



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

Stanford University Libraries



3 6105 025 618 047



~~2811~~  
~~M635e~~

# PATROLOGIÆ

## CURSUS COMPLETUS,

SEU BIBLIOTHECA UNIVERSALIS, INTEGRÆ, UNIFORMIS, COMMODA, OECONOMICA,  
**OMNIUM SS. PATRUM, DOCTORUM SCRIPTORUMQUE ECCLESIASTICORUM**

SIVE LATINORUM, SIVE GRÆCORUM,

QUI AB ÆVO APOSTOLICO AD TEMPORA CONCILII TRIDENTINI (ANNO 1545) PRO LATINIS  
ET CONCILII FLORENTINI (ANN. 1439) PRO GRÆCIS FLOUERUNT :

### RECUSIO CHRONOLOGICA

OMNIUM QUÆ EXSTITERE MONUMENTORUM CATHOLICÆ TRADITIONIS PER QUINDECIM PRIMA  
ECCLESIE SÆCULA ET AMPLIUS,

JUXTA EDITIONES ACCURATISSIMAS, INTER SE CUMQUE NONNULLIS CODICIBUS MANUSCRIPTIS COLLATAS, PERQUAM DILIGENTER  
CASTIGATA; DISSERTATIONIBUS, COMMENTARIIS VARIISQUE LECTIONIBUS CONTINENTER ILLUSTRATA; OMNIBUS OPERIBUS  
POST AMPLISSIMAS EDITIONES QUÆ TRIBUS NOVISSIMIS SÆCULIS DEBENTUR ABSOLUTAS DETECTIS, AUCTA; INDICI-  
BUS PARTICULARIBUS ANALYTICIS, SINGULOS SIVE TOMOS, SIVE AUCTORES ALICUJUS MOMENTI SUBSEQUENTIBUS,  
DONATA; CAPITULIS INTRA IPSUM TEXTUM RITE DISPOSITIS, NECNON ET TITULIS SINGULARUM PAGINARUM  
MARGINEM SUPERIOREM DISTINGUENTIBUS SUBJECTAMQUE MATERIAM SIGNIFICANTIBUS, ADORNATA;  
OPERIBUS CUM DUBIIS, TUM APOCRYPHIS, ALIQUA VERO AUCTORITATE IN ORDINE AD TRADITIONEM

ECCLESIASTICAM POLLENTIBUS, AMPLIFICATA;

DUCENTIS ET AMPLIUS LOCUPLETATA INDICIBUS AUCTORUM SICUT ET OPERUM, ALPHABETICIS, CHRONOLOGICIS, STATISTICIS,  
SYNTHETICIS, ANALYTICIS, ANALOGICIS, IN QUODQUE RELIGIONIS PUNCTUM DOGMATICUM, MORALE, LITURGICUM, CANONI-  
CUM, DISCIPLINARE, HISTORICUM, ET CUNCTA ALIA SINE ulla EXCEPTIONE; SED PRÆSERTIM DUOBUS INDICIBUS  
IMMENSIS ET GENERALIBUS, ALTERO SCILICET RERUM, QUO CONSILIO, QUICQUID NON SOLUM TALIS TALISVE  
PATER, VERUM ETIAM UNUSQUISQUE PATRUM, NE UNO QUIDEM OMISSE, IN QUO OBLIRET THEMA SCRIPSERIT,  
UNO INTUITU CONSPICIATUR; ALTERO SCRIPTURÆ SACRÆ, EX QUO LECTORI COMPERIRE SIT  
OBIIVM QUINAM PATRES ET IN QUIBUS OPERUM SUORUM LOCIS SINGULOS SINGULORUM LIBRORUM  
SCRIPTURÆ VERSUS, A PRIMO GENESEOS USQUE AD NOVISSIMUM APOCALYPSIS, COMMENTATI SINT.

EDITIO ACCURATISSIMA, CÆTERISQUE OMNIBUS FACILE ANTEPONENDA, SI PERPENDANTUR: CHARACTERUM NITIDITAS,  
CHARTÆ QUALITAS, INTEGRITAS TEXTUS, PERFECTIO CORRECTIONIS, OPERUM RECENSORUM TUM VARIETAS  
TUM NUMERUS, FORMA VOLUMINUM PERQUAM COMMODA SIQUE IN TODO PATROLOGIÆ DECURSU CONSTANTER  
SIMILIS, PRETII EXIGUITAS, PRÆSERTIMQUE ISTA COLLECTIO, UNA, METHODICA ET CHRONOLOGICA,  
SEXCENTORUM FRAGMENTORUM OPUSCULORUMQUE HACTENUS HIC ILLIC SPARSORUM,  
PRIMUM AUTEM IN NOSTRA BIBLIOTHECA, EX OPERIBUS ET MSS. AD OMNES  
ÆTATES, LOCOS, LINGUAS FORMASQUE PERTINENTIBUS, COADUNATORUM.

### SERIES GRÆCA POSTERIOR,

IN QUA PRODEUNT PATRES, DOCTORES SCRIPTORESQUE ECCLESIE GRÆCÆ  
AB ÆVO PHOTIANO AD CONCILII USQUE FLORENTINI TEMPORA :

ACCURANTE J.-P. MIGNE,

*Bibliothecæ cleri universæ,*

SIVE CURSUM COMPLETORUM IN SINGULOS SCIENTIÆ ECCLESIASTICÆ RAMOS EDITORE.

PATROLOGIA, AD INSTAR IPSIUS ECCLESIE, IN DVAS PARTES DIVIDITUR, ALIA NEMPE LATINA, ALIA GRÆCO-LATINA. LATINA, JAM  
PENITUS EXARATA, QUOAD PRIMAM SERIEM VIGINTI-QUINQUE ET DUCENTIS VOL. MINIBUS MOLESUA STAT, MOXVE POST PARACTOS  
INDICES STABIT, AC QUINQUE-VIGINTI-CENTUM ET MILLE FRANSIS VENIT. GRÆCA DUPLICI EDITIONE TYPIS MANDATA EST.  
PRIOR GRÆCUM TEXTUM UNA CUM VERSIONE LATINA LATERALIS AMPECTITUR, ET AD NOVEM ET CENTUM VOLUMINA  
PERVENIT, SED SINE INDICIBUS; POSTERIOR AUTEM HANC VERSIONEM TANTUM EXHIBET, IDEOQUE INTRA QUINQUE ET QUIN-  
QUAGINTA VOLUMINA RETINETUR; UTRAQUE VIGESIMA QUARTA DIE DECEMBRIS 1860 OMNINO APPARUERAT. UNUMQUODQUE  
VOLUMEN GRÆCO-LATINUM OCTO, UNUMQUODQUE MERE LATINUM QUINQUE FRANCIS SOLUMMODO EMITIT: UTROBIQUE  
VERO, UT PRETII HUIUS BENEFICIO FRUATUR EMPTOR, COLLECTIONEM INTEGRAM SIVE GRÆCAM SIVE LATINAM, 326 VOLU-  
MINIBUS PRO AMPLIORI EDITIONE ET 272 PRO MINORI ABSQUE INDICIBUS CONSTANTEM, COMPARET NECESSE ERIT, SECUS  
ENIM CUJUSQUE VOLUMINIS AMPLIUDINEM NECNON ET DIFFICULTATES VARIA PRETIA ÆQUABUNT. ATTAMEN, SI QUIS EMAT  
INTIGRE ET SEORSIM COLLECTIONEM GRÆCO-LATINAM, VEL EAMDEM EX GRÆCO LATINE VERSAM, TUM QUODQUE VOLUMEN  
PRO NOVEM VEL PRO SEX FRANCIS OBTINEBIT. ISTE CONDITIONES SERIEBUS PATROLOGIÆ NONDUM EXCUSIS APPLICANTUR.

### PATROLOGIÆ GRÆCÆ TOMUS CXI.

NICOLAUS CP., EUTYCHIVS ALEXANDRINUS, BASILIUS NEOPATRENSIS,  
BASILIUS CÆSARIENSIS, COGNOMENTO MINIVS. ALII.

EXCUDERATUR ET VENIT APUD J.-P. MIGNE EDITOREM,  
IN VIA DICTA D'ANBOISE, OLIM PROPE PORTAM LUTETIÆ PARISIORUM VULGO D'ENFER  
NOMINATAM, SEC PETIT-MONTROUGE, NUNC VERO INTRA MOENIA PARISIINA.

1863

3<sup>o</sup>

BR60  
P4  
v.111

TRADITIO CATHOLICA.

SÆCULUM X, ANNI 925-936.

ΝΙΚΟΛΑΟΥ,

ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ.

ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ.

NICOLAI,

CONSTANTINOPOLITANI ARCHIEPISCOPI,

EPISTOLÆ.

ACCEDUNT

EUTYCHII ALEXANDRINI, BASILII NEOPATRENSIS, BASILII CÆSARIENSIS,  
COGNOMENTO MINIMI, MOSIS BAR-CEPHÆ,  
THEODORI DAPHNOPATÆ, NICEPHORI PRESBYTERI CP.,

QUÆ SUPERSUNT;

ACCURANTE ET DENUO RECOGNOSCENTE J.-P. MIGNE.

~~Bibliotheca~~ Cleri universæ

SIVE

CURSUM COMPLETORUM IN SINGULOS SCIENTIÆ ECCLESIASTICÆ RAMOS EDITORE

TOMUS UNICUS.

VENIT 10 FRANCIS GALLICIS.

EXCUEBATUR ET VENIT APUD J.-P. MIGNE EDITOREM  
IN VIA DICTA D'AMBOISE, OLIM PROPE PORTAM LUTETIÆ PARISIORUM VULGO D'ENFER  
NOMINATAM, SEU PETIT-MONTROUGE, NUNC VERO INTRA MŒNIA PARISINA.

1863



# ΒΑΣΙΛΙΟΥ ΟΡΘΟΓΡΑΤΟΥ TRADITIO CATHOLICA.

. SÆCULUM X, ANNI 925-956.

## ELENCHUS

AUCTORUM ET OPERUM QUI IN HOC TOMO CXI CONTINENTUR

NICOLAUS CP. PATRIARCHA.		
<i>Præfatio.</i>	Col.	9
Homilia de capta Thessalonica (fragmentum).		26
Nicolai Epistolæ CLXIII, Græce ex editione card. Aug. Maii, Latine ex interpretatione nostra.		29
Liber ad præpositum Sacri Montis, ut typus in ordine vitæ, <i>Græce tantum ap. Maium</i>		391
ANONYMUS.		
<i>Monitum.</i>		406
Fragmentum historicum.		407
BASILIUS NEOPATRENSIS METROPOLITA.		
Prologus interpretationis duodecim prophetarum minorum.		411
BASILIUS CÆSAREÆ CAPPADOCIÆ EPISCOPUS, COGNOMENTO MINIMUS.		
Commentaria ad S. Gregorii Nazianzeni orationes ( <i>memorentur tantum utpote jam edita tom. XXXVI</i> ).		417
GREGORIUS CÆSAREÆ CAPPADOCIÆ PRESBYTER.		
Vita S. Gregorii Nazianzeni ( <i>vide tom. XXXV</i> ).		418
In synodum Nicenam.		419
JOSEPHUS GENESIUS.		
Chronographia Bysantina ( <i>vide inter Scriptores post Theophanem, tom. CIX</i> ).		439
ANONYMUS.		
Vita S. Lucæ Junioris.		441
LEO GRAMMATICUS.		
Annales Byzantini ( <i>vide tom. CIX</i> ).		472
ANONYMUS.		
Vita S. Clementis Bulgarorum episcopi ( <i>exstat tom. CXXVI, in appendice ad Theophylactum, cui a nonnullis tribuitur</i> ).		479
MOSES BAR-CEPHA, SYRUS.		
Commentaria de Paradiso ex sermone Syriaco in Latinum translata ab Andrea Masio.		481
THEODORUS DAPHNOPATA.		
<i>Notitia.</i>		607
Encomium S. Joannis Baptistæ ( <i>Exstat inter opera Theodoretæ, tom. LXXXIV</i> ).		611
Oratio in translationem manus. S. Joannis Baptistæ Antiochia Constantinopolim.		611
NICEPHORUS PRESBYTER CP.		
Vita S. Andreæ Sali seu Stulti, ex Actis SS. Bolland. Præmittitur Conradi Janninghi Commentarius.		621
EUTYCHIUS ALEXANDRINUS PATRIARCHA.		
Annales, seu liber historicus a tempore Adami ad annos usque Hejiræ Islamiticæ, ex Arabico in Latinum sermonem translatus.		907
GEORGIUS MONACHUS.		
Historia Byzantina ( <i>vide tom. CIX, in Scriptoris post Theophanem</i> ).		1155

ANNO DOMINI CMXXV.

# NICOLAUS

## CONSTANTINOPOLITANUS PATRIARCHA

### NOTITIA.

Auctore R. P. God. Henschenio in Actis SS. Bolland. Maii tom. III, die 15, pag. 509.

Leonis Sapientis seu Philosophi imperatoris Constantinopolitani mysticus fuerat S. Nicolaus, id est, non solum secretioris ejus consilii senator, sed ipsius senatus oculus seu præsens; et ab hoc excellenti magistratu translatus est ad patriarchatum Constantinopolitanum, ac tandem plenus dierum ac meritorum migravit ad Christum hoc 15 Maii: ad quem diem, sancti, sive τοῦ ἐν ἁγίοις, patriarchæ Constantinopolitani Nicolai depositio inscripta est pervetusto Synaxario Ecclesiæ Constantinopolitanæ, quod est Collegii Claromontani societatis Jesu Parisiis. Ejusdem patriarchæ Nicolai sacra memoria ad eundem diem celebratur in Menæis mss. Mediolanensibus bibliothecæ Ambrosianæ, signatis littera O et n. 148, et in unis Menæis ducis Sabaudia: in alteris vero refertur ad diem sequentem 16 Maii, uti etiam in Parisiensibus cardinalis Mazarini. At pridie sive ad diem 14 Maii, in mss. Divionensibus Petri Francisci Chiffetii, dicitur S. Nicolaus patriarcha Constantinopolitanus in pace quiescere, adjungiturque hoc distichon:

Ὁ Νικόλαος ἐκλιπὼν σκιδὴν βίου,  
Ἦρδς ἀσπίον μετῆλθε φωτὸς χωρίου.

Umbram relinquens Nicolaus sæculi,  
Translatus est in nescium umbrarum locum.

1. Inter uxores quas Leo Sapiens successive duxit, prima S. Theophano, quæ a Græcis refertur ad diem 16 Decembris; quarta Zoe fuit, quam in illa dignitate visisse annum unum et menses octo, scribit Leo Grammaticus in Chronographia, hanc Zoen materteram suam appellans, adeo ut certior haberi nequeat auctor notitiæ de S. Nicolao postulatæ. Mortuo ergo S. Antonio Caulea patriarcha, ejus Acta illustravimus ad diem 12 Februarii, « in ejus locum Nicolaus imperatoris mysticus proventus est anno 895, quem creditum sapientia alios et prudentia anteiro » ait Cedrenus: quæ vero deinde contigerunt, ita narrat Leo Grammaticus, pag. 481. « Tauromenium Siciliæ civitas ab Aris capta est, socordia aut verius proditiōe Eu-

stathii classis Drungarii et Caramali, nec non Michaelis Characti, ibidem repertorum, quamplurimis Romanorum ea in clade cæsis. Reversi in urbem ab imperatore et patriarcha reprehensi, et a Michaele Characto proditiōis convicti, morte condemnati sunt: patriarcha vero Nicolao apud imperatorem interpellante, mors condonata: verberibusque solummodo subjecti, bonis eorum publicatis, inter monachos detrusi sunt. » Et pag. 483: « E Zoe, inquit, quarta conjuge Constantinum filium Leo suscepit, qui festo Luminum a Nicolao patriarcha in Magna Ecclesia, susipientibus puerum e fonte Alexandro imperatore, Samona patricio et proceribus cunctis, baptizatus est.... Eandem vero Zoen declaravit Augustam imperator, quem eapropter Ecclesiæ liminibus patriarcha prohibuit: ut exinde pariter dextera ecclesiæ parte, via consueta penitus relicta, ad Mitatori- cium usque pertransiret. Samonas deinde accubitor proventus est, quod ad omne facinus et pravitatem imperatori manum præberet auxiliarem, et adversus Ecclesiam cœperunt meditari. Vocatum quippe ad se Nicolaum patriarcham die primo Februarii, precibus instabant, ut in Ecclesiam reciperentur. Ut vero flectere non potuerunt, a convivio publico, ad quod vocatus fuerat, ejectum et per Bucoleon- tem ductum, linitrue impositum, in Iliriam tra- jecerunt: e qua pedes ad Galacrenos usque nive multa delibutus pervenit. In ejus locum Euthymius syncellus vir gravis et temperatissimus susse- ctus est, quem dicunt divina revelatione id muneris suscepisse. Volebat enim imperator hæresim et legem ponere, qua viro tres quatuorve uxores ducere liceret, pluribus doctissimis viris ad id opem conferentibus. » Hæc Leo agens de uxori- bus successive ducendis, et consentit Cedrenus, ejus interpres perperam interposuit simul tres qua- tuorve uxores ut ducere liceret. De illa olim pro- hibitione lata consule Matthæi monachi quæstiones matrimoniales, libro viii toni primi Juris Græco- Romani, et quæ cardinalis Baronius Annalibus



luserunt ad annum nongentesimum primum, ubi allegat et promulgant ab Imperatore hoc Leone constitutionem, qua prohibuit tertium matrimonium, aliud contrahentes poena per sacros canones statuta plecterentur. Interea ille idem, qui hic sanxit, post tertiam uxorem defunctam, adhuc quartam accepit. Cujus rei causa Nicolaus patriarcha ab ecclesia ejectus est, omnesque illae turbæ sunt subsecutæ in ejus ejectione et Euthymii subrogatione, cum schismate divisa illa Ecclesia, Nicolao alii, alii vero Euthymio inhaerent. At quomodo se habuerit quadrigamia ista Leonis imperatoris in conjugum successione, ex Præambulis Constantini Porphyrogeniti ad edictum unionis ex libro II *Novellarum Juris Orientalis* describit, ibidemque videri potest tomo I, pag. 105. Sed potius ad restituendum in sedem S. Nicolaum properemus: quo nos manu ducens trahit Leo Grammaticus ita scribendo.

3. « Cum Leo imperator, gravi morbo jactatus, successorem suum fratrem Alexandrum designasset, easque obtestatus ut Constantinum filium suum protegeret; diem extremum obiit undecimo die Maii: » quem etiam diem obitus assignat Cedrenus. Mensem Maium solum indicat Zonaras: ut Caropates Scilitza ait: « 11 Junii mensis decessisse e vita. » Annus is erat nongentesimus undecimus. « Tum, inquit Leo Grammaticus, imperavit Alexander una cum Constantino Leonis filio annum unum dies viginti novem: misitque ad Nicolaum ad Galatrenas nuntio, Euthymium patriarcham deposuit, et Nicolaum secundo restituit. Habuit autem Alexander ad Magnauram æstivum, et concilium celebravit, atque Euthymium ab Agatho advocavit: eundemque cum Nicolao patriarcha sedere jussit, iudicii assessores ejus depositioni vacabant æstivum, cum dedecore venerandi et per omnia mirandi viri colendam barbam vellentes, atque opprobria et injurias infontes: quas quiete et mansuete honorabilis et sacer vir tolerabat. Ex quibus ad Agathi oedem vita functus, in proprio monasterio juxta Psamathium depositus est.... Alexander imperator mori se prævidens, Nicolao patriarcha, et Stephano Magistro, et Joanne magistro Elada, et Joanne rectore, et Euthymio, Basilisco et Gabriele polo procuratoribus institutis, Constantino Leonis filio reliquit imperium.... Eo itaque palatii potestatem adeptus, Nicolaus patriarcha rebus communibus providebat, curamque gerebat quotidianorum regni negotiorum....

4. « Mense porro Augusto Simeon Bulgariae princeps, adversus Romanos comparato exercitu cum multitudine gravi Constantinopolim appulit; et vallo a Blachernis ad portam Chrysem vocatam circumducto, urbem obsedit: alique spei suæ in sublimem elatus, subacturum omnino nullo labore

A promittebat. Probatum autem in adversum moenium munimentis, urbisque, ex populi copia et machinis, securitate ac presidio conspecto, spe decipit, in locum Hebdomum dictum pacis oblaturus fœdera reversus est. Procuratoribus pacem oblata libenter excipientibus, Simeon Theodorum magistrum de illa tractaturum misit. Nicolaus autem patriarcha, Stephanus et Joannes magister, imperatore secum ducto, Blachernas usque profecti filios Simeonis geminos induxerunt in urbem, qui in palatii una cum imperatore convitati sunt Nicolao vero patriarchæ ad Simeonem accedenti, ipse Simeon caput inflexit. Patriarcha igitur super eum orationem susurus, stemmatis vice proprium capitis tegumentum ejus imposuit capiti. Donis itaque immensis et quam maximis excepti Simeon et ejus filii in patriam reversi sunt, ad invicem discordes ob præfate pacis condiciones....

5. « Constantinus imperator revocatam a matre et ad se translata imperii potestatem omnem declaravit, et Nicolaum patriarcham, Stephanumque magistrum in palatio sibi adesse mandavit.... Imperator et patriarcha Joannem Garidam ad se vocatum Scholaram Domesticum esse jusserunt, veriti ne Phocas in rebellionem deficeret.... Nicetas autem patrieius, Romani consocer, in palatium profectus, Nicolaum patriarcham inde dejecit.... Sacrorum autem jejuniorum quinta hebdomade, mense Aprili, Helenæ Romani filiae contractus nuptialis arrha a Constantino imperatore traditur, et tertia Paschalis feria, Galilææ dicta, benedicitur, et cum ea nuptialibus corollis redimitur a Nicolao patriarcha: et tunc Romanus imperatoris pater declaratur, et Romani vice Christophorus ejus filius hæteriarques instituitur.... Quarto vero supra vicesimum Septembris mensis, Cæsaris dignitate; Decembris autem mensis decimo septimo Christi Domini proparentum festo, imperii diademate a Constantino imperatore et Nicolao patriarcha Romanus ornatur: sanctorum deinde Luminum die Theodoram uxorem coronat. Mox Maii mensis die decimo septimo indictione quinta (a), Christophorus Romani filius imperator renuntiatur, et ejusdem mensis vicesimo sanctæ Pentecostes die festo a Constantino redimitur: istique duo soli ejusdem diei processu solemniter per urbem progressi sunt. Porro Julio mense indictione octava (b) die Dominica, totius Ecclesiæ a Romano inita est concordia, cunctis metropolitibus et clericis, qui a Nicolai et Euthymii partibus divisis steterant animis, in consensum redemptis....

6. « Septembri vero mense indictione secunda (c), Simeon Bulgariae princeps, copiis omnibus eductis, adversus Constantinopolim expeditionem parat. Inde Thraciam et Macedoniam depopulatur, incendia ubique spargit, evertit omnia, et ad arbores usque ex-

(a) Anno nona.

(b) Lege decima.

(c) Lege undecima.

scindit. Ad Blachernas præterea devectus, Nicolaum patriarcham et procerum quosdam, ut de pace conferrent, ad se mitti postulavit. Datis igitur ex parte utraque obsidibus, conveherunt prius quidem Nicolaus patriarcha, deinde Michael Patricius Sypiotēs, et Joānes Mysticus, qui ab imperatore secundas tenebat. Et hi quidem cum Simeone de pace tractatum habebant: Simeon autem retro eos amandavit: ipsum vero imperatorem videre expetiit, a multis de ejus prudentia, fortitudine et solertia certior factus... Imperator una cum patriarcha Nicolao ad Blachernas et sanctum loculum progressus, ad preces manus extendit: deinde pronus in terram cadens, sacrum lacrymis pavimentum irrigavit; Deiparam a labe immunem obtestatus, ut inflexum et rigidum superbi Simeonis emolliret cor, et quæ sunt pacis inspiraret: sacroque scrupulo, quo veneranda sanctæ Deiparæ vestis reposita est, aperto, illam inde sublatam, ex fide qua in immaculatam Dei Genitricem pollebat, velut galeam capiti circumponens imperator, firmissimis armis munitus, classi viæ comite, clypeis et armis adornata, ad præfixum locum cum Simeone tractaturus accessit... Simeon equo desiliens ad imperatorem accessit, dataque invicem salute, pacis tractatum moverunt... Simeon imperatoris moderationem et sermones cum verecundia miratus, pacem componi annuit. Cum igitur sibi invicem valedixissent, a se mutuo disjuncti sunt...

7. 4 Decembris autem mensis die vicesimo quinto, filios suos Stephanum et Constantinum Romanus imperii corona cinxit: sed et Theophylactum filium clericum totundit patriarcha, et subdiaconum ordinavit, tandemque Syncellum promovit, cum prius ad sanctum ingressum eum subdiaconis affectus processisset... Mensis vero Maii die decimo

(d) *Lege tertia decima.*

A quinto, indictione tertia (d), mortem obiit Nicolaus patriarcha, post secundam renuntiationem throne positus annos tredecim: ejusque corpus in Galatrenarum monasterio ab eo condito depositum est.

8. Hactenus Leo Grammaticus, auctor cœvæ et oculatus testis in sua Chronographia, quam indictionibus perperam definitis interturbavit incuriosos aliquis amanuens. Nam sicut antea pag. 497, lin. 7, legelatur: *Indictio decima nona* cum sola *nona* esset collocanda, ita in jam transcriptis eadem *nona* indictio perperam vocatur *quinta*, anno scilicet 921, quo Christophorus Romani Lecapeni filius die 20 Maii festo Pentecostes est imperator coronatus. Eo scilicet anno cyclo lunæ 10, solis 6, littera Dominicali G, Pascha celebratum fuit ipsis Kalendis Aprilis, et festum Pentecostes dicto 20 Maii. Eodem errore dein *indictio octava* pro *decima*, *secunda* pro *undecima*, et *tertia* pro *decima tertia* notatur, atque ita apud Continuatores 9 indictionem legi observat in Notis Combefis. Mortuus ergo est sanctus Nicolaus 15 Maii anni 925. Restitutus autem in sede ab Alexandro Imperatore, anno 911, aut initio sequentis. Nam is solum anno uno et diebus viginti novem regnavit: atque ita hac secunda vice Ecclesiæ præfuit S. Nicolaus annis tredecim. Appellatus est idem Nicolaus Priscus, seu ejus nominis primus, respectu eorum qui postea successerunt, fueruntque Nicolaus Chrysoberges sub Basilio Romani Lecapeni filio post annum 980, et Nicolaus Grammaticus, sub Alexio Commeno seniore, sæculo xii. Exstat autem tomo I Juris Græco-Romani, lib. iv, inter Sententias synodales Constitutio sub titulo Nicolai Prisci, quod litteræ patriarchales gratis concedantur petentibus eas uti ibidem, pag. 249 legi potest.

## ANGELO MAI MONITUM.

(Spicil. Rom. X.)

1. Nicolaus noster sub Leone Sapiente imp. ad patriarchalem sedem eversus fuit anno 895, quadriennio post Photii obitum. Idem post novennium (aut post annos XI, ut dicitur apud Leunclaviu in *Jure Gr. Rom.*, p. 501) a Leone prædicto, cui in quartharum nuptiarum negotio adversabatur, sede pulsus est, quam nonnisi anno 911 sub Alexandro Leonis demorin fratre recuperavit, donec anno 924 obiit, decursis la episcopatus regiminæ (subducta exsillii intercapedine) annis tribus supra viginti. Ab Ephræmio chronographo, v. 10,050, seqq., dicitur ante episcopatum monachus pius, sapiens, magna fama præditus, et Byzantina sede dignus, quam priusquam occuparet, officium mystici gesserat (quod ei cognominis instat inhaesit), id est, ut vulgo intelligitur, sanctiori consilio aulico a secretis fuerat. Ab eodem Ephræmio dicitur gente Italus, et a natura comparatus ad eloquentiam, ἐκφρῆς Ἰταλῶν, εὐφυῆς περὶ λόγους. Nicolaum hunc sancti titulo donatum video a Baronio in Annalibus, et a Bollandianis, Cupeo scilicet in patriarchis Constantinop., et Henschenio in Actis Sanctorum die 25 Maii, qui postremus acta ejus, ex Leone præsertim Grammatico hausta, accurate scripsit. Ne quid dicam de laude sanctitatis in Nicolaum a Græcis passim



cumulata, sane rigidum vitæ genus, cujus argumentum est tractatus ejus a nobis retro memoratus et editus, pastoralis insuper ejusdem zelus, constantia et eximia charitas, merito opinionem sanctitatis Nicolao conciliasse videntur. Nunc ei rei negotium facessere nonnulli haud absurde credent, quod in secunda ad principem Saracenum epistola honorifice Photium appellat. Verumtamen id more fortasse Græcorum sit, apud quos Photius insignem doctrinæ suæ memoriam reliquit : deinde eundem multo ante obitum cum papa Joanne reconciliatum scimus : denique ut cum reverentia de Photio loqueretur, pietas quædam suavit, quia se presbyteralem ab eo recepisse consecrationem his verbis innuit : ὁ ἀοιδίμος Φώτιος, ὁ ἐμὸς ἐν Πνεύματι ἀγάπῃ πατήρ. Causa vero nominandi Photium hæc fuit, quod is cum patriarcha esset singulari benivolentia cum Saraceni principis, cui Nicolaus scribit, patre devinctus fuisset. Cæteroqui sub Leone imp., quo tempore patriarcha fuit Nicolaus, pacem dogmaticam (excepta quarum nuptiarum controversia disciplinari) inter Ecclesias Romanam ac Byzantinam fuisse, apparet passim in his epistolis, nominatimque in lxxv : *Exploratum tibi est, tempore domini Leonis papam et qui ei adhærebant, ad concordiam conjunctionemque cum Ecclesia nostra devenisse; cumque alta pax esset, etc.* Igitur dissidium ac prope schisma, quod haud semel in aliis epistolarum locis memoratur, inter ipsos sæpius vertitur Græcos, quorum pars quartis nuptiis, æque ac Romani, favebat. Interdum tamen cum Romanis quoque contendit, præsertim in xxxii grandi epistola, qui Leoni imp. adversus suum patriarcham supplicas, legatione missa, tulerant ; sed de his infra.

II. Ob hanc brevem de Nicolao absolvendam notiâ, unum mihi nominandum superest documentum, cæteris biographis ignoratum propterea quod in ms. codice latet Vat. Ottob. CXLVII p. 132. seqq. hoc titulo : Ἐκφώνησις Λέοντι τῷ εὐσεβεῖ βασιλεῖ ἐπὶ χειροτονίᾳ Νικολάου τοῦ ἀγιωτάτου πατριάρχου· ὁμοῦνόμεται δὲ ὡς αὐτοσχεδιασθεῖσα. *Oratio ad Leonem religiosum imperatorem in ordinatione Nicolai sanctissimi patriarchæ. Habet autem formam dictionis extemporales.* Sane nec elegans est hæc oratio, nec gravioris momenti, neque digna mihi visa est, quæ fieret comes disertarum atque elegantium Nicolai epistolarum. Collaudantur in ea Leo imp. et Nicolaus. Aliter tamen judicabam de fidei professione a Nicolao, dum ordinaretur, publice recitata, et prædicto sermoni adnexa, quæ religiosæ historiæ multo utilior est, tum quia Byzantinæ Ecclesiæ praxim in suorum antistitem inauguratione demonstrat, tum quia præcipua præcipuorum dogmatum expositio est. Utique Leunclavius, si ei comperta fuisset, hanc in Græcâ jus transulisset. Etenim illa quam habet p. 40 diversa omnino breviorque est. Vaticana inscribitur, Σύμβολον πίστεως ἐπιδοθὲν ἐπὶ τῇ τῆς ἐπισκοπῆς Νικολάου προσηρῆσει. Post præcenium ad præsentem episcopum, proficitur Nicolaus fidem suam de Trinitate satis subtiliter et enucleate, nulla facta mentione de controversia cum Latinis circa Spiritus sancti processionem. Transit mox ad Domini incarnationem quam æque contra varios errores diligenter exponit. Postremo septem œcumenicarum, quas recenset, synodorum definitionibus adhærere se confitetur. De sexta quidem synodo hæc ait : Τῶν τῷ ἀνούστατον καὶ τοῖς εὐσεβεῖσιν ἀδόλητον, ἐν ἐπὶ τοῦ Θεανθρώπου ὁλόημα, Σεργίου καὶ Πύρρου καὶ Κύρου, ὄρους τε ἄλλους· τὸ πονηρὸν συνεκρότησαν ἐργαστήριον ἀθετησάντων. *Assentior Patribus, qui stultum et orthodoxorum voluntati repugnans figmentum unius in Deo humanæ voluntatis aboleverunt, Sergii, inquam et Pyrrhi ac Cyrî, et aliorum quorumvis pravum errorem.* Animadvertat hic quisquis non partium sed veritatis studio ducitur, duos Nicolaum decessores suos patriarchas, tertium autem Alexandrinum inter damnatos hæreticos nominare, Honorii vero Romani nullam mentionem facere, de quo tamen reticere non poterat si reapse in actis authenticis sextæ synodi nomen ejus scriptum fuisset. Hanc Honorii omissionem in epistola quoque synodica S. Sophronii (quæ lecta fuit in sexto concilio) prorsus fieri, jam ego dixi in annotatione ad Nicetæ Thesaurum Spicil. t. V, p. 465. Item in libello Græcorum synodico haud scribit cum prædictis Honorii nomen, dixi in adnot. ad Photianum syntagma canonum in Spicil. t. VII, p. 5. Quod si S. Germanus *De hæret. et syn.* apud nos tomo eodem part. 1, p. 52, Honorium quoque collocat cum damnatis Monothellitis, nonne vel ipse deceptus fuit, vel ejusdem fortasse scriptum interpolatum ? Et quidem Germani libellus privati scripti vim habet ; at Sophronii epistola, et Nicolai professio, publicam Ecclesiæ auctoritatem præ se ferunt. Hæc scripsi haud fremens neque debacchans pro Romanæ sedis honore, ut de pontificiis scriptoribus ait Cavaus ad vi concilium, sed pacificæ veritatis ut spero viribus nixus et intimi sensus testimonio confirmatus. Sed jam ad Nicolai epistolas accedendum est.

III. Has invenimus centum et sexaginta tres in codice Vaticano, quarum (ut suis locis adnotamus) unam Græce et Latine non plenam Baronius ediderat ad an. 917, apud nos ep. 28 ; alias vero quatuor tantum Latine, et quidem mutilas nec satis bene in Latinam linguam conversas (quæ sunt apud nos epp. 49, 102, 159, 165.) Nam Baronianum fragmentum ad ducem Longobardiæ dissidet plane a nostra epistola 82 ; quare aliunde sumptum videtur. Denique apud eundem Baronium ad an. 912 et 916, indeque in collectione Labbeana Conciliorum t. IX, p. 1264. seq., duæ illæ leguntur, item Latine tantum, ad papam, quæ sunt apud nos Græce epp. 52 et 53. Manebat itaque inedita hæc Nicolai epistolarum collectio ; siquidem septem tantum, et quidem mutilæ, una videlicet Græce, sex Latine, lucem aspexerant. His dictis, sequitur ut editionis nostræ rationem exponamus. Decursis his celeri lectione epistolis, visum est valde utilem fore laborem, si de platearum denique claustris protraherentur, præsertim addita interpretatione Latina, non sine scholis saltem historicis. Verumtamen Spicilegio meo jam præfinitum terminum attingente, neque ipso curis multis distento, id saltem non fuit negligendum, ut minutionibus Græcis typis cunctæ epistolæ impræmerentur ; ipsarum vero notitia prævio aliquo, ut nunc facimus, lectoribus exhiberetur. Etsi igitur



prout eæ jacent in codice, ita in nostro volumine sine ulla ordinis restitutione apparent, rem tamen attente consideranti, septem fere classes epistolarum harum videntur. 1. Ad principes Saracenos. 2. Ad Bulgariæ principem et archiepiscopum. 3. Ad Rom. pontificem et ejus Ecclesie homines. 4. Ad imperatorem Byzantinum, et ad principes Armeniæ, Abasgiæ, Longobardiæ et Amalphæos. 5. Ad episcopos. 6. Ad magistratus civiles. 7. Ad sacra officia vel monachos, et ad privatos homines vel anonymos.

*Classis prima.*

IV. Duæ sunt ad Cretensem amiram, sive principem, epistolæ. Cretam insulam jam inde a Michaelis Balbi temporibus usque ad Nicolai patriarchæ et Constantini Porphyrogeniti ætatem, imo usque ad Nicephorum Phocam sub Saracenis amiris fuisse, testantur passim historici Byzantini, nominatimque Constantinus *De admin. imp.*, cap. 22; et scriptores post Theophanem ed. Paris. p. 185. Cyprum quoque insulam antiquius adhuc, id est trecentis fere ante se annis, stipendiariam factam Saracenis ait Nicolaus p. 163. Reapse sub Heraclio occupatam a Saracenis, deinde a Basilio imp. receptam, moxque iterum sub tributum Saracenorum redactam, narrat Constantinus in *Thematibus*. Sic tamen tum subditam Saracenis Cretensibus ait Cyprum Nicolaus p. 166, ut æque propemodum Græco imperio esset obnoxia. Causam vero Cypriæ recentis calamitatis dicit Damianum apostatam, qui revera factus Tyri amira, eo tempore obiit, ut narrat cum Nicolao etiam Cedrenus ed. Paris. t. II, p. 612. Jam Himerii præfecti maritimi, cujus item meminit Nicolaus, victoriam navalem de Saracenis memorat Zonaras lib. xvi, 14. Epistolarum Nicolai scopus est, ut Cretensem exoret amiram ne in Cyprios immerentes sæviat; atque ut captivorum libertatem, si fieri possit, impetret; quos inter illi præcipue, ut reor, intelliguntur, qui ob horrendum Thessaloniciæ excidium in potestatem Saracenorum per id tempus venerant, uti legitur apud cæteros historicos Joannem Lectorem, Joannem Cameniatain, et Demetrium Cydonium. Calamitatis ejus etiam in ep. 75 meminit Nicolaus. Tertia Nicolai epistola classis hujus (apud nos ep. 102) supremo Saracenorum califo scribitur, qui falso rumore audito, quod Saracenorum oratorium Constantinopoli fuisset dirutum, nonnullique e suis ad Islamismum deserendum coacti, injuriæ ultiscendæ cupidus, Christiana templa in Saracenco imperio propositis edictis, prosterni jusserat; dum crudeliter interim Christianos captivos Saraceni tractarent, ita ut et morte damnatos, non capite plecterent, sed more pecudum jugularent (o tempora! o mores!) vel ligno suspensos lapidum sagittarumve jactu per ludibrium perimerent. Negat igitur Nicolaus et delubrum ullum Mahumeticum apud Græcos fuisse deletum, et ullum hominem vi factum Christianum: imperatorum denique Christianorum clementiam, et perpetuam erga Saracenos captivos mansuetudinem prædicat. His et aliis ejus generis dictis mollire calid animum nititur.

*Classis secunda.*

V. Sequuntur proluxæ ad Simeonem principem Bulgarorum epistolæ viginti sex, quæ est pars collectionis hujus nobilior, in qua omnes Nicolaus Græcicæ eloquentiæ, curæ pastoralis, ecclesiasticæ auctoritatis, zeli eximii, et charitatis Christianæ vires effundit. Simeon Bulgarorum princeps, Michaeli patri successit, qui ante baptismum fuerat Bogaris, et ad quem Photius præclaram illam scripsit epistolam, vel potius regiam et Christianam institutionem, quæ in libris exstat. Simeonis patrem falso dicit Vladimiriū Cangius in *Famil. Sclav. Turc.* ed. Paris. p. 311, cui Maurini (*Art de vérif. les dates*) dubitanter assentiuntur. Nunc autem Simeonis patrem fuisse Bogarim, id est Michaelē primum, epistola 25 Nicolai dubitare non sinit, in qua Simeon dicitur secundus Bulgarorum Christianus princeps, atque insignis prosopopœia parentis ejus qui Christianæ religionis fundator apud Bulgaros dicitur. Porro notissimum est Bogarim seu Michaelē, primum apud illos principem baptismo fuisse lustratum. Qui ergo apud Cangium et Maurinos interponuntur inter Bogarim et Simeonem principes; videlicet Præslamus et Michael Vorizes, eorum nulla mentio fit vel ratio a Nicolao habetur: cujus rei causam, quæ multiplex esse potest, nunc inquirere nolo, ne a meo proposito longius aberrem. Primis igitur Constantini pueri cum Romano Lecapeno imperantis annis, cum Nicolaus præcipuus regii pueri tutor palatium et res publicas magnam partem administraret, secundum jam bellum Simeon Bulgarus adversus imperium gerebat, contra fœdus pacificum jam olim cum Leone initum, rapinis, cædibus, sacrilegiis, vastitati indulgens, quæ mala late describit lugetque summo pere patriarcha, propterea quod Bulgari a Græcis non ita pridem baptismo suscepto (*epist.* 25, 26, 28), parricidiali veluti bello parentes suos fideique auctores persequabantur, Christianusque sanguis invicem fusus dæmonibus invidis litabatur. Causæ belli variæ erant (*epist.* 9 init., 11, 12), sed ambitio Simeonis præcipua, qui, pueritiam Constantini contemnens, imperium affectabat (*epist.* 18, 20, 21, 25, 27); Romano insuper Lecapeno Simeon irascebatur, qui de tutore imperatorem se fecerat. Cum ergo mœnia ipsa Constantinopoleos Bulgarorum arma pulsarent, Nicolaus, et regio pupillo et imperio atque Ecclesiæ consulens, nullum non lapidem movit: scribendis tot epistolis, quibus non semel Simeon respondit (*epist.* 9, 10, 21, 22, 25, 27), mittendis sæpe legatis, offerendis utilibus conditionibus, veluti nuptiis cum familia domini Romani, pecunia, multa vestium vi, parte etiam aliqua territorii, pœna ecclesiastica, excommunicatione videlicet, non semel indicta (*epist.* 9 fin. 22), precibus denique, lacrymis, omnique genere affectuum et argumentorum exprompto, ipse postremo legatus accedens (*epist.* 27, 30), ut Simeonis ani-



num, principis alioqui magnis dotibus præditi (4, 51), expugnaret; id quod denique impetravit: metum scimus, Simeonem, omisso ad extremum bello, recessisse ab imperii quæ insidebat visceribus, et in Bulgariam suam remeasse. Magni certe libertate dicendi, non sine humilitate Christiana nititur in his epistolis Nicolaus: nam sic aperte Simeoni denuntiat: *Pater tuus ego sum, velis nobis, licet minimus episcopus, qui certe religionem Dei non negavi: etsi enim forte peccatores episcopi sumus, non ideo vos iudices habent; sed contra episcopi de vobis judicabunt, si certe Christi oves estis, neque ab ejus grege aberrantes.* Neque aliæ desunt in his epistolis notitiæ, veluti de tyrannia variis Byzantiniæ, de Dioscoro Persa, de Boga Chersonis prælore, de Gaina Gottho et Chrysostomo de montis Olympi monacho qui per id tempus Abaris Christum prædicavit, de Abarorum exitu, de Patzinacis, de Leone Tripolita Thessaloniciæ celebri eversore (epist. 23 fin.), et deinde apud Lemnum victo. Peculiari autem mentione digna videtur epistola 28, in qua de Romanis legatis sermo est, Theophylacto et Caro, cum litteris Romani pontificis (qui erat Joannes X ad aulam Byzantinam atque ad Simeonem proficiscentibus; quibus litteris pontifex injiebat Bulgaro anathematis vinculum sibi reservatum, comminans quoque, ut in hodiernis adhuc constitutionibus sit, indignationem apostolorum Petri et Pauli, nisi ab impis armis recederet. Quamobrem rursus Simeonem Nicolaus orat, ut ei minus se, certe sanctissimum papam (quem sic per antonomasiam appellat hic et ep. 75) reveretur. Putamus autem nullam desiderari Nicolai ad Bulgaram epistolam; quandoquidem tricesimam primam (apud nos) fatetur ipso a se ultimam scribi: præterquam quod post illam in codice legitur *finis epistolarum ad Bulgaram.* Attamen de re Bulgarica non ad Simeonem tantummodo, verum etiam ad primum ejus administrum scripsit Nicolaus (ep. 13), rogans ut domino suo pacem suaderet: itemque duas (ep. 8 et 12) ad Bulgariæ archiepiscopum. Vix autem dubito quin hic sit Simeon Debelensis, qui synodo Photianæ anno 879 interfuerat. (Videsis Coletum *Illyr. sacr.* t. VIII, p. 207). Harum in prima de homine loquitur qui ad sacrum apud Græcos asylum confugerat (confer Photium ep. 4), quem repenti Bulgaro tradit Nicolaus, sed cum districto mandato, ut impunis illacessisset sit. Altera epistola sorsoria est, videlicet ut archiepiscopus omni ope contendat apud Simeonem, quo licum molestissimo bello imponat: digna sane lectu epistola propter graves de ecclesiastico officio sententias, et de sacra Eucharistia editam: deplorat enim ecclesias bello pollutas, in quibus herili præsentia residet sanctum illud et immaculatum corpus ac sanguis, quæ qui manducat et bibit, certam promissæ sanctificationis spem adipiscitur.

#### Classis tertia.

VI. Prima occurrit luculentissima, atque instar tractatus, epistola (32) quam Nicolaus ad Romanam Ecclesiam vel sub Landone pontifice, ut putat Baronius, vel sub Anastasio tertio, ut censet Pagius, sed certe post Sergii tertii obitum scribit, qui tanquam beatus tum in hac tum in ep. 53 nominatur, neque de Sergio quidquam injuriosum scribit, quanquam Ipse dispensationem ad quartas nuptias Leoni concesserat. Propositum epistolæ est exposcitatio cæteroque non æqua adversus Romanam Ecclesiam, quæ imperatori in causa nuptiarum intresset etiam legatis faverat: ex quo erenerat, ut ipse contrariæ disciplinæ defensor, sede pulsus, substituto Euthymio, fuisset. Multa pro sua sententia dicit Nicolaus, nititurque nominatim canonibus vulgo apostolicis et Clementis constitutis, quæ scripta, ut jam notavit Baronius, apocrypha esse scimus: Græci autem opinionem illam serius exuerunt; nam et Photius in *Amphilochianis* questionibus nondum de illis dubitat. Curiosa hæc est insignisque epistola tum ob rei perspicuam narrationem, tum etiam ob ecclesiasticæ disciplinæ notitiam. Namque universa fere Orientalis Ecclesiæ quartis nuptiis interdicat. Ecco enim Armeniorum quoque patriarcha Sion, nedum quartas sed tertias etiam vetat nuptias canone xii, apud nos *Script. vet.* t. X, part. II, p. 308. Et Severus Syrus patriarcha Antiochenus tertias nuptias improbat in sermone priore *de sancta Dorothea*, item apud nos op. cit. t. X, p. 753. Denique Abulpharagius, Jacobiticæ Ecclesiæ maphrianus seu primas, in Nomocanone a nobis edito *Script. vet.* t. X, part. II, p. 64, Græcorum severa statuta de tertiis quartisque nuptiis retinet. Et Nicolaus quidem primo contendebat, ne per indulgentiam quidem imperatori concedendas fuisse quartas nuptias: deinde vero in aliis ad papam Latinosque litteris, eo demum devenit, ut Leoni peculiare ob causas indulgendum fuisse dicat, raptoris nunquam. Postremo hæc controversia in Græca Ecclesia sub Leonis filio Constantino finita est in synodo *κατὰ τὴν ἑνωσιν*, de *unione*, quæ coacta fuit ob conciliandum schismata inter ipsos Græcos, quorum pars Romanæ sententiæ, pars Græcæ favebat. Et enim constituto solemnè tam ecclesiastico quam civili quartæ nuptiæ vetitæ fuerunt, uti videre est apud Leunclavium in *Jura Gr. Rom.* t. I, p. 403. Nihilominus Romana Ecclesia Pauli apostoli dicto auscultans I ad Cor. vii, 39: *Mulier alligata est legi quanto tempore vir ejus vivit; quod si dormierit vir ejus, liberata est, cui vult nubat; libertatem hanc ab Apostolo manifeste concessam nullo limite constringendam putavit.* Porro hæc controversia, ut quisque agnoscit, disciplinæ tota est, non dogmatica. Jam nec Nicolai querela de appellatione Leonis ad papam, et de Romanorum in hoc negotio interventu, justa est; quandoquidem ipse Romanæ Ecclesiæ primatum, ut æquum est, censetur *προνομίον τῆς ἐκκλησιαστικῆς ὑπεροχῆς*. Quod denique quartas nuptias Nicolaus *πορνείαν*, fornicationem, vel pejus quiddam, audet cum prisca aliquot appellare, id non aliter intelligo quam de impedimento, ut aiunt, dirimente, quod auctoritate ecclesiastica interpositum, nullas recipere reddit nuptias, quandiu



tenet; ideoque ipsarum usus a *νεψιστα* labe non differt. Ad historiam vero duplicem Valentiniani imp. nuptiarum, quam Nicolaus attingit, Socratis sine dubio lib. iv, cap. 31 narratione fretus, nihil ego dicam post illa quæ prudentissime more suo disputavit Tillemontius in adn. 28 ad prædicti Cæsaris gesta. In duobus reliquis (55 et 56) ad Joannem papam epistolis eandem quidem rem Nicolaus urget, sed tamen Ecclesiarum concordiam optare se dicit: quod idem ait etiam in epp. 54 et 55 ad Romanos homines scriptis; et papæ nomen in dissidio revulsim, reponendum in diptychis iulicat: rursusque præterite indulgentiæ connivet, sed disciplinam suam in posterum firmæ tuetur. Epistola quoque 77 sine dubio ad papam scribitur vel Landonem vel potius Joannem X. In ea agitur de pace cum Romano Ecclesia, quam Nicolaus, post suum ab exilio reditum, et sui clerici æchlama sedatum, prorsus componere optat: *ut sit, inquit, sicuti a principio, ita et nunc pacis vinculum, et unio Romanæ Ecclesiæ cum Constantinopolitana.* Illud utiliter quoque in prima ad Rom. Ecclesiam epistola, adducunt eruditi, quod nempe illa Leonis quædam Franco principi desponsa fuisset. No quippe vera fuit hæc nomine Anna, quam Leo ex conjugæ secunda susceperat, quamque adultam declaravit Augustam post maris obitum, ut palatinis convivis præerect, teste Leone Grammatico in Leonis Sapientis Vita ed. Paris. p. 481.

*Classis quarta.*

VII. Prima hujus classis epistola (nobis 86) Ecclesiæ æconomum commendat imperatori, quem Romanum Lecapenum intelligo, nam Constantinus puer erat. In alia Romano Cæsari missa (55) monet de Bulgaris Lampsaecum usque profectis. Tum quædam suggerit de scriiniariis, de recta officiarum promotione, et de justitia: quo in loco quid vocabulum *ῥόγας* significet non definio, sed ex Leuncepilii Etymologico Gr. conjicere licet supplices fuisse libellos vel ipsorum taxam. Tertia epistola (156) consolatoria est ad eundem Romanum imp. in obitu uxoris Augustæ Theodoræ anno 922. Utitur exemplis Æmilii Pauli et Anaxagoræ qui orbitatem fortiter pertulerunt. Pulchræ sunt tres epistolæ ad Georgium Abasgiorum principem, quarum in prima condolet ei de parentis egregii obitu. In eadem hac aliisque laudat magnopere Georgii virtutes, gratiasque agit ob impensam Alanorum Antimorum conversioni et baptismati curam, eique Alanic archiepiscopum impense commendat. Georgii hujus Abasgiæ principis, nec non ejus filii Panceratii, res gestas attingit Cedrenus ed. Paris t. II, p. 718, 770. Abasgiorum historiam et conversionem ad Christum videtur apud Zonaram lib. xv, l: apud quem deinde lib. xvi, 9 seq., Georgii clades sub Basilio secundo, et Panceratii filii vices variæ narrantur. Circa epistolam (82) ad Landulphum hæc habeo quæ dicam. Primo quidem Constantinus in Thematibus perspicue docet, quid tum Longobardiæ nomine designaretur, nempe provincia circa Neapolim Antimasque urbes, quam appellationem a Longobardis dominis sortita erat. Consuat præterea Leonem Sapientem misso exercitu Beneventum occupavisse Landulphus autem Constantinopolim a patre Ataulpho missus olim fuerat, et deinde evasit Beneventi dominus. Legatur Viventius *Hist. Neap.* ed. sec. t. I, p. 49, nec non Muratorius *Annal. Ital.* ad an. 891 et 909; denique *Art de vérif. les dates* in principibus Beneventi. Docet autem nos Nicolai epistola Ursoleonem patricium quemdam in Longobardia pro imperatore præsidem a Landulpho fuisse interfectum, castris ejus occupatis; qua de re loquitur etiam in epistola ad episcopum Hydruntinum; imò illuc respicit etiam epistola ad Gardonem protospatharium. Nicolaus vero, etsi rem gestam valde improbat, veniæ tamen Landulpho spem injicit, imò etiam obtinendi Longobardiæ prefecturam, modo fidelis imperatori sit. Epistola quoque (85) ad clericum et optimates Longobardiæ in eodem negotio versatur: dederat enim operam Landulphus ut causam ipsius ageret clericus apud aulam Byzantinam, et se præsidem regionis postularet. Denique ad epistolam 145 quod attinet, scribitur Amalphitanam civitatem temporibus illis exera dominatione liberam, per duces suos regi solitam, et Græcis quoque contra Italicos Saracenos opem tulisse. Nunc Nicolaus pro captivâ Christianis opo ducis Amalphitani ex Barbarorum servitute vindicandis laborat, ob eamque rem pecuniam quoque submittit. Amalphitanum ducem Nicolaus spiritalem filium suum dicit.

VIII. Nicolai ad supremum Armeniorum principem epistola (139) peculiari declaratione ob ecclesiasticam ejus gentis historiam digna videtur. Ea scribitur ad Sembatum Asutii filium Bagratunum, quem cum titulo *principis principum* imperitasse Armeniæ inter sæculi noni finem ac decimi initium dicit Samuel Antensis in Chronico non ignobili, quod nos interprete v. cl. Joanne Zohrabo Mediolani anno 1818 subtexuimus famosiori illi Eusebii Cæsariensis Chronico, quod ibidem æque edidimus ex genuino et authentico Hæcane lingue codice, quem ipse laudatus Zohrabus Constantinopoli Venetias deportaverat, atque in summa exemplar fidei prorsus collatione transfuderat. Epistolæ triplex veluti partitio est: etenim in prima prædicat Nicolaus recti dogmatis (*εὐσεβείας*) necessitatem, a quo nonnulli (Armenios intelligit) cum majorum suorum culpa descivissent, mordicus tamen avitæ traditioni adhererebant: quam rem alienam esse omni officio et prudentia, merito dicit. In altera sectione epistolæ narrat, mortuo nuper apud Armenios patriarcha, sive ut vulgo aiunt catholico (qui fuerat Mastosius) principem Armenium per suos apocrisarios significasse Cæsari Byzantino (qui erat Leo Philosophus) nec non Græcæ Ecclesiæ, cogitare se de mittendo Constantinopolim illo homine, quem novum patriarcham designaturus erat, ut ibi consecrationem reciperet, et cum Græco clero religiosa consilia misceret. Hanc principis voluntatem magnopere probat, atque ut sine mora in rem conferatur, Nicolaus hortatur: idque saluti



necessarium ait, propterea quod Armenii eatenus ab orthodoxæ doctrinæ tramite aberraverant. Quo in loco Photii quoque decessoris sui legationem atque epistolam ad Zachariam Armeniorum patriarcham memorat pro concordia atque ad orthodoxiam reditu: etsi id tentamen ob temporum vicissitudines cassum evasisse ait. In postrema demum parte rem prædictam perorat Nicolaus, valde optans et urgens ut eligendus præsul sincera Ecclesiæ doctrina Constantinopoli imbuatur, quo in patriam reversus Armeniacum populum haud religione minus quam civili pace Græcis adjungat. Hactenus Nicolai epistola. Verumtamen res multo aliter accidit: patriarcha enim hoc tempore electus, Joannes sextus fuit, cognomento Historicus, qui sedem illam adiit anno 897. Is autem adeo ad concordiam dogmatum non accessit, ut se imo Chalcedonensis synodi hostem in Historia sua palam profiteatur: et æque quidem a Constantino imp., per Theodosium legatum, Constantinopolim fuisse invitatum ait, nunquam tamen illuc profectum, ne pacis initæ vel ineundæ cum Chalcedonensis synodi asseclis schismaticæ genti suæ suspicionem præberet.

*Classis quinta.*

IX. Episcoporum totius orbis Christiani plenam notitiam quandonam collectam habebimus? Orientalium quidem nomina aggressus est enumerare Lequinius in *Oriente Christiano*; verumtamen, unius hominis vires is labor excedebat. Nihilominus majore adhuc ausu cardinalis Garampius, dum Vaticano tabulario præerat, opus moliebatur inscriptum *Orbis Christianus*, cum infinita episcoporum congerie: verumtamen hæc quoque lucubratio in schedarum innumerarum acervo ms. jacet. Sed enim illarum quidem regionum, quæ peculiare episcopatum suorum scriptores nactæ sunt, facile episcopos, etsi nondum omnes, nanciscimur. Aliarum vero, quæ plurimæ sunt, regionum episcopos nusquam melius quam in Labbei ad concilia apparatu cognoscimus, apud quem tam generalis quam geographicus episcoporum, qui in collectis ab eo conciliis nominantur, catalogus legitur. Attamen hic quoque numerus quantopere sit imperfectus, quotidie dignoscitur, primo quia nonnisi conciliis nititur, iterum quia concilia ipsa haud omnia neque tunc neque modo sunt cognita: ecce enim nos ipsi incompta Labbeo duo nuper vulgavimus, cum episcoporum multorum subscriptionibus. Quorsum hæc dicimus? Nempe ut quintam epistolarum Nicolai classem hoc saltem titulo commendemus, quod Byzantini patriarchatus episcoporum nomina partim inaudita fortasse recitat, partim novo documento confirmata. Nam de singularum epistolarum argumentis brevitatis gratia vix loqui possumus. Cum de Bulgariz archiepiscopo jam retro dixerimus, reliquos alphabetico ordine prosequemur, quorum si quam notitiam ex Labbeo vel aliunde hausimus, non reticebimus. Ep. 52, 118, 133, 154, 135 Alaniz archiepiscopatus est in Leonis Sapientis schematismo apud Leunclavium t. I, p. 88. Alterius recentioris Alaniz archiepiscopi scripta Græca haud penitenda mihi cognita sunt, quæ postea litterario orbi patefaciam. Ep. 65, Amisi Joannes. Ep. 113, Athenarum Nicetas interfuit concilio Constantinop. an. 870. Memoratur etiam ejus successor Sabas qui interfuit pseudo-synodo Photianæ an. 879. Ep. 115, Antiochiæ metropolita Euthymius; intellige Pisidiæ Antiochiam, quæ revera erat metropolis, Labb. ind. geogr. Ep. 114, 128, Chaldiæ Basilis; mendum videtur in concilio Constantinop. anni 870, ubi Basilius Chalcedonensis, fortasse pro Chaldiensis. Porro Chaldia fuit unum ex imperii thematibus in Pontica regione. Ep. 106, Chersonis archiepiscopus videtur ille Paulus qui hoc titulo subscripsit pseudo-synodo Photianæ an. 879. Ep. 157, Cyzici Demetrius. Ep. 50, 107, 130, 137, 138, Cyzici metropolita Ignatius. Ep. 93, 113, Claudiopolos Theoctistus. Ep. 39, 41, 42, 48, 89, 94, 124, 132, 151, 154, 160, Ephesi metropolita Gregorius scribitur in *Oriente Christiano*, t. I, p. 685, et apud Labb. Interfuit pseudo-synodo Photianæ. Ep. 152, Heraclæ Photius. Ep. 58, Iconii anonymus. Palladius quidem Iconii nominatur in epistola Leonis imp. apud Labb. t. IV, p. 1856. Stylianus et Theophylactus Iconii in synodo Constantinop. an. 870. Theophilus Iconii in pseudo-synodo Photiana. Ep. 83, Hydrunti anonymus, videtur Marcus Hydruntinus qui fuit in pseudo-synodo Photiana. Ep. 104, 158, Laodiceæ metropolita Constantinus. Ep. 116, Larissæ Philippus. Ep. 49, metropolitæ extra communionem positis, ob schisma videlicet in causa tetragamiz; a quibus queritur se derelictum, a illis patrem. Ep. 71, 100, Nicææ Alexander in *Oriente Christ.* t. I, p. 648. Ep. 96, 97, Nicomediæ Ignatius. Ep. 43, 119, 123, Patrarum metropolita Andreas. Ep. 108, 110, Pasiuntis Eustratius in pseudo-synodo Photiana. Ep. 142, Sardinia metropolita Antonius. Ep. 87, Synnadis anonymus. Petrus Synnadensis in concilio Constantinop. anni 870. Nicolaus Synnadensis in pseudo-synodo Photiana anni 879. Ad hunc scribere Nicolaum patriarcham credendum est. Ep. 117, 129, Sylæi Leo. Ep. 122, Ambrosius episcopus. Ep. 98, anonymus episcopus.

In hujus quintæ classis epistolis agitur de ecclesiarum regimine, de schismate tetragamiz causa, de variis circa eam ætatem personis vel negotiis, de ejusdem temporis calamitatibus. In ep. 94 attingitur immunitatis ecclesiasticæ jus. Aliquot denique epistolæ familiares sunt et officiosæ. Anonymarum quidem epistolarum nonnullæ absque dubio scribuntur ad episcopos.

*Classis sexta.*

X. Scribuntur hujus classis epistolæ ad civiles magistratus. Horum notitiam vix ullam aut ne vix quidem scribam, quia de personis longus sermo foret, officiorum autem tituli noti sunt ex libris de dignitatibus aulae Byzantinæ, præfecturæ denique pleræque describuntur in Constantini imp. libro *De*

hematibus. Ergo epistola 146 scribitur Constantino protasecretis. Ep. 91, Coropo viro illustrissimo. Ep. 69, 70, Davidi Camuliano protospathario. Ep. 84, Gædoni protospathario imperatoria. Ep. 103, Godino imperatoris protospathario et præsidi. Ep. 121, Leoni patricio et prætori Anatolicorum. Ep. 127, Leoni spathario et iudici Paphlagoniæ. Ep. 40, Malacino patricio. Ep. 140, Michaeli patricio et prætori Thessaloniciæ. Ep. 144, Nicolao prætori Longobardiæ. Ep. 150, Philotheo patricio. Ep. 54, Helladis prætori. Ep. 161, Peloponnesi prætori. Ep. 55, Strymonis prætori. Ep. 149, Thracæsi prætori. Ep. 44, prætori cuidam. Notabiliora in prædictis epistolis hæc fere sunt. In 34 sermo est de gravi discordia et schismate Thebani cleri. In 84 memoratur Longobardiæ tumultus. In 144 dicitur quales re-stituta Longobardiæ per Nicolaum prætorem. In 140 veritatem patriarcha a prætore exquirat sub anathematis pœna. In 146 intentat prætori anathema ob rejectum archiepiscopum Neapoleos a se destina- tum, et obtrusum alium. In 150 admittit patriarcha querelam cleri Nicæni adversus prætorem suum, a quo ad militiam adigebatur. Dicit insuper Nicænam donatam fuisse honore metropolitico ob synodos in ea celebratas. In reliquis epistolis scribuntur sapientia monita, commendationes, et alia modo publica modo privata.

*Classis septima.*

XI. Omnium copiosior classis septima est. Ep. 47, Constantino. Ep. 136, Stephano, Michaeli et Con-stantino fratribus. Ep. 36, Curatori Strongylizontis. Hunc ecclesiasticum locum fuisse in themate Strymonis, apparet ex præc. ep. 35, qua commendatur ejus loci curator præsidi Strymonis. Constanti-nopoli quidem Στρώγγυλον castellum erat, itemque monasterium, ut videre est apud Bandurium *Imp. Orient.* t. II, p. 759. Ep. 57, Styliano diacono. Ep. 60, œconomo Magnæ Ecclesiæ Constantinopolitanæ. Monachis autem scribuntur hæc. Ep. 33, 64, 120, 131, Tryphoni. Ep. 28, Phileto. Ep. 45, Arsenio. Ep. 62, Petro. Ep. 63, Epiphanio. Ep. 126, 143, Ignatio olim magistro, postea monacho. Ep. 141, hegumeno anonymo ad Aras solis. Ep. 148, Euthymio. Ep. 153, Theodosio (Θεδ.) monacho et cubiculario, id est cubiculario. Ep. 163, Antiocho. Ep. 78, monachis communiter. Denique anonymis hominibus epp. 59, 61, 66, 67, 68, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 79, 80, 81, 87, 88, 90, 92, 101, 105, 109, 111, 125, 137, 152, 155, 159. Ἀδελφ, id est incerto. ego inscripsi, cum nullum aderat in codice nomen: et quamvis quidem pro ἀδελφ videbatur ponendum τῷ αὐτῷ, eadem, relative scilicet ad præcedentis epistolæ inscrip-tionem; quandoque tamen secus. Materiam toti epistolarum sigillatim non persequar, veluti quod ep. 66 superstitiosi aliquot actus reprehenduntur, qui a Christianis fiebant per incensas pyras, et per animalium prope ethnicam immolationem; qui ritus in Armeniis quoque reprehensus fuit; cf. Spicil. t. VII, p. 171. Denique ep. 68 rerum Christianarum in Chazaris non contemnenda notitia traditur, etc.

XII. Aliud mihi in Vaticanis codicibus compertum est Nicolai Mystici scriptum ineditum, nempe ejus homilia ad populum Byzantinum, post auditum de Thessaloniciæ excidio tristissimum nuntium, quæ dira calamitas anno Christi 904 contigit (qui erat pontificatus Nicolai annus nonus) duce apostata Leone Tripolita Saraceno. Superest hæc homilia in cod. Vat. 172, una cum Joannis Cameniatæ historia de prædicto Thessaloniciæ casu, nec non Joannis Lectoris historia item ac monodia de postrema ejus-dem urbis a Turcis captura. Utriusque Joannis scripta a Leone Allatio in *Symmiectis* ex hoc eodem codice fuisse edita, exploratum sit ob opusculi secundi lacunas in editione relictas, quarum causa fuit ipse codex in superiore parte lacer, ut conferenti mihi evidenter patuit. Quia tamen Nicolai homilia pæne tota in eo versatur ut populum ad peccatorum detestationem permoveat, ob quæ et Thessalonica ceciderat, ei parem pœnam Constantinopolis ipsa pertimescebat; ideoque parum quid habet historicum; et quia codex, ut dixi, lacer orationis seriem abruptit; tenuem tantummodo particulam hic recitabo quæ historiam propius attingit. Titulus homiliæ hic: Νικολάου πατριάρχου ὁμιλία εἰς τὴν ἀλωσιν τῆς Θεσσαλονίκης. ῥηθεῖσα ἐν ἀμύωνι τῆς Μεγάλης Ἐκκλησίας μετὰ τὴν εἰσοδὸν. Μικρῇ πρότερον ὑμῖν εἶπον, ἀγαπητοί, κ. τ. λ. Nicolai patriarchæ homilia de cuncta Thessalonica, dicta in pulpito Magnæ Ecclesiæ post introitum. Paulo ante diximus vobis, charissimi, etc. Circa vero orationem mediam sic. Νῦν ἐγὼ ἡμεῖς; ἐξεχύθη ἀκράτος ἡ ὀργή, καὶ ὁ παρρησιαζόμενος ἡ ἀναστρέφων οὐδεὶς. Ἐκενώθησαν πόλεις οἰκη-τέρων, ἄνδρες ἴσα βοσκήμασι κατεσφάγησαν, γυναῖκες διασπώμεναι τῶν ὁμοῦγων βιαίως, ἐλευθὲν θάλασσαν, τοῖς ἀσελγεστάτοις ἐνασχημονοῦμεναι πρόκεινται. Τίς δώσει τοῖς ἡμοῖς ὀφθαλμοῖς θαρρύων πηγὰς, καὶ κλαύσομαι ταῦτα καὶ τὰ τούτων ἐλευνότερα; Ἐβελγίσθησαν παρ' ἡμῶν ἀφιερωμένοι [οὐρανίῳ νομ-] φῶνι πρὸς ὕβριν ἀπὸ τοῦ [εἶναι], θυσιαστήρια τοῦ Θεοῦ τῇ τῶν ἀκαθάρτων ἐγράνθη ἀκαθαρσία, μενάζοντας καὶ ἱερεῖς ἔλθοι καὶ δουλεῖα μερίζεται. Οἱμοὶ τῶν ἡμῶν κακῶν τὸ βαρύτερον! τὰ πολυάθλα τῶν ἀγίων λιψάνα παλίνεται τοῖς βελήτοις καὶ κατακίλνεται, καὶ μετὰ θάνατον δευτέρους ἀθλοὺς ὑφίστανται. Ποῦ μοι, ἀημέ; τρεῖς μάρτυρες, ἡ ἀήττητος συμμαχία; πῶς τὴν σὴν πόλιν ὑπερεῖδες πορθουμένην; πῶς ὑπὸ σοὶ ποιοῦσιν ἡ ἰχθυοὶς ἀβάτος ἀφ' οὗ χρόνου ταύτην ἡλῖος ἐθεάσατο, τοσούτων κακῶν εἰς πύραν ἐγένετο; πῶς τῆς τῶν δυσσεβούντων ὀφρὺς ἡνέσχου κατορχουμένου τῆς ἱερᾶς προστασίας; πῶς ὑπέμεινας ταῦτα καὶ διεκάρτησας; κ. τ. λ. Nunc nobis immensa ira incumbit, nemoque est qui resistere audeat. Va-cuata sunt civibus urbes, viri pecudum instar trucidati, feminae a maritis vi abstractæ, miserabile visum! impurissimis hostibus violandæ prostant. Quis meis oculis lacrymarum fontes suppeditabit, ut hæc ei pejora his vela depleam? Sacratæ cælesti Sponsæ virgines delonestatæ sunt atque ad ignominiam pertractæ: inopatorum spurcitissis altaria Dei polluta fuerunt; monachi et sacerdotes partim esse consumpti, partim in

servitutem abducti. Hæc denum malorum meorum gravissimum! Sanctorum tot cruciatus olim perpassæ reliquæ, profanorum ludibrio et injuriis exorantur, et secundas pœnas post obitum sustinent. Ubina tuum, Demetri martyr, invictum auxillum? cur civitatis tuæ excidium permisisti? quomodo urbs, ex quo eam res conspicit, per tuum præsidium inespugnabilis, tam gravi malo correpta est? cur impiorum superbiam pertulisti intolæ tuæ insultantem? cur hæc, inquam, fieri passus es? etc.

ΝΙΚΟΛΑΟΥ  
ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ  
ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ.  
—  
NICOLAI  
ARCHIEPISCOPI CONSTANTINOPOLITANI  
EPISTOLÆ.

I. Ad illustrissimum et clarissimum atque dilectum amicum Crete.

Omnis terrena potestas omnisque principatus amice, ex supremo principatu pendet atque potestate; nec ulla inter homines potestas, neque potens quisquam proprio ingenio potentiam in terris adipiscitur, quia concesserit Dominus in altissimis regnans solusque potens. Quare docet, si fieri potest, quotquot inter homines potentiam obtinimus, etiamsi in nullo alio inter nos communicare daretur, sermonibus tamen, et quia potentie donum ab uno eodemque sumus consecuti, nullam prætermittere diem quominus et litteris et legatis communicemus negotiorum peritis; illos vero qui majores tractant magistratus, quo plus honore afficiuntur et tanquam fratres inter superextolluntur maximasque tenent potestates. Sed quid sibi volunt dicit? Dux siquidem potestates omnem terrenam superant potestatem, fratres Sarcenorum scilicet ac Romanorum, non secus ac illa duo majora in firmamento luminaria: et propter id communiter et fraterne se ad invicem habere illos oportet; neque ideo quod moribus, vita et cultu discrepemus, alienos ad alterutrum esse nec cunctos nos litterarum commercio privare decet si convenire non datur; quod etiam tunc nobis sentiendum esset ac agendum, cum nulla ad id impelleret negotiorum necessitas.

αμδα, παντάπασιν άλλοτρίως διαχεισθαι καὶ ἀποστερεῖν ἐαυτοὺς τῆς διὰ τῶν γραμμάτων συνομιλίας παρὰ μέρος ἐντυχίας. Δεῖ μὲν οὖν οὕτω καὶ φρονεῖν ἡμᾶς καὶ ποιεῖν, καὶ μὴ δευῖα τις ἄλλη πραγμάτων χρεῖα πρὸς τοῦτο προϋπάρχει.

A. Τῷ περιδῶξῳ καὶ λαμπροτάτῳ ἀμφοῖ τῆς Κρήτης καὶ ἡγαπημένῳ.

A Πᾶσα ἐπίγειος ἐξουσία καὶ ἀρχὴ ἐκ τῆς ἀνωθεν ἡρτῆται, ὡς φιλόσοφος, ἀρχῆς καὶ ἐξουσίας, καὶ οὐκ ἔστιν ἐξουσία ἐν ἀνθρώποις, οὐδὲ δυνάστες ἐξ οὐ-  
καίας; παρηνόας ἐκ γῆς δυναστεῖαν κληρονομῶν, εἰ μὴ ὁ ἐν ἐπίστοις ἐξουσιαστής καὶ ἀρχὴν καὶ μό-  
νος δυνάστης καταναύσῃ τὴν κληρονομίαν. Διὰ τοῦτο προσήκεν, εἰ δυνατόν, πάντας τοὺς ἐν ἀνθρώποις δυναστεῖαν λαχόντας, εἰ καὶ μὴδὲν ἕτερον ἢ τὴ πρὸς ἀλλήλους κοινωνεῖν ἐπιτρέπον, καὶ ποιεῖσθαι τὴν διὰ λόγων προνομίαν, δι' αὐτὸ γὰρ τοῦτο, καθ' ὅτι τῶν ἐξουσιῶν τὴν δωρεάν παρ' ἐνὸς ἐλάχομεν, μὴ διακιμᾶναι ὅσα ἡμέρῃ ποιεῖσθαι τὴν πρὸς ἀλλήλους κοινωνίαν, καὶ διὰ γραμμάτων καὶ δι' ἀπο-  
στόλων τῶν ἐξυπηρετούντων τοῖς πράγμασι. Το-  
σοῦτον δὲ πλέον τοῖς τὰς μεγάλας ἀρχὰς καὶ ἐξου-  
σίας διέποντας, ὅσον καὶ μᾶλλον διαφερόντως τετι-  
μηνται, καὶ ὅσον ἀδελφοὶ τινες τῶν ἄλλων ἀδελφῶν ὑπερέχοντες καὶ προκρινόμενοι, καὶ τὰς τῶν μεγί-  
στων ἀρχῶν καὶ ἐξουσιῶν διοικήσεις ἐπιτελείντες.

Τί βούλεται ἡμῖν τὸ εἰρημένον; Ὅτι δύο κυριότητες πάσης τῆς ἐν γῆ κυριότητος, ἡ τε τῶν Σαρακηνῶν καὶ ἡ τῶν Ῥωμαίων ὑπερανέχουσι καὶ διαλάμπου-  
σιν, ὥστε οἱ δύο μεγάλοι ἐν τῷ στερεώματι φω-  
στῆρας. Καὶ δεῖ κατ' αὐτὸ γὰρ τοῦτο μόνον κοινο-  
νῶς ἔχειν καὶ ἀδελφικῶς, καὶ μὴδ' ὅτι τοῖς βίοις καὶ τοῖς ἐπιτηδεύμασι καὶ τῷ σιτάσματι κωρυ-  
αμδα, παντάπασιν άλλοτρίως διαχεισθαι καὶ ἀποστερεῖν ἐαυτοὺς τῆς διὰ τῶν γραμμάτων συνομιλίας παρὰ μέρος ἐντυχίας. Δεῖ μὲν οὖν οὕτω καὶ φρονεῖν ἡμᾶς καὶ ποιεῖν, καὶ μὴ δευῖα τις ἄλλη πραγμάτων χρεῖα πρὸς τοῦτο προϋπάρχει.



Νῦν δὲ μὲθ' ἧς ἔφημεν εὐλόγου αἰτίας, καὶ πρά-  
γματα συμβεβηκότα ὅσα ὥστε παιδόμεθα, οὐδὲ τῇ  
οἱ ἀρέσκει μεγαλύνῃ. καὶ πρὸς τὸ γράφειν ἡμᾶς  
παρώμεθα, καὶ πρὸς τὴν ἀποστολὴν τῶν ἡδὲ πρὸς  
τῆς διαδοχῆς ὑμῶν ἐξουσίαν ἀπεσταλμένων. Ἀλλὰ  
πρὸς τὴν τῶν πραγμάτων ἐξηγήσεως, ἐκείνους φάμεν,  
ὡς πολλὰ μὲν ἴσθιν, οἱ δὲ εἰς ἀρχὴν καταστάς δι-  
καιὸς ἀνελθὼν σπουδὴν ποιῆσαι τοῦ διαπρέπειν, εἴτε  
μὴ τῇ ἀναξίᾳ τῆς ἀρχῆς εἶναι τοῦ ἐλεγχον διδόναι  
τοῦτο προκρίνεται· καὶ ἀντὶ τοῦ παράδειγμα βίου  
πρὸς ἀρετὴν ὁρώμενος γίνεσθαι τοῖς ἀρχομένοις, καὶ  
θεῶμα γλυκὺ τῆς οἰκείας ἀρχῆς, καὶ πόθον παρ-  
εἶχειν αὐτοῖς, πρὸς μῖτος μᾶλλον καὶ ὕβριν διερεθίζει  
καὶ προκαλεῖται. Τὸ δὲ ὅσον κορυφὴ τῆς τοῦ ἀρχον-  
τος ἀρετῆς, καὶ τὸ κεφάλαιον τῶν κατορθωμάτων  
ἐκαιεσμένη ἐστὶ, δι' οὗ αὐτὸς τε λαχὼν περιβάλλεται,  
καὶ τὸ ὑποκείμενον ἀσφαλῶς πολιτεύεται, καὶ τὸ  
πολλέριον εἰς ἀντίστασιν οὐ ῥαδίως καθίσταται· τὰ  
μὲν γὰρ ἄλλα τῆς τοῦ ἀρχοντος ζωῆς πρὸς ἀρετὴν  
οποδιέπονται, ἐκείνων μὲν κοσμεῖ, καὶ ὥσπερ ἀνθή-  
ων ἐξωραίζει· πρὸς δὲ τὸ ὑπήκουσεν, εἰ μὴ προαι-  
ρεταί· ἔστιν αὐτοῖς ἀγαθὴ ζηλοῦν καὶ ἀπορριμῆσθαι  
τὴν τοῦ ἀρχοντος ἀρετὴν, οὐ μέγα τι συμβάλλεται.  
Δικαιοσύνη δὲ κοινὴ τις οὖσα σωτηρία, τὸν τε ἀρ-  
χοντα δεικνυσθαι ἀρχικώτερον, καὶ τοῖς ὑπὸ τὴν  
ἐκείνου τεταγμένοις ἀρχὴν τὸ ἀσφαλὲς προμηθεύε-  
ται.

Ἀλλ' ἵνα ταῦτα εἰρηται, λέγωμεν ἥδη καὶ τὰς  
αἰτίας, δι' ἃς εἰς τούτους τοὺς λόγους κατέστημεν.  
Ἡ τῶν Κυπρίων νῆσος, ὡς μεγαλοδυσέτατε τῶν  
Σαρακηνῶν ἀρχηγέ, ἀφ' οὗ χρόνου σπονδῶν εἰρηνι-  
κῶν πρὸς αὐτοὺς γεγεννημένων ὑπόχοροι τῆς ὑμῶν  
κατέστησαν ἐξουσίας, καὶ μέχρι τοῦ παρόντος ἐν τῇ  
τῶν συνθηκῶν ἀσφαλείᾳ διέζησαν, οὐδενὸς τῶν  
προπατόρων ὑμῶν, ὅσοι τὸ Σαρακηνῶν ἔθνος ἔλα-  
βον διέπειν, οὐτε λύσαντος τὰς σπονδὰς, οὐτε κακοῦ  
τινος εἰς πείραν αὐτοῦς καταστήσαντος, ἀλλὰ κατὰ  
καιρὸς οἱ τῆς ἀρχῆς κληρονόμοι καλῶς καὶ δικαίως  
φρονούντες τὰ ἐπ' ἀρχῆς ἀρέσαντα τοῖς πατράσιν  
ὁκνεῖν, καὶ βιβαιοῖσι διασφαλισμένα ἐγγράφῳ,  
ἐτίμησάν τε καὶ διεσώσαντο, μηδὲν τι καινοτομή-  
σαντες μηδὲ φρονήσαντες ἕτερον, οὐδ' ὅτι πράξαντες  
παρὰ τὴν τῶν προγόνων προαίρεσιν. Νῦν δὲ τί ἐρῶ-  
μεν; Καίτοι ἔδει ὅσον οὗ χρόνος πρόσθεν, καὶ ἡ ἀρ-  
χευτικὴ ἐκρῆται τῶν συμπεφωνημένων, τοσαύτων  
ἐλλείψεως ἔχειν περὶ τὴν ἀθέτησιν αὐτῶν· ἀλλ' ὅμως  
πάντο τῇθίστηται καὶ καταπεπότηται, καὶ βουλαί ἃς  
οἱ πατέρες ὑμῶν ἐβούλευσαντο, καὶ γραφαὶ ἃς οἱ  
καίτοις ἔχουσιν ἐγράψαν, καὶ σπονδαὶ καὶ ὅρκιοι, οὗς  
οὕτως παρὰ Κυπρίους Σαρακηνοὶ πιστεύουσιν αὐτοῖς παρ-  
εχόμενοι ποιήσαντο· καὶ ἀντὶ τῆς εἰρήνης, ἀντὶ  
σπονδῶν, ἀντὶ ὁρκίων, εἰρήνῃ καὶ πόλεμοι καὶ σφαγαὶ  
τοῖς ἀλλοῖς ἐπέθηκετο Κυπρίοις· οὗς ἐπείραν, εἰ  
καὶ ἄλλος τις ταῦτα εἰς αὐτοὺς ἐξεργάζετο, παρὰ  
τῶν Σαρακηνῶν βοηθείας τυχεῖν. Τοῦτο γὰρ κοινὸν  
ὄφελον παρὰ πάντων, ὅσοι πᾶσις ἢ εὐθὴν κέρτνται  
ὕποχρεους, τὴν πρὸς τοὺς κατ' αὐτῶν ἐπίπνοιας καὶ πόλεμον  
ἀντιστάντας αὐτοὺς ἀντεπεῖναι καὶ βύ-  
βαιναι τῆς ἐπιβουλῆς, ὡς αὐτῶν οἰκείους τοὺς ὑποτελεῖς  
καθεστηκότας.

Ἀλλὰ τοῦτο παρὰ πάντων ἔθνεσι δίκαιον ὑπάρχον  
κατατεταγμένον νόμον, ἀνέστηραται παρὰ Σαρακη-

Nunc autem, quæ ostendunt, quam iusta de  
causa hæc fuerimus locuti, intusnoli sunt quæ  
gesta fuerunt, nec tuæ magnitudini placeant. Sed  
nos ad scribendum tibi epistolam impulerunt  
atque ad legationem mittendam quæ jam ad ve-  
stram a Deo datam potestatem missa fuerat. Sed  
antequam ad gestorum narrationem deveniamus,  
id dicimus, multa nempe esse in quibus ut præ-  
cellat illi cura est habenda qui principatu poti-  
tus est, nisi forte ostendere se indignum principatu  
esse, prius decreverit: sin minus, nedum subtilis  
exemplar vitæ ad virtutem ordinatæ se præbeat,  
nedum suum imperium dulce et mirabile ostendat  
suique desiderium faciat, ad odium potius injurias-  
que eos concitabit provocabitque. Virtutis autem  
principis fastigium, ut ita dicam, summumque  
votum iustitia est, qua ipse robur obtinet in-  
teque regnum administrat, hostesque prohibet ne  
facile obsistant. Namque cetera omnia quæ in  
vita principis ad virtutem tendunt, eum exornant  
ac velut flores venustate circumdant, parum autem  
subtilis prosunt, nisi eis insit felix cupido imi-  
tandæ principis virtutis atque æmulandæ; iustitia  
vero, quasi communis talus, principem edocet  
potentiorum et subtilis securitatem ministrat.

His prædictis, operis nunc quas ob causas  
his sermonibus inhaeserimus. Cypriorum insula,  
o clarissime Saracenum dux, ex qua, pace  
inita, ex vestre dominationis tributarios constitu-  
tuerint, ad præsens tempus propter fœdus secuti  
degerunt, cum majorum vestrorum, qui Sarace-  
norum regnum obtinuerunt, nullus parem solverit,  
neque mali quidquam in eos egerit, sed pro tempo-  
ribus imperium adepti bene et iusto secuti majorum  
suorum beneplacito scriptis confirmata, eos obhu-  
nestaverunt et servaverunt, nihil novi inferentes,  
nec quidquam sentientes aut agentes præter ante-  
cessorum voluntatem. Nunc autem quid dicemus?  
Sane oportebat, quanto tempore præstabant fœ-  
dera, tantum ab eorum abrogatione abhorre-  
re; attamen omnia sunt eversa et conculcata, consilia  
scilicet patrum vestrorum, et scripta propriis eorum  
manibus exarata, fœderaque et iuramenta quæ tunc  
temporis Cypriis fidem facientes Saraceni dede-  
runt: ac pro pace, pro fœderibus, pro iuramentis,  
gladii, bella et caedes miseris Cypriis illata; cum  
e contra oportuit, si quis talia in eos egit, a  
Saracenis auxilium accipere. Ea enim omnibus  
lex communis, quicumque civitates seu gentes i-  
bitarias acceperint, obsistere iis qui contra ipsos  
bellum movent et ut proprios tributarios defen-  
dere.

Quod autem gentibus omnibus utram legem  
nescientibus, æquum est, illud violatum est et



Saracenis lege gubernatis, et insula quæ, trecentis fere abhinc annis, ex quo tributaria vobis effecta est, nunquam subditorum ordinem decernit, neque quidquam novi admisit circa tributa, sive quodcunque aliud servitium Saracenis tribuendum, neque ullam reprehensionis causam præ se ferens, sola amentia hominis qui Christianorum fidem negavit, cultum vero Saracenorum adulterat, deserta facta est ac periit, ejusque incolæ alii gladio cæsi, alii vero sedibus suis expulsi, istud tantum crimen habentes quod tanto tempore libenter vobis servierint, neque unquam fuerint in vestrum peccantes obsequium deprehensi, licet sæpius graviter in eos contra fœderum jura et quod æquum erat, fueritis inveci; sed et si quando peccantes, ut hominibus par est, aliquid contra vestram voluntatem forte voluissent, non tamen oportebat eos armis ita aggredi nec statim in stragem et vulnera currere; quod non solum Saracenis indignum, sed etiam quolibet populo humanæ administrationis et conversationis non inscio neque immemores; sed prius reprehendere peccatum, injustam agendi rationem! convincere, eosque admonere ut resipiscerent nec justo exciderent, neque semel, sed bis et sæpius; nisi vero ad bonum vellent redire, malæ voluntati inherentes, tunc omni divina humanaque ultione arrepta, conaremini punire et reprimere amentiam eo pro-  
vectam. Sed nihil horum factum est; imo, ut dixi, homines innoxios culpaque vacuos, quique nihil antiquitus juratorum violaverunt, non secus ac hostes estis insecuti.

Quis talia audiens, sive eorum qui nunc sunt, sive futurorum, gestorum auctores magis injustitiæ non condemnabit? nonne etiam majores vestri, qui fœdera cum Cypriis inierunt juramentisque confirmarunt, ei quis defunctis remanet sensus eorum quæ hic quærentur, contra vos gemebundi indignabuntur, vosque omnis condemnationis reos judicabunt, tanquam fontes non solum in Cypriorum insulam, sed etiam in ipsos, et ut parricidas omnibus vos maledictis onerabunt? quod si quis in patrem adhuc viventem eo quo insurrexerit, notam parricidii non effugeret, nonne qui defuncti patris voluntatis contradicit, parricida erit ejusdemque pœnæ reus? Ecquod enim inter hæc rebellionis respectu adest discrimen? quin imo, si quis probe intelligere velit, pejus est in defunctum quam in vivum patrem insurgere, quo magis eorum interni qui ad futuram vitam pervenerunt honor a liberis habitus, memoriaque veneratione plena atque voluntatis observantia: homo vero ille (quomodo nomen nescio), qui Christianos non amat et Saracenorum res facit contemptibiles (Damianum dico), neque præsens considerans neque futura attendens, sola sua amentia et irrationabili furore  
"us, inipiam rem agit cunctis sæculis futuram

A  
vois τοῖς νόμῳ πολιτευομένοις, καὶ νῆσος μικροῦ ἐτη τριακῶσαι ἐξ οὗ ὑπόφορος οὕσα ὑμῖν ἐγεγόνει, καὶ κατὰ μηδὲν ἄφθεισα τῆς ὑπηκόου τάξεως μεταβαλλομένη, μηδὲ καινοτομήσασά τι περὶ τοῦ φόρου, μηδὲ περὶ τὴν ἄλλην δουλείαν, ὅσῃν Σαρακενοὶ δουλεύειν ἐχρῆν, μηδ' ὅλως τι τῶν ἐγκλήσιν ἐπαγόντων αἰτίαν φέρουσα, ἐκ μόνης ἀπονοίας ἀνδρὸς, καὶ τὴν τῶν Χριστιανῶν ἀπηρνημένου πίστιν, καὶ τὸ Σαρακενῶν σέβας νοθεύοντος, ἐξηρῆμωται καὶ ἀπόλωλε. Καὶ οἱ ταύτης οἰκήτορες οἱ μὲν μαχαίρας ἔργον, οἱ δὲ ἀνάστατοι γηγόνασιν, τοῦτο μόνον ἔχοντες ἐγκλήμα, ὅτι ἐπὶ μακροτάτοις οὕτω χρόνοις ὑπέκειντο εὐγνωμόνως ὑμῖν, καὶ οὐδὲν ἠφρόνησαν τῶν εἰς ὑμετέραν ἐλλείψαντες θεραπείαν, πολλάκις ὑμῶν βαρέως ἐπενεχθέντων αὐτοῖς καὶ παρὰ προσήκον καὶ τὰ κοινὰ δίκαια τῶν συμφώνων. Καίτοι γε εἴπερ καὶ οἱ τὰ ἀνθρώπινα σφαλέντες ἐτύγχανον, καὶ ἀπέναντίας ἐφρόνησάν τι τοῦ ὑμετέρου φρονήματος, οὐδ' οὕτως ἐχρῆν ὅπλοις ἐπίνειν, οὐδ' αὐτίκα πρὸς αἱμάτα χωρεῖν καὶ σφαγὰς· τοῦτο γὰρ οὐχ ὅτι Σαρακενῶν ἄξιον, ἀλλ' οὐδέ τις ἐτέρου ἔθνους ἀνθρώπων ἡ πολιτεία καὶ βίον εἰδότες καὶ σὺζοντες· ἀλλὰ πρότερον ἐγκαλεῖν περὶ τοῦ σφάλματος, ἐξελέγχειν ὡς οὗ δίκαια πράττουσι, παραινέειν αὐτῶν γενέσθαι, καὶ μὴ ἐκφέρεσθαι τοῦ προσήκοντος, καὶ τοῦτο οὐχ ἀπαξ, ἀλλὰ καὶ δις καὶ πλεον. Καὶ εἴ γε ἀνεπιστρόφως εἶχον, καὶ ἀντὶ τοῦ μεταμαθεῖν τὸ καλὸν τῇ χεῖρονι προσείκνυτο γνώμη, τότε πᾶσαν ἀπικδυσαμένους καὶ θέσαν νέμεσιν καὶ ἀνθρώπων, ἐπιχειρεῖν τὴν ἀπόνοιαν τῶν εἰς τοῦτο συνελασθέντων τιμωρεῖσθαι καὶ ἀνακρούειν. Ἐπράχθη δὲ τοιοῦτον οὐδὲν· ἀλλ', ὅπερ εἶπον, ἀνθρώπους ἀναιτίους μηδὲν ἡδικοῦσας, μηδὲν τῶν ἐξ ἀρχῆς δοξάντων ἡθετηκότας, ἴσα καὶ πολεμίοις διεχειρίσασθε.

Τίς ἀκούων ταῦτα ἢ τῶν νῦν, ἢ τῶν μετέπειτα ἱσομένων οὐχὶ μεγάλην ἀδικίαν τῶν ταῦτα καταγνώσεται διαπραγμάτων; Πῶς δὲ οἱ προπάτορες ὑμῶν οἱ τὰ σύμφωνα καὶ τοὺς ὅρκους θέμενοι πρὸς Κυπρίους, εἰ τις ἐστὶ τῶν ἐν τῷ βίῳ τοῦτω πραγματοποιούντων τοῖς ἀποικομένοις συναίσθησις, οὐχὶ μεγάλως στενάζειτο καθ' ὑμῶν, καὶ πάσης κατακρίσεως ἐνόχους καταψηφιοῦνται, οὐ μόνον ὡς ἐξαμαρτώντας εἰς τὴν τῶν Κυπρίων νῆσον, ἀλλὰ καὶ εἰς ἐκείνους αὐτοὺς, καὶ ὡς πατραλίας πάσαις ὑποβαλοῦσιν ἄραις; Ἡ ἴαν τις κατὰ τοῦ ἰδίου πατρὸς ἐν τῷ παρόντι βίῳ εἰς ἐπανάστασιν καταστή, τοῦ πατραλίας εἶναι τὴν γραφὴν οὐκ ἐκφεύξει, τῆς δὲ παρουσίας ἀπλότητος ζωῆς, ἐὰν τὰ ἐκείνῳ ἀνατρέψῃ δόξαντα, οὐκ ἔσται πατραλίας, οὐδὲ τῆς αὐτῆς ἐνοχός καταδίκης; Τί γὰρ τοῦτο ἐκείνου πρὸς ἐπανάστασιν διαφέρει; Μᾶλλον δὲ εἰ τις ἀκριβῶς βούλεται συνιδεῖν, αὕτη μέζων τοῦ ζῶντος ἐπανάστασις τῷ πατρὶ ἐπανάστασις, ὅση καὶ μᾶλλον πλέον ὀφείλεται τοῖς πρὸς τὴν μέλλουσαν μεταδεθῆναι ζωὴν ἢ παρὰ τῶν τέκνων τιμὴ, καὶ ἡ σὺν εὐλαθείᾳ μνήμη, καὶ ἡ τῶν διατεταγμένων συντήρησις. Ὡς ὅπως εἶπω ἀνθρώπος ἐκείνος ὁ μήτε τὰ Χριστιανῶν στείρξας, καὶ τὰ τῶν Σαρακενῶν παρὰ φαῦλον θέμενος, δαμιανὸν δὲ φθεῖν ὁ λόγος, οὐδὲν λαβὼν ἐπὶ



νοῦν οὐτε τὰ παρόντα, οὐτε τὰ ὑστερον ἐπιλογισά-  
μενος, μόνῃ δὲ τῇ ἀπονοίᾳ καὶ τῷ ἀλόγῳ θυμῷ  
ἐαυτὸν ἐπιτρέψας, ἐπραξεν ἔργον ἀνόσιον, τῷ παντὶ  
αἰῶνι στήλην τῆς ἐαυτοῦ κακίας ἐσόμενον, πολυανθρωποτάτην νῆσον, ὅσον ἐπ' αὐτῷ ἔκειν, ἐκ γῆς  
ἐξερπύσσας, πανωλεθρὰ παραδεδομένων τῶν ταύτης οἰκητόρων.

Ναί, φησὶν, ἀλλ' ἐρεῖ τις· Ἦν αἰτία κινεῖσα πρὸς  
τοῦτο, καὶ διὰ τοῦτο κινημένος τὸ δοκοῦν ἀνόσιον  
διεπράξατο. Σαρακηνοὺς γάρ ἐν τῇ νήσῳ λαθῶν  
Ἡμέριος διεχρήσατο, θέον κατὰ τὰ συμπεφωνημένα  
σώζεσθαι μάλιστα αὐτοὺς παρὰ τῶν Κυπρίων, καὶ  
πρὸς τὸν ἴδιον τόπον ἀποκαθίστασθαι. Εἴτα οὐ λό-  
γισται, ὦ ἄνθρωπε, μετὰ τῆς σῆς ἐγκλήσεως, καὶ τοῦ  
δικαίου λόγου τὸ βούλημα; οὐδ' ἐννοεῖς τίς ἐστι  
δικαίος; τὴν αἰτίαν ἦν προφέρει ἀναδέχεσθαι; καὶ  
τίς ὀργίζεσθαι ἄξιον; Ἐστὼ δίκαιον τὸ ἐγκλημα ὃ  
προβέβηκεν, καὶ ὑπὲρ τῶν τὰ χαλεπὰ πεπονθότων Σα-  
ρακηνῶν Κύπριοι δώσουσι δίκην, καὶ οὕτω φημι  
ὅτι μὴδὲ τότε ἄξιον διὰ τὴν Ἡμερίου καὶ τῶν σὺν  
αὐτῷ ἀμαρτίαν πάντας κολάζεσθαι, οὐδ' ὅλην τὴν  
τῆς ὁμῶν ὀργὴν καὶ τὴν πικρίαν ὑφίστασθαι. Ὅμως  
ἔπερ εἶπον ἔστω, καὶ κολαζέσθωσαν Κύπριοι, διότι  
καὶ Ἡμέριος Κυπρίους συνοικῶν ἐν τῇ νήσῳ χαλεπὸς  
ᾤφθη Σαρακηνοῖς. Εἰ δὲ κατ' οὐδένα τρόπον Ἡμέ-  
ριος τοῖς Κυπρίοις συντάσσεται, τί δι' ἐκείνων κιν-  
δυνεύουσιν οἱ μὴ δίκαιοι ὄντες ἢ τῆς ἐκείνων κληρο-  
νομίαν κατηγορίας, ἢ διὰ τὰ πεπραγμένα τοῦτοι  
τιμωρίαν ὑπέχουσιν; Ὁ μὲν γάρ τοῦ Ῥωμαϊκοῦ  
στρατοῦ ἡγεμῶν ὑπάρξας, ὅποι δὲ γῆς ἡδύνατο τοὺς  
πολεμίους χειροῦμενος, τὸν δοκοῦντα μετῆκει τρέ-  
πον. Κύπριοι δὲ οὐτε πολεμίους ἡγοῦνται ὅμως,  
οὐτε τι δεινὸν κατεργάσαντο, οὐτε δὲ πάλιν ἱκανοὶ  
ἀντεπίνειν πρὸς τὸν Ἡμέριον, καὶ Σαρακηνοὺς  
ἐξερπάξαι τῆς ἐκείνων χειρὸς. Οὐδὲ γὰρ ἔχεις εἰ-  
πεῖν, ὡς ἐξῆν τοῦτο ποιεῖν, οὐκ ἐποίησαν· ἢ ὅτι  
συνέφραντο αὐτῷ καὶ συνηγωνίσαντο εἰς τὴν κατὰ  
τῶν Σαρακηνῶν κάκωσιν.

Τί οὖν διὰ τοῦτο πολεμεῖς Κυπρίους, καὶ κατ'  
αὐτῶν κενεῖς τὴν ὀργήν; Τί δὲ ἀντὶ τοῦ τῷ σε λυ-  
πήσαντι σπουδάζουσιν ἃ ἰδρασεῖν ἀνταποδοῦναι, τοῖς  
οὐδὲν λυπηρὸν ἐργασαμένοις τὰ τῆς σῆς λύπης ἀντα-  
ποδίδως; Ἦ καὶ διό τι πρὸς τὴν σὴν εἰσέλασεν χώραν  
Ἡμέριος, καὶ τῆς Συρίας πόλιν κατὰ τινὰ ἐκπολε-  
μήσας κειρίσεται, διὰ ταῦτα ὑποκείμενος Κύπριοι  
τιμωρίαις, καὶ κατ' αὐτῶν ἀγανακτεῖν εὐλόγως νο-  
μίσεις, καὶ ὅπλα κινήσεις, καὶ ἀντὶ τοῦ μάχεσθαι  
πρὸς Ἡμέριον, κατ' ἐκείνων συστήσεις τὸν πόλεμον;  
Ἄλλ' οὐκ ἴδοιεν οὕτως, οὐτε τοῖς σοῖς πατράσιν,  
ὅτε τοῖς ἐκείνων μέχρι σοῦ διαδόχοις. Διὰ τί; Ὅτι  
Κύπριοι μεθόριοι τῆς τοῦ Ῥωμαϊκῆς καὶ τῆς τῶν Σα-  
ρακηνῶν ἐξουσίας, καὶ οὐτε ὑμῖν ἀνταφρουσι χεῖρας,  
οὐτε Ῥωμαῖοις, ἀλλ' ἐπ' ὅσης ἀνατίθενται πρὸς δου-  
λειαν τὴν τοῦ ὑμετέρου καὶ τὴν ἡμετέρου, μᾶλλον δὲ τὸ  
ἀντικεινὸν ὑμετέρου δουλεύοντες. Ἡ οὖν ἀδικον καὶ ἀπάν-  
θρωπον πολεμεῖν Κυπρίους, διότι κατὰ τῆς ὑμετέρας  
ἐξουσίας χωρὶς Ἡμερίου, οὕτω παράνομον καὶ  
παραστῆς δόξιν κατηγορίας πολεμεῖν Κυπρίους, διότι  
κατὰ τὴν νῆσον τινὰς τῶν Σαρακηνῶν συνέβη τοῖς  
Ἡμερίοις χειρὶ περιπεπτωκέναι. Εὐ δὲ μοι δοκεῖς,  
ὅτι τοῦ πράγματος προύκοντος, καὶ κατὰ τῶν ἐν τῇ

Λ suae nequitiae monumentum, insulam, plurimis ho-  
minibus frequentem, quod in se erat, a terris tol-  
lens, internecioni traditis ejus incolis.

Ita, inquires : sed aliquis tibi dicet : Causa erat  
ad id protrahens, eaque causa motus id agit quod  
Impium videtur : nam Himerius quosdam Sarace-  
nos in insula cepit et interfecit ; oportebat autem  
ex foederibus eos a Cypriis potius salvari et in suo  
loco reponi. Sed, non cogitas, o homo, qui repre-  
hendis, justitiæ leges ? neque reputas quis in se  
debeat eam causam recipere quam profers, aut  
quis juste irascetur ? Justum sit quod intencas  
crimen, et Cypriis pœnas dabunt propter eos  
qui male passi sunt Saracenos, neque jam dico  
non tunc etiam esse justum omnes propter Hime-  
rium ejusque socios pœna affici aut omnem re-  
sistum iram et acerbiam perpeti ; sit tamen quod  
dixi, et castigentur Cyprii eo quod Himerius inter  
ipsos degens, in insula ipsorum gravem se Sara-  
cenis præbuit ; quod si vero nullo modo Himerius  
cum Cypriis confundi debeat, cur propter illum  
periclitabuntur qui neque digni sunt qui ejus cri-  
mina participant, neque qui pœnas luunt ob ejus  
male gesta ? Ille etenim Romani exercitus cum  
esset dux, hostes ubicunque terrarum posset  
subigens, probatum morem servabat ; Cyprii vero  
vos hostes non existimant, neque quidquam mali  
vobis intulerunt, neque insuper possunt Himerio  
se opponere nec Saracenos e manibus ejus extra-  
here : non potes igitur dicere eos, cum potuissent,  
non fecisse, neque se illi adjunxisse et auxiliatos  
esse ad inferenda Saracenis mala.

Quare ergo propter hoc Cypriis bellum inferis et  
in eos iram tuam effundis ? quare autem non illi  
qui te malis affecit tentas retribuere suorum mer-  
cedem, sed quæ passus es non noxiis, retribuere  
vis ? aut quia in tuam regionem devenerit Hime-  
rius et Syriæ oppida aliqua expugnaverit, pro-  
pterea Cyprii pœnis subjacebunt et eis irasci  
justum reputabis, arma quoque movebis et adver-  
sus eos bellum illis præterito Himerio ? sed neque  
majoribus neque eorum ad te successoribus in a-  
visum : cur autem ? quia Cyprii Romanis et Sara-  
cenorum imperio finitimi neque adversum vos,  
neque adversum Romanos manus attollunt, sed  
pariter vobis et nobis servierunt, magis autem  
vobis. Sicut igitur injustum et crudele est Cypriis  
bellum facere eo quod in vestram regionem arma  
intulit Himerius, ita illicitum et omnino flagitiosum  
est bellum contra Cyprios movere, quia quosdam  
Saracenorum in eorum insula accidit in manus  
Himerii incidere ; tu autem mihi videris is esse  
qui, re longius progrediente, bellatorum sis contra  
Christianos in Syria degentes, eo quod, Christiani  
contra vos pugnant. Si autem ita agere omne

homicidam transcendit, neque quod ad Cyprios attinet paria homicidii est innoxiam; sed linguas quæ ad convincendum injuriæ id bellum dicimus.

Considera autem divinam ultionem, qui prudentissimus es et intelligendi judicia divina solers; mihi reputa celestem iram injustissimo Damiano ob acta incumbentem, cujus argumentum interitus ipsius, et infirmitas quæ eum tenuit ex quo tempore Cypriorum terram injustis cædibus imbuat, cumque paulatim consumpsit justis a Deo ob ejus injustitias allatæ poenæ testimonium. Si autem placeat considera quæ in mari classi vestræ acciderunt et rami navium vestrorum ipso in conspectu insulæ quam perdere scelestus ille constituerat. Probe equidem scio te sine nostris sermonibus illa intelligere et comprobare; quoniam tamen nihil prohibebat ne illa a nobis memorarentur, talia diximus: restat nunc ut divina vestra potentia non tantum intelligat, sed etiam malum jam actum corrigat, et fuiseris Cyprii veteres a patribus vestris concessa jura restituat, securitatemque et tranquillitatem, atque eos relinquere in antiqua pacis forma constituta solventes, tributa, Saracenis ut olim et usque dum servientes, ab omni oppressione et vi liberis quæ heri et nudius tertius sævus et crudelis, Damianus eis inflixit; ne majorum vestrorum præclara consilia ac frædara violatis neque honore et gloria vobis justitia partis decidulis.

τοῖς ὑπὸ τῆς τοῦ Δαμιανοῦ σκαιώτητος καὶ ἀπανθρωπίας· ἵνα μήτε τῶν πατέρων ὑμῶν ἀθετοῦντες ὀφείλητε τὰ καλῶς ἐξέσποντα βουλευμάτα τε καὶ δικαιοσύνη τιμῆς τε καὶ δόξης πρὸς τὸν ἀντίον εἴητε μετακλίπτοντες.

#### II. Ad eundem.

Omniū honorum quæ hominibus affert vita et quibus vitæ delicias oblinent homines, nihil ita bonum, nihil jucundius prudentibus quam amicitia acquisitio et ejus studium; ex inde enim illi quidem statim studio amicitiam velut suadere et plantare cum iis, quibus familiariter non utebantur, si autem amicitiam jamdiu natam sed postea temporis diuturnitate languidam student revirescentem moveri raro et per seipso ad antiquam formam revocant, prolii intelligentes et portæta prudentia illius naturam perspicientes, id est omnibus vitæ bonis pretiosiorē et inmundiorum esse amicitia voluptatem. Quæ si jam præliat, non quod ignoraverit vestra nobilitas, sed quod ad scientiam ipse sciens, et tanquam mutuum colloquium, de resurgendo inter nos amicitia opere, quod non modo incipimus, sed potius ut æternam hereditatem inquirimus et, ut antea dixi, studemus revirescere facere, cum temporis diuturnitate dissolvi, quo nescio modo periclitaretur.

Non etenim vestram prudentiam lalet maximum inter Dei summos sacerdotes, venerabilem Pho-

Συρίᾳ Χριστιανῶν πῶτεμον ἐπανεγκεῖν, διότι Χριστιανοὶ καθ' ὁμῶν ἐκστρατεύονται· εἰ δὲ τοῦτο πρότερον, πάσης ἐπέκεινα μισαιφονίας ἐστίν, οὐδὲ τὰ τῶν Κυπρίων ἀπῆλλαχται τῆς ἰσῆς μισαιφονίας· ἀλλ' ἐάσθω τὰ παρ' ἡμῶν εἰς ἑλεγχον τοῦ παρὰ μου πολέμου λεγόμενα.

Σκέψαι δὲ καὶ τὰ ἐκ τῆς θείας δίκης, καὶ ὧν συν-ετώτατος, καὶ συνιδεῖν ἱκανὸς θεῶν κρίματα· κα-τανόει μὲν καὶ τὴν ἐξ οὐρανοῦ ἐπὶ τοῖς γεγενημένοις τῶν παρενομιτάων Δαμιανῶ ἀγανάκτησιν, ὅτι γὰρ ἐξ ἀνθρώπων ἀφανισμὸς αὐτοῦ τοῦτο διδάσκει, ἀλλὰ καὶ ἡ ἐξ οὐ χρόνου σφαγαὶς ἀδίκους τὴν γῆν ἔχρανε τῶν Κυπρίων, συσχοῦσα τοῦτον ἀβρώστια, καὶ κατὰ μικρὸν δεκανῶσα, μαρτυρίαν ἐστὶ τῆς δικαίας παρὰ Θεοῦ τιμωρίας, ἀντ' ὧν παρηγόμηνεν. Εἰ βούλει δὲ καὶ ὁ διὰ θαλάττης ἀπήνηται τῶν ὑμετέρων στόλων, καὶ ἡ κατ' αὐτὴν τὴν νῆσον ἀπώλεια τῶν πλοίων ὑμῶν, ἣν ἀπέλειπαι ὁ βέλους ἐκείνος δια-νερόνται. Οἶδα δὲ χωρὶς τῶν ὑμετέρων λόγων, ταῦτα συνήξει καὶ συγγινώσκεις· ὁμοῦ δὲ ἐκείτω οὐδὲν ἦν κωλύον, καὶ παρ' ἡμῶν ἐπισημανθῆναι ταῦτα προσεῖρηται· τὸ λαπεῖν ἐστὶ τῆς δεδομένης θέλειν ὑμῖν ἐξουσίας, μὴ μόνον συνιδεῖν, ἀλλὰ καὶ ἀποκα-θώσασθαι τὸ γεγενὸς πταίσμα, καὶ τοὺς ταπεινῶς Κυπρίους ἀποκαταστήσαι τὰ ἐξ ἀρχῆς παρὰ τῶν πατέρων ὑμῶν αὐτοῖς παρεσχέμενα δίκαια, καὶ τὸ ἀδελφὸς καὶ ἀνεπηρέαστον, καταλιπεῖν αὐτοὺς ἐπὶ τοῦ ἀρχαίου σχήματος τῆς εἰρήνης, παρέχοντας ὅσα νενομίστα ὑποταλεῖν, καὶ ὁποιονδήποτε τὴν ἐκωθεν καὶ μέχρι τοῦ νῦν ὑπουργίαν Σαρακηνῶν, πάσης καὶ βαρύντητος καὶ βίας ἐλευθέρως διατι-λοῦντας, τῆς χθὲς καὶ πρῶην ἐπιτεθειμένης αὐ-  
C

#### B. Τῷ αὐτῷ.

Ἀπάντων ὅσα τοὺς ἀνθρώπους ὁ βίος φέρει καλὰ, καὶ δι' ὧν ἀνθρωπίνη ζωὴ κέκτηται τὸ ἥδον, οὐδὲν οὕτω καλὸν, οὐδὲ ἥδύτερον τοῖς φρονήσι κακοσμη-μένοις, ὥς κτήσις φιλίας, καὶ ἡ περὶ ταύτην σπου-δὴ. Ἐνταῦθεν ἄλλοι μὲν πρὸς οὓς οὐκ ἔχουν συνη-Θεῖαν διὰ φροντίδος ἴθεντο, οἷον ἀρχὴν τινα κατε-βάλλεσθαι, καὶ φυτεῦσαι φιλίαν· ἕτεροι δὲ πάλαι καὶ ἀνωθεν ἀναβλαστησάσης, εἴτα ὥσπερ ἀποκα-ρᾶνθελος τῷ χρόνῳ, δείξει ἀναβόλλουσιν διεσπασ-θασαν, καὶ δι' αὐτῶν εἰς τὸ ἀρχαῖον ἐκνηύχασαν, ὁρθῶς εἰδότες, καὶ συνίδει· τελειοτάτη τὴν φύσιν τοῦ πράγματος κατανόησαντες, ὅτι τῶν ἐν τῇ βίᾳ πάντων καὶ τιμιωτέρων καὶ χαριέστερον τὸ τῆς φι-λίας τερπνόν. Ταῦτα προοιμιάζομαι οὐχ ὥς ἀγνοού-σης τῆς ὁμῶν εὐγενείας, ἀλλ' ὥς πρὸς εἰθέρα καὶ αὐτῆς αἰδώς καὶ οἷον κοινήν συνομιλίαν περὶ τοῦ ἀμφοτέρους ἀναλαβεῖσθαι τὸ πρᾶγμα τῆς φιλίας, οὐ μὲν οὖν ἀρχόμεθα, ἀλλὰ μάλλον κληρόν ὄντα πατρικὸν ἐπιζητοῦμεν, καὶ ὁ προέφημεν ἀναθέλ-λαιν παρασχέσασαι σπουδάζομεν, οὐκ οἶδα ὅπως τῷ χρόνῳ κινδυνεύσασαν διαρρῦναι.

Ὅτι λανθάνει γὰρ τὴν ὑμετέραν εὐνοσίαν, ὅτι παρ' ὁ ἐν ἀρχιερεῖσι Θεοῦ μέγιστος καὶ αἰδίδιμος Φώτιος δ



ἐρως ἐν Πνεύματι ἁγίῳ Πατὴρ πρὸς τὸν πατέρα Α  
τῆς ὑμῶν εὐγενείας οὕτω συνῆπτο τῇ τοῦ πόθου  
σχέσει, ὥς οὐδαὶς οὐδὲ τῶν ὁμοδόξων καὶ ὁμοφύλων  
φιλικῶς διετίθεντο πρὸς ὑμᾶς· ἄνθρωπος γὰρ ὢν  
τοῦ Θεοῦ, καὶ πολὺς τὰ τε θεῖα καὶ τὰ ἀνθρώπινα  
ἦδει, ὅτι καὶ τὸ τοῦ σεβάσματος δίκτυον διατελι-  
σμα, ἀλλὰ τὸ γε τῆς φρονήσεως, τῆς ἀγχινοῦς, τοῦ  
ἐρέπου εὐσταθεῖς, τὸ τῆς φιλανθρωπίας, τὰ λοιπὰ  
ἅσα κοσμοῖ καὶ σεμνύνει τὴν ἀνθρωπίνην φύσιν  
προσόντα, πόθον ἀναγλύγει τοῖς τὰ καλὰ φιλοῦσι  
τῶν οἷς πρόσσσι τὰ φιλούμενα. Διὰ τοῦτο κακεῖ-  
νος ἔφθιτο τὸν σὺν πατέρα οἷς εἶπον κοσμούμενον,  
εἰ καὶ μεταξὺ τὸ διαφέρειν τῆς πίστεως ἴστατο.  
Ἐκινήθημεν δὲ εὖ νῦν πρὸς τὴν προαίρεσιν ταύ-  
την, ἀλλὰ πάσαι καὶ πρώην συνεκινούμεθα, καὶ  
περὶ πολλοῦ ἐποιούμεθα. Τοῦτο δὲ ὁ προέφην τὴν Β  
ζήτησιν τῆς πατρικῆς ἡμῶν φιλίας, παρέστηκε δὲ  
νῦν ὑπόθεσις τὸν σκοπὸν ἡμῶν πληροῦσα, ἣν ὡς  
ἀληθῶς εἶμι τοιοῦτου πράγματος ἀρχὴν γενέ-  
σθαι· ἡ δὲ ἴσιν ὡς ὁρᾷ συμπάθεια πρὸς τὸ ὁμο-  
φυές, φιλανθρωπία, ἔλεος, ἡμερότης. Καὶ εἰ ἄλλο ἢ  
αὐτοῦ τοῦ Θεοῦ τῆς ἀγαθότητος μέμνηται· ὅς διὰ  
πολλὴν χρηστότητα καὶ ἀπειρον ἔλεος, καὶ οὐκ ὄν-  
τας ὑπέστησεν, καὶ ὑπαστάνα ἐκ πηλοῦ εἰς πατὴρ  
ἐρασιῶν τὴν καθεμονίαν τὰ σιλάγχνα περιέπει,  
τὴν ζωὴν συνέχει, πάντα χορηγεῖ, οἷς τὸ ἀνθρώπι-  
νον ἔχει τὴν διαμονήν. Τοιαύτη τις ἡ παρούσα ὑπό-  
θεσις, τοῦτων ὢν εἶπον καὶ αὐτὴ φέρουσα τὴν ἀπό-  
λαυσιν· ἡ γὰρ τῶν δεσμῶν ἐλευθερία, ἡ τῆς αἰχμα-  
λωσίας ἀνάκλησις, ἡ τῆς δουλείας ἀπολύτρωσις, ἡ C  
πρὸς τοὺς οἰκέλους, ἡ πρὸς τοὺς συγγενεῖς, ἡ πρὸς  
τοὺς φίλους ἐπάνοδος τῶν αἰχμαλώτων, ταῦτα ἔχει  
τὴν γλυκίαν τῆς ζωῆς μέθεξιν.

Ἄλλ' ἐπεὶ ταῦτα ἐφημεν ἤδη καὶ ὡς φίλοι καὶ  
ὅπερ φίλου δόξης φρονεῖστέες, τὴν συμβουλὴν καὶ  
τὴν πρὸς τὸ φιλάνθρωπον ἔργον τῆς τῶν δεσμῶν  
ἐλευθερίας, παραίνεσιν συνεισάγομεν, καὶ προθυμὸν  
σε πρὸς τοῦτο τυγχάνοντα ποιεῖν ἀπουδάξομεν προ-  
θυμότερον, ἵνα καὶ τῶν σὺν ἡμερῶν εἰσαύτης· εἰς  
τοὺς αἰχμαλώτους γεγεννημένης φιλανθρωπίας, αὐ-  
τὴς τε κίεας ἀείμνηστον ἔξῃς, καὶ ἡμεῖς ὡς φίλοι  
καὶ φιλοῦμενοι τῆς δόξης συναπολαύωμεν. Πολλὰ  
φίλων ἐμὸν δριστε, τοῦ βίου περιστάσεις αἱ συν-  
έχουσι καὶ στενοχωροῦσι τοὺς ἀνθρώπους, καὶ βα-  
ρείας ἀπεργάζονται ἀλγηδύνας· οὐδὲ μία δὲ πρὸς C  
αἰχμαλωσίαν συγχρίνεται, ἀλλ' ὅσα ἂν τις εἴπῃ,  
καὶ τε πέναν, καὶ τε ἀσύνειαν, ἢ μελῶν πηρώ-  
σεις, πάντα πρὸς ἐκείνην τὴν κάκωσιν καὶ ταλαι-  
πωρίαν εὐρίσκονται ἀνεκτότερα. Τί γὰρ ἐκωδυνώ-  
τερον, γονεῖς ἐκ παίδων χωρισθῆναι συζύγων διατο-  
μήν, ἀδελφῶν ἀποξέωσιν; Καὶ οὕτω φημι ὅσα  
λοιπὰ τοὺς αἰχμαλώτους συνέχει, ἃ καὶ ἡ.σ.ἡ εὐγέ-  
νεια, καὶ πάντες ὅσοι νοῦ μετέχουσι συνεπίστανται.  
Διὰ τοῦτο ἐπὶ νοῦν ἀναληψάμενος τὰ κοινὰ πάθη  
τῶν τε ὑμῶν ἐμπόιστων, καὶ τῶν τῆς ἡμετέρας  
πίστεως, μὴ βουληθῇς πρὸς τὴν τελείωσιν τοῦ σω-  
τηρίου πράγματος δυσχερῆς ἀφύθῃναι, μὴ δὲ προφά-  
σεις τινὰς δυσκολίαν φερούσας πρὸς τὴν ἀπαλλά-  
ξιν τῶν τῆς αἰχμαλωσίας δεσμῶν τῶν τε ἐμῶν

patrem meum in Spiritu sancto, ita cum  
patro vestra nobilitatis suavis amicitiae vinculo  
colligatum, ut nemo ejusdem opinionis atque  
gentis tam amanter ergo vos fuerit; vir enim Dei  
cum esset, divinorum pariter et humanorum peri-  
tus sciebat, non obstante cultus diversitate, pru-  
dentiam, solertiam, constantiam, humanitatem  
et quaecunque humanam naturam exornant et  
excolunt amorem eorum in quibus elucens lis qui  
bona diligunt accendere; ideoque tuum patrem  
prædictis ornatum diligebat, licet fideliter interesset  
diversitas; nos autem in illum affectum non modo  
ferebamur, sed olim et magni faciebamus; illud  
igitur quod dixi me induxit ad quaerendam pater-  
nam amicitiam, occasio autem, desiderium meum  
implens illud produxit; quam sane rei istius fun-  
damentum esse oportebat: id est, ut videre est;  
indolis consensio, humanitas, misericordia, benig-  
nitas; quid autem id est nisi divinae bonitatis  
æmulatio? qui propter nimiam bonitatem et infi-  
nitam misericordiam, qui non erant, creavit et  
viscera, ut pater suam sollicitudinem extendens,  
ex luto eis circumdat, vitam addit et omnia ad  
sustentandam humanam naturam necessaria præ-  
bet; præsens quoque occasio istiusmodi est ut  
aliquid eorum quæ sunt dicta efficiat fruendum;  
vinculorum etenim solutio, captivitatis liberatio,  
servitutis redemptio, captivorum ad suos, ad con-  
sanguineos, ad amicosque reditus, hæc omnia  
generis sunt stabilitas, amicitiae cōherentia, vitæ  
commercii deliciae.

τὴν δευμονήν τοῦ γένους, τὴν συνοχὴν τῆς φιλίας

Sed quoniam talia diximus, amicorum mentio et  
ut amici laudi consulentes, consilium et exhorta-  
tionem ad humanissimum opus captivorum libera-  
tionis adiicimus et eo ad id jam primum studemus  
propensiolem efficere, eo fine ut, tali misericordia  
in tuis diebus effecta, æterna tibi sit gloria, et nos  
laudis tuæ ut amici simus participes; multo sunt  
amicorum meorum optime, vitæ necessitates quæ  
homines constringunt et coarctant, quæque gra-  
vissimos gignunt dolores; nulla tamen captivitatē  
exequanda, sed quaecunque quis dinumerare pos-  
set, sive paupertas, sive ægrotationes, seu mem-  
brorum amputatio, malo isto atque ista calamitate  
tolerabilia censebuntur: quid enim acerbius  
quam parentum a liberis separatio, conjugum  
divulsiō, fratrum sejunctio? neque jam memora  
quot mala alia captivos teneant, quæ nec tam  
nobilitatem, neque omnes sensu præditos fugiunt:  
itaque mente recolligens cōmunia mala eorum  
qui tecum fide consentiunt et eorum qui nostram  
fidem tenent, nulli difficilem in peragenda re salu-  
tari te præbere neque molestias prætere  
textus contra vestrorum aut nostrorum libera-  
tionem captivorum; quin potius iustitiæ sectatorem  
te demonstra æquique observatorem, non autem  
propria quidem utilitatis studiosum, Christianis

vero mala inferentem; nulla enim in injustitia utilitas, neque prodesse potest avaritia, sed extremum damnum atque detrimentum his saltem qui, sicut tu ipse, agnoscendo quod decet sunt idonei. Hæc est maxima utilitas, hoc incomparabile lucrum, sub vestra ditione et administratione, in propriam patriam restitui populares, a parentibus recipi liberos, natos patribus denuo conjungi, viros uxoribus reddi, amicos familiaribus frui, uno verbo, eos qui huc usque a patria exsulabant omnibus gaudere bonis quæ tribuit patria; illa sunt, amicorum meorum optime, quæ amicitia nostras principium esse volo, illa, quæ ad ἴε scribo, ad quæ te hostes, quandoquidem ea facere te decet et nos ad dilectum scribere; cæterum te bene valere optamus et securum remanere ab omni vicissitudine et necessitate quæ mortali huic vitæ seseque voluntati inesse solet.

Ἄλλα ἐρῶσθαί σε ἐπευχόμεθα ὑψηλότερον συντηρούμενον πάσης βωτικῆς ἀνωμαλίας καὶ περιστάσεως, ὅση τῷ θνητῷ τούτῳ βίῳ ἄνω καὶ κάτω στρεφομένῳ οἶδεν ἐμπολιτεύεσθαι.

III. *Ad excellentem, clarissimum, spiritualesm filium, Simeonem Bulgarie principem.*

Aliquid forsitan supervacane facere videbimur, fili mi, cum te illo affectu volumus afficere qui, præter nostros sermones, in tua piissima mente insidet; quemcunque etenim hominem oportet compatiendi esse animo erga reum quemque, sed cum maxime qui ad summam est oves potestiam, siquidem a Deo omnium Domino principatum nulla alia de causa acceperint, nisi ut eum imitarentur qui eos honore prævenit et ad imperii summam provexit. Prudens igitur cum sis et maxime sapiens, Dei humanitatem et benignitatem et misericordiam non nescis; qui, quantum distat ortus ab occidente, longe facit a nobis iniquitates nostras; istud quoque scis probe eos qui imperio a Deo dato vere sunt digni, cum sint multa in quibus Deo servire debeant, non præstantiorem ei reddere cultum quam per humanitatem, ut dixi, et mansuetudinem, clementiam quoque ac misericordiam in subditos; non enim ideo cæteris sunt præfecti ut potestate sua ad iracundiam et hominum vexationem utantur, sed ut paternis visceribus delicta, et si superius quis delinquat, corrigant; satis autem est illa fuisse me præfatum, nunc exponenda causa cur te exoramus.

μεθοδεύωσιν. Ἀρχαὶ ἐπὶ τοσοῦτον προσιμιάζεσθαι, τς δυσωπῶμεν.

Homo quidam, nescio utrum dignus fuerit, penas dare, an humano more in calamitatem prolapsus, quoniam vestram reformidabat potestatem, ad Dei templum illud quod Christianus quisque universi orbis oculum esse constituitur, in quo nos, etsi inutiles, die ac nocte ministramus, confugit; qui, dum inexorabiliter e templo

a Christianis debitam Dei templis

A καὶ τῶν ἡμετέρων προβαλίσθαι· μάλλον μὲν οὖν ὡς δικαιοσύνην τιμῶν, πρὸς τὸ δίκαιον ὁφειλῶν, καὶ μὴ ἀντεχόμενος κέρδους οἰκείου, καινοτομίαν δὲ Χριστιανοῖς ἐπιβάλλων· οὐκ ἔστι κέρδος τὸ ἀδίκον, οὐδὲ ὠφελεῖν οἶδε τὸ πλεονεκτικόν, ἀλλ' ἐσχάτη βλάβη καὶ καινοτομία τοῖς ὡσπερ σὺ οὖσιν ἱκανοῖς τὰ πρέποντα ἐκλογίζεσθαι. Τοῦτο μεγίστη ὠφέλεια, τοῦτο ἀσύγκριτον κέρδος ἐπὶ ἐπὶ τῆς ὑμῶν ἀρχῆς καὶ διοικήσεως πρὸς τὴν οἰκίαν πατρίδα τοὺς ὁμοθενοὺς ἀποκαταστήναι, τὸ γονεῖς ἀπολαβεῖν τὰ ἴδια τέκνα, τὸ τέκνα τοῖς πατράσι συναφθῆναι, τὸ γυναιξὶ τοὺς ὁμοζύγους ἀποδοθῆναι, τὸ φίλοις συγγενέσθαι τοὺς φίλους, καὶ ἀπλῶς ἔσα καλὰ δίδωσιν ἡ πατρίς τὸ τούτων μετέχειν τοὺς ἀχρὶ καὶ νῦν τῆς πατρίδος ἀποξενωμένους. Ταῦτα, φίλων ἐμοὶ ἀριστε, καὶ ἀρχὴν ποιῶμαι τῆς πρὸς σὲ φιλίας, καὶ γράφω καὶ παραινῶ, ἐπεὶ καὶ σοὶ πρέπον τοιαῦτα ποιεῖν, καὶ ἡμῖν τοιαῦτα πρὸς τὸν φιλούμενον γράφειν· τὰ δ'

B

IV. *Τῷ ὑπερφυσστάτῳ μεγαλοδόξῳ πνευματικῷ τέκνῳ Συμεὼν ἀρχιερεὶ Βουλγαρίας.*

Ἰσως περιττόν τι ποιεῖν δοκοῦμεν, τέκνον ἡμῶν, δυσωπῶν σε βουλόμενοι τοιαύτην δυσώπησιν, ἥτις καὶ χωρὶς τῶν ἡμετέρων λόγων ἐν τῇ σῇ θεοφιλίᾳ ψυχῇ ἐναπόκειται· παντὶ γὰρ ἀνθρώπῳ γνῶμην συμπαθῇ φέρειν ὀφειλομένου τυγχάνοντος, μέλιστα χρεὸς ἔστιν ἀπαραιτήτων τοῖς ἀναβεβηκόσιν εἰς ἀρχῆς ὕψος, τοῦτο διασώζειν, ἐπεὶ καὶ παρὰ τοῦ πάντων ἀρχόντος Θεοῦ παρεσχέθη τοῖς ἀρχουσιν ἡ ἀρχή, οὐδενὸς ἄλλου χάριν, ἢ ἵνα πρὸς μίμησιν τοῦ τιμήσαντος, καὶ εἰς τὸ ἀρχεῖν ἀναβιδάσαντος ἀναφαίνωνται διαβιοῦντες. Πάντως δὲ νουνεχῆς ὢν καὶ συνετὸς ἐπίστασαι τὴν τοῦ Θεοῦ φιλανθρωπίαν καὶ τὴν χρηστότητα, καὶ τὸ συμπαθεῖς· ὅς καθ' ὅσον ἀπέχουσιν ἀναταλαί ἀπὸ δυσμῶν, τοσοῦτον ἡμῶν μακρύνει τὰς ἀμαρτίας ἀφ' ἡμῶν. Καὶ τοῦτο δὲ λίαν ἐπίστασαι, ὅτι οἱ γε ὡς ἀληθῶς ἀξιοὶ τῆς παρὰ Θεοῦ δεδομένης αὐτοῖς ἀρχῆς, πλειστον ὑπαρχόντων δι' ὧν ἔστιν αὐτοῖς θεραπεύειν Θεόν, ταύτην μάλιστα τὴν ἐξαίρετον θεραπείαν προσφέρουσι, τὸ φιλάνθρωπον ὡς εἶπον καὶ τὸ ἀνεξίκακον, καὶ τὸ πρὸς τοὺς ὑποχείριους ἀόργητόν τε καὶ συμπαθεῖς.

C  
D Οὐ γὰρ διὰ τοῦτο τῶν λοιπῶν προεκρίθησαν, ἵνα τῇ ἐξουσίᾳ πρὸς θυμὸν ἀποχρῶνται καὶ κάκωσιν τῶν ἀνθρώπων, ἀλλ' ἵνα σκλάβοις πατρικοῖς, καὶ πολλὰς τινὰ συμβῇ ἑξαμαρτῆσαι, τὸ ἀμέρτημα αὐτῇ σοὶ λοιπὸν ἐπιθέμιθα τὴν ὑπόθεσιν, περὶ

Ἀνθρωπὸς τις οὐκ οἶδα δίκαιος ὢν ὑποσχέσθαι τιμωρίαν, οὐκ οἶδα οἶα τὰ ἀνθρώπινα εἰς περίστασιν ἐμπεσόν, ἔνεκεν τοῦ φοβεῖσθαι τὴν ὑμῶν ἐξουσίαν, τῷ ναφ' τοῦ Θεοῦ, ἐν πλὴς ὁμολογῇ Χριστιανὸς ὁφθαλμὸν εἶναι τῆς οἰκουμένης προσπέφυγεν, ἐν ᾧ ἡμεῖς, εἰ καὶ ἀχρεῖοι νύκτα καὶ ἡμέραν τὴν λατρείαν προσφέρομεν· οὗτο; ἐπειδὴ ἀπαραιτήτως εἰλακετο τοῦ ναοῦ, πολλὰ τὸ τε ἅγιον ἱλαστήριον ἐπιδοόμενος, καὶ τὴν κοινῶς πασι Χριστιανοῖς ὀφει-



λαμένην τοῖς θεοῖς ἱεροῖς σεβασμιότητα, καὶ τὴν τῶν ἐν αὐτοῖς προσφευγόντων ἀσυλίαν, ἐκίνησεν ἡμᾶς. Καὶ εἰ γὰρ ἄλλο ἔδει ποιεῖν λειτουργεῖς ὑμῶν, εἰ καὶ ἀναξίους, τοῦ ἁγίου θυσιαστηρίου, εἰς τὸ μὴδὲ τὴν ἀρχὴν συγχωρῆσαι τοῖς βουλομένοις αὐτὸν ἔλκειν; Τοῦτο παριδεῖν ἐκτελέσαι, καίτοι χαλεπαίνοντων, καὶ σκληρῶς ἡμῖν διὰ τὴν σὴν χάριν προσφερομένων, ὅμως ἐπαγγελλομένων καὶ πᾶσι τρόποις βεβαιούντων ἡμᾶς, ὥς οὐδὲν δεῖνδον ἀπεργάζεσθαι, τέκνον ἡμῶν, ἀλλὰ συγγνώμης ἀξιωθήσεται παρὰ σοί, καὶ τῆς ἐπὶ τῷ πταίσματι συγχωρήσας, ἐξηγάγομεν αὐτὸν τοῦ ναοῦ καὶ ἀπεστεῖλαι· μὲν, θεὸν ἐπιμαρτυρόμενοι καὶ τὸ πανάγιον αὐτοῦ ἱλαστήριον καὶ κατὰ τὸν παρόντα αἰῶνα καὶ κατὰ τὸν μέλλοντα, μὴ περιδεῖν αὐτὸν ἀνεκδέκτητον, εἰ τι λυπηρὸν αὐτῷ καὶ δυσχερὲς, ὅπερ μὴ γένοιτό σε, τέκνον ἡμῶν, διαπραξάσθαι, ἀπαντήσῃ. Μὴ νόμιζε οὖν τοῦτον ἐκ χειρὸς λαμβάνειν τῶν πρὸς σὲ παραγινόμενων, ἀλλ' ἐμὲ λογιζομένον παρῆναι, ὅς τοῦτον ἐξεῖλκυσα τοῦ θεοῦ ναοῦ, καὶ χειρὶ τῇ ἐμῇ τῇ σῇ παραδίδόναι· χειρὶ. Σκόπει δὲ ὅπως καὶ τὸ ἱερὸν τοῦ θεοῦ τιμῆσθαι, καὶ διὰ τοῦτου πρὸς αὐτὸν τὴν τιμὴν ἀνεδέχῃ, καὶ σεαυτῷ τὴν ἀνωθεν αὐτοῦ εὐμένειαν ἐπισπάσῃ, καὶ τὴν ἡμῶν ταπεινώσετα διὰ τῆς πρὸς τὸν ἄνθρωπον συμπαθείας ἔξης ὑπερευχομένην σοὶ τὰ ἀγαθὰ καὶ σωτήρια, ἀλλὰ μὴ καταδοῶσαν ἀντὶ τῆς εἰς τὸν θεὸν ναὸν ὕβρεως, εἰ τις, ὅπερ μὴ γένοιτο, τιμωρία καὶ κόλασις τὸν ἄνθρωπον ὑποδέξεται.

Χωρὶς δὲ τούτων ἀναμνήσθῃ, τέκνον ἡμῶν, ὡς καὶ αὐτὸς ἐπὶ τοῖς οικείοις πταίσμασι τῆς θεϊκῆς χρηστότητος καὶ φιλάνθρωπίας; χρηρίζεις, ἥς οὐκ ἔστιν ἐπιτυχεῖν μὴ ἀφιέντα τοῖς ὀφείλουσι τὰ ὀφειλόμενα. Καλὸν οὖν ὥσπερ τινὰ καταβολὴν δοῦναι θεῷ τὸν εἰς τὸν ἄνθρωπον ἔλεον, ἵνα καὶ αὐτὸς τύχῃς τῆς θεϊκῆς ἐλεημοσύνης· καὶ τοῦτο δὲ ἄξιόν σε συνιδεῖν, ὅτι καὶ φιλάνθρωπος γενομένης σοι, καὶ ὅπερ μὴ συγχωρήσοι θεὸς; εἰς τὸ ἐναντίον τρεπομένης, πολλαπλάσιος ἔσται ἢ τῆς φιλάνθρωπίας ἡ τῆς κολάσεως ἡ ἀντίδοσις. Οὐ γὰρ ἀποῦν, ὡς ὀρεῖ, παραθήσεται σοὶ τὸ ἀμάρτημα· ὅτι γὰρ ναὺς ὑβρίζεται τοῦ θεοῦ, καὶ ὁ τοῦτου ἀρχιερεὺς, εἰ καὶ ἐλάχιστος, καὶ ὄγκματα κατασφαλιζόμενα τὴν ἀσυλίαν τοῖς εἰς τὸ μέγα τοῦτο καταφύγιον καταφεύγουσιν. Ἀλλὰ ταῦτα μὲν τὰ ἐκ τῆς τοῦ λόγου παραινέσεως ἡμῖν προσεῖρηται· ὑπόλοιπον δὲ καὶ ἐκ δεσμῶν τοῦ ἁγίου Πνεύματος τὰ εἰρημένα ἐπὶ πλέον ὀχυρῶσαι, καὶ οὐ, τέκνον ἡμῶν, εἰς τὸ μὴ ἀνάξιόν τι παθεῖν τῆς σῆς μεγαλοτιμίας ἀρετῇ, μὴδὲ ἐξαμαρτεῖν διασφαλισσάσθαι· καὶ λοιπὸν ἐν Πατρὶ καὶ Υἱῷ καὶ ἁγίῳ Πνεύματι, παρ' οὗ ἡμῖν τοῖς ταπεινοῖς ἐξουσία δίδεται δεσμεῖν ἐπὶ σωτηρίᾳ ψυχῇ; τοὺς ἐν χρεῖα τοῦ δεσμοῦ καθισταμένους, ἀπαγορευόμενους μὴδὲ μίαν κόλασιν ἢ τιμωρίαν ἐπαγαγεῖν τῷ ἐκ τοῦ ἱεροῦ οἴκου τοῦ θεοῦ ληφθέντι, μὴδ' εἰς πλείον τινας κακώσεως αὐτὸν καταστήσαι, ἀλλ' οἰκτιρμῶν ἀξιώσαι καὶ συγγνώμης, ὡς ἂν καὶ αὐτοὶ εὖροι; ἐπὶ ταῖς σαῖς ἐξαιτήσεσι πειρόμενον τὸν πάντων ἀρχόντα καὶ Δεσπότην, ἀλλὰ μὴ ὀργίζμε-

ΠΑΤΗΡ. ΓΡ. CXI.

venerationem et incolumitatem omnium ad eo confugientium, atque sic nos movit; quid autem aliud ministros, licet indignos, sancti altaris facere oportebit? primum volentibus eum rapere acquiescerem, perficientes contemnerem; licet nos injuria affecerint, duriterque nobis contradixerint propter tuam gratiam, quia tamen nobis denuntiaverunt et omnibus modis nos certiores fecerunt eum nihil a te male passurum, sed veniam a te, fili mi, obtenturum et delicti remissionem, eduximus eum de templo et demissimus Deum testificantes et sanctissimum ejus propitiatorium ut inultus nec in hoc saeculo nec in futuro remaneat, si quid molesti aut odiosi, quod te facere absit, fili mi, ei accidat. Noli ergo existimare te eum ab his qui tibi aderunt recipere, sed me arbitrari ipsum adesse, qui eum a Dei templo avulsi et manu mea in tuam manum deposui; vide etiam quomodo Dei templum vereberis et per istum honorem rependes atque tibi supernam ejus benevolentiam conciliabis, necnon et nostram humilitatem propter tuam in hominem misericordiam, habebis tibi exorantem bona et salutaria, non autem clamantem contra injuriam Dei templo illatam, uti fieret si quod absit, hominem poena aut multatio exciperet.

Præter hæc recordare, filimi, te ipsum propter propria delicta, Dei bonitate et humanitate indigere, quam impetrare non possunt qui debitoribus debita non dimittunt; bonum est igitur Deo offerre, tanquam compensationem quandam, misericordiam erga hominem, ut ipse Dei misericordiam obtineas; hoc quoque te intelligere decet, tibi humanitatem amplexato majorem humanitatis quam castigationis fore mercedem (quod Deus non concederet verso in contrariam partem); non enim simplex delictum a te, uti vides, admitteretur; templum siquidem Dei injuria afficeretur, ejusque archisacerdos, licet minimus, atque dogmata securitatem usque ad hoc magnum refugium confugiunt asseverantia. Hæc dicta sunt ad te hortandum; restat nunc ut magis Spiritus sancti vinculo muniantur et tu, fili, nihil admittas indignum tua reverenda virtute et contra peccatum fulciaris; et tandem in Patre et Filio et Spiritu sancto, a quo nobis humilibus data est potestas ligandi propter animæ salutem eos qui vinculis indigent, velamus ne ullam poenam aut castigationem homini illi e templo Dei erepto immittas, neque vexatione ulla eum opprimas, sed venia et misericordia eum prævenias, ut ipse precibus tuis propitium invenias omnium Dominum et Regem non vero iratum et te illis verbis increpantem quæ minarum plena audit servus ille qui, multorum debitorum accepta dimissione, immisericors in suum proximum fuerat.

ν.ν. καὶ προτείνοντά σοι τοὺς λόγους ἐκείνους, εὖς ὁ τῶν πολλῶν ὀφλημάτων τῆς λύσεως οἰκίτης; ἀξυ-  
βελίς, ἐπειπερ τῇ πλησίον ὥσθη ἀτυμπαθής, σὺν ἀπειλῇ ἀποφηνάμενός τοῦ δεσπότης ἐνέγκουσεν.

IV. *Ad reverendissimum, Deoque dilectissimum, in ΔΔ'. Τῷ τιμιωτάτῳ θεοφιλεστάτῳ συλλειτουργῷ καὶ*  
*sacerdotio fratrem nostrum, Bulgarie*  
*archiepiscopum.*  
*ἐκνῷ ἡμῶν ἀρχιεπισκόπῳ Βουλγαρίας.*

Jam studiosus eram commercii quod per li-  
teras cum tua sanctitate mihi erat; nunc autem  
quoniam superveniens necessarii negotii occasio  
me ad scribendum movit, meo simul desiderio  
indulgens et necessitate negotii compulsus, præ-  
sentem tibi epistolam exaro: sed id præsumen-  
dum de expositione negotii per partes, quod as-  
sumpsi ad assistendum sacro altari et ad inter-  
cedendum pro hominibus, qui in terra versamur,  
apud Dominum qui in cœlis est (o formidandum  
et omnem sermonem exsuperans donum et  
munificentia!) debemus enixe ordinem in quo  
sumus conatuiti considerare; et quia pro homi-  
nibus eorum quæ in Deum precaverunt veniam  
deposcimus, multo magis hominum in invicem de-  
licta studiose diluere atque sæpe a potentibus  
sanctitas pœnas deprecari, loquendi aliquid ad  
homines nobis est fiducia incomparabilis et ratio-  
nabilis deprecatio: quid enim homo in hominem  
peccans? nonne multo minus eis quæ in Deum  
quotidie delinquuntur et pro quibus altaris mi-  
nistri orant et deprecantur? Sed cujus rei gratia  
illa dixi? Ut tua piissima sanctitas, Bulgarorum  
gentis sacerdos constitutus, cum libertate tibi a  
Spiritu sancto concessa, principem vestrum, di-  
lectissimum meum dico filium, cum humano more  
in aliquem fuerit indignatus, modo paterne cohör-  
tans, modo archipræsulis more increpans, in-  
dignationem edoceas intra terminos continere, vel  
pocius humanitate vincere, atque ultionem de-  
spicere; quippe qui sciat cuius homini multo  
melius est veniam concedere quam pœnas repelere;  
præsertim vero iis qui principatum a Deo acce-  
perunt, quos eo magis gloriosos et admirandos  
facit misericordia quod ulciscendi potestatem ha-  
bentes, ultioni misericordiam præstulerint.

συγγνώμην, μάλιστα δὲ τοῖς ἀρχὴν καὶ ἐξουσίαν εἰληφόσι παρὰ Θεοῦ, εὖς τοσοῦτον ἀποφαίνει θαυμα-  
στοὺς καὶ τιμίους τὸ συγγνωμονικόν, ὅσον, ἐξουσίαν ἔχοντες κολάσαι, τὴν συγγνώμην προέκριναν τῆς  
κολάσεως.

Quibus dictis, ago, occasionem propter quam  
epistolam exaravimus, nunc patefaciamus; homo  
quidam ad sanctissimam nostram confugit Eccle-  
siam, qui, ut dixit, neque Bulgarorum gentis est,  
neque Bulgarorum cujusquam nuncupatus servus;  
nunc autem tanquam profugus servus inquit-  
us: hunc ad templum Dei cum confugisset,  
venerunt quidam in gratiam principis a Deo con-  
stituti, volentes a templo eripere, quibus nos  
injuria afficientibus dureque in nos invecitis no-  
luimus acquiescere, neque vultum a templo  
extraheudi supplicia dare donec data certiora-  
tione eum nihil mali a principe esse passurum,  
a sanctissimo altare abatulerunt, attestantibus  
nos multis verbis Deum atque sanctum propitiato-

Καὶ ἄλλως ἡμῖν ἐπιθυμητῆς ὑπαρχούσης τῆς  
πρὸς τὴν σὴν ἐσιώγητά διὰ τοῦ γράφειν συνομιλίας,  
νῦν ἐπειδὴ καὶ πράγματος ἀναγκαίου ὑπόθεσις  
προελθοῦσα πρὸς τὸ γράφειν ἐκίνησεν, ὅμα μὲν  
καὶ τὴν ἐπιθυμίαν παρηγοροῦντες, καὶ τῷ ἀναγ-  
καίῳ τοῦ πράγματος συγκινούμενοι, τὸ παρόν σοι  
γράμμα διαχράττομεν. Ἄλλ' ἐκεῖνο προλαβεῖν δεή-  
σει περὶ τῆς κατὰ μέρος τοῦ πράγματος διηγή-  
σεως, ὅτι, καταξωθέντες τῷ ἁγίῳ θυσιαστηρίῳ περ-  
ίστασθαι καὶ μεσιτεύειν ὑπὲρ ἀνθρώπων ἐν γῇ  
στρεφόμενοι πρὸς τὸν ἐν οὐρανοῖς δεσπότην κατα-  
σταθέντες, ὡς τῆς ψυχῆς καὶ ὑπὲρ λόγον δωρεᾶς  
καὶ φιλοτιμίας, ὀφειλομένον συντόμῳ λογισμῷ τὴν  
τάξιν, ἐφ' ἣν κατέστημεν ἐννοεῖν. Καὶ ἐπεὶ τὰ  
πρὸς Θεὸν ἀμαρτανόμενα τοῖς ἀνθρώποις παραι-  
τούμεθα, πολλῶν πλέον τὰ εἰς ἄλλήλους πταί-  
σματα τῶν ἀνθρώπων διαλύειν σπουδάζειν, καὶ τὰς  
πολλάκις ἐπαγομένας παρὰ τῶν ὑπερεχόντων παραι-  
τεῖσθαι τιμωρίας, ἅτε δὴ καὶ ἀσυγκρίτου ἡμῖν τῆς  
πρὸς ἀνθρώπους παρρησίας ὑπαρχούσης, καὶ εὐλό-  
γου παραιτήσεως. Τί γάρ ἂν εἴη ἀνθρώπος ἐξη-  
μαρτηκῶς εἰς ἀνθρώπον, ὃ μὴ κατὰ πολὺ ἑλάττεον  
ἀποφαίνεται τῶν πρὸς Θεὸν κατ' ἐκάστην ἀμαρτα-  
νομένων, ὧν οἱ τῷ ἁγίῳ θυσιαστηρίῳ παριστάμενοι  
πρέσβεις καὶ παραιτητα καθιστῆκασιν; Διὰ τί ταῦτα  
εἶπον; Ἵνα καὶ ἡ σὴ θεοφιλὴς ἐσιώγη, ἐκρατεῖται  
λαχοῦσα τοῦ Βουλγάρων ἔθνους, τῇ δεδομένῃ σοι παρὰ  
τοῦ ἁγίου Πνεύματος παρρησίᾳ τὸν τὴν ἀρχὴν ὑμῶν  
κακτημένον, φημι δὴ τὸ ἡγαπημένον ἡμῶν ἔθνος,  
ἐπειδὴν οἷα τὰ ἀνθρώπων πρὸς ἀγανάκτησιν εἶναι  
ἐξαχθείη, τοῦτο μὲν πατρικῶς παραινῶν, τοῦτο δὲ  
καὶ ἀρχιερατικῶς παρρησιαζόμενος, ἀναδιδάσκῃ; μέ-  
τρα εἰδέναι τῆς ἀγανακτήσεως, μᾶλλον δὲ τὰ πολλὰ  
νικᾶν τῷ φιλανθρώπῳ τὴν ἀγανάκτησιν, καὶ παρορᾶν  
τὴν τιμωρίαν, ὡς εἰδὸς ὅτι παντὶ μὲν ἀνθρώπῳ κατὰ  
πολὺ κρείττον ἐστὶ τοῦ λαβεῖν τιμωρίαν τὸ δοῦναι

Ἄλλ' ἐπεὶ ταῦτα ὑπεμνήστμεν, φέρε δηλώσωμεν  
καὶ τὴν ὑπόθεσιν δι' ἣν τὸ γράμμα διατυπώται.  
Ἀνθρώπος τις προσέφυγε τῇ κατ' ἡμᾶς ἀγνωστῇ  
Ἐκκλησίᾳ, ὡς φησιν, οὕτε τοῦ Βουλγάρων τυγχάνων  
γένους, οὕτε τινὸς τῶν ἐν Βουλγαρίᾳ χρηματίσας οἰκί-  
της, καὶ νῦν ὡς δραπέτης οἰκίτης ἐπιζητούμενος τοῦ-  
τον προσφυγόντα τῷ ἱερῷ τοῦ Θεοῦ πρὸς χάριν τοῦ ἐκ  
Θεοῦ ἀρχοντος ἦκον ἀποσπάσαι βουλόμενος τοῦ ναοῦ,  
οἷς ἡμεῖς πολλὰ χαλεπαίνουσι καὶ σκληρῶς προσφερο-  
μένοις πεισθῆναι οὐκ ἐβουλόμεθα, οὐδὲ συγχωρεῖν  
ἀποσπάσαι τοῦ ναοῦ τὸν ἱκέτην, ἔω; οὐ, πληροφορίαν  
παρασχέντες ὡς οὐδὲν πείσεται δεινὸν παρὰ τοῦ ἐκ  
Θεοῦ ἀρχοντος, τοῦ παναγίου ἑλθόν θυσιαστηρίου  
πολλὰ καὶ Θεὸν ἐπιμαρτυρομένων ἡμῶν, καὶ τὸ  
ἄγιον ἱεσστήριον, ὡς, εἰ κακόν τι ἀπαντήσῃ αὐτῷ,



οὐ μὴ ἀντήσωμεν ἕως ἂν ἐν ζωῇ στρεψώμεθα, ἀλλὰ καὶ μετὰ τὴν ἐκ τοῦ βίου ἀπαλλαγὴν, εἰ τις ἡμῖν ἀχρεῖς οὗσι παρασχεθεῖη τόπος ἐντεύξεως πρὸς Θεόν, κατὰ τοῦ ὕδριστοῦ τοῦ ἁγίου συσιαστηρίου τὰς ἐντεύξεις ποιεῖσθαι καὶ τῆς τοῦτου τιμωρίας. Πάντως ἐκ δὴλός ἐστιν ὁ ὕδριστής· οὐδεὶς γὰρ ἕτερος ἢ ὁ τὴν κόλασιν καὶ τὴν τιμωρίαν ἐπενέγκας τοῖς ἁμαρτωλοῖς, ὅπερ μὴ δοῖη Θεὸς τῷ ἐκ τοῦ ναοῦ ληφθέντι ἀνθρώπῳ. Οἱ μὲν γὰρ πείσαντες ἡμᾶς ἐξαγαγεῖν αὐτὸν οὐκ ἂν εἴησαν ὕδρισταί, διότι μὴδ' αὐτοὶ γίνονται τιμωροί, ἀλλὰ μᾶλλον χαριζόμενοι τῷ ἐκ Θεοῦ ἄρχοντι τὴν τοιαύτην κατεβύλλοντο σπουδὴν, καὶ ἄξιαι χαριζόμενοι ὡς φίλοι τυχεῖν χάριτος φιλικῆς, ἀλλ' οὐχὶ διὰ τῆς ἐκείνου εἰς τὸν ἀνθρώπον τιμωρίας ἔνοχοι κατακρίτως· ὁρθῶναι, οἷς τε παρείπουν ἡμᾶς, καὶ οἷς τὸν προσπεφυγῶτα τῷ συσιαστηρίῳ λαβόντας ἀπέστειλαν πρὸς αὐτόν.

Ἐγὼ δὲ, εἰ τίς ἐστι νοερά διάδοχος καὶ παρουσία ψυχῆς καὶ ζωῆς ἀνθρώπου πρὸς ἀνθρώπους, καὶ τοῦτο σοι γράψω τῷ θεοτιμῆτῳ ἡμῶν καὶ φίλῳ καὶ ἀγαπῶντι, τέκνον ἐμὸν, αὐτόν με νόμιζε τοῖς σοῖς ἔρῳ ὑποταγόμενος, καὶ τὸν ἀνθρώπον τῇ ἐμῇ χειρὶ ἐκ τοῦ συσιαστηρίου ἐξαγαγόντα τῇ σῇ χειρὶ παρατίθεσθαι. Μηδὲίς σε παραπεισῶ, μὴ παραιογίσῶ, μήτε τὸν ἐν τῷ ἁγίῳ κατοικοῦντα ναῦ, ὅς τὸν οὐρανὸν πληροῖ καὶ τὴν γῆν, μήτε τὸν ἀχρεῖον τοῦ ναοῦ ἱερέα, μὴδὲ τι πράξης ἀνιερὸν εἰς τὸν παρ' ἡμῶν ἐκ τοῦ ἱεροῦ ναοῦ ἐξενεχγμένον καὶ σοι παραπεμφθέντα. Προμαρτύρομαι σοι ὡς οὐχὶ τοῦ Θεοῦ ἡ δίκη νοσταῖ, ἀλλὰ πολλὴν βαρυτέραν ἀπαιτεῖται τὴν δικήν, ἥ· ἂν αὐτὸς ἐπιθήσῃ τῷ ταλαιπώρῳ ἀνθρώπῳ· καὶ τοῦτο δὲ τῇ σῇ ἀρχιερωσύνῃ μὴ γινώσθω ὑποστολὴ προσπεινῶν αὐτῷ, ὅτι μὴ μέγα τὸ ἀνελεῖν, μὴδὲ τὸ τιμωρεῖσθαι· τοῦτο γὰρ καὶ τοῦ τυχόντος· λησται γὰρ καὶ καταποντισταὶ καὶ τὸ ἄλλο μυρίον τῶν κακούργων γένος, εἰ βούλει δὲ καὶ ὕφεις καὶ λύκαι· καὶ ἄρκτοι καὶ λέοντες, καὶ τὰ ἄλλα ἀνήμερα ζῶα θυνατὰ εἰς τὸ ἀνελεῖν καὶ λυπεῖν τὸ ἀνθρώπινον. Ἀλλ' ἐκεῖνο μέγα ὡς ἀληθῶς τὸ εὐεργέτην ὁρθῶναι, τὸ ψυχὴν παρασφαλεῖσαν ἐπανορθωσασθαι ἢ κεκακωμένην ἰάσασθαι· καὶ τοῦτου χρὴ πάντα μὲν τὸν μὴ ἀγνοοῦντα ὅτι κατ' εἰκόνα τετίμηται τοῦ Θεοῦ φροντίδα ποιεῖσθαι, μάλιστα δὲ τοὺς οὐ μόνον ἐκ τῆς πλάσεως, ἀλλὰ καὶ διὰ τοῦ ἄρχειν τῶν ὁμοούσιων πλέον τι φιλοτιμηθέντας, τὸ φέρειν τοῦ πλάσαντος τὴν ὁμοίωσιν. Πολλὰ εἶχον καὶ ἕτερα γράφειν, ἀλλὰ τοῦτο μὲν τῆς σῆς ἀρχιερατικῆς τελειότητος ἱκανὴς εὐσεύς καὶ εὐσεβὴς τὰ πρέποντα παρατεῖν, τοῦτο δὲ καὶ τοῦ λόγου φεύγοντος διὰ τὸ μήκος τὸ ὀχληρὸν, τοῖς εἰρημένοις ἡρακλῶμεν, ἐκεῖνο μόνον προσεπιλέγοντες, ὡς παράσχοι Θεὸς μὴδὲν ἐναντίον τῆς ἡμετέρας παρακλήσεως καὶ τῆς ἐλπίδος γενέσθαι· ἵνα μήτε τὸ πνευματικὸν ἡμῶν τέκνον ὁ ἐκ Θεοῦ ἀρχὴν ὑπὸ δίκῃς αἰωνίου γένηται κρίματος, μήτε εἰ κοινωνήσαντες αὐτῷ τῆς βουλῆς καὶ τῆς

αἰδέσεως, si quid mali ei advenierit, nunquam nos esse cessaturus, quandiu in terris degemus, neque paritæ finem, si quis nobis, etsi inutilibus, detur interpellationis ad Deum locus, contra sacri altaris violatorem et pro ejus ultione preces ad Deum deferre; plane autem manifestus violator: nemo siquidem alius nisi qui pœnas et ultionem constituere audebit, quod avertat Deus ab illo qui a templo fuit ereptus; qui autem nos persuaserunt de abducendo illo, non essent violatores, qui non ipsimet pœnas intulerint, sed potius in gratiam principis istiusmodi studium exhibuerint et digni fuerint qui, hac gratia tanquam amico præstita, amici gratiam consequerentur, non autem propter pœnas ab eo de illo homine sumptas, condemnationis rei fierent eo quod nos deceperint, aut eum qui ad ad altare confugerat, ad illum miserint.

Ego vero, si quis est intellectualis transitus et præsentia animæ et sensus hominis ad hominem id ad te scribo venerando et virtutis amanti nostro filio dicendum, fili mi, meipsum puta tuis oculis cernere hominem illum manu mea e templo eductum et in manus tuas dantem. Nemo te decipiat neque argumentis fallat, sed nec in sacro templo commemorantem, qui cœlum terramque complect, nec inutilem templi sacerdotem, nihil quoque ecclesiæ admittas contra eum qui e templo est eductus et ad te missus; attestor enim tibi quia Dei vindicta non dormiet, sed multo graviores exposculabit ultiones eo quam infelici homini imponeres; ne autem timeat tuus archiepiscopatatus ad eum dicere quod non est magnum quid rapere aut supplicio afflicere: vulgi enim est: latrones quippe et piratæ atque innumerorum malefactorum genus, ac, si vis, serpentes, lupi, ursi et leones atque cæteræ feræ occidere et affligere homines possunt; illud vero sane magnum est beneficium se exhibere, mentem suam deceptam revocare, corruptamque sanare; quod quidem est cuiuslibet non nescientis se Dei imagine decoratum, eorum autem præsertim qui, non solum propter creationem, sed et propter imperium in conservos majori honore sunt præventi, ideoque magis debent Conditoris præferre similitudinem. Multa alia habere quæ scribere possim, sed quia tua pontificalis perfectio non est impar suggerendis ex seipsa quæ decet, et quia devitanda longioris sermonis molestia, satis sint jam dicta, hoc tantum addito: Faxit Deus nihil accidere nostræ exhortationi et spei contrarium, ne spiritualis meus filius ex Deo princeps, pœnæ æternæ reus fiat, neque pœnæ participes sint qui consilii et factorum ejus fuerint conscii.

μήτε εἰ κοινωνήσαντες αὐτῷ τῆς βουλῆς καὶ τῆς

#### Ε'. Συμὲν ἄρχοντι Βουλγαρίας.

Ἐγὼ γράφομεν, τέκνον ἡμῶν, μὴ νόμιζε μέλανι, ἀλλὰ τοῖς ἡμῶν δάκρυσι γεγράφθαι· εἰς τοῦτο γάρ, ὡς

#### V. Ad Symeonem Bulgarie principem.

Quæ scribimus, fili, noli putare atramento, sed nostris lacrymis scriptum: ita namque nos circum-



dederunt iniquitates nostræ, ut ea de te audierimus quæ propter scribendam huic nostræ epistolæ inseruiunt lacrymæ. Parce nobis, Domine, Deus noster, et ne permittas in diebus nostræ humilitatis et indignitatis talia a maligno fieri quæ a sæculo non cessabant odiosos et infames in universo orbe efficere tantorum facinorum auctores. Sed quo declinat sermo meus? aut cur tardat tibi aperta dicere famam illam Deo odibilem, hominibusque aversandam? Nuntiatum quippe nobis est prudentem, sapientem, christianissimumque, qui multum flevisisti nefandam illam expeditionem adversus Christianos susceptam, peiori modo et Deo magis invisam te velle illam superare in animo scilicet habentem more tyrannorum inveli et irruere in infantem, in orphanum qui nulla te injuria affecit, qui te dolore minime læsit in infantulam regem; neque tyrannidis ratione considerata, quod scilicet apud Deum et homines sit scelestum: quem etenim fugit Deum odisse tyrannidem et homines semper calumniari tyrannos tanquam communes pestes? Sed neque illa in mente reposuisti, neque Patris orphanorum es recordatus qui injurias etiam cuiusque orphano illatas odit et execratur et impunitam non dimittit, nedum regi quem ipse scripturæ hæreditatis constituit principem et dominum, pœnis quas sancivit; neque communium pactionum habuisti rationem quibus ex quo ad baptismum accessistis, pax Romanos inter et Bulgaros intervenit, nec posteriorum quas a teipso factas sanctissimis juramentis munierunt et roboraverunt qui violatam perperam priorem pacem denuo stabiliverunt.

οὐ τῷ βαπτίσματι προσεληλύθατε, Ῥωμαίοις ἑμειψέυσαν καὶ Βουλγάροις· οὐδὲ πάλιν τῶν δευτέρων ἀ τῆς πρώτης κακῶς διαλελυμένης εἰρήνης, εἰς ἀνακαινισμόν καθιστῶντες αὐτὴν ὑπὸ σοῦ αὐτοῦ γυγνήμενα ἔρκοις φρικτοῖς κατησφαλισθῶσάν τε καὶ ὠχυρώθησαν.

Quid est hoc, fili mi? ubi est nunc mea de te gloriatio? ubi præclara illa quæ de te nosiras ad aures felix attulerat fama, te videlicet, tanquam a Deo principem, bonum, pium, justum, malum odisse, veritatem diligere, fraudi bellum inferre? Quare autem non omnibus, dicerem quantum bona illa atque felix fama me fecerit tui causa gaudere, oblectari, gloritari quoque ac Deo gratias referre et omnium Regem et Dominum glorificare Deum quod talem virum Bulgarorum genti caput et regem dedisset? ubi nunc illa propter quæ nocte ac die pro te preces gaudio exsultans effundebam, humilis licet et inuictis altaris minister, ne unquam tuum semen Bulgarorum genti imperare cessaret neque præclararum tuarum dotium hæreditatem tui posteri amitterent? ubi illi pulchri et mirabiles sermones? unde autem hæc contraria, tristitia, Deoque et hominibus odibilia, quæ me erubescere cogunt, quæ mihi lacrymas faciunt panem? quis etenim, ne dicam diligens, sicut ego, tuam virtutem, sed quivis intendens, talia de te audiret et animo

in istitia perfunderetur,

Ἄ ἔοικε, περιστρέψαν ἡμᾶς αἱ ἀμαρτίαι ἡμῶν ἵνα τοιαῦτα· περὶ σοῦ ἀκούσωμεν ἀγγελίας, αἱ τὸ ἡμέτερον πρὸς σὲ γράμμα τὰ δάκρυα ἔξουσιν ὑπουργοῦντα πρὸς τὴν γραφὴν. Φεῖται ἡμῶν, Κύριε ὁ Θεὸς ἡμῶν, καὶ μὴ παραχωρήσῃς ἐν ἡμέραις τῆς ταπεινότητος ἡμῶν καὶ ἀναξιδότητος τοῦ σοῦ θυσιαστηρίου τοιαῦτα ἐνεργεθῆναι ὑπὸ τοῦ πονηροῦ πράγματα, ἀ μὴ διαλείψῃ πάντα αἰῶνα μεμπτοὺς καὶ ἐπονείδιστους παντὶ τῷ κόσμῳ ποιεῖν τοὺς ταῦτα πράττειν ὀρμήσαντας. Ἀλλὰ μέχρι τίνο; φεύγει ὁ λόγος καὶ ἀναβάλλεται τὴν πονηρὰν ἀγγελίαν, καὶ Θεῷ μισητὴν καὶ ἀνθρώποις ἀποτρόπαιον ἐμφανῶς σοι λέγειν; Ἀνήγγειλαν ἡμῖν, ὡς ὁ φρόνιμος, ὁ συνεισώτατος, ὁ χριστιανικώτατος, ὁ πολλὰ μετακλαυσάμενος τὴν πονηρὰν ἐκείνην ἐκστρατείαν ἣν ἐποίησεν κατὰ Χριστιανῶν, νῦν πάλιν χεῖρον ἐκστρατείαν καὶ Θεῷ μισητοτέραν ἐκείνην ἀποκρύπτειν ἐπιχειρεῖς, κινῆσαι βουλόμενος καὶ τυραννικῶς ἐπελθεῖν κατὰ τοῦ μεγάλου ἀδικήσαντος, κατὰ τοῦ μεγάλου ὧς λυπήσαντος νηπίου καὶ ὀρφανοῦ, καὶ παιδὸς βασιλείας, οὗτοι τῆς τυραννίδος ἐννοίαν λαβὼν, ὡς βδελυρὰ παρὰ Θεῷ καὶ ἀνθρώποις. Τίς γὰρ οὐκ οἶδεν ὅτι καὶ Θεὸς τυραννίδα μεμίσσηκε, καὶ ἀνθρώποις τὸν αἰῶνα πάντα τοὺς τυράννους ὡς κοινούς ἀλάστορας διαβάλλουσιν; Ἀλλὰ γὰρ οὗτοι ταῦτα εἰς ἐννοίαν ἔθου, οὗτοι τὸν Πατέρα τῶν ὀρφανῶν ἐνεθυμήθης, ὃς καὶ τὴν κατὰ τοῦ τυχόντος ὀρφανοῦ ἀδικίαν δυσχεραίνει καὶ βδελύσσεται, καὶ ἀτιμώρητον οὐκ ἔσθι, μὴ ὅτι γε τὴν κατὰ βασιλείας, ὃν αὐτὸς κρίμασιν εἰς ἐδικαίωσιν, τῶν σκήπτρων τῆς αὐτοῦ κληρονομίας κατέστησε δεσπότην καὶ κύριον. Ἀλλ' οὐδὲ τῶν κοινῶν συμφῶνων ἐποίησεν λόγον, ἀ τὴν εἰρήνην ἐξ ἀρχῆς, ἃς

Τί τοῦτο, τέκνον ἡμῶν; Ἰδοὺ μοι τὸ περὶ σὲ καύχημα; Ἰδοὺ ἐκεῖνα τὰ καλὰ, ὅσα ἡ ἀγαθὴ περὶ σοῦ φέρουσα ταῖς ἀκαταῖς ἡμῶν φήμη, ὡς ὁ ἐκ Θεοῦ ἄρχων, ἀγαθὸς, φιλόθεος, δίκαιος, μισοπόνηρος, ἐραστής ἀληθείας, πολέμιος ψεύδους; Καὶ τί μὴ δεῖ καὶ ἕκαστον λέγειν, ὅσα καμίζουσα ἡμῖν ἡ καλὴ ἐκείνη καὶ δεξιὰ φήμη ἐποιεῖ χαίρειν ἐπὶ σοί, εὐφραίνεσθαι, σεμνύνεσθαι, εὐχαριστεῖν Θεῷ ἀναφείρειν, δοξάζειν τὸν τῶν ὧν ὄλων ἄρχοντα καὶ Θεὸν καὶ δεσπότην, ὅτι τοιοῦτον ἄνθρωπον τῷ γένει τῶν Βουλγάρων κεφαλὴν καὶ ἄρχοντα ἔδωκε; ποῦ ταῦτα, δι' ὧν καὶ νυκτὶ καὶ ἡμέρᾳ χαίρων ἐπὶ σοὶ εὐχά; ἀνέφερον, εἰ καὶ ταπεινὸν, εἰ καὶ ἀχρεῖος τοῦ ἀγίου θυσιαστηρίου παραστάτης, μὴ ἐπιλιπεῖν τὸ σὸν σέμα ποτὲ τοῦ ἀρχεῖν τῶν Βουλγάρων τοῦ ἔθνους, μηδὲ τῆς κληρονομίας τῶν σῶν κατορθωμάτων τὰ ὅα ἐκπεσεῖν τέκνα; Ἰδοὺ μοι ἐκεῖνα τὰ καλὰ καὶ σεμνὰ διηγήματα; πῶθεν δὲ ταῦτα τὰ ἐναντία, τὰ σκυθρωπὰ, τὰ μεμιστημένα Θεῷ καὶ ἀνθρώποις, τὰ εἰ; αἰσχρὴν ἀπάγοντα, τὰ ποιοῦντά μοι ἄρτον τὰ ἐμά δάκρυα; Τίς γὰρ μὴ ὅτι γε, ὡς ἐγὼ τὴν σὴν φιλήσας καὶ φιλῶν ὁρᾶτήν, ἀλλὰ καὶ ἄλλος δίκαιος λογι-



ζόμενος, καὶ χωρὶς τοῦ σε φιλεῖν ἀκούων ταῦτα, ὅχι πλήττεται τὴν καρδίαν, οὐ σκυθρωπάζει, οὐκ ὀνιάται, οὐχ ὅλος γίνεται τῶν θαυμάτων; Τί γὰρ ἰσχυρότερον ἀνθρώποις; Τί δὲ μᾶλλον ἀξιώτερον θρηνηθῆναι τοῦ ἀνθρώπου ἐν ἀρετῇ διανοητὸν ὄντα, καὶ ὁνόματος ἀειμνήστου τυχόντα, καὶ ὅσον παράδειγμα καὶ τοῖς κατ' αὐτὸν καὶ ταῖς μετέπειτα γενεαῖς τρώων καὶ βίου φιλοθελου γινόμενον, ἱεραίου τοῦτον μὲν ἐκπεσεῖν καὶ ἀλλοτριωθῆναι, πρὸς δὲ τὰ χεῖρα δέξασθαι τὴν μετάπτωσιν; Οἱμοὶ τῶν ἐμῶν συμφορῶν, τῆς ἐμῆς ταρακωρίας, τῶν ἐμῶν, ὡς ἴσκειν, ἀπέριων ἀμαρτιῶν! Θεὺ τῆς ἐπιφείας τοῦ ἐξ ἀρχῆς μισανθρώπου, τοῦ τοῖς καλοῖς ἀπὲρ διαφθοροῦντος, τοῦ πᾶσαν σπουδὴν ποιουμένου ἐπὶ τὰ χεῖρα

Ἔγω, τέκνον ἐμὸν, τὸ σὺν ἐκείνῃ τε ἀναμανθάνων εὐγενὲς ἑρόνημα τῆς ψυχῆς, καὶ οὐ μὲν ἔταρον οὕτω σοὶ διασπουδάζεται ὡς τὸ παραστήσαι τὴν σὴν ἀρχὴν ἀκατάκριτον καὶ ἀνεύθυνον, οὐκ ὀλίγων καὶ πρὶν τὰ νῦν λεγόμενα φημιζόντων, λήρον ἐποιούμην τοῖς λόγοις, καὶ ἐχθροὺς ὑπελάμβανον τῆς σῆς ἀρετῆς, καὶ διὰ τοῦτο ταῦτα λογοποιεῖν, ἵνα σε μωμητὸν καταστήσωσι, καὶ πολλοὶς ἔλεγον, ὡς οὐδ' αὖτε ἔχει χώραν ἡ τοιαύτη κατηγορία κατὰ τοῦ ἐκ Θεοῦ ὄντος. Ἐλεγον γὰρ ὡς ἄνθρωπος τιμῶν εὐσέβειαν, ἀληθεῖς χαίρων, δικαιοσύνην τιμῶν, ὁνόματος ἀγαθοῦ καὶ μνήμης ἐφιέμενος, οὐκ ἂν ποτε τυραννίδος ἐπιθυμίαν ἔξει. Ὁ γὰρ τύραννος, τοῦτον μὲν πάντων ἀλλότριος ὑπάρχων, πεπληρωμένος δὲ τῶν ἐναντιῶν τὴν θάλασσαν ψυχὴν, πρὸς ταύτην ἀναφύεται τὴν ἐπιθυμίαν. Καὶ γὰρ πᾶς τύραννος καὶ ἀπιστος, καὶ ψεύστης, καὶ παράνομος, καὶ ἀδικος, καὶ τὸ κεφάλαιον τῆς κακίας, μὴ νομίζων εἶναι Θεοῦ πρόνοϊαν, μήθ' ὑπὸ τῆς ἐκείνου κρισεως τε καὶ νεύσεως τὰ ἀνθρώπινα διοικεῖσθαι, καὶ ἀρχὰς καὶ ἐξουσίας διανέμεσθαι τοῖς ἀνθρώποις, ἀλλὰ μόνῃ θεοῦ ῥήκεν τῇ ἑαυτοῦ μανίᾳ καὶ ἀθέστῃ καὶ ἀνομίᾳ. Ἐλεγον δὲ πρὸς τοὺς σὲ διαβάλλοντας ὡς τυραννίδος ἐπιθυμῶντες, ἄνθρωποι, ἅλα ὡς ἐμὴν εἶπὲν τὰ ὅλγια, τὰ λαλοῦντα κατὰ τοῦ ἐμοῦ θεοφιλοῦς τέκνου, κατὰ τοῦ εὐσεβεστάτου, κατὰ τοῦ πιστοτάτου, κατὰ τοῦ δικαίου ἀνομίαν καὶ ἀδικίαν. Καὶ τοῦτο οὐχ ἀπλῶς, ἀλλὰ προστιθεὶς ταῦτα· Ὁ πονηρὸς ἄνθρωπος ἐκ τοῦ πονηροῦ θησαυροῦ τῆς καρδίας προβάλλει τὰ πονηρά· ὁ ἀγαθὸς ἄνθρωπος ἐκ τοῦ ἀγαθοῦ θησαυροῦ τῆς καρδίας προβάλλει τὰ ἀγαθὰ. Τὸ ἐμὸν τέκνον ἀγαθότητι χαίρει· ἀληθινὸς γὰρ, καὶ ψεύδος πάση δυνάμει ἐκ τοῦ οἴκειου ἔθνους ἐνώκει καὶ ἀπελαύνει· καὶ πιστότατος δὲ, ὅτι πάντως ἀκούω τοὺς ὑφ' ἑαυτὸν πᾶσι τρόποις ἐν τῇ πίστει· οὐδὲ καὶ δικαιοτάτος, οὕτω πάντας κεκράγασιν· οὐδεὶς γὰρ ἀδικὸς τὴν ἐκείνου καυχῆσεται μωκτηρίζειν δικαιοσύνην. Πῶς οὖν ἔχει λόγον τὸν ἀληθινὸν ἄνθρωπον, τὸν πιστότατον, τὸν δικαιοτάτον, τὸν ἅλλους ταῦτα παιδεύοντα, καὶ λόγοις καὶ ἔργοις αὐτὸν γενέσθαι ψεύστην, ἢ ἀπιστον, ἢ ἀδικώτατον; Οὐκ αἰσχυνοῦσθαι αὐτὸς ἑαυτὸν τοὺς μὲν ὑπερβόλους ἀρετῇν ἐκπαιδεύων, αὐτὸς δὲ χάριτι Θεοῦ ἄρχων καθιστάμενος πρὸς κακίαν καὶ τότε μαρ-

non augetur, non in lacrymas totus effunderetur? Equid nantique hominibus magis dolendum? quid siquidem fletu dignius quam virum virtuti addictum, nomine æterno gaudentem et exemplum piæ vitæ cœtaneis et sequentibus generationibus effectum fuisse subito et immutatum esse in pejus? Eheu! o meas calamitates! o meos ætiores! o meas innumeras, ut videtur, iniquitates! o injuria homicidæ ab initio diaboli bonis semper infesti et omnia molientis ut homines in omne nefas detradat!

ἀρχῆς μισανθρώπου, τοῦ τοῖς καλοῖς ἀπὲρ διαφθοροῦντος, ἀνθρώπου ἀπάγειν!

Cum quotidie magnanimos sensus tuos audissem, fili mi, tibi que nihil aliud esse curæ quam tuum imperium irreprehensibile et incontaminatum servare, non paucis jampridem præsentia narratibus, delirium æstimabam eorum sermones, inimicosque tuæ virtutis eos conjecabam ideoque talia disseminantes ut te reprehensibilem statuerent; atque ad plurimos dicebam nunquam esse istiusmodi adversus principem a Deo constitutum criminationis locum; dicebam siquidem virum pietatis studiosum, veritatis amantem, justitiæ cultorem, boni nominis famæque cupidum non posse tyrannidem affectare: non enim tyrannus ea cupiditate accenditur, nisi quia ab illis prorsus alienus, contrariis sauciaturam habet mentem: omnis scilicet tyrannus et infidelis, et perfidus, et perversus, et injustus, et, quod omnium caput est, Dei providentiam non agnoscit, neque humana ejus imperia et jussu regi aut distribui imperia et principatus æstimat, sed propriæ insanix et infidelitati et suæcordix tantum confidit; dicebam a! eos qui te calumniabantur tyrannidem affectare: utinam muta fierent perfida labia vestra, adversus piissimum meum filium, adversus Deo dilectum, adversus fidelissimum, adversus justum perversa et injusta loquentium; neque illa tantum, sed hæc addens: «Malus homo de malo thesauro cordis sui profert mala; bonus vero homo de bono thesauro cordis sui profert bona»: «bonitati suæ confidit filius meus, veritatis enim amator est atque mendacium totis viribus e sua gente persecutus expellit. Fidelissimus quoque est, namque audio omnes ei subjectos omnimode in fide stare; justissimum etiam eum esse universi sic proclamant: nemo unquam injustus ejus deridere justitiā gloriabitur: quomodo ergo credendum esset virum veritatis amicissimum, fidelissimum, justissimum, quoque alios talia docentem ipsum verbis et actibus fieri mendacem, infidelem, injustissimum? nonne erubescet, subditos virtutem docens, ipse vero, Dei gratia princeps, in malitiam rucere, et sane pessimam: quid enim tyrannide pejus? talia respondebam: non est ita, absit, quin sol, nedum eos illuminet quibus lucet, obscurare potius calumniose dicatur.

τάτην; Τί γάρ μιαιώτερον τυραννίδος, ἀποκρίνων; Οὐκ ἔστι ταῦτα, μή γένηται· οὐ μᾶλλον ἢ ὁ ἥλιος ἀντί τοῦ φωτίζειν τοὺς ὑπ' αὐτοῦ λαμπομένους σκοτίζειν διαλοιδορούμενος.

Ita asseverabam, ita contra regem omnesque ceteros dicebam, filii mi, quotiescunque sermones de tua tyrannidis cupiditate et de tua tyrannide sermonem faciebam, nunc autem quid dicam? omnia etenim quæ prius de te affirmabam, quæ laudabam, quæ ad commendandam tuam virtutem statuebam, cum modo in contrariam partem vertunt, os mihi obturant, erubescere faciunt, neque me jam sinunt in eos respicere quibus pro tua virtute prius contradicebam: quid hoc, filii mi? quis malus dæmon, tuæ gloriæ invidens, ad hoc te impulit ut tyranni nomen obtineres? quam melius regem a Deo constitutum, quam tyrannum dici! quis serpens ad mei filii aures sibilavit? nonne Dei iustitiam reformidavimus? nonne timuimus latrocinium facere excogitantes quam in terris magnificavit Christus potentiam? videsne quo feramur, filii? quo prorumpere in mente habuerimus? elevationes odit Deus, eos qui altas attollunt cogitationes dejicit; quod si ad tempus eos stantes videri sinit, brevi omnia demulat; nemo ex se ipsis aliquid accipere potest; prudensque cum sis, absque nostris sermonibus optime nosti plurimos inconsulte consilia ineuntes, pessime evasisse et poenitentia esse affectos, sibi que imprudentiam multum exprobrasse; et ut antedicta omittam, quis ita pervicax, quis propriis cupiditatibus ita exagitatatus et ad audaciam propensus, cui exemplo non alii ille tyrannus qui heri et nudius tertius solio ipsi insedebat et qui brevi dignas dedit pœnas impietatis cordis sui, crudelitatis et audaciæ, nominem scilicet quidquam accipere, præcipue vero tam excellens donum, nisi desuper ei detur? ad hæc, nonne erubescimus quod aliis perjuriam exprobrantes, ipsi simus iniusti et impii? violationem autem formidandorem iuramentorum quid esse dicemus? nonne fidei negationem? nonne pietatis evacuationem? nonne ipsius Christianorum plenitudinis eversio? qui enim formidanda Christianorum mysteria violaverit, quomodo Christianus jam vocabitur?

Sermonem protrahere cogit me nimis cordis mei dolor et erga te amor fervidus qui ab initio in me est accensus et nunc quoque ardet; at simul inopinatus ille casus et crudelis dæmonis malitia tuam volentis labefactare maiestatem, me dicere vetat, cum incredibili consilio stupefactum; non tamen nisi veteri narrata quadam historia tacebo. Persarum imperium non ignoras quanta sit potestate, atque divitiis florens, neque te fugit eos ab initio non cessasse contra Romanos bellum gerere; sed qui sine intermissione adversus Romanos arma movebant, postquam Arcadius, Romanorum rex, vita functus, regnum Theodosio filio suo, trium annorum infanti, reliquerat, injustum et inhumanum rati bellum gerere contra imperium cuius

superiorem aetatem, rerum humana-

Οὕτως ἐγὼ δισχυρίζομαι, οὕτως καὶ πρὸς βασιλέα καὶ πάντας ἀντέλεγον, ὅποτε, τέκνον, ἐμὸν περὶ σοῦ τυραννικὴν ἐπιθυμίαν, καὶ τυραννίδος ὑπέβαλλον λόγους. Νῦν δὲ τί εἴπω; καὶ γὰρ ἐκεῖνα πάντα, ὅσα πρότερον ὑπὲρ σοῦ ἔλεγον, ὅσα ἐπῆνουν, ὅσα πρὸς σύστασιν τῆς σῆς διεβδαιούμενῃ ἀρετῆς, εἰς τὸ ἀναντίον με περιστήσιν, ἀποφράττει μοι τὸ στόμα, κατεπισχύνει, καὶ οὐδὲ βλέπειν μοι συγχωρεῖ πρὸς εὖς πρότερον ἀντέλεγον ὑπὲρ τῆς σῆς ἀρετῆς. Τί τοῦτο, τέκνον ἐμὸν; Πῶς πονηρὸς δαίμων τῇ σῇ δόξῃ φθορήσας εἰς τοῦτο κατέστησεν, ἵνα τυραννίδος ὄνομα κληρονομήσῃ; Πόσῳ ἄμεινον ἐκ Θεοῦ ἀρχόντα κακῆσθαι ἢ τύραννον; Πῶς ὅφρι ἡραύξατο εἰς τὰς ἀκοὰς τοῦ ἡμοῦ τέκνου; Οὐ πεφρίκαμεν τὴν θέαν δικαιοσύνης; Οὐ φοβερὸν ποιούμεθα τὸ ἔρπαγμα νομίζειν ποιεῖσθαι, ἣν ὁ Χριστὸς ἐπὶ γῆς ἐμεγάλυνε βασιλείαν; Ὅρα, τέκνον ἐμὸν, ποῦ φερόμεθα; ποῦ ὁρμῆσαι διανοήθημεν; Μισοῖ τὰς ἐπάρας εἰς ὁδοῦς, καταβάλλει τοὺς ἐπαιρομένους τὰ ὑψηλὰ φρονήματα· εἰ καὶ πρὸς ὀλίγον συγχωρεῖ δοκεῖν ἵστασθαι, ἀλλὰ πάλιν ἀνατρέπαι αὐτά. Οὐδεὶς δυνατὸς παρ' ἐκτουτοῦ τι λαβεῖν· καὶ φρόνιμος ὢν οὐδ' αὖ καὶ χωρὶς τῶν ἡμετέρων λόγων ὧς πολλοί, πεισθέντες ἀβουλάς, κακῶς ἀπήλλαξαν καὶ μετέγνωσαν, καὶ πολλὰ τῆς ἀβουλίας ἑαυτοὺς κατεμέμψαντο. Καὶ ἵνα πάντα ἴδω τὰ προλαβόντα, τίς οὕτως φιλόδοκος, καὶ ὑπὸ τῆς οἰκείας ἐπιθυμίας ἐξαγόμενος, καὶ πρὸς τέλος ἐτοιμος, ὅν οὐ διδάσκει ὁ χθὲς καὶ πρὸ τῆς ἡμέρας ἐπιστὰς αὐτοῖς τοῖς βασιλεῦσι τύραννοι, καὶ σύντομον εἰσπραχθεὶς δίκην τῆς δυσσεβεστάτης αὐτοῦ καρδίας ἐπαξίαν καὶ τοῦ θράσους καὶ τοῦ τολμήματος; Ὅτι οὐδεὶς λαμβάνει, καὶ μάλιστα τοιοῦτον ὀπρὲς μέγας δῶρημα, ἵαν μὴ ἢ αὐτῷ ἀνωθεν· εἴτα οὐκ αἰσχυρόμεθα ἑαυτοῖς ἄλλους δεῖ ψεύδονται τιμωρούμενοι, αὐτοὶ δὲ ἀδικούντες καὶ παράνομα πράττοντες; Τὴν δὲ παράδασιν τῶν φρικτῶν ἔργων ποῦ θήσομεν; οὐκ ἔστι πίστει ἀρνησις; οὐκ ἔστιν εὐσεβείας ἀλλοτρίωσις; οὐκ ἔστιν αὐτοῦ τοῦ Χριστιανῶν πληρώματος ἀνατροπή; Ὅταν γὰρ τὰ φρικτὰ τῶν Χριστιανῶν τις ἐνυδρίσῃ μυστήρια, πῶς ἔτι Χριστιανὸς ἐκεῖνος κακῆσεται;

Ἀναγκάζομαι ὑπὸ τῆς σφοδρότατης τῆς ψυχῆς ὀδύνης καὶ τοῦ περὶ σὲ διαπύρου φίλερου, δὲ ἐξ ἀρχῆς ἀνεφλέχθη ἐν τῇ ἐμῇ ψυχῇ καὶ ἔτι δὲ ἀναφλέγεται, μακρύνειν τὸν λόγον· πάλιν δὲ ὑπὸ τῆς ἀπροσδοκῆτος ταύτης συμφορῆς καὶ τῆς ἐπηρείας τοῦ πονηροῦ δαίμονος, ὅς τῇ σῇ βούλῃ λυμῆνασθαι μεγαλειότητι, ἀνακόπτωμαι τοῦ λέγειν, θαμβουμένος ἐπὶ τῷ παραλόγῳ τοῦ ἐγχειρήματος. Ὅμως ἔτι προσθεὶς παλαιὰν τινα ἱστορίαν σιγήσομαι. Ἀκούεις τὴν Περσῶν βασιλείαν, ὅση μὲν τὴν δύναμιν, ὅση δὲ τὸν πλοῦτον, καὶ ὡς οὐ διέλιπον ἐξ ἀρχῆς Πέρσαι Ῥωμαίους πολεμοῦντες· ἀλλ' οὗτοι οἱ διηγεκῶς τὰ δπλα πρὸς Ῥωμαίους ἐπαίροντες, ἐπειδὴ Ἀρκάδιος ὁ τῶν Ῥωμαίων βασιλεὺς τὸν βίον καταλιπὼν τῷ παιδὶ Θεοδοσίῳ τριετὴ ὄντι κατέλιπε τὴν βασιλείαν, ἀδίκῳ καὶ ἀπάνθρωπον εἶναι νομίσαντες βασιλεῖα



πολεμῆιν, ἣν ὁ κατέχων τῶν ἀνθρωπίνων πραγμάτων καὶ διοικήσεων διὰ τὴν νηπιότητα ἦν ἀνεπαίσθητος, οὐ μόνον τὸν πόλεμον ἔπαυσαν, ὅν πρὸς Ἀρχάδιον ἐνέργουν, ἀλλὰ καὶ πρὸς τοὺς ἐνταῦθα τῆς συγκλήτου προέχοντας· ὁ βασιλεὺς ἀπέστειλε τῶν Περσῶν. Χοσρόης δὲ ἦν ὁ πάντων Περσῶν ἐπὶ μισαιφονία διαβόητος· ἀλλὰ γὰρ οὗτος ἀπέστειλε πρὸς τοὺς τῆς συγκλήτου λογάδας, δηλῶν ὡς καὶ τὸν πόλεμον καταλύει, καὶ τοῦ νηπίου βασιλέως προσταττέσθαι, καὶ εἰ τις ἀνδραὶ χεῖρας πολεμικὰς τολμήσει, πάση ἀμυνεῖται δυνάμει, καὶ χωρήσει καὶ κατ' αὐτῆς τῆς πόλεως σὺν τῷ οἰκείῳ στρατῷ, καὶ

λίστα ταύτης ἀναστρέψας εἰς θάλασσαν ἐμβάλεῖν. Ἀκούεις βασιλέως βαρβάρου καὶ δυσσεβοῦς φιλανθρωπίαν; Ἀκούεις κρίσιν διανοίας κατὰ γὰρ τοῦτο δικαιοσύνης; Καὶ γὰρ ὡς περ ὁ ἐπιτρέχων ὄρσαντο παιδὸς πράγμασι ληστῆς ἐστὶ καὶ ἄρπαξ, καὶ οὐχ ἀπλῶς ἄδικος, οὕτως καὶ ὁ τυραννεύων βουληθεὶς ὄρσαντο βασιλέα καὶ νήπιον οὐ μόνον ἔργον τυράννου ποιεῖ, ἀλλὰ ληστοῦ καὶ ἄρπαγος, καὶ πάντων ἀνθρώπων βιαιοτάτου· ὅπερ ἐκεῖνος ὁ βάρβαρος συνιδὼν βασιλεὺς, ὁ μὴ τὴν Χριστὸν καὶ Θεὸν ἡμῶν γινώσκων, ἡσχύνθη ἀντὶ τῆς βασιλικῆς αὐτοῦ τιμῆς πρὸς ἄρπαγος καὶ ληστοῦ ἀτιμίαν ἑαυτὸν ἐμβαλεῖν, λέγων τοῖς πρὸς τοῦτο διερεθίζουσιν αὐτὸν (καὶ γὰρ ἦσαν καὶ τότε πολλοὶ μιαιοὶ καὶ λησταὶ ὄντως, πρὸς τοῦτο ὑποκινούμενοι, ὡς περ καὶ νῦν εἰσιν οἱ τὴν σὴν σύνεσιν πρὸς τοῦτο ὑπάγειν σπουδάζοντες), ἀλλ' ἐκεῖνος ἔλεγεν οὕτως δίκαια οὕτως συμφέροντα συμβουλευόμενος αὐτῷ· τὸ μὲν γὰρ προλαβεῖν τυχὸν πλοῦτον ἢ δυσκατεῖαν ἐστὶ καὶ τῶν πονηρῶν ἀνθρώπων, τὸ δὲ νόμα ἐνδοξὸν κτήσασθαι, ἢ κτηθὲν διαφυλάξαι καὶ μὴ ἀπολίσσει, μόνον ἐστὶ φρονίμων καὶ ἀρετῆν τιμῶντων, καὶ μνήμην ἀγαθὴν καταλιπεῖν τῷ βίῳ σπουδάζοντων. Τί λέγεις; Ἄρα καλῶς ἔχει σοι, τέκνον ἐμὸν, εἰ ἐπιθυμίαν τυραννίδος χεῖρω γενέσθαι Χριστιανὴν ὄντα καὶ τῆς ἐκείνου δόξης κληρονομίαν ἐλπίζοντα, ἀνδρὸς βαρβάρου καὶ ἀθέου καὶ πυροσφάκτου καὶ ἡλίον καὶ σελήνην θεοὺς νομίζοντος; Καὶ πῶς οὐκ ἄμεινον καταδύναι εἰς γῆν τὸν οὕτω φρονούντα ἢ βλέπειν τὸν ἡλίον;

Ἐγὼ, τέκνον ἐμὸν, ὅπερ καὶ προλαθὼν εἶπον, ἐξ ὅλης σε φιλήσας ψυχῆς, φιλίαν τοῦ πνεύματος καθάρων, ὡς χριστιανικώτατον, ὡς δικαιοτάτον, ὡς συνετώτατον, ὡς κατὰ πάντα Θεοῦ θεράποντα, καὶ αὐτῷ ὁράσκειν μελετῶντα· μάλιστα γὰρ καὶ ὑπὸ πολλῶν ἀκούω ὅτι καλὸν καὶ ἡμέρᾳ οὐ λήγεις Θεοῦ θεόμενος ὑπὲρ τῆς προτέρας σου κατὰ Χριστιανῶν ἐκστρατείας, καὶ πᾶσι τρόποις ἐκείνης τῆς ἀμαρτίας ἑαυτὸν ἐκκαθαίρων νηστεύεις καὶ δάκρυσι καὶ συντρίβει καρδίας. Ἀλλὰ γὰρ ταύτην τὴν καλὴν σου προαίρεσιν μανθάνων, καὶ τὴν ἀλλήν ἀρετὴν, ὅσην διεξῆλθεν ὁ λόγος, ὁλαφύξω; ἐφίλησα. Καὶ νῦν δὲ τὴν αὐτὴν πρὸς οἱ διασώζων φιλίαν, καὶ τὴν ἀπαίσιον καὶ πονηρὰν ταύτην ἀπούσας ἀγγέλλω, οὐκ ἤνεγκα σιωπῆσαι, οὐδὲ δακρύων καὶ στενάζων τὸ γράμμα ἀπέστειλα· πρῶτον μὲν θεόμενος τοῦ Θεοῦ τῆς σῆς ὁψοῦμαι καρδίᾳ, καὶ μεταστρέψαι αὐτὴν πρὸς τὸ εὐάρεστον αὐτοῦ καὶ σωτήριον, καὶ οἱ δεικνύον ἀκατάκριτον

et moderandum imperitum, non solum a bello cessarium quod cum Arcadio habebant, sed etiam ad senatus praefectos misit Persarum rex legatus; Chosroes autem erat rex ille, omnium Persarum crudelissimus habitus: misit tamen ipse ad senatum legatos qui dicerent bellum intermittere et infantulo regi patrocinaturum esse, ac si quis arma movere audebit, totis viribus suis ulturum eumque proprio exercitu contra illam urbem iterum atque omnem curam constatimque in id impensurum ut ejus eversa fundamenta in mare dejiciat.

πᾶσαν σπουδὴν θήσεται καὶ ἅπαντα τοῦ καὶ τὰ θεμέ-

Videsne barbari et impii regis humanitatem? audisne mentis in hoc saltem justissimae iudicium? Sicut enim quis orphani res invadit, latro et raptor est, nec tantum injustus: ita qui regem orphanum et infantulum opprimere proposuit, non solum tyranni more se gerit, sed et latronis et praedatoris atque omnium violentissimi; quod semiens barbarus ille rex, Christum et Deum nostrum licet nesciens, erubuit seipsum in latronis et praedatoris infamiam, pro regio honore immittere, iis qui ad id eum excitabant (tunc enim erant etiam plurimi scelesti et vere latrones, ad id eum provocantes, sicut et modo sunt qui tuum animum ad hoc perpellunt) dicens eam sibi nec justa nec utilia suadere: namque divitias aut potestatem obtinere possunt et mali homines, nomen vero gloriosum sibi comparare, aut acquisitum servare nec abjicere virorum tantum est prudentium et virtutem colentium atque curantium ut suae vitae bonam famam relinquant. Quid dicis? tibine pulchrum, fili mi, ob tyrannidis cupidinem, pejorem fieri, Christianus cum sis et Christianorum gloriae possessionem speres, homine barbaro, sine Deo, ignis cultorem et solem atque lunam deos esse existimante? Nonne melius esset in terram descendere ita sentientem quam solem aspicere?

Ego, filium, te, ut jam praedixi, toto corde diligebam, sancta secundum Spiritum dilectione, tanquam christianissimum, justissimum, sapientissimum, in omnibus Deo servientem eique placendi studiosum; praesertim vero a plurimis audiens te nocte ac die non cessantem ad Deum preces fundere propter priorem illam tuam adversus Christianos expeditionem et omni modo, vigiliis, lacrymis et cordis contritione teipsum illo peccato expurgare: quam sciens bonam voluntatem tuam atque ceteras virtutes quas enarrabant, te toto corde diligebam; nunc autem, cum eandem erga te dilectionem servarem, accepto infausto et malo illo nuntio, tacere non valui, sed fletus et gemitus haec ad te scripsi: primo quidem a Deo postulans ut cor tuum tangat et convertat ad consilium tibi placens et salutare, quod te irreprehensibilem et indemnem efficiat; deinde ut tuas aures aperiat,



ac quietem tibi a tumultibus et turbis exterioribus præstet ad audienda verba mea suadeatque talem fieri qualem speramus, nos potius audientem quam inales istos homines qui nos dolore afficiunt, ac quantum in ipsis est, magnæ tuæ famæ quod pulchrum et bonum est tollentes, sed nec tuam virtutem pudefacientem, neque in hoc sæculo neque in futuro te æternæ illi facientem obnoxium ignominiae atque dedecori et ineluctabili poenæ quæ magni nominis Christi et Dei contemploribus delictur.

Minime autem negabis magni illius nominis contemptum esse pactorum et juramentorum contemptum et consilium rapiendi regni quod ad tuum genus nullo modo pertinet: ex omnibus dictis, tanquam spiritualis pater, minimus licet, tanquam sacerdos et sancti altaris minister, etsi indignus, tanquam a Spiritu sancto potestatem habens ligandi peccantes, quanquam peccatorum primus ergo, te in Patre et Filio et Spiritu sancto ligamus, ut, si quid istiusmodi statueris ei, ut advenit fama, tyrannidem in urbem affectes, tuum impetum refrenes et tua propria potestate sis contentus, pacem quoque præteritam serves, nec quidquam innovare audeas; sciens quippe te, si talia ageres, vinculis Spiritus sancti indissolubilibus per sæculum esse constringendum et sauctorum atque immaculatorum mysteriorum participatione arcendum; æterno quoque solio tecum astabo, testificans me, pro virili parte, non tacuisse, neque in talem prorumpentem insaniam te neglexisse, neque tuæ salutis curam abjecisse, sed omnes conatus impendisse in revocando te et a noxio mentis tuæ impetu avertendo, ne obnoxius fieres vinculo et inexorabili clamorationi; ante omnia tamen indignas manus meas ad cælum tendere jam non desinam, ad Deum preces fundens, donec justum iudicet iudicium inter tuam injuriam et injuste læsos. οὐρανοῦ, δεδµενος τῆς θείας δυνάμεως, μέχρις ἂν

#### VI. Ad eundem

Quæ prius scripsi, illi mi, communis Romanorum Bulgarorumque utilitatis gratia sunt scripta: et quæ nunc scribo ad ejusdem consilii atque studii rationem pertinent; me siquidem non fugit utrique potestati populisque subdilis noxium esse, dissidere et bellum gerere; quod me multum movet, non solum quia sancti altaris sum, etsi indignus, minister, sed quia longo miseræ viæ meæ spatio non parce didici ex antiquorum historiis et iis quæ nostris temporibus facta sunt quot mala dissidii oriuntur; quoniam igitur scio quam infamia et lamentabilia generi humano ex contentiōibus et discordiis incumbant, ideo nunc scribo --- conciliet, vel hic vel ille damnum: durius autem domus ad

καὶ ἀκατάγνωστον θάλημα· Ἐπειτα δὲ διανοίξαι καὶ τὰ ὤτα, καὶ ἡρεμίαν τῷ λογισμῷ παρασχεῖν ἐκ τῶν ἐξωθεν θορύβων καὶ ταραχῶν διακοῦσαι τῶν ἡμετέρων λόγων, καὶ πείσαι ὅλον ἐλπίζομεν γενέσθαι, καὶ ἀκοῦσαι ἡμᾶς ἀντὶ τῶν νῦν πονηρῶν λόγων, καὶ ὁδύνην μὲν ἡμῖν ἐμποησάντων, αὐτὰρ ὅσον ἐφ' αὐτοῖς δόξης μεγάλης ζημιωσάντων τὰ καλὰ καὶ συμφέροντα, καὶ μὴ αἰσχύνοντα τὴν σὴν ἀρετὴν, μήτε ἐν τῷ νῦν αἰῶνι μήτε ἐν τῷ μέλλοντι ποιούντα ὁ δίκων αἰωνίου ἀδοξίας καὶ ἀτιμίας, καὶ ἀπαρηγορήτου κολάσεως, ἣ τοῖς ἀθετοῦσι τὸ μέγα ὄνομα τοῦ Χριστοῦ καὶ Θεοῦ ἡμῶν ἐμπορεύεται.

Πάντως δὲ οὐκ ἀμφιβάλλεις ὡς ἀθέτησίς ἐστι τοῦ μεγάλου ὀνόματος ἡ τῶν συμφώνων καὶ τῶν ὁρκίων ἀθέτησις, καὶ τὸ βουλευθῆναι ἀρπάσαι βασιλείαν τὴν κατὰ μηδὲν τῷ σῷ γένει προσήκουσαν. Ἐπὶ πᾶσι τοῖς εἰρημένοισι καὶ ὡς πατὴρ κατὰ πνεῦμα, εἰ καὶ ἐλάχιστος, καὶ ὡς ἱερεὺς καὶ τοῦ ἁγίου θυσιαστηρίου παραστάτης, εἰ καὶ ἀνάξις, καὶ λαβὼν ἐξουσίαν παρὰ τοῦ παναγίου Πνεύματος δεσμῷ ὑποβαλεῖν τοὺς ἐξαμαρτάνοντας, εἰ καὶ πάντων ἀμαρτωλῶν ἐγὼ πρῶτος, δεσμῷ ὑποβάλλομέν σε ἐν Πατρὶ καὶ Υἱῷ καὶ ἁγίῳ Πνεύματι, ἵνα, εἰ τι τοιοῦτον βεβούλησαι, καὶ ὡς ἡ φήμη προέδραμεν, ἐπὶ τυραννίδι πρὸς τὴν πόλιν διέγνων, καταργήσῃς τὸ ὄρημα, καὶ πρὸς τὴν οἰκίαν ἐξουσίαν ὑποστρέψῃς, καὶ τὴν ἐξ ἀρχῆς εἰρηὴν στέρξῃς, καὶ μηδὲν καينوτομῆσαι τολμήσῃς· γινώσκων ὡς, εἰ τοῦτο πράξεις, ἀλύτοις δεσμοῖς, τὸν πάντα αἰῶνα τοῦ παναγίου Πνεύματος ὑποβεβλημένος ἔσῃ, καὶ τῶν ἱερῶν καὶ ἐχράντων μυστηρίων ἀκοινώνητος. Καὶ τῷ αἰωνίῳ βήματι μετὰ σοῦ παραστήσομαι, ἐξελέγχων σε, ὅτι ὅσον τὸ ἐπ' ἐμοὶ οὐκ εἰσήγησα, οὐδὲ πρὸς τοιαύτην φερόμενον ἀτοπίαν παρεῖδον, οὐδὲ τῆς σῆς ἡμέλησα σωτηρίας, ἀλλὰ σπουδὴν ἐθέμην καὶ ἀνευγχεῖν σε καὶ ἀποστρέψαι τοῦ ἀσυμφόρου κινήματος τῆς ψυχῆς σου, καὶ τοῦ ὑπόδικον γενέσθαι καὶ τοῦ δεσμοῦ καὶ τοῦ ἀλύτου κατακρίματος. Πρὸ δὲ τούτων καὶ νῦν τὰς ἀναξίους μου χεῖρας οὐ κατασπάσω τοῦ δικάσει δικαίαν κρίσιν μεταξὺ τῆς τε σῆς ἐπιηρείας καὶ τῶν ἀδίκων ἐπιηρεαζομένων.

#### Γ'. Τῷ αὐτῷ.

Καὶ πρότερον δ' ἐγράφη, τέκνον ἐμὸν, ὑπὲρ τοῦ κοινῆς συμφέροντος Ῥωμαίων καὶ Βουλγάρων ἐγράφη, καὶ νῦν δὲ τὰ γραφόμενα τῆς αὐτῆς ὑπάρχει προαιρέσεως καὶ σπουδῆς· εἰδότες γὰρ ἀσύμφορον ὑπάρχειν ἐκείνῃ ἐξουσίᾳ καὶ τοῖς ὑπ' αὐτῇ λαοῖς τὸ διαστασιάζειν καὶ τὸ ἀνειρήνευτον, καὶ σφόδρα τὴν ψυχὴν ἐπὶ τοῦτο συνεχόμενοι, οὐ μόνον ὅτι λειτουργοὶ τοῦ ἁγίου θυσιαστηρίου, εἰ καὶ τῆς τοιαύτης ἀνάξις λειτουργίας, ἀλλ' ὅτι καὶ τῷ μακρῷ χρόνῳ τῆς ταλαιπώρου ζωῆς ἡμῶν, οὐκ ὀλίγην συνελξάμεθα ἐκ τε τῶν ἱστορημένων τοῖς παλαιοῖς, καὶ τῶν κατὰ τοὺς ἡμετέρους καιροὺς γεγονότων μάθησιν τῶν συμβαινόντων ἐν τῇ στάσει χαλεπῶν. Ἀλλὰ γὰρ εἰδότες τὰ καταλαμδάνοντα τὸ ἀνθρώπινον ἐκ φιλονεικίας καὶ ἐριδος λυπηρὰ καὶ ἐπώδυνα πράγματα, καὶ νῦν γράφομεν· χαλεπὸν γὰρ καὶ ἐνός

ἀνδρὸς πρὸς ἑνα φιλονεικία. Καὶ ἔτι οὕτως ἐχόντων, εἰ μὴ φθάσασα εἰρήνη τὸ φιλονεικίον διαλύσῃ, κίνδυνος περιστῆναι ἢ τοῦτον ἢ ἐκείνον εἰς ἐσχάτην βλάβην· χαλεπώτερον δὲ καὶ οἶκον πρὸς οἶκον, καὶ πόλιν πρὸς πόλιν οὕτω διακείσθαι· ἔθνος δὲ πρὸς ἔθνος φιλονεικίως ἔχειν, καὶ μὴ ἐθέλειν καταλλάττεσθαι, πόσω χαλεπώτερον οὐκ ἔστιν ἐμὲ διδάσκειν; Ἀλλὰ πᾶς τις συνίησι, μὴ ὅτι γε ἡ σὴ ἐμπρονεύουσα καὶ τελειωτάτη σύνεσις. Οὐκ ἔχω τι πλέον εἰπεῖν, διότι καὶ πρότερον εἰρηται, καὶ ὅτι καὶ χωρὶς τοῦ ἐμὲ λέγειν ἱκανὸς εἶ, τέκνον ἐμὸν, καὶ ἄλλους περὶ τοῦ συμφέροντος καὶ τοῦ καλοῦ καὶ τῆς εἰρήνης διδάσκειν, μὴ ὅτι γε σεαυτῷ ποιεῖσθαι παραίνεσιν.

Ἄ δὲ εἰς βουλὴν προήχθη καὶ οἷς διακονοῦμενοι τὴν πρὸς ὑμᾶς ἐστελλαντο πορείαν οἱ τὸ ἡμέτερον γράμμα κομίζοντες, διηγῶνται μὲν καὶ αὐτοὶ χαίρειν ἰδοῖς, ἀπαγγέλλει δὲ σοὶ καὶ τὸ ἡμέτερον γράμμα, ὥστε, εἰ ἀμεταθέτως ἔχεις τοῦ τοῦ φρονήματος, καὶ μὴ ἐπανελθεῖν ἐθέλῃς εἰς τὴν προτέραν τάξιν, ἐνορκον ἀσφάλειαν γενέσθαι τοῦ μὴ τοὺς Βουλγάρων ἀσύμφωρον τι πράττειν, καὶ τελείσθαι μὲν καθὼς ἐξ ἀρχῆς καὶ τὸ λεγόμενον κομίζοντον, στέλλεσθαι δὲ καὶ τὰ ἐκ τῆς Ῥωμαϊκῆς βασιλείας ὡς ἔθος πρὸς σὲ στέλλόμενα μέχρι τῆς Δεβελτοῦ, ἐκείθεν τε διὰ τῶν ὑμετέρων ἀνθρώπων κομίζεσθαι πρὸς τὴν σὴν ἐξουσίαν, καὶ ἀρκείσθαι τούτων οὕτω γινομένων, καὶ μηδὲν πλέον ἐπιζητεῖν, μηδὲ τὴν τῶν βασιλικῶν ἀνθρώπων πρὸς σὲ ἀφίξιν τε καὶ προσκύνησιν. Τούτων οὕτω θυξάντων, ἐγράψαμεν καὶ ἡμεῖς παρακαλοῦντες καὶ θυσαποῦντες φείσεσθαι μὲν τῆς καταλαμβανούσης ἀμφοτέρω τὰ γένη, Ῥωμαίους τὴν φημι καὶ Βουλγάρους, συμφορὰς, εἰ τὰ τῆς εἰρήνης, ὅπερ μὴ δοίη θεὸς, ἐκποδῶν γέννηται· φείσεσθαι δὲ καὶ τῆς οἰκείας τιμῆς τε καὶ δόξης, καὶ μὴ τῷ βίῳ καταλιπεῖν ἀφορμὰς πρὸς διαβολὴν τε καὶ μέμψιν τοῦ σοῦ περιδόξου ὀνόματος. μηδὲ ἀνδρῶν μὲν πολλοῦν ὑποστῆναι συμφορῶν τὰ ἀμφοτέρω ἔθνη, ἀρὰς ἐπαφίεσθαι κατὰ σοῦ ὅπλῳ τῶν περιπετόντων ταῖς συμφοραῖς. Ταῦτα θυσωπῶ, ταῦτα παραινῶ, καὶ ὡς πατὴρ τέκνον, καὶ ὡς λειτουργὸς, εἰ καὶ ἀνάξιος τῆς θείας δόξης παρὰ θεοῦ σε δεδοξαμένον, καὶ μέλλοντα λόγον ὑπέξειν αὐτῷ, εἴ τι ἀνάξιος καὶ παρὰ τὸ ἐκείνου ἄγιον θέλημα ὀφθαίης διαπραξάμενος.

Ἐπεὶ δὲ οἱ πρὸς σὲ μετὰ τοῦ ἡμετέρου γράμματος πρότερον καταλαβόντες, ὑποστρέψαντες, ἀπήγαγαν πρὸς ἡμᾶς ὡς, εἰπόντων ἡμῶν ἐν τῷ γράμματι ὅτι ἀδύνατον χωρὶς χύσεως αἱμάτων τὴν σὴν ὁρμὴν γεινῆσθαι, αὐτὸς ἀνθυπέφερε; ὡς τοῦτό φασιν, ὅτι μετὰ τῆς τῶν αἱμάτων χύσεως θυνηθῆσθαι ἐπιτελέσει τὸ ἐπιχειρήμα, μεγάλως μὲν ἐξεπλάγην, μεγάλως δὲ ἠνιάθημεν ἐπὶ τοῖς τοιοῦτοις ῥήμασι, καὶ ἐθαύμασα εἰ γε ἀληθῆ λέγουσιν, ἀλλὰ μὴ τὸ ὅλον ἐστὶ ψεύδος καὶ ἀνάπλασμα τῆς τῶν εἰπόντων προαιρέσεως. Ἡὼς μὲν ἐνθυμήθης τοιοῦτον; πῶς δὲ τὸ ῥῆμα προσήγγικας; Ἡμεῖς γὰρ, πρὸς τὰς συμφορὰς ἀποσοπήσαντες, ὅσαι καταλαμβάνουσι τοὺς μαχομένους καὶ στασιάζοντας, ἐφηνεν ὡς ἀδύνατον μὴ οὐκ αἱματα χυθῆναι τῆς σῆς ἐξορμήσεως θυμότητος, καὶ τῆς φιλονεικίας κρατούσης. Οὗτοι δὲ οὐκ οἶδα, εἴτε ἂν ἐαυτῶν, εἴτε τῆς σῆς ἀκούσαντες γιγνώσκῃς, ἀπεφθέγγαντο λόγον, ὃν οὐκ ὅτι γε ἡμεῖς πεισθῆναι ὄνομα; καὶ ἀρχιερεῖς, εἰ καὶ ἀνάξιοι, ἀλλ' οὐδ' ἂν παῖς φθίγξασθαι βουληθείη. Τίς γὰρ οὐκ

domum et civitatis ad civitatem; quod si gens ad versus gentem contentiose se habet, nec vult conciliari, non meum est docere quanto funestius, sed quisque intelligit et a fortiori subtilissima atque perfectissima tua prudentia; non est quod dicam amplius, quia prius jam dictum est, et quia sufficiens es, quin dicam, fili mi, qui alios doceas et utilitatem et bonum et pacem, nedium teipsum admoneas.

In senatu quid sit factum et quo consilio ad te missi fuerint qui nostras litteras deferent, ipsi narabunt proprio ore atque nostras litteras denuntiabunt: si ergo immutabilis consilii es nec vis ad pristinum morem redire, juramento scilicet asserere nihil mali a Bulgaris esse agendum, sinore haberi ut a principio conventum, mittique usque ad devictum quæ ex more ab imperio Romano ad te mittuntur, atque inde ad tuam potentiam a tuis deferri rebus ita actis contentus esse nihilque amplius exigere, viros scilicet regios ad te venire et ad tuos pedes provolvi: si ita est, scribimus exhortantes et suadentes ut avertas calamitates quæ utramque gentem, Romanorum dico atque Bulgarorum, afficient, si, quod Deus avertat, pax prohibeatur, ut propriæ famæ parcas et gloriæ, ut nullum des locum calumniæ et vituperationi tui inclyti nominis, ne, ob calamitates quæ utramque gentem sunt invasuræ, maledictiones in te congeras omnium in infortunia delapsorum; quæ suadeo et exhortor tanquam pater filium et tanquam Dei minister, licet indignus, virum a Deo glorificatum et illi rationem redditurum, si quid indignum et illius sanctæ voluntati contrarium egisse deprehendaris.

Postquam illi qui prius ad te iverunt nostras deferentes litteras reversi, retulerint, cum dixerimus nos in nostris litteris impossibile esse sine sanguinis effusione tuum impetum fuisse factum, te renuntiassse nos dixisse cum sanguinis effusione te posse tuum implere consilium, tunc multum obstupui, multaue mœsticia sum affectus ob illa verba, atque apud meipsum inquirebam utrum vera dicerent, an omnia mendacia essent ac narrantium fictiones quomodo talia excogitasti? quomodo illa verba protulisti? nos siquidem consideratis calamitatibus quæ pugnautes et dissidentes apprehendunt, sumus ita locuti impossibile esse sanguinem non fundi, te impetum faciente belloquo vigente; illi autem, nescio quomodo sive ex scriptis, sive quoniam te dicentem audierint, verba protulerunt quæ, nedium nos qui senes sumus et archipresbyteri, licet indigni, neque puer vellet emisisse: quis enim ignorat, rixæ inter quosdam exorta, vulnera sequi atque cædes? Non



autem omnino necesse est, scopum attingere propter quem sanguinis effusionis causa fuit aliquis; nonne vides bella quotidie gesta? isti quidem infesto exercitu exeant ut hostium res obtineant: illi vero adversus veniunt cum æquali cupiditate rerum hostium potiendi: mala autem quæ accidunt utrisque accidunt; utrisque autem non succedunt omnino res secundum spem, sed illi quidem saluatur et spe cadunt, isti vero plenam forsitan ruinam et exitium incurrunt.

ὁ κατ' ἐλπίδας ἀμφοτέροις ἐκβαίνει τὰ πράγματα, τοῖς δὲ τυχὸν συνάπτει πανταλὴς θλαστός καὶ ἀπώλεια.

Verba igitur nostra ne tu, fili, adulteres; nec quisquam ad suos sensus ea detorqueas existimet nos dicere quæ neque scimus, neque cogitavimus, neque diximus, quæ præsertim nemo diceret neque si miserrimo sensu laboraret; ut jam diximus, multo dolore perculsus sum ob loquentium vaniloquentiam; et utinam vaniloquentia tantum esset dictum illud, non autem æterno iudicio obnoxium; si enim otiosum verbum ante Christi tribunal irreprehensibile non erit, quanto magis istiusmodi calumnia! Si vero qui dixerunt e suo corde talia protulerant, non ita me affligunt, licet tristo dictum; sensu siquidem imperfecto et obscuro, verisimile est errore plena et imperfecta cogitanda esse et dicenda; si vero tuæ sapientissimæ ac valde honorabilis majestatis est scetus, nobis parcat Deus noster et a calumnia liberet, ubi autem sit benignus nunc et exinde, tibi dante ea cogitare, statuere et agere quæ te ab hominum reprehensionibus eximant et in æterno iudicio indemnatum servent.

#### VII. Ad eundem.

Plaga crudelissima in corde sauciati sumus, fili mi dilectissime, funesto illo nuntio, et simul tui gratia atque tuæ gloriæ, simul quoque nostri causa illa tibi scripsimus quæ scripta sunt, paterna dilectione moti, te modo exhortantes, modo exprobrantes eo ipso modo quo sciunt erga filios facere parentum audacia atque commota viscera: itaque si priores nostras vidiati litteras, nostrum in te nimirum anorem nosti et quanto in te et pro tuo in terris honore et gloria et pro cælesti salute et felicitate studio flagramus; quæ dico de prius scriptis, nunc autem litteris quas ad regem a Christo dilectum misisti de tua agendi ratione certiores facti gravissimum dimisimus mororem, et ad te eo sine scribimus, fili mi, ut si paterna nostra reprehensione prius es afflictus, dolorem excutias, probe videlicet sciens illam reprehensionem non ex odio natam sed potius ex nimia dilectione; non autem nimia tantum, sed vere paterna; et si præsens ipse fuissem, alio modo conatus essem tuum continere impetum: quomodo? arreptis manibus, capite circumplexo, oculis quoque et universis filii mei membris; quod si restitisses, pedes tuos suis-

αὐτὸν δεῖ, στάσεως ἀναμεταξύ τινων γενομένης, ἀνάγκη καὶ πληγὰς ἀκολουθήσαι καὶ φόνους; Οὐ πάντως δὲ ἀνάγκη καὶ τοῦ σκοποῦ τυχεῖν ἐκείνων, δι' ὃν κακινημένος τις αἴτιος ὀπῆρε τῆς τῶν αἱμάτων ἐκχύσεως. Ἡ οὐχ ὀρᾷ τοὺς καθ' ἐκάστην γενομένους πολέμους; Ἐκστρατεύονται μὲν γὰρ οὗτοι ἐπιθυμοῦντες τὰ τῶν πολεμίων προσκτήσασθαι· ἀνταπεξέρχονται δ' ἐκεῖνοι ὑπὸ τῆς ἰσῆς ἐπιθυμίας τοῦ τὰ τῶν πολεμίων λαθεῖν, καὶ συμβαίνουσι μὲν πάθη παρ' ἐκατέρω, οἷα συμβαίνουσιν, οὐ πάντως ἅλλ' οἱ μὲν ἐφεύσθησαν καὶ διέπαισον τῶν ἐλπίδων,

Μή οὖν τὸν ἡμέτερον λόγον μήτε σὺ, τέκνον ἡμῶν ἐκπράξῃς, μήτε τις ἄλλος, πρὸς τὸ οἰκεῖον αὐτὸν διαστρέφων βούλημα, ὑπολαμβανέντω λέγειν ἡμᾶς ὁ μήτε ἴσμεν, μήτε διανοήθημεν, μήτε εἰρήκαμεν· μᾶλλον δὲ ὁ μὲν ἑτερός τις εἴποι, μὴ δυστυχῶν ἑσχάτην δυστυχίαν εἰς φρένας. Ὡς οὖν προέφημεν, σφόδρα τὴν ψυχὴν ἐπλήγημεν ἐπὶ τῇ τοιαύτῃ τῶν εἰπόντων ματαιολογίᾳ· καὶ εἶθε μόνον ἦν τὸ εἰρημένον ματαιολογία, ἀλλὰ μὴ καὶ ὑπόδικον κριματος αἰωνίου! Εἰ γὰρ λόγος ἀργός, οὐκ ἀνεύθυνος παρὰ τῷ βήματι τοῦ Χριστοῦ, πῶς μᾶλλον τοιαύτη συκοφαντία; Ἀλλ' εἰ μὲν οἱ πρὸς ἡμᾶς εἰπόντες ἐκ τῆς ἑαυτῶν καρδίας τοῦτο ἠρεῦξαντο, οὐ τοσοῦτον λυποῦσιν, εἰ καὶ λυπηρὸν τὸ βῆθιν. Διότι, φρονήματος ἀτελοῦς καὶ ἐσφαλμένου τυγχάνοντος, εἰκὸς καὶ ἀτελῇ καὶ ἐσφαλμένῃ καὶ διανοεῖσθαι καὶ φέγγεσθαι· εἰ δὲ τῆς σῆς ἐστὶ συνέσις φιλοσύνης καὶ μεγαλοτιμίου ἐξουσίας τὸ γέννημα, ἡμῶν μὲν ὁ Θεὸς ἡμῶν φέσσειτο καὶ βύσσειτο ἀπὸ συκοφαντίας, οἱ δὲ γένοιτο εὐμενῆς νῦν τε καὶ μετέπειτα, καὶ διδοὺς ἐκεῖνα καὶ φρονεῖν καὶ λογίζεσθαι καὶ πράττειν, ἃ καὶ ἀνθρωπίνης μέμψεως ἐκτὸς δέλξει, καὶ τῷ αἰωνίῳ κριτῇ ἀκατάκριτον παραστήσει.

#### Z'. Τῷ αὐτῷ.

Ἐπλήγημεν τὴν καρδίαν πληγὴν ὀξύτατην, τέκνον μου πολυέραστον, ὑπὸ δεινῆς ἀγγελίας, καὶ τοῦτο μὲν ὑπὲρ σοῦ καὶ τῆς σῆς δόξης, τοῦτο δὲ καὶ ὑπὲρ ἡμῶν ἐγράψαμεν ἃ προεγράψαμεν κινούμενοι πατρικῶς, καὶ νῦν μὲν παρακαλοῦντες, νῦν δὲ ἐπιτιμῶντες οἷα τὰ πατρικὰ σπλάγχνα θαρρόντες καὶ συγκινούμενα οἶδε πρὸς τὰ τέκνα ποιεῖν. Ὡστε, εἰ ἐνέτυχας τοῖς προλαβοῦσι γράμμασι, τέκνον ἡμῶν, ἐγνωρίσας πάντως νῦν ἐπὶ πλείον τοῦ διάπυρον πρὸς σὲ φέλτρον ἡμῶν, καὶ ὅπως περικαϊόμεθα σοῦ ἔνεκεν καὶ τῆς ἐν γῇ τιμῆς τε καὶ δόξης, καὶ τῆς ἐν οὐρανῶς σωτηρίας καὶ ἀπολαύσεως. Ἀλλὰ ταῦτα μὲν ὑπὲρ τῶν προγεγραμμένων, νῦν δὲ διὰ τοῦ πεμφθέντος γράμματος πρὸς τὸ τέκνον ἡμῶν τὸν φιλόχριστον βασιλεῖα τὰ διοικηθέντα μεμαθηκότας, τῆς προκατασχούσης ἡμᾶς βαρυστάτης ἀνέβημεν θλίψεως, καὶ γράφομεν ἵνα καὶ σὺ, τέκνον ἡμῶν, εἰ τι ἐπὶ τῇ πατρικῇ ἐπιπλήξει λελύπησαι πρότερον, τὴν λύπην ἀποβρίβῃς· τοῦτο εἰδὼς ὅτι καὶ ἡ ἐπιπλήξις οὐκ ἦν μίσους ἀλλὰ πολλῆς ἀγάπης, καὶ οὐ μόνον πολλῆς, ἀλλὰ καὶ πατρικῆς ἀληθῶς· καὶ εἰ μὲν παρήμην ἐφ' ὅδε ἐγὼ, ἄλλως ἂν τὴν σὴν ἐπιπλήξιν σπουδῶν ἐποιεσάμην ὁρμήν. Πῶς καὶ τὴν τρόπον;

λαμβανόμενος τῶν χειρῶν, περιπτυσσόμενος κα-  
λὴν καὶ τὰ ὄμματα καὶ τὰ μέλη πάντα τοῦ ἑμοῦ  
οὐοῦ· φιλονεικοῦντος· δέ σου, πάντως ἂν ἠψάμην καὶ  
τῶν ποδῶν. Ἐπεὶ δὲ παρὼν αὐτὸς ἐγὼ κωλύειν οὐκ  
ἐβούλημην, ἀνάγκη δὲ ἀπόντι μοι σπουδὴν ποιῆσθαι  
ὑπὲρ τοῦ ἐπισχεθῆναι σε τῆς ὁρμῆς, ἐδόξασεν ἡμῖν  
καὶ πρὸς ἐπιπληξιν καταστῆναι ὅσα βῆ πατρὶ, καὶ  
τῷ θαρρύνειν· ἔχοντες ἐπιπληξτεῖν σοι, τέκνον· ἡμῶν,  
οὐ μόνον διότι τέκνον ὑπάρχεις, ἀλλὰ διότι καὶ λίαν  
φιλεῖς· περὶ καὶ γὰρ οἱ λίαν φιλοῦντες ἡδέως τὰς  
ἐπιπληξτεῖς τῶν φίλων φέρειν· πῶς δὲ πολλοὶ τέκνα  
πατέρων, καὶ τότε τῆς πληξέως ὑπὲρ τιμῆς καὶ σωτη-  
ρίας γινομένης τῶν ἐπιπληττομένων; Ἐχει δὲ καὶ  
ἄλλως τῶν φρονιμῶν ἀνθρώπων οὕτως ἢ φύσις τὸ φέ-  
ρειν ἡδέως τὰς ἐπιτιμήσεις τῶν φίλων· διὰ τί; Ὅτι  
τῶν μὲν ἐχθρῶν οὐδέ τις ἐπιτιμήσει κακῶς τινι πράτ-  
τοντι, ἀλλὰ μάλλον, εἰ δύναιτο, καὶ πιστεως ἀξιούτο,  
αὐτὸς ὑποθήσει τὰ χεῖρ᾽· λείπεται οὖν τοῖς φίλοις  
ἐπιτιμῆν· καὶ διὰ τοῦτο, καθὼς ἐφημεν, χαίρουσιν,  
οὐ λυποῦνται, ὅταν ἐπὶ τὰ χεῖρ᾽ φέρωνται οἱ παρὰ  
τῶν φίλων ἐπιτιμώμενοι. Ἐτε οὖν ὡς φιλοῦντες  
ἐπιτιμήσεις, εἴτε ὡς πατέρες δεξιόμενος, πάντως  
χαίρειν ὑφίλεις· πεποθήμεν γὰρ ἐν Θεῷ τῷ πάν-  
των Σωτῆρι καὶ ἀρχοντι καὶ δισπότῃ ὡς ὀνήσουσιν,  
οὐ βλάψουσι τὰ γραφέντα, καὶ τὴν ἐν γῇ εὐμερίαν  
ἐπαυόμενα, εἰ προσέξιν αὐτοῖς ἐθελήσεις, καὶ τὴν  
οὐράνιον διέξιν, ἥστινος χωρὶς τὰ ἐν γῇ δοκοῦντα  
καλὰ καὶ βίβη καὶ ἀρχὴ καὶ πᾶσα ἐξουσία, χαλεπὰ  
καὶ ἐπώδυνα τῷ κτησαμένῳ γίνονται, καθ' ὅτι διὰ  
τῶντων ἢ ἐκείθεν ἀπομειοῦται ἀπόλαυσις· ἥς γένοιτό  
σε μὴ ἐκπεσεῖν, καὶ ἣν παράσχοι σοι Χριστὸς ὁ Θεός·  
ἡμῶν προσθείας τῆς παναγίας ἀχράντου δεισπολῆς  
καὶ πάντων τῶν ἀγίων.

#### II. Τῷ αὐτῷ.

Ἄ πολλὰκις, τέκνον ἡμῶν, μετὰ συνοχῆς καρδίας,  
μετὰ δακρύων ἐγράψαμεν, ταῦτα καὶ νῦν σοι πεν-  
θοῦντες καὶ δακρύνοντες γράφομεν. Πῶς γὰρ οὐχὶ  
πενθήσω; Πῶς δὲ οὐ δακρύσω καὶ κόβομαι ὁ τα-  
πεινὸς ἐγὼ, καὶ ὀρχιερατεύειν Θεῷ δι' οὗς οἰκτιρ-  
μοὺς ἔκτείνεις ὅλως καταξιώθεις, ὅποτε καὶ ἄλλος  
δοκίμοις μὴ μόνον ἐν πόλει διατρίβων, ἀλλὰ καὶ  
τῶν ἀνθρώπων κεχωρισμένος, καὶ ἐν ὄρει διαίταν  
ἔχων καὶ ἐρημίζῃ, τοιαῦτα πράγματα διακούων, ὅσα  
ἐν τοῖς παροῦσι συμπέπτως καιροῖς, οὐ δύναται  
χωρὶς δακρύων τὴν ἀκοὴν ὑποδέξασθαι; πῶς οὐ  
δακρύσω, ὅταν λυπῇ μὲν τὰ πράγματα Θεὸν τὸν  
τῶν καλῶν αἰτίον, εὐφραίνῃ δὲ τὸν πατέρα τῆς κ-  
ρίας, καὶ τὸν δημιουργὸν τῶν σκευῶν διάβολον;  
Ἦ οὐκ ἔστι, τέκνον ἐμὸν, σκάνδαλον χαλεπώτατον  
ἢ νῦν γεγεννημένη μεταξὺ Ῥωμαίων καὶ Βουλγάρων  
ἀντὶ τῆς φιλίας, ἀντὶ τῆς εἰρήνης, ἀντὶ τῆς ἐνώσεως  
ἐχθρὰ καὶ διάστασις καὶ δυσμένεια; Ἦν ποτε και-  
ρὸς οὗτος διέσταντο Ῥωμαῖοι καὶ Βούλγαροι, οὗτοι πρὸς  
ἀλλήλους μεθ' ὧν ἀπῆσαν, διατειχίζοντες αὐτοὺς  
τοῦ μεσοτείχου τῆς ἐχθρας, ὃ ἢ κατεῖχον ὑμᾶς  
ἀπέλθαι ὑπέδωκεν· Θεοῦ δὲ τοῦ τὸν κόσμον ἀγαπή-  
σαντος, τοῦ τὸ οἰκεῖον πλάσμα διὰ τοῦ πνεύματος καὶ  
τοῦ θανάτου τοῦ Υἱοῦ αὐτοῦ πρὸς ταυτὴν ἐπιστρέ-

sem amplexatus, sed quoniam non potuerim præ-  
sens te continere, necesse vero mihi fuerit absenti  
conari ad continendum tuum impetum, oportuit  
reprehensione uti qualis decet patrem et eum cui  
audere licet reprehendere, non solum quia filius  
meus es, sed etiam quia multum me amas: quicumque  
etenim multum amant, amicorum reprehensiones  
libenter ferunt, quanto magis parentum filii, cum  
præsertim reprehensio sit in gratiam honoris et  
salutis eorum qui reprehenduntur? natura pru-  
dentes viri amicorum reprehensiones libenter fer-  
runt: quare? nisi quia nullus unquam inimicus  
reprehendet male agentem, sed potius, si possit et  
fidem obtineat, ipse ad pejora inducet; testat igitur  
ut amici tantum reprehendant; et propterea, ut  
diximus, gaudent, non autem contristantur, qui ad  
pejora decurrunt, cum ab amicis reprehenduntur;  
sive igitur tanquam ab amico, sive tanquam a  
patre nostras reprehensiones accipias, omnino  
gaudere debes; persuasum etenim habemus in Deo  
omnium Salvatori, Regi et Domino, non tibi esse  
nocitura, sed utilitati fore quæ scripsimus, siqui-  
dem felicitatem his in terris, si obtemperare velis,  
tibi præbunt et cælestem gloriam, sine qua  
quæcunque hic bona videntur, gloria scilicet et  
potestas et imperium gravis et luctuosa sunt, in  
quantum cælestem felicitatem minuunt: qua uti-  
nari non decidas, quam tibi Dei Christus Deus  
noster suffragiis sanctissimæ et intactæ Dominiæ  
nostræ quæ Christianorum et omnium sanctorum  
spes est et salus.

ἡμῶν τῆς ἐλπίδος τῶν Χριστιανῶν καὶ σωτηρίας.

#### VIII. Ad eundem.

Quæ sæpius, fili mi, cum cordis afflictione, cum  
lacrymis scripsimus, illa hodie gementes et flentes  
denuo scribimus. Quomodo namque non lugebo?  
Quomodo non lacrymabor nec affligar, humilis ille  
ego qui Deo ministrare, per quot gemitus scit ille,  
dignus sum habitus, cum nullus alius, non solum  
in urbe commoratus, sed etiam ab hominum socie-  
tate discretus et in monte aut in deserto degens,  
auditis quæ hisce temporibus acciderant, non pollet  
sine lacrymis istiusmodi famam accipere? quomodo  
non flebo, cum quæ aguntur Deum honorum  
omnium causam contristant, patrem autem inali-  
tiam, scandalorumque artificem diabolus delectant?  
Nonne, quaeso, fili, scandalorum pessimum est  
exorta inter Romanos et Bulgares, loco amicitiae,  
loco pacis, loco unionis, inimicitia, discordia atque  
odium? Tempus olim fuit cum disjungerentur  
Romani ac Bulgari, cumque armis congredierentur,  
illos separante pariete inimicitiae quem interjece-  
rat impietas qua detinebamini; postquam autem  
Deus mundum dilexerit, creaturamque suam cruce  
et morte Filii sui sibi reconciliaverit, atque vos  
illuminare lumine cognitionis suæ fuerit dignatus,  
solutoque inimicitiae pariete, vos ad gloriam suam



lumen vocaverit ac cum Romanis, sicut fide, ita et charitate conjunxerit, amota est inimicitia, cessavit armorum congressio et discordiæ successit dilectio, unioque ac mutua necessitudo.

Ῥωμαίοις ὡς περ τῇ πίστει, οὕτως καὶ τῇ ἀγάπῃ, κατήργητο μὲν ἡ ἐχθρὰ, πέπαυτο δὲ τῶν ὁπλῶν ἡ κίνησις, καὶ τὴν διάστασιν ἡ ἀγάπη, καὶ ἡ ἔνωσις, καὶ ἡ πρὸς ἀλλήλους οἰκείωσις διεδέχeto.

Nunc autem quid? Eheu scelesti dæmonis malignitas! post tam longum temporis lapsum ex quo tantam accepistis gratiam, post tam diuturnam charitatem, post tam antiquam amicitiam, occasionem nactus nefarius dæmon, discordias denuo et inimicitiam pro amicitia et unione inmisit nec veritus est, in quantum in eo fuit, sceleratissimus ille tantum Dei opus Romanorum scilicet Bulgarorumque unionem evertere; neque temporis diuturnitatem neque utriusque gentis, ut ita dicam, commisionem tam veterem erubuit, sed cupivit cupiditate ad nihilum deducere, et insuper ad illam crudelitatem, qua delectatur, et cuius pater est Romanos ac Bulgáros ciens, felicem illam ac divinam dissolvere amicitiam: quæ omnia, filii mi, doloris quotidie causa mihi est; lacrymas mihi panem efficiunt; quapropter jam prius te hortabar, te reprehendebam, suadebamque tibi ut ad te ipsum revertereris et communes arceres calamitates quas necesse est Romanos atque Bulgáros ex istis inimiciis atque discordiis invadere; et nunc eadem suadeo atque exhortor, filii mi; reminiscero Dominicæ exhortationis: « Qui scandalizaverit unum ex his pusillis, expedit ei ut mola asinaria collo ejus suspendatur et in mare deiciatur ». Accurate considera: si scandalizant unum ex pusillis ita expedit, quid de tali ac tanto scandalo dicemus, quod non est ad unum, neque ad quinque, aut decem, aut centum, sed ad innumerabilem multitudinem? neque ad aliquem pusillum sed ad imperium omni terrestri potestate sublimiorem, quam unicam universorum. Rex in terra stabilivit; considera, filii mi, cujusnam sit sermo ille. Non angelus dixit, non aliquis hominum illorum qui Dei gratia locumpletes sunt, non apostolus, non propheta, sed ille ipse qui omnem creaturam ad formidandum suum tribunal est coacturus; illam mihi reputa horam, cum præmissis his dictis, ingens illud scandalum in sua justitia examinabit; quid tunc dicemus? quæ erit defensio nostra? quam excusationem protendemus ad repellendam terrificam sententiam? præterea, si præmiserit et illud: « Quid prodest homini si universum mundum lucretur, animæ vero suæ detrimentum patiatur? » Quid faciemus? quæ sors nostra? quam deprecationem inveniemus? Ego, filii mi, ante illam horam, hæc dicens, totus terrore plenus sum, totus tremore concutior. Tu vero nescio cur non paves aut non trepidas, cum prudens sit atque sapiens; qui terrestrem gloriam hodie florentem,

φαντος, καὶ ὁμᾶς ἐλλαμψθῆνα: τῷ φωτὶ τῆς ἐπιγνώσεως αὐτοῦ εὐδοκῆσαντος, καὶ καταλύσαντος μὲν τὸ μεσότοιχον τῆς ἐχθρᾶς, προσκεκληκότες δὲ ὁμᾶς εἰς τὸν φωτισμὸν τῆς δόξης αὐτοῦ, καὶ συνάψαντος κατήργητο μὲν ἡ ἐχθρὰ, πέπαυτο δὲ τῶν ὁπλῶν ἡ κίνησις, καὶ ἡ πρὸς ἀλλήλους οἰκείωσις διεδέχeto.

Nūn δὲ τί; Φεῦ τῆς τοῦ πονηροῦ δαίμονος ἐπιρρίδας! μετὰ τοσούτων χρόνων παρέλευσιν, ἀπ' οὗ τῆς τοιαύτης ἡξιώθητε χάριτος, μετὰ μακρὰν οὕτως ἀγάπην, μετὰ πελὶάν οὕτως φιλίαν, χώραν εὐρηκῶς ὁ πονηρὸς δαίμων, πάλιν διάστασιν, πάλιν ἐχθρὰν ἀντὶ τῆς φιλίας καὶ τῆς ἐνότητος ἐπεισήγαγε, καὶ οὐκ ἔφρξεν ὁ παμμίαρος ὅσον ἐπ' αὐτῷ τοσούτον ἔργον Θεοῦ τῆς Ῥωμαίων καὶ Βουλγάρων ἐνώσεως καταλύειν ἐπιχειρεῖν. Οὐδὲ τὸν χρόνον ἐδυσώπηθη, οὐδὲ τὴν ὡς περ ἀνάκρασιν ἐκ τοσούτου χρόνου ἀμφοτέρων τῶν ἐθνῶν, ἀλλ' ἐφιλονείκησε καὶ φιλονεικεῖ ταῦτα μὲν παρ' οὐδὲν θέσθαι, πρὸς δὲ τὴν ψίλῃν αὐτῷ δυσμένειαν, καὶ ἥς αὐτὸς ἐχρημάτισε πατήρ, Ῥωμαίους καὶ Βουλγάρους συγκρούων, τὴν μακαρίαν καὶ θεοποιὸν διαλύειν ἀγάπην. Ταῦτά μοι, τέκνον ἐμὸν, πένθους καὶ ἑκάστην ὑπόθεσις γίνεται· ταῦτά μοι ἄρτον τὰ δάκρυα ποιεῖ. Διὰ τοῦτο καὶ πρότερον παρήγγιον, ἐδυσώπου, παρεκάλουν σεαυτοῦ γενέσθαι, καὶ φείσεσθαι δὲ καὶ τῶν κοινῶν συμφορῶν, ὅσας ἀνάγκη Ῥωμαίους καὶ Βουλγάρους ἐκ τῆς τοιαύτης ἐχθρᾶς καὶ διαστάσεως συναντῆσαι· καὶ νῦν δὲ τὰ ὅμοια καὶ παραινῶ καὶ δυσωπῶ, τέκνον ἐμὸν· ἀναμνήσθητι τῆς τοῦ Κυρίου παραινέσεως, ἣν ἐκείνός φησι, « Συμφέρει τῷ σκανδαλίζοντι ἓνα τῶν μικρῶν, μύλον ὀνικὸν δεδέσθαι περὶ τὸν τράχηλον, καὶ εἰς τὴν θάλασσαν ἐρρίφθαι. » Πρὸς τας νουνεχίως· εἰ τῷ σκανδαλίζοντι ἓνα τῶν μικρῶν τοῦτο συμφέρει, τί ἐροῦμεν περὶ τοσούτου σκανδαλοῦ ὃ οὐ πρὸς ἓνα διαβαίνει, οὐδὲ πρὸς πέντε καὶ δέκα καὶ ἑκατὸν, ἀλλὰ τίς ἂν ἀριθμήσῃ τὸ πλῆθος; οὐδὲ πρὸς τινὰ τῶν μικρῶν, ἀλλὰ πρὸς βασιλεῖαν τὴν ἐπάνω πάσης ἐπιγείου ἀρχῆς, ἣν μόνην ἐν γῇ ὁ τοῦ παντός ἐπηξέ βασιλεὺς. Ἐννόει, τέκνον ἐμὸν, τίνας ὁ λόγος· οὐκ ἄγγελος ταῦτα λέγει, οὐκ ἀνθρωπὸς τις τῶν χάριν θείαν πλουτούντων, οὐκ ἀπόστολος, οὐ προφήτης, ἀλλ' αὐτὸς ὁ μέλλων πᾶν τὸ πλάσμα συναγαγεῖν, καὶ τῷ ἑαυτοῦ φρικτῇ βήματι παραστήσῃ. Ἐκείνην ἀναλογίζου μοι τὴν ὥραν, ὅτε τοὺς λόγους τούτους εἰς τὸ μέσον προεγγύων, τὸ μέγα τοῦτο σκάνδαλον τῇ ἑαυτοῦ δοκιμάσει δικαιοσύνη. Τί ἐροῦμεν τότε; Τί ἀπολογισμέθα; Ποίαν ἀφορμὴν προβαλοῦμεθα εἰς ἀπολογία τῆς φρικτῆς κατακρίσεως; Εἴτα ἔτι καὶ τοῦτο προενέγκῃ τὸ· εἰ Τί ὠφελήσει ἀνθρώπον ἔτι τὸν κόσμον ὅλον κερδέσει, τὴν δὲ ψυχὴν αὐτοῦ ζημιωθῇ; εἰ τί ποιήσομεν; Τί γενοίμεθα; Τίνα παράκλησιν εὐρήσομεν; Ἐγὼ, τέκνον ἐμὸν, καὶ πρὸ τῆς ὥρας ἐκείνης ταῦτα νῦν λέγων, ὅλος πληροῦμαι φρίκης, ὅλος ἐντρομός εἰμι. Σὺ δὲ οὐκ οἶδα εἰ μὴ φρίττεις καὶ τρίμεις συνετὸς ὢν καὶ φρόνιμος· καὶ ὅσον τῆς ἐπι-

<sup>1</sup> Matth. xviii, 6. <sup>2</sup> Matth. xvi, 26.



τοῦ οὐρανοῦ, πολλὰ πλεον τῆς ἐπουρανίου καὶ ἀσφράττου.

Ἀναγκάζομαι, τέκνον ἐμὲν, καὶ ὑπὸ τῆς συν-  
 ἰχούσης με ἀθυρίας καὶ ὑπὸ τῆς περὶ σὲ φιλίας  
 ἐπιπλέον τὸν λόγον ἐκτείνειν· καὶ ἀνεπαχθῶς ἄκουε.  
 Ἔθετο ἐκάστη ἐθνὴ ὁ Θεὸς ὡς περ ὄριον οὕτως καὶ  
 τιμὰς καὶ κλήσεις· καὶ ὅσοι μὲν ἐνέμειναν ταῖς  
 παρ' αὐτοῦ δεδομέναις τιμαῖς, οὗτοι καὶ διήρκεσαν·  
 ὅσοι δὲ τῶν μὲν θεῶν θεωρῶν καὶ τιμῶν ὡς περ  
 ἡλόγησαν, ἐφιλονέκησαν δὲ πλέον τι παρ' αὐτῶν  
 προσλαβεῖν, οὗτοι, κἀν ἐπὶ μικρὸν ἐδοξάν εἰς ἀβυσσὸν  
 προσελθεῖν, ἀλλ' οὐ πολὺ τὸ ἐν μέσῳ καὶ πάντων  
 ἐξέπεσον. Καὶ, εἰ βούλει, ἔξεστιν ἡμῖν τοῦτο ἐκ τῶν  
 οἰκείων συνορᾶν πραγμάτων· καὶ σκόπει· ὃ λέγω.  
 Εἰ τις τῶν ἡμετέρων ὑποχειρίων, τιμῆς τινος ἀξίω-  
 θεὸς παρ' ἡμῶν, μὴ ταύτην ἀγαπᾷ, μὴδὲ στέργει,  
 ἀλλὰ καὶ φιλονεκεῖ πλέον τι αὐτοῦ περιθέσθαι, οὐκ  
 ἀγανακτῶμεν, οὐκ μισήσομεν, οὐκ ὀργισοῦμεθα κατ'  
 αὐτοῦ· Εἴτα ἡμεῖς μὲν, ἄνθρωποι ὄντες, θνητοὶ καὶ  
 ἐπιλήρητοι, ἦν ἂν τιμὴν δόημεν ἀνθρώπῳ ἴσῳ τῇ  
 φύσει, ἢ μὴ ταύτην ἀγαπήσῃ, μὴδὲ εὐχαρίστως  
 ἐμμένῃ τῇ δωρεᾷ, ἀλλὰ παρ' αὐτοῦ προσφιλονε-  
 κήσῃ, καὶ περιεργάσῃται καινότερός τις εἶναι καὶ  
 δοκεῖν, ἀγανακτῶμεν παντελῶς τὴν δεδομένην  
 αὐτοῦ παρ' ἡμῶν τιμὴν, καὶ ἀτιμὸν μᾶλλον ποιήσο-  
 μεν· ἀνθ' ὧν ἐνόμισεν οἰκεία περινολεῖν πλέον τοῦ  
 δόντος αὐτὴν τιμῶν· τὸν δὲ Θεὸν οὐχ οὕτως ὑπο-  
 ληψόμεθα τοῖς μὴ βουλομένοις ἐμμένειν τῇ παρ'  
 αὐτοῦ δεδομένην τοῦτοις τιμῇ ἔξιν· οὐδ' ὀργισθῆναι  
 ἂν τοὺς ὁροὺς ὑπερβαίνειν βουληθεῖεν τῆς δόξης καὶ  
 τῆς τιμῆς, οὐς αὐτὸς ἐδωρήσατο· Μὴ ὑπολάβῃς  
 ταῦτα σοφιστικῶς γράφειν ἡμᾶς· οὕτε γὰρ σοφιστὴς  
 ἐγὼ οὕτε πιθανολόγος, ἀλλ' εἰ καὶ ἀνάξιος τοῦ  
 ἁγίου θυσιαστηρίου λειτουργῆς, καὶ τῆς πάντων σωτηρίας ὑπερευχόμενος· καὶ ὑπολαμβάνω ὡς, ἐμψυ-  
 χὸν πείθω ἀληθῶς, ὅτι μὴ τοῖς τοιοῦτοις ἐπιχειρήμασιν ἀρέσκαται ὁ Θεός.

Χωρὶς δὲ τούτων κἀκεῖνό σε δεῖ, τέκνον ἡμῶν,  
 διανουμένῳ, ὅτι πέρυσιν, εἰς ὅσιν ἀλλήλων κατα-  
 στάντων ἡμῶν, ἐπηγγείλω πάντα εἰρηνικά, πάντα  
 φιλίας καθαρᾶς· καὶ ὡς ἀπὸ γε τοῦ νῦν λυθῆσεται μὲν  
 πᾶσα εἰς, πᾶσα πρόφασις σκανδαλίων, παύσεται δὲ  
 πᾶσα στάσις, καὶ βραβευθήσεται σὺν Θεῷ μεταξὺ  
 Ῥωμαίων καὶ Βουλγάρων εἰρήνη δυνάως σταθερά, καὶ  
 οἷα οἶπα πρότερον γέγονεν, οὐδ' ἐπειράθησαν οἱ  
 παρ' ἡμῶν ἐν βίῳ γεγονότες. Ποῦ μοι, τέκνον ἐμὲν,  
 ἡ τότε γλυκεῖα διάθεσις; Τί γέγονεν ἡ τῆς εἰρή-  
 νης ὑπόσχεσις; Ποῦ ἐκεῖνα τὰ ῥήματα οἷς ἐχαιρε  
 μὲν Θεός, ἐχαιρον δὲ οἱ ἀκούοντες ἄνθρωποι; Ποῦ  
 ἐχώρησαν αἱ χρῆσαι ἐλπίδες ἃς εἶχομεν ἀδυστά-  
 κτως, ὡς οὐκέτι μεταξὺ Ῥωμαίων καὶ Βουλγάρων  
 ἰσχυροὶ ὁ πονηρὸς δαίμων ὑποβαλεῖν σκάνδαλον,  
 οὗτοι συνπαράξῃ τὴν καθαρὰν αὐτῶν ἀγάπην; Σκό-  
 πει φρόνιμος ὢν χάριτι Θεοῦ, καὶ ὅστις συνιδεῖν τὸ  
 καὶ νῦν, τὰς μεθεξῆς τοῦ ποιητοῦ· πολὺτροπός ἐστι  
 καὶ πάσῃ μηχανῇ κατὰ τῆς σωτηρίας τοῦ θείου  
 πλάσματος ἀγωνίζεσθαι· φθονεῖ μὲν παντὶ ἀνθρώπῳ,  
 παρὸν δὲ τοῖς μειζόνως χάριν λαβοῦσι παρὰ Θεοῦ.  
 Ἐκεῖνόν καὶ σὲ, τέκνον ἐμὲν, φρονήσει, συνίσει,  
 ῥηρησάσθαι, ἐπεικείσθαι, καὶ ἀλλοῖς πλείστοι; καὶ οὕτως

A cras autem marcescentem cupis, multo magis  
 celestem et incorruptibilem.

Cogunt me, filii mi, qui urget me dolor atque  
 erga te dilectio sermonem longius protrahere;  
 placide audias quæso: unicuique genti attribuit  
 Deus sicut terminos, ita honores et officia; qui ergo  
 honoribus a Deo concessis sunt contenti perdurant;  
 qui autem cælestia dona honoresque aspernati  
 cupiditate maiora sibi comparandi tenentur,  
 etiamsi aliquantisper videantur augeri, non multo  
 elapso tempore omnia amittunt; quod nobis, si vis,  
 licet propriis rebus perspicere; attende quid  
 dicam: Si quis nostrorum mancipiorum, concessio  
 a nobis honore non esset contentus, sed quidvis  
 amplius adipisci vellet, nonne indigne ferremus,  
 nonne odio nobis esset, nonne in eum irasceremur?  
 nos quidem, homines mortales, atque corruptibiles,  
 si quis a nobis dato honore, homo æqualis natura,  
 non sit contentus neque cum gratiarum actione  
 nostro dono insistit, sed ambitione correptus homo  
 novus et fieri et videri satagit illum honorem con-  
 cessisse dolemus illoque hominem nudamus, pro-  
 pterea quod proprio sensu seipsum voluerit plus  
 æquo honorare; Deum vero nonne supponemus ita  
 fore affectui in eos qui honore ab ipso concessio  
 contenti esse nolunt? nonne irascitur si quis velit  
 suos transire gloriæ et honoris quos ipse statuerit?  
 Ne censeas nos sophistico ita scribere; non enim  
 egosophistes, non verborum artifex persuasibilium,  
 sed, licet indignus, sancti altaris minister, pro  
 universorum salute intercessor; arbitror autem  
 me probe censere Deo non esse placencia istius  
 modi consilia.

Præterea illud te, filii mi, oportet considerare te  
 superiori anno, cum ambo convenissemus, nonnisi  
 pacifica et amicissima esse locutum, promissisque  
 deinceps sedandas esse omnes discordias, remo-  
 vendas scandalorum occasiones, cessatura cuncta  
 dissidia, iurandam coram Deo vero firmam Roma-  
 nos inter et Bulgarios pacem, futuraque qualia non-  
 dum fuissent unquam, nec maiores nostri cogno-  
 visset: ubi nunc, filii mi, dulcis ille affectus? Quid  
 illa pacis promissio? ubi verba illa quibus Deus  
 gaudebat, quibus audientes homines gaudebant?  
 Quo fugit spes illa felicissima atque indubitata qua  
 sperabamus non jam amplius nefarium dæmonem  
 inter Romanos ac Bulgarios scandala esse provocatu-  
 rum neque purissimam eorum dilectionem perturba-  
 turum? Considera, prudens cum Dei gratia sis  
 satque ad bonum perspicendum idoneus, maligni in-  
 sidias; versutus namque est et innumeris machina-  
 tionibus adversus Dei creaturarum salutem pugnat;  
 cuius homini invidet, magis autem iis qui maiorem  
 a Deo gratiam acceperint; scit igitur te, filii mi,  
 prudentia, bonitate, modestia plurimisque aliis do-  
 tibus præclaris a Deo esse donatum, necnon ma-



jori erga te invidia accenditur, invidiamque suam omnibus artibus vult satiare; igitur in te lateant illius insidiae, sed quo pluribus bonis ditescis, eo humilior sis, ut illius insidias devites; tibi a Deo his in terris data sunt honor et gloria, cura ut adjicias gloriam caelestem: adjicies autem humilians teipsum, te in sublime non attollens, cordis elationem fugiens, supra modum te non elevans, fœdera et juramenta non violans, quæ inierunt olim et ante majores tui, quæ tu ipse heri et nudius tertius iniisti; si quis per tuum nomen jurasset atque postea juramentum violare esset ausus, irrevocabili morte poenam lueret, quæ autem universorum Deum, Creatorem Dominumque juramento attestatus, juramenti sit violator, nonne sexcentarum mortuorum reus erit? Sed quid? quoniam non extemplo poenam infligit propter humanitatem et inenarrabilem longanimitatem, an ideo contemnemus? Sed duriores poenam hoc ipsum in nos invehet, ut arbitror, et eo acerbiores quo magis dilata fuerit.

Ἄλλ' αὐτὸ τοῦτο, οἶμαι, χαλεπωτέραν ἡμῖν τὴν τοιήν ἐποιήσει· καὶ ὅσῳ πλέον μακροθυμῇ, τοσοῦτον ἀλγεινότεραν.

Scriptum vero forsitan plus æquo extendi: itaque hoc tantum addito tacebo: non ego propheta, neque unus illorum qui prævidendorum futurorum gratiam acceperunt, sed tanquam immaculati altaris, etiam si indignus, minister, et tanquam pater illi salutem curans, prænuntio atque prædico. Scandalorum causam rejice, tuam relinque consilium quo destruitur sancti Spiritus ordinatio, id est, pax et dilectio inter Romanos et Bulgaros tanto tempore existens; ad primos affectus redi quibus Dei gratia feliciter et sine lacrymis, sine calamitatibus gens utraque degebat: si etenim Dei non me laet resurrexisset, in ultionem exsurget, nec erit qui de ejus manu eripiat.

#### IX. Ad eundem.

Quosnam lacrymarum fontes inveniam? quales gemitus doloribus meis haud impares usurpabo? Tot sunt namque dolores mei quot populi Christi et Dei mei, sanctæ illius hæreditatis pro qua crucem et mortem subiit: quomodo ergo illos plangam? aut quam mœstitiæ cruciatuumque consolationem reperiā? O malignitatem illius ab initio homicidæ, qui contra manuum Dei opera acerbæ ardet invidia, quique indesinenter in ruinam et perniciem homines impellit! ab initio quippe, adversus hominum genus insanens nefarius ille scelestissimusque, non cessat, usque hodie, imo vero donec in terris erunt homines, eos concutere et in invicem concitare; unde cum illi non liceat nobis aperti insidiari, nosmetipsi ad invicem insidias et machinationes instituimus: illo ab initio insanientis impulsu et fratres contra ejusdem seminis, ejusdemque ventris progeniem manus armans, et parentes natos interficiant pro quibus et animam

φιλοτιμηθέντα παρὰ Θεοῦ, καὶ πρὸς φθόνον ἐξύτερον κατὰ σοῦ ἀναφλέγεται, καὶ βούλεται πάσῃ μηχανῇ τὸν κατὰ σοῦ φθόνον πληροφῶσαι. Ἀλλὰ μὴ λανθανέτω σε ἡ ἐκείνου ἐπιβουλὴ, μᾶλλον δὲ ὅσῳ τοῖς καλοῖς πλουτεῖς, τοσοῦτον ταπεινότερος γίνου, ἵνα τὴν ἐκείνου ἐπιβουλὴν διαφύγῃς. Ἐδόθη σοι ἐπὶ γῆς τιμὴ καὶ δόξα παρὰ Θεοῦ, σπουδάσον ἐπὶ ταύτῃ καὶ τὴν οὐράνιον προσλαβεῖν· προσλήψῃ δὲ ταπεινοφρονῶν, μὴ μετewριζόμενος, μὴ τὴν καρδίαν ὑφούμενος, μὴ ὑπὲρ ὃ προσῆκεν ἐπαιρόμενος, μὴ σπονδὰς καὶ ὄρκια παραβαίνων. Ἄ εἴθετο μὲν οἱ πατέρες σου πάλαι καὶ πρόπαλαι, ἔθου δὲ καὶ αὐτὸς χθὲς καὶ πρῶν. Εἰ τις ὄρκον τὸ σὺν ὄνομα ποιήσαιο, εἴτα παραδῆναι τὸν ὄρκον τολμήσας, ἀπαιρητῆτος· θάνατον ὑπέχει τὴν δίκην· ὃ δὲ τὸν πάντων Θεὸν καὶ Δημιουργὸν καὶ Δεσπότην εἰς ὄρκον προθέμενος, εἴτα παραδότης γινόμενος, οὐ μύριον θανάτων ἔνοχος; Ἀλλὰ τί; Διότι μὴ παραυτίκα ὑπὸ φιλανθρωπίας καὶ ἀφάτου μακροθυμίας ἐπάγει τὴν δίκην, διὰ τοῦτο καταφρονήσωμεν; ἐπάγει τὴν δίκην, διὰ τοῦτο μακροθυμῇ, τοσοῦτον

Ἀλλὰ γὰρ ἴσως τὸ γράμμα πλέον ἐξέτεινα· διὰ τοῦτο, ἐν εἰπῶν, σιωπήσομαι. Οὐκ εἰμὶ προφήτης οὐδὲ τῶν προφῶν τὰ μέλλοντα χάριν λαβόντων, ὡς δὲ λειτουργὸς τοῦ ἀχράντου θυσιαστηρίου, εἰ καὶ ἀνάξιος, καὶ ὡς πατὴρ τέκνου τὴν σωτηρίαν κηδόμενος, προσπαλίζομαι καὶ προλέγω. Ἐὰ τὴν τῶν σκανδάλων αἰτίαν· ἀπόστηθι τοῦ φρονήματος, δι' οὗ ἡ κατάλυσις ἐνεργεῖται τῆς οἰκοδομῆς τοῦ ἁγίου Πνεύματος, ἥτις ἐστὶν ἡ ἀναμεταξὺ Ῥωμαίων καὶ Βουλγάρων ἐπὶ τοσοῦτον χρόνον κατασχοῦσα εἰρήνη καὶ ἀγάπη· ἐπάνελθε πρὸς τοὺς ἐξ ἀρχῆς λογισμοὺς, μεθ' ὧν χάριτι Θεοῦ εὐδαιμόνως χωρὶς θαυρῶν καὶ συμφορῶν ἐκάτερον ἔθνος· ἐπολιτεῖτο· ἐπεὶ, εἰ τι ἐγὼ συνέμιαι τῆς τοῦ Θεοῦ ἐγγέρσεως, ἀναστήσεται εἰς ἐκδίκησιν, καὶ οὐδεὶς ἔσται ὃ ἐκ τῶν χειρῶν αὐτοῦ ἐξαιρούμενος.

#### Θ'. Τῷ αὐτῷ.

Τίνας ποταμοὺς εὐρήσω θαυρῶν; Ποιοὺς ἐπὶ τοῖς ἔμοις πάθεσιν ἀναλάβωμαι ἑρῆνους; Ἐμὰ γὰρ τὰ πάθη ὅσα τὸν λαὸν τοῦ Χριστοῦ καὶ Θεοῦ μου κατέλαβε, τὴν ἁγίαν αὐτοῦ περιπόθητον κληρονομίαν, δι' ἧς ὑπέμεινε τὸν σταυρὸν καὶ τὸν θάνατον. Πῶς οὖν ἀποκλαύσωμαι ταῦτα; Ἡ τίνα εὐρῶ τῆς ἐμῆς ὀδύνης καὶ τῶν σπαραγμῶν τῆς καρδίας παράκλησιν; Ὡς τῆς κακίας τοῦ ἀπ' ἀρχῆς μισανθρώπου, τοῦ τὸν πικρὸν φθόνον κατὰ τοῦ τῆς θείας παλάμης πλάσματος ἐξοπίσταντος, τοῦ αἰὶ τὸν ἄνθρωπον πρὸς βλεθρον καὶ ἀπώλειαν ἀγοντος! Ἀπ' ἀρχῆς γὰρ ὁ μιᾶρος, ὁ ἀρχέκακος, ἐκμανεῖς κατὰ τοῦ ἀνθρωπίνου γένους οὐ παύεται μέχρι καὶ σήμερον, μᾶλλον δὲ μέχρις ἂν ἐπὶ γῆς πολιτεῖται ἄνθρωπος, ἀνασοῶν καὶ κατ' ἀλλήλων ἀνεγείρων ἵνα, ἐπεὶ αὐτὸς μὴ συγκεχώρηται προφανῶς ἐπιβουλεύειν ἡμῖν, αὐτοὶ δι' ἀλλήλων τὰς ἐπιβουλάς καὶ τὴν ἀναίρεσιν διαπράττωμεν· ἐκ ταύτης τῆς ἀπ' ἀρχῆς μακροθυμίας αὐτοῦ προαιρέσεως καὶ ἀδείας· ὠκλήσαν

χάρας κατὰ τῶν ἐκ τοῦ αὐτοῦ σπέρματος καὶ τῆς αὐτῆς προελθόντων γαστρῶν· καὶ πατέρες ἀπέκτειναν παῖδας, ὑπὲρ ὧν ἤβξαντο πολλὰς τὰς ψυχὰς προσφίνας, καὶ φίλοι φίλους ἠγνόησαν· ἐκείνου τοῦ ἀλάστορος οἰμοὶ δαίμονος καὶ τὰ νῦν ἡμεῖς καταλαθόντα πύθη καὶ οἱ θρήνοι, καὶ τὰ δάκρυα· ἐκείνου τῆς κακομηχανίας ἡ διάβρηξις τοῦ συνδέσμου τῆς ἀγάπης τῶν τοῦ Χριστοῦ καὶ Θεοῦ μου τέκνων, τῆς τοῦ Ῥωμαϊκῆς καὶ τῆς Βουλγαρικῆς ἐξουσίας.

Ἄς· οὗ γὰρ ὁ βραβεῦσαι βουληθεὶς εἰρήνην τῷ κόσμῳ διὰ τῆς ἐκ τῶν πατρικῶν κόλπων κενώσεως, τὸ τῶν Βουλγάρων γένος πρὸς ἑαυτὸν φκετώσατο, καὶ εἰς ἀδελφότητα τῷ Ῥωμαϊκῷ γένει συνῆψε, καὶ τὴν αὐτὴν παρέσχε τιμὴν τῷ καλεῖσθαι τούτους Χριστιανούς, ὡσπερ καὶ ἡμῖν, οὐ φέρων τὴν τοσαύτην γεγενημένην εἰς ὡμὰς εὐεργεσίαν ὃ ἀεὶ φθορῶν τοῖς καλοῖς, ἀκατάπαυστον δὲ ἀγῶνα ποιούμενους τοῦ ὅσον ἐπ' αὐτῷ λυπηῖται μὲν τὸν Χριστὸν καὶ Θεὸν ἡμῶν τὸν κοινὸν εὐεργέτην, ζημιῶσαι δὲ τὸ Βουλγάρων γένος τῆς παρ' αὐτοῦ δεδομένης τιμῆς. ἔβλεν, ὡς ἔοικεν, ὅψι ποτε τὴν ἔκθεσιν τῆς ἐπιβουλῆς, καὶ εὐρὺν σκεῦη, κατὰ τὸν μακάριον Ἀποστόλου, κατηρτισμένα εἰς ἀπόλειαν, ἃ μὲν ἐκ τοῦ ὑμειτέρου γένους, ἃ δὲ ἐξ ἡμῶν, ἐνήργησε τὸ ἔλεεινόν τοῦτο καὶ πολυδάκρυτον ἡμῖν τε καὶ ὑμῖν ἔργον, καὶ τοσοῦτον φόνον καὶ ἐλεθρον τῆς τοῦ Χριστοῦ ἐξετέλεσε κληρονομίας, χειρῶν ἐργασαμένων τὸν φόνον, οὐχὶ ἀκαθάρτων, οὐδὲ τῇ ἀσεβείᾳ δουλεύειν ἐπισταμένων, ἀλλὰ τῶν κακαθαρμένων τῷ ἀγίῳ βαπτίσματι, καὶ πρὸς τὸν οὐράνιον Πατέρα ἐπαρμένων, καὶ τῷ τοῦ σταυροῦ σημείῳ ἑαυτοὺς κατασφαλιζομένων ἐκ τῆς τοῦ πονηροῦ ἐπιρρίδας. Τίς γίνουμαι πρὸς ταῦτα; τί διαπράξωμαι; τίνας ἀποκλαύσωμαι, τοὺς κατ' ἀλλήλων συγκινηθέντας, καὶ τῷ οἰκείῳ φόνῳ καὶ ταῖς σφαγαῖς μολύναντας μὲν τὴν γῆν, μολύναντας δὲ τὸν αἴρα· σκυθρωπάσαι δὲ οὐ μόνον τοὺς ἀκούοντας ταῦτα Χριστιανούς ἐν ὅλῃ τῇ οἰκουμένῃ ποιήσαντας, ἀλλὰ καὶ τοὺς ἐν οὐρανῷ ἀγγέλους· σκυθρωπάξουσιν καὶ αὐτοὶ πάντως, καὶ, εἰ παρίχη δάκρυα ἡ φύσις, ἐθρήνησαν ἂν, τοῦ τῶν ὧν Δεσπότης ἐπὶ τῷ γεγονότι ἀλγοῦντος. Εἰκάζεις γὰρ πάντως, τέκνον ἡμῖν, ὅσον τὸ ἀλγῆμα τοῦ μὴ βουλομένου τὸν θάνατον τοῦ ἀμαρτωλοῦ, ἀλλὰ τὸ ἐπιστρέψαι καὶ ζῆν αὐτὸν, ἐπὶ τοσοῦτοις θανάτοις, οὓς οὐδεὶς ἄλλος ἢ διάβολος ὁ τῆς ἀμαρτίας γεννήτωρ, καὶ οἱ ταύτην ἀμαρτῶντες ἐργάσαντο.

Ἀλλὰ μέχρι τοῦ ταῦτα θρηγῶ καὶ ἀποκλαίωμαι; Διδόν τὰ μὲν γεγονότα χαλεπὰ λιπεῖν, ἐπεὶ περ ἀναδύσας οὐκ ἔστι τῶν τεθνηκότων, πρὸς δὲ τὰ ἥδη ἀπό γε τοῦ νῦν πράγματα μεταφέρειν τὸν λόγον, τέκνον ἡμῖν, σπλάγχχνον ἡμῶν. Εἰ γὰρ καὶ τὴν καρδίαν ἐπληξας, εἰ καὶ ὀδύνης ἐνέπληξας, δι' ὧν ἔπραξας, τὰ πατρικὰ σπλάγχχνα συστρέφεται ἐπὶ σοί. Ἀρχίσθῃ τοῖς εἰργασμένοις, μέχρι τοῦτου στήθῳ ἢ τοῦ πονηροῦ δαίμονος; κατὰ τῆς κοινῆς τῶν Χριστιανῶν μαιφονίας ἐνέργεια, μηδέ τι πλεονεχίσθη αὐτοῖς μὲν ἐξοργεῖσθαι καὶ χεῖρειν ἐπὶ τῇ κοινῇ συμφορᾷ, τῷ Χριστῷ δὲ καὶ Θεῷ ἡμῶν περὶ τοῦτο σκυθρωπάξουσιν, καὶ τοῖς φιλανθρώποις ἀγγέλοις, καὶ πᾶσιν ὅσοι τὸ εὐσεβεῖν ἐκλήρωσαντο·

A ponere exoptaverant, et amici amicos repudiant. Eheu mihi! ex illo ex-erando daemone mei etiam oriuntur dolores, gemitusque et lacrymæ; illius perfidis artificiis soluta sunt vincula dilectionis inter filios Christi et Dei mei, Romanæ scilicet atque Bulgare potestatis.

Ex quo etenim qui volebat pacem in mundo firmare per suum e paterno sinu exitum, Bulgari-um genus sibi vindicaverit Romanorumque generi amicitia copulaverit et eandem gloriam illis ac nobis Christiana appellatione dederit, indigne ferens tale vobis concessum beneficium, qui bonis semper invidet, indefessoque conatu tentans, quantum in se erat contristare Christum et Deum benefactorem nostrum, honoreque ab illo concesso Bulgaros exuere, suarum insidiarum exitum seruat tandem, ut videtur, invenit, atque repertis perditionis, ut ait Apostolus<sup>1</sup>, vasis, tum o vestro generi, tum e nostro, illud miserandum atque et nobis et vobis tum lugendum suscitavit negotium, ac tantam stragem ruinamque in Christi hereditate consummavit, manibus non infidelibus aut impietati servire consuetis, sed sancto baptismate sanctificatis et ad cœlestem Patrem attolli non ignaris, atque crucis signaculo contra maligni injurias capita munientibus. Quid agam? quid obtinebo? quos lugebo? qui in invicem concitati propinquorum cadibus ac strage terram contaminant atque agra, et non solum Christianos in orbe universo audientes contristari, sed etiam in cœlis angelos; ipsi enim contristantur, et si lacrymas præstaret eorum natura, flerent, universorum etiam Domino dolente; conjectare siquidem facile potes, filii mei, qualis sit dolor ejus qui non vult mortem peccatoris, sed ut convertatur et vivat<sup>2</sup>, ob tot homicidia quæ nemo alius patravit quam diabolus peccati parens, et qui peccatum diligunt.

Usquequo vero illa flebo ac lugebo? quæ sunt peracta linquere oportet, cum non sit possibile mortuos suscitare, ad faciendâ deinceps convertendus sermo est, filii mei, viscera mea; si enim cor meum affixeris tristitiaque tuis factis impleveris, viscera tamen paterna in te moventur: peractis sis contentus, hic stat scelesti daemone ad communem Christianorum internecionem impetus, nec amplius latetur aut gaudeat communi calamitate, nec Christum ac Deum nostrum contristare valeat, neque hominum amatores angelos, neque omnes quicunque pietate sunt donati; bonum siquidem non initium capere malum opus neque hominem a recta via declinare, cum autem quid tale

<sup>1</sup> Rom. ix. 22.

<sup>2</sup> Ezech. xviii, 52.



evenierit, ut accidere necesse est in hac peccatorum errorumque referta vita, oportet, quia Dei consortes efficiamur, delictum correctione emendare: miserandum jam et deplorandum inter Romanos et Bulgaros accidit dissidium: quod quæ temporis diuturnitas oblivione obruet, ac in sæcula commemoratum nobis perpetuo sit dedecori, cum pariter nos vosque deliquerimus? sed vestrum deliquitum absque meis sermonibus agnoscitis: prudens enim quam maxime cum sis et propriam conscientiam judicem in te constituens culpam tuam ante mea verba agnosces.

ἑμῶν λόγων αὐτοὶ ἐπιγινώσκετε· πάντως γὰρ φρόνιμος ὢν, καὶ τὴν οἰκείαν συνείδησιν κριτὴν καθιστάων, ἐπιγνώσῃ τὴν αἰτίαν καὶ πρὸ τῶν ἡμετέρων λόγων.

Nostri autem populi deliquitum (o miseram malorum hominum potentiam!) non possum exquisito dicere quomodo evenierit, quoniam accuratam non habeo deliberationum notitiam: quæ etenim constituta parataque fuerint (oportet enim reprehendentes juxta veritatem nos reprehendere et ab hic imperantibus incipere) non ego scivi, neque notum est quomodo illa tanta expeditio fuerit instituta; postquam autem quæ hic agerentur deprehenderim, res me non fugit; tanta siquidem collecta multitudine, si non a rerum ordinantibus, ab aliis tamen cognovi causam cur congregaretur exercitus, scilicet adversus Bulgaros institui expeditionem, tunc in eandem regionem quæsito ingressu, obviam facili ducebatur, ex eorum ore audire volumus exercitus iter, atque, ut paraverat, exprobravimus et reprehendimus quod, cum essemus urbis episcopus, tanti negotii non fuimus participes: quorum varia fuit apologia, sed eo tendebat ut quantum esset possibile se defenderent et reprehensionis causam renoverent: dixerunt autem ad vos mitti exercitum, non belli causa, neque homicidiorum, neque sanguinis effusionis; sed quæ nota mihi fecerunt, tibi jam, filii mi, notum facio.

ἡμᾶς ἐκστρατεύειν οὐ πολέμου χάριν, οὐδὲ φόνων ἕνεκα, ταῦτά σοι, τέκνον, ἡμῶν, ἤδη γνωρίζομεν.

Nosti, pater ac domine, Macedonia et Thraciæ duces: illi igitur dixerunt, nec singulis diebus cessant scriptisque et suorum ore apocristiariorum nos certos facere, affirmantes se vera dicere, neque ulla eorum sermones cominatur ambiguitas, Bulgarorum scopum esse nostram regionem spoliandi atque depredandi omnino; suis dictis fidem addebant, se non mentiri, sed vere Bulgaros ita esse paratos ut sædera rumpere, quia non jam vellent conventionibus stare; insuper addebant: notum tibi est Bogam Chersone imperare, qui non cessat dementiare omnem in eo curam ponere Bulgaros ut Patzenacitas et si qua in illis in locis est gens, concitent ad expeditionem et bellum adversus Romanos; nec modo dicit modo tacet, sed indesinenter singulisque diebus iisdem litteris atque verbis animas nostras mentesque obturbat; præterea dixerunt apocristiarios sexdecim a Patzenacitarum gente eadem nuntiata venisse, apocristia-

ἀγαθὸν μὲν γὰρ μηδὲλως λαβεῖν ἀρχὴν ἐργὸν πνευμάτων, μηδὲ τοῦ πρέποντος ἀποσφαλῆναι τὸν ἀνθρωπινόν· ἐν δὲ ἄρα καὶ γένηται τι τοιοῦτον, οἷα συμβαίνειν ἀνάγκη τῷ πολυμαρτήτῳ καὶ πολυπλανέϊ βίῳ, ἀλλὰ πάλιν ὡς μοίρας Θεοῦ μίξιν ἔχουσιν, ὁρμολομένον ἐστὶ τῷ πταίσματι προσάγειν τὴν ἐπανόρθωσιν. Γέγονε τὸ ἤδη γεγονός ἐλεεινὸν καὶ πολυπενθὲς μεταξὺ Βουλγάρων καὶ Ῥωμαίων πταίσμα, ὃ τίς ἂν χρόνος δώσῃ λήθην καὶ μὴ πάντα τὸν αἰῶνα εἰς κοινὴν στήλην καὶ θνείδος-εἰς διαμνημονεύμενον, τὸ μὲν τι καὶ ἡμῶν πταισάντων, τὸ δὲ καὶ ὑμῶν; Ἀλλὰ τὸ μὲν ὑμέτερον καὶ χωρὶς τῶν

Τὸ δὲ τοῦ ἡμετέρου λαοῦ πταίσμα, φεῦ τῆς τῶν πονηρῶν ἀνθρώπων ἰσχὺς! οὐκ οἶδα εἰπεῖν ὅπως, ὅπως ἀπήντησεν, ἐπεὶ οὐδ' ἔχω οὔτε τῶν βεβουλευμένων ἀκριβῆ τὴν εἰδήσιν. Ἄ μὲν γὰρ προεμαλετήθη καὶ προκατεσκευάσθη, δεῖ γὰρ κατηγορησθαι, τὴν ἀλήθειαν τιμώντας ἡμᾶς, καὶ τῶν ἐνταῦθα λαχόντων ἀρχεῖν, οὔτε συνέγνωμεν, οὔτε εἰς μάθησιν ἔσχομεν οὐδ' ὅπως ἡ κίνησις τῆς τοσαύτης ὑπῆρξε στρατιᾶς, ἐπεὶ δὲ τὰ ἐνταῦθα κατέλαβον ὡς εἰκὸς ἦν, οὐδ' ἡμᾶς τὸ πρῶγμα διέλαθε, πῶς γὰρ τοσούτου πλήθους ἐνταῦθα συνειλεγμένου, ἀλλὰ τὸ τηνικαῦτα, εἰ καὶ μὴ παρὰ τῶν τὰ πράγματα διοικούντων, ἀλλὰ παρὰ γε τῶν ἄλλων τὴν αἰτίαν τῆς συλλογῆς τοῦ στρατοῦ ἐξεδιτάσκειτο, ὡς ἔνεκε τῆς πρὸς Βουλγάρους ἐκστρατείας ἡ τοσαύτη γέγονε νίκησις, τότε δὴ, τότε, τῇ νείς τὰ βασίλεια ζητήσαντες εἰσεδόν, ἐπέπαιρ τοῖς ἀρχουσιν ἐνετύχομεν, οἰκεία γλώσση μαθεῖν ἐζητούμεν τοῦ στρατοῦ τὴν συγκίνησιν, καὶ ὥσπερ ἔχρην καὶ ἐμεμφάμεθα καὶ ὠνειδίσαμεν τοσούτου πράγματος ἐπισκόπους ἡμᾶς ὄντας τῆς πόλεως μὴ λαβόντας κοινωνὸν τῆς βουλῆς· τῶν δὲ ἡ μὲν ἄλλη ἀπολογία προήρξατο μὲν ὡς ἦν δυνατόν ἀπολογεῖσθαι αὐτοῖς, καὶ τὴν αἰτίαν διαλύειν τῆς μέμφεως· ἔλεγον δὲ πρὸς ἔνεκεν καὶ αἰμάτων ἐκχύσεως, ἀλλ' ἄπει ἀπήγγει-

Ἐπίστασαι, πάτερ καὶ θεόποτα, τοὺς τῆς Μακεδονίας καὶ τῆς Θράκης στρατηγοὺς. Οὗτοι δὴ οὖν ἔλεγον, οὐ διαλείπουνσι καθ' ἑκάστην τὰ μὲν γράμμασι δηλοῦντες, τὰ δὲ καὶ γλώσση τῶν οἰκείων ἀποκρισιαρίων, καὶ διαβεβαιούμεναι ὡς ἀληθῆ λέγοιεν, καὶ οὐδεμίᾳ τοῖς λόγοις πρόσσεν ἀμφιβολία, ὅτι περὶ ὁ τῶν Βουλγάρων τοιοῦτος εἰς σκοπὸς, ὥστε τὴν ἡμετέραν χώραν σκυλεῦσαι παντελῶς καὶ λαφυραγωγῆσαι. Καὶ προσεπέφερον πίστιν τοῖς λόγοις αὐτῶν, ὅτι μὴ ψεύδονται, ἀλλ' ὡς ἀληθῶς τοιαῦτα σκέπτονται. Βούλγαροι ποιεῖν τὴν τῶν γεγενημένων συμφώνων ῥέξιν, ἣν ἔλεγον ποιήσασθαι Βουλγάρους, ὡς οὐκέτι βουλευμένων ἐμμένειν τοῖς ἤδη συμφωνημένοις. Εἶτα καὶ τοῦτοις προσετίθεσαν λέγοντες ἡμῖν, ὡς οὐδὲ τὸν Βωγᾶν ἀγνοεῖς, ὅτι τῆς Χερσῶνος τέταχται στρατηγεῖν. Οὗτος δὴ ὁ τῆς Χερσῶνος στρατηγός οὐ διαλιμπάνει διηλεκτῶς συναφῶν ὡς πᾶσαν ἀπουδὴν τίθενται Βούλγαροι, καὶ Παρσηναχίται, καὶ εἴ τινα ἕτερα ἐν ἐκείνοις



ἵσται τοὺς τόποις ἔθνη, προσλήψασθαι εἰς τὴν κατὰ Ῥωμαίων ἐφοδὸν το καὶ τὸν πόλεμον. Καὶ οὐχὶ ταῦτα νῦν μὲν λέγει, νῦν δὲ σιγᾷ, ἀλλὰ διηγεσθῶς καὶ καθ' ἑκάστην τοιοῦτοις γράμμασι καὶ ῥήμασι τὰς ἀκοὰς ἡμῶν καὶ τὰς καρδίας παρενοχλεῖ· ἐπὶ τοῦτοις καὶ ἀποκρισάριους ἔλεγον μέχριστ' ἔξκαί-  
 βια ἤκοντας τοῦ τῶν Πατζηνακίων γένους τοιαῦ-  
 τα προσαγγέλλειν, ὥς ἐξαπιστάλησαν πρὸς αὐ-  
 τοὺς ἐκ Βουλγῳρίας ἀποκρισάριοι· οὐχ ἅπασι οὐδὲ  
 δι, ἀλλὰ καὶ πλείστασι προσκαλούμενοι τοῦτους  
 εἰς τὴν πρὸς ἑαυτοὺς ἔνωσιν· καὶ τοσαῦτον τὸ  
 πρᾶγμα σπουδάζεται Βουλγάρους, ὥστε καὶ γάμου  
 κοινωνία τῶν οἰκείων παίδων σπουδάζειν ἐνώσαι  
 καὶ συνῆσαι τὴν πρὸς ἑαυτῶν συμμαχίαν Πατζη-  
 νακίων. Ὡς οὖν τοιοῦτοις λόγοις διαταρασσομένοι,  
 ἐπειδὴ περ προλαβόντες καὶ δηλώσειεν ἐγγράφοις, καὶ  
 μηνύμασιν ἀγράφοις σπουδὴν ἐποιτράμεθα τὸ εἰρη-  
 νικὸν φρόνημα μεταξὺ τῶν Βουλγάρων καὶ ἡμῶν βεῖωσαι, οὐκ ἤδυσθημεν δὲ, ἤλθομεν καὶ ἄκοντες εἰς  
 τοιαύτην περινοιαν, ὥστε στρατεῖαν κατ' αὐτῶν σχηματίζειν, καὶ πειραθῆναι τῷ τοιοῦτ' Βουλγάρων τὴν  
 ἑρμὴν ἱπσοῦν, ἀλλ' οὐχὶ πρὸς αἵματα καὶ σφαγὰς τὸν λαὸν χωρῆσαι, εἴ πως δεῖη Θεὸς διὰ τῆς τοι-  
 αύτης περινοίας· ἔλκυσαι ἡμὰς πρὸς ἀγάπην αὐτοῦς, καὶ ἀσφαλῆ τὸν θεσμόν ἐξεργάσασθαι τῆς φιλίας·  
 Ἐχεις τὴν ἀπολογίαν, ὦ Πάτερ καὶ Δέσποτα, καὶ  
 μὴ ἔργιστον μὴδὲ ἀγανάκτην. Ἐγὼ δὲ ἀπιστεῖν οὐκ  
 εἶχον, πλὴν καὶ οὕτως ἐπετίμων, ἐπέπληττον, ἐξω-  
 νείδισον, καὶ ὡς ἔδει ἔλεγον, καὶ ἔτι μνησθαι ταῦτα  
 διὰ γραφῆς. Καὶ οἱ μὲν ἤξιουν ἐμὲ γράφειν, ἐγὼ δ'  
 ὁ μάλιστα, ὁμολογῆσαι γὰρ τὴν ἑμαυτοῦ ἁμαρτίαν,  
 καὶ κατηγορήσασθαι τῆς ἑμαυτοῦ ἀβυσσότητος, οὐκ οἶδα  
 πῶς ὀκνηρὸς ἐγενόμην πρὸς ταύτην τὴν διακονίαν,  
 τὸ μὲν τι, ὡς τοιαῦτα, τῶν ἑμῶν ἁμαρτιῶν τὸν ἔκνον  
 ἱμνησομένων, τὸ δὲ καὶ ὑπολαβόντων ἡμῶν, ὡς  
 ἐπείπερ κατὰ τοὺς ἐκείνων λόγους εἰς σχῆμα μόνον  
 καὶ φαντασίαν μάχης ἢ τοῦ λαοῦ συγχίνησαι ἐπει-  
 νώσεται, οὐ προκόψει πρὸς ἀληθῆ πόλεμον, οὐδὲ πρὸς  
 σφαγὰς καὶ χύσεις αἱμάτων ἢ τοιαύτη ἑρμὴ, καὶ  
 διὰ τοῦτο οὐδ' ἢ τοῦ ἡμετέρου γράμματος ἀπο-  
 στασιὴ ἔδοξε περισπούδαστος. Ταῦτα τὴν ἐμὴν ἀνεί-  
 σαι γυναικὴν τοῦ πρὸς σέ, τέκνον ἡμῶν, γράφειν  
 πρὶ τῆς πολυωδύνης τοῦ πολέμου συμβάσεως. Ἀλλ'  
 εἰπέ μοι καὶ σὺ, τέκνον ἡμῶν θυσιῶν, ἀποβρύχας  
 τὴν θυμὸν καὶ τῆς ψυχῆς τὴν πικρίαν, καὶ ὡς συνε-  
 τὸς ὁρθῶς λογισμῷ κρίνον ταῦτα· ὅπως εἴη τῆς Μα-  
 κεδονίας καὶ τῆς Θράκης οἱ στρατηγούντες, καὶ  
 Βουγᾶ, ἐτέρωθεν καὶ οἱ ἐκ Πατζηνακίας ἀποκρισά-  
 ριοι πάλιν διεβεβαίουτο, καὶ τοιοῦτοις ῥήμασι τὰς  
 καρδίας αὐτῶν ἐσάλευον, τί φρονεῖν αὐτοὺς ἔδει καὶ  
 ποιεῖν, τοιαῦτα, π. νηραῖς ἀγγελίαις ἐκταρασσομέ-  
 νους; Οὐδὲν δὲ ὅτι κρίνεις πράγματα συνετὸς ὢν,  
 πάντως ὁμολογήσεις, ὡς ἐκεῖνα φρονεῖν ἔδει πα-  
 τερῶν, ἃ ὑπὲρ σωτηρίας εἰκὸς ἦν διανοεῖσθαι.

Τοῦτου ἕνεκεν, ὅσον ἐμὲ πεισθῆναι εἰκὸς· ἦν ἔξ ὧν  
 διεβεβαίουμενοι ἐπληροφόρησαν, ἢ τοῦ στρατοῦ γέ-  
 γονεν συλλογὴ καὶ συγχίνησις, καὶ ἢ πρὸς Πατζη-  
 νακίτας διαπεμφίς, οὐχ ἵνα πόλεμον συγκαρτήσω-  
 μιν, οὐδ' ἵνα τοῦ σοῦ λαοῦ σφαγὰς ἐνεργήσωσιν,  
 ἀλλ' ὥστε τοῦτο μὲν ἑαυτοῖς περιποιήσασθαι τὸ ἀσ-  
 φαλῆς, τοῦτο δὲ ὥστε ὑμῶν ἀνακόψαι τὴν ὁρμὴν μέ-  
 νον, ὡς φασί, καὶ συντελεῖν πρὸς τὸ μὴ ἐπιδραμεῖν  
 εἰς τὴν Ῥωμαίων χώραν, καθὼς ἢ τῶν ἀθλίων ἐκεί-  
 νων ἐνδράκων τοῦ τε Βουγᾶ καὶ τῶν ἐκ Πατζηνακίων

PATR. G. CNI.

ris scilicet ad se a Bulgaris esse missos, non semel  
 aut iterum, sed pluries ad fœdus concitantes, ne-  
 gotiumque tantum Bulgaris curae esse ut matri-  
 monio suorum liberorum firmaverint suam cum  
 Patzenacitis societatem. Istis igitur sermonibus  
 perturbati, primo quidem scriptis significationibus  
 atque indicis tentavimus pacem inter Romanos  
 et Bulgaros stabilire; cum deinde non id po-  
 tuissemus, venimus licet inviti ad id consilii ut  
 expeditionem adversus eos præpararemus, ad con-  
 tinendum Bulgarorum impetum, si eo modo fieri  
 posset, non autem ut populum ad cædes atque ho-  
 micidia mitteremus, si forte donet Deus eo concil-  
 io eos ad amicitiam revocare et societatis vincu-  
 lum solidare.

Nostram habes defensionem, Pater ac domine;  
 ne irascaris ergo, neque indigne feras. Ego vero  
 incredulus esse non poteram, vituperavi tamen,  
 exprobravi, reprehendi atque dixi oportere illa de-  
 nuo scripto indicare, atque illi me ut scriberem  
 rogaverunt. Ego autem, vanus homo, peccatum  
 namque meum confitebor, miseriumque meum  
 criminabor, nescio quo modo tardior sum effectus  
 ad id munus, peccatis meis, ut videtur, me  
 gravantibus, et quia supponebam illum populi mo-  
 tum in speciem tantum ac imaginem pugnae, juxta  
 eorum sermones, factum, non in verum bellum esse  
 cessurum, neque ad cædes aut sanguinis effusio-  
 nem venturum esse expeditionem, unde litterarum  
 mearum utilitatem non videbam. Hæc sunt,  
 fili mi, quæ meum ad te scribendi, ante hujus  
 legendi belli initium, studium compescuerunt. Sed  
 dic mihi tu quoque, quæso, fili mi, ira excussa  
 cordisque amaritudine, omnia recta cogitatione,  
 qui prudens es, judica: cum Macedonia et Thra-  
 ciae duces et ex altera parte Bogas et Patzenaciae  
 apocrisarii semel et rursus asseverarent et talibus  
 verbis corda istorum commoverent, quid illos  
 sentire oportebat, quidve facere, funestis illis  
 nuntiis perturbatos? Scio, probe te in judicandis  
 rebus sapientem, ideoque confiteberis sane illos ea  
 oportuisse sentire et agere quæ pro salute essent  
 excogitanda.

Itaque, ut mihi jure persuasi, ex his quæ assevera-  
 bantur sine intermissione orta est illa exercitus colle-  
 ctio atque motus, necnon et ad Patzenacitas expe-  
 ditio, non ad gerendum bellum, neque ad cædendos  
 tuos populos, sed tum ut suæ securitati providerent,  
 tum ut vestrum solummodo impetum colliberent,  
 ut aiunt, atque prohiberent ne in Romanas terras  
 irruerent, quemadmodum renuntiaverant misceri  
 illi homines Bogasque et Patzenacitarum legati,  
 quibus fidem conciliabant et sermones ducunt



cæterorum. Hunc nobis dixerunt fuisse scopum A exercitus congregationis, hunc quoque esse causam expeditionis ad Patzenacitas missæ; quibus ipse credidi, id apud me reputans, nempe talia esse hominibus sentire consuetum, quod nec tu ipse ignoras, fili. Cum enim liberi adversus parentes insurgunt, parentesque per seipsos non valent liberorum propriis consiliis rebellionem comprimere, tunc coguntur suo erga illos amore quosdam alienos in auxilium arcescere, per quos terrore incusso ad se etiam invitos liberos revocent; quæ ego erga vos arbitratus sum illos excogitasse. Orto siquidem per nefarium dæmonem inter Romanos et Bulgaros dissidio, quum non potuerint per seipsos ad se vos revocare qui parentes vestri facti fuerant, ideo excogitaverunt speciem tantum quendam belli excitare, volentes vos, ut aiunt, conciliare et in ulnas excipere, minime vero bellum gerere verum, neque ad cædes et sanguinem devenire, uti affirmant: sed non senserunt se occasionem nefario dæmoni præbere tot mala, tot acerbos dolores omnibus Christianis inferendi; cum ille sæpius, nulla ab hominibus data occasione, ex seipso omnia mala elicit, sæpius quoque, vel minima accepta occasione, maxima propria malitia mala facit, ex quo magnum istud malum quo majus non est, inter Bulgaros et Romanos, pro mea peccata natum est, cuius perficiendi locum inveniit.

ἐπινοίᾳ, μέγιστα κακὰ ἐκτελεῖ, οὐ καὶ νῦν τὸ μέγα B ῥων καὶ Ῥωμαίων, ὃ τῶν ἡμῶν ἀμαρτημάτων!

Scio quid sis dicturus, et jure dices, nisi alia aliqua via occurramus: si tantum simularent bellum, inquires, neque alius eorum esset scopus, quare tandem in terram Bulgarorum irruerunt et ante bellum hostium more se gesserunt? Ea ipsa, fili mi, ad eos dixi, ante tuam objectionem, et exprobravi, et objurgavi; sed ad hæc etiam non deficit illis defensio: quæ utrum vera sit, tu videas. Dixerunt igitur, Bulgaris contra Romanorum in Dyrrachium et in Thessalonicam regionem more hostili ingressis, et sibi datam esse occasionem Romanos exercitus in Bulgarorum terram immittendi, se autem illas non fecisse incursiones in bello fieri solitas; quæ si ita gesta fuerint, ego ueracior; illi asseverant, atque laudem est scire et tuæ prudentis conscientie non negare factum; qualescunque fuerint, fili mi, eorum apologiæ, eas bonas non censui, ideoque eos vituperationibus, objurgationibus reprehensionibusque oneravi, nec facere desistam; te autem ea quæ præsens et amplexo capite, nunc deprecor; hic sicut mala; nosmetipsos noscamus, nos Christi hæredes esse reputemus: si genere diversi, per fidem iamque unum corpus sumus, unumque caput habemus, Christum, alter alterius sumus membra, sed membra in se invicem assurgere non assolent; sed, secundum beatum apostolum, « Si quod membrum patitur, cuncta compatiuntur; » Christiani

ἀποσταλέντων, προσίτι καὶ τῶν ἄλλων στρατηγῶν οἱ λόγοι αὐτοῖς πίστιν παρείχοντο. Τοῦτον εἶπον ἡμῖν γενέσθαι σκοπὸν αὐτοῖς τῆς τοῦ στρατοῦ συν- αθροίσεως ταύτην αἰτίαν εἶναι τῆς πρὸς τοὺς Πατρίνακίτας διαπέμψεως· καὶ ἐγὼ τοῦτοις ἐπει- θόμην, ἐκεῖνο ἐνθυμηθεῖς, ὅτι ἔστι τι καὶ τοιαύτη ἀνθρώποις ἐπίνοια· ἣν οὐδὲ αὐτοί, τέκνον ἡμῶν, ἀγνοεῖς, ὡς ἐπιδὼν τέκνα πρὸς τοὺς γονεῖς διαστα- σιάζωσιν, εἴτα οἱ πατέρες πάντα δι' ἑαυτῶν πρήτ- τοντες, μὴ δύνανται ταῖς οἰκίαις σπουδαῖς καταλύ- σαι τὴν στάσιν τῶν τέκνων, ἀναγκάζονται τῷ πρὸς αὐτοὺς ἐνίοτε πόνῳ, καὶ ἐξωθεν ἄλλους τινὰς προ- λαμβάνεσθαι εἰς βοήθειαν, ὥστε δι' ἑκείνων φοβή- σαι, καὶ πρὸς ἑαυτοὺς ἐπισπάσθαι καὶ ἀκοντα τὰ τέκνα, ὅπερ καὶ ἐγὼ ὑπέλαβον καὶ τούτους πρὸς ὑμᾶς ἐπινοῆσαι. Ἐπειδὴ ἐκ τοῦ πονηροῦ δαίμονος διαστά- σεως γεγεννημένης Βουλγάρων καὶ Ῥωμαίων οὐκ ἠδύναντο πάλιν δι' ἑαυτῶν ἐλκύσαι πρὸς ἑαυτοὺς οἱ γεγεννότες πατέρες, ἀλλ' οἱ μὲν οὕτως διενοήθησαν σχῆμα πολέμου ὑμῖν μόνον ἐπισείσαι, βουλόμενοι, ὡς φασίν, ἐνεκεν τοῦ προσλαβέσθαι καὶ ἐναγκαλί- σασθαι, ἀλλ' οὐχὶ πόλεμον περιστῆσαι ἀληθῆ, οὐδὲ μέχρη σφαγῶν καὶ αἱμάτων χωρῆσαι, ὡς διατείνον- ται· ἔλαθον δὲ ὅρα τῷ πονηρῷ δαίμονι πρόφασιν πα- ρισχόντες τοιαῦτα πάθη καὶ τοιαύτας πικρὰς ὀδυ- νὰς πᾶσι χριστιανοῖς ἀπεργάσασθαι· ὃς πολλὰς μὲν, καὶ μηδεμιᾶς προφάσεως ἐξ ἀνθρώπων ὥσης, αὐτοὺς παγχάλεπα κατεργάζεται· πολλὰς δὲ, καὶ μικρὰς· τινος δραξάμενος ἀφορμῆς τῇ παρ' ἑαυτοῦ τοῦτο κακὸν καὶ οὐκ ἔχον ὑπερβολὴν μεταξὺ Βουλγάρων καὶ Ῥωμαίων εὗρεν εἰς ἐξεργασίαν.

Οἶδα δὲ τι εἶπες, καὶ δίκαια πάντως· εἶπες, εἰ μὴ ἄλλη τις καὶ παρ' ἡμῶν ἀφορμὴ τῷ δικαίῳ τούτῳ ἐνοστήσεται· φήσεις γὰρ πάντως, ὅτι περ, εἰ τὸν πό- λεμον ἐσχημάτιζον, καὶ πρὸς τοῦτο ἔδωκαν αὐτοῖς ὁ σκοπὸς, τί δήποτε εἰς τὴν Βουλγάρων εἰσῆλασαν γῆν, καὶ πρὸ τοῦ πολέμου τὰ τῶν πολεμίων διεπράτ- τοντο; Εἶπον αὐτοῖς καὶ ἐγὼ, τέκνον ἡμῶν, ταῦτα καὶ πρὸς τῆς τῶν σῶν λόγων ἀπαντήσεως, καὶ ἐμεμ- φάμην καὶ ἐπέπληξα. Ἀλλὰ καὶ πρὸς ταῦτα οὐκ ἠπόρησαν ἀπολογίας· εἰ δὲ ἀληθὴς ἡ ἀπολογία σὺ ἀνελθείς. Ἐφῆσαν γὰρ ὅτι τῶν Βουλγάρων πολέ- μου νόμου ἐξελασάντων κατὰ τῶν ἐν Αὐρῶν καὶ Ῥω- μαϊκῶν τόπων, καὶ κατὰ τῶν ἐν Θεσσαλονίκῃ, γί- γονεν ἀφορμὴ τοῦ πρὸς τὴν γῆν τῶν Βουλγάρων τὰ Ῥωμαϊκὰ στρατεύματα εἰσελθεῖν· καὶ οὐδ' οὕτως D ἐπιδρομὰς, ὅας οἶδεν ὁ πόλεμος, ἔγνωσαν διαπρά- ξασθαι· ταῦτα εἰ οὕτω γέγονεν, ἐγὼ μὲν οὐκ ἐπι- σταμαι· οὗτοι δὲ δισχυρίζονται, σὺν δὲ ἐστὶν εἰδέ- ναι καὶ τῆς σῆς ἐμφρονος συνεκδήσεως τὸ μὴ ἀπαρ- νεῖσθαι τὸ γεγονός. Ἀλλὰ, τέκνον ἡμῶν, ὅποια ποτ' ἂν αἱ ἀπλογαί τῶν ἐνταῦθα γεγονάσιν, οὐκ εὐλό- γους αὐτὰς ἡγησάμην, καὶ διὰ τοῦτο καὶ ἐνεκί- σμους, καὶ μέμψειν, καὶ ἐπιτιμήσειν ἡμινάμην, καὶ ἐτι οὐ διαλείψομαι ἀμυνόμενος. Σὲ δὲ οἱ πα- ρὼν καὶ τῷ σὺ τραχέλι περιχυθεῖς, ταῦτα παρα- καλῶ· παυσάσθω ἕως τούτου τὰ χαλεπὰ· γνωρίσω- μεν ἑαυτοὺς, ἀναλογιζώμεθα ὅτι Χριστοῦ ἔσμεν κληρονόμοι· καὶ εἰ καὶ τοῖς γένεσι διηρήμεθα, ἀλλ'

ἐν σώμα τῇ πίστει ἰσμεν, καὶ μέλαν χειρᾶν κακῶν· Α  
μετὰ τὸν Χριστὸν, καὶ ἀλλήλων ἰσμεν μέλη, καὶ οὐκ  
οἶδε τὰ μέλη καθ' ἑαυτῶν στασιάζειν· ἀλλὰ κατὰ  
τὸν μακάριον Ἀπόστολον, « Εἰ πάσχει ἐν μέλῳ,  
πάντα τὰ μέλη συμπάσχει. » Χριστιανοὶ ἴσμεν, μὴ  
ψευδόμεθα τὴν κλήσιν· οἱμοὶ τῶν ἀπορήτων κακῶν!  
Τοὺς διδασκομένους εἰρήνην μετὰ πάντων διώκειν,  
ταῖς πράξεϊς εἶναι πρὸς πάντας ἀνθρώπους, κατ'  
κηγός.

Πάλαι μὲν οἱ τὸν Χριστὸν ἔγνωκότες, οἱ τῷ ἐκεί-  
νου ἁγίῳ δνόματι ἐπικαλημένοι, τὴν γῆν τοῖς οἰ-  
κείοις ἡγάσαν αἵμασι, τὸν ἀέρα εὐωδίας ἐπλήρωσαν.  
τὸν διάβολον σὺν τοῖς αὐτοῦ κατήρχυναν δαίμοσι,  
τοῖς ἀγγέλοις χορεύειν ἐδίδωσαν καὶ σκιρτᾶν, τὸν  
Δεσπότην ταῖς οἰκίαις ἐδύζαζον σφαγαῖς· νῦν δὲ τί;  
Οἱ τοῦ Χριστοῦ ἐπίθυμοι ἐμίαναν τὴν γῆν τοῖς  
οἰκίοις; αἵμασι, εὐωδίας ἐνέπλησαν τὸν ἀέρα, χο-  
ρεύειν τοῖς δαίμοσιν ἔδωκαν, ὑπόθεσιν τοῦ σκυθρω-  
πάζειν τοῖς ἀγγέλοις παρέσχον, τῷ Δεσπότην προσέ-  
νησαν ἄλλως, οἷον οὐδ' οἱ ἐπὶ τοῦ ξύλου τοῦτον  
στυρώσαντες. Καὶ οὗτοι ἀληθῶς λέγω, πρόσχεις καὶ  
μύνθοντες. Ἐκεῖ μὲν γὰρ εἰ καὶ ἤλγει διὰ τὰς πληγὰς,  
ἀλλ' ἔχαιρε διὰ τὴν σωτηρίαν τῶν ὑπὲρ ὧν αἱ πλη-  
γαί· ἐνσταῦθα δὲ τὸ μὲν οὐκ ἐκείνῳ παρίσται, τὸ δὲ  
χαίρειν οὐδεμῶς. Ἄρ' οὐκ εἰκότως ἀπ' ἀρχῆς ὁ λό-  
γος ποταμούς ἐζήτει δακρύων, τοιοῦτων συμφορῶν  
τὴν ἐμὴν ἀθλίαν περισταμένην ζωὴν; Ὡς εἴθε  
προσπολώλκειν, καὶ μὴ τοιοῦτοις ἀλγεῖνολς πράγμα-  
σιν ἡ ἐμὴ συνετετήρητο ζωὴ! Ἀλλ' εἰ τι σοὶ μέλει,  
τέκνον ἡμῶν, τοῦ ἁλυποῦ εἶναι τὸν Χριστὸν καὶ  
θεὸν ἡμῶν τὸν δι' ἡμᾶς ἐκ τῶν πατρικῶν γεννηθέντα  
κρίπῳν, τὸν ὑπομείναντα πάθη ἵνα παθῶν ἡμᾶς  
ἐλευθερώσῃ· εἰ τίς σοὶ φρονεῖς τοῦ μὴ σκυθρωπάζ-  
ειν τοὺς φιλανθρώπους ἀγγέλους, τοῦ μὴ χαίρειν  
καὶ σκιρτᾶν τοὺς μισανθρώπους δαίμονας· προσ-  
θήσω δὲ καὶ τὸ ἐμὸν· εἰ τι τῆς ἐμῆς τεταπεινωμέ-  
νης εὐχῆς ὡς πατὴρ ἐν χρεῖα καθίστασαι, μηκέτι  
διανοηθῇς ἐπηρεάζαι, μηδὲ πόλεμον ἀναλαβεῖσθαι  
κατὰ τοῦ σοῦ πνευματικοῦ Πατρὸς, τοῦ θεοστεφοῦς  
ἡμῶν βασιλέως· οὐ εἰ καὶ μὴ πείραν ἔλαβες τῆς  
ἀγαπῆς διὰ τὸ τὸ ἄωρον τῆς ἐλπίδας, καὶ διὰ τὰ  
ψυθάνοντα παρεισέλθῃν ἐκ τοῦ πονηροῦ σκάνδαλα,  
ἀλλὰ λήψῃ πάντως βραβευσούσης σὺν θεῷ τῆς εἰρή-  
νης, καὶ μαθήσῃ πείρα, ὅτι ὡς περ τῶν σκήπτρων  
γέγονε κληρονόμος τοῦ μακαρίου πατρὸς αὐτοῦ, οὕτω καὶ τῆς ἀποργῆς, καὶ ἀγάπης, καὶ τῆς γλυκειᾶς  
πρὸς σὲ διαθέσεως.

Ἐπὶ πᾶσι δὲ, τέκνον ἡμῶν, οἷς παρεκάλεσamen, D  
καὶ ὅρα μὴ καταφρονήσῃς· τοῦ Χριστοῦ καὶ Θεοῦ  
ἡμῶν ψωνή ἐστιν, « Ὁ ἀθετῶν ὑμᾶς, ἐμὲ ἀθετεῖ· »  
οὐ, εἰ καὶ ἀμαρτωλὸς, τῷ θυσιαστηρίῳ παρίστηκα  
καὶ παρὰ τοῦ ἁγίου Πνεύματος λύειν καὶ δεσμεῖν  
ἐξέδωκεν ἐξουσίαν. Ὅρα οὖν, πάλιν φημι, καὶ μὴ κατα-  
φρονήσῃς, δεσμῶσι καθυποβάλλομεν ἅλυσιν καὶ ἀρρή-  
τοις Πατρί, καὶ Υἱῷ, καὶ ἁγίῳ Πνεύματι, τοῦ μὴ τῆς  
οἰκίας τοῦ χωρὸς ἐξελάσαι, μήτε σὲ, μήτε τὸν σὺν λαόν,  
μήτε βλάπῃ τινὰ ἢ ἐπηρεῖαν καὶ αἰχμαλωσίαν ἐπ-  
εσχεύειν ταῖς χώραις ἢ τοῖς λαοῖς ὧν ἡ ἀποκλήρωσις  
κατεβύβητο μέχρι τοῦ νῦν ὑπῆρχε τοῖς Χριστιανῶν  
σκήπτροις, ἀπ' οὗ χρόνου τοῖς Ρουλήγοις ἐξεγένετο

A sumus, appellationem nostram mentiri ne faciamus;  
proh intolerabilia mala! eos, qui pacem ad om-  
nes servare auni jussi, in invicem concitavit dia-  
bolus ut bellum gererent; qui mites in omnes  
homines esse debent, in invicem furere fecit sa-  
cro-  
ris magister.

ἐξεπλέμωσε καθ' ἑαυτοὺς ὁ διάβολος· τοὺς ὀφελίον-  
τας ἀλλήλων ἐκμαίνεσθαι πεποίηκεν ὁ τῆς ματίας ὁρ-

Quondam qui Christum cognoverant ejusque no-  
mine sancto appellabantur, proprio sanguine ter-  
ram sanctificaverunt, suavissimis odoribus aera  
compleverunt, diabolum cum suis angelis confu-  
sione affecerunt, angelis locum exultandi et glo-  
riandi dederunt, suo interitu Dominum glorifica-  
verunt; nunc autem quid? Christiani terram pro-  
ximorum sanguine maculaverunt, teterrimo odore  
aera infecerunt, exultare diabolum fecerunt, an-  
gelos contristaverunt, Domino dolorem incusserunt,  
qualem nec ipsi qui eum crucifixerunt. Et quia  
vera dico, considera et agnosces. Si ibi etenim  
propter plagas patiebatur, gaudet tamen ob sa-  
lutem eorum pro quibus fuerat plagatus: hic vero  
pati est, non autem gaudere: nonne jure initio  
sermo meus lacrymarum rivos petebat, inter tot et  
tantas calamitates versante mea misera vita? Uti-  
nam perissem, nec tantis doloribus fuisset mea  
vita reservata! Sed si tibi curæ est, filii, non con-  
tristari Christum et Deum, qui pro nobis a Patris  
sinu prodiit, qui tanta passus est ut nos dolori-  
bus liberaret; si qua tibi sollicitudo non contri-  
standi benignos angelos, non exultare et gloriari  
faciendi homicidas demones; addam quoque quod  
ad me est: si humillimæ meæ supplicationis, tan-  
quam patris, rationem habes, jam noli nocentia  
cogitare, neque bellum resumere adversus Patrem  
tuum spirituale, imperatorem nostrum a Deo  
coronatum, Si enim ejus amicitiam nondum ob-  
tineriorem ætatem experius es et propter scandala  
maturius a maligno promotus; experieris tamen  
postquam Deo auxiliante firmata fuerit pax,  
atque propria experientia discas illum sicut pater-  
ni sceptri heredem, sic patris in te charitatis,  
dilectionis et benevolentia.

Vide, filii mi, ne omnia quibus te hortati sumus  
despicias: Christi namque et Dei nostri illa vox est:  
« Qui vos spernit, me spernit; » illius licet peccator,  
altari assiste et a Spiritu sancto ligandi atque sol-  
vendi potestatem accepi, Vide ergo, rursus dico,  
ne asperneris: vinculo te ligamus indissolubili  
atque ineffabili in Patre, et Filio et Spiritu sancto,  
ne jam a tuo regno exceas, neque tu neque popu-  
lus tuus; neve damnum aut detrimentum aut cap-  
tivitatem inferas his regionibus vel populis quorum  
imperium usque modo Christiani principes obti-  
nuerunt, ex quo per immaculatum baptismum Bulgaria  
contigit Christum et universorum Deum agnosceat,



auquo fœdera inter Romanos et Bulgaros inita utriusque potestatis fines determinaverunt. Misimus autem ad te, fili, non ut donum, sed ut mediatorem atque vindicem, nostram exhortationem; Christi et Dei nostri divina eloquia ad cor tuum misimus prudens et, ut arbitror, mansuetum, etiamsi diabolici scandala illud exacerbaverint; quibus tanquam ob oculos habens illius salutare passionem sanguinemque sacrum pro mundi pace effusum, non dedignabere meos sermones, sed recipies, tanquam filius patrem honorans, nostras cohortationes, atque sæculo exemplum relinques in gloriam magni Dei et Salvatoris nostri, in laudem quoque tui, et, si vis, dicam mei, ac in glorificationis materiam mihi, quoniam filium habuerim docilem meæque senectutis veneratorem, qui scandalis fœnestis atque pessimis a diabolo forte evocatis accensoque inextinguibili incendio, nefario demoni non permisit incendio a se accenso diutius gloriarī, sed senioris patris lacrymis gemitibusque et doloribus cedens, mansuetudini et moderationi de animi amaritudine victoriam concessit, atque cordis ignem extinguens, belli et pugnae mala in pacem, dilectionem et amicitiam commutavit. Faxit Deus, si usque modo (prohi diaboli malignitas!) non sivit inviolatam fuisse eam pacem, amodo fore ab omni damno atque dissensione incolumem, demonisque invidiæ non obnoxiam, sed firmatam firmitate pacis illius quam reliquit Christus, Deus noster et Pater, iis qui ipsum Patrem confitentur et gloriam ejus atque hereditatem desiderant.

αἰας, καὶ τοῦ φθόνου τοῦ δαίμονος κρείττονα διαμένουσιν, καὶ κατησφαλισμένην τῇ ἀσφαλείᾳ τῆς εἰρήνης ἐκείνης, ἣν κατέλιπεν ὁ Χριστὸς καὶ Θεὸς ἡμῶν, καὶ Πατὴρ, τοῖς ὁμολογοῦσιν αὐτὸν Πατέρα, καὶ τὴν ἀδελφότητάν αὐτῶν ἐκείνην καὶ κληρονομίαν.

Litteras qui portabit, ille tua benevolentia fruatur, et quidem ob suam virtutem: unus enim est ex Olympi ascetis, fidei tamen verbum inter Alanos in virtute Spiritus sancti disseminavit, atque a Deo accepit divinis apostolis haud impar ministerium; quæ satis sunt ad conciliandum eum atque unendum venerandæ tuæ majestati; et si qua est nostri apud te ratio, esse autem non mihi dubium est, ob id quoque tua frui benevolentia dignus habeatur, atque citius ad nos revertatur. Bene valentem te servet Christus Deus noster et mente et corpore, tibi quoque dei ea cogitare, curare et agere quæ te in futuro sæculo illius gloriæ hæredem faciant, beatissimæ gloriæ, suavisque voluptatis, cum Deus inter eos qui sibi placuerint, medius stans, illis tanquam illis incorruptibiles delicias distribuet.

τῆς ἐκείνου κληρονομίαν καταστήσεις δόξης, τῆς ἐν τῷ Θεῷ ὡς Θεοῖς καθιστάμενος τὰς διανομὰς παρέξει τῶν ἀπολαύσεων.

#### X. Ad eundem.

Dictum illud ipsum quod in capite tuæ præloræ atque sapientis epistolæ posuisti, ego quoque hic in capite pono, illi mi, si tamen filium nominare oportet, qui patrem injuria afficit; pater tamen tibi

διὰ τοῦ παναρχίου βαπτίσματος τὴν Χριστὸν καὶ Θεὸν τῶν ὅλων ἐπιγινώσκει, καὶ τὰ γεγενημένα τότε σύμφωνα τῶν τε Ῥωμαίων καὶ Βουλγάρων τὴν ἐπικράτειαν διυρίζοντα συμπεφώνηται. Ἀπεστείλαμεν δὲ οὐχ ὡς δῶρον, ἀλλ' ὡς μεσίτην καὶ οἰκειοῦντα τὴν ἡμῶν, τέκνον ἐμὸν, παραίνεσιν τῇ τῇ φρονίμῃ καὶ πραίᾳ, ὡς ἐγὼ πείθομαι, καρδίᾳ, εἰ καὶ τὰ τοῦ πονηροῦ σκάνδαλα ταύτην ἐξετράχυνε, τὰ θεῖα τοῦ Χριστοῦ καὶ Θεοῦ μου λόγια· δι' ὧν ὡς περ ἐν ὀφθαλμοῖς ἔχων τὰ ἐκείνου σωτήρια τῶν ἀνθρώπων πάθη, τὸ ἐκείνου κενωθὲν ἄγιον αἷμα ὑπὲρ εἰρήνης τοῦ κόσμου, μὴ τοὺς ἐμοὺς ἀτιμώσης λόγους, ἀλλὰ δέξαι ὡς τέκνον τιμῶν πατέρα, εἰδὼς τὰς ἡμετέρας παραίνεσεις, καὶ κατέλιπε τῷ βίῳ παράδειγμα εἰς δόξαν μὲν τοῦ μεγάλου Θεοῦ καὶ σωτῆρος ἡμῶν, εἰς καύχημα δὲ σὺν, βούλει λέγω, καὶ τὸ ἐμὸν, καὶ εἰς σεμνοδόχημα ἐμοί, ὅτι τοιοῦτον ἔσχον υἱὸν εὐπειθῆ καὶ τὴν ἐμὴν πολιάν τιμῶντα, ὅς ποτε τοῦ πονηροῦ δαίμονος σκάνδαλα δεινὰ καὶ μέγιστα ἐμβολόντος, καὶ τούτοις ὡς περ πυρκαϊᾶν ἀναφλέξαντος ἀκατάσβεστον, οὐκ ἔδωκεν χώραν τῷ πονηρῷ δαίμονι ἐπὶ πολὺ ἐγκαυχᾶσθαι τῇ παρ' αὐτοῦ ἐξαφθελοῦ πυρκαϊᾷ· ἀλλὰ γέροντος πατρὸς τοῖς δάκρυσι προσχὼν καὶ τοῖς ὀδύρμοις καὶ τοῖς ἀλγίμοις, τῷ πατρί καὶ ἐπεικέει· ἔδωκε νικῆσαι τῆς ψυχῆς τὴν πικρίαν, καὶ τὸ πῦρ ἀποσθῆσαι τοῦ θυμοῦ, τὰ τῆς μάχης χαλεπὰ καὶ τοῦ πολέμου, μετέβαλεν εἰς εἰρήνην καὶ ἀγάπην καὶ εὐρίαν. Ἦν παρὰ σοὶ Θεός, εἰ καὶ μέχρι τοῦ νῦν, φεῖ τοῦ πονηροῦ ἐπιτηρείας! οὐκ ἀφῆκεν ἀνεπηρέαστον, ἀλλ' ἀπὸ γὰρ τοῦ παρόντος δια-

τελεῖσαι ἀνωτέραν αὐτὴν πάσης βλάβης καὶ διχοστασίας, καὶ τὴν ἀδελφότητάν αὐτῶν ἐκείνην καὶ κληρονομίαν.

Ὁ δὲ τοῦ γράμματος ἀποκομιστὴς ἀπολαύσας τῆς σῆς ἐπεικειας, τοῦτο μὲν διὰ τὴν προσοῦσαν αὐτῷ ἀρετὴν, καὶ γὰρ ὁ ἀνθρωπὸς ἐστὶ μὲν τῶν ἐν Ὀλύμπῳ ἀσκητῶν καθηγουμένος, οὐ μὲν ἀλλὰ καὶ τὸν λόγον τῆς πίστεως ἐν Ἀλانوῖς οὗτος ἐν τῇ δυνάμει τοῦ παναρχίου ἐσπείρε Πνεύματος, καὶ ἴσα τοῖς θεοῖς ἀποστόλοις λειτουργῆσαι παρὰ Θεοῦ ἀποκεκλήρωται. Ἔστι μὲν οὖν ταῦτα μέγιστα πρὸς τὸ συστήσαι αὐτὸν καὶ οἰκειῶσαι, τέκνον ἡμῶν, τῇ σῇ θεοτιμῇ ἐξουσίᾳ· εἰ δὲ τίς ἐστι, καὶ ἡμῶν παρὰ σοὶ λόγος, οὐκ ἀμφισβῆλω δὲ πάντως ὅτι ἐστὶ, καὶ διὰ τοῦτο ἀξιωθήτω τῆς σῆς ἐπεικειας ἀπολαῦσαι, καὶ διὰ τάχους τὴν πρὸς ἡμᾶς ἐπανέλευσιν ποιήσασθαι. Ἐρρωμένον σε φυλάξοι Χριστὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν καὶ ψυχῇ καὶ σώματι, ἐκείνα καὶ φρονούντα καὶ μελετῶντα καὶ πράττοντα, ὅσα ἐν τῷ μέλλοντι αἰῶνι

#### Ι'. Τῷ αὐτῷ.

Αὐτὸ τοῦτο τῆς καλῆς καὶ φρονίμης ἐπιστολῆς σου τὸ προηγούμενον ῥῆμα, καὶ γὰρ προηγούμενον τίθεται, τέκνον ἡμῶν, ὥς περ δεῖ τέκνον καλεῖν τὸ ὑβρίζον πατέρα τέκνον, πατὴρ δὲ σὺς, ἂν τι βούληται



ἂν τε μὴ βούλῃ, ἐπίσκοπος εἰ καὶ ἐλάχιστος ὁ τῆν εἰς θεὸν μὴ ἀπηρνημένος εὐσέβειαν. Καὶ γὰρ εἰ καὶ ἁμαρτωλοὶ, ἀλλ' οὐχ ὅμως ἐπίσκοποι χριτὰς ἔχουσιν· ὅμως δὲ χριταὶ τυγχάνουσιν οἱ ἐπίσκοποι, εἴ γε τῆς Χριστοῦ ἀγέλης ἐστὲ, καὶ μὴ τῆς ἐκείνου πώμης πλανώμενοι· ἀλλ' ἐμωράνθημεν, ὡς ἔφη ὁ φρόνιμος σύ· εὐχαριστοῦμεν τῷ θεῷ ἡμῶν τῷ χάριν τῶν ἁμαρτιῶν ἡμῶν εἰς τὸ ἔδαφος ἡμᾶς τῆς ὕδρευς ῥίψαντι. Ἄλλ' εἰπέ μοι, ὁ σοφὸς σὺ καὶ φρονιμώτατος, εἰ ἐγὼ μωρὸς ὁ γηραιὸς πατήρ, καὶ δυσωπῶν παῖδα νεανίαν ὑπὲρ εἰρήνης, ὑπὲρ διαλλαγῆς, ὑπὲρ τοῦ λῆξαι κενούμενα Χριστιανῶν αἵματα, τίς ἂν εἴη νεανίας υἱὸς ὁ τὸν πατέρα εἰρηνικῇ δυσωποῦντα μωρὸν ἀποκαλῶν; Πρόσχεος οἷα φρονεῖς, οἷα λέγεις, οἷα γράφεις. εἰ δὲ, ἔλεγεν ὁ προφήτης, ὑπερψούμενον καὶ ἐπιπρόμενον (τὸ παραλείφθην ἡμῖν εἰδοί τι πρὸς σὲ παραλείπειται· σὺ δὲ οὐκ ἠγνόηκας), καὶ παρῆλθον, καὶ ἰδοὺ οὐκ ἦν, καὶ ἐξήτησα αὐτήν, καὶ οὐκ εὗρόθην ὁ τόπος αὐτοῦ. ὁ Ἄλλὰ τοῦτο τὸ μέρος τοσοῦτον ἔχειται τὸ γράμμα· τὰ δὲ ἐφεξῆς ἄκουε. Μὴ νόμιζε τὴν γεγεννημένην ἦσαν τῶν σῶν ματαίων λογισμῶν ἐπὶ τελειώσει γεγενῆσθαι, μὴ τοῦτο ὑπολάμβανε· εἰ δ' ὑπολαμβάνεις, ὡς φλυαρίαν ἀποστράφηθι τὴν ὑπόληψιν. Ἄλλὰ νενίκηται ὁ πρὸς σὲ λαὸς ἐκστρατεύσας, πρῶτον μὲν κρίμασιν ἀποβέβητοις τοῦ ἐξ ἀποκρύφων ταμείων τὰς ἑαυτοῦ κρίσεις ὅπως βούλοιο προάγοντος· δεύτερον δὲ, ὅσον ἔστι καὶ ἀνθρώποις εἰδέναι, τῶν οἰκείων ἔνεκεν σφαλμάτων. Κακῶς ποιεῖς καὶ σὺ περιεσκεμμένως τὴν νίκην πρὸς τὴν ἰδίαν ἀρπάζων ἐπιθυμίαν, καὶ ὑπολογίζομενος ὡς ἔνεκεν τοῦ σὲ τῶν Ῥωμαίων κατασχεῖν ἐξουσίαν, τὸ γεγονός ἀμέρημα τῷ Ῥωμαϊκῷ συνέβη λαῷ. Νέος εἶ· καὶ εἰ μὲν οὐκ ἤκουσας, μάνθανε· εἰ δὲ ἀκούσας ἐπiléλησαι, ἀναμνήσθητι.

Πάλαι ποτὲ ἡ Περσικὴ στρατιὰ μέχρι τῶν ἐν ταῦθα ἡύλιστα, καὶ ἄς ἀπειλὴς πυρκαϊῆς καὶ οὐκοδημάτων καταστραφῆς διεπράξατο. Ἄλλ' οἱ μὲν ἀπώλοντο, καὶ ὅσον εἰς μνήμην ὀνόματος περιλείπονται· ἡ δὲ Ῥωμαϊκὴ βασιλεῖα ἐπὶ τῆς οἰκείας ἔστηκε χρηπίδος. Ἄλλὰ καὶ ἀνω τούτων τὰ τῶν Ἀθάρων γένη, ὧν ὑμεῖς ἀποσπάδες (καὶ μηδὲν σοι πρὸς βῆρος ὁ λόγος), καὶ δοῦλοι καὶ θραπέται γεγονάτε, ἐπὶ πλείστον τὴν μεγάλην ταύτην καὶ ὑπὸ τῇ πάντων θεοπολίῃ καὶ κυρίᾳ στρατηγουμένη πόλει, μέχρι καὶ τῶν τειχῶν ἐπέδραμον· ἀλλὰ καὶ οὗτοι ἀπώλοντο, καὶ οὐδὲ λείψανον τοῦ γένους ὑφίσταται, αὕτη δὲ σὺν τῇ λαοῦσῃ αὐτῇ ἐξ ἀρχῆς καὶ ὁδῇ καὶ βασιλείᾳ φαιδρύνεται. Βούλει σοι καὶ ἄλλην γράψωμεν τυραννικὴν ἐφοδον, καὶ οὐδ' ὅσον καὶ ἄξιαν συγκρίνεσθαι τῇ ὑμετέρᾳ ἐφόδῳ; Τὸ Σαρακηνῶν γένος ναυσὶ μὲν μυριάσιν, ἱπποδὴ δὲ καὶ πεζῷ λαῷ ὑπερβαλλόντι, τὴν μεγάλην ταύτην καὶ ὡς ἀληθῶς τοῦ τοῦ πόλιν ἐπὶ χρόνοις ἐπὶ περιεκύκλωσαν, καὶ πάντας εἶδεν ἀπώλεια, καὶ παντελῶς ὀλίγοι πρὸς τὴν ἰδίαν πατρίδα ὑπέστρεψαν· αὕτη δὲ διαμένει καὶ διασώζεται τῆς ἐξ ἀρχῆς εὐδοκίας φρουρουμένη τὰς περὶ τὴν. Ἠγάπησα καὶ ἀγαπῶ σε, τέκνον ἡμῶν, ὁ μωρανθεῖς, ὡς σὺ λέγεις, πατήρ, καὶ συμ-

Λ est, velis nolis, episcopus, quanquam minimus, qui in Deum pietatem non negavit. Etiam si etenim peccaverint, vos judices non habent episcopi; Judices contra vestri sunt episcopi, si tamen e Christi grege estis, non autem longe ab ejus ovili errantes; sed insanimus, ut dicis tu sapiens: Deo gratias agimus, qui propter peccata nostra, ad imam injuriam protravit. Sed dic mihi, tu sapiens et prudentissimus, si ego insanus senior pater, juniorem filium pro pace obsecrans, pro induciliis, pro cessatione Christiani sanguinis effusionis, quid est junior illius patrem pro pace obsecrantem appellans insanum? Attendisne quæ sentias, quæ dicas, quæ scribas? Vidi, inquit propheta, superexaltatum et elevatum (quod omisimus, ob tui reverentiam est omissum, non autem tu ignoras), transivi, et ecce non erat; quæsi vi eum, et non est inventus locus ejus. Sed hic stet hæc litterarum pars; quod sequitur audi. Ne existimes eam quæ accidit cladem perniciem vanis consiliis tuis esse profecturam, hoc noli supponere; et si supponis, tanquam nugas suppositionem tuam abjice. Victus est populus qui tecum dimicavit, primo quidem investigabili consilio ejus qui, quando vult, e secreto promptuario sua judicia educit; secundo autem, in quantum hominibus scire datur, ob propria delicta. Erras Inconsulteque sentis, victoriam ad privatam tuam cupiditatem referens et putans caesum esse ideo populum Romanum ut imperio eorum potireris. Junior es; itaque, si jam non audiisti, discas; si, postquam audiveris, luisti oblitus, recordare.

Persicus olim exercitus huc usque pernoctavit, et quæminaris incendia ædificiorumque eversiones peregit; sed perierunt, et non nisi in nominis memoria supersunt; Romana vero potestas suis fundamentis constilit. Sed ante illos Avarorum gens, quorum vos ramus estis avulsus et (ne gravis tibi sit sermo meus) servi et fugitivi contra istam magnam urbem, illi omnium dominæ ac reginæ urbi subjectam, numerosissimi adusque mœnia irruerunt: at perierunt hi quoque, nec jam supersunt gentis reliquæ; hæc vero gloria atque potentia sibi a principio datis splendet. Visne alium quoque tibi scribamus tyrannicum incursum non quod dignus sit qui cum vestro incursum comparetur? Saracenorum gens, cum innumerabilibus navibus, cum numerosiore equitatu ac peditatu per septem annos magnam illam et vere Dei urbem circumcinxit; omnesque perierunt, et paucissimi tantum in patriam sunt reversi. Hæc vero subsistit et conservatur, antiquæ Dei benevolentia protectione custodita. Te dilexi atque diligo, fili mi, insanus, ut ais, pater, tibi que suadeo insana, ut arbitraris, vere autem non insana: errorem relinque eorum qui te decipiunt; vanam spem abjice, contentus sis ea potestate quam a tuis majoribus



accepisti, ne eos subdicere velis per quos didicisti universorum Dominum agnoscere; nemo, alterius servus, ab aliquo postea liberatus, si sana mente sit præditus, querit dominari illi a quo e servitute liberatus fuit. Considera tu quoque, vos dæmoniorum servos fuisse atque eorum servitute liberatos ab his qui, Dei gratia, Romanum imperium regebant; nolite mente agitare eorum dominos fieri, a quibus libertate donati estis. Nolite usque eo ingrati esse, neque illam memoriam relinquant, fuisse quemdam Bulgarorum principem qui voluerit in servitutem redigere eos ipsos qui Bulgarorum gentem e diabolici servitute liberaverunt et liberatorum suorum fieri dominus. Hæc scripsi insanus ego, secundum tuam opinionem, ad te sapientem: sed non ignoras, utpote sapiens, si tamen sapiens istud: « Da occasionem sapienti, et sapientior erit ».

δουλώσαι, καὶ γενέσθαι τῶν ἐλευθερωσάντων δεσπότης. Ταῦτά σοι γέγραφα ὁ μωρὸς κατὰ τὴν σὴν δόξαν ὡς φρονίμῳ· αὐτὸ δὲ οὐκ ἀγνοεῖς ὡς σοφὸς, εἴγε σοφὸς, τό· « Δίδου σοφῷ ἀφορμὴν, καὶ σοφώτερος ἔσται. »

#### XI. Ad eundem.

Si possibile esset me ad te proficisci, fili mi, non illi facere renuisssem, sed neque itineris longitudinem neque hiemis duritiam magni penderem, et ad tuam gloriosissimam majestatem adire non tardarem. Nunc autem senectus me opprimit et vis lecto exire sinit: unde, licet invitus, ab illa profec-tione prohibeor; quam si facere potuissem non certe meo desiderio fraudatus fuisset. Non enim cessassem, modo verbis supplicans, caput, oculos, dilectum vultum manusque deosculans, modo quoque genua amplexatus et forsitan pedes usquedum voti compos fuisset factus. Sed gravis me tenet senectus, valetudinisque inexorabilis tyrannis, unde scripto opus est. Sed primo considera, fili mi, cuius rei gratia scribam, et si forte propter mea peccata indignus sim qui et audiar, magnitudo tamen rei pro qua scribo tuum piium animum flec-tat; quod arbitror te quoque desiderare et quæ-rere, licet obstacula ab hominibus oriri solita illud bonum desiderium compescant. Cur autem non citius dico mentis meæ votum et rem ipsam? Meæ supplicationi accessum præparo et quasi viam præstruo: supplicamus et obsecramus, fili mi, illam ad te precationem mittentes cuius apostolum et legatum Pater et Deus universorum Filium suum unigenitum in terras misit; misit siquidem e suo sinu immaculato æqualem sibi Filium, ut inimicitiarum parietem everteret pacemque inter eos qui bella gerebant firmaret. Supplicamus nos humiles qui sancto altari astamus, non propter aliquod meritum, sed propter incessabilem bonitatem ejus qui nos sancta gratia donavit: id ipsum piium tuum animum rogamus quod Deum altari astantes, id est, pacis restitutionem.

ἐχθρας, βραβεύσαι δὲ τὴν εἰρήνην τοῖς κατ' ἀλλήλων ἐκπεπολεμωμένοις. Δυσωποῦμεν ἡμεῖς οἱ ταπεινοὶ καὶ παρίστασθαι τῷ ἁγίῳ ὑπαισθητῇ καταξιωθέντες, οὐδὲ δι' ἐν ἡμέτερον κατόρθωμα, ἀλλὰ

δουλεύω σοι, σὺ μὲν ὡς νομίζεις, μωρὸν, πάντως δὲ οὐ μωρὰ κατὰ τὴν τῶν σε πλανησάντων τὴν πλά-  
την· ῥίψον τὰς ματαίας ἐλπίδας, ἀρχέσθῃς τῇ ἐξουσίᾳ ἣν ἐκ τῶν σῶν πατέρων ἐκληρονόμησας, μὴ βούλου δεσπόζειν ὑπ' ὧν ἐδιδάχθης ἐπιγινώ-  
σκειν τὸν τῶν ὅλων δεσπότην· οὐδεὶς δοῦλος ὑπάρ-  
χων τινός, εἴτα ὑπ' ἐτέρου τῆς δουλείας ἀπηλλα-  
γμένος, καὶ σωφρονῶν, ἐπιζητεῖ γενέσθαι δεσπότης τοῦ τῆς δουλείας αὐτὸν ἀπαλλάξαντος. Ἐνθυμήθητι καὶ σὺ, ὅτι δοῦλοι δαιμονίων ἦτε, καὶ τῆς ἐκείνων ἀπηλλάγητε δουλείας ὑπὸ τῶν Θεοῦ χάριτι διεπόν-  
των τὴν Ῥωμαϊκὴν ἐξουσίαν· μὴ διανοῇσθε τῶν ὑπ' ὧν τῆς ἐλευθερίας ἠξιώθητε, δεσπότης γε-  
νέσθαι· μὴ ἐπὶ τοσοῦτον ἀγνωμονήσητε, μηδὲ κατα-  
λίπῃς μνήμην τοιαύτην, ὡς γέγονέ τις Βουλγάρων ἀρχηγός, ὃς ἐβουλήθη τοὺς ἐλευθερώσαντας τὸ Βουλ-  
γάρων γένος ἐκ τῆς τοῦ διαβόλου δουλείας, ὑπ' αὐτὴν

#### II. Τῷ αὐτῷ.

Εἰ μὲν δυνατόν ἦν αὐτὸν ἐμὲ πρὸς σέ, τέκνον ἡμῶν, παραγενέσθαι, οὐκ ἂν παρητησάμην τοῦτο ποιῆσαι· ἀλλὰ καὶ τῆς δόξῃ τὸ μήκος, καὶ τοῦ χει-  
μῶνος τὴν πικρίαν ἐν δευτέρῳ ἂν ἰδέμην, καὶ τὴν πρὸς τὴν μαγάλδοξόν σου ἀρχὴν οὐκ ὤκησα πο-  
ρεῖαν ποιήσασθαι. Νῦν δὲ ὅτι καὶ τὸ γῆρας ἐπι-  
κεῖται, καὶ ἡ τοῦτου βαρύτης μικροῦ καὶ τοῦ ἐκ  
τῆς κλίτης ἡμᾶς ἀνίστασθαι ἀπὸρως διατίθῃσι, καὶ  
ἀκοντες ἐπεχόμεθα τῆς τοιαύτης ὁρμῆς, ἣν εἶδα  
ὡς εἴπερ ἦν ἐνδείξασθαι, οὐκ ἂν ἀπέτυχον τοῦ σκο-  
ποῦ· οὐ γὰρ ἂν ἐπαυσάμην, τοῦτο μὲν ῥήμασι δυσ-  
ωπῶν, τοῦτο δὲ τὴν κεφαλὴν καὶ τὰ ὄμματα, καὶ  
τὸ φίλον ἐμὸν πρόσωπον, καὶ τὰς χεῖρας καταφιλῶν,  
τούτο δὲ καὶ γονατῶν ἀπτόμενος, τυχὼν δὲ καὶ τῶν  
ποδῶν, τοῖς ἂν τὸ σπουδαζόμενον κατεπραξάμην.  
Ἀλλ' ἐπέχει με τῆς τοιαύτης ὁρμῆς τὸ χαλεπὸν  
γῆρας, καὶ ἡ ἀπραγμάτευτος τυραννὶς τῆς ἀσθενείας·  
διὰ ταῦτα προσδεόμενα γράμματός· Ἀλλὰ πρῶτον  
κατανόησον, τέκνον ἡμῶν, ὑπὲρ τίνος ἡ προσθεῖα,  
καὶ εἰ τυχὼν ἐγὼ διὰ τὰς ἐμὰς ἀμαρτίας ἀνάξιός  
εἰσακούεσθαι, ἀλλὰ τὸ μέγεθος τοῦ πράγματος,  
ὑπὲρ οὗ πρεσβεύομεν, τὴν σὴν φιλόχριστον δυσω-  
πησάτω ψυχὴν, ὅπερ, οἶμαι, καὶ αὐτὸς ἐπιθυμεῖς  
καὶ ζητεῖς, καὶ οἶα τὰ ἐξ ἀνθρώπων ἐναντιώματα  
τὴν καλὴν ταύτην ἀνακρούει ἐπιθυμίαν. Ἀλλὰ τί  
μὴ τάχιον λέγω τὸ βούλημα τῆς ψυχῆς καὶ τὸ πρᾶ-  
γμα; Προπαρασκευάζομαι δὲ καὶ οἶον προοδοποιῶ  
τὴν προσαγωγὴν τῇ ἰκετηρίᾳ· ἰκετεύομεν καὶ διό-  
μεθα, τέκνον ἡμῶν, ἵκείνην σοι τὴν δέξῃς φέ-  
ροντες, ἧς ὁ Πατὴρ καὶ Θεὸς τῶν ὅλων τὴν μονο-  
γενῆ αὐτοῦ Υἱὸν ἀπόστολον καὶ πρέσβυν εἰς τὸν  
κόσμον ἀπέστειλεν· ἀπέστειλε γὰρ ἐκ τῶν ἀχρῶντων  
καὶ οὐκ ἐκ τῶν κόλπων τοῦ ὁμοτίμου αὐτοῦ καὶ ὁμο-  
οἶον Υἱὸν ἐπὶ τὸ καταλύσαι μὲν τὸ μεσότοιχον τῆς  
ἐκπεπολεμωμένης. Δυσωποῦμεν ἡμεῖς οἱ τα-  
πεινοὶ καὶ παρίστασθαι τῷ ἁγίῳ ὑπαισθητῇ καταξιωθέντες, οὐδὲ δι' ἐν ἡμέτερον κατόρθωμα, ἀλλὰ



διὰ τὴν ἀφατον ἀγαθότητα τοῦ ταύτης ἡμᾶς τῆς χάριτος καταξιώσαντος· ἀλλὰ δυσωπούμεν σου τὴν φιλόχριστον ψυχὴν, ὅπερ καὶ θεὸν τῷ θυσιαστηρίῳ παριστάμενοι δυσωπούμεν, ὅπερ εἰρηνικῆς καταστάσεως.

Ἔως τίνος δ' ἀπ' ἀρχῆς ἐχθρὸς τοῦ πλάσματος τῆς A  
θεϊκῆς παλάμης ἐπευφρανύηται ταῖς ἡμῶν συμ-  
φοραῖς; Ἔως τίνος ἡ γῆ Χριστιανῶν αἵμασι  
μαίνεται ὑπὸ Χριστιανῶν χειρῶν κενουμένης;  
Ἐσφαξε Κάϊν Ἀβελ τὸν ἀδελφόν, καὶ θυμὸς σφα-  
γέντος ἐνδὸς ἰδὼσα τὸ αἷμα πρὸς τὸν θεόν. Τί λο-  
γίζῃ, τέκνον ἡμῶν; Τί διανοῇ τοσούτων αἱμάτων  
μέχρι τοῦ νῦν κενουμένων; Πόσῃ εἰκὸς τὴν βοήν  
ἀναφίρεσθαι πρὸς τὸν θεόν; Καὶ οὐπω λέγω περὶ  
τῶν ζώντων, τοὺς ὀρφανοὺς παῖδας, τὰς χηρευού-  
σας γυναῖκας, τοὺς ἀδελφῶν ἐστερημένους, τοὺς  
τέκνων ἐρήμους, τὰ ἅγια θυσιαστήρια, τῶν μονα-  
ζόντων τὸν σκεδασμὸν, τῶν παρθένων τὴν διαφθο-  
ρὰν, ὧν οἱ διηνεκεῖς στεναγμοὶ καὶ τὰ δάκρυα ἐν-  
τυχάνουσι διὰ παντὸς τῷ θεῷ. Οἶδα δὲ καὶ χει-  
ρὶς τῶν ἡμετέρων λόγων φρόνιμος ὢν, καὶ εἴπερ  
εἰς ἀνθρώπων φρονιμώτατος, ἐνθυμῇ ταῦτα· ἀλλ'  
οἱμοὶ! δαίμονος ἐπηρέα καὶ ἀνθρώπων κακοβουλία  
τῇ σῇ πρᾶξι ψυχῇ ἐμπεσοῦσα πικρία, ἀνθρώπων  
ὄντα διερεθίζει καὶ φιλονεικεῖ, μὴ συγχωρῆσαι  
γενέσθαι τῆς ἑαυτοῦ ἡμερότητος. Ἀλλὰ, τέκνον  
ἀγαπητὸν, εἴτε δαίμονος τὸ ἔργον, μὴ ἐπὶ πλέον  
παρασχῶμεν αὐτῷ κατορχεῖσθαι καθ' ἡμῶν· εἴτε  
ἀνθρώπων κακοβουλίαις ἀπήνηται τὰ ἐλεεινὰ ταῦτα  
καὶ δυσχερῆ πράγματα, ἀρκεσθῶμεν ταῖς κατ' ἀλ-  
ληλῶν ἐπιθέσεσιν· ἤρξαν τοῦ πονηροῦ ἐπιχειρήμα-  
τος οἱ προκαταρξάντες, προελύπησαν τὴν σὴν ψυ-  
χὴν δι' ὧν κατὰ σοῦ προεκκίνηται. Ἐχεις ἱκανὴν  
τὴν τιμωρίαν· ἀναλόγισαι τὰ συμβεβηκότα πάθῃ,  
κακῶς ποιήσεις ἐπιχειρήσαντες.

Ἔστιν ὁ νόμος οὗτος κρατῶν οὐ μόνον ἐν ἀνθρώ- C  
ποις, ἀλλὰ καὶ ἐν θηρίοις. Ἔστι γὰρ πολλάκις ἰδεῖν  
θηρία ὑπὸ θυμοῦ κατ' ἀλλήλων ἐφορμήσαντα· εἴτα  
τοῦ ἐνδὸς ἐλαττωθέντος, τὸ ἕτερον καταπραϋνεται.  
ἢ ἢ βουλιθῶμεν ἡμεῖς καὶ θηρίων φύσιν παρεξέλ-  
θειν, μὴδ' ἀσθεστον ἔχειν θυμὸν, μὴδὲ τὴν πικρίαν  
ἀκατάληκτον. Ἀλλ' ἐπὶ λογισμοὺς ἐλθὼν ἀνθρώ-  
πινους, καὶ μάλιστα τῇ σῇ πρόποντας φρονήσει,  
ἰδῶς τοὺς πολέμους, τὰς σφαγὰς καὶ τὰς τῶν  
αἱμάτων χύσεις, ἀπόβλεψον πρὸς τὸ μέγα πρᾶγμα  
τῆς εἰρήνης, τὴν ἀτίμητον κληρονομίαν, ἣν κατέλι-  
πεν ἡμῖν ὁ ἀδελφός· ἡμῶν γενέσθαι καταξιώσας,  
ὅνα εἰρηνοποιήσας υἱοθετήσῃ ἡμᾶς τῷ θεῷ καὶ Πα-  
τρί. Ἐκεῖνον, τέκνον, νόμισαν ὁρᾶν μεταξὺ Ρω-  
μαίων καὶ Βουλγάρων ἐστῶτα, καὶ τὰ οἰκεία τραύ-  
ματα ὑποδεικνύντα, τὴν σφαγὴν τῆς πλευρᾶς, τὰς  
τρήσεις τῶν χειρῶν καὶ τῶν ποδῶν, τοιαῦτα λέγειν.  
Τί τοῦτο, τέκνα ἐμὰ, λαὸς ἐμός, κληρο; ἡγαπη-  
μένος, ὃν μοι ἔδωκεν ὁ Πατήρ ἀντὶ τῆς ἐμῆς ὑπα-  
κοῆς, καὶ τῆς μέχρι σταυροῦ καὶ τοῦ θανάτου  
συνκαταβάσεως; Τί τοῦτο; Πῶς ἐπιλάθῃς τῆς  
ἐμῆς ἐντολῆς; Πῶς ἀμνημονεῖτε τῶν ἐμῶν πα-  
ρακλήσεων; Πῶς μοι ἀπώλετο ἡ ὀγάπη ἣν κατέ-  
λιπον ὑμῖν; Τί γέγονεν ἡ εἰρήνη, ἣν ἐδίδαξα  
ὑμᾶς; Πῶς ἐμὲ κεφαλὴν ὁμολογοῦντες, καὶ μέλη  
ἐμὰ φιλοῦντες, κατανομάζεσθαι, καὶ ἀλλήλων ὀπί-

Quousque antiquus ille Dei creaturæ inimicus  
nostris gaudebit calamitatibus? Quousque terra  
sanguine Christianorum manibus Christianis ef-  
fuso polluetur? Interfecit Cain fratrem suum Abel,  
et, quamvis unus fuerit cæsus, ejus tamen ad Deum  
clamabat sanguis. Quid sentis, filii mei? quid putas,  
tanto usque modo sanguine effuso? Quantum cla-  
morem ad Deum attolli necesse est! Nec jam viros  
meinoro, orphanos infantes, viduas mulieres,  
fratribus orbatos aut liberis; sancta altaria,  
monachorum dispersionem, virginum stuprationes:  
quorum omnium gemitus et lacrymæ indesinenter  
ad Deum feruntur. Me non latet te prudentem,  
imo hominum prudentissimum, ante meas litteras,  
ea intelligere: sed, prohi dolor! diaboli maligni-  
tate hominumque malevolentia mansuetum tuum  
animum invasit amaritudo, quæ te, homo cum sis,  
excitat et ambitione movet nec sinit propriæ man-  
suetudini indulgere. Sed, dilecte filii, sive diaboli  
sit hoc opus, nec jam illi adversus nos debacchari  
permittamus; sive ex hominum malevolentia nata  
sint miserrima et tristia illa, metam ponamus  
nostris in invicem invasionibus. Nefarii illius con-  
sillii auctores fuerunt qui primi inceperunt tuum  
animum dolore afficere suis contra te expeditioni-  
bus: sufficientes dederunt poenas; mala quæ acci-  
derunt computa unicuique tui iram exstingue malis  
quæ pertulerunt qui tibi nocere sunt aggressi.

καὶ σθένος τὸν θυμὸν τῆς ψυχῆς οἷς ἐπαθὺν οἱ σὲ  
Lex est non solum inter homines, sed etiam inter  
feras vicens. Sæpe enim videre est feras fures in  
invicem irruere, quarum una victa, altera ad man-  
suetudinem redit. Caveamus ne ferarum naturam  
superemus, ne inextinguibili furori neque insupera-  
bili iræ cedamus; sed ad humanos affectus præcipue-  
que tuæ prudentiæ consonos rediens, bello, cædibus  
sanguinisque effusione dimissis, oculos converte  
ad magnum pacis bonum, ad inestimabilem illam  
hæreditatem, quam nobis reliquit qui frater noster  
fieri dignatus est ut reconciliatos nos Patris et Dei  
filios efficeret; quem inter Romanos et Bulgaros  
medium stare puta atque sua ostendentem vulnera,  
latus perforatum, manuum et pedum foramina, ita  
dicere: Quid est hoc, filii mei, populo meus, hære-  
ditas dilecta, quam mihi dedit Pater pro mea  
obedientia et usque ad crucem et mortem demis-  
sione? quid est hoc? quomodo præcepti mei estis  
oblit? quomodo meas suasiones non recordamini?  
quomodo perit illa dilectio quam vobis relixi?  
ubi nunc pax illa quam vos docui? quomodo me  
caput confitentes membraque mea dici satagentes,  
in invicem bellum geritis? Non est id membrorum  
idem caput habentium, sed necesse est dividi et  
aliud caput queri. Illa censeas dicere Christum  
Deum nostrum majori dolore affectum quam cum



cruci fuit affixus; quem sincere audientes, ejus verba vereamur, vulnera colamus, timeamusque eum affligere, et quia tempus est, nostra in invicem deliquia sanemus, atque illum omni dolore et tristitia liberemus, benignamque nobis faciamus Dei sententiam, ad pacem redeuntes, pristinamque dilectionem renovantes, neque expectemus de nostris bellis, imo furoribus, tum judicari cum defensio non admittetur; cum omnis excusatio inutilis erit, et irrevocabilis sententia.

κτλ, πάλιν πρὸς τὸ εἰρηνικὸν μεταβεβημένοι, καὶ μείνωμεν ἔκθεον ὑπὲρ ὧν εἰς ἀλλήλους ἐξεπολεμήθημεν, μᾶλλον δὲ εἰπεῖν ἐξεμάνημεν, κριθῆναι ὅτε καὶ ἡ ἀπολογία ἀπρόδεκτος, καὶ πᾶσα πρόφασις ἀνενέργητος, καὶ ἡ κατάκρισις ἀσυγχώρητος.

Ne nos loquacitatis insimula quod sermonem longius protraxerimus. Communes enim dolores cordisque nostri cruciatus nos coegerunt: et si mihi daretur, juxta antiquum sermonem, pluribus mihi linguis, gauderem, quoniam ita forsitan satius lugerem et preces non tam malis impares ad Deum et ad generosam tuam majestatem dirigerem. Cum autem plurimum mihi non est linguarum copia, lingua mihi a natura concessa utar, et, ut dixi, cordis dolore coactus, sermonem protraham. Cogita, filii, ante futurum judicium, antequam metuendo astes tribunali, neque principes neque pauperes de mundana gloria judicandos, sed solummodo de spiritualibus meritis; mente concipe priusquam mundus cogatur universus ante inexorabilem judicem, hujus vitæ facta, post nostram mortem, his qui in illa vita tunc erunt in memoria fore. Quis ergo, posterorum, auditis tot Christianorum cædibus, non conviciabitur, non maledicet, non omnibus improbis nominibus eorum auctores obruet.

ἐσόμενα. Τίς γάρ τῶν μετὰ ταῦτα τσαούτην ἀκούσας Χριστιανῶν μισοφονίαν οὐ λοιδορήσεται, οὐκ ἐπαράσεται, οὐ πᾶν εἴ τι πονηρὸν ὄνομα εἰς τοὺς τὰ τοιαῦτα πεπραχότας ἀναθήσει;

Fuerunt multoties ad invicem inimici, sed quicunque moderati, quicunque moribus humani lineam inimicitias posuerunt, neque omni temporis malo servierunt, sed probe scientes ab hominum natura esse alienum inimicitias gerere, eas in pacem mutaverunt. Non autem dico liberos erga parentes, fratres erga fratres, discipulos erga magistros, sic egisse, sed etiam qui longe a talibus connexionibus atque habitudinibus erant alieni. Vos autem quid? Liberi cum parentibus implacabiles exercetis inimicitias, fratres cum fratribus, discipuli cum magistris, et qualia disciplinæ l ejus scilicet quæ vobis mentis aperuit oculos, quæ vos ad lucem perduxit et a diaboli servitute exemit, atque quod omnia incomparabiliter superat, vos Dei filios effecit. Quis igitur posterorum, his cognitis, non omnes injurias, non omnes blasphemias in eos congeret qui tam immortales exercent inimicitias? Deinde quæ utilitas decoris, gloriæ auctoritatis atque potentia, cum hac vita sancti seculum nomen relinquamus? cum jam contumeliis afflicimur, cum probris obruimur ab iis quibus odio est malitia? cum nobis maledicunt qui pacis bonum diligunt et cædes atque homicidia abominantur?

Λέσθε; Οὐκ ἔστι τοῦτο μελὼν τὴν αὐτὴν κεφαλὴν ἔχοντιον, ἀλλ' ἀνάγκη χωρίζεσθαι καὶ ἐτέρην ζητεῖν κεφαλὴν. Ταῦτά μοι νόμιζε τὸν Χριστὸν καὶ Θεὸν ἡμῶν πλέον ἐδυνάμενον ἢ ὅτε τῷ σταυρῷ προσηλοῦτο λέγειν· οὐ ὡς ἀληθῶς ἀκούοντες δυσωπηθῶμεν τοὺς λόγους, αἰδεσθῶμεν τὰ τραύματα, φοβηθῶμεν τὴν λύπην αὐτῷ ἐμπαρέχειν, καὶ ὡς ἔστι καίριος θεραπεύσωμεν τὰ εἰς ἀλλήλους σφάλματα, ἀπαλάξωμεν δὲ κακείνον τῆς ἐφ' ἡμᾶς ὀδύνης καὶ τοῦ ἀλγῆματος, καταστήσωμεν εὐμενῇ τὴν θείαν διτὴν ἀρχαίαν ἀγάπην ἀναλαβόμενοι, καὶ μὴ ἀνε-

Μὴ καταγνῶς ἡμῶν ὡς ἀδολεσχούντων, εἰ πλέον τὸν λόγον ἐκτείνωμεν· τὰ γὰρ κοινὰ πάθη, καὶ οἱ σπαραγμοὶ τῆς καρδίας πρὸς τοῦτο βιάζονται. Καὶ εἰπερ ἦν μοι, κατὰ τὸν παλαιὸν λόγον, πλειόνων εὐπορήσαι γλωσσῶν, τοῦτο τῷ ἐξάμηνῳ, ἵνα ἴσως οὕτως ἱκανῶς ἀπεκλαυσάμην, καὶ τὰς δεήσεις μὴ πολλὰ τῶν κακῶν λειπομένας καὶ πρὸς Θεὸν ἐποιτριάμην, καὶ πρὸς τὴν σὴν μεγαλοφυῇ ἐξουσίαν. Ἀλλ' ἐπεὶ μὴ πλειόνων ἔστι μοι γλωσσῶν εὐπορία, τῇ δεδομένῃ τέλει παρὰ τῆς φύσεως ἀποχρησσομαι, καὶ, ὥσπερ εἶπον, ὑπὲρ τοῦ ὀλγους τῆς ψυχῆς βιαζόμενος, μακρότερον τὸν λόγον ποιήσομαι. Ἐνθυμήθητι, τέκνον ἐμὲν, πρὸ τοῦ μέλλοντος κριτηρίου, πρὸ τῆς φοβερᾶς ἐκείτης παραστάσεως, ὅτι διάκρισις οὐκ ἔστιν ἀρχόντων καὶ πονητῶν ἐκ τῆς κοσμικῆς ταύτης περιφανείας, ἀλλ' ἀπὸ μόνων τῶν ψυχικῶν κατορθωμάτων· λάβε μοι κατὰ νοῦν καὶ πρὸ τῆς παγκοσμίου ἐκείνης συναγωγῆς ἐπὶ τοῦ ἀδεκάστου κριτοῦ, τὰ ἐν τῷ παρόντι βίῳ μετὰ τὴν ἡμέτερον θάνατον ὑπὲρ τῶν τότε στερεωμένων ἐν τῇ ζωῇ ταύτῃ, περὶ ἡμῶν εἰς μνημὴν Χριστιανῶν μισοφονίαν οὐ λοιδορήσεται, οὐκ ἐπαράσεται, οὐ πᾶν εἴ τι πονηρὸν ὄνομα εἰς τοὺς τὰ τοιαῦτα πεπραχότας ἀναθήσει;

Ἐγένοντο πολλοὶ πλειστάκις ἔχθροὶ πρὸς ἀλλήλους, ἀλλ' ὅσοι ἐκισιχέστεροι, ὅσοι τὸν τρόπον ἀνθρωπικώτεροι, ἔδωκαν ὅρον τῇ ἔχθρῃ, οὐκ ἐνέμειναν διαπαντὸς τῷ κακῷ, ἀλλὰ συνεβέβηκε ὡς ἀνθρωπίνης φύσεως ἀλλότριον τὸ ἐχθραίνειν, μετέβαλον εἰς εἰρήνην τὴν ἔχθραν. Καὶ οὐ λέγω τέκνα πρὸς πατέρας, ἀδελφοὺς πρὸς ἀδελφοὺς τοῦτο ποιήσαντας, μαθητὰς πρὸς διδασκάλους, ἀλλὰ καὶ τοὺς πόρρω τῆς τοιαύτης συναφείας καὶ σχέσεως. Τὸ δ' ὑμέτερον ποταπόν; Τέκνα πρὸς πατέρας ἔχθραν ἀσπονδὸν ἔχετε, ἀδελφοὶ πρὸς ἀδελφοὺς, μαθηταὶ πρὸς διδασκάλους, καὶ τότε πηλίκης διδασκαλίας ἡ τις ὑμῶν ἀνέφικε τὰ δῆματα τῆς ψυχῆς, ὠδήγησε πρὸς τὸ φῶς, τῆς τοῦ διαβόλου δουλείας ἐρρύσατο· καὶ τὸ ἐπὶ τοῦτοις ἀσύγκριτον, υἱὸς Θεοῦ ἀπεργάσατο. Τίς οὖν τῶν μεταγενεστέρων ταῦτα μέλλων ἀναμνησθῆναι, οὐχὶ πάντα ὀνειδῆ, οὐχὶ πάσας βλασφημίας ἐπαφήσει κατὰ τῶν οὕτως ἀθάντων ἔχθραν ἀραμένων. Εἰτα τί τὸ κέρδος τῆς ἐνταῦθεν περιφανείας; τῆς δόξης, τῆς ἀρχῆς, τῆς ἐξουσίας, ὅταν ἀπερχόμενοι τῆς ζωῆς ταύτης, ὄνομα πονηρὸν καταλείψωμεν, ὅταν ὑβριζώμεθα, ὅταν ἐξονειδίζώμεθα παρὰ τῶν μισούντων τὴν πονηρίαν, ὅταν ἐπαρωνται ἡμῖν οἱ τῆς εἰρήνης καλὸν ἀγαπῶντες, καὶ



τας σφαγῆς καὶ τὰς μεταφρονίας βδελυσσόμενοι; Ἀλλὰ καὶ ὑπερ πᾶσαν δόξαν καὶ πλεονεξίαν περιφάνειαν.

Ἐννοεῖ μοι ταῦτα καὶ ὅπερ ἐκ παιδὸς ὄνομα καλὸν ἐπεδόθηας, μνήμην ἐντιμον καὶ λαμπράν. Ταύτην μὴ ἀπολίσσωμεν διὰ φιλονεικίαν καὶ πικρίαν ψυχῆς· καλὸν ἐφ' ὅδιον πρὸς τὸν μέλλοντα βίον τὸ συναπαρᾶι μετὰ τῶν τῆς ἀρετῆς ἐγκωμίων· καλὸν δὲ καὶ τὸ καταλιπεῖν τοῖς σοῖς χρηστοῦ πατρὸς τέκνα καλεῖσθαι, ἐπικικοῦς, πρᾶου, ἡμέρου, φιλανθρώπου, ἀλλὰ μὴ τὰ τούτων ἐναντία· μηδὲ γένοιτο, τέκνον ἡμὸν, οὕτω τοὺς σοὺς υἱούς, τὰ ἐμὰ γλυκύτατα δυστυχῆσαι τέκνα, ὥστε ἀνθ' ὧν εἶπον καλῶν ὀνομάτων, κληρονομησαὶ τῶν ἐναντίων. Ἐκεῖνος δ' κληρὸς τιμιώτερος τῆς μελλούσης; αὐτοῖς παρὰ σοῦ καταλιμπάνεσθαι ἀρχῆς καὶ ἐξουσίας· ὧν σὺ φροντίδα ποιούμενος, ὡς ὕπαις παρὰ Θεοῦ τοῦ σοῦ ἔθνους ἀρχεῖν καταστάς. Καὶ προσέτι τῆς ἐξ ἀρχῆς σου ἐπικεικίας καὶ ἡμέρου ψυχῆς μὴ ἐξιστάμενος. Ἄνοιξον ἡμῖν τὰ ὧτα, καὶ πρὸ τῶν ὧτων τὴν καρδίαν, καὶ πρόσχευς τοῖς λεγομένοις ὡς παρὰ φίλου λεγομένοις καὶ [forte πατρὸς] πρὸς ἀγαπῶντος. Εἰ μὴ νομίξης ἀνάξιον τὸ καλεῖν πατέρα, εἰ καὶ ἀμαρτωλὸν, ὅμως δὲ πρεσβύτην, καὶ ἐπισκόπου τάξιν λαχόντα, οὗς ὁ Χριστὸς ἡμῶν καὶ Θεὸς πνευματικὸς ὑμῖν παρέχευς πατέρας, πολλῶ τῶν κατὰ σάρκα γνησιωτέρους· ἐπεὶ τὰ μὲν τῆς σαρκὸς λύεται, τὰ δὲ τοῦ πνεύματος διαστα. Ἀλλ' εἰς εὐχὴν ὁ λόγος ἡμῶν τελευτάτω· καὶ τί ἕτερον ἢ τοῦτο φαμέν; Ὡς εἴη Χριστὸς ὁ ἀληθινὸς Θεὸς ἡμῶν, ὁ ἐλθὼν εἰς τὸν κόσμον ἐκκαθάρσαι τὰ σκάνδαλα, ἐξομαλίζων τὴν σὴν εὐγενὴ ψυχὴν, καὶ εἰς τὴν σκάνδαλον ἐν αὐτῇ παραπέπτωτον ἀνακαθάρων, καὶ τὸ ἐξ ἀρχῆς τῆς θεοσιότητος φῶς ἀγάπης, ὅπερ ἐσπούδασεν ὁ τοῦ σκότους πατὴρ ἀποσβέσαι, πάλιν ἐν ὑμῖν ἀνάπτων καὶ ποιῶν ἀναλάμπειν· ὁ τὴν ἑχθρὰν ἀποκτείνας ἐν τῇ σαρκὶ αὐτοῦ, καὶ συνάψας· τὰ διεστῶτα, ὁ εἰρηνοποιήσας τὰ πάντα διὰ τοῦ ἁγίου καὶ παναρχάντου αἵματος, αὐτὸς καὶ νῦν πᾶσαν διχόνοιαν, πᾶσαν διάστασιν, πᾶσαν ἑχθρὰν ἐξορίσαι ἐκ τῆ Βουλγάρων καὶ Ῥωμαίων, καὶ πάλιν εἰς ἐν συνάψῃ, καὶ ἐν ἀπολαύσει δότῃ γενέσθαι τῶν τῆς εἰρήνης καλῶν, συντριβέντος ἐν τάχει τοῦ τῶν σκανδάλων σπορίως καὶ τῆς κακίας γεννήτορος.

ΑΒ' Τῷ ἀρχιεπισκόπῳ Βουλγαρίας.

Ἐπιστάμεθα τὴν ὑμῶν ἀρχιερατικὴν τελειότητα περὶ τοῦ πράγματος οὗ γράφειν προήχθημεν, τὰ αὐτὰ φρονεῖν ἃ καὶ ἡμεῖς φρονοῦμεν, τὴν ἴσην σθενήν φέρειν ἐν τῇ καρδίᾳ, τοῖς ὁμοίως διαζητεῖσθαι σπαραγμοῖς. Καὶ διὰ τοῦτο γράφομεν οὐ παραίεσιν οὐδὲ διδασκαλίαν, ἀλλ' οἷον συνομιλίαν καὶ ὅσα εἰ παρόντες ὁμοῦ καὶ συνδιατρίβοντες, κοινῶς ἂν διασκεψάμεθα. Ταῦτα δὲ ἔστι περὶ τῶν καταλαθόντων κακῶν τὸν ἕνα μὲν Χριστοῦ λαόν, Ῥωμαίους φησὶ καὶ Βουλγάρους, διαμερισθέντας δὲ ἐξ ἀλλήλων ὑπὸ τοῦ ἐξ ἀρχῆς τὸν ἄνθρωπον ἀπὸ Θεοῦ διατεμένους καὶ διαμερίσαντος τὸν λαόν· Ἰπὲρ ταύτης

<sup>a</sup> Ephes. ii, 14.

Melius est bonum nomen, filii mi, non solum divitiis multis, sed et omni gloria et mundano honore.

Mihi quoque tecum reputo quod ab infantia bonum nomen desiderasti, memoriamque honoratam atque illustrem; quam ne perdamus ambitione et animi acerbitate; bonum viaticum ad futuram vitam cum virtutis laude migrare: bonum quoque tuis liberis relinquere quo, nominentur patris filii optimi, moderati, mansueti, lenis, humani, non autem, contraria; absit, filii mi, tuos liberos, dulcissimos meos filios, ita miseros fore, ut, pro bonis nominibus quæ divi, contraria obtineant; quæ hereditas multum præstat potentiam atque auctoritatem quas eis es relicturus; quas curans, tanquam qui a Deo tuæ genti dominaris, atque prima moderatione et cordis mansuetudine non decedens, nobis aures tuas aperi atque ante aures cor tuum, et dictis attende tanquam ab amico et ex caritate dictis; nisi indignum ducas me vocare patrem, etiamsi peccatorem, seniore tamen et episcopalem dignitatem sortitum; quos Christus Deus noster vobis spirituales dedit patres, multo carnalibus parentibus amantiores; carnis enim vitacula solvantur, spiritus autem indissolubilis; sed in obsecrationem desinat sermo noster; quid autem aliud dicemus quam istud? Utinam Christus, verus Deus noster, qui in mundum venit ad tollenda scandala, generosum tuum animum demulceat, et si quid in eum scandalum incidit, tollat, ac divinæ charitatis lumen, quod exstinguere conatus est pater tenebrarum, sursum in te accendat atque illucescere faciat: qui inimicitias in sua carne solvit<sup>a</sup>, qui divisa copulavit, qui omnia sacro suo et immaculato sanguine pacificavit, ipse nunc quoque omnem dissensionem, omnes discordias, omnesque inimicitias a Romanis et Bulgaris avertat, eosque rursum in unum jungat et frui præset bonis pacis, oppresso citius scandalorum disseminatore malitiæque parenti.

D XII. Ad Bulgariæ archiepiscopum.

Non Ignoramus vestram archiepiscopalem perfectionem, de qua re scribere cogimur, de ea eadem ac nos sentire, æqualem in corde ferre dolorem, iisdem cruciatibus carminari; ideoque non exhortationem præceptive scribimus, sed quasi colloquium et qualia, si simul essemus ac viveremus, communiter investigaremus; hic porro agitur de malis quæ Christi populum invaserunt, Romanos et Bulgaros, ab invicem nunc separatos ab illo qui in principio hominem a Deo separavit et populum in partes divisit; de illa scribimus sollicitudine communi, quam nos indesinenter in corde



ferentes lugemus et gemimus et quam scio te similiter ferre et pro qua lacrymæ tuæ tibi sunt panes : ex nostris etenim vestra novimus : quorum namque opus et ministerium sunt eadem, eorum decet eosdem esse et dolores atque labores ; sed eandem vobis ac nobis esse anxietatem atque dolorem satis est ita memoravisse.

Reliquum igitur est jam ut quasi colloquium et investigationem communem incipiamus : alii aliud acceperunt in præsentī vita ministerium, dico reges et civitatum principes, quique aliis præficiuntur negotiis, aut administrationis dispensatores constituantur, quorum quisque, muneri suo intentus, proprium opus, si prudens est, accurate perficere studet ; nos vero sacro altari astare jussi si aliis pluribus ministrare debemus, ante omnia tamen ad pacem promovendam atque ex medio tollenda scandala inimicitiasque assumpti sumus : tremenda siquidem sacrificii oblatio quam in illius memoriam facimus qui, ad solvendas æternas inimicitias et destruendum violentum hominum contra Deum furorem compescendum quem nulla spes erat in pacis studium esse convertendum, omnia quæ passus est pati voluit, sputa, alapas, sceleratorum mortem, nos admonet sine intermissione, oninibus viribus, omni mente, omnique sermone, pacis esse adjutores studiosos, inimiciarum hostes et toto corde viam scandalis intercludere ; siquidem tanquam ob oculos nobis magnum illud ministerii nostri mysterium ipsum ostendit Filium benignissimū Patris, qui sic dilexit mundum ut eum ad nos misit : sed enim Unigenitum illum, dilectum Agnum Dei immolatum, propitiationem factum pro nostris in Deum et Patrem inimicitiis, quasi visibilem ante oculos nostros statuit sacrum illud mysterium, qui divinæ gloriæ factus hæres confusione tantam atque ignominiam ab hominibus sibi subjectis inustum contempsit, ut abalienatos, inimicos, hostes, persuas passionibus, per vulnera, per ignominiam liberaret, paci restitueret et Dei familiares efficeret : quid ergo, frater et coepiscope, nos facere oportet ? quale cor habere, quamnam sollicitudinem et anxietatem, cum videamus quosdam in invicem insanientes et pro pace inimiciarum studiosos ? Et hæc dico de singulis et vicissim : quantam igitur adhibere debemus vigilantiam ad eos qui ita a diabolo sunt affecti conciliandos, revocandos ad pacem et persuadendos ut per charitatem ad unionem redeant ? Sed cum non unus aut duo, aut decem, aut multo plures, domus tota, aut civitas, sed et gens tota contra totam gentem, inno ejusdem fidei, propter meorum dolorum pondus ! diaboli efficacia in istud malum impingunt, quid faciemus ? quid excogitabimus ? quid sapiemus ? quæ dies aut quæ nos a tanta sollicitudine et anxietate requiescere faciet ?

Ἀ γράφομεν τῆς κοινῆς φροντίδος, ἣν ὥσπερ ἡμεῖς ἀδιαλείπτως φέροντες στενάζομεν καὶ θρηνοῦμεν, οἶδα ὅτι καὶ αὐτοὶ ὁμοίως φέρετε, καὶ ἄρτος σοὶ τὰ δάκρυα γίνεται· ἐκ τῶν ἡμετέρων γὰρ τὰ ὑμέτερα διδασκόμεθα· ὧν γὰρ τὸ ἔργον καὶ ἡ διακονία κοινὴ, τοῦτων εἰκὸς κοινὰ γίνεσθαι τὰ πάθη καὶ τοὺς καμάτων· ἀλλ' ὅτι μὲν ἡ αὐτὴ συνοχὴ καὶ τὰ ὁμοία κεντεῖ ἀλγὴ τὴν σὴν καρδίαν, οἷα καὶ ἡμεῖς, ἀρκεῖ τοσοῦτον ἐπιμνησθῆναι.

Λοιπὸν δὲ ἡδὴ τῆς οἴον συνομιλίας καὶ τῆς κοινῆς ἀπαρχόμεθα συνδιασκέψας· ἄλλοι μὲν ἄλλαις ἀπετάγησαν διακονίαις ἐν τῇ παρουσίᾳ ταύτῃ ζωῇ, βασιλεῖς· λέγω καὶ ἄρχοντας πόλεων, ἐπιστάτας πραγμάτων ἄλλων, οἰκονόμους τῆς διοικήσεως, ὧν ἕκαστος πρὸς ἣν ἔλαθε τάξιν ἀφορῶν, τὸ οἰκεῖον ὅστις ἐμφερὴν σπουδάζει ἀμέμπτως ἔργον ἐπιτελεῖν· ἡμεῖς δὲ οἱ παρίστασθαι τῷ ἁγίῳ ἀποσταγμένοι θυσιαστηρίῳ, εἰ καὶ πολλῶν ἄλλων χρεῶσται καθεστήκαμεν ἐπιτελεῖν τὴν διακονίαν, ἀλλὰ γε πρὸ παντὸς ἑτέρου τὸ τῆς εἰρήνης ἔργον καὶ τὸ διώκειν ἐκ μέσου τὰ σκάνδαλα καὶ τὴν ἐχθρὰν, εἰς ὑπουργίαν ἑλθόμεν. Ἡ γὰρ τῆς φρικτῆς ἱερουργίας θυσίας, ἣν εἰς ἀνάμνησιν ἐπιτελοῦμεν τοῦ ἵνα καταλύσῃ τὴν αἰώνιον ἐχθρὰν, τὴν βίαιαν ἐκείνην πρὸς Θεὸν τῶν ἀνθρώπων μανίαν καὶ ἀνέλπιστον εἰς σπουδὰς εἰρήνης συμβῆναι ὑπομείναντος ὅσα ὑπέμεινε, τὰ ἐμπτύσματα, τὰ βαπίσματα, τὸν θάνατον τῶν κακούργων, τοῦτο ἡμῖν παρακελεύεται διὰ παντὸς τὸ πάση δυνάμει, πάσῃ περινοίᾳ, παντὶ λόγῳ τῆς εἰρήνης εἶναι σπουδαίους συμμάχους, τῆς ἐχθρας πολέμους, καὶ πάσῃ ψυχῇ ἀποκλείειν τὴν εἰσοδὸν τῶν σκανδάλων· ἐπεὶ περ οἶον ἐπ' ὅψιν ἡμῖν τοῦτο δὴ τὸ μέγα τῆς ἱερουργίας μυστήριον ὑποδείκνυσιν, αὐτὸν τὸν Υἱὸν τοῦ φιλανθρώπου Πατρὸς, ὃς τοσοῦτον ἠγάπησε τὸν κόσμον, ὥστε τοῦτον ἐξποστεῖλαι πρὸς ἡμᾶς· ἀλλὰ γὰρ τὸν Μονογενῆ τοῦτον, τὸν ἀγαπητὸν, τὸν Ἀμὸν τοῦ Θεοῦ θυόμενον καὶ ἐξίλασμα γινόμενον τῆς ἡμετέρας ἐχθρας· πρὸς τὸν Θεὸν καὶ Πατέρα, τοῖς ὀφθαλμοῖς ἡμῶν ὥσπερ ὁρώμενον τὸ πανάγιον τοῦτο μυστήριον παρίστησιν, ὃς κληρονόμος ὢν τῆς θεϊκῆς δόξης, κατεφρόνησεν αἰσχύνῃς τοσαύτης καὶ ἀδοξίας ὥς ἀνθρώπων ὥς αὐτῷ τολμηθείσης ; Ἴνα τοὺς διεστῶτας, τοὺς ἐχθροὺς, τοὺς πολέμους διὰ τῶν οἰκείων παθῶν, διὰ τῶν τραυμάτων, διὰ τῆς αἰσχύνῃς ἀπαλλάξῃ καὶ συνάψῃ τῇ εἰρήνῃ, καὶ οἰκείους ἀπεργάσῃται τῷ Θεῷ. Τί οὖν, ἀδελφε καὶ συνιερεῦ, δεῖ πράττειν ἡμεῖς ; Ποταπὴν ἔχειν καρδίαν, ὅποιαν μέριμναν, ἡλίχην ἀγωνίαν, ὅταν τινὰς ὁρώμεν κατ' ἀλλήλων ἐκμαιομένους, καὶ τὴν ἐχθρὰν ἀντὶ τῆς ἀγάπης ἀλλασσομένους ; Καὶ ταῦτά φημι περὶ τῶν καθ' ἕνα τῶς καὶ ἀνὰ μέρος. Πόσῃ οὖν κεχρεωσθήκαμεν πρόνοιαν φέρειν, ὥστε τοὺς οὕτω διατεθειμένους τὰς ψυχὰς ὑπὸ τοῦ πονηροῦ συμβιβᾶσαι, καὶ εἰρηνοποιῆσαι, καὶ πείσαι· πάλιν διὰ τῆς ἀγάπης εἰς ἐνότητά συνελθεῖν ; Ὅταν δὲ οὐχ εἷς, οὐδὲ δύο, οὐδέ δεκά, οὐδὲ πολλῶν τούτων πλείους ἐλόκληρος οἰκία καὶ πόλις, ἀλλ' ἕθνος ὅλον πρὸς ὅλον ἔθνος καὶ τότε ὁμόπικτον, οἱμοὶ τῶν ἡμῶν παθῶν τὸ βαρύντατο;

ὅτι τῆς τοῦ δαίμονος ἐνεργείας εἰς τὸ κακὸν τοῦτο περιτρίβοντες, τί ποιήσωμεν; τί διανοηθώμεν; τί φρονήσωμεν; ποία ἡμέρα ἢ νύξ ἀναπαύσει ἡμᾶς ἀπὸ τῆς τοιαύτης μερίμνης, ἢ τῆς συνοχῆς;

Προήλθε μὲν ἄχρι τούτου ὁ λόγος, ὡς περ προήλθεν· ἄρτι δὲ ὡς περ αὐτὰ τὰ πράγματα ἀναλαβόντα φωνήν, τρανότερον φθέγγεται. Ἐκίνησεν ὁ τῆς κακίας πατήρ διάβολος, ὁ τῆς εἰρήνης πολέμιος, μεταξὺ Ῥωμαίων καὶ Βουλγάρων ὄπλα καὶ ξίφη· ἐξέμηνον αὐτοὺς κατ' ἀλλήλων, ἐνήργησεν ὅσα ἐνήργησεν μέχρι τῆς σήμερον· τοῦ τοῦ πλῆθους τῶν ἐμῶν ἀμαρτιῶν! Τίς δυσωπήσει; τίς γενήσεται μεσίτης; τίς Θεοῦ συναντικαθνομένου στήσει τὴν τοσοῦτον ὕληθρον τῶν ἀνθρώπων; τίς μαινομένην τὴν γῆν ἐξ αἱμάτων Χριστιανικὴν ἀποπαύσει; καὶ τίς ἕτερος; τοῦτο ἐμὸν καὶ ὅν τὸ χρεώστημα· ἀλλ' ἡμεῖς μὲν αὐτοὺς, ὧς παρίσταται πάντα καρδίας ἐνδύμησις, ἐπεπιστάται δὲ καὶ τὴν ἀρχὴν ἀπετρέψαμεν τὴν τοῦ πολέμου ἀγχείρην· καὶ τοῦ κακοῦ ἐκνικήσαντος παραινοῦντες οὐ διελέψαμεν, ὥστε βλεῖν μὲν τὰ ὄπλα, ἀντιλαβέσθαι δὲ τῆς πρὸς Βουλγάρους εἰρήνης καὶ ἀγάπης, καὶ τῆς πατρικῆς πρὸς αὐτοὺς διαθέσεως· καὶ Θεοῦ τῶν καρδιῶν αὐτῶν ἀψαμένου, καὶ οἷς ἠπειθήσαν πρότερον μετεφρόνησαν, καὶ οἷς μετὰ ταῦτα παρηνέσαμεν, πρόθυμοι ποιεῖν τὰ παραινεθέντα γεγονός· καὶ ἐξ ἐκείνου καιροῦ καὶ μέχρι τοῦ νῦν τὰ τῆς εἰρήνης ἐπιζητοῦσι, καὶ τὸν σύμδεσμον τῆς ἀγάπης, καὶ τὰ τοῦ πρὸς ὁμᾶς πολέμου μεμίσκησιν πράγματα. Ἀλλὰ τί εἶπω; Ὁ ἐξ ἀρχῆς φθονήσας τῷ ἀνθρωπίνῳ γένει, θριμὺν ἔσχε καὶ νῦν τὸν φθόνον κατὰ τῆς ἐνώσεως Βουλγάρων καὶ Ῥωμαίων, καὶ ὅτι ἐφθάρην ἀνάψαι τὴν πυρκαϊάν τῆς ἐχθρας, χαίρει τῷ ψυχοφθόρῳ τούτῳ πυρὶ, καὶ πολλὸν τὸν ἀγῶνα ποιεῖται τῆς τούτου ἀνάψεως, καὶ οὐ συγκυροῖ τῷ καλῷ καὶ ἀγαπητῷ ὑπὲρ μου τῷ φρονιμωτάτῳ, τῷ θεοπρόξενῳ Βουλγάρῳ λογιόντι, τῆς λαοῦ γενέσθαι καλοκαγαθίας, καὶ πρὸς τὸ καλὸν τῆς εἰρήνης ἐπιστραφῆναι, καὶ τῆς ἀρχαίας γενέσθαι τῶν διώκτης ὑποδόλων πικρὸν ἐνδύμημα ἐν τῇ διώκειν εἰρήνῃ.

Ἀλλὰ τὰ μὲν τοῦ πονηροῦ δαίμονος τοιαῦτα. Ἡμεῖς δὲ Θεῷ πεποιθότες, καὶ τῇ τοῦ ποθεινοῦ υἱοῦ μου ἡμερότητι ὡς οὐκ ἀποτευξόμεθα τοῦ σκοποῦ, γράμμα πρὸς αὐτὸν ἐξέπέμψαμεν, ἐκεῖνα παρακαλοῦντες, ἐκεῖνα δυσωποῦντες, ὅσα τῆς αὐτοῦ φιλαγάθου ἐστὶ ψυχῆς οἰκεία, ὅσα τῆς ἐκείνου καρδίας. Καὶ γὰρ εἰ καὶ βραχὺν χρόνον, ἀλλ' ὅμως καὶ ἡμεῖς, ὅτε εἰς ἐμὴν αὐτῷ κατέστημεν, ἐλάβομεν πείραν τῆς αὐτοῦ φύσεως· καὶ ἐγνωμεν τὴν σύνεσιν, τὴν πραότητα, τὴν ἐπιεικειαν, τὴν χρηστότητα, καὶ ὡς πάσης ἀπηνείας καὶ ἰταμότητος ἀλλοτριὰ ἢ τούτου φύσις καθέστηκεν. Ἐγράψαμεν οὖν πρεσβεύοντες ὑπὲρ εἰρήνης, καὶ εὐέλπιδες ἔσμεν, ὡς δυσωπήσει μὲν πρῶτον τοῦτον ὁ δοὺς αὐτὸν Βουλγάρῳ δεσπόζειν Θεός, δυσωπήσει δὲ καὶ τὸ οἰκεῖόν ἡμερον καὶ φιλάγαθον· δυσωπηθήσεται δὲ καὶ ὑπὸ τῆς ἡμετέρας παρακλησίως. Τὸ μὲν ἡμέτερον τοιοῦτον, καὶ ἀποσταλεύομεν ἐν τοιαύταις ἐλπίσιν. Ἔστι δὲ καὶ τῆς ὑμῶν ἀρχιερωσύνης ἐπὶ τοῖς κοινοῖς πάθειν ἀλγυνομένης, ταῖς κοιναῖς συμφοραῖς, τῇ τοσοῦτῃ τῶν κακῶν περιλύσει, καὶ ὡς οἴκεθον κακῇ.

Usque modo, ut potuit, processit sermo noster; nunc vero rei ipsæ, quasi vocem usurpantes, vehementius clamant: malitia parens, pacisque inimica, bella inter Romanos et Bulgaros excitavit gladiosque stringi fecit; illos in invicem furore implevit, quæ usque modo facta sunt, fecit; prohi delictorum meorum multitudo? quis erit populus? quis mediator existet? quis, adjuvante Deo, tantam hominum perniciem cessare faciet? quis terram prohibebit, ne ultra Christiano sanguine polluitur? Sed quis alius? meum ac tuum opus; nos vero, scit ipse cui cordis patent cogitationes, a principio belli susceptionem avertere conati sumus: et postquam fuerit exortum illud malum, non cessavi exhortari ad arma projicienda, resumptamque cum Bulgaris pacem atque dilectionem, majoremque mentis affectum; Deus autem cum eorum corda tetigisset quæ prius abnuverunt senserunt, et parati fuerunt ad facienda quæcunque postea suasi, atque ex eo tempore ad usque nunc pacem desiderant charitatisque conjunctionem atque bella oculo habent; sed quid dicam? qui a principio hominum generi invidit, ille violenta hodie effertur invidia contra Romanorum atque Bulgarorum unionem, et accenso primum inimicitiarum incendio pernicioso illo igne nunc gaudet ac maximis conatibus illius flammæ excitat, nec sinit optimum et dilectum ac prudentissimum filium nostrum, Bulgarorum principem suo uti prohibere et ad pacis bonum se convertere, pristinamque bonitatem suam ostendere; sed semper invidus ille ac bonorum insecutor acerbos in lenem ejus mentem immittens, suavissimam pacem amovere molitur. γλυκύτητος· ἀλλ' ἀεὶ τι ὁ φθονερὸς, ὁ τῶν κακῶν διώκτης τοῦτου ψυχῇ, σπουδάζει τὴν γλυκυτάτην

Ille nefarii dæmonis sunt opera; nos vero Deo confidentes et desiderabilis nostri filii mansuetudini nostrorum votorum compotes fore, litteras ad eum misimus, modo exhortantes, modo obsecrantes, secundum mentis ejus cordisque dispositiones proprias: brevi quidem tempore, sed tamen ejus naturam, cum in ejus præsenti essemus, probe sumus experti; agnovimus quippe ejus prudentiam, mansuetudinem, moderationem, bonitatem, alienamque prorsus ab omni crudelitate et impudentia naturam: pro pace igitur intercedentes scripsimus, et bona nobis est spes eum esse flectendum primo a Deo qui ei Bulgarorum dominationem concessit, deinde propria lenitate et benignitate: flectetur etiam nostris exhortationibus; talia fecimus et tali spe innitimur; vestri porro est archiepiscopatus, quia super communibus calamitatibus lugetis, communibusque doloribus, ac tanta malorum inundatione, et quia quasi proprium vobis est illud negotium, meam adjuvare legationem, placareque et suppliciter dilectum nostrum filium exorare.



μῆνης τὸ τοῦ πράγματος χρεώστημα, συνεκλαδέσθαι τῇ ἡμετέρᾳ πρεσβείᾳ, ἐξουθενήσασθαι, καθεύεσθαι τὸν ἡγαπημένον υἱὸν ἡμῶν.

Plurima sunt quæ tuam obsecrationem juvare possunt : primo quidem quod prius diximus, id est Christi et Dei nostri inconsolabilis dolor quod qui præclarum ejus nomen portant, quod ut nobis donaret sicut ovis ad occisionem ductus est<sup>9</sup>, in invicem belluina feritate effervant, sancta quoque templa in quibus Deum implorat pro se ipso, pro conjuge, pro liberis et universa gente cujus constitutus est princeps, sacrum etiam et immaculatum corpus et sanguis, quæ manducans et bibens firmam spem habet sanctitatis fieri se participem ; tuis sermonibus ob illius oculos pone, quæ propriis oculis et ante tua dicta vidit nec ignorare potest, universam quam peragravit terram omnino desertam loco pristini ornatus, agrorum miserandam deformitatem ob segetes vineasque et arbores ; commo-

ra sacrarum Deo ædium eversionem, quasplurimum manus in Dei gloriam tanto labore ædificaverunt ; adde etiam ruinam venerabilium monasteriorum, in quibus monachi, in quibus virgines hymnos Deo sine intermissione canebant, quæque nunc jacentia reliquuntur. Adde quoque diversas hominum cædes, prohi nimia dæmonis ecclesiæ vis misera ! sanctiorum monachorum, virginum mulierumque cadavera dispersa atque insepulta, canibusque et bestiis prædam objecta.

τῶν μοναζόντων ἀνδρῶν, γυναικῶν ἐρριμμένα σώματα, καὶ μηδ' αὐτὸ τοῦτο ταφῆς ἡξωμένα, ἀλλὰ καὶ θηρίοις ἐξ βρώσιν προτεθειμένα.

Quid autem ea dico ? Magnam habes et ineffabilem copiam in illa non audita tragœdia et potissimum in mansuetudine et perfectissima illius quem obsecrabis prudentia, unde adjuvetur intercessio : sed enim meis tuisque simul dolore et pro communi salute et pace permotus debita sollicitudine, ea etiam quæ ad eam pertinent demonstra : nostrum porro pro nobis officium eo modo imple quo nosmetipsi si adessemus : manus illius complectere, genua probe, et, si opus est, etiam pedes, uno verbo, nihil aut dicere, aut facere omitas, usquedum ad pacis bonum superna mansuetudine inclinetur dulcis filii nostri animus, virique ab eo militantur per quos renoventur pacis fœdera, evanescant belli inimicitiarumque mala, pellatur diabolus qui communibus Romanorum Bulgarorumque malis gaudet, redeant libere venerabilis dilectio præclaraque illius bona per quæ laetitia honorumque copia utrique populo accedent ac crudelissimorum sensus malorum, vultus demissio atque mœstitia e medio tollentur.

καλῶν ἀπόλαυσις ἀμφοτέροις τοῖς λαοῖς προσγενήσεται, τῶν χαλεπωτάτων δὲ πραγμάτων ἡ παῖρα καὶ ἡ κατήφεια καὶ ἡ σκυθρωπότης τῶν προσώπων ἀφανισθήσεται.

### XIII. Ad primum Simeonis hominem.

Maximarum potentiarum ministri maximis virtutibus et meritis ornantur, illi mi, eoque magis quæ

ἔχεις πολλὰς ἀφορμὰς συναρκοῦσας πρὸς τὴν ἐκείνου δυσώπησιν· πρῶτον μὲν, ὅσα ὁ λόγος προλαβὼν εἶπε, τοῦ Χριστοῦ καὶ Θεοῦ ἡμῶν τὸ ἀπερμύθητον ἄλγος, ἐφ' οἷς οἱ τὸ ἐκείνου τίμιον φέροντες ὄνομα ὡς πρόβατον ἐπὶ σφαγὴν ἀχθέντος, ἵνα τοῦτο ἡμῖν τὸ ὄνομα χάρισηται, κατ' ἑλλήνων ἐξεθρησκίωθον, τοὺς ἱερεῖς νασὺς ἐν οἷς πρὸς ἐνταῦθεν εἰσέρχεται τοῦ Θεοῦ ὑπὲρ ἑαυτοῦ, ὑπὲρ πατρῶν, καὶ υἱοῦ φημι τοῦ ἱθνητοῦ, οὗ δεσπόζειν κατέστη, τὸ ἅγιον καὶ πανάχαρτον σῶμα καὶ αἷμα, ὃν ἐσθίων καὶ πίνων ἀδιστάκτους ἐλπίδας ἔχει ἀγιασμοῦ μέτοχος γίνεσθαι. Παράδοξον αὐτῷ διὰ τῶν σὺν λόγων ἐν ὀφθαλμοῖς ὅσα ἐκείνος οἰκταίς ὕψαι καὶ πρὸ τῶν σὺν λόγων τεταραμένος οὐκ ἀγνοεῖ, τῆς γῆς δσπν διήλθει τὴν ἐρημίαν τὴν ἀντὶ τῆς ὀρωμένης

ἄχρη τοῦ νῦν ὠραιότητος, τῶν χωρῶν δση ἐκ τῶν σταχύων, δση ἐξ ἀμπελίων, δση ἐκ τῶν ἄλων ἀκροδρόων ἐλεσνὴν ἀμορφίαν. Ἀνάμνησον αὐτὸν τῆς καταστροφῆς τῶν ἁγίων τοῦ Θεοῦ οἴκων, οἷς εὐσεβῶν χεῖρες εἰς ἐξέαν Θεοῦ μετὰ πολλῶν καμάτων ἀνήγειραν. Πρόσθεε τὴν ἀπώλειαν τῶν σεμνῶν διατημάτων, ἐν οἷς μονάζοντες, ἐν οἷς παρθένοι διὰ παντὸς ὁμους ἀνέπαυον τῷ Θεῷ, καὶ νῦν ἐν ἐρεπτοῖς λείπειται κατακαίμενα· πρόσθεε ἐπὶ τούτοις τὰς πολυτρόπους τῶν ἀνθρώπων σφαγὰς, οἷμοι τῆς τοσαύτης τοῦ πονηροῦ δαίμονος ἰσχύος, τῶν ἱερῶν, ἀλλὰ

καὶ τί λέγω ταῦτα ; Ἐχεις πολλὴν καὶ ἀμύθητον ἐκ τῆς ἀνιστορήτου ταύτης τραγωδίας τὴν εὐπορίαν, καὶ ἐπὶ πᾶσι τὴν τοῦ δυσωπημένου ἡμερότητα, καὶ τὴν τελειωτάτην φρόνησιν εἰς τὸ συγκαταπράξασθαι τὴν πρεσβείαν· ἀλλὰ γὰρ κινούμενος ταῖς κοινῶς ἐμὲ τε καὶ σὲ ἀπαιτήτως συνεχούσαις δόξαις καὶ ταῖς ἐχούσαις ἡμᾶς ὀφειλτάς μερίμναις ὑπὲρ τῆς κοινῆς σωτηρίας καὶ εἰρήνης, ἐπιδείξαι μὲν καὶ τὰ παρ' ἑαυτοῦ· πλήρωσον δὲ καὶ ἀνθ' ἡμῶν τὰ ἡμέτερα ὅσα εἰ παρόντες ἀν αὐτοὶ διεπραξάμεθα· χεῖρας περίπτουσαι, λαθεῖ γονάτων, εἰ δεήσει καὶ τῶν ποδῶν, καὶ ἀπλῶς λόγοις καὶ πράγμασι μὴ ἀπόσχη πάντα ποιῶν, ἕως ἀν τῇ ἀνωθεν εὐμενείᾳ πρὸς τὸ τῆς εἰρήνης καλὸν ἢ γλυκεία τοῦ ἡμετέρου τέκνου συνέλθῃ ψυχῇ, καὶ ἀνθρωποι παρ' αὐτοῦ ἐξαποσταλῶσι, δι' ὧν ἀνακαινισθῆσεται μὲν τὰ τῆς εἰρήνης, καταργηθῆσεται δὲ τὰ τῶν πολέμων καὶ τῆς ἐχθρας, ἀπελαθῆσεται δὲ καὶ διάβολος ὁ ταῖς κοιναῖς συμφοραῖς Βουλγάρων καὶ Ῥωμαίων ἐπορχούμενος, παρρησιάζεται δὲ πάλιν ἡ τιμιωτάτη ἀγάπη, καὶ τὰ ἐκείνης τίμια πράγματα, ἐξ ὧν εὐφροσύνη καὶ τῶν

χαλεπωτάτων δὲ πραγμάτων ἡ παῖρα καὶ ἡ κατήφεια καὶ ἡ σκυθρωπότης τῶν προσώπων ἀφανισθήσεται.

### II'. Τῷ πρώτῳ ἀνθρώπῳ τοῦ Συμεών.

Τῶν μεγάλων ἐξουσιῶν οἱ ὑπηρέταις μεγίσταις ἀρεταῖς, τέκνον ἡμῶν, κοσμοῦνται καὶ κατορθῶ-

<sup>9</sup> Isa. LIII, 7.

μασι, καὶ τοσούτῳ μᾶλλον, ὅσον καὶ οἰκαιότεροι ὄν-  
τες γνωρίζονται. Τοιούτων σε ὄντα ἐπιστάμενοι, καὶ  
τοῦτο συνεπιστάμεθα ὅτι καὶ χωρὶς τῶν ἡμετέρων  
λόγων ἐκεῖνα διανοῇ, ὅσα τῷ μεγέθει πρέπει τῆς  
τῆς ἀρετῆς. Ἐπεὶ οὖν οὕτως ἔχομεν περὶ σοῦ, εἰς  
τὴν παρούσαν ὑπόθεσιν τοῦ γράμματος ἐκινήθημεν  
μεγάλῃν τε οὐσίαν, καὶ διὰ τῆς οἷς φρονήσεως κατ-  
ερθώθηται ὀφείλουσαν. Ἔστι δὲ αὕτη περὶ τῆς  
εἰρήνης, ἣν ἔδωκεν ἡμῖν Χριστὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν,  
περὶ τοῦ παῦσαι τὰς σφαγὰς καὶ τὰς χύσεις τῶν  
αἱμάτων καὶ τῆς ἄλλης κακώσεως, ὅση ἐκ τῶν πο-  
λέμων γνωρίζεται· ὃν οὐδὲν μείζον, οὐδὲ φρονίμων  
ἀνθρώπων καὶ μέγιστον κλέος ἐχόντων ἔργον ἐστὶν  
ἰδεῖν οἰκαιότερον. Περὶ τοῦτου ἐγράψαμεν καὶ τῷ  
μεγαλοδόξῳ καὶ πεποθημένῳ ἡμῶν υἱῷ, καὶ οὐκ  
ἀγνοοῦμεν, ὡς ἡ ἐκεῖνου φιλάγαθος ψυχὴ τὴν πράξαι  
καὶ ἡμερος, εἰ καὶ τὸ πλῆθος τῶν ἐμῶν ἀμαρτιῶν  
ταύτῃ πικρίας ἐνέθηκε σπέρματα, προσέξει ταῖς  
ἡμετέροις λόγοις εὐμενῶς. Ὅμως καὶ σὲ κινεῖται  
διὰ τοῦ γράμματος συνεπιλαβέσθαι καὶ ὡς εὐνοῦν  
αὐτοῦ καὶ οἰκεῖον θεράποντα τὴν ὄντως μεγάλῃ  
δόξῃ αὐτῷ πρόξενον ὑπουργίαν ἐξυπηρετήσασθαι.  
Ἐν πολλοῖς μὲν γὰρ ἄλλοις, ὡς καθέκον σώζων τὸ  
φιλετρον πρὸς αὐτόν, ὡς τῆς αὐτοῦ ἐχέμενος τιμῆς  
τε καὶ δόξης ἐξυπηρετεῖσθαι τοῦτῳ σπουδάζεις,  
ἀλλ' οὐδενὶ ἐπ' ἄλλῳ πράγματι, ὡς ἐν τούτῳ, γνωρισθῇ  
ἐξυπηρετούμενος τὰ εἰς τιμὴν καὶ δόξαν  
αὐτῷ, οὐδὲ τὸ πρὸς αὐτόν φιλετρον ἐπιδεικνύων καὶ τὸ  
τοῦ ἔρωτος διάπυρον πρὸς τὸν οἰκτεῖον δεσπότην.

Ἐνθυμήθητι γάρ, τέκνον ἡμῶν, τὰ τοῦ πολέμου  
κακὰ, τὰ ἐκεῖθεν τοὺς ἀνθρώπους καταλαβόντα  
ἀλγινὰ, καὶ πάλιν τὰ τῆς εἰρήνης καλὰ, καὶ τὴν  
ἐξ αὐτῆς ἐγγινομένην ταῖς ἀνθρώποις ἀπόλαυσιν.  
Καὶ ταῦτα συγχρίνων, σκέψαι πόσης αὐτῷ γενήσῃ  
πρόξενος τιμῆς καὶ δόξης, εἰ Θεοῦ συνεπιλαμβάνον-  
τος ἀντὶ τῶν πολέμων, ἀντὶ τῶν σφαγῶν, ἀντὶ τῶν  
αἰχμαλωσιῶν, ἀπλῶς ἀντὶ τοῦ μεγάλου τῶν ἀνθρώ-  
πων ὀλέθρου, ἐξυπηρετήσεις αὐτῷ ταύτην τὴν ἔν-  
θεον ὑπηρεσίαν, τὸ ἐπαινεῖσθαι διὰ τὰ ἀγαθὰ τῆς  
εἰρήνης, καὶ δοξάζεσθαι, ἀλλὰ μὴ τὰ ἐναντία πορί-  
ζεσθαι διὰ τὰ ἐκ τῶν πολέμων κακὰ. Οὐ μὴ δευθῆς  
λόγων πολλῶν, οὐδ' ἀποστραφήσεται σου τὴν ἐλπίσιν  
ἡ καλὴ ἐκεῖνου καὶ φιλάρετος ψυχὴ, μόνον προθυ-  
μήθητι, μόνον θυσαπῆσαι βουλήθητι· καὶ πέπεισμαι  
ὡς ἔτοιμον ὄντα ὅψαι τὴν θεῖαν εἰρήνην ἐπιζητούντα.  
Τοῦτο δὲ οὐκ ἀπλῶς λέγω, ἀλλὰ πεπεισμένος ἐξ ὧν  
ὁ φιλόανθρωπος Θεὸς εἰργάσατο· τοὺς γὰρ αἰτίους  
τοῦ πολέμου, καὶ τῆς τοσαύτης μαιφονίας, κρίμα-  
σιν οἷς αὐτοὶ οἷον δικαίους, ἐκ μέσου πεποίηκε, τὴν  
ἀξίαν δίκην καὶ ἀρμόζουσαν τῇ τοσαύτῃ αὐτῶν πο-  
νηρίᾳ ἐπιθεῖς. Διὰ τοῦτο οὐδ' ἡμεῖς πλέον ἐγνώκα-  
μεν ἔκτείνειν τὸν λόγον, οὐδ' ἐνοχλεῖν σε τῷ μήκει  
τοῦ γράμματος, ἀλλὰ μόνον εὐχὴν προσεπιτιθέα-  
μεν, ὡς εἴη Χριστὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν καὶ ἐκεῖνον τιμῶν  
καὶ δοξάζων καὶ ἐν τῷ παρόντι βίῃ καὶ ἐν τῷ μέλλοντι  
ἐκ τοῦ τὴν εἰρήνην ἐπιτελέσαι, καὶ σὲ τέκνον  
ἡμῶν, ἐπιπλέον οἰκεῖον δεσπότην τῷ οἰκεῖν δεσπότη καὶ  
ὑπ' αὐτοῦ ἀγαπώμενον, καὶ ὑπὲρ τῆς τοιαύτης  
προαιρέσεως καὶ σπουδῆς τῶν αἰωνίων καταξίων ἀγαθῶν.

#### ΙΔ'. Συμῶν Βουλγάρῳ.

Τέκνον ἡμῶν ποθεινότατον, καὶ φίλων ἀρχαίων  
καὶ νῦν ὁ γλυκυτάτος φίλος, ἀκούσον ὡς τέκνον

A plus ad eas appropinquant; te ejusmodi esse scien-  
tes, id quoque scimus, te videlicet ante nostras  
litteras ea sentire quæ tuæ virtutis decent præstan-  
tiam; ea de te sentientes venimus ad præsens scri-  
pli nostri objectum quod quidem maximum est et  
tua prudentia indiget: de paco res est, quam nobis  
donavit Christus Deus noster, de fine quoque cæ-  
dium, sanguinis effusionis cæterarumque calamita-  
tatum quas ex bello nasci notum est: quo majus non  
est opus nec dignius consideratione virorum pru-  
dentium et illustrissimorum: de quo scripsimus  
jam ad gloriosum atque desiderabilem filium no-  
strum, nec desperamus quin illius optima, lenis et  
mansueta mens, licet peccatorum nostrorum mul-  
tudo ei amaritudinis semina injecerit, nostris ser-  
monibus benigne attendat: te tamen hisce exhor-  
tamur litteris ad nos adjuvandum, et, tanquam  
benevolum et familiarem ministrum, operam ei præ-  
bendum quæ ei magnam sane gloriam conciliabit:  
si multis quippe aliis, ut qui integrum erga eum  
amorem servat illiusque honorem et gloriam desi-  
derat, illi ministrare studes, in re autem nulla alia  
illius magis procurare honorem et gloriam videbe-  
ris neque ostendere tuum erga eum amorem ar-  
densque in Dominum studium.

Recogita siquidem, filii mi, belli mala doloresque  
homines invadentes et rursum pacis bona delicias-  
que ex ea hominibus natas; quibus perpensis,  
vide quanti honoris quantæque gloriæ illi auctor  
eris, si Deo adjuvante, pro bellis, pro cædibus, pro  
captivitatibus, uno verbo, pro maxima hominum  
pernicie, divinam ei operam naves ut ad pacis bona  
redeat gloriamque sibi conciliet, non autem quæ ex  
belli malis, infamiam: multis verbis non erit tibi  
opus, tuam non rejiciet deprecationem illius optima  
mens virtutisque amans; confidas tantum ac sup-  
plicare velis, et mihi persuasus sum illum fore pa-  
ratum divinæque pacis cupidum: id autem non in-  
consulte dico, sed iis quæ fecit Deus clemens per-  
suasus: auctores etenim belli et tam multorum  
homicidiorum, judicio, ut ipse novit, justo, e medio  
sustulit, æquam tantæque malitiæ consonam pœ-  
nam repetens; propterea sermonem non protrahere  
duximus ne longiore epistola tibi tedium afferamus,  
sed hanc solum addimus precationem: utinam  
Christus Deus noster illum ipsum honore et gloria,  
pro conciliata pace, in hac vita præsentī et in fu-  
tura exornet, et te, filii mi, domino tuo chariorem  
et familiariorem faciat, et pro isto tuo studio atque  
diligentia, bonis donare dignetur sempiternis.

#### XIV. Ad Simonem Bugarum.

Fili mi desideratissime, veterum atque novorum  
amicorum suavissime, ut illiusque ut amicus, audi ver-



Patris qui te a principio dilexit et etiamnum diligit et geminam erga te charitatem in Spiritu sancto servat, his quæ scribimus, attende, fili; in Deo enim persuasum habemus oblectantia et jucunda nos scripturos, facili amicitia nomen corroborantes: audi, rursum dico, ut vir Dei, ne plura dicam, nuntia divinam tuam mentem sanatura: si enim pro temporali potestate, excitis a diabolo scandalis per eos qui contra tuum mihi dilectum decertavere caput, ira commotus fuisti, atque non juxta mea vota sentis, scio tamen evidenter te de Ecclesiæ malis, id est, dilaceratione et illorum ejus dissidentia, contristatum quoque esse et nostrarum acerbarum molestiarum fuisse participem, in his etiam Christum honorantem Deum nostrum a quo tibi regnare et iucolumis esse datum est, et in futuro sæculo dabitur salus et sine fine gloria, ut ioramus et speramus.

Nuntiamus, fili mi, nuntia quæ audire omnium tibi gratissimum, nobisque nuntiare convenientissimum ac maxime proprium; unita est Dei Ecclesia, cessavit illius qui a principio eam conturbare maligne conatus est, procella, unita est quodammodo et cessavit procella: qui quidem se a nobis separaverant et sua separatione rationi valedixerant, eos suæ ambitionis poenituit et Dei gratia ad nostrum sensum sunt reversi; quod petebat Ecclesia, id confessi sunt; et, ne plura dicam, suum peccatum confitentes in Ecclesiæ ulnas benigne apertas venerunt; occludebat enim usque modo suæ ulnas Ecclesia humano more, quia illi humano etiam more senserant et qua nescio de causa contradicere amaverant; postquam autem illa omnia removeri Deo placitum fuerit, divina interveniente pace, in unum coaluimus et recepti sunt tanquam germani filii qui hucusque a nobis discederant, illis quasi propriis membris adunati sumus et tandem Ecclesia Dei unum est caput, primo pontifice ei Deo nostro et nobis indignis, archiepiscopo tamen, congruenter quoque coagmentata et secure gubernata: præter paucos, qui, cum possent bona agendi ratione innotescere, ne vitam sine nomine transigerent, suadente sua malitia, non sunt veriti, sua separatione cupientes, quantum in ipsis esset, clarescere, Ecclesiæ unitatem labefactare; cæterum non omnino illis satis erit caput habere magnum Deum et summum pontificem nostrum, sed aive nunc sive postea suo capiti se adjungent; qui ni faciant, nihil inde: ipsi enim in loco quidem a se electo jacebunt; sancta vero Dei Ecclesia perturbationis suæ causa exempla, propria stabilitate gaudet Christo suo sponso gratias agens quod scandalis sit liberata suosque circum se liberos stantes conspiciat, quoscumque non potuit qui hominem a principio felici despoliavit amicitia, sacra nunc plenitudine abducere.

ἀπηλλαγμένη, ἔχει τὴν ἰδίαν τάξιν εὐσεβεῖς, εὐχαριστοῦσα Χριστῷ τῷ νυμφίῳ αὐτῆς, ὑπὲρ ὧν τε τῶν σκανδάλων ἀπηλλάχται, καὶ ὑπὲρ ὧν τὰ οἰκεία κύκλῳ αὐτῆς παριστάμενα καθορᾷ τέκνα, δούου; μὴ

καὶ φίλος ῥήματα πατρός ἐξ ἀρχῆς σε φιλήσαντος καὶ φιλοῦντος καὶ σῶζοντος στοργὴν γνησίαν πρὸς σὲ ἐν ἁγίῳ Πνεύματι, πρόσχε, τέκνον ἐμὸν, οἷς γράφομεν· πεποιθήμεν γὰρ ἐν Θεῷ ὅτι τὰ συνευφραίνοντα καὶ συνήδοντα γράφομεν, καὶ ἐπὶ τοῖς ἔργοις τὸ ὄνομα τῆς φιλίας βεβαιούμεντες. Ἀκουσον καὶ πάλιν φημι ὡς τοῦ Θεοῦ ἄνθρωπος συντόμως εἰπεῖν, εὐαγγέλια ψυχῇ θεοφιλεῖ ἑταπεύοντα· εἰ γὰρ καὶ πρὸς τὴν κοσμητικὴν ἐξουσίαν τοῦ Σατανᾶ τὰ σκάνδαλα κεκινήκτος δι' ὧν κατὰ τῆς οἰκῆς ἡγωνίσαντο τιμίας ἐμοὶ κεφαλῆς ἐξετραχύνθη; καὶ ἄλλως ἢ ὡς ἔστιν, εὐχὴ μοι διατίθεσθαι, ἀλλ' ἐπίσταμαι ἀκριβῶς ὅτι ἐπὶ τῷ πάθει τῆς Ἐκκλησίας, λέγω δὴ τῷ σπαραγμῷ καὶ τῇ διαστάσει τῶν τέκνων αὐτῆς, καὶ συνήγεις, καὶ συνεχίχου μεθ' ἡμῶν πικραῖς ταῖς δόξαις, τιμῶν καὶ ἐν τούτῳ Χριστῷ τὸν Θεὸν ἡμῶν, παρ' οὗ σοὶ καὶ τὸ ἀρχὸν καὶ τὸ σῶζεσθαι, καὶ ἡ ἐν τῷ μέλλοντι αἰῶνι ἀποκρίσεται σωτηρία, καὶ τιμὴ ἀτελεύτητος, ὡς γε εὐχόμεθα καὶ ἐλπίζομεν.

Εὐαγγελιζόμεθα σοι, τέκνον ἡμῶν, εὐαγγέλια, ὧν καὶ σοὶ τὸ ἀκοῦσαι πάντων ἡδύτατον, καὶ ἡμῖν τὸ εὐαγγελισασθαι πεπωδέστατον πάντων καὶ οἰκείωτατον. Ἦνωται ἡ τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησία, ἐπαύθη τοῦ ἐξ ἀρχῆς πονηρευσαμένου ταύτην ἐκτραύσσειν ἡ καταιγίς, ἦνωται δὲ πῶς καὶ ἡ καταιγίς πέπαυται. Οἱ μὲν ἐξ ἡμῶν κεχωρισμένοι καὶ τοῦ Ἰδίου ἀντεχόμενοι χωρισμοῦ ἀπετάξαντο τῷ οἰκείῳ φρονήματι, μετέγνωσαν ἐφ' οἷς ἐφιλονέικουν, καὶ συνήλθον χάριτι Θεοῦ τῷ ἡμετέρῳ φρονήματι· καὶ ὁ τῇ Ἐκκλησίᾳ ἐζητεῖτο, κοινῇ τούτοις συνωμολογήθη· καὶ συντόμως εἰπεῖν τὸ οἰκείον ὁμολογήσαντες πείσμα, ταῖς ἀγκάλαις προσήλθον τῆς Ἐκκλησίας φιλοανθρώπως ὑπανοιγείσαις αὐτοῖς. Ἀπέχλειε μὲν γὰρ μέχρι τοῦ παρόντος ἡ Ἐκκλησία τὰς ἀγκάλας, οἷα τὰ ἀνθρώπινα κακείνων ἀνθρωπίνως διακειμένων, καὶ οὐκ οἶδα ποταῖς αἰτίαις ἀγαπώντων τοῦ ἀντιλέγειν. Ἐπεὶ δὲ πάντα ἐκεῖνα Θεοῦ εὐδοκίᾳ γέγονεν ἐκποδῶν, τῆς θείας μεσιτευσάσης εἰρήνης, συνήλθομεν εἰς ἐνότητα, καὶ προσελάδομεν τοὺς πέως ἐξ ἡμῶν διισταμένους ὡς οἰκεία τέκνα, καὶ ὡς μέλεισιν ἰδίοις συνήφθημεν, καὶ λοιπὸν ἔστιν ἡ τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησία μία κεφαλὴ τῷ πρώτῳ ἀρχιερεῖ καὶ Θεῷ ἡμῶν, καὶ ἡμῖν τοῖς ἀναξίοις, ὅμως δ' οὖν ἀρχιερατεύειν ἡξιωμένοις, καὶ συναρμολογουμένη, καὶ ἀπεράχως διεσθυσμένη. Πλὴν ὁλίγων τινῶν, οἳ τὸ γνωρίζεσθαι ἔχοντες ἐξ ἀγαθοῦ τρόπου, ἵνα μὴ τὸν βίον ἀνώνυμον διαπερῶσιν, ἐκ τῆς ἐαυτῶν περινούμενοι κακίας τὸ δῆλοι τυγχάνειν θεῶν ἐπ' αὐτοῖς τῷ οἰκείῳ μερισμῷ, λυπεῖν τὴν ἐνότητα οὐ διεσπασθῶνται τῆς Ἐκκλησίας· πλὴν καὶ οὗτοι πάντως εἰ τῆς κεφαλῆς ἡμῶν εἴη τοῦ μεγάλου Θεοῦ καὶ ἀρχιερέως ἡμῶν, ἀγαπήσουσι τυχόν μὲν νῦν, τυχόν δὲ μετὰ τοῦτο συναρμολογηθῆναι τῇ ἐαυτῶν κεφαλῇ· εἰ δὲ μὴ, πρᾶγμα οὐδὲν· οἱ μὲν γὰρ κείσονται εἰς τὴν ἡ τούτων ἀπόνοιαν ἐξελέξατο χώραν· ἡ δὲ ἁγία τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησία τῆς παραπτώσεως αὐτὴν αἰτίας

οἱ δὲ ἀρχῆς ἀποσυλήταις τὸν ἄνθρωπον τῆς μακαρίας οἰκειότητος καὶ νῦν ἀποσυλῆσαι τοῦ κρατικοῦ πατρῷματος θεδύνηται.

Ταῦτά σοι, τέκνον ἡμῶν, τὰ εὐαγγέλια, οἷς πέ-  
πειται τὴν σὴν εὐφρανθῆναι ψυχὴν ὅσον ἐπ' οὐ-  
δεν ἄλλω τῶν ἐν ἀνθρώποις παρέχειν εὐφροσύ-  
νην εἰδόντων. Τὸ δ' ἀπὸ τούτου τίς μοι τῷ λόγῳ  
συνεπιλήφεται; Τίς συλλαλοῦντί μοι τῇ φιλαν-  
θρωπῇ καὶ γλυκυτάτῃ ψυχῇ συμπάσσει κοινωνῶν  
τῷ λόγῳ; Καὶ ἀναμνήσομέν σε Θεοῦ διδόντος οὐ μὲν  
οὖν ἐπιτελησμένον τῆς οἰκείας ἡμερότητος, ἀλλ'  
ὑπὸ ἀνθρώπων οὐκ οἶδα τί περὶ αὐτῶν εἰπῶ, πλὴν  
ὅτι κακῶς διαθέσθαι τὰ Βουλγάρων καὶ Ῥωμαίων  
πράγματα διανοηθέντων, εἴτε οἰκοθεν, εἴτε ὑπὸ  
δαίμονος πονηροῦ πρὸς τοῦτο κεκινήμενων, τίως  
παρεξελεῖν βιασαμένων, καὶ εἰς πράγματα κατα-  
στῆσαι ἃ μηδέποτε οὔτε αὐτοὶ ἤλπισας, οὐέ μου  
φιλανθρωπώτατε, οὔτε ἡμεῖς, οὔτε τις ἄλλος τῶν  
τὴν σὴν γινωσκόντων ἢ ἀκούοντων φιλάνθρωπον  
καὶ ἡμερωτάτην ψυχὴν. Τίς γὰρ τοῦτο ποτὲ πρὶν  
γενέσθαι προσεδόκησεν, ὅτι Συμεὼν ὁ διὰ φρόνησιν  
μεγάλην, ὁ διὰ τὸ θεοφιλὲς εἶναι εἰς μέγα δόξης  
τὸ Βουλγάρων Ἰθνος ἀγαγὼν, ὁ πονηρίαν εἰς τίς ποτε  
ἀνθρώπων μισῶν, ὁ δικαιοσύνην τιμῶν, ὁ βδελυσσό-  
μενος ἀδικίαν, ὁ κρείττων ἡδονῶν, ὁ τὴν γαστέρα  
κατάγγων οὐδὲν ἤττον οἷς ἐν δρεσιν ἢ ζωῇ, ὁ οἶνον  
ἀγευστος, ὁ κατ' οὐδὲν παραλλάσσων τῶν ἔξω τοῦ  
κόσμου ἔξῃ ἐπαγγελιομένων, ἢ ἐν μόνῃ τῇ κυβε-  
ρήσει τῆς παρὰ Θεοῦ δεδομένης αὐτῇ ἀρχῆς. Τίς  
ἂν οὖν προσδοκίαν ἔσχεν ὡς ὁ τοιοῦτος καὶ οὕτω  
θεοφιλὲς ἄνθρωπος εἰς τὰ νῦν καταλαβόντα χαλεπὰ  
Ῥωμαίους περιστήσῃ καὶ Βουλγάρους, καὶ τὴν  
ἀπειρον τῶν αἱμάτων χύσιν καὶ τὴν τοσαύτην ἐρη-  
μίαν, ὅμοι ἐρημίαν ἐκκλησιῶν Θεοῦ, διατημάτων  
παρθένων, αἱ πολλάκις καὶ τὸ ἀναπνεῖν τὸν ἀέρα  
ἐφείδοντο, μοναστηρίων ἀνδρῶν, οὗ νύκτα καὶ ἡμέ-  
ραν Θεὸς ὕμνολογεῖτο καὶ ἰδοξάζετο.

Τί με δεῖ λέγειν πόλεων, χώρας ἄλλης, οἰκων, ὅσα  
εἰς ἀνθρώποις εἰς παραμυθίαν σπουδάζεται τῆς  
ζωῆς, τὴν ἄλλην συμφορὰν, ὅση τὸ ἀνθρώπινον συν-  
έχει, χηρείαν φημί, ὕφαντιαν, ἀδελφῶν ἀποστέ-  
ρησιν, αἰχμαλωσίαν, δουλείαν, καὶ ἀπλῶς ἀντὶ τῆς  
πρώτης Βουλγάρων καὶ Ῥωμαίων εὐζωίας, τὴν ἐλε-  
εινὴν ταύτην μεταβολὴν, εἰς ἣν ἐκ τῶν τοῦ πολέμου  
κακῶν περιέστησεν; Οὐκ ἐχθρῶν τοῦτο διαπραξα-  
μένων, οὐ τῶν ἔξω τῆς μάχης τοῦ ἀληθινοῦ ποιμέ-  
νος Χριστοῦ τοῦ Θεοῦ ἡμῶν, οὐ τῶν ἀλλοτρίων τῆς  
κληρονομίας τῆς πίστεως, ἀλλὰ τίνων; Αἱ, αἱ τῶν  
ἡμῶν βαρυστάτων παθῶν! φεῦ τοῦ ἐλεεινοῦ διηγήμα-  
τος! πρὸς τοὺς ἐν Χριστῷ πατέρας ἐξεδραβάρωθη  
τὰ τέκνα, καὶ τὰ πρόβατα τοῦ Χριστοῦ κατ' ἄλλη-  
λων ἐξεθριώθησαν, οἱ κληρονόμοι τῆς πίστεως καὶ  
συκληρονόμοι τῆς δόξης τοῦ Χριστοῦ πρὸς ἑαυτοὺς  
ἐξοπλιμώθησαν. Τίς ἂν ποτε ἤλπισε καὶ πάλιν ἐρῶ  
τοιαῦτα πάθῃ, καὶ τοιοῦτων συμφορῶν πράγματα,  
πρὸ τοῦ ἐν ὕψει ταῦτα ἰδεῖν, Ῥωμαίους καὶ Βουλ-  
γάρους, καταλαβεῖν; Ἀλλὰ γὰρ, τέκνον ἡμῶν  
θεοφρονησον, εἰ καὶ κατέλαβε τοιαῦτα, ὡς εἶθε μὴ  
ᾤφειε, κατέλαβεν ἐξ ἐπηρείας τοῦ πονηροῦ δαίμο-  
νος, κατέλαβεν ἐκ ψόβου τοῦ πᾶσι μὲν ἀνθρώποις

Hæc sunt, fili mi, nuntia quibus mihi persuadeo  
magis oblectari tuam mentem quam quavis alia re  
quæ inter homines possit oblectationem afferre ;  
sed exinde quis meo sermone adiutor erit? Quis mihi  
tuam humanissimam suavissimamque mentem allo-  
quenti aderit se consocians? Et te, donante Deo, com-  
monestaciam, non quidem oblitum tuæ mansuetudini-  
sed exacerbatum ab hominibus de quibus quid di-  
cam nescio nisi eos cogitasse res Bulgarorum at-  
que Romanorum male componere, sive ex æe ipsis,  
sive a scelesto diemone ad id motos, te usque co-  
progrederi coegisse et ad facta impulsisse quæ tu nun-  
quam, humanissime fili, sperasses, neque nos, nec  
quivis alius inter eos qui humanam et dulcissimam  
tuam mentem norunt, aut de ea audierunt : quis  
enim nunquam illa eventura esse existimasset? Si-  
meonem, scilicet, illum, qui ob magnam suam pru-  
dentiam, ob pietatem, Bulgarorum gentem ad ma-  
gnam gloriam evehit, qui malitiam, ut qui maxime,  
oderat, qui iustitiam colebat, iniustitiamque exacer-  
batur, qui voluptates superabat, qui ventrem  
non minus coercerebat quam qui in montibus degunt,  
qui vinum non gustabat, qui nihil differebat ab his  
qui extra mundum vivere prædicantur, nisi in ad-  
ministratione dignitatis tibi a Deo concessæ : quia  
ergo existimasset talem virum tam pium in præ-  
sentia mala Romanos et Bulgaros esse dejecturum,  
in enarrabilem sanguinis effusionem, in tantam va-  
stationem, prohi dolor! Dei ecclesiarum, monaste-  
riorumque virginum, quarum vitæ sapissime par-  
citurum erat, monasteriorum quoque virorum, ubi  
die ac nocte ad Deum hymni et laudes decantaban-  
tur.

Quid me oportet dicere urbium, agrorum, domo-  
rum et omnium quæ homines ad vitæ consolationem  
curant, ruinam, viduitatem, scilicet, liberorum or-  
bitatem, fratrum privationem, captivitatē, servi-  
tutem, uno verbo, pro pristina Bulgarorum et Ro-  
manorum felicitate, illam miserandam mutationem,  
ad quam belli malis devenerunt? Non autem ab  
hostibus ea facta sunt, nec ab iis qui extra ovile  
veri pastoris, Christi Dei nostri, sunt, aut ab hære-  
ditato fidei extranei, sed a quibus? Eheu! Eheu!  
D gravissimos meos dolores! prohi miserabile ver-  
bum! Contra suos in Christo parentes barbari  
facti sunt filii, Christianique oves in invicem belluina  
feritate efferati sunt, fidei hæredes, Christianique gloriæ  
cohæredes ad invicem pugnaverunt : quis unquam,  
rursus dico, tot mala sperasset, totque calamita-  
tes, antequam coram oculis viderit, Romanos et  
Bulgaros esse deprehensuras existimasset? Sed, fili,  
Dei presidio fulti, si illa, quæ utinam non accidere  
oportuisset, nos mala deprehenderunt, non deprehen-  
derunt, nisi malitia nefarii demonis, nisi ejus in-  
vidia qui omnibus hominibus invidet, maxime vero  
Christianis : contra Christianos namque invidia



magis accenditur quod eos contra se bellum gerere novit, quod per Christianos universo orbe exterminatus est, et Christiani usque modo illius potestatem humiliant et quam perverse instituit tyrannidem quotidie evertunt; quæ propter in Christianos insanit et quantum in se est, omnibus modis studet eos contristare vicissim et malis obruere; ex diaboli quidem, ut dixi, malitia nata sunt mala ista, omne malum superantia: sed etiam ex hominibus sive illius malitiæ cooperantibus, sive mente captis, et sic bonos magis discerni facientibus; qui bellum contra suscitaverunt, sive nefario dæmoni cooperantes, sive mentis infortunio in id consilium acti, suavissimamque tuam mentem ad istam dispositionem redegerunt; ut sæpe etenim accidit minima scintilla accendi flammam inextinguibilem, ita quoque ex istorum hominum stultitia decidens in cor tuum scintilla magnam flammam accendit usque modo inextinguibilem.

οὕτω καὶ τῶν ἀνθρώπων ἐκείνων ὁ ἐξ ἀφροσύνης ἐμπροσθέν σπινθήρ εἰς τὴν σὴν καρδίαν ἀνῆψε τῇ μεγάλῃ ταύτῃ φλόγῃ, καὶ τέως ἄχρι τοῦ νῦν ἀκατάσβεστον.

Sed, filii mi desideratissimo, ne sic vincant mala; neque vir talis, qualis es, non habens prudentia æqualem inter comitantes et animi generositate incomparabilis, ab hominibus vulgaribus et vix unius oboli malitia vincaris, neque, eo quod istius modi homines te exacerbaverint, immortalem serves amaritudinem contra Romanum imperium a quo plurima et magna non nescis accepisse beneficia; quid enim ad Romanum imperium et ad ejus populos pertinet, si hic vel ille nullius pretii homuncio contra te audacter sit invectus? Quid ad regem nullius rei conscius, si quidam homines, res illius male gerentes, id consilii adversus te ceperint? Attamen contristatus es: sufficientem pœnam repetisti ab his qui te contristaverant, imo vero æquum multo superantem; quum quis enim illi qui sibi injuriam inferre studet, æquali damno affecit, nisi acerbior sit, satis habet; quum autem minio majori, quis jam locus indignandi et volendi magis contristare a quo contristatus es? Non dico de aliquo mansueti, ut tu ipse, et humano, sed quicumque inhumani et ferox amaritudinem omnem relinquet, furoris ignem comprimet, fœdusque cum eo qui iusulse cœperat manus inferre injustas inibit: tu quoque igitur, filii mi, iram dimitte, ad propriam redi lenitatem, facque cessare homicidia cæterasque calamitates quæ a Christianis usque modo Christianos invaserunt.

ἐπανελθε, καὶ ὁδὸς παῦσιν ταῖς ἀνθρωποφονίαις, καὶ Χριστιανοὺς μέχρι τοῦ παρόντος γεγόνاسι.

Hæc nunc, filii mi suavissime, per atramentum tibi dico; sed si Christus, Deus noster, pax exsuperans omnem sensum, sua exhortatione ita mentem tuam disponat ut nos coram te assistamus et proprio ore hæc et si quid aliud postulet res, loquamur, ad veniendum ad te prompti erimus, nec senectutem timebimus, sed neque infirmitatem neque *luperis* labores, dum tantummodo velit ad pacem

Ἀφρονούντος, μάλιστα δὲ Χριστιανοῖς· κατὰ χριστιανῶν γὰρ μᾶλλον πρὸς φθόνον ἐξάπτεται ὁ διάβολος, διότι τούτους οἶδε πολεμιωτάτους αὐτοῦ, διότι παρὰ Χριστιανῶν ἐκ πάσης ἀπηλάθη τῆς οἰκουμένης, καὶ Χριστιανοὶ μέχρι καὶ σήμερον τὴν δυναστείαν αὐτοῦ ταπεινοῦσι, καὶ τὴν κακῶς ὑποδόμησεν τυραννίδα, ταύτην διὰ παντὸς καταλύουσι. Διὰ ταῦτα μαίνεται κατὰ Χριστιανῶν, διὰ ταῦτα παντοῖος γίνεται εἰς τὸ κατ' ὅσον δύναται ἀντιλυπεῖν καὶ συμφοραῖς περιβάλλειν αὐτούς. Ἦκε μὲν οὖν, ὡς εἶπον, ἐκ τῆς τοῦ διαβόλου κακίας τὰ δεινὰ ταῦτα καὶ πέρα δεινῶν· ἦκε δὲ καὶ ἐξ ἀνθρώπων, τοῦτο μὲν τῇ ἐκείνου κακίᾳ ὑπουργούντων, τοῦτο δὲ καὶ δυστυχούντων εἰς φρενάς, καὶ τὴν ἐκλογὴν μᾶλλον τῶν καλῶν ποιουμένων· οἱ καὶ τὸν πρὸς σὲ ἀνῆραντο πόλεμον, εἰτε τῷ πονηρῷ δαίμονι συνεργούντες, εἰτε διὰ φρενῶν δυστυχίαν τοῦτο βουλευθέντες, καὶ τὴν σὴν γλυκεῖαν ψυχὴν οὕτω διατεθεικότες. Ἐπεὶ καὶ πέφυκε πηλ-  
λάκις καὶ μικρὸς σπινθήρ ἀσβεστον φλόγα ἐξάπτειν,

Ἄλλὰ μὴν, τέκνον μου ποθεινόν, μὴ οὕτω νικήσῃς τὰ κακά· μὴδὲ θεοφιλὲς ἀνθρώπος ὅποιος εἶ σὺ, καὶ μὴ ἔχων ἐν φρονήσει παριστούμενον τῇ καθ' ἑαυτῶν γενεᾷ, καὶ εἰς ψυχῆς εὐγένειαν ἀσύγκριτος, ἀνθρώπων χυδαίων, καὶ τί ἄλλο ἢ μὴδὲ ὀβολοῦ ἀξίῳ, ἡττηθῇς τῆς κακίας, μὴδ' ὅτι ἐπικράναν ἀνθρώποι τοιοῦτοι, διὰ τοῦτο βουλευθῶμεν ἀθάνατον ἔχειν πικρίαν κατὰ τῆς Ῥωμαϊκῆς ἐξουσίας, ἥς ἐπίστασαι πολλῶν καὶ μεγάλων εὐεργεσιῶν ἐν ἀπολαύσει γεγόμενος. Τί γάρ πρὸς τὴν Ῥωμαϊκὴν ἀρχὴν καὶ τὸν ὑποχείριον αὐτῆς λαόν, εἰ ὁ δεῖνα καὶ ὁ δεῖνα λόγου μὴδενὸς ἀνθρωπάριε εἰς τὸ κατὰ σοῦ ἐξηγέθησαν θράσος; Τί ταῦτα πρὸς τὸν βασιλεῖα τὸν μὴδὲν συνειδόμεν, εἰ ἀνθρώποι τὰ ἐκείνου πράγματα κακῶς διοικούντες, τὴν αὐτὴν γνώμην περὶ σοῦ ἀνελάδοντο; Πλὴν ἐλυπήθης· ἔχεις ἱκανὴν τὴν δίκην κατὰ τῶν λυπησάντων, μᾶλλον δὲ πολὺ τοῦ ἱκανοῦ ὑπεραίρουσαν. Ὅταν γάρ τις τὸν ἀδικῆσαι μελετήσῃ κατὰ τὸ ἴσον ὑποβάλῃ τῆς ζημίας, μὴ λίαν πικρὸς ὢν, ἔχει τὸ ἱκανόν· ὅταν δὲ καὶ εἰς τὸ ἀπειροπλάσιον, πῶς ἔχει χώραν ἐτι χαλεπαίνειν καὶ πλέον λυπεῖν βούλεσθαι τὸν λυπήσαντα; Καὶ οὐ λέγω περὶ τινος τοῦ κατὰ σὲ ἡμέρου καὶ φιλανθρώπου, ἀλλ' οἷός ἐστιν ἡ ἀφιλάνθρωπος καὶ ἀνήμερος παύσεται πάντως τῆς πικρίας, καὶ κατασβέσει τὸ πῦρ τοῦ θυμοῦ, καὶ σπείσεται πρὸς τὸν ἄρξαι χειρῶν ἀδίκων ἀπονουθέντα. Καὶ δὴ, τέκνον ἡμῶν, λήξον καὶ αὐτὸς τῆς ὀργῆς, καὶ πρὸς τὸ οἰκεῖον ἡμέρον ταῖς ἄλλαις συμφοραῖς, ὅσαι παρὰ Χριστιανῶν εἰς

Λέγω σοι ταῦτα, τέκνον μου γλυκύτατον, νῦν μὲν διὰ μέλανος· εἰ δὲ Χριστὸς ὁ θεὸς ἡμῶν, ἡ πάντα νοῦν ὑπέρχουσα εἰρήνη, διὰ τῆς αὐτοῦ παρακλησεως τὴν σὴν ἐπὶ τούτῳ διαθήσει ψυχὴν, ἵνα καὶ ἡμεῖς αὐτοὶ κατὰ πρόσωπόν σοι ἐμφανισθῶμεν, καὶ οἰκεία γλώσση ταῦτά τε καὶ εἰ τι ἕτερον ἐπιζητήσῃς τὰ πράγματα εἴπωμεν, ἕτοιμοι ἔσμεν πρὸς σὲ ἔχειν. καὶ οὐ δειλιῶμεν ἐν γῆρας, οὔτε τὴν ἀσθε-

κεαν, οὐτε τὴν ἐκ τῆς ὁδοπορίας ταλαιπωρίαν, ἀν-  
μόνον πρὸς εἰρήνην ἀπινεύειν ἢ σὴ ἀγαπήσαι ἀρετῇ.  
Δ' ἡ τοῖνυν ἡμῖν, εἰ τοῦτο θεὸς ἐπὶ νοῦν σοι τέ-  
θεικε τὸ μέγα καὶ σωτήριον πρᾶγμα Ῥωμαίοις καὶ  
Βουλγάροις πρὸς τὸ αὐτὴν ἐμὲ παραγενέσθαι, καὶ  
ὅν ἂν δυνατόν ἔστι γενέσθαι τόπον, καὶ θεάσασθαι  
σε τὸ ἐμοὶ ποθεινότερον θέαμα, καὶ συλλαλῆσαι τὰ  
πρίσφορα καὶ συμφέροντα περὶ τῆς ἐν θεῷ ἀπό γε-  
νοῦ νῦν εἰρήνης καὶ τῆς κοινῆς καταστάσεως· ὃς  
λου δὲ διὰ τοῦ ἀποστεῖλαι τοὺς κατασχεθέντας Ῥω-  
μαῖκούς ἀποκριταίους, καὶ τοῦ ἤκειν διὰ τῆς αὐ-  
τῶν γλώσσης σὺν τῷ γράμματί σου τὴν ἀπαγγελίαν  
τῆς φιλοφροσύνης σου προαιρέσεως, ἵν' οὕτω μετὰ πλη-  
ροφορίας ἑαυτοὺς ἐκδεδώκότες προθύμως, εἰ καὶ  
ὑπὲρ ὧν αὖν ἡμῶν τὸ πρᾶγμα πρὸς τοὺς πόνοους  
τῆς πορείας, εἴτε πρὸς τὴν μεσημβρίαν, ἢ ἀλλοθι  
οὐδ' ὅλ' ἀρέσῃ καταλάβωμεν. Καὶ ὅσα συμφέροι· Ῥω-  
μαίοις καὶ Βουλγάροις εἰπεῖν καὶ ἀκοῦσαι, βῆθῃσθε-  
ται, δι' ὧν λήξει μὲν τὰ τοῦ πολέμου, βραδευθήσεται  
δὲ εἰρήνη· ἵνα ἢ δοξασθῇ σε αὐτὸς ὁ θεός, καταισχυν-  
θήσεται δὲ διάβολος· καὶ οἱ τοῦτῳ ἐξυπηρετησάμενοι·  
μεγαλυνθήσεται δὲ καὶ τὸ σὸν ὄνομα ἐν τε τῷ παρ-  
όντι αἰῶνι καὶ ἐν τῷ μέλλοντι· καὶ βιώσουσιν ἐν  
ἀναπαύσει καὶ ἀπαλλαγῇ τῶν κακῶν ὃ τε ὑπὸ τὴν  
σὴν χεῖρα δεδομένοι λαός, καὶ οἱ τελούντες ὑπὸ τὴν  
βασίλειάν· ἥτις σὺν θεῷ καὶ διδάσκαλός σοι καὶ ὁδηγός καὶ πρὸς σωτηρίαν ἐγένετο, καὶ τῶν ἀρχαίων  
ἐθνῶν ἀναλαβομένη, πρὸς τὰ πολλὰ κρείττονα καὶ ὑπερέχοντα μετέστησε, καὶ τοῦ δοξάζεσθαι καὶ σεμ-  
νύνεσθαι, καὶ οὕτως τοῦ Χριστοῦ ἀρχικὴ μοῖρα γνωρίζεσθαι τὰς ἀπορροὰς ἐμπαρέσχeto.

## IΕ'. Τῷ αὐτῷ.

## C

## XV. Ad eundem.

Τὰ γράμματά σου, θεοτίμητα ἡμῶν υἱέ, δεξάμε-  
νοι χορᾶς ἀληθοῦς καὶ πνευματικῆς ἐπλήσθημεν  
ἡλόνης, καὶ ἐπυξάμεθα, εἰ καὶ ἁμαρτωλοί, ἀνθ' ὧν  
οὕτω πρόθυμος ἐγένου εἰς πρόσωπον ἰλθεῖν τῆς ἐμῆς  
ταπεινότητος, ἀξιώθηναί σε τοῦ προσώπου θεοτὴν  
γενέσθαι μετ' εὐπαρρησίας σου συνειδήσεως τοῦ  
Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὅταν ἐρῇ τοῖς ἀξίοις  
τῆς μακαρίας ἐκείνης φωνῆς· εἰ δεῦτε, οἱ εὐλογημέ-  
νοι τοῦ Πατρὸς μου, κληρονομήσατε τὴν ἡτοιμασμέ-  
νην ὑμῖν βασιλείαν ἀπὸ καταβολῆς κόσμου. Ἐπεὶ  
μὲν ἡδεύεσθαι σοι καὶ εὐχόμεθα, διότι ἐμφανισθῆναι  
αὐτίκα τῇ δηλώσει τῷ ἡμετέρῳ προεθυμῆθης προσ-  
ώπῳ· παράχοι δὲ ὁ αὐτὸς Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς  
Χριστός, ἡ ὑπερέχουσα πάντα νοῦν εἰρήνη, ἡ ἀγάπη,  
ἡ ἀλήθεια, ἡ σωτηρία ἡμῶν, καὶ ἐτι μᾶλλον προτεύ-  
εσθαι ὑμῖν διὰ βίου παντός· ὅσαι τῆς ταπεινῆς ζωῆς  
ἡμῶν αἱ βραχελαὶ ἡμέραι, ὑπὲρ ὧν καὶ ἐτι πρόθυ-  
μος· κατανεμεῖν ὀφθῇ τοῖς ἡμετέροις λόγοις, εὖ  
ἔχοντες πρὸς· σὲ φανερώμεθα σὺν θεῷ τῷ δίδοντι λό-  
γον συνέσεως ὑπὲρ τῆς κοινῆς εὐζωίας καὶ ἀναπαύ-  
σεως τοῦ Βουλγάρων καὶ Ῥωμαίων γένους. Ἀλλ'  
οὕτω μὲν ἡ ἀρχὴ τοῦ γράμματος, τέκνον ἡμῶν, ἐξ  
ἡμετέρῃ ἀπαρχεται ἡμῖν εὐχῆς· ὑπὲρ δὲ τῶν λοιπῶν,  
καὶ ἡ μετὰ τοῦ γράμματος ἐνεφίετο, χάριν τοῦ  
ἐκ τῆς ἐλπίδος γενέσθαι τῷ μήκει τῶν λόγων, μάλιστα  
καί σοι, περιτετὸν ἡγιστάμεθα γράφειν.

Ἐπειὶ δὲ μόνον ὡς ἀναγκαῖον γράφομεν, ἡγα-  
ΠΑΤΗΟΛ. Gr. CXI.

lta virtus inclinari; ostende ergo mihi, utrum tibi  
in mentem immiserit Deus magnum illud et Ro-  
manis Bulgarisque salutare, ita ut te adeam, in  
quocunque loco possibile erit, atque desideratissimum  
conspectu fruam, et tecum de pace et de communi  
ejus institutione convenientia et utilia conferam;  
ostende autem retentos dimitiendo Romanos apo-  
crisarios, ut eorum ore, una et manus tuae litteris,  
illius tuae pie dispositionis veniat nuntium, et sic  
nosmetipsi, ex certiori fide, iter alacri animo sus-  
cipientes, etiamsi nostras vires excedat res ob iti-  
neris labores, sive ad meridiem, sive quocunque  
tibi placuerit, descendamus; dicentur ergo quæ Ro-  
manorum et Bulgarorum refert dici et audiri ut  
cesset bellum firmeturque pax, qua glorificabitur  
Deus, confundetur diabolus et ejus ministri; ma-  
gnificabitur quoque nomen tuum in sæculo præsentī  
et in futuro; nec non et in tranquillitate et omnium  
malorum exemptione degent populus tibi in manus  
traditus et qui sub imperio: quod cum Deo ma-  
gisier et dux ad salutem tibi fuit et te a pristinis  
moribus avertit atque ad multo meliores et præ-  
stantiores convertit, ac tibi occasionem dedit teipsum  
glorificandi et extollendi, unde Christi pars prima-  
ria nuncuperis.

Tuæ litteræ, fili mi, venerandæ veni et spiritualis  
gaudii me repleverunt, et oro, licet peccator, quo-  
niam tam promptus fuisti ad veniendum ad humi-  
litate meam, te conspecturum esse cum purissima  
conscientia Dominum nostrum Jesum Christum,  
cum ad electos beatum illud dicet verbum: « Venite,  
benedicti Patris mei, accipite hereditate regnum  
quod vobis paratum est a constitutione mundi. » Nec  
tibi precatus sum et precor, quoniam statim post ma-  
nifestatum votum meum, ad me visendum promptus  
fueris; nihil præstet ipse Dominus noster Jesus Chri-  
stus, qui est pax exsuperans omnem sensum, cha-  
ritas, veritas et salus nostra, magis etiam, per omne  
tempus et quot sunt breves dies humilis vitæ meæ,  
pro te precari ut promptus adhuc videaris ad con-  
sentiendum sermonibus quos ad te venientes loque-  
mur, adjuvante Deo qui dat verba prudentiæ, pro  
communi felicitate et tranquillitate Bulgarorum et  
Romanorum; id est litterarum nostrarum initium,  
fili mi, a sacra preceptione ortum: de cæteris autem,  
quæ in mediis tuis legebantur litteris, non importuni  
essent sermonum diuturnitate, præcipue cum, Deo  
volente, speramus te os ad os alloqui, scribere  
supervacaneum fore duximus.

Ὅτι ἐλπίζομεν Θεοῦ βουλομένου στόμα πρὸς στόμα

Hoc tantum utroque necessarium scribimus, ut-



lectissime et honoratissime fili; senectutem retro abigimus, naturæ infirmitatem dimittimus, itineris labores et molestias, omnemque miseriam pro nihilo ducimus, si tantum nos certiores facis venerandam tuam mentem esse inflexam ad non contumelia afflicendum laborem meum, ad non repellendum inauditam et despectam qua apud te fungor legationem senior pater atque quassatus: legatione autem fungor, fili mi, tibi ipsi perutili et Romanis non omnino graviore aut intolerabili: si ergo, ut dixi, ita inflexus es, primum quidem a Deo, deinde tua ipsius prudentissima consideratione, postremo nostra, si qua tibi est humilitatis nostræ ratio, precatione: ad te veniam mente et corpore volans, omnium oblitus senescentem vitam meam gravatissimam.

Si vero, quod deprecamur, prius scandala, sed non permittat Deus, in tua mente permanent, illæque voluntates ac consilia quæ miseros fecerunt Romanos et Bulgaros, si adhuc in Romanum imperium pristinas servas dispositiones, tibi prætendo ipsum mediatorem, ipsum Dei et Patris voluntatis angelum, quam annuntiavit iis qui a principio ab homicida dæmone vexabantur, et qua cessare fecit sempiternum bellum inimicitiarumque evertit patrietem et in unitatem et pacem coalescere fecit genus humanum: prætendo tibi ad suasionem Dominum dominorum, Regem regum et super omni dominatione dominantem, ut nobis manifestam facias tuam voluntatem per litteras quas remittes: ne laborem frustra habeam, ne præsens vanos proferam sermones, in pudorem quidem mihi, in risum eorum qui sæpe amant nostra verbis mordacibus insectari atque deridere: scis autem, prudens cum Dei gratia sis, multos homines, proli humana miserial ita esse dispositos; in condemnationem foras quoque venerandæ tuæ animæ: nam frustra senem loco movere, debilitatum, archiepiscopum, licet indignum, in conspectum tuum adducere, et postea remittere vano exhaustum labore et fatigatione, istum quoque dantem his qui nostra ridere amant, vide, fili mi dilecte, ne sit tibi in iudicium: ceterum incolumem te servet Christus, Deus noster, ab omni malo visibili et invisibili, et in futuro æculo tuæ quietis et gloriæ participem efficiat.

μη οὐκ ἴσται ἀκατάκριτον τῇ σῇ φιλοτίμῃ ψυχῇ. Τὰ δ' ἄλλα ἐβρωμένον σε διαφυλάσσει Χριστὸς ὁ θεὸς ἡμῶν, καὶ νῦν μὲν ἀπὸ πάσης κακίως ὁρωμένης τε καὶ ἀοράτου ὑψηλότερον συντηρῶν, καὶ ἐν τῷ μέλλοντι αἰῶνι τῆς ἐαυτοῦ ἀναπαύσεως καὶ δόξης τὴν κοινωνίαν παρεχόμενος.

#### XVI. Ad eundem.

Ad rursus scribendum, fili mi venerande, molius sum, cum doloribus quotidie meam mentem pungentibus ob mala et calamitates Romanorum et Bulgarorum, tum propter formidandam illam pinnam quam incurreremus de tantis malis tacentes: custodes etenim constitui, licet indigni, hominum

Ἀ πημένα μου οὐκ καὶ δεδοσμένα, ὡς καὶ τὸ γῆρας ὀπίσω ῥίπτομεν, καὶ τὸ ἀσθενὲς παραιῶμεν τῆς φύσεως, καὶ τὰ ἐκ τῆς δόξης ἐπίπονα καὶ λυπηρὰ, καὶ τὴν ὅλην ταλαιπωρίαν οὐχ ὑπολογιζόμεθα, ἐὰν μόνον πληροφορίαν παράσχῃς ἡμῖν, ὅτι παρακέληται ἡ σὴ τιμὰ ψυχὴ μὴ ἀτιμάσθαι τὸν κόπον ἡμῶν, μηδὲ τὴν πρεσβειάν ἣν ποιεῖται πρὸς σέ, τέκνον ἡμῶν, γηραιὸς πατήρ καὶ συνετριμμένος, ἀνήκοον ἀποστρέψῃς καὶ παραλελογισμένην. Προήσομαι δὲ πάντως πρεσβεῖαν καὶ σοί, τέκνον ἡμῶν, ἐκωφελῇ, καὶ τοῖς Ῥωμαίοις οὐ παντάπασιν ἐπιβαρὴ καὶ ἀφόρητον. Εἰ οὖν, ὡς εἶπον, πάντως οὕτως παρακέλησαι, πρῶτον μὲν ὑπὸ τοῦ θεοῦ, δεύτερον δὲ ὑπὸ τῆς σῆς ἐμφρονεστάτης διασκεψέως, καὶ τρίτον, εἰ τίς σοι λόγος καὶ τῆς ἡμῶν ταπεινότητος, ὑπὸ τῆς ἡμετέρας δεήσεως· ἐλεύσομαι πρὸς σὲ καὶ ψυχῇ πεπερούμενος καὶ τῷ σώματι, τῶν βαρυνόντων πάντων τὴν ἐμὴν ζωὴν καὶ τὸ γῆρας ἐπιλεησμένος.

Εἰ δ' ὅπερ ἀπειχόμεθα, εἰ κακίαι τὰ προλαβόντα σκάνδαλα (ἀλλὰ μὴ συγχωρήσει θεός!) ἐν τῇ σῇ διαμένουσι ψυχῇ, καὶ αἱ βουλαι καὶ σκέψεις αἱ ἀθλοῦς εἰργάσαντο Ῥωμαίους καὶ Βουλγάρους, καὶ εἰ περὶ τῆς Ῥωμαϊκῆς βασιλείας τοὺς ἀρχαίους ἐν σαυτῷ λογισμοὺς φέρεις, αὐτὸν σοὶ προβάλλομαι μεσίτην, αὐτὸν ἀγγεῖον τὸν τῆς βουλῆς τοῦ θεοῦ καὶ Πατρὸς, ἣν τοῖς ὑπὸ τοῦ ἀνθρωποκτόνου δαίμονος ἐκπεπολεμημένοις ἀπ' ἀρχῆς ἡγγεῖλε, καὶ τῇ φιλανθρωπῷ ἀγγελίᾳ ἔπαυσε μὲν τὸν αἰώνιον πόλεμον, ἐξέβλε δὲ τὸ τῆς ἐχθρας μεσότοιχον, καὶ εἰς ἐνότητά καὶ εἰρήνην συνέγαγε τὸ ἀνθρώπινον. Ἀλλ' αὐτὸν σοὶ προβάλλομαι εἰς ἐυσώτησιν τὸν Κύριον τῶν κυρίων, τὸν Βασιλέα τῶν βασιλευδόντων, καὶ ἐξουσιάζοντα πάσης ἐξουσίας, φανεράν ἡμῖν τὴν σὴν ποιῆσαι προαίρεσιν δι' ὧν ἀντιπέμψεις γραμμῶν· ὥστε με μῆτε κόπον ὑπομεῖναι διακνή, μῆτε παραγεγονότα ματαίους φθέγξασθαι λόγους εἰς αἰσχύνην μὲν τὴν ἐμὴν, εἰς γέλωτα δὲ τῶν πολλὰκις φιλοῦντων κατακερτομεῖν καὶ γελᾶν τὰ ἡμέτερα. Οἶδας δὲ, φρόνιμος ὢν θεοῦ χάριτι, ὡς πολλοὶ τῶν ἀνθρώπων, ὅμοι τῆς ἀνθρωπίνης ἐλκεϊνότητος! τοιαύτης ὑπάρχουσι διαθέσεως· τυχὸν δὲ καὶ εἰς κατάρκειαν τῆς σῆς τιμωρᾶς ψυχῆς. Τὸ γὰρ μάτην κινῆσαι ἀνθρώπον γέροντα, ἐξησθημένον, ἀρχιερέα, εἰ καὶ ἀνάξιον, καὶ μέχρι τοῦ σοῦ προσώπου τοῦτον ἀγαγεῖν, εἴτα διακνή, ἀποστρέψαι μάταιον ὑπομεμενηκότα κόπον καὶ κάματον, γέλωτα δεδειγμένον τοῖς προαίρεσιν ἔχουσι καταγελᾶν ἡμῶν, σκέψαι, τέκνον μου ἡγαπημένον,

ἀποστρέψαι μάταιον ὑπομεμενηκότα κόπον καὶ κάματον, γέλωτα δεδειγμένον τοῖς προαίρεσιν ἔχουσι καταγελᾶν ἡμῶν, σκέψαι, τέκνον μου ἡγαπημένον,

#### ΙΖ'. Τῷ αὐτῷ.

Πάλιν ἐπὶ τὸ γράφειν, οὐδὲ μου θεοφροῦρητε, ἀναγκαίως κεκίνημαι, τοῦτο μὲν ὑπὸ τῶν ἀληθδόνων καθεκαστην νυττόμενος τὴν ψυχὴν, αἱ δὲ τὰ κοινὰ πάθη καὶ τὰς συμφορὰς Ῥωμαίων καὶ Βουλγάρων συνέχουσιν ἡμᾶς, τοῦτο δὲ καὶ διὰ τὴν ἐκείθεν φανεράν τιμωρίαν, ἐὰν ἐπὶ τοσούτοις κακοῖς σιγῶντες









monii sorie-  
letam videas,  
qua unione  
um ac Bulga-  
atque felicitas  
itam illustret,  
beris siquidem  
lentiam in Deo  
elix vobis evon-  
arium aut triste  
sabente nefario  
is malitiae imita-  
consiliave exse-

νόμων, καὶ οὐκ ἐκ

1.

Amicitias illas le-  
is obrunt, si mul-  
ne et gloriosissime,  
imus exhortationes,  
t sermones nostri,  
octere potest humilis  
equo vetus amicitia,  
idigni sortiti sumus,  
um negotium de quo  
u charitate, de pace,  
uinis effusionis atque  
prætermissis tuis cas-  
udiosus es eloquiorum,  
scipulos dixerit Domi-  
spernit, & quæ ab ipso  
es devenerunt, consilio-  
im, si multoties frustra  
iam Romanis et Bulgaria-  
arsum supplicare cogor.  
us sum, ut pacis mediator  
dissentientes reconciliem,  
nsidias explorem et inde  
bus insidiatur denuntiem.  
βουλὰς, καὶ ἀπειρημένον

ita non sentiam, si ea non  
solicitudine illa non teneat;  
minatus est Deus et Creator his  
is excelsa constituti sunt custodia  
si suæ non impar habet periculum;  
r, piissime Alii, etiamsi adhuc in hac  
illi vita degam, illi tribunali astare et  
em reddere de ministrante quam ministrare  
stitutus sum; illamque reformido timentiam  
ac inexorabilem sententiam illis imminuentem qui ad  
porem Christi et Dei nostri remissius eos revocant  
qui a nefario dæmone ad inimicitias sunt concitati;  
hicirco et nunc flens scribo, precesque apuli  
te iterum aggredior; namque, prohi dolor! oculis



præstabis autem, meis verbis attendendo, patris sermones audiendo, quibus paterne et perutiliter tibi suadet, ut in Deo rati sumus, et pro tua gloria tum in præsentī vita tum in futura, in qua præcipue amabilis est gloria his qui vere glorificari exoptant; militum collectionem istam coram te ad pugnam instrui videre ne cupias, neque infinitam Romanorum et Bulgarorum stragem fieri, neque quasi renovationem videre illius belli calamitatum, nequando ad penitentiam deveniatur, cum forsitan nihil ea proderit.

μαίων καὶ Βουλγάρων γενέσθαι, μηδ' ὥσπερ ἀνακαινισμὸν ἰδεῖν ἐκείνου τοῦ πολέμου τῶν συμφορῶν, μή ποτε πρὸς μεταμέλειαν καταστῶμεν, ὅτε τυχὸν ἐξ αὐτῆς οὐδὲν ἀπαντήσεται ὕψους.

Prudentium virorum est, præcipue eorum qui tales sunt qualis tu, prævidere mala eventura ac se contra illa præmunire, non autem se in ea quasi clausis oculis inmittere; gloriam aves, fili mi, ac splendidum præclarumque nomen? potes meis obsequendo sermonibus tua cupiditate non decidere. his quæ dicimus attende; decretis quæ novit ipse Deus, ut ego arbitror, plane peruosceus, super solium imperii collocavit Romanum dominum: connobii cum eo societatem ini, sive filiam filio ejus jungens, sive filix filium: quo facto nulla tuarum cupiditatum frustraberis, sive quoad gloriam convenientem, sive quoad tranquillitatem tuam omnisque Bulgarorum gentis et populi tibi subditi. Cupiebas antea imperatori affinitate conjungi, tuæque cupiditas ab iis quibus facere placuit male cessit: nunc tibi licet illa affinitate decorari. Desiderabas matrimonium cum Romanorum imperatore conjungi; unne se ultro offert tibi occasio. Nec illud tibi videatur adversari quod nuper ad solium sit evectus, sed res ipsas considera, quomodo, quasi manu ductus a Deo, facile et ut nemo scire alius, imperator fueris constitutus; paratior fias ad talem gentis utriusque societatem: multi exstiterunt imperatores, sed aliquid indigni secum ferebant, ille autem, ut dixi, quasi a Deo manu ductus, ad hanc dignitatem pervenit.

συνάφειαν· γιγνῶσαι πολλοὶ βασιλεῖς, ἀλλ' ἔσχον ὅτι, καθὼς ἔφη, ὥσπερ ὑπὸ τοῦ Θεοῦ χειραγωγηθεῖς ἐπὶ τὴν τοιαύτην ἦλθεν ἀρχήν.

Quod si mecum velis Ecclesie bonum statum considerare, magis Deo erga hunc virum benevolentiam videlicet; novit enim perfectio tua quantum laboris susceperit. Leo imperator ejusque successores cum sui studii effectum viderint, quia non erat, ut videtur, Dei voluntas: isio autem ad res communes regendas constituto, diuturna cessaverunt scandala, Ecclesieque magna procella atque perturbatio, quarum loco tranquillitasque et pax, ac sancti Spiritus gratia qui interpugnabant dissidentes ad unitatem sunt reversi; unde, nisi ex divina nobis succurrente Providentia, cui at his diebus fieri placuerit? Quæ adjecimus quæ ipse scias non sine numino divino imperii sceptrum fuisse sumptum et nulla sciens quam a principio cupiditatem concep-

Α μὲν οὐκ ἔξω γράφοντες τοῦ εἰκότος. Δός μοι, τέκνον ἱμὸν, τὴν σὴν εὐσύνετον ἀκοήν. μᾶλλον δὲ πρὸ τῆς ἀκοῆς τὴν σὴν φρονίμην καὶ φιλότιμην ἐμοὶ ψυχὴν. Δώσεις δὲ προσέχων τοῖς ἐμοῖς ῥήμασιν, ἀκούων λόγους πατέρους, καὶ πατρικῶς συμβουλευόντος καὶ συμφερόντως, ὥς γε πεπολιθμεν ἐν Θεῷ, καὶ πρὸς σὴν δόξαν καὶ ἐν τῇ παρουσίᾳ ζωῇ καὶ ἐν τῇ μελλούσῃ, ἐν ἣ μάλιστα ἡ δόξα ἐπέραςτος τοῖς ὄντως ἐκποθοῦσι τοῦ δοξάζεσθαι. Αἱ βουλευθῆς τὴν συγκλήσιν τῶν νῦν στρατευμάτων εἰς παράταξιν σοὶ καθισταμένην ἰδεῖν, μηδὲ πάλιν πολυάνθρωπον σφαιρὴν Ῥωμαίων καὶ Βουλγάρων γένεσθαι, καὶ μάλιστα ὅπως αὐτοὺς εἰ, προσορᾶν καὶ προσοφθαλίζεσθαι τῶν κακῶν τὴν ἐπέλευσιν, ἀλλὰ μὴ ἐπιβρίπτειν ἑαυτοὺς ὥσπερ μύουσιν ὀφθαλμοῖς εἰς τὴν πείραν αὐτῶν. Δόξης ἐκποθεῖς, τέκνον ἱμὸν, πλοῦτος καὶ λαμπροῦ δυνάματος; ἔξεστὶ σοὶ πεπολιθμῶ τοῖς ἡμετέροις λόγοις μὴ τῆς ἐπιθυμίας ἀποτυχεῖν. Καὶ πρόχως οἷς λέγομεν· χρίμασιν οἷς ἐξέπίσταται ὁ Θεός, εἰς τὴν ὀρθὴν τῆς βασιλείας ἐνίδρυσεν, ὥς γε καὶ αὐτός, οἶμαι, διέγνως, τὴν κύριν Ῥωμανόν· συνάφθητι κατ' ἐπιγαμίαν αὐτῇ, εἴτε πρὸς ἀρσενα παῖδα ἐκείνου θυγατέρα προσαρμόζων, εἴτε πρὸς τὴν θυγατέρα ἐκείνου υἱὸν εἰς νυμφίον δεχόμενος. Καὶ τοῦτου γινομένου οὐδενὸς ἀποτυξήσῃ τῶν καταθυμιῶν, ὅσα πρὸς δόξαν τὴν πρέπουσαν καὶ πρὸς τὴν σὴν ἀπλόαν ἀφορᾷ, καὶ παντὶ τῷ Βουλγάρων γένει καὶ ὑπὸ αἰτελοῦνται λαῷ.

Θρονίμων ἀνθρώπων ἐστὶ, καὶ μάλιστα ὁποῖος αὐτοὺς εἰ, προσορᾶν καὶ προσοφθαλίζεσθαι τῶν κακῶν τὴν ἐπέλευσιν, ἀλλὰ μὴ ἐπιβρίπτειν ἑαυτοὺς ὥσπερ μύουσιν ὀφθαλμοῖς εἰς τὴν πείραν αὐτῶν. Δόξης ἐκποθεῖς, τέκνον ἱμὸν, πλοῦτος καὶ λαμπροῦ δυνάματος; ἔξεστὶ σοὶ πεπολιθμῶ τοῖς ἡμετέροις λόγοις μὴ τῆς ἐπιθυμίας ἀποτυχεῖν. Καὶ πρόχως οἷς λέγομεν· χρίμασιν οἷς ἐξέπίσταται ὁ Θεός, εἰς τὴν ὀρθὴν τῆς βασιλείας ἐνίδρυσεν, ὥς γε καὶ αὐτός, οἶμαι, διέγνως, τὴν κύριν Ῥωμανόν· συνάφθητι κατ' ἐπιγαμίαν αὐτῇ, εἴτε πρὸς ἀρσενα παῖδα ἐκείνου θυγατέρα προσαρμόζων, εἴτε πρὸς τὴν θυγατέρα ἐκείνου υἱὸν εἰς νυμφίον δεχόμενος. Καὶ τοῦτου γινομένου οὐδενὸς ἀποτυξήσῃ τῶν καταθυμιῶν, ὅσα πρὸς δόξαν τὴν πρέπουσαν καὶ πρὸς τὴν σὴν ἀπλόαν ἀφορᾷ, καὶ παντὶ τῷ Βουλγάρων γένει καὶ ὑπὸ αἰτελοῦνται λαῷ. Ἐπεζητήεις πρὸς τοῦτου κηδεύσαι βασιλεῖ, καὶ τὴν σὴν ἐξαίτησιν παρὰ φαῦλον ἐποιήσαντο οἷς ἔδοξε τοῦτο ποιεῖν· νῦν ἔξεστὶ σοὶ τῇ τοιαύτῃ κηδεῖν σιμνύνεσθαι. Ἐπεθύμεις συγκληδεστής γενέσθαι Ῥωμαίων βασιλέως, νῦν τοῦτό σοι φέρων χαρίζεται ὁ καιρός. Καὶ μηδὲν σοὶ ὀξὴ ἐναντίον τὸ νεωστὶ τοῦτον πρὸς τὸ ὕψος τῆς βασιλείας ἀναδραμεῖν, ἀλλὰ μᾶλλον ἐκείνο κατανοῶν διὰ τῶν πραγμάτων, ὅτι, ὥσπερ χειρὲς αἰγωγόμενος ὑπὸ Θεοῦ, εὐκόλως οὕτως καὶ ὡς οὐδὲν ἄλλος σχεδὸν εἰπεῖν ἐπὶ τὸ βασιλεύειν κατέστη. Προθυμότερος γένου πρὸς τὴν τοιαύτην τοῦ γένους τινὰ παρακολουθεῖντα τῆς βασιλείας ἀνάξει· οὗτος ἐπὶ τὴν τοιαύτην ἦλθεν ἀρχήν.

Εἰ δὲ μοι καὶ τῆς Ἐκκλησίας τὴν κατάστασιν εἰς ἐνθύμησιν ἀναλαθεῖν βουλευθῆς, πλεον γνῶσθαι τὴν ἐπὶ τῷ ἀνδρὶ τοῦ Θεοῦ εὐδοκίαν. Οἶδα γὰρ σου ἡ τελειότης ὅσον πόνον ὁ κύρις Ἀίων ὑπέστη ὁ βασιλεὺς, εἴτα καὶ οἱ ἐξ ἐκείνου τὰ κοινὰ πράγματα διοικήσαντες, ἀλλ' οὐκ εἶδον τέλος τῆς ἑαυτῶν σπουδῆς, ὅτι μηδ' ἦν, ὥς εἶοικε, βούλημα τοῦ Θεοῦ· τοῦτου δὲ καταστάματος ἐπὶ τῶν κοινῶν πραγμάτων τῆς διοικήσεως, ἐλύθη μὲν ἐκεῖνα τὰ πολυχρόνια σκάνδαλα, καὶ ὁ τῆς Ἐκκλησίας πολὺς κλύων καὶ ταραχὸς, καὶ ἀντὶ τούτων ἐν γαλήνῃ καὶ εἰρήνῃ τὰ τῆς Ἐκκλησίας ὄρεται, καὶ οἱ μαχομένοι διστωπῆς τῇ τοῦ ἁγίου Πνεύματος χάριτι συνῆλθον πρὸς ἰῶσιν. Πόθεν ἐτέρωθεν ἢ πάντως τῆς οὐσίας ἡμῶν συναραμένης Προνοίας, καὶ τοῦτο ἐν ταῖς ἡμέραις ταύταις εὐδοκασίας κατα-



προχθῆναι· Ταῦτα προτεθείκαμεν, ἵνα καὶ αὐτοὶ εἰδῶσι· ὅτι μὴ ἀθέτῃ ἐγκρατεῖσται τὰ σκήπτρα τῆς βασιλείας, καὶ ἵνα τοῦτο εἰδῶσι, ἣν ἐξ ἀρχῆς εἶχες ἐπὶ τὸ κηδεύσαι τῷ βασιλεῖ τῶν Ῥωμαίων ἔφασιν, νῦν, ἐλθούσῳ, τελειομένην ἔξῃ, καὶ καταστῆς ἀληθῶς εἰς ἡμῶν τῇ Ῥωμαϊκῇ βασιλείᾳ. Καὶ διὰ τῆς τοιαύτης ἐκώσεως πάντα μὲν τὰ χαλεπὰ, πάντα δὲ τὰ δύσκολα Ῥωμαίων καὶ Βουλγάρων ἐκποδῶν γίνονται· πάντα δὲ ἑνώσεις καὶ ἀπόλαυσις, καὶ ὅση τὸν βίον τοῦτον ἡδονὴ φαίνεται, ἀμφοτέροις τοῖς γένεσιν ἐπιδοφικευθήσεται. Καὶ γὰρ τῶν τέκνων ὑμῶν εἰς γάμον συναπομύλων, παποθήσιν ἔχομεν πρὸς τὴν θείαν, ὡς πᾶν εἶσι καλὸν καὶ ἡδὺ καταλήφεται ὑμᾶς, εἴ τι δὲ ἐναντίον καὶ ἀνιερὸν διαφύεται, μηκέτι χώραν ἔχοντες τοῦ πονηροῦ δαίμονος, ἢ τῶν μισοῦμένων τὴν ἐκείνου πονηρίαν ἀνθρώπων, τὰ ὅσα πράττειν καὶ ἐνεργεῖν.

## 12'. Τῷ αὐτῷ.

Εἰ καὶ πολλάκις ἐγράψαμεν τὰς κοινὰς ἀποδυσμένους συμφορὰς· ὅσαι Βουλγάρους καὶ Ῥωμαίους συνέχουσιν, οὐδὲ μοι ἡγαπημένε καὶ μεγαλόδοξε, εἰ καὶ πολλάκις ἔδυσωπῆσάμεν, καὶ συχνὰ· προσηνέκαμεν παρακλήσεις, καὶ προσελθεῖν τῷ ὡτίῳ σου οὐκ ἐξεγένετο τοῖς λόγοις ἡμῶν· ἀλλὰ χαμαὶ τοὺς ἀπέβριψας, καὶ οὕτως ταπεινοῦ καὶ ἀμαρτωλοῦ πατρὸς ἔδυσωπῆσά σε τὸ γῆρας, οὕτως ἀρχαία φίλα, οὕτως τὸ σῆς ἱερωσύνης αἰδύσιμον, ἣν, εἰ καὶ ἀνέξις, κατηξιώθημεν φέρειν, οὕτως τὸ πάντων ἀναγκαιότατον αὐτὸ τὸ πρῶτον ὑπὲρ οὗ προβαύομεν, ὑπὲρ ἀγάπης, ὑπὲρ εἰρήνης, ὑπὲρ ἀνακοπῆς αἱμάτων Χριστιανικῶν λύσεως καὶ σφαγῆς· καίτοι, τέκνον ἡμῶν, μετὰ τῆς ἀλλῆς σου ἀρετῆς, καὶ τὰ θεῖα λόγια μελιτῶν, οὐκ ἄγνοίς ἃ πρὸς τοὺς μαθητὰς ὁ Κύριος ἔλεγεν· «Ὁ ἀθετῶν ὑμᾶς, ἐμὲ ἀθετεῖ, ὡς ἡ διαδοχὴ ἐξ ἐκείνου καὶ μέχρι τοῦ νῦν εἰς ἡμᾶς κατέβη τοὺς ἀρχαίους, οἷς κρῖμασιν ἐπίσταται ὁ Θεός. Ἀλλὰ γὰρ, εἰ καὶ πλείστακι· ὑπὲρ οὕτω μεγάλου πράγματος καὶ σωτηριώδους Ῥωμαίοις τε καὶ Βουλγάρους εἰς κίνδυνον ἔδυσωπῆσα, εἰ ποιήσω; Πάλιν ἀναγκάζομαι δυσωπεῖν, ἵνα ἐπὶ τὴν εἰς τοιαύτην τάξιν τοῦ μετέπειτα εἶναι, τοῦ πάσης θυνάμει τοὺς διεισώτας συνάπτειν, τοῦ σκοπεῖν τὰ σκάνδαλα τοῖς ἐπιβουλεύουσιν τὴν ἐκ τούτων προσγινομένην βλάβην.

Ὅσα γὰρ μοι ἔστιν ἴδαν μὴ οὕτω φρονῶ, ἴδαν μὴ τοῦτο πράττω, ἴδαν μὴ φέρω ταύτην τὴν διηγετικὴν σπουδὴν. Φρίττω τὴν ἀπειλήν ἣν ἡπειλήσαν ὁ Θεός καὶ πᾶσιν τοῖς ἐπ' αὐτοῦ τεθειμένοις εἰς τὴν ὑψηλὴν ταύτην σκοπεῖν, καὶ τῷ ὕψει ἀνάλογον ἐχούσῃ τὴν κίνδυνον. Δοκῶ μοι, τέκνον εὐσεβέστατον, καὶ ἄνθρωπος τῷ ἐπικρίμῳ τούτῳ βίῳ συναναστρέφομαι, τῷ ἐκείθεν παρίστασθαι κριτηρίῳ, καὶ τοὺς λόγους ἐξασπασίεσθαι τῆς διακονίας ἣν διακονεῖν προτετάλημαι· καὶ τὴν φοβερὰν ἐκείνην καταδίκην τρέμω καὶ ἀπαρσισητόν, ἥτις ἐκδίδεται τοῖς ῥαθυμότερον πρὸς τὴν εἰρήνην συνάγοντας τοῦ Χριστοῦ καὶ Θεοῦ ἡμῶν τοὺς ὑπὲρ τοῦ πονηροῦ δαίμονος εἰς τὸ ἐχθραίνειν ἀποκρίνεται. Διὰ τοῦτο καὶ νῦν ἡδονεύομαι;

At cum Romanorum imperatore matrimonii societatis ineundae, eam nunc, si velis, impletam videas, et Romano cum imperio vere unitis; qua unione omnia mala, omnia lugenda Romanorum ac Bulgarorum evanescent: omnia vero quies atque felicitas et si quid est voluptatis quod hanc vitam illustret, utrique genti copiose contingent; liberis siquidem vestris matrimonio conjunctis, contentiam in Deo habemus quodcunque bonum aut felix vobis eveniturum esse, quodcunque vero contrarium aut triste avoluturum, non jam potestatem habente nefario demone, sed neque hominibus illius malitiae imitatoribus mala sua opera patrandi consillave exsequendi.

## B

## XVII. Ad eundem.

Si jam multoties scribimus calamitates illas ingentes quae Bulgaros et Romanos obruunt, si multoties etiam, Illi mi dilectissime et gloriosissime, supplicationes et constantes fecimus exhortationes, nec ad tuas aures pervenerunt sermones nostri, sed humi jacent rejecti, nec te docere potuit humilis et peccatoris patris senectus, neque vetus amicitia, neque sacerdotii, quod licet indigni sortiti sumus, majestas, neque ipsum maximum negotium de quo legatione fungimur, id est, de charitate, de pace, de cessatione Christiani sanguinis effusionis atque stragis; attamen, filii, cum, praetermissis tuis caeteris virtutibus, divinorum studiosus es eloquiorum, non ignoras quae ad suos discipulos dixerit Dominus: «Qui vos spernit, me spernit,» quae ab ipso usque modo ad nos inutiles devenerunt, consilio quod novit Deus; sed enim, si multoties frustra supplicavi de re tanta et tam Romanis et Bulgaria salutaris, quid faciam? Rursum supplicare cogor, quoniam ad hoc constitutus sum, ut pacis mediator existam, ut totis viribus dissidentes reconciliem, ut inimici scandala et insidias explorem et inde nascitura damna his quibus insidiatur demittam. τοῦ ἐχθροῦ καὶ τὰς ἐπιβουλὰς, καὶ ἀπαγγέλλειν

Vae mihi etenim, si ita non sentiam, si ea non agam, si continua sollicitudine illa non tenear; timeo minas quibus minatus est Deus et Creator hic qui ab ipso in illa excelsa constituti sunt custodia quae celsitudini suae non impar habet periculum; mihi videor, piissime Illi, etiamsi adhuc in hac corruptibili vita degam, illi tribunali astare et rationem reddere de ministracione quam ministrare constitutus sum: illamque reformido timendam ac inexorabilem sententiam illis imminuentem qui ad pacem Christi et Dei nostri remissius eos revocant qui a nefario demone ad inimicitias sunt concitati; idcirco et nunc flens scribo, praesensque apud te iterum aggredior; namque, prohi dolor! oculis



fere video mala Christianis denuo impendentia, totusque illo confundor lamentabili spectaculo et tristibus rebus, quas antequam videam, ex hac vita migrare oro; namque unus tantum hominis cadem cernere, quisquis sit interfectus, miserandum est spectaculum; quomodo etenim non quid est miserandum homo trucidatus ab homine ejusdem Creatoris opere, ejusdem naturæ partilpe, ex eodem limbo flecto, eundem habente Creatorem et præsentis vitæ ducem qui, quando placuerit, sua pariter opera ad futuram vitam congregabit? Cum autem trucidantes et trucidati non ea solum quam diximus communitate colligantur, sed parentes sunt et liberi, fratresque et hereditas Christi Dei nostri, qui per sancti lateris sui sanguinem incomparabilem nobis donavit hunc honorem, ut nos emeret et sibi hereditatem afficeret, cum hujusmodi in invicem arma sumunt, cum terram propriasque manus caedibus inquinant, quid quis diceret? Quis Jeremias tantos dolores planget? Quis tam duræ calamitatis ploratus adæqualit?

ταῦτα τὴν γῆν καὶ τὰς χεῖρας μαινώσι τὰς σφαγαῖς, τί ἂν τις εἴποι; Ποῖος Ἱερεμίας θρηνησέι τὰ τοιαῦτα πάθη; Ποῖα ἐξισωθήσεται δάκρυα τῇ ὀδῷ χαλεπῇ συμφορᾷ.

Hæc sunt quæ, rursum dico, me movent ad scribendum et supplicandum, quia cruciatur cor meum, futura mala cum mente volo; nec tacere possum, nec quieti indulgere; rursum namque invenitur exercitus, undique expeditiones, et innumerales populi congregantur; quos nescio quæ regio capiet aut quis locus in unum conveniet; præterea, non alius dux est, qui ad tantam regendam multitudinem non sit aptus, sed Imperator ipse cum omni suo satellitio: ipse enim dux belli, ipse militibus præerit, ipse arma sumit, et simul commilito est, ac adiutor et prælii dux: tanto igitur inito apparatu, tanta commotione facta, tam innumerali exercitu profliscente, quid nobis est cogitandum? qualem oportet esse mentem? Scio autem, illi mi, tuam non latere prudentiam incertum esse belli eventum, neque manifestum esse ejus erit victoria, sed in ambiguo manere finem; id autem non est obscurum nempe sive Romanorum gladio poterat Bulgarorum gens, sive a Bulgarorum ense Romanis cederent, Christianum sanguinem a Christianis esse fundendum, terramque christiano cruore tondendam, atque Christum et Deum nostrum, cujus populus peculiaris sumus nos et vos pariter, filii quoque et hereditas, cæsarum interemptione contristandum; aut non arbitraris maximum Christiano et Deo nostro fore dolorem sive Bulgari sive Romani ferro pereant? Quis nescit? quis non confitebatur Christianos in invicem insurgentes in media Salvatoris nostri viscera plagam infundere?

θεῷ ἡμῶν, ἂν τε Βούλγαροι ἂν τε Ῥωμαῖοι ἔργον μαχαίρας γενήσονται; Καὶ τίς ὅπως εἰς ἀγνοίαν τοῦτου καθίσταται; Τίς οὐχὶ συνομολογῆσαι τὴν κατ' ἀλλήλων ἐπανάστασιν τῶν Χριστιανῶν διὰ μέσου τῶν φιλαθρόπων ἀπλήχων τοῦ Σωτῆρος ἡμῶν τὴν πληγὴν διελκύει;

γράφω, διὰ τοῦτο πάλιν τῆς πρὸς αὐτὴν βεβήσεως ἐπιλαμβάνομαι. Καὶ γάρ, οἱ μοι! τὰ μέλλοντα πάλιν Χριστιανοί; ἀπαντῶν μικροῦ τοῖς ὀφθαλμοῖς θεωρῶ, καὶ συγκέχυμαι ὅλος ὑπὸ τοῦ ἀπαικταίου ἐκείνου θεάματος καὶ τῶν σκυθρωπῶν τραγμάτων, ἃ εἶδομαι πρὶν ἰδεῖν, τῆς παρουσίας ζωῆς ἐξελεῖν. Καὶ γὰρ καὶ τὸ ἐνδὲς ἀνθρώπου μόνον σφαγὴν ἰδεῖν, ὅστις ἂν ἦ ὁ ὑποκείμενος τῇ σφαγῇ, ἐλκεῖν θάνατον. Πῶς γὰρ οὐκ ἐλκεῖν ἀνθρώπος ὅπ' ἀνθρώπου σφαζόμενος; τοῦ τῆς αὐτῆς μετέχοντος πλάσεως, τοῦ τελούντος ὑπὸ αὐτὴν φύσιν, τοῦ ἐκ τοῦ αὐτοῦ πηλοῦ γεγονότος, τοῦ τὸν αὐτὸν κεκτημένου πλάστην καὶ χορηγὸν τῆς παρουσίας ζωῆς, καὶ συνάγοντα πάλιν, ὅταν ἐκείνῳ δοκῇ, ἐξ ἰσοῦ τὸ πλάσμα πρὸς τὴν ἐκείθεν ζωὴν;

Ὅταν δὲ οἱ σφάζοντες καὶ σφαζόμενοι οὐ μόνον καθ' ὃν εἰπομεν λόγον ἔχουσι κοινωνίαν, ἀλλὰ καὶ πατέρες τυγχάνουσι καὶ τέκνα καὶ ἀδελφοί, καὶ ὅθι καὶ κληρονομία τοῦ Χριστοῦ καὶ Θεοῦ ἡμῶν, τοῦ τὸ αἷμα τῆς ἀγίας αὐτοῦ πλεωρᾶς τὸ ἀσύγκριτον τοῦτο τίμημα δωδωκότος, ἵνα ἡμᾶς ἐξωνήσεται καὶ κληρονοικεῖν ἀποδείξῃ, ὅταν οὗτοι κατ' ἀλλήλων ἐκλίβωνται.

Ταῦτα καὶ, πάλιν ψημί, κινεῖ με πρὸς τὸ γράφειν καὶ δυσωπεῖν, ὅτι σπαράσσομαι τὴν ψυχὴν, τῶν ἐσομένων πραγμάτων ἐνθυμούμενος τὴν ἀπάντησιν· καὶ οὐ δύναμαι σιωπᾶν, οὐδ' ἐν ἡραμίᾳ διατελεῖν. Πάλιν γὰρ στρατοπέδων συγκίνησις, καὶ πανταχόθεν ἐκστρατεία, καὶ λαοὶ ἀναριθμήτου συνέλευσις· οὐ; οὐκ οἶδα ποῖα ὑποδέχεται χώρα, ἢ τίς χωρήσει τόπος εἰς ἐν συνελθούσας. Εἴτα ἐπὶ πᾶσι τοῦτοις οὐδεὶς ἄλλος ὁ στρατηγὼν, οὐκ ἐξηγούμενος τοῦ ποσούτου πλῆθους, ἀλλ' αὐτὸς ὁ βασιλεὺς μετὰ πάσης τῆς αὐτοῦ δορυφορίας. Αὐτὸς γὰρ στρατηγὸς τοῦ πολέμου, αὐτὸς ἐξηγῆται τῶν στρατοπέδων, αὐτὸς ἀναλαμβάνει τὰ ἔπλα καὶ συστρατιώτης ὅμα καὶ συναγωνιστὴς καὶ ἀγωνοθέτης καθίσταται. Τοιαύτης οὖν γιγνομένης τῆς παρασκευῆς, τοιαύτης τῆς συγκινήσεως, ὅτῳ μυριολέκτου στρατιᾶς ἀφορμώσης, τί δεῖ λογιέσθαι ἡμᾶς; ποταπὴν ἔχει τὴν ψυχὴν; Οἶδα μὲν οὖν, τέκνον ἡμῶν, ὡς καὶ ἡ σὴ ἐπίσταται σύνεσις, ὅτι οὐκ ἔστιν ὠρισμένος ὁ πόλεμος, οὐδ' ἐπιδρῶν ἔσσι μεθ' ὧν ἡ νίκη γενήσεται, ἀλλ' ἐν ἀδελφίᾳ κίτται τὸ τέλος. Ἀλλὰ τοῦτο οὐκ ἀδελφόν, κἂν τε ὑπὸ

Ῥωμαϊκῆς μαχαίρας τὸ Βουλγαρικὸν ἀναλωθήσεται, κἂν τε ὑπὸ τῆς τῶν Βουλγάρων Ῥωμαίων κατατμηθῇσονται, Χριστιανικὰ αἵματα ὑπὸ Χριστιανῶν χέεται, καὶ γῇ τοῖς Χριστιανῶν αἵμασι μολύνεται, καὶ ὁ Χριστὸς καὶ Θεὸς ἡμῶν, οὐ λαὸς ὑμεῖς ἐε καὶ οὗτοι περιούσιος καὶ τέκνα καὶ κληρονομία, ἐπὶ τῇ τῶν σφαζομένων ἐδυνάσεται ἀπωλεῖν. Ἡ οὐ τοῦτο νομίζεις ὅτι μεγίστη ὀδύνη τῷ Χριστῷ καὶ

Exemplum usurpationis patris cujusdam multos

λάτουμεν εἰκόνα πατρὸς πολυπαλῆς χαίροντος,



ἵνα ἐξαίφνης τῆς κατ' ἀλλήλων τῶν παίδων ἑπα-  
ναστήσεως. Πῶς οὐτω διακρίνεται, ὅταν, ἀντὶ τοῦ εἰ-  
ρηνεύειν, ἀντὶ τοῦ ὁμονοεῖν τὰ αὐτοῦ τέκνα, βλέπῃ  
ἐγθρεῖν ἀλλοξασμένους, καὶ κατὰ τῆς ἀλλήλων σφαγῆς  
τὰ αὐτῶν ξίφη βάπτοντας; Οὐ μεταβάλλει τὴν χα-  
ρὰν εἰς θρήνους; οὐχὶ κοπητὸν μὴ δυνάμενον ῥη-  
θῆναι λόγῳ ποιήσεται; οὐ χανεῖν αὐτῷ τὴν γῆν  
εὐξεται μᾶλλον ἢ βλέπειν τὸν ἥλιον; Εἴτε πατέρες  
μὲν, οἱ μηδὲνα κόπον εἰς τὴν ἡμῶν κατεβαλόντο  
γένεσιν, ἀ εἰπον, ἐξ ἀνάγκης ὀφθῆσονται πά-  
ς οὗτος, ὅταν ὀρῶσι τὰ τέκνα πόλεμον πρὸς ἀλλή-  
λους ἀραμένους, ὃ δὲ Χριστὸς καὶ Θεὸς ἡμῶν,  
ὁ, ἵνα κτήσεται ἡμᾶς, ἵνα υἱοποιήσῃ, τῶν πα-  
τρικῶν αὐτοῦ ἐκένωσε κόλπον, καὶ σπλάχν; με-  
τέχευ καὶ αἱματος παραπλησίως ἡμῖν, καὶ σπλᾶχν  
ἐπίστη καὶ θάνατον, ἵνα υἱοὺς ἀπεργάσῃται, ὁρῶν  
τὰ οἰκία τέκνα, Βουλγάρους φημί καὶ Ῥωμαίους,  
οὕτω κατ' ἀλλήλων ἐκμενηγνότες, καὶ ἐπιλειημέ-  
νους μὲν τοῦ τοιοῦτου Πατρὸς καὶ τῆς υἱότητος, ἀντὶ  
δὲ τῆς ἀδελφικῆς σχέσεως εἰς θρησκείαν καὶ ἀνήμε-  
ρον διαθέσιν καταστάντας, οὐ μᾶλλον ἀσυγκρίτους  
ἵσταί φέρων τὰς δόξας; οὐ πολλῷ κεντεῖται δρι-  
μυτέρῳ ὀλῆματι; Ἐχει πολλὴν εὐπορίαν ὁ λόγος,  
υἱέ μου ποθεινότετε καὶ φίλε, καὶ εἴ τι ἄλλο οἰκειό-  
τερον δοῖμα καὶ γλυκύτερον ἐν ἀνθρώποις ἐκ τῶν  
ἀνθρωπίνων προσφέρειν σοὶ τὴν παραίνεσιν, εἰς τὸ  
συνεῖναι ὡς τοιαῦτα πράττομεν, κατ' ἀλλήλων τὰ  
ἐπὶ κινεῶντες, οἷα πᾶς ἄνθρωπος τιθῇσιν εἰς ἄραν,  
καὶ τοὺς τῶν κακῶν τούτων ἐργάτας ἀλάστορας  
ῥιπνῇται. Τίς γάρ φρονεῖται κοσμοῦμενος, τίς ἐπι-  
στήμενος τὴν φύσιν, τίς γνωρίζων τὸν Πλάστην, τίς  
ἀπὸ τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως ὑπάρχων καὶ λογισμοὺς  
φύσιν ἀνθρωπίνους, ὁρῶν τοὺς τῆς αὐτῆς καὶ μιᾶς  
πίστεως δυτας, τὸν αὐτὸν Θεὸν σεβομένους, ἐπὶ  
κατ' ἀλλήλων ἐπαίροντας, ἐὼς οὐ νῦν λέγειν τέκνα  
πρὸς πατέρας, πατέρας πρὸς τέκνα, καὶ ἀδελφοὺς  
ἀδελφῶν, καὶ πάσας ἀράς ἀφίησι κατὰ τῶν οὕτως εἰς  
ἀπάνθρωπον προαίρεσιν ἐλασάντων

Ἐχει μὲν οὖν, ὡς εἶπον, ἐκ τῶν κατὰ ἀνθρωπίνων  
πολλὴν ὁ λόγος παράκλησιν εἰς τὸ λῆξαι μὲν  
ὑμᾶς τῶν σφαγῶν καὶ τῶν πολέμων, ἐπιστραφεῖναι  
ἐκ πρὸς τὴν σωτηρίαν καὶ θείαν εἰρήνην. Ἀλλὰ σύ  
μοι, τέκνον ἐμὸν, κατὰλειπε τὰ κατὰ καὶ τὰ ἀνθρώ-  
πινα, καὶ τὰς ἐκ τούτων παραίνεσεις καὶ τοὺς  
λόγους, καὶ τὸ σύνδμια τῆς ὀπτικωτάτης ψυχῆς ἐπα-  
ραν πρὸς τὸν οὐρανὸν καὶ κατέστηθι πρὸς ἀναθεώ-  
ρησιν τῶν ἁγίων δυνάμεων, ὅσαι τῷ Χριστῷ παρ-  
εστῆκασι, ὅτι καὶ αὐταὶ σκυθρωπάσουσι, καὶ εὐχό-  
τως ὀρώσας γὰρ τὴν δεσπότην δυνάμενον ἐπὶ τῇ  
ἀπολλεῖα τοῦ λαοῦ αὐτοῦ, λαὸς γὰρ ἐκείνου ὑμεῖς τε  
καὶ ἡμεῖς, ἐπὶ τῇ ἀπολλεῖα τῶν τέκνων καὶ ἀδελφῶν,  
καὶ ὡς πατὴρ τάξιν εἶστο τέκνων, καὶ ὡς ἀδελφοὺς  
συγκληρονόμους παρέλαβεν, εἰς πείραν τοῦ τοιοῦτου  
πράγματος καθίστανται. Τί λέγει; οὕτω μέχρις οὐρα-  
νοῦ τῶν ἡμετέρων ἀναβαινόντων κακῶν, οἷς ὁ ἀπ' ἀρχῆς  
ἀνθρωποκτόνος διάβολος Ῥωμαίους ἐπιλο-  
νέει καὶ Βουλγάρους περιβαλεῖ; Οὐ λαμβάνομεν  
λογισμὸν τὸν πρόποντα Χριστιανούς; Οὐκ ἐπιστραφεόμεθα  
πρὸς αὐτούς; Οὐκ ἐκνοῶμεν τὴν τοῦ πο-  
νηροῦ κακομηχανίαν, ὃς ἔστι; λυμνίσταται ἡμῖν, καὶ πρὸς  
ἐπανόρθωσιν τῶν οἰκειῶν κακῶν ἀνανήφο-  
ρος;

A habentis filios subito in invicem insurgentes;  
quomodo afficietur, cum liberos, loco pacis et  
unionis, viderit inimicis discissos gladiosque suos  
in fraternum sanguinem immergentes? Nonne lani-  
tiam in fletum mutabit? nonne ineffabilem plane-  
tum emittet? nonne terram sibi delibescere exoptabit  
potius quam solem aspicere? Parentes igitur, qui in  
nobis gignendis nullum impenderunt laborem, ex  
necessitate quæ diximus, patiuntur cum natos in  
invicem bellum suscipientes viderint; Christus vero  
et Deus noster, qui, ut nos acquireret et sibi faceret  
filios, paterna reliquit viscera, carnique et sanguini  
nobiscum communicavit, atque crucem mortemque,  
ut nos filios efficeret, subiit, nonne suos videns filios,  
Romanos scilicet et Bulgaros, ita in invicem lani-  
nantes, tantique Patris talisque filiationis im-  
memores, ac, loco fraternæ dilectionis, belluino et  
feroci affectu captos, incomparabili dolore a for-  
tiori cruciabitur? nonne multo acerbiori misero  
conficietur? Per quam facile mihi, filii desideratis-  
sime et si quid est aliud suavius inter homines  
nomen, exhortationem ex humanis rebus desumere,  
ut intelligas nos, cum arma in invicem sumimus,  
ea agere quæ homo quilibet maledictis insectatur,  
eorumque malorum auctores ut execrandos haberi?  
Equis etenim prudentia ornatus, quis naturæ non  
ignarus, quis Creatorem agnoscens, quis simpliciter  
naturæ humanæ consors cogitationesque humanas  
conspiciens, si viderit unius ejusdemque fidei disci-  
pulos, ejusdem Dei cultores, arma in invicem su-  
mentes, dimitto enim hic dicere filios contra paren-  
tes, parentesque contra liberos, fratres contra fratres  
bellum gerere, tristitiam non concipiet maledictaque  
omnia non proferet adversus eos qui ad tantam  
inhumanitatem declinaverint.

ἀδελφοὺς πολεμοῦντας, οὐ σκυθρωπὴν ἀναλαμβάνει

Ex humanis rebus magnam, ut dixi, copiam ex-  
hortationis sumere possum quo credibus et bellis  
victis imponatis et ad salutarem atque divinam  
pacem vos convertatis; sed dimitte, fili mi, terræ  
et humana, exhortationesque et sermones inde de-  
sumpta, oculos vero acutissimæ mentis ad cælum  
tolle, potestatesque considera quæ Christo assi-  
stunt, quomodo contristantur et quam merito, cer-  
nentes etenim Dominum de ruina populi sui lugen-  
tem, populus enim ejus vos et nos, de ruina filiorum  
et fratrum, namque ut pater nos in filios assumpsit  
et ut frater sibi coheredes nos fecit, tanti doloris  
participes sunt; quid dicis nostris malis usque ad  
cælum ascendentibus quibus a principio homicida  
diabolus Romanos et Bulgaros percutere studuit?  
Nonne Christianis convenientem cogitatur sumimus?  
Nonne ad nos convertimur? Nonne malignitatem  
qua nobis nocet diabolus agnoscimus? Nonne ad  
nostrorum malorum curationem evigilamus?

Ἐπὶ τῇ ἀπολλεῖα τῶν τέκνων καὶ ἀδελφῶν, καὶ ὡς πατὴρ τάξιν εἶστο τέκνων, καὶ ὡς ἀδελφοὺς



Litteras longius protrahere in mente habebam : quia sermonum proceritate diuturniore cor mœrens ab opprimente pondere se sublevare et quasi recreare naturaliter amat ; quoniam vero posuit sermo meus Romanorum Bulgarorumque calamitates et cœlum usque pervenire, sermonis statui proceritatem inhibere : id solum dico, id suadeo, id oro, præbe mihi auditum quem ab initio præbere oportebat : non etenim accidissent tui ac tanta mala ; et non autem prius, præbe nunc tandem, iterum dico, fili dilectissime, tuum auditum, patrisque humilis suasionem et consilia suscipe : in Deo mihi persuadeo non fore ut te hoc facientem pœniteat ; suscipe humilis archiepiscopi supplicationem pro communi utilitate, quippe qui de memoria et nomine quo his in terris et in cœlis glorificeris curam habet ; ne velis tam innumerabilem illum exercitum ad Bulgarorum fines rursum accedere, parentes adversus filios stringere gladius filiosque adversus parentes quos sanctissimus Spiritus talibus vinculis comexit ; ne velimus lamentabilem illam horam et diem videre in qua Christianorum sanguine terra denuo pollueretur ; velut enim supra diximus, si in lucerto versatur quorum erit victoria, id tamen non est incertum, permulto sanguine nempe contaminandam esse terram, lacrymarumque imbres ex oculis Romanorum et Bulgarorum oculis deluxuros. Ne, fili mi, humilis senis consilio obtempera, qui non magis Romanorum quam Bulgarorum salutem exoptat, nec minori zelo sollicitus est de felicitate et tranquillitate Bulgarorum, quam populi cuius archiepiscopus sumus et pro quo continuis sollicitudinibus vigilamus.

Βουλγάρων εὐζωίας καὶ εὐπαθείας ἢ τοῦ λαοῦ ὧν ἀρχιερατεύειν ἐλάχομεν, καὶ ὑπὲρ ὧν ταῖς φροντίσιν ἀπαιλεῖπτως ἐπαγρυπνοῦμεν.

Hæc sunt a nobis dicta ad exhortandum et supplicandum tuam prudentissimam mentem ne arma moveas ; confidimus autem in Deo a quo omnis potestas et omne imperium, a quo solvitur bellum æternum, a quo patet mundo data est, quod quæ desunt ad eor tibi loquetur et te per seipsum pacis bonum docebit suadebitque tibi ut ad pristinam redeas unionem, illamque vitam ames ad quam vos per sanctum baptismum et per regenerationem vocavit, Romanis tanquam filius patribus conjungens, scandala quoque maligni odoris et quæ ex illis scandalis oriuntur ; vide quantum temporis Romanos ac Bulgarios perniciosus vastet ; id etiam postquam addidero, cessabo : facta, auxiliante Deo, pax, quid a Romanis, pro armorum depositione, velis, sive tributa, sive quid aliud, manifeste notum fac nobis : dummodo tolerabile sit, non autem nimis grave viresque superans ; omniique legatione fungar, ad omnem deveniam supplicationem, omnia movebo machinamenta apud potestatem quæ Romanoium res gubernat, usquedum tuæ petitiones obtineant ; Deus autem pacis qui suis laboribus inimicitie solvit parietem, qui ab æterno desiderium

Ἡ βουλόμεν ἐπὶ πλείον ἐκτείνειν τὸ γράμμα· καὶ γὰρ πέφυκε πῶς ἐδυνωμένη καρδία τῇ μακροτέρᾳ διαζούσῃ τῶν λόγων ὡς περ ἀναπνεῖν καὶ κουφίζεσθαι τοῦ πνέοντος βάρους· ἀλλὰ τοῦ λόγου παραστήσαντος ὡς καὶ μέχρι τῶν οὐρανῶν αἱ μεταξὺ Ῥωμαίων καὶ Βουλγάρων ἐφθασαν συμφοραὶ, ἔγνω τὸν λόγον τὸ μήκος ἐπισχεῖν. Τοῦτο μόνον φημί, τοῦτο παρακαλῶ, τοῦτο δυνάμει, ὅς μοι τὴν σὴν ἀκοήν, ἣν ἴδεις καὶ ἀπ' ἀρχῆς ἡμῖν παρασχέιν· οὐ γὰρ ἀν συνέδῃ τὰ τοιαῦτα χαλεπὰ· ἀλλ' εἰ καὶ μὴ πρότερον, ἀλλ' ἐν τε τῷ παρόντι ὅς μοι, καὶ πάλιν ἐρῶ, τὴν σὴν, οὐ μοι ἐρασιμώτατε, ἀκοήν, καὶ δέξαι ταπεινοῦ πατρὸς βουλὴν καὶ εἰσῆγγαι. Ἰστούθαμεν ἐν θεῷ ὡς οὐ μεταμεληθῆσθαι τοῦτο ποιῶν· διῆξι ταπεινοῦ ἀρχιερέως δυσώπητιν ὑπὲρ τοῦ κοινῷ δυνάμει συμπερόντος, καὶ περὶ μνήμης καὶ ὀνόματος τοῦ αἰ δεξιῶν ἐν γῇ καὶ ἐν οὐρανῷ μέλλοντος τὴν σπουδὴν ποιουμένου. Μὴ τὴν ἀναριθμητὸν ταύτην στρατιὰν πάλιν προσπαλάσσει τοῖς τῶν Βουλγάρων βουληθῇ· ὁρίοις, μηδὲ γυμνῶσαι τὰ ὄπλα πατέρας πρὸς τέκνα, καὶ τέκνα πρὸς πατέρας, οὐ· τὴ πανάγειον Πνεῦμα τῇ τοιαύτῃ συνῆψε σφίσι· μηδὲ τὴν συγγετὴν ἐκείνην ἡμέραν καὶ ὥραν θελήσωμεν ἰδεῖν, ἐν ᾗ τοῖς Χριστιανῶν αἵμασι καὶ πάλιν ἡ γῇ μόλυνθήσεται. Ὡς γὰρ γνωθὲν εἴπομεν, εἰ γὰρ καὶ ἀμφιδόλλεται ἡ νίκη μεθ' ὧν στήσεται, ἀλλὰ τοῦτο γε οὐκ ἀμφιδόλον, ὅτι αἵματι μυρίῳ ἢ τῇ φουραθήσεται, καὶ δάκρυα ὁμόρους νικῶντα Ῥωμαίων καὶ Βουλγάρων κατακλύσει τὰ πρόσωπα. Ναί, τέκνον ἡμῶν, πείσθητι συμβουλῇ ταπεινοῦ γέροντος, οὐ μᾶλλον Ῥωμαίων ἢ Βουλγάρων τὴν σωτηρίαν ἐπιζητεῦντος, οὐδ' ἥττον φλεγομένου τὰ σπλάγχνα καὶ κηλόμενου τῆς τῶν

Ἀλλὰ τὰ μὲν παρ' ἡμῶν ὑπὲρ τοῦ μή ὄπλα κινήθῃαι εἰς παράκλησιν καὶ δυσώπησιν τῆς σῆς ἐμφορονεστάτης εἰρημίνης ψυχῆς τοσαῦτα. Πεισθόμεν δὲ τῷ πάντων Βασιλεὶ καὶ θεῷ, παρ' οὗ πᾶσα ἐξουσία καὶ ἀρχή, δι' οὗ ὁ αἰώνιος καταλείνεται πόντος, καὶ εἰρήνῃ τῷ κόσμῳ δεδωρηται, ὡς ἐκεῖνος· τὰ λαίποντα ἐν τῇ σῇ λαλήσει καρδίᾳ, καὶ αὐτὸς σε δι' ἐαυτοῦ τὸ καλὸν τῆς εἰρήνης ἀναδιδάξει, καὶ πείσει πρὸς τὴν ἀρχαίαν κατὰστασιν ἐπανελθεῖν, καὶ ὁγαπήσαι μὲν ἐκείνην τὴν ζωὴν ἐφ' ἧς ἡμᾶς κατέστησε διὰ τῆς ἀγάπης κολυμβήθρας, καὶ τῆς ἐν αὐτῇ ἀναγεννήσεως, ἐνώσας ὡς υἱοὺς πατέρας τῷ Ῥωμαίων γένει, μιῆσαι δὲ τὰ ἐκ τοῦ πονηροῦ ἐπισεισθέντα σκάνδαλα, καὶ ὅσα ἐκ τῶν τοιοῦτων σκανδάλων. Ἰδοὺ χρόνος ὅσος διελθούσης Ῥωμαίους καὶ Βουλγάρους διέδοξα· τοσοῦτον δὲ καὶ ἐτι προσθείς, ἀποπαύσομαι· ὡς, εἰρήνης σὺν θεῷ γινομένης, ὃ ἀν βούλῃ Ῥωμαίους ἐπιζητεῖν ἀντὶ τῆς τῶν ὀπίλων καταθέσεως, εἴτε φόρους· εἴτε τι ἕτερον, δῆλον ἡμῖν ποιήσων· μόνον φορητὸν ἔστω τὸ ζητούμενον, καὶ μὴ τῶν λίαν βαρυνόντων καὶ ὑπὲρ δύναμιν· καὶ πᾶσαν ποιήσομαι προσθείαν, πᾶσαν ἡσάσαν, πᾶσαν μηχανὴν συγκινήσω πρὸς τὴν σὴν· θεῷ κυβερνῶσαν



τα Ῥωμαίων βασιλείαν τε καὶ ἐξουσίαν, μέγας δὲ  
τὸ ζήτοῦμενον παρ' ὑμῶν εἰς τέλος προέλθοι. Ὁ δὲ  
θεὸς τῆς εἰρήνης, ὁ τὸ μετέδοικον τῆς ἐχθρας πό-  
νοις καταλύσας οἰκείοις, ὁ τὰ δευσιώτα ἐξ αἰῶνος  
συνέβας, αὐτὸς καὶ νῦν τοὺς ἐπηρεῖς δαίμονος ἐκπα-  
πολεμωμένους εἰς εἰρήνην καταστήσει, καὶ τὴν ἐν  
Πνεύματι ἀγίῳ ἐνότητά· καὶ δοίη τῶν ἐκ ταύτης  
λαύσειν, ἀπαλλαγὴν δὲ τῶν ἐκ τῆς ἐχθρας καὶ τῶν

A sociavit, ipse hodie eos in quos dæmonis malice i-  
tas insanivit, in pace et in unitate, quæ est in Spi-  
ritu sancto, stabilizat: donet quoque bonis atque  
gaudiis inde nascentibus frui, a malis autem ac cala-  
mitatibus ex inimicitia et scandalis orientibus libe-  
rari.

μὲν φουρμένων ἀγαθῶν τε καὶ ἡδονούτων τὴν ἀπό-  
λαυσιν, σκανδάλων χαλεπῶν τε καὶ θλίψεων

## III. Τῷ αὐτῷ.

Ἦκε πρὸς ἡμᾶς, τέκνον ἡμῶν ἡγαπημένον, ἦκεν,  
εἰ καὶ βραδύτερον, ἢ πληροφορία τῆς σῆς πρὸς ἡμᾶς  
ἀγάπης· οὕτως γὰρ πληροφορήσας τὴν ἡμετέραν  
ταπεινώσιν, ὅτι σοῖς εἰς διὰ θεοῦ ὑποπρεπὴ πρὸς  
ἀρχαίον μὲν πατέρα, ποθήσαντα δὲ τὸν υἱὸν πόθῳ  
ἀληθινῷ καὶ πνευματικῷ. Ἐγὼ μὲν γὰρ ὑπελάμ-  
δανον ἐν τῷ βραδύνειν τὸν ἀποκρισιάριον ἡμῶν ὥς  
θεοῦ παρὰ παῦλον ἡμᾶς, καὶ οὐκέτι σώζονται παρὰ  
σοῖ ἡ θερμὴ ἐκείνη ἀγάπη καὶ τοῦ πνεύματος ἡ  
στοργή. Ἀλλ' ὥς τοίκεν, ἡμεῖς μὲν ἐπλανώμεθα, σὺ  
δὲ, τέκνον μου γλυκύτατον, ἐφύλαττες παρὰ σεαυτῷ  
ἀδυσστον τῆς ἀγάπης τὴν λαμπρότητα, καὶ νῦν ἐβίβας  
ὅτι σώζεται διὰ τῆς τοῦ γράμματος καὶ τῆς τοῦ  
ἀποκρισιάριου ἀποστολῆς, καὶ ἡλεγχσας τὴν ἡμετέραν  
ὑπόνοιαν. Καὶ χάριν δομολογῶ τῷ θεῷ, τέκνον μου  
ἡγαπημένον, ὅτι ἐγὼ μὲν ἡλέγχθην πιστῶν εἰς τοι-  
αύτην ὑπόνοιαν, σὺ δὲ τὸ λαμπρὸν τῆς σῆς ἀγάπης,  
ὅτι θεὸς τὴν σὴν ἐκίνησε καρδίαν, ὡς περ πάντοτε,  
καὶ νῦν διέδειξας. Ἀλλ' ἡ τοῦ σοῦ γράμματος ὑποδοχὴ οὕτω, τέκνον μου ἀγαπητόν, διέθικεν ἡμᾶς,  
καὶ τοιαύτης γλυκύτητος κατέστησεν εἰς ἀπόλαυσιν.

Ἐκεῖνο δὲ οὐκ ἀποκρύψομεν πρὸς σέ, υἱέ μου  
ἀγαπητέ, ὅτι περισμύγη καὶ λύπη τις τῇ τοῦ γράμ-  
ματος ἡδονῇ, καὶ οὐκ ἀρῆκε τὴν ψυχὴν ἡμῶν χαί-  
ρειν ἐπὶ τῷ γράμματι καθαρῶς. Διὰ τί; Ὅτι ἐγρά-  
ψαμεν τὴν εἰρημικὴν σου παρακαλοῦντες καρδίαν,  
παυθῆναι μὲν τὰ σκάνδαλα τοῦ πονηροῦ, ἀνακαι-  
νισθῆναι δὲ τὴν ἐξ ἀρχῆς εἰρήνην Ῥωμαίων καὶ  
Βουλγάρων. Καὶ οὐκ ἀπλῶς οὕτως, ἀλλὰ δηλωθῆναι  
ἡμῖν παρὰ τῆς ὑμῶν θεοσωρήτου δόξης ἀπλῶς καὶ  
καθαρῶς τὰ πράγματα, δι' ὧν προδίδεσται ἡ εἰρήνη,  
καὶ ὥστε μὴ ἀμύχανον καὶ ἀδύνατον εἶναι τὴν αἰ-  
τήσιν, ἀλλὰ τοιαύτην ἥτις καὶ Βουλγάρους ὠφελή-  
σει, καὶ Ῥωμαίους οὐκ ἀπολέσει· σὺ δὲ, τέκνον  
ἡμῶν, καταλείπων τὰ περὶ τοῦτου γράφειν, ἐγράψας,  
τοῦ ἐμοῦ γήρους κατειρωνεύμενος, ὡς οὐκ ἀδύνατα  
ἐπιζητεῖς· οὐδὲ γὰρ τῶν τεθνηκότων Βουλγάρων  
τὴν ἀνάστασιν ἐπιζητεῖς, ἀλλὰ ζητεῖς πράγματα,  
ὡς ἵσθαι δυνατόν τὴν τελείωσιν προελθεῖν. Καὶ ταῦτα  
λέγων ἐκεῖνο ἐπέφαινες, τὸ τὸν ἥδη παρὰ θεοῦ εἰς  
τὴν ὕψιν ἀνηγμῆνον τῆς βασιλείας ἐκεῖθεν ἀνα-  
χωρεῖν. Καὶ τί τοῦτου ἀδυνατώτερον, τέκνον ἡμῶν;  
Ὡς ἔχει λόγον τὸν δικαιοσύνης οἷς οἶδεν ὁ θεὸς τῆς  
μετὰ τῆς αὐτοῦ κληρονομίας τὴν κυβερνήσειν λα-  
χόντα, τοῦτον ἐκστῆναι τῆς κυβερνήσεως; Μὴ,  
τέκνον ἐμὸν, μὴ κατειρωνεύου τῆς ἐμῆς πολιτείας·  
ἐπιστάται γὰρ καὶ χωρὶς τῶν ἐμῶν λόγων, ὅτι ἀδύ-  
νατος οὐδὲ ἡ ἐπιζητήσιος. Κατάλειπε οὖν ταύτην,

## XVIII. Ad eundem.

Venit ad nos, fili mi dilectissime, venit, etiam si  
tardius, tuæ erga nos dilectionis certioratio; cer-  
tiorum enim nostram humilitatem fecisti te affectum  
adhuc servare qui filium decet erga patrem inutilem  
quidem, filium tamen suum desiderantem desiderio  
sincero et spirituali; supponebam siquidem ego ex  
apocrisiarii mei mora a te nos despici neque servari  
servidam illam dilectionem spiritualemve charitatem;  
sed, ut liquet, erravimus nos, tu vero, fili suavis-  
sime, inextinguibilem in te servatas dilectionis  
flammam, et nunc servari ostendisse per litteras et  
missum apocrisiarii, nostramque stultitiam con-  
vincisti; gratias autem Deo ago quod tunc con-  
victus, in illam illius stultitiam, tu fero tuæ di-  
lectionis splendorem, postquam commovit Deus cor  
tuum, ut semper antea, ita et nunc ostenderis: sic  
nos affecerunt receptæ tuæ litteræ, fili carissime, et  
tanta suavitate nos perfuderunt.

C tanta suavitate nos perfuderunt.

Id autem te non celabo, fili mi dilectissime,  
tristitia nempe quadam gaudium a tuis litteris ac-  
ceptum permistum fuisse neque plene gaudere de  
tuis litteris cordi nostro licuisse: quam ob rem?  
Quoniam scripsimus ad exhortandum pacificum cor  
tuum quo cessare faceres maligni scandala, renova-  
resque antiquam inter Romanos et Bulgaros pacem;  
neque ea duntaxat, sed quo plane et accurate nobis  
manifestares quibus conditionibus institueretur pax,  
ita tamen ut non esset quid impossibile aut diffi-  
cilius petitio tua, sed quid Bulgaris utile, Romanis  
autem non letiale; tu autem, fili, de his scribere  
omittens, tuis litteris nostram senectutem cavillatus  
es, te non impossibilia postulare dicens: mortuorum  
nempe Bulgarorum resurrectionem non postulare,  
sed res quas perfici possibile est; talia dicens,  
subostendebas eum qui a Deo in throno imperii con-  
stitutus est, unde descendere oportere; sed quid eo  
impossibilius, fili mi? Quomodo fieri potest ut qui  
consiliis quæ novit Deus, illius magnæ hereditatis  
gubernationem sortitus est, ille gubernatione deci-  
dat? Ne, fili mi, ne canitiem meam ludibrio habeas:  
nostri etenim, et absque meis sermonibus impossi-  
bilem esse istam petitionem: omitto ergo eam, nec  
arbitreris tanquam possibilem esse implendam; non  
est enim possibile, non est certe, id fieri; ad alia te  
veritas postulata quæ impleri possint: exempli gra-



via, auri quantitatem, vestiumque, imo forsan agri partem aliquam; ac si te verterit divinum pacis Christi desiderium, quid velis vultum fac nobis: dico ego, fili mi, pro omni lucro, pro omni incremento esse sanguinis effusionem cessare velle: quid enim tanti apud hominem christianum et piū, ac presertim talei qualis es tu, fili mi, quam id obtinere, nempe eadum cessationem, belli finem, Christiani sanguinis effusionis quietem? Dentur tamen præter maximum illud et incomparabile lucrum, alia quædam superaddita lucra, ut jam dixi, auri scilicet pondus, vestes, agri quoque [cujusdam] partis concessio, quæ vobis forte utilis erit, sed nec Romanis quidquam intolerabilis damni afferet. Ne, fili mi et vir Dei, ad hanc pacem verte oculos, cogitationum transverte, et illas linque cogitationes quæ ad pacem minime prosunt, sed potius bella et

cæ es excitant.

ᾠφελείν, καὶ Ῥωμαίοις μὴ ζημίαν ἐπάγειν ἀφόρητον. Ναί, τέκνον μου καὶ ἄνθρωπε τοῦ Θεοῦ, πρὸς τὴν αὐτὴν ἀποβλέψον εἰρήνην, πρὸς τοιαύτην μετὰ σου γνώμην, καὶ ἄφες ἐκείνους τοὺς λογισμοὺς, οἱ μὲν συμβάλλονται πρὸς τὴν εἰρήνην, ἀλλὰ μᾶλλον ἐρεθίζουσι τοὺς πολέμους καὶ τὰς σφαγὰς.

Memorabant tuæ litteræ omnium causam esse eunuchos: manifestum est et omnibus notum. Sed quid nobis, illi, cum eunuchis? Illi quidem pessime sentientes conturbaverunt et perdidērunt, ut Romanorum res, ita et communem dilectionem consensionemque Romanorum et Bulgarorum; nos autem non fas est eorum malitiæ communicare, sed potius quæ sua imprudentia perdidērunt, tuam oportet prudentiam Romanorumque considerationem restaurare. Insanierunt illi? absit ut eorum imitemur insaniam: injusta adversum te moliti sunt? non te latet, fili mi, quomodo in capita eorum versa sit illa malitia; Dei iudicio sis contentus, et quam in eos poenam Deus portaverit, tu admittas, nec perseveres in contristando ob eorum dementiam aut, si vis, insaniam, eum qui te ultus est: aut non putas, fili mi, Christum Deum nostrum contristari tanta strage peculiaris ejus populi, hæreditatis ejus, Christianorum gentis, dico, Romanorum scilicet et Bulgarorum? aut non arbitraris lugere benignum Deum super tanta hominum destructione, tot civitatum, tot ecclesiarum, tot monasteriorum, [super] omnium istorum ruina? Certe scio, fili mi, nihil istorum te latere; optime igitur ages, Christi et Dei nostri imitationem, ut in tuis commemorasti litteris, præ te ferens hic etiam a te in honore habitam, et oblivione opprimens quidquid ab eunuchis fueris contristatus. Ad ipsum redi, et ad tuam mansuetudinem pacificamque dispositionem, et in luctum nefario dæmoni vertas quam a Romanorum Bulgarorumque calamitatibus luctum et exultationem sumpsit; cesset bellum adversus fratres et parentes.

Σὶ qua tibi desuper et a Christo et Deo nostro pacificus et invincibilis voluntas et consilium pacis,

καὶ μὴ ὥς δυνατὴν ἐπιτελεσθῆναι λογίζου· οὐδὲ γὰρ δυνατὸν εὐμενοῦν τοῦτο γενέσθαι· πρὸς ἄλλα δὲ μετὰ σοὶ ἐξαίτηματα, ὅσα φύσιν ἔχει τὸ πάρος λαμβάνειν· οἷόν τι λέγω, χρυσοῦ ποσότητα, ἱματίων, τυχὸν δὲ καὶ γῆς τι μέρος. Τούτων, εἰ τίς σοι θεὸς λογισμὸς τῆς τοῦ Χριστοῦ εἰρήνης ἐμπεριστερέφεται, ὃ βούλει δῆλον καταστήσων ἡμῖν. Ἐγὼ λέγω, τέκνον ἐμὸν, τοῦτο εἶναι ἀντὶ παντὸς κέρδους, τοῦτο ἀντὶ πάσης προστατήσεως, τὸ βουλευθῆναι τὰς τῶν αἱμάτων ἀναστέλλαι χύσεις· τί γὰρ τοιοῦτον πρὸς ἄνθρωπον Χριστιανὸν καὶ θεοφιλῆ, καὶ μάλιστα οἷος σὺ τυγχάνεις, τέκνον ἐμὸν; τὸ καταπράξασθαι τοῦτο, καὶ κερδῆσαι ἀνακοπὴν τῶν σφαγῶν, ἀπόπαυσιν τῶν πολέμων, λῆξιν χύσεως αἱμάτων Χριστιανικῶν. Πλὴν ἔστω μετὰ τοῦ μεγάλου τούτου κέρδους καὶ ἀσυχρίτου καὶ κέρδι ἑταρα προστινόμενα, ὃ φθάσας εἶπον, χρυσοῦ ποσότητα, ἱματίων, ἢ καὶ γῆς τινος μέρος ἐπίδοσις, ὅση τυχὸν δυνατὴ καὶ ὕμῃς.

Ἐμνημόνευς τὸ γράμμα καὶ περὶ τῶν εὐνοῦχων ὥς ἐκείθεν ἡ τῶν κακῶν αἰτία· καὶ φανερὸν τοῦτο, καὶ πᾶσιν ἐγνωσμένον καθέστηκε. Καὶ τί, τέκνον μου, πρὸς ἡμᾶς τὰ τῶν εὐνοῦχων; Ἐκείνοι μὲν κακῶς πεφρονηκότες συνετάραξαν καὶ συνέχεαν, ὥσπερ τὰ κοινὰ Ῥωμαίων πράγματα, οὕτω καὶ τὴν κοινὴν ἀγάπην καὶ ἐμόνοιαν Ῥωμαίων καὶ Βουλγάρων. Ἀλλ' οὐ χρὴ κληρονόμου; ἡμᾶς εἶναι τῆς ἐκείνων κακίας, μᾶλλον δὲ ἢ κακῶς ἐξ ἀφροσύνης ἐκείνοι διέβηκαν, ταῦτα τὴν τε σὴν φρόνησιν, καὶ τὴν τῶν Ῥωμαίων διάσκεψιν διορθώσασθαι. Ἐξεμάνησαν ἐκείνοι; Μὴ γένοιτο τὴν ἐκείνων μανίαν μιμεῖσθαι ἡμᾶς. Ἀδικα ἐκείνοι κατὰ σοῦ ἐμελέτησαν; Οὐκ ἄγνωστὸς, τέκνον ἡμῶν, ὡς ἱστροφή εἰς κεφαλὴν αὐτῶν ἡ ἀδικία αὐτῶν. Ἀρκέσθητι τῇ τοῦ Θεοῦ κρίσει, καὶ ἀπέδεξαι τὴν ἐκδίκησιν, ἣν ὁ Θεὸς ἐπ' αὐτοὺς καταπράξαστο, καὶ μὴ ἐπιμένῃς διὰ τὴν ἐκείνων ἀνομίαν ἢ μανίαν, εἰ βούλει, τὸν ἐκδικήσαντά σε παραλυτῶν. Ἡ οὐ νομίζεις, τέκνον ἡμῶν, παραλυτῶν τὸν Χριστὸν καὶ Θεὸν ἡμῶν τοσούτου φόνου ἐνεργηθέντος τοῦ περιουσίου αὐτοῦ λαοῦ, τῆς κληρονομίας αὐτοῦ, τοῦ Χριστιανῶν λέγω γένους· τοῦ τε Βουλγαρικῶν καὶ Ῥωμαϊκοῦ; ἢ οὐ λογίζῃ ἀγαθὴν τὴν φιλόφρωναν ἐπὶ τῇ τοσαύτῃ τῶν ἀνθρώπων ἐρημίᾳ, ἐπὶ τοσούτων πόλεων, ἐπὶ τῷ πλήθει τῶν ἐκκλησιῶν, ἐπὶ τῷ πλήθει τῶν μοναστηρίων, ἐπὶ τῷ πάντων τούτων ἀφανισμῷ; Ναὶ οἶδα, τέκνον ἐμὸν, ὅς οὐδὲν σε διαλανθάνει τούτων· καλῶς οὖν ποιεῖς καὶ ὅπερ ἐν τῷ σὺν γράμματι ἀπεμνημόνευσας, τὴν μίμησιν τοῦ Χριστοῦ καὶ Θεοῦ ἡμῶν δεῖξον καὶ ἐνταῦθα παρὰ σοῦ τιμωμένην, καὶ βέλπον εἰς λήθην ὅσα παρὰ τῶν εὐνοῦχων λελύπησαι, καὶ γενοῦ σεαυτοῦ καὶ τῆς ἁγίας προσηγορίας καὶ τῆς εἰρηνικῆς καταστάσεως, καὶ στρέψον εἰς

Εἰ τις οὖν ἔστι σοι λογισμὸς θεῖον καὶ φρόνημα τοῦ Χριστοῦ καὶ Θεοῦ ἡμῶν τοῦ εἰρηνικοῦ καὶ ἀμ-



χιν παρὶ τοῦ τῆν εἰρήνην, ἣν διασπάραξεν ὁ τῆς  
 ἐχθρῆς γεννητῶρ διὰβολος, πάλιν ἀνακινεσθῆναι,  
 γράψον ἡμῖν ἀπλᾶ καὶ σαφῆ τὰ πράγματα δι' ὧν ἡ  
 εἰρήνη Θεοῦ βουλομένου εἰς αὐτὴν ἐπανήξει· καὶ  
 μὴ γράψῃς οἷα γράφεις ἀμφίβολα καὶ ἀδύνατα, λέγων  
 ἐν τῇ ἐκ τοῦ ὕψους τῆς βασιλείας κατὰθασιν τοῦ  
 πατρὸς Θεοῦ πρὸς ταύτην ἀναβιβηκότος. Καὶ ἔτι,  
 τέκνον ἡμῶν, ἀνθρώπων ἕξιον τῆς σῆς δόξης, ἀγα-  
 πῶντα εἰρήνην, ἀλλήλοισιν τιμῶντα ἐξαπόστειλον·  
 ὁμῆλον ὅτι καὶ ἐνταῦθεν ἀποστελλομένου ὁμοίου καὶ  
 ἱσχυίμου ἀνδρός, ὃς ὧν οἱ λόγοι τῆς εἰρήνης τρανώ-  
 σι τε σὴ μεγαλοπρεπείᾳ καὶ τοῖς τῶν Ῥωμαίων βα-  
 σιλεῦσι παραστήσονται. Καὶ τότε Θεοῦ εὐμενοῦς γι-  
 νομένου, ὧς γε, εἰ καὶ ἀμαρτωλοὶ, ἐλπίζομεν, ἡ εἰ-  
 ρήνη προδότηται· ἐπεὶ, ὡς γε νῦν λόγοι ἀσπαρεῖς καὶ  
 ἀμφίβολοι ἀλλήλους δέχονται, οὐδὲν σωτήριον οὐδὲ  
 κοινοφελὲς γενήσεται. Ἀλλ' εἰ μὲν ὅπως ἐνθύμιον  
 εἰρήνης ἐν τῇ σῇ καρδίᾳ σπείρεις, ἀγαπήσει μου  
 υἱὲ, ἵκανὰ τὰ εἰρημένα· εἰ δ' ἀπαξ οὗτος ὁ λογισμὸς  
 τῆν σὴν κατέχει καρδίαν, ὡς ἐν τῷ θρόνῳ τῆς Ῥω-  
 μαϊκῆς ἐβρυθήσῃ βασιλείας, καὶ τοιαύτην ἔδοξας  
 οὐκ οἶδα ὅθεν τὴν πληροφρίαν λαβεῖν, ὅτι τοῦτο  
 ἔδοξε τῷ Θεῷ, καθὼς ἱκεῖνος οἶδα καὶ βούλεται ἀγα-  
 γεῖν εἰς πέρας, καὶ μὴ πολέμοις καὶ σφαγαῖς νόμιζε  
 τυχεῖν τοῦ βουλήματος· ἃ γὰρ ὤρισται παρὰ Θεῷ,  
 ἀμύχανον μὴ πρὸς πέρας ἰλθεῖν. Ἐκείνο οὖν προσδέ-  
 χου ὅπερ νομίζεις παρ' αὐτοῦ ὤρισθαι τὸ ὠρισμένον  
 σοι παρασχεῖν. Καὶ τί χραίνεις αἵματι τὴν γῆν καὶ  
 τίτε Χριστιανικαῖς; Τί πορθεῖς ἐκκλησίας Θεοῦ;  
 Τί τάλια δ' μηδὲ θέμις λέγειν ἡμῶς, τέκνον ἡμῶν,  
 ἐπιτελεσθαι ποιεῖς, δι' ὧν καὶ λύπην Θεῷ προξεν-  
 οῖς, καὶ σεαυτὴν οὐκ ἔξω κρίματος καθιστᾷς; Τὸ  
 ἐνταῦθεν προσκαίεσθαι εὐχὴ τῶν διηγουμένων ἡμῖν ἀνα-  
 φερομένων Θεῷ· εἴης ἡμῖν ἐρόωμένος καὶ φρονῶν  
 καὶ διανοούμενος, ὅσα πρὸς τὴν ἐξ ἀρχῆς ἐπανάγει  
 σε θέλαν εἰρήνην, τὴν διὰ τοῦ ἁγίου βαπτίσματος  
 δεδομένην Ῥωμαίοις καὶ Βουλγάροις· καὶ ὅσα πρὸς  
 πολέμους καὶ σφαγὰς ἐρεθίζει, ταῦτα σὺν τῷ πονηρῷ  
 δαίμονι καὶ τούτων ἐργάτῃ τῆς σῆς ἀπειλού-  
 των τιμίας καὶ φρονίμης ψυχῆς.

18'. Τῷ αὐτῷ.

Τοῦ ἀποκρισταρίου ἡμῶν, λέγομεν δὴ τοῦ ἀποστα-  
 λέντος μοναχοῦ παρὰ τῆς ἡμῶν ταπεινότητος, ἐπ-  
 αναστρέψαντος, τέκνον ἡμῶν ἡγαπημένον, μετὰ τῶν  
 σὺν γραμμάτων, εἰπόντος ὅτι καὶ οἰκείᾳ γλώσσῃ,  
 ὅσα ἡμῖν ἀπήγγειλεν, ἀντεγράψῃ πάλιν ὅσα καὶ οἱ  
 λόγοι ἀπήγγειλόν, καὶ τὸ σὺν ἐπεζήτει γράμμα, καὶ  
 ἀπιστάλῃ πρὸς τὴν ὑμῶν θεοτίμητον ἐξουσίαν διὰ  
 τοῦ αὐτοῦ μοναχοῦ. Ἀλλ' ἱκεῖνος μὲν, ὡς νομίζομεν,  
 τὴν Βουλγαρίαν κατέλαθε, καὶ ἔστι διάγων ἱκεῖ·  
 οὐδὲ πρὸς τὰ μέρη ταῦτα ἐξεληλυθὸς, οὐκ οἶδα-  
 μὲν πότε γενήσεται ἀμφοτέροις ἐνωθῆναι καὶ μαθεῖν  
 τῇ ὑμῶν θεοτίμητον ἐξουσίαν τὰ γραφέντα σοι παρ'  
 ἡμῶν καὶ δι' αὐτοῦ κομιζόμενα. Διὰ τοῦτο ἔδοξεν  
 μου τοῦ παρόντος γράμματος, καὶ γράφομεν, τέκνον  
 ἡμῶν, τὴν σὴν ὡς περ καὶ πρότερον παρακαλοῦντες  
 φρονίμην ψυχὴν παυθῆναι τὰ τῶν αἱμάτων χύσεις,  
 εἰς τὴν καὶ τῆς ἐχθρῆς τὴν πυρκαϊάν, ἣν ἀπ' ἀρχῆς

A quam inimicitarum pater solvit diabolus, iterum  
 instaurandæ, ad nos scribe sincere et manifeste  
 quibus conditionibus pax, Deo adjuvante, renasce-  
 tur; sed ne scribas, ut scripsisti dubia et impos-  
 sibilia, nempe a trono descendere oportere qui  
 Dei jussu illum conscendit: præterea, fili mi, virum  
 tuæ existimationis dignum, pacis amatorem, veri-  
 tatis cultorem mitte: hinc mittetur etiam vir ali-  
 quis illi similis eademque existimatione dignus; per  
 quos de pace sermones ad tuam majestatem et ad  
 Romanorum imperatores deferentur perspicue; Deo-  
 que tunc propitio, ut nos peccatores speramus,  
 instituetur pax; quoniam usque modo verbo obscura  
 atque æquivoca sibi succedunt, nihil salutare, nihil  
 communis utilitatis fiet: si autem pacis desiderium  
 vere in tuo corde volvis, fili mi dilectissime, satia  
 sunt dicta: si vero semel cor tuum occupat ista co-  
 gitatio, te scilicet in solio Romani imperii esse col-  
 locandum, et si, unde nescio, illam certitudinem,  
 ut videris, sumpsisisti, id nempe Deo placere, eo  
 quo scribit et vult modo, non autem bello et caedibus  
 puta implendum esse tuum desiderium: quæ enim  
 a Deo statuta sunt, non possunt ad finem non pre-  
 venire; quod ergo ab eo censeres esse statutum, ex-  
 specta donec ab eo tibi concedatur; quare autem  
 terram sanguine perfundis, sanguine vero Christiano-  
 rum? Quare Dei ecclesias vastas? Quare cætera  
 omnia, quæd cere non est fas, fili mi, perfici facis?  
 Quibus et Deum contristas et triparam judicio obno-  
 xium facis; quod superest, hic ponatur oratio  
 quam sine intermissione ad Deum ferimus: in-  
 columis esto, et ea cogita et senti quæ te ad pri-  
 stinam pacem revocent, quæ per sacrum baptismum  
 Romanis ac Bulgaris data est; et quæcumque ad  
 bellum et cædes concitantia, cum nefario dæmone  
 horum auctore ex tua veneranda et prudenti mente  
 amoveas.

XIX. Ad eundem.

Reverso cum tuis litteris apocrisario nostro, id est  
 monacho a nostra humilitate ad te misso, dictisque  
 quorum erat nuntius rescripsimus, illi dilectissime,  
 quæcumque sermone petieras et exposculabant tuæ  
 litteræ, atque per eundem monachum ad tuam ma-  
 jestatem sunt remissæ; ille vero, ut arbitramur, in  
 Bulgaria sedem suam posuit ibique commorat;  
 te autem ad illas regiones profecto, nescimus quando  
 utrique nostrum dabitur convenire, tibi que scripta  
 a nobis delataque ab ipso novisse; itaque isto scri-  
 pto opus fuit, ac scribimus, fili mi, tuam exhortan-  
 tes, ut prius, prudentem animam, ad intermitten-  
 dam sanguinis effusionem, extinguendaque inimi-  
 citiarum incendia, quæ a principio accendit inimi-  
 citiarum parens diabolus, an confirmandam inter  
 Romanos et Bulgaros beatam pacem, quæ heredi-  
 tate reliquit Christianis Christus, Deus et Salvator



noster; et ad scribendum et aperiendum nobis, si tamen ad pacis renovationem pia inclinata est mens tua. non quæ jam ostendimus impossibilia esse, sed possibilia et quas succedere non sit nefas.

καὶ γραφῆναι καὶ δηλωθῆναι ἡμῖν, εἴ γε παρακέκληται σου ἡ θεοφιλὴς ψυχὴ πρὸς τὸν ἀνακαινισμὸν τῆς εἰρήνης, μὴ πάλιν ἐκεῖνα ὅσα πρότερον ἐδηλοῦτο ἀδύνατα εἶναι καὶ ἀτέλεστα, ἀλλ' ὅσα δυνατὰ καὶ πρὸς τὸ τέλος ἐκθῆναι οὐκ ἀνεμπόδιστα.

Quid est igitur quod dico? Ne dicas imperium relinquere enim oportere qui ad imperii solum est evectus, impossibile namque est; ne dicas te regem et dominum accipere oportere imperii Romani principes et populos, impossibile namque est, nec quisquam eum sermonem auribus accipere feret; sed scribe auri pondus, vestes, aut etiam agri partis cuiusdam concessionem, quæ Bulgaris quidem proderit, Romanis autem intolerabile damnum non afferet; næ, fili mi et vir Dei, ad hanc pacem oculos verte, ad istum cogitatum transfer mentem et cogitationes; omitte quæ ad pacem nihil inserviunt, sed potius ad bella et cædes concitant; cessent gemitus et lacrymæ quæ Romani et Bulgari usque modo emiservunt, prohi nostri dolores! et etiam nunc emittunt; næ, fili mi dilectissime et amicorum amicissime; erubescere supplicationem a nobis a tanto tempore factam, cordis nostri verere cruciatum qui, quarto abhinc anno, nocte ac die, imo vero singulis horis nos carpere non intermittit.

ωπλήθητι τὸν σπαραγμὸν τῆς καρδίας ἡμῶν, ὃς ἰδοὺ ὥρην, οὐκ ἀνέως διαξαίνων ἡμᾶς.

Ea scribo, testis sit Deus, non minus sollicitus de Bulgarorum salute et de tua gloria quam Romanorum et eorum imperatorum; si ergo de salutari pace cogitas, fili mi, scribe perspicua et non dubia; et certe, si opus fuerit, ego ipse ad te veniam, venientem scilicet Heracleam aut Silymbria, et de pace colloquar, et ut Dei pace dicam, quæcunque possibilia poteris præstabo; rursumque renovabitur pax, et parentes erga filios et filii erga parentes ut decet sentiant, dilectionis bonis fruantes, vitamque durissimis immunem degentes calamitatibus quos generavit inimicitarum pater diabolus et perniciosissima filius scandalorum seminatio; quod superest, hic addatur a nobis oratio quam omni tempore, etiam te inscio, deferimus ad Deum: incolumis esto et supra maligni laqueos volitans, ut te ostendas hæredem æterni regni et felicitatis et securus terribili Christi et Dei nostri tribunali stare pussis.

εἰς τὴν ἐλπίδα σου, καὶ ὑπερίνω τῶν πηγίδων τοῦ ποταμοῦ διαπτάμενος, ὅσα κληρονόμον σε ἀναδείξει τῆς αἰωνίου καὶ βασιλείας καὶ ἀπολύσεως, καὶ ἀκατάκριτον παραστήσει τῷ φοικτῷ βήματι τοῦ Χριστοῦ καὶ Θεοῦ ἡμῶν.

#### XX. Ad eundem.

Sperabam, fili mi gloriosissime, tuis acceptis litteris, recreationem invenire a dolore quo crucior, consolationemque maestitiæ quæ me nocte ac die

ἀντίθεν ὁ τῆς ἰχθῶρος γεννήτωρ διάβολος, καὶ ἐκδηλωθῆναι πάλιν μεταξὺ Ῥωμαίων καὶ Βουλγάρων τὴν μακαρίαν εἰρήνην. τὴν δοθείσαν κληρὸν Χριστιανοῖς παρὰ Χριστοῦ τοῦ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν.

Τί οὖν ἐστὶν ὁ φθμῖ; Μὴ δηλώσης, καταλιπέτω τὴν βασιλείαν ὁ πρὸς τὸν θρόνον ἀναβιθῆκώς τῆς βασιλείας, τοῦτο γὰρ ἀμήχανον· μὴ γράψῃ τοῦ δεξασθαι σε βασιλεῖα καὶ κύριον τοὺς ἄρχοντας τῆς Ῥωμαϊκῆς βασιλείας καὶ τὸν λαόν, ἀμήχανον γὰρ τοῦτο γενέσθαι, καὶ οὐδεὶς τοῦτον τὸν λόγον ἀνέχεται ἀκοῆς παραδέξασθαι· ὁλλὰ γράψου χρυσίου λαβεῖν ποσότητα, ἱματίων, ἢ καὶ γῆς ἐπιδοσιν μέρους, ὅση δυνατὴ καὶ Βουλγάρους ὠφελείν, καὶ Ῥωμαίοις μὴ ἐπάγειν ζημίαν ἀφόρητον. Ναί, τέκνον μου καὶ ἀνθρώπε τοῦ Θεοῦ, πρὸς τοιαύτην ἀπόβλεπον εἰρήνην, πρὸς τοιαύτην μετὰ τοῦ γνῶμην· καὶ ἄφες τοὺς λογισμοὺς οἱ μὴδὲν συμβάλλονται πρὸς τὴν εἰρήνην, ἀλλὰ μᾶλλον ἐρπύλλουσι πρὸς τοὺς κλέμους καὶ τὰς σφαγὰς. Στήτωσαν οἱ στεναγμοὶ καὶ τὰ δάκρυα, ὅσα Ῥωμαίων καὶ Βουλγάρων μέχρι τοῦ παρόντος ἐξεκινώθη, οἱμοὶ τῶν ἐμῶν παθόντων καὶ ἐν διαμένει κινούμενα. Ναί, υἱέ μου ἡγαπημένε, καὶ τῶν φίλων ὁ φίλτατος· αἰδέσθητι τὴν διὰ χρέον τοσούτου πρὸς σὲ γινομένην δόλιν ἡμῶν, δυστέταρτον ἔτος· νύκτα καὶ ἡμέραν, μᾶλλον δὲ πᾶσαν

Γράφω ταῦτα, λάβε Θεὸν αὐτὸν μάρτυρα τῶν λεγομένων οὐκ ἔλαττον φροντίζων τῆς τῶν Βουλγάρων σωτηρίας καὶ τῆς σῆς τιμῆς ἢ Ῥωμαίων καὶ τῶν βασιλεύων λαχόντων αὐτῶν. Εἴ τις οὖν ἐστὶ λογισμὸς τῆς σωτηρίου εἰρήνης, τέκνον ἡμῶν, γράψου ἡμῖν ἀπλῶς καὶ ἀναμφίβολα· καὶ πάντως, εἰ τούτου δεήσῃ, αὐτὸς ἐγὼ ἐλεύσομαι πρὸς ὑμᾶς, δηλώνωτι πρὸς Ἡράκλειον ἐρχομένου σου, ἢ πρὸς Σιλυμβρίαν, καὶ περὶ τῆς εἰρήνης κοινολογήσομαι, καὶ σὺν Θεῷ εἰπεῖν, ὅσα δυνατὰ ἐστὶ ζητούντων ὁμῶν παρασχεθήσονται. Καὶ πάλιν ἀνακαινισθήσεται ἡ εἰρήνη, καὶ οἱ πατέρες πρὸς τὰ τέκνα, καὶ τὰ τέκνα πρὸς τοὺς πατέρας, ὥσπερ ἐστὶν ὀφειλόμενον, διατεθήσονται, ἀπολαύοντες τῶν τῆς ἀγάπης καλῶν, καὶ ζωὴν ἀπηλλαγμένην ἔχοντες τῶν χαλεπωτέρων συμφορῶν, ἃς ἐξεγέννησεν ὁ τῆς ἰχθῶρος πατὴρ διάβολος, καὶ ἡ τῶν ἐκείνου σκανδάλων ὀλεθριωτάτη ἐπισκοπία. Τὸ λοιπὸν εὐχὴ προσκεῖσθαι ἡμῖν, ἣν προσφύρομεν διὰ παντὸς τῷ Θεῷ καὶ σοῦ ἀγνοοῦντος τοῦ ποταμοῦ διαπτάμενος, ὅσα κληρονόμον σε ἀναδείξει τῆς αἰωνίου καὶ βασιλείας καὶ ἀπολύσεως, καὶ ἀκατάκριτον παραστήσει τῷ φοικτῷ βήματι τοῦ Χριστοῦ καὶ Θεοῦ ἡμῶν.

#### Κ'. Τῷ αὐτῷ.

Ἠλπίζον, υἱέ μου διδ' ἔσμεναι, τοῖς σοῖς γράμμασιν ἐντυχάνων παρτιψύχην εὐρεῖν τοῖς σπαρασσόντος ἄλγους· ἀνέμενον ἦκει μοι παρηγορητικὴ τῆς



διαξινώσης· γὰρ νόστι καὶ ἡμέραν ἐδύνη· Ἐκθε-  
μούμην γάρ εἶμι, καὶ εἰ μὴ πρότερον δι' ὧν ἐγράφα-  
μεν πάλαι· περιεχλήθη σου ἡ ψυχὴ, ἀλλὰ γὰρ νῦν  
δι' ὧν περιεθυμήθην πρὸς σὲ παραγενέσθαι, καὶ  
γέροντας καταφρονῶν, καὶ ἀσθενέας, καὶ πόνων τῶν  
ἐκ τῆς ὁδοπορίας, οὗτοι παρακλήθησιν καὶ προσδέξω-  
μαι θυσιποῦντα, καὶ οὐχ ὑπομένειν ἀποστρέψαι δ' α-  
κατή· τὴν πρὸς σὲ πεποιημένην πορείαν· γινήσεται  
δὲ μᾶλλον ἢ πρὸς σὲ ἀριεῖς ἡμῶν, ἀπόπαυσις τῶν  
τοῦ πεινητοῦ δαίμονος σκανδάλων, ἃ ἐφίλονεῖκεσε  
Ῥωμαίων καὶ Βουλγάρων μεταξὺ ἐμβαλεῖν. Ταῦτα  
ἐπὶ ἡλπιζόν οὐχ ἀπλῶς οὕτως, ἀλλὰ καὶ προηγουμέ-  
νης αἰτίας εὐλόγου· ἐκθεμούμην γάρ κατ' ἐμῶν τῶν  
ὅτι ἀπεικονίζομαι πρὸς σὲ καὶ τὴν ἰκεσίαν φέρων, οὐ  
πρὸς ἀνθρώπων οἷον πολλοὶ τῶν ἀνθρώπων, ἀλλὰ  
πρὸς ἀνθρώπων ἐκ Θεοῦ λαβόντα ἔθνος ἐξουσιάζειν,  
καὶ διὰ τοῦτο πολλὸν ἐν συνέσει, πολλὸν ἐν διανοήσει,  
καὶ εὐθεία κρίνειν καὶ τὴν ἡμετέραν παρουσίαν δο-  
τεῖς ἐστίν· ὅτι, καὶ εἰ ἀμαρτωλοὶ, ἀλλ' οὖν ἀρχιερεῖς  
οὐοὶ καὶ Θεοῦ λαοῦ, ὁποίας πότις, τῆς ἀρχιερα-  
τείας οὐκ ἐφ' ἡμῖν ἰαχούσης, ἡλικίας ἐξουσίας πατὴρ,  
εἰ καὶ ἀνάξιος, προσδέχεται, ἦν μόνον ἐπὶ γῆς ὁ  
Χριστὸς ἀντ' αὐτοῦ τῶν ἐπὶ γῆς ἔθετο ἐξουσιάζειν.  
Ἄλλ' ἐνανθύνει, πρὸς τοιοῦτον ἀνθρώπων μέλλον  
προσθεύειν, τίλλει τὴν προσθεῖαν, διαπράττωμαι τὸ  
κεντὴ συμφέρον, καὶ ἀνασωσόμεναι τὴν εἰρήνην ἀπο-  
καταστασάντων πρῶτον δαίμονος συσκευῆ, ἔπειτα δὲ  
καὶ ἀνθρώπων κακοσύνης, καὶ χαίρων ὑποστρέψω,  
φέρων μὲν τὴν εὐχαριστίαν Θεῷ, ἐκδηγοῦμενος δὲ  
πρὸς τὴν σὴν ἀρετήν, καὶ μεγάλων τοῖς ἱσχυρίαις  
αὐτῇ, εἴπερ τίς ἐστὶ λόγος ταπεινοῦ γέροντος καὶ ἀρχιερέως τοῦ Θεοῦ; διεξιόντος ἐπαίνους· φέρων δὲ  
καὶ αὐτὸς ἐν μοίρᾳ κέρδους, ὃ πάντων κερδῶν ἐμοὶ τιμιώτατον, τὴν Ῥωμαίων καὶ Βουλγάρων ὡς  
τὸ ἀπ' ἀρχῆς ἐμύνησαν καὶ εἰρήνην.

Νῦν δὲ οὐχὶ ταῦτά μοι τὸ σὺν ὑπισχνέται γράμμα,  
ἀλλ' ὅσον ἐκ τῶν βήματων ἀλλὰ διδάσκαμαι, ὅτι  
ματαιοπονήσω, ὅτι οὐδὲν ἐκτελέσω τῶν δι' ἃ κοπιᾶν  
προαιρούμαι, οὐδ' ἀπαντήσας μοι παρὰ σοῦ χάρις,  
οὐδὲ θυσιπολήθησιν ὁ ἀγαπητός μου ὁ υἱὸς τῆς τοῦ  
πατρὸς γῆρας, οὐδὲ ταπεινοῦ ἀρχιερέως αἰδοσθήσιν  
παρουσίαν, ἀλλ' ἡγήσιν με τῶν ἄλλων ὅσοι πρὸς σὲ  
παραγενέσθαι πρὸς σὲ μὴδὲν διαφέρειν. Ἐἴτα βου-  
λόμενος οὕτω με δέχεσθαι, οὕτω με τέκνον ἡγαπημέ-  
νον, τὸν πατέρα, τὸν ἀρχιερέα, τὸν γέροντα τιμᾶν, προ-  
τρέπεις ἡγεῖν, παραθάρβυναι καταφρονῆσαι γέροντας  
καὶ πόνων καὶ ταλαιπωρίας, ὅσα ἐκ τῆς ὁδοῦ ἡμῖν  
ἀπαντήσας; Τί πρὸς ταῦτα εἶπω; Τί διανοήσομαι;  
Τίς ποτε υἱὸς ὤρθη πρὸς πατέρα μηνύων Ἦκε πρὸς  
ἡμᾶς, ὦ πατέρ, ἵνα τοὺς σοῦ λόγους φαυλίσω;  
Ἐπεὶ, ἵνα μὴδὲν ὧν ἐπιζητεῖς ἀνύσῃς, ἵνα πόνον  
ἀκερῆ ὀφθαλμοῦ ἀναδεξάμενος; Οὐκ ἤκουσα μέγιστον καὶ  
ἐμῶν τοιοῦτους πέμποντα λόγους υἱόν. Καὶ πάντων  
φημι, τέκνον ἡμῶν, ἀξία ταῦτα τῆς σῆς μεγαλονοίας,  
τῆς σῆς θυσιμαζομένης φρονήσεως, μηνύειν τῷ πατρί  
ἐπὶ Ταλαιπωρίαν ματαίαν ἀναλαθεῖς, πατέρ, καὶ ἦκε  
πρὸς τὸν υἱόν, ἵνα κενὸς ὑποστρέψω τῶν σῶν  
ἐλπίδων, θνατὸς εἴης ἀπαιεῖ τοῖς ταῦτα μαυθάνουσι;  
Ἀφήμι γὰρ τέως τὸ σὺν, τέκνον ἡμῶν, οἷα εἰ παν-  
ταχοῦ γῆς ἀνθρώποι περὶ σοῦ ἐροῦσιν, ὅταν εἰς ἀκτὴν

Augit; arbitrabar siquidem, si prius non potui, tuum  
animum his quæ a me multoties scripta sunt, fletere  
hodie tamen, eo quod te adire statuerim, contem-  
pta senectute, infirmitateque et itineris laboribus,  
te flectendum, suscepturumque meam supplicatio-  
nem, nec passurum frustra initam esse a me ad te  
peregrinationem, sed potius eam fore cessatio noc-  
sarii demonis scandalorumque Romanos inter et  
Bulgaros suscitavit; ea sperabam non sine ratione,  
sed iusta causa præmissa: apud me etenim cogita-  
bam me legatum et supplicem venturum, non ad  
vnum ceteris similem, sed ad virum qui a Deo  
accepit genti suæ imperare, ideoque magna gaudet  
prudentia, magna sapientia et optime novit quid  
sit nostra præsentia, discernere: namque si peccator,  
archiepiscopus tamen, et qualis-quantique populi,  
qualis civitatis, quantæ potestatis pater, etiamsi  
indignus, quam Christus solam, suimetipsius loco,  
in terris imperare voluit: existimabam igitur ad  
talem virum veniens legationem esse inipleturus,  
commune bonum procuraturus, pacemque restitu-  
turus, demonis primum machinationibus, deinde  
hominum malitia perditam; postea quoque cum  
gaudio reversurus, Deo gratias agens, omnibusque  
prædicans tuam virtutem, laudibusque effrens, si  
quid valet sermo humilis sentis et archiepiscopi  
tuas laudes decantantis, referens etiam ipse, pro  
mea parte, lucrum quod maximi pendo, Romano-  
rum ac Bulgarorum ut a principio consensionem  
et pacem.

Nunc autem ea mihi non promittunt tuæ litteræ,  
sed quantum ex dictis intelligo, vanus erit labor  
meus, nihil obtinebo eorum pro quibus laborem sus-  
cipere statui, non mihi occurret tua gratia, nec fle-  
retur dilectus filius meus patris senectute, nec  
verebitur humilis archiepiscopi conspectum, sed  
me nihil a ceteris legatis circumstantibus differre  
censebit: deinde me ita volens recipere, ita me,  
fili dilectissime, patrem tuum, archiepiscopum se-  
niores, honorare, me tamen ad veniendum invitare  
et exhortatorisque ad contemnendam senectutem, labo-  
resque et difficultates quæ nobis ex itinere oriri  
possint. Quid ad ea dicam? Quid cogitabo? Quis  
unquam visus est filius patri denuntians: Veni ad  
me, pater, ut tua verba despiciam? Veni, ut nihil  
eorum quæ postulas perficiatur, ut frustra labores  
suscepisse videaris? Non audiui usque modo talia  
verba denuntiantem filium; iterum dico, fili: Di-  
gnumne tuo ingenti animo, tua admirabili pruden-  
tia, patri denuntiare: Vanos suscipe labores, pater,  
et ad illum veni, ut tua spe frustratus ludibrio sis  
omnibus audientibus? Omitto namque hic quod  
tuum erit, fili mi, quid scilicet sint dicturi universi  
terrarum orbis incolæ, quando talis audierint: «ad  
quam admirabilis nimisque laudabilis sermo quo



nos ad vocas et ad suscipiendum iter excitas! dicis enim apostolos, quamvis pro incertis cunctis eventusque ignari, tamen pro superna mercede cucurrisse et laborasse.

Illam exhortationem amo, fili mi dilectissime: his enim quæ dicis, confiteris quod nos quoque, eorum instar, secundum Dei voluntatem laborare cupimus; quomodo namque aliter dabitur nobis merces, nisi secundum Dei voluntatem susceptus sit labor noster? quemadmodum enim eorum labor Deo placebat ideo quod secundum ejus voluntatem laborarent, mercedemque ab eo receperunt, ita omnino et noster labor, si propter illum a Deo mercedem accipiemus, uti sapienter scieris, secundum Dei voluntatem suscipitur: annon ergo nostrum vereris laborem quem Deus probat, qui secundum illius voluntatem suscipitur? Quomodo, nisi ita esset, mercedem pro eo redderet? non prohas te, nec, ut decet, honoras, nec pro laboribus pacem concedis, sed frustra defatigatos nos dimittis; sed quomodo fas est Deum probare nostrum laborem et pro eo mercedem in sua charitate reddere, te autem, fili mi, qui pius es, Dei voluntati non concordare, sed contraria sentire? Et quem laborem, utpote pro se susceptum, sine mercede non relinquit te tanquam vilem despiciere et nullius pretii habere? Considera utrum pia mentis sit dignum, utrum non aliunde veniens quam ex vere prudenti sensu tuo: dixisti namque, et optime dixisti, apostolis laborantibus a Deo redditam esse mercedem, licet eos persuadere quandoque non potuerint ad quos ibant.

Quidnam autem inobedientes fuerint, nobis etiam dic: omnes sane dices quicumque non sciebant secundum Dei voluntatem esse apostolorum labores, nec eos mercede dignos habebant, sed magis pœna et supplicio; ideoque eos persequabantur et castigabant: qui autem fatetur mercedem nos esse accepturos, confitetur prius nostros a Deo probari labores eaque de causa reddi mercedem; et quidem Deus nostras probat fatigationes et justo judicio mercede coronat, tu vero, homo cum sis, non probares? Certe et terræ Dominus nostros non dedignatur labores; si enim dedignaretur, quomodo mercedem redderet? Tu vero, si populo tanto imperas quantus est qui tibi subjicitur, post breve tamen tempus ab omnibus hominibus segregatus coram universorum Domino astabis, nostras fatigationes parvipendes? Sed quomodo dignum istud tui ingenio, tua pietate tuisque ubique prædicatis moribus? Quod non ad subvertendam tuam, fili mi, propositionem dicimus, sed ad commonendacendum te et ad dandam tibi prudenti occasionem ut prudentior evadas; volo, fili mi dilectissime, sermoni adhuc attendis, et quemadmodum nobis presentibus nostra dicta cordate audires, ita sermoni cor-

Α ταῦτα λάθωσιν· ἀλλὰ καὶ ὁ λόγος μετ' οὗ ἡμᾶς προσκαλῆ, καὶ πρὸς τὴν ὁδὸν παρορμήσῃ, ὡς θεομαστός καὶ λίαν ἐπαινετός! Λέγεις γὰρ ὡς οἱ ἀπόστολοι, τρέχοντες ἐπ' ἀθέλοις, καὶ τὸ ἐκδεχόμενον οὐκ εἰδότες, θμῶς ἔτρεχον καὶ ἐκοπίων διὰ τὴν ἀνωθεν μισθοποδοσίαν.

Ἀγαπῶ τὴν παραίνεσιν, τέκνον μου ἀγαπητόν· καὶ γὰρ ἐξ ὧν λέγεις συνομολογεῖς, ὅτι καὶ ἡμεῖς κατὰ βούλησιν Θεοῦ, ὡσπερ ἐκεῖνοι, προθυμούμεθα κοπιᾶν. Πῶς γὰρ ὅλως ἀποκρίσεται ἡμῖν ὁ μισθός, εἰ μὴ κατὰ Θεοῦ βούλησιν ὁ κόπος ἡμῶν; Ὡσπερ γὰρ ἐκεῖνοίς ἦν ὁ κόπος ἀρέσκων Θεῷ, διότι κατὰ τὸ θέλημα τούτου ἐκοπίων, καὶ παρ' αὐτοῦ ἐλάβον τὸν μισθόν· οὕτως πάντως καὶ ὁ ἡμέτερος κόπος, εἰ μισθὸν ὑπὲρ αὐτοῦ λαμβάνομεν παρὰ Θεοῦ, καθὼς εὖ φρονῶν ὁμολογεῖς, κατὰ βούλησιν γίνεται Θεοῦ. Εἴτα οὐ φοβῇ τὸν κόπον ἡμῶν, ὃν ὁ Θεὸς ἀποδέχεται, ὡς κατὰ τὸ αὐτοῦ γινόμενον θέλημα; πῶς γὰρ ἂν, εἰ μὴ τοῦτο ἦν, τὸν ὑπὲρ αὐτοῦ ἐδίδου μισθόν; μὴ ἀποδεχόμενος σὺ, μηδὲ τιμῶν, ὡσπερ ἐστὶ πρόπον, καὶ παρέχων συγκατάθεσιν εἰρήνης δι' ὧν κοπιῶμεν, ἀλλ' ἀποστρέφεις κοπιῶντας διακινῆς. Καὶ πῶς ἔχει λόγον, Θεὸν μὲν ἀποδέχεσθαι τὴν ἐμὴν ταλαιπωρίαν, καὶ ἀντὶ ταύτης δίδιναι δόσιν τῆς αὐτοῦ ἀγαθότητος, σὲ δὲ φιλόθεον ὑπάρχοντα, τέκνον ἡμῶν, μὴ τῷ Θεῷ βουλήματι συντρέχειν, ἀλλὰ φρονεῖν ἐναντία; καὶ ὥσπερ ἐκεῖνος πόνον ἡμῶν, ὡς ὑπὲρ αὐτοῦ γινόμενον, ἀμισθον οὐκ ἔβη, σὲ τοῦτον ὡς φαῦλον παρορᾶν, καὶ οὐδενὸς ἀξίον λόγου νομίζειν; Σκέψαι εἰ ἀξίον τοῦτο φιλοθέου ψυχῆς, καὶ οὐκ ἐτέρωθεν τοῦτο συνάγεται ἀλλ' ἡ ἐκ τῶν αὐτῶν ἀληθῶς φρονίμων λόγων. Ἐφης γὰρ, καὶ καλῶς ἐφης, ὡς τοῖς ἀποστόλοις ἐκ Θεοῦ ὁ μισθός· ἐδίδετο κοπιῶσι, καὶ πρὸς οὗ ἀπῆσαν ἐνίοτε μὴ πείθεσθαι ἠδύναντο.

Ἀλλὰ τίνας οἱ μὴ πειθόμενοι, καὶ τοῦτο εἰπέ· πάντως ἔρεις, ὅτι ὅσοι μὴ ᾔδεισαν κατὰ Θεοῦ βούλησιν εἶναι τὸν κόπον τῶν ἀποστόλων, οὐδ' ἀξίους αὐτοὺς ἡγοῦντο μισθοποδοσίας, ἀλλὰ μάλλον κολάσει; καὶ τιμωρίας; διὰ τοῦτο ἐδίδωκεν καὶ ἐτιμωροῦντο αὐτούς· ὁ δὲ ὁμολογῶν λήψεσθαι μισθὸν πάντως πρότερον ὁμολογεῖ ὅτι ἀποδέχεται κοπιῶντας ἡμᾶς ὁ Θεός, καὶ τούτου χάριν δίδωσι τὸν μισθόν· καὶ Θεὸς μὲν ἀποδέχεται τὴν ἐμὴν ταλαιπωρίαν, καὶ ἀνταμείβεται τῆς δικαίας κρίσεως αὐτοῦ τῇ μισθοποδοσίᾳ, σὺ δὲ ἄνθρωπος ὢν οὐκ ἀποδέχῃ; Ὁ δεσπόζων οὐρανοῦ καὶ γῆς οὐκ ἀτιμάζει τὸν κόπον ἡμῶν· πῶς γὰρ, εἰ ἀτιμάζει, δίδωσι τὸν μισθόν; Σὺ δὲ, εἰ καὶ δεσπόζεις λαοῦ ὅσον ποτε καὶ δεσπόζεις, ἀλλὰ ἄγε μετ' ὀλίγον γυμνός πάντων ἀνθρώπων παρίστασθαι μέλλων τῇ δεσποτῇ τῶν ὅλων, παρ' οὐδὲν τιθῆς τὴν ἡμετέραν ταλαιπωρίαν; Καὶ ποῦ προσῆκον τοῦτό γε ἢ τῇ συνείσῃ σου, ἢ τῇ φιλοθείᾳ σου, ἢ τῇ ὀλίγῃ βουμένῃ τῶν τρώπων σου καταστάσει; Ταῦτα οὐκ ἀνατρέποντες λέγομεν τὸ ὅτι πρὸς θέλημα, τέκνον ἡμῶν, ἀλλ' ὑπομνησκοντες καὶ δεικνύτες ἀφ' ὧν φρονίμῳ Θεῷ χάριτι δοτε, φρονιμώτερον γενέσθαι. Βούλομαι σε, υἱέ μου ἡγαπημένε, καὶ ἐπὶ τῷ λόγῳ προσαγαγεῖν σεαυτὸν, καὶ ὡσπερ



α! παρόντων ἡμῶν ἤκουες ἂν νονεχῶς τῶν λεγόμε-  
νων, οὕτω φυλάξαι τὸ νονεχὲς τῷ λόγῳ. Πλὴν οὐκ  
ἀγνοεῖν οἰόμεθά σε, ὅτι μέλλομεν γράφειν, μᾶλλον δὲ  
φέρομεν ὑπόληψιν ὡς ἐπίστασαι ταῦτα καὶ χωρὶς  
τῶν ἡμῶν λόγων, δίδει σπουδαῖον ὄντα ὑπολαμβάνω,  
καὶ εἰς τὸ τῆς ἱστορίας ἀναλέγειν τῶν παλαιῶν τὴν  
αὐτὴν διασώζειν σπουδὴν.

Ἄλλ' εἰ καὶ μὴ ἀγνοεῖς, ὅμως καὶ ταῦτα ὡς πρὸς  
εἰδῶτα ἐν ὑπομνήσεως τάξει προτιθήμι. Ἐκράτει  
τῶν Ῥωμαϊκῶν σκήπτρων Ἀρκάδιος, καὶ ποῖός ἦν  
Γαῖνᾱ· ἐκείνος ἀπείρω πλήθει ταύτην δὴ τὴν γῆν  
κυρποῦν καὶ αἰχμαλωτίζων, ὥσπερ καὶ ὑμεῖς,  
πάντα τόπον οὗ ἂν ἐπιοὶ καλύπτων τῷ πλήθει, καὶ  
οὐκ ἦν χεῖρας πρὸς αὐτὸν ἀνταίρειν, οὐ μᾶλλον ἢ  
πρὸς τοὺς ἐξ οὐρανοῦ ἀφιεμένους σκηπτούς. Ὡς οὖν  
ἐν τοιούτοις πράγμασιν ἀπῆλταν πρὸς αὐτὸν πρε-  
σβεῖσαι τοῦ βασιλέως, ἐκεῖνος ἀπέφραττε τὰ ὦτα, καὶ  
πρὸς πάντα λόγον ἀνένεικεν, ἀκαμπτός τις ὢν καὶ  
ἀμετακίνητος. Ἀντίπραττε γὰρ ἡ ἐπιθυμία ὑφ' ἧς  
ἐκινεῖτο, καὶ ἦν ἀκατάσχετος ἐν ταῖς σφαγαῖς καὶ  
τοῖς φόνοις, ὥσπερ καὶ ὑμεῖς. Ἦλγει πρὸς ταῦτα ὁ  
τοῦ Θεοῦ ἀρχιερεὺς, ἐσπαράσσετο τὴν ψυχὴν, ὥσπερ  
καὶ ἡμεῖς εἰ ἀχρεῖς καὶ ταπεινοί· οὗτος δὲ ἦν  
Ἰωάννης ὁ Χρυσόστομος τὸ ἐπώνυμον. Ἀγῶν οὖν  
ἐκινῆθη πρᾶγμα γελώμενον τοῖς πολλοῖς· τὸ δὲ ἦν  
ἀντὶ πάντων ἐαυτὸν δοῦναι, καὶ πρὸς τὸν Γαῖνᾱ  
ἐπαλθεῖν, καὶ τὴν ἀνήμερον ἐκείνου παρακαλεῖσαι  
ψυχὴν, καὶ τοῦ θυμοῦ τὸ βασθεῖον πῦρ τῶν λόγων  
αὐτοῦ τῇ δόρσει πειρᾶσθαι κατασθενύνειν. Ἄλλ' ὁ  
μὲν ἀρχιερεὺς οὕτω διανοήθη· ἐγὼ δὲ, ὥσπερ  
ἴσθην, πολλοί. Τίς γὰρ ἤλπιζεν ἐπισχεθῆναι τοῦ  
Γαῖνᾱ τὴν ὀρμὴν, τοῦ μυρίου ἐκείνου πλήθους τὴν  
κίνησιν, ὅπ' ἀνδρὸς γυμνοῦ, καὶ μηδὲν ἄλλο φέροντος;  
πλὴν τὴν τῶν λόγων παραίνεσιν; Ὅμως παραγίνε-  
ται πρὸς τὸν ἄνθρωπον, καὶ οὐδὲν ἕτερον ἢ μόνον  
περιπτύσσεται τοῦτον, ταῦτα λέγων· Ἀρκέσθητι,  
ἄνθρωπε, τοῖς μέχρι τοῦ παρόντος δεινοῖς, παῦσαι  
ἀνθρωπίνους αἵμασι ποτίζων τὴν γῆν, ἐνθυμήθητι  
οὐαὶ οὐ πολὺ τὸ ἐν μέσῳ, καὶ τοῖς οἰκείοις ὑποδίδεται  
σε κἀλλίους· ἀρχῶν λαοῦ κατέστης, οὐχ ἵνα πρὸς  
φόνους ἀγῇς, ἀλλ' ἵνα τῆς αὐτῶν προνοῇ σωτηρίας.  
Τί πρὸς ἀλλοτρίαν ἐλευνεις χώραν; Ἀρκέσθητι τῇ  
παρὰ Θεοῦ δεδομένῃ σοι. Τί πλεονεκτεῖς ἐπιζητεῖς;  
ἢ μὴ ἀσφαλῶς ἴσως ἐξεῖς; Κατάλειπε τοὺς Ῥωμαίων  
τόπους, τῆς ἀξίας τυχῶν φιλοφρονήσεως, καὶ πρὸς  
τὰ οἴκους ἐπάνελθε. Εἶδε τὸν ἀρχιερεῖα ὁ Γαῖνᾱς,  
ἤκουσε τῶν αὐτοῦ λόγων, καὶ αὐτίκα δυσωπεῖται,  
καὶ καταλείπει μὲν τὸ ἀγρίον καὶ ἀπάνθρωπον, γί-  
νεται δὲ τῆς ἀνθρωπίνης ἡμερότητος. παύει τὰς  
τῶν αἱμάτων χύσεις τοῖς προλαβοῦσιν κακοῖς ἀρ-  
κασθεῖς, καὶ συμβαίνει πρὸς εἰρήνην τῷ βασιλεῖ, λαβόμενος μὲν τῶν ποδῶν τοῦ ἀρχιερέως, φιλοφρο-  
νηθεὶς δὲ ὅσον ἦν ἄξιον, καὶ πρὸς τὰ οἴκεια ἐπαναστραφείς.

Οἶδα ὅτι γινώσκεις ταῦτα, καὶ λυπούμαι ὅτι πρὸς  
ἄνθρωπον εἰδῶτα, καὶ δύναμιν ἔχοντα διδάσχειν τὸ  
καλὸν ἐτέρους, ταῦτα φθέγγομαι. Πλὴν ἀναγκαῖον  
ἡγησάμην τὸ γράφειν, ἵνα καὶ ἄφ' ἧς γνώσεως σὺ  
φύγῃς, καὶ ἄφ' ὧν ἡμεῖς λέγομεν, αὐτὸς κατὰ σεαυ-  
τὸν γινώσκων, καὶ ἐν Γαῖνᾱ ἐκείνῳ κατὰ δίκην αὐ-

A datam serres attentionem : te tamen non ignorare  
putamus quod scripturi sumus ; imo vero certe au-  
cinius te sine nostris sermonibus ea nosse, quia te  
studiosum scimus tuumque in legendas veterum  
historias studium ferre.

Licet ea non ignores, subjiciam tamen, tanquam  
ad scientem, commemorationis causa : Romanorum  
sceptrum tenebat Arcadius, Gainas vero ille innu-  
merabili cum multitudine hanc ipsam ter-  
ram, quam vos hodie, incendio vastabat et in servi-  
tutem redigebat, omnem regionem quocumque  
tenderet militum multitudine legens, nec possibile  
magis erat ei resistere quam delapsis a caelo ful-  
guribus ; cum interea legationes a rege ad ipsum  
venissent, aures suas clauserat et ad omnia re-  
nuerat asper et inflexibilis ; obistebat enim qua  
flagrabat cupiditas, nec a cædibus et homicidiis  
coerceri poterat, veluti nec vos : de quibus dolebat  
Dei archiepiscopus, corde cruciabatur, sicut et  
nos inutiles et humiles ; ille autem erat Joannes  
cognomine Chrysostomus, dolore cum premeretur,  
rem excogitat pluribus ridendam : semetipsum  
nempe pro omnibus tradere, ad Gainam venire,  
asperum ejus animum flectere, furorisque ignem  
insuperabilem suorum sermonum rore extinguere ;  
ea excogitaverat archiepiscopus ; ridebant autem,  
ut dixi, eum plurimi : quis enim sperare poterat  
reprimendum esse Gainæ impetum, tantaque  
multitudinis incursionem a viro nudo nec aliud se-  
cum portante quam sermonum suorum eloquentiam?  
Virum tamen adit, nec aliud curat, nisi ut eum  
tantum complectatur, ita locutus : Contentus sis,  
homo, malis usque modo patratia, cessa terram  
humano sanguine potare, recogita post breve tempus  
te in ejus sinum esse recondendum ; populi dux  
constitutus es, non ut ad homicidia eum perducas,  
sed ejus salutem consuleres ; quid ad alienam terram  
venisti ? Terra a Deo tibi data sis contentus ; quid  
iis augeri cupis quas secure forsitan non tenebis ?  
Iluque Romanam regionem, justa animatus benevo-  
lentia, et ad propria revertere. Vidit archiepisco-  
pum Gainā, ejus sermones audivit, cito flectitur  
terrorem et inhumanum sensum deponit, humanam  
mansuetudinem induit, sanguinis effusionem cessare  
facit, præteritis malis contentus, ac pro pace cum  
imperatore convenit, archiepiscopi pedes amplexus,  
tam benevolus factus quam par erat, et ad propria  
conversus.

Scio a te ista nosci, et affligor eo quod ad virum  
scientem ei enim qui possit bonum alios docere, ita  
loqui debeam ; necessarium tamen duxi scribere,  
quo propria tue scientia et nostris dictis ad te ipsum  
redeas, Gainamque illum ante oculos tibi ipse sub-  
jiciens videas utrum tuam gloriosam virtutem deceat



inferiorem te præbere; apud illum siquidem non fuit opus secunda legatione, sed statim alloquenti archiepiscopo obsecutus est, arma projecit, bellum omisit, non putans seipsum decere iræ indulgere aut belluæ instar proprio abripi impetu, sed potius perniciosum ardorem, quasi freno, archiepiscopi sermonibus compressit; nos vero te adituri, tot jam precibus præmissis, denuntiationem accepimus non amplius quidquam adepturos præsentibus quam cum e longinquo precaremur: quid dicis, illi mihi honoratissime, hominum acutissime? Qui gloriam, utque maxime, appetis, ferensne a Gaiina moderatione et mansuetudine superari? patierisne eo inferiorem esse convinci? Ego pro te erubescio atque confundor; nunc insuper hominum vituperationes recogitas, quando tua majestas in iudicium venerit, sive in vita tua, sive post mortem apud eos qui historias noverint? Quis enim Romanorum aut Bulgarorum temporibus venturis, audiens, scandalis inter Romanos et Bulgaros, archiepiscopum senilem statuisse legationem suscipere, ad imponendum bello finem, utramque gentem ad pristinam pacem revocandam, Bulgarorum vero dominum non dignatum esse legationem recipere, quis audiens non te accusabit, quis non dicet quæ ego non dicerem? Ne permittat Deus; illi autem illa et plura dicerent finito timore de te loquendi quo quisque modo sentiat; quando quidem et hodie, non omnes dico, sed multi, ut ipsi audivimus, de tuo populo, de tuo genere, perpetuum bellum vituperant et de omnibus quæ facta sunt ingemiscunt.

πάντως ἐροῦσι καὶ πλεῖον αὐθέντος τοῦ φόβου τοῦ λέγειν ἕκαστον περὶ σοῦ, ὅπως ἔχει φρονήσεως· ὅπου γὰρ καὶ νῦν, ἵνα μὴ λέγω πάντες, ἀλλὰ πολλοὶ, ὡς γὰρ ἀκούομεν, τοῦ σοῦ λαοῦ, τοῦ σοῦ γένους, μέμφονται τοῦ ἀπαύστου πολέμου, καὶ τοῖς γινομένοις ἐπιστενάζουσιν.

Mihi conscius sum plus æquo dixisse; quid vero agam? Licet indignus, pacis mediator, pacis magister a Deo sum constitutus; et donec respirabo, mihi necesse est sine intermissione eadem loqui; præcipue autem nunc, quando quidem liberi in parentes, fratres in fratres insanientes se invicem inactant; quando unum corpus Christi et Dei nostri, quasi capitis quo adunatum est, oblitum in seipsum insurgit, insanosque imitator qui sua membra devorant; hæc, tui gratia veteris et novi amici mei et illi, etiamsi non persuaderem, etiamsi abjiciar, sermonem protraham: exopto te ea in præsentī vita agere quæ te omni vituperatione eximant et cum sanctis in beata illa vita connumerari faciant. Mentionem faciunt tuæ litteræ de commutatione: quem locum percurrens nimis flevi quod ita voluerit diabolus ut Christianos pro Christianis fecerit commutari: quasi hominis corpus unum, in se ipsum insurgens, propriorum membrorum fieri commutationem postularet; quid dicis? quomodo arbitraris nostrum caput Christianum Deum nostrum de his omnibus affici? Ego nec magis cum præ-

απαρησάμενος, ἐννοήσης εἰ πρέπον τῇ σῇ μεγαλοδουλίᾳ ἀρετῇ ἐκείνου ὑποθῆναι λειπομένον ἐν ταύτῃ τῇ ὑποθέσει. Ὁ μὲν γὰρ οὐκ ἔδειθ' ἡ πρεσβείας δευτέρως, ἀλλ' ἅπασι μόνον προσελθόντι ἐπέσθη τῷ ἀρχιερεῖ, καὶ τὰ ὅπλα βλέπει, καὶ τοὺς πολέμους παύει, οὐχ ἡγησάμενος πρέπον αὐτῷ χαρίζεσθαι τῷ θυμῷ, οὐδ' ὥσπερ θηρίον μόνον ἀντέχεσθαι τῆς ἰδίας ὀρμῆς, ἀλλὰ μάλλον ἐπέσχεεν ἐκεῖνο τὸ ψυχώλεθρον ὄρημα οἷόν τινα χαλινῷ τοῖς εἰρηνικοῖς τοῦ ἀρχιερέως λόγοις· ἡμεῖς δὲ παραγενέσθαι πρὸς σὲ μέλλοντες μετὰ τούτων προλαβούσας δεήσεις, ἀπόφασιν ἐδεξιόμεθα μηδὲν πλέον ἔχειν παραγενόμενοι, ὧν καὶ ἀπόντες ὡφθημεν δεσθέντες. Τί λέγεις, υἱέ μου τετιμημένε, συνετώτατε ἀνθρώπων; Ὁ δόξης εἴπερ τις ἄλλος ἔφασιν κεινημένος, ὑπομένεις ἡττάσθαι τῆς τοῦ Γαίνᾳ ἐπιεικείας καὶ ἡμερότητος; Ὅπως ἀνέχῃ δεύτερος ἐκείνου ἀπειλῆσθαι;

Ἐγὼ ἀντὶ σοῦ ἐρυθρίω καὶ αἰσχύνομαι. Εἴτα οὐκ ἐνθυμῇ τὰς ἐκ τῶν ἀνθρώπων μίμψεις, ὅταν εἰς σύγκρισιν ἡ σὴ τιμότης; εἴτε τῷ βίῳ παρόντος σου, εἴτε καὶ τεθνηκότος, παρὰ τῶν εἰδόντων τὰς ἱστορίας προάγῃσθε; Τίς γάρ οἱ Ῥωμαίων ἢ Βουλγάρων ἐν τῷ μετέπειτα ἐσομένῳ καιρῷ, διηγήσειαι τοιοῦτης ἀκούων, ὅτι, σκανδάλων μεταξὺ Ῥωμαίων καὶ Βουλγάρων γεγονόντων, πρεσβύτερος ἀρχιερεὺς ὡρμήθη πρεσβευτῆς γενέσθαι εἰς τὸ παῦσαι τοὺς κατ' ἀλλήλων πολέμους, συναγαγεῖν ἀμφότερα τὰ γένη πρὸς τὴν ἀρχαίαν εἰρήνην, ὃ δὲ τῶν Βουλγάρων δεσπόζων οὐκ ἔξισσε δεῖξασθαι τὴν πρεσβείαν, εὖ κατηγορήσει καὶ εἴποι κατὰ σοῦ, ὅσα ἐγὼ μὲν οὐκ

ἂν φαίην; μηδὲ συγχωρήσει Θεός· ἐκεῖνοι δὲ λέγειν ἕκαστον περὶ σοῦ, ὅπως ἔχει φρονήσεως· ὅπου γὰρ καὶ νῦν, ἵνα μὴ λέγω πάντες, ἀλλὰ πολλοὶ, ὡς γὰρ ἀκούομεν, τοῦ σοῦ λαοῦ, τοῦ σοῦ γένους, μέμφονται τοῦ ἀπαύστου πολέμου, καὶ τοῖς γινομένοις ἐπιστενάζουσιν.

Ἀισθάνομαι πλέον τοῦ δόντος εἰπόν· ἀλλὰ τί πράξω; Εἰ τοῦτο, εἰ καὶ ἀνάξιος, προκχεῖρισμαι ὑπὸ Θεοῦ μεσότης εἰρήνης, διδάσκαλος εἰρήνης. Καὶ μέχρις ἂν ἡ πνεὴ ἐπαρῇ, ταῦτά μοι ἐβόλγεσθαι ἀνάγκη διὰ πάντες, καὶ μάλιστα νῦν ὅποτε τέκνα πρὸς πατέρας, ἀδελφοὶ ἀδελφούς κατ' ἀλλήλων ἔχμανέντες ἀποσφάττουσιν· ὅτε τὸ ἐν σῶμα τοῦ Χριστοῦ καὶ Θεοῦ ἡμῶν, ὥσπερ τῆς ἰδίας ἐπιλαθόμενον κεφαλῆς ἐφ' ἣ συνηρμολογήθη, καθ' ἑαυτὸ στασιάζει, καὶ τὰ τῶν μαινομένων, οἳ τὰ εὐκτα κατεσθίουσι μέλη, ἐπιτελεῖ· καὶ ὅς σου χάριν τοῦ παλαιοῦ καὶ νέου φίλου ἡμῶν καὶ υἱοῦ, κἂν μὴ πεῖθωμεν, κἂν εἰς τὸ μηδὲν ῥιπτώμεθα, τὸν λόγον ἐκτείνωμεν· ὃν εὐχομαι καὶ κατὰ τὸν παρόντα βίον ἐκεῖνα πράττειν, ὅσα μέλλει πάσης ἐλευθερόν σε μέμψους ἀνακηρύττειν, καὶ ἐν τῇ μακαρίᾳ τῶν ἀγίων ζωῇ συναριθμηθῆναι. Ἐλεγε δὲ τὸ γράμμα τῆς ὑμῶν τιμότητος καὶ περὶ ἀλλαγίου, καὶ διερχόμενος τὸν τόπον τοῦ γράμματος ἐπιπλέως ἐδάχρυσεν, ὅτι τοιοῦτον ἵσχυεν ὁ διάβολος ὥστε Χριστιανούς ποιῆσαι Χριστιανῶν ἀνταλλάττεσθαι· ὥσπερ εἰ τὸ ἐν σῶμα τοῦ ἀνθρώπου αὐτὸ κατ' ἐαυτοῦ κεινημένον τῶν ἐαυτοῦ μελῶν ἐπιγίγται ποιεῖ-



ὅθαι ἀνταλλαγὴν· τί λέγεις; πῶς νομίζεις τὴν κεφαλὴν ἡμῶν τὸν Χριστὸν καὶ Θεὸν ἡμῶν ἐπὶ τοῦ-  
τοις ἔχειν; Ἐγὼ νομίζω πλέον ἐπὶ τοῦ παρόντος· ἢ ἐπὶ τοῦ σταυροῦ ὑπομένειν τὰς δυνάμεις.

Πλὴν ἐπὶ ταῦτα ἐλκεῖν καὶ δυστυχῇ Ῥωμαίους καὶ Βουλγάρους· κατέλαθε πράγματα, καὶ τοιοῦτο ὁ  
πονηρὸς κατέλαθε κράτος, καὶ ἐστὶν ἄλλως εἰρήνης  
μισοτυφύσης· ἔλαστον Βούλγαρον καὶ Ῥωμαῖον φιλι-  
κῶς καὶ ἀδελφοπροπεῶς εἰς τὰ οἰκεῖα ἐπανελθεῖν, εἰ  
οὖν τοιοῦτο ὡς περ εἶπον ἐκράτης τὸ κακὸν καὶ  
ἀμήχανον διὰ τῆς φιλίας καὶ γλυκυτάτης εἰρήνης  
πάντας ὁσους ἢ τοῦ πονηροῦ ἐπὶ φρεῖα τῶν οἰκειῶν  
ἐπόρτει ἀναστάντας, ἀπὸ οὗτο καὶ ἀδελφικῇ ἀπο-  
ύσει. πρὸς τὰ οἰκεῖα πάλιν ἐπανατρέχειν. Ἀλλὰ  
τοιαύτης δεῖσθε ἀνταλλαγῆς, ἣν ἡ τῶν πολέμων  
ἐπίσταται ψῆφος· φρίσσοντες μὲν καὶ Θεὸν, αἰδοῦ-  
μενοι δὲ καὶ τοὺς μετέπειτα ἐσομένους ἀνθρώπους,  
ἡ Ῥωμαϊκὴ συγκαταθεῖναι πολιτεία. Προβήτεται  
ὅτι πάντοι; τὸ τοιοῦτον ἀλλότριον, ὡς περ ἔστι νόμος  
τῆς τῶν ἀλλαγῶν καταστάσεως· οὐκοῦν δεήσει καὶ  
ἐξ ὑμῶν τινὰς τὰ ἐνταῦθα καταλαθεῖν, καὶ πάλιν  
πρὸς ὑμᾶς παραγενέσθαι Ῥωμαίους, ὥστε κοινῇς  
γενομένης σκέψεως τοῦ πῶς δεῖ ἀνταλλαγῆναι τοὺς  
μελλόντας ὑπαλλάττεσθαι, κατὰ τὸ καλῶς ἔχον καὶ  
συμφέρον καὶ Βουλγάρους καὶ Ῥωμαίους οὕτω γενέσθαι καὶ τὸ ἀλλότριον.

ΚΑ'. Τῷ ἀντῷ.

Πολλάκις ἐγράψαμεν, τέκνον ἡμῶν, καὶ πῶς εἶπω  
διὰ τὰς ἀμαρτίας ἡμῶν, οὐκ ἐγένετο ἡμῖν ἀπο-  
λαῦσαι τῆς ὠφελείας τῶν λόγων· πολλάκις ἐπέ-  
ραμεν εἰς τὴν γῆν τῆς καρδίας σου, οὐδὲ μου παύει-  
νόντες, καὶ πάλιν φημὶ διὰ τὰς ἀμαρτίας ἡμῶν οὐκ  
ἐθερίσαμεν οὐδὲ ἐποθοῦμεν καρπὸς· πλὴν ἀλλ' οὐ  
ἐκ τούτου εὐωπῆσω ἀπειλίζων, ἀλλὰ γράψω καὶ  
τῆς χρησιμότητος ἐλπίδος γενόμενος, καὶ εἴρων ἐπὶ  
Θεῷ τὴν πεποθήσιν ὡς καρπώσεμαί τι τῶν σωτη-  
ρίων καὶ ὠφελίμων. Καὶ εἴη ὁ πάντων αἴτιος τῶν  
καλῶν, τὴν ἐλπίδα πρὸς τὸ τέλος ἄγων, καὶ δοθῶς  
καὶ ἡμῖν ἀφ' ὧν γράφομεν ὠφελιθῆναι, καὶ τῷ  
πνευματικῷ μου υἱῷ ἐξ ὧν τοῖς τοῦ Πατρὸς γράμ-  
μασι προσομιλεῖ. Ἐκινήθημεν δὲ πρὸς τὸ γράφειν  
τῷ σὺ γράμματι ἐντυχόντες, καὶ εὐθὺς ἐκ προσώμων  
εὐρόντες ἐπαγγελίαν, Θεοῦ ταπεινώσιν μιμουμένην·  
ἐξ ὧν ἔλεγες ὅτι, μιμούμενος Θεὸν, ἄνδρα ταπεινὸν  
καὶ εὐτελεῖ οὐκ ὀπιστρέφεις, ἀλλὰ κατὰ πρόσωπον  
ἔρχεαι, καὶ τῆς σῆς ἡξίωςας ὀμιλῇς. Δι' οὗ καὶ  
τὸ γράμμα πρὸς τὰ ἐνταῦθα ἐπέστεilas· αὕτη  
γὰρ ἡ ἐπαγγελία τῆς ταπεινώσεως προστρέψατο  
ἡμᾶς γράφειν, ἐκεῖνο ἐνθυμηθέντας ὅτι ψυχὴ ἅπας  
ταπεινὸν φρόνημα κτησαμένη, καὶ πρὸς Θεοῦ μίμη-  
σιν ἀποβλέπουσα, πᾶν ὃ τι καὶ προπέμπουσιν παρὰ  
αὐτοῦ λυπηρὸν, τοῦτο εἰσάγει, καὶ τὸ πικρὸν τῆς  
καρδίας κενώσει, καὶ τὸ φιλόνηκον ἀποθήσει, καὶ κατα-  
στήσεται μὲν καὶ ἀφ' ἑαυτοῦ καὶ πρὸς τοὺς πρέποντας  
λογισμούς, ἀκούσεται δὲ καὶ ἑτέρων εὐμενῶς  
καὶ ὠφέλιμα καὶ σωτήρια ὑποτιθεμένων.

Γράφομεν οὖν διὰ ταῦτα οἷα γράφομεν· καὶ εἰ  
μὴν τι γένηται ὠφέλεια, εὐχαριστήσομεν τῷ τῇν  
ἐμμετρίαν φρονήτην ψυχὴν οὕτω διαθέντι, καὶ τα-  
πεινῷ καὶ ἀμαρτωλοῦ ἀρχιερέως καὶ Πατρὸς πελ-

ΡΑΤΙΩΓ. GR. CXI.

Quoniam tamen tam miserranda et acerba Roma-  
nos ac Bulgaros mala occupavere, quoniam tantum  
valet diaboli potentia, nec fas est, alio modo,  
institutâ pace, quemque Bulgarum aut Romanum  
amicæ fraternæque ad propria reverti, si tandem  
tantum, ut dixi, involuit malum et impossibile est,  
per amicam et suavissimam pacem, omnes quos-  
cumque diaboli aciebus domibus excitavit, sim-  
pliciter et fraterna pacificatione, ad sua redire, sed  
talem postulatis commutationem quam fert lex  
belli, Denique quidem timentes et posteros veriti, non  
renuit Romanus imperator; secundum autem com-  
mutationum leges fiet ista commutatio; unde necesse  
erit quosdam ex vobis huc venire et Romanos quos-  
dam ad vos se conferre, ut una spectato quomodo  
commutari debeant qui sunt commutandi ad æqui-  
normam et pro Romanorum ac Bulgarorum utilitate  
talis fiat commutatio.

μελλόντας ὑπαλλάττεσθαι, κατὰ τὸ καλῶς ἔχον καὶ  
συμφέρον καὶ Βουλγάρους καὶ Ῥωμαίους οὕτω γενέσθαι καὶ τὸ ἀλλότριον.

XXI. Eisdem.

Sæpius ad te, o fili, scripsi, et, culpa mea dicam,  
nullum mihi ex epistolis fructum percipere contig-  
it; sæpius, o fili desideratissime, misso in terram  
cordis tui semine, exoptatam messem, mea culpa  
dicam, nequaquam collegi; non tamen ideo ex  
desperatione silebo, sed iterum spe meliore scribo,  
confidens me a Deo aliquid salutare et utile as-  
sumpturum. Succurrat autem omnis boni Auctor,  
spem ad finem ducens, utilitatem ex scriptis ferens,  
mihi et spiritali filio, de his rebus quas epistolæ  
meæ paternæ contrectant. Epistola tua sum ad  
scribendum subnotus, cito ex exordio hoc nun-  
tium intelligens, te fuisse indulgentiam divinam  
imitatum; quippe qui dicis te, Dei ad exemplar,  
virum humilem et parvum non repulisse, sed cum  
illo coram admissio esse loqui dignatum, ideoque  
epistolam ad me misisse. Quo igitur indulgentiæ  
tuæ nuntio ad scribendum tibi conversus sum,  
illud mente volvens, quod animus tuus humiles  
cogitationes sumens, et ad Dei indulgentiam aspi-  
ciens, quodcumque graviter ab aliquo passus fuerit,  
remittet, omni acerbitate et iurgio depositis,  
admissaque, ut decet, ratione, benigne sit auditurus  
utilia salutarique proponentem.

Itaque propter talia scribo. Si qua evenierit utili-  
tas, gratias agam illi qui mentem tuam prudentem  
effecerit, induxeritque ut vilis peccatorisque ar-  
chiepiscopi salutare hortationem acceperis; sin



minus, debito officio, quantum in me est, functus fuero. Quantum autem in te est, cave, ut vir prudens, ne ulla res tibi sit ante Deum damnata, et ante homines reprehensa. Hoc in epistolæ exordio pulchrum video, quod, divinam imitans indulgentiam, vilem hominem in conspectum tuum admiseris, et, non colso imperii gradu superbiens, dignatus fueris ore proprio colloqui cum illo quem tantum tua superat gloriosa celsitas. Quod sane laudabile. Congruenter quod in epistola sequitur eadem indulgentiæ assonat, Deique exemplo, ut dicis, adheret. Reliquum vero neque indulgentiam neque convenientiam, sed animos longe alios expromit. O scelestum dæmonem, qui, ab origine bonos usus pravitate suam rectis mentibus ex invidia contendit miscere. Multas tua epistola, o fili, ambages continet, huc et illuc vertens se. Hoc enim diabolus propositum habet, ut rebus quæ a principio tibi fuerunt datæ non contentus maneat, alienasque mollioris invadere, scilicet proprias patrum qui genuerunt vos, neque satis sit istud regie potestatis privilegium, quo universus gentis tuæ populus pedibus tuis adjacet. Nulla tamen gens, ex quo Romanorum potentia innotuit, gloriari potuit non illius iugo collum submisisse.

τότε τίνων; Πατέρων τῶν γεννησάντων ὑμᾶς, καὶ τότε τίνων; καὶ οὐδὲν ἔθνος ἐξ οὗ Ῥωμαίων κρέτο; ἔγνωρίσθη, καυχῆσθαι μὴ οὐχὶ τὸν ἀρχένα κλίνει αὐτοῦ.

Pacem exoptas. Pulchre equidem dictum sed convenienter agere est. Pax enim neque aliena ambit, aut invadit, neque manus ad arma tollit, neque belli excusationes pretendit, neque sanguinis effusione gaudet, neque scit homines in captivitatem redigere. Si talem exoptes pacem, Christus, ille Deus qui sanguinem totum pro pace mundi effudit, voluntatem tuam, præsertim et communem Bulgarorum Romanorumque voluntatem adimpleat. Si vero ad hanc pacem non aspicias, quid verba proficiunt, cum omnia bellum spirent? Depone arma; essent sanguinis effusiones, captivorumque calamitates; essent orphanorum viduarumque lacrymæ, et ista plus habendi, dominandique in alios cupiditas. Ita sit, et tum vero pax Deo grata constituetur. Si vero dicas te patres, qui vos ex tenebrarum servitute post Deum redemerant, in ditionem tuam velle redigere, quomodo erit pax? Nonne istud est infestissimi hostis, qui nunquam novit pacem?

Sed dicis, o fili, illud ex Dei voluntate esse. Usqueque mendacis perfidiorum in prudens obsequeris? Quamdiu illis favebis, qui ex inspiratione diaboli loqui amantes, in aures tuas nequitiam inducunt? Illud, o fili, non est verum quod vult non Deus, sed iste a principio omnicida diabolus, dissensionibus, prætiis, bellis, cordibus gaudens, et omni modo quod in vana hominum vita conspiciatur. Ille est qui talia meditatur et perficit, a quo calamitates Bulgaros inter et

Α σάντι διδάσθαι σωτηριώδη παραινίσιν· εἰ δὲ μὴ ὠφελήσωμεν, καὶ οὕτως εἰργασίαι τὸ ἡμέτερον, καὶ ὁ χρεωστοῦμεν πληροῦμεν. Τὸ δὲ σὸν, τέκνον ἡμῶν, ὡς φρόνιμος κατανόει, εἰ ἔστι καὶ παρὰ Θεῷ ἀκατάκριτον καὶ παρὰ ἀνθρώποις ἀνεπίμωρον· ἀλλὰ καλὴ τοῦ γράμματος ἡ ἀρχὴ, ταπεινώσιν μιμούμενος Θεοῦ, ἡ γὰρ κατὰ πρόσωπον ἀνθρώπων ταπεινὸν, καὶ οὐκ ἐπὶ ῥέ σὲ τὸ μέγεθος τῆς ἀρχῆς, οὐδὲ σεαυτοῦ ἡγήσω ἀνάξιον ὁμιλῆσαι οἰκείῳ στόματι τῷ ἀσυνκρίτως ἀκατασκομένῳ τοῦ σου μεγέθους τῆς δόξης. Τοῦτο ἐκαινετὴν, καὶ ἦν ἀκόλουθον καὶ τῇ ἐξῆς τοῦ γράμματος τῇ αὐτῇ συνορανοῦναι ταπεινότητι, καὶ μὴ παρεξαιθεῖν τῆς τοῦ Θεοῦ ὡς ἐφῆς μιμήσειω. Νῦν δὲ ἄλλον ἔχει χαρακτηριστὰ τὰ μετὰ ταῦτα τοῦ γράμματος· οὐ ταπεινότητος, οὐκ ἐπεικίας, οὐ φιλάνθρωπίας, ἀλλὰ τίνος; ἐτέρης; διαθείσεως. Θεῷ τοῦ πονηροῦ δαίμονος τοῦ τοῖς ἀγαθοῖς ἐξ ἀρχῆς διαφθονουμένου, καὶ ἀεὶ τὴν οἰκίαν κακίαν προσεπιμύγειν φιλονεικούντος τοῖς ἀγαθοῖς. Καὶ πολλὰ; μὲν τὸ γράμμα, τέκνον ἡμῶν, περιπλοκάς ἐδῆλου ἡμῖν, καὶ νῦν μὲν ἐντεῦθεν στρέφεται, νῦν δὲ ἐκείθεν. Ἐῖς δὲ ὁ σκοπὸς; αὐτῷ τὸ βούλεσθαι τὴν ὑμετέραν προαίρεσιν μὴ ἀρκαίσθαι τοῖς ἰδοῖς, μὴδ' ἐμμένειν τοῖς ἐξ ἀρχῆς δεδομένοις ὑμῖν· ἀλλ' ἐπιτηδῶν πράγμασιν ἄλλοτρίοις, καὶ προνομίῳ βασιλείας ἢ πᾶν ἔθνος ὑπὸ πόδας ἔθκει·

Εἰρήνην ἐπιζητεῖς· καλὸς ὁ λόγος, θεῖον καὶ τῷ ἔργῳ τὸν λόγον ἀκόλουθον. Ἡ εἰρήνη οὐ τῶν ἄλλοτρίων ἐφέται, οὐ τοῖς μὴδὲν προσήκουσιν ἐπιτηδῶν, οὐ χεῖρας; αἶραι πρὸς ὅπλα, οὐ παρέχει προφάσεις; πολέμων, οὐ χεῖρας χύσεις αἱμάτων, οὐκ οἶδεν αἰχμαλώτους ἀνθρώπους ποιεῖν. Εἰ τινεὶ τὴν εἰρήνην ποθεῖς, εἰη Χριστὸς; ὁ Θεὸς ἡμῶν ὁ τὸ οἰκεῖον αἶμα ὑπὲρ τῆς εἰρήνης τοῦ κόσμου κενώσας ἐπὶ σὸν ὄλεθρον, μᾶλλον δὲ τὸ κοινὸν καὶ Βουλγάρων καὶ Ῥωμαίων ἐκκλησιῶν· εἰ δὲ πρὸς ταύτην οὐ βλέπεις τὴν εἰρήνην, τί τοῦ βήματος ὄφελος, δταν τὰ πράγματα τυγχάνῃ πόλεμος; Κατάθεις τὰ ὅπλα, παύσονται τῶν αἱμάτων αἱ χύσεις, τῶν αἰχμαλώτων αἱ συμφοραὶ, τῶν ὀρφανῶν, τῶν χηρῶν τὰ δάκρυα, ἡ ἐπιθυμία τοῦ κτενεσθῆναι, τοῦ τῶν ἄλλοτρίων βούλεσθαι ἀρχειν. Ταῦτα γενέσθω, καὶ ὅντω; εἰρήνη Θεῷ ἀρέσκουσα βραβευθήσεται. Τὸ δὲ λέγειν τοῖς πατέρας τοὺς ἐκ τῆς δουλείας τοῦ σκότους μετὰ γε Θεὸν ἰλευθερώσαντας ὑμᾶς, τοὺτους ὑποχρεοῦντας λαβεῖν, πῶς ἔστιν εἰρήνης; Ἀλλ' οὐχὶ τῶν πώποτε πολεμωσάντων, καὶ μηδέποτε εἰρήνην εἰδέτων;

Ἀλλὰ λέγεις, τέκνον ἡμῶν, οὕτω βούλεσθαι τὸν Θεόν. Μέχρι τίνος τῶν ἀπαταινῶν προσέξεις τοῖς λήροις φρόνιμος ὢν; Ἔως τότε παρὰχωρήσεις τοῖς ἀγαπῶσιν ἐκ τοῦ πονηροῦ φθέγγεσθαι πνεύματος; ταῖς σαῖς ἀκοαῖς τὴν πονηρίαν αὐτῶν ἐκπαύεις; Οὐκ ἔστι τοῦτο, τέκνον ἡμῶν, ἀληθές, οὐδὲ βούλεται τοῦτο Θεός, ἀλλ' ὁ ἀπ' ἀρχῆς ἀνθρωποκτόνος διάβολος, ὁ ἀεὶ χαίρων ταῖς στάσεσι, ταῖς μάχαις, τοῖς πολέμοις, ταῖς ἀνδροπονίαις, καὶ εἰ τι ἄλλο κακὸν ἐν τῷ ματαίῳ βίῳ τῶν ἀνθρώπων γνω-

ρίζεται. Οὗτός ἐστιν ὁ ταῦτα καὶ βουλόμενος καὶ διαπραττόμενος, ἐκείθεν ταῦτα, οἱμοὶ τῶν ἐμῶν παθῶν, ἐπιτελήθω τὰ κακὰ μῖστον Ῥωμαίων καὶ Πουλγάρων, μεταξὺ τῶν πατέρων καὶ τῶν τέκνων, οὐδ' οὐχ αἷμα καὶ σάρξ, ἀλλὰ τὸ πανάγιον Πνεῦμα υἱοῦς καὶ πατέρας ἀπέδειξε. Θάνατον γὰρ ὁ Θεὸς οὐκ ἐποίησεν, ἀλλ' ἀπάτη δαίμονος καὶ ἐπιθυμία παραλόγως τῇ ἀπάτῃ ἐξακολούθησάντα, ἐξ ἧς καὶ τὰ νῦν συμβαίνοντα χαλεπὰ προήλθεν εἰς γένεσιν. Εἰ μὴ γὰρ ἄνθρωποι διεφθαρμένοι, καὶ πλάναι τὴν σὴν φρονίμην ψυχὴν ἐξηπάτησαν, καὶ τῆς ἐκ τῶν πατέρων συνηθείας τοῦ βίου καὶ τῆς διαγωγῆς ἀπέστησαν, οὐκ ἂν οὐδὲ πολέμειν πρὸς Χριστιανούς ἡγάπησας Χριστιανὸς ὦν· οὐδὲ εὐσεβεῖν χάριτι Θεοῦ ὁμολογῶν, εὐσεβεῖς εἶλες οἰχμαλύτους· καὶ ἀπλῶς εἰπεῖν οὐκ ἂν εἰς ἐρημίαν κατέστησας οἴκους καὶ τόπους, ἐν οἷς τὸ τοῦ Χριστοῦ θεῖον ὄνομα ἐδοξάζετο, ἀλλ' ὅπερ ἐφην διαβόλου φθόνος καὶ τῶν ἐκείνου μιμούμενων τὴν κακίαν ἀνθρώπων τοῖς χαλεποῖς τοῦτοις ἔδωκαν προελθεῖν.

Ἀλλὰ γὰρ καὶ τοῦτο ἐνσφέρετο ἐν τῇ γράμματι, ὡς ἀγαπῶν τὸ ὁμόφυχον καὶ τὸ εἰρηνεύειν, πάντα πράττεις ἢ πράττεις. Καὶ τὸ μὲν ὁμόφυχον καὶ τὸ εἰρηνεύειν ἔργον τοῦ ἀγαθοῦ, τὸ δὲ πράττειν ἢ πράττει, ἔργον τοῦ πονηροῦ. Οὐδεὶς εἰρήνην ἐπιζητῶν ἐπιβουλεύει ἐκείνου μεθ' οὗ εἰρηνεύειν ἐπιζητεῖ· οὐδεὶς ὁμόφυχον ἔχειν βουλόμενός τινα, τῇ σφαγῇ τοῦτου μιστῶν τὰς χεῖρας, ἀλλὰ θεραπεύει, ἀλλ' ἀγαπᾷ, ἀλλὰ παντὶ τρόπῳ τὰ τῆς ἐκείνου ἀνέσεως ἐπιτελεῖν ἀγωνίζεται. Τὰ δὲ ὑπέτερα οὐ τοιαῦτα, οὐκοῦν οὐδὲ ὁμόφυχον, οὐδὲ εἰρηνεύειν ἐπιζητούντων, ἀλλὰ τούναντι μᾶλλον ἐχθραίνοντων καὶ μαχομένων, καὶ μεθ' οἷς ποτὲ ἐστὶν εἰρήνη συνιδεῖν. Καὶ ταῦτα γράφομεν, τέκνον ἡμῶν, οὐχὶ διδάσκοντες ὡς ἀγνοοῦντα, ἀλλ' ὅτι διὰ τῶν τοιούτων βημάτων, οὐκ οἶδα τίνας δοκεῖ τὸ γράμμα παραλογίζεσθαι. Ἐρωτῶμέν σε, καὶ ἀποκρίθητι. Εἰ τις ἢ ἀδελφός ἢ τῶν τέκνων αὐτῶν παρελθὼν, πάντα πράττει ὥστε λαθεῖν τὴν σὴν κυριότητα καὶ τὴν ἀρχὴν τοῦ ἔθνους, εἰτα λέγοι ὡς Πράττω ταῦτα καὶ ἀγωνίζομαι χάριν τοῦ εἶναι ὁμόφυχός σοι καὶ τοῦ εἰρηνεύειν, ἄρα τοῦτον ἀποδείξῃ τῆς τοιαύτης προαιρέσεως, ἢ ὡς ἐπιβουλον καὶ ἐχθρὸν παντὶ τρόπῳ καὶ τῆς ὅλης αὐτοῦ ἐκδιώξεις χώρας; Καὶ τίς ἐστιν ὁς τοῦτο ἀγχοῖ; Μὴ τοῖνον μεθ' οὗ ἐκ τοιούτου φρονήματος ὁμόφυχος εἶναι, μεθ' ἐπιζητεῖν τοιαύτην εἰρήνην· τὸ γὰρ ἰδιοποιεῖσθαι τὰ ἀλλότρια, τὸ βούλεσθαι τῶν μὴ προστηκόντων ἐπιβαίνειν, τυραννίδος ἐστὶ καὶ μαχομένου τρόπου, ἀλλ' οὐχὶ ἐμψυχίας, οὐδὲ εἰρηνικῆς καταστάσεως. Ἢ δὲ περὶ τῶν κοσμοφών καὶ τῶν πιθήκων καὶ τῶν κισσῶν χρεῖα οὐκ οἶδα εἰς τί σοι προβέδληται. Ἄνθρωπος μὲν γὰρ εἰκὼν ἐστὶ Θεοῦ, καὶ τὴν θέαν μιμούμενος ἀρετὴν, γίνεται χρεῖτων πάσης κακίας, καὶ ὅσον ἀνθρώπων ἕνεκα Θεός, καὶ διὰ τοῦτο παρὰ Θεοῦ δεημιούργηται· ἃ δ' ἐφης ζῶα, εἰ καὶ μιμηλὸν τι πρὸς ἀνθρώπων ἐπιδεικνύεται, ἀλλ' οὐδὲν πρὸς τὰ ἀνθρώπινα πράγματα· οὔτε γὰρ ἀνθρώπου ἀρετὴν ἀναλαβεῖν καὶ, οὔτε ἀνθρώπος λέγεσθαι κατ' ὁλονδὴ ποτε τρόπον, ὥστε ἐκ προκοπῆς ὁ ἀνθρώπος παρὰ Θεοῦ λαμβάνει τὸ καλεῖσθαι Θεός.

Πᾶν καὶ τοῦτο, τέκνον ἡμῶν, τὸ παράδειγμα εἰ

A Romanos suscitatur, scilicet natos inter et parentes, quos neque sanguis, neque caro, sed sanctissimus Spiritus ita conjunxerat. Mortis auctor non est Deus, sed diaboli dolus, doloque absurde inserviens humana cupiditas, unde orta quæcunque pessima irruunt. Si enim homines corrupti et fallaces mentem tuam prudentem non decerpissent, et a paternæ vitæ consuetudine disciplinaque avertissent, non juvaret Christianum adversus Christianos bellare, neque, qui, Dei gratia, charitatem profliteris, pios homines in captivitate abducentes, aut vastares urbes et campos, in quibus divinum Christi nomen gloriificabatur. Sed ex ea, ut dixi diaboli sequentiumque diabolicam malignitatem invidia istæ calamitates irruere.

B Epistola autem in tua scripsisti te nihil nisi ex amore concordie et pacis facere. Opera boni Spiritus sunt concordia et pax; quæ vero agis mali spiritus sunt. Nemo pacem quærens insidiatur homini, quocum in pace manere exoptat. Nemo hominis quocum in concordia vult vivere, eadē manus suas cruciat, sed in eum officia, bonæ, amorem, gratiamque, quoquo modo conferre contendit. Non talia sunt quæ agitis, sed opera hominum qui, nedum concordiam et pacem quærant, odia et bella persequuntur, imo quid sit pax ignorant. Talia scribo, non ut ignorantem doceam, sed quia nescio quos epistola videatur decipere. C Mihi autem interroganti responde. Si quis, aut frater, aut filius, ita omni modo ageret, ut dominium tuum gentisque tuæ imperium subriperet, dicens se nihil aliud nisi pacem concordiamque tecum habendam velle, istiusne gratiam haberes agendi rationem? nonne potius istum quasi insidiatorem hostemque ex tua regione expelleres? Equis ita egit? Non tu sane ex tali proposito concordiam et pacem velis quærere. Aliena enim occupare aut velle invadere tyrannidis est hostilisque rationis, non autem concordie pacificæque institutionis. Nescio cur merularum, simiorum, aut picarum mores affectaveris. Homo equidem imago Dei, divinamque imitans virtutem, supra omnem malitiam exsurgit, ipseque, quantum in homine est, sit Deus, ad idipsum creatus; animalia vero de quibus loqueris, si quid ad hominem imitatione, actiones tamen humanas unquam referunt: quippe quæ humanæ virtuti imparia, hominis vocari nulla ratione possunt, sicut homo, qui ab ipso Deo vocari Deus ex progressu accipit.

Itaque, o fili, exemplum, si ex prioribus dictis



colligere velis, similia anadet. Si in hoc Christiani nesciunt, quod apostolorum servant præcepta, pacemque amant, abijce arma, bellum cessa, manus sanguine Christiano sœdas purifica, revertere ad prisceum statum, agnosce patres fratresque, rursus capiens sensus, quos communis in spiritu origo præcipit, mentemque deponens quam diaboli invidia hominumque nequitia instruxere. Hæc est verissima pax, quam non valet error auferre, scilicet sinem bellis imponere, sanguinis effusionem inhibere, opibus honoribusque contentum vivere, quæ, Deo providente, ex potentia et a patribus accepisti, fines servare a patribus constitutos, pacemque Bulgaros inter et Romanos ictam, cum ad Christi Deique notionem venistis. Has si cogitationes acceperimus, non valebit diabolus cum toto exercitu pacem nostram diruere. Sed (inquies) Deus statuit nos Romanum imperium expugnatos. Fallax ratiocinium, indecora cogitatio, incertusque finis propositus. Multi parum contenti presentibus, amplioraque oblectantes, ea quæ prius possederant perdiderunt. Ita res humanæ, lubricæ, instabiles. Nisi Deus aliter voluerit, oportet hominem qui confidit se a Deo aliquid accepturum, Dei iudicium expectare. Ex eo solum sperata obtinebit, nedum in matulationes, cædes, sive alia quæ Deus oderit, prorumpat. Quosnam enim sic aggredereis? Non gentes Dei ignaras, a Christo alienas, vobis infestas, sed patres, fratres, homines qui vobis, quasi filiis suis, consulturi fuerunt positi. Tales adversus homines barbaro in modo bellum suscepisti, consilium arripientes standi in armis, et usurpandi imperium Christiani sanguinis effusione, impossibilia sic adorientes.

πολεμίας πρὸς ὑμᾶς, ἀλλὰ πρὸς πατέρας, πρὸς ἀδελφούς, πρὸς τοιούτους ἀνθρώπους, οἱ ὡς τέκνον ὑμῶν ἐτίθεντο πρόνοιαν, πρὸς τοιούτους ἐξεσθαρβαρώθητε, ἐξεπολεμώθητε, καὶ ἤχησατε τὸ ἐν τοῖς ὑμετέροις ὅπλοις κτεῖσθαι, καὶ τῇ ἐκχύσει τῶν Χριστιανικῶν αἱμάτων παρῆλθαι τὴν ἀρχὴν καὶ βασιλείαν, ἀδυνάτοις μὲν ἐπιχειροῦντες.

In animo habueram singula quæque epistolæ tuæ perpendere; sed postquam illius verbositatem intellexi ad unum et idem tendere, quod tibi a principio usque adhuc proposuisti, non opportunum duxi singulatim epistolæ respondere, ne in loco epistolæ librum scribere viderer, nimia te verborum copia sine utilitate defatigans. Itaque, prolixius scribere desistens, hæc solummodo dicam: Memento, o fili, istius elapsi temporis, quo, Spiritus sancti vinculo astrictus, in amore patris et imperatoris, ut filius dilectus, vivebas; memento illius pacis sanctissimæ, quæ tanto cum honore Bulgaros inter et Romanos vigeat, cum sanctissimum Dei nomen ab utroque populo una mente glorificaretur, cum diabolus ejusque socii dæmones securitatem vestram, fraternum amorem, pios sanctosque mores gemerent et lamentarentur, cum Bulgaros, o fili, suam terram ingressos Romani cum gaudio et benignitate exciperent, vosque Romanis advenien-

*adus cum* lætitia et exultatione oblectarentini.

Ἀ βούλοιο συναρᾶν τοῖς ἐμπροσθεν εἰρημένους, ἡμοῖα παραινῶ· εἰ γὰρ ἐν τούτῳ γνωρίζονται Χριστιανῶν, ἐν τῷ φυλάττειν τῶν ἀποστόλων τὰς διατάξεις, ἐν τῷ ἀγαπᾶν εἰρήνην, ῥίψον τὰ ὅπλα, κατὰ τοῦ τὴν πόλεμον, καθάρων τὰς χεῖρας ἐκ τῶν Χριστιανικῶν αἱμάτων, ἐπάνηκε εἰς τὴν ἀρχαίαν κατάστασιν, ἐπίγνωθι τοὺς πατέρας καὶ ἀδελφούς, ἀναλαβὼν δάθεσιν ἣν ἡ ἐκ τοῦ πνεύματος συγγένεια βούλεται, καὶ κατὰ τὴν τὴν γνώμην πρὸς τὴν βασκανία δαίμονος καὶ ἀνθρώπων πονηρία κατασκευάσας. Αὕτη ἐστὶν ὡς ἀληθῶς εἰρήνη, ἣν οὐκ ἰσχύει πλάνη ἐξάραι, τὸ παυθῆναι τοὺς πολέμους, τὸ ἀνακοπῆναι τὰς τῶν αἱμάτων χύσεις, τὸ ἀρκεῖσθαι σε τῇ παρὰ Θεοῦ ἐξ ἀρχῆς; καὶ ἐκ τῶν πατέρων δεδομένη σοὶ ἐξουσία καὶ τιμῇ, τὸ μὴ ὑπερβαίνειν ὅρια ἃ ἔθεντο οἱ πατέρες σου, καὶ τὴν μεταξὺ Βουλγάρων καὶ Ῥωμαίων, ὅτε τὸν Χριστὸν ἐπέγνωτε καὶ Θεὸν, συμπεφωνημένην εἰρήνην. Εἰ οὕτως φρονοῦμεν, ὅπως οὐδὲ αὐτοὶ ὁ διάβολος μετὰ πάντας αὐτοῦ τῆς στρατίας κεινημένους παρατρέψαι τὴν πρὸς αἱ εἰρήνην ἡμῶν δυνήσεται. Ναί, ἀλλὰ βούλημα Θεοῦ τὴν τῶν Ῥωμαίων ἐξουσίαν ὑμᾶς λαθεῖν· ἐπισφαλῆς οἱ λογισμοί, οὐκ εὐπρεπῆς· ἡ ἐνθύμησις, δῆλον τὸ τέλος εἰς δὲ κατανέησεται. Πολλοὶ τοῖς τέως παρῶντι μὴ ἐπαρκοῦμεναι, ἀλλὰ πρὸς πλείονα ὑπερκετεῖοντες ἑαυτοῦς; καὶ ἃ τέως ἔχον προσαπώλεσαν. Οὕτως ἐστὶ τὰ ἀνθρώπινα πράγματα, οὕτως ἐπισφαλῆ καὶ ἀδύνατα· πλὴν εἰ βούλημα Θεοῦ, δεῖ τὸν οὕτω πεποιητόν ὡς λήψεται τι παρὰ Θεοῦ, ἐκεῖνον περιμένειν τὴν κρίσιν, ἐκεῖθεν ἐκδέχεσθαι τὴν ἀπολήψιν τῶν ἐλπίζομένων.

ἀλλὰ μὴ πρὸς τὰς σφαγὰς, πρὸς τοὺς φόνους, πρὸς ἃ μεμίστηκεν ὁ Θεὸς, ἐφορμᾶν. Καὶ τότε πρὸς τίνας; Ὁ πρὸς ἐθνη τὰ μὴ εἰδὼτα Θεὸν, οὐ πρὸς λαὸν ἀλλότριον τοῦ Χριστοῦ, οὐ πρὸς ἀνθρώπους διακαίμινους;

ἔβουλόμεθα καθέκαστον ἐπεξείναι τῷ γράμματι, ἀλλ' ὅτι συντίδομεν τὴν τοῦ γράμματος ὑμῶν πολυλογίαν πρὸς ἕνα καὶ τὸν αὐτὸν σκοπὸν συντείνουσιν, ὅνπερ ἀπ' ἀρχῆς καὶ μέχρι τοῦ νῦν ἀνεδέξασθε, οὐκ ἔδεξεν ἔχειν καλῶς πρὸς ἕκαστον ἀποκρίνεσθαι τῶν γιγραμμένων, ἵνα μὴ ἀντὶ γραμμάτων βίβλον φανώμεν γράφοντες, καὶ συγκόπτοντες μὲν αὐτῇ πολυβήτησύνῃ, μηδὲν δὲ ἰσως ὠφελοῦντες. Διὰ τοῦτο καταλιπόντες τὸ πλείονα γράφειν, τοῦτό σοι γράφομεν·

Μνησθῆτι, τέκνον ἡμῶν, ἡμερῶν ἀρχαίων ἐκείνων, ὅτε τῷ δεσμῷ τοῦ ἁγίου Πνεύματος συνδεσμένος ἐτύχων· τῇ τοῦ πατρὸς καὶ βασιλέως ὡς υἱὸς ποθεινὸς ἀγάπῃ· μνησθῆτι τῆς καλῆς ἐκείνης καὶ ἁγίας μεταξὺ Ῥωμαίων καὶ Βουλγάρων εἰρήνης, τῆς γλυκείας συναναστροφῆς, τῆς ἀταράχου ζωῆς, ὅτε Θεὸς ἐδοξάζετο μετὰ καὶ ψυχῇ καὶ γνώμῃ Βουλγάρων καὶ Ῥωμαίων τὸ πανάγειν ἕνομα δοξαζόντων, ὅτε διάβολος καὶ οἱ σὺν αὐτῷ δαίμονες ἐρῶντες τὴν ὑμῶν σωτηρίαν, τὸ φιλάδελφον, τὸν εὐσεβῆ καὶ ὅσιον τρόπον, ἐθρήνουν τε καὶ ὠδύροντο, ὅτε



Βουλγάρων πρὸς τὴν γῆν τῶν Ῥωμαίων εἰσιόντων, ὡς τέχνα, ὡς ἀδελφοὶ ὑποδεχόμενοι τούτους Ῥωμαῖοι ἔχαιρον καὶ εὐφραίνοντο, ὅτε πάλιν Ῥωμαίων πρὸς Βουλγάρους παραγινόμενων ὑμεῖς τῆς ἰσῆς χαρᾶς καὶ ἀγαλλιάσεως ἀπελαύετε.

Ταῦτα ἐνθυμήθητι, τέκνον ἡμῶν, τὴν κοινὴν εὐ- A  
φροσύνην, τὴν πνευματικὴν ἐκείνην καὶ μακαρίαν ἡσυχίαν, ἥς ἀπῆλθον οἱ τότε Ῥωμαῖοι καὶ Βουλγάροι, δι' ἣν ὁ διάβολος ἐξεμαίνετο, δι' ἣν ἐσκυθώπαζε καὶ κατηφῆς καὶ ἀλύων ἐπορεύετο, καὶ πάντα τρόπον ἐμηχανάτο, πᾶσαν πορείαν ἠλαύνετο τοῦ συγχάει καὶ συνταράξει τὴν τριπλότητον ἐκείνην διαγωγὴν, ὃ καὶ ἐξενίκησε, φεῦ τῆς ἀμάχου κακίας, ὡς ἐνόμισε καταπράξασθαι. Ἀλλὰ μὴ συγκεχωρη-  
σθαι τῷ πονηρῷ ἐπὶ πλέον ἔγκαυχᾶσθαι, μηδὲ ἐξ-  
εστᾶσεως· ἀλλ' ὡς νονηχίς, ὡς φρόνιμος, ἀφίς τοὺς συνέχοντας λογισμοὺς, ἀποφράξας τὰ ὅσα τοῖς ὑπο-  
βάλλουσι τὰ πονηρὰ βουλευόμενα, γενεῦ σεαυτοῦ καὶ  
τῆς σοῦ πρεπούτης ἀρετῆς, ἐπᾶνελθε πρὸς τὴν  
ἀρχαίαν εἰρήνην, ἐπᾶνῃς πρὸς τὸ ἡμέτερον καὶ B  
ἐπισκεπτοῦ τῆς ἐμφρονείας σου ψυχῆς· ἀντιστραφῆτω-  
σαν οἱ στεναγμοὶ καὶ τὰ δάκρυα Ῥωμαίων καὶ  
Βουλγάρων, ἃ προσεξίνησεν ὁ Σατανᾶς, ἐπ' ἐκείνων  
αὐτὸν τὸν εὐρετὴν τῆς κακίας, πορευέσθαι πάλιν  
οἰμώζων καὶ κόπτων ἑαυτὸν ἐπὶ τῇ πρὸς τὴν εἰρή-  
νην συμδύσει καὶ θεοφιλεῖ ὁμοφυλίᾳ τῶν οὐς ἐξ  
ἀλλήλων διαστήσαι κακομηχανῶνς δεδύνηται. Ἐπὶ  
πάντα δὲ τοῦτοις τὸ ἐκείθεν χριτήριον, τέκνον ἡμῶν,  
καὶ τὸν φοβερόν δικαστὴν ἀναλογιζώμεθα, καὶ τὴν  
κοιῶς μετὰ πάντων ἐπὶ τοῦ φοικτοῦ βήματος παρᾶ-  
σταται, ὅτε οὔτε βασιλεὺς οὐκ ἄρχων οὐκ ἰδιώτης διακρίνεται, ἀλλὰ πάντες γυμνοὶ καὶ πατραρχηλισμέ-  
νοι παραστησόμεθα, οὐ μόνον τῆς πράξεις, ἀλλὰ καὶ τὰς ἐνθυμήσεις καὶ τὸ συνειδὸς εἰς ἔλιγχον παρι-  
στέμενα ἔχοντες, ὅταν καὶ αὐτὰς τὰς ἐπουρανίους δυνάμεις τρόμος καὶ φόβος καταλήψεται.

Ταῦτα ἐνθυμηθῶμεν, καὶ λήξωμεν τῶν ἔργων τῶν C  
μέχρι τοῦ νῦν λυπούμενων μὲν τὴν Χριστὸν καὶ Θεὸν  
ἡμῶν, χαίρειν δὲ παρασκευάζοντων τοῖς φθενοῦν-  
τας τῇ σωτηρίᾳ ἡμῶν δαίμονας, καὶ εἰς ἐπ' ἀνὸρθω-  
σιν καταστήσωμεν ἃ περισφάλημεν, μηδὲ βουλη-  
θῶμεν ἐπιμεῖναι, διότι συνηρπάσθημεν ἐπὶ τοῖς  
ἐργασμένοις κακοῖς, μὴ ἀναμείνωμεν τὴν ἐσχάτην  
ἡμέραν, ὅτε καὶ βουλόμενοι χρηστὸν τι φρονεῖν ἔσως,  
οὐδὲν δυνατὸν μεθ' ἀποβλεπούσης τῆς ψυχῆς καὶ πρὸς  
μὴν τὴν ἐκδημῶν ἀποβλεπούσης τοῦ σώματος, καὶ  
ἐγωνιώσης ἐφ' οἷς μέλλει ὑπὲρ τῶν τότε παρισταμένων.  
Ὁ τοῦ φοικτοῦ θεάματος θεῶν ἀγγέλων καὶ πο-  
τηρῶν δαιμόνων διερευνᾶσθαι καὶ ἐξετάζεσθαι. Μὴ  
ἀπείλωμεν οὕτως ἐκ τῆς παρουσίας ζωῆς, ὅτι φα-  
θερὸν τὸ ἐμπεσεῖν εἰς χεῖρας Θεοῦ ζῶντος· μηδὲ  
γίνετο ἡμᾶς ἀκούσαι τῆς ὁδονηρᾶς ἐπὶ τοῖς ὁδορ-  
οῦσιν ἐφ' οἷς ἐπλημμελήσαμεν ἐκ τῆς παρουσίας  
ζωῆς ἀποῦσιν ἀποφάσεως, ὅτε οὐκέτι περιλείπεται  
προσδοκία μετανοίας, οὐκ ἔλλους τοῦ ἀπροσώπο-  
του χριστοῦ· οὐδ' ἔχει τέλος ἡ ἀπόφασις, ἀλλὰ  
ἐτίρηντος διαμένει ἐλεεινῶς τὸν πάντα αἰῶνα τοῦς ὑπ' αὐτῇ πεσόντας κολάζουσα καὶ τιμωρομένη.

Ἐνθυμώμενος δὲ τὸ γράμμα καὶ περὶ ἀποκρισια-  
ριων ἀποστολῆς. Καὶ ἦν μὲν, τέκνον ἡμῶν, ἡγαπη-  
τόν μου, ἀπλοῦν καὶ ἀνυπόδητον τὸ τοῦς παρ' ὑμῶν

Ita recogita, o fili, motuani scilicet benevolen-  
tiam, spirituale faustumque gaudium, quo Bulgari  
et Romani fruebantur; unde diabolus furens, tristis,  
demisso vultu, amensque incedebat, omnia mol-  
liens, omnemque viam insecutus istam ter deside-  
rabilem miscendi turbandique vite rationem. In  
quo praevaluit, o summa nequitia! sicut decreverat.  
Sed utinam non scelestus diutius gloriatur, neque  
Bulgarorum et Romanorum dissensionibus exultat!  
Tu, ut animi compos, et prudens, illos repelle e:  
ab auribus amove, qui rationibus prava praebent  
consilia; in te iterum tibi que conveniente virtute  
ita, redux ad priscam pacem et ad honestam mentis  
mansuetudinem. Romanorum Bulgarorumque ge-  
mitus et lacrymae, quae suscitavit diabolus, in ipsius  
mali auctorem recidunt. Eae ille lamentans et tur-  
batus ex concordia Deo jucunda, quae ad pacem  
conciliat quos ipse malis artibus potuerat dividere.  
Judicium, quod coelitus super ista omnia veniet,  
tremendumque iudicem advertamus, et hanc  
cunctis communem ante horrendum tribunal ses-  
sionem, cum neque rex, neque magistratus, neque  
privatus discernitur, sed omnes nudi et in aperto  
stabimus, non modo de factis, sed etiam de cogita-  
tionibus conscientiaque iudicandi, cum caelestes  
ipsas potestates tremor et horror invadent.

Ista recogitemus, et opera censemus, quibus  
usque ad hunc diem Christum Deumque nostrum  
contristantes demones letificavimus soluti nostrae  
invisos, corrigamus quae peccavimus; et, si ad  
malum fuerimus, nolimus perseverare. Ne exspe-  
ctemus supremum diem, quo etiam volentes nihil  
boni cogitare poterimus, distracta anima, solum-  
que corporis dissolutionem intuentes, anxiaeque de  
futuro propter illos qui tunc eam obsident. O  
horrendum spectaculum caelestium angelorum  
malorumque daemonum inquisitiones scrutationes-  
que ferre! Ne sic e praesenti vita exeamus, quia  
horrendum est in manus Dei viventis incidere.  
Utinam non audiamus illam hominum qui male-  
facta non reparaverunt reprobationem, cum non  
jam locus erit exspectandi seu poenitentiam seu  
judicis misericordiam nullam personarum rationem  
habentem. Ista enim reprobatio sine fine est, aeter-  
num stans, illosque misere castigans qui in eam  
inciderunt.

Monet autem epistola de apocriariariorum mis-  
sione. Simplex, o fili, quem dilexi, suspitioneque va-  
cuum erat illos quos retines remittere, et per illos



quæ in animo habes manifestare, nisi duos, alterum saltem cum viro quodam exstruis. Tum alii missi fuissent quos interrogare exoptas. Nunc vero illos retinere quos misimus non suadet alios mittere. Si vere pacis mediator Christus noster Deus tibi in mentem sancta de pace consilia induxit, remittantur quæ retines, aut ex duobus unum cum aliquo ex potestate tua gloriosissima. Cum advenerint, rationesque sibi commissas protulerint, hinc mittentur, qui nostri a Deo coronati imperatoris, senatusque consilia nuntient.

γούς ἀποκομίζόντων, οὓς ἂν ἐπιτρέψῃτε, ἐξαποσταλήσονται: οἱ τὰ παρὰ τοῦ Θεοῦ βασιλέως ἡμῶν καὶ τῆς συγκλήτου ἀπαγγελοῦντες.

### XXII. Eideu.

Ex eo doluimus, desideratissime filii, quod a te nullam acceperimus epistolam; et, ut decet, reputavimus nos in contemptum tuum venisse, ideoque te nobis scribere noluisse. Quid enim aliud reputare potuissemus? Non in accepto est filium, qui patrem pio amore prosequitur, epistolæ quam ab eo acceperit nihil rescribere. Atamen, o filii, quamvis ad me non sis dignatus respondere, ego horum scribo, nequaquam ex deceptione paternum erga te amorem mutans, salvos contra servans sensus animosque patri erga filium convenientes. καταρχὴν στοργὴν ἀλλοιώσαντες, ἀλλ' ὁγῆ σῶζοντες, κρείπουσαν δίδωσιν.

Litteras regi scriptas ex fortuna legimus, C bonumque intelleximus consilium quod, Deo probante, decrevit tua mens humana et mansueta, scilicet bellis cædibusque finem imponere, sanguini parcere, pacemque Romanos inter et Bulgaros renovare, quam a Christo Deoque nostro donatam diabolus ex invidia ruperat, ut ex ea hereditate Bulgaros et Romanos eo præcipitaret, unde in præseente vita magnæ orientur difficultates perniciosæque, nunquam ad melius recessuræ. Gratias igitur agimus Deo, qui tale consilium egregiæ tuæ prudentiæ inspiravit, concessitque salutaribus pacis fructibus Romanos et Bulgaros congaudere, ad sui nominis gloriam, ad honorem tui, filii constante memoria dilectissime, et ad confusione diabolii, qui tua malignitate per tot annos usque ad furorem concitavit Christianos adversus Christianos, amicos adversus amicos, uno verbo, fratres adversus fratres, filios adversus patres. Deum eximiamque tuam cunctantiam rogamus, ista pacis consilia, ut nunc videntur exoriri, sic laetitia cordis tui usque ad finem vim addere. Quoniam autem, o filii, tua significavit epistola missum fuisse hominem, per quem tibi notæ sint pacis conditiones, ut nihil in incerto nobis relinqueretur, homo quem misimus unus est e nostris filiis, nobiscum a terribili ætate versatus, a nobis adlocutus, dignusque angelico vestimento judicatus, qui e nostra vili manu archiepiscopatum

A κατεχομένους ἀποστείλαι, καὶ δι' ἐκείνων δηλώσαι τὰ δοκούντα· εἰ δὲ μὴ τοὺς δύο, τότε τὸν ἑτερον μετὰ τινος ἀνθρώπου ὁμῶν, καὶ τότε ἑτεροὶ ἂν ἀπιστάλησαν οὓς ἐπιζητεῖν ἐγνώκατε. Νῦν δὲ τὸ κατέχεσθαι παρ' ὁμῶν τοὺς προκαποσταλέντας, οὐ δίδωσι χώραν τῷ ἑτέρου; ἐξαποσταλλέσθαι. Εἰ οὖν ἀληθῶς ὁ τῆς εἰρήνης μεσίτης Χριστὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν λογισμοὺς ἀγίους περὶ τῆς εἰρήνης ὑπέβαλεν ἐν τῇ σῇ ψυχῇ, ἀποσταλήτωσαν οἱ κατεχόμενοι, ἢ τῶν δύο ὁ ἑτερος μετὰ ἀνθρώπου τῆς σῆς μεγαλοδόξου ἀρχῆς, καὶ καταλαμβανόντων αὐτῶν, καὶ τοὺς λό-

### B

### ΚΒ. Τῷ αὐτῷ.

Ἐλυτφθῆμεν μὴ δεξάμενοι γράμμα τοῦ ἡμῖν πινομένου τέκνου, καὶ ὡς εἰκὸς ἐλογισάμεθα ὅτι ἐν καταπρονημίῳ μοῖρα κείμεθα παρὰ σοί, καὶ διὰ τοῦτο καὶ γράψαι πρὸς ἡμᾶς οὐκ ἤξιωσας. Τί γάρ με ἄλλο εἶσι λογιζέσθαι; Οὐδὲ γὰρ ἐνδέχεται υἱὸν ἀγαπῶντα πατέρα καὶ στοργὴν ἀποσῶζοντα τὴν ὑπειλομένην, γράμματα παρὰ τοῦ πατρὸς δεχόμενον, μὴ πάλιν ἀντιπίμπειν τὰ παρ' αὐτοῦ γράμματα. Ὅμως οὖν, τέκνον ἡμῶν, εἰ καὶ σὺ γράψαι πρὸς ἡμᾶς οὐκ ἤξιωσας, ἡμεῖς καὶ πάλιν γράψομεν, οὐδὲν τι διὰ τὸ παραλογισθῆναι τὴν πρὸς σὲ τὴν σχέσιν ἡμῶν τὴν πρὸς σὲ, καὶ τὴν πατρὶ ἐφ' ὑψὶ

Ἐντύχομεν τοῖς βασιλεῦσι γράμμασι, καὶ κατανοήσαμεν ἐν αὐτοῖς τὴν σὴν ἀγαθὴν προαίρεσιν, καὶ ὅτι Θεοῦ εὐδοκούντος φρόνημα κατέστη τοιοῦτο ἢ σὴ φιλόανθρωπος καὶ ἡμερωτάτη ψυχὴ· ὥστε παυθῆναι τοὺς πολέμους, λῆξει τὰς σφαγὰς, ἡρεμῆσαι τὰς τῶν αἱμάτων χύσεις, καὶ ἀνακαινισθῆναι πάλιν τὴν σὴν εἰρήνην μεταξὺ Ῥωμαίων καὶ Βουλγάρων, ἣν ἔδωκεν μὲν ὁ Χριστὸς καὶ Θεὸς ἡμῶν ὁ κοῖνός Πατήρ, ὁ πάντων Δεσπότης, ἐφελονείκησε δὲ ὁ ἀπ' ἀρχῆς ἀνθρωποκτόνος διάβολος λύσαι, καὶ ἀντὶ τῆς κληρονομίας ἐκείνης καταστῆσαι εἰς πράγματα Βουλγάρους καὶ Ῥωμαίους, δι' ὧν καὶ ἐν τῇ παρούσῃ ζωῇ πολλὴ ἀπήντησε χαλεπότης καὶ ἀπόλαια, μεταβολὴν εἰς τὸ κρεῖττον οὐκ ἔχουσα. Εὐχαριστοῦμεν οὖν τῷ Θεῷ τῷ λογισμὸν τοιοῦτον ἐν τῇ ἐμπροσὶ σου καὶ συνεστατάτῃ καρδίᾳ θεμένῃ, καὶ εὐχόμεθα, εἰ καὶ ἁμαρτωλοὶ, ἐπὶ καὶ ἐν τῷ εἰρηνικῷ πνεύματι τὴν σὴν τιμὴν ψυχὴν ἐμπνέσθαι, καὶ δοῦναι τῶν σωτηρίων καρπῶν τῆς εἰρήνης κοινωνῶς ἀπολαῦσαι Ῥωμαίους καὶ Βουλγάρους, εἰς δόξαν μὲν τοῦ οὐραίου ὀνόματος, εἰς δόξαν δὲ σὴν, τέκνον μου ἡγαπημένον ἀίμνηστον, καὶ εἰς ἀσχύνην τοῦ δαίμονος; ὅς τῃ αὐτοῦ κακοτροπίᾳ ἐστὶ τοσοῦτοις ἔτι εἰς ἐξέμνη κατ' ἀλλήλων, Χριστιανοὺς πρὸς Χριστιανοὺς, φίλους πρὸς φίλους, καὶ ἴσο συντόμως εἰπὼ, ἀδελφοὺς πρὸς ἀδελφοὺς, καὶ τέκνα πρὸς πατέρας. Ταῦτα εὐχόμεθα καὶ παροίθαμεν καὶ Θεῷ καὶ τῇ σῇ ἀγαθῇ συνειδήσει, ὅτι οἱ τῆς εἰρήνης λογισμοὶ ἐν τῇ σῇ καρδίᾳ ὡσπερ νῦν φαίνονται:

### D

ἀνατίλλουσιν, οὕτω καὶ τὸ οἰκεῖον φῶς πάλαιον διὰ· Α accepit, quem sub oculis nostris gratia spirituali γάσσουσιν. Ἐπειδὴ δὲ, τέκνον ἡμῶν, τὸ σὺν ἡμεῖς ornavimus. γράμμα καὶ ἀνθρώπου ἀποσταλῆναι, δι' οὗ ὁ τρόπος τῆς εἰρήνης τοῖσι σοὶ γνωρισθήσεται, πρὸς τὸ μηδ' αὐτῷ ἐστὶ ἀμφισβόλιαν τινὰ ὑπάρχειν ἡμῖν, ἀπεσταλῆμεν ἀνθρώπον ὃς τέκνον ἡμῶν οἰκεῖον καὶ εὐεργετήσῃ· καὶ γὰρ καὶ θυγῶν ἐξ ἀπαλῶν ἡμῖν συνεγένετο, καὶ παρ' ἡμῶν ἐκπαίδευται καὶ τοῦ θυγατρικοῦ σχήματος ἡξίωται, καὶ τὸ εἶναι ἀρχιερέως ἐν ἁγίῳ Πνεύματι παρὰ αἵς ἡμεῖς ταπεινῶς χειρὸς ἐδέξατο, καὶ ἀπλῶς τοιοῦτό ἐστι τέκνον ἡμῶν οἷον ἐν νυκτὶ καὶ ἡμέρᾳ πρὸ τῶν οἰκείων ἔχοντας ὀφθαλμῶν, τὴν ἐπ' αὐτῷ πνευματικὴν χάριν κακτῆμεθα.

Τούτων αὖν, ἐπειδὴ ἐπιζητήσεις, ἀνθρώπου πιστὸν καὶ μετ' ἐξω τῆς ἀληθείας φθέγγεσθαι εἰδόμενα, ἀπεσταλῆμεν, ἵνα πᾶσαν τὴν ἀλήθειαν ἀπλῶς καὶ ἀπανουργίως παρ' αὐτοῦ μάθῃς, ὅπως περὶ τῆς σὺν Θεῷ μελλούσης ἔσεσθαι εἰρήνης οἱ τε λαχόντες τοῦ βασιλείου, καὶ πᾶσα ἡ σύγκλητος αὐτῶν, καὶ βουλὴν ἔθεντο, καὶ τὴν βουλὴν εἰς ἔργον μέλλουσιν ἀγεῖν, εἰ μὴ τι αὐτοῖς, τέκνον ἡμῶν, ὅπερ μὴ βολὴ Θεοῦ, ἀλλο τι διανοηθείη ἐμπόδιον τῇ εἰρήνῃ ἐσόμενον. Ἀλλὰ ταῦτα μὲν οὐκ ἐπὶ τοσούτων. Αὐτὸν δὲ τὸν πάντων Κύριον καὶ Θεὸν καὶ βασιλέα ἐνορκίζομεν σε τῷ μὴ καταστρεῖν αὐτόν, μηδὲ λυπήσαι τὸ γῆρας ἡμῶν ἐπὶ τῇ κατασχέσει αὐτοῦ, ἀλλὰ μέχρι πέντε καὶ δεκά ἡμερῶν ἃ βούλει περὶ τῆς εἰρήνης διακοινῶσθαι αὐτῷ, καὶ, τῆς πεντεκαίδεκατης ἡμέρας τὸ τέλος λαμβανούσης, ἀκωλύτως, ἀλύπως, ἀδολαβῶς, ἀποσταλῆαι αὐτόν πρὸς ἡμᾶς. Καὶ, τέκνον μου, αὐτόν θυσιαστήθῃ τὸν οὐρανοῦ καὶ γῆς Πιότην, τὴν ἡμῶν τῶν ταπεινῶν πρὸς σὲ στοργήν. Προσθήσομεν εἰ βούλει καὶ τὴν λειτουργίαν, ἣν λειτουργοῦμεν παριστάμενοι τῷ θυσιαστηρίῳ τοῦ Θεοῦ· καὶ δὴ καὶ τὸ ταπεινὸν ἡμῶν γῆρας, καὶ μὴ λυπήσῃς ἡμᾶς· ἐν Πατρὶ καὶ Υἱῷ καὶ ἁγίῳ Πνεύματι τῇ τῶν ὁλῶν δημιουργῷ Τριάδι, δεσμὸν ἐπιβάλλομέν σοι· μηδὲ πικρίας ἡμᾶς στενάζειν διὰ παντὸς κατὰ σοῦ καὶ προσεντυγχάνειν Θεῷ, μέχρις ἂν ἐν τῇ ζωῇ ταύτῃ ἀναστρεφώμεθα, καὶ τὴν ματαιότητά τῶν ἀνθρωπίνων πραγμάτων ἀναθεωροῦντες ὑπάρχωμεν.

ΚΓ'. Τῷ αὐτῷ.

Ἐγὼ καὶ πρότερον ἔγραψον τῇ τιμότητι σου, τέκνον ἡμῶν, καὶ γράφων παρειχόμεν πληροφορίαν εἴ σου εἴ σοι, ὅτι οὐχ ἔνεκεν τῆς τῶν Ῥωμαίων κακώσεως, ἀλλὰ χάριν τῆς κοινῆς σωτηρίας Βουλγάρων καὶ Ῥωμαίων τοῦ· λόγους ποιοῦμαι· καὶ τότε ἴσως ἰδόντες ἀπιστοὶ λέγειν ὑμῖν, καὶ νῦν δὲ γράφω τῆς αὐτῆς προαιρέσεως ὑπάρχων, καὶ τὴν αὐτὴν ἔχων κηδεμονίαν ὑπὲρ ἑκατέρου γένους, Βουλγάρων φημί καὶ Ῥωμαίων· ἵνα, εἰ δυνατόν, ὅπερ ἐξ ἀρχῆς ἔδει γενέσθαι, ἐπηρείξῃ δὲ τοῦ δαίμονος οὐ γέγονε, καὶ νῦν δέξηται γένεσιν. Ποῖον δὴ τοῦτο; Φημί τῆς εἰρήνης τὸ μέγα πρᾶγμα, τὸ ἀγαπώμενον καὶ τῷ Χριστῷ καὶ Θεῷ ἡμῶν, καὶ πρὸς συμμέρον ἐσόμενον τοῖς μέχρι τοῦ παρόντος ἔσταιν καὶ ἀόλως τὸν βίον διεξιόντας, τὸ λῆξαι τῶν αἱμάτων τὰς χύσεις εἶναι παρὰ Χριστιανῶν εἰς Ἀρσενίων ἐνεργεῖν. Καὶ ταῦτα ἔγραψον μὲν πρότερον, ὡς εἶπον, μετ' ὀδύνης καρδίας, καὶ νῦν ἐπιστέλλω μετὰ κέντρου τῆς ὀδύνης πληκτικώτερον. Πόθεν δὲ τὸ αἶτιον τοῦ νῦν σφοδρωτέραν πληκτικώτα ἡμᾶς κέντρον, ἀκουέ μου, ἡγαπημένε· συγκρίσεις δυνατότητα, ὅσον ἔστιν ἐμὲ ὑπολαβεῖν, ἐκ

Hanc igitur, quoniam postulasti, hominem fidum, nihilque nisi verum dicere scientem misimus, qui in tota veritate, sine dolo et simpliciter doceat, quomodo pacem cum Deo sitis habituri, et vos regnum sortiti, et senatus vester qui consilium B acceptum ad perpetrationem estis ducturi, nisi homo ipse, o fili, quod Deus avertat! aliud quid reperiat futurum pacis impedimentum. Sed non res eo periculi venit. Per ipsum omnium Dominum Deum et regem deprecamur te, ne hunc retineas, neque retinendo senectutem meam contristes, sed ut per quindecim dies cum illo, ut placebit, de pace colloquaris, et quindecimo die elapso, cum liberum, injuriæque et detrimenti immunem ad nos remittas. Sane, o fili, ipsum reverearis coeli et terræ Creatorem, meique vilis erga te amorem. Offeremus, si volueris, (pro te) sacrum sacrificium quod ad altare Dei (quotidū) celebramus. Neque vilem nostram senectutem, neque nos contristes. In Patre et Filio et sancto Spiritu, Trinitate omnium Creatore, vinculum tibi injicimus. Ne cogas nos continuo propter te dolere, et ad Deum recurrere, quandiu in C præsentī vita versabimur, vanitatem actionum humanarum considerantes.

XXIII. Εἰδὸς.

Primum ego excellentiæ tuæ scripsi, o fili, scribensque prudentiam tuam obtestabar, me non Romaniæ malitiæ inservientem, sed communi Bulgæ et Romanorum salutis verba facere. Tum forte dubia videbar dicere; nunc in eodem mens consilio est, eandem duarum gentium Bulgæ et Romanorum curam habens, ut, si quod a principio esse debebat, malignitate demonis fieri non potuit, illud saltem nunc exordium accipiat. Quale est illud? Magnum pacis negotium dico, Christo Deoque acceptissimum, et tantæ utilitati futurum illis qui usque ad hanc diem infamam miseramque vitam degerunt: cessationes dico effusionum sanguinis, quæ a Christianis in Christianos sæviunt. Ista quidem primum scribebam, ut dixi, cum luctu cordis, et nunc rursus scribo cum acriore doloris acumine. Unde nunc vehementiore acumine transfigar audi a me, o fili dilecte. Validissima commotio, ex quo meditati sunt imperatores contra tuam gentisque tuæ potestatem, aut parata fuit, aut parabitur, Roxolanorum? Simulque Patzinacitarum, et Alanorum, occidenta-



tiunque Turcorum, qui, idem sentientes, bellum adversus te paraverunt. Α τῆς βασιλικῆς σπουδῆς κατὰ τῆς ὑμετέρας ἐξουσίας καὶ τοῦ σοῦ γένους, ἡ παρεσκευασταί, ἡ παρασκευασθῆσθαι, τῶν τῶν Ῥώμης, καὶ οὖν ἐκείνοις τῶν Πατριστατικῶν, ἐπὶ δὲ καὶ Ἀλανῶν, καὶ τῶν ἐκ τῆς Δύσεως Τούρκων, πάντων ὑποφρονισμένων, καὶ τῶν κατὰ σοῦ πόλεμον ἀραμένων.

Postquam ista ad aures meas pervenerunt, omnino confictus sum, copiosas lacrymas effundens breves et malos vitæ meæ mihi dies exprobraus, quod usque ad talium rerum eventum, et ad dolorem ex iis cor invadentem vita mihi prolongata fuisset, priusque non mortuus fuisset, quam ista accidissent, et audissem quæ de iis dicta sunt. Interea Christianis nostris imperatoribus quæ mihi condolems suadebat dicere non dubitavi, et ad te quæ scribere ardebam scribo. Quæ autem ad illos qui Deo volente imperium sortiuntur dixi, quæ supplicavi, quot feci adhortationes ad id fuerunt, ne illi diutius istas gentes adversus vos convenire tolerarent, quanquam a vobis gravis tulissent, ne acerbitate et indignatione animi ex fortuna averterentur ab hoc iusto Bulgarorum genti præstando auxilio, caventes ne ab impiis nationibus frangerentur populi ex Christo Deoque cognominati, licet sibi inimici infestique perniciosi diaboli consiliis facti.

Φέρειν σπουδὴν τοῦ ἔθνη ἀθεῖα συζῶντα συγκόπτειν ἡμεῶν ἐπιτελεσθέντος, ἀδελφοῦς, οὗ καὶ τέκνα ἐχθρῶς καὶ πολέμου κατεστῆσαν.

Talia et alia, quæ in epistola conferre supervacuum, ad religiosos imperatores dixi, qui benigne et mansuete illico ad verba mea attenderunt, non mihi contradicentes de ferendo Bulgaris tantum Romanæ potestati adversantibus auxilio. At contra ad pacem imploratam omnino secuti visi sunt, et sic mihi responderunt: «O gregis Christiani pater et pastor, non mente excepi quam multa graviaque a Bulgarorum gente sinus perpessi. Non tamen rationem habemus sanguinis nostri ab ea effusi, exterarum cladum quantas ab ea incitante diabolo nostri accepere, aggressionum quibus a tanto tempore fuerimus lacessiti usque ad istarum quæ nunc illam oppugnant gentium motus, aut quæ per tot annos in posterum sint futuræ. Sed quoniam illius gratia nostram invocare imperatoriam potestatem in animo habuisti, ad regem, si velis, mitte, qui in loco belli et cædium pacem petant; nos autem precibus tuæ, si illum persuasum habueris, non habebis contradicentes. » Ista sunt quæ benignæ pulchreque pacis desiderio capti ad nostras preces responderunt. Cæterum hortationes ad te meas, o filii, addo; et, sicut a principio, hoc et nunc cum gemitu et planctu scribo: attende ad pacis bonum et ad tuæ gentis salutem; ne in pessima maneat invidia; ne cædibus, effusioni sanguinis, et sponsum aliorumque stragi aut vastatis terris posponas præclara jucundissimaque bona, quæ Romanis et Bulgaris ex pace veniant. γράφω μετὰ θρήνων καὶ ὁδῶν ἀπὸ δόξης πρὸς τὸ τῆς εἰρήνης ἀγαθόν, ἀπὸ δόξης πρὸς τὴν τοῦ σοῦ γένους σωτηρίαν, μηδ' ἐπιμέλειαν ἔχει κακίαν φιλονεικίαν, μηδὲ προτιμήσῃ τὰς στρατῶν καὶ

Ταῦτα ἐπειδὴ ταῖς ἡμεῖς ἐκείναις προσηλθόν, ἔλας συνεχύθη, καὶ πλήρης ἐγενόμην δακρύων, καὶ τὰς δόξας καὶ πονηρίας τῆς ἡμεῖς ζωῆς ἐμεμφάμεν ἡμεῖς, ὅτι πρὸς σύμβασιν τοιοῦτων πραγμάτων, καὶ τὴν ἐξ αὐτῶν ἀληθῶς τῆς ἡμεῖς καρδίας παρέτεινεν ὁ βίος ἡμῶν, καὶ οὐ προαπολώλειν οὐδ' ἀπῆλθεν ἐκ τῆς παρουσίας ζωῆς πρὶν ἢ ταῦτα γενέσθαι, καὶ ταῖς ἡμεῖς ἀκοαῖς τοῦς περὶ αὐτῶν προσελθεῖν λόγους· οὕτως οὖν διατεθειμένος καὶ τοῖς φιλοχρίστοις ἡμῶν βασιλεῦσιν, ἃ τὸ ἀλλοτρίως τῆς ἡμεῖς ἐπὶ τῆς καρδίας προσεπειν οὐκ ἀπέκνησα, καὶ πρὸς ὅμους δὲ ἃ γράφειν προσεθυμῆθην γράφω. Ἄ μιν οὖν πρὸς τοῦς ἐκ Θεοῦ λαχόντας τοῦ Ῥωμαίων βασιλεῦσιν γένους ἐφθελγέμεν, ἃ ἰδυσώκησα, ὅσην παραίνεσιν ἐποησάμεν, ταῦτά ἐστιν· ἐπισχεῖν τῶν ἔθνων ἐκείνων τὴν κατὰ ὅμους συγκίνησιν μακροθυμῆσαι, καὶ ἐπὶ κατὰ οὗς ὑπέστησαν παρ' ὅμους ἀνταρῶν· μηδὲ τοσοῦτον κινήσθαι παρὰ ψυχῆς καὶ ἀναγκασθῆσαι τυχόν εὐλόγῳ τοῦ τοσαύτην ἀμυναν πρὸς τὸ Βουλγάρων ἐκιδεῖσθαι γένους, ὥστε παντὶ τρόπῳ ἐπιτρέψαι τοῦς ὀνόματι μὲν τοῦ Χριστοῦ καὶ Θεοῦ ὑποχρόντας, εἰ καὶ διεσπῶν ἐπινοήμασιν ἐλεηρίαις

Τοιαῦτα καὶ ὅσα ἄλλα περιττόν ἐστι τῷ γράμματι συντάττειν, πρὸς τοῦς φιλοθέους ἡμῶν ἐφθελγέμεν βασιλεῖς, καὶ τὸ γε φιλόανθρωπον αὐτῶν καὶ ἐκείναις αὐτίκα τῶν ἡμετέρων προσέσχε λόγων, καὶ οὐκ ἀνταῖπον οὐδ' ἐφίλονεικῆσαν πρὸς ἡμῖς τοῦ ἀμυναν γενέσθαι· πρὸς Βουλγάρους τοῦς οὕτω κακώσαντας τὴν Ῥωμαϊκὴν ἐξουσίαν, ἀλλὰ πρὸς τὴν ἐξ ἀρχῆς παρ' αὐτῶν ἐκζητούμενην εἰρήνην διην τὴν προαίρεσιν ὤρθησαν ἐπικαίναντες, καὶ εἶπον τοιαῦτα πρὸς ἡμῖς· «Ὁ πάτερ καὶ ποιμὴν τῆς τοῦ Χριστοῦ κοίτης, οὐκ ἐξέστημεν τῆς οἰκίας γνώμης, ὅποσα δ' ἂν τὸ Βουλγάρων γένος εἰργάσαστο εἰς ἡμῖς χαλεπὰ, οὐδὲ λογιζόμεθα τὰ καχυμμένα παρ' αὐτῶν αἵματα τοῦ ἡμετέρου λαοῦ καὶ τὴν ἀλλήν πανωλεθρίαν, ὅσην τῷ πονηρῷ δαίμονι ἐνεργούμενοι κατὰ τῶν ἡμετέρων εἰργάσαντο ὑπερβόων, οὐ μὴν ἀλλ' οὐδὲ τὴν καινοτομίαν ὅσην ὑπέστημεν ὑπὸ χρόνοις τοσοῦτοις εἰς τὴν τῶν νῦν ἀποκαίνεσθαι ἔθνων ἀποκίνησιν, οὐδ' ὅσα ἐπὶ μέλλομεν καινοτομεῖσθαι, εἰς ἀριθμοῦ λόγον ποιούμεθα. Ἀλλ' ἐπὶ ταῦτα τὴν ἡμῶν διανοήθησιν παρακαλεῖν βασιλείαν, ἐπειν εἰ βούλει ἐπίστελλον, ἀντὶ τοῦ πολέμου καὶ τῶν σφαγῶν τὴν εἰρήνην ἐκζητῆσαι, καὶ εἰ γε λάβοις αὐτὸν τοῖς σοῖς παιθόμενον λόγοις, ἡμῖς ἔχεις τῇ σὴ παρακλησὶ μὴ ἀντιλέγοντας. » Ταῦτα μὲν ἃ ἡ ἐκείνων χρηστότης, καὶ ἡ τοῦ καλοῦ πράγματος τῆς εἰρήνης ἐφάσις πρὸς τὴν ἡμετέραν ὑπερβόλετο δέσιν. Τὸ λοιπὸν ἐπὶ ὅς τέκνον ἡμῶν προβάλλομαι τὴν παράκλησιν, καὶ ὅπερ ἐξ ἀρχῆς, τοῦτο καὶ νῦν οὐ γένους σωτηρίαν, μηδ' ἐπιμέλειαν ἔχει κακίαν φιλονεικίαν, μηδὲ προτιμήσῃ τὰς στρατῶν καὶ

τὰ αἵματα, τὰς χηρείας, τὰς ἀπαιδεΐας, ἀπλῶς τῆς γῆς τὴν ἐρημίαν, τῶν καλῶν πραγμάτων καὶ ἡδίστων ὅσα ἐκ τῆς εἰρήνης Ῥωμαίοις περιγίνεται καὶ Βουλγάρους.

Γίνονται γὰρ φημί καὶ πάλιν εἰ τι ἐγὼ τὰ τῆς A βασιλικῆς κινήσω καὶ ὑμῶν κατενόησα πράγματα, πῶς γένοιτο, ὃ μὴ λήξουσιν εἰς τὸν καθ' ὑμῶν διέσθρον συγκινούντες, οὔτε Τούρκους, οὔτε Ἀλανούς, οὔτε Παζινάκτας, οὔτε Ῥῶς, οὔτε τὰ ἄλλα Σκυθικὰ γένη. ῥέχρῃς ἂν τὸ τῶν Βουλγάρων εἰς τέλος ἐξαπολέσθωσι γένοιτο. Καὶ οὐκ ἔχω πῶς ἐπὶ τοῦτο ἀμφοτέρων ἀναλήψομαι γνώμην, ὅτι μὴ πρὸς ἔργον ἢ καθ' ἑκάστην αὐτοῖς σπουδαζομένη μελέτη οὐκ ἀποθήσεται. Εἰ μὲν γὰρ ἑώρων τὰ σὺ πράγματα μετὰ τοῦ δικαίου τυγχάνοντα, καὶ πρὸς Θεοῦ ἀρέσκειαν προβαίνοντα, τάχα ἂν περὶ τῆς τῶν βασιλείων καθ' ὑμῶν σπουδῆς καὶ τῆς ἐκικρατεΐας ἔσχον λογισμοὺς ἀμφοτέρους παρέχοντας, ὡς τυχὼν οὔτε τῶν Ἰνδῶν ἢ συγκρίσεις, οὔτε τὸ τῆς Ῥωμαϊκῆς βασιλείας ἐπιμελὲς καὶ πεφροντισμένον ἐσχύσει κατὰ Βουλγάρων, τῆς δικαιοσύνης συστρατευομένης ὑμῖν, καὶ τῆς ἄλλης παρὰ Θεοῦ παρ' ὑμῶν θεραπευομένης βροπῆς. Ὅταν δὲ εἰς ἐνθύμησιν ἔλθω τῶν τοσούτων ἐκκλησιῶν τοῦ Θεοῦ τῆς καταστροφῆς, τῶν ἐπισκοπῶν, τῶν μοναστηρίων, τοῦ φόβου τῶν ἱερῶν, τῆς φθορᾶς τῶν παρθένων, τῶν μοναζόντων, τῆς ὑβρεως, τίς ἴσται λογισμὸς, ὅτι ταῦτα παρέρχεται ὁ Θεός; καὶ οὐχὶ τὴν μακροθυμίαν ἦν ἐπιδείξαιτο μέχρι τοῦ παρόντος, ὡς φιλόδοξος, ὡς ἀνεξίκακος ζητῶν ἡμῶν τὴν ἐπιστροφὴν, οὐχὶ πρὸς ὀργὴν καὶ θυμὸν τὸν κατὰ Βουλγάρων ἐπιστρέψει, καὶ τὴν ἐκδίκησιν τῆς τοσαύτης ἐπάξει μισερνίας; Ταῦτα, σὺ μὲν μου ἀγαπήσῃ, ὁ Θεὸς γὰρ οἶδεν ὅτι ἀγαπῶ ὑμᾶς, τὴν ταπεινὴν μου σπαράσσει ψυχὴν, καὶ ὅτι μανθάνω καὶ νῦν τὴν τοσαύτην συγκίνησιν τῶν καθ' ὑμῶν ἀποκεκινημένων ἰθὺν. Ὅπερ τῶν Βουλγάρων, μὴ ποτε φιλονεικούντων θῆτε, ὅσα πολλάκις συνέβη ἐν πολλοῖς ἔθνεσιν, ἡμῶν προαίρεσι τέλειαν δεξαμένην ἀπώλειαν.

Τοιαῦτα μὲν πολλὰ καὶ πολλάκις κατὰ τοὺς ἰδίους συνέβη καιροὺς. Νῦν δὲ ἀπευχόμενος μὴ τοῦτο καὶ ἐφ' ὑμῖν συμβῆναι, μηδὲ Χριστιανοὺς ὑμᾶς ὄντας πρὸς τοιοῦτον καταντῆσαι τέλος, ἐπὶ πᾶσιν οἷς προλαβὼν τὴν σὴν φρονίμην καὶ ἡμερον ψυχὴν ἔδωκῃ, καὶ νῦν δυσωπῶ, καὶ ὡς παρὼν περιπτύσσομαι, καὶ ὡς σὺ ἡγαπημένον τὰ συμφέροντα παραιτῶ τῶν ἡμῶν, ἀρχετὸς ὁ χρόνος. ὅν ἐξωρμήσατο κατὰ τῶν Ῥωμαίων καὶ τῶν Βουλγάρων ὁ κοινὸς ἐπιδούλος καὶ ἐχθρὸς, ἰκανὴ παρ' αὐτοῦ ἡ γενομένη ἐπὶ ἡμεῖς, ἀρχεὶ τὰ μέχρι τοῦ παρόντος εἰς κοινὴν ἀπώλειαν γεγεννημένα Βουλγάρων καὶ Ῥωμαίων, καὶ εἰς ἀλλήλοδυνα τοῦ Χριστοῦ καὶ Θεοῦ ἡμῶν οὐρανός; καὶ Ῥωμαῖοι καὶ Βούλγαροι σῶμα τυγχάνουσιν ὡς μιᾶς κεφαλῆς. Οἶδα ὅτι καθ' ἑκάστην τοῖς ἡμετέροις νόμοις τῆς διδασκαλίας τῶν τοῦ μακαρίου Ἀποστόλου τὴν καλὴν καταρδεύει ψυχὴν. Ὁ μὴ κατὰ τὸν τοῦ κακοῦ, ἀλλὰ ν' ἔα ἐν τῷ ἀγαθῷ τὸ κακόν, ὁ ἥλιος μὴ ἐπιδύετω ἐπὶ τῷ παροργισμῷ ὑμῶν. Τί τοῦτο; πῶς ταῦτα μελετῶν; πῶς ἐκ

Nosce, iterum enim dico, si quid ego ex imperatorum contra vos inceptis intellexi, nullam cessaturam gentem a vestra perniciē paranda. neque Turcas, neque Alanos, neque Patzinacitas, neque Roxolanos? neque Scythicas alias tribus, donec Bulgarorum ruinam consummaverint. Nec mihi unde dubium sit illorum ardentius in dies incepti studium unquam mitius facturum. Siquidem te ex iustitia et ad Dei voluntatem agentem procedentemque viderem, suscepta adversus vos imperatorum consilia viresque recogitans, in dubio haberem utrum futurum sit, nec ne, ut gentium conventus, meditataque imperatorum consilia contra Bulgaros valeant, iustitia vobiscum pugnante, alioque Dei subveniente auxilio. Sed cum menti occurrunt tot templ'a Dei, tot episcoporum domus et monasteria destructa, sacerdotes caesi, violentiam virgines passae, monachi injuria affecti, quamnam sperarem ratione Deum ista obliturum, et non ex longanimitate, quam ex charitate patientique vestrae conversionis desiderio usque ad hanc diem protulit, in iracundiam adversus vos venturum, neque penas tot caedium repetiturum? Ista, filii dilecte, Deus enim scit vos a me diligi, humilem animam meam lacerant, et quia tantam audio contra vos agi commotionem gentium. Non solum propter Romanos, sed etiam propter Bulgaros crucior, ne, quas illis bellis contentioneibusque, pereatis, ut saepe multis nationibus accidit, quae ad tempus crescentes, ad ultimum bellico ductae studio perniciem invenerunt.

καὶ ἀλγῶ καθὼς ὑπὲρ τῶν Ῥωμαίων, οὕτω καὶ ὑμῶν καὶ ἐτι καὶ πολέμους ἐπιζητούντων ἀναλωθῆσιν μὲν κατὰ χρόνους λαθόντων, τῇ δὲ φιλοπο-

Plurima quidem et saepe in nostris temporibus sic evenerunt. Nunc autem precor ne illud vobis, ne Christiani, ut estis, talem finem incurrant. De omnibus illis rebus, propter quas praeveniens prudentem mentemque mentem tuam rogavi, nunc et rogo; te quasi praesens amplector, et ut dilectum filium quae sunt convenientia admoneo. O filii jam e longo satis tempore contra Romanos et Bulgaros exultat communis insidiator et hostis; sed diu inter eos discordiam iniecit; satis actum usque adhuc in Bulgarorum Romanorumque perniciem, et in contristationem Christi Dei nostri, enjus, ut unius capitis Romani et Bulgari corpus sunt. Scio te quotidie in vivificis doctrinae beati Apostoli fontibus animam tuam lavare. «Noli vinci a malo; sed in bono vince malum», ne sol occidat super iram tuam. Quid est istud? Quare talem doctrinam curas? quare illa a puero fuisti nutritus? Scio animam tuam, quasi plantam in rivulis floridam, illa doctrina nutritam fuisse. Unde tanta



invaluit animi tui acritas? Unde adeo perstititira, et soli tam diu miserranda delimus spectacula, quibus accidit ut Romanorum Bulgarorumque infesta invicem arma videret?

ὅσα τὰ κινούμενα ὅπλα μεταξὺ Ῥωμαίων καὶ Βουλγάρων θεάσασθαι παρέσχεν αὐτοῖς;

Sufficiunt quæ usque adhuc calamitosa tristiaque spectavit. Convertere, ut Christianum prudentemque virum decet. Revertere ad planam pacis scunitam, viam belli asperam descrens, plenam spinis et homicidiis horridam, quam indicaverat invidus diabolus, iste ab origine scelestus homicida. Nunc etiam imperator Christicola prompto se tibi veluti filio aut fratri, vinculo pacis colligabit et in omni et qualibet occasione convenienti ratlone et gratia imperio tuo succurret. Ne jam perniciosius velimus instare consiliis; neque, dum tot tantæque nationes aut se ipsas perdere, aut gentem Bulgaram abolere meditentur, aufeceramus inter nos conflictus et bella permanere. In obscuro belli exitus; sed potius nos in obscuro, quantum licet ex humano ratiocinio advertentem Dei vindictam conjungere. Cert ora attendamus, neque adversus illas gentes in discrimina, prælia stragesque irruamus, ne forte, postquam devicerimus, in rerum pericula incidamus, unde vituperatio, ignominia et poenitentia exoriantur. Nescio autem an etiam si te pervenerit, ab aliquo potente quavislibet malorum argentium te consolationem sis obtenturus.

αὐτῶν, ἐξ ὧν ὕστερον ἀπαντήσεται μὲν βλάβη καὶ ἀσχύνη καὶ μεταμέλεια. Οὐκ οἶδα δὲ εἰ καὶ μεταμελόμενος ἀπειθῇ τινὲς τῶν δυναμένων παρεμβῆναι τινὲς τῶν περιστοιχιζόντων χαλεπῶν περιποιησάσθαι ὁμῶν.

Ista, o fili, scripsi flens et gemens, anxietateque ac metu perfusus, ne quoquo modo in ea mala gens Bulgara incurrat, in quæ iam multi, qui postquam ad tempus bona uti fortuna existimaverant, ad finem in pessimos casus inciderunt. Antiqua prætereo exempla quæ historiam legentes accepimus; sed recentia referam, quorum famam ad tuas aures pervenisse confido. Leo ille Tripolitanus, qui Thessalonice excidio culpa nostra tantum sibi nomen fecit, et eo superbiæ, quo nescio an alter, ascenderat, exercitum movit talia jactans: « Ego usque ad imperatoriam urbem progrediar, illamque ex fortuna expugnabo. Sin contra, satis gloriæ me erit quod usque ad urbem imperii romani caput pervenerim, idæque in ejus mœnia jaentatus fuerim. » Ille tamen, qui tanta somniaverat, tantumque se extollebat, progressus quidem est adeo usque quoad illum voluntas Dei compressit. Locus est insularis Lemnos nomine. Ille ex adoniense, talia, ut dixi, somnians, justam Dei remunerationem invenit. Εἰς videas quamdiu Deus exspectans longanimitasque est, o fili dilecte. Transgressi enim potius usque ad septimum aut octavum et decimum annum; sed, post tantam temporis dilationem, non effugam Dei judicium, neque licen-

Α παιδῶν τούτοις ἐντραφεῖς; Οὐδὲ γὰρ ὅτι ὡσπερ φυτὸν ἐν διεξέδοις ὕδατων εἰσβάλῃς, οὕτω καὶ ἡ σὴ ἐν τούτοις ἀνετράφη ψυχὴ. Διὰ τί τοσοῦτον ἐκράτησεν ἡ τῆς ψυχῆς πικρία; διὰ τί ἐπὶ τοσοῦτον ἐξέτεινεν ἡ τῆς ψυχῆς πικρία; διὰ τί ἐπὶ τοσοῦτον ἐξέτεινεν ἡ τῆς ψυχῆς πικρία; διὰ τί ἐπὶ τοσοῦτον ἐξέτεινεν ἡ τῆς ψυχῆς πικρία;

Ἄρκα? ὅν ὅσα μέχρι τοῦ νῦν ἐθεάσατο πικρὰ καὶ χαλεπὰ πράγματα. Δεῖξον μεταβολὴν τὴν κρείπουσαν Χριστιανισμῷ καὶ τῇ σὴ φρονήσει· ἀπυστρέφηθι πρὸς τὴν ὁμαλὴν τῆς εἰρήνης τριβὸν· κατάλιπε τὴν τραχείαν τοῦ πολέμου ὁδὸν καὶ ἀκαιοθρόον, μᾶλλον δὲ ἀνθρωποθρόον, ἣν ὁ τοῦ ἐξ ἀρχῆς ἀνθρωποκτόνου καὶ πονηροῦ δαίμονος ὑπέδειξε φθόνος. Ἔτι καὶ νῦν ὁ φιλόχριστος βασιλεὺς ἔτοιμος τῷ συνδέσμῳ τῆς εἰρήνης ὡς υἱὸς σοὶ καὶ ἀδελφῷ συνδεῖσθαι, καὶ πάντα χαρίζεσθαι καὶ πράττειν ὅσα μετὰ τοῦ πρίποντος λόγου τὴν ὁμέτεραν οἶδα θεραπεύειν ἐξουσίαν. Μὴ βουλῆθῶμεν ἐπιμένειν ταῖς ἐπιβλαβέσιν ἐπινοαῖς· μὴ δὲ πρὸς τοσοῦτον πλῆθος ἔθνων ἐτοίμων ὄντων, ἃ τὰς ἐκτεῶν ἀπεῖναι ψυχὰς, ἃ παγγενὴ ἐξολόσῃ Βουλγάρους, προαιρεθῶμεν περιτάξις συνιστῆναι καὶ πολέμους. Ἄθλος ἡ τοῦ πολέμου ἐκδοσις· μᾶλλον δὲ οὐκ ἄθλος, ὅσον ἐστὶ καὶ ἀνθρωπίνως λογίζεσθαι, καὶ πρὸς τὴν τοῦ Θεοῦ δικαίαν νέμεσιν ἀφορῶντας ἐλπίζειν. Σκεψώμεθα τὸ ἀσφαλές, καὶ μὴ προπετῶς ἐμβῶμεν εἰς τὰς πρὸς ἐκείνους συμπλοκάς καὶ τὰς μάχας καὶ τὰς σφαγὰς, μὴ ποτε μετ' ἐκείνων τῆς νίκης γενομένης περιπέσης κινδύνους καὶ πράγμα-

Ταῦτα, τέκνον ἡμῶν, ἔγραψα θαυρῶν καὶ ἐνδρόμενος καὶ ἀγωνιῶν καὶ φόβῳ πολλῷ συνεχόμενος, μὴ πως καταλάβῃ τὸ Βουλγάρων γένος τοιαῦτα πάθη ὅσα πολλοὺς κατέλαβε, δόξαντας μὲν πρὸς καιρὸν εὐτυχίαν τινὰ περιβαλίσθαι, μετέπειτα δὲ τῇ ἀσχήτῃ δυστυχίᾳ περιπεσόντας. Ἀφήμι τὰ παλαιὰ, καὶ ὧν ἐξ ἱστορίας καὶ ἀναγνώσεως τὴν γνώσιν κεκτήμεθα, ἀλλ' ὅπερ νῦν γέγονε, πάντως δὲ νομίζω καὶ μέχρι τῶν αἰῶν ἀκοῶν φθάσαι τὸν λόγον. Δίωον ἐκεῖνος ὁ Τριπολίτης; ὁ ἐπὶ τῇ ἀλώσει τῆς Θεσσαλονίκης (1) διὰ τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν ὄνομα κτησόμενος μέγα, καὶ ἀναβεβηκώς πρὸς ὀφρὺν εἰς οἶαν οὐκ οἶδα εἰ τις ἄλλος ἐν ταῖς ἡμέραις ταύταις, ἐξαστράτευσε τοιαῦτα καυχησάμενος, ὡς « Μέχρι τῆς βασιλείδος ἀφίξομαι πόλεως, καὶ τυχὴν μὲν ἐλθὼ ταύτην· εἰ δὲ μὴ τοῦτο, ἱκανόν μοι καυχῆσθαι ὅτι πρὸς τὴν βασιλίδά τῆς Ῥωμαϊκῆς ἐξουσίας παρεγενόμην πόλιν, καὶ βίβη κατ' αὐτῆς ἐξεκένωσα. » Ἀλλὰ γὰρ οὗτος ὁ τοιαύτην λαδῶν φαντασίαν, ὁ οὕτως ἐπηρεμένος, ἤλασε μὲν μέχρι; οὐ τοῦτον ἡ τοῦ Θεοῦ συνήλασε ψῆφος. Ἔστι δ' ὁ τόπος νῆσος ἡ λεγομένη Λήμνος· ἐκεῖ τοῖσιν καταλαβὼν, καὶ φανταζόμενος οἷα ἐφαντάζετο, ἔτυχε τῆς παρὰ τοῦ Θεοῦ δικαίας ἀνταποδόσεως. Καὶ ὅρα μοι ὅσος ὁ χρόνος τῆς τοῦ Θεοῦ ἀνοχῆς καὶ μακροθυμίας.

(1) De hoc Thessalonice excidio exstant Joh. Cameniatae et Demetrii Cydonii historiarum lugubres.

τέκνον μου ἡγαπημένον· καὶ γὰρ ὑπερήλασεν ἔως Α  
του δέκατον καὶ ἐπὶ τοῦτο ἔβδωκεν ἢ ἕβδοον· ἀλλὰ  
γὰρ μετὰ τὴν τοσαύτην παρὰ τὴν τοῦ χρόνου, οὐκ  
ἐξέφυγε τοῦ Θεοῦ τὴν χρίσιν, οὐδ' εἰς τέλος συνε-  
χωρήθη τοῖς ματαίοις λογισμοῖς ἐγκαυχᾶσθαι.  
Πλὴν μου γὰρ στίλβει νῦν ἐπ' αὐτὸν ἐξαποσταλέντος.  
ἀπή·τησεν αὐτῷ τοιαύτη ἀπροσδόκητος καταστροφή  
καὶ ἀπώλεια· καὶ γὰρ ὁ μὲν ἐν τῇ βήθεισιν νήσῳ  
διεστρεβὸς πορθῶν καὶ ληϊζόμενος ἀδελῶς τὰ κατὰ τὴν  
χώραν ἅπαντα ὡς ἐνόμιζε· τοῦτου δὲ οὕτως διὰ τὰς  
πλοῖας τῶν οἰκείων λογισμῶν, καταλαμβάνει ὁ πλοῖος τῶν Ῥωμαίων στόλος, καὶ πάντας ἐκείτους  
καὶ πλοῖα καὶ μαχητάς, καὶ ἀπλῶς τὴν ἀταρτηνὴν ἐκείνην δύναμιν μετὰ τῆς ἀπώλειας εὐμενείας καὶ δι-  
καίας τοῦ Θεοῦ ἐπιδήλῳ τῇ ἐλπίδι παρέδωκεν.

Ὅρῃ, υἱέ μου ἀγαπητέ, μετὰ πόσου χρόνου διὰ-  
βαινὼν τὸν ἀλαζόνα καὶ ὑπέροφρον ἐταπεινώσεν ὁ  
Θεός· τοιαύτη γὰρ ἡ θεία χρηστότης, ἡ φύλαν-  
θρωπίαν οὐκ αὐτίκα τὴν αὐτοῦ ῥομφαίαν ἐπάγει  
κατὰ τῶν ἐπαρηγομένων καὶ ἀλαζόνων, ἀλλὰ στίλβει  
μὲν αὐτὴν, ἐπείγει δὲ τὴν ἐπιστροφὴν ἀναμμένων καὶ  
τὴν ἐπὶ τὰ χρησιμότερα μεταβολὴν τῶν τέως ἀγα-  
πῶντων τὰ πλημμελῆ πράττειν, καὶ τὰ ἐκείνων λυ-  
πῶντα. Μὴ γένοιτο δὲ, καὶ πρότερον ἡλθόντων καὶ  
νῦν εὐχομαι, καὶ διὰ πάντας τὴν εὐχὴν ταύτην ποιή-  
σονται, τοιαῦτα ὑμᾶς καταλαβεῖν, ἀλλὰ παρασχεθῆ-  
ναι μὲν ὑμῖν ὑπὸ Θεοῦ ἐπὶ λογισμῶν ἐλθεῖν τῆς  
ἀγάπης καὶ τοῦ πόλου τῆς εἰρήνης, καὶ Χριστὲ Σῶ-  
τερ ἡμῶν καὶ Θεέ, καὶ σθεσθῆναι μὲν τὴν ἐχθραν,  
ἀπεισθῆναι δὲ τὴν φιλοπόλεμον δαίμονα, καὶ διὰ  
τῆς ὑμετέρας ἐπιστροφῆς πρὸς τὰ καλὰ καὶ σωτή-  
ρια πείσθαι ἀποστρέφους ἐκ τοῦ καθ' ὑμῶν πλέ-  
μου, τοῦ οὕτω συγκινηθέντος καὶ εἰς συγκινεῖσθαι  
καθ' ὑμῶν μέλλοντος, καὶ ἀπειράτους συντηρήθη-  
ναι ὑμᾶς πίσεως βλάβης καὶ χαλεπότητος, ὅσην τοῦ  
ἐκτετακτέραν διὰ τῶν ὀπλῶν κατακλινόμενοι.

ΚΑ. Τῷ αὐτῷ.

Πολύλακι ἔγραψα πρὸς υἱὸν ἀγαπώμενον, ὡς πα-  
τήρ ἐβούλετόν τι περὶ ἀγαπώμενος, ἀλλ' οὐ διότι  
μὲν τοιαύτην ἀνελθεῖν παρ' ὁρίαν, καὶ τοῦτο φθέγ-  
ξασθαι, δι' ἄλλην οὐδεμίαν αἰτίαν ὡς εἴποιεν, ἢ διὰ  
τὰς ἐμὰς ἀμαρτίας. Ἐράβω καὶ νῦν τὴν αὐτὴν αἰ-  
τίαν τῆς ἀγάπης πρὸς σέ, τέκνον ἡμῶν, διὰ δέσιν, καὶ  
τὴν αὐτὴν φροντίδα ἔχων ἐν τῇ ἐμῇ ταπεινῇ ψυχῇ  
πρὸς τῆς σῆς δόξης, καὶ τῆς σωτηρίας τῆς κοινῆς τοῦ  
γένους τῶν Βουλγάρων καὶ Ῥωμαίων ἀνέσεως, καὶ  
τῶν καμῶν ἀποπαύσεως. Ὡς δύναμαι δὲ σιωπᾶν ἐπὶ  
κοινῇς πέλει, δι' ὃν οὐ μόνον ἡ παρούσα ζωὴ τοῦ  
κοινῷ γένους ἀφαινεῖται Ῥωμαίων καὶ Βουλγάρων,  
ἀλλὰ καὶ ἡ μέλλουσα ζωὴ ἀλλοτρίους ἀποδείκνυσιν  
αὐτοὺς τῆς ἰδίας μετοχῆς, καὶ θάνατος καλύπτει οὐ-  
δέποτε λίσιν δεχόμενος· ἢ γὰρ τῆς τοῦ Θεοῦ βασι-  
λείας ἱκανώσεως, καὶ τῆς γλυκείας αὐτοῦ ἀπολαύσεως  
ἐπιδείκνυσιν, καὶ ἡ πρὸς γλυκείας αὐτοῦ ἀπόλαυσιν  
ὄψαι, τέκνον μου ἀγαπητόν, δι' ὅτι θάνατος ἐστὶν ἀμαρ-  
τωσίων πονηρός. Διὰ τοῦτο καὶ νῦν ἐπὶ τὸ γράφειν  
κατέβηκα, δεδόμενος καὶ προσπίπτων, καὶ τῶν σῶν  
τοιαῦτα ἀποτόμενος ἀκούσαι καὶ ὅτε ποτε καὶ μὴ  
ἀπολείπαι τὴν δέξιν ἡμῶν, ἀλλὰ παρασχέτω Πατὴρ  
ταπεινῇ. Εἰτι παρόντι μοι ἐν τῇ βίῳ ἵεσθαι μετὰ

am vanis cogitationibus gloriandi habuit usque  
ad finem. Classe enim contra eum missa, hæc illi  
occurrit præter expectationem ruinosa destruc-  
tio. Pictam mentem impone hic et illic vastabat  
ad libitum; sed dum culpa nostra triumpharet,  
vanisque mentis libidinibus indulgeret, ecce appul-  
sa Romanorum classis illius naves, copias, uno  
verbo, totam potentiam, procurante celesti beni-  
gnitate, justaque Dei miseratione, destruxit.

Ὡρᾶτε, οὐ υἱέ μου ἀγαπητέ, μετὰ πόσου χρόνου διὰ-  
βαινὼν τὸν ἀλαζόνα καὶ ὑπέροφρον ἐταπεινώσεν ὁ  
Θεός· τοιαύτη γὰρ ἡ θεία χρηστότης, ἡ φύλαν-  
θρωπίαν οὐκ αὐτίκα τὴν αὐτοῦ ῥομφαίαν ἐπάγει  
κατὰ τῶν ἐπαρηγομένων καὶ ἀλαζόνων, ἀλλὰ στίλβει  
μὲν αὐτὴν, ἐπείγει δὲ τὴν ἐπιστροφὴν ἀναμμένων καὶ  
τὴν ἐπὶ τὰ χρησιμότερα μεταβολὴν τῶν τέως ἀγα-  
πῶντων τὰ πλημμελῆ πράττειν, καὶ τὰ ἐκείνων λυ-  
πῶντα. Μὴ γένοιτο δὲ, καὶ πρότερον ἡλθόντων καὶ  
νῦν εὐχομαι, καὶ διὰ πάντας τὴν εὐχὴν ταύτην ποιή-  
σονται, τοιαῦτα ὑμᾶς καταλαβεῖν, ἀλλὰ παρασχεθῆ-  
ναι μὲν ὑμῖν ὑπὸ Θεοῦ ἐπὶ λογισμῶν ἐλθεῖν τῆς  
ἀγάπης καὶ τοῦ πόλου τῆς εἰρήνης, καὶ Χριστὲ Σῶ-  
τερ ἡμῶν καὶ Θεέ, καὶ σθεσθῆναι μὲν τὴν ἐχθραν,  
ἀπεισθῆναι δὲ τὴν φιλοπόλεμον δαίμονα, καὶ διὰ  
τῆς ὑμετέρας ἐπιστροφῆς πρὸς τὰ καλὰ καὶ σωτή-  
ρια πείσθαι ἀποστρέφους ἐκ τοῦ καθ' ὑμῶν πλέ-  
μου, τοῦ οὕτω συγκινηθέντος καὶ εἰς συγκινεῖσθαι  
καθ' ὑμῶν μέλλοντος, καὶ ἀπειράτους συντηρήθη-  
ναι ὑμᾶς πίσεως βλάβης καὶ χαλεπότητος, ὅσην τοῦ  
ἐκτετακτέραν διὰ τῶν ὀπλῶν κατακλινόμενοι.

C

XXIV. Eidem.

Sæpius ad filium dilectum scripsi, juvaret di-  
cere ut pater dilectus, sed tantam loquendi liber-  
tatem non arripui alia nisi culpæ meæ causa.  
Scribe hodie eundem sermois amoris erga te af-  
fectum, eandemque in humili animo curam habens  
gloriæ tuæ communisque Bulgarorum et Romano-  
rum salutis, malorumque remissionis ac cessatio-  
nis. Non possum de communibus calamitatibus  
silere, quibus Romani et Bulgari, gloriâ in præ-  
senti perditâ, ab hereditate sua in futuro exclusi  
videbuntur, et in morte æterna vaneſcent: quod  
scilicet est a regno Dei cecidisse, illius dulcem præ-  
sentiam perdidisse, et ad æternum damnari tormen-  
tum. Non enim te, o fili dilecte, fugit pessimam esse  
peccatorum mortem. Itaque ad scribendum tibi  
motus sum, provolunsque, ante te et genâ am-  
plexens oro ut me, licet tardius, audias, neque  
meas despicias preces. Mihi concede patri humili  
pacem inter Romanos et Bulgaros videre et non  
deinceps Christianum sanguinem manu Christiana  
effundi. Ne velis, fili dilecte, me jam ad tantam  
inclinatum e præſenti vitæ egredi dolente lacerato-  
que corde propter tantam communis Christi et



Dei nostri populi calamitatem, tantasque, nescio unde irrepserint, pestes, quas daemon nobis sine intolerabilis malitiae satietate impingit.

Θῆς, ὡς μου ἀγαπήσῃ, ἀπελθεῖν ἡμᾶς ἐκ τῆς παρούσης ζωῆς. ἤδη γὰρ εἰς τὴν τάφον προκύπτομεν, μετὰ τοῦ ἀλγους, μετὰ τοῦ σπαραγμοῦ τῆς ταπεινῆς ἡμῶν καρδίας, ἐν ἐπιπερόμεθα ἐπὶ τῇ τοσαύτῃ κακώσει τοῦ κοινοῦ λαοῦ τοῦ Χριστοῦ καὶ Θεοῦ ἡμῶν, ἐπὶ τῇ τοσαύτῃ οὐκ οἶδα πόθεν ποινηλασίᾳ ἦν ὁ ποιητὴς δαίμων ἐμβολῶν εἰς τὸ μέσον οὐ δύναται κόρον λαβεῖν τῆς ἀφορήτου κακώσεως.

Ne velis, iterum dico, nos humiles e presenti vita exire graviter affectos, animaue dilacerata illis calamitatibus quæ, a quo tempore nosti, Romanos et Bulgaros dividunt. Hoc ad me spectat. Præterea autem fac ut de te sine tristitia sine dolore loquar, et tu contra me loquentem non indigneris. Instabilis vita humana est, o fili, non modo cito morte corripimur qui, ut ego, sunt ætate provecti; sed etiam vigentissimi falce mortis ceciderunt, et in ipso flore ætatis quidquid florentissimi incisione perit. Quis novit quot et quales humani casus possint simul imperium tuum, a Deo antea honoratum, affligere. Imo spirituales tuam salutem pacemque, quæ in futura vita manet reputans addam: « Quid prodest homini, si mundum totum lucretur, animam autem suam perdidit? » Quis dubitat, o fili, a Deo honorate, fratrem, qui fratrem occiderit, suimet ipsius animam occidisse? Reputa igitur fratres in Christo esse Bulgaros et Romanos, et quot fratres utriusque gentis fraterna manu fuerint trucidati.

Ἐνθυμήθητι οὖν τὴν ἐν Χριστῷ ἀδελφότητα Βουλγάρων καὶ Ῥωμαίων, καὶ ὅσοι ἀδελφοὶ ἐξ ἑκατέρου γένους ὑπὸ ἀδελφικῆς ἐσφάργσαν δεξιᾶς.

Scio equidem quod te auctorem tot malorum esse negas, aliosque incusas. Vera loqueris, et sciteor illorum imprudentiam hominum, quos inter-dum demon compulit, belli causam præbuisse. Sed illos divina justitia, cum voluit, iudicavit, factorum pœnis affectis, tibi autem tribuit ut ab illis majora quam quæ passus fueras, repeteres. Satis sint tibi quæ in commune detrimentum usque ad hoc tempus consummata sunt. Non contra impios arma tollis, aut cruci Christi adversantes, non contra populos Dei nomen ignorantes, sed contra patres, uno verbo, fratres, cognitionemque quam neque caro neque sanguis, sed sanctus Spiritus Dei conjunxit. Usquequo diabolo illiusque angelis exultandi locum præbebimus? Non te fugit illum exultationem fundare in bellis quæ inter se invicem Christiani gerunt, et in mutua illorum sanguinis effusione. Cætera præterea dispersas Ecclesias, fugatos monachos, affectas violentia virgines et in templis sacris hymnorum doxologiarumque cantus extinctos. Usquequo Christo Deo nostro, qui propter nostram salutem paupertatem, contemptum et crucem passus est, et illius misericordibus angelis præbebimus luctus et humiliationis causam? Num dubitas? sed te non dubitare scio, Christum Deum nostrum istis graviter, et ut ita dicam, gravius quam crucis clavis affligi, angelicasque pote-

Ῥωμαίων καὶ Βουλγάρων εἰρήνην, ἰδεῖν τὴν ἀνακοπήν τῶν χριστιανικῶν αἱμάτων τῆς ἐκχύσεως ἐπὶ χριστιανικῆς δεξιᾶς ἐνεργουμένην. Καὶ μὴ βούλη-

Θῆς, ὡς μου ἀγαπήσῃ, ἀπελθεῖν ἡμᾶς ἐκ τῆς παρούσης ζωῆς. ἤδη γὰρ εἰς τὴν τάφον προκύπτομεν, μετὰ τοῦ ἀλγους, μετὰ τοῦ σπαραγμοῦ τῆς ταπεινῆς ἡμῶν καρδίας, ἐν ἐπιπερόμεθα ἐπὶ τῇ τοσαύτῃ κακώσει τοῦ κοινοῦ λαοῦ τοῦ Χριστοῦ καὶ Θεοῦ ἡμῶν, ἐπὶ τῇ τοσαύτῃ οὐκ οἶδα πόθεν ποινηλασίᾳ ἦν ὁ ποιητὴς δαίμων ἐμβολῶν εἰς τὸ μέσον οὐ δύναται κόρον λαβεῖν τῆς ἀφορήτου κακώσεως.

Μὴ βούληθῆς, καὶ πάλιν φημι, τὸ ἀπελθεῖν ἡμᾶς τοὺς ταπεινοὺς ἐκ τοῦ παρόντος βίου κατεκκαίμενοι, καὶ τὴν ψυχὴν ὅλην διεσπαραγμένους; καὶ ταῖς κοιναῖς συμφοραῖς, αἱ, χρόνος ὅρῃς ὅσος. Ῥωμαίους καὶ Βουλγάρους διαμερίζονται. Ἀλλὰ τὸ μὲν ἐμὴν τοιοῦτον· ὅς δέ μοι καὶ περὶ σοῦ εἰπεῖν ἀλόπως καὶ ἀνεπαχθῶς, καὶ μηδὲν ἐφ' ὅς λέγομεν ἀνανακτι-σῆς. Ἀσπάζομαι δὲ εἶναι τὴν ἀνθρωπίνην ζωὴν, τέκνον ἡμῶν· οὐ μόνον οἱ γεγενημένοι οἶοι ἐγὼ ὑπὸ τοῦ θανάτου τοχίως καταλαμβάνονται, ἀλλὰ καὶ πολλοὶ τῶν ἀκμαζόντων ἐν αὐτῇ τῇ ἀκμῇ τοῦ θανάτου τῷ δρεπάνῳ ὑπέπεσαν, καὶ ἐν αὐτῷ τῷ ἀνθρῶπινῳ τῇ κί-κας διεδέχθη τὸ ἀνθρῶπινον ἢ τομή. Τίς οἶδεν εἰ γε οἶσα πολλὰ τὰ ἀνθρώπινα καὶ ἐπὶ τῆς ὁμῶν θεοσεμείτου ἀρχῆς καὶ ἐξουσίας συμπεσέσθαι; Εἴτα προσ-θῆσω γὰρ καὶ τοῦτο τῆς σῆς ψυχικῆς φροντίδων καὶ σωτηρίως καὶ τῆς ἐν τῇ μελλούσῃ βιότητι ἀναπαύσεως· « Τί ὠφελήσει ἄνθρωπον, ἐὰν τὸν κόσμον ὅλως κερδίσῃ, καὶ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ζημιώσῃ; » Τίς δὲ ἀμφισβῆλλει, θεοσεμείτε μου υἱέ, ὅτι ἀδελφὸς ἀδελ-φῶν ἀποκτείνας, οὐ ζημιούται τὴν οἰκίαν ψυχὴν;

Καὶ τοῦτον εἶδομεν ὡς ταυτὸν ἐξω ποιεῖς αἰτίας, καὶ λέγει· ἄλλους ἀρξῆς τῶν τοσούτων κακῶν· καὶ ἀληθῆ λέγει; καὶ ἡμεῖς ἐμολογοῦμεν, ὡς ἀνθρώπων ἄφροσύνη τῶν κατὰ καιροὺς εἰς τοῦτο συναλαθέντων ὑπὸ τοῦ δαίμονος παρέσχε τοῦ πολέμου τὴν αἰτίαν. Ἀλλ' ἐκείνους μὲν ἡ θεία δίκη δικάσασα ὡς ἐδοί-λετο, τῶν πεπραγμένων ἀπήτησε τὴν ποινήν, τοὺς δὲ παρέσχετο πολλαπλασίονα ὧν ἐπαθεῖς ἀντιδρά-σαι αὐτούς. Ἀρχεσθῶμεν, τέκνον ἡμῶν, μέχρι τοῦ νῦν εἰς κοινὴν βλάβην διαπεπραγμένοις· οὐ κατὰ ἀσιθῶν ὁπλίῃ, οὐ κατ' ἐχθρῶν τοῦ σταυροῦ τοῦ Χριστοῦ, οὐ κατ' ἐθνῶν μὴ εἰδῶν τὸ δόγμα τοῦ Θεοῦ, ἀλλὰ κατὰ πατέρων, κατὰ ἀδελφῶν, ἀπλῶς, κατὰ συγγενείας, ἦν οὐ σάρξ καὶ αἷμα, ἀλλὰ τὸ πανάγιον Πνεῦμα ἦνοιε τοῦ Θεοῦ. Ἔως πότε χο-ρεύον τῷ διαβόλῳ καὶ τοῖς αὐτοῦ παράφορον συνίστη-μοσιν; Οὐκ ἀγνοεῖς δὲ ὅτι χορεύον ἐκείνος συνίστη-σιν ἐπὶ τῇ τῶν Χριστιανῶν πρὸς ἀλλήλους ἐκπο-λεμώσει καὶ τῇ τῶν αἱμάτων αὐτῶν ὑπ' ἀλλήλων γινομένην χύσει. Καὶ σιγῇ τὰ λοιπὰ, τῶν Ἐκκλη-σιῶν τὴν ἀπώλειαν, τῶν μοναζόντων τὴν σχεδασμένην, τῶν παρόντων τὴν διαφθοράν, τῶν γινομένων ὁμῶν καὶ δοξολογιῶν ἐν τοῖς ἐργοῖς καὶ τῇ ἀποδοθείσει. Ἔως πότε τῷ Χριστῷ καὶ Θεῷ ἡμῶν τῷ δεῖ τὴν ἡμῶν σωτηρίαν πτωχεύσαντι, τῷ ὑβρισθέντι, τῷ σταυρω-θέντι, καὶ τοῖς φιλονθρώποις ἀγγέλοις αὐτοῦ ὑπό-θεσιν λύπης καὶ κατηφείας διδόντι; Ἢ ἀμφισβῆλ-



λαίς, υἱά μου, ἀλλ' εἶδ' ὅτι οὐκ ἀμφιβάλλεις, ὡς ἂν ἐπὶ τούτοις μεγάλην ὀδύνην, καὶ, ἵνα εἴπω, μείζονα τῶν ἐπὶ σταυροῦ ἦσαν ὁ Χριστὸς καὶ θεὸς ἡμῶν ὑπομένει, καὶ σκυθρωπότης δούγκριτος τὰς ἀγγελίας περιτρέχει δυνάμεις; Εἰ καὶ κρίμασιν οἷς τὴν τιμωρίαν, καὶ τὴν ἐπιλωμένην αὐτοῦ βρομῶσαν

Τί με δεῖ πλέον πρὸς ἄνθρωπον χάριτι Θεοῦ πατρὶωμένων φρονήσεως γράφειν; Οὐκοῦν ἐνταῦθα παπαύσομαι· καὶ γὰρ εἰ μόνον βουληθείης πρὸς τὸ ὄν ἡμερον καὶ φιλόανθρωπον ἐπανελθεῖν, οὐ μόνον ταῦτα, ἀλλὰ πολλὰ ἀνθρωπινώτερα καὶ κρείττονα κατὰ σεαυτὸν καὶ ἀνασκέψῃ, καὶ τὴν ἐξ αὐτῶν ὠφέλειαν ἀναθεωρήσεις. Διὰ τοῦτο προσκείμεθα τῇ διὰ παντὸς ἀναφέρομεν εὐχὴν τῷ Θεῷ, καὶ πλέον οὐδέν· ὁ θεὸς καὶ Πατὴρ τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ὁ εἰς τὸν κόσμον ἐξαποστείλας αὐτὸν ἵνα λύσῃ τὸ μεσότοιχον τῆς ἐχθρας διὰ τοῦ αἵματος τοῦ Υἱοῦ αὐτοῦ, καὶ ἐιρηνοποιήσῃ τὰ πάντα, αὐτὸς καὶ νῦν βραβεύων εἰρήνην ἐν τῇ σῇ καρδίᾳ συντρίψοι τὸν Σατανᾶν ὑπὲρ τοῦ πόδας ὑμῶν, καὶ στρίψοι τὴν ἀπὸ τῶν σκανδάλων γενομένην κάκωσιν μεταξὺ Ῥωμαίων καὶ Βουλγάρων εἰς τὴν ἐκείνου κεφαλὴν· καὶ δεῖξαι πάλιν τῷ συνδέσμῳ τῆς γλυκείας εἰρήνης ὡς τὸ ἀπ' ἀρχῆς ἐνωθῆναι ὑμᾶς· καὶ ἀποκαθιστῶν εἰς τὴν πρέπουσαν πατρῶσι καὶ τέκνοις καὶ ἀδελφοῖς ἀγάπην τε καὶ στοργήν, οὕτως ἡμᾶς μὲν τῆς ταλαιπώρου ταύτης ἐξάγων ζωῆς, ὑμῖν δὲ μετὰ τῆς εἰρήνης μακρότητα ἡμερῶν παρέχων, καὶ τῆς ἐκείθεν αἰωνίου ζωῆς τὴν ἀπόλαυσιν.

#### ΚΕ. Τῷ αὐτῷ.

Ὅτε ἐν ταῖς καιαῖς συντυχίαις ὁρῶ συμβαῖνον, εἶκον μου θεοτίμητον, ὅταν πολλάκις θόρυβος· προσπίπτων ταῖς ἀκοαῖς τὸν λόγον τοῦ προσομιλοῦντος οὐ συγχωρεῖ ἐξακουέσθαι, τοῦτο καὶ ἐφ' ἡμῶν γινώμενον κατανοῶ. Καὶ γὰρ καὶ νῦν ὡς εἰκεν ὁ θόρυβος τῶν ἡμῶν ἀμαρτιῶν ἀποκωλύει τοὺς λόγους ἡμῶν ταῖς αἰς προσελθεῖν ἀκοαῖς, καὶ δι' αὐτῶν εἰς τὴν ἡμερὴν σου καὶ φιλόανθρωπον ψυχὴν διελθεῖν. Εἰ γὰρ μὴ τοῦτο ἦν, πῶς ἔχει λόγον τὰς τοσαύτας ἡμῶν θεήσεις ὑπὲρ τοῦ καλοῦ καὶ συμφέροντος Βουλγάρους καὶ Ῥωμαίους ἀνηνύτους μέχρι καὶ σήμερον διαμεῖναι; Πλὴν καὶ οὕτως ἔχοντος τοῦ πράγματος, ἐπειδὴ ἀτάκῃ μοι ἐπίκειται μὴ σιωπᾶν, οὐαὶ γὰρ μοι εἶναι ἐάν τὸ μεσιτεύειν ὑπὲρ τῆς εἰρήνης καταλείψω, καὶ πάλιν γράψω καὶ οὐ παύσομαι γράφειν, γὰρ τῆς ζωῆς ἡμῶν ἡμέραι διατρίβειν ὑμῖν ἐν τῷ

τέκνῳ ἡμῶν, σπλάγγνῳ ἡμῶν, υἱᾷ ποθεινέστατο, μετὰ τῆς ἀλλῆς ἣν ἔχεις τῶν σῶν πράξεων ἀναθεωρήσεως, καὶ τοῦτο ἐπίσχεσαι, ὅτι ἀπ' οὗ τὸ Βουλγάρων γένος τὸν αὐχένα ὑπέκλινε τῷ Χριστῷ καὶ Θεῷ ἡμῶν, δευτερός οὐ τυγχάνεις ὁ τούτων δεσποτὴν ἐγκρατευσμένος. Καὶ βέλαιόν ἐστιν ὥσπερ κληρονομία· γέγονας τῆς ἀρχῆς τοῦ σοῦ μακαρίου πατρὸς, οὕτω καὶ τῆς ἐκείνου κληρονόμον εἶναι σε εὐφραίνει ψυχῆς, καὶ τῆς ἀλλῆς χριστιανικῆς καταστάσεως. Ἐκεῖνος ἐπαῖξε σὺν Θεῷ τὸν θεμέλιον, σὲ πρόπαν ἐστὶν οἰκοδομεῖν, ἀλλ' οὐχὶ καταλύειν, οὐδὲ τὸν θεμέλιον ἐξορύσσειν· ἐκεῖνος συνέδησε τὸν δεσμὸν τῆς πρὸς Ῥωμαίους ἀγάπης, οὐ ὑφέλεις ἀνατίθειν, ὅση δύναμις, ἀλλ' οὐχὶ διατέμνειν· ἐκεῖνος ἐκ τῆς ἀνωθεν ἐπιπνοίας ἀπέστρεψε τὰ ὅπλα

states incomparabili horrore agitari? Attamen iudicio, quod novit, se benignum et longanimum præbet, et adhuc pœnam retinet, suspensumque super ipsum contristantes gladium non demittit. Ede χρηστεύεται καὶ μακροθυμεῖ, καὶ τέως ἀνέχει κατὰ τῶν λυπούντων οὐκ ἐπαφίησι.

Quid plura viro dicam gratia Dei prudentissimo? Itaque hic tacuero. Si enim volueris ad tuam benignitatem mansuetudinemque reverti, non inodum quæ dixi, sed humaniora melioraque per te ipsam perspicies, et quam utilis sint considerabis. Itaque solummodo precatationem addiderim quam sine intermissione Deo offero. Deus et Pater Domini nostri Jesu Christi, qui illum misit in mundum ut odii murum destrueret, cunctaque pacificaret, ipse, pacem cordi tuo imponens, Satanam sub pedibus tuis conterat, et in illius caput natam ex scandalis Romanos inter et Bulgaros pestem convertat; concedatque nos, ut in principio, dulcis vinculo pacis iterum colligari et in eo, qui patres nostros decet, amore restitui; nosque ab hac vita ærumnosa revocans, vobis hic longis diebus et in cælo æterna felicitate frui tribuat.

#### XXV. Eadem.

Quod in communibus fortunæ casibus accidere video, tibi clare Deo, illud mihi accidisse intelligo, scilicet tumultum sapius obstare ne ad aures verba concionantis perveniant. Nunc enim, ut videtur, peccatorum meorum turba obstat quominus verba mea ad aures tuas, et per eas ad mentem mansuetam benignamque tuam pervenerint. Nisi quidem ita esset, quæ ratione irritæ mansissent preces, quas de communi Bulgarorum et Romanorum utilitate protuli? Cum ita se res habeant, incumbatque loquendi necessitas, vae mihi, si pro pace intercedere cessaverim. Iterum scribo indesinenterque scribam nec non Deum precari desinam dum paucissimi mei in præsentī vita perstabunt.

ὥσπερ οὐδὲ τοῦ δεῖσθαι τοῦ Θεοῦ, μέχρις ἂν αἱ δόλ-

U fili, mea viscera, fili desideratissime, illud etiam inter actiones tuas considera, quod tu ex quo gens Bulgara jugum Christi Dei nostri subiit, in secundo loco illius imperium tenueris. Æquum est te, ut patris illustris hæres factus es, ita illius mentis pacificæ virtutumque Christianarum esse heredem. Ille favente Deo fundamentum posuit; te decet ædificium struere, non autem fundamentum diruere et dispergere. Ille cum Romanis amoris vinculum nexuit; oportet te illud stringere, non solvere. Ille, cælo inspirante, arma a Christianorum strage dimovit; oportet te legitimum patris honorati filium, piorumque illius morum heredem, illa omnino, quasi in tali opere inutilia, abjicere. Eadem te decet cogitare, omni externa considera-



lione amota, eademque agere, et non ista quæ nuper miserrima acta sunt. Te interrogo: fac responsum mansuetudine et benignitate tua dignum. Si in hac vita esset qui nunc cum sanctis in cælo vivit, teque strages et bella uti agis, persequentem videret, quid ad te diceret? Quas illi in mente putas cogitationes orituras? Nonne lacrymas copiose effunderet? Nonne illum mœstitia et rubor invaderent? Nonne illi intolerabilis vita esset? Nonne capillos barbamque duabus manibus elevans lamentando exclamaret: Quid agis, o filii? Cur gloriam meam inquinatis? Cur opus destruis, quod Deo adjuvante exsecutus sum, et de quo ego gentes meae gloriabamur? Cur luctationes, propter quas homines nie et gentem meam beatificare debebant, vanas efficis, sicque damnum nobis et tibi infligis?

γινώσκω; τίλλων ἀμφοτέρους χερσὶ μετὰ θρήνου τοιαῦτα ἐκείραγε· Τί ποιεῖς, τέκνον ἐμὸν; τί τὴν δόξαν ἡμῶν καθαιρεῖς; Τί τὸ ἔργον ὃ σὺν Θεῷ εἰργασάμην, καὶ ἐφ' ᾧ τὸ καύχημα ἦν ἐμοὶ καὶ σοὶ καὶ παντὶ τῷ ἡμετέρῳ γένει καταλύεις; Τί τοὺς ἡμετέρους ἀγῶνας δι' ὧν ὁ σύμπαξ τῶν ἀνθρώπων βίος ἐμελλε μακαρίζειν ἐμέ τε καὶ τὴν ἐμὴν γενεάν κενούς ἀπεργάζῃ, καὶ ζημίαν οὕτως ἀσύγκριτον σεαυτῷ καὶ ἡμῖν ἀπάγει;

Quid ergo? Si quidem hic esset, vivens cum hominibus, sic cogitaret, sic lamentando exclamaret. Nunc autem cum sanctis coram Deo stans, dignus copiosa remuneratione iudicatus propter ea quæ, Deo præcedente, Bulgarorum gratia operatus est, propter fundamentum fidei, et inde quidem venerationem nactus, nunc cum cuncta his contraria perspicat sensu, non jam dubitas, o filii, quin sancti in cælo res quæ in terra sunt cognoscant, ille, superiorem vitam vivens, multo graviore dolore dolebit, et simul ineffabili mœstitia videbitur confectus, modo opus suum recogitans, pro quo vitam posuerat, quanquam Deo protegente interfectores superaverit, modo sollicitus de te filio suo, Deumque precans ut tibi gloriam et virtutem concedat, donecque postea cœlestis gloriæ obtinere hæreditatem? Illum tibi ipsum adesse effinge, o filii, sic miseratione factum dignum, et non a me sed ab ipso dicta quæ tibi scribimus. Quis enim dubitet quia ille vir, qui ex Deo, ex rebus quæ nunc a te sunt factæ contristetur? Itaque, si fieri posset illum ex beata vita ad hanc miseram nostram vitam reverti, non solum ad te verba, qualia ego, sed multo plura dicens videretur, quippe qui magnopere valeat, vana mobilitate liberatus, superna cum intelligentia conversans, lumineque plenus divino.

ταύτην καὶ ἡμετέραν παραγενέσθαι, ἦκεν ἂν οὐ πολὺ πλεον τούτων, ἃ τε καὶ πολλὴν ἔχων εὐφροσίαν, ὡς ἀπηλυσμένος τῆς μεταίτης ταύτης περιστροφῆς, καὶ τῷ πρώτῳ νοτὶ πλησιάζων, καὶ ὅλως τῆς

τῆς κατὰ Χριστιανῶν σφαγῆς, σὺ ὡς τιμὴν τὸν πατέρα, ὡς ἐκείνου ὑπάρχων γνήσιος υἱὸς καὶ κληρονόμος τοῦ φιλοθέου τρόπου, ὑπείλεις παντελῶς αὐτὰ ῥίπτειν ὡς ἀχρησίαν τῆς τοιαύτης ἐνεργείας. Τοῦτο προσήκον ἐστὶ φρονεῖν τῇ σῇ μεγαλοδόξῃ ἀρετῇ, τοῦτο ποιεῖν καὶ χωρὶς τῆς ἐτέρωθεν παρακλήσεως, ἀλλ' οὐχὶ τοιαῦτα οἷά περ νῦν ἐλαττωτάτα πράγματα γίνονται. Ἐρωτῶ σε, τέκνον ἐμὸν, καὶ ἀποκριθῇτι ἀξίως τῆς σῆς ἐπιεικειᾶς καὶ ἀγαθότητος· εἰ τῷ βίῳ ἐτι παρῇν ὁ νῦν μετὰ τῶν ἁγίων ἐν οὐρανοῖς συνδικαιώμενος, καὶ ταῦτα ἑώρα σε διαπραττόμενον, καὶ τὰς σφαγὰς καὶ τοὺς πολέμους ἐνεργοῦντα, τίνας ἂν ἐφη πρὸς σέ λόγους; Πῶς οἶσι τοῦτον διατεθεῖσθαι τὴν ψυχὴν; Ἀρ' οὐκ ἂν ἐπληροῦτο δακρύων; Οὐχὶ σκυθρωπότητος ἐγαθόνει κλήρης καὶ κατηφείας, καὶ ἀδύνατον εἶχε τὸν βίον; οὐχὶ τὰς τιμίας τρίχας τῆς κεφαλῆς καὶ τοῦ πρό-

Τί οὖν; Εἰ μὲν ἐνταῦθα παρῇν καὶ σὺν ἀνθρώποις εἶχε τὴν διαγωγὴν, οὕτως ἂν διετέθη, καὶ τοιαῦτα θρηνῶν ἐκείραγε· νῦν δὲ τοῖς ἁγίοις συνὼν καὶ Θεῷ παριστάμενος, καὶ πολλῆς ἀποδοχῆς ἡξυμένους ἐνεκὸν τοῦ ἔργου, ὃ μετὰ Θεὸν Βουλγάρους εἰργάσατο, καὶ τοῦ θεμελίου τῆς πίστεως, καὶ εἰκότως ἐπ' αὐτῷ σεμνυνόμενος, καὶ τῶν νῦν ἐναντίων πραγμάτων λαμβάνων τὴν ἀλθιότητα, πάντως δὲ οὐκ ἀμφιβόλλεις, τέκνον ἐμὸν, ὡς ἐστὶ τοῖς ἐκείθεν βουσιναῖς ἁγίοις ἢ τῶν ἐν κόσμῳ γινομένων ἀσθενειῶν, οὐ πολλῷ πλέον καὶ τοι λύτης ἀπάσης, ἀνωτέρας τῆς ἐκείθεν ζωῆς τυγχανούσης, ὁδυνήσεται, καὶ μεταξὺ τῆς ἀνεκδιηγήτου ἐκείνης φαιδρότητος σκυθρωπάζων ὀφθήσεται; Τοῦτο μὲν, καὶ τὸ οἰκεῖον ἔργον ὑπὲρ οὗ τὴν ψυχὴν αὐτὸς ἐθήκεν, εἰ καὶ διὰ τῆς Θεῆς δυνάμεως ὑπέρτατος γέγονε τῶν φονεῶν· τοῦτο δὲ καὶ ὑπὲρ τοῦ οἰκείου τέκνον, ὅτι οὐ δύσωπει τὸν Θεόν, πᾶν, εἴ τι καλὸν καὶ ἀρετῆς ἐνδείξιν ἔχον, παρασχεθῆναι σοι, καὶ μετὰ τοῦτο καὶ τῆς ἀνω δόξης προσεπικτήσασθαι τὴν κληρονομίαν. Αὐτὸν παρῖναί σοι νόμιζε, τέκνον ἐμὸν, οὕτως ἐλαττωῶς; διατεθειμένον, καὶ ἃ γράφομεν μὴ λόγους ἡμετέρους εἶναι, ἀλλ' ἐκείνον ὡς ἀληθῶς ταῦτά σοι διαλέγεσθαι. Τίς γὰρ ὅλως ἀμφιβόλλει, ὡς ὁ τοῦ Θεοῦ ἄνθρωπος ἐκείνος ἐπὶ ταῖς σήμερον γινομένους παρὰ σοῦ οὐ σφοδρῶς ἀνίσταται; Καὶ εἰ γε δυνατόν ἦν ἐκ τῆς ἐκείθεν μακαρίας ζωῆς πρὸς τὴν ἀθλίαν μόνον τοιαῦτα πρὸς σέ, οἷα ἐφημεν λέγων, ἀλλὰ καὶ ὡς ἀπηλυσμένος τῆς μεταίτης ταύτης περιστροφῆς ἐκείθεν πεπληρωμένος ἐλλάμψεως.

Tua, o filii, quem Deus honorat, magnum epistola Moysen allegabat, et quod scripsisti, illud ex ejus mentione scripsisti. Sed quid Moysi et nobis? quæ a Deo oracula accepisti? Ubi divinam contemplasti gloriam te ad talia agenda inducentem? Cujus

Προσφέρειν, υἱέ μου θεοτόμητε, τὸ σὺν γράμμα τὸν μέγαν Μωσῆν, καὶ τῇ ἐκείνου μηνίμῃ ἐγραψας οἷα δὴ καὶ ἐγραψας. Καὶ τίνα πρὸς τὸν Μωσῆν ἔχει τὰ ἡμέτερα κοινωνίαν; Ποίους ἐδίδω παρὰ Θεοῦ χρησμούς; Πῶς δὲ τὴν Θεῶν ἐθιᾶσω δόξαν τοιαῦτα

ποιεῖν προτροπομένην οὐα πράττει; *Πολὺς δουλείας, ποῖας κακώσεως, λυτρωτῆς ἀνεπάντης τῇ λαῷ τοῦ Θεοῦ*; Ἐὖ γὰρ λέγειν, ἐπεὶ πολλάκις αὐτὰς ἐξ-ετραγυδῆσθαι, ἵσαι κακώσεσι, παρ' ὧν καὶ κατ-έλαθον καὶ καταλαβάνουσι καθ' ἑκάστην τὴν λαὸν τοῦ Θεοῦ· μή, τέκνον ἡμῶν, οὐκ ἔστι ταῦτα Θεοῦ προτροπῆς, οὐδ' ἀποστολῆς, ἀλλ' ἀνθρωπίνης οἰμο-πῶς εἶπω ἐπιηρείας καὶ πράττειν ἀπειραντία τοῦ Θεοῦ ὁλετήματος προαιρουμένης. Ἐλεγε δὲ καὶ τὸ γράμμα καὶ οἱ τῶν προπατέρων καὶ πατέρων πε-ποιηκότων, ἡμεῖς ἀπολαύομεν τῶν ἐκείνων πόνων· καὶ οὐ· καὶ ἦν ἀρμόδιον, τέκνον ἡμῶν, τοῦ σοῦ ἀγίου Πατρὸς ἐν ταῖς ὑπὲρ τῆς εἰρήνης πράγμασι τῆς μεταξὺ Ῥωμαίων καὶ Βουλγάρων πολλὰ καμόνα-τος ἀπολαύειν ὑμᾶς ἀκολούθως τῶν ἐκείνου καμά-των, ἀλλ' οὐχὶ πρὸς ἐναντίαν τρέπεσθαι γνώμην, οὐδ' ἐν ἐκείνοις στρέφεσθαι καὶ κομίζεσθαι ἀπόλαυσιν ὑπὲρ ὧν ἐκείνος, ἵνα σὺν Θεῷ καταργηθῇ, μακροῦς ἐνδείξασθαι πόνους.

Εἶπον ταῦτα ἐκ τοῦ τὸ σὺν ἀναλέγεσθαι γράμμα, *Β* διδοὺς τὴν ἀπόκρισιν· λέγομεν δὲ πάλιν, ᾧ καὶ πρόσθερον πολλάκις εἰρήκαμεν, Ῥίψον τὰ ὄπλα, τέκνον ἡμῶν· παύσον τοὺς πολέμους καὶ τὰς τῶν αἰμάτων χύσεις, ζήτησον εἰρήνην καὶ δίωξον αὐτὴν μετὰ τοῦ μακαρίου προφήτου, εἰ καὶ ἀνάξιος προσι-νῶ, καὶ ἀντὶ ταύτης τῆς προαιρέτως ἐπιζήτησιν ἁλῶς καὶ οὐ δικαίον λαβεῖν, καὶ Ῥωμαῖοι δώσουσι προθύμως. Χρυσὸν εἰ βούλει καὶ ἄργυρον, γῆς τὴν ἐνδοχομένην ἀπόμιστρον, ἄλλων τινῶν πραγμάτων βίσεις, ἴσα καὶ Βουλγάρους εὐφρανέουσι, καὶ Ῥω-μαίοις οὐκ ἔσται ἡ βίσις ἀφόρητος· γεγόνασι πλει-στάκις καὶ Πέρσαις πόλεμοι πρὸς Ῥωμαίους, καὶ Βουλγάρους τοῖς ὧν προγόνοις, ὡσαύτως καὶ ἐπὶ χρόνοις νῦν μὲν πλείοσι νῦν δὲ ἐλάττωσι· ἀλλὰ τέλος ἔλαθον, καὶ πρὸς σπονδὰς κατήντησαν εἰρηναίαι, ὥρισμένων τελῶν χορηγούμενων, ποτὲ μὲν ἐξ ἐκεί-νων πρὸς Ῥωμαίους, ποτὲ δὲ Ῥωμαίων ὑποτελούν-των ἐκείνοις. Καὶ ὡς ἐπὶ τὸ πλείστον τοιαύτη ἔστι τῶν πολέμων ἡ φύσις. Τὴ δὲ φιλονεικίαν παντελῶς ἀρχὴν λαβεῖν ἄλλοτριαν, καὶ Κύριον αὐτὴν καταστή-σαι τοῦ ὅλου γένους καὶ τῆς ἐξουσίας, τοῦτο τῶν πάντων δυσχερεσιμάτων, πρὸς δὲ τὴν Ῥωμαϊκὴν βασι-λεῖαν καὶ παντελῶς ἀδύνατον. Ταῦτα ἐπειδὴ πλείστακις ἐγγράφη, ἴσως καὶ νῦν οὐκ ἔδει γραφῆναι, ἐπὶ ὅμῳ· τὸ γράμμα δὲ βραχύνει ἀπεμνημόνευσεν· ἐν δὲ προσθεῖς ἐτι τοῦ γράφειν πεπαύσομαι.

Οὕτω οὕτως ἀρχῆς καὶ ἐξουσίας ἴδιον, ὡς τὸ ἀτάρχον καὶ γαληναῖον τῆς ψυχῆς καὶ τὸ κοθάριον ἵνα τε λόγους καὶ πράξεις. Διὰ τί οὖν, τέκνον ἡμῶν, ἀνάξια ποιῶν τῆς σῆς ἀρχῆς ὑβριστικῶς γράφεις πρὸς τοὺς ἐγκαχειρισμένους ὑπὸ τῆς ἀνωθεν φήφου τὴν βασιλείαν, ἣν μόνην ὁ Θεὸς ἀκατάλυτον ἐπὶ γῆς ἐπηξεν; Εἰ καὶ κρίμασιν οἷς οἷδε παραχωρεῖ τοῖς νομιζουσιν ἐπιθεσθαι, μέχρις ἂν ὁ παρ' αὐτοῦ ἐμωρισμένος· καιρὸς ἐπιστῇ· καθ' ὃν πάντες καὶ ἰσχυροί· καὶ ἄκοντες ὑποκλινοῦσι τὸν αὐχένα, καὶ τὴν αὐτῆς κυριότητα, καὶ ὁμολογήσουσι καὶ προσ-κυνήσουσι· γράφεις ὡς εἰκὸς· ἅς οἱ πολέμοι ἀντιο-χίας προσβάλλονται· γράφεις ἀντιλέγων καὶ μὴ ὑβρί-ζων, ἀλλὰ φυλάττων τὴν ἐξ ἀρχῆς πρέπουσαν ταῖς ἀρχαῖς μεγαλοπρέπειαν, καὶ μὴ καταβαίνει· πρὸς τὸ εὐταίως καὶ ταπεινῶς τῆς σῆς ἐξουσίας ἀνάρμο-στον. Εὐταίῳ γὰρ ἀνθρώπων ὑβρίζειν, καὶ ἔν' αἶψῳ

A servitutis aut calamitatis liberator populo Dei ap- paruisti? Omitto enim dicere, quoniam saepius de illis tragice disseverimus, quot calamitates popu- lus Dei a te passus sit et patitur: quæ non ex divina incitatione et missione, sed ex humana litigatione contra Dei voluntatem agere eligente. In epistola scripsisti nos avorum patrumque tuo- rum laboribus frosi. Sane scriptum; itaque conve- niens erat, cum pater tuus sanctus tantum ad pacem Romanos inter et Bulgaros constituendam laboraverit, nos illius laboribus frosi, neque in contrarium animos nostros vertere, aut illas res renovare felicesque existimare, quas ille, Deo juvante, abolere aggrediens tam longos labores sustinuit.

Ha sunt quæ, perfecta tua epistola, respondens dixi; sed rursus, quæ saepius antea, dico: Abjice arma, o fili; bella et sanguinis effusionem cessa; pacem inquire, eamque cum sancto Propheta persequere, licet indignæ sint hortationes mea, infansumque abnuens consilium, quæ jure tibi recipienda sunt pete: Romani alacri animo da- bunt. Aurum si velis et argentum, convenientem terre portionem, aut quæcumque in votis Bulga- rorum esse possint, Romani libenter concedent. Saepè bella Romani sustinuerant adversus Persas, aut Bulgaros proavos vestros, quæ, postquam pluribus aut paucioribus annis finem habuerunt, certoque tributo sive Romanis ab istis, sive istis a Romanis concessa, ad pacifica venerunt fudera. Ita enim est de bellis. Sed alienæ gentis imperium expugnare velle illiusque opum dominium occupare quid est nisi infestissimis hominis? Quod tamen nullo modo aliquis posset exsequi contra Roma- nos. Quanquam ista ad te saepius scripserim, non scribenda tamen denuo erant, sed brevius in litteris commemoranda. Unum tamen proferam, antequam scribendi faciam finem.

Nihil hominem principem potentemque magis decet, quam tranquillitas, serenitas sinceritasque animi, seu loquatur, seu agat. Unde igitur, digni- tate tua indigna injuriose scripsisti illis qui volun- tate divina solum in terra indissolubile occupant imperium? Quanquam ex judiciis ab eo votis quosdam sinat aggressionibus usque ad tempus statutum prævalere, qui omnes ultra aut inviti collum submittent, Romanorumque dominium cum veneratione confitebuntur. Quædam jure scribis quæ hostes opponere solent. Scribe contraria, sed noli opprobria addere, serva que dignitatem regibus convenientem, non descendens ad ista consilia auctoritate tua indigna. Abjetti enim est ingonii et, ut ita dicam, urbanitatem ignorantis esse conti- meliosum, non autem eminentis viri, cæteroque scientis ad honestum adducere. Ignorasne, o fili,



omnes non modo imperium sortitos, sed quotquot aliorum venerationem affectant, contumelias quasi spurcitiam repellere et abhorrere, curantes ne linguæ, verborum, imprimis mentis munditiam per spurcitias trahant?

ὥσπερ τι ρύπασμα διωθούνται καὶ ἀποστρέφονται, καὶ φείδονται τὸ καθάριον τῆς γνώμης καὶ τῶν λόγων καὶ πρὸ γε τούτων τῆς γνώμης ἐν τῷ ρυπάσματι περισύρειν τῶν ὕβρειων;

Quid refert veteres et recentes allegare, Perkas, Agarenos, aliosque, quibus antea magistratus commissi? Qui, quum bella inter se gegeront, res bellicas agebant, contumeliis vero pulchre ac regie sapientes abstinebant. Ita usque ad nos. Agareni, quotiescunque rerum discrimen turbet, debitam tamen reverentiam, debitum regie majestati honorem servant. Tu quoque, o fili, convenientem magnificentiæ tuæ mentem servans abstine contumeliis, quum scribis, quum præsertim ad te missæ imperatoris epistolæ nihil contumeliosum afferunt, debitumque tibi honorem tribuunt. Non enim te fugit illos qui Romanum imperium regunt, si quid ad te gravius scripserint, non a se ipsis motos fuisse, sed a te, qui illis aspere scribebas, et sic asperis scriptis tuis suas epistolas accommodare fuisse coactos: ita ut eorum asperitas e tuis contumeliis eruperit. Imperatorum autem animus, sibi met constans, te fratrem ac amicum appellat, quidquid amoris veri ac dilectionis observans, et, ut omnia dicam, te benigne quasi pater filium amplectitur.

ὀνομάζει καὶ φίλον ἡγαπημένον, καὶ ὅσα στοργῆς καὶ ἀγάπης ἐστὶν ἀληθινῆς· καὶ ἵνα τὸ πᾶν εἴπω, ἀγκαλιζομένη φιλοφρόνως ὅσα πατὴρ οἰκτεῖον υἱόν.

Titii igitur idem animus exhibendus est. De bello ut dixi, quas volueris scribere; sed contumeliis abstine, eundemque honorem in epistolis serva, quo te dignum ab imperatore judicandum præten-dis. Hæc tibi, o fili, scribens, notum facio fore ut ego, quasi pater vere amans, tuæ gloriæ tuique honoris studiosus, tacere noluerim, si quid gloriæ tuæ contrarium inconueniensque audierim. Omni contra ratione, quantum in me erit, famam de te bonam firmare conabor. Deus autem gloriæ, vitæ præsentis auctor ac futuræ quocumque ad delectus rapit impediât, et ignominia afficiat dæmonem, qui ab origine usque adhuc non cessat honoratam Dei creaturam ad ignominiam trahere. Quin etiam concedat Deus nos e præsentē vita, cum sancto illius decreto dies instabit, sine reprehensione migrare, et cum omnibus quos ab æternitate glorificat in incorruptibili splendore habitare.

τῷ ἁγίῳ αὐτοῦ βουλήματι παραστῆ, καὶ εἰς τὴν αἰῶνος ὑπ' αὐτοῦ δοξαζομένους.

#### XXVI. Eīdem.

Quamquam sæpissime, o fili, de communi pace ac salute filiorum Christi Dei nostri scripserim, filii enim ejus sunt Romani et Bulgari, pretio sanguinis e latere effusi redempti, uterque populus ejus salvatione consecratus; quamquam sæpissime de communi utriusque nationis utilitate scripserim,

ἀ μὴ γνωρίζόντων εὐσχημοσύνην, ἀλλ' οὐχὶ τῶν ἀναθεσκηόντων καὶ εἰδόντων ἐτέρως εὐσχημονας ἀποτελεῖν.

Ἡ ἀγνοεῖς, τέκνον ἡμῶν, ὅτι ὡς ἐπὶ παντὸς οὐ μόνων τῶν ἀρχαίων λαχόντων, ἀλλὰ καὶ ἔσοι τῶν ἄλλων ἀνθρώπων σεμνότητος ἀντιποιούνται, τὰς ὕβρεις ἀντιποιούνται, τὰς ὕβρεις ἀντιποιούνται;

Τί με δεῖ λέγειν ἀρχαίους τε καὶ νέους, Πέρσας, Ἀγαρηνοὺς, ἄλλους πρὸς τούτων, ὅσοι ἀρχαῖς ἐπιστεύθησαν; Ὡς πολλάκις πολέμων ἀναμεταξύ κινουμένων, τὰ μὲν τοῦ πολέμου ἐνέργουν, ὕβρειων δὲ καλῶς καὶ ἀρχικῶς φρονούντες ἀπείχοντο. Καὶ μέχρι τοῦ νῦν οὕτε ὁράται γινόμενον. Γράφουσιν Ἀγαρηνοὶ τὰ μὲν ἄλλα ὅσα ὑποβάλλουσι τῶν πραγμάτων ἀλ' ὑποθέσεις, τὴν ὀφειλομένην δὲ καὶ προσηγορίαν καὶ τιμὴν ἀποσιώζοντες τῇ βασιλείᾳ. Οὕτω καὶ σὺ, τέκνον ἡμῶν, τὸ πρέπον τῇ σῇ μεγαλοπρεπείᾳ ὠξύνων, ἀπέχου τῶν ὕβρειων, ὅταν γράφῃς· μάλιστα γὰρ τοῦ πρὸς σὲ στελλομένου βασιλικοῦ γράμματος μὴδὲν ὑβριστικὸν ἔχοντος, ἀλλ' ἐπαικῶς προσδιαλεγόμενου. καὶ τὴν ὀφειλομένην σοι τιμὴν διαφυλάττοντος. Καὶ γὰρ οὐδὲς ὡς εἴ τι καὶ πολλάκις πρὸς σὲ τραχύτερον οἱ τὴν Ῥωμαϊκὴν βασιλείαν διέποντες σὺν θεῷ ἔγραψαν, οὐ παρ' ἐκείνων εἰς τοῦτο κελύνηται, ἀλλὰ σοὺ γράψαντος ἃ μὴ προσήκον ὑπῆρχε, καὶ αὐτοὶ πρὸς τὸ τραχύτερον διατυπώσαι τὸ γράμμα ἐξεδιάσθησαν· ὥστε ἡ μὲν τραχύτης ἐκ τῶν σὺν ὕβρειων λαμβάνει τὴν ἀφορμὴν. Ἡ δὲ βασιλικὴ διάθεσις διατύχουσα τὸ οἰκτεῖον, ἀδελφόν σε

Χρὴ οὖν καὶ σὲ τὴν ὁμοίαν διάθεσιν ἐπιδείκνυσθαι, καὶ ὡς εἶπον τὰ μὲν ἄλλα τοῦ πολέμου γράφειν οἷα βούλει, τὰς δὲ ὕβρεις ἀφεῖναι, καὶ προσάγειν τοιαύτην τιμὴν ἐν τῷ σῷ γράμματι, ὅποιας καὶ αὐτὸς παρὰ τοῦ βασιλέως ἀξιούμενος διαδείκνυσθαι. Ταῦτά σοι γράφω, τέκνον ἡμῶν, ἵνα καὶ διὰ τοῦτο γνῷς, ὅτι ὡς πατὴρ ἀληθῶς φιλῶν, καὶ τῆς σῆς δόξης καὶ τιμῆς κηδόμενος, ἐν οἷς τι κατανοῶ τῇ σῇ δόξῃ ἀπρεπὲς καὶ ἀνάρμοστον οὐ βούλομαι σιωπᾶν, ἀλλὰ παντὶ τρόπῳ ὅσον εἰς ἐμὴν ἦκειν δύναμιν πειρώμαι τὴν ὑμετέραν συνιστᾶν εὐδοξίαν. Ὁ δὲ θεὸς τῆς δόξης ὁ τῆς παρούσης καὶ τῆς μελλούσης ζωῆς χορηγὸς, αὐτὸς πᾶσαν πρᾶξιν ὅσην πρὸς ἀδοξίαν ἀπάγει ποιήσειεν ἐκποδῶν, καὶ κατασχύνει τὴν πονηρὴν δαίμονα, ὃς ἐξ ἀρχῆς καὶ μέχρι τοῦ νῦν κατασχύνειν οὐκ ἠλλείπει διαγωνιζόμενος τὸ τετυγμένον τοῦ θεοῦ πλάσμα· καὶ δοίη εὐδόξου ὑμᾶς καὶ τῆς παρούσης μεταστῆναι ζωῆς καὶ δόξης ἐκ πόσε ἀμάραντον δόξαν κατασκηνώσαι σὺν πᾶσι τοῖς ἀπ'

ἀμάραντον δόξαν κατασκηνώσαι σὺν πᾶσι τοῖς ἀπ'

#### ΚΖ'. Τῷ αὐτῷ.

Εἰ καὶ πλείστακις ἔγραψα, τέκνον ἡμῶν, ὑπὲρ τῆς κοινῆς εἰρήνης καὶ σωτηρίας τῶν τοῦ Χριστοῦ καὶ θεοῦ ἡμῶν τέκνων, τέκνα γὰρ ἐκείνου Ῥωμαῖοι καὶ Βούλγαροι, καὶ τῷ τιμίῳ τῆς πλευρᾶς αὐτοῦ αἵματι ἐξηγορασμένοι, καὶ λαὸς αὐτῷ περιούσιος ἀνατεθειμένος· ἀλλὰ γὰρ εἰ καὶ πλείστακις ἔγραψα



περὶ τοῦ κοινοῦ συμφέροντος ἐκατέρῳ γένοι, καὶ τοῖς αὐτοῖς ἐλογίσθη τὰ παρ' ἡμῶν γεγραμμένα, οὐκ ἀφίσταμαι τοῦ γράφειν, οὐδ' ἀποστήσομαι τὸ ἐμοὶ κεχρησπημένον πληρῶν, καὶ ὅσον ἐμοὶ δυνατόν τῆς ἀπειλῆς ἐκείνης ἐξω καθιστῶν ἐμαυτὸν τῆς ἀπειλοῦσας τῷ σκοπεῖν τεταγμένῳ, ὅταν μὴ τὴν ἐπερχομένην βομφαίαν ἀναγγέλῃ κατὰ τοῦ ταύτην δεχομένου, ἐξ αὐτοῦ τὸ αἷμα ζητεῖσθαι τοῦ διὰ τῆς βομφαίας ἀποκλωστός. Οὗτος ὁ φόβος καὶ πρότερον καὶ νῦν ποιεῖ, τέκνον μου ἡγαπημένον, μὴ σιωπᾶν· ἅμα δὲ καὶ λογισμός τις ἐπὶ τοῦ παρόντος εἰσῆλθέ με, ὅτι εἰ καὶ μὴ πρότερον, ἀλλὰ γε νῦν ἡ σὴ καλὴ καὶ ἡμεροῦς ψυχὴ, ὅσα ἐγὼ τὴν σὴν φύσιν ἐνόησα τὴν ὀλίγην ἐκείνην ὥραν ἐν ᾗ ἐνωθῆναι ὑπῆρξε, διέξεται πατὴρς τὸν υἱὸν ἀγαπῶντος παραίνεσιν, καὶ σῴσεται τὸ πῦρ καὶ τὴν φιλόγα τὴν τέως ἀνάπτειν φιλονεικῶσαν καὶ διαλυμαινομένην Ῥωμαίους καὶ Βουλγάρους. Πάλιν οὖν θυσωπῶ, πάλιν οὖν παραινῶ, πάλιν αἵματι θακρῶν τὰ παρόντα γράμματα ἐπιστέλλων. Καὶ γὰρ εἰ δάκρυσιν ἀντὶ μέλανος θυωπῶν ὑπῆρχε γράφαι τὰ γράμματα, ἰθεῶσα ἂν τὴν τῶν ἡμῶν θακρῶν φύσιν ὡς οὐ παρὰ πολὺ αἷματος· ἀποδείξουσι. Καὶ πῶς γὰρ οὐ μέλλω τοιαῦτα δάκρυα φέρειν, ὅταν ἐπὶ νοῦν ἀνανήψωμαι τὰ πάθη καὶ τὰς συμφορὰς, τὴν οὐκ ἔχουσαν παράδειγμα τῶν κακῶν τραγωιδίαν, ἣν ἐφιλονέικησεν ὁ Σατανᾶς ἐξ αἱμάτων Χριστιανικῶν, καὶ σφαγῶν, καὶ ὀλέθρου οἰκῶν, εἰς τὸν βίον εἰσαγαγεῖν, καὶ τῷ μετέπειτα γένοι τὴν τοιαύτην παραπέμποι διέγησιν;

Διὰ τοῦτο, υἱὲ μου ἡγαπημένε, ἃ πρὸς τοὺς υποτετεφεῖς ἡμῶν βασιλεῖς γλώσση προσφθίγγομαι, ταῦτα καὶ σοὶ τῷ γράμματι διαλέγομαι. Ἀποβλέψατε πρὸς τὸ τῆς εἰρήνης ἀγαθόν, ἀποβλέψατε πρὸς τὴν τῶν ὑπηκόων σωτηρίαν, μὴ ἐπιμείνητε τῇ κακίστῃ φιλονεικίᾳ, μηδὲ προτιμήσητε τὸς σφαγὰς καὶ τὰ αἷματα, τὰς χρεῖας, τὰς ἀπαιδείας· ἀναμνήσθητε τῶν καλῶν πραγμάτων καὶ ἡδίστων, ὅσα ἐκ τῆς εἰρήνης· Ῥωμαίοις καὶ Βουλγάροις περιεγίνετο. Ἄλλ' οἱ μὲν τῶν Ῥωμαίων βασιλεῖς φασιν ἔτοιμοι πειθαρχεῖν τῇ παραινώσει, καὶ δέχονται τὴν παράκλησιν, καὶ οὐ μνησικαχοῦσιν οὐδ' ἐπιζητοῦσι τὴν πόλεμον εἶτι, καὶ εἰνὰ παρὰ Βουλγάρων πεπόνθασιν, καὶ ἐλπίδα φέρουσιν ἐξ ὧν ἀδίκως ὑπέστησαν παρ' ὁμῶν, καὶ ἐξ ὧν ἱκανοὶ μάλιστα μετὰ τῆς ἀνωθεν δικαιοσύνης, ἀνακαλεῖσθαι τὴν ἐαυτῶν ὡς ὑμεῖς ἀμείζετε κακῶσιν. Σὺ δὲ πρὸς τὴν ὁμοίαν κατασῆναι γνώμην θυσωπῶ, καὶ ἀναλαβεῖν ὁμοίον φρόνημα, καὶ ἀρκεσθῆναι τοῖς φθάσαι χαλεποῖς. Ἰκανὸς γάρ ὁ παρεληλυθὼς χρόνος, μᾶλλον δὲ καὶ αἷμα τοῦ ἱκανοῦ τοσαύτας δημιουργήσας συμφορὰς ἀπεπλήστους μετὰ τῶν Ῥωμαίων καὶ Βουλγάρων. Ἐυθυμήθητι, τέκνον μου, τῶν Ἐκκλησιῶν τοῦ Θεοῦ τὴν ἀπώλειαν, ὅσαι εἰς τάξιν ἐπισκοπεῖων, ὅσαι μοναστηρίων, τὸν φόνον τῶν ιερέων, τὴν φθορὰν τῶν παρθένων, τῶν μοναζόντων τὴν ὕβριν. Μὴ ταῦτα παρόνται ὁ Θεός; Οὐχὶ τὴν μακροθυμίαν ἣν ἐπέδειξας μέχρι τοῦ παρόντος ὡς φιάνθρωπος, ὡς ἀνέμενος τὴν ἀπιστοφῆν ἀναμίνων, πρὸς ὁργὴν ἐκείνην; καὶ τὴν ἐκδίκησιν τῆς τοσαύτης

PATROL. GR. CXL.

et quæ scripsi pro nihilo faciant habita, neque scribere, scilicet debito fungi munere cessabo; et, quantum in me erit, comminationem effugiam illi qui vigilandi habet officium illatum, scilicet ipsum, cum gladium e manu tenentis erumpentem non indicaverit, sanguinis hominis qui perierit rationem redditurum. Quod metuens primum clamavi, o fili dilecte, et nunc clamo; simulque hæc me consideratio invasit, mentem tuam honestam et mansuetam, ut ejus naturam per exiguum tempus quo tecum contigit versari cognovi, hortationes, etsi prius non acceperit, patris filium diligentis accepturam esse, ignemque restincturam, qui Romanos ac Bulgaros misere aggreditur. Iterum supplico, iterum hortor, iterum sanguineas lacrymas effundo, presentes litteras mittens. Si enim lacrymis loco atramenti scribendo uti possem, videres lacrymas meas haud multum atramenti natura dissimiles. Et quomodo tales lacrymas non effundam, cum in mentem revoco horrendos eventus, istam cujus non exemplum est calamitosam tragediam, quam Sathanas Christiano sanguine, et exedibus, et tanta episcoporum domiciliorum, monasteriorum, privatarumque domorum destructione in vitam introducere conatus est, tristem sic futuræ generationi parans historiam?

τοσαύτου ἐπισκοπεῖων, μοναστηρίων, ἰδιωτικῶν γένει τὴν τοιαύτην παραπέμποι διέγησιν;

Itaque, fili dilecte, quæ cum imperatoribus nostris a Deo coronatis loquens profero, eadem nunc tecum epistolis. Respicite ad pacis bonum, respicite ad subditorum salutem, neque exedes, sanguinem, viduitates, orbitatesque anteponatis. Nonne starum gratiarumque rerum memento, quæ ex pace Romanis ac Bulgaris contingere. Romani profitentur imperatores se hortationibus obtemperaturos, verba nostra accepturos, injurias oblituros, neque bellum ultius quæsituros, quanquam a vobis gravia passi sint, speinque habeant se ex his rebus, quas a vobis injuste sunt experti, sufficientem, cælesti imprimis justitia adjuvante, per illam ipsam quam pravam existimatis potentiam, vindictam sumpturos. Te autem supplico ut eadem mente stes, eandem induas prudentiam, præteritaque damnata satis habeas. Satis enim et plus quam satis præteritum tempus est, quo tot ista sunt discamina Romanos inter et Bulgaros, quæ nemo sane obliviscetur. Reputa, o fili Ecclesiarum Dei, cum episcoporum, tum monasterialium eversionem, sacerdotum exedes, virginum stuprationes, illatasque monachis injurias. Num Deus ista præternimit? Nonne, quam benignus patiensque, conversionem expectando, ostendit, longanimitatem in iram accendit? Nonne ultionem tam cruentarum comminationum persequetur? Quis de istis non consentiat, dummodo illi solvæ sint ratio et conscientia? Audi me, o Dei creatura, audi Patrem, qui te tuamque gentem diligit. Deus enim vult me vos



**diligere, et, ut de Romanis, sic de Bulgaris do-  
lere.**

Θρωπε τοῦ Θεοῦ, ἀκουσον Πατὴρ· ἀγαπῶντός σε  
ὑμᾶς, καὶ ἀλλῶς κειθῶς ὑπερ τῶν Ῥωμαίων, οὕτως

Attamen de Romanis bonam quamdam spem habeo, cum illos considero injusta patientes, sciens Deum injuste patientibus in auxilium venire, quando ex sapientissimo iudicio placet, et quandoque diutius expectare, ut revelentur patientium injuriæ. De Bulgaris vero nullam bonam, etsi consideratam, spem habeo. Undique enim vobis fortunam favere præsumitis. Quid autem res prospera sine justitiae auxilio Asiae fuere gentes, quæ prospere ad tempus res suas gerentes, dum incrementa nova sperarent, ipsis demum bellatoriis consiliis in ruinam sunt prolapsæ, et ne ipsarum quidem nomen notum hominibus relinquare, nisi qui historias, colligunt earum memoriam quandoque revocant. Scio te, o fili dilecte scientiam veterumque librorum studiosum ea quæ scribimus non ignorare. Igitur cum meum deprecor, ne, dum eadibus bellisque incubueritis, nihil vota vestra profecerit, maleque sit vobis. Non ita sit, neque vobis talem in finem eveniat incurrere, sed contra e medio tollantur inimici scandala, seminataque ab illo zizaniam. Bulgarorum gens rursus Christi pacem amplectens, a Christo Deo nostro capite unico, cujus Romani et Bulgari corpus sunt, in benignitate servata et aucta beate vitam degat.

ζιζάνια· καὶ τὸ Βουλγάρων ἔθνος· πάλιν τὴν τοῦ Χ  
εὐζωκίᾳ διατίθειν ἐν μιᾷ κεφαλῇ τῷ Χριστῷ καὶ θεῷ ἡμ  
συγγένουσι, καὶ φυλαττομένους καὶ αἰξανομένους.

XXVII. *Eidemo.*

Quoties ad te, fili honorate, scribere aggredior, spes melior cor invadit benignitatem et humanitatem tuam epistola mea omnino flectendam, ad pacem inclinandam, meque finem deprecationis assecuturum. Dulci quodam sensu afficior, levato animæ dolore, qui me de communibus Romanos Inter et Bulgares ab infesto diabolo suscitatis discriminibus occupat : sicque anxietas et afflictio quasi evanescere videntur. Quando autem epistolam gloriosissimæ tuæ majestatis perlego, multiplex mihi anxietas, et in profundioribus desperationis tenebris animus curvatus. Ita sano est. Ut enim chirurgus, applicato plagæ medicamento, inflammatione autem crescente, desperat ac turbatur, sic et nos humiles, quando, consiliis Deo notis, remedium malis animarum applicantes, curas, quantas possumus, nihil proficere videmus, sed vulnera, heu mihi misero ! quanta vulnera ! in pejus cadere, tunc afflictione, tristitia et turba, magis quam dici potest, implemur, eo magis quod tuam, o fili a Deo honorate, præclaram intelligentiam non famam sed nostra experientia noscimus ; tempus enim quo simul conversati sumus, licet breve, nobis tamen

7428 10000 10000 10000

« πληρούμεθα · μάλιστα μεν τὴν

**Α** ἐπάξει μισαφονίας· καὶ τίς ἂν λογικὴν σῶσεν ἀπορώρων οὐ συνθήσεται; Ἐπάκουσον ἡμῶν, ἄν-  
θρωπε καὶ τὸ σὺν ἔθνος· ὁ Θεὸς γὰρ οἶδεν ὅτι ἀγαπῶ  
καὶ ὑπερ Βουλγάρων.

Ἄλλὰ περὶ μὲν τῶν Ῥωμαίων ἔχω τινὰς ἐλπίδας  
χρησιοτέρας, ἀποβλέπων ὡς ἀδίκᾳ πάσχουσι, καὶ  
εἰδὼς ὅτι ἀεὶ τοῖς ἐδικουμένοις θεὸς ὑπερέχει βοη-  
θείας χεῖρα, ὥστε παραστῇ τῇ τούτου ὑπερόψῃ  
χρῆσι. Καὶ ἐνίοτε ἀναβάλλεται τὴν ὑπομονήν, ἐκκα-  
λύπτειν βουλόμενος τῶν πασχόντων τὰ ἀδίκᾳ. Περὶ  
Βουλγάρων οὐκ ἔχω τινὰ χρησιοτέραν ἐλπίδα θεω-  
ρουμένην· ἰδότες γὰρ εὐτυχίαν τινὰ περιβαλέ-  
σθαι. Ἄλλὰ εἰ τὸ εὐτύχημα, θῶν οὐκ ἔχει στρατη-  
γεύσαν τὴν δικαιοσύνην; Συνέβη καὶ ἄλλα ἔθνη κατὰ  
καιροὺς τινὰς εὐτυχῆσαι, καὶ ὡς ἐνόμισαν αὐξάνειν  
B τινὰ προσελθεῖν, ἀλλὰ τῇ φιλοκαλῶν προαιρέσει  
κατέστησαν εἰς τελεῖαν ἀπώλειαν, καὶ οὐδ' ὄνομα  
περιλείπεται αὐτῶν τὰ νῦν ἐν ἀνθρώποις γνωστέ-  
μενον, κλῆν ὅσα οἱ τὰς ἱστορίας ἀναγιγόμενοι τὴν  
μνήμην αὐτῶν περιφέρουσιν. Οἶδα ὅτι καὶ αὐτοίς,  
υἱέ μου ἡγαπημένε, φίλομαθὴς ὢν καὶ τῶν καλαιών  
διερχόμενος τὰς βίβλους ἐπιγινώσκεις ἃ γράφομεν.  
Ἀπαύχομαι τοίνυν, φοβοῦμαι δὲ μὴ, ἐκμαθόντων  
ὁμῶν ταῖς σφαγαῖς καὶ τοῖς πολέμοις, ἀπρακτοί· ἢ  
εὐχὴ καταστῇ, τοῦτο καὶ ἐφ' ὑμῖν συμβήσεται. Ἄλλὰ  
μὴ εἰη τοῦτο, μηδὲ γένηται, μηδ' ἀπαντήσῃ  
Χριστιανοί· ὅσων ἂν μὲν πρὸς τοιοῦτον κατανήσκει  
τίσις, ἀλλὰ μᾶλλον ἐκ μέσου γινέσθαι τὰ σκάνδαλα  
ἢ ἀπέβαλεν ὁ πονηρὸς, καὶ τῆς σκοπῆς ἐκείνου τὰ

ὁ Χριστοῦ εἰρήνην ἐπανελομένους ἐν εὐπαθείᾳ, ἐν  
ᾧ ἡμῶν, οὗτοι· καὶ Ῥωμαῖοι καὶ Βούλγαροι σῶμα  
σου.

**C**

**KZ', Tō autō.**

Ὁσάκις ἂν ὁρμήσω πρὸς σέ, υἱέ μου θεοτίμυτε, γράψω, ἐλπίδες χρηστότεραι τὴν ἐμὴν περιλαμβά-  
νουσι ψυχὴν, ὅτι πάντως τὴν σὴν ἡμερότητα καὶ φι-  
ανθρωπῆαν τὸ γράμμα παρακαλεῖσι, καὶ πρὸς εἰρή-  
νην ἐκκαλεῖται, καὶ τὸ πέρας τῆς αἰτήσεως ἔξοραν,  
ὥσπερ τινὸς γλυκείας αἰσθάνομαι διαθέσεως, καὶ  
τὴν ψυχὴν ἐλαφρύνομαι τῆς ὁδύνης ἣν ἐπὶ ταῖς  
κοιναῖς συμφοραῖς Ῥωμαίων καὶ Βουλγάρων φέροι,  
ἃς ὁ μισάνθρωπος δαίμων εἰς μέσον αὐτῶν ἀπέ-  
ρυψε, καὶ τὸ σκυθρωπὸν καὶ ἡ κατῆφαι ἦ ἐπὶ τού-  
τοις ὥςπερ δοκίῃ ἀναστῆλασθαι. Ὅταν δὲ τὸ γράμμα  
τῆς σῆς μεγαλοδόξου ἀρχῆς ἀναγινώσκων δέξομαι,  
καλλὰ κλασπάζεται μοι τὸ ἄλγος, καὶ βαθυτέρας  
D ὁ γνόφος τῆς ἀθυμίας τὴν ἐμὴν ἐπικέμπτει ψυχὴν.  
Καὶ γὰρ οὕτως ἔχει. Ἐπὶ καὶ ἱατρὸς φάρμακον  
ἐπιτίθει· κατὰ τραῦματος, καὶ βλέπων τὴν φλεγμο-  
νὴν ἐπὶ πλεόν ἄγρια νομῆν, πληροῦται ἀθυμίας  
καὶ συγχύσεως· καὶ ἡμεῖς οὖνοί ταπεινοί, πρῆμασιν  
οἷς ἐπίσταται ὁ Θεός, εἰς τὸ τὰ τῶν ψυχῶν πάθος  
θεραπεύειν κατασταθόντες, ἐπικίτρω δρωμεν τὴν  
κατὰ θύναμιν προσαγομένην θεραπείαν ὠφελοδοσῶν  
οὐδὲν, ἀλλὰ τὸ τραῦμα, οἷμοι τῶν ὀθλιῶν, καὶ ἥλικον  
τραῦμα, ἐπὶ τὸ χεῖρον προκρίβω, ὥς· κατηφείας  
καὶ σκυθρωπότητος, καὶ συγχύσεως, οὐμανοῦ ὀκ-  
σῆν, υἱέ μου θεοτίμυτε, μεγάλῃν φρόνησιν, οὐ φά-

μας, ἀλλ' αὐτῇ παῖρα γενισκόντες· καὶ γὰρ ἐκεῖνος, ὁ καιρὸς, καθ' ὃν ἀλλήλως πρὸς ἄλληλαν συνήλο-  
μεν, εἰ καὶ ὁλόγος ἦν, ἀλλ' οὖν ἰκανῶς παρέσγεν ἡμῖν γνώσις ἡ σῆς τελειοτάτης φρονήσεως.

Kai λαμβάνει μὲν ἡμᾶς ἐκπληξίτι, δριμυτάτῃ δὲ Ἀ  
 σπύχῃ δόδυν πῶς ἄνθρωπος τοσούτος καὶ τῆλε τοῦ-  
 τος, οἷον ἐγὼ καταμαθεῖν ἔσχον, οὐ μόνον ὑπὸ τῆς  
 οὐκείας φρονήσεως τοῦ πονηροῦ δαίμονος κατανοεῖς  
 τὴν ἐπήρεσιν, καὶ μετὰ τῆς ἀνωθιν δυνάμεως τὰ  
 ἐκείνου καταπατεῖς μηχανήματα, καὶ τὰ σκάνδαλα  
 εἰς τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ἀπορρίπτεις, καὶ γίνῃ τῆς  
 σοῦ πρεπούσης ἀρετῆς καὶ τῆς ἐξ ἀρχῆς ἀγίας ἐιρή-  
 νης, ἣν δὲ τοῦ σοῦ ἁγίου Πατρὸς ὁ πάντων Πατήρ  
 καὶ Θεὸς μεταξὺ Ῥωμαίων καὶ Βουλγάρων ἐφύτευ-  
 σεν. Ἀλλὰ καὶ ἡμῶν τῶν ταπεινῶν πολλὰκις δυσω-  
 πησάντων, ἱκετευσάντων, ἧ καὶ, ἴν' οὕτως εἶπω,  
 θαυροῖς τὰ γράμματα γεγραμμένων, εἰς τὸ μὲν  
 ἰδοῖσθαι ὅσα μέχρι τοῦ παρόντος δυσωποῦντες  
 ἐγράφαμεν. Καίτοι, τέκνον ἡμῶν, εἰ καὶ τινος τῶν  
 ἄλλων μὲν Θεῶν ὑπουργοῦντων, ἐν γυνίκα δὲ καθη-  
 μένων, τοσαύτην δυσώπειαν ἐγεγονέει, οὐκ ἔστιν  
 ἄξιον οὐδὲ πρέπον τῇ σῇ ἀρετῇ χριστιανικωτάτῃ  
 οὐσίῃ τὴν θέσιν παρὰ αὐτὸν ποιεῖσθαι. Εἰ δὲ  
 τοῦτο, σέβειαι τὸ ἡμέτερον, οὐδ' εἰ καὶ ἀχρεῖος  
 ἴσθην ὁ Θεὸς λειτουργεῖν μὲν τῷ ἁγίῳ θυσιαστη-  
 ρίῳ, χρεῖν δὲ καὶ λειτουργοῦς τῆς αὐτοῦ ὑπηρεσίας καὶ καταστάσεως. Ὡς εἶπον, ἐκπληξίς ἡμᾶς  
 ἐστὶ τούτοις κατέχει καὶ δριμυτάτῃ δόδυν.

Ἄλλ', υἱέ μου ἡγαπημένε, φίλε πεποθημένος, στή-  
σον τὴν ἐκπληξιν, παῦσον τὴν δόνην· ὁδός μοι τὴν  
σὴν εὐσύνοτον ἀκοήν, δέξαι ῥήματα ταπεινοῦ τῶ  
ἀρχιερέως καὶ γέροντος Πατρὸς, καὶ ὑποτιθεμένου  
τα συμφέροντα, εἰσπηγουμένου τῶ σωτήρια, καὶ ᾧ  
δοξάσει καὶ μεγαλυνεῖ τὸ σὸν ὄνομα, καὶ ἐν τῷ πα-  
ρόντι αἰῶνι καὶ ἐν τῷ μέλλοντι μετὰ τῶν παρὰ θεοῦ δο-  
ξαζομένων συναριθμήσει. Δός μοι τὴν σὴν ἡμερωτάτην  
ψυχὴν, ἡμερωτάτῃ γάρ ἐστιν, ὅσον ἐγὼ ταύτην κατενό-  
ησα, καὶ εἰ πονηρὸς δαίμων ἐπιλονόικησεν ἀλλοτρίως  
αὐτῆς τὸ ἡμέρον· δός μοι οὖν τὴν σὴν φιλόδοξον  
ψυχὴν, καὶ δέξει τοὺς τῆς παρακλήσεως λόγους, οὓς  
ὑπὲρ Χριστοῦ παρακαλοῦντες προσάγομεν. Ὑπὲρ  
ἐκείνου ὠσωπούμεν, οὗ ἐκείνου λαός καὶ κληρονομία  
Ῥωμαῖοι καὶ Βούλγαροι, καὶ τῷ τιμῇ αὐτοῦ αἵματι  
ἐσφραγισμένοι συγχάνουσιν, ὧ τῶν ἡμῶν παθημά-  
των· οἱ νῦν τῷ αἵματι τῆς κατ' ἀλλήλων σφραγῆς  
μολύνοντες ἑαυτοὺς· στήσων τὸν ὀλεθρον ἐκατέρω  
τῶν· ἐν τῷ τὴν εἰρήνην ἀνακαινίσαι, ἣν ὁ ἀπ'  
ἐκείνου πάντως, υἱέ μου ποθεινότε, τῶν προτάσεων  
τῶν βαρυστάτων ᾧ· προβάλλεις πρὸς τὸ ἐπικαι. ἐπι-  
σον μεταβαλλομένων.

Οὐδὲς γὰρ φρόνιμος ἦν, οὗτις ἐπὶ πάντων τῶν πρὸς  
 μάχην καὶ φιλονεικίαν ὑπὸ τοῦ πονηροῦ διαστασι-  
 ασάντων οὐκ ἔστιν ἄλλως τὴν ἐχθρὰν καὶ τὴν ἔριν  
 καταπαύσθαι, εἰ μὴ συγκαταθετικώτερον πρὸς  
 ταυτοὺς συνβῶσιν οἱ ὑπὸ τῆς ἐχθρᾶς διαστασιά-  
 σαντες, ἵνα καὶ τὸ γὰ ἀπὸ ἐξουσίας τὸ ἕτερον μέρος  
 τοὺς οἰκίλους λόγους προτείνειν καὶ τὰ αὐτῷ δι-  
 καίνοντα ζητεῖν, οὐκ οἶδεν εἰρήνην οὐδὲ ἀγάπην βρα-  
 βεύειν. Φανερόν γάρ ἐστι ὅτι τῶν ἀδύνατα οἱ ἐπὶ εἰρή-  
 νῃ ἐπιζητεῖ, ἀλλὰ μὴ τὸ ἀκατάλυτον τῆς ἐχθρᾶς  
 προνοεῖται. Καὶ σὺ οὖν, υἱέ μου ἀγαπητέ, ὡς τῆς  
 εἰρήνης υἱὸς, υἱὸς γὰρ εἶ τῆς εἰρήνης, ὅτι ἐν καιρῷ  
 τῆς ἐκείνης ἀπαγεννήθης τῷ ἀντὶ σου Πατρὶ, ὡς

Equidem occupat nos stupor simulque dolor  
acerbissimus ex eo quod talis et tantus vir, qualem te novi, propria prudentia diaboli malignitatem non perspicias, ejus, cœlesti potentia adjuvante, machinationes non repellas, scandala non rejicias, neque refugas in dignam temetipso virtutem et in illam sanctam a principio pacem, quam per sanctum Patrem tuum Deus et Pater omnium inter Romanos et Bulgaros constituerat. Imo cum nos humiles supplicavimus et deprecati sumus, antequam lacrymis, ut ita dicamus, ad te scripsimus, pro nihilo habita sunt quæ usque ad hunc diem supplices scripsimus. Certe quidem, se cujuslibet ex iis qui Deo serviunt et in deserto sedent, talis apud te supplicatio habita fuisset, neque dignum fuisset, neque Christianæ virtuti congruens, ejus preces despiciere. Cum res ita sint, respice ad nos, quos, licet inutiles, Deus posuit non solum sacra munera ad sanctum altare exercituros, sed etiam qui exercent uncturos. Occupat nos, ut dicimus, stupor ac dolor acerbissimus.

Verumenimvero, o filii dilecte, o amici desol-  
rate, terrori et luctui finem impone : accipe verba  
pontificis humilis senisque utilis proponentis, salu-  
tariaque suadentis, et omnia quæ nomen tuum glo-  
rificatum et auctum nominibus a Deo tempore  
præsenti et futuro adjicient. Converte in me tuam  
quam mansuetissimam, quantum in me fuit, animam  
cognovi, etsi prævus angelus mansuetudinem co-  
natus fuerit adulterare. Converte in me humanis-  
simam animam tuam, et accipe quæ supplicia ad  
te in nomine Christi verba proferimus, gementes  
quod Romani Bulgarique ejus populus et hæredi-  
tas, sanguinis ejus pretio sigillati, ipsi nunc stent  
sanguine mutæ stragis inquinati. Per te cesset  
gentis utriusque perniciēs, renovata pace quam  
homicida antiquus dissolvit. Omnino autem ex  
novo, o filii dilecte, iusta pax fiet, mitigatis gra-  
vibus conditionibus quas inclementer proponis.

ἐρχῆς ἀνθρωποκτόνος κατέλυσεν · ἀνακαινισθήσεται

Non enim te fugit, qui prudens es, nullam esse odium et litigationes compescendi rationem inter homines, bello et discordia, instigante diabolo, adversantes, nisi inter se flexiore animo conveniant qui odio dissenserunt; altera enim ex duabus partibus, quæ ex voluntate opinionem suam solummodo prætendit, et sibi soli convenientia expetit, nescit pacem et amicitiam restituere. Qui impossibilia expetit non pacem quærît, sed potius incessabile odium inerte præoccupat. Tu igitur, o Ali dilecte, ut pacis Alius, qui tempore pacis patri tuo natus, a Christo universæ pacis donatore, initium tui generis quodam modo cepisti.



si pacem exoptes propone pacifica, et damni quod a Romanis passus es compensationes repete, quales ego sane dixi, scilicet auri, argenti, aut aliarum rerum stipendium, aut fortasse fundi terrestris cessionem, at non impossibilia, ut protulisti. Neque enim concedetur urbis introitus, neque altera res quam petis. Totius occidentalis regionis dominium Romanorum est. Itaque ista mittens, quæ fieri possunt propone, et tibi utilitati erunt quæ Dei voluntate obtigerunt, nulli antea qui te precesserunt neque tibi ipsi usque adhuc unquam a Romanis concessa. Concedent tamen imperatores et senatus libenter consilio unanimi; et, Deo favente, Romani ac Bulgari denovo vinculo pacis constringentur. In fugam Satanas vertetur; gaudebit Christus Deus noster et quotquot ejus partes tenent, priscaque fortuna ac felicitas Romanos inter et Bulgaros inrescet.

ἄγλας εἰρήνης τὰ δεσμὰ πάλιν συνάψουσι Βούλγαροι καὶ Ῥωμαῖοι· καὶ γενήσεται ὁ Σατανᾶς μὲν ἐκποδὼν, εὐφρανθήσεται δὲ ὁ Χριστὸς καὶ θεὸς ἡμῶν, καὶ ὅσοι τῆς ἐκείνου μερίδος καὶ ἡ ἐξ ἀρχῆς ἐξουσία καὶ γλυκεῖα κατὰστασις πάλιν μεταξὺ Ῥωμαίων καὶ Βουλγάρων πλατυνθήσεται.

In litteris nuper missis, et in illis quas prius scripsisti, petis quosdam mitti, qui tecum de pace consulant. Hoc proposito missus est, Dei gratia, vir quidam prudente valentique ingenio, custos suppellectilium templi de Blachernis, in honorem Matris Dei et Dominae nostræ erecti. Et benigne excepto quæ velis significa; et, postquam reversus fuerit, si humanus mitisque tuus animus totus ad bona pacis respexerit, mittentur viri in Ecclesia et republica præcipui, per quos verba ad aliquid firmi certique adducentur. Christus autem, Deus noster, cui ut scio, serviro semper in animo habes, cælestis ejus gloriæ exoptans hæres fieri: nihil enim terrena gloria nisi flos herbaceus, meditationibus tuis pacifica inspiret et inducet. Christus enim propter pacem purum suum sanguinem effudit, cæteraque tormenta passus est, ut diaboli, qui odii pater est, imperium aboleret.

#### XXVIII. Eidem.

Rursus ad filium dilectum scribimus, licet parum docilem. Amoris enim parentibus a natis debuit rationem habemus, tuæque erga nos despicientiæ ignoscimus. Scribimus autem tum proprio motu, tum et sanctissimi Papæ consilio, fratris et comministri nostri. Qui omnium in clamoribus propter miserum Bulgaros inter atque Romanos rerum statum sublati, suis quidem oculis non vidit ingentes calamitates, captivitatem, incendia, ecclesiarum vastationem, virginum deflorationem, viduas, orphanos; sed vulnus acerbum in corde gerens, viros sanctos

(1) Erat hic Johannes X, papa. Exstat autem, non sine varietatibus, epistola hujus pars apud Baroniū ad an. CMXVII, cui tradita fuit ex codice Lolii bellunensis episcopi, ubi hoc loco sequitur ὁ

ἐν ἀθέμειον κρίνομεν, cui minime obtempe-

Ἀ παρὰ Χριστοῦ τοῦ τὴν εἰρήνην διαρησμένου τῷ κόσμῳ τὴν ἀρχὴν τοῦ οἰκείου ἔθνους λαβὼν, τὰ τῆς εἰρήνης ἐπιζητῶν, εἰρηνικὸς προτείνου καὶ τὰς ὑπὲρ ὧν ἔπαισαν εἰς σὲ Ῥωμαῖοι ἀποτίσεις· λίγομεν δὲ οἷα καὶ πάλαι προσγράφη, χρυσίου συνεισφοράν, ἀργύρου, χρημάτων ἄλλων, τυχόν καὶ μέρους τινὸς γῆς ἀποκλήρωσιν, καὶ μὴ τοιαῦτα οἷα προβάλλεις ἀδύνατα. Καὶ γὰρ οὕτε ἡ εἰς τὴν πόλιν εἰσόδος ἀνεκτὴ, οὕτε τὸ ἔτιρον ὑπὲρ λέγεις· τῆς πάσης Δύσεως ἡ κυριότης τῇ Ῥωμαϊκῇ βασιλείᾳ τυχάνει. Ὅστε ταῦτα καταλιπὼν, τὰ δυνατόν προβαλοῦ, καὶ δὲ σὺν Θεῷ καὶ σὲ θεραπεύσει, πάντως γὰρ θεραπεύσει, ἐκεῖνά σοι προσγενόμενα· δὲ μήτε σὲ πρὸ σοῦ τὴν Ῥωμαϊκὴν βασιλείαν ἔσχον ὑποτελοῦσαν, μήτε ὑμεῖς, μέχρι τοῦ παρόντος καιροῦ τοιαῦτα κέρδη ἔγνωρίσατε. Παρίξουσι δὲ καὶ οἱ τὸ βασιλεύειν λαχόντες καὶ ἡ τούτων σύγκλητος χωρὶς βαρύτητος καὶ ὅλη προαιρέσει· καὶ σὺν Θεῷ τῆς

Περιεῖχε δὲ καὶ τὸ νῦν ἀποσταλὲν γράμμα σου, τέκνον ἡμῶν, καὶ πρὸ τούτου ἑτερα γράμματα, ὡς ἀποσταλῆναί τινας οἱ περὶ τῆς εἰρήνης συνομιλήσουσιν ὑμῖν· καὶ ἀπεστάλη ἐπὶ τούτῳ ἄνθρωπος θεῖα χάριτι καὶ συζῶν ἐὺλαθεῖς καὶ ἀρετῇ, καὶ τῆς θεομήτορος καὶ Δεσποίνης ἡμῶν τοῦ ἐν Βλαχέρναις ναοῦ σκευοφύλαξ, ὃν ὑποδεχόμενος τὰ δοκοῦντά σοι γνώρισον· καὶ μετὰ τὴν ἐκείνου ἐπαναστροφὴν, εἴ γε ἡ σὴ ἀγαθὴ καὶ ἡμερος ψυχὴ πρὸς τὸ καλὸν τῆς εἰρήνης ὅλη ψυχῇ ἀποβλέψει, ἀποσταλήσονται καὶ τῆς Ἐκκλησίας ἄνθρωποι καὶ τῆς πολιτείας τῶν προκρίτων, δι' ὧν οἱ λόγοι τὸ βέβαιον καὶ πάγιον λήφονται. Εἴη δὲ Χριστὸς ὁ θεὸς ἡμῶν, ὃν οἶδα ὅτι θεραπεύειν γνώμην ἀδιάλειπτον ἔχεις, ὡς τῆς ἐκείνου ὁσίτης ἐπιεμενος ἐκείθεν κληρονόμος γενέσθαι, ἡ γὰρ παροῦσα ὁδὸς ἀνθος χάριτος, ἐκεῖνα ἐμπνέων, ἐκεῖνα εἰς λογισμοὺς σου φέρων, ὅσα τὴν εἰρήνην βραβεύσει· ὑπὲρ ἧς τὸ ἀγραντοῦν αὐτοῦ αἷμα κἀκείνος εἰδέχεται, καὶ τὰ λοιπὰ ὑπέστη πείθη, δι' ὧν τὸν πατέρα τῆς ἐχθρας κατήργησε τὴν διάβολον.

#### KH'. Τῷ αὐτῷ.

Πάλιν γράφομεν πρὸς υἱὸν ἀγαπώμενον παρ' ἡμῶν, εἰ καὶ παραλογισμέθω ὑπὸ τοῦ υἱοῦ, ἀλλὰ γράφομεν πρὸς τὴν ἀγάπην μᾶλλον τὴν κεχρηωσμένην τοῖς πατράσι πρὸς τὰ τέκνα ἀποβλέποντες, ἀλλ' οὐ πρὸς τὴν σὺν παραλογισμόν, ὃν ποιῇ πρὸς ἡμᾶς· γράφομεν δὲ τὸ μὲν τι κινούμενοι ἐξ ἐαυτῶν, τὸ δὲ τι καὶ παρὰ τοῦ ἀγιοτάτου Πάπα (1) τοῦ ἀδελφοῦ ἡμῶν καὶ συλλειτουργοῦ. Οὗτος γὰρ, ἐπειδὴ πρὸς πᾶσαν ἐξηπλώθη τὴν γῆν καὶ πανταχοῦ λαλεῖται τὰ μετοξὺ Βουλγάρων καὶ Ῥωμαίων ἐλπεινὰ πράγματα, καίτοι μὴ θεασάμενος τοῖς

κατὰ nefas est; quæ verba cum recens codicis nostri scriptor schismaticus ferre non posset, substituit titulos fratris et comministri nostri; quia fide, nemo non videt.



ὀφθαλμοῖς τὴν τοσαύτην συμφορὰν, τὴν αἰχμαλωσίαν, τὴν πυρκαϊάν, τὴν ἀπώλειαν τῶν ἐκκλησιῶν, τὴν διαθορὰν τῶν παρθένων, τὴν χηρείαν, τὴν ὀρφανίαν, μὴ θεασάμενος ταῦτα, ἀλλ' ἀπὸ μόνης τῆς ἀκοῆς ὅξιναν φέρων ἐν τῇ καρδίᾳ τὴν πληγὴν, καὶ μὴ δυνάμενος τὰς δριμύεις ὑποφέρειν ἐδύνας, ἀπέστειλεν ἱερεὺς αὐτοῦ ἀνθρώπους ἀρχιερεῖς κατὰ πάντα θεῷ εὐαρέστους, τὸν μὲν πρῶτον ὑπάρχοντα τῶν ἐαυτοῦ ἐπισκόπων. Θεοφύλακτος δὲ οὗτος καλεῖται· ἕτερον δὲ καὶ αὐτὸν ἐπίσκοπον οὐ πολὺ τῆς ἐκείνου λειπόμενον τάξεως, Κάρως καὶ οὗτος καλεῖται. Ἀλλὰ γὰρ τούτους ἐπέστειλε πρὸς σέ γράμμα κομίζοντας, οὗ ὁ σκοπὸς καὶ ἡ σπουδὴ τὰ χαλεπὰ ταῦτα τὰ μεταξὺ Βουλγάρων καὶ Ῥωμαίων ἐκ μέσου γενέσθαι, καὶ τὸν πατέρα τῶν κακῶν διάβολον κατασχευθῆναι, εἰρήνην δὲ βραβευθῆναι, ἣν ἐχαρίσατο τοῖς ἐπιτεκνημένοις τῷ τοῦ Χριστοῦ ὀνόματι αὐτῆς ὁ Χριστὸς ἡμῶν, ἡ ὑπερέχουσα πάντα νοῦν εἰρήνη, ὁ τῆς ἐχθρας καθαιρέτης καὶ τῷ συνδέσμῳ τῆς ἀγάπης συνδιεζευμένους εἶναι βουλόμενος, τοῦ ἐκείνων ὁμολογούντος Δεσπότην καὶ Κύριον. Ἀλλ' ὅπως εἶπον οὕτως ἐκ μόνης τῆς ἀκοῆς πεπληγμένους τὴν καρδίαν, ὁ τῶν Ῥωμαίων ἀγιώτατος ἀρχιερεὺς, καὶ πάντες οἱ τελούντες ὑπ' αὐτὸν ὑποχείριοι, ἀπέστειλαν πρὸς ἡμᾶς γράψαντες καὶ ἡμῖν τούτους παντὶ τρόπῳ δι' ἡμῶν ἐκπεμφθῆναι πρὸς Βουλγάρων, ἐλπίζοντες ὡς πάντως πεισθήσῃ τῇ ἐκείνων παραινέσει, ἢ τῷ δεσμῷ. Παρακελεύσατο γὰρ καὶ τοῦτο τοῖς ἐαυτοῦ ἀποστόλοις ὁ ἀγιώτατος Πάπας, ἵνα εἰάν περ πρὸς τὴν παραινέσιν κ' αἰσθῆς τὰ ῥήματα, δεσμῷ ἀλύτῳ σὲ τοῦ ἀγίου Πνεύματος συνδεσμήσῃ. Τοῦτου οὖν ἐπὶ τούτῳ πρὸς σέ ἀπεσταλμένους, ἐβουλήθημεν καὶ ἡμεῖς πρὸς σέ ἀποστείλαι· ἀλλ' ἐκεῖνο ἐνθυμηθέντες, ὡς οὐκ οἶδα πόθεν, τέκνον ἡγαπημένον, μετὰ τῶν ἄλλων καὶ τοῦτο ποιεῖν διεγνωνς οὐ καλῶς, τὸ τοὺς ἀποκριταίους κατεῖναι, ὅπως ἐν οὐδενὶ τῶν ἄλλων ἐθνῶν οὐδ' ἐν τοῖς ἀπὸ τοῖς ὁράται γινόμενον, ὑπεστάλημεν ὥστε μὴ τοὺς ἀνδρας μετὰ τῆς ἀλλης ταλαιπωρίας, ἣν ὑπέστησαν τοσοῦτον μῆκος, ὁδοῦ ἐκπονήσαντες, καὶ εἰς τὴν πικρὰ σου στενοχωρίαν καὶ κάκωσιν ἐμπεσεῖν. Διὰ τοῦτο τὸ μὲν γραφὴν πρὸς σέ γράμμα παρὰ τοῦ ἀγιωτάτου Πάπα ἐξεπέμφθη· τῶν δὲ ἀνθρώπων φεισάμενος τῆς κακώσεως, ἵνα μὴ λέγω τοῦ θανάτου, τῆς πρὸς σέ ἀφίξεως ἐπίσκοπον αὐτοῦ. Τί οὖν φημι, τέκνον ἡμῶν; Σκόπει καὶ μὴ βωλῆθῃς ὡς περ ἡμῶν καταφρονῆσαι, οὕτω καὶ τοῦ νῦν πρὸς σέ γράψαντος τοῦ Ῥωμαίων ἀρχιερέως. Ἀλλ' εἰ καὶ ἡμᾶς ἐν οὐδενὶ ἔθου καὶ τὰς ἡμετέρας παραινέσεις, τίμησον ἐκεῖνον τὴν νοθεσίαν, μὴ ποιεῖς ἀτιμαζόμενον αὐτοῦ, οἰκείαν οἱ κορυφαίῃ ἐπέστειλε τὴν ἀτιμίαν ποιησάμενος, ὡς ἐν νυκτὶ καὶ ἡμέρᾳ τοῦτοις ἐξυπηρετοῦμένου, δριμύ ἐπιβλέψαντος ἐπὶ σέ· καὶ οὐκ οἶδα εἰ δυνήθησιν τὴν δριμύτητα ἀποστήναι. Ἀναλόγισαι Πέτρον, ὅπως Ἀνατίαν καὶ τὴν ἐκείνου σύζυγον τῷ θανάτῳ παρέδωκεν ἐκ μόνης ἀγανακτήσεως· ἐνθυμήθητι Παῦλον, ὅπως

A Denique acceptos, inter quos episcoporum suorum principem, Theophylactum nomine, et Carum illi supparem quoad dignitatem, ad mala lenienda mikit. Et delegavit quidem hos viros ad te cum litteris suavoriis ut dissidiis Bulgarios inter et Romanos finis imponeretur; omnium porro malorum propter, diabolus confunderetur; pax denique restitueretur, quam Christus ipse impertit nomen sibi dantibus; pacem, inquam, quæ omnem rationem superat. Christus namque inimicitias destruendo eos qui ipsum Dominum consententur amoris inter se vinculo usque adunari satagit. Sed, ut diximus, sanctissimus Romanorum episcopus et ei subditi presbyteri rebus hisce per solum famam perceptis, cum animi tristitia ad nos scripserunt monentes ut illi viri ad Bulgarios mitterentur, id sperantes, te tum ipsorum exhortationi, tum amicitiae intercedentis voci audientem fore. Id enim sanctissimus Papa legatis suis impertivit, ut te, ubi insinuationi aures non præbueris, Spiritus sancti indissolubili vinculo perstringerent. Hos eodem itaque viros ad te quoque mittere nobis in animo fuit quavis metueremus ne, rebus perperam iudicatis, apocrisiarios minus bene tractes, id quod est plane contra jus gentium vel infidelium. Ægre enim prorsus ferremus, si dignis illis viris post iter difficulter effectum, rerum angustia pressis cruciatus subeundi forent. Hanc etiam ob causam epistola tibi ab ipso Papa missa fuit; viros ipsos apud nos retinimus metuentes ne injuriarum, imo mortis ipsius discrimen subirent. Quid plura? Id age, mi fili, ne Papam, ut nos, flocci facias. Quod si nos ipsos pro nihilo habes et exhortationes nostras tergiversaris, at illius saltem consiliis attende. Ubi enim Papæ auctoritas spernitur, metendum est ne summi apostoli, Papæ nomine sese offensos arbitantes, iniquis te oculis aspiciant, tuque ipse turpiter occumbas. Ante oculos posito Petrum qui Ananiam ejusque uxorem, ira concitus, morte multavit. In mentem revoca Paulum qui Elymæ magi oculos occæcavit, quod Apostolo infensus esse videbatur. Hæc quidem animo considera, mi fili, neque id committas, ut Papæ acque ac nostras admonitiones ventis tradas; quod eo minus facies, quia ut didicimus, magni facis principes sanctos Apostolorum; quos si reapse veneraris, eum utique veneraberis, qui istorum sedem occupat. Hæc autem scribimus, et Romæ mentionem facimus ob legatos ad te mittendos. Probe etiam scimus per Dei gratiam, quod si ob quartas nuptias scandalum in Ecclesia surrexerit, viri sancti in omni humilitate anathemate id propulsarunt. Quodcumque enim sanatione opus habebat, sanatum fuit. Cæterum sacris operam damus mysteriis, et communionis eorum ac sanctificationis participamus, unde Romanæ quoque et Con-



Constantinopolitanæ Ecclesiæ unio speranda est. Hæc A  
ad te scripsimus, ut et ipse, sicut nos, de statu  
ecclesiarum gaudeas. Persuasum enim habemus,  
te utpote Christi fidelem de bono Ecclesiæ statu  
lætari, nulla habita ratione perturbationum quæ,  
diabolo operante, inter Bulgarns ac Romanos in-  
tercedunt.

νομεν περὶ πολλοῦ ποιῆ τοῦ τιμᾶν τοὺς ἁγίους καὶ κορυφαίους τῶν μαθητῶν, οὓς εἰ ἀληθῶς τιμᾶς,  
πάντως, οὐκ ἀτιμάσεις· τὸν ἐν τῷ θρόνῳ τούτων καθήμενον. Ἀλλὰ ταῦτα μὲν γράφομεν περὶ τῶν  
Ῥωμαίων ἐνεκα τῆς πρὸς σὲ ἀποστολῆς. Γνωρίζομεν δὲ σοὶ καὶ τοῦτο, ὅτι χάριτι Θεοῦ τὰ ἐνταῦθα  
καταλαβόντες, εἰ τι σκάνδαλον ἐκ τοῦ τετάρτου γάμου ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ συμβέβηκε, τοῦτο μετὰ τῆς  
ἡμῶν ταπεινότητος τῷ ἀναθέματι παραδιδώκασι (1), καὶ πάντα ὅσα ἰδεῖτο θεραπειᾶς, ἐτυχὶ τῆς ὀφειλ-  
μένης ἰάσεως, καὶ λοιπὸν κοινῇ τοῖς ἀρχάντοισι ὑπηρετήσαμεν μυστηρίοις, καὶ τῆς κοινωνίας αὐτῶν  
μετέσχομεν καὶ τοῦ ἁγιασμοῦ, καὶ γέγονε λοιπὸν ἡ Ῥωμαίων καὶ ἡ Κωνσταντινουπολιτῶν Ἐκκλησία  
μὲδς συμποίας καὶ ὁμονοίας. Ἐγράψαμεν οὖν καὶ περὶ τούτου, τοῦ μὲν ἵνα καὶ αὐτοὶ χαίρουν ἐχθ-  
ώσπιν καὶ ἡμεῖς, ἐπὶ τῇ καταστάσει τῶν ἐκκλησιῶν. Οἶδαι γὰρ ὅτι περ εἰ καὶ ὁ Σατανᾶς τὰ ἄλλα κακῶς  
θεθήκει μεταξὺ Ῥωμαίων καὶ Βουλγάρων, ἀλλ' ὁμῶς ὡς τοῦ Χριστοῦ λατρευτῆς, χαίρει· ἐπὶ τῇ  
καταστάσει τῆς αὐτοῦ Ἐκκλησίας (2).

Ilud miror, o fili, quod tanta prudentia præ- B  
stans rem tua prudentia indignam facias. Recepta  
ab illis qui Dei providentia imperium tenent epi-  
stola, eis non respondes, sed senatui, quod sane  
insuetum, audituque indecorum, in te vituperium ne  
suscitaret. Quis enim homo inter omnes epistolam  
ab imperante accipiens, eum negligit, scribit-  
que ad illos qui sub ejus potestate sunt? Quis  
unquam regem negligens cui potestas approbanti  
aut improbandi quæ dicta sunt, cum ministris ejus  
communicat, et ab illis opinionem sciscitare non  
dedignatur? Ubinam gentium illud factum fuisse  
audisti? Illud rationi sane absolum nusquam  
usque adhuc evenit, neque est qui audiens sic co-  
gitantem non condemnet. Abijce ergo, o fili, tale  
propositum, quod jocantis est, non viri serii. Si C  
vero, Deo affante, meditando ductus sis ad dam-  
nanda abhorrendaque ea quæ patrastī, scilicet  
cædes, urbium incendia, cæterasque vastationes, et  
ad bona pacis advertas. scribe ad eos qui a Deo tenent  
imperium populi que curam; et, si videtur, locum in-  
diea in quem convenient qui de pace consulant.

φρονεῖς ἀληθῶς, γράφε πρὸς τοὺς λαβόντας παρὰ Θεοῦ καὶ τὴν βασιλείαν καὶ τὴν πρόνοιαν τοῦ λαοῦ αὐτοῦ·  
καὶ εἰ γε τοῦτο δοκεῖ, καὶ τὸν τόπον ἐν ᾧ συναφθῆσονται οἱ τὰ τῆς εἰρήνης συνθησόμενοι.

Et si tu ipse convenire velis, declara. Et ego  
humilis, etsi senex ac debilis, nihilominus ad te  
congregiar cum proceribus quos nostri amantes  
Christum imperatoris delegabunt. Sic age, si vere,  
bella et cædes oderis, si pacis desiderio teneari  
Sin contra quæ scribis non viri vere solliciti sunt,  
neque pacem appetentis, sed vanæ allegationes et  
verba ad jocum expressa, potius est in silentio  
manere, nec talia scribere, neque nos ad vana  
vanis scriptis rescribenda provocare. Cæterum te  
validum Christus Deus noster custodiat, eoque

Ἐκεῖνο δὲ θαυμάζω, τίκνον ἡμῶν, πῶς, τοσαύτη  
συνέσει διαπρέπων, πρᾶγμα ποιεῖς ἀνάξιον τῆς σῆς  
συνέσεως. Δεχόμενος γὰρ γράμμα παρὰ τῶν λα-  
χόντων ἐκ Θεοῦ βασιλεύειν τοῦ Ῥωμαϊκοῦ λαοῦ,  
ἀντιγράφεις οὐ πρὸς ἐκείνους, ἀλλὰ πρὸς τὴν σύγ-  
κλητον, ἧ καὶ παράδοξον ἀκούσαι καὶ ἀπρεπῆς, καὶ  
οὐ εἰς μέμψιν ἐμβάλλον. Τίς γάρ ποτε τῶν πάντων  
ἀνθρώπων, ἐκ τοῦ λαχόντος ἀρχεῖν γράμμα δεχόμε-  
νος, ἐκείνους μὲν καταλείπει, γράφει δὲ πρὸς τοῦς  
ὑπὸ χεῖρα τιλοῦντας; Τίς ποτε, τὴν δεσπότην ἀφεί-  
δς, κύριος ὑπάρχει περὶ τῶν λεγομένων καὶ κατα-  
νεύειν καὶ μὴ, τοῖς δούλοις διαλέγεται, καὶ παρ'  
ἐκείνων ἀξιολ γνῶμην λαμβάνειν; Ποῦ τοῦτο γινώ-  
μενον ἤκουσας ἐν πᾶσιν ἀνθρώποις; Οὐ γέγονε μέχρι  
καὶ νῦν οὐδαμοῦ τὸ παράλογον τοῦτο, οὐδ' ἔστιν ὁ,  
τοῦτο ἀκούσας, οὐχὶ πολλὴν κατάγνωσιν κατὰ τοῦ  
τοιαῦτα φρονούντος ποιήσεται. Κατάλιπε οὖν, τίκνον  
ἡμῶν, τὴν τοιαύτην ἐπίνοιαν· οὐ γὰρ ἐστὶ σπουδα-  
ζόντων, ἀλλὰ παιζόντων. Καὶ σὺ οὖν, εἰ γε λαβὼν θεό-  
θεν δίδνοισιν εἰς κατάγνωσιν ἤλθες· καὶ μεταμέλειαν  
τῶν παρὰ σοῦ γενομένων, τῶν φόνων, τῶν πυρπολ-  
σεων, τῆς ἄλλης ἐρημώσεως, καὶ τὰ τῆς εἰρήνης  
συνθησόμενοι.

Καὶ εἰ μὲν αὐτὸς βούλει διὰ σεαυτοῦ παραγενέ-  
σθαι, καὶ τοῦτο ποιήσων ὀῖλον· ὥστε καὶ ἐμὴν  
ταπεινότητα, εἰ καὶ γέρων καὶ ἀσθενῆς, ἀλλ' ὅμως  
ὑπεριδὲν τούτων καὶ πρὸς σὲ παραγενέσθαι, μεθ'  
ὧν ἂν δοκιμάσωσι προκρίτων τῆς πολιτείας· εἰ  
φιλόχριστοι βασιλεῖς ἡμῶν. Τοῦτο ποιήσων, εἰ ἀλη-  
θῶς μεμίστηκας πολέμους καὶ τὰς σφαγὰς, καὶ τῆς  
εἰρήνης ἐν ἐπιθυμίᾳ κατέστης. Εἰ δ' ἂν γράφεις οὐκ  
ἐστὶ σπουδαζόντος, οὐδὲ τὴν εἰρήνην ἐπιζητούντος,  
ἀλλὰ προφάσεις καὶ λόγοι παιδιᾶς μεμιγμένοι, κραί-  
τὸν ἐστὶ σιωπὴν κτήσασθαι, καὶ μήτε γράφειν

(1) Deerant verba a τοῦτο ad παραδιδώκασι in  
exemplari quo usus fuit Baronius. Num hæc item  
vni addita a librario Græco ut damnatas a Ro-

mana quoque Ecclesia quartas nuptias falso affir-  
mare!

(2) Hactenus apud Baronium.

τοιαῦτα, μήτε ἀντὶ ματαιολογίας παρ' ὑμῶν γρα-  
φέντος, ἀντιγράφεσθαι σοι ματαιολογίας ἐπιζητεῖν.  
Τὰ δ' ἄλλα ἐρρωμένον σε διαφυλάξοι Χριστὸς ὁ Θεὸς  
ἡμῶν, πλεον ἐπεκτείνων τὴν χεῖρα εἰς βοήθειαν τοῦ  
καλοῦ· τὴν βίον περάσαι καὶ ἀναταχρίτως, ὥστε  
πλεον ὕμνῳ τῷ φορτίῳ τῶν κοσμικῶν πραγμάτων  
ἐπέθηκε, καὶ μὴ συγχωρήσῃ τῷ τούτων βάρει τοῦ νοῦ  
πράγματα ἐξερχοῦναι, ὅπερ ὡς τὰ πολλὰ συμβαίνει· τοῖς τὰς ἀρχὰς διέπουσι, καὶ θυναστείαν κοσμι-  
κὴν καὶ ἐξουσίαν ἐγκεχειρισμένοις.

## ΚΘ'. Τῷ αὐτῷ.

Ἐσωπήσαμεν, τέκνον ἡμῶν πεποθημένον, χρόνον  
ἱκανόν, καὶ συνεστάλημεν τοῦ πρὸς ὑμᾶς γράφειν,  
τοῦτο μὲν βαρεῖα πιεζόμενοι ὀλιψέι, ὅτι ἐκ τῶν  
συγχῶν γραμμάτων, ὧν προεγράψαμεν οὐδεμίαν  
εἶδομεν ὡφέλειαν ἀπαντήσαν, τοῦτο δὲ καὶ πρὸς  
τὴν τοῦ Θεοῦ τὴν εἰρήνης αἰτίαν καὶ χορηγὸν τὰς  
ταπεινάς· ἡμῶν δεήσεις ἀνατεθεικότας καὶ πρὸς  
μὴν τὴν παρ' ἐκείνου ἀφορῶντες εὐμένειαν, καὶ  
τὴν σωτηριώδη πρόνοιαν, ἥτις ἐπ' οὐδενὶ ἄλλῳ, ὅσον  
ἐπὶ τῇ τοῦ κόσμου θεραπείᾳ· εἰρήνῃ. Νῦν δέ,  
τέκνον ἡμῶν, ἐπειδὴ ὥστερ τὸ πολὺ βάρος ἐκείνο  
τῆς θλίψεως ἐκ τῆς καρδίας ἡμῶν ἀπογεγενημένον  
ἠρθόμεθα, καὶ πρὸς ἐλπίδας ἀγαθὰς κατέστημεν,  
καὶ εἰ μὴ διὰ ψευδοθῆναι ἡμᾶς τῆς ἀνωθεν εὐδοκίας  
τοῦτο προμηθεύμενης, πάλιν ἐπὶ τὸ γράφειν πρὸς  
τὴν ὑμῶν μεγαλόδοξον ὠρμήσαμεν τιμιότητα, τέκνον  
ἡμῶν, υἱέ μου ἀγαπητέ· ἀγαπῶμεν γάρ σε, καὶ σὺ  
τὸν πατέρα οὐκ ἀγαπᾷς· εἰ γὰρ ἡγάπας, ἤκουσας  
ἀν' παρσινέσεως πατρικῆς. Ἀλλὰ, τέκνον μου ἡγα-  
πημένον, μέχρι τίνο; οὕτω διακείσμεθα, λυποῦντες  
μὲν Θεόν, ἐφ' οἷς ὀλιθρον προξενούμεν τῇ ἀγίᾳ τοῦ-  
του κληρονομίᾳ, εἰς δειδὸς δὲ ἐαυτῶν, ὅτι χρόνον  
ἐπὶ τοσοῦτον ταῖς κατ' ἀλλήλων σφαγαῖς Χριστιανῶν  
μολύνονται, οὐκ ἐννοήσαμεν τὸ φοβερὸν κριτήριον τοῦ Θεοῦ;

Οἶδα ὅτι, ἐὰν βούλῃ, οὐδενὸς τῶν ἐπὶ φρονήσει  
διαβωμένων τὸ τοῦ Ἰησοῦ γινώσκεις κατάκριμα.  
Ἔως πότε προστίθεμεν κακὰ τοῖς κακοῖς; Ἔως  
τίνας παραχωρήσομεν κατορχεῖσθαι τῷ διαβόλῳ  
ταῖς τῶν Χριστιανῶν κατ' ἀλλήλων σφαγαῖς; Ἐνθυ-  
μηθεῖ, τέκνον ἡμῶν, ὅτι τάχα καὶ τῆς ζωῆς ἡμῶν  
ὁ χρόνος παρήλασε, καὶ ἴσως οὐ μακρὰ προθεσμία  
τοῦ διαλυθῆναι τὴν ψυχὴν ἐκ τοῦ σώματος. Εἴτα  
μετὰ ποίας ἀπαίρομεν συνεδήσεως ἐκ τῆς παρού-  
σης ζωῆς, ἐὰν τοῦτο συμβῇ ὅσα τὰ ἀνθρώπινα; Κἂν  
ἐλπίδες ἀπατώσι πολλάκις μάταιαι, ὅτι προσμενοῦ-  
μεν ἐπὶ πλείον τῇ παρουσίᾳ ζωῇ· τί ἐροῦμεν τότε;  
Τί διανηθῶμεν, ὅτε στενὸς ὁ καιρὸς, καὶ οἱ τὴν  
ψυχὴν ἀπαιτοῦντες ἄγγελοι ἐφυστήκασιν, ὅτι οὐ  
μόνον ζῶντες ἐπράξαμεν, ὅσα ἐπράξαμεν; Οἶδας  
ὅτι πάντως ὅσα ἐπράχθη, ὅση Βουλγάρων καὶ Ῥω-  
μαίων ἀπώλεια, τῶν υἱοθετηθέντων Θεῷ διὰ τοῦ  
βαπτίσματος· ὅση τῶν ἐκκλησιῶν τοῦ Θεοῦ ἐρημία,  
καὶ τῆς ἐκείνου δοξολογίας καὶ τῶν τελουμένων μυσ-  
τηρίων εἰς ἀποκρίθαι τῶν ἁμαρτιῶν ἡμῶν, οἶμοι  
τοῦ ἡμῶν πατρὸς τὸ βαρύτατον, ἀφανισμὸς καὶ ἀπό-  
ταισις. Ἀναλογίζου μοι τῶν μοναστηρίων τὴν  
ἐξουσίαν, τῶν ἐπισκοπικῶν τὴν ἐξουσίαν, τῶν

A magis extendat, succurrendi causa, manum, quo  
gravius mundanorum negotiorum onus imposuit,  
neque permittat vim tui animi isto onere flecti,  
sicque ad imbecora deferri, quod sæpius accidit  
illis qui imperiis præsumunt, et quibus in hoc mundo  
potestas auctoritasque fuisse commissa.

XXIX. *Eidem.*  
Satis siluimus, o fili desiderate, et a scribendo  
abstinuimus, gravius dolentes quod ex frequen-  
tibus quas ad te scripsimus litteris nullam  
procedere utilitatem videremus, simulque ad Fi-  
lium Dei, pacis auctorem et magistrum humiliter  
nostras preces extollentes respectu solo illius  
benevolentiae, salutarisque providentiae, quæ ni-  
hil æque ac pacem mundi curat. Nunc autem,  
o fili, quoniam maiorem gravis oneris partem  
evanuisse sentimus, et ad spem bonam rediimus,  
utinam in errorem, cœlesti benignitate adjuvante,  
non simus induci! Denuo ad magnificum tuum  
honorem scribere auscipimus, o fili, fili mi dilecte.  
Te enim diligimus, qui patrem non diligis. Si enim  
diligeres, paternas adhortationes audivisses. Sed,  
li mi dilecte, quousque tales erimus, Deum con-  
tristantes malis, quibus perniciem, cum nostro de-  
decere, sanctæ ejus hæreditati afferimus? Nos enim,  
quanto ex tempore Christiani sese mutuis cædi-  
bus sædant, ne iudicium quidem Dei metuendum  
recogitavimus.

Concedo, si velis, te ullum ex consiliis quæ circa  
conscientiam tuam voluntantur a supremo iudice  
improbari ignoravisse. Sed quousque malis mala  
congeremus? Quousque diabolo dabimus mutuis  
Christianorum cædibus exsulare? Recogita, o fili,  
tempus vitæ nostræ celeriter effluere, ac non mul-  
tum abesse diem quo statutum est animam nostram  
corpus relinquere. — Et tunc quali conscientia  
ex hac vita cedemus, si res, ut solet, accidat,  
quanquam vana spe illudamur, nos dies longos  
vitæ habituros? Quid dicemus, quid mente volve-  
mus, cum nos hora stringet, angelique animam  
reposecentes (non modo quæ viventes fecerimus  
exquirent, sed qualia)? Sed non te fugit qualia  
facta fuerint, quanta Romanorum et Bulgarorum  
interemptio, quos Deus per baptismum adoptaverat,  
quæ ecclesiarum vastatio, hymni ipsius glori-  
ficantes suppressi, mysteriaque jam non in pecca-  
torum nostrorum remissionem celebrata. Supputa  
mecum monasteria destructa, episcopales domos  
eversas, desolatiasque alias, quotquot in regione  
stabant, ecclesias, atque extinctum cultum, qui  
in illis ad gloriam Dei fuerat institutus. Alia præ-



ternitio, scilicet virginum stultitiam, debitam monachis amotam reverentiam, sacrumque sacerdotum Dei ordinem captivitate, ut solet, humanas institutionis instar, in contemptum dejectum: Quæ omnia scandala quasi non satis fuissent ad contristandum Christum Deum nostrum, etiam, te mortuo, sine spe reparationis persistent. Juventus jam tua evasit: atqui ipsis juvenibus spes vivendi incerta. Sed, cum, juventute elapsa, ad sexagesimum annum accedimus, tu enim accedis, aut saltem non multum ab eo distas, quid est reputandum? Ad septuagesimum rari perveniunt: nam sæpissime videmus humanum genus ultra vitæ terminos finire.

πλὴς ἀξίως ἢ οὐ πολὺ πρόβω ἀφίστηκας, τί δαί λογίζεσθαι; Πρὸς γὰρ τὸ ἰδωμεν σπάνιοι τῶν ἀνθρώπων ἀναβαίνουσιν, ὡς ἐπὶ πλείστον δὲ ὁρῶμεν τὸ ἀνθρώπινον γένος κάτωθεν τοῦτου τὴν ζωὴν καταστρέφον.

Quid tibi prodest in istam descendere perniciem belli Romanos inter et Bulgaros perstantis? Quid aliud eveniet, nisi nos non modo propter ea quæ male, dum viveremus, fecerimus, apud supernum Dei judicium in causam sinus venturi, sed etiam propter ea quæ alii post mortem nostram patraverint poenas sinus daturi. Itaque, fili mi, quasi præsens ante te, osculor os tuum, oculos et totum te; amplector genna, deprecans ut anima tua benignissima, quoniam rerum nequitia illam e peculiari natura excussit, ad pacem sese inclinet. Satis sunt quæ jam funesta acciderunt; cessent Christianorum bella et cædes; neque relinquantur miserandum execrandumque monumentum, quale Simeon ille, qui ex genere omni prudentiæ, judicii virtutisque laude perclarus, et quasi lux gentis Bulgaræ, pacem conculcavit, quæ ab ipsius patre iacta fuerat, foederaque, juramenta, et quodcumque pactum cum Romanis violavit, sic crudelior hostis tactus quam majores qui Christum Deum nostrum non noscebant. Non modo talis visus est, dum viveret, sed etiam post mortem bellum implacabile reliquit, strictis Romanorum et Bulgarorum gladiis stragisque cruorem stillantibus gavisus.

Χριστὸν καὶ Θεὸν ἡμῶν οὐκ ἐγνώρισαν. Καὶ οὐ μόνον ἐν τοῖς ζῶσιν ὑπάρχων τοιοῦτος ὤφθη, ἀλλὰ καὶ μετὰ τὸν αὐτοῦ θάνατον ἀσπονδὸν κατέλιπε πόλεμον, καὶ τὴν κατ' ἀλλήλων μάχαιραν Ῥωμαίων καὶ Βουλγάρων τοῦ τῆς σφαγῆς αἵματος ἀποστάζειν ἡγάπησε.

Ista tibi scripsi, o fili, lamentans dolensque, et super me, quia longior senectus mea rerum tam miserandarum fuit testis, et super te ac Romanos, propter ea quæ invicem bellantes patimini, et propter æternitatem, in qua nunquam cessaturis penis afficiemini, quippe qui pro nihilo habueritis Christi Dei nostri sanguinem, per quem salvi, et ejus populus facti sumus. Attamen nostri imperatores a Deo coronati, ut sæpe, ita et nunc pacem invocant, omnique modo mala a majoribus illata levare strenue conantur. Quamobrem et nunc homines miserunt, qui de pace vobiscum colloquantur. Tuum igitur est tuæque perfectis-

ἄλλων ὅσαι κατὰ χώρας ὑπάρχον ἐκκλησίαι, καὶ τῆς ἐν αὐταῖς γινομένης εἰς δόξαν Θεοῦ λατρείας τὴν ἐξερρήμωσιν. Ἐγὼ τὰ ἄλλα, τὴν φθορὰν τῶν παρθένων, τῆς ἐφειλομένης μονάζουσιν εὐλαθείας τὴν ἐκπτώσιν, τῶν ἱερῶν τοῦ Θεοῦ τὴν, ὡς εἰκὸς διὰ τὴν αἰχμαλωσίαν, οἷα τὰ ἀνθρώπινα, τῆς ἱερατικῆς τάξεως καταφρόνησιν· καὶ τούτων πάντων, ὡς περ οὐχ ἱκανῶν ὑπαρχόντων εἰς θλίψιν τοῦ Χριστοῦ καὶ Θεοῦ ἡμῶν, πάλιν μετὰ τὴν σὴν ἀποβίωσιν ὑπὸ σοῦ καταλειμμένων σκανδάλων ἀνιάτων καὶ ἀθεραπεύτων. Ἦδὲ τὴν νεότητά ὑπερήλασας· ἀπιστος μὲν γὰρ νεότητι τὸ παραμένειν τῷ βίῳ ἢ ἐλπίς· ἐνόησε δὲ τὴν νεότητά ὑπερβῶρην, καὶ μάλιστα πρὸς ἐξ-

Β ἡρώστων καταστήσωμεν ἔτος, ὅστις καὶ σὺ ταχὺν ἢ ἡρώστων καταστήσωμεν ἔτος, ὅστις καὶ σὺ ταχὺν ἢ

Τίς οὖν ὠφέλεια ἐν τῷ σε καταβῆναι εἰς διαφθορὰν τοῦ κατ' ἀλλήλων πολέμου Ῥωμαίων τε καὶ Βουλγάρων τῆς παραμονῆς; Τί ἄλλο ἢ τὸ μὴ μόνον ἐν τῇ ζωῇ ἡμῶν τῶν κακῶς γεγενημένων ἐν τῷ ἐκείθεν τοῦ Θεοῦ κριτηρίῳ τὰς δίκας ὑποστῆναι, ἀλλὰ καὶ τῶν μετὰ θάνατον ἄλλοις πραττομένων ἡμῶς ὑποστῆναι τὴν κόλασιν; Διὰ τοῦτο, τέκνον ἡμῶν, οἷα παρὼν προσπύσσομαι, καταφιῶ τὸ στόμα, τοὺς ὀφθαλμοὺς, καὶ πᾶν ἄλλο μέλος· ἐφάπτομαι τῶν γονάτων καὶ θυσιῶν ἐπικαμφθῆναι τὴν σὴν ἡμερωτάτην ψυχὴν, εἰ καὶ πραγμάτων κακία ταύτην ἐξέστησε τοῦ οἰκείου αὐτῆς ἰδιώματος, πρὸς τὴν εἰρήνην· ἀρκεσθῆναι τοῖς ἤδη γεγενημένοις ὀλεθροῖς πράγμασιν, ἀπολῆξαι τοὺς κατ' ἀλλήλων τῶν Χριστιανῶν πολέμους καὶ τὰς σφαγὰς, μηδὲ καταλιπεῖν μνημόσυνον ἑλκεῖν καὶ κατάρας ἀέον, ὅτι Συμεὼν ἐκεῖνος ὁ κατὰ τὴν αὐτοῦ γενεὰν ὅσα γε τὰ ἐκ φρονήσεως, τὰ ἐξ ὀρθῆς κρίσεως, τὰ ἐκ παντὸς εἶδους ἀρετῆς γενόμενος ὑπερβαύματος, καὶ εἶον φωστὴρ τοῦ Βουλγάρων γένους, οὕτως κατεπάτησε τὴν εἰρήνην τὴν ὑπὸ τοῦ οἰκείου πατρὸς γενομένην, ἠθέτησεν οἰκεία σύμφωνα καὶ ὅρκους καὶ συμβάσεις πρὸς τοὺς Ῥωμαίους, καὶ γέγονε πολέμιος ἀπηνέστερος τῶν προπατέρων αὐτοῦ, οἱ τὸν

μόνον ἐν τοῖς ζῶσιν ὑπάρχων τοιοῦτος ὤφθη, ἀλλὰ καὶ μετὰ τὸν αὐτοῦ θάνατον ἀσπονδὸν κατέλιπε πόλεμον, καὶ τὴν κατ' ἀλλήλων μάχαιραν Ῥωμαίων καὶ Βουλγάρων τοῦ τῆς σφαγῆς αἵματος ἀποστάζειν ἡγάπησε.

Ταῦτά σοι ἔγραψα, τέκνον ἡμῶν, θρηνῶν καὶ ὀδυρόμενος πρῶτον μὲν ἑμαυτὸν, ὅτι μέγχι τοσοῦτον παρέτεινε τὸ ἐμὸν ἄθλιον γῆρας, καὶ τοιοῦτων ἑλκεῶν πραγμάτων ἐγενόμην ἐν ἱστορίᾳ· θρηνῶν δὲ καὶ ὑμᾶς, καὶ δὴ καὶ τὸ Ῥωμαίων γένος, ὃν ἔνεκα καὶ νῦν κατ' ἀλλήλων κινούμενοι πάσχετε, καὶ εἰς τὸν μέλλοντα αἰῶνα, ὅτε τὰ πάθη οὐκ ἔχει ἀπόπασσιν, πικραῖς ὑποβληθῆσεσθε τιμωρίαις, ὡς τὸ αἷμα τοῦ Χριστοῦ καὶ Θεοῦ ἡμῶν, δι' οὗ ἡγοράσθημεν, καὶ λαὸς αὐτοῦ γεγενήμεθα, εἰς οὐδὲν λογίζομενοι. Πλὴν οἱ θεοστέφεις ἡμῶν βασιλεῖς, καθὼς πολλάκις, οὕτως καὶ νῦν τὴν εἰρήνην ἐπιζητοῦσι, καὶ παντὶ τρόπῳ τὰ ἐκ τῶν προλαβόντων ἀνθρώπων



παρακολουθήσαντα σφάλματα θεραπευθῆναι σπου-  
δαίονται. διὰ τοῦτο καὶ νῦν ἀπέστειλαν ἀνθρώπους,  
οἱ περὶ τῆς εἰρήνης ὑμῶν συλλαλήσουσι· καὶ ἐστι  
σὺν καὶ τῆς σῆς τελειοτάτης συνόδου εἰς τὰς πρε-  
σβυτάς συμβάσαι· καὶ θεῷ εὐαρίστους, καὶ κοινῶς  
συμπεριούσας· Ῥωμαίοις καὶ Βουλγάροις συνελθεῖν·  
ἵνα καὶ ὁ Σατανᾶς ὁ τῶν σκανδάλων καὶ τῶν πολέ-  
μων αἷσιος κατασχυνθῇ, καὶ ὡς τὸ ἐξ ἀρχῆς ἐδρά-  
κουσε θεὸς τὴν εἰρήνην μεταξὺ Ῥωμαίων καὶ Βουλ-  
γάρων, πάλιν ἔχητε τὴν εἰρήνην. Καὶ ὑμεῖς μὲν ὡς  
τέκνα τοῦ πατρὸς ἐπιγινώσκετε, παρ' ὧν ἐδέξασθε  
καὶ τοῦ ἁγίου βαπτίσματος τὴν χάριν, καὶ οἱ Ῥωμαῖοι ὡς  
πατέρες τὰ οικεῖα ἐν Χριστῷ τέκνα τοῦ  
Βουλγάρου ἐπιγινώσκουσιν, καὶ θεὸς ἐπὶ τούτοις  
δοξάζεται, καὶ τὰ τοῦ κοινῆς βίου καὶ τῆς ζωῆς  
πράγματα Ῥωμαίοις καὶ Βουλγάροις πρὸς τὴν ἐξ  
ἀρχῆς ἀποκαταστῇ εὐκληρίαν τε καὶ ἀπόλαυσιν.

Ἐπὶ τούτοις ἔχειν προστίθεμεν, ὡς ἀνάξια ποιεῖς  
τῆς σῆς μεγαλοδόξου ἀρχῆς, ὕβρεις γράφων καὶ  
παραλογισμῶν, ῥήματα ἀντὶ τῶν εἰς σὲ γραφομέ-  
νων φιλικῶν γραμμάτων καὶ τιμῶντων τὴν ὑμετέραν  
ἐξουσίαν παρὰ τοῦ φιλοχρίστου καὶ εἰς εἰρήνην  
προκαλουμένου σε βασιλέως. Οἶμαι γάρ, τέκνον  
ἡμῶν, ὡς οὐκ ἀγνοεῖς, ὅτι, εἰ καὶ ἄλλο φρόνημα  
τῶν ταπεινῶν καὶ χυδαίων ἀνθρώπων, αἱ ὕβρεις  
ἀνθρώπων εἰσὶν εὐτελῶν καὶ φρονήματος ἀπεβρίμ-  
μινων· ἀρχῆς δὲ οἱ λαβόντες παρὰ τοῦ Θεοῦ ἀνά-  
δεικται, ἐν συναισθάνονται τῆς ἑαυτῶν δόξης, οὐδέ-  
ποτε καταβαίνουσιν. Ὅρα, τέκνον ἡμῶν, τὴν ὑμε-  
τέραν πρὸς σὲ ἀγάπην, ὅτι καὶ ἐν τούτοις, τῆς σῆς  
φροντίζοντες δόξης, ὡς πατέρες ἐκπαινεσθῆναι τὸ,  
οὐκ εἶδα πῶς, ἐπακολουθεῖν σοι πταίσμα, καὶ τὴν  
σὴν κατευτελλίζον μεγαλόδοξον ὑπεροχὴν. Γράφε καὶ  
περὶ τῶν προκειμένων πραγμάτων οἷα δεῖ γράφειν  
ἀνθρώπων δεδοξασμένον, ἐπιζητῶν τὴν κατὰστασιν,  
ἐπιζητεῖν τὸ συμφέρον, ἐπιζητῶν τὴν εἰρήνην, ὡς  
παρὰ Θεοῦ λαθὼν τὸ ἀρχεῖν, ὡς Χριστιανός, ὡς  
μύλλον τῷ φοβερῷ τοῦ Θεοῦ χρητηρίῳ παραστῆναι,  
καὶ λόγον ἀποδώσειν ὑπὲρ τῆς σῆς ἀρχῆς, καὶ τῆς τῶν  
ἐποχειρίων διοικήσεως καὶ σωτηρίας. Καὶ μὴ γρά-  
φῃς· εἰρωνείας, μηδὲ ὕβρεις καὶ ἀτιμίας, αἵτινες οὐκ  
εὐαιμάτους ἐκείνους πρὸς οὐς γράφεις, ἀλλὰ μάλ-  
λον εἰς τὴν ὑμετέραν, οὐκ ἡθελὼν εἰπεῖν αἰδοῖ τῆς  
πρὸς σὲ ἀγάπης, ἀλλ' ὅμως ὑπὸ τῆς ἀληθείας κινού-  
μενος λέγω, κατὰγνωσιν ἐπαναστρέφουσιν.

Α'. Τῷ αὐτῷ.

Μὴ δεξιόμενοι γράμμα παρὰ σοῦ, τέκνον ἡμῶν,  
αὐτοὶ γράφομεν ὑπὸ τῆς πολλάκις κινήσεως αἰτίας  
ἡμᾶς πρότερον, καὶ νῦν γράφειν κεκινήμενοι· αὕτη  
ἐστὶ τῆς μακαρίας καὶ ποθεινῆς εἰρήνης ἡ ἐπι-  
ζητήσις, ἣν ἀποσπλήσας ὁ ἀρχαῖος τῶν ἀνθρώπων  
ἐχθρὸς ὁ διαβόλος, μεγίστων μὲν ἀγαθῶν ἐξημίωσε  
τὸν Βουλγάρων γένος καὶ Ῥωμαίων, πολὺ δὲ ἄλγος  
ἐφ' Χριστῷ καὶ Θεῷ ἡμῶν ἐνεποίησε, τὰ δὲ ἐκείνου  
ποῦναι εἰς τὸν κατ' ἀλλήλων ὀλεθρον ὁρμησά-  
μενος. Ὑπὲρ τούτου πολλάκις ἐγρά-  
ψαμεν, καὶ νῦν γράφομεν δυσωποῦντες· καὶ μάλιστα  
ταῦς γλυκύς ὀφθούς ἐν τοῖς ὡαῖν ἡμῶν ἔχοντες,  
καὶ τοῦτοι καὶ ἐκαστὴν μελετῶντες, ὅσους τε πρὸς  
ἡμᾶς ἡ σὴ φρονίμη ἐδέξατο γλῶσσα, καὶ ὅσους πρὸς  
τὸν φιλόχριστον ἡμῶν βασιλέα, οἱ οὐδ' ἀβελήως ὅτι

A simas prudentiæ quæcumque sunt convenientia, Deo  
jucunda, utiliaque Romanis una et Bulgaris, inire:  
ita ut Satanam, scandalorum et bellorum aucto-  
rem, ignominia afficientes, istam quam ab origine  
Deus composuerat denuo habentis, vosque Roma-  
nos, ut filii, patres agnoscatis, a quibus gratiam  
baptismatis accepistis; Romani autem, ut patres,  
Bulgaros suos in Christo filios agnoscant; Deus in  
istis glorificetur; resque vitæ communis Romanis  
simul ac Bulgaris in prisea felicitate veterique  
jucunditate restituantur.

B Hoc unum addemus, scilicet te gloriosa digni-  
tate tua indigna fecisse. cum verbis contumeliosis  
ac subdolis respondisti ad litteras amicitiam expri-  
mentes, et dignitati tunc inservientes, quas tibi  
imperator Christo fidelis pacem precans scripsit.  
Existimo enim, o fili, te non ignorare, licet aliter  
miserandus vulgus sentiat, homines solummodo  
abjectos sensuque carentes ad contumelias se ver-  
tere; ad quas contra nunquam descendunt qui  
summum imperium tenent, si propriæ gloriæ sen-  
sum habeant. Vides, fili mi, meum erga te amorem,  
et quod ita in istis gloriæ tuæ curam habeo, ut  
quasi pater te jam cadentem quoquo modo eri-  
gam, ne, cadoendo gloriosa tua dignitas in oppro-  
brium veniat. De præsentibus rebus scribe, qualia  
C honoribus decoratus, restaurationem rerum utilita-  
temque ac pacem exoptans, debet scribere, ut qui  
a Deo Imperium acceperis, ut qui Christianus in  
formidandum Dei judicium sis venturus, rationem-  
que potestatis, ac subditorum gubernationis et sa-  
lutis redditurus. Ne scribas cavillationes, neque  
contumeliosa aut probrosa, quæ non modo illorum  
ad quos scribis honorem male afficiunt, sed etiam,  
licet me dicere prohibeat respectus mei in te  
amoris, veritate tamen motus dicam, in tuam con-  
demnationem vertuntur.

XXX. Eidem.

D Quoniam a te, o fili, non accepi litteras, ipse ca-  
dem, quæ moverat me, causa et nunc motus scribo  
scilicet felici ac desiderabilis pacis studio, quam  
tollens antiquus hominum inimicus diabolus,  
magno honorum detrimento Bulgaros et Romanos,  
magno dolore Christum Deum nostrum affecit,  
ovibus ejus suadendo ut in mutuam perniciem  
contenderent. Qua de re sæpius scripsi et nunc  
supplex scribo, perceptis etiam nunc aure gratis  
tuis sermonibus, quos continuo meditor, quotquot  
lingua prudens tua non solum ad nos, sed ad im-  
peratorem nostrum Deum amantem protulit, quem  
scio a te, ex quo illum vidisti illiusque benignitatem  
expertus es fuisse amatum et nunc amari. Etiam,  
fili mi, pacem ei promisisti et credium illam



bellorumque, et quæcunque misera ex bellis oriuntur, atque iterum in priscam felicitatem Romanos et Bulgaros redintegrandos. Imo, priusquam cum nostro Christiano imperatore convenires, ad me indignum e Bulgaria scripseras te rebus presentibus incumbere, pacem fieri volens, cessareque, Deo adjuvante, bella et arma quæ Christiani alii in alios movebant.

Εἰς τὴν ταπεινώσιν ἐκ Βουλγαρίας τὰ ἐνταῦθα καταλαβεῖν, εἰρήνην γενέσθαι βουλόμενος, καὶ ἀποκαύσαι σὺν Θεῷ τὴν κατ' ἀλλήλων τῶν Χριστιανῶν μάχην καὶ τῶν ὀπλῶν τὴν κίνησιν.

Harum rerum indelebilem memoriam in corde habentes, noscentesque tuam veritatis reverentiam, presentes scripsimus litteras, ut jam supplicavimus et nunc supplicantes. Præbe, o fili, finem verborum gloria tua dignum; promissa adimple, ut Deus glorificetur, nomen tuum immortale apud posteros fiat: grexque Christi duplex, Bulgari scilicet ac Romani, perniciem spiritualem et corporalem effugiens corporalem requiem cum spirituali salute obtineat. Minime enim te fugit Bulgaros et Romanos non modo corporalem vitam miserrimam habere, sed etiam, hei mihi infortunato! spirituali vita privari. Eam, fili mi, exstringamus iræ flammam, quam sive sceleratus diabolus, sive homines sensu carentes suscitaverunt. Ego et vidi animantia aliquando ira mota, alia in alia irruere et certare, quæ brevi iram furoribusque sedabant et ad pacem revertebantur. Cum autem animalia ratione carentia iram continere, eique finem imponere sciant, et ad pacem convertantur, num homines, quos ratio regit, qui unum Deum confitentur, uno Christi Dei nostri nomine appellantur, quoniam arma in invicem moverint, semper movebunt, mutuis caedibus sine fine gloriantes, nunquam ratione quid sit ipsis utile existimabunt, neque aliquando, licet tardius sanguini parcent! Istudne natura humana dignum, ad imaginem Dei formata, cui ratio peculiare decus? Sed quid longiorem epistolam facio? Satis sint quæ scripta sunt. Ex Deo enim confido res ita futuras, ut dixisti loquens ad humilitatem meam et ad nostrum imperatorem Deo amatum, fratremque tibi dilectum et pro talibus meritis longos tibi a Deo exposcimus felicitatem in hac vita, et in futura illius hereditatem gloriæ, quæ cunctos homines Deo gratos manet. **D** εἰχόνα Θεοῦ διαπλασθείσης, καὶ λόγῳ τετιμημένης; Ἀλλὰ τί μακρύνω τὸ γράμμα; Ἀρκεσθῶμεν τοῖς εἰρημένους· πέποιθα γὰρ ἐν Θεῷ, ὅτι ὥσπερ παρὼν ἐλάλησας πρὸς τὴν ἡμῶν ταπεινώσιν, καὶ πρὸς τὸν φιλόχριστον βασιλέα ἡμῶν τὸν σοὶ ποθοῦμενον ἀδελφόν, οὕτω καὶ γενήσεται· ἀνθ' ὧν ἐπευχόμεθα σοὶ μακρότητα ἡμερῶν, καὶ κατὰ τὴν παρούσαν ζωὴν εὐετηρίαν, καὶ ἐν τῇ μελλούσῃ κληρονομίᾳ δόξης τῆς ἀποκατεμένης καὶ τοῖς τῷ Θεῷ εὐαρεστήσασιν.

XXXI. *Eidem.*

Sæpe tibi quæ existimabam et nunc existimo utilia et convenientia, scripsi. Hodie de rebus quas jam tractavi, ultimam scribo epistolam, dolore cor meum urgente propter communia mala quibus populus Dei, seu Bulgarus, seu Romanus exhaustitur. Gens enim Bulgarorum vere populus Dei est, qui illos proprio sanguine redemit, fratresque fecit per Spiritus sancti adoptionem, licet tu tibi populus, qui, hodie imperium habens cras da-

**A** ἀφ' οὗ ἐθέλω, καὶ παῖραν τῆς ἐκείνου ἀγαθότητος ἑλθεας, ἐπόθησας καὶ ποθεῖς. Καὶ γὰρ καὶ πρὸς ἐκείνον, τέκνον ἡμῶν, ἐπαγγελίας παρέσχες εἰρήνης, καὶ ὅτι λήξουσιν αἱ σφαγαὶ, καὶ οἱ πόλεμοι, καὶ τὰ ἐκ τούτων δυστυχῆ πράγματα, καὶ πάλιν εἰς τὴν προτέραν εὐδαιμονίαν Ῥωμαῖοι καὶ Βούλγαροι καταστήσονται. Ἀλλὰ καὶ πρὸ τῆς συντυχίας τῆς πρὸς τὸν φιλόχριστον ἡμῶν βασιλέα, πρὸς τὴν ἡμῶν

**B** Τούτων ἔχοντες τὴν μνήμην ἀνεπίληστον ἐν τῇ καρδίᾳ ἡμῶν, καὶ γινώσκοντες τὴν παρὰ σοῦ τιμωμένην ἀλήθειαν, τὸ παρὼν ἐγράψαμεν γράμμα, εἰς πολλάκις ἱκετεύσαμεν, καὶ νῦν ἱκετεύοντες. Δεῖξον, τέκνον ἡμῶν, τῶν σὺν ῥημάτων τὸ τέλος ἐπέδειξον τῆς προσηκούσης σοὶ δόξης· πλήρωσον τὰς ὑποσχέσεις, ἵνα καὶ Θεὸς δοξασθῇ, καὶ τὸ σὺν ὀνόματι γένηται δεικνύμενον καὶ ἐν ταῖς ἐπειτα γενεαῖς, καὶ ἀμφοτέρω τὰ πόλινια τοῦ Χριστοῦ, λέγω δὴ τὸ τε Βουλγάρων ἔθνος καὶ τὸ Ῥωμαίων γένος, ἀπαλλαγῶσι ψυχικοῦ καὶ σωματικοῦ ὀλέθρου, καὶ ἀπολαύσωσι καὶ σωματικῆς ἀνέσεως, καὶ ψυχικῆς σωτηρίας. Οἶδε γὰρ ἡ σὴ μεγάλη σύνεσις, ὅτι σὺ μόνον τὴν σωματικὴν ζωὴν ἡλεεινῶς ζημιούνηται Ῥωμαῖοι καὶ Βούλγαροι ἀλλήλους ἀποσφάζοντες, ἀλλὰ καὶ τῆς ψυχῆς, οἱμοὶ τῷ ἀλόγῳ, ἀποστερεῖσθαι. Ναί, τέκνον μου, σθένωμεν τοῦ θυμοῦ τὴν φλόγα, ἣν εἴτε πονηρὸς δαίμων, εἴτε ἄνθρωποι ἀνέφλεξαν ἀφρονες. Ἐγὼ καὶ ἀλόγων γένη ἐθεασάμην ποτὶ ὑπὸ θυμοῦ κινηθέντα, καὶ κατ' ἀλλήλων ὀρμήσαντα καὶ μαχόμενα, ἀλλ' ἐπαύσαντο πάλιν τοῦ θυμοῦ καὶ τοῦ μάχεσθαι, καὶ κατέστησαν πρὸς τὸ ἡμερον. Εἴτα, τέκνον μου, τὰ μὲν λόγια μὴ κακτημένα λόγον ἐπέχοντα τὸν θυμόν, ἀλλ' ὑπὸ ἀλογίας ἀγόμενα ἐπίστανται τοῦ θυμοῦ ἀπόπασιν, καὶ τῆς κατ' ἀλλήλων ἀφίστανται μάχης, καὶ μεταδίδωσιν πρὸς εἰρήνην· ἄνθρωποι δὲ λόγῳ κυβερνώμενοι, ἔκ τε Θεοῦ ὁμολογοῦντες, ἐνὶ ὀνόματι τοῦ Χριστοῦ καὶ Θεοῦ ἡμῶν ἐπικεκλημένοι, δεῖτε ἐφθασαν κατ' ἀλλήλων ὅπλα κινήσαι, τούτοις χρῆσονται διὰ παντός, καὶ ταῖς κατ' ἀλλήλων σφαγαῖς ὥσπερ ἐνερρυφῶντες διατελέσουσιν, ἀλλ' οὐχὶ λογισμῶν κρινούσι τὰ κρίνοντα, καὶ ὅτε ποτε τῆς κατ' ἀλλήλων σφαγῆς ἀφίξονται; Καὶ τοῦ τούτου δεῖον τῆς ἀνθρωπίνης φύσεως τῆς κατ' ἀλλήλων ἀφίστανται μάχης, καὶ μεταδίδωσιν πρὸς εἰρήνην· ἄνθρωποι δὲ λόγῳ κυβερνώμενοι, ἔκ τε Θεοῦ ὁμολογοῦντες, ἐνὶ ὀνόματι τοῦ Χριστοῦ καὶ Θεοῦ ἡμῶν ἐπικεκλημένοι, δεῖτε ἐφθασαν κατ' ἀλλήλων ὅπλα κινήσαι, τούτοις χρῆσονται διὰ παντός, καὶ ταῖς κατ' ἀλλήλων σφαγαῖς ὥσπερ ἐνερρυφῶντες διατελέσουσιν, ἀλλ' οὐχὶ λογισμῶν κρινούσι τὰ κρίνοντα, καὶ ὅτε ποτε τῆς κατ' ἀλλήλων σφαγῆς ἀφίξονται;

ΛΑ'. Τῷ αὐτῷ.

Ἐγραψα πολλάκις, ὡς μὲν ἐγὼ ἐνόμιζον, ἀλλὰ καὶ εἰ νομίζω, καὶ ὠφέλιμα καὶ συμφέροντα. Γράφωντός ἐπὶ πᾶσιν, οἷς προέγραψα, τοῦτο δὴ τὸ ἐσχάτον γράμμα, ἅμα μὲν κινούμενος ὑπὸ τῆς ἐν τῇ ἐμῇ καρδίᾳ ἐγκειμένης διὰ παντός ὀδύνης χάριν τῶν κοινῶν παθῶν τῶν καταδαπανῶντων τὸν λαὸν τοῦ Θεοῦ τὸν ἐν Βουλγαρίᾳ καὶ Ῥωμαίοις συναριθμούμενον. Ἐκείνου γὰρ ἔστι λαὸς ἀληθῶς· καὶ τὸ Βουλγάρων γένος τοῦ ἐξαγοράσαντος αὐτοὺς οἰκεῖν αἵματι, τοῦ

ἀδελφούς ποιησαμένους διὰ τῆς υιοθεσίας τοῦ Πνεύματος· εἰ καὶ τοῦτον οὐκ εἶναι σὺ νομίζεις λαόν, ὁ σήμερον ἔρχων, καὶ αὐρίον ὑπὸ σκυλῆκων θάπα-  
ντηνόμενος. Ὑπερ τοῦτων οὖν δυνώμενος γράψω καὶ εἶ, ἐκ τῶν σὺν κινούμενος λόγων, οὓς ἐν ταῦθα παραγεγονότος σου ἀπὸ τῆς σῆς γλώττης αἱ ἡμέτεραι ἀκροαὶ ἐνηνέχθησαν· ἦσαν γὰρ τὰ λεγόμενα παρ' ὁμῶν τοιαῦτα, ὅτι κικινῆμεθα ἐκ τῆς ἰδίας χώρας ἐνεκὸν τοῦ καλοῦ καὶ μεγάλου πράγματος τῆς εἰρήνης.

Ἀλλὰ ταῦτα μὲν ἰδιαζόντως ἔλεγε· πρὸς ἡμᾶς, ὅτε τὸ πρῶτον ὡς σοι πρὸς ἑμὴν κατέστη-  
μεν· ἐπειτα δὲ ὅτε μετὰ τοῦ θεοστεφοῦς ἡμῶν βασιλέως συνομιλῆσαι γέγονε, καὶ τῶν ἐξ ἐκείνου φιλοτιμιῶν ἐδίδου τὴν χορηγίαν, μέμνημαι τοιαῦτά τινα ῥήματα εἰπόντος σου, ὡς οὐκ εἶτε τὰ τοῦ πολέμου ἡμῶν ἐνεργηθήσεται, οὐδὲ τοῦ πρὸς γρίαν ἐπιδιδομένου ἐν τοῖς πολέμοις χιτῶνος ἡμῶν εἶτε βεῖσαι, καὶ εἰλα ὅσα πρὸς παντελὴ τοῦ πολέμου κατάλυσιν καὶ τῆς εἰρήνης ἀποκατάστασιν. Ὅν ἐπὶ τοῦ συνειδότης ἔχεις τὴν μνήμην, τότε προσεῖπες· ταῦτά με κινεῖ πρὸς τὸ ἱσχυρὸν τοῦτο γράμμα. Ποῦ τοίνυν, ὡς παρὼν σου προσεγγίζομαι, τῶν σὺν λόγων αἱ ὑποσχέσεις; Τί γέγονεν ἡ μακαρία ἐκείνη ἐν ταῖς ῥήμασιν εἰρήνης, ἥς καὶ μόνον ἡ φήμη καὶ ἐν τῇ τῶν Βουλγάρων χώρῃ καὶ ἐν τῇ τῶν Ῥωμαίων διαχυθεῖσα, πᾶσαν γλύττωσεν εἰ; Θεοῦ εὐχαριστίαν ἐκίνησες; Παντὶ μὲν ἀνθρώπῳ τρόπος ἀγαθὸς ἐν τούτῳ γνωρίζεται, ἐν τῷ τιμῇ τὴν ἀλήθειαν· ἀρχὴ δὲ μάλιστα τῇ πρὸς μεγαλοπρέπειαν ἐξηρημένη, οὐδὲν οὕτως ἄλλο εἰς ὁδὸν συντελεῖ καὶ σεμνότερα τῆς ἀρχῆς, ὡς ἡ τῶν λόγων ἀλήθεια καὶ τῶν ἐπαγγελλομένων τὸ ἀδύνατον. Ὅρα οὖν εἰ δόξης ἀντιστοιχούμεν σοι καὶ μεγαλοπρεπείας ἀρμόζει τὸ παλιντροπον καὶ μεταπη-  
δῆν ἐκ λόγων εἰς λόγους μετὰ μὲν τὸ βᾶσιμον καὶ ἔδρατον κεκτημένους.

Ἐβουλόμην σοι πολλὰ τοιαῦτα γράψαι, ἀλλὰ πρὸς C  
μῆκος ἴστω; ἐπεκτεινόμενος ὁ λόγος; ὀλίγη δὲ δόξει, καὶ διὰ τοῦτο ἐκεῖνα καταλείψαντο. Ἀπὸ δὲ τῶν πρὸς ἡμᾶς ἐλέγχων καὶ ἀντιθέσεων, οὓς κατενόη-  
σαν τοῦ θεοστεφοῦς ἡμῶν βασιλέως ἐλέγχων καὶ ἀντιθέσεων καὶ τρόπον τινὰ φαυλίζων τὴν ἡμῶν περὶ φθίγγου ἀθλιότητα, ἐκείθεν σοι τὸ ἀπὸ τοῦδε περὶ φθίγγου. Ἐλέγες γὰρ κατετριμμένους ἡμῶν, ἐνταῦθα τὴν ἔκτασιν, ὅς παρὰ τὸν πόλεμον ἀντὶ σοῦ τὴν πληγὴν ἐδέξατο· καὶ τοῦτο προσηγοριῶν ἡμᾶς λέγεις τῆς ἡμετέρας ἐσχῆς ἔργον γεγενῆσθαι· καὶ ἡμῶν ἀπολογουμένων, ὡς οὐδὲν τοιοῦτον ἑαυτοῖς συν-  
ισμεν, οὐτε προτροπὴν πολέμου ποιησάμενοι, οὐτε τοιοῦτην εὐξάμενοι· αὐτοὺς ἀντέλεγες, ὡς ἡμῶν ἐπὶ τὸν θρόνον τὴν ἀρχιερατικὴν ἰδρυμένων, ἦν ἱσχυρὸς καλῶσαι τὸν πόλεμον· εἰ δὲ μὴ, τέως τῆς ἐκκλη-  
σίας ἀπειλαῖν τοὺς μὴ πειθομένους ταῖς παρα-  
νοήσεσι. Ταῦτα οἶδα ὅτι γνωρίζεις, καὶ βούλη, ὅτι εἰς σῆς ἐστὶν εἰρωνεία; καὶ κατηγορίας τῆς καθ' ἡμῶν τὰ ῥήματα. Ἀκούε οὖν καὶ περὶ τοῦτων οἶδα σου ταπεινώσεων, καὶ μετρίαις ἀκροαῖς ἀκούσον· φημι.

Τί τοῦτο τὴ τὴν πληγὴν τοῦ ξίφους ἐνεχθῆναι καὶ τοῦ ἵππου, σὲ δὲ περισωθῆναι; Ἐγὼ ἀνθρώπος εἰμι, καὶ εἴδη τῷ γήρῃ τὰς φρένας· ἀποφραγῶς, ἀλλὰ καὶ ἄλλως ἀνθρώπος ὢν φρο-  
νῶν κατὰ πολὺν, ἐνδεής, ὁμολογῶ γὰρ τὴν οὐκ εἶναι ἀσθενείαν· πλην τοῦτο νοῶ ἐκ τοῦ μὴ τῇ παρρησίᾳ σὲ ἐπινοεῖσθαι, ἀλλὰ κατὰ τοῦ κτήνους.

A heris præda vermis. De his igitur dolens denno scribo, rationibus istis incitatus quas a te ipso mecum loquente audivi; quales expusisti, cum a regione mea ad te exivi de tanto tamque glorioso pacis negotio tractaturus.

Ita autem mihi, quando tecum ad privatum colloquium veni, et postea imperatori nostro a Deo coronato, quando colloqui cum illo evenit, et ab illo ludorum minus accepisti. Memini te tum dicere, non jam nobis bellum inferendum neque nos demops lorica in bellis ad defensionem induturos; aliaque ad significandum ultimum belli finem pacisque restorationem. Verborum istorum tua conscientia meminit, quæ me ad hanc ultimam epistolam scribendam incitant. Ubi igitur, nam tibi velut præsens loquor, verborum tuorum promissiones? Ubi ista jactata sermonibus pax, cujus fama sola, cum in Bulgarorum Romanorumque regiones diffusa esset, tot gratiarum actiones sustulerat? Homo qui libet honesti ingenii noscitur, qui veritatem revere-  
retur; in viro autem principe, qui magnanimitate excellere debet, nihil aliud ad gloriam reverentiamque auctoritatis proficit, nisi sermonum veritas, fidesque in promissis. Considera utrum, necne, te iglo-  
riam magnanimitatemque affectantem doceat fidei defectus, et ex sermone ad sermonem nihil stabile et certum proferentem conversio.

Multa talia statueram tibi scribere; sed forte impertuna verba mea ex longioribus viderentur: itaque illa omitto. De iis autem, quibus coram imperatore meo probis, obijurationibus, et ut ita dicam, contumeliosis infortunium meum increpasti, de iis, inquam, respondeo. Dixisti enim equum tuum plaga per bellum in tuo loco vulneratum esse, ilque jocans addidisti precibus meis effectum; et, cum responderem me nihil istud scire, neque unquam bellum aut provocando suscitavisse aut precando invocavisse instantanter reposuisti me in throno episcopali sedentem potuisse bellum componere, aut saltem ab ecclesia expellere qui meis non obtemperavissent adhortationibus. Intelliges sane haud dubito, sed, si volueris, verba tua tantummodo ironice exprobrationem signifi-  
care. Audi igitur quæ tibi respondeo, et ante maiestatis tue superbiam inclina, aure modesta accipiens.

σοι φθίγγομαι, καὶ μοι τέως τὸν ἔχον τῆς ἀρχῆς παλαιῦ καὶ ταπεινοῦ ἀρχιερέως λόγους κατανέσθω.

Quid istud, equum tuum gladii ictu vulneratum fuisse, te autem salvum? Ego homo sum et jejunioris propter senectam animi cui non magna prudentia (infirmitatem meam confiteor), sed satis intelligens cui non te sed equum vulnus affecerit. Quæ dicam audi: fortasse enim prudenter intelligo et loquor. Ita sane fui, quia te qui tunc temporis







στους, πρὸς τοὺς ἑναθὲν ἐπιγραφόμενους, ἕνα Κύριον καὶ Δεσπότην καὶ Σωτῆρα. τί ἂν τις εἴποι; Οὐχ ἄρ' ἔστι θηρία πολλάκις πρὸς ἑαυτὰ μαχόμενα καὶ πάλιν εἰρηνεύοντα; ἀπόθλιψον εἰς ταῦτα, καὶ ζητήσων εἰρήνην. Οὐκ ἐμὸς ὁ λόγος, ἀλλὰ τοῦ παναγίου Πνεύματος· καὶ διώξων αὐτήν, τούτεστι ὁράμε ὁπίσω ταύτης, κατάλαβε αὐτήν, καὶ στήσων τὰ κοινὰ πάθη, καὶ τὰ δάκρυα, καὶ τοὺς στεναγμούς, καὶ τὰς κατάρτας ὅσας ἐπὶ αὐτῇ πάντες ἄνθρωποι, καὶ Βούλγαροι καὶ Ῥωμαῖοι, πλούσιοι καὶ πένητες, μονάζοντες, καὶ ἱερεῖς, καὶ λαῖοι καταπέμψουσιν. Ἐπὶ γὰρ τὸν εὐσεβῆ καὶ φιλόχριστον ἡμῶν βασιλέα οὐδεὶς ἔχει ἀναφέρειν αἰτίαν, ἐξ οὗ ἐπὶ τὸν θρόνον τῆς βασιλείας ἐκάθισε, τὴν εἰρήνην ἐπιζητούντος, καὶ παρακαλοῦντος, καὶ ὑποκλινομένου δι' οὐδὲν ἑτερον, ἢ διὰ τὰ ἐκ τοῦ πολέμου κακὰ. Καὶ γὰρ καὶ νίκης γενομένης τῷ ἐν μέρει, οὐκ ἀκινδύνως τῷ νικῆσαντι τὸ νικῆν περιγίνεται· ἀνάγκη γὰρ καὶ συγγενεῖς καὶ φίλους καὶ οἰκείους τῷ νικῆσαντι ἀπολέσαι· τιαυτὰ γὰρ τὰ τοῦ πολέμου ἀδιάκριτα καὶ συγκαχυμένα. Οἶδας ἃ λέγομεν, ἐξ ὧν καὶ αὐτὸς πέπονθας· πολλοὺς ἀπώλεσας τῶν φίλων, ὧν ἔτι καὶ νῦν ἡ μνήμη διαβαίνει τὴν σὴν καρδίαν, καὶ οὐκ ὥστε καθαρῶς ἀπολαύειν τῆς νίκης αἱ δι' ἐκείνους ἀληγδόνες.

Ἀλλ' ἐπὶ τοῦ γράμματος τὸ τέλος μεταστώμεν. Ὁ φιλόχριστος ἡμῶν βασιλεὺς, εἰ καὶ ὑπὸ τῆς συγχλήτου καὶ ὑπὸ πάσης τῆς πολιτείας καὶ τῶν στρατηγῶν αὐτοῦ καὶ τῶν ἀρχόντων πρὸς τὴν κατ' ὡμῶν ἐστρατείαν ἐκδιάζεται, ἀλλ' οὐν ὡς ἐπεικῆς τῇ παραινέσει τῆς ἡμῶν ταπεινότητος μᾶλλον ἑαυτὸν ἐνιδύου, εἰς τοιοῦτους πρὸς ἡμᾶς κατέστη λόγους. Ὁ Πάτερ, εἶκα ἐν μέσῳ τινὲς ἐστὼς καὶ διωπώμενος, τῆς μὲν πολιτείας ἐλκούσης ἐτέρωθεν, τῆς δὲ σῆς ἀρχιερωσύνης ἐλκούσης πρὸς ἑαυτήν. Τούτων οὕτως ἔχοντων, τοῦτό σοι ἀποκρίνομαι· Γράψον πρὸς τὸν ἀδελφὸν ἡμῶν ὡς καὶ χρυσίου ποσότητα ἐπιδίδόμεν, ὅση δυνατὴ καὶ πρέπουσα, καὶ ἱματίων ἀριθμὸν, ἀλλὰ καὶ εἴ τι ἕτερον, εἰς ἐκείνου διαβαίνειν θεραπείαν, πρέπον ἐστὶν ἐμὲ παρασχεῖν· καὶ εἴ γε καὶ παρ' αὐτῷ ἀγαπητόν ἐστι τὸ εἰρηνεύειν, ἔχεις ἐτοίμους ἡμᾶς, καὶ οὐδὲν πρὸς τὴν σὴν παραίνεσιν ἀνανεύοντας.

Διὰ ταῦτα γράφομέν σοι, δεσμὸν ἐπιβάλλοντες ἐν Πατρὶ, καὶ Υἱῷ, καὶ ἁγίῳ Πνεύματι, δηλῶσαι ἡμῖν καὶ χρυσίου ποσότητα ὅσην ἐπιζητεῖς, καὶ ἱματίων ἀριθμὸν ὅσοι σοι παρίσταται. Πάντως δὲ τὰ πρέπουσα τῇ μεγαλοπρέπειᾳ τῆς ἀρχῆς σου καὶ τῇ συνέσει καὶ συνέτακτῃ καὶ ζητήσεις· οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ εἴ τι ἕτερον, ὃ καὶ οὐκ ἐπὶ ἐπιζητεῖν, καὶ τὸν βασιλέα παρέχειν ἄξιον, κακίῳ πρόσθεσι ἐπὶ τῇ τοῦ χρυσίου, καὶ τῇ τῶν ἱματίων δόσει, καὶ τεύξῃ χάριτον τῆς ἀπολαύσεως. Καὶ τούτων σοι παραχρῆμα, γενοῦ τῆς εἰρήνης, γενοῦ τῆς ἀρχαίας ἀγάπης· γενέσθωσαν πάλιν Βούλγαροι καὶ Ῥωμαῖοι πρὸς μίαν ἀδελφικὴν σύμπνοαν καὶ ὁμόνοιαν, καὶ καταρτηθῇ μὲν ὁ ἐξ ἀρχῆς τῆς ἐχθρας δημιουργός· ἐκείνῳ δὲ ὁ Χριστὸς· καὶ ὁ Θεὸς ἡμῶν, ὃ διὰ σταυροῦ αὐτοῦ καταλύσας τῆς ἐχθρας τὸ μεσότοιχον, καὶ εἰρηνύσας τὸν κόσμον αὐτοῦ, ἀπολαμβανούσης καὶ τῆς Ῥωμαϊκῆς βασιλείας καὶ τὴν ἰδίαν κατάσχει· ἐχούσης δὲ Βουλγαρικῆς ἐξουσίας ἀδελφῶς τὰ εἰρήνην καὶ ἀσφαλῆ, καὶ μηκέτι ἀφορμῆς ὑπολιμπαν-

Rectorem et Salvatorem? Nonne vides feras, postquam inter se decertaverunt, ad pacem reverti? Ad ea respice, et pacem quaere. Verba haec non sunt mea, sed Spiritus sancti. Pacem persequere, id est, pone illam curre; illam amplectere. Inhibe omnium mala, lacrymas, gemitus, et quaecunque omnes, Bulgari ac Romani, divites aut pauperes, monachi, sacerdotes aut laici in te imprecantur. Nulli enim ex illis in plium religiosumque imperatorem nostrum causa imprecandi est, ex quo in solio imperatorio sedet, qui pacem quaerit et invocari, nihiloque nisi belli calamitatibus cedit. Illi qui victoriam retulerit, victoria non sine periculo est; necesse enim est illum cognatos amicosque suos perdidisse, ut in bello sine ullo discrimine praefiantium sit. Ex eo quod ipse passus es novisti quae dicimus. Quamquam tua fuerit victoria, multos charissimos perdidisti, quorum memoria cor tuum (quasi) carminatur. Luctus sane ex eorum morte factus non te sinit sine angore frui victoria, καὶ γὰρ, εἰ καὶ μετὰ σοῦ γέγονεν ἡ νίκη, ἀλλὰ

Sed ad epistolae finem veniamus. Religiosus noster imperator, etsi senatus, magistratus, duces ac consules ut bellum vobis inferat inclament, hortationibus humilitatis nostrae mansuetam mentem remittit, et sic ad nos loquutus est: O Pater, videor in quodam medio stare ac distingi, quem illinc proceres, istinc tua episcopalis dignitas distrahit. Ad te, cum res ita fuit, respondeo: Scribo ad fratrem nostrum nos illi daturus quantum auri ac vestimentorum dari poterit aut decebit, imo quidquid aliud ad illius utilitatem conferens decerbit tribuere. Si illi pacem ferire libeat, nos in promptu habes, nihilque tibi hortanti negaturos.

Itaque tibi scribo vinculum charitatis arripiens in Patre, et Filio, et Spiritu sancto, ut significes quantum auri postules quotque vestimenta tibi tribuenda videantur. Considera penitus quae magnificentiam tuae dignitatis prudentiamque tuam deceant, et postula; imo quidquid te deceat aliud postulare, et imperatore sit dignum concedere, adde auro et vestimentis: omnia tribuentur. His autem concessis ad pacem revertere, et ad priscam charitatem. Fiant denuo Bulgari et Romani unius fraternae conspirationis consensionisque; et sternatur qui est ab origine inimicitiarum artifex. Glorificetur autem Christus Deus noster, qui per crucem murum inimicitiae destruxit, mundumque suum pacificavit. Sic Romanum imperium ditiores suas recuperabit, suasque Bulgari sine timore aut cura possidebunt, omni jam occasione scandalii sublata, pace firmata, et utraque gente beatam vitam obtinente. Quod tribuat Christus Deus noster, abolens demonis invidiam, illiusque alas



reducens; atque suam ab omni malo tuncatur luc-  
reditatem, in cuius pretium sanctum vivificumque  
sanguinem purissimi lateris sui donavit.

τὴν τοῦ διαδόλου ἐπήρειαν, ἐφαπλῶν δὲ τὰς πτέρυγας αὐτοῦ, καὶ σκέπων ἐν ἀπαθείᾳ τὴν κληρονομίαν  
αὐτοῦ, ἥς ἔδωκε τίμημα τὸ ἅγιον καὶ ζωοποιδὸν αἷμα τῆς ἀχράντου πλευρᾶς αὐτοῦ.

XXXII. Sanctissimo omni respectu papæ antiquæ  
Romæ, Nicolaus, Constantinopolitanus archie-  
piscopus, de quartis nuptiis perpetam acceptis  
apud Romanos.

Quid scribemus, fratres honoratissimi? Geme-  
musne de malis quæ nostra passa est Ecclesia,  
an Deo gratias agemus pro beneficiis quæ ab illius  
misericordia sumus experti? Scribemusne glori-  
ficationis cantum et laudes, an illas contra nos  
machinatas vexationes? Reprehensionemne frater-  
nam in vos, an justam accusationem malorum quæ  
adversus nos intentat in reprehensionem vos ad-  
duxere? Ea enim varia discrimina, quorum causa  
in obscurum cecidit, nobis adversata sunt. Sed  
gratiarum actiones, laudes glorificationisque can-  
tus propter resolutas, quæ culpa nostra ecclesiam  
nostram corripuerant difficultates, proferemus. Res  
ceteræ causam habent malorum coagmentationem,  
quæ simul exorta gemitibus, doloribus, reprehen-  
sionibus et accusationibus, quasi vitiosis quibus-  
dam surculis, oriendi locum dedere. Quorum sin-  
gularum expositio in necessitatem producendæ  
longius epistolæ nos adducet. Molestum istud  
scientes renuebamus; sed quoniam nos natura  
rerum cogit, ea quæ omittere non esset dignum  
scribo. Inde principium scribendi sumam unde  
nobis tot mala promanarunt.

Optimus et mihi charissimus Imperator, viduum  
tertium conjugis viduus factus, ad quartæ, præter  
jus experientiam venit. Quamvis, cum per trimum  
uxorum mortem tristitia animi teneretur, ad tale  
consilium devenire haud debuerit; at vero cum  
malis fuit victoria, atque mala vicerunt; itaque to-  
tas illa insana cupiditate captus, quartam uxorem  
ducere in animum induxit, quod ante eum nemo, non  
dico regum, sed ne eorum quidem qui iussum in  
magistratuum locum aut simplicium palatinorum  
ullos fecit. Haud loquar nunc de divinorum cano-  
num prohibitionis aut de cæteris pœnis quæ contra  
tale conjugium abominandum summo cum rigore  
statuuntur. Verum enim vero cupiditatis vis præ-  
valuit, et quarta uxor regem, de cætero honestum,  
sed hac in re male subactum ad se pellexit, præ-  
texta sane infantis quem ex illo pepererat. Atta-  
men facile erat infantem assumere, siquidem,  
humani quid passus, pueri amore tenebatur,  
matrem autem, quam nec ab initio more licito  
cognoverat, repudiare, quamvis eam quocunque  
modo vellet, sustentare posset: neque enim partus  
subsecutus illegitimam conjunctionem ratam effi-  
cit. Si enim consanguinitate conjunctissimi, quæ  
est hominum pravitas, ad liberos procreandos

Α νομένη σκανδάλων, ἀλλὰ βαδαίς· εἰρήνης, καὶ  
εὐζωίας ἐν ἀμφοτέροις τοῖς ἔθνεσι διαμανούσης·

δ παύσχοι Χριστὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν, καταργῶν μὲν  
αἷμα τῆς ἀχράντου πλευρᾶς αὐτοῦ.

AB. Τῷ τὰ πάντα ἀγιωτάτῳ πάτρι τῆς προ-  
σφυτῆρας Ῥώμης Νικόλαος ἀρχιεπίσκοπος ὁ  
σταυρῶν τοῦ πάτριος περὶ τῆς παραλόγως δεχθεί-  
σης τετραγαμίας παρὰ Ῥωμαίους.

Τί γράφομεν, ἀδελφοὶ τιμωτάτοι; θρήσκος ἐφ'  
οἷς πέπονθεν ἡ καθ' ἡμᾶς Ἐκκλησία, ἡ πρὸς Θεὸν  
εὐχαριστίαν οἷς ὑπ' αὐτοῦ ἐλεήθημεν; δοξολογίαν  
καὶ αἰνεσίν, ἡ τὴν καθ' ἡμῶν συσκευὴν καὶ ἐπήρειαν  
μέμψιν ἀδελφικὴν πρὸς ὑμᾶς, ἡ δικαίαν ἔγκλησιν  
τῶν καθ' ἡμῶν πονηρευσαμένων, καὶ ὑμᾶς εἰς τὰς  
μὲμψεις περιεττήσαντων; Ταῦτα γὰρ ἐξ ἐναντίας  
μικτὰ πράγματα, χωρεῖ δὲ πρὸς τὸ ἀδελφὸν ἢ αἰτία,  
συνήντησεν ἡμῖν. Ἀλλὰ τὴν μὲν εὐχαριστίαν καὶ  
τὴν αἶνεσιν καὶ τὴν δοξολογίαν τῆς καταλαβούσης διὰ  
τὰς ἀμαρτίας ἡμῶν τὴν Ἐκκλησίαν σκυθρωπύοντες  
δολοφύμενοι προσφέρομεν· τὰ δὲ λοιπὰ αἰτίαν ἔχει  
τὴν σύστασιν τῶν κακῶν, ἃ παραχωρηθέντα γίνονται  
λαβεῖν, τοῖς θρήσκοις καὶ τοῖς πάθεσι καὶ ταῖς μέμψε-  
σι καὶ ταῖς ἐγκλήσεσι, ὥστε τισὶ παραβλαστήμασι  
πονηροῖς, ἔδωκε τὸ παρανομιᾶσθαι ὧν ἡ κατὰ  
μέρος ἐξήγησις εἰς μήκος προσιδεῖν ἀναγκάσει τὸ  
γράμμα· διὰ τὴν ὅλην εἰδότες ποιεῖν μὲν οὐκ ἐβου-  
λόμεθα, τῆς δὲ φύσεως τῶν πραγμάτων ἀναγκαζού-  
σης γράφομεν ἃ μὴ παρὶδεῖν δεῖον. Ἀρξεται δὲ  
ἡμῖν, θεὸν καὶ ἡ ἀρχὴ τῆς τῶν κακῶν συστάσεως.

Ἄρτι δὲ τῷ καλῷ καὶ φιλότατῳ μοι βασιλεὶ τρίτης  
χρηρῶσιν γυναικὸς ἐπὶ λθῆναι, ὡς μὴ ποτε ὥραιοι,  
καὶ τετάρτης πρὸς αἶφραν ἔλθειν. Καίτοι ἔδει αὐτὴν  
τρίων γυναικῶν θανάτῳ τὴν ψυχὴν διασπαρῆσθαι  
μηδὲν ἐπὶ τοιαύτους ἐλθεῖν λογισμούς. Ἀλλ', ὡς  
δοκεῖ, ἦν μετὰ χιτρώων ἡ νύκτις, καὶ τὰ χεῖρα  
νενίκηκε· καὶ γεγονὼς ἄλλος τῆς ἀπόπου ταύτης ἐπι-  
θυμία, ἐζήτει καὶ τετάρτην ἀγαγίσθαι γυναῖκα, ὃ  
μηδὲς τῶν πρὸ αὐτοῦ μὴ οἷ γε βασιλεὺς, ἀλλ'  
οὐδὲ τῶν εἰς ἐσχάτην τελευτῶν ἀρχῆς τάστιν, ἡ  
ἀπὸ τῶν εἰς καλὰ καὶ κακὰ κατελεγεμένων. Ἐν νῦν  
τὴν ἀπαγορευτὴν τῶν βασιλέων κανόνα, καὶ τὴν δι-  
ακρίβειαν ταύτης ὁρίζουσι συναφείας· ἀλλὰ γὰρ  
ἐκράτει τῆς ἐπιθυμίας ἡ τυραννίς, καὶ ἡ τετάρτη  
γυνὴ πρὸς αὐτὴν ἐφελκυστο τὴν πάντα μὲν καλὴν,  
εἰς ταῦτα δὲ κακῶς ὑπαχθέντα βασιλεῖα. Καὶ πρό-  
φασις· ἔδωκε τὸ τεχθεῖν παιδίον καίτοι ῥήθειον ἦν τὸ  
μὲν παιδίον ἀναλαβεῖν, ἐπὶ πρὸ ἀνθρώπων τι πο-  
θεῖν, ἔρωτα παιδὸς εἶχε· τὴν δὲ μετῴρα μετὰ τὴν  
ἀρχὴν εὐαγῶς ἐγνωσμένην αὐτῷ ἀποκρίμασθαι τῆς  
ἄλλης μὴ στερουμένην βασιλείας, ὅτεν ἂν παρέχειν  
ἐβούλετο· ἐπὶ πρὸ οὐκ οἶδεν ἡ τεκνογονία (2) τὴν  
ἀδελφὴν μὲν ποιεῖν θεμιτὴν· οὐδὲ γὰρ εἰ τις τῶν  
ἐγγιστὰ συγγενῶν, οἷα καὶ τὰ ἀνθρώπινα προ-

Ab hoc loco exstat Latine hæc epistola apud  
ad an: CMLII, nonnullis tamen omis-  
sis

(2) Hinc vides scribendum esse prius apud Ro-  
manum ubi neculose est quæritur.

φθάρειν; ἀλλήλοις; ἐτεκνοποίησαν. διὰ τοῦτο καὶ οὐκ ἐθέλουσι συγχωρηθῆναι. Ἄλλ' ἐκεῖνος ἀγορεύει· θρασυκαὶς τῆς τεκνογονίας, ἀπέβριπτεν εἰ καὶ μὴ τρανοὺς λόγους· καὶ περὶ τῆς γυναικὸς· ὡς δὲ πρὸς τοῦτο ἔωρα πᾶσαν τὴν καθ' ἡμᾶς ἐνισταμένην Ἐκκλησίαν· ἐφαίνεται γὰρ τὸ πρᾶγμα παντελῶς ἀλλοτριὸν τῆς Χριστιανῶν πίστεως, καὶ μάλιστα ὅτε πρὸς τὸ τοῦ προσώπου μέγεθος ἴδωμεν, μικρὴν ὀπιδίδου, καὶ ὡς περὶ λείδα· ἐλαμβάνομεν τοῦ τοῦ κακὸν μὴ νικήσῃν.

Ἄλλὰ τοῦτο μὲν πρὸ τοῦ βαπτίσματος τοῦ παιδός· ἤρκεσε γὰρ πᾶσιν ἀρχιερεῦσι καὶ ἱερεῦσι μὲν βαπτίζειν ἡμᾶς τὸ παιδίον, καὶ μάλιστα ὡς ὁ πατήρ ἐποθέσει σὺν τιμῇ βασιλικῇ, μὴ πρότερον λαθόντας ὑπόσχουσι, ὡς ἀποστήσεται τῆς γυναικός. Καὶ τοῦτο πολλὰ· βριθέντος, κρύπτει τὸ βούλημα τῆς ψυχῆς, καὶ χεῖρεσι πληροφορίαν τοῦ ἐννοκτον, ὡς ἀποδίδωκε τὴν γυναῖκα, τοῦ γὰρ τῆς περὶ τὸν πατέρα ἐπίστατος, καὶ ὡς περὶ τὴν ἀγαπητὴν αὐτῷ ἐπαπίζετο. Ἀλλὰ τὸ ἀπὸ τοῦτου ἀκούετε. Οὐπω τρίτῃ ἐκ τοῦ βαπτίσματος ἡμέρα διεληλύθει, καὶ ἡ μήτηρ ἐν τοῖς βασιλείοις εἰσῆγετο βασιλικῶς· δορυφορομένη, καὶ ὡς εἰκὸς τὴν βασιλῆως γαμήλιον, τῶν ὑποσχεσίων ἐκείνων καὶ τῶν ὅρκων οὓς ἐποίηστο διαδοχαιόμενος ἀπηλλάχθαι αὐτῆς, εἰς ἄλλα διαλυθόντων, μᾶλλον δὲ εἰς μέγα κακὸν κορυφωθέντων. Ἡδὲ γὰρ οὐκ εἴτι λόγους, ἀλλ' ἔργους τὰ περὶ τὴν γυναῖκα ἐκράτει, τελουμένου τοῦ βασιλικοῦ ὡς ἐνομιζέτο γάμου. Ἀλλὰ καὶ αὐτοῦ τοῦ στέφους τῇ γυναικὶ παρατιθεμένου, μὴδ' ἡμῶν τὴν νενομισμένην ἐρολογίαν ἐπιτελεσάντων, μὴδ' ἄλλου τινὸς ἀρχιερέως, ἀλλ' αὐτοῦ βασιλέως χρηματίζοντος αὐτῇ, ὅσα ἐβούλετο καὶ νομίμων καὶ ἀρχιερέως, καὶ τὴν ἐπὶ τῷ στέφει ποιοῦντος· ἐρολογίαν καὶ στέφοντος. Καὶ ταῦτα ἐγένετο· καὶ πᾶσα ἡ πόλις, οὐ μόνον τὸ ἀρχιερατικὸν καὶ ἱερατικὸν πλήθος, ὡς περὶ ὅλης ἀναστραμμένης τῆς πίστεως, συνετάρακτο.

Τί οὖν ἴδωμεν ποιεῖν; Ἡρεμεῖν καὶ καθεύδειν; ἢ ὅσα ἦν εἰκὸς τὸν φίλον, τὸν ὑπὲρ τῆς ἐκείνου τιμῆς, καὶ τῆς ἐκκλησιαστικῆς καταστάσεως μεριμνῶντα, φρονεῖν τε καὶ πράττειν; Τοῦτο ἦν ἡμῶν ὁ ἀγὼν σὺν Θεῷ. Καὶ τοὺς μὲν παρηγοῦμεν κυβερνήτας ὅτι μὴ τὰ τῶν ἀκυβερνήτων πάσχειν, ἀλλὰ μακροθύμως τὸ συναναχθὲν φέρειν μετὰ τῆς ἀγαθῆς ἐν Χριστῇ τῇ Θεῷ ἡμῶν ἐλπίδος. Τοῦ δὲ τῶν γονάτων ἡγεμονίαν, ἀλλὰ καὶ τῶν ποδῶν, ἐδεόμην, παρήκουσιν ὡς φίλον, ἐδυσώπουσιν ὡς βασιλέα, καὶ μὴ πᾶντα τῇ ἐξουσίᾳ εἰς τὸν χαρίζεσθαι, ἀλλ' ἐννοεῖν οὐκ ἐστὶν ὁ ὑπεράνω τῆς δυναστείας αὐτοῦ καθήμενος, ὁ κενώσας ὑπὲρ τῆς Ἐκκλησίας τὸ ἀχραντὸν αἷμα. Προσεστίθουν καὶ ταῦτα. Ἐδεῖ, τέκνον ἡμῶν, καὶ βασιλεῦ, φιλόθεόν σε ὄντα καὶ θεοδόξασμένον ὑπὸ τοῦ μύλλον σοφίας καὶ τῇ ἄλλῃ ἀρετῇ τοῖς τρισὶν ἀρεσθῆναι γάμοις· τάχα γὰρ καὶ ὁ τρίτος ἀνάξιος ἦν τῆς τῆς βασιλείας· ἀλλ' ἐκεῖνος ἔχει συγγνώμην, ὡς καὶ πρὸς τὸν φράγκον σύμφωνα, διότι συμπεφυκέντων ἦν ὑπὸ σοῦ τὴν σὴν θυγατέρα ἦν μόνην ἐκείνην, νόμφην ἀποστέλλειν αὐτῇ. Ἦν δὲ ὁ τῆς Βίβρας ἀνεψιός, ὃ συνέπεσε δυστυχῆσαι οἷα δεδυστύχηται. Καὶ ἐπειδὴ συμπεφώνηται τὴν σὴν θυγατέρα πρὸς τὴν φραγκίαν ἀπέναι, δεῖ δὲ γυναῖκα τῇ

coirent, non permitteretur eis hac de causa matrimonio copulari. At ille (imperator) ubi liberos procreare sibi proposuit sermones disertos de uxore contempsit; ubi vero totam quæ nobis subest Ecclesiam vidit a nostris partibus stare (res enim omnino a Christianorum fide abhorrere videbatur), et præsertim ubi personæ auctoritatem adiecit, non multum absuit quin cederet, ita ut vos etiam speraremus fore ut malum non vincat.

Sed hæc quidem ante baptismum infantis contigere. Placuerat enim archiepiscopis et sacerdotibus denegare baptismum infantis, et præsertim, uti pater desiderabat, cum honore regio, nisi prius ipsis promissum foret ab illo, se uxorem dimissurum esse. Qua de re cum sæpius verba facta essent, is, animi consilio abscondito, iurejurando interposito affirmat, se repudiasse uxorem, et quod de infante desideraverat obtinet, ut nimirum ad ejus mentem voluntatemque baptizaretur. Quid vero deinde acciderit percipite. Nondum tertio elapso die a baptismo, mater regio agmine stipata in regiam recepta est, et quo regis uxorem indeci fas est honore, omnibus promissionibus et iuribusjurandis, quibus illam se dimisisse obfirmaverat, aeri traditis, vel potius magni mali instar elevatis. Jam enim haud amplius verbis, sed etiam factis quæ ad uxorem pertinebant rata fecit, siquidem regias nuptias opinabatur esse legitimas. Ipse enim conjugi coronam imposuit, neque nobis, neque ullo de sacerdotibus ad legitimam consecrationem adhibitis; nimirum quæ rex omnia ex libitu illi contulit, tanquam sponsus et sacerdos, et coronam consecravit atque imposuit. Quo facto, non solum ordo sacerdotum, sed etiam universa civitas, velut tota subversa fide, perturbata est.

Quid igitur facerem? Utrum quiescere et dormire, an amici instar et de illius honore, et ei Ecclesiæ statu sollicitum esse ac strenue agere? En pugnam Dei auxilio conficiendam. Itaque illos quidem qui gubernacula tenebant obsecravi, ne ipsi quæ sine remis navigantibus accidere solent paterentur, sed patienter calamitatem ferrent, si o in Christo Domino nostro reposita. Hujus autem ad genus, imo ad pedes provolutus, tanquam amicum rogavi, tanquam regem obtestatus sum, ne potentibus omnia pro libitu perpetrare licere putaret, sed cogitaret supra reges constitutum esse eum qui sanguinem suum immaculatum pro Ecclesia effudisset. Tandem hæc ei dixit: Sane debuisses, illi noster ac rex, cum Dei amore præcellas et sapientia cæterisque virtutibus divinius sis ornatus, tribus matrimoniis contentus esse, et quamvis vel tertium tuo imperio indignum esset, tamen in conventionem cum Francorum rege inita excusationem habuit, siquidem filiam tuam unicam ei desponsare promiseras. Cæterum Berthæ avunculus fuit, cui mala quibus succubuit, acciderunt. Cum igitur tua filia, uti convenerat, in Franciam discederet, et mulier in palatio adesse



deberet et administrare res omnes quæ ministro-  
rum tuorum conjugibus incumbunt, tertium po-  
tuit concedi matrimonium, siquidem filia in eo  
erat ut paternam domum relinqueret. Adde quod  
vel sacri canones non omnino prohibent tertias  
nuptias, sed indulgent, licet tanquam sordidum  
quid et Ecclesia indignum eas considerantes. De  
quarto autem matrimonio, quod etiam Agareni  
norunt, licet non quoad divisionem uxorum, qua-  
nam erit excusatio? Ad quemnam prætextum re-  
currere licebit, præsertim ubi scelus ad summam  
dignitatem qua gaudes comparatum fuerit? Rex  
dicitur esse lex non scripta, haud ut legem violet  
et quodcumque lubuerit faciat, sed factis suis quæ  
legis non scriptæ norma diriguntur, similis esse  
debet legi scriptæ. Etenim rex si legibus adver-  
satur, quisnam reverebitur illas? Nonne consequi-  
tur necessario, quas leges princeps hostili modo  
infregerit, easdem etiam a subjectis nibili habitum  
iri, licet nemo ad id cogatur? Ubi vero necessitas  
quædam et impetus, præsertim naturæ, accedit,  
quomodo non ad eandem sentiendi agendique  
rationem inclinabunt, cui principem summum in-  
dulgere vident?

His dictis perrexi hoc modo: Considera, quæso,  
solum ac stellas, quod ubi una ex his splendore  
privatur, res est nullius fere momenti; at ubi soli  
tali quid acciderit, necessario totus mundus cali-  
gine involvitur. Item, si corporis alia membra  
sordibus polluantur, seu lateant sordes seu non la-  
teant, id nihil fere pudoris habet; jam vero si  
forte os immunditie horret, fieri non potest quin  
summo pudore suffundamur. Noli igitur, cum  
magnæ divinæ hereditatis os, imo caput existas,  
corpus Christi pudescere, aut apud infideles quo-  
que adeo confundere, ut a tua dignitate mali vitu-  
perii occasionem arripere queant. Præterea multa  
dixi quæ commemorare non est hujus loci. Uno  
verbo, peroravi, supplicavi, obsecravi. Cum au-  
tem his sermonibus illius voluntatem neutiquam  
flecti posse viderem, hoc modo eum adortus sum:  
O rex et filii, postquam majestati tuæ visum est  
quartam conjugem in matrimonium ducere, nulla  
indecori ratione habita, accipe jam a patre atque  
amico summo amoris affectu te diligente hocce  
consilium: Conjux privatum degat neque cum tua  
majestate commoretur, et advocentur veteris  
Romæ aliarumque pontificalium sedium præsules  
et alii qui episcopali dignitate eminent et muneri  
sacerdotali decus honoremque afferunt, quorum  
congregatorum judicio ac sententia, quoniam tibi  
sic videtur, fortasse illud quod petis ratum habe-  
bitur, si nimirum hac calamitate non inducatur  
alia multo gravior, Ecclesiæ scilicet perturbatio,  
quam hucusque summo cum vigore ac prudentia  
conspescuit Ecclesiæ prædicatio, ita ut spes sit  
fore ut, post synodum habitam, interdictio illius  
gravi illegitimique matrimonii accipiatur. Sed  
ita munere, quia amoris ini-

Α παλατιῷ προσεῖναι τὴν διοικοῦσαν τὰ ἐπιβάλλοντα  
τῶν σὼν ἀρχόντων ταῖς γυναιξίν, ἔστι συγχώρησις  
τῷ τρίτῳ, τῆς θυγατρὸς ἐκδίδεσθαι μελλούσας.  
Πλὴν ὅτι καὶ ἱεροὶ κανόνες τὸν τρίτον οὐκ ἀποβάλ-  
λουσι παντελῶς, ἀλλὰ συγχωροῦσιν, εἰ καὶ ὡς βύ-  
πον παρορῶντες τῆς Ἐκκλησίας, ὑπὲρ δὲ τοῦ  
τετάρτου καὶ ὁ τοῖς Ἀγαρηνοῖς γινώριμον, εἰ καὶ  
μὴ κατὰ διαίρεσιν γυναικῶν, τίς ἀπολογία; Ἐπὶ  
πολλὰν δὲ καταφευγόμεθα πρόφασιν, μάλιστα πρὸς  
τὸ μέγεθος τῆς σῆς δόξης τοῦ μιάσματος ἐξεταζο-  
μένου; Βασιλεὺς, φασίν, ἀγραφὸς νόμος, οὐχ ἵνα  
παρανομή καὶ πράττη ἀπλῶς τὰ δοκούντα, ἀλλ'  
ὥστε τοιοῦτον εἶναι διὰ τῶν ἔργων αὐτοῦ τῶν  
ἀγράφων, οἷος ὁ νόμος ὁ ἔγγραφος. Εἰ γὰρ βασι-  
λεὺς τῶν νόμων ἐχθρὸς καὶ πολέμιος, τίς τοὺς νό-  
μους φοβήσεται; Ἡ οὐχὶ τοῦτο ἀκόλουθον τὸ πρὸς εὐδ;  
ἂν ὁ ἀρχὼν ἐχθρῶς ἔχη καὶ πολέμιος, πρὸς τοῦ-  
τους καὶ τὸ ὑποχείριον τὴν ὁμοίαν φυλάσσειν διαθε-  
σιν, καὶ μὴδεὶς ὁ βιαζόμενος ᾗ; Ὅτε δὲ καὶ βίβ,  
καὶ μάλιστα φύσεως, πῶς οὐχὶ πρὸς ἐκεῖνο τὸ φρό-  
νημα ὑπεινεχθήσονται, πρὸς δὲ καὶ ὁ ἀρχὼν τὴν  
ροπήν ἔχει;

Ἔλεγον καὶ ταῦτα· Ἐννόει μοι τὸν ἥλιον καὶ  
τοὺς ἀστέρας; καὶ ὅτι ἀστέρι μὲν ὑποδραμόντος τινὸς  
σκιᾶσματος, οὐδὲν τὸ γινόμενον· ἡλίου δὲ τοῦτο  
παθόντος, σκυθρωπάσειν ἀνάγκη τὸν κόσμον. Πρα-  
εῖθουν καὶ ὅτι τῶν λοιπῶν τοῦ σώματος μελῶν  
C ρυπανθέντων, ἢ λανθάνει ὁ βύπος, ἢ καὶ μὴ λαν-  
θάνη, οὐδὲν μέγα εἰς αἰσχύνην· τοῦ δὲ προσώπου  
ἐβρύπωμένου τυγχάνοντος, οὐδὲν εὐρίσκειται τῆς  
αἰσχύνης παραμύθιον. Πρόσωπον εἰ τῆς μεγάλης τοῦ  
Θεοῦ κληρονομίας, μέλλον δὲ κορυφῇ· μὴ τὸ σῶμα τοῦ  
Χριστοῦ καταισχύνης, καὶ ποιήσης καὶ παρὰ τοῖς  
ἀπίστοις αἰσχύνεσθαι, διὰ τοῦ κατὰ τῆς σῆς ἐξέ-  
της καὶ σεμνότητος ἀφορμὴν αὐτοῖς παρασχεῖν πονηρίας  
ἐπιλήψεως. Ἔλεγον ταῦτα καὶ πλείστα ἕτερα, ὧν ἡ  
μνήμη καὶ πρόσθεσις περιττή· πλὴν ἔλεγον, ἐδυσ-  
ώπουον, ἐκέλευον. Καὶ ἐπεὶ περ ἐώρων τοὺς λόγους  
τούτους ἡττωμένους τῆς ἐκείνου βουλῆσεως, ἐσπε-  
φόμην ἐφ' ἕτερα τοιαῦτα λέγων· Ἐπεὶ περ, ὦ βα-  
σιλεῦ καὶ τέκνον, ἀπαξ τῷ κράτει σου ἔδοξε καὶ  
τετάρτη γυναικὶ συνῆφθαι, καὶ οὐκ ἀναλογίζῃ τὸ  
D ἄτοπον, δέξαι φίλου καὶ πατρὸς ὑπερφιλούντος σε  
τίως γοῦν ταύτην τὴν συμβουλὴν· ἔστω ἡ γυνὴ  
ιδίως διάγουσα καὶ μὴ συνοικοῦσα τῷ κράτει σου,  
καὶ προσκληθήτωσαν τῆς τε πρεσβυτέρως· Πρώτης,  
καὶ τῶν ἄλλων ἀρχιερατικῶν θρόνων ἄνδρες, καὶ  
ἀρχιερωσύνη τετιμημένοι, καὶ τοῖς ἄλλοις οἷς σε-  
μνύνεται ἀρχιερωσύνη, καὶ σὺν αὐτοῖς ἐνομένων  
κοινῇ ἐπικρίσει καὶ γνώμῃ, ἐπεὶ περ οὕτω σοι παρ-  
ίσταται, ἵσως γίνεται τὸ ζητούμενον· εἰ τῷ κακῷ  
τούτῳ μὴ συνδράμῃ καὶ χεῖρον ἄλλο τῆς Ἐκκλη-  
σίας ὁ τάρχος. Ταῦτα δὲ τὴν σφοδρὴν τῆς κατὰ τῆς  
Ἐκκλησίας ὁρμῆς ἀνακρούων ὁ λόγος, τίως διεφθο-  
νόμεν, ἡλικίος οὐσης ὡς πάντως τελουμένης συνόδου  
αἰθεοθήσεται ταύτης τὴν ἀπαγόρευσιν τῆς ἀπέπου  
καὶ ἀθέτου συζύγεως. Ἄλλ' ἤν πάντα κωφὰ τὰ



καλούμενα, τὴν γὰρ ἀκοὴν ἀπέκλειτε πᾶσι, μᾶλλον ἂν πρὸς τῆς ἀκοῆς τὴν καρδίαν ἢ πρὸς τὴν γυναικα-  
ροπῆν, καὶ ταύτης εἶπες μὴ ὅτι γε μέχρι συνελθού-  
σας συνοδικῆς, ἀλλ' αὐτὴ μιᾷ διαχωρίζεσθαι  
ἡμέρᾳ, ἀλλ' εἶναι σὺν αὐτῇ ταύτην οἷα δὴ  
γαμετὴν γνησίαν καὶ τιμωμένην ὡς βασιλῖδα, καὶ  
ἐποδὸν ἢ σύνοδος τελεσθῇ κυρώσειν αὐτῇ τὰ ὑ-  
κούντα.

Παρήσαν οἱ τῆς πρεσβυτέρας Ῥώμης μετὰ μῆνα  
ἐξέσθαι ἢ ἔνατον τῆς συναθείας τῆς γυναικῆς, καὶ  
τὸ πρᾶγμα ὑπερβαίνειν πάσῃ τῇ κατ' ἡμᾶς Ἐκκλη-  
σίᾳ. Προπαφῆμιστο γὰρ ὑπ' αὐτοῦ βασιλεύω, ὡς ἄντοι  
Ῥωμαίους ἐπιτρέποντας αὐτῷ τὸν γάμον. Καὶ πῶς  
τὰρ οὐκ ἐμελλε βαρέως φέρειν ἢ κατ' ἡμᾶς Ἐκκλη-  
σίᾳ τούτων ὑπ' αὐτοῦ ἀπερικαλύπτως λεγομένων,  
ὡς τὰ μὲν ἡμέτερα παρ' οὐδὲν τίθεται, τὴν δ' ἡμῶν  
ἐνδοξομένην τῆς καθ' ἡμᾶς ἐπαρχίας διοικήσειν  
κατὰ τὰς τεθειμένους ἀνωθεν καὶ ἐξ ἀρχῆς ἱερὰς  
διατάξεις ἐτέροις ἐπιτρέπει, καὶ τότε περὶ πρᾶγμα-  
τος ἀπηγορευμένου τοῖς κανόσιν ὑπάρχοντος καὶ  
κατακρίτου; Ποῦ γὰρ θεμιτὸν, ποῦ δὲ τῇ καταστά-  
σει τῆς Ἐκκλησίας πρέπον, ἡμᾶς μὲν ἐξωθεῖσθαι  
τῆς παρὰ Θεοῦ δεδομένης ἐξουσίας, ἐτέρους δὲ  
δοκιμεῖν ἢ οὐδ' ἡμῶν δυνατόν διὰ τὴν τῶν κανόνων  
ἀπαγόρευσιν ἐπιτελεῖν; Ἀλλ' ὁ μὲν εἶπεν ἔχειν  
ἐφ' ᾧ δεήσει αὐτὸν λαβεῖν τὴν ἐπιθυμίαν, καὶ μετὰ  
μῆνα ἢ πρὸς τοῦτο κανονικῇ ἐπιτροπῇ. Οὐκ ἀγνοοῦμεν  
ὅτι ὡς ἐλογοποιήθη κατ' ἡμῶν ὅτι μὴ βεβουλήμεθα ἐξ  
ὑπερηφάνου γνώμης πρὸς ὅσιν καταστήναι, μηδ'  
εἰς λόγους συνελθεῖν τοῖς τότε παραγενομένοις Ῥω-  
μαίοις· ἐγὼ δὲ ὑπὸ μάρτυρι ψηφί Θεῷ, παρ' ᾧ καὶ  
νῦν ὁ λογοποιήσας παρίστηκε, καὶ ἡμεῖς· τυχὸν μὲν  
σημαρὸν, τυχὸν δὲ αὖριον παριστήσομεν, ὡς εἶπεν  
αὐτῷ δυσχεραίνειν τοὺς καθ' ἡμᾶς ἀρχιερεῖς τὴν  
ἐν τῷ κοινῷ τῶν Ῥωμαίων προσημίαν, καὶ παν-  
ταλῶς ἀποτρέπειν προτεθερυθμένους ὄντας τοῖς  
ἐπὶ σοῦ πολλάκις εἰρημένους, ὡς Ῥωμαῖοι δώσουσι  
τὸ ζητούμενόν σοι καὶ καὶ μηδεὶς ἄλλος ἐθέλοι διδόναι.  
ἀλλὰ ταῦτα εἰσηγοῦμαι σοὶ τὴν ἐν τῷ παλατίῳ πρόσ-  
ωπρον ποιήσασθαι αὐτῶν ἐπὶ καὶ ἡμῶν, ὥστε κατα-  
κρίναι σου ἐνωθέντας ἡμᾶς καὶ ἰδεῖν καὶ περιπτύ-  
ξασθαι καὶ ἀκοῦσαι τὰ παρ' αὐτῶν.

Ἀλλ' ἦν ὁ ἄνθρωπος πρὸς ἐν μόνον ὁρῶν τὴν  
ἡμῶν ἐκδίωξιν, καὶ διὰ πάντων συνέλεγεν ἀφορμὰς  
ἐκείνῃ πρὸς τὸ τὴν καθ' ἡμῶν κινῶσαι πικρίαν. Δ  
ὡς δὲ οὐδ' ἐπὶ τούτῳ κατένευσεν, οὐδ'  
ἐδόξαστο εἰσελθόντας ἡμᾶς ἐπὶ καίκελους ἐν τῷ πα-  
λατίῳ ἀλλήλοις συνομιλῆσαι· καὶ ἦν οὕτως ἐν με-  
ταῶν ἢ καθ' ἡμῶν αὐτῷ μελετωμένη ἐπιβουλῇ,  
ἐπὶ τῶς ἐν ἡν τῆς Ἐκκλησίας τὸ φρόνημα, καὶ  
ἡμεῖς μῆτε ἀρχιερεῖς μῆτε ἱερεῖς πρὸς αὐτὸν  
ἐπῆκτο, μῆτε τῆς ἐκείνου γιγνώσκοντες μοίρας. Ὡς δὲ  
καὶ διὰ τὸν θῶρον, ἐπαγγελίας ἀξιωματίων, ἐκείνων  
τοῦτον τῶν ὑπαγομένων καὶ τῶν συγγενῶν καὶ τῶν  
ἐκείνων, ἡμῶν μὲν ἀπέσπασεν, ἐαυτῷ δὲ προσήνωσε  
ὡς πατρὸς, καὶ ὥσπερ δύναμιν τινα ἰδίαν  
ἐκείνῳ, τότε καὶ τὸ κρυφὴ μελετώμενον εἰς  
φῶς ἤγαγεν. Προσκαλεῖται τοῖνον ἡμᾶς ἐν τῇ  
βασίλει, ὡς δεῖν συνεορτάζοντας καὶ συνεστια-  
σάμεν.

PATRUL. GR. CXI.

A petus aures, vel potius animum illius obstruxerat,  
quare dixit sese non solum non usque ad syno-  
dum habendum, sed ne unum quidem diem ab  
illa velle separari, imo jubere ut ea velut legitima  
conjux et regis honoribus ornata cum ipso ha-  
llet: præterea synodo finita se confirmaturum  
quæ ipsi visa sue int.

Octavo vel nono mense post initas illas nuptias  
quæ universam Ecclesiam nostram dolore affectæ,  
veteris Romæ legati advenerunt. Rex autem publice  
divulgari jusserat se viros Romanos arcessivisse  
qui ipsius matrimonium approbarent. Jam vero  
quomodo haud ægre ferre debuit Ecclesia nostra,  
quod ista libere ab eo pronuntiarentur, nimirum æ-  
res nostras nihili facere, adeo ut etiam procuratio-  
nem nobis ex antiquis et per Patres constitutis  
sanctionibus debitam aliis conferret, et hoc quidem  
in re canonice prohibita et condemnanda? Quomodo  
enim licitum, quomodo Ecclesiæ statui conveniens  
fuerit, ut nos a potestate divinitus concessa delru-  
deremur, et alii id administrarent quod ne nobis  
quidem, ob canonum interdictionem, exsequi li-  
cuit? At ille venturos esse jactabat a quibus desi-  
derii compos redderetur, etiamsi canones id vela-  
rent. Cæterum haud ignoramus, sparsum falso fuisse  
rumorem, quasi nos, superbia elati, neque in  
conspectum neque in colloquium legatorum Roma-  
norum venire voluerimus. Ego autem affirmo per  
Deum, coram quo jam astat ille rumoris sparsor,  
nos autem fortassis hodie vel cras astabimus,  
affirmo, inquam, me illi dixisse: Nostri sacerdotes  
ægre ferunt convenire Romanos publice et omnino  
recusant, perterrefacti sermonibus tuis iterum  
iterumque repetitis, nimirum Romanos tibi quod  
queris daturus esse, etsi nemo alius dare voluerit;  
propterea igitur suadeo tibi illos atque nos in pala-  
tio convenire jubeas, ut coram te congregati et vi-  
dere et salutare nos invicem possimus simulque  
quid illi velint audire.

Sed iste homo non nisi unam rem respiciebat,  
exsilium nostrum dico, omnemque occasionem  
bilis contra nos effundendæ cupide arripuit. Qua-  
propter propositioni meæ neutiquam assensit, nec  
nos illosque in palatio convenire permisit. Sic re-  
bus in medio suspensis, cum adhuc consensus in  
Ecclesia valeret, neque episcopus neque sacerdos  
ullus illius copiam nactus est, neque cum illo con-  
venire potuit. Cum autem, brevi post, muneribus  
et pollicitationibus ambitiosis illectos cognatos et  
amicos a nobis separasset et ad suas partes at-  
tractos quasi peculiares copias conscripssisset, tunc  
quod adhuc clam animo volverat, in lucem pro-  
duxit. Invitat igitur nos ut in regia cum ipso, more  
consueti, celebremus festum convivio: erat nimi-  
rum magni martyris Tryphonis solemnitas. Mediis  
autem in epulis, uti habebamus, in navem nos impo-



nit omnique famulatio orbatum in exilium protrudit. Neque ullam vestem, aut stragulam, aut librum, aut hominem ejus solatio recrearet, necum assumere permisit, exceptis duobus homuncionibus illiteatus et adeo incultis ut pene muti, imo sui ipsius haud consilii esse viderentur. Sic exilio me tradidit. Quomodo reliqua enarrabo? Mienis rigorem, omnium rerum egestatem, custodum violentiam? Enses enim et arcus et clypei velut hostes, non velut miserum circumdederunt pontificem, cui nec cælum, necdum hominem intueri licebat, et qui super palea, omni stragula destitutus, somnum capere cogebatur. Nec vero nos soli, sed quicunque ex ordine sacerdotali saniora de Ecclesia sentiebant, vinculis, exilio, fame sitique vexati, omni cognatorum amicorumque solatio orbatii detinebantur, neque eis concessum fuit prospicere e carceribus quibus velut scelesti misere includebantur.

Ἰσρημοὶ παραμυθίας συγγενῶν, φίλων, συνείχοντο ταλαιπωρούμενοι, μηδὲ προκύψαι τῆς φρουρᾶς παρχωρούμενοι, ἐν ᾗ ταλαιπωρεῖσθαι ὡς ὑπεύθυνοι κατακέκριτο.

Interea qui ad rem componendam huc venerant Romani, non secus ac si Roma ad indicendum nobis bellum delegati essent, exilio nostro calculum adiecerunt, neque nostra durantes, neque audire aliquid a nobis volentes, quamvis, si quis alius, ipsi certe hoc facere debuissent, ut ecclesiasticæ dignitatis prærogativam defenderent, præsertim cum in eo versarentur et ad vos profecti res quomodo evenerint enarraturi essent. Et si nos adire noluissent, saltem unum de iis qui nobiscum in eadem calamitate versabantur, interrogare ac scrupulose examinare debuissent, ut verum ad vos nuntium perferrent. Sed tantum absuit ut episcopum, qui talia patiebatur et persecutioni expositus erat, quia fornicationis scelere Ecclesiam imo universum Christianorum cælum contaminari vetabat, eoque jain devenerat ut vite mortem præferendam judicaret, defenderent ei quo assentientes a partibus justitiæ starent, ut iis qui tyrannice nos tractarant, astipularentur, et qui nobis vim intulerant consentirent, et, nescio quia de causa, crudelitatis contra nos exserte socii fierent. Nolo enim dicere, ipsos præpotenti auri tyrannide, imo ab hostibus oppressos mendaciorum fraudumque congeriem ad vos allaturos esse aut denuntiaturos de rebus quas nunquam evenisse neque existisse norunt, sed quæ non nisi prævæ auroque corruptæ mentis sunt figmenta. Jam vero concedamus, duos tresve viros in errorem induci, sive per malam fraudem, sive per linguam nulli legi subjectam quæque, ob potentiam vel ob aliam causam, omnia sibi licere opinatur: universam autem Ecclesiam sermonibus fallacibus nec nisi vanitati hujus mundi innixis decipi ac subigi, quis æquo animo ferret? Quis igitur unquam talem auscivit sententiam, qualem Romana, ut aiunt, Ecclesia, nimirum illi qui Constantinopoli illam representare videntur, his diebus contra nos, vel potius ignominiose contra seipsam tulit? Neque ægre solatio

Α σαμένους, ἦν γὰρ τοῦ ἁγίου μεγαλομάρτυρος ἑορτὴ Τρόφωνος, ἦτις αὐτῷ ἐπανηγυρίζετο. Καὶ κοινῆς μετασχόντας τραπέζης ὡς εἶχεν εἰς πλείον ἐμβάλων ἐρήμου; Θεραπείας πάσης ὑπερορίου καθίστησαι, μήτε χιτωνίσκον, μήτε στρωμνῆς τι μέρος, μή βιβλίον, μηδὲνα τῶν εἰς παραμύθιον ἐσομένων συγχωρήσας ἀκολουθῆσαι ἀνθρώπον, πλὴν αὖν δεῖν ἀγραμμάτοις ἀγλώττοις, ριχροῦ μὴ δὲ ἐαυτῶν ἐπαιθανομένων, εἰς τὴν ὑπερορίαν ἐκπέμψας. Πῶς ἂν τὰ λοιπὰ διεγίγαιμαι; Τὴν πῆξιν τοῦ κρυμοῦ, τὴν στενοχωρίαν, τὴν τῶν φυλάκων βίαν; Εἴφη γὰρ καὶ τόξα καὶ θυρεοὶ ὡς πολέμους, οὐχ ὡς ἀθλίον περιεστοιχίζον ἀρχιερεῖα, μὴ δ' ἀέρα συγχωρούμενον ἔρῃν, μὴ ὅτι γε ἀνθρώπον ἐν μέσοις ἀχύροις κατακεκλιμένον τῇ ἀπορίᾳ τῆς στρωμνῆς. Οὐ μένον δὲ ἡμεῖς, ἀλλὰ καὶ ὅτον ἀρχιερατικὸν οὐστήμα τὰ βελτίω περὶ τῆς Ἐκκλησίας ἐφρόνουν, καὶ οὕτως ἐν εἰρηταῖς, ἐν ὑπερορίαις, ἐν λιμῷ καὶ δίψῃ, πάσης

Καὶ οἱ πρὸς κατὰστασιν τῶν πραγμάτων ἀπεσταλμένοι Ῥωμαῖοι παρόντες ἐνταῦθα, ὥσπερ ἐπὶ τὸ αὐτὸ τοῦτο ἦκοντες ἐκ Ῥώμης τοῦ πόλεμον ἀρᾶσθαι, καθ' ἡμῶν ἐκύρου ἐξορίαν, μηδὲν μήτε πολυπραγμονήσαντες, μήτε μαθεῖν βουλευθέντες παρ' ἡμῶν· καίτοι γε κἴν μηδεὶς ἄλλος, αὐτοὺς ἐδοῖ τοῦτο ποιεῖν, ἀντεχόμενους προνομήν, ἐκκλησιαστικῆς ὑπεροχῆς, καὶ μάλιστα μέλλοντας ἐνταῦθεν πρὸς ὑμᾶς ἀπαίρειν, καὶ τῶν πραγμάτων ἐσεσθαι ἀγγέλους, καὶ ἀφελόντας διὰ τοῦτο καὶ ἵεῖν εἰ καὶ μὴ ἡμᾶς ἐβούλοντο, ἀλλὰ τινὰ τῶν μεθ' ἡμῶν συγγινδνευόντων καὶ πυθέσθαι καὶ μαθεῖν ἀκριβῶς, ἐν' ἔχοιεν ἀκριβῆ καὶ τὴν πρὸς ὑμᾶς ἀγγελίαν ποιεῖσθαι. Ἀλλ' ὅμως τοιαῦτα πάσχοντες ἀρχιερεῖς δι' οὐδὲν ἕτερον ἢ ὅτι βδέλυγμα πορνείας μὴ συνεχῶς τὴν Ἐκκλησίαν, μᾶλλον δὲ τὸ κοινὸν πλήρωμα τῶν Χριστιανῶν καθυβρίζειν ἐκδιωχθέντος, καὶ τοσοῦτον ζωῆς ἀπολαύοντος, ὡς εἶναι τὸν θάνατον αὐτῷ ἢ τὸ ζῆν αἰρετικώτερον, ἀντὶ τοῦ ἐκδικεῖν, ἀντὶ τοῦ προσθῆναι, ἀντὶ τοῦ τῆς δικαιοσύνης ἀντιέχεσθαι, εἴλοντο συντυραννεῖν τοῖς τετυραννηκόσιν ἡμᾶς, καὶ μετὰ τῶν βιασαμένων συνετάχθαι. Καὶ συνεπιψηφίζονται τῇ καθ' ἡμῶν τυραννίδι, οὐκ οἶδα τί παθόντες· οὐ γὰρ βούλομαι εἰπεῖν ὅτι αὐτοὶ προτυραννηθέντες ὑπὸ τῆς κραταιᾶς τοῦ χρυσοῦ τυραννίδος, καὶ οὐ τοσοῦτον μόνον, ἀλλὰ καὶ ὑπὸ τῶν ἐχθρῶν συμφορῆσαντες ψεύδους καὶ ἀπάτης ὄχλον πρὸς ὑμᾶς ἤκουσι κατήγοροι πραγμάτων ὄντες, ἃ ἥδεσαν ἀσφαλῶς μήτε γεγονότα, μηδ' ὅλως ὄντα, μόνον δὲ ἀναπλάσματα πονηρᾶς καρδίας, καὶ τῷ χρυσῷ ἐξηνδραποδισμένης. Ἀλλὰ τοῦτο μὲν ἴσω; φορητὸν ἀνδρας οὐκ ἢ καὶ τρεῖς ἀπατηθῆναι, τυχὸν μὲν ὑπὸ λογοποιᾶ; πονηρᾶς, ὑπὸ γλώσσης αὐτονόμου καὶ μὴ δεκτικῆς πρᾶττειν, ἂν' ἐξουσίας, ἢ ὑπὸ ἄλλης τινος αἰτίας. Τὸ δὲ ὅλην Ἐκκλησίαν ὑπαχθῆναι ψευδέσι λόγοις, μηδὲν ἕτερον εἰς σύστασιν κεκτημένους, ἢ τὴν κοσμικὴν ματαιότητα, πῶς ἂν τις οὐχ ὑπερικυβηγῇ; Τίς οὖν ἀκοή τοιαύτην παρήλασε χρίσιν, ὅποια ἡ τῶν Ῥωμαίων Ἐκκλησία ὡς φασιν, οἱ



ἐν Κωνσταντινουπόλει πλήθοντα ἀκούοντες Ἐκκλησίας, ἐν ταῖς ἡμέραις ταύταις ἐξήνεγκε καθ' ἡμῶν, ὁ μὲν δὲ εἰς ἀφορμὴν μέμφεως καθ' ἐαυτῶν; Καὶ μὴ δόξη ἐπαχθέας ὑμῖν τὸ εἰρημένον· μεμπτὰ γὰρ τὰ μὴ καλὰ, καὶ κἂν ὁ λόγος σιγήσῃ, τὰ πράγματα φέρεται τὸν ἐλεγχον ἐξ αὐτῶν.

Ἀλλὰ πρῶτον τὰς καθ' ἡμῶν ψευδολογίας, καὶ οἷα ἐπ' αὐταῖς ἐκρίνατε, καλῶς ἔχει παραστήσαι ὑμῖν, εἴτε ὅσα κατὰ τῆς Ἐκκλησίας τῇ αὐθεντικῇ ὑπουργήσατε οἰκονομίᾳ. Λίθιλοι καθ' ἡμῶν ἐκομίσθησαν, καὶ εἴτε ἀληθεῖς ἦσαν εἴτε ψευδεῖς λόγος ὑμῖν; πῶς γὰρ λόγος, ὅτε ζητήσις ἀπολογίας τῶν κατηγορουμένων οὐκ ἦν; Καίτοι νενόμισται καὶ παρὰ βαρβάρους καὶ ἀνόμοις μεγέλα κατακρίνειν τῶν κατηγορουμένων, εἰ μὴ πρότερον παραστὰς ὁ διωκόμενος τὴν ἀπολογίαν ὑφίξει τῶν κατηγορημάτων. Ἀλλὰ καὶ Χριστὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν φωνούντων κατ' αὐτοῦ τῶν παρανόμων Ἰουδαίων τὴν ἀνομίαν ὑπέστη κατὰ κρίσιν παραστὰς τῷ συνεδρίῳ, καὶ ἀπειθήσει ἀποκρίνασθαι. Ἢ δὲ παρ' ὑμῶν, ἀδελφοί, κρίσις καὶ ἐνταῦθα καὶ κατὰ τὴν ὑμετέραν ἀποφαινεταὶ Ῥώμῃ, καὶ ἄλλα διαπράττεται ὅσα ἐγὼ μὲν εἰπεῖν οὐ προαιρούμαι, ὁ μέλλων δὲ οὐ σιγήσει ἀπαγγέλλων χρόνος, ἐπεὶ περ δυνατότερος πάσης ἀνθρωπίνης καὶ παύσεως καὶ δυνάμεως.

Ὅμως τὸ ἡμέτερον παρὰ φαῦλον κείσθω. Τί γὰρ, εἰ ἄνθρωπος ἐλευθερὸς, καὶ τυχὸν οὐδὲ ἀναπνεῖν ἀξίος; τὸν ἀέρα, ἐκδιώκειται θρόνου, καὶ ὑπεροχῇ καταδικάζεται, ἵνα τοὺς καθ' ἡμέραν ἀπολείπω θανάτου; Ἀλλὰ τίς τὴν τιμὴν τῆς Ἐκκλησίας, τὴν σεμνότητά της πίστωσης, τῶν ἱερῶν κανόνων τὸ σεβασμιον, τὴν ἀνωθεν ἱερὰν παράδοσιν, πῶς οὐκ ἐδυσωπήθητε; πῶς οὐκ ἐλογίσασθε; Ἀλλ' οὐκ οἶδα ποῖα γράμματα ἐξουσίᾳ, ἢ πῶθεν αὐτὴν λαβόντες, πορεύεσθαι εἰς τὰ τῶν Χριστιανῶν εἰσηγάγετε ἅγια, καὶ οὐκ ἔβουλήθητε λαβεῖν ἐπὶ νοῦν, ὡς εὐθέως καὶ κατ' ἀρχὰς τοῦ κηρύγματος τοῦτο τοῖς θεοῖς παραγγέλλεται ἀποστόλοις, τὸ πορνείας ἀπέχεσθαι, ὅτε περὶ τοῦ πονητοῦ καὶ εἰδωλοθύτου ἀπέστειλον. Καὶ τοῦ σκεύους δὲ τῆς ἐκλογῆς ὅσας ἐστὶ παρακελεύσεις λαβεῖν περὶ τοῦ μὴ πορνεῖν συμφύρεσθαι, τίς ἠγνόηκε, μὴ ὅτι τῶν εἰς κλήρον ἀριθμουμένων, ἀλλὰ καὶ τῆς λαϊκῆς πλῆθους, εἰ μὴ ἅρα τι; παντάπασιν ἀλλότριον; Ἐκκλησίας, καὶ τῶν ἐκείνου λογίων ἀνέκοος; Διὰ τοῦτο οὐδὲ παρατίθημι τὰ περὶ πορνείας αὐτῇ εἰρημένα, ἵνα μὴ περιττὸς εἴναι δοξῶ, δηλῶν ἂ μὴδ' ὄντως ἀλήθεια. Πῶς οὖν τοῦ τῆς πορνείας ἀγῶνος κατακεκριμένου παρὰ πάντων, Ῥωμαῖσι; ἔδοξε, διότι καὶ ἡμεῖς ἀκολουθοῦντες τῇ κρίσει τῶν ἀποστόλων, τῇ ψήφῳ τῶν ἁγίων Πατέρων, ὑπὸ τὴν αὐτὴν κατὰ κρίσιν τὸ πρᾶγμα πεποιήμεθα, νομίζοντες ἡμᾶς ὑπευθύνους καὶ τοῦ ποιμνίου διώκεσθαι, καὶ πᾶσιν τὰ τῶν κακοῦργων;

Ναί, φησὶν· ἀλλὰ γάμος τὸ πρᾶγμα, καὶ οὐ πορνεία. Γάμος, ὃ σημαίνει νομιμαγωγία, καὶ τιμὴν τὴν οὐχὶ κατὰ τὸν δοθέντα θεοῦ νόμον, ἀλλὰ κατὰ τὸν ὃν οὐκ οἶδα ποῦ γεγραμμένον νόμον; Γάμος; ἢ πρὸς τετάρτην γυναῖκα δι' ὑπερβάλλοντος ἔργου συνάφεια; ἢ οὐ τὸν γάμον τοῦτον εὐρὺν εἰσάγων εἰς τὸ τῶν Χριστιανῶν ἅγιον ἔθνος, τὸ βαπτισ-

A sunt, vituperari debent, siquidem quantumvis sermo taceant, facta ipsa vituperium gignunt.

sed de qua doctrina apostolorum et sententia sanctorum Patrum obsecuti eidem condemnationi fornicationem subijcimus?

Jam vero primum falsas contra nos prolatas accusationes et quomodo eas judicastis, recensere consentaneum est, deinde quantum gubernatione vestra feceritis contra Ecclesiam. Libelli contra nos circumferebantur qui utrum verum quid salsumve continuerint nemo scit: quomodo enim sciri potest, cum inquisitio ad defensionem accusatorum locum non habuerit? Attamen vel apud barbaros et exleges consuetudo invaluit, ut nemo accusatus condemnaretur, nisi prius de his quæ ipsi crimini dantur sese defenderit. Cæterum etiam Christus Deus noster, cum improbi Judæi contra eum vociferarentur, priusquam pravam subiret sententiam, coram Sanhedrio constitutus, ut se defenderet rogatus est. Vestrum autem iudicium, o fratres, quale hic et in veteri Roma apparet, alia procedit via quam ego nunc quidem dicere nolo, futurum autem tempus clara voce patefaciet, siquidem illud omnem humanam prudentiam ac potentiam longe superat.

Porro quæ nos concernunt nauci habeantur. Quid enim refert, ut ego, velut homunculus adjectus et vix dignus qui aerem respiciet, e sede deturbatus in exilium propellar, et quotidie, ut ita dicam, mortis supplicio afficiar? At vero quomodo sit, ut Ecclesiæ honorem, fidei dignitatem, sacrarum canonum auctoritatem, concessam divinitus traditionem, neque consideretis neque revereamini? Ignoro scilicet quæ usi potestate aut unde eam nacti, fornicationem in Christianorum religionem subintroducatis, non animadvertentes, statim inter nascentis Evangelii primordia, cum de suffocato, et immolatis apostoli statuerent, fornicationem omnino esse interdictam. Vas autem electionis quoties edixerit ne quis fornicationis crimen incurrat, quis nescit non solum si sit ex ordine sacerdotali, sed etiam e turba laica, modo ne extra Ecclesiam versetur illiusque præcepta prorsus nesciat? Propterea noli hic recensere quæ de fornicatione scripsit, ne acta agere videar dum ea profero quæ neminem latent. Quomodo igitur, cum fornicationis scelus ab omnibus condemnatur, Romanis placuit, sententiæ calculum addere quo nos a grege separati, malefactorum instar tractamur, propterea quod doctrinæ apostolorum et sententiæ sanctorum Patrum obsecuti eidem condemnationi fornicationem subijcimus?

Esto, aiunt; at non de fornicatione agitur jam, sed de matrimonio. Matrimonium hocne dicis, o bone vir? At tu non secundum legem divinitus datum, sed secundum legem nescio ubi scriptam matrimonium concipis. Ergone conjunctionem quæ ob prægrandem amoris æstrum cum quarta sit mulier e, matrimonium vocas? Ubinam invenisti,



eiusmodi matrimonium, ut in sanctum Christianorum cœtum, in regiam hereditatem inducas? Num in ullo Evangelio, aut Constitutione apostolica, aut traditione qualis ab initio christianæ religionis in Ecclesia auctoritatem obtinuit? Magnus Paulus ait: « Honorabile omnino connubium et torus impollutus<sup>1</sup>. » Jam si tuum matrimonium tale est, cur sacri canones ab Ecclesia ejiciunt illum qui hujusmodi culpæ succubuit? Si illud vere est matrimonium, nec prorsus aliud quid eum talem conjunctionem luxuriam brutalem et a natura humana alienam appellant? Alias enim illicitus concubitus mero fornicationis nomine designatur, hic autem affectus brutalis et fines humanos supergressus dicitur.

Sed Romanis non ita videtur: concessum esse apud eos traditur. Sunt enim qui dicant (laudine ad vobis, an vitio vertentes, non sat scio) apud vos quartam et quintam et super hanc aliam permitti, in eo mortua sexta muliere aliam atque post hanc etiam aliam duci posse, ita ut ad sepulcri fauces inexhausta illa dispensatio, vel potius luxuria apud vos procedat. Cujus abominandæ luxuriæ causam ad magnum deducunt Apostolum qui dixit: « Satius est nubere quam uri<sup>2</sup>. » O miram sapientiam illorum qui ita ista verba intelligunt! Quam belle mentem Paulinam perscrutari callent? Nimirum universæ terræ doctor omnino carnis cupiditati satisfaciendum esse docet, dum ait: Transit habitus hujus mundi, ut qui uxores habent sint velut qui non habent, omnesque volo esse uti me. Quod autem ne ad secundas quidem nuptias convolare permittit viris, hæc ejus verba demonstrant: « Dico autem innuptis et viduis, bonum esse illis sic permanere: quod si continere nequeunt, nubant<sup>3</sup>. » viduis quidem permittit secundum connubium ob sexus imbecillitatem, viris autem viduis nullo modo, et nonnisi de illis qui matrimonii jugum nondum sunt experti, melius ait esse nubere quam uri.

Si igitur conjunctio cum quarta uxore est matrimonium, nec potius fornicatio, cum tamen pejus quid sit quam illa nimirum luxuria, uti divina Clemens videtur, permittit etiam concubitus: hoc autem permissio, ubi habebit locum illud: Melius est nubere quam uri? Jam vero audi quæ Clemens dicit, excellentissimi Petri discipulus et auditor, non inferior quis aut qui longo post illum intervallo inter homines conversatus sit: Monogamia nature ac legi consentanea est, siquidem divino nititur mandato, bigamia vero post promissionem illegitima, non ob conjunctionem, sed ob mendacium; trigamia intemperantiæ iudicium; quæ autem trigamiam excedit, aperta fornicatio est et indubia incontinentia; tu vero eam matrimonii nomine honoras? Ecclesiæ lumina quorum lux et doctrina

Α λαιον Ιεράτευμα; Ποίων Εὐαγγελίων, ποίας ἀποστολικῆς διατάξεως, ποίας ἐξ ἀρχῆς ἀφ' οὗ τὸ τῶν Χριστιανῶν γένος ἐγνώρισται πορνεύσεως ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ τοιαύτης φανείσης; Παῦλος ὁ μέγας φησί· « Τίμιος ὁ γάμος ἐν πᾶσι, καὶ ἡ κοίτη ἀμίαντος. » Εἰ γάμος οὗτος ὁ οὗς γάμος, τί τῆς Ἐκκλησίας; ἀπειλῶνται ἱεροὶ θεσμοὶ τὸν εἰς τοιοῦτον παραπεπτωκότα παρὰ νόμῳ; Εἰ γάμος τὸ πρᾶγμα, καὶ οὐ πόρρω τῆς τοιαύτης κλήσεως, τί κτηνώδες καὶ ἀλλότριον φύσεως ἀνθρωπίνης τὴν τοιαύτην ὀνομάζουσι μέλιν; Καίτοι γε τῆς ἄλλης ἐνεργουμένης πορνείας, τοῦτο αὐτὸ πορνείας ὀνομαζομένης, ἀλλ' οὐ κτηνώδους οὐδ' ἀνθρωπίνης φύσεως ἀλλοτρίου τοῦ πάθους δοκοῦντος.

Β Ἀλλὰ Ῥωμαίοις οὐχ οὕτω δοκεῖ· συγκαχώρηται γὰρ, ὡς φησι, παρ' αὐτοῖς. Καὶ γὰρ τοῦτό εἰσιν οἱ λέγοντες (οὐκ οἶδα βουλόμενοι τιμᾶν ὑμᾶς ἢ ὑβρίζειν) ὡς οὐ μόνον τετάρτη ἀλλὰ καὶ πέμπτη καὶ ἐπὶ ταύτῃ ἑτέρα· καὶ δὴ καὶ τῆς ἑκτῆς τὸν βίον ἀπολιπούσης, πρὸς ἄλλον συμπλέκεισθαι γάμον τοιοῦτον, καὶ αὖθις ἐπ' ἄλλον, καὶ μέχρι τάφου πολῶν ἢ ἄρθου οἰκονομία, κρεῖττον δ' εἰπεῖν τῆς ἀσελγείας ἢ φιλοτιμία, προέρχεται παρ' ὑμῖν. Καὶ τῆς βδελυρίας ταύτης φιλοτιμίας τὸ αἶτιον εἰς τὸν μέγαν Ἀπόστολον ἀναφέρουσιν εἰπόντα κρεῖσσον γαμήσαι, ἢ πυροῦσθαι. Καλὴ γε ἡ σοφία τῶν οὕτως ἐκλαμθανομένων τὸ λόγιον, πάνυ εὐστόχως τῆς Παύλου ἐπικινεῖται διανοίας. Τοῦτο νομοθετεῖ ὁ τῆς οἰκουμένης διδάσκαλος τὸ διὰ παντὸς χαρίζεσθαι τῇ ἐπιθυμίᾳ τῆς σαρκός, ὃ λέγουσιν, Παράγει τὸ σχῆμα τοῦ κόσμου τούτου, ἵνα καὶ οἱ ἔχοντες γυναῖκας ὦσιν ὡς μὴ ἔχοντες, καὶ θέλω πάντας εἶναι ὡς καὶ ἡμεῖς τόν. Καὶ μὴ δ' ἐπὶ δευτέρον γάμον συνελθεῖν ἀνδράσι συγχωρεῖ τῷ φάναι, « Λέγω δὲ τοῖς ἀγάμοις καὶ ταῖς χήραις, καλὸν ἐὰν μείνωσιν οὕτως· εἰ δὲ οὐκ ἐγκρατεύονται, γαμήσωσιν. » γυναῖξιν μὲν χηρευούσαις ἐπιτρέπων δευτέραν συνάφειαν διὰ τὸ ἀσθενές, ἀνδράσι δὲ οὐδαμῶς χηρεύουσιν, ἀλλὰ τοῖς οὕτω συναφείας ἀφιγμένοις πρὸς πέτραν, κρεῖσσον γαμήται ἢ πυροῦσθαι.

Εἰ μὲν οὖν γάμος ἡ τετάρτη γυνή, ἀλλ' οὐχὶ πορνεία, μᾶλλον δὲ πορνείας πλείον καὶ ἀσελγεία, καθὼς δοκεῖ τῷ θειοτάτῳ Κλήμεντι, ἐπιτρέπει καὶ τὴν σύζευξιν. Εἰ δὲ τοῦτο, ποῦ χώραν ἔχει ἐνταῦθα τὸ Κρεῖσσον γαμήσαι ἢ πυροῦσθαι; Καὶ ἀκουσον οἷά φησι Κλήμης ὁ τοῦ κορυφαίου Πέτρου μαθητῆς καὶ αὐτόχρους, ἀλλ' οὐχὶ τῶν κατωτέρω τις, καὶ μακρὰν τῆς ἐκείνου μετ' ἀνθρώπων βιοτῆς διεστῶτων· Μονογαμία μὲν κατὰ νόμον γινομένη δικαία, ὡς ἂν κατὰ γνώμην ὑπάρχουσα Θεοῦ· διγαμία δὲ μετὰ ἐπαγγελίαν παράνομος, οὐ δὲ τὴν συνάφειαν, ἀλλὰ διὰ τὸ ψεῦδος· τριγαμία δὲ ἀκρασία· σημεῖον· τὸ δὲ ὑπὲρ τὴν τριγαμίαν, προφανὲς πορνεία καὶ ἀσελγεία ἀναμφίβολος· καὶ οὐ τῷ τοῦ γάμου τιμᾷ προσήματι; Ἀλλ' οἱ τῆς Ἐκκλησίας φωστῆρες, ὧν τὸ φῶς τῆς διδασκαλίας καὶ τῶν πράξεων εἰς

<sup>1</sup> Hebr. xiii, 4. <sup>2</sup> Cor. vii, 9. <sup>3</sup> ibid.



πᾶσαν ἐξέσκαψεν τὴν οἰκουμένην, κατηρώδης αὐτὸ καὶ τῆς φύσεως ἀλλότριον· καὶ οὗ καὶ βέον καλοῦσι χειρώδης, καὶ οὗ ἀποχρηστὸν ὡς γάμψ τοῖς ἀνθρώποις κελύσεις τῇ τοσούτῃ βδελύγματι; Ὡς θαυμαστὸς εἰ τῆς προνοίας τοῦ διδάσκειν ἐν σεμνότητι καὶ ἀξίως τῆς Χριστοῦ κλήσεως τοὺς ὑπὸ σοῦ διδασκομένους πολιτεύεσθαι; Ἀνθρώπε, οὐδεὶς ἁγιασμοῦ χωρὶς τὸν Κύριον ἔσεται· ἁγιασμὸς δὲ πῶς ἂν τις προσγένοιτο τῇ ἀκαθάρτῃ πορνείᾳ συμπαυρήσῃ. Καὶ ἄλλος ἔφη· Μισοῦντες καὶ τὸν ἀπὸ τῆς σαρκὸς ἐπιλωμένον χιτῶνα· τοῦτο δὲ τί ἄλλο βούλεται, ἢ τὸ φεύγειν τὰς τῆς πορνείας κηλίδας;

Ἀλλὰ βασιλεὺς ὁ τὴν τετάρτην γυναῖκα ζητῶν, καὶ δεῖ παραχωρεῖν βασιλικῇ ἐπιθυμίᾳ. Καλῶς γε οὐ τιμᾷς τὸ στέφος τῆς βασιλείας, καλὴν αὐτῷ εὐρίαν χαρίζῃ. Ἢ διότι τῶν ἄλλων ὑπερκαθίσταται, διὰ τοῦτο δεήσεις αὐτὸν βυπνώτερον εἶναι καὶ ἀτιμότερον; Σὺ μοι δοκεῖς καὶ τῶν ποδῶν μᾶλλον ὥστε καθαρὸς εἶναι φροντίζεις, ἢ τοῦ προσώπου καὶ τοὺς μὲν μὴ προσεμειδᾶν περὶ τῆς κεφαλῆς μὴ φροντίζεις εἰ καταχέοιτο. Ἀλλ' ὑπολαμβάνω μὴ δόξῃς αὐτὰ τοῖς ὀρίξιν εἰδῶσιν ὑψηλοτέρων πραγμάτων καὶ ταπεινοτέρων διαφορὰν. Μέγα μὲν γὰρ τὸ τῆς βασιλείας πρᾶγμα, καὶ δέον πεῖθεσθαι βασιλεῦσι, μὴ δὲ τοῖς προστάγμασιν αὐτῶν ἀντιτείνειν. Ἀλλ' ἐν ἐκείνοις τοῖς προστάγμασιν ἐν οἷς διαφαίνεται τὸ τῆς βασιλείας ἀξίωμα, προστάσσει δικαιοπραγεῖν· τοῦτο βασιλικὴν ἀληθῶς πρόσταγμα, καὶ δεῖ μὴ ἀντιλέγειν. Κελεύει κατ' ἐχθρῶν ὀπλιζέσθαι; Ἐδοξεν αὐτῷ συνεισφέρειν τι πρὸς τὴν τῶν κοιτῶν λυσιτελίαν; Τιμᾶν πάσῃ σπουδῇ τὸ δόγμα. Εἶπεν ἄλλο τι πρᾶττειν τῶν σύστασιν φερόντων καὶ τιμὴν τῇ ἀρχῇ, καὶ τοῖς ὑπὸ χεῖρα τελοῦσι, ποιεῖν ταχέως τὸ προσταττόμενον. Ταῦτα βασιλικὰ, καὶ ἀναγκαῖον, μᾶλλον δὲ ἀπαραίτητον, ἐτοιμον παρέχειν εἰς τὸ ἀκούειν τὸ οὐ. Κελεύει πάλιν, οἷα τὰ τοῦ διαβόλου πονηρὰ ὑποβλήματα, εἰς Θεὸν ἀσεβεῖν; Τοῦτο οὐ βασιλικόν· οὐκοῦν οὐδὲ πιστέον αὐτῷ, ἀλλ' ὡς ἀσεβοῦς ἀνδρὶς ἀσεβεῖ πρόσταγμα παρὰ φαῦλον ποιητέον. Κελεύει συκοφαντεῖν, ἢ δόλῳ ἀναιρεῖν τινες, ἢ γάμους ὀρύσσειν ἀλλοτρίους, ἢ ἀδίκως ἀφελᾶσθαι τὰ ἀλλότρια πράγματα; Οὐδὲ τοῦτο βασιλικῆς ἀρχῆς, ἀλλὰ λωποδύτου καὶ συκοφάντου καὶ μοιχοῦ καὶ ἄρπαγος. Καὶ εἰ τις θεοφιλὴς, καὶ τὸ θεῖον τιμῶν, καὶ τὴν ἐξ αὐτοῦ παρασχεθεῖσαν ἐπὶ γῆς βασιλείαν, οὐκ ἂν πεισθεῖη τοιοῦτοις ματαροῖς ἐπιτάγμασιν, ἀλλὰ πρότερον ἔλοιτο ἂν τὴν ψυχὴν ἀφείναι, ἢ τοῦ κελύοντος τὰ τοιαῦτα γε- νέσθαι ὑπερέτης.

Εἰ καὶ οἶμαι τῆς ἀνθρωπίνης βροτῆς ἐπὶ τὰ χεῖρω πλείστοις ἢ κακία ἔχει τῆς θεραπείας αὐτῆς ἐρασιᾶς· ἀγνοεῖς ὅτι πέφυκε τὸ ἀρχόμενον οἷον πρὸς παράδειγμα τὸν ἀρχοντα βλέπειν; Καὶ τί τοῦτο λέγω; Ὅπου γε καὶ τοῦ ἀρχοντος πάσῃ κοσμιότητι βρωντος, ὅμως τὸ ἀρχόμενον ἐπὶ τὰ ἐναντία κέχτηται τὴν ἐπιφορὰν, διὰ τὴν αὐτὴν τρέχουσαν πρὸς τὰ κακία καὶ τὴν ὕλην προαίρεσιν τῶν ἀνθρώπων. Διὰ τοῦτο γὰρ καὶ νόμοι τίθενται, ὅτι μὴ δ' ἔστι τὸ παράδειγμα τοῦ ἀγαθοῦ ἀρχοντος ἱκανὸν βαλόντος περὶ τοὺς ἀνθρώπους, ὡς ἂν τῷ φῶδι τῶν νόμων

et ab humana natura alienum, imo vitam porcinam vocaverunt; tu autem hominibus illud pinculum tanquam matrimonium commendas? Quam mira est doctrina tua, quæ ita a te institutis et edoctis præcipit, ut in honestate et uti Christianos deceat, vitam transigant? Vir bone, nemo sine sanctitate Dominum videbit: at sanctitas quomodo erit ejus qui fornicationem sectatur impuram. Alius porro dixit: Qui oderunt tunicam a carne contaminatam; et quid hoc vult aliud dicere quam quod fornicationes sordes fugere debeamus?

Sed imperator est qui quartam uxorem quaerit, ejusque desiderio obtemperandum. Scilicet utre honoras coronam regiam, præclarum ei splendorem concedis. Ergo quia omnes dignitate supereminet, ideo etiam præ omnibus contaminatus et inhonoratus esse debet? Tu quidem id maximo curare mihi videris ut pedes puri sint, de capite autem polluto laud cogitare: Ego vero opinor illia qui magna atque parva probo inter se discernere norunt aliter videri. Præclarum sane quid dignitas regia. Necesse est regibus obediri neque mandatis eorum repugnari, mandatis dico quibus dignitas regia apparet rectumque facere jubet: hoc enim est mandatum vere regium neque licet refragari. Edicit contra hostes arma sumere? Videtur ei aliquid in reipublica commodum introducere? Summo studio quod ille præcipit exsequendum erit. Aliud quid fieri edicit quo imperium populorumque salus promoveatur ac stabiliatur, confestim morum geremus. Hæc regem decent, et necessaria, imo irrecusabiliter aurem præbere oportebit. At contra edicit quod prave a diabolo suggeritur, ut impie adversus Deum agamus? Hoc vero non regium, ideoque ei fides deneganda, et jussum tanquam ab impio homine profectum pro irrito habendum. Jubet calumniari, aut dolose interficere alios, aut nuptias alienas suffurari, aut injuste diripere quæ sunt aliorum? Neque hoc est regis dignitatis, sed potius furis et calumniatoris et adulteri et avari. Si quis igitur Deum diligit ac reveretur, et regiam potestatem divinitus concessam esse persuasum sibi habet, hujusmodi sordidis mandatis non obtemperabit, ac potius vitam amittere, quam talia jubenti aurem præbere volet.

Et si, prohi dolor! quæ est humanæ naturæ ad pejora inclinatio, pravitas multos habet servos et assecclas. Ignorasne subjectos ad principem tanquam ad exemplar suspicere? Quid dico? Vel tum quando rex in summa pietate vitam agit, subjecto contrario impetu abreptos videntur, siquidem voluntas humana semper ad materiam et quæ infra sunt fertur. Quia igitur ne boni quidem principis exemplum sufficit ad homines meliores reddendos ideo leges sunt latæ, ut regum reverentia a pravis studiis prohibiti, vel inviti ad probitatem dirigantur.



tur. Provelit Deus aliquem ad magistratum, ad regnum, ad dignitatem qualemcunque, non ut, quia magis quam ceteri a Deo honoratus est, seipsum et eum qui honorem contulit, probro ac dedecore afficiat, aut divinum de ipso iudicium quasi falsum erroneumque ostendat, sed ut virtute sua appareat dignus sententia divina, et dum Dei gloriam promovendam curat, sibi quoque laudem acquirat. Si vero quis quoniam a Deo majorem adeptus est honorem, ideo magis sibi licere putat divinarum legum honorem contemnere, nescius ad brutorum per satietatem lascivientium similitudinem delabitur. Prævium igitur opinari, pravissimum vero dicere: Quia rex, ideo licentia gaudet peccandi, quamvis hoc subditorum nemini concedatur. Potentes potenter examinantur, sapientium aliquis dixit. Si hoc ita est, ubi locum habebit vestra indulgentia? Vel militi gregario ac duci qui in una eademque re defecerunt, non eadem erit pœna, sed dux quidem secundum illum quem obtinuit ordinem, miles autem inferiori statui convenienter multabitur. Eodem modo calo et gubernator, atque, si vis, servus ac dominus, quamvis in eodem deliquerit, non eidem accusationi et condemnationi obnoxii erunt; sed dignitatis ratio habebitur.

At dispensationem in hoc Romanus præsul sancivit, nec fas est tali dispensationi refragari, sed sancta revereri. Quid dicis? Num licet Romanis sancire, ut qui leges infringit, pœnam haud solvat aut impuris manibus sacra contrectet? Licetne Romanis eos qui ob piaculum e divina adeo ejecti sunt antequam illud emundatum sit, reducere eo unde jure meritoque exsularunt? Magnam scilicet nactus esses potestatem, qualem ne ille quidem qui mundi peccata tulit sibi arrogavit, ne dum quisquam sanctorum ejus discipulorum, aut ullus e doctoribus ecclesiasticis. Venit enim ut peccata ferret nostra, sed tunc demum si peccare desineremus. neque iis insisteremus aut omni abjecto pudore ea perpetrare pergeremus quæ ille abstulit. Audio enim eum dicentem homini quem sanaverat: Ecce sanus effectus es, ne amplius pecces. Animadvertit quomodo interdicat, non autem permittit peccare eos qui ipsius misericordia digni sunt habiti. Eodem modo nec Petrus, nec Paulus, nec alius quis unquam peccato neglecto libertatem a responsabilitate pronisit peccatori. Ubi tandem reperisti absurdam istam dispensationem quæ peccati gravitatem non imminuit, sed potius adauget? quæ non solum parit, sed interitui tradit, quæ non depurgat, sed plus sordium adjicit? Quis usque ad hunc diem talem dispensationem novit? Dispensatio enim est salutaris condescensio. quæ peccatorem salvificat, manum auxiliatricem porrigit lapsumque a casu erigit, non autem quæ casu dejectum jacere sinit vel potius in foream misere detrudat. Dispensatio est im-

o charitatis quæ ea faucibus bœstis contra

[ut in eo versaretur ut ab

A ἀναστειλλόμενοι τῆς πονηρᾶς προαιρέσεως, καὶ ἀκοντες μετὰ τοῦ βελτίονος γένοιντο. Ἀνάγει Θεὸς εἰς ἀρχὴν, εἵτουσιν εἰς βασιλείαν ἢ ἐτέραν, οὐχ ἵνα δίδῃ πλεόν τῶν ἄλλων δεδῶσται παρὰ Θεοῦ, αὐτὸς ἀτιμάζῃ αὐτόν τε καὶ τὸν δοξάσαντα, οὐδ' ἵνα τὴν θέλῃαν κρίσιν ὡς περ ἐσφαλμένην ἐφ' αὐτοῦ δειξῇ, ἀλλ' ἵνα δι' οἰκείας ἀρετῆς ἀξίως ὁφθῇ καὶ τῆς θεϊκῆς κρίσεως, καὶ δοξάζεσθαι μὲν Θεὸν παρασκευάσῃ, προσθήκῃ δὲ δόξης καὶ αὐτοῦ περιποίησται. Εἰ δέ τις δίδῃ πλεόν εἰληχε παρὰ Θεοῦ τιμῆς, διὰ τοῦτο μᾶλλον οἴεται τὸ ἐξεῖναι αὐτῷ τῆς τιμῆς τῶν θεῶν νόμων καταφρονεῖν, λήληθεν αὐτόν παρὰ πλῆθος ὧν τοῖς διὰ κόρον ὑβρίζουσι κτήνεσι. Κακὴν οὖν δόγμα καὶ πάγκακον τὸ λέγειν, δίδῃ βασιλεὺς, συγκεχώρηται ἁμαρτάνειν, ὃ μὴ τοῖς ὑπὸ χεῖρά τινος συγχωρήσεις. Δυνατοὶ δυνατῶς ἐτασθήσονται, λέγει πού τῶν σωφρόνων ὁ λόγος· εἰ δὲ τοῦτο, ποῦ χώραν ἔξει τὸ ὑμέτερον συγχώρημα; Ἐγὼ καὶ στρατιῶτῃ καὶ στρατηγῷ τὸ αὐτὸ πείσασαι, οὐκ οἶδα τὴν ἱσὴν ἐπαγομένην ποινὴν, ἀλλ' ὃ μὲν στρατηγὸς ἀναλογοῦσαν ἔξει τῷ μεγέθει τῆς τιμῆς τὴν τιμωρίαν, ὃ δὲ στρατιώτης κατὰ τὸ μέτρον τῆς τάξεως. Ἀλλὰ καὶ ναύτης καὶ κυβερνήτης, εἰ βούλει δὲ καὶ δεσπότη καὶ οἰκίτῃ τῷ αὐτῷ σφάλματι περιπεπωκῶσιν οὐχ ἡ αὐτὴ ἀπαντήσῃ κατηγορία οὐδὲ κατάκρισις, ἀλλὰ τῇ διαφορᾷ τῶν προσώπων συνδιατεμένῃ.

Ἄλλ' οἰκονομεῖαν ἐπ' αὐτῷ ἡ Ῥωμαϊκὴ ἐξουσία ποιήσεται, καὶ διὰ πρὸς τὸ οἰκονομηθῆναι μὴ ἀντιλέγειν, ἀλλὰ τὰ ἡμῖν δοσθέντα τιμῇ. Τί λέγεις; Καὶ ἔξεστι τοῦτο Ῥωμαῖς οἰκονομεῖν, ὥστε παρανομούντά τινα μὴ δίκην ὑπέχειν; καὶ ὥστε χερσὶν ἀκαθάρτοις τῶν ἁγίων ἐφάπτεσθαι, καὶ τοὺς ἐλαυνομένους τῶν θεῶν περιβάλλειν ἐπὶ μίσματι, τοὺς μὴ ἀποθεμένους τὸ μίσμα εἰσάγειν θεὸν καλῶς καὶ ἐνδίκως ἀπολέλανται; Μεγάλῃς ἂν ἐξουσίας εἴης ἐπιτελημένος, καὶ τῆς οὐδ' αὐτὸς ὁ τὰς ἁμαρτίας αἴρων τοῦ κόσμου ἐπιτελεῖται, μὴ ὅτι γὰρ ἄλλος ἢ τῶν ἐκείνου ἱερῶν μαθητῶν, ἢ τῶν ἄλλων τῆς αὐτοῦ Ἐκκλησίας διδασκάλων. Ἦκε μὲν γὰρ τὰς ἡμῶν ἁμαρτίας βασιτεῖναι, ἀλλὰ δεῖλον εἶναι τοῦ ἁμαρτάνειν ἡμῶν παυσσάμενον, οὐκ ἐπιμενόντων δὲ, οὐδὲ πρᾶττόντων ὁμοῦς ὡς ἐκεῖνος τὴν ἀρετὴν ποιεῖται. Ἀκούω γὰρ τῷ τεθεραπευμένῳ τοῦ ὕπ' αὐτοῦ δοθέντος παραγγέλλματος, ὅδε ὕγις γέγονας, μηκέτι ἁμαρτάνει· πρόσχες, ὡς κυλῦαι, οὐκ ἐπιτρέπει τὸ ἁμαρτάνειν τοῖς τοῦ ἑλέους αὐτοῦ κατηξιαμένοις. Οὐ μνησθὲν οὐδὲ Πέτρος, ἀλλ' οὐδὲ Παῦλος, οὐδέ τις ἄλλος ποτὲ ἐφ' ὅθῃ παροῦν μὲν τὸ ἁμαρτήματα, τῷ δὲ ἁμαρτάνοντι τὸ ἀντιθέτον ἐπαγγελλόμενος. Ποῦ ταύτην τὴν ἱστορίαν οἰκονομίαν ἐξεύρες τὴν οὐκ ἐλαφρύνουσαν τὸ βέρος τοῦ ἁμαρτήματος ἀλλὰ βαρύτερον αὐτὸ ποιεῖσαν; τὴν μὴ σώζουσαν, ἀλλὰ τῇ ἀπωλείᾳ παραδιδούσαν; τὴν μὴ καθαιρουσαν, ἀλλ' ἐπὶ πλείον ἐν βύθῳ προστιθεῖσαν; Τίς ποτε ταυτέν τὴν οἰκονομίαν ἄχρι τοῦ νῦν ἔγνω; Οἰκονομία μὲν γὰρ σωτηρίας ἐστὶ συγκατάθεσις, σώζουσα τὴν ἁμαρτηχέτα, χεῖρα βοηθείας ἀπέχουσα καὶ ἀνίστασα τοῦ πεισματος τὸν πεισθέντα, οὐχὶ τῷ



πρώματι ἐπιτρέπουσα κτεσθαι, μᾶλλον δὲ πρὸς Ἀ illis absorbeat. Eripitur autem non qui peccato indulget, sed qui divinæ dispensationis beneficio procul aufugit et illius instantiam declinat.

Ἰσχυρὸν δὲ πάντως οὐχ ὁ πράττων τὴν ἁμαρτίαν, ἀλλ' ὁ ταύτης θεῖα μεθόδῳ τῆς οἰκονομίας πόρῳ κα-

ταστῆς, καὶ τὴν δίκωσιν αὐτῆς ἀποκλίνει·  
 Ἡ μὲν οὖν τὸ πρᾶγμα μὴ ἐστὶν ἁμαρτήμα, μηδὲ  
 πορνεία ἢ τετραγαμία, μᾶλλον δὲ πλεον πορνείας,  
 ἀλλὰ τὴν φύσιν ταύτης ἐνέλλαξας; Ἐν δ' αὖ εἴη  
 καὶ τοῦτο τὸ τέλμημα, τὸ τὴν ἁμαρτίαν μὴ δοκεῖν  
 ἁμαρτίαν νομίζειν· ἄλλο; αὖ εἴη λόγος, ὃν ἡμεῖς  
 οὕτως γινώσκωμεν, οὕτως γνωστόμεθα· μὴ δὲ γὰρ γέ-  
 νοιτο τοιοῦτον ἡμᾶς πονηρὸν μίσθημα γινῶναι, ὅτι  
 τὸ ἁμαρτάνειν οὐκ ἐστὶν ἁμαρτάνειν. Εἰ δ' ὥς ἐστι  
 φύσεως, οὕτως καὶ διαμένει, καὶ οὐδεὶς αὐτὸ δύναται  
 διαμεῖδεν τρόπος, οὐδὲ τὴν πορνείαν ποιεῖν μὴ εἶναι  
 πορνείαν, καὶ τὴν ἀσέλγειαν, καὶ τὸν κτηνώδη καὶ  
 τὸν χοιρώδη βίον, ἢ τοῦτο εἶναι ὅπερ ἐστὶ καὶ λέ-  
 γεται, τίς ἢ παράδοξος, μᾶλλον δὲ ὀλέθριος οἰκονο-  
 μία, ἥ τις φρονόμηται σοὶ ἐπὶ τῇ σῇ μὲν καταγνώ-  
 σει, ἐπὶ βαρυτέρῳ δὲ κατακρίματι τοῦ δοκοῦντος  
 ἐπ' αὐτῷ διοικονομεῖσθαι σοὶ τὸ ἀσελγαίνειν; Κακὸν  
 μὲν καὶ ἄλλως ἀπώλεια, καὶ ὅτι ἀγνοίας εἰς ταύτην  
 περιπίπτωμεν· τὸ δὲ καὶ μετὰ τέχνης καὶ μετὰ  
 σορισμάτων πρὸς ταύτην ἐαυτὸν ὑπάγειν, πόσου ἂν  
 τις κακοῦ ἀριθμήσεται; Ἐγὼ μὲν καὶ εἰ τις ἐμοὶ  
 πείθοιτο, μᾶλλον δὲ τοῖς ἱεροῖς νόμοις, καὶ μετὰ  
 νοίαν ἀποδέχομαι τῶν ἁμαρτανόντων, καὶ οἰκονο-  
 μίαν ἐπὶ τοῦτοις κυρῶ, ἀλλὰ τὴν ἀπρακτεῖν ποιού-  
 σαν, οὐ τὴν ἐνεργεῖσθαι παρασκευάζουσαν τὴν  
 ἁμαρτίαν. Ἀδύνατον γὰρ τῆς ἁμαρτίας ἐπιτελου-  
 μένης καὶ διηγεῖσθαι, οἰκονομεῖν τι πρὸς σωτηρίαν  
 ὑπολαμβάνειν τὸν δόξαν αὐτῷ παρεχόμενον τῇ  
 ἁμαρτίᾳ συζῆν· εἰρωνευόμενον γὰρ τοῦτο μᾶλλον,  
 οὐκ οἰκονομοῦντος, καὶ παίζοντος τὴν τῆς οἰκονομίας  
 βοήθειαν.

Τί ἐστι ἐπὶ προλαβόντα λοιπὸν καὶ ἀρχαῖα τινε;  
 καταφεύγουσι πράγματα, ὡς ἀτόπων ὑπαρχόντων  
 εἰ τίς παρόντες ἐν βίῳ ἠνέσχοντο; Ἐγὼ δὲ πρῶ-  
 τόν φημι ὡς οὐκ ἀσφαλὲς αὐτοῖς ἐκεῖ καταφεύγειν,  
 οὐ μήτε θεῖαν ψῆφον πολιτευσμένην ὀρῶσι, μήτε  
 κρίσιν ἐξ ἀνθρώπων ἐπαινουμένην· πῶς δ' ἂν εἴη  
 θεοῦ ψῆφος, ἢ γνώμη ἀνθρώπων ἐπὶ πράγμασι  
 προσενούσιν αἰσχύνην, μέμφεως δὲ τοὺς ἐργάτας  
 ἐξαιρεῖσθαι μὴ δυναμένοις; Δεύτερον δὲ ἐστὶ μὴ ὁ  
 ἄξιον εἰ τι πόρῳ τοῦ πρίποντος τοῖς ἀρχαιοτέροις  
 ἐπράχθη, τοῦτο παράδειγμα ποιεῖσθαι τοὺς νεωτέ-  
 ρους· λήσομεν γὰρ ἐαυτούς, πολλὰ τῶν καλῶσεως  
 ἀξίων εἰς τὴν καθ' ἡμᾶς γενεάν ἐισάγοντες· ἀλλ'  
 οὐκ ἐστὶ τοῦτο φιλοθέων ἀνδρῶν, οὐδὲ ζωὴν ἀγα-  
 πῶτων θεωρίῃ. Κακῶς οὖν καὶ τοῦτο λέγεται, τὸ  
 πρὸς τὰ πρεσβύτερα τῶν ἁμαρτημάτων ὀρῶντας  
 βυθίσθαι καὶ ἡμᾶς ἁμαρτάνειν· καὶ διότι μὴ  
 εὐαγῆς ὁ βεῖναι, ἢ ὅτι· ἀνθρώπος ὢν παρηνέχθη  
 πρὸς φαῦλην πράξιν, διὰ τοῦτο καὶ ἡμᾶς, εἰ τι  
 φαῦλον ἀνακύπτει, τοῦτο καταδέχεσθαι. Ἦν δὲ  
 ἁμαρτάνειν καὶ πολλὰ ἁμαρτάνειν τοῦτο καὶ φρονεῖν καὶ  
 λῆγειν ὡς ἐπεὶ ἐκεῖνο κακῶς ἐπράχθη, δεῖ ταῦτα  
 καὶ τὸν προσήκοντα λόγον διαπεπράχθαι· τοῦτο

Si res ista non est peccatum, si quantum con-  
 nulum non fornicatio, imo plus quam fornicatio :  
 tu ergo ejus indolem immutasti? In tuum autem  
 caput recidat ausum istud quo peccatum non pro  
 peccato habendum definis : forte se aliud existit  
 præceptum, quod nos nescimus semperque nescie-  
 mus : Deus enim avertat ut unquam doctrinam  
 pravam addiscamus qua sancitur peccatum non  
 esse peccatum. Si vero quæ est natura peccati,  
 semper eadem erit neque ullo modo immutari po-  
 test, ita ut fornicationem non fornicationem esse  
 nunquam dici queat, aut lasciviam, et vitam bru-  
 talem et suinam aliud quid quam quod vere est  
 et vocatur : quænam paradoxa, imo pernicio-  
 sa dispensatio est, quam facis in tuam damnationem,  
 multo magis autem in condemnationem ejus qui  
 dispensatione tua luxuriose vivere sibi jam putat  
 licere? Perire semper mala res est, etiamsi per  
 ignorantiam percamus ; sed a libitibus argutis at-  
 que artificibus ad ruinam ferri, quantum esse ma-  
 lum reputabitur? Ego quoque, si quis mihi, vel  
 potius sacris canonibus fidem adhibet, poeniten-  
 tiam peccatorum admitto, et dispensationem con-  
 cedo, sed eam quæ a peccatis desistere jubet, non  
 illis insistere permittit. Ubi enim peccatum per-  
 petuo et sine intermissione locum habet, fieri ne-  
 quit ut ille qui veniam in peccando pergrandi con-  
 cedit, ad salutem peccatoris aliquid conferat, si-  
 quidem potius illudere et deridere quam dispen-  
 sare auxilium videtur.

Quomodo igitur ad antiqua quidam confugiunt  
 et præterita quibus qui tunc vixere, quamvis ab-  
 sordis, indulserunt? Dico igitur primum nullam  
 existere causam justam cur illuc confugiant, ubi  
 neque divinam inveniunt approbationem, neque  
 laudabilem hominum assensionem : quomodo enim  
 Deus saveat aut homines assentiantur rebus igno-  
 miniosis quibus qui student vituperium evitare  
 nequeunt? Deinde indignum mihi videtur, si posteri  
 id quod majores inhoneste fecerunt, velut exem-  
 plum imitandum sibi proponant : sic enim vel in-  
 seli multa quæ vituperari ac puniri debent, apud nos  
 introduceremus : hoc autem neutiquam est homi-  
 num qui Deum diligunt et vitæ probæ operam  
 novant. Improbandum ergo erit, si nos respicien-  
 tes ad ea quæ majores male egerunt, et ipsi pec-  
 care nobis licere putaverimus ; aut quia nonnulli  
 qua homines ad mala facinora sese abripi passi  
 sunt, ideo etiam nos malum, ubicunque apparuerit,  
 sequi voverimus. Imo si quid malo actum est  
 olim, multo melius erit cogitare ac dicere, quod  
 hoc bene et uti decet facere nos oporteat, siquidem  
 apud omnes de hoc constat, pejora nullatenus



esse imitanda, imo nostrum esse, prioribus cog-  
nitis, ad hoc quantum in nobis est incumbere,  
ne eodem abripiamur, sed potius ad mellora in-  
clinemus.

Quid igitur mihi commemoras Valentianum aut  
alium quemcunque? Si enim illius factum laude  
est dignum, imitari debemus, ut eadem laude dig-  
nos nos reddamus: si vero vituperandum est ac  
reprobandum, quid jubes me facere quæ tibi ac  
nobis simul in vituperium cedunt? At (inquis)  
sanctissimus Damasus admisit. Quodsi hanc opinio-  
nem toto animo suscipis eamque bene se habere  
existimas, quidni eo usque progredieris ut sancias  
licere duas uxores simul habere? Sed hoc dogma  
declinas neque sic tibi videtur. Si igitur eo us-  
que non procedis, te rem ipsam rejicere et admis-  
sionem haud bonam esse opinari apparet. Aaron  
olim vitulos effinxit, et Deus hoc fieri sivit, siquid-  
em ille pœnas haud solvit. Jam vero Aaronis im-  
punitas illis qui postea vitulos efformavere nihil  
profuit quin hujus facinoris pœnas darent. Videsne  
eos quorum res male habent nil luci inde capere  
si ad majorum peccata confugiant? Cui bono et  
civiles leges et divini canones ferrentur, si ea quæ  
olim obtinuerunt, prorsus impune imitari debe-  
remus? Feruntur sano ideo, ne homines qui vete-  
ribus peccatis illabuntur, uti possint hac excusa-  
tione: Quod peccavi, hoc mihi cum aliquo majo-  
rum commune est.

Non absolvit igitur, o fratres, prætextus iste eos  
qui ad illud confugiunt et inde quantum connu-  
bium stabilire conantur, sed potius condemnat,  
quia non recta, sed obliqua via res ecclesiasticas,  
quæ semper rectissimæ esse debent, dispensare  
student. Porro si quis servorum tuorum, quando  
domum aut vestem polluit, ad alium qui idem prius  
fecerit sese referens dixerit: Quoniam alius quis  
conservorum meorum idem commisit, ideo etiam  
mihi hoc facere licuit, hanc excusationem non  
admittes, sed castigabis ac verberabis eo quod ad  
talem licentiam processerit, cum potius post  
conservi errorem a tali facinore sibi cavere de-  
buerit. Quæ vero in Ecclesia male aguntur, majo-  
rum exemplo confirmanda et excusanda putas? Et  
aliter de rebus tuis ac domo tua judicas, et aliter  
de iis quæ ad Ecclesiam pertinent, et quia olim  
ejusmodi peccata condonata ac neglecta sunt,  
etiamnum negligi jubes? Quis autem mentis suæ  
compos te juste agere dixerit? Cæterum si qui  
sunt qui gratiam (Evangelii) cum antiquitate con-  
ferre et beatum Davidem allegare præsumant,  
haud video quid illis hoc prolesse possit, nisi etiam  
Jacobum cum duabus uxoribus iisque sororibus  
nobis adduxerint, aut, si lubet, etiam Samuelem,  
qui in sanguinem Agag ense intinxit, et circum-  
cisionem et victimas, et quæcunque apud antiquos  
in usu fuisse historia nobis retulit.

— οὐκ ἔστιν, καὶ τὰ σφέα, καὶ ὅσα τῇ παλαιότητι

ἂ γὰρ κοινῶς παρὰ πάντι κρατεῖ, τὸ μὴ πρὸς τὰ χεῖρα  
τὴν μίμησιν ποιῆσθαι, ἀλλ' ὅση δύναμις ἐκ τῆς  
τῶν χειρῶν κατηγορίας ἀσφαλῆσαι ἡμᾶς αὐ-  
τοῖς, μὴ τοῖς ἰσοῖς περιπεσεῖν, ἀλλὰ μᾶλλον πρὸς  
τὰ βελτίονα φέρεσθαι.

Τί οὖν μοι τὸν Οὐαλεντιανὸν παράγεις, ἡ τὸν  
δεῖνα καὶ τὸν δεῖνα; Εἰ μὲν ἡ τοῦτου πράξις ἐπαι-  
νετὴ, μιμησώμεθα καὶ ἡμεῖς, ἵνα τῶν ἰσῶν ἐπαι-  
νῶν κληρονομήσωμεν· εἰ δὲ μῶμον ἔχει καὶ δια-  
βόληται, τί με ποιῆν προτρέπεις, ἃ καὶ σοὶ τὴν  
διαβολὴν καὶ ἡμῖν φέροι; Ἀλλ' εἰδίζατο Δάμασος ὁ  
ἀγιώτατος. Εἰ τὴν παραδοχὴν ὅλη ψυχῇ ἀποδέχῃ  
καὶ νομίζεις αὐτὴν καλῶς ἔχειν, τί καὶ εὐ μὴ θαρ-  
ρήεις δυοὶ γυναιεῖ κατὰ τὸ αὐτὸ συνεῖναι δογματί-  
ζειν; Ἀλλὰ φεύγεις τὸ δόγμα, καὶ οὐκ ἂν σοὶ τοῦτο  
δῶξῃ. Οὐ μνησθῶν οὐκ ἂν ἀρνηθείης προτρέπεις, ὅτι  
εἰ καταγινώσκων τοῦ πράγματος, καὶ τὴν ἀποδοχὴν  
μὴ καλὴν οὖσαν ὀφθαλμοῖς σου. Ἐμοσχοποιεῖς ποτε  
Ἀαρὼν, καὶ συνεχώρησε τοῦτο θεός· οὐ γὰρ  
ὁπλήθη τῇ δίκῃ, ἀλλ' οὐκ ἤρκεσεν τοῖς μετὰ ταῦτα  
μοσχοποιούσι τὸ τοῦ Ἀαρὼν ἀκατάγνωστον εἰς τὸ  
μὴ δοῦναι δίκην τῆς μοσχοποιίας. Ὅρῃς πῶς οὐχ  
ἐκάνθη τοῖς μὴ καλῶς τὰ οἰκτεῖα διατιθεμένοις πρά-  
γματα ἐπανατρέχειν εἰς προγενέστερα σφάλματα;  
Τίνο; δὲ χάριν καὶ πολιτικοὶ νόμοι καὶ θεοὶ κανόνες  
ἐκτίθενται, εἰ τὰ προλαβόντα εἶχε τὴν μίμησιν  
ἀκτακρίτον; Ἀλλὰ σκοπὸς, ἵνα μὴ τοῖς προλα-  
βοῦσιν ἀμαρτήμασι περιπίπτοντες ἀνθρώποι, κα-  
ταφεύγουν εἰς ἀπολογίαν, ὥς τὸ ἡμαρτημένον εἶμολ,  
καὶ ἄλλω τινὶ προγενεστέρω ἐξείργασται.

Οὐκ ἀπολύει οὖν, ἀδελφοί, οὐδ' ἡ πρόφασις αὕτη  
τοῖς καταφεύγοντας ἐκ' αὐτῆς, καὶ διὰ τοῦτο σύ-  
στασιν τῇ τιτραγαμίᾳ παρεχομένους. Ἀλλὰ κατα-  
κρίνει μᾶλλον, ὅτι μὴ ἐκ τοῦ εὐθέως, ἀλλ' ἐκ τοῦ  
δισταραμένου τὰ πολλῆς εὐθιότητος χρῆζοντα  
πράγματα τῆς Ἐκκλησίας ἐγνώκασιν διοικεῖν. Εἴτα  
εἰ τις τῶν σῶν οἰκτιῶν τὸν οἶκον ἢ τὸν χιτῶνα  
μολύνει, ἐπὶ τῇ πρόσῳπον ἔτερον αὐτὸ τοῦτο προ-  
διαπεπραγμένον ἀναφέρων ἐρεῖ, ὥς ἐπειδὴ προλα-  
βὼν ἔτερός τις τῶν συνθεραπεύοντων τοῦτο ἐξημαρτε-  
ν, διὰ τοῦτο καὶ μοι πράττειν οὕτως ἐπήλθεν, οὐκ ἂν  
δέξῃ τὴν ἀπολογίαν, ἀλλὰ στρεβλώσεις καὶ μαστι-  
γώσεις ὥς εἰς τοιαύτην ἤκοντα καταφρόνησιν,  
ὀφειλομένου ὄντος ἐκ τοῦ προσημαρτημένου τῷ συν-  
θεραπεύοντι, τοῦτον τὴν πρᾶξιν φυλάξασθαι. Καὶ τὰ  
κακῶς τῇ Ἐκκλησίᾳ συμπίπτοντα, ἐκ τῶν προλα-  
βόντων ἀξιοῖ παραδίχεσθαι; Καὶ τὴν ἰσὴν οὐ τη-  
ρεῖς ἐπὶ τῆς Ἐκκλησίας γνώμην τοῖς περὶ σὲ καὶ  
τὴν σὴν οἰκίαν πραττομένοις, ἀλλὰ δικαιοῖς αὐτὴν  
παρορᾶν διὰ τὴν τῶν προλαβόντων σφαλμάτων  
παρόρασιν; Καὶ τίς ἂν εἴποι σε εἰκότα ποιῆν, ὅρῃς  
φρονεῖν ἐπιστάμενος; Τὸ δὲ καὶ πρὸς τὴν παλαιό-  
τητα συγκρίνει τὴν χάριν καὶ τὸν μακάριον Δαβὶδ  
εἰς μέσον παράγειν, οὐκ οἶδα τί συναντιλαμβάνεται  
τοῖς τοῦτο προφέρουσιν· εἰ μὴ ἄρα καὶ τὸν Ἰακώβ  
ὄντα; δυοὶ γαμεταὶ αὐτοῦ ἀδελφαὶ εὐσαις ἡμῖν  
προσώσουσιν· εἰ βούλει δὲ καὶ τὸν Σαμουὴλ κατὰ  
τῆς σφαγῆς τοῦ Ἀγαθὸς τὸ ξίφος βάνοντα, καὶ τὴν  
πραττόμενα τῶς ἐγνωρίζετο.

Ἀλλὰ γὰρ πολλῶν καὶ ἄλλων προσόντων, ἃ βῆθη-  
 ναι ἢ ὑποθεσεῖς ἐπιζητεῖ, πλεῖστα εἶναι καὶ ταῦτα  
 διὰ τὸ μῆκος τοῦ γράμματος. Ἀφέντες οὖν τὸ πλεον  
 τι λείπειν περὶ τούτων, ἐκείνῳ φάμεν· Ἐπιστρέψατε  
 πρὸς ἑαυτοὺς, ἀδελφοί τιμωτάτοι, καὶ τῶν πραγ-  
 μάτων τὸ παράλογον κατανοήσαντες, καὶ τῆς πρὸς  
 χάριν ἀνθρωπίνης οἰκονομίας ὑμῶν ὡς ἀρχήμονος  
 καταγνόντες, τὸ πρότερον καὶ ὑμῖν αὐτοῖς φρονήσατε,  
 καὶ τὸ πρὸς τιμὴν διαβαῖνον τῆς Ἐκκλησίας καὶ  
 τῆς τῶν Χριστιανῶν σεμνότητος. Μὴ δὲ βουλευθῆτε  
 γενέσθαι διήγημα, ὡς Ῥωμαῖοι τετραγαμίαν προ-  
 φάτι· βασιλικῆς χάριτος εἰς τὸ τῶν Χριστιανῶν ἅγιον  
 εἶναι· εἰσάγον· οἴδατε γὰρ ὡς ὀξεῖα τοῦ κακοῦ  
 ἡ φορὰ, καὶ ἀρχὴν λαβοῦσα μάλιστα ἐκ δυνάμεως,  
 καὶ τότε τοσαύτη· οὐ βλάβος ἀνακόπτεσθαι. Οὕτω  
 καὶ τριγαμία ἐν ἀνθρώποις ἀρχὴν εἶλατο ποιεῖσθαι.  
 συνεχωρήθη πρὸς χάριν ἐνός, καὶ δευτέρως  
 ἑλλο· εἰς μέμνησιν, καὶ πάλιν ἄλλος, καὶ οὕτως ἐπὶ  
 πλείστοις διελθὼν εἰς πονηρὰν κατέστη τῷ βίῳ συν-  
 τθεῖσιν. Μὴ οὖν ἀνάτχησθε, καίτοι γεγηρυίας τῆς  
 ἀνθρωπίνης φύσεως, τὸν ξένον τοῦτον γάμον καὶ  
 ἀλλότριον τοῦ γένους, διδάξει αὐτὴν· μὴ ἐκ τοιοῦ-  
 τοῦ μικροῦ πράγματος, ὡς γεγονάτε διδάσκαλοι,  
 τῷ βίῳ καταλίπτετε ὄνομα· ἀλλ' αὐτοὶ ἑαυτοὺς ἐπα-  
 νορθώσατε. Οὐ γὰρ φέρεται αἰσχύνῃ ἡ τῶν παρὰ τὸ  
 δέον γεγεννημένη ἐπανόρθωσις, μᾶλλον μὲν οὖν καὶ  
 σύνεσιν προσημαρτυρεῖ, καὶ ἀρετῆς ἔρωτα, καὶ τιμῇ  
 οὐχ ὑβρίζει τοὺς οὕτω πεφρονηκότας. Ὅπερ καὶ  
 ὑμεῖς ἀξίον φρονῆσαι μάλιστα τῶν πραγμάτων ἐξ  
 ἀπάτης καὶ κακουργίας τὴν ὑπαρξίν λαθόντων, ἣν  
 ὑμεῖς ἀποκουφάμενοι παρήνεγκαν ἐφ' ἃ μὴ ἴδωσι οἱ  
 ταῦτα σκεψάμενοι. Καὶ θαυμάσεν οὐδὲν, εἰ ἀνθρώ-  
 ποι ὄντες, δι' ἀπάτης ἐπαγγέλλεσθαι ἀλλὰ τοῦτο θαυμα-  
 στὸν μᾶλλον, εἰ ἄλλους ἐπαγγέλλεσθαι διορθοῦσθαι,  
 μὴ τὰ εὐαγῶς ὑμῖν πεπραγμένα τῆς τοιαύτης προ-  
 νοίας καταξιώσῃτε. Τοῦτο δὲ πάντως προνοηθήσε-  
 ται ὑμῖν ἀθετουμένων καὶ ἀκυρουμένων, καὶ ἀνα-  
 θέματι παραπεμπομένων τῶν προγεγονότων καὶ τῶν  
 εἰσαγαγόντων τὴν τῶν σκανδάλων αἰτίαν εἰς τὴν τοῦ  
 Θεοῦ Ἐκκλησίαν, καὶ ὑμεῖς πρὸς μέμψεις τηλικαύ-  
 τας ἵκασάντων.

Τοῦτο δὲ φάμεν οὐ περὶ τοῦ καλοῦ βασιλέως, μὴ  
 γένεσθαι οὐδὲ περὶ τοῦ ὑμετέρου προέδρου Σεργίου,  
 οἷδ' ἵνα ἐκείνοι τῷ ἀναθέματι παραπέμποιντο· ἥδη  
 γὰρ χεῖρα ἐπορέξαντο Θεοῦ τῷ καλῷ βασιλεῖ, αὐτὸς  
 πρὸς τὸ τέλος τῆς ζωῆς γεγονώς, καὶ τοῦ κατακρί-  
 ματος· καὶ τοῦ ἀναθέματος, πεποιθάμεν τῇ θεϊκῇ  
 ἐύμελειᾳ, τὴν φυγὴν ἑαυτῷ περιπεποίηται, τὸ μὲν  
 ὁλοκλήρως ἀμάρτυμα ἐπιγινούς, συγγνώμην δὲ καὶ λύσιν  
 τῆς καταδίκης ἐξαίτητάμενος, ἢ παρ' ἡμῶν ὑποδέ-  
 λθητο, καὶ ἀποδοὺς καὶ ἡμῖν τὸ ποίμνιον ἐξ οὗπερ ἡλά-  
 θημεν, καὶ πάντα διοικῆσαι ἡμῖν ἐπιτρέψας, καθὼς  
 συνρωμένον καὶ Θεῷ ὁρίσκειν, καὶ τοῖς θεοῖς ἱεροῖς  
 κατέστιν ἀρμόδιον. Καὶ τοῦ ὑμετέρου δὲ προέδρου  
 οὐ βίον λιπόντος, καὶ τῷ πρώτῳ καὶ μεγάλῳ τῶν  
 ἡμετέρων αὐτοῦ οἰκονομίας ὑπέχοντος ἀρχιερεῖ,  
 ἡμετέρῳ τούτῳ καὶ χωρὶς τῆς ἐνταῦθα καὶ ἀνθρωπίν-

Cum autem multa alia succurrant quæ ad rem  
 faciunt, tamen ne scripsiuncula hæc justo longius  
 extendatur, hic subsistendum videtur. Omissis  
 igitur quæ adhuc dici possunt, nonnisi hoc addo :  
 Attendite ad vos ipsos, fratres reverendissimi, et  
 eorum quæ evenerunt absurditatem intelligentes,  
 et ea quæ in gratiam potestatis humanæ illicite ad-  
 misistis reprobantes, atque curate sedulo quæ  
 vobis honorifica sunt, et Ecclesiæ ac religionis  
 christianæ gloriam promovent. Nolite permittere  
 ut omnium traducamini ore, quasi Romani ad cap-  
 tandum imperatoris favorem quartum connubium  
 in sanctum Christianorum cœtum invexerint,  
 siquidem bene nostis quanto impetu ac rapiditate  
 malum feratur, atque postquam a potentioribus  
 originem duxit, non facile suppressi queat. Sic  
 etiam tertium connubium inter homines invale-  
 scere cœpit. Postquam in unius gratiam admis-  
 sum fuerat, secundus primi exemplum imitatus  
 est, et deinde alius, ita ut quasi per traducem pro-  
 pagaretur et jam in pravam consuetudinem abierit.  
 Cavete igitur ne, quamvis natura humana ad hoc  
 extraordinarium humanitateque indignum matrimo-  
 nium inclinet, doctrina vestra illud commende-  
 tis, neque talem rem turpem vobis magistris origi-  
 nem debere a posteritate dici queat, sed ad meliora  
 vos convertite. Huiusmodi enim conversio quæ ad  
 justitiam fit, tantum abest ut nolus sit contume-  
 liosa, ut etiam prudentes virtutisque amantes nos  
 esse demonstret, siquidem eos qui sic sentiunt,  
 non pudore sed honore afficit. Est autem eo magis,  
 ut vos sic sentiat, optandum, quo certius con-  
 stat totam hanc rem a fraude et malevolentia ori-  
 ginem duxisse, quandoquidem illi quibus hæc  
 cordi fuisse, vos insecios ad nefas pertraxerunt. Nec  
 mirum, quod — qua homines estis — per fallacias  
 in errorem cecidistis; magis autem mirum foret,  
 si, dum alios in rectam viam dirigere promittitis,  
 erga vos ipsos hoc officium negligeretis. Sed om-  
 nino fungemini hoc officio, si ea quæ acciderunt  
 et huiusmodi scandali causam in Ecclesiam Dei  
 injecerunt vosque ad talia facta vituperanda perduxerunt, tanquam irrita aboleveritis et anathe-

D Hoc autem non dicimus de probo imperatore —  
 quod Deus avertat! — neque de vestro predecessore  
 Sergio, ut anathemate feriatur. Quod enim ad  
 bonum imperatorem attinet, jam divinis ulnis re-  
 ceptus ad linem vitæ pervenit, et condemnatione et  
 anathemate secundum Dei benignitatem, uti ere-  
 dere fas est, absolutus peccati sui sibi conscius  
 factus est atque veniam solutionemque damnationis  
 cui eum subjeceramus, precibus suis obtinuit. Et-  
 enim et cœtum a quo depulsi eramus, nobis reddidit,  
 et omnia uti nos Deo placere et sacris canonibus  
 convenire existimaremus, instituire atque admini-  
 strare permisit. Vester autem predecessor cum jam  
 ex hac vita discesserit, primario ac summo ponti-  
 fici administrationis suæ rationem redditurus,  
 nunquam opus est ut hæc multa humana ei in-



ſigatur. Uterque igitur eximendus, a reliquis autem qui etiamnum ſupersunt pœnam quam incurrerunt, expelrite. Etenim non ſolum nos vobis ſcripſimus qua pravitate uſi fuerunt, ſed etiam ſummus Chriſtiſque amans Imperator ad veſtram notiſſimam perferri jussit quæcunque dolose machinati ſunt, ita ut nihil vos latere poſſit eorum quæ mendaci ſartiſſeio peregunt, cum illuſtris illius magiſter et quæ mala animo conceperint, et quæ pſora etiam ſcriptis evulgaverint, vobis per litteras indicaverit. Quibus omnibus veritas adeo clare enituit, ut jam membra reprobare, et facta quæ evenire nunquam debebant, condemnare, atque antiquam veſtram gloriâ opinionemque reſtituere debeatis. Omni illa igitur inſecutorum caput reſicite, ſiquidem, quantum penes ipſos fuit, majorem Romanæ quam noſtræ Eccleſiæ labem aſperſerunt.

### XXXIII. Tryphoni monacho.

Haud minor et nobis inest cupiditas tuæ ſanctitati converſandi, præſentisquæ et commercio fruendi, quam quo tu ipſe, o homo Dei, teneris deſiderio. Sed quoniam rerum concursus id corpore fieri non ſinit, meliori quodam congressu ſatisfacimus noſtræ cupiditati, mente converſantes, et mentis oculis contemplatione potiti, hoc enim tuæ quoque ſanctitati gratum fieri exiſtimo. Quod autem morbo laboras, inde, præter cætera quæ propter peccata noſtra indeficientibus doloribus ſerunt animam noſtram, accepimus et nunc doloris incrementum. Attamen ſupplices facti, in Deo Salvatore noſtro confidimus, non poſt multum temporis tuum morbum curationem adepturum, dum modo tu velis, quemadmodum efflagitaſti ut mitterentur adjumenta, quæ et miſimus, ita utilitatis eorum experimentum facere ſine mora. Patet enim omnis adverſitatis in principio facile eſſe effugium; ſi quis autem illius vexationem neglexerit, viribus ex tempore acceptis, jam non pariter eos dimittere, qui, cum prius neglexerunt, poſterius vexantis mali curationi incumbunt. Oportet igitur veſtram ſanctitatem, adjumentis a Deo ſuſceptis minime ſegnitè uti. Omnino enim in bona ſpe ſumus, ſi eis accuratius uſus fueris, reddituram eſſe naturalem tuæ carnis reſtitutionem. Et hæc quidem hactenus. Tu vero qui noſti quanta nobis patiendâ ſint talibus rerum tempeſtatibus jactatis quales haud ſcio utrum aliqua unquam excitaverit calamitas, in adjuvando me tuis ſanctis precibus eſto promptior et conſtantior.

φομένους, οὗτος οὐκ οἶδα, εἰ εἰς ποτε πραγμάτων γενοῦ μοι καὶ προθυμότερος καὶ συντονώτερος.

### XXXIV. Duci Gracia.

Dilecte nobis fili, novimus, gratia Dei intellectu et prudentia ornatus cum ſis, nec non et pietate, quanta ad honorem et bonum ſtatum Eccleſiarum

(1) Hactenus Nicolai magnificæ epistoła, seu tractatus, quamquam de re minime æqua, ut alibi diximus. Illa autem quæ latine extat apud Baronium

νης ὑποτιμήσεως. Ὅστε τοὺς μὲν ἐξαιρετέον τοὺς δ' ἄλλους καὶ τῷ βίῳ περιόντας, τῇ ὀφειλόμενῃ παράδοσι καταδίχη· καὶ διὰ τῶν ἡμετέρων γραμμάτων μαθόντες ὅσα ἐκονηρεύσαντο, καὶ οἷς φιλόχριστος καὶ μέγας ἡμῶν βασιλεὺς πρόνοιαν εἴθετο γινῶναι ὑμᾶς τὰ ἐκείνοις δραματοποιήντα, καὶ μηδὲν λαθεῖν τῆς ψευδοῦς αὐτῶν συνοκευῆς ἐν τῷ καταπράζεσθαι, διὰ τοῦ περιθιέπου αὐτοῦ μαγίστρου πρὸς ὑμᾶς κομισθέντα τὰ κακῶς μελετηθέντα, πολὺ δὲ χεῖρω καὶ γραφῆς ἀξιώθεντα. Δι' ὧν πάντων τῆς ἀληθείας ἐμφανιζομένης, ὑμέτερόν ἐστι καταγινῶναι τοῦ ψεύδους, καὶ ἂ μὴ εἴδει τὴν ἀρχὴν παραγινῶναι, ταῦτα εἰ καὶ διεπράχθη κατακρίναι, καὶ τὴν ἐξ ἀρχῆς ὑμῶν δόξαν ἀναστῶσθαι. Πάντα ἐκείνα ῥήψαντας εἰς κεφαλὴν τῶν κακοεργησάντων, καὶ ὅσον ἐπ' αὐτοὺς ἦκε, πλέον τῇ Ῥωμαίων Ἐκκλησίᾳ ἢ τῇ ἐνταῦθα λυμνημένων (1).

### ΑΓ'. Τρύφωνι μονάχῳ.

Οὐδὲν ἔλαττον καὶ ἡμῖν εἰς ἐπιθυμίαν καθίστηται τῇ σῇ δαιότῃ συγγενέσθαι, καὶ παρουσίᾳ καὶ ὁμιλίᾳ κοινωνῆσαι, ἣ ὅσον αὐτοῖς, ὧ τοῦ Θεοῦ ἀνθρώπου, τῆς τοιαύτης ὑπάρχουσας ἐξέσεως. Ἀλλ' ἐπὶ τῶν πραγμάτων αἱ περιπτώσεις σωματικῶς γενέσθαι τοῦτο μὴ βούλονται, κρείττονι τινὶ κοινωνίᾳ θεραπεύμεν τὴν ἐπιθυμίαν νοερώς συγγινόμενοι, καὶ βλέμμασι τῆς ψυχῆς τὴν ἀπόλαυσιν ἔχοντες. Τοῦτο οἶδα καὶ τῇ σῇ δαιότῃ τοῦ Ἰσοῦ πόθου παρεχόμενον ἀπολαύειν. Περὶ δὲ τῆς λυποῦσης ἀσθενείας, ἐπὶ τοῖς ἄλλοις ὅσα διὰ τὰς ἀμαρτίας ἡμῶν ἀδικαίετοις ἀλληλόσι βάλλει τὴν ἡμετέραν ψυχὴν, ἐδεξάμεθα καὶ νῦν προσθήκην ἀληθδόνος. Ὅμοις οὖν ἀναφέροντες, ἐπὶ τῷ Σωτῆρι Θεῷ ἡμῶν τὴν ἐλπίδα προσδοκῶμεν τῆς ἐπὶ σοὶ ἀληθδόνος, οὐκ εἰς μακρὰν εὐρεῖν τὴν θεραπείαν, ἐὰν μόνον σὺ βουλευθῇς, ὥσπερ ἤτησῃ τὴν τῶν βοηθημάτων ἀποστολὴν, ἃ καὶ ἀπεστείλαμεν, οὕτω καὶ τῆς χοήσεως αὐτῶν πείραν λαθεῖν μὴ βραδέως. Διότι οὐκ ἀδελφον, ὅτι παντὶ ἐναντιώματος ἐν ἀρχῇ ῥαδίᾳ ἡ ἀποφυγὴ, ἢ δὲ τούτου παρενόχλησις ἐν καταφρονήσει τιθεμένη, δύναμιν ἀπὸ τοῦ χρόνου λαμβάνουσα, οὐκ ἐτι ὁμοίως ἐθέλει ἀνέναι τοὺς πρότερον καταφρονητάς, ὑστερον δὲ πρὸς ἐπιμέλειαν καθισταμένους τῆς τοῦ παρενοχλοῦντος διώξεως. Δεῖ οὖν καὶ τὴν ὑμῶν τελειότητα τῶν βοηθημάτων καταλαμβάνοντων σὺν Θεῷ, μὴ ῥαθύμως αὐτῶν τὴν χρῆσιν ποιήσασθαι. Πάντως γὰρ εὐέλπιδες ἐσμεν, ὡς εἰ σπουδαιότερον χρῆσιν αὐτοῖς, ἐπανελεύσεται ἡ φυσικὴ τοῦ σαρκίου κατάστασις. Ταῦτα μὲν ἐπὶ τοσοῦτον. Σὺ δὲ εἰδὼς οἷα εἰχλὸς πάσχειν ἡμᾶς ἐν τοιαύταις καταιγίσιν πραγμάτων στερηθήσεαι βιαίτης, ταῖς ὁταῖς ἐπαμύνειν εὐχαῖς

### ΑΔ'. Στρατηγῷ Ἑλλάδος.

Τέκνον ἡμῶν ἡγαπημένον, οἶδαμεν ὅτι χάριτι Θεοῦ φρονήσει κοσμούμενος καὶ συνέσει, καὶ θεοφιλῆς ὑπάρχων, ὅσα εἰς τιμὴν καὶ κατάστασιν τῶν epistoła, nescio quo casu mutila atque informis est. neque græci exemplaris digluttatem salis retinet.



Ἐκκλησιῶν τοῦ Θεοῦ, ταῦτα καὶ χωρὶς τῆς ἡμετέρας παραινέσεως, καὶ διανοῆς καὶ πράττεις. Πλὴν ἀλλ' ἐπεὶ ἡ ὅλη μέριμνα καὶ ἡ φροντίς ἡμῖν ἐπίκειται τῶν Ἐκκλησιῶν, γράφομέν σοι καὶ ἡμεῖς, & καὶ σὺ μεθ'ὲν οὐράνιον προσεῖς, καὶ ταῖς Ἐκκλησίαις εἰς συμφέρον ἐστίν· ἀλλὰ τέως μὲν περὶ τῶν ἄλλων σιγῶμεν. Ἐπεὶ δὲ περὶ τῆς τῶν Θεῶν ἁγίας ἀπεμύθεον Ἐκκλησίας, ὡς οἱ κληρικοὶ κατ' ἀλήθειαν στασιάζοντες, ἀντὶ τοῦ τύπος εἶναι καταστάσεως ταῖς κοσμικοῖς, αὐτοὶ ἀταραξίας καὶ μάχας συνιστῶσι, καὶ τὸ ἐλευθέριον καὶ πληγὰς ἐπιφέρουσιν ἀλλήλοις, ὀρίζομεν ἵνα τοὺς εἰς ἐν ἡ σὴ προσκαλέσῃται σύνεσις, καὶ λόγοις καὶ παραινέσεσι πείσῃ τῆς τοιαύτης ἀταξίας· ἀποσχέσθαι· καὶ παραγγέλλῃ τοὺς μετὰ τοῦ ἀρχιεπισκόπου συλλειτουργοῦντας, ἐκείνους τὴν καθολικὴν Ἐκκλησίαν κατέχειν, καὶ τὴν ἐν αὐτῇ δοξολογίαν τοῦ Θεοῦ ἐπιτελεῖν· τοὺς δὲ ἄλλους, οἱ τέως τῷ ἀρχιεπισκόπῳ οὔτε συνελκυσθῶσιν, οὔτε ἐκοινωνήσαν, ἐν ταῖς λοιπαῖς Ἐκκλησίαις συνάγεσθαι καθ' ἑαυτοὺς, ἵνα οὕτως ἀσύγχυτος ἡ ἱερατεία διαμείνῃ, μέχρις ἂν ὁ ἅγιος Θεὸς εὐδοκήσῃ τι οἰκοδομηθῆναι εἰς τὰ κατασχόντα πράγματα διὰ τὰς ἀμαρτίας ἡμῶν τὴν ἁγίαν αὐτοῦ Ἐκκλησίαν. Τοῦτου γὰρ γενομένου καὶ οὐ παρὰ τοῦ Θεοῦ διατηρηθέντες ἀμειψόμενοι ἐν τῇ ἱερουργίᾳ αὐτῶν, οὐ μὴ προσκώψωσιν· καὶ οἱ ἀνθρώπινόν τι παθόντες· καὶ σφαλόντες, μετὰ τῆς ἀγαθῆς ἐλπίδος ἔσονται ἀναμένοντες· τὴν περὶ αὐτοὺς γενησομένην οἰκονομίαν, ὅταν ὁ μέγας ἡμῶν ἀρχιερεὺς καὶ Θεὸς τοῦτο εὐδοκήσῃ ἐπιτελεσθῆναι. Ἐρρωμένον σε διαφυλάξει ὁ Κύριος, τέκνον ἡμῶν ποθεινόν, ἐν πάσι καλεῖς προκόπτοντα καὶ εὐδοκίμουντα, καὶ ὄντα παντοίας ἐπιτηδείας ἀνώτερον.

ΛΕ'. Στρυτηγῷ Στρυμόνως.

Θέλω, τέκνον ἡμῶν ἡγαπημένον, ὅτι καὶ φρονήσεις καὶ συνέσεις κοσμούμενος, ἐκείνα φρονεῖς περὶ τῆς τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησίας ὅσα πρόπον ἐστὶν ἀνθρώπων θεοφιλῇ καὶ παρὰ Θεοῦ καὶ νῦν τιμηθέντα καὶ δοξαζόμενα, καὶ εἰς τὸν μέλλοντα αἰῶνα δόξαν καὶ τιμὴν λαβεῖν παρ' αὐτοῦ ἐλπίζοντα· καὶ ἴσως περισσὸν τι ποιοῦμεν τὴν σὴν διανοηθέντες παραινέειν θεοφιλῇ ψυχῇ περὶ τοῦ προέστασθαι τῶν πραγμάτων τῆς μεγάλης τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησίας, ἐν ἣ καὶ ἐδοξάσθης παρὰ τοῦ ἁγίου Πνεύματος, διὰ τῆς ἐπιθέσεως τῶν ταπεινῶν ἡμῶν χειρῶν τὴν ἐπὶ τῇ πατρικίᾳ εὐλογίαν δεξάμενος· ἐν ἣ πάντως καὶ τὰς ἐλπίδας ἔχεις, τουτέστιν εἰς τὴν ἐν αὐτῇ διὰ παντός κατοικοῦσαν χάριν τοῦ παναγίου Πνεύματος. Ἀλλ' ὅμως ἐπειδὴ γράμμα ἐδεξάμεθα παρὰ τοῦ τῶν κτημάτων αὐτῆς προσετύτος, λέγομεν ὅτι τοῦ Στρογγυλλίζοντος, ὑπόμνησιν ποιοῦμεθα τοῦ γράφει πρὸς τὴν ὑμῶν μεγαλοπρέπειαν, ὥστε τῆς σῆς ἀντιληπτικῆς χειρὸς ἐν ἀπικαύτῃ αὐτόν τε συγχέειν, καὶ τοὺς καταπεπιστευμένους αὐτῷ τῆς Ἐκκλησίας τόπους, οὗ ἂν ἡ χρεῖα καλῇ, τὴν ἐκείνου παραινέσιν ὑπόμνησιν, ταῦτά σοι τὰ γράμματα διαπέμπωμεν, καὶ ὥσπερ παρόντας δι' αὐτῶν προσμιλοῦμεν, καὶ παραινέομεν τοῦ μὴ περιορᾶν τοὺς βου-

A Dei, hocque etiam absque nostra exhortatione, et cogites et agas. Attamen cum ad nos pertineat omnia cura et sollicitudo Ecclesiarum, scribimus tibi et nos; quæ et tibi mercedem cœlestem conciliabunt, et Ecclesiis utilis sint; sed ad præsens quidem de cœlestis laetamur. Quoniam vero sanctæ Thebarum Ecclesiæ ἀμείνων clericos inter se dissidentes, nedum sint hīs qui de mundo sunt, virtutum exemplar, tumultus et pugnas concitare quodque miserrimum est, plagas sibi invicem inferre, id statuimus ut eos tua prudentia ad unitatem revoces, eisque et verbis et exhortationibus persuadeas ut istiusmodi tumultibus abstineant; et his qui archiepiscopo comministrant denunties ut ipsi catholicam Ecclesiam protegant, et, quæ in ea est, Dei gloriam perficiant; ceteris autem qui hactenus archiepiscopo neque comministraverunt, neque communicaverunt, ut in reliquis Ecclesiis in unum coeant, ut ita sacerdotium inconfusum maneat, quoadusque Deo sancto visum fuerit quonam modo ædificetur sancta sua Ecclesia in his, quæ propter peccata nostra obtinuerunt, calamitatibus. Hoc enim facto, et hi, qui a Deo irreprehensibiles servati sunt in suo ministerio, non offendunt, et hi qui humani aliquid passi sunt, et erraverunt, cum bona spe expectabunt ordinationem de seipsis futuram, quando illud summo nostro sacerdoti et Deo perficere visum fuerit. Incolumem te servet Dominus, desideratissime noster fili, in omnibus bonis proficientem et bene audientem et omni injuria superiore.)

XXXV. Duci Strymonis.

Novi, dilecte nobis fili, te et prudentia et intellectu ornatum hoc sentire de Dei Ecclesia quod decet hominem Dei amantem et a Deo jam honestatum et glorificatum, et sperantem se in sæculo futuro gloria et honore ab eo donandum. Et forte supervacuum aliquid facimus, arbitrati tuam Dei amantem exhortandum esse animam, ut rebus præis magnæ Ecclesiæ Dei in qua glorificatus a Spiritu sancto per impositionem humilium manuum meorum, benedictione in patriciatus accepta, in qua omnino et spe frueris, gratiæ scilicet sanctissimi Spiritus quæ in ea indeficienter inhabitat. Attamen quoniam litteras accepimus ab eo qui rebus ejus præest, a præfecto Strongylizonte quæ memoriam faciunt scribundi ad tuam amplitudinem, eo fine ut tua prompta manu fruatur, tum ipse, tum hi Ecclesiæ loci qui ei committuntur, ubi opus fuerit, hanc monitionem exsecuti, has tibi litteras mittimus, et per ipsas te quasi præsentem alloquimur, et exhortamur ne despicias eos qui inordinato sensu et impetu, invadere tendunt in loca sancti templi magni Dei et Salvatoris nostri, et ut avellas quidem eos ex ejus ditione, in tuam autem propriam ditionem redigas. Sunt autem, ut audimus, hujus



sectæ funestæ non pauci qui, ut dicunt, cupiditate tantum ducti. divini templi opes diripere et sibi arrogare non dubitant, sacrorum scilicet violatores, et propter hoc sacratissimæ Ecclesiæ contemptores.

ὁλίγοι τινὲς, οἱ, ὡς φαίνεται, μόνῃ κλιονεξίᾳ κινούμενοι, οὐ τρέμουν τὰ τοῦ θείου ναοῦ ἀποσπαράσσειν καὶ οἰκτεῖν τοιαύτας ἱερόσυλοι τινὲς ὄντες, καὶ δὲ τοῦτο τῆς Ἐκκλησίας καταφρονοῦντες.

Et tales quidem sunt isti. Tu autem, filii mi, propterea prudentia reputans quantum periculum imminet his qui talia audent et his qui tales ausus dissimulant, et qui cum vindicare possent, id non agunt, neque eos sines per hoc Ecclesiæ damnum sibi metipsis salutis animæ jacturam comparare, neque tu indulgendo eorum cupiditati, imo sacrorum violationi teipsum quasi reum constitues Dei sententiæ. Qui enim malum prohibere potest, nec id facit, non multum abest quia condemnationis reus sit. Et alii qui Deo non offert de propriis, crimen incurrit et reprehensionem, quanto magis qui res Dei surripit! Quibus pro tua prudentia, filii mi, animadvertendis ostende qui decet tuam virtutem in Dei Ecclesiam zelum, et quam in ea habes fidem, ut et tibi gratiam non qualemcunque a Deo compares, et hi qui male invadunt res Ecclesiæ, a sua audacia cohibiti, non aliquid acquibituisse videantur, nec in his quæ non oportet, suam perversam mentem divagare sinant.

#### XXXVI. Curatoris Strongylisontis.

Ex indicio litterarum quas misisti ad sacratissimum Dei hominem et æconomum magnæ Dei Ecclesiæ comperimus turbati te et ægre habere, tum propter negotiorum implicationes, tum ex eo quod litteras ab eo aliquanto ante accepisti objuratorias. Et objuracionibus quidem illius minime audivimus te gravatum, quippe cum patris in filios reprehensiones et objuraciones, quæcumque sint, lætitiæ potius dent locum iis qui mentem sanam habent, quam tristitiæ et afflictionis. Quare? Quia ad scopum et finem reprehensionis respicere debet qui illa feritur, sed non verbis tantum attendere. Sive igitur reprehensionem immeritus accepisti, gaudere debes quod quasi quædam non peccandi præcautio facta sit reprehensio: sive lapsus te reprehendit; et tunc quoque magis lætandum esset, quia correctio et curatio lapsus ex reprehensione prodit. Bonum autem utrumque. Et in bonis rebus non oportuit te sapientem illud pati quod in malis et adversis sequitur. His enim solis affligi solet qui sapienter sentit. Proinde quam ex litteris æconomi accepisti tristitiam depone, et cogitationes molestas dimitte, nec non et verba recusantia ministerium, propter quod te recte et toto corde ministrantem incomparabilis manet merces. Non enim ad præsentia tantum aspicias, vir prudens cum sis, et, ut suspicor, plus quam præsentis vitæ desiderans futuræ. Minime enim dubitas quin te

λομένους ἐπιτηδὲν ἀτάκτῳ γνώμῃ καὶ ἐρμῇ ἐν τοῖς τόποις τοῦ ἁγίου ναοῦ τοῦ μεγάλου Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν, καὶ παραστῆν μὲν αὐτοῖς τῆς ἐκείνου δεσποτείας, ὑπὸ δὲ τὴν ἰδίαν δεσποτείαν ἄγειν. Εἰς δὲ ὡς μανθάνομεν τοιαύτης προαιρέσεως μοχθηρὰς οὐ

Ἄλλ' οἱ μὲν τοιοῦτοι. Σὺ δὲ, τέκνον ἐμὸν, ὡς φρόνιμος ἐννοῶν ὅσος ὁ κίνδυνος, καὶ τοὺς ταλῶναι ταῦτα, καὶ τοὺς παρορῶσι τὴν τόλμαν δυναμένους διεκδικεῖν, τοῦτο μὴ πράττουσι, μήτε ἐκείνοι συγχωρεῖ; διὰ τῆς τοιαύτης ζημίας τῆς Ἐκκλησίας ἐκυτοῦς ζημιῶν ψυχικῆς σωτηρίας, μήτε σὺ διὰ τοῦ παρορῆν τὴν πλεονεξίαν αὐτῶν, μᾶλλον δὲ τὴν ἱεροσυλίαν, ὥσπερ ὑπόδικον σεαυτὸν καταστήσεις τῷ τοῦ Θεοῦ κατακρίματι. Ὁ γὰρ δυναμένος καλύπτει τὴν πονηρίαν, εἴτα τοῦτο μὴ πράττειν, οὐ καὶ ἀπέχει τῆς κοινωνίας τῆς κατακρίσεως. Καὶ εἰ εὖ μὴ προσφέρειν θεῷ ἐκ τῶν οἰκείων, μέμψιν ἔχει καὶ κατάγνωσιν, πόσῳ μᾶλλον τὸ ἀρπάζειν τὰ τοῦ Θεοῦ; Ἄπερ ὡς φρόνιμος, τέκνον μου, συνορᾷ, δεῖξον τὸν πρόποντα τῇ σῇ ἀρετῇ ὑπὲρ τῆς τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησίας ζῆλον, καὶ ἦν ἐν αὐτῇ πεποθήσῃ ἔχει, ἵνα καὶ σεαυτῇ χάριν οὐ τὴν τυχοῦσαν παρὰ Θεοῦ περιποιήσῃ, καὶ οἱ κακῶς ἐπιτηδῶντες εἰς τὰ τῆς Ἐκκλησίας, τοῦ θράσους ἐπισχεθέντες, μὴ ἐν αἷ; οὐ δεῖ, μηδ' εὐλογόν τι φαίνωνται κεκτημένοι, τὴν πονηρίαν αὐτῶν προαίρεσιν ἐπισκτείνωσιν.

#### C ΛΓ'. Τῷ κουργάτορι τοῦ Στρογγυλίζοντος.

Δι' ὑποδείξεως γράμματος παρὰ σοῦ σταλθέντος πρὸς τὸν τοῦ Θεοῦ ἱερώτατον ἄνθρωπον, καὶ οἰκονόμον τῆς μεγάλης τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησίας, ἐμάθεμεν ἄλδιεν σε καὶ δυσφορεῖν, τοῦτο μὲν ἐπὶ ταῖς ὀχλήσεσι τῶν πραγμάτων, τοῦτο δὲ καὶ ἐπὶ γράμματι παρ' αὐτοῦ πρὸ χρόνου τινὸς εἰδένω μέμψεις σοι φέροντα. Καὶ ὑπὲρ μὲν τῶν ἐκείνου μέμψων οὐκ ἀποδεχόμεθα σε λυπούμενον. Αἱ γὰρ πατρὶ καὶ πρὸς τὰ τέκνα ἐπιτιμήσεις καὶ μέμψεις, ὅποιοι ἂν ᾖσιν, εὐφροσύνης μᾶλλον εἰσι παρασκευαστικαὶ τοῖς νοῦν ἔχουσιν, ἀλλ' οὐχὶ λύπης καὶ θλίψεως. Διὰ τί; Ὅτι πρὸς τὸν σκοπὸν τῆς μεμψέως καὶ τὸ τέλος ἀφορᾷν ὀφείλει ὁ ταύτῃ καθυποβεβλημένος, ὅλλ' οὐχὶ τοὺς ῥήματα μόνους προσέχειν. Εἰ τε οὖν μὴ σφαλόμενος εἰδένω τὴν μέμψιν, χαίρειν ὀφείλεις, ὅτι ὑπὲρ τοῦ μὴ σφαλῆναι ὥσπερ τίς προσφάλλεται γέγονεν ἡ μέμψις; εἴτα σφαλομένῳ σοι ἐπετίμησε, καὶ οὕτω πλέον ἔδει χαίρειν, ὅτι διόρθωσις καὶ θεραπεία τοῦ πταίσματος ἐκ τῆς ἐπιτιμήσεως ἀπαντᾷ. Καλὰ δὲ ἀμφοτέρω. Καὶ ἐπὶ τοῖς καλοῖς οὐκ εἶδαι σε φρόνιμον ὄντα ἐκείνῳ παθεῖν, ὅπερ ἐπὶ τοῖς κακοῖς καὶ ἀσυμφόροις ἐπαλουθεῖ. Ταῦτα γὰρ μόνον οἶδαι τὸν λογισμὸν ἐμψρόνως. Ὡστε τὴν ἐπὶ τοῖς γράμμασι τοῦ εἰ νόμου λύπην ἀπόθου, καὶ τοὺς λογισμοὺς ἀφ' ἀληθείας, καὶ τὰ παραιτούμενα ῥήματα τὴν διακονίαν, ἐξ ἧς σοι ὀρθῶς καὶ ἀλεψύχως διακονοῦντα ἀνύγκριτο; ἀπόκειται ὁ μισθός. Μὴ γὰρ μόνον εἰς τὰ παρόντα βλέπεις ἄνθρωπος συνειδὸς ὑπάρχων,

Ἐκκλησιῶν τοῦ Θεοῦ, ταῦτα καὶ χωρὶς τῆς ἡμετέρας παραινήσεως, καὶ διανοῇ καὶ πράττεις. Πλὴν ἀλλ' ἐπεὶ ἡ ὅλη μέριμνα καὶ ἡ φροντίς ἡμῶν ἐπικείται τῶν Ἐκκλησιῶν, γράφομέν σοι καὶ ἡμεῖς, ὅ καὶ σὺ μισθὸν οὐράνιον προξενεῖς, καὶ ταῖς Ἐκκλησίαις εἰς συμφέρον ἐστίν· ἀλλὰ τέως μὲν περὶ τῶν ἄλλων σιγῶμεν. Ἐπεὶ δὲ περὶ τῆς τῶν Θηδῶν ἁγίας ἀνεμάθομεν Ἐκκλησίας, ὡς οἱ κληρικοὶ κατ' ἀλλήλων στασιάζοντες, ἀντὶ τοῦ τύπου εἶναι καταστάσεως τοῖς κοσμοῖς, αὐτοὶ ἀταραξίας καὶ μάχας συνιστῶσι, καὶ τὸ ἐλκενότατον καὶ πληγὰς ἐπιφέρουσιν ἀλλήλοις, ὀρίζομεν ἵνα τούτους εἰς ἐν ἡ σὴ προσκαλέσθῃται σύνοσις, καὶ λόγοις καὶ παραινήσεσι πείσῃ τῆς τοιαύτης ἀταξίας· ἀποσχέσθαι· καὶ παραγγέλλῃ τοὺς μετὰ τοῦ ἀρχιεπισκόπου συλλειτουργούντας, ἐκείνους τὴν καθολικὴν Ἐκκλησίαν κατέχειν, καὶ τὴν ἐν αὐτῇ δοξολογίαν τοῦ Θεοῦ ἐπιτελεῖν· τοὺς δὲ ἄλλους, οἱ τέως τῷ ἀρχιεπισκόπῳ οὔτε συνελευτοῦργησαν, οὔτε ἐκοινώνησαν, ἐν ταῖς λοιπαῖς Ἐκκλησίαις συνάγεσθαι καὶ ταυτοῖς, ἵνα οὕτως ἀσύγχυτος ἡ ἱερατεία διαμείνῃ, μέχρις ἂν ὁ ἅγιος Θεὸς εὐδοκήσῃ τι οἰκονομηθῆναι εἰς τὰ κατασχόντα πράγματα διὰ τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν τὴν ἁγίαν αὐτοῦ Ἐκκλησίαν. Τοῦτου γὰρ γενομένου καὶ ὅτι παρὰ τοῦ Θεοῦ διατηρηθέντες ἀμεμπτοὶ ἐν τῇ ἱερουργίᾳ αὐτῶν, οὐ μὴ προσκώψωσιν· καὶ οἱ ἀνθρώπων τι παθόντες· καὶ σφαλόντες, μετὰ τῆς ἀγαθῆς ἐλπίδος ἔσονται ἀναμένοντες· τὴν περὶ αὐτοὺς γενησομένην οἰκονομίαν, ὅταν ὁ μέγας ἡμῶν ἀρχιερεὺς καὶ Θεὸς τοῦτο εὐδοκήσῃ ἐπιτελεσθῆναι. Ἐβρῶμένον σε διαφυλάξει ὁ Κύριος, τέκνον ἡμῶν ποθεινόν, ἐν πᾶσι καλοῖς· προκόπτοντα καὶ εὐδοκίμουντα, καὶ ὄντα παντοίας ἐπιτηδείας ἀνώτερον.

#### ΛΕ'. Στρατηγῷ Στρυμόνος.

Θίβα, τέκνον ἡμῶν ἡγαπημένον, ὅτι καὶ φρονήσεις καὶ συνέσεις κοσμούμενος, ἐκείνα φρονεῖς περὶ τῆς τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησίας ὅσα πρέπον ἐστὶν ἀνθρώπων θεοφιλῇ καὶ παρὰ Θεοῦ καὶ νῦν τιμηθέντα καὶ δοξασθέντα, καὶ εἰς τὸν μέλλοντα αἰῶνα δόξαν καὶ τιμὴν λαβεῖν παρ' αὐτοῦ ἐλπίζοντα· καὶ ὅσως περὶ τούτων ποιούμεν τὴν σὴν διανοηθέντες παραινέειν θεοφιλῇ ψυχῇ περὶ τοῦ πρεῖστασθαι τῶν πραγμάτων τῆς μεγάλης τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησίας, ἐν ᾗ καὶ ἐδοξάσθης παρὰ τοῦ ἁγίου Πνεύματος, διὰ τῆς ἐπιθέσεως τῶν ταπεινῶν ἡμῶν χειρῶν τὴν ἐπὶ τῇ πατριότητι εὐλογίαν δεξάμενος· ἐν ᾗ πάντως καὶ τὰς ἐλπίδας ἔχεις, τοῦτέστιν εἰς τὴν ἐν αὐτῇ διὰ παντὸς κατοικοῦσαν χάριν τοῦ παναγίου Πνεύματος. Ἀλλ' ὅμως ἐπειδὴ γράμμα ἐδεξάμεθα παρὰ τοῦ τῶν κτημάτων αὐτῆς προεστῶτος, λέγομεν δὴ τοῦ Στρατηγολίζοντος, ὑπόμνησιν ποιούμεθα τοῦ γράψαι περὶ τὴν ὑμῶν μεγαλοπρέπειαν, ὥστε τῆς σῆς ἀντιληπτικῆς χειρὸς ἐν ἀπολαύσει αὐτόν τε τυγχάνειν, καὶ τοὺς καταπεπιστευμένους αὐτῷ τῆς Ἐκκλησίας τόπους, ὃς ἂν ἡ χρεῖα καλῇ, τὴν ἐκείνου πληροῦντες ὑπόμνησιν, ταῦτά σοι τὰ γράμματα διαπέμπομεν, καὶ ὥσπερ παρόντες δι' αὐτῶν προσομιλοῦμεν, καὶ παραινούμεν τοῦ μὴ περιορᾶν τοὺς βου-

A Dei, hocque etiam absque nostra exhortatione, et cogites et agas. Attamen cum ad nos pertineat omnis cura et sollicitudo Ecclesiarum, scribimus tibi et nos, quæ et tibi mercedem cœlestem conciliabunt, et Ecclesiis utilia sint; sed ad præsens quidem de cæteris tacemus. Quoniam vero sanctæ Thebarum Ecclesiæ adiuvimus clericos inter se dissentientes, nedum sint his qui de mundo sunt, vitium exemplar, tumultus et pugnas concitare quodque miserrimum est, plagas sibi in se recipere, id statuimus ut eos tua prudentia ad unitatem revoces, eisque et verbis et exhortationibus persuadeas ut istiusmodi tumultibus abstineant; et his qui archiepiscopo comministrant denunties ut ipsi catholicam Ecclesiam protegant, et, quæ in ea est, Dei gloriam perficiant; cæteris autem qui hactenus archiepiscopo neque comministraverunt, neque communicaverunt, ut in reliquis Ecclesiis in unum coeant, ut ita sacerdotium inconfusum maneat, quoadusque Deo sancto visum fuerit quoniam modo adificetur sancta sua Ecclesia in his, quæ propter peccata nostra obtinuerunt, calamitatibus. Hoc enim facto, et hi, qui a Deo irreprehensibiles servati sunt in suo ministerio, non offendent, et hi qui humani aliquid passi sunt, et erraverunt, cum bona spe expectabunt ordinationem de seipsis futuram, quando illud summo nostro sacerdoti et Deo perficere visum fuerit. Incolumem te servet Dominus, desideratissime noster fili, in omnibus bonis proficientem et bene audientem et omni injuria superiorem.)

#### XXXV. Duci Strymonis.

Novi, dilecte nobis fili, te et prudentia et intellectu ornatum hoc sentire de Dei Ecclesia quod decet hominem Dei amantem et a Deo jam honestatum et glorificatum, et sperantem se in sæculo futuro gloria et honore ab eo donandum. Et fortè supervacuum aliquid facimus, arbitrati tuam Dei amantem exhortandam esse animam, ut rebus præsis magnæ Ecclesiæ Dei in qua glorificatus es a Spiritu sancto per impositionem humilium manuum mearum, benedictione in patriciatu accepta, in qua omnino et spe frueris, gratiæ scilicet sanctissimi Spiritus quæ in ea indeficienter inhabitat. Attamen quoniam litteras accepimus ab eo qui rebus ejus præest, a præfecto Strongylizonte quæ memoriam faciunt scribundi ad tuam amplitudinem, eo fine ut tua prompta manu fruatur, tum ipso, tum hi Ecclesiæ loci qui ei committuntur, ubi opus fuerit, hanc monitionem exsecuti, has tibi litteras mittimus, et per ipsas te quasi præsentes alloquimur, et exhortamur ne despicias eos qui inordinato sensu et impetu, invadere tendunt in loca sancti templi magni Dei et Salvatoris nostri, et ut avellas quidem eos ex ejus ditione, ita tuam autem propriam ditionem redigas. Sunt autem, ut audimus, hujus



nostrum, qui postulavit ut curam committat quis suæ administrationis alteri cuiquam non solum libenti sed etiam tale munus recusanti, et ut illi ejusque indefessæ providentiæ relinquat impendentem sibi curam, tanquam idoneo, et ut suam cogitationem exsequatur utiliterque vitam degat et huic committat integrum negotium. Respicimus enim antiquas generationes, nec videmus depositam in Christo Deo nostro spem postea fuisse confusam. Ille tibi, noster illi, quasi intelligenti et de divinis rebus occupato, et non quasi pro temporum difficultate aliquid humano modo tuis precibus concedentes scribimus. Tu autem, pro tua celesti benevolentia, eum qui ex hujus vitæ tempestate evadere gessit, exhortationibus et precibus inde deducas. Et confidimus in Christo Deo nostro, futurum esse ut ea quæ meditatur in bonum cedant. Quod super, est vale, nec pro nostra humilitate precari desine.

ὡς καὶ περὶ ὧν φροντίζει, τούτων πρὸς τὸ συμφέρον γένηται ἡ διεξαγωγή. Τὰ δ' ἄλλα ἐβρώσθ μοι, καὶ τῆς ἡμῶν ταπεινότητος μὴ διαλιμπάνης ὑπερευχόμενος.

#### XXXIX. Gregorio Ephesi metropolitæ.

Fortè supervacuum est id quod agimus. Scribimus enim quod ex labiis nostris audivisti. Et scribimus non temere sed cum tanta intentione, quantum vidisti cum audires nos loquentes. Attamen et hisce litteris tibi absenti proferimus quæ et præsentibus diximus. Nos distrahi non patiuntur negotia. Quæ sint inter vos fama pervulgata, vos ipsiscitis. Quæ autem nos sive audimus sive clare percipimus, magnam habent nos contristandi vim. Talibus igitur cum detineamur, id tibi scribimus, nempe ac tuum negotium præponas, ne si quidem hoc tuum sit aliquid quod e juvare possit; sed communem Ecclesiæ disturbancem, quam celerrime poteris, nostri causa suscipi as, nec idem tibi contingat ac Cysici episcopo qui visus est omnino immemor et communium rerum et nostræ mediocritatis. O filiorum erga patres studium, et curæ et sollicitudines, quo tandem abiistis! Nunc enim in vita non lo colimini. Vale et precare pro nostra humilitate.

#### XL. Malacino patrio.

Non ægre tulimus exprobrationes quas in nos profert epistola; quia hoc ipsum magnum aliquid ducimus, nos omnino dignos fuisse existimatos memoria, cum sumus homines propter peccata ne digui quidem qui æra spirent. Illud autem molestum nobis visum est, quod mente præditus homo et res judicandi peritus, abductus fuerit a rebus naturæ, nec rationi attenderit, sed ad solam suam a-pexerit cupiditatem. Exprobrat quæ exprobrare non oportuit, et illud quidem cum compertam habeat ex præcedenti experientia nostram voluntatem, eo nempe tempore quo nulla erat producendi nostram sententiam difficultas. Si quid autem quia et ille aliquid obtinuerunt a nobis, illud mordet ebensionem stimulat, nec hoc

Α φορήσοι τὸν ἀναφθέντα πόθεν διὰ τοῦ ἀκολουθεῖν τῷ Χριστῷ καὶ Θεῷ ἡμῶν, τῷ αἰτησάμεν καὶ ἄλλῳ τινὶ ἐπιτροπῇ λαβεῖν περὶ τῆς τῶν οἰκείων διοικήσεως, μὴ μόνον ἐπιτρέψαναι, ἀλλὰ καὶ τὴν τοιαύτην ἀπαγορεύσαντι μέριμναν, καὶ καταλιπεῖν ἐπ' ἐκείνῳ καὶ τῇ αὐτοῦ ἀκαμάτῳ προνοίᾳ τὴν ἐπι-  
χρεμαμένην αὐτῷ φροντίδα, ὡς ἐκείνου ἱκανοῦ ὄντος, καὶ ὁ φροντίζει ἀναδέξασθαι καὶ συμπερὸν-  
τως διεξαγαγεῖν, καὶ τοῦτο προξενῆσαι τὸ ἀπερί-  
σπαστον. Ἐπιβλέπομεν γὰρ εἰς ἀρχαίας γενεάς, καὶ οὐχ ὀρώμεν ἀντατειμένην ἐλπίδα πρὸς τὸν Χρι-  
στὸν καὶ Θεὸν ἡμῶν, εἴτε κατασχυνθείσαν. Ταῦτά  
σοι, τέκνον ἡμῶν, καὶ ὡς συνετῷ, καὶ ὡς τὰ θεῶ  
μαλετώντι, καὶ ὡς ὁπὲρ τῆς δυσκολίας τοῦ καιροῦ  
συμβαλεῖσθαι τι ἀνθρωπίνως· τῇ σὴ ἐξαιτήσῃ μὴ  
Β συγχωρούμενοι γράφομεν. Σὺ δὲ μετὰ τῆς ἀνωδαν  
εὐμενείας τὸν ἐκ τοῦ βιωτικοῦ κλύδωνος ἐξελάσῃ  
ποθοῦντα, καὶ παραινέσεις καὶ εὐχαῖς ἐκείθεν ἐξ-  
άγαγε· καὶ πιστεύομεν τῷ Χριστῷ καὶ Θεῷ ἡμῶν,

#### ΛΘ. Γρηγορίῳ μητροπολίτῃ Ἐφέσου.

Ἴσως περιττὸν ὃ ποιούμεν. Γράφομεν γὰρ ὁ χαίρων ἡμῶν ἡκουσας· οὐχ ὡς ἔτυχεν, ἀλλ' ἀπὸ σκοπού, ὁσπιν  
δὲν ἐώρας ἐν τῷ ἀκούειν ὁ ἐλέγομεν. Πλὴν ἰδοὺ σοι  
καὶ γράμματα ἀπόντι προσφθεγγόμεθα ὅσα καὶ  
παρόντι ἐφημεν. Οὐ συγχωρεῖ τὰ πράγματα τὴν  
διάστασιν ἡμῶν· τίνα μὲν γὰρ ἔστι τὰ πρὸς ὑμᾶς  
διαβιβαζόμενα παρὰ τῆς φήμης, αὐτοὶ ἂν εἰδείητε.  
C Ἀ δὲ ἡμεῖς, τοῦτο μὲν ἀκούομεν, τοῦτο δὲ καὶ μαν-  
θάνομεν ἐναργῶς, πολλὴν ἔχει δύναμιν τοῦ λυπεῖν  
ὑμᾶς. Ὡς οὖν τοιούτοις συνεχόμενοι, ἐκείνῳ σοι γρά-  
φομεν, μὴ τὸ σὸν ἐπίπροσθε ποιεῖν· εἰ γε καὶ ἔστι  
τοῦτο σὸν τι καὶ σοὶ χαρίζεσθαι δυνάμενον, ἀλλὰ τὴν  
κοινὴν τῆς Ἐκκλησίας ἀνωμαλίαν καὶ σὺν τῷ θ-  
νωτῷ τάχει καταλαβεῖν πρὸς ἡμᾶς, καὶ μὴ παθεῖν  
καθεῖν τῷ Κυρίῳ, ὃς δοκεῖ παντελῶς ἐκτελεῖσθαι  
τῶν κοινῶν καὶ τῆς ἡμῶν μετριότητος. Ὡς τέκνον  
πρὸς πατέρα σπορῇ καὶ φροντίδῃ καὶ μέριμνῃ,  
ποῖ ποτε ἀπανέστητε! νῦν γὰρ ἐν βίῳ οὐ πολιτεύεσθε.  
Ἐβρώσθ μοι, καὶ ὑπερευχέσθαι τῆς ἡμῶν μετρίότη-  
τος.

#### ΛΓ Μαλακίῳ πατριῳ

Οὐκ ἡλγήσαμεν ἐπὶ τοῖς ὀνειδισμοῖς, οὐς καθ' ἡμῶν ἀπορρίπτει τὸ γράμμα, διότι καὶ τοῦτο μέγα  
νομίζομεν τὸ ἐξιοῦσθαι ὅλως μνήμης, ἀνθρώποι διὰ  
τὰς ἀμαρτίας ἡμῶν, μηδὲ τὸν ἀέρα σπῆν τυγχά-  
νοντες. Ἀλλ' ἐκείνο ἡμῖν ἀλγεινὸν ἐγένη, ὅτι οὖν  
ἔχων ἀνθρώπος, καὶ πράγματα κρίνει εἰδὼς ἀπῆλ-  
θη τῶν πραγμάτων τῆς φύσεως, καὶ οὐκ ἔδεικε σά-  
φιν τῷ λογισμῷ, ἀλλὰ πρὸς μόνην τὴν ἐαυτοῦ ἀπέ-  
Ολυσεν ἐπιθυμίαν. Μήμεται οἷς οὐκ ἔδει μέμπεσθαι,  
καὶ τοῖ γε εἰδὼς ἐκ παραδοῦσης πατρὸς τὴν ἡμε-  
τέραν προαίρεσιν, ὅτε καιρὸς ἦν μὴ δυσκολίαν ἐπὶ  
γων τοῦ πρὸς ἔργον τὴν ἡμετέραν ἐξέναι γνώμην.  
Εἰ δ' ὅτι οὗτος κακείνος ἔτυχον τινὲς παρ' ἡμῶν  
ἔλακε τὴν καρδίαν τὸ πρᾶγμα, καὶ πρὸς τὰς μέμ-  
ψας ἡρέθισεν, οὐδὲ τοῦτο εὐλογεῖν. Οὐκ ἀγνοεῖ γὰρ

οὐδὲ τοῦτο φρόνιμος ἄνθρωπος, ὅτι μακάριον ἔχει ἂν  
βοῦν ὁ καιρὸς, πολλὰ τῶν δικαιοματίων οὐ κατὰ τὴν  
βουλὴν τοῦ διοικοῦντος, ἀλλ' ἐν ὅτῳ καὶ ἀπρόβλεπτον  
ἐπ' αὐτοῖς εἰς ὑπόστασιν ἄγει. Ταῦτα γινώσκων  
ὡς νοουεῖς καὶ συνετός, ἄρας τὰς μέμψεις, καὶ τὰς  
μικρὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς ἡμῶν εὖχου. χρεώστες γὰρ  
καὶ τε ἄλλα, καὶ ὅτι φίλος ὑπὲρ φίλου τὴν εὐχὴν, εἰ  
μὴ παντάπασιν ἀπαρέσχη Θεῷ ἐκ τοῦ περισσοτέ-  
ροντος βάρους τῶν θλίψεων ἀνέτους διαγαγῆναι.

#### ΜΑ. Γρηγορίῳ μητροπολίτῃ Ἐφεσίου.

Καὶ ἄλλως ἡμῖν λυπηρῶς καὶ ἀθύμως διακειμέ-  
νοις, ἐπ' οἷς διὰ τὰς ἀμαρτίας ἡμῶν ἐστὲν συνεχό-  
μενοι, τὰ γράμματα τῆς ὑμῶν ἀρχιερατικῆς τελειό-  
τητος ἀναλεγόμενοις, ἐπὶ πλέον προσέγγονε τοῖς  
ἐρημμένοις κατασχεθῆναι, δι' ὧν ἐκείθεν ἐμανθάνο-  
μεν μετὰ τῆς ἄλλης ταλαιπωρίας, καὶ νόσῳ περι-  
πεσῆναι ὑμᾶς· μάλιστα καὶ τὴν τοῦ καιροῦ ὑφορώ-  
μενος φλόγα, ἣν φασὶ τοῖς αὐτόθι ἐπιχωριάζειν.  
Τοῦτο ἡμᾶς ἡλίως σφοδρότερον καὶ ἀνιῶ, εἰ καὶ τῆς  
θείας εὐμενείας ἐλπίς τὰ χρηστότερα ὑποφαίνουσα  
δοῦναι ἡμῖν ἐκ τοῦ βάρους ὥσπερ ἀναφέρειν τῆς  
κόπης. Περὶ δὲ τῆς ἐνταῦθα καταλήψεως, οὐ  
χρὴ θυμαροῦν. Ἀναγκαῖα μὲν γὰρ ἡ ὑμετέρα συν-  
ναστροφὴ τῇ παρὰ τοῦ ἁγίου Πνεύματος ἐγκαχει-  
ρομένη σοι ἐκκλησίᾳ. Πλὴν ἀλλ' ἵκελ τὰ ἐνταῦθα  
πράγματα μετὰ τὴν ὑμετέραν ἐξοδόν, (οὗς οἶδα δὲ  
ἐν τρόπῳ, ὅπως εἰς τοιοῦτον κατέστηκε σχῆμα),  
τὴν σὴν ἐπισκεπτὴν παρουσίαν, δοῦναι χρὴ λογίζεσθαι  
τίως τὰ ἐν τοῖς αὐτόθι, καὶ μέλλον τῆς πρὸς ἡμᾶς  
γενέσθαι φοιτήσεως. Οἶδας γὰρ ὡς κατὰ βούλην φερο-  
μένων τῶν ὧδε πραγμάτων, καὶ τὰ κατὰ πάσαν Ἐκ-  
κλησίαν ἀγαθὴν ἔχει τὴν κατάστασιν· τούτων δὲ  
ἀνωμαλίας ἐχόντων, ἀνάγκη πολὺ χειρόν τὰ ἐξω  
καθίστασθαι πράγματα. Μήδὲν οὖν σε τοῦτο ἀνιάτω,  
καθὼς εἴρηται, ἀλλὰ μέλλον Θεοῦ εὐμενῶς ἐπιβλέ-  
οντος, καὶ τὴν ἀπαλλαγὴν ὡς γε πεποιθήμεν τῆς  
νίκης διδόντος, καὶ εἰς τῆς τῶν παρακλεινομένων  
ἐπιστροφῆς μὴ βραδύνῃς καταλαβεῖν. Τὸ δὲ χαρτεῖον  
δ' ὑποσχόμεθα οὕτως ἀναβολῆς τινος ἢ μεταμείλειας  
ἐγγενομένης μέχρι τοῦ νῦν τῶν σὴν ἀπειλείθῃ χει-  
ρῶν· καὶ γὰρ καὶ πρὸ τῆς ἱερᾶς πανηγύρεως τοῦ  
μεγάλου γέγονεν Ἀποστόλου. Ἀλλ' ὅτι λόγοι τοῖς  
ᾧσιν ἡμῶν προήσαν τὴν σὴν ἀπαγγέλλοντες μετὰ  
τὴν πανήγυριν διὰ τάχους πρὸς τὴν πόλιν ἀνακομιδῇν,  
γέγονεν ἡ ὑστέρησις. Νῦν δὲ σοι τοῦτο ἀπεσ-  
τελωμεν, ἵνα καὶ ἡμεῖς ἀπρεπούς ὑπονοῶντες ἐξω διατελώμεν.  
Ἐβόησέ μοι, τέκνον ἱερώτατον, μεμ-  
νημένος ἐν ταῖς ὁσείας εὐχαῖς τῆς ἡμῶν μετριότητος.

#### ΜΒ. Τῷ αὐτῷ.

Ὅτε τὸ γράμμα τῆς ὑμῶν ἀρχιερατικῆς τελειό-  
τητος χερσὶν ἰδεσάμεθα, τῶν συνεχόντων ὑμᾶς λυ-  
πηρῶν βραχεῖά τις ἀνεῖς προσήλθεν ἡμῶν τῇ ψυχῇ,  
τὸ μὲν ὅτι ποθομένου τέκνου καὶ ἀδελφοῦ λόγοις  
ἡμεῶν ἐντυγχάνειν, τὸ δὲ ὅτι καὶ ἡλπίσμεν οὐ  
προσέγγιλλαν ἡμῖν τὸ γράμμα ἢ προσήγγειλε λυ-  
πηρὰ (λυπηρὸν γὰρ ἡ τῶν τέκνων χάρις)· ἀλλὰ  
μέλλει τὰ ἐβδόνοντα καὶ φέροντα ψυχιστῶν, ἣν ἐκ  
τοῦ διασπείζοντος τὸ μήνυμα τῆς ὑμετέρας ὑγείας καὶ  
τῶν πραγμάτων τῆς καθ' ἡμᾶς Ἐκκλησίας ἐν Χρισ-

A decet. Non enim ignorat homo sapiens multum  
ponderis inesse occasioni, eamque multas actiones  
non ad mentem administrantis, sed aliquando  
in ejus dolorem deducere. Quæ cum probe  
scias tanquam prudens et intelligens, dimitte re-  
prehensiones et pro paucis diebus vitæ nostræ pre-  
care. Debes enim et aliunde et tanquam amicus  
pro amico preces, si non omnino Deo placuerit  
incumbente tribulationum pondere nos expeditos  
vitam deperere.

#### ΧΛΑ. Gregorio Ephesi metropolitæ.

Jam et aliunde dolentibus et afflictis, de his qui-  
bus propter peccata nostra preminur accessit et  
amplius dolore affligi, perfectis vestræ pontificiæ  
sanctitatis litteris, ex quibus didicimus præter cæ-  
teras calamitates vos et in morbum incidisse : præ-  
sertim cum attendimus temporis incendio quod  
ibi versari serunt. Illud nos vehementer affligit et  
affligit, etsi divinæ clementiæ spes, meliora subji-  
ciens, aliquid nos sinit ex doloris pondere auferre  
hæc autem apprehensio non est ægre ferenda. Nec-  
essarius enim est tuus ad commissam tibi a Spi-  
ritu sancto Ecclesiam reditus. Autamen cum res  
post tuum discessum (haud scio quomodo ad hanc  
devenierunt formam) tuam requirant præsentiam,  
attendendum est secundo rebus hujus loci potius,  
quam ad nos deveniendum. Seis enim rebus hic  
bene fluentibus, totius quoque Ecclesiæ bonum esse  
statum : his autem male habentibus, necesse est  
multo pejus se habere res exteriores. Nullam igitur  
illud tibi molestiam afferat, ut dictum est ; sed po-  
tius, Deo clementer respiciente, et remissionem, ut  
saltem confidimus, morbi concedente, etiam absque  
hortantium permissione suscipere munus ne diffe-  
ras. Charta autem quam promiseramus, nulla fa-  
ctum est procrastinatione aut animi mutatione ut  
hucusque absit a tuis manibus : nam ante festum  
magnum Apostoli perfecta est. Sed cum ad nostras  
aures sermones pervenerint annuntiantes tuum  
post festum in urbem celerem reditum, inde facta  
est dilatio. Nunc autem hanc misimus ut et nos  
citra indecoram suspicionem degamus. Vale ergo,  
fili sacratissime, memor in tuis sanctis precibus  
nostræ humilitatis.

#### D

#### ΧΛΒ. Eidem.

Quando litteras vestræ pontificiæ sanctitatis in  
manus accepimus, molestiarum quæ nos tenent  
brevis quædam remissio animæ nostræ accessit,  
cum quia desideratissimi filii et fratris verbo eramus  
auditori, tum quia sperabamus non nobis afferre li-  
teras illud quod attulerunt acerbum (triste enim  
quod filii male habeant) ; sed potius jucunda lætaque  
perferre, quippe quæ indicarent et vos valere, et res  
Ecclesiæ nostræ in Christo Deo nostro melius ha-  
bere. Nunc vero quidem revelaverunt morbo de-



tineri vos; tui autem nec remissionem attulerunt nec consolationem dolorum meorum quæ est semper in precibus meis; etsi propter peccata nostra irritæ fuerunt preces nostræ pro bono Ecclesiarum ordine, hæc tamen quæ nostrum cor humile dilaniant, sive libentes sive inviti sustinehimus, usque dum investigabilia Dei judicia dignentur illa simul cum ærumnoso et infelici vita nostra dirigere. Tu autem, sacratissime noster fili, etsi corpus infirmitatibus laboravit, et forte adhuc laborat, sed gratia Dei anima donatus firmissima, ne desistas commissum tibi a sancto Spiritu gregem et verbo et opere et exemplis et hortationibus tuis ita pascere et dirigere et lucere, ut et Deus per te contentus sit; u. nos humiles, audita vestræ administrationis salutari providentia, onere allevemur desperationis. Et tu ipse, ut lucerna in mundo, verbum vitæ habens, et in præsentī vita opera tua lucis ostendes iis qui diligunt virtutem, et in sæculo venturo cum lucis hæredibus, quod futurum confidimus, annumeratus spectaberis. Cæterum autem in tuis sanctis precibus ne humilitatis nostræ meminisse obliviscaris.

μετὰ τῶν τοῦ φωτὸς κληρονόμων, ὅσαρ παποῖθαμεν μὴ διαλείποις ἐν ταῖς ἀγλαῖς εὐχαῖς σου τῆς ἡμῶν μεμνημένος ταπεινότητος.

#### XLIII. *Andræ Patrarum metropolitæ.*

Præsentem epistolam scribimus tibi, fili noster sacratè, non ignorantes, etiam absque nostris verbis, tuam intelligentiam apprimè scire quid agere deceat. Attamen et nos secundum rationes quibus ducimur propriam sententiam notificamus, ut, si veritatem cum his quæ nobis nuntiata sunt congruentem deprehenderis, congruentem facias agendi rationem. Cum enim ille qui epistolam detulit, nobis annuntiavit mulierem quamdam viduam, mundanæ vitæ spiritalem disciplinam, quod est prudentis animi prætulisse, et sepulcro adhærescentem conjugis, cum aliis suis rebus propriam quoque vitam attulisse Christo Deo nostro, in monastica degentem disciplina; huic autem et hominum malitia, et invidia diaboli magnam ruscitatum fuisse procellam; tu tuum illi præbebis subsidium, nec sines hunc episcopum, quicumque sit, ei vocare, sed potius ei complaudes ut in sua permanet dispositione, sive gubernationis obtinet gradum, sive in monasterio mavult utcunque permanere. Iniquum enim et nimis inhumanum esset, mulierem ita in pietate viventem loco depellere in quo viri reliquias condidit, et ubi omnem substantiam suam in salutem animæ suæ et in loci conservationem collocavit. Igitor sicut dictum est, gravem et avidam episcopi manu inde averte et illi suade ne aliorum appetat opes; sed, si inter Dei ministros connumerari velit, et ex propriis rebus et ex sibi provenientibus, juxta Spiritus mandatum, egenis subveniat.

συναριθμεῖσθαι φιλεῖ, καὶ τῶν οὐκείων καὶ αὐτῶν ἐκδύματα ἐντολὴν ἐπαρκεῖν.

τῷ τῷ Θεῷ ἡμῶν τὴν ἀμείνω κατάστασιν. Νῦν δὲ πρῶτον μὲν ἐδῆλου κατέχεσθαι νόσφ ὑμᾶς, ἐπειτα δὲ καὶ οὐδὲ εἰς ἀνεσιν φέρον καὶ παραμύδιον τῶν ἡμῶν ὀδυνῶν τῆς αἰὲ δι' εὐχῆς ἡμῶν ὑπαρχούσης, εἰ καὶ διὰ τὰς ἀμαρτίας; ἡμῶν ἀτέλειστο; ἡ εὐχὴ ὑπὲρ τῆς τῶν Ἐκκλησιῶν εὐταξίας, ὅμως τὰυτα καὶ ἐκόντες καὶ ἀκόντες τὴν ἡμῶν ταπεινὴν διαξάσκοντα καρδίαν καὶ καρτερήσομεν, μέχρις ἂν τὴ ἀνιχνύσαστα κρίματα τοῦ Θεοῦ ταῦτα κρίνη τῇ ταλαιπώρῳ καὶ δυστήνῳ ἡμῶν ζωῇ συμπολιτεύεσθαι. Σὺ δὲ, τέκνον ἡμῶν ἱερῶτατον, εἰ καὶ τὸ σαρκίον πεπόνθηκε ταῖς ἀσθενείαις, τυχὼν δὲ καὶ ἐτι ποιεῖ, ἀλλὰ τὴν γε εὐχὴν χάριτι Θεοῦ ὡς ἐβρωμένην κεκτημένος, μὴ διαλείποις τὸ ὑπὸ τοῦ παναγίου Πνεύματος; ἔγχεαι-ρισμένον σοι ποίμνιον ταῖς σαῖς καὶ διὰ τῶν λόγων καὶ τῶν ἔργων ὁδηγίας καὶ παραίνεσιν οὕτω καταρτίζων οὕτως ἰδύων καὶ ὁδηγῶν, ἵνα καὶ Θεὸς; δὲ αὐτοῦ εὐαρεστηθῇ, καὶ ἡμεῖς οἱ ταπεινοὶ μανθάνοντες τὴν σωτηριώδη πρόνοιαν τῆς καθ' ὑμᾶς ἐπαρχίας, ἐκ τοῦ βάρους ἀναφέρωμεν τῆς ἀθυμίας; καὶ αὐτῶς ὡς φωστὴρ ἐν κόσμῳ λόγον ἐπέχων ζωῆς, καὶ ἐν τῷ παρόντι βίῳ τὰ σὰ ἔργα, τοῦ φωτὸς ἐπιδείξῃς τοῖς ἀγαπῶσιν ἀρετὴν, καὶ ἐν τῷ μέλλοντι αἰῶνι ὡς; ἔτι, συντεταγμένος ὁρθότητος. Τὰ δ' ἄλλα

#### MI' *Ἀνδρέα μητροπολίτη Πατρῶν.*

Τὴν παρούσαν ἐπιστολὴν γράζομέν σοι, τέκνον ἡμῶν ἱερὸν, εἰδότες ὡς καὶ χωρὶς τῶν ἡμετέρων λόγων τὴν ἀρμόζουσαν πράξιν ἡ σὴ ἐξεπίσταται συνέσεις. Πλὴν ἀλλὰ καὶ ἡμεῖς καθ' οὓς ἐνήχθημεν λόγους, τὴν οἰκίαν σοι γνώμην ἐμφανίζομεν, ἵνα εἰ συμβαίνουσαν τὴν ἀλήθειαν τοῖς ἀπηγγεμένους ἡμῖν εὐροις, τοιοῦτην τινὰ ποιήσῃ καὶ τὴν διοικήσιν. Ἐπεὶ γὰρ ὁ τὸ γράμμα κομιζὼν ἀπήγγειλεν, ὡς γυνὴ τις ἀνδρὸς χρηρθεῖσα, ἔπερ ἐστὶ φρονίμης ψυχῆς, ἀντὶ τῆς κοσμητικῆς ζωῆς τὴν πνευματικὴν προέκρινε πολιτείαν, καὶ τῷ τάφῳ προσκαρτεροῦσα τοῦ ὁμοζύγου, μετὰ τῶν ἄλλων αἰτῆς πραγμάτων καὶ τὴν οἰκίαν ζωὴν προσήνεγκε τῷ Χριστῷ καὶ Θεῷ ἡμῶν ἐν μοναδικῇ διεξάγουσα πολιτείᾳ. Ταῦτ' ἔστι, οἷα τὰ ἐξ ἀνθρώπων κληρονομία, καὶ ὁ τοῦ ἐκδύλου φθόνος; ἐπήγειρε τρικυμίας, τὴν σὴν ἐπιχορηγήσεις βοήθειαν καὶ μὴ ἐάσῃ; τὸν ἐπίσκοπον ἐκείνον, ὃς τίς ποτὲ ἐστίν, ἐπηρέαζειν αὐτὴν, ἀλλὰ μᾶλλον ταύτην συνεπιπροστήσεις ἐν τῇ οἰκίᾳ διαμείνειν τάξει, εἴτε ἡγουμένη; ἐπέχει βαθμὸν, εἴτε ἄλλως; ἐν τῷ μοναστηρίῳ βούλεται διαμείνειν καὶ προσκαρτερεῖν. Ἀδικον γὰρ καὶ λίαν ἀπ' ἀνθρώπου, οὕτως εὐλαβεῖς τὴν γυναῖκα ζῶσαν ἐξελάνειν τοῦ τόπου, ἐν ᾧ τὸ λείψανον τοῦ ἀνδρὸς κατέθηκε, καὶ οὐ τὰ ὑπάρχοντα αὐτῇ προσήνεγκεν εἰς τὴ σωτηρίαν τῆς ἰδίας ψυχῆς, καὶ εἰς τὴν τοῦ τόπου διαμονὴν τε καὶ σύστασιν. Ὡς οὖν εἴρηται, τὴν βραβεῖαν καὶ κλεονεκτικὴν τοῦ ἐπισκόπου χεῖρα ἐκείθιν ἀπὸ στρεψφόν, καὶ ἐλδοζὼν μὴ τῶν ἁλλοτρίων ἐπιθυμεῖν τὴν κτήσιν, ἀλλ' εἴπερ δῶκεν; ἐν λειτουργίᾳ Θεοῦ

προσόντων; τοῖς δοκομένοις δι' ἀπορίαν κατὰ τὴν τοῦ

ΜΔ'. Πρὸς στρατηγόν.

A

XLIV. Ad ducem.

Καὶ νῦν, ὡς περ ἀεὶ, χάριν ὁμολογοῦμεν τῷ ἁγίῳ Θεῷ, ἐφ' οἷς, τέκνον ἡμῶν ἡγαπημένον, καὶ τὴν ὑμετέραν διαφυλάττει ζωὴν καὶ τὴν κατευδῶσιν τῶν πραγμάτων ἐχορήγησε· καὶ πεποιθήμεν ἐστὶ καὶ ἐτι χορηγήσει εὐχόμενοι διὰ παντός· καὶ ἐτι μείζονσι κατορθώμασι λαμπρύνεσθαι τὴν σὴν στρατηγικὴν ἀρετὴν, ὥστε διὰ τῶν σῶν ἀνδραγαθημάτων τὸ θεῖον ὄνομα μεγαλύνεσθαι, καὶ τὸ κοινὸν τῶν ὁμοδόξων γένος κοινῆς ἀπολαύειν εὐεργεσίας καὶ εὐφροσύνης· καὶ σὲ, τέκνον ἡμῶν, καὶ ἐν τῷ παρόντι βίῳ καρποὺς τῶν ἰδίων πόνων τὰς μείζονας τιμὰς καὶ τὴν ἐπὶ πλέον αὐξησὶν τε καὶ προκοπὴν ἀπολαβεῖν, καὶ ἐν τῷ μέλλοντι αἰῶνι τῆς κοινῆς καταξιοῦσθαι τῶν ὑπὲρ τοῦ Χριστοῦ καὶ Θεοῦ ἡμῶν καὶ τῆς ἐκείνου δόξης ἀγωνιζομένων ἀντιθέσσω. Τὰ δὲ ἀποσταλέντα ἡμῖν ἀπεθεξάμεθα, καὶ ἀπεστείλαμέν σοι εὐλογίας χάριν ἀλιπτὰ ἑκατὸν, ἐπευχόμενοι τὴν θείαν καὶ ἀμάραντον εὐωδίαν μηδέποτε τὴν σὴν ψυχὴν ἐπιλιπεῖν· ἀλλ' αἰεὶ ὑπ' αὐτῆς εὐωδιάζεσθαι, καὶ εἶναι πάσης ἀκηδίας [ἐηθίας] ἀνωτίαν καὶ καθάραν.

ME'. Ἀρσενίῳ μοναζοῦντι.

XLV. Arsenio monacho.

Ἡμεῖς καὶ ἀπούση τῇ σῇ δαιότητι, καὶ οὕτω ἡμῖν ἔγνωσμένῃ, μόνη φήμῃ τῇ ἀνακηρυττούσῃ τὴν σὴν ἀρετὴν, συνηπτόμεθα ἐν ἁγίῳ Πνεύματι τῷ Θεῷ τῆς αὐτοῦ ἀγαπήσεως· καὶ ἰδόντες σε καὶ πείραν λαθόντες ὅσῃν ἐλάδομεν, καὶ ἡγαπήσαμεν, καὶ τῇ πνευματικῇ ἐνώσει ἐπὶ πλέον συνήψομεν. Εἰ δὲ μὴ παρέσχομεν ἀπόδειξιν τῆς τοιαύτης ἐνώσεως ἐκ πραγμάτων γνωριζομένην, οἶμαι τῆς μέψεως ἡμᾶς· ἀπολύσει τὸ μηδὲν παρὰ τῆς ὑμῶν δαιότητος ἀναδιδαχθῆναι, ὧν ἡμεῖς μὲν ἐπιτελεῖν θύνατοί, σὺ δὲ ἐν χρείᾳ καθίστησαι. Οἷδας γὰρ ὡς οὐδὲν εἰς αἰτίαν προεβόλου, ὧν παρασχεῖν ἡμᾶς ἔκαστος. οὕτως προβαλλόμενος ἀπέτυχες τῆς πληρώσεως. Πλὴν εἰ καὶ οὕτω, ἔχει, ἀγαπῶ τὸ ἐγκλημα· φίλων γὰρ πνευματικῶν πρὸς ὁμοίους φίλους ἡδέα καὶ ὠφέλιμα τὰ ἐγκλήματα. Ταῦτα μὲν περὶ ὧν ἐδόξαμεν ὑπ' αἰτίαν πεσεῖν, ὅτι παρορῶντες ὠφθημεν τὴν σὴν δαιότητα.

Περὶ δὲ τῆς κινουμένης φιλονεικίας, καὶ εἴθε πάντα φιλονεικίᾳ διέδοικτο ἐξ ἀνθρώπων, μάλιστα δὲ τῶν τὴν πνευματικὴν πολιτείαν ἐπανηρτημένων, ἐξ ἀπεριόκλη μετὰ ἐντάλματος, ὅς τῷ τὴν βασιλικὴν ἐκχομένῳ κίλευσιν συνεπισχεπτόμενος τὰ πράγματα (παράσχοι δὲ ὁ ἅγιος Θεὸς τελείαν τὴν διάλυσιν δοῦναι) τῶν ἀμφιβάλλων τὴν κρίσιν ποιήσεται. Τὰ δὲ ἅπαντα τοῦ γράμματος ὧν τε ὁ κύριος Βάρδας ἐδίδου, καὶ ὧν εἰ παρὰ τοῦ κυροῦ Ἀλεξάνδρου περιόχου, πεφλοῦται ἂν ἐξ αὐτοῦ· ἀλλὰ καὶ περὶ τῶν παρεχομένων παρὰ τοῦ κυροῦ Λέοντος, ἴσμεν καὶ χωρὶς τοῦ γράμματος, ὡς εἰ τῶν ἀγαπώντων ὑπὲρ τῆς δεδιδόθαι κοσμητικῆς ὕλης, οὐκ ἂν οὐδὲ νῦν ἐπερὶ τῆς τοιοῦτου πλοῦτος, ἀλλὰ πάντως ἦν ἐξ ἐκείνης ἐπέμνησας καὶ ἀντὶ παντός εἴλου ἀπόλυσιν τῇ μετὰ τοῦ Χριστοῦ καὶ Θεοῦ ἡμῶν κακοπάθειαν, τοιοτήν μακαριωτέραν ἢ τῇ κτήσιν τῶν πολλὰ πλεονεκτήσων, καὶ πολυπλοῦτος περιουσίας, δ.

PATROL. Gn. CXI.

Et nunc, sicut semper, gratias dicimus Deo sancto, quod, dilecte noster fili, et vestram conservat vitam, et rerum statum bene direxit, et confidimus adhuc directurum, indesinenter precantes majoribus bonis adhuc ditari tuam imperatoriam virtutem, ita ut per tua praeclare facta divinum nomen magnificetur, et commune idem credentium genus communi fruatur beneficentia et laetitia, et tu, fili, et in praesenti vita fructus tuorum laborum, majores nempe honores et amplius incrementum et augmentum accipias, et in saeculo futuro dignus judicaris communi eorum qui pro Christo et Deo nostro ejusque gloria decertaverunt retributione. Quae dein ad nos misisti accepimus et remittimus tibi, benedictionis gratia, centum alipta, precantes ut divina et immarcescibilis fragrantia nunquam tuam animam deficiat, sed semper per eam bene oleat, sitque pura et omni accidia superior.

Nos absenti etiam tuae sanctitati, necdum nobis cognita, sola virtutis tuae moti fama, in Spiritu sancto, vinculo charitatis ejus, adhaerebamus. Cum autem te vidimus et tui experimentum fecimus, dileximus et spirituali unione amplius adhaesimus. Quod si nondum demonstrationem hujusmodi unionis per facta perspectam fecimus, illud nos, reor, reprehensione absolvet, quod nihil vestra sanctitas indicaverit, quod nos quidem perlicere possimus, cujus tu necessitatem constitueris. Scis enim te nullam nobis postulationem exhibuisse eorum quae praestare nos possumus, nec, si exhibueris, voti compotem factum non fuisse. Si tamen ita se habet, reprehensio me juvat: amicorum enim spiritualium amicitia ejusdem generis jucundae et utiles reprehensiones. Et haec quidem de his in quibus in crimen incidisse ratum fuimus, quasi desperavisse tuam sanctitatem videbamus.

De moto autem jurgio (et utinam omnis jurgii causa periret inter homines, inter illos praesertim quibus spiritualis administratio credita est!) enim mandato missus est qui, rebus una cum imperatoriam jurisdictionem obtinente perspectis (concedat autem Deus sanctus perfectam solutionem de his fieri), ambiguum decernat. De reliqua autem epistola, quod attinet tum ad ea quae princeps Bardas dedit, tum ad ea quibus ab Alexandro principi adhuc vivo donatus es, sed et ad ea quae tibi a Leone principe praestita sunt, novimus, etiam absque epistola, te, si tibi per amantes mundania rebus alligari contigit, nullo modo tamen circa has divitias haerere, sed omnino quam ab initio estimasti et omnibus praetulisti jucunditatem, cum Christo videlicet Deo nostro compassionem, hanc ducere possessionem feliciorum multis agrorum possessionibus ditissimisquo substantiis, per quam



scilicet, et nunc jam apud eos qui vere bona norunt felicissimus, eris et in regno cœlorum cum eis qui a Deo beatificantur ditatus et conglorificatus.

XLVI. *Inclitissimo et dilecto filio nostro, illustri Abasglæ regionis principi.*

De excessu, fili noster, tui beatissimi patris doluimus, sicut decebat, et tui ipsius considerantes cordis plagam præ dolore, et cæterorum omnium quotquot diligere noverunt virum virtute ornatum, qualis utique erat tuus pater ab omnibus celebratus et laudatus. Doloris tamen allevamentum habuimus, quod te gerimen ejus genuinum et fructum seminis ejus divina Providentia judicavit potestatem principatus ejus suscipere, et quasi imaginem quamdam cornu ejus populo dedit pro eo qui o vana illa vita decessit. Huc nostrum levavit dolorem et ad gratias Deo referendas impulit. Et gratias retulimus et referimus, divinamque bonitatem precamur ut in nullo te patriæ deficiant virtutes, sed potius superemineas, talisque fias in subditos pater et princeps ut divinus in te electio operibus justificatur, patremque tuum adhuc feliciorum præbeas tuis moribus tuæque virtute tibi et in præsentem sæculo æternam decus compares et in futuro immortalis gloriam et honorem et jucunditatem. πατέρα εἶμι μακαριώτερον ἀποφῆναι διὰ τοῦ αὐτοῦ κλέος ἐν τε τῷ παρόντι αἰῶνι περιποιήσασθαι, καὶ ἐν τῷ μέλλοντι τὴν ἀθάνατον δόξαν καὶ τιμὴν καὶ ἀπόλαυσιν.

Benedictionis gratia misimus vestimentum. De archiepiscopo autem Alanæ, fili, quod scribam non habeo. Ipso enim, utpote qui es intelligens et prudens, scisque opus ejus, nempe in salutem hominum et in magni nominis Dei laudem, omnino et absque nostris litteris, propter repositam hinc amicis Dei remunerationem, et illi opitulaberis et cum eo labores participabis. Et si quid ex necessariorum et ad vitam sustentationem utilibus in hac gente et in terra aliena et deest, alacri animo suppeditabis, Deo tibi facultatem tribuente; erisque et amplius per copiam hujus facultatis in auxilium laborantibus constitutus.

XLVII. *Constantino vicino consolatorie litteræ de sorore defuncta.*

Cum, fili mi benedice, inopinam quæ tibi accidit afflictionem, et amarum dolorem inecum reputo, contrahor et ego voce extincta, non habeo quod dicam, aut quam orationem inveniam quæ consolari possit neque animi mei ægritudinem, neque te, neque tuam piam matrem, neque cæteros consanguineos aut amicos, quorum amarus ille dolor pectus dilatat. Fugit enim revera omnem exhortationem et consolationem illa quæ (heu! quomodo dicam?) nobis accidit calamitas. Quid enim prius quis lugebit? Num ejus quæ nos reliquit præmaturam et in ipso ætatis flore sortem, cui amara mors non pepercit? Num hujus eximii conjugis solitudine, qui et ipse, eodem flore, si non e vita decessit, amariorum

ἦν καὶ νῦν παρὰ τοῖς ἀληθῶς τὰ καλὰ εἰδότες μακαριστὸς ἐσθ' ἐν τῇ τῶν οὐρανῶν βασιλείᾳ τοῖς πατρὶ θεοῦ μακαριζομένοις συμπλουτῶν καὶ συνδοξαζόμενος.

MC'. *Τῷ ὑπερβυεστάτῳ καὶ ἡγαπημένῳ ἡμῶν υἱῷ τῷ περιδρόμῳ ἐξουσιαστῇ Ἀβασγίας.*

Ἐπὶ τῷ χωρισμῷ, τέκνον ἡμῶν, τοῦ μακαριωτάτου πατρὸς σου ἐλυπήθημεν, ὥσπερ ἦν ἀκόλουθον, τὴν τε σὴν ἐννοοῦντες ἐπὶ τῷ πάθει πληγὴν τῆς καρδίας, καὶ τῶν ἄλλων ὅσαι φιλεῖν οἶδασιν ἀνθρώπων ἀρετῇ κεκοσμημένου, μάλιστα οὗτος ἦν ὁ σὸς πατήρ παρὰ πάντων καὶ ἐπαίνουμένος καὶ θαυμαζόμενος. Πλὴν εἴχομεν τῆς λύπης ἀπαλλαγὴν, ὅτι αὐτὸς βλαστὸν αὐτοῦ οὕτως γνήσιον, καὶ καρπὸν τῆς ἐκείνου σπορᾶς, ἡ θεία εὐδόκησε Πρόνοια καὶ τὴν ἐξουσίαν τῆς ἀρχῆς ἀναδείξασθαι, καὶ ὥσπερ εἰκόνα τινὰ τῷ οἰκίῳ εἶναι ἀντὶ τοῦ χωρισθέντος ἐκ τῆς ματαίας ταύτης ζωῆς παρέσχεον ὁρᾶσθαι. Τοῦτο ἡμεῖς ἀπῆλλαξί τῆς λύπης, καὶ μᾶλλον πρὸς θεὸν εὐχαριστῶν μετήνεγκεν. Καὶ ἡ χάρις ἐστὶν καὶ εὐχαριστοῦμεν, δεόμενοι τῆς θεϊκῆς ἀγαθότητος ἐν μηδενὶ σε τῶν πατρικῶν ἀπολειφθῆναι κατορθωμάτων, ἀλλὰ μᾶλλον ὑπερβαλεῖν, καὶ γενέσθαι τοιοῦτον ἐν τοῖς ὑποχείρισις πατέρα καὶ ἀρχοντα, οὗτος καὶ τὴν τοῦ θεοῦ ψῆφον ἐπ' ἔργοις μαρτυρῆται δικαίαν ἐπὶ σοὶ γενέσθαι, καὶ τὸν τρόπον καὶ τῆς καλοκἀγαθίας, καὶ σεαυτῷ ἀειμνη-  
καὶ ἐν τῷ μέλλοντι τὴν ἀθάνατον δόξαν καὶ τιμὴν

C Ἀπεστείλαμεν εὐλογίας χάριν ἱμάτιον· περὶ δὲ τοῦ ἀρχιεπισκόπου Ἀλανίας, τέκνον ἡμῶν, γράφειν τι οὐκ ἔχω. Αὐτὸς γὰρ συνετὸς ὢν καὶ φρόνιμος, καὶ εἰδὼς τὸ ἐκείνου ἔργον, ὅτι πρὸς σωτηρίαν ἀνθρώπων, ὅτι πρὸς δόξαν τοῦ μεγάλου ὀνόματος τοῦ θεοῦ, πάντως καὶ χωρὶς ἡμετέρας γραφῆς διὰ τὴν ἀποκεκλιμένην ἐκείθεν μισθαποδοσίαν τοῖς φιλοθεοῖς, καὶ συνεπικουρήσεις αὐτῷ, καὶ συναντιλήψῃ τῶν πόνων· καὶ εἰ τις ἐν εἴναι τοιοῦτον καὶ γῆ ξένη τῶν ἀναγκαίων καὶ ἀνεσιν τῇ ζωῇ φερόντων ἐνδεὲς ἐστί, προθύμως ἐπιχορηγήσεις τοῦ θεοῦ σοὶ δυνάμιν παρασχόντος· καὶ εἴης καὶ ἐπὶ πλέον εἰς εὐπορίαν τῆς τοιαύτης δυνάμειος καθιστάμενος βοηθεῖς τοῖς ἀπορουμένοις.

MC'. *Κωνσταντίνῳ παρακοιμωμένῳ παραμυθητική ἐπ' ἀδελφῇ κοιμηθείσῃ.*

D Όταν, τέκνον μου εὐλογημένον [τίμιον.] τὴν ἀπροσδοκῆτως καταλαβοῦσαν θλίψιν, καὶ τὸ πικρὸν ἄλγος ἐννοήσω, πρὸς ἀφωνίαν συστέλλομαι καὶ αὐτὸς ἐγὼ, καὶ οὐκ ἔχω τί εἰπω ἢ τίνα λόγον εὖρω παραμυθεῖσθαι δυνάμενον οὔτε τῆς ἐμῆς ψυχῆς τὸ ἄλγημα, οὔτε σὲ, οὔτε τὴν θεοφιλεῖ μητέρα, οὔτε τοὺς ἄλλους συγγενεῖς καὶ φίλους, ὧν τὸ πικρὸν τοῦτο πάθος διασπαράσσει τὴν καρδίαν. Νικᾷ γὰρ ὡς ἀληθῶς πᾶσαν παρηγορίαν καὶ παράκλησιν λόγων τὸ, οἱμοὶ πῶς εἴπω, συμβεβηκὸς ἡμῖν ἀόχημα. Τί γὰρ τις πρῶτον πειθήσεται; τῆς καταλιποῦσης ἡμᾶς τὸ ἄωρον, καὶ τὴν ἐν αὐτῷ τῷ ἀνθεῖ τῆς ἡλικίας τομῆν, ἣν δὲ πικρὸς οὐκ ἐφείσατο θάνατος ἐπιναγκεῖν; ἢ τὴν τοῦ καλοῦ συζύγου ταύτης μὴνυσιν, ὃς καὶ αὐτὸς ἐν ἑαυ-



τῷ Θεῷ, εἰ καὶ μὴ τὴν ἐκ τοῦ βίου τομὴν ὑπέ-  
στη, ἀλλὰ μικροτέραν ἐδέξατο τὴν πληγὴν; Τί δὲ  
εἰποιμεν πρὸς τὴν διάστασιν σοῦ τοῦ ταύτης ἀδελ-  
φοῦ, ὃς διὰ τὸν συμπαθὲς τρόπον, οὐ μόνον πρὸς  
ἐκείνην, ἀλλὰ καὶ πρὸς τοὺς ξένους καὶ πόρρω συγ-  
γενείας ἔχεις τὸ συμπάσχειν καὶ συναλγεῖν; Τί δὲ  
πρὸς τὴν γηραλέαν μητέρα; ἢ τις εἰ καὶ τὸ χαίρειν  
ἔχειν ἐπὶ σοί, τέκνον ἐμὸν, ὡς ἐφ' οὐρανῷ τοιοῦτον τυγ-  
χάνοντι, ἀλλ' οὖν ἐπ' ἐκείνῃ ὡς θυγατρὶ καὶ τῇς  
αὐτῆς ὑπαρχούσῃ φύσει; Προσθήσω δὲ ὅτι καὶ  
ἐκχονα τῆς ἐκείνης κοιλίας ποθοῦσα φέρειν ἐν ταῖς  
βίῃ παρούσῃ καὶ συναναστρεφόμενῃς αὐτῇ.

Ὅταν ταῦτα πάντα ὁμοῦ, τέκνον μου τιμώτατον,  
ἀναλογισώμαι, καὶ τοὶ καὶ ἐν ἑκάστῳ αὐτῶν οὐκ  
ἔστιν εὐχερὲς διέξασθαι παραμυθίαν, ἐπίσταμαι ὡς  
οὐκ ἔστι λόγος οὐδὲ παράκλησις ἡ δυναμένη παρα-  
καλεῖσαι, καὶ τῷ τραύματι δοῦναι τὴν θεραπείαν.  
Καὶ γὰρ εἰ τί, ὅπερ εἶπον, αὐτὰ καθ' ἑαυτὰ λογι-  
ζοιτο, βαρύτερά ἐστιν ἀληθῶς, ὅλον ὑπὸ τοῦ βάρους  
συγκαταφέροντα πρὸς ἀθυμίαν καὶ λύπην ἀπαρά-  
κλητον τὸν λογισμὸν· οἷον μικροῦ καὶ ἡμεῖς πεπόν-  
θαμεν ἀπροεδοκῆτως τῆς μικρᾶς ἀγγελίας ταῖς  
ἡμετέραις ἀκοαῖς προσελθούσης. Καὶ γὰρ ὅτε τοῦτο  
ἐμάθομεν, οὕτως εὐθέως ἐκρατήθημεν ὑπὸ τῆς λύ-  
πης, καὶ τῆς ἀθυμίας, ὡς μικροῦ μῆτε φωνὴν δύ-  
νασθαι ἀφίναί, μῆτε ἄλλου πρὸς ἡμᾶς λέγοντος  
βρούλεσθαι ἀκούειν οὕτως ὑπὸ τοῦ βάρους τῆς θλί-  
ψεως συνεκλάσθημεν τὴν καρδίαν. Ἀλλ' ὅτε καὶ  
μετὰ πολὺ τοὺς λογισμοὺς ἡμῶν ἀναλαθόντες, καὶ  
πρῶτον μὲν κατανοήσαντες τὰ κοινὰ τῆς φύσεως  
πράγματα, καὶ ὅσα ἐξ ἀρχῆς καταλαμβάνει τοὺς ἀν-  
θρώπους, εἰς ἐνθύμησιν καταστάντες ὡς οὐδὲν και-  
νὸν οὐδὲ ξένον ὑπέστημεν, ἀλλ' ὅπερ ἔστι σύνηθες καὶ  
γινώσκον τῇ ἀνθρωπίνῃ ζωῇ· πρὸς τοῦτοις δὲ καὶ τὴν  
τοῦ Πλάτωνα καὶ Διοσπότου οἰκονομίαν λογισάμενοι, καὶ  
εὐδοκῶντες ὅτι πάντα πρὸς τὸ συμφέρον οἰκονομεῖ, καὶ  
ὡς κρεῖττον ἐκεῖνος· διευθετεῖ τὰ τοῦ οἴκου πλά-  
σματος. ἢ εἴπερ, ἡμεῖς φρονοῦμεν καὶ διανοούμεθα  
περὶ ἑαυτῶν, ἀναψυχὴν τινα καὶ παραμυθίαν εὐρο-  
μεν, καὶ τοῦ βαθεῖος ἐκείνου νόμου τῆς ἀθυμίας,  
ὡς περ ἀνακύπτουσαν ἐσχομεν τὴν ψυχὴν, μάστιγα  
δὲ ὅτι καὶ διὰ τῆς θείας ἐπιζόμεν φιλανθρωπίας  
τὴν καταλιπούσαν ἡμᾶς καὶ τῆς ματαίας ταύτης ζωῆς  
ἐξελθούσαν εἰς ἐκεῖνον τὸν τόπον καταντήσαν,  
ὅς πᾶσα μὲν χαρὰ, πᾶσα δὲ φαιδρότης, πᾶσα δὲ γλυκύτης  
καὶ ἀπάθεια καὶ εὐνοία ἀλλοτῆς.

Ταῦτα, τέκνον ἐμὸν, καὶ σὲ φρόνιμον ὄντα καὶ  
οὐκ ἐκ Θεοῦ χάριτι, καὶ παρακαλεῖτω καὶ παρα-  
μυθεῖσθω καὶ ἀνακουφίζέσθω τῆς ὀδυνηρᾶς διαστά-  
σεως. Οὐκ ἦν ἡμᾶς χωρὶς πένθους καὶ κοπετῶν καὶ  
σπαργμῶν ἐνεγκεῖν τὴν διάστασιν, οὐδὲ γὰρ ἦν.  
Ἐπεινήσαμεν, ἐκόψαμεν, ἐσπαράχθημεν. Μέχρι  
ταύτου στήσωμεν τὸ πένθος, παύσωμεν σπαρτέδ-  
μους. Διὰ τί; καίρων λύοντα. Τί οὖν; Ἐπὶ ταύταις  
παντῶν σωζομένην ὀρώμεν τὴν τάξιν τῆς φύσεως,  
οὐδὲ τι πάσχομεν, οὐδὲ καινοτομίαν τινὰ ἡγού-  
μεθα τὸ γινόμενον. Εἰς ἡμᾶς δὲ μόνους ὀρώμεν, ὡς  
κατακαυόμενοι πενθοῦμεν, ὅτι κατὰ τοὺς κοινούς νό-  
μους οἰκονομοῦμεθα. Καὶ πῶς ἄξιον τοῦτο τῆς σῆς καὶ  
παιδείας καὶ συνέσεως καὶ τῶν θεῶν ἐλπίδων, αἵς  
ἐαυτεῖς ἡμεῖς ἡμεῖς; Ἀλλ' ἐάσωμεν τὸ πένθος, τὰ δὲ

tamen accepit plagam? Quis autem dicamus de  
separatione a te, illius nempe fratris, qui ob tuam  
compatentem indolentem, non solum pro ipsa, sed  
etiam pro alienis et a cognatione remotis compati  
et condolere nos? Quid de vetula matre, cui licet  
gaudendum sit de te, fili, tali nempe qualis es  
filio, laetandum etiam erat de illa qua filia ejusdem  
naturæ; sed et addam quod cum progeniem ex  
ejus ventre ferre desideraret suis brachiis, majori  
frueretur gaudio ex ejus præsentia et conversatione.

Cum hæc omnia simul, fili mi reverendissime,  
mecum reputo, nec unumquodque eorum ullius  
consolationis esse capax, non me fallit nullam esse  
orationem aut consolationem quæ solari possit, et  
vulneri sanando sit apta. Si quis enim singula quæ  
dixi examinat, gravissima sunt certe, omnemque  
cogitationem non ad consolationem sed ad animi  
dejectionem et ægritudinem præ onere deducunt:  
quod fere et nobis accidit cum inopinate triste  
nuntium ad nostras aures pervenit. Cum enim id  
audivimus, statim ita dolore victi sumus et stupore,  
ut pene nec vocem emittere nec quemquam nobis  
loquentem audire potuerimus, adeo sub doloris  
pondere cor confractum est. Tandem vero et post  
multum temporis nostram resumentes rationem, et  
primum quidem animadvertentes communia naturæ  
sata, et quæ ab initio hominibus competant, in  
animo statuentes nihil novum et inusitatum nobis  
accidisse, sed quod solet humanæ vitæ; insuper  
autem et Creatoris et Domini dispositioni atten-  
dentes, scientesque illum omnia ad utilitatem dispo-  
nere, meliusque eum dirigere ea quæ sunt suæ  
creaturæ quam si nos ipsi nobis curam et operam  
impenderemus, refrigerium quoddam et levamen  
invenimus, et ex densa illa dejectionis nube quasi re-  
fectam habuimus mentem; maxime autem quia  
pro divina charitate speramus eam quæ nos reliquit  
et vana illa vita excessit, illuc deventuram ubi  
omne gaudium, omnis serenitas, omnis suavitas,  
omnis impassibilitas et requies infinita.

Hæc, fili mi, utpote qui es et ipse prudens et in-  
telligens, Dei gratia, te consolentur et tibi animum  
relevent, et dolendam separationem leniant. Non  
ii sumus qui absque luctu et dolore et animi  
lacerationibus separationem ferimus; non fieri  
erat luximus, doluimus, lacerati sumus: Nunc-  
que sistamus luctum; doloribus finem facimus.  
Quaro? tempus lenivit. Quid igitur? In his omni-  
bus servatum videntes ordinem naturæ, nihil pati-  
mur, nec novitatem quorundam reputamus id quod  
evenit. In nos autem solos respicientes, quasi novi  
aliquid patimur, lugemus, cum juxta leges commu-  
nes gubernemur. Et quomodo istud dignum et tua  
educatione et intelligentia et celesti epo cui te-  
pusum addidisti? At dimittamus luctum, lacrymas,



tristitiani. Apud nosmetipsos simus; et cedamus Dei iudiciis, qui dedit et vitam, prout ipsi visum est, et convictum hujus suavissimæ sororis quantum conducere existimavit, illamque ad se recepit secundum suum profundum decretum et iudicium. Melius ille quam quod nos volumus aut precamur, vere beneficis Pater nostra dirigit et deducit ad nostram utilitatem. Nos sola ducimur cupiditate, et ad ipsam existimamus utile conferendum: et si quidem res congruunt cupiditati, bene nobis currere vitam censemus: sin autem, quasi in intoleranda vita angustiamur. Hic autem non item, sed per ea quæ acerbæ et molestæ videntur, plus commodi largitur quam quis crediderit ex jucundis utilitatem percipere. Transeamus igitur ad gratiarum actionem, ad laudem, ad benedictionem, gratias quidem agentes pro quanto tempore convictu illius usi sumus, gratias quoque nunc exhibentes quod de vana hac et molesta vereque multiplici luctu referta vita sublata soror, ad beatam pervenit vitam et quietem omni dolore et tristitia exemptam, et proinde digna non quæ lugeatur, sed cui potius invideatur, et cujus beatitudo celebretur.

#### XLVIII. Gregorio Ephesi metropolitæ.

Præter mærores multis doloribus laborantem animam nostram prementes, fili mi sacratissime, ita me affecerunt nuntiata per tuas litteras mala ut pene extra me positus sim, et præ multa angustia aliquid simile passus sim his qui, in vehementissima tempestate, hiscente mari deprehensi omnem dejiciunt spem salutis; nisi quia præbuit qui ubique adest auxiliator ad se redire, et fidem fecit iis quibus usque adhuc manum fortem porrigere non destitit, nec cessavit propter inenarrabilem bonitatem de innumeris et multiplicibus casibus Ecclesiam suam. Ita enim nobis animam recipientibus spes meliores conservare coepit. Quæ utinam servetur, Christe Salvator meus, nec propter infinitam peccatorum meorum multitudinem mihi et sanctæ Ecclesiæ tuæ pereant! Hæc tibi, fili mi, habeo scribere. De cæteris, nempe quæ penes sunt hominem, auxiliis, scito nos in extrema angustia versari, neque ullam hic aut illic opem ferro posse. Potius igitur res exposcunt ut te cito ad nos recipias; illudque sine ulla mora faciendum est. Id enim, si quid aliud, rebus erit utilissimum, scilicet una esse, ut mente, ita et corpore: cætera autem prout magnæ et investigabili Christi Dei nostri sapientiæ disponere visum fuerit. Vale jam, fili mi sacratissime, ab omni calamitate tum visibili tum invisibili divinis alis obtectus.

ἡγῆται βούληται σύνασις. Ἐρρώσθ μοι, τέκνον ἡμῶν ἰερώτατον, καὶ πόδας σου φερέμενος.

XLIX. Episcopis extra communionem existentibus.

Sanc ita est, ut cœlesti illo ore Paulus affirmat,

Ἀκρυὰ τὴν κατήφειαν. Γενώμεθα ἡμῶν αὐτῶν, καὶ παραχωρήσωμεν τοῖς κρίματι τοῦ Θεοῦ, ὃς παρέσχε καὶ τὴν γένεσιν καθὼς αὐτὸς ἐδοκίμασε, καὶ συμβιώσει· καὶ ἡμῖν τὴν γλυκυτάτην ἀδελφὴν ὅσον ἔκρινε συμφέρειν, καὶ προσελάβετο ταύτην κατὰ τὴν αὐτοῦ ἀπόρρητον βουλὴν καὶ κρίσιν. Πλεον ἐκεῖνος, ἢ ὅσον ἡμεῖς βουλόμεθα καὶ εὐχόμεθα, ὁ φιλόψυχος Ἰησοῦς Πατὴρ τὰ ἡμέτερα διευθετεῖ καὶ διεξάγει πρὸς τὸ συμφέρον. Ἡμεῖς μόνῃ τῇ ἐπιθυμίᾳ ἐλκόμεθα, καὶ πρὸς ταύτην νομίζομεν καὶ τὸ ὠφέλιμον συμπεριφέρειν· καὶ μὲν συντρέχει τὰ πράγματα τῇ ἐπιθυμίᾳ, καλῶς ἡμῖν φέρεσθαι τὸν βίον ὑπολαμβάνομεν, εἰ δὲ μή, ὡς ἐπ' ἀσυμφόρῃ τῆς ζωῆς στενοχωρούμεθα. Ἐκεῖνος δὲ οὐχ οὕτως, ἀλλὰ καὶ διὰ τῶν λυπεῖν καὶ στυφειν δοκούντων, πλεον τὸ ὄφελος διδωσιν, ἢ ὅσον ἂν τις ἡγήσαστο διὰ τῶν ἡδυνόντων ὠφελεῖσθαι. ὥστε μεταβάλλομεν εἰς εὐχαριστίαν, εἰς αἶνον, εἰς δοξολογίαν χάριν μὲν εἰδότες ἐφ' ὅσον καιρὸν ἀπελευσάμεν τῆς συμβιώσεως, χάριν δὲ νῦν ὁμολογοῦντες, ὅτι ἐκ τῆς ματαιότητος ταύτης καὶ τῆς ἐπιπόνου καὶ ὄντως πολυπενθοῦς ζωῆς ἀπάραστα ἡ ἀδελφὴ πρὸς τὴν μακαρίαν κατήντησε καὶ ζῶν καὶ ἀπολαύσιν, καὶ πάσης λύπης ἐλευθέραν καὶ κατηφείας· καὶ διὰ τοῦτο ἀέλιος οὕτως οὐχὶ πενθεῖσθαι, ἀλλὰ ζηλοῦσθαι μᾶλλον καὶ μακαρίζεσθαι.

#### MH. Γρηγορίῳ μητροπολίτῃ Ἐφέσου.

Ἐπὶ τοῖς προκατειργασμένοις τὴν πολυώδυνον ἡμῶν ψυχὴν, τέκνον ἡμῶν ἰερώτατον, ἀλγύμασιν, οὕτω διέθηκε τὰ νῦν καταλαβόντα διὰ τῆς τῶν σὺν γραμμάτων ἀπαγγελίας ἀλγύνει, ὡς μικροῦ πρὸς ἑκστασιν αὐτῶν καταστῆναι, καὶ τῇ πολλῇ ἀμνηστῇ ὁμοῖον τι παθεῖν τοῖς ἐν χειμῶνι σφοδροτάτῃ ἀχανεῖ ἐναπειλημμένοις πελάγει, καὶ διὰ τοῦτο ῥίπτονται πάσας τῆς σωτηρίας ἐλπίδας. Πλὴν ὅτι παρέσχεν ὁ πάντοτε παριστάμενος βοηθός, καὶ ἀνενεγκεῖν ἔδωκεν ἐπιλογίσασθαι οἷς μέχρι καὶ νῦν οὐ διέλιπε τὴν μεγάλην ἐπορέγων χεῖρα, καὶ ρυόμενος δι' ἄφατον ἀγαθότητα τῶν πολυτρόπων καὶ πολυμηχανῶν τὴν Ἐκκλησίαν αὐτοῦ περιστάσεων. Εἰς τοῦτο γὰρ ἀνενεγκοῦσιν ἡμῖν τὰς χρηστοτέρας ὑπῆρξε διασώζειν ἐλπίδας. Καὶ εἴησαν διασωζόμεναι, Χριστέ μου καὶ Σῶτερ, καὶ μὴ τῷ ἀπειρῷ τῶν ἐμῶν ἁμαρτιῶν πληθεῖ ἡμῖν τε καὶ τῇ σὴ ἀγίᾳ διαπίπτουσαι Ἐκκλησίᾳ. Ταῦτά σοι, τέκνον ἡμῶν, γράφειν ἔχω. Περὶ δὲ τῆς ἄλλης, ὅσα γε τὰ ἀνθρώπινα, βοηθείας ἰσθὶ ἐν ἰσχύϊ ὄντας ἀπορίᾳ καὶ οὐτε τοῖς αὐτόθι ἐπαμύναται, οὐτε τοῖς ἐνταῦθά ἐστιν ἰσχύς. Μᾶλλον μὲν οὖν καὶ σὲ τὰ πράγματα ἐπιζητεῖ διὰ τάχους καταλαβεῖν πρὸς ἡμᾶς, καὶ τοῦτο δίχα πάσης ἀναβολῆς δεῖ γενέσθαι. Τοῦτο γὰρ εἶπερ τι ἄλλο τοῖς πράγμασιν ὠφελιμώτατον, ἠνωμένους εἶναι ὡς περ τῷ πνεύματι· οὕτω καὶ τῷ σώματι, καὶ τὸ ἐξῆς ὡς ἂν ἡ τοῦ Χριστοῦ καὶ Θεοῦ ἡμῶν μεγάλη καὶ ἀνεξίτητος διο-

ΜΘ'. Πρὸς τοὺς μητροπολίτας Ἰσων τῆς Ἐκκλησίας ὄντας.

Ἀνθρώπους περὶ ὅσον, φησὶν ὁ Θεός· Ἀπόστολος,



ἡμῶν δὲ πεφανερῶμεθα· καὶ οὐκ ἔστιν ἄλλως ἢ Ἀ κατὰ τὴν μακαρίαν ἐκείνην γλῶσσαν, τὴν ἐξ οὐρανοῦ λαλοῦσαν, καὶ οὐχὶ λογισμῶν θνητῶν καὶ ἀνθρώπων· ὅρα δὴ ὦν καὶ σὺ, μᾶλλον δὲ ὁρᾶτε, ὅς οὐκ οἶδα πῶς συμπαθέστερον εἶπω, δυστυχῶς; ἑμαυτῷ καὶ τῇ τοῦ Χριστοῦ καὶ Θεοῦ ἀπεγέννησα Ἐκκλησίᾳ· πῶς γὰρ οὐχὶ δυστυχῶς; οἱ ἐγεννήθητέ μοι, οὐχ ἵνα κατὰ τὸν πρόποντα τέκνοις πρὸς γονέα νόμον προσηπίσητε, ὑπερμαχήσησθε, καὶ τυχὼν ἐν κινδύνοις ἡμῶν ὅντων συναντιλάβησθε, καὶ τοῦ κινδύνου λύσησθε τὸν πατέρα, καὶ ἴσως παρὰ δίκην. ἐπεὶ περ ἐστὶ παρὰ Θεῷ, καὶ τοιαύτης συμπαθείας ἀντιδοσεῖς τῷ τάξαντι τιμῆς ὅρους πατράσι καὶ τέκνοις· ἄλλ' οὐχὶ τὸ ἡμέτερον τοιοῦτον· τοῦ γὰρ Κυρίου καὶ ἡμεῶν οὐχ ὅτι πρὸς θεραπείαν αὐτοῦ ἐξείργασται τι ποτὲ παρ' ἡμῶν, ἀλλὰ δι' ἄφατον ἀγαθότητα τῶς εὐμενοῦς ἡμῖν τυγχάνοντος, καὶ οὐδὲν παρακεχωρηχότος τοιοῦτον τι παραγμένον ἡμῖν ὀφθῆναι.

N. Ἰγνατίῳ μητροπολίτῃ Κυζίκου.

Εὐφράνθημεν, εἰ καὶ μὴ τελείαν εὐφροσύνην, τὸ σὺν γράμμα, τέκνον ἡμῶν ἱερὸν, διξάμενοι. Καὶ γὰρ καὶ αὐτὸ τοῦτο τὸ διὰ τοσούτον χρόνον, ἐξ οὗ ἀπ' ἀλλήλων διέστημεν, σαφὴ τίνα λόγον μὴ μαθεῖν παρὶ τῆς ὑμετέρας ζωῆς, νῦν διὰ τοῦ σοῦ γράμματος ὃ ἐπεσθῶμεν μεμαθηκόσιν, ὑπόθεσις γέγονεν εὐφροσύνης. Δεόμεθα δὲ τοῦ φιλανθρώπου Θεοῦ ἡμῶν καὶ τελειώτερον ἐπὶ σοὶ εὐφρανθῆναι, διὰ τῆς τελείας ἀπαλλαγῆς τοῦ κοινῶς ἡμᾶς λελυπηκότος καὶ σφόδρα λυπούντος πάθους. Καὶ γένοιτο πληρωτὴς ὁ ἀγαθὸς τῆς αἰτήσεως, διδύς καὶ ἄλλοις ὀφθῆναι καὶ δοξάσαι οἷς ἀπελαύσαμεν τὴν αὐτοῦ ἀγαθότητα.

NA. Τῷ περιδῶξῃ ἐξουσιαστῇ Ἀδαστίας.

Τὸ φιλόθεν σου καὶ τὸ χρηστὸν τοῦ τρόπου ἐκί- νησεν ἡμᾶς πρὸς τὴν σὴν ἀγάπην, ὃ τοῦ Θεοῦ ἀνθρώπου καὶ ἰδοὺ πρῶτος· διὰ τοῦ γράμματος προσεγορευμένον σε, καὶ ὡς τέκνον ἡμῶν οἷα παρόντες ἰναγκαλιζόμεθα, καὶ πατρικοῖς φιλήμασι περιπτυσσόμεθα. Καὶ γὰρ τοῦ μὲν φιλοθέου ἀπόδειξις ἡ ἐνδοξία σου σπουδή, ἣν ἐπὶ τῇ σωτηρίᾳ καὶ τῇ ἐπιγνώσει τῆς ἀληθείας τοῦ ἔθνους τῶν Ἀλανῶν ἐπέδειξω καὶ ἐπιδείκνυσαι. Ἀνεμάθομεν γὰρ ἐκ διαφόρων τῶν ἐπισταμένων τὰ σὰ κατορθώματα, ὡς μετὰ γε Θεὸν πολλὴν τὴν πρόνοιαν κατεδάλου εἰς τε τὸν φωτισμὸν τοῦ τῆς Ἀλανίας ἔθρους, καὶ εἰς τοὺς ὅσοι σὺν αὐτῷ κατεξιώθησαν τοῦ ἀγίου βαπτίσματος. Τῆς δὲ χρηστότητος τῶν τρόπων καὶ τῆς εὐποιίας τίς ἄλλη περιφανέστερα ἵσται ἀπόδειξις; ἢ τίς ἂν ἄλλο ἐπιζητήσῃ μαρτύριον· ἀκοῦσης τῆς ξενοδοχίας, τῆς θεραπείας, τῆς εὐχίας ἐν πᾶσι παραμυθίας, ὅση δυνατὴ χορηγεῖσθαι, ἣν εἰς τὸν θεοφιλέστατον ἀρχιεπίσκοπον τὸ τέκνον ἡμῶν, ὅλη προαιρέσει καὶ ὅλη ψυχῇ ὥφθη ἐπιδεικνύμενος. Διὰ τοῦτο δεόμεθα τοῦ ἱκανοῦ πολλὰ πλοῦτους ἀντιδοῦναι τὰς ἀμοιβὰς ἐν τε τῷ παρόντι βίῳ, καὶ τῷ μέλλοντι αὐτὸν κατὰ τὸν πλοῦτον τοῦ ἔθνους· αὐτοῦ ἀνταναπληρῶσαι τὰς χάριτας, νῦν μὲν ἐκ πάσης διατηροῦντά σε σκυθρωπότητος, καὶ τῆς ὡς ἀνθρώπων πραγμάτων ἐννεότητος, ἐν δὲ τῇ μελλούσῃ ζωῇ συνεκριθμύντά σε τοῖς ἡγαπημένοις αὐτοῦ, καὶ οὗς ἡ τῶν θεραπεύοντων αὐτοῦ ἔχει συνεισφοράς. Εἴ τις δ' ἂν καὶ εἰ δυνατόν σου ὄντος ἐνταύθατος ἀρχιεπίσκοπος ἐπιτεύχεται παραμυθίας τῆς σῆς, τέκνον ἡμῶν, ἀρετῆς, πάντως καὶ

hominibus imponi potest, Deo autem revelantur omnia nostra atque innotescunt. Hæc pauca vobis sit satis dixisse, quos ego, ut mitissime dicam, infellei satis Ecclesiæ, mihiq̃ue genui. Quidni enim vos sic appellem, qui me, quem etiam merito damnatum defendere delivueratis, ut par erat filios parentem, nullius affinem culpæ, imo per summam injuriam solio ejectum, quasi parum fuisset deseruisse, prodidistis? Hæc animo revolvite, iram Domini seclerum ultricem expectantes.

B

L. Ignatio Cyzici metropolitæ.

Gavisi sumus, etsi non perfecto gaudio, illi noster sacræte, acceptis ab te litteris. Id enim ipsum, cum ex longo tempore quo ab invicem distamus, nihil certi audierimus de vestra vita, nunc tandem audientibus quod optabamus, causa fuit gaudendi. Precamur autem beneficium Deum nostrum ut nos perfectius de te gaudeamus, ob perfectam illius quo nos simul laboravimus, et nunc vehementer laboramus, doloris liberationem. Bonus compleat nostram petitionem, detque suam bonitatem aliis conspici et celebrari quibus donati sumus.

LI. Illustri Abasgæ regionis principi.

Pietas tua et indolis bonitas ad amorem tui nos movit, o homo Dei. Et ecce primum per litteras alloquimur te, et ut filium quasi præsentem amplectimur et paternis osculis salutamus. Etenim tue pietatis argumentum est divinus ille zelus quem pro salvanda et in veritate instituenda Alanorum gente ostendisti et ostendis. Audivimus enim ex multis quibus innotescunt tua praeclare facta, te multam secundum Deum curam contulisse, et in illuminationem Alanorum principis et omnium qui cum eo sancto baptismo donati sunt. Bonæ autem indolis et beneficentiæ quodnam clarius erit indicium, et quodnam aliud querendum est testimonium, cum sufficiat hospitalitas, et cura, et alia in omnibus sollicitudo, quanta præstari potest, quam in Dei dilectissimum archiepiscopum filium nostrum, tota voluntate et tota anima ostendisse visus es? Propterea precamur eum qui retribuere potens est remunerationes, tum in præsentem tum in futura vita, ut secundum divitias suæ misericordiæ gratias suppleat, nunc quidem te ab omni malitia et humanarum rerum adversitate custodiendo, in futura autem vita annumerando te cum dilectis tuis et cum eis quos continet servorum ejus cælus. Si quod autem adhuc, pro tuo posse amicissimus Deo archiepiscopus obtinuerit solatium tue virtutis, fili mi, omnino et illud habebis tuis præcedentibus bonis additum, centuplum retributionis a magnifico Deo nostro obtinens.

D



τοῦτο ἔχεις τοῖς προλαβοῦσι σου καλοῖς συναριθμοῦμενον, καὶ τὴν ἀντίδοσιν παρὰ τοῦ μεγαλοδωρου Θεοῦ ἡμῶν εἰς τὸ πολυπλάσιον ἀπεκδεχόμενος.

LII. *Petro Alanix archiepiscopo.*

A

NB'. *Πέτρο ἀρχιεπισκόπῳ Ἀλανίας.*

Acceptimus tuas litteras, jucundas quidem quod tuæ, cæterum molestissimas utpote quæ immemores nos paternæ in filios dilectionis appellabant, et quod gravissimum est adolescenti ministerium, etsi magnam in Deo requiem promittit, in præsentem saltem vita certamina et labores minatur duos, nisi in divina virtute spes nostra firmatur. Si ergo tales sumus erga filios, quinam erimus erga cæteros et qui non in ordine filiorum reponuntur? Sed tuam memoriam, fili mi sacræ, in pectore meo permanere bene novit qui illud dixit. Quia vero ex epistolis infero nostrum amorem, selto nec illud nos omisisse. Scripsimus enim non semel, sed bis et ter, quamvis, ut videtur, usque ad te epistolæ non pervenerunt, cum neque in terra aliena peregrinationem, neque aliud quidpiam quasi oblivionis causam allegas. Attamen, fili mi, etiamsi ita esset, oportebat te conficere ardorem nostræ humilis animæ, et ea quæ nos semper delinunt propter delicta nostra in excusationem habere quod non acceperis epistolam, non autem illud erubui vertere. Novimus enim te quoque inter vicissitudines ambulare et tribulationum fornacem experiri; sed nostras res esse illis quæ te circumveniunt molestiores non negabis.

Sed de his quibus ego et tu afflicti sumus nihil amplius. Hæc autem scribo quæ præsens audisti et absens audis, dictante Spiritu sancto, nempe non esse condignas passiones hujus temporis ad futuram gloriam quæ revelabitur in nobis. Et tantum adest ut doleam de his quæ dicis regionis afflictionibus ut e contra desiderio teneam. Et utinam auris Dei nunc, si forte unquam, precibus meis humiliter attendat, et communicationem tuarum arum inveniatur. Quid enim in vitæ prosperitatibus his tribulationibus comparandum inveniretur? Quoniam ex eis quæ beata consuntur felicitas æquiparanda foret his quæ te, fili mi, affligere videntur? Magnam sortiti sumus gratiam a benigno Christo Deo nostro qui dilexit nos. Magnitudinem ejus consideremus, nec benefactori, si non plenam, saltem pro viribus, gratitudinem referre omittamus. Sed non quasi murmurantes simus, nec magnitudinem gratiæ nihili faciamus. Dic, fili mi, si quis ex terræ potentibus te in suis ordinibus constituisset, qualis fuisses? Quam dispositionem suscepisses? Nunc autem non attendis amantem nos Salvatorem, qui semetipsum exinanivit ex altitudine gloriæ suæ ut salvaret quod perierat, et eos qui in umbra impietatis errabant in lucem dirigeret pietatis, te in illud quod Ipse suscepit ministerium produxisse, nec omne gaudium, omnem lætitiā quæ in mentem humanam cadere possit assumis, nec omnium

ἡδύνουν ἡμᾶς οὗτοι σὴ ἐπιστολῇ. τὰ δὲ λοιπὰ λίαν ὀδυνῶσαν δι' ὧν ἐπιλήσμονας καὶ τὴν πρὸς τέκνα στερῆν ἀπορρέψαντας ἔλεγε, καὶ τὸ βαρύτερον τέκνου πρὸς διακονίαν, εἰ καὶ πολλὴν ἐπαγγέλλεται τὴν θείαν ἀνάπυσιν, ἀλλ' ἐν γὰρ τῇ παρούσῃ ζωῇ ἀγῶνας καὶ πόνους οὐ βραδίως ἐνιγκεῖν, πλὴν ὅσον ἐπὶ τῇ θεῇ δυνάμει τῆς ἐλπίδος ἡμῶν ὁποσάλευσός τις. Εἰ οὖν περὶ τέκνα τοιοῦτοι, τίνας ἂν εἴημεν πρὸς ἐτίρους, καὶ οὗς ἡ τῶν τέκνων οὐκ οἶδε τάξις; ἀλλ' οὗτοι μὲν ἡ σὴ μνήμη, τέκνον ἡμῶν ἱερὸν, ἐν τῇ ἐμῇ καρδίᾳ διὰ παντός, οἶδεν ὁ πλάσας αὐτὴν· ἐπεὶ δὲ ἀπὸ τῶν γραμμάτων συμβάλλεις τὴν ἡμετέραν στερῆν, ἴσθι μὴδὲ τοῦτου ἡμᾶς διημεληκότας.

Ἐγράψαμεν γὰρ οὐχ ἄπαξ, ἀλλὰ καὶ δις, καὶ τρίς, εἰ καὶ, ὡς εἶπες, μέχρι σοῦ τὰ γραφέντα (μὴ) διήκετο ὥστε μήτε τὴν ἐν ἀλλοτρίᾳ γῇ ἀπεδημίαν, μήτε ἄλλο τι πρὸς αἰτεῖν λήθης ἡμῖν ἀναφέρεις. Καὶ τοι, τέκνον ἡμῶν, εἰ καὶ τοῦτο ἦν, ἴδει σε ἀναλογιζόμενον τὴν φλόγα τῆς ἐμῆς ταπεινῆς ψυχῆς, καὶ τὰ συνίχοντα διὰ τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν, εἰς συγκινήσιν δοῦναι τὸ μὴ δίξασθαι γράμμα, ἀλλὰ μὴ ἐγκλησιν τοῦτο ποιεῖσθαι. Οἶδαμεν οὖν οὗτοι καὶ αὐτὴς τὴν τῶν περιστάσεων ἐλαύνειν πορείαν, καὶ τῆς καμίνου τῶν θλίψεων πεῖραν λαμβάνεις. Ἀλλὰ τὸ γὰρ ἡμετέρον οἶδ' αὐτὸς ἂν ἀντιποιεῖς, ὡς οὐχὶ τῶν περιστοιχιζόντων ἐπωδυνώτερον.

Ἀλλὰ περὶ ὧν ἐγὼ τε καὶ σὺ λελυπήμεθα, μὴ πλέον εἰρήσθω. Ἐκεῖνα δὲ σοὶ λοιπὸν γράψω δ καὶ παρῶν ἤκουσας, καὶ ἀπὸν ἀκούεις τοῦ παναγίου σοὶ Πνεύματος ἐνηχοῦντος, ὅτι οὐκ ἔστι τὰ παθήματα τοῦ νῦν καιροῦ πρὸς τὴν μέλλουσάν σοι δόξαν ἀποκαλύπτεσθαι· καὶ τοσοῦτον ἀπέχῃ τοῦ ἀλγεῖν ἐφ' οἷς λέγεις θλιβεροῖς τῆς χώρας, ὥστε καὶ εὐχομαι. Καὶ εἴη γὰρ τὸ θεῖον οὗς εἴ ποτε τῇ ἐμῇ ταπεινωμένῃ εὐχῇ νῦν προσέχον, καὶ εὐροίμην τὴν κοινωνίαν τῶν σῶν θλίψεων. Τί γὰρ τῶν ἐν βίᾳ εὐφραινόντων ἀντιτιμᾶσθαι ταῖς τοιαύταις θλίψεσιν εὐσεβείᾳ; Ποία τῶν νομιζόντων εὐδαιμόνων ἀντάξιός ἡδονὴ γένοιτο τοῖς σέ, τέκνον ἡμῶν, ἀλγύνειν δοκοῦσι; Μεγάλῃς ἐλάχονμεν παρὰ τοῦ πεφιληκότος ἡμᾶς φιλανθρώπου Χριστοῦ καὶ Θεοῦ ἡμῶν χάριτος· τὸ μεγαλεῖον αὐτῆς ἐννοῶμεν, καὶ τῷ εὐεργέτῃ κατὰ δυνάμιν τὴν εὐχαριστίαν, εἰ καὶ μὴ τὴν ὀφειλομένην, ἀποδεδόντες μὴ λήγωμεν. Ἀλλὰ μὴ ὥστε καταγογγύζοντες ὦμεν, καὶ τὸ μέγεθος τῆς χάριτος παρὰ φαῦλον ποιῶμεθα. Εἰπέ, τέκνον ἡμῶν, εἴ τίς σε τῶν ἐπὶ γῆς μέγα δυναμένων εἰς τὴν αὐτοῦ κατέστησε τάξιν, τίς ἂν ἐγένου; καὶ πόταν ἂν διέθεσιν ἀνελάθῃς; Εἴτα οὐκ ἐννοεῖς, ὡς δ φιλόφρονος ἡμῶν Σωτὴρ ὁ κινῶν αὐτὸν ἐξ ὕψους τῆς δόξης αὐτοῦ, εἰς τὸ ἀπολωλὸς σώσῃ, εἰς τοὺς ἐν σκότει πλανωμένους; τῆς ἀσεβείας πρὸς τὸ φῶς ὁδηγήσῃ τῆς εὐσεβείας, εἰς ἣν αὐτὸς εἴλετο διακονίαν, εἰς ταύτην σε προῦβάλετο καὶ πᾶσαν χάριν, πᾶσαν



ἡδονῇ, ὡς περὶ τὸν ἀνθρώπινον νοῦν ἀναλαμβάνει, καὶ πάντων σαυτὸν ἡγῆ τῶν ἐν βίῳ μακαριώτατον, ἀλλ' ὁδὸν καὶ ὁρμηθεὶς ἐσχάτῃ περιπεσόντων τυμποῖ· Καὶ τοῦ ταῦτα τῶν ὡς σὲ χάριτι Θεοῦ ἐκ παιδὸς ἀντηγμένον, καὶ ἀρετῇ μεμελετηκότα, καὶ οὐδὲν ἐπὶ γῆς τοῦ μακαριζέσθαι ἄξιον λογιζαμένων προσήκοντα, ἐγὼ τοσαῦτον ἀπέχω τοῦ ἀνυμνεῖν ἐφ' οἷς ἄθυμιες, ὥστε ὅταν τὰ σὰ πράγματα εἰς νοῦν ἀναλήψωμαι, διὰ τοῦ χαίρειν ἐπὶ τοῖς σοῖς, ἐπιλανθάνομαι τῶν οἰκείων κακῶν.

Ἡμεῖς μὲν γὰρ εἰ καὶ συνεχόμεθα τοῖς ἐνταῦθα τυποῖς, ἀλλὰ φεῦ τῶν ἱμῶν παθῶν, πάντων ὡς ἐπίσταται ἱκανοὺς εἰαυτοὺς οἰομένους εἰδέναι τὴν σωτηρίαν· μικροῦ δὲ εἰπεῖν, ἀκερδῇ φέρομεν τὴν ὑπομονήν. Σοὶ δὲ οὐχ οὕτως ἔχει, ἀλλὰ μετὰ τῆς ἀνωθὺν δυνάμεως, εἰ καὶ μὴ πάντων, ἀλλ' ὅσον δὴ ποτε προσεχόντων ἐφ' ὧν τῆς διδασκαλίας, καὶ ἀντὶ τῆς ἀβείας τὴν θεϊκὴν ἐπίγνωσιν ἀλλασσομένων ἀσυχρίτον τῆς ὑπομονῆς τὸ κέρτος. Μηδὲν δυσφύρει, μηδὲ ἀνιῶ, μηδὲ τὸ περὶ τῆς διανοίας διὰ τὰ προσπίπτοντα ὑποχαλάρης· δυσχερῆ, ἀλλ' ὑπὸ τῆς ἀληθοῦς ἐλπίδος, ἢ μὴ διαψεύδεται τοὺς θεράποντας τοῦ Θεοῦ, μετρωριζόμενος ὑπεράνω μοι γίνου τῶν ὀδυρμῶν καὶ τῶν θρήνων, νικώσης τῆς αἰωνίου γλυκύτητος πάντα τὰ ἐφ' ἡμέραν. Τί γὰρ ὁ ἀνθρώπινος βίος; εἰς περ χιλία ἔτη ὡς ἡμέρα λογίζεται, πικρὰ γινεῖν δοκοῦντα εἶναι ἀσθησιν; Ὡς δὲ ταῦτα ἀναλογίζου μοι τὰ τῶν μακαρίων ἀποστόλων πάθη· ἐγὼ γὰρ τὰ τοῦ Δεσπότη· καίτοι ποίαν πικρότητα παθῶν οὐ διαλύει τῶν Δεσποτικῶν παθημάτων ἡ ἀνέμνησις.

Ἀλλ', εἰ βούλει, ἔωμεν ταῦτα, διότι κύριος ὢν τοῦ μὴ πάσχειν, ἐκὼν ἑαυτὸν εἰς τοῦτο παρεῖχε. Πλὴν σκοπῶμεν τοὺς μετ' ἐκείνων τὰ τοῦτου πάθη ἀναδεξαμένους, καὶ τοὺς ἀπ' αὐτῶν μέχρι τῆς σήμερον εἰς τὸν τοῦ Εὐαγγελίου παραγγελίαντας ὁρῶμεν, καὶ τοῖς ἐμοταγέσι τὰ οἰκία συγκρίνοντες, μηδ' ὅτι φέρομεν ἃ κακείνοις ὑπῆρξε, δυσφωρῶμεν. Ἀλλ' εἰ τι ἐνθεῶς τὰ ἡμέτερα πάθη τῶν μακαρίων Πατέρων ἡμῶν ἔχει· ἐν τοῦτοις πρὸς τὸ ἀγωνίῃ καθιστάμεθα διὰ τὴν ἑλλειψιν τῆς ἐκείνων χαρᾶς, τῆς λαμπρότητος καὶ τῆς δόξης, ὅταν εἰς ἀμειβὴν τῶν πόσιων καὶ τὴν ἀνακήρυξιν τῶν ἀγωνιζομένων ὁ Δεσπότης προκαθήσῃ. Ἀρκεῖ ταῦτα εἰς παραμύθιον τῶν θλίψεων ἡμῶν, καὶ συνεπὶ σοι ὅτι, καὶ τοὺς ὑπὲρ Χριστοῦ κινδύνους ἡγαπηκότες πάντως δι' οὐδεὶς με πείσει λόγος, ὅτι καὶ μὴ διὰ τῶν, ὁ αὐτὸς εἰ φιλῶν ἄπερ εἰς ἀρχῆς προτίμησας.

Περὶ δὲ ὧν ἔγραψας τῶν τε κατὰ γάμον ἐναντιουμένων πραγμάτων τῇ καταστάσει τῆς Ἐκκλησίας, καὶ τῶν ἄλλων ὅσα πρὸς τὴν ἐθνικώτερον τρόπον ἡπάγει τοὺς χρωμένους, οὐκ ἄγνοεῖ σου ἡ εὐνοία, ἐν οὕτως ἀθρόον ἢ μετὰστασις τῆς ἐθνικῆς ζωῆς πρὸς τὴν ἀρχαίαν τοῦ Εὐαγγελίου τὸ ῥῥδιον οὐ κατατίθεται. Διὰ τοῦτο χρὴ τὴν μὲν διδασκαλίαν καὶ τὴν πρὸς τὰ καλὰ ὁδηγοῦσαν παραίνεσιν ἀδιαλείπτως ποιεῖν καὶ μετ' ἐπικεικίας προσάγειν· καὶ οἷς μὲν καλομένοις ἔχεις, εὐχαριστεῖν τῇ διδόντι χάριν τῇ εὐδαιμονίᾳ· οἷς δὲ δυσχεραίνοντας ὁρᾷς, ἀνέ-

A qui sunt in vita te existimas beatissimum. Sed gemis et lamentaris quasi qui extrema lapsi sunt fortuna. Et quomodo ista apud hominem, ut te, in gratia Dei a puero educatum, et virtute exercitatum, et ratum nihil esso super terram quod beatum efficere possit. Ego quidem tantum abest ut animum despondeam in quibus tu despondes, ut, cum tuas res in mentem revoco, præ gaudio de tuis, propriorum obliviscar malorum.

Nos enim, etsi his in terris calamitatibus premimur, attamen heu! mala nostra, omnibus, sicut nosti, aptos se existimantibus ad sciendum salutem, sine fructu, ut ita dicam, patimur. Tibi autem non ita est: sed cum superna virtute, si non omnium, at eorum saltem qui adherent verbo doctrinae et, pro Dei oblivione, divinae subiacent scientiae, eximius est patientiae fructus. Ne igitur ægre seras, ne contristeris, ne alas mentis propter accidentia remittas mala; sed per veram spem quæ Dei servos nunquam fallit in altum sublati supra genitus et lamentationes tuas, æterna dulcedine omnia temporalia superante. Quid enim vita humana, si mille anni tanquam unus dies computantur, qui videntur animam exasperare? Et insuper reputa beatorum apostolorum mala, ut taceam de Magistri passionibus: et tamen quantum dolorum amaritudinem non delet passionum Magistri recordatio!

C Sed, si placet, illa prætermittamus, quia cum penes eum esset non pati, sponte scriptum ad illud obtulit. At potius eos inspiciamus qui post ipsum ejus passiones susceperunt, et eos qui ab eorum temporibus usque nunc Evangelii cursum ingressi sunt; et commilitonibus nostra comparantes, ne ægre seramus quod ea patimur quæ ipsis evenerunt. Sed si quid minus habent passiones nostræ passionibus beatorum Patrum nostrorum, in his ad certamen constitulmur propter eorum gaudii, claritatis, et gloriæ defectum, cum ad remunerandos labores et denuntiandos aulicetas Dominus sedebit. Sed ista sufficiunt ad nostrarum tribulationum solatium, cum intelligens sis et pro Christo pericula subire amaveris; nec ulla unquam mihi suadebit oratio te in finem non amare quæ a principio prætulisti.

Quod autem scripsisti, tum de iis quæ circa nuptias adversantur bono Ecclesiæ regimini, tum de iis quæ ad ethnicos mores magis inducunt eos qui talibus utuntur, non fallit tuam intelligentiam tam promptum ab ethnica vita transitum ad Evangelii severitatem non facile recipi. Propter quod documenta et quæ inducunt ad virtutem exhortationes sine intermissione cum paterna suavitate oportet adducere; et de iis quidem quos obediētes habes gratiam Deo referre qui dedit vim tuis documentis; eos autem quos rebelles invenis magno animo ferre,



et maxime si ita inobedientes de primoribus sint populi, et non ex subjectis, sed ex imperium exercentibus. Nam in inferiores quidem forsitan acrius et vehementius invehi tibi fas est. Qui autem multum potentes sunt adversus omnis populi salutem, necessario videndum est ne asperius nos in eos agentes, incauti eos denique exasperemus, cunctaque sursum deorsum vertamus.

LIII. Joanni sanctissimo antiquæ Romæ Papæ.

Quæ nobis acciderint, beatissime frater, propter peccata nostra (ita enim mihi loquendum est, et quævis alia causa inferior est culpa nostra) tuam sanctitatem fugere non arbitror, neque novissima quæ in nostra Ecclesia evenerunt scandala, parum abest quin dicam veteribus graviora, nec ullam fere solutionis spem, saltem quantum in homine est, præbentia. Igitur tanquam scienti satius duxi ea non scribere, quorum sine meis litteris non es nescius. Supervacuum enim, ne dicam vanum, cum docere qui non indiget ut doceatur. Hoc autem scribo tantum, scilicet tumultum Ecclesiæ nostræ jam quindecim abhinc annis, pax quæ exsuperat omnem sensum Dominus noster et Deus Jesus Christus in quietem dissolvit, et horridam tempestatem, insperatam seditionem sortitam (quis Dei judicia potest scrutari?) in altam tranquillitatem subito convertit, nulla consequente ærumna, qualem sæpe res humana cogunt præter opinionem supervenire alicui eventui, neque ullo in experimentum posito tribulationis aut angustiarum, extraneæ inquam, propriorum spoliationis, illius scilicet alius miseriæ quæ dominari solet in rationem, et præter conscientiam cogit quempiam necessitati cedere. Sed gratia Dei, quasi ex una conventionione (quid dico ex humana conventionione?), sed revera ex Dei nutu, in unam sententiam omnes convenerunt, et tenet apud nos sancta Ecclesia Dei in suo congregatos sinu.

Sed hæc quidem de nobis. Quoniam autem et vestram fraternam ab initio unitatem querimus, quam, quibusdam ex nobis ad vos transeuntibus, nunc tantum disciderunt quæ in Ecclesia nostra evenerunt scandala, hujus rei causa notum vobis facimus, beatissime frater, ut et vos paci nostræ condelectantes, primum quidem, quod et absque verbis nostris consentaneum est, glorificetis eum qui reliquit nobis pacis hereditatem et eam singulis diebus, quanquam malignus eam surripere conatur, conservat tamen illis qui diligunt illum; deinde, ut, scandalorum soluta causa, mutua ad invicem transmissio et colloquium renovationem accipiat; nec non et sacri vestri nominis procla-

χασθαι μακροθύμως, καὶ μάλιστα τῶν ἀπειθοῦντων τῆς ὑψηλοτέρης τάξεως τοῦ θένους ὑπαρχόντων, καὶ οὐ τῶν ἀρχομένων, ἀλλὰ τῶν ἀρχαίων λαχόντων. Πρὸς μὲν γὰρ τοὺς ὑποχείρλους τυγχὼν καὶ αὐστηρότερον καὶ ἐξουσιαστικώτερον δυνατὸν σοὶ προσενεχθῆναι, καὶ τὸ ἀτόπημα μηδεμιᾶς καταδέξασθαι. Πρὸς δὲ τοὺς μέγα δυναμένους εἰς ἐναντίωσιν τῆς τοῦ παντὸς θένους σωτηρίας ἀνάγκη λογίζεσθαι, μὴ λήσωμεν αὐτοὺς τέλειον ἐξαγριώσαντες, καὶ ἄνω καὶ κάτω τὸ πᾶν καταστήσαντες.

NF. Ἰωάννη τῷ ἀγιωτάτῳ Πάπῃ τῆς πρεσβυτέρου Ρώμης (1).

Ὅσα ἡμῖν ἀπήντησε, μακαριώτατε ἡμῶν ἀδελφε, διὰ τὰς ἀμαρτίας ἡμῶν (οὕτω γὰρ ἐμὲ δεῖ λέγειν, καὶ ὑποχωρεῖτω ἡ τῶν ἄλλων αἰτία τῆς καθ' ἡμῶν ἐπηρείας) τὴν σὴν ἀγιοσύνην ὑπολαμβάνων μὴ ἀγνοεῖν, οὐδὲ τὰ ἐν τῇ καθ' ἡμᾶς Ἐκκλησίᾳ συμβεβηκότα νεώτερα μὲν σκάνδαλα, μικροῦ δὲ εἰπεῖν ἀποδείξω τῶν παλαιῶν βιαιότερα, καὶ οὐκ ἂν ποτε λύσειω ἐλπίδα παρέχοντα, ὅσα γὰρ τὰ ἀνθρώπινα. Ὡς οὖν πρὸς εἰδὸτα, παραλιπεῖν καλὴν ἐγγεσμένην τὸ γράψαι, ἃ καὶ τοῦ γράμματος χωρὶς οὐ λείπθην ὁμᾶς. Περιετὸν γὰρ, ἵνα μὴ λέγω μάταιον, διδάσκαι τὸν ὅς οὐ δείται μανθάνειν τὸ διδάγμα. Γράφομεν δὲ τοῦτο μόνον, ὡς τὴν τάραχον τῆς καθ' ἡμᾶς Ἐκκλησίας ἰδοὺ πεντεκαίδεκατον ἔτος ἡ ὑπερέχουσα πάντα νοῦν εἰρήνη, ὁ Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς ὁ Χριστὸς καὶ Θεὸς, εἰς τὸ ἀτάραχον διελεύσατο, καὶ τὴν θειὴν καταιγίδα, καὶ πρὸς τὸ ἀνέλιπτον τὴν καταπόρεσιν κεκτημένην. (Τίς ἂν ἐξερευνήσαι Θεοῦ κρίματα;) πρὸς βαθεῖαν γαλήνην ἀθρόον μετένεγκε, μηδενὸς παρακολουθήσαντος; δυσχεροῦς, ὅτε πολλάκις τὸ ἀνθρώπινον ἐκδιέζεται παρὰ γνώμην συνέρχεσθαι τῷ γινομένῳ, οὐδὲ τινας καταστάντος; εἰς πείραν θλίψεως ἢ στενοχωρίας, ὑπερορίας φημι, τῶν οἰκείων ἀποστερήσειας, ταλαιπωρίας ἄλλης, ὅση τυραννεῖν ἐξεπίσταται τὴν λογισμὸν, καὶ παρὰ συνείδησιν ἀναγκάζει τῷ δοκοῦντι τῇ ἀνάγκῃ συνέρχεσθαι. Ἀλλὰ γὰρ χάριτι Θεοῦ, ὥσπερ ἐξ ἐνὸς συνήματος (τί λέγω ἀνθρωπίνου φρόνημα πάντες συνῆλον, καὶ ἔχει ἅπαντας ἡ τοῦ αὐτῆς συγγένους κόλποις).

Ἀλλὰ τὰ μὲν ἡμέτερα τοιαῦτα. Ἐπειδὴ δὲ καὶ τὴν ὑμετέραν ἀδελφικὴν ἐξ ἀρχῆς ἐνωσιν ἐπιζητοῦμεν, καὶ τῶν ἐξ ἡμῶν πρὸς ὁμᾶς παραγινομένων, ἣν τέως τὰ συμπεσόντα σκάνδαλα τῇ καθ' ἡμᾶς Ἐκκλησίᾳ διέκοψεν. Τοῦτου δὲ χάριν γνωρίζομεν σοὶ, μακαριώτατε ἡμῶν ἀδελφε, ἵνα καὶ ὑμεῖς τῇ ἡμῶν εἰρήνῃ συνευφραίνεσθαι, πρῶτον μὲν δ καὶ χωρὶς τῶν ὑμετέρων λόγων ἀκόλουθόν ἐστι, δοξάζετε τὸν καταλιπόντα τὸν τῆς εἰρήνης κληρον ἡμῖν, καὶ τοῦτον ὅσαι ἡμέραι, εἰ καὶ σὺλᾶν ὁ πονηρὸς ἀγωνίζεται, ὁμῶς ἐπανασύζοντα τοῖς ἀγαπίωσιν αὐτόν. Ἐπειτα δὲ ἵνα καὶ τῆς τῶν σκανδάλων λελυμένης αἰτίας ἡ πρὸς ἀλλήλους ἀποστολή καὶ συνομιλία τὴν ἀνακαίνισιν δέξηται. Οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ

(1) Multo est hæc longior epistola, quam illa quæ Latine exstat breviuscula apud Baronium ad an. CMXVI.



ραχὴν καὶ ζάλην ἰδοὺ πεντεκαίδεκατον ἔτος κατέπαυσε, καὶ πρὸς ἐν ἡ Ἐκκλησίᾳ συνῆλθε φρόνημα. Συνῆλθε γὰρ τῶν ὑπουργησάντων μὲν ἐπὶ τῷ τετάρτῳ γάμῳ τὸ οἰκεῖον παῖσμα ἐξομολογησάντων, ἡμῶν δὲ σὺν τῇ θεῇ φιλανθρωπίᾳ τὴν συγχώρησιν αὐτοῖς παρασχόντων, καὶ μὴ γνώμη, καὶ μὴ γλώσση ἰκείνων τε καὶ ἡμῶν τὸν τέταρτον ἀποκηρυξάντων γάμον, καὶ εἰς ἐνότητα καταστάντων μίαν Ἐκκλησίαν, καὶ μίαν ποιμνίαν πάντων γενομένων, καὶ ὅφ' ἐνὶ ποιμένι τῇ ἐμῇ ταπεινότητι ποιμαινομένων. Ταῦτα μὲν Θεοῦ χάριτι οὕτως ἐνταῦθα ἐπράχθη. Ἐπιζητοῦμεν δὲ καθὼς ἀπ' ἀρχῆς καὶ τοῦ ἀγιατάτου Πάπα τοῦ ἀδελφοῦ ἐν τοῖς ἱεροῖς ἡμῶν διπτύχοις τοῦ ὀνόματος τὴν ἀναφορὰν, ἥ τις μίχρι τοῦ νῦν οὐκ ἱκηρύσσεται διὰ τὸ ἐκ τῆς Ῥωμαϊκῆς Ἐκκλησίας τοῦ τετάρτου γάμου γενέσθαι τὴν ὑπόστασιν. Νῦν οὖν ἐπειδὴ πάντα τὰ προλαβόντα οἰκτιρμοῖς καὶ φιλανθρωπίᾳ τοῦ Θεοῦ παρεχωρήσαμεν, τοῦτο μόνον δεῖν ἐστὶ γενέσθαι τὸ καὶ τὴν Ῥωμαϊκὴν Ἐκκλησίαν, καθὼς ἡ ἐνταῦθα ὁμολογήσας, ὡς ὁ τέταρτος γάμος εἰ καὶ διὰ τὴν βασιλικὴν ἀνάγκην συγκεχώρηται, ἀλλ' ἔξω τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ νόμου συγκεχώρηται, καὶ τῆς πρεπούσης γαμικῆς καταστάσεως ὡς ἂν διὰ τῆς τοιαύτης ὁμολογίας ἀπὸ γε τοῦ παρόντος ὁ τοιοῦτος γάμος, καὶ τοῦ Χριστιανῶν γένους ἀλλότριος ἐξασφαλισθῇ, καὶ μὴ χώραν λάβῃ εἰς ἐνείκους τῶν Ἐκκλησιῶν τοῦ Θεοῦ, μᾶλλον δὲ τοῦ Χριστιανικοῦ γένους πολιτεύεσθαι. ὁρίζεται ἀρχὴν ἐξ ἐνδοξοῦ προσώπου καὶ περιφανοῦς, εἰ μὴ παντὶ τρόπῳ κωλυθῇ, πρὸς τὴν μίμησιν τοῦτου εὐκόλως οἱ ταπεινότεροι τῶν ἀνθρώπων ὑπάγονται.

Διὰ ταῦτα καὶ Ἀδεοδάτῳ τῷ εὐλαβεστάτῳ κληρικῷ αὐτέθεν ἀναδραμόντι πάντως Θεοῦ βουληθέντος ἐνετύχουμεν, καὶ μαθόντες παρ' αὐτοῦ τὴν αἰτίαν τῆς ἀναδρομῆς, καὶ ὡς πρὸς τὰ ἱεροσόλυμα τὴν πορνίαν ποιεῖται, τῆς πορείας ἐπέσχομεν αὐτὸν, μάλιστα περὶ τῆς ὑμετέρας ἀρετῆς ἀπαγγέλλαντος ἡμῖν ὅσα ἀπήγγειλε, καὶ προετρεψάμεθα αὐτὸν ἀποστρέψαι καὶ διακονῆσαι ταύτῃ ἡμῶν τῇ χρείᾳ. Ἐν καὶ διὰ τοῦ γράμματος καὶ ἐστὶ συνιστῶμέν σοι, καὶ προετρεπόμεθα μὴ ὀκνήσῃ πρὸς τὴν Ἰώμην διαβῆναι, καὶ σπουδᾶσαι τέλος λαβεῖν, ἃ τῷ μακαριωτάτῳ Πάπᾳ καὶ ἀδελφῷ ἡμῶν ὁ τε φιλόχριστος βασιλεὺς ἡμῶν καὶ υἱός, καὶ ἡ ἡμετέρα ἔγραψε μετρίως.

ΝΕ'. Ἀδελφ.

Ἄ γράφομεν τῇ τιμιότητι σου, οἶδαμεν ὅτι συνέσει κοσμούμενος ἐν σεαυτῷ περιστρέφεις. Οὐδὲν γὰρ οὕτω συνέσει γνώρισμα, ὡς τὸ ἀεὶ μελετᾶν ὅσα ἐκαστοτε καὶ καθ' ἑλγὴν ἡμῶν διαπράττομεν. Ἡ γὰρ τοιαύτη μελέτη ἀσφαλεστέρας ἡμᾶς παρασκευάζει· καὶ ὡς μὲν εἴ τι παρὰ τὸ εἰκὸς ἐπράχθη, ἐπαναρθῇ πρὸς ἐπανόρθωσιν· εἴ τι δὲ χρηστὸν, σπουδαιότερους πρὸς τὴν τοῦτου ἐργασίαν ποιεῖτο. Οἶδας δὲ λέγω, τίκνον ἐμὸν, πλὴν καὶ ὁ ἡμέτερος λόγος ἀναπτύξει αὐτό. Ἐγ' ἵνατί τις ἐν τοῖς προλαβούσι καιροῖς ἐπήρεια κατ' ἡμῶν (αἰτιᾶσθαι μὲν οὐ βούλομαι τινάς, ἀλλὰ καὶ παραιτοῦμαι τὸν δόκιμον κρίτην, μηδ' αὐτὸν ἀπαιτῆσαι τὰς εὐθύνας

A et procellam jam a quindecim annis vigentem placavit, et in unam convenit Ecclesia sententiam; convenit enim cum hi qui quartis nuptiis ministraverant, suum errorem confessi sunt, et nos cum divina charitate veniam ipsis praeistimus, et una mente, una lingua et illi nos quartas nuptias detestati fuimus, et omnes steterunt in unitate unius Ecclesiae; et fuerunt unius gregis, et ab uno pastore, humilitate mea, gubernati. Illa quidem Dei gratia peracta sunt: quærimus autem, quemadmodum ab initio, sanctissimi fratris papæ nominis in sacris nostris diptychis relationem, quæ huc usque non fiebat propter quartas nuptias apud Ecclesiam Romanam. Nunc autem cum cuncta præcedentia Dei miseratione et charitate concessimus, unum hoc stat, nempe Ecclesiam Romanam sicut et nostram confiteri quartas nuptias, etsi propter imperatoriam necessitatem permixtae fuerint extra tamen legem ecclesiasticam concessas fuisse, et extra rectam matrimonii constitutionem; ita ut per hanc confessionem ex hoc nunc tales nuptiae a Christiano populo extraneæ affirmantur nec locum capiant in opprobrium Ecclesiarum Dei sive potius Christiani generis. Scis enim, filii noster, cum aliqua res initium sumit ab illustri et conspicua persona, nisi omni ratione prohibeatur, ad huius imitationem facile humiliores homines deduci.

Ἐπίστασαι γὰρ, τίκνον ἡμῶν, ὅτι ὅταν πρᾶγμα ἐπίστασαι γὰρ, τίκνον ἡμῶν, ὅτι ὅταν πρᾶγμα

C Propterea et Adeodato religiosissimo clerico Inde redeunti Dei voluntate occurrimus; et cum ab eo didicerimus reditus causam et illum ad Ierosolymam pergere, ab itinere eum deinimus, præsertim cum de vestra virtute annuntiavit quæ annuntiavit et hortati sumus a via deflectere, ad nobis inserviendum: cum adhuc per hanc epistolam tibi commendamus, et hortamur Romam sedulo adeas, et ad id incumbas ut finem accipiant quæ beatissimo Papæ et fratri nostro tum Christianissimus imperator noster et filius, tunc nostra scripsit humilitas.

D

LV. Incerto.

Quæ tuæ scribimus reverentiæ scimus te, pro tua qua ornaris intelligentia, in te ipso volvere. Nihil enim est majus intelligentiæ indicium, quam ad ea omnia quæ agimus singulatim et per omne tempus attendere. Hæc enim animi attentio tutiores nos facit, et si quid contra rectum egerimus, ad corrigendum nos inducit: si quid autem bonum, studiosiores ad illius operationem reddit.

Novisti quæ dico, filii mi, sed illud nostra verba evolvent. Facia est quædam in precedentibus temporibus adversum nos diffamatio (nec quæquam instigare intendo; sed etiam factum iudicem deprecor ne rationes ipse exigat de diffamanti-



ex his pontificibus ansam arripere tempestates in Ecclesia postea excitandi, propter vestram unionem. Quoniam autem semper aliquos malorum natura ad se trahit (liceat et hoc litteris addere), et sunt qui perturbationem præferentes, et Ecclesiæ tranquillitatem argre ferentes, a nobis seipsos absciderunt, mandandum censemus vestris legatis, ut, spectatis quæ Ecclesiæ conducant, illud circa hos nobiscum et cum Ecclesia peragant; quod peragere æquum est homines qui pro ecclesiasticæ constitutionis utilitate, et vota faciunt et ut sua vota cum celesti in misericordia bonum accipiant finem student. Mittantur autem digni vestra sanctitate legati, per quos, cum Dei ope, bene et convenienter res Ecclesiarum dirigantur et dixerim quidem, si fieri posset, Jacobus, Dei amantissimus episcopus; cum enim jam ad nos venerit, nobis per omnia dignus legatus sanctæ Romanorum Ecclesiæ visus est; aut alter quidem huic virtute similis.

πρότερον πρὸς ἡμᾶς ἀνελθὼν κατὰ πάντα ἔδοξεν ἡμῖν ἔξαι τῆς ἁγίας τῶν Ῥωμαίων Ἐκκλησίας ἀποστόλλων· καὶ ἕτερός τις ἐκείνῳ τὴν ἀρετὴν παραπλήσιος.

#### LIV. Incerto.

Esi plena hominum vita molestiis est, habet tamen pro solatio amantium frequentem recordationem. Ubi autem istud abest, præsertim si jus consanguinitatis id postulat, tunc insuper dolores addantur dolentibus. Porro tale quid nobis accidit. Cum enim multis circumveniamur singulis diebus quæ animum angunt, nullus (humano modo loquor); solatium ferens visus est. Et ceteros quidem omitto: consanguineos vero similem gerere animum, quomodo quis ignorare possit, nisi omnino rerum humanarum sensu careat? Hæc scribo non ut exprobrem, sed ut renovem, si libet, consanguinitatis illecebras et aliam amicitiae rationem, quam haud scio quomodo nobis observare præsens tempus non siverit. Quantis enim angustiis comprehensi fuerimus non arbitror te, etiam nobis non scribentibus, ignorare. Te autem omnino decebat ut præsentem, cum nobis scribendi facultas non esset, Romam adire et sanctissimum Papam et fratrem nostrum certiorum facere de his quæ nobis evenerant (non enim quid te latebat nostrarum tentationum et ærumnarum) et Ecclesiæ perturbationem, notam ipsi facere, et suadere illi ut apocrypharios mitteret ad fratrem injuriam patientem, et ut collaboraret ad Ecclesiam nostram congruenter sacro statui restituendam, et ex quaris pupillis nata scandala corrigeret, propter quam correctionem, ejus nomen in sacris nostris diptychis rescribendum et cum nostra denominatione esset denuntiandum.

Sed quoniam hæc omnia jam præterierunt, et Christus Deus noster et magnus Pontifex investigabili sua sapientia multam hanc perturbationem

κέρυξιν ὁμαλῶς καὶ ἀφίλοναίως γενέσθαι. Οὕτως γὰρ εἴτι δυνήσεται, ὡς περ ἐφημεν, τῆς ὁμῶν ἀγιοτήτος πραττούσης τῶν ἐν ταῦτα ἀρχιερέων καὶ ἱερέων προφάσει λαθίσθαι τοῦ ζάλην ἀνακινεῖν μετὰ ταῦτα τῇ Ἐκκλησίᾳ ἐνεκεν τῆς ὁμῶν ἐνώσεως Ἐπειδὴ δὲ ἀεὶ τινες ἢ τῶν χειρόνων φύσις ἔλκε' πρὸς αὐτὴν (δεῖ καὶ τοῦτο προσθεῖναι τῷ γράμματι) καὶ εἰς τινες οἱ προτιμῶντες τὴν ταραχὴν, καὶ τῇ ἐκκλησιαστικῇ γαλήνῃ δυσχεραίνοντες, ἀπέβρῃξαν αὐτοὺς ἐξ ἡμῶν, ἐντελεσθαι ἄξιόν μιν τοῖς ὁμῶν ἀποστόλοις ὡς τὰ συμφέροντα τῇ Ἐκκλησίᾳ σκεψάμενοι, ἐκείνο καὶ περὶ αὐτῶν μεθ' ἡμῶν καὶ τῇ Ἐκκλησίᾳ διαπράξονται, ὃ πράττειν εἰκὸς τοῖς ὑπὲρ τῆς ἱερατικῆς καταστάσεως, καὶ εὐχὴν ποιουμένους καὶ τὴν εὐχὴν σὺν τῇ ἀνωθεν εὐμενείᾳ λαθεῖν πέρας λυσιστέλης διεσπουδακότας. Ἀπόστολοι δὲ ἄξιοι τῆς ὁμῶν ἀγιοτήτος ἀποσταλείσθωσαν, δι' ὧν μέλλει σὺν Θεῷ καλῶς καὶ προπόντως τὰ τῶν Ἐκκλησιῶν διευθετηθῆναι. Λέγωμεν δὲ εἰ δυνατόν Ἰάκωβος ὁ θεοφιλέστατος ἐπίσκοπος· καὶ γὰρ καὶ

#### NΔ'. Ἀδελφοί.

Ei καὶ πλήρης ὁ τῶν ἀνθρώπων βίος τῶν λυπῶντων ἐστίν, ὁμως ἔχει παραμυθίαν τινὰ τὴν ἀπὸ τῶν φιλοῦντων πολλάκις μνήμην. Ὅταν δὲ τοῦτο μὴ παρῇ, καὶ μάλιστα τοῦ δικαίου τῆς συγγενείας ἀπαιτοῦντος, πλεον αὖξεται τοῖς λυπουμένοις τὰ λυπηρά. Τοιοῦτόν τι καὶ ἡμῖν ἀπῆντησε. Πολλοὶ γὰρ καθ' ἑκάστην περιστοιχιζόμενοι τοῖς ἀλγύνουσιν τὴν ψυχὴν, ὅσα γε τὰ ἀνθρώπινα οὐδεὶς ἡμῖν ὤφθη φέρων παραψυχὴν. Καὶ τοὺς μὲν ἅλλους ἐὼ, τὸ δὲ καὶ συγγενεὶς τὴν ὁμοίαν φέρειν διάθεσιν, πῶς αὖτις παρῶσι μὴ λίαν ὦν τῶν ἀνθρωπίνων πραγμάτων ἀνεπαίσθητος; Γράφω ταῦτα οὐκ ἐξονείδίζων, ἀλλ' ἀνακαίνιζων εἰ βοῦναι τὸ συγγενικὸν φίλτρον, καὶ τὴν ἑλλην σχέσιν τῆς φιλίας, ἣν οὐκ οἶδα πῶς ὅσον ἡμῖν κατανοεῖν ὁ παρὼν ἐκάλυψε χρόνος. Τὰ μὲν γὰρ ἡμέτερα οἷσις ἀνάγκαις συνειχόμεθα οὐχ ὑπολαμβάνω σε καὶ μὴ γραφόντων ἡμῶν ἀγνοεῖν. Σε δὲ πάντως ἐπεπεπν ἐν τοῖς αὐτόθι παρόντα, καὶ ἡμεῖς ἐκωλύμεθα γράφειν, καὶ πρὸς τὴν Ῥώμην παραγενέσθαι, καὶ τὸν ἀγιώτατον Πάπαν καὶ ἀδελφὸν ἡμῶν ἀναθεῖναι τὰ εἰς ἡμᾶς συμβεβηκότα (οὐ γὰρ ἐλάνθανέ σε τι τῶν καθ' ἡμῶν ἐπιβουλῶν), καὶ τῆς ἐπιθρείας καὶ τῆς Ἐκκλησίας τὴν ταραχὴν, ὅση τις ἦν γνωρίσαι αὐτῷ, καὶ πείσαι ἀποκριταίρους στέλλαι πρὸς ἀδελφὸν ἡδικομένον, καὶ συναγωνίσασθαι πρὸς τε τὸ τὴν Ἐκκλησίαν ἡμῶν ἀποκαταστῆναι ἄξιως τῆς ἱερᾶς καταστάσεως, καὶ τὰ ἐκ τοῦ τετάρτου γάμου ἀναρρέντα σκάνδαλα διορθώσασθαι, οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ τὸ ἐκείνου ὄνομα διὰ τῆς τοιαύτης διορθώσεως ἐν τοῖς ἱεροῖς ἡμῶν διπτύχοις ἐγγραφῆναι καὶ μετὰ τῆς ἡμετέρας ἀνακηρύττεσθαι κλήσεως.

Ἀλλ' ἐπεὶ ταῦτα παρῆλθεν ἤδη, καὶ Χριστὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν ὁ πρῶτος καὶ μέγας ἀρχιερεὺς τῇ ἀναξερυνήτῳ αὐτοῦ σοφίᾳ τὴν πολλὴν ἐκείνην τα-







hus) facta est tamen tunc, et hinc accepta origine, tum et ex sancta Romanorum Ecclesia; et expulsi fuimus Ecclesia nostra, cum nihil deliquissemus sive contra Romanorum Ecclesiam, sive contra eos qui hic sunt, licet coram Deo indesinenter peccamus. Et ex hac causa protulerunt scandala, quæ secundum humanas spes omnem modulam excederent. Sed qui mirabilia operatur Deus, et nunc statim, et eo quo nullus sperabat modo, attulit scandalis solutionem et in tranquillitatem convertit procellam quæ nos jam a quindecim annis vehementer exagitabat. Et gratiam referimus et debitam gloriam benefactori de nostræ Ecclesiæ restauratione.

Desideramus autem et antiquam vobiscum unionem, et propterea vobis scribimus, tum de nostra constitutione fausta nuntiantes, tum trahentes vos ad fraternam dilectionem et societatem. Hoc autem facile fiet, modo velitis. Dicendum enim solummodo ea quæ nobis evenerunt circa quartas nuptias, propter compassionem erga Imperatorem facta fuisse, non autem secundum id quod decebat Ecclesiam et gravitatem Christiani regiminis. Nam enim istud dignum Romanorum Ecclesia viam scilicet aperire quartis nuptiis, et licentiam præbere his qui polygamia vitam pecuniam agere volunt. Igitur, ut dictum est, propter hanc causam, quartæ quidem nuptiæ damnantur; quod autem factum est, indulgentiæ imperatoris commendetur, et de cætero, Dei gratia conjungamur sicut a principio, nec amplius locus erit ulli ab invicem divisioni. Sed et aporriarij, juxta veterem morem, inde ad nos et hinc ad vos perpetuo transeuntes erunt, et debita dilectione et familiaritate fruemur, et præter hæc omnia sacri nominis sanctissimi Papæ pronuntiatio cum nostra humili vocatione in sacris diptychis perficietur; et simpliciter, uno sensu, una mente, uno spiritu, quod gratissimum est Deo, vivemus. Et hæc quidem nos, filii mi, scribimus, desiderantes in Deo vestram dilectionem sed nihil eorum quibus afflicti sumus de sancta Romanorum Ecclesia.

#### LVI. *Papæ antiquæ Romæ.*

Sæpe non tam per litteras quam per viros huc a vestra Roma devenientes sive monachos, sive clericos, sive etiam laicos, vos admonuimus, sacratissime frater, ut a vobis legati hic adessent, qui nobiscum et cum tota nostra Ecclesia, quæ in ea evenerunt (nescio quomodo dicam; satius enim silentio uti) dolenda scandala, partim hinc originem habentia, partim et ex his qui primis Romanorum Ecclesiæ sedibus præsent, cum superno adiutorio de medio tollerent, et debitam stabilitatem et tranquillitatem ipsi providerent. Hæc autem sæpe notificata fuerunt. Ecce jam nonus annus est

τῶν ἐπιρροασάντων· πλὴν ἐγένετο, τὸ μὲν τι ἐν-  
ταῦθεν λαθούσα τὴν ἀφορμὴν, τὸ δὲ καὶ ἐκ τῆς ἀγίας  
τῶν Ῥωμαίων Ἐκκλησίας, καὶ ἀπηλάθηναι τῆς  
Ἐκκλησίας ἡμῶν, οὐδὲν οὖτε τῇ Ῥωμαίων πταίσαν-  
τες Ἐκκλησίᾳ, οὐτε τοῖς ἐνταῦθα, εἰ καὶ πρὸς τὸν  
Θεὸν διηνεκῶς ἀμαρτάνομεν. Καὶ συνέβη σκάνδαλα  
ἐκ τῆς αἰτίας ταύτης, ὅσον εἰς ἀνθρώπων ὑπῆρχεν  
ἐλπίδες, πᾶσαν νικῶντα θεραπεύειν. Ἀλλ' ὁ παρὰ-  
δοξα ποιῶν Θεὸς ἐκεῖνος καὶ νῦν ἀθρόον, καὶ ὡς οὐκ  
ἂν τις ἤλπισεν ἐπήνεγκε τῶν οὐκ ἀνάγκων τὴν λύσιν,  
καὶ τὴν ταράχην μετένεγκε εἰς γαλήνην. Ἰδοὺ  
πεντεκαίδεκατον ἔτος χαλεπῶς ἡμᾶς ἐκταράξαν·  
καὶ χάριν μὲν ἀναφέροντες τῷ εὐεργέτῃ καὶ τὴν ὀφει-  
λομένην δόξαν ἐπὶ τῇ καταστάσει τῆς καθ' ἡμᾶς  
Ἐκκλησίας.

Ἐπιποθοῦμεν δὲ καὶ τὴν μετ' ὑμῶν ὁμοίαν  
ἑνώσιν, καὶ διὰ τοῦτο γράφομεν ὑμῖν, ἅμα μὲν παρὰ  
τῆς ἡμῶν καταστάσεως εὐαγγέλια, ἅμα δὲ καὶ ὑμᾶς  
ἐλκόντες πρὸς τὴν ἀδελφικὴν ἀγάπην τε καὶ συν-  
άφειαν. Τοῦτο δὲ γενήσεται ῥαδίως βουλομένων  
ὑμῶν. Ἐξεστὶν γὰρ δεῖ μόνον ὡς τὰ γεγενημένα  
ἡμῖν περὶ τοῦ τετάρτου γάμου, ἕνεκεν τῆς βασιλι-  
κῆς συμπαθείας ἐπράχθη, καὶ οὐ κατὰ τὸ προσήκον  
τῇ Ἐκκλησίᾳ καὶ τῇ σεμνότητι τῆς Χριστιανικῆς  
πολιτείας. Οὐδὲ γὰρ ἄξιον τοῦτο τῆς Ῥωμαίων Ἐκ-  
κλησίας χώραν ὑπανοίγειν τῷ τετάρτῳ γάμῳ, καὶ  
παρέχειν ἐπιτροπὴν τοῖς βουλομένοις πολυγαμίᾳ  
πρὸς τὸν κτηνώδη βίον ὑπάγειν. Ὡς οὖν εἰρηται,  
διὰ ταύτην αἰτίαν, ὁ μὲν τέταρτος ἀποκηρυχθήτω  
γάμος, τὸ δὲ πρᾶχθὲν πρὸς τὴν βασιλικὴν ἀναφε-  
ρέσθω συμπάθεια, καὶ τὸ λοιπὸν Θεοῦ χάριτι συν-  
απώμεθα, καθὼς ἀπ' ἀρχῆς, καὶ οὐκέτι ἔξει χώραν  
ἢ ἐξ ἀλλήλων διέστασις. Ἀλλὰ καὶ ἀποκρισάριοι  
κατὰ τὸ ἀρχαῖον ἔθος αὐτόθεν τε πρὸς ἡμᾶς, καὶ  
πρὸς ὑμᾶς ἐκ τῶν ἐνταῦθα συνεχῶς διαβαίνοντες  
ἔσονται, καὶ τῆς ὀφειλομένης ἀγάπης καὶ ὁμιλίας  
ἐσόμεθα ἀπολαύοντες. Καὶ ἐπὶ τοῦτοις πᾶσι τοῦ  
ἱεροῦ δνόματος ἡ ἀνακήρυξις τοῦ ἁγιωτάτου Πάπα  
μετὰ τῆς ἡμῶν τεταπεινωμένης κλήσεως ἐν τοῖς  
ἱεροῖς διπτύχοις ἐκτελεσθήσεται· καὶ ἀπλῶς ἐν  
φρονήματι, καὶ μετὰ γνώμῃ, καὶ ἐν πνεύματι, ὅπερ  
ἐστὶ Θεῷ εὐάρεστον διαβιώσωμεν. Ἡμεῖς μὲν,  
τίκνον ἡμῶν, ταῦτα γράφομεν ἐν Κυρίῳ ὑμῶν ἐπι-  
ζητοῦντες ἀγάπην, μηδὲ τι ὧν ἐλυπήθημεν παρὰ τῆς  
ἀγίας τῶν Ῥωμαίων Ἐκκλησίας.

#### ΝΓ'. *Τῷ πάπῃ τῆς πρεσβυτέρας Ῥώμης.*

Πολλάκις, εἰ καὶ μὴ διὰ γραμμάτων, ἀλλὰ διὰ τῶν  
ἐκ τῆς ὑμετέρας Ῥώμης ἐνταῦθα καταβόντων  
ἀνδρῶν, τοῦτο μὲν καὶ μοναζόντων, τοῦτο δὲ καὶ  
ἱερατικῶν, καὶ ὅθι καὶ τῆς λαϊκῆς συγγενόντων  
τάξεως, ἐδηλώσαμεν, ἀδελφε ἡμῶν ἱερωτάτε, ὥστε  
ἀποστόλους ὑμῶν ἐνταῦθα παραγενέσθαι, καὶ οὖν  
ἡμῖν καὶ τῆς ὅλης ἡμῶν Ἐκκλησίας, τὰ ἐν αὐτῇ (οὐκ  
οἶδα πῶς εἶπω, καλὴν γὰρ σιωπὴν δοῦναι) λυπηρὰ  
συμβεβηκότα σκάνδαλα, μέρος μὲν τι ἀφορμὴν ἐν-  
ταῦθεν ἐπληρότα, μέρος δὲ τι καὶ ἐκ τῶν προηγη-  
σαμένων τῆς Ῥωμαίων Ἐκκλησίας προέδρων, μετὰ  
τῆς ἀνωθεν συναντιλήψεως ἐκποδῶν ποιήσῃ, καὶ τῇ







tuas congruenter agens virtuti, deprecare et exorare eum qui res humanas aqua lance ponderat. Vale.

## LIX. Incerto.

Mihi qui scio vestræ intelligentiæ zelum in omnibus, fili mi, illud mirandum venit, quomodo in præsentis proposito, de quo scribere libet, proprium non servaverit modum. Sed nescio an oblivione, nescio an alia aliqua impediens causa, usque ad præsens, saltem quod sciam, non contigit ut perficeretur. Quod maxime necessariam requirit executionem. Dato enim tibi ab imperatore mandato, ut aiant saltem qui id sciunt, ut considerares locum ex quo inclitum Dei templum frumenta sibi comparare debet, tum ad confectionem panis divino Spiritu sanctificati et eos qui de eo participant sanctificantis, tum etiam ad sustentationem nostræ humilitatis, et reliquæ multitudinis eorum qui nocte ac die templo Dei ministrant, nescio quomodo dicam, non studiosa mandatum exequendum curavisti. Sed tu quidem causam scire possis. Nos autem scribimus, fili mi, ut alia qualibet citius re de hoc referas his qui mandatum dederunt. Nam Ecclesiæque Dei et nos, quantum saltem ad horum commodum non modice periclitamur. Ceterum autem valeas, superior constitutus omni malo.

## LX. Oeconomus Magnæ ecclesiæ.

Tenuit nos spes fore ut, in sancti prophetæ divino sermo, tua sanctitas nobiscum versaretur, et, ut par est, in amicorum unione, suaviores quodam statu frueremur præsertim cum tot et tante sint calamitates quæ nobis incumbunt. Quoniam autem humana res instabiles sunt et indefinitæ, propterea nos sefellit spes, et ex eventibus, adventu scilicet Saracenorum, prodit impedimentum ne in præsentis tua sanctitas afforet, juxta vestram urgentem postulationem, ægre licet, concedimus tamen præfinitum tempus quod postulare tibi visum est. Tantum, Deo prævalente, valere perge, et quando tibi libuerit et Deus annuerit iter ad nos suscipere, tunc iter fiat. Logothetæ quidem commissæ est epistola: quid autem homini actum sit nondum novimus. Tu valeas, nec in tuis sanctis precibus obliviscaris nostræ humilitatis.

## LXI. Incerto.

Audivimus, fili noster, dolore te quasi nostra humilitas aliquam in te offensionem habeat. Hoc autem, fili mi, sive quis pertulit ad tuas aures, mendax est nec veritatem reveretur; sive tu ipse pro humana conditione sponte suspicatus es, noli jam in tuo circumferre pectore. Scit enim qui corda scrutatur Deus, ejusmodi rei nobis nos

αὐτὸς τοὺς διώκοντας εὐλογεῖν, καὶ τῶν ἐπιτροπάζοντων ὑπερεῦχεσθαι, ὅξια τῆς οἰκείας ποιῶν ἀρετῆς, ὑπερεῦχου καὶ παριετοῦ, τὸν ζυγοῖς ἀντιμετροῦντα ἱστοῖς τὰ ἀνθρώπινα πράγματα. Ἐβόλωτο.

## NΘ'. Ἀδελφω.

Τὸ ἐν πᾶσι σπουδαῖον τῆς ὑμῶν συνέσεως εἶδόν μοι, τέκνον ἡμῶν, θαυμάζειν ἐπὶ ἡλθε πῶς ἐπὶ τῆς παρούσης ὑποθέσεως, περὶ ἧς προαχόμεθα γράφειν, τὴν οἰκείαν οὐκ ἐφύλαξε τάξιν. Ἀλλ' οὐκ οἶδα λήθη, οὐκ οἶδα ἄλλης τινὸς αἰτίας κωλυούσης, μέχρι καὶ τοῦ παρόντος ὅσα γε ἡμεῖς εἰδέναι, οὐκ ἐξεγένετο διαπραχθῆναι, ὁ ἀναγκαιότητα ἐπιζητεῖ τὴν τελείωσιν. Βασιλικῆς γὰρ δεδομένης σοι προσταξέως, ὡς γε φαίνετο οἱ τοῦτο εἰδότες, ἐπισκέψασθαι τὸ χωρίον, ἐξ οὗ ὁ περιώνυμος τοῦ Θεοῦ ναὸς σὺν μέλλει κορίζεσθαι, τοῦτο μὲν εἰς χορηγίαν τοῦ ἀγιαζομένου τῷ θείῳ Πνεύματι καὶ τοὺς μεταλαμβάνοντας ἀγιάζοντος ἄρτου, τοῦτο δὲ καὶ εἰς διατροφήν τῆς ἡμῶν ταπεινότητος καὶ τοῦ λοιποῦ πλήθους, οἷον κατὰ καὶ ἡμέρας ἐξυπηρετοῦνται τῷ ναῷ τοῦ Θεοῦ, οὐκ οἶδα πῶς εἶπω, οὐκ ἔσχετο ἐν σπουδῇ τοῦ προσταγματος τὴν ἐκπλήρωσιν· ἀλλὰ τὴν μὲν αἰτίαν αὐτὸς ἂν εἰδείης. Ἡμεῖς δὲ γράφομεν σοι, τέκνον ἡμῶν, ὥστε τάχιον τοῦ λοιποῦ ἀνενεγκεῖν περὶ τοῦτο τοῖς διδωκόσι τὸ πρόσταγμα. Καὶ γὰρ καὶ ἡ Ἐκκλησία τοῦ Θεοῦ καὶ ἡμεῖς, ὅσα γε τὰ εἰς χρεῖαν τῶν αὐτῶν οὐ μικρῶς κινδυνεύομεν· τὰ δ' ἄλλα ἐβρώμενος εἰς ὑπεράνω τηρούμενος πάσης κακότητος.

## Ξ'. Τῷ οἰκονόμῳ τῆς Μεγάλης ἐκκλησίας.

Ἐλπίδες εἶχον ἡμεῖς ἐν τῇ τοῦ ἀγίου προφήτου θεῖᾳ ἐορτῇ τὴν σὴν ἐσιότητα ἀνέσεισθαι ἡμῖν, καὶ ὡς γε εἰκὸς ἐπὶ φίλων ἀνώσει γλυκυτέρας τινὸς διαθέσεως ἀπόλαυσιν, καὶ μάλιστα τοσούτων ὄντων ἀγαθῶν τῶν ἐπιχεμένων ἡμῖν. Ἐπεὶ δὲ τὰ ἀνθρώπινα πράγματα τὸ ἀστέθμητον ἔχει καὶ τὸ ἀόριστον, καὶ διὰ τοῦτο ἐφύευστο ἡμεῖς ἡ ἐλπίς, καὶ κώλυμα παρίστη ἐκ τῶν συμβεβηκότων, λέγομεν δὲ τῆς τῶν Σαρακηνῶν ἀφίξεως, τῷ νῦν τὴν ὑμῶν ἐσιότητα παραγενέσθαι, κατὰ τὴν ὑμῶν ἐξαίτησιν ἀναγκαίαν ὄσαν, εἰ καὶ λυπούμενοι ὁμῶς παραχωροῦμεν τὴν τοῦ καιροῦ προθεσίαν, ἣν ἐξαίτησαι διεγνώκαμεν. Μόνον Θεοῦ ὑπερέχοντος ἐβρώμενος διατέλει, καὶ ὅτε σοι φίλον καὶ Θεὸς ἐπινεύουσι, σταλασθαι τὴν πρὸς ἡμᾶς πορείαν, τότε ἡ πορεία γινέσθω. Τῷ δὲ λογιώτερον τῶν ἀγαθῶν ἀπεστάλη γράμμα· τί δὲ πέπρακται τῷ ἀνθρώπῳ, οὐπω καὶ σήμερον ἐγνωμένον. Ἐβρώμενος ἡμῖν εἴης, καὶ ἐν ταῖς ὁσίαις εὐχαῖς μὴ λήθην ἔχων τῆς ἡμῶν μετριότητος.

## ΞΑ'. Ἀδελφω.

Ἀκηκόαμεν, τέκνον ἡμῶν, λυπεῖσθαι σε ὡς τῆς ἡμῶν ταπεινότητος ἀγανάκτησιν τινα κατὰ σοῦ φερούσης· καὶ τοῦτο, τέκνον ἡμῶν, εἴτα τις πρὸς τὰς σὰς ἀπεκόμισεν ἀκοάς, φεύσσης ἐστὶ καὶ μὴ τῶν τῶν ἀλήθειαν· εἴτα αὐτὸς εἶτα τὰ ἀνθρώπινα εἰκοθεῖ τοῦτο ὑπέλαβες, μηκέτι τοῦτο ἐν τῇ σὴ περιφέρει καρδίᾳ. Αὐτὸς γὰρ ἐπίσταται ὁ Θεὸς ὁ τὰς καρδίας



ἱερειῶν, οὐδὲν τοιοῦτον ταυτοῖς συγγινώσκωμεν. Ἐπιστάμεθα γὰρ χάριτι Θεοῦ καὶ τὸ τῆς φρονήσεως ὑμῶν τέλειον, καὶ τὴν πρὸς ἡμᾶς ἀνυπόκριτον ἀγάπην, καὶ τὴν πρὸς τὰς τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησίας εὐλάβειαν ἣν ἔχεις, ὡς ἄνθρωπος Θεὸν καὶ εἰδώς καὶ τιμῶν, καὶ γινώσκων, ὅτι καὶ τὸ τιμᾶν τὸν Θεὸν ἔχει φρίκην τινά. Οὐ γὰρ οἴδαμεν, εἰ ἀξίως τιμώμεν· τὸ δὲ προσκρούειν, πόσω μᾶλλον φοβερώτερόν ἐστι καὶ φορικωδέστερον! Ἐρρωμένον σε διαφυλάττοι ὁ Κύριος, πάσης κακώσεως καὶ ὀρωμένης καὶ ἀσπάτου ἀνώτερον.

#### ΕΒ'. Πέτρω μονάζοντι.

Ἐσπούδασε μὲν ὁ ἐξ ἀρχῆς τῆς ἐν εἰρήνῃ καταστάσεως τῆς ἀνθρωπίνης ζωῆς πολέμιος τὰ συνήθη ταυτῶν πονηρεύσασθαι, καὶ διαταράξαι τὴν ὑμῶν ἱερὰν ποιμνὴν· καὶ ὥς οὐδὲ προαιρέσεως ἐντα τοιαύτης τὸν ἄνθρωπον ἐκείνον, τὸν Ἰλαρίωνα φημι, ταῖς οικίαις· μεθοδῶν ἐκίνησε σκάνδαλον ὑμῖν γενέσθαι. Ὅμως δὲ ὁ τὴν εἰρήνην κληρὸν καταλιπὼν τοῖς ἀγαπῶσιν αὐτὸν, εἴτε ἀνθρωπίνης κοσμοφύτης, εἴτε δαιμονικῆς ἐπηρείας τὸ γεγονός ὑπῆρξεν, ἐκείνα διέλυσεν, ὑμῖν δὲ παρέσχε τὸ εἰρηνεύειν. Καὶ ἐπὶ τοῦτο μὲν χάριν ὁμολογοῦμεν τῷ ἁγίῳ Θεῷ, ὑμῖν δὲ καὶ χωρὶς τῶν ἡμετέρων λόγων εἰδῶσιν, οἷα δὴ Πνεύματι Θεοῦ κυβερνωμένοις, ὡς ἐστὶ θέον προσφέρεισθαι τῷ ἀνθρώπῳ, γράφομεν ἃ γινώσκωμεν καὶ τῇ σὴ δαιμόνι τρέποντα, καὶ ἐκείνῳ ἐσπῆρτα ὄντα καὶ συμφέροντα τοῦ μὴ ὥσπερ ἀπεικνιζόμενον αὐτὸν ἔχειν, μηδὲ τῆς αἰῶς ἀλλότριον πνευματικῆς σχέσεως. Ἀλλ' εἰ καὶ μὴ συνεχώρησεν αὐτὸν ἢ τοῦ τρόπου ἀνομιλότης, οἷα πολλὰ τὰ ἀνθρώπινα, σωματικῶς συνείναι καὶ συνδιάγειν ὑμῖν, τίως τῆς πνευματικῆς ἐνότητος μὴ εἶναι κεχωρισμένον αὐτόν· ἀλλ' ὅπως ἂν ἡ, τὴν σὴν πατρικὴν κληρονομίαν διαβάλλειν, καὶ τῶν σὴν προσυχῶν καὶ παραινέσεων, δι' ὧν πρὸς τὴν μακαρίαν καὶ εἰς ζωὴν ἀγούσαν ὁδὸν κατευθύνεται, μὴ ἀμοιρῶν αὐτὸν, μηδὲ ἀποκηρυκτοῦ τοῦ μεγάλου τούτου κλήρου καθίστασθαι. Ἐρρωμένος ἡμῖν διαφυλάττει, καὶ ἐκείνῳ.

#### ΕΓ'. Ἐπιφανίῳ μονάζοντι.

Ἐχει τι πρὸς ἡδονὴν καὶ ἡ σωματικὴ τῶν φίλων ἐνομιλία τῇ σωματικῇ συναφείᾳ δοχοῦσα τοὺς συναπτομένους ἡδύνει· ἀλλ' ἡ γε πνευματικὴ, εἰκὼν ἡμῶν, καὶ ἡ τῶν σωματικῶν ἀπόστασις, πλέον οἷα τὸ ἥδὴ πηγάζειν ἐν ταῖς καρδίαις τῶν κατ' αὐτὴν συναπτομένων. Ἐχομεν οὖν ἀνελλιπῇ τὴν ἐκπλαυσιν, ἐπεὶ χάριτι Θεοῦ καὶ πνεύματι ἐσμὲν ἡνωμένοι. μηδὲν ἀπὸ τῆς σωματικῆς διστάσεως ἡμιώμενοι. Τοιαύτη γὰρ ἡ τοῦ πνεύματος σχέσηις, καὶ οὕτως οἶδε τῇ κατὰ τὸν νοῦν συναφείᾳ τοῖς ἀδελφοῖς ἡνωμένοις χρῆσθαι, ὥστε εἰ καὶ πολέμῳ ὁ καιρὸς τῇ σωματικῇ ἀπηνήχηται ἐνομιλίᾳ, οὐδὲν ἡμιώσας δεδύνηται· πάντως δὲ Θεοῦ βουλομένου συνεισέμεθα καὶ σωματικῶς ἀλλήλοις, ὅποτε τούτου τῆς εἰσεβουλῆς ἐστὶ χρίσις. Περὶ δὲ ὧν ἡμῖν μὲν ἡμεῖς τὸ γράμμα, ὁ δὲ χαρτοφύλαξ ἐκ τοῦ πρὸς σὲν ἀπεσταλμένου γράμματος λαβὼν ὁνήγ-

Α conscios non esse. Novimus enim Dei gratia magnam vestram sapientiam et vestram in nos sinceram dilectionem, et quantam in Dei Ecclesiam habes religionem, tanquam homo qui Deum et cognoscit et reveretur, et scit Dei etiam honorem non esse sine aliqua metu; nescimus enim an illum debite honoremus. Illum autem offendere quanto magis pertimescendum et formidandum! Incolumem te servet Dominus, omni malo visibili et invisibili superiorem.

#### LXII. Petro solitario.

Conatus est quidem ille qui ab initio est pacifici status humanæ vitæ hostis solita mala peragere, vestrumque sacrum gregem perturbare; et hunc qui forte non erat istiusmodi voluntatis hominem, Hilarionem inquam, sua fraudibus impulit ut scandalum vobis fieret. Attamen ille qui pacem reliquit hæreditatem diligentibus se, sive humanæ levitatis sive diabolicæ malitiæ opus superavit et dissolvit, vobisque dedit in pace degere. Et de hac re gratias Deo sancto confitemur; vobis autem qui etiam absque sermonibus nostris scitis, ut qui a Spiritu Dei ducimini; quomodo oporteat in hominem se gerere, scribimus quæ novimus et tuæ sanctitati congrua, et illi salutaria et utilia, nempe ut eum non ut extraneum habeas, neque tuæ spiritualis benevolentiae alienum; sed licet eum non permisit morum dissimilitudo, ut sæpe sit in humanis rebus, corpore conversari et convivere vobiscum, non tamen unione spiritali excludatur; sed quomodocunque sit, tuam ipsi paternam sollicitudinem transferas, et tuarum precum exhortationumque, per quas ad beatam et quæ ad vitam ducit viam dirigatur, ne exsortem illum facias, neque illius magnæ hæreditatis expertem constituas. Incolumis nobis servetis, memorem in tuis sanctis precibus nostram humilitatis.

μεμνημένος ἐν ταῖς δόλαις εὐχαῖς σου τῇ ἡμῶν

#### LXIII. Epiphaniō solitario.

Aliquid confert ad voluptatem corporalis amicorum conversatio, quippe quæ videatur conjunctos delectare. Sed spiritalis conversatio, sili noster, licet corpora a se invicem distent, non minoris voluptatis fons est cordibus quæ per eam junguntur. Habemus igitur plenam voluptatem, cum Dei gratia etiam spiritu uniamur, nullum ex corporali separatione detrimentum passi. Ea est enim spiritus habitus et talem scit spiritali conjunctione sincere unitis jucunditatem præstare, ut etiam si huiusmodi tempus conversationis facultatem adimit, nullum detrimentum afferre potuerit. Deo autem volente, alter cum altero etiam corporaliter conversabimur, quando hoc divinæ voluntati visum fuerit. De his autem quæ significabant litteræ, et quæ chartaphylax ex datis sibi litteris nuntiavit, separatio necessario prolata est. Reliqua autem ita sicut ut







τοιαῦτα γενέσθαι, οἷα ἐν τοῖς ἔθνεσι, καὶ ἐν τοῖς Ἰουδαίοις ποιεῖσθαι. Αἱ γὰρ διὰ πυρκαϊῆς καὶ διὰ σφαγῆς τῶν ζώων γενόμεναι συνθίκα· οὐδὲν ἄλλο εἶσθαι ἢ θυσία ἑθνικὴ καὶ Ἑλληνικὴ. Μὴ γὰρ μόνον πρὸς τὴν σφαγὴν ἀπλῶς οὕτω καὶ ὡς ἔτυχεν ἀποθνήσκῃς, ἀλλὰ κατανόει ὅτι μυστικώτερον· τινὰς ἔχουσι λόγους κατὰ τὴν ἐκείνων ἀθεότητα. Ἐπεὶ δὲ τί μὴ ἀπλῶς τὰ τυγχόντα ζῶα σφάζουσιν, ἀλλ' ἐκλέγονται βοῦς καὶ κύνες καὶ πρόβατα; Ὡς περ οὖν ἡ φρικτὴ τῶν Χριστιανῶν θυσία ἐκλέγεται ἄρτον καὶ οἶνον, καὶ ταῦτα προσφέρει μυστικῶς ἀγιάζουσα τοὺς τελούντας, οὕτω καὶ ἐκεῖνα τὰ ζῶα κατὰ τὴν ἰδιότητα τῆς ἀσεθείας αὐτῶν ἐκλέγεται εἰς θυσίαν εἰκαιοποιούντα τοὺς τελούντας τοῖς ὑπ' αὐτῶν λατρευμένοις δαίμοσι. Μὴ γὰρ ἀπατάτω ἡμᾶς τοῦτο τὸ παρ' αὐτῶν λεγόμενον, ὡς οὕτως χυθεῖ τὸ αἷμα· οἱ ψιλοὶ εἰσι λόγοι. Ἀλλὰ τοῦτο γινώσκεις ὀφειλόμενον, ὅτι πρὸς μυστικὴν τινα κατ' αὐτοὺς τὰ γινόμενα αἰτίαν ἔχουσιν τὴν ἀναφορὰν· ἐπὶ τί ἐκώλυεν ἀπλῶς σχίσαι ξύλον καὶ εἰπεῖν, Οὕτω διατμηθεῖν; Τί ἐκώλυε σπρουθίαν θῦσαι καὶ εἰπεῖν, Οὕτω τὸ αἷμά μου χυθεῖ; Ἀλλὰ πυρκαϊῆς ἄπτουσι, καὶ ἐκλογὴν ἰδίως πιτοῦνται κυνῶν, καὶ βοῶν, καὶ προβάτων.

Οὐκ ἔδει οὖν τοῦτο γενέσθαι· ἀπηγορευμένον γὰρ ἔστι καὶ τοῖς ἱεροῖς κανόσι καὶ τῇ Χριστιανῶν καταστάσει. Ὡς οὖν εἶπον οὐκ ἔδει γενέσθαι· ἐπεὶ δὲ ἰγένετο, δευτέρῳ ἔστιν ἀκολουθῆσαι τὴν θεραπείαν, καὶ ὑποβληθῆναι ἐπιτιμίοις τοὺς εἰς τὸ πρᾶγμα τοῦτο παρατυχόντας, ἵνα μὴτε σκάνδαλον τῇ Ἐκκλησίᾳ προσγένηται, καὶ ταραχὴ καὶ ζάλη ἐπιπέσῃ ἐπ' αὐτὴν καταλάβῃ, μῆτε μέμψις καὶ ἐν τῇ παρουσίᾳ γενεᾷ καὶ ἐν τῇ μετὰ ταῦτα ἡμῖν τε τοῖς ἁμαρτωλοῖς καὶ τῇ οἱ ἀρετῇ, τέκνον μου ἡγαπημένον, καὶ τοῖς λοιποῖς ἄρχουσι τῆς πολιτείας προσσπιθῇ. Ὁ γὰρ φιλόχριστος ἡμῶν βασιλεὺς, διὰ τὸ ἀταλὴς τῆς ἡλικίας, καὶ παρὰ Θεῷ καὶ παρὰ ἀνθρώποις τὸ ἁμαρτην ἔχει· ἡμεῖς δὲ, γίνωσκε, ὅταν δὲ λέγω ἡμεῖς, τὴν Ἐκκλησίαν λέγω, καὶ σὲ καὶ τοὺς λοιποὺς τῆς πολιτείας ἄρχοντας, καὶ παρὰ Θεῷ καὶ παρὰ ἀνθρώποις ἐν μέμψει καὶ φουλισμῷ γενησόμεθα. Σπούδασον οὖν, τέκνον μου, τῇ παρὰ Θεοῦ σοι δεδομένη φρονήσει οὕτω διευθετῆσαι τὸ πρᾶγμα, ἵνα μὴ λάβωσιν ἀφορμὴν οἱ φιλόσοφοι καὶ διασύρῃν ἐπιμέλειαν ἔχοντες μέμψιν· ἀφορμὴν, ἀλλὰ πολυλάκεις καὶ τὰ καλὰ πρᾶγματα εἰς τὸ λοιδορεῖσθαι καὶ τῇ τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησίᾳ καὶ τῇ περιδόξῳ πολιτείᾳ, καὶ νῦν καὶ μετέπειτα· ἀλλὰ γινώσκεις ὅτι τὸ μὲν γενοῦς δι' ἀνάγκην ἰγένετο, ἧς αἴτιοι οἱ τοὺς πατέρους ἀγαπῶντες καὶ τὰς σφαγὰς τῶν ἀνθρώπων, λέγω δὲ οἱ θεομίσητοι Βούλγαροι· ἡ δὲ θεραπεία ἐπεκολούθησεν ἐκ τῆς ὑμῶν εὐσεβοῦς καὶ οὐδαικρίτου φρονήσεως. Τὴ γὰρ κατ' ἀνάγκην γινόμενα συγγνώμης δεῖσθαι καὶ παρὰ Θεῷ καὶ παρὰ ἀνθρώποις τοῖς εἰδῶσι τὰ ἀνθρώπινα πρᾶγματα. Καὶ γὰρ πολλάκις διὰ λιμοῦ ἀνάγκην ἀπεγύναται τις τῶν ἀπηγορευμένων, εἴτα μετὰ τοῦτο τὴν ἀρκούνσαν θεραπείαν δεχόμενος, οὐδέ μιν ἔχει μέμψιν, οἱ δὲ ἀνάγκην ἀκαθάρτου τινὸς ἀπεγύνατο. Οὕτως οὖν καὶ τοῦτο ἐάν δεῖται θεραπείαν,

inter gentiles et ethnicos fiunt. Quæ enim per holocausta et animalium immolationes fiunt fœdera, nihil aliud sunt nisi gentile et ethnicum sacrificium. Non enim tantum ad immolationem ita simpliciter et qualemcumque attendas, sed reputa eos mysticos quosdam sermones habere iuxta suam impietatem. Quare enim non simpliciter qualiacumque animalia immolant, sed boves, et canes, et oves eligunt? Quemadmodum igitur tremendum Christianorum sacrificium eligit panem et vinum, et hæc quidem profert ad sanctificandos eos qui peragunt; ita illa animalia secundum ipsorum impietatem eliguntur ad immolandum, quæ offerentes asciscant dæmonibus qui ab ipsis coluntur. Ne enim nos decipiat dicentes quod ita fundatur sanguis. Nam verba mera sunt hæc. Sed sciendum nobis est oblationem eorum fieri ob mysticam quamdam causam. Quid enim impedit quin lignum scindant, et dicant: Sic discindar? Quid impedit quin passerem immolent et dicant: Ita meus effundatur sanguis? Sed rogos accendunt et eandem faciunt canum et boum et ovium.

Non ergo illud faciendum erat; prohibitum enim est sacris canonibus et Christianorum constitutione. Igitur, sicut dixi, non faciendum. Cum autem factum sit, consequens est ut sequatur medela et pœnis subijciantur qui istiusmodi rei adfuerunt, ne scandalum Ecclesiæ superveniat, nec illam perturbatio et tempestas amplius invadat, nec reprehensio et in præsentī generatione et in futura, nobisque peccatoribus et tuæ virtutis, dilecte fili, et reliquis administrationis principibus imprimatur. Nam Christi amicus imperator noster propter ætatis imperfectionem et coram Deo et coram hominibus crimine carebit. Nos autem, et quando nos dico, scito me Ecclesiam dicere et te et ceteros qui administrationi præsent, et coram Deo et coram hominibus in reprehensione et contemptu erimus. Cura igitur, fili mi, ut ea quæ tibi a Deo data est prudentia sic rem dirigas ut non reprehensionis occasionem accipiant criminatores et calumniatores sæpe convertentes etiam bene gesta in occasionem Ecclesiæ Dei præclaræque administrationi maledicendi et nunc et in posterum; sed sciant quod evenit per necessitatem evenisse, cuius causa sunt qui bella amant et cædes hominum, Deo invidi, inquam, Bulgari; remedium autem secutum fuisse per vestram piam prudentiam. Quæ enim per necessitatem sunt, venia digna sunt coram Deo et coram hominibus rerum humanarum peritis. Sæpe enim propter famis urgentiam gustavit quis res prohibitas; deinde debito remedio usus nullum incurrit reprehensionem quia propter necessitatem immundum quid gustavit. Sic igitur et hoc, si remedium accipiat, irreprehensibile est propter necessitatem, nec crimini obnoxium. Sin autem incuratum maneat, neque præsens generatio neque futura irreprehensibiles nos habebit et crimine carentes.



ἀδιαβλήτων διὰ τὴν ἀνάγκην καὶ ἀκατάκριτον. Ἐν δὲ μέλει ἀθεράπευτον, οὕτως ἡ παρούσα γίνεται, οὕτως ἡ μετὰ ταῦτα ἐσπεμένη ἀδιαβλήτου; ἡμᾶς καὶ ἀκατακρίτους ἔαουσιν.

## LVII. Incerto.

A

ΞΖ'. Ἀδελφ.

Dilecte fili, pro obsequio et reverentia quam erga Dei Ecclesiam habes et tu et cæteri illustres sacri palatii principes, precamur, licet peccatores, donari vobis æternam ejus gloriam et honorem, et misericordem Dominum nostrum Christum Deum esse omnibus vestris orationibus audientem, et implere salutare vestras postulationes. Et confide miserationibus ejus ita fore in vos ut et vos ipsi in sanctam ejus Ecclesiam dispositi fuistis. Qui enim dixit: « Quidquid uni ex istis minimis feceritis, mihi fecistis », quomodo non vesiram erga sanctam ejus Ecclesiam verecundiam et submissionem multo magis rependerit? Sed hæc quidem de vestra in Deum bona voluntate. Tres autem metropolitans, quia principum multitudo non sinit ut ad nos veniant, mitemus qui in sacro palatio, coram te, fili mi, et conspicuis principibus, quotquot inventi fuerint, definitam pœnam vobis significant. Illud autem et vos contristabit, non autem offendet, et iis qui contra Ecclesiam Dei insurgunt seditionum viam intercludet. Iterum autem dico: Deus qui propter salutem humani generis crucifigi se voluit, pro vestra benignitate et salutaris illa humilitate exaltet et ad bonum exitum dirigat quidquid cogitatis, vultis, agitis.

μενος ἀντὶ τῆς ἐπεικείας ὑμῶν, καὶ τῆς σωτηρίου τῶν φρονήματα ὑμῶν καὶ τὰ βουλευματα καὶ τὰ πράγματα.

## LXVIII. Incerto.

C

ΞΗ'. Ἀδελφ.

Perfectis tuis litteris, fili noster, primum quidem de circumvenientibus vos angustiis vehementer animo doluimus. Quomodo enim non multum dolendum nobis fuisset audientibus in talibus molestiis te obrui, fili noster? Sed litterarum tuarum ultima verba nobis solamini fuerunt, cum nos certiores fecerint illa difficilia Dei gratia dirempta esse pericula, teque susceptum cum salute fuisse in Chersonitarum urbe. Et summe bonus Deus, quoniam nihil apud homines planum est nec vicissitudinis expers, sic tuam deducat vitam ut ultima tuarum litterarum verba nobis annuntiaverunt. Quod ad episcopum Chersonis attinet, meminit tua sapientia nos proprio ore dixisse, et per has litteras nunc etiam notum facimus, nos, cum huc a Chazaris devenerint episcopum petentes, qui ordinationem presbyterorum ibi perliceret, sed et de pura Christianorum fide susciperet ministerium, designatum Chersonis archiepiscopum misisse qui, Deo simul cooperante, Chazaris adiret et quæ ibi opus fuerint administraret, deinde ad sedem pro qua designatus erat reverteretur, id est, ad sedem Chersonis. Et tu omnino quasi Ecclesiæ filius toto animo incumbere ut concurras et ad opus Chazaris et ad constitutionem collocationemque

Τέκνον μου ἡγαπημένον, ἀντὶ τῆς εὐπειθείας καὶ τῆς τιμῆς, ἣν πρὸς τὴν τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησίαν ἔχεις, καὶ αὐτῆς καὶ οἱ λοιποὶ ἐνδοξοὶ τοῦ ἱεροῦ παλατίου ἄρχοντες, εὐχόμεθα εἰ καὶ ἀμαρτωλοὶ δοῦναι ὑμῖν τὴν αἰώνιον δόξαν αὐτοῦ καὶ τιμὴν, καὶ εἶναι τοῦ φιλόανθρωπου Δεσπότην Χριστὸν ἡμῶν, καὶ Θεὸν ἐν πάσαις ταῖς αἰτήσεσιν ὑμῶν εὐπειθῆ καὶ ἐκκληρωτὴν τῶν σωτηρίων ὑμῶν αἰτημάτων· καὶ πιστεύω τοῖς οἰκτιροῦσι αὐτοῦ, ὅτι οὕτως γενήσεται πρὸς ὑμᾶς. ὥστε καὶ αὐτοὶ πρὸς τὴν ἁγίαν αὐτοῦ Ἐκκλησίαν διατέλλητε. Ὁ γὰρ εἰπὼν, « Ἐφ' ὅσον ἐνὶ τῶν ἐλαχίστων τούτων ἐποιήσατε, ἐμοὶ ἐποιήσατε », πῶς οὐχὶ τὴν πρὸς τὴν ἁγίαν αὐτοῦ Ἐκκλησίαν τιμὴν ὑμῶν καὶ ὑποταγὴν ἀμελείεται πολλαπλασίων; Ἀλλὰ ταῦτα μὲν περὶ τῆς θεοφιλοῦς ὑμῶν προαιρέσεως· μητροπολίτας δὲ ἀποστελεσόμενους τρεῖς, ἐπεὶ πρὸς ἡμᾶς τὸ πλῆθος τῶν ἀρχόντων ἀνελθεῖν οὐκ ἔγχετο, ἵνα ἐκεῖνοι ἐν τῷ ἱερῷ παλατίῳ κατενώπιόν σου, τέκνον ἡμῶν, καὶ τῶν περιθλίπτων ἀρχόντων, ὅσοι ἂν εὐρεθῶσι τὸ ὁρίσθαι ἐπιτίμιον γνωρίσωσιν ὑμῖν. Τοῦτο δὲ ἔσται καὶ ὑμᾶς λυποῦν, μηδὲ καὶ βρῦνον, καὶ τοῖς πολλὰκις κατὰ τῆς Ἐκκλησίας τοῦ Θεοῦ ἐρεδρεύουσι καὶ κινουμένοις ἀποκλείον τὴν κίνησιν· καὶ πάλιν δὲ φημι· Εἴη ὁ Θεὸς ὁ διὰ τὴν σωτηρίαν τοῦ γένους τῶν ἀνθρώπων σταυρωθῆναι καταδείξασαυτῆς ὑποκατακλίσεως ἀνυψῶν καὶ κατεσθῶν καὶ πράγματα.

Τὰ γραμμάτά σου, τέκνον ἡμῶν, ἀναγινώσκοντες, πρῶτον μὲν ἐπὶ ταῖς καταλαβοῦσαις ὑμᾶς χαλεπότησιν ὠδυνήθημεν σφοδρῶς τὴν καρδίαν. Πῶς γὰρ οὐκ ἐμύλλομεν σφοδρὰν δέχεσθαι τὴν δούνην τοιοῦτοῖς πάθεσι μανθάνοντες ἐμπεπωκέναι σε, τέκνον ἡμῶν; Ἀλλὰ τὰ τοῦ γράμματος ἔγχατα ἔδωκεν ἀναπνεῦσαι ἡμῖν διδάσκοντα Θεοῦ χάριτι τοὺς χαλεποὺς ἐκείνους διατελέσθαι κινδύνους, καὶ τὴν ὑμῶν μετὰ σωτηρίας κατάληψιν ἐν τῇ τῶν Χερσωνιτῶν πόλει· καὶ εἴη ὁ ὑπεράγαθος Θεός, ἐπεὶ οὐδὲν τῶν ἐν ἀνθρώποις ἐμάλιν οὐδὲ χωρὶς περιστάσεως, οὕτως τὴν σὴν διεξάγων ζωὴν, ὥστε καὶ ἔσχατα τοῦ γράμματος ἡμᾶς ἀνετίδαξε. Περὶ δὲ τοῦ ἐπισκόπου τῆς Χερσῶνος μέμνηται σου ἡ ἀγαθὴ σύνεσις, ὅτι καὶ στόματι οἰκίῳ προσωμύλησαμεν, καὶ νῦν δηλοῦμεν διὰ τοῦ γράμματος, ὅτι τῶν ἀπὸ Χαζαρίας πρὸς τὰ ἐνταῦθα καταλαβόντων ἐπισκοπὴν ἐξαιτησαμένων, ὥστε χειροτονίας ἐκείσε πρεσβυτέρων ἐπιτελέσαι, ἀλλὰ καὶ περὶ τῆς καθαρᾶς τῶν Χριστιανῶν πίστεως ἀναδέξασθαι τὴν διακονίαν, τὴν ἐν τῇ Χερσῶνι προβληθέντα ἀρχιεπίσκοπον ἀπιστεῖλαμεν, ὥστε Θεοῦ συνεπιλαμβανομένου ἀπελθεῖν μὲν πρὸς τὴν Χαζαρίαν, καὶ ὅσα ἐκεῖ δεήσει ἐξυπηρετήσασθαι, εἶτα πρὸς δὴν προσελθόνθι θρόνον ἐπανελθεῖν, τοῦτέστι πρὸς τὴν τῆς Χερσῶνος. Καὶ πάντως ὡς τῇ· Ἐκ-

<sup>1</sup> Matth. i-xv, 40.



νίητας· οὕτως προθυμῶς, καὶ τῷ πρὸς τὴν Χαζάραν ἔργῳ συναγωνισαῖται καὶ τῇ καταστάσει καὶ ἐνδύσει τοῦ ἀρχιεπισκόπου πρὸς τὸν οἰκεῖον ὄφρονον, ἐπειδὴ πρὸς τὴν Χαζάραν Θεοῦ συνεργοῦντο· ἐκτελέσῃ. Εἴη δὲ Χριστὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν καὶ ταῦτα χαρίζομένός σοι μετὰ σωτηρίας· ἀνακομιδῆν.

ΘΘ'. Δαδὶὺ Καμουλιανῷ πρωτοσπαθαρῷ.

Ἄ ἔγραψας, τέκνον ἡμῶν ἡγαπημένον, περὶ τῶν, οὐκ οἶδα πῶς εἶπω, μανίᾳ ἢ μισανθρώπι, δαίμονι πρὸς τὴν ἀπάνθρωπον πρᾶξιν συνελαθόντων, εἰς ὑπέμνησιν τοῦ βασιλικῷ ἀνηνέχθῃ κράτους· πλὴν καὶ πρὸ τῆς ἡμετέρας ὑπομνήσεως δι' ἀναφορὰς ὑμῶν ἢ τῶν πραχθέντων οὐ διελάνθανε τούτους γνῶσις. Παρακλειούσαντο οὖν τῇ ἐντρεχεστάτῃ συνίται σου, ὡς γε ὑπολαμβάνω σὺν τῷ θεοφιλεστάτῃ τῆς Ἐφέσου ἀρχιεπισκόπῳ ποιήσασθαι τὴν τούτων ἐπίσκεψιν. Ἀλλὰ περὶ μὲν τούτων οὕτως. Ἡμεῖς δὲ καὶ πρώτῃν ἰδόντες τὴν σὴν τελειοτάτην φρόνησιν, καὶ νῦν αὐξάνουσαν ἔχοντες διὰ τῶν πράξεων ὑμῶν τὴν περὶ σοῦ γνῶσιν, εὐχόμεθα εἰ καὶ ἀμαρτωλοὶ διὰ παντός· σε τῇ τοῦ Θεοῦ ὁδηγεῖσθαι δεξιᾷ ἐν πάσιν οἷς πορεύῃ, καὶ ὑπὸ τῇ· ἀνωθεν τοῦ ἁγίου Πνεύματος ἐπιπνοίας χινούμενον, ἐκείνη καὶ φρονεῖν καὶ πράττειν, ὅσα καὶ ἐν τῇ παρούσῃ ζωῇ παντὸς μῶμου ἀνώτερον καθίστησι, καὶ ἐν τῇ μελλούσῃ τὴν αἰωνίαν σοι εὐκλείαν χαριέται.

Ο'. Δαδὶδ Καμουλιανῷ πρωτοσπαθαρῷ.

Ἄ μὲν ἔδει πρὸς Θεὸν ἀνενεγχεῖν, ὅτι τέκνου ἡγαπημένου γράμμασι τοὺς ὀφθαλμοὺς ἡμῶν ἐπεβάλλομεν, καὶ τῇ ἐπιβολῇ ταύτῃ ὥσπερ ἐν ὀφθαλμοῖς ἔχειν τὸ τέκνον ἐνομιζόμεν, ἀνηνέχθῃ. Ἄ δὲ τὸ γράμμα περὶ τῶν τὴν γλῶσσαν εὐκόλῳ εἰς μνήμην ἦγε, εἰ δεῖ, τέκνον μου, συνετὸν ὄντα σε Θεοῦ χάριτι κερᾶσθαι διὰ τῶν ἡματέρων λόγων, τοῦ τοιοῦτου τῶν ἀνθρώπων πάθους ἔχειν εἰς κατανόησιν; Οὐκ γὰρ οὐδὲν οὕτως· ἡδὺ τὰς ἀνθρώποις οἶον τὸ διασκεύειν τὰ τῶν πλῃσίων πράγματα καὶ τοὺς λόγους, ὅποιά ποτε ἦν ὦσι. Καὶ εἰ θαυμάσθην, εἰ καὶ ἡμῖν συμβαίνει ἐκ τοῦ τοιοῦτου ἀνθρωπίνου πάθους κακολογεῖσθαι; Ὅστε τοὺς κακολογοῦντας ἔα χαίρειν, τέκνον ἐμὸν, σὺ δὲ τῆς σῆς ἀγαθῆς ἐχού συνειδήσεως, ἣν Θεῷ σπουδάζεις παραστήσαι τῷ ἀπροσώπολῃ πτωχῇ ἀδιδόχῳ· ἐπεὶ τὰ γε πρὸς ἀνθρώπους οἶδεις οὕτω καταχωρῶμενος ἐστὶν ἐξ ὁρθῆς συνειδήσεως, ὥ μὴ πάντως ὁ μῶμος τὸν πικρὸν ὀφθαλμὸν ἐπιβάλλει. Οἴσθαμεν δὲ καὶ ἡμεῖς ὅτι πρότερον πόνους ὑπόσεως καὶ νῦν ὑπομένεις, οὐδὲν ἐξ ἀνθρώπων προξενήσαντας ἔφαλος· καὶ Θεὸς αὐτὰς μέρως ὁ τὰς καρδίας ὑποκεύων. Ἀλγυνόμεθα τὴν ψυχὴν, ἀλλὰ τί ἂν τις εἴποι περὶ τῶν πεφυρμένων τοῦ βίου πραγμάτων, πλὴν εἰ τι δεῖ πρὸς χρίττονας ἐφελθὲν ἐλπίσαι; Ἐκείνο ἐλπίζομεν, ὅτι καὶ ἡ σὴ ἀρετὴ τῆς ὀφειλουμένης αὐτῇ μετρίξει τιμῆς. Ἀλλὰ ταῦτα μὲν περὶ τούτων. Ἄ δὲ ἀπάστευλας ἡμῖν περὶ ὧν εἰς ἐξέτασιν ὑποβληθέντων ἀνθρώπων, ἐφ' οἷς καὶ διεπράξαντο, ταῦτα πρὸς τὴν βασιλικὴν ἐπίσκεψιν προσέλθοι, καὶ καθὼς ἐπετιθέμενοι τῇ σῇ τιμωρῇ παρακλινούσιν ἐποιήσαντο, ὅπως δεήσει καὶ ἐπὶ τὰ περὶ τῶν ἀφρόνων ἐκείνων μετιέναι

Archiepiscopi in sua sede, rebus Chazaris cum Dei auxilio perfectis. Christus autem Deus noster et te ibi honorabilem reddat, et huc tibi concedat cum salute reditum.

αὐτόθι εὐδόκιμόν σε δεικνύς, καὶ τὴν πρὸς τὰ ἐν-

LXIX. Davidi Camuliano protospathario.

Quæ scripsisti, dilecte fili, ac ut nescio an insania dicam an malo dæmone ad actus inhumanos impulsus sunt, ad aures imperatorias venerunt; præterquam quod et ante nostram admonitionem per vestram expositionem non eos latuit factorum notitia. Mandaverunt igitur summæ tuæ sapientiæ cum Dei amantissimo Ephesi archiepiscopo fieri istorum examinationem. Sed ita de his. Nos autem et nuper conspecta tua eximia prudentia, et nunc aucta in nobis per tuas actiones tui notitia, precamur, licet peccatores, te Dei dextra deduci in omnibus viis tuis, et superna sancti Spiritus inspiratione motum ea cogitare et agere quæ et in præsentī vita omni reprehensione superiorem constituent; et in futura æternam tibi gloriam comparent.

LXX. Davidi Camuliano protospathario.

Quæ ad Deum offerre oportuit, cum filii dilecti litteris oculos injecimus, et hæc injectione quasi ob oculos habere filium putabamus, oblata sunt. Quæ autem litteræ tuæ de loquacibus memorant, quid opus est ut meis sermonibus contemnam te, qui Dei gratia intelligens es, ad notitiam perducere istiusmodi hominum indolis? Scis enim nihil tam hominibus suave quam proximi tum actus tum sermones, qualescunque sint, lacerare. Et quid mirum, si et nobis contingat juxta hunc hominum morem maledici? Omite igitur maledicos, mi fili. Tu vero bonæ conscientiæ adhiere, quam Deo, qui non est personarum acceptor iudex, irreprehensibilem præbere studes; quoniam, erga homines nemo est ita recta conscientia munitus ut in eum nulla omnino reprehensio objiciatur. Scimus autem et nos te labores subisse et nunc sustinere qui nullum tibi ab hominibus fructum comparaverunt: et Deus ipse testis qui corda inspicit. Animo de hoc dolemus: sed quid dici potest de turbatis vitæ rebus, nisi intendendum esse ad meliora? Illud speramus tuam virtutem debitæ ipsi gloriæ competentem fore. Sed hæc de istis rebus. Quæ autem nobis scripsisti de hominibus qui examini subiecti sunt, ob male facta, hæc ad imperatoriam inspectionem venerunt, et juxta hanc inspectionem, tuæ reverentiæ mandatū est quomodo et nunc oporteat quod ad hos insanos homines attinet remittere. Cæterum tuæ est summæ sapientiæ, quod adhuc deest justæ retributioni, his finem imponere qui mentis defectu, ne dicam insania, reos se istiusmodi constituerunt pœnæ. De cætero incolumen te



seruet Deus, et superiorem omni visibili et invisibili calamitati et malo.

ἐδόξας ἐπανεγκεῖν τέλος τοῖς ἐν' ἐρημίαν φρενῶν, ἵνα μὴ λέγω μανίαν ὑποδίκους αὐτοὺς τῆς τοιαύτης πεποιήσας κολάσεως· τὰ δ' ἄλλα ἐβρώμενον σε διαφυλάττοι ὁ Κύριος, καὶ ἀνώτερον ἐκ πάσης ἕρω μίνης καὶ ἀοράτου ἐπηρείας καὶ κακότητος.

#### LXXI. Alexandro Nicæno.

Cum reputemus superfluum ut de his te admonemus quæ ab Jacobo, cum aderit, edisces, omisimus enarrare quomodo administrata sint ea de quibus scripsisti. Hoc autem tibi notum facimus, quod Petrus, nisi rursus mendacium veritati præferat, tertiam hanc, quam quærimus, personam confusus est se revelasse. Quod si confirmet suam confessionem, nihil amplius pro illo facias; si vero eam retractare vult, ut expellatur necesse est, et utique repellatur. Jacobus autem ad conspectum imperatoris introductus est, et, prout nobis mandavit, imperatorem ad nostros adversarios valde inclinantem vidit. Quid ergo oportet facere, fili, cum res ita se habeant? Quid nisi philosophice vivere, et tempori cedere, quoniam nobis ecclesiasticum Dei proditores ostendit. Cæteris quæ tibi nuntiabit Jacobus, hoc quoque novum adjiciet. Valeas, et nostræ humilitatis in piis tuis precibus memento.

#### LXXII. Incerto.

Fili dilectissime, præter cæteras tuas virtutes, ostende etiam tuam bonam voluntatem in consolandis Dei clericis, qui laudes Domini indesinenter celebrant, et pro imperatoris salute et vita, tuoque et omnium subditorum preces fundunt; his granulis, quæ ab Ecclesiæ constitutione usque modo accipiebant, Magni Constantini diebus ne defraudentur, neque posteris istiusmodi historiam relinquant. Si enim ille qui ante te res perperam administrare, hæc reciderunt, tu eorum peccatum corrige, ad imperatoris gloriam et ad bonam tui nominis memoriam, cum tue pietatis causa, non tantam calamitatem subierit Ecclesia, neque confirmata fuerit impostura, quam isti homines admiserunt sed contra in diebus tuis honori habita fuerit Ecclesia. Libræ quidem illæ, mi fili, si non donatæ erunt, non augebitur ærarium, neque si erunt donatæ, aliquid novi ærario eveniet. Quanta autem sit apud Deum remuneratio et quanta sit damnatio considera. Si enim eum qui erga unum aliquem misericors fuerit, merces apud Deum manet, et rursum injuste in unum quemdam agentem pœna atque vindicta, quanto magis tanti populi, tot mulierum, miserorum, indigentium opitulationi tibi infinitam retributionem a Deo acquirere. Macte, fili dilectissime, Ecclesiam honora, ut et tu post terrestrem honorem æterno, quem utique prosequeris, possis perfrui. Utinam semper ea cogites et facias quæ ad sanctissimi Dei gloriam, ad tui ipsius honorem et salutem conducant! Te

Ἀ ἀνθρώπων. Λοιπὸν ἔστιν ἀκρίτου τῆς σῆς τείλει-

τάτης συνέσεως τὸ λεῖπον ἐπὶ τῆς δικαίας ἀνταπο-

#### ΟΑ'. Ἀλεξάνδρῳ Νικαίας.

Περὶ τὸν ἡγούμενον, τέκνον ἡμῶν, τοῦ διὰ γραμμάτων ἡμετέρων διδάσκειν, ὁ τοῦ Ἰακώβου παρόντος παρ' αὐτοῦ μάθοις, παρὲς δὲ διεξίεναι τὴν τῶν παρὰ σοῦ γραφέντων ἐκλογὴν διοικησιν. Ἐκεῖνο δὲ γνωρίζωμεν, ὡς ὁ Πέτρος, εἰ μὴ πάλιν προσημῆται τὸ ψεῦδος τῆς ἀληθείας, τὸ ζητούμενον τρίτον πρόσωπον ὡμολόγησε παρασχεῖν· καὶ εἰ μὴ τιμῆται τὴν αὐτοῦ ὡμολογίαν, μηδὲν πλεον ἐπ' αὐτῷ πράξεις. Εἰ δὲ πρὸς ἀθέτησιν ταύτης ἴδοι, ἀνάγκη αὐτὸν ἐκείθεν ἀπελαυνέσθαι, καὶ πάντως ἀπελαθῆσεται. Ὁ δὲ Ἰακώβος εἰσέχθη κατὰ πρόσωπον τοῦ βασιλεύοντος, καὶ ὡς ἐξηγήσατο ἡμῖν, πᾶσαν εἶδε τὴν ἐκείνου βροπὴν μετὰ τῶν ἀντιδίκων. Τί οὖν δεῖ πράττειν, τέκνον ἡμῶν, τῶν πραγμάτων οὕτως ἐχόντων; ἢ φιλοσόφως διαγενέσθαι, καὶ τῷ καιρῷ παρασχεῖν, ὅσον μὴ παντελῶς δείκνυσιν προδότης τῶν Ἐκκλησιῶν τοῦ Θεοῦ; Πλὴν μετὰ τῶν λοιπῶν ὅσα ὁ Ἰακώβος ἀπαγγέλλει, καὶ ταύτην προσθήσει τὴν ἀπαγγελίαν. Ἐβρώμενος ἡμῖν εἶπεν· καὶ μεμνημένος ἐν ταῖς ὁρίαις εὐχαῖς τῆς ἡμετέρας ταπεινότητος.

#### ΟΒ'. Ἀδελφῶ.

Τέκνον μου ἡ, κτημένον, μετὰ πάντων σου τῶν καλῶν διεῖξεν καὶ τὴν ἀγαθὴν σου προαίρεσιν ὑπὲρ τῆς παραμυθίας τῆς Ἐκκλησίας τοῦ κλήριου τοῦ Θεοῦ, τῶν ἡμέρας καὶ νυκτῶς εἰς τὴν δεξιολογίαν τοῦ Θεοῦ κοπιῶντων, καὶ προσευχομένων ὑπὲρ ζωῆς καὶ σωτηρίας τοῦ βασιλέως, καὶ τῆς σῆς, καὶ πάντων τῶν ὑπάρχον. Μὴ τὴν βῶχα, ἦν ἀπ' οὗ συνέστη ἡ Ἐκκλησία, καὶ μέχρι τοῦ νῦν ἐλάμβανον ἀποστερηθῇ, ἐν ταῖς ἡμέραις τοῦ βασιλείως τοῦ κυροῦ Κωνσταντίνου, μηδὲ καταλίπησιν τῷ χρόνῳ ἱερωτῶν τοιαύτην. Ἄλλ' εἰ καὶ ἀπέκοψαν αὐτὴν οἱ μὴ καλῶς πρὸς σοῦ διοικήσαντες τὰ κοινὰ πράγματα, σὺ διόρθωσαι τὸ ἐκείνων σφάλμα εἰς εὖξιν μὲν τοῦ βασιλέως, εἰς μνημόσυνον δὲ ἀγαθὸν τοῦ ὀνόματός σου, ὅτι διὰ τῆς σῆς Θεοσεβείας οὐχ ὑπέμεινεν Ἐκκλησία τὴν τοσαύτην ζημίαν, οὐδὲ ὁ παραλογισμὸς ἐθεβαιώθη ὃν παρελογίσαντο αὐτὴν οἱ ἄνθρωποι ἐκεῖνοι, ἀλλὰ πάλιν ἐν ταῖς ἡμέραις σου τετίμηται ἡ Ἐκκλησία· ἔνεκεν μὲν ἱερῶν, τέκνον μου, οὐτε ἐὰν μὴ δοθῶσι τὰ ταμεῖον τοῦ βασιλέως· αὐξήσεται, οὐτε ἐὰν δοθῶσι κεινοσομία τις αὐτῷ προσγενήσεται. Τὸν δὲ μισθὸν σκόπτει πῶς· ἐστίν, ὡσαύτως καὶ κτεάρισμα. Ἐὰν δὲ ἐνδὸς ἐλευσμένου μισθοῦ ἀπόκειται παρὰ τῷ Θεῷ, ἢ πάλιν ἐνδὸς ἀδίκουμένου κόλασις μένει καὶ τιμωρία, πᾶσι μᾶλλον τοσοῦτου λαοῦ καὶ γυναικῶν ὁθλῶν πτωχῶν ἠπορημένων ἢ ἐλεημοσύνην προξενῆσαι σοὶ ἄπειρον παρὰ Θεοῦ τὴν μισθοδοσίαν; Ναί, τέκνον ἡγαπημένον, τίμησον τὴν Ἐκκλησίαν, ἵνα καὶ σὺ μετὰ τῆς ἐπιγαίου τιμῆς καὶ τῆς αἰωνίου, ἣν πάντως εἶδεν ὁ ἐπιθυμῆς,



ἀπολαύσει. Παράσχοι δὲ ὁ Θεὸς ὁ ἅγιος ὅσα εἰς A liberet Deus ab omnibus malis et visibilibus et  
ἀόρατον αὐτοῦ, ὅσα εἰς τὴν σὴν τιμὴν καὶ σωτηρίαν, invisibilibus  
ταῦτα καὶ διανοεῖσθαι καὶ πράττειν, βυθόμενός σε ἀπὸ πάσης κακῶν περιπάσεως καὶ ὁρωμένης καὶ  
δοράτου.

ΟΓ'. Ἀδελφ.

Γίνους ὑπάρχων ἐξ ἀγαθοῦ καὶ δικαίου, τέκνον  
ἡμῶν, οἰκοθὲν ἔχεις τὸ ἀγαθὸν καρποφορεῖν καὶ τὸ  
δικαίον. Διὰ τοῦτο οὐδὲν ἄλλο ἢ μόνην τὴν ὑπό-  
θεσιν γράφομεν. Ἐκεῖ γάρ τῃ παραίνεσις χώραν  
ἔχει, οὐ ἔστιν ὑπόνοια μὴ παρ' αὐτοῦ κατηρη-  
σμένον εἶναι τὸν παραινόμενον· ἡμεῖς δὲ πῶς  
ταύτης τῆς ὑπονοίας ἐσμὲν περὶ σοῦ. Διὰ τοῦτο  
μόνον τὸ πρᾶγμα παριστῶμεν τὸ βιβλ. τοῦτο  
καὶ χαλεπὸν φορτίον· ὁ λεγόμενος κόκκος, ὡς B  
φησιν ὁ τὸ γράμμα κομίζων, ἐξ ἀρχῆς μέχρι καὶ  
σήμερον οὐκ ἐπεφορτίσθη τῇ τοῦ ἁγίου Ἀποστόλου  
αἰτήματι, νῦν δὲ ἔπως οὐκ οἶδα κινδυνεύει τῷ  
ἄρχει τούτῳ καταβαρεῖσθαι. Ὦν οὖν ἐστὶ,  
τέκνον ἡμῶν, καὶ τῇ· σὴς ἀρετῆς καὶ συνιδεῖν τὸ  
βίβλος, καὶ τῷ μοναστηρίῳ, μᾶλλον δὲ τῷ μεγάλῳ  
μαθητῇ τοῦ Κυρίου, μὴ συγχωρηταί ἢ οὐκ ἔγνωκε  
μέχρι σοῦ βαρύτητα νυνὶ γνωρίσαι. Εἴης ἡμῖν ἐρρω-  
μένος ἐν Κυρίῳ, καὶ πάσης ὁρωμένης τε καὶ  
ἀοράτου κακώσεως ὑπερκεῖμενος.

ΟΔ'. Ἀδελφ.

Καὶ οἰκεία γλώσση ἐντεταλμέθα τῇ εὐλαθείᾳ σου  
τοὺς χορηγούντας τὸ ἐτήσιον τοῦ κηροῦ τέλος, μὴ  
πλεον τῆς δυνάμεως, μηδὲ πρὸς ἀδικίαν τῆς βροτῆς C  
κλινοῦσης ἀπαιτεῖσθαι τὸ τέλος· ἀλλ' ὅσον ἡ σὴ  
ὁ. ἢ σύνεσις μήτε ἐκείνους τῆς ὀφειλομένης τῇ Ἐκ-  
κλησίᾳ ζημιῶν χορηγίας, μήτε τὴν Ἐκκλησίαν  
ἀδικῶς τι παρ' ἐκείνων κερδαίνειν. Ἐξ ἰσοῦ γάρ  
καὶ τὸ ἐκείνους τὴν Ἐκκλησίαν ἀποστερεῖν τῆς δι-  
καίας χορηγίας, καὶ τὸ παρὰ τῆς Ἐκκλησίας ἐκείνους  
τελονεκτεῖσθαι, ἀποβεβλημένον ἡμῖν· ὥστε ὡς ἀν-  
θρώπος φρόνιμος καὶ συνετὸς τὸ ἀλλοπρὸν ἐκατέρω  
μέρει περιπολεῖται· τὸν δὲ ἐπισκοπον, ὃς ἀτάκτως  
καὶ παρὰ κανόνα εἰς πράγματα ἐαυτὸν ἐπιδίδωσι,  
καὶ ἄλλους τὰ πράγματα κἀκεῖνον ὑπόδικον ποιοῦντα,  
εἰ μὲν πλησίον ἐστὶν οἰκείῳ λόγοις ἀδελφικῶς πα-  
ρακάλεσον, τὸ πρέπον συνιδεῖν καὶ ἐπισχεῖν ἐαυτὸν  
τῆς ἀτάκτου προαιρέσεως. Εἰ δὲ μὴ πλησιάζει, ὅσα D  
ἡ δὲ γλώσσης παράκλησις ἐμελλε ποιεῖν, ταῦτα  
διὰ γράμματος ποιήσον καὶ εἰ μὲν ἀκούσει, Θεῷ  
χάρις, καὶ τὰ πράγματα τὴν οἰκείαν ἔξει κατάστα-  
σιν· εἰ δὲ μὴ ἀκούσει, αὐτὸς εὐρήσει τὰ ἐκ τῆς  
ἀντοχίας συναντήσοντα, καὶ οὐ ἔξεις τὸν ἐκ τῆς  
παρακλήσεως ἔπαινον. Καιροῦ δὲ τὴν ἰδὼν ἀνεμπό-  
διστον ποιοῦντος, τὸν ἀτάκτως τὴν τοῦ Χαλδίας μη-  
τροπόλιν ἐπίσκοπον μεταποιήσαντα πρὸς ἀρχιεπισκοπὴν, πρὸς τὰ ἐνταῦθα πάντως ἐξαπέστειλιν, ἵνα  
καὶ ἡμεῖς ἐκ τῆς ἐκείνου γλώσσης μαθόντες τὰ παρακλούμενα, τὸ πρέπον τῇ Ἐκκλησίᾳ δι-  
δάσκωμεθα.

ΟΕ'. Ἀδελφ.

Τέκνον μου ἡγαπημένον· ἃ γράφομεν, τέκνον  
ἡμῶν, ὑπὲρ τῆς σὴς τιμῆς καὶ σωτηρίας καὶ ἐν τῷ  
πνεύματι καὶ ἐν τῷ μέλλοντι γράφομεν, οὐχ ἵνα

LXXIII. Incerto.

Cum genere optimo et justo ortus sis, fili mi,  
natura sortitus es ut fructus bonos et justos facias.  
Quapropter nihil nisi hoc tibi scribimus. Tunc  
enim hortationi locus est, cum eum quemhorta-  
mur suspicio est non esse per se ad bona com-  
paratum. Hæc autem de te suspicio longe a mento  
nostra abest. Ideo rem ipsam solummodo tradi-  
mus grave et difficile onus. Qui dicitur κόκκος, ut  
ait qui hæc fert litteras, nunquam lucusque san-  
cti Apostoli possessione oneratus est; nunc vero  
jam in eo est ut hoc onere gravetur. Tuum igitur  
est, fili mi, et tuæ virtutis intelligere quantum sit  
onus, neque permittere ut monasterium inio vero  
magnus ille Domini discipulus gravamen incurrat  
quod usque modo non incurrit. Valeas in Domino.  
atque utinam omnia mala, sive visibilia sive invi-  
sibilia, effugere possis.

LXXIV. Incerto.

Et viva voce tuæ sollicitudini eus commendavi-  
mus qui annum ceræ tributum solvunt, ne supra  
vires a vergente ad injustitiam studio ab eis exi-  
gatur. Caveat autem tua prudentia ne et illi Eccle-  
siam debito tributo defraudent, neve Ecclesia  
injuste aliquid ex eis lucratur; ex æquo enim repro-  
bamus et eos Ecclesiam debito privare et ab eccle-  
sia male multari. Itaque ut vir prudens et sapiens  
ab omni molestia utramque partem vindica. Epi-  
scopum vero qui inordinate et contra canones  
negotiis se tradit quæ et alios et illum reum fa-  
ciunt; si adsit, aptis verbis fraterne admoneas ut  
quod decet intelligat et a temeritate caveat. Si  
autem absit, ea quæ voce commendare debebas,  
per litteras commenda. Si audierit, Deo gratias,  
atque ita res in bono statu compositæ erunt; si  
vero non audierit, ea quæ ex inobedientia oriuntur  
experietur, et tu ex tua hortatione laudem perci-  
pies. Cum autem tempus viam non impeditam  
præstiterit, eum episcopum qui Chaldæe metropo-  
lim in archiepiscopalem Ecclesiam convertit, huc  
utique mitas, ut et nos ex ejus ore quæ secuta  
sint discentes, quod ad hæc attinet Ecclesiam  
ordinemus.

LXXV. Incerto.

Fili dilectissime, quæ tibi scribimus, ad tuam  
gloriam et salutem per præsentem et futuram  
vitam scribimus, non autem ut aliquid momenta-



noi lucri faciamus, cum jam ad sepulcrum intendamus oculos, et hujus vitæ finem expectemus. Quicunque his in terris potentiam a Deo accipiunt, nihil habent antiquius, si in Deum pro beneficiis grati sint, quam Dei gloriæ inservire. Glorificatur autem Deus, quando illi recte cum subditis agunt. Nihil terrestrium rerum, ne templorum quidem ædificatio, vel sacrificiorum oblatio, Deum ita glorificet et honorat, ut recta agendi ratio et vitæ puritas. Et tu igitur, fili, cum a Deo potentiam acceperis, et vir prudens sis et erga beneficium gratus, ea debes cogitare, per quæ homines digniorem et firmiorem et Deo placentem et naturæ humanæ non incongruam vitam agere possint. Quare hæc tibi scribo? Quia nobis heri dixisti Ecclesiæ inimicos dicere nos ideo securitatem Ecclesiæ per epistolam flagitare, quia timemus ne rursus aliquod imperatorium decretum talia vel pejora faciat, et rursus hisdem gravemur. Et inde, fili, ea surgit apologia eorum manifestam habens damnationem: quomodo enim sacerdotes a populo differre oportet nisi sacris legibus firmiter adherendo?

Ὑπαχθῶμεν τοῖς αὐτοῖς. Καὶ αὐτόθεν, τέκνον ἡμῶν, ἔχουσα· ἐν τίνι γὰρ ὀφείλουσιν οἱ ἱερεῖς διαφέρειν

Deinde, fili, in militari ordine in quo nutritus et educatus es, a minima dignitate usque ad maximam, nonne multi suum locum limiditate deserunt, et ex acie fugiunt? Nonne, cum id singulis diebus accidat, legibus præpositos, instanter dissuaderi debent, si desertores illos et ex acie fugientes in militarem ordinem velis restituere? Nonne eos admones et hortaris ut jam id facere non audeant, neque a quo loco fugiant priusquam eos recipias? Sic humanæ militiæ firmitatem postulabis, spiritualis autem et sanctæ respicias? Homo Dei, quicunque est, cui dedit Deus imperare, quod Deo placet et ad subditorum salutem pertinet, debet et cogitare et facere; subditi vero, si obedierint, suam salutem invenient: sin minus condemnabuntur; lux autem non damnatus erit, quin, quod præcavere debuit, præcavit. Cur legislatores honorantur et felices sunt? Quia leges statuerunt, salutem hominum præmeditati. Qui autem leges transgrediuntur, miserabiles sunt. Neque ideo legum latores vel eorum opus vituperantur, quod leges statuerint quas plerique hominum, ut bene nosti fili mi, conculcant et negligunt.

ταῖς τιμῇς καὶ μακάριοι; Ὅτι νόμους ἔθεντο προνοοῦμενοι τῆς σωτηρίας τῶν ἀνθρώπων· οἱ δὲ παραβαίνοντες τοὺς νόμους, ἐλεεινοί· καὶ οὐ διὰ τοῦτο οἱ νομοθέται μεμπτοί, ἢ τὸ ἔργον αὐτῶν, ὅτι ἔθενκαν νόμους, οὗς οἱ πλείστοι τῶν ἀνθρώπων, ὡς καὶ αὐτὸς γινώσκεις, τέκνον ἡμῶν, καταπατοῦσι καὶ παρορῶσιν.

Deiis autem qui dicunt res nostras male se habere quod Ecclesie non uniantur qui quartas nuptias acceperunt, eos affirmo nescire quid dicant, aut in quibus argumentis confidunt. Primum quidem in omni re præcedit cura deinde expectatur Dei

ἡμεῖς; τί τῶν τοῦ βίου κερδήσωμεν· καὶ γὰρ ἤδη πρὸς τῶν ὁρῶμεν, καὶ τὴν ἐκ τοῦ βίου τοῦτου ἀναχώρησιν. Ὅσοι τῶν ἀνθρώπων δυναστεῖαν ἐπὶ γῆς παρὰ Θεοῦ λαμβάνουσι, τοῦτο πρῶτον ἔχουσιν ἔργον, ὅταν εὐχάριστοι διαμένωσιν ἐπὶ ταῖς τοῦ Θεοῦ εὐεργεσίαις, τοῦ σπουδάζειν δοξάζεσθαι τὴν Θεόν. Δοξάζεται δὲ ὁ Θεὸς διὰ πολιτείας ἐναρέτου αὐτῶν τε καὶ τῶν ὑποχειρίων· ἐν οὐδενὶ γὰρ οὕτω Θεὸς τῶν ἐπιγείων πραγμάτων οὕτε δοξάζεται, οὕτε τιμᾶται ἢ ἐπὶ νῶν οἰκοδομῇ, ἢ ἐπὶ προσενέξει τινῶν ἀναθημάτων, ὥς ἐπὶ πράξει ἀγαθῇ καὶ βίου καθαρότητι. Καὶ σὺ οὖν, τέκνον ἡμῶν, παρὰ Θεοῦ λαθὼν τὸ δύνασθαι, καὶ ἀσθρῆτος φρόνιμος ὢν καὶ εὐχαριστεῖν εἰδώς τῇ εὐεργετήσαντί σε, ὀφείλεις· ἐκεῖνα φρονεῖν καὶ σπουδάζειν, δι' ὧν οἱ ἀνθρώποι μίλλουσιν ἔσθαι βίου τιμιωτέρου καὶ ἀσφαλεστέρας ζωῆς, καὶ μήτε Θεὸν λυποῦσης, μήτε τὸ ἀνθρώπινον ὑβριζούσης. Διὰ τί γράφω ταῦτα; Ἐπειδὴ χυθὲς εἶπες πρὸς ἡμᾶς, ὅτι λέγουσιν οἱ ἀνθιστάμενοι τῇ Ἐκκλησίᾳ, ὡς διὰ τοῦτο παραιτούμεθα τὸ ἀσφαλὲς τῇ Ἐκκλησίᾳ ποιῆσαι διὰ τῆς ἐγγράφου ἀπειθήσεως, ὅτι φοβούμεθα μήποτε πάλιν βασιλικὴ τις ἐξουσία ἢ τοιαῦτα ἢ καὶ χειρόνα ποιήσῃ, καὶ πάλιν ἔστιν ἡ ἀπολογία αὐτῶν φανεράν τὴν κατάκρισιν τοῦ λαοῦ, ἐὰν μὴ τῶν ἱερῶν ἀντέχωνται νόμων;

Εἶτα, τέκνον ἡμῶν, ἐν παρατάξει πολεμικῇ ἐν ᾗ καὶ ἀντεράφης καὶ ἐπαιδεύθης ἀπὸ μικρῆς ἀρχῆς καὶ θεοῦ τῆς μεγίστης, οὐχὶ πολλοὶ καταλιμπάνουσιν τὴν οἰκείαν τάξιν ὑπὸ δειλίας, καὶ φεύγουσιν ἐκ τῆς παρατάξεως; Μὴ οὖν ἐπειδὴ τοῦτο καθ' ἑκάστην συμβαίνει τοὺς κατεμένους ἐπ' αὐτοῖς νόμοις καὶ ἀσφαλιζομένους παραιτήσασθαι ἔχεις, ἐὰν βουληθῇς τοὺς λειποτάκτας ἐκείνους καὶ φυγόντας τὴν παράταξιν πάλιν εἰς τὴν στρατιωτικὴν δέξασθαι τάξιν; Ἀλλ' οὐχὶ πρῶτον σωφρονήσας αὐτοὺς, καὶ ἀσφαλισάμενους εἰς τὸ μὴκέτι τοιοῦτον τολμῆσαι, μηδὲ ἀποφυγεῖν τῆς οἰκείας τάξεως, οὕτως αὐτοὺς παραδέξῃ; εἶτα ἐπὶ μὲν τῆς ἀνθρωπίνης στρατείας οὕτως ἐπιζητήσεις ἀσφάλειαν, ἐπὶ δὲ τῆς πνευματικῆς καὶ ἀγίας τοῦτο παραβλέψεις; Ὁ τοῦ Θεοῦ ἄνθρωπος, ὅστις ἀν' ἡ, καὶ ἄρχειν ὑπὸ Θεοῦ καταπεπιστευμένος, τὸ ἀράσκειν Θεῷ καὶ εἰς σωτηρίαν τῶν ὑποχειρίων ὑπάρχον, ὀφείλει καὶ φρονεῖν καὶ ποιεῖν. Οἱ δὲ ὑποχειρίοι, ἐὰν μὲν φυλάξωσιν, εὐρίσκαουσιν τὴν ἐαυτῶν σωτηρίαν. Εἰ δὲ μὴ φυλάξωσιν, αὐτοὶ μὲν κατακριμένοι, ὁ δὲ ἄρχων ἀκατάκριτος, διότι ὅπερ ὤφειλεν ἐκεῖνος προενοήσατο. Διὰ τί καὶ οἱ νομοθέται

Περὶ δὲ τῶν λεγόντων, ὅτι διὰ τοῦτο δυστυχοῦσι τὰ πράγματα τῆς πολιτείας ἡμῶν, ἐπειδὴ μὴ συνήγωνται οἱ τὴν ττραγαμίαν δοξάζμενοι τῇ Ἐκκλησίᾳ (1), ἐκεῖνο λέγω, ὅτι οὐδὲ τὸ τί λέγουσιν εἰδῶσιν, οὐδὲ περὶ τίνων διαβουλεύονται· διότι ἐν παντὶ πρά-

(1) Notabilis hic epistolæ tractus, de Græcorum adversus Romanos schismate, Nicolai patriarchæ

statate, quod tamen Græci ipso religiosiores improbant.



γματοι πρῶτον μὲν πρηγῆσασθαι τὴν σπουδὴν, εἶτα περιμένειν τὴν βοήθειαν τοῦ Θεοῦ. Οὐδεὶς ἀμελῶς σπεύρας, θέρος πολὺ ἐγεώργησεν· οὐδεὶς μὴ ἐπιμελῶς θεμέλιον καταβαλλόμενος, οἶκον ἀσφαλῆ δύναται οἰκοδομεῖν· ἀλλ' οὐδὲ πάλιν τις πλεῦσαι δύναται καὶ διασωθῆναι βάρυμων καὶ κοιμώμενος, εἰ μὴ περιποιούμενους τοῦ πλοίου τὰς ἐξαρτήσεις. Ὅμως, τέκνον ἡμῶν, ἐνθυμήθητι καὶ τοῦτο, ὅπερ καὶ οἱ κεῖ ἐπομὲν γινώσκῃ, ὅτι κυροῦ Φωτίου τοῦ πατριάρχου καὶ πάσης αὐτοῦ τῆς χειροτονίας ἀποδιωχθείσης διὰ σπουδῆς ἐπιμελούς καὶ συντόνου, ὁ πάππος τοῦ βασιλέως ἡμῶν τοῦ κυροῦ Κωνσταντίνου τὴν Τεφρικήν ἐξηράνισε, τὴν Βάριν ἐχειρῶσατο, τὴν Λογγισορδίαν ἀποχείριον ἐποίησατο, τὴν Τερεντῶ καὶ ἄλλα κάστρα ἐκ τῆς ἐπικρατείας τῶν Σαρακηνῶν ἐξήρπασεν. Ἀποθανόντος δὲ τοῦ κυροῦ Ἰγνατίου καὶ τοῦ κυροῦ Φωτίου καὶ τῆς χειροτονίας αὐτοῦ ἐνωθέντων, ἡ Συράκουσα ἠφανίσθη καὶ ἡ Σικελία πᾶσα. Διὰ τί; Διὰ τὴν ἀμέλειαν τοῦ τότε δρογγαρίου τοῦ πλωτῆρος, λέγω δὲ τοῦ Ἀδριανοῦ. Πάλιν ἐν ταῖς ἡμέραις τοῦ κυροῦ Λέοντος γινώσκεις ὅτι ὁ Πάπας συνῆλθε καὶ οἱ μετὰ τοῦτου ὄντες, καὶ ἠνώθησαν τῇ Ἐκκλησίᾳ, καὶ ἐρήνης βασιλείας ὁδοῦ ἀπῆλθεν ἡ Θεσσαλονίκη καὶ τὸ Ταυρομένιον. Διὰ τί; Ὅτι ἐνταῦθα ἀμέλειαν προηγήσαντο. Καὶ γὰρ ἐπιδομένους βοηθείας τῶν Θεσσαλονικέων ἡμέραν ἐξ ἡμέρας ἀναβαλλόμενοι πρὸς τὸ ἀπολυθῆναι ἐκεῖ πλωτῆρον, ἀπώλεσαν τὰ πράγματα. Τοῦτο, τέκνον ἡμῶν, καὶ φρόνει καὶ διανοοῦ, καὶ μετ' ἐπιμελείας τοῦ Θεοῦ ἐνισχύοντός σε ἀντέχῃ τῶν πραγμάτων, καὶ αὐτῇ μαθῇ τῇ περὶ τὸ αἶτιον τῆς εὐτυχίας καὶ τῆς δυστυχίας τῆς πολιτείας ἡμῶν.

Γράφω δὲ ταῦτα οὐκ ἀποβαλλόμενος οὐδὲ μισῶν τὴν εἰρήνην καὶ τὴν ἔνωσιν τῆς Ἐκκλησίας. Μὴ οὕτω μανέην ποτὲ, μηδὲ συγχωρήσαι Θεὸς οὕτω με φρενῶν ἔξω γενέσθαι· ἀλλ' ἐπιζητῶ ἔνωσιν τὴν τιμῶσαν τὴν Ἐκκλησίαν, τὴν χαριζομένην κατὰστασιν τοῖς πράγμασι καὶ ἐν τῷ παρόντι καὶ μετὰ ταῦτα, καὶ ἵνα μὴ ἐκ τοῦ βίου ἀπερχομένων ἡμῶν ἡ ἐρχομένη γενεὰ καταγνώσῃ ἡμῶν ὡς ἀφρόνων, ὡς ἀλόγων, ὡς καταφρονητῶν τῶν θείων κανόνων, καὶ διὰ τοῦτο καὶ ἡμεῖς τῷ ἀναθέματι παραπέμψωμεν· ὅπερ οἶδε συμβαίνειν, ὅταν οἱ τῶς δυνατοὶ φρονήσῃ, καὶ εὐσεβεῖ, καὶ ἀρετῇ διαφέροντες.

Οἶ'. Ἀδελφ.

Τὸ γνήσιον τῆς στοργῆς, ὃ πρὸς τὴν ἡμῶν μετρώμεται ἢ σὴ εὐλάβεια κέκμηται, πάλαι καὶ διελέχθη καὶ γινώσκεται, οὐ δεῖται νῦν ἀποδείξεως, οὐδὲ τῆς ἐκ λόγων συστάσεως, ἰκανῆς οὖσης τῆς ἐκ τῶν ἔργων πληρωτορίας· διότι καὶ ἡμεῖς οὐ μικρὰν εὐρίσκομεν ἐν ταῖς ὁλκῆσιν ἡμῶν παρηγορίαν ἐκ τῆς σῆς πρὸς ἡμᾶς πνευματικῆς διαθέσεως. Καὶ οὐδὲν χάριτι Θεοῦ ζημιούμεθα τῆς ἐκ τῆς σῆς ἀγάπης περιχομένης ἡμῶν ἱερᾶς ἡδονῆς, ἵνακεν τοῦ κωλύεσθαι ἄλλοις συνελθαι, καὶ διὰ τῆς τῶν αἰσθητῶν ὀφθαλμῶν θεωρίας, τοῦ βλέμματος τῆς δεικνύσας ἀκωλύτως καὶ ὁρῶντος καὶ νοερώς ἡμᾶς συνάπτοντος. Οὕτω δὲ καὶ ἡ ὑμῶν δσιότης ἡμῶν νομιζέτω διὰ τὴν σωματικὴν ἀπόστασιν τῆς κατὰ πνεῦμα συναφείας ἀποστερεῖσθαι. Ὅπου γὰρ ἡμεῖς ἀγάπης ἔνωσις οὐκ ἂν ᾧσι διεστηκότες,

Auxilium. Qui negligenter seminat, non multum messem colligit; qui negligenter fundamentum facit, non potest stabilem domum edificare; sic nemo per maria potest navigare et salvari, si otietur et dormiat, nisi forte ipsa navis bonum statum curet. Quare, fili, hoc etiam considera, quod tibi et viva voce diximus: Postquam Photius, patriarcha noster cum iis omnibus, quos ordinaverat acri et perseveranti suffragio eiectionis fuit, imperatoris nostri Constantini avus Tephricam deleuit. Barim expugnauit, Longobardiam subiecit, Tarentum et alia castella e Saracenorum potestate eripuit. Mortuo autem Ignatio, atque Photio, simulque iis quos ordinaverat adunatis, Syracusæ et Sicilia omnis deleta est. Quare? Per incuriam drungarii Adriani. Rursum diebus Augusti Leonis scis convenisse Papam et eos qui cum eo stabant adunatosque Ecclesiæ fuisse, et profunda pace vigente abisse Thessalonicen et Tauromenium. Quare? Quia ibi otiosi malebant. Thessalonicensibus enim auxilio indigentibus, distulerunt de die in diem naves mittere, ac res perdidere. Hoc, fili mi, cogita et meditare, et, opitulante Deo, diligenter rebus publicis operam dabis et experientia edoctus dices qua de causa felices et infelices sint cives.

C Hæc tibi scribo non reprobans, neque odio habens pacem et unitatem Ecclesiæ. Ne adeo sim insanus, neque sciat Deus me adeo dementem fieri, sed eam unitatem quero quæ Deum honoret, eum statum qui rebus et nunc et postea saveat; absit ut vita defunctos ventura generatio nos ut amentes, irrationabiles, ut divinorum canonum contemptores damnet, nosque ideo et vos anathemati vocet; quod solet accidere cum ii qui per vitam potentes fuere, abeunt, et aliis nascuntur tum sapientia, tum pietate et virtute præstantes, κατὰ τὸν βίον ἀπέλθωσι, καὶ ἄλλοι γεννηθῶσι καὶ

LXXVI. Incerto.

Sincerus amor, quem erga humilitatem nostram tua reverentia exhibet, jamdudum notus est, nec demonstratione aut verborum copia eget, cum opera per se loquantur. Quapropter et nos non parvam in angustiis nostris consolationem ex tua in nos spiritali amicitia percipimus. Et, gratia Dei, nihil hujus voluptatis amisimus quæ de tua dilectione in nos redundat, licet una esse atque corporis oculis inter nos videre nequeamus. Sed mentis oculi, nemine obstante, et vident et spiritaliter nos invicem adunant. Ita et tua pietas minime putet se per corporalem separationem spiritali conjunctione privari; ubicunque enim est sinceri amoris unitas, quando ab invicem amicaliter separantur, ibi vere uniuntur; ita ut et nos illa divina conjunctione non hodie nec heri,



sed jamdudum adunati, locorum distantia minime disjungimur. Sed de his hactenus. De fratre autem tuo qui per ignorantiam lapsus est, illud quod ignoranter actum est, veniæ januum non claudere dicimus, siquidem hæ litteræ nobis annuntiaverunt eum corde contrito esse et acri dolore dilaceratum. Ideo tu, ipse præ oculis habens hominem et illius poenitentiam et considerans animi ejus dolorem ut judicaveris, moderata animadversione culpam cura, ut et in alios agere soles, divina gratia ad id dispositus et eorum qui tibi subditi sunt peccata corrigens, condonationemque unicuique secundum poenitentiam mensuram dimittens.

ἄλλοις οἰκονομῶν σωθῆς· θεῶν χάριτι κατασταθῆς ἡ σφάλατα διορθούμενος, καὶ ἐκάστω κατὰ τὴν μέτρον τῆς μετανοίας καὶ τὴν συγχώρησιν ἐπιμετρῶν.

## LXXVII. Incerto.

Per alias jam epistolas, et per eas, o beatissime, quas tua fraternitas misit, didici quæ improbi demonis insidiis in nostri temporis Ecclesiam supervenerunt mala, et mihi videtur parum necessarium, imo superfluum de his tibi rursus rescribere. Hoc tamen notum tibi facimus nos pridem tuæ beatitudini per clericos Adeodatum et Petrum scripsisse qui Romam patriam habet, noster vero factus est ex quo thronum recuperavimus prout rerum in Ecclesia nostra ordo voluit: sermo necessarius ut scias alioquin esse omnino præcedentia scandala; scripsimus vero et protospathario, inter Romanam et Constantinopolitanam Ecclesias idem vinculum eandemque unitatem esse ab initio. Sed

ἔρχομαι πρὸς ἡμᾶς τοῦ κοινῆ συνόδου τῶν τε ὑμετέρων ἀποστόλων καὶ τῆς ἡμῶν ταπεινότητος εὐσέβειαν λαβεῖν εἴ τι καὶ ἐστὶν ὑπολείπεται ἐνεκεν τῶν προλαβόντων σκανδάλων ἐν τῇ Κωνσταντινουπολίτῳ Ἐκκλησίᾳ στασιάζοντων.

Si igitur illi ad vos perveniant, adimplebuntur ea quæ a me scripta sunt per eorum cum tuis legatis reditum. Si minus, ut rebus humanis accidit, tibi adesse nequeant, ille certo qui hanc fert epistolam a nostra humilitate edoctus omnia tibi annuntiabit. Et cum, Deo volente, ad nos redibit, mediante etiam vestræ sanctitatis charitate, quam Christus et Deus noster nobis reliquit, cum eo accurrent legati, ut nihil jam eorum quæ correctione egent, incorrectum maneat atque Ecclesiam afficiat tristitia. Si enim non omnino, attamen gratia ejus qui æternum hominum dissidium in unitatem transmutavit, nostra Ecclesia jam unitatem recepit; nam necesse est ut si quid malitiosi demonis adhuc

συννηυμένοι τυγχάνωσιν· ὥστε καὶ ἡμεῖς ταύτῃ τῇ θεῷ ἐνώσει οὐ νῦν οὐδὲ χθὲς, ἀλλ' ἐκ μακροῦ τοῦ χρόνου συνημμένοι, τῇ τοπικῇ διαστάσει οὐδαμῶς χωρίζομεθα. Ἀλλὰ τοῦτο μὲν οὕτως ἔχει. Περὶ δὲ τοῦ σφαλίντος ἀδελφοῦ δι' ἄγνοιαν, ἐκείνῳ φάμεν, ὥς οὐκ ἀποκλείει αὐτὸν συγχώρησις ἐκ πεπραγμένου ἐξ ἄγνοιας, καὶ μάλιστα ὡς τὸ γράμμα διήγγειλε συντριβομένου τὴν καρδίαν, καὶ δριμύτως ἀλγυδῶσι σπαρτισσόμενου. Διὰ τοῦτο αὐτὸς ἐπ' ὀφθαλμοῖς ἔχων τὸν ἀνθρώπου, καὶ τὴν ἐπὶ τῇ μετανοίᾳ τούτου σπουδὴν, καθορῶν καὶ τὸ ἀλγῆμα τῆς ψυχῆς ἐπ' ὅσον ἂν δοκιμάσῃ, ἐπιτιμῆται μετρίᾳ ἰατρείῳ τὸ ἀμάρτημα, ὥσπερ καὶ ἐν ταῖς ἐπὶ τοῦτο καὶ τῶν ὑπὲρ σοῦ κυβερνωμένων τὰ μέτρον τῆς μετανοίας καὶ τὴν συγχώρησιν ἐπιμε-

## B

## OZ'. Ἀδελφ.

Ἐδελφίῳ καὶ δι' ἐτέρων γραμμάτων καὶ τοῖς πρὸ ὑμῶν, ὦ μακαριώτατε, καὶ τῇ σῇ ἀδελφότητι τὰ ἐξ ἐπιφύσεως τοῦ πονηροῦ δαίμονος εἰς τὴν καθ' ἡμᾶς Ἐκκλησίαν συναντήσαντα χαλεπὰ· καὶ δοκεῖ μοι τὸ γράφειν περὶ τῶν αὐτῶν πάλιν ἔγωγε τοῦ θέοντος εἶναι καὶ περιττόν. Πλὴν τοῦτο γνωρίζομεν, ὅτι πρὸ τοῦ παρόντος γράμματος ἐγράψαμεν πρὸς τὴν ὑμῶν μακαριότητα διὰ τοῦ κληρικοῦ τοῦ Ἀδεοδάτου καὶ Πέτρου τοῦ πατριᾶ μὲν ἐσχηκότος τὴν Ῥώμην, ἡμετέρου δὲ μετὰ τὴν ἐπίνοδον ἡμῶν τὴν ἐν τῷ ὁρίῳ χρηματίζοντος ἀνθρώπου, καθὼς ἡ τῶν πραγμάτων ἀκολουθία ἐν τῇ καθ' ἡμᾶς γέγονεν Ἐκκλησίᾳ· λόγος ἀναγκαῖος πρὸς τὸ καταργηθῆναι μὲν τέλει τὰ προλαβόντα σκάνδαλα· εἶναι δὲ ὥσπερ ἐξ ἀρχῆς οὕτω καὶ νῦν τὴν σύνθεσιν καὶ τὴν ἐνωσιν τῆς τε Ῥωμαϊκῆς Ἐκκλησίας, καὶ τῆς ἐν Κωνσταντινουπόλει παρὰ Θεοῦ κυβερνωμένης, ἐγράψαμεν δὲ καὶ τῷ πρωτοσπαθάρῳ. Ἀλλὰ καὶ τῶν θεοσεβῶν βασιλέων, καὶ τέκνων ἡμῶν, κλεισθῆναι πρὸς αὐτὸν ἐξεπλήμθη, ὥστε καταλαθεῖν ἐκείνον πρὸς τὴν ὑμῶν ἀγιστάνην καὶ ἀπειθῶναι εἴ τι ἐξεπλήμθη λόγον ἔχοντα ξενίων, καὶ ἀναλαθεῖν αὐτόθεν ἀποστόλους τῆς ὑμῶν ἀγιότητος, καὶ ἀνα-

Εἰ μὲν οὖν ἐκεῖνοι κατέλαβον πρὸς ὑμᾶς, πληρωθήσεται τὰ γεγραμμένα διὰ τῆς ἐκείνων ἀνόδου σὺν τοῖς ὑμετέροις ἀποστόλοις. Εἰ δὲ, οἷα τὰ ἀνθρώπινα, ἐκεῖνοι οὐκ ἐξεγένετο παραστῆναι ὑμῖν, ἀλλ' οὕτως ὁ τὸ παρὸν γράμμα ἐπιχοιμίζομενος, καθὼς παρὰ τῆς ἡμῶν ταπεινότητος ἐνηχῆθη, πάντως ἀπαρταλείπω; ἀπαγγελεῖ πάντα, καὶ Θεοῦ βουλομένου, τὴν ἐπίνοδον αὐτοῦ ποιομένου πρὸς τὰ ἐνταῦθα, τῆς ἀγάπης μεσιτευσούσης ἣν κατέλειπεν ἡμῖν ὁ Χριστὸς καὶ Θεὸς ἡμῶν τῆς ὑμετέρας ἀγιστάνης, ἀναδραμύνται σὺν αὐτοῖς οἱ ἀπόστολοι, ἵνα μηδὲν ἐκ παραλυπῇ τὴν Ἐκκλησίαν ἀδιδόρωτον ὅν τῶν θεομένων ἐπανορθώσας. Εἰ γὰρ καὶ μὴ τὸ ὅλον, ἀλλὰ, χάριτι τοῦ τὴν αἰώνιον τῶν ἀνθρώπων διάστασιν εἰς ἐνωσιν μετασκευάσαντος, ἡ καθ' ἡμᾶς ἀπειλην



Ἐκκλησίᾳ τὴν Ἰνδοῖν· καὶ θίον ἐστὶν εἰ τι καὶ ἐκ τῆς Ἰπηρείας τοῦ θεοῦ στασιάζοντος δαίμονος ὑπολείπεται, καὶ τοῦτο ἐκποδὼν γενέσθαι, καὶ τελείαν καὶ ἀπρωτισμένην ἐν τῇ τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησίᾳ τὴν ἐμὴν διαπρίπτειν. Πλείονων λόγων οὐκ ἔστιν, οἶμαι, χρεια. Διὰ τοῦτο οὐδ' ἐκτείνωμεν τὴν ἐπιστολήν. Οἴθαμεν γὰρ ἀναμφιβόλως, ὡς ἡ τελειοτάτη Θεοῦ χάρις συνείσῃ ὑμῶν καὶ χωρὶς τῶν ἡμετέρων γραμμάτων πάντα διερευνῶσα καὶ ἐξετάζουσα, οὐδὲν ἰλαττον ἡμῶν ἐξεπίσταται τὰ συμπεσόντα ἡμῖν καὶ τῇ τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησίᾳ ἐξ οὗ χρόνου, εἰ καὶ ἀχρεῖοι καὶ ἀνάξιοι, εἰς τὴν ἀρχιερατικὴν κατέστημεν τάξιν, καὶ μέχρι τῆς παρούσης ἡμέρας, εἰς ἣν οὐκ οἶδα πόλιν· κρῖμαι τοῦ Θεοῦ, ὅμως δ' οὖν ἡ ἐπιώδυνος ἡμῶν ἐξέτεινε ζωὴ. Ἐρρωμένον σε διαφυλάττει ὁ Κύριος ἡμῶν, μακαριώτατα ἡμῶν ἀδελφεί.

#### ΟΗ'. Τοῖς μονάζουσιν.

Καὶ ἐκ τοῦ γράμματος καὶ ἐκ τοῦ κομιζόντος αὐτὸ μοναχοῦ τὰ περὶ ὑμῶν, ὅσοι τοῦ Θεοῦ θεράποντες, ἀναμεμαθηκότες τὴν ἐπειρομένην ἀνεπίμψαμεν εὐχαριστίαν τῇ ἐκλεξαμένῃ ὑμᾶς ἐκ τῆς τοῦ Θεοῦ ματαιότητος, καὶ θανατώσαντι ζωὴν ἐλθεῖν τὴν τῶν ἀγγέλων, εἰς τῆς καὶ τῆς ἐκείνου ἀξιοθῆσθε συμπαράστασιν καὶ ὁδοῦς, ὅτε τὰ παρόντα καὶ τοὺς ἀπατωμένους ἐφελκόμενα τὴν λύσιν λάβῃ, καὶ φανερωθῇ τῶν ἀγίων ἡ μακαρία διαγωγὴ. Ὁντως μακάριοι ἐστέ, καὶ εἰ τις ἄλλος καθ' ὅρας τοιοῦτον ἐκτίσται φρόνημα, καὶ κατέλιπε τὴν ἀστατον ταύτην τοῦ βίου περιφορὰν, καὶ μόνην τὴν πρὸς Θεὸν ἐξήγησεν, ὅσον ἀνθρώπῳ δυνατόν, ἐκ τῆς σαρκὸς ἐκδημίαν, καὶ τὴν πρὸς αὐτὸν ἔνωσιν, εἰ καὶ τὸ πρὸς τοῦτο νέφος τοῦ σώματος οὐ συγχωρεῖ καθαρώς ἐκδημῆσαι τῷ ποθονμένῳ. Ἀλλὰ τὸ μὲν ὑμέτερον τοιοῦτον· ἡμεῖς δὲ ἀντὶ παντὸς ὁρώμεθα τὰς θύλας ὑμῶν εὐχὰς ἐξαίτουμένα, αἷ καὶ ὑμῖν εὐπρεπὲς παρέχιν, καὶ ἡμῖν ἀναγκαῖον λαμβάνειν. Τί γὰρ τοῦτου ὁρῶν τερπνότερον ἢ ὠφελιμώτερον; Ταύτας οὖν μὴ λήγαιτε διδόντες· καὶ φυλάττεισθε ἡμῖν ἐρρωμένοι ἐν Κυρίῳ εὐδοκῶμενοι τὴν ἀρετὴν, καὶ θεὸς προστείνων αὐτῇ, μέχρις ἂν, τῶν σαρκικῶν λήξιν.

#### ΟΘ'. Ἀδελφοί.

Ἰσως καὶ πρὸ τῶν ἡμετέρων γραμμάτων ὑμῖν τοῖς πνευματικῶς ἡμῶν τέκνοις ἡ ψῆμη διεκόμισεν ἐκ περὶ τῆς Ἐκκλησίας ὑπὸ τῆς θεϊκῆς εὐμελείας διαρρηγμένα· πλὴν καὶ τὸ γράμμα ταῦτα εὐαγγελίζεται, ὅτι τῆς θείας ἀγαθότητος τὰς ἡμῶν παραβλαβμένης ἀμαρτίας ἡ Ἐκκλησία τὴν πολλὴν ἐκείνην διέσωθεν ἐπήρειαν, καὶ τίως οἱ ταύτης ἐπηρειασταὶ τῆς βίας τοῦ ἰσχυροῦ ἀφῆρηται, καὶ τῆς τυραννικῆς ἐπιθέσεως, ἡμῶν ἀπολαθόντων θεῶν χάριτι τὴν ἰδίαν τάξιν, ἣν ὑπέρχομεν, εἰ καὶ ἀχρεῖοι λαχόντες, καὶ τῆς ἡ βίας ἀπῆλασε χεῖρ· ἀλλὰ τὸ μὲν ἡμέτερον οὕτως· εὐδοκίᾳ Θεοῦ τετέλεσται. Ὑμεῖς δὲ, ἀγαπᾶτε καὶ τῶν θείων ἀποστόλων συγκοινωνοὶ τῶν κομίστων καὶ διὰ τοῦτο καὶ ἀνείσεως, οἱ θραυόντες τὴν μακάριον ὁδόν, ὧν οἱ πόδες ὠραῖοι ὡς εὐαγγελιζομένης εἰρήνης, τὸ οἰκίου ἔργον εἰς σπουδαίον· διανύσατε, ἐλαύνοντες τὸ σκότος τῆς οὐ-

perfecta concordia inventatur. Nihil amplius dicendum consen. Ideo hanc epistolam brevem fecimus. Probe enim scimus perfectissimam esse Dei gratia, tuam mentem, et absque nostris litteris, omnia scrutantem et examinantem te non minus quam nosmetipsos ea noscere quam nobis Ecclesieque Dei acciderent ex quo, quamvis inutiles et indigni in archiepiscopatus solium ascendimus, et usque ad præsentem diem ad quam, nescii quibus Dei iudiciis, doloribus afflictam vitam nostram extendimus. Bene valentem te servet Dominus noster, o frater beatissime.

#### B

#### LXXVIII. Monachis.

Ex litteris tuis et ex monacho qui eas nobis attulit cum ea quæ ad vos spectant didicimus, Hecles Dei famuli, debitas illi diximus gratias qui vos ex vitæ vanitate segregavit, vobisque addidit hujus vias quibus angelorum vitam eligere possitis, cuius beneficio illius conspectu et gloria digni evasuri estis quando præ sentia errantesque decipientia dissolventur, et beata sanctorum conversatio manifestabitur. Vere beati estis, et quicumque eadem, qua vos, sapientia potius est instabilemque hujus vitæ arenam reliquit, et solum Deum, in quantum fieri potest, et cum illo unionem quæsit, eisi densa corporis nubes desiderato Deo uniri non sinat. Et hoc quidem ad vos attinet: nos vero pro omni dono pias vestras efflagitamus preces, quod et præstare vos decet, et necesse est ut nos arcupiamus. Quod enim donum esse potest illo gratius aut utilius? Has igitur preces offerre ne desinatis. Nobis in Domino bene valete, prosperum virtutis iter habentes, eique continuo addentes, donec, solutis carnalibus vinculis, ad cœlestem paradisum ascendatis.

λυθέντων δεσμών, ἀναπτῆτε πρὸς τὴν οὐράνιον

#### LXXIX. Incertis.

Forsitan et ante nostras litteras vobis spiritualibus illis fama attulit quæ de Ecclesia, adjuvante Dei providentia, acta sint. Hæc tamen epistola vobis annuntiat Ecclesiam, remittente bonitate divina nostras culpas, ex his multis injuriis effugisse, atque interea illos qui injuriam faciebant violenta vi sua et insidiis detrusos esse, nobis divina gratia proprium ordinem recuperantibus quem, etsi inutiles, sortiti eramus et unde nos violenta manus expulerat. Et sic res nostræ Dei favore peractæ sunt. Vos autem, dilecti et divinatorum apostolorum laboris ut et quietis participes, qui felicem cursum transigitis, quorum pedes pulchri, utpote qui pacem evangelizetis, proprium opus ferventius prosequamini, impietatis tenebras ex animis quos occupaverunt expellentes, et illis salutis lumen accendentes, ut, si le per vos roborata,



glorificetur Deus in illis, glorificemini et vos, præ-  
senti sæculo et futuro, divina et immortalis glo-  
ria.

μὲν ὁ Θεὸς ἐν αὐτοῖς, δοξασθήσεται δὲ καὶ ὑμεῖς ἐν τῷ παρόντι αἰῶνι καὶ ἐν τῷ μέλλοντι τῇ δόξῃ καὶ ἀλλοτῇ δόξῃ.

Vos multis detineri scio, multisque arctari sacram  
vestram vitam. Ego enim, ut justum est, loci so-  
litudinem reputans, virorum quibuscum vivitis  
mores, et indolis diversitatem a vestro apocrisario  
edoccor. Attamen ea quæ nunc sunt non sunt con-  
dignæ ad futuram gloriam quæ revelabitur in nobis;  
ad quam aspicientes laboremque et angustias se-  
cundo loco ponentes, beatificum vestrum opus  
perficite et omni conatu firmitatem recens com-  
punctis addite, et eis relinquentes qui pro vobis ad  
securam viam eos doctrina dirigere debent eorum-  
que salutem curare; tempore vos invitante simul  
ac Inspiratione divina, ad nostram humilitatem  
accurrite, propriis verbis nostram adaugentes gra-  
tiam quam ex iis qui ad Christum per baptismum  
adducuntur possidemus, et Ecclesiæ lætitiæ partici-  
pantes quam invocatur sibi ipsi sperantibus per se  
ipsum adhibuit qui est per seipsum Salvator nos-  
ter et Deus.

τῆς Ἐκκλησίας, ἣν παρακληθεὶς ὑπ' αὐτοῦ ὁ  
Πατριάρχης.

#### LXXX. Incerto.

Litteras tuas, mi fili, accepimus; et de castro-  
rum vastatione, antequam inde exires, et te et alios  
audivimus; et scio te tunc vera dixisse et nunc  
dicere. Ea igitur scribere supersedens nobis scribe  
te, Deo adjuvante, rerum vastatarum restitutio-  
nem fecisse, omnia quæ priores duces negligentia  
sua perdididerant, te prudentia tua acquisivisse, et  
cura tua stabilisse. Ita enim major apparebit virtus  
tua, et magno nostro imperatori placebis dignam-  
que ab eo mercede frueris. De impiis et atheis  
hostibus sciens non in populi multitudine esse  
robur, sed in iustitia atque concordia, etiamsi  
paucos habeas milites, hoc eos doce, fortiter cum  
illis pugna, et Christo et Salvatori nostro innixi  
speramus te iis qui in populi magnitudine gloriantur  
felici successu regnaturum.

τοὺς ὑπὸ σὲ, ταῦτα παιδεύων αὐτοὺς, μετ' ἐκείνων  
καὶ Σωτῆρι ἡμῶν, ὅτι ὑπὲρ τοῦ ἐν πλήθει λαοῦ

#### LXXXI. Incerto.

Apud homines multa dicuntur, eorumque plu-  
rima (o homines ad pejora semper propensos),  
mendacii hæreditas sunt; nonnulla tamen novit et  
veritas. Dicunt, optime vir, odium in nos (quod  
dicere erubescit) teovere. Quid enim sumus,  
quamvis nobis datus sit optatus a multis thronus,  
propter eas rationes quas ille novit, qui ut mihi  
daretur voluit? Sedenim non nos odio prosequeris,  
sed immaculatam et puro sanguine ornatam, Filii Dei  
spem. Et ideo quæcunque vertis contra te-  
ipsum vertis, excitas autem et alios ad certamen,  
ut quidem putas, adversus nos, sed revera contra

Α σεθείας ἐκ τῶν ὑπ' ἐκείνου κατεχομένων ψυχῶν, καὶ  
ἀνατιλλόντες αὐτοῖς τῆς σωτηρίας τὸ φάγγος· ἵνα,  
δι' ὑμῶν τῆς πίστεως αὐτοῦ κρατυνθείσης, δοξάζηται

τῷ παρόντι αἰῶνι καὶ ἐν τῷ μέλλοντι τῇ δόξῃ καὶ  
ἀλλοτῇ δόξῃ.  
Οἶδα μὲν ὅτι πολλὰ τὰ συνέχοντα ὑμᾶς, καὶ τὴν  
ἐκ τῶν ὑμῶν στενοχωροῦντα ζωὴν· αὐτὸς τε ὡς εἰ-  
κὸς ἀναλογιζόμενος τοῦ τόπου τὴν ἐρημίαν, καὶ τῶν  
ἀνδρῶν οἱ συνδιδάγετε τὸν τρόπον, καὶ τοῦ ἡθους τὸ  
ἀλλότριον καὶ παρὰ τοῦ ὑμῶν ἀποκρισιαρίου τοῦτο  
αὐτὸ διδάσκει. Ὅμως οὐκ ἄξιον τὰ παρὰ τοῦ νῦν  
καιροῦ πρὸς τὴν μέλλουσαν δόξαν ἀποκαλυφθῆναι  
ὑμῖν, πρὸς ἣν ἀφορῶντες καὶ τὸν πόνον καὶ τὴν στε-  
νοχωρίαν ἐν δευτέρῳ τιθέμενοι, τὸ μακάριον ἔργον  
B ὑμῶν τελειώσατε, καὶ πάσῃ δυνάμει τὸν στηριγμὸν  
τοῖς νεοπαγίσι περιποιήσασθε· καὶ καταλιμπάνον-  
τες αὐτοῖς τοὺς ἀνθ' ὑμῶν μέλλοντας· τῇ διδασκαλίᾳ  
πρὸς τὴν ἀπλανῆ ἰδὼν τοὺς καθοδηγήσασθαι, καὶ  
τῆς σωτηρίας αὐτῶν ἀντιλαμβάνεσθαι, καιροῦ κα-  
λοῦντος μετὰ τῆς ἀνωθεν συνεπινεύσεως πρὸς τὴν  
ἡμῶν ἀναδράμετε μετρίτητα, οἰκίαις τε λόγοις  
αἰξίνοντες ἡμῶν τὴν χάριν, ἣν ἐπὶ τοῖς προσαγομέ-  
νοις Χριστῷ τῷ Θεῷ ἡμῶν κεκτήμεθα διὰ τοῦ  
βαπτίσματος, καὶ συνησθησόμενοι ἐπὶ τῇ εὐφροσύνῃ  
Σωτῆρ ἡμῶν καὶ Θεὸς τοῖς ἐπ' αὐτῷ παρόντι

#### III. Ἀδελφ.

Τὰ γράμματά σου, τέκνον ἡμῶν, ἰδεξάμεθα, καὶ  
C περὶ τῆς ἐρημώσεως τῶν χάστρων καὶ πρὸ τοῦ  
ἐξελεῖν σε τῶν ἐνταῦθα τοῦς λόγους ἠκούσαμεν καὶ  
παρὰ σοῦ, τέκνον ἡμῶν, καὶ παρ' ἐτέρων· καὶ οἶδα  
ὅτι καὶ τότε ἀληθῆς ἔλεγες, καὶ νῦν ἀληθῆς λέγεις.  
Καταλιπὼν οὖν ἐκεῖνα γράψαι, ἐκεῖνα, τοῦ Θεοῦ  
δυναμοῦντός σε, γράψω ἡμῖν, ὅτι τὴν διδρῶσιν  
ἐποίησω τῶν ἐρημωθέντων, ὅτι ὅσα ἐπὶ πρὸ σοῦ στρα-  
τηγήσαντες τῇ ἑαυτῶν ἀπώλειαν ἀμελεία, ταῦτα ἡ  
σὴ φρόνησις ἀνεκτήσατο, καὶ τῇ σὴ ἐπιμελείᾳ συν-  
εστήσω. Οὕτω γὰρ καὶ ἡ ἀρετὴ σου ἐπὶ μᾶλλον  
διαφανήσεται, καὶ τὸν μέγαν ἡμῶν θρασυψύεις  
βασίλειαν, καὶ τῆς ἀξίας παρ' αὐτοῦ ἀντιδόσεως ἀπο-  
λαύσεις. Περὶ δὲ τῶν ἀσεβῶν καὶ ἀθέων ἐχθρῶν  
τοῦτο γινώσκων, ὅτι οὐκ ἐν πλήθει λαοῦ ἡ δύναμις,  
ἀλλ' ἐν δικαιοσύνῃ καὶ ὁμοφυχίᾳ, καὶ ὀλίγους ἔχῃς,  
ἀγωνίζου προθύμως, καὶ πεποικισμένον Χριστῷ τῷ Θεῷ

#### D

#### IIA. Ἀδελφ.

Λέγεται πολλὰ παρὰ ἀνθρώποις, καὶ τούτων τὰ  
μὲν πλείω (φεῦ τῆς ἐπὶ τὰ χεῖρω νεύσεως τῶν ἀν-  
θρώπων!) τοῦ ψεύδους ἔστι κληρονομία, ἔστι δὲ ἡ  
γινώσκει καὶ ἡ ἀλήθεια. Λέγεται περὶ σοῦ, ἀγαθὸ  
καὶ καλὸν ἀνθρώπου, ὡς ἐχθραίνεις, αἰσχύνομαι λέ-  
γειν, πρὸς ἡμᾶς. Τί γὰρ ὅσμεν, εἰ καὶ τὸν πολύφο-  
νον ἐγχεχερίσμεθα θρόνον, δι' ὃς οἶδεν αἰτίας ὅπως  
εἶπω τοῦτον ἐγχειρισθῆναι· κεκρικώς; Ἀλλὰ γὰρ  
ἐχθραίνεις οὐ πρὸς ἡμᾶς, πρὸς δὲ τὴν ἀχραντὸν καὶ  
ἡρμοσμένην ἀμῶν ἀχράντην νύμφην τῷ Υἱῷ τοῦ  
Θεοῦ· καὶ διὰ τοῦτο στρέφεις μὲν κατὰ σεαυτὸν ἡ  
στρέφεις, συνιστᾷς δὲ καὶ ἄλλους, ὡς μὲν οἶσι, τῷ



καθ' ἡμῶν συναπισμῶν, τῇ δὲ ἀληθεὶ λόγῳ κατὰ τῆς ἐκείνων σωτηρίας. Ἡμεῖς γὰρ καὶ χωρὶς τῆς ὑμετέρας συσκευῆς πάντως ἢ νῦν ἢ μετ' αὐτοῦ κεισόμεθα ἐν τάρῳ λυόμενοι, ὥπερ ὑμῖν ἐστὶ διὰ σπουδῆς. Αὐτοὶ δὲ καὶ ἡμῶν ἀποικομμένων πείρῃ μαθήσεσθε τοῦ συναπισμοῦ τὸ κέρεος. Τοῦτο δὲ φέρμεν ὑπὸ μάρτυρι Θεῷ, καὶ μὴ ἀπιστήσῃς· ἀπαράλογιστος γὰρ ὁ μάρτυς· οὔτε ἀνθρώπων ἐντευξόμεθα καθ' ὑμῶν οὔτε Θεῷ· ἐπέπερ οἶδα ὅτι μᾶλλον σιωπῶντων ἡμῶν, ἢ ἀπροσωπότητος καὶ θεῶν ἐπιβόητος· ὅτι καὶ τὴν ὑμετέραν προαίρεσιν.

ΠΒ'. Τῷ περιφανέστατῳ, ἡγαπημένῳ, πνευματικῷ τέκνῳ Λανδοῦλφῳ, ἀρχιεπισκόπῳ, Νικέλαος ἐλέω Θεοῦ ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταντινουπόλεως.

Τὸ γεγονός εἰς τὸν πατρίκιον καὶ στρατηγὸν Ὀρσολέοντα, καὶ πρὸ τῶν γραμμάτων σου, τέκνον ἡμῶν, προλαβοῦσα ἡ φήμη ἐγνώρισεν ἡμῖν, καὶ ἐκείνη μὲν λύπην αὐτῆς ἡμῶν τῆς ψυχῆς ἀποτέμεν, τὸ μὲν διὰ τὴν θάνατον ἐκείνου τε καὶ τῶν ὁμοίων ἀποθανόντων, τὸ πλεον δὲ ὅτι περὶ σοῦ, τέκνον ἡμῶν, πονηροὶ λόγοι θεοστυφῶν βασιλείων ἡμῶν προσήρχοντο, πᾶσαν τὴν πρόφασιν τῶν κακῶς ἀποθανόντων ἐπὶ σὲ φέροντες, καὶ κατηγοροῦντες ἐκ τῆς ὑψηλῆς καὶ μεγάλης βασιλείας, ἧς καὶ τῶν εὐεργεσιῶν ἀπύλαστος, καὶ τῆς τιμῆς καὶ τῆς δόξης, ὅση παρ' αὐτῆς σοι διεκόρηται. Ἐλυπούμεθα οὖν διὰ ταῦτα, τέκνον ἡμῶν, ὡς εἶπον, λύπην οὐ δεχομένην παράκλησιν, μάλιστα ἐννοοῦντες καὶ παραβάταις ὄρκων οὓς ἐποίησω πρὸς τὸν μακαριώτατον ἡμῶν βασιλέα τὸν κύριον Λέοντα· νῦν δὲ διὰ τῶν σὺν γραμμάτων καὶ τῶν ἐκ τῆς κοινότητος ἀναπεμφθέντων, ἑτερά τινὰ διδασκόμενοι, καὶ οὕτως τοιαῦτα ἀναίσχυντα οἷα προσηγγεῖλεν ἡ φήμη, ὥσπερ τινὰ μικρὰν παρσυσθάν τῶν λυπούμενων ἐσχέχαμεν· εἰ καὶ μὴ ἐλευθεροὶ καὶ οὕτω δικαίως ἀναφαίνεσθε μέμφεσθαι τε καὶ κατακρίσεως. Ἔστω γὰρ ἀληθὴ πάντα ὅσα κατὰ τοῦ ἀποθανόντος πατρικίου καὶ στρατηγεῦ παρ' ὑμῶν ἐγράφη, ἀλλ' οὐκ ἔδει τοῦτον παρ' ὑμῶν τὴν τιμωρίαν δεξασθαι· ἀλλὰ παρὰ τίνος; Παρὰ τῆς κοινῆς δεσποτείας καὶ βασιλείας, παρ' ἧς καὶ σὺ ἐδοξάσθης, καὶ εἰς τὸ στρατηγεῖν τοῦ τόπου λεόντιος προέβλεπται. Ἐπρεπε μετὰ τὰς παρακλήσεις, μετὰ τὰς προαιρέσεις, μετὰ τὰς ἄλλας φιλοφρονήσεις τὰς παρὰ σοῦ πρὸς αὐτὸν γεγενημένας, ἐπὶ ἀπαράκλητος ἦν καὶ ἀδυσώπητος, καὶ πρὸς μότην ἐφύετο τὴν πονηρίαν, ἀνεγκεῖν τῷ θεοστυφῇ κράτει τῶν βασιλείων ἡμῶν, καὶ παρ' αὐτῶν ἐξαίρεσθαι τὴν ἐπανόρθωσιν τῶν κακῶν, ἀλλ' οὐχὶ γενέσθαι ὅπως αὐτοῖς φονεῖς μὲν τῶν ἀδελφῶν καὶ συνδούλων, ἐκδικηταὶ δὲ, ὡς λέγετε, τῶν κακῶς γενομένων. Τοῦτο ἦν, τέκνον ἡμῶν, τῇ εὐγενείᾳ σου πρόπον, τῇ φρονήσει, τῇ ὀρθῇ πίστει καὶ ἀγάπῃ, τῇ πρὸς τὴν βασιλείαν, τοῖς σοῖς ὁρκοῖς οὓς ἐποίησω πρὸς τὴν σὲ δεξάσασαν βασιλείαν. Νῦν δὲ οὐ μόνον ῥηθῆναι πρὸς τὴν σὴν δεξουσίαν ἀνήκοντα, καὶ ὑπὸ τὴν σὴν ἐποίησιν ἐπικράτειαν, ἀλλὰ καὶ ἐπὶ τὴν σὴν οὐκ ἐγνώριζεν ἐπικράτειαν.

Ταῦτα, τέκνον ἡμῶν, εἰ ἀληθῶς διεπράξω, οὐκ

A ipsorum salutem. Nos enim, etiam absque vestro apparatu, omnino, sive statim, sive post breve tempus, in sepulcro jacebimus mortui, quod vos optatis. Vos vero, postquam abierimus, vestræ rebellionis lucrum experiemini. Hoc Deo teste affirmamus, neque dubites: est enim non mendax testis. Neque hominem, neque Deum contra vos compellimus, quoniam scio, divinam justitiam, quæ personarum acceptionem non facit, quo magis jacebimus, eo magis vestrum visuram esse studium.

LXXXII. Illustrissimo, dilecto, spirituali filio, Landulpho, proconsuli, Nicolaus, Dei misericordia, Constantinopolitanus archiepiscopus.

B Quod patricio et duci Ursolonti contigit, etiam ante tuas litteras, fili, notum fecit nobis præpropera fama, et animo inæstilitiam concepimus, primum quidem propter ejus et aliorum qui cum illo similiter perierunt mortem, præsertim vero quod de te, fili, malignæ a Deo coronatorum imperatorum voces nos adierint, omnem eorum mortis causam in te conjicientes, teque hujus regis majestatis nomine accusantes, ejus beneficiis fructus es, et quæ te tanto honore et gloria circumdedit. Mæsti igitur sumus propterea, filie insolabilis mæstitia, te juramenta violasse cogitantes quæ Augusto imperatori nostro Leoni præstiteras. Nunc autem cum per tuas litteras et alias e castris iniecas alia nonnulla neque tam fœda didicimus quam fama prænuntiaverat, parvam aliquam assigentium rerum solationem accepimus: quanquam ne sic quidem exemptus videris a vituperatione aut damnatione. Etsi enim vera sint quæ in mortuum patricium et ducem a te scripta sunt, non tamen oportebat a te ei poenam infligi. Sed a quo? A communi dominatione et regia potestate, a qua et tu gloria circumdatus es et illo ad loci gubernationem missus est. Post hortationes, post consilia post alia benevolentiae signa a te in eum collata, postquam neque hortationes admisit, sed impudens perstitit, et ad meram malitiam processit, decebat rem imperatorum nostrorum potestati deferre; et ab iis ut mala curarent flagitare, non autem temetipsum fratrum et conservorum homicidam, et, ut dicis, malorum actionum altorem fieri. Hoc erat, fili, quod tuam nobilitatem, tuam sapientiam, tuam erga regiam potestatem bonam fidem et charitatem, hæc denique juramenta decebat, quæ eidem te honore circumdanti (præstiteras). Nunc vero non id tantummodo, immo, ut aiunt, castris vim intulisti quæ tuæ potestatis non erant, atque ea occupasti quæ neque adhuc non erant tuæ dominationi subjecta.

τασοῦτον, ἀλλ', ὡς φασιν, ἐχειρώσω καὶ κάτρεα τὰ ῥηθῆναι πρὸς τὴν σὴν δεξουσίαν ἀνήκοντα, καὶ ὑπὸ τὴν σὴν ἐποίησιν ἐπικράτειαν, ἀ μέχρι τοῦ παρόντος ἐπὶ τὴν σὴν οὐκ ἐγνώριζεν ἐπικράτειαν.

Hæc, fili, si vere egeris, quamnam inveniri poteris



defensio? Quæ ratio nobiscum stabit ut ostendamus te magnæ et excelsæ regis potestati debitam benevolentiam et obedientiam adhuc servare? Nos tamen illatam famam increduli accipientes, et recentibus litteris magis adhaerentes, coronatos a Deo imperatores cum lacrymis exoravimus, ne suam erga te gratiam deponant, neque credant aliam te illam et benevolentiam ac amica erga regiam potestatem alere; sed ut ante hæc mala tecum egerunt, ita nunc quoque tecum agant ea quæ lumere facta sunt, despicientes; Ursuleontem quidem criminis auctorem, te vero contra voluntatem rerum considerando.

Ἀφορμὴν μὲν δέδοκται τοῦ Οὐρσολέοντος, ὑμῶν δὲ ἰδεῖν πρᾶξθῆναι.

Ideo ut Longobardiarum prætor officiaris apud imperatores preces adhibuimus, eorumque benevolentia præcedentia peccata remisit, neque omnino munus prætorii officii quod ambibus repulit; sed, ut verum est, fornice lux et sincera et per totam vitam erga se submissio et obsequii signa expectat; quæ satisfactio tibi per honorificum mandatum revelata est, et nos presentibus litteris eam tibi notam facimus. Jubes porro arte omnia te castra relinquere quæ nullo jure post contumaciam tuam tenere non destisti; deinde quod altera decreti pars est, ea facere quæ de uxore et de secessu in Peloponneso, mandata sunt. Si vero hoc facere non poteris, saltem ex tuis filiis alterum mittas, ut cum filio tuo qui jam hic est conversus regio honore et munere fruatur. Hæc si feceris, ut diximus, quasi non acciderent, quæ acciderunt crimina remittentes, precibus tuis effectum dantes te totius Longobardiarum prætorem declarabunt. Hæc a nobis pro te apud magnos et excelsos imperatores nostra facta sunt et quam in te benevolentiam, ac munificentiam habeant, per hæc litteras discis. Tuum est igitur sive iram eorum tibi attrahere, sive eorum benevolentia ei bonitate, ut spero et cupio, frui.

ἔδωκεν πάρος, καὶ στρατηγὸν σε τῆς ὅλης Λογγιθαρίας ἀναδείξουσιν· ἃ μὲν ἐπορεύσῃ παρ' ἡμῶν πρὸς τοὺς μεγάλους καὶ ὑψηλοὺς ἡμῶν βασιλεῖς ὑπὲρ σου, καὶ ἢ ἔχουσι γινώμην πρὸς τὴν σὴν ἐκτελεγεῖσθαι καὶ ἀντιληψίην, ἰδοὺ δὲ τοῦ γράμματος μανθάνεις. Τὸ λοιπὸν σὺν ἱστίῳ ἢ τῇ ὀργῇ ἀπέλθαι, ἢ τῇ εὐμενείᾳ καὶ ἀγαθότητι, ὅπερ ἐλπίζω καὶ εὐχομαι, ἀπολαύσειν.

#### LXXXIII. Idrontis episcopo.

Quas quidem de divina et humana restituta in Ecclesia pace gratias agis, bene agis. Quando enim in te tam salutaris nemo est, etiamsi non omni populo præsint qui de sacre congregationis concordia Deo gratias non agat, quomodo non Jussu sit nos, si fieri possit, non tantum lingua, sed et omnibus membris, gratias agere, quos, etsi indignos, sacri ministerii circulo præposuit Christus noster et Deus? Sed oportebat cum propria gratiarum actione te et huc omnia ad nos descendere, et communiter cum fratribus tum episcopis gratias agere auctori et arbitrio pacis et primo et magno Pontifici et Deo. Sed et nunc ne omittas facere, neque diutius ad nos transire differas. Hæc quidem de hac re. Quod

ἂ οἶδα τίς εὐρεθήσεται ἀπολογία, τὸς λόγους ἡμῶν συναγωνιέται πρὸς τὸ συστήσασθαι, ὅτι σώσεις τὴν ἐνδεχομένην εὐνοίαν καὶ τὴν ὑποταγὴν πρὸς τὴν μεγάλην καὶ ὑψηλὴν βασιλείαν. Ὅμως ἡμεῖς ἀμφιβολίᾳ διακείμενοι πρὸς τὴν προλαβοῦσαν φήμην, καὶ μᾶλλον τοῖς ἔργοι καταλαβοῦσι γράμμασι προσηλωμένοι, τοὺς θεοτερεῖς ἡμῶν βασιλεῖς ἰδὼς ὡπλισμένους μὴ ἐκστῆναι τῆς πρὸς ὑμᾶς διαθέσεως, μηδὲ ἀλλοτρίους νομίζειν τὴν πίστιν καὶ εὐνοίαν διασωζόντων πρὸς τὴν βασιλείαν αὐτῶν, ἀλλὰ καὶ ἐτι, καθὼς καὶ πρὸ τῶν συμβεβηκότων τούτων κακῶν δείκνυντο πρὸς ὑμᾶς, οὕτως ἔχουν περὶ ὑμῶν, παραβλέψαντες τὰ τοιμηθέντα, εἴ τι καὶ γέγονεν· ὥς τὴν ἀνθρωπίνως συναρπασθέντων καὶ παραξάντων, ἃ μὴ

ἂ δὲ τοῦτο καὶ περὶ τοῦ γενέσθαι σε στρατηγὸν Λογγιθαρίας λόγους ἐποίησάμεθα πρὸς τὴν βασιλείαν αὐτῶν, καὶ ἢ γε τούτων εὐμένεια καὶ τὰ γεγονότα παρῆναι σφάλματα καὶ τὸ κατανεῖται πρὸς τὴν στρατηγικὴν ὑμῶν προθυίαν οὐ παντελῶς ἀπηγόρευσε, ἀλλὰ ζητεῖ, ὥς περ ἔστιν ἀκούσιον, πληροφρίαν δέξασθαι παρ' ὑμῶν τῆς ἀσφαλείας καὶ ἀνοθεύτου πρὸς τὴν βασιλείαν αὐτῶν ἀγάπης, καὶ μέχρι βίου παντὸς ὑποταγῆς καὶ δουλώσεως. Ἡ δὲ πληροφρία καὶ δὲ τιμὴ αὐτῶν κελεύσεως ἐδηλώθη σοι, καὶ ἡμεῖς δὲ τῷ παρόντι γράμματι ταύτην ἐνσημαίνόμεθα, πρὸ παντὸς ἄλλου καταλιπεῖν τὰ κάστερα, ὧν μίμω πρότερον ἐξουσιάζων, νῦν ἰσοποιήσω τὴν ἐξουσίαν μετὰ τὴν γενομένην ἀταξίαν. Δεύτερον δὲ πάντως καὶ παρῆναι τὴν ἐντελῆ πληροφρίαν, ἃ περὶ τῆς γυναικὸς καὶ τῆς ἐν Πελοποννήσῳ διαγωγῆς ἐκελεύσθη σοι. Εἰ δὲ τοῦτο σοι μὴ δυνατόν, ἀλλὰ γε καὶ τὸν ἕτερον τῶν υἱῶν σου πρὸς τὰ ἐνταῦθα ἐξαποσταλῆναι, ἵνα μετὰ τοῦ ἐνταῦθα ὄντος παιδὸς σου συνῶν καὶ συνδιῶων τῆς βασιλικῆς τιμῆς καὶ ἀντιλήψεως ἀπολαύῃ. Τούτων παρὰ τοῦ γνωσθέντος, ὥς περ ἔφημεν, ὥς μετὰ τὴν ὀργὴν γενόμενα ἅπερ ἐγένετο σφάλματα παρορῶντες οἱ θεοτερεῖς ἡμῶν βασιλεῖς τῇ σὴ αἰτίᾳ· ὅτι οἱ θεοτερεῖς ἡμῶν βασιλεῖς ἀναδείξουσιν· ἃ μὲν ἐπορεύσῃ παρ' ἡμῶν πρὸς τοὺς μεγάλους καὶ ὑψηλοὺς ἡμῶν βασιλεῖς ὑπὲρ σου, καὶ ἢ ἔχουσι γινώμην πρὸς τὴν σὴν ἐκτελεγεῖσθαι καὶ ἀντιληψίην, ἰδοὺ δὲ τοῦ γράμματος μανθάνεις. Τὸ λοιπὸν σὺν ἱστίῳ ἢ τῇ ὀργῇ ἀπέλθαι, ἢ τῇ εὐμενείᾳ καὶ ἀγαθότητι, ὅπερ ἐλπίζω καὶ εὐχομαι, ἀπολαύσειν.

#### D

#### ΠΓ. Τῷ τοῦ Ἰδροντῆος.

Ἄ μὲν περὶ τῆς θεῆς καὶ ἀνθρωπίνης βραβεύσεως εἰρήνης ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ εὐχαριστεῖς, καθὼς εὐχαριστεῖς. Ὅπου γὰρ ἐπὶ τῷ τοιοῦτῳ σωτηρίῳ πράγματι οὐδεὶς οὐδὲ τοῦ πληρώματος τοῦ λαοῦ καθέστηκεν, ὃς οὐχὶ τὴν εὐχαριστίαν δίδωσιν ἐν τῇ ὁμονοίᾳ τοῦ ἱερατικοῦ πληρώματος τῷ Θεῷ, πῶς οὐκ ἄξιον, εἰ δυνατόν, μὴ μόνον γλώσσει, ἀλλὰ καὶ πᾶσι τοῖς ἄλλοις μέλεσιν ἡμᾶς ἐκπληροῦν τὴν εὐχαριστίαν, οὐδ', εἰ καὶ ἀναξίους, κύκλῳ τοῦ ἁγίου Πνεύματος παρέστησαν ὁ Χριστὸς ἡμῶν καὶ Θεός; Ἄλλ' ἰδοὺ μετὰ τῆς ἰδίας εὐχαριστίας τὰ ἐνταῦθα καταλαβὲν σε, καὶ κοινῶς μετὰ τῶν ἀδελφῶν σου καὶ συναρχιερέων εὐχαριστῆσαι τῷ αἰτίῳ καὶ βραβεύτῃ τῆς εἰρήνης τῷ πρώτῳ καὶ μεγάλῳ ὀρχηρῇ



καὶ Θεῷ· πλὴν ἀλλ' εἰ καὶ τοῦτο περιστάσεις πονη-  
ρῶν πραγμάτων ἐκώλυσαν, ἀλλ' ἀπὸ γε τοῦ νῦν μὴ  
ἐπιβάλλῃ ποιῆσαι, μηδ' εἰς ὑπέρθειν τὴν πρὸς τὰ  
ἐνταῦθα ὁδοὺς πορεύειν. Ταῦτα μὲν περὶ τούτου.  
Ἄδ' περὶ τοῦ πατρικίου Ὑρσολέοντος ἔγραψας.  
ταῦτα κοινῶς ἀνενεχθέντα καὶ παρὰ τῶν λοιπῶν  
ἐνῆχηνται οἱ μεγάλοι καὶ ὑψηλοὶ βασιλεῖς ἡμῶν, καὶ  
ἡς ἔδοξεν αὐτοῖς σωτηρίους καὶ συμφερούσας παρ-  
ίσχοντο ἀποκριθεῖς· πλὴν οὐδὲν κωλύει καὶ ὑμᾶς  
ταῦτα εἰδέναι. Ἀμνηστίαν ἐπηγγέλλαντο τῶν τετολ-  
μημένων, εἰ τοῦ λοιποῦ εὖνοι καὶ ὑπήκοοι διαμε-  
νοῦσιν εἰ τῇ πονηρᾷ τετολμηκότας. Περὶ δὲ τῶν  
πρὸς τὴν Ῥώμην ἀποσταλόντων, τὴν μὲν σὴν εἰς  
αὐτοῦς πρὸς τρεῖς ἀπεδείξαμεθα, τὴν δ' ἐκείνων  
βραδύτητα καὶ βραθυμίαν ἐν οἷς ἔδει συντείνειν τὸν  
τοῦ παρόντος, εἰ τις σοὶ δύναμις συναντιλαβέσθαι αὐτοῖς ὡς κοινωφελοῦς οὕτης τῆς συναντιλήψεως,  
πρόθυμος περὶ ταύτην γενοῦ· τὰ δ' ἄλλα...

III. Τῷ εὐκλεισεστάτῳ, ἡγυπαμένῳ, πνευματικῷ B  
τέκνῳ Γαϊδωνί, βουσίλῳ, πρωτοσπασθάρῳ,  
Νικόλαος ἐλέφ Θεοῦ ἀρχιεπίσκοπος Κωνσταν-  
τινουπόλεως.

Τῷ γράμματι σου, τέκνον ἡμῶν, ἐντυχόντας, οὐ  
μὴν ἀλλὰ καὶ τοῖς ἄλλοις γράμμασιν ὅσα πρὸς ἡμᾶς  
ἐξεπέμφθη παρὰ τῶν οἰκητόρων τῆς αὐτόθι γῆς,  
ἀνεμάθομεν τὰ δυστυχῆ πράγματα, καὶ ὅσα ὁ πονη-  
ρὸς καὶ οἱ ἐκείνῳ συνεργοῦντες ἄνθρωποι κατεργά-  
σαντο. Καὶ περὶ μὲν τῶν ἤδη πραχθέντων δυστυχῶς  
εἰ μεγάλοι καὶ ὑψηλοὶ βασιλεῖς ἡμῶν συγγνώμην  
παρασχόντες τοῖς ὑπουργοῖς τῶν τοιοῦτων δυστυχ-  
μάτων ἐδῆλωσαν διὰ καλῆς αἰτίας· αὐτῶν οἷα ἐδῆλωσαν.  
αἱ δὲ οὖν καὶ σὺ, τέκνον ἡμῶν, ὡς πιστὸν θεράποντα  
τῆς βασιλείας, ἐκείνα καὶ λέγειν καὶ ὑποτίθεσθαι,  
ὅσα πρὸς κατάστασιν καὶ ἀταραξίαν ἐρέῃ, οἷς ἂν  
δύνη προσεντυχάνειν καὶ λέγειν, καὶ ὅσα πρὸς  
ἀποσαγήν τῆς βασιλικῆς ἐξουσίας καὶ κυριότητος.  
Ταῦτα μὲν περὶ τῶν ἐν τῇ χώρᾳ ὑμῶν συμβεβηκό-  
των. Περὶ δὲ τῶν ἐκκλησιαστικῶν πραγμάτων οὐκ  
ἔχω πλέον τι γράφειν παρὰ τὰ ἤδη γραφέντα σοι.  
Εἰ δὲν ἐστὶ σοὶ δύναμις τὴν Ῥώμην καταλαβεῖν  
καὶ κατὰ τὰ γραφέντα σοι διοικῆσαι, τοῦτο σπου-  
δαίως ἐπιτίλεισον, εἰδὼς ὅτι τοῦ σοῦ καμάρου καὶ  
τῶν πόνων καὶ τὸν μισθὸν ἀπολήψῃ παρὰ Θεοῦ καὶ  
παρὰ τῆς βασιλικῆς ἐξουσίας, καὶ εἰ τίς ἐστὶ καὶ  
προσπεπορηγμένηται. Τὰ δ' ἄλλα διατηρήσει ὑμᾶς  
οἱ θεῶν καὶ ζῶντας καὶ πράττοντας.

III. Πρὸς τοὺς ἀρχιερεῖς, καὶ ιερεῖς, καὶ ἀρχον-  
τας, καὶ τὸ λοιπὸν πλῆθος τοῦ λαοῦ Λογγι-  
βαρβίας, Νικόλαος ἐλέφ Θεοῦ ἀρχιεπίσκοπος.

Τὰ γραφέντα παρ' ὑμῶν, τέκνα μου ποθητὰ,  
ἐπιμελῶς ἀνέγνωμεν, καὶ τῇ διανοίᾳ ἐπιμελίστερον  
ἀνσχεψάμεθα, καὶ ἡ μὲν συνέδη περὶ τὸν ἄνθρωπον  
ἐκείνον οἱ μεγάλοι καὶ ὑψηλοὶ βασιλεῖς ἡμῶν τῷ  
ἐκείθεν παραπέμφαντες χρητήρῳ, ἐν ᾧ λαμβάνει  
οὐδὲν οὐκ ὅτι τῶν πραττομένων, ἀλλ' οὐδὲ τῶν εἰς  
ἐκείνου ἐκόντων, ἀνέχον ἔξω τῆς ἐκείθεν τῆς  
ἐκείθεν· αὐτῶν ἐπισκέψω· τε καὶ κρίσω, ὥστε  
τοῦτον γε ἐνέχον μετέπειτα φόβον οἱ πράξαντες τοῦ τι  
κακὸν παθεῖν παρὰ τῆς βασιλείας ὑποβάσθωσαν.  
Μόνον τοῦτο πάσῃ σπουδῇ καὶ εὐγνωμοσύνῃ διατη-

A autem de patricio Ursolcone scripsisti, hæc com-  
muniter afferuntur, et ab aliis accipiunt magni et  
excelsi imperatores nostri, et quas ipsis visum  
est, salutare et opportunas fecerunt responsiones.  
Nihil tamen impedit quin vos hæc sciatis. Admis-  
sorum facinorum oblivionem annuntiavere, si de  
cætero benevoli et obediens permancant qui illa  
admisserunt. De iis autem qui Romam missi sunt,  
tuum in illos studium accepimus, eorum autem  
lentum et mollem cursum quem velocem esse  
oportebat, non extra vituperationem ponimus.  
Attamen et exinde, si iis potes succurrere, ubi  
commune est auxilium, id sedulo facies. Cætera...  
(Adde quæ sunt in clausula sequentis epistolæ.)

B LXXXIV. Gloriosissimo, dilecto spiritali filio  
Gedoni imperatoris protospathario, Nicolaus,  
Dei misericordia archiepiscopus Constantinopolita-  
nus.

Litteras tuas, fili, accepimus, sed et ex aliis quæ  
ad nos missæ sunt ab illa regione res calamitosas  
didicimus et quæcunque malus dæmon et istius con-  
sortis operati sunt. Porro excelsi imperatores no-  
stri, tantorum malorum auctoribus veniam dantes,  
per mandatum ostenderunt qualia ostendere volue-  
runt. Oportet igitur te, mi fili, ut imperatoris po-  
tatis fidelem ministrum, illa et dicere et revelare quæ  
ad rerum tranquillitatem pertinent; revelabis igitur  
quæ poteris, quæcunque spectant ad obedientiam  
erga imperatoriam potestatem et dominationem. Et  
hæc quidem de iis quæ apud vos acciderunt. De ec-  
clesiasticis autem rebus nihil habeo quod scribam  
ultra ea quæ a te scripta sunt. Si ergo in tua po-  
testate est Romam descendere, et juxta epistolam  
tuam res tuas componere, hoc diligenter perfice, me-  
mor laboris et ærumnarum mercedem te a Deo et regis  
potestate accepturum, et si qua est a nostra humi-  
litate remuneratio, hanc quoque esse adficiendam.  
Cæterum servabit vos Deus in favore suo si secun-  
dum ejus voluntatem vivitis et facitis.

παρὰ τῆς ἡμῶν μετριότητος ἀνταμοιβῇ, καὶ αὐτῆς  
ὁ Θεὸς εὐαρεστοῦντας αὐτῷ καὶ κατὰ τὸ ἐκείνου

LXXXV. Antistitibus et sacerdotibus et magistra-  
tibus et cæteris Longobardorum plebi, Nicolaus,  
Dei misericordia archiepiscopus.

Quæ a vobis scripta sunt, filii dilectissimi, dili-  
genter legimus, diligentiusque cogitatione revol-  
vimus; quæ vero de illo homine acciderunt magni  
et excelsi imperatores nostri ad hoc tribunal trans-  
mittentes, in quo nihil latet non modo eorum quæ  
facta sunt, sed etiam eorum quæ in cogitationem  
venierunt, hæc omnia extra propriam sui examinis  
et judicii tribunal dimiserunt, ita ut rei nihil la-  
beant quod hujus causa ab regia potestate timeant.  
Unum hoc omni cura et sollicitè observent, ut  
dominationi quam a Deo acceperunt debitum amo-



rem et fidem præstent; vel potius studeant ut bonis operibus de facto homicidio accusationem repellant; se eadem fecisse ostendentes, etsi non oportuerit, quod improbitatem odissent; et malitiam persequerentur. Quod manifestum erit, si excelsorum et magnorum imperatorum nostrorum mandatis aurem docilem præbeant et ad se corrigendum parati sint. De electione autem Landulphi proconsulis in exercitus ducem, magni et excelsi imperatores nostri secundum datam sibi a Deo prudentiam deliberarunt suamque proconsuli opinionem denuuntiavere, et si mandato sibi misso obedire velit, commune vestri et illius votum perficiatur. Quid amplius oportet scribere? Quicumque dono sive divino, sive humano iudicatus est dignus, se illo dignum ostendit atque ita donante rursus accepit, quem donans dignum jam iudicabat eum dono acciperet. Dei autem Christus Deus noster ut imperantes et subditi ea cogitent et faciant quæ ad salutem utilitatemque et ad nostram pacem bonamque vivendi rationem spectent.

Ἐκρινεν ἄξιον τὸν λαμβάνοντα τὰ δωρήματα, Εἴη δὲ Χριστὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν καὶ ἀρχομένους ἔχειν διδοὺς καὶ λογιζέσθαι, καὶ αἰτεῖσθαι, καὶ πράττειν ὅσα εἰς σωτηρίαν, ὅσα πρὸς τὸ συμφέρον ὁρᾷ καὶ τὴν ὑμῶν εἰρηνικὴν κατάστασιν καὶ εὐζωίαν.

LXXXVI. *Imperatori pro Ecclesiæ economo.*

Domine et filii a Deo glorificate, qui te ad imperii fastigium exexit, tuam etiam mentem et tuas cogitationes excelsas fecit ita ut ejus bonitate tibi datum sit quidquid tuam decet regiam potestatem, Et ideo, ut pater, te hortor filium meum et dominum, uti secundum regie bonitatis magnitudinem erga subditos sis dispositus, non autem secundum multoties insanientium insipientiam, tuæ regie potestati ea quæ non oportet dicentium, et pro insipientia sua garrientium. Sufficit hæc admonitio nec pluribus opus est verbis. Oeconomum autem accessivimus, ut quæcumque oportebat eum monuimus; quem arbitror honorandum tuum animum de cætero non contristaturum, ut prius contristavit, ea indecora dicens, atque, ut videbatur, tuam honorabilissimam majestatem probris persequens. Illum diinisimus; tu illi vultum benevolum ostende, pro tua bonitate viva voce quæ Deus sanctæ tuæ menti inspirabit, dicens, rursusque ei economi claviculas committens. Pro quibus Deus sanctus nostras humiles preces audiens ipse tibi precanti semper aures benevolas præbebit, et quidquid voluerit amplebitur.

LXXXVII. — *Incerto.*

Fili noster sancto, non puto sanam tuam intelligentiam ignorare quæ natura sim aut qua sim sententia humilis ego tuus pater ad ea quæ humano more tam frequenter occurrunt offendicula, aut me quidquam tale in meo animo recondere, non modo erga filium meum tanquam propria viscera

Ἀρεῖτωςαν, τὸ πρὸς τὴν οἰκίαν καὶ τὴν ἑαυτὸν παρὰ τοῦ Θεοῦ δεσποτείαν τὴν ὑφαισθημένην ἀγάπην καὶ πίστιν διαφυλάττειν ἀμετακίνητον· μάλλον δὲ σπουδάσαι διὰ τῶν ἀγαθῶν ἔργων τὴν ἐπὶ τῷ γενομένῳ φόνῳ ἀποκρίψασθαι κατηγορίαν, καὶ δεῖξαι ὅτι κακῆς ἐπραξαν, εἰ καὶ μὴ ἴδωι, ἀλλ' οὖν διὰ τὸ μισοπόνηρον καὶ τὴν ἀποδιδῶσιν τῆς κακίας. Τοῦτο δὲ φανερόν ἐστι, ἐὰν τοῖς κλεινομένοις παρὰ τῶν ὑψηλῶν καὶ μεγάλων ἡμῶν βασιλέων εὐπειθῆ παρέχωσι τὴν ἀκοήν, καὶ πρὸς τὴν ἑαυτῶν ἐκπλήρωσιν εἰτοιμαί γίνωνται. Περὶ δὲ τοῦ προχειρισθῆναι στρατηγὸν τὸν ἀνθύπατον Λαυδοῦλφον οἱ μεγάλοι καὶ ὑψηλοὶ βασιλεῖς ἡμῶν κατὰ τὴν δεδομένην αὐτοῖς ἀνώθεν παρὰ Θεοῦ ἐνδοξίαν καὶ συνδοσιολέξαντο, καὶ τῷ ἀνθυπάτῳ τὴν οἰκίαν γνώμην ἰδὼλωςαν,

καὶ πάντως εἰ βουλήσεται πεισθῆναι τῇ πρὸς αὐτὸν ἀπεσταλμένῃ καλεήσει, τὸ κοινὸν αἴτημα ὑμῶν τε κακῆς εἰς πέρας ἐκδίδεται. Τί δὲ πλέον γράφειν; Πᾶς ὁ δωρεᾶς ἀξιούμενος, εἴτε θεϊκῆς εἴτε ἀνθρωπίνης, ταύτης ἄξιον ἑαυτὸν ἀποδείκνυσιν, καὶ οὕτως παρὰ τοῦ διδόντος τυγχάνει, ὃν ὁ διδοὺς

ΠΓ'. *Τῷ βασιλεῖ ὑπὲρ τοῦ οἰκονόμου τῆς Ἐκκλησίας.*

Δέσποτα καὶ τέκνον δεδοξασμένε ὑπὸ Θεοῦ, ὁ ἀναγαγὼν σε εἰς τὴν ὑψος τῆς βασιλείας ὑψώσει καὶ τὸν νοῦν σου καὶ τὰ φρονήματα, ὡς πιστευθῆναι μὲν τῇ αὐτοῦ ἀγαθότητι εἰς ὑψος τὸ ἀρμόζον τῇ βασιλείᾳ σου. Καὶ διὰ τοῦτο ὑπομιμνήσκω, ὡς πατὴρ, τὸ δεδοξασμένον μου τέκνον καὶ δεσπότην, ἵνα κατὰ τὸ ὑψος τῆς βασιλικῆς ἀγαθότητος καὶ πρὸς τοὺς ὑποχείριους σου διατιθήσῃ, καὶ μὴ κατὰ τὴν ἀφροσύνην τῶν πολλῶν παραφρονούντων καὶ λεγόντων ἃ μὲν οὐ δεῖ λέγειν πρὸς τὴν βασιλείαν σου, ὅμως δὲ νικημένων παρὰ τῆς ἀφροσύνης καὶ φλυαρούντων. Ἀρκεῖ αὕτη ἡ ὑπόμνησις, καὶ πλείονων οὐ δεόμεθα λόγων. Περὶ δὲ τοῦ οἰκονόμου ἡγάγομεν αὐτὸν, καὶ ὅσα ἔδει παρηγοῶμεν, καὶ νομιζῶ μηκέτι αὐτὸν τὴν σὴν τιμὴν λυπήσιν ψυχὴν, ὥστε πρῶτον ἐν ὑπεί, τὰ μὴ πρόποντα λέγων, καὶ, ὡς ἰδόκει, ἐξονειδίζων τὴν σὴν τιμιωτάτην βασιλείαν. Ἀπεστείλαμεν οὖν αὐτὸν, καὶ δεῖξον αὐτῷ πρόσωπον εὐμένεος ἄξια ποιῶν τῆς σῆς ἀγαθότητος, καὶ οἰκίᾳ γλώσσει ἃ ὁ Θεὸς ἐμπνέσει ἐν τῇ ἀγίᾳ σου ψυχῇ λέγων αὐτῷ, καὶ πάλιν ἐγγειρίζων τὰ κλειδιά τοῦ οἰκονόμου. Ὁ Θεὸς ὁ ἅγιος ἀνθ' ὧν τῆς ἡμετέρας ταπεινωμένης ἡκούσας δέησας, αὐτὸς σοι παρέξει εὐήκοον τὸ ἄγιον αὐτοῦ ὦτον ἐν πάσῃ δεήσει σου, καὶ πληρωτὴς ἐφθραγῆ πάντων σου τῶν θελημάτων.

ΠΖ'. *Ἀδελφῷ*

Τέκνον ἡμῶν ἱερὸν, οὐ λογιζομαι ἀγνωστὴν τὴν σὴν ἐμφρονα σύνεσιν, οὕτε τὴν ἐμὴν φύσιν, οὕτε ὅπως ἔχω γνώμης ὁ ταπεινός σου πατὴρ πρὸς τὰ πολλὰ καὶ ἀνθρωπίνως γινόμενα προσπερούσματα, οὐδ' ὅτι οὐδὲν τῶν τοιούτων ἐν τῇ ἐμῇ ἀποθησαυρίσας ψυχῇ, οὐχ ὅτι πρὸς τέκνον ἐμὸν, καὶ σπλάγχχνον οἰκίον,



καὶ μέλος ὡς περ εἰ σὺ, χάριτι Θεοῦ ἐξ ἀρχῆς καὶ συγκοινωνὸν τῶν παθημάτων, ἀλλ' οὐδὲ πρὸς ξερόν τινα. Μηδεὶς οὖν ὑποτρέχτω λογισμῶς, τέκνον ἡγαπημένον, τὴν σὴν ψυχὴν, ὥς ἔνεκεν τῶν προλαβόντων ἀγῶδες εἰ ἐν τῇ ἐμῇ ἀποκλείσεται ψυχῇ, οὐδ' ἀποστrophῇ τις καὶ ἐναντίωσις. Μὴ γένοιτο, τέκνον μου, μὴ οὕτως ποτὲ νικήσῃ τις ὑπεναντίως κινούμενος λογισμῶς, ὥστε τοιοῦτον ἐνθύμημα ἐν τῇ σῇ ἐμφυτευθῆναι ψυχῇ. Ἀλλ' ὕψι μάλλον πλεον ἢ πρόσθεν τὴν ἡμετέραν πρὸς σὲ καὶ διάθεσιν, καὶ γνώμην, καὶ στοργὴν ἐξερπυμένην, καὶ τοσοῦτο πλεον ὅσον νῦν εἰς μέσον εἰσερχομαι τῶν ἰσως διὰ τὰς ἐμὰς ἀμαρτίας μὴ καθαρῶς μηδὲ γνώμῃ ἀδιαστρόφῳ μεθ' ἡμῶν μελλόντων συναναστραφῆσθαι. Καὶ πάλιν φημι, εἰ τις παρενοχλεῖ λογισμῶς ἔνεκεν τῆς μικρᾶς ταύτης γεγεννημένης διαστάσεως, τοῦτον ὅλην ψυχῇ βίβω ἀφ' ἑαυτοῦ, λαμβάνων πληροφάν, ὥς οὐδ' ἔχνο; ὅλως τῶν γεγονότων μεταξὺ ἡμῶν τῇ ἐμῇ ψυχῇ, ἐν Θεῷ φαμεν, ἀποκλείσεται.

### ΠΠ'. Ἀδελφω.

Ὁδοῦμεν τὴν ἀγαθὴν σου προαίρεσιν, τέκνον ἡμῶν, μὴ δεομένην τῆς ἡμῶν παραινήσεως. Οἱ γὰρ ἀκούοντες ἔχοντες τὸ συμπάθος οὐ χρήζουσιν ἐπὶ τοῦτο τῆς ἐκτὸς παρακλήσεως. Διὰ τοῦτο οἱ τὸ γράμμα ἡμῶν ἐπιπερόμενοι μέχρι τοῦ νῦν τοιοῦτο οὐκ ἐκόμισαν γράμμα περὶ τοῦ μηδὲν ἐπιβαρεῖσθαι αὐτοὺς ἔνεκεν τῆς ἐξ ἀρχῆς καὶ ἀνωθεν ἐλαφρυνούσης αὐτοὺς συνεισφορᾶς ἐν τῇ πατριαρχικῇ διοικήσει. Ἐλογιζόμεθα γὰρ ὅτι καὶ χωρὶς τοῦ ἡμετέρου γράμματος τοῦτους ἀφῆσθαι τοῦ δημοσίου βάρους ἀνέτους· οὐδὲ γὰρ δύνασθαι (ὥς καὶ ἡ σὴ ἐξεπίσταται σύνεσις) τὰ τῆ πατριαρχείᾳ ἐξ ἀρχῆς διορισθέντα συνεισφέρειν, καὶ ταῖς δημοσίαις ὑπηρεσίαις καταβαρύνεσθαι. Διὰ ταῦτα γράφομέν σοι, τέκνον ἡμῶν, εἰ δύνασθαι ἔσται πένητας ἀνδρας διὰ τὴν αὐτῶν ἀπορίαν μικρὰν συνεισφέροντας χρεῖαν τῇ τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησίᾳ, καὶ μὴ βάρος αὐτοῖς ὑπὲρ τὴν δύναμιν ἐπιβαίνειν, ὃ καὶ τοῖς δημοσίοις πράγμασι λειτουργεῖν αὐτοὺς οὐ συγχωρήσει, καὶ τῆς μικρᾶς προσενέξω; τὴν Ἐκκλησίαν τοῦ Θεοῦ ἀποστρέψουσιν.

### ΠΘ'. Γρηγορίῳ Ἐφέσου.

Ἐπειδὴ τὰ τῆς ἀγίας αὐτοῦ Ἐκκλησίας ὁ μέγας καὶ πρῶτος ἀρχιερεὺς ἡμῶν ὁ Κύριος καὶ Θεὸς ἡμῶν Ἰησοῦς ὁ Χριστὸς οἰκονομηθῆναι παρέσχεν, ὃν τρόπον τῇ αὐτοῦ ἔδοξεν ἀγαθότητι (τίς γὰρ ἐπὶ νόον τολμήσει λαβεῖν ὥς τὸ μέγα τοῦτο ἔργον μὴ γεγονέναι σὺν τῇ ἱερείᾳ εὐδοκίᾳ;) ἀλλὰ γὰρ ἐπὶ τὰ τῆς ἱερᾶς αὐτοῦ συναγωγῆς διωκῆσθαι, ὀρίζομεν τοὺς μὲν ἀρχαίους λειτουργοὺς τοῦ ἁγίου θυσιαστηρίου προτετόχθαι τῶν παρὰ τῆς σῆς ἀρχιερωσύνης ἐν τῷ νῦν καιρῷ εἰς λειτουργίαν προκεχειρισμένους· μετ' ἱερέους δὲ τοὺς παρὰ σοῦ τὴν χειροθεσίαν λαβόντας· ἱερέας δὲ εἶναι τοὺς ἐν τῷ καιρῷ τῶν ἐκ ἐξουσίας καὶ ἐξουσίας Θεοῦ συγκαταλεγμένων ἐπισκοπῶν τῇ Ἐκκλησίᾳ ὑπὸ Κωνσταντίνου καὶ Ἰουλιανοῦ χειροθετηθέντας. Καὶ τοῦτο μὲν τὸ μέρος τοιοῦτον ἔχει τὸν διορισμόν. Ἄλλοι δὲ ὀρίζομεν (καὶ τοῦτο μέγιστον πάντως ἀπαρρολήτων), ὥστε τὸν

et membra, ut tu ipse es, et gratia Dei ab initio dolorum meorum participem, sed neque erga alium. Nullo igitur, mi fili, mentem tuam suspicio subeat in mea mente ex præcedentibus non nihil molesti vel aversionem et oppositionem residere. Absit, fili, ut unquam talis cogitatio in tua mente radices agat. Sed maiorem quam prius nostram erga te dispositionem et sententiam et effusam dilectionem videbis, eoque magis quod nunc in medium eorum intreo, qui forsitan ob mea peccata neque simpliciter, neque mente sincera cogitatione nobiscum debent conversari. Et rursum dico, si qua te impedit suspicio, parvillius quod accidit, dissidii causa, hanc toto animo longe a te abjice, certam fidem accipiens ne vestigium quidem eorum quæ inter nos acciderunt, in Deo dicimus, nostra in mento permansurum.

### LXXXVIII. Incerto.

Scimus, mi fili, tuum bonum animum nostra adhortatione non egere. Qui enim ex se misericordiam habent, non ad hoc aliena invitatione indigent. Ideo qui nostras litteras ferunt, lucusque eas non reddidere, deprecantes ut nihil ultra onerentur ipsi qui ab initio et jamdudum per suas in patriarchali administratione contributiones sublevati fuerint. Reputabamus enim te etiam absque nostris litteris eos ab hoc publico onere liberos remissurum esse. Non enim fieri potest (ut tu bene intelligis) et ea quæ patriarchali sedi ab initio sunt definita contribuere, et publicis muneribus insuper onerari. Ideo tibi scribimus, fili, ut, si fieri potest, homines inopes per suam inopiam nonnullam utilitatem Dei Ecclesiæ tribuentes molestare desistas. Neque eis novum onus imponas, quod non ita permittet ut publica obeant munera, Neque Ecclesiam certis privabit facultatibus.

### LXXXIX. Gregorio Ephesi episcopo.

Quoniam ea quæ sunt Ecclesiæ, magnus et primus sacerdotum princeps, Dominus et Deus noster Jesus Christus administranda præbuit, eo modo quo ipsius bonitati visum est, (quis enim necesse auderet concipere magnum hoc opus cum illius beneplacito non fieri!) Sed quoniam ipsius sacri cultus res nobis commissæ sunt, definimus antiquos ministros sacris altaribus præfici debere ante eos qui nunc maxime a tuo summo sacerdote ad ministerium designati sunt; deinde eos qui a te manuum impositionem receperunt; ultimos autem esse eos qui eo scandalorum tempore electi, (scandala) nescio quibus Dei iudiciis, sub Constantino et Joanne Ecclesiam intrare potuerunt. Quæ quidem pars hanc habet explicationem: Alterum autem definimus, (et hoc certo certius erit) ut is qui a te in lucum protopresbyteri et archidiaconi ordinatus



est, et eum qui in locum secundi, ut aiunt, summi ordinem et statum servet nonquam tentes in inferiorum ordinem deducere. Hæc tibi mandamus. Hæc nostra mandata servabis, nobis obediens, et si peccatori, patri tamen tuo et summo sacerdoti.  
γε. οὐ φύλαξ τῆς ἡμετέρας ἐντολῆς, ὡς ἐπόμενος, εἰ καὶ ἀμαρτωλῷ, ὅμως δ' οὖν πατρὶ σου καὶ ἀρχιερεῖ.

## XC. Incertis.

Fratres mei, addam vero, et filii, nisi vobis displicet filios vocari peccatoris quidem, sed tamen patris, quod ne vos quidem negaretis, etsi.... esse apud omnes digni habemur; sed enim filii et fratres... pessimi dæmonis Ecclesiæ schisma, illius providentia qui semper et ab initio separata in unitatem reducit, præsertim quidem per seipsum, cum exinaniverit semetipsum pro omnium unitate. et pati voluerit quæcunque passus est; deinde vero et per eos qui eam humanitatis curam susceperunt, a; ostolos scilicet eorumque successores, abstulit, ut putamus etsi peccatores, divinæ voluntati conjunctionem inter Dei sacerdotes conjunctionem. Quid schisma si quis non animaverit, meum non est illum convincere, cum, vel nobis tacentibus, res ad probandum suffleant. Quæ vero accusationes sive a vobis sive ab aliis in meam humilitatem diriguntur, accusantium conatum non deprecor, quam longissime progrediendi. Etsi divina gratia illud discrimen non reformidemus, attamen, filii et fratres, si ego vobis oneri sum et displiceo, tali onere oneratos liberare paratus sum, et ea quæ ad me spectant juxta vestrum beneplacitum dispo-

## XCI. Dilecto spirituali filio, illustrissimo Coepo.

Scimus, filii, jam ante benevolentissimas tuas litteras rerum difficultatem prohibuisse quominus ad nos tua Excellentia mitteret. Hoc tamen te non lateat, nos etsi nulla a te admonitio facta fuisset, non negligere de tua felicitate et salute in nostris humilibus precibus memoriam facere. Sumæ autem est intelligentiæ humiles preces nostras efficaces reddere illisque facultatem dare omnipotenti Deo appropinquandi. Fortes enim sunt ferventes justæ preces. Si autem justorum oratio indiget vel eorum pro quibus sit auxilio, quanto magis peccatorum oratio, quales nos sumus! Omnino autem, filii, nostris humilibus precibus auxilium a te accedet, qui Deo digne vivis, ut debet quicunque humanæ naturæ est particeps imprimis vero in qui a Deo imperium acceperunt, ei, Deo similes, erga sibi subditos connaturales et conservos sunt. Quid igitur dico? Nempe te paterni more neque rigide imperantem subditis ut propriis filiis providentem, justitiam colentem, saluarem sub-

παρὰ σοῦ εἰς τάξιν πρωτοπρεσβυτέρου τεταγμένον καὶ ἀρχιεπισκόπου, καὶ δὴ καὶ τὴν τοῦ λεγομένου δευτερεύοντος, συντηρεῖσθαι τάξιν τε καὶ κατὰστασιν, καὶ μηδαμῶς αὐτοὺς ἐν ὑποβιβηκυῖα τάξει δοκιμάσαι καταγαγεῖν. Ταῦτά σοι ἐντελλόμεθα, καὶ εἰ καὶ ἀμαρτωλῷ, ὅμως δ' οὖν πατρὶ σου καὶ ἀρχιερεῖ.

## L. Ἀδελφούς.

Ἀδελφοί μου, προσθήσω δὲ καὶ τέκνα, εἰ μὴ λύπην ἢ προσθήκην ποιεῖ τοῦ τέκνα καλεῖσθαι ἀμαρτωλοῦ μὲν, ὅμως δ' οὖν πατρός, ὡς οὐδ' ἂν αὐτοὶ ἀρνηθεῖντε εἰ καὶ πλ... εἶναι παρὰ πᾶσιν ἀξιοὶ καθεστῆκαμεν. Ἀλλὰ γὰρ τέκνα καὶ ἀδελφοί... πονηροῦ δαίμονος τῆς Ἐκκλησίας διαβόηταις, προμηθεῖα τοῦ ἀεὶ καὶ ἐξ ἀρχῆς τὰ διεσπῶτα εἰς ἑνωσιν ἀγοντος, μάλιστα μὲν δι' ἑαυτοῦ οἷς ἐκένωσεν ἑαυτὸν ὑπὲρ τῆς πάντων ἐνώσεως καὶ παθεῖν ἠνάσχετο οἷα πίπτοντες. Ἐπειτα δὲ καὶ διὰ τῶν εἰς τὴν ἐκείνου πρόνοιαν τῆς ἀνθρωπίνης εἰσεληλυθότων ἐνώσεως, ἀποστόλων φάμεν καὶ τῶν ἐπεξῆς διαδόχων, ἀπειλήσας τὴν, ὡς γε νομίζομεν, εἰ καὶ ἀμαρτωλοὶ, θεῷ νεύματι πρέπουσαν ἱερεῖσι θεοῦ συναψῆν· καὶ εἴ τις ταύτην οὐκ ἐν ἀποδοχῇ τίθεται, οὐκ ἔστιν ἐμὸν ἐλέγχειν, τῶν πραγμάτων ἀρκούντων εἰς ἐλεγχον, καὶ ἡμεῖς σιωπήσωμεν. Ἄ δὲ πρὸς τὴν ἐμὴν ταπεινώσιν εἴτε παρ' ὑμῶν, εἴτε ἐκ ἄλλων αἰτιαμάτων βλέπει, οὐ παραιτούμαι τὴν τῶν αἰτιωμένων προαίρεσιν, εἰς ὃ προελθεῖν ἀγαπῶσιν, καὶ θεοῖα χάριτι μὴ δειλιώμεν τὴν τῶν αἰτιωμάτων διάλυσιν, ὅπως οὖν, τέκνα καὶ ἀδελφοί, εἰ βαρὺς ἐγὼ καὶ ἀμαρτωλὸς, ἐτοιμός εἰμι καὶ τοῦ βαρὺς ἀπαλλάττειν τοὺς βαρυνομένους, καὶ πρὸς τὸ ἀρεστὸν ὑμῖν τὰ κατ' ἐμαυτὸν διακρίνειν, παραχωρῶν τῷ εἰς ἀρεσκίαν ἐσομένῳ τὸ εἶναι ὑμῶν κεφαλὴν, πρόνον πρὸς τὴν ὁλότητα τοῦ τῆς Ἐκκλησίας ἐπιστρέφειν σώματος.

## L. Τῷ ἡρακλειανῷ πνευματικῷ τέκνῳ, τῷ ἐνδοξοτάτῳ Κερόσι.

Οἶδαμεν, τέκνον ἡμῶν, καὶ πρὸ τῶν γραμμάτων τῆς σῆς τελειοτάτης συνέσεως, ὡς ἡ τῶν πραγμάτων δυσχέρεια τὴν ὑμετέραν ἀπαικίαν τιμωμένη διαπέμπεσθαι πρὸς ἡμᾶς. Πλήν τοῦτο σε μὴ λαθάνειν, ὅτι, καὶ μὴ πρὸς ἡμᾶς ὁλως τις ἐγίνετο παρ' ὑμῶν, οὐκ ἐπιθεῖται ἐν παρορᾶσει τὸ ἐν ταῖς ταπεινωμέναις ἡμῶν εὐχαῖς μεμνησθαι τῆς ὑμῶν εὐζωίας καὶ σωτηρίας. Τοῦτο καὶ ἀπὸ τοῦ παρόντος οὐ λίσσομεν, εἰ καὶ ἀμαρτωλοὶ, ποιῶντες. Ἔστι δὲ τῆς σῆς συνέσεως τὴν ταπεινὴν εὐχὴν ἡμῶν ἐνεργῇ ποιῆσαι καὶ παρβύσταν λαθεῖν τοῦ προσεῖναι τῷ πάντων θεῷ. Ἰσχύει γὰρ δικαίου δέησις ἐνεργουμένη. Εἰ δὲ τῶν δικαίων εὐχὴ χρήσις καὶ τῆς ὑπὲρ ὧν εὐχεται βοηθεία, πόσω μᾶλλον ἡ τῶν ἀμαρτωλῶν ὁποῖοι τυγχάνομεν ἡμεῖς; Πάντως δὲ, τέκνον ἡμῶν, γενήσεται ἡ παρὰ σοῦ βοήθεια τῇ ἡμῶν ταπεινωμένῃ εὐχῇ, προϋνός σου θεοφιλῶς, ὅπερ ὁφείλοι πάς μὲν ὁ ὑπὸ τὴν ἀνθρωπίνην φύσιν τελῶν, μάλιστα δὲ οἱ παρὰ θεοῦ λαβόντες τὸ ἀρχεῖν τὰ ἴσα καὶ ἐκ τῶν ὁμο-



φύσει καὶ ὁμοθυμαίνοις τοῖς ὑποταταγμένοις ὄντες. Τί οὖν φημι; Ὅτι πατρικῶς ἄρχων μᾶλλον οὐχὶ δεσποτικῶς, ὅτι προνοούμενος τῶν ὑπηκόων ὡς τέκνων οἰκείων, ὅτι δικαιοσύνην τιμῶν καὶ σωτηριώδη ποιούμενος πρόνοιαν τῶν ὑπὸ τῇ σὴ προνοίᾳ κειμένων, καὶ ἀπλῶς, ἵνα μὴ πλεόν λέγω, ὅτι οὕτως ἄρχων τῶν ὑποχειρίων, ὡς παρὰ Θεοῦ τὸ ἄρχειν λαῶν καὶ εἰκονίζων τὴν πάσης ἀρχῆς καὶ κυριότητος ἄρχοντα, τὴν ἡμετέραν ὑπὲρ σοῦ ἐμπράκτων καταστάσεις εὐχῆν, καὶ οὕτως καθὼς εὐχόμεθα, καὶ τὴν ἐπὶ γῆς ζωὴν διανύσεις ἐνδόξως, καὶ τῆς μελλούσης οὐκ ἀποτεύξῃ, πρὸς τὴν πᾶς ἄνθρωπος ἔρωτα τῆς κληρονομίας τῶν ἀγαθῶν κεκτημένος καὶ εὐχεται καὶ σπουδάζει καταστήναι. Εἴη δὲ Θεός, ὁ καὶ προαγαίων ἡμᾶς ἐκ τοῦ μὴ ὄντος εἰς τὸ εἶναι, καὶ εἰς ἄρχειν ἀφορίζων ὅς οἶδεν ἐκείνος, χρίμασι τῶν ὁμοθυμίων, ἐκ πάσης μὲν κακώσεως ὅση ὁρωμένη καὶ δόρατος διατηρῶν, πᾶσιν δὲ ἀρετῇ σεμνύνων, ὅση τὸν κατὰ Θεὸν ἄρχοντα οἶδεν ἐξωραΐζειν.

ΛΒ'. Ἀδελφ.

Αἱ κοινὰι περιστάσεις κοινὴν ἀπαιτοῦσι καὶ τὴν βοηθεῖν· οὐ γάρ ἐστιν ἄλλως τὰς κοινὰς συμπτώσεις λαβεῖν ἐπανόρθωσιν, εἰ μὴ πάντες κατὰ τὸ δυνατὸν συνεπιλήψονται τῆς διορθώσεως. Διὰ τί ταῦτα λέγομεν; Πάντως καὶ πρὸ τῶν ἡμετέρων λόγων οὐκ ἠγγόησεν ἡ σὴ θεοσέβεια, ὅμως ἀπαγγέλλομεν καὶ ἡμεῖς· ἢ διὰ τὰς ἀμαρτίας; ἢ μὴν ἐκ τῆς βαρβαρίου καὶ Βουλγαρικῆς ἐπαναστάσεως γεγεννημένη τῶν πραγμάτων κατὰπτωσις πολλῆς ἐπιμελείας δεῖται καὶ σπουδῆς, χεῖρα Θεοῦ ὑπερέχοντος εἰς τὸ τὴν ὀφειλόμεν ἁρξαι, ἐπανόρθωσιν. Ἡ πολλὴ δὲ αὐτῇ σπουδὴ πῶς ἂν γίνοντο, ἢ δηλονότι πάντων κατὰ δύναμιν, μᾶλλον δὲ καὶ ὑπὲρ δύναμιν τὰ δέοντα συνεισαφερόντων; Οὐκοῦν δεῖται τὴν σὴν τελειότητα, πράττουσαν μὲν αὐτῇ; ἀξία τῆς ὀφειλόμενης, ἀναγκαῖα δὲ τῇ κοινῇ καταστάσει, πρῶτον μὲν ἀπὸ τῆς ἰδίας· Ἐκκλησίας ποσότητα χρυσοῦ ὅση μὲν τὴν ὑμῶν καινοτομίᾳ καὶ κατὰθεσπύῃ καὶ τῷ κοινῷ προξενῇ τὴν ὠφέλειαν, προθύμῳ παρασχεῖν γνώμῃ, ἔπειτα δὲ καὶ τῶν ὑπὸ αὐτῇ μοναστηρίων καὶ ἐπισκοπείων τελούντων τὸν ὁμοῖον τρόπον καταπράξει τὴν συνεισφοράν. Εἰ γὰρ καὶ ἰδίᾳ στενοχωρούμενοι· τίςιν ὀφειλόμεν χορηγεῖν κατὰ δύναμιν πρὸς τὸ λύσαι τὴν στενοχωρίαν τῶν ἀπορουμένων, πόσῃ μᾶλλον ἐν τῇ παγκοίνῳ ταύτῃ στενοχωρίᾳ τοῦτο πράττειν ὀφειλομεν; ἑκάστο καλῶς εἰδότες, ὅτι, σωζομένης τῆς κοινότητος, πάντως σώζεται καὶ τὸ ἴδιον ἑκάστου. τῶν δὲ κοινῶν παραπολωλόντων, τίς εἰ σωτηρία τοῦ ἰδίου ζήντος; ἀπολείπεται; Ὡς οὖν ἔφημεν, τέκνον ἡμῶν, καὶ τῆς ὑπὸ αὐτῇ χάριτι Θεοῦ ὀφειλόμενης Ἐκκλησίας, καὶ τῶν μοναστηρίων, καὶ τῶν ἐπισκοπῶν ποσότητα χρυσοῦ συναγαγόν, ὅσην ἡ σὴ ἑμπερὶν οἰκονομία ὁρᾷ, μήτε ὑμᾶς εἰς ἀφόρητον ἀπάγουσαν στενοχωρίαν, καὶ τῇ κοινῇ βοηθοῦσαν ἀπορίᾳ, εἴτε διὰ σεαυτοῦ ἢ καὶ φέρων, εἴτε δι' ἐκείνου τοῦ σοι πιστοῦ τυγχάνοντος μέχρι τοῦ Μαρτίου μηνὸς ἐξαπόστειλον.

Περὶ τούτου ποιεῖν δοκοῦμεν τῇ σὴ τελειότητι δεῖται ὑποβάλλοντες· πλὴν οὕτω καταναγκαζούσης τῆς χρείας, ἐν Πατρὶ, καὶ Υἱῷ, καὶ ἁγίῳ Πνεύματι προστρέχοντες τὴν δεσμεύον, οὕτω τὴν εἰς εἰς λειτουργίαν, εἴτε συνεισφοράν χρὴ λείπειν ταύτην, ἐπιτελεῖται, ὥστε μήτε τοῦ δέοντος ἑκάστου τοῖς κοινῶν πράγμασι

ΠΑΤΡΟΙ. ΓΑ. CNI.

B

XCI. — Incerto.

Communes calamitates commune quoque exigunt auxilium; non enim aliter est possibile communes casus reparari, nisi omnes pro viribus una reparationi student. Cur hæc dicimus? Certe jam ante nostros sermones tua pietas non ignoravit; atamen annuntiamus. Qui per nostram culpam ex barbara et Bulgarica insurrectione factus est lapsus, multa cura eget et sollicitudine, Deo manum tendente, ut debitam restitutionem accipiat. Illa autem tanta cura quomodo fieri possit, nisi, ut manifestum est, omnes pro viribus, uno et supra vires quæ necessaria sunt una præsent? Oportebit igitur tuam perfectionem, digna sua mente, communi vero calamitati necessaria faciendo, primo quidem de propria Ecclesia tantum auri quantum privatam utilitatem non gravabit, communi vero inserviet, generoso animo præstare; deinde etiam iis, quæ tibi subjecta sunt, monasteriis et domibus simili modo solventibus, sic contributionem perficere. Si enim quibusdam privatis in angustia versantibus pro viribus subvenire debemus, ut indigentium tollantur angustiae, quanto magis in communibus illis angustis? hoc optime scientes fuit omnino, ut, communitate salva, salvetur unusquisque; omnibus autem percutientibus, quæ adhuc privato salus relinquitur? Ut igitur, dicebamus, litte, et hujus Ecclesiae quæ Dei gratia tibi obedit et monasteriorum et episcoporum summam auri colligens quanta tuæ sapienti æconomiae videbitur, quæ impediatur quominus in extremas angustias ferantur, et publicæ inopiæ opitulabitur. Veni ipse, illud aurum afferens, vel per hominem fidum mitte ante Martium mensem.

Modum excedere videmur sic tuæ perfectioni injicientes vincula; sed, cogente necessitate, in Patre et Filio et Spiritu sancto vinculum addimus, hortantes ut eam, sive sacrificium sive contributionem appellare oporteat, ita perficias ut neque minus quam necesse est publicis rebus



opituleris, neque plusquam decet Dei ecclesie pondus sustineant. Quod autem scire debet tua perfectio, hoc adiungatur nempe, si mora fiat et si tuis sordidi minus quam oportet in communem utilitatem conferas, tum a rege missi vestram contumaciam perpendentes vel invitis vobis illam collectionem extorquebunt. Quæ autem vobis ex hac re molestia redundatura sit, non necesse est ut vos doceam; ipse enim ante nostros sermones quod futurum sit apprimè nosti.

ὅση τις γενήσεται βαρύτερ ὑμῖν ἐκ ταύτης τῆς καὶ πρὸ τῶν ἡμετέρων λόγων τὸ γενησόμενον ἐξεπίσταται.

#### XCIII. — Theoctisto Claudiopoleos episcopo.

Quæ scribimus, fili sancte, et libenter et inviti scribimus; libenter quidem quod is qui has litteras perfert, quacunque transibamus, sive in ecclesia, sive in palatiis, non cessavit nostras aures suis clamoribus percellere, donec nos permoverit ut litteras daremus. Clamat autem se multas et justitia vires habentem e propriis a te expelli, quod neque credidimus, neque credimus. Nihilominus hæc clamat, et ubicunque serem suis vocibus implet, imprimis addens se, facto de his de quibus poscit examine, a diversis regis viris iustitiam suffragium accepisse; quod nos movet ut ad te ultro scriberemus. Inviti autem scribimus quod audivimus Basilium protospatharium in vestram provinciam deputatum, mandatum e palatio ferre istius contra te appellantis causam examinandi.

Si igitur tua virtus intelligit, ut sæpe fit, hunc hominem contra justitiæ normam pati quæcumque se pati affirmat, tuum est et tue conscientie neque regia, neque alterius sententia egere, sed tui ipsius fieri iudicem, et equitati subvenire. Si vero deventia et inhumani ac sine conscientia sensus hunc hominem ad has contra te criminationes movet, justitiæ auxilio, quantum tibi opitulari potest, isue te protegens, ab omni contra te calumnia vicium projice, huc accessitum et eos qui pro litigante pugnare volunt te irreprehensibilem et nos ab omni negotio expeditos fac perficias.

#### XCIV. — Gregorio Ephesi episcopo.

Quæ quidem, fili sancte, nobis auxiliante potentissimi Spiritus superna efficacia, et ad tuam laudem et ad summi sacerdotis nostri et Dei gloriam et ad eorum salutem qui a nobis gubernantur et ad animi nostri doloribus oppressi consolationem facta sunt, hæc nos letitia affecerunt. Et gratias egi Christo meo et Deo, et te perfectissimæ tue intelligentie causa et hujus quæ tuam docet virtutem sapientis curæ et studii, probavi tibi optavi quæcumque solet optare pater filio dilectissimo, qui et vice sua patrem non minus diligere existimatur. Quæ autem in tunc epistolæ dicis letitiam anime nostræ mutaverunt, præsertim cum per eas didi-

scas tēν βοήθειαν γενέσθαι, μήτε πλέον ἢ προσῆκα ταῖς συνεισφερούσας τοῦ Θεοῦ ἐκκλησίας τὸ βάρος ὑποστῆναι τῆς ζημίας. Ὅπερ δὲ ἀναγκαῖόν ἐστιν εἶδέναι τὴν ὑμῶν τελειότητα, τοῦτο εἰς προσκρίσθω, δεῖτε, εἴαν τα ὑστερήσεις γίνηται, εἴαν τε συμκρολούμενοι ἔλαττον τοῦ θεόντο; εἰς τὴν κοινὴν ταύτην χρεῖαν συνεισενέγκητε, τότε βασιλικοὶ ἐξαποσταλήσονται ἄνθρωποι, καὶ τὴν ὑμετέραν προαίρεσιν ἀκριβολογούμενοι, καὶ ἀκόντων ὑμῶν τὴν συλλογὴν ταύτην ἐπιτελέσοντας. Καὶ ὑποθέσας, οὐκ ἐμὲ χρὴ διδάσκειν· αὐτοὺς γὰρ

#### LC. Θεοκτίστῳ Κλαυδίουπόλειως.

Ἄ γράφομεν, τέκνον ἡμῶν ἱερὸν, τῇ Θεοσεβείᾳ σου καὶ ἐκόντες καὶ ἀκόντες γράφομεν, ἐκόντες μὲν δεῖν κομίζων τὸ γράμμα ἐν πάσῃ προόδῳ ἡμῶν, ὅση ἐν ἐκκλησίᾳ, ὅση ἐν βασιλείᾳ, οὐ δέλιπεν ἡμῶν κόπτιον τὴν ἀκοὴν ταῖς βοαῖς αὐτοῦ, εἰς ἃν ἐπεισε δοῦναι τὸ γράμμα. Αἱ δὲ καταβοήσαι, ὅτι πολλὴν παρὰ τοῦ δικαίου ἔχων τὴν δύναμιν, ἐξαλαύνεται παρ' ὑμῶν τῶν ἰδίων· ὁπερ οὐτε ἐπιστεύσαμεν, οὐτε πιστεύομεν. Πλήν ὁ ἄνθρωπος ταῦτα κράζει, καλοῦσ' ἐμφανίς· αὐτῷ καταστῶμεν, πληροὶ τὸν ἄερα τῶν οἰκείων φωνῶν, μάλιστα προστιθεὶς ὅτι, καὶ γενομένης ἐπισκέψεως περὶ τῆς ἐγκαλιῆς ὑποθέσεως ἐκ διαφόρων βασιλικῶν ἀνθρώπων τὴν δικαιοῦσαν ἔλαβε φήρον. Ἀλλὰ ταῦτα μὲν ἐκόντας ἡμᾶς ἐκίνησεν εἰς τὸ γράφειν. Ἀκόντες δὲ γράφομεν διὰ τὸ ἀκηκοῖναι ὡς Βασιλεὺς ὁ πρωτοσπαθᾶριος ἐν τῷ καθ' ὑμᾶς θέματι ἐξαποσταλὴς, διὰ τῶν ἐκ τῶν βασιλείων φέροι τὴν τοῦ ἐγκαλοῦντος καθ' ὑμῶν ἐγκλήσιν ἐπιτελέσθαι. Εἰ μὲν οὖν συνορᾷ σου ἡ ἀρετὴ, οἷα πολλὰ τὰ ἀνθρώπινα, παρὰ τὴν τοῦ δικαίου φύσιν πάσχειν τὸν ἄνθρωπον ἃ πάσχειν διατείνεται, σὸν εἶσι καὶ τῆς σῆς εὐλαθεύς· συνειδέτω; μήτε βασιλικῆς διεθῆναι κρίσεως; μήτε ἄλλου τινός, ἀλλὰ σεαυτοῦ γενέσθαι κριτὴν, καὶ τῷ δικαίῳ συστήναι. Εἰ δὲ τὸ θλον μανία καὶ γνώμη ἀπάνθρωπος καὶ ἀσυνειδήτος ἐστιν ἡ κινούσα τὸν ἄνθρωπον εἰς τὰς καθ' ὑμῶν ἐγκλήσεις, τὴν ἐκ τοῦ δικαίου βοήθειαν, ὅση εἰσὶ βοηθεύσα ὑμῖν, ἢ αὐτόθι προβαλλόμενος τῆς κατὰ σὺ ἀπό-

D

#### LC. Γρηγορίῳ Ἐφέσου.

Ἄ μὲν, τέκνον ἡμῶν ἱερὸν, τῆς ἀνωθεν συνεργίας τοῦ παναγίου Πνεύματος συναντιλαμβανομένης ὑμῖν, ἐπράχθη πρὸς τε ὑμῶν αὐτῶν ἐπαινον καὶ τὴν τοῦ μεγάλου ἀρχιερέως ἡμῶν καὶ Θεοῦ δόξαν καὶ σωτηρίαν τῶν ὑφ' ὑμῶν κυβερνωμένων καὶ παραμύθιον τῆς ἡμῶν πολυθρόνου ψυχῆς, ταῦτα εἰς εὐφροσύνην διεθῆκε. Καὶ ἡ χάρις σου τῷ Χριστῷ μου καὶ Θεῷ καὶ σὲ τῆς τελειότητος συνέσεως καὶ πρεπούσης τῇ σῇ ἀρετῇ ἐμφορῶς ἐπιμελείας καὶ σπουδῆς ἀπεδεξάμην καὶ ἡρώξάμην, οἷα εἰκός· εὐδοῦσθαι πατέρα ὑπὲρ τέκνου πόθουμένου, καὶ ἀντιποθεῖν τὸν πατέρα οὐκ ἔλαττον ὑπολαμβάνομένου. Τὰ δ' ἐξῆς τοῦ γράμματος ἱλλοίωσα τὴν ἡδονὴν ἡμῶν



τῆς ψυχῆς, καὶ μάλιστα ἐν οἷς διατίθεται τῇ τῶν μειζόνων προσλήψει τοὺς εὐτελείς ὑπᾶς καὶ μικροὺς παρὰ παύλον ἀπορρίψαι· καὶ καίνουσι πεπνυθήμεν, ἰσχυρὰ καὶ θαύματι συνεχόμενοι. Ἐθαυμάζομεν γὰρ πῶς τοῦτο εἰς νοῦν ἤλθε τῆς ὑμῶν τελειότητος· συνειχόμεθα δὲ τῇ ἰσχυρῇ τοιοῦτοι ὄξαντες, οἷους ὑπεζωγράφει τὸ γράμμα. Ἄλλ' ὥς ἔοικεν, ἀνθρώπινα ταῦτα, καὶ δεῖ μὴ ἀκριβολογεῖν. Πλήν ἵνα γνῶς, ὅτι ἐπιλήρημεν τὴν καρδίαν, ἐγράψαμεν οἷα ἐγράψαμεν.

Τὸ δὲ πεμφθὲν πρὸς σὲ γράμμα, ὃ καὶ τῆς ἰσχυρᾶς ταύτης ὑποθέσεως γέγονεν ἀφορμή, οὐχ ἀπλῶς οὕτω πρὸς τὴν ὑμῶν οὐσίαν προσετάγη πεμφθῆναι, ἀλλὰ φήμης δεῖ καταλαβανούσης, ὡς ἀπογοῦσι τῆς ἐν κοινῇ συνόδῳ γεγεννημένης ἀσφαλείας οἱ προϊστάμενοι τῶν Ἐκκλησιῶν, καὶ χειροτονίας ἐπισκοποῦν ὅν ἂν αὐτοὶ· τρόπον δοκῇ, διωρισμένον πρὸς πάντας, ὥσπερ ἀνάμνησιν τινα τῶν κοινῶς δεξιάντων διὰ τοιοῦτου γενέσθαι τύπου τοῦ γράμματος, οὐ πρόσωπον ὅν ὀνομάσαντες, μὴ γένοιτο, ἀλλ' εἰπόντες πρὸς πάντας τοιαύτην ἐκπεμφθῆναι γραφὴν. Καὶ τοῦτο γέγονεν αἷτιον, ἀλλ' οὐ φαύλη τις ἐνδομήσις, οὐ γνώμης ἀλλοτριώσις, οὐδὲ τῆς ἀρχῆς ὁμογῆς καὶ τῆς ἡμῶν πρὸς σὲ τέκνον φιλίας ἀθέτησις. Ἀπολογούμεθα ταῦτα, καὶ τὴν σὴν ἄμα καὶ τὴν ἐμὴν θεραπεύοντες καρδίαν. Τὰ δ' ἀπὸ τοῦτου, ἵνα μὴ καὶ πάλιν πρόφασις ὀλιφῶς, γράφομεν· ἔδοξε τοῖς ἐπὶ τῶν κοινῶν πραγμάτων καθυμένοις συνεισφορὰν ποιήσασθαι ἀπὸ πάσης Ἐκκλησίας, ὅση δύναμις γενέσθαι· καὶ βασιλικοὶ κατὰ πᾶσαν Ἐπισκοπήν ἵνα ἐπαρχίαν ἐπαρχίαν. Ἡμεῖς δὲ νομίζοντες τι φρονεῖν ὑπὲρ τῆς Ἐκκλησίας, μὴ χωρὶς τῆς τῶν ἐπισκοπῶν γνώμης διοικεῖν τοὺς βασιλικούς καταπραξίμεθα. Δεῖ οὖν σε, τέκνον ἐμὸν, αὐτὸν τὰ τῆς οἰκίας ἐπαρχίας διασχιφασθαι, ἐπισκοπεῖν τὰ φημι καὶ μοναστήρια, καὶ ὃ ἂν συνίδῃς ἐκάστην Ἐκκλησίαν δυνατὴν οὖσαν συνενεγκεῖν, τοῦτο ἐπισυναθροῖσθαι· καὶ εἴτε διὰ σεαυτοῦ, εἴτε δι' ἀνθρώπου τοῦ πιστοῦ πρὸς ταύτην δύνατος τὴν λειτουργίαν ἄχρι Μαρτίου μηνὸς τὸ συνηγμένον χρυσίον ὥστε τρεῖς καὶ ἑκατὸν κομισθῆναι ἐτοιμάσθαι.

LE. Ῥωμαῖν Καίσαρι.

Δέσποτα καὶ τέκνον μου εὐλογημένον· φήμην ἡκούσαμεν (παράσχοι δὲ Θεὸς ψευδῆ ταύτην εἶναι), ὅτι πρὸς τὴν Λάμψακον ἐπείρασεν Βούλγαροι, καὶ ἐποίησαν κακώσεις τινάς. Ἔστε οὖν ψευδὴς ἔστιν ἡ φήμη, μὴ καταφρονήσωμεν τῶν λεγομένων, ἀλλὰ μετὰ τῆς τοῦ Θεοῦ βοηθείας ἀσφάλεια γενέσθω εἰς τὴν εἰρήνην· εἴτε ἀληθὴς ἔστι, καὶ ὡς οὕτω πλείον καὶ πλέον γενέσθω πρόνοια τοῦ μὴ συμβῆναι ἄλλο τι τοιοῦτον. Εἰ γὰρ ἐγένετο ἀρχὴ τοιαύτη, καὶ μικρὸν τι ἀποθάρσυνε τοῦ πατρὸς πρὸς τὰ μέρη τῆς Λαμψάκου, πολλῆς μετὰ ταῦτα δεησόμεθα πρὸς Θεόν, ἵνα τὸ πρᾶγμα θεραπεύσωμεν. Νῦν οὖν γενέτω ἡ πᾶσα φρονεῖς καὶ ἐπιμέλεια, ἵνα Θεοῦ συνεργούντος μὴ ἀρχῇν λαθεῖν τὸ τοιοῦτον κακόν, εἴτε δι' ἐντοπίων χιλιάρχων, εἴαν εἰσὶν, εἴτε μονηρέων ἡγουμένων καὶ δύο ἀποσταλόμενων εἰς παρα-

A ceimus te majorum rerum presumptione simplices et parvas condiciones propemodum respicisse, quod nos singulari mœstitia afflxit. Mirabamur enim quomodo hoc in tuæ perfectionis mentem venerit; tristitia autem implebamur cogitantes de litteris tuis. Sed, ut videtur, humana hæc sunt, neque ea perpendere nos oportet. Attamen ut nos corde afflictos scias, scripsimus quæ scripsimus.

Missæ autem ad te littæ, hujus deplorandæ rei declarativæ, non simpliciter scriptæ sunt ut ad tuam pietatem mitterentur, sed crescente magis ac magis fama prælatos Ecclesiarum eam negligere quæ in communi synodo facta est, securitatem, et ordinationes, prout ipsis videtur, facere, decrevimus ad omnes memoriale quoddam eorum quæ communiter decreta sunt per has litteras quasi per typum mitti, non personam tuam nominantes, absit, sed dicentes tales litteras ad omnes missas fuisse. Et hæc fuit causa mittendi, non autem vilis quidam pretextus, neque sensus mutatio, aut prioris ab initio dilectionis et nostræ erga te, fili, amicitie cessatio. His nos ipsos justificamus, tuum simul et nostrum animum respicientes. Ea autem quæ secuta sunt scribimus, ne forte dissidii pretextus sint. Visum est enim his qui communibus rebus præsident ab omni Ecclesia contributionem fieri, quantum fieri potest. Hinc viri publici in omnem provinciam missi sunt. Nos autem cogitantes pro Ecclesia, curavimus ut viri regii non absque episcoporum suffragiis administrarent. Oportet igitur te, fili, res propriæ provinciae examinare, episcopales dico et monasticas, et quod videbis unamquamque ecclesiam contribuere posse, hoc colligere; et per teipsum, aut per hominem ad hocce ministerium fidelem usque ad Martium mensem curare ut collectum aurum ad nos mittatur.

XCIV. — Romano Casari.

Domine et fili benedictè, fama audivimus (faxit autem Deus ut sit fama mendax), ad Lampzacum penetravisse Bulgaros, et nonnulla damna fecisse. Quod si mendax est fama, ne quæ dicta sunt negligamus, sed cum Dei auxilio securitas loco huic addatur; sive est vera, major semper fiat curæ quid simile accidat. Si enim fieret tale initium et paululum Lampsaici regionem invadere auderent, multo labore nobis opus erit ut res turbatas reconstituamus. Agitandum tota mente et cura incumbamus, ne, opitulante Deo, hoc malum initium capiat, sive chelandiis, si forte adsint, sive uniremibus duabus inde ad loci custodiam et salutem missis. Deus sanctus ipse quem admonitum te dignitatis sublimitate glorificavit, non ei successus altitudine et rerum publicarum prospere-



itate glorificabit celebremque faciet tum in præ-  
senti generatione, tum in futura. Scio enim om-  
nium tuorum successuum causam fore tuam erga  
Deum justitiam; justitia enim gentem extollit; ex  
hoc te moneo, ut contrascriptores, et præsertim  
venes dignitatibus honorabiliores facias, omnibus  
de suarum dignitatum progressu contentis... et eos  
tuentes ut sint ad judicia attentiores, neque perso-  
narum rationem habentes. Hoc etiam adjicies:  
Postquam persuasum habui vos homines justos  
esse, vestras dignitates ampliores feci, ut et vos  
virtutem vestram augeatis, et non per dignitatem  
modo, sed etiam per virtutis augmentum, honora-  
biliores efficiamini.

προστίθεις καὶ τοῦτο, ὅτι, ἵπαιθῃ πληροφορίαν λαβὼν περὶ ὑμῶν, ὡς ἄνθρωποι φιλοδίκαιοι ἴσται, διὰ  
τοῦτο προανέβλεψα τὰς ἀξίας ὑμῶν, ἵνα ἐπιπλέον καὶ αὐτοὶ τὴν ἀρετὴν ὑμῶν ἐπαυξήσῃτε, καὶ μὴ  
μόνον διὰ τοῦ ἀξιωματος, ἀλλὰ καὶ διὰ τῆς ἐπαυξήσεως τῆς ἀρετῆς ὑμῶν τιμιώτεροι γένησθε.

#### XCVI. — Ignatio Nicomediæ episcopo.

De monasteriis rationem reddi curavimus ac de eo-  
rum administratione Monomacho imperaverunt ut  
nobis rationem redderet. Quæ autem illius narratio  
referebat, et ille qui cum monialibus ad te venit cle-  
ricus nuntiabit, et nos quoque tibi scribimus. Dixi  
enim quod, si quosdam locos ex permutationibus  
acquisierunt monasteria, vel quosdam in illis mi-  
nistros insuper acceperunt, si qui publicam servi-  
tutem subierunt digni sunt ut pro illis ministerium  
adimpleant. Quod si nulla talis causa sit, absurda  
certe monasteriorum servitus est quæ debitam pro-  
corum libertate constitutionem impedit. Hoc autem  
aidemus: absque tua presentia nihil amplius ad-  
implebitur, neque si potentibus loquamur, neque  
si alio modo conemur, exitum noster conatus ha-  
bebit; eo quod noster regis minister tuis laudi-  
bus firmatus, nunc ex contrariis verbis non modo  
firmatur, sed talis esse videtur qualem testificatus  
es, ac nihil nisi reprehensiones accipimus cum ejus  
administrationem obrectamus. Quando igitur hoc  
adveneris, tunc ipse ejus laudatur, scis quid dictu-  
rus sis sive de laudatis, sive de vituperatis ejus  
negotiis. Vale.

#### XCVII. — Eidem.

Quod de domino Theostericto scripsisti, fili san-  
cte, nempe a nobis factam esse declarationem datæ  
a vobis de illo sententiæ, non visum est habere  
congruentiam. Non enim convenit nec decet ea quæ  
ab aliis judicata sunt aliorum confirmari declara-  
tionibus; sed eam declarationem, sive quod dicitur  
decretorium vos oportet facere, qui tractastis ea  
quæ ab illo ad vestrum iudicium delata sunt. Et  
hoc ita fiat, in vestra declaratione et decreto me-  
morate res, postquam secundum nostram procura-  
tionem, definite fuerunt, vestro examini et vestræ  
sententiæ, subjectas fuisse: factum est hoc et illud,  
prout rerum ordo et successio processit.

φυλακὴν τοῦ τόπου καὶ σωτηρίαν· ὁ Θεὸς δὲ ἅγιος  
αὐτὸς ὥσπερ τῷ ὕψει τοῦ ἀξιωματος ἐδόξασεν, οὕτως  
καὶ τῷ ὕψει τῶν κατορθωμάτων καὶ τῆς εὐδωκίᾳς  
τῶν κοινῶν πραγμάτων δοξάσει, καὶ ὀνομασίᾳ  
ποιήσει καὶ ἐν τῇ παρούσῃ γενεᾷ, καὶ ἐν τῇ μετὰ  
ταύτην ἀνθρώπων γένει. Ἐπειδὴ δὲ πάντων σου  
τῶν κατορθωμάτων μετὰ Θεὸν τὴν δικαιοσύνην οἶδα  
αἰτίαν γενέσθαι, δικαιοσύνη γὰρ ἔθνος ἀνυψοῖ,  
καὶ τοῦτο ὑπομνήσχω ἵνα τοὺς ἀντιγραφεῖς, καὶ  
μάλιστα τοὺς γέροντας τιμιώτερος τοῖς ἀξιώμασι  
ποιήσῃς, πάντως ἀρχουμένων αὐτῶν ἐν τῇ προκοπῇ  
τῶν ἀξιωμάτων, καὶ μὴ προσθήκῃν βίωτας ἐπιζη-  
τούντων, καὶ παραινέσεις αὐτοὺς σπουδαιότερους  
γενέσθαι εἰς τὰς χρίσεις, καὶ ἀπροσώπητους.

καὶ τοῦτο ὑπομνήσχω ἵνα τοὺς ἀντιγραφεῖς, καὶ  
μάλιστα τοὺς γέροντας τιμιώτερος τοῖς ἀξιώμασι  
ποιήσῃς, πάντως ἀρχουμένων αὐτῶν ἐν τῇ προκοπῇ  
τῶν ἀξιωμάτων, καὶ μὴ προσθήκῃν βίωτας ἐπιζη-  
τούντων, καὶ παραινέσεις αὐτοὺς σπουδαιότερους  
γενέσθαι εἰς τὰς χρίσεις, καὶ ἀπροσώπητους.

#### XCVII. — Ignatio Nicomediæ episcopo.

Τὴν περὶ τῶν μοναστηρίων ὑπόμνησιν ἐποίησα-  
μεθα, καὶ περὶ τῆς αὐτῶν διοικήσεως τῷ Μονομάχῳ  
ἐδήλωσαν ἡμῖν διατάξασθαι· ἃ δὲ τοῦτου ἡ διάταξις  
ἔξει, καὶ ὁ σὺν ταῖς μοναζούσαις καταλαβὼν κλη-  
ρικὸς, πάντως ἀπαγγελεῖ, καὶ ἡμεῖς δὲ γράφομεν.  
Ἐἶπον γὰρ ὡς εἰ τινὰς τόπους ἐκ τῶν ἀλλαγῶν ἐκτή-  
σαντο τὰ μοναστήρια, ἢ τινὰς τοὺς ὑπουργοῦντας  
ἐν αὐταῖς προσελάβοντο, τὴν ἀντὶ ἐκείνων ὑπουρ-  
γίαν αἱ οἱ ποιεῖν τυγχάνουσιν οἱ καινοτομήσαντες τὴν  
τοῦ δημοσίου δουλείαν. Εἰ δὲ μὴ ἔστιν αἰτία τοιαύτη,  
παράλογος ἡ δοῦλα τῶν μοναστηρίων, τὴν ὀφειλο-  
μένην σύστασιν ὑπὲρ τῆς αὐτῶν παρασχέιν ἐλευθε-  
ρίας· τὰ δὲ λοιπὰ τοῦ γράμματος, καθὼς καὶ προει-  
ρήσαμεν, χωρὶς τῆς ὑμῶν παρουσίας, οὕτε, καὶ  
λέγωμεν τοῖς κρατοῦσιν, ἀνυποβήσεται τι πλέον, οὕτε  
καὶ ἄλλα σπουδάσωμεν, ἢ σπουδὴ τὸ πῆρας ἔξει,  
διότι ὁ κατὰ καιροὺς βασιλικὸς τοῖς σοῖς ἐπαίνοις  
ὀχυρωθεὶς, νῦν ἐκ τῶν ἐναντίων λόγων οὐχ ἀπὸ τῶν  
ἀποχυροῦται, ἀλλὰ δοκεῖ τοιοῦτος εἶναι, ἐποῖος  
ἐμαρτυρήθη παρ' ὑμῶν, καὶ οὐδὲν ἕτερον ἢ μέμψεις  
δεχόμεθα τὰ ἐκείνου πράγματα διασύροντες. Ὅταν  
οὖν τὰ ἐνταῦθα καταλάβῃς, τότε σὺ δὲ ἐπαίνετης οἶ-  
δας ὁ ἐρεῖς, καὶ ὑπὲρ τῶν ἐπαινουμένων, καὶ ὑπὲρ  
τῶν ψεγμένων αὐτοῦ πραγμάτων. Τὰ δ' ἄλλα  
ἔρρωσο.

#### XCVII. — Eidem.

Ὁ περὶ τοῦ κυροῦ Θεοστηρίκτου ἔγραφας, τέκνον  
ἡμῶν ἱερὸν, λέγω δὴ τὸ παρ' ἡμῶν γενέσθαι ση-  
μείωσιν τῆς γεγενημένης ἐπ' αὐτῷ κρίσεως παρ'  
ὑμῶν, οὐκ ἔδοξεν ἔχειν ἀκολουθίαν. Οὐδὲ γὰρ προση-  
κον οὐδ' εὐπρεπὲς τὰ παρ' ἑτέρων κρινόμενα  
σημειώσασιν ἑτέρων ἐξοχυροῦσθαι· ἀλλὰ τὴν ση-  
μείωσιν ταύτην, εἴτε καὶ τὸ λεγόμενον χρῆσιμον  
ὑμᾶς δεῖ ποιῆσαι τοὺς διοικήσαντας· τὰ παρ' αὐτοῦ  
εἰς τὴν ὑμετέραν κρίσιν ἀχθέντα. Καὶ τοῦτο οὕτως  
γενέσθω, δηλονότι μνημονεύσῃς τῆς σημειώσεως  
ὑμῶν ἢ καὶ τοῦ κρίσιμου, ὅτι κατ' ἐπιτροπὴν ἡμῶν  
τέραν τῶν πραγμάτων ἐρισθέντων τῆς ὑμετέρας  
τυχῇν σκέψαις τε καὶ κρίσεως· ἐπράχθη τὸ καὶ  
πῶς, καθὼς ἡ τῶν πραγμάτων προέβη τάξις, ἢ τού-  
των ἀποποδάσσει.



ΛΗ'. Τῷ θριώτιστῳ καὶ μακαριώτατῳ ἀδελφῷ καὶ Α ΧCVIII. — Sanctissimo et beatissimo patri et collegæ.

Ὑπὲρ μὲν οὖν τοῖς καθ' ἑκάστην ἐνταλαιπωρεῖ  
κινδύνους ἢ ἀγίτης ὕμῶν, εἰ καὶ μὴ τῶν κινδύνων  
ἐμὲν κοινωνοί, ἀλλὰ γε τῶν θλίψεων καὶ τῶν σπα-  
ρασάντων ὀδυνῶν τὴν καρδίαν, οὐκ ἐσμὲν ἀλλήλοισι  
τῆς κοινωνίας, καὶ πάντως οὐκ ἀπιστήσεις. Ἦ γὰρ  
ἀγάπη τοῦ παναγίου Πνεύματος τοὺς ταύτῃ δοσμούς  
καὶ ἡνωμένους, οἷδε καὶ τοῖς συμβαίνουσι πράγμασιν  
ἐνοποιεῖν, καὶ κοινὰ τούτων ποιεῖσθαι καὶ τὰ ἴδια  
καὶ τὰ ἐχθρόντα. Ἔστι μὲν οὖν κοινὸν τὸ ἄλγος  
ἡμῶν, καθὼς ἐφημεν. Οἶδε δὲ πολλάκις καὶ μεζονα  
ποιεῖν τὴν ὀδύνην τῷ μὴ κοινωνοῦντι μέρει τῶν  
παθημάτων ἢ οὕτως ἐλικρινῆς ἀγάπη τοῦ Πνεύμα-  
τος, διότι ἐν μὲν τῷ κοινωνεῖν τοῖς παθήμασι τοῦ  
φιλομένου νομίζει τι κέρδος ὁ φίλῳ ἔχειν αὐτὸ  
τοῦτο τὸ μετασχεῖν τῶν ἰσων παθῶν. Ὅταν δὲ μὴ  
τοῦτο παρῇ, ὥσπερ ζημίαν ἡγοῦμενος τὸ μὴ τὰ ἴσα  
παθεῖν, πλέον φέροι τὸ ἄλγημα. Ἀλλὰ τὰ μὲν τῆς  
ὀδύνης τοιαῦτα. Ἐχομεν δὲ καὶ παράκλησιν τὴν  
ἀποκειμένην ἰλπίδα, ὣν ἡτοίμασεν ἀγαθὸν τοῖς  
ὑπὲρ αὐτοῦ πάσχονσι Χριστοῦς ὁ θεὸς ἡμῶν. Ἐνθι-  
μούμενοι γὰρ τὴν ὑπὲρ τῶν ἐπικλήρων τούτων πόνων  
αἰώνιαν ἐτοιμαζομένην ἀνάπαυσιν τῇ σῇ ἀγιότητι,  
μεγάλῃς ἀπολαύομεν παρακλήσεως καὶ χαρῆς, ἥς  
συνέχεται τῶν πειρασμῶν τῷ πυρὶ, καὶ ἀπολαύειν καὶ  
κρείττω γίνεσθαι τῆς ἐκ τῶν λυπούντων τυρω-  
σεως.

Ἀλλὰ περὶ τούτων τίως, μὴδὲν πλέον. Τὰ δὲ τῆς  
καθ' ἡμᾶς ἀγίας τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησίας, ἐπιτίπερ καὶ  
ταῦτα εἴπερ τι ἄλλο ἴδῃ προξενήσειν ὑπολαμβάνω  
τὸ ἡσθῆναι τῇ σῇ ἀγιότητι, εὐαγγελιζόμεθα σοι, ὡς  
ταῖς ὑμετέραις εὐπροσδέκτοις εὐχαῖς ἀπῆλθεν ἐκ μέ-  
σου τὰ πονηρὰ ἐκεῖνα σκάνδαλα τῆς διαστάσεως,  
ὅσα ὁ ἀποτρόπαιος γάμος, ὅν εἶθε μὴ ἔγνωμεν ἐν τῇ  
τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησίᾳ εἰσῆγαγε, πάντων βμοῦ τῶν  
πρώην οἷα τὰ ἀνθρώπινα συναρπασθέντων ὑπὸ τῆς  
ἐξουσίας τῇ τούτου παραδοχῇ μετὰ τῆς ἡμῶν με-  
τριότητος ἀποκηρυξάντων αὐτὸν καὶ ἀλλότριον ἀπο-  
φηνάμενον τοῦ ἀνθρωπίνου γένους, μάλιστα δὲ τῆς  
τῶν Χριστιανῶν πολιτείας. Καὶ λοιπὸν ἐσμεν πάν-  
τες μιᾷ ψυχῇ, ἐν πνεύματι καὶ φρονήματι τὸ ἱερὸν  
κυκλῶντες θυσιαστήριον, ἐκείνων μὲν συγγνώμην  
ἐξαίτησάντων, ἡμῶν δὲ ἀνωθεν εὐμενεία τεταρβη-  
κότων καὶ τῇ ἐξαίτησιν τὸ πῆρας ἀποκειμένων καὶ  
ἐξοριστούμενων τῷ συνάψαντι τὰ διεστώτα Χριστῷ  
τῷ Θεῷ ἡμῶν, καὶ τὸ αἶτιον τῆς ἰχθρας καταλει-  
κῶντες μεσότηχον. Ἐγράφη ταῦτα, ἵνα καὶ ἡ ὑμῶν  
ἀγίτης ἐπὶ τούτῳ συνηθρομένη τὰς χαριστηρίους  
ὁναφέρῃ εὐχὰς, δεομένη καὶ ἔτι συντηρηθῆναι τὴν  
ἀγίαν τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησίαν ἐν εὐσταθείᾳ εἰρηνικῇ,  
καὶ πάσης καταγέλλας ἀπειράτῳ γαλήνῃ. Ταῦτα μὲν  
ἡμῖν, ὦ πατέρων καὶ ἀδελφῶν, ἐγράφη, τιμώτατε.  
Σὺ δὲ ταῖς δοξαῖς ἡμᾶς ὁμείθου εὐχαῖς, ἐβρωμένος  
μαὶ συντηρούμενος ἐν Θεῷ, καὶ τῶν πειρατηρίων,  
ἐφ' ὅσον δυνατόν, ὑπεράνω γινόμενος.

ΛΘ'. Ἀδελφῶ.

Ἐχομεν οὐκ ἔλαττον ἢ σὺ, τέκνον ἡμῶν ἱερὸν, ἐφ'  
ὧς ἐπαγγέλλαις τοὺς σὺς πόλεις καὶ τὴν εὐαγῆ

Eorum periculorum quibus quotidie sanctitas  
vestra premitur si minus participes sumus, tamen  
pressuræ et lacerantium dolorum non sumus ex-  
peries, quod credere non recusabis. Sanctissim.  
enim Spiritus charitas scit eos qui hac ipsa chari-  
tate ligantur et adunantur, in iis que accidunt esse  
unanimes et communia facere sua sive larta, sive  
tristia. At communis est noster dolor, ut diximus.  
Solet autem majorem tristitiam facere ei qui dolo-  
rum non est particeps vere pura Spiritus sancti  
charitas, quod amans in malorum amari communi-  
tate nonnihil luri inesse putat. Quando vero id  
non adest, tanquam detrimentum existimans non  
pati similia, majori dolore afficitur. Hæc de dolo-  
ribus. Consolationem vero habemus spem sitam  
ante nos honorum quæ præparavit Christus Deus  
noster iis qui pro ipso patiuntur. Cogitantes enim  
tuæ sanctitati pro his caducis ærumnis æternam  
requiem præparatam, magna fruimur consolatione  
et letitia; quæ scio omnino vestrum sanctum ani-  
mum, quancquam temptationum igne uratur, frui et  
majorem fieri purgatorio afflictionum.

οἶδα πάντως καὶ τὴν ὑμῶν ἱερὴν ψυχὴν, εἰ καὶ  
ἐκ τῶν λυπούντων τυρω-

Sed hæc hactenus, nec quidquam amplius;  
quod autem ad sanctam quæ apud nos est Eccle-  
siam attinet, quoniam et hoc lætitiæ, si quid  
aliud, tuæ sanctitati præbiturum suspicor, tibi  
nuntiavimus, tuis bene acceptis precibus de medio  
abisse prava illa discordiæ scandala, quæ hæc de-  
testandæ nuptiæ (quas utinam nesciverimus!) in Dei  
Ecclesiam introduxerunt, iis omnibus qui nuper,  
ut inter homines solet accidere, ad earum accepta-  
tionem licentia abrepti fuerant, eas cum nostra  
humilitate proscribentibus et ut ab humano ge-  
nere, præsertim vero a Christianorum vita alienas  
notantibus. Et nunc omnes sumus spiritu et mento  
unanimes, sacrum altare circumstantes, illi qui-  
dem veniam implorantes, nos vero divinæ ele-  
mentie confidentes, votorumque adimpletionæ preci-  
bus accepta, gratias agentes Deo nostro qui  
separata coadunavit et causam inimicitie mediam  
dissolvit. Hæc scripta sunt ut et vestra sanctitas  
de hac re lætata eucharisticas preces ad Deum di-  
rigat, orans ut sancta Dei Ecclesia in pacifico  
statu permaneat et in tranquillitate ab omni tempe-  
state secura. Hæc quidem tibi scripsi, o patrum  
et fratrum honoratissime. Tu autem piis tuis  
precibus nos renumera, nobis in Deo valere non  
desinens, et temptationibus, quantum fieri potest,  
superior effectus.

XCIX. — Incerto.

Lætatur non minus quam tu, illi sancte, quod  
nobis annuntias tuos convivæ sanctumque unum







τοῖς αἰτήμασιν ὑμῶν ὁ μέγας καὶ θεοσεφής βασιλεὺς εὐχαροῦν οὐς παρσχών, ἐπέθηκε τὴν τελειότητα καὶ τὴν τιμὴν, ἣν ὁ τῶν ὑμετέρων ἀρχὴν πεπιστευμένος, πολλὸν εἰς πᾶσον λαβὼν, παρέσχεν αὐτῷ. Τὰ μὲν παρὰ τοῦ βασιλέως τοιαῦτα γηγόνηται εἰς ὑμᾶς. Ἀναλογίζεσθαι δὲ ἄξιον τὴν ὑμετέραν τελειότητα τὸ εὐεργέτημα εἶναι, καὶ διὰ τοῦτο τὸν εὐεργέτην τιμᾶν. Τιμὴ δὲ τοῦ εὐεργέτου εἰς ἅν ἄλλη, πλὴν τοῦ κατὰ πάντα εὐνοῖαν αὐτῷ διασώζεσθαι παρὰ τῶν εὐεργετηθέντων, καὶ πάντα τρόπων σπουδῇ ποιεῖσθαι τὰ τῆς ἐκείνου δόξης καὶ φρονεῖν καὶ ἐπιτελεῖν; Πλειόνωνοῦ δέμαθα λόγων ἀρκεῖ γὰρ ταῦτα καὶ τὴν ὑμετέραν τελειότητα, καὶ τοῦ ἀρχεῖν ὑμῶν λαχόντος τὴν σύνεσιν, ἐν οἷς προέφημεν καὶ βεβαίους ἀποκαταστήσαι φίλους, καὶ τὴν ὑμῶν εὐγνωμοσύνην καὶ νῦν καὶ ταῖς μετέπειτα γενεαῖς ἐμφανῆ ποιῆσαι, καὶ ὑποδείγμα πείσσει· ἀληθοῦς καταστήσεται ὑμᾶς τῆς πρὸς τοὺς εὐεργέτας διαθέσει; τοὺς εὐεργετούμενους.

ΠΒ'. Τῷ ὑπερφυσειάτῳ, πανευγενεστάτῳ, μεγαλοδόξῳ φίλῳ ἡμῶν δδηγῶ τῷ κατὰ θεὸν ψήφῳ τοῦ Σαρακηνῶν ἑλίκους τὴν ἐπικρατείαν λαχόντι καὶ κυριόδηται.

Ὅσοι πάντων τῶν σῶν ὑμοφύλων, ὧς εὐγενεστάτη τῶν Σαρακηνῶν κορυφή, παρὰ Θεοῦ εἰαβας τὸ ὑπερέχειν, καὶ ὑπεράνω καθῆσθαι, τοσούτον καὶ τῇ ἄλλῃ ἀρετῇ πάντων ὑφέλεις τὸ ἐξείρετον ἔχειν. Καὶ λέγω ταῦτα, οὐχ ὅτι μὴ τοιοῦτόν σε ὑπάρχειν ὑπολαμβάνω· διδάσκει γὰρ ἡμᾶς ἡ ἀγαθὴ περὶ σοῦ φήμη ἣ γε διδάσκει, καὶ μανθάνομεν ἐκ ταύτης, ὅτι ὡς πρὸς κατὰ τὴν ἀρχὴν, οὕτω καὶ φρονήσει καὶ δικαιοσύνῃ καὶ τῇ ἄλλῃ καλοκαγαθίᾳ τῶν τρόπων τῶν σῶν διαφέρει καὶ ὑποχειρίων. Ἄλλ' ἐπειδὴ λόγος δεσποῦ καὶ παράδοξος ταῖς ἡμετέραις ἀκοαῖς προσήλθεν ὡς κατὰ τῶν ὑποκειμένων ὑμῖν Χριστιανῶν εἰς φοβεράν ὑγρὴν ἐξηνέχθη, ἀπ' οὐδεμιᾶς ἀληθοῦς αἰτίας, ἀπὸ δὲ ψιλῆς μόνης συκοφαντίας, ὥς τοῦτο προσημαζόμεθα ταῦτα· ἀπήγγελλε γὰρ ὁ δεσπότης ἐκείνος λόγος, ὡς τῆς ὑμῶν μεγαλοπρεπείας ἀκοὴν δεξαμένης οὐκ οἶδα πόθεν, ἐκ τοῦ διαβόλου τοῦ ἀπ' ἀρχῆς τὸ ψεῦδος τυχόντος, ὅτι τῶν Σαρακηνῶν εὐκτήριον, ὑπερίσταυθ' ἔστι, παρὰ τῆς Ρωμαϊκῆς καταλέλυται βασιλείας, καὶ ὅτι καὶ Σαρακηνοὶ βίβ' καὶ ἄνοκτες, ἔξαρνοι μὲν τῇ; ἰδίᾳ καθίστανται πίστει, πρὸς δὲ τὸ σέβει; μεθίστανται τῶν Χριστιανῶν, καὶ διὰ ταῦτα ἐξηνέχθη παρ' ὑμῶν πρὸς ταῦτα τοὺς ὑπὸ τὴν ὑμετέραν ἐξουσίαν ναοὺς τῶν Χριστιανῶν καταλύεσθαι.

Τοιαύτην ἀρχὴν τῷ γράμμιτι ἐπιτεθείκαμεν. Ὅτε γὰρ τὴν ἀρχὴν εἰς τὴν πονηρὰ ταύτην λογοποιῇ καὶ διαβόλῳ τὴν σὴν ἀκοὴν ὑποκλίνει, ὅτε οἶα τὰ ἀνθρώπων εἰ καὶ τὴν ἀκοὴν ὁπότε, πρὸς ταῦτα τοιοῦτον ἐξενεχέτω· ἀλλ' ἐπιμελεῖ ἐξετάσει παραδοῦναι τὸν λόγον, καὶ διὰ ταύτης εἰτε ἑρῶς, εἰτε διεστραμμένως μαθεῖν, καὶ μὴ πρὸς κατάγνωσιν τοσαύτην ἄλλαι τῆς Ρωμαϊκῆς βασιλείας φιλανθρωπίαν καὶ ἐπιείκειαν ἐκ τοῦ παρυχόντος ἀκούσματος· ἀλλ' ὅσοι μέγας ὢν καὶ ὑψηλὸς τὴν ἀρχὴν περὶ μετὰ τῆς φύσεως καὶ ἀρχῆς ὑψηλῆς παράδοξον φήμην, τοιοῦτον ἔχον ἀντοκλήσεως ἔχον τὰς ἀκοὰς, καὶ

A perfectionem addidit eamque dignitatem ei cui vestrum imperium commissum est, ut valde optare se dicebat, præstitit. Hæc quidem erga vos ab imperatore facta sunt. Dignum igitur est vestram perfectionem quantum sit beneficium reputare, et propter hoc benefactorem honorare. Quid porro aliud est benefactoris honos, quam si in omnibus ei benevolentia exhibeatur ab iis qui beneficia acceperunt, et omni modo diligentia adhibeatur in ejus gloria et euglanda et perficienda? Pluribus opus non est verbis. Hæc enim sufficiunt ut et vestram perfectionem et ejus qui in vos imperium sortitus est intellectum, in iis quæ ante diximus stabiles amici efficiant et vestram bonam mentem et nunc et apud futuras generationes illustrent reddant, ac vos qui beneficia accepistis fidei erga benefactores sinceræ exemplum præsent.

III. Inclyto nobilissimoque genere oriundo, gloriosissimo amico nostro duci, qui, suffragante Deo, Saracenorum gentis principatum sortitus est et dominationem.

Quantum super omnes contribules tuos, o nobilissime Saracenorum vertex, a Deo accepisti ut præmineres et excelsè sederes, tantum cæteris virtutibus super omnes excellere debes. Hæc dico non quod an talis sis dubitem; novimus enim quidquid bona de te fama fert, ab eaque discimus te, ut principatu, sic sapientia, justitia omnique probitate morum tuorum subtilis tuis superiorem esse. Sed quia rumor absurdus et incredibilis a lauribus nostras pervenit, quod scilicet adversus Christianos in vestra ditione degentes terribiliter succenses absque ulla legitima causa, futili verocolumniam prætextu, propterea tale quid præmittimus. Menim absurdus iste rumor annuntiavit, majestatem tuam, audientem nescio unde, ex diabolo sane, isto mendacii ab initio parente, Saracenorum oratorum hic existens imperatoria Romani jussu destructum fuisse, Saracenos per vim et invitos adactos ad propriam fidem abnegandam, et ad cultum Christianum amplectendum; edictum propterea emisisse de templis Christianorum sub vestra ditione degentium evertendis.

Tale initium litteris præmisimus. Neque enim primum oportebat te perversæ huic versutiæ et diabolo aures præbere; neque, si, quod humanum est, auditionem admitteres, tam immane jussum ferre: sed conveniebat te de hoc rumore inquirere, et an veri aliquid seu fictitii afferret certiorum fieri; nequaquam vero, ex quovis obvio auditu, Romani imperii clementiam et aequitatem ita condemnare. Quanto inhumaniora tu, principatu magnus et excelsus, de magno et excelso principatu audiebas, tanto major de auditis querenda erat certitudo, non autem vulgari fama seducendus eras.



Namque, cum multa sint quibus honoratur Romanum genus, hoc unum eximium argumentum est elementæ et acquitatis eorum. Et huius rei testis non meus sermo, sed ex quo stabilitatem habuit in terra Romana potentia et quocumque orbis extensa fuit ejus dominatio, omnes homines per universam terram et omnis historia hoc testimonium præbent. Quomodo igitur verisimile erat, quorum philanthropiæ testimonium commune perhibent omnis lingua omnisque historia, quod ipse affirmares utpote sapiens et rerum humanarum experientia præditus tantam decente dignitatem in quam ascendisti, hos tam barbara facinora fuisse operatos? Non oportebat igitur vestram celsitudinem, et in principio et in sapientia, fidei regi nem dimittere prædam calumniatricibus linguis, quæ nunquam desunt, quod scilicet Romani tantum admiserint atrocitatem.

Attamen, quoniam hoc evenit, et plenam per inde missus et huc advenientes veritatem exquiris, quesito responsum accipies ab ipsis: quæ enim propriis oculis viderint et quorum veritatem propriis audierint auribus, ea vobis renuntiabunt. Quinimo vestræ tribus et fidei viri cum istis dimissi confessionem præbuerunt rerum omnium quæ in hac regia civitate, a tempore captivitatis, evenerunt, quæ sibi obigerunt quasque ipsi sunt experti. Et fortasse sufficiebat hoc fieri testimonium per os vestrorum contribulium, et vos de falso rumore qui sparsus est per eos edoceri quos nunc misistis: nihilominus scribimus et ipsi, cum simus, quamvis peccatores, quamvis indigni, populi Christiani Patres, et Christi Deique nostri existamus discipuli, nec unquam ejus veritatem obnegaverimus, absit! neque adeo decedamus ab ejus ductione et providentia.

Audi igitur, vir magne, Saracenorum gentis præses. Qui Romanorum ab initio regnaverunt ita de captivis statuerunt, ut, scientes quod usque ad belli compositionem, contra militiam hostium pugnandum est, postquam pugnantes manu comprehenderant, eos ut subditos eurent, providentiam exerceant ne misera sit ipsis vita, nec alius quid ipsis eveniat triste, præter patriæ, proximorum, amicorum et parentum orbiatatem. Itaque habitationes eis tribuunt spatiosas et aeris purissimi fruitionem, et alia quæcumque ad humanam vitam concurrunt, quale videlicet hominibus ejusdem cum vobis generis, et fidei, et ritus, distinctum oratorum. Denique, quod supra dixi, Romanis imperatoribus ab initio visum est ut captivi vestri non pejor in re quacumque haberentur, quam Saraceni in sua patria et regione degentes, nisi in sola a cognatis amolatione. Illis propter philanthropiam ab initio præscriptis, qui in singulas generationes regem tenere potestatem ideam propositum usque nunc servantes permanserunt. Nemo dicere

Α μή τοις φημιζομένοις υπάγεσθαι. Καί γάρ πολλών υπαρχόντων οίς τὸ Ῥωμαϊκὸν σεμνύνεται γένος, ἐν τούτῳ υπάρχει ἐξαίρετον τὸ τῆς φιλανθρωπίας αὐτῶν καὶ ἐπισκείας. Καὶ τούτου μάρτυς οὐχ ὁ ἐμὸς λόγος, ἀλλ' ἀφ' οὗ πῆξιν ἔσχεν ἐπὶ γῆς ἡ Ῥωμαϊκὴ ἐξουσία, καὶ πανταχοῦ γῆς ἐξετάθη ταύτης ἡ ἐπικράτεια, πάντες ἄνθρωποι κατὰ πᾶσαν γῆν, καὶ πᾶσα ἱστορία ταύτην παρέχονται τὴν μαρτυρίαν. Πῶς οὖν εἰκός ἦν ὡν παρὰ πάσης γλώσσης καὶ πάσης ἱστορίας κοινὰ τῆς φιλανθρωπίας αἱ μαρτυρίαι, ὡς ἂν καὶ αὐτοὺς φαίης φρόνιμος τυγχάνων, καὶ πείραν πρέπουσαν ἀρχῇ τρεσσύτη ἐφ' ἣν ἐπιδέδωκας τῶν ἀνθρωπίνων ἔχων πραγμάτων τοιαύτα; ἐνεργηθῆναι πράξεις ἀφιλανθρώπους; Οὐκ ἔδει οὖν τὸ ὑμέτερον ὑψηλὸν ἐν τε ἀρχῇ καὶ συνίσει ὥς ἀπονεῖμαι πίστεως χώραν τοῖς διαβόλοις γλώσσαις, αἰτινὲς ποτὲ εἶσιν, ὅτι Ῥωμαῖοι τρεσσύτην ἐπεδείξαντο ἀπανθρωπίαν.

Πλὴν ἐπεὶ τούτο γέγονε, καὶ τὴν διὰ τῶν ἀπισταλόντων αὐτόθεν καὶ πρὸς ἡμᾶς ἰκόντων πληροφορίαν ἐπιζητεῖς, λήψῃ καὶ παρ' αὐτῶν τὸ ζητούμενον· ἃ γὰρ οἰκείοις ὀφθαλμοῖς θεάσαντο, καὶ ὡν τὴν ἀλήθειαν ἔχουσι τοῖς αὐτῶν ἄκοαίς, ταῦτα προαναγγέλλουσιν ὑμῖν. Οὐ μόνον δὲ ἀλλὰ καὶ οἱ οὖν αὐτοῖς ἀπεισταλμένοι τῆς ὑμετέρας φυλῆς καὶ πίστεως παρέχονται τὴν ὁμολογίαν, ὡν ἐν τῇ βασιλίδι ταύτῃ πόλει, ἀφ' οὗ χρόνου τῆς αἰχμαλωσίας ἐγένοντο, εὐχόν τε καὶ ἐν πείρᾳ κατέστησαν. Καὶ ἰσως ἤρκει τούτο μόνον γενέσθαι τὸ διὰ γλώττης τῶν ὑμετέρων ὁμοφύλων, καὶ τῶν νῦν παρ' ὑμῶν ἀποσταλόντων λαβεῖν τῆς γενομένης ψευδολογίας τὴν μάθησιν. Πλὴν ἀλλὰ γράφομεν καὶ ἡμεῖς, ἁμαρτωλοὶ μὲν ὄντες, τοῦ Χριστιανικοῦ λαοῦ εἰ καὶ ἀνάξιοι Πατέρες ὄντες, καὶ τοῦ Χριστοῦ καὶ Θεοῦ ἡμῶν τυγχάνοντες μαθηταί, καὶ τὴν ἐκείνου ἀλήθειαν οὐδέποτε, μὴ γίνετο, μὴ δὲ τοσοῦτον καταληφθεῖμεν τῆς ἐκείνου ὁδηγίας καὶ προνοίας, ἐξαρνούμεναι.

Ἄκουε οὖν, τοῦ Σαρακηνῶν γένους ὁ μέγας καὶ ὑπερκεῖμενος ἄνθρωπος. Ῥωμαίων οἱ ἐξ ἀρχῆς βασιλεύσαντες, οὕτω τὰ περὶ τῶν αἰχμαλώτων διατάξαν, ὡς εἰδότες ὅτι μέχρι μὲν τῆς τοῦ πολέμου συστάσεως διὰ πρὸς κάκωσιν τῶν πολεμίων ἀγωνίζεσθαι, ἐπειδὴν δὲ λάβωσιν ὑπὸ χεῖρα τοὺς πολέμουνας, ὡς ὑπερουσίων κίδεσθαι, καὶ πρόνοιαν ἐπιδείκνυσθαι τῆς αὐτῶν ἀταλαιπώρου ζωῆς, καὶ ὥστε μηδὲν αὐτοῖς λυπηρὸν ἕτερον ἐπιτρέχειν, ἢ μόνον τὴν ἀποστέρησιν τῆς πατρίδος καὶ τῶν οἰκείων καὶ φίλων, καὶ συγγενῶν. Διὰ τοῦτο καὶ οἰκῆσαι ἀπένειμαν ἀστενοχωρήτους, καὶ αἶρος καθαρωτάτων ἀπόλαυσιν, καὶ τῶν ἄλλων ὅσα πρὸς τὴν ἀνθρωπίνην ζωὴν συντελεῖ, ὅσα τοῖς ὁμογενεῖς καὶ ὁμοπίστοις, καὶ τοῖς τῆς ὑμετέρας θρησκείας ἀφωρισμένοις εὐκτήριον. Καὶ ἀπλῶς ὅπερ προφάσας εἶπον, ἐν οὐδενὶ ἄλλῳ ἔδοξε τοῖς ἐξ ἀρχῆς βασιλεῦσι τῶν Ῥωμαίων ὑπερεῖσθαι τοὺς ὑμετέρους αἰχμαλώτους, τῶν ἐν τῇ οἰκίᾳ πατρίδι καὶ χώρα διαγόντων Σαρακηνῶν, ἢ μόνον τῇ ἀποξενώσει τῶν οἰκείων συγγενῶν. Ταῦτα τῆς φιλανθρωπίας οὕτως ἀπ' ἀρχῆς διατεταγμένης, οἱ καὶ ἐκείνην γενεὴν



τὸ τῆς βασιλείας διαδεχόμενοι κράτος, ἔμειναν ἂν αὐτὴν προαίρεσιν μέχρι καὶ σήμερον διαώζοντες. Καὶ οὐκ ἂν ἔχοι τις εἰπεῖν τὴν ἀλήθειαν τιμῶν, ὡς παραλλαγὴ τις ἐπὶ τὸ χειρόν, ἢ τῆς οὐκίσεως, ἢ τῆς ἄλλης διαγωγῆς τῆς ἐξ ἀρχῆς ἀπονεμημένης τοῖς τῶν Σαρακηνῶν γέγονεν αἰχμαλώτοις. Καίτοι γε τῶν παρ' ἡμῖν αἰχμαλώτων Χριστιανῶν, ὡς ἔστι παρὰ πάντων ἀκούειν, ἐν τοιαύτῃ στενοχωρίᾳ κειμένων, καὶ τοιαύτην ἀθλίαν ζωὴν ἐκμετρούντων, ὡς πολὺ κρείττονα εἶναι καὶ ζῶσιν ἰναριθμεῖσθαι.

Σκέψαι δὲ καὶ τοῦτο· διὰ τί ἔμελλον οἱ σήμερον λαχόντες βασιλεύειν τοῦ Ῥωμαϊκοῦ γένους τοιαῦτα χαλεπὰ εἰς τοὺς ὁμοφύλους ὑμῶν διαπράξασθαι οἷα ἡ πονηρὰ λογοποιία ταῖς ὑμετέραις ἀνήγγειλεν ἀκοαῖς; Οὐ γὰρ ἂν εἴποιτε, ὅτι τῶν πρώην βασιλευσάντων ἀπολείπονται τῆς φιλανθρωπίας. Πῶς γὰρ ὁ τοιοῦτος λόγος, κἂν τις προαιρεθῇ τοῦτον ἐξενεγκεῖν, χωρὶν εὐρήσει πίστεως; Εἰ μὲν γὰρ βάσανοι τινες νῦν ἐκαινετομήθησαν, ἢ θανάτου τράπος ἐπὶ τοῖς ὑμετέροις αἰχμαλώτοις, λεγέτω τις παρελθὼν ἐξ ὑμῶν, καὶ τότε καὶ ταύτην προσερίτω τὴν κατηγορίαν· καίτοι γε ὑμῶν πολλάκις θανάτους βίβλους καὶ ξένους τῆς ἀνθρωπίνης ἐπινοίας τοῖς τῶν Χριστιανῶν αἰχμαλώτοις ἐπαγόντων. Ὅποτε γὰρ ἀπὸ τοῦ ξίφους τὴν κεφαλὴν ἀποτεμεῖν ὡς κρέδεται σφάζειν οὐκ ἐλιγγιάτε, οὐδ' αὐτὴν εὐλαθεῖσθε τὴν κοινὴν φύσιν ὅποτε κρεμαννύντες ἐπὶ ξύλου τόξους καὶ λίθους βιάω; τὸν ἀνθρώπον τοῦ ζῆν ἀπειλύνετε (1), τί ἂν τις εἴποι; Ἀλλ' ὅμως καὶ ταῦτα πραττόντων ὑμῶν, τὸ φιλάνθρωπον τοῦ Ῥωμαϊκοῦ γένους οὐ μιμεῖται τὴν βιαιότητα, ἀλλ' ὅποτε διήσει τινὰ τῶν Σαρακηνῶν τῆς ζωῆς ἀποστερηθῆναι, ἀπλῆ τρόπῳ καὶ βίας καὶ χαλεπότητος ἀπεστερημένης, μόνῃ τῇ ἀποτομῇ τῆς κεφαλῆς τὸν ἀνθρώπον ὑπεξάγουσι τῆς ζωῆς. Πῶς οὖν τοὺς οὕτως ἀπ' ἀρχῆς καὶ μέχρι τοῦ νῦν ἐπισκελεῖς ὄντας καὶ φιλανθρώπους ἐπρεπεν ὑπολαμβάνειν νῦν βίαν τοιαύτην ἐπαγαγεῖν Σαρακηνούς, ὅσῃν οἱ λογοποιήσαντες εἰς πρόσταγμα τῆς ὑμετέρας ἐξουσίας ἀνάξιον τὴν σὴν προήγαγον ἡμερότητα; Ἀλλ' ἐκείνοι μὲν, ἵνα μηδὲν εἴπω περὶ αὐτῶν ἐπαχθείστερον, δοκοῦσι τοιαῦτα ταῖς σαῖς ὑποβαλεῖν ἀκοαῖς δυσμενέει τῇ κρῆς τοὺς Χριστιανούς, καὶ αἰτοῦντες τὴν κατ' αὐτῶν ἐπιτείνειν κάκωσιν, καὶ μίσει τῷ πρὸς τὸν Χριστὸν καὶ θεὸν ἡμῶν, ὅσον οὐτε τῷ βίῳ παρῶν, οὐτε πρὸς τὴν οἰκεῖν δόξαν ἀναδραμῶν, ἔμυναν κατὰ τινος ἐπιβεβέβητο τῶν ἐπανισταμένων αὐτῶν, τάξας ἐκείνην τὴν φοβεράν ἡμέραν, ἐν ᾗ ἀποδύσει ἐκείσιν κατὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ. Ἀλλὰ περὶ μὲν τῶν πειρασθέντων τὴν ὑμετέραν ἐπισκείαν εἰς ὀργὴν ἐκκαύσαι τὴν κατὰ Χριστιανῶν, ἱκανὰ τὰ εἰρημύνα.

Ἦμεῖς δὲ ὡς ἂν εἰ παρόντες ἐτύχομεν, καὶ οὐκ ἐν γύμνῳ προσηγορεύομεθα, ταῦτα διὰ τοῦ παρόντος προσομιλοῦμέν σοι γράμματος. Οὐκ ἔστιν, ὡς τοῦ Σαρακηνῶν γένους ὁ παρὰ θεοῦ τὴν ἐξουσίαν ἐκχειρισμένος, ἀληθὲς τὸ νῦν εἰς ὑμᾶς δια-

seu habitationis seu instituti vite ab illis tribuit fuisse Saracenorum captivis factam : et tamen captivi apud vos Christiani, ut audire est ab omnibus, in tantis angustis et tam misere vivunt, ut multo potior sit ipsis mors et desiderabilior, quam inter vivos numerari.

Observa autem et istud. Quare qui hodie Romano gentis regnum sortiti sunt tam dure in vestros contribules egissent, quam vestris improba versutia nuntiavit auribus? Namque non diceretis eos ab illorum philanthropia qui prius regnarunt dedecere : quomodo enim talis sermo, si quis illum auderet proferre, fidem inveniret? Nam si tormenta quædam præsentis tempore innovata sunt aut mortis genus erga vestros captivos, dicat aliquis transiens ex vobis, et tunc illam profecto accusationem : et vos tamen sæpe mortes violentas et a sensu humano alienas Christianorum captivis inducitis : quoties enim, non gladio caput abscedentes, eos ut omnes jugulatis, non vertigine laboratis, neque præ metu reverentini communem naturam ; quoties, arbori suspendentes, sagittis et lapidibus violenter hominem e vita expellitis, quid diceret aliquis? At quamvis talia patretis, philanthropia Romanæ gentis crudelitatem hanc non imitatur, sed quando necesse erit ex Saracenis quemdam morte multari, simplici modo, amota violentia et crudelitate, sola capitis abscissione homo ille e vita ad mortem transit. Quomodo igitur de his qui huc usque clementes et humanos se præstiterant decebat suspicionem admittere quasi tantam in Saracenos exercerent violentiam, quantam calumniatores in edictum vestra potestate indignum tuam mansuetudinem ad inducendum provocarunt? At illi quidem, ne quid molestius de eis dicam, videntur talia tuis subjicere auribus ob suam adversus Christianos malevolentiam, quærentes suam in eos extendere malitiam, et ob odium in Christum et Deum nostrum, quatenus neque in terra vivens, neque cum ad propriam gloriam reversus esset, ultionem excepit contra quemquam eorum qui ipsi insurrexerant, addidit autem tremiscendam diem illam in qua reddet unicuique secundum opera ejus. At hæc de iis qui tenuerunt vestram mansuetudinem in iram accendere contra Christianos, dicta sufficiunt.

Nos autem quasi præsentis essemus et propria lingua alloqueremur, hæc tibi per præsens scriptum communicamus. Non est verum, o qui Saracenorum gentis a Deo accepisti dominationem, illud ad vos perlatum nuntium ab hominibus, quicumque

(1) Sicque hunc Turcarum morem tradit adhuc sua ætate vigentem A. Gratianus apud nos T. VIII,

p. 201, nempe eos ligno suspensos seu additos sagittis conficiendi.



sunt, qui id eduxerunt, neque Deum timentes corda scrutantem, pro cujus oculis abscondita omni tegumento nudata adsunt, neque rationalem reverentes nobilitatem, neque veritatem, quæ magnam virtutis apud Deum et homines affert dignitatem, propositum sumentes, neque suas aures, quibus nihil tam clarum quam pura veritas (quid enim viro principi clarior esset veritate, et præsertim principi tantæ gentis Saracenorum?), inquinare meminerunt; sed simul contra omnia quæ memoravi proceperunt, honorabilibus habentes mendacium et calumniam in eos qui nullius omnino talis facti sibi consilii sunt; et talia falso dicere ausi sunt, quæ extemplo ut mendacia redarguenda erant.

οὐδὲν ἔλω; τοιοῦτον ἑαυτοῖς συνειδόντων· καὶ ἰθαὺρῶς τιν τοιαῦτα πλαστολογεῖν, & ἱμελλεν ἐκ τοῦ παρ-  
αυτοῦ καὶ; ἔστι ψευδὴ ἀπαγγέλλεσθαι.

Nihil igitur aliis dictorum verum, neque factum est; sed prorsus inexistencia et in mendacii regionem rejicienda. Neque enim oratorium vestræ religionis, aut nunc, aut ante eversionem subit, neque prohibiti sunt illud invisere Saraceni hic degentes; imo tantæ curæ est quantæ foret si in vestra ditione staret et oratorium et illud curare cupientes. Verum nullus ad negandam suam fidem coactus est Saracenus regio jussu, aut violentia magnatum et principum, quicunque regibus appropinquant et illorum familiaritate gaudent, et eorum eloquia audiunt, et visu vultus eorum feruntur. Si quidam autem infimorum et ignobilium regibusque ignotorum, prudentia vacui, consiliorum imperiti exsortes, hoc facere presumpserunt, non mihi circa hæc fuscè dicendum. Attamen oportet auctores facti hujus manifestari, et si regia potestas negotium hoc negligere neque juxta æquum ulcisci statueret, tunc forte vobis liceret et incusare et fortasse in eos sub manu vestra positos iram vertere: quamquam non solum hoc non anadet ratio justæ, sed nec tuum justæ studium, nec data ab initio per prophetam vestrum manni alienæ obnoxiiis et sub vestra ditione jacentibus certitudo. Quid enim ego justus pati inique sub te persolverem, nihil contra tuam agens auctoritatem, quia alius minime tibi subditus, sed a tua liber dominatione, vellet tibi displicentia patrare?

τίραν ἐξουσίαν καίμινος ἀσφάλεια. Τί γάρ ἐγὼ ἀπειναντίας τῇ σῇ πράττων ἐξουσίᾳ, ἂν ἄλλος ὁ κατὰ μηδὲν ὑποκαίμενος, ἀλλὰ τῆς σῆς ἀπηλλαγμένος κυριότητος ἐθελῶι τὰ σὺ μὴ δοκῶντα πράττειν;

Quid ergo? propterea Christiani cum suis templis digni erant qui male afficiantur, qui omni modo tuis obediunt mandatis, nec magnum, ut aiunt, movere te nolente audent: quia imperator Romanorum, ut hoc etiam concedamus, statuit quosdam sub ipso catenatos Saracenos arumnis subijcere? Et hæc dicimus non quod ita factum est (nec factum est nec fiet, neque Romana clementia seipsam oblita est nec obliviscetur unquam), sed hæc dicimus ut videas te ne sic quidem æqua agere Christianos arumnis subijciendo. Præterea vestri prophætæ abiogantur scripte securitates ab ipso date, et

Δ δευτέρως προσάγγεμα, τῶν οὐκ αἰσὶ κατὰ εἰς τὸ τοῦτο διαπλάτναντες, μήτε θεῶν φοβηθέντες τῶν ἐρευνῶντα καρδίας, οὐ πρὸ τῶν οφθαλμῶν το κρύφια παντὸς περικαλύμματος γενομένης παρ-  
έστηκε, μήτε τὴν λογικὴν αἰδεσθέντες ἐ γένειαν, μήτε τὴν ἐπ' ἀρετὴν μέγα φέρονταν παρὰ θεῶν καὶ ἀνθρώπων; ἀξίωμα τὴν ἀληθείαν, ἐπιλογιστῶν λα-  
θόντες, μήτε τὰς οὐκ ἀνὰ, οἷς οὐδὲν οὐτοῦτον ὡς τὸ καθαρὴν τῆς ἀληθείας· τί γάρ ἂν γένοιτο φι-  
λικώτερον ὁνὸς ἀρχικῶς τῆς ἀληθείας; καὶ μάλιστα τῷ ἀρχίῳ λαχόντι τοσούτου ἔθνους τῶν Σαρακενῶν; βυβαίνειν ὑποδειλιάσαντες, ἀλλ' ὁμοῖα κατὰ πάν-  
των ὧν διεμνημονεύσαμεν ἐχώρησαν, προτιμότερον θέμενοι τὸ ψεῦδος καὶ τὴν συκοφαντίαν κατὰ τῶν

B Οὐκ ἔστιν οὖν οὐδὲν τῶν εἰρημίων παρ' αὐτῶν ἀληθές οὐδὲ γεγονός, ἀλλὰ παντελῶς ἀγένητα, καὶ εἰς τὴν τοῦ ψεύδους χώραν ἀποβιβάζεσθαι. Οὕτε γὰρ εὐκτήριον τῶν ὁμοπίστων ὁμῶν, οὔτε νῦν, οὔτε πρότερον, κατάλυσιν ἔσχειν, οὔτε κενωλόμενον ἔστιν ἐπισκευάζεσθαι αὐτὸ παρὰ τῶν ἐντυχθῶ Σαρακενῶν, ἀλλὰ καὶ τοσούτης ἐπιμελείας τυγχάνει, ὅσης ἂν ἔτυχεν εἰ παρὰ τῇ ὁμῶν ἐξουσίᾳ ἐτύχαιεν τό τε εὐκτήριον, καὶ οἱ τοῦτο θεραπεύειν βουλό-  
μενοι. Ἀλλ' οὔτε Σαρακενὸς ἡναγκάσθη τὴν ἰδίαν ἐξαρκήσασθαι πίστιν ἐκ βασιλικῆς προστάξεως, ἢ ἐξ ἐπιτροπῆς τῶν μεγιστάνων καὶ ἀρχόντων, ὅσοι τοῖς βασιλεῦσι πληροῦνται, καὶ τῆς ἐκείνων ἀποταύ-  
σουσιν οἰκειότητος, καὶ κατήκοι γίνονται τῶν λόγων, καὶ τῶν προσώπων ἔχουσι τὴν ἐποσίαν. Εἰ δὲ τι-  
νες τῶν κάτω καίμινος καὶ ἀφανῶν καὶ μὴ ἐγνω-  
σμένων τοῖς βασιλεῦσιν, ἐνδεεῖς μὲν ὄντες φρονῶν, καταστάσεις δὲ ἀρχικῆς ἀμοιβούντες, τοῦτο πράττειν ἀπειροθήσαν, οὐκ ἔχω διατείνεσθαι περὶ τοῦτου. Πλὴν εἰς τοὺς τοῦτο πράξαντας ἐπιδήλους γενέσθαι, καὶ εἴγε ὑπεριδεῖν τὸ πρᾶγμα καὶ μὴ κατὰ λόγον ὑπεξελθεῖν τῇ βασιλικῇ ἐξουσίᾳ διανοηθεῖν, τότε τάχα ἔξαστιν ὁμῖν καὶ μέμψεσθαι καὶ ἰσμε; καὶ κατὰ τῶν ὑποχειρίων ὁμῶν φέρειν τὴν ἀγανάκτη-  
σιν. Εἰ καὶ μηδὲ οὕτως ὁ τοῦ δικαίου λόγος ἐπιτρέ-  
πει, ἀλλ' οὔτε ἡ σὴ περὶ τὸ δικαίον ἐπιμέλεια, οὔτε ἡ ἐξ ἀρχῆς παρὰ τοῦ προφῆτου ὁμῖν δεδομένη τοῖς γεγενημένοις ὑποχειρίοις, καὶ ὑπὸ τὴν ὁμα-  
δικαίως πάσχειν κακῶς ὑπὸ σὲ τεθῶν, καὶ μηδὲν

C Τί οὖν; διὰ ταῦτα Χριστιανοὶ καὶ οἱ τοῦτων καὶ ἀξιοὶ κακώτερος ὑπομένειν, οἱ κατὰ πάντα τῶν τῶν τοῖς σὲ; ἐξυπηροδοῦνται προστάγμασι, καὶ οὐδὲ χεῖρα τὸ δὴ λεγόμενον κινῆσαι τολμᾶσι μὴ σοῦ βου-  
λομένου, ἐὰν βασιλεὺς ὁ Ῥωμαίων, ἵνα καὶ τοῦτο δώμεν, προαιρεθῇ τοὺς ὑπ' αὐτὸν δεσμίους τῶν Σαρακενῶν ταλαιπωρίας ὑποβάλλειν; Καὶ ταῦτα λέγομεν οὐχ ὅτι γέγονεν οὕτως (οὐδὲ γὰρ γέγονεν οὐδὲ γενήσεται, οὐδ' ἡ Ῥωμαϊκὴ φιλελευθέρεια ἡγνώσκειν ἑαυτὴν, οὐδ' ἀγνοῖται ποτὲ), ἀλλὰ ταῦ-  
τά φημεν, ἵνα εἰδῆς, ὅτι οὐδὲ οὕτως δίκαια ποιεῖς τοῖς ὑπὸ σὲ Χριστιανοῖς ὑποβάλλων ταλαιπωρίας·

D Τί οὖν; διὰ ταῦτα Χριστιανοὶ καὶ οἱ τοῦτων καὶ ἀξιοὶ κακώτερος ὑπομένειν, οἱ κατὰ πάντα τῶν τῶν τοῖς σὲ; ἐξυπηροδοῦνται προστάγμασι, καὶ οὐδὲ χεῖρα τὸ δὴ λεγόμενον κινῆσαι τολμᾶσι μὴ σοῦ βου-  
λομένου, ἐὰν βασιλεὺς ὁ Ῥωμαίων, ἵνα καὶ τοῦτο δώμεν, προαιρεθῇ τοὺς ὑπ' αὐτὸν δεσμίους τῶν Σαρακενῶν ταλαιπωρίας ὑποβάλλειν; Καὶ ταῦτα λέγομεν οὐχ ὅτι γέγονεν οὕτως (οὐδὲ γὰρ γέγονεν οὐδὲ γενήσεται, οὐδ' ἡ Ῥωμαϊκὴ φιλελευθέρεια ἡγνώσκειν ἑαυτὴν, οὐδ' ἀγνοῖται ποτὲ), ἀλλὰ ταῦ-  
τά φημεν, ἵνα εἰδῆς, ὅτι οὐδὲ οὕτως δίκαια ποιεῖς τοῖς ὑπὸ σὲ Χριστιανοῖς ὑποβάλλων ταλαιπωρίας·



ἀλλὰ καὶ τοῦ ἡμετέρου προφήτου Ἰγγραφοὶ ἀθε-  
τοῦνται ὑπὲρ ἐκείνου δεδομένοι ἀσφάλεια, καὶ τῆς  
οὐκ ὀφειλομένης τιμᾶσθαι δικαιοσύνης μεγάλη γί-  
νεται ἡ ἀτιμία καὶ ἡ ἐθέτησις. Μὴ οὖν, ὦ τῶν Σα-  
ρακηνῶν δόξης καλλώπισμα, κατὰ τοῦτο τὸ μέρος  
εἰς ἀδοξίαν περιστήσαι· βούληθείς τὴν ἡμετέραν  
δόξαν. Τίς γὰρ τοῦτο μανθάνων, ὅτι περὶ ὧν  
Σαρακηνῶν πρῶτος ἄνθρωπος καὶ τῆς κυβερνήσειν  
αὐτῶν πεπιστευμένος, τοὺς ὑποχείριους αὐτῷ Χρι-  
στιανούς εἰς θλίψεις ἐμβάλλει καὶ στενοχωρίας,  
μηδὲν ὅπως αὐτῷ πταίσαντας ἢ ἐναντιούμενους,  
οὐχὶ ἄδικα πράττειν ὑμᾶς λογιέται καὶ ἀνάξια τῆς  
ἐγκυχείριότητος σοὶ παρὰ Θεοῦ ἐξουσίας; Ὡς περ  
τὰρ δόξης ἕκαστος δι' οὐκ εἰς ἀρετὴν εὐεργετῆ-  
σθαι, οὕτως καὶ τῶν ἰδίων σφαλμάτων ἕκαστος ὑπέ-  
χειν τὰς εὐθύνας ἐστὶ δίκαιος. Ἐπίσταται γὰρ  
πάντως ἡ σὴ μεγαλοπρεπεστάτη σύνεσις, ὅτι περ  
οὐδὲ ὑλὸς πολλὰκις πταίσαντος τοῦ πατρὸς κοινω-  
νὴς γίνεσθαι τῆς τιμωρίας, ἵνα μὴ καὶ τοῦ πταίσμα-  
τος· ἀλλ' οὐδὲ ἀδελφὸς ἀδελφοῦ πονηρὸν τι πράξαν-  
τος σὺν αὐτῷ κατακρίνεται, εἰ μὴ καὶ τοῦ πονηροῦ  
ἔργου γέγονε συνεργάτης· καὶ ἀπλῶς οὐδὲ συγγενὴς ἄλλος τῷ  
ἐκ τοῦ συγγενῆ, οὐδὲ φίλος τῷ ἴδιῳ φίλῳ  
ἐπὶ τινὶ πράγματι ἄξιον κολάσεως συγκαλᾷσθαι, εἰ μὴ καὶ τῆς  
πράξεως μετέχων ἀποφανθῇ.

Σκέψαι οὖν ἐκ τούτου πόσῃ μᾶλλον εὐλογώτερον  
τοὺς ὑπὸ σὲ Χριστιανούς μηδὲν πάσχειν δεινὸν  
ἵνα καὶ γε βίας τῶν ἐνταῦθα Σαρακηνῶν, ἵνα καὶ  
τοῦτο δοῦμεν καθὼς προφθάσαντες εἴπομεν, οἱ μη-  
δὲν ὅπως κατ' οὐνοδὴποτε τρόπον τῆς προαι-  
ρέσεως ἢ τῆς βίας συμμετέχουσι τῶν ἐνταῦθα ἐξου-  
σίαν ἔχοντων βιάζεσθαι. Ἀλλ' οὐδὲ τοῦτο γέγονεν,  
οὐδὲ βία τις ἢ παρὰ βασιλείας, ἢ παρὰ τῶν ἐκείνου  
ἀξιοσημείων τῆς ὁμιλίας, ἢ τῆ· ἄλλης γνώσεως  
καὶ οὐκ ἐσότητος· προσηχθῇ Σαρακηνός· πλὴν εἰ μὴ  
πῶς παρὰ τινος· τῶν εἰς ἀφανὴ τάξιν κειμένων, οἱ  
τινες τοῦτου διαγινωσκόμενοι, τῆς προσηκούσης  
ἐπιτεύχονται διορθώσεως. Καὶ ἵνα μὴ δόξωμεν διὰ  
τῶν ἡμετέρων λόγων τὴν περὶ τούτου πίστιν παρέ-  
χειν ὑμῖν, καὶ Σαρακενοὶ ἐνταῦθα ἐξαπιστάλησαν,  
καὶ γράμματα τῶν ἐνταῦθα δορυαυτίων, δι' ὧν  
ἐκτελεῖται λήψεσθαι τὴν πηροπορίαν, ὡς ἡ προσι-  
θεῖσα ταῖς ἀποαῖς ὑμῶν πονηρολογία ἀνθρώπων  
ἐστὶν ὑπὸ τοῦ πονηροῦ δαίμονος· ἐμπνεομένων, καὶ  
τῷ ἀνθρώπινῳ γίνε· ὥς περ ἐξ ἀρχῆς ἐκείνου δια-  
φθορευμένων, καὶ μάλιστα ποικυρέων καὶ τοὺς  
Σαρακενούς εἰς διαβολὰς ἐμβάλλειν, μᾶλλον δὲ τῇ  
δικαίᾳ τοῦ Θεοῦ κατακρίσει, καὶ τοὺς Χριστιανούς  
εἰς κακώτερος καὶ ταλαιπωρίας. Ἀλλὰ σὲ, ὦ μέγιστη  
κεφαλὴ τοῦ Σαρακηνῶν Ἰθνους, ταῦτα μὴ λαθάνει-  
ται, μὴ δὲ ἰσθῆς δουραίωνων ἀνθρώπων ὑπαγόμενος  
φουδολογίαις, μηδὲ τῇ σῇ δόξῃ καὶ τῷ μεγάλῳ ὀνόματι  
προστίθων ὀνιθοῦς, μηδὲ μνήμην τῷ βίῳ καταλλί-  
πῃ, ὡς ἐπὶ σοὶ τὰ ἀλγεῖναι τοῖς Χριστιανοῖς ἐπιρῶνται·  
οὐκ ἔστι ἐμὲ πεῖθῃ ἀγαπῶντι καὶ τὴν σὴν δόξαν καὶ  
σωτηρίαν, ὡς καὶ πάντων ἀνθρώπων, τοῦτο γὰρ ἡ ἐμὴ  
ἐκκλῆσις καὶ ὑπὲρ τῆς πάντων εἰ καὶ ἀμετρώως νό-  
στα καὶ ἡμέραν εὐχομαι σωτηρίας, μᾶλλον κατὰ  
ἵνα ἐπὶ τῶν ἐκ τοῦ βίου παρελθόντων, μημύστων  
ἐκκαθαρίσθαι· μημύστων ἐπιεικείας καὶ δικαιο-  
σύνης, καὶ ὅτι ἐν ταῖς ἡμέραις τῆς σῆς ἀρχῆς γὰρ

hujus honoris tibi iuste debiti magna sit despectio  
et abolitio. Noli igitur, o Saracenorum glorie orna-  
mentum, in hac parte ingloriam statuere gloriam  
vestram. Quis enim hoc audiens, quod primus vir  
Saracenorum, et eius gubernandis prepositus, sibi  
submissos Christianos in verumbras injicit et au-  
gustis, quamvis minime eum offendissent nec  
restitissent, non iniqua agere vos concludet et  
indigna hoc tibi a Deo credita potes ate? Quema-  
dmodum enim dignus quisque propter propriam  
virtutem qui beneficia accipiat, sic et propriorum  
delictorum quisque qui penas subeat dignus est.  
Novit namque tue magnificentissimi conscientia  
quod nec filius saepe latentis patris particeps sit  
penarum, nisi et lapsus sit nec frater fratris quid  
mali perpetrantis cum eo condemnatur, nisi mali  
operis fuerit cooperatus: uno verbo nec alius  
consanguineus cum suo consanguineo, nec amicus  
cum privato amico ob negotium correctionis di-  
gnum corrigitur, nisi actionis particeps declaratus  
fuerit.

Considera igitur exinde quanto magis rationi  
consentaneum sit Christianus tibi subditus nihil  
patri crudelitatis propter vim in Saracenos hic  
habitanter, ut hoc concedamus, sicut antea dixi-  
mus, cum minime prorsus et nullum quominus in  
modum voluntatis aut violentie participes fuerint  
horum hic vim inferendi potestatem habentium.  
At neque hoc evenit, neque vis quocunque, sive a  
rege sive ab his quos sua conversatione aut sua  
familiaritate et amicitia dignatur. Saracenis inflicta  
est: nisi forsitan a quibusdam infirmi ordinis, qui,  
re dijudicata, convenientem accipient repelle-  
sionem. Et ne videamur per nostros sermones  
circa hanc fidem cogere vestram, et Saraceni hinc  
missi fuerint, et littere horum qui hic captivi  
detinentur, per quas copiosius accipitis fidem  
certam, quod allata vestris auribus maledictio  
hominum est a malo damone inspiratorum, et  
humano generi, ut ille fuit ab initio, invidorum,  
et cogitationem versantium Saracenum in ca-  
lumnias impellendi, potius vero justo Dei iudicio,  
et Christianos in zelum et miseras injiciendi.  
At ne te, o maximum Saracenorum gentis caput,  
hec lateant: neque te inscium patiaris exitiorum  
hominum abactum mendaciis; neque tuæ glorie  
magnoque nominis probrum imprimas; neque me-  
moriam vitæ tuæ relinquant, te regnante molestias  
Christianis auctas fuisse: at si quam mihi fidem  
des amanti tuam gloriam et fidem, sicut et omnium  
hominum, ea enim mea mens, et pro omnium,  
quomvis precator, noctem diemque salute precor,  
relinque potius, quando ex hac vita transibis,  
memoriale philanthropiæ, memoriale clementiæ et  
æquitatis, et quod in diebus tui regni clementiam  
tuam et justitiam plebs tua experta est, injustitiam  
vero nunquam passa est nec violentiam.



λανθωπία καὶ δικαιοσύνη τοῖς ὑπκόοις ἐμπολιτεύεται, ἀδικία δὲ πᾶσα καὶ βίαότης ἀπελή-  
λταται.

CIII. — *Codino, imperatoris protospathario* Δ *PP. Γοδίνῳ βασιλέως πρωτοσπαθάρῳ καὶ*  
*et duci.* ὀρχοντι.

Multorum hominum, ut decet, latentem virtutem tempus solet revelare, postquam rerum circumstantias illius motus humana vita adduxit. Aliquid tale tibi contigisse videmus. Si enim prius cogitationes et rerum peritia non plane occultæ fuere, tamen nunc manifestus factus es, et virtutem tuam ostendisti. Primo quidem maximum bonorum, charitatem servas incolumem; secundo benevolentiam et reverentiam erga benefactores. Præterea, ut bonus navis gubernator, in communi agitatione et tumultu, salutem omnibus una cum divino auxilio præstas. Ea enim quibus dissidentium malitiam impugnasti, quibusque valuisti, si minus eam de medio tollere, at tamen ejus augmentum inhibere, et prohibere quo minus ultra progredieretur, testimonium sunt tuæ perfectissimæ virtutis. Ideo et Christi fideles imperatores nostri benevolentiam et veram charitatem approbantes, magis familiarem te sibi faciunt et fidelem amicum, et tuis studiis debitam mercedem reddunt; et nunc quidem tuarum petitionum adimplerionem præstiterunt.

Omnino autem et in futurum tua intelligentia res dirigente et apostasiam una cum divina virtute, ut dignum est, impugnante regionemque ad pacem et tranquillitatem reducete, multo meliores ditioresque remunerationes concedent. Tuum igitur est, fili, sicut lucusque, ita et in futurum imperatoribus videri studiosum et fidem amicum, et ea quæ ad eorum obsequium pertinent majori studio perficere, et largioribus ab iis donis et amicitia signis perfrui.

πιστὸν φίλον, καὶ τὰ εἰς τὴν Θεραπείαν αὐτῶν ἐκ πλεονεξίας τῶν φιλοτιμιῶν καὶ ἐξελύσεως.

CIV. — *Constantino metropolitæ Laodiceæ.*

Accepi tuæ sanctitatis litteras, jam in ipsa mortis Janua; nescio autem an nos inde evadendi copiam dabit ille qui nostram vitam dirigit et administrat nobisque utilia largitur, pro sua providentia. Ita quidem in mea infirmitate tuas litteras accepi; et tamen in tali constitutus desperatione, ut aliquam lætitiā seui, gratias egi communi Domino et Deo et summo Sacerdoti. Scio te per totam vitam humiles fundere preces; at tamen et ego has ad Deum mitto flagitans ut absque animi et corporis molestia moriar. Quid ad aliam litterarum partem attinet, forte non necesse erat ut vos interrogarem. Habemus enim magistrum docentem quomodo oporteat orare eum qui nos ad sui cognitionem adduxit et illuminavit, atque ea quæ oratione sunt, edocentem. Non igitur fieri potest ut is qui breve illud et salutare documentum orationis debita animi dispositione adimplet, promissa bona non obtineat. Habes autem et beatum Apostolum

Πολλῶν ἀνθρώπων, ὡς εἰκός, λανθάνουσαν δρασ-  
τὴν εἶωθεν ὁ χρόνος ἀνακαλύπτειν, ἵππεδαν περι-  
στάσεις πραγμάτων ἢ ἐκείνου φορὰ ἐπαγάγη τῷ  
ἀνθρώπῳ βίῳ. Τοιοῦτόν τι, τέκνον ἡμῶν, καὶ νῦν  
ὀρώμεν ἐπὶ σοὶ γεγενημένον. Εἰ γὰρ καὶ μὴ πρῶ-  
τερον παντελῶς ἐλάνθανεν οὗτος εἰ τὴν φρόνησιν,  
καὶ οὗτος ἐν τῇ μεταχειρῇ τῶν πραγμάτων, ἀλλ'  
ὅμως νῦν καταφανὲς ὑπῆρξας, καὶ τελείως τὴν  
σὴν διέδειξας ἀρετὴν. Πρῶτον μὲν τὸ μέγα τῶν  
κατορθωμάτων τὴν ἀγάπην ὡς φυλάττεις ἀπαρα-  
ποίητον· δεύτερον τὴν εὐγνωμοσύνην, καὶ τὸ μὴ  
ἐξυβρίζειν εἰς τοὺς εὐεργέτας· ἐπὶ τοῦτοις τὸ οὐκ  
εἶς ἀγαθὸς κυβερνήτης ἐν κλύδωνι καὶ ταραχῇ τῶν  
πραγμάτων, σωτηρίαν αὐτοῖς μετὰ γὰρ τῆς ἀνωθεν  
βοηθείας πορίζειν. Ταῦτα γὰρ οἱ ὡν ἐκπούδασας  
τὴν τῶν ἀποστησάντων κακίαν, εἰ καὶ μὴ τέλειον  
ἐκ μέσου πεποίησαι, ἀλλὰ τίως ἐπισχεῖν τὴν αὐ-  
ξησιν ταύτης, καὶ μὴ ἐπιπλέον ἰᾶσαι προδῆναι  
μαρτύριον ὑπάρχει τῆς ὑμῶν τελειότητος ἀρετῆς.  
Διὰ τοῦτο καὶ οἱ φιλόχριστοι βασιλεῖς ἡμῶν καὶ  
τῆς εὐνοίας καὶ τῆς ὀρθῆς ἀγάπης ἀποδείχμενοι,  
μᾶλλον οἰκτιρῶν σε ποιοῦνται καὶ φίλον πιστόν, καὶ  
τῆς σπουδῆς ἀποδώσουσι τὰς ὀφειλομένας ἀντιδό-  
σεις. Καὶ νῦν μὲν τῶν σὺν αἰτήσεων παρέσχοντο  
τὰς πληρώσεις· πάντως δὲ καὶ εἰς τὸ ἔπειτα τῆς  
σῆς ἱκανότητος τὰ πράγματα διευθυνοῦσης, καὶ  
τὴν ἀποστασίαν σὺν τῇ θεῷ δυνάμει καθὼς ἄξιον  
μεταχειρίζομένης, καὶ τὰ τῆς χώρας εἰς τὸ εἰρη-  
ναῖον ἀποκαθιστάσης, πολὺν χρεῖστονας καὶ πλου-  
σιωτέρας παρέξονται τὰς ἀμοιβάς. Σὺν οὖν ἰστί,  
τέκνον ἡμῶν, ὥσπερ μέχρι τοῦ παρόντος, οὕτω καὶ  
ἀπὸ τοῦ νῦν τοῖς βασιλεύουσιν ὀρθῶναι σπουδαῖον καὶ  
μᾶλλον διαπράξασθαι, καὶ ἀπυλάσσειν δαψύσεσθαι

PD'. *Κωνσταντίνῳ μητροπολίτῃ Λαοδικείας.*

Ἐδεξάμην τὸ γράμμα τῆς σῆς· δειδότες αὐταῖς  
τῇ τοῦ θανάτου τὰς πύλαις· οὐκ οἶδα δὲ εἰ ἀπο-  
στρέφους ἐκείθεν ποιήσεται ὁ τῆς ζωῆς ἡμῶν χορ-  
γὸς καὶ τράμης καὶ οἰκονομῶν τὰ συμφέροντα,  
ὡς ἢ ἐκείνου ἐξιστάται οἰκονομία. Ἀλλὰ γὰρ οὗ-  
τω διακείμενος ὑπὸ τῆς συνεχοῦς ἀβρῶσεως,  
ἰδεξάμην τὸ γράμμα, καὶ ὅμως ἐν ταυτῇ ἀπο-  
γνώσει τυγχάνων, ὥσπερ ἡσθόμην τινὰ ψυχαγωγὸν  
ἡδονῇ, καὶ ἡδονίστησα τῷ καινῷ δεσπότῃ καὶ θεῷ  
καὶ μεγάλῳ ἀρχιερεῖ. Καὶ τὴν μὲν σὴν πορίαν οἶδα  
ὅτι χαμαιζήλος ἢ εὐχὴ· ὅμως οὖν ἀναπύπω ταύ-  
την, ἐξαιτούμενος ἀλύπτῳ διαθείσει ψυχῆς καὶ σώμα-  
τος διανυσθῆναι. Τὸ δ' ἄλλο μέρος τοῦ γράμματός·  
ἴσως οὐκ ἀναγκαῖον ἦν παρ' ἡμῶν πυλίσθαι· ἔρομεν  
γὰρ διδάσκαλον ὅπως δεῖ προσεύχεσθαι τὸν ἀγαθόν  
ἡμῶν εἰς ἐπίγνωσιν αὐτοῦ καὶ φωτίσαντα, καὶ ὡ-  
σπερ τὰ λοιπά, τὸν καὶ τὰ τῆς προσευχῆς ἡμῶν ἐν-  
δεχόμενον. Οὐκ ἔστιν οὖν, οὐκ ἔστιν, ὅς τὸ βραχὺ  
ἐκείνο καὶ σωτήριον παιδεύμα τῆς προσευχῆς, ἐκ-



τελῶν μεθ' οὗς προσήκει ψυχικῆς καταστάσεως. Αὐτὸς οὐκ ἐπιτεύχεται τῶν ἐπαγγελιομένων ἀγαθῶν. Ἐχει δὲ καὶ τὴν μακάριον Ἀπόστολον διδάσκοντα τρέπον τῆς προσευχῆς ὡς παραινέει ἐπαίρειν ἑαυτοῦ χεῖρας χωρὶς ὀργῆς καὶ διαλογισμῶν, διαλογισμῶν δηλονότι τῶν περισπῶντων ἐπὶ τὴν τοῦ βίου ματαιότητα, καὶ τὰ ἐκείνης ἐπίπουρα μὲν, ἀνόνητα δέ. Αὐτὸ τοῦτο καὶ πληθυντικῇ λέξει τοῦτο ἐμνημόνευσεν. Ὁ γὰρ πρὸς τὴν βασιλείαν τῶν οὐρανῶν κεκτημένος τὴν ἐφεσιν, οὐ λογισμοῖς ἐνθεν νάχεσθαι περιστρέφεται, ἀλλ' ἓνα λογισμὸν ἀναλαμβάνει μονασίῃ, καὶ τοῦτον διατηρῶν ἀπλανῆ, εὐρίσκει τοῦ μακαρίου ἐκείνου λογισμοῦ τὴν ὄντως ἐπωφελεῖ κατῆσιν, καὶ αἰδιῶς αὐτῷ τὴν ἀνάσιν περιποιουμένην. Ἀπικρινέμεθα οὖν ὡς ἐν τοιαύτῃ ἀπορίᾳ τὸ ἡμέτερον φρόνημα. Σὺ δέ, τέκνον ἡμῶν ἱερὸν, τῷ χρίσαντί σε παναγίῳ Πνεύματι πεφωτισμένος ψυχὴν καὶ διάνοιαν ἀξίως τῆς σῆς ἀρετῆς ἐντυχάνων, παρ' ἐκείνου μᾶλλον λήψῃ τοῦ ζήτουμένου τὴν διδασκαλίαν. Τὰ δ' ἄλλα εἴης μὲν αὐτῆς ἐρῶμενοι, ἀθορύβως καὶ ἀταράχως τὴν ἀλμὴν μὲν τοῦ βίου διαπύρῳν, ἡμῶν δὲ μεμνημένοις ἐν ταῖς δοταῖς εὐχαῖς, τυχὼν μὲν ἐν τῷ βίῳ στροφομένων, ἔπερ ἐμφίβαλον, τυχὼν δὲ ἀπόντων, ὃ καὶ μᾶλλον ἐναργέστερό μοι δοκεῖ παρίστασθαι τῆς τοῦ βίου ματαιότητος.

ΡΕ. Ἀδελφ.

Οἶδα παρόντος σου, τέκνον ἡμῶν, πρὸς ἡμᾶς τοιοῦτους παπονημένους λόγους, ἐν τῷ μοναστηρίῳ τοῦ μακαρίου πατρὸς σου βούλει προσμένειν καὶ τοῖς ἐκεῖ μονάζουσι συνδιᾶγειν, οὐδενὸς ἄλλου ἐν χρεῖαι σου ὄντος, ἢ μόνου οἰκίσκου ἐν ᾧ τὴν διαμονὴν μέλλεις ἔχειν, καὶ τῆς κατὰ Θεὸν πολιτείας τὸ σπουδαῖον καὶ ἐπιμελὲς ἐκδιδάσκασθαι. Ταῦτα οὖν μέμνημαι παρὰ σοῦ ἀπηκούης καὶ διὰ τοῦτο ἐκ τοῦ μοναστηρίου πρὸς ἡμᾶς ἀφικόμενων μοναχῶν, αὐτοῖς τε προστίπομεν, καὶ σοὶ γράφομεν ἀπελθεῖν ἐν τῷ μοναστηρίῳ, καὶ καθὼς ἡγήσω τὴν ἐν αὐτῷ ποιῆσθαι διαγωγὴν. Ἐπεὶ δὲ περὶ τοῦ ἡγουμένου, καὶ παρὰ σοῦ φήμας οὐκ ἀγαθὰς, ἀλλὰ καὶ λίαν ἀλλοτριεύς μοναδικῆς εὐλαδεῖας ἐνηχθῆμεν, καὶ παρὰ τῶν μοναχῶν τὰ παραπλήσια λεγόντων ἰκούσασμεν, ἐξαποσταλήσεται ἄνθρωπος ἐρευνᾶν τῶν σημειζομένων ποιούμενος. Καὶ εἰ γε τοὺς λόγους ομειτόλους εὐροῖ τοῦ ψεύδους, ἐκεῖνος μὲν ὡς ἀχρηστὸς πρὸς ἡγουμένον ἀποπαυθήσεται. Ἄλλος δὲ ὡς ἂν ἢ τε ἀειφόρος συνίδει ἀξίον τῆς ἐπιστάσεως αὐτοῦν, καὶ ἡ ἡμῶν μετριότης ἐπὶ κρίσειν ποιουμένη τὴν ἱκανότητα τοῦ ἀνδρὸς ἐπιγινῶ, οὗτος ανατίθεται τὴν τοῦ μοναστηρίου προστασίαν. Σὺ δὲ, τέκνον ἡμῶν, μὴ ἐπιλάβῃ τῆς ἐξ ἀρχῆς προαιρέσεως, μηδὲ καταστέσης τὸ ζῆλον καὶ πρόθυμον τῆς σῆς καρδίας, ὅτε πρὸς τὸν μονήρη βίον κατέσπευδες. Ἀλλὰ μᾶλλον τῆς θείας δυνάμεως σε χάριτος προθυμότερος γίνου καὶ ἐκτονώτερος, οἷον ἐπὶ κλίμακός τινος τὰ ἀναβάσεις ποιούμενο σε ὅσον θυνάτων προβαίνων ἐπὶ τα πρῶτα, καὶ μὴ πρὸς τὰ ὑπὸ στροφομένους.

ΡΖ'. Τῷ ἀρχιεπισκόπῳ Χερσῶνος.

Ἦν μὲν ἀρμόδιον, μᾶλλον δὲ ὀφειλόμενον τῇ ταπεινότητι σου καὶ κόπων καταφρονῆσαι καὶ φόβῳ τῶν ἐκ θανάτου, τῇ ἀνωθεν ἐλπίδι ὑπαστυόμενον πρὸς τα ἐκείνου καταλαλεῖν, τοῦ καὶ ἡμῖν καὶ ὡς τῷ πληρωματι τῇ, τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησίας συν-

modum orationis docentem; scis quomodo nos hortetur ut pias manus extollamus absque ira et ratiocinationibus, nos ad vitæ vanitatem et insanos labores pertrahentibus. Ideo plurali voce hoc commemoravit: qui enim ad regnum calorum viam ingreditur non hinc et inde rationibus circumvolvitur, sed unam rationem et uniformem suscipit, et hanc servans immutabilem, invenit beate illius rationis vere utilem possessionem, et perpetuo illi adjunciam quietem. Exposuimus igitur in ista perplexitate nostram mentem. Tu autem, fili sancte, ab illo qui unxit te sanctissimo Spiritu illuminatus animam et mentem, ut tuam deceat virtutem, possidens, ab illo potius accipies quasitæ rei doctrinam. Cæterum sic bene valeas, absque sollicitudine et agitatione hujus vitæ fluctus trapiens, nostri autem in tuis piis precibus memor, qui cum vita adhuc luctamur, quod ambiguum est, forte abibimus, quod mihi certius imminere videtur quam hujus vitæ vanitas.

Β. nostri autem in tuis piis precibus memor, qui cum vita adhuc luctamur, quod ambiguum est, forte abibimus, quod mihi certius imminere videtur quam hujus vitæ vanitas.

Β. nostri autem in tuis piis precibus memor, qui cum vita adhuc luctamur, quod ambiguum est, forte abibimus, quod mihi certius imminere videtur quam hujus vitæ vanitas.

CV. — Incerto.

Scio, cum ipse, fili, id nobis dixeris, te in monasterio beati patris tui velle manere et cum his monachis vitam agere, nulla alia re indigens quam hoc cubiculo in quo mansionem debes habere et vitæ secundum Deum studium et curam ediscere. Horum memini quia a te ipso audiui. Et ideo monachis, qui ex eo monasterio nos adierunt, diximus tibi que scribimus ut in monasterium abeas, ibique, ut postulasti, mansionem facias. Quoniam autem de illo qui præest et a te famam non bonam, sed quæ solitariam dedecet vitam accepimus, et a monachis audivimus qui his similia dicerent, mittetur qui relata investiget. Et si quidem hos sermones veros invenerit, ille, ut pravus, a præfectura revocabitur; alius vero quem fratres superiore loco dignum judicabunt quemque nostra humilitas examinando solertem agnovit, regimen accipiet monasterii. Tu autem, fili, ne obliviscaris tui ab initio propositi, neque tui cordis ardorem et studium exstinguas, quibus ad monasticam vitam festinasti; sed potius divina gratia adjuvante, studiosior et intentior esto, tanquam per scalam ascendens, et semper quantum poteris ad ea quæ ante sunt procedens, non autem ad ea quæ sunt retro regrediens.

CVI. — Chersonis episcopo.

Decibat, imo vero oportebat tuam perfectionem molestias contemnere et timores qui a mari oriuntur, in divina spe confidentem te usque ad nos perventurum ut nobis et cum universa beati Ecclesiæ plenitudine congaudeas et læteris, et



deceat, quemadmodum lætatur omnis animus Dei amicus pro tanta unitate et prioris dissilii cessatione. Quoniam autem maris formido, et navigationis labor vicerunt, ut sacra lætitia et tu, ad nos adventu careres; quod te de hoc detrimenti solari poterat, id facimus, et scribimus non reprehensionem eo quod formidasti, neque obligationem de tua timiditate, sed veniam, et te certiore facimus nullam perturbationem nostram in mente factam esse quod non volueris usque ad nos iter facere. Imo ea que erga gentem deceptam ac fere e pietatis animi a perverso dæmone ereptam tanto ardore exsecutus es cum magna admiratione accepimus et te hortamur ut pro viribus de eorum salute curam et studium suscipias; ut omnino servetur Christo et Deo nostro eorum societas exempta metu ac labore et omni alia molestia quæ tali inluseret ministerio pro nihilo ducta ob speratam pro tanta laboribus mercedem. Si enim vel unius animæ ad Christum adductio incomparabilem habet remunerationem (qui enim educit dignum de indigno, inquit, ut os meum erit), quid tali dono compar invenietur? Videre oportet quanta tuam animam pro tali multitudine hominum qui ex indignis Deo digni facti sunt, te merces maneat. De futuro autem eorum præsule curam tibi demandamus. Accurato ex animo ad tale opus idoneum virum invenias, et ad nos mittas qui in sanctissimo spiritu in episcopatu ordinem manuum nostrarum impositione accipiat, atque ovilis usque adhuc pastore carentis pastor constituitur. Hæc apud tuam intelligentiam sufficiunt, cum habeas de hac sollicitudinem innatam; quod præcedentibus studiis quæ susceperis, abunde declarasti.

τοῦ τῶ; ἀπεστερημένου τοῦ ποιμαίνοντος ποιμνίου καταστῆναι. Ἀρχεὶ ταῦτα πρὸς τὴν ὑμῶν σύνεσιν οἰκοθὲν ἔχοντων ὑμῶν τὸ περὶ τοῦτου ἐπιμελεῖς, ἐξ ὧν ἐκ τῶν προλαθόντων ὑπεδείχτα σπουδαζμάτων.

#### CVII. — In Cyzici episcopum.

Nescio utrum malitia dæmonis humanam societatem perpetuo conturbantis, an hominum perversa voluntas miscere contenderit ea que ex præcedenti sententia de disceptatione inter vos et Macharienses decreta sunt. Sed rursus, illi sancto, ad aurum statum redierunt suffragia; et in futurum res, ut desinitæ sunt, permanent, tuoque patre et filio nostro, archiepiscopo ad nos veniente, siquidem inter vivos adhuc numerabimur, quod nobis communiter examinantibus visum erit et majore pace et absque molestia adimplebitur.

#### CVIII. — Ad Pissennum iam episcopum.

Ecclesiarum Dei injurias quotidie et absque tuis litteris intuentes, animo dilaceramur. Nunc vero quod tuæ litteræ annuntiant in dies profundiorum dilacerationem facit; præsertim quia homo qui meditari deberet quamobrem suam despiciens salutem monasticam vitam pro militari commutavit, tanta contra Ecclesiam agit, quam audacter et im-

πρησθῆναι, καὶ ἀπολαύσαι, ὡς εἶχες, ὧν ἀπολαύει ψυχὴ θεοφιλῆς ἐπὶ τοσαύτῃ ἐνότητι καὶ ἀπαλλαγῇ τῆς πρὶν διατάξεως. Ἐπεὶ δὲ τῆς θαλάσσης ἡ δειλία, καὶ τῆς πορείας ὁ κόματος ἐξενίκησε, καὶ τὸ ζημιωθῆναι τῆς ἐκ τοῦ πρὸς ἡμᾶς παραγενέσθαι. ἱερᾶς ἔδουης ἐποίησαν, ὁ λοιπὸν ἐστὶ παραμύθιον τῆς ζημίας, ἀκείνο ποιοῦμεν, καὶ γράφομεν οὐ μέμψιν ὑπὲρ ὧν ὠκνησας, οὐδ' ἐπιτίμειν ὑπὲρ ὧν ἐδειλίσας, ἀλλὰ συγγνώμην, καὶ τὸ εἶδέναι σε, ὅτι μηδεὶς θόρυβος ἐν τῇ ἡμετέρᾳ ψυχῇ ἐκ τοῦ μὴ βουλευθῆναι σε ἐπιβήμεον πρὸς ἡμᾶς γεινεῖσθαι. Μᾶλλον μὲν οὖν καὶ ἂ πρὸς τὸ ἐξηπατημένον ἴδιον καὶ μικρὸν συληθὲν ἐκ τῶν τῆς εὐσεβείας κόλπων ὑπὸ τοῦ πονηροῦ δαίμονος διασπουδαῖσθαι σοὶ ἐν μεγάλῃ ἀποδοχῇ παποιήμεθα, καὶ παραινοῦμεν καὶ ἐκείνη δυνάμις τὴν ὑπὲρ τῆς αὐτῶν σωτηρίας μέριμναν καὶ σπουδὴν ἀναδέξασθαι· ἵνα τέλειον οὐρανόθεν τῷ Χριστῷ καὶ Θεῷ ἡμῶν ἡ τοῦτων οὐκείωσις καὶ σωτηρία παντὸς δυνου καὶ καρπὸς καὶ πόσις ἄλλης εὐσεβείας, ὅση τῇ τοιαύτῃ ἐκπαιστανται ὑπηρεσίᾳ, παρὰ φῶλον τιθεμένης διὰ τὴν ἐλπιζομένην ὑπὲρ τῶν τοιούτων καρμάτων ἀντίδοσιν καὶ ἀπόλαυσιν. Εἰ γὰρ καὶ μῆς ψυχῆς προσένεξις τῷ Χριστῷ ἀσυχρίτων ἔχει τὴν ἀντάμειψιν, ὁ ἐξάγων γὰρ δέξιον ἐξ ἀναξίου, ὡς στόμα μου, φησὶν, ἔσται· τί δ' ἂν εὐριδείῃ τῆς τοιαύτης ὁμότιμον δωρεᾶς; Σκοπεῖν χρὴ τὴν ὁρὴν σύνεσιν ὅση τις ὑπὲρ τοῦ τοσούτου πλθους ἐξ ἀναξίων καθισταμένων ἀξίων Θεοῦ ἀποκρίσεται σοὶ χάρις· καὶ περὶ τοῦ μέλλοντος διὰ ἀρχιερέως συνείνων αὐτοῖς, ὑμῖν ἀνατίθεμεν τὴν φροντίδα· ὥστε τῇ σῇ πεφροντισμένῃ διασκέψῃ τὸ ἱκανὸν πρὸς τὸ τοιούτον ἔργον εὐρεθῆναι, καὶ πρὸς ἡμᾶς ἐξαποσταλῆναι τοῦ ἐν τῷ παναγίῳ Πνεύματι εἰς τὴν τῆς ἐπισκοπῆς τάξιν προχειρισθῆναι, καὶ εἰς ποιμένα τοῦ τῶ; ἀπεστερημένου τοῦ ποιμαίνοντος ποιμνίου καταστῆναι. Ἀρχεὶ ταῦτα πρὸς τὴν ὑμῶν σύνεσιν οἰκοθὲν ἔχοντων ὑμῶν τὸ περὶ τοῦτου ἐπιμελεῖς, ἐξ ὧν ἐκ τῶν προλαθόντων ὑπεδείχτα σπουδαζμάτων.

#### PZ'. Εἰς τὸν Κυζικοῦ.

Οὐκ οἶδα ἐπὶ πόρῃ δαίμονος τοῦ αἰεὶ συνταράσσοντος τὸ ἀνθρώπινον, οὐκ οἶδα γνῶμη κακοῦργος ἀνθρώπων φέρειν ἐβλουσάκησε τὰ ἐκ τῆς προλαθούσης· χρίτως ὀρισθέντα περὶ τῆς ὑμῶν ἀναμεταξύ καὶ τῶν Μαχεριῶν συζητήσεως. Ἀλλὰ πάλιν, τίκνον ἡμῶν ἱερὸν, εἰς τὴν ἐαυτῆς ἐπανήκεν ἡ ψῆφος· κατὰ τῆς καὶ λοιπὴν ἐστὶ διαμένοντα ὡς ὠρίσθη τὰ πράγματα, καὶ τοῦ ἀδελφοῦ σου, καὶ τέκνου ἡμῶν, τοῦ ἀρχιεπισκόπου, εἰ γε μέχρι τότε μετὰ τῶν ζώντων διατελέσομεν ἀριθμούμενοι, τὰ ἐνταῦθα καταλαμβάνοντες, τότε πάλιν εἰ τι κοινῶς συνδιασκεπτομένων ἡμῶν ἐδῆ καὶ εἰρηνικώτερον καὶ ἀλυπώτερον ἐκείνο γενήσεται.

#### PH'. Πρὸς τὸν Πισσηνοῦντιον.

Τὴν τῶν ἐκκλησιῶν τοῦ Θεοῦ ἐπὶ πόρῃ καθ' ἐκάστην ἀναμνησκόντες, καὶ χροῖς τῶν ὑμετέρων γραμμάτων, ἵνα σπαρασθῇ τὴν ψυχὴν. Νῦν δὲ καὶ τοῦ γράμματος ἡ ἀπαγγελία καθ' ἐκάστην βαρύτερον τὸν σπαραγμὸν ἀπεργάσατο, καὶ μάλιστα ὅτι ἀνθρώπος ὑπέβλεψεν ἐν ἱτασμοῖς εἶναι, ὑπὲρ ὧν τῆς ἐαυτοῦ καταφρονήσεως σωτηρίας, τοῦ



μοναδικὸς βίου τὸν στρατιωτικὸν ἐπιγλήζοντο, τοιαύτα κατὰ τῆς Ἐκκλησίας πράττει, καὶ οὕτω θρασείως καὶ ἀναίδως ἐπαρθῆναι αὐτῇ· ὁμοίως κατὰ τὴν ἐξαίτησιν ὑμῶν καὶ βασιλικῇ ἐξουσίᾳ κέλευσε, καὶ ἑμέτερον γράμμα πρὸς ὑν ἡγήσω· καὶ πάντως εἰ μάλιστα ἔχει τιμὴν τὸ Θεῖον, καὶ οἷα τέκνον τῆς Ἐκκλησίας τὴν ταύτης τιμὴν ἐν λόγῳ τίθεται, πληρώσει τὰ προσταθόντα, καὶ τοῦ ταλαιπώρου ἐκείνου ἀνθρώπου ἐπικρίσεων τὴν πρὸς τὴν κακίαν ὁρμὴν, καὶ τὴν ἐπὶ τοῦτο ὀλίψιν τῆς ὑμετέρας καρδίας, καὶ ἦν εὐλόγως περιφέρεις ἀποδωκῶν. Το δ' ἀποσταλὲν κτήνος ἐκεῖ ἔδει παρῆναι, οὐ πλὴν ἢ τοῦτου χρεῖα. Οὐκ ἄδηλον δὲ ὅτι μᾶλλον ὑμεῖς, τῆς χρεῖας ἐπιθεῖς· πλὴν ἐδειξάμεθα ὅποτε Θεοῦ βουλομένου ὀφθαλμοὶ ἡμῶν ἐξαπειτήγοντες τῆς ταύτης δαπάνης, ἢν εἴδῃς μὴ πρὸς ἀπόρου· καὶ πένιτας τοιοῦτον παρμίσθεος κτήνος ἐκπύπτον, οὐ χορηγᾶν τὴν βρῶσιν ἀμνηχανοῦμεν· ἀπιστάλη δὲ σοι τῆς ἐκεί· κερὰς καλὸν πᾶσι. Ἐβόρωτο, τρέξουσιν ἡμεῖς ἐκεί.

### ΡΘ'. Ἀδελφ.

Ἦδη τῆς ἀββασίας προσομιλεῖν ἀρχομένης, ὃ τὸ γραμματικὸν ἐπιφερόμενος ἐπίσκοπος μίπων εἰ· ὅψιν ἡμῶν κατοστὰς, δὲ ἐτέρων τινῶν ἐδύλου ταυτὸν ὅστις εἶπεν, καὶ οἷα τὰ μέγρι τοῦ παρόντος αὐτῷ ἐπραγματεύθη. Καὶ τῶν μὲν προλαβόντων κατοκίνοσε, καὶ πολλὰ ταυτὸν ἡντιότο τῆς ἀπάτης, ἦν ἄνθρωπος ὢν ὑπὸ τῶν πρὸς ταῦτα ἐπιτηδείων ὑπέστη. Νῦν δὲ ὅλη ψυχῇ ἐξμολογούμενος τὸ ἀμάρτημα καὶ ἀνακαλούμενος ταυτὸν ἐκ τοῦ σφάματος, προσέδραμε τῇ τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησίᾳ, τὴν μὲν εἰρήνην καὶ τὸ εἶνα γνωρίζεσθαι τοῦτον τῆς ἐκεί· τοῦ Θεοῦ ποιμνὸς πρέβαντο εὐχῆς ἔργον ποιοῦμενος, συγγνώμην δὲ ἡνπερ εἰσθεν ἡ Ἐκκλησία νέμειν τοῖς ἐπιστρέφουσιν ἐξαιτούμενος. Ταῦτα μὲν ὡς περ ἔργον ἀρχομένης ἡδὴ τῆς ἀββασίας, καὶ οὐκ ἔμελλον, ἐκεῖ, καθὼς καὶ πρῶτον ἐγρήθη, ταῖς τοῦ θανάτου παρεστῆκαμεν πύλαις, ἡλὸν οὐδέν. Νῦν δὲ ὅτι πάλιν κρίμασιν οἷς οἶδεν ὁ τῆς ζωῆς ἡμῶν Κύριος ὡς περ ἐλπίδες ἀνέκυψαν. Τίς δὲ οἶδεν εἰ ἀληθεύουσιν ὡς πάλιν ἐσόμεθα μετὰ τῶν ἐν βίῃ ζώντων, τὰ αὐτὰ ὁ ἄνθρωπος κακίηκε βήματα, καὶ τὴν ἐξαίτησιν προκομίζεται καὶ ἡμεῖς, ταχέως ἡμῶν ἐκείν, μετὰ τῶν ἄλλων πάντων τὸ τῆς σκανδάλων ἀλευθρίαν· τοῦτου γὰρ καὶ ζῶσιν ἡμεῖς, ὡς καὶ αὐτὸς ἐπίσταται, εἰπερ τινὲς· δόλου ἐμίσθηται. Τοῦτο καὶ ἀπὸντες ἐνταῦθεν, ἐγκάρδιον φέρομεν μέριμναν, καὶ οὐ βούλεται ἀφίστασθαι ἡμῶν οὐδὲ νῦν ὁ ὑπὲρ τῆς Ἐκκλησίας τοιοῦτος πόνος.

Τί οὖν φημι; Ἐκεῖ προσήλθε τῇ τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησίᾳ, καὶ χωρὶς τῶν ἡμετέρων λόγων, ὡς οὐκ ἐστὶν· ὁλοκαίῳ ὑπερβῆναι ἡμᾶς τὸν ἄνθρωπον, ἐπίσταται σου ἡ τελειότης. Ποῦ γὰρ δικαίον παρῆναι τὸν ἐπὶ τοιαύταις πλανώμενον ἔτεσι, νυνὶ δὲ τὴν ἐπιστροφήν ἀγαπήσαντα; Μᾶλλον δὲ πῶς· οὐχὶ τὸν πατέρα τὸν φιλάνθρωπον, τὸν εὐμενῇ μετὰσόμεθα, εἰ οἷα· οἷα ἐπὶ τῇ τοῦ πεπλανημένου παιδὸς ἐπιστροφῇ ἐτέλεσε πράγματα; Οἶδα οὖν, ὅπερ ἔφη, ἐπὶ οὐδὲ σοι βημάτων ἡμῶν εἰς τὸ ἀνοῖξαι αὐτῷ τὰ ἐπὶ ἀρχα, εἰς τὸ προσλαβεῖν, εἰς τὸ πάντα εἰς αὐτὸν ἐπιδείξασθαι ὅσα ὀφείλει ἐπιθεῖν· ταῖς ἀνθρώπων τοῦ Θεοῦ τῷ ὄντι ἀρχιερεὺς καὶ κατὰ μέριμναν τοῦ πρώτου ἀρχιερέως· τὴν οἰκίαν

prudenter conculeat. Attamen juxta tuas preces regium mandatum missum est simul ac nostrae litterae ad eum ad quem mitti postulasti. Igitur si curam habet Deum honorandi, et ut Ecclesiae filius hujus honoris rationem habet, quae mandata sunt adimplere et infelicis hujus hominis ad malum proclivitate praecidens, et cordis tui afflictionem quam tu quidem ostentas alijciens. Missum vero auxilium illi debebat adesse ubi major ejus utilitas. Clarum aptem est plus vobis hoc subsidio opus esse. Accepimus tamen illud, quando, Deo volente, ad nos adveners rationem postulaturus impensarum factarum ut intelligas non mittendum fuisse tantum subsidium ad inopes et pauperes. Missum est autem ad te sacri capitis operculum. Vale, fili sancte.

### B

### CIX. — Incerto.

Cum infirmitas jam nos vexaret, tuas afferens litteras episcopus qui nondum ad nos venerat, per alios indicavit quisnam esset et quae ab ipso usque adhuc facta fuissent. Et quidem praecedentium et sui ipsius fuit accusator errorum in quos humana patum caret natura. Nunc vero toto animo suum peccatum confitens et poenitens ad Dei Ecclesiam accurrit, pacem sollicitans, et precibus Magitana ut sacri Dei gregis ovis agnoscatur, veniam quam Ecclesia animo contritis concedere solet, petens. Haec quidem facta sunt, incipiente morbo, et cum jam mortis portis adessemus, nihil amplius. Nunc autem cum rursus, quibus judiciis scit vite nostrae Dominus, spes quasi emergerunt (quis autem scit num vere dicant nos rursus eum viventibus sustinere?) eadem ille agitavit, et suam proponit supplicationem. Et nos, fili sancte, cum aliis omnibus Ecclesiae integritatem requiremus et exemptionem a scandalis (hanc enim, ut probe scis si quam rem aliam et nos viventes curavimus), hanc et inde abeuntes intimam sollicitudinem ferimus, neque a nobis nunc recedet iste pro Ecclesia labor.

Quid igitur dico? Postquam ad Dei Ecclesiam accessit, et sine nostris verbis, non justum esse nos hunc hominem continere scit tua perfectio. Quomodo enim justum esset continere eum qui a tot annis errabat, nunc vero redire cupientem? Imo quidem misericordem, benevolam patrem imitaremur, qui, ut scis, tanta pro sui errantis filii reditu fecit. Scio igitur non meis tibi verbis opus esse, ut illi viscera misericordiae pandas, ut illum excipias, illique ostendas quaecunque ostendere debet verus Dei sacerdos qui ad primi sacerdotis imitationem propriam sacerdotum adornare simulatur. Est autem hominis postulatio neque molesta neque onerosa, neque consuetudini opposita;



quippe quæ a principio quod postulat. fieri solet. Quid igitur? Propriam recuperet ecclesiam quam perverse omisit requirere, et is qui illius loco ibi præest, ab ea vacet, donec idoneus locus inveniat qui eum ut episcopum accipiat. Hæc est quam homo proponit postulatio, eamque tibi notam fecimus. Cætera curet tua pietas, ecclesiamque ut decet, administret, accipiatque maternis visceribus episcopum ex longo errore redeuntem, sicque velis erga illum agere ut Deo gratus tibi quo suo summo sacerdoti homo ille appareat. De eo autem qui nunc præest in requisita ecclesia providentiam agas, donec, ut dictum est, convenientem locum inveniens, in episcopatum eum constituas. Nos igitur hæc tibi nota facere volumus. Totum autem illud tuæ adjudicationi solgicetur et tuæ secundum Deum amborum episcoporum providentiæ, cum ambo sub tua manu officio suo fungantur.

μεν, τέκνον ἡμῶν ἱερὸν, γνωρίσαι σοι· τὸ δὲ πᾶν ἐν τῇ σῇ καίται καὶ διασκέπει καὶ μετὰ Θεὸν συμφερούσῃ προνοῶν ἀμφοτέρων τῶν ἐπισκόπων, ὡς καὶ ὑπὸ τὴν σὴν χεῖρα τελούντων.

#### CX. — Ad Pissenuntium episcopum.

Tuam sanitatem et ex tuis litteris et ex ore ejus qui eas nobis attulit discentes gratias egimus bonorum auctori Christo Deo nostro. Qui utinam, fili sancte, et animam et corpus tuum sub alis bonitatis suæ procul ab omni malitiæ experimento conservet! Nos autem mirbo comprehensi sumus propter peccata nos affligente quantum voluit peccatorum corrector nos tali flagello exercere. Nunc autem quia continuo exoratus est aliquantum relaxavit, quamvis nec adhuc affligit, quod ex præcedenti malo remanet. Ad quemcunque terminum procedat humilis vita nostra, sit nomen magni Dei et Salvatoris nostri Jesu Christi, ut nunc est, benedictum. Cæterum ne cesses nostri in tuis precibus meminisse, sive tecum vivamus, sive ex hac æcena recedamus.

#### CXI. Incerto.

Jucundæ fuerunt vestrae pietatis litteræ, quia ex dulci anima verbascantur. Quid enim dulcius anima quæ spiritus charitate abundat, quam et vestra anima possidens tales eructat sermones? Attamen laudes omittentes pro nostra humilitate oretis; hoc enim nobis suavius, et hæc gratia si honorati simus contenti erimus. Ad alios enim laudibus dignas laudes pertinent; nos autem, cum nihil nobis laude dignum inesse conscii simus, sed magis precibus nobis opus sit, precibus sane pro nobis factis lætamur.

#### CXII. — Theoctisto Claudiopoleos episcopo.

Quanta decet lætitia et gaudio frui patrem cum filiorum sanitatem et salu em audit, hac ipsi frui sumus, cum Deo dilectissimus consacerdos noster adventi, proprio ore nobis annuntians te divina gratia extra omnem avaritiam perseverare. Et

ἀγωνιζόμενος κοσμεῖν ἀρχιερωσύνην. Ἐστὶ δὲ τὸ ἄνθρωπον τὸ ἀσχηματὸν β' ἡρὺ οὐδὲ φορτικόν, οὐδὲ τῆς συνήθειας ἀλλότριον, ἀλλ' ἀπ' ἀρχῆς καὶ τοῦ μέγιστον εὐθὺς γίνεσθαι. Τί τοῦτο; τὴν οἰκίαν ἀπολαβεῖν ἣν κακῶς κατέλιπεν ἐπιζητεῖν Ἐκκλησίαν, καὶ τὸν ἐκεῖ ἀντὶ τοῦτου τυγχάνοντα πρέερον σχολάσαι, μέχρι; ἂν ὁ ἐπιτήδειος εὐρισκόμενος τόπος, αὐτὸν εἰς ἐφορίαν προσλήψεται. Ἦν μὲν ὁ ἄνθρωπος προσήγαγεν ἐξαίτησιν αὐτῇ ἐστὶ, καὶ ἡμεῖς ἐμφανῇ σοι καθιστῶμεν αὐτήν. Τὸ λοιπὸν ἐστὶ τῆς ὑμῶν ἐσιότητος, καὶ τὸ πρέπον τῆς Ἐκκλησίας οἰκονομεῖσαι, καὶ τὸν ἐπισκοπον πατρικοῖς ἀπλάγχνοις ἐκ τῆς μακρᾶς ἐκείνης ὑποδείξασθαι πλάνης, καὶ οὕτως περὶ αὐτοῦ δοκιῆσαι ἵνα καὶ Θεῷ εὐχαριστῶν, καὶ σοὶ τῇ ἐαυτοῦ ἀρχιερεὶ ὁ ἄνθρωπος διαφανῇται, καὶ περὶ τοῦ νῦν προεδρεύοντος; ἐν τῇ ἐπιζητούμενῃ Ἐκκλησίᾳ πρόνοιαν καταθεῖναι, μέχρι; ἂν, ὡς εἴρηται, τόπου ἀναφανέντος τοῦ προσήκοντος, εἰς προεδρίαν πάλιν ἀποκαταστή. Ἡμεῖς μὲν οὖν ταῦτα ἐκρίναμεν, τέκνον ἡμῶν ἱερὸν, γνωρίσαι σοι· τὸ δὲ πᾶν ἐν τῇ σῇ καίται καὶ διασκέπει καὶ μετὰ Θεὸν συμφερούσῃ προνοῶν ἀμφοτέρων τῶν ἐπισκόπων, ὡς καὶ ὑπὸ τὴν σὴν χεῖρα τελούντων.

#### ΠΡ. Πρὸς τὸν Πισσηνούττων.

Ἐμῶν μὲν τὴν βῶσιν ἐκ τοῦ γράμματος καὶ τῆς τοῦ κεκοιμητός αὐτοῦ γλώσσης ἀναμαθόντες ἡμεῖς ἐχαριστήσαμεν τῶν ἀγαθῶν τῷ Θεῷ καὶ τῷ Χριστῷ τῷ Θεῷ ἡμῶν, ὃς εἴη, τέκνον ἡμῶν ἱερὸν, καὶ τὴν ψυχὴν καὶ τὸ σῶμα ἐν πείρῃ τῆς ἐαυτοῦ ἀγαθότητος διατηρῶν ἔξω πείρας ἀπάσης κακότητος. Ἡμεῖς δὲ συνεσχέθημεν νόσῳ μαστιζούσῃ μὲν διὰ τὰς ἀμαρτίας ἡμῶν ἐφ' ὅσον ἐδοκίμασεν ὁ ἐπανορθωτὴς τῶν σφαλμάτων ἡμῶν τῇ τοιαύτῃ ἐτάξεσθαι μάστιγι. Νῦν δὲ ὅτι συνήθως παρακίχεται ὑπὸ τῶν ἰδίων οἰκτιρμῶν τῆς ἀντήκεν, εἰ καὶ παραλυπεῖ ἐκ τῆς προλαβούσης ἐτάσεως; ἐφ' ὃ δ' ἂν ἀποβαλὴ τέλος τὸ τῆς ταπεινῆς ἡμῶν ζωῆς, εἴη, τὸ ὄνομα τοῦ μεγάλου Θεοῦ καὶ Σωτῆρος ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ ὡς περ καὶ ἐστὶν εὐλογημένον. Τὰ δ' ἄλλα μεμνησθαι ἡμῶν ἐν ταῖς ἐπιστολαῖς; εἴτε συμβιοτεύομεν ὑμῖν, εἴτε τῆς ἐντεῦθεν σκηνῆς ἀναχωρήσωμεν, μὴ διαλείψῃς.

#### PIA'. Ἀδελφαι.

Ἦδὺ τὸ γράμμα τῆς ὑμῶν ἐσιότητος, ὅτι ἐκ ψυχῆς γλυκέας οἱ λόγοι πηγάζουσι. Τί γὰρ γλυκύτερον ψυχῆς πλουτεῦσης τὴν ἀγάπην τοῦ Πνεύματος; ἦν καὶ ἡ ὑμετέρα ψυχὴ κεκτημένη τοιοῦτους ἐξερεῖται λόγους; Πλὴν τοὺς ἐπαινοὺς καταλιπόντων, μᾶλλον τῆς ὑμετέρας ὑπεριούχου ταπεινότητος. Τοῦτο γὰρ ἡμῖν ἐρασιμώτερον, καὶ ταύτῃ ἀγαπῶμεν δεξιούμενοι τῇ χάριτι. Ἄλλων γὰρ οἱ ἐπαινοὶ τῶν ἐπαινεσθαι ἀξίων, ἡμεῖς δὲ μὴδὲν ἐπαινοῦ ἀξίον ἐαυτοῖς συνειδότας, ἀλλὰ μᾶλλον εὐχῶν ὄντες ἐπιδοεῖς, ταῦται; καὶ δεξιούμενοι χαίρομεν.

#### PIB'. Θεοκρίστῳ Κλαυδιουπόλεως.

Ὅση; ἐστὶν εὐχὴς ἐγγίνεσθαι χαρὰς καὶ ἀγαλλιάσεως ἀπυλάσσειν, πατρὶ ἀκουσίζομένην τέκνων ὑγείαν καὶ σωτηρίαν, ταύτης διὰ τοῦ Θεοφιλοτάτου συμπεσβυτέρου ἡμῶν ἔκοντος ἀπελαύσαντες, ἀναγαλλήαντες ἡμῖν οἰκέτῃ γένεσιν τὸ πρὸς Θεῷ χάριτι



ἀνώτερον πάσης λύπης διατελεῖν ἐπιθέσσω· καὶ τῷ ἁγίῳ Θεῷ ἢ ἐπὶ τοῦτο εὐχαριστία ἡμῖν ἀποδίδεται, καὶ εὐχόμεθα πάντοτε τοιαύτης περὶ ὑμῶν ἀγγελίας τυγχάνειν ἀγγέλου. Ἐπειδὴ δὲ τῶν πραγμάτων αἱ περιστάσεις οὐκ ἔωσιν ἡμᾶς ἀναπνεῖν, καὶ ὡς ἐν τοιοῦτοις περιστοιχιζόμενοι, δεόμεθα. Ἄνθρωποι ταπεινοὶ ὄντες, καὶ τῆς ἐκ τῶν συνόντων παρηγορίας (οἶδας δὲ οὐδὲν οὕτω παρηγορεῖ, ὡς ἡ τῶν τέκνων συνομιλία), ἐδουλόμεθα ἐν τοιοῦτοις καιρῷ σὺν ἡμῖν εἶναι. Εἰ μὲν οὖν οὐκ ἔστιν ἀναγκαϊότερα τὰ ἐν τοῖς αὐτοῖς· πράγματα πρὸς τὴν σὴν ἐπίσχεσιν, παραγενοῦ πρὸς ἡμᾶς. Εἰ δ' ἔστι τις ἀνάγκη δυνατωτέρα, τίω; ἡμῖν ταῖς δόξαις εὐχαῖς ὅση δύναμις συνίσταται, καὶ ἡ παρουσία, ἐπεὶ μὴ

A sanctissimo Deo de hoc gratias egimus, et oramus omnino ut talem de te nuntium semper accipiamus. Quoniam vero rerum angustiae nos non sinunt respirare, et illis quasi cincti indigemus, homines infirmi, assistantium consolatione (scis autem nihil ita consolari ut aliorum conversationem), optabamus ut nobiscum esses. Si igitur non necessario te res istae retinent, veni ad nos. Si urget necessitas, saltem quantum poteris nobis tuis precibus adesto. Ac tua praesentia, quoniam non nunc permittitur, fiet omnino quando Deus voluerit. Ceterum pro tua sanitate vota fundimus, et cupimus ut nostrae humilitatis memineris.

νῦν συγχωρεῖται, πάντως ὅταν Θεὸς εὐδῶ γενήσεται.

ΠΓ'. Νικήτα Ἀθηναίων.

B

CXIII. Nicetae Atheniensis.

Καὶ κυβερνήτης ἄριστος τῶν βαπτιζόντων κυμάτων τὴν ἐκκλησίαν ποιεῖται διὰ προνοίας, ἀλλ' οὐχὶ πρὸς ἐκεῖνα συνωθεῖται δι' ὧν μέλλει πλέον καταβαπτίζεσθαι. Καὶ ἱερὸς ὃ γε δι' ἐπιμελείας ἐστὶν ἡ σωτηρία τοῦ κάμνοντος, σπουδῇ ἀναδέχεται, εἰ μὴ δυνατόν παντελῶς θεραπεύσαι, ἀλλὰ γε τίως ἐλαττώσαι τὸ διενόχλου ἀρρώστημα φάρμακα συνεισθῆναι. Συνίεις, οἶμαι, τοῦ προσέμου τὸ βούλημα· εἰ μὴ ἐκόντες ἑαυτοὺς τῇ ἀγνοίᾳ παρέσχομεν, ἢ τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησία ἐν τοσαύτῃ ζάλῃ καὶ τρικυμίᾳ καθίστηται, καὶ τοσοῦτος καθ' ἡμῶν διὰ τῶν ἑσῶθεν, καὶ διὰ τῶν ἐξῶθεν ἐγείρεται κλύδων, ὡς καθ' ἑκάστην ἡμέραν, μάλλον δὲ εἰπεῖν ὦραν, τὴν παντελῇ κατάβυσιν ἐλπίζειν· καὶ σὺ ἐπισκόπος τῶν Ἐκκλησιῶν ἐλαύνεις τοὺς ὑπ' ἐκείνων χειροτονηθέντας, ὅς οὐπω ὑπὸ καθάρσεσιν προφανῇ πεποιήμεθα. Ἦ λελήθει σε ὡς οὐτε Σάβας, ὁ πρὸ σοῦ τὴν θρόνον δόξαν τῶν Ἀθηναίων, οὐτε τις ἕτερος τῶν ὁμοταγῶν ἐκείνῳ ὑπὸ καθάρσεσιν γέγονε, πλὴν τῶν φθασάντων τοσοῦτον καθηρῆσθαι, τοῦ τε Δημητρίου φημί, καὶ Γαβριὴλ, καὶ Ἰρηγορίου, καὶ Κοσμά, ὃς εἰ καὶ μὴ διὰ τὴν αὐτὴν αἰτίαν τοῖς ἄλλοις τρισὶν, ἀλλὰ γε διὰ τὰς ἐν τῇ Ῥώμῃ ψευδολογίας, τῇ καθαρῶς ἐκποδίζονται; Πάντα καιρῷ ἰδίῳ διεσθύνεται· τὸ δὲ πικρὸν τὴν προσήκοντα καιρὸν γινόμενον, ὥστερ ἀετὶς ἐστὶ· τὸ δὲ ἀτελὲς ἀνάγκη ἀποστρεφῆσθαι καὶ διαμονῆς. Ἐδεῖ οὖν σε τὸν καιρὸν κατανοήσαντα, καὶ τῶν πραγμάτων τὴν ἀνωμαλίαν, μὴδὲν διαπράξασθαι οἷόν σοι διαπράχεται. Ἐπεὶ δὲ οὐκ οἶδα ὅπως εἰς τοῦτο προήχθης, πάντως εἰ τί σοι μέλει περὶ τοῦ μὴ ἐπὶ πλέον χεῖμάζεσθαι τὴν Ἐκκλησίαν, καὶ περὶ τῆς ἡμῶν μετριότητος τῆς καθόσον ἐγχαρεῖ ἀνέσεως, τὴν ἐπισκοπὴν ὁ ἄνθρωπος ἀπολαύει, καὶ διαμενέτω ἔως ἂν τὰ δοκούντα τῇ Ἐκκλησίᾳ οἱ πάρας ἔλθοι, καὶ ἡ περὶ τῶν πταισάντων ἀμφιβολία ἐναργῆς ἀτάκτισιν ἢ ἄλλην τινὰ διζήται οἰκονομίαν. Ἐβρώσθαι σε καὶ ψυχῇ καὶ σώματι εὐεχόμεθα, καὶ τῆς ἡμῶν ὑπεριχέσθαι μετριότητος.

ΠΔ'. Βασίλειον μητροπολίτη Χαλδίας.

Ἦ μὲν ὑπόθεσις τοῦ γράμματος ἀναγκαῖα μὲν τῇ περιζώντι τὸ γράμμα. Διὰ τοῦτο καὶ πληροῦντες τὴν ἑαυτοῦ καὶ τὴν ὑπὸ εἰς ταύτην τοῦ γράμματος ἐτίχκαμεν. Ἡμῖν δὲ οὐτε πρότερον οὐτε νῦν

ΠΑΤΟΛ. GR. CXI.

B

C

D

Optimus quisque gubernator prudenter intumescentes vitat fluctus, et ad illos navem non dirigit, quibus penitus obrueretur; sic medicus quoque, qui arte sua infirmorum curam suscipit, operam impendit, etsi ægrotantes plane reddere sanitati non possit, remedium adhibet, ut molestam minuat infirmitatem. Jam vides, uti puto, quo exordium tendat. Ni lubenter nosmetipsos ignorantiae tradamus, videre est Ecclesiam Dei in tanta tempestate positam, tantis undecunque furentibus fluctibus: tantas enim circa vos volvitur intra et extra excitata vorago, ut per singulos dies, imo quavis hora ne funditus demergamur sit metuendum. Tu autem ex ecclesiis episcopos ab illis ordinatos, quos nondum publice deposuimus, amoves. An fugit te, nec Sabain, qui ante te sedem occupaverat Atheniensium, nec alium quemquam e sociis depositum fuisse præter quatuor anteriores, Demetrium dico, Gabrielem, Gregorium et Cosmam, qui quidem non ob eandem, ac tres alii causam, sed propter calumnias Romæ propagatas a sede remotus est. Omnia et singula suo ordinantur tempore; quidquid autem convenienti tempore peractum non fuerit, erit imperfectum; imperfectum autem necessario non stabit. Quod si tempora ponderasses et rerum difficultates, nunquam fecisses quæ abs te sunt peracta. Equidem nescius sum, quomodo ad illa incitatus fueris. Si qua tibi cura est ne amplius turbetur Ecclesia, neque nostra vexetur humilitas, episcopatu fungatur vir et permaneat, donec placita Ecclesiæ manifestentur et malevolorum disceptatio cedat in damnationem, vel aliam conversionem habeat. Jubeo te valere anima et corpore, et humilitatem nostram precibus tuis commendamus.

CXIV. Basilio Chaldiæ metropolitæ.

Hujus epistolæ materia tabellario necessaria est; cujus quidem postulationi satisfacientes scribendi ansam habuimus. Materia ipsa autem nobis nec antea nec hodie videtur necessaria. Nobis enim



nulla disquisitio est an pietas tua alicui causa doloris, jure aut immerito, esse voluerit; attamen fieri potest ut talis adsit causa, qualis facillime et sæpissime inter homines dolorem excitat. His in rebus si quod doloris lenimen apparet, ægrotans non dolebit; at si malum insanabile evaserit, ne tunc quidem tu dolenti doloris causa eris, sed mala ipsius rei natura. Sed remplexordiamur de qua scribere nobis proposuimus. Qui tibi epistolam defert, de vestra conqueritur reverentia, quod e monasterio fuerit expulsus, in quo plurimus degerat annos cum auctoritate aliqua, nullo facinore perpetrato ob quod jure relegari posset. Hac de re scito animam nostram multum afflictam fuisse. Quod si tibi cordi est doloro hoc me eripere, hominem redintegrabis in gradum pristinum, nihil reformidans eorum quam suspicaris. Nemo enim monasterium a tua potestate eripiet, neque nos, neque alius quisquam, dum his in terris versamur.

Ἀφαιρήσεται τις τὸ μοναστήριον τοῦ ὑπὸ τὴν σὴν ἐνταῦθα διδγῶμεν.

#### CXV. Euthymio Antiochæ metropolitæ.

Nuntium audivimus acerbum, quod ut verum sit Deus avertat! Te morbo laborantem audivimus, ideoque facultate privatam ad nos revertendi. His auditis et ad veritatem inquirendam et sanitatem tibi augurandam misimus; saxis Deus ut quod solamen e litteris nostris accipias, ego quoque e tua sanitate recipiam. Scio enim solamine tibi quod propter locorum distantiam jam difficile est, imprimis opus esse. Des nobis Deus, ut te omni morbo et dolore liberatum, quam citissime recipiam et oculis complectar!

#### CXVI. Philippo Larisensi episcopo.

E litteris tuis cordis tui afflictionem cognovi; simulque vidi te suspicione quadam circa humilitatem nostram agitari, quasi afflictionum tuarum causa essem. Nos quoque de cordis tui dolore valde affigimur: nobis non est animus ut tibi, filio dilectissimo, pontifici et familiarium optimo, simus dolori, cum nihil istius generis vel contra adversarios nostros moliamur. De suspicione tua dolemus et magis quod illam nullo modo provocavimus. Nihil enim magis pectus afficit nostrum, quam quod te in vanam suspensionem incidisse animadvertit. Neutiquam homini principiatui tuo invidenti quid commisimus, nec unquam cogitatio istiusmodi nobis inerat, neque Thebanorum archiepiscopo Ecclesiani, ad te pertinentem, consecrandam commendavimus; patriarchalibus autem privilegiis instructi, definivimus ejus esse templum, qui illud consecraverit. Tuam non vilipendimus virtutem, sed cum locorum distantia nobis non fuerit apprimè nota, putavimus illi viam et mandati executionem magis quam tibi esse commodam et expeditam hocce modo res utique peracta est. Ve-

Ἄδδκει ἀναγκὰς ἡ ὑπόθεσις. Οὐ γὰρ κατέστημεν εἰς λογισμὸν, ὅτιπερ ἡ σὴ εὐλάβεια ὅλως τινὲ λύτης ἐθέλῃσει αἰτίος γενέσθαι, οὐχ ὅτι ἀναίτιος, ἀλλὰ καὶ κἀν τις ἢ εὐλογος αἰτία οἷα τὰ ἀνθρώπινα λύτης πρόξενος ἀναφανομένη. Ἐπειδὴ καὶ τότε τῆς μὲν αἰτίας τὸ ἰάσιμον ἐπιδεχομένης, πάντως θεραπευόμενος οὐ λυπηθήσεται ὁ ταύτην παρσυχών. Εἰ δὲ πρὸς τὸ ἀνύατον ἦλσας τὸ κακὸν, οὐδ' οὕτως ἔσται παρὰ σοῦ τῷ λυπούμενῳ ἡ λύπη, ἀλλὰ παρὰ τῆς κακίας τοῦ πράγματος. Ἀρκεῖ ταῦτα. Λοιπὸν ἐπὶ τὸ πρᾶγμα χωρῶμεν, περὶ οὗ γράψαι διανοήθημεν. Λελύπηται, ὡς φησι, παρὰ τῆς ὁμῶν διοδήτου ὁ κομίζων σοὶ τὴν ἐπιστολήν, ὅτι μονῆς ἐξηλάθη ἐν ἡ πλείστα ἔτη διατελέσας τὴν ἐπιστάσιαν ἐγκρατεῖς, μὴδὲν ἐργασάμενος τοιοῦτον, μὴδὲ ἀξίον τῆς ἐκείθεν ἐλάσεως. Τοῦτο ἡμῖν ἀπαγγελοῦν γυνῶθι, δει λῖαν ἔψατο τῆς ψυχῆς. Εἰ τι οὖν σοὶ μέλει περὶ τοῦ ἐμὲ μὴ λυπεῖσθαι, ἀπόδος τὴν ἰδίαν τάξιν τῷ ἀνθρώπῳ, μὴδὲν δειλιῶν ὅπερ ὑποπτεύεις. Οὐ γὰρ τελείαν ἐξουσίαν, οὕτε ἡμεῖς, οὕτε ἄλλος, μέχρις ἀν

#### PIE. Εὐθυμῖω μητροπολίτῃ Ἀντιοχείας.

Ὁδυνήρην ἀγγελίαν ἀκούσαντες, ἣν εἶπὲ θεὸς πόρρω τῆς ἀληθείας ποιῶν! Ἐκούσαμεν γὰρ βεβλησθαι σε νόσῳ, καὶ διὰ τοῦτο ἐπὶ τοσοῦτον χρόνον τῆς πρὸς ἡμᾶς ἐπανόδου καθυστερεῖν. Ἀπεστελλόμεν ἅμα μὲν περὶ ὧν ἀκηκόαμεν ἐκμαθεῖν, ἅμα δὲ καὶ σοὶ καὶ ὀγιῶς διατελοῦντι, ὅπερ παράσχοι θεὸς ἐγγενέσθαι, παρηγορίαν τινὰ τῇ τοῦ ἀποσταλέντος πρὸς σὲ καταλήψαι. Οἶδα μὲν γὰρ ὡς καὶ εἰ μὴδὲν ἕτερον διοχοῦν ἦν, ἀλλὰ γε αὐτὸ τοῦτο, ἡ ἐξ ἡμῶν διαχώρησις ἐν χρεῖα σε παρηγορίας καθίστησι. Παράσχοι δὲ θεὸς πάσης νόσου καὶ πάσης λύτης ἀπηλλαγμένον, θάπτόν σε παραγενέσθαι καὶ ἐφθῆναι ἡμῖν.

#### PIΓ. Φιλίππῳ Λαρίσσης.

Ἐγνώμεν ἐκ τοῦ γράμματος τῆς σῆς καρδίας τὸ ἄλγος, Ἐγνώμεν δὲ καὶ ὡς ὑπόνοιαν φέρεις περὶ τῆς ἡμῶν μετριότητος, ὅτι ἐξ ἡμῶν σοὶ προσέγγονε τὸ ἄλγος. Καὶ ἐπὶ μὲν τῇ ὁδῷ τῆς καρδίας σου σφοδρῶς ἠνιάθημεν καὶ ἡμεῖς. Οὐ γὰρ μὴ ὅτι γέ σοι, τέκνῳ ευγχαίνοντι καὶ ἀρχιερεῖ καὶ τῶν μελῶν οἰκειοτάτῳ, ἀλλ' οὐδὲν ἑτέρῳ τῶν ἐναντίως πρὸς ἡμᾶς ἔχοντων, τὸ διακεῖσθαι ὁδυνήρως βούλησις ἔστιν ἡμῖν. Περὶ δὲ ὧν ὑπονοοῦμεθα, λεληυπημένα μὲν ὅτι ὅλως ὁπρὸς ποτε τρόπον τοιαῦτά σοι παρῆσχομεν ὑπονοεῖν· πλὴν οὐ τοσοῦτον ἀπτεται τῆς καρδίας τὸ ἄλγος διὰ τὸ συνειδέναι μὴδὲν τοιοῦτον, ὅποιον εἰς αἰτίαν φέρεις, παρ' ἡμῶν προελθεῖν. Οὕτε γὰρ τῷ ἀτακτῆσαντι περὶ τὴν σὴν ἐπαρχίαν τοῦτο ἐντελεσάμεθα, οὐδὲ ὅλως ἀναπερόμεθα εἰς ἐνοίαν τοιαύτης αὐτῷ ἐγχειρήσεως, οὕτε τῷ ἀρχιεπισκόπῳ Θεῶν ὑπὸ σὲ τελοῦσαν Ἐκκλησίαν ἐπιστελλόμεν ἱερῶσαι, ἀλλὰ διδραχθέντες ὡς τοῖς πατριαρχικοῖς προνομίοις, εἰ τις ποτὲ ἔστιν ἐκείνος ὁ ἐγκρατεῖς καὶ κατὰ τὴν ἐκείνην ἐκτελεσάμεθα, οὐ τὴν σὴν ἀρετὴν ῥίπτοντες παρὰ φαῦλον, ἀλλὰ τὸ τῆς ὁδοῦ δόξασημα μὴ μαθόντες ἀκριβῶς, λογισά-



μῖνοι· ὅτι μᾶλλον ἐκείνῳ ἢ σοὶ βέβαιος καὶ κουφοτέρως ἡ ὀδοιπορία καὶ τοῦ ποταμάματος ἡ ἐκπλήρωσις. Τοῦτο μὲν οὕτω παρηκολούθητε· καὶ χρεὶ σε τὸ ἀληθὲς διδραχθέντα, τὴν λύπην ἀποθέσθαι. Διὰ τί; Ὅτι καὶ ἀπὸ γε τοῦ νῦν ἐκ τῆς σῆς ἐπαρχίας ἵσθιν ὁλερωθεὶς ναὸς, πάντως ὑπὸ σοὶ διατελέσει, καὶ οὐ μὴ κατὰ λόγον προσγεγονότος.

PLX'. *Λέοντι Συλαίου.*

Ἀπ' ὀρχῆς τοῦ γράμματος τὴν διαθέσειν τῆς ἡμετέρας ψυχῆς φανεράν σοι ποιούντες γράφομεν, ὅτι μετὰ σφοδρᾶς τῆς λύπης ἐπὶ τὸ γράφειν πρὸς σὲ κεινῆμεθα. Πῶς γὰρ οὐχὶ βαρεῖαν τὴν ἀλγυδὴνα φέρομεν; ὅποτε λογισμοῖς ἀμείνοσι, καὶ πάντα λογιζομένοις δι' ὧν ἡμῖν ἵσται παραψυχή, δι' ὧν δοξασθήσεται μὲν Θεός, κλέος δὲ ἀείμνηστὸν σοι περιγενήσεται, καὶ τοῖς ὑπὸ τὴν σὴν ἐφορείαν τῶν βαρυνόντων ἀνשים καὶ παράκλησις, ἡ σὴ ἐπὶ τὸν ἀρχιερατικὸν θρόνον τῆς αὐτόθι Ἐκκλησίας καταστήσεται προβολή· νῦν δὲ τῶν λογισμῶν ἐκείνων, φεῦ τῆς τοῦ δαίμονος ἐπιπρείας, ὡς οἱ καθ' ἑκάστην ἡμῖν προσδόντες ἀπαγγέλλουσι, κατανοοῦμεν ἑαυτοὺς ἐκπεπικνότες. Ὅρᾳς ἐξ οἷας συνοχῆς τῆς ἡμῶν ψυχῆς τὸ γράμμα σοι γράφεται. Οὐ γὰρ διαλείπεται καθ' ἑκάστην νῦν μὲν μονάζοντες, νῦν δὲ τῆς λαϊκῆς τάξεως, νῦν δὲ καὶ τοῦ κλήρου, τὰς ἐγκλήσεις ποιοῦμενοι κατὰ σοῦ, ὡς τῶν οἰκείων ἀποδιωκόμενοι, καὶ ἀντὶ τοῦ βύσθαι παρὰ τῆς σῆς ἀρχιερωσύνης αὐτοὺς ἐκ χειρὸς ἄλλης στερεωτέρας, τῆς σῆς δεόμενοι παρὰ τῶν δυναμένων ἀντιλαβέσθαι βύσθηναι.

Ἐὼ τὰ λοιπὰ· ἀλλὰ νῦν ὁ τοῦ βήματος καθηγούμενος τῆς μονῆς ἐπέσει πλήρης δακρύων, πλήρης ἀθυμίας καὶ συγχύσεως. Καὶ τὸ αἴτιον ὅτι οὐν αὐτοῖς μονάζουσι παρὰ τῆς ὑμῶν ἀπελαύνεται προαιρέτως, οὐκ οἶδα πῶθεν ἐπὶ τοῦτο κινηθέντος σου, ἢ τί δικαίον προεσχημένου τῆς τοσαύτης βίας ἐπιθέσεως. Καίτοι εἰ καὶ πᾶς δικαίος λόγος παρὴν συναγωνιζόμενος, τοῦτο μόνον ἱκανὸν τέως ἦν ἱπποχεῖν τὸ τελεῖν ὑπὸ τὴν πατριαρχικὴν ἐξουσίαν, εἰς τὸ μηδὲν τοιοῦτον μὴ ὅτι πράττειν, ἀλλὰ μηδ' εἰς ἐνθύμιον φέρειν, ἕως ἂν πρὸς τὰ ἐναυθὰ παραγενομένου σου, καὶ τῆς ὑποθέσεως προεβλημένης, τὸ δέον πραχθῇ διέγνωστο. Μὴ, τέκνον ἡμῶν, εἰ τι σοι μέλει περὶ τῆς ἐμῆς πολυωδύνου ζωῆς· μὴ οὕτω καθίστασο τοῖς ὑπὸ τὴν σὴν ἐπαρχίαν βαρύν, μηδὲ ἀγαπῶμεν τὰς πάντων γλώσσας κινεῖν καθ' ἡμῶν, μηδὲ ἀντὶ τοῦ πρὸς εὐχαριστίαν Θεοῦ ἐφ' οἷς τῆς ἀπὸ σοῦ ἀπολαύουσιν ὠφελείας, διανίστασθαι τοὺς ἀνθρώπους πρὸς λοιδορίας αὐτοὺς ἀνακινῶμεν, καὶ τὰς κατὰ τῆς ἐμῆς κεφαλῆς ἀράς. Οἶδας γὰρ ὅτι ὡς ἐπὶ πολὺ οἱ κακῶς πάσχοντες τῶν ἀρχομένων μετὰ τὸ διαβάλλειν τοὺς κακῶς διατιθέσθαι αὐτοὺς, καὶ τὰς ἀρὰς ἀποβρίπτουσιν εἰς τὰς τῶν αἰτίων γινόμενων κεφαλὰς. Ὅπερ, τέκνον ἡμῶν ἱερὸν, πάσῃ δυνάμει φυλαξάμεθα, μάλιστα τοῦ ὑποβόσκου, ἀλλὰ καὶ Ἰουδαίοις καὶ Ἕλλησιν.

Οὐκ ἀγνοοῦμεν οὖν, ὅτι καὶ τῇ σὴ συνάσει πλείστοι ἐκπονεῖται παραλόγως, καὶ πονηρεύμενοι ἀγῶνα

tum audisti et propterea tibi abjiciendus est dolor; quare? quia si templum consecratum a tuo pendet principatu, nunc omnino sub tua erit jurisdictione, et nullam in re litigiosa jacturam facies, etsi contra jus evenerit.

ζημιωθήσῃ τοῦ σοὶ διαφέροντος πράγματος ἐκ τοῦ

CXVII'. *Leoni Sylai episcopo.*

Litterarum nostrarum initio statum animæ nostræ manifestum tibi facimus; nam ad tibi scribendum non sine maximo dolore movemur. Quo enim modo non acerbissimis cruciemur ærumnis? Optimæ aderant causæ et nobis omnia considerantibus certæ consolationes exsurgebant, quia glorificandus erat Deus et sempiternus honos tibi colligendus; qui antea gravabantur dignitate tua erigendi erant et sublevandi, quod ad Ecclesiæ fulcimentum in pontificis thronum sublevatus fuisses. Eheu! quo illæ abierunt rationes! Insuper illas devoravit dæmon, uti quotidie intelligimus ex iis qui ad nos confugiunt miseris. Jam vides qua mentis commotione has ad te litteras scribimus. Quotidie ei sine fine advenit modo monachi, modo laici, modo clerici ut querelas de te deferant, a quo e suis se expulsos dicunt; et cum tui esset, pontificis, illos a manu potenti liberare, opera tua destituuntur, et ad potentes potius confugiunt ut liberentur.

Cætera omitto. Adest enim monasterii præses lacrymas fundens, fractus animo et rubore suffusus. Causa est quod te jubente ipse cum monachis suis sit expulsus. Unde ad hoc excitatus fueris nescio, nec quæ justæ species ad istud te facinus moverit. Autamen si justa quædam adfuisset facinoris perpetrandi ratio, deferri debuisset ad patriarchalem potestatem, priusquam peracta fuisset; non ab irato tibi res tractandæ erant, sed ad hanc sedem profectus subicere litem debebas, ut quidquid peragendum esset deliberaretur. Si vitam meam, filii, mærore jam confectam curas, noli tanta duritia habere eos, qui sub potestate tua constituti sunt; cave omnium linguas contra nos commovere; hoc enim modo si qui, beneficiorum tuorum memores, Deo gratias egissent, ad injurias conversi caput meum dira prosequuntur execratione. Qui sortis sua non sunt contenti, uti nostri, quam ærissime suos insectantur præpositos quasi exinde malum haberent, eorumque capita diris devorant: id, dilecte filii, pro viribus vitemus, Apostolo jubente, ut sine offensione simus non solum erga fideles, sed etiam erga Judæos et gentiles<sup>1</sup>.

Ἀποστόλου λέγοντος ἀποσταλῆναι εἶναι οὐ μόνον

Non me fugit plurimos tibi male velle et malitiosam movere pugnam, ut Ecclesia tua detrimen-

<sup>1</sup> 1 Cor. x, 32.



tum capiat. Horum numerus utique magnus. Habendi cupidinem ubique regnantem conspicio; inter majores et minores difficile reperias, qui istam retraheret cupidinem. Verumtamen, si quid istiusmodi evenerit, tu eam, quæ sacerdoti summo convenit, intelligentiam et prudentiam adhibeas, ne forte injustitiam committas, aut jus tibi non debitum tibi vindices et legitimos possidentes spolies. Imo per ipsum vel per alium prebui astutis legitimis locorum iudiciis, et curabis ut damnati obediunt sententiæ justis iudicii. Ita sit ut injuste possidentes, suo orbi fœnore, adversus te latrare non possint, et nemo, quæ justitia fuerint decreta, tibi palam vitio vertat. Hæc Jampri-  
dem tibi commendata cum vehementissimo rescribo dolore; quod si de dolente tuo quid curas patre, non postea in duram nos necessitudinem talia tibi scribendi conficias. Te valentem et sibi in omnibus obsequiosum custodiat Dominus. Humilitatis autem nostræ nunquam non in precibus tuis memor esto.

φαιν. Ἐρ' ὡμένον σε ὁ Κύριος διαφυλάξῃ ἐν πάσιν εὐαρέστως αὐτῷ διαβιόντα, καὶ τῆς ἡμῶν μετριότητος ὑπερσχύμενον.

CVIII. — *Petro Alanie archiepiscopo.*

Vinculo spiritus conjunctos ab invicem corporalis non separat distantia; et si quid paradoxum foret, adderemus corporum disjunctione majorem fieri spirituum unionem, cum omne eo tendat studium, ut arctissime copulet animos et corporum unitorum more separari non permittat. Quod igitur corporibus distemus, animum noli dejicere, imo tecum reputes quod antea dixi, nos spiritu magis esse conjunctos; ideo tibi ea tenenda est animi contentio qua rectæ cohibetur rationis usus. Pro viribus obsta, qui donum sancti recepisti Spiritus, et sacerdotali plenus exultatione ad pristinam mentem converte gaudium quod Christo et nobis humilibus ejus famulis et ad gloriam atque utilitatem factum est; animi deinde curas et mentis sollicitudines longe abjicies. Sæpe homines, terreno lucro permoti magna, itinera instituunt, quique parentibus, uxoribus et liberis orbiati, non solum animum non dimittunt, sed quandoque hilariter distantiam a suis perferunt, quia lucris spes tristitiam convertit in gaudium; quid eos cogitare decet, qui tantum adipiscuntur questum, quantum ipsi angeli desiderant? Quod si memet videndi cupidus sis et ferrido visendi desiderio flagret animus, et imprimis si hoc utile nobis fuerit, concedat misericors Dominus; sin possessionis gaudium resecat, atque aliud tribuat melius, illius nos commendamus benignitati, quam nec tempus reparat, nec locus, nec alia rerum conditio, imo immarcescibilis expectantibus reservatur lætitia. Adsit tibi, mi fili, Pater benignus et Deus noster perpetuo; te sustentet, qui evangelio ejus inservias; ipse liberet te tristitiae tenebris et inextinguibili donet hilaritate.

Ὁ δὲ φιλόθεος ἡμῶν Πατήρ καὶ Θεὸς αὐτὸς,

ποιούνται τοῦ τὴν σὴν Ἐκκλησίαν ζημίᾳ περιβαλεῖν. Ἐπίσταμαι ὡς πολλοὶ τοιοῦτοι· καὶ γὰρ διὰ πάντων ὁρῶ χειρὸν τὴν νόσον τῆς πλεονεξίας, καὶ σπάνιον ἔστιν εὐρεῖν καὶ ἐν μείζονσι προσώποις καὶ ἐν ἐλάττοσι τὸν μὴ κεκρατημένον τῇ πάθει. Πλὴν, τέκνον ἡμῶν, ἐπειδὴν τι τοιοῦτον ἀνακύψῃ, τῇ προστηκούσῃ συνέσει καὶ εὐλαβείᾳ τῇ σῇ ἀρχιερωσύνῃ προσφέρου τοῖς διατιθεμένοις, καὶ μὴ σεαυτὸν ἐκδικεῖν, μηδὲ ὡς ἐξ αὐτονόμου ἐξουσίας σεαυτῷ τι περιποιεῖσθαι, καὶ ἀποστερεῖν τοὺς κατέχοντας τὸ ζητούμενον· ἀλλ' εἴτε διὰ σεαυτοῦ, εἴτε δι' ἐτέρου τῶν ἐπιτελεῖων προσιεῖν τοῖς κατὰ τὸν δίκαιον λαχοῦσι, καὶ τῷ ψηφισμένῳ παρὰ τῆς δικαίας κρίσεως ἀγαπητῶς ἐμμένειν, ἵνα τοῦ καὶ οἱ πλεονεκτικῶς τι κατέχοντες ὑφαίρουμένοι τοῦ πλεονεκτηματος μὴ ἔχουσιν κατὰ σοῦ γογγύζειν, καὶ σοὶ τὸ περιγινόμενον παρὰ τῆς δικαιοσύνης μηδελίαν ἐπιφέρῃ μέμψιν, μηδ' ὑπό τινας καταβόησιν. Ταῦτά σοι, καὶ πάλιν φημι, λίαν ἐγράψαμεν ὀδυρόμενοι· καὶ εἴτε περὶ πατρὸς ὀδυνομένου φροντίζεις, μηκέτι πρὸς ἀνάγκην ἡμᾶς καταστήσης τοιαῦτά σοι γράφειν.

ΠΙΗ'. Πέτρῳ ἀρχιεπισκόπῳ Ἀλανίας.  
Οὐκ οἶδε τοὺς πνευματικῶς ἠνωμένους σωματικῇ ἀπόστασις ἀλλήλων διαχωρίζειν, ἀλλ' εἰ χρὴ τι καὶ παράδοξον ἐρεῖν, ἡ τῶν σωμάτων διάσενσις πλεον τὴν ἔνωσιν ἀπεργάζεται, ὅλης, ὡς εἰπὴν, τῆς σχέσεως εἰς τὴν τῶν ψυχῶν συνάφειαν καθαρῶς περισταμένης, καὶ μὴ ἐθελούσης μερίζεσθαι, οἷς ὑποβάλλει τῶν σωμάτων ἡ ἔνωσις. Οὐ τοίνυν ἄθυμειν ἄξιον, ὅτι τοῖς σώμασι διεστήκαμεν, ἀλλὰ μάλλον εὐδὲς, ὅπερ ἔφη, ὅτι πλέον τῷ πνεύματι συναπτόμεθα, ὑψηλότερος γενοῦ μοι τῆς ἐκεῖθεν περιστώσεως τὸν λογισμὸν διασχίσεως, καὶ τῆς ἐγκαχειρισμένης σοι παρὰ τοῦ παναγίου Πνεύματος ὁλος ὢν ἱερωτάτης ἀγαλλιάσεως πλήρης, ἀντέχου· πρὸς ἐκεῖνην τὴν ψυχὴν περιστρέφων, καὶ τὴν ἐκεῖθεν φεομένην ἡδονὴν τῷ Σωτῆρι πάντων Χριστῷ καὶ ἡμῖν τοῖς ταπεινοῖς, καὶ τὴν σοὶ προσγινομένην δόξαν τε καὶ ὠφέλειαν, ὅπως ῥίψας τὴν ἀθυμίαν, καὶ τὰ ἐκεῖνης ἀγῶνι ἐνοχλήματα. Εἰ γὰρ ἐνεκεν γήινου κέρτους μακρὰς ὁδοπορίας στελλόμενοι τινὲς, καὶ γονέων, καὶ γυναικῶν, καὶ παίδων ἀποστερούμενοι, οὐ μόνον οὐκ ἄθυμοῦσιν, ἀλλὰ καὶ χαίροντες ἐν ὅτῃ ἀναδέχονται τὴν διάστασιν, τῆς ἐκ τοῦ κέρτους ἐλπίδος τὸ χαίρειν ἀντὶ τοῦ ἄθυμειν χαριζομένης, τί οὐ φρονεῖν τοὺς οἷον μέλλοντας κερδαίνειν ἃ καὶ ἀγγέλοις εἰ; ἐπιθυμίαν, καὶ μόνῃ καθίσταται παρακύψιος; Ἀλλ' εἰκός ἐνθυμούμενον τὸ μὴ εἶναι πρὸς θεὸν καταστῆναι ἀλλήλοις, κεντεῖσθαι τὴν καρδίαν ὑπὸ τοῦ θυμοῦ πρὸς ἡμᾶς πόθου, μάστιγα μὲν εἰ καὶ τοῦτο συμφέρει, παρίξει ὁ ἀγαθός. Εἰ δὲ ὅποτε μάλιστα τὴν τοιαύτην ἀπόλαυσιν, ἀλλ' ἀντὶ ταύτης χαρίζεται, πεποιθαμὴν τῇ ἐκεῖνου χρηστότητι τὴν ἀμείνω, ἣν οὐτε χρόνος διατέμνει, οὐ τόπος, οὐκ ἄλλη τις περίστασις ἐξωθεν, ἀλλ' οὐδὲ παραμένειν τοῖς συνοῦσιν ἀμάρτανον παρεχόμενη τὴν ἡδονήν, τέκνον ἡμῶν, συνῶν ἀδιασπάτως εἰς καὶ συναντι-



λαμβάνομενος οἷς διακονεῖς τῷ Εὐαγγελίῳ αὐτοῦ, καὶ λίων πάσης ἀκηδίας σκυθρωπότερα, καὶ τῆς ἀσθέστου σε φαειρότητος καταξιών.

ΠΙΘ'. Ἀνδρέα Πατρῶν.

Ὅση στενοχωρία περιστοιχιζόμεθα, καὶ χωρὶς τοῦ ἡμᾶς διδόναι, οὐ λογιζόμεθα σε, τέκνον ἡμῶν, ἀγνοεῖν. Ἡ γὰρ τῶν πραγμάτων διάθεσις οὐκ ἔστιν οἷα λαμβάνειν μὴ εἶγε ὑμᾶς, ἀλλ' οὐδὲ ἄλλον τινὰ τὸν τυγχόντα. Διὰ τοῦτο ἐπὶ τοῖς ἐνταῦθα συνέχουσι κακοῖς, καὶ οἱ ἐξ ἐτέρων τόπων καθ' ἐκαστὴν ἀφικνούμενοι καὶ διοχλοῦντες, βαρυτέραν τὴν στενοχωρίαν ἡμῶν ἀπεργάζονται. Ἐδεῖ οὖν, τέκνον ἐμὸν, ἐν παντὶ τρόπῳ προνοεῖσθαι τῶν αὐτόθεν ἀνερχομένων, καὶ μάλιστα ὑπὲρ τὴν σὴν χεῖρα τελούντων, μὴ ἐπιτίθεσθαι ἡμῖν τὰς διοχλήσεις, κἂν ποτε διὰ πταίσματα οἷα φιλεῖ τὰ ἀνθρώπινα ἀποκλίνῃσιν τινὲς συμβαίη γενέσθαι τῆς ὑπ' αὐτῶν διοικουμένης διακονίας; ἄλλης τινὲς τυγχάνειν παραμυθίας, ἥτις τούτους ὡς περ ἐξέλαρνε, καὶ τὸ ἄτακτον πῆδημα τῆς καρδίας συστεῖλαι παρασκευάσει. Νῦν δὲ πῶς εἴπω ὡς μὴ θυνάμενοι ἄλλως τὴν ἐπώδυνον ταύτην ἔλκειν ζωὴν, οὕτω κατατεινόμενοι ταῖς ὀδύναϊς καὶ τὴν ψυχὴν σπαρασσόμενοι πρὸς τὰ ἐνταῦθα παραγίνονται οἱ ἐκ τῶν οὐκ ἐμῶν παρακινούμενοι λειτουργῶν. Τούτων ἔστι καὶ Γρηγόριος ὁ μοναχός, ὃς φησιν, ἀποδεικνύειν μοναστηρίου, ἐν ᾧ ἀπεκείρατο, καὶ οὐ προτιμότερος ἦν καταπεπιστευθῆναι τὴν διοίκησιν, ὡς ἄλλοις τε τρόποις διαφέρουσιν αὐτῷ καὶ τῇ κατὰ συγγένειαν τοῦ τοῦ μοναστηρίου συστημαμένου κληρονομία. Ἄλλ' ἐκεῖνος μὲν ταῦτα προστιθεὶς, ὅτι ἐξέως τις καὶ ἀλλότριος καὶ μὴ δὲν ὀφείλει εἰς τὸ ἀρχειν τοῦ μοναστηρίου κατεστημένος, μὴ τρόπον, μὴ βίον, μὴ συγγενὴ τίνα πρόφασιν, παρὰ σοῦ προεκριθῇ εἰς τὴν τοιαύτην ἐπιστάσιν. Ἡμεῖς δὲ τοῦτό σοι γράφομεν, ὡς εἰ μὲν ὅτι γράμμα ἡμῶν ἐπικομιζόμενος ἀληθῆς ἐδίδαξες, καὶ οὐκ ἔστι τις αἰτία κωλύουσα τοῦ μοναστηρίου ἀρχειν αὐτὸν, μὴ ἀποστρεφίσθαι παρὰ τῆς ὑμῶν θεοφιλίας τῆς ἐπιβαλλούσης αὐτῷ κατὰ τὸν τοῦ δικαίου λόγον ἡγουμενείας. Εἰ δέ τι ἔστιν ἐναντίωμα, δι' οὗ ἀνάξιτος ἀναδείκνυται τῆς τοιαύτης ἀρχῆς; τότε τῆς ὀφειλομένης παραμυθίας καὶ τῆς ὅσον ἐστὶ δυνατόν ἀστενοχωρητοῦ ζωῆς, εἴ τι σοὶ μέλει, τέκνον ἡμῶν, τῶν ἡμετέρων θλίψεων καὶ ὀδυνῶν, παντὶ τρόπῳ ὡς ἀρχιερεὺς Θεοῦ, καὶ ἀπαρατήτως ὀφείλων τὸ φιλόπρωτον ἐπιτελεῖσθαι, καταβαλοῦ τὴν περὶ αὐτὸν πρόνοιαν.

ΠΚ'. Τρύφωνι μοιράζοντι.

Καὶ τὸ δῶρον γλυκὺ, καὶ οἱ λόγοι οὐ μόνον γλυκαί, ἀλλὰ καὶ φέροντες οὐ μετρίαν ἀνεσιν ἀπὸ τῶν συνεχόντων κακῶν τὴν ἡμετέραν ψυχὴν. Προθυμῶθῃ οὖν προτρέψασθαι τὴν σὴν, Πάτερ, δαιόνητα πρὸς τὴν ἀπὸ τῶν ἱερῶν εὐχῶν παρηγορίαν καὶ διάλυσιν τῶν θλίψεων ἡμῶν. Ἄλλ' ἐκεῖνο ἐνθυμηθεῖς, ὡς οἱ λόγοι ἐκ τῆς γινομένης πράξεως ἐπὶ τῶν οὐκ ἐμῶν ἀνδρῶν λαμβάνουσι τὴν φωνήν, ἐπίσχον τῆς τροπῆς ἑμαυτόν. Σὺ δέ μοι καὶ χωρὶς τοῦ προτρέπεσθαι ἡμᾶς, τὰ τῶν φιλοῦντων καὶ συνεδυρμένων τοῖς φίλοις καὶ πράττων καὶ γράφων πάντως διατελέσεις, καὶ τῆς ἡμῶν ὑπερευχόμενος πῶς εἴπω πάντοθεν ἐπηρεαζομένης ἐκ τῶν ἐξωθεν, ἐκ τῶν ἐκθρόνων ἐπισταμένων ταλαιπώρου ζωῆς.

CXIX. — *Andree Patrensi episcopo.*

Quanta circumdemur angustia, et si tibi non mandemus, mi fili, tamen ignorare non poteris. Tales enim sunt rerum conjuncturae, ut nec te nec quempiam alium effugiant. Siquidem ad ea quæ nos opprimunt mala, alia quotidie ex aliis locis homines confluant et nos gravatos magis coarctant. Propterea qui diversis præsumt locis omnem adhibere debebant sollicitudinem et maxime, tu, mi fili, erga subditos tuos, ne majoribus premeremur perturbationibus, ubi quid in utramque partem, quod inter homines solet, arrisisset, in ipsis locis quoddam mali solamen vel remedium fuisset ministrare; semper enim ejacentes erigere et inordinatos, animum addendo ad rationem reducere nostrum est. Quid quod, cum vitam ærumnis perfractam trahere jam non possim, cum afflictionibus distendantur nervi et animus prosternitur, adventant ex vestris, qui majores in me excident ærumnas. Inter hos fuit Gregorius monachus, qui se monasterio expulsus dicit, in suo vota fecerat, et ob virtutes suas principatum obtinuerat; quæ dignitas ei conveniebat præsertim juxta familiæ suæ tributam hæreditatem. Addit quoque hospitem quemquam et alienigenam, qui ad monasterium regendum nullum jus habet, nec meliorem vivendi rationem, nec aliud ejusmodi familiare offerre possit, a te in monasterii regimen substitutum fuisset. Hoc tibi scribimus, ut si litteras nostras deferens allegaverit verum, et nulla adsit causa, quæ illum a monasterio regendo removeat, charitas non privata sit regimine quod ad illum jure et merito pertinet. Attamen si quid obstaret quominus illo munere dignus videretur, in quantum fieri potest, habeatur indulgentius, et vitam calamitosiorem ne ducat. Si quam de doloribus et afflictionibus curam habes nostris, mi fili, te ipsum omnibus modis præbeas pontificem Dei, nec unquam benignitatem erga ipsum e corde tuo ejicias.

CXX. — *Tryphoni monacha.*

Munusculum quidem dulce, verba utem non solum dulcia fuere, sed magnopere animum refoverunt nostram tantis malis circumdatam. Ad tuam ergo, pater, confugimus sanctitatem, ut per sanctas deprecationes tuas afflictionum solamen et solutionem inveniamus. Id enim mente revolvens, quod ex operibus procedentia verba per sanctos homines vim habeant ingentem, nihil ultra mutare satagi. Nam sine nostris precibus tu amicorum more dolores nostros et eorum qui una lugent amicorum mitigas; precibus autem tuis miserrimam intra extraque agitatam vitam sublevis.



CXXI. *Leoni patricio et Anatolico duci.*A PKA'. *Ἀδελφὶ πατρικίῳ καὶ στρατηγῷ τῶν Ἀνατολικῶν.*

Quam ad nos, mi fili, misisti epistolam accepimus, et gratias agimus salvanti te Christo Domino nostro, qui, uti confidimus, insitam tibi virtutem contra omnia mala visibilia et invisibilia defendet. Hæc, mi fili, cum scias, cum sapiens et prudens sis, perpende, oculos Domini conversos esse in omnes homines, maxime autem in rectos corde; omnibus contendere viribus ut per rectam incedas justitie viam, ita ut, ab oculo Dei assidue observatus, in omnibus cogitationibus, meditationibus, consiliis et actionibus ad majorem tendas utilitatem. Quam denique nobis notam fecisti petitionem, adimpleturi sumus, modo talis sit, qui virtutis tuæ testimonium recepit, et doctrina et vivendi ratione, ut

neque confundamur ipsi, nec tu propter testimonium tuum coram Deo et hominibus exprobatorem experiaris, nec qui testimonium recepit ad eam ipsius perniciem in tantum admittatur ministerium. Valeas et Dominus te custodiat; in hac prospere incedas, vita et in futura, ubi bonis reservatis a Deo filiis suis et gloria usque fruaris.

CXXII. *Ambrosio episcopo.*

Ad communia quæ nos incommodant mala, privati accessorunt dolores ex litteris tuis, quibus didicimus te rursus in morbum incidisse, nec solum quia filiorum dolores nostri dolores sunt, sed ob alias quoque causas quæ temporum vicissitudinibus oriuntur. Tua quidem, quæ gratia Dei summa est, intelligentia, ut justitiam ducet, ministerium Dei provehit et sic vitam nostram mæroribus confectam non leviter adjuvat; adde quod sæpe corporis moles a servili officio avocet; inde fit ut, quo prius fruebamur officio jam ipsi privemur. Nihilominus in his sicut in cæteris convertamur ad communem Salvatorem et adiutorem, auxilium exinde sperantes; nunquam enim abjicienda spes, cum viscera misericordie ejus peccata nostra superent. Quid autem scribam de communibus Ecclesie ærumnis? Intentius tibi, et si quis

CXXIII. *Andrea Patrensi episcopo.*

Quæ sanctis Dei Ecclesiis communia incubant mala, humilitatem nostram non laterent, etiam si nallius de his scriberet aut verbo mentionem face-

re. Εὐεξάμεθα σου, τέκνον ἡμῶν, τὸ διαπεμφθὲν πρὸς ἡμᾶς γράμμα, καὶ ἡὐχαριστήσαμεν τῷ διαφυλάττοντί σε Χριστῷ τῷ Θεῷ ἡμῶν, ὃς πεποθεαμεν ὅτι καὶ ἐτι διὰ τὴν προσοῦσάν σοι ἀρετὴν ἐπὶ πλεον διατηρήσει πάσης μὲν ὀρωμένης, πάσης δὲ ἀοράτου ἐναντιότητος ὑψηλότερον. Ἀλλὰ μοι, τέκνον ἡμῶν, τοῦτο εἰδὼς, οἷα δὴ φρόνιμος ὢν καὶ συνετὸς, ὅτι ὀφθαλμοὶ Κυρίου ἐπιβλέπουσι μὲν ἐπὶ πάντας, μάλιστα δὲ ἐπὶ τοὺς εὐθεῖς τὴν καρδίαν, πάσῃ δυνάμει ἀντέχου τῆς εὐθύτητος τῆς δικαιοσύνης· ἵνα διὰ παντὸς τοῦ θείου ὀφθαλμοῦ πρὸς σὲ ἀτενίζοντας, καὶ μηδέ ποτὲ σε καταλιμπάνοντες, ἐν παντί καὶ διανοήματι καὶ πάσῃ μελέτῃ καὶ βουλή καὶ πράξει πρὸς τὸ συμφέρον εἰς καθόδου μένος. Περὶ δὲ ὧν ἔγραψας ἡμῖν, πληρώσομεν τὴν ἐξαίτησιν· μόνον τοιοῦτος ἔστω ὁ παρὰ τῆς σῆς μαρτυρούμενος ἀρετῆς καὶ κατὰ παιδευσιν, καὶ κατὰ τὴν ἄλλην τοῦ βίου αὐτοῦ κατάστασιν, ἵνα μήτε ἡμεῖς αἰσχυνοῦμεν, μήτε αὐτὸς ἐπὶ τῇ σῇ μαρτυρίᾳ καὶ παρὰ Θεοῦ καὶ παρὰ ἀνθρώποις μίμψιν εὐρεθῇς ἀποφερόμενος, μήτε ὁ μαρτυρούμενος εἰς τῆς ἐτοιμαζομένης τιμῆς καὶ ἀπολαύσεως τοῖς

PKB'. *Ἀμβροσίῳ ἐπισκόπῳ.*

Ἐπὶ τοῖς συνέχουσι κοινῶς ἡμᾶς ἀλγεσι, καὶ νῦν ἰδίως ἀλγήματι τὸ σὸν διεξάμενοι συνοχθήμεν γράμμα, μεμαθηκότες πάλιν ἐπιτίθεσθαι σοι τὰς νόσους, οὐ μόνον ὅτι τὰ πύθη τῶν τέκνων ἴδια γίνονται, ἀλλ' ὅτι καὶ ταῖς ἀνακουπούσαις χρεῖαις ἡ σὴ χάρις Θεοῦ ἐξυπηρετουμένη σύνεσις, καθὼς ἐστὶ φίλον τῇ δικαιοσύνῃ, καὶ πρέπον Θεοῦ λειτουργοῖς, καὶ διὰ τοῦτο θεραπεύουσα οὐ μικρῶς τὴν πολυῦδον ἡμῶν ψυχὴν, ἐμπόδιον ἔχει τὴν ἐκ τῶν πάντων ὀχλησιν πρὸς τὴν τοιαύτην ὑπηρεσίαν, ἐξ οὗ συμβαίνει καὶ ἡμᾶς ἀποστρεφίσθαι, ἥς ἀπελαύομεν θεραπείας· ὅμως καὶ νῦν, ὥσπερ ἐν πᾶσι, πρὸς τὸν κοινὸν Σωτῆρα καὶ βοηθὸν ἀναφύροντες, ἐλπίζομεν τυχεῖν τῆς ἐκείθεν ἐπικουρίας· καὶ μὴ τῆς ἐλπίδος· εἴη διαπεσεῖν, ὁ σπλάγγχοις φιλανθρωπίας τὰς ἡμῶν ὑπερβαίνων ἀμαρτίας. Περὶ δὲ τῶν κοινῶν τῆς Ἐκκλησίας παθῶν τί γράψω; Σιῆναι πρὸς Θεὸν συντονώτερον καὶ αἰ καὶ εἰ τις ἕτερος θεϊκῆς ἐστὶ παρρησίας κληρονόμος, καὶ πιστοὶ αὐτὸν συναντιαδίδεσθαι κατὰ τὴν μετ' αὐτὸν καὶ ἀνεξιχνίαστον σύνεσιν. Οὐ γὰρ ἐστὶν ἐξ ἀνθρώπων εὐρεῖν παραμύθιον οὐδὲ λύσιν τῆς τοσαύτης καὶ ἀνισταρῆτος κατὰ τῆς Ἐκκλησίας ἐπανάστασης ἐπηρείας τε καὶ κακώσεως, καὶ αἰ μὲν αὐξομένης διὰ τὰς ἀμαρτίας ἡμῶν, συστολὴν δὲ μέχρι καὶ σήμερον οὐδὲ τὸ βραχύτατον ἐπιδεικνυούσης.

PKΓ'. *Ἀνδρέᾳ Πατρὶ ὧν.*

Τὰ κοινῶς ἐπιτιθέμενα, τέκνον ἡμῶν, κακὰ ταῖς ἀγλαῖς τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησίαις, καὶ μὴδεὶς ὁ γράφων ἤ, μὴ δὲ τῷ λόγῳ δῆλα ταῦτα ποιῶν, οὐ



λαυθάσαι τὴν ἡμετέραν ταπεινώσιν· ἴσμεν γάρ  
 οἱ λίαν αἱ βαρεῖαι χεῖρες, νῦν ἐξοράσαντο καιροῦ  
 τοῦ τὴν εἰκελίαν βαρύνεσθαι ἐπιδείκνυσθαι. Ἄλλ'  
 ὅσον ἐκείναι τὸ βάρος ἔχουσι, τοσοῦτον διὰ τὰς  
 ἁμαρτίας ἡμῶν πρὸς τὸ ἀμύνειν ἡμεῖς ἀποδέομεν,  
 ὅσα γε τὰ ἀνθρώπινα. Τί οὖν δεῖ ποιεῖν; ἡ πρῶ-  
 τον μὲν τὴν θείαν αἰτεῖσθαι βοήθειαν, καὶ τοῦ ἐκεί-  
 νου ἀψασθαι τῆς καρδίας τῶν ἐπηρεαστῶν, ὥς ἂν  
 οὕτω καὶ τῶν ἁγίων Ἐκκλησιῶν ἡ βλάβη ἀποδιώ-  
 κοίτο, καὶ τῆς ἐκείνων σωτηρίας γίνοιτο ἡ ἐπι-  
 τροφή. Ἐπειτα δὲ καὶ ἡμᾶς χρεῖ, ἐφ' ὅσον ἐστι δυ-  
 νατὸν, πράττειν καὶ ἐπιεικεῖν καὶ λόγοις παραι-  
 νέσαι· προσφέρεσθαι αὐτοῖς, καὶ οἷον κατεπάρχειν  
 τὰς καρδίας αὐτῶν, πληροφορίαν διδόντας, ὥς οὐ  
 φροντίζομεν ἐπικρατεῖας ἀπλῶς, ἀλλὰ σωτηρίας  
 καὶ τῶν Ἐκκλησιῶν τοῦ Θεοῦ, καὶ τῆς αὐτῶν ἀπω-  
 λείας κηδόμεθα· οἱ ἐν τῷ πορθεῖν τὰς ἐκκλησίας  
 ἀγνοοῦσιν αὐτοὺς αἰχμαλώτους ποιοῦντας, καὶ τοῦ  
 πλοῦτος τοῦ Θεοῦ καὶ τῆς δόξης ἀλλοτριούμενοι,  
 πρὸς δὲ τὸν ἀλάστορα τοῦ ἀνθρωπίνου γένους καὶ ἐξ  
 ἐρχῆς ἐχθρὸν καὶ πολέμιον ὑπαγόμενοι, καὶ σὺν  
 αὐτῷ τῇ αἰωνίῳ καταδίκῃ συναριθμούμενοι. Πλὴν  
 καὶ πρὸς οὓς ἐφ' ἧς τῶν μοναστηρίων ποιεῖσθαι  
 τὴν κατάλυσιν, ὅσοι τοῖς αὐτοῖς πάρεσιν, ἡμεῖς  
 ἐξιπέμψθη γράμματα, τοῦτο μὲν παράκλησιν,  
 τοῦτο δὲ καὶ ἐπιτίμησιν ἔχοντα, ἐὰν ἄρα ἀκούσῃ  
 τῶν γεγραμμένων. Πρὸς δὲ τοὺς ἀναδραμόντας  
 ἐνταῦθα, αὐτὸν σε δεῖ παραγενέσθαι. Τὰχα γὰρ οὐ-  
 τως ἐν ἡμετέρῃ· ὅφει παρ' ὑμῶν γινομένων τῶν  
 λόγων πρὸς τοὺς ἐπηρεάζοντας, ἐφελός τι γενήσεται. Τὸ  
 πρόνοιαν σὺν Θεῷ φάναι εἰς ἐπίδοσιν καταστάσεως· ἰλλοεῖν,  
 ὥστε μὴτε ἡμᾶς μεταμεληθῆναι, μὴτε ἐκ  
 πρὸς μέμψιν καταστῆναι ἐπὶ φαιλότερον τῶν τε  
 ἡμῶν διοικήσει.

PKA'. Γρηγορίῳ Ἐφέσου.

Οὕτε φιλονείκως ἔχοντες, οὕτε ὥς ἂν τις ὑπὲρ  
 ἰδίας αἰσχύνῃς ἀγωνιζόμενοι· ἴσως ταῦτά σοι γρά-  
 φομεν. Καὶ τὸ φιλονείκων γὰρ Θεοῦ χάριτι οὐ με-  
 μελήκαμεν, καὶ τῆς παρὰ ἀνθρώπων αἰσχύνῃς  
 οὐ πεποιήμεθα λόγον· ἀλλὰ γράφομεν ταῦτα, καὶ  
 ὑπ' αὐτοῦ κινούμενοι τοῦ συνειδότες ἡμῶν, καὶ ὑπὸ  
 τῶν θαυμάτων τοῦ χειροτονηθέντος ὑφ' ἡμῶν, ὥς ἡ  
 τότε παρ' ὑμῶν γέγονε μαρτυρία μηδεμιᾶς προκει-  
 μένης ἀντιλογίας, καὶ ὑπὸ τοῦ νῦν πλήθους προ-  
 υπαντιῶντος καὶ δισχυριζομένου, ἡ μὲν ἀληθὴ λέ-  
 γειν, καὶ εἰ τι ψεῦδος ἀπελέγχαιτο, τοῦτο τιμωμέ-  
 νων θανάτου. Ταῦτα ἐκίνησεν ἡμᾶς γράφαι πρὸς  
 τὴν ὑμῶν ἀρχιερατικὴν τελειότητα, οἷα γράφομεν  
 καὶ ὑπ' αὐτῆς τῆς χάριτος τοῦ παναγίου Πνεύμα-  
 τος, παρ' οὗ κατέστης ἀρχιερεὺς, ἀσφαλῆ ὄντα ἐπὶ  
 μᾶλλον διασφαλιζόμεθα. Καὶ φαμεν μὴ τὴν περὶ  
 τοῦ ἀνδρός μαρτυρίαν, εἴτε τῶν χειρόνων, εἴτε τῶν  
 ἀμεινόνων ἐστὶ παρέργως ἀκούσαι, μηδὲ παρὰ ἀν-  
 θρώπων τῶν ἐκ πολλῆς αὐτὸν γινωσκόντων, ἀλλ'  
 ἐξ αὐτῆς ἐκείνης τῆς ἐπαρχίας, ἐν ᾗ καὶ τὴν γίνε-  
 σιν ἴσχει καὶ ἀνατίθεται, καὶ τῶν ἀκριβῶς εἰδόν-  
 των τὴν ἐκείνου πολιτείαν καὶ βίωσιν· Ἰδὼς γὰρ  
 οἷα τῶν θνητῶν ἐστὶ πραγμάτων ἡ φύσις, καὶ  
 ὅτι μέγεθος ἀξιώματος, ὅτι σχῆμα νομιζόμενον

ret. Simus enim propriam, temporis huic gravitati  
 per manus graves intolerabilem evasisse; at quanta  
 nobis incumbit gravitas, tanta, rebus humanis  
 perspectis, indigemus ut peccata nostra expiemus.  
 Quid igitur faciendum? Divinum primo imploremus  
 auxilium et viscera misericordiae ejus commoveam-  
 us, ut a sanctis ipsius Ecclesiis damnum avertat.  
 omnes autem convertat ad salutem. Deinde, in  
 quantum fieri potest, illos suavitate, benignitate  
 et persuasibilibus adcamus verbis, quibus corda  
 permulcere possimus. Danda etiam est satisfactio,  
 quod non de regimine tantum, sed etiam de sa-  
 lute Ecclesiarum et de ipsorum perditione curemus.  
 Devastando enim Ecclesias, ignorant ipsos captivos  
 fieri, a divitis autem et gloria Dei excidere, ob  
 inimico generis humani reduci et cum illo ad  
 aeternam damnationem praedestinari. Quoad mo-  
 nasteriorum solutionem, ut tu quidem dicis, ad  
 eos qui ibidem sunt nostras misimus epistolas,  
 modo hortatorias, modo invectivas si forte scripta  
 meditentur. Ad illos vero qui huc confugerunt,  
 tibi accedendum est; quæ enim sub auribus nostris  
 a vobis proferuntur verba citissime quamdam ha-  
 bebunt utilitatem. Quæ autem de monasterio re-  
 quiris, in quem desideras statum perveniat et  
 perfectionem, ita ut providentia Dei nobis non sit  
 posentitiae, neque tibi querelæ locus, nec hono-  
 rum administratio, nec monachorum ibidem de-  
 gentium existentia in deterius aheat.

C

CXXIV. Gregorio Ephesii episcopo.

Esi minime ambitiosus sanæve sim cupidis,  
 has tamen litteras tibi scribo. De contentio-  
 nibus enim, auspice Deo, nobis cura non est, et  
 hominum existimationis nullam habemus rationem.  
 Has autem scribimus litteras, qui a nostra incitati  
 sumus conscientia et lacrymis illius, cui manus  
 imposuimus. Quod tempore illo dedisti testimo-  
 nium, a nemine est impugnatum; veritatem enim  
 astruit et corroborat, etsi quaedam minus exacta,  
 argueret. A mendacio enim veruti a morte fugien-  
 dum! Ille permoti rebus ad vestram dignitatem  
 scribimus; dein et gratia Spiritus sancti, qua con-  
 stitutus es pontifex omnia esse tuta confirmamus.  
 Dicimus autem testimonium de viro non temere ad-  
 mittendum, quod hominibus bonis aut malis exhibe-  
 tur, qui vtrum a longo tempore cognitum habent;  
 sed a contrahentibus, quibus ejus familia atque  
 studia vixque institutum nota sunt; quæ enim  
 rerum humanarum natura sit, tu probe nosti; reipsa  
 autem neque dignitatis amplitudo, neque pietatis  
 species sufficit ad fidem verbis adhibendam, ni facta  
 concordent. Si enim nullo discrimine aures et iudi-  
 bus et injuriis aperimus, nosmetipsos fallimus, nisi  
 propria accedat conscientia et nos ipsos haud novi



mus: modo enim ad angelorum ascendimus ordinem, modo ad impuram descendimus demoniorum caeteram. Hæc mortalium sunt miseriæ, in quibus, nunc inviti carnalibus inservimus cupiditatibus, nunc volentes cordis stimulis agitamur. Tu autem, o homo Dei, si iudicium, quod de viro enuntias, cum conscientia tua congruit, periculum est ne te et alios decipias; adde quod iudicium divinum te manet.

τοῦ σαρκικοῦ φρονήματος, εἴθ' ἐκουσίως καταδουλομένων καὶ φρονήματος καὶ σπουδασματος. Ἀλλὰ σὺ γε, ὁ ἀνθρώπος τοῦ Θεοῦ, εἴπερ ἄλλοτὲ ποτε νῦν τῷ ἀκριβεῖ κριτηρίῳ τῆς σῆς συνέσεως τὴν περὶ τοῦ ἀνδρὸς ἀμφισβήτησιν διαιτήσας, καὶ ἡμᾶς καὶ σεαυτὸν ἀπαλλάξει· τυχὸν μὲν ἀνθρώπινου μώμου, τυχὸν δὲ καὶ θεικοῦ κατακρίματος προσηύξηται.

#### CXXV. Incerto.

Quæ et quanta vestram piissimam animam affligant, haud ignoramus. Sed quid faciendum aliud quam patienter ferre et prudenter temporis cedere? Quando enim cum rebus difficilibus temporis quoque difficultates junguntur, nulla ratione pacem compones; quæ omnia a principio ad nostra usque tempora videris in rerum administratione occurrentia. Ita et tu, mi fili, obediendo communi et sæculari ordini, eventura patienter perferas, ea scilicet quæ astuta temporis malitia gignit. Haque, favente Deo, brevi tempore, quo fieri potest modo illa corriges: præposteram vero haud suscipias correctionem, propter conamina et machinationes illorum, qui malitiam sectantur ne tibi molestias compares et rebus in deterius abeundi ansam præbeas. De his ad te scribimus materiis, experientia edocti, ut quædam animo tuo consideranda ministremus. Dat autem Deus rerum in melius conversionem, quæ te a doloribus liberet et ipsis congruat consiliis.

λαμβάνομεν τὴν σὴν ὑπομνήσκοντες σύνεσιν. Δοίη δὲ Θεὸς ἐπὶ τὸ ἀμεινον πάντα μετασκευασθῆναι, καὶ ὡς ἂν ᾗ σοὶ τε ἄλυπον καὶ τοῖς ἐκείνων εὐάρεστον κρίμασιν.

CXXVI. Ignatio, qui, magister factus, in Magno Agro monasticam vitam degit.

Et nunc et prius magnam semper percepimus consolationem ex litteris, quas ad nos peccatorum causa tribulatos reverentia vestra misit, et Deo honorum omnium datori gratias referimus, quod veram, sinceram et spiritualem charitatem nobis servaverit. Homines enim fere omnes promissis suis non steterunt. Quod vero jam dixi, teipsum conservavit nobis Deus, qui et perfectissimæ virtutis exemplar proposuit, nobis autem magnum tribuit solatium in his rerum angustiis. Quæ porro de Ecclesia Dei peramanter tribuit, sagaciter et eleganter commemoras, hæc scito nobis jamdudum in votis et in cœptis esse; verumtamen, hic quoque contra me insurgunt semper peccata, et a proposito aberramus. Qui enim in Ecclesiam Dei peccaverunt, nedum propriam desinant miseriam et malorum profunditatem sentiant ob Ecclesiam male proditam, seipsos potius purgant diversa prætexentes, et non solum humiliatis collis non adeunt, sed in montes etiam superbius ascendunt. Illi autem, non propter bonum Ecclesiæ statum multa passi

εὐλαβεία; ἱκανὸν ἐστὶ πιστὶν ἐπιθεῖναι τοῖς λόγοις, χωρὶς τῆς τῶν πραγμάτων συνομολογίας. Εἰ γὰρ ἀπλῶς τὰ ὅσα τοῖς ἐπαίνοις καὶ ταῖς λοιδορίαις διανοίξομεν, λήσομεν ἑαυτοὺς, εἰ μὴ τὸ οικεῖον προσέσταται συνειδὸς, μηδὲ ἑαυτοὺς γινώσκοντες. Ἀλλὰ νῦν μὲν εἰς τὴν τῶν ἀγγέλων ἀνάγοντες ἑαυτοὺς τάξιν, νῦν δὲ πρὸς τὴν μιαιφῶν δαιμονίων καταβιβάζοντες. Τοιαῦτά ἐστι τὰ οἰκτρὰ τῶν ἀνθρώπων ὅμοι πῶς εἶπα εἶτε ἀκουσίως ἡμῶν ὑπὲρ

#### PKE'. Ἀδελφ.

Οὐκ ἀγνοοῦμεν ὅσα τὴν ὑμῶν θεοφιλῇ συνέχοντα ὀλίβει ψυχὴν. Ἀλλὰ τί δεῖ ποιεῖν, ἢ πρῶτος φέρειν, καὶ ὅσον δυνατόν φρονίμως τοῖς πράγμασι συναρμόζεσθαι; Ὅταν γὰρ πράγματα χαλεπὰ ὦν καὶ τὴν τοῦ καιροῦ προσλάβηται χαλεπότητα, ἀρῆχανον ἐξ ἐτοίμου κατὰστασιν αὐτὰ προσλαβεῖν. Καὶ τοῦτο ἴδοις ἂν ἀνωθεν καὶ ἐξ ἀρχῆς καὶ μέχρι τοῦ νῦν ὁδῷ καταβαῖνον ἐν ταῖς δικαιοσύναις τῶν πραγμάτων γινόμενον. Ὡστε καὶ σὺ, τέκνον ἡμῶν, πειθόμενος τῇ κοινῇ καὶ κοσμικῇ τάξει, πράξεις καὶ μακροθύμως καρτέρει τὰ συμπίπτοντα, μᾶλλον δὲ ὅσα ἢ προλαβοῦσα τοῦ χρόνου κακία κακῶς διέθηκα· καὶ σὺν Θεῷ κατὰ βραχὺ τὸν δυνατόν ἐπανόρθου τρόπον αὐτὰ, καὶ μὴ ἀόρθον βουλόμενος τὴν ἐπανόρθωσιν δοῦναι, ὑπὲρ τῆς ἀντικειμένης τῶν τὴν πονηρίαν φιλοῦντων σπουδῆς τε καὶ μηχανῆς, καὶ σεαυτῷ λύπας προσενῆς, καὶ τοῖς πράγμασιν ἀντὶ ὠφελείας ἀφορμὴν παρέχης ἐπὶ τὰ χεῖρα προϊέναι.

Ἀλλὰ ταῦτα γράφομεν ἐξ ὧν καὶ ἡμεῖς πείραν δόξῃ δὲ Θεὸς ἐπὶ τὸ ἀμεινον πάντα μετασκευασθῆναι.

PKC'. Ἰγνατίῳ μαγίστρω γεγόνησι, μονάσαντι δὲ ἐν τῷ Μεγάλῳ Ἀγρῷ.

Καὶ νῦν καὶ πρότερον μεγάλῃν εὐρηκότες παράκλησιν ἐκ τῶν γραμμάτων τῆς ὑμῶν σοφότητος τῶν διὰ τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν συνεχόντων ἡμᾶς, εὐχαριστίαν τῷ δοτῇ τῶν ἀγαθῶν Θεῷ ἀνεπέψαμεν, ὃς τὴν ἀληθῶς εὐαγγελικὴν καὶ πνευματικὴν ἀγάπην διατετήρηκεν ἡμῖν, σχεδὸν πάντων ὅσοι ταύτην ἐπηγγελήλλοντο πρὸς ἡμᾶς κεκτησθαι τῆς αὐτῶν ἐπιλανομένου ἐπαγγελίας. Ἀλλ' ὅπερ ἔφη, οὐ διεφύλαξεν ἡμῖν ὁ ἀγαθός, ἅμα μὲν τὴν τελειοτάτην ἀρετὴν τοῖς μιμεῖσθαι τὰ καλὰ βουλομένοις παράδειγμα προτιθεῖς, ἅμα δὲ καὶ ἡμῖν ἐν τοιοῦτῳ καιρῷ μέγα παραμύθιον χαρισμένης τῶν περιστοιχισάντων ὀδυνῶν. Ἄ δὲ περὶ τῆς τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησίας καλῶς καὶ φρονίμως καὶ ἀξίως τῆς σῆς εὐλαβείας ὑπέμνησας, γίνωσκε ταῦτα ἡμῖν διὰ πολλῆς ἐφέσεως ἐξ ἀρχῆς καὶ σπουδῆς ὑπέρχειν. Ἀλλ' ὡς ἔοικεν καὶ ἐνταῦθα κατὰ πρόσωπον ἀνθισταμένων μοι τῶν ἁμαρτιῶν, διαμαρτάνω τῆς ἐπιθυμίας. Τῶν μὲν γὰρ ἡμαρτηκότων εἰς τὴν τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησίαν, ἀντὶ τῆς ἐπὶ τῷ πταίσματι κατανύξεως, καὶ τῆς τῶν κακῶν συναποθήσεως, ὅσα



τὴν Ἐκκλησίαν κατέλαθε διὰ τοῦ προδοῦναι τοὺς τὴν τῆς Ἐκκλησίας κατάστασιν, μᾶλλον δικαίως νομίζουσι προτεινόντων, καὶ οὐ μόνον οὐ ταπεινούμενων, ἀλλὰ καὶ ἔφρυν ἐπειρόντων. Τῶν δὲ ὑπὲρ τῆς ἐκκλησιαστικῆς εὐταξίας δεινὰ πεπονθότων, καὶ ἄλλως μὲν σκληρυνόμενων, μάλιστα δὲ δι' ἣν ἔφην αἰτίαν εὐλόγως ἀποκλειόντων αὐτοῖς τὰ σπλάγχνα τῆς συμπαθείας, εἰς ἀπορίαν ἐσχάτην κατέστηκα, καὶ μεταξὺ ἑκείνων τε καὶ τούτων ὡσπερ ἐν ἀδιεξοδεύτῳ πελάγει χειμάζομαι, πρὸς μόνην ἀφορῶν τὴν θεῖαν πρόνοιάν τε καὶ κυβέρνησιν, καὶ τὴν ἐκτίθεν ἀναμμένων βοήθειαν, ἅτε πάσης ἀνθρωπίνης περινοίας εἰς τὸ ἀπορον καθισταμένης. Τὸ γὰρ καταλιπεῖν τοὺς οἰκείους, καὶ μετὰ τῶν τέως ἐναντίων γενέσθαι, ἀμήχανον· καὶ μετὰ τοῦ ἀμήχανου, παντελῶς ἄτοπον. Τὸ δὲ μὴ βούλεσθαι πάλιν τούτους τῷ ἡμετέρῳ πεῖθεσθαι λόγῳ, τῆς πρὸς ἑκείνους ἀπειργαίει καὶ μὴ βουλομένους ἐνότητος. Τί οὖν δεῖ ποιεῖν; Ἡ ἐκτενέστερον διὰ τῶν δούλων ὑμῶν εὐχῶν ὕσσωπῆσαι τὸν ἐπὶ τῷ ἰδίῳ αἵματι τὴν αὐτοῦ Ἐκκλησίαν θεμελιώσαντα, συμβιβάζσαι πάντας τῇ ἀνεξιχνίαστῃ αὐτοῦ καὶ ὑπεράσφῳ συνέσει, καὶ ὡς αὐτὸς ἐπίσταται τοῦ τοσούτου κακοῦ τὴν λύσιν παρασχεῖν, ὡς τὰ γε ἀνθρώπινα πάντα ὁρῶ ἡσιώμενα τῇ αὐτῶν φιλονεικίᾳ καὶ προαιρέσει.

PKZ'. Λέοντι σπαθαρίῳ καὶ κριτῇ Παφλαγονίας.

Οὐδὲν εὖτοι δῶρον ἡδὺ τοῖς ἡνωμένοις τῇ κατὰ θεὸν ἀγάπῃ, ἵπποτον τὸ τοὺς ἀγαπῶντας ἀναμαθεῖν τῶν ἀγαπωμένων τὴν εὐετηρίαν. Τούτῳ δὲ τῷ καλλίστῳ δώρῳ καὶ ἡδυστάτῳ, καὶ ἡδυνόθην καὶ ἡδυνόμεθα, καὶ δεόμεθα τοῦ Θεοῦ μηδέποτε τὴν τοιαύτην ἡδονὴν ἐπιλειψαῖν ἡμᾶς. Ἠδέα δὲ ἡμῖν καὶ ἡ πλεονεκτηῖν τὰ προβάτια δῶρα ἀπέστειλας, καὶ ταῦτα κριτῆς ὄν καὶ τὴν πλεονεξίαν ὁφείλων ἐνώκειν. Ἡ οὐ δοκεῖ σοι πλεονεκτηεῖν τὸ τοὺς ἄρνας τροφοῦς ἀποστερεῖν, ἵνα μὴ μόνον σὺ τρυφᾷς, ἀλλὰ καὶ τοῖς φίλοις παρέχῃς συντρυφεῖν; Πλὴν ἀλλὰ σοὺ γε ἐνεκεν ἡδέως ἐδεξάμεθα· οὐ δὲ ὅρα ὅπως καὶ τὴν ἐκείνων πλεονεξίαν παραμυθήσῃ, καὶ τοὺς φίλους τοῖς τοιούτοις δώροις μὴ διαλείπῃς φιλοτιμούμενος.

PKH'. Βασιλείῳ Χαλδίᾳ.

Καὶ τῆς πρὸς ἡμᾶς συμπαθείας, ἣν ὥστε μηδὲ θλίβουσιν ἀπαγγελίαν εἰς ἀκοὰς ἡμῶν ἐλθεῖν ἔθου διὰ προνοίας, ἐν μεγάλῳ μέρει ἀποδοχῆς πεποιημέθα, καὶ τὰς ὑμετέρας δὲ ἀληθινὰς, ἃς οὗτος ὁ πικρὸς καιρὸς καὶ πλήρης ὢλος τῶν θλίψεων ἡμῖν ἐπεγείρει, ἐν ὁδῷ καρδίας μεμαθηκότες ἐπέστημεν. Καὶ πολλῇ συσχεθέντες ἀμήχανῳ, ὡς ἐν ἀπόροις, πρῶτον μὲν τῷ κηδεμένῳ καὶ Σωτῆρὶ τὴν κοινὴν ἀντηγάμεν συνοχὴν, καὶ αὐτὸν ἐξηγησάμεθα, ἢ δοῦναι τῶν συνεχόντων τὴν λύσιν, ἢ εἰ μὴ τοῦτο βούλοιτο, ὅς ἐπίσταται δικανύμασι, παρασχέιν ὑπομονὴν φέρειν εὐχαρίστως, ὥστε μὴ μετὰ τοῦ πάσχειν οὐκ ἀσχομεν. καὶ τῶν τῆς ὑπομονῆς ἐκπαισὶν ἀντιδόσεων. Ἀλλὰ ταῦτα μὲν πρὸς τὸν φιλένθρωπον δεσπότην· ἔπειτα δὲ καὶ ὅσον ἡμῖν δυνατὸν ἐκ τῆς ἐν κόσμῳ βοηθείας ἀνεῖν ἐπινοήσασθαι ὑμῖν, οὐδὲ αὕτη ἐν ὀλιγοῖς ἀπέδρῃται, ἀλλ' ἡτησάμεθα τῷ στρατηγῷ γραφεῖναι τοὺς ἐπιτιθεμένους ταῖς τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησίαις ἀναστέλλειν τῆς ἐπιβίσεως, αἱ δὲ τῶν, ὡς ἔφη, αἰρετικῶν γλωσσ-

A sunt, et patiuntur dicte rationis causæ ad misericordiam moveri non possunt; sic ingentibus premor angustis, hos inter et illos veluti in procelloso jactor mari, ad solam divinam intentus Providentiam et gubernationem supernumque humani consili plane inops exspecto auxilium. Proprios enim derelinquere et ad adversarios transire non possumus; etsi res fieri posset, omnino tamen absurdum foret; illi enim nostris non adherent verbis, et cum aliis societatem inire recusarent. Quid igitur faciendum? Sanctis precibus vestris ferventius intentius illum adeamus, qui Ecclesiam suo sanguine fundavit, ut investigabili scientiæ et sapientiæ via omnes in unum compellat. Idem dare potest tantis e malis liberationem, contra quæ propter certamina et rixas omnia hominum remedia vana video.

Π rixas omnia hominum remedia vana video.

CXXVII. Leoni spathario et Paphlagoniæ judici.

Dulcissimum id videtur munus illis qui divino charitatis vinculo junguntur, cujus venia amantes amatorum felicitatem experti sunt: hoc enim locupletati munere jucundamur invicem et Deum deprecamur, ne unquam illa a nobis recedat jucunditas. Quæ porro munificentia nobis misit muneræ ovilla, fuerunt æque dulcia. Annon nimia tibi videtur benignitas oves feto orbari, ut non tu solus deliciis affluas, sed et amicorum deliciis inservias? quod tamen non obstitit quin tui causa eum maxima voluptate acceperimus; tibi autem Inquirendus est modus, quo avaritiam contegas et amicos similibus donis nunquam percolare desinas.

CXXVIII. Basilio Chaldiensi.

Quod benigne nobis, et priusquam infans a nuntia ad aures nostras pervenerant, manifestasti amicitia indicia perquam gratum nobis fuit. Cum autem tuos adversitates didicimus, quos acerbum hoc et omnis generis tribulationibus refectum tempus producit, in cordis mœstitiam incidimus. Ut vero solemus facere in angustis, communem ærumnam primo retulimus ad protectorem et Salvatorem omnium, ipsum deprecantes ut nos a malis liberet, vel, si nollet, juxta beneplacita et judicia sua, patientiam, ad mala cum gratiarum actione perferenda, nobis tribueret; ne forsan dum patimur, patientiæ remunerationem amitteremus. Deinde prout potuimus remissionem quamdam ex sæcularibus auxiliis comparare intendimus, haud spernendam, sed militum ducem rogavimus ut suis scriberet subjectis et superposita Dei Ecclesiis auferret. De perversis autem hæreticorum Linguis mihi mandas, non est dolendum, quia homo Dei es et ab initio legibus ipsius sedulo obediisti. Quare



dulces? Perverſæ illorum legum nullum nobis malum inferunt; contra, magnam exinde, si volumus percipimus utilitatem; etenim cum ille insultat, nos benedicimus; dum injurias evomit, nos preces fundimus. Itaque si patienter et philoſophice maledicentium injurias ferimus, jam videmus quodnam exinde reportaturi sumus lucrum. Quomodo igitur mœſtitia afficiamur ex quibus lacrum evidens apparet?

Ne igitur, mi fili, ob hæc ſollicitas ſis, aut doloribus afficiaris! Iſti ſuo gloriantur dedecore, tu autem ad honorem reſpice quem communicas cum Chriſto, qui contumellis, ſputis et verberibus affectus eſt; ut taceam de ipſius ignominioſa morte. Magnas igitur ago gratiarum actiones, quod pro parva verborum ſactatione tanta te maneat gloriæ divitiæ fruitor! Perculſi epiſcopi et ſacerdotes in quantum et tempus patitur hominum auxilia deſiderant indicantibus nobis qui adjumento eſſe poteramus. De cætero vero ad ſanctitatem tuam pertinet, ut non te ſolum, ſed et illos conſuleris et ad patientiam conducas, quia propter peccata noſtra hæc dolapſi ſumus. Sed et imperantium duritiem demulceamus noſtra benignitate et morum ſanctitate, Deo ipſo auſpicio; etenim ſi obdureſcimus, perniciosa illorum evadent incepta. In omnibus ſanctorum et beatorum Patrum noſtrorum tormenta æſemper revocemus in memoriam: leviora videbuntur mala, dum noſtras ad ſimilia fratrum inſortunia comparamus et ad Deum referamus. Ne unquam animum abijciamus, memores quod ſicut mundi ſectatores ſe ad gaudia et delicias converſunt, ſic Dei filii vitam ſuam in miſeria et infortuniis tranſigunt. Quis vult ut de moleſtiis loquor, quibuſcum die noctuque luctor, ita ut præſentia non pro futurarum poenarum initio habeant.

ſcatis et tρυφῶν εὐχαρίων, οὕτω καὶ τοῖς φιλοθεοῖς τὸ θλίβεσθαι καὶ τῇ τῶν ταλαιπωριῶν ſυνεχῇ τὴν βίον διεξενύειν. Τίς δὲ μοι δολῇ καὶ ὑπὲρ τῶν ἐμὲ νυκτὸς καὶ ἡμέρας διατηρόντων χαλεπῶν τοῦτο εἰπαίειν, ἀλλὰ μὴ τῆς μελλούσης βαſάνου προοίμιον ὑπάρχειν τὰ νῦν βαſανίζοντα;

CXXIX. *Leoni Syriæ epiſcopo.*

Quæ prius mandavimus virtuti tue, ſando percepceramus; oaque noſtra mandavit epiſtola. Modo tuæ ſupervenerunt litteræ ex quibus cognita ipſius viri miſeria, humanam deſemus fragilitatem, immenſamque perniciem huius miſeri animæ illatam, ſiquidem in ſpericulum ſe commiſit. Te autem hortamur ut non indigneris; namque ſi tua a quibudam falſo accuſata fuerit virtus, nobiſque inſubſiſtenteſſis neceſſitas æteritiora ſcribendi, ubi adſiſt causa letandi potius quam mœrendi: ſic enim ad repellendam calumniam necius te neceſſitatem et cum aliis perſonis permiſtiſſum casum illum ſollicitius inveſtiganti. Nos quidem conciliis ſummis hominibus totam noſtram molitionem eſſe molina dicenda et ſc... ſi amice a te haberi; proprietas recuſabit quæ

Α σαλγία; ἀνθρώπων σε ὄντα Θεοῦ καὶ ἀπ' ἀρχῆς ἀποδοκῶτα τοῖς ἐκείνου ἀγεσθαι νόμοις, μηδὲν ἀλγυνέτωσαν. Διὰ τί; Ὅτι γλωσσοσαλγείν ἐκείνους οὐδὲν ἡμᾶς ζημεῖ, ἀλλὰ τὸναντίον μᾶλλον, εἰ βουλοίμεθα, καὶ μεγάλῃς ὠφελείας ἐν ἀπολαύσει γινώμεθα. Ὅταν γὰρ ὁ μὲν λοιδορῇ, ἡμεῖς δὲ εὐλογῶμεν, ὅταν ὁ μὲν ὀβριζῇ, ἡμεῖς δὲ ὑπερευχόμεθα, πρῶτως καὶ φιλοσόφως ἀνεχόμενοι τῶν κακογλώσσων τῆς ὑβρεως, οὐ δαίμεθα μάθειν ὅσον ἡμῖν ἐκ τοῦτου περιγίνεται κερδαίνειν. Πῶς οὖν ἄξιον θεωρεῖσθαι ἡμᾶς ὑπὲρ ὧν κερδαίνομεν;

Μὴ οὖν ἀθύμαι διὰ ταῦτα, τέκνον ἱερὸν, μηδὲ λύπαι; συνέχου· ἀλλ' ἐκείνους μὲν ἔα ἐπὶ τῇ ἐαυτῶν ἀσχημοσύνῃ ἐγκαλλωπίζεσθαι, σὺ δὲ πρὸς τὴν κοινωνίαν τῆς τιμῆς ἀποβλέπων τοῦ λοιδοροῦθέντος, τοῦ ἐμπτυσθέντος, τοῦ ραπισθέντος, Χριſτοῦ τοῦ Θεοῦ ἡμῶν, ἵνα σιγήσω τὸν ἐπονείδιστον θάνατον, χάριν ἔχε καὶ εὐχαρίſται, ὅτι σοι ἐτοιμάζεται διὰ τῆς μικρᾶς τῶν λόγων φλυαρίας ἡ μεγάλη τῆς τοῦ Θεοῦ δόξης ἀπόλαυσις. Οἱ δὲ τυφθέντες ἐπίσκοποι καὶ ἱερεῖς, ὅσον μὲν δυνατὸν καὶ συνέρχεται ὁ καιρὸς, πάντως ἐπιτεύξονται καὶ τῆς ἐξ ἀνθρώπων βοήθειας, ὑπόμνησιν ἡμῶν ποιουμένων οἷς δέδοται τὸ βοηθεῖν· τὰ δὲ ἄλλα τῆς σῆς ἐστὶν ἱερὰς ſυνέσεως μὴ μόνον ſεαυτὸν, ἀλλὰ καὶ ἐκείνους παρακαλεῖν καὶ μακροθύμως ἐπιφέρειν, ἐκείπερ διὰ τὰς ἀμαρτίας ἡμῶν εἰς τοῦτο παραδεδόμεθα. Οὐ μόνον δὲ ἀλλὰ καὶ τῶν ἀρχόντων χαλεπότητα διὰ τῆς ἐπιστείας καὶ τῆς τῶν τρόπων ἀγαθότητος, Θεοῦ πρὸς τοῦτο ſυναίροντος, ἐξομαλίζειν περιᾶσθαι, καὶ μὴ διὰ τοῦ τραχύνεσθαι ἡμᾶς τραχυτέραν τὴν ἐκείνων παρασκευάζειν προαίρεσιν. Ἐπὶ πᾶσι δὲ τὰ πάθη τῶν ἁγίων καὶ μακαρίων Πατέρων ἡμῶν ἀεὶ φέροντες ἐπὶ μνήμῃς, αὐτοὶ τε τῆς βαρύντητος ἀνακουφίζόμεθα τῶν δεινῶν, καὶ τοὺς ταῖς ὁμοίαις συμφοραῖς ἐξταζομένους ἀδελφοὺς ἡμῶν σὺν Θεῷ ἀναφύρομεν καὶ μὴ τῇ ἀθυμίᾳ καταδακτυλίζομεθα, ἐκείνο γινώσκοντες ὅτι καθὼς περ τοῖς φιλοκρίτοις τὸ διαχρῖσθαι

PKΘ'. *Λέοντι Συριαίῳ.*

Ἄ μὲν πρότερον ἐγράψῃ τῇ ἀρετῇ σου, ἐγράψῃ μαθόντων ἡμῶν ἐκείᾳ σοὶ τὸ γράμμα ἀπήγγελλε. Νυνὶ δὲ τὸ σὺν ἐπιβλέντας γράμμα καὶ δι' αὐτοῦ γινόντας τὰ περὶ τοῦ ταλαιπώρου ἐκείνου, κατεστηνόμεθα μὲν καὶ τῆς ἀνθρωπίνης περικοπῆτος, κατεστηνόμεθα δὲ καὶ τῆς ἐκείνου φυγοφθοροῦ βλάβης, εἰ γε οὕτως ἀλλίως ἐβόησεν ἐαυτὸν. Σὺ δὲ παραινέμεθα μὴ ἀσχάλλειν, ἐπειδὴν τινων καταφωδόμενων τῆς εἰς ἀρετὴν, ἀνάγκην ἔχομεν δι' ἐκείνους λυπηρότερα γράφειν, ἀλλὰ μᾶλλον χαίρειν, ὅτι διὰ τοῦ ἐλπίχου τῆς φευδολογίας ἀφορμὴ σοὶ ἀπερρέψαι ὥστε καὶ ἄντιβέστερον μετὰ τινων ἐνέσται προσηκόντων ἐξερυνεῖσθαι τὸ ἀδύστην ἐκείνο πταίσμα. Ἀλλ' ἐπειδὴ συνεβόημεν, ὡς δέδοται καὶ ἐν ἀνταλλαγματικῇ συστάσει τινος, τῷ λέγοντι ἀπὸ γῆρας πρὸς αὐτὸν ἔχειν σε, καὶ διὰ τοῦτο παρ-

αποτελεσθαι, ὥστε ἂν αὐτὸς διατεῖται, τοῦτου χάριν ἐπεὶ προσηύκαμεν τὴν τοιαύτην ἐπίσχεσιν παρεκέμεν. ἵνα μὴ δ' ἔλθῃ αὐτῷ ὑπερβλητοὶ πρόφασιν ἀντιλογίας καὶ δικαιώσεως. Σὺ δὲ, τέκνον ἡμῶν, ἂν τε γράφωμεν, ἂν τε μὴ γράφωμεν, εἰδὼς ὅτι ἐν τῇ μουσικῇ πασάδι φωστὴρ ἐναπετέχθης ἐπέχων λόγον ζωῆς, οὕτω καὶ φρονεῖ καὶ πράττει, ὥπως τῶν ἔργων σου τῷ φωτὶ ὅσοις περιγύνηται βλέπειν, δεξιᾶς τὸν ἐν οὐρανῷ Πατέρα ἡμῶν, καὶ σὲ διὰ τῶν ὑπευθυνῶν δικαίων φέρωσιν ἐπαίνων, εὐχαριστοῦντες ἐφ' οἷς τοιοῦτου ἀπολαύουσιν ἀρχιερέως.

ΡΑ'. Ὑγιατίῳ Κυσικοῦ.

Εἰ καὶ ὅψι καὶ μόλις, ὅμως τὰ σὰ δεξιόμενοι γράμματα, δι' αὐτῶν τὰ περὶ σοῦ μαθόντες, ἀνεσίν τινα τῶν συνεχόντων περὶ σοῦ φροντίζων ἐσχέκαμεν. Χρόνου γάρ τοσούτου περιμνησθέντες, καὶ μηδεμιᾶς μὴ διὰ λόγου, μὴ διὰ γράμματος, μὴ διὰ ψυχῆς φήμης ἀγγελίας τινὸς καταλαμβαίνουσιν ἐν πολλῇ συνοχῇ ἐπὶ πᾶσιν οἷς συνεχόμεθα διὰ τὰς ἀμαρτίας ἡμῶν διετελούμεν· μάλιστα ὑπόσχεσιν ἡμῖν παρασχομένης τῆς σῆς βασιλείας, ὡς μετὰ τὴν τοῦ παναγίου καὶ ζωοποιοῦ σταυροῦ ὑψώσιν αὐτίκα τὰ ἐνταῦθα καταλείψειν. Πλὴν τῷ ἁγίῳ Θεῷ χάρις τῷ τέλει ἐν τῷ παρόντι δεδιώκτι τὰ περὶ τῆς ὁμῶν ἀρχιερωσύνης ἀναμαθεῖν. Τί με δεῖ πλέον γράφειν; Ἐκεῖνο μόνον ἐπιστημαίνόμεθα, ταχέως ἔχει, τὰς ἀναβολὰς καὶ ὑπερθέσεις καταλιπών. Οὐ γάρ ἐστι τοιαῦτα τὰ πράγματα οἷα τῆς ἐξ ὑμῶν παρόντων ὁμῶν ὁμαλότητος τινος ἐπιτεύξεται.

ΡΑΑ'. Τρυφῶνι μονάζοντι.

Μεγάλην παράκλησιν ἐπὶ τῷ γράμματι τῆς ὑμῶν βασιλείας εὐρηκότες, χάριν ἀνηνέγκαμεν τῷ Θεῷ τῷ κηδεμόνι τῆς πολυδύνου ζωῆς ἡμῶν, ὃς ἐκίνησεν ὑμᾶς ἐπὶ τὸ γράψαι καὶ παρακαλέσαι τὴν ἡμετέραν ταπεινώσιν. Ἀλλ' ὥστε τοῖς λόγοις, οὕτω καὶ τῇ σῇ παρουσίᾳ μὴ βραδύνῃς καὶ συγγενέσθαι ἡμῖν καὶ κοινωνήσιν, τοῦτο μὲν τῶν συνεχόντων, τοῦτο δὲ καὶ λόγον ὁμιλίας τοῦ Θεοῦ διδόντος οἰκεία γλώσση τὴν παράκλησιν προσφέρων ἡμῖν. Περὶ δὲ ὧν ἡμεῖς, ὅσον ἡ τῶν πραγμάτων συνεχῶς διοικήσεις, ἐοδόμεθα γάρ, καὶ βουλώμεθα καὶ μὴ βουλώμεθα, τῇ τῶν πραγμάτων ἀνάγκῃ, τοσοῦτον καὶ διωκησάμεθα. Τὰ ἄλλα ἐρρώσθαι σε ἐπευχόμεθα, καὶ τῆς ἡμῶν μεμνησθαι μετριότητος.

ΡΑΒ' Γρηγορίῳ Ἐφέσου καὶ Φωτίῳ Ἡρακλείας οὖσιν ἐν ὑπερβολῇ.

Οὕτε ὑμεῖς, τέκνα ἐμὰ, τὸ πικρὸν ἄλγος τῆς ἐμῆς ταπεινῆς διαλανθάνει καρδίας, οὕτε τῶν ὑμετέρων σπαραγμάτων καὶ ὀδυνῶν ἐν ἀγνοίᾳ ἡμεῖς καθεστήκαμεν. Ἦ γὰρ τοῦ παναγίου Πνεύματος ἐνώτης ἡ πρὸς ἐν φρόνημα καὶ μιᾶς κίνησις καρδίας ἡμᾶς διαθεμένη, αὕτη ὥστε εἰς τὸ συμπάσχειν συνήκῃν, οὕτω καὶ τὸ ἀκριβῶς αἰθέναί τὰ ἀλλήλων πάθη παρσχευίζει. Τί οὖν; Ἦ κοινή τὴν εὐχαριστίαν φέρειν δεῖ τῷ Θεῷ, ἐφ' οἷς διωκόμεθα μὲν, οὐ καταβαλλόμεθα δὲ Θεοῦ χάριτι, καὶ οἷς ὅσον ἐπὶ τοῖς ἐπιτηρεστέοις ἀποθυήσκομεν, ζῶμεν δὲ ὑπὸ τοῦ ζωοποιούτος Θεοῦ συνετρούμενοι. Ἀληθῶς ἐστὶ καὶ γὰρ ἡμεῖς Θεῶν καὶ παραδόχων γένεσιν πραγμάτων,

A disquisitionem commisimus, ut nullus quidem homini relinqueretur seu contradictionis seu justificationis pretextus. Tu autem, mi fili, utrum scribamus, necne, teipsum resciveris in mystico porticu luminis instar positum esse ad verbum vite annuntiandum. Sic igitur cogites et agas ut quicumque in lumine tuo tua opera viderint, Patrem nostrum in oculis glorificent, debitas tibi tribuant laudes, et gratias rependant quod tam eximio sacerdote frui ipsis contigit.

CXXX. Ignatio Cyrici episcopo.

Tarde quidem et non sine difficultate tuas recepimus litteras quæ de te rebusque tuis nos adocent et anxietatem ob te conceptam dirimunt. Longum enim elapsum est tempus ex quo nihil nec voce neque scripto communicatum aut fama vulgatum de te audivimus, qui in tantis propter peccata nostra constituti sumus rerum angustiis! Tua autem nobis pollicita fuerat sanctitas post sanctæ Crucis Exaltationem te statim reversurum; attamen gratias nunc maxime Deo refero quod nuntium de vestro sacerdotio accepi quod amplius scribam. Unum adjiciam: quancocius et sine mora venias! Rerum enim is est status ut diutius conversatione tua carere nolim, sed æquus tecum conditionibus vivere cupiam.

διατριβῆς ἐθέλειν ἀνέχεσθαι, ἀλλ' ἀγαπητὸν εἰ καὶ

CXXXI. Tryphoni monacho.

Magno ex litteris sanctitatis vestræ solatio percepto, Deo, qui vitam nostram ærumnis afflictam protegit, gratias egimus quod humilitas nostra et scriptis vestris est refecta; tu porro epistolas mittendo nobis satisfacis; Deo auspice viva voce solatium nobis afferas. Quæ autem tibi videntur, tantum prosequemur quantum rerum conditio permiserit: nam, siue velimus siue nolumus, rerum necessitati subjicimur. De cæteris te bene valere precamur et humilitatis nostræ non oblivisci.

τῆς ἡμῶν μεμνησθαι μετριότητος.

CXXXII. Gregorio Ephesi episcopo et Photio Neocaesæoti peregrinantibus.

Nec vos, filii charissimi, lateat acerbus cordis mei dolor neque ipsi in ignorantia versamini circa mœrores et cruciatus vestros. Spiritus enim sancti unio quæ nos ad easdem cogitationes et animi affectus ducit ad mutuam conjunctam amicitiam, et ad mutuos cognoscendos dolores opprimere comparavit. Quid igitur? Agite cuncti Deo gratias agamus quod persecutionibus, Deo favente, non succumbimus et quod minis opprobriisque mortificati, vivificante tamen Deo, salvi et incolumes vivimus. Profecto et hisce temporibus divina videre est et mirabilia opera: a ferarum enim saucibus liberat Deus servos suos et amanter incolumes servat per medium



doleas? Perversæ illorum linguæ nullum nobis malum inferunt; contra, magnam exiit, si volumus percipimus utilitatem; etenim cum ille insultat, nos benedicimus; dum injurias evomit, nos preces fundimus. Itaque si patienter et philosophice maledicentium injurias ferimus, jam videmus quodnam exinde reportaturi sumus lucrum. Quomodo igitur mœstitia afficiamur ex quibus lucrum evidens apparet?

Ne igitur, mi fili, ob hæc sollicitus sis, aut doloribus afficiaris! Isti suo gloriantur dederunt, tu autem ad honorem respicio quem communicas cum Christo, qui contumeliis, sputis et verberibus affectus est; ut taceam de ipsius ignominiosa morte. Magnas igitur ago gratiarum actiones, quod pro parva verborum facillatione tanta te maneat gloriæ divinæ frui! Perculsi episcopi et sacerdotes in quantum et tempus patitur hominum auxilia desiderant indicantibus nobis qui adjumento esse poteramus. De cætero vero ad sanctitatem tuam pertinet, ut non te solum, sed et illos consoleris et ad patientiam conducas, quia propter peccata nostra huc delapsi sumus. Sed et imperantium duritiem demulceamus nostra benignitate et morum sanctitate, Deo ipso auspice; etenim si obdurescimus, perniciosa illorum evadent incepta. In omnibus sanctorum et beatorum Patrum nostrorum tormenta æsemper revocemus in memoriam: leviora videbuntur mala, dum nostras ad similia fratrum infortunia comparemus et ad Deum referamus. Ne unquam animum abiciamus, memores quod sicut mundi sectatores se ad gaudia et delicias convertunt, sic Dei filii vitam suam in miseria et infortuniis transigunt. Quis vult ut de molestiis loquor, quibuscum diu nocturne luctor, ita ut presentia non pro futurarum pœnarum initio habeant.

οὕτω καὶ τοῖς φιλοθέοις τὸ θλίψαι καὶ τῇ τῶν ταλαιπωριῶν συνοχῇ τὸν βίον διεξανύειν. Τίς δέ μοι δολεῖ καὶ ὑπὲρ τῶν ἐμὲ νυκτὸς καὶ ἡμέρας διατηκόντων χαλεπῶν τοῦτο εἰπεῖν, ἀλλὰ μὴ τῆς μελλούσης βασιάνου προοίμιον ὑπάρχειν τὰ νῦν βασανίζοντα;

CXXIX. *Leoni Sylæi episcopo.*

Quæ prius mandavimus virtuti tuæ, fando perciperamus; eaque nostra mandavit epistola. Modo tuæ supervenerunt literæ ex quibus cognita ipsius viri miseria, humanam dessemus fragilitatem, Immeusamque perniciem hujus miseri animæ illatam, siquidem in periculum se commisit. Te autem hortamur ut non indigneris; namque si tua a quibusdam falso accusata fuerit virtus, nobisque incubuerit necessitas acerbiora scribendi; tibi adfuit causa latendi potius quam moriendi: sic enim ad repellendam calumniam nactus es occasionem et cum aliis personis perniciosum casum illum sedulius investigasti. Nos quidem consilii sumus hominem istum novos molitorum esse motus dicendo se minus amice a te haberi; propterea recusabit quidquid ipse petieris, hujus nec gratia aliis viris

σολυγίαι ἀνθρώπων σε ὄντα Θεοῦ καὶ ἀπ' ἀρχῆς ἐσπουδακότες τοῖς ἐκείνου ἄγεσθαι νόμοις, μηδὲν ἐλγυνέτωσαν. Διὰ τί; Ὅτι γλωσσολαγῆν ἐκείνους οὐδὲν ἡμᾶς ζημιοί, ἀλλὰ τοῦναντίον μάλλον, εἰ βουλοίμεθα, καὶ μεγάλης ὠφελείας ἐν ἀπολαύσει γινόμεθα. Ὅταν γὰρ ὁ μὲν λοιδορῇ, ἡμεῖς δὲ εὐλογώμεν, ὅταν ὁ μὲν ὀβριζῇ, ἡμεῖς δὲ ὑπερευχόμεθα, πρῶτως καὶ φιλοσέφως ἀνεχόμενοι τῶν κακογλώσσων τῆς ὑβρεως, οὐ δεόμεθα μαθεῖν ὅσον ἡμῖν ἐκ τοῦτου περιγίνεται κερδαίνειν. Πῶς οὖν ἄξιον εὐαχεραίνειν ἡμᾶς ὑπὲρ ὧν κερδαίνομεν;

Μὴ οὖν ἀθύμει διὰ ταῦτα, τέκνον ἱερὸν, μηδὲ λύπαις συνέχου· ἀλλ' ἐκείνους μὲν ἐὰν ἐπὶ τῇ ἐκείνων ἀσχημοσύνῃ ἐγκαλλωπίζεσθαι, σὺ δὲ πρὸς τὴν κοινωνίαν τῆς τιμῆς ἀποβλέπων τοῦ λοιδορηθέντος, τοῦ ἐμπυσιθέντος, τοῦ ραπισθέντος, Χριστοῦ τοῦ Θεοῦ ἡμῶν, ἐνα σιγήσω τὸν ἐπονείδιστον θάνατον, χάριν ἔχε καὶ εὐχαρίσται, ὅτι σοι ἐτοιμάζεται διὰ τῆς μικρᾶς τῶν λόγων φλυαρίας ἡ μεγάλη τῆς τοῦ Θεοῦ δόξης ἀπόλαυσις. Οἱ δὲ τυφθέντες ἐπίσκοποι καὶ ἱερεῖς, ὅσον μὲν δυνατόν καὶ συνέρχεται ὁ καιρὸς, πάντως ἐπιτεύξονται καὶ τῆς ἐξ ἀνθρώπων βοηθείας, ὑπόμνησιν ἡμῶν ποιουμένων οἷς δέδοται τὸ βοηθεῖν· τὰ δὲ ἄλλα τῆς σῆς ἐστὶν ἱερὰς συνέσεως μὴ μόνον σεαυτὸν, ἀλλὰ καὶ ἐκείνους παρακαλεῖν καὶ μακροθύμως ἐπιφέρειν, ἐπείπερ διὰ τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν εἰς τοῦτο παραδεδόμεθα. Οὐ μόνον δὲ ἀλλὰ καὶ τῶν ἀρχόντων χαλεπότητα διὰ τῆς ἐπισκέπτης καὶ τῆς τῶν τρόπων ἀγαθότητος, Θεοῦ πρὸς τοῦτο συναίροντος, ἐξομαλίζειν περισσῶς, καὶ μὴ διὰ τοῦ τραχύνεσθαι ἡμᾶς τραχυτέραν τὴν ἐκείνων παρασκευάζειν προαίρεσιν. Ἐπὶ πάνσι δὲ τὰ πάθη τῶν ἁγίων καὶ μακαρίων Πατέρων ἡμῶν ἀεὶ φέροντες ἐπὶ μνήμης, αὐτοὶ τε τῆς βαρύτητος ἀνακουφισόμεθα τῶν δεινῶν, καὶ τοὺς ταῖς ὁμοίαις συμφοραῖς ἐξεταζομένους ἀδελφούς ἡμῶν σὺν Θεῷ ἀναφέρομεν· καὶ μὴ τῇ ἀθυμίᾳ καταθλαπτιζώμεθα, ἐκείνο γινώσκοντες ὅτι καθὼς περ τοῖς φιλοκόμοις τὸ διαχειρίζεσθαι καὶ τῇ τῶν ταλαιπωριῶν συνοχῇ τὸν βίον διεξανύειν. Τίς δέ μοι δολεῖ καὶ ὑπὲρ τῶν ἐμὲ νυκτὸς καὶ ἡμέρας διατηκόντων χαλεπῶν τοῦτο εἰπεῖν, ἀλλὰ μὴ τῆς μελλούσης βασιάνου προοίμιον ὑπάρχειν τὰ νῦν βασανίζοντα;

PKΘ'. *Λέοντι Σουλίου.*

Ἄ μὲν πρότερον ἐγράφη τῇ ἀρετῇ σου, ἐγράφη μαθόντων ἡμῶν ὁποῖά σοι τὸ γράμμα ἀπήγγειλε. Νυνὶ δὲ τὸ σὺν ἐπελθόντες γράμμα καὶ δι' αὐτοῦ γινόντες τὰ περὶ τοῦ ταλαιπώρου ἐκείνου, κατεστηνάξαμεν μὲν καὶ τῆς ἀνθρωπίνης περιπτώσεως, κατεστηνάξαμεν δὲ καὶ τῆς ἐκείνου ψυχοφθόρου βλάβης, εἰ γε οὕτως ἀθλίως διέθηκεν ἑαυτὸν. Σὲ δὲ παραينوῦμεν μὴ ἀσχάλλειν, ἐπειδὴν τινων καταψευδομένων τῆς σῆς ἀρετῆς, ἀνάγκην ἔχομεν δι' ἐκείνους λυπηρότερα γράψαι, ἀλλὰ μάλλον χαλεπεῖν, ὅτι διὰ τοῦ ἐλέγχου τῆς ψευδολογίας ἀφορμή σοι ἐπιτρέψαι ὥστε πάλιν ἀκριθέστερον μετὰ τινων ἐτέρων προσώπων ἐξερευνησαι τὸ δόλεθρον ἐκείνο πταίσμα. Ἀλλ' ἐπειδὴ συνελθόμεν, ὡς δόξει πάλιν ἀντιλαμβάνεσθαι συστάτως τινος, τῇ λέγειν ἀπεχθῶς πρὸς αὐτὸν ἔχειν σε, καὶ διὰ τοῦτο παρ-



αποτελεῖται, ἀπερ ἂν αὐτὸς διατεῖται, τοῦτου χάριν ἑτέροις προσώποις τὴν τοιαύτην ἐπίσχεσιν παρεπέψαμεν. ἵνα μὴ δ' ὅλως αὐτῷ ὑπελλέποιτο πρόφασις ἀντιλογίας καὶ δικαιώσεως. Σὺ δὲ, τέκνον ἡμῶν, ἂν τε γράφωμεν, ἂν τε μὴ γράφωμεν, εἰδὼς ὅτι ἐν τῇ μουσικῇ πασάδι φωστὴρ ἐναπετέχθης ἐπέχων λόγον ζωῆς, οὕτω καὶ φρόνει καὶ πράττει, ὥπως τῶν ἔργων σου τῷ φωτὶ ὅσοις περιγίνεται βλέπειν. δεξιᾶς τοῦ ἐν οὐρανῷ Πατέρα ἡμῶν, καὶ σὲ διὰ τῶν ὀφειλομένων δικαίων φέρωσιν ἐπαίνων, εὐχαριστοῦντες ἐφ' οἷς τοιοῦτου ἀπολαύουσιν ἀρχιερέως.

**ΡΑ'. Ἰγνατίῳ Κυσικοῦ.**

Εἰ καὶ ὅψι καὶ μόλις, ὅμως τὰ σὰ δεξιόμενοι γράμματα, δι' αὐτῶν τὰ περὶ σοῦ μαθόντες, ἀνεσίν τινα τῶν συνεχόντων περὶ σοῦ φροντίζων ἐσχέκαμεν. Χρόνου γὰρ τοσούτου παρεξηκότος, καὶ μηδεμιᾶς μὴ διὰ λόγου, μὴ διὰ γράμματος, μὴ διὰ ψιλῆς ψήμης ἀγγελίας τινὸς καταλαμβανοῦσης ἐν πολλῇ συνοχῇ· ἐπὶ πᾶσιν οἷς συνεχόμεθα διὰ τὰς ἀμαρτίας ἡμῶν διετελοῦμεν· μάλιστα ὑπόσχεσιν ἡμῖν παρασχομένης τῆς σῆς δσιότητος, ὡς μετὰ τὴν τοῦ παναγίου καὶ ζωοποιοῦ σταυροῦ ὑψώσιν αὐτίκα τὰ ἐνταῦθα καταλείψειν. Πλὴν τῷ ἁγίῳ Θεῷ χάρις τῷ τέως ἐν τῷ παρόντι δεδοκότε τὰ περὶ τῆς ὑμῶν ἀρχιερωσύνης ἀναμαθεῖν. Τί με δεῖ πλέον γράφειν; Ἐκεῖνο μόνον ἐπιστημαίνόμεθα, ταχέως ἦκε, τὰς ἀναβολὰς καὶ ὑπερθέσεις καταλιπών. Οὐ γάρ ἐστι τοιαῦτα τὰ πράγματα οἷα τῆς ἐξ ὑμῶν παρίντων ὑμῶν ὁμαλότητος τινος ἐπιτεύξεται.

**ΡΑΑ'. Τρυφῶνι μονάζοντι.**

Μεγάλην παράκλησιν ἐπὶ τῷ γράμματι τῆς ὑμῶν δσιότητος εὐρηκότες, χάριν ἀνηνέγκαμεν τῷ Θεῷ τῷ κηδεμόνι τῆς πολυδύνου ζωῆς ἡμῶν, ὃς ἐκίνησεν ὑμᾶς ἐπὶ τὸ γράψαι καὶ παρακαλέσαι τὴν ἡμετέραν ταπεινωσιν. Ἀλλ' ὥσπερ τοῖς λόγοις, οὕτω καὶ τῇ σῇ παρουσίᾳ μὴ βραδύνης καὶ συγγενέσθαι ἡμῖν καὶ κοινωνήσαιν, τοῦτο μὲν τῶν συνεχόντων, τοῦτο δὲ καὶ λόγον ὁμιλίας τοῦ Θεοῦ διδόντος οἰκείᾳ γλώσσῃ τὴν παράκλησιν προσφέρων ἡμῖν. Περὶ δὲ ὧν ἤξισον, ὅσον ἡ τῶν πραγμάτων συνεχῶς διολκῆσαι, ἐσόμεθα γάρ, καὶ βουλόμεθα καὶ μὴ βουλόμεθα, τῇ τῶν πραγμάτων ἀνάγκῃ, τοσοῦτι καὶ ἐπεκησόμεθα. Τὰ ἄλλα ἐρρώσθαι σε ἐπευχόμεθα, καὶ τῆς ἡμῶν μεμνησθαι μετριότητος.

**ΡΑΒ' Γρηγορίῳ Ἐφέσου καὶ Φωτίῳ Ἡρακλείας οὖσιν ἐν ὑπερορίᾳ.**

Ὅτε ὑμᾶς, τέκνα ἐμὰ, τὸ πικρὸν ἄλγος τῆς ἡμῶν ταπεινῆς διαλανθάνει καρδίας, ὅτε τῶν ὑμετέρων σπαραγμάτων καὶ ὀδυνῶν ἐν ἀχνοίᾳ ἡμεῖς καθεστήκαμεν. Ἦ γὰρ τοῦ παναγίου Πνεύματος ἐνώτης ἡ πρὸς ἐν φρόνημα καὶ μιᾶς κίνημα καρδίας ἡμᾶς διαθεμένη, αὐτὴ ὥσπερ εἰς τὸ συμπάσχειν συνήφιν, οὕτω καὶ τὸ ἀκριβῶς εἰδέναι τὰ ἀλλήλων πύθη παρασκευάζει. Τί οὖν; Ἦ κοινή τὴν εὐχαριστίαν φέρειν δεῖ τῷ Θεῷ, ἐφ' οἷς διωκόμεθα μὲν, οὐ καταβιβάζομεθα δὲ Θεοῦ χάριτι, καὶ οἷς ὅσον ἐπὶ τοῖς ἐπιχειρήμασι ἀποθυήσκομεν, ζῶμεν δὲ ὑπὸ τοῦ ζωοποιούτος Θεοῦ συντηρούμενοι. Ἀληθῶς ἐστὶ καὶ νῦν ἡμεῖς θείων καὶ παραθέλων γένεσιν πραγμάτων,

A disquisitionem commisimus, ut nullus quidem homini reliquatur ceu contradictionis ceu justificationis pretextus. Tu autem, mi fili, utrum scribamus, necne, teipsum resciveris in mystico porticu luminis instar positum esse ad verbum vite annuntiandum. Sic igitur cogites et agas ut quicumque in lumine tuo tua opera viderint, Patrem nostrum in caelis glorificent, debitas tibi tribuant laudes, et gratias rependant quod tam eximio sacerdote frui ipsis contigit.

**CXXX. Ignatio Cyrici episcopo.**

Tarde quidem et non sine difficultate tuas recepimus litteras quae de te rebusque tuis nos edocent et anxietatem ob te conceptam dirimunt. Longum enim elapsum est tempus ex quo nihil nec voce neque scripto communicatum aut fama vulgatum de te audivimus, qui in tantis propter peccata nostra constituti sumus rerum angustis! Tua autem nobis pollicita fuerat sanctitas post sanctae Crucis Exaltationem te statim reversurum; attamen gratias nunc maxime Deo refero quod nuntium de vestro sacerdotio recepi quid amplius scribam. Unum adjiciam: quantocius et sine mora venias! Rerum enim is est status ut diutius conversatione tua carere nolim, sed aequis tecum conditionibus vivere cupiam.

διατριβῆς ἐθέλειν ἀνέχεσθαι, ἀλλ' ἀγαπητὸν εἰ καὶ

**CXXXI. Tryphoni monacho.**

Magno ex litteris sanctitatis vestrae solatio percepto, Deo, qui vitam nostram ærumnis afflictam protegit, gratias egimus quod humilitas nostra et scriptis vestris est refecta; tu porro epistolas mittendo nobis satisfacias; Deo auspice viva voce solatium nobis afferas. Quæ autem tibi videntur, tantum prosequemur quantum rerum conditio permiserit: nam, sive velimus sive nolumus, rerum necessitati subjicimur. De cæteris te bene valere precamur et humilitatis nostræ non oblivisci.

**CXXXII. Gregorio Ephesi episcopo et Photio Heraclæoti peregrinantibus.**

Nec vos, filii charissimi, latet acerbus cordis mei dolor neque ipsi in ignorantia versamini circa mœrores et cruciatus vestros. Spiritus enim sancti unio quæ nos ad easdem cogitationes et animi affectus ducit ad mutuam conjunxit amicitiam, et ad mutuos cognoscendos dolores opprime comparavit. Quid igitur? Agite cuncti Deo gratias agamus quod persecutionibus, Deo favente, non succumbimus et quod minis opprobriisque mortificati, viviscentem tamen Deo, salvi et incolumes vivimus. Perfecto et hisce temporibus divina videre est et mirabilia opera: a ferarum enim faucibus liberat Deus servos suos et amanter incolumes servat per medium



ignem incedentes. Hæc dum mentem subeunt, magno mihi sunt solatio et animum reddunt. Hæc vos quoque, filii mei, vobiscum reputate : si graves forte inciderint tentationes, ad spem meliorem corda erigite, sicuti sacerdotali conditioni vestre convenit ; ita fortiter illas superabitis. Multas enim ex Deo habemus repromissiones, qui oculos suos, uti confido, avertet a peccatis meis, ad finem usque se benignum servatorem præstabit, nec unquam auxiliari cessabit. Sin peccatis meis contristatus paulisper castigat, nihilominus summa recipiet benignitate ; eos autem qui malitia sua elati sunt, multo maiore plectet dolore et tristitia, quam hodie dum gloriantur lætitia. Saluto vos in Domino et quasi præsens completior spiritu, nostramque precibus vestris commendando humilitatem.

πολλῷ πλέον ἢ ὅσον ἐπὶ ταύτῃ ἔοξαν ἡσθῆναι, καὶ λυπούμενους καὶ σκυθρωπάζοντας. Ἀσπίζομαι ὑμᾶς ἐν Κυρίῳ, καὶ ὡς παρὼν ἦδὲ τῷ πνεύματι περιφύομαι, καὶ τῆς ἡμῶν δυσωπῶς ὑπερευχεσθαι ταπεινότη-  
τες.

#### CXXXIII. Petro Alanorum archiepiscopo.

Miseras quas ex litteris tuis didicimus et rerum status qui nunc est dolore animum nostrum affecerunt, non autem solatio omnino rejecto ; etenim afflictionibus et tribulationibus spes intercedit, ad intimam animam penetrat et verbis suavisilubus acerbitalatem adimit. Rerum nos quidem conditionem ad quam a Spiritu sancto proventus es, ex longo tempore notam habentes, nec facilem iudicamus nec laboribus liberam. Ex litteris vidimus tuis quæ tibi acciderunt, ibique nihil perspicimus improvisum, etsi tristes sint res ; malum tamen nobis videtur tolerandum, quia habiturus es retributionem. Hoc autem dicimus non ad præsentis molestias denegandas. Illud vero nobis videtur haudquaquam tolerandum et lethalem plagam infligit, quod suspicaris, ut per litteras tuas compertum habemus, te quasi ex corde nostro ejectum esse. Illud nunquam ne ab inimicis quidem nos audituros esse confidebamus nedum a filiis aut amicis ! Quomodo enim nisi prius Dei et populi salutis oblitus, cuius tu constitutus es dux et salvator, secundus tamen a primo nostro Salvatore et Deo, in istius modi suspicionem inciderit ? Quid enim miserior cogitari potest quam oblitivi Dei et hominum conversionis ad illum qui nos a tyrannica potestate diaboli liberat ?

τοῦτο παθεῖν εἰκὺς τὸν ὑπονοοῦντα, ὅς τις δ' ἂν ἢ ὁ ὑπολαμβάνων ; Πῶς ἡμᾶς οὐκ εἰς ἐσχάτην ἀπάγει κατηγορίαν, καὶ ἥς οὐκ ἂν τις εὖροι βαρυτέραν ; Τί γὰρ βαρύτερον τοῦ ἀμνημονεῖν. Θεοῦ καὶ τῆς ἀνθρώπων ἐπιστροφῆς πρὸς αὐτὸν, καὶ τῆς ἐκ τοῦ διαβόλου τυραννικῆς χειρὸς ἀνακλήσεως.

Vides, mi fili, quanto mœrore tue litteræ afficiant præ omnibus malis quibus, peccatorum nostrorum causa, circumdadamur ? Attamen si tempus recordaris quod nobiscum ante iter tuum transe-  
gisti, te oblivioni datum esse nunquam invenies, relictis humano more infernis et eis qui ibi pejorem conditionem habent. Ab his recesserunt insidia, bellum et insidie quibus nos inde-

καὶ καμίνου πυρὸς ἀβλαβεῖς τηρουμένου τοῦς τῆν ἑαυτῶν σωτηρίαν τῇ ὑψίστῃ ἀναθεμένους προνοίᾳ. Ταῦτά μοι ἐπιόντα εἰς νοῦν, μετ' αἵτη παρὰ κλήσεως, καὶ τῆς ἀθυμίας ἀνάκτες γίνεσθαι. Ταῦτα καὶ ὑμεῖς, τέκνα ἐμὰ, καθ' ἑαυτοὺς λογιζόμενοι, εἰ καὶ βαρεῖς οἱ ἐπικείμενοι πειρασμοὶ μετὰ τῆς ἀμείνωνος ἐλπίδος ὑψηλότερον τὸ φρόνημα καὶ πρόπον τῇ ὑμῶν ἀρχιερατικῇ τελειότητι· πάσης στενοχωρίας φέροντες διατελεῖτε· πλείστας ἔχοντες πληροφορίας τῆς θεϊκῆς ἀντιλήψεως, καὶ πέποιθα ὡς παρήχεται μὲν τὰς ἐμὰς ἀμαρτίας, διαρκέσει δὲ μέχρι τέλους ὁ ἀγαθὸς ἀντιλαμβάνόμενος, καὶ οὐ διατεμεῖ τὴν βοήθειαν. Εἰ δ' ἔρα δυσχεράνας ταῖς ἐμὰς ἀμαρτίαις μικρὸν ὑπενωῶσαι, τυχὼν ἐμοὶ τὸ ἐκποδῶν οἰκονομήσει γενέσθαι, ὑμῶν δὲ πάντως ἀντιλήφεται συν-  
ήθως, καὶ δείξει τοὺς ἐπὶ κακουργίᾳ ὠφρυνμένους.

ἡθως, καὶ δείξει τοὺς ἐπὶ κακουργίᾳ ὠφρυνμένους.

#### ΠΑΓ' Πέτρῳ ἀρχιεπισκόπῳ Ἀλανίας.

Τὰ μὲν ἄλλα τοῦ γράμματος, δι' ὧν τοὺς σοὺς ἀνιμνόμενον πόνους καὶ τῆν τῶν πραγμάτων περι-  
τασιν, λύπην μὲν τοῖς ὡσὶν ἡμῶν ἐνεποιεῖ προ-  
πίπτοντα, πλὴν οὐχ οὕτω δριμύτην οὐδὲ παρακλήσε-  
ω ; ἀποροῦσαν, διότι πίστες καὶ δυσχερείας καὶ  
θλίψεως ἐλπίς προλαβοῦσα, καὶ οἷον ἐγγυμνάσας  
τὴν ψυχὴν τῇ ἐαυτῆς ὁμιλίᾳ προαφαιρεῖται τὸ πολὺ  
τῆς βαρύτητος, ἐπαιδὼν καταλάβη τὰ δυσχερῆ. Καὶ  
ἡμεῖς οὖν προειδότες τὴν τῶν πραγμάτων κατά-  
στασιν, ἐφ' ἣν ὑπὸ τοῦ παναγίου Πνεύματος προε-  
ρίσθη, ὡς οὐκ εὐλογος, οὐδὲ πόνων ἀπηλλαγμένη,  
νῦν τοῦ σοῦ γράμματος ἀναγγέλλοντος τὰ ὄντα  
συναντῶντα, ἐξ ὧν οὐδὲ πρὶν ἠγνοοῦμεν, εἰ καὶ  
ἀνιῶμεθα, πλὴν τὸ πάθος φορητὸν μάλιστα καὶ πρὸς  
τὰς ἀντιδόσεις, τῷ λογισμῷ ὑπερκύπτοντες καὶ τὴν  
ἐκείθεν ἀπ' ἡλυσιν, οὐδ' ὅσον εἰπεῖν τοὺς παρόντας  
ἀποκρυπτούσας πόνους. Ἐκεῖνο δὲ ἀφόρητον ἐδόκει,  
καὶ τὴν πληγὴν καιρίαν ἔδωκε τὸ τοιαῦτα ὑπολαμ-  
βάνειν, καὶ μὴ μόνον ὑπολαβεῖν, ἀλλὰ καὶ φανερὰν τὴν  
ὑπόληψιν καταστήσαι, δι' ὧν ἔγραψας, ὡς ἐκδίδεται  
τῆς ἡμῶν καρδίας, καὶ ἡ σὴ ἀπόλωλε μνήμη. Τοῦτο  
οὐδὲ τῶν ἐχθρῶν λεγόντων ἀκούσαι ἠλπίσαμεν, μὴ  
ὅτι γε τῶν τέκνων ἢ τῶν ἄλλως φιλοῦντων. Πῶς  
γὰρ εἰ μὴ πρότερον Θεοῦ μνήμης ἔρημοι, καὶ τῆς  
τοῦ λαοῦ σωτηρίας, οὐ οὐ δὲ γὰρ ἀπεστάλης καὶ  
σωτήρ, μετὰ γε τὸν πρῶτον ἡμῶν Σωτήρα καὶ Θεόν.

Ὅρᾳς, τέκνον, οἷα κεκαχωμένους ἡμᾶς ἐπὶ πᾶσι  
τοῖς διὰ τὰς ἀμαρτίας ἡμῶν συνέχουσι τὸ ὅν διέ-  
θηκε γράμμα ; Καὶ τοι πρὸς τὴν πορείαν στελλό-  
μενος, ἐν οἷς κατέλιπες ἡμᾶς οὐκ ἐστὶ διανοηθῆναι  
ὡς ἐπιλέλησαι. Ἐτα καταλιπὼν ὅσα γε τὰ ἀνθρώ-  
πινα παροικούντας ἐν τῷ αἵνῳ, μᾶλλον δὲ καὶ τῶν  
ἐκεῖ παροικούντων χαλεπώτερον διακειμένους οὐ  
γὰρ ἐστὶ κατ' αὐτῶν ὁ φθόνος, οὐ πῶς, οὐκ ἐπι-



Θουλή τις συνίσταται, ἡμᾶς δὲ μέχρι τοῦ νῦν ἀπα-  
λείπτως ταῦτα περιστοιχίζει· οὕτως οὖν ἔχοντες  
εἰσιδὼς ὡς τῆς ψυχῆς ἀπολείψαντες. Καὶ πῶς οὐκ ἂν  
τις εἰς μᾶλλον αἰτιάσεται· δικαιότερον καὶ τοιαῦτα  
ἐγκαλέσει, ἢ τὸ οὐδὲ ὑποσχεῖν ἀξιώσειεν ἐγκα-  
λοῦναι; Ἀλλὰ ταῦτα μὲν οὐδὲ τὴν ἀρχὴν ὑπολαμ-  
βάνειν ἔχρη, ἢ καταστάντα εἰς ὑπόληψιν ἐπιστήσαι  
ὁρθῶς διανοίας χρητέριον καὶ ὡς ψευδομένην ἀπελάσαι  
τῶν λογισμῶν, ἀλλὰ μὴ μέχρις ἡμῶν διὰ τῶν  
γραμμάτων δοῦναι καταλαθεῖν, καὶ ἀνθ' ἧς ἐμέλλο-  
μεν ἀπολαθεῖν ἡδονῆς ἐντυγχάνοντας αὐτοῖς οὐ  
μόνον ἀπιστερεῖσθαι, ἀλλὰ καὶ ἀνθ' ἐκείνης ἀντα-  
θῆναι. Ὅπερ γὰρ εἶπον ἐν τῷ αὐτῷ προσηύκῃ συνεσι-  
ρχομένης καὶ ἄλλης βαρυτέρας κατηγορίας, ἀμῆ-  
χανον μὴ οὐχὶ λίαν ἡμᾶς ἀνιδεῖσθαι· ἀλλὰ τοῦτο  
μηκέτι μὴδ' ὑπολέμβαναι, μήτε γράψαι. Τὴν γάρ  
περὶ σοῦ μνήμην εἵπερ τινὲς οὐκ ἔστιν ὅπως τῆς  
ψυχῆς ἐξωθήσομεν, καὶ εἰ μὴ δι' ἑτερον, διὰ γε  
τὴν τοῦ νεοκλήτου πρὸς τὴν εὐσέβειαν ἔθρους, καὶ  
τὴν περὶ τοῦτου συνέχουσιν μέριμναν, καὶ τὴν εἰς  
τελείωσιν ἔξεναι τὸ σὺν ἔργο. ἐπιθυμίαν ἰδεῖν τῆς  
θεικῆς συνεπιλαμβανομένης εὐδοκίας καὶ συμπρά-  
ξεως. Εἰ δ' ὅτι μὴ γράμματα ἡκεῖ πρὸς σὲ παρ'  
ἡμῶν, τοιαῦτος λογισμὸς ἐπισείρεται, πρῶτον ἐκεί-  
νῳ σε διανοεῖσθαι δεόν, ὅτι τῶν κομιζόντων οὐκ  
ὑποποῦμεν. Ἐν τοιαύτῃ γὰρ ἔσμεν καταστάσει, ὥστε τοὺς πλείστους καὶ δεδιέναι ἡμῶν συναντῶν.  
Ἐπειτα προσενθυμοῦ, καὶ ὅτι οὐδ' ἡμῖν ἀδελφὲς τὸ  
ἐν ἀγωνιζόμενοι προσηύχωνται, ὡς οὐκ ἂν ἡμεῖς οἰθῶμεν κἀντεῦθεν εἰς τό τε κατεργάσασθαι· ῥοπήν.  
Ἀρχεῖ ταῦτα· τοῦτο δὲ μόνον προστίθῃμι· τὸν  
καλὸν ἀγῶνα καὶ θέλαν ὑπηρεσίαν εἰς τὴν καὶ ἐκλή-  
θης ὑπὸ τῆς χάριτος ταύτην δυνατούμενος ὑπὸ θεοῦ,  
τίκνον μου ἱερὸν, ἀγωνίζου πληροφορησά, καὶ  
περὶ ἡμῶν ἂν τε ἡκεῖ γράμματα, ἂν τε καὶ μὴ,  
μηδὲν ὑποπεύσῃς· ἀλλ' ἔσο τοῦ φρονεῖν οὕτως  
ἀμετάπτωτος, ὅτι πλέον τῶν δρωμένων ἐν ὁφθαλ-  
μοῖς ἡμῶν καὶ μεριμνῶμεν περὶ σοῦ καὶ εὐχόμεθα  
μὴ ἐπιλείπειν σε τὴν ἀγαθοδότην εὐμένειαν, μηδὲ  
τὴν σὴν βιοτήν καὶ τὰ πράγματα. Περὶ δὲ τοῦ ἀθέ-  
του γάμου, εἰ μὲν οἶόν τε, παραινέσει καὶ διδα-  
σκαλὰ λῦσαι τὴν συζυγίαν, πᾶσα θεῶ χάρις. Εἰ δ'  
αντιδαίνοι τοῦ πράγματος ἢ δύναμις, τάως μηκέτι  
προκόπτειν τὸ κακὸν, μηδ' ἀπὸ τοῦ νῦν ἐπιτρέψειν  
τοιοῦτοις γάμοις καταμελύνεσθαι τὸ γένος. Τοῦτο  
εἰ πράξεις συνήθως τῷ τε ἡγεμόνι τοῦ ἔθνους ὑπο-  
τιθέμενος καὶ τῷ ἀνδρὶ, ὃ συγχωρεῖται τὸ συνεικεῖν  
διὰ τὴν ἡδὴ φθάρσαν σύναψιν. Ἐρῶσα ἐν Κυρίῳ,

ΡΑΔ'. Τῷ αὐτῷ.

Ἢ σωματικὴ διάστασις τῶν ἡνωμένων κατὰ τὸ  
πνεῦμα οὐδὲν ὑποτέμνεται τὴν ἐγγύτητα. Ἐπεὶ οὖν  
οὕτως ἔχει, τίκνον ἡμῶν, μηδὲν ἀνιῶ, διότι μὴ τοῖς  
σωματικοῖς ὁφθαλμοῖς τὸν Πατέρα ὁρᾷς· ἀλλ' εἰδὼς  
μηδὲν μέσῳ διατειχισμένην τὴν ἑνωσιν τῶν ἡνω-  
μένων τῷ κατὰ Χριστὸν φρονήματι, τὸ μὲν ἀθυμεῖν,  
τῆς δὲ σῆς εὐθυμότερον μετὰ τῆς παναγίου Πνεύ-  
ματος συνεργίας ἀντέχου διακονίας, δι' ἧς καὶ  
σεαυτῷ καὶ ἡμῖν τοῖς ταπεινοῖς μεγάλην ἐμποιήσεις  
τὴν ἡδονήν, καὶ οὐ μόνον τῶν συμπαρόντων ἑλαττον  
ἔσῃ ἀναφανήσῃ, ἀλλὰ καὶ πολλῷ πλέον ψυχαιωγῶν

simenter affligimur. Tales tu tanquam vita de-  
functos accusas. Sed tu potius accusandus et  
non audiendus es hominibus qui te minime pro-  
habunt. Principatus tibi non erat suscipiendus,  
aut suscipiendus cum recto iudicio, debebas  
falsas mentis suspiciones et sophismata repel-  
lere; profecto scribenda talia nobis non erant:  
quasdam ex te percipiendas fore delectationes putavi-  
mus et non solum delectationes defecerunt, sed et te-  
dium supervenit. Hac contra te accusatione audita,  
qua gravior nulla esse potest, nosmetipsos a tædio  
colibere non potuimus. Sed hæc dixisse sufficiat.  
Si cuius enim memoriam, haudquaquam tuam, ex  
anima expellere valemus, quia ad novam in pietate  
instituendam gentem missus es et in cuius gratiam  
confectus es sollicitudinibus; nos autem in votis  
habemus ut opus tuum perficiatur, divinoque per-  
fruaturs favore et auxilio. Si porro nullas a nobis  
ad te mittentur literæ, scito primum nos tabella-  
riis non abundare. In his enim vivimus rerum  
angustis, ut plurimi inter homines metuant ne  
nos obvios habeant. Deinde et illud considera,  
quod si scribimus id non est sine periculo, ne forsitan  
alios ad pugnam incitantes nostræ eos culpæ  
participes reddamus.

Ἐπεὶ ταῦτα· τοῦτο δὲ μόνον προστίθῃμι· τὸν  
καλὸν ἀγῶνα καὶ θέλαν ὑπηρεσίαν εἰς τὴν καὶ ἐκλή-  
θης ὑπὸ τῆς χάριτος ταύτην δυνατούμενος ὑπὸ θεοῦ,  
τίκνον μου ἱερὸν, ἀγωνίζου πληροφορησά, καὶ  
περὶ ἡμῶν ἂν τε ἡκεῖ γράμματα, ἂν τε καὶ μὴ,  
μηδὲν ὑποπεύσῃς· ἀλλ' ἔσο τοῦ φρονεῖν οὕτως  
ἀμετάπτωτος, ὅτι πλέον τῶν δρωμένων ἐν ὁφθαλ-  
μοῖς ἡμῶν καὶ μεριμνῶμεν περὶ σοῦ καὶ εὐχόμεθα  
μὴ ἐπιλείπειν σε τὴν ἀγαθοδότην εὐμένειαν, μηδὲ  
τὴν σὴν βιοτήν καὶ τὰ πράγματα. Περὶ δὲ τοῦ ἀθέ-  
του γάμου, εἰ μὲν οἶόν τε, παραινέσει καὶ διδα-  
σκαλὰ λῦσαι τὴν συζυγίαν, πᾶσα θεῶ χάρις. Εἰ δ'  
αντιδαίνοι τοῦ πράγματος ἢ δύναμις, τάως μηκέτι  
προκόπτειν τὸ κακὸν, μηδ' ἀπὸ τοῦ νῦν ἐπιτρέψειν  
τοιοῦτοις γάμοις καταμελύνεσθαι τὸ γένος. Τοῦτο  
εἰ πράξεις συνήθως τῷ τε ἡγεμόνι τοῦ ἔθνους ὑπο-  
τιθέμενος καὶ τῷ ἀνδρὶ, ὃ συγχωρεῖται τὸ συνεικεῖν  
διὰ τὴν ἡδὴ φθάρσαν σύναψιν. Ἐρῶσα ἐν Κυρίῳ,

Hæc sufficiunt. Id solum addam: quod pul-  
chrum suscepisti certamen et divinum servi-  
tium perficias, mi fili, gratia Dei qua vocatus et  
confortandus es; de nobis autem aut mittentibus lit-  
teras aut non mittentibus nihil cures; sed per-  
suasum habeas te cogitationibus meis præsentem  
esse. Magnam sane de te sollicitudinem habemus  
et precamur ne unquam a Numine beneficentissimo  
destituaris, in vitæ negotiis. Quod ad illegitima  
connubia pertinet, si hortationibus et præceptis  
cohabitatio solvi potest, Deo referendæ gratiæ; si  
difficultas obstiterit, hoc saltem efficias ne malum  
progrediaturs et in posterum ejusmodi conjugis  
homines procedere ne concedas. Ita assentiens  
duci gentis et viro cui licet initum continuare  
commercium non contrahis. Vale in Domino, et  
nostræ humilitatis memento.

τῆς ἡμῶν μεμνημένος μετριότητος.

D

CXXXIV. Eidem.

Quos conjungit spiritus, non separat corporum  
distantia. Hæc cum ita sint, ne ægre feras, mi  
mi, quod corporalibus oculis non videas Patrem;  
sed scito nullis intermediis manibus unitatem il-  
lorum disjunctum iri quos secundum Christum  
affectio unit. Nec tamen animum despondeas, imo  
serventius. Spiritus sancti gratia cooperante, tuum  
adimpleas ministerium. Ita tibi metipsi et nobis  
humilibus magnum comparabis gaudium, nec vi-  
deberis minorem tenere partem quam astantes,  
immo multo majorem, quippe qui nostram erecturus



es animam, et beneficiis cumulaturus. Profecto magis nobis conjunctus eris quam qui nobiscum conversantur.

CXXXV. *Eidem.*

Circa res ærumnosas et molestas quæ uideo-  
cunque tibi affluunt, mi fili, non litteris conso-  
landus es, sed si fieri posset, invisendus esses et  
viva voce tibi prælibanda foret consolatio, quam  
nobis Christus Deus noster suggerit. Id cum fieri  
nequeat, ad alterum convertimur, et per litteras  
confabulamur. Multæ sunt, uti scribis, tribulatio-  
nes, magnum malorum pondus, et quæ omnia qui  
non peregre imus sæpe ignoramus; hæc enim dicis,  
etsi litteræ de contrario convincant. Nos quidem,  
mi fili, si iudiciis, quibus Deus sapientissimus  
vitam nostram dirigit, non voluit ut, peregrinantes  
ad externos, ipsorum infortunia propriis oculis vi-  
deremus, autem non in angulo sterilimus, sed  
in certo constituti sumus loco, etsi natura quam  
minimo ad pernoscendas res exterorum idonei  
simus: sed iste locus copiam præbet externos co-  
gnoscendi per mille peregrinantes, qui singulis  
diebus nobiscum conversantur. Hujus rei mentio-  
nem fecimus, ne putes tribulationes tuas nobis  
ignotas esse.

Hocce tibi secundo mandamus, quod principa-  
tum tuum haud ignoravimus et quod intelligentia  
tua non ad luxum, non ad delicias, non ad munda-  
nam gloriam, neque ad vanos honores intendit,  
verum ad labores, ad sudores, ad ipsas angustias.  
Hæc autem, non quasi oblitus esses, tibi ante  
impositionem manus nostræ humilis prædiximus:  
tu autem professus es, divino cum auxilio, omne  
obstaculum, omne periculum a te ceu pro nihilo  
reputatum iri; et sic tibi peccatricem manum  
nostram imposuimus, et, Spiritus sancti virtute,  
te posuimus illuminatorem in mystico porticu  
verbiq; vitæ hospitatorem. Hæc autem commemo-  
ramus non quasi condemnantes neque tibi  
dolenti non condolentes, sed scientes principatum  
libenter a te susceptum fuisse propter pietatis et  
Evangelii pericula; sed in præsentii quoque tum  
prosequeris propositum, licet carnis fragilitas  
deprehendatur. Nec mirum: Dominus enim noster,  
virtus Dei et Pauris, quam fluxit naturam novit et  
suis discipulis dixit: « Spiritus quidem promptus,  
caro autem infirma ». Quæ profectio non ad  
damnationem dicta sunt sed ut ipse resciveris nos  
nec propositi nostri neque tui oblitus fuisse. Qui  
semina sua, mi fili, agro committunt, laborant et  
vomere sæpe sæpius solum discindunt; labores  
autem et vomeris ictus sustentat messis et fru-  
ctuum expectatio; morti quandoque ditissimæ  
objiciuntur, qui freta transsunt; at spe lucri  
omnia maris pericula e memoria ei post tergum  
abiciunt.

Ματθ. 221, 41

ἡμᾶς καὶ χαριζόμενος, καὶ μᾶλλον ἡμῖν ἢ οἱ συν-  
ομιλοῦντες ἐνούμενος.

## PAE. Τῷ αὐτῷ.

Ἐπὶ τοῖς περιστάμενοις σε λυπηροῖς καὶ τῇ συ-  
νοχῇ τῶν ἀνιερῶν, τέκνον ἡμῶν ἱερὸν, οὐχὶ γράμμα-  
σιν ἔδει παρακαλεῖν, ἀλλ' ἢ πῶς εἶδόν τε ἦν ἡμῶς  
αὐτοῦ; παρῆναι, καὶ τὴν ἐξ οἰκίας γλώσση; δοῦν  
πᾶρτερε Χριστὸς ὁ θεὸς ἡμῶν προσάγειν παράκλησιν.  
'Ἀλλ' ἐπὶ τοῦτο ἀμήχανον, ἐπὶ τὸ δεύτερον ἤκουον,  
καὶ τῷ γράμματι σοὶ προσομιλοῦμεν. Πολλὰ, γρά-  
φεις, αἱ θλίψεις, καὶ τῶν κακῶν ἡ συνοχή, καὶ ἐπὶ  
ἀπειροὶ ξενιτείας ἡμεῖς, λανθάνει τὴν ἡμετέραν  
εἰσησιν. Τοῦτο γὰρ ἐφ' ἧς, εἰ καὶ τὸ γράμμα τρανῶς  
ὑπαιστέλλεται. Ἡμεῖς δὲ, τέκνον ἡμῶν, εἰ καὶ κρι-  
μασιν, οἷς εἶδεν ὁ πάνσοφος τῆς ζωῆς ἡμῶν Οἰκο-  
νόμος, τὰ τῶν ξενιτευόντων ἰδίᾳ οὐκ ἐδιδάχθημεν  
ξενιτεῖν, ὅμως οὐκ ἐσμὲν ἐν γωνίᾳ καθιέδοντες,  
ἀλλὰ ταχθέντες οἷς ἐτάχθημεν, εἰ καὶ πάντων ἡμεῶν  
τυχὸν ἀφυστάτοι πρὸς τὸ μαθεῖν τὰ τῶν ξενιτε-  
όντων· ἀλλ' ἡ τάξις ἣν ἐλάχομεν παρέσχε τὴν γνώσιν  
τῆς ξενιτείας μυρίων καθ' ἑκάστην προσομιλούν-  
των, ὅσους ἡ ἐκ ταύτης συνέχει τάλαιπωρία. Τοῦτο  
πρότερον ἐμνήσθημεν ἵνα τοὺς λόγους ἀπορρίψῃς,  
ὡς ἀγνοοῦμεν τὰς περιστοιχιζούσας σε θλίψεις.

Δεύτερον, δὲ τοῦτό σοι γράφομεν, ὅτι περ οὐδὲ τὴν  
ἀρχὴν ἠγνόουν, ὡς οὐκ εἰς ἀνεσιν, οὐδ' εἰς τρυφήν  
καὶ κοσμητὴν τινα δόξαν τε καὶ τιμὴν ἢ σὺ στείλλεται  
σύνεσις, ἀλλ' εἰς πόνοους καὶ καμάτους καὶ στενο-  
χωρίας. Καὶ ταῦτά σοι πρὸ τῆς ἐπιθέσεως τῆς τα-  
πεινῆς ἡμῶν χειρὸς οὐμενον οὐκ ἐπιλέλθεται, ὡς  
προσέφημεν, οὐδ' ὅτι σοὺ πᾶσαν οὖν τῇ ἀνωθεν ἐδ-  
μεναι σαρκικὴν ἐναντίωσιν καὶ πάντα κινδύνου  
παρ' οὐδὲν εἶδασθαι ἀνομολογούντος, οὕτω τὴν ἀμαρ-  
τωλὸν ἐκτεθείκαμεν χεῖρα, καὶ φωστὴρα λόγον ἐπέ-  
χοντα ζωῆς ἐν τῇ μυστικῇ παστάδι τῇ τοῦ παναγίου  
Πνεύματος προβεβλήμεθα συνεργίᾳ. Καὶ ταῦτα φα-  
μὲν οὐ καταγινώσκοντες, οὐδ' ὡς μὴ συναλγούντες  
ἐφ' οἷς ἀλγείς, ἀλλ' εἰδότες ὅτι καὶ τὴν ἀρχὴν πρό-  
θυμας ἐγένου εἰς τοὺς ὑπὲρ τῆς εὐσεβείας καὶ τοῦ  
εὐαγγελίου κινδύνους, καὶ νῦν οὐδὲν ἑλαττον ὁσέως  
τὸ πρόθυμον, εἰ καὶ τῆς σαρκὸς ἐλέγχεται ἡ ἀσθένεια.  
Καὶ θαυμαστὸν οὐδὲν· αὐτὸς γὰρ ὁ Κύριος ἡμῶν ἡ τοῦ  
θεοῦ καὶ Πατρὸς δύναμις, εἰδὼς ὅτι  
ἐκλάσει φύσιν, ἔλεγε τοῖς μαθηταῖς· Τὸ μὲν πνεῦμα  
πρόθυμον, ἡ δὲ σὰρξ ἀσθενής. Οὐκ εἰρηται οὖν τὰ  
προειρημένα, μὴ γένοιτο, εἰς κατάγνωσιν, ἀλλ' ἐν  
ἐλπίδι εἶδέναι ὡς οὕτε τοῦ ἡμετέρου σκοποῦ, οὕτε  
τῆς σῆς ἐκτελέσεως προαιρέσεως. Πονοῦσι, τέκνον  
ἡμῶν, καὶ πῆγνυνται πολλάκις τῷ κρυμῷ εἰ τὰ  
σπέρματα τῇ γῇ καταβάλλοντες, ἀλλὰ καὶ τὸν πόνον  
καὶ τὴν ἐκ τοῦ κρυμοῦ πύξιν ἡ προσδοκία τῆς  
συγκομιδῆς ὑπενίησι τῶν καρπῶν. Παραβάλλονται  
τὰ θανάτου καὶ τότε χαλεπωτάτους οἱ διακρίνον-  
ται τὰ πλάγη, ἀλλὰ τῇ ἐλπίδι τοῦ κέρους θαύου  
ρίπτουσι μνήμης τοῦ ἐκ τῆς θαλάσσης κινδύνους.

ὅτι ἔν εἰς ταῦτα γράφειν ἡμεῖς· οὐ γὰρ χάριτι ἀδίδασκεν κατασταθεὶς ἑτέρους, καὶ μάλιστα παιδοῦν τοιούτοις διδάγμασιν ἐντεθραμμένους, οὐκ ἐν χάριτι τούτων καθέστηκας ἐτέρωθεν ἐπακούειν. Ἄλλ' ἵνα μὴ θίξωμεν ὥσπερ ἀκίνητοι πρὸς τὰ γραφέντα, καὶ ταῦτα γέγραπται, καὶ ὀλίγα εἰσι προστεθήσονται. Ἀπέδλεψον πρὸς τοὺς μακαρίους τοῦ Εὐαγγελίου κήρυκας, ὧν σὺ κατηξιώθη· τῷ καταλόγῳ συναριθμηθῆναι, καὶ τὰ ἐκείνων πάθη καὶ τοὺς καθ' ἡμέραν θανάτους καὶ τὴν χαρὰν ἣν ἐπὶ τούτοις ἔχειρον, καὶ κατάλιπε τὸ θρηνεῖν καὶ τὸ ἀθυμεῖν, δίδει μὴ τὰ ἀνθρώπινα πράγματα κατὰ ῥοὴν ἡμῖν φέρεται. Ἐνθυμήθητι, μᾶλλον δὲ αἰ τοῦτο φέρον ἐνθυμίον, ὡς χάρις ἐστὶ καὶ φιλοτιμία ἀνωθεν τὸ πάσχειν ὑπὲρ Χριστοῦ. Σεμνύνου μετὰ τοῦ εἰπόντος θεοῦ ἀποστόλου, καὶ τοῦτο ἡμῖν ἐχαρίσθη ἀπὸ θεοῦ τὸ ὑπὲρ Χριστοῦ πάσχειν. Πολλοὶ τῶν αὐτῶν παθῶν πόθον ἔχουσι κοινωνοὶ γενέσθαι καὶ τῆς κακώσεως καὶ τῆς στενοχωρίας, ἀλλὰ σοὶ τοῦτο ἐχαρίσθη εὐδοκίᾳ τοῦ πάντα καὶ πρὸ γνώσεως ἀφορίσαντος. Πρὸς τὴν χάριν ἀπόρα, καὶ μὴ πρὸς τὴν ἐπήρειαν τῶν τῇ χάριτι διαφθορουμένων. εἴτε δαίμονες εἴεν, εἴτε ἀνθρώποι καίμωνων πρόσωπον ἐνδύμενοι καὶ τῆς ἐκείνων κακίας τυγχάνοντες μίμηται. Τί γὰρ εἰ τις παρὰ βασιλέως στρατηγὸς προδεδλημένος, εἴτα διαφθορούμενός τις αὐτῷ ἐπανίστανται καὶ λύπας αὐτῷ προσάγειν διανενόηται, διὰ τοῦτο τῆς τιμῆς ὥσπερ ἐπιλήσεται, ἥς ἡξιώθη, καὶ πρὸς μόνους τοὺς ἐπηρεαστάς ἀποβλέπων, ἀθυμῶν ἐστὶ καὶ ὀδυνώμενος, ἢ μᾶλλον φρόνημα φέρων εὐγενὲς, τῶν μὲν ἀντιοῦδων ἡγήσεται τὴν ἐπήρειαν, τὴν δὲ τάξιν ἐννοούμενος, εἰς ἣν ἀνηνέχθη παρὰ τοῦ τάξαντος, παντὶ τρόπῳ σπουδῇ ἐπιδεικνύεται τῆς τῶν ἀντικειμένων ὀρθοῦναι ὑψηλότερος ἐπηρείας; Ἀλλὰ τῶν μὲν τοιούτων παραδειγμάτων ἄλις. Ὅρξ· οἷα καὶ πρὸ τῶν ἐκεῖθεν στεφάνων καὶ τῆς θείκης ἀντιδόσεως τὰ ἐνταῦθα σοὶ ἀπαντᾷ, ὃ παρὰ τῶν γνωρίμων ἐπαινος, ἡ παρὰ τῶν οὐκ εἰδόντων, ἀλλὰ μόνῃ ἀκοφῇ τὴν σὴν ἀρετὴν θαυμαζόντων εὐφημία, καὶ συναλόγως εἰπεῖν, ὃ παρὰ πάντων μακαρισμὸς ἐνεκεν τοῦ ἀποστολικοῦ νοῦς λήξεως.

Ἀλλὰ τὰ μὲν ἐνταῦθα τοιαῦτα. Λογίζου δέ μοι καὶ τὰ ἐκεῖθεν, ὅπως ἀγαλλίασις ἀδιάλυτος ἀντὶ τῶν οὐν σε περιστήσεται θλίψεων, ἀντὶ τῆς γυμνότητος, ἀντὶ τῆς ἀλλης ἀπορίας πλοῦτος οὐ προσέμενος λόγον εἰς ἔκφρασιν. Καὶ τί ταῦτα λέγω; Ὁ μετὰ τῶν φωστῆρων τοῦ κόσμου τοῦ θεοῦ φωτὸς ἐπιπλυνόμενος σταίης, καὶ ὅτε εἴ τοις ἐκείνων συμμεμορφωμένος παθήμασι τῇ οὐκ ὁδῇ ἀπαστράπτων ὀφθαίης. Τί λέγεις; Πενθήσωμεν εἰ καὶ τὰ τῶν ἀθυμούντων πεισμέθα; ἢ βλέπωμεν πᾶσαν ἀθυμίαν, καὶ σὺν τῇ ἀνωθεν εὐμονεῖᾳ πάντων ὑπεράνω τῶν λυπούντων καταστησώμεθα; Καὶ πῶς ἄλλως; ἢ μὲ δέον ἐλπίζειν; Εἰ μὴ λῆρον ἡγήσῃ, ὑπερ ἀνάξιον τῆς οἷς συνέσεως τὰ μικρῷ πρόσθεν ἡμῖν εἰρημένα.

Διὰ τοῦτο λυγρὸν ἤδη παύομαι τοῦ πλέον τι λέγειν τοῦ ὅτι τῆς κατεχούσης ἀκηδίας ἀναλαβεῖν. Ἐπ' ἄλλην δὲ τρέπονται τὸν λόγον ὑπόθεσιν, καὶ παραινοῦντες προτροπόμενοι τῆς προσοψῆς σοὶ πραότη-

Non decebat nos hæc scribere, quod gratia depositus sis ad alios edocendos, et quod ab incunabilis nutritus sis ejusmodi doctrinis, opus tibi non fuit alienis documentis. Verumtamen ne tardi videamur ad scribendum præsentia scripsimus modicum quid addituri. Ad beatissimos Evangelii præcones respicias, quorum catalogo adnumerari tu dignatus es: illorum martyria et mortes quotidianas consideres et gaudium quo inter dolores elati sunt; deinde a lamentationibus et ab animo desperante assurgas, si forte humana negotia non secundo flumine procedant. Tecum reputes, seu potius in corde tuo semper revolvas gratiam esse et supernum favorem si quis pro Christo patiat. Illud divi Apostoli præ oculis habeas: hoc quoque nobis a Deo concessum est ut pro Christo patiamur. Multi cupiunt pati quod tu pateris, et contumeliarum et angustiarum fieri participes: hoc autem tibi datum fuit beneplacito illius, qui omnia ante notionem decrevit. Ad gratiam respicias et non ad detrimentum quod gratiæ adversarii inferunt, sive dæmones sive homines sint qui speciem dæmoniorum induentes malitiam quoque imitantur. Quid? si quis a rege præficeretur copiis, et quidam forte invidiosi obstarent et molestias crearent numquid propter unum illud obliturus erit honoris tributi, et ad solos respiciens importunos, animum deficiet et mœrore conficietur? Nonne potius generosos evocabit sensus, molestias despiciet, ad quam evectus est dignitatem considerabit et omnem impendet sollicitudinem ut altius emineat quam qui obstant inimici? Sed jam sat multa hujusmodi exempla. Vides quæ futuram coronam et divinam retributionem præcedunt, vide quanta te hic maneant: Laus ab ore omnium qui te noverint, bona fama apud omnes qui te non viderint et tuam bonæ fidei aurium mirati sint virtutem; ut uno verbo dicam, ab omnibus magni æstimatoris propter apostolicum cursus, præconia, et tandem apostolicam sortem, δρόμου καὶ τοῦ κηρύγματος καὶ τῆς ἰστορίας ἐκεί-

Hæc ad præteritam vitam spectant; futuram vero nunc reputa ubi indesinens erit exultatio: pro tribulationibus, pro nuditate et miseriis, immensas possidebis divitias. Quid hæc dico? Cum mundi luminibus stabis divina luce repletus: his enim transformatus passionibus, divina refulgebis gloria. Quid respondes? Num lugebimus adhuc et sortem illorum habebimus qui desponderunt animum? Nonne potius omnem animi desperationem abjiciemus, et divina juvante constantia, omnes superabimus dolores? Quid aliud tibi sperandum foret? An ea quæ diximus flocci facies et minime studio et ingenio tuo digna censebis?

Sed jam dicendi finem faciemus de his, et animum tuum recreaturi ad aliam materiam transimus. Innatam tibi hortamur ut dulcedinem et benignitatem et per Christum humilitatem munce



maxime exseras ita ut inter virtutem vestram et pietatem filii nostri, Patrisque tui domini Euthymii zozania inserantur qualia valerrimus ille consuevit. Ab initio enim Deum inter et creaturas malitiam interseminavit atque intulit inimicitias, et secreto fermenta, quibus et unitas in Deo et nostra perturbatur charitas. Tu autem cum sis homo Dei et omnium animos demulcere didicisti, in eo imprimis labores ut Euthymium lucri facias et omnes qui sunt cum illo, neque concedas unquam ut minimus distantia et separationis prætextus valeat. De cætero vir iste Deum amans est atque virtutum opifex; propterea omni reverentia et honore habendus, imprimis quod ante vos pietatis præco in gente ista surrexit et doctrinæ semina dispersit atque in præsentem cœu cooperatore missus est qui auspice Deo et pondus Spiritus gratia laborum vestrorum operibus suis sublevavit. Gaudendum igitur et de his grates Deo agendæ, nedum crucieris neque patiaris quid charitate, præsertim Spiritus, indignum.

χάριν ὁμολογεῖν δεῖν Θεῷ, οὐχὶ δὲ ἀνιαθῆναι, οὐδὲ ματος.

Hæc scribo non sperans tamen res tibi tales eventuras esse, sed versutam, maligni similitudinem perhorrescens; etenim bonis favere non potest, sed perpetuum cum iis bellum gerit idque nunc maxime cum tantum ad hominum salutem fieri videt: ab initio enim nullam habuit satietatem hominum genus in perditionem projiciendi; studio nunquam satisfactum esse putavit, nec unquam luvie inimicitia sinem imponet. Illius artificis cognitio, mi fili, et per quæ scripsimus atque tua ipsius experientia edoctus, illius machinationes videbis, teipsum autem honorem apud Deum tibi reservatum gustabis, apud homines autem æquos iudices virtutis et studii indefessi, justos remuneratores jure et merito invenies.

τῶν ἐπὶ τοῖς τοιοῦτοις κατορθώμασιν ὑφειδυμένων εἰδόντων τὴν ἄρετὴν καὶ ἀνακηρύττειν τὴν ταύτης

CXXXVI. Stephano, Michaeli et Constantino, fratribus.

Homini conscientiam, maxime divinam reverentiam, facillime adhibetur fides vel sine jurejurando; multos enim docet experientia datis juramentis, parum stetisse, atque decepta fiducia aliorum fidem penitus delerunt. Nos quidem, mi fili, te teracem judicamus a quo nunquam decepti. Novimus enim mores tuos et tuis verbis magis confidimus quam plerorumque assertionibus, quamvis cum jurejurando in medium prolatis. Itaque si non fallimur, gratias referimus Deo: sin res aliter se habeat, omnia longe projiciantur nec nisi in peccata mea transferatur culpa. Quod deinde pacis mentionem facis, hoc dico, non ad tibi suadendum nec cuilibet alii qui pacem amplecti visus fuerit, sed apertius ad illum loquar, cui omnia cordis secreta patent; tantum enim mihi inest desiderium Ecclesiam Dei pace fruentem videndi, ut si desiderio

A τος καὶ ἐπεισεῖς; καὶ τῆς διὰ Χριστὸν ταπεινώσεως νῦν ἐπὶ πλέον ἀντιποιεῖσθαι, ὥστε μηδὲν μεταξὺ τῆς ὑμῶν ἀρετῆς καὶ τοῦ εὐλαβεστάτου υἱοῦ ἡμῶν, καὶ ἀδελφοῦ σου τοῦ κυροῦ Εὐθυμίου θυνηθῆναι τὴν πονηρὸν ἐπισπεῖραι ζιζάνια, μηδὲ οἷα φθαεῖ πολυμήχανος ὢν εἰς κακίαν καὶ ἀπ' ἀρχῆς μεταξὺ Θεοῦ καὶ τοῦ πλάσματος τὴν ἐχθρὰν ἐκθεβληκῶς λάθῃ τι παρεισενεγκῶν τῆς ἐν Κυρίῳ ἐνότητος καὶ ἀγάπης ὑμῶν ἐναντιώμα· ἀλλ' οἷα Θεοῦ ἄνθρωπος ἀληθῶς καὶ εἰδῶς πάντας κερδαίνειν, οὕτω περὶ πλείστην γνῶμην ἀναλαβοῦ, ὥστε κἀκεῖνον καὶ τοὺς σὺν αὐτῷ κερδάνει, καὶ μηδεμίαν ἐν μηδενὶ πρόσφασιν παρεμπεσεῖν διαφορὰ καὶ διαστάσει· καὶ ἄλλως μὲν γὰρ ὁ ἀνὴρ Θεοφιλῆς καὶ ἀρετῆς ἐργάτης. Καὶ δεῖ καὶ διὰ τοῦτο ἐν πάσῃ αἰδοῦ καὶ τιμῇ ἀγαπᾶν αὐτόν·

B μάλιστα δὲ ὅτι καὶ πρὸ ὑμῶν κήρυξ τῆς εὐσεβείας τῷ ἔθνει γέγονε, καὶ αὐτὸς τὸν σπέρρον κατεδάλετο τῆς διδασκαλίας, καὶ νῦν ἐπὶ τοῦτο ἐστελίστατο πρὸς ὑμᾶς τοῦ συνεργάτης γενέσθαι καὶ σὺν Θεῷ φάναι τῇ κοινωνίᾳ τῆς πνευματικῆς ἐργασίας ἐπελαφρύναι σοὶ τὸ βάρος τῶν πόνων. Καίρειν οὖν ἐπὶ τοῦτο, παθεῖν τι ἀνάξιον ἀγάπης μάλιστα τῆς τοῦ Πνεύ-

Γράφω ταῦτα οὐχ οὕτως ἐλπίζων συμβῆσεσθαι τὰ περὶ σέ, ἀλλὰ τὴν πολύτροπον ὑπορώμενος τοῦ πονηροῦ ἐυμένειαν, καὶ οἷος ἐκεῖνος οὐκ ἔχων ἐὰν τοῖς καλοῖς ἔρεμειν, ἀλλὰ διὰ παντός ἀγῶνα ποιούμενος τοῦ λυμῆνασθαι αὐτοῖς· μάλιστα δὲ ἐπὶ τοῦ παρόντος, ὅποτε τοσοῦτον κατόρθωμα γινόμενον καθορᾷ καὶ σωτηρίαν τοῦ πλάσματος, ὅπερ ἐκεῖνος εἰς ἀπώλειαν ἐξ ἀρχῆς καὶ μέχρι τοῦ νῦν οὐκ ἔσχε χρόνον ἀνωθῶν, οὐδὲ πάσαις τέχναις καὶ περινοίαις τὸν μισάνθρωπον τοῦτον ἐρόμενον τιθέμενος. Τοῦτου, τέκνον ἡμῶν, τὰ τεχνάσματα ἐπιστάμενος, καὶ δι' ὧν ἐγράψαμεν ὥσπερ ὑπομνησκοντες, καὶ δι' ὧν αὐτὸς ἐπιγινώσκεις τῇ θεϊκῇ συναντιλήψει δυνατούμενος, τὸν μὲν ἐφύλαττει γέλωτα παρασκεύασον, σεαυτὸν δὲ τιμῆς ἄξιον καὶ δόξης παρὰ Θεοῦ καὶ ἐπαινῶν καὶ τῆς ἀνακηρύξεως παρὰ τῶν ἐπαινεῖν λαμπρότητα.

ΡΑΓ'. Στεφάνῳ, Μιχαήλ καὶ Κωνσταντίνῳ, ἀδελφοῖς.

Ἀνθρώπων σὺνεσιν τιμῶνται καὶ μάλιστα θεῶν, εὐσταθὲς τρόπος δίδωσι τὸ πιστεύεσθαι, οὐχ ἡ τῶν ὀρκῶν παράληψις. Πολλοὺς γὰρ ἠλεγξεν ἡ πείρα μετὰ τῶν ὀρκῶν χεῖρους ὑψόβοντας, δι' ὧν ἔσχον κατὰ τῶν πιστευσάντων πλείον εἰς κακίαν ἐπιδείξεισθαι, ἢ εἰ μὴ πεπιστευκότες ὥφθησαν. Ἡμεῖς οὖν, τέκνον ἡμῶν, εἰ μὴ ἐξηπατήμεθα οὐκ ἂν δὴ φαίην τῶν εὐσταθεῖς τρόπου σεμνυνομένων εἰδότας ὑμᾶς, ὅτε τὰ ὑμέτερα ἐγινώσκομεν, ἐκείνη μᾶλλον τιθίμεθα τῇ περὶ ὑμῶν ὑπολήψει, ἢ τῇ ἐκ τῶν ὀρκῶν προβαλλομένη πληροφορίᾳ· καὶ εἰ μὲν οὐκ ἀπατώμεν τῷ Θεῷ χάρις. Εἰ δ' ἄλλως ἔχει, ἀλλ' ἐρρίφθαι τοῦτο εἰς τρίτους ἀδάτους, καὶ οὕτως οὐδεὶς ἄλλος τὴν αἰτίαν ἔξει, ἀλλ' εἰς τὰς ἐμὰς ἀνοσοφίσταται ἀμαρτίας. Ἐπεὶ δὲ εἰρήνης ἐμνήσθης, ἐκείνῳ φημι, οὐ σὲ πείθων, οὐδ' ἄλλον τὸν εἰ τις δοκεῖ ἐνομάζειν εἰρήνην, ἀλλὰ πρὸς ἐκείνον φανερὰ λέγω, ὅτι πάντα



τὰ τῆς καρτίας ἡμῶν πεφανέρωται, ὡς τοσαύτη μοι ἂν  
ἐμοίς τοῦ τῆν Ἐκκλησίαν εἰρηνεύσαι ἰδεῖν τοῦ Θεοῦ,  
ὡς εἰ τοῦτο ἠκολούθει, μηδὲ τὴν εἰς γέννησιν τοῦ πυ-  
ρὸς παραιτήσασθαι βίβιν. Νῦν δὲ ἦν οἱ ἀπερισκέ-  
πτως ἐπιζητοῦσιν εἰρήνην, οὐδὲν ἕτερόν ἐστιν, ἢ  
πρόσκλησις τῶν μὴ συνόντων, καὶ ἀποβολὴ τῶν συν-  
όντων. Τοῦτο δ' ἂν τις εἴποι ἔνωσιν καὶ εὐφροσύνην  
τῆς τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησίας, ἀλλ' οὐ βῆξιν πολλῶ ἀ-  
γεινοτέραν καὶ συνθρωπότητα, οὐκ οἶδα ποίας ἐσχά-  
ταις οὐκ οὐσαν ἐσχάτωτέραν; Χρὴ δὲ φρονίμους  
μενον, ἀλλὰ καὶ ὅσα τοῖς φαινομένοις ἐξακολουθεῖ.

ΡΑΖ'. Ἰγνατίῳ μητροπολίτῃ Κυζικου.

Ἐπιστάμεθα τὴν ὑμετέραν τελειοτάτην σύνεσιν,  
καὶ χωρὶς τῆς ἡμετέρας προτροπῆς, οἰκοθεν κινου-  
μένην συμπαιθεῖς ἔχειν πρὸς τὴν κατασχόντα τὴν ἐν  
Κυζίκῳ Ἐκκλησίαν πρὸ τῆς σῆς ἐσιώτης. Ὅμως  
δὲ οἱ καὶ ἡμεῖς ἀξιώσαι ὁ ἀνθρώπος διανοήθη ἔνεκεν  
τοῦ γράψαι πρὸς σὲ ὥστε ἀνεπηρέαστον αὐτῷ τὴν  
ζωὴν εἶναι ἐκ τῶν φιλονίκων ἐπεμβαίνειν ταῖς ἀλ-  
λοτριαῖς ὀλιψῇ, περὶ τῆς καταδυναστευσάσης ἐν τῷ  
ἀνθρωπίνῳ γένει κακίας! τὸ παρὸν σοὶ διαπέμψα-  
μεν γράμμα, ἐκεῖνα δὲ αὐτοῦ προτροπόμενοι ἂ  
προλαβόντες; εἰπομεν καὶ φρονεῖς καὶ ποιεῖς, τῇ σῇ  
φιλανθρωπῳ κινούμενος διαθέσαι. Ἔστι δὲ ἡ ἀξίωσις  
ἦν ἡξιώμεθα τοῦ καθίσαι αὐτὴν ἐν τῷ μοναστηρίῳ  
οὐ ἦν ὅτε τῆς μητροπόλεως ἀπεκεκίνητο καθεζόμε-  
νος, καὶ εἶναι αὐτῷ καὶ τοῦ ἐκεῖ προσεδρεύοντος;  
τῇ ἐκεῖθεν ἀνακειμένους θεραπείᾳ, καὶ κατὰ μηδε-  
μίαν αἰτίαν αὐτῷ ὀλιψῶν, ἢ στενωχωρίας ἀφορμὴν  
παριχομένους, μάλιστα ἐπαγγελιομένου αὐτοῦ, ὅπερ  
καὶ πεπεσμεθα, τὸ ἐπιεικὲς τοῦ ἀνθρώπου ἐπιγι-  
νώσκοντες, ὡς οὐδὲν ὅτε ὑμῖν ἐπαχθὲς παρ' αὐτοῦ  
ἀπαντήσῃ, ὅτε ταῖς ἐν τῷ μοναστηρίῳ τὸ διαγεῖν λαχοῦσιν· ἀλλὰ μᾶλλον αὐτοῖς περιγενήσεται πλεον,  
ἢ ὅσον νῦν ἀπολαύουσι ψυχικῆς καὶ σωματικῆς ὠφελείας ἢ περιποίησις.

ΡΑΗ'. Τῷ αὐτῷ.

Ἀνενέχθη τῷ ἁγίῳ Θεῷ εὐχαριστία ἡμῖν, ὥσπερ  
ἔθος, ἐπὶ τῇ ὑμῶν σωτηρίᾳ καὶ συντηρήσει, τέκνον  
ἡμῶν ἱερὸν, καὶ εὐχόμεθα καὶ εἶτι σε διατηρεῖσθαι  
ὑπὸ ταῖς θείαις πέτραις φυλαττόμενον κακοῦ παντός  
ἀπαθῆ. Τὰ δὲ ἡμέτερα τί ἂν εἴπω; Πλὴν τοῦτο σοὶ  
πικρῶς πρὸς μόνην τὴν ἄνω ἀποσταλέντων ἀγαθό-  
τητα, κρύπτειν δυναμένην τὰ πλήθη τῶν ἀμαρτιῶν  
ἡμῶν. ἐξ ὧν καὶ ἡμῖν καὶ παντὶ τῷ κοινῷ ἐπεχῦθη  
ὁ τοσοῦτος ζῆφος τῶν ὀλιψῶν· πρὸς ὃν ἀπαγορεύ-  
σαντες ζῶμεν οὐ ζῶντες, καὶ βαρυνόμεθα τὰς τοῦ  
ἡλίου ὀρώντες ἀκτίνας, καὶ μετὰ τῶν ἐν τάφοις  
ἀγαπῶμεν μᾶλλον συνάττεσθαι, ἢ τῶν ὑπὸ τῷ  
ἡλίῳ διαγόντων. Τὰ μὲν ἡμέτερα τοιαῦτα. Σε δὲ, ὅ  
καὶ ψάσας εἶπον, εἴη πάσης κακώσεως τῇ θείᾳ  
φρονιμῶν ἐμμελεῖ ὑπεράνω διατελεῖν.

ΡΑΘ'. Τῷ ἀρχιεπί τῶν ἀρχόντων.

Οὐδὲν εὐσεβείας περισπουδασιώτερον, οὐδὲ τῷ  
παντὶ βίῳ τῶν ἀνθρώπων σωτηριωδέστερον· ταύτης  
γὰρ ἐμπόλιτιστομένης, οὐκ ἄδηλον ὡς θεραπεύεται  
θεός, Θεοῦ δὲ θεραπεία πάντα μὲν χορηγεῖ τὰ καλὰ  
καὶ συμφέροντα, πάντων δὲ τῶν ἀσυμφέρων ἀπὸ-  
λαύει τὴν παρουσίαν. Οὕτως καὶ ἰδίᾳ ἕκαστος μα-

PATROL. GR. CXI.

A meo satisfaceret, ultimis me exportem malis.  
Quam autem illi pacem inconsiderate perquirunt,  
nihil aliud est quam assumptio absentium et reiectio  
presentium. Quis vero istiusmodi rem vocaturus  
sit unionem et prosperitatem Ecclesie Dei? Equi-  
dem nullam video rupturam illa perniciosiorem,  
nullam cujus finis sit miserabilior. Vobis pruden-  
tibus non solum apparentia, uti sit, considerata  
sunt, sed et illa quæ ex apparentibus emanant.

δυνας ὑμᾶς μὴ μόνον τὸ ἐξ ἐπιπολῆς ὄντων φαινό-

CXXXVII. Ignatio Cyzicenorum metropolitæ.

Summam vestram intelligentiam novimus quæ ex  
ipsamet, nobis non hortantibus, bene vult ei qui  
ante vos Cyzicenorum Ecclesiam rexit; nihilomi-  
nus id homo precatus est ut litteras ad te da-  
remus ut vitam sibi vivere possit securam ab iis  
qui, propter congenitam hominum malitiam, in  
alienis offendendis delectantur. Præsentes igitur  
damus litteras licet, ut supra diximus, proprio  
voluntatis motu eum jam humanitate tua am-  
plectaris. Precatur quoque ut per me ipsi copia  
fiat in monasterium redeundi quo vivebat, cum a  
metropoli amoveretur; petit ut qui monaste-  
rio et servitio præsunt, in nulla re ipsum laces-  
sant aut offendiculorum occasionem suscitent;  
promittit (et confidimus qui benignam hominis  
naturam novimus), nec vobis, nec in monasterio  
degentibus inconvini quid sua culpa evenitum;  
imo majores animæ et corporis commolitates,  
quam quibus in præsenti fruuntur, accessuras  
esse.

Εἰς τὴν ἐκκλησίαν τὴν ἐν τῷ μοναστηρίῳ τὸ διαγεῖν λαχοῦσιν· ἀλλὰ μᾶλλον αὐτοῖς περιγενήσεται πλεον,

CXXXVIII. Eidem.

Pro salute et conservatione vestra, mi fili, uti  
solemus, Deo sancto gratias egimus et ipsum ad-  
precamur ut sub divinis alis protectum te custo-  
diat ab omni malo incolumem. Quid de nostris  
dicam? Hoc unum tibi notum volo, nos in superna  
bonitate confidere, quæ sola multitudinem pecca-  
torum nostrorum possit obtegere, unde nobis et to-  
ti societati tanta tribulationum procella immis-  
sa est, in qua vivimus vitam non vitalem; gravati  
videmus radios solis et satius ducimus in sepulchris  
degentibus annumerari quam sub sole viventibus.  
En nostra sicuti sunt; te autem ab omni malitia  
liberatum, quemadmodum jam dixi, divina Provi-  
dentia custodiat et protegat!

CXXXIX. Principi principum.

Nil pietate sedulius exquirendum, nil humane  
vitæ salutaris. Ea in republica versante, manife-  
stum sit quod Deus colitur: atqui Dei cultus omnia  
adducit bona commodaque, omnes autem amovet  
calamitates: hinc feliciter vivet et quisque privatum,  
et domus, et civitas, utique et gens quoque felici



vita et constitutione fruatur. Quæ cum ita sint, propriam plerique, tanquam vere ipsam, propugnant opinionem, præsertim cum his præsumptio dominatur: terribilis enim præsumptio est, velle dogma in anima depositum cohibere, quamvis inter absurda et ad perditionem ducentia videretur. Etenim, quemadmodum videre est in pannis quibuscunque ad recipiendum colorem idoneis, ut e coloribus quibus prorsus imbuti sunt elui nequeant, et prius dilacerarentur quam tinctioram deponerent: sic in humana natura videre est, ut multi, cum perversam primitus in mente receperunt opinionem, nolint eam dimittere, ac cum ea potius vitam dissolvere malint. Hoc autem est hominum sapientiæ divinæ exsortium, qui nolunt boni delectum experiri, sed in sua præsumptione permanere contendunt, aut qui omnino ignorant quæ opinanda existimant. Quicunque autem magni faciunt rectam de Deo opinionem habere, hi, quamvis primum decepti fuerint, non adhaerent veteri suæ falsæ opinioni, nec in errore propugnando delectantur, recte vero, quasi luminis fulgore, verbo pietatis illuminati animas, viam amplexati sunt inde monstratam, et nebula eos nunc usque obscurant exsiliunt.

ἀλλ' εὐθὺς καθάπερ φωτὸς αὐγῇ τῷ λόγῳ τῆς εὐσεβείας καταυγασθέντες: τὰς ψυχὰς, ἡγάπησαν τὴν ἐκείθεν ὁδὸν, καὶ τῆς τῶς ἐπισκοπικοῦς αὐτοῦ ἀπεπήδησαν ἀχλύος.

Hæc tibi, filii noster, pro exordio dicit hoc scriptum propter tuorum apocrisiariorum narrationem. Hi enim dicunt quod, apud vos catholico e vita decesso, cogitatis, utpote magni nostri et a Deo coronati imperatoris fideles unanimesque amici, et idem cum eo in omnibus sentire studiosi, pontificem constituere vestrum aliquem ex hac nostra ecclesia, qui festinationem capere debet, et ex numero deligi sacrum cum nobis altare circumstantium. Quoniam igitur hæc tibi, cum cætero a Deo dato studio, gratia tributa est (novisti enim atque intelligis quantis divinis gavius es beneficiis, quorum unum quoque est istud, te talem sententiam admittere, scilicet cum nostro a Deo custodito imperatore per omnia uniri); hoc reliquum est, ut huc mittatis virum qui Deo annuente, pontifex vester institui debet, ut dogma pietatis exactius accipiat, ac per quantum oportebit nobiscum commorationem, et quæ ad pietatem pertinent, et quæ ad ecclesiasticam constitutionem edoceatur, sicque, manuum impositione unctus, ad vestram splendidissimam nobilitatem plenitudinemque, vestrae potestatis revertatur. Quemadmodum enim professione amicitiae finitimus es nostro Christum amanti imperatori, et sanctissimæ apud nos Dei Ecclesiæ, sic necesse est te finitimum esse et fidei confessione et sensu orthodoxorum dogmatum: ac non juxta quod usque nunc existit, tanto malo nescio quomodo superveniente, amicitia quidem nos videri conjunctos, fidei autem communionem separatos. De quibus nostro, Photio inquam, sanctissimo patriarchæ non

ἄναρτος βιάσεται, καὶ οἶνος καὶ πόσις, καὶ δὴ καὶ θύνης μακαρίαν ἔξει τὴν δαγωγὴν καὶ τὴν κατάστασιν. Τοῦτου δὲ οὕτω; ἔχοντος, ἀντιποιοῦνται μὲν πλείστοι τῆς οικείας δόξης ὡς εὐσεβοῦς, καὶ μάλιστα ὅταν ὡς προλήψει κεκρατημένοι· δεινὸν γὰρ ἡ πρόληψις κατέχειν τὸ παρατεθὲν ἐν τῇ ψυχῇ ὄγμα, καὶ ἢ τῶν ἀτοπωτάτων καὶ τῶν εἰς ἀπώλειαν ἀπαγόντων. Ὅσπερ γὰρ ἐπὶ τῶν ἄλλων ἐστὶν ἰδεῖν, ὅσα βαφῆς ἐστὶ δεκτικὰ, ὅτι πολλὰ τῶν εἰς βίβλος διαδύντων χρωμάτων ἀνέκπλυτα διαδείκνυνται, καὶ πρότερον διαρρήγνυνται μᾶλλον ἢ τὴν βαφὴν ἀποτίθενται, οὕτως καὶ ἐπὶ τῆς ἀνθρωπίνης ἐστὶν ἰδεῖν φύσεως, ὡς πολλοὶ δόξαν πονηρὰν ἐν τῇ ψυχῇ παραδεξάμενοι φθάσαντες, οὐκ ἐθέλουσι ταύτην ἀποβαλεῖν, οὐδὲ τοῦ ἀμείνονος γενέσθαι φρονήματος, ἀλλὰ μᾶλλον προαιροῦνται σὺν ἐκείνῃ τὴν ζωὴν κατελύειν. Ἀλλὰ τοῦτο μὲν τῶν θείας ἀμειροῦντων συνέσεως, καὶ μὴ βουλομένων δοκιμάζειν τὴν τοῦ καλοῦ ἐκλογὴν, ἀλλὰ φιλονεικούντων τῇ ἰδίᾳ προλήψει ἐμμένειν, ἢ παντελῶς μὴ γνωσκόντων ἀδοξάζειν ἐγνώκασιν. Ὅσοι δὲ περὶ πολλοῦ ποιοῦνται τὴν ὁρθὴν περὶ Θεοῦ δόξαν ἔχειν, οὗτοι καὶ ὡς προκατεληγμένοι οὐ πρόσκεινται τῇ ἀρχαίᾳ κακοδόξῃ, οὐδὲ ἀγαπῶσιν ὑπερμάχεσθαι τῆς ἀπάτης.

Ταῦτά σοι, τέκνον ἡμῶν, προσημαζόμενον λέγει τὸ γράμμα διὰ τὴν τῶν σὺν ἀποκρισισαρίων ἀπαγγελίαν· φασὶ γὰρ ὡς τοῦ καθ' ἡμᾶς ἐκδημήσαντος καθολικοῦ τῆς ζωῆς διανοείσθαι, οἷα δὴ τοῦ μεγάλου καὶ θεουτεροῦς ἡμῶν βασιλέως γνήσιοι καὶ ὁμόφυχοι φίλοι, καὶ ὁμοφρονεῖν αὐτῷ ἐν πάσι σπουδάζοντες, ἐκ τῆς ἐνταῦθα ἐκκλησίας τὸν εἰς ἀρχιερέα ἡμῶν καταστήσεσθαι μέλλοντα λαβεῖν τὴν προχειρήσιν, καὶ Θεοῦ εὐδοκίᾳ ἐνα τοῦτον γινώσκεσθαι τῶν σὺν ἡμῖν τῷ ἁγίῳ κυκλούντων θυσιαστήριον. Ἐπὶ οὖν τοῦτό σοι μετὰ τῆς ἄλλης δεδομένης παρὰ Θεοῦ φιλοτιμίας, καὶ χάριτος παρεσχέθη (οἶδας γὰρ συνειτὸς ὦν ὅσης ἀπῆλυσας τῆς παρὰ Θεοῦ εὐεργεσίας, ἥς καὶ τοῦτο τυγχάνει τὸ λογισμὴν τοιοῦτον ἀναλαβεῖν, ὥστε κατὰ πάντα ἡνωμένον γενέσθαι τῷ θεοφρουρήτῃ ἡμῶν βασιλεῖ) ἐκεῖνὸ ἐστὶν ὑπόλοιπον τὸ στεῖλαι πρὸς τὰ ἐνταῦθα τὸν Θεοῦ κατανεύσει μέλλοντα εἰς ἀρχιερέα ἡμῶν καταστήναι, ὥστε καὶ τὸ δόγμα τῆς εὐσεβείας παραλαβεῖν ἀκριβέστερον, καὶ

διὰ τῆς σὺν ἡμῖν ὅσης δεήσει διατριβῆς τὰ τε πρὸς εὐσέβειαν συντείνοντα, καὶ πρὸς τὴν ἐκκλησιαστικὴν ἐκπαιδεύσθαι κατάστασιν, καὶ οὕτω τῆς χειροθεσίας τυχόντα πρὸς τὴν ὑμετέραν ἐπανελθεῖν λαμπροτάτην εὐγένειαν καὶ τὸ πλήρωμα τῆς ὑμετέρας ἐξουσίας (1). Ὅσπερ γὰρ τῇ ὁμολογίᾳ τῆς πίστεως προσφικνωμένος ὑπάρχεις τῷ τε φιλοχρίστῳ ἡμῶν βασιλεῖ, καὶ τῇ καθ' ἡμᾶς ἀγιωτάτῃ τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησίᾳ, οὕτω δέον ἐστὶ συνοικεοῦμενον εἶναι καὶ τῇ τῆς πίστεως ὁμολογίᾳ, καὶ τῷ φρονήματι τῶν ὁρθῶν δογμάτων. Ἀλλὰ μὴ καθάπερ μέχρι τοῦ νῦν οὐκ ὅσα ὅπως τοῦ τοιοῦτου κακοῦ παρεμπεσόντος τῇ

(1) Scriptum ἐκκλησίας, sed in margine emendatum ἐξουσίας.



μαν φιλήσ' δοκεῖν συνάπτεσθαι, τῇ δὲ κατὰ τὴν πίστιν κωνωνίᾳ διέστασθαι. Περὶ οὗ καὶ τῷ ἡμετέρῳ, φημὲν δὴ φωτίῳ, τῷ ἀγιωτάτῳ πατριάρχῃ οὐ μικρὸς ἀγὼν καταβέβληται, τοῦτο μὲν λόγοις, τοῦτο δὲ καὶ ἀποστολῇ ἀνδρῶν, εἰ καὶ τῶν πραγμάτων αἱ περιπέτειαί ἐπὶ τὸ τέλος ἐλθεῖν τὴν σπουδὴν ἀπεκώλυσαν ἢ τάχῃ, ὅπερ καὶ προλαβὼν ἀνωθεν εἰπον, τοῦτου κρίμασιν οἷς οἶδεν ὁ Θεὸς ἐν ταῖς σαῖς ἡμέραις τετηρημένου, ἵνα δευχθῇ καὶ ταύτῃ τῇ ἑωρεῇ θεοῦ φιλοτιμουμένος.

Διὰ ταῦτα καθὼς πρὸ βραχέος εἴρηται, τέκνον ἡμῶν ποθεινότατον, εἰς τοιαύτην ἔννοian ὑπὸ Θεοῦ καταστὰς, μὴ ἀναβέβηται ἐπὶ τῆς αἰῆς τιμιότητος, καὶ τῶν τῆς καθ' ὑμᾶς Ἐκκλησίας προκρίτων εἰς τὴν τοιαύτην ἀρχιερωσύνην μαρτυρούμενον προβεβλήσθαι τοῦ ἀποστείλαι, ἵνα καὶ αὐτῷ ὑπάρξῃ προσλαβεῖν ὧν οὐ θέμις ἐνδεῇ γινώσκεισθαι· καὶ ὑμῖν σὺν Θεῷ φάναι διὰ τῆς ἐκείνου ἀρχιερατικῆς ἐπιστασίας καὶ ἡ πρὸς Θεὸν οἰκειότης ἐγγένηται, οὐδὲν γὰρ εἴας πρὸς τὸ θεῖον ἐγγύτερον, καὶ ἡ πρὸς τὸν ὑψηλόν, καὶ μέγαν ἡμῶν βασιλεῖα κατὰ πάντα ἐνότης καὶ συνάδεια ἀσφαλιζομένη, ὥσπερ τῇ ὑποταγῇ καὶ τῇ σχέσει, οὕτω καὶ τῇ τῶν εἰσεβῶν δογμάτων συμφωνίᾳ. Πάντως δὲ οὐκ ἀμφισβᾶλλεις, ὡς ἡ μέχρι τοῦ νῦν ἐν τῇ τῶν Ἀρμενίων περὶ τῆς πίστεως διαφωνία πρὸς τὴν καθ' ἡμᾶς ἀγίαν τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησίαν ἄλλοτρίᾳ καθέστηκε τοῦ ὁρθοδόξου κηρύγματος, καὶ τῆς ἀποστολικῆς καὶ θείας διδασκαλίας. Εἴτε οὖν μέλει τῇ σῇ συνέσει καὶ περὶ σαυτοῦ καὶ περὶ τοῦ οἴκελου λαοῦ τῆς πρὸς ἡμᾶς ἐνώσεως, καὶ κατὰ πάντα συμφωνίας, μὴ ἄλλως ποιήσης, μηδὲ βραδύνης πρὸς τὴν ἀποστολὴν τοῦ μέλλοντος χρηματίσειν ὑμῶν ἀρχιερέως, ψήφῳ τοῦ παναγίου Πνεύματος, καὶ τὴν καθ' ὑμᾶς ἀγίαν Ἐκκλησίαν κατακοσμήσειν. Ἐρρωσθαι σε ἐν Κυρίῳ ἐπιευχόμεθα, φρουρούμενον καὶ ὑπερκείμενον πάσης ἐπιτηρείας καὶ ἐναντιότητος, ὅση τε ὁρωμένων, καὶ ὅση ἐξ ἀοράτων ἐχθρῶν ἐπιτίθεται.

PM. Μιχαὴλ πατρικίῳ, καὶ στρατηγῷ Θεσσαλονίκης.

Περὶ τῆς ὑποθέσεως, ἥτις γράφειν ἡμᾶς πρὸς σέ, τέκνον ἡμῶν ἡγαπημένον, προετρόψατο, πεπεισμέθα ἐκείνα παρὰ τῆς αἰῆς μαθεῖν φιλοθέου ψυχῆς, ὅσα μῆτε Θεοῦ ἀγανάκτησιν κινεῖ, μῆτε τὴν ἡμῶν λυπεῖ μετρίτητα, μῆτε τὸν ἄνδρα, ὅπερ οὐ γράφομεν, ἀδείκως ὑπὸ κατὰ κράτος τίθῃσι. Γινώσκουμεν γάρ σου χάριτι Θεοῦ τελειωτάτην ἐν πᾶσιν οὖσαν τὴν σύνεσιν, δι' ἣν ἐν τῷ παρόντι περιδούλος ὡφύης βίῃ, καὶ σὺν ταύτῃ τῇ τιμῇ ἐπιτεύξῃ, ὅπερ εὐχόμεθα, καὶ τῆς οὐ μόνον προσκαίρως ἐπιμεριώσεως, ἀλλὰ καὶ τῆς αἰωνίως εὐφρανούσης σε βίης. Μάθανε οὖν τὴν ὑπόθεσιν καὶ δόλῳ ἡμῖν, θεσμὸν ἔχων ἐκ Πατρὸς καὶ Υἱοῦ καὶ ἁγίου Πνεύματος, ὅσα συνεπιμαρτυροῦσαν τὴν σὴν ἀληθῆ γυνῶσιν περὶ τοῦ ἀνδρὸς ἐξεπείσασαι, καὶ μὴ μῆτε πρὸς χάριν μῆτε πρὸς ἐναντιώσιν ἔχοντα. Διαθρυλλοῦσιν τινες περὶ Παύλου τοῦ θεοφιλεστάτου μοναχοῦ καὶ πρεσβυτέρου, ὡς παρὰ τῆς αἰῆς ἀκηχάσαι γλώσσης, ὅτι περ μετὰ τὸ ἐκπαιλεῖσθαι τὴν μοναδικὴν πολυτέλειαν τῇ ποτὶ γενομένη συμδίῳ περὶφύεται συνενοούμενος, καὶ μὴ φυλάξας τὴν ἐξ αὐτῆς γινόμενην διδασκασιν καθά-

A parvum incubuit certamen, nunc per sermones, nunc per hominum missionem, quamvis negotiorum peripetia quominus ad finem perveniret ejus diligentia impediverint. Vel forte, quod supra dixi praeventiens, hoc iudiciis quae novit in tuis diebus Deus reservatum est, ut hoc quoque dono divinitus honoratus monstreris.

Propterea, sicut paulo ante dictum est, desideratissime fili noster, in tali sententia a Deo confirmatus, ne rejicias, quem tua excellentia et vestrae Ecclesiae praepositi dignum testificati sunt qui in talem promoveretur pontificatum, eum mittere, ut et ipsi contingat ea recipere quorum expertem eum sciri non aequum est, et vobis, Deo jurante, per ejus pontificalem praesentiam ad Deumque propinquitatem attingere (nihil enim magis Divinitati proximum quam pietas), necnon et firmatam cum excelso magnoque imperatore nostro unitatem et concordantiam, ut jam submissione statuque, sic et piorum dogmatum concentu. At proisus non dubitas quin circa fidem dissonantia Ecclesiae Armeniorum, usque ad diem hodiernam, cum sancta nostra Dei Ecclesia, aliena stet ab orthodoxa praedicatione apostolicaque et divina doctrina. Si ergo tuae sapientiae cura est de tua ipsius et populi tui cum nobis unitate et in omnibus concordia, ne aliter agas, neque moram afferas ad eum mittendum qui vestri pontificis titulum sumere suffragio sanctissimi Spiritus et sanctae vestrae Ecclesiae decus esse debet. Te bene valere in Domino precamur, et omnis injuriae et aggressionis, tam e visibilibus quam invisibilibus hostibus, servatum et superiorem evadere.

ὅση τε ὁρωμένων, καὶ ὅση ἐξ ἀοράτων ἐχθρῶν ἐπιτίθεται.

CXL. Michaeli patricio et Thessalonicae duci.

Confidimus, fili dilectissime, ea in materia, quae ad scribendum incitavit, nos ab anima tua id mutatos esse, quod nec indignationem Dei moveat, neque nostram contristet humilitatem, neque hominem, de quo scribimus, ad injustam condemnationem perducatur. Quantam enim in omnibus D habeas integritatem novimus, qua hoc in saeculo honoratam degis vitam et cum magno honore, uti precamur, non solam praesentem et subaequentem obtinges gloriam, sed et permansuram in futuro. Materiam igitur discas, et qui nobis vinculo conjunctus es in Patre et Filio et sancto Spiritu, notum facias in quantum dare possis et rescleris verum de homine testimonium, nihilque neque ira neque studio proferas. Quidam de Paulo maximo pio monacho et presbytero te dicentem se audisse asserunt, quod ille, post susceptam monasticam vitam, deprehensus fuerit in prius nota mulieris commercio, quod factam cum ea separationem non sincere servaverit, neque promissis Deo datis fide iter steterit. Hae dicta ubi ad aures nostras



pervenerunt, eo magis contristati et perturbati sumus, quod homo, testium fide, ad sacerdotium erectus et inter sanctuarii ministros admissus majori etiam inhiat dignitati. En quoad hominem nostrum. Tu igitur illa nobis rescribas, quæ ante terribile Christi tribunal, quo denudati omnes adstant, responsurus sis coram angelorum ordinibus et hominum concursu. De cætero valeas et custodiat te Dominus ab omni malo visibili et invisibili exemptum.

ὅτε πάντες αὐτῷ γυμνοὶ παραστησόμεθα, μέλλεις ἀνθρωπίνης παραστάσεως ἀποκρίνασθαι. Τὰ δ' ἄλλα ἀοράτου τε καὶ ὁρωμένης ἀνώτερον.

#### CXLI. Solis aræ præposito.

Etiam si fama, chare filii, jamdiu de malitia mali adversus te dæmonis, per litteras divulgata, animam nostram haud leviter perculerit, attamen spe meliore inducti famam in regiones mendacii rejecimus et doloris solatium habuimus, de die in diem expectantes, donec valetudo tua nobis confirmata sit. Quid autem in præsentī? Litteræ dolorem augentes supervenerunt et luculenter ostendunt, nos ea sperasse ac cupisse quæ longe a vero distabant; quo animo litteras legerimus, quod visceribus mediis acceperimus vulnus verbis haud possumus exprimere. Qui autem corda creavit et novit, ille cordis nostri vulnus et dolorem inspicit, quibus malis aliud invenire nequimus solatium nisi ut mali dæmonis insidias tibi structas patienter feramus; sic enim pro laboribus præsentibus et cruciatibus magna nos in futuro manet tranquillitas. μόνος ἐπιβουλῆς τῆς ὑμῶν εὐχαρίστως τὸ συνενεχθὲν φερούσης, πολλὴ ἀντὶ τῶν παρόντων πόνος καὶ τῇ; ἐντεῦθεν ἀνίας ἢ ἐκεῖθεν ἀποκρίσεται

Malus dæmon ab initio novis semper insidiis prosequitur servos Dei: modo per cooperatores, malitiæ suæ consortes, suscitavit persecutiones et per malitiam infert pugnam contra Deum amantes quos a vita beata cæloque repellit; modo absque hominibus ad malum perpetrandum conspirantibus et proprio Marte nunc occulte nunc apertius bellum inferit, quemadmodum in præsentiarum virtutem tuam aggressus est. Interea vulnus intulit, quod, volente Deo, aut ad cicatricem aliquando abibit aut definitis judiciis in commodum percussoris mutabitur usque dum, non multum post, corruptibile hoc corpus in resurrectione justorum induat divinam incorruptionem. Maleficus autem patientia tua qua omnes Deum glorificant, vulnerabitur in æternum, suus solus portabitur dolor, nec ullum dolorum solamen inveniet. Respice, mi fili, ad illos qui his in terris militant, quot et quantas ex hostibus plagas in membris recipiant; viri autem fortes animum nedium abjiciant quoniam extollunt et omnibus vulnera ex hostibus infligunt ostendunt. Tu in caelestem militiam cooptatus, si ab adversario percussus fueris, ex ærumnis aestimationem tibi comparabis. Ideo animo esto forti, neque ob vinus

ἄρην, μηδὲ τὴν ἐπαγγελίαν διασεσάμενος πρὸς Θεὸν ἀψευδῇ καὶ ἀνόθευτον. Ταῦτα, ὡς εἴρηται, πρὸς τὰς ἡμετέρας ἀκοὰς ἐλθόντα οἷα εἰκὸς ἐλύπησέ τε καὶ συνετάραξεν, ὅτι τε ὁ ἄνθρωπος παρ' ἐτέρων προσώπων τὴν μαρτυρίαν παρασχόμενος προσθετερίου ἡξιώθη, καὶ τῶν λειτουργούντων τῷ ἁγίῳ θυσιαστηρίῳ εἰς χρηματίζει, καὶ πρὸς μέλωνα ἐστὶ ἀπορρᾶ λειτουργίαν. Ἐχεις μὲν παρ' ἡμῶν δεδηλωμένην τὴν περὶ τοῦ ἀνθρώπου φήμην. Σὺ δ' ἐκεῖνα γράψων ἡμῖν ἃ καὶ τῷ φρικτῷ βήματι τοῦ Χριστοῦ, κατενώπιον πάσης τῆς ἀγγελικῆς τάξεως καὶ τῆς ἐρρωμένων σε φυλάξοι ὁ Κύριος πάσης ἐπιτηρείας

#### PMA'. Τῷ ἡγουμένῳ τῶν ἡλίου βουμῶν.

El καὶ προλαβοῦσα ἡ πονηρὰ φήμη τῆς περὶ σε, τέκνον ἡμῶν δαιμόν, τοῦ πονηροῦ δαίμονος ἐπιτηρείας τὴν τῶν γραμμάτων ἀπαγγελίαν, ἐπληξε τὴν ψυχὴν ἡμῶν οὐ μετρίως, ἀλλ' ὁμως ἐλπίσι χρηστοτέροις ὥσπερ ἀποπειρόμενοι τὴν φήμην πρὸς τὴν χώραν τοῦ ψεύδους, εἰχομεν παραμύθιον τῆς ἐδύνης, αἰ προσδοκῶντες τὴν ὑμῶν ὑγίαν ἐνωτισθῆναι. Νῦν δὲ τί; Ἦκε τὰ γράμματα τὸ ἄλλως ἐπαύοντα, ἐκεῖνα φανερώς ἀναδιδάσκοντα ὅσα τέως καὶ δι' ἐλπίδος, καὶ δι' εὐχῆς εἰχομεν τῆς ἀληθείας μακρύνεσθαι. Ὅπως μὲν οὖν διετέθημεν ἀναλεξάμενοι τὸ γράμμα, καὶ οἷον βέλος διὰ μέσων ἐδεξάμεθα τῶν σπιλάγγων, παραστήσαι μὲν οὐκ ἔστιν ἱκανὸς ὁ λόγος· ὁ δὲ τὰς καρδίας καὶ πλάσας καὶ γινώσκων, ἐκεῖνος ὁρᾷ καὶ τὸ τραῦμα καὶ τὸ ἀλγος τῆς καρδίας, ἐφ' ᾧ παραμύθιον οὐδὲν ἕτερον ἐξευρίσκομεν, πλὴν ἐκείνου μόνου ὡς ἀντὶ τῆς τσαύτης τοῦ δαιμόνος καὶ ἀνάπαυσις.

Ἄξι μὲν γὰρ ὁ τοῦ γένους ἐξ ἀρχῆς ἐπιτηραστής ταῖς κατὰ τῶν θεραπεόντων τοῦ Θεοῦ ἐπιβουλαῖς ἐνσχευάζεται, καὶ καθ' ὧν μὲν συνεργοὺς προλαμβάνεται, οὗς ἂν εὖροι τῇ αὐτοῦ κακίᾳ συντρέχοντας. Καὶ διὰ τούτων νῦν μὲν διωγμοὺς, νῦν δὲ κακώσεις ἄλλας ἐπιφέρων τοῖς εὐαρίστως Θεῷ διαβιοῦσιν ἀγῶνα ποιεῖται τῇ μακαρίᾳ ζωῇ τούτων ἐμποδίζειν. Νῦν δὲ καὶ χωρὶς προσλήψεως ἀνθρώπων συγκακουργούντων αὐτῷ, διὰ τῆς οἰκειᾶς ἐπιθέσεως, τοῦτο μὲν ἀφανῶς, τοῦτο δὲ καὶ ἐν τῷ προφανεῖ τὸν πόλεμον ἐπιδεικνύεται, ὃ καὶ νῦν πρὸς τὴν ὑμετέραν ἀρετὴν καταιργάζεσθαι. Ἄλλ' ἐκεῖνος μὲν ἐπὶ νηγχε τραῦμα, ὃ πάντως ἢ βουλομένου Θεοῦ τέλει ἀποθεραπευθήσεται, ἢ κρίμασιν οἷς ἐπίσταται ἐπὶ χέρδει καὶ ὠφέλει τοῦ τὸ τραῦμα φέροντος διαμείνει, ἀλλὰ πάντως μετ' οὐ πολὺ ἀπαλλαγέσθαι τοῦ φθορτοῦ σώματος ἐν τῇ ἀναστάσει τῶν δικαίων τὴν Θεοσιῶν ἀφθαρσίαν ἀπολαμβάνοντος. Ἐκεῖνος δὲ διὰ τῆς ὑμῶν ὑπομονῆς, ἐν ᾗ πάντες τὸν Κύριον ἐλαμπρύνθησιν, τραυματισθήσεται εἰς τὸν αἰῶνα, πάντες φέρων τὰς ἐπ' αὐτῷ ἀλγυδύνας, καὶ μηδεμίαν εὐρεῖν δυνάμενος θεραπείαν τοῦ αἵματος. Ἀποβλέψαμεν, τέκνον ἡμῶν, πρὸς τοὺς ἐν γῇ στρατευομένους ὡς ἐκ τῶν πολέμων πληγὰς ἐν τῷ σώματι φέροντες καὶ τῶν μελῶν πηρώσεις, οἱ γε ἄνδρες; καὶ



ἐργασίαις, οὐ μόνον οὐκ ἀθυμοῦσιν, ἀλλὰ καὶ σιμνύ-  
νουνται, καὶ τοῖς πολλοῖς ἐπιδείκνυνται, ὥς ταῦτα  
παρὰ τῶν πολεμίων ὑπέστησαν. Σὺ δὲ εἰς τὴν οὐ-  
ράν σου στρατεῖαν στρατεύμενος, εἴτα πληγὰς ὑπὸ  
τοῦ ἀντιπάλου, πόνῳ μᾶλλον ὀφείλεις σιμνύεσθαι.  
Ἀλλὰ μὴ καταπίπτειν τὸ φρόνημα, μηδὲ ἀκηδῆν  
ἐπὶ τῇ πληγῇ. Γράφομεν ταῦτα οὐχ ἵνα σε ἀθυ-  
μοῦντα διεγείρωμεν, ἀλλ' εἰδότες σε θεῖα χάριτι  
γενναίως τὸ συνενεχθὲν φέροντα, καὶ ὥσπερ μετὰ σοῦ τὴν τοῦ ἐχθροῦ δοκοῦσαν ἐπήρειαν διασύροντες.  
Παράσχοι δὲ ὁ ἅγιος θεὸς καὶ νῦν μὲν τὴν πονηρὰν  
αὐτοῦ ἐνέργειαν κατασχυνθῆναι, καὶ εἰς τὸ ἐπειτα  
τῇ θεῖᾳ δυνάμει κατησχυμμένον καὶ θρηνοῦντα τὴν ἰδίαν κατ' ἑαυτὴν, ἀπὸ πάσης τῆς ἡμῶν ἀπελγλαμ-  
νον εἶναι ζῴης.

PMB. Ἀντωνίῳ μητροπολίτῃ Σάρδεων.

Ἀλλοῦντες οὐ μικρῶς καὶ σπαρασσόμενοι τὴν  
ψυχὴν ἐπὶ ταῖς καταλαβανούσαις ὡς ἡμεῖς φήμας  
περὶ τῆς ὑμῶν ἀγιοσύνης (κατελάμβανον γὰρ  
ἀλλεπάλληλοι μηνύουσαι χαλεπῶς ὑπὸ ἄβρωστίας  
συνέχεσθαι) ἄλλοῦντες οὖν ἐπὶ τούτοις ἴδαν, ἡ-  
χαριστεῖσθαι τῷ θεῷ διὰ τοῦ κοινοῦ ἡμῶν τέκνου  
τοῦ Σίδα, καὶ τὴν ἀπαλλαγὴν τῆς νόσου ἀναμαθόν-  
τες, καὶ τὸ χάριτι Θεοῦ ἐν ὑγείᾳ σε τελειοτάτῃ  
διατελεῖν ἦν καὶ εἴ: παράσχοι ὁ ἀγαθὸς ἀμύγῃ  
πάσης λυπηρῆς διαθέσεως προσεῖναι τῇ σῇ ἀρχιε-  
ρωσύνῃ, εἰς ὑπελπίαν μὲν τῶν ὑπὸ σοὶ ποιμαίνεσθαι  
λαχόντων, εἰς εὐφροσύνην δὲ ἡμετέρων, καὶ εἰς  
θείαν δόξαν, εἰς δὲ τῶν εὐσεβῶς καὶ θεοφιλῶς  
πολιτευέσθαι παίδευμένων διὰ τῆς ὑμῶν οὐσίτης  
δοξάζεται ὁ θεός. Καὶ ταῦτα μὲν οὕτως. Ἐν δὲ  
λοιπῶν εἴ: προσθήσω. Μὴ βραδύνῃ, εἰ δυνατόν, C  
πρὸς τὴν ἐπανέλευσιν, ὥστε ὀφθῆναι ἡμᾶς ἀλλή-  
λοις, καὶ ἀπολαῦσαι καὶ συνουσίας καὶ οὐκ ὀλίγας πρὸ  
τοῦ τῆν ἡμῶν ταλαιπωρῶν ζῶν ὑπὸ τῶν συνεχου-  
σῶν θλίψεων τε καὶ κακώσεων ἀπαγορεύεται.

PMΓ. Ἱγνατίῳ μαγίστρῳ μονάσартι ἐν τῷ με-  
γάλῳ ἀγρῷ.

Οἶδαμεν τὴν ὑμῶν ἐνθεον ἀρετὴν καὶ τὰ θεῖα  
προνοῦσαν, καὶ ἀνθρώπων κακουργίαν βδελυσσομέ-  
νην· καὶ διὰ τοῦτο οἷς ἐγραψας περὶ τῆς τοῦ ἐξάρ-  
χου πλημμελείας, χάριν τὴν μεγίστην ὁμολογοῦμεν.  
Πλὴν κατὰ πρόσωπον αὐτὸν ἐνεγκόντες, καὶ ὥσπερ  
ἀναιδεύμενον ἰδόντες (μεγάλης γὰρ συνεδήσεως  
τοῦ οὐκ εἰς πταίσματος τὴν ὁμολογίαν δοῦναι),  
ἐκρίναμεν καὶ εἴ: βεβαιωτέrais ἀποδείξεσι τὴν  
ἐαυτοῦ ἐνστάσιν, ὅτι μὴδὲν σύνοιδα τῶν περὶ αὐτοῦ  
λεγομένων, κατασχυνθῆναι. Διὰ τοῦτο εἰ καὶ τοῖς  
σοῖς πεπληροφορήμεθα λόγοις, πῶς γὰρ οὐκ ἂν  
κληροφορηθῆμεν ἀνδρὸς Θεοῦ χάριτι καὶ ἐν τῇ κο-  
σμικῇ διαγωγῇ διαπρέφαντος ἐν τῇ ἀνωτάτω τιμῇ,  
καὶ ἐν τῇ τῶν μοναχῶν πολιτείᾳ μαρτύριον ἀποφε-  
ρόμενου τῆς εὐλαθείας, ἐπουίου προσῆκε Θεοῦ θε-  
ρίποντας ἀποφέρεισθαι; Πλὴν ἀλλ' ἵνα μὴ δόξῃ  
ὥσπερ εἴφημεν ἀντιλογίας εἶ: κατεῖσθαι χώραν,  
τῶν ἀναβαλόμεθα τὴν περὶ αὐτοῦ καταδίκην ἐρευ-  
νῶντες· (πάντως δὲ οὐκ ἂν λάθῃ πονηρία) καὶ ἐξετά-  
ζοντες ἐπιμελέστερον, ἵνα πανταχόθεν κατὰ πρόσω-  
πον αὐτῷ τῆς οὐκίας παρισταμένης ἀμαρτίας δέξηται τὴν  
κατάκρισιν· πρὸς ἣν καὶ βούληται, καὶ μὴ  
βούληται, καὶ αὐτὸς ὀφθαλμῷ συμψηφισόμενος.

CXLII. Antonio Sardinum metropolitā.

Haud leviter doluimus et anima contriti sumus,  
rumoribus de valetudine vestra auditis; alii enim  
super alios significabant te gravi morbo detineri,  
et nos summo dolore afficiebant. Gratias igitur  
Deo retulimus per filium nostrum Sabam, cum te  
morbo liberatum esse comperuimus et sanitati  
divina clementia restitutum; addat, quæsumus,  
summa benignitas ut vitæ tuæ sanctæ hujus tempa-  
ris tribulationes non admisceantur: id enim con-  
ducit ad utilitatem eorum quos pascis, ad gaudium  
nostrum et ad gloriam Dei; cum enim pie et  
sancte vivendi regulas docentur homines, sancte per  
reverentiam vestram glorificabitur Deus. Unum  
adjiciam: si fieri potest, in invisendis nobis ne  
tardus; ita nos invicem videbimus, præsentia et  
conversatione gavisuri et miseram vitam conso-  
laturi in malis et tribulationibus quæ nobis undique  
obstrepunt.

CXLIII. Ignatio magistro in magno agro vitam  
monasticam obeuntī.

Institam nobis novimus virtutem eximiam quæ di-  
vina cogitat et humanam malitiam abominatur; id-  
circo quas de præsilis erroribus scripsisti litteras,  
eæ magnæ apud nos gratitudinis causa fuerunt. Quom  
igitur in faciem ejus pervenissemus et ipsum imper-  
tribatum conspexissemus (fortis enim conscientie  
est proprium confiteri peccatum, decrevimus animum  
D ejus firmioribus confundendum esse argumentis,  
quod nulla ipsi objectorum conscientia remordebatur.  
Hanc ob causam tuis convicti sumus rationibus; quis  
enim fidem non habiturus sit homini qui gratia Dei  
et suis virtutibus ad supernos ascendit honores, et  
inter monachos illud pietatis testimonium olimit,  
quo servos Dei gaudere conventi? Verumtamen,  
ut jam diximus, ne ad contradictionis regiones effu-  
giat, rem procrastinantes delictum ejus denuo in-  
quiremus (malitia non semper latebit), et diligen-  
tius scrutabimur ut propria culpa omni ex  
parte in medium prolata, damnationem solbeat,  
ei, veliit nolit, ipse sententiæ videatur assentiri.



CXLIV. *Nicolao Longobardie duci.*

Gratias Deo egimus, mi fili, quod super hostes gloriandi tibi potestas sit attributa, eoque magis referimus, quod nostra humilis spes non irrita evaserit. Ante præsentia enim opera quam egregia futura essent tua facinora prævidimus et te invitum atque reluctantem ad illam tunc miseram nunc autem gratia Dei felicem regionem abire coegimus illud intendentes, alia edere facinora; hac in re nunquam ancipites hæsimus, sed firmiter speravimus honores et munera, quæ sciebat Deus, et cogitabat anima mea humilis. Quum autem inscrutabilibus judiciis res secus peractæ sint, quid aliud conferemus quam nostras humillimas preces? Adprecamur igitur ut divinum auxilium nunquam a te discedat, ut illa nunquam deficiat claritas, quæ totam illustrat hominum vitam, nomen et genus tuum extollat et cum illa æternam quoque et inextinguibilem obtineas claritatem.

CXLV. *Dilecto, spectatissimo spirituali filio illustri principi Amalphie.*

Amorem in nos tuum singularem, effusissimum in Ecclesiam, quæ nobis credita est, studium, et antea quidem fama ipsa tuas litteras præveriens nuntiabat, et nunc eæ ipsæ amantissimo ad nos perscriptæ retulerunt. Plurimum igitur tibi hoc nomine debemus, soluturi nunquam nisi votis, quibus fausta tibi omnia precamur a Deo. Nam quidquid nostræ evigilare curæ, aut eniti vires unquam poterunt, et perexiguum sane est, tibi antea ob præclara tua in nos beneficia obstrictum. Negotium tuum de redemptione captivorum explicuimus aliqua ex parte: totum confici, quæ rerum ac temporum difficultas est, haud sane potuit. Aderit, ut speramus, brevi manus Domini, egregios istos conatus tuos promotura: quam neque Agarona immanitas, nec ulla omnino vis contra niti potest. Tu modo, quod facis, sedulo incumbere oportet, et in id librari auti expende, quam tibi militum. Divinatione quadam præsentis animus brevi fore ut Deus nobis præbeat occasionem, liberatis fratribus, summas ei gratias agendi. Incolumem te Christus, tuosque omnes servet, illæsumque a visibili et invisibili hoste.

τῶν ταῖς ἡμετέραις βουλαῖς τε καὶ εἰσηγήσεσιν ἐξεγένετο πεισθῆναι. Ἀπεστελλόμενοι δὲ καὶ ἡμεῖς εἰς ἀνάρρησιν τῶν αἰχμαλώτων χρυσοῦ λύτραν μίαν, ἐπισυρόμενοι τὴν αὐτῶν ἐλευθερίαν παρὰ τῆς πάντα δυναμένης θείας χειρὸς, ἣν οὐδὲ καὶ πίπτειν οἱ συνεικουρῆσαι, καὶ τῆς ἀθλῆς τῶν Ἀγαρηνῶν τυραννίδος τοὺς δεσμούς· ἀπολυτρώσονται, καὶ κοινῇ εὐχαριστίας ὑπόθεσιν παρέξει σοὶ τε καὶ ἡμῖν ἐπὶ τῇ τῶν αἰχμαλώτων ἀποκαταστάσει πρὸς τὰ οἰκία, εὐχαριστούντων καὶ δοξαζόντων ἡμῶν τὸν Σωτῆρα καὶ ἐλευθερωτὴν, καὶ οὐκ ἴσσει ἐπὶ πολὺ τῇ τῶν ἀσεβῶν τυραννίδι κακοῦ χεῖσθαι καὶ τάλαιπωρεῖσθαι τοὺς τῷ παναγίῳ αἱματι στολισμένους, οὐδὲ τῆς μετὰ τῶν συγγενῶν καὶ φίλων ζωῆς τε καὶ συνδιαγωγῆς μακρύνεσθαι. Ἐβρωμένον σε διαφυλάξει ὁ Κύριος ἐν πᾶσιν εὐδοῦν, πάντα τὰ καλὰ καὶ συμφέροντα συγκατορθῶν καὶ διατηρῶν, σὲ τε καὶ τὸν ὑπὸ χεῖρα λαβὼν ἐκ πάσης δρωμένης τε καὶ δοράτου τῶν κακῶν συνογῆς.

CXLVI. *Constantino protasecretis.*

Ad hominem, qui in verbum simplicitate acer-

A PMΔ'. *Nicolao στρατηγῷ Λογριουρίας.*

Εὐχαριστήσαντες τῷ Θεῷ, τέκνον ἡμῶν, ἐπὶ τῇ δεδομένῃ σοι κατὰ τῶν ἐχθρῶν τῆς δόξης αὐτοῦ δυνάμει, πλεον εὐχαριστοῦμεν ὅτι οὐ κατήχυνθησαν αἱ ἡμῶν τῶν ταπεινῶν ἐλπίδες. Καὶ γὰρ καὶ πρὸ τῶν νῦν ἔργων ὥσπερ τὰ σὰ προθεωροῦμεν ἀνδραγαθήματα, καὶ διὰ τοῦτο καὶ ἐξεβιασάμεθα καὶ ἀκοντά σε καὶ ἀνανεύοντα πρὸς τὴν δόξαν πρώην μὲν αὐτῶν χώρων, νῦν δὲ χάριτι Θεοῦ εὐδαίμονα ἀπεστελλόμενοι, ἐνθυμούμενοι καὶ αὐτοὶ ἀνταμιψασθαι τὰ σὰ ἀνδραγαθήματα, ἃ οὐχὶ διστάζοντες, ἀλλὰ μετὰ βεβαιώσεως εἶχομεν, καὶ τιμαῖς καὶ δωρεαῖς ὅσαις ὁ Θεὸς οἶδε καὶ ἡ ἐμὴ ταπεινὴ ψυχὴ διανοεῖτο. Ἐπεὶ δὲ κρίματιν ἀδελφούς ἀπήντησεν ἅλλως τὰ πράγματα, τίνι ἄλλῳ ἢ τῇ τεταπεινωμένῃ δεξιούμεθα ἡμῶν εὐχῇ; καὶ ἐπισυρόμεθα σοι μῆτε τὴν τοῦ Θεοῦ συμμαχίαν ἐπιλιπεῖν, μῆτε πᾶσαν φαιδρότητα, ὅση τὸν ἀνθρώπινον βίον οἶδε φαιδρύνειν, τὸ σὸν ὄνομα καὶ τὸ σὸν γένος καταλιπεῖν, καὶ ἐπὶ ταῦτοις καὶ τῆς αἰωνίου φαιδρότητος καὶ ἀδοξοῦ τοῦ τυχεῖν.

PMΕ'. *Τῷ ἡραπημένῳ περιβλέπτῳ πνευματικῷ τέκνῳ τῷ ἐνδοξοτάτῳ ἄρχοντι Ἀμάλφης.*

Τὸν πρὸς ἡμᾶς ἔνθεον ἔρωτα τῆς σῆς εὐγενείας, καὶ τὴν ὑπὲρ τῆς καταπιστευθείσης ἡμῖν εἰ καὶ ἀναξίους ὑπὸ Θεοῦ Ἐκκλησίας σπουδαίαν προαιρέσιν, καὶ πρὶν μὲν προσηγγεῖλεν ἡ φήμη προφθάσασα, νῦν δὲ τελειώτερον ἀνεδιέχθημεν. Καὶ πρῶτον μὲν ἐπηυξάμεθα ὑμῖν παρὰ τοῦ κενώσαντος τὸ πανάχραντον αἷμα ὑπὲρ τῆς Ἐκκλησίας αὐτοῦ Χριστοῦ τοῦ Θεοῦ ἡμῶν ἀντιδοθῆναι ὑπὲρ τῆς ταύτης ἀγαθῆς σου προαιρέσεως τὴν παρὰ τῆς ἀγαθότητος αὐτοῦ ἐν παντὶ καιρῷ κατευδούσιν ἐν ταῖς ὑμετέροις πράγμασι, καὶ μὴ ἐπιλιπεῖν ὑμᾶς τὴν ἀνωθεν χάριν συγκατορθούσαν τὰ συμφέροντα καὶ σπουδαζόμενα. Δεύτερον δὲ καὶ ἡμεῖς εἰ τι δυνατόν παρ' ἐαυτῶν συμπράττειν ἐν ταῖς χρείαις τῶν ὑμετέρων πραγμάτων, ὥς ἔστιν ὀφειλόμενον ὑπὲρ τέκνων εὐνοούντων πατράσι συναγωνίζεσθαι οὐ διαλείψομεν, τὸν ἀγῶνα δεκνύντες. Διὰ τοῦτο καὶ ἐν τῷ παρόντι, εἰ καὶ μὴ ὀλόκληρον πέρας ἡ αἰτησις ὑμῶν ἔλαβε περὶ τῶν αἰχμαλώτων, ἀλλ' ὅμως ἐφ' ὅσον ἐπαύετο τὰ πράγματα, σπουδὴν ἐποιήσάμεθα περὶ τῆς ὑμῶν ἐξαιτήσεως καὶ θεραπείας· καὶ γέγονεν, εἰ καὶ μὴ τὸ πᾶν μὴδ' ὅσον ἡβουλόμεθα, ἀλλ' ὅσον τέως τῇ φύσει τῶν πραγμάτων ἐξεγένετο πεισθῆναι. Ἀπεστελλόμενοι δὲ καὶ ἡμεῖς εἰς ἀνάρρησιν τῶν αἰχμαλώτων χρυσοῦ λύτραν μίαν, ἐπισυρόμενοι τὴν αὐτῶν ἐλευθερίαν παρὰ τῆς πάντα δυναμένης θείας χειρὸς, ἣν οὐδὲ καὶ πίπτειν οἱ συνεικουρῆσαι, καὶ τῆς ἀθλῆς τῶν Ἀγαρηνῶν τυραννίδος τοὺς δεσμούς· ἀπολυτρώσονται, καὶ κοινῇ εὐχαριστίας ὑπόθεσιν παρέξει σοὶ τε καὶ ἡμῖν ἐπὶ τῇ τῶν αἰχμαλώτων ἀποκαταστάσει πρὸς τὰ οἰκία, εὐχαριστούντων καὶ δοξαζόντων ἡμῶν τὸν Σωτῆρα καὶ ἐλευθερωτὴν, καὶ οὐκ ἴσσει ἐπὶ πολὺ τῇ τῶν ἀσεβῶν τυραννίδι κακοῦ χεῖσθαι καὶ τάλαιπωρεῖσθαι τοὺς τῷ παναγίῳ αἱματι στολισμένους, οὐδὲ τῆς μετὰ τῶν συγγενῶν καὶ φίλων ζωῆς τε καὶ συνδιαγωγῆς μακρύνεσθαι. Ἐβρωμένον σε διαφυλάξει ὁ Κύριος ἐν πᾶσιν εὐδοῦν, πάντα τὰ καλὰ καὶ συμφέροντα συγκατορθῶν καὶ διατηρῶν, σὲ τε καὶ τὸν ὑπὸ χεῖρα λαβὼν ἐκ πάσης δρωμένης τε καὶ δοράτου τῶν κακῶν συνογῆς.

PMΣ'. *Κωνσταντίνῳ πρωτασηκρήτῃ.*

Ἀλλὰ γράψω πρὸς ἄνθρωπον συνιδεῖν καὶ ἐν



Ἰδωμεν ἁγίον ψυχῆς ἀλγῆμα σφοδρὸν. Ἀκοήν A  
ἡκούσαμεν μετὰ τὴν τοῦ βασιλέως ἐξ ἡμῶν ἀναχώ-  
ρησιν, ὡς ἀρχιεπίσκοπον παρὰ τῆς ἡμῶν χειροτο-  
νηθέντα ταπεινότητος (οὗτος δὲ ἵστιν ὁ Νεαπόλεως),  
ἐκδιώκετε, καὶ πείμπετε ἄλλον ὃν ἐσφράγιστε καὶ  
ἐξαπέστειλεν ἐκεῖ, ὃ καὶ εἰς τὴν ἡμετέραν τῶν τα-  
πεινῶν, καὶ πάντων ἀνθρώπων ἁμαρτωλοτέρων,  
ὅμως δὲ οἷς οἶδε κρίμασιν ὁ συναρμόσας ἡμᾶς  
καὶ τοῦ Χριστοῦ μου, καθὼς αὐτοὶ ἐπίστασθε, εἰσπη-  
δήσας. Βλέπετε τί ποιεῖτε. Ὁρᾶς πῶς ἀπλᾶ γράφω B  
ἀδελφοί εἰμι τῆς αἰωνίου καταδίκης ὑμῶν· αἰωνίῳ  
γὰρ κατακρίματι τὸν τοῦτο ποιοῦντα ὑπεβαλῶ, εἰ  
καὶ ἁμαρτωλὸς εἰμι, ἀρχιερεὺς ὢν τῆς τοῦ Χριστοῦ  
Ἐκκλησίας καὶ συναρμοσθεὶς αὐτῇ οὐ βίᾳ, οὐ  
περιδρομαῖς ἡμαῖς, οὐ σπουδῇ ἀνθρωπίνῃ, ἀλλὰ  
λόγοις οἷς οἶδεν ὁ τὸ ἅγιον αἶμα ὑπὲρ αὐτῆς κενώ-  
σας· καὶ τῷ ἀλύτῳ ἐκείνῳ δεσμῷ ᾧ ἀνθεοβαλοῦμεν  
τούς τοῦτο ἐπιχειροῦντας, παρστήσονται τῷ φο-  
βερῷ βήματι, καὶ ἐγὼ σὺν αὐτοῖς, καὶ τότε γνωσά-  
μεθα ἐνώπιον πάσης σαρκὸς καὶ τὸν ἴδιον ζῆλον,  
καὶ τὸ φρόνημα, καὶ τὴν ἐντρέχειαν καὶ τὴν φιλίαν  
καὶ τὰς πολλὰς περινοίας, ὅταν πᾶν στόμα ἐμφράσ-  
σῃται, καὶ ἕκαστος κατὰ τὰ οἰκτεῖα ἔργα λήψεται  
τὴν ἀνταπόδοσιν.

PMZ. Ἀδελφ.

Καὶ χωρὶς τῆς προσεσούσης ὑποθέσεως ἡ περὶ  
τῆς ὑμῶν δαιμόνιο· φήμη τοῖς ἀκοαῖς ἡμῶν φθά-  
σσα, ὅσα εἰκὸς ἐπιθυμητὴν ἐπολεῖ τὴν σὴν ὁμιλίαν,  
ἀνθρώπου τοῦ Θεοῦ. Ἐπεὶ δὲ καὶ τὰ τῆς παρουσίας  
ὑποθέσεως συνῆλθεν, καὶ διὰ ταύτην ὡς ἀναγκαίαν C  
εὔσαν, καὶ τὸ μέρος χαρίζομενοι τῇ ἐπιθυμίᾳ· εἴ  
μὴ ἐξίστην ἐτέρως, ἰδοὺ σοι προσομιλοῦμεν διὰ τοῦ  
γράμματος. Καλὸν μὲν καὶ Θεῷ ἀρέσκον ἔργον καὶ  
ἀνευθόη καὶ διεπράξατο ὁ θεοφιλὴς οὗτος ἀνθρώπος,  
ὃς ἔχει φέρων σοι τὸ γράμμα, τὸν σταυρὸν τοῦ  
Χριστοῦ ἀράμενος, καὶ πάντα λιπὼν τὰ ἐν κόσμῳ  
καὶ ἀξίον ὡς ἀληθινῶς τῆς αὐτοῦ ἀρετῆς. Καλὸς δὲ  
καὶ αὐτὸς ὁδηγὸς αὐτῷ γέγονας καὶ τῆς πρὸς σω-  
τηρίαν ὁδοῦ ἀπ' ἀρχῆς καὶ μέχρι τοῦ νῦν, ὡς καὶ  
αὐτὸς εὐχαριστεῖ καθηγούμενος καὶ δεικνὺς διὰ τοῦ  
ὤμου ἐξηγητῆσθαι τῆς σῆς δαιμόνιο, καὶ μὴδὲν  
ἀνέχεσθαι πράττειν σοῦ μὴ κελεύοντος, ὡς τοιοῦτον  
παρίετυχεν ἀλεῖν περὶ πρὸς τοὺς πνευματικοὺς ἀγῶνας  
οὐκ πάντως ἐντυχεῖν ἠβόητο. Καὶ ἦν μὲν σωτήριον D  
μὴδὲν ἀπανεῖσαι παρὰ τοῦ φθόνου ἀεὶ κατὰ τῆς  
σωτηρίας ἡμῶν μαινομένου δαίμονος· ἐναντίον, μὴδὲ  
τραχὺ, μὴδὲ προκλύπειν τὰ ἐκείνου διαβήματα πρὸς  
τὴν τῆς ἀσκήσεως δρόμον ἐμποιοῦν. Οὕτω γὰρ καὶ  
αὐτὸς εὐχαριστῶν τῷ Θεῷ ἡμῶν καὶ Σωτῆρι καρ-  
τερῶν διετέλει, ἐν ᾧ τὴν ἀρχὴν κατήνευσε τόπῳ,  
καὶ αὐτὸς ἔχων ἐγγύθεν τὸν μαθητὴν, ἀεὶ τὰ ἐπι-  
βάλλοντα ἐξεπαίδευσε. Ἐπεὶ δὲ, ὡς γε ἡμῶν ἐγκώ-  
σθη, ἀνελ γαλήνης, ἀνελ λιμένος εὐδελου, τρικυμῆαι  
καὶ κλύδωνες αὐτῷ ἐπανάστανται, καὶ ἄνθρωποι εἴτε  
παρ' ἑαυτῶν ἡρμῆεν οὐκ εἰδότες, εἴτε παρὰ τοῦ  
δαίμονος κεινημένοι, καὶ ἑαυτοῖς καὶ τοῦτ' βλάβης  
πρόβητοι γίνονται, τί δεῖ ποιεῖν, ἢ πάντως αὐτοῖς ν

humani animi dolorem perspicit, simpliciter scribo.  
Fando audivi, post regis a nobis discessum, archie-  
piscopum ab humilitate nostra ordinatum (Neapo-  
litani dico) a vobis expulsam fuisse et alium ab  
ipso signatum et eodem missum atque excidisse.  
Idem ad nos humiles confugit omnium maximos  
peccatores : attamen, quibus ipse resciverit Chri-  
stus iudiciis et a vobis haud ignotis cum Ecclesia  
illa nos conjunxit et gubernacula tribuit. Videte  
quid faciatis ! Me simpliciter scribentem perspicis :  
aeterna damnationis vestrae sum innocens ;  
aeterno tamen iudicio illum subjicio tanquam  
reum. Licet enim peccator sim, nihilominus pon-  
tifex Ecclesiae Christi incedo, et cum illa non vi,  
non circuitibus meis, non hominum studiis con-  
junctus sum, sed iis rationibus, quas noverit qui  
sanctum super illam effudit sanguinem. Hoc india-  
solubili vinculo vincimus eos ; stabunt ante tribu-  
nal horribile et cum illis ego : tunc coram omni  
creatura cognoscentur et mens et cogitationes et  
amicitiae et similitates, cum omnium ora clau-  
dentur et unusquisque operum suorum retribu-  
tionem accipiet.

CXLVII. Incerto.

Etsi praesens data non fuisset occasio, de reve-  
rentia tamen vestra ad aures nostras ea jam perre-  
nerat fama, ut conversationis vestrae desiderium,  
o homo Dei, mentem subierit ; cum autem prae-  
sens supervenerit occasio, et quidem necessaria,  
desiderio nostro indulgemus : aliter enim conver-  
sari tecum non licet nisi per epistolas. Bonum et  
Deo pergratum opus intendit homo et perfecit, qui  
hanc ad te epistolam defert : crucem Christi suscep-  
sit et mundum dereliquit virtuti soli addictus. In-  
nus tu ipse has illi conductor in via salutis, qualis  
ab initio et ad nunc usque diem exstitisti ; ille e con-  
tra sic adjunctus, reverentiae vestrae prorsus adhaerebit,  
nihil suscipiet nisi tu jusseris felicem se aestimans  
quod talem ad pugnas spirituales adeptus sit  
praeceptorem qualem desiderabat. Nam salutem  
consequi non potest propter invidiam diaboli, qui  
contra salutem nostram furit, difficultates suscitavit  
et profectus in virtutum semita impedit. In quo  
autem fuit loco et principatum obtinuerat, cum  
gratiarum actione et perseverantia erga Salva-  
torem Deum perseveravit : hunc discipulum cum  
penes te habueris, convenientis docebas. Nobis  
enim notum est illi pro tranquillitate et porta tuto  
tempestates et turbines exsurgere, sive tollantur ab  
hominibus qui pacifice vivere nesciunt, sive a malo  
demonio ; profecto et sibi et ipsis et illi damnum  
inferre tentant. Quid faciendum ? Num obstinate  
reluctandum ? Ast non incum, sed Domini praecep-  
tum est : « Si vos in hac urbe persequuntur, fugite  
in aliam. » Ille autem, uti dicit, persecutionem  
ex illis experitur, qui pacem non amant, et persecu-

<sup>1</sup> Matth. x. 23.



tionis causa, invitus, ad alium locum transmigrare cogitur. Cum votis tuis impertire digneris ei viaticum et cum benedictione tua copiam abundi facias; ita enim quietus, Deo gratiam vitam aget; postea forsan inveniet locum, ubi oblata perfruiturus sit pace et inimici ab odio desistent, cum nullum pretextum habeant hominem suspicandi, ejusque inter ipsos vitam gravandi.

Ἡ ἐπειδὴ γὰρ εὐρηται τόπος, οὗ τὴν ἐπιζητουμένην αὐτῷ εἰρήνην ἔξει, καὶ οἱ διώκοντες αὐτὸν ἀπαλλαγέντες τοῦ δοκοῦντος ἐπαχθοῦς, μηκέτι πρόφασιν ἔχουσι τῆς αὐτῶν ἀταξίας τὴν τοῦ ἀνδρὸς ἐπιβορῇ ὡς νομίζουσι σὺν αὐτοῖς διατριβὴν καὶ κατοίκησιν.

#### CXLVIII. *Euthymio monacho.*

Quæ in Spiritu est charitas nullam distantiam novit, sed qui isto vinculo uniti sunt, etsi spatium intercedat, juncti permanent et beatifica fruuntur unitate. Nos ipsi a quo tempore in Spiritu sancto uniti sumus cum reverentia vestra, eo magis connectimur quo major interest personarum distantia: corporum enim relationes suam ex visibilibus characteribus subsistentiam habent, quibus solutis, ipsa relatio cito solvitur; spiritus autem nequid ob absentiam, amicorum desperans magis magisque connectitur: nos porro Deum precamur una vivendi copia detur et oculis atque ore invicem conversandi. Ita enim et separatim nobis et unitis glorificabitur Deus, qui nos vinculo Spiritus conjunxit. Vale. Nos quidem de rebus terrestribus nunquam non supplicamus; tu autem pro humilitate nostra preces fundes.

#### CXLIX. *Thraciorum duci.*

Quæ tibi hisce litteris suademus, mi fili, ea teabsque nostra admonitione scimus factorum fuisse; non enim contumeliis neque manu gravi humiliiores inter subditos affligi permittit charitas ista, non ignara te a Deo constitutum et ad principatum erectum esse ut injustos reprimas et pauperes ad servitutem reductos contra dominos crudeles defendas. Hæc te curantem et operibus demonstrantem scimus, nemine aut litteris aut verbo exhortante, attamen quia hasce litteras defrensus unus e notis est et multum efflagitavit ut litteras a me commendatitias excellentiæ tuæ exhiberet, petitione ejus audita litteras dedimus. Hunc igitur litteris nostris commendamus et te rogamus ut curam ipsi impendas, qua omnes fruuntur quos tu protegis; vivunt enim ab omni injuria liberi inter homines qui miseros offendere et lædere gaudent. Valeas, et sub custodia Domini negotia feliciter peragas, viam vite planam et illæsam ab invidiæ stimulis habeas.

παρὰ τῶν πειρουμένων ἀπόλαυσιν καὶ τροφὴν ἰδίαν σου σε διαφυλάξῃ ὁ Κύριος εὐδοκούμενον ἐν τοῖς καὶ τοῦ φθόνου τῶν κέντρων ἄτρπτων διαμένοντα.

#### CL. *Philtheo patricio.*

Vni clerici Ecclesiæ metropolitanæ Nicænæ ad nostram humilitatem confugerunt; nullis, mi fili,

ἀπαναστῆναι; Οὐκ ἐμός ἐστιν ὁ λόγος, ἀλλὰ τοῦ Κυρίου· Ἐάν διώκωσιν ὑμᾶς ἐκ τῆς πόλεως ταύτης, φεύγετε εἰς τὴν ἀλλήν. Διώκεται καὶ οὗτος; παρὰ τῶν μὴ ἀγαπήτων εἰρήνην, ὡς φησι, καὶ διωκόμενος ἀνάγκην ἔχει καὶ μὴ βούληται πρὸς ἄλλον τόπον μεθίστασθαι. Δὲς οὖν αὐτῷ ἐφύδιον τὰς σὰς εὐχὰς, καὶ εὐλογήσας ἀπόστειλον· ἵνα καὶ αὐτὸς ἐν ἡσυχίᾳ διατελὼν ἐνταῦθα, εὐαρέστως τῷ Θεῷ δια-

#### PMII. *Euthymio μοναχῶντι.*

Ἡ τοῦ Πνεύματος ἀγάπη οὐκ οἶδε διάστασιν, ἀλλ' οἱ τῇ ἐνώσει ταύτης συναφθέντες, εἰ καὶ τόπος αὐτοῖς διίσταται, μένουσιν ἡνωμένοι καὶ τῆς μακαρίας ἐκείνης ἐνώσεως ἀπολαύοντες. Καὶ ἡμεῖς τοίνυν τῇ δαίτητι σου ἀφ' οὗπερ τῇ ἐν ἁγίῳ Πνεύματι συνήφθημεν, μᾶλλον δὲ τοσοῦτον συναπτόμεθα πλέον, ὅσον ἡ σωματικὴ μεσιτεύει διαστάσεις. Ἡ μὲν γὰρ σωματικὴ σχέσις ἐκ τῶν ὁρωμένων χαρακτήρων ἔχει τὴν συνοχήν. Τοῦτων δὲ μὴ παρόντων, κατὰ βραχὺ λανθάνει διαλυομένη· ἡ δὲ τοῦ πνεύματος, ἑτεροντρόπον τῇ τῶν σωματικῶν ὑπομνήσεων ἀναχωρεῖται ἐπὶ πλέον συσφίγγεται· πλὴν εὐχόμεθα τῷ ἁγίῳ Θεῷ καὶ συγγενέσθαι ἀλλήλοις, καὶ θέως καὶ ὁμιλίας κοινῆς ἀπολαῦσαι· ἵνα μὴ μόνον διασταμένων ἡμῶν, ἀλλὰ καὶ συνόντων δοξάζηται παρ' ἡμῶν ὁ συνάψας ἡμᾶς Θεὸς τῷ συνδέσμῳ τοῦ Πνεύματος. Εἴης ἡμῖν ἐρρωμένος· ἡ δ' εὐχὴ περὶ τοῦ πατρὸς, καὶ τῆς ἡμῶν ὑπερευχόμενος μετριότητος.

#### PMΘ. *Στρατηγῷ τῶν Θρακησίων.*

Ἄ γράφομεν, τέκνον ἡμῶν, εἶδαμεν ὅτι καὶ χωρὶς τῆς ἡμετέρας ποιῆς ὑπομνήσεως· οὐδὲ γὰρ ἐπήρειαν οὐδὲ χεῖρα βαρεῖαν τῶν ἐπιτιθεμένων τοῖς ταπεινοτέροις ἡ σὴ φιλοβελία συγχωρεῖ, γινώσκουσα ὡς εἰς τοῦτο παρὰ Θεοῦ προήχθης, καὶ ἀρχεῖν ἄλλων ἐτάχθης, ἵνα καὶ τοὺς ἀδικεῖν βουλομένους ἀναστῇλῃς, καὶ τοὺς εἰς τὸ καταπονέσθαι διὰ πεινίαν ἐτοιμούς, διὰ τῆς σῆς βοηθείας τῆς ἐκείνων βιωτικότητος λειπτουμένους ἀποφαίνῃς. Ταῦτα εἶδαμεν ὅτι καὶ μελετᾷς καὶ τὴν μελέτην εἰς ἔργον προάγεις, καὶ μὴδεὶς ἐστὶν ὁ γράφων ἢ παραίνεσιν ποιούμενος· ὁ μὲν ἐπὶ τὸ γράμμα κομίζων εἰς ὃν τῶν ἡμῖν γνωριζομένων πολλὰς ἐξεδόξατο παρακλήσεις πρὸς τὸ γράμμασιν ἡμετέροις ὥσπερ συστήναι αὐτὸν πρὸς τὴν σὴν μεγαλόδοξον ὑπεροχὴν, πληροῦντες τὴν ἐξαίτησιν αὐτοῦ, τὸ γράμμα παρέχοντες· ὁ δὲ τὸ διὰ τοῦ γράμματος τοῦτον συνιστῶντες, καὶ δεῖξαι καὶ εἰς αὐτὸν τὴν σὴν κηδεμονίαν παρακαλοῦντες, ἧς ἀπολαύουσι πάντες οἱ ταῖς σὰς περιουσίαις πόμηναι πτέρυξι, καὶ ἀνεπηρέαστοι διατωζόμενοι τὰς τῶν ἐπηρεαζομένων ταρακωπίας. Ἐρρωμένον σε διαφυλάξῃ ὁ Κύριος εὐδοκούμενον ἐν τοῖς πράγμασι, καὶ ὁμαλῶς τὸν βίον διαπορευόμενον,

#### PN. *Φιλοθέῳ πατρικίῳ.*

Κληρικὸς τῆς ἐν Νικαίᾳ μητροπόλεως κατέλαβεν πρὸς τὴν ἡμῶν μετριότητα, καὶ χωρὶς τῶν λόγων



ἀπ' αὐτῆς ὄψεω· τέκνον ἡμῶν, τὴν σύγχυσιν καὶ τὴν ἁδύνην τῆς ἐαυτῶν ψυχῆς ἐμφανίζοντες. Ἐπεὶ δὲ λέγειν ἀπῆρξαντο, τοσοῦτον καὶ ἡ τῶν λόγων διαθέσις· ἐτύγχανε παθητικῇ, ὅτι καὶ τὴν ἡμετέραν ψυχὴν πρὸς τὴν αὐτὴν σύγχυσιν, καὶ τὴν ἁδύνην κατέστησεν, ἵνα μὴ τὸ πλέον λέγω, τῆς συνοχῆς. Καὶ πῶς γὰρ οὐκ ἐμελλόν, τέκνον ἐμὸν, τοιαῦτα πάσχειν, ὅτε λειτουργοὶ τοῦ ἁγίου θυσιαστηρίου πρεσβύτεροι, φημί, καὶ διάκονοι, ὅποιοι δ' ἂν καὶ ὤμεν, καὶ οἵαις ἁμαρτίαις ἐνεχόμεθα, πρὸς στρατείαν κοσμικὴν καταλέγονται; θεῖσαι, Κύριε, τοῦ ἁγίου θυσιαστηρίου σου, καὶ μὴ οὕτω διὰ τὰς ἁμαρτίας ἡμῶν ἐξουδενώσῃς ἡμᾶς. Ἐγὼ, τέκνον ἐμὸν, ὅτε τοῖς ἐμοῖς ὡς προῖκτον αἱ λόγοι, οὕτως ὑπὸ τοῦ πάθους ἐπάγην, καὶ οὕτως ἔλος ἐγενόμην τῆς ἐκπλήξεως, ὥστε εἰς ἀμηχανίαν μὲν καταστῆναι τοῦ γράφειν, μηδὲν δὲ ἄλλο ποιεῖν ἢ ταλανίζειν μὲν τὴν οἰκείαν ζωὴν, ὀρνεῖν δὲ καὶ ὀδύρεσθαι τὸν παρόντα καιρὸν, ὃς τοιαύτην περιπέτειαν ἔνεγκε τῶν πραγμάτων. Ἀλλ' ἐπεὶ τῶν κληρικῶν αἱ ἐλοφύρσεις ἀνακοπὴν οὐκ ἰδέχοντο, ὥς καὶ μολίς ὡς περ ἐμαυτοῦ ἐγενόμην, καὶ πρέσβιον ἡγησάμην γράμμα πρὸς τὴν σὴν μεγαλόνοιαν διαχαράξαι, δι' οὗ παρεγγυῶμαι, εἰ δυνατόν, φέισασθαι τοῦ ἱερατείου, μᾶλλον δὲ τῆς θείας δοξολογίας, ἣν εἰ καὶ διηνεκῶς ἔχει προσπερομένην ἐν οὐρανοῖς ὁ θεὸς, ὅμως βούλεται καὶ ἐπὶ γῆς ταύτην αὐτῷ ὑπὲρ ἀνθρώπων προσφέρεισθαι. Εἰ μὲν γὰρ καὶ ἄλλοι τινὲς, καὶ μὴ τῶν τὸ ἅγιον κυκλοῦντων θυσιαστηρίων ὑπάρχον, οὐδ' οὕτως ἦν ἀνεκτόν· τὸ γὰρ ὅλως ἀφιέρωμα ἦδη τι γεγενημένον εἰς κοινὴν χρῆσιν μεταφέρειν, οὐκ ἔστιν ἀκατάκριτον. Ὅταν δὲ οἱ τὰ ἅγια φέρειν καταξιοθέντες, ἐκείνοι πρὸς στρατιωτικὰς λειτουργίας ἀπάγωνται, τί ἂν τις ἐρεῖ; Σκόπει, τέκνον ἡμῶν, ὅτι οὕτε ὕψος, οὕτε ἀργυρον, οὕτε χαλκὸν, ἀλλ' οὕτε λίθον εἰς, ναὶ ἀνθρωπισμένον θεοῦ, ἔξεστι κοινοποιεῖν, οὐδ' εἰ τις τολμᾷ ταῦτα, καταδίκης ἀνώτερος. Εἰ δὲ οὖν οὕτως ἐστίν, ὥς περ καὶ ἐστίν, οὐ κατελείπω θεῶν χάριτι τελειοτάτην τὴν σύνεσιν ἔντι, τὸ νῦν γινόμενον κρῖναι.

Ἐβουλόμην τὸ γράμμα ἐκτείναι καὶ διὰ παιδων τὴν ἀνοπίαν τοῦ πράγματος, καὶ τὸ ἡμέτερον ὄλεος ἐμφανίζειν. Ἀλλ' ἵκανά τ' ἐλημένα πρὸς τὴν σὴν ἀρετὴν, ἥτις καὶ μεγάλαις ἑτεροῖς λέγει, δυνατόν ἐστὶν αὐτῆς καὶ συνίεναι καὶ ἄλλους περὶ τούτου διδάσκειν. Τοσοῦτον ἐξ ὧν φημί, ὅτι ἐξ ἀρχῆς προνόμιον δέδοται παρὰ τῶν κοσμητῶν εὐσεβείᾳ τὸ στέφος· μητροπόλει, χάριν τῶν ἐν αὐτῇ κειροτομημένων ἱερῶν συνόδων. Καὶ ὅρα ὅσος ὁ χρόνος ἀπ' οὗ γὰρ Χριστῷ ὑποτάγη τῇ βασιλείᾳ καὶ θεῷ ἡ τῶν σκήπτρων ἐξουσία τοῦτο παρεσχέθη, μὴ τὸν ἐφ' οὗ περιουριζόμενον μηδὲ καταπερρονημένον. Οὐ γὰρ ἄξιον οὕτε πρὸς τιμὴν διαδοῖν ἢ τῶν προσηλυτῶν ἢ τῶν πληρουμένων τὸ πρόσταγμα. Ταῦτα δ' ἄλλα ἐρρωμένον σε διαφυλάξοι ὁ Κύριος ἐν παντί εὐαρεστοῦντα, καὶ τῆς παρ' αὐτοῦ ἀποδοχῆς ἀξιούμενον.

PNA. Γρηγορίῳ Ἐφέσου.

Οὐκ ὅλα τ' ἐρῶ ἐπὶ τοῖς οὐκ ἐθέλουσιν ἀνεῖναι· παραγνοῖς τὴν ἐπώδυνον καρδίαν ἡμῶν. Οὐ γὰρ ἔστιν ἰδίαις ἡμέραν, ἐν ᾗ μὴ διαξαινόμεθα τοῖς ἐπι-

vocibus editis, solo aspectu confusionem et dolorem suum manifestantes: cum autem dicendi initium fecissent, rem adeo flebiliter pronuntiaverunt ut animam nostram ad eandem confusionem et dolorem et angorem moverint. Et quo modo, mi fili, commotus non fuerim, cum sanctuarii ministri, sacerdotes, dico, et diaconi, et qualescumque simus et quibuscumque detineamur peccatis, sæculari exercitui annumerentur? Parce, Domine, sanctuario tuo, et ne nos, propter peccata nostra, ad nihilum redigas. Istis rebus auditis, mi fili, adeo commotus et consternatus fui, ut manus scribendi officium recusaret et nihil aliud fecerim, quam miserrimam meam deplorare vitam, lacrymas et genitus edere de tempore presentis, turbarum pleno. Quia autem clericorum lamentationes non cessabant, sero et difficulter mei compos factus sum; tum opportunum esse duxi litteras ad excellentiam tuam scribere, parciturus, si fieri possit, clericis seu potius divinæ gloriæ. Deus enim licet honorem hymnis oblatum indesinenter in cælis audiat, nihilominus vult ut homines in terris parem ipsi deferant. Quod si alii quam altaribus inservientes in causa essent, minus gravis res foret: quidquid enim consecratum fuerit, ad usum profanum transferri non licet. Cum autem qui ad sacra pertractanda ordinati sunt, ad militum ministeria coguntur, quid dicendum? Perpende, mi fili, quod nec vestem, nec argentum asse, ne lapidem quidem profanare licet, quæ templo Dei addicta sunt, et si quis contrarium facere ausus fuerit, damnationem non aufugiet. Quod si res ita se habet, quomodo revera se habet, prudentiæ tuæ, quæ gratia Dei maxima est, factorum iudicium relinquo.

In votis erat litteras hasce longiores reddere et fusius inopportunitatem huius rei demonstrando nostrum ostendere dolorem; sed dicta hæc sufficiunt virtuti tuæ, quæ a semetipsa, etsi nullus indicaverit, rem intelligere et aliis explanare valet. Hoc unum additum volo quod qui ab initio cum pietate regnarunt, privilegio clerici metropolitane Ecclesiæ ornare, in conciliorum quoque ibidem habitatorum gratiam. Nunc autem perpende tempora: quæ Christo regi ac Deo potestas sæculæ attributa est ea nunc in contemptum non habeat quod nec imperantibus nec obediens honoris esset. De cætero te valentem custodiat Dominus; in omnibus ipsi complacere, et ab eo recipi merearis.

CLI. Gregorio Ephesi episcopo.

Quid dicam de perpetuis cordis nostri cruciatibus? nulla est dies quæ non novos afferat dolores et denuo nos affligat, ita ut credam in me adimplere



tum tibi dictum : Semper mala cumulantur malis. Undique insidiantur vitæ nixæ : malum nondum abiit et jam aliud pejus astat ; nescio quomodo dicam, si quidem assuetis et humanis locutionibus utendum ; illud autem scio, peccata nostra hujus iatumescentis mali causam esse. Quod enim nemo alius eventurum prædicere auderet, hoc nobis evenit ; unde ? nonne defluit ex fonte modo indicato ? Conturbatur animus, mi fili, tuus, et dolori tuo noster additur. Rem planius discas. Qui huc advenit Dyrrachii metropolita, nescio qua causa a sion Ecclesiæ recedere decrevit ; sæpe sæpius illum hortationibus, quæ de labiis meis humilibus prodire possunt, a pessimo incepto ad meliora reducere expertus sum ; sed verba mea irrita fuerunt. Propterea vobis visum est ut illum ad te mitteremus, con-  
fusi ita pervicaciam ejus in obsequium abituram esse. Illud vero quoque præ oculis fuit, quod ibi moraturus, quotidie, uti conjicere licet, eos videbit qui ab Ecclesia defecerunt, et ob id difficiliter redibit in sinum Ecclesiæ. Ad vos autem missus si quam novam ab Ecclesia secedendi causam habuerit, eo facilius ab ea recedet, quando pontificatus vestri virtutes cognoscens, initam dudum familiaritatem et beneficia quæ in eum contuleris reminiscetur ; aliter enim ad Judæ laqueum abiit et pessimo exemplo a consortibus dato Ecclesiam deseruisse male jactabit.

ἔαγε τοῦ τῆς Ἐκκλησίας ἀποστατεῖν, ῥαδίως ἀποθῆσαι τὴν τε ἄλλην ἀρετὴν τῆς σῆς ἀρχιερωσύνης ἐξουλαλούμενος, καὶ τὴν ἐξ ἀρχῆς συνήθειαν, καὶ ὁση; εὐεργεσίας αὐτῷ πρόξενος ἐγένου ἀναλογιζόμενος, εἰ μὴ ἄρα πρὸς τὴν τοῦ Ἰούδα βρόχον, καὶ εἰ τις ἐκείνων παρόμοιος κατένευσε, καὶ διὰ τοῦτα φιλονεικῆσαι τοῦ τῆς Ἐκκλησίας ἑαυτὸν ἀποτεμεῖν σώματος.

## CLII. Lucerto.

Nihil aliud, mi fili, ad te scribo qui proprio ingenio ad omne bonum et Deo gratum duceris, nisi ut epistolæ hujus latores commendemus ac notum faciamus illos ab Ecclesia Dei propter servitutem, id est cymarum tributa amatos esse. Intelligentiæ tuæ negotium est re audita, illos ab omni publica servitute et vexatione liberatos tueri ; impossibile est, uti ipse nosti, vectigalia publica solvere et tributa conferre, ab Ecclesia imperata. Ut cætero, valeas, mi fili, et custodiat te Dominus sub umbra alarum suarum, ut pasceram et duram vitam perficere possis.

ἀποταχθεῖσαν αὐτοῖς ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ ἐπιτελεῖν συνεισφοράν. Τὰ δ' ἄλλα ἐρρώμμενον σε διαφυλάξαι ὁ Κύριος, τέκνον ἡμῶν, ὑπὸ τῇ σκέπῃ τῶν πτερύγων αὐτοῦ, τὴν ἀνώμαλον καὶ πολυπόνον τοῦ βίου ἔδου ἐξνύοντα.

## CLIII. Theodosio monacho et cubiculario.

Alia de monachis speraveramus, ac quæ nobis per litteras manifestata sunt : nempe eos non parvo fruientes beneficio per reverentiam vestram collato nunquam tuæ liberalitatis memoriam esse amissuros, sed per totam vitam merita meritis repensaturos et benefactorem pro viribus in honore habituros. Nunc autem quid dicam ? Dolor oppressus cum Propheta clamabo : « Salva me, Domine, quoniam defecit sanctus, quoniam veritates imminuæ

Ἀτιθεμέναις ἀλγυθῶσαι, καὶ πῆρουται ὡς ἔοικε τὸ εἰρημένον, ὥτιν; καὶ ἐβλήθη αἰετὰ κακὰ τοῖς κακοῖς ἐπισυναπτόμενα τὴν ἐμὴν περιστοιχίζει βίον· καὶ παρῆλθεν οὕτω τὸ χεῖρον, καὶ παρίστηκεν ἕτερον χεῖρον, οὐκ οἶδα τί πρὸς ταῦτα ἐρῶ, ἀλλ' εἰ καὶ τοῖς συνήθεσι καὶ ἀνθρωπίνοις ἰχρησάμην λόγοις· πλην οἶδα τῶν ἁμαρτιῶν ἡμῶν εἶναι τὴν αἰτίαν τῆς τοιαύτης τῶν χαλεπῶν ἐπιθέσεως. Τὸ γὰρ ὁ μὲν ἄλλου τινὸς προλέγοντος ἐλπίζει γενέσθαι, ταῦτα ἡμῖν ἀπαντᾶν, πόθεν ἄλλοθεν, ἢ ἐξ ἧς εἰπον αἰτίας ἔχει τὴν γένεσιν; Θαρσύνῃ τὴν ψυχὴν ἰσως, τέκνον ἡμῶν ἱερώτατον, ὥσπερ ἐπιχειροῦμένης προσιοῦστος σοι τῆς ἡμετέρας ἀλγυθῶνος. Οὐκοῦν τὸ πρᾶγμα ἐκδηλότερον μάνθανε. Ὁ τοῦ Δυββαχίου μητροπολίτης τὰ ἐνταῦθα καταλαβὼν, οὐκ οἶδα τί παθὼν τοῦ πληρώματος τῆς Ἐκκλησίας ἑαυτὸν ἀπομερίζειν ἡγάπησε· τοῦτον πλειστάκις παραινέσας, ὅσαι τῶν ταπεινῶν χειλέων ἡμῶν ἰσχυρὸν ἔχουσι προτείνει, τῆς ἀτόπου γνώμης μετενεγκεῖν ἐπειράθημεν, ἀλλ' εἰς κενὸν ὠφθημεν βραψυδῆσαντες. Διὰ τοῦτο πρὸς τὴν ὑμῶν σύνεσιν ἐκπεμφθῆναι αὐτὸν καλὸν εἶναι κεκρίκαμεν, ἐλπίζοντες τὸ ἀπειθεῖς αὐτοῦ εἰς εὐπειθειαν οὕτω μετενεχθῆναι· ὅμα δὲ καὶ τοῦτο ἐνθυμηθέντες, ὅτι ἐνταῦθα διατρίβων ὑπὸ τῶν ἀποστατησάντων τῆς Ἐκκλησίας οἱ αἰκῆς καθ' ἐκαστὴν εἰσηγῆσεις λαμβάνων, ὑστερον ἐρρηξεται πρὸς τὸ τῇ Ἐκκλησίᾳ συναφθῆναι δυσπειθέστερος.

Πρὸς ὑμᾶς δὲ στελλόμενος, καὶ εἰ τίνα πρόσληψιν ἔσται ἄλλο πρὸς τὴν ὑμῶν σύνεσιν, τέκνον ἡμῶν, αὐτοπαράκλητον οὖσαν πρὸς τὸ καλὸν καὶ θεάρεστον γράφομεν, ἢ μόνον ἔσον εἰς τὸ παραστήσαι τοὺς ἐπικουριζομένους τὸ γράμμα, καὶ γνωρίσαι ὑμῖν ὅτι τῇ τοῦ Θεοῦ μεγάλῃ Ἐκκλησίᾳ πρὸς τὴν ἀπ' ἀρχῆς ἀποταχθεῖσαν ὑπηρεσίαν, λέγομεν δὴ τὴν τῆς κράμβης συντέλειαν, ἀφωρισμένοι τυγχάνουσι. Σὺν οὖν ἔστι καὶ τῆς σῆς ἱερωσύνης γνώμης τοῦτο μαθόντι διατηρῆσαι αὐτοὺς ἀδαρεῖς τῆς ἄλλης τοῦ δημοσίου περιεργῆς καὶ περιστάσεως. Ἀδύνατον γὰρ, ὡς καὶ αὐτὸς ἐξεπίστασαι, ταῖς τε λειτουργίαις τοῦ δημοσίου ὑπάγεσθαι, καὶ τὴν ἐξ ἀρχῆς

Πρὸς ὑμᾶς δὲ στελλόμενος, καὶ εἰ τίνα πρόσληψιν ἔσται ἄλλο πρὸς τὴν ὑμῶν σύνεσιν, τέκνον ἡμῶν, αὐτοπαράκλητον οὖσαν πρὸς τὸ καλὸν καὶ θεάρεστον γράφομεν, ἢ μόνον ἔσον εἰς τὸ παραστήσαι τοὺς ἐπικουριζομένους τὸ γράμμα, καὶ γνωρίσαι ὑμῖν ὅτι τῇ τοῦ Θεοῦ μεγάλῃ Ἐκκλησίᾳ πρὸς τὴν ἀπ' ἀρχῆς ἀποταχθεῖσαν ὑπηρεσίαν, λέγομεν δὴ τὴν τῆς κράμβης συντέλειαν, ἀφωρισμένοι τυγχάνουσι. Σὺν οὖν ἔστι καὶ τῆς σῆς ἱερωσύνης γνώμης τοῦτο μαθόντι διατηρῆσαι αὐτοὺς ἀδαρεῖς τῆς ἄλλης τοῦ δημοσίου περιεργῆς καὶ περιστάσεως. Ἀδύνατον γὰρ, ὡς καὶ αὐτὸς ἐξεπίστασαι, ταῖς τε λειτουργίαις τοῦ δημοσίου ὑπάγεσθαι, καὶ τὴν ἐξ ἀρχῆς

Πρὸς ὑμᾶς δὲ στελλόμενος, καὶ εἰ τίνα πρόσληψιν ἔσται ἄλλο πρὸς τὴν ὑμῶν σύνεσιν, τέκνον ἡμῶν, αὐτοπαράκλητον οὖσαν πρὸς τὸ καλὸν καὶ θεάρεστον γράφομεν, ἢ μόνον ἔσον εἰς τὸ παραστήσαι τοὺς ἐπικουριζομένους τὸ γράμμα, καὶ γνωρίσαι ὑμῖν ὅτι τῇ τοῦ Θεοῦ μεγάλῃ Ἐκκλησίᾳ πρὸς τὴν ἀπ' ἀρχῆς ἀποταχθεῖσαν ὑπηρεσίαν, λέγομεν δὴ τὴν τῆς κράμβης συντέλειαν, ἀφωρισμένοι τυγχάνουσι. Σὺν οὖν ἔστι καὶ τῆς σῆς ἱερωσύνης γνώμης τοῦτο μαθόντι διατηρῆσαι αὐτοὺς ἀδαρεῖς τῆς ἄλλης τοῦ δημοσίου περιεργῆς καὶ περιστάσεως. Ἀδύνατον γὰρ, ὡς καὶ αὐτὸς ἐξεπίστασαι, ταῖς τε λειτουργίαις τοῦ δημοσίου ὑπάγεσθαι, καὶ τὴν ἐξ ἀρχῆς

## D PNF. Θεοδοσίῳ μοναχῷ καὶ κουβουκλεισίῳ.

Ἄλλας ἐπρέφομεν ἐλπίδας ἐπὶ τοῖς μονάζουσιν, ἢ ὅπως νῦν διὰ τοῦ γράμματος ἐγνωμεν. Ὡς εἰχὸς γὰρ ἡλπίζομεν ὡς ὁλίτης εὐεργεσίας ἀπολαύσαντας αὐτοὺς παρὰ τῆς ὑμῶν ἐσιότητος οὐ μόνον οὕτως ἐν βραχείῳ καιρῷ ἐπιλελῆσθαι τῆς σῆς ἀγαθῆς προαιρέσεως, ἀλλὰ καὶ τὸν πάντα βίον διατελλεῖν εὐγνωμονοῦντας, καὶ τοὺς εὐεργέτην ὁση; δύναμις ἀντιδεδειγμένους ταῖς θεραπείαις σπουδάζειν. Νῦν δὲ τί εἶπω ; Ἐξάγομαι γὰρ ὑπὸ τῆς λύπης,



καὶ φθέγγονται ἐν τῷ Προφήτῃ· Σῶσόν με, Κύριε, ὅτι ἐκλήλοιπεν ὁστος, οἱ ὠλεγόνθησαν αἱ ἀλήθειαι, ἀπὸ τῶν υἱῶν τῶν ἀνθρώπων, καὶ οὐκ ἔστι ποῦν γρη-  
σότης, οὐκ ἔστιν ἔως ἐνός. Ἄλλ' ἐκεῖνοι μὲν τῆς ἀχαριστίας, ἴσως καὶ νῦν τοῦ χέρους αἰσθήσονται· πάντως δὲ εἰ καὶ μὴ νῦν, ἀλλ' ἐν τῷ μύλλοντι αἰῶνι συνταράσσονται τοῖς ἀγνωμονῦσι. Σὺ δέ, ὦ ἄνθρωπε τοῦ Θεοῦ, μὴ ἀκηδία, μηδὲ τὸ ὑψηλὸν τῆς διανοίας τῷ πάθει καταδραπέλλῃς, ἀφορῶν πρὸς τὴν Θεῖαν ἀντίλη-  
ψιν, ἥεις οὐδέποτε καταλείπει τοὺς πρὸς αὐτὴν ἀφο-  
ρῶντας. Ἀλλὰ τῶν μὲν ἀγνωμονησάντων ὑπερέυχου, οἰκτιρῶν τῆς κακίας αὐτοῦς ὡς ἄνθρωπος τοῦ Θεοῦ· ἐπὶ δὲ τῶν χρηστοτέρων ἐλπίων πεποιθὲς ἀνάστηθι λογισμῷ· πάντως γὰρ σὺν τῇ Θεῇ εὐμενείᾳ τῶν τέως λυπούντων τὴν ζωὴν ἔσται διόλυσις παρὰ τοῦ μηδέ-  
ποτε κατασχόντος Θεοῦ τοὺς οἰκτιροῦντος Θεοῦ ἀπο-  
ντας. Περὶ δὲ τῆς ὑμῶν εἰσόδου ὅτι καὶ μέχρι τοῦ παρόντος οὐ γέγονεν, ἰσθί λελυπημένους ἡμᾶς ἐπὶ σοί. Οἶμαι γὰρ μὴ ἐπιλελησθαί σε, ὅτι προσελ-  
πομεν ἰδεῖν σε, τὴν Γέννησιν Χριστοῦ τοῦ Θεοῦ ἡμῶν, μὴ χωρὶς τῆς μεθ' ἡμῶν συνουσίας τελέσειν. Ἐπεὶ δὲ τοῦτο μὴ γέγονε, τέως ἦν νῦν ἐν τῷ γραμ-  
ματι προθεσμίαν παρθεοῦ μὴ διαψεύσῃ· ἀλλ' εἰ γε τῷ παρόντι βίῳ Θεῷ κεκριμένον ἐστὶ περιφέρεισθαι ἡμᾶς, τὴν τῶν βαλῶν ἑορτὴν ἤγε σὺν ἡμῖν ἑορτά-  
σω. Ἄ δὲ περὶ τῆς δίκης τῶν μοναχῶν ὑπεστήμαινεν τὸ γράμμα, δεῖ ἐκείνους παρῆναι μεθ' ὧν ἔχουσι λόγον δικαίων· καλεῖται ἡμῖν ἐντυχεῖν, εἴτε προσφωνῆσαι ταῖς βασιλικαῖς ἀκοαῖς τὰ τῆς ὑπο-  
θέσεως. Οὔτω γὰρ μᾶλλον ῥάδιος ἔσται ἡ τῶν πρaxyμάτων διαίκτησις.

PNA. Γρηγορίῳ Ἐφέσου.

Καὶ πρότερον περὶ τῆς μελετηθείσης ὑπὸ τῶν ἡμῶν ἀμαρτιῶν συσκευῆς (τί γὰρ με δεῖ ἄλλους αἰτιάσθαι, προφανοῦς ἡμῖν τῆς αἰτίας οὐσης;) ἐγρά-  
ψαμεν, τέκνον ἡμῶν ἱερειότατον, ὡς μέχρι τῆς ἑρ-  
μῆς καὶ μόνης τῆς κακῆς ἑστῇ, οὕτω τῆς ἀνωθεν ἀγαθότητος διοικουμένης, καὶ πειρά τις οὐ προσήγγισεν κακότητος. Νῦν δὲ εἰ γέ τι ἐν ἀν-  
θρώπινῳ βίῳ ἀμεινον δεῖ λέγειν, τέως ἀποσταλεύο-  
μεν ἐν τοῖς ἀμείνοισι, περὶ δὲ τῶν ἐσομένων ἀπὸ τοῦδε πρὸς τὸ ἀστάθμητον ἀφορῶν τῶν μεταλῶν τοῦ βίου πραγμάτων, οὐκ ἔστι λόγος. Πλὴν εὐχό-  
μεθα εἰ καὶ ἀχρεῖοι τοῦ συνοίσοντος διὰ τῶν ἱερῶν ὑμῶν εὐχῶν τῇ ψυχῇ μὴ διαμαρτεῖν. Καὶ ἔστωσαν ὅποια ποτ' ἂν ᾖ, ὡς οὐδὲν ἡμῖν σὺν Θεῷ μελήσει περὶ τῆς αὐτῶν διαθέσεως. Ἐβρομένον σε διαφυ-  
λάξει Χριστὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν μεμνημένον, ἐν ταῖς δόξαις εὐχαῖς τῆς ἡμῶν μετρείσεως.

PNE. Ἀθήνῃς.

Εὐλογητὸς ὁ Θεὸς ὁ τὸ νέφος τῆς ἐπὶ σοὶ λύπης ἡμῶν διασκεδάσας, ὦ ἄνθρωπε τοῦ Θεοῦ. Καὶ γὰρ καὶ πρὸ τοῦ γραμματος ἡ σκυθρωπὴ ἀγγελία τῆς σῆς ἀφώστικας προσῆλθε ταῖς ἡμῶν ἀκοαῖς, δε' ἦν καὶ τῷ νέφει τῆς ἀθυρίας συνείχετο ἡμῶν ἡ ψυχὴ. Ἀλλὰ χάρις τῷ ἁγίῳ τῷ Θεῷ τῷ νῦν δεῖ τῆς παρ-  
ουσίας τῶν γραμμάτων τὰ χρηστότερα δόντι μαθεῖν, καὶ τῆς ἐπὶ σοὶ ἀπαλλάξαντι λύπης· ταῦτα μὲν περὶ τοῦ κατασχόντος νοσήματος. Περὶ δὲ τοῦ κοινῶς κοινωμένου μηδεμίαν ἢ σὴ δόσεως φερότω θλίψιν. Ἢ γὰρ καὶ γέγονε βασιλικὴ πρόσταξις τοῦ ἱεροσολι-

<sup>1</sup> Psal. 1. 2.

sunt a filiis hominum, et non est qui faciat bonum, non est usque ad unum<sup>1</sup>. Illi autem et ingrati bodiem et forsam lucrum præsens sentient; utique, si non in presenti, profecto in futuro seculo ingratis annu-  
merabuntur. Tu vero, o homo Dei, nec acedia nec mæstitia animum tuum deprimas, ad divinam autem aspicias remunerationem, quæ expectantibus illam nunquam deficiet. Pro ingratis effundas pre-  
ces et cum sis homo Dei, illorum malitiæ te mi-  
sercet; confidenter ad spem meliorem cum fiducia refugias: divina enim benignitate sit ut qui hac in vita affliguntur, a malo liberentur a Deo qui servos suos confundi non sinit. Quod autem lucusque nos non inviserit, scito nos tibi subituros esse; puto te haud oblitum esse, quod Nativitatem Christi Dei abeunti tibi dixi, non nisi te præsente cele-  
bratum iri. Quod cum factum non sit, cave ne quod de novo promittis falsum sit! Quod si Deo beneplacitum, fuerit ut in præsenti vita nos invicem amplexuri simus, Palmarum festivitatem nobis-  
cum celebratum venias. Quod deinceps de mona-  
chorum litigio dicit epistola, illos convenire oportet quibuscum rem habent; tum enim aut ipsi rem tractabimus aut ad aures regias portabimus. Ita sane facilius componentur omnia.

CLIV. Gregorio Ephesi episcopo.

Quæ prius de peccatis meis scripsimus (ut quid enim alios accusem, cum vera causa nobis pa-  
teat?) malum usque ad hanc diem, mihi, longius non processit, divina sic disponente bonitate, et effectum nullum habuit. Nunc si quid melius de humana vita dicendum est, circa meliora quidem fluctuamus; in futuris autem nihil nisi incertum et vanum videmus. Unum rogamus etsi in vanum: ut per sanctas preces vestras anima mea dampnum non capiat. Res sunt alie utcumque sunt; Deo permittente de iis non curamus. Valetudinem tibi conservet Christus Deus noster; tu in sanctis pre-  
cibus tuis nostræ humilitatis memineris.

περὶ τῆς αὐτῶν διαθέσεως. Ἐβρομένον σε διαφυ-  
λάξει Χριστὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν μεμνημένον, ἐν ταῖς δόξαις εὐχαῖς τῆς ἡμῶν μετρείσεως.

D

CLV. Incerto.

Benedictus Deus qui nuhem doloris nostri ob te dissipavit; ante epistolam tuam, o homo Dei, triste nuntium morbi tui ad aures nostras pervenerat; quapropter anima nostra in mæstitiam incidit. Sed gratias Deo sancto, qui nobis meliora annun-  
tiari et te ipsum sanitati restitutum voluit. Hæc quidem de valetudine. De cubiculario autem reve-  
rentia vestra ne sit sollicita; ut enim mandatum regium jussorit quosdam cubiculariorum pellendos, nihil istiusmodi in nostrum decretum est aut de-  
cernetur: in sua enim dignitate et munere perman-



nebit. Si hujus rei gratia affligeretur animus, noli sollicitus esse; imo, concedente Deo, te ab omni infirmitate liberatum esse nobis nuntiabis.

μένων ἀξιώματι, καὶ τῆς κατὰ πρόσωπον ἡμῶν μὴ ἀποστερούμενος παραστάσεως· ὥστε εἰ τι χάριν τοῦτου παρηνώχλει τῇ σῇ ψυχῇ λυπηρὴν, τοῦτο ἀπόθου, καὶ Θεοῦ κατανεύοντος τῆς τελείας ἀπαλλαγῆς τῆς ἀβύσσου ἡμέτω τὰ εὐαγγέλια.

CLVI. Romano imperatori.

Domine et fili, glorificate in Deo. Sicut plaga magna et acerbum afferens dolorem fuit tua a nobis separatio. Attamen consideremus, quod et hic sicut in cæteris omnibus se benefactorem præbuerit Deus. Etenim ei, quod dixi, necessitate contigit, cui potius separationis dolor ferendus erat: tibi, qui fortior in tolerandis miseriis, an illi quæ muliebri fragilitate omnino cadebat, et doloris gravitate imposita (quem utinam avertisset Deus!) de seipsa desperans et præ dolore in contumelias contra Deum et blasphemias prorupit? Hanc tibi Deus creator et connubii auctor conjunxerat: gratias agamus pro beneficiis quibus perfruijuxta beneplacitum ipsius; curam habet vitæ nostræ et vitæ omnium credentium in ipsum, quorum tu etiam es, domine; ad utilitatem dirigit negotia. Abjiciamus ergo pravas cupiditates et tristitiam ne pro querelis nostris contra judicium divinum condemnemur. Quæ beatus propheta David de filio suo dixit, probe nosti, et de hoc scribere superfluum videtur; sed exterorum virorum magnanimitatem ob similitudinem citabo.

In Romanorum Imperio, antequam Christus Deus suæ potestati subjecisset, quidam vixit Æmilios. Si hominis nomen et virtutem cognoscere vis, hic duobus filiis eodem die mortuis, animam dolore perfrangi non sivit, nec quid simile passus est quod experiuntur ii qui sese propter mortuos dilacerant. Quid igitur egit? «Gratias ago, dixit, quod per omne tempus quo Deus voluit ut viverent, de eo gavisus sum quod ex semine meo geniti essent. Sed ne nunc quidem ingratum me præbebo, quod illos mori decreverit.» Fuit et alius vir inter Græcos illustris cujus filius, in alia degens regione, mortis fæce, sicuti flos, succisus est; venerunt quidam, cum tristi, ut putabant, nuntio; quum audisset pater magnanimus, nihil se indignum fecit, pectus non percussit, lacrymas non effudit, sed ad nuntios dixit: «Sciebam, amici, mortalem a me genitum fuisse.»

Ita tu quoque, domine, ea quam dedit Deus intelligentia stabis, nec quid indigni virtute tua committes; sciebas enim, quum conjungereris illi cum mortali te conjungi; ita enim ejus amore erga te sumptopere gaudebas. Ne igitur nunc te geras, ut homo a Deo injustitiam passus, maestum et in-

Α καὶ τινὰς τῶν κοινουκλεισίων, ἀλλ' εἰς τὴν οὖν καὶ ἡμέτερον οὐδὲν τοιοῦτον οὕτω γέγονεν, οὕτω γενήσεται. Ἔσται δὲ ὡς περ πρὸς τοῦτου ἐν τῷ οικείῳ

αὐτοῦ ἀποστέλλεται· ὥστε εἰ τι χάριν τοῦτου παρηνώχλει τῇ σῇ ψυχῇ λυπηρὴν, τοῦτο ἀπόθου, καὶ Θεοῦ κατανεύοντος τῆς τελείας ἀπα-

PN. Γ'. Ρωμαίων βασιλεῖ.

Δέσποτα καὶ τέκνον δεδοξασμένον ὑπὸ Θεοῦ, ὡς μὲν ἡ πληγὴ μεγάλη καὶ πικρὰν φέρουσα τὴν δούλην ἣ ἐκείνην, ὅπερ καὶ γέγονεν ἐξ ἡμῶν χωρισθῆναι· σκιδνωθεὶς οὖν, ὅτι καὶ ἐν τούτῳ ὡς περ ἐν τοῖς ἄλλοις εὐεργέτησεν ἡμᾶς ὁ Θεός. Εἰ γὰρ ὅπερ εἶπον ἀνάγκη συμβῆναι, τίνα μάλλον ἴδαι τὴν ἐκ τοῦ διαχωρισμοῦ ὑπομένειν δούλην, ἢ τὴν δυνάμενον μάλλον ὑποφέρειν τὸ ἄλγος, ἢ ἐκείνην τὴν διὰ τὴν γυναικίαν ἀσθενεῖαν μέλλουσαν παντελῶς ἐκλάζειν, καὶ πρὸς τὸ βάρος τῆς δούλης εἰπερ συνέβη, ὃ μὴ βούληται ὁ Θεὸς συμβῆναι, παντελῶς ἐαυτῆς ἀπογινώσκειν, καὶ τυχὸν καὶ εἰς βλαστήρους λογισμοὺς καὶ λόγους ὑπὲρ τοῦ πάθους ἐξέλκεται; Συνέξισεν αὐτὴν ὁ Θεός ὁ πλείστης καὶ νομιμαγωγός. Εὐχαριστήσωμεν ὑπὲρ ὧν ἀπηλαύσαμεν τῇ ἐκείνῃ κρίσει· αὐτῇ μέλει περὶ τῆς ἡμῶν καὶ τῶν ἐκείνῃ παροικούντων, ὧν, Δέσποτα, καὶ αὐτὸς τυγχάνεις· πρὸς τὸ συμφέρον διεξάγει τὰ πράγματα. Τρίψωμεν τὸ πάθος, ἀποδαλνόμεθα τὴν κατάρθειαν, ἵνα μὴ ὡς περ γογγύζοντες κατακριθῶμεν κατὰ τῆς θείας κρίσεως. Τὰ μὲν τοῦ μακαρίου προφήτου Δαβὶδ

ἐπὶ τῷ παιδί αὐτοῦ, οἶδα ὅτι ἐπίσταται, καὶ περιτὸν ἔστι περὶ τοῦτου γράφειν ἡμᾶς. Ἀλλ' ἐτέρων τινῶν μεγαλοψύχων ἀνδρῶν ἐφ' ὁμοίοις πάθεσι μεγαλοψυχῶν διηγήσομαι.

Ἐγένετό τις ἐν τῇ Ῥωμαϊκῇ πολιτείᾳ οὕτως τοῦ Χριστοῦ καὶ Θεοῦ ἡμῶν τὰ Ῥωμαϊκὰ σκῆπτρα τῇ αὐτοῦ υποτάξαντος ἐξουσίᾳ, ἀλλ' ἐγένετό τις Ἀλβίλιος, ὄνομα τῷ ἀνθρώπῳ, εἰ γε μαθεῖν καὶ τὴν κλησίαν ἐπιθυμεῖς· καὶ δύο παῖδων ἀρρένων κατὰ τὸ αὐτὸ τεθνηκότων, οὐκ ἐκλάσθη τὴν ψυχὴν ὑπὸ τοῦ πάθους, οὐκ ἐπαθὲν τι τοιοῦτον οἷον πάσχουσιν οἱ κοπιόμενοι ἐπὶ τοῖς νεκροῖς· ἀλλὰ τίς; Εὐχαριστῶ, ἔφη, ὅτι ἐφ' ὅσον χρόνον εὐδόκησεν ὁ Θεός ἐπ' αὐτοῖς εὐφρανθῆναι, τὴν εὐφροσύνην ἔσχον ἐφ' ὅς ἐκ τοῦ σπέρματός μου ἐβλάστησαν· καὶ νῦν ὅτε ἐκρίνα τοῦτους λαθεῖν, οὐκ ἔσομαι ἀχάριστος. Ἄλλος ἀνὴρ ἐπίσημος ἐν τοῖς Ἕλλησι. Τοῦτου παῖς, ἀλλοθὶ που διατρίβων τῇ τοῦ θανάτου δρεπάνῳ ὡς περ τις ἐκὸν βλαστὴς. Καὶ ἦκόν τινες ὡς ἐνόμιζον ἰδουμένην ἀπαγγέλλαν κομίζοντας. Ἀλλ' ἀκούσας ὁ μεγαλόφρων πατήρ, οὐδὲν ἐπαθεν ἀνάξιον τῆς αὐτοῦ ἀρετῆς· οὐκ ἐκόψατο, οὐκ ἐθρήνησεν, ἀλλ' ἔφη πρὸς τοὺς ἀπαγγέλλοντας· Ἠπιστάμεν, ὡ αὐτοί, ὅτι θνητὸν ἐγέννησα.

Οὕτω καὶ οὐ, Δέσποτα, τῇ παρὰ Θεοῦ δεδομένη σοι φρονήσει συνδιατιθέμενος, μηδὲν ἀνάξιον τῆς σῆς μεγαλοφροσύνης πάσχειν ὑπομένεις, ἀλλ' εἰδὼς ὅτι ὅτε συνεζεύχθης αὐτῇ, θνητῇ συνεζεύχθης, μάλλον ὑπὲρ ὧν αὐτῇ συνέζησας χρόνιον, καὶ ὧν ἀπῆλυσας τῆς ἐκείνης φιλανδρίας καὶ μὴ νῦν ὡς περ



δικίαν παρὰ Θεοῦ ὑποστάς, οὕτω φαίνου κατηγής καὶ σκυθρωπίζων. Καὶ γὰρ οἱ κατηγείς καὶ σκυθρωπότες συγκατεχόμενοι, πάντως διὰ ζημίας τινὰς καὶ βλάβας τὰ τοιαῦτα πάσχουσιν. Οὐκ ἔστιν οὖν φοβερὸν, δέσποτα καὶ τέκνον μου ἡγαπημένον, τὸ νομίζειν ἐζημιῶσθαι ἡμᾶς ὑπὸ Θεοῦ καὶ βλάβην τινὰ παρ' αὐτοῦ ὑπομεῖναι, τοῦ δοξάσαντός σε καὶ πρὸς τὸ ὕψος τῆς βασιλείας ἀναγαγόντος καὶ τῆς κληρονομίας αὐτοῦ τῆς ἀγίας δεσπότην καὶ κύριον καταστήσαντος; Μὴ, παρακαλῶ, μηκέτι θρηνῶμεν, μὴ ὀδυρόμεθα, μὴ τὴν κατῆφειαν περιφέρωμεν· ἀλλὰ μᾶλλον εὐχαριστῶμεν καὶ δοξάζωμεν ὡς ἐν τοῖς ἄλλοις πᾶσι, καὶ ἐν τούτῳ τὸν ἐξ ἀρχῆς καὶ μέχρι τοῦ παρόντος, τὸν σὺν παιδρύναντα βίον καὶ εὐεργετήσαντα· καὶ ἔτι πεποιθᾶμεν τῇ αὐτοῦ ἀγαθότητι τὰς εὐεργεσίας ἐπαυξήσαντα, ἐὰν ἡμεῖς εὐαρεστεῖν αὐτῷ, καὶ κατὰ δύναμιν τὰ εἰς θεραπείαν πράττειν σπουδάζωμεν. Εἴη δὲ Χριστὸς ὁ Θεὸς ἡμῶν καὶ ταύτης ὑπεράνω τῆς λύπης τιθεὶς καὶ πάντων λυπηρῶν, ὅσα τῇ ὀδυνηρᾷ ταύτῃ παρακοινοῦσθαι οἶδε ζωῇ, καὶ τῆς αἰωνίου χαρᾶς καὶ φαιδρότητος παρσχόμενος τὴν κληρονομίαν.

PNZ. Δημητρίῳ Κυζικεῦ.

B

CLVII. *Demetrio Cyzicensi.*

Ὡς περ ἦν προσήκον τέκνον ἡμῖν ποθομένου ἀναμαθοῦσιν εὐετηρίαν, ἡόραιομένη τῷ Θεῷ ἀνηνέχθη εὐχαριστία. Εὐχόμεθα δὲ καὶ ἔτι παντὸς λυπεῖν εὐδότης ἰκανοῦματος ἀνώτερον διατηρεῖσθαι, καὶ κατὰ μὴδὲν τὴν ὁμῶν ἀρετὴν εἰς τὸ τὰ οικίᾳ πράττειν ἀπειργασθαι, ἀλλ' ὑπάρχειν αἰὶ πρὸς τὴν θείαν εὐσεβείαν, καὶ πρὸς τὴν τοῦ ποιμνίου κατάρτισιν ἀνεμπόδιον. Ἄ δὲ περὶ τῶν κληρικῶν ἔγραψας, τῶν οὐκ οἶδα πῶς εἶπω ἐξ ἀσυνεσίας ἢ κακουργίας μὴ βουλευθέντων ἀπαντῆσαι ἐν τῇ ὠρισμένῃ κρίσει, διὰ τὸ μὴ δοῦναι ἡμᾶς οἶον πικρίαν τινὴ ἀντιφέρεισθαι πρὸς τὴν τούτων πλημμελίαν, καλῶς ἔχει βραχὺ τι προσυπομεῖναι καὶ προτρέψασθαι αὐτοὺς, καθὼς ἀπ' ἀρχῆς ὠρισταί, ἐπὶ τοῦ τόπου παραγενέσθαι, καὶ τῷ δικαίῳ λόγῳ καταθέσθαι. Ἐὶ δὲ μὴ βούλοιντο, ἀλλ' ἔτι τῆς οικίας ἀντέχοντα κακοτροπίας, τότε ὅπερ ἔξισως, ἔσται, καὶ γράμμα παρ' ἡμῶν ἐκπεμφθήσεται, ὥστε καὶ ἀπόντων αὐτῶν πέρας ἐπιτεθῆναι τοῖς κεκριμένοις. Καὶ ἡμῖν, ἀδελφε καὶ τέκνον τὸ μάλιστα ἡγαπημένον καὶ ἀγαπῶν, τὰ μέντοι τοῦ γήραος καὶ τῆς ἀσθενείας ὀδυνηρὰ ἐπείσσει, ὡς οὐδὲν ἔλαττον, ἵνα μὴ λέγω μᾶλλον ἐπίκειται. Ἦ δὲ τῶν ἄλλων ὅσα διὰ τὰς ἀμαρτίας ἡμῶν προστιθέμενα τὴν ἀθλίον ζωὴν ἐκπαύει, πῶς ἄλλως εἶπω ἢ Θεόθεν χάωσις, οὐκ οἶδα εἰ μὴ προστασίας οἷς οἶδε κρίμασι λαχούσης ὁ τάξας εἰς τοῦτο Θεός, ἀλλὰ καὶ τῆς ἐν ζωῇ συναναστροφῆς προτρέπεται φέρειν ἡμᾶς. Οὐκ ἐβουλόμην σὺν εἰσελθεῖν, ἀλλὰ μᾶλλον παρβρώτερον καὶ πρὸς τὴν νῆσον ἀπείναι. Τῆς δὲ ὁρμῆς ἐπεσκέθην, οὐ δυνήεις ἀξίωσιν ἀδελφοῦ καὶ τέκνου μοι ποθομένου εἰς κρίσιν τῆς ἐμῆς ἀπρόβλεπται δευτέραν βουλήσας. Εἰσελευσόμεθα σὺν ὡς ἐπέστειλας, ἅμα καὶ ὀφθαλμοὶ καὶ Θεοῦ διδόντος, παράκλησιν ἐπὶ τοῖς συνέχουσιν τῇ κοινῇ συνομιλίᾳ εὐρήσοντας, καὶ εἰ τι δεῖ περὶ τῆς τῶν πραγμάτων χαλεπότητος σοὶ τῷ χάριτι Θεοῦ μηδὲν προτιμῶντι τοῦ φρονεῖν ὁρθῶς συνδιασχεψόμενοι.

PNH. Κωνσταντίνῳ μητροπολίτῃ Λαοδικείας.

Ἐκυπιάσαμεν τὴν ὁμῶν ὀσιότητα οὐχὶ τοῦτο θέμενοι σκοπὸν, μὴ γένοιτο, οὐδ' ἀλλοθὲν ποθεν παρακοινημένοι, μὴ τοῦτο λογίζου, τέκνον ἡμῶν,

A stem : etenim qui tristitia et animi dejectione premuntur, semper detrimentum et damna patiuntur. Nonne res formidanda, o domine et filii dilectissime, si putares te damnum quoddam ex Deo habere qui te glorificavit, ad fastigium regni egressus et in hereditate sancta sua dominum et herum constituit? Ne, quaeso amplius ingemiscamus, nec de sorte queramur, neque tristitiam circumferamus; imo gratias et gloriam retribuamus in his sicut et in aliis Deo, qui ab initio usque ad hunc diem vitam tuam illustravit et beneficiis ornavit; confidamus adhuc beneficia bonitate ipsius in nos collatum iri, si complacuerimus ipsi et pro viribus coluerimus. Utinam Christus Deus noster, qui supereminet huic dolori omnibusque luctibus tristi huic vitam inhaerentibus, hereditatem gaudii et hilaritatis aeternae cunctis! Ut decebat, audita filii dilectissimi conservatione, debitas Deo retulimus gratias, et insuper precamur ut ab omni afflictione servetur salvus et incolumis, neque nunquam virtus vestra avertatur ad propria negotia, sed tota et semper ad servitium Dei atque ad gregis salutem intendatur. Quae de clericis mandas, nescio utrum ignorantia resistant an malitia iudicio indicato; ne videamur autem nimis acerbe eorum insequi errores, bonum est ut modicum adhuc exspectemus, et sicut a principio definitum est, illos adhortemur ut loco se teneant et justo iudicio se submittant. Si noluerint et propriis perstiterint agendi rationibus, tunc fiet quod requiris: mittentur litterae a nobis ita ut absentibus illis iudicium finem suum habeat. Nobis autem, frater et filii perquam dilecte et diligens, senectutis et infirmitatis molestiae non medioeriter incumbunt; quae deinde veniunt a peccatis nostris, vexationibus vitam nostram replet; forsitan munus, quod sibi notis iudiciis tribuit Deus et inter homines conversatio ad vitam protrahendam conducunt. Igitur redire nolumus, sed multo magis procedere et ad insulam navigare in animo est: et nobis iam obijcere non poteris me circa fratrem et filium charissimum decisionem mutasse. Veniemus igitur, quemadmodum mandasti; Deo volente nos invicem videbimus et in communi colloquio consolationem in ærumnis inveniemus; et si de rerum difficultate deliberandum est, tecum deliberabo, qui nihil majoris existimas quam, auspice Deo, de rebus honestis cogitare.

B

CLVII. *Demetrio Cyzicensi.*

CLVIII. *Constantino Laodicensi metropolitae.*

Reverentiam vestram contristavimus, minime volentes, absit a nobis! nec ab alio quoriam incitati, crede mihi, fili, imo te ipsum et nos do-



lore liberatos volebamus, quod quidam hinc et inde circumvagantes contra reverentiam vestram arguebantur et multorum aures offendebant. De hisce noli offendi et dolere. Quid mali? Gratia Dei illorum cavillatio virtuti tuæ nullam turpitudinis notam intolig, imo ipsi malam sibi notam inusserunt et quid simile perpassi sunt ei accidit, quod sæpissime in canibus, qui projectilia mittentem consecrare non valentes, immissos mordere lapides; ita et illi suam ad alios causam deferentes non frustra perfectionem vestram latratu suo insecuti sunt. Si quid igitur hucusque perpassus es in anima tua, quod contra fas est, homo cum sis, projicias pravas cupiditates, si qua tibi refert ut animam nostram non contristes; iterum enim dico, ne istiusmodi suspicionem habeas: non a nobismet ipsis nec ab alio excitati sumus ad rem istam, verum salius duximus imprudentium illorum clericorum clamoribus lineam imponere, ne hinc et inde circumeuntes et virtutis tuæ nescios forsitan ad falsas opiniones de tua abrepturi essent reverentia. De cætero valeas, et quatenus homo Dei atque pontifex, major sis vulgi pulsillanimitate.

CLIX. *Eidem.*

Quoad iudicium vestrum de sacerdote, qui propria motus stultitia contra pontificem suum contumeliosam se gessit, cum nulla de facto adsit contradictio (canonem enim vi confirmatur), hoc unum additum volumus, ut nobis licitum sit benigniorem quamdam fovere cogitationem et commiserationem quamdam exhibere erga imprudentem, illumque rursus in locum suum restituere. Etenim peccata illa irremissibilia sunt, quæ sanctuario impietatis notam incurrunt. Si autem ea quæ propter errantium pusillanimitatem ad nos spectant vobis condonare voluerimus, divinam benignitatem puto nobis non iratam fore: nonne ipse est qui omni sacrificio misericordiam præfecit, dicendo: «Misericordiam volo et non sacrificium? Præceptum hoc mihi videtur egregie inordinato illi adaptari et misericordiam ex animo vestro proveniunt. His ego assentior; non enim erit, nisi viscera sua omnino claudens misericordiam, qui prolixo inopi auxilium recuset.

CLX. *Gregorio Ephesi episc.*

Afflictiones, mi fili, quibus Ecclesia Dei premitur, non sine animi dolore noveramus prius quam o litteris tuis cognovimus; casum et sæpe rem deplorantibus nobis unica obvenit causa probabilis, rerum publicarum fragilitas. Reliqua autem, quæ rumoribus circumdata animum tuum perturbaverunt, aliquid in se veri habent et aliquid falsi, ut in rebus humanis evenire solet. Attamen in his mi-

A ἄλλὰ μᾶλλον ὑπολαβάνοντές σε τε καὶ ἡμᾶς ἀπαλ-  
λάξιν λύπης, ἐφ' οἷς ἐνθεν κἀκεῖθεν περιτρέχοντες  
οἱ κατὰ τῆς σῆς δαιότητος φλυαροῦντες, πολλῶν  
ἀκοῆς παρηνώχλουν. Οὐ χρὴ οὖν τὴν σὴν ἐπὶ τοῦτο  
ἀρετὴν λυπεῖσθαι. Τί γάρ καὶ ἀπήντησε χαλεπὸν;  
οὐδὲ γὰρ χάριτι Θεοῦ ἡ ἐκεῖνων φλυαρία μῶμὸν  
τινα τῇ σῇ ἀρετῇ προσετρίψατο, ἀλλ' αὐτοὶ μᾶλλον  
διψήσαν κατεγνωσμένοι, καὶ ἑμοῖόν τι πάσχοντες,  
οἷον πολλάκις ἐν τοῖς κυσίᾳ ἔστιν ἰδεῖν, οἱ τῷ βάλ-  
λοντι προσπαῦσαι μὴ θυνάμενοι, τοὺς ἐπ' αὐτοὺς  
βαλλομένους δάκνουσι λίθους. Οὕτως οὖν κἀκεῖνοι  
πρὸς ἄλλους φέροντες τὴν αἰτίαν, οὐ κατὰ τῆς ὑμῶν  
τελειότητος; εἰκῇ καὶ μάτην ὑλακτοῦντες ἡλέγχθησαν·  
ὥστε εἰ τι καὶ νῦν μέχρι τοῦ νῦν ἀνθρώπος ὢν  
ἐπαθεῖς τὴν ψυχὴν, ὡς οὐκ ἔδει, βίβαν τὸ πάθος, εἰ  
εἰ σοὶ πρόσσεσι φίλτερον ἡμέτερον καὶ λόγος, περὶ  
τοῦ μὴ ἀλγεῖν τὴν ἡμετέραν ψυχὴν. Καὶ πάλιν γάρ,  
φημί, μὴ τοῦτο εἰς ὑπόληψιν ἔχει· οὐτε οἰκοῦνται.  
οὔτε παρ' ἄλλου τινὸς πρὸς τοῦτο ὑπῆχθημεν, ἀλλὰ  
μᾶλλον βουλόμενοι τὰς τῶν ἀσυνέτων ἐκεῖνων κλη-  
ρικῶν ἀποπαῦσαι κραυγὰς, ἵνα μὴ ἐντοῦθα κἀκεῖ  
περιτόντες, τοὺς οὐκ εἰδότες ἴσως τὴν σὴν ἀρετὴν  
πρὸς ὑπολήψεις ἀναξίους καὶ ἀπρεπεῖς τῆς ὑμῶν  
ἐσιότητος συναρπάξωσι. Τὰ δ' ἄλλα ἐβρωμένος ἡμῖν  
εἴης, καὶ οἷα τοῦ Θεοῦ ἀνθρώπος καὶ ἀρχιερεὺς, τῆς  
τῶν πολλῶν μικροψυχίας ἀνώτερος.

PNB'. *Τῷ αὐτῷ.*

Ἐπὶ τοῖς κεκριμένοις ὑμῖν περὶ τοῦ ἱερέως, ὃν  
ἀπρὸς τὴν διερεθίζουσαν τοῦ οἰκείου ἀρχιερέως ὀβρι-  
σθὴν ἀπειργάσατο, οὐδεμιὰς ἀπαντήσεως τῇ κρίσει  
C ἀντιλογίας (κανὼν γὰρ ἰσχυρὴ διασφαλίζεται), τοῦτο  
μῖνον φαμέν, ὡς ἔστι βουλομένοις ἡμῖν ἐπιεικε-  
στέραν τινὰ γνώμην συμπαθῶς κινουμένοις πρὸς  
τὸν ἀφρονευσάμενον ἐπιδειξάσθαι, καὶ πάλιν ἐν τῷ  
οἰκείῳ ἀποκαταστήσαι βάλμῳ, διότι τῶν ἀμαρτη-  
μάτων ἐκεῖνα παντελῶς ἀσύγνωστα, ὅσα μῶμον τῷ  
ἀγίῳ θυσιαστηρίῳ προστρίβεται· ἡ δὲ πρὸς ἡμᾶς  
ἐξ ἀνθρωπίνης μικροψυχίας τῶν πλημμελοῦντων  
μόρους ὄρεῃ, ταῦτα εἰ συγχωρεῖν βουλοίμεθα, οἶμαι  
τὴν τοῦ Θεοῦ εὐμένειαν μὴ νεμεσῆσειν ἡμῖν. Πῶς  
γὰρ ὅς γε πάσης τῆς αὐτῷ προσφερομένης θυσίας  
ἐπίπροσθεν ποιεῖται τὸν ἔλεον; Ἐλεον γάρ, φησὶ, ὀφίω  
καὶ οὐ θυσίαν; Ὁ Ἐμοὶ οὖν δοκεῖ καὶ τὴν παιδείαν  
καλῶς ἐπὶ τῷ ἀτακτῆσαντι προελθεῖν, καὶ τὸ συμ-  
παθὲς εἶναι κρίσιν ὑπὸ τῆς ὑμετέρας ἀρετῆς ἐπι-  
δειχθῆναι, ὥστε καὶ ἡμῖν τοῦτο συνδοκεῖ, οὐκ ἔσται  
τις παρὰ τῶν μὴ παντάπασιν τὰ σπλάγχνα κλειόντων  
μέμφεις τοῖς διομένοις ἀνθρώποις καὶ αὐτοῖς ὑπάρ-  
χουσι φιλανθρωπία.

PΣ'. *Γρηγορίῳ Ἐφέσου.*

Τὰ μὲν ἄλλα πάθη ὅσα, τέκνον ἡμῶν ἱερὸν, τὰς  
τοῦ Θεοῦ συνέχει Ἐκκλησίας, οὐδὲ πρὶν ἡγνοῦμεν·  
ἀλλ' εἶχεν ἡμᾶς ἡ μικρὰ τούτων γνώσις, καὶ χωρὶς  
τῆς τοῦ γράμματος ἀπαγγελίας· καὶ πολλάκις ταῦτα  
ἐκτραπηδοῦντων ἡμῶν μετὰ τις ἀπαντῇ, ὡς δοκεῖ,  
τοῖς ἀποκρινομένοις εὐπρόσωπος αἰτία ἡ τῶν κοινῶν  
πραγμάτων ἀσθένεια· τὰ δ' ἄλλα, ὅσα ἡ γῆμη  
φέρουσα θέρουσα ὑμῖν ἐνεποίηται, ἵσως ἔχει μετὰ



τι καὶ ἀληθές, ἔχει δὲ τι καὶ οὐα τὰ αὐτὰ ἄσρητος nihil est infelicius quam diaboli artificium, quo et regni et Ecclesiæ res confundere molitus est: quod artificium divina intercessione irritum evasit. Hæc tibi nunc scribimus; vale et pro nostra humilitate precare.

ΡΞΑ'. Τῷ σερατηγῷ Πελοποννήσου.

Τῶς δόξομεν περιττόν τι ποιεῖν ἐπ' ἐκείνῳ παρακαλοῦντες τὴν ὑμῶν σύνεσιν, ὃ πράττεις αὐτὸς ἐμὴν χρησιμότητι καὶ χωρὶς τῆς ἐξωθεν παρακλήσεως. Τί δὲ τοῦτό ἐστι; Τὸ Πλεων φημι, καὶ συμπλαθῶ: τοῦτο γὰρ μετὰ τῶν ἄλλων καλῶν προσεῖναι σοι παρὰ πάντων σχεδόν, ὅσοι τὴν σὴν οὐκ ἀγνοοῦσι τρέπον, ἐκδιδασκόμεθα. Πλὴν ἀλλ' ἐπειδὴ ὁ ἡγαπημένος ἡμῶν ἀδελφὸς καὶ συναρχιερεὺς ὁ τῆς Καισαρείας πρόεδρος ἐβουλήθη συμπροσβυτῶς ἡμᾶς παραλαβεῖν, ὑπὲρ ἧς αὐτὸς ἔγραψεν ἐκδηλότερον ὑποθέσεως, οὐκ ἔχοντες ὅπως τὴν ἐκείνου παρὰ ψαῦλον ἀξιώσωμεν λείψαι, πρὸς ταύτην ἡλθομεν τὴν παρακλήσιν. Πλήρου, τέκνον ἡμῶν, καὶ τὰ σεαυτοῦ συνήθη ποιῶν, καὶ τὸν παλαιὸν φίλον καὶ συμπαιγνῶν τινῶν· εἰ βούλῃ δὲ καὶ τὸ ἡμέτερον μέρος ἐν λόγῳ τιθεῖς, τὴν κοινὴν πρεσβείαν ὑπὲρ ἀνθρώπου, ᾧ διὰ τὴν ἐσχάτην ἐκδημίαν, πάντως οὐκ ἄλλῃ τις ὑποβλέσεται χάρις· καὶ παράσχῃ τὴν ἐπάνοδον τῷ τέκνῳ πρὸς τὸν οἰκεῖον πατέρα, παραμύθιον τοῦτο κοινὴν αὐτοῦ τε καὶ τοῦ πατρὸς χαρίζεμενος, τὸ προσδεῖν ἀλλήλους καὶ τὰ τελευταῖα προσομιλήσῃ καὶ ἐπιστάσια. Ὅρᾳ; ὡς τῇ σῇ πεποιθότις εὐμενείᾳ ψυχῇ τὸ αὐτὸ παράκλητον ἔχουσα, πλειόνων οὐκ ἐδείκθυσεν λόγων, ἢ ὅσον τὴν γνώμην ἐνδείξασθαι, ἐν κεκτῆμεθα περὶ τοῦ πράγματος· ἀνθ' οὗ ὡς ἤδη πύρας λαβόντες ἐξαιτούμεθα σοι τὴν τῆς ἀντιθέου εὐμενείας ἀντιδοσιν, παρ' ἧς ἀμήχανον εἰπεῖν ὅσοι τοῖς ἐλεημόνως πρὸς τοὺς πληττομένους διατεθεῖσιν ὁ ἔλεος ἀντιδίδεται.

ΡΞΒ'. Γρηγορίῳ ἑξουσιαστικῇ Ἀδασίας.

Τοῖς εὐγενέσιν ἀνθρώποις, καὶ μάλιστα ὅσοις τὸ ἀρχεῖν ἐδωρήσατο ὁ θεός, ὥσπερ τῶν ἄλλων ἔχουσι τὸ διαφέρειν, οὕτως ἐπελόμενόν ἐστι καὶ τὸ ἐν ἀρετῇ διαπρίπειν, καὶ μὴ μόνον τῇ σαρκικῇ εὐγενείᾳ σεμνύνεσθαι, ἀλλὰ πολλῷ πλέον καὶ τῇ ψυχικῇ ἀμνηστῇ ἐξωραϊσθαι. Τοιοῦτον καὶ σὲ ἀκούομεν εἶναι, τέκνον ἡμῶν, καὶ οὐκ οὐκ χαίρομεν, καὶ ἐξαιτούμεθα παρὰ τοῦ πάντων αἰτίου τῶν καλῶν θεοῦ ἡμῶν ἐπὶ πλέον σε τοῖς εὐγενέσι τοῦτοις τρόποις καλλωπίζεσθαι καὶ καλὸν ἀρχιερεὺς ἐξουσίας παραδέσκειν καὶ νῦν διαφαίνεσθαι τῷ βίῳ παρόντι, καὶ μετὰ τὴν ἐκ τῆς ματαίας ταύτης ζωῆς ἀναχώρησιν δοῦναι τοῖς οἰς τῶς ἐπὶ τῆς σῆς ἀρχῆς καθισταμένοις πρὸς τὴν ὑμῶν ἀφορῶσι κατὰστασιν ὁρῶναι κατὰ μηδὲν λειπομένους τῆς πατρικῆς ἀρετῆς καὶ μακαριότητος. Ἄ δὲ περὶ τῶν Βουλγάρων ἔγραψας, οὐκ οἶδα πόσους χρίμασι τοῦ θεοῦ, μένει τὸ κακὸν ἐπὶ τῆς ἐχθρας, καὶ τὸ καλὸν οὐκ ἐμειψύσκει τῆς εἰρήνης. Σὺ οὖν, τέκνον ἡμῶν, κατὰ τὴν βασιλικὴν ἀξίωσιν τε καὶ δόξαν, τὴν καθάρην

A seriis nihil est infelicius quam diaboli artificium, quo et regni et Ecclesiæ res confundere molitus est: quod artificium divina intercessione irritum evasit. Hæc tibi nunc scribimus; vale et pro nostra humilitate precare.

CLXI. Duci Peloponnesi.

Forsan aliquid superflui videmur agere, intelligentiam vestram ad illud peragendum hortantes, quod ipse congenita benignitate ei nemine hortante facis: quidnam hoc est? Misericordia, et compassio: has enim, cum cæteris bonis, tibi inesse fere ab omnibus edocemur, qui tuam vivendi rationem noverunt. Cum dilectissimus frater in pontificatu, Cæsariensis archiepiscopus in compresbyteri partes nos assumere vellet, idque litteris nobis notum fecisset, preces ipsius pro nihilo putare nolentes ei hortanti morem gessimus. Ideo, mi fili, pro more tuo agas, antiquum honorans amicum et popularem, et si aliquam nostri rationem habere volueris, nostræ tuam adde supplicationem pro homine, cui propter exsilium nulla omnino superest gratia; reditum ad patrem filio concedas, mutuum hanc illi consolationem tribuas et patri ut se invicem conspiciant et postremo commune sepulcrum occupent. Vides jam quanta fiducia tuum adimus animum, idem quod nos desiderantem. Pluribus enim nobis opus non est verbis qui cogitationem nostram hac in re tibi ostendere volumus. Pro petitione tua, quasi jam exaudita sit, rogamus ut supernæ bonitatis retributionem accipias; quanta autem sit misericordia illa ad humanam in proximos comparata, verbis nunquam satis exprimi poterit.

CLXII. Georgio Abasgiæ despotæ.

Viri nobiles, imprimis hi quibus Deus imperium in alios concessit, ut differunt potentia, ita et virtute inter cæteros excellere debent. Non enim sola generis nobilitate debent præstare, sed multo magis spirituali illustratione decorare eos decet. Talem te esse, mi fili, cum summo gaudio audivimus, et a Deo, qui honorum omnium auctor est, petimus ut te nobilibus illis moribus magis ac magis colonestet, ut te pulcherrimum regum exemplar in vita præsentis exhibeat, deque ut post exitum e vita hac vanissima, cives tui oculos suos ad regias tuas virtutes attollant, nec unquam a paterna virtute et felicitate deficiant. Quæ de Bulgaribus scripsisti nescio quibus ex causis malum in te latere perseveret, nec bonum pacis intercedat. Tu autem, mi fili, quæ rex constitutus sinceram conservam amicitiam, in teipso animum beneficium custodiendo, et ubi opus fuerit, generosus amicus officium perficias tuum, ita ut in his quoque tua virtutes apparet et amicitia sincera.



τῆς φιλίας σώζων, φύλασσε παρὰ σεαυτῷ καὶ τὸ πρόθυμον τῆς συμμαχίας, καὶ εἰ γε χρεῖα καλέσῃ, πάντως οἷα φίλος ἐγγνώμων τῇ ζητούμενον ἐπιτελέσεις, ἵνα καὶ ἐν τούτῳ ἡ σὴ διαφαίνοντο ἀρετὴ καὶ τὸ τῆς φιλίας ἀνόθευτον.

CLXIII. *Antiocho monacho.*

A

ΠΕΓ'. Ἀντιόχῳ μονάζοντι.

Nihil aliud de cubiculario litteras ad pietatem vestram deferente scribo, nisi quod ipsi facultatem de accusationibus recusandi, id quod tu quoque virtuti convenit et iustitiae ordo postulat. Non igitur injuriam neque turpiorem actum in eum committas; id enim nec virtute vestra dignum foret nec conditione hominis: monachus et cubicularius non hesternus est, sed ab antiquo, et alia jam exercuit ministeria, ad quae virtutibus insignes deputari solent. Si igitur humani quid admiserit, et justa animadverterit sententia, poenam iudicio irrogatam luet, et si quid abstulit reddet profecto; ultionem vero et alias poenas quas saepius ad quorundam confusionem ostendit pietas vestra, noli in eum projicere: superfluae enim forent, intelligentia tua indignae et homini nullo modo adaptatae. Si qua tibi cura est de honore tuo et de homine qui atque injuria praesentes defert litteras et de nostra exhortatione, te litteris nostris accommodabis.

μενον. Εἰ τι οὖν σοι μέλει καὶ περὶ τῆς σῆς εὐχοσμίας, καὶ περὶ τῆς ἀνυβρίστου πρὸς σὲ παραστάσεως τοῦ τῇ γράμμα κομίζοντος, προσθήσω δὲ καὶ τῆς ἡμῶν παραινέσεως, τοῖς γεγραμμένοις ἐκλήσῃ.

Οὐδὲν ἕτερον γράφω περὶ τοῦ κομίζοντος κουκουκλίου πρὸς τὴν ὑμῶν εὐλάβειαν τὸ γράμμα, ἢ μόνον τὸ δοῦναι λόγους αὐτῷ ἂν τοῦτο δεήσει πρὸς τοὺς εἰς ἐγκλήσεις ἐπιφέροντας, καθὼς ἐστὶ καὶ τῇ σῇ ἀρετῇ πρέπον, καὶ ἡ τοῦ δικαίου τάξις ἐπιζητεῖ. Τοῦτο δὲ ἐστὶ τὸ μηδὲν εἰς ὕβριν μὴδ' εἰς ἀτιμοτέραν προῖξιν καθιστάμενον, ἐπαχθῆναι αὐτῷ παρ' ὑμῶν. Τοῦτο γὰρ οὐδὲ τῆς σῆς δέξιον εὐλαβείας, ἴσως οὐδὲ τῆς τοῦ ἀνθρώπου καταστάσεως. Μονάζων γὰρ καὶ κουκουκλίου; οὐ χρεὶς οὐδὲ σήμερον, ἀλλὰ πάσαι καὶ ἐξ ἀρχῆς καὶ διακονίας ἐτέρας ἐγχειρισμένος, αἱ τοῦς κατὰ τὸν βίον διαφέροντας πρὸς ἐκείτους ἐκκαλοῦνται. Εἰ τι οὖν οἷα τὰ ἀνθρώπινα παρεσφάλη, καὶ ἡ καταδικάζουσα ψήφος τοῦτον ὄρεξῃ τὴν μὲν ἀπὸ τῆς ψήφου ζημίαν ὑποστήτω, καὶ εἰ τινὰς τι ἀφείλετο, πάντως ἀποδιδότω. Τιμωρίαν δὲ ἄλλην καὶ ὕβριν, οἷα πολλάκις πρὸς αἰσχύνην τινῶν ἐπαδείξατο ὑμῶν ἡ εὐλάβεια, τούτῳ μὴ προστριψάτω. Περισθὲν γὰρ καὶ οὐδὲ τῆς σῆς δέξιον συνέστω, οὔτε τὸν ἀνθρώπον τοιαῦτα πάσχειν ὀφείλει.

## ΝΙΚΟΛΑΟΥ

ΤΟΥ ΑΓΙΩΤΑΤΟΥ ΠΑΤΡΙΑΡΧΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΩΣ

ΠΟΙΗΜΑ

ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΠΡΩΤΟΝ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΟΡΟΥΣ, ΩΣ ΤΥΠΙΚΟΝ ΔΙΑ ΣΤΟΙΧΟΥ.

## NICOLAI

SANCTISSIMI PATRIARCHÆ CONSTANTINOPOLITANI

OPUS

AD PRÆPOSITUM SACRI MONTIS, UT TYPUM IN ORDINE VITÆ.

(Mss. Script. vet. tom. IX, p. 611.)

1. Sæpe me compulisti ad egisticum, fili, vel C potius multum adhortatus et deprecatus es, ut tibi breves facilesque litteras scriberem, quibus ediscere posses quid tibi sit agendum quomodoque vita tua usque in finem recte degenda sit, ut ad dexteram stare consequaris. Rem vero reputans supra vires esse, non solum mihi sermonis ignaro omnia et theoriarum experti, sed et illis qui

α'. Πολλάκις με ἐβίασας καὶ ἐξέθλησας, τέκνον, μᾶλλον δὲ παρεκάλεισας καὶ ἠξίωσας κλέϊστα, εὐσύνωπτον καὶ σύντομον δόλτον μικράν σοι γράψαι, δι' ἧς ἐννήσῃ τοῦ μαθεῖν τι ποιῆσαι ὀφείλεις, καὶ πῶς τὸν βίον σου καλῶς δέλξεις ἔως τέλους, ἵνα καὶ τῆς ἐκ δεξιῶν στάσεως ἐπιτύχῃς. Ἀλλὰ τὸ πρῶγμα ἐννοῶν ὅτι δύναμιν εἶναι, οὐ μόνον δὲ τὸ κατ' ἐμὲ ἰδιώτῃ τῷ λόγῳ καὶ ἀμετόχῳ πράξεως καὶ θεωρίας



πάσης, ἀλλὰ καὶ τοῖς γραμματικῇ καὶ πολλῇ παι-  
ραν σχοῦσιν, ἐμπράκτοις οὖσι τῶν καλῶν καὶ πάσης  
θεωρίας, καὶ ἔργον ἀδιάπαυστον σχοῦσι τοιαῦτα γρά-  
φειν· καὶ διὰ τοῦτο ἔσπευδον τὸ βάρος ἀπορρίψαι  
ἀπ' ἑαυτοῦ, ὡς εἴρηται, μὴ δυνάμενος τοῦτο. Ἐν-  
τεῦθεν λοιπὸν ἄρξομαι τὴν ὑπόθεσιν ταύτην, ἄρωγόν  
προβαλλόμενος τῆς ἐμῆς ἀσθενείας, ἰδιωτείας, μάλ-  
λον δὲ καὶ πολλῆς ἀγροικίας, τὸν λόγον τοῦ Θεοῦ  
Πατρὸς τὸν Δεσπότην Χριστόν μου, ὡσαύτως καὶ  
τὴν θεοτόκον ὁμοεικόνην Μαρίαν, καὶ τοὺς ἁγίους  
ἅπαντας προκαλοῦμενος πρέσβεις, ἀρχὴν ἐνθεῖν  
ποιούμενος, ὅθεν ἀρχεσθαι θέμις.

Β'. Ὅφειλε πᾶς Χριστιανὸς τὸν θεμέλιον ἔχειν  
τὴν πίστιν τὴν ἀνόθευτον ἐκ καθαρᾶς καρδίας, ἀγά-  
πης τε πρὸς τὸν Θεὸν ἐξ ὅλης τῆς ἰσχύος, ἐξ ὅλης  
διανοίας, τε καὶ ἐξ ὅλης ψυχῆς· ὡσαύτως καὶ πλη-  
σίον ὡς ἑαυτὸν οὕτως ἔχειν· « Ἐν ταύταις οὖν  
ταῖς ἐντολαῖς, ὡς ἔφη ὁ Δεσπότης, ὅλος ὁ νόμος  
κρέμνεται καὶ οἱ προφῆται πάντες »· — « Οὐ πο-  
νεύσεις, οὐ μοιχεύσεις, οὐ ψευδομαρτυρήσεις, ἀλλ'  
οὐδὲ ἐπινοήσεις, ἀληθῶς δὲ ὁμολογῇς, ἀποδιδοῦς τοὺς  
ὅρκους σου Κυρίῳ τῷ Θεῷ σου· ἀλλ' οὐδὲ κλέψεις  
ὅλως γὰρ ἢ καὶ ἀπλῶς πορνεύσεις. » Ταῦτα ὁ πα-  
λαιὸς νόμος ἐντέλλεται καὶ γράφει.

Γ'. Ὁ δὲ Χριστὸς καὶ Δεσπότης τῶν ὅλων, ὁ Πα-  
λαιὸς καὶ τῆς Καινῆς Κύριος Διαθήκης, πλεῖστον τὴν  
ἀκριβείαν ἔχειν ἡμᾶς διδάσκει τὸ μὴ ὁμνῆσαι ἀλη-  
θῶς ἢ τινα ὅρκον λέγειν. Ἔσται δὲ μόνον ἐν ἡμῖν τὸ  
Ναί, ναί, καὶ τὸ Οὐ, οὐ· τὸ δὲ γὰρ τούτων περισσὺν  
ἔσται τοῦ διαβόλου. Ὁ γὰρ νόμος ἐκόλασε τῶν πρά-  
ξεων τὸ τέλος, ἀλλ' ὁ Σωτὴρ ἡμῶν Χριστὸς τὰς  
ἀρχὰς μᾶλλον πάλιν. « Ὁ γὰρ ἐμβλέψας γυναικί  
πρὸς τὸ ἐπιθυμῆσαι ἤδη ἐμοίχευσεν αὐτὴν ἐν  
τῇ αὐτοῦ καρδίᾳ. » Ὅλως δὲ μὴ ἀντιστῆναι τῷ  
πονηρῷ διδάσκει· ἀλλ' ἀγαρευόμενόν τινα μίλιον  
ἐν, δύο ὑπάγειν μετ' αὐτοῦ· μὴ ἀντιλέγειν ὅλως·  
τῷ πλῆττον τὴν δεξιάν σιαγὸνα ὀργίλως, ἡμέρως  
τε καὶ προσηγῶς καὶ τὴν ἀλλήν παρέχειν· καὶ  
ἀπλῶς, εἰ τι οὖν ἕκαστος πάσχοιεν ἐκ τοῦ πένους,  
ὕβρεις ὁμοῦ καὶ μάστιγας ὑπομένειν γενναίως· τῷ  
θέλοντι κριθῆναι δὲ καὶ λαθεῖν τὸν χιτῶνα, δοῦναι  
καὶ τὸ ἱμάτιον ὁ Δεσπότης κελεύει· καὶ εἰ τι πάθος  
ἕτερος κακὸν ἐκ τοῦ πλησίον, εἴτα καὶ ὀργισθῇ αὐτῷ,  
εἰς τὴν ὀργισθῇ τούτῳ. Τῷ αἰτοῦντί σε διδόναι προ-  
τάσσει ἀπραγμόνως· τὸν θέλοντα θανατῶσθαι κενὸν  
μὴ ἀποστρέφειν. Ἀγαπᾶν τοὺς ἐχθρούς ἡμῶν ἐν-  
τέλλεται ὡς φίλους, καὶ ὑπερεῦχεσθαι πάντων τῶν  
ἐπηρεάζοντων· καταρωμένους εὐλογεῖν, καλῶς  
ποιεῖν μισούντας. Καὶ πάλιν περὶ προσευχῆς οὕτως  
ἡμᾶς διδάσκει, ἵνα μὴ προσευχώμεθα, ὡς περ οἱ  
ὑποκριταί, μηδὲ μεθ' ὑποκρίσεως τὴν νηστείαν ποι-  
οῦντες, καὶ σκυθρωποὶ γινόμενοι τὰ πρόσωπα μει-  
οῦντες, τοῦ μὴ ἐπὶ τῆς γῆς ἡμῖν θησαυροὺς θη-  
σαυρίζειν. Τῆς δὲ δεκάτης ἐντολῆς οὕτως ἔχει· Τινὰ  
μὴ κρίνειν, ἔφησεν, ἵνα μὴ κριθώμεν. Εἴτα καὶ  
πρὸς τὸν θέλοντα εἰς τελειότητα φθάσαι ποιεῖν

A litterarum magnam habent experientiam, habiles-  
que sunt ad omne bonum omnemque theoriam, ac  
indiesinenter talia scribere solent, ideo onus, quod,  
ut dixi, portare nequibam, a me repellere nitebar.  
Cæterum jam nunc propositum aggrediar, in au-  
xilium meæ debilitatis vel potius ignorantie mul-  
tæque rusticitatis Verbum Dei Patris Christum  
Dominum meum accersiens, pariterque Dominam  
deiparam Mariam et omnes sanctos advocans ad-  
jutores initio unde justum erat incipi desumpto.

2. Debet quivis Christianus habere pro funda-  
mento fidem de corde puro sinceram, charitatem-  
que erga Deum ex totis viribus, ex tota mente, ex  
tota anima, et proximum tanquam seipsum habere :  
« In his enim mandatis, ut ait Dominus, tota lex  
pendet et omnes prophetæ : » — « Non occides ;  
Non mœchaberis ; Non falsum dices testimonium ;  
Non perjurabis, sed jurabis juxta veritatem, res-  
dens Domino Deo tuo juramenta tua ; Non furtum,  
neque ullam omnino fornicationem facies ». Hæc  
lex antiqua jubet et præscribit.

3. Christus autem, omnium Dominus, cui paret  
Vetus Novumque Testamentum, majorem justitiam  
nobis exercendam, nec jurandum nec ullum jura-  
mentum faciendum docet. Erit tantum in nobis,  
Est, est, et, Non, non ; quod autem his amplius est,  
a diabolo est. Etenim Lex actionum finem corrigit,  
Christus autem Salvator noster multo magis exor-  
dia. — Nam « qui vidit mulierem ad concupiscen-  
dum eam jam mœchatus est cum ea in corde suo ». Prorsus non resistendum malo docet, imo cum  
eo qui mille passus angariavit, alia duo subeun-  
da, omnino non contradicendum ; præ ira ma-  
xillam dextram percutiente, submisce et mansuete  
præbendam et alteram ; et si quis aliud quid a  
propinquo patiat, injurias ac verbera patienter  
toleranda volenti contendere judicio et tunicam  
tollere, dare et pallium Dominus jubet ; etsi quid  
mali a proximo alter pertulerit, deinde contra  
illum astuaverit ira, frustra contra illum sit iratus ;  
a te petenti, libenter dare statuit ; et a te mutuari  
volentem, non remittere vacuum. Diligere nostros  
inimicos sicut amicos jubet et orare pro cunctis  
nos persequentibus ; benedicere maledicentibus et  
iis qui nos oderunt benefacere. Rursum et de  
oratione sic nos edocet, ut non oremus sicut hy-  
pocritæ, neque cum hypocrisi jejunemus, tristes  
facili, nostram contrahentes faciem ; neque super  
terram thesauros nobis thesaurizemus. Decimum  
vero præceptum, neminem judicare nos monet,  
ut non judicemus. Deinde volentem perfectionem  
attingere, omnia quæ possidet vendere docet, et  
cum omni zelo dare pauperibus ; exindeque habi-

<sup>1</sup> Matth. xxii, 40. <sup>2</sup> Exod. xx, 13-16 ; Deut. v, 1 seqq. ; Matth. v, 33 seqq. <sup>3</sup> ibid. v, 28. <sup>4</sup> ibid.  
39. <sup>5</sup> ibid. 41. <sup>6</sup> ibid. 39. <sup>7</sup> ibid. 40. <sup>8</sup> ibid. 42. <sup>9</sup> ibid. 44 seqq. <sup>10</sup> Matth. vi, 5, 14. <sup>11</sup> ibid. 19-  
21. <sup>12</sup> Matth. vii, 1, 2.

turum in caelis thesaurum et gloriam<sup>10</sup>; sicque suscipere crucem ejus sectatores. Hæc eundem Dominus in Evangelio.

4. Divus Apostolus et magnus præco Paulus verum Christianum et fidelem in omnibus, qui possidet inhabitantem in se Spiritum sanctum, docuit sic vere prædicans: Fructus Spiritus est primo charitas, gaudium, pax, patientia, benignitas, bonitas, mansuetudo, vera fides et in omnibus moderatio<sup>11</sup>. Et alibi rursum ait: «Nolite errare, fratres, neque adulteri, neque fornicatores, neque masculorum concubitores, neque raptores, neque maledicti, neque molles, neque fures, neque ebrii, neque injusti, neque avari regnum Dei possidebunt<sup>12</sup>».

5. Sed super his aliisque omnibus, hæc veneranda divini baptismatis confessio, de qua parvi et magni in sæculo futuro rationem sumus reddituri; omnes enim diabolo, cunctisque operibus ejus, et omni servitio omniæ pompæ ejus, trina confessione, abrenuntiamus. Et spiritualia quidem vitia sic numerantur: primo superbia, invidia, odium, iracundia, irrationalis ira, livor, inordinata desideria, inconvenientes ratiocinationes, injustitia, calumnia, zelus, avaritia, furtum, ebrietas, rapina, omnisque pigritia. Hæc sunt opera diaboli spiritualia. Carnalia autem pariter sic numerantur: molli-  
ties, fornicatio, adulterium, masculorum puerorumque vesana concupiscentia, triplex bestialitas ac volucrilitas, et ejuslibet impuritatis studia. Cultus vero Satanz, ut ita dicam, est: Credere divinationes, recurrere ad magos, astrologos et necromanticos invocare, amuleta et phylacteria suscipere, vates, et hordeomantas, dæmonia habentes, augures, omniaque paganorum et infidelium studia admittere. Hæc omnia cultum diaboli constituunt. Dicendum ergo superest quæ sit pompa Satanz: tragediæ et omne aliud organum luxuriæ, taurorum servorumque certamina, atque hippodromi. Hæc in divino lavacro abominati sumus unaque Satanam velut illorum magistrum, et Christo sumus obligati ad recte ipsi credendum, custodiendumque præcepta Dei et Salvatoris, quæ cum suis apostolis conversando docuit, abhorrendum quidem a malis velut operibus diaboli, atque inhærendum bonis ut Domini mandatis. Quid multa? Huic vitæ divinitus statutz conditioni adiecti parvi et magni, episcopi et reges, monachi et plebei, magnates et pauperes, omnisque fidelium multitudo rationem reddere debemus. Hæc autem quæ scripsi non sunt propria monachorum, sed omnium fidelium Christi-  
que gregis.

καὶ πάντας, καὶ πᾶς πιστῶν ὁ δῆμος. Ταῦτα ὡς τῶν πιστῶν καὶ Χριστοῦ τῆς μερίδος.

Α διδάσκει ἅπαντα τὰ ὑπάρχοντα τούτου, καὶ ἐπιδοῦ-  
ναι τοῖς πτωχοῖς σὺν προθυμίᾳ πάσῃ· ἔξιν δ' ἐκ  
τούτου θησαυρὸν ἐν οὐρανοῖς καὶ δοῦναι, καὶ οὕτως  
εἶπεν τὸν σταυρὸν αὐτῷ ἀκολουθεῖντας. Καὶ ταῦτα  
μὲν ὁ Κύριος ἐν τοῖς Εὐαγγελίοις.

δ'. Ὁ δὲ θεὸς Ἀπόστολος καὶ μέγας κήρυξ Παῦ-  
λος τὸν ἀληθῆ Χριστιανὸν καὶ πιστὸν κατὰ πάντα,  
τὸν ἐνοικοῦντα ἔχοντα τὸ πανάγιον Πνεῦμα ἐδίδαξεν  
ὡς ἀληθῶς φθειγέμενος τοιαύτῃ· Ὁ καρπὸς τοῦ  
Πνεύματος πρώτη ἀγάπη πέλει, χαρὰ, εἰρήνη σὺν  
αὐτοῖς καὶ ἡ μακροθυμία, ὡσαύτως ἡ χρηστότης  
καὶ ἡ ἀγαθωσύνη, πραΰτης, πίστις ἀληθῆς καὶ  
ἐγκράτεια ἁπάντων. Καὶ ἀλλαχοῦ πάλιν φησὶν·  
«Ἀδελφοί, μὴ πλανᾶσθε· οὔτε μοιχοί, οὔτε πόρνοι,  
οὔτε ἀρσενικοῦται, οὐκ ἄρπαγες, οὐκ λοῖδοροι, ἡ μα-  
λακοί, ἡ κλέπτει· οὐ μέθυσοι, οὐκ ἔδικοι, ἀλλ' οὐδὲ  
πλεονέκται, βασιλείαν τὴν τοῦ Θεοῦ οὐ μὴ κληρο-  
νομήσουσι.»

ε'. Ἀλλὰ πρὸς τούτων πάντων δὲ καὶ τῶν ἄλλων  
ἁπάντων τὴν τοῦ Θεοῦ βαπτίσματος φρικτὴν ὁμο-  
λογίαν, ἣν ἀπαιτεῖσθαι μέλλομεν μικροὶ τε καὶ μεγά-  
λοι ἐν μέλλοντι αἰῶνι. Καὶ γὰρ ἀποτασσόμεθα τῷ  
διαβόλῳ πάντες, καὶ τοῖς ἔργοις αὐτοῦ πᾶσι, καὶ πάσῃ  
λατρείᾳ καὶ πάσῃ τῇ κομπῇ αὐτοῦ τρισσῶς ὁμολο-  
γούντες. Καὶ τὰ μὲν ψυχικὰ πάθη ἀπαριθμοῦνται  
οὕτως· πρῶτον ὑπερηφανεία, φθόνος ὁμοῦ καὶ μίσος,  
παράλογος, καὶ σὺν αὐτοῖς ὁ φθόνος, ἐπιθυμία ἀτο-  
πος, θυμὸς, ὀργὴ ἀπειρεσίαι, λογισμοὶ τε, λοιδωρία, κα-  
τάκρισις, ζῆλος, πλεονεξία, κλεψία, μέθη, ἄρπαγῃ,  
καὶ ἀκηδία πᾶσα· ταῦτά εἰσι τὰ ψυχικὰ ἔργα τοῦ  
διαβόλου. Ὡσαύτως τὰ σωματικὰ ἀπαριθμοῦνται οὕ-  
τως· μαλακία, πορνεία τε καὶ μοιχεία σὺν τούτοις, ἡ  
ἀρρενομανία τε καὶ ἡ παιδοφθορία, κτηνοθεμία τε  
ἐρικλῆ καὶ ἡ πετηνοθεμία, καὶ τὰ ἐπιτηδεύματα πά-  
σης ἀκαθαρσίας. Ἡ δὲ λατρεία τοῦ Σατανᾶ, ὡς εἰπὴν,  
ἐστὶν αὕτη· τὸ πιστεύειν μαντεύματα καὶ τοῖς μέ-  
γοις προστρέχειν, τοὺς ἀστρονόμους προσκαλεῖν καὶ  
τοὺς νεφοδιώκτας· τὸ φυλακτὴ προσδέχεσθαι καὶ  
τὰ παρίατὰ τε, γοητείας παραδέχεσθαι καὶ τοῦς  
κριθαρομένους, τοὺς ἔχοντας τοὺς δαίμονας, καὶ  
τοὺς ὄρνεσχόπους, καὶ ἅπαν ἐπιτήδευμα ἐθνικῶν  
καὶ ἀπίστων· ταῦτα λατρεία πέφυκε τοῦ διαβόλου  
πάντα. Λέγεται οὖν λοιπὸν εἰπεῖν τίς ἡ κομπὴ  
Σατανᾶ ὑπάρχει. Μάτιστα τραγυδῆματα καὶ πᾶν  
δράγανον ἄλλο, ταυρία καὶ ζατρίκια καὶ αἱ ἐπιποδρ-  
μῖαι· ταῦτα ἀπειξάμεθα ἐν τῷ λουτρῷ τῷ Θεῷ,  
καὶ σὺν αὐτοῖς τὸν Σατανᾶν ὡς διδάσκαλον τιτύων,  
καὶ συνετάγην Χριστῷ, ὁρθῶς αὐτῷ πιστεύειν, ν.  
φυλάττειν τε πρόσταγμα τοῦ Θεοῦ καὶ Σωτῆρος,  
ἅπερ ἐδίδασκε συνὼν τοῖς αὐτοῦ ἀποστόλοις, τῶν  
μὲν κακῶν ἀπέχεσθαι ὡς ἔργων διαβόλου, τῶν δὲ  
καλῶν ἀντέχεσθαι ὡς ἐντολῶν Κυρίου. Ταύτην λοι-  
πὸν, ὡς εἴρηται, τὴν συνταγὴν τὴν Θεῶν προσκα-  
ιτεῖσθαι μέλλομεν μικροὶ τε καὶ μεγάλοι, ἐπίσκο-  
ποι καὶ βασιλεῖς, μοναχοὶ καὶ μιγάδες, ἔρχοντες τε  
ἅπερ ἔγραψα, οὐκ εἰσι μοναζόντων, ἀλλὰ πάντων

<sup>10</sup> Matth. xix, 21. <sup>11</sup> Galat. v, 22. <sup>12</sup> I Cor. vi, 9.



ζ'. Τῶν μοναχῶν δὲ, ὡς ἔφην, ἄλλος ὑπάρχει βίβς, διότι ἀπρηνήσαντο τὸν πάντα κόσμον οὗτοι, καὶ ἔχουσιν ἀκρίθειαν φοδερὰν καὶ μεγάλην. Καὶ γὰρ μετὰ τῶν ἀνωθεν γραφέντων ἐνταλμάτων πλείονα τὴν ἀκρίθειαν προσαπαιτοῦνται οὗτοι, ἀκτῆ-μοσύνην παντελῆ, παρθενίαν εἰς ἄκρον, ἐγκράτειάν τε τῶν πτωχῶν ὁμοῦ καὶ τῶν βρωμάτων, αἰσθητικὰ χαλινάγειν, τῶν κακῶν τι μὴ πράττειν, ὁραοῖν, ἡσυχάζειν, ἀφῆν, ἀκοήν, καὶ τὴν γεῦσιν· τὴν ψαλμωδίαν ἀπαυστον καὶ πολλὴν ἀγρυπνίαν, χαμευνεῖν καὶ ἡσροῦσθαι καὶ ἀλυσίαν ἔχειν. Συνδιδασκάζονται γυναιξὶν ἢ ὄλως σχεῖν φίλῃν ἀπαγορεύει ὁ κανὼν τοῖς μοναχοῖς τελείως, μᾶλλον δὲ καὶ προσομιλεῖν ἢ ὄλως συνοδεύειν, παιδίᾳ τε μὴ προσέσθαι ἢ ὄλως συνοδεύειν, καταλαλεῖν ἢ λοιδορεῖν, ἢ ὄλως κατακρίνειν, πᾶσι πιστοῖς κεκώλυται· πόσῃ γε μᾶλλον τοῦτοις; Ὁμῶναι ἢ περιορκεῖν ἀπηγόρευται πάντῃ. Φιλάργυρον ἢ φίλαυτον οὐ δεῖ μοναχὸν εἶναι· καὶ ἵνα τί φιλολογῶν τὸν καιρὸν ἀναλίσκω; Εἰ βασιλείας οὐρανῶν ἐπιτυχεῖν ἐθέλοις, ἀπόσχου πάντων τῶν κακῶν, καὶ τῶν καλῶν ἀντέχου· ἀδύνατον γὰρ πέφυκε καὶ δυσχερὲς εἰς ἅπαν φιλήδονον ὑπάρχοντα ἢ κενόδοξον ὄλως ἐπιτυχεῖν τῆς ἀληθοῦς ζωῆς τῆς αἰωνίου.

ζ'. Καὶ ταῦτα μὲν σοι ἔγραψα ἐκ τῶν πολλῶν ἑλίστα. Σὺ γὰρ ἐπίστασαι καλῶς τὴν ἐμὴν ἀγροικίαν. Καὶ γὰρ πάλιν ἐπιείκομαι εἰς ὑπόθεσιν ἄλλην, δηλοποιῆσαι ἀμυδρῶς πῶς ὀφείλεις διαίειν, εἰς εὐχὴν, εἰς ἐγκράτειαν καὶ ἀληθῆ νηστείαν, ἔτι δὲ διαίταν, φημί, ἀπλῶς τοῦ ὅλου χρόνου, ἀρχὴν τοῦ λόγου θε-μενος εἰς ἀρχὴν τῆς ἡμέρας· ὅθεν καὶ δεῖ σε φιλακτὴν ἔχειν ἐν τῇ νηστείᾳ. Μὴ νηστεύων δὲ ποιεῖ φημί τῶν ἡμερῶν τῶν δύο, τετράδα καὶ παρασκευὴν, ὡς οἱ Πατέρες ἐφασκον, ἰχθυῶν τε ἀπέχεσθαι, ἐλαίου τε καὶ οἴνου, ξηροφαγίαν λύοντες ἀπαξ ἐν τῇ ἐνάτῃ· ἀλλὰ γε σὺ ὡς ἀσθενὴς οἶνον ὀλίγῃ χρῆσθαι. Εἰ δὲ καὶ τοῦτου δυναθῆς ἀπέχεσθαι τὴν χρῆσιν, πλείονα σῆς ὡφέλειαν τὴν ἐντολὴν πληρώσας. Οἱ θεοὶ γὰρ ἀπόστολοι ἐν ταῖς ταῖς ἡμέραις, ἀλλὰ γε καὶ οἱ μετ' αὐτοὺς θεοφόροι Πατέρες ἀκριθείαν ὀρίζουσι φοδερὰν καὶ μεγάλην, ἄρτι καὶ μόνῃ τρέφεσθαι, αἰεὶ τε καὶ λαχάνοις, καὶ τὸ πῶμα γε ὡσαύτως ὕδωρ καὶ μέλιον ἔσται, εἰ μὴ που δι' ἀσθενείαν τις ἀδυνα-τωσὶ ἔχει, οἶνον ὀλίγῃ χρώμενος διὰ τὴν ἀβρωσίαν. Τῶν δὲ λοιπῶν, ὡς γέγραφα, ἀπόσχου πάμπαν ὄλως, εἰ μὴ πού τις ἀσθενείᾳ ἢ ἀφορμῇ ἐπέλθοι, ἀλλ' οὖν ἢ οὐχ ὡς ἐβουχεν, ἀλλ' ἀναγκαῖα πάνυ. Καὶ ταῦτα γέγραφα ἀπλῶς περὶ παντὸς τοῦ χρόνου. Αὕτη δὲ ἡ ἀκρίθεια τῶν νηστειῶν ἦν γράφω, οὐ πρὸς ἡμᾶς τοὺς μοναχοὺς ἔγραψα καὶ μόνον, ἀλλὰ πρὸς πάντας τοὺς πιστοὺς καὶ Χριστοῦ τῆς μερίδος. Πρὸς ἡμᾶς δὲ τοὺς μοναχοὺς οἱ ἅγιοι Πατέρες μοναστείαν γράφουσιν ἔχειν τὸ καθ' ἡμέραν, Σάββατα καὶ Κυριακὰ τοῦ μὴ νηστεύειν ὄλως. Νῦν οὖν λοιπὸν ἀπαρ-ξομαι τοῦ γράφειν ὥδε πάλιν.

η'. Τῆς ἑορτῆς αἱ λέγονται Δεσποτικαὶ οἱ πάντες καὶ λήγοντες ἐν ἁπασί εἰς βρώσιν τε καὶ πόσιν. Καὶ προτιθέσθαι πρῶτον γέννησις τῆς Παρθένου καὶ Θεοτόκου ἀληθῶς τῆς πανάγνου Δεσποίνης· ὡσαύτως

6. Monachorum vero sicut dixi, alius est vivendi modus, siquidem totum hi mundum repudiaverunt, et verendam ac magnam austeritatem exercent. Præter enim mandata desuper scripta, major ab ipsis perfectio requiretur, omnimoda paupertas, virginitas integra, passionum alimentorumque moderatio, sensuum refrenatio, visus, olfactus, tactus, auditus et gustus, a malis custodia; incessabilis psalmodia, vigiliæ multæ, humi cubatio, xerophagia, corpus illotum, cum mulieribus convivari vel omnino tenere amicitiam regula monachis prorsus interdicat, nedum frequentare, vel iter cum eis agere, puerosque apud se introducere aut omnino singulis cum singulis sociari, contradicere, conviciari vel censuris lacessere quibuslibet adulteribus vetatur: quanto magis illis? Jurare vel pejerare plane prohibetur. Argenti vel sui amantem esse monachum non licet. Sed utquid discurrendo tempus consumam? Si regnum cælorum obtinere cupis, ab omnibus malis abstinere, et cunctis inhære bonis. Prorsus enim est difficile vel impossibile voluptatis aut gloriæ cupidum veram æternamque vitam adipisci.

7. Hæc quidem ex multis pauca tibi scripsi: scis enim meam simplicitatem. Præterea ad aliud impellor propositum, aliquantisper demonstrare quomodo vitam instituere debeas, quoad orationem, temperantiam, verumque jejunium, atque etiam quolibet tempore observantiam, initium sermonis de principio obligationis: unde te curam in jejunio ponere oportet, non de hoc jejunio loquor duarum dierum, quarta et parasceve, ut Patres dicebant, piscibus abstinendum esse oleoque ac vino, xerophagiam permittentes semet ad nonam. Tu tamen, ut debilis, paucio vino uteris. Si vero istius usui potes renuntiare, majorem utilitatem, servato præcepto, percipies. Divi enim apostoli in istis diebus, et post ipsos sanctissimi Patres, in hoc magnam venerandamque perfectionem sistunt, solo pane cum sale leguminibusque vesci, similiter pro potu solam aquam habere, nisi quis propter debilitatem non valeat; hic enim paucio vino propter infirmitatem utatur. Cæteris autem, ut scripsi, prorsus abstineas, nisi qua debilitas aut alia causa, non autem qualiscunque, sed omnino necessaria, superveniat. Hæc autem plane de quolibet tempore scripsi. Ista vero jejuniorum perfectio de qua loquor, non ad nos tantum monachos directæ, est sed ad omnes Christi fideles. Nos autem monachos sancti Patres scribunt unam habere cœnam quotidie, non Sautem abbas et Dominica jejunare. Cætera nunc incipiam memoriæ tradere.

8. Festivitates quas vocamus Dominicas, semper ad esum et potum habemus solutas. Præponatur primo Nativitas Virginis et vere Deiparæ, sanctissimæ Domine; similiter illius ad templum Domini



præsentatio; postea Domini mei Nativitas secundum carnem; rursus illius propter nos perditos baptismus, ad renovandum nos in Jordanis fluentis; ejusdem in sanctum templum præsentatio, quam omnes Occursum Domini vocamus. Adde super Thabor vultus illuminationem: sic enim Christi divinam transfigurationem dicimus. Immaculatæ Dei Matris secundum carnem Dormitio, illustris mirabilisque migratio, ante quam jejuniū canonice consecratur. Principium et finem venerandæ divinæque Deiparæ Matrisque Domini festivitates sumpserunt: initium habet Nativitas, finem Dormitio. His adjunctur duo Præcursoris festa, ejus honorabilis illustrisque nativitas, atque iniqua capitis obtruncatio. Quibus adjicies festa divinorum apostolorum, Pauli præconis et coryphæi Petri: in his igitur festis, quibus occurrit quarta vel sexta dies, si relaxare libet, pulmentum oleumque solum adhibe. Si vis et casum, me iudice, quatuor tantum comedes festivitibus, Nativitate Christi, Epiphania, Præsentatione, et Transfiguratione. In cæteris, piscibus et vino contentus esto. Non autem regulam aut legem statuimus, aut juxta tenorem Patrum loquor, sed secundum debilitatem nostram scribo. ταμορφώσει· καὶ ταῖς λοιπαῖς ἀρκέσθῃτι εἰς λχθύας καὶ οἶνον. Ἄλλ' ὡς οὐ κανονίζοντες, οὐδὲ νομοθετοῦντες, οὐδὲ πρὸς τὴν ἀκρίβειαν τὴν τῶν Πατέρων λέγω, ἀλλὰ πρὸς τὴν ἀσθενείαν τὴν ἡμετέραν γράφω.

9. Cæteras autem festivitates in quibus otium est, horarum et operis, et quæ sint istæ, mihi jam est computandum: apostolorum augustorum et Christi consortium, admirabilis, honoranda divinaque duodecas, et fortium martyrum, quorum præcipua est memoria, unaque pontificum sacrorumque martyrum monachorum qui cæteris præcellunt, caterva: in his igitur festis solve jejuniū; ad esum solum oleum, et vinum ad potum adhibe, sed nihil aliud in his diebus deliba, nisi sola Annuntiationis festivitate: venerandam autem honorandamque magnam hebdomadam, quæ Domini salutaris passionem habet, velut nullam aliam, sic te oportet observare, semelque tantum in hac hebdomada relaxare, si in una dierum festivitate occurrit; festivitatem autem illam dico quæ caput omnium, in qua Virginis Deiparæ celebratur Annuntiatio; non tamen pisees, ut quidam, adhibendo, sed oleum et vinum. Cæteras autem dies supervacaneum est designare; vel potius, si potes, duabus simul adjunctis, parascève et Sabbato absque cibo permaneas, usque dum sacra liturgia finem habeat et tunc vescere gratias agens Domino. Ecce supervenit dies adoranda, Christi resurrectio, fidelium lætitia: proculcans enim mortem ut Deus et Dominus, surrexit tertia die sicut olim prædixerat. Exue igitur et ipse lugubrem vestem et jejuniū cessa: non est enim jejuniū, sed exultatō gaudiumque quod nunc monachis convenit.

10. Hoc in loco aliquid ex sapientissimis aureisque sermonibus excerpere volo: etsi

Α εἰσόδος αὐτῆς εἰς ναὸν τοῦ Κυρίου· λοιπὴν ἡ τοῦ Δασπότη μου γέννησις κατὰ σάρκα· ἡ τοῦτου πάλιν βάπτισις δι' ἡμᾶς πρὸς φθαρέντας, ἀνακαινίσας· ὀλοῦντος ἐν βελθροῖς Ἰορδάνου· ἡ τοῦτου εἰσένεξις εἰς ναὸν τε τὸν Θεῖον, ἣν πάντε, ὀνομάζομεν Ὑπαπαντὴν Κυρίου· σὺν ταύταις ἡ ἐν τῷ Θαδῶρ ἑλλαμψίς τοῦ προσώπου· Χριστοῦ γὰρ οὕτως λέγομεν μεταμορφώσιν θεῖαν. Τῆς παναμώμου καὶ Μητρὸς τοῦ Θεοῦ κατὰ σάρκα ἡ κοίμησις· ἡ ἐνδοξος καὶ ξένη ἐκδημία, ἐν ἣ νηστεία πρὸ αὐτῆς· κανονικὸς τελεῖται, ἀρχὴν καὶ τέλος ἐληφασιν αἱ πάντιμοι καὶ θεῖαι τῆς Θεοτόκου ἑορταὶ καὶ Μητρὸς τοῦ Κυρίου· ἀρχὴν ἔσχον ἡ γέννησις, ἡ κοίμησις τὸ τέλος. Προσκεισθώσαν αὐταῖς λοιπὴν αἱ δύο τοῦ Προδρόμου, ἡ γέννησις ἡ πάντιμος καὶ παράδοξος ὄντως, τῆς κεφαλῆς ἡ ἐκτομή ἣν ὑπέστη ἀδίκως. Ἐπισυνάψεις οὖν αὐταῖς τῶν θεῶν ἀποστόλων, Παύλου φημὶ τοῦ κήρυκτος, καὶ τοῦ κορυφαίου Πέτρου. Ἐν ταύταις οὖν ταῖς ἑορταῖς εἰ μέλλεις καταλύειν, ἐν αἷς ὑπάρχει ἡ τετράς τῶν ἡμερῶν ἡ ἑκτη, ὁψάριον καὶ ἔλαιον καταλύε καὶ μόνον. Εἰ δέ γε θέλεις καὶ τυρὸν, οὐδὲν μοι διαφέρειν ἐν μόναις καὶ ταῖς τέσσαρσιν οὕτως ἐστιαθῇ· ἐν τε γενήσῃ τοῦ Χριστοῦ καὶ τῶν Θεοφανῶν· καὶ μὴν καὶ τῇ Ὑπαπαντῇ σὺ, τῇ με-

Θ'. Τὰς δὲ λοιπὰς τῶν ἑορτῶν αἷς ἐστὶν ἀρχία, ἀρχίαν δὲ ποιεῖν φημὶ τῶν ὥρων καὶ τοῦ ἔργου· καὶ τίνες δὲ ὑπάρχουσιν, ἀπαριθμῶμαι ἤδη. Τῶν ἀποστόλων τῶν σεπτῶν καὶ μυστῶν τοῦ Κυρίου, ἡ δωδεκάς ἡ θαυμαστή καὶ πάντιμος καὶ θεῖα, καὶ τῶν μαρτύρων τῶν σεβδῶν, ὧν ἐξόχως αἱ μνήμαι, σὺν τούτοις τῶν ἱεραρχῶν καὶ ἱερομαρτύρων ἀσκητῶν ἡ δμηγυρις προεχόντων τῶν ἄλλων. Ἐν ταύταις οὖν ταῖς ἑορταῖς ἐκλύε τὴν νηστείαν· εἰς βρωσὶν μόνον ἔλαιον καὶ εἰς τὴν πόσιν οἶνον, ἄλλο δὲ τι μὴ ἄψαι ἐν ταύταις ταῖς ἡμέραις, εἰ μὴ τοῦ Εὐαγγελισμοῦ τὴν ἑορτὴν καὶ μόνην. Τὴν δὲ σεπτὴν καὶ πάντιμον μεγάλην ἑβδομάδα, ὡς τοῦ Κυρίου ἔχουσιν τὸ σωτήριον πάθος, οὕτως σε δεῖ φυλάσσειν ὡς οὐδεμίαν ἄλλην· ἀπαξ καὶ μόνον λῦσαι δεῖ τῇ ἑβδομῇ ταύτῃ, εἰ ἐν μιᾷ τῶν ἡμερῶν ἑορτῇ ἀπαντήσῃ. Ἐορτὴν δὲ ποιεῖν φημὶ, τὴν κεφαλὴν ἀπάνειναι, ἐν ἣ ὁ εὐαγγελισμὸς τῆς Θεοτόκου Κόρης· ἄλλ' οὐκ ἔχθῃς ὡς σινες, ἀλλ' ἔλαιον καὶ οἶνον. Τὰς δὲ λοιπὰς τῶν ἡμερῶν παρέλκον ἐστὶ γράψιν. Μᾶλλον μὲν οὖν, εἰ δύνασαι, τὰς δύο μοι συνάψας, παρασκευὴν καὶ Σάββατον δασίτος διαμείνης, ἕως τέλους δέξῃται ἡ Θεῖα λειτουργία, καὶ οὕτως ἐστιαθῇτι εὐχαριστῶν Κυρίῳ. Ἰδοὺ λοιπὸν ἐφέστηκεν ἡμεῖς λατrophόρος, ἡ τοῦ Χριστοῦ Ἀνάστασις, πιστῶν ἡ εὐφροσύνη· πατήσας γὰρ τὸν θάνατον ὡς Θεὸς καὶ Δασπότης, ἐξενέστη τριήμερος, ὥσπερ πάλαι προσέειπεν. Ἀπόθου τοῖνον καὶ αὐτὸς τὸν πενθέρην χιτῶνα, καὶ τὴν νηστείαν σχόλασον. Οὐκ ἔστι γὰρ νηστεία, ἀλλ' εὐφροσύνη καὶ χαρὰ ὡς μοναχοὶς ἀρμόζει.

Ι'. Ἐνταῦθα δὲ γινόμενος βούλομαι τι προσθεῖναι ἐκ τῶν πανσόφων καὶ γρυσῶν λόγων τοῦ Χρυσόστο-



μου. Ἐκεῖνος γὰρ ἐψογγίστο εἰς ἓνα τοῦτων οὕτως· Εἰ καὶ παρήλθεν ὁ καιρὸς τῆς παντίμου νηστείας, ἀλλ' ἡ αὐτῆς ὠφέλεια ἐν ἡμῖν ἀεὶ ἔστω· ὅθεν καὶ γὰρ σοι παραινῶν ὡδὲ πῶς γράφω· Εἰ τάχα καὶ παρήλθεν ὁ τῆς νηστείας χρόνος, ἀλλὰ τῆς ἐγκρατείας γε παρέρχμεν οὐδ' ὅλως, καὶ δεῖ σε ταύτην ἀσφαλῶς ὡς τιθῆναι κατέχειν· κὼν διέλοθ' ἡ ἐβδομάς τῆς δι' ἀκινήσιμου, μονοπροσώπως φύλαττε τετράδα καὶ τὴν ἑκτὴν. Τυρεῦ ἀπέχου καὶ ὡοῦ, καὶ τῶν λοιπῶν μηκίτι, ἀλλ' ἔσο νῦν ἐλεύθερος ἐν ταύταις ταῖς ἡμέραις· νηστεία γὰρ οὐ γέγραπται οὐδὲ γονυκλισία· ταύτας γὰρ τὰς πεντήκοντα οἱ ἅγιοι Πατέρες ἀνακυκλοῦντες ἔφησαν ἡμέραν εἶναι μίαν. Περὶ τοῦτων δὲ λοιπὸν ἀρκέσθητι ἐνταῦθα. Ἄγων γὰρ μοι ἐπίκειται πάλιν ἐντεῦθεν ἄλλος, αἱ δύο Τεσσαρακοσταὶ κατελείφθησαν οὕτως· μάλλον καὶ ἡ τὴν αὐγουστον τελουμένη νηστεία, ἣν πολλοὶ ἀβροδίαιτοι διαβάλλουσι πάμπαν· καὶ περὶ τοῦτων δεῖ εἰπεῖν ὡς δυνατόν ὑπάρχει· καὶ πρότερον δηλώσωμεν περὶ τῶν Χριστοῦ γεννῶν. Παράδοξιν ἔλαβόμεν ἐκ τῶν ἑκκαταί χρόνων ἐν ταύτῃ τῇ τεσσαρακοστῇ μονοσιτίαν ἔχειν, ἀλλ' οὐδ' ἰχθύων ἀπιεσθαι ἐν ταῖς τρισὶν ἡμέραις, διυτέραν, τρίτην, λέγω δὲ σὺν αὐταῖς καὶ τὴν ε', τετράδα καὶ παρασκευὴν, οὐκ ἔλαιον οὐκ οἶνον Σαββάτῳ καὶ Κυριακῇ λαμβάνειν πάντως. Καὶ ἄλλες μὲν περὶ αὐτῆς· οὐ γὰρ δεῖ πλέον γράφειν.

1α'. Ἀνάγκη τοίνυν διελθεῖν περὶ τῶν τελευταίων. Συνήθεια κεκράτηκεν ἐν ταῖς νηστείαις ταύταις ὅς τῆς ἡμέρας ἰσθίειν, οὐκ οὐδ' ὅθεν λαμβάνοντας, οἷμαι δὲ διὰ τὸν καιρὸν ὅντα καυσώδη τότε. Ἀλλ' οὐ τῇ C συνηθείᾳ δεῖ προσέχειν ἡμᾶς ὅλως, οὐδὲ τὸ πῶς καὶ διὰ τί πράττεται τόδε λέγειν, ἀλλ' ἐρευνᾶν καὶ ἀκριβοῦν τοῦ λόγου· τῶν Πατέρων καὶ τοὺς κανόνας τῶν σοφῶν καὶ θεῶν ἀποστόλων, δι' ὧν καὶ τὴν ἡμέτερον οὕτως βίον βυθίζειν. Ὅμως εἰ τὴν ἀκριβείαν καὶ τοῦτων ἔχειν οὐκ εἰς, ζήτησον ἑπισθεν μικρὸν ἐν τῇ τῶν Χριστοῦ γεννῶν, καὶ εὐρήσεις ὃ ζητεῖς, καὶ ὅπερ βούλει, πράττει.

1β'. Ἐνταῦθα ἐβουλόμην νῦν καταπαῦσαι τὴν λόγον, ἀλλὰ βία μοι πρόσσεται μικρὰ τινα προσθεῖναι. Διδοίκα δὲ μὴ φορτικὸς φανώμαι σοι ἐν τοῦτοις· γονυκλισίας δεῖ ποιεῖν πάντα τὸν χρόνον ὅλον, εἰ μὴ πού τυχόν ἐορτῇ νηστείας μὴ παρούσης ἐν ἣ ἀργία γίνεται· τῶν ὡρῶν καὶ τοῦ ἔργου. Μὴ φοβηθῇς τὸν ἀριθμὸν, ὀλιγοστέος ὑπάρχει. Διόδεκα μέλλεις ἀριθμεῖν ἐν ταῖς λιταῖς ἡμέραις· τὰς δὲ γε τεσσαρακοστας φησὶν δεκαπέντε ἐν τῇ τῶν Χριστοῦ γεννῶν καὶ τῶν δύο λοιπῶν σοι. Τὴν δ' ἄλλην τεσσαρακοστὴν ἥς ἡ κλήσις μεγάλη διπλασιάζειν ταύτας γε, εἴπωρ καὶ οὐκ ὀκλάσεις. Εἰ δὲ βαρὺ σοι φαίνεται τοῦ ἐκμετρεῖν, κἂν τὰς εἴκοσι τέσσαρας πληρώσων ὀλίγα λόγου. Οὐ μὴν ἀπαξ ἢ διυτέρον τῆς ἡμέρας τελείσεις· ἀλλ' ὡς ἐδίδοξεν ἡμᾶς· Δαβὶδ ὁ Θεοπάτωρ θιὸν αἰνεῖν προτρέπεται ἐπτάκις τῆς ἡμέρας. Ψηφίσας οὖν ὡς νουεχῆς εὐρήσεις ὅπερ λέγω. Ἀπὸ φωτός ἀπάρξομαι, καὶ λήξω εἰς τὸ σκότος· ἔρθρος καὶ πρώτη τρίτη τε ἑκτὴ καὶ ἐνάτη, ἑσπερινὸν ἀπόδειπνον σὺν τῇ μεσονυκτίᾳ.

A ad istorum unum clamabat : Venerandi jejunii tempus etsi prateriit, illius utilitas in nobis semper inaneat. Unde et ego similiter adhortans tibi scribo : si forte prateriit jejunii tempus, attamen non omnino temperantiae transiit : hanc te semper ut nutricem oportet conservare. Etsi abiit hebdomada jejunii in absoluto otio nihilominus quartam et sextam diem custodi : a caseo et ovo abstine, nec tamen a ceteris ; nam in his diebus liber esto. Non enim jejunium nec genuflexio praescribitur : illas enim quinquaginta dies, in orbem reducentes, sancti Patres unum dixerunt esse diem : caeterum super his satis jam diximus. Aliud enim propositum me manet, dum Quadragesimae quae sic mihi supersuere, praesertim autem consecratum in augusto jejunium, quod multi delicate viventes prorsus rejiciunt. De his etiam facultas attribuenda erit. Primum de Christi Natalibus argumentabimur. Ex priscais temporibus traditionem accepimus in hac Quadragesima unam habere cenam, piscibus non vesci his tribus diebus, secunda, tertia et quinta ; quibus adjungo quartam, sextamque diem ; oleum et vinum Sabbatho et Dominica prorsus non sumere. De hac autem satis : nihil enim jam scribendum restat.

11. Necesse igitur est ad extremam devenire Quadragesimam. In his jejuniis mos invaluit bis in die vescendi, quem unde sumpserint nescio, C puto quia tunc tempus ferridum est. Sed nobis prorsus non est consuetudini attendendum, nec quomodo aut cur istud agatur dicendum, bene vero scrutandum ac disquirendum documenta Patrum, necnon sapientum divorumque apostolorum canones, quibus vita nostra instituenda est. Attamen si vis illorum habere accuratam notionem, require paulo superius in jejuniis Christi natalium, ibique quod quaeris invenies, et quod vis age.

12. Hic volebam finire sermonem, sed necessitas me cogit pauca superadjicere. Timeo vero ne tibi videar in istis onerosus. Omni tempore genuflexiones oportet facere, nisi superveniat festivitas, seminato jejuniis, qua sit horarum operisque cessatio. Numerum ne formides, paucissimus est : in diebus simplicibus duodecim numerare debes, quindecim autem in Quadragesimis, in jejuniis Christi natalium et duorum quae tibi supersunt. In hac autem alia Quadragesima, cujus est magna destinatio, illas duplicare debes, etsi non genibus flexis maneat. Et si tibi videatur gravis computatio, eas viginti quatuor adimple sine hesitatione, non tamen semel aut bis in die complebis ; sed juxta quod nos docuit Deipater David qui Deum laudare septies in diem hortatur. Judicans ut prudens, invenies quod dico : A luce incipiam, et prosequar usque ad tenebras : aurora, prima, tertia, sexta, nona, vespere post cenam et media nox.



13. Unum porro tandem adjiciam necessarium, et hoc posterius elucidasse me ne crimineris. Istam intendo hebdomadam autem carnem tollendam quam cognominamus Arteiborii hebdomadam: plerique morem jucunde epulandi contraxerunt, male putantes quod mundani carnem sumere, sicut monachi caseum, possunt, et ita facientes. Si de tribu quidem Armeniorum descenderent hæresimque Arteiborii tenerent, bene facerent omnem solventes suspicionem; qui autem ab avis sunt fideles orthodoxi, frustra quid prætexunt solventes jejunium. Illi enim tota hebdomada jejunant, solo pane cum aqua saleque vescentes: nos autem ab ipsa secunda die solvimus. Hoc ipso cæterum nos cum istis non communicare ostendimus; et frustra prætendunt hi Arteiborium

14. Cum autem nos quædam parvula quæstio latuit, ad eam dilucidandam hic venio. Casei hebdomada soluta manet, cum quarta necnon sexta die. Et unde hoc, forsân dicet aliquis, factum est manifestum? Jacobitæ, sicut dicunt, hanc hebdomadam ut sacrosanctam ac purissimam celebrant, solo pane et aqua utentes: et ideo vere honorabilis Nicephorus, Constantinopoleos magnus pontifex, his diebus solvendi canonice tradidit usum, ad evertenda dogmata duarum hæreseon, Jacobi, inquam, et Quadritarum. Exinde venit monasteriorum consuetudo, finita nona hymnoque vespere dicto, tunc demum ad communem mensam ad esum casei, piscium et potum vini conveniendi; nos vero quod quidem scriptum invenimus, scripsimus: si quis autem non recipit nec credit ista, sicut vult et sicut illi placet, abeat. Adjiciam tamen aliud circa alteram hebdomadam, quam amulum Sanctorum cognominamus quam quidam mala conjectura planaque ignorantia, non esse solutam existimant. Divi enim apostoli et legislatores omnium eam esse solutam scripserunt. Sed forte Gnosticorum aliquis contradicet, ubi hoc memoraverint discipuli verbi, deposcens; sedulo scrutetur et hoc certe inveniet: non possum enim cuncta specialim explicare. Qui vero Scripturam impigre scrutantur, perfectam ex ea convictionem acquirunt.

15. Hæc igitur inter multa tibi pauca scripsi. Testificor autem et certiore te volo, quod, si talium videaris custos, cautionem interpono, stare ad dexteram Salvatoris, et cum ipso unaque cum omnibus sanctis, hereditare regnum cælorum æternamque vitam obtinere. Ecce ergo, fili, petitionem tuam pro viribus et facultate mea complexi: tu scis enim me prorsus illiteratum et ad talia scribenda plane rudem. Si quod juxta vires sit, Deo gratum est, accipe et tu tanquam bonum solam intentionem. Hic tandem proposito sermonique finem imponimus. Si tibi sint hæc

13. Ἐτι προσθήσω οὖν λοιπὸν εἰς τοὺς ἀναγκαίους, καὶ μὴ μεμψῶ ὡς ὑπερὶ τοῦτο διασφύσσας. Ἦν ἐβδομάδα λέγω οὖν τὴν πρὸ τῆς ἀποκρέου, τὴν καὶ ἐπονομάζομεν τὴν τοῦ Ἀρτείου τοῦ ἱεροῦ οἱ πλείστοι ἔθος ἔλαθον ἀδεῶς καταλύειν· τετραβὰ καὶ παρασκευὴν οἱ κοσμικοὶ τὸ κρέας, ὡσαύτως καὶ οἱ μοναχοὶ τυροῦ μεταλαμβάνειν, κακῶς νοοῦντες ἀληθῶς καὶ πράττοντες ὁμοίως. Εἰ μὲν φυλῆς κατὰγονται ἐκ τῆς τῶν Ἀρμενίων, καὶ εἶχον καὶ τὴν αἴρεσιν τὴν τοῦ Ἀρτείου τοῦ ἱεροῦ, καλῶς ποιοῦσι λύοντες ἅπασαν ὑπόψιν· εἰ δὲ πιστοὶ ὀρθόδοξοι εἴσι καὶ ἐκ προγόνων, εἰς μάτην προφασίζονται λύοντας τὴν νηστείαν. Ἐκεῖνοι γὰρ νηστεύουσιν ὅλην τὴν ἐβδομάδα, ἄρτι μόνον προφόμενοι, ὕδατι ἀλατίζονται· ἡμεῖς δὲ καταλύομεν ἀπ' αὐτῆς τῆς δευτέρας. Λοιπὸν ἐκ τούτου δείκνυμεν μὴ κοινωνοῦντες τοιαύτοις· καὶ μάτην προφασίζονται οὗτοι τὴν Ἀρτείου τοῦ ἱεροῦ.

14. Ἐπεὶ δὲ ἔλαθεν ἡμᾶς ὑπόθεσις μικρὰ τις, διασφύσσει ἐρχομαι καὶ περὶ ταύτης οὕτως. Τῆς τυρινῆς ἡ ἐβδομάς λελυμένη ὑπάρχει, καὶ ἡ τετράς τῶν ἡμερῶν, ὡσαύτως καὶ ἡ ἑκτη. Καὶ πόθεν δήλον πέφυκεν τοῦτο, εἴη τις ἴσως; Ἰακωβίται, ὡς φασί, τὴν ἐβδομάδα ταύτην ὁλόκληρον φυλάσσειν καὶ καθαρὰν τελείως, ἔσται μόνου γενομένου καὶ ὕδατος ὁμοίως· καὶ διὰ τοῦτο ὁ καλῶς τῷ ὄντι Νικηφόρος ὁ Κωνσταντινουπόλεως ὁ μέγας ἱεράρχης κανονικῶς παρέθηκε τοῦ καταλύειν ταύταις, ἀνατρέπων τὰ λόγια αἰρέσεων τῶν δύο, τοῦ Ἰακώβου τε φημι οὖν καὶ τοῖς Τετραβίταις. Ὅθεν τὰ μοναστήρια οὕτως ἔχουσιν ἔθος, τὴν ἑννάτην πληρώσαντες καὶ ὕμνον τῆς ἑσπέρας, οὕτως εἰσέρχονται λοιπὸν ἐν τῇ κοινῇ τραπέζῃ, τυροῦ μεταλαμβάνοντες ἰχθύων τε καὶ οἴνου. Καὶ ἡμεῖς μὲν ἐγράψαμεν ὡς εὐρομεν ἐγγράφως· εἰ δὲ τις οὐ προσέταται οὐδὲ πιστεύει ταῦτα, ὡς θέλει καὶ ὡς βούλεται, οὕτως καὶ πορεύσθω. Προσθήσω τοίνυν ἑτέρον δι' ἄλλην ἐβδομάδα, ἣν καὶ ἐπονομάζομεν τὴν τῶν Ἀγίων πάντων· τινὲς ὑπολαμβάνοντες καὶ εἶναι λελυμένην, κακῶς ὑποτοπάζοντες καὶ ὁλως ἀγνοοῦντες. Οἱ θεοὶ γὰρ ἀπόστολοι καὶ νομοῦνται πάντων καὶ περὶ ταύτης ἐγράψαν τὸ εἶναι λελυμένην. Ἄλλ' ἴσως ἀντιφθέγγεται τις τῶν γνωστικωτέρων, καὶ ποῦ ταύτης ἐμνήσθησαν οἱ μαθηταὶ τοῦ Λόγου; Ἐρευνήσαντες ἀκριβῶς καὶ πάντως εὖρη τοῦτο· ἀδυνατῶ γὰρ ἐν λεπτοῖς πάντα ἀναδιδάσκειν. Οἱ δὲ φιλοπονώτερον τὴν Γραφὴν ἐρευνῶντες πληροφορίαν λαβοῦσιν ἐξ αὐτῆς τὴν τελείαν.

15. Ταῦτά σοι τοίνυν ἐγράψα ἐκ τῶν πολλῶν ὀλίγα· Ἄλλ' οὖν διαμαρτύρομαι καὶ βεβαιῶ σοι τοῦτο, εἰ τούτων φύλαξ τε φανῆς, ἐγγυώμαι σοι ταῦτα, ἀτάσσεις τῆς ἐκ δεξιῶν τοῦ Σωτῆρος τυχεῖν σε, καὶ σὺν αὐτῷ κληρονομεῖν καὶ πᾶσι τοῖς ἁγίοις βασιλεῖαν τῶν οὐρανῶν καὶ ζωὴν τὴν ἀγήρευ. Ἰδοὺ τοίνυν πεπλήρωκα τὴν αἰτίαν σου, τέκνον, ὡς ἐπεχθὲν ὑπέσχετό μοι καὶ δυνάμει εἶχον. Σὺ γὰρ καλῶς ἐπίστασαι τὸ πάμπαν ἔμουσόν μου καὶ ὁλως ἰδιωτικῶν πρὸς τὸ τοιαῦτα γράφειν. Εἰ δὲ τὸ κατὰ δύναμιν φίλον Θεῷ ὑπάρχει, θέλει καὶ σὺ ὡς ἀγαθὸν τὴν παραίρεσιν μόνην. Ἐνταῦθα σταθμῶν λοιπὸν τοῦ



σκαποῦ καὶ τοῦ λόγου. Εἰ μὲν ἀποδεχτέα σοι, Θεῷ ἅ-  
 χάρις ἐν τούτῳ· εἰ δὲ πολλάκις φορτικὰ, ὡς βούλει  
 λοιπὸν πράττει. Ὁ δὲ τῶν πάντων Κύριος καὶ Θεὸς  
 καὶ Δεσπότης ὁ θέλων πάντας σώζεσθαι διὰ φιλιαν-  
 θρωπίαν, αὐτὸς καὶ σὲ στηρίξει ἐν ἀγαθοεργίᾳ τοῦ  
 πληρωτῆν γενέσθαι σε τῶν αὐτοῦ ἐνταλμάτων, καὶ  
 βασιλείας οὐρανῶν ὑφῆναι κληρονόμον ἐν Χριστῷ  
 τῷ Κυρίῳ μου, ᾧ ἡ δόξα καὶ κράτος εἰς αἰῶνα·  
 αἰῶνων τε καὶ ἐπὶ αἰῶνων. Ἀμήν.

*Ex codice Collegii Græcorum in alina urbe desumptum a me fuit præcedens opusculum. In alio autem ejusdem Collegii codice nonnulla analogia deprehendebam. Postquam enim de tribus jejuniis solemnibus actum fuit, ante Pascha, ante Deiparæ transitum, et ante Natalis Domini, sic pergit auctor anonymus :*

Τὰ ὅμοια τούτου καὶ Ἰωάννης ὁ Νικαίος μητρο-  
 πολίτης φησὶν ἐν τῇ πρὸς τὸν καθολικὸν τῶν Ἀρ-  
 μενίων γραφῇ ἐπιστολῇ. Ὁ δὲ ἀγιώτατος πα-  
 τριάρχης Κωνσταντινουπόλεως κύριος Νικόλαος  
 ἡρώτηθη, ἐπὶ συνόδου προκαθήμενος παρὰ τῶν μον-  
 αχῶν τοῦ Ἀγίου ὄρους, εἰ χρὴ νηστεύειν νηστείαν  
 πρὸ τῆς κοιμήσεως τῆς πανυμνήτου Θεοτόκου· καὶ  
 ἐξέδωκεν οὕτως ἐγγράφως. Αὕτη ἦν νηστεία πρότερον  
 ἐν τῷ καιρῷ τούτῳ τοῦ Ἀγούστου, μετετέθη δὲ διὰ  
 τὸ παραπίπτειν ταῖς κατὰ τὸν καιρὸν τοῦτον γινο-  
 μέναις ἐθνικαῖς νηστείαις. Πλὴν καὶ ἐν τὴν νηστείαν  
 ταύτην φυλάττομεν καὶ νηστεύομεν· ὥστε ἐκ τοῦ-  
 του δὴλόν ἐστι, καθὼς ἔφημεν, ὅτι μία ἦν ἡ πᾶσα  
 νηστεία ἡ μετὰ τὴν μίαν τῆς ν' ἐβδομάδα ἄχρι τῆς  
 Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου· ὑπὸ δὲ τῶν ἁγίων Πατέ-  
 ρων διὰ οἰκονομίαν ἐξεκόπη. Ἐτυπώθη δὲ ἄχρι τῆς  
 ἑορτῆς τῶν Ἀγίων Ἀποστόλων νηστεύειν· εἰθ' οὕτως  
 ἐπιλύειν· ἔπειτα ἀπ' ἀρχῆς Ἀγούστου νηστεύειν  
 ἄχρι τῆς Κοιμήσεως τῆς Θεοτόκου καὶ πάλιν δια-  
 λύειν. Τί οὖν ἐμέλλομεν ποιεῖν, εἰ ἀδιακόπως ταύτην  
 ἐνηστεύομεν; Ἐχέει οὖν ὁ ἀμφιβάλλων περὶ τῶν  
 τοιούτων νηστειῶν τὴν μαρτυρίαν ἐκ τῶν ἀποστο-  
 λικῶν καὶ πατριαρχικῶν παραδόσεων· καὶ λοιπὸν  
 μὴ ἀμφίβαλε, ἵνα μὴ κατακριθῇς ὡς παραβάτης τῶν  
 θεῶν διατάξεων (1).

acceptabilia, in hoc Deo gratias : si vero sæpius  
 onerosa, de cetero sicut vis ago. Cunctorum autem  
 Dominus et Deus omnipotens qui pro charitate sua  
 vult omnes ad salutem venire, ipse te confirmabit  
 in operatione boni ad exsequendum ipsius præcepta,  
 ut has regni celorum hæres in Christo Domino  
 meo, cui gloria et potestas in sæcula sæculorum  
 et ultra. Amen.

Huic similia Joannes quoque Nicæus metropolita  
 dixit in epistola ad concilium Armeniorum scripta.  
 Sanctissimus autem patriarcha Constantinopoleos  
 dominus Nicolaus, synodo præsidens, interrogatus  
 est a monachis Sacri montis num ante Dormitionem  
 venerabilis Deiparæ sit jejunandum. Et sic  
 tradidit scriptum : Hoc jejunium primum erat hoc  
 Augusti tempore, sed propter gentilium jejunia hoc  
 tempore occurrentia translatus est. Attamen hoc  
 jejunium observamus adhuc et jejunamus ; unde  
 manifestum apparet quod, ut diximus, unum erat  
 prorsus jejunium post unam Pentecostes hebdo-  
 madam usque ad Dormitionem Deiparæ ; sed a  
 sanctis Patribus per œconomiam resectum fuit :  
 statutum tamen est usque ad festum Sanctorum  
 Apostolorum jejunium ; deinde cessandum ; posthac  
 jejunandum ab initio Augusti usque ad Deiparæ  
 Dormitionem, et denuo esse solvendum. Quid igitur  
 facere debebamus si hoc non resecantes jeju-  
 nahamus ? Ex apostolorum et patriarcharum tra-  
 ditionibus circa talia jejunia testimonium ponde-  
 rare potes : cæterum non hæsitā, ne sicut trans-  
 gressor divinarum præscriptionum condemneris.

(1) Confer ea quæ habentur apud Cotelerium, *M. E. G.*, t. II, p. 495, et t. III, p. 431.

ANNO DOMINI CMXXIX.

## ANONYMUS.

### MONITUM.

(Ang. Mai in Spicil. Rom. tom. V, p. 599.)

*In duobus bombyciniis bibliothecæ Vaticanæ codicibus, Ottob. 77, f. 22, et Vat. 1435, f. item 23 (cujus recens apographum est in Vat. 7143, f. 330.) deprehendi Græcum pontificiæ historiæ fragmentum, cum eo perbreve, quem scripsi, titulo Περί τῶν Πάπων ἀπὸ τοῦ χρονικοῦ De Papis ex chronico. Papæ quidem, et interdum antipapæ, hoc fragmento comprehenduntur tredecim, a Formoso ad obtrusum Joannem decimū successorem. (Videns Bernardum Guidonis, p. 213-222.) Quodnam vero fuerit illud Græcum chronicon, unde hoc ἀποσπασμάτιον sumptum est, neuter codex demonstrat, quia nimirum in utroque miscella congeries est diversarum rerum, quæ ad dictum chronicon nullo modo pertinent. Reliquum igitur mihi erat, ut hoc fragmentum, bonum sane atque pretiosum, quia in obscura seu certe turbulenta pontificiæ historiæ parte versatur, hic lectoribus exhiberem.*



## ΠΕΡΙ ΤΩΝ ΠΑΠΩΝ

ΑΠΟ ΤΟΥ ΧΡΟΝΙΚΟΥ.

## DE PAPIS EX CHRONICO.

Formosus episcopus primum fuit Portuensis, A deinde factus est Papa, et occupavit thronum annos quinque, menses sex. Illo mortuo, vacavit Ecclesia diebus satis multis. Iste pictura renovavit totam ecclesiam beati Petri apostolorum principis. Iste olim per metum papæ Joannis fugiens episcopatum Portuensem dereliquit; et quando jussus redire noluit, anathematizatus est. Sed deinde in Galliam ad Papam cum ivisset, ad laicorum ordinem ab ejus tribunali defectus est. Præterea juravit nunquam Romam intrare, neque ad suum episcopatum reverti. Deinde vero a Mariano Joannis successore prioris juramenti contraria adeptus, non solum Romam reversus est, sed Romæ ipsius summum pontificatum accepit: ideo illo mortuo magnus tumultus factus est, ut in sequentibus ostenditur.

Bonifacius papa regnavit dies 15; erat ille natione Tuscanus.

Hunc excipit Stephanus; summum pontificatum tenuit annum unum et menses tres. Illo mortuo vacavit Ecclesia diebus tribus; erat autem Romanus genere. Idem a Formoso papa episcopus ordinatus fuerat urbis Ananias, et Formosum papam persecutus est, et omnes ab eo institutas dignitates amoveri judicavit. Fortur etiam scriptum, illum corpus Formosi in concilio jacens pontificali stola exuisse, et laicali veste induisse, ac postquam manus ejus dexteræ duos digitos amputasset, in fluvium conjici iussisse.

Theodorus papa gente Romanus; ille contraria papæ Stephano sentiens, restituit omnes dignitates a Formoso creatas.

Joannes papa thronum obtinuit annos duos, dies quinque. Ille contra Romanos bellavit; et ad validiorem faciendam restaurationem dignitatum Formosi, synodum 74 episcoporum in urbe Ravenna congregavit, ubi synodum quam Stephanus papa contra Formosum fecerat, reprobavit.

(1) En ut Græcus chronographus, ex successore Stephani Romano (apud nos p. 214) patriam Stephani efficit, omisso Romano pontifice, qui est manifestus error. Cæteroque in cæteris valde mireque

Φόρμος; επίσκοπος ἦν τὸ πρότερον Πορτουένης, ὕστερον γέγονε πάπας, καὶ ἦν ἐγκρατὴς τοῦ θρόνου χρόνους ε', μῆνας ς'. Τελευτήσαντος δὲ αὐτοῦ ἐχάρηεν ἡ Ἐκκλησία ἡμέρας ἱκανάς. Οὗτος διὰ ζωγραφίας ἀνικαίνισε τὴν ὅλην ἐκκλησίαν τοῦ μακαρίου Πέτρου τοῦ κορυφαίου τῶν ἀποστόλων. Οὗτός ποτε διὰ τὸν φόβον τοῦ πάπα Ἰωάννου φεύγων τὴν ἐπισκοπὴν Πορτουένην κατέλιπε· καὶ ἐπεὶ ἀνακαλούμενος ἀνελθεῖν οὐκ ἠθέλησεν, ἀνιθεματίσθη· Ἄλλ' ὕστερον εἰς τὴν Γαλλίαν πρὸς τὸν πάπαν ἔλθων ἔως εἰς λαϊκὴν τάξιν ἀπὸ τοῦ βαθμοῦ αὐτοῦ κατεβιβάσθη. Ἐπὶ ταῦτοις ὥμοσε μῆτε τὴν Ῥώμην εἰσελθεῖν, μῆτε εἰς τὴν αὐτοῦ ἐπισκοπὴν ἐπαναδραμεῖν. Ὑστερον δὲ ἀπὸ Μαρίνου τοῦ διαδεξαμένου τὸν Ἰωάννην ἐναντία τοῦ προτέρου ὅρκου διαπραξάμενος οὐ μόνον τῆς Ῥώμης ἐπέβη, ἀλλὰ καὶ Ῥώμης αὐτῆς τὴν ἀρχιερωσύνην ἐδέξατο. Διὰ τοῦτω αὐτοῦ μεγάλη δόξα γέγονεν, ὥς ἐν ταῖς ἐπομένοις δηλωθήσεται.

Βονιφάτιος πάπας ἤρξεν ἡμέρας ιε'· ἦν οὗτος τῷ γένει μὲν Τουσκάνος.

Διαδέχεται αὐτὸν Στέφανος· ἀρχιερατεύσει δὲ οὗτος χρόνον α' καὶ μῆνας γ'. Αὐτοῦ δὲ τελευτήσαντος ἐχάρηεν ἡ Ἐκκλησία ἡμέρας γ'· ἦν δὲ τῷ γένει Ῥωμαῖος (1). Οὗτος ἀπὸ Φορμόσου πάπα ἐπίσκοπος προχειρίσθη πόλεως Ἀνανίας, καὶ τὸν Φόρμωσον πάπαν ἰδὼν, καὶ πᾶσας τὰς παρ' αὐτοῦ προβιβάσθεις τάξεις διαχθῆναι διεκρίνε. Φέρεται δὲ καὶ γεγραμμένον ὅτι αὐτὸς καὶ τὸ σῶμα Φορμόσου ἐν τῷ συμβουλίῳ κείμενον τὴν ἀρχιερατικὴν στολὴν ἐξίδουσε, καὶ λαϊκὴν ἐνίδουσε, καὶ τοὺς β' δακτύλους τῆς δεξιᾶς αὐτοῦ χεὶρὸς ἀποκόψας, ἐν τῷ ποταμῷ βίβηναι προσέταξε.

Θεόδωρος πάπας τῷ γένει Ῥωμαῖος· οὗτος ἐναντία τῷ πάπα Στεφάνῳ φρονῶν ἀποκατήλλαξε πᾶσας τὰς τάξεις τὰς ἀπὸ Φορμόσου.

Ἰωάννης πάπας κατέσχε τὸν θρόνον χρόνους β'· ἡμέρας ε' (2). Οὗτος ἐμάχεσατο Ῥωμαίους· καὶ πρὸς τὸ ποιῆσαι βεβαιότεραν τὴν καταλλαγὴν τῶν ἀπὸ Φορμόσου τάξεων, σύνοδον οὐκ ἐπισκόπων ἐν τῇ πόλει Ῥαβέννῃ συνήθροισεν, ὅπου τὴν σύνοδον, ἣν ὁ Στέφανος πάπας κατὰ Φορμόσου πεποίηκεν, ἀπίδοκίμασε.

congruit cum Latina Bernardi historia Græcus hic anonymus.

(2) Bernardus scribit XV, non V.



Βενέδικτος πάπας τῷ γένει Ῥωμαῖος ἐπισκοπεῖται ἅλ' ἡμέρας γ', μῆνας β'· καὶ μετὰ τὴν τελευταίαν αὐτοῦ χρεούει ἡ Ἐκκλησία Ῥωμαίων ἡμέρας ζ'.

Λέων ἡμέρας μ'· τοῦτον δὲ μετὰ τὰς εἰρημένας ἡμέρας ἀπὸ τῆς τάξεως αὐτοῦ Χριστοφόρος ὁ πρεσβύτερος αὐτοῦ ἀπωσάμενος εἰς φυλακὴν ἔβαλε, καὶ οὕτως ἔρπασε τὴν προεδρίαν. Ἀλλὰ καὶ οὗτος μετὰ ζ' μῆνας τῆς ἀρχῆς ὑπὸ Σεργίου ἐξώσθη τοῦ θρόνου, καὶ εἰς φυλακὴν παραδίδεται.

Χριστοφόρος μῆνας ζ'· οὗτος δὲ τοῦ θρόνου, ὡς εἴρηται, ἀπωσθεὶς γέγονε μοναχός (3).

Σέργιος ὁ καθελὼν Χριστοφόρου ἀρχὴ τῆς Ἐκκλησίας (χρόνους ζ') μῆνας γ', ἡμέρας κς'· ἐσχέλασε δὲ καὶ ὁ θρόνος ἡμέρας κς'. Τοῦτον τῷ καιρῷ ἡ Ἐκκλησία τοῦ Λατεράνου διεφθάρη, ἣν πᾶσαν ἀπὸ θεμελίων ὁ εἰρημένης ἀναστὰς πάπας. Οὗτος ὁ Σέργιος διάκονος ὦν πάλαι καὶ ἐπίδοξος, ἐπὶ τὸ ἀρχιερατεῦσαι Ῥώμης, ὑπὸ Φορμόσου ἐκκρούεται, ἀντισταχθέντος ἐκείνου. Μετὰ τὴν τελευταίαν ἐκείνου, τοῦ Χριστοφόρου τὸν θρόνον λαθόντος, οὗτος ἀπέδραμεν εἰς τοὺς Φράγγους, καὶ τῇ βοηθείᾳ ἐκείνων ἀσχυρθεὶς, καὶ τοῦ θρόνου ἐπιλημμένος, τὸν μὲν Χριστοφόρον ζῶντα τοῦ θρόνου καταγαγὼν φυλακῇ παραδίδωσιν· ἀμυνόμενος δὲ καὶ Φόρμωσον ἤδη τετελευτηκότα τῆς πάλαι διαφθορᾶς, καὶ ἐκδικῶν ἑαυτὸν τῆς ἐκπτώσεως, ἐξάγει τοῦ τάφου Φόρμωσον, καὶ ἐν θρόνῳ ἱερατικῶς ἱερατικῶς ἐνδεδυμένον ἀποκεφαλίσθηναι προσέταξε, καὶ εἰς τὴν Τιβεριν ἀποβίβηναι, καὶ πᾶσας τὰς ὑπ' αὐτοῦ κατασταμένας τάξεις ἀποβιβάσθηναι. Λέγεται δὲ μετ' οὐ πολὺ παρὰ τῶν εὐρημένων Φόρμωσον, καὶ ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ τοῦ μακαρίου Πέτρου τεθάναι, ἐφθῆναι· εἰκόνας τινῶν ἁγίων προσκυνούσας καὶ ἐντίμως ὑπαγορευούσας αὐτὸν, καὶ τοῦτο δῆλον πολλοῖς γέγονε.

Μετὰ Σέργιον Ἀναστάσιος ἀρχιερατεῖται, γένους μὲν Ῥωμαῖος, κρατεῖ δὲ τῆς Ἐκκλησίας χρόνους δύο καὶ μῆνας δύο, εἴτα τελευτᾷ· χρεούει δὲ καὶ ὁ θρόνος ἡμέρας ἑξ'.

Μετὰ Ἀναστάσιον Λουῖνδος γένει Ῥωμαῖος καὶ αὐτὸς πάπας γίνεται μῆνας ἑξ'· σχολάζει δὲ καὶ ἡ Ἐκκλησία ἡμέρας κς'.

Μετὰ τοῦτον ἀρχιερατεῖται Ἰωάννης χρόνους ιγ', μῆνας β', ἡμέρας γ'. Οὗτος υἱὸς Σεργίου πάπας καὶ ἐπίσκοπος Ῥαβέννης ὡς μὲν τοῖς ἐπιδήτωρ τῆς Ἐκκλησίας ἐκείθεν καὶ ἀπὸ παντὸς τοῦ λαοῦ τοῦ ἐν Ῥαβέννῃ ἐκβάλλεται. Τοῦτον τῇ βουλῇ καὶ τῇ βοηθείᾳ οἱ Σαρακηνοὶ οἱ κυριεύοντες Ἰταλίας ἐγγὺς Ῥώμης ἔτιονται. Εἴτα αὐτὸς ὁ πάπας Ἰωάννης μετὰ Μαρκεῖον Ἀλδερίκου εἰσελθόντες εἰς τὴν Ἀπουλίαν κατὰ Σαρακηνῶν παρὰ Γαριλιανόν, καὶ συμβάλλοντες τοῖς Σαρακηνοῖς ἐνίκησαν καὶ πάλιν αὐτοὺς κατὰ κράτος. Εἴτα εἰσελθόντες ἐν τῇ Ῥώμῃ παρὰ πᾶσιν τοῦ λαοῦ ἐν χαρᾷ καὶ τιμῇ προσεδέχθησαν· ἀλλ' ὕστερον διαφωνία· ἐπισυμβάσας ἐν ἀμφοτέροις, ὁ Μαρκεῖον ἐξωθεῖται τῆς πόλεως, καὶ κατατίλλειν τι ὄνομα Ὅρτα κρατήσας, ἐκεῖ ἑαυτὸν

Benedictus papa genere Romanus pontificatum exercuit annos tres menses, duos; et post ejus mortem vacavit Romanorum Ecclesia diebus sex.

Leo dies quadraginta regnavit; et post dictos dies illum a dignitate Christophorus ejus presbyter amovens in custodiam injecit, et ita praesidentiam rapuit. Sed iste post menses septem regni a Sergio throno depulsus est et in carcerem inclusus.

Christophorus mensibus septem; ille autem throno, ut dictum est, depulsus monachus factus est.

Sergius Christophoro succedens gubernat Ecclesiam (annos septem) menses tres, dies sex et viginti. Vacavit autem sedes diebus quinque et viginti. Illius tempore ecclesia Laterani destructa est, quam totam a fundamentis dictus Papa renovavit. Iste Sergius diaconus cum esset olim et illustris, ad obtinendum Romanum pontificatum, a Formoso removeretur, ipso locum ejus subeunte. Post mortem Formosi, Christophoro thronum occupante, iste secessit ad Francos, et auxilio eorum adjutus et throno potitus, Christophorum quidem vivum e throno dejiciens in carcerem includit; Formosum autem jam mortuum de claustrum quam olim subierat puniens, et ipsum ob suam expulsionem condemnans, e sepulcro Formosum extrahit et in throno pontificali vestitum pontificaliter capite truncari jussit et in Tiberim projici, omnesque ab eo constitutas dignitates amoverit. Dicitur vero non multo post a piscatoribus inventum Formosum et in ecclesia beati Petri depositum esse, tunc visas esse imagines aliquorum sanctorum adorantes illum et cum honore alloquentes, et hoc coram multis evenisse.

Post Sergium Anastasius summum pontificium adeptus est, genere Romanus, regitque Ecclesiam annos duos, et menses duos; deinde moritur, vacat autem thronus diebus sex.

Post Anastasium Lundus genere Romanus papa fit mensibus sex, vacat vero Ecclesia diebus sex et viginti.

Post eum pontificatum exercet Joannes annos duodecim, menses duos et dies tres. Iste filius Sergii papae et episcopus Ravennae, ut Ecclesiae hujus usurpator ab omni Ravennensi plebe ejicitur. Ejus consilio et ope Saraceni qui Italiam obtinebant circa Romam devicti sunt. Deinde ipse papa Joannes et marchio Albericus intrant in Apuliam contra Saracenos juxta Carilianum, et cum eis manus committentes iterum eos totis cum viribus fuderunt. Postea Romam redeuntes ab omni populo in gaudio et honore excepti sunt; sed deinde discordia inter illos surgente, marchio ab urbe expellitur, et castello Orta nomine potitus, illic se detinet, mittit autem legatos ad Hungros, ut veniant et possideant Romanorum terras; qui





καὶ τῷ ὄντι εἰπεῖν νοερώς ἐπιτραπέζιος, καὶ ὁρι-  
σθέντες πρὸς Θεοῦ, ταῦτα εἰς προύπτον λευκώτερον  
ἐσαφηνίσαιμεν. Οἱ γὰρ πρὸ ἡμῶν θεοῦται τοὶ καὶ θεο-  
φόροι Πατέρες, ἐν καταλήψει ταύτ' ἔχοντες, οὐχ  
ἅπαντα διηρμήνευσαν, ἔστιν εἰπεῖν, ἥ ὅτι διὰ τὸ  
πολυπληθὲς τῶν νοημάτων τὰ πολλὰ παραέσαντες,  
ἥ ὅτι θεῖα τις καὶ πρὸς τὸ τέρμα τοῦδε τοῦ κόσμου  
ταμιεύσασα τετήρηκε θεῖα χάρις, διὰ τὸ καὶ τὰ  
καθ' ἡμᾶς ἴδῃ πέρας ἔχειν, καὶ πρὸς αἰῶνα νεύειν  
τὴν ἐπερχόμενον. Οὐδὲ γὰρ εἰκὴ τὸν τυχόντα πόνον  
καὶ ἰδρώτα τόνδε τὸν ὀνησιφόρον κατεβαλόμεθα, εἰς  
ἀέρα μόνον τὸν νοῦν δέροντες.

β'. Ἀλλ' ἐπειδὴ ἐρωῶμεν τοὺς ἀλιτρήτους Ἑβραίους  
μετὰ τοσαύτης παιδείας καὶ ἐξωκελιαντας τοῦ ἀγα-  
θοῦ, καὶ εἰς τληπαθοῦντας, καὶ πᾶν γε κερτομού-  
τας, ἀθυροστόμους τε βρενθυομένους, καὶ εἰ που  
τύχοιεν τοὺς ἀφελεστέρους φανακίζοντας, καὶ δει-  
νῶς διατεινομένους, καὶ ἀντιλέγοντας, ὡς οὐπω  
κατ' αὐτοὺς ὁ Χριστὸς ἦκε, προσδεχόμενους τε καὶ  
καταδοκούντας εἰς μάταια τὸν Ἀντίχριστον αὐτοῖς  
ἕσθαι· τὸ δοκοῦν τὸν εὐσεβεῖ καὶ τλάνον· πολλὰ  
ἔτι καὶ ἄλλα δεινότερα κατὰ τῆς ἀνομιᾶς ἡμῶν  
τῶν Χριστιανῶν πίστεως βλασφημίας ἐρεσχελοῦντας,  
καὶ εἰς κενὸς ἐλπίδας κεχηνίτας τοὺς ἄφρονας,  
ἀλλὰ καὶ τῶν κατ' αὐτοὺς ἀσεθῶν αἰρετικῶν τὰ  
βλάσφημα στόματα μετ' αὐτῶν τῶν ὁμοίων τῇ Θεοῦ  
συνεργείᾳ ἐμφορᾶς βουλόμενοι, καὶ δεῖξαι, καὶ περ-  
σαι, ὡς ἦκε Χριστὸς καὶ ἐπαθε σαρκόφθορος γενέ-  
μενος, καὶ τέθνηκε καὶ ἀνέστη, καὶ ἀνελήφθη πρὸς  
τὸν Πατέρα εἰς οὐρανούς μετὰ σώματος, καὶ ἤξει  
πάλιν ὁ αὐτός ὡς Θεάνθρωπος ὢν μετὰ τῆς ἀφάρ-  
του σαρκὸς αὐτοῦ· καὶ ἔτι αὐτός ἐστιν ὁ Θεὸς ὁ  
αἰδώς. Ταῦτα δεῖξαι βουλόμενοι εἰς κατάλυσιν  
τῶν ἀσεθῶν, καὶ εἰς ἀνακαίνισιν τῶν εὐσεβῶν,  
ὡς ἐν προφήταις ὁμοφώνως δηλούμενα, ταῦτα  
ἀνεγέλλομεν, πᾶν νόημα τῆς ἁγίας Γραφῆς κατὰ  
Παῦλον τὸν μέγαν ἀπόστολον ἐπ' ὠφέλειαν τῶν  
ἀπουόντων εἰρημένον εἰς Χριστὸν αἰχμαλωτίζοντας.

γ'. Καὶ μοι τὸν νοῦν εὐσεβῶς ἐπιστήσατε ὅσοι τῆς  
μακαρίας ζωῆς ἐν μετέξει γενέσθαι ἐφίεσθε, ἐν  
ῥῆτι πῶς οἶδεν ἐν ὀργάνῳ πενιχρῷ ταπεινῷ καὶ  
σμηκρῷ ὁ Θεὸς λαλεῖν τὰ αὐτοῦ· μηδεὶς ἀντίλογος  
ἔστω, φιλόχριστοι οὐχ ἡμέτερον τὸ ὄραμα, τοῦ  
Θεοῦ γὰρ ἡ χάρις, ἵνα δεῖξῃ ὅτι τὰ ἐξουθενήμενα  
καὶ τὰ ταπεινὰ ἐξελέξατο ὁ Θεός, ἵνα κατασχύνῃ  
τὰ ἰσχυρά. Τίς γὰρ ἐγὼ ὁ μικρὸς καὶ πτωχὸς καὶ  
ἁμαρτωλὸς ἄνθρωπος, ἵνα τὰ αὐτὰ εἰς νοῦν λαβὼν  
τοῖς ἐμοῦ ἐξείποιμι κρείττους; ὅθεν εἰσεσθε καὶ  
αὐθεῖς, οὐκ ἐξ ἐμοῦ, ἀλλὰ Θεοῦ τὸ δῶρον. Μὴ οὖν  
διὰ τὸ ἁλλεπῆδες καὶ οὐ πάντη καταληπτὸν τὴν ἀγα-  
θὴν ταύτην εἰδῆσιν τις ἐκμυκτηριεῖ· Θεοῦ γὰρ ἐστὶ  
μένον τὸ πᾶν ἀπαιστικῶς καταλαμβάνεσθαι. Διὸ  
δυσωπῶ, σκοπητέον ἔστω τοῖς φιλοθεοῖς, μὴ τοῖς  
ἐναντίοις τε τῶν καλῶν προέσθαι, ἀλλὰ νουνεχῶς τε  
καὶ ἐπιστημονικῶς ἐν ἀκριβεῖ ταῦτα διαλέγεσθαι,  
μὴ παρουστικῶς μηδὲ φιλονεικῶς, ἀφ' οὗ οὐδὲ  
ὑποειληδὲς ἢ ὑπέλειπα, ἀλλὰ φιλοθεῶς καὶ πνευματι-

superne edocti et re ipsa sapienter loqui confiden-  
tes, et ex Deo desinientes, hæc in limpidiorem cla-  
ritatem proposuimus. Qui enim ante nos sanctis-  
simi et divini Patres horum intelligentiam habue-  
runt, non omnia interpretati sunt, id est, vel quia  
sententiarum multitudinem plerumque prætermis-  
serunt, vel quia divina quædam in mundi ejus  
terminum seponens gratia reservavit, rebus quæ  
circa nos sunt finem mox habentibus, et ad futu-  
rum sæculum tendentibus. Non enim temere præ-  
sentem laborem et sudores istos salutaris susce-  
pimus, in aerem tantum mentem dissipantes.

2. Sed quoniam vidimus nefarios Hebræos post  
tam multas castigationes aversos a bono, et in ipsa  
adhuc pœna multum insultantes, linguaque effre-  
nata superbientes, et si qui occurrerint modestio-  
res pertinaciter obstinatos, contradicentes, quasi  
nondum Christus apud illos venerit, sperantes et  
expectantes in vanum Antichristum illis futurum  
esse, quo videbitur impius et mendax; multa quo-  
que alia truciore in nostram Christianorum incor-  
ruptam fidem cum blasphemis cavillantes, et in  
spem inanem ut stultos hiantes, volumus impiorum  
inter illos et hæreticorum blasphemantia ora ipsis-  
met similibus rationibus Deo adjuvante occludere,  
ostendere et persuadere, Christum jam venisse et  
passum esse in carae factum, mortuum esse, re-  
surrexisse, ascendisse ad Patrem in cœlos cum  
corpore suo, ut venturum esse iterum eundem  
Deum simul et hominem cum sua incorruptibili  
carne, et hunc Deum esse æternum: hæc osten-  
dere volentes in destructionem impiorum et reno-  
vationem piorum, ut apud prophetas unanimi con-  
sensu manifestata. Hæc exposuimus, omnem san-  
ctæ Scripturæ sententiam juxta Paulum magnum  
Apostolum<sup>1</sup>, ad utilitatem audientium prolata in  
Christum captivantes.

3. Mihi igitur mentem pie adhibete, quotquot beate  
vitæ consortes fieri cupitis, ut videatis quomodo in  
organo debili, humili et parvo sciverit Deus sua elo-  
qui; nullus contradicat, Christi amatores: non  
nostrum est opus; Dei enim gratia est, ut ostendatur  
contemptibilia et humilia a Deo electa esse ad  
confundendum fortia<sup>2</sup>. Qui enim ego sum, parvus  
et mendicus et peccator homo, ut eadem in mente  
perspicies melioribus me enarrem? Quare sciatis  
iterum, id non ex me esse, sed Dei donum. Ne  
igitur propter defectum aut insufficientiam, bonam  
hanc doctrinam aliquis irrideat: Dei enim solius  
est totum infallibiliter comprehendere. Ideo rogo  
ut talis sit Dei amicis scopus, ne velut adversarii  
aliquid boni prætermittant, sed ut prudenter et  
sapienter cum diligentia hæc tractent; non prope-  
rando neque æmulando, unde nulla salutaris  
utilitas oritur, sed cum Dei amore et in Spiritu  
cum modestia hæc accipite, et explorete, ut vos ma-

<sup>1</sup> I Tim. iii, 16. <sup>2</sup> I Cor. i, 27.







---

ANNO DOMINI CMXXXI.

# BASILIVS

CÆSAREÆ CAPPADOCIÆ EPISCOPVS.

(De hoc Basilio, qui, ne cum S. Basilio Magno confunderetur, ὁ μικρότερος, minimus, pro modestia sua nominari voluit, vide tomum nostrum XXXVI, col. 1073.)

---

## BASILII MINIMI

### COMMENTARIA

AD S. GREGORII NAZIANZENI ORATIONES STELITEUTICAS CONTRA JULIANUM IMP.,  
AD EJUSDEM ENCOMIUM HERONIS PHILOSOPHI, ET AD ORATIONEM FUNEBREM  
IN CÆSARIUM FRATREM

QUIBUS PRÆMITTITUR

EPISTOLA NUNCUPATORIA AD CONSTANTINUM IMP.

(Vide jam dictum tomum nostrum XXXVI.)

---

ANNO DOMINI CMXL.

# GREGORIUS PRESBYTER CÆSARIENSIS.

---

## VITA

SANCTI GREGORII EPISCOPI NAZIANZENI

A Gregorio presbytero Græce conscripta.

(Vide tomum XXXV, col. 243 et col. 241, ubi de hoc Gregorio presbytero ab editore Benedictino inquiritur

# ΓΡΗΓΟΡΙΟΥ

## ΠΡΕΣΒΥΤΕΡΟΥ ΚΑΙΣΑΡΕΙΑΣ ΚΑΠΠΑΔΟΚΙΑΣ

ΛΟΓΟΣ

ΕΙΣ ΤΟΥΣ ΟΣΙΟΥΣ ΤΗΣ ΘΕΟΦΟΡΟΥΣ ΠΑΤΕΡΑΣ, ΚΑΙ ΕΙΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΝ ΤΟΝ ΕΥΣΕΒΕ-  
ΣΤΑΤΟΝ ΒΑΣΙΛΕΑ.

# GREGORII

## PRESBYTERI CÆSAREÆ CAPPADOCIÆ

ORATIO

IN SANCTOS TRECENTOS DECEM ET OCTO DEIFEROS PATRES. ET IN CON-  
STANTINUM PISSIMUM IMPERATOREM (1).

(Combes. Auctar. nov. tom. II, p. 517.)

Præpositis obedire jussus monente Apostolo<sup>1</sup>, A Theophile, ac meæ velut oblitus imbecillitatis, neglectaque dicendi elegantia, parui venerando Patri, proponenti, ut breviter de trecentorum decem et octo sanctorum Patrum apud Nicæam conventu scriberem, ejusque huic sanctæ Nicænæ Ecclesiæ, traderem: ut quorum meruit frui corporali præsentia, eorum quoque decertationis scriptas habeat narrationes. Ac a me quidem, pro meis viribus dicta, ut eorum magnitudinis ratio habeatur, quæ a Patribus recte et ex virtute gesta sunt, tenui ego rori cum marinis conserto fluctibus dicam similia. Fuerit autem illius perfectionis, ut non verborum qualitatem attendat, sed promptæ ac alacri ad obsequendum voluntati, ambitiosam compassionem rependat.

Cum Maximianus, Liciniusque, et Maxentius, qui Romæ imple imperarunt, et multos, qui erant Christianæ fidei, dæmonibus sacrificare recusantes, suppliciis et morte affecerunt, insano simulacrorum cultu dignum invenissent exitum, mirabiliter, ac spem vincente eventu, ab Occidente instar Luciferi

<sup>1</sup> Hebr. xiii 17.

Fr. Combesii notæ.

(1) Videtur Gregorius hic mediæ ævi scriptor, qui longe abfuerit a concilio Nicæno, rogatuque episcopi Nicæni, historicam hanc narrationem ex antiquis monumentis, circa sorte Heraclii tempora, et ubi Persæ, quos videtur vocare Assyrios imperii Comani plerasque provincias devastassent, concinnaverit, eisdemque Nicænæ Ecclesiæ, quam Patres

egregium Latine tantum hactenus edi-

Πείθεσθαι τοῖς ἡγουμένοις ἐκ τῆς ἀποστολικῆς ἐπιτραπῆς παραινέσεως, ὡς θεόφιλε, καὶ ὥσπερ τῆς οικίας ἐμαυτὸν ἐπιλαθόμενος ἀσθιनीας, τὸ τε τοῦ λόγου ὑπεριδὼν ἀκαλλῆς, ὑπετέγην τιμῇ Πατρὶ, προβαλλομένῳ μοι συγγράφαι διὰ βραχείων περὶ τῶν ἁγίων τριακοσίων δέκα καὶ ὀκτὼ Πατέρων κατὰ Νίκαιαν συνελύσεως, ἐκδοῦναι τε τῇ κατ' αὐτὸν ἐν Νικαίᾳ ἀγιοτάτῃ Ἐκκλησίᾳ· ἵνα ὢν τῆς ἐν σώματι ἀπήλαυσε παρουσίας, τούτων καὶ τῆς πνευματικῆς ἀγωνίας ἀνάγραπτα φέροι τὰ διηγήματα. Καὶ τὰ μὲν ἐμοὶ κατὰ τὴν ἐμὴν εἰρημένην δύναμιν πρὸς τὸ τῆς ἐναρέτου τῶν Πατέρων πολιτείας ὑπέρογκον ὀρόσου λεπτότητι φαῖναι ἂν λοικῶναι πελαγίους ἀμιλλωμένη κύμασι· τῆς ἐκείνου δ' ἂν εἴη τελειότητος μὴ πληρότητι τῶν ὀνομάτων προσανέχειν τὸν νοῦν, τῷ δὲ προθύμῳ τῆς ὑπακοῆς τὸ τῆς συμπαιδείας ἀντιμετῆσαι φιλότιμον.

Μαξιμιανοῦ καὶ Λικινίου καὶ Μαξεντίου τῶν ἐν Ῥώμῃ δυσσεβῶς βεβασιλευκότων, καὶ πολλοὺς τῆς τῶν Χριστιανῶν πίστεως θύειν ἀρνησαμένους τοῖς δαίμοσιν, αἰκισμοῖς καὶ θανάτῳ ὑποβαλόντων, ἄξιαν τε τῆς εὐδωλομανίας τὴν καταστροφὴν τοῦ βίου εὐραμένων, παραδόξως ἐκ τῶν Ἑσπερίων ἀνέ-

tum; libuit ad justam aliquam quantitatem nostri in vi synodi acta voluminis, utraque submittere, cum aliis synodi Nicænæ actis anonymis, quibus gesta in primo illo œcumenico conventu, non nihil et ipsa illustrari possint. Latina componimus Græcis, in paucis secuti interpretem Lipomani, non satis in multis accuratum, cujus aliqua hisce notis perstringimus.



τελε, δέκην Ἐωσφόρου, Κωνσταντίνος δ' φιλοχριστιανώτατος, ὁ τῆς ὀρθοδόξου πολιτείας ἀρχηγός, καὶ τῆς ἀμύμου πίστεως πρόβολος· ὃς ἅμα τῷ τὰ σκήπτρα ἐκ τῶν Ἑσπερίων ἐπὶ τὴν Ἐω μεταποιῆσαι, τῷ Θεῷ φωτὶ τὴν ψυχὴν καταυγάζεται· καὶ τῇ εὐσεβείᾳ τὴν διάνοιαν ἀλευφάμενος πρῶτον ἀγῶνα πρὸς τὸν διάβολον ἀποδύεται· καὶ τῷ τῷ κατὰ τὸν Χριστιανῶν ἐλευθερίας προγράμματα· λυεῖ τὴν ἐκ τῶν ἀνόμων τοῖς πιστοῖς ἐνσκήψασαν κατῆφταν· καταβάλλει τῶν εἰδώλων τὰ σεβίσματα· θριαμβεύει τοῦ ψεύδους τὸ ἀνύπαρκτον· φανεροῖ τῆς ἀληθείας τὸ κήρυγμα· μεταδίδωσι τιμῆς καὶ παρρησίας τοῖς τετιμηκόσι τὸν Κύριον· ἀναρρύνονται σώματα πιστῶν κεκακωμένα ταῖς μάστιξι· στρεβλώσει καὶ ἑρρίαις ὑποβάλλονται οἱ προσκεῖμενοι δαίμονι. Καὶ ἦν ἰδεῖν τῶν τε πιστῶν ἐκ τοῦ διωγμοῦ τὴν ἀνάκλησιν, καὶ τῶν ἐκ τῆς δαιμονικῆς πλάνης τὴν ἀνάνηψιν, ὁμοίαν ἀγγελικῇ χοροστασίᾳ, πάντων ἐν παρρησίᾳ δοξολογούντων τὸν Κύριον.

Ἐχαῖρεν οὖν ὁ πιστότατος βασιλεὺς ἐπὶ τῇ καθήμερᾳ προσθήκῃ τῶν Χριστιανῶν, συμβαλὼν ἐν τῇ διανοίᾳ αὐτοῦ θείας εἶναι τὸ πᾶν ἐνεργείας, τῆς ἐν ὁλίγῳ τῷ ὑπήκοον αὐτῷ πρὸς τὴν τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐλκυσσάμενης ἐπίγνωσιν. Οἶον γὰρ κάκεινο τοῖς φθάσαι συνέδραμε; Τῶν γὰρ παρακειμένων ἐθνῶν, ἅτε, τὰ σπονδῶν [γρ. ἀσπόνδων, καὶ ex Lip. τὰ σπονδῶν μὴ ἐχόντων] τοῖς πρὸ αὐτοῦ βασιλεῦσι ἐπανισταμένοι, καὶ τῶν ἐκφυλῶν στάσεων ταῖς ἀλληλοφονίαις μὴ παρεχομένων αὐτοῖς τὴν ἀνάπαυσιν, ἦν ἡ Κωνσταντίνος διὰ τοῦ Ἑωτῆρος ἡμῶν Χριστοῦ τὸ τῆς βασιλείας ἀνεδέξατο κράτος, εὐθὺς ὡς ἐκ προσταγματος, καὶ τὰ τῶν ἐθνῶν δεινὰ κατελώφησε, καὶ τὸ ὑπήκοον τὴν εἰρήνην ἡσπάζατο. Ὁ δὲ μισόκαλος ἐχθρὸς οὐδὲ ταῦτην ἤνεγκε τὴν ἐπὶ τὰ κρείττονα τῶν ἀνθρώπων ἐπίγνωσιν· ἀλλ' ὥσπερ πάλαι τῷ πρωτοπλάστῃ τῆς ἀπὸνους ζωῆς διεφθόνησε, καὶ διὰ τοῦ ὕψους τῇ ἀκοῇ τὴν παρακοὴν τῆς ἐντολῆς ἐνέσπειρεν, οὕτω καὶ τότε σπαραχθεὶς ἐπὶ τῇ τῶν ἐξ εἰδωλοκρατίας πρὸς Θεὸν ἐπιστροφῇ, ἐγείρει πνεῦμα Πύθωνος. Ἄριος δὲ ἦν οὗτος· Χριστιανὸς μὲν τὴν προσηγορίαν, καὶ τῷ πρεσβυτερίῳ τῆς Ἀλεξανδρείας Ἐκκλησίας καταλεγόμενος· τὴν τε τῶν Θεῶν Γραφῶν, ὡς οὐκ ἔφειλον, πεπιστευμένος ὑψήγησιν· κενοδοξίᾳ τε καὶ φιλαργυρίᾳ τοῖς ὅπλοις τοῦ πατρὸς αὐτοῦ τοῦ διαβόλου, κατεχόμενος· ὃς θεασάμενος ὡς μετὰ Πέτρον τὸν ἐν μάρτυσι νικηφόρον, καὶ ἐν

<sup>2</sup> Gen. iii, 5.

A exortus est Christi amantissimus Constantinus imperator, orthodoxæ reipublicæ auctor ac princeps (2), et inculpatae fidei propugnator : is simul atque sceptrum ex Occidente in Orientem transtulit, divina luce animo perfunditur ; instructusque pietate, primum adversus diabolum certamen instituit, atque publica pro Christianorum libertate, edicta proponit. Quam impii molestiam ingerebant fidelibus, depellit ; destruit idolorum cultum ; inane falsi consistentiam (3) traducit ; veritatis prædicationem in palam facit ; eos qui Domino honorem impendissent, honore ac libertate afficit. Instaurantur, ac vires recipiunt male verberibus affectorum fidelium corpora tormentis (4) et exsiliis subiciuntur, qui dæmonibus devoti adhererent : ac videre erat, cum fideles a persecutione liberos effici, tum eos, qui errore dæmonum implicati fuissent, ad frugem meliorem reverti : quæ res angelicæ choræ speciem quamdam præferre videbatur, cum Deum omnes libere glorificarent.

Itaque lætatur fidelissimus imperator quotidiano Christianorum augmento, secum animo reputans, id totum divinæ operationis esse, quæ sic exiguo tempore, subjectos ad Domini Jesu Christi agnitionem traxisset. Etenim quid ejusmodi his convenit, qui præcesserunt ? Cum enim finitimæ gentes, velut perfidæ, adversus priores imperatores crebro rebellarent, nec seditionum civilium tumultus, alternis cadibus, requiem ullam præberent, ubi mox Constantinus per Salvatoris nostri Jesu Christi gratiam imperium suscepit, cum jussione divina, tum mala cessarunt, si qua erant a gentibus, subditique populi pacem amplexi sunt. Cæterum boni osor hostis, neque eam hominum provectionem ad meliorem cognitionem ferre potuit ; quia imo, velut olim primum condito homini vitam laborum vacuitate felicem invidit, ejusque per serpentem, ut ne præcepto obediret, auribus iniecit ; sic quoque per id tempus, idololatrarum ad Deum conversione exulceratus, suscitatur spiritum Pythonis. Fuit is Arius : Christianus quidem nomine, ac Ecclesiæ Alexandrinæ presbyteria affectus ; cui Scripturarum divinarum interpretatione fuisset mandata, atque utinam non fuisset, inani homo gloria, ac avaritia, patris sui diaboli armis, possessus. Cum porro post Petrum inter martyres victoria illustrem, ac inter pontifices consortum apostolis, Achillamque ejus suc-

#### Fr. Combefisii notæ.

(2) *Orthodoxæ reipublicæ auctor ac princeps.* Velut qui primus res Christianorum ac orthodoxorum, provexit, ut jam respublica Christiana ac orthodoxa, libera religione, ac compressis erroribus, posset dici. Interpr. Lipom. *Orthodoxæ vitæ institui princeps*, quod non placuit.

(3) *Inane falsi consistentiam.* Quippe mendacium inconsistentis est. Absone Lipomani inter. id ἀνύπαρκτον ad sequens κήρυγμα refert : *Quæ consistentia non poterat, efficit manifestam veritatis præ-*

*dicationem.* Plane consistebat, ante Constantini felicia tempora, nec majori unquam vigore quam sub decessoribus tyrannis, prædicatione Christianæ veritatis, ac κήρυγμα nunquam ἀνύπαρκτον.

(4) *Tormentis.* Exaggeratione dictum, nec ad Constantini referendum tempora, siquidem est sermo de ethnicis, quibus interim multum erat, ut nefandis sacris prohiberentur, clauderentur templis, sive etiam, cum res ferebat, destruerentur.



ressorem, Alexandrum vidisset inter præsules castissimum, strenuumque apostolicorum dogmatum defensorem, Ecclesiae Alexandrinae praepositum, tanquam venenatus serpens, quod in cordis ejus penetrabilibus latebat virus evomit. Enimvero non poterat adversus Alexandrum ipsum importuna se insolentia efferre. Etenim Alexander vita ac moribus irreprehensibilis erat, atque ab omni abstinentia malo, juxta Domini de Jobo testimonium<sup>5</sup>. Quidnam ergo machinatur scelestus? Anima parat adversus viri sancti doctrinam, seu quo invadendi pateret aditus: sicque, et ponit os suum in caelum, et loquitur iniquitatem adversus Altissimum<sup>6</sup>. Nam cum sanctus Alexander Filium confiteretur, honore Patri æqualem, ac ejusdem essentiae, ex adverso mente captus Arius, Filium creaturam ac facturam nugari coepit: ac fuisse quando non erat, et quæ sunt his magis impia, digna profecto quæ oblivioni mandentur et aeterno silentio.

Videns ergo divinus Alexander, malum hoc instar morbi sacri depascere (siquidem vicinas Aegyptum, Thebaidemque, et Libyam invaserat), veritus ne universum corripere fidelium corpus, post multas coram monitiones efferato paterne adhibitas, post varias ex Scripturis divinis probationes, quibus Vetus pariter ac Novum Testamentum abundat, sciens impium erroris caligine adhuc implicatum, ad Dominum Jesum Christum, quem ille afflictebat contumelia, confugit, quo is Christianæ rei adversus impiam molitionem auxilio esset: jejunio, vigiliis, ac lacrymis eum invocavit adiutorem, qui inspector est veritatis. Verum cum impius magis efferaretur et efferveret, evocat Alexander plures futuros periculi socios, dirigitque litteras ad episcopos per ea constitutos loca, ac prodigiosos cordis Arianæ fetus adversus orthodoxam fidem, denuntiat. Quamobrem, prævinit quidem eorum aures, ut ne qui ab hiatus sensus Arianæ sinistre arriperentur; incitat vero, ut communi consilio citra moram de his optimum dominum certiore facerent. Ubi porro victor ille inclytus hæc rescripserat, tanquam stimulo, profana obscurum, molestaque inopinatum auditione, animo percussus, divinas protinus mittit litteras, per quas et magistratus (5), et eos qui possent, episcopos, Nicenam metropolim, ad ea examinanda, quæ ad eos spectarent, venire suadet, atque ad declarandam veram et inculpatam, fidem penitusque excindendam ac abolendam male sentientium daemoniacam heresim.

Θοῦ καὶ ἀμέμπτου πίστεως, ἐκτομὴν δὲ καὶ παντελὴ ἀφανισμόν τῆς δαιμονιώδους τῶν κακοδόξων αἱρέσεως.

<sup>5</sup> Job 1, 1. <sup>6</sup> Psal. LXXVII, 2.

Fr. Combefisii notæ.

(5) Et magistratus. Potuit Constantinus etiam primores laicos, qui præcipui essent inter Christianos, ac majori quadam auctoritate, ad concilium vocare, quibuscum ipse tantæ tractationi

ἀρχιερεῦσιν ἱσαπόστολον, καὶ Ἀχιλλῶν τὸν τοῦτου διάδοχον, Ἀλέξανδρος ὁ ἐν προΐδοις πάναγνος, καὶ τῶν ἀποστολικῶν δογμάτων ὑπέρμαχος, τῆς Ἀλεξανδρῶν προέστη Ἐκκλησίας, ὥσπερ τις ἰοδότης δράκων τὸν ἐνδομυχοῦντα τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ τῆς βασκανίας ἐξίμεσε. Καὶ κατὰ Ἀλεξάνδρου μὲν, οὐχ οἷός τε ἦν αὐθαδιάσαι· ἀνάλωτος γὰρ κατὰ τὸν βίον ὁ Ἀλέξανδρος, καὶ πάσης κακίας ἀμέτοχος, κατὰ τὴν τοῦ Ἰωβ ὑπὸ τοῦ Κυρίου μαρτυρίαν. Τί οὖν ὁ ἀλητῆριος μηχανᾶται; Κατὰ τῶν δογμάτων τοῦ θεοῦ ὁπλίζεται, ὡς διὰ τούτων αὐτοῦ καθαρῶν· καὶ εὖ τῷ ἐπίθῃσιν εἰς τὸν οὐρανὸν τὸ στόμα αὐτοῦ, καὶ λαλεῖ κατὰ τοῦ Ὑψίστου ἀδικίαν. Τοῦ γὰρ θεοῦ Ἀλεξάνδρου ὁμοτίμον καὶ ὁμοούσιον τὸν Υἱὸν τῷ Πατρὶ καθομολογοῦντος, ἀντικρὺς ὁ φρενοβλαβὴς Ἀρειὸς κτίσμα καὶ ποίημα τὸν Υἱὸν ἐληρώθησε· καὶ οἷτι ἦν ποτὲ ὅτε οὐκ ἦν, καὶ τὰ τούτων ἀσεβέστερα, ἅπερ σιωπῆς ὄντως καὶ λήθης βυθῶν εἰσιν ἄξια.

Ἰδὼν οὖν Ἀλέξανδρος ὁ θεοπέσιος ὡς δίκην ἱερᾶς νόσου ἐπινέμεται τὸ κακόν· ἤφατο γὰρ Αἰγύπτου καὶ Θεβαΐδος καὶ Λιβύης τῶν ἐναγῶν· καὶ δεδοικώς μὴ τοῦ παντὸς τῶν πιστῶν περιέρραξηται σώματος, μετὰ πολλὰς τὰς κατὰ πρόσωπον παραινέσεις, ἃς τῷ ἀτιθάσῃ πατρικῶς προσήγαγε, μετὰ ποικίλους τοὺς διὰ τῶν θείων Γραφῶν ἐλέγχους οἷς ἡ τε Παλαιὰ ἡ καὶ Καινὴ ἐναθρύνετο· γνοὺς τὸν ἀσεβῆ ἔτι τῷ τῆς πλάνης ζῶντι κατεχόμενον, ἐπὶ τὸν Ἰησοῦν Χριστὸν τὸν παρὰ ἐκείνου ὑβριζόμενον καταφύγει, βοηθὸν αὐτὸν τῷ κοινῷ γενέσθαι κατὰ τῆς θεομάχου ἐγχειρήσεως· νηστείας τε καὶ ἀγρυπνίας καὶ δάκρυσι τὸν τῆς ἀληθείας ἐπόπτην ἐπικαλεῖται σύμμαχον. Τοῦ δὲ δυσσεβοῦς μᾶλλον ἀγριωμένου καὶ παφλάζοντος, κοινωνοὺς ὁ Ἀλέξανδρος τοῦ κινδύνου προσκαλεῖται πλείονας, καὶ γράμμασι πρὸς τοὺς κατὰ τόπον ἐπισκόπους κέχρηται, καὶ μηνύει τὰ τερατώδη τῆς Ἀρείου καρδίας κατὰ τῆς ὀρθοδοξίας κηρύματα. Διὸ παρασφαλίζεται μὲν αὐτῶν τὰς ἀκοάς πρὸς τὸ μὴ παρασυρῆναι τινὰς ἀπὸ τῆς χαράδρας τῆς Ἀρείου φρονήσεως· παροτρύνει δὲ τῷ κοινῷ [Ἰσ. κοινῷ] ἀμελλῆναι ταῦτα τῷ κρατίστῃ γνωρίζαι δεσπότη. Τούτων οὖν ὁ καλλίνικος ἐν γνώσει γενόμενος, ὥσπερ κέντρῳ τῇ βεβήλῳ τῶν ἀδελφῶν, τῇ τε ἀντιπαρὰ τῶν ἀδοκῆτων ἀκοῇ πληγῇ τὴν διάνοιαν, παραχρῆμα θείαις κέχρηται κεραφαῖς, δι' ὧν τοὺς τε ἐν τέλει καὶ τοὺς δυνατῶς ἔχοντας τῶν ἐπισκόπων τὴν Νίκειαν τῶν Βιθυνῶν μητροπόλιν καταλαμβάνειν [Λε(π. προτρέπεται)] πρὸς ἐξέτασιν τῶν εἰς αὐτοὺς ἡκόντων, καὶ φανέρωσιν μὲν τῆς ἀλη-

thetatis, καὶ φανέρωσιν μὲν τῆς ἀλη-

interest, ut reipsa cum paucis quibusdam spectatilibus interfuit, non tanquam iudex, sed velut præsides defensorque, atque ut docendus ipse veritatem fidei, doctrinæque piis legibus sanciturus.



Τούτων οὖν οὕτω προβεβηκότων, τίνες εὐφρόσαν αἱ τῷ καιρῷ ἐκείνῳ τῇ προγνώσει τοῦ ζωοποιῦ Πνεύματος τηρηθέντες ἐπίσκοποι, καὶ ἐκ ποίας ἑκάστος τῶν συνελθόντων παροικίας ὤρμητο, ὁ παρ' αὐτῶν ἐκτεθείς τόμος συνοδικῆς παραστήσει, τοῖς φιλοπόνῳς ἐντυγχάνουσιν. Οἱ μὲν οὖν ἅγιοι Πατέρες, ἅτε μέλισσαι τινες ἐργάτιδες, ὥσπερ ἐκ πολυάνθων λειμῶνων, τῶν οἰκείων ἑκάστος ἐκκλησιῶν ἀπαρτίζοντας Νίκαιαν τὸ συμβολοποιῶν τῆς ὀρθοδοξίας καταλήξασιν χωρίον. Ὁ δὲ θεῖος Κωνσταντῖνος, τὴν ἱερὰν καὶ ἀγγέλους αἰδέσιμον τῶν ἁγίων Πατέρων ἡκεῖν ἀκούσας παρουσίαν, εὐθύς ἐκ προφυλακίου, ταῖς προεσῶνται ἐπιθαυμάζει τιμαῖς, καὶ τινὰς τῆς ἱερᾶς συγκλήτου προαποστείλας, διὰ τῆς ἐπιτηδεύσεως, καὶ τῇ καταλήξει τῆς χρείας ἐπιδίδασκε, περιποιεῖται αὐτοὺς [ἢ. αὐτοῖς· ἢ, αὐτῶν] τὸ ἀπαρτίσαστον. Ἐπει δὲ ἐγγὺς καλῶς ἔχειν αὐτῷ τὰ τῆς εἰς τοῦ Πατρὸς προνοίας, τηρικαῦτα τὴν οἰκίαν τῇ Νικαίᾳ παραυτίαν δίδωσι, λογισμῷ νηφαλίῳ τῶν ἐξωθεν αὐτὴν ἀπαγαγόν θορόδων, οἷον περὶ θεῖου πράγματος, καὶ τῆς εἰς ψυχὴν ὁρώσης σωτηρίας, τῷ πρακτικῷ [ἢ. πνευματικῷ] τῶν ἁγίων Πατέρων ἐντευξάμενος συστήματι. Καὶ γὰρ ἦσαν τινες μὲν αὐτῶν ἀποστολικοῖς διαπρέποντες χαρίσμασιν, ἄλλοι δὲ τὰ στίγματα τοῦ Χριστοῦ ἐν τῷ σώματι αὐτῶν περιφέροντες, ἐξ ὧν ὅλγῃ παρὰ τὴν πρὸς τὴν τῶν ἐντυγχανόντων περὶ τοὺς ἁγίους πῆροφρίαν καὶ ψυχικὴν ὠφέλειαν. Ὁ μὲν οὖν ὁσιος Ἰάκωβος ὁ τῆς Νισσιθηνῶν πρόεδρος, πολλοὺς μὲν ἡλευθέρωνε νοσημάτων· μαρτυρεῖται δὲ καὶ νεκροὺς ἀναστήσαι· ὁ τε Νεοκαισαρίτης τῆς Εὐφρατησίου ἐπίσκοπος ὁσιος Παῦλος τὰ γεννητικὰ τῶν μορίων διὰ πυρὸς ἀπεβάλλετο, τῆς Ἀκινίου μανίας γενόμενος παλίνιον· Παφνούτιος τε ὁ Ἀλγύπτιος, ἀνὴρ σημειοφόρος, καὶ ἕτεροι πλείονες τῶν ἁγίων τούτων, οἱ μὲν ὀφθαλμοὺς ἐκκέντηντο, ἄλλοι ἀγκύλας διετέμνηντο· ἕτεροι χεῖρας καὶ πόδας· ὅππῃ δεισῶν τῶν ἐξ ὧν ἡμῶν ἡμῶν ἐβλάθησαν. Ὁ δὲ τῶν ἀγαθῶν ἀντίπαλος τὴν οὐράνιον ταύτην τῶν ἁγίων ἐπὶ γῆς θεοσάμενος χορείαν, οὐ συνεχώρησε πάντῃ τῶν οἰκείων κέντρων μένειν ἀπερσαστον· ἀλλ' ὥσπερ τὴν Ἰούδα ἐν τοῖς ἀποστόλοις προδότην τοῦ Δεσπότης κατέστησεν, οὕτω καὶ τῷ

His ita proVectis, quinam illo tempore inventi sint vivifici Spiritus præscentia conservati episcopi, nec non ex quanam quisque patrie præscentia sit, ostendet quem ediderunt tomus synodicus (6), ut quis studiose legere velit. Sancti ergo Patres, haud secus ac argumentosæ quædam apes, ex sua quisque Ecclesia, velut ex pratis floridis surgentes, Nicænam seu alvearium quoddam, rectæ fidei condendis favis, venerunt. Divinus vero Constantinus, ut sacram ac reverendam angelis audisset adesse sanctorum Patrum præscentiam, statim a primo vestibulo congruis eos honoribus prosequitur; ac præmissis quibusdam e sacro senatu, opportunitate ac rerum necessariorum convenienti suppeditatione, quietem eis procurat, ac ne habeant necesse sollicitudine distrahi. Caterum, ubi cognovit, ea ejus opera recte fuisse Patribus provisum, tum ipse suam Nicæam offert præscentiam, sobria se mente ac prudenti consilio ab externis ac rerum secularium tumultibus abducens, in pote de divino negotio, ipsaque spiritali ac animi salute, gravium rebus ejusmodi SS. Patrum allocuturus conventum. Quippe erant quidam ex ipsis, qui apostolicis gratis ornati essent, alii qui Christi stigmata in corporibus suis circumferrent, ex quibus pauca repræsento, quo et lectoribus majorem de sanctis faciam fidem, conferamque aliquid ad animorum salutem. Sanctus itaque Jacobus Nisibensium præsul, multos quidem a morbis liberavit; testantur vero, etiam mortuos suscitasse. Necesse aræ item Euphratesis episcopus sanctus Paulus, genitalia membra igni amissa, Licinij insanie tactus ludibrium: Paphnutius quoque Ægyptius vir signifer (7), ac Domini stigmata Inustus, nec non alii plures ex iis sanctis, quorum aliis quidem faciant suffossi oculis, aliis excisi poplites, ac aliis denique diris foreis vinculis vitiatæ manus ac pedes. Verum, qui bonis adversatur, celestem hanc choream in terra videns haud omnino aculeorum suorum permisit esse inexpertam: quemadmodum vero in apostolis Judam fecit Domini proditorem, sic etiam sanctorum illi sacro choro lupos Arabes (8), ovium pellibus lectos invasit:

Fr. Combefisii notæ.

(6) *Tomus synodicus*. Interpres Lip. *Decisio synodica*. Quo etiam modo in sequentibus: Est tomus proprie libelles dogmaticus, qualis passim vocatur Leonis Epistola ad Flavianum. Male idem reddidit quod statim sequitur, καὶ τινὰς τῆς ἱερᾶς συγκλήτου προαποστείλας. Quibusdam præmissis ex sacro conventu, pro, ex sacro senatu. Illud item περιποιεῖται αὐτοῖς τὸ ἀπαρτίσαστον. Procurat, ne habeant necesse recedere, pro distrahi sollicitudine.

(7) *Vir signifer*. Clara allusione ad illud Pauli Gal. Ego enim stigmata Domini Jeau, etc., quod sequentibus verbis magis expressit. Illa stigmata ac notas Christi confessorum in tribus ponit noster Gregorius, in effossione oculorum, nervorum succisione, qua manus ac pedes inutilia fierent, ac præcipue alter pedum (jus exciso poplite, quo adhuc vegeti pede altero ac manibus ad opera marmorum, aliaque hujusmodi, manerent, ac de-

nique eorumdem membrorum lutatione, ex multa distensione ac contorsione immanibus illis loris, quod ultimum male expressit interpres Lipom. Aliis vero mutilati sunt pedes, etc. forte ἐκκόπησαν· quod tamen ex subjecta materia frustet exponendum eodem sensu ac nostrum ἐβλάθησαν. Plane distentio ejusmodi ac ditorsio, manus deformat aut pedes, ladique, ut non possint exsequi consueta munia, non vero discerpit ac amputat, ita ut sic discerptus possit vivere, ac Domini Jesu stigmata illa circumferre. Vidend. Galon.

(8) *Lupos Arabes*. Nihil crebrius apud Patres, de quo jam ad Amplil. ac auctorem Vitæ ejus, nobis hactenus Metaphrastes, sed Allato anonymum longe illo antiquiorem, ex quo Metaphrastes pleræque mutuatus est, antiquissimo apud eum codice, ex quo nobis charissimus συνόλιος R. P. Jacobus Goar exscripta illa Acta Roma detulit, ubi jam

nempe, Menophantem Ephesium, et Patrophilum Scythopolitanum, ac Theonam Marmaricanum, cum aliis paucis insanis Arit discipulis, de quibus dicturi sumus in sequentibus. Quoniam autem quod veritatem ferebat, easque velut setum erat, inquisitione egebat, aptusque locus dispiciebatur, quo fieret Patrum conventus, abscondens optimus imperator a palatio quod illic erat, domum maximam, imperialium cubiculorum [ut ita loquar] oculum quemdam, cuius decus ac magnificentia ad nostram usque aetatem Patrum tegumento conservata est, eandem, seu illius primitias regis, sacro addidit concilio. Eo loco aequales numero Patrum sedes parari iussit, una rationem habens quietis senium, ac sacerdotium honore prosequens. Cum iam itaque illi appelli essent, ipse quoque imperator ingreditur: neque vero arroganti et elato, regio-quo intuens vultu, sed contracto supercilio, et modesto incessu accedit, ac sanctos obviam factos amplectitur, blandeque et gratioso alloquitur; ac leni quodam risu, comitatis florem proferens, laetam animi constitutionem pro sanctorum statu ceteraque ostendit. Suam autem in Deum prodidit humilitatem, summamque in Patres submissionem, quod inter sedes episcopales suam submisit subsellium.

Cum sancti ergo piusque imperator consedis-  
sent, Eustathius Antiochenus (ei enim annuit  
sancta synodus, ut verba faceret ad imperatorem):  
« Deo inquit, gratias agimus, optime imperator,  
qui terrenum tibi imperium dirigit: qui simula-  
torum errorum per te abolevit, ac aequos fidelium  
animos in libertate collocavit. Cessavit demonum  
nidus: multiplici Dei cultu overna est gentium  
superstitio. Expelluntur tenebrae impietatis; illu-  
stratur orbis terrarum luce divinae scientiae. Pater  
glorificatur; Filii simul adoratur; annuntiat  
Spiritus sanctus, Trinitas consubstantialis, una  
divina in tribus personis et hypostasis praedi-  
catur. Per eam, imperator, manuit iuxta pietatis  
imperium; eam nobis serva inviolatam. Nullus  
haereticus in Ecclesiam subintrans unum aliquid a  
Trinitate auferat, sine honore, affectumque igno-  
minia relinquens, quod est reliquum. Arius nobis,  
qui a furore nomen accepit, orationis causa est et  
conventus, qui nescio quomodo, in Ecclesiae  
Alexandrinae presbyterium allectus, nescientibus  
nobis, alienus a doctrina beatissimorum prophe-  
tarum et apostolorum inventus fuit. Unigenitum  
enim Filium et Verbum Patris non videretur ejusdem  
cum Patre substantiae consortio privare, et Crea-  
torem, creatum cultor, contendit creatis accensere.  
Eam autem persuasoria, imperator, mutata sen-  
tentia non repugnare apostolicis doctrinis; aut si

Θιδαση των αγίων συνεισφέρει λύκους Ἀριδας  
δορατὲς προβάτων ἐγκεκρυμένους· Μηνόφαντὰ φημι  
τὸν Ἐπίσιον, καὶ Πατρόφιλον τὸν ἀπὸ Σκυθοπό-  
λεως, καὶ Θιονῶν τὸν ἐκ τῆς Μαρμαρικῆς σὺν ἑτέροις  
ὀλίγοις; μαθηταῖς τῆς Ἀρείου ἀφροσύνης, περὶ ὧν  
ἐν τοῖς ἐξῆς ρηθήσεται. Ἐπεὶ δὲ τὸ κυῆσαν τὴν  
ἀλήθειαν ἰδεῖτο ζητήσεως, καὶ τόπος ἐκκένειτο  
πρὸς συνέλευσιν ἐπιτήδειος, ἀποτειμὼν ὁ πρῶτιστος  
βασίλειος τοῦ ἐκείσε παλατίου οἶκον καμμεγέθη,  
τὸν ὀρθαλμὸν ὡς εἰπεῖν τῶν βασιλικῶν κοιτῶνων,  
οὗ τὸ περικαλῆς καὶ κόσμιν μέχρις ἡμῶν τῆ σκέπῃ  
τῶν ὁσίων Πατέρων τετήρηται, τοῦτον ὡς περ  
ἀπαρχὴν τῶν βασιλείων τῇ ἀγίᾳ ἀπὸθετο συνόδῳ,  
ἐνθα θύκους ἱσχυροὺς προτεθῆναι τοῖς Πατέρεσιν  
ἐκίλευσε· τοῦ τε γῆρω; τὴν ἀνάπαυσιν, καὶ τῆς  
ἱερωσύνης στέργων τὸ τίμιον. Προβαλοῦσι γοῦν  
αὐτοῖς ὁ πρῶτιστος ἐπιστρέφεται βασιλεῖς· οὐ σο-  
δαρῶ τι καὶ ὑπαρχομένων καὶ βασιλικῶ βέλγων  
νεύματι, ἀλλ' ὀφρὺ συνεσταλμένη, καὶ πρῶν τῷ  
βῆματι πρόσκειται· καὶ τοῖς ἀγίοις ὑπαντῶντας  
ἀσπάζεται, καὶ χαριέντως προσομιλεῖ· καὶ ἡμεῖς  
τινὶ μειδιάματι τὸ τῆς ἐπικεικίας ἀνθος προβαλλέ-  
μενος, φαίδρῶν ἐπὶ τῇ τῶν αγίων συστάσει δεικνύ-  
της ψυχῆς τὴν κατάστασιν. Δηλώσει δὲ τὸ τε πρὸς  
τοὺς Πατέρας τῆς συγκαταθέσεως ὑψηλὸν, τὸ μεταξὺ  
τῶν ἐπισκοπικῶν διφρῶν ὑποδεχῆς ἐντεῦθεν αὐτῷ  
σκιμπῶν.

Τῶν ὧν ὁσίων καὶ τοῦ θεοσεβοῦς βασιλέως ἱερ-  
μῶν, Εὐστάθιος ὁ τῆς Ἀντιοχείων· τοῦτο γὰρ  
τοῖς πρὸς τὸν βασιλέα λόγους ποιῆσαι ἡ ἀγία  
ἐκένεισε σύνοδος· « Εὐχαριστοῦμεν, ἱερῶ, θεῷ, πρῶ-  
τιστε βασιλεῦ, τῷ τὴν ἐπίγειον συνιθύνοντι σοι βα-  
σιλεῖ· τῷ τὴν κλάνην τῶν εἰδῶν διὰ σοῦ κατ-  
αργήσαντι, καὶ τῶν πιστῶν καταστήσαντι ἐν  
παρρησίᾳ τὸ εὐθυμον. Πέπνυται κνίσσα δαιμόνων·  
καταλείπεται πολυθείας Ἑλληνικῆς; τὰ σεβασμὰ.  
Τὸ τῆς ἀγνοίας ἀπαλαύνεται σκότος· τῷ τῆς  
θεογνωσίας φωτὶ ἡ οἰκουμένη καταυγάζεται. Πα-  
τὴρ δοξολογείται· Υἱὸς συμπροσκυνεῖται· τὸ Πνεῦμα  
τὸ ἅγιον καταγγέλλεται. Τριάς ὁμοούσιος, μία θε-  
της ἐν τρισὶ πρόσωποις καὶ ὑποστάσεσι κηρύσσεται.  
Ταύτῃ τεύχεται, βασιλεῦ, τὸ τῆς εὐσεβείας σου  
πρῶτος· ταύτην ἡμῖν ἀτυλον διαφύλαττε. Μηδαὶς  
αἰρετικὸς ὑποδύς τὴν Ἐκκλησίαν ἐν τῇ Τριάδι  
ἀφαιρέτω, καταλιμπάνων τὸ λευκόμενον ἔπιμον.  
Ἀρείος ἡμῖν ὁ τῆς μανίας ἐκόνυμος, τοῦ λόγου  
καὶ τῆς συνέλευσεως αἷτιος· ὅς, ὡς οὐκ ἔσμεν ὅπως  
τῷ πρεσβυτέρῳ τῆς Ἀλεξανδρείων ἐγκαταλείγει  
Ἐκκλησίας, ἐλάνθανεν ἡμεῖς, τῆς τῶν τρισμυχο-  
ρίων προφητῶν καὶ ἀποστόλων διδασκαλίας ὑπερχῶν  
ἄλλοτριος. Τὸν γὰρ μονογενῆ Υἱὸν καὶ ἄγον τοῦ  
Πατρὸς ἀποστρεφὲν τῆς ὁμοουσιότητος τοῦ Πατρὸς  
οὐκ ἐντρέπεται, καὶ τῇ κτίσει τὸν Κεῖσταν ὁ ἁπλο-  
λήτρης, συναριθμεῖν ἐπιγίνεται. Τοῦτον ἂν πε-  
σεως, ἀνταράκτορ, μεταφρονεῖντα, τοῖς ἀποστο-

Fr. Combefisii notae.

Genio, et ipso antiquo, edidissemus.  
Habebat 1: Velociore

lapis aspertinis, LXX: Lapis Arabia, sola nimirum  
in Ptolemaei punctorum mutatione.



λοις μὴ ἀντιτείνειν διδασκασιν, ἢ τοῖς ἐν οἷς ἂν κακοδοξίας ἐγκείμενον ἀσεβήμασιν. ἀρδὴν τῆς Χριστοῦ καὶ ἡμῶν ἀφανείας ἐπαύλειος, ὡς ἐν μὲ τῆς θολερᾶς αὐτοῦ λογιουσιᾶς, τὰς τῶν ἀπλουστέων ψυχὰς ἐργάζεται ὁ θάνατος. »

Ὁ δὲ γαληνότερος Κωνσταντῖνος, τῷ τάχει τῆς συνελεύσεως αὐτῶν τὴν περὶ τὴν πίστιν θεωρητικὰ συμβαλὼν, καὶ τοῦς τῆς ὁμολογίας λόγους, ὡς Πατράσιν υἱὸς φιλοπάτωρ προσαγαλὼν· « Ἄγιοι [ἡγ. ἄγετε,] Πατέρες, ἴφη, ὅπως πάση σπουδῇ τε καὶ συντονίᾳ τὴν τῆς ἀληθείας ἐξέτασιν τε καὶ κατάληψιν, διὰ τῶν προφητικῶν προρρήσεων καὶ ἀποστολικῶν ποιησέμεθα παραδόσεων, πάσης ἀπειροῦς μισοδιψείας καὶ κεινοδοξίας ἐκτός. Δεινὸν γάρ ἐστι τῆς πολυθῆου καταλυθείσης ἀσεβείας, καὶ τῶν πολεμικῶν ἡμῖν ὑποταγέντων, πεπαιγμένων δὲ τῶν ἐμφυλίων πολεμικῶν, οὐ ξίφεσιν ἀλλήλους οἱ πιστοὶ, ἀλλὰ ὄργανοι βάλλοντες, καὶ τὴν εὐαγγελικὴν διδασκαλίαν ἀπλὴν οὖσαν καὶ ἀτεχον, καὶ οὐκ ἐν λόγοις, ἐργοῖς δὲ τὴν δύναμιν ἔχουσαν, παιδευμάτων ἀδολειχίᾳ, καὶ ποικιλίᾳ ῥημάτων παρατρέπειν περιούμεθα. Τοίνυν τῷ Θεῷ καὶ Πατρὶ, καὶ τῷ μορφωθέντι Υἱῷ τοῦ Πατρὸς, καὶ τῷ ζωοποιῷ Πνεύματι, τῶν νῦν ἡμῖν ἐταζομένων τὴν ἀποκάλυψιν ἐπιτρέποντες, ἐχώμεθα τῆς ζητήσεως. Καὶ γὰρ ἡμεῖς αὐτοὺς συμπαραίναμι καὶ συμμετασχέιν ὁμῖν τῶν ἀγώνων, μέχρις τῆς εἰς τέλος τῶν ἀληθῶν ἀποκαλύψεως, προθύμως παρίσμεν. Πιστεύομεν γάρ, καὶ τὴν τοῦ ζωοποιῶ Πνεύματος εὐτυχεῖν ἐπιφοίτησιν, δι' ἧς ἡ σωτήριος ἡμῶν πίστις ἐξεῖ τὸ βέβαιον, πάσης αἰρετικῆς ὑπολήψεως ἀληπτος, καὶ πωτηρᾶς πρὸς τὸ Θεῶν ἐννοίας ἀμέτοχος. »

Ἐντεῦθεν ἡ τῶν ἀνιδίμων Πατέρων πληθὺς, τῷ συνόντι ζωοποιῷ κρατυνομένῃ Πνεύματι, ὁμονοικῶς ἐπὶ τὴν τῆς ὁρθοδόξου πίστεως χωροῦσι ζητήσιν τε καὶ σφηνίσαν· καὶ πολλὰς τῶν Ἄρειων διὰ τῆς ἐν τῇ Παλαιᾷ τε καὶ Νέᾳ Διαθήκῃ, περὶ τοῦ ὁμοούσιου εἶναι τὸν Υἱὸν τῷ Πατρὶ μαρτυρίας, ἄκουσ ἐξέστη βαλόντες, ἐξω τῆς ὑγινοῦς πίστεως, καὶ τῆς ἀγίας αὐτῶν ὁρίσουσιν Ἐκκλησίας, ἀναθέματι τοῦτον ὑποβαλόντες, σὺν τοῖς πονήμασιν αὐτοῦ καὶ τοῖς ῥήμασιν. Οὕτω τε τὴν τοῦ Θεοῦ ὄντως συμβόλου, πάση αἰρετικῇ κακονοίᾳ τὴν παρελθούσιν ἀποκλείοντες, συνυφαίνουσιν ἐλθεσιν, δι' ἐκάστου ῥητοῦ τὸ παρ' ἐκάστης αἰρέσεως ἀντικείμενον καταργήσαντες· φρόνημα· ὡς πᾶσιν εὐδελον, ἐκ τῆς ἐν τῷ παλατίῳ τῶν παραθέτων τῇ συνόδῳ ἐξηγήσεως.

#### Fr. Combesii notæ.

9) *Vivifico Spiritu.* Imperite Surius, sive quisquis adjecit notas marg. *τὸ eorum* : ad priora referet, velut dicatur Patris et Filii, et Spiritus, cum palam sit, *eorum* quæ, etc., τῶν νῦν ἡμῖν ἐταζομένων· *eorum* revelationem quæ nunc nobis in *questione* versantur, ubi etiam male edita, vobis : se quippe imperitior accenset Patribus, ac una cum eis collaturum se spondet operam inquirendæ veritatis, vicius ipse laborum futurus, quod solum dictum sit pro præsentia exhibita, consilio, ac

in sinistra opinionis, cujus est convictus, impietate perstiterit, a Christi et nostro cælu prorsus exterminaveris, ne simpliciorum animos, turbidis verborum suorum lenociniis deprædari contingat, »

Serenissimus autem Constantinus, ex eo, quod tam cito convenissent, eorum in fide ardorem conjiciens, ac tanquam Patribus filius Patrum amans, de concordia ac conspiranti consensu verba adducens : « Agite, inquit, Patres, ut studio omni ac animorum contentione, per propheticas prædictiones ac traditiones apostolicas, veritatem unam æqualibus muneribus eruamus ac assequamur, citra indevorum omne fraternum odium ac inane gloriam. Grave enim fuerit, ut multorum deorum cultus impietate convulsa, ac hostibus nobis subjectis, sedatisque bellis civilibus, ipsi fideles, non nos ensibus, sed dogmatis mutuum feriamus ; doctrinamque evangelicam, quæ simplex ac nullo artis fuce consistit, nec in verbis, sed in operibus vim habet, doctrinæ disceptatione et verborum varietate conemur evertere. Deo itaque et Patri, unigenitoque Patris Filio, ac vivifico Spiritui (9) eorum, quæ nunc exquirimus, revelationem committentes, questionis examini insistamus. Præstabimus enim, ut nos quoque prompto et alacri animo adsumus, ac vestri certaminis ac laboris simus participes, donec tandem revelata veritas declaretur. Credimus enim fore, ut nobis non desit Spiritus sancti adventus dñes, per quem confirmanda sit nostra fides, nihil hæreticæ opinionis eriminis habens, sinistraque de Deo intelligentie experta. »

Hinc præclarus ille Patrum cœtus, vivifici Spiritus præsentia roboratus, concordibus animis at inquirendam ac declarandam orthodoxæ fidei veritatem, procedunt, multisque e Veteri et Novo Testamento testimoniis, asserenda Filii cum Patre consubstantialitate, seu penetrabili jaculo (10) Arium ferientes, extra rectam fidem ac sanctam Ecclesiam esse decernunt, unaque cum elucubratis citisque ab ipso, anathemati subjiciunt. Ita vero, caventes ne ad divinum illud vere symbolum ullus unquam hæreticæ pravitati pateret aditus, illius expositionem ea arte contexunt, ut dictis singulis singularum hærescon aboleant censum contrarium, quod utique ex actorum synodi expositione quæ servatur in palatio (11), palam omnibus fuerit.

favore, non velut ipse partes sibi iudicis inter Patres usurpaverit.

(10) *Ceu penetrabili jaculo.* Pulehia metaphora, ut ea testimonia teli acutissimi vice fuerint feriendo Ario ac prosternendo.

(11) *Quæ servatur in palatio.* Ut significetur liber aliquis in palatio servatus ad quem remittat. Erant siquidem in libri velut publico usui, quod indicat auctor Præfationis ad Indicem librorum palatii, ac quales habet egregios plurimos Christia-



Quoniam autem videbatur superesse questio de A diebus dominæ, celeberrimo, inquam, Paschatis die, cum a multis in illud usque tempus celebraretur, nullo certo præstituto tempore: adeoque, alii quidem essent in vestibulis sanctæ jejuniorum Quadragesimæ, alii medios abstinence agones abolverent; alii denique, ipsa jam salutaris resurrectionis celebrarent symbola: ac alii quidem in tristitia et lacrymarum profusione, ac abstinence a cibis contabescerent, alii vero Dominicis triumphis exultarent, quibus fractus est infernus, et deleta mors; quibus Adam surrexit, Satanque alligatus est: de hoc quoque vivifici Spiritus institutu instructi deiferi Patres, una cum optimo principe Constantino, ut gens universa Christianorum uno eodemque die sacrum Resurrectionis diem Christi Dei nostri celebrarent, sanxerunt; quo, orationis et abstinence, letitiæque ac choreæ communem domum, sibi ipsi universalem ubique Ecclesiam servarent. Aliarum item questionum ecclesiasticarum ac divinarum canonum editionem facientes, recte fidei tomum confecerunt. Ceterum ubi hoc gestum esset, consultus optimus Imperator, ut uniuscujusque Patrum subscriptione sacer ejusmodi tomus confirmaretur. Post itaque illum expositum ac lectum publice, cum jam fere omnes subscripsissent, mirabile quidam accidit, dignum quod memoriæ commendetur, ad fidelium quidem gloriam, infidelium autem pudorem. Quippe contigit sanctos duos episcopos, Chrysanthum et Misonium, cum necdum suas decisioni synodice adjeccissent subscriptiones, Dei providentiâ vivis excedere. Patres itaque deiferi, cum ad communem requiectionis eorum locum accessissent, tanquam conviventes ac audientes quæ dicerentur, ita affantur: « O Patres et fratres, bonum certamen nobiscum certastis, cursum consummastis, fidem servastis. Si ergo quod factum est, Deo gratum esse judicastis (nunc enim purius cernitis), quid exstat ut ne vos quoque vestris nobiscum subscriptionibus decisionem muniat? » Hæc simul cixerunt, ac decisionem obsignatam sanctorum loculo imposuerunt, totam eam noctem insomni oratione ducunt. Die autem sequenti cum venissent ad loculum, salvaque exstarent quæ imposita erant, signacula, ubi sacrum revolvissent tomum sanctorum episcoporum injectas ei subscriptiones invenerunt: adeo ut, citra omnem quæque dubitationem, qui etiam erant a Christiana alieni religione, confessum haberent, sacrum illum sanctorum Patrum chorum, sanctæ consubstantialis Trinitatis præsentia ac auxilio constare, ac benigne foveri.

\* Il T. m. iv, 7.

#### Fr. Combefisii notæ.

nissini regis Bibliotheca, longeque plures Christiano orbe celebratissima Romæ Vaticana. Servati adhuc magna religione eos palatii libros a Turcarum regibus, ac quales invenerunt capta Constantino. Hæc relatione accepi a clarissimo fratre, operatum cum studiosissimo tum doctissimo herit ex ore sacerdotis prædicatorum librorum

Ἐπεὶ δὲ λατόμενον αὐτοῖς τὸ τῆς κυρίας τῶν ἡμερῶν ἑορταίετο ζήτημα, πολλοῖς μέχρις ἐκείνων τελευτήσας ἀόριστα, ὡς ἐντεθεὶν τοῖς μὲν ἐν προθύροις εἶναι τῆς ἀγίας τῶν νηστειῶν τῆς τεσσαρακοστῆς ἡμέρας· τοῖς δὲ τὰ μετὰ τῶν ἀγώνων τῆς ἐκκρατείας ἀνύειν· ἐτέρως δὲ αὐτὰ πῶς τὰ τῆς σωτηριώδους ἀναστάσεως ἐπιτελεῖ, σύμβολα· καὶ τοῖς μὲν ἐν κατηφείᾳ καὶ δακρύων ἐκχύσει, καὶ βρωμάτων ἀποχῇ κατεσχλημένοι, τοῖς δὲ ταῖς ἀσποτικαῖς ἐναερόνισθαι νίκαις, δι' ὧν κατελίσσεται θάλασσα, καὶ κατήργηται θάνατος, Ἀδάμ ἀνάστη, καὶ ὁ Σατανᾶς ἐδεσμεύθη· καὶ περὶ τούτου τῷ ζωοποιῷ Πνεύματι καταρτισθέντες οἱ Θεοφρόνοι Πατέρες, κοινὴν ἄγειν πάντας τὴν ἀγίαν τῆς ἀναστάσεως ἡμέραν Χριστοῦ τοῦ Θεοῦ ἡμῶν, σὺν τῷ κρατίστῳ Κωνσταντίνῳ, τὸ τῶν Χριστιανῶν ἰθὺς ὅσον ὄφλον· ἐφ' ᾧ, τῆς τε προσευχῆς καὶ ἐκκρατείας, τῆς τε παιδρότης, καὶ χορείας· τὸν κοινὸν οἶκον τὴν ἀπανταχῇ καθολικὴν Ἐκκλησίαν ἐαυτῇ περισώσασιν. Ἐτέρων τε ἐκκλησιαστικῶν ζητημάτων καὶ θεῶν κανόνων ἐκδοσὶν ποιησάμενοι, τὸν τῆς ἐρδοδοξίας συνειστήσαντο τόμον. Τούτου τοίνυν γεγονότος, σ.ν. εἶδεν ὁ κράτιστος βασιλεὺς, ταῖς ἐκάστου τῶν Πατέρων ὑπογραφαῖς, τὸν ἅγιον κρατύνεσθαι τόμον. Μετὰ γοῦν τὴν ἐκδοσὶν καὶ δημοσίαν ἀνάγνωσιν τοῦ τόμου, ἦδη πάντων σχεδὸν ὑπογραφάντων, θαυματοποιεῖται τι μνήμης ἄξιον, εἰς καύχημα μὲν τῶν πιστευάντων, πρὸς ἐντροπὴν δὲ τῶν ἀπιστούντων. Δύο γάρ τῶν ἐπίων ἐπισκόπων, Χρυσάνθου καὶ Μουσωνίου, μὲν πῶς τῷ τόμῳ τὰς οἰκείας ὑπογραφὰς ἐνδομήνων, συνέδῳ προνοεῖ Θεοῦ, τῶν ἀνθρωπίνων μετεστέλλει. Οἱ οὖν Θεοφρόνοι Πατέρες, ἐλθόντες ἐπὶ τὸ κοινὸν τῆς κοίτης αὐτῶν χωρίον, ὥσπερ συνοῦσιν αὐτοῖς, καὶ τοῖς λεγομένοις ὑπακούουσιν, εἰς τὸν Πατέρα, εἰπόν, καὶ ἀδελφοί, τὸν καλὸν ἀγῶνα σὺν ἡμῖν ἡγωνισασθε· τὸν δρόμον τετελεύκατε· τὴν πίστιν τετήρηκατε. Εἰ τοίνυν κακρήκατε φίλον Θεῷ τὸ γενόμενον· νῦν γὰρ καθαρώτερον ἐποπτεύετε· μὴ τι κώλυμα γέγονε, τοῦ μὴ καὶ ὑμᾶς τῷ νόμῳ συνοσημείνασθαι; Ἐὰν οὖν ὁμοῦ τε ἔφασαν, καὶ τὸν τόμον ἐσφραγισμένον τῇ σφρῷ τῶν ὁσίων παρατίμενοι, πᾶσαν ἐκείνην ἐν ἀγρόπῳ προσευχῇ διατελοῦσαι τὴν νύκτα· καὶ τῇ ἐξῆς μέχρι τῆς κορυφῆς γενόμενοι, καὶ τῶν σφραγίδων ἐπικειμένων οὕτως ἀνελίσσαντο τὸν ἅγιον τόμον, καὶ εὖρον τῶν ἐπίων ἐπισκόπων ἐνταγείσας αὐτῷ τὰς ὑπογραφὰς· ὡς ἀδικάτως ἐμολογεῖσθαι παρ' ἐκάστῳ, καὶ τῶν ἐξωθίων, παρουσίᾳ καὶ συνεργίᾳ τῆς ὁμοουσίου Τριάδος, τὸν ἅγιον ἐκείνον τῶν ὁσίων Πατέρων συνεστάναι χορόν.

seriniis, hisdemque novendis e veteribus in nova acrima, operarii specie, fabri indulgentia adfuisse. Paxit Deus, ut soluta tandem tyrannide in Christianorum redeant usus. Interpretes Lipom.: Ex expositione eorum, quæ in concilio gesta sunt in palatio, velut citet acta synodi in palatio: quod et aminguum esset, nec Græca habent.



Ἄλλ' ὅπερ ἐν τοῖς ἔμπροσθεν παρελείπομεν, τῆς Ἀ  
 Ἀρείου τοῦ θεομέχου βλασφημίας παρὰ τῇ ἀγίᾳ  
 συνόδῳ θρασυμένῃς ἐπέβαλε τῆς Ἑλληνικῆς  
 ὀρηκείας, φιλόσοφους ἀντιποιοῦμενος διῆθεν φιλο-  
 νείκως καὶ οὐ φιλαλήθως, τῆς Ἀρείου κακονοίας·  
 οὕτε καὶ Μηνόφαντος, Πατρόφιλος τε καὶ Θεωνᾶς,  
 καὶ ἄλλοι περὶ Ἰὼν ἀνωτέρω εἰρηται, τοῖς συλλο-  
 γισμοῖς τοῦ φιλοσόφου ἀναπτέρωθέντες, ἀνεκάλυ-  
 ψαν τὸ δυσώδες τραῦμα τῆς Ἀρείου βδελυρίας, καὶ  
 τῷ φιλοσόφῳ προστίθενται κατὰ τῆς ἀληθείας θρα-  
 συμένῃ. Ἄλλ' ὁ τῶν ἀλίων ἀλιεύς, καὶ τοῦ  
 δευτέρου Σωτῆρ, καινοποιεῖ τι κίνταῦθα τῶν ἰδίων  
 τεραστίων ἔργων. Τοῦ γὰρ φιλοσόφου τῶν προτάσεων  
 τὸ δύσερι τῇ τοῦ λόγου σιωπῇ καταλυθῆναι θαυ-  
 ματουργεῖ· καὶ τινα τῶν ἀγίων, οὐ τῇ τοῦ κόσμου  
 σοφίᾳ, ἀλλὰ τῇ ἀγγελικῇ πολιτείᾳ κεκοσμημένον,  
 χειροτονεῖ, τῷ τῆς Ἑλληνικῆς ἀθείας καὶ αἰρετικῆς  
 βλασφημίας συνηγόρῳ, ἀντίπαλον. Οὕτως, τὴν δε-  
 σποτικὴν ἀπειλὴν μιμησάμενος, ἥ κατὰ τῶν δαι-  
 μόνων καὶ τῆς θαλάσσης ὁ Κύριος φαίνεται χρη-  
 σάμενος, ὁμοῦ τε προσάγει τῷ φιλοσόφῳ προσειπὼν,  
 ἰ Σιώπα, περὶ μῖμοιο, ἰ καὶ τῷ λόγῳ τὴν πολὺλογον  
 ἀπέδειξεν ἄλογον· ὡς παραυτίκα τὴν ἀφωγίαν αὐτὸν  
 ὑπελθόντα, τρώμῃ καὶ δεῖσι προσελθὲν τῷ χορῷ τῶν  
 ἀγίων, αἰτεῖν τε τοῦ δεσμοῦ τὴν λύσιν, καὶ τὴν τοῦ  
 ἀγίου βαπτίσματος δωρεάν. Οὕτως ὁ τῶν σημείων  
 Κύριος πανοικί τὴν φιλόσοφον ἐπὶ τὴν σωτηρίαν  
 ἐκάλει· καὶ τὸν χόλος τῆς ὀρθοδοξίας κατήγορον,  
 συνηγόρον τῆς ἀληθείας ἀνέδειξε. Τοῦτοι καὶ τοὺς  
 περὶ ἀληθόρANTA ἐκπλαγέντας τῷ θαύματι, λόγους  
 ἐκονεὶ δόξαι συναίνειν τῇ ἀγίᾳ συνόδῳ, ἐπὶ τῇ ἀνα-  
 θεματισμῷ τοῦ δυσσεβοῦς Ἀρείου, καὶ τῶν ἐκείνου  
 δογμάτων· μετὰ δὲ ταῦτα, κατὰ τοὺς λυτῶντας  
 τῶν κυνῶν, ἐπὶ τὴν ἰδίον ἔμετον ἀνακάμψαι.

Τῆς οὖν ἀγίας συνόδου τῶν τριακοσίων δέκα καὶ  
 ὀκτὼ ἀγίων Πατέρων, πέρας ἐφ' ᾧ συνήθροιστο  
 δεξιμένης, καὶ τοῦ χρόνου πρὸς τὴν ἐπάνοδον αὐ-  
 τοῦς ἐπιείγοντος, ὁ εὐσεβὴς Κωνσταντῖνος ὁμοτρα-  
 πέζους ἀμοιβὰς αὐτοῦς ποιησάμενος, καὶ λόγοις  
 παραινετικοῖς χρησάμενος, τότε τῶν ἐκκλησιῶν  
 αὐτῶν ἐνδείξ ὁραπεύσας, νοσοκομείων τε καὶ  
 πτωχοτροφείων σιτηρίσας ἐκασταχοῦ δωρησάμενος,  
 τοὺς ἐξιτηρίους τὸ κοινὸν αὐτῶν λόγοις ἐδεξιώσατο·  
 Ὁρᾷτε εἰπὼν, τὴν ἐμὴν περὶ τὸ θεῖον ταῖς ὑμε-  
 τέραις κατηχήσας λατρίαν, καὶ ὅπως ἐκθύμῳς  
 τὴν μὲν τῶν ἐιδώλων κατάλυσιν εἰργασμαι, τὴν δὲ  
 τῶν Χριστιανῶν πίστιν πανταχοῦ καταγγέλλεσθαι  
 διανοούμενα, ὡς μηδεμίαν ἐπερὶ βροχὸν ὀρηκείας  
 ἰδίαν ἡμῖν ἀπολείπεσθαι, ἣ μόνους Χριστιανούς τὴν  
 ἀγίαν καὶ ὁμοούσιον Τριάδα προσκυνεῖν τε καὶ  
 ἀσπάζεσθαι. Ταύτην ὑμῖν σήμερον εὐκρινῇ παρα-  
 δίδωμι. Τῆς δὲ ὑμετέρας εὐχῆς εἴη καὶ μελέτης,  
 πρὸς τὴν καθ' ἡμέραν τοῦ Κυρίου συνεργῶντος  
 ἀναγωγὴν [ἰσ. ἀναγαγεῖν] καὶ ἐπαύξεισιν. ἰ Ταῦτα  
 καὶ τὰ τοῦτοις δοικόντα προσειπὼν, καὶ τοὺς μὲν  
 αὐτῶν ὀφθαλμοκόπους ἰδὼν, τινὰς δὲ χειρῶν ἀπο-  
 νεκρώσας ὑπομείναντας, ἄλλους σπασμῷ τῶν νεύ-

Enimvero (quod omisimus in superioribus) cum  
 sic Pelagius Arii blasphemiam sancta synodus  
 triumpho ageret, appetit gentilis philosophus, qui ni-  
 mirum, contentions studio, non veritatis, perversam  
 sententiam Arii defenderet, quando et Menophantes.  
 Patrophilusque, Theonas, et alii, quorum antea  
 meminimus, philosophi rationibus erecti, facti-lum  
 vulnus abominationis Arii detegunt, seque eidem  
 philosopho petulanter audaces adversus veritatem  
 adiungunt. Verum qui piscatores piscatus est, ac  
 Salvator est persecutoris, hic quoque novum ali-  
 quid molitur suis prodigiis dignum. Quippe nodos  
 difficiles propositionum philosophi, sermonis silen-  
 tio miraculose dissolvit, unumque aliquem e san-  
 ctis non mundana sapientia, sed angelica vita ornatum,  
 gentilitate impietatis ac hereticæ blasphemiam  
 patrono adversarium praeclit. Hic minas Dominicas  
 imitatus, quibus Dominus adversus daemones ac  
 mare cernitur usus, ut mox quodam velut carmine  
 philosophum alloquens, ait: «Tace, compescere»<sup>a</sup>,  
 verbum hominem verbo mutum effecit: adeo ut,  
 cum ei statim vox defecisset, cum tremore ac metu  
 ad sanctorum chorum accesserit, petieritque, cum  
 vinculo absolvi, tum sacro baptismate donari. Sic  
 signorum Dominus philosophum cum tota familia  
 vocavit ad salutem: et eum, cui heri accusator  
 erat orthodoxæ sententiæ, defensorem veritatis  
 fecit. Hoc miraculo aiunt Menophantem cum suis  
 obstupefactum, visum esse sua sponte sanctæ sy-  
 nodo consentire, feriendo anathemate impio Ario,  
 ac ejus dogmatis: postea autem, haud secus ac  
 canes rabidos, ad suum vomitum rediisse.

Cum itaque sancta synodus trecentorum decem et  
 octo Patrum, finem cujus gratia congregata erat  
 accepisset, jamque tempus ad reditum urgeret, illi  
 eos pius Constantinus vicissim mensa excepisset,  
 verbisque adhortatoriis ad eos usus esset, ac pro-  
 vidisset ecclesiarum inopiam, alendisque agrotis ac  
 pauperibus ubique commeatum donasset, verbis  
 ejusmodi abeuntem eorum cælum prosecutus est:  
 «Videtis, inquit, vobis instructibus, meam in  
 Deum religionem, quamque ex animo evertenda  
 idola curaverim, ac dederim operam ut Chri-  
 stianorum fides ubique annuntiaretur, adeo ut nulla  
 nobis alienæ religionis species reliqua sit, nisi ut  
 soli nos Christiani sanctum ac consubstantialem  
 Trinitatem adoremus ac amplectamur. Hanc vobis  
 hodie puram ac sinceramtrado. Vestrarum autem  
 fuerit precum et diligentiae curare, ut Deo adjuvante,  
 majoribus in dies incrementis promoveat. Porro  
 dum hæc atque iis consentanea dixisset, vidensque,  
 aliis quidem effossos oculos, aliis autem gravi  
 cruciatus obtorpuisse manus, aliis vero nervorum  
 distentione incurvum corpus, aliis denum excisas  
 agone partes genitales, sciensque, cum strenue pro

<sup>a</sup> Mate. iv, 39.



Christo in persecutionibus egissent, periculo con-  
fessionis illatarum sibi poenarum reliquias quas 'an-  
omnis conspicua hinc conservare dedecora, adorans  
reverebatur triumphatorum cicatrices, amplexaba-  
tur membrorum torpores, affectis membris quan-  
doque sui corporis membra, quandoque vero im-  
peratoriam purpuram applicans, his se sanctificari  
credebat. Quin etiam effusis oculis suorum pupil-  
las oculorum adhibebat, eo contractu animo illumi-  
nari exspectans. Sic porro amplexatus sanctos,  
novam Romam reversus est, recte fidei predica-  
tione exultans.

μόν· ὁβίω τοὺς ἁγίους ἀσπασόμενος, ἐπὶ τὴν νέαν  
ῥόμην [γρ. ἐπαγγελλόμενος] κηρύσσει.

Ceterum sanctissimi Patres, cum his quibus par  
erit, grati animi significationibus ac benedictioni-  
bus optimo imperatori rependissent, quibus  
petere pacis augmentum, imperii confirmationem,  
episcoporum concordiam (12), hostium subjectionem,  
solventes et ipsi Nicæa urbe, hospitalitatis munifi-  
centiam precibus sustentarunt ac roborarunt. Te-  
statum vero, quod statim ea de causa contigit  
signum. Nam cum postridie Salvatorem universorum  
essent precaturi, pro suo domum reditu, et  
pro ea, quæ illos excepit, civitate, accidit ut, ea  
parte quæ μεσόμφαλος, id est, medius umbilicus  
dicitur, ingressus Orientalis, scaturirent fontes  
olei circa medium apudis, circa quam constiterat  
sanctorum choros. Quæ quidem, in hodiernum  
usque diem appars, ostendit orationum, quæ  
tunc factæ sunt, fructuosos effectus. Nunc vero apud  
eos omnes celebri nomine habetur Nicæa, apud quos  
trecentorum decem et octo Patrum honorata est  
synodus. Quantum autem si pro ea laboraverint, ac  
quantum ejus curam gerant, conficere licet ex eo  
quod nostra ætate, in ea mirabile factum est. Nam  
cum Assyrii, ingrata mente ac moribus homines,  
Romanum ipsum imperium, per quod eis sales  
parata fuerat, populati essent; nec alia quam plane  
barbarica insolentia consumerent omnia, permansit  
ipsa ab omni Babyloniorum immunis injuria, nullis  
in ea vel igni (13) aut gladio absumptis, virorum,  
aut mulierum, vel etiam infantum, tametsi cum  
æripe clanculum ac aperte fuissent adorti. Ferunt  
autem eorum exercitus superbum tribunalum, impu-  
denti conatu violare aggressum eorumdem sancto-  
rum templum, ac in eo exsecranda magis exercere  
picula; verum nocturnæ visionis specie, ac soli

Λόγων συγκακαμμένους, ἐτίρους τῶν γεννητικῶν  
μορίων ἀπειρομαίς ἐναθλήσαντας, καὶ μαλὶόν ὥς ἐν  
τοῖς ὑπὲρ Χριστοῦ διωγμοῖς ἐγκαρτερήσαντας, τῷ  
κινδύνῳ τῆς ὁμολογίας λείψανα τῶν ἐπαχθέων  
αὐτοῖς αἰκισμῶν τὰ δρώμενα σφίζουσι, προσεκύνει  
τῶν ἀθλοφόρων τὰς ὠτειλάς· ἡσπάζετο τῶν μελῶν  
τὰς ἀποναρχώσεις· τοῖς πε-ονθόσι μέλισαι, ποτὲ  
μὲν τὰ μέλη τοῦ οἰκείου σώματος, ποτὲ δὲ τὴν βα-  
σιλικὴν προσῆπτεν ἀλουργίδαν, πιστεύων τοῦτοις  
αὐτὸν ἀγιάζεσθαι. Ὁς καὶ τοῖς ἐκκομμένοις ὀφθαλ-  
μοῖς τὰς κόρας τῶν ἰδίων ὄψεσθαι περιείχετο, ἐπὶ τῶν  
ἐκείθεν τὴν τῆς διανοίας αὐτοῦ φωτίζεσθαι ὀφθαλ-  
μὸν ἐπαγγέλλετο. Ῥώμην, τῷ ὁρθῷ τῆς πίστεως ἐπαγγε-  
λλόμενος.

Oi δὲ πανάγιοι Πατέρες, ὡς ἴδω, τὴν κράτιστον  
εὐχαριστίας καὶ ταῖς εὐλογίαις ἀμειψόμενοι. δι-  
ὧν εἰρήνης αἰτεῖται πλάτυνός, καὶ βασιλείας κρα-  
ταύσεως, τῶν ἐπισκόπων ἡ σύστασις, καὶ πολιτικῶν  
ὑπόπτοις, ἀπάραντες καὶ αὐτοὶ τῆς Νικαίας, τὴν  
τῆς ξενίας φιλοτίμον ταῖς προσευχαῖς ὑπὲρ αὐτῶν τε  
καὶ ἐκκραταύσαν. Καὶ μαρτυρεῖ τὸ παρατεταγέ-  
γονός ἐπὶ τούτῳ σημεῖον. Μελόντων γὰρ αὐτῶν τῇ  
ὑστεραίᾳ, τῷ Σωτῆρι τῶν ὄντων, ὑπὲρ τε τῆς ἐπὶ  
τὰ οἴκῳ πορείας, σωτηρίας τε τῆς ὑποδεξαμένης  
πόλεως ἀναπέμψιν εὐχάς, συνέβη κατὰ τὴν λεγό-  
μενον μεσόμφαλον τῆς ἀνατολικῆς εἰσόδου, ἐλαίου  
πηγὰς ἀναβλῦσαι περὶ τὴν τῆς ἀψίδος μεσαιοτάτου.  
περὶ οὗ καὶ ὁ τῶν ἁγίων συνειστήκει χορός· ἥτις  
μέχρις ἡμῶν φαινόμενη, δεικνύσι τῶν τότε προ-  
σευχῶν ἐγκαρπὰ τὰ ἀποτελέσματα. Καὶ νῦν παρὰ  
τοσούτοις ὁδεῖται καὶ ὀνομάζεται Νικαία, τὰρ ὅσας  
ἡ τῶν ἁγίων τριακασίων δέκα καὶ ὅκτω Πατέρων  
τετίμηται σύνοδος. Τεκμηριώσεται δὲ τὴν ἐκείνων  
ὑπὲρ αὐτῆς ἀγωνίαν τε καὶ πρόνοιαν, καὶ τὸ κατὰ  
τὴν ἡμετέραν γινεῖν ἐπ' αὐτῆς γενόμενον παρὰ θε-  
ξιν. Τῶν γὰρ Ἀσσυρίων τρόπον χρησαμένων ἀγνύ-  
μονι, καὶ δι' ἧς ἐκώθησαν τῶν Ῥωμαίων βασιλείας,  
ταύτην λυμνησμένων, καὶ πάντα, εἰ γὰρ αἰὶν ἡ  
βριβαρικῶς δαπανώντων φρονήματα, αὐτῇ πάσης  
τετίρηται θεοδουλικῆς ἐπικρείας ἀπειραστος· οὐ  
οὐδὲ πυρὸς ἢ μαχαίρας, ἀνδρῶν, ἢ γυναικῶν, ἢ νη-  
πιῶν δεξαμένη ἄλωσιν, πολλὰ καὶ ἐφεστώτων αὐτῇ  
ῥάθυρα καὶ κατὰ φανερὸν. Λέγεται δὲ, καὶ τὸν ἀλα-  
ζῶνα τοῦ στρατοῦ αὐτῶν ταξίαρχον ἀναισχύντῃ  
φρονήματι κατατολμῆσαι τοῦ ναοῦ τῶν αὐτῶν  
ἁγίων· ὁρμῆσαι δὲ καὶ τῆς μαγίας ἐκεῖ τολῆσαι τὰ  
βδελυκὰ μυστήρια, καὶ ἀπειλεῖσθαι πικρῶς, διὰ  
τε νυκτερινῆς ὄψεως, καὶ τῶν μεθ' ἡμέραν αὐτῷ καὶ

#### Fr. Combessii notæ.

(12) *Episcoporum concordiam*. Unum est ex votis  
Patrum, nec minoribus deputandum. Male inter-  
pretatur, *Episcoporum cætus petita*, tota serie repu-  
gnante. Paulo inferius addimus ex Ms. olvi. Ut  
non qualescunque fontes scaturierint, sed illius  
potissimum liquoris, qui misericordiae ac bene-  
centiae symbolum est.

(13) *Nullis in ea vel igni, etc.* Significat auctor,  
venisse quidem urbem Nicæam in potestatem ho-  
nulla ejus direptione, aut strage civium,  
aspectum, ut legendum sit Ἀσσυρίων,

non magis Ἀσσυρίων, vel Σαρδάρων, quibus  
hic narrata facile aptari possunt: quorum etiam  
moribus congruit illa in sanctos ac lucra sancta  
pietas, necdum in modernis Turcis omnino extin-  
cta, quibus etiam nostrorum herum ac virorum  
apostolicarum sepulcra sacra sunt, ac ossa, velut  
similis quod sancti Polycarpi sepulcrum existi-  
mant. Non itaque placeat illa nota marg. *Nicæam  
expugnare non possunt Assyrii*; melius, *non depo-  
nuntur aut diripiunt, vel ullam civium stragem  
faciunt*, quam unum auctor videtur amoliri.



μόνη δεικνυμένων δαιμόνων· ὡς μεταβάλλοντα τὸν αὐτὸν Χριστὸν τὴν ἀληθινὴν θεὸν ἡμῶν τιμᾶν, καὶ λυχνήσας ἐξιλεώσασθαι ἐξ ἐκείνου δὲ ἀποκλιθεῖται τὴν εἰσοδὸν παντὶ τῷ Βαβυλωνίῳ στρατῷ, τοῦ ἁγίου τεμένου· ξύνην τε ἡμερότητα καὶ βαρβαρικὴ μὴ συναίνουσαι ὑρασύτηι τοῖς ἐν αὐτῇ διαιωμένοις ἐπιδείξει· ἢ τοῖς πολλοῖς καὶ τῶν ἀλλοδαπῶν σιτηρίας ἐγένετο πρόξυτος. Εἰ γὰρ τις εἰώη παρ' αὐτῶν, μόνον ἐν προσποιήσει Νικαίας εἶναι αὐχέσας, τὸν ὁπισθεὺς ἡρτημένον αὐτῷ παρ' αὐτῶν ὁπερὶ μέγας κίνδυνον.

Ταῦτα τῶν Πατέρων τῆς ξυρίας τὰ χαρίσματα, καὶ τοῖς ἐσομένοις αἰῶσι τὴν ὑπὲρ Νικαίας αὐτῶν προμνήθειαν παραστήσει δυνάμενα. Οὗτοι καθάπερ ποταμοὶ διαυγεῖς ἐκ μιᾶς κρήνης τῆς Νικαίας διαρρεθέντες, τὸ οἶκον κατακλιθεῖσι πόλιν· καρπὸν τῆς μακαρίας ἀποθήκης τὸ τοῦ κόσμου σιτηρίον ἐπιπερήμενοι σύμβολον. Ἐν γάρ τῃ λιπαρῇ, καὶ τῇ προκοπῇ τῆς κατ' ἀρετὴν πολιτείας τὴν τῆς παροικίας καταλαμπρύναντες δόλιν, τῆς μακαρίας ἡξιώθησαν λήξαι. Ὁ δὲ φιλόανθρωπος θεὸς καὶ φιλόδουλος εὐεργέτης, ὁ δὲ δοξάζων τοὺς δοξάζοντας αὐτὸν, ὁ τῶν ἐν οὐρανοῖς ἀποκειμένων τὰς ψυχὰς αὐτῶν ἀξιώσας ἀπολαύσεων, οὐκ ἀφῆκεν αὐτῶν ἀγέλαστα καὶ τὰ πάντα σώματα· ἀλλὰ παραδόξῃ θαύματι, καὶ διὰ τούτων, ὡς οἰκίους ἐτίμησε λειτουργούς. Τὴν γὰρ κοινὴν θάνατον, ὡς φυσικὸν αὐτοῖς ὕπνον ἐπήγαγεν· ὅθεν μεμενήκασι μέχρι τοῦδε τὰ θεόδοχα τῶν Πατέρων τούτων σώματα, κατὰ τὴν ἐκάστου παροικίαν ἀδιάλυτα. Μάρτυρες δὲ τούτων, ἄλλοι πολλοὶ τυγχόν, κατὰ τόπους αὐτόπται τοῦ λεγομένου γενόμενοι, καὶ τῶν ἁγίων [Ἰσ. τοῖς ἁγίοις] ὅσον ὕπνῳ κατὰ τινα καιρὸν ἀνοιγομένων αὐτῶν σφῶν, αὐτοὺς ἐν αὐταῖς ἀσπασάμενοι. Καὶ ἡμεῖς δὲ, τοῦ τοιοῦτου θεάματος μάρτυρες ἀφευθεῖς. Τοῦ γὰρ ἱσχυροῦ Λεοντίου τοῦ τῆς Καισαρείας Ἐκκλησίας ἀγιοτάτου προδρόμου, ὃ πολλοὶ μὲν καὶ πρὸ τῆς ἐν τῇ κατὰ Νικαίαν συνέδρῳ παρουσίας ἰδῶτες· τῆς πίστεως ἕνεκα καταβέβληται· πολλοὶ δὲ δι' αὐτοῦ μάρτυρές τε καὶ ἀθιγοῦντες, τὸν ἀντιπαλὸν καταπάλασαν· πολλοὶ τε τῷ τούτου βίῳ διδασκαλῶν χρησάμενοι, οὐρανοπολιταὶ γέγονασι. Τούτων γὰρ εἷς ἐστὶ καὶ Γρηγόριος ὁ μέγας ἐν ὁμοφύροις, ὁ τῶν λειψάνων τῶν ἁγίων μαρτύρων Πι-

<sup>1</sup> I Reg. II, 50.

illi interdum occisantibus terribilioris gravitas a capto deterritum esse : ita sane, ut imitatis scelestus consiliis, templum quidem, seu potius templi habitatorem Christum verum Deum nostrum, honore prosequeretur, ac lucernis accensis placaret; deincepsque, sacri loci ingressu universum Babilonicum exercitum prohiberet. novaque mansuetudinem ac ferociae barbari minime respondentem, degentibus in urbe Nicæa ostenderet: quæ ipsa, non paucis alienigenis saluti fuit; si quis enim ab eis captus fuisset, modo tantum nulla simulatione Nicænum se jactasset, omne mox ab eis impendens periculum depulit.

Hæ sunt gratiæ hospitalitatis in Patres, quæ etiam futuris temporibus, eorum pro Nicæa curam possint ostendere. Ii porro laud secus ac limpidi fluxii ex uno Nicææ fonte divisi, ad summum quisque regem venerunt, beatæ peregrinationis fluctum reportantes, mundo salutare fidei symbolum. Cumque in veneranda senectute, ac vitæ e virtutis ratione institutæ profectū incolatus sui illustrassent curriculum (14), beatam sortem consecuti sunt. Benignus autem et clemens Deus, servorumque suorum amator beneficus et qui eos glorificet, qui ipsum glorificant<sup>2</sup>. et cum animarum felicitate in coelis reposita donasset, nec ipsa eorum castissima corpora dimisit sine præmio sed novo ac insolito miraculo, per hæc quoque suos honoravit ministros. Commune enim mortem, somni iustitæ naturalis, eis induxit : eoque factum, ut ad hæc usque tempora, horum Patrum, quæ Dei vasa fuissent (15), corpora, in uniuscujusque paræcia minime dissoluta permanserint. Horum autem fortasse sunt multi quoque alii testes, qui suis ipsi oculis per loca alia aliisque, rem ejusmodi spectaverint, ac sanctos ipsos, velut somno tenerentur, in eorum loculis enim aliqua quandoque occasione ii aperirentur, amplexi sint. Quin etiam sumus nos quoque ejusmodi spectaculi nihil falsi testes. Nam Leonthi Cæsariensium Ecclesiæ sanctissimi præsulis, viri angelis paris (cujus multi quidem, priusquam etiam veniret ad synodum Nicænam, emanarunt sudores propter fidem; per quem vero multi martyres ac victores athletæ adversarium prostraverunt), ejus item vitæ magisterio non pauci cælestes cives evaserunt : (ex iis enim unus

Fr. Combefisii notæ.

(14) *Incolatus sui curriculum.* Interpres Lipom. Sui paræcia curriculum; sed videtur minus appositum, tametsi eo sensu postmodum usurpatur vox paræcia, cum dicuntur mansisse incorrupta Patrum corpora, κατὰ τὴν ἐκάστου παροικίαν in sua quoque paræcia. Quanquam nihil refert ut τὸ παροικίας, refert vel diocesis quæ fuerit cuique Patrum loco stadii, vel mortalem vitam, quam decurritur deo stadium; ac ii quidem consummati in senectute bona δόλιν habuerunt, longius protractis metis, siquidem δόλιν· cursus erat plenus, et major diavla, ac curriculum continens 12 stadia,

vel juxta quosdam 24 : quod congruit ut παροικία pro diocesi propria uniuscujusque episcopi sumitur.

(15) *Quæ Dei vasa fuissent.* Male interpre. *Quæ hos Patres susceperat corpora.* Quanquam enim potest nonnihil Platonicè admitti ea propositio, velut explicat sanctus Methodius l. *De resurr.*, Nos. 4 *animæ*, nihil hæc tamen ad mentem auctoris et propositum. Porro sunt nostra ipsa corpora δευδοξία. Suscipiunt Deum ratione animæ, in quæ per cognitionem et amorem peculiarissime inhabitat.



quoque est Gregorius, magnus inter victores athletas, qui invenit reliquias sanctarum martyrum Hippisimes et Gaianæ, et impudicum Tiridatem prius quidem prostravit, tuncque ad fidem deduxit [16]) hujus, inquam, præclari Leontii, pretiosas reliquias una nobiscum plures viderunt, quæ nec pilos abjecerant, nec ungues amiserant, sed omni unguentorum fragrantia plenæ erant. Ne cui vero hæc fidem superare videantur: quippe ejusmodi sunt, ac his majora dona gratiæ, ad fidelium exultationem, ad laudem Ecclesiarum, ad Christi gloriam Dei nostri, cum quo Patri gloria, et vivifico Spiritui, nunc et semper et in sæcula sæculorum. Amen.

#### Fr. Combefisii notæ.

16) *Ad fidem deduxit.* Ubi nihil æquivocum. Vitiose edita, ad finem. Sic refert fontes adire, quod toties inculcat magnus Hieronymus Porro grande hoc miraculum incorruptionis, qualem auctor describit Leontii, haud putem commune toti illi Patrum cœtui, quamvis possit fuisse non omnino propria solius Leontii. Baronius, ann. 325, ubi enarrat quæ spectant ad Nicenam synodum, ea retexens quæ de Leontio auctores constanter asserunt, nimirum interfuisse illum eidem synodo cum ageret Cæsareæ episcopus, lapsum memoria arbitratur magnum Basilium, qui dicat Hermogenem ejus successorem sedisse inter Patres in eo concilio. Illud vero, inquit, monendum putamus: cum omnes affirmant citati auctores, Leontium Cæsareæ in Cappadocia episcopum interfuisse Nicæno concilio, cui et subscriptus inter alios reperitur in calce, ut nulla de his possit auctoriri dubitatio; putatur sanctus Basilus (quod humanum est) memoria lapsus esse cum Leontii successorem Hermogenem sedisse aut cum Patribus in Nicæno concilio, sic dicens: Hermogenes ex diametro hostis erat Arii improbatæ opinionis, quemadmodum manifestum est ex fide, quæ primum ab illo viro Nicææ pronuntiata est. Alio loco idem Basilus nominat eundem Hermogenem episcopum Cæsareæ Cappadociae civitatis. Primum epist. 82, alterum 74. Putatur itaque, sed puto male putantibus. Plane in aliis, ac tempore vel consuetudine remotioribus possit humanus ille lapsus irreperere, vel Basilio; ut autem in Leontio cujus ipse discipulus fuerit ac successor, quanquam Hermogene et Eusebio intermediiis, nemo sane probabili satis ratione, et ut velit sensate locutum Basilium, dixerit. Deinde esset illa probatio levior, ut idcirco esset Hermogenes ex diametro oppositus errori Arii, quia sedisset inter Patres in concilio Nicæno, ac una cum aliis fidem pronuntiasset, siquidem non deerant inter illos fautores Arii ac veri Ariani, qui et ipsi inveniantur synodo subscripti. Aliud ergo peculiare voluit Ba-

silii in decessore suo Hermogene integerrimæ ejus fidei ac omnino adversæ Ariano dogmati, certum revera indicium, quod nimirum de eo tradit epist. 319 ad Innocentium, dum ei successorem a Basilio potenti seu a primale, in hunc modum satisfecit: Περιβλεψάμενος ἐν τῇ συνόδῳ τοῦ πρεσβυτερίου τοῦ κατὰ τὴν πόλιν, ἐξελεξάμεν, τὸ τιμιώτατον σκεῦος, τὴν ἐγγονὸν τοῦ μακαρίου Ἑρμογένη, τοῦ τὴν μεγάλην καὶ ἀρήρτητον πίστιν ὑράψαντος ἐν τῇ μεγάλῃ συνόδῳ. Diligenter perspicuens in cœtu presbyterorum urbis, elegi vas pretiosissimum, nepotem scilicet B. Hermogenis, qui magnam illam ac firmissimam fidem in magna illa synodo conscripsit. Hoc, inquam, voluit Hermogeni singulare, ut ei a synodo fuerint commissæ partes condendi symboli, quod ipsa, ab eo conditum, ac ipse in ea et per eam ἐξεργονήτετε, claro præconio edidit: vel si adhuc in minoribus constitutus, haudquaquam inter Patres sedens, suamet illud voce extulit. Qua ergo ratione Alexander senex Athanasium diaconum jam dum strenuissimum fidei athletam, et certaminibus in ipsa synodo gloriosum comitem habuerit præclarissimus Leontius mirabilem Hermogenem tunc forte presbyterum, ac tantæ jam famæ doctrinæ, siquæ probata fide, ut id ei muneris a sancta illa synodo potuerit concedi, meruitque brevi post tanti Patris dignus successor ejus thronum suscipere, atque ad magnum ipsum Basilium, cui cum ex oraculo post Leontinum ac Leontii successione, ut narrat Amphiloehius, repositus esset, mediante Eusebio et ipso orthodoxo, transmittere: a qua tanta successione nec Helladius Basilii successor ac discipulus quidquam fuit alienus, vir ipse egregius, ac fidei strenuus defensor, cum eodem Amphilochio, Gregorio Nysseno, etc. Sic multa peccat Baronius exponendis auctoribus, quos deflorat, atque utinam sceleratam, aut etiam eorum integros exsertibentem locos ac tractatus, Spondanus continuatur imitatus esset.

ANNO DOMINI CXL.

## JOSEPHI GENESII CHRONOGRAPHIA

Exstat inter Scriptores Byzantinos qui post Theophanem scripserunt. Vide tomum CIX, col. 989



CIRCA MEDIUM SÆCULUM X.

# ANONYMI

## VITA SANCTI LUCÆ JUNIORIS.

(Comperis. Auctar. noviss. II.

## MONITUM.

Sunt certe ea Acta valde illustria, nec ecclesiasticæ historiæ eorum temporum inutilia, tametsi Baronius ipsum quoque nomen viri tanti ac Lucæ Junioris ignoraret. Sunt illa proluxiora, quam ut cummodum videatur integra exscribere et dare. Operæ ergo pretium factorum putavi, ut præcipua ac selecta quarque illorum darem, ac quibus maxime vel historia ecclesiastica illustrari videatur, vel mores institui ac formari, omissis nonnullis miraculis, accisoque nonnunquam longo illo verborum fluxu, quæ auctor res exaggerat exornatque : ut nulla non ejus, vel verbo tenuis daturus sim ; sed non omnia ejus : etsi illa ipsa non pauca futura sunt, ac quibus, ipsi quoque avido lectori, non satis videatur factum.

# ΒΙΟΣ ΚΑΤ' ΕΚΛΟΓΗΝ

## ΤΟΥ ΟΣΙΟΥ ΠΑΤΡΟΣ ΗΜΩΝ ΚΑΙ ΘΑΥΜΑΤΟΥΡΓΟΥ

### ΛΟΥΚΑ ΤΟΥ ΝΕΟΥ

ΤΟΥ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ ΚΕΙΜΕΝΟΥ.

# EXCERPTA VITÆ

## S. P. N. AC MIRACULORUM PATRATORIS

### LUCÆ JUNIORIS

IN HELLADE SEPULTI.

Ὁ καλὸς τὰ πάντα καὶ μέγας Λουκᾶς, αὐτὸς μὲν Ἀττικὸς ἐστὶν Ἕλληνας ἐστὶν βλάστημα, κόσμημα δὲ πολλὸν εἶπεν καὶ κομιδὴν ποθεῖν δὲ ἐν τῷ πνεύματι προσήσω δὲ οὐ καὶ στέφανος δόξης. Οὐ γὰρ ὥφθη περὶ τὴν λειτουργίαν ἀχάριστος· ἀλλὰ καὶ λίαν καλοὶ αὐτὸν ἡμεῖς καὶ περιβλέπτοις αὐχμήμασιν.

Οἱ δὲ γε τοῦτου πρόγονοι, ἐξ Αἰγίνης ὤρμηται· ἢ ὡς Αἰγίνης, ἢ περὶ τὴν Αἰγαῖον περὶ-  
κεῖται πόλιν. Οἱ τὰς συνεχεῖς ἐξόδους τῶν ἐκ τῆς  
Ἀγίου οὐ φοβητὰς εἶναι νομίζαντες, αὐτοὶ τε καὶ

Bonus per omnia ac magnus Lucas, Hælladæ provinciæ germen est, seu potius ornamentum, admodumque desiderabilis deliciæ; ad idem vero, etiam corona gloriæ. Neque enim visus est ingratus in patriam; quin præclaris illi ac illustribus cumulis vicem rependit.

Ejus porro majores Ægina insula erant oriundi: Ægina, inquam, quæ est sita ad Ægeum sinum. Ii, continuas Agarenorum invasiones intolerandas rati, una ipsi ac reliqui omnes incolæ, clarum

patriæ solum vis redimendæ causa relinquentes, A oikêtores πάντες, τὰ φθὺν τῆς πατρίδος ἔδαφος πρὸς βίαν ἀπολιπόντες, μετανάσται γίνονται καὶ πρὸς διαφόρους ἑκάστοι διασπείρονται πόλεις. καὶ θάπερ ἀντὶ μητρὸς ἐκείνοι τὰς μητρυαῖς χηρεμένοι· καὶ οἱ μὲν τὴν Κέκροπα, οἱ δὲ τὴν τοῦ Πιλλέπο, ἑτέροι τὴν τοῦ Κάδμου, καὶ ἄλλα· ἄλλοι καταλαβόντες, ἐν αὐταῖς ἔχειν ἡγαγκάζοντο τὰς οἰκήσεις.

Divini itaque Lucæ avi, ad Phocidis, sive Chrysi provinciam commigrantes, ad maritimum quendam montem, Joannis appellatum, sui incolatus tabernacula sixerunt. Quia tamen per id tempus, quibus is iudiciis novit, ejus sunt iudicia abyssus multa<sup>1</sup>, Ismaritæ mare infestantes, omnique sinu, portu, ac ora latrocinant, jam quoque, prohi dolor! eam partem incursabant; rursus loco cedere necesse habuerunt. Quemdam itaque portum Bathyn nomine auris commodum (1) ac tranquillum petentes, domicilium ponunt; ubi tempus non modicum commorati, admirabilis Lucæ patrem gignere promerentur; eumque, martyrum primi nomine honestantes, congrue utique nomini educandum curarunt. Verum hinc quoque, ad oppidum quoddam, Castorium nomine (2) commigrantes, illic habitarunt. Ille porro nonnullum errandi finem facientes, solatii aliquid pro eo exsilio, quo extra patriam vagati essent, percipere visi sunt. Utque id non tunc statim, haud tamen longiori temporis interposita mora evenit... Qui enim peregrinanti Jacob comes ac auxillator fuit<sup>2</sup>, atque divitem ex paupere fecit; quique eum, qui prius in baculo Jordanis fluentia transmisisset, boum armentis ac gregibus ovium locupletem reduxit; Ipse plane horum quoque pecora ac substantiam reliquam palam benedicens, eo augmento donavit, ut nedum nulli substantiis deteriores viderentur, verum etiam his indigenas non parum superarent.

Puer autem Stephanus puerili decursa ætate, ac juvenile adeptus robur, cum jam nuptiis opportunum accessisset tempus, ab his mulieri Euphrosinæ nomine matrimonio locatur: eadem quidem oriundæ patriæ, eademque natalium ingenuitate. Ex ea septem Stephanus oriuntur proles: prima Theodorus: ei proxima, Maria fuit; quarta porro Cale appellatur, manetque iste narrans, bartenna-que monasticæ vitæ exercitia colit: quinta Epiphanius, qui et ipse monachi vitam agens, vitæque rationem professioni consentaneam institutus, ad eum migravit, quem dilexisset. Duæ reliquæ

Οἱ μὲντοι τοῦ θείου Λουκᾶ κρῆγονοι κατὰ τὴν τῆς Φωκίδος, εἴτουν τοῦ Χρυσοῦ μεταβάντες ἐπαρχίαν, πρὸς τι παράλιον ὄρος, Ἰωάννου καλούμενον, τὰς τῆς παροικίας σκηνὰς ἐτήξαντο. Ἀλλ' ἐπεὶ κατ' ἐκεῖνο καιροῦ κρίματιν οἷς οἶδεν, εὖ δὲ οὐδυσσας τὰ κρίματα πολλή, θάλασσοκρητοῦντες οἱ τοῦ Ἰσματλή, καὶ πᾶσι κώποις, αἰγιαλοῖς τε καὶ ἀκταῖς περιετύνοντες, ἦδη καὶ κατὰ τοῦτο, φεῦ! τὸ μέρος προεβήλλον· ἀνάγκην εἶχον πάλιν ἀποχωρεῖν. Αἰμὲν γοῦν τινα Βαθύν οὕτω καλούμενον, εὐαρή δὲ καὶ γαλήνην ὄντα προεβλήοντες οἰκοῦσιν. Ὁ καὶ χρόνον διατρέψαντες εὐβραχύν, τὸν τοῦ θείου Λουκᾶ πετέρα τακτὴν ἀξιοῦνται· καὶ τοῦτον ὀνόματι τοῦ πρώτου τιμήσαντες τῶν μαρτύρων, ὅςτις ἐκ τῆς ἀνέματος καὶ τῆς τοῦ παιδὸς ἀγωγῆς ἐποιούνοτο. Ἀλλὰ πάλιν ἐκεῖθεν μεταβάντες, ἐπὶ τινα κώμην Καστόριον οὕτω καλούμενην, τὰς οἰκήσεις ἔθεντο; τῆς δὲ ἐνταῦθα μικρὴν παυσάμενοι, καὶ τοῦ ξενιτμοῦ παράψυχὴν γοῦν τινα λαβεῖν οἰόμενοι. Ὅπερ εἰ καὶ μὴ τότε, ἀλλ' οὖν οὖ μετὰ πολλὴν ἀπίσθη τὸν χρόνον. Ὁ γὰρ τῷ Ἰακώβ συγγενεῦσας θεῷ, καὶ πλοῦσιν ἀντὶ πένητος ἐργασάμενος· καὶ τὴν ἐν βάρβις πρῶτον τὸ Ἰορδάνου βεῖθρον περαιωθὲντα, πλήθει βοῶν καὶ ποιμνίων ἡποστρέψας παρασκευάσας, αὐτὸς δὲ καὶ τὰ θρέμματα τούτων καὶ τὴν ἄλλην οὐσίαν ἀτεχνῶς εὐλογήσας, οὕτως ἐπιδοῦναι πεποιθὲν, ὥς οὐ μόνον αὐτοῦς οὐδενὸς ὀρθοῦσαι καταδεεστέρους τὴν ὑπαρξίν· ἀλλὰ καὶ παρὰ πολὺ τοῦς αὐτόχθονας ὑπερβάλλειν.

Ὁ δὲ καὶ Στέφανος τὴν παιδικὴν ὑπερβὰς ἡλικίαν, καὶ πρὸς ἀκμὴν ἦδη ἐληλακώς, ἐπεὶ καὶ πρὸς γάμου ὥραν ἀφίκετο, ζεύγνυται παρ' αὐτῶν γυναίκί, τοῦνομα Εὐφροσύνη, τῆς αὐτῆς μὲν πατρίδος ὁρωμένη, εὖ δὲ καὶ γένους ὁμοίως ἐχούσῃ· ἐξ ἧς τῷ Στεφάνῳ παῖδες ἐκτὸς γίνονται· ὧν ὁ μὲν πρῶτος Θεόδωρος· ἡ δὲ μετ' ἐκεῖνον, Μαρία· Καλὴ δὲ καὶ ἡ τετάρτη καλεῖται, ἣ καὶ ταῦτα μένει διηγούμενη, καὶ μοναχικῶν εἰς ἑὶ ἐπιμελεῖται σκαμμάτων· Ἐπιφάνιος δὲ ὁ πέμπτος, δὲ καὶ αὐτὸς τὸν μονήρη βίον ὑπελθὼν, καὶ συνήδουσαν τῷ ἐπαγγέλματι μετελθὼν πολιτεῖαν, μετέβη πρὸς τὸν ἡγάπησε. Τὰ

<sup>1</sup> Psal. xxiiv, 7. <sup>2</sup> Gen. xxxii, 40.

Fr. Combefisii notæ.

(1) Auris commodum. Velut propitio Marte utentem, nec ullis ventis sevirioribus agitatam. Vox est nihil dura aut incommoda, etsi lexicographis nostris ignorata. Illic forte nomen Bathys, seu profundum accipitur, tum a ventis statim colle. ut in ejusmodi, quem

Ortelius vel ex Niceta ponit, vel ex aliis.

(2) Castorium nomine. Videtur, quod Castaldes ponit in tabula Græcia. Habet auctor, hunc modum auctos substantia Lucæ avos, ab indigenis passos invidiam, ac coactos adire imperatorem, a quo impetratis litteris, deinceps in pace egerit.



μέλει. Ἐπειὰ δὴ τῶν τίνων, οὕτω τὴν ἄωρον παρ-  
ελάβετο ἡλικίαν, τὴν τῆς βίου μετέλλαξαν. Ὁ  
δὲ τρίτος ἐκεῖνος, οὗτος ἐστὶν ὁ θεοτάτος τὰ πάντα  
Λουκᾶς.

Τὸ δὲ λοιπὸν, ἔρως αὐτὸν ὁ θεοῦ καὶ τῆς ἡσυχίας  
οὕτως ἐλὼν, παρσενεύσας πάντων ἐπιλαβόμενον,  
αὐτῷ μόνου γενέσθαι καὶ τῆς μητρὸς ἔρτι πρὸς  
ταῦτα μὴ ἀντεῖν ὕπαι, καταλαμβάνει τὸ προῤῥηθὲν  
ἔρος ἐκεῖνο, ὃ παρὰ τῶν ἐγχευρίων ἀγροίκως, οὐ  
τοις, Ἰωάννιζα καλούμενον· οὐ τὴ πρὸς θάλασσαν  
μέρος περιελθὼν, ἐνθ' αὖτε σὺν τῶν Θουμασίων  
αὐτοῦ Κωσμά καὶ Δαμιανῷ· ἐν τούτῳ τὴν  
ἀσκητικὴν αὐτὸς σκηνὴν καταπήγνυσιν. Οὗτος δὲ  
τοὺς ἀγῶνας καὶ τοὺς πόνους ἐκεῖ, καὶ τὴν πρὸς  
γαστέρα καὶ ὕπνον διαμάχην, μᾶλλον δὲ πρὸς τοὺς  
δὲ αὐτῶν πολεμοῦντας ἡμᾶς σκηνὴς δαίμονας ἐπε-  
δελύσας, οὕτε λέγειν ἀκριβῶς δύναται, οὕτε λεγόντων  
ἀμφιλόγος [Ἰσ. ἀναμφίβολος] ἀκολουθήσει πίστις,  
διὰ τὴν ὑπερβολὴν τοῦ πράγματος.

Ἐπεὶ δὲ καὶ τῆς τοῦ θεοῦ καὶ μεγάλου σχή-  
ματος τελειωτικῆς χάριτος οὐπατε τετυχηκώς ἦν,  
καὶ πολλὴν ὄδιναν αὐτοῦ τὴν ἐπιθυμίαν· ἀξιοῦται,  
καὶ τούτου κατὰ τὴν τοῦ ἀγαθοῦ πρόνοιαν. Ἀξιοῦ-  
ται δὲ οὕτως. Μοναχοὶ δύο πολιτῶν κοσμοῦμενοι γή-  
ρας, ἀρετῇ δὲ μᾶλλον κοσμοῦντες καὶ τὴν πολιάν, τὴν  
πρὸς τὴν προσκυρίαν Ἰούμην πορείαν ποιούμενοι,  
ἐκπερ ἐξ ἀποστολῆς τινος, καλῶς τε καὶ φιλοφρόνως  
ἐνόησαν, εἶτα καὶ τὰ τῆς γνώμης κοινοῦται, καὶ  
λίαν περὶ τοῦ πράγματος θερμῶς ἀξιοῖ. Οἱ δὲ, καὶ  
γὰρ ἄξιον τῆς τούτου ὑποδοχῆς τὸ σκεῖνος ἐώρων,  
οὐδὲν ἐμελόν, ἀλλὰ τὰ νομοσχεῖνα κατὰ ἀποδοῇν  
ἐπὶ αὐτῷ δράσαντες, τὸ ἀπὸστολικὸν αὐτὸν καὶ  
μακάριον ἐνδύουσι σχῆμα· καὶ τῆς στενῆς τε καὶ  
θεμιμμένης ὁδοῦ, εἴσω τῆς πρὸς ζωὴν φερού-  
σης, τὰ σύμβολα περιβάλλουσι· μᾶλλον δὲ, ὃ τοῖς  
ἔργοις ἐκεῖνος πρότερον ἦν, τοῦτο δὲ καὶ διὰ τοῦ  
σχήματος δεικνύουσιν ὑστερον.

Ἀλλ' ὃ καὶ περὶ τοὺς τοῦ εὐαγοῦς τούτου πράγ-  
ματος τελειουργοὺς, τοὺς μοναχοὺς λέγει, Θουμα-  
σουργεῖται, λέγω. Ἐστραφον μὲν γὰρ ἐκεῖνοι· ἀλλὰ

\* Matth. vii, 14.

#### Fr. Combefisii notæ:

(3) *Nec jam mater rei contradiceret.* Omisi illa  
omnia, quæ ad Lucæ primordia spectant, in quibus  
auctor, jejuniis iv ac vi feriæ, Niculaum exhibet;  
pietate in pauperes, milites, peregrinos, Abrahami,  
Martinum, Franciscum: Ut item primum  
fugiens in Thersaliam animo induendi monachum,  
tanquam servus ac fugitivus a militibus præsidia-  
riis captus, ac verberibus cæsus, agnitus tandem  
ad snos remissus sit. Ut etiam, duobus se mona-  
chiis Roma redeuntibus, ac petentibus Hierosolymam,  
comitem dederit monitus cui omnino juris esse,  
qua etiam fraude, ac tacens habere matrem viduam,  
monastico habitu Athenis donatus sit, cum cum  
comites, eundem illic præposito commendantes  
r. iniquasent, iter ceptum prosecuturi. Ut denique,  
matre apud Deum interpellante, ac per visum æ-  
pium a præposito filium repente, monasterio  
reclut sit, et ad eam remissus: eodem nihilominus  
emerdente, ut in vicino aliquo monte, ac loco  
emmodo seorsum ipse asceticam colere posset.  
Hæc hæc plures impleturæ paginas, malique ita

A proles, cum necdum immataram ætatem maturam  
mutasset, hancce comitantem vitam, humanis  
excesserunt. Tertia denique, hic ille per omnia  
divinissimus Lucas est.

Cum tandem vero Dei ac quietis repetito capiens  
amor, omnibus oblivioni traditis, ejus unius totum  
fieri, effecisset, nec jam mater, rei contradice-  
ret (3), ad montem præfatum, quem loci incolæ sic  
rusticana voce Joannitza vocitant, sese confert:  
ejusque partem, qua respicit mare, lustrans, ubi  
etiam germani fratres Cosmas et Damianus delu-  
brum habent, in eo monasticæ exercitationis taber-  
naculum fixit. Qualis vero ac quanta illic certa-  
mina, laboresque nec non pugnam adversus  
ventrem ac somnum, seu magis adversus sævos  
dæmones per ea nos impugnantes, exhibuerit, ne-  
que quis dicendo assequi possit, nec dicentibus  
inidubitata fides ob rei exsuperantiam secu-  
tura sit.

Quia vero necdum divini ac majoris habitus  
consummantem gratiam consecutus erat, pluri-  
mumque ejus desiderium parturiebat, Dei tandem  
providentia, quæ ejus bonitas est, obtinet. Hunc  
autem res modum habuit. Monachi duo senii canis  
ornati, quin potius ornantes et ipsi virtute canos,  
seniorem Romanæ quadam velut legatione petebant.  
Is ubi bene ac humaniter hospitio excepisset,  
communicato postmodum consilio, voti compos  
fieri enixius postulat. Illi vero, quippe qui nosset  
dignum esse vas quod susceperet, nihil morantur;  
sed legitima omnia circa ipsum propere exse-  
quentes, apostolicum ac beatum habitum induunt;  
arctaque ac angustæ viæ, ejus nimirum quæ ducit  
ad vitam<sup>4</sup>, symbola imponunt, seu potius, quod  
ille jam prius reipsa erat, hoc eum illi ex habitu  
quoque postmodum ostendunt.

Enimvero nec quod is miraculo circa sacræ  
hujus rei consummatore manachos efficit, silebo.  
Revertebantur illi: exceptis autem necessariis,

perstringere. Sic ergo reversus, nec, ut videtur,  
habitu monastico exutus, ubi tempus aliquod matri  
obsecutus fuisset, priora tandem exercitia, an-  
nuente, repetit, ac serio monachum agere instituit.  
Donavit ille Athenis præpositus, inquit auctor,  
τέως γούν, τὸ τῶν εἰσαγομένων, ὃ καὶ μίχρὸν οἶδε  
καλεῖν ἢ συνήθεια: hactenus quidem, eorum habitu  
qui introducuntur, ac cen tyronum ac novitiorum,  
quem consuetudo est appellare parvum habitum:  
majorem diu postea accepit, a duobus senioribus  
monachis Romani item ad certa quedam negotia  
proficiscentibus. Reprobat magnam habitum, San-  
ctus Theodorus Studita in suo testamento, ut Pa-  
trum regulis adversum, ac uno omnes communi  
habitu in cœnobio suo contentos esse statuit in  
regulis, quas illic successori præposito tradit. Ve-  
rum obtinet etiamnum ex magni habitus traditio,  
induantque, non passim omnes, sed qui vitam  
anteriori, ac mundo magis mortuam, profiten-  
tur, ac peculiariter ascetæ sunt ac dicuntur.



nihil erat apud beatum Lucam, ejus dignum splendido animo ac voluntate, idque maxime in tantis cunctis, ac eos qui boni tanti auctores fuissent. Quid ergo is qui locupletem dexteram aperit, et implet omne animal benedictione? Sedem illi in litore, cum jam sol puros radios extendisset, atque oculis in marinos fluctus lenioribus auris excitatos intenti erant: cum magnus piscis, multum in aerem pennarum remigio sublatus, ante eorum pedes jacet, suavissime palpitans atque saliens, ac velut ad sui apparatus praesentes provocans ac cicens. Il porro gratias agentes curationi ac annonae praebitori Deo, providentiam ejus admirantur.

At vir magnus, universis audientibus: « Venit ad nos quispiam, magnum onus ac grave in humeros portans, multumque laborans. » At; brevique post cœtu relicto surgens, ingreditur montem, ac tenebras ponit latibulum suum<sup>a</sup>. Illis porro admirantibus, ac quamvis vis sermonis foret considerantibus, qualisve esset hic onere pressus, ac quidnam onus ferret: putabant enim loqui de corporeæ molis poudere. En ipse tandem in universorum aspectum venit, solus, levis, expeditus, ne minimum quid oneris ferens; sanctum tamen ex nomiae vocans, ejusque dicens habere necessariam opem. Sancti autem soror, ac comites, expectare jubebant: « Abiit enim, inquit, et vides, nec est modo nobiscum: ac siquidem ipsum visurus es, expectare incumbit. » Cumque ille, non prius se discessurum affirmaret, quam alloqui liceret, præterit dies septima, cum vix tandem, ceu ex quadam caligine, ex quietis ac solitudinis, Moses alter, prodit alytis. Mox autem ut hominem aspexit, oculos ad terrorem componens, vocem gravem, atque a solita lenitate abhorrentem, edit: « Quid tibi, inquit, cum hac inaccessa eremo? Ut quid relictis urbibus, ad montes concessisti? Ut quid pastores ac pastorum principes (4), quos Ecclesie habent, dimittens, ad rusticos homines ac litterarum rudes te contulisti? Quomodo autem in conspectum quoque venire præsumpsisti, nec horruisti divinam ultionem, immanium adeo scelerum reus existens? » At hæc illo terrore correpto, rivosque lacrymarum e genis profundente, ac præ metu præpedita

Α τοὺς ἀναγκαίους παρὰ τῷ μεγάλῳ Λουκᾷ οὐδὲν δὲ ὑπὲρ ἄξιον τῆς αὐτοῦ φιλοτίμου γνώμης καὶ προαιρέσεως· καὶ μάλιστα πρὸς δαιτυμόνας τοιοῦτους, καὶ ἀγαθοῦ τοιοῦτου προσκένους. Τί οὖν ὁ τὴν δεξιάν ἀνοίγων πλουσίαν, καὶ πᾶν ζῶον πληρῶν εὐδοκίας; Κἀθίγεται μὲν οὗτοι πρὸς τῷ αἰγυλῷ, τοῦ ἡλίου ἔδη τὴν ἀκτῖνα καθαρὰν διατείναντος, καὶ τοῖς πραίταις τῶν κυμάτων αὐρῆς ἐπένιζον· ἰχθὺς δὲ μέγας ἐπὶ πολὺ τοῦ ἁέρος ἀρθείς, πρὸ τῶν ποδῶν αὐτῶν ἔκειτο, σπαίρων ἤδιστα καὶ ἀλλόμενος, καὶ ὡς περὶ τοὺς παρόντας εἰς τὴν αὐτοῦ παρασκευὴν ἔκκαλούμενος. Οἱ μὲν οὖν ἡὐχαρίστουν τῷ κτῆσιν, καὶ τῆς τροφῆς χορηγῷ, καὶ τῆς προνοίας αὐτοῦ θαυμάζον.

Β Εἰς ἐπήκουσιν πάντων ὁ μέγας· « Ἐρχεται, φησὶν, ἄνθρωπος ὡς ἡμεῖς, μέγα καὶ βαρὺ φορτίον ἠρμένους, καὶ πολὺν τὴν κάματον ὑπομένων. » Ἐφη· καὶ μετ' ὀλίγον ἀπ' αὐτῶν διαναστάς, εἰσέρει εἰς τὸ ὄρος, καὶ σκότος ἀποκρυφὴν αὐτοῦ τίθειαι. Ἐκείνων δὲ θαυμάζόντων, καὶ διασκοπούμενων τίς ἢ τοῦ λόγου δύναμις, καὶ ποῖος οὗτος ὁ ἀχθοφόρων ἄνθρωπος, καὶ τί τὸ φορτίον· ἰδοὺ γὰρ ἐκείνοις περὶ τοῦ σωματικοῦ βάρους εἰπεῖν· ἰδοὺ καὶ αὐτὸς ὑπ' ὄψιν ἔρχεται πάντων μόνος, λιτὸς, εὐζωνος· ἄχθος μὲν οὐδ' ὅτι οὖν ἐπαγόμενος, πρὸς ὄνομα δὲ τὸν ἁγίον ἔκκαλούμενος, καὶ τῆς αὐτοῦ λέγων ἀναγκαίας χρηγεῖν ἐπικουρίας. Οἱ δὲ περὶ τὴν ἀδελφὴν τοῦ ἁγίου, προσμένειν ἐκέλευον· « ὦχτο γὰρ, φησὶν, ὡς ὄρεος, καὶ οὐκ ἔστι νῦν μεθ' ἡμῶν· καὶ εἰ σοὶ μέλλοι τοῦ ἐκεῖνον ἰδεῖν, περιμένειν δεῖ. » Καὶ ὡς διεδοχάσθη μὴ πρότερον ἀποστῆναι, ἢ αὐτῷ ἐντυχεῖν· ἰδοὺ μὴ παρ' ἧλθιν ἡμέρα, καὶ μόλις ποτὲ πρόσειον ὡς ἐκ τινος γνῶρις τῶν ἀδελφῶν τῆς ἡσυχίας, Μωσῆς ἱερεὺς. Ἄμα δὲ καὶ ἰδοὺ τὸν ἄνθρωπον, τὸ δῆμα τε βλοσυρὸν ἐποίησεν, καὶ τὴν φωνὴν ἀπηχῆ, καὶ τῆς συνήθους ἀπέδουσαν, καὶ « Τί σοι, καὶ τῇ ἀδελφῇ ταύτῃ ἐρήμῳ; φησὶ. Τί τὰς πόλεις ἀφείς, τοῖς ὄρεσιν ἐπαδήμασας; Τί, ποιμένας καὶ ἀρχιποιμένας τοὺς ἐν Ἐκκλησίαις ἀπολιπὼν, ἀγροίκους ἄνδρας καὶ ἀμαθεῖς ἐπιζητῶν ἐλθῆναι; Πῶς δὲ καὶ εἰς ὄψιν ἰδοῖν ἐθάρρησας, καὶ τὴν θέαν οὐκ ἐπρίξας δίκην, ἀτοκήμασι τοιοῦτοις ἔνοχος ὢν; » Πρὸς ταῦτα ἐκεῖνον φρίκη ληφθέντος, καὶ δάκρυα τῶν παλαιῶν καταχέοντος, φόβου τε δεσμοῖς τὴν γλῶτταν ὑποβλήθεις; προσθεὶς ὁ ἅγιος· « Ἄχρη τίς σε σιωπᾷ, ἔφη, καὶ οὐ θρημβεύεις ἐπὶ πάντων τὴν ἀμαρτίαν,

<sup>a</sup> Psal. cxliv, 19. <sup>b</sup> Psal. xvii, 12.

#### Fr. Combefisii notæ.

(4) *Ut quid pastores, ac pastorum principes, ποιμένας καὶ ἀρχιποιμένας.* Minoris ac majores sacerdotes, presbyteros et episcopos, quibus concessa a Christo potestate competit audire pœnitentium peccata, ac pro eis multam imponere, tandemque absolvere. Hæc autem confessio homini laico facta, tametsi sancto, ad consilium tantum fuit ac suffragium, uti et quam sancto Ephrem jubente Basilio fecit, quam Amphilois phœninam refert in ejus vita, siquidem Ephræm solum diaconus fuit, ut multi tenent: nec non quam fecit dux Aquitanie Guilelmus cuidam eremitæ, a quo et

ipse sua impietate accepit, longe iis graviora, quæ noster Lucas viro homicidæ imposuit. Uique eremita ille Guilelmum remissit ad Romanum pontificem, principum illum eximie pastorem, a quo id, absolutionis beneficium obtineret, ita ut Nicolaus haud dubie fecerit, tantumque hominem pœnitentiæ velut aptarit, quod quisque Dei donum habens, zelansque animas, etiam femina, præstare possit: præstititque egregia, ejus hodie, octava a natali die martiris colimus, sancta Catharina Senensis, ejus monitis, tanta pœnitentium messeangebatur Ecclesia.



καὶ τὸν ἀδικὸν ἐκκαλύπτεις φόνον, ἵνα καὶ τὸ θεῖον  
φύσσι μισοπόνηρον ὦν, μικρὸν οὕτως ἐξελιγῶσθαι,  
κατήγορος σεαυτοῦ γενόμενος; Ὁ δὲ μάλις ἑαυτὸν  
ἀποδιασάμενος, συνελεῖ καὶ διαχειρομένη τῷ ἀσθε-  
ματι· «Τί παρ' ἡμῶν, λέγει, τοῦ θεοῦ ἄνθρωπε, μα-  
θεῖν ἀπαιτεῖς, ἃ καὶ πρὸ ἡμῶν αὐτὸς ὑπὸ τῆς ἰνοί-  
κους τοῦ χάριτος ἐδιδάχθης. Οὐκ ἐκρύβη γὰρ ἀπὸ  
σοῦ ὃ πεποίηκα ἐν κρυφῇ. Πλὴν ἀλλὰ τῷ σὺ κε-  
λεύσῃ μοι εἰπὼν καὶ λέγων, καὶ ὁριαμεῖν τὸ κακῶς  
ἐργασθῆναι. Οὕτως εἰπὼν, φανερώς τὴν ἁμαρτίαν  
ἐξαγορεύει, διελθὼν ἕκαστα, πῶς τε καὶ ποῦ, καὶ  
δι' ἣν αἰτίαν τὸν ἑαυτοῦ συνέκδημον ἀποκτείνει.  
Ἔτα προσπίπτει τοῖς τοῦ ἁγίου ποσὶ, μὴ παροφθί-  
ναι θεόμενος. Ὁ δὲ καὶ οἶκτον αὐτοῦ λαμβάνει,  
καὶ τὸ τάχος ἀνίσταται, νοθεύει τε καὶ παρακαλεῖ,  
καὶ κανόνισιν ἀσφαλίζεται τοῖς αὐτῷ φορητοῖς, τοῦτο  
κατ' ἐξάρτητον ἐπισκήψας· εἰς τὸν τάφον οἰχεσθαι τοῦ  
πεφονευμένου· δάκρυά τε αὐτοῦ πολλὰ κατασπείρει,  
καὶ τρίτα καὶ ἑνὰ καὶ τεσσαρακοστὰ τοῦτο  
πολυτελῶς ἐκτελέσας· γονάτων κλίσει· ἐκεῖ ποιη-  
σάμενος, εἰ δυνατόν οὐκ ἐλάττους τῶν τρισχιλίων·  
μᾶλλον δὲ διὰ βίου τὴν ἁμαρτίαν θρηνηί, καὶ ἐνώ-  
πων αὐτὴν ἔχειν, τοῖς πίνοντι τῆς ψυχῆς ἐγγραψά-  
μενος. Οὕτω παραγγέλλας, ἀφίησιν οἴκαδε, καθαρὰν  
ἐκίγνυσιν αὐτῷ τοῦ καλοῦ καὶ τῆς ἁμαρτίας· κα-  
τάγνωσιν ἐμβαλὼν, καὶ πολλὴν εἰσενεγκεῖν ἐπαγ-  
γελλόμενος τὴν μετάνοιαν.

ac peccati damnationem animo injecisset, teret.

Ἐδόμων ἔτος ἐν τῇ κατὰ τὸν Ἰωαννίτζην ἐρή-  
μῳ πληρώσει, ἄκων καὶ αὐτὸς μετανάστες γίνεται  
μετὰ πάντων. Συμεὼν γὰρ ὁ τοῦ Σκυθικοῦ ἔθνους  
ἀρχὼν (Βουλγάρους αὐτοὺς οἰδόμενον συνήθως κα-  
λεῖν), τὰς πρὸς Ῥωμαίους σπονδὰς ἀθετήσας, ἐχώ-  
ρει, κατὰ πάσης ἡπείρου, τὰς ἡμῶν ἁμαρτίας  
οὐδὲν ὡς περ χεῖρα περιζωσάμενος· ἐξανδρα-  
ποδίζόμενός τε καὶ ληϊζόμενος, καὶ τοὺς μὲν ζωῆς,  
τοὺς δ' ἐλευθερίας ἀποστερῶν, καὶ ὑποφόρους ποι-  
οῦμενος. Ἐντεῦθεν οἱ μὲν ὡς ἐν εἰρκταῖς ἢ φρου-  
ραῖς ταῖς πόλεις κατακλείοντο· οἱ δὲ πρὸς τὴν Εὐ-  
βοίαν τε καὶ τὴν τοῦ Πέλοπος ἀπεισώζοντο.

Τότε γοῦν καὶ οἱ περὶ τὸν τοῦ θεοῦ ἄνθρωπον  
χωρητικοὶ πρὸς τὰς ἐκ γειτόνων διαπορθμεύοντο  
νῆσους· εἰ καὶ φθάσας ὁ φθόνος, ἀνέλπιστον αὐτοῖς  
ἐπαγγεῖ τὸν κίνδυνον. Αὐτῶν γὰρ σὺν τῷ δικαίῳ  
ἀσφαλῶς διαγείν οἰομένων, οἱ Βούλγαροι πρὸς αὐ-  
τοὺς διὰ πλοίου ὃ ἔτυχον ὑποκλέψαντες, αἰφνίδιον  
ἐπελθόντες, ὀλίγου δεῖν, πόντας ἀπώλεσαν, ὀλίγων  
τινῶν ἐκκολυμβησάντων, μεθ' ὧν καὶ ὁ μέγας ἦν,  
καὶ οὕτω τὰς χεῖρας αὐτῶν διαφυγεῖν δυνήσάντων.  
Ἐξ' οὕτως ἐπανελθόντων, πλοίου ἐπιτυχῶν ἐλθόντες,  
σὺν ὅλῳ γένει καὶ τοῖς γνωστοῖς περαιούται εἰς Κό-

lingua, hiscente; subdeus sanctus; «Quandiu,  
inquit, siles, nec palam omnibus peccatum tra-  
his, ac iniquam revelas eadem, quo te ipse accu-  
sans, divinum numen, cui a natura mali odium  
est, modicum aliquantum propitium facias ac  
places? » At ille, vix tandem vim faciens, conti-  
nuo ac interciso anhelitu: «Quid, inquit, Dei  
homo, a nobis petis discere, quæ ipse, divina in te  
habitante gratia edocente, ante didicisti? Nec enim  
a te fuit occultatum, quod feci in occulto. Enim-  
vero jubenti tibi morem gero, ac dico, quodquo  
male gestum fuit, palam traduco. » His dictis,  
palam peccatum confitetur, edisserens singula,  
quomodo, ac ubi, quamobremque, illicis socium  
occidisset. Tum sancti pedibus advolvitur, ro-  
gans ut nolit despicere. Is autem, cum ejus mise-  
retur, tum statim erigit, admonetque ac exhorta-  
tur, regulisque, pro eo ut ferendo videbatur,  
munis; id præcipue mandans, ut ad occisi sepul-  
crum vadens, lacrymarum illic copiam libaret.  
ejusque pro tertia, nona, ac quadragesima (5)  
splendide sacra celebraret; genuumque flexiones,  
haud tribus millibus pauciores, si res ferret,  
faceret; quin potius, reliquam vitam, peccatum  
deserret, atque animi tabulis inscriptum obver-  
sans perpetuo haberet. His ad eum datis mandatis,  
domum remittit, cum perspicuam boni agnitio-

is,que multam re poenitentiam illaturum promit-  
tetur.  
Cum septem jam annos in Joannitiz illa eremo  
implesset, quanquam invitus, una ipse ac reliqui  
coguntur migrare. Symeon enim Scytharum gentis  
princeps, Bulgaros appellare consuevimus, anti-  
quato cum Romanis fœdere, totam continentem,  
ceu pugne idonea manu peccatis nostris accinctus,  
pervadebat, servituti mancipans ac depradans, ac  
alios quidem vita, libertate alios privans, ac vesti-  
gales reddens. Quapropter alii quidem velut in  
cœcere ac præsidiis, urbium ambitu contineban-  
tur; alii fuga in Eubœam et Peloponnesum, salutem  
consulebant.

Tunc ergo ejusdem quoque loci incolæ una  
cum viro Dei, in vicinas insulas transmisere:  
quanquam occupans invidia, inexpectatum illis  
periculum invexit. Cum enim ii tuto se cum justo  
agere existimarent, irruentes repente in eos  
Bulgari, navigio quod furati essent, omnes fere  
perdiderunt, paucis quibusdam enatantibus, in  
quibus vir quoque magnus, atque in eum modum  
inanus eorum evadentibus. Tum vero, illis reco-  
dentibus, navigii facta copia, cum toto genere ac  
notis, Corinthum transmittit; cum jam barba

Fr. Combessii notæ.

(5) Pro tertia, nona, quadragesima. Etiam Da-  
masceus, seu quisquis auctor est sermonis illius  
innotuit De iis qui in fide dormierunt, tripla illa,  
ἑνὰ καὶ τεσσαρακοστὰ commendat, seu Ecclesie  
universalis constanti usu probata. Sanctus item  
Nicon libello De erroribus Armeniorum, tom. iii

Bibl. PP. eorum meminit, Gregor. Nazian. orat.  
in Sanyrum fratrem τὰς δι' ἑτους μνήμας· annuas  
pro defunctis memorias, memorat. Perseverantique  
illa etiamnum in Ecclesia, apostolica ac sanctorum  
traditione iusta.

gonas replet. virtutisque speciem, flore juvenum recreantem haberet : quanquam a nemine nihil minus protecta pietate esset, agebat nihilominus disciplinarum amor, quo sibi ad scripturarum lectionem aditum muniret.

Quamobrem ludum petens, sese studio dedit : verum modicum quid commodi inde percepturus erat. Videns enim pueros ludo vesio agentes, quique disciplinas quidem caperent optime, nec probos tamen iis suscipiendis animos optarent, huiusmodi rem ferens, citius recessit.

Exit itaque in oppidula rusticana, quodque apud Patras Achaiae, sublimius vitam genus socians quis monachus Stylites audiretur, cogitavit se illuc conferre, ejusque se ministerio addicere. Cum autem haec animo volveret, legatio ab Stylite Zemonensi ad eum destinatur, rogans ad ipsum venire, ac contubernium inire : utque non grave videatur, sub ipso agere, ac ministri curam suscipere. Is porro libens legationem admittit, quippe cui subesse, quam imperare acceptius esset, remque juveni magis conducere sciret. Alioqui vero, qui sublimis humilitatis praestantiam perspectam haberet, libens accedit, aeque tota hilaritate ministerio subjicit : dolinepoque nullum erat ministerii genus, quod non ipse per seipsum diligenter obiret, maximam perspicue jacturam, seu etiam ignominiam ratus, ut ullus obsequio addictior foret.

Cum ei quandoque quidam incontinenti lingua convitiaretur, ac probris exciperet, idcirco quia praesens erat, adeo graviter tulit, tantoque zelo, animo exarsit, ut silentii ac decoris, multaque illius verecundiae ac tranquillitatis oblitus, cogere-  
tur verba asperiora in impudentem illum ac convictauidi avidum usurpare; castigata lingua, ac quae opportune moveretur, petulantem ac malelicam linguam castigavit. Verum ille valde effrenus, nec leviter aut facili ad medellam morbo laborans, sed fortiori exens castigatione, confectum ostensus est. Non enim ferens reprehensionem, profana manu virum sanctum in genus caedit. Atenim affuit momento vindicta, Deusque de caelo auditum fecit judicium, ac latens virtus in locum profertur, virique improbitas praecleari punitur. Vix enim per injuriam perculserat, cum ipse potius longe graviore daemoniaca percussus est : humique prostratus jactabatur, ac se discerpbat, ea misere patientis quae solent obsessi a demone. Quidni autem dico quod horribilis est, ac pluribus dedendum lacrymis, potensque iis aeternum iuculere, qui impotentiores linguae non parcant. Perseveravit in eum modum adusque finem et traditus Sataur in interitum carnis, quod ait Paulus, ut spiritus solvus fieret. Quid ita vero? Quia nimirum, quem magis decebat alios castigare insipienter habentes, quippe qui sacerdos esset, verbeque ac vita ad-

Λαμβον, ἀρτι τὰς σιαγόνας γενέσθαι πληρῶν, καὶ ἀνδρὶ νεότητος, ἀρετῆς ὥραν ἐκτερέπουσαν [λεγ. ἐκτερεπ.] ἔχων, καὶ τοὶ ἐκ ἡλικίας ἐν ταῦτα γενόμενον, ὅμως ἤγεν αὐτὸν μαθημάτων ἔρωσ, δὲ τὴν τῶν ἱερῶν λογίων ἀνάγνωσιν.

Ταύτῃ τοι καὶ διδασκαλίᾳ φέρων αὐτὸν διδύσκον ἀλλ' ὀλίγα τῆς ἐκείθεν εὐφελείας ἐμελλε κοινωνῆν. Τοὺς γὰρ παλῶς ἀκοσμοῦντας, ἰδὼν, καὶ μαθήματα μὲν κάλλιστα παραδιδόμενους, οὐ καλὰς δὲ τὰς αὐτῶν ψυχὰς εἰς τὴν τῶν τοιοῦτων ὑπεδοχὴν ἐντρύφοντας, οὐδαμῶς ἠνεγκεν, ἀλλ' εὐθύς ἀπίστη.

Ἐξίστοι τοιγαροῦν πρὸς τὰς κομποδολίας, καὶ ἐπὶ ἐν Πάτραις τῆς Ἀχαΐας Στυλῖτης ἠκούετο βίον μεταποιούμενος ὑψηλοτέρου, λογισμὸς εἶχεν αὐτὸν ἐκίστε γενέσθαι, καὶ τοῦτο διακονῆν. Ταῦτα δὲ στρέφοντα διαπέμπεται πρὸς αὐτὸν πρεσβεία παρὰ τοῦ ἐν Ζημίνῃ στυλῖτου, φοιτῆσαι παρ' αὐτοῦ ἀδελφώσα, συνίκαν τε γενέσθαι καὶ εἰ μὴ φορτικῶν, ὑπ' αὐτῷ τετάχθαι, καὶ τὸ διακονῆν καταδίξασθαι. Ὁ δὲ τὴν πρεσβείαν ἤλθω, δεξιόμενος, ἐπὶ καὶ ἀρχίσθαι μῆλλον ἢ ἀρχεῖν ἐφίλει, ὅτε καὶ νῦν τοῦτο λυσιτελέστερον εἶναι εἰδὼς, ἄλλως τε καὶ τὸ ἐκ τῆς ὑψηλῆς ταπεινώσεως ὅποιον οὐκ ἀγνοῶν, ἀμείνων ἐρχεται πρὸς αὐτὸν, καὶ τὴν λειτουργίαν κομῆθ' προθύμως ὑπέρχεται· καὶ τὸ ἐντεῦθεν, οὐδὲν ἢν ὑπουργίας εἶδος, ὃ μὴ αὐτὸς ἐκείνος, δὲ αὐτοῦ ποιῆν ἐσπουδῇ, ζημίαν ἀτεχνῶς μάλιστα, ἣ καὶ ἀτιμίαν ἠγούμενος τὸ ἐκστήναι τῷ, δουλείας.

Καὶ ποτε διαλοδορουμένου τινος αὐτὸν ἀκολάστῳ γλώσσῃ καὶ κομποδοῦντος, ἐπὶ παρὼν ἐτυχεν, ὅπως ἠνεγκε βαρίως, καὶ τοσοῦτον ζήλῳ τὴν ψυχὴν διεκαύθη, ὥς τοῦ σωματικῶς καὶ κομποδοῦντος, καὶ τῆς πολλῆς ἐκείνης αἰδοῦς καὶ γαλήνης ἐκλαθόμενος, ἀναγκασθῆναι, καὶ τῶν χειρῶν πρὸς τὸν ἀνασθ' ἐκείνον καὶ φιλολοδορον χρῆσθαι λόγοις· εὐπειθεῦς γλώττῃ καὶ κατὰ καιρὸν κινουμένη, τὴν προπητὴ καὶ διάβολον σωφρονίζοντα. Ἀλλ' ἐκείνος λίαν ἱταμὸς ὢν, καὶ οὐ μικρὰ νοσῶν καὶ ἰάσιμα, ἀλλὰ παιδείας ἰσχυροτέρως δεόμενος, ἰδὲκνυστο παρὰ χρεῖμα μὴ ἐνεγκῶν γὰρ τοῖς ἐλέγχουσ, καὶ κατὰ τῆς σιαγόνος μιὰρὰ χεῖρ' τὸν ἡγιασμένον. Ἀλλὰ κατὰ πόδας ἡ ἐκδοκία, καὶ ὁ Θεὸς ἐκ τοῦ οὐρανοῦ ἐκκινεῖ κρῖν, καὶ τὸ λαμβάνον τῆς ἀρετῆς εἰς φῶς ἤγεται, καὶ ἡ μοχθηρία καθὼς ἐκλάσεται. Ἀμα γὰρ ἐπαύξεν ὁ ὕδατος, καὶ αὐτὸς ἐπὶ πολλῶν βαρύτερον πληγῇ δαιμονίᾳ· καὶ εἰς γῆν ἐκείτω πλεονούμενος, τε καὶ σπαρασσόμενος, καὶ τὰ τῶν δαιμονίωντων πάσχων ἀθλίως. Τί μὴ λέγω τὸ ἐρικυδέστερον, καὶ ὁ πολλῶν δακρύων ἄξιον, καὶ ὑπέσθαι δυνατόν τοῦ φειδῶ γλώττης μὴ ποιουμένους. Αἰμαίνων οὕτως, ἀχρὶ τέλους· ἐπὶ Σατανᾷ παρὰ δεόμενος εἰς ἐλαθρον τῆς σαρκὸς, ὃ φησι Παῦλος, ἵνα τὸ πνεῦμα σωθῇ. Καὶ ἡ αἰτία· ὅτι ὃν ἰδεὶ πολλόν, καὶ ἄλλων ἀσυνήτως διακαυμένων εἶναι σωφρονιστὴν· ἑρπεὺς γὰρ ἦν· καὶ λόγῳ καὶ βίᾳ τὰς περιστάσεις ποιούμενον· ὃ δὲ ἀσύνετος ἦν· ὥς καὶ



ἐτέρους εἰς βλάβην κτεσθαι καὶ φανεράν ἀλαχύνην Ἀ  
τοῦ ἀγίου αὐτοῦ.

Ὡνάντας δὲ ἀλλότριον ἦν τοῦτο καὶ παντελῶς  
ἀπαρτὺν τῆς τοῦ ἐχθροῦ βασκανίας, τὸ εἰς τέλος ἐδ-  
σαι τὸν θεὸν Λουκᾶν ὑπὸ τῇ Στυλίτῃ διακονεῖν· καὶ  
οὐχὶ μᾶλλον πάντα λίθον κινήσαι, ὥστε τὴν καλὴν  
ἀειρεῖται ταύτην αὐτῷ πραγματεῖαν. Οὐκοῦν οὐδὲ  
ἀπέτρετο πάντα ποιῶν, ἥως ἥνυσε, καὶ ἀλλήλων  
αὐτοὺς διέτρεπον, ὁ τοῖς ἀγαθοῖς ἀντικείμενος. Τίς  
δὲ καὶ ἡ τοῦ χωρισμοῦ πρόφασις καὶ τῆς διαστά-  
σεως; Ὁ τὴν τῶν λιμένων ἐπιμέλειαν ἐπιτετραμμέ-  
νος, καὶ τὰ πλοῖα μὴ εἶναι ἐπὶ τὰ τῆς Ἑλλάδος  
διαπρεῖν ὄρια, διὰ τὰς τῶν ἐχθρῶν ἐπιθέσεις, κατα-  
λαθὼν αὐτὸν ἐν πλοίῳ περαιοῦσθαι βουλόμενον,  
ἐπορήτοις συγκόπτει πηγάς. Ἐντεῦθεν τοιγαροῦν  
ἐκρίνεν ἰδιόειν· καὶ τὸ λοιπὸν, τὸ τοῦ θεοῦ μάρτυ-  
ρος Προκοπίου εὐκτήριον εἶχεν αὐτὸν ὑπὸ θεῷ  
ζῶντα, καὶ τῆς ἀεὶ φίλης περισχύμενον ἡσυχίας.  
Ἀλλὰ χάκεθεν ὑπὲρ λάβρος καταβράζει, καὶ τὸν  
οὐλοσκον ἐν ᾧ περ ἦν καταστρέφει, ἀποστῆναι  
πάλιν ἐποίει καὶ μὴ βουλόμενον τοῦ θεοῦ ταῦτα  
ἀσπιδεῖς ἴσως οἰκονομοῦντος, ἵνα μὴ παρὰ πολὺ  
τῇ τοῦ Ἠλέκτορος ἐμφιλοχωρῶν, ἀδικῇ τὴν πα-  
τριδα, φυτοῦ τοιοῦδε ἀποστερῶν αὐτὴν καὶ βί-  
ασιματος.

Οὗ γὰρ πολὺ τὸ ἐν μέσῳ, καὶ ὁ μὲν ἀλιτῆριος  
Συμεὼν, καὶ πολλῶν αἱμάτων Χριστιανικῶν ἐκχύ-  
σεως αἰτίας, ἐξ ἀνθρώπων γίνεται· ἐκδέχεται δὲ τὴν  
τούτου ἀρχὴν Πέτρος, ὁ αὐτοῦ μὲν υἱός, οὐχ ὅπως  
δὲ τῆς θύξης· καὶ τῆς οὐσίας, οὕτω δὲ καὶ τῆς ὡμό-  
τητος καὶ μισανθρωπίας φανεῖ, κληρονόμος· ἀλλὰ  
πολλῶς ταύτη· ἀλλότριος· καὶ τὸ γε εἰς αὐτὸν ἦκον  
οὐδὲν ἔχον ἐκείνου τοῦ αἵματος· καὶ τῆς συγγενείας.  
Ὅς εὐθὺς χαίρειν εἰπὼν αἵματι καὶ πολέμοις, εἰ-  
ρήνην τὴν μεθ' ἡμῶν ἡσπάσατο· ὅτε βομφαλα καὶ  
τόρυ καὶ πᾶν ὅπλον σιδήρου ποικιλημένον, εἰς δρέ-  
κωνα καὶ σκέπηρον προφητικῶς φάναι κατεσκευ-  
άζοντο· ἦνικα καὶ πάντων ἐπὶ τὰς οἰκίας πόλεις τε  
καὶ κύμας, καὶ τὰς ἐστίας αὐτὰς ἀνασχωμένων,  
καὶ ὁ θεὸς Λουκᾶς εἰς τὴν κατὰ τὸν Ἰωαννίτζην  
παρρηθῆτον ἡσυχίαν ποθεινῶς ἐπανήκει· πόνον μὲν  
ἐκείνος τῶν αὐτῶν ἢ καὶ μετ' αὐτῶν τῆς ἀρετῆς  
ἐχόμενος· λυεῖν δὲ τοὺς ἐτέρων πόρους, καὶ μᾶλλον  
γε τοὺς ἐξ ἐλαιοποιίας διὰ τῆς φιλανθρωπικοῦ φιλο-  
ξενίας ἐπιμελούμενος.

Ταύτῃ τοι καὶ ἀκούσας τὸν τῆς Κορίνθου πρέ-  
βρον εἰς τὴν βασιλῆα τῶν πόλεων ἀνίσταται, ἐκεῖ που  
πλησίον τοῦ τε πόνου ἔλξει, καὶ βραχὺ τι διανα-  
παύεσθαι, προσήκει· οὐ κεναῖς χερσίν, ἀλλὰ δῶρα  
φέρων· σμικρὰ μὲν, μεγάλῃ δὲ καὶ φιλοτίμῳ τῇ  
προσιδέσει, καθὼς τὰ μάλιστα ὧν εἶχε, προσήγε, καὶ  
ὧν οὐδὲν κρεῖττον παρ' ἐαυτῷ ἀπελόμενος· λάχανα  
τοῦ πωτηθέντος αὐτῷ παραδείσου πολυσιδῆ· αὐτῷ τε  
καὶ τοῖς σὺν αὐτῷ κληρικοῖς ἅμα καὶ ἀρχουσιν· ὅφ'  
ὧν καὶ διδάχθαις ὁπότες εἴη, ποῦ τε διάγει, καὶ  
ποῦ δὲ ἀγαγὴν μετὰ σὺν ἀνδρὶ φιλεπίτου

monere; ipse contra insipiens erat, ut et aliis in  
p rincipem ac probum ordinis manifestum positus  
esset.

Plane vero alienum hoc, omninoque ab hostis  
invidia abhorrens erat ut admirabilem Lucam in  
linem usque sub Stylita ministrare permitteret:  
nec potius omnem moveret lapidem, quo bona hac  
cum negotiatione prohiberet. Haud itaque destitit  
omnio moliens, donec perfecit, amboque bonis  
ille adversarius ab invicem sejunxit. Quamnam  
porro separationis ac sejunctionis occasio? Nimi-  
rum is cui lituorum cura commissa erat, cum  
propter hostium incursiones, navis ad Helladis  
flues transmittere vetaret, in navigio transmittere  
paratum inveniens, plagis dirissimis concidit.  
Ideo igitur sibi privatim vivere decrevit: dein-  
cepsque sub Deo viventem, ac amicam semper  
amplectentem quitem, praelari martyris Procopii  
oratorium habebat. Sed et inde irruens copiosior  
imber, ac domunculam, qua debebat, everrens, vel  
invitum cursus elegit: Deo forte hac utiliter dis-  
pensante, ut ne diutius in Peloponneso habitans,  
patriæ injuriam faceret, tali cum planta ac germine  
privans.

Haud enim longiori interfecto tempore, miser  
ille Symeon, quique fusi multi Christiani sanguinis  
auctor exstitisset, ab humanis migrat, ejusque  
imperium cepessit Petrus: sic quidem filius, ut  
tamen nequaquam, uti gloriæ ac substantiæ, ita  
quoque crudelitatis ac inhumanitatis hæres visus  
sit; sed plane, longe ab ea alienus; quippe, quod  
ad ipsum spectat, nihil illius sanguinis habens no  
admittitis. Is statim sanguines ac bella valere  
jubens, pacem cum Romanis init: quando, ut  
verbis prophete utar<sup>9</sup>, gladius ac lancea, armaque  
omnia ferro confecta, in falcem ac ligonem conla-  
bantur: quando item universis, in proprias urbes  
ac oppida, ipsosque lares cum saluto remeantibus,  
divinus quoque Lucas, ad impensius desideratam  
Joannatiz solitudinem desideranter rediit: oia lem  
quidem ipse aut etiam majores consecrans virtutis  
labores: ut tamen labores aliorum, ac cumprimis  
ex itinere susceptos, benigna hospitalitate recreare  
studeret.

Quapropter etiam ubi Corinthi episcopum ad  
urbem regiam ascendentem, haud procul laboris  
inducias facere, ac paululum quiescere audisset,  
eum adiit, haud vacuis manibus, verum munera  
afferens, illa quidem exigua, magna tamen ac  
larga voluntate: siquidem ea maximo ol tulit, quæ  
suppetebant, ac quibus nihil melius repositum  
haberet: nempe diversi generis olera, ex hortis  
quem colebat, cum episcopo, tum comitibus cleri-  
cis pariter ac viris nobilibus. A quibus etiam do-  
ctus ille, quisnam is esset, ac ubi ageret, quam-



que vitas rationem teneret, rem fecit viri studiosi, atque in divina amanter affecti. Fastum quippe ac dignitatis modum parvifaciens, plurimi aestimabat, ut viri pauperis, quamquam spiritualium ratione non erat pauper, tugurium viseret.

Veniens itaque, ejusque omnia lustrans, admirationi habebat, quae reipsa admiratione digna erant: non divitias ac superbiam, sed voluntariam paupertatem ac ultro assumptam. Quapropter etiam alacris statuit, auro prosequi virum. Sic quippe minor est, ut nedom egentibus, sed et iis qui sublimiores sunt quam ut egeant, alacrius ac propensius largiamur. Invenit ergo unum aliquem erogare inter domesticos praecipuum. Verum ille accipere renuit: « Haudquaquam, inquit, domine, auri indigens accessi; sed precum ac doctrinam. Quid enim ad me aurum, qui sic elegerim vivere? Da ergo id quo egeo, ac ejus acris me sitis habet, rubeam me ac rusticum docens, qua oporteat ratione salutem comparare. »

Porro tristatus est valde pontifex pro doni repudiatione: non dati, sed sui potius spretionem ratus, quod ita gestum esset: ac tanquam is quidem haberet necessarium aurum, eo tamen datum repulisset, quod ejus dona displicerent. Idecirco gravi cordis dolore tactus: « Quorsum, inquit, ad eum modum, una cum dono, nos quoque repulisti? Nam et ego fidelis sum, quamquam peccator; episcopus, tametsi indignus. Qua ergo ratione qui in omnibus Christum imitari velis, ejus in hoc imitationem non admittis? Nam et ille, ultro a piis volentibus oblata recipiebat, ejusque rei testes loculos habes. Omnino enim, tametsi ipse, datum munus necessarium non habeas; at porriges indigentibus aliis. Nunc autem, quod ad te spectat, stultum quid ac irrationale sit beneficentiae praecceptum, sicque animi omnis religiosi, ac benignitatis in proximos habentis, ingenuitatem laesit. Atque, ut verbo dicam, rem tollis, qua simul gravanti paupertati solatium adhiberi possit, multaeque via pateat salutis. »

His auditis, haud ultra Dei homo muneris acceptionem repudiandam putavit, ut ne sibi ipse ostentationem, ac antistiti tristitiae immoderationem crearet. Accipit ergo unicum duntaxat nummum, ac precum divitias rependit.

Tum quaesivit ab archiepiscopo, sensu admodum contrito ac humili: « Amabo, inquit, o domine: qua nos ratione, qui propter multa peccata nostra montes colimus ac solitudines, qua, inquam, ratione, horrenda mysteria possumus percipere? Vides enim ut nedom collecta, sed neque sacerdos suppetat. » Ille autem grate admodum percontationem accipiens: « Bene, inquit, Pater, deique bona ro ac maxima interrogasti. Nam bonum quoque, ut animi, non bonum est, ut non bene fieri contingat. Primo igitur ac principaliter, sacerdotem aesse decet. Quod si ille necessaria omnino ratione abest, imperitum sacrae mensae, praesantificatorum

καὶ πρὸς τὰ θεῖα ἐρωτικῶς ἔχοντος ἔργον ἵσται. Κόμπον καὶ ἀξιώματος μέτρον φαῦλον εἶναι νομίσας, ἐν μεγάλῳ ἐτίθει, πένητος ἀνδρὸς, εἰ καὶ μὴ πένης ἦν τὰ πνευματικὰ, καλύψην ἰδεῖν.

Ἐλθὼν οὖν, καὶ εἶπει τὰ ἐκείνου περιλαβὼν, ἐθαύμαζεν ὁ θαυμάζειν ἀληθῶς ἀξίον οὐ πλοῦτον καὶ περιφάνειαν, ἀλλὰ πένιν ἐθελοῦσιον καὶ αὐθαίρετον διὰ καὶ πρόθυμος κατέστη, χρυσῷ δεξιῶτασθαι τὸν ἄνδρα. Καὶ γὰρ εἰώθαμεν, οὐ τοῖς θεομίνοις μᾶλλον, ἀλλὰ τοῖς τοῦ δεῖσθαι ὑψηλοτέραις χαρίζεσθαι προθυμότερον. Ὁ μὲν οὖν ἐπέτρπε δοῦναι τῷ οικειοτέρῳ τῶν ἀκολουθῶν. Ὁ δὲ τοῦτο λαβεῖν ἀνένευεν, « Οὐ χρυσίον λέγων, ὡ δέσποτα, εἰ μένος προσῆλθον· ἀλλ' εὐχῶν καὶ διδασκαλίας. Τί γὰρ πρὸς ἡμᾶς ὁ χρυσὸς, δεσπότης; εἰδόμενοι βιοῦν; Δὲς τοιγαροῦν οὐ θέομαι καὶ σφόδρα διψῶ, διδίδας τὸν ἁμαθῆ ἐμὲ καὶ ἄγροικον πῶς δεῖ με σωθῆναι. »

Ἐλυτήθη λίαν ἐπὶ τῷ ἀπαρδέκτῳ τῆς θωρεῖς ὁ ἀρχιεπίσκοπος, οὐ τοῦ δεδομένου, ἀλλ' ἐαυτοῦ μᾶλλον ὑπεροψίαν τὸ πραχθὲν ἡγησάμενος· καὶ ὡς χρῆζεν αὐτὸς· ἀλλ' ὡς τοῖς ἐκείνου μᾶλλον μὴ εὐδοκῶν, ἀπώσασθαι. Καὶ διὰ τοῦτο πῖνυ τὴν καρδίαν περιάλγης ὢν, « Ἰνα τί, ἔφη, οὕτως ἀπώσω μετὰ τῆς θωρεῖς καὶ ἡμᾶς; Πιστὸς γὰρ καὶ αὐτὸς, κἰν ἁμαρτωλὸς· ἐπίσκοπος τε, εἰ καὶ ἀνάξιος. Πῶς οὖν ἐν πᾶσι μεμητῆς ἐθελῶν εἶναι Χριστοῦ, τὴν ἐν τοῦτῳ μέμνην οὐ προσίη; Ἐδέχετο καὶ αὐτὸς τῶν εὐσεβῶν βουλομένων τὰς προαιρέσεις, καὶ τούτου μαρτύριον ἀφειδέ; τὸ γλωσσόκομον. Πάντως γὰρ, εἰ καὶ σὺ μηδὲν [γρ. μὴ δέη] τοῦ δεδομένου, ἀλλ' ἐτέροις τοῦτο θεομένοις ὀρέξεις. Νῦν δὲ τὸ γε σὺν, μάταιόν τι καὶ ἀλόγιστον τῆς εὐπορίας ἡ ἐντολή· καὶ πηρεῖς οὕτως εὐγένειαν γνῶμη, μετὰ τοῦ φιλοθεῖου καὶ τὸ φιλόανθρωπον ἔχουσιν. Καὶ συνελθόντες φάναι, ὑπόθεσιν ἀναιρεῖς, ὅμοι τε παρακαλεῖν δυνάμενην πενίας βαρύτητα, καὶ ἔδδν πολλοῖς εἰς τὸ σωζέσθαι γινομένην. »

Τούτων ὡς ἤκουσαν ὁ τοῦ Θεοῦ ἄνθρωπος, οὐκ ἔγνω δεῖν ἐπὶ πλεόν ἀπωθεῖσθαι τὴν λήψιν, ἵνα μὴ εἰσὶν ἐαυτῷ, καὶ τῷ προτέρῳ, λύπης ἀμετρίαν ποιῇ. Λαμβάνει τοιγαροῦν οὐδὲν πλεόν, ἢ νόμισμα, καὶ εὐχῶν ἀντιδίδωσι πλοῦτον.

Ἐῖτα ἤρρετο τὸν ἀρχιεπίσκοπον· μεθ' ὅσης ἀνείκεις τῆς συντριβῆς τοῦ φρονήματος· « Εἰπέ μοι, λέγων, ὡ δέσποτα, πῶς οἱ τοῖς ὄρεσι καὶ ταῖς ἐρημίαις ἡμεῖς, διὰ πλῆθος ἁμαρτιῶν προσεδρεύοντες, πῶς ἂν τῶν θεῶν ὀρικτῶν μετέχοιμεν μυστηρίων; Ὁρᾷ γὰρ οὐ μὴ συνάξῃς μόνον, ἀλλὰ καὶ ἱερῶς ἀπύρως ἔχοντες. » Ὁ δὲ τῆς ζητήσεως αὐτὸν καὶ λίαν ἐπιδειξάμενος· « Καὶ ὡς, ἔφη, Πάτερ, καὶ περὶ καλοῦ καὶ μεγίστου πράγματος συζητεῖς. Τὸ γὰρ καλὸν, οὐ καλὸν, φαῖν, ὅταν μὴ καλῶς γίνωται. Δεῖ τοιγαροῦν προηγουμένως, μὲν παρῆναι τὸν ἱερέα· ἐκείνου δὲ κατὰ πᾶσαν ἀνάγκην ἀπόδοι, ἐπὶ τῇ ἁγίᾳ τραπεζῇ τιθέναι τῶν προηγουμένων τὸ



σκεῦος, ἐν εὐκτήριον ἢ· εἰ δὲ καλλίον, ἐπὶ σκάμνου τοῦ καθαρωτάτου. Εἴτα καλυμμάτιον ἐφαπλίσας, ἐν αὐτῷ προθήσεις τὰς ἁγίας μερίδας· καὶ θυμίαμα καύσας, τοὺς τῶν τυπικῶν ψαλμοὺς, ἢ τὸ τρισάγιον ἐπάσεις, μετὰ τοῦ συμβόλου τῆς πίστεως· καὶ τρεῖς τὸ γόνυ κλίνας, τὰς μὲν χεῖρας συστειλὼν, μεθέξεις δὲ στόματι, τοῦ τιμίου σώματος Χριστοῦ τοῦ Θεοῦ ἡμῶν, λέγων τὸ Ἀμήν. Ἀντὶ δὲ νάματος, ποτήριον οἴνου πιῇ. Τὸ μέντοι ποτήριον εἰς χροῖαν ἔταρον τὴ μετὰ ταῦτα, οὐ κοινωθήσεται. Αὐθις δὲ τῷ καλυμμάτιν τὰς ἐπιλοιπὸν συστειλὼν μερίδας, ἐν τῷ σκύθει, πᾶσαν εἰσφέρειν ἀσφάλειαν, ὥστε μὴ ἐκπεσεῖν μαργαρίτην, καὶ καταπατηθῆναι. » Πικρῶς οὖν ὁ μέγας, καὶ χάριν ἐπὶ τούτοις διηκολόγησεν· ὁ μὲν οὖν τῆς προκειμένης ὁδοῦ ὁ ἀρχιεπίσκοπος· ὁ δὲ τῶν εὐχῶν εἶχετο, καὶ τῆς ἡτυχίας.

Σύνηθες τῷ μεγάλῳ, κατὰ τὴν τῶν Βυζων ἐρετὴν ἅρα φωτὶ, πρὸς τὴν ἀκρώρειαν ἀνέναι τοῦ θρύου. τὸ θεῖον τοῦ σταυροῦ ὄπλον μετὰ χεῖρας ἔχοντα, καὶ κίβρις, ἐλθέσθαι ἐπιθεῶντα. Ποτὲ γοῦν ἀνιδόντι, ἑθοήσας, ὁ τοῖς ἀγαθοῖς ἀεὶ ποτε βασιλεύων ἐχθρὸς, καὶ τρέπον τινὰ βουλήθεις ἐμποδίσαι τοῦτο τῆς φιλοθείου προθέσεως, ἔχιν παρασκευάζει τοῦ χιτρώματος ἐξελθόντα, τοῦ πλοῦς αὐτοῦ τῷ θακτύλῳ ἐνάψαι. Καὶ ὁ μὲν πονηρὸς οὕτως· ὡς ὀργάνῳ τῷ ἐρπετῷ χρησάμενος. Ὁ δ' ἀγαθὸς· πῶς; καὶ οὐ διὰ τῆς ἀγαθῆς ἐνίργει ψυχῆς, ἀγαθῶ καὶ θεωρεῖται προσέκοντα; προσκλήεις γὰρ ὁ μέγας εὐθείας, καὶ τοῦ πλοῦς ὅμα καὶ τοῦ θηρὸς ἀφάμενος· « Μήτε σὺ ἐμὲ σοικῆτης, φησὶ, μήτ' ἐγὼ σέ, Πορευθῶμεν δὲ τὴν οὐρανὸν ὁδὸν ἐκάτερος· » ἐπεὶ καὶ ἐνὶς ἀμφότεροι ἐπιμουργοῦ ποιήματα, οὐ κωλύοντο; καὶ μὴ βουλομένων, οὐδὲν ὁῶς ἡμεῖς ἐνεργεῖν δυνάμεθα. » Οὕτως

A vasculum, siquidem est oratorium : sin autem cella, scamno mundissimo. Tum explicans velum minus, propones in eo sacras particulas ; accensoque thymiamate, typicorum psalmos, aut hymnum ter Sanctus cantabis cum Symbolo fidei : trinaque genuum flexione adorans, manus quidem contrahes (6), ore autem, sacrum pretiosi Christi ac Dei nostri corpus sumes : dicendo Amen. Loco autem sacri laticis, vini poculum hibes. Nec vero ultra calicem, in alium usum communem assumes. Rursum vero reliquas particulas in vase linteolo colliges, omnem diligentiam adhibens, ut ne margarita decidat, ac conculectur. » Audivit magnus ille, ac pro documento gratias habuit : ac archiepiscopus quidem propositum iter, sanctus vero preces ac solitudinis quieti repetivit.

In more, magnus ille positum habebat, ut solemni Palmarum die, prima statim luce, in montis cacumen crucis arma in manus ferens, atque illud : Domine, miserere, inclamans, ascenderet. Quadam ergo die ascendenti invidens, qui bonis semper hostis invidet, volensque religiosæ mentis propositum ratione quadam prohibere, viperam e suo foramine egressam, ab ejus pedis digito suspendit. At quidem ita nequam ille, utens reptili tantquam instrumento. Bonus autem quomodo, ac qualia bono mentis proposito egit, bono ac religioso homini congrua? Statim enim se Magnus inclmans, simulque pedem ac feram præhendens : « Nec tu me, inquit, laceris, nec ego te : pergamus quisque viam suam : quando etiam unius a. l. b. opificis creaturæ sumus : quo prohibente ac nolente, nihil possumus operari. » His dictis, statim quidem vipera a

#### Fr. Combefisii notæ.

(6) *Manus quidem contrahes, etc.* Ritus hic, ut ore ipso, non manu ori admoventis quis Eucharistiam sumat, Latinorum, quam Græcorum magis videri possit. Græci enim antiqua ac constanti traditione, Eucharistiam in manus plebi communicanti dant, continuo ante synodo in Trullo. Num Corinthiorum ille episcopus docuit, quod esset e ritu suæ Ecclesiæ; quæ quia Romanæ diæcesis, in hoc quoque Ecclesiæ Romanæ ut matrem sequeretur? Nam certe Corinthiorum episcopus, aut ullus alius Romanæ tunc diæcesis in Oriente Trullano conventui interfuit, aut subscripsit, uti nec patriarchæ alii, quorum diæcesibus manserunt Trullani canones obsecuti· τὸ νόμα, ac sacer latex, ejus loco vini haustum adhibendum decernit, est Dominicus sanguis ejus loen, cum quadam pia fictione, et ad quamdam integri epuli, quale Dominus instituit, representationem, vini ille haustus succedit. Sic ipsi adhibemus vi feria in Parasceve, qua una solenni ritu vivimus præsanctificatis, infuso de more vino calici, haustisque : sicut ad nostra fere tempora, a sumpto Dominico corpore propinatum est vini aliquid cum in memoriam Domini sanguinis, ac subtræcti laticis molliæ consuetudine mystici calicis; nec eodem ad eius velut ablationem, quomodo etiam, nonnullis vini sorbitunculam a sacra communione accipere video. Sic nostro codice ms. in sembranis, ubi post ritum ungendi infirmum, sacra communio congruentissimo ordine, præmissa item confessione, si necesse fuerit, exhibenda præscribitur, præterito jam Dominico corpore sub illis verbis :

*Corpus Domini nostri Jesu Christi, proficiat tibi ad salutem, et non ad judicium, sed ad remedium animæ tuæ, et perducatur te in vitam æternam. Amen.* Stat in sequitur : « Accepta communione dans et vinum dicat : » *Sanguis Domini nostri Jesu Christi, ad salutem sit tibi, et non ad judicium animæ tuæ, et perducatur te in vitam æternam. Amen.* Id plane de ipso vino in typum, ac ἀντὶ νάματος, ut auctor loquitur, propinato : ut et Rubrica verba indicant, ac tempus suadet quo codex scriptus est. Nec enim adeo antiquus est, ut necdum tunc utriusque speciei ritus in laicorum communione abolutus esset; adde quod ille pro infirmis nunquam obtinuit, ac nec modo obtinet apud Græcos, qui solas particulas v feria in Coena Domini consecratas infirmis reseruant, levi tantum aspersione seu infusione calicis, tunc quando consecrantur, pro inuito more intingendi ac perfundendi mysticum panem, intinctas ac infusas, postmodumque siccitas : quæ siccitas, necessarium alium usum seu vini, seu aquæ inducit, ut nimirum liquore ejusmodi emolliat, ab infirmo commodè absorberi possint. Illud καὶ λυπηρὸν linteolum est, veluti quod Latino ritu, corporale dicimus, in quod explicatum, vel in altari, vel in scamno mundissimo, docet episcopus effundenda e præsanctificationis vase seu pyxide particulas, exque eodem sumpta pro communione hostia, iterum in idem refundendas, nullo interim præterquam oris immediato contactu, pro sacramenti reverentia, quam Latinus ritus majorem præfert.

abcessit, iterque versus foramen suum institit : A admirabilis autem vir, nihil omnino mali a morsu passus, incolumis perstitit.

Mittitur regius quidam (7) ad partes Africae, ab imperii Romani sceptris moderante. Ubi igitur jam Corinthum venisset, furatur aliquis, quam ille regallum ministeriorum causa, auri summam vehibat. Quod autem profunda nocte patrato furto, iniqua molitio obscura esset, uti plane in ejusmodi solet, exquirebantur bivia, exquirebantur plateae, suspecti omnes in quæstionem vocabantur. Tandem autem ubi omnibus frustra tentatis, nulla spes inveniendæ pecunie reliqua videretur, gravis moror hominem angebat. *Post alia sat multa.* Ubi jam ergo abunde satis epulati essent, Deique memoria, supra quam escis deliciarum pararent, apertis subito magnus ille oculis, inque unum aliquem astantium intendens, ex nomine ad se accersivit. Tum quia haud procul erat : « Utiquid, inquit ad eum videns, cum tibi mortem, tum periculum domino, in regales temere pecunias iniuvolans, asciturus fuisti? Nunc autem statim abiens, ad nos aurum defer quod terræ infodisti, siquidem misericordiam atque veniam consequi cupis. » Audivit ille, ac tanquam compede revinctus linguam, nec omnino valens contradicere, ut cui conscientia crimine contestaretur, tenebrarum opus poenitentiae luce emendare contendit, moxque procidens, sanctos contingebat pedes, velut furto foedatas manus contrerectione mundaret : quodque male commissum erat, confitebatur, ac veniam fervide deposcebat ; eumque consecutus, id enim illius animi erat, ut nedum vulnus ostenderet, sed et quam cito medellam adhiberet : abijt statim, ac sub omnium oculis, sospitem auri summam reportat.

Cum autem eo loco multas, ab iis qui plures quotidie ventitabant, gratumque quietem ac tranquillitatem turbabant, molestias ferret, volebat quidem inde recedere, atque ad loca magis solitaria migrare, haud tamen iis se cogitationibus obsequentiorum præbebat, qui propriæ voluntati contradicere sciret, ac nunquam temere consentire. Operæ pretium ergo duxit, ut ministrantem monachum Germanum nomine, Corinthum mitteret, ad virum virtutis laude celeberrimum ; sapientem, inquam, Theophylactum, qui profane sapientiæ doctor, nihilominus virtutem amantibus honesti, ab operibus traderet. Ad eum itaque mittens, quærebat doceri quid facto opus haberet? hic manere, inque eum modum, plurium molestias ferre ; an loca multis iuria, atque paucis hominum frequentia anteferre? At ille : « Tenendum, inquit, quod opinio haberet, Arsenii consilium. » Is enim : Fugere, ait

ειπόντος, ὁ μὲν ἔχισ αὐτίκα τοῦ ποδὸς τε ἀφίστατο καὶ τῆς ἀγούσης εἰς τὸν ἐκείνου χηραμὸν εἵχετο· ὁ δὲ θεὸς ἀνὴρ διέμεινεν ἀσινῆς, οὐδὲν ὄλως ὑπὸ τοῦ δῆγματος παθὼν πονηρόν.

Πέμπεται τις βασιλικῆς πρὸς γε τὰ μέρη τῆς Ἀφρικῆς, παρὰ τοῦ τὰ βασιλεία διέποντος σκηπτρα. Ἐπεὶ οὖν ἤδη τὴν Κόρινθον εἶλε, τὸ χρυσίον δ' ἐπήγατο βασιλικῶν χάριν λειτουργῶν κλέπτεται. Παρὰ τοῦ κατὰ πολλὴν νύκτα καὶ ἀδελφίαν τοῦ κακυργήματος, ὥσπερ οὖν ἐν τοῖς τοιοῦτοις φίλον, ἤρεινῶντο ἀμφοδὸν ἤρεινῶντο πλατεῖαι· οἱ ἐν ὑποψίᾳ πάντες ἐτασμοῖς [ισ. λε/π. ἐπεβάλλοντο ἢ ἐν ἐτασμοῖς]. Ὡς δὲ ἀνήνυστα ἤλεγχετο πάντα, καὶ ἡ εὐρεσις ἀνέλπιστος ἦν, ἀθυμία τὸν ἀνθρωπῶν εἶχε βαρεῖα· *Μετ' ἄλλα /κατά.* Ὡς γὰρ ἤδη καὶ τροφῆς ἰκανῶς μετεῖχον, καὶ μνήμη Θεοῦ, ἡ τοῖς βρώμασιν ἐντροπῆν ἐσπευδόν· διάρας ὁ μέγας ἀφῶν τοὺς δ. φθαλμοὺς, καὶ προσχὼν τινὶ τῶν παρισταμένων, ἐκάλει τε αὐτὸν ἐξ ὁ. ὄματος, καὶ μετεκαλεῖτο πρὸς ἐαυτόν. Τὸν δ' ἐκεῖ παρίστη πλησίον· « ἵνα τί, φησὶ, πρὸς αὐτὸν ὁ βλέπων, σεαυτῷ θάνατον, καὶ τῷ σὺ κυρίῳ κίνδυνον ἐμελλες προξενεῖν, χρημάτων κατατολήσας βασιλικῶν ; ἀλλὰ σὺ γε πρὸς, τάχος ἀπαλθὼν, ὁ κατώρυξας χρυσίον ὡς ἡμᾶς ; ἐναγχε, εἰ σεαυτῷ μέλει καὶ οὐκ οὐ καὶ συγγνώμης τυχεῖν. » Ἦκουσεν ἐκεῖνος, καὶ οἷα πέδη τὴν γλῶττιαν δεθείς, καὶ μετ' ἀντειπεῖν ὄλως ἔκνηθεῖς, ἅτε καὶ τὸ συνείδως αὐτῷ συμμάρτυρον ἔχων καὶ συμφεγγόμενον, τὸ τοῦ σκότους ἔργον φωτὶ μετανοίας διορθοῦν ἐσπευδόν· καὶ πασῶν εὐθὺς, ποδῶν ἤπτετο τῶν ἁγίων, χεῖρας οἷοναι καθαίρων κλοπῇ μολυνθείσας· καὶ τὸ κακῶς πραχθὲν ἐξωμολογεῖτο, καὶ συγγνώμην θερμῶς ἤτειτο· ἥς καὶ τυχὼν τοῦτο γὰρ τῆς ἐκείνου ψυχῆς, ἵνα μὴ τὴν πληγὴν δείξῃ μόνον, ἀλλὰ καὶ τὴν θεραπείαν ὡς τάχος ὀρέξῃ· ἀπεισιν εὐθέως καὶ τὸ χρυσίον ὑπὸ πᾶσιν ὀφθαλμοῖς ἐρώσῃ, σῶων μετανοεῖν.

Πολλὰς δὲ τὰς ἐν ἐκείνῳ τῷ τόπῳ φέρων ὀχλήσας, διὰ τὸ καὶ πολλοὺς εἶναι τοὺς ὁσημέρτι φοιτῶντας, καὶ τὸ φιλήσυχον αὐτῷ καὶ γαλήνῳ ὑποφείροντας· ἐδοῦλετο μὲν ἐκεῖθεν ἀναχωρεῖν, καὶ πρὸς ἐρημικωτέρους μεταδῆναι τόπους· οὐ μὴν παιδόμενον ἑαυτὸν παραίχε τοῖς λογισμοῖς, ἅτε τῷ οἰκίῳ θαλῆματι ἀντιπίπτειν εἰδώς, καὶ συμβαίνειν ἀπλῶς ὀδύποτε. Ταύτῃ τοι καὶ τὴν διακονοῦμενον αὐτῷ μοναχὸν Γερμανὸν ἔνομα, εἰς Κόρινθον ἔγνω πέμπειν πρὸς τὴν τότε τὴν ἀρετὴν περιβόητον Θεοφύλακτον· οὗτος ἦν ὁ σοφός, δὲ τῆς θύρας σοφίας διδάσκαλος ὢν, οὐδὲν ἤτιον ἀπὸ τῶν ἔργων καὶ τῶν ἐρασταῖς τῶν καλῶν τὴν ἀρετὴν παρείδου. Πρὸς τοῦτον τοιγαροῦν ἐκπέμφας, τί ποιητέον ἐξήτει μαθεῖν· πότερον ἐνταῦθα μένειν καὶ οὕτω φέρειν ὑπὸ πολλῶν ὀχλούμενον· ἢ τοὺς ἀδάτους τοῖς πολλοῖς, καὶ ἀνθρώπων σπανίζοντας ἀνδελφίσθαι τόπους. Ὁ δὲ, « Τὸ τοῦ Θεοῦ, ἔλεγεν, Ἀρσενίου, ἄριστα ἔχει,

Fr. Combefisii notæ.

(7) *Mittitur regius quidam.* Πέμπεται τις βασιλικῆς. Vox est generator, nec minus aut officium viri pecuniarum declarat. Ut quis viri proprium vellet, haud multum refragabor. Fusius narrantur detec-

tionem pecuniarum prævia, ac viri sancti vocatio, quæ malui brevitalis studio, haud ita necessaria, amputare.



κατασθῆναι δεῖ· ὁ φεύγειν γὰρ ἐκείνος τοὺς ἀνθρώ-  
πους ἔφη, καὶ ὥσπερ αὐτοὺς, ὁ θεὸς αὐτῶν, αἰώ-  
πια, ἡσυχάζει·

Τούτων δ' θαυμάσιος ἀκούσας Λουκᾶς, τῶν τοῦ  
Ἰωαννιᾶζου μερῶν ἀψίσταται, καὶ πρὸς τι χωρίον  
καλῶς οὖτως ἐπιχωρίως καλούμενον, μετα-  
βαίνει· ὃ μὴ μόνον εὖ ἔχον ἡσυχίας, ἀλλὰ καὶ  
ἄλλως ἐν καλῇ κείμενον, σφόδρα ἐκείσε ἡσπάζατο·  
ἐν αὐτῷ τε διάγων ἡγάλλετο τὴν ψυχὴν.

Τρίτον ἔτος ἐνταῦθα διαγνίσθαι τῷ μακαρίῳ  
φασίν· εἰτα τοῦ ἔθνους τῶν Τούρκων τὴν Ἑλλάδα  
κατατρεχόντων, εἰς τὸ πλησιάζον νησίον σὺν ἅμα  
τοῖς κύκλῳ χωρίοις καὶ αὐτὸς εἰσέρχεται, ὅπερ  
Ἀμπελῶν μὲν λέγεται· ἔστι δὲ ἐσχάτως ἀρχιμήδην  
τε καὶ ἀνωδρον. Γίνεται οὖν τοῦτο γυμνάσιον ἀρε-  
τῆς τῷ γενναίῳ, καὶ πρόξινον καρπῶν ἀγαθῶν.  
Ἀπὼν γὰρ ἐκείσε, καὶ ὕδωρ μετακομίζων, ἐδίδου  
τοῖς ἐχθροῖς. Οὐχ ὕδατος δὲ μόνον, ἀλλὰ καὶ οἶνου  
καὶ σιτῶν ὅτε παρὴν αὐτοῖς ἐκονῶναι· ἔστι δ' ὅτε  
καὶ ἀλειψάν, ἰχθύος προΐκα παρείχετο. Τοῦ μέντοι  
λαοῦ περαιωθῆναι βουλομένου πρὸς τὴν Πέλοπον, ὡς  
ἐκείσε τῆς Ἑλλάδος ἐλευθερίαν τὴν ἀπὸ τῶν ἐθνῶν  
ῥέεσθαι προσδοκώμεντες αὐτοῖς, ἀπειργαίν ἐκείνος·  
Ἐβαρύνοντο νέφος, ἀδελφοί, λέγων, καὶ ὅσον οὐρανὸν  
διαλυθήσεται, καὶ ἡ αἰθρία φαιδρότερον ἡμῖν ἐπι-  
λάμψει. Εἴγε δὴ καὶ μὴ τέλειον ἀνεθῆ τὰ Ἑσπέρια  
βαθεῖα; ἀπώνασθαι τῆς γαλήνης, ἀλλὰ ταῦτόν πε-  
σσετε τοῖς Ἰσραηλῖταις· ὦν τὸ πρὸς κακίαν εὐχε-  
ρὲς καὶ δυσκόλως ἰσχυρὸν, ἵνα μὴ λέγω καὶ  
παντελῶς ἀνίστατον, ὃ πάντα, εἰδὼς ἐπιστάμενος, οὐκ  
ἄρῃκα τὸν τοῦ Ναυῆ τὰ παρακείμενα τῇ Σιών  
ἰσθμῇ περὶ ἀπὸ τῶν ἀπολλέσθαι, ἐν ἔχοντες ἀμαρτάνοντες  
ἐπὶ θύραις αὐτοῖς τοὺς σωφρονιστάς· οὐχ ὡς ἀπο-  
ρῶντες· ἀλλὰ τοῦ θεοῦ παίδεας· ἀλλ' ὡς ἂν  
ἐπηρεζομένην αὐτὴν μάστιγα θεωροῦντες, ἀσφαλέ-  
στερον διαζῶσιν.

Ὁ μέντοι τοῦ θεοῦ ἄνθρωπος, ἐπὶ τρισὶ πάλιν  
χρόνοις ἐν τῷ νησί τούτῳ διαζῶν ἦν, οὐ τρυφῆς  
πολλᾶς, ἀλλὰ καὶ αὐτοῦ τοῦ ὕδατος στέργειν  
ὑπομένων. Εἴ ποτε γὰρ ἀνέμων ἀγρίων ἐπιπνευσάν-  
των, ἀπλωτος ἡ θάλασσα ἦν, μὴ ἐπιείσα διελθεῖν  
αὐτῷ καὶ ὑδρεύεσθαι, διέμενεν οὕτως ἐπὶ πολὺ  
τῷ θίψει διατρεχόμενος. Οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ ἀλλήν ὃ  
ἐχθρὸς αὐτῷ πληγὴν ἐξουρῖσκει· ἐν γὰρ τοῖς παιδο-  
γόνις αὐτοῦ μοῖροις κλισμὴν ἐπιβάλλει, οὕτως  
χαλεπὸν τε καὶ ὀγρὸν, ὡς ὅλγου δεῖν ἐκκοπῆναι  
ταῦτα παρασκευάσαι. Τίς οὖν ἢ ἐκίχρητο πρὸς τὸ

A homines, et salvari. » Ac iterum : « Fuge, laquei,  
quiesco. »

Hæc porro ubi admirabilis Lucas audisset, abse-  
dit ab Joannitizis partibus, atque ad locum ab in-  
collis appellatum Calabium transit, quem ille, nedum  
quieti commodum, sed et aeris temperie humanis  
aptum ualibus, plurimum illic amplectebatur, inque  
eo agens, animo exsultabat.

Ferunt beatum virum tres illic annos egisse : tum  
vero Turcorum gente (8) incursante Atticam, in  
vicinam se recepit exiguam insulam dictam Ampe-  
lum, una cum iis qui locum circumfusi colebant.  
Porro ea insula extreme squalens est, ac aquis de-  
stituta. Fit ergo illa viro strenuo gymnasium vir-  
tutis, ac fructuum honorum occasio. Quotidie nam-  
que abiens, ac hauriens aquam, turbis dabat. Nec  
aqua eolum, sed et vino, et cibis, si quando aderant,  
impertiebat : quandoque etiam piscatus, gratis pis-  
ces præbebat. Cum autem populus in Peloponnesum  
vellet trajicere, ut qui Atticam a gentibus liberam  
visuros se nunquam sperarent, prohibuit ille :  
« Verni, inquit, fratres, temporis nubes est, brevi-  
que dissipabitur, ac nobis serenitas clarius illuiescet.  
Quod si vero Hesperie partes (9), haud permittantur  
profunda fui pace, idipsum nihilominus atque  
Israelitis vobis accidet. Qui enim omnia novit Deus,  
eorum in malum pronitatem difficilemque curatu,  
ut ne omnino quoque insanabilem dicam, morosita-  
tem perspectam habens, non sivit, ut filius Nave  
Sioni vicinas gentes funditus deleret, quo si pec-  
cantes, in foribus haberent qui extinguerent : non  
quasi alia puniendi ratio minus Deo suppliceret, sed  
ut imminens semper flagellum contemplantes, cau-  
tius viverent. »

Dei itaque homo ad tres rursum elciter annos  
in eo insulæ vivens angulo, nedum sapius cibo,  
sed et aqua ad potum egebat. Siquando enim foris  
flantibus ventis exasperatum mare, innavigabile  
reddebatur, trajectum negans ac adaquationem, ad  
multum tempus ita manebat siti contabescens. Quin  
altam quoque plagam in eum hostis machinatur ;  
nimirum, in membris genitalibus, gravem adeo ac  
duri præuritum immittit, ut parum abest quin ad  
excindenda impulerit. Quod ergo remedium tanto  
malo curando adhibuit ? Utique continuas ad Deum

#### Fr. Combelisii notæ.

(8) *Tum vero Turcorum gente.* Narrat perinde  
Europolates, Romano imperio infestis Turcos,  
quem Baronius refert ann. 958, ac imperante  
Constant. viii, ac forte quam Lucas redituram brevi  
serenitate præmittat, ipsa sit, quam idem Euro-  
pol. Bolesode eorum duce converso ac baptizato,  
subindeque Gyla, factam narrat. Videntur hi Turcæ  
alii ab iis qui postmodum parvis initiis immensum  
crescentes. Imperium Romanum in Oriente penitus  
existenterunt, eidemque in Occidente horrendas  
intulerunt clades, toparcharum præsertim ac regum  
disiditiis, majoresque, quas avertat Deus, nihil iis  
concordioribus, minantur. Est velut commune no-

men, iis quos nomades, ac armentarios vocant,  
quos præcipue modo agunt Tartari, atque in iis  
quos Polonia vicinos jugiter infestantes habet.

(9) *Hesperie partes.* Quanquam Ἑσπέρια, vel Italiam  
videantur partes, vel Hispaniam, quæ est ulterior  
Hesperia, ac respectu Italiae, vel Italia respectu Græ-  
ciæ : hic nihilominus auctor eo nomine Græciam  
ipsam intelligit, ut et Peloponnesum, ut satis ex-  
ponit in sequentibus ubi de Crinito dato in præ-  
fectum illi provincie, quem, inquit, *Deus vellet  
adhuc τῶν Ἰσραηλίων.* Nimirum comparatione ad  
Asiam, ac Thebæ in ea Orientale.



preces, ac sanctum, ejus illic erat corpus sepultum. Is illi in somnis apparens, herbam ostendit, ac ita affatur: « Per hanc quidem, medelam invenies ejus quod affligit. Ceterum perspicere noveris, fore ut patientiæ præmio, ejus certaminis gratia debito, priveris. » Tum ille a somno excitatus, hand malum se arbitrum, ejus quod conducibile esset, electione ostendit; nec ejus quod molestiam faceret, ad modicum tempus remissionem, æternæ retributioni præposuit: quin elegit sic pati, donec is qui scientiarum Dominus, destinatæ soli voluntati actionis consummationem ascribit, cum plagam, qua novit ipse ratione, curavit, tum perfecta athletæ præmia in futurum reposuit.

Tempus vero est ut de ejus inde migratione in præsentiarum dicamus; atque ut is, relicta ea insula in locum transierit, qui et morientem vidit, ejusque mo o reliquias possidet. Qui sancto viro curæ socii fuerant, ac multam ab eo in ea insula curationem officiaque perceperant, ii utique probe gnati, quam viri spectata virtus esset, ac propinquum habere volentes, ad eum accedunt. Quid autem vel non dicentes, vel præstare negligentes, eorum quibus animus assuetis delectari solitus ac moleste omnino locorum mutationes ferens, inflecti posse videretur, ad locum adducunt, hactenus quidem ejus tantum spectatorem futurum: ac nisi ex animo videretur, ad prioris iterum loci secreta reversurum. Tum virum circumstantes: « Quandiu, aiebant, habitabis in locis maritimis, multam a navibus multamque a prætereuntibus molestiam habiturus? Vides qualis locus sit in quo stas? Quali aeris temperie? Quam delectabilis, atque ab omni turba liber, viæque non hominibus inivis? Accedit aquæ limpidissimæ copia quæ satis habeat, cum ad sitis usum, tum ad irriganda olera ac plantas. Nihil tuo desiderio vel non sufficiens, vel minus dignum invenies: sed et nos ad omne ministerii obsequium promptos ac alacres habiturus es. »

Libens itaque beatus Lucas cum eorum voluntatem habuit, tum loci situm tanquam ostensum a Deo, adamavit pariter, atque in eo deinceps habitare statuit. Adhæc, aquam obnubente silva nudans limpidiorem simul ac copiosioreman manare fecit. Persingulas autem horas locum colens ac mundans, omnique arborum genere conserens, tanquam hortum pulcherrimum, nedum gustui, sed et oculis egregie placentem, ostendit. Cellulam autem, non prope hortum ac fontem, sed magis longe procul, ac inter dumeta, ut ne facile multis cognita foret, erexit. Quippe animo constitutum erat, ut inanis semper gloriæ occasiones amputaret, utque mortuus potius quam vivus, iis quibuscum versaretur, esset pariter ac putaretur.

Pothus, quem norunt omnes, qui et Atticæ præfecturam, utpote prætor concreditam habuit; is Thebis habitans, conjugis et ipse facto, magni

Α τοίνυν κακὸν θεραπεία; εὐχὴ συνεχῆς, πρὸς θεόν τε καὶ τὸν ἐκείσε σαρκικῶς ἄγιον καίμενον· ὃς ὑμᾶς αὐτῷ ἐπιφανείῃ, βοτάνην ὑποδεικνύει· ἡ δὲ ταύτης, λέγων, τοῦ μὲν ὑποκύντος εὐρήσεις· ἴσθι· πύην ἀλλ' ἴσθι· σαφῶς οἶτι τοῦ ἐντεῦθεν ὀφειλομένου μισθοῦ τῆς ὑπομονῆς ἀποτεύξη. Ἰὼτα διεγερθεὶς ἑκείνος, οὐ κακὸς· ἐφάτη περὶ τὴν αἵρεσιν τοῦ λυσitteλοῦντος διαιτητῆς· οὐδ' ἄνεσιν τοῦ πρὸς μικρὸν αὐτῇ διοικήσοντος, αἰωνίας προέκρινεν ἀντιδόσεως· ἄλλ' ἔπειτα πάσχειν οὕτως, ἕως ὃ τῶν γνώσεων Κύριος, καὶ προθέσει μόνῃ πράξεω συντέλειαν ἐπιγράφων, καὶ τὴν πληγὴν, ὡς οἶδεν, ἰάσατο, καὶ τελείους τῇ ἀβίητῇ τοὺς μισθοὺς εἰς τὸ μέλλον ἐταμίευσάτο.

Β Ὅρα δὲ καὶ περὶ τῆς αὐτοῦ μεταβάσεως νῦν εἰπεῖν· καὶ ὅπως τότε τὸ νησίον ἀπολιπὼν, εἰς τὸν τόπον, ὃς καὶ θανόντα τοῦτον ἑώρακε, καὶ νῦν τὸ ἱερὸν αὐτοῦ πλουτεῖ δειψάνων, μεταβαίνει. Οἱ τῇ ἀγίῳ τῆς φυγῆς κοινωνήσαντες, πολλῆς τε τῆς παρ' αὐτοῦ θεραπείας ἐν γὰρ τῇ νήσῳ ταύτῃ μετασχηκότες, οὗτοι δηλαδὴ μαθόντες οὗτος ἐκείνος τὴν ἀρετὴν, καὶ βουλόμενοι τοῦτον ἐγγίζοντα ἔχειν, προσελθόντες, καὶ εἰ μὲν οὐκ εἰπόντες, εἰ δὲ οὐ ὁρᾶσαντες τῶν πείσαι δυναμένων φίλων καὶ ψυχῆν, καὶ τὰς μεταβάσει ἐπεικῶς δυσχεραίνουσιν, ἀπάγουσι πρὸς τὸν τόπον, ὡς τό γε νῦν ἔχον, θατὴν μόνον αὐτοῦ ἐσόμενον· καὶ εἰ μὴ κατὰ γνώμην δοκῇ, πάλιν εἰς τὴν προτέραν ἐπανήξοντα παροικίαν. Εἶτα περιτάντες· ἡ Μέχρι τίνος, ἔλεγον, ἐμφιλοχωρήσεις ταί; παραλλοίς, πολλοῖς μὲν τοῖς ἐκ τῶν πλοίων· πολλοῖς δὲ καὶ τῶν περὶ τοὺς ὁρίζοντας ὁχλοῦμενος τοῖς θορύβοις; Ὅρᾳ οἷος ὅδε χώρος ἐφ' ὃν ἑστηκας; ὡς εὐκρατῆς, ὡς ἐπιτερπῆς, θορύβων τε παντὸς ἐλεύθερος, καὶ ἀνθρώποις σχεδὸν ἄσματος. Ἄλλως τε δὲ καὶ ὕδατος εὐπορῶν τοῦ καθαρωτάτου· ὁμοῦ πρὸς τε χρεῖαν δόψης, καὶ πρὸς ἀρδείαν λαχάνων καὶ φυτῶν ἱκανῶς ἔχοντος. Οὐδὲν τῆς σῆς ἐπιθυμίας ἑλλειπὲς εὐρήσεις ἢ ἀνάξιον· ἀλλὰ καὶ ἡμᾶς ἔξεις· εὐπρόθυμόν σοι πάσαν ὑπερετήσιντας λειτουργίαν.

Γ Ἀποδείξάμενος γοῦν αὐτοὺς τε καὶ τῆς προθέσεως ὁ Λουκᾶς, καὶ τὸν χώρον τῆς θέσεως· ὑπὸ Θεοῦ δειχθέντα, ἡγάγησέ τε καὶ ἐν αὐτῷ παροικεῖν τὸ λοιπὸν ἡρετίστατο. Ἐπειτα τὸ ὕδωρ τῆς παρακαταμένης ὕλης ἀποχυμώσας, διαυγέστερον ὁμοῦ νέειν καὶ ἀφθονώτερον παρσκαύασεν. Ὅσαι δὲ ὤραι φιλοκαλῶν καὶ καθαίρων, καὶ παντοία φυτεύων, φυτὰ, παράδεισον οἷον ἀπέδειξεν ὠραιότατον, οὐ γέυεται μόνον, ἀλλὰ καὶ ὀφθαλμοῖς χαρίζόμενα [ἰσχυρίζομενον]. Τὸ μέντοι καλλίον, οὐ πλησίον τοῦτου καὶ τῆς τηγῆς· ὡς παρρησιάζομαι δὲ μάλλον καὶ μεταξὺ τῶν θαμνωδῶν φυτῶν ἑστησεν· ὥστε μὴ βλαβῆς τοῖς πολλοῖς· ἐπίδηλον εἶναι. Σκοπὸς γὰρ αὐτῇ τῆς τῆς κενῆς δόξης ἀφορμᾶς ἀεὶ περικαίπειν, καὶ ὡς τῶν καλῶν· μάλλον τοῖς παρούσιν, ἢ ζῶν εἶναι τε καὶ νομίζεσθαι.

Δ Ἰδοὺς, δὲ ἴσασιν πάντες, ὃς καὶ τὴν τῆς Ἑλλάδος ἀρχὴν αἰῶνος στρατηγὸς ἔτυχε πιστευθεὶς· οὗτος ἐν Ἀθήκαις τὰς διατριβὰς ἔχων, ἔργω καὶ αὐτὸς τῆς



συνόλου τῷ μεγάλῳ (γρ. τοῦ μεγάλου) χάριτος ἂν ἐπαρῆθῃ. Ζάλης γὰρ οὐ μικρὰς τὴν Βυζάντιον ἐχούσης, ἅτε δὴ τυραννίδος ἐπιθέσεως κατὰ τοῦ τότε βασιλεύοντος· Κωνσταντίνος οὗτος ἦν ὁ χρηστὸς, μελετηθεὶς ἅπαντας τοὺς ὑπόνοιαν καὶ μικρὰν ὑποσχόμενος ἐκεῖ συνήθουζον.

Μετὰ κλητὸς οὖν ὁ καὶ ἐηλωθεὶς Πόθος ὑπὸ τῶν τῆς συζύγου γραμμάτων γίνεται· « Τὸ μὲν πάντα τὰ ἐν χερσὶν ἤγησάμενον, τὴν βασιλεύουσαν ὡς τάχος καταλαβεῖν. Τῷ τε γὰρ βασιλεῖ, φησί, περισπούδαστος ἡ σὴ παρουσία, καὶ ὁ τοῦ φιλάτου σου παιδὸς θάνατος. » Τὴν ἀνοδὸν ἐπισπεύδει· [ισ. κὰν ταῦτα] κατασκευαζομένην ἐκεῖνον ποιοῦσι, καὶ πολλὴν αὐτῷ διαμάχην τοῖς λογισμοῖς ἐμβάλλουσιν. Ἔχει μὲν αὐτὸν ὁ τοῦ παιδὸς θάνατος, καὶ ἀνελθεῖν ἤπειγεν· ἰδεῖν δὲ τὸν κοιρὸν, καὶ ὑπώπτεται μήποτε κινδύνους ἀνελθὼν περιπέσει· καὶ μάλιστα οὐ πρὸς βασιλείᾳ μὲν οὐδαμῶς, παρὰ δὲ τῆς γυναικὸς μόνῃς ἀνελθεῖν ἐπιτίτραπτο. Οὕτως οὖν ἐπαμφοτερίζοντι, καὶ ὑπὸ δύο παθῶν, πόθου τε καὶ φόβου μεριζομένη, προτελῶν τις τῶν ἐν τῇ, καὶ μνήμην περὶ τοῦ θείου μὲν Λουκᾶ ποιησάμενος· « Ἀλλ' εἰ τούτω, φησὶν, ἔλθοις εἰς ἱμελίαν, καὶ περὶ τῶν προκειμένων ἀνακοινωνήσῃ, οὐδὲν σοι οὐ λοιπὸν ἀμφίδοξον ἔσται περὶ τοῦ τί δεῖ ποιεῖν, ἀλλὰ σαφῶς περὶ τοῦ λυσιτελοῦντος εἴσῃ. »

Τοῦτο ἀκούσας ὁ στρατηγός, οὐ χρόνῳ καὶ ἀναβολαῖς τὸ πρῶτον εἰδὼς, ἀλλὰ περὶ παντὸς ἐποιεῖτο τῷ ἁγίῳ πρὸς ὕψιν ἔλθειν· καὶ τυχὼν ἤκουσεν οὐ λογῆ καὶ ἀμφήριστα κατὰ τοὺς πυθῆρας χρησμούς, ἀλλὰ τὸ συνοῖσεν, ἐπιδήλως καὶ καθαρῶς. Ἐλέγε γὰρ μετὰ τοῦ προσήκουτος ἤθους καὶ παραστήματος, οὕτε πρὸς ἐπίδειξιν ἀφορῶν, οὕτ' αὖθις τὴν ἐκεῖνου ἀρχὴν ὡς τι μέγα καὶ θεοσπέσιον ἐκπληττόμενος· « Ἀνέλθε κύριε στρατηγός εἰς Κωνσταντινούπολιν ἀλύπτως καὶ ἀδεῶς, καὶ πάντα σοι τὰ σκολιὰ, Κύριος εἰς εὐθεία μεταποιήσει· ὃ τε γὰρ βασιλεὺς εὐμενέσιν ὀφθαλμοῖς ὄψεται σε· πρὸς δὲ καὶ τιμῆς ἀξιώσει σε· τό τε παιδίον ἐρρωμένον αὐτὸς θῆει, καὶ πόθους παντὸς ἐλευθερὸν. » Ταῦτα ὁ στρατηγὸς ὡς ἐκ προφητικῆς καὶ θεοπνεύστου γλώττης ἀκούσας, καὶ μὲν ἐφ' οἷς ἀκήκοεν ὅπως ἐνδοξάσας, ὁδοῦ εἰχίτο. Ἐπεὶ δὲ καὶ κατέλαθε, πάντα ἐκθερηχότα ἰδὼν, οὐ σιωπῇ χρύπτει τὸ θαῦμα, ἀλλὰ καλὸν διήγημα πολλῶν ἀκοαῖς παραδίδωσι.

Τὴν δὲ κατὰ τὴν ἐπιφανῆ καὶ περιβλεπτοὴν Κρινίτην, πῶς ἂν τις μὴ γραφῇ καὶ μνήμην παραβού, ἢ φόβου καὶ κινέας, ἢ βραθυμίας ἐκφύγῃ γραφῇ. Καὶ αὐτὸς γὰρ ὁμοίως τὴν τῆς Ἑλλάδος ἀρχὴν πιστευθεὶς, καὶ πρὸς αὐτὴν ἀπῶν, ἐπεὶ τῇ Λαρίσσει προσέγγιστος, τῶν περὶ τοῦ ἁγίου διηγημάτων, ἢ

illius beneficium persensit. Cum enim tempestas in modica Byzantium haberet, velut nimirum tyrannidis aggressionē (10) adversus imperatorem tentata, erat is Constantinus ille bonus, omnes vel minima suspicione laborantes, illuc congregabant.

Hecocatus itaque præfatus quoque Pothus litteris conjugis : « Ut quidquid in manibus negotiorum habeat, nihili faciens, quam celeriter ad urbem regiam veniat : Est enim, inquit, adventus tuus, filiiq; tui charissimi mors, magno studio ac curæ imperatori. » Reditum maturat; quanquam illa tristem facerent, multamque ei cogitationum pugnam ingererent. Tenebat quidem audita mors filii, oblique eam reverti festinabat; timebat vero importunum tempus, ac suspicio erat, ne in pericula redeundo incidere; atque id maxime, quo non ab imperatore, sed ab uxore sola redire jussus esset. Cum sic ergo anceps animo, duplici affectione, desiderii ac timoris, dissecaretur, accedens nobilis quispiam, ac admirabilis Lucæ mentionem faciens : « At, inquit, modo tantum cum illo congressus fueris, eique proposita exposueris, nihil amplius dubitans, quid sit facto opus, scies liquido quod expedit. »

Ille prætor auditis, nihil temporis ac cunctationibus concedens, omni studio in sancti conspectum venire satagebat. Idque consecutus, audivit, non qualia ludebant oracula Pythia, lubrica quædam ac dubia, sed liquido ac clare, quod conducens erat. At enim congrua morum honestate, ac audacia, neque ad ostentationem respiciens, neque rursum præfecturam qua ille pollebat, ut magnum aliqui ac divinum suspiciens : « Ascende, domine prætor, tristitia omni ac metu solutus, Constantinopolim, Dominusque omnia tibi lubrica, in recta convertet. Cum enim imperator oculis te placidis aspecturus est, tum ipse sanum filium es aspecturus, atque ab omni morbo liberum. » Hæc prætor, tanquam ex propheta atque a Deo afflata lingua audiens, nihilque prorsus super iis adlubitans, sese itineri committit. Ubi autem veniens, omnia evenisse vidit, laud silentio occultat miraculum, sed pulchram narrationem multorum auribus tradit.

Quod autem in vini clarissimi ac illustris Criniti persona contingit, quis non scripturæ ac memoriæ consignans, vel invidia ac improbe mentis, vel pigritiæ notam effugerit? Nam et ille pariter Atricæ præfectura credita, adfundi causa iter faciens, ubi Larissæ proximasset, cum eorum narrationibus,

#### Fr. Combefisii notæ.

(10) Tyrannidis aggressionē. Ea videtur, qua Romanus senior in consortium imperii a Constantino allectus, ac appellatus Augustus, jamque annos plures cum eo imperium moderatus, eidem præbenti voluit, solusque tandem imperator fieri : qui tamen improbus conatus Deo vindicæ, male superbo

ac ingrato homini cecidit : qua de re videndus Cuiuslibet, et alii. Ubi autem talia geruntur in regia, haud totus præfectis provincialium ad eam accessus : quos minima tunc suspicio, vel innoxios in periculum sapienter vocet capitis.

quæ de sancti rebus gestis, seu mavis miraculis, fama forebantur, aures plenas haberet, subit amor illius vivendi, ac sermonem cum eo miscendi. Ubi itaque jam circa Thebas esset, statim militens, illum accersivit. Ille porro sine mora nissum famulum secutus, hominem mensæ discumbentem invenit. Nam erat pranitii tempus. Tum illo audiente ac iubente, ipse quoque ingreditur, ac unus sit convivarum, surgitque cum aliis, ac reverti incipit, cum ita casu ferente, ne minimum quid collocutus esset, qui tanto ardore vocasset. Ea res sanctum moleste habuit, non propter ipsum; quis enim eo amplius ingloriam amans? sed propter illum, ac venerabilem monachorum habitum ac nomen, sic in eo contemptum. Egressus ergo ad unum quemdam prætoris famulum: Ita, inquit, vita juvet ac salus; nihil penitus subtrahens ac cæcæ hæcce annuntia prætori: Ut quid relicta mea cellula, huc me venire fecisti? Ut quid frustra tot mihi laboram auctor exististi? Cur vero solitudinis amantem, urbem ingredi coegisti? Non es dignatus me alloqui; non osculum delisti; nihil prorsus eorum præstitisti quæ viro studioso, ac tantillam pietatem colenti, præstanda videbantur.

Hæc magnus ille dicens, iubensque iterum cuncta prætori explicari, exit ad monasterium quod in suburbio erat ad Antonium monachum. Ubi itaque universa hæc annuntiata essent, quod revera vir modestus ac humilis esset, seque inale officio defunctum intelligeret, multa se negligentia in illis usum agnoscit, quæ studio curanda habuisset. Festinat ergo celeri poenitentia sanare quod per incuriam peccatum fuisset, moxque consensu equo, ad sanctum se confert. Ac primum quidem, fervore ac diligenter excusans, cito quoque veniam obtinet. Tum vero iubens astantes recedere, solus cum solo colloquebantur, profecto ad usque vesperam sermone.

Quid porro inde efficitur? Tanto dilectionis fervore, sancto jungitur, ut ejus anima post eum conglutinata esset, ut illud David usurpem<sup>9</sup>, nec omnino ad modicum quoque tempus ejus libens absentiam ferret. Denique, ad ejus omnes necessarios usus ac obsequia promptissime inserviebat, ac conferebat sumptus, uti plane potissima contulit, excitando insignis victoria martyris Barbaræ sacro delubro.

Quia vero etiam Byzantium redire oportebat, utpote jam fere provincia defunctum, sanctum adiens, ejus preces viæ comites accipere rogabat, ac ne is post recessum oblivioni traderet, obsecrabat. Ad quem ille: « Eulmvero, inquit, handquaquam modo urbem regiam videbis. Adhuc enim te Deus Hesperiorum cupit. » Ita satus est. Ille autem arrepto itinere, cum jam Larissam venisset, reflectens iter, fidem dictis hand dubiam fecit. Statim enim veniens imperiale scitum, militibus

θαυμάτων εἰπεῖν, τὰ ὅσα ὑποπλησθῆς, εἰς ἔρωτα ἤλθε τῆς ἐκείνου θέας καὶ ὁμιλίας. Ὡς οὖν ἤδη περὶ τὰς Θήβας ἦν, αὐτίκα πρὸς αὐτὸν ἐκπέμψας, μετακαλεῖται· καὶ ὥς οὐδὲν ὑπερδέμενος, τῷ πεμφθέντι συνηκολούθει. Εὐρίσκει τοιγαροῦν ἐπὶ τραπέζῃς αὐτὸν ἀνακαλιμένον· ἐπὶ καὶ ἀρίστου καιρὸς ἦν. Εἴτα μαθόντος ἐκείνου καὶ ἐπιτρέψαντος, εἰσισι καὶ αὐτὸς, καὶ εἰς τῶν ἐστειωμένων γίνεται, καὶ ἀναστᾶσιν συνανίσταται, καὶ ὁποστροφῆς ἀπαιτᾶται· μὴδὲ λόγου βραχίως, οὕτω συμβῆν, παρὰ τοῦ θερμῶς λαν καλέσαντος καταξωθεῖς. Αὐτῇ τὸν ἄγιον ἐν τούτῳ συνέσχευ· οὐχ ὑπὲρ ἐαυτοῦ· τίς γὰρ τοῦτου μᾶλλον ἐραστῆς ἀδελφίας; ἀλλ' ὑπὲρ ἐκείνου, καὶ τοῦ σεβασμίου τῶν μοναχῶν σχήματος καὶ ὀνόματος, οὕτως ἐπ' αὐτῷ περιφρονουμένου. Ἐξῶν τοίνυν πρὸς τινὰ τῶν τῷ στρατηγῷ διακονουμένων· « Οὕτως ὄναιε, φησί, ζωῆς τε καὶ σωτηρίας, μὴδὲν δίδως ὑποσταλὲς ἀπάγγελον τάδε τῷ στρατηγῷ· τί δή ποτε τὸ καλλίον ἀπολιπόντα με τὸ ἐμὸν παρεσκεύασας ἐνταῦθα καταλαθεῖν; τί δέ μοι κόπων τοσούτων πρόξενος ἐπὶ ματαίῳ κατέστης, τί δὲ τὴν πόλιν ἔλθειν τὸν φιλέρημον κατηνάγκασας; Οὐ λόγου με κατηξίωσας οὐκ ἀσπασμοῦ μετίδωκας, οὐκ ἄλλο τι ἔδρασας, ὣν ἴδεσι φιλάρετον ἄνδρα, καὶ πτωχῶς εὐλαθείας μεταποιούμενον δρᾶν. »

Ταῦτα ὁ μέγας εἰπὼν, ἐπισκῆψας τε αὐθις διασπῆσθαι πάντα τῷ στρατηγῷ, εἰς τὸ τοῦ προδότηος ἔξισι σεμνέον πρὸς τὸν μοναχὸν Ἀντωνίου. Ἐκείνων τοιγαροῦν πάντων ἀπαγγελλόντων, ἐπὶ ταῖς ἀληθείαις ἐπισκῆψας καὶ μέτριος ὁ ἄνθρωπος, καὶ συνῆκε μὴ τὸ δέον πεποιηκώς, πολλὴν ἐαυτοῦ κατηγνώσκει περὶ τὰ σπουδῆς ἄξια βραθυμίαν. Σπᾶντι γοῦν ὀξύτῃ μετανοίας, τὸ ἐπ' ἀπροσεξίαν ἁμαρτήθειν ἰσάσθαι· καὶ ἵππου εὐθὺς ἐπιβάς, ἐπὶ τὸν ἄγιον ἔρχεται· καὶ πρῶτα μὲν τοῦ σφάλλματος, θερμὴν καὶ παπονημένην δοῦν τὴν ἀπολογίαν, ταχέως ἀξιούται καὶ τῇ συγγνώμῃ. Ἐπειτα τοῦς παρεστῶτας ἐκχωρεῖν ἐπιτρέψας, μόνος πρὸς μόνον διελέγετο, παρατείνας ἄχρις ἑσπέρας.

Τί οὖν ἐνταῦθεν γίνεται; Συνάπτεται τῷ ἁγίῳ πρὸς ἀγάπην οὕτω θερμῇ, ὥς κεκαλλῆσθαι ὁπίσω αὐτῷ τὴν ψυχὴν, ἵνα τὸ τοῦ ἀδελφῆ εἰπομι, καὶ μὴδὲ βραχύ τι καιροῦ χωρὶς αὐτοῦ τὸ παράπαν εἶναι βούλεσθαι. Ἀμέλει καὶ πρὸς πᾶσαν ἐκείνου χριστιανὴν δηλαδὴ, καὶ ὑπηρεσίαν προθυμότητα διακονῶν ὑπῆρχε καὶ δαπανῶν· ὥσπερ οὖν καὶ ἐπὶ τῇ ἀνεγέρσει τοῦ ναοῦ τῆς καλλινίκου μάρτυρος Βαρβάρας, τὰ καιρώτατα συνεδέξατο.

Ἐπεὶ δὲ καὶ ἀνατρέχειν ἴδει πρὸς τὸ Βυζάντιον, ἄτε καὶ τῆς ἀρχῆς αὐτῷ ἤδη πρὸς πέρας ἰούσης, προσελθὼν τῷ ἁγίῳ, εὐχὰς τε ἤτειτο τὰς ἐκείνου συνοδοιπόρους λαβεῖν, καὶ πρὸς τοῦ μὴ λήθῃ δοθῆναι μετὰ τὴν ἀναχώρησιν ἡξίου. Ὁ δέ, « Ἀλλὰ σύ γε, φησί, τὴν βασιλεύουσάν νῦν οὐκ ἔχει· εἰ γὰρ σε τῶν Ἑσπερίων ὁ Θεὸς βούλεται. » Ὁ μὲν εἶρηκεν· ὁ δὲ τῆς ὁδοῦ ἀρξάμενος, καὶ ἤδη περὶ τὴν Ἀδριανὴν ὦν, ἐπίστου τὰ εἰρημνικὰ κάλιν ἱππινῶν. Γράμμα γὰρ βασιλικὸν εὐθέως

<sup>9</sup> III Reg. xviii, 1.



καταλαβὼν στρατηγεῖν αὐτὸν τὴν τοῦ Ἠέλοπος. A duce agere ac praetorem Peloponnesi decernit.

Sunt plane hæc quoque digna admiratione.

Ἡ δὲ γε περὶ τῆς Κρήτης αὐτοῦ προαγόρευσις, οὐδὲ μακρὴν ἔστιν ἀπιστίας, καίτοι πολλὴν ἔχουσα τὴν μαρτυροῦσαν ἀλήθειαν. Σχεδὸν γὰρ εἴκοσι πρότερον χρόνους προλέγει περὶ αὐτῆς, ὅτι τε ἀλώσεται, καὶ ἐπὶ τίνος ἢ ἀλώσεως ἔσται, οὕτω καθαρῶς εἰπὼν· « Ῥωμανὸς Κρήτην χειροῦται. » Ἐπεὶ δὲ Ῥωμανὸς ἦν ὁ πρεσβύτερος· τότε τὴν βασιλείαν διείπων, ὅτι ταῦτα παρ' αὐτοῦ προηγόρευτο, πυνθόμενος τινὸς τῶν παρόντων· « Εἰ οὗτος ἔστιν ὁ νῦν βασιλεύων; Οὐχ οὗτος, εἶπεν, ἀλλ' ἕτερος. »

Ἐξηλθεῖ μοι Παγκράτιος μοναχὸς ὅτι συνήθως τῷ Πατρὶ φωνῆς ἀνωθεν γινόμενης ἐφ' ὅδου χάριν ἔδυναν, ὥστε πρῶτον αὐτὸν πάντων ὑποχωροῦντα κρύπτεισθαι φεῖσθαι τῆς τῶν πλησιοχώρων ἀλώσεως, καθὼς αὐτὸς· ἐκεῖνος εἶπεν ἐρωτηθεὶς. Καὶ γὰρ ὡς προφήτῃ προεἶχον ἅπαντες· καὶ εἰ μὴ πρῶτον αὐτὸν εἶδον εἰς φυγὴν κλιναντα, οὐδαί· ὅπως τῶν ἔργων, ἢ τῆς οἰκίας ἀφίστατο· ἀλλὰ περιεφρόνουν ὡς ψευδῆ τὴν ἀγγελίαν, καὶ ὕψις οὐδὲν ἔχουσιν.

Τῆς φωνῆς οὕτω γενομένης, καὶ φυγῇ ποτε χρησαμένους ἡμῶν, ἐμοῦ τε τῷ Πατρὶ συνόντος, καὶ σπῆλαιόν τι ἀμφοτέρων ὑπελθόντων ὁμοῦ, γυναῖκες εἰσώμεναι δύο, πρὸς ἡμᾶς ἔρχονται, ἡλίου ἤδη κλιναντος πρὸς δυσμᾶς· ὅς ὁ Πατὴρ οἰκτείρας, ἐπεὶ πρὸς τῇ φυγῇ καὶ χειμῶν ἦν, οὐκ ἔγνω δεῖν ἀπωθεῖσθαι· ἀλλὰ μεθ' ἡμῶν εἰσεδέχθησαν, καὶ προνοίας κατὰ τὸ ἐγγιστοῦν ἡξιώθησαν. Ἐπεὶ δὲ καὶ ὕπνου καιρὸς ἦν, ἡμᾶς τῷ ἐνὶ μέρει δοῦς, ἑαυτὸν δὲ πρὸς θάτερον ἀνακλίνας, μέσον ἀπολειπομένην ταύτας διὰ τὸ ψύχος ἐπέτριψε· καὶ διηλθεν οὕτως ὡς μητρὶ πατρὶ ἐγγίζων, ἢ ὡς λίθων τινῶν ἢ ξύλων κεραικωμένων, μηδὲ λογισμοῦ τινὸς αὐτὸν σαρκικοῦ μηδὲ ὅπως ὑποδραμόντος· παρὰ τοσοῦτον ἀπλότης τε καὶ ἀπάθειας, τὸν ἐπὶ γῆς ἀγγεῖον οἶα μήτηρ ἀποκαλύπτει.

Φίλιππος ἦν αὐτάδελφος τῷ μοναχῷ Θεοδοσίῳ. ὃς καὶ τῶν τῷ ἀγίῳ συνόντων μοναχῶν ἦν. Οὗτος τοιγαροῦν ὁ Φίλιππος, κοσμητικὸς ὢν, καὶ κοσμητικῶς ἀξιώματι τιμώμενος· Σπαθαρῖους αὐτοὺς συνήθως καλούμεν· εἰσθεὶς τῷ μεγάλῳ πυκνότερον παραβύλλειν διὰ τὴν περὶ τὸν ἀδελφὸν γνησιότητα.

Ποτὲ γοῦν αὐτοῦ κατὰ τὴ συνήθειαν ἐρχομένου, βλέψας αὐτὸν ὁ μέγας, οἷς ἐκείνον ἐδίδωκεν ὀφθαλμοῖς· « Ἐτοίμασον πρὸς τὴν Θεοδόσιον, φησὶν χαρίεντως, ὅσα δὴ πρὸς ὑποδοχὴν· ὁ γὰρ ἀδελφὸς ὁ σὸς μεθ' ἡμῶν ἔρχεται δειπνήσων. » Οὕτω τοῦ Πατρὸς εἰπόντος, τὸν Θεοδόσιον εὐπροσῶν τε ὁμοῦ καὶ ἐκπλήεις εἶχε· καὶ παραχρημα λεωφόροι καὶ ἀγυιαί καὶ ἀμφοτέρω αὐτῷ ἐσκοπεύοντο τῇ προσδοκίᾳ τοῦ ἀδελφοῦ. Ἦδη δὲ οὕτως ἐπείρασ, ἐφίσταται

Quod autem de Creta prædixit, parum abest ut quanquam veritatem multam contestantem habeat, ne annuat idem. Vere enim viginti ante annis, tum capiendam prædixit, tum sub quo principe sit capienda, sic clare dicens : *Romanus Cretam subacturus est*. Quia vero Romanus senior interim, cum hæc ille prædixit, imperium administrabat, quodam instantium percontante : « Num hic ipse est, qui nunc imperat? » respondit ille : « Non hic, sed alius (11). »

Hoc retulit Paneratus monachus, consuevisse voce de cælo lapsa moneri Patrem, ubi jam in procinctu gentium irruptio foret, quo primus ipse omnium recedens, ac sese occultans, vicinorum accolarum captioni caveret, uti ille ipse interrogatus confessus est. Omnes siquidem in eum ut prophetam intenti erant : ac nisi eum primum in fugam conversum vidissent, nullus omnino ab operibus aut domo absistebat, sed nuntium ut falsum spernebant, ac nihil sani habens.

Cum sic aliquando facta voce fugam arripissemus, simulque ambo fugæ socii, ego et Pater, in speluncam quamdam clanculum ingressi fuissimus, erantes duæ feminae ad nos penetrant, sole jam ad occasum vergente. Eas Pater miseratus, quod ad fugam, hiems quoque accederet, haud putavit repellendas fore. Nobiscum ergo intra speluncam recepimus, eisque quam licuit curam impendimus. Ubi autem etiam somni tempus fuit, in una nos parte locans, ipseque se in altera reclinans, medias illas propter frigus relinqui præcepit : sicque transit ac si filius matrem proprius adiat, aut tanquam lapides quidam aut stipites adjacerent, ne minima quidem subingressa carnali cogitatione : adeo nimirum simplicitas, ac summa quaedam affectionum vacuitas, matris instar terrenum angelum insinuarat.

Philippus, Theodosii monachi frater erat, qui et ipse unus e monachis erat alumnus sancti. Ille itaque Philippus, cum sæcularis esset, ac sæculari polleret dignitate, spatharius moris est appellare, haud raro magnum illum adire solebat, pro ea qua ad fratrem necessitudine habebat.

Quadam igitur die, cum is pro more veniret, videns eum, magnus ille, quibus illum oculis vidisset : « Præpara, » inquit urbane ad Theodosium, « si qua sunt ad convivium necessaria : venit enim frater tuus nobiscum cœnaturus. » Cum sic Pater dixisset, tenebant Theodosium latitum pariter ac stupor : actutumque, vias publicas, compita, bivia, fratris expectatione cepit observare. Jam itaque facto vespere, venit et ille quam magnum secum necessarium

#### Fr. Combessii notæ.

(11) Non hic, sed alius. Creta recuperationem sub Romano Juniore ac Phoca Cæsare perit.

ponunt scriptores : sed ut ita clare Lucas prædixerit, argumento est spiritus in eo prophetæ.



apparatum ferens. Paratur itaque mensa, omnesque pariter cum sancto discumbunt. Tum vero, nihil erat mensae appositum, quod non simili omnes ratione, ob excellens dilectionis bonum, manducandum sibi indulgerent. Ubi autem sic comedissent, coque epulo secum invicem recreati essent: ad hanc quoque consuetum a coena canonem absolvis-  
sent, cubitum abierunt. Ubi autem brevem degustassent omnium, statim Pater surgit. Ac alii quidem collectae intererant: Philippum autem, frater ejus, ut qui stationis ejusmodi, laborisque, ac vigiliarum insuetum nosset, rursus se somno, ad usque absoluta cantica proœmiosa, ac versibus modulatam laudationem, quam vocant, dare jubet. Enimvero, ubi is iterum cubile repetisset, multis cogitationibus conflictari cœpit, atque ut Davidicum illud dicam: « Laborem parturire, ac parere iniquitatem<sup>10</sup>, » edacem ac vini potatorem virum admirabilem arbitratus, quique simularet religionem. Atque id prima ratione ejus erat, qui clandestinum mala semina nostris animis iniecit, sed et illius modici ac ignobilis animi, qui absolute ab illis quae parent, omnia dijudicaret, nec quidquam magnum ac sublimius cogitare posset; nec perspiceret, eorum sumptionem quæ apposita essent, non gulositatis fuisse, sed impensoris dispensationis: partim quidem ob abundantioris dilectionem, uti jam superius declaratum est, contempto nimirum quod deterius esset, majoris boni lucro. Quid enim ciborum abstinentia ad excellentem adeo charitatem? Partim vero, ut ab exsuperanti modestia talis videri posset, qualis illi reipsa ex multa ejus ruditate ac stultitia visus est. Quod enim hanc sic haberent, ac male Philippus conjectaret, plurimumque a veritate aberraret coram oblata visione ostendit, « testis in caelo fidelis<sup>11</sup>. » Cum enim eas ille cogitationes versaret, illisque immoraretur, corripit eum somnus: atque in somnis, duos quosdam adolescentes videt. Tantus horum erat decor, ac qui ex facie splendor emicabat, qualem nec sermo explicare, nec oculi portare possint. Qui porro astabant, infuso ad eum vultu, ac amari animi indice: « Quid te ipse, inquit, cogitationibus conturbas? Quid in crimen insontem trahis? Tolle oculos, qui terram spectas, ac vide quantum hic promeruit honorem, qui tuo judicio seductor est, ac hypocrita, sacrumque monachorum habitum mentitur.

Tunc ille, ad eum oculos intendens, quem is ostendebat, magnum quid ac admirabile videt. Purpura quaedam pretiosissima lumen strata erat. Super eam autem stans magnus ille, mirabile quid ac ineffabile, cum ex forma tum ex habitu velut effulgebat, totiusque reipsa lumen videbatur. Postquam autem Philippus somno solutus esset, tremore accedit ac vultu immutato, quo loco Patres collectam habebant: atque omnia explicans, tum quæ in vigilia lecto desidens animo ipse versasset, tum

καὶ αὐτὸς χρηστὸν ὄπτην παρισκευήν συγκακομιμένον. Τράπεζα οὖν ἐτοιμάζεται, καὶ ὁμοῦ τῷ μεγάλῳ πάντες συνανακλίνονται. Ἐῖτα οὖτιν ἦν τῷ παρακειμένων ἐκεῖ, ὃ μὴ πᾶσιν ὁμοίως βρώσιμον ἦν, διὰ τὸ τῆς ἀγάπης ἐξόχως καλόν. Φαγόντες δὲ οὕτω καὶ συμπαρακληθέντες ἀλλήλοις, πρὸς δὲ καὶ τὸν μετὰ δείπνον συνήθη κανόνα διατελέσαντες, πρὸς ὕπνον ἐχέουρουν. Ὅπερ ὀλίγα μεταλαχόντας, ἀνίστησιν εὐθὺς ὁ Πατήρ, καὶ τοὺς μὲν δούλους, ἡ τὸν αξίς εἶχε· τῷ δὲ γε Φιλίππῳ ὁ ἀδελφεός, ὅτε δὴ γινώσκων ἀσυνήθη στάσεως τοιαύτης καὶ πόνου καὶ ἀγρυπνίας, κατακλιθῆναι αἰθεὶς ἐπέτρεπεν, ἔχει γοῦν καὶ τέλους τῶν προοιμακῶν ὅρων, καὶ τῆς οὕτω καλούμενης στιχολογίας. Πλὴν ἀλλὰ τοῦτον ἡ στρωμνὴ πάλιν λαβοῦσα, πολλοὺς ἐποίησε λογισμοὺς παλεῖν· « Ὁδίνειν τε πόνου καὶ τίκτειν, τὸ τοῦ Δαβὶδ, ἀνομιάν· » φαίγον εἶναι καὶ εἰκοπότεν τὸν θεὸν ἄνδρα ὑπολαμβάνονται, καὶ τὸν εὐλαβῆ ὑποκρινόμενον· καὶ ἦν μὲν τοῦτο προηγουμένως, τοῦ λαθραίως τὰ πονηρὰ σπέρματα ταῖς ψυχαῖς ἡμῶν διασπείραντος· ἦν δὲ καὶ σμικρὰς ἐκείνου καὶ ἀγενοῦς διανοίας, ὑπὸ τῶν φαινομένων ἀπλῶς πάντα διακρινούσης, καὶ μηδὲν μέγα μηδὲ ὑψηλότερον λογισασθαι δυναμένης· μηδ' ὅτι μὴ γαστριμαργίας ἦν μηδ' ὀψοφαγίας, ἀλλ' οἰκονομίας μείζονος ἢ τῶν παραπεσόντων αὐτῷ μετὰ τῆς· ἐὸ μὲν δὲ ἀγάπης περιουσίαν ὥς ἡδὴ φθάσαντες ἐδηλώσαμεν· ἐν τῷ χέρει τοῦ μείζονος, τοῦ ὑπέρτατος περιφρουρούμενου. Τί γὰρ ἀποχὴ βρωμάτων πρὸς ἀγάπης τοιαύτης ὑπεροχῆν; Τὸ δὲ ἵνα ὁδὴν μετὰ τοιοῦτο; διὰ ταπεινοφροσύνης ὑπερβολῆν, οἷον αὐτὸν ἐκεῖνος ἐκ πολλῆς ἔδοξε παχύτητος καὶ φρενοβλαθείας. Καὶ ὅτι ταῦτα οὕτως εἶχε, καὶ κακῶς ἦν ὀνειροπολῶν ὁ Φίλιππος σφέδρα τῆς ἀληθείας ὑποπλανώμενος, αὐτοφασίην εἰδείξε, καὶ ὁ μάρτυς ἐν οὐρανῷ πιστός. « Οὕτω γὰρ στρέφοντα καὶ ἀνελισσόμενα τοῖς λογισμοῖς, ὕπνος ἐκείνον αἶψα καὶ θύει, δύο τινὰς ὁρᾷ νεανίας. Τὸ κάλλος ἐκείνου καὶ ἡ ἐκπύουσα τοῦ προσώπου μαρμαρυγὴ, οὕτε λόγιον βρῆται, οὔτε ὀφθαλμοῖς φορητὴ· οἷγε παραπτόμενος αὐτῷ μορφῇ δυσμενεί καὶ ψυχῇ πικρὴν ἀπαγγελουμένη. « Τί σεαυτὸν, εἶπον, ἐκταράττης τοῖς λογισμοῖς; Τί τὸν ἀναίτιον ὑποβάλλεις αἰτίαις; Ἄρουν ὁ κατὰ βλέπων τοὺς ὀφθαλμοὺς, καὶ ἰδεῖ ποίας οὕτως ἐξίσταται. τῆς τιμῆς, ὃ παρὰ σοὶ γε χρηστῇ, πλάνου ὦν καὶ ὑποκριτῆς, καὶ τοῦ τῶν μοναχῶν ὅσιου καταψευδόμενος σχήματος. »

Ἐῖτα τὸν ὀφθαλμὸν διάρας ἐκεῖνος, πρὸς τὸν αὐτὸς ὑπεδείκνυ, μέγα τε καὶ θαυμάσιον καθορᾷ. Πορφύρα τις ὑπέρτιμος ὑπὸ γῆς ἤπλωτο. Ὑπεράνω δὲ ταύτης ὁ μέγας εἰστήκει, θαυμαστὸν οἷον καὶ ἀρρήτον ἐκ τῆς μικρῆς ἡμᾶ καὶ περιβολῆς ἀπολάμπων, καὶ ὅλος αὐτόχρημα φῶς ὀρώμενος. Ἐπεί δὲ τὸν Φίλιππον ὕπνος ἀνῆκε, σύντρομος πρόκειται καὶ ἑλλοιωμένος, ἔνθα τὴν σύναξιν οἱ Πατέρες εἶχον· καὶ πάντα διαταρίσας ὅσα τε ὑπάρ αὐτὸς ἐπὶ τῆς στρωμνῆς ἐστράφη· καὶ ὅσα ὑπάρ ὑπερφύω;

<sup>10</sup> Psal. vii, 15. <sup>11</sup> Psal. lxxviii, 38.



ἰθακάστο, καὶ συγγνώμης τυχῶν, μένει τὸ θαῦμα Α  
κηρύττων εἰσέτι· ἑαυτοῦ τε καταγινώσκων κα-  
λῶς, ἐφ' οἷς τοῦ δικαίου ἴαν κακῶς καταγινώ-  
σκειν.

Ἦνίκα ταῖς παρὰ τοῖς χαίρειν εἰπὼν ὁ θεοπέσιος,  
εἰς τὸν τοῦ Σωτηρίου κατέβηκε χώρον, καὶ τὴν  
ἐκκλησίαν ἐν τούτῳ καλύβῃ ἐπέτατο, ἔδδομον ἐν  
αὐτῷ διανούσας ἔτος, προέγνω μὲν τὴν μακαρίαν  
αὐτοῦ τελευτήν ἐπὶ θύραις οὖσαν· γινώριμον δὲ ταύ-  
την κατέστησεν οὐδενί· ἀλλὰ προσελθὼν κίλλης ὡς  
ἐπὶ τοῖς ἀναγκαῖων, καὶ πᾶσι φίλοις, γέλοις καὶ  
γυνωστοῖς παραβάλλων, συντασσόμενός τε καὶ ἀσπα-  
ζόμενος ἐκείτου χεῖλη, ὄμματα, πρόσωπον, ἡ Εὐ-  
χεσθε, ἀδελφοί, ἔφασκε, ὑπὲρ ἐμοῦ, εὐχεσθε· ἀθλὸν  
γὰρ τὸ λό πόν, εἰ καὶ βλέψομεν ἀλλήλους. Ἔπειτα  
πάντας οὕτω περιελθόντα, καὶ εἰς τὸ ἑαυτοῦ κελλίον Β  
ἐπανελθόντα τὴν ὁσίων, τρεῖς ἐπιζήσαντα μῆνας,  
πρῶτα μὲν νόσος τις ὑπὲρ ἡμᾶς μαλακῇ· σφοδρ-  
τέρου δὲ ἤδη τοῦ πυρετοῦ προσβάλλοντος, ἐπεὶ  
ἄρτι παρήλθεν ἡμέρα, ὁ γὰρ κατέστη πᾶσι τοῦ  
σώματος χωριζόμενος, καὶ πρὸς θεὸν, ὃν ἠγάπητε,  
προσεύμενος. Ὑπὲρ μαθόντας τοὺς τὰς κύκλῳ κώ-  
μας εἰκοῦντας, καὶ τοὺς σφοδροῦ τοῦ χειμῶνος ὄντος,  
καὶ χιόνος ἀμυθίου καταπεσοῦσης, ὡς σχεδὸν καὶ  
ἄλλοις ἀδελφοῖς, καὶ οἰκίας ἀνεπιβάτους γενέσθαι·  
ὅμως οὐδὲν ἐκείνους τῆς πρὸς αὐτὸν ἐπέσχε πορείας·  
ἀλλὰ πυνθήμενί πάντες συνέρχοντο, καὶ παρ' αὐτῷ  
μέχρι καὶ ἐννάτης ὥρας παρέμενον· οὕτε τροφῆς,  
οὐδ' ὑποστρωφῆς ὅλως μνήμην ποιούμενοι· ἀλλ'  
ἴσταντο πάντες αὐτῷ προσκόντες, καὶ ὅψιν ἐκείνου  
τὴν ἡλαρὴν βλέποντες, καὶ φωνῆς φιλότατης ἀκούοντες,  
καὶ λόγων ἐτάρτων, καὶ εὐχῆς μεταλαβεῖν ἐπιθυ-  
μοῦντες· καὶ ὑποσχεῖναι τὸν χωρισμὸν οὐ φέροντες·  
τοῦτον τῶς φημί τὸν ἀπὸ τῆς κλίνης, ὥστε τοῦ  
ὁρῆν αὐτὸν ἀφαιμένους, ἐπανελθεῖν οἴκαδε· ἐπεὶ τοῖς  
γε τοῦ ἐσχάτου γε καὶ μετὰ θάνατον χωρισμοῦ,  
ἴαν ἐκείνοι τὴν πληγὴν ἐδέχοντο· ὅπως αὐτοῦ χά-  
ριν ἐπασχον τὰς ψυχὰς, ἐκ τῶν δακρύων ἀπερ-  
στακτὴ κατέρρεον, ὑπεσήμενον· ζωὴ ἀσπασάμενος  
πάντας, ἐπευξάμενός τε τὰ ἀγαθὰ, καὶ ἀκοντας  
μένους.

Τοῦ πρεσβυτέρου μέντοι Γρηγορίου προτρεπόμενος,  
πυνθάνεται παρ' αὐτοῦ τὸν καιρὸν ὁ μέγας. Τοῦ δὲ  
πρὸς δασυῆς εἰπόντος εἶναι τὸν ἥλιον, γνοὺς ἐκείνος  
καὶ ἑαυτὸν ἤδη τὴν καλὴν ἀστέρα καταδύμενον·  
ἡ Ἀπελθὼν, λίγει, τὰς ἐσπερίους ὡς τάχος ἀπὸ τοῦ  
ἐσχάτου· ἡ Ὁ δὲ πληρώσας τὸ κελευσθέν· ἔπειτα δε-  
κνὼν περὶ τοῦ τῶν ἀναγκαῖων πυνθάνεσθαι, ποῦ μετὰ  
θάνατον αὐτῷ ἥρως φίλον αὐτῷ καταπεθῆναι. Τὸν δὲ  
δυσχερῶς πρὸς τοῦτο διατεθέντα. ἡ Τί δέ; οὐκ αἰσχύνῃ  
φάναι ταφῆς, ἀγνοοῦντα φαίνεσθαι περὶ τούτου, εἴ  
οἱ σχοινίων ἐκδέρξαντα τῶν ποδῶν, εἰς τινὰ μετὰ  
φασγάνων καταβαλεῖν; εἰ πρὸς μηδὲν ἄλλο χρήσι-  
μον, ἀλλ' οὖν βρῶμα τοῖς ὑπὸ τοῖς ἐσόμενον. ἡ Τοῦ  
πρεσβυτέρου δὲ πρὸς ταῦτα μὲν ὑποδιδόχους,  
ἀλλὰ περὶ τῆς ταφῆς καὶ αὐτοῦ μαθεῖν ἀξιούντος  
μᾶλα θαρμῶς, ὡς καὶ δάκρυα τοῖς λόγοις συμπορέι-  
ναι· ἡθελὲ γὰρ μὴδὲ μετὰ θάνατον παρὰ τὴν ἐκεί-  
νου γνώμην ποιεῖν ἐκείνος· ἡ Τὸν τόπον ἐν ᾧ κατέ-

quæ in somnis mirabiliter aspectasset, ac veritatem  
consecutus, hactenus maget miraculum prædicans,  
seque ipse merito damnans, pro eo atque innoce-  
nto justum condemnasset.

A quo tempore vir mirabilis valedicens locis ma-  
ritimis ad Soterii devenit locum, atque in eo mo-  
nasticæ exercitationis iugurium fixit, septimo jam  
decursu anno, beatam suam mortem in januis pro-  
ximam prænovit; nulli tamen eam indicavit, sed  
cella progrediens, seu necessaria quadam ratione,  
amicos omnes vicinosque ac notos conveniens:  
valedicens, ac cujusque exosculans labia, oculos  
faciem: « Orate, fratres, pro me, airbat, orate; jam  
quippe deinceps incertum est, an nos mutuo viseri  
simus. » Cum sic ergo omnes circumquaque adii-  
set, atque in cellulam reversus esset, triensque  
postea menses vixisset, primum quidem lentus morbus  
invasit. Jam vero febri vehementius incessente, cum  
octava jam transisset dies, liquido noverunt omnes  
separari a corpore, atque ad Deum proficisci, quem  
dilexissent. Id ubi intellexissent qui oppida circum-  
quaque posita incolebant, quanquam erat sæva  
hiems, nixque immensa deciderat, ut via pene in-  
via ac domus inaccessible facta essent, nihil tamen  
ut ne ad eum pergerent potuit prohibere: quin  
universim omnes confluentes, ad usque nonam apud  
eum manebant, nihil prius aut cibi memores,  
aut ut ad sua redirent; sed stabant omnes in eum  
intenti, ejusque hilarem aspectantes vultum, claris-  
simam audire vocem, supremæque verba ac preces  
excipere cupiebant: nec separari ferebant, hacte-  
nus, inquam, a lecto jacentis, et ut ejus relicto as-  
pectu quisque domum reverterentur. Nam suprema  
illa ac a morte separatio, quantum illis vulnus in-  
ferret, quanquam ejus gratia animis afficerentur,  
juges ille lacrymæ ab oculis profluentes monstra-  
bant: donec tandem amplexatus omnes, ac bona  
adprecatus, etiam invitos dimisit lugubriter gemen-  
tes, ac diro dolore affectos.

ἡφῆκε γοερὸν στένοντας, καὶ βαρῶς παθαινό-

Cum autem Gregorius presbyter mansisset, per-  
contabatur ex eo magnus ille, tempus. Cum autem  
dixisset, solem ad occasum vergere, sciens ille, se  
jam quoque pulchrum sidus occidere: « Abiens,  
inquit, quam cito vespertinas persolve preces. »  
Facto quod jussus erat, postmodum putans necessa-  
rium aliquid querere, interrogabat quoniam locum  
post mortem sepeliri juberet. Is autem rem aggre-  
ferens: « Quid vero, inquit? Nonne palam pudet,  
videri hoc nescire: ut nimirum ligatis e pedibus  
funibus, in voraginem aliquam proficere deceat?  
ut siquidem ad quodvis aliud sum inutilis, at certe  
in escam bestiis cedam. » Verum cum presbyter,  
nihil ea responsione territus adhuc quoque de se-  
pultura desiderio multo scire rogaret, ut simul cum  
verbis profluerent lacrymæ. Volebat enim ne quidem  
a morte, secus ac ille voluisset facere: « Locum,  
inquit, in quo jaceo, fodiens, invenies coctos late-

res, quos tollens, ad locum honeste aliquantulum componens, cura pulverem pulveri reddere: tum vero lae res in terrae extrema facie appons. Quippe, ait, Deo cordi est, ut quibus ipse arcana novit rationibus, ad mundi usque consummationem, locum clarificet, confluentibus huc fidelium populis, ac ejus divinum nomen glorificantibus.

His ita dictis, cumque osculatus, ac qui sinistram adierant, ac tandem tollens in coelum oculos, eaque verba abunde pronuntians: « In manus tuas, Domine, commendo spiritum meum<sup>11</sup>. » beatam emisit animam.

Hanc autem accersens presbyter vicinos accolas, locum fodit, ac pro facultate, honesta componit; absolutoque consueto canone, sacrum ejus corpus, cum thesaurum quemdam in eo deponit: non avare aut sordide, ut ei soli reconditus esset, sed ut Christi amantibus ad fruendum communis cederet. Tum denique locum desuper lateribus sternens, juxta quod jussus erat, discedit.

Ubi autem, menses sex a Patris dormitione fluxissent, monachus quidam eunuchus, Paphlagonum regione oriundus, Cosmas nomine, in Italiam proficiens (12), cum jam ad Chrysi paries venisset, aliquantula quiete recreandum corpus putavit. Dum autem dormiret, divinum quoddam ei insomnium exhibitum est. Quod ille loci incolis narrans, audit ab eis, esse illic sistendum iter: nimirum: Deo visum est, inquit, ut admirabili ac juniori Lucæ inservias, eamque ob causam fecit ut hoc iter susciperes.

Is vero nihil penitus dubitans, cunctis divina quadam manu trahente, ad viri sancti cellulam dirigitur; atque ubi praesens venisset, ad locum delectabilem adeo, et ad quietem compositum agnovisset, grandi perfusus gaudio, illic deinceps habitaculum se promissit Deo. Statim ergo, invenusta ac incuriosae sacri pignoris thecam habere videns, medicrem interim componendae curam impendit; elevat enim, ac sublimem a terra tollit: tum tabulis loci exornat, cancellisque per orbem positis, ac coronis, inaccessam, ac intrectabilem facit, exceptis duntaxat, ut qui fide, ac multa veneratione eam propius adire vellent.

Post alterum deinceps annum, ejus discipuli quidam cum sanitates, haud secus ac fontanos latices illic scaturire perspicere, boni se Patria

<sup>11</sup> Luc. II, 46.

#### Fr. Combefisii notæ.

(12) In Italiam proficiens. Videatur Lucas hic totus Italus, ac Italis, seu Romanæ peruliaris sedi addictus fuisse, qui Italicorum peregrinorum, seu ab Italia, atque ut videtur, Roma redunantium, consilio ac opore, monachum primo inderit, subindeque angelicum illum ac magnum habitum a senioribus in Italiam, ac Romam utique legatis,

καίμαι, φησιν, ὁρίζας, πλίνθους ὁππότες εὐρήσαι: ὅς δ' ἄρα, καὶ τὸν χώρον μετρίως φιλοκλήσας, ἀποδοῦναι τὸν χοῦν τῷ χεῖρ φρόντισον· εἴτα τὰς πλίνθους τῇ ἐπιφανείᾳ παράθεας τῆς γῆς· μέλει γὰρ τῷ Θεῷ, φησὶ, λόγοις οἷς αὐτὸς οἶδεν ἀρρήτοις, δοξάζει τὸν τόπον, ἅχρι γούν καὶ τῆς συντελείας· πλίνθους τῶν πιστῶν ἐνταῦθα συναρχομένων, καὶ τὸ ἐκείνου θεῖον ὄνομα δοξαζόντων.

Οὕτως εἰπὼν, καὶ ἀσπασάμενος αὐτόν τε καὶ τοὺς σὺν αὐτῷ· καὶ τελευταῖον ὄψου τοὺς ὀφθαλμοὺς εἰδὼς, καὶ ἑλὶς χεῖράς σου, Κύριε, τὸ πνεῦμά μου παρατίθωμι· ἐπειπὼν, τὴν μακαρίαν ἀφήκε ψυχὴν.

Ἐωθεν δὲ τοὺς ἐν γειτόνων χωρίταις μετακαλεσάμενος ὁ πρεσβύτερος, τὸν τόπον τε διορύττει, καὶ ὡς οἶόν τε κοσμεῖ· τὸν τε συνήθη κανόνα ἐπιτελείσας, τὸ ἱερὸν ἐν αὐτῷ κατατίθει σῶμα, οἶόν τινα πλοῦτον· οὐ φειδωλῶς οὐδὲ μικρολόγως, ὡς ἐαυτῷ μόνῳ κεῖσθαι τὸν θησαυρόν· ἀλλ' ὥστε κοινὸν εἶναι τοῖς φιλοχρίστοις ἀπόλαυσιν. Εἴτα τοὺς πλίνθους [γρ. τοῖς πλίνθοις] ἀνωθεν ἢ προτετέγη καταστρώσάμενος τὸ ἔδαφος, καταλείπει.

Ἐκεῖ δὲ μῆνας παρήλθον ἐξ μετὰ τὴν τοῦ Πατρὸς κοίμησιν, μοναχὸς τις εὐνούχος, τῆς μὲν τῶν Παφλαγόνων ὀρμώμενος χώρας, Κοσμάς δὲ καλούμενος, ὡς ἦλθ' καὶ πρὸς Ἰταλίαν τὴν πορείαν ποιούμενος, ὡς ἦλθ' καὶ τοῦ Χρυσοῦ καταβήκε μέρη, ἔγνω μικρὸν ἐκεῖ που τὸ σῶμα διαναπαῦσαι. Τοῦτ' αὖ κοιμώμενος, θεὸς τις ἐφίσταται ὄνειρος, ὅς καὶ ἀπαγγελλας τοῖς ἐγχωρίταις, ἤκουσε παρ' αὐτῶν. Ἐνταῦθα χρῆναι αὐτὸν τὴν πορείαν στήσαι, λεγόντων τῷ Θεῷ βούλημα, καὶ φησὶ, τῷ Θεῷ σε καὶ νῦν διαλειουργῆσαι Λουκά· πρὸς τοῦτό σε τὴν ὁδὸν ταύτην σταλασθαι παρασκευάσεν.

Ὁ δὲ μετὰ ὧς ἐπιδοάσας, ὥσπερ ὑπὸ τινος θαλάσσης χεῖρ, ἑλκόμενος, πρὸς τὸ τοῦ ἀγίου ποδηγεῖται καλλίον, ἐνθα παρὰ τὰς, καὶ τὸ ἐπιτερεῖς οἶον τῷ τόπῳ, καὶ πρὸς ἡσυχίαν ἡρμωμένον καταμαθῶν, καὶ λίαν ἡσθεὶς, τὸ λοιπὸν οἰκεῖν ἐκείσε τῷ Θεῷ ὑπέσχετο. Αὐτίκα γούν ἀκαλλῇ, καὶ ἀνεπιμέλῃ τὸ περὶ τὴν ἱερὴν αὐτοῦ θήκην ἰδὼν, μετρίως τῶς ἀξιώσεως φροντίδας. Ὅσοι τε γὰρ αὐτὴν, καὶ τῆς γῆς ὑπερανέχων παρασκευάζει· κλαδί τε τὰς ἐγχωρίταις κοσμεῖ, καὶ κικλίδας κύκλῳ περιστήσας καὶ στεφανώσας, ἔδωκεν αὐτῇ καὶ ἀψευστοὺς εἶναι ποιεῖ, ὅτι μὴ μόνους τοὺς πιστῶς ἐγγίζειν αὐτῇ βουλομένοις· μετὰ πολλοῦ τοῦ σιδήσματος.

Αὐτὸ δ' ὕστερον χρόνις, ἐνίοι τῶν αὐτοῦ φοιτητῶν, τὰς ἐκεῖ βλυζούσας ἰάσεις, ἴσα καὶ πηγυαῖς νίμασι καθερῶντες, ἀγαθοῦ Πατρὸς οὐκ ἀγαθὰ τέκνα

imprætraverit, tandemque Italiam potentem monachum, tanquam Deo destinante, primum aditum ac mystam a morte, acceperit. ut vel eo titulo, Græco velut Itali sancti vita, sic excoerpta, haud inæcunda, Latinis nobis, ac quorum in Italia Ecclesie vertex resideret, debet videri.



κρίναντες ἑαυτοὺς, εἰ μὴ καθάπερ τροφεὶα καὶ μετὰ τέλος ὀφείλειν ἀποθνήσκοντες αὐτῇ τὰ μετὰ τέλος προσήκοντα, παραχρῆμα πρὸς οἰκοδομὴν καλλίων, καὶ καὶ διανίστανται. Καὶ πρῶτα μὲν τὸν τῆς θεᾶς μάρτυρος Βαρβάρας ναὸν ἀτίκτως ἔχοντα, σπουδῇ τελειοῦσι, κόσμον αὐτῇ περιθέντες τὸν κατὰ δόξαν. Ἔτα καὶ οἰκίσκους ἱκανοὺς τε καὶ τὸ σχῆμα διαφόρους οἰκοδομοῦσι, πρὸς τε κοινὴν χρείαν, καὶ τῶν ἐπιξενουμένων ὑποδοχὴν. Ἐπειτα καὶ αὐτὸ δὴ τὸ καλλίον, ἐν ᾧ περὶ τοῦ μεγάλου τάφου, τῆς προτέρας μεταβάλλουσι ὤψως, καὶ εἰς ἱερὸν εὐκτήριον ἐν σταυρικῇ τῇ σχήματι παγκάλως μεταποιοῦσιν· ὥστε πέρας λαβεῖν, τὸ ὑπὸ μακαρίου λαθὲν, καὶ περὶ τοῦ τόπου δηλοθῇ τούτου, καὶ περὶ τῶν εἰς αὐτὸν εἰς πλῆθος συνερχομένων.

Γυνὴ τις ἀκινήτου εἶχε τὰς χεῖρας σὺν τοῖς ποσίν· ἄτινα τοῦ μὲν βίου σώματος ἀπηρτηθῇ, καὶ τὴν οἰκίαν σῶζειν ἐβλήπετο πῆξιν· ὅσον δὲ πρὸς ἐνίργειαν, ἀλλότρια ἦν, καὶ τὴν ἰδίαν ἕκαστον ἐξήρνετο λειτουργίαν· ὥστε τὸ αὐτὰ ἔχον, θαντὴν ἐκείνην νομίζεσθαι καὶ μὴ ζῆν· καὶ τό γε εἰς προσθήκην τοῦ τοσοῦδε κακοῦ, μᾶλλον δὲ καὶ τοῦ κελύμενος ἦδη βαρύτερον, ὅτι τὸν υἱόν, ἐν εἰς ἀναψυχὴν ἐμελλεν ἔχειν καὶ τοῦ ἐνδέοντος ἀναπλήρουν, αὐτοῦ οὗτος δαιμονίων ὑπῆρχε, καὶ συνεχῶς εἰς γῆν κείμενός τε καὶ σπαρτόμενος.

Ταύτην οἱ προσήκοντες κατὰ γένος τῆς συμφορᾶς ἔλκισαντες, καὶ οἰονεὶ φόρτον ἄψυχον ὄντ' ἐπιθεύσαντες, καὶ περικρατοῦντες, πρὸς τὸν νέον Σιλῶα τὸν τοῦ μακαρίου Λουκᾶ φέρουσι τάφον, συνεπομένου δηλοθῇ ταύτῃ καὶ τοῦ υἱοῦ· ἐνθα καὶ καταλιπόντες αὐτοὺς, ἐπανήσαν. Οἷα δὲ τὰ τοῦ θεοῦ κρίματα! Ὑπερέβεν αὐτὴν ὁ ἅγιος, καὶ χρόνον ἦδη συχλόν, τὴν ἱασίν ἀνεβάλλετο. Ἀμέλει καὶ ἡ γυνὴ καμύουσα τῷ χρόνῳ, καὶ τὴν θεραπείαν ἀπαγορεύουσα, ὑποστρέφειν δυνάετο. Ἀλλ' ὦ τῆς ἀπορήτου σου, Χριστέ, χρηστότητος, καὶ τῆς περὶ αὐτὴν ἀρρήτου θαυματουργίας! Ὅλγῳ πρότερον τῆς τοῦ ἁγίου θήκης πηγῇ παραπλησίως μύρον εὐώδες ἀποβλύσσας, ὃ νεωκόρος ἐπιμελὴς θέμενος, καὶ τοῦτο λαβὼν, εἰς μίαν τε τῶν φωταγωγῶν ἐμβάλων, τοῦ ἱεροῦ ταύτῃ ἀπήρτησε τάφου.

Τούτῃ σὺν προσεδριουούσης τῆς γυναικὸς, μεσοῦσης ἡμέρας, καὶ μηδεὶς ἄλλου, ὅτι μὴ τοῦ παιδὸς αὐτῇ συμπαρόντος· ἡρέμα πρὸς αὐτὴν ἔκεινος. Ἀλλ' ἐγὼ, φησὶν, ἀναστὰς, τὸ ἐν τῇ φωταγωγῇ ταύτῃ ποῦμαι. Ἢ δὲ γε μήτηρ ἀπείργε τοῦ ἐγχειρήματος, «Μὴ, τέκνον, ὅστις ὁ νεωκόρος, λέγουσα, καὶ μήποτε καὶ μασιγὰς ἡμᾶς ἀπόσκηται. » Οὐ φροῖν, ἀλλὰ τὸ ἐνθύμημα περανῶ· καὶ ἅμα διανίστατο, καὶ τῆς φωταγωγῆς ἐραξάμενος, ἐγχεῖ τῷ στόματι παραχρῆμα, καὶ τὸ λοιπὸν οὐδὲν ἕτερον ἦν· ἀλλ' ὁ παῖς αὐτοῦ· ἐκυλίετό τε καὶ ἐσκαρᾶσσετο.

Non bonas arbitrati proles, nisi tanquam alumni post mortem quoque, congrua a morte obsequia præstare viderentur, statim ad extruendas cellulas ac templum excitantur. Ac primum quidem, divæ martyris Barbaræ templum minus elaboratum, cito consummant, oratorium adhibentes quam sicut maximum. Tum vero ædiculas at multas, aliaque ac alia forma ædificant, cum ad fratrum communem usum, tum quibus hospites suscipere. Adhuc cellulam, qua magni illius sepulcrum positum erat, priori mutata specie, in sacrum oratorium in crucis efformant tum figuram pulcherrime commutant : quo finem acciperet, dictum illud a beato viro, de loco pariter, deque

illis qui frequenti multitudo eo conventuri essent. Quædam femina manibus pariter ac pedibus immobilis erat, ut plane pendere illa a reliquo corpore, ac compagem propriam servare viderentur : quod tamen spectat ad actionem, aliena essent, suamque quodque eorum obsequium negaret : ut quod illorum erat, non vivens putaretur, sed mortuus. Accedebat mali tanti cumulo, quin et illud malum gravius, ut quem illa indigentie supplementum ac refectorem filium habitura erat, is ipse dæmoniaco esset, ac continue allisus terræ discerneretur.

Ejus calamitatis miserti, qui generis contingebant, ac velut onus inanime imponentes asino, ac manibus tenentes, ad novum Siloe beati Lucæ sepulcrum adducunt, sequente quoque eam filio : quos illic relinquentes, reversi sunt. Quanta vero Dei judicia ? Despexit eam sanctus, atque ad longum satis tempus sanationem differrebat. Denique mulier ipsa, mora satiscens, ac spe curationis abjecta, reverti cogitabat. Enimvero, o atcanam tuam, Christe, bonitatem, ac miraculi in ea patrati ineffabilem præstantiam ! Haud diu ante, viri sancti locus fontis instar suaveolens unguentum (13) scatulerat : quod æditus sollicitè habens, ac accipiens, mittensque in unum quoddam lucernarium vasculum, sacro sepulcro appenderat.

Cum ergo mulier, ipso meridie, nemine præterquam filio præsenso, eidem assisteret, ait ille ad eam submissa voce : At ego surgens, bibam quod in hoc lucernario existit. Mater vero deterrebat, ne id ille attentaret : « Ne, inquit, fili, iracundus est æditus, ac ne nos forte plagis impositis amandaverit. » Haudquaquam, inquit, sed animi desiderium implebo : moxque surgens, ac lucernarium capiens, statim ori infundit : nec hactenus aliud quidquam fuit. Confestim autem cepit volutari puer ac discerpi. Mater autem. Ac

#### Fr. Combefisii notæ.

(13) *Suaveolens unguentum.* Miraculum hoc, vice plarium sit. Nec enim ita unguentum manare solet, nisi monstrante Deo, esse ejusmodi sanctorum corpora, cœn fontes quosdam curationum, uti

in Nicolao ac aliis παραβλύτοις facile quisque perspexerit. Erant alia plura subnexa miracula, sed omitto causa brevitatis.

ne rogo miraculum levius aures afficiat, sed A Ἡ δὲ μήτηρ καὶ μὴ δράμῃ τὸ θαῦμα τὰς ἀκοῆς, animo attenti simus, dicetur enim quod gratis- ἀλλὰ προτεκτόν, εἰρήσεται γὰρ ἡδὴ τὸ χαριότατον. simum est.

Mater itaque ceu valde dolens, ac charissimo filio opem ferre desiderio cupiens, O rem novam! O arcanum miraculum! nihil jam manus non habens, aut pedes, uti prius, sed utrisque valde efficax ac valens exhibetur. Nam saliebat pedibus, ac manibus filium sulciebat, erigebatque. Jam et ipsum sobrium, atque a demonii dira vexatione liberum. Sic mulier duplex beneficium unius horum momento mirabiliter consecuta, voluptate ac miraculo superantibus, haudquaquam quidquam meret, quamve pro tanto beneficio gratiam rependeret, habebat. Quapropter alia se praestaturam desperans, ipsa a se domum se recepit.

Ἡ γοῦν μήτηρ οἷα πάντως ἀλγήσασα, καὶ τῷ φιλάτῳ βοηθῆσαι προθυμουμένη· ὦ καινοῦ πράγματος, ὦ θαύματος ἀπορρήτου· οὐκέτι ἄχειρ, οὐδέ ἀπους ἦν ὡς τὸ πρότερον, ἀλλὰ καὶ λίαν ἰσχυρὸς ἐδείκνυτο πρὸς ἀμφοτέρους· τοὺς τε γὰρ ποιεῖ ἡλατο, καὶ ταῖς χερσὶν ὑπερεῖδε, καὶ διανίστη τὴν παιδα, σώφρονα καὶ αὐτὸν ἡδὴ, καὶ τοῦ δαιμονίου θύγοντος ἐλευθέρων δαιμονίου. Οὕτως μεγάλης καὶ διπλῆς χάριτος ἡ γυνὴ, μὴδ' ὥρας ἀπολαύσασα παραδόξως, οὐκ εἶχεν ὅ τι καὶ γένοιτο, ἡδονῇ καὶ θαύματι νικωμένη, οὐδέ τινα προσπαγεῖν εἶχε τοιαύτης χάριτος ἀμοιβήν. Διὸ τῶν ἄλλων ἀπο-  
B γνοῦσα, οἶκον καὶ παρ' αὐτῆς ἀπεδίδου.

ANNO DOMINI CXXLIX.

## LEONIS GRAMMATICI ANNALES.

(Vide tomum CIX, col. 989, inter scriptores post Theophanem.)

ANNO DOMINI CIII.

## ANONYMI VITA S. CLEMENTIS BULGARORUM EPISCOPI.

Exstat in Appendice ad Theophylactum, tom. CXXVI.

CIRCA MEDIUM SECVLUM X.

## MOSES BAR-CEPHA SYRUS

EPISCOPUS IN BETH-RAMAN ET BETH-GENO, AC CURATOR RERUM SACRARUM IN MOZAL  
HOC EST SELEUCIA PARTHORUM.

## NOTITIA.

(Ex Eusebio Renaudotio in annotatione ad Liturgiam Mosis Bar-Cepha.)

Mosis Bar-Cepha nomine Liturgia exstat in omnibus prope codicibus Syrorum Jacobitarum, inter quos celeberrima est illius memoria, tanquam iniquis ex illorum Ecclesia theologi. Is est cujus opus de Paradiso



Latine interpretatus est vir doctissimus Andreas Masius, quæ versio primum typis Plantinianis edita, in Bibliothecam Patrum translata est. Sed quis fuerit aut quando vixerit Moses, neque docuit nos Masius, neque aliunde certo scire potuimus. Vixisse illum diu ante Dionysium Barsalibi perapicunum est cum is in Commentario suo ad quatuor Evangelia et alibi, illius testimonio frequenter referat: ut etiam juniorem fuisse Jacobo Edesseno, et altero Serugensi ex eo probatur, quod illorum sententias referat eodem in opere. Valde autem hallucinatus est Masius, dum illum non longe post Joannem Chrysostomum vixisse existimavit, cum Severum citet, Antiochenum scilicet Monophysitarum præcipuum. Sed gravius adhuc erravit Margarinus Binius, qui ad tempora Julii II et Pauli III illum reduxit, immuni anachronismo, cum Moses ille alter Mercedinensis fuerit, Mardenus a Masio ejus in Syriacis discipulo perperam appellatus. Nec meliora Possevinus. Sane eum Monophysitam fuisse constat, quales erant, quos honoris et testimonii causa appellat, Severus, Jacobus Edessenus, et alter Serugensis. Illum episcopum fuisse verisimile est, ex Liturgia quæ ipsi tribuitur: neque enim ab aliis quam ab episcopis aut patriarchis composita aut saltem illis ascriptas liturgias Syri agnoscunt, ut ex Hencho illorum quas interpretati sumus munus festum est. Eum decimo sæculo vixisse scribit Naironus, sed nullam hujus conjecturæ suæ probationem offert.

### LECTORI ANDREAS MASIUS.

Mosis hujus historiam plane me nescire fateor, nec de illo quidquam expiscari potuisse in ecclesiasticis, conciliorum, vel sanctorum narrationibus; quibus ex fontibus, multa chronologis et historiarum scriptoribus non vulgaria haurire sæpe mihi usuvenit. Ac ne ex his quidem illius Commentariis, potui deprehendere vestigium ullum ætatis qua vixerit, nisi quod ut magnum Athanasium et Cyrillum Alexandrinum, ita et D. Chrysostomum, sine splendida ulla honoris Præfatione citat, nominatque *Joan. Monachum*, I lib. c. 4 et c. 10. *Dominum Joannem*, ejusdem libri, cap. 7, et libri seu partis II, cap. 5, quibus locis meminit ejus orationum sive sermonum *de occasu mundi, de novo mundo, cur arbor vocata sit scientiæ boni et mali, et ad Sitigrium seu Siagrium*: et *contra eos qui putant mundum gubernari a demonibus*, I lib. cap. 22. Ac proinde his non multo posterior mihi videtur, forte non prorsum inani conjectura cum sapius divini Mosen dicat, I part., cap. 28. Hos præterea citat scriptores ecclesiasticos et probatos auctores, ut appellat, ejusdem part., cap. 22.

D. Severi orat. 22, de Epithronio, I libri, cap. 7 et II, et alteram ejusdem argumenti, I libri, 33. Ejusdem auctoris orat. contra Felicissimum, parte II.

D. Ephraim, sive Ephrem Syri, librum Geneseos sive de rerum ortu, sive Comment. in Genes. I lib., c. 4 et c. 9, quem opinor eum esse quo dominum Ephrem paradisi conditionem exsequi ait, I lib., cap. 7, et quem etiam quemdam illius commentarium appellat, I lib., c. 27.

D. Jacobum Orrobaitam, partis I cap. 14, et partis II c. 2.

D. Jacobi Sarugensis orationem de Adamo ejecto e paradiso, part. I, cap. 20, quam etiam Commentarium appellat, ejusdem partis c. 27. Ejusdem orationes de Christi passione et ascensu, non ita multum ante finem, I libri.

D. Jacobi Botracensis orationem de Adamo ejecto extra paradisi, I lib., c. 22.

D. Juli commentarium in Evangelium Joannis.

Philoxeni Mabugæ episcopi sermonem de contemplatione arboris vitæ, I partis c. 8, 19, 22, etc. Ejusdem capitula contra Diolorum, parte III.

## MOSIS BAR-CEPHA

EPISCOPI SYRI

### COMMENTARIA DE PARADISO

AD IGNATIUM FRATREM.

(Interprete Andrea Masio. — Critici sacri, tom. II, p. 387 ed. Amstelodami.)

### PROCEMIUM.

Posteaquam, sancte frater Ignati, absolvimus, non sine ope divina, Commentarium de sex diebus con-

ditis orbis, minime perfectum quidem illum, ne no-  
omni ex parte absolutum, orationibus quinque:

necedimus ad tractandum de paradiso, tuæ pietatis voluntate persuasioneque inducti. In qua quidem tractatione ita quoque versabimur, ut et accurata et clara sit oratio : et singula capita inter se distincta particulatimque divisa habeantur, quo facilius lectores omnia intelligant, neque per oblivionem aliquid de sua memoria amittant : quatenus certe Deus verus qui *illuminat omnem hominem venientem in hunc mundum*<sup>1</sup>, conatus nostros adjuvaturus, nobisque præsturus est, et directurus dictionem nostram. Verba igitur quibus Moses propheta de paradiso dicere ortus est, hæc sunt : *Et plantaverat Dominus Deus paradisum in Eden ab initio : ibique posuit Adamum quem finxerat*<sup>2</sup>. Sed priusquam beati Mosis verba explicemus, pertractanda nobis sunt in hac prima Commentarii nostri parte, viginti septem argumentorum capita in quorum primo agetur : Sitne paradisus res corporata, an vero spiritalis. Secundo, ostendetur quis sit incorporatus paradisus, et quis spiritalis. Tertio, probabitur consentaneum esse, ut libri Veteris Testamenti interpretentur non solum rebus ipsis, verum etiam mystice et figurate. Quarto, declarabitur, num de re ipsa corporata, an vero mystico modo paradisus primum sit explicandus. Quinto, dicetur, quod inter illos sex dies quibus condidit Deus hanc machinam corporatam atque aspectabilem, sit conditus paradisus corporeus. Sexto, aperietur causa ob quam condidit Deus istum incorporatum paradisum. Septimo, pervestigabitur, sitne paradisus in celo, an in terris. Octavo, expendetur, utrum paradisus sit in hoc terrarum tractu quem nos habemus, an in alio. Nono, probabitur eam terræ regionem in qua paradisus exstat, altiore eminentiorumque esse hac nostra. Decimo, agetur de regno colorum, in terrane sit aut in celo. Undecimo, disseretur, qui differat regnum colorum a paradiso. Duodecimo, tractabitur utrum paradisus existat intra orbem terrarum habitabilem, an extra eum. Decimo tertio, in qua tandem regione sit paradisus.

Decimo quarto disceptabitur, quomodo homines transierint mare Oceanum, venerintque ex ea regione in qua paradisus est, ad hanc quam nos incolimus ; et utrum Adam habitavit apud Hierosolyam, an vero minime. Decimo quinto, disputabitur, quanta pateat paradisi amplitudo. Decimo sexto, quid sit Eden, et cur paradisus sit paradisi vocabulo appellatus. Decimo septimo, investigabitur num arbores et fructus paradisi similes fuerint his qui in hoc nostro solo proveniunt, an vero ab his diversi. Decimo octavo, ostendetur quis sit modus paradisi usus vel quis etiam post resurrectionem mortuorum futurus. Decimo nono, declarabitur quem fuerit arbor scientiæ et boni et mali, qua Adamo Deus interdixerat : et quamobrem appellata sit scientiæ boni et mali arbor. Vicesimo, disputabitur quæ fuerit arbor vitæ, et cur sit vitæ dicta. Vicesimo primo, agetur de illo fluvio qui paradisum irrigabat, et de quatuor fluminibus in quos ille scindebatur. Vicesimo secundo, dicetur quid futurum fuisset Adamo, si observasset mandatum. Vicesimo tertio, explicabitur quandiu mansissent in paradiso Adamus et Eva, priusquam illinc in regnum celeste emigraturi fuissent, si obdivisissent mandato. Vicesimo quarto, probabitur numero augendus fuisse in paradiso homines, si Adam et Eva obtemperassent legi, neque eos duos solos fuisse inibi mansuros. Vicesimo quinto, disceptabitur, an per venerem commisit corporibus prolem procreaturi fuissent tum Adam Evaque, tum istorum posterius : an vero sine amplexibus. Vicesimo sexto, declarabitur quomodo voluptatem cepissent in paradiso Adam et Eva, ac reliqui ex ipsis nascenturi. Vicesimo septimo agetur de serpente qui Evam adortus decepit. Vicesimo octavo denique, interpretabuntur ea verba, quæ beatus Moses scripta reliquit de paradiso et de his quæ in paradiso acta sunt non quidem mystice, sed ita ut res ipsæ explicentur.

## PARS PRIMA.

### CAPUT PRIMUM.

*Utrum sit paradisus res corporata, an vero ad intelligentiam mentis pertinens.* — De paradiso, de quo B. Moses scripsit his verbis : *Plantaverat Dominus Deus paradisum in Eden ab initio*, acirè laborant homines rerum cogitationis cupidi, sitne corporata res, an vero incorporea, atque spiritalis duntaxat, et sola intelligentia spectabilis. Et alii quidem ita ex corporibus constare aiunt, ut nihil habeat quod ad mentem spectet ; alii vero ita ad solam mentem pertinere putant, ut omnino incorporea res sit. Sunt etiam qui duos esse dicant paradisos, alterum corporatum, incorporeum alterum. Sed nos

adversum illos qui plane corporatum faciunt paradisum, tribus utendum rationibus putamus, quarum prima est : Si omnino corporeus est paradisus, corpus solum Adam in ipso oblectabatur : anima vero non item. Nam corporata res non potest animum, qui spiritus est, afficere voluptate, quo fieri ut fraudis reus videri Deus possit, quippe qui quasi oblectandi Adam gratia paradisum condiderit, et tamen non totum Adamum, sed alteram duntaxat ejus partem quæ corpore constabat, voluptate imbuere ; alteram vero, animum scilicet voluptatis expertum reliquerit. Secunda ratio hæc est, si plane corporatus est paradisus, consequens est

<sup>1</sup> Joan. 1, 9. <sup>2</sup> Gen. 2, 8



ut sacra Veteris Testamenti scripta vacua sint ydis. Atque hæc hæcenus a nobis sunt contra mysticis sensis, id quod falsum esse capite tertio, volente Deo, commonstrabimus. Tertia ratio est, si paradisos nihil est nisi res corporea, conficitur eos sacrarum rerum doctores mentitos esse, qui incorporeæ ipsam etiam naturam esse prodiderunt. Conficitur igitur ex iis quæ jam dicta sunt, paradisi non ita corporatum esse, ut incorporei nihil habeat. Rursus eos qui ad mentis intelligentiam duntaxat pertinere aiunt paradisos, atque omnino incorporeum esse, sex istis oppugnamus argumentis. Primo, prorsus nullo affecisset voluptatis sensu Adæ corpus, sed solum animam, atque hæc ratione nuper quoque usi sumus. Deinde falsa essent quæ de paradiso exstant Moysi dicta, rem corporatam notantia: ejusmodi sunt, quod plantaverat Dominus Deus paradisos in Eden ab initio; quod posuit illic Adamum quem finxerat, quod procreavit e terra omnem arborem visu expetibilem, atque in cibum idoneam, et arborem scientie boni et mali; quod sumpserint Adam et Eva fœda fœculnea, fecerintque sibi subligacula; quod sese occultarent inter paradisi arbores, et quæ sunt alia hujus generis a Mose prodita de paradiso. Tertio, nisi habuisset paradisos res etiam corporatas in se, qui potuissent ex ipso adhuc aquæ ad irrigandas terras, et ad usus humanos accommodari? Quarto, ex iis quæ Moses Spiritu sancto effatus scripta reliquit, certum est Adamum corpus habuisse ex limo compactum, idque collocatum fuisse a Deo in paradiso; erat ergo et locus ille in quo id corpus insistebat, corporeus. Quinto, necessarium est corporatum esse paradisos, quod Enoch et Elias in eo manent, ut affirmat dominus Ephrem in eo opere, quod librum Genesios, hoc est, de rerum ortu interpretatur, et in iis etiam sermonibus quos de paradiso conscripsit. Illi enim viri, cum corporati sint (ut qui vitæ hujus vinculis adhuc sunt colligati), consentaneum est ut in corporalibus quoque locis manerent. Sexto denique, exstat doctorum virorum auctoritas, fide dignissimorum, quæ corporatum esse paradisos affirmatur. Recte igitur colligimus falsum esse illud, paradisos sub solam mentis intelligentiam cadere, atque plane ex earum rerum esse numero quæ incorporeæ sunt. Denique iis qui duos censent esse paradisos, alterum corporatum, incorporeum alterum, objicimus Moysen qui non in duobus paradisis, sed in uno collocatum Adamum; neque rursus e duobus, sed in uno ejectum a Deo scripsit. Ad hoc, Dominus noster Christus non duos paradisos, sed unicum promittebat latroni inquit: *Hodie mecum eris in paradiso*<sup>a</sup>. Neque sane consentaneum est, ut ejusmodi dictis, scriptisque oraculis fidem abrogemus; iis vero quæ neque dicta neque scripta exstant in sacris Libris, adhibeamus. Non igitur duo, sed unus est para-

dis. Atque hæc hæcenus a nobis sunt contra tres illas hominum de paradiso diversas opiniones; nostra vero sententia est unum esse paradisum, non duos; eumque unum paradisum duplicis esse conditionis: corporeæ et incorporeæ, sive et ejus quæ sensu, et ejus quæ ratione intelligentiaque mentis percipitur; quæ quidem nostra sententia his argumentis potest demonstrari: Adam ex anima et corpore compositus erat, ergo et paradisum, qui pro illo oblectando conditus fuerat, duplicis item conditionis esse oportebat, ut quæ esset corporea, corpus: quæ vero incorporea, animam Adæ recrearet. Deinde beatus Ephrem duplici interpretatione exposuit librum Moysi prophetæ; quarum altera mystica est, atque arcana eruit sensa; altera res ipsas pertractat a Mose descriptas. Sed et divus Cyrillus, legales etiam caeremonias, etsi re ipsa celebrabantur, mysticum tamen quid atque arcanum continuisse testatus est. Præterea venerandi sacrarum rerum doctores partim de corporeo, alii de incorporeo paradiso sunt locuti; nec sane abs re alterutri, eum ille utriusque fuerit conditionis. Mystice enim de paradiso agit Gregorius Theologus in ea oratione quam de Christi Natalibus composuit, ubi Adamum ait colonum fuisse in paradiso, plantarum immortalium, nempe ipsarum divinarum notionum et simpliciorum et perfectiorum; item arborem, fuisse meditationem animi, quantum ipse certe meditetur. Mystice item Gregorius Nyssenus in Commentario de homine, cap. 20 et 21. Similiter Philoxenus Mabugensis in sermone de meditatione quæ circa arborem vitæ versatur; ait enim arcana sensa mentiæque meditationes de paradiso haberi. Denique Dominus Jacobus Ortolanus eo sermone quem de Theologia edidit, ait Moysen figurate locutum esse de paradiso. Rursus de corporeo paradiso scripsit dominus Jeanes in oratione cui titulum fecit: *Cur arbor illa appellata sit arbor scientiæ boni et mali, et quid sibi velit illud Christi*: *Hodie mecum eris in paradiso*, multus enim illud astruit argumentis corporeum existisse paradisum: inter alia inquit, Adami oculis aspectum, auribus auditum, animo denique observatum esse paradisum, et hujusmodi alia. Similiter dominus Severus oratione 22, de Epithronio, conficit corporeum fuisse paradisum, dum etiam ipse affirmat Adamum oculis illum intuitum esse, auribusque audivisse. Nam audit, inquit, illa Dei ad se verba: *De omni arbore quæ in paradiso exstat, vesceris, præter arborem cognitionis boni et mali*<sup>b</sup>; et intueri igitur hanc potuit, vesci vero prohibebatur. Gregorius rursus Theologus, in oratione de patientia, ad hunc modum de paradiso corporeo loquitur: *Lignum adversus lignum; crucis, adversus lignum scientiæ boni et mali*. Est igitur consentaneum ut utrumque aut corporatum lignum fuerit, aut utrumque corporis expers, atque sub intelligentiam

<sup>a</sup> Luc. xxi 43. <sup>b</sup> Gen. ii, 16, 17.



solum cadens; quam pari modo ligni vocabulo, A ambo ab illo subiciantur. Sed obijciat fortasse aliquis hunc ipsum Gregorium, qui in oratione de Christi Natali eam arborem cognitionis boni et mali mystice interpretatur, meditationemque esse dicit. Atqui ille duplicis conditionis paradisum esse non ignoravit; et proinde arborem illam interdum pro re ipsa, interdum mystico sensu interpretatus est, quod præsertim in eo sermone quo Natales Christi celebrabat, sibi putabat faciendum. Nam cum eum sibi illic scopum proposuisset, ut populum doceret, non corporum sed animorum rationem in sacris concionibus atque pompis habendam esse, nec valvas sertis cingendas, platanusque exornandas, et quæ præterea illic commemorat, cæteraque mystice esset interpretatus, B ipsa orationis serie inductus est ut arborem quoque illam figurate contemplandam exponeret. Ita et dominus Ephrem in suo Commentario quo librum Genesios de rebus ipsis interpretatur, paradisum etiam re ipsa existisse affirmat. Quin et divus Cyrillus in eo Commentario quod in Isaiam prophetam condidit, censet Adamum, postquam paradiso esset egressus, in Judæa primum habitasse. Sed dices de mystico exitu Adæ Cyrillum illic loqui: atqui quæ subjicit, hoc non permittunt: ait enim, postquam varia pervasisset loca, tandem Hierosolymis obiisse mortem. Re igitur ipsa, huc illic vagatus fuerat, ac proinde, re quoque ipsa paradisum egressus. Insuper Joannes monachus (1) in sermone suo de occasu mundi hujus, et de venturo C mundo novo, multis ostendit, ea quæ de paradiso scripta sunt, consentaneum esse ut de rebus ipsis intelligantur; utiturque inter alia his verbis: Quoniam fuere Adam opes in paradiso? annon arbores fructiferae, feraces foliorum quibus se primi parentes comerent, et flumen aquis profluentibus illorum sitim restinguens; quantum aliæ super hanc terram, aliæ subter diffundebantur, teste Mose? Nam si quis est qui potest arbores in paradiso non fuisse corporatas, ejus animo intelligenti æque divinum Eloquentiam, lumen suppeditare debebat, quod per Moysen de paradiso discrete affirmat, Evam generis humani matrem sumpsisse fructus, eosque edisse. Qui potuisset enim illa decerpere id quod sub tactum non cadebat, aut de illo capere quod incorporeum erat, cum id quod corporaturæ expertus est, dividi non possit, eo quod sit incorporeæ naturæ? Hæc Joannes ille, et alia complura eo loci scripta reliquit, quibus edocet corporeum fuisse paradisum; quod ipsum satis clare etiam Mosis verba testantur dum in Genesi sic scribit: Et sustulit Lot oculos suos, et vidit omnem terram Jordanis, quod universa esset irrigua, priusquam subvertisset Deus Sodomam et Gomorram, quasi paradisus Dei. Non enim eum paradi-

Gen. xiii, 10.

(1) Chrysostomum dicit.

sum qui in sola mente versetur, hoc est, incorporeum, contulisse cum regione Jordanis, sed eum qui re ipsa existeret corporatusque esset, existimandus est. Tum alius quoque propheta de paradiso vaticinatus est ad hunc modum: « Ante illum paradisus Dei, post illum vero veluti campus devastatus. » Igitur ex iis omnibus quæ adhuc diximus, constat unicum quidem esse paradisum, sed eum duplicis conditionis; corporeæ, inquam et incorporeæ; hoc est, et ad sensus ipsos, et ad mentis intelligentiam pertinere: falsumque proinde esse quod aut sub solum sensum cadat, aut sub solum intelligentiam, aut denique quod omnino duo existent paradisi.

## CAPUT II.

Quis corporatus, et quis spiritalis paradisus sit.

Paradisus corporeus. — Jam vero posteaquam demonstravimus unicum esse paradisum, non duos, sed eum duplicis esse conditionis, corporeæ et incorporeæ, consequens est ut doceamus, quis corporeus, et quis incorporeus sit paradisus. Corporeum igitur paradisum esse statvimus, arbores omnis generis plurimas, varietate pulchritudineque admirandas, atque foliorum et fructuum, quæ sui cupiditatem excitent maximam, feraces, æqualique atque amenissimo positas loco: flumen præterea ingens et amplum quo illæ rigantur, locum denique ipsum spatiosum, gratum, atque accommodum ad usum habitationemque hominum. Rursus paradisum qui ad mentis intelligentiam spectat, quemque incorporeum nominamus, vitam esse definimus quæ plane secundum mentem, per temperantiam sanctitatemque excellenter agitur, plenam meditationis rerum tum divinarum tum conditarum; a qua præcul absint curæ, mœrores, gemitus, concomitanter vero gaudium, lætitia, exultatio. Nam qui in hoc paradiso versantur, vitam plane beatam atque angelicam vivunt, radiisque divinæ notionis illustrantur, ut angeli. Duplex igitur ille paradisus quatenus quidem corporeus erat, Adami, Evæque corpus oblectabat: quatenus vero incorporeus atque ad mentem spectans, ipsorum recreabat animos. Quippe ut cibus corporatus alit corpus: ita cogitatio tum de Deo ipso tum de iis rebus quas Deus condidit, pascit animum ratione præditum. Perinde enim scientia et cognitio animi, atque panis, corporis est alimentum.

## CAPUT III.

Consentaneum est Veteris Testamenti Scripturam mystice interpretari. — Sunt inter hæneticos qui contendunt minime convenire, ut Veteris Testamenti scripta mystice, atque aliter quam de ipsis rebus, interpretentur: graviterque accusant eos qui contra faciunt. Atqui si ita statuas, multa ut conse-



quantur absurda necessum est. Primo enim Vetus Testamentum nihil nisi meras nullasque continebit historias : carebitque prorsus mysticis sancti Spiritus sensis, deinde obfirmabitur Manetis et Marcionis sententia, qui dicebant Vetus Testamentum nequaquam ab auctore Dei Christi Patre esse. Præterea nisi in illo recondita fuerint arcana sensa, unde potuere præci patres, prophetae, alique sancti viri intelligere Christum olim venturum; ex eaque re tanto affici gaudio? Denique si ita cum illis hæreticis sentimus, profecto in Iudaismo incidimus; quippe Judæi, ut qui Spiritus sancti expertes sunt, alia quam corporalia crassaque sensa nulla amplectuntur. Verum enimvero arcanis etiam modis atque mysticis explicandos esse sacros Libros, ex iis conficitur quæ modo subiiciamus. Si enim quod capiendi Judæi, inque exsilium ducendi, quodque rursus liberandi reddendique in patriam essent; quæ re ipsa contingentes figuræ fuerunt: jussi sunt divini vates figuris atque typis quibusdam prædicere, quo videbatur Dei providentia jam tum agnosceretur: sicut apud Ezechielem de sumendo latere, de dividendis barbae et capitis pilis et cubando in lateribus, videre est<sup>1</sup>; item apud Isaiam de amictu sacci, deque nudando corpore<sup>2</sup>; præterea apud Jeremiam de jugo et vinculis<sup>3</sup>; denique apud Oseam de ducenda uxore adultera et meretrice<sup>4</sup>; atque ita de aliis plurimis quæ nunc non est operæ pretium percensere: quanto magis consentaneum putabimus, in lege atque prophetis mystice figurateque illi admiranda atque præcellentissima neque unquam satis laudanda opera quæ Verbum Dei Christus, dum in carne versatur, patravit, quæque nobis in mundo illo sempiterno, cujus spectatissima fruimur, eventura promisit, esse prænuntiata! Ad hoc, tabernaculum illud exiguo duraturum tempore, quo ornatu corporeo esset extruendum a Mose, non ante in ipso monte mysticis modis ipsi ostenderat Deus! Sane eo spectant verba illa quæ, postquam ille descendisset de monte, ad ipsum hic faciebat, inquit: *Videto ac facito omnia ad id exemplar quod tibi in monte ostendi*<sup>5</sup>. Quid Gedeonis vellus<sup>6</sup>? Quid Elisæi hydria<sup>7</sup>? an non præter ipsas res quæ agebantur, alia etiam seclusa in ipsis erant sensa? quid triticum, palea, ventilabrum, quæ commemorat Joannes Baptista<sup>8</sup>? num pro ipsis rebus sunt accipienda, ac non potius arcanum quid per ea significare ille volebat? quin ipse etiam Dominus noster ait Abrahamum optavisse ut videret diem ipsius, ac vidisse gavisumque esse<sup>9</sup>, quem tamen aliter prospicere non potuit ille, quam per typum ac mysteria, quale illud fuit quod filium suum immolare jubebatur<sup>10</sup>, ea enim victima Christi idem figurate ostendebat.

Præterea Moyses serpentem æneum quem in deserto suspendit ob oculos populi<sup>11</sup>, idem Christus interpretatur mystice de sua cruce, dum ait: *Quemadmodum in altum sustulit Moyses serpentem in solitudine, ita exaltabitur Filius hominis*<sup>12</sup>. Rursum aquæ illæ de quibus cum Samaritana muliere colloquens ait: *Aquæ quas ego do ei, fient in ipso fonte scaturientes in vitam æternam*<sup>13</sup>, nequaquam profecto corporatæ aquæ, sed mysticæ fuerunt. Denique Paulus quoque apostolus arcano sensu interpretatur duas Abrahamæ uxores, Saram et Agar, duorum inquit testamentorum illas esse figuras<sup>14</sup>. Similiter petram illam quæ conitabatur Israelitas, profundeque illis aquas in potum, figurate explicat quando ait<sup>15</sup>, eam petram fuisse Christum. Ex his igitur omnibus colligere est, Veteris Testamenti libros non modo de rebus ipsis, verum etiam mystice ac figurate atque reconditioribus modis interpretari debere.

## CAPUT IV.

*Utra expositione mystica ne an historica sit primum interpretandus paradisos.* — Igitur cum duplicis sit conditionis paradisos, consentaneum etiam est ut duplici modo interpretetur, mystico et corporato: hoc est, ut tum res ipsæ pertractentur, tum ex rebus notiones aliæ quasi per figuram intelligantur; cæterum illa interpretatio cum fundamento et parietibus recte conferatur. Cum igitur tunc demum muri immobiles consistant ubi fundamenta sunt firma, ac proinde hæc prius jacta esse quam illi exstruantur oporteat, tametsi parietes, eaque quæ paratus ædium forma, prius in animo atque cogitatione a nobis versentur quam fundamenta; congruum quoque est, ut de rebus ipsis interpretatio prior constituatur; quo, hæc deinde cum fundamento, mystica illa sustentetur nitaturque.

## CAPUT V.

*Quotidie inter illos sex dies quibus condidit Deus hanc aspectabilem machinam sit conditus atque consitus paradisos.* — Cæterum Moyses scribit, sex diebus creavisse Deum hanc machinam aspectabilem. Primo enim condidisse cælum, terram, lucem; secundo, æthera sive firmamentum; tertio, arbores, herbas, semina; quarto, solem, lunam, stellasque cæteras; quinto, aves aëra peragrantes, et pisces per mare natantes, ac homini quoque repentes animantes; sexto, feras, mansuetasque bestias, necnon Adamum et Evam. At paradisos esse quidem a Deo consitum commemorat, sed non quoto die: nos tamen tertio et conditum, et consitum esse ex iis verbis quæ de ipso apud Mosem habentur, intelligimus: ait enim dixisse Deum die tertio: *Producat terra herbas germinantes, seminisque feraces in suo genere*<sup>1</sup>. Nec non arbores

<sup>1</sup> Ezech. iv, 5. <sup>2</sup> Isa. xi, 2. <sup>3</sup> Jerem. xxvii, 2. <sup>4</sup> Osee i, 1. <sup>5</sup> Exod. xiv, 40. <sup>6</sup> Judic. vi, 37. <sup>7</sup> 1<sup>a</sup> Reg. iv, 1 seqq. <sup>8</sup> Matth. iii, 12. <sup>9</sup> Joan. viii, 56. <sup>10</sup> Gen. xxii, 2. <sup>11</sup> Num. xxi, 9. <sup>12</sup> Joan. iii, 14. <sup>13</sup> Joan. iv, 14. <sup>14</sup> Galat. iv, 24. <sup>15</sup> 1<sup>a</sup> Cor. x, 4. <sup>16</sup> Gen. i, 11.



fructiferas in quasque generis, etc. Paradisus A itaque ante Adamum conditus est et veluti sponso thalamus a Deo preparatus atque instructus. Nam quod Moses paradisi conditi mentionem post creatum Adamum facit, ideo fit, quod ad nondum satis explicatam de paradiso consito narrationem sibi revertendum, eamque absolvendam putavit, non autem quasi ille post conditum Adamum factus sit.

## CAPUT VI.

*Quam ob causam condiderit Deus paradisum corporum.* — Neque vero dubium est quin et cohesionandi et voluptate alliciendi Adam gratia Deus paradisum condiderit, ut qui illum sibi majore cura studioque prosequendum duxit, quam ullam rerum ceterarum quæ super terram essent. Igitur quemadmodum impensiore ipsum honore quam alias res a se creatas affecerat, sic suis ipse manibus, atque ad suam imaginem illum condere, et paradiso veluti domicilio præ cæteris honorare voluit. Itaque locum ei destinavit et consuevit ornatisimum, magnificentissimum, voluptuosissimum, et ob summam elegantiam pulchritudinemque maxime expetibilem, in quo ille versaretur habitaretque: neque permisit ut cæterorum more animantium, quæ ratione vacant, terram depasceret.

## CAPUT VII.

*De paradiso, super terram, an in cælo existat.* — Sunt qui in cælo paradisum esse putent, eo quod divus Paulus apostolus de seipso dicat, raptum se fuisse in tertium cælum, et in paradisum<sup>11</sup>; neque enim hoc adjecturum fuisse, nisi in cælo esset paradisus. Verum nos ad ea respondemus, duo fuisse visa illa in quæ Paulus raptus erat; non unicum, cum ipse dicat: *Veniam ad visa atque ad patefactionem Domini*<sup>12</sup>; non autem ad visum et ad patefactionem. Neque vero desunt etiam nobis Scripturæ loci quibus convincamus diversas fuisse duas illas patefactiones; et priore quidem in cælum, altera vero in paradisum fuisse sublatum Paulum. Nos igitur super terram esse paradisum statuimus, idque his argumentis: *Converrat*, inquit, *Dominus Deus paradisum in Eden ab initio*<sup>13</sup>; si vero pridem: Eden vero locum vocasse videtur, non qui supra cælum esset, sed in terris. Præterea idem Moses affirmat quatuor flumina e paradiso profluxisse, Tigridem, Euphratem, Gihonem, et Phisonem: quæ si e cælo delapsa essent, excavasset atque atque vasto halitu ipsam terram aperuissent, quippe quæ sustinere nequisset molem tantam, quanta aquæ ex loco tam sublimi præciperet (et quidem dies noctesque continuo cursu) absque ulla intermissione ipsam pressissent, quare e terra promanasse illa flumina necesse est, et proinde paradisum quoque terrestrem fuisse. Ad hæc Dominus noster ait ad latronem:

Profecto dico tibi, *Hodie eris mecum in paradiso*<sup>14</sup>. Non autem dixit in cælo, quia neque ipsa Domini anima (simul atque a corpore dissociata est) cælum conscendit, sed die tertio rursum corpus subiit neque latro quoque eo die in cælum potuit evadere, cum dicat Christus neminem conscendisse in cælum præter eum qui descendisset de cælo, Filium hominis, qui esset in cælo<sup>15</sup>. Fuit igitur paradisus, non in cælo, sed in terris. Insuper comparatæ arbores, quales revera in paradiso existabant ex ligno concretæ, e terra satæ pullulant, non autem supra cælum nascuntur. Denique Patrum auctoritate, cui fides negari non potest, satis comprobatur terrestrem fuisse paradisum. Nam dominus Joannes in ea oratione qua disserit cur arbor illa sit vocata scientiæ boni et mali, scribit in hanc sententiam: Si regnum cæli promisit nobis Dominus noster, latronem vero in paradisum modo subvexit, sane conficitur non satisfacisse ipsum latroni. Item dominus Severus, oratione 22, de Epitronio sic scribit: Ea quæ nobis promissa sunt, ipsum sunt cæli regnum; non autem quæ in paradiso percipitur voluptas. Aliud igitur paraisum, aliud regnum cæleste esse, palam faciunt in Patres. Postremo Ephrem, in eo libro, quo paradisi conditionem exsequitur, diserte asserit terrestrem esse. Igitur perspicuum est in terris esse paradisum, non in cælo.

## CAPUT VIII.

*Utrum paradisus in hac terrarum tractu quam nos incolimus existeret, an in alio quopiam.* — Jam vero posteaquam ostendimus in terris fuisse paradisum, indagandum nobis superest, an in his terrarum regionibus quas nos mortales habemus, an in aliis quibusdam existerit. Cæterum statuimus terram unam omnino esse, atque unius universam ejusdemque naturæ; eamque terram in qua paradisus existerat, diversam quidem esse ab hac nostra, verum non natura ipsaque aut materia, sed raritate et densitudine. Dividamus igitur terram in duas maximas partes, quarum altera paradisi terra, altera extra paradisum vocetur: illa subtilis, sincera, pura, hæc quæ a nobis colitur, crassa, materiata, impura, confusa sit. Jam vero concipito animo tuo hæc quatuor res: cælum superius illud spiritibus angelisque frequentatum; deinde quod illo inferior est, firmamentumque a nobis vocari solet; postea eam terram quæ paradisi est; demum eam terram quæ est extra paradisum: deinde ita existimata, quemadmodum id quod firmamentum vocari diximus, præcellentia quadam subtilitatis cælo illi sublimiori spiritibusque dicato cedit; ac rursum eadem paradisum superat et crassiorem et magis materiatur: ita et paradisum dignitate puritateque inferiorem quidem esse firmamento; sed terra, quæ extra ipsum est, præstantiorem. Fit itaque ut cælum

<sup>11</sup> II Cor. xii, 2. <sup>12</sup> ibid. 4. <sup>13</sup> Gen. ii, 8. <sup>14</sup> Luc xiii, 45. <sup>15</sup> Joan. iii, 13.



mundi beatorum spirituum domicilium præcellentius sit firmamento; firmamentum, paradiso; paradiscum terra quam nos habitamus. Est igitur alia paradisi terra, alia hæc nostra; sed ita, ut non natura, verum materię subtilitate excellentiaque differant. Sed potest id etiam hoc argumento a rerum natura petito demonstrari. Conditus enim Adamus non in hoc crasso densaque pleno materię loco qui extra paradisum est, collocatus a Deo est, nondum enim deliquerat atque peccarat; neque rursus positus est in illis præcellentibus locis, cælo vel firmamento, nihil enim adhuc boni patratat: sed quod consentaneum erat, collocavit ipsum Deus in eo loco qui inter utrosque illos medio se habebat modo; hoc est, paradiso: hic enim ut non tam purus putusque est quam firmamentum, ita rursus non tam crassa coactaque materie constat, atque hæc nostra quæ extra paradisum est, terra. Et vero, eo consilio videtur ejusmodi medio loco ab ædifice Deo ille positus esse, ut si morigerus observaret jussa, subvinceretur in firmamentum locum præcellentiorum puriorumque paradiso: sin autem mandatis non pareret, sed delinqueret, atque ab ea quam sibi suis effectus inperavisset, lege deflecteret, conjiceretur in hanc execrabilem, crassam ac densam terram quam nos extra paradisum nunc habitamus. Quin paradisum fuisse medio loco testatur etiam Philoxenus Mahugie episcopus in eo sermone quem de contemplatione arboris vitæ conscripsit hic verbis: Sic constitutus a Deo paradiscus est, ut medium occupet locum; quidquid enim superius est, aut cælum est aut cælo consentaneum: rursum quidquid inferius, vel terra est vel ad terram pertinet. Quippe qualis erat conditio compositioque hominis, talem oportebat esse et locum in quo erat ille ponendus; illa vero ejus erat modi, ut in hominis esset posita arbitrio et boni et mali electio: Jani vero qui sic se habet, is inter utrumque medius est, nec ex bono totus, nec rursus totus ex malo conflatus, sed pro suo arbitrio ad utrumvis juxta se habens. At ea quidem erat Adæ conditio, eademque cognitio arboris boni et mali: quare et ejusmodi erat quoque paradisi ratio in medio scilicet collocati, ut supra ipsi essent corporaturæ materięque expertes spiritus qui sola ratione intelliguntur, et quidquid extra omnem compositionem est: infra vero illum bestię et pecudes, ceteraque ratione carentia. Ipse vero paradisus inter hæc et illa medius maneret atque hæc ratione cum hominis constitutione congrueret, qui et ipso ex anima simul et corpore constabat. Hæcenus ille. Animadvertit igitur doctorem istum perspicua ratione ostendisse paradisum in medio esse positum; neque tam subtili tenuitate dotatum quam ea quæ supra ipsum existunt, neque rursus ea crassitudine materie qua illa composita sunt quæ infra ipsum habentur. Non ergo in hac quam nos habitamus terra paradiscus existit, sed in alia; non quidem ipsa sua natura differente, sed tenui-

tate genninaque puritate. At enim: Objiciat nobis hic aliquis fieri non posse (cum terra omnis unius ejusdemque naturæ sit atque essentiæ) ut altera ejus pars subtilis, pura, sincera; altera vero crassa, impura, mista, confusaque esse queat. Sed nos respondemus, fieri omnino id posse: quippe in aquis quæ sunt ejusdem essentiæ omnes, alias tamen limpidas, alias turbidas; quasdam dulces potuque suaves; alias amaras, atque in potum ineptas; item in aere, alium crassum densumque, alium liquidum, naturalique temperatum puritate; rursus alium salubri atque amœna temperie, alium noxia intemperie ingratoque odore experimur: denique ipsa etiam corporis nostri membra omnia quidem, unius atque ejusdem naturæ esse nemo negaverit: et tamen oculus lucidus est atque liquidus, manus vero crassa et materiata compago constat; itaque et in terræ partibus idem usu venit, ut scilicet altera esset pura pura et omnis excrementi vacua, ac tenuis subtilisque, qualis erat illa paradisi; altera vero crassa, mista, excrementosa, ejusmodi est hæc quæ extra paradisum a nobis habetur. Nam et in oleo hoc ipsum deprehendis et in vino: etsi enim unius etiam hæc constent essentiis, tamen partium aliæ liquidiores defecationesque ac veluti magis percolatæ, quales sunt a fundo remotiores, aliæ rursus turbidiores, seculentioresque atque omnino impuriores esse cernuntur: eæ nempe quæ a fundo propius absunt.

## CAPUT IX.

Eam terra in qua est paradisus hæc nostra sublimiorem esse. — Illud insuper asserimus, eam terram in qua est paradisus altiore multo sublimioremque existere hac quam nos colimus; id enim ita se habere, indicio sunt quatuor illa grandia flumina quæ, orta, in paradisi terra per hanc nostram ab illa diversam feruntur. Nisi enim illa terra altior exstaret, fieri non posset, ut ea flumina illinc præcipiti cursu sub mare magnum delata, tandem per hanc a nobis cultam regionem erumpentia spargerentur. Certum igitur est, ea flumina, quia e sublimi loco promanant, ipsa sua præcipiti fluxione coacta strictaque, et proinde cum impetu delata sub terram et magnum mare rapi, atque ob ipsum eum impetum, quo sunt delapta, rursus prosilire in hac nostra terra, per eamque fluere. Nam quatuor illa flumina (Tigrim, inquam, Euphratem, Gihonem, et Phisonem) sub mare ferri, atque in hac demum quam nos habitamus terra prodire, testatur etiam dominus Ephraem Commentariis in Genesim; et cum eo alii. Clarum igitur ex his est, eam terram in qua situs est paradiscus multo eminentiorem sublimioremque esse hac quam nos occupamus.

## CAPUT X.

De regno cælesti in quo justi voluptate afficiuntur, sine in terris an supra cælum. — Regnum porro cæleste illud quod justorum deliciis destinatum est



posteaquam revixerint mortales, ut ait Dominus A noster, non esse in terris, sed supra cælum (hoc est, supra firmamentum), quod proximo supra nos est, multis argumentis comprobatur. Primo enim ipsum vocabulum hoc arguit, quo cæleste regnum, non terrestre a Domino appellatum est : deinde idem ille Dominus dixit *Vado parare vobis locum* <sup>27</sup>. Et : *Ubi ego sum, illic et minister meus erit*. Jam vero dubium nullum est, quin Christus vere in cælum conscenderit. Præterea divus Paulus scribit in hæc verba : *Vos autem accessistis ad montem Sion, et ad civitatem Dei vivi, ad Jerusalem quæ est in cælo, et ad cætus myriadum angelorum atque ad Ecclesiam primogenitorum qui scripti sunt in cælo* <sup>28</sup>. Et alibi : *Scimus enim quod quamvis domus hæc nostra quæ in terris est, corpus nempe, B dissolvatur, structuram tamen habeant quæ a Deo est, domum non constructam manibus in cælo sempiternam* <sup>29</sup>. Ad hoc Joannes monachus, sermone priore quem de mundo novo scripsit, sic ait : Enimvero regnum illud cæleste Christi, non erat sub firmamento, sed supra cælum, ubi potestatum ordines existunt. Liquet igitur cæleste regnum in quo beati voluptate fruuntur postquam revixerint, supra cælum (hoc est firmamentum) id quod supra nos apparet, positum esse.

## CAPUT XI.

*Aliud esse regnum cæleste, aliud paradisum.* — Est vero inter cæleste regnum et paradisum magna admodum differentia atque diversitas. Nam regnum cæleste supra cæli firmamentum est, at C paradisus sub firmamento in terris : ad hoc, regnum cæleste spiritale est ; paradisus vero et ad corpus et ad spiritum spectat, ut superius comprobavimus. Deinde cælestis regni voluptas ea est quæ ex Deo cum beatis angelis capitur ; paradisi vero deliciae ex arboribus amœnis atque desiderabilibus, nec non ex ingenti illo flumine habentur. Præterea regnum cæleste *nec oculus vidit, nec auris audit, neque in cor hominis ascendit*, ut apostolorum princeps Paulus ait <sup>30</sup> ; sed paradisus et Adæ et Evæ oculis aspectus est, auribusque auditus, et subit in ipsorum animos. Insuper cum in lege, tum in Evangelio distinguuntur : in lege enim beatus Moses in eo libro quem Genesim (hoc est, de rerum ortu) vocamus, de paradiso locutus est, eumque suis notis descripsit ; de cæli autem regno non verbum quidem fecit. Rursus in Evangelio Dominus noster, ejusque discipuli et Joannes Baptista concionantes, adhortati sunt mortales ad penitentiam, quia in propinquo esset regnum cæleste <sup>31</sup> ; sed paradisum esse vicinum non dixere. Denique hoc quoque inter illa discrimen est, quod post resurrectionem conscensuri sint justi ad cæleste regnum, atque illic in summa voluptate

acturi, juxta verax Domini promissum ; in paradiso vero post resurrectionem nemo ingreditur, sed mansurus est ille cultoribus vacuus. Postremo diversa inter se esse regnum cæli et paradisum, affirmant etiam doctores, quos honoris causa numino : dominus Joannes quidem in ea oratione, cui titulus est, *Cur arbor illa scientiæ boni et mali appellata sit ; et quid sibi velit illud Caristi ad latronem, Hodie mecum eris in paradiso* <sup>32</sup> ; Severus vero, oratione 22 Epithronii, ut superius (2) ostendimus.

## CAPUT XII.

*Utrum in hoc terrarum orbe quem mortales habitant an extra eum sit paradisus.* — Philosophorum profanorum, imo nonnullorum etiam ecclesiasticorum doctorum sententia est, elementa ipsa alterum in altero esse, atque alterum ab altero circumdari : terram enim ab ipsa aqua, aquam ab aere, aerem ab igne contineri (de qua re nos quoque dilucide egimus in eo libro quem de sex diebus conscripsimus), et proinde existimant mare Oceanum totam ambire terram, non secus atque coronam caput, aut cingulum lumbos ; ita ut ab extrema Oceani parte nulla prorsus terra sit, sed aer ei oræ ex omni regione circumfusus. At alii opinantur, amplecti quidem mare Oceanum hunc habitabilem orbem, quantus est, ut corona caput, vel zona corpus cingit ; et tamen ultra extremam illam Oceani oram superesse eam terram, in qua consitus fuit paradisus. Itaque putant hi paradisum extra hunc a mortalibus frequentatum orbem ex- C stitisse ; quod sane suis argumentis posse probari videtur. Nemo enim unquam regulatorum eo profectus paradisum conspexit : qui si intra eam mundi partem quæ ab hominibus habitatur positus esset, procul dubio reges qui id facere potuissent visum eum ivissent : a qua re tamen omnes adhuc, ob eam ut videtur quam modo dixi causam, abstinere. Ait enim, qui in hac sunt sententia, anni mare illud quod inter hanc nostram et illam terram interfluit, innavigabile esse, ideoque neminem regum illuc traecisse. Alii vero illi qui elementa ambiri alterum ab altero, atque Oceani aquas universam omnino circumdare terram putant, ut D nullum supersit solum ultra mare, paradisum intra mare quidem positum esse aiunt, verum ob montes difficillimos et penitus invios qui inter illum et nos existunt, neminem mortalium illuc accessisse. Conficitur itaque ex his, paradisum extra eam terræ orbem quem homines colimus, situm esse.

## CAPUT XIII.

*In qua mundi regione positus sit paradisus.* — Sed quærat aliquis, in quonam mundi regione positus sit paradisus : versus Orientem, an Occidentem, ad Meridiem, an Septentrionem ? Hæc

<sup>27</sup> Joan. xiv, 2. <sup>28</sup> Hebr. xii, 22, 27. <sup>29</sup> II Cor. v, 1. <sup>30</sup> I Cor. ii, 9. <sup>31</sup> Matth. iii, 1. <sup>32</sup> Luc. xxi, 45.

{2} Supra cap. 7 sub finem.



respondemus, Basilium quidem et ejus fratrem Gregorium Nyssenum, atque præter hos dominum Severum, compluresque alios opinari paradisum ad Orientalem terræ regionem exstare, Basilus enim sermone super illud Pauli <sup>22</sup>. *In omni re gratias agite*, ad hunc modum scribit : « Ideo ad Orientem versi inter orandum stetimus, ut oculos nostros ad contemplandum paradisum assuefaceremus, eoque locum nostrum pristinum requireremus. Gregorius vero Nyssenus, sermone quem in Orationem Dominicam composuit, sic ait : Convertimus nos ad Orientem, non ideo mole quod illic Deus sit aspectabilis, qui ubique est, neque ullo particulari loco omnino continetur cum omnem ex aquo occupet, sed quia locus noster pristinus in Oriente est : de ea vita loquor quam in paradiso agitabamus, ex quo deinde excidimus ; conservat enim Deus paradisum in Eden, in Oriente. Cum igitur ad Orientem dirigimus oculorum nostrorum arcem, atque casum (3) nostrum quo ex beatissimis illis locis excidimus, revocamus in animos nostros, merito hanc tuam precepcionem tibi offerimus, etc. Denique dominus Severus, oratione qua disserit cur versi ad Orientem adoremus, hæc prodidit : Quia paradisus in Oriente est, et illinc sumus egressi, atque ad locum nostrum antiquum reverti speramus, etc. Sunt etiam qui hinc constare existiment, paradisum in Oriente esse, quia qui templa aut aedes construere volunt ad Orientem spectantia, ita describunt, ut ad solem in mense Nisan Orientem obversa sit fabrica, nimirum quia illo mense sol supra paradisi locum oriatur. Et horum alii quidem diem decimum quintum mensis Nisan observant, quasi eo solis radii recte ex orientalibus fenestris prosiliant; alii vero quartum, eoque id fieri putant, quod sol eo sit die creatus, et cursum suum coeperit. Verum Ephræm dicit paradisum universam ambire terram, atque ultra Oceanum ita positum esse ut totum terrarum orbem ab omni circumdet regione, non aliter atque lunæ orbis lunam cingit. Sunt autem hæc ejus fere verba, quibus in ea sua disputatione utitur : Quia procul extra conspectum dissitus est paradisus, neque tam acuta inest oculis nostris acies, ut illum assequi possimus; si de ipso periculum facere velis, facile contuleris cum circulo lunam ambiente, atque ita intellectum comprehenderis : nam ita ille et mare et terram intra se complectitur.

## CAPUT XIV.

Quomodo trajecerint primi parentes ex paradisi terra in hanc terram. Et habitavitne Adamus in regione Hierosolymorum, annon. — Quidam eorum doctorum, qui censent paradisum ultra Oceanum esse positum, dixere primos homines ex illa para-

<sup>22</sup> 1 Thess. v, 18.

(3) Alias exitum.

diso affini terræ in hanc nostram per vadum mare pedibus commeasse, cum essent stature procerissimæ; atque hoc tum ex Athanasio tum e Cyrillo comprobare nituntur, qui inter alia scribunt, habitationem primam post paradisum fuisse Adamo in Judæa : præterea ipsum, posteaquam per plurimas regiones vagatus in aliis atque aliis habitasset locis, tandem sub vitæ finem venisse in montem Jebus, ibique sepultum esse; certum est autem Jebus esse Jerusalem. Et vero dominus Jacobus Orrohaia tradit etiam Noam illic habitasse, atque in regione Sodomorum plantasse illas cedros ex quibus arcam construxit : quam arcam cum esset una cum liberis suis consensurus impendente diluvio, secum in eam intulisse ossa Adami, eaque deinde post diluvium arca egressum, suis filiis distribuisse, prout orbem terrarum inter illos habitandum partiebatur. Verbi gratia : Calvariam Adami dedisse primogenito suo Sem, et terram assignasse ei Judæam, atque ita posteritatem Sem, cum ei Judæam cum suam hereditatem venisset, illam Adæ Calvariam quæ sibi illius ossibus ex paterna distributione obvenerat, in Adæ sepulcro quod aliqui jam tum illic exstabat, reposuisse. Sed alii existimant, inde ex quo deliquerat Adamus, eque paradiso fuerat eliminatus : usque ad diluvium, mortales omnes mansisse in ea terra quæ trans Oceanum circum paradisum exstabat : hanc vero quam nos jam habemus terram ad id usque tempus vacuum prorsus hominum fuisse desertamque; illosque omnes diluvio obrutos propter vitæ impuritatem periisse, uno Noa viro justo cum tribus liberis atque conjugibus superstite, ut reliqui tum fuerint soli octo mortales. Cæterum Noam cedros in illa quæ ultra Oceanum est terra sevisse, atque ex illis arcam illic struxisse; eaque vectos octo illos homines, cum a diluvio servati essent, ex illa paradisi regione in hanc nostram pervenisse : non autem pedibus maris vadum transmisisse. Qui hanc sententiam tumentur, Ephræmi auctorem laudant, qui in suis Commentariis sic scriptum reliquit : « Et eiecit eum ex eo (paradisum intellige) assignavitque ipsi non procul ab eo. Benignitas atque gratia scopus est perpetuus Deo; ejus etiam rei apud inferos vèstigia exstant. Habitationem dederat ipsi in paradiso, sed prævaricatus est : rursus ergo extrusit paradiso, sed in propinquo collocavit. Sed et hic perditissimi homines deliquerunt, et qui juxta paradisum habitarent, indigni evaserunt : arce igitur imperavit, ea in Armeniam illos portavit. » Hactenus Ephræm. Quæ si sic se habent, verumque est, Adæ Calvariam in Jebus (hoc est, Jerusalem) sepultam, et Christi crucem in eam delixam fuisse : certum quoque erit, Noam asportasse ossa Adami ex altera illa terra, cum-



que, ubi in hanc nostram trajecisset, filio suo primogenito Sem caput dedisse; hujusque posteritatem illud in Jebus (utpote sua ipsorum possessione) sepelivisse. Hæc igitur ab illis dicuntur qui opinantur paradisum ultra mare Oceanum existere; at illorum qui putant paradisum intra Oceanum esse positum, neque nos mari sed in vis et haud penetrabilibus montibus ab illo prohiberi, partim dicunt Adæ nepotes pedibus ex illa regione in hanc nostram commisse, partim vero oberante arca illinc esse huc delatos.

## CAPUT XV.

*Quam sit amplum paradisi spatium.* — Sive autem paradisus in regione modo Orientali positus est, ut dixere Basilii, Gregorius, Severus et complures alii, necessum est spatiosum admodum atque amplum fuisse; ei enim rei fidem facit ingens illud flumen quo rigabatur. Nam si hoc, ubi paradisum satis abluit, in quatuor grandes fluvios dissecatur, qui magnam orbis hujus quem nos colimus partem suo cursu alluunt, maximum profecto, amplissimum atque profundissimum, ut sit consentaneum est, antequam in quatuor illos diductum atque dispersum sit grandes fluvios. Jam vero ex fluminis magnitudine conficitur, paradisum qui illo rigatur amplissimum quoque esse. Sin vero (quæ Ephraemi sententia est) omnem undique terram nostram cum Oceano ambit paradisus, profecto nihil prorsus dubitationis reliquum est, quin sit amplissimum patentissimisque.

## CAPUT XVI.

*Quid sit Eden, et cur paradisus vocetur paradisus.* — Eden Hebræis voluptatis significationem habet, et credibile est Græcos suam ἑδωή inde formasse. — Cæterum Eden locus est amplus ac spatiosus, sic dictus, quod delicatus, ac multis variisque arboribus exornatus sit. Paradisus vero appellatur paradisus quod locus sit cultus plurimis pulcherrimisque plantis, cum odoratu tum gustatu jucundis, planeque congruus, appositus, accommodatus, ut sit domicilium sedesque et amenitas hominum; nam hujuscemodi locum consueverunt mortales appellare paradisum. Quare beatus Moyses quoque Jordanis etiam regionem, quia amena atque spectabilis esset id temporis, paradisum nominavit. Porro ut regio Eden cunctas reliquas præcellit terras; ita et ea ejus pars, in qua situs est paradisus, cætera omnia quæ Eden complectitur loca superat; neque enim in Eden ullum est solum præstantius eo in quo paradisus est constitus.

## CAPUT XVII.

*An fuerint arbores fructusque paradisi quales hæc nostra terra fert, an his dissimiles.* — Illud porro affirmamus quoque, neque arbores, neque

A fructus paradisi (cui arbores fructusque appellantur) tales omnino fuisse, quales hic apud nos progignuntur; sed longe his præcellentes, elegantiores, majores. Nam ut ita statuamus, hisce inducimur rationibus. Primum illi fructus non fuisse execrationi divinæ obnoxii neque damnati, ut hi nostri; deinde si in hac nostra detestabili terra atque infelice, alia loca, aliis, præstantiores arbores et fructus meliores fuerunt; quanto magis existimandum fuerit, arbores fructusque paradisi his nostris multo præcellentes melioresque fuisse! Et vero hanc nostram sententiam approbat etiam Philoxenus, ea oratione quam de arbore vitæ scriptam reliquit; nam de paradiso, ejusque plantis verba faciens ait: Nequaquam subjectæ sunt execrationi atque damnationi; hæc enim in eam modo terram pronuntiata sunt, quæ extra paradisum est, post violatam ab Adamo legem, ita ut ab ipsis paradisi maneret immunis, sicut in hunc usque diem quoque immunis liberque est, eoque et delicatissimæ et speciosissimæ arbores in ipso etiam existant.

## CAPUT XVIII.

*Cui vel nunc, vel post resurrectionem usui serviet paradisus.* — Sed solent quidam disciplinarum studiosi querere, quis sit vel jam nunc paradisi usus, vel quis olim futurus, postquam mortales cum corporibus revixerint (4). His nos respondemus, eo fuisse creatum primo constitumque ab opifice C Deo paradisum, ut Adam cum suis in ipso habitaret. Qui ubi contra Conditoris sui imperium peccassent, eliminati inde pulsique sunt. Ex illo porro tempore usque ad Christi adventum versati sunt in paradiso Enoch atque Elias; et vero post Christi regis adventum, huic præterea rei servit ut in ipso habitent animæ hominum Justorum piarumque, atque eorum qui per corporis sui cruciatus Christi fidem comprobarunt quique fideles Deum amarunt, exute corporibus usque ad resurrectionis diem: quod in eo sermone ostendimus, quem de anima fecimus. Nam latronis animam eo subvexit Dominus, dicebat enim ad ipsum: *Profecto dico tibi, hodie mecum eris in paradiso.* Porro post diem resurrectionis, nullus prorsus ejus futurus est usus, sed supervacaneus manebit et vacuus. Jam vero ne quis per conjecturam hæc a nobis dicta putet, libet nonnullis id affirmare rationibus. Primo constat alia etiam spiritus dicata loca, cujusmodi sunt ea ex quibus diabolus cum suis copiis excidit, vacua adhuc manere atque supervacanea: ad hoc pars cæli dividua ea quam Just post resurrectionem incolent, adhuc vacua est; præterea ipse terrarum orbis universum tantisper dum linguae dividerentur, desolatus per hominum infrequentiam manebat, præter unam Babyloniam

(4) Cave auctorem istum errore Græcorum quorundam implicitum, sanctorum animarum ante judicii diem in terrestri paradiso detineri. Vide librum

fratris Thomæ Mabiendæ, theologi, ordinis Prædicatorum, de paradiso, c. 9.



regionem in quam multi convenerant mortales : A  
insuper hæc etiam tempestate plurima sunt in  
orbis loca quæ neque ab hominibus neque ab  
angelis incoluntur, plurima item maria innaviga-  
bilia. Denique post resurrectionem nihil erit opus  
aut sole, aut luna, aut stellis cæteris, vel ullis  
omnino animantibus, serpentibus, avibus. Pos-  
tremo post resurrectionem nullus justorum man-  
surus est in terris, quippe qui supra firmamentum  
conscenderent, sed soli illi relinquuntur et moraturi  
sunt impii. Ut ergo in his omnibus cum ita sese  
habeant, nihil absurdum aut dissentaneum, nihil  
inutile aut hians esse dicimus : ita neque in eo,  
quod paradisos post resurrectionem nullis usibus  
serviet, quidquam deformis aut hiulcum inesse  
statueris. Insuper reges sæpe maximis sumptibus  
magna extruunt ædificia, quæ postquam ipsorum  
usui fecere satis, vacua deinde relinquuntur, et  
tamen minime temere, aut inconsiderate illa  
structa existimantur : quis igitur Deum prudentis-  
simum rerum dispensatorem inconsiderantiæ ar-  
guat, qui cum paradisos condidisset Adami gratia,  
cumque in illo collocasset, ut cum voluptate  
haberet, peccantem inde eiecit, vacuumque illam  
reliquit?

## CAPUT XIX.

Cujusmodi fuerit arbor scientiæ boni et mali,  
quam interdixerat Adamo Deus, et quæ sit ratio  
ejus nominis. — Brutus Moses primo libro scripsit  
in hanc sententiam : *Et præcepit Dominus Deus C*  
*Adam, dixitque ei : De omnibus arboribus paradisi*  
*edendo edes : ut de arbore scientiæ boni et mali ne*  
*edas ; nam quo die de hac edes, mortem oppetes*<sup>21</sup>.  
Et paulo post : *Et accepit mulier de fructibus*  
*arboris, edisque, ac dedit etiam viro suo, qui et ipse*  
*edidit*<sup>22</sup>. Hic tria se offerunt disquirenda, quorum  
primum est, cur arbor illa appellata sit scientiæ  
boni et mali ; alterum, quid sit bonum, et quid  
malum ; tertium, cujus generis fuerit illa arbor.  
Igitur quod ad primum attinet, hoc est, vocabuli  
rationem, dicimus minime appellatam esse arbo-  
rem scientiæ boni et mali, quod ipsa esset prædita  
cognitione qua inter bonum et malum posset  
dijudicare, neque etiam quod ipsa ejus rei scien-  
tiam in Adamum contulerit. Nam illiusmodi co-  
gnitionis expertem penitus fuisse arborem vel  
hinc intelligas, quod ne bruta quidem (nequid  
rationali) anima fuerit prædita : nam si bruta,  
maclanda primum fuisset ut cætera animantia,  
antequam de ea potuissent edere primi parentes ;  
rationali vero omnino caruisse certissimum est,  
cum nulla facultate rebus pro arbitrio utendi  
dotata fuerit, neque aliquam a Conditoris legem  
acceperit, qualem iis ille imposuit quæ ratione  
donavit. Quare si per neutram dictarum animarum  
vivebat arbor illa, colligitur neque scientiam in se  
ullam habuisse qua bonum posset a malo discer-

nere. Quod porro nullam ipsa cognitionem Adamo  
dederit, certum est, quandoquidem ille aliqui jam  
ante fuerat scientia boni malique ornatus : compo-  
situs enim erat ex anima rationali quæ boni  
malique judicio pollet. Ad hoc, lex imperabatur  
Adamo, qualis non nisi iis qui inter bonum et  
malum norunt discrimen, recte imponitur : nam  
aliqui (quod absit!) habuisset ille quod de Deo  
quereretur, qui legem sibi omnis prorsus judicii  
expertus præscripsisset. Insuper nisi illiusmodi  
scientia jam tum fuisset imbutus Adam, qui po-  
tuisset nomina animantibus indere ? qui agnoscere  
Evam uxorem suam, atque de ea dicere : *Hoc jam*  
*os ex ossibus meis, et caro de carne mea*<sup>23</sup>, etc.

B Denique divinitatis desiderio tangebatur Adam,  
atque ejus adipiscendæ causa de arbore illa  
gustabat : quare necessum est boni malique  
cognitionem in ipso fuisse, qui divinitatis præ-  
stantiam dignitatemque intelligebat, eamque affe-  
ctabat. Insuper considerat ipsum Deus ad imagi-  
nem similitudinemque suam, et omnium quæ  
viverent, absolutissimum fecerat. Fum vero qui  
talis a Deo fuerat conditus, quis negat, judicio  
(hoc est, boni malique cognitione) dotatum fuisse ?  
Nam quod cacodæmonis fuit fraude seductus, non  
boni malique ignorance evenit ; sed quia suæ  
ipsæ cupiditati, pellectus, indulgit. Nam etiam  
nunc qui peccant, nequaquam ut omnis cognitionis  
vacui peccant, cur enim tales condemnarentur ?  
sed a suo ipsorum affectu seducuntur. Postremo  
fieri non potuit ut arbor eo Adamum imbueret,  
quo ipsa carebat. Perficitur ergo ex iis quæ adhuc  
dicta sunt, non ideo arborem scientiæ boni et mali  
vocatam esse, quod vel ullam ipsa boni a malo  
distingueret peritiam habuerit ; vel Adamo de se  
edenti scientiam ejusmodi accommodaverit. Sed  
cur demum illi nominis sortita sit prius quam  
expediamus, dicendum est ; quid boni, quidque  
mali vocabulis sit intelligendum. Bonum igitur,  
est ipsa obedientia ; malum vero, contrarium  
obedientiæ vitium, rebellio. Nam obedientiam  
bonum esse ostendunt illa legis verba : *Dilige*  
*Dominum Deum tuum*<sup>24</sup> ; ex amore enim atque  
charitate obedientia nascitur. Est igitur bonum  
obedientia. Rursus malum esse rebellionem pro-  
bant illa Dei verba : *Duo mala fecit populus meus ;*  
*me dereliquerunt, fontem aquæ vivæ, et profecti*  
*foderunt sibi fossas effructas quæ non possunt*  
*continere in se aquas*<sup>25</sup>. Jam vero dicimus, arbo-  
rem scientiæ boni et mali illam esse appellatam,  
quia per eam, re ipsa facto periculo, Adamus  
agnovit bonum et malum. At enim dicis, hinc  
colligit Adamum fuisse cariturum boni et mali  
cognitione, nisi de illa arbore gustasset. Sed  
respondemus, scivisse quidem Adamum obedi-  
entiam bonum esse, et rebellionem malum, ut qui  
esset ad Dei similitudinem conditus, et ratione

<sup>21</sup> Gen. ii, 16, 17. <sup>22</sup> Gen. iii, 5. <sup>23</sup> Gen. ii, 2, 25. <sup>24</sup> Deut. vi, 5. <sup>25</sup> Jerem. ii, 15.



pollens, facultateque rerum quas animo concepisset dijudicandarum : verumtamen id ipsum post, per experientiam quoque rei didicisse, ubi contigisset atque gustasset vetitos fructus. Sicut et Cain non ignorabat quidem rem malam esse homicidium, priusquam id perpetrasset; verum deinde clarius hoc ipsum per experientiam rei didicit homicidio admissio, cum fugaci mobilitate esset multatus. Quin et nos quoque novimus ea quæ mala sunt, antequam mala designemus; verum ubi jam ipsa patravimus, tum reipsa intelligimus mala esse; et quidem multo certius, tum cum meritam ob illa pœnam pendimus. Denique quemadmodum malum esse morbum non nescimus longe antequam egrotamus, et tamen facto periculo hoc ipsum propius penitusque agnoscimus cum morbo vexamur; et ut sanitatem omnes norunt bonam esse etiam quando ea carent, cæterum ubi fruuntur sanitate, jam cujusmodi et quantum bonum sit, per experientiam certius intelligunt: ita et Adamus sciebat quidem, antequam de vetita arbore gustasset, bonam esse obedientiam, malamque rebellionem; verum cum rebellasset, hoc ipsum experientia magistra rectius agnovit. Quia enim sententia de paradisi bonis defectus, atque in hanc damnatam terram relegatus est, eandem per periculum didicit quantum bonum esset obedientia, et quantum contra malum rebellio. Igitur vocata est arbor scientiæ boni et mali, quia Adamus per ipsam expertus est quid esset bonum et quid malum, atque reipsa agnovit obedientiam esse bonum, malum vero rebellionem. Sed enim, dicit aliquis, demus Adamum per illam arborem esse expertum quid bonum et quid malum esset, non proinde justa ratio ea videtur, ob quam arbor ipsa scientiæ boni et mali vocaretur, quæ scientiam in se nullam haberet. Respondemus cum esse morem sacrarum Litterarum, ut et locis et temporibus earum rerum accommodent nomina, quæ rebus ipsis in locis et temporibus illis eventibus debentur. Sic puteum quemdam *jurgii* appellarunt, cum puteus non jurgasset sed de puteo ipso inter se contendissent pastores<sup>22</sup>. Et rursus alium puteum *juramenti*, non quasi ipse juratus esset, sed quia de ipso facta fuerant juramenta<sup>23</sup>. Similiter cumulum quemdam lapidum vocarunt *cumulum testimonii*<sup>24</sup>, qui nullum potuit dicere testimonium, sed quia apud ipsum peracta fuerat contestatio inter Jacob et Laban. Denique Jacob Bethel nominavit *exercitum Dei*<sup>25</sup>, cum locus ipse haud esset exercitus Dei, verum quia in eo loco exercitus Dei ille vidisset. Ad eundem igitur modum arbor illa cognominata est scientiæ boni et mali, non quod ipsa vel in se talem scientiam habuerit aut eam in Adamo effecerit, qua hic jam ante pollebat, sed quia per eam arborem est ille reipsa expertus, atque (ut ita dicam) efficienter

A edoctus quid esset bonum et quid malum, quippe in ea arbore positum erat periculum et obedientiæ et rebellionis Adam, atque per eam clare agnovit ille boni malique rationem ipso rei effectu, didicitque quantum esset boni in observando Dei mandato positum, et quantum contra mali in prævaricando. Parere enim præcepto bonum; non parere, malum appellavit Scriptura. Hæc igitur de nominis ratione dicta satis sunt; jam reliqua est ut expendamus cujus illa generis arbor fuerit. Sunt quidam qui existiment non fuisse arborem id de quo gustavit Adam, sed venereum amplexum quo cum uxore ille corpus miscuit; eamque ob rem aiunt partum mulieris esse per Dei sententiam doloribus factum obnoxium; neque aliud voluisse illud præceptum, Ne edatis de illa arbore, quam, B Non coeatis, sed sancte et absque omni Venere vivatis; et: Quo die de illa edetis, mortem moriemini, id esse quo die corpora misceritis. Verum hanc sententiam minime veram esse vel id satis arguit quod integra virginitate pulsi sint illi paradiso. Consent ergo alii frumentum fuisse hanc arborem, atque ideo Christum quoque suum corpus in pane dedisse: ut qua re contractum esset debitum, eadem et exsolveretur. Rursus alii vitem fuisse contendunt, et ideo sanguinem suum dedisse Christum in vino pro expianda primorum parentum noxa. Sed nos hæc vera non esse putamus; frumentum enim seges, non arbor dicitur, ut neque vitis. Igitur Philoxenus Mabugensis, oratione de arbore vitæ, et multi alii existimant ficum fuisse eam arborem, qua, cum esset Adamo interdictum, non abstinuit. Huic sententiæ nos quoque ut vero similiori subscribimus. Credibile enim est, simul atque de ea arbore edissent, pudore correptos, ex eo quod proxime ad manum erat, subligacula sibi comparavisse quibus sua obvelarent pudenda, ea vero ex ficulneis foliis fuisse facta testatur ipsa Scriptura<sup>26</sup>. Neque enim simile veri potest existimari, ipsos prætermittendo ea arbore quæ proxima erat, ad aliam longiuscule dissitam festinasse; ex cujus foliis concinnatis subligaculis suam contegerent nuditatem. Et ergo ficus arbor illa scientiæ boni et mali; qua non vesci cum essent jussi, non parnerunt edicto. Sunt tamen qui velint haudquaquam ficum fuisse, sed potius arborem quampiam novi generis atque inusitati, longe reliquis præstantiorem; cujus fructibus interdictum fuerit Adamo: idque hæc colligunt ratione, quia peccavit Adam edendo et multatus sit. Nam vulgari (inquiunt) fructu vescendo, neque peccavisset ille, neque pœnam commeruisset. Verum ad hæc respondemus: Cum res aliqua lege prohibita est, non rei vel præstantiam dignitatemque vel utilitatem atque indignitatem, dum aut editur aut omit- titur quidquam, referre aut ad peccatum aut ad justitiam vel ad oœnam præmiumve, sed ipsam

<sup>22</sup> Gen. xiii, 7. <sup>23</sup> Gen. xxi, 20-32. <sup>24</sup> Gen. xxxi, 47. <sup>25</sup> Gen. xxxii, 30. <sup>26</sup> Gen. iii, 7.



solam hic spectari obedientiam et rebellionem. Verbi causa : Divi Machabæi cum a porcina carne sese abstinere, eamque ob rem plurima tolerarent mala, non ipsam spectabant suillam carnem, eaque eeu vili et contemptibili cibo abstinebant : sed divinum versabant animo præceptum, quod modis omnibus sibi observandum, neque ullo pacto transgredendum studebant <sup>45</sup>. Et martyres tormenta plurima sunt perpassi quia de hostiis drorum gustare recusabant ; non quod cibi illius rationem haberent qui ex victimis parabatur, sed ne sui ipsorum adversus Deum conscientia polluerentur. Sic divus Paulus permittit nobis ut cibis nullo cum discrimine vescamur, tantisper dum quales sint ignoramus ; verum conscios jubet abstinere, nimirum quia non in ipsis cibis, sed in eorum qui his vescuntur conscientia, res sita est <sup>46</sup>. Itaque Adam non ex arboris de qua gustavit pretio dignitateve agnovit delictum suum, sed ex ipsa sua rebellionem ; punitusque est plane non pro gustati cibi natura, sed propter violatam legem. Quippe in observanda aut violanda lege, omnis justitia consistit atque injustitia ; non autem in ea re de qua lex ipsa lata est. Fuit igitur ficus arbor illa scientiæ boni et mali, de qua vescabatur Adamus. Ille rursus obijciat aliquis : Si mortem attulit Adæ gustata arbor, merito pro homicida habenda Deique hoste est ; cum hic Adamum condiderit vitæque donarit, illa perdidit et vitam eripuerit. Sed ad hoc facile respondetur, non arborem sed rebellionem attulisse mortem Adamo. Nam et in lege scribitur : *Qui maledictus natus fuerit in patrem aut matrem morietur* <sup>47</sup>. Nemo tamen dixerit ipsa maledicta, ei qui ipsis parentem insectatur, mortem infligere, animamque ejus a corpore divellere : sed impietatem, illi esse mortis causam. Ad hoc, in Moreh, mors præstituebatur populo, quisquis oram montis Sinai contingeret <sup>48</sup> : haudquaquam tamen existimandum est, a monte Sinai quemquam occisum esse, sed potius a præcepto violato. Denique si rex aliquis, civitate hæc aut illa, alicui sub supplicio capitali interdixit, accidat porro ut is ea civitate non absteineat, ac proinde capite puniatur a rege : quis illum dixerit a civitate interfectum esse, ac non potius sua ipsum rebellionem perisse ? Neque vero manna Israelitarum, quod Sabbati nocte servatum non putrescebat, reliquis vero noctibus corrumpebatur ; vel ipsa Sabbati nox servabat, vel ceteræ perdebat : sed ex observato violatoque præcepto res tota pendebat <sup>49</sup>. Non igitur Adamo vel arbor, vel gustatus fructus mortem peperit, sed ipsa rebellio.

Cæterum Philoxenus Mabugensis in ea est sententia, ut putet neque arborem illam fructumve gustatum attulisse mortem primis parentibus : si enim, inquit, esca sic illos enecasset, ut herbæ le-

thalæ solent interimere eos a quibus vorantur : soli illi, vel tum, cum vescabantur, vel post appetivissent mortem. Neque rursus ob solam rebellionem illos mortem incurrisse : quandoquidem David tribus inodis prævaricatus, per adulterium, per iram, per homicidium, non tamen punitus est, sed delictorum gratiam a Deo consecutus : verum divinitatis affectationem fuisse illis causam mortis. Simul atque enim (inquit) ad Evam dixisset serpens : *Eratis sicut dii, scientes boni et mali* <sup>50</sup>, si de illa arbore gustaveritis, evestigio illa, maxima cum aviditate, accepto fructu vescabatur : quare existimandum non est, cibi illius sapore illectam Evam violasse imperium Dei, sed quod speraret se deam fore, divinitatemque affectaret, et ipsam edisse et viro porrexisset. Sed neque Adamum aut fructu ciboque illo inescatum transivisse præceptum, cum essent in paradiso plurimæ arbores aliæ quibus sibi libidinem (si ea ipsum tanto tenuisset) exsatiare potuisset, aut omnino ullius esca gratia, spreto atque neglecto Deo conditore suo, obtemperavisse insidioso damoni : sed perculsum etiam ipsum divinitatis ambitione prævaricatum esse, deque vetita arbore edisse. Nisi enim illa affectione perturbatum animum habuisset, inquit, facile hæc atque hujusmodi alia opposuisset uxori argumenta : Cur non serpens qui nobis divinitatem ex arbore gustata promittit, ipse prior edit, deusque evasit ? Jam vero neque te, ut edisti, deam factam video : qui possim ergo ipse divinitatem sperare si edam ? Et, qui valeat arbor, quæ etiam spiritu caret, deos efficere qui se vescantur ? quasi vero suum ipsa superet effectorem ! Verum nihil tale respondit ille uxori, neque cum ipsa est ea de re argumentatus : nimirum qui etiam ipse divinitatis cupidine victus per vecordiam tenebatur. Ellicitur itaque, neque arborem arborisve fructum vel escam, neque rebellionem attulisse primis nostris parentibus exitium, sed ipsam eorum animum quo prævaricabantur, hoc est, ipsam divinitatis ambitionem. Nam eadem ambitione diabolus quoque cum suis copiis deliquit : dicebat enim : *Ponam sedem meam supra stellas Dei, et ero similis Altissimo* <sup>51</sup> ; atque ob hoc ipsum peccatum cælo deturbati precipitatieque sunt illi.

Hactenus Philoxenus. Sed nos dicimus, ipsam prævaricationem fuisse causam mortis Adamo, idque duabus rationibus comprobamus, quarum ex Dei verbo sumpta hæc est. Dicebat enim Deus Adamo : *Quo die comederis tu de arbore, mortem o, petes* <sup>52</sup>. Altera hæc est : Si divinitatis spe oblata, demon non quivisset Adamum atque Evam seducere, procul dubio immortalitate promissa impulsisset ad prævaricandum ; atque ita quovis tandem modo illi incidissent in mortem violato Dei imperio, quam ipse fuerat eis comminatus ; fregisse ergo præceptum Dei, fuit ipsis exitii causa. Sed cur,

<sup>45</sup> II Mach. vi et vii ; Levit. xi ; Deut. xiv. <sup>46</sup> I Cor. x, 23 seqq. <sup>47</sup> Exod. xxi, 17. <sup>48</sup> Exod. xix, 12. <sup>49</sup> Exod. xvi, 14 seqq. ; Num. xi, 7 ; Deut. viii, 16. <sup>50</sup> Gen. iii, 5. <sup>51</sup> Isa. xiv, 14. <sup>52</sup> Gen. ii, 17.



inquiunt, imposuit Deus Adamo legem, quam prae-  
sciebat ipsum non esse observaturum? Profecto  
nisi lex illi fuisset data, in multo majus malum  
incidisset, quam incidit Satan: praesertim cum in  
tam regali versaretur palatio, ipso paradiso omni-  
bus delictis affluente, imperata est ergo illi lex cui  
non erat obsecundaturus, ne in majus malum pro-  
laberetur, quam data lege ruit. Sunt vero aliae com-  
plures rationes praescribendae illius legis: quas,  
volente Deo, post sumus explicaturi.

Verum enimvero quaerat aliquis, cur Adami  
peccatum quod quidem non videbatur gravissimum  
durissima sit poena consecuta, ipsa mors. Huic  
primo respondemus, magis illum admisisse flagi-  
tium, quam pependisse poenam: multiplex enim  
noxarum genere rebellio illa constabat, inscientia,  
errore, superbia, incredulitate, calumnia, contem-  
ptu denique. Inscentia quidem, quia lumentis,  
bestiisque similis evasit, qui alioqui sapientia at-  
que ratione pollebat. Errore vero, quippe insidiosi  
impostoris sui verbis seductus est. Superbia quo-  
que, nam divinitatem affectabat. Insuper increduli-  
tate, non credebatur enim eventura ea quae sibi suis  
conditor Deus erat interminatus. Calumnia denique,  
ut quibus ille suum est insectatus parentem. Pos-  
tremo etiam contemptu; nam imperatam sibi  
legem vilipendit, sprexit, neglexit. Neque enim sce-  
leris illius existimatione spectandus est cibus quem  
sumpsit, sed quod spreto suo effectore Deo, hujus  
jusea violavit: contra vero insidiosi hostis sui verba  
magis fecerit; id vero in rationem vocandum est,  
inde flagitium. Illud magnum fuit et gravissima poena  
piandum non in Adae caput solum, sed in omnem  
prorsus posteritatem propagata. Sicut et Esau, qui  
(ut ait Apostolus<sup>22</sup>) non invenit locum poenitentiae;  
non sane, quia rem quampiam inusitatam com-  
edisset (lentes enim modo ederat), sed quod esset  
suae obsecundatus cupiditati, auctoremque suum  
Deum contempsisset.

#### CAPUT XX.

Qua fuerit arbor illa vitae in medio paradiso et  
cur vitae arbor sit vocata. Scriptum est in libro Ge-  
neseos: Et procreaverat Dominus Deus e terra om-  
nem arborem visu appetibilem, et in cibum pulchram;  
ipsam etiam arborem vitae in medio paradiso, et ar-  
borem scientiae boni et mali<sup>23</sup>, etc. De arbore scien-  
tiae boni et mali satis a nobis jam dictum est, su-  
perest igitur ut de arbore vitae nunc disseramus,  
de qua duo haec veniunt disquirenda: cur vitae ar-  
bor vocetur, et cujusmodi arbor ipsa sit. Sunt au-  
tem qui ideo vitae arborem appellatam putent quod  
ea esset ipsius conditio atque natura ut vitam im-  
mortalem iis conciliaret qui se vescerentur; enim  
vero hi arborem scientiae boni et mali, pari quoque  
ratione dictam volunt, quia cognitionem boni ma-  
lique iis pareret qui ipsam ederent, cibumque ex  
ea caperent; nam Deum, per eum cibum qui ex

illa arbore esset, in animas eorum qui illo aleren-  
tur, vim quamdam efficaciamque indere divinam, a  
ceteris animarum viribus diversam; sicut carnis ac  
vini alia est in humano corpore efficientia, alia le-  
guminum: quaevis divina efficacitasque bonum a  
malo secernat. Eadem igitur etiam ratione arborem  
vitae vocatam, quia vitam immortalem suppeditaret  
iis qui ex ipsa cibum nutrimentumque caperent;  
idque divina quapiam efficientia. Hanc sententiam  
firmat Numysius philosophus Christianus sic scri-  
bens: *En Adam erat qualis unus e nobis ad co-  
gnoscendum bonum et malum; ne igitur extendat  
manum suam etumat de arbore vitae, vescaturque,  
et vivat perpetuo*<sup>24</sup>. Non haec dicebat Deus per odium  
atque invidiam, sed quia indignus esset Adamus  
qui vitam aeternam consequeretur, quippe con-  
tra quem jam ante lata fuerat sententia: *In pul-  
verem reverteris*<sup>25</sup>. Semovit itaque illum ab arbore  
vitae, ne de illa cibum sumeret: qui cibus divino  
decreto illi esset adversus. Haec ille philosophus,  
quibus satis innuit existimare se, ejusmodi fuisse  
eam arborem ut vitam daret iis qui ipsam gustarent.  
Dominus vero Jacobus Sarugensis, oratione sua de  
ejecto Adamo ex paradiso, dicit fieri posse ut arbor  
illa vitam allatura fuerit immortalem Adamo si de  
ea edisset, propterea quod mysterium Christi in  
illa lateret, ac proinde occulta quadam efficientia  
ipsius fructus ramique pollerent, cum Christus  
ipse suapte natura vita sit, ac ubicunque ille adest  
in propinquo, illinc longe absit mors. Et vero hanc  
sententiam ait Philoxenus Mabugensis ac nolle  
oppugnare, cum credat Deo omnia esse factu fa-  
cilia. Ceterum alii doctores, quos nos libentius se-  
quimur, aiunt, haud ideo quod vitam ipsa concili-  
aret vescentibus, vocatam esse vitae arborem (per-  
inde enim rudis ac stulti ingenii esse, existimare  
arborem ullam boni malique cognitionem largiri  
posse iis a quibus ederetur: et esse arborem, qua  
si vescare, evadas immortalis), sed ob id, hoc illi  
nomen a Deo datum esse, quo Adamus ad paren-  
dum praescriptae sibi legi animaretur. Nam cum  
soleat quaevis lex duabus fere muniri rebus, poenam  
scilicet denuntiatione, et praemii pollicitatione,  
quarum illa praevocationem, haec observationem  
comitetur (neque enim minus debere videtur praemium  
iis qui obtemperant, quam multa iis qui re-  
bellant) lataque a Deo lex esset, ne Adam de ea  
arbore quae scientiae boni et mali dicebatur, gusta-  
ret, et praevicanti poena prostituta ipsa mors:  
*Qua enim die, inquit, de illa ederis, mortem obibis;*  
reliquum erat, ut praemium etiam promitteretur  
observanti legem. Itaque Deus demonstrata alia  
arbore quae in medietullo paradisi lata, magno ex-  
stabat insignis decore, vitae eam appellavit, quasi  
diceret: Si ab illa arbore scientiae boni et mali  
te continueris, legique meae obtemperaveris, eu  
tibi arborem vitae de qua edes, vivesque in perpe-

<sup>22</sup> Hebr. xii, 17. <sup>23</sup> Gen. ii, 9. <sup>24</sup> Gen. iii, 22. <sup>25</sup> ibid. 19.



taum. Pro cohortando igitur Adamo ad obsequendum legi, vocata est arbor illa vitæ arbor, ut quantum mortis nomine a rebellando deterreretur, tantum vitæ vocabulo ad parandum impelleretur; eaque gratia præmium quoque plane ex adverso pænæ responderet, et vita mortis. Hanc sententiam probat etiam divus Severus, oratione 33, de epithronio, ubi de cruce Christi loquens ait: Altera vero illa (vitæ arborem dico) gloriam Adæ paritura erat, nisi ille intempestivi cupidine cili victus, non paruiisset edicto, etc. At enim quæret aliquis, cur non potius regnum, aut incorrupta immutabilisque conditio vitæ promissa sit Adæ, si foret incorruptus. Sed respondemus capacem illum perfectæ disciplinæ, simul atque conditus erat, esse non potuisse (4<sup>a</sup>). Si enim post universam illam legis et prophetarum doctrinam, Judæorum quidam in Sadducæorum, ut vocant, sectam prolapsi sunt, mortuorumque resurrectionem et alia sana dogmata negarunt: quanto magis existimandum fuerit Adamum, in ipso statim creationis suæ rudimento, incapacem fuisse absolutæ illius doctrinæ qua persuaderi quivisset, manere aliquod sublimis præmii eos qui Deum amarent, præceptorumque ejus observantes essent: ipsum nempe cæleste regnum? Profecto ut filios nostros quos tenellos ad ludum litterarium mittimus erudiendos, quia ingenio adhuc rudi sunt, et nondum absoluto, non hujuscemodi verbis prosequimur: I, da operam literis, ut in virum prudentem atque doctum, et popularium tuorum primatem evadas: sed meris blanditiis ad frequentandum ludum discendasque literas cohortamur, et inducimus: ita Adamo quoque Deus, recens a se conditio legem præscribebat, per quam se revereri disceret, eamque legem si transilliret, mortem denuntiabat: sin observaret, concessurum se ipsi promittebat arborem vitæ, de qua ubi gustasset, adeptus immortalitatem victurus esset vitam sempiternam. Non ergo rudi adhuc et indocili homini dicebat? Daturus sum tibi jussibus meis parenti cæleste regnum; sed arborem veluti digito ostendebat amœna specie appetibilem, fructuque comptam suo, quam vitæ arborem vocabat, morigeroque illi promittebat fore ut ea vesceretur et evaderet immortalis. Neque est quod quis hæc miretur in Adamo, quando ipsis etiam Judæis post omnifaria legis præcepta atque instituta, non cæleste regnum a Deo promissum est, si dictis ejus obsecundarent, sed terra lacte melleque affluens, et arborum fructuumque ferax, quales sunt mali puniceæ, oleæ, palmæ, etc. Quid igitur mirum si Adamo, cui nuper adeo legem imposuerat, edulem arborem ostendit, quam vitæ appellavit, ea promissione adjecta, ut si in obsequio

duraret, hæc gustata evaderet immortalis? Igitur ex iis quæ jam dicta sunt, clarum est, ideo vitæ nomen a Deo arbori illi esse inditum, ut eo non minus Adamum ad observandam jam tum præscriptam a se legem animaret atque propensum redderet, quam paulo ante mortis nomine a rebellando deterruerat. Sed hæc de nominis ratione satis sunt. Quod porro restat, ejus ea arbor generis fuerit, neminem adhuc doctorum omnium legimus qui qualis reipsa atque adeo corporis habitu fuerit, explicarit; nam qui mystice interpretarentur invenimus complures, et nos quoque Deo freti, quando in operis hujus progressu paradysum figurare explicabimus, ea quæ ad arcana hujus arboris sensa spectant, exponemus. Ingenue igitur fateamur nondum didicisse nos qualisnam arbor fuerit quæ vitæ vocabatur, interim corporatam revera existisse certo persuasi sumus, ipsumque vocabulum ex creationis libro didicimus, quod pro incitando Adamo ad obedientiam datum illi esse jam demonstravimus: verum speciem ipsam, et fructus quales fuerint, quibusque compta fuerit frondibus, nondum discendo sumus assecuti.

## CAPUT XXI.

*De fluvio qui paradisum rigabat, et de quatuor fluvibus qui ex illo deducebantur.* — Porro de flumine quod paradisum irrigat, hæc scripta nobis reliquit divus Moses: *Et flumen egrediebatur ex Eden ad irrigandum paradisum, atque inde divisum erat in quatuor capita*<sup>10</sup>. Est autem a nobis jam dictum capite 16. Eden esse regionem spatiosam, amplam, amœnam, variam. Paradysum vero locum esse, pulchris, fructuosus, præstantibus, laudabilibusque arboribus, præ quibusvis aliis in tota Eden locis ornatum: Paradysum enim ejus regionis quæ Eden dicitur, partem esse inter alias omnes præstantissimam, laudabilissimam, atque cultoribus suis commodissimam. Igitur illud flumen revera ingens, amplum, copiosum, insigne, ex terra Eden scaturiens atque promanans, in medium penetrat paradisum, eumque universum irrigat; quo perlato, finditur in quatuor deinde fluvios, et ipsos grandes, qui ab illo ducti, simul atque paradisum reliquere, sub ipsa maris Oceani vada delabuntur; atque inde rursus in hac a nobis habitata emergunt terra. Neque vero hæc nobis ipsi fingimus sed tanquam Mosis prophetæ verbis consentanea pronuntiamus, quæ sancto Spiritu auctore scripta sunt. Nam flumen illud ex terra Eden originem ducere, atque profluere his verbis affirmat: *Flumen egrediebatur ex Eden*. Rursus quod paradisum perluat atque irriget, his: *Ad irrigandum paradisum*. Præterea derivationem illam quam ingentes fluvios fieri diximus, irrigato jam tum paradiso;

<sup>10</sup> Gen. ii, 10.

(4<sup>a</sup>) Fallitur Bar-Cepha. Nam vera theologia docet Adamum conditum a Deo in statu perfectarum scientiarum et cognitionum, tam naturalium quam

supernaturalium, quæ principem et caput humani generis dicebat S. Thom. i p. q. 94 art. 3.



hæc verba significant : *Et illinc finditur, et evadit* A in 4 capita : denique cum addit Moses unius fluvii nomen esse Phison, cumque circuire universam terram Hevila; alterius vero Gehon, qui pervadat totam regionem Æthiopiz; tertium porro Diclath appellari, eumque contra Attur ire; denique quartum vocari Euphratem : satis indicat quatuor eos fluvios, posteaquam paradisum reliquerunt, sub terram delapsos, tandem in hoc a nobis culto orbe prorumpere, scaturireque. Ea igitur quæ tum de uno illo flumine, tum de quatuor aliis ab illo derivatis diximus cum Mosis divini hominis sententia congruunt. Sed urgebit aliquis : Qui possit fieri ut quatuor illi fluvii paradiso egressi præcipitentur sub Oceani vada, atque inde tandem in hæc nostra terra erumpant? Huic primo respondemus, ea quæ a nobis fieri non posse existimantur, facilia esse Deo : illum vero quem diximus quatuor fluviorum cursum, atque ejus generis alia, divinum esse opus, non humanum. Deinde hoc quoque responsum volumus, paradisum multo sublimiore positum esse regione, atque hæc nostra exstet terra; eoque fieri ut illinc per præcipitium delabantur fluvii tanto cum impetu, quantum verbis exprimere non possis, eoque impetu impulsus, pressique sub oceani vada rapiantur, unde rursus prosiliant ebulliantque in hoc a nobis culto orbe. Nam qui aquas in sublimo ducere, atque ex altis erectisque canalibus veluti siphonibus profundere laborant, ii ex longo intervallo cataractam sive præcipitium ipsis quoddam alta devertitate abruptum atque difficile comparant, per quod deturbatae magno cum impetu sub terram condantur : sub qua postquam coactæ, atque suo ipsarum impetu pressæ aliquousque fluxere, tandem per canales illos magna vi qua ex præcipiti illo casu urgentur, sursum emicant. Hæc ita se habere dominus etiam Ephraim, et cum eo doctores alii affirmant : quare nos quoque libenter assentimur. Cæterum quod ad saporem spectat, idemne illis aquis maneat apud nos, qui fuerat in paradiso, an minime : nos pronuntiare non dubitamus, in paradiso esse gustatu gratissimas suavissimasque, inde autem progressas, plurimum suavitatis amittere, ac credinis vero contrahere, cum illud paradisi solum lata Dei precectione beatum et felix sit; at hoc nostrum contra, execratione infelix et triste. Quantum igitur interest inter eum fontem cui benedicunt omnes, et eum quem nemo non detestatur; tantum differt suavitate atque amoenitate, illorum fluviorum sapor quem in paradiso, ab eo quem apud nos obtinent. Nam si nostrates aquæ, unius ejusdemque naturæ cum sint, pro soli indole

per quod fluunt, dulciores, amariores, insulsiores, salsiores evadunt, cur non existimabimus illos quoque fluvios tantisper dum per beatissimum ac felicissimum locum paradisum fluunt, jucundissimo atque suavissimo sapore esse; in hoc vero execrabilis nostræ tractu terræ de illa suavitate plurimum remittere? Porro beatus Moses et nomina illorum quatuor fluviorum, et loca per quæ feruntur, aliaque eodem spectantia diserte explicavit, ut quæ illa ætate non ignota essent : ait enim : *Nomen unius Phison, qui perlabitur universam terram Havilæ, illic est aurum, et ejus regionis aurum præstans est; illic Bedolach, gemmæque Berilli*; quasi dicat : Unus illorum quatuor fluviorum Phison (5) vocatur, qui ubi ab ingenti ille flumine medium perlucens paradisum derivatus est, atque in terram sub Oceani vade se recepit, rursus prosilii, emicat, scaturitque in Occidua mundi regione, unde Septentrionalis petens, totam Indorum ditionem alluit (hæc enim Havilæ nomine significatur), ac tandem in mare desinit. Græce Phison Diobis vocatur. Ferunt autem plerumque ripæ hujus fluvii arenam atque etiam olivi præstante auro abundare, et gemmis pretiosis : nam vox Hebrææ, *Bedolah*, margaritas significat. Secundi fluvii nomen est Gehon. Is peragrat universam terram Chus, id est, Æthiopiz; hic a nonnullis etiam Sichor (6) appellatur. Græci Nilum vocant : qui a magno flumine digressus, atque sub moris fundum delapsus, prosilii tandem ebullitque in plaga meridionali, atque universam Æthiopum regionem peragrans, demum in Adriam exoneratur (7); quod mare Ægypti fines alluit. Tertius fluvius Diclath, hoc est, Tigris, contra Attur (8) fluit. Quartus est Perath, id est, Euphrates. Et hi quonque duo, ab illo grandiore diducti, et sub mare mersi prodeunt tandem in medio hoc nostro orbe vicinis inter se fontibus perlucitque Diclath orientalem Mesopotamiz regionem; quem, ut Perath tractu vicino aliquandiu comitatus est, labuntur ambo in magnum mare australe Bosræ (9).

## CAPUT XXII.

*Tria loca pro Adamo condita a Deo* — Solent quidam percontari, quid Adamo Evæque futurum fuisset, si impositam sibi a Deo legem in paradiso non fregissent. His respondemus, subvehendos fuisse ex paradiso supra hoc cæli firmamentum quod supra nos positum intuemur, atque in cælesti regno voluptate incredibili et immortalitate prorsus beandos; hoc enim præmii atque pretii pro observata lege dandum illis fuisse. Tria enim loca condiderat pro Adamo Deus : cælum, paradi-

(5) Unde hoc nomen habeat nescire me fateor, infra autem habet *Dijabis*, cap. 28.

(6) Sichor vox est Hebræica significans *nigrum ac rubidum*. Quod autem Nilus etiam a veteribus prædictus sit testatur Plutarchus libello *De fluminibus*.

(7) Melius, in Mediterraneum, cap. 28.

(8) Ascur, infra. Tigrin etiam hodie Syri *Diclath* vulgo vocant; et Plinius affine vocabulo *Diglitum* appellatum memorat, qui tenior fluit, lib. vi, cap. 27.

(9) Bosram aiunt Syri urbem esse ad sinum Persicum, aliqui Amos in, in Ilumem recensent et apud Jeronimum, c. 18, in Moabitide.



sum, et hanc quæ extra paradysum est terram : A idque hæc justissima ratione scilicet ut illum a se effectum oblectaret in paradiso, simul et periculum faceret, morigerusne foret in observanda lege, an rebellis : et morigero quidem præmium culti præcepti daretur regnum cœleste, in quo ex paradiso sustolleretur, ut ibi omnis expertus mortalitatis in summa voluptate vitam ageret ; rebellis vero atque prævaricator e paradiso in hanc maledictam terram detruderetur. Nam et angeli jussa peragunt, divinaque voluntati obsequentes sunt, non absque spe præmii quod ipsis dabitur post generalem mortaliū resurrectionem (10) : igitur si angeli ea cum spe Dei cultum exsequuntur, Adam quoque atque Eva cum omni sua posteritate legi divinæ in paradiso hac spe paruisent, virtutemque excoluissent, B quod inde ad cœli regnum essent evehendi. Efficitur ergo ut quemadmodum abjecti sunt in hanc detestabilem terram propter suum peccatum legemque Dei violatam, ita si legis observantes mansissent, futurum fuisse, ut cœleste regnum conscenderent, atque inibi in deliciis perpetuum degerent ævum. Hæc ita esse testatur Gregorius Theologus ea oratione quam scripsit in Dominicam novam, his verbis : Si mansissemus id quod eramus, legemque Dei observassemus, id facti essemus quod non fueramus, per accessum nimirum ad lignum vitæ post lignum scientiæ. Sed quid facti ? facti immortales, atque ad Deum propius admissi. Philoxenus præterea oratione de contemplatione ligni vitæ sic C scribit : Deus non solum per naturæ instinctum et Scripturæ auctoritatem ducit nos in agnitionem mysteriorum crucis, sed per ipsum etiam quem conseroit paradysum, quæ prima fuit generis nostri habitatio. Nam ut angelorum sedes est cœlum, demonum vero post ipsorum casum aer (nimirum medio positus loco) ; insuper animantium brutorum et hominum post violatam legem, hæc terra in qua nunc versamur ; denique piscium et natatiliū omnium aquæ ; postremo animæ corpus in quod primum est inspirata : sic quoque destinatus fuerat paradysus ut esset hominum, priusquam peccassent, domicilium. Cum porro in eo leve atque observatu facile mandatum accepisset Adamus, si cui paruisset, in cœlum illinc evehendus erat : illo D spreto, Deique neglecto verbo, non modo caruit cœlo, quod sibi aliqui cum incorporeis illis copis commune futurum fuisset ; verum etiam paradiso, qui medius erat locus, per ignominiam dejectus est in hanc terram peccato obnoxiam, ut in ea cum brutis pecudibus versaretur. Præterea dominus Joannes oratione contra eos qui mundum gubernari a demonibus putant, scriptum reliquit in hac sententiam : Si ejiciendus erat Adam de paradiso, cur ab initio donatus est a Deo paradiso ? nostra certe causa hæc ita evenire oportebat. Nam si primi illi

parentes nostri caruissent sibi atque Dominum suum agnovissent, ejusque paruisent jussis, et animi modestiam humilitatemque retinuisent, nequaquam amisissent id quo præditi fuerant decus atque ornamentum. Denique dominus Jacobus Batnacensis, oratione de ejecto Adamo extra paradysum, hæc scripta reliquit : Condiderat Deus Adamum, non quo paradiso pelleret, sed ut paradysum veluti jure hereditario possideret, in eoque dominaretur, eo hominem fixerat, quippe cujus gratia etiam mundum ipsum creaverat : quamobrem simul atque conditus est, incolere paradysum cepit, quando adhuc nulla nuptiarum mentio erat. Tum mox subjiçit : Et ut in paradiso, ita in cœlo quoque victuri erant in suavissima cum Deo consuetudine, atque familiaritate, etc. Colligitur itaque ex his sanctorum Patrum atque probatorum auctorum dictis, Adamum et Evam, si mandati divini observantes mansissent neque deliquissent sustollendos fuisse in cœleste regnum supra firmamentum, ubi prorsus immortalitate donati, in sempiterna vixissent voluptate. Quin hæc ipsum rationi æque certe consentaneum est : ut enim propter violatæ legis peccatum paradiso eliminati sunt, atque in hanc maledictam detrusam terram, ita si divinis jussis obtemperavissent, eoque justi effecti fuissent, hoc erant præmio afficiendi ; scilicet ut ex paradiso in cœleste regnum emigrarent, quo inde ab orbe condito ipsis fuerat paratum, ut ait Dominus, ad Adæ et Evæ posteritatem.

## CAPUT XXIII.

Quandiu in paradiso mansissent priusquam ad cœleste regnum traducendi fuissent, si non deliquissent primi parentes. — Sed jam quæstio oritur de temporis spatio quantisper scilicet in paradiso fuissent commoraturi primi nostri parentes, antequam ad cœleste regnum emigrassent, si paruisent divinæ legi. Tantisper sane dum pro divina benedictione : *Crescite et multiplicamini*, aucti prole atque multiplicati homines numerum æquassent Satanae et earum copiarum quæ cum ipso exciderant cœlo. Eo enim numero expleto, qui numerus in Dei cognitione fuit definitus, elapsoque jam tum justo tempore ; traducturus erat ipsos Deus in regnum cœleste. Ejus enim rei gratia tam spatiosum, amplum, capacem condiderat paradysum, ut universæ posteritati Adæ satis in ipso esset loci ad morandum. In hac etiam sententia est Gregorius Theologus dum ait mundum superiorem, expleri debere ; vocat enim mundum superiorem, ipsas cœlestes copias, quarum numerum, diaboli et ejus sociorum casu diminutum, censet instaurandum esse atque supplendum, ascitis totidem in illorum qui excidere locum ; hoc est, traductis in cœleste regnum hominibus. Gregorius quoque Nyssenus Commentario de compositione hominis, capit. 18, ad hunc modum scribit : Sed modus ille multipli-

(10) Certe lege : nihil enim præmii essentialis angelis obvenit aut accrescet post generalem ho-

minum resurrectionem, nisi tantum accidentale. Vide Sixtum lib. v, *Biblioth.*, annot. 126.



candi qui in angelorum natura est, in his etiam qui paulum diminuti sunt ab angelis (hoc est, in hominibus) viam suam exercuisset ad multiplicandum genus humanum usque ad definitum Opificis consilio numerum.

#### CAPUT XXIV.

*Adamum et Evam non solos in paradiso mansuros fuisse, sed sobole multa augendos, si mandatum Dei non violassent.*—Solent porro hoc etiam querere (11), qui rerum cognoscendarum desiderio tenentur; fuissent ne primi parentes soli in paradiso moraturi, si legem observassent; an vero sobole procreata nihilominus crevissent numero homines. Quibus responsum volumus generaturos, maximoque numero multiplicandos fuisse: idque vel ex ipsa benedictione qua ipsos prosecutus fuerat Deus constare, cum diceret: *Crescite et multiplicamini, terramque replete et eam subigite.* Ea enim verba cum simul cum fausta preceatione mandatum contineant; quis ambigat, quin Dei et apprecatio et mandatum prorsus præstanda fuerint? Conficitur itaque, Adamum et Evam sobolem numerosam propagaturos fuisse; neque solos illos paradisum habituros, si obediens mansissent.

#### CAPUT XXV.

Cæterum, quod queri solet, per Venereumne complexum operam liberis gignendis daturum fuissent homines in paradiso, an absque nuptiis: dicimus, ut ipsa nostra natura arcano conditoris sui Dei consilio scite fecundatur, augetur, multiplicatur; ita universum quoque humanum genus fecundandum, augendum, multiplicandum fuisse, et quidem absque concubitu. Nam et angeli multi evaserunt quidem, sed absque nuptiis, et Adam atque Eva sine Venere nati fuerant; ad hoc, etiam nunc videre est multa animalium genera absque coitu propagari, quale est vermium genus, et culicem, aliaque complura. Hanc sententiam approbat quoque Gregorius Nyssæus, Commentariis de hominis compositione, capit. 18, inquiens: Aiunt quidam, si nullus fuisset in paradiso complexus, humanas animas in magno numero futuras non fuisse. Nos vero dicimus hominem ante peccatum admissum quasi angelum fuisse, sed per peccatum ruisse; ipsa enim resurrectio reditus est ad pristinam conditionem. Ergo si post resurrectionem erimus veluti angeli, consequitur tales quoque fuisse ante peccatum. Atqui angeli non junguntur, amplexu; ergo neque homines juncti fuissent nisi peccassent: sed sicut angeli absque nuptiis millies mille sunt, et myriades myriadum numero superant, ita nos quoque, nisi angelicus ille status in nobis mutatus fuisset concubio ad nostri multiplicationem minime opus habuissemus,

<sup>11</sup> Psal. viii, 5; Hebr. ii, 7.

(11) Cante lege hoc caput, nam dissonat a communi sensu theologorum doctum in statu innocentie futuram fuisse hominum generationem per commissionem maris et femin. V. de S. Thom. i, p.

sed idem ille modus quo angelorum natura multiplicata est in humano genere quod *Paululum ab angelis minutum est*<sup>17</sup>, efficax fuisset, ut ad eum augeretur numerum qui Dei consilio definitus erat. Quod si quis vero quærat procreandarum animarum absque nuptiis rationem modumque, is vicissim nobis dicat, quo subsistant modo angeli, sic enim homines sine complexu fuissent multiplicati ut angeli. Idem Nyssæus, cap. 14. ejus operis, sic habet: Si me interrogaveris, qui potuissent tot hominum millia procreari, si concubitus nullus fuisset, ego mutuum ex te petam, qui sit prognatus Adam, qui Eva, quando nullæ intervenerat nuptiæ? Quid ergo? ad eumne modum, quo illi sunt effecti, noscitur erant deinceps omnes mortales? Sane genitura modus talisne an alius fuerit futurus, id jam mihi non est explicandum: hoc enim modo quæritur, concubione opus fuisset Deo ad humanum genus multiplicandum in terris, an minime. Haecenus ex Nyssæo. Sed et dominus Jacobus de Bolniam: Ex quibus (inquit) quæso nuptiis editus est Adam? quos passus ipse dolores ut Evam pareret? Milles angelorum millia stant coram Deo, nec tamen eorum ullus utero gestatus, aut gravida alvo cum doloribus in lucem editus est: multo ergo magis existimandum est opificem Deum homines absque nuptiis procreaturum fuisse, sicut primos quoque illos parentes, e quibus universa hæc generis humani posteritas nata est, procreavit. Et paulo inferius: Quid ergo, dicito mihi, Abrahamio profuit ne concubitus ad procreandam sobolem? Minime sane: quippe qui tot annis operam frustra huc dedisset, hisce apud Deum verbis etiam tum usus est: *Domine, quid mihi daturus es qui liberis careo?* Igitur ut tunc ex mortuo effecti senis illius corpore edidit Deus tam multa hominum millia: ita si inde ab initio Dei præceptis acquiescissent Adamus uxorque Eva, atque ab arbore appetenda se abstinuissent; non defuisset Deo fecundandi generis humani ratio. Conficitur ergo ex his quæ adhuc dicta sunt, homines in paradiso absque ullo nuptiali complexu reipsa fecundatos fuisse, sed eo modo quem solus opifex Deus novit.

#### CAPUT XXVI.

Sicut autem absque concubitu fuissent procreati, auctique numero homines in paradiso, ita in res voluptate, atque infinitis partibus majore quam ea qua hodie mortales fruuntur maxima, illic statim agitassent, utpote omnis laboris, perturbationis, molestiæ, doloris, morbi denique atque ægritudinis expertes. Edissent enim de paradisi arboribus, et suavissimum ex maximo illo dulcissimoque paradisi summe potum bibissent absque omni inter se dissidio rixave; qualem angeli ipsi, et qualem

q. 98. art. 2. ejusque interpretes Bannes, Camel, Valentiam, Molinam, et Sixium Senen. Jem. lib. vi. Bibl. annot. 20.



Adamus cum Eva ante factam legem, vitam viventes in perfecta pace, charitate, concordia. Quippe his quibus jam mortales fruimur voluptatibus, sua cuique molestia coheret, veluti cibo largiori crudelitatis malum, potui copiosiori nausea, bonae valetudini adversa, robori imbecillitas, bonae formae deformitas; atque in aliis quoque. At in paradiso nulla fuisset ejusmodi rerum vicissitudo; mera enim illic voluptas fuisset, molestiae vero prorsus nullae, ut quae post violatum Dei mandatum tandem enatae sint. Majoribus ergo deliciis ex cibo potuque illic affecti fuissent, quam quibus hodie mortales demulcentur.

## CAPUT XXVII.

*De serpente qui Evam adortus decepit.* — Poiro de serpente sic locutus est divus Moses: *Et serpens callidior erat omnibus animantibus agri, quæ condiderat Dominus Deus; dixitque serpens mulieri: Vere dixit Deus, ne vesceremini de omnibus paradisi*<sup>28</sup>. Hic decem nobis expendendae atque examinandae quaestiones occurrunt, quarum prima est fuerine corporatus serpens ita ut oculis esset spectabilis qui cum muliere colloquebatur, an vero Satan corporati serpentis speciem præ se ferens, illam sit affatus; an denique Satan intra serpentem latens, verba illa ad mulierem fecerit. Sane dominus Ephraem quodam suo commentario ait corporatum serpentem fuisse, qui mulierem allocutus est: Satanam enim a Deo petivisse, ut serpenti sermonis facultatem concederet ad tentandum Adamum; sicut opes Jobi quoque sibi permitti postulavit, quo de ejus patientia faceret periculum. Ex quo consequitur, ita illi corporato serpenti sermonis usum fuisse datum, ut asinae Balaam; imo vero non solum vocationem, verum etiam intellectum illi serpenti inditum fuisse affirmat Ephraem, cum Deus ipsum ut intelligentem sit affatus his maledictis perstringens: *Pulverem edes, et super ventrem tuum ambulabis*<sup>29</sup>. Cyrillus vero, oratione tertia adversus Julianum perfugam, ait ipsum Satanam se in serpente transformasse, atque ita cum muliere collocutum esse; ac proinde ipsum quoque sub serpentis persona divinis maledictis esse percussam. Existimat enim Cyrillus, daemonem posse pro arbitrio aut serpentis aut alius animalis speciem quam voluerit sumere. At dominus Iacobus Satugensis, commentario suo de pulso Adamo extra paradisum, dicit, Satanam se incorporatum atque spectabilem anguem insinuasse, et inde cum muliere esse collocutum: quam opinionem nos etiam approbamus atque amplectimur. Hanc enim veram esse vel id arguit, quod paradisi duplex erat: corporeus et spiritalis, ut magnis rationibus est a nobis demonstratum: Adam item Evaque duplicis et compositae fuere naturae, quippe qui ex corpore constarent et anima; quare serpentem quoque duplicem fuisse existimandum est:

A corporeum quidem, si ipsum spectabilem anguem; spiritalem vero, si sensum omnem effugientem Satanam qui intra illum latebat atque inde verba faciebat consideres. Altera quaestio est. Ex genere reptilium, an vero cæterorum animantium fuerit ille serpens, in quem se Satanam insinuasse, atque ita cum muliere collocutum diximus? Existimamus vero ex bestiarum non reptilium numero fuisse, idque his ducti argumentis. Primo Moses ait serpentem fuisse astutiores omnibus bestiis; non autem dixit, omnibus reptilibus. Et paulo post ipse Deus ad serpentem verba rursus faciens: *Maledictus* (inquit) *præ omni bestia agri, et præ omni animali, et præ omnibus reptilibus*, dictum non est. Ad hoc, Adamus in ipso initio nomina bestiarum avibusque indiderat, ut testatur Scriptura, non etiam reptilibus: ac proinde Eva a viro edocta bestiarum nomine serpentem, quod ex bestiarum genere esset, *Hevio*; hoc est, bestiae nomen appellavit; quod nomen ab Adamo didicerat scilicet. Erat igitur serpens ex bestiarum genere, non autem eorum animantium quæ reptilia dicuntur. Quaestio tertia est: An pedes habuerit serpens; et, si habuit pedes; bipesne, an vero quadrupes fuit? Ad hanc quaestionem respondemus, quadrupedem fuisse, cum ex bestiarum genere (Mose teste) fuerit; easque animantes, quas bestias solemus vocare, quadrupedes esse videamus. Et vero dominus Ephraem dum hæc in suis Commentariis explicat, inter alia ait: Hanc volebas, ut Adam amitteret gloriam suam; serpens vero ne pedibus quidem multaretur? Erat ergo quadrupes anguis: sed quia fuit Satanæ organum, et inhæsit ipsi divina execratio, ex bestia factus est reptile animal, et cum ante pedibus gradiretur, deinceps prono ventre prorepit: sicut et Satan, quia prævaricatus fuerat, ex angelo evaserat daemonium; et ut uxor Lot, quia respexit, ex muliere quæ ante erat, transmutata est in statuam salis. Quarta quaestio est, si Satanæ in anguem se insinuavit, atque ex eo ipse ad Evam verba fecit; cur id a Mose scriptum non sit, sed solius anguis facta mentio. Hic respondemus: Mosem rei gestæ scriptorem, non interpretem egisse: ac proinde qualis quæque res visa est, talem ab ipso esse descriptam, non item explicatum qui se revera haberet. Eva autem serpentem videbat, serpentem secum loquentem audiebat: hoc igitur ipsum Moses suo scripto prodidit, quemadmodum alibi tres illos quos videbat Abrahamus, viros appellavit, cum viri non essent. Ad hoc, si divus Paulus, qui tanto temporis intervallo Mosem secutus est, cum res jam tum explicatae essent, serpenti non Satanæ imposturam attribuit, inquit: *Vereor sicut serpens decepit Evam*<sup>30</sup>, etc., cur non merito Moses, qui tam multis ætatibus Paulum præcessit, fraudem serpenti ascripsisse videatur? Scriptoris enim est, res gestas narrare; at interpretis munus, a scriptore

<sup>28</sup> Gen. iii, 4. <sup>29</sup> Gen. iii, 14. <sup>30</sup> II Cor. ii, 3.



prodita explicare : ac proinde Mozes, qui scriptor non interpres esse voluit, recte narravit serpentem cum Eva colloctum esse, non autem dixit Satanam intra serpentem fuisse occultatum. Questio quinta est, quamobrem Satanas Adamum cum uxore seduxerit. Nos existimamus causam Satanæ fuisse invidiam qua illos prosequabatur ; nam cum ille sublimi sua dignitate gloriaque excidisset, videretur porro Adamum ex luto conformatum, ad imaginem tamen similitudinemque Dei factum esse, atque omnium rerum quæ in terris essent imperio positum ; præterea paradisi delictis omnibus plenum incolentem, atque angelicarum copiarum fruentem societate, se vero contra deturbatum atque dejectum, maxima permotus adversus Adamum et Evam invidia, ipsos seduxit. Nimirum hujuscemodi cogitationibus exagitatus est : Ego qui spiritalis sum, exsulo ; at Adam qui corporeus est, intro est receptus ; ego profligatus omni gloria exutus ; ille gloria indutus vestitusque : ego in imo, ille in summo : ego apud bestias, ille apud angelos : ego in vasta solitudine, ille inter amœnissimas paradisi arbores versatur. Hujuscemodi, inquam, cogitationes ad prosequendos illos invidia fallendosque ipsum impulerunt : quippe intelligebat ex eo quod sibi acciderat, si peccaret Adam, futurum ut rueret sicut ipse prior ceciderat : atque ex peccato, horum plane alterum Adamo eventurum esse, ut vel moreretur, pro lata jam ante sententia, *Quo die comederis de illa, mortem oppetes* ; vel paradiso expelleretur, atque deinde soliole procreata multiplicaretur secundum faustam illam appreciationem quæ Deus ad illos usus dixerat : *Crescite et multiplicamini* ; hoc vero si illi contingeret, tum fore ut ipse et in illum ipsum, et in illos omnem posteritatem imperium exerceret. Igitur ad illum fallendum percitus est mera invidia. Sexta questio est, cur non apparuerit Satan primis parentibus humana specie, vel divina (quali Dominus noster in monte), aut figura majorum bestiarum, quales sunt cameli, elephantes, et ejusce generis aliæ : aut denique cur non suo ipsius proprio atque nativo habitu, sed organo opus habuerit. Sane humana specie non apparuit, quod sciret Evam non ignorare alium, præter se sumumque maritum hominem nullum esse ; neque vero Deus ipsi permittebat ut hominem simularet, ne justam haberet Eva erroris sui excusationem, conspicua hominem sibi similem a quo falleretur. Porro divina, vel majorum bestiarum figura non apparuit, quod hæc species nimio metu concussissent perturbassentque mulierem, nedum ad auscultandum verbis suis induxissent. Sua denique ipsius naturali specie non est illam adortus, quia magis etiam consternata ipsa fuisset si ejus qui videndi sensum falleret verba audisset ; eoque mi-

nus obsecuta fuisset dictis. Igitur, ut sur fraudi locus esset verbisque fides, induit corporatum illud organum, serpentem, eoque habitu visendum se exhibuit. Septima questio est, cur præ cæteris bestiis anguem sibi Satanas in organum delegerit. Hujus rei causas multas esse dicimus. Primo enim nullum erat angue animal ad fallendum astutius ; id quod divus Mozes quoque his verbis significat : *Et serpens erat callidior omni bestia agri*. Nam et animalium alia vafritie excellent, ut vulpes ; alia, rudi simplicitate sunt, ut oves. Deinde cum anguis lethali veneno plenum animal, consentaneum erat, ut vel propter naturæ congruentiam, mortiferum suum toxicum committeret Satanas cum serpentis veneno. Tertio, ut idem usuveniret Satanæ quod filio illi prodigo : is enim postquam summo honore excidisset, in eas redactus est vitæ miseriae ut porcos pascere cogereetur<sup>61</sup> : sic scilicet Saton ex sua delapsus gloria, in anguem se insinuavit. Quarto, ut cum esset aliquando anguis super ventrem suum prorepturus ; id ipsum, homi serpente, diaboli qui in angue latuerat, nobis eorum ob oculos poneret. Denique ita natura comparatum est serpentum genus, ut occulta quædam veluti fraterna indolis conjunctio ipsi cum demonibus intercedat (12), etsi ea nos lateat. Octava questio est, cur permiserit Deus Satanæ et serpenti in paradysum introire : imo vero Satanæ, Adamum cum uxore fallere. Ad hanc questionem respondemus, varias ob res permissa illa esso. Permissi enim, dum Satanæ libertatem non impedivit quominus suoque arbitrio uteretur, sicut neque Oziam prohibuit a sanctissimis adytis, ne pro voluptate in ea penetraret. Præterea sivit Deus illa evenire, quo ostenderet, quemadmodum fieri potuit ut Adamum sui imaginem similitudinemque de terra aboleret ; ita rursus se huic ipsi permisisse ut posset per superbiam atque fastum affectare divinam maiestatem. Insuper ut ne nihil esset cum quo Adami libertas arbitrii posset decertare : denique ut periculum fieret de Adamo observansne mandati divini esset, an minime. Erant igitur cum arbor ipsa, tum Satanas atque serpens ad explorandam Adæ arbitrii libertatem accommo lata instrumenta. Nonæ questio hujusmodi est : Cur angui molestus Deus, qui nullum scelus patrarat, Satanæ veni flagitii reo noxioque nihil mali imprecatus sit ? neque enim libero utebatur anguis arbitrio, ut posset se Satanæ pro instrumento non præstare. Ad hæc dicimus detestatum esse anguem ut hoc ipsum Satanæ molestum accideret, qui illo utebatur instrumento ; veluti si quis musicum instrumentum confringat, quo eum qui illo canebat excruciet : equum nimirum graviter prostravit, ut sessorem simul consterneret ; navemque subvertit, ut nau-

<sup>61</sup> Luc. xv, 11 seqq.

(12) Caute lege ; nam similitudo quædam indolis, non fraterna conjunctio inest colubro cum diabolo.



tam multaret. Serpentem ergo maledictis fecit Deus, ut Satanam dolore angeret qui in serpente loquebatur; sicut et legionem afflixit perdendo porcos<sup>60</sup>; simul atque enim Satanæ conspexit anguem amissis pelibus humi volutari, acerbis angore excruciatum est. Præterea ideo quoque maledixit serpenti, quod Adamo atque Evæ peccandi causa essetis-et; sicut jumentum lapidibus obruebatur cum quo corpus miscuerat homo<sup>61</sup>, eo quod causa mali fuisset; scriptum est enim: *En malum venit, sed tu illi per quem venit*<sup>62</sup>. Ad hæc ita maledixit serpenti propter Satanam, ut terræ propter Adamum. Insuper hæc etiam de causa maledixit serpenti, quo Adam Evæque (nbi viderent quantam sustineret serpens ex divina maledictione multam, pedibus orbis atque super ventrem proreptans) animadverterent atque intelligerent in quam gravem incidissent errorem, quantumque flagitium admisissent serpenti obtemperantes; ac proinde in posterum magno metu continerentur. Sed juvet apud eos qui hanc movent questionem hæc mutuum questione nri: Hanc vos, serpentis vindicandi gratia quæritis cur execratione perstrictus sit qui arbitrio libero minime donatus mali nil patraret? Dicite, quæso, vicissim mihi, cur feræ, jumenta, volucres diluvio perire, quæ non deliquerunt? aut quid meruere oves, bovesque et aves quæ quotidie insontes ad sacrificia debebantur? Quid commiserant pecora Job, quæ innoxia cum essent, igni sunt tradita devoranda? Cur Christus legioni permisit porcos in mari suffocandos, qui non peccarant? Cur sacrificabantur, offerebanturque columbæ ac turtures pro expiandis peccatis quorum ipsæ expertes erant? Cur ovis pro populi redemptione immolabatur, aut hædus maclabatur pro ecclesiæ impietate, vel bos pro sacerdote improbo, cum neque ovis, neque hædus, neque bos deliquissent? Cur contumeliis, imo etiam morte affecti sunt pro populo prophete innocentissimi? Quid Christus? nonne supplicium crucis sustinuit pro nostris peccatis? Cur ergo serpentis multam suggillatis? Numquid æquius esse duceretis si Adamum Deus maledictione multasset, serpentem vero interim ab omni noxa liberum atque impunem habuisset? Destituendusne tibi videbatur Adamus tanta gloria, tantumque honore, anguis vero ne pedibus quidem mutilandus? Sed jam dicent: Cur saltem non etiam Satanam simul est execratus cum serpente? verum respondemus Deum ideo non maledixisse Satanæ (15), ne Adamus Evæque animadverterent spiritum aliquem non aspectabilem esse, eoque in multo majores repererent errores: neque enim adhuc sciebant aliquid esse præter Deum, quod oculis cerni posset: ad

hæc propter Hebræorum quoque imbecillitatem noluit Moses spiritum intra anguem latentem prodere; ne scilicet illi adversariam Deo potestatem esse ullam opinarentur, quæ majoribus fretis viribus posset aliquid invito agere Deo. Nam ideo etiam angelorum nulla est a Mose facta mentio ad Agaris usque ætatem, ne Judæi suspicarentur plures esse deos. Insuper quamvis non aperte maledixit Satanæ Deus, tamen occulte atque abscondite id ab illo maxime actum esse affirmamus. Dum enim expresse anguem execrabatur, tacite Satanam maledictis perstringebat; quod post probabimus, Deo jurante. Hanc enim Satanæ maledictionem clare arguunt illa Christi verba in Evangelio: *Quia princeps mundi hujus jam judicatus est*<sup>63</sup>. Et a'ibi: *Discedite a me, maledicti, in ignem æternum, qui paratus est diabolo et angelis ejus*. Decima quæstio est cur Moses serpentem scripserit astutioris fuisse bestiiis agri, non autem prudentioris. Ad hæc respondemus prudentiam virtuti affinem esse; astum vero, vitium. Et sunt inter bestias aliæ hebetiores, aliæ callidiores; neque hic Moyses anguem, hominum comparatione, callidissimum pronuntiavit, sed cum cæteris collatum bestiis, hominibus vero propria sapientia prudentiaque tribui solet, qui alioqui non solum cæteras animantes, sed ipsos etiam angues astu atque solertia longe antecunt.

## CAPUT XXVIII.

(15\*) Scripsit autem beatus Moses de paradiso ad hunc modum: *Et plantaverat Dominus Deus paradysum in Eden ab initio*<sup>64</sup>. Et si paradysus ante Adamum conditus esset tamen Moses creato jam Adamo agit de consito paradiso, nimirum quia revertitur ad superiorem historiam. Nam cum ab iis de quibus in sex diebus loquebatur, nondum perfecta narratione digressus fuerit, redit nunc ad absolvendam illam narrationem, eaque ratione agit hic, post creatum Adamum, de paradiso qui alioqui ante illum fuerat conditus. Jam vero quid sit paradysus, et cur a Deo consitus, quo item die, et ubi locorum, in terræ an in cælo, et in qua tandem mundi regione positus, tum quæ huc spectant alia supra sunt a nobis suis disceptata rationibus. Cæterum Eden locus est amœnus atque omnis generis arboribus varius, in quo loco Deus paradysum consuevit atque disposuit. Hæc enim verba: *Et plantaverat Dominus Deus paradysum*, aperte ostendunt, nequaquam ab homine illum esse consitum dispositumque, perinde ac Noc vineam plantavit, aut ut jam conserunt mortales paradisos, hortosque; sed Deum ipsum, suo ipsius studio et mandato illum plantasse sicut ait Psalter David de Deo verba faciens: *Et cedri Libani quas planta-*

<sup>60</sup> Matth. xiii, 31, 32.<sup>61</sup> Levit. xx, 15.<sup>62</sup> Matth. xviii, 6.<sup>63</sup> Joan. xvi, 11.<sup>64</sup> Gen. ii, 8.

(15) Temere ista astruit Bar-Cepha cum certum sit Adamum in paradiso excellenti quadam cognitione novisse substantias spirituales, id est Angelos S. Thom. i part. q. 94, art. 2 ad finem cor-

PATROL. GR. CXI.

poris art.

(15\*) Hoc capite verba Mosis de paradiso, re-  
lusque eo spectantibus: non mystico sensu, sed  
ipsis accommodata rebus explicantur.



ut<sup>12</sup>. Et vero hinc etiam constat, paradisum ab ipso Deo esse plantatum, quod Scriptura dicat, ab initio. Sequitur apud Moysen : *Et posuit ille Adamum quem finxerat*. Quod ait : *Et posuit ille Adamum*, argumentum est gloriæ quam Deus Adamo attribuit, dum ipsum collocaret in paradiso variis arboribus amano, ut se inibi ipse oblectaret, neque sicut in terris, more cæterorum animalium quæ ratione carent, pabulum carpere. Quod porro additur : *Quem finxerat* (11), in hæc nos sensa ducit primo ex sola terra Deum non condidisse Adami corpus, sed ex quatuor elementis finxisse atque composuisse (certe fictina absque aqua non fit) deinde non ita solo verbo progenuisse Adami corpus ex terra, sicut ex hac solo suo jussu herbas produxerat, animaliaque cætera, atque ex aquis varia piscium genera; sed suis illud manibus finxisse atque conformasse, quæ res amplissima sane, hominem præ reliquis rebus, gloria a Deo ornatum ostendit. Præterea Adamum non utero conceptum partuque deinde editum esse, ut hodie homines procreari videmus; Dei manibus conditum existisse. Insuper ut fumentorum et ferarum, eorumque quæ volat et quæ natatu utuntur animalium corpora simul et animas ex terra et aquis condiderat, quæ omnia ratione carent; non sic Adamum etiam effectisse, sed hujus corpus quidem ex humo composuisse, cæterum animam ex nihilo creavisse. Denique non eam fuisse ab initio hominum, populum, nationum turbam in terra quam hodie videtis; sed Deum primo finxisse personam unam (ipsum dico Adamum) deinde ex illa formasse mulierem; atque ita deinceps per virum et familiam procreatum esse genus humanum; atque hæc omnia intelligimus ex verbo illo : *Finxerat*, quo usus est Moyses.

*Quo habitu Deus apparuerit Adamo et Evæ.* — Sed enim operæ pretium fuerit cognoscere quo habitu apparuerit Deus Adamo, sive dum ipsius corpus fingeret, sive dum legem ipsi imponeret, sive quando ex ipsius costa ablata conderet Evam, sive denique ubi in paradiso obambulans suam illis vocem ingereret, inclinante die. Philoxeni Mahugensis sententia est, priusquam deliquisset Adam adversus Dei mandatum, Deum neque per angelum neque per rem aliquam corporatam illi apparuisse, sed ipsum sese illi representasse; non quod corporis sui sensibus, Adam, apparentem Deum percipere posset, sed mentis intelligentia. Nam etsi habitabat quidem intra corpus Adami anima, tamen non secus atque incorporei angeli, ea cernere illam quivisse, quæ supra omne corpus materiæque corporatam feruntur; itaque cum integri etiam tum essent animæ Adami sensus, neque abs peccato contaminati, Deum se mentis illius oculis

ingressisse, suamque vocem ipsius intelligentiæ representasse, quando, ut dictum est, fieri non potuit, ut in corporis sensum aliquem, apparens Deus incurreret. Sed aliorum opinio est, Deum se corporis Adami sensibus corporaliter (ut sic dicam) obtulisse, eo quod, hac modo ratione, neque præterea alia ulla assequi ille mente posset divinas apparitiones easque intelligere; ipsum enim illius conditorem Deum, sese ad ejus humilitatem demisisse, ipsique ita apparuisse, cæteroquin immensum; unde consequens est, hi ut ulterius dicant, Deum humana eaque regia et prorsus augustissima specie se Adamo exhibuisse aspectabilem et quanquam neque manus habeat, neque pedes, aut voluum, vel os, tamen demittentem se quasi his omnibus cæset præditus, ab Adamo visum esse, atque ita manibus suis illum formasse, quod (ut diximus) ad ejus qui formabatur gloriam dignitatemque spectat. Sed expendat suo judicio lector has duas opiniones; ac utram malit, altera omissa, retineat. Porro fuere ex hæreticis qui dicerent duos Adamos a Deo creatos fuisse; idque ex eo colligi, quod Moyses duorum meminerit, dicens alterum die sexto conditum esse, alterum hic post diem sextum: ad illum enim spectare ea verba: *Et finxit Dominus Deus Adamum ex pulvere e terra*. At hunc, neque ex pulvere dicere Moysen, sed simpliciter, Adamum illic posuisse quem finxerat. Sed nos illis respondemus: Ex eo quod ante dixerat Moyses Adamum die sexto esse creatum, deinde, omissa illa narratione, etiam tum imperfecta, transiit ad mentionem diei septimæ, unde rursus, ad absolvendam illam ante ceptam historiam, revertitur haudquaquam consentaneum esse ut existimemus duos a Deo effectos fuisse Adamos, sed unicum. Nam idem quoque de bestiis, de arboribus, de paradiso, et flumine hunc rigante fecit. Cum enim in historiam illarum rerum nondum perfectam reliquisset, hic jam redit ad eam absolvendam. Præterea hoc quoque illis respondemus, neque Moysen, neque quemquam prophetarum, aut apostolorum, vel evangelistarum unquam memorasse, duos a Deo creatos effectosque fuisse Adamos, sed unum solum. Porro sciendum est, Vetus Testamentum pluribus translationibus ex Hebræa in Græcam linguam esse transpositum; Syrice vero redditum esse una quidem interpretatione ex ipso Hebræo, altera vero ex Græco. Cæterum quæ fuerit tam multarum translationum causa, et quæ inter ipsas cæteris probior existimari debeat, cum aliis ejus generis argumentis disseruimus in eo libro quem *De sex diebus* premisimus. Igitur in ea Græca traductione quæ est Septuaginta interpretum, sic scripta exstant illa Moysis verba: *Et plantaverat Dominus Deus paradisum in Eden ab oriente, et posuit illic hominem*

<sup>12</sup> Psal. ciii, 16.

(11) Quod verbi *finxerat*, est verbum *Gabal*, quod plane respondet Græco. πλατείς.



*ingerat.* Orientem igitur appellant illi interpretes, A eam terrarum regionem ex qua sol oboritur; nam in illo tractu orientalis plantaverat collocaveratque paradisum, ut Basilius, et ejus frater Gregorius attestantur, et Dominus Severus quoque. Quod vero ad ipsum nomen attinet, quo illi LXX interpretes hic Adam vocant (vocant enim Bar-Noso [15]), tria sunt vocabula quibus fere Scriptura et hoc loco et superius utitur pro Adam appellatione; Noso, Bar-Noso, Adam. Et Noso quidem vocat, dum ait: *Faciamus Noso* (id est hominem) *ad imaginem nostram secundum similitudinem nostram*; Adam vero dum dicit: *Et creavit Deus Adam ad imaginem suam: Et posuit illic Adam quem formaverat.* Denique Bar-Noso, hic (sequamur LXX interpretum translationem). *Posuit* B *illic Bar-Noso* (id est, filium hominis) *quem finxerat.* Atque hæc tria nomina inter se ita differunt, ut Noso proprie universum genus hominum ostendat; Bar-Noso vero eum qui ex homine prognatus sit, hoc est, filium hominis significet: et Noso quidem pluraliter, Bar-Noso vero singulariter (ut sic dicam) accipiantur, spectentque; Noso fere ad ipsam speciem, Bar-Noso vero ad individua. Porro de voce Adam dicunt apud nos Syros plerique appellationem esse particularem hominis, personamque unam representare: verum alii existimant, apud Hebræos nomen esse specificum, et totum genus humanum sua notione amplecti, sicut antehac diximus in Commentario nostro de sex diebus. Rursus alii sunt, qui putant nomen Adam compositum esse ex ipso hominis corpore, et ei proprie impositum esse eo quod ex terra quæ Adamotho dicitur confirmatum sit: Noso vero ad animam peculiariter spectare. Cæterum quid sibi velit illud terræ vocabulum, Adamotho, illic quoque a nobis est explicatum.

*Dei 14 beneficia in Adamum.* — Verum enimvero operæ pretium est ut expendas hic accurate apud animum tuum, quam multis modis cohonestaverit Deus Adamum. Primo enim cum in rerum naturā prorsus non esset, procreavit, efficitque ipsum ex nihilo ut aliquid esset. Deinde ad suam ipsius imaginem et similitudinem condidit. Tertio, cum ipsius longe præstantior esset natura quam cui manus vocisque usus attribui deberet, tamen illum et manibus suis finxisse, et voce affatus esse dici voluit. Quarto, conditum ratione ornavit, quæ cæteris animantibus illa carentibus præstaret. Quinto, sui cognitione ipsum dignatus est. Sexto, admisit ipsum veluti in suam familiaritatem, ut ea sese pro arbitrio oblectaret, meditationibus contemplationibusque divinis vacans atque indulgens. Septimo, immortalitatem promisit. Octavo, maxima ipsum sapientia imbuat. Nono,

prophetiæ dona in ipsum contulit, propætiam enim fuisse Adam vel hinc constat quod per vaticinium dixerit: *Hæc jam caro de carne mea et os de os e meo, hæc vocabitur mulier, etc.* Decimo, ausit ipsum sacerdotii munere; nam fuisse sacerdotem, ex Davidis psalmistæ verbis cognoscitur, dum veluti loquentem Adamum cum Deo inducens ait: *Finxisti me et posuisti super manum tuam* 46; sacerdotium enim manuum impositione confertur, sicut et baptismus. Undecimo, regia atque principali ipsum donatione amplificavit; ait enim: *Et dominavi in piscibus maris, et volucribus cæli.* Duodecimo, ita ipsum comparavit, ut animo atque intelligentia sua angelis esset familiaris. Decimo tertio, condidit ipsum corpore levi atque expedito, non autem gravi quale demum erasit post violatam legem. Decimo quarto denique, posuit ipsum in paradiso, ut inibi oblectaretur neque cum cæteris animalibus mentis expertibus in terra nascendo reliquit: *Et enasci fecerat Dominus Deus e terra omnem arborem ipso aspectu excedendam, et pulchram ad vescendum; die scilicet tertio produxerat Dominus eas arbores ex terra, cum diceret: Producat terra herbam viridem semen ferificans, et arborem fructiferam, etc.* Verum hic ad priorem illam narrationem regreditur, ipsam absoluturus quin ipse etiam paratissus die illo tertio consitus fuerat. Cæterum Deo attribuit Moses illa verba: *Et enasci fecerat arbores, ut intelligeremus non ab homine satus fuisse, ut Noe vitem sevit, aut alias arbores, alii; sed ipsius Dei cura ac nutu præceptoque exstitisse, juxta illud Psalmistæ: Et cedri Libani quas plantavit* 47. Sed videri possunt verba potius ad hunc modum esse legenda: *Omni arborem pulchram ad spectandum, et exspectandum ad vescendum, pulchritudo enim ad videndum pertinet, appetitus vero ad cibum spectat.* Verum consuevit Scriptura appetentiam referre ad oculos, quale est illud Joannis evangelistæ in Epistola: *Omne quod est in mundo, concupiscentia corporis est, et concupiscentia oculorum* 48. *Et arborem vite in medio paradiso, et arborem scientiæ boni et mali.* Duas ait Dominum enasci fecisse arbores in medio paradiso, alteram vitæ, alteram scientiæ. Videndum igitur qui fieri potuerit, ut duæ arbores in ipso exstarent paradisi meditullio: unam enim solam posse medium obtinere locum nemo negaverit, at duæ ut simul medio quopiam loco existant, non fas est. Sunt igitur qui dicant unicam fuisse in ipso medio consitam, eam quæ vitæ vocatur, alteram vero quæ appellatur scientiæ juxta illam vitæ exstitisse satam. Sed his objicimus ipsam Scripturam; quæ verba illa: *In medio paradiso, ad utramque arborem accommodat, non autem ad eam quæ vitæ est, solam.* Hoc enim inde

46 Psal. cxxxviii, 16. 47 Psal. ciii, 16. 48 I Joan. ii, 16.

(15) Apud LXX in Græco est. ἀνθρώπου quod Sirus interpres, quem auctor sequitur, reddit illic Bar-noso.



cognoscitur, quod Eva ad serpentem diceret : *Ne fructu arboris quæ est in medio paradiso, nolite comedere, ait Deus.* Erat enim arbor scientiæ, ea qua illis fuerat interdictum, non arbor vitæ. Conficitur ergo ad utramque arborem pertinere quod dicitur : *In medio paradiso.* Igitur Gregorius Nysenus dicit duas hasce arbores spirituales fuisse, solaque ratione potuisse intelligi, quales non duas modo, sed plurimas uno eodemque loco medio esse posse, nemo dubitaverit. Nam animi nostri vis facile ea conjungit quæ aliqui vel a plurimis simul comprehendere nequeant. At nos dicimus arbores illas corporatas existisse; idque nuper ostendimus, atque utrasque in paradisi medio quidem fuisse positas sed non ut in uno eodemque particulari loco, qui locus fuerit paradisi medullium. Nam id haud fieri potuit, et si in eo altera exstabat, alteram extra eum locum fuisse necessarium est, cum profani etiam philosophi affirmant impossibile esse ut duo corpora contineantur uno particulari loco simul : sed ita ambas fuisse in medio paradiso, ut quis utramvis dicere recte posset, respectu extremarum paradisi partium fuisse in medio paradiso. Medium igitur in contextu ita accipiendum est, non ut particularem aliquem locum significet, sed quasi dicat, cum paradisi frequentissimus esset variis arboribus atque plantis, hasce duas arbores non in ejus angulo quopiam sotas fuisse, sed in medio paradiso inter alias arbores existisse. Sed et hoc scire operæ pretium fuerit, num duæ istæ arbores, altera juxta alteram positæ exstiterint, an seorsim : De hac re nos pronuntiamus, juxta positas fuisse. Neque enim dixit Scriptura de Adamo : *Ne forte adeat arborem vitæ, capiatque de ea, ac vescatur, et vivat perpetuo;* sed habet ad hunc modum : *Ne forte extendas manum tuam, et capiat.* Is vero qui manum suam ad rem quampiam protendit, necessarium est ut ei rei proximus astet. Præterea hinc credibile est, ei loco, in quo Adamo certamen et lucta erat adversus arborem scientiæ, proximam existisse arborem vitæ, cum victoriæ præmium : ut si vicisset per continentiam neque edisset de hac, mox permissa fuisset ipsi illa altera gustanda, quippe solet victori palma in promptu esse. Insuper illud quoque quæri potest, cur Deus produxerit duas illas arbores in medio paradiso, ac non potius in quopiam ejus angulo. Illic respondemus, ideo id factum esse quia in medio paradiso habitaturus erat Adam, accepto Dei imperio de edendis fructibus arboris scientiæ boni et mali. Cæterum qualisnam fuerit arbor vitæ, et cur sic sit dicta, deinde qualis arbor scientiæ boni et mali, et quamobrem eo nomine appellata, una cum aliis ejus generis rationibus supra a nobis satis explicatum : *Et fluvius egrediebatur ex Eden ut rigaret paradisum.* Et

A locus erat magnus atque amplius, cui id nomen dabatur, propterea quod amantius et multarum arborum varietate spectabilis esset : hujus pars ea quæ cæteras omnes pulchritudine atque decore antebat, paradisi dicebatur accommodatissimus ad habitationem oblectationemque hominum. Sed quanta fuerit hujus amplitudo, satis arguit fluvius ille magnus, qui ex ipso affluebat, et postquam elapsus esset dividebatur in quatuor flumina : si enim fluvius ipse magnus erat, manifestum est paradisum quem rigabat, magnum spatiosumque fuisse : *Et illinc dividebatur, et cruxit in quatuor capita.* Postquam is fluvius rigasset paradisum, diductus divisusque est in quatuor fluvios quos Moses (quia ipsius sæculo noti erant) suis et nominibus, et locis describit, inquit : *Nomen unius Phison, is est qui circuit universam terram Havilæ.* Nomen igitur unius horum quatuor fluviorum est Phison; sive, ut Græcus vocat, Dijabis : qui fluvius postquam avulsus ab illo majore et primario paradisi pellente, in terramque demersus est, sub ipsis etiam Oceani vadis fuit, donec exulliens prorumpat in occidentem, unde versus septentrionem regyrans delabitur per universam regionem Indorum (quam vocat Moses terram Havilæ), ac tandem desinit in mare Indicum. Sunt autem qui putent Phison appellatum esse a verbo *Phas* (16), propterea quod cesset a fluctu aspectabili, quippe qui sub multis pelagis majorem cursus sui partem peragat. *Et ibi est aurum, et aurum ejus terræ præstans est; ibi Bedolath, et lapides Berilli.* Ferunt in pleraque hujus fluminis arena atque in ipsa ripa, aurum probum admirandasque margaritas ubertim reperiri. Hebræum enim, *Bedolath*, gemmas vocat; Berillos vero, lapides pretiosos. Alii, *Bedolath*, candidas uniones significare existimant; Berillos vero, sardos, topazios, et cæteras id genus gemmas. *Et nomen fluvii secundi Gihon; is est qui circuit omnem terram Chus.* Secundus fluvius nomen habet Gihon. Græcus Nilum appellat; alii Sichor vocant. Et hic quoque fluvius, ut separatus est ab illo majore, sub Oceanum descendit, donec scaturigine eromitur in plagam Australem, atque gyrans perluit terram Chusiorum (Ethiopes vocamus) et Ægyptiorum, tandemque desinit in mare Adriaticum, quod est apud Ægyptum. Cæterum nomen Gihonis obtinuit a fluendo cum inundatione; hac enim, ripa sua supergrediens, irrigat terras sibi circumjacentes. *Et nomen fluvii tertii Diklat, qui it adversus Assur.* Quartus denique fluvius est *Perath*. Diklat appellatus est tertius fluvius, quod impetuosis ac rapidis sursum deorsum feratur quasi homo violentus ac servidus qui ad perumpendas angustias aliquas nunc se subrigit, nunc demittit. Quartus denique fluvius dicitur *Perath*, quia secundissimus est. Et hi quoque duo

(16) Phison, superius cap. 21, dixit Græce vocari *Dijabis* per quartam vocalem in secunda syllaba. *Phas*, cessare significat Syris.



fluvii simul atque derivati sunt ab illo principaliore flumine: absorpti sub Oceanum, tandem prosiliunt in medio terrarum orbe, fontibus non procul inter se dissipatis ac prolapsi desinunt in mare Australe ipsius Bosræ. Porro Assur vocat regionem Attur et Ninevitarum ac Bethgarime, aliaque circumquaque his adjacentia loca. Sed enim quærent hic homines, qui possit fieri ut hi quatuor fluvii veniant e paradiso, et absorpti sub Oceanum intra terræ viscera meant, ac tandem emergant, effundanturque in hac nostra terra! Verum hanc questionem, et ejus generis alias jam satis dissolvimus. Porro Moses, explicata narratione earum rerum quæ ad paradisi laudem magnificentiamque: item earum quæ ad flumen ingens quo ille rigatur: denique ad sollicitudinem Dei conditoris illius atque satoris spectant: transit ad dicendum de inducto Adamo in paradysum his verbis: *Et accepit Dominus Deus Adamum, et posuit ipsum in paradiso Edem*. Quo habitu apparuerit Deus Adamo, diximus nuper. Jam vero hoc videndum est, unde, et quo sustulerit ipsum quando Scriptura ait: *Et accepit Dominus Deus Adamum*. Igitur quidam putant ex Jerusalem sublatum transtulisse in paradysum: nam in Jerusalem formatum esse, ubi et mortem etiam obierit. Alii vero existimant, ex loco humiliore atque viliore sustulisse in locum sublimem magnificentique, et veluti creatum a se regem induxisse in regalem sedem. Sed quoniam illum modo sustulit? Respondent nonnulli, id quod Scriptura ait: *Et accepit*, nihil aliud sibi velle quam Deum dixisse ad illum: Abi, ipsumque continuo profectum esse. Sed his objiciunt alii, incertum fuisse Adamo, unde, et quo abire deberet. Quibus illi respondent, ipsi in mentem venisse unde et quo abundum sibi, atque ubi habitandum esset, sicuti visa prophetis solent evenire. Verum alii malunt existimare, Deum Adamo humana specie apparuisse, ipsumque apprehensum transportasse in paradysum. Sed dicis: sive per mentis visionem, sive per humanam figuram illi apparuerit; atque ita transtulerit, magno fuisse opus temporis spatio ad iter hoc conficiendum. Igitur nostra sententia est, Deum formasse Adamum extra paradysum, atque illinc arreptum sustulisse in paradysum, ibique dimisisse; cæterum eo accepisse modo, quo et Enoch, et Philippum. Nam ut de Enoch scriptum exstat: *Et tulit ipsum Deus*<sup>68</sup>; itemque Philippo: *et Spiritus Domini rapuit ipsum*<sup>69</sup>; sic et dicimus Adamum esse a Deo raptum ex eo loco quo fuerat formatus, atque in paradysum transpositum. Dimisitque ipsum in paradiso Eden, ut eum coleret et custodiret. Hoc quod dicit: *Et dimisit ipsum in paradiso*, declarat Deum sublato Adamo non ostendisse modo paradisi pulchritudinem magnificentiamque, et mox inde abripuisse, sed inibi relicto, facultatem manendi seque oblectandi permisisse ut in loco illius ipsius gratia condito concinnatoque: nam quod

illuc haud diu mansit, sua, non Effectoris sui culpa evenit. Quod porro sequitur: *Ut eum coleret et custodiret*, quoniam sententia erit accipiendum? Numquid paradysus cultore egebat, in quo silvosa senticosaque materies non succrescebat? hæc enim postea per execrationem cæpit in ea terra, quæ extra paradysum erat, enasci. Præterea qui potuit cultore opus habere paradysus, omnis generis arboribus abundans? denique quomodo coluisset, quando neque sarcula, neque seopæ, aut alterius generis instrumenta culturæ facta erant. Similiter quorum habebat custodia opus paradysus, cum nulli usquam existerent egeni homines? Quid ergo sibi volunt illa verba: *Ut coleret et custodiret*? Respondemus non id significare fodiendas illi fuisse seroces in quibus plantas consereret, ut Noë vineam, aut laboriosis ipsum instrumentis operando molestiam ullam subire debuisset, sed in eo positum fuisse cultum illum ut inibi locum sibi pro habitatione aptaret, viasque ac semitas quibus comode posset obambulare, complanaret, ne scilicet otiosus esset: quando ex otio plurima enascantur mala, juxta illud Sapientis ejusdam: Otium malum est, et fraudem parit pigritia. Et divus Paulus dicit: *Nisi aliud quam otium agentes*<sup>70</sup>. Et alibi ait, quasdam feminas non solum otiosas esse, verum etiam quorundam malorum rerum occasionem dare<sup>71</sup>. Cæterum, quod de custodiendo paradiso dictum est, id ad arcendas inde bestias spectat; paradysi enim vineæ hortique alii quando ab hominibus deserti manent, cunculantur, opprimunturque a feris. Igitur et colere et custodire, ad curam habitationis Adamæ spectat; neque enim ad exiguum duntaxat tempus datum fuerat ei illud domicilium in quo maneret, sed ad diuturnum longumque. Insuper hinc quoque cultus ille et custodia pertinent, ut esset Adamus vigil et cautus; agnosceretque parentem suum ex ipsis plantis fructibusque paradysi, cœu colonus plantarum immortalium: hoc est divinarum cogitationum, ut ait Gregorius Theologus. Denique illis colendi custodiendique verbis ostenditur etiam, longe aliter homines vitam suam instituere debere quam pecudes rationis expertes degant: hæc enim ad colendum custodiendumque paradysum minime sunt destinatæ; sed homo est illius cultor et custos designatus, eaque re plurimum iste ab illis differt, quod ipsum quoque dum hominem propriis manibus formaret Deus, ostendere voluit. Porro postquam de introducto in paradysum Adamo disseruit, et cur eum Deus illuc intulisset, explicavit, digreditur ad dicendum de lege illi imposita his verbis: *Et præcepit Dominus Deus Adamo, dixitque ipsi: De omnibus arboribus quæ sunt in paradiso, edendo edes; at de arbore scientiæ boni et mali non edes de ipsa*. Hoc igitur est præceptum, hæc lex quam Deus Adamo imposuit, ne ederet de arbore scientiæ. Sed jam in disquisitionem venit, quot modis dicatur

<sup>68</sup> Gen. v, 24. <sup>69</sup> Act. viii, 39. <sup>70</sup> 11 Thess. iii, 11. <sup>71</sup> 1 Tim. v, 15.



legis vocabulum, et cujusnam generis lex imperata fuerit Adamo, denique cur illam illi Deus legem statuerit. Dicimus igitur legem duobus diei modis, universaliter, et particulariter: verbi gratia, universalis lex est cognitio illa naturalis quæ nobis insita est, et vis ingenii qua judicamus bonum a malo: eam enim iudicavit Deus omnium hominum animis, laudans ipsos, si quod bonum est id operentur, et vicissim culpans damnansque si malum patrent, quantumvis occulte ea peragantur. Nam et in gentium, ut ait Paulus, *cordibus scripta lex est, et est ipsis sua conscientia testis*<sup>72</sup>, etc. Ejus generis est illud Domini dictum: *Sicut vultis vos ut faciant vobis homines, sic facite etiam vos ipsis*<sup>73</sup>. Particularis lex autem est, qualis ea quam Deus præscribebat ipsis Noachitis, ne vescerentur sanguine<sup>74</sup>; item qualis imposita erat Judæorum Nazariis, de non bibendo vino, aut sicera, neque admovenda capiti novacula<sup>75</sup>, quales denique Judæorum statuta fuisse sacerdotibus, de rebus, aliis omittendis, aliis agendis. Cum igitur legis vocabulo duobus utamur modis, et particulariter, et universaliter, respondemus ad alteram questionem, non fuisse legem universalem sed particularem illam; ne gustaret de arbore scientiæ; soli enim Adamo ejusque conjugii eam imperaverat Deus non etiam universo generi humano. Jam superest ut et hoc disquiramus, qua de causa dederit Deus Adamo legem. Censemus autem ob bene multas causas id factum a Deo esse. Primo enim, ut sciret se Dominum conditoremque habere qui sibi eam legem imperavisset, nam dominorum est leges sancire, deinde ut se creatum effectumque agnosceret: quippe lex creatoris atque effectus statui solet, ut ait David: *Statue ipsis legislatorem, ut sciant gentes se homines esse*<sup>76</sup>. Ad hoc, ut intelligeret libertatem sibi facultatemque arbitrii a Deo datam esse cum ab illo conderetur; neque enim legem ipsi imposuisset particularem et quæ ex voluntate penderet, ne de arbore ederet scientiæ, nisi ante libertate potestateque arbitrii proprii ipsum donasset, qua si vellet observaret legem, sin nollit, non observaret. Præterea legem ideo posuit Adamo Deus, ut libero ipsius arbitrio esset materies et veluti cilibanus quo probaretur, sicut ait Gregorius Theologus (17): *Dedit (inquiens) legem, materiem libero arbitrio. Sicut enim per ligna periculum fit de arte fabri lignarii, an probe atque exacte eam teneat, an minime, item per aurum argentumque de aurifabri arte: ita per legem Adamo constitutam probatum est ipsius liberum arbitrium, compertumque libertatem ipsius remissam solutamque esse ac magis propendere ad prævaricandum peccandumque. Nam valuisse quidem observare legem, et tamen non observavit, qualis sane facultas brutis animantibus*

A quæ ratione vacant, haudquaquam est concessa. Porremo ob hoc quoque lata est Adamo lex a Deo, ut ille sciret atque intelligeret, alterum Deo superesse seculum in quo dignum pretium solvet utrisque et his qui observant et his qui violant leges. Sed pergunt querere nonnulli ulterius, cur legem tulerit Deus Adamo quam præsciret ipsum non esse observaturum. Ad hoc primo respondemus non ideo conditorem Deum legem Adamo imperavisse, ut eam observaret, neque rursus, ut violaret (quo vestra hæc questio spectat cum dicitis: Cur, quam præsciret illam legem non præstituro, præceperit), sed eas ob causas quas nuper commemoravimus. Quippe aliud est observare, aliud non observare legem, et aliud scire se habere creatorem, seque esse creatum et præditum arbitrii libertate, hujusque generis cætera cognoscere. Præterea dicimus: Sicut præscivit illum non observaturum legem, ita præscivit quoque futurum ut postquam legem ille transilivisset et per peccatum cecidisset, ipse veniret, redimeret, sublevaret illum a casu peccati. Insuper legem ideo tulit (etsi violatam iri non ignoraret) quo intelligeretur, ipsum esse Dominum, qui condendarum legum haberet potestatem, Adamum vero creaturam, et eum qui merito legis parere deberet. Præterea quo constaret liberum arbitrium eis peculiariter concessum esse rebus creatis quæ ratione pollent, ut penes ipsas esset vel servare vel frangere leges. Ad hæc sancivit legem Deus jam tum præsciens futurum ut violaretur, quo ea obsequiosi a rebellibus secernerentur, amiceque ab hostibus, et legum cultores a prævaricatoribus, atque cum illorum virtus, tum horum vitiositas manifestaria fieret, cognoscereturque: sublata enim lege, nullum inter utrosque discrimen fuerit. Et vero hæc etiam ob rem lata a Deo lex est, quam tamen non nesciebat transiliendam, ne ut nesciremus ipsum merito jure iis qui legi parerent retribuere delicias mundi, contraque rebellibus ærumnas mundi. Præterea ut ii qui ratione utuntur, intelligerent quod alium ille habeat mundum in quo merita in quemque conferet præmia. Denique non alia ratione præscripsit illam Adamo legem, quam sciebat ipsum transgressurum, atque post aliis mortalibus fidei leges, non nescius plurimos fore incredulos.

*Cur lex particularis præter naturalem Adamo posita sit.* — Ulterius quærent, cum esset Adamus naturali lege informatus quæ in conscientia judicio posita est bonum, a malo distinguente, cur hæc alteram particularem etiam Deus ipsi imperaverit, ne ederet de arbore scientiæ? Ille respondemus, id factum esse quo illustrior esset bonitas Creatoris Adami, ut qui non sivit ipsum rebus majoribus animum suum occupare: deinde ne per errorem

<sup>72</sup> Rom. ii, 15. <sup>73</sup> Matth. vii, 12. <sup>74</sup> Gen. ix, 4. <sup>75</sup> Num. vi, 2. <sup>76</sup> Psal. ix, 21.



ille existimaret, se rerum conditarum esse dominum, neque supra se dominum alium esse. Nam, verbi gratia, cum animadvertisset omnia illa quae sub aspectum cadunt sua causa esse effecta a Deo, et quae naturali praeditum ab illo cognitione, atque omne genus delicias sibi absque ullo molesto labore in promptu esse, denique res aspectabiles sibi servientes quasi ancillas, et, ut semel dicam, cum vidisset omnia illa bona quibus absque molestia aut cura oblectabatur : facile ipsius animus ex his rebus per arrogantiam confidentiamque mutatus sibi persuasisset, res omnes quae conditae essent, ad se spectare, neque alius dominationi esse subjectas : nisi hanc alteram a Deo legem accepisset, de non gustanda arbore, quae perpetuo ipsis observata oculis in memoriam mentemque ipsi revocaret servilem humilemque suam conditionem, seque habere Dominum a quo ejusmodi lex de arbore sibi esset imposita, atque eas ipsas creaturas quae sibi serviunt, ad illum suum spectare Dominum. Nam si cum legem haberet naturalem, et insuper hanc de arbore, quae veluti adjutrix illius esset, tamen deliquit suapte voluntate, atque seductus est : quanto magis peccasset lapsusque esset, si haec de arbore lex posita ipsi non fuisset ? Rursus, si praeter illam naturalem legem non etiam hanc interdictae arboris accepisset, misissent morosi homines, cur non dedisset illi Deus legem aliam, etque subsidium attulisset priusquam laberetur per peccatum ? Recte igitur Deus Adamo, antequam peccaret, hanc legem de arbore scientiae imposuit, licet praeterea naturali lege informatus easset. Quin hoc insuper scire convenit, non jam tum inquinato Adamo positam esse a Deo legem, sed adhuc puro proboque et veluti ab omni vitiositate percolato ; sic enim ipsum condiderat. Ad haec illud etiam quaeritur, cur Deus Adamo legem de arbore illa imperaverit, et non de alia re quavis. Respondemus autem : Quo cognosceretur illius amor erga suum parentem Deum. Omnis enim lex vel ad amorem in Deum, vel ad amorem adversus proximum spectat : jam vero nulli adhuc homines usquam erant, ut mandare Adamo posset ne occideret, aut ne committeret adulterium, vel ne fortum faceret, et quae sunt hujus generis alia. Illiusmodi enim praecceptis nullus tunc locus esse potuit, quando nulli erant alii homines, ideoque legem de arbore ferebat, qua observanda pietas Adami adversus suum Conditorum agnosceretur.

*Cur de cibi concupiscentia lex Adamo posita sit.* — Denique et illud solet quaeri, cur Deus legem Adamo imperaverit, quae ad cibi concupiscentiam spectaret, non ad aliam rem quampiam. Potuisset enim illi lata lege mandare ut quosdam nominatim praescriptos dies jejuniis aut precibus vacans transigeret, vel se uno eodemque loco per eos immotus contineret, aut hujusmodi aliud quidpiam

agendum omittendumve. Ad eam questionem respondemus, eam concupiscentiam quae circa cibum versatur primum esse animi nostri affectum, eoque recte primam primae homini Adamo legem de illa esse impositam. Sed in clarius evadat quod dicimus, multi et vari sunt affectus quibus nostra libertas impellitur, quorum omnium praecipua, et veluti radix est concupiscentia. Haec porro trifariam dividitur : nam aut ad ventris ingluviem pertinet, aut ad opum pecuniarumque avaritiam, aut ad gloriae ambitionem. His enim tribus affectionum generibus comprehensae tenentur omnes pravae cupiditates : et his adortus est quidem Satanas Dominum nostrum in deserto et in urbe ; verum, succubuit. Ceterum ventris cupiditas, reliquis duabus violentior difficiliorque mortalibus incumbit : quod vel hinc constat, quia absque pecunia et gloria vivere homines possunt : at sine cibo non possunt sicut apud Jeremiam prophetam scriptum exstat : *Dederunt res tuas pretiosas pro cibo, ut instaurarent animam tuam*<sup>11</sup>. Neque enim adversum nos facit illud Domini nostri dictum : *Non in solo pane vivit homo*<sup>12</sup>. Igitur quoniam gula, prima est in nobis perturbatio animi, consentaneum erat, ut primae legis Adamo primo homini ferendae easset occasio. Et vero quia per ventris ingluviem, cibique appetentiam Satanas Adamum vicerat, ideo et Christus inde victoriam suam adversus illum in deserto est auspicatus cum illi diceret, ut est apud divum Mattheum : *Si Filius Dei es, dicito ut lapides isti panes fiant*<sup>13</sup>. Porro sunt qui Deum culpent, quod Adamum condiderit cibi avidum ac voracem : et interim, lege lata, a cibo colibuerit. Sed nos ad haec dicimus, nullam hic in Deum creatorem posse culpam conferri, sed in ipsum Adamum justissime, cujus rationem audi : Cupidine quae est in nobis, est quatenus libere uti permittitur, est etiam ubi coercenda cohibendaque est. Ea igitur pars illius quae nostro usui permessa est, culpa vacat, neque lege inhibetur : quibus est, ut edamus, ut bibamus, ut dormiamus, atque hujus generis alia faciamus. Refrenandi vero emendandaque illa est, quam lex vetat exerceri ; veluti si quis gulosus sit, aut ebriosus, vel seortator et hujusmodi aliis vitiis deditus. Conficitur ergo, Deum Adamo legem illam perscripsisse, non ut prorsus nihil ederet, sed ut de una illa arbore non ederet. Nam si nulla illi per eam legem re vesci licuisset, culpandus revera fuisset Deus legislator, qui illam ita condiderat ut edendo vitam sustinere deberet. At quando ab unica ipsum dentaxat arbore prohibuit, neque id vel per invidiam vel per otium ; sed ut ex ejus legis observatione causam haberet permittendi deinde ipsi gustare vitae arborem, quo vita deinceps fruk sempiterna posset : haud insons sane videri ille debet qui non satiaverit suam cupiditatem ab reliquis arboribus ; neque unicam illam vitavit, qua

<sup>11</sup> Thron. 1, 11. <sup>12</sup> Matth. iv, 4. <sup>13</sup> ibid. 5.



fuerat sibi interdictum. Nam ut cæteræ omnes vetitæ fuissent, solaque una concessa, nulla tamen ipsum subegisset necessitas de reliquarum una quam gustare, quanto minus cum omnes præter solam unam permissæ essent, ulla ipsum compulit vis eam unam arborem vetitam attingere. Certum igitur ex his evadit, culpam in Adamo in hæerere, non in ipsius effectore Deo. Sed et illud disquirendum est : soline Adamo legem imperaverit Deus, an vero etiam cæteris rebus dum ipsas conderet, suas cuique leges dederit ? Dicimus autem, omnibus rebus esse positas leges : ratione præditis, et rationis expertibus, mortalibus, et immortalibus ; animatis, et inanimatis ; quæ sensu percipiuntur, et quæ sensum omnem effugiunt. Nam, (verbi gratia), angelis primam legem dabat cum ipsos crearet, adversus quam prævaricatur Satan, cum suis copiis lapsus est ; deinde alteram illis rursum dabat legem, ut res natura corporatas administrarent, atque hæc inferiora et cognoscerent et gubernarent ; ipsa scilicet naturæ elementa et quæ ex elementis composita sunt corpora, ut ait Philoxenus sermone de arbore vitæ. Similiter et cælo et terræ legem posuit, ut in rerum natura perdurarent, ut ait David : *Stabilivit terram supra fulcra sua* <sup>10</sup>. Rursus soli et lunæ cæterisque stellis suas præscripsit leges, quibus motus ipsorum æqualitas regitur, dum nunc accedunt propius, nunc recedunt ; juxta illud ejusdem Davidis : *Statuit ipsam in sæculum sæculi, legem dedit, et non præteribit* <sup>11</sup>. Denique et mare suam a Deo legem accepit, ipsam arenam ; ad quam dum inundans atque procurrens perlingit, sistitur neque ipsam præterit. Quin et herbis, seminibus, arboribus lex data est, ut pullulent, aurescantque. Postremo animantia omnia quæ ratione carent, generali hac lege informavit, ut res sensu suo percipere et motu sese agitare queant. Cæterum leonibus particulariter audaciam pro lege dedit ; leporibus, timiditatem ; pantheris, unguenti amorem ; vulpibus, fraudulentiam atque astutiam ; agnis, puram simplicitatem ; aquilis, sævam rapacitatem ; columbis, innocentiam ; atque ita de cæteris legibus particularibus quæ a Deo bestiarum, avium, reptilium denique naturis sunt impositæ, sicut prolixè antehæc in eo libro quem de sex dictis fecimus, a nobis est ostensum. Denique interrogari solet, quibus in rebus differant eæ leges quas Deus imposuit animantibus rationis expertibus, rebusque aliis corporatis, quæ et animæ et sensu carent, ab illis legibus quas hominibus præscripsit et aliis creaturis ratione præditis. Ad hoc respondemus, plurimis eas inter se modis differre. Nam legum quæ hominibus latæ sunt, in ipsa voluntate posita est observatio ; earum vero legum custodia quæ nec animæ nec sensu præditis rebus impositæ sunt, in ipsa earum natura est sita. Tum homines doctrina formantur ad præstandas leges quas debent ; at ea quæ ra-

tionem et quæ animæ carent, naturæ impetu atque efficientia ducuntur ut legibus suis obsequantur. Ad hæc : homines, si volunt, servant ; si volunt non servant suas leges : pendunt enim ex libero hominum arbitrio. At aliter se habent earum rerum leges, quæ ratione et quæ sensu vacant ; neque enim leo, et audax et timidus esse potest ; neque lepus, pavidus et impavidus, sed una audacia leonum est, pavor vero solus leporum. Neque ut leo non sit audax, vel lepus non fugax fieri potest. Consentaneum igitur est, hæc si suis legibus pareant, non ideo digna esse præmio, quando nulla arbitrii libertate pollent, sed naturæ vinculis constricta tenentur : nos vero vel observare, vel violare leges nobis imperatas quimus. Postremo hoc etiam addendum huc duximus, nobis insuper esse inditas etiam leges, illis legibus creaturarum ratione et sensu carentium similes. Verbi gratia ; oculis nostris insita est a Deo lex videndi, auribus, audiendi ; palato, gustandi ; naribus, odorandi ; ventriculo, concoquendi ; atque ita cæteris membris suas indidit rerum Opifex efficacitates pro legibus : *Quia quo die comedes de ea, morte morieris*. Hæc oratio minas terroremque continet, ut quæ Deus Adamo, si prævaricaretur et de arbore illa ederet, obnuntiavit periculum. Sed quaeritur, quæ de causa illi sit interminans. Facilis est responsio, ut a violanda lege, illiusmodi minis, et pænæ periculo cohiberetur, quam sibi delinquenti præsto adfuturam præsciret. Leges enim per tres causas fere observantur : aut per amorem quo legislatorem prosequimur, aut per præmii spem quod parentibus nobis propositum est, aut denique per metum pænæ quæ peccantibus est præstituta. Huc igitur spectat illa comminatio quæ usus Deus ait : *Quo die comedes de ea, morte morieris* ; ut si ille prioribus duabus causis haud induceretur ad parendum, postrema saltem hæc (supplicii metu dico) in officio ipsum contineret. Nam et illud quoque intelligimus, ut pœnam minatus est peccanti Deus, ita et præmium esse pollicitum obsequenti, quamvis hoc nequo dixerit neque scripserit divus Moses, sed contentus pænæ meminisse, de præmio tacuerit. Promiserat enim, si positæ legi pareret, permissurum se illi ut de arbore vitæ ederet, atque ita vitam viveret sempiternam, immortalisque evaderet, idque hinc constat, quod ubi edisset Adamus de arbore scientiæ, dixerit Deus : *Ne forte extendat manum suam, etumat de arbore vitæ, edatque ac vivat in perpetuo* ; præterea, quod morte ut pænæ opposita si et adverso vita æterna quasi præmium, et mortali conditioni quam minabatur Deus immortalis, quam promittebat. Porro, ubi de lege quam Adamo imperaverat Deus locutus est Moses, progreditur ad dicendum de concinnata formataque Eva, deque bestiarum et pecudum procreatione, et de hominibus quibus has appellavit Adam, inquires : *Et ait Dominus Deus : Non est bonum Adamum esse solum,*

<sup>10</sup> Psal. ciii, 5. <sup>11</sup> Psal. cxviii, 6.



*Cur Adamo creato non dixerit Deus bonum esse quod fecisset.* — Sunt ex interpretibus qui dicant ea verba a Deo pronuntiata esse voce quæ in audiendi sensum caderet, ad erudiendum Adamum docendumque quod Deus creator sit, ipse vero cum uxore rebusque aliis quæ usquam essent, creaturæ. Caterum cur cum finisset Deus Adamum non dixerit, videre se id quod condidisset esse hominem, sicut de reliquis rebus a se effectis dixisse memoratur; duplicem existimamus esse causam: alteram, quia hic dicturus erat non esse bonum, parum enim illa duo inter se consentanea fuissent; alteram, quia in libertate arbitrii Adæ positum erat, ut aut bonus aut non bonus esset: *Non est, inquit, bonum, Adamum esse solum.* Quid igitur factum opus est ut faciat ei adjutorium? Nam si id quod non est bonum rejiciendum est, illud sane quod bonum est, plane ut constituatur convenit; negatio enim si falsa sit, affirmationem esse veram necessum est; sunt enim illa sibi inter se ex diametro opposita: *Fariam ipsi adjutorium qualis ipse est.* Nuper dicebat Deus: *Faciamus hominem*; hic vero dicit: *Faciam.* Nimirum illud nobis oraculum numero plurali prodit tres sacrosanctas personas, hoc vero, singulari, unam essentiam: ut ex his duobus oraculis intelligamus, Deum esse unam essentiam, et tres personas. Ad hoc, supra de formatione Adami agens dicebat: *Faciamus hominem ad imaginem nostram*, quo significaret per verbum numeri pluralis, consultationem quamdam deliberationemque, idque ad ejus, qui formandus erat, dignitatem spectabat, ut qui non conderetur absque verbo et consilio deliberationeque Dei, contra atque bestię rationis expertes quæ solo jussu existerent: hic vero, ut de formanda Eva tractatur, ait: *Faciam.* Et hæc variantia, complures habet rationes. Primo enim ostendit, unam esse viri femineque naturam; deinde Dei studium adversus Adamum et Evam explicat clarius; ad hoc, prodit Evæ conditionem minime supervacaneam esse. Insuper docet Deo non tandem aliquando in mentem venisse de conformanda Eva, sed in ipso statim initio simul atque Adamum conderet. Et hæc quidem sensa ex verbo, *Faciam*, commentando elicere possumus. Porro cum adjutorii vocabulum variis usurpetur modis, illud quaeritur, qua in re adjuvare debuerit Eva Adamum; hoc est femina virum. Statuimus autem in plurimis. Primo in procreandis liberis, hoc est, utero gestandis. Præterea in educanda prole prognata. Insuper ut ad virum spectat ea quibus opus est colligere comportareque aliunde domum, ita femina est, domi omnia ordinare, atque ut in promptu sint disponere administrareque. Adhæc, femina ut in latis ita et in adversis ferendis sociam se viro præstare, unaque onera omnia subire debet. Denique et in reverendo, colendoque

Numine, et in aliarum virtutum exercitio virum ipsa adjuvat: nam ut Paulus ait: *Christi solus, et viris et feminis ex æquo est communis*<sup>11</sup>. Quod porro addit: *Qualis ipse est*, perinde est ac si dicat, quæ eadem naturæ conditione cum viro prædita sit, non autem quæ ut bestia vel jumentum, operam illi præstet, quæ humana carent indole. Præterea paritatem quoque naturæ, illa verba, et consimilitudinem in utroque sexu ostendunt, ita ut neutrius, vel præstantior vel deorsum existimari debeat. Denique cum tribus fere modis, eos qui alios adjuvant distinguere soleamus (aut enim major opem fert minori, aut minor majorem juvat, aut æqualis æquali operam commodat; verbi gratia, interdum rex opitulatur humilis conditionis viro, et etiam ubi pauper subsidio est diviti, sæpe quoque vir princeps principi viro, aut plebeius plebeio suppetias venit) possunt addita videri verba illa: *Qualis ipse est*, ut æqualem æquali auxilio esse intelligamus, dum Eva Adamum adjuvat. Quod si vero quis objiciat, Evam Adamo plus angustiarum quam opis attulisse: ei respondebimus, culpam ejus rei non in Evæ conditore Deum, sed in ipsam Evam esse conferendam. Sicut hodie videmus multas feminas tristo viris suis coniubium reddere; sed id illarum ipsarum vitio fieri, non autem ipsarum opifici Deo hoc trimini posse verti. Nam et manus nostræ eo effectæ sunt, ut quæ proba sunt ea agant, jam si ipsis ad patranda mala utamur, erit sane nostra ea culpa, non conditoris illarum Dei: et oculos nostros formavit Deus ut viderent quæ recta sunt teste Davide, si tamen ad ea quæ impura sunt ipsos intendamus, quis id effectori Deo ac non potius nostræ vitiositati ascribat? *Et formaverat Dominus Deus e terra omnem volucem cali.* Non jam formasse Deum alios animantes, aliasque volucres post superiores affirmat, sed de illis ipsis prorsus hic agitur, atque ad eadem effecta, re it oratio, quod ideo sit, ut intelligamus Adamum solum et absque ullo adjutorio quod consimilis esset cum ipso naturæ, formatum primo fuisse, cum bestię, jumenta, aves gemino sexu simul condita essent. Caterum formandi verbum hic non ita accipiendum est quasi ex terra sint coagmentata animantia, feræ, aves; hæc enim ipsa produxit natura, sicut et reptilia progenuere aquæ, ut ante est a Mose dictum: sed ideo formandi sive fingendi verbo utitur Scriptura, ut sciamus non solam terram illa procreavisse, quod Mosi verba: *Producat terra animam viventem, jumenta, et reptilia, etc.*, videbantur sonare; sed ex terræ simul et aquarum coagulo enata esse, aut ex quatuor potius elementis. Nam ex his, ut Adamus, ita cæterorum quoque animantium, ferarum, avium, reptilium corpora sunt composita; sed illius corporis, Dei ipsius est manibus informatum, horum

<sup>11</sup> Galat. iii, 28.



vero corpora non manibus, sed solo jussu Dei A  
evaluerunt. *Et duxit ea ad Adamum.* Unde ad-  
duxit feras, jumenta, aves, ad Adamum? nimirum  
in montibus, solitudinibus, aliisque locis passim  
collecta, solo nutu suo ad Adamum egit, sicut ad  
Noe quoque diluvii tempore. Nam ut hic, ita  
volente Deo, nihil sibi ab illorum feritate metue-  
bat, ita neque Adamus, eo quod adhuc non de-  
liquisset adversus Dei mandatum: imo vero ipsa  
Adamum reverebantur, pavebantque ac tremabant  
ad ipsius compertum. Sed et hoc animadverten-  
dum est, hic prorsus atque omnino effectum dari  
quod ante dixerat Deus ad homines. *Dominamini  
piscibus maris et volucribus caeli, omni que ani-  
manti terræ.* Et rursus: *Dominamini piscibus ma-  
ris,* etc. Quod autem illa ad Adamum, non Adamus  
ad illa ducitur, amplificandæ dignitatis causa sit;  
quasi res possesse transferantur ad possessorem,  
aut mancipia ducantur ad Dominum: ostenditur  
enim, illa obsequium debere Adamo, ejusque causa  
esse comita. *Ut videret quibus illa appellaret no-  
minibus.* Non hæc eo dicuntur, quasi Deus illorum  
nomina ex Adamo discere opus habuerit, sed vul-  
gari hominum more loquitur Moses; quippe solemus  
quæ alioqui nobis etiam perspectissima sunt,  
ea tamen proponere aliis ut ipsorum sententiam  
quoque de illis audiamus: Deus enim ab omni  
ceteritate cuncta novit priusquam existant. *Et  
quodcumque appellaverit Adamus animam viventem,  
id erit ipsi nomen.* Cum dicit, *appellaverit,* ostendit  
nomen a illis esse ab Adamo indita. Cum porro  
addit *animam viventem,* arguit ea modo id tempo-  
ris ad Adamum producta esse, quæ animali anima  
(ut sic dicam) fuerat prædita. Denique cum dicit:  
*Id erit ipsi nomen,* demonstrat, ea singulorum esse  
nomina quæ ipsis sunt ab Adamo posita. Conficitur  
itaque, pisces, reptilia, arbores, semina, virgulta,  
herbas, ceteraque ex terra nascentia, et res præ-  
terea alias inanimatas, non hoc loco neque hac vice  
nomina sua ab Adamo accepisse, sed alio post tem-  
pore, neque enim illa omnia potere una cum feris,  
jumentis, volucribus ad Adamum adduci, atque  
hæc prima est de illis verbis doctorum sententia.  
Ceterum alii sic existimant, dicta illa Moses non  
eo spectare quasi Adamus nomina jumentis, feris,  
volucribus posuerit, sed ad imperium Adamum,  
quod ei ea simul universo generi humano in illa  
donum est, pertinere. Nam penes quos est rerum  
quarundam dominium, ii quibus volunt nominibus  
res eas censent, sicut possessor ea quæ possidet.  
Quid enim alioqui profuisset, inquirunt,  
hanc aut illam bestiam volucremve hoc vel  
illo nomine mutasse, quod nunc neque  
ipse agnosceret quivisset, neque eo sæculo ullus  
mortalium ab Adamo discere? Ad hoc videmus  
singulos gentes sua quoque lingua sermoneque  
ac vocabulis propriis, animantes avesque nominare;

non Adami autem lingua, nominibusque ab ipso  
datis uti: unde conficitur, illa Moses verba a tem-  
perum quod Adæ ejusque posteritati in feras, ju-  
menta, volucres a Deo concessum fuerat, spectare;  
ut pro illo, quibus collibitum esset nominibus, ea  
appellare posset. Est et tertia sententia eorum, qui  
verba illa referunt ad ipsam rationem qua Deus  
humanum genus ornavit: ea enim dum homo uti-  
tur appositis, et feras, et volucres ceterasque res  
creatas, nominibus appellare potest: *Et imposuit  
Adam nomina omni animali, et omni volucri caeli, et  
omni bestiae agræ.* Quidam putant Adamum, voce  
quæ sensu percipi audiri que posset prænotata,  
singulis animantium speciebus volucriumque nomina  
indidisse, cum editiore colliculo terræ pro paradiso  
insidentem angustaque amictum maiestate et splen-  
dore quem habitu præ se ferebat, et solis radios ve-  
perantem; illa submissis capitibus prona, neque  
præ nimio decore quo ille splendebat, intueri ip-  
sum audientia singulatum præterirent, suisque ab illo  
appellarentur ex ordine nominibus (nam neque  
Israelitæ quiverunt Moses vultum inspicere ob ful-  
gorem quo collucebat<sup>66</sup> neque nos valemus oculorum  
aciem intendere in solem propter resplendens  
jubar quo circumdatus est) veluti verbi gratia, cum  
taurum ille nomine ciceret, audito nomine suo  
taurus transibat coram illo, capite demisso, neque  
obtueri ipsum potens: similiter nominatum citatus  
equus agnoscebat nomen, præteribatque dejecta  
cervice, neque Adami conspectum sustinens: atque  
ita de nuncupato asino, aliisque singulis animalium  
et bestiarum volucriumque speciebus. Sed dicet ali-  
quis: Unde didicerat Adamus, quo genus quodque  
nomine esset vocandum. Ad hoc respondent, qui-  
bus hæc interpretatio placet Spiritus sancti fretum  
gratia, instinctu, atque efficientia; illum propriis  
appellasse quoque vocabulis: quippe sicut apostoli  
impulsi sunt ad loquendum aliis linguis, pro eo  
ac Spiritus sanctus suggererat ipsis ut loquerentur<sup>67</sup>,  
ita etiam Adamum ab ejusdem sancti Spiritus  
benignitate efficacitateque accepisse et scientiam  
et vocem et orationem, atque ita singulis anima-  
lium generibus sua attribuisse nomina. Porro his-  
dem illis ab Adamo positis nominibus usam esse  
universam hominum posteritatem usque ad illud  
tempus quo sunt confusæ linguæ: et sicut ille femi-  
nam vocabat mulierem, et Evam, ita omnes illius  
sæculi feminas ad confusas linguas usque appellat  
esse mulieres, et Evas; quando etiam hodie multi  
mortalium his utuntur vocabulis, quæ sunt ab Ada-  
mo primæ prædita. At alii interpretum, ut nuper  
ostensum a nobis est, dicere malunt, Mosén signi-  
ficare illis verbis, imperium Adamo ejusque poste-  
ritati concessum, pro quo nomina animantibus cun-  
ctis rebusque aliis imponere possint. Alii vero  
existimant, hæc ad ipsam rationem spectare, qua  
donati ab optime Deo homines, suis res quasque

<sup>66</sup> Exod. xxxiv, 20. <sup>67</sup> Act. ii, 4.



vocalibus queunt appellare : Et Adamo non iure videbatur adiutorium qualis ipsius erat. Haudquaquam existimanda sunt hæc verba pro responso data esse cuiquam : quis enim interrogare potuisset num Adamus haberet subsidium sibi simile, quando præter illum etiam tum nemo erat hominum ? Verum spectant ad cognoscendum discrimen inter Adæ conditionem et cæterorum animantium ratione carentium in eo positum quod in his mas et femina pari ortu simul exstiterint ; in genere vero humano Adam solus conditus sit, et deinde ex ipso femina.

Qualis fuerit Adami somnus. — Et immisit Dominus Deus in Adamum quietem, et obdormivit. Notandum est, pro quiete in Græco *ἥρασις* : hoc est, mentis stuporem, esse scriptum ; in Hebræo vero somnum. Cæterum eo quod ait, Deum misisse in Adamum, quietem sive mentis stuporem, arguitur, non naturæ necessitudine somnum illum Adamo accessisse, sed Deo conciliante. Qualis vero fuerit illa quies, aut *ἥρασις*, si quis querat, respondemus, haud similem consuetis illis fuisse quibus ut solemus, naturæ indulgentes. Primum enim eo sopore immisso, obdormit Deus Adami mentem a rebus omnibus quæ visu vel alio quovis sensu percipi possint, atque ita somno eo afficit ut illarum rerum prorsus nullam sentiat : nimirum ipsius cogitationes penitus ab occupationibus rerum mundanarum omnibus ita collegit ut alio mentem suam ille, quam in seipsum ac circa sese, non intenderet aut verteret : deinde revelationem ipsi iadidit, quæ veluti divina quæpiam efficientia, sic ille comparabatur, ut per animæ suæ motus viresque, videret atque audiret cuncta quæ seipso ac circa se agebantur. Permisit enim ipsi ut non aliter apud animam suam versaret reputaretque ac certus redderetur quod costa sibi eximebatur atque in mulierem concinnabatur, quam si oculis auribusque corporeis usus rem ipsam vidisset et audivisset. Nam eo capto animi, qui videndi audiendique sensibus responderet, ideo ipsum inlirmavit Deus quo penitus cordi ipsius fixa hæreret mentique certa constaret res illa quæ agebatur ; intelligeretque ille se non fantasia quæpiam atque vana imaginatione seductum a vero esse, sed rem ipsam percipisse : non aliter atque nobis accidit, qui dum oculis al-

quæ gerantur : neque non aliter intelligerent quam quæ oculis auribusque corporeis coram fieri viderent atque audirent, deinde radiis divinarum revelationum pectora ipsorum collustrabat : revelationum (inquam) earum rerum quæ aut eventuræ erant, aut jam tum acciderant. Verum illiusmodi revelationes divinæ et Spiritus sancti efficaces actiones, prophetis vigilantibus contingebant ; at Adamo dormienti obvenit sacra illa revelatio quæ circa illum agebatur in condenda ex ipso Eva. Fuit igitur ea sive quæ sive *ἥρασις*, quæ Deus Adamum devinebat quando ipse detractam corpori conformabat Evam, illi similis sacræ visioni quæ Abraham cernebat lampadem ignis incedentem inter frusta<sup>18</sup>, quæ Ezechiel invecos Cherubinos<sup>19</sup>, quæ Isaias Deum sedentem in sede sublimi Seraphinosque stantes circum ipsum<sup>20</sup> ; denique quæ Petrus descendens a cælo velum contuebatur<sup>21</sup>. Atque hæc hactenus de quiete sive extasi, quam Deus Adamo inieciat, dicta a nobis sunt. Illud porro quod scribitur, dormivisse Adamum, ostendit ipsum adhuc ignarum quid rei esset somnus, se nudum humi abieciisse, atque stertuisse, sed indutum interim gloria, splendenterque solis in morem. Porro in disquisitionem autem hic venit, num per insomnium viderit costam quæ sibi subtraheretur, atque conformabatur in feminam, an vero reipsa eam costam intulit sit ? Respondemus vero, cum minime costam ipsam revera aspexisse, cum dormierit : neque etiam per insomnium (quanquam non negandum sit esse quædam insomnia vera, cuiusmodi fuerunt illa quæ Josepho evenerunt et Pharaoni, item Danieli et Nabuchodonosori, atque etiam Josepho Mariæ sponso, denique uxori Pilati, compluraque alia huius generis) sed per divinam revelationem, cum somno tamen interim esset ipse occupatus. Cæterum divinæ revelationes non uno omnes modo hominibus offerri solent : sed partim representatis rebus ipsis, alias per insomnia : denique nonnullæ etiam neque per res ipsas neque per insomnia, sed per animæ sensus, oclusis scilicet sensibus corporis : alius nobis usque, dum clausis oculis obturatisque auribus cogitationem nostram ita intendimus in rem quæpiam remotam, ut neque audiamus illos qui nos ex propinquo alloquuntur, neque videamus. Sunt autem revelationes, quæ per res fiunt, cuiusmodi fuit illud Mosis visum, quo ignem rubrumque ipsum, et cætera videbat<sup>22</sup> ; ex vero quæ per somnia, quales fuerunt, Josephi et Pharaonis<sup>23</sup>, atque Danielis et Nabuchodonosoris<sup>24</sup>. Quæ neque reipsa, neque per insomnium accidunt, illius sunt generis cuius erant quas videbat Abraham, Isaac, Petrus, et hoc loco Adam.

Cur Adamo dormienti potius quam vigili crepta costa. — Solet et illud queri, cur non vigili Adamo, sed dormienti costam Deus subtraxerit ? Atqui si vigili eximisset, horum ipsi evenisset

<sup>18</sup> Gen. xv, 17. <sup>19</sup> Ezech. x, 1. <sup>20</sup> Isa. vi, 2. <sup>21</sup> Act. x, 11. <sup>22</sup> Exod. iii, 2. <sup>23</sup> Gen. xxxvii, et Dan. i, 1.



alterutrum, ut aut doloris sensu aliquo afficeretur in inferenda costa; aut nullo. Jam vero si doluisset, odium adversus conjugem suam Evam concepisset; sin nullo tactus fuisset dolore, existimasset falsam duntaxat imaginationem fuisse eam quæ de Evæ conditione suo animo observabatur, neque re ipsa et vere accedisse. Imbuit igitur illum somno Deus ne quid doloris sentiret dum costam amitteret: rursusque effecit ut intellectus sui motu, costam sibi adimi, inque Evam concinnari videret: quo ea res ipsius animo impressa fixaque penitus mente hæreret, neque falsa rei imago existimaretur; hæc vero animi intelligentia atque notio ex divina est orta revelatione, et instinctu. Igitur non naturalem somnum et usitatum illum immisit Adamo Deus, quo effectum est ne sentiret dolorem, neque haberet dum sibi costa demeretur: ex quo dolore subinde in memoriam sibi recurrent, hostis adversus eam mulierem fieri potuisset, quæ ab ipso Deo erat conformata, sed ea ipsum quiete, sive extasi devinxit, in qua scire posset atque intelligere, illud rem ipsam esse, quod in se, et circum se agebatur a Deo, nullo tamen interim doloris sensu tactus. Ad hæc sciendum est, quod prophetis, cum imbuerentur divinis revelationibus dabatur simul mentis contemplativa vis quædam, qua sacras illas revelationes penitus intuerentur atque expenderent: qua contemplationis vi aliqui non semper sed solo illiusmodi revelationum tempore mens ipsorum illustrata manebat, auferebatur vero ea ab ipsis post revelationes sed remanente interim fixa in ipsorum mente, vera contemplativa illius virtutis memoria, etiam posteaquam evanissent ipsæ revelationes simul cum vi illa contemplativa. Ita enim accidit Abraham, extasi correpto<sup>11</sup>, Eliseo visum videnti<sup>12</sup>, item Isaïæ cum cerneret Deum sedentem super solium<sup>13</sup>; præterea Ezechiel intuenti Cherubim investos<sup>14</sup>, denique Petro contemplanti velum<sup>15</sup>. Igitur sic Adamus quoque affectus erat cum quietem sive extasim ipsi immisisset Deus: apparuit enim ei Deus, dataque est ipsi simul vis ea mentis contemplativa qua cernebat eximi e suo corpore costam et feminam formari: sed postquam abscessit ab ipso revelatio, atque ablata simul est mentis illa vis contemplativa, mansit tamen nihilominus firma in ipsius animo, rei de se gestæ vera recordatio.

Cur Eva non etiam ut Adamus ex pulvere formata sit. — Et accepit unam e costis ipsius, clausitque carne ejus locum. Cur ex ipso Adamo formaverit Deus Evam, et non ex terræ pulvere formaverit sicut ipsum Adamum variæ sunt causæ. Prima, ut una eademque radix, et nascendi principium esset omnibus hominibus ipse Adam. Altera ne dicerent contentiosi homines, alium fuisse Adam, alium Evæ conditorem, sed fateri cogerentur, ab uno eodemque Deo ambos esse formatos.

Tertia, ut arctiore constringeret amore virum et feminam, eo quod hæc ex illo esset orta. Quarta, ut effectum redderetur quod Moses de Adamo dicit: *Masculum et feminam creavit ipsos*. Quinta denique ne femina principatum affectaret, qui viri est. Quæri porro potest, cur Deus Evam non sumpsit ex parte corporis Adam anteriori, aut infima, aut posteriore, aut denique suprema, sed ex medio corpore. Dicimus vero ex anteriore parte acceptam non esse, ne vellet potior haberi virumque imperio premere; neque rursus ex posteriore, ne viro esset contemptui: ex capite vero ablatam non esse, ne primas quæ viro debentur femina sibi vindicaret; et vero neque ex ultima parte corporis formatam esse, ne vir feminam multo se inferiorem humilioremque æstimaret; sed ex medio corpore, ut medioeri apud virum dignatione haberetur. Solet ulterius hoc etiam quæri, cur e sinistra potius corporis parte, quam dextra sit ablata; possumusque respondere, ideo e dextra parte sumptam non esse ne cum viro conferri æquarique se vellet; duas vero esse rationes, cur e sinistro latere sit formata: alteram, ut sit viro obsequiosa ejusque imperio obtemperans; alteram, ut sciatur infirmitatis eam naturæ esse. Nam sinistrum latus dextro imbecillius est; neque enim sese potest absque dextri auxilio subrigere, ut neque femina se absque viro sustentare valet. Et vero sinistrum arguere imbecillitatem, vel ipsa animantium natura monstrat quorum omnium sinistra pars imbecillior est quam dextra. Est itaque in feminis temperamentum corporis frigidius, imbecillius, crudius, ut in parte animantium sinistra. Quin inter ipsos viros reperias ejus dextrum latus sit calidum, vegetumque sinistrum vero, frigidum ac flaccidum. Ad hæc masculus in dextro latere concipitur, femella in sinistro. At enim ex ipsa imbecillitate quam in sexu feminino palam cernimus, satis arguere liceat, Evam e sinistro Adam latere, ut minus valido, esse acceptam. Porro cur costam et non aliam corporis partem Adamo detraxerit Deus, quam concinnaret in feminam, plurimas habemus rationes; nam cum in costa et carne et ossa, et nervos, et sanguinem invenire sit; ex ipsa, ut perfecto absolutoque membro, perfectam numerisque omnibus absolutam esse formatam feminam recte colligitur. Præterea eo etiam significatum est, ita feminam protectore viro opus habere sub ejus umbra tuta lateat, ut costæ brachiis contextæ proteguntur. Denique eodem spectat quoque mysterium perfossi lateris Domini nostri in cruce, ex quo profluxit sanguis et aqua, ut hæc renascere fideles per baptismum, illo vero expiarentur. Ideo enim lancea Domini nostri latus percutum est, ut lueret expiaretque feminæ illius scelus, quæ ex latere viri per costam fuerat enata. Porro ideo explevit carne locum exemptæ costæ, ne dolore afficeretur expectatus Adam, eo quod parte

<sup>11</sup> Gen. xv, 1 seqq. <sup>12</sup> IV Reg. vi, 17. <sup>13</sup> Isa. vi, 1 seqq. <sup>14</sup> Ezech. x, 4. <sup>15</sup> Act. x, 11.



ea corporis esset matius; simultatemque adversus A detractam sibi partem conciperet. Et vero duo sunt, quæ expedite Deus peregit in Adami corpore: alterum quod costam absque dolore exemit, alterum quod pro costa carnem suffecit; et quidem neutrum horum sentiente Adamo, rem tamen ipsam intelligente atque cognoscente per divinam revelationem, quam mentis contemplatione intuebatur. Et concinnavit Dominus Deus e costa quam sumpserat ex Adamo feminam. Hæc non sunt a Deo tribus diversis peracta vicibus; neque id dicit Moses, sumpsisse Deum primo costam, post explevisse locum ejus carne, ac tunc demum concinnasse feminam: verum subito, et oculi brevissima nictatione exempta est costa, suffectaue caro, et conformata femina. Nam si intra oculi momentum resurget universum genus humanum, ut divus Paulus ait, <sup>16</sup>, multo facilius intelligere possumus, simul illa tria apud Adamum a Deo peracta esse: verum quando non potuit Moses simul omnia hæc verbo uno complecti atque enuntiare et describere, coactus est ex ordine dicere Deum cepisse costam, et costæ loco carnem supposuisse, ac feminam concinnasse. Rursus quaeritur, cur Moses de Adamo usurpet, *Gebal*, hoc est, fingendi sive subigendi verbum; at de Eva, *Tucan*, hoc est, concinnandi. Respondemus, fingendi subigendive vocabulum luto convenire, ex quo Adam formatus est; subigi enim lutum debet, ut quidpiam ex ipso fiat; at costa cum jam tum subacto ex luto formata existeret, sola concinnitudine opus habebat, ut in feminam evaderet.

Cur non dixerit Moses, inspiratam in faciem Evæ, animam, ut de Adamo dixit — Jam vero, hoc quoque interrogari potest, cur non sit dictum de Eva, quod insufflaverit Deus in ipsam animam, sicut de Adamo scriptum est: *Et insufflavit in faciem ipsius animam vitalem*. Respondemus nequaquam eo istud factum esse quod Eva non fuerit prædita rationali anima perinde ac Adamus aut non composita ex corpore et anima, ut ille, neque vero etiam quasi anima ex corpore nasceretur, sicut os ex osse et caro ex carne: sed duabus de causis illud prætermisum in historia esse, quarum altera est, cum ante esset de Adamo explicatum, humanam naturam ex corpore et anima in ipsius faciem insufflata constare, minime erat necessarium idem de Eva hic repetere; altera, quia cum costam temperasset Deus rebus omnibus quibus opus erat conformassetque in feminam, dubium esse non potuit quin simul animam in ipsius faciem inspirasset, idque vel hinc intelligitur quod et si alio modo Adam alio Eva orti sunt (Adam enim ex luto factus est, Eva vero ex Adamo concinnata, atque Adam, non generatus exstitit; Eva vero ex Adamo est producta) tamen consimilis prorsus ambobus naturæ parique compositione naturali constant,

<sup>16</sup> 1 Cor. xv, 52.

(18) Errat plane Bar Cepha, nam plenissima rerum humanarum supernaturaliumque cognitione

quæ est corporis et animæ commistio. Et adduxit ipsam ad Adamum. Unde, et quo duxit illam? Sane non ex uno loco ad alterum: sed cum ante in rerum natura non fuisset, produxit in rerum naturam. Cæterum ideo dicitur ad Adamum ducta esse, quia ejus gratia ipsam condiderat, concinnaratque Deus; ait enim Scriptura: *Faciam ipsi adminiculum qualis ipse est*. Sed non est, ut ab ipso ablata fuerat rudis atque informis costa, ita et restituta: verum jam concinnata effectaque femina. Et ait Adam: *Hac vice os de ossibus meis, et caro de carne mea*. Hic vaticinantis Adami verba nobis prodit divus Moses; nam qui sopore atque quiete obrutus jacebat, animæ vero suæ interim agitationibus mentisque contemplatione rem ipsam quæ in eximenda costa concinnandaue Eva agebatur, considerabat; subito expectatus, cum eam ipsam mulierem quam per somnium conformari animadvertenterat, coram se stantem vigil inveniret: divina sancti Spiritus gratia impulsus vaticinabatur, inquiens: *Hac vice os de ossibus meis, et caro de carne mea*. Quod ait: *Hac vice*, ad illius temporis spectat discrimen, quo Deus bestias ac jumenta volucresque ad illum egerat, imponendorum nominum causa. Perinde ac si Deo dicat Adamus: Quam nunc ad me adduxisti mulierem, longe alia est atque fuere animantia illa quibus ad me actis nomina indidi; neque enim illa ex me sumpta, aut meæ fuerant naturæ; at hæc os est ex ossibus meis, et caro ex carne mea, hoc est, ex meipso accepta est, meque est penitus naturæ particeps: una quippe eademque natura constamus ego illaque. Cæterum duabus id orationibus sciebat Adamus quod hic pronuntiabat, et mentis suæ contemplatione qua dormiens cernebat, et Spiritus sancti benigna efficientia qua intus, illustrabatur. Sed animadvertendum est Adamum quoque ex Evæ compositura suam ipsius intellexisse agnovisseque: cum enim per animi sui contemplationem intueretur Creatorem cum qui Evam condebat efficiebatque, agnoscebat simul et suam ipse conditionem et eum qui se creavisset (18): sicut etiam angeli cum viderent animas Adami et Evæ a Deo creati præditas ratione et intelligentia, et immortales, hoc est, sibi similes, tunc demum intelligebant, quæ ipsi essent conditione naturæ creati, et a quo opifices. Possumus etiam aliter verba illa: *Hac vice os, etc.*, in sententiam interpretari: Hæc duntaxat vice mulier ita formatur, ut sit os ex ossibus meis, et caro ex carne mea; in posterum vero non sic formantur mulieres, sed per maris cum femina concubium procreabuntur. Hæc vocabitur mulier, quia e viro accepta est. Videtur quidem hæc oratio hunc præ se ferre sensum, quod ideo dicta sit mulier quia ex viro sumpta est, cum tamen propter legi-

qua imbutus fuit Adam recte originem suæ novit. S. Thomas, 1 part. q. 99, art. 5.



timam cum viro conjugium mulier appellatur. Nam si inde quod sumpta sit ex viro, hoc nominis sortitur plane aut ceteras mulieres omnes ex suis maritis acceptas fateri oportebit, aut eorum nullam mulieris non me dignam esse. Quod autem vocabulo feminas nuncupemus ob legitimas cum maribus nuptias, ipse nos usus docet quo eas consuevimus solas sic appellare quibus legitimum intercessit cum viris matrimonium. Quin divus Paulus quoque ubi virginem secernit a muliere, ostendit eam quæ non est secundum legem nupta viro mulierem vocari non oportere<sup>11</sup>, sed eam quæ legitimis nuptiis cum viro sociata sit. Insuper, hanc esse illorum verborum sententiam, ipsius Adami quæ subsequuntur verba arguunt: *Propterea relinquet vir patrem suum et matrem, et adhærebit mulieri suæ*. Nam nisi legitimo nuptiarum vinculo conjuncta fuisset sibi sua femina, plane non vocasset eam eam mulierem sive uxorem. Denique sunt quidam interpretum, qui, *Ita*, hoc est, mulierem sive uxorem vocatam tradant illam hoc etymo; quasi ipsa ad maritum suum dixerit: *Atta Ta Zaedi*, hoc est, *tu accede ad me*, nimirum si velis mihi rite sociari, paterque liberorum fieri conservandi generis humani gratia. Confirmitur itaque his omnibus, ideo Evam dictam esse *Ita*, hoc est, mulierem sive uxorem, quia lege viro conjuncta erat, omnesque ac solas feminas rite nuptas illo nomine dignas esse, atque in eam sententiam Adami verba illa esse explicanda, quantumvis aliam præ se ferant. Verum enimvero sunt qui dicant, duo ista nomina, viri et mulieris, inter se convenire in lingua Hebræa, quam Syra, aut Græca, aut Armeniaca, aut denique alia quavis. In illa enim virum, *Is*; mulierem, *Isa* enuntiare, quod perinde est ac si Syrus, ut virum, *Gabro*, ita mulierem *Gabirto* vocet (19), de qua re nos, volente Deo, dicturi sumus in eo Commentario, quem scribere constituimus in reliqua libri Genesios capita, si vita superet, erit enim ejus tractande congruus locus ubi ad illa verba perventum fuerit: *Et erat omnis terra lingue unius et sermonis ejusdem*, *Ideo relinquet vir patrem suum et matrem suam, et adhærebit uxori* (sive mulieri) *sua*. Jam diximus, ex his verbis facile intelligi, mulieris nomen a legitima conjunctione qua viro sociatur, dictum esse. Nam eo spectat quod hic dicit, virum ita mulieri mutuum cohærerere debere, ut patrem matremque sibi præ illa deserendos statuat. *Et erunt ambo caro una*. Multis modis vir et uxor una caro censentur: per conjugii necessitudinem, per sobolem ambobus communem; denique eo etiam quod parentis filique rati, ex ipsa muliere pendeat atque ex ea constituantur, quantum ad ipsa corpora que progignuntur, pertinet. Ex connubio enim viri mulierisque fit ut concipiat pariatque mulier: jam vero per conceptum partumque parentes et filii efficiuntur. Porro certum est, Adamum hæc verba per vaticinium ex

A divinis revelationibus pronuntiasse. Nam illa ipsa Christus in Evangelio quasi ex Dei Patris persona dicta profert<sup>12</sup>: quandoquidem prophetarum verba, etsi ex ipsorum oribus emanarint, tamen ut ab ipso Deo pronuntista accipimus; Dei enim ipsius organa, prophetæ habendi sunt. Ceterum quæri potest, cur de viro dicat Scriptura, quod relinqueret patrem matremque, et adhærebat uxori: quando ipsæ potius mulieres, patre, ac matre, familiaque, ac rebus suis omnibus relictis, ad viros accedunt ip-sisque adherent. Ad hoc respondendum est, multis id rationibus fieri: et quia vir mulieris caput est, et quia ille per conjugium liber primum evadit solviturque patria potestate in qua tantisper erat dum uxorem duceret: ea enim ducta ipse fit paterfamilias. Et quia non parentem esse sed corpora miscere, tempore prius est; neque enim quia parentes sunt, venera utuntur, sed qua hæc usi sunt parentes fiunt. Nam Adam et Eva priusquam mutuis amplexibus consociati essent, haudquaquam parentes dicebantur, verum ubi connubio cohæsisset filiosque procreassent, tunc demum parentes sunt merito cognominati. Porro posteaquam de condita Eva locutus est Moyses, procedit ad explicandum quomodo vitam agerint suam primi parentes his verbis: *Et erant ambo nudi, Adam et uxor ipsius, neque pudebat ipsos*. Sed cur non pudebat? Non profecto quia pueruli essent, aut quia rustica simplicitate atque imprudentia; fuere enim a Deo effecti ætate juvenili, non puerili, et prudentes, non stolidi aut inurbani; sed ideo pudore non affliciebantur de sua nuditate, quia adhuc non peccarant neque deliquerant, eoque nulla animi cogitatio subibat esse aliquam in nuditate culpam. Præterea amici erant gloria, atque idcirco non verecundabantur: sicut enim Moyses faciem gloria contextam intueri non potuerunt Israelitæ<sup>13</sup>, et ut in solem stola gloriæ vestium mortales oculorum aciem intendere nequeunt; præterea ut corpus Domini coopertum gloria, solem ipsum fulgore candoreque superabat cum in montem se recepisset<sup>14</sup>, denique ut ipsius divinitatis vestimentum spectabile non est: ita Adam Evaque quia vestiti erant gloria, nihil verecundabantur. Nam nuditas ea de qua hic Moyses agit, ad vestem spectat non item ad gloriam qua etiam tum contexti erant. Insuper est ubi nuditas pudoris sensum generet; est etiam ubi nulla verecundiae cogitatio animum ob nuditatem sollicit. Illius exemplum habemus in Adamo atque Eva, qui posteaquam deliquissent, existimabant suam sibi nuditatem pudori esse debere; hujus vero in puerulis, quos nihil pudet esse nudos; idem accidit, cum res ipsa pudet in se nullum habet, veluti cum quis secreto, et absque testibus, se vestibus exuit; fit hoc etiam longa consuetudine magistra, sicut iis evenit qui assidue in balneis nudi versantur. Denique ubi rei

<sup>11</sup> I Cor. vii, 1 seqq. <sup>12</sup> Matth. xix, 4, 5. <sup>13</sup> Exod. xxxiv, 29. <sup>14</sup> Matth. xvii, 1 seqq.

(19) Vel si Latinus virum dicat hominem; mulierem vero, hominem.



necessitas quædam incumbit, veluti si quis ulcere A labore in ea corporis parte quam aboqui absque pudore non retegat; ipsa tamen necessitate adactus, eam exuto pudore, medico aperit. Duas igitur ob res non verecondabantur Adam et Eva cum essent nudi; et quia amicti erant gloria, et quia adhuc non deliquerant. Nam et in futuro mundo sublatus erit omnis pudor ex hominibus, qui ex nuditate possit gigni; tum quia vestiti erunt gloria quali erat indutus Adamus atque ipsius uxor Eva inter arbores antequam violassent mandatum; tum quia ipsa pudoris causa, peccatum dissolutum erit irritumque. Cæterum divus Moses dum perseverat, Adamum Evamque nihil puduisse suæ nudita- B tis (20): confert id sæculum quo ea scribebat, cum eo quo illi fuere procreati a Deo, quasi dicat: Non ut jam videtis homines ob nuditatem pudore affici, ita Adamo Evæque accidit; neque enim illos puduit ob duas quæ dictæ jam sunt rationes. Porro absoluto sermone de creato Adamo Evæque, et de vitæ ipsorum instituto, pergit divus Moses commemorare fraudem qua seducti sunt a recto, nimirum ut nos doceat ex quantâ libertate in quam gravem delapsi servitutem per peccatum, inquit: *Et serpens astutior erat omni bestia agri, quam effecerat Dominus Deus*. Num de corporato serpente hic agat divus Moses, an vero de Satana qui serpenti similis apparuerit; et, si Satanas in serpentis corpus: e insinuerat, cujus generis fuerit is serpens; præterea pedesne habuerit an minime ille serpens; C et quæ huc spectant alia, pridem sunt a nobis diligenter pertractata. Commemoravimus etiam cur serpentem astutem dixerit, non prudentiorem cunctis bestis agri. De his enim omnibus egimus, cap. 21, questionibus decem in medium propositis.

An Satanas audierit Deum Adamo præcipientem ne comederet. — Et ait serpens ad mulierem: Vere dixit Deus, ne comederetis de omnibus arboribus paradisi. Dubitari potest, an audierit diabolus mandatum legemque, quæ Deus Adamo imperaverat: cumque minime ignoraret quod res erat, dixerit ad feminam: Vere ait Deus, ne comederetis, etc., an vero suspicans modo legem illi a Deo positam fuisse, mulierisque animum tentans, illa ad ipsam verba fecerit Dominus. Ephrem, alique interpretes complures censent Satanam audivisse mandatum quod Adamo datur: ejusque consciunt accessisse interrogasseque feminam illis verbis: *Vere ait Deus*, etc., quo per eam interrogationem sibi caperet colloquendi ansam. Philoxenus vero et Theodorus Nestorianus multique cum his alii dicere maluerunt, Satanam non audivisse legem dum Adamo imponebatur, sed conjectura atque suspitione præscriptæ ejusque legis ductum, mulierem adortum esse ut ea ea interrogata discret qualisnam lata

lex esset, atque inde captato fallendi argumento adversus ipsam abuteretur. Nos porro putamus, cujusque latum duarum sectarum sententiam versari in tribus hæc questionibus: utrum condita sit Eva simul cum Adamo, an post; deinde, accepitne una cum Adamo mandatum illud ab ipso Deo, an vero post ab Adamo; denique sitne per vocem quæ in sensum caderet, data lex ea a Deo, an vero absque voce menti impressa, cognoscibilisque reddita: ac proinde censemus has questiones accurate expendendas esse priusquam de illis sententiis recte possis existimare.

*Historia Adami ordo.* — Igitur Dominus Ephrem et qui cum ipso sentiunt interpretes alii ipso frecti Scripturæ tenore serieque ducti, dicunt primo Adamum esse conditum extra paradisum, et deinde in paradisum introductum accepisse a Deo mandatum ne resceretur arbore cognitionis, post indidisse nomina animantibus, ac tunc demum conformatam esse Evam ex ipsius corpore, atque de præcepto edoctam ab ipso Adamo voce ejusmodi quæ audiri posset, eamque vocem exaudisse Satanam cum al uxorem loqueretur Adamus; itaque Satanam mandati minime ignarum, sed bene consilium aggressum esse Evam, eamque pacate interrogasse: *Vere dixit Deus; Ne comederetis de arboribus paradisi?* nimirum ut ea sibi interrogatione adiutum ad colloquium pararet. Theodorus vero et ejus sectatores aiunt, simul Adamum esse conditum et Evam ipsi detractam eodem quo creatus erat loco, atque hanc una inde in paradisum cum illo esse subductam, unaque legem accepisse ab ipso Deo; non quidem vocem quæ audiendi sensum moveret, latam, sed menti ipsorum impressam consignatamque quodam cognoscendi modo. Nam simul utrique legem hanc imperavisse Deum, vel inde se comprobare satis posse putant, quod scriptum sit: *Masculum et feminam creavit eos*; item: *Dominamini præcibus nutris, et volueribus cæli*, quæ plurali numero dicta sunt. Præterea, quia Eva ob fractam legem magis etiam culpabatur quam Adam. Neque vero absurdum est, si hæc aut illa quæ ad Adamum modo loquutus videri potest Deus, ea sub Adæ persona ad utrumque ipsorum dicta putemus. Nam quod scriptum est in Psalmo: *Beatus vir qui non ambulavit in via impiorum* <sup>21</sup>; profecto ad utrumque sexum sub solius viri nomine spectat. Et quæ in ecclesiasticis consiliis cælibusque, de viris disceptamus constitutusque, sane ad feminas ex æquo pertinent. Cæterum quod non voce exaudiri posset, latam esse legem aiunt; sed quodam revelationis modo immissam in ipsorum animos, simile esse dicunt illis visis quæ prophetis apparent. Nam simul inditam fuisse illorum mentibus vim quendam intelligendi ac veluti intuitu atque ita certo cognoscendi id

<sup>21</sup> Psal. 1, 1.

(20) Laute lege, nam Adam non habuit corpus gloriosum ut beati in patria sed forsan intelligitur eorum illud splendidum status innocentia, quo ex

nuditate corporum nullus oriebatur rubor, qualis quoque erit in patria.



quod iubebantur, nulla intercedente voce quæ audiendi sensum moveret; cum serpens, quando de lege lata interrogabat, perperam ipsa legis verba retulerit, nimirum quia non legem ipsam auditam, cum ferretur, tenebat, sed suspiciens conjectabat modo, ut qui cum videret animantia passim capere pabulum, Adamum vero Evamque etsi corpore constarent, nondum tamen vesci, facile venerit in suspicionem, imperatam his esse legem quamquam qua vescendi modus aliquis esset præscriptus. His ergo inducuntur isti rationibus, ut putent demonem ignarum mandati, mulierem illa interrogatione esse adortum, quod ex ipsa legem disceret, eaque cognita, et iis quibus imperata erat et ipsi legislatori insularret. Esto autem iudicium penes lectorem, utram harum duarum opinionem approbet; potest enim in utraque acquiescere. Cæterum Satanae verba illa in ipso statim exordio, Dei verbis adversantur; mandat enim Deus Adæ atque uxori ut de omnibus arboribus paradisi vescerentur (21), sed de sola arbore scientiæ boni et mali non vescerentur. At ille contra: *Vere (inquit) dixit Deus: Ne de arboribus paradisi vesceremini*, quæ oratio prorsus cum Dei oratione pugnat. Videtur vero in ipso sermonis initio demon ideo verba sua ad multas arbores extendisse, ut occasionem sibi compararet in progressu unam illam vitatam arborem calumniandi. Nam cuius studia in universum omnia improba sunt atque perversa, haud mirum est si ab improbitate auspicietur: *Et ait mulier ad serpentem: De fructibus arborum paradisi omnium comeditis, de fructibus arboris quæ est in medietullo paradisi dixit Deus: Ne edatis de ea, neque tangatis eam, ne moriamini*. Non, inquit, o serpens, jussi sumus ab omnibus abstinere arboribus, ut tu dixisti, sed ab una sola quæ in paradisi medio exstat; interminatusque est nobis Deus futurum ut moriamur, si de hac ederimus. Cæterum existimandum est, mulierem non modo arborem in medio sitam paradiso apud serpentem nominasse, sed addidisse etiam, scientiæ boni et mali, tametsi hoc Moses præterierit; credibile enim est, ipsam mandati verba omnia recitasse, inter quæ etiam illa sunt: *Et ait serpens ad mulierem: Non mortem moriemini, sed novit Deus quod quo die ederitis de ea, aperientur oculi vestri, et eritis sicut dii scientes boni et mali*. Cum ait serpens: *Non morte moriemini*, audet Dei verbum contemnere, falsique arguere: dixerat enim ille morituros nisi ab illa arbore abstinerent, et simul submoveret metum mortis quo ab ea gustanda illi abstinabant. Cætera verba eo spectant, ut persuadeat Deum per invidiam ea illis arbore interdixisse; nempe ne dii fierent, qualis ipse esset.

<sup>21</sup> Job 1, 11, 11.

(21) Superius auctor citat: *Ne de omnibus arboribus paradisi, etc.*, cum signo universali, ut est in Hebræo.

(22) Verbum, *Sol* Syris et Chaldæis significat,

Nimirum ut princeps solet non facile atque amice ferre aequales suos principes, ita neque Deum deos pati alios posse; præterea ut incitet ad vescendum velito fructu, quasi dicat: Non modo non moriemini, verum etiam plurimum crescetis, quippe in deos evasuri qualis ille conditor vester est. Nam in ipso fructu, interque ramos illius arboris latet divinitatis vis, ita ut quisquis vescatur, ille pro deo fiat, bonique ac mali gnarus. Per oculos autem aperiendos, cognitionis acumen, perspicacitatem, atque boni malique experientiam pollicetur. Denique quod deos fore, numero multitudinis, promittit; huc facit, ut ipsorum animis inserat opinionem, non maximum numen esse cum Deum qui ne de arbore illa ederent, interminatus fuerat, sed esse etiam deos alios illi pares. Præterea ut improbam illam existimationem, quam esset aliquando gentibus persuasurus, complures deos esse in orbe; ab ipso statim initio, primorum parentum auribus instillaret, atque ita ad omne malum genus humanum averteret. Quapropter recte admodum Satanas ille etiam diabolus (22) est appellatus. Satanas quidem, et quia ipse a Deo recessit, et quia mortales a Deo abducit ut sectentur eos qui iram pariant; diabolus vero, hoc est, calumniator, quia Deum per calumniam culpabat apud Adamum et Evam, quasi per causam invidiæ interminatum ne de arbore illa gustarent; et quia vicissim homines traducit apud Deum, ut de Job scriptum exstat. De hoc enim sic apud Deum verba faciebat: *Extende manum tuam, et tange carnem ipsius, nunc in faciem tuam maledicat tibi* <sup>23</sup>? Denique quia persuadere mortalibus laborat Deo ipsos curæ non esse. Cum lex omnis aut ad prohibendum peccatum, aut ad promovendam justitiam pertineat; atque vel formidine pœnæ quæ rebellantibus, vel spe præmii quod parentibus præstitutum est, observetur. Serpens iste, hoc est diabolus, eo quod ait: *Non moriemini etiam si ederitis*, pœnæ velum submovere conatur, quo illi prohibebantur a transgrediendo legem Dei. Hursus dum adit: *Eritis sicut dii*, maximæ etiam mercedis spe lætat, si vescantur fructibus a Deo vitatis. Est vero existimandum Evam neque ita accepisse verba serpentis sive diaboli, tanquam quæ disputari possent; alioqui enim multis illi modis, aut uno saltem quopiam respondissent; neque rursus ceu dubia et ambigua, nam ita quoque non defuisset ipsi quod contra diceret; potuisset enim respondere: Unde tu nosti hoc mysterium? Sane qui arborem consevit, major te est. Præterea, quid sibi vult quod meos oculos apertum iri ais gustato fructu, quando etiam nunc neque lippiunt, neque clausi sunt? Nam nisi aperti

*recedere, deflectere*, unde hic deducit Satana nomen, quod verius ab Hebræo *Satan* venit. Sano Syri, *Ochalcario*, eodem etymō vocant quo Græci, *διαβολόν*.



essent, qui possem ego te aspicere, serpentemque te agnoscere: tum illud, quod boni malique peritos fore nos asseveras, nisi ego jam nunc quid bonum et quid malum sit intelligam, qui possim scire consilium tuum esse probum, aut divinitatem bonam, mortem vero malam? Ad hæc, illud etiam obijcere quivisset: Si vera narras, abi tu, et prior aufer de arbore illa ac vescere, ut aperiantur tibi oculi: hasque deus sciens boni et mali, tum deinde ego quoque accedens vescar. At cum horum nihil illi responderit, satis colligere est, neque ut disputabilia neque ut incerta serpentis verba ab Eva esse accepta: neque enim præ imprudentia aut infantia, hæc tacuit; quippe quæ ratione prudentiaque in ipso suo ortu prædita fuerat, et si parumper adversus illum argumentata fuisset, victrix evasisset: sed ita illius verba accepisse, tanquam quæ procul dubio vera essent. Nam per dæmonis nequitiam simul cum illis verbis: *Et eritis sicut æri*, injunctum est ipsi desiderium arboris gustandæ, incensaque est cupidine divinitatis. Solet enim peccatum, mentem eorum qui ejus sunt studiosi, captivam sibi mancipare.

*D. Mariæ et Evæ comparatio.* — Tu vero, lector, hic mihi Mariam apud tuum animum constituto paulisper cum Eva; atque illius quidem fortitudinem, hujus vero socordiam ac ignaviam animadvertito. Maria enim quæ sæpissime audierat promissum esse a Deo patribus, nasciturum Christum, neque ignorabat quæ de ea re essent vaticinati prophetae, cum ejus nuntii gratia ad ipsam venisset angelus specie humana, dixissetque: *Concipies et paries*<sup>1</sup>; nequaquam subito fidem illius verbis adhibuit, eo quod inauditum antea esset, virginem peperisse; sed cum ipso, disceptando rem expendere coepit, dicens: *Quomodo fieri potest ut hoc eveniat, quando vir mihi notus non est? Atve, virum non cognosco*<sup>2</sup>? ut alia habent exemplaria. Ad hoc, abiit visum etiam illud signum quod angelus dederat, quo de ipsius verbis inde certior fieret; gravidam scilicet Elisabethum, sterilem aliqui annu. At Eva quæ nunquam audierat, bonum invidia laborare, aut se diis pares futuros si de vetita arbore gustarent, simul atque loquebatur cum ipsa, non jam humana aliquis specie apparens sed serpens, nihil disputat de arbore, sed divinitatis ambitione incenditur, vilipenditque Dei mandatum, quare consentaneè de ea dictum est a divo Mose: *Et vidit mulier quod pulchra esset arbor ad vescendum, et expetibilis oculis, atque desiderabilis spectata*. Viderat quidem femina arborem illam etiam prius quam illam serpens adiisset, neque enim poterat lege inhiberi ipsi arbor non visa. Quod vero Moses jam ait, *vidisse mulierem quod pulchra esset arbor ad vescendum*, et quæ sequuntur illa, ostendit alio modo ante dæmonis accessum illam ab illa fuisse arborem, alio post. Ante enim

simpliciter intuita ipsam fuerat; et posteaquam a serpente decepta est, atque ad fidem hujus verbi halentiam inducta, tum demum vidit arborem esse pulchram ad vescendum, et spectatu expetibilem, quippe immoderato dissolutoque appetitu tunc arborem aspexerat; solet enim hujuscemodi cupidinis immoderatio, si quando animum invasit, ea in quæ intenditur, omnium pulcherrima gravissimæque ducere; sicuti evenire videmus iis qui improbo semine alienius amore detinentur; ea enim, etiam si sæpe sit foedissima deformissimæque, tamen bene pulchra ac venusta in illorum oculis habetur, adeo ut illorum exultas iis sit ostendi qui ab ea permotione animi adversus illam feminam vacui sunt. Igitur quia mulieri, cupido illius arboris per serpentis fraudem jam infecta erat, ait Moses, *ipsam vidi te arborem quod pulchra esset ad vescendum*, etc. Sed ut res magis illustretur, dicimus, tribus omnino vicibus alio atque alio modo Evam vidisse illam arborem. Primo quidem, quando lege eam velabat Deus; iterum a Satana in fraudem illiciebatur ipsa; tertio postquam de illa edisset. Et primo quidem simpliciter intuitam esse ut cæterarum arborum unam quamlibet. Secundo vero non simpliciter aspexisse, sed cum cupidine qua jam tum tenebatur, quaque censebat omnium pulcherrimam esse; sicuti Thamar formosissima videbatur in oculis Ammonis amore ejus impediti. Tertio denique, simul atque gustasset, tum vero demum pro valde foeda diraque habuisse: sicuti etiam Ammon sororem suam Thamar, ut violaverat, invisam habebat; quantis enim una eademque manebat ipsius Thamar forma ante et post admissum stuprum, tamen quam prius frater ob venustatem adamarat, postquam per peccatum esset atrox, odio prosequabatur<sup>3</sup>. Itaque arbor illa quæ pari pulchritudine fuit cum de ipsa ferretur lex et cum esset dæmoni fraudis materia, ac denique post decerptum gustatumque a muliere fructum; tamen primo neque pulchra neque foeda visa primis nostris parentibus est, mox vero pulcherrima, sed postremo plane detestabilis est habita postquam peccatum per ipsam admisere. Vidit igitur quod pulchra commodaque esset ad vescendum præ cæteris paradisi quibuslibet arboribus, eoque acriore in ipsam appetitu raptæ est quam in cæterarum aliquam; non quod arbor ipsa, sed quia femine animus esset mutatus per serpentis fraudem, qui muliebri crudelitate atque effreni libidine ipsam agebat præcipitem ad eam arborem. Cæterum aptior videri possit verborum structura, si sic legatur: *Et vidit mulier quod pulchra esset arbor oculis, et expetibilis ad vescendum*; pulchritudo enim ad spectandi sensum pertinet, ut appetitus ad cibum. Sed hoc alibi jam a nobis est tractatum. Est vero et hoc animadvertendum ex illis verbis: *Et vidit mulier*, etc., colligi ipsam non

<sup>1</sup> Luc. i. 31. <sup>2</sup> Ibid. 34. <sup>3</sup> II Reg. xiii, l. seqq.

subito ac proprio de arbore gustasse, sed multa prius secum meditatam : atque cum illam, juxta insistens ob oculos haberet : aspectantem, alia atque alia animo voluisse : *Et accepti de fructibus ipsius et edit.*

Cur Eva ante vocatum Adamum gustaverit de arbore scientiar. — Querat aliquis, cur non vocarit Adamum, ut is prior ederet ! nimirum transformari ipsa prior cupiebat in deum, virumque suum divinitate anteverire qui se humanitate præcesserat, quo hac ratione administrationem rerum præ illo atque imperium obtineret : existimabat enim simul atque gustaret, evestigio in deum se transformatum iri pro fallacis serpentis consilio. Rursum quæri potest, quamobrem non sunt aperti mulieris oculi, agnovitque suam ipsa nuditatem : mox ubi edisset eum fructum, sicut accidit utrique postquam edissent ambo. Hujus rei hæc reddenda est ratio : si illa simul atque prior edisset, verecundiæ sensu fuisset perculsa, metuisset Adamum atque abstinuisset, neque tamen ea sibi abstinencia justitiæ laudem ullam meruisset, ut qui non divinæ legis reverentia et respectu sed per uxoris pudorem fuisset cohibitus. Igitur quando certamen ex æquo ad utrumque spectabat, facientiumque erat periculum de utriusque simul indole ac voluntate ; distulit Deus Evæ verecundiam, effuditque ne ipsam simul cum gustato fructu puderet nuditatis. *Et dedit etiam viro suo secum, et comedit.* Existimandum est hic mulierem simpliciter viro porrexisse, virum vero edisse, cum neque illa verbum ullum ad ipsum faceret, neque ipse rursus apud illam de eo cibo disquireret ! Sane nos censuimus et virum de cibo disquisivisse, et mulierem ipsi tum ea verba retulisse quod serpens demon sibi dixerat, tum alia præterea ex suo ingenio adjectisse quæ ad persuadendum Adamum facere putaret : idque his rationibus demonstrari posse existimamus. Primo enim cum ante violatam legem, magnæ curæ fuerit utrique ne quid adversus Dei jussa committerent, non potuit profecto Eva porrigendo modo cibum vetitum neque verbum ullum addendo inducere Adamum ad vescendum, nihil prorsus de eo quod porrigebatur, disquirentem : deinde si simpliciter acceptum cibum edisset, ignarus ceteroqui quamobrem ederet, a quo ante jussus fuerat abstinere, nulla meruisset culpa notari ob id quod simpliciter atque inscienter inconsiderateque fecisset : cum vero culpatum constet propterea quod edisset, facile intelligimus rem ipsam ante ab ipso atque uxore fuisse accurate expensam. Postremo si Eva mulier usa est verbis adversus serpentem, dixitque : *Legem Dei interdicitum nobis est ex arbore, quanto magis existimandum est Adamum curiose prius de cibo quem uxor porrigebat inquisivisse, quam gustaret : uxorem vero et ea respondisse quæ a serpente*

accepterat, futurum ut non solum non morerentur, verum etiam deorum similes evaderent, et alia insuper affinxisse quibus maritum ad vescendum pelliceret, atque ita utrumque edisse, facinusque pessimum admisisse. Quin dominus Sphæram scribit, Evam multa pollicitatione sollicitasse virum, atque ad vescendum induxisse, ceterum Moeræ, quibus usa sit verbis, prætermisisse, cum esset contentus docuisse nos feminam viro causam violandæ legis fuisse, eo quod vetitos fructus ipsi edendos subministravit, et simul animos edendi addiderit : serpentis vero verba litteris prodidisse, ut eum intelligeremus ipsum esse generis nostri communem hostem, eoque insidias improbitatemque ipsius, evitandi, major nobis cautio esset. Porro quæ fuerit arbor de qua ederunt Adam et Eva, et quemnam fructum gustarint, supra est a nobis pertractatum. Ad hæc illud etiam operæ pretium fuerit animadvertisse : cum quisquis re aliqua vescitur, aut famis necessitate impelli, aut rei ejus libidine effrenataque cupiditate ; Adamum nulla fame cogente, sed libidine suadente, de illa arbore edisso, ac proinde ei concupiscentiæ coheruisse peccatum. Nam ut apostolorum quidam ait : *Concupiscentia concipit et parit peccatum* <sup>44</sup>. Si enim non per libidinem, sed ut qui nutrimento opus haberet, edisset, de ceteris edisset arboribus sibi in pastum permissis, non de ea autem quæ sola sibi fuerat vetita : itaque famis extra noxam futura erat, cum concupiscentia cum peccato conjuncta sit ; quippe hæc ciborum luxuries comitatur, qui vero ingluviæ indulgent, ad venerem prompti sunt, utpote gulosi, ventri mancipati, proijcti denique ad ebriositatem, quæ vitia atque maxima sunt. Veneris porro comites sunt scortari, adulterari, cum maribus corpus commiscere : quæ et ipsi flagitia sunt. *Et aperti sunt oculi amborum.*

*Moysi et serpentis dicta de aperiendis primorum parentum oculis.* — Sunt qui temere atque etiam impudenter dicunt, jam nunc illud evenire quod serpens (hoc est Satanas) fore prædixerat ; nempe si Adam Evæque ederent de illa arbore, apertum iri ipsorum oculos : id enim hic narrat Moyses post gustatum cibum vetitum ipsis accidisse. Verum nos respondemus, aliter Moesem, aliter serpentem de aperiendis oculis esse locutos. Serpens enim volebat oculorum apertura significare futurum ut acri atque perspicaci essent ingenio, beneque se malum perire ac dii possent dignoscere ; at Moysi apertis oculis nihil aliud vult, quam sua ipsa nuditatis sibi conscios esse factos : hoc est, pudet verecundiæque affectos. Et cognoverunt quod nudi essent : hoc est, puduit ipsos suæ nuditatis. Cum enim peccatum detraxisset ipsis vestem gloriæ quæ adhuc fuerant amicti, deundati sunt, puduitque illos violatæ legis, atque amissa omni fiducia quæ ante pollebat peccatoque jam corpus ipsorum

<sup>44</sup> Luc 1, 15.



occupant, creperunt erubescere ob nuditatem, A  
metuque concuti ac pavere. Nam ante admissum  
seelus, gustatamque arborem, nulla verecundia  
tenebantur ob nuditatem, idque duabus de causis :  
et quia amicii erant gloria, et quia nulla pudoris  
cogitatio animos ipsorum subibat priusquam pec-  
cassent. At postquam facinus commiserunt, Deus  
ipsos gloria illa exiit, et simul pudoris sensum  
indidit ut eo perstringeretur peccatum, ejusque  
impetus ac fervor restringeretur. Igitur quod ait :  
*Cognoverunt*, perinde est ac si dicat : *Pudore affecti*  
*sunt*. Porro si quaerat aliquis, ad quænam corporis  
membra potissimum spectaverit iste pudor, dicimus  
ad genitalia membra ; idque hanc ob rem, quia  
cum acrior vehementiorque sit iste cæteris omnibus  
affectibus (quippe qui in animantibus rationis exper-  
tibus quoque dominetur) voluit rerum opifex Deus  
primum pudore effrenem illum atque indomitum  
fervorem cohibere. Insuper id quoque observatu  
dignum est, primos parentes antequam deliquissent,  
et animum ingenio et corpus gloria exultum com-  
pitinque habuisse, postea vero quam peccaverant,  
exotos quidem esse corporis gloria, ceterum animi  
intelligentiam retinuisse : nimirum ut per hanc  
agnoscerent suum peccatum, atque penitentiæ  
ducerentur ; hinc enim evenit, ut simul atque  
facinus freissent, agnoscerent suam nuditatem,  
erubuerintque, ac horrore tremoreque correpti  
mortem expaverint, ante sibi per minas denunti-  
atam. Unde et Jacobus Sarugensis ad hunc modum  
scribit : Peccatum initio supra modum placet ; at  
in fine luctum parit patranti. Cum enim primi  
parentes cupiditate ferrentur in illam arborem, de  
ipsa elendi ; et Deum ipsum et legem, præ illa  
parvi pendebant : ubi edissent, nudatque erubui-  
sent, odio ipsam sunt persecuti ; memoresque illius  
præcepti : *Quo die ederitis morte moriemini*, pavore  
expalluerunt. *Et conglutinauerunt folia frutnea,*  
*feceruntque sibi subligacula*. Nimirum folia foliis  
consociantes, cincti formam quamdam conclina-  
bant ; vestis genus parum decens atque infir-  
mum etiam, utpote quod solis vi arefactum fa-  
cile emarcesceret dilabereturque, et quo neque satis  
pro voluntate et commode neque diu multumque  
uti possent. Credibile est autem Evam ejusmodi  
subligaculum priorem fecisse, suaque eo pudenda  
velasse, utpote quæ prior legem violaverat, Adamo-  
que nuditatis causa fuerat ; tum etiam illius con-  
silio factum esse ut iste folia indueret, quia  
marito suo vestem olim ipsa contextura esset. Sed  
cur non aptarunt suis oculis velamen ex illis  
foliis, aut mantas manibus, vel caligas pedibus  
tegendis ? aut denique cur non alio modo alia  
corporis membra adfecerunt, sed solis genitalibus  
conlegendis subligacula compararunt ? Ad hoc  
facilis est responsio. Quia verecundiam primum  
his partibus indidit Deus, ideo consentaneum erat  
ut prima cinctis obducta contegerentur. Sed cur  
verecundia his partibus a Deo est insita, ac non

potius auri, quæ serpentis consilium auscultavit ;  
aut oculo, qui arboris pulchritudine, victus est ;  
aut manibus, quæ fructus decerpere ; aut ori quod  
voravit, aut denique ventri, qui excepit ? Hic  
respondemus ; cum is affectus qui circa membra  
genitalia versatur, pertinacior difficiliorque sit  
cæteris omnibus animi perturbationibus quæ in  
nobis sunt, opus erat verecundia tanquam freno  
injecto quo peccatum ea in parte cohiberetur ; et  
simul ut nos ipsi ad habendum odio peccatum  
induceremur, ut ex quo illiusmodi verecundia in  
nobis nata sit. Et vero cum arbitrii nostri libertas  
non satis valeret sola hunc affectum domare,  
atque ad se referendum adigere ; adiunxit ei Deus  
verecundiam, quo saltem communi utriusque  
opera cohiberetur, excindereturque : arbitrii qui-  
dem liberi iudicio, in anima ; verecundiæ vero  
frenis, in corpore. Quippe multos mortales pudor  
atque verecundia magis deterret prohibetque a  
patrando eo quod improbum est, quam legis aut  
iudicii subeundi metus ; estque ejus rei argumen-  
tum, quod bruta animalia quæ omni pudore  
vacant, prorsus non refrenant libidinis suæ impetu-  
tum quo in feminas rapiuntur victa ab ingenua  
suæ ipsorum naturæ cupiditate. At homines etiam  
si non minore atque illa libidinis vi urgantur,  
tamen ab ea explenda, pudore quo apud alios  
homines verecundantur, retocari videmus, adeo  
ut ne legitimo quidem connubio propalam utantur  
sicut aliis rebus, sed lateantes tectique. Conficitur  
itaque, verecundiæ affectum ideo ab rerum opifice  
Deo insitum esse genitalibus hominum potius  
quam aliis membris, ut peccatum in illis partibus  
moderetur ; simulque id nobis innotum faciat,  
nosque ab ipso admittendo deterreat ; ut ex  
quo ipsa verecundia in nostris animis orta.

*Cur Deus siverit Adamum peccare. Arbitrii li-*  
*bertas.* — Sunt qui hic interrogent, cur Deus  
Adamum a peccando non absterruerit ? Nos re-  
spondemus id nequaquam eo factum esse quod ejus  
faciendi facultas Deo defuerit, sed ne vim affricti  
libertati arbitrii Adæ, eamve opprimeret. Deinde  
frustra legem illi præscripisset si insuper a pec-  
cando coercuisset, veluti manu injecta. Præterea  
ideo etiam noluit illum a flagitio admittendo  
arce, ut gratiam præmiumque demereri posset  
tanquam qui sua ipse voluntate a scelere patrando  
esset retentus, non autem per vim impeditus. Ad  
hæc quo imbecillitatem suam agnoscerent primi  
nostri parentes, neque per vanam gloriam elati  
præcipientes ruarent, sicut Satanas. Nam quod  
scientes peccassent, conscius reddidit eorum ipsos  
indemitatis, atque ut humiliter de se ipsi senti-  
rent, effecit. Denique ut cum suapte sponte deli-  
quissent, atque e paradiso excidissent in hunc  
mundum rebus adversis molestisque refertissi-  
mum, facta utriusque mundi inter se collatione,  
illum omnibus bonis et gaudio plenum apud men-  
tem suam semper versarent : nam nisi exigentia



cognitum hunc alterum habuissent, nunquam ille quantum huic praearet, exacte intellexissent. Postremo, ut dum subinde a peccato interpellaretur Adami Evæque voluntas, erudirentur ipsi ad peccati odium atque fugam, tanquam ejus a quo ingentes accepissent calamitates; atque ea doctrina ab illis ad nos usque propagaretur, quasi manu tradita. Enimvero quoties peccandi occasio sese nobis offert, praesto adsunt nobis leges quas Deus nobis imperavit ut ipsis coerceamur a patrando peccato. Quin legibus ipsis etiam subsidium addidit eam quae doctorum verbis fit redargutionem, ut si quando flagitium admiserimus, tum latis legibus, tum ea etiam increpatione qua peccata verbis perstringuntur, indicamur ad poenitentiam, dignique reddamur quibus fiat admissorum gratia. Sicut Paulus suum Timotheum scripto hortatur ut simul cum legibus jam tum positis redarguat etiam atque reprehendat peccatores, quo sua peccata agnoscant et poenitudine ducantur<sup>17</sup>. Ad hunc etiam modum cum primis parentibus actum est. Cum enim ipsis obrepisset peccatum, ipse Deus eos verbis reprehendit; cumque poenitere se admissi flagitii ostenderent, quadantenus ignovit; quando non quo die ederunt de vetita arbore, eodem et vita defuncti sunt, sicut per minas ipsis obnuntiatum fuerat. Sed jam alia oboritur quaestio; cur non sit mortuus Adam quo die edit fructum vetitum sicut interminatus ipsi fuerat Deus? Sed priusquam ad hanc respondeamus, operæ pretium fuerit illorum hominum argutias dissolvere qui hoc loco aiunt serpentis (hoc est, Satanæ) verba rata fieri, quibus praedixerat non morituros etiamsi rescerentur prohibitis fructibus; Dei vero irrita falsaque qui eodem cum patrato facinore die morituros minatus fuerat. Atqui haudquaquam mentitus est Deus, sed praestitutam poenam misericordia mitigavit. Solet enim ille maxima gravissimaque supplicia minari, ut sibi caveant mortales, verum deinde illa per suam misericordiam moderari, lenioraque sumere. Nam et Ninivitis cum interminatus esset exitium, illi vero ab interceptis revocati poeniterent, nulla ipsos multa affecit<sup>18</sup>. Ezechiae quoque cum moriturum neque victurum pronuntiasset, eumque peccati sui poenituisse, impendenti poenae jam addicto gratiam fecit<sup>19</sup>; et tamen nemo, ob hanc mendacii Deum accusaverit. Sic igitur etiam cum Adamo et Eva egit. Praemonuit enim ne de illa arbore ederent, simulque minas addidit fore ut nisi parerent, eodem die mortem oppaterent: cum parro jam preceptum violassent atque peccassent, miseratus ipsos est culpamque remisit, et supplicium ita est moderatus ut eo ipso die mortem non obierint quo impositam sibi legem fregissent. Hoc vero adversus Ninivitas totum omnino supplicium reddidit irritum; at primos haecce nostros parentes parte

A duntaxat poenae absolvit, hoc est, ne eo ipso die morerentur; ceteroqui non sustulit prorsus mortem. Non est itaque falsi insimulandus Deus qui per illam misericordiam venia dignatus est nostros primos parentes, meritamque poenam partim remisit, neque eo ipso quo dixerat die peremit. Sunt quidem qui Dei verba sic tulerint ut obisse mortem illos contendat quo die deliquerunt: non quidem corporis mortem sed animi, quæ ex peccato nascatur. Verum frustra est hæc excusatio, quando non mortem animæ sed corporis, hoc est, quæ ipsam animam a corpore dissociaret, interminatus illis fuerat Deus. Jam vero illud restat dicere, cur non obierit Adam quo die edit fructum lege prohibitum, ut minæ futurum denuntiarent, sed extenderit postea vitam suam ad novies centesimum et tricesimum annum. Hujus rei variae sunt causæ. Potuit enim Deus illius misereri, committeramque poenam, si non omnem, at partim saltem remittere; qui magna quidem duraque minari, at minora mollioraque indulgere solet ut nobis Ninivitis exemplo fuere. Deinde si illi mortem cum admissio peccato vita defuncti fuissent, nulla relinquebatur propagandi generis humani origo. Præterea illa Dei benedictio: *Crescite et multiplicamini*, præcesserat diras istas minas: *Quo die ederitis, mortem moriemini*. Insuper dilata est mors peccantis Adæ, ne si justo initio mors imperium suum auspiciata esset in genus humanum, prorsus hoc indissolubile deinceps obtinisset. C Justum autem fuisset mortis imperii principium, si Adam, qui violata lege deliquerat, primus morte concidisset; at enim posteaquam ille primus est morte extinctus qui præ cæteris mortalibus Deo placebat et omnino morte indignus erat, atque ita inaprobo principio mors suam coepit tyrannidem; merito ea tyrannis olim dissolvenda fuit per Christum qui suo illam adventu viribus cassam reddidit. Hinc dominus Ephrem in illud Dei dictum: *Sanguis Abel clamat ad me ex terra*<sup>20</sup>, sicut scriptum reliquit: *Ullat mors in suo initio ostendens quem sit habitura finem*. Præterea etiam si non illico peccantem Adamum morte multaverit Deus, tamen mortalem esse, et a se olim perimendum jam tum ostendit his verbis: *Pulvis es, et in pulverem reverteris*. Denique cum ille gustata arbore vetita, poena obnoxius factus esset, habuit ipsum Deus pro mortuo, etiamsi vivus esse videretur. Si enim divus Paulus apostolus eos qui mortui sunt, recte vocat dormientes propter certissimam resurrectionis spem, cur non Adamus posteaquam peccato mancipatus atque morte deditus esset, poenite atque ob notam mortuus vocari debuit?

Adam quemodo mortuus ea die quo de arbore scientiæ gustavit. — Hinc est quod dominus Julius Commentario suo in Evangelium Joannis, ait:

<sup>17</sup> I Tim. 1, 5 et 4. <sup>18</sup> Joas vii, 2 et 3. <sup>19</sup> IV Reg. 19, 1 et 2. <sup>20</sup> Gen. 4, 10.



Adam itaque eo die mortem obiit, quo die de A arbore prohibita edit, eo quo sic haberet sententia: Quo die comederis de arbore, morieris. Atqui vivebat etiam tum. Qui ergo potuit mortuus esse, sane per sententiam ipsam atque per patratum facinus, jam tum mortuus erat. Nam simul atque se quis subjectum culpæ fecit, supplicia quodammodo lo patitur, tametsi adhuc non re ipsa ductus, sed per solam pronuntiatam sententiam iudicatus est. Et dominus Ephrem ubi iterum tractat locum illum de Adamo vescente fructus vetitos, morienteque eo ipso die, scriptum reliquit in hanc sententiam: Sicut qui sanus est, priusquam incidat in morbum, bona fruatur valetudine quæ morbo potior est: verum ubi lethalis eum inivit ægrotudo, jam in mortis potestate esse censetur etiamsi complures dies ægrotus transigat prius quam moriatur: ita et Adam felicem atque incolumem vitam agitabat in paradiso priusquam peccaret, at ubi admisisset peccatum, sententiæ obnoxius factus est, et proinde pro eo æstimatus qui mortis execrationi imperioque subjectus esset. Itaque multis pressus miseris, tanquam perpetuo lethalem sustinens morbum, ad ipsam usque mortem perrexit. Rursus sicuti si quis alium mortifero vulnere sauciet, quantumvis ille post acceptam plagam multos superstes maneat dies, tamen perinde ac si mox ubi percussus fuerat obisset, sic vindicant iudices eam eadem: ita quo die vulnus excepit Adam, ab eo die censetur iudicatus obisse, ut qui inde usque dum moreretur, lethali morbo et ægrotudine fuerit implicatus. Igitur etsi re ipsa non oppetiverit mortem Adamus simul ut fructum edit, tamen pro mortuo habitus est eo quod capitali culpa se obstrinxisset, atque jam tum per sententiam noxæ deditus esset. Sed dices: Cur non prorsus abolevit Deus mortem quam pro maxima sua misericordia non intulerat eo die quo peccaverat Adamus? Atqui ejus rei multæ postulat reddi causæ. Abolita enim prorsus morte, hujus quoque mundi compositio frustra fuisset, imo sæculum etiam quod futurum vocamus. Ad hoc, sublata mors simul sustulisset adventum Filii Dei. Præterea peccatum Adam et Evæ atque omnis posteritatis, immortale futurum fuisset, ut est peccatum diaboli. Denique ideo reliqua mors fuit, ut primi parentes animum adverterent ad suum ipsorum facinus, et animi penitudine afficerentur; neque mortis securi et suis seducti erroribus peccata levia ducerent, atque ita omnibus flagitiis advescerent. Hanc enim ob rem Deus non simpliciter ad Adamum Evamque accedebat in paradiso, sed maximo cum terrore, ut ait Moses: *Et audiverunt vocem Domini Dei gradientis in paradiso, inclinante die.* Sæpe quidem alias apparuerat Deus Adæ et Evæ: primo cum Adamum conderet, conformaret, componeret, erigeret; secundo, cum lege imperata velaret ne de arbore cognitionis ederet; tertio cum Evam illi

detraheret, secundum sententiam quam dominum Ephrem et qui hunc sequuntur, pro Scripturæ tenore amplexos esse supra demonstravimus. Porro sive per contemplationem quamdam apparuerit tunc illis, ut Philoxenum existimare diximus, sive ita ut ipsos eorum sensus forma corporea moveret, ut illi volunt; sane cujuscunque hæc modi res fuerit, pacate ac blande illis vicilus apparuerat ipsis; at jam ita plane se repræsentat, ut suis illi sensibus percipiant, nimirum humana specie formidabilis, turbidus, difficilis, et quasi peregre adveniens, iraque tumens, furensque, et suo incessu concutiens terram, atque adeo ipsas paradisi arbores pressis vestigiis tremefaciens: hujusmodi, inquam, habitu hic nunc videtur ab illis; nimirum ut pavidi consteantur sua delicta, atque illius misericordiam veniamque implorent: eo enim spectat quod ambulantis vocem audisse dicuntur. Quippe voluit audiri ab ipsis suum incessum, et ipse eorum corporatus spectari humana forma, ut præ motu festinarent ad ejus gratiam ignoscentiamque. Cæterum diei inclinationem vocat Scriptura tempus illud diei quod circiter hora nona est post meridiem, sole ad occasum spectante. Sed enim Hebræos aiunt, pro inclinatione diei dicere spiritum sive ventum diei. Cæterum quod ad inclinatum usque diem distulit se exhibere, id eo fecit ut spatium haberent interea, quantum patrassent facinus animo secum agitando. Sed et hoc discopandum est, de quo hic die agit Moses.

*Quo die Deus primos parentes paradiso eliminaverit.* — Sunt autem qui dicant, die eo quo conditi fuere primi parentes; illo die enim et peccasse ipsos lege violata, qui dies erat sextus. Secundum hos, uno eodemque die creatus est Adam et conformata Eva, lataque lex et violata, atque primi parentes ob hoc tantum facinus obnoxii et paradiso eliminati. Sed aliorum sententia est, alio die creatos illos esse, alio peccasse, hic vero, de eo loqui Moysen, quo peccarunt. Præter hos alii putant, hunc diem neque eum fuisse in quo fuerant formati Adam et Eva, neque eum in quo peccaverunt, sed post illos, alium; neque enim satis consentaneam esse ut hæc tanta uno accidisse die existimentur. Sed nos hæc inferius, Deo volente, explicabimus dilucidius. *Et occultabatur Adam et uxor ipsius a conspectu Domini Dei inter arbores paradisi.* Fugiebant igitur tum a Deo qui vocem incessus sui, ipsorum auribus ingesserat; tum ab arbore de qua improbe ederant, atque in locis densis frequentibusque multa varique arbore abscondebant se, nimirum quia et peccati albi conscii erant et nudi, hoc est, quia horrebant conspectum Dei, et quia verecundabantur. *Et vocabat Dominus Deus Adamum et dicebat ei: Ubi es Adam?* Jam diximus corporata atque humana figura Deum hic apparuisse primis parentibus, ipsosque voce quæ audienti sensum movebat, compellasse. Solum autem dictum illud: *Ubi es*



multis usurpari modis; nam est, quando qui nescit ubi is sit quem vocat dicit, *Ubi es?* Est etiam cum alterum interrogat: *Ubi es?* Non nescit ubi locorum sit; veluti cum aliquem procul a nobis agentem, cuius opera indigemus, sic interpellamus: *Ubi es?* Denique utimur quoque ea interrogatione cum cuiuspiam suum errorem in memoriam adducere volumus; nam illud: *Ubi es?* perinde tunc valet ac si dicamus: Vide quo impietatis recideris! Postremo animos addere cuiuspiam, atque manum ad audendum porrigere volentes, dicimus: *Ubi es?* Ad hæc de re amissa quam querimus, usurpamus quoque hoc dictum. Igitur dum Deus Adamum interrogaret, ubinam esset, non quidem id ignorabat; ut neque cum ex Cain quæreret: *Ubi est frater tuus?*<sup>1</sup> Neque cum ex Mose: *Quid hoc est quod manu tenes?*<sup>2</sup> Aut ex Jeremia: *Quid rivas?*<sup>3</sup> aut denique ex Satana: *Unde venis?*<sup>4</sup> sed habent illiusmodi interrogationes suas causas, sicut et illæ Filii in Novo Testamento, dum ait ad discipulos suos: *Quot panes habetis?*<sup>5</sup> et rursus: *Quem dicunt homines esse Filium hominis?*<sup>6</sup> et: *Simon, reges terræ a quo capiunt tributum et censum?*<sup>7</sup> et ad Legionem: *Quid est nomen tuum?*<sup>8</sup> denique ad Judæos: *Ubi posuisti illum?*<sup>9</sup> Lazarum scilicet. Hæc enim et huius generis alia quæ interrogavit Christus, non ignarus sed probe conscius interrogavit, utpote Deus qui omnia videt novitque: verum huc de causis, hisce et aliis interrogationibus usus est: Pater quidem, in Veteri; Filius vero in Novo Testamento. Quamvis enim dominus Severus, et Philoxenus multis in locis affirmant Filium fuisse qui et in Veteri et Novo Testamento mortalibus apparuit neque exhibuit conspiciendum (Severus enim, in eo sermone quem de Geuitrice Dei composuit, ait: Verbum enim Dei Patris erat quod super sublimem montem Sinai descendebat, ut ferret legem mundo, etc.; alii tamen probatæ doctrinæ magistri existimare malunt, Deum Patrem in Veteri (23), Filium vero in Novo apparuisse. Sed tua esto, lector, existimatio, utrum horum verius sit quodque magis probaveris, id amplectitor retinetoque quando utrumvis probabile est credibile: una est enim eademque Patris, et Filii et Spiritus sancti natura, ac voluntas una, unaque operatio; sed tres persone distinctæ. Igitur ut eo unde digressi sumus, redeat oratio, non propter ignorantiam, sed alias ob causas quærebat ex Adamo Deus, ubinam esset; nimirum ut ipsi suum errorem ob oculos poneret, perinde ac si diceret: Quomodo agis, Adame? apertissime oculos habes, ut te habiturum promissit serpens? an etiam num cæcus es contra atque ille est pollicitus? ubi es? Dando: Locum jam obtines pro serpentis promissis.

sis, an sub imperio es quod ille tibi minime prædixit? Ubi es? magnam fiducia pollens, apertam frontem sustollis, an pudore confusum vultum dejicias? Ubi es? cur me non, ut soles, aperte intueris, sed in latebras te a me subducis? Deinde ut ipsa Interrogatione animum illi redderet ad colloquendum, atque ad poenitentiam invitaret; ad hoc ut ostenderet se ita Adamum quærere, ut pater amicum suum, sollicitè investigat. Atque hæc posteriora duo inde comprobantur, quod non quasi supplicium de illis sumpturus se jam ipsis exhibuerit in primo hoc congressu, alioqui enim non tam blande suo illum nomine nuncupasset. Est enim hæc illi Paulinæ similis interpellatio: *Saule, cur me persequeris?*<sup>10</sup> cur non perdendi ipsius causa se illi offerret Jesus, nomineque compellaret, sed ut ad sermoneque provocaret. Tum etiam si per causam perdendi illis apparuisset, utique perdidisset; vel aquis, ut præca Noe sæcula<sup>11</sup>, vel igne, ut Sodomitæ<sup>12</sup>, vel terra deliscente, ut Dathanam et Abironem<sup>13</sup>; erant enim ejusmodi exitio primi parentes quoque jam tum digni, quippe qui salutare doctrina rejecta, perniciosam fuerant amplexi, et eam quæ cum Dei verbo prorsum pugnabat. Dixerat enim Deus: *Morte moriemini quia ista edidistis de arbore*; ille vero alter: *Non moriemini.*

*Dei expositulationes cum primis parentibus.* — Neque vero multa Deo defuissent quæ adversus illos potuisset dicere, si exostulare tanquam cura hostibus libuisset, quale est illud: An non ego, improbe Adame, te condidi ex terra ad meam imaginem et similitudinem, meisque te manibus conformavi, et uxorem dediti vitæ tuæ subsidium? annon in paradiso te collocaui omnibus deliciis referto? annon caput imperatoremque te rerum omnium quæ in terris sunt, constitui? quid est ergo cur me crimineris, calumniatorique aures præberes? Verum prorsus non infremuit, sed suaviter ac blando appellans: *Adame, inquit, ubi es?* nimirum ut colloquendi fiduciam ipsi faceret: ostenderetque se illum non jam insolito aspectu vocare. Quapropter ipsa etiam voce animatus Adamus respondit dicens: *Vocem tuam audiui in paradiso, et vidi quod nudus essem, atque occultavi me.* Duas reddit Adamus se occultandi rationes: alteram, quia timuerit: hoc enim sibi vult *vocem tuam*, id est, strepitum incessus tui, audiui in paradiso; alteram, quia puduerit illum nuditatis. Sed hæc Adæ apologia excusatione plane improbata est, cum et motus ille et ipsa nuditas ob violatam a se legem evenierint. Et ait ad illum Dominus: *Quis ostendit tibi quod nudus sis?* Neque hoc interrogat ut ignarus, sed ut per culpe confessionem illum inducat ad reprehensibilem libenter suaviterque admittendam. Quasi dicat: Finisti quidem semper nudus, neque

<sup>1</sup> Gen. iv, 9. <sup>2</sup> Exod. iv, 2. <sup>3</sup> Jerem. i, 15.

<sup>4</sup> Matth. xvii, 21. <sup>5</sup> Marc. vi, 9. <sup>6</sup> Joan. xi, 34.

<sup>7</sup> Act. ix, 4. <sup>8</sup> Gen. 7, 1 seqq.

<sup>9</sup> Gen. xii, 24. <sup>10</sup> Num. xvi, 1 seqq.

(23) Christum Abrahamæ visum et colloquutum, Gei. xii disputat Justinus martyr in colloquio cum

<sup>11</sup> Job i, 7. <sup>12</sup> Matth. xv, 34. <sup>13</sup> Matth. xvii, 15.

<sup>14</sup> Act. ix, 4. <sup>15</sup> Gen. 7, 1 seqq.

<sup>16</sup> Gen. xii, 24. <sup>17</sup> Num. xvi, 1 seqq.

(23) Christum Abrahamæ visum et colloquutum, Gei. xii disputat Justinus martyr in colloquio cum

Tryphone; Euseb. *Ecclæs. Hist.* xi, lib. ii de Vita Constantini; lib. vii 30 et 31, et plerique alii.



tamen te ejus puduit ante hac, quid est ergo quod A  
nunc adeo erubescas, atque timeas? Num de arbore  
de qua jusseram ne ederes, edisti? Etiam nunc  
pergit peccate cum illo colloqui, quasi conjectura  
quapiam modo fretus illud dicat: Num de arbore,  
etc. Est autem hic animadvertendum ex ascriptis,  
aut duobus punctulis, aut uno solo, ad illud: Ne  
ederes, orationem hanc vel affirmative, per in-  
terrogationem offerri posse. Caterum dominus E-  
phrem et qui cum ipso sentiunt, ex his et simili-  
bus verbis singulariter ad Adamum factis confici  
potant, soli Adamo imperatam a Deo legem esse,  
eamque ipsam deinde Evæ uxori retulisse; verum  
alii respondent, Deum sub Adæ persona cum Eva  
quoque colloqui, pro Scripturæ more: *Beatus vir* (inquit David) *qui non ambulavit per viam impro-*  
*horum*<sup>76</sup>. Quis vero non hic eam beatitudinem æque  
ad mulieres spectare dicat? nimirum ideo viri per-  
sona libentius utitur Scriptura, quod vir mulieris  
caput sit: *Et ait Adam: Mulier quam attribuisti*  
*mihî ipsa dedit mihî de arbore, et comedi.* Prorsus  
vana est et inanis etiam hæc Adami defensio; quippe  
qua minime præ se fert demissum humiliatumque  
animum, sed in ipsum quodammodo Deum culpam  
avertit, quasi dicat: Mulier quam tu apud me esse  
voluisti, ea mihî causa fuit transiliendi legem, illa-  
que arbore vescendi. Sed adversus hæc, multa a  
Deo ad illum arguendum dici potuissent; verbi  
gratia: Non quia mulierem ego tibi adjunxi, justa  
tibi ratio erat ut ei auscultans, mea jussa violares.  
Tum si me accusas quia uxorem tibi dedi, cur non  
etiam, quia te condidi? nisi enim te creassem non  
peccasses, quia tibi oculos indidi sine quibus non  
eras arborem visurus? quia manus tibi apposui,  
sine quibus non decerpisses vitulos fructus? quia  
es tibi dedi, sine quo non edisses? frustra igitur  
illa excusas, cum eam mulierem quam tibi sociam  
dedit, ita comparaverim ut tibi esset in manu, atque  
subiecta; non autem ut te tuasque actiones regeret,  
gubernaretque. His, inquam, atque hujusmodi aliis  
verbis expostulare cum illo potuisset jure Deus:  
verum omnibus abstinuit, quia non accusationibus  
perterrere hominem, sed patrati facinoris poenitentia  
retrocire cupiebat; quare mox questionem ad mu-  
lierem convertit; sic enim sequitur: *Et ait Do-*  
*minus ad mulierem: Quid hoc est quod fecisti?* Rursus  
cum muliere quoque non acerbe atque iracunde, sed  
sedate et blande loquitur Deus, ac quasi nescius  
interrogat ob easdem rationes quas nuper de Adamo  
interrogato protulimus: *Et ait mulier: Serpens de-*  
*cepit me, et comedi.* Mulier enim omnia serpenti as-  
cribit, non Satanæ, eo quod serpentem quidem qui  
se interpellaverat, nosceret, at Satanam intra ser-  
pentem occultatum, a quo omnis impostura pro-  
cesserat, ignoraret, *Et ait Dominus ad serpentem:*  
*Quia fecisti hoc, maledictus es præ omni animale, et*  
*præ omni bestia agri.*

*Cur Deus serpentem non interrogaverit.*—Nulla igitur  
apud serpentem, hoc est, Satanam, utilis inter-  
rogatione, qua ad se excusandum ille provocetur,  
ac ita tandem judicetur condemneturque, sicuti  
apud Adamum et Evam usus fuerat. Cujus  
hanc putamus reddi posse rationem; quia Adamo  
uxorique locus erat poenitentiae, ac in serpentis  
demonisque arbitrio non erat ut poeniteret posset.  
Porro multa hic queri solent, cujusmodi sunt:  
Præditusne sancti facultate a Deo, serpens locu-  
tus sit, an Satanæ intra serpentem latens, cum  
ille hunc suoque arbitrio subterfugere nequirit, ut  
non ipsi pro instrumento esset. Ad hoc, cur non  
exsecratus sit Deus Satanam, ut serpentem. Præter-  
ea, cur Moses, cum hunc librum multis post sæ-  
culis conscripserit, quando jam tum satis cognitus  
erat mortalibus Satanæ, non clare dixerit Satanam  
fuisse qui intra serpentem loquebatur? sed non hæc  
et hujus generis alias quæstiones alius investiga-  
tas dissolvimus (cap. 27). Verum quando sunt qui  
illam: Cur non exsecratus sit Deus Satanam sicuti  
serpentem, iterum atque iterum urgent, nos præ-  
terea quæ ante respondimus hoc etiam addere hic  
voluimus, Deum non minus maledixisse Satanæ  
non aspectabili quam serpenti qui oculis cerneba-  
tur, atque perinde inhæsisse exsecrationem mystico  
arcanoque modo, illi ut huic aperte et in ipso cor-  
pore; quod cujusmodi sit velim te apud tuum ani-  
mum pensitare. Habebat enim Deus serpentem re-  
luti medium inter Satanam primosque parentes  
intervientem; nam sicuti hi per serpentem se-  
ducti sunt, ita ille per serpentem exsecratione  
perstrictus est; et ut serpens fuit Satanæ instrumen-  
tum illiciendi primos parentes ad peccandum, ita  
personam quoque gessit sub qua Deus Satanam  
est detestatus. Utrique igitur, et Satanæ et serpens  
divinam exsecrationem sunt passi. Nam ut ad ser-  
pentem dictum est: *Maledictus es præ omni bestia*  
*et animale, ex quorum numero tu es,* ita adversus  
Satanam pronuntiatum esse existimandum est:  
*Maledictus es præ omnibus copiis spiritualibus atque*  
*angelicis ex quarum genere tu es.* Animalium enim  
nomine vocari in Scriptura sacra copias angelicas,  
aperte arguunt ea animalia quæ vidit Ezechiel<sup>77</sup> et  
sæpe alibi Satanam animal appellatum esse in sacris  
Litteris notum est. Sed cur auspicatus est exsecra-  
tionem Deus a Satanæ? nimirum quia ille primus admisit  
peccatum prima est merito detestatione percussus.  
Cæterum serpentem ex animarum genere fuisse,  
non autem reptilium (quod quidem antumavere,  
cum dicit: *Maledictus præ omni animale* memora-  
vimus etiam cap. xxi. *Et super ventrem tuum gradie-*  
*ris.* Quasi dicat: Amissurus es pedes tuos quibus ad  
pravitatem cucurristi, ambulabisque ac repes super  
ventrem tuum, quia ventrem primorum parentum  
insecasti. Pedibus igitur serpens ante exsecrationem  
incedebat, ut cetera animalium genera, post vero,

<sup>76</sup> Psal. i, 1. <sup>77</sup> Ezech. ii, 15.



illis amissis, proscipere cepit ac ventre promoveri. Et hæc quidem aperte ad ipsum spectant serpentem, ceterum Satanae sic accommodatur eadem ista execratio : Quoniam spirituale munus tuum, quo tangebarris in caelo una cum reliquis copiis angelicis quæ in sublimi versantur, deseruisti atque amisisti, adhuc primos parentes seduxisti, non erit tibi in caelo ut ante habitatio sed humi incedes, protepesque, in otiosis studiis additus : *Et pulverem comedes omnibus diebus vitæ tuæ*. Nempe, in pulverem rede-gisti primos parentes, pulvere igitur vesceris tota vita. Obijciunt quidam, qui possit illud consistere, quod ait : *Pulverem comedes*; quando videmus serpentes verniculis in aqua degentibus pasci, atque passeruculos quoque, columbasque, et hujus generis alia vorare. Sed etiam si hæc quoque devorant, inter-um abque pulvere vitam sustentare nequeunt. Et vero licet Adamo dictum sit : *In sudore faciei tuæ comedes panem tuum*, tamen carne vescitur etiam, et terræ frugibus, fructibusque aliis. Sed hæc ad ipsum serpentem pertinent, eademque vero possunt ad Satanam in hanc sententiam dicta videri : Priusquam delabereris, divinis oblectabare meditationibus, atque celestibus, sed postquam te præcipitem dedisti atque descendisti, totus terrenis humilibusque studiis deditus eris, atque ad perficiendam nequitiam tuam cogitationes tuas omnes exercebis. *Et inimicitias ponam inter te et mulierem, et inter semen tuum et semen ejus*. Quoniam, inquit, adversus mulierem fuisti amicus fraudulentus, atque inimicitias sevisti ei cum Deo, ego inter te et ipsam, interque tuum semen et ipsius semen, inimicitie quoque ut consent efficiam.

*Serpentum inimicitie cum hominibus mystice quid.* — Certe factos a Deo nobis inimicos serpentes, res ipsa docet; neque enim anguem ullum aspicere sustinemus, ut nobis non caveamus ab ipso, seu hoste nostro; nosque non comparemus ad pugnam ut illum perimamus, tanquam eum qui nos lacerare cupiat. Hæc eadem ad Satanam sic transferantur : Te, Satana, adhuc ea cura studiumque exereuit, ut primos parentes una cum ipsorum posteritate amicos facere tu tibi passus : ego vero jam officio, ut perpetua hostilia omnia sint inter te atque illos. *Et ipsum conteret caput tuum*. Quia per superbiam elatum fuit caput tuum, et improba locum est, semen femine (hoc est, qui ex ea nascetur) conculeabit caput tuum, teque pendet. Præterea quia tu Adamum atque Evam de gradu dignitatis quem quasi principes obtinebant, dejecisti; semen posteritasque ipsorum, tuum caput vicissim conculeabit, et te interficiet. Sed cur caput illius præ reliquis membris attritum iri dicit? Nimirum quia contrito mortuoque capite in anguinum genere, totum corpus extinctum est. *Et tu illud series in calce ipsius*. Quia calcibus suis properarunt primi parentes ad arborem prohibitam, tu seminis ipsorum calces series. Sed et ideo dicit angues percussuros calces hominum, quia cum pedibus carcant, et

A ventrem serpent, neque se subrigere dum caduntur, aliasque superiores corporis partes invadere possunt, ipsa calcanea lancinant. Sed de Satana interpretari possunt verba ad hunc modum : Homines dum per virtutes vitam agant, facile discutunt irritosque reddunt vafros tuos conatus, quos tu primarios atque insuperabiles esse putabas. Observabis tu quidem illorum calces, ut ipsos subvertere atque in peccata præcipitare possis : verum nihil efficies, nisi sua ipsi sponte atque suapte voluntate se tibi prodant. Sed et hoc sensu recte accipiantur ea verba : Tu, demon, observas calcanea hominum, hoc est, ipsorum dicta factaque, ut in peccata dejicere, atque a Deo procul ipsos abducere queas; verum Christus ubi advenit, nobis exemit hunc tui metum, secundum illa ipsius verba : *Dedi vobis potestatem calcandi serpentes, et scorpiones, omneque robur adversarium*<sup>16</sup>. Cæterum ex his verbis intelligere est, non ad solum corporatum serpentem, verum etiam ad Satanam pertinuisse divinam execrationem; quando non sola capita serpentum ferimus; dum perimere ipsos volumus, sed reliquum etiam corpus; neque rursus anguis solos calces hominum percutit, sed alias etiam quas potest corporis partes.

*Deus Satanae simul et serpenti maledixit.* — Si vero quis denique quærat, cur Deus serpentis simul et Satanae maledixerit, respondebimus : quia uterque execratione dignus erat, pro maximo, quod patrarant ambo, maleficio; deinde ut primi parentes, audita ea tam dura detestatione divina, ad poenitudinem revocarentur; nam si poenitissent veniamque implorassent, licet ea re neque mortem effugissent neque paradisi retinuisent, tamen diras illas Dei evitassent<sup>17</sup> quas memorat Moses : *Per dolores atque angores parietis, per dolores et sudores faciei panes comedetis*. Postquam vero jam serpentem et Satanam maledictio perstrinxit, Deus convertit sermonem ad mulierem his verbis : *Et ad mulierem ait : Multiplicando multiplicabo dolores tuos, et conceptus tuos, et in angoribus paries filios*. Non jam dicit, eos fetus quos aut concipiet aut edet mulier, fore maledictos. Nam pridem bene precatus illis fuerat, dixeratque : *Crescite et multiplicamini* : Sed feres, inquit, utrum non sine dolore, producesque ipsos tuos fetus per ærumnas. Videre est enim feminas variis doloribus affici quando uterum gerunt, et rursus duris torqueri angoribus dum pariunt; id quod etiam utemorat Dominus noster, dicens : *Mulier cum parit, dolorem habet*<sup>18</sup>. Neque enim quisquam mortalium satis existimare potest, quam difficiles durosque sustineat mulier dolores atque ærumnas in partu, præter ipsas feminas. Et quidem audiavi mulierem cum diceret, earum quæ pariunt, pupillas oculorum præ nimio doloris sensu adeo obfascari, ut nihil cernant. Et hæc quidem de ea anxietudine quam dum uterum gerunt, dumque pariunt, tolerant feminæ, dicta sunt : quod si vero universum illud tempus reputes

<sup>16</sup> Luc. x, 19. <sup>17</sup> Joan. xvi, 21.



quod a conceptu fœtu ad morientem usque hominem extenditur; tum sane intelligas, mulierem multis difficultatibus, doloribus, ærumnis subjectam esse pro ipsa Dei exsecratione; nam editum infantem laboriosissima cura exipit, deinde per summam molestiam atque angorem educat, ad postremum anxio ululatu morientem desolat. Igitur quia voluisti, inquit, o mulier, in paradiso liberos parere immortales absque omni dolore, jam ipsos paritura es per maximos cruciatus atque miseras, posteaquam peccatum admisisti. Et quia divino quodam modo deus edere cupivisti absque ullo doloris sensu, a reptantis auscultans verbis; jam humano more homines procreabis per acerbissimum dolorem. Et ad virum tuum respicies.

*Respectus mulieris ad virum* — Quasi dicat: Quia cupivisti ut vir tuus te observaret atque ex te penderet perinde ac si in tua manu posita essent quibus ille ad vitæ usum opus haberet, eaque illum in fructu gustando anteveristi, ideo tu viri tui observans eris, ut tuis ipse necessitudinibus faciat satis. Et ipse domitrobitur tui: Optavisti quidem caput esse viri tui, imperioque in illum potiri, atque ideo de ardore pro serpentis consilio edisti; at ille contra in te imperium exercebit, tibi que pro capite erit. Et ad Adam dixit: Quia auscultasti voci uxoris tuæ edisti de arbore de qua jussi tibi dixique ne comederes; maledicta terra propter te. Dominus Ephrem cum suis vult ideoque legem Adamo revocari hic in memoriam, quia ei uni a Deo fuerat præscripta; ab ipso vero deinde, uxori exposita. Verum, ut jam aliquoties memoravimus, alii existinare volunt sub Adæ persona ad Evam quoque legis verba ferri. Igitur quia, inquit, non meæ voci sed femine auscultasti; maledicta terra propter te.

*Cur Deus terram, non autem Adamum sit exsecratus.* — Nimirum non est exsecratus Deus Adamum ipsum, quo suæ ipse imagini honorem conservaret; tum etiam quia ex Adamo nascituri erant multi mortales probi justique, ut prophetæ atque apostoli, ne per illum hi quoque execrabiles atque detestabiles haberentur: sed maledixit terræ propter illum, quippe ex qua ipse esset procreatus. Itaque conservata est humano generi illibata ex ea benedictio quæ ante peccatum facta fuerat, quamvis dolores atque calamitates plurimæ accesserint. Per dolores comedes eam omnibus diebus vitæ tuæ. Quia existimasti te deorum more in terrâ mansurum, perque quietem et otium vitam agiturum: tu contra, per dolores, labores et ærumnas, perque culturam difficilem vesceris frugibus terræ. Nam ne reges quidem absque molestia et cultura, terræ muneribus frui possunt: atque hoc ipsum est quod Ecclesiastes ait: *Rex agrum colit* (24): quippe si non suis, at aliorum certe manibus agros subigunt reges. Observandum porro est terræ vocabulum

(24) Eccl. v, vers. 8, est ad verbum: *Rex agro aravit*, sive, *agro aratus est factus*: Vulgata tamen editio longe alio sensu legit: *insuper universæ terræ rex imperat* serviens, quod nisi de divina provi-

dena dictum meo iudicio, intelligi non potest. hic pro iis quæ ex terra nascuntur, acceptum esse: *Spinas et carduos proferet tibi*: quos, nisi tu per- casses, illa productura non fuerat. Conscitur ergo hæc post detestationem orta esse, vel fortasse spinas et carduos vocat laboriosum terræ cultum, quem ipsa flagitat; quasi dicat: Magnis durisque laboribus constabunt tibi terræ fructus. Vel hoc dicit, sæpe eventurum ut non ea quæ excepit semina, reddat, sed pro illis sentes tribulosque. *Et comedes herbas agri*. Pro gratissimis arborum paradisi fructibus quos tibi edendos concesseram, vesceris herbis pecudum more, eo quod adversus legem meam feceris: *Et cum sudore faciei tuæ comedes panem*. Tu qui deus esse voluisti, serpentis consilio auscultans, cum sudore faciei tuæ, hoc est, aspero et difficili labore duraque cultura quæres victum. Etsi enim quis rex sit aut aliqui opibus magnis pollens, dum alios in cultura exerceat, ipse quoque non sine sudore faciei suæ vescitur pane. *Donec revertare in terram ex qua acceptus es, quia pulvis es, et in pulverem redibis*. Quasi dicat: Postquam ærumnosam laboriosamque toleraveris vitam, sicut prædixi, moriturus deinde es, atque in id dissolveris quod ante fueras. Animadvertendum hic est Adamum ante hoc oraculum: *Quia pulvis es*, nescivisse, ex pulvere se esse conformatum, genusque suum unde esset, ignorasse. Igitur hisce verbis multarum rerum commonefacit Adamum Deus. Primo enim docet ipsius corpus ex pulvere fictum esse; et simul redarguit etiam quasi dicat: Qui potuisti affectare divinitatem, ut plueres, ut fontes dispensares, ut pelagis imperares, totius ex pulvere compositus cum sis? Rursus sicut conditionem Adamum nullo ex- tulerat dum ipsum crearet, ut quem se ad suam ipsius imaginem similitudinemque fingere diceret: ita, ut affectavit divinitatem pro fallacis serpentis consilio, illam eandem ad terram usque deprimit, demonstrans ex pulvere constare. Præterea ostendit, quæ cum quibus ille commutavit. Insuper docet, quantis ipsum malis implicaverit peccatum, atque ideo hoc prosequendum odio esse fugiendumque merito. Denique monet si imperatam illi observasset legem, non obtruncandam fuisse ipsius vitam sed immortalitate donandam ex Dei liberalitate, sicut ait Gregorius Theologus (25): Si perdurasset, id quod non fueramus, facti fuisset- mus; nunc vero postquam legem transiit, mortis obnoxium esse factum dissolvendumque in terram unde traxit originem. Et vocavit Adam, nomen uxoris suæ Evam, eo quod ipsa esset mater omnis viventis. Observavit quidem divus Moses adhuc in rerum gestarum narratione, ordinem seriemque temporum quibus quæque acte sunt; at quod hic jam narrat, num ordine suo narret dubitari potest. Quippe est, ubi res sui quasque

dentia dictum meo iudicio, intelligi non potest.

(25) Ille Gregorii dictum supra explicatius habes.



locis describat; est etiam ubi hoc illi modo curæ A  
est ut id quod gestum est, commemoret neque per  
silentium transmittat, cætero qui in tempore quo  
actum est, observando nihil sollicitus. Enimvero,  
aut quando costa sibi subtraheretur atque in mu-  
lierem concinnabatur, appellabat Adamus uxorem  
per vaticinium duobus nominibus: *Itto*, scilicet  
(hoc est, mulierem, sive uxorem et Evam). *Itto*,  
quia viro cohereret per legitimum connubium, ut  
ante est a nobis explicatum: hoc, quia mater  
esset futura omnis viventis. Aut hoc loco nomen  
Evæ ipsi eam ob causam indidit postquam a Deo  
prolapsa damnataque per sententiam esset dolorum  
in partu ferendorum, aut denique postquam ejecti  
sunt ambo a paradiso, Evam appellare cepit quia  
viventium matrem videret. Jam vero si vel primo B  
vel postremo tempore hoc nomen ab Adamo datum  
est uxori, neglecta est a Mose temporis ratio; sin  
medio, accurate observata est. Cæterum, viven-  
tium vocabulo hic soli homines non etiam bruta  
animalia significantur, sicuti illuc quoque: *Effun-  
dam spiritum meum super omnem carnem*<sup>12</sup>; de  
hominibus solis, non de pecudibus loquitur Scri-  
ptura. Sed enim sciendum est, vi quadam fatidica  
atque divino instinctu Adamum appellasse uxorem  
suam Evam, sed ea verba quæ subjiciuntur: *Eo  
quod ipsa esset mater omnis viventis*, non Adam  
sed Mosis esse, Evæ vocabulum ea interpretatione  
explicantis. Sed dices: Cur non perinde Adamum  
scripsit Moses esse patrem omnis viventis, sicut  
Evam prodidit esse matrem? Respondemus, quia C  
vir, dum rem cum muliere habet, semen injicit  
neque vita neque forma præditur, at semina, ex-  
ceptum illud, postquam in suo utero infantis for-  
mam induit atque in humanam figuram conforma-  
tum est, tum denuum non quale vir iniecerat, sed  
vivens partu edit. Merito ergo mater omnis viven-  
tis Eva appellatur a Mose. Adhuc: Adam sumptus  
fuit, cum esset pulvis vitæ expers ac deinde divino  
statu vitam, animamque accepit; Eva quoque jam  
tum inanimis costa, detracta fuit Adamo; post vero  
dum a Deo concinnaretur, vitam est adeptæ atque  
animam; at mortales reliqui alio modo nascituri  
erant, nempe ex femina, et absoluti viventes. Recte  
igitur etiam ob hanc rem vocata est Eva mater  
omnis viventis. Sed et hoc quæri potest: Adamus, D  
quando morte damnatum se a Deo esse moritu-  
rumque intelligebat, cur angusto et felici illo no-  
mine uxorem vocavit, quo mater omnis viventis  
futura significabatur, quod plano divinæ illi sen-  
tentie adversum esse videri poterat? Ad hæc di-  
cimus, Adamum illam adversum se prolatam  
mortis sententiam accepisse quidem per nota ac-  
cusatoria sibi iniusta, sed interea Deum pro sua  
misericordia in illis mentem eam indidisse opinio-  
nem ut jam tum existimaret genus humanum in  
vita permansurum esse super terram, procrea-

taque ex concubitu viri ac mulieris sobole auctum  
iri, et per hanc causam specioso illo nomine  
uxorem vocasse Evam, hoc est, omnis viventis  
matrem. Supra memoravimus tria esse nomina,  
quibus Adam in hoc libro appelletur *Noso*, hoc  
est vir, et *Bar-noso*, filius viri: ac denique *Adam*,  
quasi dicas, homo: ubi quantum ipsa inter se di-  
stent, etiam explicavimus. Jam vero Evam quoque  
duobus vocatam nominibus intelligimus: nempe  
*Itto* (hoc est, mulierem sive uxorem) et *Evam*:  
quorum illud, ad universam seminarum speciem  
accommodatur; hoc, unius personæ propria est  
appellatio. *Et fecit Dominus Deus Adamo atque  
uxori ipsius tunicas pelliceas, et vestivit ipsos*.  
Quinque sunt quæ se hic nobis explicanda offerunt:  
nempe cur induerit Deus Adamum et Evam, tuni-  
cas, deinde quales fuerint hæ tunicæ; tertium, unde  
comparatæ; quartum, cur sint appellatæ *Chutinitæ*;  
quod idem est ac si dicas, gossipinas sive zylinas ve-  
stes; quintum, cur opus habuerint veste, mortales.

*Cur Deus vestierit primos parentes.* — Cur igitur  
illos tunicis vestiret, dicimus summam Dei erga  
ipsos misericordiam in causa fuisse. Quippe cum  
Deus colloquium cum primis parentibus longius  
haberet, atque ad Adamum inter alia diceret: *Quis  
significavit tibi quod nudus esses?* similiter  
alia atque alia ad feminam et serpentem ver-  
faceret, interea arefacta ea quibus se illi contexe-  
rant, folia ficulnea defluere ceperunt. Cum itaque  
nudati jam tum illi pudore afficerentur, non erat  
consentaneum divinæ misericordiæ, nudos prorsus  
eliminare paradiso. Miseratus ergo ipsorum condi-  
tionem, pro sua clementia ipsis opem tulit, factis-  
que tunicis nuditatem velavit. Præterea voluit ip-  
sos vestibus indutos, a cæteris animalibus brutis  
segregare; denique nuditatem seu libidinis illece-  
bram putavit tegendam.

*Quales fuerint primorum parentum vestes.* — Quod  
vero ad ipsas tunicas attinet, cujusnam modi res  
fuerint, Gregorius Theologus quodam loco fuisse  
ait cortices arborum, quo ipsis Deus in mentem  
misertit seu idoneos ex quibus sibi vestis quamdam  
formam aptarent, eque ea amicirent, sicut ante ex  
foliis ficulneis fecerant subligacula. At idem, ora-  
tione quam scripsit de Natalibus Christi, dicit eas  
tunicas fuisse carnem crassiorem, ignavioremque  
qua sumus contexti. Gregorius vero Nyssenus  
scribit, tunicas eas fuisse libidinem; coitum, con-  
ceptum, partum, educationem qua minutatim au-  
gescimus, alimentum, morbum, iracundiam, mor-  
tem denique; his enim omnibus malis illos indutos  
esse simul atque donis Spiritus sancti sicut exspoli-  
ati. Huic Philoxenus Mabugensis fere subscribit,  
dum ait eas tunicas fuisse curas, corruptionem,  
morbos, dolores, anxietates, metum; et in summa,  
quæcunque primis parentibus post violatam legem  
acciderunt, cum ante iis non fuissent obnoxii, et o

<sup>12</sup> Joel II, 28.



quibus nos quoque post resurrectionem erimus immunes : quippe per has tunicas significari maximam illam mutationem quae illorum evenit corporibus post admissum peccatum. At Athanasius, oratione de cruce, et dominus Ephrem ubi hunc locum interpretatur, aiunt has tunicas ex animalium pellibus confectas fuisse. Denique dominus Jacobus Sarugensis dicit vestis quoddam genus fuisse, quod quia tactu crassum densumque erat, tunica pellicea fuerit appellatum.

Unde sumpserit Deus primorum parentum vestes. — De tertio, unde fuerint tunicæ illæ comparatæ, Gregorius Theologus, et cum eo alii qui arborum cortices fuisse volunt; arbores deglubuisse Adamum et Evam dicunt : ceterum Mosem ideo factas esse a Deo dicere, quia hic illis in mentem inmisit ut arborum corticibus se vestirent. At Gregorius Nyssænus et Philoxenus, quorum sententiam nuper recitavimus, aiunt ea mala primos parentes (quia peccati, a Deo damnati essent) invasisse; idque esse quod Moses scribit, Deum induisse illos eas tunicas. Denique Athanasius et dominus Ephrem, qui animalium pelles fuisse autumant, dicunt, mactatis eas pecudibus detraxisse primos parentes atque concinnasse in vestem Dei nutu. Postremo dominus Jacobus Sarugensis dicit, Deum ea indumenta ex nihilo creavisse. Scribit enim in hæc verba : Contextit tunicas ex nihilo, et vestivit ipsos. Et rursus : Quia, inquit, tactu rudes et crassæ erant, appellavit pelles; atque ipsas paulatim corporibus ipsorum, suo nutu atque ita dum non sentiunt induuntur tunicis, sed eas jam vestiti vident tandem. Porro nos cum Athanasio, atque domino Ephrem censemus animalium pelles fuisse. Si vero id redargueret quis conetur, quia nullum animal jugulari adhuc potuerit, quando e singulis generibus par unicum conditum fuerat, eoque sine generis unius interitu nullum animal mactatum fuisset; negamus unicum duntaxat par in animalium generibus singulis fuisse effectum, neque enim hoc sacris Litteris proditum est. Enimvero Deus qui permisit Adami arbitrio ut peccare posset, opusque haberet indumento, creaverat complura animalia; cumque ille violata lege peccasset humana se specie primis parentibus ostendens, induit ipsos pelles, solo ejus nutu pecudibus detractas; atque verbo, in tunicas conformatas. Et vero dominus Ephrem ait fortasse coram illis jugulatas esse pecudes, ut earum carnes ipsi vescerentur, cortisque nuditatem suam cooperirent, denique ex ipsarum morte se quoque mortalia habere corpora intelligerent. Est porro et hoc notandum, esse ex interpretum numero qui dicat, inde ab Adamo et Eva cunctes mortales pellibus animalium vestitos fuisse ad inventam usque ab homini-

bus texendi artem. De quarto dicimus, eas vestes appellatas esse a Mose, *cutinitas* (26), quia ipsius ætate, hoc vocabulo hominum amictus significabantur, ut videre est de veste Job, Joseph, Thamar, denique Domini nostri Jesu Christi; usus est igitur sui sæculi vocabulo Moses. Quintum ac postremum erat, cur opus fuerit mortalibus vestes, hic dicimus, ut augustiore atque elegantiore cultu essent, eoque a brutis animalibus differrent; tum etiam ut armati essent adversus frigora, et solum; adhuc, ut laterent libidinis irritamenta. Et ait Dominus Deus : *En Adam factus est ut unus e nobis in cognoscendo bono et malo*. Contemptum et ironice hæc a Deo dicuntur de Adamo qui daemone fallacibus verbis auscultans captus fuerat; sicut David inducit Deum despicientem gentes quæ adversum se insurrexerant : *Qui sedet, inquit, in caelis deridebit, et Dominus illudet ipsis*<sup>79</sup>. Nam per illusionem, atque deridens, ait accidisse Adamo quicquid Satanas ipsi promiserat : ut qui jam similibus deorum culpam factus sit; scilicet qui quam bona malaque sunt, cognita habeat. Ceterum usurpat pluralem numerum, *ut unus e nobis*, inquit, sive propter Trinitatis sacrosanctum mysterium, sive quia diabolus itidem plurali numero dixerat : *Eritis sicut dii, scientes boni et mali*. Possunt etiam hæc verba pro ea consuetudine dicta accipi, quæ solent homines domini servos suos acerbè alloqui, si quando contumaces conferte se per temeritatem cum ipsis audent. Dicunt enim : *En jam mihi par evasisti*. Adversum enim jussu effectoris sui Dei Adamus fecerat, cupiveratque illi æqualis evadere. Tale etiam illud Christi est ad Judam proditorem : *Cujus rei causa venisti, socie mihi*<sup>80</sup>? Possunt præterea in hanc quoque interpretari sententiam : Adam postquam edit de arbore vetita, ipsa rei experientia didicit quid bonum esset et quid malum, sicut et Deus illa cognita habet; non quidem hic per experientiam, sed ut is qui omnia novit, præterita, presentia, futura. Adamus enim priusquam fructum quo sibi interdictum erat, gustasset, per solum cogitationem intelligebat quid bonum esset, quidque malum, post vero per ipsam etiam experientiam; sed Deus exactissimè atque intimo omnia cognoscit cum sit conditor effectorque omnium. Denique ita possumus intelligere dicta ista, ac si Deus ipse actuæ voluntatem arbitriumque Adami qui alleciaverit Deus esse, quod fieri prorsus nequiret; nam mortalium nemo per tantas virtutes vitam agere potest, ut Dei naturam assequatur. Erat itaque hic verborum sensus : *En Adam cupivit quidem esse qualis unus nostrum, verum neque factus est, ac neque etiam ut fiat fas est*. Itaque illud : *En factus est*, perinde erit ac si negativo dicas : *Non est factus ut unus nostrum*. Jam vero,

<sup>79</sup> Psal. II, 40. <sup>80</sup> Matth. xxvi, 50.

(26) Syri vocant tunicam, *Cuthnitho*, ab Hebræo vocabulo, *Cethneth*, sive *Cuthneth*, a quo et Græcum γυτών natum est, ut ego certe conjicio.



*fortassis extendat quantum suam et sumat de arbore vitæ et edat ac vivat in æternum.* Hic causa proferatur, cur non sit relictus Adamus in paradiso postquam adversum legem Dei fecisset, deliquissetque; estque hic collatio arboris vitæ cum arbore scientiæ; quasi dicat Deus: Sicut protendit manum, sumpsitque de arbore scientiæ et comedit, qua interdixeram ei, protensus est manum, sumpturusque etiam de arbore vitæ atque esurus, ac proinde victurus in perpetuum si in paradiso relinquatur. Nam si vetitam arborem tangere, vescique ausus est, quanto magis non vetitam contingere, edereque audebit? Porro illud: *Ne fortassis, non accipiendum est quasi dubie dictum a Deo quem nihil omnium latet, sive præteritum, sive præsens, sive futurum: quippe enim ut rem certissimam affirmat sumpturum illum de arbore vitæ, comesturumque, atque perpetuo victurum nisi paradiso ejiciatur.* Ceterum quænam fuerit illa vitæ arbor, et cur eo nomine appellata, ante commemoravimus; ubi illud quoque diximus qua de causa interdixit Deus Adamo, arbore vitæ. *Et immisit ipsum Dominus Deus extra paradisum Eden, ut coleret terram ex qua sumptus fuerat.*

*Adam ejectus e paradiso* — Supra memoratum est, Dominum accepisse Adamum, atque in paradisum misisse, hic vero emisisse narratur extra paradisum: quasi dicat, eum quodam impetu ab se propulisse atque eliminasse, neque comitatum esse abeuntem, quippe ex jucundissima quiete, qualis intra paradisum fuerat amandabat ipsum ad colendam terram, asperam sane ac difficilem operam, ut quæ prorsus omni otio ac requie careat. Addit porro: *Ex qua sumptus fuerat, quia de ea terra ad quam exereendum remittitur acceptus fuerat pulvis fingendo conformandoque Adæ corpori, ut ante est memoratum his verbis: Et finxit Dominus Deus Adamum pulverem de terra. Ac rursus: Donec revertare in terram de qua sumptus es. Et eliminavit ipsum Dominus Deus: nimirum extra paradisum, quem alioqui illius oblectandi gratia condiderat.* Existimant nonnulli, Deum, quod Adamum prohibuit a gustanda vitæ arbore et paradiso ejecit, denique quod morti addixit, iratum fecisse: verum nos contra per Dei misericordiam atque curam illa facta esse dicimus; quamvis enim contraria inter se videantur, inducere in paradisum et ejicere, tamen utrumque juxta divinæ clementiæ opus et curam quam erga genus humanum gerebat fuisse, ex his cognoscas licet; idcirco enim prohibitus est ab arbore vitæ ne quid inde quod cum divina sententia pugnaret, accideret, verbumque Dei falsum haberetur. Comminatus enim fuerat Deus moriturum illum quo degustaret de arbore scientiæ, igitur si post hanc gustatam, etiam de arbore vitæ edisset, aut falso nomine ista vitæ arbor appellata a Deo fuisset, aut mendaces fuissent illæ ejus minæ. Ad hoc,

si ad arborem vitæ fuisset admissus, ut nec vitæ ita neque dolorum ærumnarumque quibus hæc fuisset plena, unquam finem assecutus fuisset; jam enim pronuntiaverat Deus, cum doloribus anxietatibusque illum victurum: quare si æterna fuisset ea vita, fuissent et miseriæ immortales. Præterea ideo etiam ab arbore vitæ illum coercuit ne immortalitatem adeptus, per confidentiam agitaret omnem vitam, sed animum ad poenitentiam induceret, hancque curam haberet donec tandem de vitæ arbore posset edere, ipso Christo qui vitæ arbor est mystico sensu. Denique ipsius pravitas perpetua esset, ejusmodi est diaboli.

*Cur e paradiso ejectus Adam.* — De hisce igitur causis prohibitus est Adam ab arbore vitæ. Ceterum aliæ sunt, cur paradiso sit eliminatus. Nempe æquum non erat ut locum obtineret sacrum, postquam illum lege violata, per peccatum profanasset, et erat illud tantum delictum, hoc exilio dignum. Præterea erudiendus erat, perperam se, contemptis Dei jussis, obsecutum esse consilio fraudulentæ hostis, atque edisse de vetita arbore. Insuper dum ille ejicitur, verbum Dei ratum fit, quo prædixerat ipsum ea die moriturum qua ederet de arbore scientiæ; contra vero mendacii arguitur demon qui spem illi atque fiduciam fecerat fore ut Deus evaderet si vesceretur; quippe non modo non evasit in Deum, sed ipso etiam paradiso extorris factus est. Adhuc, si in paradiso mansisset suspectum fortassis invidiæ Deum habuisset, qui sibi vitæ arboris esca interdixisset. Denique dum solum vertit, intelligit tandem in quanta felicitate versatus sit priusquam peccaret; et rursus in quam multas miseriis præcipitatus sit, eo quod adversum Dei legem fecerit. Postremo idcirco est paradiso ejectus, ut peccatum suum agnosceret, sedulamque operam poenitentiae daret, et suppleret a Deo contenderet, ut se in pristinum restitueret locum. Conficitur itaque ex his quæ jam commemoravimus, nequaquam per iram prohibitum illum a Deo esse ab arbore vitæ neque paradiso ejectum, vel morti etiam addictum; sed ex mera Dei misericordia, et sollicita ejus cura. Sed enim sint hæc, dicet aliquis, ita cum Adamo acta ab ipso Deo, ut illi prodescent; at labores, dolores, sudor faciei, in quæ mala illum conjecit paradiso pulsum, quæ tandem commoditates, utilitatesve afferre illi potuerunt? Respondemus, Deum non frustra quietem illi nullam concessisse, ut est humanum ingenium; nam si tantis condemnati malis non desinimus peccare, quid non patrassemus in otio delictisque vitam agitare permissi? Certe hujus rei, exempla nobis suppeditant homines, qui otiosi ac desides atque a labore et molestiis vacui molliter ac delicate agunt. Otium porro, desidiam, delicias mala esse, certissimis Scripturæ testimoniis comprobatur. Nam libro secundo (27) scriptum est: *Consedit populus ad edem-*



dum, et ad bibendum, surrexitque ad ludendum<sup>41</sup>. Et ubi  
broquinto : *Pinguis factus est Israel, et calcitravit*<sup>42</sup>.  
Et quidam ex sapientibus scriptum reliquit : *Maturum  
est otium, atque pigritia fraudem parit*<sup>43</sup>. Contra  
vero, labores, turbulentaque exercitia bona esse,  
attestatur David, cum de Israelitis loquens ait :  
*Cum occideret ipsos, quærebant eum, et converteban-  
tur, atque maturabant ad ipsum*<sup>44</sup>. Et alibi : *Bene,  
inquit, mihi est, quod sim humiliatus, ut discam  
mandata tua*<sup>45</sup>. Et Deus per Jeremiam ad civita-  
tem Jerusalem : *Per plagas, inquit, erudita es, o  
Jerusalem*<sup>46</sup>. Rursum Paulus : *Datus est, ait, mihi  
stimulus in carnem meam, angelus Satanae, ne effe-  
rar*<sup>47</sup>. Conficitur itaque, homini ex usu fuisse quod  
coloribus, laboribusque, et sudoribus obnoxius est  
redditus a Deo, postquam eliminatus esset para-  
diso? Et versari fecit ad orientem paradisi ipsius  
Eden, Cherub, et aciem gladii versatilis, ad custo-  
diendum iter arboris vitæ. In Hebræo est : *Et ma-  
nere fecit ab oriente paradisi Cherubim*. Græcum  
vero habet : *Et collocavit Cherub, et gladium flam-  
meum ad custodiendum iter arboris vitæ*. Significa-  
tor autem his verbis, custodiam Cherub et aciem  
gladii collocatam fuisse a Deo ad latus orientale  
duntaxat paradisi, quasi ex ea parte solum prohi-  
bere Adamum voluerit non item ab aliis lateribus.  
Quippe existimandum est, ab ortu solis portam  
fuisse aditumque potuisse in paradysum; atque il-  
lac introductum, illacque rursus exactum Ada-  
mum esse; inde etiam semitam fuisse ductam in  
medium paradysum ubi sita erat vitæ arbor, atque  
ideo ne rursus aliquando Adam, illac se intro re-  
ciperet, custodiam ibi esse collatam. Cæterum cur  
custodiendam vitæ arborem, arcendumque ab ea  
Adamum voluerit Deus, ante est a nobis dictum;  
quo hoc etiam addendum putamus, eo quoque spe-  
ctasse custodiam ut intelligeret Adamus prorsus  
præclusum sibi aditum esse per peccatum, eoque  
perstinacior, hoc odio prosequeretur, majoreque  
cura vitandum sibi in posterum putaret quasi fon-  
tem tantorum malorum, in quæ mala ex vitæ ante  
peccatum actæ, cum ea in qua nunc versetur, com-  
paratione facile intelligeret. Præterea magnifica  
illa custodia (Cherub dico, et aciem gladii versati-  
lis) ob oculos nobis ponit præcellentem arboris  
vitæ dignitatem. Quod vero versatilem gladium di-  
xit, perpetua cum agitatione huc illud vibratum esse  
significat, corusco fulgore inde emicante quo ob-  
mentum oculi non sine horrore perstringeretur.  
Superest ut de Cherub et gladio videamus, ejus-  
modi res fuerint. Dominus Jacob Sarugensis ea  
oratione quam de Passione, et rursus ea quam de  
Ascensu scripsit; et cum eo alii dicunt custodem  
paradisi Cherub fuisse unum quemquam ex cæle-

A stilius angelis incorporum; aciem vero gladii ver-  
satilibus fuisse figuram quandam igneæ lanceæ quam  
Cherub manu tenens atque coruscans, proterrebat  
primos parentes a paradiso, arcobatque ab arbore  
vitæ. Cæterum lanceæ formam inde agunt, quod  
eo mystice spectasse videatur lancea illa quam  
Christus suo latere excepit: quasi jam tum eripia  
esset de manu Cherub, illa lancea, patetu-  
taque ad arborem vitæ via. Alii dicunt aciem gladii vo-  
catam esse, non ferrum neque ignem, sed figu-  
ram quandam ensis, quæ ignea specie collescere  
atque fulgere videbatur; Cherub vero non cæle-  
stem aliquem spiritum atque incorporum angelo-  
rum fuisse, sed spectrum quoddam vehemens; il-  
que Cherub nomine vocatum esse, quia soleat Scri-  
ptura que magnis viribus magnaquo vehementia  
pollent, ea hoc nomine vocitare quale est illud :  
*Qui equitavit super Cherubos, et volavit*<sup>48</sup>, signifi-  
cat enim Deum magna vi advenisse, et veluti insi-  
dentem Cherubis apparuisse, hoc est, potenter exer-  
cuisse imperium. Secundum hos habent ista Moï-  
sæ verba hunc sensum, quod Deus constituerit spec-  
trum quoddam vehemens ac terribile pro foris  
inque ipso aditu paradisi specie animantis ejus-  
piam, deterrendi coercendique Adam causa. Af-  
ferunt autem hi sensus sententiæ hanc rationem :  
Nomen, inquit, Cherub ad juvenile quoddam  
robur proprie spectat, ac proinde Cherubini spiri-  
tus Deo viciniore assistunt, nec ad terras demit-  
tuntur; neque enim Scriptura his procuratorem  
aliquam in terris assignat, sed angeli sunt qui ad  
terram ablegantur, resque in ea administrant et  
dispensant. Verum priores illi, inter quos domi-  
num Jacobum Sarugensem esse diximus, negant  
hanc esse nominis Cherub notionem; imo ordinem  
quemdam cælestium spirituum non aspectabilium  
significare hoc vocabulum aiunt; quales apparue-  
runt Ezechiel<sup>49</sup>, et quorum simulacra quædam  
erant in adytis tabernaculi posita, itaque geniorum  
cælestium aliquem potius fuisse autumant ipsum  
Cherub, qui genii cælestes dolent si quando peccent  
mortales (28), ac rursus gaudio afficiuntur cum  
illos delictorum pœnitet, ut ait Dominus. Erat  
igitur Cherub custos paradisi, cælestium spirituum  
unus aliquis tenens lanceam igneam, eamque vi-  
brans atque coruscans, et primos parentes deter-  
rens ab excessu, ut sensit dominus Jacobus Saru-  
gensis, et plerique cum eo ejusdem sectæ viri.

Sed jam et locus, et tempus postulant, ut dispu-  
tando investigemus, unone eodemque die an plu-  
ribus hæc omnia gesta sint: creatus Adam, immis-  
sus in paradysum, lata lex, indita nomina bestiis  
et volueribus, condita Eva, decepti per serpentem  
primi parentes, violata lex, vindicatum in noxius

<sup>41</sup> Exod. xxxii, 6. <sup>42</sup> Dent. xxxii, 15. <sup>43</sup> Prov. xii, 11; xviii, 19. <sup>44</sup> Psal. lxxvii, 54. <sup>45</sup> Psal. cxviii, 71. <sup>46</sup> Jer. vi, 8. <sup>47</sup> II Cor. xii, 7. <sup>48</sup> Psal. xvii, 11. <sup>49</sup> Ezech. i, 15 seqq.

(28) Certe lege; nam angeli proprie non dolent  
aut tristantur de peccatis hominum, S. Thom.

i part. quest. 113, art. 7, sed tantum metaphonico  
cum universe salutem nostram cupiant.



Deum formasse Adamum, et quæ sunt hujus generis, de rebus ipsis esse intelligenda dicunt : illud vero, quod Dominus Deus conseruit paradysum in Eden ab initio, alio sensu esse accipiendum quam verba ipsa ostendunt ; nempe Deum comparuisse spiritualem quandam atque felicem vivendi rationem, etc. Præter hos sunt qui velint, mysticum paradysum esse ipsum corporatum paradysum, dum cum animo contemplamur spirituali ratione. Postremo sunt alii doctores quorum sententiæ nos quoque subscribimus, qui ipsum paradysum duplicis conditionis esse aiunt, partim enim ex rebus corporatis, partim ex spiritualibus constare ; sicut et ipse Adam cujus gratia ille conditus erat, ex corpore et anima sive spiritu fuerat compositus, corporatasque paradisi partes esse arbores, plantas, et ejusemodi res alias, partes vero spirituales, vitam beatam atque secundum virtutem actam, etc., sicut prioris Commentarii secundo capite explicavimus.

#### CAPUT II.

*Quæ res sit paradysus mysticus.* — Paradysus spiritualis sive mysticus, vita est spiritualis quæ animo agitur, plena summe temperantiæ atque sanctitatis, et perpetuis meditationibus rerum divinarum earumque quæ sunt a Deo conditæ, addicta, atque omnino vita beata et angelica, procul ab omnibus animi perturbationibus, anxietatibus, suspiriis, luctu remota, atque cum gaudio, lætitia, exultatione conjuncta, itaque pollens potensque ut radios atque splendorem divinarum notionum concipere queat, quippe qui in hoc paradiso versantur, in summa vivunt beatitudine, atque creatorem Deum ejusque creaturas, mente contemplantes oblectantur. Nam et supernæ copię angelicæ illic habitant, et Adam Evaque, antequam adversum Dei mandatum fecissent, ibidem morabantur.

#### CAPUT III.

*Qualis fuerit terra mystici paradisi.* — Terra mystici paradisi fuit animus et mens Adam, hoc est, hominis inibi agentis. Nam inde pullulant atque oriuntur meditationes non modo rerum spectabilium, sed et earum quoque quæ nullo sensu percipi queunt.

#### CAPUT IV.

*Quales arbores et plantæ in paradiso.* — Igitur hujusmodi cogitationes meditationesque ex animis et hominum et angelorum, quasi arbores e terra, procreant, arbores et plantæ paradisi mystici haud absurde dicuntur.

#### CAPUT V.

*De arbore scientiæ boni et mali in paradiso mystico.* — Quidam e numero doctorum Ecclesiæ dicunt, arborem scientiæ boni et mali mysticam et in mystico paradiso consistam, esse animi motum quemdam quo homo cum peculiari mentis suæ indole inclinatur, eo enim sentiri, quæ inter malum bonumque

Matth. iii, 2.

est differentia ; quantisper enim hæc Ade animi vis sibi constabat, tota in unum suum Creatorem inventa, jugique contemplatione ei alligata, tantisper in solo bono ille versabatur, idque unum sentiebat, verum postquam illa inde mota est, sese que demisit, sensit etiam alterum illud, id est, ipsum malum. Alii autem scientiæ boni et mali arborem fuisse typum legis Mosaicæ, ut et reliquas paradisi arbores, singulorum ejus legis præceptorum figuras, eo quod lex Mosaica inter bonum malumque dijudicet ; eosque qui bene agunt, bonis, et qui male, malis afficiat ; atque ideo hanc arborem juxta vitæ arborem sitam fuisse, ut nisi quis ipsam prius legem coluisset, hoc est, legis mandata observasset, ad vitæ arborem pertingere nequiret, id est ad eam libertatem quæ apud Christum est, quando ipse etiam Redemptor noster tantisper dum legem observabat, libertatem suæ vitæ genere minime præ se ferebat. At nos delinimus arborem scientiæ boni et mali mysticam esse cognitionem et meditationem quæ circa Deum rerum omnium conditorem versatur ; scientiamque boni, esse eam cognitionem quæ unum solum Deum agnoscit atque proficitur ; mali vero quæ multos esse deos putat, atque hæc Adamum Evamque per demonis consilium fuisse distentos. Insuper hoc quoque dicimus, eam commentationem pro iis qui polleant atque exercitati sunt meditatione rerum divinarum, scientiam boni et vocari et esse, pro iis vero qui neque satis firmi sunt neque exercitati, et tamen audent de Deo alius commentari, appellandam esse scientiam mali.

#### CAPUT VI.

*De arbore vitæ mysticæ.* — Sunt inter doctores Ecclesiæ, qui arborem vitæ mysticæ dicant esse humanæ mentis proprietatem, quæ cum iis cogitationibus quæ circa unum suum effectorem versantur, alligata est, neque hæc illuc circumagitur aut in alias res requirit, præterquam in solum Conditorem suum, sicut etiam sancti angelique Creatoris sui meditationibus distinentur. Horum sententia est, Adamum, simul atque creatus caset statumque Conditoris sui excepisset, ad Deum rapi cepisse a quo effectus fuerat, atque in hac usque contemplatione totum fuisse mansisseque horis non amplius tres, tantisper scilicet dum legem imperatam transiliret, ita ut interea nullam de rebus aliis cogitationem cum illa miscerit. Igitur hi meditationem eam mentis quæ de uno suo Parente Deo agitur, proprietatem mentis vocant. Est itaque hæc arbor vitæ mysticæ, sacer ille gradus in quo per baptismum collocamur, matrem mysticam qua iterum gignimur ad vitam. Affi dicunt hanc arborem vitæ spiritalem, esse novum vitæ genus quod representavit Dominus noster inde ex quo baptizatus fuit usque dum cruci esset affixus ; de quo genere vitæ dictum est : *Convertimini per penitentiam, propinquat regnum cæli*.".



Atque hanc vitam, inquit, agimus postquam per baptismum, veterem exivimus hominem : estque ea eam quædam figura ejus novæ vitæ quæ in regno cæli nobis est promissa. Alii porro vitæ arborem mysticam deserviunt, immunitatem libertatemque quam dedit nobis Christus a constitutionibus et pœnis legis. Lex enim delinquentibus pœnam præstituerat, a qua nos asseruit Christus qui de hac libertate his verbis est concionatus : *Redite per penitentiam, propinquit regnum cæli*. Rursum alii aiunt, arborem vitæ esse hominem novum qui per baptismum natus est. Alii, hominem novum qui, observatis Dei jussis, exiit vitia quæ vocantur vetus homo, induitque virtutes quæ novus homo appellatur. Alii, mortem esse volunt spiritualem quæ nascitur ex securitate, observandis Dei mandatis conparata. Alii meditationem quæ Christi personam contemplantur, quia per eam conditæ sunt omnes naturæ participes vitæ atque rationis. Alii crucem Christi putant arborem vitæ dici quia ex ea promanant omnia bona spiritualia, abolito peccato atque execratione. Alii sacram aram in qua administrantur divina sacramenta. Alii denique, corpus et sanguinem Christi Dei nostri arborem vitæ vocari putant. Sed enim non post has et inter has sententias, nostram quoque proferentes, statuimus arborem vitæ mysticam esse meditationem atque cognitionem qua profitemur sacrosanc-tam Trinitatem, hoc est, unum esse Deum, et tres personas sanctas, sive unitatem in Trinitate, et Trinitatem in unitate. De hac porro arbore non comederunt Adam et Eva, neque ad eam accedere sive de ea cogitare quiverunt, ut qui adhuc non satis pollebant, potentesque ad id non erant : at nos Christiani, non quidem ipsi satis pollentes, sed per Christum, illustratum hoc arcanum et amplectimur et profitemur. Cæterum existimandum est multitudinem dissimilitudinemque harum inter se interpretationum quas de arbore vitæ adduximus, argumento esse quam sit res ipsa explicatu difficultis : alioqui enim tam multis variisque verbis ad eam enucleandam minime opus fuisset.

## CAPUT VII.

Completur interpretatio mysticam verborum Moysi de paradiso. — Scripsit divus Moses de paradiso in hæc verba : *Et plantavit Dominus Deus paradysum in Eden, ab initio*. In his verbis, paradysum vocabulo, vita significatur spiritualis, hoc est, quæ secundum animam agitur, et beata. Plantare vero idem est quod facere, sive instituere. Hoc namque dicit Moyses, Dominum Deum comparasse vivendi modum secundum spiritum, ita ut ea vita esset plena sanctitatis et meditationis rerum divinarum et earum quæ a Deo conditæ sunt, fuit et ab omnibus animi perturbationibus anxietatibusque remota, quam comitentur gaudium et exultatio, quæque capax sit radiorum divine

notionis. Illud vero quod ait : *Ab initio*, est, ac si dicat eam vitam spiritualem atque beatam ab ipso Deo institutam fuisse ante conditum hunc corporatum mundum, hoc est, ante eam machinam quæ ex cælo terraque et his quæ inter hæc media sunt, constat ; atque in ea vita versatos oblectatosque fuisse angelos ante hanc mundi aspectabilem et corporatum molem creatos fuisse, etsi Syri hoc negent (50). Cæterum in translatione LXXII Interpretum habentur illa verba ad hunc modum : *Et plantaverat Dominus Deus paradysum in Eden ab oriente* ; ubi, per orientem, lucem eam accipias licet quæ ratione sola intelligitur, proculque a rebus corporatis semota est. Hæ enim in recedente, hoc est, caligine versantur. Est igitur eorum verborum hæc sententia : Deum vitam felicem atque angelicam parasse in luce agitantem, quæ lux sola mente cernitur. *Et posuit illic Adamum quem finxerat*. Postquam, inquit, finxisset Adamum, induxit ipsum in eam spiritualem ac felicem vitam, lætam et mirifica effectum voluptate, per meditationes cogitationesque nulli perturbationi aut anxietati obnoxias, in morem angelorum et spiritualium copiarum, recipientemque radios divinarum notionum non aliter atque angeli capiunt. *Et fecit Dominus Deus e terra omnem arborem pulchram ad spectandum, et expetendam ad vescendum*. Hoc est : Ita comparavit Deus Adæ mentis sensum, ut procrearet atque expullulare faceret omnis generis probas cogitationes meditationesque tam de rebus quæ videndi sensu possunt percipi quam his quæ eum sensum effugiunt. *Et arborem vitæ in medio paradiso, et arborem scientiæ boni et mali*. Hæ duæ arbores quando spiritali modo spectantur, ambæ in medio paradiso consistere queunt ; hoc est, in medio animi sive mentis, ut altera alteram non angat aut tradat, æut ait Gregorius Nyssenus. Sed supra a nobis, dum mystice accipiuntur, ubi multorum sententias in medium adduximus. *Et fluvius cyrenidebatur ex Eden ut rigaret paradysum, et illinc dividebatur, et evadebat in quatuor capita*. Priusquam violasset Adamus legem, promanabat fluvius, hoc est, deliciæ ex meditatione rerum spectabilem et non aspectabilem natæ : rigabatque, hoc est, oblectabat universum corporis temperamentum, quod ex quatuor constat humoribus, ex sanguine, pituita atque utraque bile. Nam et ex illiusmodi meditationibus, non minus quam de corporatis paradisi arboribus recreabatur Adamus animo. Sunt qui hoc quoque modo interpretentur ea verba : *Promanabat fluvius*, hoc est, deliciæ ex rebus conditis, his quæ spectari queunt et his quæ videri nequeunt, *et rigabat*, id est, oblectabat quatuor animæ virtutes, eam quæ rationi proprie attribuitur, hoc est, prudentiam, tum temperantiam, fortitudinemque et justitiam ; ac proinde virtutes

(50) Certe lege, et vide notam ad 1 lib. in *Hexæmer.*, S. Anastasii Sinaitæ.



animæ cæteras quoque fovbat augeretque. Sunt præterea, qui sic, ut per fluvium intelligatur Christus qui sua doctrina Ecclesiam rigabat; collegium dico apostolicum quod erat veluti paradisos, deinde evadere sectus in quatuor capita, hoc est, ipsos quatuor evangelistas, Matthæum, Marcum, Lucam, Joannem, atque hi deinde universum orbem habitabilem proluebant. *Nomen unius Phison, is est qui circuit universam terram Havitæ: et ibi est aurum; et aurum ejus terræ bonum est; ibi bdellia, et lapides berylli.*

*Phison mystice quid.* — Per Phisonem fluvium intelligi potest flava bilis qui humor in corporis humani constitutione laudabilis est. Nam qui eo largius præditi sunt, ingenio pollent acri atque arcanorum Dei mysticorum cognitione, et rerum B conditarum scientia; hoc est, divinarum et humanarum rerum capace; quod profecto multo auro et margaritis, lapidibusque pretiosis antefereendum est, sicut ait Psaltes David: *Propterea amavi mandata tua multum supra aurum, et multum supra lapides preciosos*<sup>22</sup>. Potest etiam per Phisonem accipi ea virtus animi quæ rationis propria est; prudentiam dico. Potest quoque Marcus evangelista Phisonis nomine signatus intelligi, ut in quo robur fortitudoque emittit res superas explicandi. Et nomen fluvii secundi, Gihon, is est qui circuit omnem terram Chus: et nomen fluvii tertii, Diklat, qui ita adversum Assur: et fluvius quartus est, Perath. Gihonem vocat, humorem eum quem sanguinem dicimus; Diklat, eum quem pituitam vocamus; denique Perath, illum quem appellamus bilem atram, ut ait D. Jacobus Ortolana. Possunt quoque per Gihonem intelligere eam animæ virtutem quæ temperantia dicitur; per Diklat, eam quæ ad partem animæ irascibilem sive animosam pertinet; hoc est, fortitudinem, et lenitatem; per Perath denique, justitiam. Rursus Gihon potest Matthæum significare evangelistam; Diklat, Lucam; Perath Joannem. Et accepit Dominus Deus Adamum, et posuit ipsum in paradiso Eden. Postquam condidisset Deus Adamum, sustulit ipsum illuc ubi creatus fuerat, et traduxit in paradisum spiritua-lem, hoc est, in vitam felicem, ut voluptatem caperet ex meditatione rerum conditarum, atque ex divina notionis radiis quibus ipsius mens illustrabatur angelorum more, quemadmodum in ipso quoque corporato paradiso oblectabatur. Cum enim duplicis esset conditionis paradisos; quatenus spiritualis erat, delectabat Adæ animum contemplationibus; quatenus vero corporatus, arboribus fructibusque, illius corpus recreabat. Ut eam coleret et custodiret. Idecirco (inquit) traduxit illum in eum spiritualement et beatum vivendi modum, ut in ipso sese exerceret per probas cogitationes et rectas meditationes quæ circa res conditas versentur, ipsumque observaret omni proposito animi

A sui, seque eo uno oblectaret. Et mandavit Dominus Deus Adamo, dixitque ipsi: *De omnibus arboribus, quæ sunt in paradiso, edendo edes: at de ipsa arbore scientiæ boni et mali, ne edas*, hoc est, exerce te cogitationibus de rebus omnibus tum aspectabilibus, tum quæ sola mentis intelligentia percipiuntur; apudque tuum animum meditare quisnam sit illarum effector et parens, et quomodo sint conditæ; totusque esto in meditando ea quæ sibi illis mystice latent; cumque ex rerum illarum pulchritudine raptus fueris in admirationem, tunc ipsarum Conditori gratias agita, eumque laudibus efferto. Quod porro sequitur, ab arbore scientiæ boni et mali abstinendum esse, significat illum curiosius inquirere non debuisset in Deum ipsum, quid esset et quomodo existeret, et unicuique an plures essent dii; huc enim penitus procedendum illi non fuisse, propterea quod adhuc ad illius modi res capiendas non satis polleteret illius mens. *Quia quo die comedes de ea, morte morieris*; ac si dicat: Quo die tecum ambigere cæperis unusne Deus sit an plures, atque in opinionem plurium incideris, mortem oppetes, et peccando et te, a me, subducendo alienandoque, qui sum verus Deus. Quippe id illi evenit, una cum uxore Eva diaboli fraude seducto: qui non modo escæ illecebris ipsos fefellit, sed persuasit etiam plures esse deos, dum dixeret: *Si comederitis de ea arbore, eritis sicut dii*. Illic illud etiam observandum est: Adæ atque uxori, arbore tantum scientiæ interdictum esse ne ad eam accederent, nempe quia nondum ejus capaces erant; at de arbore vitæ nihil esse præceptum quidem lege, sed pro custodia ejus positum Cherub et aciem gladii, nimirum ut ea re significetur, eos mortales (sive pristini illius sive hujus temporis, qui non satis firmi sunt ad commentanda ea quæ ad sacrosanciam Trinitatem spectant; unum scilicet esse Deum, personas vero tres, atque ita Trinitatem esse in unitate, et rursus unitatem in Trinitate (hanc enim esse arborem vitæ, supra memoravimus): si conentur per temeritatem illo penetrare, deque arcanis illis et cogitare et loqui: eos, inquam, coerceri repellique quasi a custode Cherub et lancea quadam ignea fulgoribus micante ipsosque deterrente atque accessu prohibente. Et formavit Dominus Deus e terra omnem bestiam agri, et omnem voluerem cæli. Hæc verba, atque hæc oratio de rebus ipsis duntaxat interpretari possunt, non etiam ad spiritum accommodari. Igitur quæ commentario superiore de ipsis sunt a nobis dicta, sufficiant. Et formavit Dominus Deus quietem (aut, ut habet Hebræum, somnum) in Adamum, et dormivit: et sustulit unam e costis ipsius, clausitque carne ejus locum, et concinnavit Dominus Deus ex costa quam sumpserat ex Adamo, feminam. Quod ex Adamo sopore obruto sumpta est costa, atque ex hac facia Eva, sacramentum est sanguinis et aquæ ex Christi latere

<sup>22</sup> Psal. cxviii, 72.



profluentium, postquam in cruce obdormivisset; quibus constituta est sacrosancta Ecclesia: tum, quod ex latere Adami excipiebatur Eva, typus fuit fodiendi olim lateris Christi, ex quo essent efflueræ aquæ vitæ et vitales salutesque; aquæ, inquam, sacri baptismi qui est mater mystica, ex qua una procreantur illi novi ad vitam spiritualem atque sempiternam: sicut Eva quoque quæ ex Adami latere prodiit, mater omnis viventis est appellata. *Et serpens astutior erat omnibus animalibus agri, quæ fecerat Dominus Deus.* Serpentem vocat diabolum; illum Deo rebellem, mendacii patrem, humanæ naturæ impostorem; nam etiam alibi in sacris Litteris, ille serpens appellatur: *Feci, inquit Dominus, vobis potestatem calcandi serpentes et scorpiones.*<sup>16</sup> Et alibi scriptum est: *Occidit manus ipsius serpentem transfugam, sive fugitivam.*<sup>17</sup> Angelicæ vero virtutes appellantur animalia, quo nomine illas Scripturas apud Ezechielem<sup>18</sup> quoque vocat in ostento illo. Dicitur autem serpens astutior omnibus animalibus, quia angelicæ virtutes prorsus ab omni malitia atque astu vacuæ sunt; at diabolus valer est et improbus prorsus: *Et ait serpens ad mulierem: Vere dixit Deus, ne comederetis de omnibus arboribus paradisi, hoc est, plane dixit vobis Deus: Nolite meditando expendere rerum conditionem, sive aspectabilem, sive earum quæ in sensus non cadunt. Et ait mulier ad serpentem: De fructibus arborum paradisi omnium comedemus; de fructibus arboris, quæ est in medio paradisi dixit Deus, ne edatis de ea neque tangatis eam, ne moriamini.* Jussit quidem Deus ut rerum omnium tam quæ cerni non possunt quam quæ possunt contemplatione nos exerceamus, atque ea nosmet oblectemus; at in se (est enim ipse, arbor illa spiritualis) noluit nos altius curiosiusque inquirere unicuique sit Deus an plures, ne dum ad ejusmodi indagationem mens nostra parum pollens potensque est, per peccatum occidamus. *Et ait serpens ad mulierem: Non morte morituri estis. En ut nihil pudet dæmonem plane Deo contradicere: ille mortem obnuntiavit si quis altius in ipsum inquirat; hic prorsus mortis securos facit eos qui arcana Dei audeant scrutari. Et vidit mulier quod pulchra esset arbor ad vescendum, et expetibilis oculis, atque desiderabilis arbor spectatu. Quod mulierem dicit vidisse arborem, non ita accipiendum est quasi Deum illa videret quem mystice per eam arborem significatum esse diximus; sed ipsam auscultasse consilio dæmonis, ejusque verbis persuasam curiosius in Deum inquirere conatam esse significat. Et accepit de fructibus ipsius et edit, deditque etiam simul viro suo, et comedit. Ipsa cum animo suo reputare atque disquirere cepit de Deo unusne esset an plures, et quam ob causam sibi maritoque suo interdixisset escam arboris scientiæ atque simul Adamum maritum suum ut idem face-*

ret hortata est, is vero uxoris dictis est assensus, atque in easdem cogitationes incubuit: *Aperti sunt oculi amborum et cognoverunt quod nudi essent.* Evestigio violata lege Dei, patrati sunt ipsorum oculi: non quod in deos jam tum evasisent, in quam spem ipsos adduxerat dæmon, sed ita, ut animadvertent suam nuditatem; hoc est, adempta est ipsis prior illa cernendi facultas spiritualis atque angelica qua fuerant præditi, intellexeruntque, se jam felici illa Dei gratia esse spoliatos qua antequam adversus legem fecissent, sua ipsorum corpora veluti velata fuerant. *Et conglutinauerunt folia ficulnea, feceruntque sibi subligacula.* Folia ficulnea vocat ipsorum manus; referunt enim manus eorum foliorum figuram. Quasi dicat, cum se nudos esse animadvertent, manibus sua contexere pudenda; atque ita etiam nunc se mores mortalium habent. Neque enim aut amictum aut tunicas, sibi ipsos fecisse dicit, sed perizoniata, hoc est, quæ sola genitalia membra tegerent. *Et audierunt vocem Domini Dei gradientis in paradiso, ad inclinationem diei.* Inclinatione diei moram temporis significat; quasi dicat, non simul atque mandatum transilivissent deliquissentque apparuisse ipsis Deum: sed interjecto temporis spatio, nimirum quo ipso apud animum suum sibi conscios puderet interim, pœniteretque admissi flagitii. Porro descensus et adventus Dei in paradysum, figura erat quæ descensurum atque venturum olim in mundum Dei Verbum significabat. Diei inclinatione vero mystice ostendebatur fore ut hoc Dei Verbum in fine temporum carnem indueret, sicut ait Paulus: *Cum venisset finis temporis, misit Deus Filium suum, et factus est ex muliere.*<sup>19</sup> Deinde gradientis Dei audita per paradysum vox portendebat Verbum Dei aliquando apud nos in carne versaturum ambulaturumque, quemadmodum de ipso prædixit vates: *Et super terram visus est, et apud homines versatus est.*<sup>20</sup> *Et abdebant se Adam et uxor ipsius a conspectu Domini Dei, inter arbores paradisi.* Abdebant quidem inter arbores paradisi sua corpora; verum conscientiam admissi, facinoris tegere a conspectu Domini atque dissimulare, ipse prohibebat pudor. *Vocem tuam audiui in paradiso, et vidi quod nudus essem, et abdidi me.* Et quia, inquit, vocem tuam gradientis per paradysum audiui, et quia nudum me esse animadverti; ab ea maxima atque saluberrima gratia qua ante fueram indutus, ob has ego duas causas metu percussus me occultavi, hoc est rem ipsam commissam, apud animum meum expendens timui: *Et ait ad illum Dominus: Quis significavit tibi quod nudus esses? num de arbore de qua jussi ne ederes, edisti?* Ac si dicat: En mei cogitationibus te occupasti, qualibus abstinere te jusseram. *Et ait Adam: Mulier quam attribuisti mihi, ipsa dedit mihi, et comedi.* Mulier, inquit, quam mihi sociam fecisti, ea mihi medita-

<sup>16</sup> Luc. x, 19. <sup>17</sup> Apoc. ix, 2. <sup>18</sup> Ezech. i, 5.<sup>19</sup> Galat. iv, 4. <sup>20</sup> Barnab. iii, 58.



tionis de te instituendæ causa fuit. Nimirum facit A Adam quod mortales omnes solent : si quando enim errant atque peccant homines, causas quasvis arripiunt quibus a culpa se et poena vindicent. *Et ait Dominus ad serpentem : Quia fecisti hoc, maledictus es præ omni animali, et bestia agri. Hoc dicit ad Satanam Dominus : quia Adamum et uxorem ipsius seduxisti, jumenta quidem bestiaque ceteras dignabor mea cura, id est, sufficiam ipsis cibum in tempore : at tu mea cura indignus habeboris. Et super ventrem tuum gradieris. Extorris enim a cælesti republica, repes humi atque in terrenis rebus volutaberis. Et pulverem comedes omnibus diebus vitæ tuæ : homines perire (quod est veluti in pulverem reverti) tu tibi pro esca et cibo duces, propter summum tuum adversus illos odium. Et inimicitias ponam inter te, et mulierem, et inter semen tuum et semen illius. Id odium, inquit, quo tu gaudes, ponam ego inter te et illos, et inter semen humanum atque rebelles demones tuos socios. Et ipsi conteret caput tuum, hoc est, irritum faciet tuarum astutiarum initium. Et tu illud series in calce ipsius, hoc est, tu peccati vulnus ipsi infliges, ut perdere possis in extremo ejus vitæ actu. Et ad mulierem ait : Multiplicando multiplicabo dolores tuos et conceptus tuos. Hæc mysticum sensum non admittunt ; cæterum rem ipsam supra pertractavimus. Et fecit Dominus Deus Adamo, et uxori ipsius tunicas pelliceas, et vestivit ipsos. Cum inquit, adempta illis esset vita illa spiritualis : beata, gaudilique plena, propter sua ipsorum errata inducti sunt in vitam hanc corpoream ; ærumnosam atque anxiiis rebus refertam. Cæterum tunicis pelliceis, maxima vitæ commutatio quæ ipsis violata lege accidit, significatur. Propter sua ipsorum igitur peccata eas pœnas dederunt, ut spirituales cum corporea, hoc est, felicissimam cum infelicissima vita mutarent. Et ait Dominus : En Adam factus est qualis unus nostrum in cognoscendo bono et malo. Hæc supra abunde explicavimus. Jam ne fortassis extendat manum suam, et sumat de arbore vitæ, et edat, ac vivat in æternum. Posteaquam admisso flagitio excidisset genus humanum illo secundum animum vivendi modo illaque vita beata et angelica, indignum jam evaserat atque etiam D invalidum ut cogitatione assequeretur agnosceret. quæ unam Deum et tres personas, atque unitatem*

in Trinitate, et Trinitatem in unitate ; et ut Verbum Dei, olim carnem esse assumpturum nostræ salutis et redemptionis gratia, prospiceret : non satis, inquam, pollebat deinde genus humanum ad hujusmodi sublimes meditationes exercendas, tantisper dum flagitium illud et pravitas per Satanam sub serpentis specie (quo utebatur cum instrumento) injecta deleterentur atque abolerentur penitus. Et misit ipsum Dominus Deus extra paradysum Eden, ut coleret terram, ex qua sumptus fuerat. Et eliminavit ipsum Dominus Deus. Propter violatam legem multavit Adamum Deus felicissima illa via in qua mentem suam ille omnem perpetua contemplatione rerum et quæ videndi sensui subijci et quæ non subijci possunt, ante pertractabat. Atque insuper a vitæ etiam arbore prohibuit ; ait enim Moses : Et versari fecit ad orientem paradysi Eden, ipsum Cherub et aciem gladii versatilis, ad custodiendum iter arboris vitæ. Ad orientalem partem paradysi solam, non etiam ad reliquas collocata est custodia, quia Orientis regio præstituta erat ut esset olim locus adorandi Dei. Porro Cherub et gladius igneus terrificusque, custodiæ causa positi sunt inter Adæ Ingenii captum et ipsam sacrosanctam Trinitatem : ne scilicet mens humana altius curiosiusque inquireret in tres personas Divinitatis quæ prorsus est incomprehensibilis. Sunt autem quæ hic a Mose scribuntur, pro nostris moribus dicta. Nos enim, si quam rem salvam cupimus, ei custodem sollicitum, sedulam, prudentem præficimus terribili aliqua lancea munitum, qui procul arceat accedentes. Huc animum attendant quoque aut non satis firmi cum sint, aut non satis exercitati atque eruditi, aut denique nullum virtutis cum habeant usum : audent tamen per temeritatem subito prosilire in mediam atque loqui, disceptareque de sacrosanctæ Trinitatis personis : et his Mosis dictis tantam suam audaciam refrenare discant, atque ita se in hac vita expurgent observandis Dei jussis ut in altera illi futuri sæculi donentur cognitione meditationeque rerum a Deo conditarum atque ipsius etiam summæ Trinitatis, quatenus certe hanc res create atque externæ per virtutem omnipotentis Dei comprehendere poterunt. Et hic finis esto sermonis secundi.

## PARS TERTIA.

### PROŒMIUM.

Superiore proxima oratione, o pie et venerande frater noster, domine Ignati, egimus de paradiso et arboribus mysticis, pro serie atque tenore Scripturæ : at præsentis sermone dissolvemus, Deo manum nobis porrigente, hæreticorum calumnias quas adversum nostra dicta proferunt ;

ac simul nonnullas quæstiones a quibusdam aliis viris quæsitæ explicabimus.

### CAPUT I.

Contra calumnias Simonis Magi, de primi peccati peccato.

Objicit Simon Magus, inquit : Deus ille qui Adamum condidit, impotens erat atque inbecillus :



neque enim efficere potuit ut maneret Adamus, A  
 qualem esse volebat. Ad hæc respondemus, mansisse Adamum qualem ipsum et esse et manere volebat Deus conditor effectorque ipsius; volebat enim Deus ipsum pollere suapte arbitrio, atque liberum esse, non autem naturam habere vinctam et obnoxiam, qualem habent bruta animalia et cæres quæ animæ expertes sunt. Atqui profecto si voluisset Deus Adamo liberum esse suum arbitrium, hic vero non obtinuisset arbitrium liberum, neque is fuisset quem esse volebat ejus parens Deus, sed prorsus alius, ac tum demum Isti calumniae locus fuisset. Sed instat Simon: Deus volebat ne ederet Adamus de illa arbore; at is edit, non ergo mansit qualem manere volebat Deus; conficitur ergo parum potentem fuisse Adæ Creatorem. Imo vero id ipsum quod edit de arbore, argumento est mansisse qualem volebat Deus manere: ea enim erat Dei voluntas, ut constaret, Adamum esse liberum atque cum libero arbitrio conditum; idque certo ita se habere inde potissimum sciri potuit quod appareret in ipsius esse positum facultate et edere et non edere de illa arbore; legemque vel observare vel violare. Posteaquam igitur jussus abstinere non abstinuit, libero prorsus arbitrio se ostendit præditum esse, qualem ipsius effector Deus et esse et manere voluerat. Neque vero Adamus vestebatur ea arbore, vieta superataque Conditoris Dei voluntate; sed Creatore ipsi permittente, ut quod arbitrii ejus libertas dictaret id porro ageret, faceret, patiret. Præterea, nisi liberi arbitrii Adæ facultatem rebellio illa prodidisset, quare tandem perspicere potuisset maxima præstantia obsequii quod postea ille amplexus erat, et per id rediturus ad pristinum suum ordinem, gradumque? quippe cum esset bonum quod ipse patiret, non solum Creatoris sui munus, verum etiam ipsius proprium opus. Porro amplius etiam urget Simon, aitque: Volebat Deus Adamum manere in paradiso; at ipse per suum flagitium inde excidit; erat ergo impotens Adæ effector Deus ut qui pro sua voluntate illum in paradiso retinere nequiverit. Sed respondemus Deum, ubi Adamum condidisset atque in paradiso posuisset, prorsus liberum ipsi fecisse ut vel observata lege inibi maneret, vel fracta inde exiret. Igitur cum ea illi voluntas fuisset ut imperatam legem transiret, merito extrusus est paradiso et morte etiam damnatus, propter admissum peccatum scilicet; et simul ne ipsius pravitas foret immortalis, qualis est diaboli. Accedit hæc, ut metu mortis cujus per sententiam reus erat, causam mortis peccatum vitaret, et huic contrarie justitiæ operam daret: denique cum olim ex ipsius posteritate futuri essent martyres, lata est adversus illum mortis sententia, ut hi per mortem pro sua in Deum pietate atque reverentia obitam, coronas adipisci possent justitiæ. Sed revertamur unde paululum digressi sumus.

Si propterea, Simon Mage, Deum invalidum vocas quia Adamum cum libero arbitrio creavit, qui ille præditus, adversus edicta Creatoris sui facere posset, ut etiam hodie imbecillum Deum esse dicas, necesse fuerit; jussit enim ne homicidia, adulteriave committerent mortales, et tamen hæc atque alia adversum legem Dei patrant. Sed enim utare ut libet eo tuo argumento, Simon; at interim Jobia respondeo: volentene Deo faciunt homines adversus legem ipsius, an nolente? Sane si nolente, consequens est, imbecillis eum etiam nunc viribus esse; quippo quo nolente, quæ præscripsit violantur. Sin volente, erit ipso sibi adversus ut qui ea verbis jussit quæ reipsa fieri noluerit, et mortales voluntati illius paruisse dicentur qui contra mandata fecerint, quod profecto absurdum est. Rursus, libentene an invito Deo patrant homines quæ improba sunt? Si libente, erit ipse quoque improbus qui vitis delectetur; sin invito, cur non impedit? At si coercere illos ab eo quod pravum est, designando non potest, conficitur certe, viribus ipsum etiam nunc non pollere: vel si non vult, rursus pravus ut ipsius sit consequitur, qui prava dissimulet. Est porro etiam aliud Simonis Magi argumentum quo Deum Adami conditorem, improbitatis atque invidiæ necessere nititur. Nam interdixit, inquit, Adamo, arbore scientiæ boni et mali, qua gustata potuisset ille inter bonum malumque judicare, atque hoc fugere, illud persequi. Sed respondemus, Deum haud ideo vetuisse Adamum vesi fracto arboris scientiæ ne bonum amplecteretur, malumque vitaret, ut calumniatur Simon; ipsa enim res Simonis verba redarguit mendacem, nam edit quidem de arbore scientiæ Adamus: et quid bonum, quid malum esset, facto periculo didicit: et tamen non modo nullo inde commodo utilitateve auctus est, sed etiam magno damno multatus, quippe qui acerba poena est condemnatus. Sed pergit impius ille Magnus: At nisi, inquit, Creator ille Adæ edixisset ne ille ederet de ea arbore, haudquaquam judicium hoc poenæque subivisset; inde enim hoc malum quod contra Dei edictum ille fecerat; Deus enim jusserat ne ederet, ipse vero edit. Sed respondemus Deum neque voluisse ut ille ederet de ea arbore. Nam si voluisset ut ederet, duo hæc absurda conficerentur: alterum, Deum verbotenus mandasse quod reipsa fieri noluisse, alterum, eum qui adversus Conditoris sui jussa propalam agebat, voluntati ipsius fecisse satis, quantumvis nescium atque imprudentem. Sin voluisset ne ederet, videri poterat imbecillus: ut cujus voluntati Adamus repugnare potuerit: sed huic spectasse Deum dum legem Adamo præscriberet, observaretne an violaret ille eam, non autem ederet an non ederet de illa arbore, atque ideo quoque de dualibus illi habitationibus providisse, ut alteram si legi parvisset, alteram si non parvisset haberet. Idque ita esse vel hinc ostendatur quod duo nec inter se



paria sunt : Deum Jussisse ut ederet, illum vero non edisse ; et Deum vetuisse ne ederet, sed tamen illum edisse ; par enim violatæ legis culpa in utrovis futura erat. Igitur non eo spectabat Deus dum legem conderet, ederetne ille annon ederet quem arbitrii libertate donarat, sed observaret, annon observaret legem quam liberi ejus arbitrii materiem esse voluerat. Simulque eo etiam pertinebat legis constitutio, ut intelligeret Adamus se ab alio conditum, eique suo Conditori, ut Domino, subjectum se esse. Sed supra a nobis, hæc atque aliæ ferendæ legis causæ satis tractatæ explicatæque sunt. Ad hoc, qui potest verosimile videri, Deum Adamo ex ea illa interdixisse ne inde boni malique sciens fieret : alterumque amplecti, fugere alterum nosset, quando nulla ei arbori vis inerat quæ boni malique dijudicandi scientia edentes informaret : imo vero jam tum ejus judicii expers Adam minime esset (quippe lex iis non præscribitur qui malum a bono discernere non queunt, sed qui ante prohi improbi, discernendi judicio præditi sunt) sicut oculus, quamvis non usu atque functione, re tamen ipsa, tum visione, tum rebus aspectabilibus prior est : quæ supra quoque a nobis sunt tractata. At vero ideo illum Jussit ab arbore abstinere ut evaderet immortalis, ageretque vitam perpetuam : hoc enim donum a divina gratia retulisset. At enim Deum non improbum pro Simonis calumniis, sed bonum benignumque naturæ esse, his colligitur argumentis ; condidit enim Adamum, cum ante neque ille existeret, neque alius quispiam, qui ipsum ad illum condendum, vel hortatu vel precibus moveret ; adhuc contulit illi imperium in pisces maris et volucres cœli ; insuper bene precatus est ipsi, ut cresceret numeroque augeteretur. Præterea dedit illi omnem herbam proferentem semen, et omnem arborem fructiferam, pro cibo. Denique nos ipsos etiam nunc et si peccemus atque adversum ipsius mandata faciamus, tamen non modo sustinet neque nostri obliviscitur, sed etiam conservat, pascit, gubernat, et omnino nostri curam gerit. Sunt porro alia plurima quæ testentur Deum naturæ bonum esse, atque ex mera gratia Adamum ceterasque res effecisse. Pugnat porro Simon Magus adversus Deum, etiam hac via : Per invidiam, inquit, prohibuit Adamum ab arbore vitæ gustanda, nempe ne immortalis fieret. Atqui si ea invidia laborasset Deus prorsus ab initio, non creavisset Adamum. Neque enim ulla eum vis ad creandum illum impulit, sed sua voluntate, gratuito illum condidit ; adhuc, paradisi illius causa, hoc est, ut in eo ille et habitaret et voluptate frueretur, non fecisset si invidisset, aut saltem ipsam vitæ arborem quam illi invidisset, non procreasset in paradiso ; neque tanto etiam imperio in piscere, volucres, jumenta, feras illum amplificasset ; denique non condidisset illum ad suam imaginem et similitudinem : sed ea de causa ab arbore vitæ coercuit, ne perpetuo viveret in peccato, essetque

A ipsius malitia una cum ipso immortalis, cujusmodi est diaboli pravitas. Atque hoc ita se habere vel inde certum est, quod olim concessurus est nobis vitam perpetuam in futuro sæculo, nullis peccatis aut delictis obnoxiam, sed sempiternis atque immortalibus deliciis plenam. Rursus sic arguit Deum idem Simon Magus. Quæ tandem ratione, inquit, execratus est Deus serpentem ? Nam si ut eum qui damnum dederat, cur non coercuit ne daret, hoc est, ne seduceret Adamum ? Si vero cum qui utilitatem attulerat, quippe qui Adamo auctor fuerat ut de bona illa arbore ederet, sane improbum atque invidum fuisse illum necesse est ; denique cum neutram harum causarum haberet, illum est detestatus, ac proinde sane Imperitiæ atque recordiæ merito accusetur ! Ad hæc respondemus, Deum execratum esse serpentem ut rei malæ auctorem, et tamen non coercuisse machinantem, qui se alioqui qui non latebat, eadem ratione quæ neque hodie eos cohibet qui improlis rebus intenti sunt, ne eas patrent ; tum etiam, ne ea re diaboli libertatem impediret, qui per serpentem verba faciebat ; denique ut periculum fieret de Adamo ipsiusque libero arbitrio, ea pugna atque certamine in quo illic versabatur. Postremo si serpentis conatum impedivisset Deus, data fuisset mortalibus querendi ausa ; dixissent enim Deum per invidiam abstinuisse Adamum a brevis tentationis periculi momento, ne eo superato vitam adipisceretur sempiternam ; neque enim ipsum serpentis verbum, si fallendi causam illum adortus esset, concessurum fuisse. Porro de Simone Mago illud scire operæ pretium est, esse qui dicant, ipsum in speciem quidem assensisse Mosis legi, sed plures interim deos posuisse, quorum unus sit imbecillus atque impotens, is qui Adamum finxit fecitque ; aliter vero hoc superior, major, potentior. Alios autem putare Simonis Magi sententiam fuisse, mundum a mala causa ortum esse ; atque ideo illum hujusmodi absurda turpiaque dicta collegisse, quibus apud eos qui in vera fide durarent, mundi auctorem Deum suggillaret. Propterea corporum quoque resurrectionem perfide illum negasse. Verum hæc omnia ex eo libro cognosci possunt, quem de multitudine differentiaque sectarum conscripsimus.

## CAPUT II.

### *Objectiones impij Manetis, et ejus sectæ hominum.*

Manes homo improbissimus, et qui eum sectantur, dicunt legem Adamo imperatam plurimis rebus absurdis plenam esse, atque inde multa suppeditari argumenta quibus merito accusetur ipse legislator. Verbi gratia, jussit Adamum abstinere ab arbore scientiæ boni et mali, minatus mortem quo die illius fructu vesceretur ; quod edicium, harum rerum omnium arguit Deum : inscientiæ, fræundiæ, pœnitentiæ, mendacii denique. Insipientiæ quidem, quod legem imperaverit quam putarit observandam, ea vero observata non sit.



iracundiæ, quod eum qui contra suam legem fecisset, per iram condemnaverit. Pœnitentiæ, quia latam sententiam, per misericordiam (ut vos dicitis, inquit, Manes) irritam habuerit. Denique mendacii, quia mortem non oppetiverit Adamus quo die edit de illa arbore. Adversum hæc respondemus, Deum inscientiæ culpari non posse, qui ab æterno omnia novit prius quam fiant; ac proinde illud etiam clare præscivit, Adamum, quæ ipse imperaturus esset, ea non facturum. Nec tamen ideo non imperavit, quia illum pariturum non esse præscivit; consentaneum enim erat, ut nihilominus illi præscriberet legem, et quidem ob multas causas. Primum ut constaret esse qui dominatione potestateque rerum potiretur (est enim dominorum, leges statuere) sciretque Adamus et ceteræ res conditæ, se creaturas esse et servos, quibus solent leges dari. Ad hoc, data lege certiorē reddidit Deus Adamum et reliquos mortales ratione præditos, se arbitrii libertate ipsos donasse dum conderet, quæ frecti possent vel observare vel transilire legem præscriptam. Nam si legem tollas, nihil erit unde eam libertatem, summum profecto Dei donum, cognoscas. Insuper lex, et si ab Adamo violanda erat, tamen utilis fuit ad probandos segregandosque morigeros a rebellibus, bonos a malis, amicos ab hostibus, aliorumque virtutem ab aliorum pravitate: quorum nihil subdita lege, cognosci dijudicarique a nobis posset. Jam vero qui constaret iuste aliis præmium a Deo dari ipsum celestis regnum, qui obsequiosi servanda lege officium colunt, aliis calamitates merito infligi qui latæ legi non parent, nisi lex esset lata? Quod si veru ideo ferri non debuit quia eam fracturus erat Adamus cum uxore, haud sane recte præscripta jam fuerit mortalibus fidei norma, quando maxima pars hominum eam non colit. Postremo, præscripta lege monemur alterum esse sæculum in quo sua præmia, et iis qui obtemperant, et iis qui rebellant sicut præstituta: alteris perpetuæ deliciæ, alteris cruciatus scorpiterui. Lex enim omnis, et promissa et minas secum affert: ut illa, si servetur, hæc, si frangatur, præsto sint. Quod porro ad iracundiam spectat, respondemus Deum non per iram pronuntiasse adversus Adamum illam talem sententiam, sed per meram misericordiam; quod hinc cognoscitur, quia haudquaquam illo die obijt mortem quo facinus fecit, pro sententiæ verbis: nimirum verba eo fecerat Deus rigidiora, quo posteritatem venturosque nepotes, per metum, a frangendis legibus rebellandoque contineret. Rursus de pœnitentiâ, cuius accusat Deum Manes, dicimus illorum esse dolore atque pœnitere qui nesciit rerum eventus, ea faciunt quorum exitus parum respondeat ipsorum commodis; at Deum, cum præsciat omnia quem sint quæque habitura finem, prorsus pœnitere ullius non posse, aut pigere.

A Non igitur latam a se sententiam adversus Adamum, quasi ejus pœnituerit, dissolvit, sed per suam misericordiam atque clementiam, quæ ipsius virtutes, ea re sunt luculenter patefactæ. Nam aliqui etiam quoties relicta impietate redit, eum excipit; atque quæ adversus illum decreverat, mutat, ait propheta Jeremias<sup>22</sup>. Et Ninivitas exitio damnatus, post quam commutavit vitam, supplicio exsolvit<sup>1</sup>. Neque Ezechiam de admissio peccato dolentem, morte, ut comminatus fuerat, multavit. Imo vero quotidie videre est, illum non perditum ire eos qui suis mandatis non parent, sed expectare ut resipiscant. Postremo ad mendacii calumniam respondemus, plane Deum mentitum non esse, cum Adam, quo die de vetita arbore edit, eo mortem quoque (si animum spectes) obierit; quippe qui abalienatus sit a Deo, qui unus vita vera, certa que est; rata igitur fuit Dei, eo die, adversus illum lata sententia. Et vero ipso etiam corpore, illo die mortuus est quadam affectione turbulenta quæ mortis esset efficiens: ut a quo simul prorsus auferebatur immortalitatis gratia, ac proinde morti jam tum liebat obnoxius, et omnino mortalis. Ex his ergo omnibus conficitur, Manetem et reliquos ejus facinoris homines improbe Deum sugillare eorum criminum, quæ jam vidimus.

Rursus aiunt iidem Manetis assensores: Quanam prohibitus est Adamus causa ab arbore scientiæ gustanda? an quia mala ea esset, an quia bona? Si quia mala; an mala arbor lata erat in paradiso? C Sin quia bona; per invidiam prohibitus est! Contra hæc dicimus, eam arborem suapte natura neque bonam neque malam fuisse, sed perinde atque ipsa quis uteretur abutereturve. Usum autem atque abusum, in libero primorum parentum fuisse arbitrio positum, ut jam non ex ipsa arbore malum, sed ex arboris abusu provenisse existimandum sit. Idem de bono dicendum fuisset, si Adam mandatis quæ de ea arbore acceperat paruisset: quemadmodum cibus qua cibus est, nihil ullus abatio differt, sed pro ætate atque viribus vescentium maxime. Nam qui vescentis viribus respondet atque congruo tempore sumitur, bonus; qui vero vires superat aut non in tempore capitur, malus habetur: sic usus Adæ atque uxoris in permissa quidem arbore, bonus; at in vetita, malus erat. Neque enim in ipsa arbore boni malive efficientia inerat, sed ipsum violare Dei legem; id vero erat quod Adamum occidebat, non arbor. Veluti contumeliosum in parentes, non ipsa contumelia multat morte, sed fracta lex; neque mons Sinai eos interficiebat qui se contingebant quo tempore certi fines præscripti fuere ultra quos nemo accederet, sed lex violata. Non igitur illa arbor Adamo malum dedit, sed amissa per fractam legem noxa; enimvero per invidiam non esse prohibutum Adamum ab una ea arbore satis arguit, quod ceteræ omnes ipsi usui permissæ fuere. Sed

<sup>22</sup> Jerem. i et xviii. <sup>1</sup> Joan. iii, 1 seqq.



eo spectabat mandatum, ut de Adæ obsequio periculum in una arbore fieret; eoque si obtemperasset, summum pretium referret, nempe ut posset vasci arbore vitæ, atque immortalis fieri. Sed aliis præterea rationibus supra ostendimus, nihil horum per invidiam a Deo gestum esse.

Iterum instat Manetis secta, inquit: Aut præseebat Deus Adamum non obtemperaturum, aut non præseebat eum legem ferret. Si hoc dederis; absurdum est: sin illud, recordare est arguendus Deus. Nos vero respondemus quod nuper: præcivisse quidem Deum, non observatum iri mandatum ab Adamo, id tamen cur minus mandaret, nihil obstitisse. Quis enim stultum vocet Deum, quia legibus vetuit peccare, cum sciret plurimum fore qui essent peccaturi? Sane si nullas leges condidisset, aut nihil imperavisset, neque penes illum dominationem, neque penes nos arbitrii libertatem esse, rescriptum esset. Verum enimvero ille cum præsciret cuncta quæ eventura essent, leges nobis dedit eæ liberis et libero arbitrio præditis, ut quod liberet id ageremus. Nos vero pro sua quisque voluntate et arbitrii libertate, erga leges, aut observando eas aut frangendo, nosmet gerimus. Neque aliter quoque cum Adamo actum est; penes illum enim erat et edere et non edere: de arbore vetita; atque si non edisset, ex gratia immortalis evasisset; posteaquam vero edidit, mortuus est. His itaque argumentis colligere est, neque male satam fuisse arboris scientiæ ab initio, neque Adamo invidiose illa interdictum esse: ne illo mittant linguas suas Manetis assectæ, Dei hostes, dum pro duabus rerum causis astruendis contententes (quarum altera bona, mala altera sit) istiusmodi argumentis nos lacescant, qui unum Deum profiteamur: si, inquit, mala erat arbor, cur eam sevit Deus in paradiso, quæ Adamo ruinam esset illatura? Sin bona, prius per invidiam prohibuerit illum necesse est.

#### CAPUT III.

*Contra Juliani Apostatæ, de arbore vitæ, calumnias.*

Satius fuisset, ait Julianus, arborem illam vetitam, aut in angulo paradisi aut loco aliquo obscuriore exstare; ne dum perpetuo ob oculos esset, nihil sui desiderium in animis parentum nostrorum excitaret. Huic respondet D. Cyrillus, oratione tertia quam adversus eum conscripsit, in hanc sententiam: Studio Creatoris factum est, ne arbor illa in occulto haberetur; consentaneum enim fuit ut spectatores, ipsa arboris aspersione, mandatum Dei atque legem in memoriam revocarent, et simul Domini sui qui legem tulerat, recordarentur: quorum rerum oblivio ipsis facile potuisset obrepere si in angulo quopiam paradisi illa sata fuisset.

#### CAPUT IV.

*Sequuntur quæstiones, quæ a multis quæri solent: ut primum, cur Deus creaverit Adamum, quem peccatorum præseebat.*

Quærent nonnulli, cur creaverit Adamum Deus, \* Matth. v. 45.

A quem præseebat peccatorum. Respondemus, minime conditum a Deo esse Adamum ut peccaret vel ut non peccaret, sive ut justus esset, aut ut injustus, sed neque ut legem observaret vel ut non observaret, nam si horum alicujus gratia illum condidisset, magna sane causa hoc ab illis quæreretur, sed pro sua bonitate, gratiaque mera illum effecit, hæcque prima Deo illius creandi causa fuit: cætera porro illa, secundaria existimanda sunt, ut quæ ex ipsius Adæ arbitrio pependerint, cum hoc penes solum Creatorem esset. Quapropter potius sic illi quærere debuerunt, cur creaverit Adamum Deus, ita enim responsum tulissent: propter suam ipsius probitatem. Nam reliqua illa peccare aut non peccare, et quæ addebantur cætera; ex Adæ libera pendebant voluntate. Huc addimus etiam illud: Deum, ut præsevit peccaturum Adamum lapsurumque prius quam conderet; ita præcivisse quoque se olim venturum, redempturumque illum a peccato in quod incidisset, ipsiusque vetustatem instauraturum, atque collapsum sublevaturum; ut eo minus mirum videri debeat, si creavit quem paulo post peccaturum præseiret. Adhuc nisi creasset quod non nesciebat peccaturos, frustra creandi operam sumpsisset; quippe qui nec blasphemum in ventre matris suæ fluxisset, neque hypocritæ permisisset ut aspiceret lumen. Denique eo luculentissime Dei prohibitas et gratia apparet, quod quos sibi non obtemperaturos novit, eos progignere non dedignatur. Nam solos morigeros, sua causa, hoc est, ut suæ voluntati imperioque obsecundarent, et sibi gratum facerent, genuisse videri poterat: at quando jam pro sua bonitate, et bonos creat et malos, non ignarus, alteros per virtutem, per improbitatem, alteros ætatem acturos (quemadmodum etiam solis sui lumen, juxta bonis et malis imperit, et pluviam justis injustisque \*) clarissima profecto evadit ipsius prohibitas atque benignitas quæ profuse defluens, universa amplectitur. Verum hanc quæstionem dissolvimus quoque in nostra interpretatione quam in divi Matthæi Evangelium fecimus.

#### CAPUT V.

*Mortalis an immortalis creatus sit Adam.*

Quærent alii, mortalemne natura, an immortalem genuerit Deus Adamum. Sed principio expendendum hic est, quid sibi illud velit, Adamum naturam mortalem esse ortum; spectetne ad universam ipsius compositionem: quasi dicas, naturæ Adæ inditum fuisse ut anima dissocietur a corpore, quæ disjunctio mors sit: an vero mortalitas ad corpus solum referatur, ut huic naturale fuisse statuatur, interire atque occidere. Respondemus igitur, nos corpus solum spectare, cum dicimus, Adamum naturam mortalem fuisse creatum: hoc enim ita compositum fuit, ut suapte natura, passioni, corruptioni, morti denique esset subjectum atque opportunum. Interim a corpore ad totum hoc transfertur, dicimusque hominem naturam mortalem



e-se natum; nam in rebus compositis ita fieri A  
 asolet ut quod partis est unius, toti attribuitur.  
 Sunt tamen qui negent, Adamum natura mortalem  
 esse procreatum; sunt etiam qui mortalem et im-  
 mortalem natura effectum esse velint; sunt denique  
 qui neque mortalem neque immortalem natura  
 conditum affirmant. Qui negant mortalem natura  
 creatum a Deo esse, dicunt, morti obnoxium esse  
 factum per divinam sententiam qua ob peccatum  
 est morte damnatus; atque id peccatum illi mortis  
 causam fuisse secundum illa Dei verba: *Quo die*  
*ederis de illa arbore, morte morieris.* Alteri, quos  
 diximus mortalem atque immortalem natura illum  
 facere: hoc ad animum, istud ad corpus referunt.  
 Tertii denique qui utraque, et mortalitatem et im-  
 mortalitatem, natura, illi ingenua fuisse negant,  
 arbitrantur media conditione ortum fuisse, ut si  
 corpori deditus vitam agitare, mortalis: si ani-  
 mæ suæ præclara studia sectaretur coleretque, im-  
 mortalis evaderet. Nos vero statuimus, Adamum  
 natura mortalem esse progenitum, idque his colli-  
 gimus argumentis. Primo, compositus est ex pul-  
 vere ut materia; id vero quod ex pulvere confor-  
 matum fletumque est mortale esse suapte natura,  
 certum est. Secundo, quia cum virilis ac muliebris  
 sexus discrimine conditus est: quod mortalibus  
 congruit, immortalibus nequaquam. Tertio, quia  
 procreatus est cum oculis qui esam appetent, et  
 manibus quas illius succendi gratia protenderet,  
 denique cum vasis quæ alimentum exciperent conti-  
 nerentque: hæc enim iis modo quibus mortalis  
 natura obligit, usui esse possunt, immortalibus  
 frustra dentur. Quarto, cæteræ res quas Adami  
 gratia condidit Deus, satis arguunt illum natura  
 mortalem esse factum. Quorsum enim terra opus erat?  
 quorsum firmamento (ut vocant)? quorsum lucenti-  
 bus in hoc stellis? quorsum piscibus volucrisque  
 quæ mactantur? quorsum jumentis, aliisque animan-  
 tibus quæ partim servant, alia eduntur? Sane hæc  
 omnibus non utuntur qui vita fruuntur immortali:  
 sed illi soli qui fluxam atque caducam sustinent.  
 Quinto, ex lege quæ Adamo est a genitore Deo præ-  
 scripta, conficitur illum mortali conditione ortum  
 esse: vesci enim ac non vesci hæc aut illa re,  
 mortales jubentur, non immortales. Sexto, idem  
 colligitur ex verbis Dei quæ ante mandatum ad Ada-  
 mum faciebat inquit: *Crescite et multiplicamini,*  
*et dominamini piscibus maris et volucris cali,* et:  
*Dedi vobis omne semen quod seminatur, et omnis*  
*arbor erit vobis pro cibo.* Septimo, nisi mortali statu  
 effectus fuisset etiam ut legem fregisset non obli-  
 visset mortem, ut oblit; neque enim diabolus, quam-  
 vis peccavit, immortalitatem amisit quam in suo ortu  
 acceperat. Octavo, compositus est Adam ex rebus  
 diversis; id vero compositis omnibus peculiare est,  
 ut in ea dissolubilia sint ex quibus colligata exsi-

stunt. Nono, a nobis stant doctores elo-  
 quæ fidei. Nam dominus Joannes, ea oratione  
 quam ad Stagrium monachum scripsit (31), sic  
 habet: Nondum certam habebat Adamus immorta-  
 litatis spem. Et rursus oratione quam de arbore  
 scientiæ boni et mali composuit: Anima, inquit,  
 natura immortalis est, at mortale natura corpus.  
 Ad ubi tria verba explicat qui in libro Job scripta  
 exstant: *Qui servus est non fidelis* (32), sic ait: Si  
 homo cum immortalitatem suapte natura non ha-  
 beret, cervicem jactavit, quid non fecisset, si illam  
 habuisset? Athanasius quoque, oratione de ori-  
 corporali, scribit fuisse hominem natura mortalem,  
 ut qui ex rebus fluxis esset colligatus. Denique  
 Cyrillus, oratione octava adversus impium Julia-  
 num, in hunc modum loquitur: Cum Adam contra  
 Dei legem fecisset, morte est damnatus, quæ re  
 quod natura mortalis esset, arguebatur. Caterum,  
 dominus Jacobus Sarugensis, ea oratione qua dis-  
 serit, fueritne Adam mortalis conditus an immor-  
 talis, scribit, Adamum mortalem et immortalem  
 fuisse conditum, cum ipsius libero arbitrio per-  
 mitteretur a Deo ut vel observata lege immortalis  
 esset, vel fracta moreretur. At Philohenus, Capi-  
 tulus quæ adversus Diodorum composuit: Teme-  
 raria, inquit, audacia est, Adamum immortalem  
 dicere suapte natura, sive tum cum gignatur,  
 sive postquam resurrexerit. Qui potest enim ea  
 natura immortalis haberi quæ ex nihilo creatur,  
 perficiturque alterius Jussu? Nam etiam si gratuito  
 ipsi concessum fuisset, ut vitam sempiternam ag-  
 ret, non ideo immortalis natura dicendus erat:  
 quippe cujus vita in alterius esset potestate. Igi-  
 tur et si in æternum non fuisset moriturus, mor-  
 talis tamen erat; nempe immortalitas ad solum  
 Deum spectat; et si ulla sit natura quæ non dissolvitur  
 nec ullo mortis fato perimatur, id ex grata  
 donatum sibi ab illo habet; quod autem alteri ac-  
 ceptum fertur, id rursus pro illius arbitrio adiri  
 potest. Caterum de Adamo clarum est, si mandato  
 obtemperavisset, futurum fuisse ut non obiret mor-  
 tem; non quod tali conditione esset genitus, sed  
 pro Effectoris sui mera benignitate, rursus post-  
 quam resurrexit, deinceps quoque non moriturum,  
 sed et id quoque per gratiam opifinis Dei. Neque  
 enim absque periculo, aut tum cum gigneret, aut  
 cum suscitabit a mortuis, fecerit natura immorta-  
 lem. Ex his omnibus conficitur, Adamum mortali  
 conditione procreatum esse. Interim fatemur, im-  
 mortalitate donandam a suo Genitore fuisse, non  
 quidem naturali, sed gratuita si legi parvisset.

## CAPUT VI.

*Objectio Juliani Halicarnassæi (33), et ejus assecta-  
 tionis hominum.*

Julianus Halicarnassæus, et qui ejus sociæ sunt,

mino suo (Job iii, 19)

(33) De Juliano Halicarnassæo vide Suidam pro  
 hæc.

(31) Exstat locus hic apud Chrysostomum, lib. 11,  
*De Provid.*

(32) *Dei ad Stagrium Fortè ibi servus liber a Do-*



dicunt Adam naturā conditum esse immortalem : A ea dissolubile ex quibus fuerat conjunctum ; verum sicut anima cum naturali immortalitate creata est, non autem gratuita ; et nisi peccasset , mansurum fuisse , passionis , corruptionis , mortis exsortem : et quidem hac omnia ex suapte natura , quippe qui in ea rursus dissolubilis non fuerit ex quibus erat coagmentatus. Porro quia adversus legem Dei fecit atque deliquit, idem multatum esse tum animæ morte quæ est abalienatio a Deo per peccatum : tum corporis , quæ est dissociatio ab hac vita quæ ipsis corporeis sensibus percipitur. His nos respondemus : Si naturam Adamus cum procrearetur, accepisset immortalem ut vos dicitis : ea sane haud mutata esset in mortalem per peccatum, ut neque Satana immortalitas naturalis, cum mortalitate est commutata postquam adversus Deum deliquit. Rursus : si ut anima (quod vos affirmatis), ita et corpus natura immortale procreatum fuit, atque ipsum violare legem, non modo corpori, sed magis animæ cujus imperio illud regebatur imputandum fuit : cur patrato flagitio, corpus quidem mortalem naturam induit, anima vero suam sibi naturam insitam immortalitatem retinuit ? Sed dicetis etiam animam per peccatum obisse mortem ! Sed quid corpus ? annon ipsum quoque per peccatum obiit ? Si negatis, falsi estis ; sin fateamini, cur cum pariter ambo natura essent immortalia pariterque peccarint, corpus duplici morte affectum est : animam vero ea sola quæ peccati mors dicitur, invasit ? Profecto nihil hic illis reliqui est quod respondeant : verum-enim vero confiteite, aut ab ipsa natura, aut a ratione petitis argumentis, aut denique sanctorum Patrum testimoniis, nisi corpus sua natura factum esse immortale juxta ac animam, neque in ea dissolubile esse ex quibus colligatum est, et subscribemus libentes vestrae sententiæ neque contendemus amplius gratuita immortalitate donandum fuisse a suo Genitore, si præcepto paruisset.

Audent idem Ianiæ lacessere eos qui carnem corruptibilem natura dicunt, quasi hi et ipsam carnem malam et carnis simul Opificem malum faciant. Nos vero adversus ista producimus doctores Ecclesiæ priscos gloria et laude dignos : qui et si carnem esse natura corruptibilem dixere, non tamen idcirco malam esse professi sunt. Gregorius enim, oratione quam de virtute scripsit, ad hunc loquitur modum : Corpus omni ex parte compositum est, quod autem compositum est, id nemo indissolubile esse dixerit ; at quod dissolvi potest, corrumpi potest ; est igitur caro corruptioni subjecta. Rursus Cyrillus, tomo tertio Commentarii in Epistolam ad Corinthios. Est quidem, ait, caro natura sua corruptioni obnoxia : sed tamen per virtutem Dei cui plane nihil est difficile, ipsam superasset naturam atque in vita sempiterna fuisset conservatus Adamus, si legem imple non violasset. Dominus Severus item, oratione quam adversus Felicissimum scripsit, hæc summam habet : Suapte quidem natura mortale et corruptibile erat corpus, atque in

ea dissolubile ex quibus fuerat conjunctum ; verum nulla erat mortis in ipso efficientia ; neque enim ut mortis laqueis subigeretur, conditus fuerat homo ab initio, sed neque rursus ut naturæ sortem superaret essetque immortalis, sed per gratiam atque benignitatem voluntatis divinæ servabatur ad vitam sempiternam et immortalem, voluntati autem divinæ, natura rerum obstatere nequit. Igitur et si natura ipsa quod coagmentatum est, rursus dissolvere cupiat, tamen in homine, hoc malum minime quivisset efficere, impedita per divinam voluntatem atque gratiam ; ipsa enim mortalitas absorpta fuisset a vita, et naturam refrenasset divina gratia. At vero mortalitatis corruptricis corporis, quæ efficienter est consecuta, fons et origo fuit peccatum atque adversus legem admissum facinus. Tunc enim accepit mors ea, quæ quod compositum est dissolvit, vim suam atque efficacitatem in homine re ipsa exercere, quando anima per fractam legem necessario est a Deo abalienata atque perturbationibus variis affecta implicataque : ex quibus naturæ perturbationibus, ipsum etiam corpus (nam et in illo eunt atque effectæ sunt) corruptibile esse intelligimus, et pronuntiamus. Concludimus ergo, mortis corruptionisque debitum ex violata lege natum atque contractum esse ; non autem inde, quod corpus Adæ esset compositum, atque in ea ex quibus constabat, dissolubile. Neque enim difficile erat omnium rerum parenti Deo, ejus qui corruptioni subjectus fuit pro naturæ suæ conditione, vitam corruptionis fato eximere, atque in vita sempiterna tueri conservareque. Ad hunc igitur modum doctores carnem quidem suapte natura dissolubilem fuisse dicunt, nec tamen proinde aut ipsam aut corpus a malo effectore procreatum esse.

## CAPUT VII.

*Alia objectio Juliani impii.*

Ridebat quidem impius Julianus quod Mosem, Ecclesiæ doctores dicerent hominem corruptibili natura prognatum fuisse, et tamen non fuisse mortuum, ita volente Deo. Sed ei respondet Cyrillus : Platoni, inquit, tuo licet dicere quasi ex Dei persona, ad solem, lunam cæterasque stellas : Quoniam orti estis, immortales vos quidem esse et indissolubiles non potestis, nequiquam tamen dissolveremini, nec vos ulla mortis fata periment, propter consilium nostrum quod majus est vinculum quam vis ulla quæ vobis accidat. Tu Platonem vis vera dicere, et nos Mosi non credemus, qui ait hominem non fuisse dissolvendum, ita volente Deo ? Profecto haudquaquam difficile Deo fuisset, cum qui a corruptione occupabatur, quantum ad ipsam ejus naturam spectabat, prorsus a corruptione vindicare atque asserere in vitam sempiternam. Igitur nisi de arbore edisset, mortem non obivisset Adamus ; et quia edidit, obiit. Ceterum Plato haud recte ait, solem, lunam, stellas



exteras immortales esse, quippe quæ anima vitæ que careant.

#### CAPUT VIII.

*Obiectio Theodori et Nestorii, atque ejus factionis aliorum.*

Alii Theodorus et Nestorius alique qui hos sequuntur, mortem non ob peccatum legemve Dei violatam, invasisse genus humanum, sed mortali nos conditione a Deo genitos esse; neque quemquam ulla ratione mortis terminum quem ille nostro generi naturæque præstituerat, vivendo transgressurum fuisse, etiam si Adamus non deliquisset: multa enim absurda consequi, nisi id ita esse statuamus. Qui enim, inquit, conveniet dicere, Deum, cujus consilium erat nos efficere immortales, propter peccatum fecisse mortales? deinde si propter Adæ peccatum nos occidit Deus, conficitur, et justos eum occidisse propter peccatores, et patrum supplicia ad filios extendisse, quorum utrumque improbum est; aut enim neque patres morituros pro filiis, neque filios pro patribus. Tum ut demus Adamum obiisse, quia de arbore gustavit, quam dicemus, Noe, Melchisedeco, Abrahamo mortis fuisse causam, profecto hodie nullum est scelus, aut grande aut leve, quod a patribus admissum in filiis vindicat: quis igitur existimet ob leve illud Adæ peccatum, quia de fructu vetito gustavisset, universam posteritatem morte multari? Et vero is Deo mos est ut malis ignoscat bonorum gratia, non autem ut probos improborum causa perdat, atque ut pro sua misericordia, grandium flagitiorum gratiam hominibus faciat, tantum abest, ut leve piaculum gravissima poena vindicet. Adhuc, si propter peccatum amandati sumus in hunc mundum dissolubilem, magnæ profecto gratiæ debeantur peccato, ut quod creandæ hujus mortalis machinæ causa fuerit. Præterea si Adamus occidit, qui peccavit, cur non occiderunt dæmones longe majoris flagitii rei? Si dicat quis, hos animo occidisse: atqui cur Adamus etiam corpore? Et his confecisse putant, Adamum, sive abstinuisset ab arbore qua sibi fuerat interdictum, sive non abstinuisset prorsus moriturum fuisse, cum esset natura mortali conditus. Ceterum in ejus Scripturæ verbis tropum esse, quæ ita loquitur ac si Adam propter peccatum obivisset mortem, nimirum ut cum ille audiret peccatum sibi mortis causam fuisse, odio haberet, vitaretque peccatum: quemadmodum multis aliis locis tropus est Scriptura, ut cum habet: *Et tentavit Dominus Abrahamum*<sup>1</sup>; neque enim Deum facto periculo opus habere. Rursus ubi ait, Deum voluisse interficere Moysen, uxoris tamen opera placatum dimisisse illum imponem<sup>2</sup>. Et cum narrat, Christum Jesum inde a mane jejunum atque famelicum accessisse ad ficum arborem, alieno a ficis nascendis tempore<sup>3</sup>. Hæc enim,

atque hujus generis alia, diversum quid ab eo significare quod verba audita præ se ferunt. Itaque per tropum similiter accipienda esse ea verba quæ nobis Adamum a Deo mortalem naturam procreatum memorant, ac deinde legem ipsi impositam fuisse, ut si ederet de arbore illa, moreretur: nempe ut cum audiret Adamus se ob violatam legem atque rebellionem paradiso pulsam mortique deditum esse, odio haberet fugereturque peccatum rebellionemque. Sed nos ad hæc respondemus: Non ita profecto, viri, sacra Scriptura loquitur ut vos existimatis, quippe quam omnibus locis diserte pronuntiantem offendimus, peccatum Adami causam fuisse mortis, cum illi ipsi, tum universæ posteritati, secundum illud: *Quo die comederis de arbore, mortem oppetes*. Et rursus: *Quia auscultasti voci uxoris tuæ atque edisti de arbore qua tibi interdixeram, maledicta esto terra propter te*. Et apud divum Paulum legitur: *Sicut per unum hominem peccatum introiit in mundum, et per peccatum mors*<sup>4</sup>, etc. Et alibi: *Nam absque lege peccatum erat mortuum; ego vero vivebam quondam absque lege* (hoc est, cum nihil mortale cogitarem), porro cum venisset mandatum (ipso scilicet violato) revixit peccatum, ego vero mortuus sum, et inventum est mandatum quod ut vita esset, datum fuerat (ei qui ipsi pareceret) mihi (qui fregi) mortem asferre<sup>5</sup>. Alia præterea plurima sacræ Scripturæ loca facile invenias, quæ cum his congruant, atque diserte mortem per peccatum nos invasisse testentur. At si hæc non recipitis, proferte nobis unum aliquem locum in quo Scriptura dicat, nos non mori propter peccatum, verum quando illiusmodi locus nusquam est, alterum illud verum sit necesse est. Neque enim consentaneum est ut eo repulsi quod sacris Litteris proditum invenimus, id amplectamur quod nusquam scriptum exstat. Nam ad ea duo quæ vos cum absurda ex nostra illa sententia colligebatis, nempe Deum occidere justos propter injustos, et patrum scelera punire in filiis, dicimus ea haud inde consequi: neque enim Deum propter Adæ impletatem occidere ipsius posteros sive probos sive improbos, ut neque filios ob ea quæ patres patraverant flagitia: sed fuerat Adamus natura quidem mortalis genitus, conservabatur tamen in immortalitate per Effectoris sui benignitatem et gratiam; sed ubi legem violasset atque deliquisset, removit ab ipso Deus unam immortalitatis gratiam, atque tum ille talis mansit qualis aliquot natura fuerat; hoc est, mortalis. Sed enim si ante amissam immortalitatis gratiam ille filios procreasset, tum vero dici potuisset, eos illius filios qui nihil peccassent, immortalitatis gratia merito destituendos non fuisse. Verum quando post adeptam sibi demum immortalitatis gratiam prolem gignere cepit, id quod ipsius natura hodo-

<sup>1</sup> Gen. xxi, 1. <sup>2</sup> Exod. iv, 21. <sup>3</sup> Marc. xi, 13. <sup>4</sup> Rom. v, 12. <sup>5</sup> Rom. vii, 8, 9.



bat, transmittēbat in filios : id vero quod ante amiserat neque jam tum habebat, conferre in hos non potuit. Mortalis itaque mortales procreavit; atque hinc omnium nepotum mors consecuta est, non autem ex illius delicto. Imo vero si accurate sacras Litteras perlustretis, erit, ubi et quando Deum peremisse filios per patrum causam inveniat. Nam apud Samuelem scriptum est : *Quia recorder ejus quod Amalec fecit Israeli exeunti Aegypto, vade tu, Saul, et pugnato adversus Agag populumque ipsius*\*, etc. Et alibi scriptum exstat, propter Davidis peccatum uxores ipsius constituendas esse<sup>o</sup>. Et rursus in Gabaonitarum gratiarum peremptos esse suspendio a Davide filios Repha, filiae Aiz<sup>10</sup>; porro quod ceu absurdum colligitis, peccatum, creandi hujus mundi causam fuisse respondemus, id prorsus falsum esse atque abominandum. Interim hoc libenter fatemur, mundum esse hominis peccatoris causa conditum; idque hac ratione : nam Adam simulatque formatus erat, traductus est in paradisum, ceu locum medium, ut si pareret legi in cœleste regnum subveheretur, sin minus pareret detruderetur in hunc mundum, id quod alibi est a nobis explicatum. Est igitur hominis peccatoris gratia, non autem peccati, effectus iste mundus; vallis nempe lacrymarum et locus dolorum umbræque mortis

A non deliciarum, ut vos existimatis. Denique quod a demonibus collegistis argumentum, qui etsi deliquerunt etiam gravius, non tamen sunt morte multati, sic dissolvimus : dæmonas, quia sese extulissent atque per superbiam jactassent, ideo deturbatos esse : non autem ob peccatum mortuos, quia a rerum Parente Deo, natura immortalis fuerant præditi tum cum gignebantur, prius nempe quam peccassent; Adamum vero mortuum esse, quia adempta ipsi erat immortalitatis gratia ob admissum peccatum. Neque vero hisdem omnibus rebus præditi sumus nos, dæmonesque; nos enim sua Deus gratia dignatur, illos vero minime, tametsi plurima ratione polleant. Igitur ex his omnibus dilucide conficitur, nos ob peccatum mori. Verum enimvero si propterea regnavit in nostra natura peccatum, quia Adam prævaricatus est contra legem Dei, quanto magis justificabimur et servabimur per vitam Christi, qui et mortem superavit et naturam nostram vicit, viamque nobis aperuit salutis cum de cœlo ad nos descenderet, qua pergentes perveniremus in beatas habitationes domus Patris illius : qui cum Patre et Spiritu sancto laudetur, gloriose prædicetur et adoretur pro tantis beneficiis quæ in humanum genus contulit, hinc usque in generationes generationum. Amen.

\* I Reg. xv, 2. <sup>o</sup> II Reg. xii, 11. <sup>10</sup> II Reg. xxi, 8, 9.

ANNO DOMINI CMLVI

## THEODORUS DAPHNOPATA

### NOTITIA.

(Oudin De script. eccles., tom. II, p. 418.)

Theodorus Daphnopata, primus a secretis atque patricius apud Constantinopolim, claruit anno 956; ejus mentionem faciunt Joannes Scylitzes ac Georgius Cedrenus, uterque in Historiarum suarum præmiis, atque inter eos qui Historiam Byzantinam sive Constantinopolitanam scripserant, præcipuum ibi locum obtinet. Ætatem qua vixit indicat oratio ipsius in manum S. Præcursoris Baptistæ, quæ diu magnæque cura, inquit Cavus tomo II, seu parte II *Historiæ litterariæ*, ad annum 956, Antiochiæ in templo D. Petri custodita fuerat, quam tandem clam surripuit Jobus quidam diaconus Antiochenus, et urbe noctu egressus, Chalcedonem detulit, ubi imperatoris triremi ad hoc ipsum emissæ impositam illustriores senatores procedentes obviam, cum Polyucto patriarcha et universo clero et populo, cum eceis, facibus et suffitibus, eam in palatium deduxerunt, anno circiter 956, referente hæc Cedreno *Historiæ Græco-Latinæ* pag. 640. Mox institutum hujus Translationis festum, et hac occasione anno sequenti, cum anniversaria istius festi rediret solemnitas, hanc orationem Theodorus habuit, uti numeris XVI, XVII, XVIII et XIX, ipse præfæ narrat. Hinc ejus ætas alioquin satis obscura clare deprehenditur. Hæc ex Laurentio Surio Cavus loco allegato. Scripsit quoque *Historiam* sive *Chronicon Byzantinum*, quod posteris invidit lapsus temporis omnium edacis. At alia nobis supersunt ejus opera, quæ lumina Theodori posteris atque serviant. Exstant ejusdem *Apanthismata* sive *Flosculi* ex variis sancti Joannis Chrysostomi operibus excerpti inter mss. codices bibliothecæ Bodleianæ codd. 2541 et 2543, in mss. Thomæ Bodleii codd. 251 et 253, quorum primus continet ejusmodi Eclogarum sermones 32, secundus



codices sermones 14 ex Chrysostomo excerptos per Theodorum magistrum Græce. Idem et in Augustana bibliotheca codice 68 in sermones 36 distribuuntur, etc. Et in 33 capita divisi, mss. quidem in bibliotheca Cesarea Vindobonensi, codicibus mss. theologicis Græcis CLIII et CLIV, ut habet Lambecius tomo IV. Commentariorum hujus bibliothecæ, pag. 157 et 159, ad dictos codices his verbis: « *Theodori Daphnopatæ Apanthismata sive flosculi, ex variis sancti Joannis Chrysostomi operibus decerpti*, et in capita 33 divisi, ipsa tituli Græci verba sunt, Ἀπανθίσματα τοῦ ἐν ἀγίοις Πατρὸς ἡμῶν Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου, ἀναθροισθέντα παρὰ κυροῦ Θεοδώρου τοῦ Δαφνοπάτου. Exstant quidem hæc Apanthismata in operum sancti Joannis Chrysostomi editione Græca Saviliana tomo VII, pag. 663, et in editione Græco-Latina Frontoniana tomo VI, pag. 663; sed ordo et numerus utroque discrepat ab hoc codice Cesareo, ut conferenti mihi patuit. Insignitur auctor titulo *protosecretarii ac patricii*, et sine dubio ille ipse est, ὁ Δαφνοπάτης Θεόδωρος, qui a Joanne Scylitza et Georgio Cedreno in suarum Historiarum Proœmiis citatur, et inter eos qui Historiam Byzantinam sive CP. particulatim scripserunt, præcipuum tibi locum obtinet. Exstat quoque in eadem bibliotheca Cesarea, ut testatur idem Lambecius tomo IV ejusdem Bibliothecæ, pag. 60, in codice ms. Theologico Græco CXL, num. 5, et quidem a fol. 87, pag. 1, usque ad fol. 98, pag. 2, *Theodori primi a secretis et Patricii, cognomento Daphnopatæ, oratio de manu S. Joannis Baptistæ, Antiochia Constantinopolim translata*, cujus titulus et principium, Θεοδώρου πρωτοεπισκλήτου καὶ πατρικίου, τοῦ Δαφνοπάτου, λόγος εἰς τὴν ἐξ Ἀντιοχείας ἀναχομιδὴν τῆς σεμνῆς καὶ τιμῆς χειρὸς τοῦ ἁγίου Ἰωάννου, τοῦ Προδρόμου καὶ Βαπτιστοῦ. Incipit: Ἰδοὺ καὶ πάλιν ἡμῖν ὁ ἱερεὺς τοῦ Χριστοῦ ἐπιδήμησας Προδρόμος, τῶν αὐτοῦ χρίτων ἀναδιδούς ἀφθόνως τὰ νάματα. Exstat quidem hæc oratio apud Laurentium Surium tomo IV *De probatis SS. Historiis* die 29 Augusti, sed Latino tantum et absque nomine auctoris sui *Theodori Daphnopatæ*, incipitque ab his verbis: *Ecce ad nos rursus venit sacrosanctus Christi Præcursor, abunde fluens emittens suarum gratiarum*. Ejusdem orationis de translatione manus S. Joannis Baptistæ, meminit etiam Leo Allatius in *Diatriba De Symeonum scriptis*, pag. 96, ibidemque ea titidem ut in hoc codice ms. Cesareo, attribuitur *Theodoro Daphnopatæ*. Idem Allatius ibidem pag. 87 aliam orationem Theodori Daphnopatæ profert *In Nativitatem Præcursoris*, et; τὸ γενέσθαι τοῦ τιμίου Προδρόμου, quæ incipit *Εἰ μὲν ὁ τοῦ Λόγου κήρυξ καὶ πρόδρομος*, atque in codice 1076 Vaticano tribuitur Theodoro Cyri episcopo, Θεοδόρετον ἐπισκόπου Κύρου, cujus inter Opera impressa Græce et Latine invenitur. Ad eundem Theodorum Daphnopatam pertinet, *Encomium sancti Pauli apostoli ex diversis collectum*, cujus meminit Leo Allatius in *Diatriba De Symeonibus* pag. III. Ἐγὼ μὲν ἀπὸ διαφόρων λόγων τοῦ Χρυσοστόμου, et; τὸν ἁγίου ἀπόστολον Παῦλον sub nomine *Theodori magistri*, et incipit, Τῆς μὲν ἐπιγραφῆς τῶν ἀποστολικῶν πράξεων. Nam ut notat Savilius ad *Apanthismata* citata, illorum auctor in mss. codicibus Vaticano et Palatino, fertur *Theodorus magister*, qui in Cesareo diserto *Daphnopata* appellatur. Atque etiam hoc *Encomium* reperitur inter *Apanthismata* varia hujus Theodori in editione Saviliana, Operum divi Chrysostomi. In *Dissertatione De Operibus sancti Joannis Chrysostomi editis*, cap. 9, Savilius refert *Florigeria XXXI ex Homiliis sancti Joannis Chrysostomi decerpta per Theodorum magistrum* de quo loquimur, quæ habet dictus Savilius tomo VII, pag. 663 editionis Græcæ Etonensis usque ad *Florigeria XLVIII*, additis nempe 5, 9, 11, 22, 28, 32, 33, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47 et 48. Verum ex his quam plurima excerpuntur ex illis homiliis quæ supersunt, atque adeo alibi habentur. De his autem ita Savilius in notis ad tommum VII, col. 919 editionis suæ Græcæ: *Απανθισμάτων numerus in manuscriptis fere 32, 53 vel 31, quibus si demas 9, 11, et 28, supersunt tantum capita 31, Eclogarum nomine jure censenda*. Plura de his in *Dissertatione De Operibus Chrysostomi*, cap. 9, ad quod lectorem mittimus, omnibus ex Savilio acceptis. Hic Theodorus noster Daphnopata, postmodum aula imperatoris derelicta, pro more Græcorum multorum, elegisse monasticam vitam videtur, atque scripsisse *Encomium in sanctum Gregorium Nazianzenum et Constantinopoleos archiepiscopum*, uti habet Petrus Lambecius libro VI *Commentariorum Bibliothecæ Cesareæ Vindobonensis*, parte I, ad codicem ms. Juridicum Græcum num. 10, pag. 36 his verbis:

« Decimo et quidem a folio 224, pag. 1, usque ad folium 292, pag. 2, *Theodori Magistri oratio encomiastica in sanctum Gregorium Nazianzenum*, cujus titulus et principium: Λόγος ἐγκωμιαστικὸς πρὸς τὸν ἐν ἀγίοις Πατέρα ἡμῶν ἀρχιεπίσκοπον Κωνσταντινουπόλεως καὶ οἰκουμενικὸν διδάσκαλον Γρηγόριον τὸν Θεολόγον, συγγραφείς παρὰ τοῦ τιμιωτάτου ἐν μοναχοῖς, σοφωτάτου καὶ λογιωτάτου κυροῦ Θεοδώρου τοῦ μαγίστρου. Οὕχ ὅπως οὐδ' ἂν εἰς οἶμαι τῶν πάντων, οὐδ' ὅπως τι οὖν ἐμὸι νεμεσῆσαι, οὐδ' ἀπονοεῖν; ἥσσινος οὖν εἶμι, καὶ ὁράσεις, εἰ μὲν μὴτε τὸ μέγεθος ὑπολογισάμενος τοῦ παρόντος; ἀγῶνος, οὐδ' ὥς etc. Mem autem Lambecius libro V *Commentariorum* dictæ Bibliothecæ codice 266, num. 13, ascripserat ex conjecturis idem *Encomium* eidem Symeon Setho, pag. 201, his verbis. Decimo tertio et quidem a folio 167, pag. 1, usque ad folium 232, pag. 2, *Anonymi cujusdam Magistri* qui Symeon Sethus esse videtur (solet enim illi etiam in aliis nonnullis mss. codicibus Græcis, titulus Μαγίστρου καὶ Ῥήτορος ἀυτονομαστίης attribui) *Oratio encomiastica in sanctum Gregorium Nazianzenum Patriarcham Constantinopolitanum*, cujus titulus et principium: Τοῦ σοφωτάτου καὶ ῥητορικωτάτου Μαγίστρου λόγος ἐγκωμιαστικὸς πρὸς τὸν ἐν ἀγίοις Πατέρα ἡμῶν, καὶ οἰκουμενικὸν διδάσκαλον, ἀρχιεπίσκοπον Κωνσταντινουπόλεως, Γρηγόριον τὸν Θεολόγον. Οὕχ ὅπως οὐδ' ἂν εἰς οἶμαι τῶν πάντων, οὐδ' ὅπως τι οὖν ἐμὸι νεμεσῆσαι, οὐδ' ἀπονοεῖν, » etc. Denique in bibliotheca Lugduno-Batava nostra in mss. codicibus Græcis



Iacobi Vossii, codice Græco 144, *Vita sancti Theodori Studitæ*, τοῦ τῶν Στουδίων ἡγουμένου, a Theodoro magistro, qui vulgo Δαφνοπάτης dicitur, conscripta. Et in Augustana bibliotheca codice 68, sub finem codicis, ut ex Catalogo constat. Petrus Lambecius libro iv *Commentariorum bibliothecæ Vindobonensis* codice 165, pag. 160, recenset hoc codice contineri *Expositionem Theodori Antiocheni in duodecim prophetas minores*, quem Petrus Lambecius fuisse Mopsuestiæ in Cilicia episcopum putat, qui anno 430 vel paulo ante obierit. Hujus titulus et principium, Θεωδῶρου Ἀντιοχείας ἐρμηνεία εἰς τοὺς προφήτας. Ἐρμηνεία ὡς τοῦ Προφήτου, εἰς ἑκάστην τῶν ἀβρααμειστικῶν ἐπιβάλλειν ταῖς προφητικαῖς ἐπιχειροῦντων φωναῖς. Putat autem Lambecius ex Photii *Bibliotheca*, codice 58, ubi memoratur Θεωδῶρου Ἀντιοχείας τοῦ Μοψουστίας ἐρμηνεία τῆς κτεσῶς, hoc opus ad eum spectare: ego autem longe recentioris ætatis, ex ipso illius initio hunc commentarium esse arbitror atque pertinere ad Theodorum Daphnopatam Antiochenum, qui ex divi Chrysostomi Antiocheni operibus *Apanthismata* excerpsit. Sententiam Lambecii secutus est Bernardus de Montfaucon, monachus Benedictinus congregationis S. Mauri in Gallia in *Diario Italico*, edito Parisiis in 4, anno 1702, apud Joannem Anisson, ubi de duobus aliis Commentariis hujus in Italia mss. codicibus loquitur his verbis cap. 3, ubi de mss. codicibus musæi Grimani agit pag. 59: « Theodori Antiocheni in duodecim prophetas, cujus operis initium Ἔλ: ἑκάστην τῶν ἀβρααμειστικῶν, etc. Liber nondum editus videtur, exstat quoque in bibliotheca Cæsarea Vindobonensi et in Vaticana. Nescio cujus Theodori sit, an Antiocheni, an Hieracleotæ, an alterius ejusdem nominis, qui bene multi fuerunt. Hæc Commentaria bonæ notæ sunt, codex recens. » Et pag. 46, ubi de bibliotheca Meletii Typaldi: archiepiscopi Philadelphiæ, Græcorum antistitis. » In alio codice Theodori Antiocheni in duodecim prophetas, idem opus, de quo supra in archibus Grimani agitur. In monito ad Commentarium Osee, hic Theodorus citat suum librum in *Psalms*. Litteram vulgo explicat. Commentarius bonæ notæ. Non memini an vox Ἀντιοχείας Antiocheni in codice legatur, an a me ex opinione adjecta sit. « Hæc ego habui dicenda de Theodoro Daphnopatu, quæ supeditavit Gerardus Joannes Vossius lib. iii. *De historicis Græcis*, pag. nifi 418; Leo Allatius in *Diatriba De Simeonibus*, pag. 96, 97 et 111, Petrus Lambecius, libro iv. *Commentariorum Bibliothecæ Cæsareæ Vindobonensis*, pag. 60, 137 et 139; Guillelmus Cuvus tomo II, secunda parte in *Historiæ litterariæ*, ad annum 959, quo illum affixit.

## THEODORI DAPHNOPATÆ

### ENCOMIUM

### SANCTI JOANNIS BAPTISTÆ.

Exstat inter opera Theodoretii. Vide tom. LXXXIV, col. 33.

## THEODORI DAPHNOPATÆ

### ORATIO

IN TRANSLATIONEM MANUS S. PRÆCURSORIS ANTIOCHIA CONSTANTINOPOLIN.

(Apud Surium ad diem 29 Augusti.)

1. Ecce ad nos rursus venit sacrosanctus Christi Præcursor, abunde fluentia emittens suarum gratiarum: et rursus dies alius celebris redditur, qui majora et potentiora alia ostendit argumenta, quam quæ sunt in aliis ejus festis; et eos, qui festis delectantur, evehit ad excelsiorem miraculorum considerationem. Ecce Solis justitiæ clarus et omni ex parte lucidus lucifer resplenduit, suis radiis illustrans totam Ecclesiæ plenitudinem, et

A suum festum lætificans. Venit autem non ut prius per suam nativitatem, neque ut deinde, ab Herode factam ipsius capitis amputationem, neque ut postea, per arcanam ejusdem mirifici capitis revelationem, sed per manum, quæ fuit vel ipsis angelis venerabilis, quæ cælesti lumine illustratur, et sancti Spiritus gratia adunbratur; quæ quidquid erat quidem grave et terrenum, in terra deposuit, et ad incorruptionem traducta est per vitam continentiam.



quæ erat supra hominem; quæ prius quidem ingratas A  
Judæis ostendit Agnum Dei, et secum ad arborum  
radicem positam et excisionem minabatur pecca-  
toribus.

II. Nunc autem cum illa ipsa apparuerit, et præ-  
stantiori quodam modo manus evaserit barbaricas,  
a quibus videbatur teneri, tanquam captiva, æquum  
est, ut in festi lætitiâ pie et reverenter afficiatur  
cœtus eorum qui festum libenter celebrant; et  
umbes quidem, quæ interjectæ animam impediunt,  
ejus illa, quæ intelligentia percipitur, illuminatione  
discutiat et dissolvat; alacri autem pede et exsul-  
tante spiritu, ad ea quæ sunt vel ipsis angelis desi-  
derabilia, mysteria festinet. Hoc est enim festum  
celebrare, paratos esse ad prompto et alacri animo  
occurrendum iis, quæ sunt venerabilia, et extrinsecus  
figuris et motibus fidei et affectionis internum ardo-  
rem ostendere. Hic ergo mihi adsit omnis ord-  
eorum qui sunt honorifice in excelsis remoti a ma-  
teria, et eorum qui sunt adhuc hoc circumdati pul-  
vere: et communi contexta chorea, luminosum et  
perquam clarum constituamus theatrum, eo duce  
utentes, qui inter natos mulierum est maximus.  
Nam eisi humanæ naturæ superavit terminos per  
vitam a carne et corpore alienam, ut qui tamen  
nostrarum naturalium particeps fuit proprietatum,  
lætatur nostris de se laudibus et celebrationibus, et  
bonam accipiens voluntatem, copiosam remittitur  
remunerationem.

III. Cæterum ejus quidem conceptum et ortum, C  
et vitam, quam egit in solitudine, et ejus ad Israël  
ostensionem, et veridicum testimonium, per  
quod Dei agnum ostendit, et ipsum primum et pos-  
tea venientem per divinam auctoritatem, et huma-  
næ naturæ pronuntiavit susceptionem; et quemad-  
modum ex alto vocatus venit ad Jordanem, et cum  
puro, et ab omni labe alienum, et quavis purga-  
tione superiorem baptizasset, illo contactu ostendit,  
fontem sanctificationis, et quæ de ipso Judæus is  
qui fuit ab ipso baptizatus, per arundinis et mollium  
vestium amictus similitudinem, ad ejus dixit com-  
mendationem; ejus vitæ a rerum superfluarum cura  
abhorrentem simplicitatem, et in virtute firmitatem  
et constantiam, et eum veteri Eliæ æqualem, et  
moribus similem tacite significans; et quæcunque D  
eunt his consequentia, Evangeliorum quaternio os-  
tendet apertius iis, qui hæc scrutantur diligentius.

IV. Quæ autem præsentī conveniunt celebritati,  
ea sunt enuntianda et docenda, ut cum argumento  
festi hic scopus congruat, nostrumque in hoc recte  
studium conferatur. Ille in Mosaicis educatus do-  
cumentis, et assidue meditans in lege Domini, ejus  
custodiæ et observationi omnia postponebat: solum  
autem, ut in ejus perseveraret justificationibus,  
plurimum ponebat studii. Cum vero Herodes vir  
libidinosissimus, qui erat Galilææ tetrarcha, decreta  
legis transgrediens, fratris Philippi uxorem, cum

sibi non liceret, propterea quod Philippus ex illa  
liberos suscepserat, duxisset in matrimonium: et  
esset illud quidem scelus legis eversio, Dei autem  
contemptio, hominum vero ad deteriora alhortatio  
et inductio; tunc, tanquam fortis athleta Joannes,  
recte institutus, et in laboribus prius exercitatus,  
veritatis armis, et telis munitus, aciem quidem  
struens adversus tyrannum. Quænam vero ea erant:  
*Non licet tibi habere uxorem fratris tui* (1). O liber-  
tatem, quæ non potest everti, O os divinum, et lin-  
guam, quæ a Deo movetur, quæ in ipsum cor re-  
prehensionum diligens aculeos, fecit, ut ille su-  
perbus et insolens clypeum abjiceret et fugeret. O  
manum venerandam et sanctam, quæ ad sermonum  
mota elocutionem, reprehensionum quoque augebat  
asperitatem, et fiduciam ostendebat et audaciam.  
Mos est enim iis qui verbis contendunt, manum si-  
mul cum ore movere, et sermonis ejus quoque motum  
adhilbere, et per utrumque ostendere, quam sit  
confidens et interritus is, qui loquitur. Hinc factum  
est, ut in carcerem, et in vincula conjiceretur, cum  
vesana mulier nefarium matrem suam ad id com-  
pulisset.

V. Deinde dies festus natalis, potusque copiosus  
et immoderatus, cum nimium vinum eum, qui ce-  
lebrabat convivium, devolvisset ad delirium. Potus  
autem quænam est delectatio? Saltatio filiarum, quæ  
erat instar meretricis, et petitio mercedis; et mer-  
ces, prophetæ interfectio. Ex qua regis fleta tristi-  
tia propter cæstrum, quod eum obsidebat intrinsecus;  
obtemperatio tamen, et submissio, et adversus  
justum prophetam prolatio sententiæ et paulo post  
caput in disco allatum, et libidinosæ et adulteræ  
mulierī traditum. Quid hac inhumana actione inhu-  
manus, et magis nefarius? Quid hoc belluino fa-  
cinore magis insanum et belluinum, hominem ex  
ipso matris utero sanctitate circumdatum, qui tem-  
perantiam erat amplexus, castitatem asceverat,  
inedia se exercuerat, ab omni congressione hominum  
se separaverat, solitudinem tanquam civitatem  
habitaverat, qui simul cum agri bestiis versabatur,  
cameli pilis tegebatur, pellicea zona cingebatur,  
sicut aves id, quod sua sponte nascebatur, habebat  
alimentum, carebat nutrimento, carebat utensilibus,  
et plane carnis erat expers: qui totus quoque cer-  
nebatur remotus a materia, quod hæc materialis  
coagmentatio esset inedia attenuata et emortua, et  
ad materiæ vacuitatem traducta propter insignem  
continentiam; eum, inquam, pro justitia, pro veri-  
tate et ne lex in aliquo violaretur laborantem, dari  
mercedem mulieri adulteræ.

VI. Sed quoniam modo hæc quidem permissa sunt  
ab eo qui omnia sapienter administrat, sciunt ii  
quibus datus est spiritus ad hæc aliqua ex parte  
cognoscenda. Hujus autem discipuli, cum corpus a  
capite divisum abstulissent, honoratæ mandarunt  
sepulturæ, ne si hoc quoque post decessum vide-

<sup>1</sup> Marc. vi, 18.



retur a libidinis et voluptuariis, esset major fomes invidia, et majoris sceleris materia intemperantibus. Sic ergo corpus quidem sepultum occultabatur, cum neque quisquam illud tunc perscrutari studisset, neque ipse manifestasset. Sed quando quidem ad hunc locum perveni, volo de hoc prophetico tabernaculo, et de manu, quæ ei coaluerat, quiddam, quod e veteri pendet narratione, huic sacro theatro explanare, et quæ de his audivimus et cognovimus, et quæ veteres tradunt historie, explicare fusius, et unde nam divina hæc gratia translata est Antiochiam, et ubinam fuit repositum translatum propheticum illud tabernaculum, et quisnam fuerit quidem modus hujus translationis, et quis cursus ablationis et exportationis.

VII. Herodes qui infantes occiderat, cum Judæum multorum principatum traduxisset ad regnum, parebat quidem Romanis. Cum multis autem modis quæreretur, ut eis videretur benevolus et fidelis, effecit quidem, ut Romani eum benignis aspicerent oculis, et nec fore, ut ab eis deficeret, ullam haberent suspicionem. Is, ut clarior esset sua in eos benevolentia, inter alia condidit etiam civitatem, sitam non procul ab Hierosolymis, sed distantem tantum itinere unius diei, eam vocans Sebasten, Latine Augustam, ut Augusti Cesaris appellatione significaret suam in eum benevolentiam et servitutem. In ea, qui post illum obtinuit principatum, tetrarcha Herodes fixit regiam, in qua etiam fuit illud convivium, quo propheta fuit occisus, et juxta quam fuerat in vinculis hic sacer propheta in quodam tenebroso reorum domicilio. Cujus ex transverso referunt sepultum fuisse corpus præconis veritatis. Quo etiam in loco dicunt prius fuisse alterum sepulcrum prophetae Elisæi, adeo ut duo loculi viderentur simul jacentes in uno et eodem loco. Ibi quoque; templum maximum olim exstructum fuerat, quod propter ea quæ in ipso fiebant, miracula et pulchritudinem, fuerat incomparabile. Cum ejus autem tertium tempore defluxisset, sub dio relicta sunt ejus ædificia, adeo ut una sola illæsa remanserit domuscula, quæ vocabatur sacrorum vasorum custodia in qua etiam inclusi loculi prophetarum conservabantur absque ullo detrimento.

VIII. Cum autem Lucas evangelista circumquaque omnes obiret regiones, ubi etiam obeundo venit Sebasten, Antiochiæ tactus desiderio, ut qui in ea esset natus, magno quidem tenebatur studio sacrum illud Præcursoris corpus tollendi integrum. Cum autem non posset, quoniam diligenter servabatur, ablata manu dextera, eam portavit in suam civitatem, loco alieujus alterius beneficii, et aliarum divitiarum ei, quæ ipsum aluerat, hæc reddens mercedem educationis. Ab illo ergo tempore sita erat manus illa apud Antiochenos, in magno honore habita, et jugis, quæ in ea habitat, gratiæ fidem faciens miraculis.

IX. Cum autem Julianus tyrannice clavum arripisset imperii, quoniam eos, qui ipsum præcesserant, persecutores et Dei hostes contemnebat su-

A perare sceleribus, et eorum, qui pro Christo decertarunt, quæcunque erant reliquæ, aut integrum tabernaculum, aut aliquid aliud ex iis, quæ sunt puræ nostræ fidel signa, ea omnia igni mandabat et cineri; magno deinceps studio venit Antiochiam, simul quidem immunda peractorus mysteria mara simulacrorum, quæ sita est ad Daphnen, et simul etiam perscrutaturus, et si sanctorum aliquid in ea invenisset repositum, id igni mandaturus. Cum hoc ergo seivum renuntiatum esset ejus decretum, qui erant Christianarum partium, sacram manum Præcursoris clam in quadam turre civitatis, quæ vocatur gonia, id est, angulus, studuerunt includere, ne capi posset ab idololatra. Qui autem pontificalem sedem tenebat Hierosolymis, cum auditione accepisset execrandum decretum, nec tyrannum omnino moraturum, quin ad sacra loca ascenderet, et quæ in eis erant pretiosissima corpora, igni consumenda mandaret, hoc diligenter curat, et magnum adhibet studium, ut e loculo solutum Præcursoris tabernaculum, transmitteret servandum in civitate Alexandrina, alio quodam communi corpore pro ea repleta depositione.

X. Postquam autem Antiochiæ omnia perscrutatus ille impius, ea est aggressus, quæ fieri non poterant, cum absconsa manus nusquam compareret, eo ille sceleratus desiderio frustratus, et in reliquum propheticum corpus furore percitus, qui id scrutarentur, statim misit usque ad Hierosolymam, ut Præcursoris igni mandarent tabernaculum. Quod cum ad finem esset deductum, et commune, quod pro illo sepultum fuerat, corpus ab iis qui missi fuerant in cinerem esset reductum, illinc solvens duxit exercitum ad obsidendam Edessam, ut pateat quod qui in ea habitabant, planum esset eos stare a partibus Christianorum. Ajunt autem quemdam ex suis famulis, qui libere cum eo loquebatur, et erat ei valde conjunctus, ex animo vero res Christianorum colebat et honorabat, eum a cepto prohibuisse, et ad bellum adversus Persas gerendum incitasse, civitatem cum vellet, in potestatem ejus venturam pollicens. Et sic consilio obtemperans, profectus est ad bellum contra Persas gerendum. In quo placidè divinitus immissa percussus, vitam finit miserabiliter.

XI. Postquam autem ad fideles imperatores redeunt scepra Romanorum, et reddita sunt libertas Christianis, nesciebatur quidem, ubinam esset pretiosa manus, ab iis qui Antiochenam habitabant civitatem. Sed haud ita diu post per diviniorem revelatum fuit visionem ubinam esset absconsa. Quam cum fideliter ex eo loco sustulissent, in ea honoranda erant insatiabiles. Cum autem non parum effluxisset temporis, imperator Justinianus inter alia, quæ pergebat, fecit etiam tale quid. Hanc enim miraculorum electricam Præcursoris dexteram, ex Antiochia, et Domini et Dei nostri tunicam, quæ erat, in civitate Maratsemere, et maxime venerandum caput, ex Emesa transtulit ad regiam civitatem, : quæ qui-



ad ostendendum obsignata signacula sancti imperatoris Constantini, ad hoc, ut non amplius ex eis avelleretur ab illis qui amplecterentur. Ablatis ergo signaculis, cum templum Præcursoris, quod in Helidonia est ab eo ædificatum, per Domini iuniorum et ejusmodi sacras sanctificasset reliquias, rursus remisit anis obsignatas signaculis eo, unde venerant, solam dexteram propheticam relinquens non signatam, ut quæ ungeretur unguentis, et sustolleretur in festo Exaltationis.

XII. Et sic quidem de his relatum est a veteribus, aliis alia de manu narrantibus, conclusa tamen in unam et eandem fidei notionem, et expellentia omnium incredulitatem, aberrante nemini procul a veritate. Quod si oportet etiam alicujus meminisse miraculi, Antiochia nobiscum ei, quod dicemus, fuit testimonium : quod quidem auditione a nobis acceptum est ex quibusdam, qui illic sunt versati. In caverna delitescens quidam draco in ejus finibus, quem, qui habitabant civitatem, in deos referentes, anniversario honorabant sacrificio. Id autem erat puella virgo, quæ paulo ante pervenerat ad pubertatem, et propter non pollutam virginitatem, conservabatur draconi sacrificium. Quis erat autem modus sacrificii

XIII. In eo ipso loco, in quo erat caverna draconis, Antiocheni publice confluentes, et frequens efferti theatrum, cum puellam circumduxissent, præbebant devorandam draconi. Is vero proserpens e caverna, et insperatum et incredibile apparens miraculum, serpens et repens suis pedibus, et naturali, qui est intus, spiritu incurvatus, et instar undæ tum factus, hianti ore et dilatato thorace accipiebat sacrificium, et lacerabat dentibus. Pro more autem sors obtigerat cuidam Christiano, ut suam daret filiam draconi sacrificandam, qui stimulis sauciatus naturalibus, ex corde suspirabat ad maximum Præcursores. Et ut filia a morte servari possit, tale quid excogitat : Cum magnam vim auri apud se abscondisset, petit ut sibi permittatur adorare manum sanctam ab eo, qui illam servabat. Is autem concessit postulatum. Cum vero ibi in his esset, et quod ætherebat aurum latenter, tanquam sub prætextu adorandi, humi effudisset, recta processit ad adorandum. Editus autem, ut qui avidis oculis ad aurum aspiceret, euenit ad illud colligendum. Ille autem, qui petierat, ut sibi liceret adorare, cum se incurvasset, et totum se in loculum inclinasset, divino sauciatus desiderio, cum venerande dextere pollicem osculando, et lingua admoveo mordicus dentibus abscondisset, et occubasset, a templo quam primum recessit. Cum autem jam dies adventasset sacrificii, et civium eorumque, qui circumhabitabant, collectum esset theatrum, accessit pater puellam adducens ad sacrificium. Et cum fuisset prope draconem, et cum videret vasto ore hiantem, et horrendis sibilis eos, qui audiebant, terrentem, et sacrificium disiderantem, sacrum illum et venerandum digitum

in mediam gulam jaenatus, ejus jactu statim quæque mortem ei attulit.

XIV. His sic gestis, pater quidem vivam filiam donum reducit, et lacrymis simul et gaudio plenus, et admirabilem, et quæ præter opinionem acciderat, finis narrans redemptionem. Qui autem circumstibat populus, insigni miraculo obstupescens, ingentes Deo agebat gratias. Quo factum est, ut Præcursori templum illic construerent, ubi factum fuerat miraculum, quod nominarunt *χρημαστὴν*, id est, suspensum, sive propterea, quod supra terram sit solum templi elevatum, sive quod ad tantam ædificiorum sublimitatem ejus sit extensa latitudo, ut conspicientibus prope videatur pendere in aere. In quo cum hunc sacrum et mirabilem digitum deposuissent, cum festis honorant anniversariis, miraculum, quod factum fuerat, per commemorationem transmittentes ad posterum. Dicitur etiam aliud quoque mirum tale fieri signum. Hujus scilicet sanctæ manus aliquando quidam extendi digitos, aliquando vero contrahi, quorum extensione quidem significari fertilitatem fructuum, contractione autem inopiam et penuriam.

XV. Cum autem multi, qui ante nos fuerunt, imperatores hanc manum desiderassent quovis modo possidere, nec sinere, ut tantum bonum maneret apud barbaras gentes, quæ partes illas occupant, captivum; agebatur quidem, ac vivebat ejus rei desiderium, sed modus, quo id possiderent, nullo modo inveniri poterat. Et cum eis aliquando visum esset, dando pecuniam, talia comparare thesaurum, aerem, ut est in proverbio, pugnis eadebant. Desiderabatur ergo ab omnibus, a quibus nomen Christi est invocatum : et quicumque in ejus rei versabatur cogitatione, Deum rogabat gemitibus inenarrabilibus, ut benignis oculis eum aspiceret populum, et ejus eum efficeret possessorem et spectatorem. Quoniam autem divinæ Providentiæ sunt omnia præfinita, ei qui omnia præscivit ante mundum conditum, despicienti tempora nostræ inscientiæ, placuit per multas suas miserationes, ut in hac quoque generatione revelaretur hoc magnum et insigne miraculum, in qua Constantinus et Romanus, qui digni sunt magna laudibus, ab ipso ortu purpureis fasciis involuti, regabant habenas imperii. Id autem est venerande Præcursoris manus exportatio, et revocatio.

XVI. Modus autem revocationis, est valde mirabilis et præter opinionem. Nam vir quidam, qui erat relatus in sortem diaconorum Antiochiæ civitatis, Job nomine, superne inspiratus, et divino zelo repletus, apud se cogitabat, possetne Præcursoris suffragatus dexteram, cum donum desideratum largiri Christianis; atque adeo ad talem processit experientiam. Pulchrum templum et excelsum sub nomine Petri apostolorum principis positum est in ea civitate. In hujus vestibulo cum suam is fecisset habitationem, cum sacrorum, quæ illi erant, vasorum custode inivit amicitiam, ut ea de



causa tentaret cum ipso tota nocte veneranda manus assidere loculo. Postquam autem petitioni non annuitis, cui credita fuerat custodia, inopinatum quid cogitans, ad aliam transit machinationem. Cum sumptuosa et laeta mensa cum exilarasset, et amice cum ad bibendum invitando, ad profundum et morti similem somnum deduxisset; et per quamdam fenestram intempesta nocte se in templum demississet, sensim et sine strepitu, sacro aperto loculo (o rem et factu et auditu terribilem!) accipit pretiosam, quæ desiderabatur, dexteram et summo silentio reversus, diligenter quidem apud se servat, quod fecurus fuerat, ne cognosceretur ab aliquo barbarorum.

XVII. Hinc egreditur Antiochia, et iter inicit magno metu affectus, ne res fieret manifesta inimicis, ad exsequendum propositum multis sæpe utens precibus. Locum autem loco, et civitatem civitate commutans, festinabat ad exitum. Cumque lethiferas illas vias sic pervassisset, pervenit ad flues Romanos, magnum quidem illum metum exequens, audacius autem et confidentius festinans ad regiam civitatem. Postquam vero fidelis imperator ejus rescivit adventum, et re admirabili fuit obstupefactus, Christo quidem non poterat agere gratias prodigitate, ut quem imperatum impediret gaudium: eos autem, qui hoc sanctum cum hymnis, lampadibus et unguentis essent suscepturi, et ad ipsum allaturi, emisit: ut sicut ipse vox clamantis in deserto parare vias Domini, et semitas rectas facere, jussus erat; ita etiam ipsi Christianam ingredienti civitatem, et a qua ejus gratia non longe aberat, placarentur honesti et decori ingressus. Cum ergo appropinquaret Chalcedonem, navis quidem emissa est imperatoria, et pontifex cum sacerdotibus, et quicumque ex senatu erant clari et illustres simul, ut sacrum illum thesaurum inferrent in regiam, cum quibus fidelium quoque multitudo urbe egressa, mari ei navigarunt obviam, ut eum deducerent.

XVIII. Postquam autem fuit susceptus in manus pontificis, et ejus forebatur ulnis, et in mare ascendit, licebat videre ipsam quoque aquæ naturam placidam et tranquillam, mollihus fluctibus ante navem exsistentem, et ad imperatores ejus cursu

A diligentem. Porro autem aliquid quoque accidit aliis magis admirabile, et dignum manu veneranda Præcursoris. Aderat enim dies festus sanctorum Luminum, in quo vera illa Lux, Jordanis fluentia complectens, humanæ naturæ contritionem reformavit. Et quoniam præcedente die jejuniis præpurgamur, accidit ut in ipsa hora vespertina, in qua mos est Christianis peragere sanctificationem, divina manus advenerit: quam cum Christi amantissimus imperator, tanquam celeste donum et ab interitu alienum suscepisset, et amplexus esset, desiderii quoque et fidei lacrymas effudisset, reponit in medio templorum regaliurn, adeo ut omnes crederent illum ipsum adesse Baptistam, etsi sub aspectum non caderet, et propositas aquas sua sanctificare: dextera. Hinc canebantur hymnodia spiritus, illata lumina templum illuminabant, omnium oculi ad sacram capsam erant aperti, et aspectu hauriebant sanctificationem.

XIX. Sic quidem cum festum sanctorum Theophrastiorum, et sic etiam sequens, in quo sacri Præcursoris memoria est altius nobis tradita, quippe qui divini baptismatis mysterio inservierit, peregrissemus et celebravissimus, judicavimus par esse manus quoque honorare depositionem festis annis, hac quoque commemorata aliis ejus festis, ut ex rebus illis nihil sit non gloriosum et admirabile. Et nunc ecce adest hoc festum clarum et insigne post circulareni anni oblitum, distillans nobis imbres miraculorum, et ea afferens, quæ anni futura animis nostris conducibilia. Est ergo nobis proposita omni ex parte gloriosa et veneranda manus Baptiste et Præcursoris, incorporeis circumdata virtutibus, quæ admirantur sancti Spiritus virtutem quæ in ea habitat. Quodnam ergo est hoc templum hodie pulchrius? Quænam ordo divina venerabilior et magnificentior hac, in qua hic sacer et divinus thesaurus repositus, innumerebilia luminum splendore cum celestibus contendit spectaculis? Sub quibus quæ superno descendunt gratiæ sancti Spiritus, dispensantur pro modo uniuscujusque fidei, eorum, qui laudant et celebrant, animabus: in Christo Jesu Domino nostro, cui gloria et potentia in sæcula sæculorum. Amen.



# NICEPHORI PRESBYTERI CP.

## VITA S. ANDREÆ SALI.

COMMENTARIUS PRÆVIUS CONR. JANNINGHI

S. J.

(Acta SS. Bolland., Maii die 28, L. VI.)

*De S. Andreæ familiaribus, Epiphanio, postea patriarcha, et Nicephoro, scriptore Actorum, horumque stylo, et ætate ac cultu Sancti.*

1. Sapientis profecto stultitiæ actorem in scenam produciunt sanctum Andream, cui ab ea quam egit persona, vivendique inter homines ratione, adhæsit cognomentum *Salus* seu *Stultus*. Theatrum habuit amplissimum Constantinopolim universam, spectaculum factus Deo, angelis et hominibus, sed alio atque alio modo: Deo quidem et angelis sapientissimi, hominibus vero stolidissimi personam sustinere visus. Neque tamen omnibus omnino hominibus ita visus est: fuisse unus et alter præcipue, quibus institutum ipsius innotuerat; videlicet ille ipse, qui vitam conscripsit Nicephorus, Ecclesiæ S. Sophiæ presbyter; et nobilis juvenis Epiphanius, postea monachus, ἀλλογενὲς καὶ τοῦ ὀνόματος ἐν ὀνόματι, ut dicitur num. 24, mutato cum veste nomine, et ex monacho patriarcha Constantinopolitanus; uterque Andreæ aëto necessitudinis vinculo conjunctus. Et Nicephorus quidem auctor fuit Andreæ istiusmodi vite rationem amplectendi, ejusque in omnibus consiliarius et moderator; qui proinde arcanorum conscius, nil mirum est, quod tam mirabiles ejus visiones et extases rescire potuerit ac litteris mandare. Epiphanius vero, adolescens præclarus in primis, notitiam Andreæ divinitus assecutus, primo statim congressu ex ipso didicit, cathedram sibi Constantinopolitanam manere; in eaque sententia deinde a morituro propediem confirmatus est. Qui et totum eidem animæ suæ statum detegens, in dubiis consiliarium, in periculis adiutorem habuit. Colloquia, inter utrumque habita, occurrunt frequenter admodum; aliaque eximiae virtutis exempla, ad Epiphanium præcipue spectantia, leguntur tam multa, ut, si ascriptus sanctis foret, et certo constaret quo nomine dictus patriarcha fuerit, non modica illius vita inde colligi posset.

2. Verum quando is assumptus ad patriarcha-

tom fuerit, difficile est divinare: eo quod monachus, ut dictum est, factus, dimisso Epiphani nomine, assumpserit aliud, juxta sancti prædictionem; quale autem assumpserit nusquam hic exprimitur. Videamus tamen, num qua via possimus eo pertingere, ipsum quo Andreas vixit tempus indagandū. Dicitur hic a Theognosto quodam, Orientalis militiæ dux, in servitutem emptus servus, et imperium moderante Christi amantissimo imperatore Leone, et additur τοῦ Μεγάλου, ut primi fronte videri possit ejus nominis primus, appellatus, passim a scriptoribus, Magnus, qui regnavit ab anno 457 ad 74: annis autem 43 post Leonis istius obitum, factus est patriarcha sanctus Epiphanius, 25 Augusti recolendus, et sedem tenuit annis 16. Itaque hæc non male convenire judicans scriptor alterius, cum quo vitam contulimus, codicis, inter alia quæ abbreviando omisit, etiam de mutatione nominis tacuit. Sed præterquam quod Vitæ auctor Nicephorus eo utatur stylo, qui longo posteriorem ætatem sapiat; dicitur Andreas, num. 15, illuisse mundo, et quemadmodum ille olim admirabilis Symeon, et utique et ipse et propter Christum stulti sapiens imitator, et qui collitur Iulii: hic autem stultitiam simulare cepit imperante Mauritio; annis ut minimum quinquaginta post Epiphani patriarchæ mortem.

3. Quærendus ergo nobis est alius Leo, idemque Amantissimus Christi, atque ob res præclare gestas Magnus cognominari dignus. Talis autem istius nominis nullus fuit ante eum, quem alii Sapientem, alii Philosophum appellare solent, Basilii Macedonis filium. Nam Leo Isaacicus, ejusque nepos Copronymi filius Leo, Chazarus a materno genere dictus, ac denique Leo Armenus, Iconomachi omnes, non merentur hic commemorari. Regnavit autem Leo Philosophus ab anno 886 ad



911. Demum igitur natum Andream sub annum 880, emptum in servitutem fuisse an. circiter 898, cepisse stultitiam simulare anno fere 910, amicitiam autem inivisse cum Epiphanio annos necdum viginti nato sub annum 950; obierit ipse, sextum supra sexagesimum ætatis annum agens, an. Christi circiter 946, sedem Constantinopolitanam tenente Theophylacto, Romani imperatoris filio; cui sub an. 962 vita functo, successerit hic noster Epiphanius, novo, quem cum habitu assumpserat nomine, dictus Polyuctus; de quo Cedreni Epitome sic habet: « Extingto Theophylacto... sufficitur Polyuctus monachus, Constantinopolitanus, longoque tempore monastica vita cum laude functus: » Hæc omnia nostro ante monachatum Epiphanio quadrant; uti etiam quod idem Polyuctus variis occasionibus imperatorum indignationem incurrerit, pro publico bono vel legibus ecclesiasticis decertans; quod etiam convenit jam dicto antea Epiphanio, quem S. Andreas prænuntiavit, num. 231, non solum patriarcham, sed et confessorem pro Christi nomine futurum. Nec obstat quod Polyuctum Cedrenus dicat fuisse a parentibus castratum, noster vero Epiphanius legatur graves carnis tentationes passus: ab his enim liberos non esse eunuchos (quorum etiam inter principum filios ab olim Constantinopoli nimis quam multi fuerunt) docere nos poterit sanctus Joannes Chrysostomus, hom. 65 in Matthæum asserens, eos qui castrati non sunt: haud ita ingentibus concupiscentiæ fluctibus jactari, » quam qui aut a natura eunuchus est, aut ab hominibus eam injuriam passus. » Sedit autem Polyuctus, inter multas quas fortiter sustinuit procellas Romanæ Ecclesiæ firmiter inhaerens, æque ac sui eodem sæculo decessores successoresque, usque ad annum ab incarnatione Domini 980 et ultra.

4. Porro completam fuisse sancti de futuro ejus patriarchatu prophetiam, quando scribebatur Vita, videtur indicare auctor, sic finiens: « Conscripsi mirabilem hanc et celebri fama vulgandam Vitam religiosissimi sanctissimique Patris Andreæ, ea in præsentem commentarium referens, quæ partim oculis meis vidi, partim didici ex Epiphanio, facto hic deinde reverendissimo archiepiscopo, secundum ipsius Sancti prædicationem. » At cujus ætatis tunc fuerit auctor, quem jam inde a principio simulantiæ stultitiæ Andreas habuit arbitrium conscientiæ suæ, atque adeo haud multo minore quadragenario reperit? Fuisset is profecto jam fere centenarius, quando is de quo agitur patriarcha, quocumque appelles nomine, sedem conscendit. Quomodo enim chronologiam ordines, manebit, quod Nicephorus scriptor (qui sacerdos erat, quando Andreas adhuc juvenis stultum agere cepit; eidemque defuncto post annos ætatis 66 supervixit) admodum grandævus esse debuerit, qui Epiphanius, moriente Andrea, non valde annosum, post

plures in monasterio annos tractatos, factum viderit patriarcham. Quapropter vereor ne, ut alia quædam, sic etiam locus iste, qui videtur mentis prophetiæ impletæ, sit interpolatus. Ut autem hoc verear, facit primo, quod nulla ratione sit verosimile, dilatam fuisse tam mirabilis vite scripturam annis tam multis, et non potius exaratum esse recenti adhuc utriusque tam Nicephori quam Epiphanii memoria. Secundo quod vix credibile sit, adeo jejunam mentionem faciendam fuisse suscepti ab Epiphanio ex Sancti prædicatione monachatus, ac deinde patriarchatus; et illud quod is tunc gessit nomen silentio prætereundum, si priusquam ista fierent, Vita non fuisset conscripta. Quoniam autem utrumque ms. in eandem consentit phrasim, dicendum esset, quod in ipso originali primo facta interpolatio sit, cum Vita illa esset in lucem efferenda diu post mortem Auctoris.

5. Hoc tamen posito minus certum manet, quod dictus in illa Vita Epiphanius, fuerit in ordine patriarcharum nuncupatus Polyuctus, potius quam Antonius, qui post Polyuctum et Basilium (monachum quidem et ipsum, sed Scamandria in Asia Minori oriundum) ex Constantinopolitano Studii monasterio assumptus, circa an. 980, deinde post sextum sui patriarchatus annum, suo munere abdicavit, Severo Barda, duce exercitus, insurgente contra imperatores Basilium et Constantinum, et paulo post obiit. Tali vero casu solum opus esset, sub extremos Leonis Sapientis annos emptum Andream, cepisse stultitiam simulare circa annum 920, obisse vero circa 956; cum Nicephorus quidem jam esset septuagenarius aut eo major; Epiphanius vero, tunc necdum tricenarius annis postea ut minimum 20 in monasterio vixerit, antequam fieret patriarcha; in quo, si ipse Polyuctus esset, solum vixisse potuisset annis 12 vel 14.

6. Caterum ex tempore hoc vel illo, quo diximus obisse Sanctum, facile est rationem reddere, cur in Græcorum Menæis ac Synaxariis, adeo ille ignotus sit, ut in unico dumtaxat, eoque recentiori Divionensi, hactenus repertus fuerit a magistris meis Henscheno et Papebrochio. Etenim quæcumque illi viderunt in membranis exarata, antiquiora fere sunt, aut saltem ex antiquioribus descripta, nec ullos habent illius ævi sanctos: si tamen, præter hunc occultum mundo, insignes aliquos sanctos habuit Græcia, Photiano schismate ab una ob unionem catholicam, et tunc quidem ad illam regressa pro tempore, non tantum sal pristinum religionis fervorem; unde eam demum in idem schisma relabi contigit, multo quam ante deterius, auctore Sergio, sub annu millesimum facto patriarcha, ex genere impiissimi Photii. Illud autem in charta lineæ scriptum Synaxarium, quod Christianum sæpe nominamus, ad hanc 28 Martii sic habet: « Ὁ ἅγιος Ἀνδρέας, ὁ δὲ Χριστὸν σὺν ἡμῖν, ἐν σὺνῇ τολοῦται. » S. Andreas, qui propter Chri-



stultus fuit, in pace vitam finit. Tum more A  
tere suo hoc subiicit distichon :

Παύλου τὸ ῥῆμα, καὶ μεταστὸς Ἀνδρέας,  
Ἦμεῖ, διὰ Χριστὸν γε μωροὶ, κραυγάζει.

Quod Paulus olim cecinit; hinc Symetus migrans,  
Nos stultis amore Christi, et Andreus canit.

7. Prædictæ porro obscuritatis apud posteros  
potest etiam alia duplex causa assignari : tum quod  
ipso vivente paucissimis, ut dictum est, ejus agendi  
modus et occulta sanctitas innotuerit, a plerisque  
pro stulto et dæmoniaco habiti : tum quod post  
mortem, ablato divinitus corpore, nullæ ejus reli-  
quæ superfuerint. Ex priore factum est, ut ni-  
mini, præterquam familiaribus suis in æstimatione  
esset ; adeoque soli Nicephoro, spirituali ejus Pa-  
tri, curæ fuerit ejus adnotare gesta quæ noverat,  
cum infinita eum laterent, nec raro talia, ut in ad-  
miracionem raperent spectatores ; sed quod ab  
homine dæmoniaco proliscisci putabantur, dæmonis  
potius quam divinæ ascribebantur virtuti. Ex po-  
steriore patet, nullum sacrosanctis ejus reliquiis  
deferri cultum ac venerationem, nulla ad eas pa-  
vori miracula, nec admodum diu earum memoriam  
in animis hominum residere potuisse : si quidem  
quæ procul a conspectu nostro, etiam plerumque  
procul ab animo remota sunt. Relictus quidem post  
captum corporis sancti divinus odor, primum pau-  
perculæ eisdem mulieri, tum aliis plurimis eo  
accurrentibus, testimonium præbebat eatenus igno-  
rata hominis sanctitati. Vitam tamen, licet statim  
a morte scriptam, crediderim de industria sup-  
pressam fuisse, et ab Epiphanio asservatam ; quo-  
edum hic sacerdos patriarcha predictionem Sancti  
de se factam implevit. Tum vero, mortuo verosi-  
militer jam pridem auctore, data in lucem sit ;  
patriarcha ipso affirmante vera, sibi que certo co-  
gnita fuisse, quæcumque Nicephorus scripserat ;  
itaque initium aliquod datum cultui, per nominis  
inscriptionem in Synaxariis quibusdam ; quod ta-  
men plerosque Synaxariorum transcriptores su-  
gerit.

8. Ad Vitam ipsam quod attinet, duplex illius  
nacti sumus exemplar, quorum alterum descri-  
ptum nobis e Bibliotheca Vaticana sub nota nu-  
meri 1574 cum hoc titulo, Βίος καὶ πολιτεία τοῦ  
μακαρίου Ἀνδρέου τοῦ Σαλοῦ, τοῦ εἰς τὸ Βυζάντιον  
τῆς Θεοφυλάκτου πόλεως ποιήσαντος ταυτὴν παρα-  
πόντου. Vita et conversatio B. Andreæ Sali qui  
Byzantii, urbe diuino præsidio tutâ, seipse stultum  
simulavit. Alterum e Bibliotheca eminentissimi car-  
dinalis Mazarini commodavit nobis, tantisper cum  
ms. nostro conferendum et alterum ex altero cor-  
rigendum supplendumque, R. P. Jacobus Quetif,  
sub hoc titulo : Βίος καὶ πολιτεία τοῦ μακαρίου  
Ἀνδρέα, τοῦ διὰ Χριστὸν Σαλοῦ, συγγραφεὶς παρ'  
Νικηφόρου, ἱερέως τῆς τοῦ Θεοῦ ἀγιωσύης; μεγά-  
λης Ἐκκλησίας. Vita et conversatio B. Andreæ,  
qui propter Christum stultus fuit e scripta a Nice-

phoro, magna circumspectaque huius Ecclesie sacerdote.  
Exstat eadem Vita ms. in bibliotheca Viennensi,  
ut legere est in Bibliotheca Gesneri aucta impressa  
Tiguri anno 1585, his verbis : « Nicephorus, de  
Vita Andreæ, liber vetus in quarto ms. bib. Imp.  
Viennæ. »

9. Ego, Patribus Henschenio et Papebrochio ad  
tempus aliquod datus adjutor, quemadmodum  
Vitam sancti Symeonis Stylite in monte Mirabili  
ejusque matris sanctæ Marthæ primus Latinitate  
donavi ; ita et hanc sancti Andreæ Latinam feci :  
sed non eadem cum facilitate. Illa enim Symeonis  
Vita Græca, uti liquida usitati-que passim vocibus  
et constructionibus conscripta erat sæculo vi  
exente, ita suaviter ad exitum deducta versio est.  
Hæc vero Andreæ, deficiente jam fere cum maje-  
state imperii etiam linguæ cultura, barbaris ut  
moribus, sic vocabulis turmatim Constantinopolim  
se inferentibus, sæculo decimo exarata (ea præ-  
sertim quæ e Bibliotheca Vaticana descripta est),  
non modo peregrinis et a veterum Græcorum usu  
remotis vocibus quam plurimis scatet ; verum  
etiam per socordiam, vel librarii nostri, vel illius  
qui Vaticanum exemplar curavit, frequentissima  
obsita est scriptio mendis, iisque sæpe tam  
absonis, ut sensum difficulter possem conjectando  
assequi, unde interpretari cupienti non levis sane  
molestia et mora diutina injecta est. Ut autem eo-  
tempore multum a veteri Græcismo delegerat Ro-  
mana, quam vocabant, id est Constantinopolitanam  
populi lingua ; ita et grammaticæ ratio valde ap-  
paret alterata in ms. Vaticano, in quo constanter  
legere est, Δευσχέμων et Δευσχημονέω pro Δευχι-  
μων et Δευχειμονέω, Δαιμονιούτα pro Δαιμονώτα,  
Ἀχρεώμενος pro Ἀχρεώμενος, contrahendo eo in  
ou, quod et alias sæpe ; cum deberent vocales istæ  
contrahi in ω. Simili modo in tertia persona tem-  
poris imperfecti ee contrahitur fere semper in η  
pro ei v. g. Ἐποίη, Ἀπέχη, Ἦβόλ σην, Ἀπε-  
χαρίσθη, pro Ἐποίη, Ἀπέχει Ἦβόλσχει, Ἀπε-  
χαρίσσει, sic et eo subinde contrahitur ibidem in  
η pro ou ; uti Ἦγνόην pro Ἦγνόουν. Frequen-  
tissime vero secunda persona præsentis passivi vel  
medii terminatur in eadē loco η ; quæ hæc ἀναγ-  
κάσσει, ἀντιτάσσει et alia, pro ἀναγκάζει, ἀντι-  
τάσσει. Non minus frequentes ω in o vertuntur, dum  
constanter legitur ὦντα et Ἐνορίζομαι pro ὦντα  
et Ἐνορίζομαι. Similiter Ἐπιδέχτης, Ἐξέτας,  
Ἐσθητήριον, pro Ἐπαίχτης, Ἐξάισος, Αἰσθη-  
τήριον, et alia ejusmodi mutata ex in e. Similes  
passim aliarum litterarum mutationes, additiones,  
transpositiones videre erant.

10. Horum pleraque ne perpetuo fere offendiculo  
essent Lectori, ad communis grammaticæ Græ-  
cæque orthographiæ formam reduxi, raro alias  
usitata in hoc opere licentia. Neque hoc tantum,  
sed facta utriusque ms. ad invicem collatione,  
multa in ms. Vaticano obscura ex Mazariniano il-  
lustravi, nec paucos in illo omissorum verborum



animadversus defectus ex eodem supplevi. Quid-  
quid tamen ex secundo illo contextu sumpsi, vel  
ad integrandum sensum, vel ad reddendam cla-  
riorem periodum, his notis inclusum a contextu  
Vaticano Graeco distinxī, et hujus genuina verba  
retuli ad adnotationes; æque ac illa quæ subinde  
exemi contextui, nullis aliis substitutis, quod in  
Mazariniano deessent, in Vaticano autem nihil ma-  
gnopere viderentur conferre ad historiam, sed  
potius eam obscurare. E contrario, quoties in La-  
tino contextu hæc signa videbis [ ], scito iis inclusa  
verba Græce haberi in solo Vaticano, in Mazariniano  
deesse. Est autem Mazarinianus contextus (quan-  
tum dijudicare possum) recentior quidem, sed a  
manu laud paulo observantiore grammaticæ vete-  
ris, et quæ prolixitatis tædio integras periodos  
quandoque omisit; phrasim autem sæpe mutavit  
eodem serrato sensu: estque scriptus liber an.  
Christi 1286: sic enim ad calceam notatum in-  
venitur: Ἐπιγράφη δὲ παρὸν βίος μὲν Μαρτίου  
τῷ ἔτει ςϛϛδ: *Completa est præsens Vita mentis  
Martii die xiv, anno 6794, nempe mundi; qui  
ære Christianæ vulgaris an. 1286 respondet. Com-  
pleta autem seu ad finem deducta dicitur descriptio,*

non compositio prima: hanc enim sæculo x ab-  
solutam esse supra ostensum est.

11. Caterum lecturos hanc Vitam, quamvis ju-  
cundam atque utilem, monitos velim, ut ne tam  
imiraundi institutum viri hujus, quam Deum, vere  
mirabilem in sanctis suis, laudandi causa id faciant.  
Certe Andreas ipse famulum quemdam Epiphaniū,  
aut potius parentis ejus, qui multa divinitus de  
viro sancto ejusque instituto cognoverat, deterruit  
ab imitatione sui; significans istiusmodi vitam, non  
nisi peculiari Dei instinctu, amplectendam esse.  
Quamvis autem id verum sit, poterant tamen pe-  
culiæres quædam virtutes cuique imitandæ decerpi,  
ac præcipue humilitas atque contemptus sui:  
cætera scire eum episcopo Montis-Pessulani admi-  
rare potius, quam imitare: de quo episcopo in  
eadem epistola prædictus Combellis sic loquitur:  
« Illustriſs. ac reverendiſs. Montis-Pessulani epi-  
scopus, vir singularis cum pietate eruditionis ac  
scriptis notus, Franciscus Boschetus, et ipse cum  
aliis sanctorum Vitæ affectus, tanta vitæ Andree  
prodigia resque adeo singulares, cum ejus ei co-  
piam scripsissem, vehementius admiratus est. »  
Lege, et similia senties.

## S. ANDREÆ SALI VITA

AUCTORE NICEPHORO, SANCTI DIRECTORE ET CONFESSARIO.

*Ex ms. Vaticano et Mazariniano, interprete Conrado Jamnigo Societatis Jesu.*

### PROLOGUS

*Cum Syllabo Titulorum in solo ms. Vaticano repertorum.*

narraturo mihi vitæ viri, multa virtute con-  
spicui, adeste, quæso, charissimi, et arrectis au-  
ribus narrationem excipite; talis enim est, ut  
mellem quamdam fragrantiam et suavitatem volu-  
ntatis admodum mirabilem aspiat. Quamobrem  
et atque obsecro vos, o filii, ut sedulo auscul-  
tantes tantæ voluptatis ac gaudii participes sitis;  
quo et ego quoque ipse majori cum alacritate nar-  
rationem aggrediar, proponamque vobis præclara  
viri in vita spiritali facinora. [Habet itaque hunc  
in modum se principium orationis, de viro mira-  
bili instituendæ.]

*Hactenus Prologus in Vatic. qui ex Mazariniano ideo his etiam exprimitur, ut styli utriusque diversitas  
notans peritus lector, possit judicium formare de reliquo contextu.*

Βίον θεάρετον καὶ πολιτεῖαν ἀμειψτον ἀνδρὸς ἐναρέτου, ὡ φιλάται μοι, βουλόμενος ὑμῖν διηγήσασθαι,  
τοῦν συντελεῖται εὐφροον παρκαλῶ πρὸς τὴν τοῦτου ἀκρόασιν. Ἔστι γὰρ μελλίρρυτον εὐωδὸν ἀποστάν-  
τος

(1) Deest vox γηγῆθησι; ms. Mazariniano: hic  
putem deinde nuni. δὲ denuo recurrit. Quid illa

α'. Βίον τινὸς ἐναρέτου ἀνδρὸς, ὡ φιλάται, μελλο-  
τός μου διηγήσασθαι, συντελεῖται εὐφροον παρκαλῶ,  
εἰς τὴν ἀκρόασιν. Ἔστι γὰρ τὴ πρᾶγμα μελλίρρυ-  
τον εὐωδὸν ἀποστάντος καὶ γλυκύτητα τῆς οἰ-  
κουλίας αὐτοῦ. Ὅθεν, ὡ τέκνα, ἐτοιμάσθητε μεγαλο-  
ψύχως πρὸς τὴν τῆς αὐτοῦ ἀπολαύσιν τε καὶ γοῆ-  
θῆσιν (1), θυσιάζοντες, ἵνα πλεόνως καὶ αὐτὸς ἔγωγε  
ἐξαναστῶ πρὸς τὴν ἐγγείρησιν τοῦ πρᾶγματος. καὶ  
παραιτῶ ὑμῖν τὰ πνευματικὰ τοῦ ἀνδρὸς ἀριστά-  
ματα. Ἐχει δὲ οὕτω πῶς ὁ λόγος τὴν διηγή-  
σιν ἐνάρξας τοῦ θαυμαστοῦ ἀνδρὸς.

facias? Si tollas redubliationem, explicari possit  
gaudium a verbo γηγῆω, λέω, gaudere.



πνευματικῆς ἡδονῆς. Ὅθεν ἐτοιμάθητε μεγαλοψύχως πρὸς τὴν τοῦτου ἀπόλαυσιν· καὶ γὰρ οὕτως ἐπὶ πλείον βιασθῶ πρὸς τὴν τοιαύτην ἐγγίσησιν, καὶ παραδῶ ὑμῖν τὰ πνευματικὰ τοῦ ἀνδρὸς ἀρυστάματα.

*Ne quid porro ex antiquitate depercat, placet hinc brevi Prologo subtexere eos titulos, quibus ms. Vaticanum distinguitur, indicato numero paragraphi, ad cuius initium illi notantur*

Περὶ τῆς ὀπτασίας.	A	De visione.	9
Περὶ τῆς τῶν νεωτεριστῶν ὕβριως.		De juvenum insolentia.	10
Περὶ τῶν μιμνῶν.		De meretricibus.	20
Περὶ τοῦ κνιποῦ.		De avaro.	25
Περὶ τῆς προγνώσεως τοῦ παιδός.		De prævia notitia adolescentis.	25
Περὶ τῆς βίας τοῦ χειμῶνος.		De violenta tempestate.	27
Περὶ τῆς εἰς οὐρανούς ἀρπαγῆς.		De raptu in celos.	37
Περὶ τῆς μεταβλήσεως τοῦ διαβόλου.		De transformatione diaboli.	43
Περὶ Ἐπιφανίου καὶ τῶν φιλοσόφων.		De Epiphania et philosophia.	46
Περὶ Ἐπιφανίου, καὶ τῆς συναντήσεως τοῦ διαβόλου.		De Epiphania, et diaboli occursu.	48
Περὶ τοῦ ἐψήματος.		De edulio.	51
Περὶ τῆς προγνώσεως τοῦ εὐνούχου.		De prævia notitia eunachi.	57
Περὶ τῶν οἰκετῶν Ἐπιφανίου.		De famulis Epiphaniai.	65
Περὶ τῆς ἀμάξης.		De plaustro.	69
Περὶ τοῦ φιλέεσθαι αὐτὸν ἀπὸ τοῦ καύτου.	B	Quomodo adustus calore fuerit.	70
Περὶ τῆς ἀνοξίως τῶν πυλῶν.		Quomodo fores apertæ sint.	71
Περὶ τῆς συναντήσεως τοῦ διαβόλου.		De occursu diaboli.	78
Περὶ τοῦ νεανίου τοῦ κλέπτου.		De adolescente fure.	80
Περὶ τῆς θείας τοῦ πλουσίου.		De visione divitis.	82
Περὶ τῆς Ἐκκλησίας.		De Ecclesia.	90
Περὶ τῆς προγνώσεως τῶν ἁγίων.		De prævia sanctorum scientia.	96
Περὶ τῆς αἰτήσεως τοῦ ἀναστήλαι τὴν Ὀῤῥην.		De petitione ut mortalitas cessaret.	98
Περὶ τοῦ λωποδύτου.		De fure.	100
Περὶ τοῦ μοναχοῦ.		De monacho.	106
Περὶ τοῦ νεανίσκου.		De adolescente.	111
Περὶ τῆς γυναίκος.		De muliere.	120
Περὶ τοῦ πειρασμοῦ.		De incendio.	131
Περὶ τῆς ὁράσεως τοῦ ἁγίου Δαβὶδ.		De visione sancti David.	141
Περὶ τοῦ φοιτοῦ.		De avaro.	147
Περὶ τοῦ νεανίσκου Ῥαφαήλ.	C	De adolescente Raphael.	149
Περὶ τοῦ ἀμαρτήσαντος τὴν ἁγίαν Κυριακὴν.		De peccante in sanctam Dominicam.	155
Περὶ τοῦ ἀμαρτωλοῦ.		De peccatore.	167
Περὶ τῆς θείας τοῦ ἁγίου Ἀκακίου.		De visione sancti Acacii.	200
Περὶ τῆς θείας Παναγίας ἐν Βλαγχέρναις.		De visione Sanctissime in Blachernis.	203
Περὶ τοῦ παγκρατιστοῦ πλουσίου.		De pessimo divite.	205
Ἐνταῦθα ἀρχὴ ὁδυνῶν.		Hic de principio dolorum.	212
Ἐρώτησις περὶ τῆς ἁγίας Σοφίας.		Interrogatio de sancta Sophia.	221
Περὶ τῆς ἐσχάτης ὁμιλίας τοῦ ἁγίου πρὸς τὸν Ἐπιφάνιον.		De supremo colloquio Sancti cum Epiphania.	225

## CAPUT I.

*Andræ cecitus et docilitas. Occasio vitæ sanctoris. Visio.*

Ἐ. Ἀνὴρ τις ἦν ἐν Κωνσταντινουπόλει, ἐπὶ τῆς βασιλείας Ἀλέξανδρου τοῦ φιλοχρίστου βασιλέως τοῦ Μεγάλου. Ὄνομα αὐτῷ Θεόγνωστος. Οὗτος ἦν τετιμημένος τῇ τοῦ πρωτοπαθάρου ἀξίᾳ παρὰ τοῦ εὐσε-

(1) Jam dixi Leonem Philosophum intelligi vel Magni etiam sæculo ex dictis sit, vel interpolante textum librario hic pro illo suppositus, nam inveniretur aliquis Epiphaniai patriarchatu auctorior.

(2) Erat ea dignitas magni nominis apud Græ-

2. Imperium moderante amantissimo Christi imperatore Leone Magno (1), erat Constantinopoli vir quidam, Theognostus nomine, protospatharii (2) dignitate a pio imperatore honoratus, qui dehinc

eos, eoque præditi illustres et gloriosi appellabantur. Protospatharius porro, primus seu princeps est spathariorum, id est, custodum corporis imperatoris, ut loquitur Cedrenus: a *spatha*, quod fere spathius atque amplius gladius interpretatum legitur.



in Oriente (3) capitis potuisse jussus est. Quamvis autem plurima viro famulorum turba esset, alios nihilominus atque alios quotidie sibi pretio comparabat; quos inter is quoque numerabatur, cujus modo gesta tenuitati nostrae illustranda veniunt. Erat is natione Scythia; praestabat omnibus, quos dominus coemerat, docilitate ac ingenio; excellebat dignitate corporis tam eximia, ut domino suo placeret admodum, eique in oculis esset, atque ad usus necessarios minister adhiberetur. Posita igitur mora omni, mox traditur sacrarum Litterarum scientia imbuendus; etiam tum idiomatis Graeci ignarus. At vero ut singulari pollebat ingenii perspicacitate, quaecunque propositas a magistro rerum sacrarum disciplinas pervasit subito ac penetravit. Didicit quoque usitatum istic loci idioma, Graecum aio, ad stuporem magistri, tantam in discendo celeritatem admirantis. Hinc primus inter notarios evasit: translatus quippe e studiorum palaestra ad notarii (4) munus, operam domino suo non inutilem praestitit: cui exinde omni qua vulerat cura ac sedulitate serviens, conciliavit sibi animum amoremque illius, ut et domus, ac omnium domesticorum,

σπουδῆς, ὥστε ἀγαπηθῆναι αὐτὸν παρὰ τοῦ δεσπότου αὐτοῦ, καὶ τῆς δεσποίνης, αὐτοῦ, θυγατρὸς καὶ πατρὸς πάντων τῶν ἐν οἴκῳ τοῦ κυρίου αὐτοῦ ἀναστρεφομένων.

3. At vero plura etiam benevolentiae signa ipsi exhibuit Theognostus, peculiarem ejus curam benevole gerendo, eique largiendo proprias quas deponbat vestes; ut subinde qui conspiciebantur Andream, dicerent, elegantius famulum amiciri quam dominum. Frequentabat ecclesiam quoque, ut vere dicam, insatiabili cum desiderio ac assiduitate: delectabatur mirum in modum lectione certaminum quae sancti martyres subierunt, ac praeripue Vitarum, quas viri Deum semper in oculis atque animo gerentes vixerunt; adeo ut toto corde inflammaretur, viso illorum ardenti amore ac desiderio; et necessario excitaretur ad imitandum. Statuens enim per se ipse sanctius vite institutum aggredi, tali modo famulum Deo praestare exortus est. Proripuerat se aliquando, sanctos imitatus, e lecto nocte intempesta, ac orationi vacabat; cum fraudulentus daemon, livido intuitus oculo iam praeclara adolescentis exordia, accessit propius; coepitque obtinens domum, in qua morabatur, fores fragore vehementissimo pulsare: unde

A οὗς βασιλῆος· ὃς γὰρ καὶ στρατηλάτης ἱσχυάτο ἐγένετο ἐν τοῖς ἀνατολικαῖς μέρουσιν. Οὗτος δ' ἀνὴρ πολλοὺς μὲν καὶ ἄλλους οὐκ αἰσθητοὺς ὁμολογεῖτο δὲ καὶ ἐτέρους, ἐξ ὧν εἰς ὑπερῆχεν οὗτος, ὁ νοῦς εὐφημίζεσθαι παρὰ τῆς ἡμετέρας ἐπιτελείας ἐπιγόμενος. Ἦν δὲ τῷ γένει Σκύθης. Ὁπρὶν αὖ οὖν αὐτὸν ὠνήσατο ὁ κύριος αὐτοῦ σὺν τοῖς λοιποῖς, ὑπὲρ πάντας οὗτος παιδιώτερος ἱσχυαίετο. Ἦν δὲ καὶ περιδύξιος τῇ σωματικῇ ὁράσει σφόδρα, ὥστε ἀρεστῆνοι ἐν αὐτῷ πᾶν τὸν κύριον αὐτοῦ, καὶ εἰς ὕψος αὐτοῦ εἶναι αὐτὸν, καὶ εἰς τὰς ἀναγκαίας γράμματα ἐξυπηρᾶσθαι αὐτῷ. Παραχρῆμα οὖν μὴ μελίστην, δίδωσιν αὐτὸν παιδίσκῳ τὰ ἱερὰ Γράμματα [ὅπως Ἑλληνοὶσι ὁμιλεῖν εἰδέναι]. Νηφάλιος δὲ ὢν τῇ διανοίᾳ αὐτοῦ ὁ παῖς, ἐν τάχει ἐξέμαθεν ἅπαντα τὰ παρατιθέμενα αὐτῷ παρὰ τοῦ διδασκάλου αὐτοῦ θεῖα μυστήματα. Ἐμαθὼν δὲ καὶ τὴν αὐτόθεν γλῶσσαν, λέγω δὴ τὴν Ἑλλάδα, ὥστε ξυνίστασθαι αὐτοῦ τὸν διδάσκαλον τὴν ταχέαν τῆς μαθήσεως ἐπιστήμην. Καὶ οἱ καὶ νοτόριος πρώτιστος ἐγένετο· λοιπὸν γὰρ ἐκείθεν ὁρθεῖς, φημι τοῦ διδασκαλείου αὐτοῦ, ἦν εἰς Νοτάριον χρησιμεύων τῷ κυρίῳ αὐτοῦ. Διηκόνει οὖν πολλὰ τρόπων ἔκτοτε ὁ παῖς τῷ δεσπότῃ αὐτοῦ μετὰ πάσης ἐπιμελείας καὶ

γ'. Πλείονας δὲ φιλοτιμίας εἶδεν αὐτῷ ὁ Θεόγνωστος ὡς εὐνοϊκῶς τὰ περὶ αὐτοῦ διακειμένος, καὶ τὰ ἀπογορέματα (5) αὐτοῦ παρεῖχεν αὐτῷ, ὥστε τοὺς βιέποντας αὐτὸν λέγειν, οἱ ὁ οὐκ αἰσθητοὺς ὑπὲρ τὸν αὐτοῦ δεσπότην σεμνοτέροις χρᾶται τοῖς χιτῶσι αὐτοῦ. Ἐσχύναζε δὲ καὶ τῇ ἐκκλησίᾳ, ὡς ἀληθῶς εἰπεῖν, ἀκόρετος, καὶ ἅπαντα τοῦ ἀναγινώσκοντος τὰ τῶν ἁγίων μαρτύρια· μᾶλλον δὲ καὶ τοὺς βίους τῶν θεοφύρων ἀνδρῶν τοσοῦτον, ὥστε καλεσθαι τὴν καρδίαν αὐτοῦ εἰς τὴν τοῦτων φαιδρὴν ἀγάπην καὶ ἐπιπόθησιν, ἐξ ἀνάγκης καὶ εἰς μίμησιν αὐτῶν διεγείρεσθαι. Ἀφ' αὐτοῦ γὰρ βαλὼν αὐτῷ ἀρχὴν τῆς ἀγαθῆς πολιτείας, τοιῶδες τρόπων τῷ Θεῷ δουλεύειν ἀπήρξαστο. Ἐν μὲν γὰρ νυκτὶ ἀναστὰς τῆς κλίνης αὐτοῦ, κατὰ μίμῃσιν τῶν ἁγίων, ἐν τῷ μεσονυκτίῳ προσεύχεσθαι· φθονήσας δὲ δόλιος δαίμων τὴν καλὴν τοῦ νέου ἀρχὴν, προσελθὼν ἤρξαστο προσκρούειν δεινотάτῃ πατάγῃ τὰς προσοῦσας οὐρας τῷ οὐχίματι, ἐν ᾧ αὐτὸς κατέμενεν. Σπασθεὶς οὖν τῷ φόβῳ ὁ νέος, ἔκτας τὴν κλίνην, καὶ ταχέως τῇ κλίνῃ ἐπιβὰς, τοῖς αἰγιομάλοις (6) αὐτοῦ κατεκρύ-

(3) Oriens respectu Constantinopolis fere intelligitur Asia Minor, vulgo Natolia, per apocopen initialis litterae A nuncupata.

(4) «Notariorum, inquit Meursius in Gloss. hic, duo erant genera: hi ipsam artem faciebant; illi profitabantur et adolescentes docebant.... Horum vero, qui artem faciebant, tria rursus erant genera: hi palatio inserviebant, isti militiae, illi ecclesiae. » Plura de his varii, quos vide in Glossario du Cange. Hic noster, si non fuerit παροδιδάσκων Theognosto, convenientius dicitur fuisse secundi generis, seu inservisse militiae; et sic non inutilem operam praestitisse domino, utpote capitis in Oriente praefecto

(5) Ἀπογορέματα vestes cyrenaeae: idque suadet tum mox sequentia de elegantioribus famuli quosum domini vestimentis; tum etiam clarissime, quae hoc loco habet ms. aliud ἀμφοῖν σχῆμα.

(6) Αἰγιομάλοις. Eandem quoque voc in ms. Mazarien. est. Videtur ab αἰγ capra ut μαῖη vel μάλλον, quod Graeco-barbare pro lana et crinibus usurpatur compositum: et 20 Januarii in Vita S. Euthymii num. 159, Μαλὸς lana invenitur dicta. Atque hinc intelligi possit stragulum aut vestem lana caprina. Verum ne de istiusmodi lana contentio sit, vocem magis universalem reperere malui.



παύειτο ὁ δὲ Σατανᾶς τοῦτο ἰδὼν ἐχάρη, ὁ μὴδὲ ποτε  
χάρην ἰδὼν τοῖς ὀφθαλμοῖς αὐτοῦ· καὶ φησιν ὡς  
πρὸς τινα ὑμνοῦντ' αὐτοῦ· Ἰδὲ ὁ τὰ σέλη (7)  
ἐσθίων, καὶ αὐτὸς ἦδη καθ' ἡμῶν ἀνδρεύεται! Καὶ  
τοῦτο εἰπὼν, ἀνεχώρησεν.

ritiam, qui fabis vescitur, quam præclare adversum nos rem gerit! Cumque hæc dixisset, inde  
abiit.

δ. Ἀπὸ τοῦ φόβου δὲ ὕπνῳ βαθυτάτῳ συσχεθεὶς ὁ  
μακάριος, ὁρᾷ καὶ ἰδού οἱ ὦν ἐν θεάτρῳ, καὶ ἦν ἐν  
καὶ ἐν μέρει τοῦ θεάτρου πλῆθος Ἀθιόπων πολλῶν,  
συναγωγὴ τις ἀφ' ἑρμῆτος (8), καὶ ἐν τῷ ἐτέρῳ πλῆθος  
λευσχημονούντων καὶ ἐτέρων ἀνδρῶν ἱεροπρεπε-  
σιότων. Ἐἶχον δὲ τὰ ἐκότερα μέρη συζητησὶν τινα  
πρὸς ἑαυτοὺς καὶ ἀλλήλους περὶ δρόμου καὶ πάλης·  
οἱ γὰρ Ἀθίοπαι, Μαῦρον τινα μέγιστον κακῆτημοί, ὅ-  
τις τὸν ἐπὶ συναγωγῇ τῶν λευσχημόνων, Ὅποιός  
ἐστιν ὁ μέλλων τρέχειν καὶ παλαίειν μετὰ τοῦ  
Μαύρου ἐκείνου; οὐδεὶς γὰρ αὐτῷ ἀντίστη εἰλεγον  
πύκνῳ, καὶ τάχα μετὰ πολλῶν αὐτοῦ προσπαλαί-  
σαντος ἀπ' αἰῶνος ὡς ἔρασκον· ἦν γὰρ χιλιάρχος  
τῆς πολλῆς ἐκείνης λεγεῶνος τοῦ Σατανᾶ. Ἐν δὲ τῷ  
ὄντι ἐκείνοι ταῦτα ἐκαυχῶντο, καὶ αὐτοῦ ἐκείνους  
καὶ ἀκρωμένους, καὶ τῶν λασχημόνων ἐπαπορού-  
ντων, εἰς τις νεανίας ἐκ τῶν ἀνωθεν καταβάς πάνυ  
ἁγίος, κατέβη ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ τρεῖς στεφάνους·  
ὅν ὁ μὲν εἰς πᾶν ἐξηνθισμένους, χρυσίῳ καθαρίῳ  
καὶ βασιλικῷ ἐχρημάτιζεν· ὁ δὲ ἕτερος, ὡς περ  
ἀστέρων τοὺς ἀνιμῆτους λίθους· τε καὶ μαργαρίτας  
κύκλωθεν καὶ ἐκατέρωθεν περιεῖχεν ἀστράπτοντας·  
ὁ δὲ τρίτος ἦν μεγαλειότερος ὑπὲρ τοὺς δύο, ἀπὸ  
πάντου ἀνθίσσας ῥόδων, καὶ κρίνων, καὶ φυτῶν, καὶ  
παντῶν τοῦ παραδείσου τοῦ Θεοῦ συμπεπλεγμένους,  
ὅσους εἶναι αὐτὸν καὶ ἀμυράντων, καὶ τοσαύτην  
ἔχειν εὐσμίαν, ὅταν νοῦς ἀνθρώπου παραστῇσαι οὐ  
δύναται.

ε. Ἰδὼν οὖν ταῦτα ὁ Ἀνδρέας ἠνίατο καὶ ἐγλίχετο,  
πῶς ἢ ποῶ τρόπῳ θυνήσεται καὶ ἕνα λαβεῖν, ἀπὸ  
τῶν στεφάνων ἐκείνων. Καὶ προσελθὼν λέγει τῷ  
Μαύρῳ νικητῇ ἐκείνῳ. Οὕτως ἔχουσιν τὸν Χρι-  
στὸν (9), εἰπέ μοι, πιπράσκεις ταῦτα; τάχα γὰρ  
ἐκ ἀπορῶ αὐτὰ ἀγοράσαι; ἀλλ' εἰ μικρὸν συμπάθης  
μοι, πορευθεὶς μηνύσω τῷ κυρίῳ μου, καὶ αὐτὸς  
διδασίαι μοι ὅσον βούλη χρυσίον, καὶ λαμβάναι αὐτά.  
Ἦν αὐτῷ ὁ νεανίας μαριδίαν τῇ προσώπῳ· Πίστευ-  
σάν μοι, ἀγαπήσει, ὅτι τοῦ κόσμου τὸ χρυσίον εἰ μοι  
ἐνέγκῃ; ἐν τῶν ἀνθρώπων τρόπῳ τοιοῦτον οὐ παρέχω  
ὅτι εἰ, ὅτε τι ἐτέρῳ, ἀλλ' οὐκ ὅτε τῷ νομιζο-  
μένῳ κυρίῳ σου. Οὐ γὰρ εἶσι ταῦτα τοῦ ματαίου

juvenis, metu perterritus, relicta oratione, confestim  
in cubile se recepit, ac stragulis involutum abdidit.  
Quo viso, Satanas, ejus nunquam oculos quod  
rectum est recte afflicti, summo opere gavisus di-  
cit cuidam ejusdem æcum satine: Ecce ille

4. Beatus vero Andreas, remittente se metu,  
sonino altissimo correptus, deprehendit se per vi-  
sionem in theatro, ejus in altera parte plurimo-  
rum Æthiopum numerosa turba, in altera mul-  
titude virorum, candidis indulorum vestibus, ac  
decore, et sanctimonia conspicuorum. Questionem  
de cursu et lucta movebant inter se utrobique  
Æthiopes, quos inter Maurus quidam versabatur  
mole corporis insigni: sciscitabantur e candidato-  
rum turba, quisnam congredi cum illo seu cursu  
seu lucta auderet: nullus quippe unquam, dicebant,  
ipsi resistendo par fuit, tametsi cum pluribus a multo  
jam tempore congressus: erat enim chiliarcha nu-  
merose istius satanice legionis. Inter hos illorum  
jactationes, quas in medio consistens audiebat An-  
dreas, turba candidatorum animis pendente; descen-  
dit e loco superiore juvenis admodum formosus,  
tres manu coronas tenens: quarum una, nimbiū  
quantum radiabat auro purissimo et præstantis-  
simo; altera circumquaque per ambitum distin-  
guebatur gemmis inæstimabilibus ac margaritis, non  
aliter quam stellis cæli rutilantibus; tertia denique,  
prioribus duabus amplior, ex omni florum genere,  
rosis, lilis, surculis, herbisque variis paradisi cœ-  
lestis pleza, immarcescibilis erat, tantamque dif-  
fundebat odoris suavitatem, quantum sibi mens  
hominis imaginari difficile potest.

5. Conspicatus hæc Andreas discrucia' atur animo,  
ardebatur scire, quo pacto vel unam istarum coro-  
narum nancisci posset. Et propius accedens ad  
illum formæ eximie juvenem: Ha, inquit, propitius  
tibi Christus sit; dic age, utrum hæc venalia pro-  
ponas: illico namque emere non dubitarem: verum  
si vel tantilla mei te tangat miseria, aliens, queso,  
indicabo domino meo, persolventuro tibi quantum  
exegeris pretii, ut illa auferat. Placido ad hæc vul-  
tu subridens ille, Credas mihi velim, ait, charis-  
sime, si quidquid in mundo divitiarum est compor-  
taris obtulerisque, non tibi, non alteri cuivis, non  
tuo, quem memoras, domino vel unam ex hisce

(7) Ὁ τὰ σέλη ἐσθίων. Eadem recurrunt num.  
78, vel nihil clarior sensus occurrat. Cibi genus  
magis manifestum est: at ejus difficilis conjectura  
est, ut et alias saepe erit. Ego, qui fabis vescitur,  
interpretor, non quid sic potum explicari recte,  
sed ne nihil putando morer Lectorem. Credibile  
tamen est, vitiores quosdam cibos e leguminibus  
kathusve designari; quolibet immo ad subigendam  
palam vesel aulebant illi, qui ad serviendum Deo  
adjucebant animam: quorum vestigiis insistentem  
Andream demon hic irridere videatur. Si autem  
velis et σέλος cupedias significare, exprobrantis id

fuert quasi dicentis: Ecce hic etiam, qui delictis  
e mensa domini sui cibus faretur, nobiscum con-  
gredi non veretur.

(8) Ἀφ' ἑρμῆτος intolerabilis quidem vertitur;  
verum hanc vocem non semper in propria signi-  
ficatione sumi, sed etiam pro multis, ingens, sin-  
gularis, tum hoc loco, tum clarior etiam mox num.  
6 constat, ubi ἐπὶ ἀφορήτας ὕψος et εὐδία ἀφώ-  
ρητος dicitur: pro quorum primo Maz. habet  
expresso ἐπὶ πολλὴν ὕψος.

(9) Ita Maz, aliquanto clarior quam habebat  
nostrum, Ὅπως οὐ ἔχεις Χριστόν.



nosculis addidero: ne ut enim vani huiusce mundi isthuc ornamenta sunt, ut suspicaris; verum thesauri caelestes et coronae Christi, quibus coronantur illi qui Mauros istos profligant. Si vero, non unam solummodo, sed omnes res reportare desideras; veni et accingere pugnae, cum Aethiopia isthoc nigra fuligine asperso committendae: quod si superior fueris, non his modo tribus, sed quotquot volueris, et quidem longe speciosioribus, a me donaberis. Cum haec audisset Andreas, posita in verbis illius fiducia: Crede mihi, inquit, exsequar quaecunque dixisti: solummodo id rogo, ut insidias et machinamenta Aethiopis me edoceas. Adhuc juvenis: Tunc igitur haec ignoras? audi. Neutiquam generosi sunt Aethiopes; sunt autem meticulosi, sunt imbelles, sunt viribus destituti. Neque terebreat ingens ipsius, quae apparet statura: tam debilis quippe et fragilis est, quam caulex et olera. His aliisque dictis, tironem suum quasi ungens et autmans furcinosus ille juvenis, apprehendit ipsum et quodammodo collectans, docuit, quo pacto Aethiopi resistendum esset: ac tandem dixit ei in aurem: Cum te sublatum [in gyrum] egerit (ita enim fore, mihi certum est) cave consterneris, sed confige cum ipso in signo sanctae crucis et videbis gloriam Dei.

6. Tunc igitur B. Andreas in medium processit cum Aethiopiae pugnae aleam subiturus: exclamavitque vocē magna: Prodi tandem, prodi tetricime, obiecte, commodorum nostrorum invidē: age sis, nos duo simul in arenam descendamus. Postquam talia percepisset Aethiops; cuncta statu dejiciens ac horrendum fremens, celerrime et ipse in medium procurrit, arreptumque Andream in gyrum verit ad longum tempus: ita ut plauderent praegaudia Aethiopes; candidati veroprae dolore ingemiscerent: videbatur namque tam valide a Mauro allidi solo, ut oculi ejus excuterentur. At vero dum Andreas in gyrum agitur, muniens sese sacrosancta cruce tanto impulsu daemonem in terram dat, ut capite ad petram allido dejectus statim disparuerit. Cum ecce candidatorum ingens plausus, et suavisissima exsultantium voces insonuere, ac B. Andream supinis manibus suis in sublime extulerunt; exosculatique ad unum omnes, unguentis quibusdam spiritualibus ipsum inunxerunt. Tum vero dissipatis soluto, quotquot aderant, non sine confusione Mauris, ipsi quoque evanuerunt. Juvenis porro iste, dignitate eximius, immarcescibiles coronas Andream dono dedit; quas portans multa pertumebatur voluptate, quia fragrantia inde manabat singularis. Denique amplexatus ipsum, Maure animo, inquit, ex hac hora nobis eris et ami-

A κρίμου τούτου, ὡς ὑπεύθυνος· ἀλλὰ τὰ ἐν τῷ θησαυρῷ ἱκανοῦναι, καὶ στίμματα τοῦ Χριστοῦ, οἷον καταστέφονται οἱ τοῦ Μαύρου ἐκείνου πατάσσοντες. Ἐάν θέλῃς μὴ μόνον τὸν ἕνα, ἀλλὰ καὶ τοὺς τρεῖς λαβεῖν, προσελθὼν πόλαιστον τὴν Αἰθίοπα ἐκείνον τὸν ἡρεθωμένον (10), καὶ ἐάν ἡτείσῃς αὐτὸν, οὐ μόνον τοὺτους, ἀλλὰ καὶ ἑτέρους ὅσους ἂν βουλῇς καὶ μάλιστα εὐεχέστερους κομίσῃ πρὸς ἐμοί. Ταῦτα ἀκούσας ὁ Ἀνδρέας ἐπὶ τῷ λόγῳ ἐθάρασεν, καὶ λέγει πρὸς αὐτόν· Πίστευσόν μοι, ποιῶ τὰ λεγόμενα· μόνον διδάξόν με τὰ μηχανήματα αὐτοῦ. Ἐφ’ ὃ νεανίας· Ὁ, οὐν; οὐκ ἐπίσταται ταῦτα; οὐχὶ γὰρ οἱ Αἰθίοπες θρασεῖς εἰσιν καὶ δειλοί, καὶ σεσαθρωμένοι καὶ ἀνίσχυροι. [Καὶ μὴ σε θροήσῃ τῇ τῆς ἐρέσεως αὐτοῦ μέγας· ὡς γὰρ ἔλαχον, οὕτως ὑπάρχει σαθρὸς καὶ ἀνίσχυρος.] Ταῦτα οὖν εἰπὼν καὶ ἄλλα τινὰ πάλαινα πρὸς διανοήν τοῦ νῆου, κρατήσας αὐτὸν ὁ εὐεχέτης ἐκείνος νεανίας, ὡς ὄφθην παλαιὸν μετ’ αὐτοῦ, ἐδίδασκεν αὐτὸν τὸ, πῶς ἀντιτεῖ τῇ Αἰθίοπῃ. Καὶ ἐπὶ τοῦτος λέγει αὐτῷ εἰς τὸ οὖς αὐτοῦ, Ἦνίκα σε δορὶ εἰς γύρον, ἐγὼ γὰρ οἶδα τούτο, οὐ μὴ θροηθῇς, ἀλλὰ [συμπλάκῃθι οὐτῷ (11) σταυρωειδῶς, καὶ ὅγῃ τῇ δοξῇ τοῦ Θεοῦ.

7. Ἐξήλθεν οὖν μακάριος τότε πρὸς τὴν πόλιν εἰς τὴν μέσον ἑναντι τοῦ Αἰθίοπος, καὶ λέγει μεγάλην τῇ φωνῇ· Δεῦρο λαίπην, ἡρεθωμένε, ταπεινὴ, ἀνωφύλητε, ἵνα ὅμα οἱ δύο παλαίωμεν. Ταῦτα ἀκούσας ὁ Αἰθίοψ, τὸ τάχος ἰδὼν, ἀποφυσὼν καὶ μεγάλᾳ φρυγασμένῳ, καὶ ἀρπάξας τὸν Ἀνδρέαν γύροις ἐπὶ ὀφρῆτους ὤρας, ὥστε κρατεῖν τοῦ Αἰθίοπος· χαρὰν, καὶ στεγνάζειν τοὺς λευσχήμενους ἰδόντων γὰρ ὅτι· διδῶσιν αὐτὸν ὁ Μαῦρος εἰς τὴν γῆν, ὥστε ἐξωθεῖν τοὺς ὀφθαλμοὺς αὐτοῦ. Γυμνωζόμενος δὲ ὁ Ἀνδρέας, καὶ (12) [συμπλάκει· αὐτῷ σταυρωειδῶς, πατάσσει αὐτὸν εἰς τὴν γῆν], καὶ ὁ τοιοῦτος δαίμων ἔσυχον αὐτοῦ τὸ κράνον εἰς πέτραν, καὶ κατενεχθεὶς παραυτὰ διεφόνησε. Κρίτος δὲ μέγας τῶν λευσχημένων, καὶ χαρὰ γλυκύτατῃ τότε ἐγένετο, καὶ ἤρπασαν τὸν μακάριον ἐκ ὠφρῆτος ταῖς παλάμαις αὐτῶν ὑπταῖς, καὶ κατεφύλου αὐτὸν ὅπαντες, χρίοντες μύροις πνευματικῶν. Τότε οὖν τῶν Μαύρων ἐκείνων πάντων σκορπισθέντων, μετὰ μεγάλης ἀσχύνης ἀνεχώρησαν· καὶ ἰδωρῆσατο αὐτῷ ὁ εὐεχέτης ἐκείνος νεανίας τοὺς ἀχράντους στεφάνους, καὶ ἑτέρπητο μεγάλως φορὸν αὐτοῦς, ὅτι· εὐωδία ἀφώρητος ἀπ’ αὐτῶν ἐξέρρετο. Τ.λος ἀσπαζόμενος αὐτὸν λέγει· Ὑπαγε καὶ εἰς ἀπὸ τῆς ἄρτι ἐσθ’ ἡμέτερος· καὶ φίλος καὶ ἀδελφὸς γλυκύτατος. Τράχε οὖν τὸν καλὸν ἀγῶνα γυμνῶν καὶ γενοῦ εὐχὴς δι’ ἐμὲ, καὶ πολλῶν ἀγαθῶν ἐν-

(10) Ἠρεθωμένον. Quod modo dixi, hic quoque intelligi debet, eandem ob causam relinqui a nobis hanc vocem, ut in ms. nostro hic et seq. num. constanter habetur. Cum aliquid recta scribendi ratio postulat ἡρεθωμένον; ab ἀρεθῶν, fuligine infecto, pellae, quod recte convenit nigro Mauro.

(11) Quod huius loco ponebatur in ms. Vulle, κρίματος αὐτόν, et infra διδῶσιν κόνδον, peragmen proisus olit. Multo clarius et in Mazariniano, quod hic et ibique supponit.

(12) Pro his legebantur παραχθῆς, διδῶσιν τὸν δαίμονα κόνδον.



ποτὴς καθίσσεις ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῆς βασιλείας μου (13). *cus et frater suavissimus; decerta igitur genere mutatus amulus, atque adeo fac stultus fias propter me; et multorum honorum dominus in die regni mei considerabis.*

## CAPUT II.

*Stat itiam simulans vincitur, revelationibus illustratur, oppugnatur a demoniis et liberatur, ad serviendum Deo vocatur.*

Ζ. Ταῦτα ἀκούσας ὁ μακάριος, ἀπὸ τοῦ βαθυτάτου ἁπλοῦς ἐκείνου ἱερῆς ἐγένετο, καὶ τὴν θαυμάζων τὸ γεγονός αὐτῷ τῆς εὐδοκίας θάλαμα· ἐμύριζεν γὰρ τὴν ὕψιν αὐτοῦ εὐδοκία τις φρικτὴ, ἀόρατός τε καὶ ἀκατανόητος. Ἐρχεται οὖν πρὸς με πρῶτος τὸν ἀνδρῶν, καὶ θάρσει μοι τὸ πρῶγμα ὡς ἦν. Καὶ ἐξέστην ἔγωγε τοῦ μακαρίου τὴν ἐκστασιν ἀκούσας, μάλιστα δὲ καὶ τὴν ὕψιν αὐτοῦ ὁρῶν αἰγλήν ἐκπέμπουσαν καὶ εὐδοκίαν θεϊκὴν, φρικτὴν καὶ ἀσάφιστον (15). Ἐκκοφάμεθα οὖν οἱ ἀμφοτέρωι τὸ πρῶγμα, καὶ ἐκρίναμεν τοῦ σχηματίζει αὐτὸν εἰς τοῦτον δαιμονῶντος καὶ μαινομένου (16) διὰ τὴν εἰπεῖν αὐτῷ, ὅτι Γενοῦ σαλὺς οἱ ἐμεῖ, καὶ πολλῶν ἀγαθῶν δεσπότης καθίσσεις ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῆς βασιλείας μου. Ἄλλως γὰρ διαδράσκει τοῦ σωματικοῦ δεσποῦ οὐκ ἐδύνάτο· διότι δυσκόλως τις τὸν ἐαυτοῦ οἰκίστην ζῶν ἀπολύσει (17) ἐλευθέρων, καὶ μάλιστα εἰς ἐργασίαν θεϊκὴν τοῦ διαβόλου ταῦτα ἀπὸ τοῦ φθόνου κωλύοντος.

praesertim si pietatis operibus se addicere meditatur, diabolo istiusmodi consilium orae invidia inter-

η'. Τῇ δὲ ἐπιούσῃ νυκτὶ, ὥρας οὐσας μεσονυκτίου, ἀναστὰς προσεκύνησεν· καὶ μετὰ τὸ λαλῆσαι αὐτὸν τὴν εὐχὴν αὐτοῦ, λαθὼν μάχαιραν, ἐπορεύθη εἰς τὸ φέρειν τὸ πηρσίον τοῦ κοιτῶνος τοῦ κυρίου αὐτοῦ. Καὶ ἐκδυσάμενος ἄνω ἐφόρει ἱμάτια, ἤρξιστο λεπτοκοπῆν ταῦτα τῇ προτοῦσῃ αὐτῷ μαχαίρᾳ, καὶ ὡς περ σιληνιαζόμενος, ῥήματά τινα τοῦ θυμοῦ προεβόλλετο λέγειν, ὅν τρέπον οἱ σιληνιαζόμενοι πρέσβευον. Ἐξήπνου δὲ γενομένου τοῦ κυρίου αὐτοῦ (18), ἤκουεν τὰς αὐτοῦ ὁμιλίας, καὶ ἐξενέχετο τὸ εἶναι εἰς ταῦτα καὶ μάλιστα ἐν τοιαύτῃ ὥρᾳ. Ἐπίβλεπεν οὖν, ἀηλονδῶν πνεῦμα πονηρὸν ἔσσε τοῦ πρέσβου, καὶ αὐτομολεῖ τῇ ὥρᾳ ταύτῃ παρακροῦσθαι τὰ τὸν πρόχειρα εὐρίσκεσθαι, βουλόμενον. Ἠτόνισεν οὖν τῷ τοιοῦτον τρόπῳ μέχρι πρωτῆς, καὶ τῇ αὐτῇ ἀπέβλεπεν ὁ μάγειρος αὐτοῦ τοῦ γεμῆσαι ὕδωρ, καὶ ἑτασάμενος τὸ γεγονός τῷ Ἀνδρᾷ ἐξέστη. Ἦσας οὖν τὴν ὑδρίαν αὐτοῦ, ἀνήγγελεν ταῦτα τῷ κυρίῳ αὐτοῦ εἰσι φάλλοντι τὰ ἐκθινά. Ἐξέστη οὖν ὁ υἱὸς αὐτοῦ ἀκούσας ταῦτα, καὶ ὅτι ὁ Ἀνδρέας φησὶν παρατραπεῖν, ἐν τῷ στομίῳ τοῦ φρέατος κέρεται. Κατήλθεν οὖν εὐθέως ἐκεῖνος αὐτὸς τοῦ

7. Cum hæc insonnissent auribus D. Andreæ, e somno profundissimo experrectus est; ac mirabatur secum, quod oblatum scuserat, plenum fragrantie spectaculum: delibuta quippe erat facies illius suavitate quadam odoris, sacra, invisibili, et quam assequi mens ulla hominis nequit. Venit igitur bene mane ad me indignum, et confusenter quod acciderat exponit. Obstupui ego, tali aulita extasi; idque vel maxime, cum faciem illius rutilare pulchro lumine viderem, et fragrantiam sentirem, divinam procerus et singularem. Tum ambo rem maturius expendentem, iudicavimus e re fore, si ipse in ordinem demoniacorum atque insanientium se transferret illius causa, qui gliscrat. Fac stultus fias propter me, et multorum honorum dominus in die regni mei considerabis. Neque enim aliter effugere potuit, cui quoad corpus serviebat, dominum: propterea quod difficillime subducere se possit quispiam heresi potestati.

8. Sequenti porro nocte, jam intempesta, cum surgesse strato, precationi se dedit; qua persoluta, accipit gladium et abiit ad puteum, qui proxime a domini sui cubiculo aberat: ubi exutus suis vestibus, minutatim cepit illas considerare gladio, quem comportarat; ac jacere in medium voces quasdam absonas absurdasque, ad eum procerus modum quo innati consueverat. Quas cum experrectus dominus ejus preceperisset, miratus est quid sibi illæ vellent, praesertim tali hora ac tempore: et suspicatus tandem, malum ipsius putei genium esse, qui tali hora discurreret circumveniens quem primum occupasset, quieti se reddidit ad usque diluentum: quo illucescente exiit coquus aquæ hauriendus gratia, conspicatusque cum stupore, quod acciderat Andreæ; relicta hydria, domino suo, etiam tum matutinas preces persolventi, cuncta renuntiaturus, accedit. Obstupuit ille similiter audito coquo; Andream a statim mentis dejectum, considerare nil os putei, referente; descenditque confestim, comitante familia tota, rem inspecturus. Et illorum quidem pars maior iugebant plurimum Andreæ

(13) Magis mihi placet quod in Maz. legitur, καὶ πολλῶν ἀγαθῶν μέτοχόν σε ποιήσω ἐν τῇ βασιλείᾳ μου οὐρανῶν, ἢ ἐν multorum te honorum participem faciam in regno caelorum.

(14) Hæc constructio hæc admodum mirabilis, sed casibus rectis cum verbo junctis: quare quod rutilantem, ἢ ὕψιν αὐτοῦ, mutavi τὴν ὕψιν αὐτοῦ, aliquid clariorē faciens sensum.

(15) Illa ex Maz. hic interfecta, videntur in nostro ms. paulo ante, aliquibus mutatis, relata:

quia tamen hæc illis belle respondent, interserenda vixi.

(16) Ms. Vatic. habebat μὴ αὐτὸν παραδειγματίζειν· τῶς δὲ ἐκείνον αὐτὸν εἰς ταῦτα δαιμονίωνος μεταστήσει.

(17) Vitiōssime legebat Vaticanum, Δεσποτὴν ἐξαπατήσῃ, pro οὐκ ἐστὶν.

(18) Quæ hic aliquot versibus continuis de domino dicuntur, desunt alteri ms.



causa, rati, ita vere miserum in modum a demonibus affectum esse: dominus vero ipse, admodum tristis ob famuli sui casum infelicem, nullo penes se suosque reperto mali remedio, iussit ipsum in venerandum sanctae martyris Anastasiae templum, quod est in Macello tractu, deportari, Sanctaeque catenis vinciri; data ecclesiae custodi pecunia, quo accuratior ipsius cura pereretur.

En tñ álúσει τῆς ἁγίας βληθῆναι δεδῆλωκεν, δοὺς ἀργύριον τῇ παραμονίῃ (20) τῆς ἁγίας ἐκκλήσιας πρὸς περισσοτέραν ἐπιμέλειαν αὐτοῦ.

9. Toto itaque die D. Andreas, peregrina quadam verba in medium jaciens, videlicet uti stolidus, perstrepabat; noctu vero lacrymis precibusque vacans, inclamabat sanctam Christi martyrem Anastasiam, ut conspicuam sese offerens, ipsum consolaretur, significando an gratum Deo esset, quod acciperat vitae institutum. Cumque moram lamentis precibusque aliquantulum interponeret, ecce astiterunt con-pienae mulieres quinque, et senex unus; qui multa gloria insignis, ac pedibus admodum formosis obambulabat in conspectu Andreæ. Porro circumcinctos singulos, qui istie delinebantur, infirmos visitabant; cunctique obissent omnes, ad Andream quoque deveniunt, constititque propius senex, et post ipsum comites ejus sanctae mulieres. Post hæc i. iussit ipsum senex oculo irretorto, leniter arri-debat, videbaturque animo quiddam volvere utilitatis non modice. Conveniens itaque ad matronam ceteris splendidiorem, facete admodum: Domina, inquit, Anastasia, non huic medicaris tandem aliquando? Cui illa: Domine magister, jam adsunt ipsi presentior medicus, non indigenti posthac rei cuiusvis: is enim qui dixit: Fac stultus filius propter me, et multorum bonorum dominus in die regni mei consulebis; idem tam præsto ipsi futurus est, ut altero deinceps medico non sit opus; novit namque artem quam didicit, eamque non dimittet quoad spiritum duxerit: fiet autem Deus nostro vas electum, sanctificatum, dilectumque in Spiritu. Excepit senex: Noveram ego quoque isthæc, domina mea; sed ex magno erga hunc affectu istum sermonem intuli.

10. Talia inter se vidente Andrea locuti, pa-

(19) Idem pluribus explicat ms. Nazar. ὃν (vabn) ἐδείκνυτο ὁ εὐσεβὴς Ἀλέων ὁ Μακεδόνης. Fuit autem Constantinopoli duplex ecclesia S. Anastasiae; quarum altera ad Pelagium, varias vicissitudines passa, innuitur Novatianorum fuisse a Socrate lib. vii, cap. 59. Altera, primum in formam oratorii non magni accommodata a S. Gregorio Nazanzeno, deinde a variis aucta et instaurata est; in quam et reliquias S. Anastasiae postea Sirmio translatas esse testatur Nicephorus Callisti, lib. xiv, cap. 10. Estque hæc Anastasia, quam φαρμακολογεῖον, veneficiorum solutricem appellant, unde etiam maniaci eidem curandi sistuntur et energumeni, sicut hinc discimus: agimus de ea 25 Decembris. Prædictus Nicephorus, uti et Menæa, templum illud in Porticu Domini collocant; cum hic εἰς τὴν Μακεδονίαν, uti habebat ms. pro Μακεδόν, in Macellæ tractu fuisse dicatur. Sed non reperio tractum ipsum nominis apud Du Cange: habet tamen lib. iv, cap. 7, num. 5, ex Codino et Originibus CP. in e ms sequentia: Admirandum templum San-

A Ἰδὲν αὐτὸν, καὶ πᾶς ὁ ὄμιλος αὐτοῦ ἔμεινεν ἐπὶ αὐτῷ. Καὶ οἱ πλείονες ἰδόντες ἐπ' αὐτῷ, εἰκόζοντες ὅτι ἐπ' ἀληθείας οὕτως ἀπὸ θαυμάσιου παρεκρυσθῆναι ὁ δὲ κύριος αὐτοῦ πᾶν λυπηθεὶς ἐπὶ τῷ συμβαδῆκαί αὐτῷ, καὶ μήθ' ἐν εἰς τοῦτο ἰσχύων αὐτῷ ὁρᾶσθαι, εἰς τὸν τεβόασμιον ναὸν τῆς ἁγίας μάρτυρος Ἀναστασίας (19), εἰς τὰ δὴ Μακεδόνου φησὶ ἐκεῖσε αὐτὸν ἀπενεχθῆναι προσέταξεν, καὶ ἀργύριον τῇ παραμονίῃ (20) τῆς ἁγίας ἐκκλήσιας

Θ'. Δε' οὕτως οὖν τῆς ἡμέρας ὁ μακάριος τὰ νόθα αὐτοῦ, ὡς δὴθεν παραφρονῶν, ῥήματα ὁμιλεῖ· τῇ δὲ νυκτὶ ἰορθεῖ καὶ προστήχεται παρακαλῶν τῇ μάρτυρι τοῦ Χριστοῦ ὀφθῆναι αὐτῷ, καὶ παραμυθῆσθαι αὐτὸν, εἰ ἀριστὸν ἐστί Θεῷ τὸ ἔχειν ῥῆμα, ὃ ἤρξεται (21). Μικρὸν οὖν αὐτοῦ ὀρήνους καὶ τῆς εὐχῆς παυσταμένου, ἰδοὺ δευδαίμοφάνως πέντε γυναῖκες τοῖς ἐκεῖσε ἐπέστησαν, καὶ εἰς τις γέρον, ὁδῶν πολλῇ κλειζόμενος ἐμπροσθεν αὐτοῦ ὤραλοις ποσὶν περιπατῶν περιώλευσεν. Περιέρχοντο δὲ, καὶ τοὺς ἐκεῖσε ἀσθενεῖς ἐπισκέπτοντο ἕνα καὶ ἓνα· καὶ διαβάντες τοὺς λοιποὺς ἐρχονται καὶ ἐπ' αὐτὸν, καὶ ἐν πρώτοις ἔσται ὁ γεραιός, καὶ ἀπ' αὐτοῦ αἱ ἄγαι ἐκείναι γυναῖκες. Εἶτα θεωρῶν αὐτὸν ὁ γέρον ἐκεῖνος ἀνευδὲς ὄμματι, γλυκύ τι ὑπεμεῖλα πρὸς αὐτόν, τί ἀγαθὸν πάντως ἐν αὐτῷ στοχαζόμενος. Αἰεὶ οὖν καὶ τῇ λαμπροτέρῃ γυναϊκὶ ὡς περ χαριεντιζόμενος· Κυρία Ἀναστασία, οὐκ ἴατρους τί ποτε; Αἰεὶ ἐκεῖνη αὐτῷ, Κύριε, ὁ Μαχίστωρ ἄλλος ἤρπυσεν, καὶ οὐκέτι δέεται τινος; ὁ γὰρ εἰπὼν ταῦτα, Ὅτι γενοῦ σαλὸς δέ' ἐγὼ, καὶ πολλῶν ἀγαθῶν δεσπότης καθίσεις ἐν τῇ βασιλείᾳ μου, ἐκεῖνος αὐτὸν ἰάτρυσεν, καὶ λοιπὸν ἰατροὶ γρίας οὐ δέεται. Εἶδει γὰρ τὴν τέχνην, ἣν ἔμαθεν, οὐκ ἔδει αὐτὸν μέχρι τῆς ἐσχάτης αὐτοῦ ἀναστροφῆς, ἀλλὰ γενήσεται τῷ Θεῷ ἡμῶν σκευὸς ἐκλεκτὴν, ἅγιον, καὶ ἡγαπημένον ἐν Πνεύματι. Ἐξῆς ὁ γέρον· Εἶδεν κίχον, κυρία μου, ταῦτα, ἀλλὰ μετριοπαθὲς πρὸς τοῦτο τὸν λόγον λελάληκα.

ε. Ταῦτα εἰρηκότες, βλῆποντος τοῦ Ἀνδρέα, καὶ

cue Resurrectionis (idem illud est cum S. Anastasia, de quo agimus) in Mauriani tractu addidit propriis sumptibus S. Mariani. i. Addunt Originibus CP. inedite: i. Ex divitiis Asparis, qui a Leone interf. eius fuerat. i. Unde et factum dicit Baronius, sub finem anni 470 ut Leo ipse Macellæ, nempe interfectior, fuerit cognominatus. Papias quoque vocem Macellæ interpretatur Occidere, verosimiliter eadem ratione, qua locus exdendorum animalium dicitur Macellum, et sic etiam hic scribitur per duplex λ.

(20) Παραμονίης, alias παραμονάριος et προμονάριος uti paulo inferius; Mansionarium Latini appellant; estque additus seu custos et conservator ecclesiae, reliquiarum, clavium etc. Omnium officio innuit, non procul a templo, sed conjunctum ei domicilium seu mansionem fuisse; uti etiam convenit.

(21) Nescio quid hoc loco sibi velit quod in nostro erat ms. εἰς γὰρ τῷ.



ἐξελεῖν τοῦ φρουκαρίου καὶ ἔσται αὐτόν· ἔφη αὐ-  
τοῖ· ὁ Μακάριος· Μωροί, μωροί, τί ἔχω ποιῆσαι,  
ὅτι μέλλει· ἡ βίγλα (31) συναντῆναι μοι, καὶ μάστιγας  
ἔχω λαβεῖν· Τοῦτο δὲ περὶ ἐκείνων ἔλεγεν· αὐτοῖ δὲ  
οὐκ ἔγνωσαν, ἀλλ' ἐάσαντες αὐτόν, ἀνεχώρησαν·  
ἦδαι γὰρ ὁ Δίκαιος ὃ ἡμελλεν αὐτοῖς συμβαίνειν.  
quid faciam, quia circuitores (29) mihi occursuri  
sunt, ac male multaturi? Atque hæc dicta de suis  
ipsius illusoribus volebat Sanctus intelligi; gnarus quid ipsis eventurum esset: illi vero non intelli-  
gentes, relicto eo, abiverunt.

ιγ'. Καὶ δὴ βουλευσάμενοι, ἀπέρχονται εἰς τὰ μιμάρ-  
ισ τῶν ἀσέλγων (32) γυναίων, τὸ χάλλος τῆς ψυχῆς  
καταγράφαντες μέχρι δευτέρας φυλακῆς τῆς νυκτός·  
ὁ δὲ Μακάριος ἐκείθιν ἐξελεῖται, ἐξήρπεν αὐτὸν ἐν  
μῆτι γυναικὸς ὡς εἰς τῶν πενήτων. Μετὰ δὲ ταῦτα  
ἐξόντες, ἐδάδον πρὸς τὰς αὐτῶν οἰκίας, καὶ συν-  
αντῶντο αὐτοῖς τὸ Κέρκετον, καὶ συλλαβόμενοι αὐτοῦς  
ἔδησαν· καὶ ἐλθόντες ὅπου ἦν ὁ Μακάριος κείμενος,  
καὶ ἀποδύσαντες αὐτοῦς, ἐμαστίγωσαν σφόδρα. Ὁ  
δὲ Μακάριος θεασάμενος αὐτοὺς οὕτως πάσχοντα,  
ἐλυπήθη μεγάλως καὶ συνεσχέθη τοῖς δάκρυσιν, καὶ  
τὸν Θεὸν ἱκέτευεν ὑπὲρ αὐτῶν, τοῦ μὴ ἐγκλεισθῆναι  
αὐτοῦς εἰς φυλακὴν· παρακλήσει δὲ συγγενῶν καὶ  
δι' εὐχῆς τοῦ Μακαρίου ἀπολυθέντες, ἀπέσαν εἰς  
τοὺς οἴκους αὐτῶν. Εἰς δὲ ἐξ αὐτῶν λέγει· Καταρ-  
γηθῇ ὁ σατανᾶς (33), ἀδελφοί, πῶς ταῦτα ὁ δαιμο-  
νίων ἡμῖν ἐκείνους προσηγάγετο συμβαίνειν εἰς αὐ-  
τόν, ἅπερ εἰς ἡμᾶς ἐτελέσθησαν! Λέγει ὁ ἕτερος·  
Οὐκ οἶδας, ὅτι ὁ βούλεται ὁ δαίμων ποιῆσαι τινί τι  
πονηρὸν, γινώσκει αὐτό· τάχα γὰρ ὑπὲρ αὐτοῦ ἐπράξα-  
μεν μετ' αὐτοῦ, ὁ δαίμων αὐτοῦ ἐποίησεν ἡμῖν ταῦτα.  
Ἔφη ὁ ἕτερος· Οὐχί, ἀλλ' ὡς εἰκάσω, ὑπὲρ ὃ  
ἐτύπτεμεν αὐτόν· ἀνελετημένως, διὰ τοῦτο ὁ Θεὸς  
ἀνταπέδωκεν ἡμῖν. Λέγει ὁ ἕτερος· Ναί, ἐξῆγε,  
μέλει τῷ Θεῷ περὶ σαλοῦ· ἐκεῖνος γὰρ δαίμονα αὐτῷ  
δίδωκεν, καὶ ἡμεῖς αὐτὸν παιγνίω· ἐτύψαμεν· οὐδὲν  
ὀχυμαστόν. Εἰ γὰρ ἅγιος, ἐπειθεῖς ἂν με, ὅτι ἡ  
ἀμαρτία, ἣν ἐποίησαμεν εἰς αὐτόν, ἀνταπέδωκεν  
ἡμῖν ὁ Θεός· ἐπειδὴ δὲ ἐξηχός ἐστιν, τοῦτο οὐ μέλει  
τῷ Θεῷ.

peccatum, quod in ipsum commisimus, tale nobis  
nam mente captus est, nullam ipsius curam gerit

ιη'. Ταῦτα αὐτῶν ἐμιμούντων καὶ ἄλλα τινὰ, ὃ σύ-  
νηθές ἐστιν τοῦ ὁμιλεῖν τὴν νεότητα· ὁ δὲ Μακάριος  
ἀναστὰς πρῶτ' πάλιν τὴν δρόμον ἦναι, μίσον τοῦ  
θορόδου ἀσκολούμενος, καὶ ὅλην τὴν ἡμέραν μετὰ  
μοῦ καθέζεσθαι, νήστευε αὐτὴν ὑπεξήρχετο. Ἐσπέ-  
ρας δὲ γενομένης, τὴν περὶ τῶν τοῦ ἐμβόλου τῆς  
πόλεως, ἐπετήρει δὲ τόπον τοῦ ἄρα οὐκ ὄντος τὰς  
κοίτας ἔχουσι, κἀκεῖ πορευόμενος ἕνα ἐκδιώκων ἐξ  
αὐτῶν ἀνέκειτο, ὡς ἐπὶ στείβας ἀναπαυόμενος,

(31) Gr. βίγλα, quod *excubias*, circuitores seu  
circuitores, qui noctu obire civitatem consueverunt,  
significare ex num. seq. confirmatur; ubi dicitur  
istis juvenibus occurrisse τὸ κέρκετον, quod  
Græco-barbare idem sonat.

(32) Μιμάρια *prostituta*, *lupanaria* significare  
tum hoc loco, tum num. 20, 21 et 22 palam fit.  
Ac num. 20 quidem simul innotescit, καταγώγιον et  
μιμάριον pro eodem sumi: et illius quidem deri-  
vatio a καταγωγή *diversorium* obscura est, est vero

ΠΑΤΡΟΛ. GR. CXI.

re cum Sancto communicata; imo etiam crebros  
ictus ac verbera dorso ipsius infligebant cum sanis  
et illusionibus. Ubi igitur sanniones illi, irrisioni-  
bus saturari nescii, Andream illuserant; ingruente  
vespera, voluerunt se subducere e caupona, relicto  
illo. Qui vociferans: Sanniones, Sanniones, ait,  
quid faciam? Atque hæc dicta de suis  
ipsius illusoribus volebat Sanctus intelligi; gnarus quid ipsis eventurum esset: illi vero non intelli-  
gentes, relicto eo, abiverunt.

17. Etenim consilio inito concesserunt ad turpium  
muliercularum prostibula, et animarum suarum pul-  
chritudinem adusque vigiliam noctis secundam pol-  
luerunt: beatus vero Andreas inde similiter digres-  
sus, abiecit se, instar mendici, in angulum plateæ  
quempiam. Post hæc prodeuntes illi tendunt quisque  
domos suas, atque incidunt in urbis circuitores; a  
quibus comprehensi ligatique venerunt tandem ad  
locum, ubi Andreas jacebat; et exutis vestibus,  
virgis flagisque insigniter excepti sunt. Spectator  
hujusce actionis vir sanctus, indoluit vehementer,  
et a lacrymis se non temperavit; oravitque Deum,  
ut ne in carcerem compingerentur: tandemque et  
intercessionem propinquorum, et precibus sancti  
Andræ missione impetrata, ad ædes suas reversi  
sunt. Dicit autem unus eorum: Male pereat dae-  
monium, sodales, quomodo quæ prædixit nobis  
dæmoniacus ille eventura sibi, in nobis completa  
sunt! Excipit alter: An putas, si quod malum in-  
ferre cuiquam parat dæmon, id innotescere dæmo-  
niaco? Fortassis quod tam inique tractavimus ho-  
minem, ita vicissim a dæmone tractati nos sumus.  
Subjicit tertius: Nequaquam; verum, ut ego sus-  
piceor, quia tam duriter atque inhumane conditior  
verberibus in ipsum sævimus, ista nobis retribuit  
æquus Dominus. Cui denique alter: Ut insanis!  
Deo nempe cura est de stulto. Ab ipso traditus  
est malo dæmoni torquendus, a nobis animi ac  
lulus causa pugnis pulsatus est: quid tum? At  
vero si sanctus esset, persuaderes mihi forte,  
a Deo accersisse supplicium: nunc autem, quo  
Deus.

18. Hæc illis et alia, quæ insolens juvenus effu-  
sire consuevit, inter se loquentibus; surrexit bene-  
mone Andreas, institutoque ut solebat cursu, medi-  
is in turbis versatus, solidum istum diem nusquam  
sedendo, nihil manducando exegit. Ingruente au-  
tem vespera percurabat porticus civitatis, notabat-  
que locum ubi suæ canes latibula habebant; equo  
concedens, expulso illorum uno aliquo, præcumben-  
bat, ac veluti in frondibus virgultisque somno se

hujus. Innotescit porro μιμάρια, de quo num. 21,  
meretricem notare, sicut hanc vocem etiam usur-  
pat Theophanes. Nec difficile erit ex his colligere,  
quam notionem habeat μιμάριον, quod est num.  
22; cum ab eodem derivetur principio, et quidem  
per diminutionem.

(33) Ms. Μαζ. καταργηθῇ, quod æque ac καταρ-  
γηθῇ a καταργεῖν est, et hoc inter alia etiam  
toller, aboleor, significat apud Scapulam.







φοι, φοβερὸν δὲ ἐπ' αὐτὸν τότε γινόμενον· ἐν τοσοῦτοις γὰρ γαλισμοῖς οἷς ἐποίησαν ἐπ' αὐτὸν, οὐδαμῶς κινήσαι ἢ ὀρέξαι αὐτὸν ἰσχύσαν πρὸς τὸ δυσωδὲς πάθος. "Ὅθεν μεταβαλλόμεναι, τὰ τοιαῦτα ἔλεγον· Οὗτος νεκρὸς ἐστίν, ἢ ξύλον ἀναίσθητον, ἢ λίθος ἀκίνητος. Λέγει δὲ μία ἐξ αὐτῶν· Θυμᾶζω τὴν ἀναισθησίαν ὑμῶν, ὅτι ταῦτα λέγετε· σάλλε γὰρ καὶ δαιμονιάρης, πεινῶν, δεψῶν, δίψῶν, μὴ ἔχων ποῦ τὴν κεφαλὴν κλίνειν, αὐτὸς ἐπιθυμεῖ ταῦτα; ἄφετε αὐτὸν πορεύεσθαι τὴν ἐξηλίαν αὐτοῦ.

κα'. Ἐώρα δὲ ὁ Δίκαιος τὸν τῆς πορνείας δαίμονα ἐπὶ τὰ μέσον τῶν ἐταιριζῶν· ἦν δὲ τῇ εἰδίᾳ Αἰθίοψ, χεῖλός, ἐν τῇ κεφαλῇ τρίχας μὴ ἔχων, εἰ μὴ κόπρον κατὰ τέφρας μεμιγμένον, οἱ δὲ ὀφθαλμοὶ αὐτοῦ ἦν ὡς ἀλώπεκος, καὶ οἰκτρὴν κόμμα βάρους ἐπὶ τοῦ ὤμου αὐτοῦ ἐπέκειτο· ἀποφορὰ δὲ καὶ δυσωδία ἐξέρχεται τριπλοῦς, σηπώδης, βορβορώδης, καὶ ὡς πύελον ἀφωδὲς (36), ὥστε ἐκ τῆς δυσωδίας αὐτοῦ τῆς πικρᾶς ἀηδίζεσθαι τὸν Μακάριον, καὶ συνιγῶς πύειν, καὶ τῷ περιδέρματι ἀποφράττειν τὴν διαφρῆσιν αὐτοῦ. Θεωρῶν δὲ αὐτὸν ὁ δαίμων τῆς ἀσωτίας ἀηδίζόμενος, φωνὴν ἀφίησιν τοιάνδε· Ἐμὲ οἱ ἄνθρωποι ὥσπερ μέλι γλυκὺ ἔχουσιν ἐν ταῖς καρδίαις αὐτῶν, καὶ οὗτος ὁ τὸν κόσμον ἐμπαίζων μυστικόμενος, ἐμπύει μοι· οὐκ οὖν σὺ περὶ ἀγαθοῦ σε αὐτὸν σαλὸν ἐποίησας, ἀλλὰ ἢ πάντως ἀποδρᾶσαι σε τῆς σωματικῆς δουλείας. "Ὁ δὲ Μακάριος ἀποθῆ-  
κῶν αὐτὸν ἔβλεπεν· αἱ δὲ πόρται τῆς μὲν φωνῆς ἔκλινον, οὐδένα δὲ ἔβλεπον. Κατεγέλα δὲ ὁ Μακάριος τῆς ἀσχημοσύνης, καὶ τῆς δυσωδίας αὐτοῦ, ὥστε λέγειν τὰς μιμάδας· "Ἰδοὺ πῶς συμμετρίξῃ τῷ δαίμονι αὐτοῦ.

κβ'. Μία δὲ ἐξ αὐτῶν ἔφη· Καλὸν ἐστὶ τὸ περιδέρμα αὐτοῦ, διότι ἄρωμα αὐτῷ, καὶ πιπράσωμεν· τοῦτο γὰρ ἔχμεν πτείνετήμερον. Παραχρῆμα δὲ ἀναστῆσαι ἀπέδυσαν αὐτὸν, καὶ ἰστώσι γυμνὸν· τὸν δὲ χιτῶνα πιπράσσαι εἰς μιλιερίσιον ἔν, ἐνείμαντο δὲ ἀνὰ δύο λεπτῶν. Λέγει· ἡ πρώτη ταῖς ἐτέραις· Μὴ ἀπολίσσωμεν αὐτὸν γυμνόν, ἀλλὰ καὶ ψιφίδιον πεπολιτωμένον χαριτωμένα αὐτῷ. Πνεύχαν οὖν ψιφί-  
θον, καὶ σφίσεσαι αὐτὸν μέσον, περιδέρμα αὐτόν· καὶ οὕτως καταγωγίον ἐξεβλήθη. Ἐλθὼν οὖν εἰς τὴν πλατεῖαν ἐφόρει αὐτὸ καὶ ἔτραχεν παίζων. Οἱ δὲ ὀρῶντες αὐτὸν ἔλεγον, Καλὸν σάγιστρον φορεῖ ὁ

A factis miraculum tunc contigit, fratres; quippe in tanta mollitie, qua virum aggrediebantur, nequaquam aut movere ipsum, aut concupiscentiam injicere turpis flagitii potuerunt. Hinc et ipsae mulieres mutatae, dictitabant: Ille certe aut mortuus est, aut lignum sensu destitutum, aut saxum immobile. Sed una e numero: Admiror, inquit, ego stuporem vestrum, cum sic loquimini: quid enim? mente captus, insessusque a demone, fame ac siti pene coactus, frigore rigidus, quique ubi caput reponat quieturus non habet, talia concupiscat? dimittite hominem ut insaniat insaniam suam.

21. Interea Beatus conspiciebat stantem in medio meretricum impudicitiae genium, specie Aethiopem, grandibus labiis conspicuum, cui caput depilo operuntque stercore cineribus misto, oculi vero persimiles vulpi; pendebat ex humero sordidum panni laceri fragmen, absistebatque exhalatio ac foetor triplex, quasi ex sanie coenogno et sputis spumantibus, isque adeo gravis, ut ferre illum nequicus Andreas necessum haberet perpetuo excreare, atque nares lacerna sibi obturare. Quem cum notaret dictus genius tantopere aversari sese, istiusmodi emitit vocem: Me homines pro melle dulcissimo hauriunt ac sicut suo condunt, et hic mundi illudor me desquit ac detestatur! tu vero non tam quod bonum est ut consequaris, quam ut corporis servitutem omnino subterfugeres, stultum induisti. Et Andreas quidem haec loquentem videbat sensibiliter, non videbant vero scorta, praeter vocem nil percipientia; cumque ille derideret impudicum ac graveolentem demonem, dicebant istae: Ecce quam blando risu daemoneum suum excipiat.

22. Tunc una muliercularum: Non contemnendus, ait, hic amictus ejus est: venite, ablutum vendamus; id nobis agendum est hodie. Atque illico consurgentes, extitum visibus, nudum destituunt, quas venum portantes unum abstolere miliarisium (37), indeque distributa sunt singulis (38) oboli duo. Deinde praecipua omnia dicit ceteris: Ne dimittamus ipsum nudum, sed vel tegeticulum saltem vetustate attritam ei demus. Quam ubi attulerunt, mediam scindentes infecerunt illi: atque ita domo expulerunt. Prodiit igitur Andreas in publicum cum illo gestamine, ludensque ludum suum

(36) Πύον quidem scriptum erat, sed hoc significat ventilabrum, quo frumentum acerrimis purgatur: ideoque substitui videntur πύελον: foras autem dicitur etiam πύον, sicut πύσι; et πύσμα.

(37) Miliarisium. Labet hic e Scholiaste Basilicorum adscribere locum, nummulos istos, quorum hic mentio fit, insigniter illustraturum. Egiog. 23 sic ait: « No-se oportet, ceratium unum tollibus valere duodecim sive miliarisio dimidio. Valent itaque ceratia duodecim numismate medio: nam integrum numisma continet miliarisia duodecim sive ceratia 24. » Colligo igitur, ex nominatis istis moneis speciebus, minimi valoris esse follem; folles autem 12 constituere ceratium; ceratia vero

lina seu folles 24 efficere miliarisium unum.

(38) Minutum, Gr. λεπτόν, quod Luce xxi exponitur *res minutum*, est infra ex mente auctoris nostri ejusdem cum folle et obolo valoris, quamquam aliquibus dimidia tantum parte valeat. Erat autem ferrea et minutissima apud Graecos moneia, teste Hesychio sic loquente: « Quomodo modum (dii isti) etiamnum Byzantii sunt in λεπτῷ nominata, quod Byzantini ferreo et vilissimo utuntur. » Nunc quod ad illustrationem textus nostri attinet, patet 1. vilissimum istum Andream amictum fuisse, tantillo venditum; 2. miliarisio uno contineri λεπτά seu minuta 24; 3. fuisse in prostibulo illo scorta 12. Porro quae Graeco hic λεπτά mox γολερά et etiam oboli dicuntur.







ἐξελεῖν τοῦ φουσκάρου καὶ ἑσσεῖ αὐτόν· ἔφη αὐ-  
τοῖς ὁ Μακάριος· Μωροὶ, μωροὶ, τί ἔχω ποιῆσαι;  
ὅτι μέλλει· ἡ βίβλα (31) συναντῆναι μοι, καὶ μάστιγας  
ἔχω λαβεῖν· Τοῦτο δὲ περὶ ἐκείνων ἔλεγεν· αὐτοῖς δὲ  
οὐκ ἔγνωσαν, ἀλλ' ἑστάντες αὐτόν, ἀνεχώρησαν·  
ἦδαι γὰρ ὁ Δίκαιος δὲ ἤμελλεν αὐτοῖς συμβαίνειν.

quid faciam, quia circuitores (29) mihi occursuri sunt, ac male multaturi? Atque hæc dicta de suis  
ipsius illusoribus volebat Sanctus intelligi; gnarus quid ipsis eventurum esset: illi vero non intelli-

15. Καὶ οἱ βουλευσάμενοι, ἀπέρχονται εἰς τὰ μιμά-  
ρια τῶν ἀσέμνων (32) γυναικῶν, τὸ κάλλος τῆς ψυχῆς  
καταχράναντες μέχρι δευτέρας φυλακῆς τῆς νυκτός·  
ὁ δὲ Μακάριος ἐκείθιν ἐξελεῖσθαι, ἐβρίβεν ἑαυτὸν ἐν  
μικρῇ γυνεὶ ὡς εἰς τῶν πανήτων. Μετὰ δὲ ταῦτα  
ἐξελθὼν, ἐβιάζοντο πρὸς τὰς αὐτῶν εὐχίας, καὶ συν-  
αντῶσθαι αὐτοῖς τὸ Κίρκετον, καὶ συλλαβόμενοι αὐτοὺς  
ἔδησαν· καὶ ἐλθόντες οὗπου ἦν ὁ Μακάριος κείμενος,  
καὶ ἀποδύσαντες αὐτοὺς, ἐμαστιγώσαν σφόδρα. Ὁ  
δὲ Μακάριος θεασάμενος αὐτοὺς οὕτως πᾶσχοντα,  
ἐλυπῆθη μεγάλως καὶ συνεσχέθη τοῖς δάκρυσιν, καὶ  
τὸν Θεὸν ἱκέτευεν ὑπὲρ αὐτῶν, τοῦ μὴ ἐγκλεισθῆναι  
αὐτοὺς εἰς φυλακὴν· παρακλήσει δὲ συγγενῶν καὶ  
ἐκ' εὐχῆς τοῦ Μακαρίου ἀπολυθέντες, ἀπέσαν εἰς  
τοὺς οἴκους αὐτῶν. Εἰς δὲ ἐξ αὐτῶν λέγει· Καταρ-  
γρηθὴ ὁ σατανᾶς (33), ἀδελφοί, πῶς ταῦτα ὁ δαιμο-  
νίων ἡμῖν ἐκείνος προσεφθέγγετο συμβαίνειν εἰς αὐ-  
τόν, ὅπως εἰς ἡμᾶς ἐτελέσθησαν! Λέγει ὁ ἕτερος·  
Οὐκ οἶδας, ὅτι ὁ βούλεται ὁ δαίμων ποιῆσαι τινί τι  
πονηρὸν, γινώσκει αὐτό; τόχα γὰρ ὑπὲρ ἡ ἐπράξα-  
μεν μετ' αὐτοῦ, ὁ δαίμων αὐτοῦ ἐποίησεν ἡμῖν ταῦτα.  
Ἐφ' ἧς ὁ ἕτερος· Οὐχί, ἀλλ' ὡς εἰκάζω, ὑπὲρ ὃ  
ἐτόπτερον αὐτὸν ἰδόμενον ἡμῶν, διὰ τοῦτο ὁ Θεὸς  
ἀνταπέδωκεν ἡμῖν. Λέγει ὁ ἕτερος· Ναὶ, ἐξήχη,  
μέλει τῷ Θεῷ περὶ σαλῶν ἐκείνων γὰρ δαίμονα αὐτῷ  
δέδωκεν, καὶ ἡμεῖς αὐτὸν παιγνίως ἐτύφαμεν· οὐδὲν  
ἔπαυστόν, ἔλ γὰρ ἄγιος, ἐπειθεὶς ἂν με, ὅτι ἡ  
ἀμαρτία, ἣν ἐποίησαμεν εἰς αὐτόν, ἀνταπέδωκεν  
ἡμῖν ὁ Θεός· ἐπειδὴ δὲ ἐξηχός ἐστιν, τοῦτο οὐ μέλει  
τῷ Θεῷ.

peccatum, quod in ipsum commisimus, tale nobis a Deo accersisse supplicium: nunc autem, quo  
nam mente captus est, nullam ipsius curam gerit Deus.

16. Ταῦτα αὐτῶν ἐμυλόντων καὶ ἄλλα τινὰ, ἃ σύ-  
νηθός ἐστιν τοῦ ὁμιλεῖν τὴν νεότητα· ὁ δὲ Μακάριος  
ἀναστὰς πρῶτ' πάλιν τὴν ἐρόμον ἦνσε, μέσον τοῦ  
θυρῶδους ἀσχολούμενος, καὶ ὅλην τὴν ἡμέραν μεθ' αὐ-  
τοῦ καθεζόμενος, νήστης αὐτὴν ὑπεξήρχετο. Ἐσπέ-  
ρα· δὲ γενομένης, ἣν πεζεύων τοὺς ἐμβόλους τῆς  
πόλεως, ἐπετῆραι δὲ τόπον ποῦ ἄρα οἱ κύνας τὰς  
κυίας ἔχουσιν, κακῶς πορευόμενος ἕνα ἐκδιώκων ἐξ  
αὐτῶν ἀνέκετο, ὡς ἐπὶ σπιθάβῳ ἀναπαυόμενος,

(31) Gr. βίβλα, quod *excubius*, *circuitores* seu  
*circuitores*, qui noctu obire civitatem consueverunt,  
significare ex num. seq. confirmatur; ubi dicitur  
isdem juvenibus occurrere τὸ κίρκετον, quod  
Græco-barbare idem sonat.

(32) Μιμάρια *prostibula*, *lupanaria* significare  
tum hoc loco, tum num. 20, 21 et 22 palam sit.  
Ac num. 20 quidem simul innotescein, καταργῶν et  
μεμάρων pro eodem sumi: et illius quidem deri-  
vatio a καταγωγῇ *diversorium* obscura est, est vero

PATR. GR. CXI.

re cum Sancto communicata; imo etiam crebros  
ictus ac verbera dorso ipsius infligebant cum saumis  
et illusionibus. Ubi igitur santonies illi, irritio-  
nibus saturati nescii, Andream illussissent; ingruente  
vespera, voluerunt se subducere e caupona, relicto  
illo. Qui vociferans: Sanniones, Sanniones, ait,  
quid faciam? ac male multaturi? Atque hæc dicta de suis  
ipsius eventurum esset: illi vero non intelli-

17. Etenim consilio inito concesserunt ad turpium  
muliercularum prostibula, et animarum suarum pul-  
chritudinem adusque vigiliam noctis secundam pol-  
luerunt: beatus vero Andreas inde similiter digres-  
sus, abiecit se, instar mendici, in angulum plateæ  
B quempiam. Post hæc prodeuntes illi tendunt quisque  
domos suas, atque incidunt in urbis circuitores; a  
quibus comprehensi ligatique venerunt tandem ad  
locum, ubi Andreas jacebat; et exutis vestibibus,  
virgis flagrisque insigniter excepti sunt. Spectator  
hujus actionis vir sanctus, indoluit vehementer,  
et a lacrymis se non temperavit; oravitque Deum,  
ut ne in carcerem compingerentur: tandemque et  
intercessione propinquorum, et precibus sancti  
Andree missione impetrata, ad ædes suas reversi  
sunt. Dicit autem unus eorum: Male pereat dæ-  
monium, sodales, quomodo quæ prædixit nobis  
dæmoniacus ille eventura sibi, in nobis completa  
sunt! Excipit alter: An putas, si quod malum in-  
ferre cupiam parat dæmon, id innotescere dæmo-  
nisco? Fortassis quod tam inique tractavius ho-  
minem, ita vicissim a dæmone tractati nos sumus.  
Subjicit tertius: Nequaquam; verum, ut ego su-  
spicior, quia tam durius atque immisericorditer  
verberibus in ipsum sævimus, ista nobis retribuit  
sequens Dominus. Cui denique alter: Ut insanis!  
Deo nempe cura est de stulto. Ab ipso traditus  
est malo dæmoni torquendus, a nobis animi ac  
lusus causa pugnis pulsatus est: quid tum? At  
vero si sanctus esset, persuaderes mihi forte,

18. Hæc illis et alia, quæ insolens juvenus effu-  
tite consuevit, inter se loquentibus; surrexit bene-  
mone Andreas, institutoque ut solebat cursu, me-  
diis in turbis versatus, solidum istum diem nusquam  
sedendo, nihil manducando exegit. Ingruente au-  
tem vespera percurabat porticus civitatis, notabat-  
que locum ubi sua canes latibula habebant; eoquo  
concedens, expulso illorum uno aliquo, procumben-  
bat, ac veluti in frondibus virgultisque somno se

hujus. Innatescit porro μιμάς, de quo num. 21,  
meretricem notare, sicut hanc vocem etiam assi-  
pat Theophanes. Nec difficile erit ex his colligere,  
quam notionem habeat μεμάρων, quod est num.  
22; cum ab eodem derivetur principio, et quidem  
per diminutionem.

(33) Ms. Μαρ. καταργῶν, quod æque ac καταρ-  
γῶν a καταργεῖσθαι est, et hoc inter alia etiam  
tollor, aboleor, significat apud Scapulam.



habat, et quidem nudus, ceterumque omnium indigens, non exiguae stercora, non sacculi, non parvi ejusdem straguli dominus; solummodo coopertus, de quo diximus, breviusculo pallio, quod plerumque gestabat. Postero die illucescente, rursum surgens a strato illo, ita sese allocutus est: Ecceum, nullius numeri et stolidi Andrea, velut cantis cum canibus pernoctasti; age, rursus manum operi admoveamus, quoniam appropinquat mors: ne quis te seducat; quoniam nemo est qui opem tibi ferat in illa hora: omnis quippe homo laborum suorum fructus capiet, cum excedet e corpore suo; de cetero igitur curre alacriter, pro nihilo repulsius a saeculi hujusce hominibus expelli, ut a caelesti rege laudem atque gloriam reportes.

49. Atque hæc dicens, conabatur B. Andreas, ut Apostolus Paulus loquitur, oblivisci quæ retro sunt; ad ea vero, quæ sunt priora, extendere seipsum. Homines vero, ipsam intuentes dicebant, alii quidem : Ab adolescentia dæmoniacus est; et commiseratione ejus tangebantur; alii vero : Apage, nullus hic stulto locus; et scapulas ipsius alapis cœrulebant, consequentesque execrabantur hominem, patienter ferentem omnia, etiam fame ac siti laborantem, adustumque frigore ac æstu. Interea ex intimo cordis penetrati sic promebat orationes, ut numerum labiorum ejus longe personaret; et quemadmodum olla, vehementer bulliens, densos vapores eructat, ita ex pectore Andræ Spiritus sancti halitus erumpbat, adeo ut intuentes eum dicerent : Coarctatur cor ipsius a malo dæmone, hinc isti vapores. Sed plurimum falliebantur; non enim inde, sed a continua ac divina oratione excubabant. Quare ut olim mutationem linguarum christiani tribuebant homines nullius experientie, ita hic quoque ratiocinabantur.

20. Cum die quodam Andreas prope lupanar, seu turpium mulierularum receptaculum, lucum suum fuderet; eorum una quæpiam ipsum intuitu, apprehenso vili quod gestabat palliolo, intro ipsum attraxit. Ille autem, vere adamas et verus Sathanæ devisor, secutus trahentem in diversorium introit: accurrente mox reliqua meretricum turba, et circulo inclusum interroganto risus causa, qui id passus esset. Cumque vir beatus, leniter subridens, nihil responsi daret, colaphis ipsum verberabant, ac adigero conabantur vicum continentem ad exserendum libidinis scelus committendum, aliis quælogi convenit membra ipsius leniter demulcentibus, aliis oscula figentibus, aliis: Scortare, inquitibus, stulte, et exple libidinem tuam. Ingens pro-

γυμνάσιον, ἀπορεῖ, μὴ δὲ ψαθῆναι ἔχον, μῆτε κώλυτον  
ἢ κόμμα μικρὸν τι (31) σαφές, ἀλλὰ τοῦτο μόνον  
τὸ προβλεθὲν (35) μαλοτίσκον, ᾧ ἐφόρει Πρωτὶ ὅς  
πάλιν ἀνιστάμενος, πρὸς ἑαυτὴν ταῦτα ὤλεγεν Ἰδοῦ,  
ταπεινὴ ἔξηχε Ἄνδρῆς, ὥστε κύων μετὰ κυνῶν δι-  
τρίσας ὑπνον· ἀγώμεν, πάλιν κάμωμέν, θεὶ ἐγγί-  
ζει δὲ θάνατος· μὴδεὶς γὰρ πλανήσει σε, θεὶ ἐν τῇ  
ᾧρα ἑκαὶνῇ βοηθῆσαι τίς ἔχει σε; πᾶς γὰρ διδρωπὸς  
τοὺς πόνοὺς τῶν καρπῶν αὐτοῦ φάσκει εἰς τὴν  
καιρὸν τῆς ἐκδημίας τοῦ σώματος αὐτοῦ· λοιπὴν  
οὖν ὁράμε μετὰ κόπου, ἐξουθενούμενος παρὰ τῶν  
ἀνθρώπων τούτων ἐν τῷ κόσμῳ, ἵνα ἐπαίαναι καὶ  
ὀξύν κομισώμεθα παρὰ τοῦ ἐπουρανίου Μισε-  
λως.

Β 19. Ταῦτα λέγον, ἔσπευσεν ὁ Μακάριος· κατὰ τὴν ἀπόστολον Παῦλον τὴν λέγοντα, τοῖς ἐμπροσθεν ἐπακτείνεσθαι, τοῖς δὲ ὀπίσθεν ἐπιλαμβάνεσθαι. Οἱ δὲ ἄνθρωποι θεοιροῦντες αὐτὸν, ἔλεγον· Ἐκ νέας θαυμάσιας. Ἄλλοι ἔλεγον· Οὗτος, ὁ ὅπως παρὰ πολλοὺς οὐκ ἔστιν. Καὶ οἱ μὲν συνεπάθουν αὐτῷ, οἱ δὲ πότισον κατ' αὐχίνας ἰδίδωσαν αὐτῷ, καὶ τῷ οὐδὲν πύοντες, ἰδιδόταστοντο. Ὑπέμεινεν δὲ ταῦτα, πεινῶν, διψῶν, θιγῶν, καὶ καυσούμενος· εὐχὴν δὲ τοσαύτην ἀνελήθετο ἐν τῷ κρυπτῷ ταμεῖν τῆς ψυχῆς αὐτοῦ, ὥστε ὁ ψυθμιστὴς τῶν χαλίδων αὐτοῦ μακρῶν ὄντι ἀπ' αὐτοῦ· καθ' ἕνα ἑκάστη βραχυμὴ ἀπαίρει ἀμύνει· καὶ οὕτως ἀπὸ τῶν ἐνδον αὐτοῦ ὁ ἀγὼς τοῦ ἁγίου Πνεύματος, ἐξεπρέετο, ὥστε· οἱ στοχαζόμενοι αὐτὸν ἔλεγον· Λησνακτοῦσα ἡ καρδία αὐτοῦ ὑπὸ τοῦ ποιητοῦ πνεύματος, τὴν ἀμύνει κατὰ. Οὐκ ἦν δὲ οὕτως εἰς αὐτὸν, ἀλλὰ εὐχὴ ἦν ἀκατάπαυστος καὶ θεόφροντος ἡ ταῦτα διεκνούουσα. Ὅθεν οἱ ἀπείροι ὥσπερ πάλαι τὴν ἐναλλαγὴν τῶν γλωσσῶν μέλον· ἔφρονάσθησαν εἶναι, οὕτω καὶ ταῦτα διελογίζοντο.

κ'. Ἐν μὲν δὲ τῶν ἡμερῶν τῶν αἰσίων τῶν μιμητῶν,  
ῥητοὶ τῶν πορνικῶν καταγωγῶν, ὡς ἐν παρὶτι πα-  
ζοντος, μία τις τῶν πορνῶν αὐτὸν θεαταμένη, ὀραξα-  
μένη τοῦ εὐτελεῦς αὐτοῦ μελοισίκου, ὁ περιβόητου,  
ἔβουρεν αὐτὸν ἔνδον. Ὁ δὲ οὕτως ὀδύμας καὶ ἀλη-  
θῆς ἐμπαλῆτης τοῦ σαταῶν, ἰκολοῦσθαι αὐτῇ.  
Βιστάθοντος δὲ αὐτοῦ ἐν τῇ καταγωγῇ, ἐπισυνάγου-  
ται αὐτῇ καὶ αἱ λοιπαὶ πόρναι, καὶ χελιδνώδως ἡρώ-  
τεον αὐτὴν, πῶς τοῦτο ἐπαθεν. Ὁ δὲ δίκαιος με-  
δίων, οὐδὲν ἀπεκρίνατο· κοτσόζουσαι δὲ αὐτὴν καὶ  
βιάζουσαι πρὸς τὸ ἐμμεσοῦν ἔργον τῆς πορνείας, καὶ  
τὸ κρυπτεῖν αὐτοῦ μέλη κατακαλλίσσουσαι, ἔταραι  
καταφιλοῦσαι, ἰδοκίμασαι πρὸς ἀναίθεαν τὴν σφί-  
φρονα· αἱ δὲ ἔλεγον, Πόρνευσον, σάλλε, καὶ κόρπειν  
τῆς ψυχῆς σου τὸ ἐπιπόνημα. Θαῦμα γάρ, ὅτε

<sup>1</sup> Philipp. iii, 15.

(54) Σαγλον cressiderium diminui a σάγο; sagum, sumique pro tegmine vel stragulo quarti; asserunt enim Phaxnum in Cynosopio, cap. 48. περὶ σαγλον οὐκ ἔστιν, ἀλλὰ οὐδ' ἰσχυρὸν: Stragulo texti, donec sanderet. Huc verò infra num. 22 diminutive dicitur Σαγδοπιον.

(3b) *Ma-er-er-er*. Quid si diminutivum esse vocis

παλιν ἐν τοῖς ἀρχαίοις, librariorum incuria vo-  
cabulis mutatis ita scribentium, pro μαθητικοί  
Sed jam vidimus quod καὶ; τὰμα significet, id  
est, et hic et nunc. 20, pro παλιν, aut pille, aut  
stragula, quo se tegebant sanctius, accipendum  
constat. Ms. Mar. hic scribit μαθητικόν ab eodem  
primitivo, et quidem proprius.



φεί, φοβερὸν δὲ ἐπ' αὐτὸν τότε γινόμενον· ἐν A  
ποσούτοις γὰρ γαλιμαῖς οἷς ἐποίησαν ἐπ' αὐτὸν,  
οὐδαμῶς κινῆσαι ἢ ὀρέξαι αὐτὸν ἰσχυρὰ πρὸς τὸ  
δυσωδὲς πάθος, ὡς μεταβαλλόμεναι, τὰ τοιαῦτα  
ἔλεγον· Οὗτος νεκρὸς ἐστίν, ἢ ξύλον ἀναίσθητον, ἢ  
λίθος ἀκίνητος. Αἰεὶ δὲ μὲν ἐξ αὐτῶν· Θαυμάζω  
τὴν ἀναισθησίαν ὑμῶν, οὐ ταῦτα λέγετε· σάλης  
γὰρ καὶ δαιμονιάρης, πεινῶν, θεψῶν, δίγῶν, μὴ  
ἔχων τοῦ τὴν κεφαλὴν κλίνειν, αὐτὸς ἐπιθυμεῖ ταῦτα;  
ἀρετὴ αὐτὸν πορεύεσθαι τὴν ἐξηλίαν αὐτοῦ.

κα'. Ἐώρα δὲ ὁ Δίκαιος τὸν τῆς πορνείας δαίμονα  
ἐπὶ τὰ μέσον τῶν ἑταιρίων· ἦν δὲ τῇ εἰδήσει Αἰθίοψ,  
χαλκός, ἐν τῇ κεφαλῇ τρίχες μὴ ἔχων, εἰ μὴ κόπρου  
κατὰ τέφρας μεμιγμένον, οἱ δὲ ὀφθαλμοὶ αὐτοῦ ἦν B  
ὡς ἀλώπηκος, καὶ οἰκτρὸν κόμμα βάρους ἐπὶ τοῦ  
ώμου αὐτοῦ ἐπέκειτο· ἀποφορὰ δὲ καὶ δυσωδία ἐξ-  
ήρχετο τριπλοῦς, σηπώδης, βορβορώδης, καὶ ὡς  
πύξιον ἀφυώδες (36), ὥστε ἐκ τῆς δυσωδίας αὐτοῦ  
τῆς πικρᾶς ἀηδίζεσθαι τὸν Μακάριον, καὶ συνεγῶς  
πύειν, καὶ τῷ περιδελίματι ἀποφράττειν τὴν  
ἐσπερσιν αὐτοῦ. Θεωρῶν δὲ αὐτὸν ὁ δαίμων τῆς  
ἀσωτίας ἀηδίζόμενος, φωνὴν ἀφίησιν τοιαύτην· Ἐμὲ  
οἱ ἄνθρωποι ὥσπερ μέλι γλυκὺ ἔχουσιν ἐν ταῖς καρ-  
δίαις αὐτῶν, καὶ οὗτος δὲ τὸν κόσμον ἐμπαίζων μυ-  
στικτίζων· ἱμπτέει μοι· οὐκ οὐκ σὺ παρὶ ἀγαθοῦ  
σε αὐτὸν σάλην ἐποίησας, ἀλλὰ ἢ πάντως ἀπερρώσας  
σε τῆς σωματικῆς δουλείας. Ὁ δὲ Μακάριος ἀισθη-  
σάς αὐτὸν ἔθηκεν· αἱ δὲ πόρνοι τῆς μὲν φωνῆς  
ἤκουον, οὐδένα δὲ ἔβλεπον. Κατεγέλα δὲ ὁ Μακάριος  
τῆς ἀσχημοσύνης, καὶ τῆς δυσωδίας αὐτοῦ, ὥστε  
λέγειν τῆς μιμῆδας· Ὅς πῦς συμμειδῆς τῷ δαί-  
μονι αὐτοῦ.

κβ'. Μία δὲ ἐξ αὐτῶν ἔφη· Καλὸν ἐστὶ τὸ περιδελί-  
λαιον αὐτοῦ, δεῦτε ἄρωμεν αὐτὸ, καὶ πιπράσωμεν·  
ἐφ' ὃ γὰρ ἔχμεν πικρὴν τήμερον. Παραχρῆμα δὲ ἀνα-  
στῆσαι ἀπέδωσαν αὐτὸν, καὶ ἑσπῶσι γυμνόν· τὸν δὲ  
χιτῶνα πιπράττας εἰς μελιερρίστον ἐν, ἐνεψέοντο δὲ  
ἐν δύο λεπτοῖς. Αἰεὶ ἢ πρώτη ταῖς ἐτέραις· Μὴ  
ἀπολύσωμεν αὐτὸν γυμνόν, ἀλλὰ καὶ ψιδθιον πε-  
καλισμένον χαρισώμεθα αὐτῷ. Ἦνεγκαν οὖν ψιδ-  
θιον, καὶ στίλσαι αὐτὸν μέσον, περιέβαλον αὐτόν·  
καὶ οὕτως καταγωγίον ἐξεβλήθη. Ἐλθὼν οὖν εἰς  
τὴν πλατείαν ἑώρα αὐτὸ καὶ ἔτρεχεν παίζων. Οἱ D  
δὲ ὄρῶντες αὐτὸν ἔλεγον, Καλὸν σάγιστορον φορεῖ ὁ

secto miraculum tunc contigit, fratres; quippe in  
tanta mollitie, qua virum aggrediebantur, nequa-  
quam aut movere ipsum, aut concupiscentiam  
injicere turpis flagitii potuerunt. Hinc et ipsae mu-  
lieres mutatae, dictitabant: Hic certe aut mortuus  
est, aut lignum sensu destitutum, aut saxum im-  
mobile. Sed una e numero: Admiror, inquit, ego  
stuporem vestrum, cum sic loquimini: quid enim?  
mente captus, insessusque a daemone, famo ac siti  
pene cunctus, frigore rigidus, quique ubi caput  
reponat quieturus non habet, talia concupiscat?  
dimittite hominem ut insaniat insaniam suam.

21. Inter ea Beatus conspiciet stantem in medio  
meretricum impudicitiae genium, specie Aethiopem,  
grandibus labiis conspicuum, cui caput depilo  
opertumque stercore cineribus misto, oculi vero  
persimiles vulpi; pendebat ex humero sordidum  
panni laceri fragmen, absistebatque exhalatio ac  
foetor triplex, quasi ex sanie coenogno et sputis  
spumantibus, isque adeo gravis, ut ferre illum ne-  
quicus Andreas necessum haberet perpetuo excrea-  
re, atque nates lacerna sibi obturare. Quem cum  
notaret dictus genius, tantopere aversari sese, istius-  
modi emitit vocem: Me homines pro melle  
dulcissimo hauriunt ac sicut suo condunt, et hic  
mundi illusor me despicit ac detestatur! Tu vero  
non tam quod bonum est ut consequaris, quam  
ut corporis servitutem omnino subterfugeres,  
stultum induisti. Et Andreas quidem haec loquen-  
tem videbat sensibilibiter, non videbant vero scorta,  
praeter vocem nil percipientia; cumque ille deri-  
deret impudicum ac graveolentem daemonem,  
dicebant istae: Ecce quam blando risu daemoneum  
suum excipiat.

22. Tunc una muliercularum: Non contemnen-  
dus, ait, hic amictus ejus est: venite, ablutum  
vendamus; id nobis agendum est hodie. Atque il-  
lico consurgentes, exutum vestibus, nudum desti-  
tuunt, quas venum portantes annum abstulere milia-  
risium (37), indeque distributae sunt singulis (38)  
oboli duo. Deinde praecipua omnia dicit ceteris:  
Ne dimittamus ipsam nudam, sed vel tegeticulum  
saltem vetustate attritam ei demus. Quam ubi at-  
tulerunt, mediam scindentes infecerunt illi: atque  
ita domo expulerunt. Prodiit igitur Andreas in pu-  
blicum cum illo gestamine, ludensque ludum suum

(36) Πτόον quidem scriptum erat, sed hoc  
significat ventilabrum, quo frumentum acerbibus  
purgetur: ideoque substitui vicinum πύξιον: for-  
tassis autem dicitur etiam πτόον, sicut πύσις et  
πύσμα.

(37) *Miliarisium*. Labet hic e Scholiaste Basili-  
corum adscribere locum, nummulos istos, quo-  
rum bimentio sit, insigniter illustratum. Egoz.  
23 sic ait: 1. No-se oportet, ceratium unum milli-  
bus valere duodecim sive miliarisio dimidio. Va-  
lent itaque ceratia duodecim nomismate medio:  
nam integrum nomisma continet miliarisia duo-  
decim sive ceratia 24. Colligo igitur, ex nominatis  
istis monetae speciebus, minimi valoris esse follem;  
folles autem 12 constituere ceratium; ceratia vero

lina seu folles 24 efficere miliarisium unum.

(38) Minutium, Gr. λεπτόν, quod Luca xxi ex-  
ponitur *res minutum*, est infra ex mente auctoris  
nostri ejusdem cum folle et obolo valoris, quod-  
quam aliquibus dimidia tantum parte valeat. Erat  
autem ferrea et minutissima apud Graecos moneta,  
teste Hesychio sic loquente: 1. Quammodum  
(dii isti) etiamnum Byzantii sunt in λεπτόν nomi-  
smate, quod Byzantini ferreo et vilissimo utun-  
tur. 2. Nunc quod ad illustrationem textus nostri  
attinet, patet 1. vilissimum istum Andream amictum  
fuisse, tantillo venditum; 2. miliarisio uno conti-  
neri λεπτά seu minuta 24; 3. fuisse in prostibulo  
illo scorta 12. Porro quae Graece hic λεπτά mox  
φολάρια et etiam oboli dicuntur.



percurabat plateas; ac dicentibus sibi spectatoribus: Perpulchrum sane stragulum portas humeris tuis, stulte, respondebat: Imo vero, stulti, perpulchrum porto; patricium (39) namque me fecit Dominus. Nonnulli etiam e Christi fidelibus benevole porrigebant nihil petenti obolos, Christo ejus curam gerente: et quantumcumque aliqui darent, admittere sic ut toto illo die viginti, imo triginta et amplius obolos auferret. Noverat autem locum secretiorem, ubi pauperes conveniebant, contulitque se eo, nummos manu tenens, veluti ludibundus, ne videlicet suus agendi modus innotesceret, ac medius inter mendicos considens illis ludebat; quod si quis inde vi rapere tentasset aliquid, hunc verberibus male multabat. Cumque socii sui injuriam reliqui statim mendici vindicaturi concurrerent, ac fustes in Andream expedirent; hic fugae se committens cunctos obolos suos dispergebat, unde quilibet in rem suam capiebat aliquid ac retinebat.

23. Quodam die cum in antitiro (40) partes suas ageret, ingressus forte est cenopolium (41), ubi vinum myrrhatum (42) bibebatur. Cumque ingrederetur alius quoque bibendi causa, fixis in eum oculis attentius considerabat hominem Andreas. Quo animadverso intendens ille similiter in Andream, torvo aspectu dicit: Quid me tam fixo contemplaris obtutu, stulte? apage hinc foras. Cui Sanctus: Numerum tuum, inquit, dexterum insidet, avarus demon, sinistram referens non magnam, vinctumque te tenet, infelix; uti ursum nullo: da mihi oculos. Reponit ille, ad insaniam tenax: Nullus mihi superat. Et Sanctus: Imo etiam, stulto et obliite tui; nummos septem extulisti domo, quorum unum impendisti oleribus, altero cullida tibi comparasti, quinque reliquos habes in sinu tuo, adiguntque te demonis ut illos in vinum absumas. Quibus dictis celeriter se inde proripuit: et obstupefactus homo ille tali sermone, ita rem se habere palam enarravit assidentibus sibi computatoribus. Audiens hæc caupo: Quantum video, inquit, et vos insano isto nihilo saniores estis: non enim ille, sed quod circumferi demonum loquitur. Quid igitur admiramini? an demon ignoret, quis fornicetur, quis adulteretur, quis furetur, quis avaritia labore, quot quis nummos domo efferat? cum nequam illo sequatur pone hominem, et ob-

ωμός σου, ἐξέρχεται. Ὁ δὲ εἰπὼν· Ναί, σαλῶ, κατέσπην φορέω, πατρίκιον γὰρ ὁ δεσπότης με ἐποίησεν. Τινὲς δὲ φιλόχριστοι παρείχον αὐτῷ κατὰ προαίρεσιν λεπτά, οὐ ζητῶν ταῦτα αὐτὸς, ἀλλ' ὁ Χριστὸς ἐμερίμνα αὐτῷ· ὅσα δὲ τινες ἐδίδουν αὐτῷ, εἰδέχeto· δι' ὧς δὲ τῆς ἡμέρας εἴκοσι λεπτά καὶ τριάκοντα καὶ πλείονα ἐκράτει. Ἀπατήρει δὲ τόπον κρυπτόν, ἐν ᾧ γίνεται συναγωγὴ πονητῶν, καὶ ἀπῆρχeto ἐκεῖ, ἐν τῇ χειρὶ κατέχων τὰ φολερά, ὡς δῆθεν παίζων, πρὸς τὸ μὴ γνωσθῆναι τὴν ἐργασίαν αὐτοῦ. Καθεζόμενος δὲ μέσον τῶν πονητῶν, τοῖς ὀφθαλμοῖς ἐπαίγνιζεν· ὅτε δὲ εἶχεν τοὺς τῶν πτωχῶν τοῦ ἀρπάσαι, ἐδίδου αὐτῷ χάσσον· οἱ δὲ λοιποὶ πονητὲς διεκδικοῦντες τὸν συμπίπνῃτα, τοῖς βράβυσι αὐτὸν τύπτοντες ὑπεισέδαινον· αἰτίαν δὲ φυχῆς χρώμενος πάντα τὰ φολερά ἐσκόρπειεν, καὶ λοιπὸν ἕκαστος εἰς ἴδιον κέρδος ἤρπαζεν καὶ ἐκέκτητο.

χι'. Ἐν μιᾷ οὖν τῶν ἡμερῶν ἦν παίζων ὁ ὄσιος· ἐν τῷ ἀντιφῶρῳ· συνέβη δὲ αὐτὸν εἰσελθεῖν τῶν καθαρῶν ποτίων, ἐνθα ἐσφυρνισμένον οἶνον ἐπίνον. Εἰσελθὼν δὲ ἀνθρώπος τοῦ πίνειν, ἰδὼν αὐτὸν ὁ ὄσιος, ἀπεσπύρει εἰς αὐτόν· ἰδὼν δὲ ὁ ἀνθρώπος ὀλέως εἰς αὐτὸν ἀτενίζοντα, βλοσυρῶ τῷ ὄμματι ἀπιδῶν λέγει· Τί μοι ἀτενίζεις, σαλῆ; ὕπαγε ἔξω. Ἐφη ὁ ὄσιος· Κυνὸς δαιμόνων ὡς μικρὸν ποιήκων ἐπὶ τὸν ὥμόν σου κάθηται τὸν δεξιόν, καὶ ὡσπερ (43) ἄρξον τῷ κορκόμῳ ἔχει σε δεδεμένον, ὀφθαλμοῖς· ὅς μοι ὀφθαλμὸν. Ὁ δὲ μανὼς λέγει· Οὐχ ὑπάρχει μοι. Ἐφη ὁ ὄσιος· Ναί, πάρετε τῇ ψυχῇ, ἐπὶ τὰ ὀφθαλμοὺς ἀπὸ τῆς οἰκίας ἔξωρες, τὴν μίαν ἡγόρασας λάχανα, τὴν δὲ ἑτέραν θέρματα, καὶ τὰς πέντε φέρεις ἐν τῇ κόλπῳ σου, καὶ βάζουσί σε οἱ δαίμονες τοῦ πίνειν αὐτάς. Καὶ ταῦτα εἰπὼν ἐροῦσιν εἰσέλθον. Ὁ δὲ ἀνθρώπος ἐπὶ τῷ ῥήματι ξενισθεὶς, ὅτι ἀληθὲς ἔστιν τοῖς σὺν εγγυ· κατημένους καὶ πίνουσιν διεσάφησεν. Ἀκούσας δὲ ταῦτα ὁ φουσκάριος, λέγει πρὸς αὐτούς· Ὡς ἔρω, καὶ ὑμεῖς εἰσέλθοντες αὐτοῦ τυγχάνετε· οὐ γὰρ ἐκείνός ἐστιν ὁ λαλῶν, ἀλλ' ὁ συμπεριφερόμενος αὐτῷ δαίμων. Τί οὖν ξενίζεσθε; ἢ οὐκ ᾔδει· ὁ δαίμων τίς πορεύεται, ἢ τίς κλέπτει, ἢ τίς ἔστιν κυνὸς, ἢ τίς πόσα· φύλλαις ἐκ τῶν ἐνδον βεστάζει; ἐπεὶ ἀκολουθεῖ ὁ σατανᾶς ὀπισθεν τοῦ ἀνθρώπου, δηλονότι κατοπιτεύει τὴν ἐργασίαν αὐτοῦ, καὶ τὰς ἐσόδους, καὶ τὰς ἐξόδους· καὶ εἰ μὴ ἡ

(39) Ita Mazarinianum; in ms. Vaticano est, πατρίκιον κῶν, vitiose. Quid si πατρίκιον κῶν legatur, patrem canum? Esset hoc Sancti aliquod ridicula dignitatis sibi ex humilitate adscribens, cui talis conveniat purpura.

(40) Alterumne alteri oppositum forum ita appellatum fuit, an aliud vult? Φάρος; certe recentioribus forum significat.

(41) Gr. καθαρῶν ποτίων; quod, si etymologiam spectes, designabit locum ubi merum potatur; caupinam vertere malui, quia notius.

(42) Quamquam myrrha perquam amara sit, non continuo existimare oportet, vinum quoque myrrhatum amaritudinem sapuisse: imo contrarium plane docet Plinius, Natur. hist. lib. xiv, cap.

13: «Lautissima, inquit apud priores vina erant myrrhæ odore condita;» quo ex auctoribus citato probato, subiungit: «Quibus apparet, non inarvina modo myrrhinum, sed inter dulcia quoque nominatum.» Luculente etiam disserit in hanc sententiam hæc super re Baronius ad annum 84, num. 95, ubi non modo non amarum fuisse vinum myrrhatum, sed suave, pretiosum, et præsertim ab ebrietate, pluribus ostendit. Ipsum adi.

(43) Ἄρξος pro Ἄρξιος usurpant paulo etiam vetustiores, recentiores fere semper. quod autem hic Κόρκορον dicitur capistrum, Achmeti, Zachariæ Pape, in versione *Dialogorum* S. Gregorii, Κορκορον dicitur.



φίλος αὐτοῦ, πάντα σοι ἀναγγελεῖ, ὥς καὶ τὰ τῶν ἄλλοτρίων. Ταῦτα τοῦ φρουαρχίου φήσαντος, ἐπει-  
σεν αὐτοὺς οὕτως ἔχειν.

κδ'. Ἐν μιᾷ δὲ τῶν ἡμερῶν διερχόμενοι, Μακάριος  
ἐν τοῖς ὁρτοπωλείοις, συναργᾷ τρισὶ νεανίσκοις ξυνο-  
κύμοις, ὡραίαις καὶ ψυχῇ καὶ σώματι· εἶχον γὰρ  
ἀγαθὴν ἐργασίαν οἱ μείρακες, τοῦ πρεσβυτέρου  
ὁδηγούμενοι· αὐτοὺς εἰς πᾶσαν τὴν τοῦ Θεοῦ εὐαρέ-  
στησιν. Ὡς δὲ συνήντησαν τῷ Ἰσάῳ, ἔγνω ὁ πρῶτος  
τῶν σεμνῶν παίδων ἐκείνων τὰ περὶ τοῦ Μακαρίου,  
καὶ λέγει τοῖς ἑτέροις· Πιστεύσατέ μοι, ἀγαπητοί,  
ὁπωσαῦτὸν σάλλον ἐκείνον δοῦλον τοῦ Θεοῦ ὑπάρχειν.  
Ἐφ' ὃ ἔτερος· Παρακαλῶ σοι ἐν τινὶ τόπῳ μετ'  
αὐτοῦ συγκαθῆσαι ἡμᾶς. Λέγει ὁ πρῶτος· Εἰ θέλεις,  
τοῦτο ἐν τάχει ποιῶ. Καὶ λέγει αὐτῷ· Ἀδελφὲ, B  
ἀγαπᾷς με, δεῦρο συγκαθίσσον μεθ' ἡμῶν, ὅτι ἐγὼ  
ἀγαπῶ σε, καὶ οἱ μετ' ἡμοῦ λῆαν ποθοῦσίν σε. Ἰδὼν  
δὲ αὐτὸ ἐμειδίσας, καὶ λέγει αὐτῷ ἐξ ὀνόματος·  
Σὺ εἰ Ἐπιφάνιος ὁ φίλος μου, καὶ σὺν τῷ λόγῳ  
ἡσπάρσατο αὐτόν, προβλεπτικῶς δμματα· τὸ μέλλον  
προσημνάς γίνεσθαι ἐπ' αὐτόν· τῆς γὰρ βασιλίδος  
τῶν πόλεων ἐπίσκοπον γενομέναι. Χειροκρατοῦντες  
δὲ ἀμφοτέρω χεῖρα πρὸς χεῖρα, ἦλθον πρὸς τοὺς  
ἄλλους παῖδας, καὶ διηγήσατο αὐτοῖς ὁ Ἐπιφάνιος, πῶς  
ἐξ ὀνόματος ἐκάλεσεν αὐτόν. Οἱ δὲ ἀκούσαντες  
ταῦτα, πλείονα τὸν πόθον καὶ τὴν πίστιν εἰς αὐτόν  
ἀνατίθεικαν. Εἰσελθόντες οὖν ἐν ἐνὶ τῶν καθαρῶν  
τίων, ὠνέζαντο ἄρτον καὶ οἶνον καὶ ἰχθύν, καὶ  
παρίσθησαν εἰς ἐστίαν. Ἰδὼν δὲ ὁ Ὁσιος τὴν πί-  
στιν αὐτῶν, ἐχάρη χαρὰν μεγάλην, καὶ ἦν ὑποψι-  
θυρίζων τῷ στόματι δι' εὐχῆς πρὸς τὸν Θεὸν τὴν  
προσαγωγὴν αὐτῶν ἀναθίς· εἴθ' οὕτως τῶν προ-  
θεταμένων μετέσχευ, δοὺς καὶ τοῖς νέοις οἰκείαις  
χεροῖν.

κε'. Ἀληθινὸν τὸ ῥῆμα, ἀγαπητοί, καὶ πιστὸν, ὅτι  
τὸ ἡμῖς τοῦ πασηματίου ἡσθιεν ὅλην τὴν ἡμέραν,  
ὑπερ καὶ τοῦτο πεποίηκεν βραχύ τι μετασχὼν ἐξ  
αὐτῶν, ἵδνας τὰ πλείονα ἐν τῇ τραπέζῃ· οἶνον δὲ  
ἠνίκα τις ἰδίδου αὐτῷ, πτεῖν οὐκ ἐφείδετο· ἀφ' ἐαυ-  
τοῦ γὰρ οὐκ ἔπινεν πώποτε, ἐὰν μὴ τις αὐτόν τοῦτω  
ἐπότισεν. Δι' ὅλης δὲ τῆς ἐβδομάδος πολλάκις, ἢ  
ἐκ δέο ἢ τριῶν ἡμερῶν, τινὲς οὐκ ἐγεύετο· ἐπειδὴ ὁ  
σκαπανὴς τοὺς πλείονας ἐσκληρυνε τοῦ μηκέτι παρ-  
εἶναι τι αὐτῷ, αὐτὸς δὲ οὐκ ἤτει, καὶ οὐδὲν ἐχομί-  
ζετο. Πολλάκις γὰρ ὑπὸ δέψης ἐφλέγετο, καὶ μὴ  
ἔχων τί εἰσπράξασθαι, εὐρίσκων πηλόν, ὑδίστα-  
τον ἐπὶ τῆς λειψύρου ὡς ἀπὸ ὑετοῦ γεγονότα,  
κλίνων τὸ γόνυ, ἑνεφύσα αὐτῷ σταυροειδῶς τρίς,  
καὶ οὕτως αὐτὸ ἔπινεν, ὥστε θεωροῦντας τοὺς παρ-

14) Aliis pazimatum, pazamidium, et pazamas;  
de quo Suidas. Bis coctus panis, qui apud Roma-  
nos, nempe Byzantinos, ut vult Lipsius, dicitur  
pazamas. Plura de hac voce congegit Rosweidus  
in Onomastico ad Vitae Patrum. Arduam vero ab-  
stinentiam fuisse illam Andream, medio quotidie,  
non plus, pazamatio vescentis, patebit ex Rutilii

A servet opera ejus, ingressum et egressum? quod  
si amicus ejus es, omnia tibi revelabit, etiam alio-  
rum gesta. Atque hac oratione persuasit audientibus  
cunctis, ita se rem habere.

24. Transiens quodam die Andreas per forum,  
ubi panes veneunt, obvios habuit tres adolescentes,  
capillis flavis insignes, tam anima quam corpore  
decoros: bonis quippe operibus assueverant sub  
instituto unius, qui erat provectoris aetatis, ad  
omne Dei bene placitum alios informantis. Ubi  
vero hi inter se occurrerunt, cognovit praecipuus  
ille, aliorum institutor, quæ circa B. Andream  
agebantur, dixitque sociis: Credite mihi, dilectis-  
simi, suspicor stultum isthunc Dei famulum esse.  
Et alter: Quæso, inquit, concedamus aliquo ses-  
suri cum ipso. Tum primus: Si libet, quam mox  
hi effectum dederō; conversusque ad sanctum:  
Frater, ait, si me amas, adesto huc et conside no-  
biscum, quia ego te diligo, et hi sodales mei te-  
nentur desiderio tui. Intuitus invitante Andreas,  
risit; ac nominatim ipsum compellans: Tu, inquit,  
Epiphanius es, amicus meus. Quo dicto amplexatus  
juvenem, id quod futurum erat prævidens, signifi-  
cavit fore, ut urbis, quæ inter alias vii regina  
eminet, episcopus crearetur. Et tenentes alter al-  
terius manuum accesserunt ad alios duos adoles-  
centes, narravitque Epiphanius, quomodo ipsum  
suo nomine compellasset: quo audito illi, arden-  
tiore inflammati desiderio hominis, majorem in  
ipso fiduciam collocarunt. Inredientes itaque œno-  
polium coemptis pane, vino ac piscibus, convivium  
pararunt, cunctique fidem eorum cognosceret An-  
dreas, ingenti perfusus gaudio, leni oris susurro  
fusus ad Deum precibus, profectum in virtute ju-  
venum ei commendavit; deinde cibos appo-  
sitos sumpsit, ac eis etiam porrexit propriis ma-  
nibus.

25. Vera loquor et fide digna, dilectissimi; toto  
die non manducabat Andreas medium (14) paxa-  
matium; idque faciebat, paucillum aliquid ex  
appositis decerpendo, plerisque in mensa relictis.  
Cum quis ei vinum porrigebat, bibere non dubi-  
tabat: si nullus præberet, non bibeat unquam.  
Non raro binis ternisque diebus, nonnumquam heb-  
domada tota omni cibo abstinebat: cumque Satanas  
plurimorum animis, ut ne quid erogarent illi am-  
plius, obstinationem induxisset, ac ipse omnem  
petendi curam abjiceret; nihil quidquam ad su-  
stentationem accipiebat. Hinc expissimæ siti æstu-  
ans, et quid consilii caperet ignorans, reperto forte  
in platea luto aqua pluvia subacto, curvabat genua;  
ac ternum crucis signum instando formans, inde

lib. iii, num. 51, ubi singularem Prioris abstenen-  
tiam insinuans. «Tantum unum, inquit, pazima-  
tium et quinque olivas in cibo accipiebat, et quoti-  
die, ut veor. Hic autem Noster dimidio contentus  
erat: imo, uti mox subditur, biduum triduumve  
et hebdomadam aliquando totam jejuniis tran-  
ibat.



bilibat, ac spectatorum illae tran-cuntium indignationem, aliis quidem fustibus eum aggredientibus, aliis vero non sine comminatione dicentibus. Non decet, stulte, ita sordes haurire. Ille autem non respondens ulli verbo, confestim se inde proprieclat. Atque haec, carissimi, vietandi vivendique ratio, sane arcana, viro sancto fuit.

26. Accumbente igitur Andrea, quemadmodum supra meminimus, in œnopolio cum venerabilibus illis adolescentibus inensæ, forte auribus mela prætereuntis illac, hominum infimi, allapsa vox ejus est; et declinans tantisper a via, contuli me ad vestibulum, clam, quid ageretur, speculaturus. Igitur cum adolescentes salutato Andrea viam suam prosequerentur, acclitit etiam canponem, qui Christianus erat, ejusdam rei causa officina egredi, et Andream intus manere solum: qui huc atque illic circumspiciens, ubi neminem deprehendit, extensis in caelum manibus precari pro tribus morioris adolescentibus cœpli, et (testis mihi Deus est, qui perdit loquentes mendacia) levatus e terra in aërem sublimis pendit, non sine admiratione ac horrore meo hominis impuri, talia videntis. Sed statim restitutus sibi exivit, in turhis mare suo fabulam æturus. Atque illud nunc aperiam charitati vestrae.

Α οδὲτα ἀγανακτεῖν ἐπ' αὐτὸν, καὶ τοὺς μὲν δαίρειν αὐτὸν, τοὺς δὲ μετὰ ἀπειλῆς λῆγειν αὐτῷ· ὁ δὲ οὐκ οὐκ ἀπακρίνατό τινι λόγον, ἀλλ' εὐθείας τῶν ἐκεῖ ἀνεχώρει. Αὐτῇ, ἀγαπητοί, τοῦ Μπακαρίου ἡ δόξα καὶ ἡ ἀπόκρυφος πολιτεία.

κς'. Ὡς οὖν ἐν τοῖς ἐμπροσθεν εἰρηται, οὗ ἐν τῇ καθάρουσι μετὰ τῶν τιμῶν ἐκεῖθεν παύσων καθεζόμενος ἡσθιεν, ἐτυχεν ἐν οἷ τῷ ἐλαχίστῳ διαρχομένη τῆς φωνῆς αὐτοῦ ἀκούσαι· ἐξένευσεν δὲ, καὶ σὺς ἐν τῷ προθύρῳ ἐν κρυφῇ κατώπτουσαν εἰ πράττει; Ἐν δὲ τῷ ἀσπάζεσθαι αὐτὸν τοὺς νέους καὶ ἀπελθεῖν τὴν ὁδὸν αὐτῶν. Ἐτυχεν καὶ τὸν φουσκάριον, Χριστιανὸν ὄντα, ἐνεκά τινος ἐξελεῖν τοῦ ἐργαστηρίου, αὐτὸν δὲ μόνον μένειν ἐνδον. Πῶς οὖν δὲ ὁ ὅσιος, ὡς ἐκείνῃ, καὶ ὡς εἰς οὐκ ἐώρακιν, ἐκτείνει εἰς ὕψος τὰς χεῖρας αὐτοῦ, πτωχῶν δέειν ὑπὲρ τῶν τριῶν παιδῶν ἐκείνων, καὶ, ὡς ἐπὶ Θεοῦ τοῦ ἀπολλύντος τοὺς λαλοῦντας ἐν ψεύδους, ἡρῶν ἀπὸ γῆς εἰς τὸν αἶθρα καὶ ἐκρέματο· ὡς φρικτὰ ἔμοι καὶ παρὰ τοῦ τῷ ἀσώτῳ ἐφάνη, φρίκη γὰρ με κτεῖν ἐσχεν, βλέποντα ταῦτα, καὶ ἐξέστη μου ἡ διάνοια. Εὐθὺς οὖν καταστὰς εἰς τὸν ἐν ἐξελθὼν ἔξω, μετὰ τοῦ πλήθους ἐργαζόμενος τὰ συνήθη· τοῦτο δὲ τῇ ὑμετέρᾳ ἀγάπῃ ἐκδηλον ποιησομαι.

## CAPUT IV.

*Sariente gravi tempestate, diutina exstasi patitur, in caelum rapitur et varis conspiciens.*

27. Tempestas aliquando smyissima invaluerat, decerrimo frigore tanta cum violentia aërem constringente, ut omne animalium genus obrigesceret. Opplebantur cuncta domicilia nivibus, quia valide sarientes Boreas, tegulas, ex humillimis etiam, non modo e sublimibus domibus, exciterat. Ubique pauperes, miscrandum in nixum lamentantes gementesque, triste Vae! ingemabant, ac præ inedia et frigoris asperitate contabescentes, ad mortis discrimen ultimum adducebantur: alii, mole nivis obruti similiter vitam sniebant; rumpebantur dolla; ocellabantur radicibus arbores; volucres cœli interibant defectu alimentii. Ego vero exaceruabar animo vehementer, famuli Dei Andreae causa, veste omni ac domicilio destituti; non enim tunicam, non breve palliolum, non stercas, non vestem ciliicium, quæ indueret; non teguriolum, quo se reciperet, habebat. Versabar igitur in luctu ac dolore magno, anxie cogitans, quid factum ipso esset, aut qua in urbis parte lateret; suspicabar etiam subinde, jam ultimam omnino cum morte commutasse. Tenuerat violenta hæc tempestas dies plures, cum elapsis septimanis duabus, cressantibus tandem ponentibusque ventis, progressa aulium vespere, ad me intrat præclarus hic divinusque pugil. Obatopui, hominem intuitus; et illico surgens, cum osculo sancto et amplexu ipsum saluavi. Posteaquam vero multam temporis mutuo amori dedimus, dicit mihi ille: Consideramus, dilecte mi,

κς'. Χειμῶντος δὲ σφοδριτάτου γεγονότος, κρύου· ὁριμυτάτου τὴν ἀέρα πιέζοντος, πᾶσι φύσις σαρμάται ἀπὸ τῆς βίας ἐπὶ γυντο· τὰ καταγύγια πάντα μετὰ χιόνος ὑπῆρχεν, διὰ τὸ πύειν σφοδρὰ τὸν βορρῆν διαστρέφοντα τοὺς κεράμους καὶ αὐτῶν τῶν χαρμῶν, μὴ οὐτὶ γε τῶν ὑψηλῶν καὶ μετώρων δομημάτων. Πάντες δὲ οἱ πύνητες, τὸ οὐκ ὀρηνοῦνται, ὀλοφυρμένοι καὶ στείνοντες ἔδωκιν, καὶ τῇ ἐνδείᾳ καὶ τῇ βίᾳ τοῦ κρύους τηχόμενοι τῷ θανάτῳ περιπίμποντο· ἔπαροι δὲ ὑπὸ τῆς χιόνος καταγωννύμενοι, τὰ ὅμοια ἔπαροι· πῶς διεβράτησαν, δένδρα ἀπὸ βίον ἀνεσπάζθησαν, καὶ τὰ ποτεινὰ τοῦ οὐρανοῦ διαφθάρησαν τῇ ἐνδείᾳ τῆς τροφῆς. Ἦν δὲ μοι λύπη μεγάλη διὰ τὸν δοῦλον τοῦ Θεοῦ, ἐπὶ γυνῆς ἦν τῷ σώματι παντελῶς καὶ ἀνέστιας, οὐ χιτῶνα ἔχον, οὐ μαλοστέχον, οὐ ψάδιον, οὐ κίλικιν, οὐ καλὸν καὶ ὑπῆρχον ἐν ὀλῆαι καὶ ὀδύνη μεγάλῃ, εἰ ὅρα εἰς αὐτὸν γέγονεν, ἢ ἐν πολεῖ ὑπάρχει· τῆς πύειας· εἰκοζὼν γὰρ οὐτὶ ἐκ παντὸς τετελειώτηεν. Ἐκράτησαν οὖν ἡ βία τοῦ χειμῶνος ἐπὶ ἡμέρας πολλὰς· μετὰ δὲ ἔδωμάδας δύο, τοῦ μεγίστου ἀνέμου παυσανέου καὶ λοφῆσαντος, ἐσπέρας οὐσης βαθείας, ἐρχεται πρὸς με ὁ ἀνέμιος οὗτος καὶ τοῦ Θεοῦ θεράπων. Ἐγὼ δὲ ἰδὼν αὐτὸν ἐξέστην τῷ πνεύματι· ἀναστὰς οὖν περιεπλάκην αὐτῷ, ἀσπάζόμενος τῷ ἀγῶνι φιλήματι. Ὡς δὲ ἐπὶ πολλὰς ὥρας τῇ ἀγάπῃ ἐνεκείμην, ἔφη μοι· Ἄφες, καθισθῶμεν, ἀγαπητὰ μου, παυσάμενος τῶν ἀκρῶν, καὶ ἔγω σοὶ τι διηγήσομαι. Καθισθόντες δὲ, λίγαι χαριεντιζόμενοι· οἱ



τράπεζαν, ὅπως εὐφρανθῶμεν. Ἐγὼ δὲ τὸ ῥῆμα Ἀ

ἀκούσας, προέβηκα τοῦτο γενέσθαι.

κη'. Ἀσχολουμένου δὲ τοῦ παιδὸς περὶ τῆς διαταγῆς, λέγει μοι ὁ Δίκαιος· Ὅντως, κύριε ἀδελφε μου γλυκύτατε, διατρίβουτως ἐπ' ἐμοὶ ἡγωνίας, νομίσας ἀπὸ τοῦ κρύους τεθνάναι με, ὡς ἄπαντας τοὺς ἀδελφούς μου καὶ συμπένητας, Οὐκ οἶσθα ὅτι φυλάττει Κύριος τοὺς ἀγαπῶντας αὐτὸν, καὶ ὅτι ἐγγὺς Κύριος τοῖς συντετριμμένοις τῇ καρδίᾳ, καὶ τοὺς ταπεινοὺς τῷ πνεύματι σώζει· Οὐκ οἶσθα, ὅτι ὁ εἰπὼν τῇ ἐμῇ ἐλπεινότητι, Ὅτι ἐὰν ὀλοφύωμαι ἀγαπήσῃς με, γνῶσσι τὰς ζωπιάς μου, καὶ τὴν πολλὴν παρὰμουθίαν τὴν ἐξ ἐμοῦ σοι γινόμενην; Μὴ οὖν, φίλε μου, ἀπὸ τοῦ νῦν τι τοιοῦτον περὶ ἐμοῦ ὑπολάβῃς τὸ σύνολον· μεγάλη γάρ χαρὰ τοῖς ὀλοφύωμαι; καὶ ὠτορρώπῃς εἰς Θεὸν ἐλπίζουσιν, καὶ ἐν τῷ νῦν αἰῶνι καὶ ἐν τῷ μέλλοντι. Ταῦτα ἐμοῦ ἀκούσαντος, ὑπέλαβον ἐν τῇ διανοίᾳ τι θαυματουργήμα γαγονέναι εἰς αὐτὸν εἰς τὴν τοιαύτην ἀνάγκην, καὶ οὐκ τοῦτο καὶ αὐτὸς ταῦτά μοι εἰρηκεν. Ἐρξάμεν δὲ γλυκυτάτοις λόγοις ὁμαλίζεῖν καταπλῶν, καὶ γνησῶς ἐπερωτῶν, λέγω πρὸς αὐτόν· Σὺ, κύριε μου, πῶς διήγεις ἐν ταῖς ἡμέραις; τῆς ἀνάγκης; ὅρκῳ ἐν Θεῷ τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς, μὴ ἀπακρύψῃς με τὰ παρὰδοξα τὰ εἰς σὲ γεγονότα ἐκ Θεοῦ.

κθ'. Ὁ δὲ Μακάριος λέγει· Φίλε μου ἐν Κυρίῳ, ποῦ εἶχεν σάλος καὶ ἐξηχος διατρίβειν, ἢ μὴ ἐν τῇ ἐξηχίᾳ καὶ ἐν ταῖς ἐμπαιζουσύναις αὐτοῦ, καθὼς καὶ πάντοτε; Πλὴν, Ἀδελφε μου, φλέγει με ἡ ἀγάπη σου, καὶ πολλὸ πάθος ἔλκει με τοῦ ἐξομολογήσασθαι σοι· ὅρκῳ σοι δὲ τὸν Θεὸν τὸν ποιήσαντα ἐκ λόγῳ τὰ πάντα σὺν τῷ μονογενεῖ αὐτοῦ Ἰῶ τῷ Κυρίῳ ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστῷ, καὶ τῷ ἁγίῳ καὶ ζωοποιῷ αὐτοῦ Πνεύματι, μέχρις ἀνελμὶ ἐν τῇ ζωῇ ταύτῃ, ἃ μέλλω λέγειν σοι μὴ ἀναγγελλῆς τι ἐν τῷ σύνολον, καὶ οὐκ ἀγάπῃ (45) διαπύρῳ πρὸς σὲ ἀνακαίμενος θαρρήσω σοι. Ὁρκώσα δὲ αὐτὸν ἐγὼ φρικωδέστατοις ὅρκῳ τοῦ φυλάττειν αὐτοῦ τὰ θεῖα παραγγέλματα. Τότε ἀνοίξας τὸ τίμιον αὐτοῦ στόμα, ἔφη μοι· Ὡς οἶδας, ἀγαπητέ, τὴν σφοδρότάτην ἀνάγκην τοῦ κρύους, καὶ τοῦ μεγίστου ἀνέμου, πᾶν ἡπόρουν μὴ ἔχων τί διαπράξασθαι, γυμνοῦ μοῦ ὄντος, ἀκαπάστου καὶ ἀνυποδίδου, μήτε κάλυμμα ἔχων, ἢ ποῦ τὴν κεφαλὴν κλίνει· ἀπηρχόμην οὖν πρὸς τοὺς ὁμοίους μου πίνοντας σιωθῆναι, καὶ οὐκ ἐδέχοντό με, ἀλλ' ὡς κύνα βιάδοις με ἐξεδίωκον βδελυσσόμενοι καὶ λέγοντες· Αἶρε ἐντεῦθεν, κύων, καὶ ὑποχώρει. Μὴ εὐρίσκων δὲ πού σωθῆναι (46) λαπὼν περιτριγνίζέ μοι πᾶσα ζωὴς ἐλπίς. Ἐλεγον δὲ, Εὐλόγητός ὁ Κύριος ὁ Θεός πάντως· εἰ δὲ τὴν ἀγάπην αὐτοῦ ἀποθάνω, ξένον οὐδέιν. Ἀλλ' ὁ Θεός οὐκ ἔστιν ἀδικός, ὅς ποιήσει σὺν τῷ χρυμῷ καὶ τὴν ἰκθασίν, ὑπεμονὴν παρασχών μοι.

(45) Nota præpositionem διὰ cum dandi casu præter morem antiquorum.

(46) M<sup>s</sup>. nostrum ἀπορρώσας τὴν ζωὴν ἀπερχομένη.

cessent lacrymæ, est quod tibi narrem. Ubi conaedimus, blando vultu resumens : Jubeo, alimousam parari, ut exhalaremur; jussique ego ita fieri.

28. Porro dum jussa sedulus exsequitur puer, ita rursus mihi Sanctus : Domine mi, frater vere suavissime, quamobrem tantopere te affixisti mea causa, ratus ne quaque præ frigore obriguisset, quemadmodum cunctis fratribus meis pauperibus evenit? Utrum ignores, custodire Dominum diligentes se, et prope abesse a contritis corde, et salvos facere lunales spiritu? Utrum ignores illud dixisse misero mihi : Si toto corde dilexeris me, experieris dona mea, et multiplicem consolationem, quæ obveniet tibi tribuente me? Quæso itaque, dilecte mi, ne te istiusmodi posthac cura ulla mei angat : sperantibus quippe ex toto animo viribusque in Deo multiplex manet gaudium, tam in præsentī sæculo quam in futuro. Talibus auditibus subit animum cogitatio, græde quid ac admirabile evenisse viro, tempestate illa sævientē; ac propterea talem in modum loqui. Cœpi ergo blandis verbis, admiscendoque oscula, quasi viam sternere, ac ingenue percunctari : Domine mi, quo pacto tempus illud tempestuosum transegisti? per Deum cœli ac terræ Dominum, noli celare me miracula, quæ operatus est in te Deus.

29. Respondit vir beatus : Dilecte mihi in Domino, ubi versatus fuisset stultus atque amens nisi in stultitiis et illusionibus suis, quemadmodum consuevit semper? Verum tamen, mi frater, inflammor amore tui, teneorque desiderio vehementi aperiendi tibi, quæ petisti, sed adjuro te per Deum, qui cum unigenito Filio suo Domino nostro Jesu Christo, cumque sancto et vivifico Spiritu, suo universa condidit verbo unico, ut ne quandiu hac ego fruor vita, reveles ulli omnino quæ dicturus sum; et ex singulari amore, quo in te feror, silenter aperiā. Cumque ego sancte iurejurando me obatrixissem, habiturum secreta, quæ revelaret, Dei opera, aperto rursus venerando ore sic loqui perrexī : Quanta cum frigoris, nivis ventorumque violentia incubuerit tempestas, non te fugit, charissime; pendente me animi, ac quid consilii caperem ignaro; cum veste, calceis, lecto destitutus, ubi caput reclinarem, non haberem. Ad pauperes igitur mei similes abiī, salutem quæsiturus; sed tantum absuit, ut admitterer, ut sustibus quoque, non secus atque canem, me abigerent, adjectisque execrationibus dicerent : Abi hinc, canis, in malam rem. Cum igitur ubi servarer, non reperirem, omni tandem vivendi diutius spe subhata : Benedictus, inquit eham, Dominus Deus cuius amoris si mortem oppeto, nihil novi. Verum Deus non est injustus, qui frigori quoque hinc terminum ponet, ac patientiam largietur mihi.

μην· Εὐλογητός δὲ Κύριος πάντως διὰ τὴν ἀγάπην αὐτοῦ, εἰ καὶ ἀποθάνω, ἀποθάνω, καὶ τί ἐμολ.



30. Concessi tandem ad quendam porticus angulum, inventoque inde non procul castello, me illi admovi, spe percipiendi quidpiam coloris : at ille me jam prope absentem intuitus, surrexit ac fugam capessivit. Quamobrem ad me conversus sic aio : Viden', miser, quantus sis peccator? ipsi etiam canes societatem tuam refugiunt, nec te, tametsi sui similem, in suum recipiunt numerum. Homines te non secus atque cacodæmona aversantur, abominantur canes, exterminant pauperes; quid tandem agas? moreris, insane, moreris, nulla namque hic salutis tibi spes affulget. Quibus cum mœrore prolatis, tanta me invasit angustia, tanta constrinxit frigoris acerbitas, tantus occupavit tremor, ut lacrymis non temperarem, mentisque tantummodo aciem ad Deum levans, rigentibus membris omnibus, existimarem spiritum jamjam me redditurum : cum subito lucalescere cœpi, apertisque oculis intueor adolescentem perquam decorum cujus facies non cedebat solis splendori; præferebat manu ramum aureum, rosas liliisque roscidis, non quales hic mundus proferit (minime vero), sed alterius plane tum naturæ tum formæ, circumplexum. Tenens itaque speciosissimum illum ramum, et intuitus me : Quo, inquit, in loco es, Andrea? Respondeo ego : In tenebris et umbra mortis. Rursus ille : Qui sic? simulque florigero ramo faciem meam percussit, his verbis additis : Vitam recipiat insuperabile posthac corpus tuum. Et repente fragrantia istorum florum ad cor meum penetravit, ac per modum fulguris vitam mihi restituit. Post hæc audio vocem ita loquentis : Abducite illum in locum refrigerii, dum transcant hebdomades duæ, iisdem elapsis unde venit redituum; volo namque ut certando amplius se mihi probet. Vix desiderat audiri vox ista, dum alto coque suavissimo somno correptus sum, nec quid deinceps factum sit, satis scio. Illo enim, quo Deo placitum fuit loco, transegi septimanas duas, non aliter quam si noctem integram suaviter dormivissem.

31. Deprehendens autem me ipse jucundo mirabilique in horto, obstupui spiritu; et cogitavi meum, quid id rei foret : Novi, inquit, domicilium mihi meum Constantinopoli esse; hic autem quid agam, plane nescio. Cum vero admirarer vehementer, quo pacto, id mihi evenisset, pendens animi, hunc in modum locutus sum : Næ ergo revera mente captus sum; Deus enim bene mihi consuluit, eique propterea me gratias agere laudisque canere, par foret : interim hic signis sedeo, tota mente inusitato hæc verum prodigio intentus et me non aliter quam carnis expertem considero : non enim putabam carnem me vestitum. Porro inducbar tunicam fulgentem, niveam, gemmisque obsitam, pulchritudine sua oculos animumque meum mirum in modum oblectantem : hinc orna-

32. Πορευθεὶς οὖν ἐν μιᾷ γωνίᾳ τοῦ ἱερῶδου, καὶ εὐρὺν κυνάριον, πλησίον αὐτοῦ ἑμαυτὸν ἀνέκλινα, προσδοκῶν θερμῆς τινὸς ἀπολαύσαι ἐξ αὐτοῦ· ἐκείνο δὲ ἰδὼν με πλησίον αὐτοῦ ἀναστὰς ὑπεχώρηται. Λέγων οὖν ἑμαυτῷ· Ταλαίπωρε, ὁρᾷς πόσον εἰ ἁμαρτωλὴς, ὅτι καὶ οἱ κύνες δραπέτευσουσιν, καὶ οὕτε κἂν ὡς ὁμοίου αὐτῶν κύνα σου δέχονται; οἱ ἄνθρωποι ὡς πονηρὸν δαίμονα ἀποστρέφονται, οἱ κύνες μισᾶτονται, οἱ συμπίνητες ἐλαύνουσιν· λοιπὸν τί ἔχεις εἰσπράξασθαι; ἀποθνήσκεις, ἴσως τε, ἀποθνήσκεις, ὡδὲ γὰρ σωτηρία σοὶ οὐκ ἔστιν. Ὡς δὲ ταῦτα ἐν ὀδύνῃ ἔλεγον ἡλθὲ μοι κατάνυξις, καὶ σφιγγόμενος ὑπὸ τοῦ κρύους καὶ τοῦ μεγίστου τρόμου ἐκείνου ἐκλείων, τοῖς νοετοῖς μόνον εἰς Θεὸν ἀποσκοπῶν ὁρᾶσαι· ψυχρὰν θέντων δὲ πάντων μου τῶν μελῶν, ἐνόμιζον παραυτίκα ἐκπνέειν με. Ἀφ' ὧντος οὖν ἡτθόμην θερμῆς τινὸς, καὶ ἀνολέξας τοὺς ὀφθαλμούς μου, ὁρῶ νεανίαν τινὰ ὠραῖον σφόδρα, ἀσπράττον τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ὡς ὁ ἥλιος· κατέειχε δὲ ἐν τῇ χειρὶ κλάδον χρυσοῦν, πεπλεγμένον ῥόδοις καὶ κρίνοις ἐνδρόσοις, οὐχ ὡς τὰ τοῦ κόσμου τούτου, μὴ γένοιτο, ἀλλὰ ποικίλα τινὰ ἑτεροφυῆ καὶ ἑτερόθλα. Ὡς οὖν τὸν ὠραῖον ἐκείνον κλάδον ἐκράτει βλίψας με, λέγει μοι· Ἀνδρέα, ποῦ ἦσθα; Λέγω αὐτῷ, Ἐν σκοτεινοῖς καὶ σκιᾷ θανάτου. Ὁ δὲ λέγει μοι· Πῶς; καὶ διδωσίν μοι οὖν τῷ λόγῳ μετὰ (47) τοῦ ἀνθεοφόρου κλάδου ἐκείνου εἰς τὸ πρόσωπον, καὶ λέγει μοι· Λαβέτω ζωὴν ἀκυρτέυτον τὸ σῶμά σου. Παραχρῆμα δὲ ἡ εὐωδία τῶν ἀνδῶν ἐκείνων εἰς τὴν καρδίαν μου εἰσεληλυθεν, καὶ ὥσπερ ἀσπράττης εἶδος τὴν ζωὴν μοι ἐνέθηκεν. Καὶ μετὰ ταῦτα ἀκούω φωνῆς τάδε λεγούσης· Ἀπαγάγετε αὐτὸν εἰς παραμυθίαν ἕως ἑβδομαδῶν δύο, καὶ πάλιν ὑποστρεφθήσεται· ἔτι γὰρ αὐτὸν λέγω ἀγωνίζεσθαι. Καὶ οὖν τῷ λόγῳ ἤρθην εἰς βαθύ καὶ ἡδύτατον ὕπνον, καὶ τί μοι γέγονεν οὐκ ἤδειν. Ὡς περ γὰρ δι' ὅλης νυκτὸς ἡδέως ὑπνώσας, οὕτως ταῖς δυσὶν ἑβδομάδασι ὑπῆρχον, ἐνθα ἡ τοῦ Θεοῦ βούλησις ἐκτέλειτο.

33. Βλέπων δὲ ἑμαυτὸν εἰς Παράδεισον τερπνὴν καὶ θαυμαστὴν λίαν, ἐξέστην τῷ πνεύματι· διελογισάμην δὲ τί ἄρα τοῦτό ἐστιν. Ἥθειν δὲ ἡ κατοίκησις μου ἐν Κωνσταντινουπόλει ὑπάρχει τί δὲ ἐνταῦθα ποιεῶ οὐκ ἐπίσταμαι. Θαυμάζοντος δὲ μου μεγάλως τὸ πρῶμα, πῶς ἄρα τοῦτο γέγονεν εἰς ἐμὲ, ἀπορίᾳ λησθείς εἶπον· Ἴδε πῶς εἰμι μετὰ ἀληθείας; Ἐξηχός, ἀγαθὸν γὰρ μοι ἐγένετο παρὰ Θεῷ, καὶ ὠφελὸν ἐξιζῆν αὐτὸν καὶ εὐχαριστεῖν· νοῦς δὲ καθεζόμενος πολυπραγμονῶν τὸ ἐξαίσιον τοῦτο τεράστιον, καὶ κατανοῶ ἑμαυτὸν ὥσπερ ἄσπερον· οὐ γὰρ ἐνόμιζον σάρκα φορεῖν. Χιτῶν δὲ μοι προσῆν ἀσπραποδραντος ὡς χιονοκεκτῆς, ὁ δὲ ἄλλος· σφόδρα δὲ ἑτερομύην ἐπὶ τῷ κάλλει αὐτοῦ· τὰ δὲ ἐπὶ τῆς κορυφῆς μου κατενόουν, κἂν ἦν ἐκ παντοίων ἀνθρώπων πεπλεγμένος μοι στίφτης· ἀλλ' ἡ καὶ ὑποδήματα ἐπὶ τῶν ποδῶν

(47) Ms. nostrum hic prepositionem μετὰ cum accusativo iungebat, minus recte.



νομίζετο· ζώνην δὲ ἡμην διαζωσμένος· ἄνθρωπος, φοβερότατον τὸ χροῖμα ἔχουσαν. τὸ δὲ ἄνω τοῦ Παραδείσου ἔκλεινον ὀρέγῃ τουτοῦ, ὑποροδίζων ἀνθήμασι ποικίλοις, ἀκτινοῖς χρωμάτων· εὐωδία δὲ ποικίλη διηλλασσομένη, ξανοπρεπῶς τοῖς αἰσθητοῖς ὁσφρήσει μου ὑπήντο καθυδύνουσα. μοι, φρίττω καὶ νοῦν καὶ διάνοιαν, ταῦτα (18). Ὡς περὶ δὲ βασιλεὺς κεκτημένος ὥς ἡμην διακινῶν ἐν τῷ κήπῳ ἔκλειψεν καὶ ἑταίρῳ μὲν μετὰ ὡς ἐν ἐκείνῳ, στοναχὰς ὑπὲρ ἀνθρώπων.

capiente voluptatem ex consideratione rerum, virtute plusquam humana istic provenien-

τὸ δὲ ἐκεῖ πολλὰ, ἃ ὁ Θεὸς ἐξανέτειλεν, οὐκ ἐκείνου τούτου, μὴ γένοιτο, ἀλλὰ ἀειθαλῆς ὡς, εὐωδία, δασέα, μελισσαγῆ, ὑψίχομα, κυφώτα τοῖς κλάδοις καὶ κυμαινόμενα ὡς ἄλληλα, θέαν ἔχοντα ὡς τὸ κρῖος τοῦ ἡδονῆν αἰσθησιν ὑπερβαίνουσιν. Ὡς ἀγαλλιάσας· ὁροισμοῦ μακάριοι οἱ, θέας τε καὶ εὐφροσύνης τὴν ψυχὴν νοῖ· (19). Ἔτιον δὲ τοῦτο, ὅτι τοῖς μὲν ἦν, τοῖς δὲ παραφύρουσα ἡ εὐπρέπεια, καὶ ὅθι δεδῶρηται ἀκατάπαυστα καὶ ἀμέλει δὲ φύλλοις καὶ καρπῶν ποικίλῳ προσέαγεσθαι, τοῖς δὲ ἦν ἄνθος, καὶ φύλλα, καὶ θέα ἔειν, καὶ καρπὸς· τίμιος, περιλλίπτος ὥς. Θάυμα δὲ ἐν τοῖς τοιοῦτοις μέγιστον γὰρ ἐπὶ αὐτοῖς καὶ στρούθια καὶ τέταρα κατ' ὄνομα ὥρατα, χρυσόπτερα ἔρα, ποικίλα κατὰ ἐν φύλλον καθεζόμενα, καὶ ἐξελάουσιν, καὶ ἑταροφώνουν, ὥστε μὲν τῆς φωνῆς αὐτῶν τῆς ὥρας καὶ γε νομίζω ἀκούειν εἰς ὕψος ὥς ἀκρον· τὰ δὲ στρούθια ἐκείνα ἥμην τοῦ, καὶ ἥρπαζε τὸν νοῦν μου ὡς εἰς ἑκταταῖα τῆς ποικιλίας αὐτῶν ἡ παράδοξος· ὥς ῥά, ἡ κρίνα, ἡ ἑτερόν τι οὐκ ἔχω εἰς ἀνθέων πολυποικίλων, οὕτως ἦν τὰ στρούθων ἐκείνων, ὡς παράδοξα καὶ

um concentum, sublime elatum, cœlum adu-que supremum penetrasse. Cumque ego proderare volucres avebam, abalienavit animum meum a sensibus, raptum in extasim, tantæ varietatis illorum aspectus. Quemadmodum enim dictum est, rosas, lilia, cum genera, quæ enarrare non possum, multiformia fuisse, ita volucrum quoque

νῦν τοῦ πρώτου στρούθιου τὴν ὥραότητά μου τῇ διανοίᾳ, καὶ τὴν λογισμὸν εἰς ἐν τοιοῦτά μιν ἄλλης δόξης καὶ θέας τὴν ἡν χροῖαν κεκτημένον. Πάλιν οὖν ἑώρων καὶ ἑταίρῳ, ὅπερ ἦν ἐμοὶ θυμηδία μετὰ αὐτῶν ἡ ἀκατάπαυστος καὶ ἐν ἡδονῇ διηγῆσθαι τὰ ἑῖνα καὶ φρικτὰ κάλλη των ἐκείσε; Πάντα δὲ τὰ ὥρατα ἐκείνα

in voluminibus hæc habebat : φρίττων νοῦν, ἀδμονὸν νῦν.

igitur, ἡδονῇ καὶ ὅτι ἄν ὡς τὸ κρῖος τοῦ

ex floribus omnis generis plexum : sed et pedes mei mihi contegi calceis videbantur : congelatque zona coloris intensi, velut purpurei. Conuscabatur illius horti inexplicabili luce, suaviter perfusus diversis floribus, solares radios colore imitantibus : varius autem odor, qui identidem permutabatur, olfactus mei organum insolita quadam jucunditate afficiebat. Crede mihi, exhorresco tota mente animoque, cum hæc refero. Quemadmodum igitur cum rege aliquo, cui quidquid desiderat in promptu est, ita mecum in divino isto horto agebatur,

B 32. Abundabat enim locus pluribus, quas Deus enasci fecerat, plantis ; non qualibus hic mundus gaudet (absit, absit) ; sed erant alterius omnino naturæ. Vernabant perpetuo ; odorem exhalabant gratissimum ; stillabant liquore melleo ; erant densitate frondium, proceritate cacuminum, venusto quodam ramorum flexu conspicuæ, nutabant alio versus alias cum mira intuituum voluptate : denique speciem habebant, firmamento cœli non absimilem ; tantamque afferebant delectationem, quanta sensibus capi non potest. Beati, qui voluptate illa et jucunditate perfruuntur, beata illa visione et lætitia saturi ! Illud vero admirandum imprimis, quod quædam aliis atque aliis modis se conspicienda offerrent, quædam vero non uno delectarent ornatus genere. Aliis siquidem florere tantum perpetuo, floribus nunquam languescentibus aut marcescentibus, datum est ; aliarum, foliis fructibusque diversi generis exornari jussæ sunt ; aliis denique erant simul et flores, et folia, et amœnitas sua, et species peregrina, et fructus pretiosi, conspicui, nullisque aliis comparandi. Nec illud stupendum minus, quod in memoratis arboribus volucres, passeress, cicadæ, aliæque nominatim aves diversæ, multa venustate insignes, aliæ fulgorem auri, aliæ candorem nivis referentibus aliis decoræ, singulis foliis insidebant ; canentes modulantesque tanta cum suavitate, ut putem pulcherrimum ac amœnissimum

adu-que supremum penetrasse. Cumque ego proderare volucres avebam, abalienavit animum meum a sensibus, raptum in extasim, tantæ varietatis illorum aspectus. Quemadmodum enim dictum est, rosas, lilia, cum genera, quæ enarrare non possum, multiformia fuisse, ita volucrum quoque

D 33. Rursum igitur conversus ad primam aviculam, venustatem ejus admiratus sum : collectisque in unum sensibus, ad aliam, multa coloris gratia et elegantia insignem, considerandam me contuli ; et deprehendi rursus aliud atque aliud eximie venustatis, quod me mirum in modum recreabat. Cantus denique eorum sine intermissione continuatus suavissime resonabat. Verum quis explicet

ἀνθρωπῶν, ἢ τοῖς μακάριον ἔχρηται, ἥσπερ ἡδονῆς καὶ ἄλλ' ἀλάστορος ὁροισμοῦ θέας καὶ εὐφροσύνης τὴν ψυχὴν. Quid hinc recte exponas ?



insolitam atque admirabilem palchritudinem illarum rerum, quæ istic loci viscebantur? Plantæ illæ formosæ, ordine quæque suo consite, oppositæ inter se dextereque instructas acies referebant. O felicem manum, ejus hæc opera plantata sunt! Ubi vero in horti interiora penetraui, arbitratus sum, non amplius in tenebris hujus mundi me versari: si enim quæ hic sunt cum bonis regionis is ius compares, tenebræ videbuntur. Post hæc in planitiem descendenti mihi aperit se fluxius ingens, hortum medium permeans, et plantis omnibus, leni tractu alluendo radices, humorem sufficiens. Advolabant eo speriosæ, quas dixi, perpetuoque cantu gaudentes, volucres: circum explicabat se vitis, referentibus fulgorem auri foliis, palmitibus vero luminum instar rotulantibus decora, quam ego primo lapidi assimilabam, propter illum qui dixit: «Ego sum vitis vera<sup>1</sup>, et summus angularis lapis<sup>2</sup>». Explicabat se porro vitis illa per universum hortum, maximis pulcherrimisque racemis onerata; et modum coronæ ambiens, decori eis erat.

51. Horum contemplatione detentus, perfundebar gaudio singulari, et ex gaudio in admirationem, ex admiratione in exstasim transferebar. Cumque stare multo tempore non satis mei compos, percipio venti sonum, ex parte orientali aspirantis; qui in arbores impingens leniter eas crispabat, et inexplicabilem odoris fragrantiam emittere faciebat: ego autem mirifice captus et obstupefactus rei novitate, putabam odorem illum ex thynniamate, quod angeli in conspectu Dei incidunt, adesse. Ventus ille desiderat, cum a parte mundi occidua alterius venti sonum inausilio, prorsus investigabilem jucunde admodum me afficientem. videbanturque mihi, qui inde absistebant vapores, nive candidiores esse. Jam vero concinnitas arborum earumque admirabilis fragrantia, omnia omnino, quæ terra hæc nostra producit, aromata longe superabat: ea autem eminus adventantibus aspirabatur tam placide, suaviter ac delectabiliter, ut me prope omnium, tum pretio tum novitate mirabilium, per quæ transiens voluptate perfundebar singulari, oblivio caperet. Quando autem inflammata sua lætitiæ cantica modulabantur ac dulci voce personabant aviculæ, præ stupore non eram apud me: utrum tamen aviculæ, an angeli fuerint, Deus novit. Deinde alius rursus aliunde ventus ex septentrione adorat, isque satis vehemens, specie igneus, ejus radii erant, quemadmodum iris occidente sole consuevit: qui summo cum lenitate horti perfians, herbas plantasque illas rotulantes placide motabat, et suavissimum e rosis odorem agitatione eliciebat,

Α φυτὰ συμμέτρως ἴσταντο ὡς παρὰ τὰς πρὸς παρὰ τὰς πρὸς. Ὡς μακαρία ἡ χεὶρ, ἡ ταῦτα φυτεύσασα! Πάλιν οὖν ἐπὶ τὰ ἔνδον τοῦ Παραδείσου χαρυνύσας μου ἐνόμιζον γὰρ ὅτι οὐκ εἶμι ἔγω τὰ σκότος τοῦ κόσμου τούτου· πρὸς γὰρ τὰ ἐκεῖ σκότος μοι τὰ ἐνταῦθα· ὡς δὲ ἐπορευόμην ἐν πλατυσμῶν βίβλῳ, καὶ ἰδοὺ ποταμὸς μέγας μέσον τοῦ Παραδείσου διώδους, καὶ ἐπότιζε πάντα τὰ φυτὰ ἐκεῖνα ἐν γαληνότητι ταῖς ῥίζαις αὐτῶν προσκλυζόμενος· ἐπ' αὐτῷ δὲ τὰ ὠρεῖα στρουθία ἐκείνα τὰ ἀκατάπαυστα κελαδοῦντα κατήρχοντο. Ἄμπελος δὲ ἐν κύκλῳ τοῦ ποταμοῦ ἐφαπλουμένη, χρυσοφάει μὲν τοῖς φύλλοις, εὐπρόπτης δὲ εἰς τὰ κλήματα, ἃ λύχνη τινὶ ἰσοκρίτοι πρῶτος ἄλθω εἰκαζόν, διὰ τὸν εἰρηκότα· «Ἐγὼ εἰμι ἡ ἄμπελος ἡ ἀληθινή», καὶ ὁ ἀπρωγωνιαῖος (50) ἄλθος καὶ ἀνρότομος. Ἐφήπλωτο δὲ ἐν ὅλῳ τῷ παραδείσῳ βρόθοντα μεγίστοις βότρυσιν εὐπρωπείτοις, ὥστε στεφάνων δίκην κατακοσμεῖσθαι τῇ περιπλοκῇ τῶν κλημάτων τὰ ἐκεῖσε φυτὰ. palmitum suorum complexu plantas reliquas in

18'. Ταῦτα θεασάμενος, ἐτέρπητο ἡ καρδία μου, ἐκ φρίκης εἰς θαῦμα, καὶ ἐκ θαύματος εἰς ἐκστασιν τὴν ψυχὴν μεταφερόμενος. Ἐπὶ πολλὴν δὲ ὥραν ἔστως ἐνεδρῶ, ἀκούων ἤχου τινὸς ἐξ ἀνταλῶν ἀνέμου πνεύσαντος καὶ τοῖς δένδροις ἐπιπασάντος, κυμαίνεσθαι ταῦτα ἐπολεῖ, ἀποπέμποντα πνοὴν εὐωδίας ἁβρήτην· ἐν οἷς ἡδύως ἔχων καὶ ἐκπληττόμενος, ἐνόμιζον ἀπὸ τοῦ θυμιάματος τοῦ Θεοῦ ταύτην εἶναι τὴν εὐωδίαν, ὅπερ (51) ἐμπροσθεν τοῦ Θεοῦ θυμιάσιν Ἄγγελοι. Πνεύσαντος οὖν τοῦ ἀνέμου ἐκεῖνον, ἀκούω ἀπὸ θυμῶν ἐτέρου τινὸς πνεύματος ἤχον, ἀνεξιχνίαστον τὴν ἡδύτητα ἐμπεισὺν μοι, ἥς ἡ ἐπίπνοια ἐν τῷ ἀνμίζειν ὡς χιόνος ὄρεσις ἔχρημάτιζεν. Ἦν δὲ τῶν ἐκεῖσε δένδρων ἡ εὐπρόπτης ἐμπειλησμένη εὐωδίας θαυμαστῆς ὅπερ πάντα τὰ ἀρώματα τῶν ἐπιγείων, πόρρωθεν ταύτην ἐκπείποντα τὴν βότρυσιν, ὡς φοβερὴν καταθύμιον, ἐνστάμενον, ὥστε ἱπταθῆσθαι με ἐκεῖνα τὰ εἴδη θαυμαστά, ἅπερ ὑπὸ θιν δ. οὐδύνας ἀπὸ λανθοῦς μελίσσας τινὰ πέλονται. Τὰ δὲ στρουθία ἐκεῖνα ἐν τῷ ἄδειν αὐτὰ καὶ κελαδεῖν καὶ στρουθίζειν τὰ ἑσπερία ὅσμηται τῆς ἀγαλλιέσεως, ἐξιστάμην τῇ διανοίᾳ μου· εἴτε στρουθία, εἴτε ἄγγελοι ὑπῆρχον. Κύριος ἐπίσταται. Ἀναδίδεται πάλιν ἀπὸ βορρᾶς ἑτέρος ἀνεμὸς ὑπερφυστικός, πυρρᾶκης τῷ εἶδει, ὡς εἰς ἱπρί; ἡλίου δύναντος αἱ ἀκτῖνες περὶ κύματα· πείσαντο δὲ τοῦτου ἐν ἀπείρῳ γαληνότητι, γαληνότητος ἐκυμαίνετο τὰ λαμπρότατα ἐκεῖνα φυτὰ, ἔπνευ δὲ τὰρᾶσων τὴν ἐν τοῖς βότρυσιν εὐωδίαν, ὥστε ἐπὶ πολλὴν ὥραν ἔννοιον με γενόμενον τὸ φιλότατον γλυκασμῶν τε καὶ ἔρωτος κατατέρπεισθαι.

<sup>1</sup> Joan. xv, 1. <sup>2</sup> Ephes. i, 20.

(50) Desunt hæc in ms. Nazar. neque vero multum ad rem faciunt.

(51) Parva hic et obscura habet ms. Vatican.

Ἡδύως ἔχων τοῦ ἀνέμου ἐκεῖνον τὴν ἐπίπνοιαν τῆς εὐωδίας, ὥστε νομίζετο με ἀπὸ τοῦ θυμιάματος, ὡς περ.



αἰρήτα πλουμένην ἔβρημεν οὖν καὶ διέβημεν, καὶ ἄνδον τοῦ καταπετάσματος πλῆθος στρατιᾶς οὐρανοῦ αἰνούτων καὶ δοξολογούντων τὸν Θεόν· διέβημεν δὲ καὶ τὰ ἑκεί, καὶ ἰδοὺ πάλιν ἕτερον καταπίτασμα διὰ βύσσου καὶ πορφύρας ἀπόρρητον· καὶ κατηντήσαμεν ἐπὶ ἐνδοξατάτῃ τέτῃ, καὶ ἦν ἐκείσε φοβερόν καταπέτασμα ὡς ἤλεκτρος, ὑπέρλαμπρον, καὶ σφόδρα καθάρωτατον, ὅπερ ἀναποδίσασα χεὶρ πύρινο, διελθεῖν ἡμᾶς· δι' αὐτῆς παρεσκεύασεν. Ἦν δὲ ἔνδον αὐτοῦ πλῆθος ἀναριθμήτων νεωτέρων, ὡραίων, πυρίνων, τὰς ὕψεις πλουγεῖς ὑπὲρ τὸν ἥλιον· εἰστέθεισαν οὖν τάξεϊ τιμῇ καὶ κοσμιότητι ἐπὶ φοβεροῦ ὕψους ταῖς ἀβύλαις ἡλικίαις μετέωροι, σκηπτρα φοβερά ἐν ταῖς χερσὶ κατέχοντες· λεγεῶνες ἐντεῦθεν, καὶ λεγεῶνες ἐκίθιν ἕτεραι, ὧν οὐκ ἔστιν ἀριθμός. Λέγει μοι ὁ ὁδηγῶν με, Ἰδοὺ, τοῦτου τοῦ καταπετάσματος ἐπιρουμένου, θεάσει τὸν Υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου ἐκ δεξιῶν τοῦ Πατρὸς καθέζομενον· περὶ οὖν προσκύνησον αὐτόν, τὴν δὲ ἅπασαν θεωρίαν τῆς διανοίας σου πρὸς αὐτὸν ἀνάτεινον, καὶ ἀκουσον τί σοι λαληθήσεται παρ' αὐτοῦ. Ὡς οὖν ταῦτα ὁ ὁδηγῶν με ὑπετίθετο, βλέψας εἰς τὴν εὐπρέπειαν τοῦ καταπετάσματος ἔρω, καὶ ἰδοὺ περιστέρα παμμεγέλης, ἄνωθεν καταπτῶσα ἐπὶ τῷ καταπετάσματι· ἦν δὲ ἡ κεφαλὴ αὐτῆς καθάπερ χρυσίον, τὸ στέθος πορφύρεον, αἱ πτέρυγες τηλαυγεῖς ὡς ἐὼς φίλξ, οἱ πόδες ἀληθινοί, ἐκ δὲ τῶν ὀρθαλμῶν αὐτῆς ὡς ἀκτῖνες φωτὸς ἐξεπορεύοντο· ἐμοὺ δὲ στοχαζομένου τὴν ταύτης εὐπρέπειαν, εὐθέως ἀναστῶσα ἤρχετο εἰς ὕψος.

λθ'. Ἀρθέντος δὲ τοῦ καταπετάσματος, ἀναβλέψας εἰς τὸ φοβερόν ἐκεῖνο ὕψος τὸ καταπληττον πάσαν ἐννοειαν, ἰδὼν θρόνον φοβερόν καὶ ἐπρημένον, ὑπὲρ τοῦ ἄερος κρεμάμενον μηδενὸς αὐτὸ κατέχοντος· φίλξ δὲ ἐξεπορεύετο ἐξ αὐτοῦ, οὐχ ὡς τοῦ πυρός, ἀλλ' ὑπὲρ τῆς χιόνος ὑπεραιρομένη τῇ λευκότητι· ἐκάθιστο δὲ ἐπὶ τοῦ θρόνου ἐκεῖνος ὁ Κύριός μου Ἰησοῦς Χριστός, πορφύρεον καὶ βύσσον ἐνδεδυμένος· ἅπαρ διὰ τὴν ἐμὴν εὐτέλειαν συνεσταλμένης αὐτοῦ τῆς λαμπρότητος, ἰδεασάμην αὐτοῦ τὴν θεάνθρωπον εὐπρέπειαν τε καὶ ὡραιότητα, ὃν τρόπον τὸν ἥλιόν τις βλέπει, ἡνίκα ἐξ Ἀνατολῶν ταῖς ἀκτίσιν αὐτοῦ φαιδρῶς ἐπιφαίνεται· μετὰ δὲ ταῦτα οὐκέτι ἡδυνήθη αὐτὸν καθαρῶς θεάσασθαι. Ἀρθέντος οὖν τοῦ καταπετάσματος, περὶ οὖν τοῦ θαυμαστοῦ ἄερος, προσκύνησα αὐτόν τρίς· ἐπειρώμην δὲ ἐστάναι καὶ βλέπειν αὐτοῦ τὴν ὡραιότητα, ἀλλὰ καθάπερ προσέειπον, φρίκη ἀφάτω καὶ δέει ἀνεικάστῃ ἀπὸ τοῦ φοβεροῦ αὐτοῦ φωτὸς τρέμω, καὶ χαρὰ συνεχόμενος, οὐκέτι ἡδυνήθη ἀποσκυψήσασθαι, ἢ ἐντραπίσαι τῇ πυρροφῇ αἰγλῇ τῆς ἀπειροδυνάμου θεότητος αὐτοῦ. Ἐβλήθυον δὲ ἡ φωνὴ ἐκ τοῦ φωτὸς πρὸς με κειμένη μέγιστον ἦχον, ὥστε συντρίβεσθαι τὸν θαυμαστὸν ἐκεῖνον ἄερα ἀπ' αὐτῆς. Ἦ δὲ φωνὴ αὐτοῦ ἦν μελισσαγῆς, πρᾶτα δὲ καὶ ἡδύλατος· ἡ καὶ λελάληκε τρία ῥήματα οὐρα, καὶ συνείξωνων, καὶ εἰδύθη τῇ ψυχῇ ὡς οὐκ ἄλλοτε ποτε. Ἐπειτα μετ' ὀλίγον εἰρηκέν μοι ἕτερα ῥήματα τρία, καὶ ταῦτα ἡδυνάτως προσεβλάμηνον μου, ἐπλήσθη χαρὰς ὁ

aëra diffusi se pensum; quo erecti ingressique, reperimus tibi ingentem caelestium geniorum caetum, laudantium et glorificantium Deum. Transivimus etiam porro; et aperuit se rursus aliud velum, ex bysso et purpura inexplicabilis venustatis. Hinc devenimus ad locum gloriæ plenissimum, ubi velum mirabile, quasi electricum, quam fulgentissimum ac nitidissimum; quod reducens manus ignea, introitum nobis praeprarat. Ibi videre erat multitudinem innumerabilem juvenum, quos dignitas corporis, color igneus, faciei splendor solari praestant, plurimum commendabat: stabant autem in loco admodum sublimi, concinno ordine, ætatis incorporeæ vigore, insigne sceptrum manibus praeferentes; hinc et inde legiones, quarum computari non poterat numerus. Tunc me allocutus dux meus: Ecce, inquit, remoto hoc velamine, spectabis Filium hominis, sedentem ad dexteram Patris; quare procidens adorabis ipsum, totaque mente ad ipsum conversis, excipies arrectis auribus, quæ dicturus tibi est. Talibus a ductore meo præceptis instructus, intendi oculorum aciem in istud decorum velamen, et vidi columbanæ admodum grandem superne ad velum devolantem. Erat huic capitis color aureus, pectoris purpureus, alarum lucidus ut flammæ, pedum genuinus ac naturalis, procedebantque ex oculis radii luminis: cum autem decoram ejus formam contemplerer attentius, subitoq; sublimis abiit.

59. Sublato ergo velamine, suspexi in immensam illam altitudinem cuilibet spectanti formidabilem; vidique thronum eximium ac sublimem, nemine sustinente suspensum in aere; a quo absistebat flamma, non qualis ab igne solet, sed quæ nivei longe præstabat candore. Sedebat in throno Dominus meus Jesus Christus, purpura byssoque indutus: qui cum exiguitatis et imbecillitatis meæ causa eximium splendorem suum semel contraxisset, intuitus sum divinæ humanitatis illius deus ac dignitatem eximiam; quemadmodum intueri quispiam solem consuevit, radios in primo ortu jucundissime spargentem: neque deinceps mihi sicut claro ipsius aspectu frui. Sublato itaque velo, procidens in mirabilem illum aëra, ter Dominum adoravi; tentaviq; persistere loco, ac intueri denuo dignitatem ejus: verum, ut supra meminimus, præ inexplicabili horrore ac metu incomparabili, quem lux illa, thronum ambiens immensa inebuit, tremore ego pariter et gaudio correptus, non potui quidquam intueri ultra oculosque intendere in igneam potentissimæ illius divinitatis fulgorem. Vox deinde ex lumine tanto cum sonitu emissa, ut mirabilis illa regio aeris trepidaret, ad aures meas allapsa est: erat nihilominus suaviloquens, mitis, et melle dulcior; protulitque tria verba divina quæ et cognovi bellissima, et delectatus sum spiritu magis quam unquam aliis. Non multo post alia similiter tria verba emissa sunt.



rigero percussit, quando prae frigore deficiebam) A ducatum mihi praeſtare, et praeſcipere ſamulis ſuis, ut mea alio transferrent. Ducatum igitur praeſtante mihi illo, ecce occurrit magnitudinis immenſae crux, inſtar iridis in nubibus apparentis, aspectu formoſa, quatuor velis nubem lucidam referentibus circum obteſa: quorum bina ignei coloris non ſecus ac fulgur coruſcabant, alia bina nivi nihil candore ceſebant. Crucem cingebant muſici formoſi, ſtatura proceri, ſplendidi quaſi lux, fulgentiſſimos radios ex oculis evibrantes, promebantque concentum ſuaviſſimum in gratiam Crucifixi. Cumque penulatus dux meus illac tranſiret, exhibita reverentia ſalutavit crucem, mihiſque idem ut facerem nutu indicavit: ſecique ita, ſecutus exemplum ducis, et continuo mellea quadam dulcedine impleri me ſenſi, talique odorum fragrantia recreari, qualem neque in ipſo fragrantiffimo horto olfeceram. Deinde oculos deſectens, deprehendi infra nos quaſi maris abyſſum, coepique totis artibus contremiſcere, ac vereri ne forte illuc praeceps ruerem. Quamobrem inſclamans ducem meum, dixi: Domine mi ducitor, ecce veluti ſupra nubes anſubulo, et metu correptus ſum gravi: vereor ſane tametsi leniter inſcelam, ne me portare non poſſint illae, et caſu praecipiti hinc in aquas ſubjectas ferat.

37. Ad haec tale mihi reſponſum dedit dux meus: Ne quid timeas, quin altius adhuc nobis aſcendendum eſt: ſimulque porrexit mihi manum, et ſupra alterum coelum ſublato ſumus, cujus ſpecies erat nivea; et conſpexi hic quoque cruces binas, illi, quam in coelo inferiori veneratus fueram, perſimiles: cingebantur etiam, uti prior illa, ſacra ſuaviter modulantium corona: et aer iſtic in modum ignis ſplendebat, quique illum incolabant locum formoſi genii, quicte ſumma perfruebantur. Venerati ſumus itaque et haec cruces, uti priorem, ſingulae cum deſiderio ac amore: quae vero aſiſtebat inde fragrantia, plane divina erat, et explicari verbis nequit; unde longe majori voluptate ac delectatione, quam ex altera cruce, perſuadebar. Propeſi alio, et vidi univerſa inſtammari ab igne: et inſeſſit me tremor, opem ducis mei deſuſo implorantem; qui porrecta ut ante manu: Adhuc altius, inquit, enitendum eſt. Et continuo inde ſublato, ſupra tertium nos coelum deprehendimus. Coelum hoc non eo, quo quod nobis hic apparuit, modo ſe habet; ſed firmum ſolidumque eſt, ac planum habet late expaſum, laetitia putares aurea inſterni. Reperimus hic iterum, primo ſtatim in veſtibulo, cruces ternas, lumen quale fulgur ſolet ſpargentes, omnibus, quas ante vidimus, tum magnitudine tum ſpecie auguſtiores. Et dux quidem meus in medium ignem ſe auſus inferre, adoravit cruces: quod cum ego non valerem, cuius adoravi tranſivique.

38. Poſtquam multum proceſſiſſemus, perventum eſt ad velum alterum more fulminis late per

ειναι τον τριαντά μου τὸ πρόσωπον τῶ ἀντιφάσκει κλάδῳ ἐκείνῳ, ἦν ἵνα ἀπὸ τοῦ ψυχροῦ ἐταλεῖται· καὶ αὐτὸς ἐκίλευσεν τοὺς ὑπὲρ αὐτοῦ τοῦ μετράει με. Ὡς οὖν οὗτος μευ προῆγε βλέπω, καὶ ἰδοὺ ſταυροὺς μέγας, φοβεροὺς καὶ ὠραῖος· τῇ θείᾳ καθάπερ τόξον ὅταν ᾖ ἐν τῇ νεφέλῃ ἐχρημάτιζεν, καὶ τέσσαρα κατακτιτάματα κύκλῳ αὐτοῦ νεφέλῃ φωτεινῇ τοικίοντα, τὰ μὲν δύο κυρτάκη ὡς ἀστραπῆς εἶδος ἀστράπτοντα, τὰ δὲ ἄλλα λευκά ὡς χιών· κύκλῳ δὲ αὐτοῦ ἐιστῆχαισαν μελωδισταί, ὠραῖαι, εὐμεγέθεις, καὶ λευκοὶ ὡς φῶς χρηματίζοντες, κυρταγεστάτοι· ἀκτεῖσιν ἀπὸ τῶν ὀρθαλμῶν ἀπαστρέποντες. Ὡς οὖν οὗτοι μέλλοις τι ἔδωκεν τοῦ ſταυρωθέντος ὑπέφαλλον, ὁ δὲ ἡγῶν με χλαίνηφόρος διαρχόμενος· τὸν ſταυρὸν, κατασπάσατο, ἐνευσεν δὲ κάμολι τοῦτο ποιῆσαι· καὶ δὴ ἀκολουθῶν αὐτῷ, ἡσπασάμην αὐτόν. Ὡς οὖν ἡσπασάμην τὸ κυρτάκη ἐκείνῳ τίμιον ξύλον, πνεῦμά τι μέλλοις ἀνάπλους γέγονα, καὶ εὐωδίας πλησθεῖς, οἷαν οὐδὲ ἐν τῷ Παραδείσῳ ὡς ὀφείδην. Ἀναβλέψας δὲ τοὺς ὀρθαλμοῖς μου ἑώραν, καὶ ἰδοὺ ὑποκάτω ἡμῶν ὡσεὶ ἄβυσσος θαλάσσης, καὶ τρόμος ἀπελάβετό μου, καὶ ἐφοβήθην μὴ ποτ' ἐκεῖ ὀλισθήσωμαι· ἐκίκραξα οὖν πρὸς τὸν ὡδηγοῦντά με, καὶ εἶπον, Κύριε μοι ὡδήγε μου, ἰδοὺ ὡς ἐπὶ νεφέλῃς πορεύομαι, καὶ διωλὲς συνεσχέθην, πτοούμενος· τὴν ἐντεῦθεν ἐκπαυσαν

λγ'. Ὅδε λέγει μοι· Μὴ φοβοῦ, ἐτι ἀνωτέρω ἐφείλομεν ἀναλθεῖν ὑπεράνω. Καὶ δίδωσίν μοι χεῖρα, καὶ εὐρέθην ἐπάνω τοῦ δευτέρου ſτερεώματος, τὸ δὲ εἶδος αὐτοῦ λευκὸν ὡσεὶ χιών ὑπῆρχεν. Θεωρῶ οὖν καὶ ἐκεῖ δύο ſταυροὺς ὡς ὁμοίους τῷ ὑποκάτω, καὶ ᾗ ἐπ' αὐτοῖς ἡ φορικτὴ ἐκείνη ἀκολουθία, οἷα καὶ ἐν τῷ κατωτέρῳ ſταυρῷ ἐχρημάτιζεν· ᾗ δὲ ἀπὸ τῶν ἐκεῖ κύριος, καὶ ἀνάπλους μεγάλη τοῖς εὐμόργοις νεανίσκοις. Ἦσπασάμεθα οὖν κατέλινους τοὺς τίμιους ſταυροὺς ἐρωτῶ καὶ πόθῳ θεϊκῷ, καθὼς καὶ τὸ πρότερον· ᾗ δὲ ἡ εὐωδία αὐτῶν, ὡς εὐωδία Θεοῦ ἀνεμίζετο; ὑπὲρ τὴν κατωτέρω θυμῶν καὶ τερονότητα. Ὅρῳ οὖν, καὶ ἰδοὺ κύρ φέλλον τὰ ἐκεῖσε ἅπαντα· καὶ τρίμυρ συνεσχέθεις, πάλιν τὸν ὡδηγὸν ἐκάλουν εἰς βοήθειαν. Ὅ δὲ δοὺς μοι χεῖρα, λέγει μοι· Ἐτι ἀνωτέρω πορεύθηναί ἐφείλομεν. Καὶ ἄμα τῷ λόγῳ ἤρθην τῶν ἐκεῖ, καὶ εὐρέθην ἐπάνω τοῦ τρίτου οὐρανοῦ. Οὗτος δὲ ὁ τρίτος οὐρανός, οὐχ ὡς φαινόμενος ἡμῖν ἐν τῷ πνεύματι τοῦτον περιεστικ, ἀλλ' ἀντὶ παγίῳ ſτερεώματος, τὴν δὲ οὐρανὴν ἐφαπλουμένην ὡς χρυσοῦν πταλον κέκτεται. Εὐρομεν οὖν πάλιν ἐν ταῖς προθέροις; ſταυροὺς τρεῖς, ὡς ἀστραπὴν αὐγάζοντες, μεγίστους καὶ φοβεροὺς· λίαν ὑπὲρ τοὺς δύο, καὶ ἐπὶ τὸν ἑν· καὶ ὁ μὲν ὡδηγὸν με ὡδάρησεν, καὶ ἐοικέν ἐν μέσῳ τοῦ κυρτοῦ, καὶ προσεκύνησεν αὐτόν· ἐγὼ δὲ, μετὶ τὸν τοιοῦτον ἰσχύσεας, μήποτε περὶ πρὸς αὐτὸν διῆλθον.

λδ'. Ὡς οὖν ἰκανὸν ἐπεζεύξαμεν, ἐφθάσαμεν εἰς τὸν τρίτον κατακτιτάμα, ὡς ἀστραπὴν τινὰ ἐν τῷ



αὐρὶ ἐρχομένην ἦρθεν οὖν καὶ διέθμεν, καὶ ἔβλεπον τοῦ καταπετάσματος πλῆθος στρατιᾶς οὐρανοῦ αἰνούντων καὶ δοξολογούντων τὸν Θεόν· διέθμεν δὲ καὶ τὰ ἑκά, καὶ ἰδοὺ πάλιν ἕτερον καταπίτασμα διὰ βύσσου καὶ πορφύρας ἀπόρρητον· καὶ κατηντήσαμεν ἐπὶ ἐνδοξοτάτῳ τόπῳ, καὶ ἦν ἐκεῖσε φοβερὸν καταπίτασμα ὡς ἤλεκτρος, ὑπέριλαμπρον, καὶ σφόδρα καθαρώτατον, ὅπερ ἀναποδίσασα χεὶρ πυρίνος, διελθεῖν ἡμᾶς· δι' αὐτῆς παρεσκεύασεν. Ἦν δὲ ἔβλεπον αὐτοῦ πλῆθος ἀναριθμήτων νεωτέρων, ὡραίων, πυρίνων, τὰς δὲ πλείους πλαυγεῖς ὑπὲρ τὸν ἥλιον· εἰσετήκεισαν οὖν τάξει τιλὶ καὶ κοσμιότητι ἐπὶ φοβεροῦ ὕψους ταῖς ἀσφαλῖς ἡλικίαις μετέωροι, σκηπτρα φοδερά ἐν ταῖς χερσὶ κατέχοντες· λεγεῶνες ἐνεύθεν, καὶ λεγεῶνες ἐκίθην ἕτεραι, ὧν οὐκ ἔστιν ἀριθμός. Λέγει μοι ὁ ὀδηγῶν με, Ἰδοὺ, τοῦτου τοῦ καταπετάσματος ἐπαρουσμένου, θέσται τὸν Υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου ἐκ δεξιῶν τοῦ Πατρὸς καθέζομενον· περὶ οὗν περισκύνησον αὐτόν, τὴν δὲ ἅπασαν θεωρίαν τῆς διανοίας σου πρὸς αὐτὸν ἀνάτεινον, καὶ ἀκούσον τί σοι λαλήσεται παρ' αὐτοῦ. Ὡς οὖν ταῦτα ὀδηγῶν με ὑπετίθετο, βλέψας εἰς τὴν εὐπρέπειαν τοῦ καταπετάσματος ἑρῶ, καὶ ἰδοὺ περιστέρα παμμεγέλης, ἀνωθεν καταπετᾶσα ἐπὶ τῷ καταπετάσματι· ἦν δὲ ἡ κεφαλὴ αὐτῆς καθάπερ χρυσεόν, τὸ στήθος πορφυροῦν, αἱ πτέρυγες τηλαυγεῖς ὡσεὶ φλόξ, οἱ πόδες ἀλθινοὶ, ἐκ δὲ τῶν ὀφθαλμῶν αὐτῆς ὡς ἀκτῖνες φωτὸς ἐξεπορεύοντο· ἐμοὺ δὲ στοχαζομένου τὴν ταύτης εὐπρέπειαν, εὐθέως ἀναστᾶσα ἤχετο εἰς ὕψος.

λθ'. Ἀρθέντος δὲ τοῦ καταπετάσματος, ἀναβλέψας εἰς τὸ φοβερὸν ἐκεῖνο ὕψος τὸ καταπληκτικὸν πᾶσαν ἐνόησαν, ἰδὼν θρόνον φοβερὸν καὶ ἐπηρεμένον, ὑπὲρ τοῦ σέρος κρεμᾶμενον μηδενὸς αὐτὸ κατέχοντος· φλόξ δὲ ἐξεπορεύετο ἐξ αὐτοῦ, οὐχ ὡς τοῦ πυρὸς, ἀλλ' ὑπὲρ τῆς χρίνος ὑπεραιρομένη τῇ λευκότητι· ἐκάθιστο δὲ ἐπὶ τοῦ θρόνου ἐκεῖνου ὁ Κύριός μου Ἰησοῦς Χριστός, πορφύραν καὶ βύσσον ἐνδεδυμένος· ἅπαξ διὰ τὴν ἐμὴν εὐτέλειαν συνεσταλμένης αὐτοῦ τῆς λαμπρότητος, ἔθεσάμην αὐτοῦ τὴν θεάνθρωπον εὐπρέπειάν τε καὶ ὡραιότητα, ὃν τρόπον τὸν ἥλιόν τις βλέπει, ἥνικα ἐξ Ἀνατολῶν ταῖς ἀκταῖς αὐτοῦ φαεινῶς ἐπιφαίνεται· μετὰ δὲ ταῦτα οὐκέτι ἡδυνήθη αὐτὸν καθαρῶς θεάσασθαι. Ἀρθέντος οὖν τοῦ καταπετάσματος, περὶ οὗν τοῦ θαυμαστοῦ αἵματος, προσεκύνησα αὐτόν τρίς· ἐπειρώμην δὲ ἐστάναι καὶ βλέπειν αὐτοῦ τὴν ὡραιότητα, ἀλλὰ καθάπερ προείπον, φρίκη ἀφάτη καὶ οἶε ἀνείκαστη ἀπὸ τοῦ φοβεροῦ αὐτοῦ φωτὸς τρέμω, καὶ χαρὰ συνεχόμενος, οὐκέτι ἡδυνήθη ἀποσκυπῆσαι τι, ἢ ἐντραπίσαι τῇ προφύγει αἰγλῇ τῆς ἀπειροδυνάμου θεότητος αὐτοῦ. Ἐβλήθυεν δὲ ἡ φωνὴ ἐκ τοῦ φωτὸς πρὸς με κατημένη μέγιστον ἦχον, ὥστε συντρίβεσθαι τὸν θυμῶν ἐκεῖνον αἶρα ἀπ' αὐτῆς. Ἦ δὲ φωνὴ αὐτοῦ ἦν μελισσαγῆς, πρᾶτα δὲ καὶ ἡθύλαος· ἡ καὶ ἐλάλησε τρία ῥήματα θεῖα, καὶ συνιὲς ἔγνων, καὶ ἐβόηθην τῇ ψυχῇ ὡς οὐκ ἄλλοτὲ ποτε. Ἐπειτα μετ' ἄλγος εἰρηκέν μοι ἕτερα ῥήματα τρία, καὶ ταῦτα ἡδυνάτω· προσεζήτησάν μου, ἐπλήσθη χαρὰς ὁ ἱ-

aera diffusi suspensum; quo exenti ingressique, reperimus ibi ingentem caelestium geniorum caetam, laudantium et glorificantium Deum. Transivimus etiam porro; et aperuit se rursus aliud velum, ex bysso et purpura inexplicabilis venustatis. Hinc devenimus ad locum gloriæ plenissimum, ubi velum mirabile, quasi electricum, quam fulgentissimum ac nitidissimum; quod reducens manus ignea, introitum nobis praeprarat. Ibi videre erat multitudinem innumerabilem juvenum, quos dignitas corporis, color igneus, faciei splendor solari praestans, plurimum commendabat: stabant autem in loco admodum sublimi, concinno ordine, ætatis incorporeæ vigore, insigne sceptrum manibus praeferebant; hinc et inde legiones, quarum computari non poterat numerus. Tunc me allocutus dux meus: Ecce, inquit, remoto hoc velamine, spectabis Filium hominis, sedentem ad dexteram Patris; quare procidens adorabis ipsum, totaque mente ad ipsum conversus, excipies arrectis auribus, quæ dicturus tibi est. Talibus a ductore meo praeceptis instructus, intendi voculorum aciem in istud decorum velamen, et vidi columbam admodum grandem superius ad velum devolantem. Erat huius capitis color aureus, pectoris purpureus, alarum lucidus ut flammæ, pedum genuinus ac naturalis, procedebantque ex oculis radii luminis: cum autem decoram ejus formam contemplerer attentius, subito sublimis abiit.

39. Sublato ergo velamine, suspexi in immensam illam altitudinem cuilibet spectanti formidabilem; vidique thronum eximium ac sublimem, nemine sustinente suspensum in aere: a quo absistebat flamma, non qualis ab igne solet, sed quæ nivem longe præstabat candore. Sedebat in throno Dominus meus Jesus Christus, purpura byssoque indutus: qui cum exiguitatis et imbecillitatis meæ causa eximium splendorem suum semel contraxisset, intuitus sum divinæ humanitatis illius decus ac dignitatem eximiam; quemadmodum intueri quispiam solem consuevit, radios in primo ortu jucundissime spargentem: neque deinceps mihi licuit claro ipsius aspectu frui. Sublato itaque velo, procidens in mirabilem illum aera, ter Dominum adoravi; tentaviq; persistere loco, ac intueri denuo dignitatem ejus: verum, ut supra meminî, præ inexplicabili horrore ac metu incomparabili, quem lux illa, thronum ambiens immensa incutiebat, tremore ego pariter et gaudio correptus, non potui quidquam intueri ultra oculosque intendere in igneum potentissimæ illius divinitatis fulgorem. Vox deinde ex lumine tanto cum sonitu emissæ, ut mirabilis illa regio aeris trepidaret, ad aures meas allapsa est: erat nihilominus suaviloquens, mitis, et melle dulcior; protulitque tria verba divina quæ et cognovi bellissime, et delectatus sum spiritu magis quam unquam alias. Non multo post alia similiter tria verba emissæ sunt.



quæ suavissime in aurium meum flabant, lætitia illum plusquam humana repleverunt. Interjecto tempore exiguo, personaverunt rursus alia tria verba: et continuo magna voce laudes eccitabant Deo venerandi illi sanctorum angelorum exercitus: qui quamvis nunquam se temperent a laudibus Deo offerendis, cognovi tamen, re considerata, exquisitum illum gratumque concentum, propter me et singularem Domini Jesu Christi erga me providentiam, modulatos esse.

40. Auditis hæc inexplicabilibus verbis, confestim eodem quo ascenderam modo, etiam descendidi: meque, mihi omni ex parte redditum, illo loco, unde sublatus ante fueram, stare deprehendi, agitantem animo, quæ excernerunt mihi, ubi nunc essem, et ubi modo fuissem. Cumque mirarer plurimum, quo pacto ad plantitum divini istius horti rediissem, contemplatus quæ istic erant universo, cogitavi quævisque ex me ipse, utrum alius quogue hominum hoc in loco, an ego solus versarer. Vidi interea locum campensem in medio, plantis nullis consitum; nihilominus perventum, graminosum, violis, liliis, rosas, aliisque floribus numero infinitis refertum: nec fontium illi decrat amoenitas, modicis intervallis acuturientium lacte ac melle, et exsistentium ad altitudinem cubiti unius; tanta inde fragrantia odoris ac dulcedine egrediente, ut quid mel illud et lac fuisse dicam aut cui comparem, plane nesciam. Consideranti huiusce loci voluptatem viroremque aptum quieti, nec non stupenti mirabilia Dei opera, et ab alia ad aliam pulchritudinem animam transferenti mihi, obtulit se videndum vir quidam, fulgido circumdatus amictu, rotundus ut nubes lucida, cruce gestans: qui cum propius ad me accessisset: Crucifixus, inquit, Dominus noster Jesus Christus tecum sit. Beati stulti propter Christum, quoniam præcipua quidam sapientia excellunt. Etiam Deus quidem hic te constituit: verumtamen revertere ad mundum, ubi tribuli, echidne, serpentes et dracones sunt, tentationes et stimulos passurus. Sed et hoc insolitum miraculum educere tibi debeo, neminem unquam hominem hic versatum fuisse, nisi illum (55) qui plus ceteris laboravit in Evangelio, et te, qui ad altissimum perfectionis apicem enisus es, pervenisti propter summam pauperlatem tuam; propter illud, ingestum tibi mendicis: Abi hinc, canis, in malam rem; propter humilitatem tuam; denique propterea quod nudus, adolescens, stultus in arenam descenderis cum principe mundi congressurus; cumque singulari prælio superatum e summo iuxta contracto.

41. Contigit igitur tibi hic spectare mirabilia loci huius, cognoscere veras delicias atque remunerationem iustorum, lustrare paradisum Christi, hunc

(54) Nihil hic sensus formari poterat et me. Venerando, sic habente: Ἐγὼ δὲ τοῦτο στοχασάμενος, οὐκ ἔπαυμαι· κίχρα γὰρ αὐτὰ μέλις νοσῶν καὶ ἐξαιτῶν.

Δ καὶ ἡ καρδία μου. Μετὰ τοῦτο τρισεύς εἰρηλῆ μοι ἔτερα φρικτὰ ῥήματα τρία, καὶ ἐξαιτῶν φωνὴν μεγάλην δοξολογίας ἀνέπεμψαν αὐτῷ τὰ τοῦ ἁγίων Ἀγγέλων θεῖα στρατεύματα. Ἐγνων (54) γὰρ τοῦτο στοχασάμενος, ὡς δι' ἐμὲ ταῦτα, καὶ διὰ τὴν πρὸς με τοσαύτην οἰκονομίαν τοῦ δεσπότου Χριστοῦ, τὸ μέλις ἐκεῖνο τὸ νοσῶν καὶ ἐξαιτῶν ἐκαχρά; εἶπον, καίπερ ἀκατάκλυστον αἶν τὴν δοξολογίαν προσφίροντα.

μ'. Ταῦτα ἄρρητα καὶ θεῖα ῥήματα ἀκούσαντάς μου, εὐθέως οὐκ ἐρόπῃ ἀνῆλθον, τοσοῦτον καὶ κατῆλθον. εὐθυπορούμενος· καὶ ἡμην πάλιν ὅπως ἐν ἐμπαυτῇ ἐστηκώς ἐπὶ τοῦ τόπου, οὗ ἡρπάγην τὸ πρότερον. Μεγάλως οὖν τὰ συμβάντα μοι λογιζόμενος, τοῦ ἡμην καὶ τοῦ εὐρέθην· ἐξισταμένου μου δὲ τὸ πῶς ἀπῆλθον εἰς τὸ πλάτος τοῦ θεοῦ κήπου ἐκεῖνου, ἀναθεωρῶν τὰ ὑπάρχοντα ἐκεῖ, θεολογιζόμεν καὶ ἐλεγον· Ἄρα ἐστὶν καὶ ἕτερος ὡδὲ, ἢ ἐγὼ μόνος ὑπάρχω; Ὡς οὖν ἐνόουν ταῦτα, βλέπων καὶ ἰδοὺ παῖδας μέσων, καὶ ἐν τῇ πεδιδότι μέσων φωνῇ οὐκ ὑπῆρχον, ἀλλ' ἦν ὅλον τὸ πεδίον ὡραῖον σπέρμα, χλορησπορίζον ἑα καὶ κρίνα καὶ ῥόδα, καὶ ἀνθή πανκίνα· ἐν αὐτῇ ἐξήνθει ἐν ἀπειρῇ πικρότητι· περὶ δὲ ἦν ἐπ' αὐτῇ, καὶ αὐταὶ μικρὴν πρὸς μικρὴν βρθεύσαι γάλα καὶ μέλι, ἐκχυόμενα εἰς ὕψος ὡς μίαν πύλιν, καὶ εὐωδία μετρίστη ἐξήρχετο ἀπ' αὐτῶν καὶ γλυκύτης, ἵνα τί εἴπω ἢ τίμι προσαρμόσω τὸ μέλι καὶ τὸ γάλα ἐκεῖνο, οὐκ ἐκίσταμαι. Ὡς οὖν εἶδον τὴν τερπνότητα ἐκεῖνου τοῦ τόπου, καὶ τὴν χλοὴν τῆς ἀναπαύσεως, ἡπύρουν ἐξισταμένου; τὸ τοῦ Κυρίου θαυμάσια, ἀπὸ δόξης εἰς δόξαν μεθεστάμενος. Θεωρῶ οὖν ἀνδρα ἀπαστράπτοντα, ἐνδυμένον ἐξάλλα ὡς περ νεφέλη φωστρινή, κρατοῦντα σταυρόν· καὶ πλησίον μου γενόμενος λέγει μοι· Ἐσταύρωσις τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ μετὰ σοῦ, πλὴν μαχίριοι οἱ σαρκοί, οὗτοι πολλοὶ εἰσιν ἐν φρονήσει· καὶ γὰρ ὁ θεός σε κατέταξεν ἐνθάδε, ἀλλ' ὅπως τάως εἰς τὸ τοῦ κόσμου πειρατήρια, καὶ εἰς τὰ κέντρα ὅπου αἱ τριβалаὶ καὶ ἐχθρὰ, καὶ οἱ ὄφεις, καὶ οἱ δράκοντες. Πλὴν καὶ τοῦτό σοι λίγω ἕκτον θαῦμα· οὐδεὶς γὰρ παρὼν ἐνταῦθα ἐπιβήμην, εἰ μὴ ὁ πλεῖον πάντων κοπιήσας ἐν τῷ ἔργῳ γελῶν, καὶ οὐ αὐτὸς, ὁ τοῦ κέρματος τῆς ἀρετῆς πεινοφραδύνης δραβόμενος· ἀλλ' εὖρας πόθεν τοῦτο διὰ τὴν ἀπειρον πτωχείαν, διὰ τὸ, Αἶρε ἐνταῦθα, κύων, διὰ τὴν ταπεινότητα, καὶ οὗτοι γυμνός, νεκρὸς εἰς τὸ στάδιον τοῦ κοσμοκράτορος ἐστειλόμενος, αὐτὸν ἐκεῖνον μονομαχίας διέστρεψας ἀνῶθεν κάτω, εἰς αἰσχύνην τὸν θρόνον αὐτοῦ καταβρόχθισμένος.

δεοῦσιν δὲ δέξαι, θρόνον ἐκείνου cum confusione deorsum dederis, throno ejus cum confusione

μα'. Εἶδες οὖν τὰ ἄδε φρικτὰ, κατανόησας τὴν ἀφθνήν τρυφὴν καὶ ἀνταπόδοσιν τῶν δικαίων, ἔγνω τοῦ Χριστοῦ τὸν Παράδεισον, εἶδες πῶς οὕτως ἐπὶ

(55) S. Paulum intelligit, raptum scilicet in celum, dicentemque de seipso I Cor. 17: Abundantius omnibus laboravi.



πλημμυλημάτων σου χοῆσαι ταῖς μαγγανείαις σου, ψυχονασπάστρια (59), καὶ ταῖς φαρμακείαις σου, ὀπηλλοτριωμένη τοῦ Θεοῦ καὶ τῶν ἁγίων. Καὶ ταῦτα εἰπόντος, ἀπιδὼν εἰς τὴν γῆν ὀρέσσεται πηλοῦ, καὶ ποιήσας ὡς λόγον, προσέβριψεν τῇ ἀναιδείᾳ αὐτῆς ὕψι, ἐμψύχσας τε εἰς τὸ πρόσωπον αὐτῆς σταυροειδῶς, παρευθὺς ἀπέβαλεν τοῦ ἀνθρωπίνου σχήματος τὴν ὅλαν. Ὅφρις δὲ παμμεγέθης γενομένη, ἐν τῇ οἰκίᾳ γυναικὸς εἰσῆλθεν συρομένη. Πιέψας δὲ ἡ γυνὴ τὸ θηρίον, τρώμῃ συσχεθεῖσα, ἔξω τοῦ οἰκήματος ἔρυσεν, φωνήσασα τοὺς γείτονας τοῦ ἀνελθῖν τὴν ὄψιν· ἱκανοὶ δὲ ἐσπερήσαν, καὶ ἀνιχνεύσαντες τὸ οἶκημα, οὐδὲν εὗρεν ἡδυνῆσαν· ὁ γὰρ παμπόνηρος δαίμων ἐκεῖνος ἀπὸ τοῦ σχήματος τοῦ ὄψεως ἀλλοιωθεὶς εἰς τὴν ἰδίαν φύσιν ὤχετο.

ρϛ'. Ὁ δὲ μακάριος Ἀνδρέας πάλιν τὴν πορείαν ἐποιεῖτο· ἐν δὲ τῇ ὑποστρέφειν αὐτὸν μετρίως παγνίσις χρόνιος, συναντῇ τῇ καλλίστῃ νεανίᾳ ἐκείνῃ τῇ Ἐπιφάνειᾳ, περὶ οὗ ἀνωτέρω ἡ διήγησις γύγισεν· ἦν δὲ ὁ παῖς τεταραγμένος ἐξ ἐπηρείας τοῦ διαβόλου· ὃν ἀσπασάμενος ὁ Ὅσιος, φησὶ· Μὴ φοβοῦ. Χειρὶ κρατοῦντες δὲ ἐδάδιζον, ζητοῦντες τόπον ἡσυχον τοῦ καθισθῆναι. Ὁδεύοντων δὲ αὐτῶν, ἔφη ὁ Δίκαιος τῇ Ἐπιφάνει· Ἰδοὺ τὸ διεφθαρμένον δαιμόνιον, ὅταν θέλῃ ποιεῖ αὐτὸν γραῦν, καὶ ὅταν θέλῃ ποιεῖ αὐτὸν Ἀγαθὸν, σχῆμα ἔχων ἐνδεδυμένος μέλαν ἱμάτιον, καὶ συναντῇ τῇ φιλότῳ μου τέκνῃ, ἐπιπλήσων καὶ ἀπειλούμενος αὐτῇ. Ταῦτα ἀποῦσας ὁ Ἐπιφάνιος ἐξέστη· πρὸ μικροῦ γὰρ ἦν ὁ πονηρὸς διάβολος, ὁ ἀεὶ πολεμῶν τὸ γένος τῶν ἀνθρώπων, ἐν σχήματι Ἰσραηλίου ἐμπόρου συναντήσας αὐτῇ καὶ τὰ ἐσχατά ἀπειλησάμενος. Ὅρων γὰρ τὴν ἐνάρκτον τοῦ παιδὸς πολιτείαν καὶ τὴν κατὰ δύναμιν πάλιν εἶναι ἐν ταῖς τῆς σαρκὸς ἐπιθυμίαις οὕτω διανύοντος αὐτοῦ ὀκτωδεκαεταστὴ χρόνον, ἐν ᾧ μᾶλλον βράζει νεότης, οὕτω θεαρέστως ἀναστρεφόμενος, ἔδρυξε κατ' αὐτοῦ. Ἦν γὰρ ὁ παῖς, ὡς ἀληθῶς (60), ὠραῖος τῷ εἶδει, γλυκὺς τὴν αἰδῶ, εὐφυὴς καὶ προσηγνός, καὶ πραδότης, μελίρρυτος τῇ ἑμιλίᾳ, μειδιῶσαν ἔχων τὴν ὄρασιν, καὶ πολὺς ἐν ταῖς θείαις Γραφαῖς (61). Ἐξίσταντο γὰρ πάντες οἱ ἐν σοφίᾳ καὶ γνώσει διάγοντες, ἐπὶ τῇ συνέσει καὶ ταῖς ἀποκρίσεσιν αὐτοῦ περὶ τοῦ θεολογίας (62), καὶ ἀναγωγικῶν βημάτων, καὶ παροιμιακῶν ζητημάτων, περὶ τοῦ δογματικῶν καὶ περὶ ἀκαταλήπτου, περὶ τοῦ μελέτης θανάτου καὶ ἀκρας ταπεινώσεως.

(59) Neque Ψυχονασπάστρια, neque quod Mazari legi ψυχουπάστρια legere memini: videtur tamen utriusque ad originem certam revocari posse, alterum ad ἀνασπάξω perturbō, alterum ad ἀπατῶ decipio, seduco: sic ut illud significet aliquam quæ turbat animas, hoc est, quæ seducit.

(60) Ms. vatic. multo obscurius et minus recte, sic legi: ἐπιφερόμενος, καὶ ἦν οὗ μικρῶς αὐτὸν ἀπειλούμενος, ὁρῶν τὴν ἐνάρκτον αὐτοῦ πολιτείαν, ὡς αὐτῇ ἀντισταμένον ἐν ταῖς τῆς σαρκὸς ἐπιθυμίαις τὸ κατὰ δύναμιν ἀγωνιζόμενος· οὕτω διανύων ὁκτὼ καὶ δεκάετη χρόνον τῆς ὄρωμένης ηλικίας θεο-

A commissorum incurva. Utere imposturis tuis, animarum turbatrix: utere maleficiis, procul a Deo sanctisque abalienata. Vix illa fuerat locutus, cum oculos humi deflectens, prehendit lutum: compa-ctumque in modum lapidis jacit in faciem invectumque vetule; in eamque insufflans in formam crucis, mox corporis humani speciem dissipavit, transformati in anguem inusitatae magnitudinis, moxque in domum cujusdam mulieris sese inferentis. Mulier vero anguem conspicata, prae tremore se extra domum fuga proripit, implorans opem vicinorum, serpentis e medio tollendi causa; qui cum frequentes convenissent, ingressi domum, nihil minus quam serpentem reperire potuerunt. Nequissimus namque daemon, exuta B colubri specie, suamque in naturam mutatus, inde abiverat.

45. Interim Andreas via currebat incepta: cumque reverteretur, illusionibus suis operam dans, obviam venit pulcherrimo illi adolescenti Epiphania, de quo supra mentio incidit, consternato ob violentam daemonis impressionem. Illum amplexatus Andreas, Noli timere, inquit, et prehensa manu, deduxit ad locum a turbis remotam, ut una considerent. Inter eundem vero ait illi: Ecce nequissimus daemon, modo in anum, modo in Agarenium, pro ut libuerit, se transfigurat; indutusque amictum nigrum, occurrit filio meo dilectissimo, cumque percellit ac minis territat. Audiens Epiphanius sermonem illum, obstupuit: nam paulo ante nequam diabolus, nunquam non insensus humano generi, assumpta Ismaelitis mercatoris forma, obtulerat sese juveni, et extrema quæque intentalerat. Quia enim videbat præclaram adolescentis conversationem, omnibus, quæ obijciebantur, carnis illecebris et concupiscentiis viriliter resistentis; cum tamen duodevicesimum ætatis annum, quo tempore juvenus æstare et lascivire præsertim consuevit, nondum attigisset, contra ipsum tam religiose viventem multum fremebat. Erat enim revera adolescens aspectu formosus, moribus verecundus, generosus, blandus, mansuetus, in conversatione mellis, toto vultu hilaritatem præferens, denique in sacris Litteris apprime D versatus. Rapiebantur etiam in admirationem ii qui sapientiæ studio seipsos rerumque cognitioni totos addixerant, perspecta Epiphani scientia, auditisque sapientibus responsis de theologia,

πρεπῶς καὶ θεαρέστως ἀναστρεφόμενος· ἦν δὲ ὁ παῖς.

(61) Ms. vatic. prolixius hæc: ὁμιλοῦντων δὲ αὐτῶν τῶν θεῶν λόγων ὡς κηρὸν μέλιτος αἰσθόμενοι, οἱ τῶν βημάτων αὐτοῦ ἀκούοντες· « Qui autem de divinis rebus loquebantur ep, tanquam degustato mellis savor delectabantur, audiendo verba illius, »

(62) Ist hæc Πολύτης γὰρ συνήρουν ὅρους σοφίας μετ' αὐτῶν in Ms. Mazari desiderata, cum admodum obscura et vix intelligibilia sint, e nostro quoque textu exemi.



verberibus : erant qui in terram datum, constrictis fone pedibus, per plateas raptarent, nullo timore Dei a scelere repressi ; nulla, quæ Christianum decet, erga proximum commiseratione tacti ; idque vel maxime diebus festis. Sanctus vero hæc omnia tolerabat summa cum patientia, propter spem justis propositam.

43. Hinc malus dæmon, invidia mafiore flagrans, cum aliud non valeret, in vetulam annosam se transformavit ; considensque propter viam, plangebatur, lamentabatur, ingeminabat identidem : Hei mihi, ad hoc usque senium vivendo progressæ ! hei mihi, mendicæ ac inveteratæ ! quanta mihi damna vesanus ille dedit ! quam gravia mihi mala intulit ! quam acriter ipsum contra me exstimulavit cacodæmon ! crebro namque mihi gravis, respirandi otium nullum concedit. Quid agam peregrina, inops, vidua, ærumnosa ; quoniam me vesanus ille captivam tenet ? Quidam vero mulierem, cum ploratu ac lamentatione valida canos sibi evellentem, intuentes, sciscitabantur, non sine aliqua miserationis commoustratione, quamohrem adeo indulgeret lamentis. Quibus illa : Misereamini mei, viri boni, urbis huiusce incolæ ; ego hic advena et peregrina sum, quæ cum mihi his intentaretur, relicta patria domoque huc adveni ; et cum reculis, quas auuleram, uti moris est, in theatro obambulans, ibidem pernoctata sum. Jamque vespera multum progressa erat, cum dæmoniacus aliquis et mente captus transiit ac rerum mearum parte surrepta, confestim in fugam se dedit. Similiter nocte sequenti accessit, parteque altera sublata, illico se proripuit. Tertio denique idem tentans, ubi a me comprehensus esset, relicta tantisper præda, huc et illic me infelicem raptavit, canos evulsit ; ventrom calce impetens, intolerabiles mihi dolores intulit, dentes, ætate labelactatos, impactu pugno penitus excussit fregitque. Nunc igitur, boni cives, indicate mihi, quid facto opus sit : ubi locorum scelus illud reperiam, saltem quæ furto mihi abstulit repetitura ?

44. Talia flebiliter lamentata anus, alii quidem, cum audissent, dæmoniaci pariter ac vesani mentionem factam esse, recesserunt inde continuo, alii vero : Da, inquebant, nobis aliquid, nosque comitare, commonstraturos tibi quem queris hominem. Cum vero multis multa interrogantibus operose purgaret sese anus, accidit in proximo versari Andream, negotiis suis Dei causa susceptis intentum. Ille cognita nequissimi dæmonis versutia, consurgens e vestigio illuc accessit, reperitque forma tenuis animi sedentem solam, sciscitatoribus illis jam digressis omnibus : ac torvo in ipsam vultu, quasi per transeuntem, intuitus : Luge sane, inquit, et ingemiscet, rabiosa, execrabilis, tenebrosa, putida anus, pondere delictorum tuorum jam pridem

(87) Πατατετραμμένος, id est vesanus, mente captus, stultus, uti deinde manifestius manifestavit : sic dicimus intereo cerebro esse qui stulti

ἀπὲρροπον, καὶ σχεινὴν τοὺς πέντας δεσμεύει : ἐπὶ τὴν ἡωφώρον ἔσυρον, ἕλτε θεὸν φοβούμενοι, μήτε ὡς Χριστιανοὶ πρὸς τὸ δαμόνιον συμπαθεῖαν ἔχοντες, καὶ μάλιστα ἐν ταῖς ἑορτασίμοις ἡμέραις. Ὁ δὲ Ὁσιος ταῦτα πάντα ὑπάρμεινεν διὰ τὴν ἀπακαίμενην τοῖς δικαίοις ἰλιπίδα.

μγ'. Ὁ δὲ πονηρὸς διάβολος, τῷ φθόνῳ προνομιος, μηδὲν ἰσχύων τι ἐρᾶσαι, μεταβαλὼν ἑαυτὸν εἰς γραῖδα πεπαλαιωμένην, ἐκαθέζετο ἐν τῇ ἡρῷ θρηνηύσα, καὶ κοπτομένη, καὶ λήγουσα. Οἱμοὶ τὴν γιγνηρακυῖαν, οἱμοὶ τὴν πτωχὴν καὶ πεπαλαιωμένην ! ὅσα δεινὰ μοι ὁ (87) πατατετραμμένος εἰργάσατο ! Ὅσα χαλεπὰ μοι ὁ πάρετος ἐνεδείξατο ! ποῖος δαίμων πονηρὸς κατ' ἐμοῦ αὐτὸν ὑπερώτρυνε ! διὰ γάρ μοι πολλὰ πειτήκεν, καὶ ἀνεσις τῇ ζωῇ μου οὐκ ἔστιν. Τί ἄρα γε εἰσπράξομαι ἡ ξένη, ἡ πτωχὴ, ἡ χήρα, ἡ παραπολυμένη, ἐπεὶ ὁ πατατετραμμένος με ἤχημαλῶτευσεν ; Τινὲς δὲ βλέποντες τὰς πολὺς αὐτῆς κατατιλλούσαν μετὰ δακρύων καὶ μαγίστων οἰμωγῶν βοῶσης ἐκυνθάνοντο, συμπαθεῖαν δεικνύοντες παρ' αὐτῆς, δι' ἣν αἰτίαν καθεζομένην ἐλοφύρεται. Ἡ δὲ πρὸς αὐτοὺς ἀπεκρίνατο· Ἐλθέσατέ με, ἄνδρες, οἰκήτορες τῆς πόλεως, ἐγὼ ξένη τῇ τῶν ἐντεῦθεν, δίκης δὲ προτούσης μοι ἀπάρατε τῶν οἰκείων, ἐνταῦθα παρεγένεσθαι, καὶ ὡς ἴθι ; μετὰ τῶν ἐπιφερόμενων μοι ἐν τῷ θεάτρῳ παραποῦτα ἠπλήκυσσα. Ἐσπέρας δὲ ἔδη βαθείας οὐρῆς, δαιμονῶν τις καὶ πατατετραμμένος διαβαίνων, μέρος τι ἀπὸ τῶν ἐμῶν διαφερόντων σολήσας, φωνήσας· πάλιν οὖν τῇ ἑξῆς νυκτὶ παραγενόμενος, ἕτερον μέρος, ἀφελὼν μου, ἀπόδρα· τρισεῖς δὲ καὶ κατασχέθεις ὑπ' ἐμοῦ, ἴσας τὴν τῶν κλεμμάτων ἐπάχθειαν, αὖρα ; με ἐνθην κάκειθεν, παρὰ πολὺς μου κατέτιλθεν, καὶ τὰ ἱγκατὰ μου λυγίσας (88), δυστυπέστατος μοι ἐδόνας ἐπέλπει, ἐς οἷς καὶ τοὺς παῖδας μου δίδοντας τῷ γρόνθῳ ἐκρυζώσας κατέκλασεν. Τί οὖν ποιήσω, ποιήσαι, ἱπατὲ μοι ; ποῦ δὲ εὖρω αὐτὸν, καὶ τὰ ἐρὰ ἀπασσάν ἀπ' αὐτοῦ ;

μδ'. Ταῦτα τῆς γραῖδος μετὰ δακρύων λεγούσης, εἰ μὲν περὶ δαιμονώοντος ἀκούοντες καὶ πατατετραμμένου, ταχέως τῶν ἐκεῖ ὑπεχώρουν· οἱ δὲ ἔλκον, ἀδ' ἡμῖν τι, καὶ δεῦρο μετ' ἡμῶν, καὶ ὑποδείκνυσθαι αὐτόν. Πάντων δὲ ἀντιρωτώντων αὐτὴν παρὰ τοῦ πράγματός, καὶ αὐτῆς ἀπολογουμένης, ἦν ὁ Μακάριος ἐκεῖσε πλησίον, τὸν κατὰ θεὸν σκοπὸν αὐτοῦ διανύων· ἔγνω τοῦ παμπονήρου δαίμονος τὸ γρόπον, καὶ εὐθέως ἀποσταὲς τοῦ τόπου, ἐρωπῶν τοῖς ἐκεῖ παρεγένετο, καὶ εὖρεν καθεζομένην μέγαν τὴν δοκοῦσαν εἶναι γραφὴν· οἱ γὰρ ἐπιρωτώντες αὐτὴν, ἀναχεχωρηκότες ἦσαν. Ὁ δὲ Δίκαιος, ὡς ἐπὶ παρόντι βίοντο τῷ ὄμματι ἀπιδὼν εἰς αὐτὴν, ἰγὴ θρήνησον, οἰμώζον, λύσσα ἐδελουμένη, ἐκπνεύουσα, κομπῆς γεαυ, κ' ἐκφυῖα ἀπὸ πλῆθους τῶν ἀπ' αὐτοῦ sunt.

(88) Solum modo habebat ms. Vaticanus : ὁ δὲ καὶ.



πλημμυλημάτων σου χρῆσαι ταῖς μαγανταῖς σου, ψυχαστασιάζουσα (59), καὶ ταῖς φαρμακείαις σου, ἐπιλλοτριωμένη τοῦ Θεοῦ καὶ τῶν ἁγίων. Καὶ ταῦτα εἰπόντος, ἀπεδύνει εἰς τὴν γῆν δράσασθαι πηλοῦ, καὶ ποιήσας ὡς λίθον, προτέβρεξεν τῇ ἀναιδέϊ αὐτῇς ὄψει, ἐμφυσήσας τε εἰς τὸ πρόσωπον αὐτῆς σταυροειδῶς, παρευθὺς ἀπέβαλεν τοῦ ἀνθρωπίνου σχήματος τὴν θείαν. Ὅφρις δὲ παμμεγέθης γενομένη, ἐν τινὶ οἰκήματι γυναικὸς εἰσῆλθεν συρομένη. Πλέψας δὲ ἡ γυνὴ τὴν θηρίον, τρόμφυ συσχεθεῖσα, ἔξω τοῦ οἰκήματος ἐξυγεν, φωνήσασα τοὺς γείτονας τοῦ ἀμελεῖν τὴν ὄψιν· ἱκανοὶ δὲ ἐσπεθήσαν, καὶ ἀνιχέουσάντες τὸ οἶκημα, οὐδὲν εὐρεῖν ἠδυνήθησαν· ὁ γὰρ παμπόνηρος δαίμων ἔκεινος ἀπὸ τοῦ σχήματος τοῦ ὕφους ἀλλοιωθεὶς εἰς τὴν ἰδίαν φύσιν ἔρχετο.

ρσ'. Ὁ δὲ μακάριος Ἀνδρέας πάλιν τὴν πορείαν ἐποιεῖτο· ἐν δὲ τῇ ὑποστρέφειν αὐτὸν μετρίοις παιγνίοις χρώμενος, συναντᾷ τῷ καλλίστῳ νεανίᾳ ἐκείνῳ τῷ Ἐπιφανίῳ, περὶ οὗ ἀνωτέρω ἡ διήγησις γ' ὄψεσιν· ἦν δὲ ὁ παῖς τεταραγμένος ἐξ ἐπηρεῖας τοῦ διαβόλου· ἐν ἀσπασάμενος δὲ Ὁσίος, φησὶ· Μὴ φοβοῦ. Χαιρικοτατοῦντες δὲ ἰδοῦσιν, ζητοῦντες τίς ποιν ἦσυχον τοῦ καθεσθῆναι. Ὁδεύοντων δὲ αὐτῶν, ἐφ' ὃ δίκαιος τῷ Ἐπιφανίῳ· Ἰδοὺ τὸ διεφθαρμένον δαιμόνιον, ὅταν ὀλέη ποιεῖ αὐτὸν γραῦν, καὶ ὅταν θέλῃ ποιεῖ αὐτὸν Ἀγαρηνόν, σχῆμα ἔχων ἐνδεδυμένως μέλαν ἱμάτιον, καὶ συναντᾷ τῷ φιλότιμῳ μου τέκνῳ, ἐπιπλήσσειν καὶ ἀπειλούμενος αὐτῷ. Ταῦτα ἀποῦσας ὁ Ἐπιφάνιος ἐξέστη· πρὸ μικροῦ γὰρ ἦν ὁ πονηρὸς διάβολος, ὁ αἰὲ πολέμων τὸ γένος τῶν ἀνθρώπων, ἐν σχήματι Ἰσραηλῆτου ἐμπόρου συναντήσας αὐτῷ καὶ τὰ ἔσχατα ἀπειλησάμενος. Ὅρῳν γὰρ τὴν ἐνάρτεον τοῦ παιδὸς πολιτείαν καὶ τὴν κατὰ δύναμιν πύλιν τὴν ἐν ταῖς τῆς σαρκὸς ἐπιθυμίαις οὐπω διανύοντος αὐτοῦ δεκάδεκα ἐκαετῇ χρόνον, ἐν ᾧ μᾶλλον βράζει νεότης, οὕτω θεαρίστως ἀνατρεφόμενος, ἔβρουε κατ' αὐτοῦ. Ἦν γὰρ ὁ παῖς, ὡς ἀληθῶς (60), ὠραῖος τῷ εἶδει, γλυκὺς τὴν αἰδῶ, εὐφροῦς καὶ προσηγῆς, καὶ πραότατος, μελῖρρος τῇ ὁμιλίᾳ, μειδιῶσαν ἔχων τὴν ὄρασιν, καὶ πολὺς ἐν ταῖς θείαις Γραφαῖς (61). Ἐξίσταντο γὰρ πάντες οἱ ἐν σοφίᾳ καὶ γνώσει διάγοντες, ἐπὶ τῇ συνέσει καὶ ταῖς ἀποκρίσεσιν αὐτοῦ περὶ τε θεολογίας (62), καὶ ἀναγωγικῶν βημάτων, καὶ παροιμιῶν ζήτημάτων, περὶ τε δογμάτων καὶ περὶ ἀκαταλήπτου, περὶ τε μελέτης θανάτου καὶ ἀκρας ταπεινώσεως.

(59) Neque Ψυχαστασιάζουσα, neque quod Mazar. legit ψυχουπατήτρια legere memini: videtur tamen utrumque ad originem certam revocari posse, alterum ad ἀνασπάζω periturbō, alterum ad ἀπατάω decipio, seduco: sic ut illud significet aliquam quæ turbat animas, hoc est, quæ seducit.

(60) Ms. vatic. multo obscurius et minus recte, sic legit: ἐπιφερόμενος, καὶ ἦν οὐ μικρῶς αὐτῷ ἀπειλούμενος, ὁρῶν τὴν ἐνάρτεον αὐτοῦ πολιτείαν, ὡς αὐτῷ ἀντισταχόμενος ἐν ταῖς τῆς σαρκὸς ἐπιθυμίαις τὸ κατὰ δύναμιν ἀγωνιζόμενος· οὐπω δ' αὖθις ὁκτώ καὶ δεκάετη χρόνον τῆς ὁρῶμενης πολιτείας ὡς

A commissorum incurva. Utere imposturis tuis, animarum turbatrix: utere maleficiis, procul a Deo sanctisque abalienata. Vix illa fuerat locutus, cum oculos humi deflectens, prehendit lutum: compactumque in modum lapidis facit in faciem inverecundam vetule; in eamque insufflans in formam crucis, mox corporis humani speciem dissipavit, transformati in anguem inusitata magnitudinis, moxque in domum cujusdam mulieris sese inferentis. Mulier vero angurum conspicata, prae tremore se extra domum fuga proripit, implorans opem vicinorum, serpentis e medio tollendi causa; qui cum frequentes convenissent, ingressi domum, nihil minus quam serpentem reperire potuerunt. Nequissimus namque demon, exuta B colubri specie, suamque in naturam mutatus, inde abiverat.

45. Interim Andreas via currebat incepta: cumque reverteretur, illusionibus suis operam dans, obviam venit pulcherrimo illi adolescenti Epiphanio, de quo supra mentio incidit, consternato ob violentam demonis impressionem. Illum amplexatus Andreas, Noli timere, inquit. et prehensa manu, deduxit ad locum a turbis remotum, ut una considerent. Inter eundem vero sit illi: Ecce nequissimus daemon, modo in anum, modo in Agarenum, pro ut libuerit, se transfigurat; indutusque amictum nigrum, occurrit filio meo dilectissimo, eumque percellit ac minis terreat. Audiens Epiphanius sermonem illum, obstupuit: nam paulo ante nequam diabolus, nunquam non insensus humano generi, assumpta Ismaelitæ mercatoris forma, obtulerat sese juveni, et extrema quæque intentaverat. Quia enim videbat præclaram adolescentis conversationem, omnibus, quæ obiciebantur, carnis illecebris et concupiscentiis viriliter resistentis; cum tamen duodevicesimum ætatis annum, quo tempore juvenis æstuarē et lascivire præsertim consuevit, nondum alligisset, contra ipsum tam religiose viventem multum fremebat. Erat enim revera adolescens aspectu formosus, moribus verecundus, generosus, blandus, inansuetus, in conversatione melleus, toto vultu hilaritatem præferens, denique in sacris Litteris apprime versatus. Rapiabantur etiam in admirationem ii qui sapientiæ studio seipsos rerumque cognitioni totos addixerant, perspecta Epiphanii scientia, auditisque sapientibus responsis de theologia,

προπῶς καὶ θεαρίστως ἀνατρεφόμενος· ἦν δὲ ὁ παῖς.

(61) Ms. vatic. prolizius hæc: ὁμιλοῦντων δὲ αὐτῶν τῶν θείων λόγων ὡς κηρίον μέλιτος ἀισθόμενοι, οἱ τῶν βημάτων αὐτοῦ ἀκούοντες· Qui autem de divinis rebus loquuntur ep, tanquam degustato mellis fævo delectabantur, audiendo verba illius.

(62) Isthec Πολύδωρος γὰρ συνήρουν ὅρου σοφίας μετ' αὐτῶν in Ms. Mazar. desiderata, cum admodum obscura et vix intelligibilia sint, e nostro quocunque textu exemi.



de vocibus anagogicis, de questionibus proverbialibus, de fidei dogmatibus, de incomprehensibili de meditatione mortis, de humilitate perfecta: respondebat vero ad interrogata eorum summa cum modestia et humilitate. De hoc autem adolescente paucis agendum mihi modo est; deinde terribilissima, quæ Satanas ei minatus est, descripturo.

46. Quodam die cum parentibus accumbebat mensæ Epiphanius, aderantque eodem vocati, philosophi aliquot, parentibus illius perquam familiares; laud ignari, quanta Epiphanius sapientia et disputandi copia præstaret: quamobrem auebant in primis disserere cum ipso, sed inhibebantur, quod probe novissent, quantopere ad disputandum precipites ipso detestaretur, eosque aversans nullo dignaretur responso. Unus igitur illorum ad socios conversus, Quomodo, inquit, gignens Pater, et Filius genitus ejusdem naturæ et substantiæ sunt, idemque et intelligunt et volunt? Eo, ait alter, modo, quo mens et intellectus idem sunt, qui mutua conjunctione consentiunt, ut corporis membra omnia recte gubernentur. Tum philosophus: Quæstionem, homine grandævoo dignam assumpsisti, cuique disertis verbis explicatam; verumtamen, quomodo medius inter illos est Spiritus? Respondit alter: Nimirum, uti cognitio intellectus, et apprehensio fantasie in unum concurrere sciunt, ut insipient voluntatem. Quo laudato: Manifesta, inquit Philosophus, propositarum quæstionum ista solutio est. Attamen, Domine Epiphani, dicito nobis tu quoque, quales tibi istæ sententiæ videantur: age, mellissuo, profer in medium, quod verum putas. Respondet Epiphanius: Mea causa iste sermo institutus est, videmini namque experiri velle, quid ego cunctis vilissimus sciam. Nihilominus loquatur servus vester verbis paucis. Reponunt illi: Id ipsum nobis gratum, charissime, profer quædam ad instructionem nostram ex fonte sapientiæ tuæ. Tunc Epiphanius: Pater, ait, ac Filius, quoad illuminationem, iudicium, voluntatem et essentiam unum sunt, quemadmodum bini oculi quoad eandem. Ad hæc unus e philosophis: Quo pacto horum medius et Spiritus? Cui Epiphanius: Quo res, quæ consideranda venit, in ambobus oculis per visionem. His auditis rursati sunt universi, uno etiam explicavit.

47. Rursum Epiphanius: Quoniam ita placitum vobis, corporali etiam modo explicabo. Quemadmodum dentes, labia et lingua, cum loquimur, inter se conjuncta sunt, ut vox formetur: ita et cum Patre et Filio et sancto Spiritu comparatum est. Mens Pater, Verbum Filius, Spiritus vero utrisque communis cogitatio, intellectio et contemplatio, ipsius plenitudinis summum ac sublimissimum. Sed aliud quoque proferamus: sol Patrem notat, radius Filium, fulgor lucidus consolatorem Spiritum. Con-

Α Ὁ δὲ γενόμενος ἐννεὸς πρὸς τὰς ἐπισρωτήσεις αὐτῶν ταπεινοφρόνως ἀπεκρίνατο. Ἐρῶ δὲ περὶ αὐτοῦ ἴνα λόγον, καὶ εἰθ' οὕτως τὴν ἀπειλήν, ἣν ὁ Σατανᾶς ἐπέλησεν, ἀπογράφωμαι.

μς'. Μὲν δὲ τῶν ἡμερῶν ἐν τῇ τραπίζῃ τῶν γονέων αὐτοῦ καθιζόμενος, ἦσαν καὶ (63) τινες τῶν φίλων αὐτοῦ κεκλημένοι, φίλοι ὑπάρχοντες τῶν γονέων αὐτοῦ, καὶ γινώσκοντες τὸν Ἐπιφάνιον περιφανῆ εἶναι ἐν σοφίᾳ καὶ ταῖς συζητήσεσιν. Ἐλθόντες δὲ συνᾶραι λόγον μετ' αὐτοῦ (64), ἀλλὰ συνειστέλλοντο, εἰδότες ὡς τοὺς προπητιεῖς ἐβδελύσσεται καὶ ἀπεστρέφεται, μὴ ἀπαξιῶν ἀποκρισεως. Λέγει οὖν εἰς ἐξ αὐτῶν πρὸς τοὺς ἑταίρους· Πηλικο, ὁ γεννήτωρ Πατήρ καὶ ὁ γεννητὸς Υἱὸς, ὅρα ὁμοφυεῖς καὶ κατ' ἄμφω ὁμοούσιοι πεφύκται ἐν τε τελευτήμασιν καὶ νεύμασιν; Ἐφη ὁ ἕτερος· Ὅν τρόπον τὸ νοερὸν τῇ διανοίᾳ, ἑκάτερα κοινωνία συνδιακτελούμενα, τῆς τῶν μελῶν διοικήσεως ἴνακα. Ἐφη ὁ φιλόσοφος· Γέροντος ἐρώτημα καὶ ἀπήχημα, αἵτε δὲ καὶ ὁ λόγος τρανὴς, μέσον δὲ αὐτῶν πῶς τὸ Πνεῦμα; Ἐφη αὐτῷ· Καθὼς ἡ γνώσις τοῦ νοῦ καὶ τῆς διανοίας ὄρασιν συστυχῇ ἰσχυρῶς εἰς ἓν, ἐν ἐπένοιαν. Ὁ δὲ ἐπαινέσας αὐτὸν, ἀνέφησεν· Σαφὲς ἡ ἐπίλυσις τῶν ζητημάτων. Ὅμως, Κύριε Ἐπιφάνιε, λέξον ἡμῖν καὶ αὐτὸς, πηλικά σοι τὰ εἶδη ἐφάνησαν φθόγματα, καὶ μελίσματα, φθέγγονται ἡ γλῶσσά σου τὸ ἐπικληθῆς. Ἐφη ὁ Ἐπιφάνιος· Ἐνεκεν ἐμοῦ ἡ ῥῆσις παρατηρεῖ, πείραν γὰρ (65), ὡς εἴκοι, κυναρίου εὐτελεστάτου λαβεῖν ὑπεκλήφατε· πλὴν ἂν καὶ ὁ οἰκέτης ὁμῶν ἐν σεμνολογίᾳ. Οἱ δὲ εἶπον· Ταῦτά καὶ ἡμῖν ἐράσμιον, φίλτατε, φράσον τινα ἡμῖν νεμηθῆναι ἀπὸ τῆς πηγῆς τῆς σοφίας σου. Ἐπιφάνιος λέγει· Ὁ Πατήρ καὶ ὁ Υἱὸς ἐν φωτὶ, καὶ νεύσει, καὶ θελήμασι, καὶ οὐσίᾳ· ὥσπερ ἑκάτεροι ὀφθαλμοὶ τοῖς νεύσεσι, καὶ φωτισμοῖσι, καὶ θελήμασιν. Εἰς ἐκ τούτων ἔφη· Πῶς μεταξὺ αὐτῶν τὸ Πνεῦμα; Ἐπιφάνιος εἶπεν· Καθάπερ ἐν τῷ κατανοητέῳ ἐπ' ἀμφοτέροις δι' ὁράσεως, Οἱ δὲ ἀκούσαντες τοῦτο, ἐξέστησαν· εἰς δὲ ἐξ αὐτῶν ἔφη· Ἀθανασίου τοῦ ἐν Ἀγίοις ἠνολέξατο ἡμῖν τὸ ῥῆμα.

exclamante: Sancti Athanasii nobis ille sententiam

μς'. Ἐπιφάνιος λέγει· Πλὴν εἰ ἀρεστὸν ὁμῖν, σαρκικῶς φήσω. Ὅσπερ ὀδόντες, χεῖλη καὶ γλῶσσα, ἐν τῷ ὁμιλεῖν, ἀλλήλοις ληπτὰ καὶ σύνδεσμα περὶ τὴν φωνήν· οὕτω καὶ ὁ Πατήρ, καὶ ὁ Υἱὸς καὶ τὸ ἅγιον Πνεῦμα, νοὺς ὁ Πατήρ λόγος ὁ Υἱὸς, τὸ δὲ Πνεῦμα αἶν ἐν ἑατέρῳ ἐπιθέουσα ἐννοία τε καὶ διαυγία καὶ θεωρία, τὸ ἐπ' ἄκρον τοῦ πληρώματος καὶ λεπτότατον. Ἐπωμεν δὲ καὶ ἑτέρως. Ἦλιος μὲν ὁ Πατήρ, ἁπλῆς ὁ Υἱὸς, ἀγλήη τηλαυγὴς τὸ παράκλητον Πνεῦμα. Εὐκτα τριεπὶστάτον μίαν οὐσίαν ἐπὶ τῷ στο·χείῳ

(63) Ἦσαν καὶ, pro quo habebatur in ms. Vat. πρὸς ἥθος ἐκείνητος, ἴνα εἰσέλ.

(64) Ms. Vat. vltiose: καὶ ἐδεδοίκεται, καθ' ὅτι.

(65) Inscriptum hic erat φθονικῶς ἀλέλετο. Non

capio. Habebat autem post duas has voculas ms. Mazor. ὡς εἴκοι. Recte, ideoque huc ipsum huc transtuli.



καὶ θαυμάσατε· εἰκὼν Πατρὸς ἥλιος, ἀκτὶς ἥλιου ὧς, θερμὴ τῆς ἀκτίνος τὸ πανάγιον Πνεῦμα· καὶ ὁ μὲν ἥλιος οὐδέπω καταλείπει τὸν οὐρανὸν, ὡς οὐδὲν δὲ τὰς ἀκτῖνας τοῖς ἐπὶ γῆς ἀποστέλλει, θερμὴν ταῖς ἀκτῖναις τὸ πανάγιον Πνεῦμα εὐεργετεῖν καὶ θῶκεν τὸ τῶν ἀνθρώπων γένος. Τοιοῦτον τρόπον καὶ ὁ Πατήρ, παντοκράτωρ πεφυκώς, ἐπὶ γῆς οὐ κατήλθεν, ἀπέσταλεν δὲ τὸ ἀπαύγασμα, καὶ τὴν ἐν τῷ ἀπαύγασματι θερμὴν τοῦ παρακλητοῦ Πνεύματος, καὶ σέσωκεν τὴν τετραπέρατον. Ἄγε δὴ μοι ἐν τῷ μέσῳ, καὶ αὐτὸν ἄρτον, ὃν καθ' ἡμέραν ἐσθίμεν, ἀπὸ γὰρ σίτου, καὶ ὕδατος, καὶ πυρὸς τὴν ταυτοτήτητα κέκτηται, εἰς καὶ αὐτὸς ἐκ τριῶν ὑποστάσεων γνωρίζομενος· τοιοῦτον τρόπον ὑποληπτέον περὶ τῆς τριεποστάτου ἐνείας θεότητος. Ἀκούσαντες δὲ ταῦτα οἱ φιλόσοφοι, καὶ ἀντοφθαλμῶσαι τῷ μέσῳ μὴ λοχύοντες, καταπλαγέντες τὴν αὐτοῦ σοφίαν καὶ σύνεσιν, οὐκέτι περὶ τίνος συζητήσαν· ἐποίησαντο, τὴν παρ' αὐτοῦ διδόντες ἀντεπεμῶνται, μὴ κατασχυνθῶσι καθάπερ τινὰ σοφιστὴν ἐνώπιον δῆμου κατήχουνεν, ψῆσας πρὸς αὐτόν· Ἐπίφανιος (66) περὶ ὧς ἡρῶνται διὰ θεῶν, ἢ οὐκ ἡρῶνται; Τοῦδε γὰρ ὁ πολυμαθὴς ἐκείνος εὐήκοος γεγνημένος, γελοῖον πάντων ἀπεδείκνυτο· τῶν γὰρ Ἀρείου λυσιτελεῖν μυστῶν εἰς ἐχρημάτιζεν. Ἀναστάντες οὖν σωπῇ τῆς τραπέζης, πρὸς τὰ ὀκτεῖα ἐχώρουν. Arianorum sacerdotibus unus. Quare philosophi, quisque consuluerunt.

## CAPUT VII.

*Epiphanius, Andreæ familiaris, obrium habet dæmonem, et tentatur: cui ab Andrea hujus artes overiuntur et remedia suggeruntur.*

μη'. Ὡς δὲ εἴρηται ἐμπροσθεν ὅτι χεῖρα πρὸς χεῖρα κρατῶν τὴν ἀγίαν Ἀνδρέαν ὁ Ἐπιφάνιος, ζητοῦντας ἐκκαίρον τόπον τοῦ ἐμιλῆσαι, οἱ συναντῶντες τῷ Ἐπιφάνιῳ δικαζόμενοι ἔλεγον· Οὐκ ἔλαβες τὴν εἰσαυτοῦ νόστιμα; μὴ τοῖσιν, γλυκύτατα νεανία, τῷ δαιμονιστῇ τούτῳ καὶ σαλῶ συμπαρεδρεῶν καὶ συνοδοιπορῶν αὐτῷ, μὴ ποτε ὁ πονηρὸς αὐτοῦ δαίμων ζηλώσῃ σου τὸ κάλλος, τὴν ὡραιότητα, καὶ ἱκανὰ σοὶ θέμενος παρακρούσῃ σου· ἱκανὰ γὰρ εἰσιν αἱ προφάνεις τοῦ δεινοῦ πολέμητορος. Ὁ δὲ θεοφιλὴς νεανίας ἀνταπεκρίνατο αὐτοῖς· Ἄδελφοι καὶ Πατέρες, πρὸ τοῦ γενέσθαι τὴν ἐλεθρον τοῦτον ἐπ' αὐτὸν, προσφιλέως μοι ὑπῆρχε ἵλαν, καὶ ἡ ἀγάπη, ἣν πρὸς ἀλλήλους εἶχομεν, ἀσύγκριτος ἦν· νῦν οὖν ὑπὲρ ὅσον ἐπαθεῖν, εὐχάριστόν ἐστιν μὴ προσέχειν με τοῦτον καὶ ἔλατν· γέγραπται γὰρ ἐπὶ συνδέσμῳ φίλων, Μείζονα ταύτης ἀγάπης οὐδεὶς ἔχει, ἵνα τις θῇ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ ὑπὲρ τῶν φίλων αὐτοῦ. Ταῦτα ἀνταπεκρίνατο τοῖς τὰ τοιαῦτα λέγουσιν· παραγγέλλαν γὰρ εἶχεν ἐν νόμῳ ἀπὸ τοῦ δικαίου ἀνδρός, ἐκτὸς τοῖς νεανίσκοις τοῖς ἀγαπῶσιν αὐτόν, μὴ ἀπογομῶσαι τὴν πολιτείαν αὐτοῦ τινι.

<sup>a</sup> Joan. xv. 13.

(66) Quid hic Τροῦλλιον? infra in Mazar. scribitur τροῦλλιον, in Vaticano Ἐγγέλριον. Uliquo vas manuale et rotundum, quale est trulla, quæ pro-

pter aptatas ei ansas περιώδες, quasi alata, fieri dicitur. Non tamen satis capio quid hic elenchi lateat adversus Arianos.

48. Ambulantibus itaque, junctis inter se manibus, quemadmodum supra mentionem facere meminimus, sanctis Andrea et Epiphanio, quærentibusque opportunum conferendi inter se locum; qui obrium fiebant, arguebant Epiphanium, dicentes: Nullano juventutis miseratione te tuæ capitis, adolescens suavissimo? Noli, quæso, cum homine illo, tum a dæmone incesso, tum a statu mentis dejecto, aut consuetudinem aut societatem inire: ne forte nequam illius dæmonium, pulchritudinis dignitatisque tuæ invidum, amoris simulati specie circumveniat supplantetque te; plurimæ enim sunt gravissimi illius adversarii machinationes. Quibus ita Epiphanius respondit: Fratres Patresque, priusquam iste occuparetur a cacadæmone, perquam mihi familiaris exstitit; charitasque, qua inter nos diligebamus, tanta fuit, ut nihil supra: nunc igitur cum in calamitatem hanc incidit, num æquum putatis, nullam me misero operam navari, misericordiam exhibere nullam? Scriptum est enim de amicorum conjunctione: « Majorem hac dilectionem nemo habet, ut animam suam ponat quis pro amicis suis <sup>a</sup>. » Atque hæc responsio erat Epiphanii, qua suam cum Andrea familiaritatem in-

pter aptatas ei ansas περιώδες, quasi alata, fieri dicitur. Non tamen satis capio quid hic elenchi lateat adversus Arianos.



cusantibus, se purgabat. Præceptum namque viri sancti pro lege sibi inviolabili reputabat, scilicet ut nec qui ejus vivendi institutum, præterquam adolescentibus nonnullis, eundem amantibus manifestaret.

49. Invenio tandem loco opportuno, condescendunt; A cepitque Epiphanius de occurso demonis, in via sibi facto, narrationem instituere. Simulabat, inquit, aspersum cunctis senem, præferebat habitum mercatoris Agareni, oculos habebat torvos ac feroces, quales fere (67) taurorum esse solent: induebatur vestimentum nigrum, et calceos purpurei coloris. Is ambulanti mihi obviam factus: Nonne tu, inquit, filius Joannis, quem homines aiunt pro nihilo habere diabolum? Hypocritam agis ratione mei: tendam ego tibi casses, et lacu effosso illaqueabo te, tuamque tibi ollam condiam, quod consiliis meis obnitaris. Talia blatterante malo demone, et minas injuriasque ingerente, pene exanimatus sum: admirans unde is mihi occurreret, quocum nihil unquam sermonis contuli; aut quis ille intentator filiis, ille terrificus, ille minitator fuerit, cum nec viderim ante, nec cognoverim unquam, plane me fugit. Atque illa cogitanti mihi animoque pendenti, tremor et consternatio incessit intolerabilis: donec huc accedens, obviam sanctitati tuæ factus sum, cuncta mihi, ut evenerunt, narranti. Tum orsus Andreas: Agarene, inquit, dilectissime, quem memoras, centum demoniorum cohorti præest; industrius admodum ac strenuus, ut homines, in stadio amoris Dei alacriter progredientes, expugnet; eorumque animas leniter demulcendo, ad pravas cupiditates, ad titillationes carnis, ad lasciviam denique adducat. Quapropter, fili charissime, te obsecro, rerum tuarum ut satagas, operamque des, ne te lateant machinationes inimici. Circumspectus itaque et vigil et sobrius esto in omnibus, quoniam tenellus, et delicatulus, et suavissimus es: ideoque furore agitur adversum te superbus hostis, quia te sacratum Deo dictumque voluisti, oblata ipsi pretiosissima corporis tui margarita. Invidet porro idem maledictus hostis tuum tibi ingenium, mansuetudinem, sapientiam erroribus non aspersam, et castimoniam: furtisque agitatus in tuam incumbit perniciem, propterea quod ex toto corde Deum diligis, ejusque sanctos honoras, qui Dei et vitæ æternæ ac interminabilis beatitudinis causa sanguinem suum profuderunt.

50. Disce igitur quam diligenter perscrutanda sis ei, qui in timore Dei et veritate ambulat, malevolentia pessimi demonis. Subige jejuniis corpus, et carnem lascivientem doma: indue humilitatem pro vestimento; prolixis gaude precibus; sensus corporis omnes puros et incontaminatos custodi.

(67) Eccegraphum nostrum habebat, κατὰ τὸ τοῦ βοῦς τύπον. Notus ex Codino, *Locus bovis* nuncupatus ubi fornax edificata erat capacissima, præterens espuit bovis. Sed quid hoc ad oculos? Ergo pro τῶν, scripsi τύπον, ut sensus sit, ad modum bovis.

(68) Ms. Vatic. ἀπτῶ: Maz. ἀπτῶ. Malui ἀπτῶω (id est condiam, unde et ἀπτῶμα condimentum) ut cum præcedentibus concordaret. Κύβραν

μύ'. Εὐρόντες τόπον, ἐκαθίστησαν, καὶ διεγέγρατο ὁ Ἐπιφάνιος, ὅπως αὐτῷ συνήντησεν ἐν τῇ ὁδῷ ὁ Σατανᾶς, ὡς γέγραν πεπολιωμένος, Ἀγαρηνοῦ ἐμπόρου σχῆμα ἔχων, τοὺς ὀφθαλμοὺς ἡγριωμένους κατὰ τὴν τοῦ βοῦς (67) τύπον, περιβεβλημένος ἱμάτιον μέλαν, ἐν ὁποσάκινους ὑποδήμασιν ἐπὶ χροίῳ. Μεταξὺ οὖν τῶν διωδυνόντων συναντήσας ἔφη μοι· Οὐχὶ σὺ ὁ υἱὸς Ἰωάννου, περὶ οὗ φασιν οἱ ἄνθρωποι, καταπατηκέναι σοὶ τὸν διάβολον; Ὑποκριτικῶς ἔχει· πρὸς με, ἐγὼ σε πλέξω ἀμφίβληστρον, καὶ λάκκον ὀρύξας συμποδίσω σε, ἐγὼ σοὶ ὀρύσω κύβραν (68), ἐναντία ἐμοὶ διαπραττομένῳ. Ταῦτα τοῦ πονηροῦ φλαροῦντος, ἐγὼ πρὸς τὰς αὐτοῦ ἀπειλὰς καὶ τὰς ὕβρεις ἐξίστάμην· τίθην ὅρα μοι συνήντησεν, μή ποτε συνάραντός μου λόγον μετ' αὐτοῦ, τίς δὲ καὶ ὑπάρχει οὐκ ἐπίσταμαι, ὁ ὅστις μοι εἰσπραττόμενος ἐκφοδῶν με καὶ ἀπειλούμενος, ὁ ἐμοὶ ἀγνώριστος καὶ ἀθέατος. Ταῦτα διαλογιζομένου μου καὶ ἀπερυμένου, κλόνος με περιέσχεν, καὶ τάρachος ἀφόρητο, καὶ ὡς ἐνθάδε περιερχόμενος συνήντησα τῇ ἀγαθῇ σὺνῃ, τὴν πᾶν μοι ἀψευδῶς ἢ σὴ μακαριότης ἀπεγίμνωσεν. Ἐφη πρὸς αὐτὸν ὁ Ὅσιος· Ὁ Ἀγαρηνὸς ἐκεῖνος, φίλτατέ μοι, ἐκατόνταρχος δαιμόνων χρηματίζει, ἔστιν δὲ δραξὴς (69), εἰς τὸ πολεμεῖν τοὺς ἀγωνιζομένους πρὸς θεὸν, καὶ ὡθεῖν πρὸς ἀπογείας τὰς ψυχὰς τῶν ἀνθρώπων, θέλων αὐτὰς εἰς ἐπιθυμίας αἰσχροῦ καὶ γοργαλισμούς. Σὲ οὖν, τέκνον ἀγαπητὸν, παρακαλῶ, πρόσχε σεαυτὸν, καὶ μὴ ἀγνέει αὐτοῦ τὰ μηχανήματα. Ὅρα δὲ, ἐγρηγορήθητι καὶ νῆφε ἐν πᾶσιν, ἐπιειδὴ ἀπαλὸς καὶ τρυφερός, καὶ λίαν ἐδύτατος· καὶ ἐνεκεν τούτου μέγιστον κατὰ σοῦ ὁ ὑπερήφανος, ἀνθ' ὧν τῷ θεῷ σεαυτὸν ἀνέθηκας, προσαρμόσας αὐτοῦ τὸ μαργαρώδες τοῦ σοῦ σώματος· καὶ φθονήσας σου τὴν σύνησιν, τὴν πραύτητα, τὴν καθαρωτάτην σοφίαν, τὴν ἀγλαίαν, καὶ διαπρίεται μεμηνῶς κατὰ σοῦ ὁ κατάρατος, δι' ὃν ἐξ ὅλης καρδίας σου ἀγαπᾷς τὸν θεὸν καὶ τοὺς ἁγίους, τοὺς δι' αὐτὸν τὸ αἷμα ἐκχέοντας, διὰ ζωὴν τὴν αἰώνιον καὶ τὴν ἀπειρον μακαριότητα.

ν'. Ὅρα πῶς ἀκριβολογεῖ τὴν τοῦ πονηροῦ κακότητα μετὰ φόβου θεοῦ καὶ ἀληθείας πορευόμενος· Ὑποπιάζει σοὺ τὸ σῶμα νηστείας, καὶ τὰ τῆς σαρκὸς σκιρτήματα· περιβαλοῦ τὴν ταπεινοφροσύνην ὡς ἱμάτιον· ἐν ταῖς εὐχαῖς, παιδρύνου εὐφρανόμενος· φύλασσε πάσας τὰς αἰσθήσεις τοῦ σώματός σου κα-

autem pro κύβραν ollam usurpari hic, manifestum fiet ex num. 51, ubi diminutive dicitur κύβριδιον. Est ergo locutio proverbialis, qua quis dicitur *ollam tibi inferam*, vel quid simile, id est *parum mihi dabis*, vel, *rependam tibi vicem*.

(69) Δραξὴς, num. δραστής, idem sonans quod δραστήρ, strenuus, expeditus? Ita sane videtur. Ms. Maz. legit ταχύς, celer. Recte.



Θαρᾶς καὶ ἀρυνῶτους· ἐπιθυμεῖ γὰρ ὁ παμπόνηρος ἄ-  
 μοῦναι τὴν καρδίαν σου, καὶ δοῦλον τῆς ἀκαταρ-  
 αῖας ἀπεργάσασθαι, τῇ φθορᾷ γενένη τοῦ πυρὸς  
 καταδικάσαι σπυῖδων. Ὅγάρ ποιῶν τὴν ἀμαρτίαν,  
 ἐνδύλως ἐστὶ τῆς ἀμαρτίας· ἐκατέρα δὲ τῆς ἐργασίας  
 δύο εἶναι αἱ ἐξέρχοντες, τῆς μὲν δικαιοσύνης ὁ Κύ-  
 ριος, τῆς δὲ ἀμαρτίας ὁ διάβολος. Σὺ οὖν, τέκνον  
 φίλτατον, τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ μενοῦ τῆς δικαιοσύνης  
 προσφιλῆς ἐργάτης, καὶ φυλάξει σε Κύριος, καὶ τη-  
 ρήσει σε ὁ Ὑψίστος, καὶ ἡ βοήθεια αὐτοῦ ἐστὶ κύ-  
 κλις σου, καὶ τοῖς ἀγγέλοις αὐτοῦ ἐντελεῖται περὶ  
 αὐτοῦ, τοῦ διαφυλάξαι σε ἐν πάσῃ ὁδῷ σου. Θάρσει  
 οὖν καὶ μὴ φοβοῦ, μηδὲ δειλιάτω σου ἡ καρδία,  
 αὐτὸν ἐπικαλούμενος. Ταῦτα ἀκούων ὁ σεμνὸς νεα-  
 νίας, ὡς μαργαρώδεις ὄμβρους ἐκ τῶν ὀμμάτων αὐ-  
 τοῦ θάκρυα ἐστέλαξε, βρίχων τὴν τιμίαν αὐτοῦ  
 ὄψιν· ἐκστασις γὰρ περιέχεν αὐτὸν, ἐνωτιζόμενον  
 τὸ λαμπρότατον ἐκεῖνο διάγγελμα, καὶ τὴν μελίσβυ-  
 τον διδασκαλίαν καὶ θεοπάροχον. Πάντα δὲ ὅσα ἐλά-  
 λησεν αὐτῷ ὁ Δίκαιος, πρὸς τὸ εὖ ψιθυρίζων, ἐν  
 ἀποκρύφῳ τόπῳ καθεζόμενος, λελάληκεν. Ὡς οὖν  
 ταῖς δέοντα ὤμιλησεν, ἀπασσάμενοι ἀλλήλους ἐν  
 ἐνῷ φιλίᾳ, ἀνεχώρησαν· καὶ ὁ μὲν Δίκαιος  
 εἰς τὴν ἐμπάριον τὸν κόσμον τὸν μάταιον καὶ τὸν  
 δόλοισιν ἄρχει· ὁ δὲ Ἐπιφάνιος εἰς τὸν οἶκον αὐ-  
 τοῦ ἀπ' εἰ.

Idem, ad illudendum more suo vanitatem mundi  
 suam.

ναί. Βούλομαι τοιγαροῦν καὶ ἕτερον μέγιστον τερά-  
 σιον τῇ ὑμετέρᾳ ἀγάπῃ διηγῆσασθαι, ὅπερ εἰς τὸν  
 θεοφιλεῖ Ἐπιφάνιον γέγονε· μαρτυροῦντος τοῦ Κυρίου  
 ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ τὸ παρ' αὐτοῦ εὐεργετούμε-  
 νον, καὶ εἰς τὸ ὑμῶν παρῆσθαι τὰ εἰς αὐτὸν  
 παραθέντα. Οὗτος τοίνυν ὁ θεοφιλὴς νεανίας [ἐν  
 ἐγκρατείᾳ καὶ προσευχῇ διανύων τὸν βίον αὐτοῦ (70)]  
 ἔχων πρὸς ἑθὺς τὴν πρώτην ἐβδομάδα τῆς ἁγίας  
 Τεσσαρακοστῆς ἄσιτος καὶ ἀποτος διαμένειν, καὶ  
 μετὰ ταῦτα μεταλαμβάνων τῶν ἀχράντων τοῦ Χρι-  
 στοῦ μυστηρίων, καὶ εἰθ' οὕτως ἄρτου καὶ ὕδατος  
 καὶ τινων ὀσπρίων τὴν ἀνάγκησιν ἐποιεῖτο τοῦ σώ-  
 ματος. Ἐν μιᾷ τοίνυν Τεσσαρακοστῇ μετὰ νηστίας  
 ἐπιτελέσας τὴν προβλεψθεῖσαν ἐβδομάδα, πρὸ τοῦ  
 φθάσαι τὴν ὥραν τῆς λειτουργίας, ἐνθὸν τοῦ κοιτῶνος  
 αὐτοῦ, αὐτὸς ἐκεῖνος ἔψηκεν ὀσπρίον τὸ λεγόμενον  
 Ὀροφάσουλον, μὴ εἶναι τινα ἐκεῖσε θερμὴς χάριν,  
 διὰ τὴν ψύξιν τὴν τότε ὑπάρχουσαν, εἰσελθεῖν. Ὁ  
 δὲ καθεζόμενος τῆς θερμῆς ἐπηρεζέτο, τοῦτο ἔψων  
 ἐν μικρῷ κυθριδίῳ· καὶ δὴ τοῦ ξύλου χρύσαντος  
 ἐπὶ τὴν προσευχὴν τῆς ἐνάτης, ἀναστὰς ἐπορεύθη  
 εἰς τὴν ἐκκλησίαν, μὴ ἐντελεσμένος τινα περὶ τῆς  
 ἐπιμελείας τοῦ ἔψηματος. Ὡς οὖν ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ  
 εἰσέρχεται, ὁ πάντοτε λογισμοῖς ἀθεμίτοις πολεμῶν  
 τὸν νοῦν τῶν ἀνθρώπων ὁ ἐπικατάρατος δαίμων,  
 ἐκσεκνήσας τῷ νέῳ λογισμοῖς ἀποστασίας, προφάσει  
 τῆς τοῦ ἔψηματος ἐπιμελείας, τοῦ ἐξῶσαι αὐτὸν ἀπὸ  
 τῆς ἐκκλησίας πρὸ τῆς ἀπολύσεως· ἄρχεται δὲ  
 ὑποφέρειν κατὰ διάνοιαν τὰδε· Ἰδοὺ εἰ' ὅλης τῆς

Id enim studiosissime agit inimicus sceleratissi-  
 mus, ut anima tua sœde conspurcata, incontinen-  
 tiæ peccato subjectum te in terribilis gehennæ  
 ignem quantocius præcipitet. Qui enim peccatum  
 committit, servus est peccati: et quemadmodum  
 duo sunt operum genera, sic et duo eorum prin-  
 cipia; justitiæ quidem, supremus cœli terræque  
 Dominus; iniquitatis vero, diabolus. Tu itaque,  
 fili mi, fac in justitia Christi Domini ardentem et  
 studiosè te exerceas; et proteget te vicissim  
 Dominus, et conservabit Altissimus; circumdabit  
 te auxilio suo, et mandabit angelis suis de te, ut  
 custodiant te in omnibus viis tuis. Macte igitur  
 virtute esto, timor omnis a corde exsulet, ac in-  
 voca Dominum. Isthæc Andreæ monita cum excipe-  
 ret auribus illustris adolescens, profluxere oculis  
 uberes lacrymarum imbres unionum instar vene-  
 randam ejus faciem irrigantes; corripiebat nam-  
 que Ipsum extasis, excipientem animo pulcher-  
 rimum illam Andreæ adhortationem, suavissimaque  
 et ad Deum ducentia documenta. Quæcumque vero  
 Sanctus cum adolescente locutus est, in loco a  
 turbis remoto assidenti sibi, insusurrando in  
 aurem locutus est. Ubi autem, quæ e reerant,  
 contulissent, salutantes inter se in osculo san-  
 ctu, se quisque alio receperunt: Andreas qui-  
 diabolumque; Epiphanius vero, in domum

St. Sed et aliud summopere admirandum prodi-  
 gium libido est enarrare vobis, fratres charissimi,  
 in Epiphanio nostro, ardenti Deum amore prose-  
 quente, patratum, approbante Domino nostro Jesu  
 Christo præclara ipsius opera, eaque publicam in  
 lucem producente. Charus itaque Deo Epiphanius,  
 ex beneplacito illius temperans erat, habebatque  
 in more positum traducere primam sanctæ Quadrage-  
 simæ hebdomadam, cibi potusque expertem, dein sus-  
 cipere immaculata Christi mysteria, tum denique  
 pane, aqua et leguminibus nonnullis corpusculum  
 recreare. Quadam vero Quadragesima, cum pri-  
 mam, quam diximus, septimanam jejunis trans-  
 egisset, præveniens sacrosancti Missæ sacrificii  
 tempus, paravit ipse intra cubiculi sui parietes  
 edulium e leguminibus, Orophasulum vulgo appel-  
 latum, caloris causa non permittens quemquam,  
 propter frigus quod tum temporis inalescebat, eo  
 intrare. Assidens igitur foco, edulium suum co-  
 quere in lebece exiguo nitebatur; cum dato signo  
 ad Nonam, propere surgens ad ecclesiam se con-  
 tulit, nulli cura obsonii demandata. Ubi eo per-  
 ventum est, maledictus dæmon, qui indecentibus  
 ubique cogitatis hominum animos oppugnare non  
 cessat, infestare juvenem cœpit variis de abitu e  
 templo cogitationibus, prætexens pulmenti curam  
 habendam esse, non alio fine, quam ut ipsum,  
 finitis nondum precibus, ab ecclesia eliceret. Co-  
 gitationes autem injectæ, erant hujus modi: Ecce

(70) Ms. Vatic. minus clare: Κατὰ τὸ δοκοῦν, αὐτῷ ἐγκρατεύετο.



per septimanam solidam miserandum in modum  
ie affligens, cibo potuque abstinuisti, prostratus  
humī, duro solo decumbens, omni solatio destitu-  
tus; in hisque tam violenter perdurasti, ut prope  
absueris a morte præ ardore nimio, a siti excitato:  
cum vero curæ tibi esse deberet paucillum alimenti  
parare et sumere, illo ipso relicto abivisti incurtus  
nulli cuiquam mandato curandi obscuri imposito:  
vade igitur, et inspice, num forte, adustum calore  
nimio, gravi domui nidore compleat; periculum  
enim nullum est, ne coactus hic fidelium cætus  
dilabatur, priusquam omnia tu, quæ consuisti,  
orationum pensa persolveris.

52. Hæc atque alia, etiam efficaciora, utque vi-  
debantur æqua, suggerente superbo demone: ma-  
chinationes ejus perspicue cognoscens Epiphanius,  
hunc in modum insidianti respondit: Deo curæ erit  
edullum meum, nutriendi quidquid vivit, ipse pro-  
tector vitæ meæ. Talia impuro hosti, precantis  
animum in diversa trahere conato, mente objiciens,  
et crucis signo se muniens, ad finem usque Of-  
ficii istius perstitit. Tum ad se remeans, invenit  
cunctos in admirationem raptos ob suavissimam  
odoris fragrantiam, qua domus perfundebatur:  
auditusque pendentes animis atque ignorantes, unde  
tandem suavitas illa aspiraret, tanquam de re inu-  
sitata interpellare sese, dicentes: Huc adsis, here  
noster dilecte, incomparabilem hanc fragrantiam  
olfacere, quæ unde prodeat rēscire nullus potest.  
Cumque accessisset Epiphanius sensit et ipse sua-  
vitatem odoris mirabilem, et rei novitatem percussus  
est. Ingressus vero cubiculum, ubi foculus erat  
carbonibus plenus, et circumspectans, conspicit  
juvenem dignitatis eximie, proceritatis admirandæ,  
prorsus decenter compositum: coruscabat facies  
ejus clarius sole, et amiciebatur stola, quæ ipsam  
non dedeceret majestatem divinam, a collo quidem  
pectore tenuis candida, auro intertexta, hinc vero  
per lumbos adusque genua, instar herbæ, viridis  
et citrini coloris nitente: caput rutilabat flavente  
coma, capillis aurum fulgore suo imitantibus. Ti-  
more percussus ad hoc spectaculum Epiphanius,  
cernit faciem juvenis transformari diversimode,  
modo instar nivis candidam, modo instar ignis  
fulgurantem. Nudum protendebat brachium dex-  
trum, quo apprehensa ansa lebetem sustinebat, non  
otiosus focolo astans.

53. Inter hæc ergo obstupescendo, ut dixi, Epi-  
phanio, et in pulchrum illud spectaculum non sine  
horrore quidam intento, gratiosus ille coquus, ob-  
sonio degustato, illius quasi experimentum captu-

(71) Ms. Vatic. solummodo: επιλύζοντος.

(72) Ἀρουλα. Ms. Maz. ἀρουλλα. Foculum inter-  
preter. Ita disco ex Scholiaste Aristophanis ad  
Acharnens. Ἐσχάραν, τὴν νῦν καλούμενην ἀρου-  
λαν, focum, quem nunc arulam nuncupant.

(73) Ms. Mazar. τένοντος, torquis. Significat autem  
tenion collī tendones seu nervos solidissimos, sine

ἑδωμάδος ἐταλαιπωρήθης, βρώματος καὶ πόσιος  
ὑστερούμενος, χαμύνης, ξεροκοιτών, ἀπὸ πάντων  
ἀπαρμύθητος, καὶ ταῦτα βίβη ἐξυπηρετήσας, ὥστε  
ἀποφυγῆναι τῷ καίσωνι τῷ ἀπὸ διψῆς ἐπιγεγονότι  
σοι· ὅτε οὖν ὤφειλες τὴν εὐτελεῖ σου τροφὴν ἐπι-  
λήσασθαι τοῦ μετασχεῖν, ταύτην παρέδδας ἀνεχώ-  
ρησας, τίτις περὶ αὐτῆς μὴ ἐντεταλμένος. Ἐξέλθε  
οὖν καὶ θέασαι, μὴ πως καύσων πεποίηκεν δουλείαν  
ἐπισπασάμενον· οὐ γὰρ μὴ ἀποδράσῃ ἡ ἐκκλησία  
ἀπὸ τῶν ὧδε, μέχρις ἂν ἀποκληρώσῃς τὰ ἐξ ἐθους  
σοι.

νβ'. Ταῦτα τοῦ ἀλαζόνο; (71), ὡς ἐδωροφανῆ ᾄθεν  
ὑποτιθεμένου καὶ ἄλλα τινὰ δραστηκώτερα, ὁ θεο-  
φιλῆς, νεανίας οὐκ ἠγνόησε τὰ τοῦ πονηροῦ μηχανή-  
ματα, πρὸς δὲ τὴν τοῦτου ὑποβολὴν ἀπεκρίνατο·  
Ἔστιν θεός, ὃς τινεὶ τὰ περὶ τῆς ἐμῆς τροφῆς μερι-  
μνήσει· καὶ γὰρ αὐτός ἐστιν ὁ ἐρέων πᾶσαν  
πνοὴν, καὶ ὑπερασπιστὴς τῆς ζωῆς μου. Ταῦτα κα-  
τὰ νοῦν καὶ διάνοιαν τῷ μιαιφῷ συμμεριστῇ ἀνεί-  
πων, καὶ κατασφραγισάμενος, ἵστατο μέχρις τῆς  
ἀπολύσεως. Ἐπανελθὼν οὖν εἰς τὸν οἶκον αὐτοῦ,  
εὗρε πάντας ξενοζόμενους ἐπὶ τῇ ἡδυτάτῃ εὐοσμίᾳ  
τῇ ἐκείσε οὖσῃ, ἠπόρουσαν τε ἅπαντες περὶ αὐτῆς, μὴ  
ἐπιστάμενοι τὸ πόθεν ἀναδίδεται, καὶ καθὰ παρὶ  
παραδόξου τινὸς πράγματος τῷ Ἐπιφανίῳ ἔλεγον·  
Δεῦρο, φέλιτατε ἡμῶν δέσποτα, καὶ ὁσφράνθητι εὐω-  
δίας ἀσυκρίτου, πόθεν ἐκφερομένης, τινὸς μὴ ἐπι-  
σταμένου. Ὡς οὖν πλησιέστερον ἐγένετο ὁ Ἐπιφα-  
νίας, ὁσφράνθη καὶ αὐτός τῆς ἡδυτάτης ἐκείνης εὐω-  
δίας, καὶ κατεπλάγη τῷ θαύματι· εἰσελθόντος δὲ ἐν  
τῷ κοιτῶνι αὐτοῦ, ἐνθα ἦν (72) ἡ ἀρουλα πεπληρω-  
μένη ἀνθρώπων, καὶ ἀναδελίψας τοὺς ὀφθαλμοὺς, εὗρε  
νεανίαν εὐειδέη, μήκει θαυμαστὸν, εὐπρεπέλα περι-  
στοιχοῦμενον, καὶ τὸ πρόσωπον αὐτοῦ αὐγάζον  
ὡς ἡλιον, ἡμικεισμένον στολὴν θεοπρεπῆ, ἀπὸ  
μὲν (73) τοῦ τένοντος μέχρι τοῦ στήθους αὐτοῦ,  
λευκὴν χρυσοῖν ἀναμεμιγμένην, ἀπὸ δὲ τοῦ στήθους  
ἕως τῆς ὀσφύος καὶ μέχρι τῶν γονάτων ὡς βοτάνης  
χλωρᾶς καὶ κήτρου (74) ἀπαστράπτουσας· ξανθό-  
κομος τὴν κεφαλὴν ἔχων τὰς τρίχας ὡς εἶδος χρυ-  
σοῦ. Θαμβηθεὶς οὖν ὁ νέος ἐπὶ τὸ δρῶμενον, βλέπει  
τὸ πρόσωπον αὐτοῦ μεταφέρον· καὶ ποτὲ μὲν ὑπῆρ-  
χεν ὡς χιῶν, ποτὲ δὲ ὡς πῦρ ἀπαστράπτειν· εἶχεν  
δὲ ἀποκεκαλυμμένον τὸν βραχίονα αὐτοῦ τὸν δεξιόν,  
ἐν τῷ κατέχειν αὐτὸν τὴν λαβὴν καὶ τῷ κυθρόνῳ  
ἐπερῖδεσθαι· ἵστατο δὲ ἐν τῇ ἀρουλῇ ἀσχολοῦ-  
μενος.

νγ'. Ἐν τῷ οὖν ἐννεῶν ἱστάναι τὸν Ἐπιφάνιον, καὶ  
τὴν θέαν αὐτοῦ ἐκθαμβεῖσθαι, ὁ ἡδὺς ἐκείνος μέ-  
γειρος, γευσάμενος τοῦ ζωμοῦ ὡσανεὶ πείραν λαβεῖν  
πειρώμενος τοῦ ἐφήματος, ἐκβαλὼν ἐκ τοῦ καίτου

quorum opera cervicis vertebrae collum nequirit  
sustinere; sed et τένας collum invenitur in Actis  
S. Theodori Ducis, unde τενάντιον, torques, apud  
Niceitum.

(74) Κήτρου. Ms. Maz. κίτρου quod malim. Latine  
citrus.



αὐτοῦ ἔγχετον (75) μικρὸν, καὶ ἄρας τοῖς τριῶν  
δακτύλοις αὐτοῦ ἄρτυμά τι ἀπ' ἐκείνου, σταυροειδῶς  
τῷ κυθριδίῳ ἐνέβαλεν, καὶ τῷ παλλίῳ τὴν ἀποκε-  
καλυμμένον βραχίονα αὐτοῦ κατεκάλυψεν· ἐντρα-  
νίσας τε τῷ Ἐπιφανίῳ μετῴων τῷ προσώπῳ, κτη-  
σάμενος περὶ ὤμων πυρρὰς, ἄρας ἑαυτὸν ἀπὸ γῆς,  
εἰς οὐρανοὺς ᾤχετο. Ἰλιγγιάσας δὲ τοῖς ὀρωμένοις  
ὁ νῦν καὶ καταπλαγείς, ἐξέστη τῷ πνεύματι, καὶ  
στραφεὶς κατὰ Ἀνατολὰς τὰς χεῖρας αὐτοῦ πετά-  
σας πρὸς Κύριον, καὶ δάκρυσι συνεχόμενος ἔλεγεν·  
Θεέ μοι, Κύριε μου, τίς εἰμι ἐγὼ ὁ κύων ὁ συντετριμ-  
μένος, ὅτι ἐξαπέστειλά; τὸν φιλατόν σου Ἀγγέλον  
τοῦ ἐξυπηρετήσαι μοι; Εὐχαριστῶ τῇ σῇ φιλανθρω-  
πίᾳ, Κύριε, καὶ τὸ μέγεθος τῆς εὐσπλαγχνίας σου  
ἐκθειάζω, καὶ ὅτι χάμῃ ἐπ' ἀνακρίσει κέκτησαι,  
ἐν τῇ θεϊκῇ σου δυνάμει περιφέρεις, καὶ εἰς ἐνὸς  
τόπον τῶν ἀγνοώτων σε ἔχεις χάμῃ. Εὐχαριστῶ  
σοι τῷ ἀγαθῷ καὶ ζωποιοῦ κηδεμόνι, καὶ προνοητῇ  
τῇ; σωτηρίᾳ μου.

ὦδ'. Ταῦτα μετὰ συντετριμμένης καρδίας προσανθε-  
μολογούμενος, ἀπῆει θεάσασθαι ὁποῖον αὐτῷ ὁ φανείς  
κατεσκεύασε τὸ ἔψημα· εὗρεν δὲ τοῦτο τοιαύτην  
ἔχον εὐωδίαν, ὅταν τις ἀριμῆσαι, ἢ ἀπεικάσαι τῶν  
ἐν γῆς οὐ δύναται. Θαυμάσας δὲ τὸ πρᾶγμα, καὶ  
μεγάλως εὐχαριστῶν τῷ Κυρίῳ, ἐβόλλετο· Δέξα-  
σαι, θεοδοξαζόμενέ Κύριε, ὁ ἐν Τριάδι ὁμονούμενος καὶ  
προσκυνούμενος, ὅτι τὰ τῆς ἐμῆς εὐτελοῦς νεότητος  
ἀτυχεύοντα ἔργα εἰς μέτρον ἔχεις, καὶ ταῖς ἀναικά-  
στοις ἐλεγεσθεῖς σου τὴν ἐμὴν ἀνικανότητα παρα-  
μυθεῖς, καὶ κατηξιώσας με τοῦ μεταλαβεῖν ἀπὸ τοῦ  
μάλιστα τῇ; σῆς ἀγαθότητος. [Τί οὖν ἀνταποδώσω  
σοι τῷ Κυρίῳ μου;] Εὐχαριστῶ σοι τῷ παντοκρά-  
τορι, καὶ δοξολογῶ σοι τῷ φιλοκτερίμονι πᾶσας τὰς  
ἡμέρας τῆς ζωῆς μου, καὶ οὐ μὴ ἀποστῶ ἀπὸ τοῦ  
νῦν μέχρι τῆς ἐμῆς ἀποθνήσκουσας. Ταῦτα αὐτοῦ προσ-  
ευχόμενος, καὶ λαβὼν ἀπὸ τοῦ ὁσπρίου ἐκείνου με-  
τέσχηεν, καὶ ἀπείρω ἡδύτητι συσχεθείς, μετετρέπη  
εὐθίως πάντα τὰ αἰσθητήρια αὐτοῦ εἰς διάθεσιν  
ἐνθεον, ὥστε ἐκπλήττεισθαι τὴν ἀθρόαν μεταβολὴν,  
καὶ τὴν φιλετήν ἐναλλαγὴν τῆς ψυχῆς αὐτοῦ· ἐπὶ  
πλεον δὲ διὰ τὸ τεράστιον αὐτοῦ ἀνήφθη εἰς τὴν τοῦ  
Κυρίου ἀγάπην καὶ πάντων τῶν Ἀγίων, καὶ οὖν εἰς  
τὰς ἐντολὰς τοῦ Δεσπότη διὰ παντὸς πορευόμενος  
προθυμώτερον.

νε'. Ἐν μὲν οὖν τῶν ἡμερῶν ἀναστάς, πρὸς τὴν  
ἐκκλησίαν ᾤχετο τοῦ προσευχῆν ποιῆσαι, ὡς πρὸς  
σύνθεσις ἔχων· καὶ δὲ τῆς ἀκολουθίας τελειωθείσης,  
ἐνδον ἐληλυθὼς ἐκαθίζετο πρὸ τοῦ πυλῶνος τῶν  
γεννητόρων, παρατυχόντος ἐκεῖσε καὶ τοῦ πατρὸς  
αὐτοῦ, καὶ ὡς ἐν παρόδῳ τῆς δημοσίας ὁδοῦ παρὰ  
τῶν ἦν καὶ ὁ μακάριος Ἀνδρέας, τὰ νόθα αὐτοῦ  
ἔργα εἰσπραττόμενος, γυμνός, ἄπορος, εὐτελεῖ  
βουκίαν τὴν ὁσρὸν αὐτοῦ κεκαλυμμένος. Ἰδὼν δὲ  
αὐτὸν ὁ Ἐπιφάνιος, καὶ οἰκτιρμοῖς κινήσεις φιλαν-  
θρωπίας, ἠβουλήθη εἰσάξει αὐτὸν ἐνδον τοῦ οἴκου  
αὐτοῦ· καὶ μὴ ἔχων πῶς εἰς τὸ φανερόν ποιῆσαι  
γνώριμον τοῦτον διὰ τὸ ἐκεῖσε εἶναι τὸν πατέρα αὐ-

rus, protulit e sinu suo tasculum quoddam, tribus-  
que inde digitis aliquid condimentum excipiens, for-  
mato crucis signo, in ollam injectit, nudumque  
brachium intra pallium abdidit: ac tum denique  
in Epiphanium ridente vultu intuitus, explicatis,  
quas habebat, rutilis alis elevans se a terra, subli-  
mis in coelum abiit. Ex qua visione caligans oculis  
Epiphanius, et stupefactus spiritu, conversus ad  
Orientem, protensis ad Dominum manibus lachry-  
misque genas rigantibus: Hec mihi, exclamat,  
Domine Deus meus, quis ego sum, canis contritus,  
quod angelum tibi dilectum miseris famulaturum  
mihi? Gratias ago benignitati tuæ. Domine, et magni-  
tudinem misericordiæ tuæ religiose veneror,  
quod mei quoque in judiciis tuis reminisci, quod  
in potentia tuæ divinæ tutelam suscipere, quod  
aliquo inter amantes te loco numerare dignatus es.  
Gratias tibi ago, qui cuncta recte moderaris,  
et ad salutem meam vitamque æternam disponis.

54. Hoc modo gratis contrito corde persolutis,  
abiit exploraturus, quale sibi, qui apparuerat ange-  
los, edulium parasset, reperitque talem inde odo-  
ris fragrantiam absistere, ut quod ei assimilari  
possit, terra hæc contineat nihil. Quam rem mira-  
tus, in hæc gratiarum actiones iterum prorupit:  
Gloria tibi, glorificate Domine, quem in Trinitate  
laudamus et adoramus, quoniam mea vilissimi  
adolescentis opera, vere indignissima, aliquo loco  
habes, meamque insufficientiam singularibus præ-  
rogativis prævenire, et participem mellitæ boni-  
tatis tuæ reddere non dedignaris. Quid retribuam  
tibi, Domine mi? Debitas tibi omnipotenti Deo,  
gratias persolvo, et amantissimo misericordiarum  
Patri gloriam tribuo, neulquam cessaturus a  
momento hoc, cunctis diebus quoad vita super-  
fuerit. Ita precatus, accipiens paucillum obsonii,  
degustavit: et infinita dulcedine delibutus, tam  
subito in divinam affectionem conversos deprehen-  
dit sensus suos, ut cum stupore miraretur alio  
repentinam mutationem et suavissimam animæ suæ  
alterationem, insuper et flagrare coepit ardentiore  
in Deum sanctosque omnes charitate, et prom-  
ptioribus animis in via mandatorum Domini am-  
bulare.

55. Die quodam ad sacram ædem precandi can-  
sas abierat more suo, finitoque Officio regressus do-  
mum, sedebat pro foribus parentum suorum, ad-  
stante ipso etiam patre; cumque B. Andreas illac  
via publica iter haberet, artes suas exercens, nu-  
dus rerum omnium indigus, pannosam solum et villi  
veste circa lumbos tectus, vidit eum Epiphanius,  
motusque commiseratione magna, cupiebat ipsum  
introducere in domum suam. Ubi vero modus oc-  
curreret nullus, quo id homini publice noto bene-  
ficium propter præsentiam patris præstaret, nescio  
quid causæ prætexens, ita hunc alloquitur: Domi-  
ne mi ac pater, hominem illum conspicias, nudum

(75) Ms. Naz. τρούλιον, a Latino trulla, diversa vasorum genera significante.



corpore platcas oberrantem? Suspicio ego, insaniam ipsi ab humani generis hoste injectam esse. Nunc autem, Domine mi ac pater dilectissime, ita filii tui dilectissimi Epiphani mortem immaturam, ita passeruli tui merentem vultum nunquam aspicias, introducamus illum in domum nostram, et propter munificentiam Domini Dei nostri, honore ac divitiis ex bonitatis suae thesauro te cumulantis, liceat mihi instruere illi mensam et fundere vinum ut mercedem animabus nostris recipiamus: illud namque solum in regno caelorum inventuri sumus.

56. Ad haec verba, pater divino quodam numine affatus, benigno blandissimoque oculo filium intuitus, et faciem ejus suavissimam deosculatus: Unquentum, inquit, animae, et lumen oculorum meorum, fili, illa super re meam exquirere voluntatem ull opus erat: vade, et quo animo collibitum tuo est, fac; mea quippe omnia, tua sunt. Cui Epiphanius: Omnino, pater dilectissime, ita opus fuit; quaedam enim petenda mihi sunt: nam scriptum est: Filius, qui patri leges praescribit, morte morietur; et patre alicui rei intento, omne consilium filii dissipabitur. Quibus auditis, exsultavit gaudio pater, propter sapientiam et prudentes responsiones filii sui: qui propere accelerato gradu Andream insequens, domum usque progressum tandem assecutus est, prehensaque manu ejus, domum suam illum reduxit. Cumque simul eo pervenissent, non invento illic patre Epiphani, intrare ostium recusavit Andreas, forisque consedit: quem vicini viatoresque conspicati, nudatum vestibus et insanientem, confluxere magno numero: aliis ingemiscuntibus et incusantibus Satanam, quod tali modo hominem rebus omnibus spoliatum confunderet, aliis elargientibus obolum, aliis vinum propinantibus. At ille instituti sui tenax, a nemine quidpiam recipiebat, sed cunctos a se repellens, pro soribus aedium considebat humi.

τοῦ, σχηματισάμενος λέγει τῷ πατρὶ αὐτοῦ· Κύριέ μου πάτερ, βλέπεις τὸν ἀνθρώπον ἐκείνον πῶς περιέρχεται γεγυμνωμένος τῷ σώματι; ὡς εἰκάσω, ὅτι καὶ παρατετραμμένον εἶναι αὐτὸν ὑπὸ τοῦ ἐναντίου. Ἀλλὰ, κύριέ μου καὶ φιλτάτε πάτερ, μὴ θεάσῃ τοῦ γλυκυτάτου σου τέκνου Ἐπιφανίου τὸν θάνατον, μὴ ἴδῃ τι λυπηρὸν ἐπὶ τὸ στρουθίον σου, εἰσαγάγωμεν αὐτὸν εἰς τὸν οἶκον, καὶ διὰ τῆς ἀντιλήψεως τοῦ σε τιμήσαντος καὶ πεπλουτηκότος Δεσπότη ἀπὸ τῶν ἀγαθῶν, ὧν ἡμῖν ἐδώρησατο Κύριος, παραθῶ αὐτῷ τράπεζαν, καὶ ποτιῶ αὐτὸν οἶνον, εἰς μισθὸν ἡμετέρων ψυχῶν· καὶ γὰρ τοῦτο μόνον εὐρεῖν ἔχομεν ἐν τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν.

57. Ὁ δὲ πατὴρ αὐτοῦ ἐνθους γενόμενος, εὐμενῶς αἰδοῖ καὶ γλυκυτάτῳ βλέμματι ἀπιδῶν, καταφιλήσας αὐτοῦ τὰ γλυκύτατα ὄμματα, ἔφη· Μύρον τῇ; ἐμῆς ψυχῆς καὶ φῶς τῶν ὀφθαλμῶν μου, περὶ ταύτης τῆς ὑποθέσεως ἐρωτᾷ μὴ ὑφείλῃ; ἀπελθε καὶ ὡς κελεύεις ποιήσον, τὰ γὰρ ἐμὰ, σὰ εἰσιν. Ἐπιφάνιος εἶπεν· Ναὶ πάτερ μου παμφίλτατε, ἀλλὰ τίνα ἔχω ἐρωτῆσαι· γέγραπται γάρ (76), Υἱὸς πατρὸς δίκατα λέγων, θανάτῳ θανατωθήσεται, καὶ πατὴρ παρατυχόντος τινὶ πράγματι, πᾶσα Υἱοῦ πρόβλησις βαγθήσεται. Τοῦτο ἀκούσας ὁ πατὴρ αὐτοῦ, εὐφραίνεται ἐπὶ τῇ συνέσει, καὶ ταῖς ἀποκρίσεσιν αὐτοῦ. Ὁ δὲ σεμνὸς Ἐπιφάνιος ταχυνὸς ποσὶ καταδύσας τὸν Ὅσιον, πέφθακεν αὐτὸν ἐνδὸν τοῦ οἴκου αὐτοῦ, καὶ ἦλθε χειροκρατῶν, καὶ πρὸς τὰ ὄρια προατραπέμενος· καὶ δὴ τῷ πυλῶνι ἐγγισάντων, καὶ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ ἐκείσε μὴ εὐρεθέντος, ὁ μακάριος Ἀνδρέας· ἐν τῷ πυλῶνι οὐκ εἰσῆλθιν, ἐξώθεν δὲ καθίσας· οἱ οὖν γειτνιῶντες τῷ Ἐπιφανίῳ καὶ οἱ παροῦντες, βλέποντες ἀνθρώπον γεγυμνωμένον, καὶ παρατετραμμένον, συνηθροίζοντο πρὸς αὐτὸν, καὶ οἱ μὲν στεναγμοῖς ὤρωζον, τῷ διαβόλῳ καὶ τῷ Σατανᾷ καταρώμενοι, ὅτι τληκυῖτον ἄνδρα παρῆσας (77) κατήσχυνεν· οἱ δὲ ὀβολοὺς αὐτῷ ἐδίδουν, οἱ δὲ οἶνον. Αὐτὸς δὲ τῷ ἰδίῳ ἔδει κρατούμενος, παρ' οὐδενὸς τι ἐκομιζέτο, πάντας ἀποκρουόμενος, πρὸ τοῦ πυλῶνος καθιζόμενος χαμαί.

## CAPUT VIII.

*Arcana cordium Andrew revelata coram Epiphanio ejusque famulis, et uni horum indicata illius sanctitas.*

57. Interea adest adolescens quidam, natura eunuchus, magnatis alicujus cubicularius. Vultus ei rubebat colore roseo, candebat corpus niveo, erat species decora, capilli flavi, mollities non vulgaris; multum eminens quoque muscum olebat, mollibus indutus vestimentis. Quia vero par erat Epiphanio aetate, et domicilio vicinus, mutuo inter sese amore prosequabantur. Habebat porro eunuchus ille penes se dactylos, instar ficuum aridarum, circiter triginta numero: et oculis in sanctum vestitu destitutum conversis, horrore percussus

58. Ἔρχεται τις νεανίσκος, τῇ φύσει εὐνοῦχος, μεγιστάνου τινὸς τυγχάνων κουδικουλάριος· ἦν δὲ τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ὡς τὸ ῥόδον, καὶ λευκὸς τῷ σώματι ὡς χιών, εὐειδής, ἐπιξανθός, βλακείαν οὐ τὴν τυχοῦσαν κεκτημένος, μόσχου μήκοθεν ἀπόζων, μαλακοὺς περιθεβλημένος χιτῶνας· διὰ δὲ τὸ εἶναι τὸν Ἐπιφάνιον συνομήλικα αὐτοῦ καὶ γειτνιάζειν, μεταξὺ ἀλλήλων ἦν ἀγάπη πολλή. Κατεῖχεν οὖν ὁ εὐνοῦχος ἐκείνος φοινίκας καθάπερ ἰσχάδας ὡς τριάκοντα· θεασάμενος οὖν τὸν Ὅσιον γεγυμνωμένον τῷ σώματι, καὶ τῷ ὀείε ἐκθεῖς, τὸ πρᾶγμα ἐξεπίζετο, καὶ ἐπι-

(76) Ita consonat utrumque ms. Ubi vero id legit auctor, ipse viderit: non putem in sacris Litteris.

(77) Ms. Vatic. peregrinam hic habebat vocem παντρέφονεν.



πρῶτα τὸν Ἐπιφάνιον λέγων· Φιλτάτε μου καὶ πα-  
 τήριμνε Ἐπιφάνιε, τίς ἔρα οὗτός ἐστιν; τίνος  
 χάριν παράγει γυμνός, κρύους ἀφορήτου καὶ χει-  
 μῶνος ὑπάρχοντος, καὶ ὥσπερ οἱ ἐν θαλάσῃ κυ-  
 νωδεδόντες, οὕτως καθέστηκεν; Ἐπιφάνιος εἶπεν·  
 Γλυκύτερό μου ἀδελφε, τί σοι ἔχω εἰπεῖν ὑπὲρ τοῦ  
 φαινομένου, οὐκ ἐπίσταμαι· ἐπειδὴ ἡχησώμενται ἡ  
 δυνάμις αὐτοῦ ὑπὸ τοῦ πνεύματος, καὶ περιάγει  
 παρατραπὴς ταῖς φρεσὶν ὥσπερ πατηκῶς πεφυ-  
 μένος· πάντες δὲ οἱ τοιοῦτοι διαβρόθουσιν τὰς ταυ-  
 τῶν χειρῶν, καὶ ἀντιστοιχοῦντες τρέχουσιν. Λελά-  
 ληκαν δὲ τοῦτο, μὴ βουλόμενος ἐκκαλεῖσθαι τὴν ἀρε-  
 τὴν τοῦ Ὁσίου. Ταῦτα ἀκούσας ἱκεῖνος· ἱσχυάζειν,  
 καὶ ὥσπερ πένητα οἰκτεῖρας ἄς κατεῖχεν φοινίκας  
 ἐξ ἑαυτοῦ τῇ Μακαρίῳ λέγων· Δέξαι τῶς ταῦτα, ἐπει-  
 δὴ ἐνταῦθα οὐδὲν ἕτερον ἔχομεν. Ὁ δὲ Ὁσίος νοε-  
 ρῶς ὀρθότατος κικημέντος, ἔγνω τὰ ἔργα τῆς ψυ-  
 χῆς αὐτοῦ, καὶ βλοσυρῇ τῇ ὁμῇ ἀπὸ δὴν εἰς αὐτὴν  
 ἔφη· Ἀδῶν κωλοφονίας οἱ σαλοὶ οὐκ ἰσθίουσιν.  
 Ἀγνοήσας οὖν ἱκεῖνος τὸ λεχθὲν αὐτῷ, ἔφη· Παρα-  
 τετραμμένους ἐπ' ἀληθείας, φοινίκας βλέπων, κωλο-  
 φονίας δοκεῖ σοι ταῦτα εἶναι.

νη· Λέγει αὐτῷ ὁ Μακάριος· Δόλιε, ἀπέλθε ἐν τῷ  
 κρητῶνι τοῦ κυρίου, καὶ ἐργάζου μετ' αὐτοῦ τὴν ἀσθέ-  
 νειαν τῶν Σοδομιτῶν, καὶ ἐπιδώσει σοι καὶ ἑτέρας  
 φοινίκας· ταλαίπωρε, ὃ μὴ βλέπων τὰς ἀκτῖνας τῆς  
 τῶν οὐρανῶν βασιλείας, ὃ μὴ ἰδὼν τῆς γέννης τὴν  
 ἀγρεύτην τὴν ἐριμυτάτην, οὐτε καὶ τὸν ἀγγελὸν  
 αἰσχύνη τὴν καθάπερ Χριστιανῷ ἀκλουθεῖντά σοι.  
 Τί σοι δεῖ γένεσθαι, ἀκάθαρτε, ἐν ταῖς γωνίαις πα-  
 ρεδρεῶν τὰ μὴ δεόντα ἐργαζόμενος, ἅπερ οὐδὲ οἱ  
 κύνες, ἅπερ τὰ ἔρπετα καὶ ὄφεις, ἅπερ οὐδὲ οἱ χοῖ-  
 ροὶ πράττειν οὐκ ἴσασιν· πόθεν κατάρτα μεμαθη-  
 κῶς ταῦτα κατεργάζεαι; Οὐαὶ τῇ σῇ νεότητι, ἣν ὁ  
 Σατανᾶς παρατρώσας εἰς φοβερὴν πυθμῖνα ἄδου  
 σφοδρωτάτῃ τινι καὶ ἀπειρῇ ἱταμότῃ κατεκρήμυ-  
 σεν. Ὅρα καὶ μὴ πορρωτέρω πρόβαινε (79). [ μὴ  
 ποτε δικαίως θεηλάτῃ πυρὶ καταναλωθεὶς πρόωρον  
 ἀφαρπάξων σου τὴν νεότητα, καὶ ἐνταῦθα μὲν τοι-  
 οῦτῃ προσητήρι ], ἱκεῖθεν δὲ γέννης πυρὶ λυγρῶς  
 ἀποκαυτώσει σε. Ταῦτα ἀκούσας ἱκεῖνος ἔφριξεν, ὡς  
 πῦρ γεγονὼς πρόσωπον αὐτοῦ, καὶ ἡσχύνθη μεγάλως·  
 Λέγει οὖν Ἐπιφάνιος πρὸς αὐτόν· Τί σοι ἐγένετο,  
 κύριέ μου γνήσιε φίλε, τίνος χάριν διατράπης, ὡς  
 πῦρ γεγονὼς τὸ πρόσωπόν σου; Οὐκοῦν εἰρηκᾶ σοι  
 ταῦτα; ἐπειδὴ εἴ τι φθάσει, λαλεῖ ὁ παρατετραμ-  
 μένος; Πλὴν, ἀγαπητέ μου ἐν Κυρίῳ, εἰπερ σύννοι-  
 δας τι ἀπὸ τῶν ἡδὴ ὑπ' αὐτοῦ ρηθέντων, πορευθεὶς  
 ὑπάγε, καὶ αἰαυτὸν εἰς διόρθωσιν ἄγε, καὶ μὴ ἀηδιά-  
 ζου ἐπὶ τοῖς λόγοις· νέος γὰρ εἶ καὶ τρυφερός, καὶ

(79) Nota est, neque hic fusius explicanda, licet  
 satis ad rem pertinens, ambiguitas significationis,  
 in voce Latina *ficus*, uti et in Graeca συκή. Eam-  
 dem esse in voce *κολοφονία* sive (ut hic argute  
 scribitur) *κωλοφονία*, non habeo auctores quibus  
 probem: sed quoniam *ficus* albas nigrasque no-  
 minamus, vix dubito quin similis apud Graecos dif-  
 ferentia fuerit; et sic *Κολοφονία*, dicantur esse, quae

et insolentis rei novitatem miratus, percontabatur  
 Epiphanium hoc modo: Dilectissime desideratissi-  
 meque Epiphani, quid isthoc tandem est hominis?  
 quomobrem nulus procedit, frigore praesertim in-  
 tolerabili et tempestate saevientibus? Nullum inter  
 hysum et periclitantes in mari discrimen intercedit.  
 Cui Epiphanius: Lucidissime frater, quid tibi  
 super his, quae oculis patent, dicam, equidem igno-  
 ro; exagitante mentem illius spiritu, eamque a sede  
 sua deiciente, vagatur non aliter quam insessus  
 a daemone: homines autem istiusmodi locerare  
 vestimenta sua, et absque pudore aut reverentia  
 curritare solent. Ita Epiphanius, ut ne virtutem  
 viri sancti in lucem proferret; quibus acquievit  
 eunuchus, misertusque Andreas, uti pauperia.  
 B porrexit quos habebat dactylos, his additis verbis:  
 Cum aliud mihi modo in promptu non sit, accipe  
 haec. At Sanctus, mentis oculis interiora cordis  
 illius pervadens, torvoque in hominem vultu intui-  
 tus: Ficos, inquit, non comedunt insani. Cujus  
 dicti energiam non assecutus alter (78): Revera,  
 inquit, insanus es, qui cum dactylos vides, videre  
 te illos arbitraris.

58. Tum B. Andreas: Versipellis, apage hinc ad  
 conclave domini tui, cum ipso scelere Sodomitico  
 operam daturus, et alios etiam tibi dactylos suppe-  
 ditabit. O te miserum! qui ad fulgentissimam coe-  
 lestis regni lucem exentis, qui crudelissima ge-  
 hennae tormenta non cogitas, qui angeli te, utpote  
 Christianum, comitantis reverentia non compesce-  
 ris. Quid metuendum tibi est, sceleste, cum in  
 angulos latebrasque te abdis, illa commissurus  
 flagitia, quae etiam canes, quae serpentes et angues,  
 quae ipsi et porci patrare exhorrescunt? Quo isthac  
 praeceptore didicisti? Vix adolescentiae tuae, quam  
 Satanas misere vulneribus concisam in terribile  
 inferni barathrum, vehementissimo cum impetu ac  
 violentia, praecipitem dedit. Quomobrem consule  
 rebus tuis, nec porro perge, ne forte divinitus  
 superveniente igne consumptus, in juventutis flore  
 auferaris, sicque hic Igneo turbine, istic vero vio-  
 lentia inferni flamma misere comburaris. Audita  
 hac salutari admonitione, totus inhorruit Eunu-  
 chus, et, excaescente in modum ignis facie,  
 D maximopere confusus est. Quare ad ipsum Epipa-  
 nium: Quid tibi, domine et amice fidelis, evenit  
 rei? Cur mutata facies tua inflammatur ut ignis?  
 Nonne ita praedixi tibi, quod si quid as ecutus sit  
 mente captus insessusque a daemone, id in medium  
 proferat? Nunc igitur, carissime in Domino, si  
 cujuspiam illorum, quae ipse locutus est, conscius

colorem habent Colophoniae resinae seu picis, ci-  
 tharcedis notae. Dixi autem commutatas vocales, ad  
 ipsum quod arguitur vitium, et ficos seu marisces  
 illud consequentes exprimendum, scienti quod *κώ-  
 λος* *poder*, *φόνιος* *lethifer*, *mortalis* sit.

(79) Ms. Vatic. μήποτε δικαίως σε τῷ θεῷ χρή-  
 στες θελάτῃ τ.ν. ποινῇ ἐξέλογισα τῇ σῇ νεότητι καὶ  
 ἡδὴ μὲν παρητήρουν.



tibi sis, vade, et ad frugem recti meliorem, nec ad ea quæ vere tibi objecta sunt, erubescere; juvenis quippe es, molliter educatus, diabolus contra infestus, nos circumveniens ad peccandum inducit, non aliam ob causam, quam ut ex nostra gehennæ ignibus ustulatorum societate qualemque ipse consolationem nanciscatur. Quibus auditis, abiit eunuchus.

59. Venerandus autem juvenis Epiphanius allertum Andreæ in conclave suum introduxit, ubi instructam reperientes mensam, discubuerunt, et Salvatoris nostri liberalibus donis delectati sunt: quorum ubi esu refererant vires, his dietis aggreditur B. Andreæ Epiphanius: Quamobrem, domine et amicorum maxime, tam acerbis incessisti dictis Eunuchum illum mihi intimum? Cui Sanctus: Vel ideo, inquit, quod intimum tibi est ac plurimum dilectus, scelera ipsi sua ob oculos ponere visum est: quod si minus tibi fuisset amicus, istiusmodi vox nulla prorsus elicitæ ex ore meo fuisset, neque enim illum mihi proposui scopum, ut arguam et castigem peccatores, sed ut ipse ea, quæ recta ad perfectionem ducit, decurrat via. Tum Epiphanius: Id equidem novi, famule Dei, ait. Verum hic adolescens, servus est, cogiturque a domino suo: quid faciat? Reponit Sanctus: Nec me latet, servum esse illum, ne id putes: verum servus frugis ad obsequia ususque necessarios tantum præsto esse debet domino suo, qui se emit, non itidem ad opera diabolica et nequitias, nedum ad abominandum atque execrabile, quod dixi, flagitium. Quis enim homo non putet, sceleris illius fœditatem sibi aversandam esse, quod ipsa jumentis, ratione destituta, nunquam admiscerint? Rursus Epiphanius: Si dominus ipsum suus ad se jussit, sive ad obsequium corporale sive peccaminosum, seu spirituale præstandum: nec tamen illi morem gesserit, ut servum decet, ignorare non potes, quot misero illi inaneant perferendæ injuriæ, intentæ minæ, sustinenda verbera, alia innumera subeunda. Hoc quidem, inquit Sanctus, martyrium est quod testificatur Christus Jesus, dicens: « Beati, qui persecutionem patiuntur propter justitiam, quoniam ipsorum est regnum cælorum ». Si qui itaque servi dominis suis, ad scelus abominabile Sodomiticæ immanitatis sollicitantibus, non succumbant, ii vero beati et beatissimi sunt, quia per supplicia, quæ memorabas modo id consequuntur, ut sanctis martyribus adnumerentur.

60. Dum talibus inter se colloquiis vacant, quidam e domesticis Epiphani, paternæ mensæ cibusquo parandis inserviens, ubi suspicatus Sanctam ejusque (sed quomodo, solus Deus noverit) assecutus est mentis oculis vivendi rationem, proci-  
didit ad pedes illius, multis cum lacrymis supplicans, pro se ut intercederet apud Deum, impetraretque ut sibi quoque istiusmodi institutum sectari liceret. Sanctus autem, quid alter supplicibus oblinere precibus niteretur cognoscens, cupiensque

Α ὁ Στανῆς, ἀγαπητέ μου, χαλεπός ἐστιν καὶ ἀποπλανῆ ἡμᾶς πράττειν τὴν ἁμαρτίαν, δι' οὗδ' ἕτερον, εἰ μὴ ἵνα κέκοιται ἡμᾶς εἰς παραμυθίαν ἐκτουτοῦ, ἵν φλογὶ γένωνης κατακαιομένους αὐτῷ. Ταῦτα ἀνδρός ἐκείνος ἀνεχώρησεν.

Β Ὁ δὲ τίμιος Ἐπιφάνιος διεγείρας τὸν Ὅσιον, ἐπορεύθησαν ἐν τῷ κοιτῶνι αὐτοῦ, καὶ εὐρόντες τράπεζαν, καθισθέντες εὐφράνθησαν ἐπὶ ταῖς δωρεαῖς τοῦ Σωτῆρος· καὶ μετὰ τὸ μεταλαβεῖν αὐτοῦς, λέγει Ἐπιφάνιος πρὸς τὸν Μακάριον· Τίμιε πρόπη, κύριε ὁ μέγας, οὕτως ἀποτόμοις ἰχρῆσω λέγῃ μοι; τῷ προσφιλῆ μοι χρηματίζοντι; Ἐφ' ἧς πρὸς αὐτὸν ὁ Μακάριος· Ἐπειδὴ προσφιλὴς σοι καθίστηται καὶ ἀγαπητός, τούτου χάριν ἐποίησα πρὸς αὐτὸν τὴν κατέλογον· ἐπεὶ οὐκ ἦν φίλος σου, τὸ οἰονοῦν βῆμα ἐξ ἐμοῦ οὐκ ἠκῆσαι τὸ σύνολον· οὐ γὰρ ἐμοὶ σκοπὸς, ὥστε ἀλέγχειν καὶ ἐπιτιμᾶν τοῖς ἁμαρτωλοῖς, ἀλλὰ τρέχειν με τὴν εὐθείαν ὁδὸν τὴν ἐπὶ τὰ ἀμέλινα ἀπάγουσαν. Ἐπιφάνιος εἶπεν· Οἶδα, δοῦλε τοῦ Θεοῦ, καγὼ, ἀλλ' οὗτος ὁ νεανίας οἰκίτης ἐστίν, καὶ βιαζόμενος ὑπὸ τοῦ κυρίου αὐτοῦ· τί εἴξει ποιῆσαι; Λέγει ὁ Ὅσιος· Οἶδα ὅτι οἰκίτης ὑπάρχει, οὐκ ἀγνοῶ τοῦτο, πλην εἰς τὰς σωματικὰς χρῆσεις ἀφαιεῖται ἐξυπηρετεῖν ὁ οἰκίτης τὸν ὀνησάμενον, οὐχὶ εἰς τὰ ἔργα τοῦ διαβόλου, καὶ εἰς τὰς πράξεις τῆς ἀτιμίας, μάλιστα εἰς τὸ ἐπικατάρατον τοῦτο καὶ βδελυρὸν ἀτόπημα, ὅπερ οὐδὲ τὰ ἀνασθήσεα κτήνη τοῦτο πράττειν οὐκ ἴσασιν. Ἄνθρωπος γὰρ τίς ἐστιν, ὃς οὐκ ἀσθῆται τῆς κόπρου ταύτης τὴν δυσωδίαν ἀποδιδράσκειν; Ἐπιφάνιος λέγει· Ἐάν ὁ κύριος αὐτοῦ προσκαλέσεται αὐτὸν, εἴτε εἰς σωματικὴν δουλείαν, εἴτε εἰς ἐφ' ἁμαρτον, εἴτε εἰς πνευματικὴν, ἔάν μὴ ὑπακούσῃ ὡς δοῦλος, πάντως οἶδα; τί πάσχει, ὀβριζόμενος, τυπτόμενος, ἀπειλούμενος, καὶ τὰ λοιπὰ κακὰ ἐκδεχόμενος. Ἐφ' ἧς ὁ Ὅσιος· Τοῦτο ἐστὶν Ἰησοῦ Χριστοῦ τὸ μαρτύριον, ὅπερ αἰνετόμενος ἔλεγεν· « Μακάριοι οἱ διδωγμένοι ἕνεκεν δικαιοσύνης, ὅτι αὐτῶν ἐστὶν ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν. » Ἐάν τοίνυν οἰκείται τοῖς δεσπόταις εἰς τὴν τῶν Σοδόμων μυσσάν καὶ βδελυκτὴν ἐπιθυμίαν, εἰ ὑποκύπτουσιν, οὗτοι εἰσιν μακάριοι καὶ τρισμάριοι, ὅτι διὰ τῶν βασάνων ὧν λέγεις, σὺν τοῖς μάρτυσι λογισθήσονται.

Γ Ἐ. Ταῦτα αὐτῶν ὁμιλούντων εἰς τὸν οἰκίτην Ἐπιφάνιου, ὁ ἀφωρισμένος εἰς τὸ ὁμίονιον τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, [πνευματικοῖς δμῶσιν] ἐπιγνοὺς τὴν τοῦ Ὁσίου ἐργασίαν (πῶς δὲ ταῦτα ἐπέγνω Θεῷ μόνῳ γνωστόν) καθίσας πρὸς τὸν ποδῶν αὐτοῦ, λέγει καθικέτευε τὸν Ὅσιον, ὅπως παρακαλέσῃ τὸν Θεὸν ὅπερ αὐτοῦ τοῦ γινέσθαι αὐτὸν τοιαύτης ἐργασίας. Ἐγὼ δὲ τῷ πνεύματι ὁ Δίκαιος τί ἐστὶν ἔμπρὸς παῖς; ἐξελεῖται κομισασθαι, καὶ βουλόμενος κατ' ἰδίαν ὁμιλεῖται αὐτῷ, τῇ δυνάμει τοῦ ἁγίου Πνέ-

\* Matth. v, 10.



ματος μετέστρεψεν καὶ τὴν ἐμίλιαν τοῦ παιδὸς εἰς Ἀ  
τὴν τῶν διδασκόντων (80), καὶ καθιερόμενος ὁ Ὅσιος,  
ὡμίλει αὐτῷ Συριακῇ ὅσα ἐδούλετο. Ὁ δὲ παῖς ἔλε-  
γεν, Ἐάν οὐκ ἡθύνόμην, οὐκ ἂν παρεκάλουν σοι τοι-  
οῦτος γενέσθαι ὁποῖος εἰς καὶ αὐτός. Ὁ δὲ Ὅσιος  
λέγει πρὸς αὐτόν· Οὐ δύνασαι ὑποφέρειν τοὺς ἰδρω-  
τας καὶ τὰ σκάμματα τῆς ἀρετῆς ταύτης, ἐπειδὴ  
βίασθ' ἔστιν ἡ ὁδός, καὶ ἀπαύρου πόνου καὶ μόχθου·  
μῖνος οὖν μᾶλλον καθὰ εἰ ἐνεύσειε καὶ σιμνότητι,  
διδασκόμενος ὑπὸ τοῦ κυρίου σου Ἐπιφανίου τὰ  
κρίσιμα σοὶ καὶ σωτηρίας ἀχόμενα, φεύγων πορ-  
νεῖαν, μνησικαλίαν, καὶ τῶν λοιπῶν παθῶν τὴν κα-  
τάλογον· καὶ τί σοι χρεῖα ἀνάγκαις τοιαύταις σεαυ-  
τὸν καθυποβάλλειν; Ὁ δὲ παῖς εἶπεν αὐτῷ· Εἰ οὖν  
βούλει τῆς ἐμῆς ἐλευσίνης ὑπακοῦσαι, λέξαι μοι  
ὅτι οὐ δύνασαι τοῦτο ποιῆσαι. Ταῦτα δὲ ἀκούσας ὁ

Ὅσιος ἡσύχαζεν.

μισερίαις meis vilis obsequi, dic, quod non  
Andreas.  
ἐστ'. Ὁ δὲ Ἐπιφάνιος βλέπων τὴν ἀθρόαν μεταβολὴν  
τῆς γλώττης τοῦ παιδὸς, ὅτι ἂ μὴ μεμάθηκεν ἀπεφ-  
έγγετο, ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ ταῦτα συνέβαλεν καὶ  
λέγει· Βαβαί τοῦ θαύματος, πόσα οἱ Ἅγιοι δύναν-  
ται! Ὁ δὲ Μακάριος ἐδεήθη τοῦ Κυρίου περὶ τοῦ  
παιδὸς, χάριν τῆς ἐκείνου αἰτήσεως, τί ἄρα δεῖ  
γενέσθαι· καὶ ἦλθεν φωνὴ αὐτῷ λέγουσα· Οὐκ ἔστιν  
τοῦτο συμφέρον, ἀπαγε τοῦ ἐγχειρήματος· δείξον  
αὐτῷ πρᾶγμα ὑποκλίνεσθαι, μὴ ὡς ἀδυνάτου σου,  
τοιαῦτα καταψηφίσῃται. Ὁ οὖν Μακάριος ἔφησε τῷ  
Ἀγγέλῳ τῷ ἐφεστώτι· Πλήσον τὸ ποτήριον τῆς  
Θυμαρίδας, ἀφ' ἧς ἡ χάρις τοῦ κατ' ἐμὲ χαρίσματος  
ἐπλήθησεν. Ἐποίησέν τε ὁ Ἄγγελος Κυρίου· καὶ  
λέγει πρὸς αὐτόν ὁ Μακάριος· Ποτεῖς ἐκείνων τὸν  
ἐπὶ τῶν ποδῶν μου καθήμενον. Ὁ δὲ εὐθέως ἀορά-  
τως ἐποίησεν αὐτόν, καὶ ἤρξατο ὁ παῖς παραπλήσια  
σχήματα πράττειν ὁμοίως τῷ θεοφόρῳ πατρὶ, ὅστις  
δρῶν αὐτόν ἐμεδέα εὐφραίνόμενος. Ὁ δὲ Ἐπιφάνιος  
δρῶν τὸ γεγονός· ἐταράχθη, φοβηθεὶς μὴ ποτε ἐπανα-  
ξάμεν πᾶσα ἀγανάκτησις τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, καὶ  
λέγει πρὸς τὸν Μακάριον· Δέομαι σου, δοῦλε τοῦ  
θεοῦ, μὴ ποιήσης τοῦτο τὸ πρᾶγμα ἐπὶ τῷ οἰκέτῃ  
τοῦ πατρὸς μου, μὴ ποτε καὶ αὐτὸς ἐξουδενωθῇ,  
καὶ ὁ θεὸς ἀντὶ ἀγαθοῦ βλασφημηθῇσεται, καὶ ἐμὲ  
μεμισσημένον καὶ ἐπάρατον δείξῃς τῷ γεννήτορι, καὶ  
οὐχ ἔξω τοῦ ἱναιῦθεν εἰσαγαγέσθαι σε. Παρακαλῶ  
οὖν καὶ δέομαι μὴ κινήν ἀποπέμψης τὴν δέησίν  
μου, μέμνησο μὲς ἡμέρας ἀγάπην ἐμοῦ τοῦ οἰκέ-  
του σου.

ἐστ'. Ὁ δὲ Μακάριος μὴ θέλων τὸν Ἐπιφάνιον κενὸν  
ἀποπέμψαι, ὑπήκουσεν αὐτοῦ τῆς δεήσεως, καὶ προ-  
σέταξεν πάλιν τῷ ἀγγέλῳ τοῦ ἄραι ἀπ' αὐτοῦ τὸ  
κυσσῶν αὐτῷ ὄρημα· καὶ πάλιν ἦλθεν ὁ παῖς εἰς  
τὴν προτέραν κατάστασιν, καθὼς πρῶτον ἐχρημάτι-  
ζεν. Ἐν λύπῃ δὲ μεγίστῃ γενόμενος ὁ οἰκέτης,  
παρεκάλει τὸν Ὅσιον δοθῆναι αὐτῷ πάλιν τὸ δῶρον  
ἐκεῖνο. Ὁ δὲ πρὸς αὐτόν ἀπεφθέγγετο· Ἀελέηκάς

(80) Mirum quod non potius in Scythicam, quæ  
Sancto materna erat. Sed et Syriacam didicisse  
aliqua occasione potuit, ut erat perquam docilis :

seorsim cum solo colloqui, mutavit sancti Spiritus  
virtute vernaculum servi linguam in Syriacam;  
locutusque Syriace cum illo est, quæcumque vellet.  
Cum vero Andreæ compellens, famulus non se  
precati, diceret, ut in societatem viæ illius admit-  
teretur, si pares sibi vires non essent; negavit  
Andreas, posse ipsum sudores laboresque, ad tam  
sublime virtutis culmen enitentibus subeundos,  
superare: quoniam via, inquit, prærupta et  
acclivis, laboriosa et difficilis admodum est. Quare  
auctor tibi sum, ut in præsentis statu constanter  
pietati religionique operam des, et a Domino tuo  
Epiphanio diligenter discas, quæ ad virtutem sa-  
lutenique tuam maxime conducunt: fornicationem  
fuge, injuriarum obliviscere, alias affectiones uni-  
versas tempera: quæ calui talibus te subiiciendi  
necessitas urget? Ad hæc famulus: Si vis, inquit,  
potes id effectum dare. Quibus auditis obticuit

Et. Interea vero Epiphanius, animadvertens,  
subita linguæ mutatione famulum suum, quæ nun-  
quam didicerat, in medium proloqui, impensius  
rem animo perpendit exclamavitque: Pater! quan-  
tum miraculum! quid Sancti non efficiant! Heato  
autem Andrea Dominum precibus pro famulo, qui  
eas enixe flagitabat, interrogante, quid tandem de illo  
futurum esset, allapsa vox est, itaque inquit:  
Neutiquam illud expedit, apage, cum isthoc consi-  
lio: ostende ipsi quanta res sit, impares ei vires  
esse ad talia aggrediendum. Andreas igitur ait  
Angelo adstanti sibi: Imple calicem, hunc liquidæ  
voluptatis nro, cujus olim gustu divinæ gratiæ  
donis cumulatus sum. Parentique mox angelo:  
Da, inquit, illi ad pedes meos prostrato potan-  
dum. Quod factum continuo est modo invisibili;  
cepitque famulus similes plane gestus exprimere  
deiferi patris Andreæ, qui illum conspiciens non  
se temperavit a risu. At Epiphanius rei novitate  
turbatus, veritusque, ne patri hinc suo commove-  
retur bilis, talibus Sanctum precibus adorsus est:  
Amabo te, famule Dei, ne tali modo patris mei  
famulum affici patiaris; ne forte et tu ipse malum  
tibi accersas, et Deus pro bonis blasphemias reci-  
piat, et me patri meo odiosum atque execrandum  
reddas, neque audebo deinceps te huc introducere.  
Oro igitur atque obsecro, ut irritas ne velis esse  
preces meas, memor amoris et beneficii a me servo  
tuo tibi aliquando præstiti.

62. Andreas hæc preces in ventum abire non  
ferens, Epiphanio morem gessit præcepitque rur-  
sum angelo, ut quod famulo allatum erat donum,  
protinus tolleretur: et restitutus est ei pristinus oris  
corporisque habitus. Quamobrem non levi mœrore  
affectus, ad preces iterum confugit, Sanctumquo  
ablutum donum repoposcit. Cui Sanctus: Dixisti  
mihi, non posse me rem tantam in te perill-

et mox dicitur dono linguarum præditus, ut sua  
quemque lingua alloqui posset.



cere : nunc igitur vide, quo pro libitu meo in nomine Domini majora etiam in te possim : verum herus tuus Epiphanius porro perficienda rei obicem interposuit, nefas enim ducunt sacri canones, contra domini tui voluntatem quidquam agere. Ceterum alius e famulorum turba, ab Epiphanii patre ad id missus, hunc ad ministerium suum accivit. Jamque die in noctem vergente, compulsi Epiphanius Andream, pernoctare secum : et hic compellenti morem gessit. Ecce autem sub tertiam noctis vigiliam famuli omnes, servitiis suis praestitis otium nacti, ad Epiphanium, qui cunctis in amore ac veneratione erat, ex more conveniunt, stantesque conjunctis manibus considerare jussi sunt.

63. Considentibus itaque illis et Epiphanium corona cingentibus, vidit Andreas perspicaci mentis oculo, quid quisque operatus esset, quos errores delictave commisisset : cumque omnibus recte consultum vellet, exordio dicendi facto, parabolam quamdam in medium protulit. Illi vero ejus verba sensumque assequentes, pudore suffusi sunt, non secus quam si flamma ignis abstisset a facie eorum, alii rigebant horrore, a sensibus fere abibant, alii metuebant : ac trepidabant, nonnulli prae verecundia se subducebant : simplex enim et incompta viri sancti oratio universa eorum peccata praecise redarguebat, pandebatque quo modo et sine commissa essent. Qua in re illud in primis mirandum venit, quod cuilibet suum in sua lingua manifestaret peccatum, pensitantibus dicentibusque apud se : Hunc mea homo ille causa sermonem instituit.

64. Illis autem non minus timore quam tremore consternatis, dum minutim eorum delicta recensebat Sanctus, sceleratissimus daemon, animadvertens Epiphanii famulos edoceri peccata sua deducereque, cum aliis ejusdem farinae sociis suis ad vestibulum domus accessit, considensque elatum sustulit risum. Quo cognito, pari risu respondit Sanctus. Quod Epiphanius, qui aderant ipsi, videntes, rem insolitam arbitrabantur, et quæ risus causa esset discere in primis cupiebant : non enim perceperant malorum spirituum cachinnos, utpote tali visione non dignati. Qui desiderio illorum cognito, dixit a dextris astanti sibi angelo, ut tolleretur inde aliquod impedimentum : et continuo adaperthæ sunt aures eorum illorum, perceperuntque quaelibet daemoniorum dicta et risus. Tum ad Epiphanium conversi famuli, sciscitabantur, quænam essent mulieres istæ, quæ foris astabant, libidinosæ, intemperantes, in risum effusæ ? Quibus hæc Epiphanius : Demones, sunt, qui nos coram in os derident, quia animas nostras peccando commaculavimus. Quo audito, se suaque opera incusantes surrexere, et venerabili Epiphanio honore exhibito,

A μοι, οὐ δύνασθαι με τοιοῦτον ἐπιδείξασθαι ἐν σοὶ θάσσει τοίνυν καὶ ἴδε ὅτι ἐν τῇ ὀνόματι Κυρίου καὶ μέλζονα, εἰ βούλομαι, ἐν σοὶ ἐπιδείκνυμι : πῶς ὁ κύριός σου Ἐπιφάνιος κώλυμά σοι καθέστηκεν, παρὰ γνώμην γὰρ τοῦ κυρίου σου οἱ θεοὶ κανόνες πρῶται οὐκ ἐπιτρέπονται. Εἰς δὲ τῶν συνδούλων τοῦ παιδός, προστάζει τοῦ δεσπότου αὐτοῦ, κέκληκεν αὐτὸν εἰς διακονίαν. Ἐσπέρας δὲ ἤδη γενομένης, ἐβόησαν οἱ Ἐπιφάνιος τὸν Ὅσιον τοῦ μένειν ἐκείσε, καὶ ὃς ὑπῆκουσε. Περὶ δὲ τρίτην φυλακὴν τῇ νυκτός εὐκαρυσσάντων πάντων τῶν οἰκετῶν, συνήχθησαν κατ' ἔθος πρὸς τὸν Ἐπιφάνιον, ἀγάπη δὲ διαπύρην κρατούμενοι πρὸς αὐτὸν, ἦν γὰρ τοῖς πάνσιν αἰδέσιμος καὶ ἐράσιμος : ἰσταμένων οὖν αὐτῶν χερσὶν ἐσφιγμέναις, προσέταξεν αὐτοὺς καθίσθηναι.

Β  
ΕΓ'. Ὡς οὖν ἐκαθέσθην κύκλῳ αὐτοῦ, ὁ μακάριος Ἀνδρέας τῇ νοερῇ τῆς διανοίας ὁμῇ ἐώρα ἐνὶ ἐκάστῳ τὰ ἔργα, καὶ πολλὰ σφάλματα ἕκαστος αὐτῶν προκατελήπτο : καὶ θέλων αὐτοὺς ὑπελῆσαι, τρεπενσάμενος ὁμιλίαν ἤρξατο λέγειν, παραβολὴν τινα ἱερουργέμενος. Αὐτοὶ δὲ ἐνωτιζόμενοι τοῦ Ὁσίου τὰ ῥήματα καὶ αἰσχυρόμενοι, ὥστε φλόγα τῇ αἰσὶ μετεφέροντο, οἱ δὲ φρίκη συνεσφίγγοντο, ἄλλοι ἰλιγγίουν καὶ ἐτρόματτον, ἕτεροι αἰσχυρόμενοι ἀνελύρουν : ἡ γὰρ ἀπλή τοῦ Δικαίου ὁμιλία, πάντων τὰ ἁμαρτήματα ἀποτόμως ἤλεγχεν, πολλὰ τρόπων καὶ πῶς ταῦτα ἐξεργάζαντο. Καὶ δὴ τοῦτο θαυμαστότερον, ὅτι ἰδίᾳ διαλέκτῳ ἕκαστον αὐτῶν ἤλεγχεν τὸ ἁμαρτήμα : ἔλεγον δὲ θορυμώδην : Δι' ἑμὲ ταῦτα ὁμιλεῖ οὗτος ὁ ἄνθρωπος.

ΕΔ'. Φόβῳ δὲ βαλλομένων καὶ τρόμῳ ἐν τῇ αὐτῶν ἐκφραυλίζεον τὰ ἁμαρτήματα αὐτῶν, ὁρῶν ὁ παμμαρτυρὸς δαίμων τοὺς αἰχέτας Ἐπιφανίου ἐλεγχόμενους τὰ παραπτώματα αὐτῶν, συνεγείρει μετ' αὐτοῦ καὶ ἄλλους ἀπὸ τῶν ἀκαθάρτων πνευμάτων, καὶ ἐν τῇ προαυλῇ καθιζόμενοι ἐγελόαζον : γνοὺς δὲ τοῦτο ὁ Μακάριος ἐμειδίει, ἀκούων ταῦτα. Ὁ οὖν Ἐπιφάνιος καὶ οἱ σὺν αὐτῷ, ἐνωτιζόμενοι τὸ τοῦ Δικαίου γέλοισιν, ξένον τοῦτο ἡγοῦντο, καὶ δι' ἣν αἰτίαν τοῦτο εἰσπράττει μαθεῖν ἐβούλουντο : οὐ γὰρ ἤκουον ἐκείνοι τῶν πονηρῶν πνευμάτων τὸ γέλοισιν, οὐκ ὄντες τῆς τοιαύτης διαβόλησεως ἄξιοι. Συντίς δὲ τοῦτο ὁ Δικαίος (81) [λέγει τῷ τοῖς δεξιῶς αὐτοῦ ἐφραστῇ Ἀγγέλῳ], Ἄρον τὸ τῆς κάλυμψης καὶ ἅμα τῇ ὁμῇ ἀπεκαλύφθησαν αἱ ἀκαὶ τῶν ψυχῶν αὐτῶν, καὶ ἤκουον τὰ παρὰ τῶν δαιμόνων λεγόμενά τε καὶ γελοιαζόμενα. Ἐπρωτῶν δὲ τὸν Ἐπιφάνιον οἱ αὐτοῦ, λέγοντες : Κύριε, τίνας εἰσὶν αἱ θῆραι αὐτὰς γυναικες, αἱ ἐξω βετούσαι, καὶ τῷ γελῶνι κοπτόμεναι, καὶ ταῖς ἀναιδέσις ἐπιφερόμεναι ; Ὁ δὲ λέγει αὐτοῖς : Ὅτι ἁμαρτωλῶν ἡμῶν ὄντων, γελῶσιν εἰς τὰ πρῶσωπα ἡμῶν οἱ δαίμονες. Ταῦτα ἀκούσαντες, ἐνωτίζοντες κατεμύοντο, καὶ εὐθὺς ἐξήνασάντες, καὶ τῷ π-

(81) M. Vatic. τοῖς δεξιῶς αὐτοῦ, Εφη μετὰ τινος ἐξουσίας, « Stanti sibi a dextris inquit cum quodam auctoritate. »



μὲν Ἐπιφάνη προσκυνήσαντες, ἰσχυροῦσθαι ἔκα-  
ντος ἐπὶ ταῖς κοίταις αὐτῶν. Ἀναχωροῦντων δὲ  
αὐτῶν, ἕτερος πρὸς τὸν ἕτερον ἔλεγον· Ἐθέλω  
πρῶτον παραδοῖξον, πῶς μοι ὁ πένης οὗτος λελά-  
ληκεν τὰ ἐμὰ πλημμελήματα; Ἀγέει ἕτερος· Ναί  
ἀδελφε, καὶ τὰ ἐμὰ πάντα διηγῆσατο. Ἀπεκρίθη δὲ  
καὶ ἕτερος· Πιστεύσατέ μοι, ἀδελφοί, καὶ ἐμοὶ τὰ  
τῆς καρδίας μου κρυπτὰ ἀποκάλυψεν. Καὶ οἱ μὲν  
ἔλεγον, οὐκ ἀγίως ἔστιν· οἱ δὲ ἔλεγον, οὐχί, ἀλλὰ  
μάντις ἐστὶ, καὶ ἀπὸ τοῦτων ζώων στοχασμοῦ (82)  
ἀναγγέλλει ἡμῖν τὰ ἁμαρτήματα ἡμῶν. Ἄλλοι  
ἔλεγον· Ἀπὸ δαιμονικῆς ἐνεργείας ταῦτα ἡμῖν  
ἀποκάλυψεν.

Ξ'. Ὑπνωσάντων εὖν πάντων τῶν οἰκετῶν αὐτοῦ,  
τότε ὁ Ἐπιφάνιος, ὡς ἐξ ἔθους αὐτῷ ἦν, καταλι-  
πάντων τὴν κλίνην αὐτοῦ, τάπητα (83) τιθεὶς ἐπὶ τοῦ  
ἐδάφους, τοῦ ὑπνοῦ μετελάμβανεν. Ὁ δὲ Ὅσιος  
σχηματισάμενος ἐν τῇ κλίνῃ ἦν τοῦ Ἐπιφάνου τοῦ  
ὑπνώσαι· ὅτε δὲ ὑπνωσεν ὁ Ἐπιφάνιος, καταλιπὼν  
τὴν στρωμνὴν Ἐπιφάνου, κατελθὼν ἐν τῇ αὐλῇ,  
εὗρεν κοπρῶδὲ τόπον, χάκεις τε διέμεινεν τῆς νυκ-  
τὸς ἐν ὑπόλοιπον. Πρωτὰς δὲ γενομένης προσημύ-  
ματος ὑπὸ Ἐπιφάνου, ἐξῆλθεν εἰς τὸν πνευματικὸν  
ἀγῶνα αὐτοῦ. Τότε προσκαλεσάμενος ὁ Ἐπιφάνιος  
τὸν παῖδα, ὃν λελάληκεν ὁ Ἅγιος τῇ Σύρᾳ διαλέ-  
κτῃ, ἐπυνθάνετο παρ' αὐτοῦ, Πόθεν τρέπω τὰ μυ-  
στήρια ἔχειν ἐν σοὶ διεπράχθησαν; Ὁ δὲ φιλότατος  
ὢν δὲ εἰς αὐτὸν, ἀπαντὰ τὰ εἰς αὐτὸν γεγονότα  
ἀνελλιπῶς διηγῆσατο.

Ξς'. Ὅτε ἦλθεν, Κύριε μου, ὁ Ὅσιος ἐν τῷ κοιτῶνί  
σου, ἐγνώμην εὐθέως ἐνέει, καὶ ἑώραν τὸ πρόσω-  
πον τοῦ ἁγίου ἔκείνου τὸν ἥλιον ἀπαστρέπτον·  
ἐξισταμένου μου δὲ, ἐνωτίζομαι φωνῆς πῶθεν οὐκ  
οἶδα, λεγούσης μοι· Πρὸς χάριν καὶ ἰδε, ἥλιον αὐτὸν  
ἢ διὰ τὸν Κύριον σάλλα πεποίηκεν (84). Ἐώραν  
οὖν καὶ ἰδοὺ ἀπὸ τῆς ἀκτίνος τῆς οὖσης ἐπὶ τὸν δι-  
καιον, μικρὰ τις ἀκτὶς μερικῶς χωρισθῆσα προσ-  
επλάμψε τῇ ὄψει μου· καὶ εὐθέως ἠρξάμην ποιεῖν  
τὰ σχήματα αὐτοῦ ὅσων προθέσειαν ἐτεθέασα·  
ἔπειτα ἀφίεσιν ταῦτα ἐξ ἐμοῦ, καὶ ὑπῆρχον καθὰ  
καὶ πρῶτον εἰς τὰ τοῦ κόσμου ὑπεριδόμενος ἦθουν.  
Ἰδοὺ, Κύριε μου, ἀπὸ τοῦ νῦν αὐτὸς γενοῦ προνοη-  
τῆς τῆς σωτηρίας μου, ὁδηγῶν με ἐν τριβῇ τῶν  
τοῦ Θεοῦ ἐντολῶν. Ταῦτα ἐνωτισθεὶς ὁ θαυμάσιος  
Ἐπιφάνιος καὶ ἰλιγγιάσας, ἐξέστη τῷ πνεύματι, καὶ  
περιπλακῆς αὐτῷ δάκρυσιν, ἠρπάσατο τοὺς ὀφθαλ-  
μοὺς αὐτοῦ, ὡς θεατὴς γενέσθαι τῶν τοιοῦτων μυ-  
στηρίων, καὶ ἔλεγον· Ὁ παντοκράτωρ Κύριος, ὁ  
ἐκείνης τὰ θαυμαστά μυστήρια ταῦτα, δυνατός ἐστιν  
εἰσαεῖν καὶ τὴν καλὴν σου ψυχὴν, ἡγαπημένε ἀδελ-  
φε μου· καὶ γὰρ ἀπὸ τῆς σήμερον ὡς φίλος μου γνη-  
σίως καὶ συναίμονι πνευματικῶς οὕτω τὰ περὶ σοῦ  
ἐκθίσομαι. Ἠγάπα τοίνυν ἔκτοτε τὸν παῖδα ὁ

ad sua se cubilia quisque contulere. Inter amicum  
vero alter alterum sic compellabant: Vidi-tis  
rem admirabilem, quomodo mendicus ille omnia  
mibi mea adversus Deum aperuerit commissa?  
Cui alius: Imo vero, frater; sed et mea non ce-  
lavit. Et illis rursum tertius: Credite, inquit, mibi  
fratres, etiam occultissima quæque cordis mei in  
lucem protulit. Denique alii dicebant sanctum esse,  
negabant alii, haruspicinæ et conjecturæ e signis  
coelestibus petiit illam peccatorum declarationem  
attribuentes, quamquam alii diabolicis operationibus  
mollerent.

65. Postquam soluti somno jacebant domestici  
omnes, proripuit se mox suo Epiphanius lecto,  
positoque humi stragulo, somno illic se dedit. An-  
dreas vero, qui interea in Epiphanii lecto somnum  
simulabat, ubi sopori ipsum succubuisse animad-  
vertit, relicto strato, descendit in curtem, in-  
vento-que sterquilinio, quod reliquum erat noctis in eo  
exegit. Illucescente autem die, dimissus ab Epipha-  
nio, ad spirituale suum certamen exivit. Tum  
Epiphanius, accersito ad se famulo, quem pridie  
Sanctus lingua Syriaca fuerat allocutus, inquirebat,  
quo pacto mysteria illa in ipso peracta essent. Qui,  
ut erat Epiphanio in primis clarus, nihil quidquam  
eorum, quæ sibi venerant, ipsum celavit sic narra-  
tionem exordiens:

66. Simul atque in conclave tuum inferius ille  
pedem intulit, mi Domine, me stupor invasit,  
conspicantem illius faciem solaribus radiis fulgi-  
dam: voxque, nescio unde, auribus meis insonant,  
dicens: Adverte animum et vide, quantum stulti-  
tia, quam Domini causa simulat, ipsum extulit.  
Intendens igitur animum oculosque, vidi, ex multis  
qui Sanctum ambiebant radiis, parvum aliquem  
seorsim egredi et vultum meum illuminare, corpi-  
que statim imitari gestus modumque agendi ipsius,  
quandiu radius ille mihi visus est, quo tandem  
sublato ad priorem rerum mundi hujus consuetu-  
dinem reductus sum. Ecce autem, Domine mi, ex  
momento hoc salutis meæ adjutor eris et dux, qui  
currentem in via mandatorum Dei dirigas. Talia  
inaudiens Epiphanius admirabilis adolescens, sensi-  
bus pene et spiritu deficientibus præ stupore, fa-  
mulum manantibus ubertim lacrymis amplexus et  
oculos talium arcanorum testes spectatoresque  
exosculatus est, dicens: Dominus omnipotens, qui  
mirabilia hæc tibi mysteria revelare dignatus est,  
potest itidem, frater dilectissime, animam tibi tuam  
salvare: ego autem ab hodierna die res tuas, non  
secus ac amici fidelis et spirituali consanguinitate

(82) Στοχασμοῦ ex ms. Mazar. est: habebat  
Vatic. συνθέτως: non male.

(83) Ms. Vat. erat ἐπέυχιον, significatque id  
quod suscipitur alicui ad orandum, et tu Eucha-  
logio Guar. pag. 832 invenies, τάπητα ἡγουν

ἐπέυχιον, etiam pro stragulo sacra mensæ usur-  
pari.

(84) Vatic. ὅτι διὰ τὸν Κύριον ποιεῖ ἡ παύ-  
νηκεν, i. Quod propter Dominum facit, quæ  
fecit.



mo contingentis, cordi habeto. Stetitque sua A Ἐπιφάνιος, συνεργὸς αὐτῷ [γενόμενος εἰς τε τὰ διείκτις fides : Epiphanius siquidem famulum illum ψυχικὰ καὶ σωματικὰ (85).] omni deinceps tempore prosecutus est amore singulari, eique in omnibus prae-sto fuit, tum quae ad animam, tum quae ad corporis necessitatem spectarent.

## CAPUT IX.

*Post accepta verbera in sineto obdormiscens, sub pertranseunte curru illius manet Sanctus, noctu aemulim deprehensus in ecclesia ultro reserata orare, miraculo efficit, ne revelari id posset.*

67. Postquam Andreas, relictis Epiphanii aedibus, lucti solique se reddidit, palæstrum sibi diligens ignobiliora urbis loca vicosque, ubi nulli mortalium innotuerat, patiebatur frigus intolerabile, rige-bat gelu, deficiebat inedia jejuniisque : tanto autem erat omnibus odio, ut pueri quoque ipsum verberandi raptandique modum non ponerent : caedebant colaphis, injecto in collum fune per vias publicas D trahebant, stramentum ex carbonibus facientes, coque vultum ipsius denigrantes. Ita habitus, inde transiit ad artopolium, seu forum ubi panes veneunt, vires corporis, prae nimia jejunii assiduitate exhausti, aliquantulum reparaturus. Eo loco quidam Christi discipuli, videntes ipsum trumulis satiscientem, obolo impertiebantur, quodque longo tempore sibi conspectus non fuisset, interrogabant : Ubi terrarum latuisti in hunc usque diem, stulte ? ubi elapsum tempus transegisti ? Quibus Andreas : O vos iuvenes, num ignoratis, stultorum me turbis immixtum, cum stultis stultum dimicasse ? vos ipsi, video, soli insani estis. Hinc illi, non assecuti dictorum sensum, in effusum prorupere risum : nomine stultorum quippe veniebant Andream nequissimi daemones, quibuscum congregiebatur quotidie, pro regni caelestis praemio decertans. Interea tamen largiebantur viro, alii unum obolum, duos alii, hi panem, illi caseum, nonnulli pisces, nec deerant qui calida, quique poma porrigerent, prout quisque hanc aut illa venalia habebant : quibus ille onustus, digrediens in cenopolium, pauperibus aliis distribu-bat universa. Fiebat non raro, quosdam miseros magis clementes, Andream misertos, vestiem illi aliquam gestandam dare : verum illam alii quidam mendici harpagones, utpote fures impudentes, noctu clam accedentes, auferabant, ipsoque nudo relicto, ut natus erat, fugiebant. Illi autem erant, qui a vulgo civium, sacerdotis (86) summi filii, indigita- C

87. Ὁ δὲ μακάριος Ἀνδρέας, μετὰ τὸ ἀναχωρῆσαι εἰς τὸν οἶκον Ἐπιφανίου, ἠγωνίζετο ἐν τοῖς ἀποκρύφτοις τόποις καὶ ῥύμαις τῆς πόλεως, ὅπου οὐδεὶς αὐτὸν ἐγίνωσκεν, ἀφορήτως παγετῷ ψυχούμενος, καὶ τῷ κρύει πηγνύμενος, νηστείας ταλαιπωρούμενος, ὑπὸ πάντων μισούμενος, ὥστε καὶ οἱ παῖδες τῆς πόλεως, τύπτοντες, σύροντες, καὶ βαπίζοντες σφοδρῶς, καὶ τῷ αὐθένι αὐτοῦ σχοινίον βάλλοντες, ἤλκον δημοσίως, μέλαν ἐξ ἀνθρώπων ποιοῦντες, καὶ τὸ πρόσωπον αὐτοῦ χρίοντες. Οὗτος κακουχούμενος μετανοήσας ἐν τοῖς ἀρτοποιαίοις ἐγένετο, πρὸς τὸ ἀνακτήσασθαι τὸ σῶμα αὐτοῦ ἐκ τῆς ἀγαν νηστείας ταπεινωθῆναι. Ἐκείσε τοίνυν ὑπάρχοντος, τινὲς τῶν φιλοχρίστων ἐβίβωσαν αὐτῷ ὀβολοὺς, ὁρῶντες αὐτὸν καταπεπονημένον, καὶ ὡς ἱκανὸν χρόνον μὴ θεασάμενοι. Ἐλεγον αὐτῷ· Ποῦ ὑπῆρχες ἕως τοῦ νῦν, ἔξηχε ; ποῦ διῆγες τὰς τοσαύτας ἡμέρας ; Ὁ δὲ Ὅσιος ἀπεκρίνατο· Ἐξηχοί, οὐκ οἶδτε ἐτι μωροῖς συμφορήμενος, μωροῖς ὡς μωρὸς διαπάλαιον ; καὶ αὐτοὶ ἐξηχοί μόνοι χρηματίζεσθε. Οἱ δὲ τῷ γελοῷ ἐπαϊρόμενοι οὐκ ἐγίνωσκον τὰ λεγόμενα· μωρὸς γὰρ ἐκάλει τοὺς ὀλοβρίους δαίμονα· μεθ' ὧν τὴν πάλιν ἐκάστητε ἱποκρίετο, διὰ τὴν τῶν οὐρανῶν βασιλείαν ἀγωνιζόμενος. Καὶ οἱ μὲν ἐβίβωσαν αὐτῷ ὀβολὸν, οἱ δὲ καὶ δύο· οἱ μὲν ἄρτον, οἱ δὲ τυρὸν, αἷμα δὲ ἰχθύν, οἱ δὲ θάρμα, καὶ ὀπώρας, ἐξ ὧν ἐκτετρακεν ἕκαστος· εἰσερχόμενος δὲ ἐν καθαροποιίᾳ, τοῖς ὁμοίοις πένησιν διένειμε ταῦτα. Καὶ πολλὰς τινὲς τῶν ἐλεημένων, ἐλευθύντες καὶ σοικτείνοντες παρεῖχον αὐτῷ τοῦ φορέσαι ἱμάτιον· καὶ τινες δὲ πένητες ἄρπαγες, ὡς οἷα ληστὰς ἀναιδέως χρηματίζοντες, νυκτὸς αὐτῷ ἐπεμβαίνοντες, ἀφέντες αὐτὸν [ὡς ἐγενέθη] γυμνὸν, ἐφυγον. Οὗτοι δὲ εἰσὶν οὐσῶν οἱ τῆς πόλεως εὐθυσίαν καλεῖν, τὰ τοῦ ἀρχιεπισκοπικοῦ παιδία.

68. Alio rursus die, cum post cenopolium exoneranda alvi causa secedens, in transeuntium conspectu, pudoris et verecundiae quasi oblitus sederet, nonnemo rem ad cauponem detulit : qui foras prodians, vidensque quod nuntiatum erat, arrepto fuste tandiu verberibus in Sanctum saevit, quoad vires ipsum deficerent saevienti. Sed et alius, insignitor impudens moribusque admodum agrestis, illac forte D

87. Πάλιν μετὰ τῶν ἡμερῶν τὴν σωματικὴν χρῆσιν ἐπισθεν καθαροποιεῖν ποιοῦμενος ἐνώπιον τῶν διερχομένων, θεασάμενός τις αὐτὸν οὕτως ἀδεῶς καὶ ἀνευρυθιάστως καθήμενον, ἀνήγγειλε τῷ καθαροποιῇ· ὁ δὲ ἐξελθὼν, καὶ ἰδὼν τὸν Ὅσιον οὕτως σπασάμενος βάδον, τοσοῦτον ἐτυψεν αὐτὸν, ἕως διὰ τὴν ἰσχὺς αὐτοῦ ἡλάττωσεν· διερχόμενος δὲ καὶ ἑταίρος ἀναιδής, ἀπηγριωμένον ἔχων ἦθος, χειριζόμενος

(85) Idem minus congrue : ἐν πᾶσι τοῖς τῷ πλίστην εὐαρεστοῦσιν γενόμενος, καὶ ταῖς σωματικαῖς χρῆμασι.

(86) Notat Cangius in Glossario, ad vocem Kalendā, petulantiam laicorum quorundam Graecorum, qui (sicut in Latina versione synodi 6, cap.

16, legitur) e per quaedam Indusia et vestimenta sacerdotalia videbantur gradum quasi sacerdotalem sumere, proprium etiam sibi patriarcham accubantes, et quibusque divinis illudentes, et tales scurræ fortassis hic intelliguntur.



βάσκεον βάθρον, καὶ ὡς ἐθεάσατο τὸν Ὅσιον τυπτό-  
μενον, τρωθεὶς ὑπὸ τοῦ διαβόλου, δίδωσιν αὐτῷ μεθ'  
ἧς ἐκράτει βάθρου, ὡς ἡδύνατο, ὥστε ἀκουσθῆναι  
τὸν κτύπον πόρρωθεν. Ἀπιδὼν δὲ ὁ Ὅσιος πρὸς τὸν  
τύφαντα, πικρῶς ἀνεστέναξεν τῷ πόνῳ· ἀναστὰς δὲ  
ἐπορεύθη πλησίον, καὶ πεσὼν κατησπάζετο τοὺς  
πόδας αὐτοῦ, διαλείπων τῇ γλώττῃ, καὶ προσευχό-  
μενος. Τινὲς δὲ ἐρωῶντες αὐτὸν ἔλεγον· Θεάσαθε,  
φησὶν, πῶς ὁ δαιμονίων οὗτος καὶ παρατετραμμέ-  
νος, καθάπερ κύων κατ' αὐτοῦ σταλάντι οὕτω τοὺς  
πόδας τοῦ τύφαντος· αὐτὸν κατασπάζεται ἀναισθητῶς,  
καθότι ὁ δαίμων αὐτοῦ ἐνδὺν ἐπιμαίνεται. Ὁ δὲ  
μακάριος· Ἀνδρέας τὰς ἀνυπόστοιτους δεχόμενος πλη-  
γὰς τῶν ἐκτὸς ὑπανεχώρησεν, καὶ εὐρὼν κοπρῶν  
τόπον ἐκείσε ἐκάθειπεν, ὅπου βραχυτάτου ἐπαπτό-  
μενος. Οἱ οὖν ἐκεῖ διερχόμενοι ὁρώντες· αὐτὸν ἐπὶ τῆς  
κοπρίας ἡσυχάζοντα, ἐκ βάθρου· στενάζοντες ἔλεγον·  
Πῶρ καὶ θεῖον ἐπὶ τὴν κορυφὴν τῆς εἰς σε ταῦτα  
ἐργασμένη· ἔφασκον γάρ, ὅτι· ἀπὸ γυναικὸς· περιερ-  
γασίᾳ σατανικῇ ἐπαρέτραπτο. Οἱ δὲ, Ἀπὸ ἐπιλήψεως  
συνελθὼν αὐτῷ τοῦτο τὸ πάθος. Θεὸς δὲ ὁ τῶν χρυπτῶν  
γνώστης, ὁ τὰ ὑψηλὰ ἀπὸ μακρόθεν γινώσκων, καὶ  
τῶν διαλογισμῶν τῶν ἀνθρώπων ἐφορῶν, εἶδεν τοῦ  
δούλου αὐτοῦ τὴν ἐργασίαν, καὶ οἷς τρόποις ἐπραττεν  
ταῦτα.

ἔφ'. Καίμενος οὖν τοῦ Ὁσίου, καθὰ προεῖρηται, ἐν  
τῷ κοπρῶν τόπῳ, συνέβη ἄμαξαν διέρχεσθαι ἐκεῖσε·  
ὁ δὲ βοηλάτης, πλείους οἰνῳ συμπεφυρμένος, τραγω-  
δῶν ἱπορεύετο, τοῦ μέντοι συνελθεῖν τὰ κατὰ τὸν  
Ἅγιον. Παρίοντες τοίνυν οἱ βόες, κατεπάτησαν τὴν  
Ὅσιον, ἰδόμενοι δὲ καὶ οἱ τροχοὶ μέσον τῆς κοιλίας  
αὐτοῦ διήλθον (87). Θεασάμενοι δὲ εἰ τὴν ἐδὼν πυ-  
ρεύμενοι, κατεκραύχασαν τοῦ βοηλάτου θυμούμε-  
νοι, καὶ τινες τύψαντες αὐτὸν σφοδρῶς ἔλεγον·  
Ἔστω δεῖ οὐκ αἰσθάνῃ, κἄν οὐκ ἔβλεπες πόθεν πο-  
ρεύεται ἡ ἄμαξα; Ὁ δὲ τῷ πολλῷ οἰνῳ κεκαρωμέ-  
νος, μέλις ἀπεκρίνατο· Τίς ἡνάγκαζεν αὐτὸν μέσον  
τῆς ἐδῶς καθεσθῆναι, καὶ σκηνώσεις ποιῆσαι; Οἱ δὲ  
πρὸς αὐτόν· Δῶψ' σοι ὁ Θεὸς τὴν αὐτοῦ φρόνησιν  
καὶ τὸ πνεῦμα, ὅπερ αὐτὸν εἰς τηλικαύτην ἀπίε  
ἀναισθησίαν ἤλασεν. Ὁ δὲ Δίκαιος· χάριτι τοῦ Χρι-  
στοῦ διέμεινεν ἀβλαβής. Καὶ τινες θαυμάζοντες,  
ἔλεγον· Τί εἰπωμεν, ἢ τί φθεγξώμεθα περὶ τοῦ  
πεφυρμένου τούτου; Ἐπαπορούμεν, ἄρα ὑπὸ Θεοῦ  
ἐσκαπείσθη οὗτος, ἢ ὑπὸ τῶν πονηρῶν πνευμάτων,  
ἐν οἷς κατατριβόμενος ὠλυταί. Οἱ δὲ ἔλεγον· Εἰκά-  
ζομεν, ὅτι ὁ συμπεριφερόμενος αὐτῷ δαίμων, ἐπι-  
κοπῶν τοῦ συνελθεῖν αὐτῷ, ὥσπερ τῆς ἀμάξης τὸ  
βάρος ἐκούρισε, καὶ ἀβλαβὲς διέμεινεν. Ἄλλοι δὲ  
ἔλεγον· Ὑψ, ἀλλ' ὁ Θεὸς ἐλεήμων ὑπάρχων, οἰκτι-  
ρήσας τὴν αὐτοῦ ἀτυχίαν, ἐσκέπασεν αὐτόν. Ταῦτα  
πάντα λαουσικῶς ἐπραττεν ὁ Μακάριος, μισήσας  
τὸν κόσμον καὶ τὰ ἐν κόσμῳ διὰ τὴν βασιλείαν τῶν  
οὐρανῶν.

quæque mundum et ea quæ in mundo sunt, ut possetur aliquando regni celestis.

(87) Ita ms. Mazar. pro quo Vatican. hæc omnia habebat: Ἀσθένοντες, σπασθέντες δὲ διέβησαν  
ἐπὶ τὸν αὐτόν.

A transiens, ubi vidit Sanctum verberibus exceptum,  
impulsus a dæmone, eundem pastoralī pedo, quod  
manu gestabat, collectis viribus pulsabat tanto cum  
impetu, ut eminus verbera exaudirentur. Andreas  
vero oculus in verberantem intendens, amaro præ  
dolore gemitus ducebat, surgensque propius acce-  
ssit homini, et ad genua procidens, amplexu con-  
stringebat pedes lingebatque lingua, durum pectus  
precibus mollire conatus. Quod conspicati nonnulli:  
Ecce, inquebant, demoniacum illum, mentelæsum,  
quomodo advolutus sævientis in se pedibus, tan-  
quam canis præbenti sibi quidpiam, blandiatur in-  
sensibilis ad verbera. Nempe dæmon in visceribus  
ejus fuerit. Andreas autem, gravibus æmictus vul-  
neribus, astantium oculis se subdixit, inventoque  
B sterquilinio, brevissimo illic somno indulsit. Vlatō-  
res autem illac iter habentes, conspecto supra  
simuni viro sancto, ex imo corde ingemiscētes,  
dicebant: Ignis et sulphur capiti illius, quæ isthac  
operata est in te, nam fama erat, a muliere  
quapiam ope dæmonis illum ad insaniam fuisse  
adactum: quamvis alii in epilepsiam originem  
mali referendam sustinerent. At Deus qui ar-  
cana cōrdium perspicit, et alta a longe co-  
gnoscit, et cogitationes hominum considerat, non  
ignorabat, quæ famulus suus, et cur operaretur.

69. Jacente igitur Andrea in spurco sordidoque,  
ut dictum est, loco, contigit plaustrum illac tran-  
sire, cujus agitator, multo vino madens, tragædo-  
rum more ferebatur, ignarus dormientis in platea  
C Andream: qui agitatorum boum ungulis calcatus,  
raptarumque rotarum impetum in medio ventre  
excipiens, transeuntis super se currus pondere  
pressus fuit. Hoc qui eadem iter habebant conspi-  
cati, cum indignatione increpuerunt aurigam, non-  
nulli etiam ad verbera progressi, dicebant: Nihil  
sentias tu ipse licet, ac saltem qua currus trans-  
cat prospiciendum tibi fuit. At ille, vino plurimo  
obrutus, vix id responsi dabat: Quis hominem in  
media coegit via quietem sibi dare et habitationis  
locum deligere? Cui rursus illi: Utinam in te  
transferat Deus passionem illius et spiritum, unde  
ad res tam insolitas et a ratione alienas impellitur!  
Sanctus interim, quæ gratia Christi fuit, mansit  
illæsus. Quamobrem mirantes aliqui dicebant:  
De insano isthoc quid sentiemus loquimur? Du-  
bium sane est, utrum a Deo, an a malis spiritibus,  
a quibus ad perniciem usque exagitatur, fuerit  
conservatus. Alii existimabant, incolam hominis  
tetrum dæmonia, quod perditæ desideraret eum  
porro incolere, confestim plastrī pondus alleviasse  
hincque sine læsione transivisse. Alii vero id ne-  
gantes, attribuere Deo malebant, qui calamitatis  
Andree misertus, ipsum protexisset. Atque hæc  
omnia faciebat Sanctus animo lubenti, odio prose-



70. Aliud quoque memoratu dignum, benignissimo Domino nostro vires sufficiente, operatus est. Illud æstatis tempus agebatur, quo æstus solis intolerabilis terram quodammodo ut cibum succendit; cum beatus ebrium se simulavit, ebriorum exprimendo gestus gressusque imitando, procedensque in locum maxime apricum, procubuit media via, nullo sibi potiusve admissio solatio, et æstuantem illuc solem diu toleravit. Prætereuntes vero, quod offendiculo sibi esset, a diabolo ad iracundiam instigati, pars baculis cadebant jacentem, pars impacto in ipsum calce transibant, alii blasphemantes conculcabant pedibus, nonnulli per pedes tractum in præceps rapiebant: unde ingruente nocte resurgens, conferebat se ad ecclesiarum vestibula, varabatque, quanta quanta nox esset, orationi.

71. Cum sic aliquando circumiens suis vacaret exercitiis, contigit miraculum quoddam perfiri in famulo Dei. Vestibula namque ecclesiarum, intempestæ noctis tempore, quo minus opera sua hominibus innotescerent, more suo visitabat orationis causa, cum forte ad eadem quoque gloriosissime Dei Genitricis, e sinistra fori (88) Constantiniani parte sitam, delatus est, acciditque sub idem tempus famulum quemdam a domino suo responsi cuiuspiam petendi causa missum, illuc transire. Ille igitur, ut contentiore incedebat gradu, conferentem se precandi ergo ad memoratum oratorium Andream assecutus est, ipso id non observante. Cum igitur ventum est propius ad templi vestibulum, volente Deo commonstrare, quantus famulus suus esset, ad signum venerandæ crucis, quod Sanctus extensa manu dextera formabat, continuo valvæ sua sponte patuerunt: qui ingressus, orationi secure vacabat, nullius magis nescius, quam quod ab aliquo pone secuto deprehensus esset. Deprehensor autem ille probe noverat Andream, sciebatque e numero insanorum esse unum: cui quando portas adaperiri conspicatus est, inhorruit, totisque artibus contremiscens, ita secum pensitabat: Ecce qualem quantumque Dei famulum ii qui vere insani sunt, vesani appellunt! o quot Deo eximie sanctitatis cultores occulti sunt, quorum nulla nobis gesta aut indicia innotescunt!

72. Ubi talia, consistens pro foribus, volvisset animo, accessit propius, speculaturus quid rerum intus ageret: vidiq; ante ambonem in aere pendulum orare, flamma ignis circum emicante, et sentiebatur egredi ab ipso singularis odorum fragrantia, quæ ad portam usque pertingebat ecclesiæ ubi famulus spectandi causa stabat: qui tam insolito miraculo obstupescens, inde pedem retulit mandata domini sui exsecuturus. Sanctus vero,

α'. Ἐτερον δὲ πρᾶγμα ὁ Δίκαιος ἐπραΰται, τοῦ φιλιανθρώπου Θεοῦ ἐνδυναμούντος αὐτόν. Ἐν γὰρ ταῖς τοῦ θεοῦ ἡμέραις, ἡνίκα ὁ ἀφόρητος καύσων τοῦ ἡλίου ὑπῆρχεν, ὁ καὶ τὴν γῆν ὡς κάμινον ἐργαζόμενος· τότε ὁ Μακάριος σχηματιζόμενος ἐποίησεν αὐτὸν ὡς μεθύνοντα, ἀφικόμενος ἐν τῇ καυσώδει τῇσιν, ἐκείσε ὑπέμενον τὴν ψιλογερὴν καύσωνα, ἀθρόως καὶ ἀποτοῦ μέσον τῆς ὁδοῦ ἀνακείμενος. Οἱ οὖν διερχόμενοι συμποδίζόμενοι εἰς αὐτόν, ἐκ διαβολικῆς ἐργασίας θυμούμενοι, οἱ μὲν βράβοις ἐτυπτον, οἱ δὲ λακτίζοντες διέβαινον, ἕτεροι δὲ βλασφημούντες καὶ ταῖς ποσὶ καταπατοῦντες, ἄλλοι δὲ τοὺς πόδας αὐτοῦ λαθόμενοι εἰς τὸ κάταντες ἔσυρον. Ἠλίκα δὲ ἡ νύξ κατέλαθεν, ἀνιστάμενος ἐκείθεν, ἤρχετο ἐν ταῖς προθύροις τῶν ἐκκλησιῶν, καὶ δι' ὧν νυκτὶς ὑπῆρχεν ἀσχολούμενος ἐν προσευχαίς καὶ δεήσεσιν.

αβ'. Ἐν μὲν οὖν περιόδῳ τῆς αὐτοῦ ἐργασίας, συνέβη τι ἐπιτελεσθῆναι εἰς τὸν τοῦ Κυρίου θεράποντα. Κατὰ γὰρ τὸ εἰωθὸς πορευομένου αὐτοῦ ἐν ἀκρίᾳ, πρὸς τὸ μὴ γνωσθῆναι τινὶ τὴν ἐργασίαν αὐτοῦ, ἐν ταῖς προθύραις τῶν ἐκκλησιῶν χάριν εὐχῆς, συνέβη παραγενέσθαι αὐτόν, καὶ ἐν τῇ εὐκτῆρῳ τῆς πανυμνήτου Θεοτόκου, τῇ ὄντι ἐν τῇ εὐωνύμῳ ἐμβόλῃ τοῦ φόρου Κωνσταντίνου. Ἐτυχεν δὲ τινα παῖδα δι' ἐπιταγῆς τοῦ κυρίου αὐτοῦ ἐν τῇ λεωφόρῳ ἐπ' ἀποκρίσει διέρχεσθαι. Τοῦ οὖν Ὁσίου διερχομένου πρὸς τὴν εὐκτῆριν οἶκον τοῦ προσκυβεσθαι, ἐπεφθάκει αὐτὸν ὁ παῖς ὀξύτεροις βραδίζων ποσὶν· ὁ δὲ Ὁσίον ἠγνόει τὸν βραδίζοντα βπισθεῖν. Ὁ, δὲ πλήσιον τῶν προθύρων ἐγένετο τοῦ ναοῦ, τοῦ Θεοῦ θέλοντος δευχθῆναι ὁππότες ἔστιν, ἐκτείνας ὁ Ὁσίος τὴν δεξιὴν αὐτοῦ χεῖρα, καὶ σφραγίσας τὰς πύλας τῷ σημείῳ τοῦ τιμίου σταυροῦ, εὐθέως αὐτοματὶ ἠνεμήχθησαν· εἰσελθὼν δὲ ἐνδον, ἀδεῶς τὴν προσευχὴν ἐποίησεν, μὴ ἐπιστάμενος ὅτι βπισθεν ὑπὲρ τινος κατοπεύεσθαι. Ὁ οὖν παῖς, ὃς βπισθεν ἠκολούθει, εἶδ' αὐτόν, καὶ ἐβήνωσεν ἕνα τῶν παρατετραμμένων ὑπάρχειν, καὶ θεασάμενος τὰς πύλας ἀνεφίχθαι, ἐφριξεν λιγυράσας, καὶ τρόμῳ συσχεθεὶς ἐλογίζετο ἐν ἑαυτῷ λέγων· Ἰδὲ ποῖον δούλον τοῦ Θεοῦ οἱ κατὰ ἀλήθειαν παρατετραμμένοι ἡπιώτερον ὀνομάζουσιν! ὁποῖος ἄγως καθέστηκεν, καὶ ἡννοούμεν ἡμεῖς! ὦ πόσους κρυπτοὺς δούλους ἔχει ὁ Θεός, καὶ οὐδεὶς ὁ συνὼν ἡ γινώσκων τὰ κατ' αὐτούς!

αβ'. Ὁ, δὲ ταῦτα διελογίζετο, ἐστὼς πρὸ τῶν πυλῶν, πορευθεὶς ἐγγύτερον, ἐσκόπευσεν τί ἐνδον ἐπράττεται, καὶ βλέπει αὐτόν πρὸ τοῦ ἁμβωνος ἐπὶ τὸν ἀέρα κρεμώμενον καὶ προσευχόμενον· κύκλῳ δὲ αὐτοῦ φλόξ πυρρὴ ἐξεπορεύετο, ἐξ αὐτοῦ δὲ ἐξήρχετο εὐδοκᾶ ἀσούγκριτος, μέχρι γε τῶν πυλῶν τοῦ ναοῦ, ὅπου καὶ ὁ παῖς θεωρίας ἕνεκα ἵστατο. Καταπλάγεις οὖν ὁ παῖς ἐπὶ τῷ παραδόξῳ τούτῳ θαύματι, ἐκείθεν ἀναχωρήσας τὴν πρόσταξιν ἐκτελεῖσαι τοῦ κυρίου

vel exstructam primum vel restauratam fuisse, et a nonnullis simpliciter εὐκτῆριον φόρου appellari.

(88) Est hæc apud Congium, lib. iv Constantinopolis Christianæ, cap. 2, inter ædes, quas enumerat quinquaginta Deiparte sacras, vicinia secunda, quam docet a Basilio Macedone



αὐτοῦ. Ὁ δὲ Ὅσιος τὴν προσευχὴν πληρώσας ἔβη· ἐν δὲ τῇ ἐξίτασει αὐτοῦ, ἡσυχάζοντος αὐτοῦ τὰς πόλεις τῷ σημείῳ τοῦ τιμίου σταυροῦ. Ὁς δὲ ἐβῆ τῆς ἐκκλησίας, ἐπέγνω τοῦ παρατηρησαμένου αὐτὸν παιδὸς, καὶ ἡσυχάζοντος αὐτοῦ ἐπὶ τούτῳ· ἐπέγνω γὰρ τῷ πνεύματι ὅτι οὐκ ἔστι τῶν πραθέντων θεότης γέγονεν, καὶ παρατήρει τὴν τοῦτου ἐπιστροφὴν ἵνα παραγγεῖλῃ αὐτῷ, τοῦ μὴ τινε τὰ κατ' αὐτὸν ἔβη ποιῆσαι. Ἀνθυποστρέψαντος δὲ τοῦ παιδὸς, συνήνεγκεν αὐτῷ ὁ Δίκαιος καὶ λέγει αὐτῷ· Φύλαξον, τέκνον, τοῦ ἀναγγεῖλαι τινε τὰ ὁραθέντα σοι ἐν τῷδε τῷ τόπῳ, καὶ ἔσται σοι ἔλεος παρὰ Κυρίου τοῦ Θεοῦ· εἰ δὲ καὶ ῥῆμα ἐν δοκιμάσεις ἀπὸ τῶν θαθέντων σοι ἀπαγγεῖλαι τινε, ἐντελοῦμαι πνεύματι ἀκθάρτῳ, καὶ αὐθαρῶν (80) ὁρίσασθαι σε τῇ πόλει καταστήσει· ὁμῶς, μὴ τὸν Ἰησοῦν, ἐ φυλάσσω σε ἄγγελος· οὐκ ἴσται σε φθέγγασθαι· ἐντελοῦμαι γὰρ αὐτῷ περὶ τούτου, καὶ ἀφράντιστος ἔσομαι.

οὐ· Ὁ δὲ μὴ βλέπων τὸν ἐμπεδυνάμενον αὐτῷ τίς ἐστιν, εὖ οὖν συσχεῖται ἔφη· Οὐχί, Κύριε. Πορευόμενος δὲ ἐξίστατο ἐν αὐτῷ λέγων· Βλέπει θαύματι πλέον θαῦμα· [οὗ γὰρ διέλαθεν αὐτὸν ὁ εἶδον·] Ἰδοὺ ποταπὸς ἀγίος· ἔστιν, καὶ ἡμεῖς ἀγνοοῦμεν οἱ παραπεφυρμένοι ἐκ' ἀληθείας. Βαβαλ τοῦ μυστηρίου! πόσους κρυπτοὺς δούλους ἔχει ὁ Θεός, καὶ ἀγαθὴς ποιήσεις καὶ συνεκδέσσει· καὶ ἄπειρ ἐν τοῖς τῶν ἁγίων βίοις ἡκούομεν, ταῦτα οἰκείοις ὀφθαλμοῖς ἑωράκαμεν. Πορευθεὶς οὖν πρὸς τὸν κύριον αὐτοῦ, [ἐβουλεύσατο κατ' αὐτὸν τοῦ ἀναγγεῖλαι] πάντα τὰ ὁραθέντα αὐτῷ, ὅπως κἀκεῖνος μεταλάβῃ τοῦ θαύματος. Καὶ ἐν τῷ μέλλειν διαρῆαι τὸ στόμα αὐτοῦ, ὡρᾶθη αὐτῷ νεανίας τις ἑστὼς πρὸ τῶν ὀφθαλμῶν αὐτοῦ, ἀστραπῆς εἶδος· ἔχων, καὶ ἐκπεσόντας αὐτὸν, εἶπεν· Παῦσον, ταπεινὲ, μὴ ληφθῆς πονηρῷ πνεύματι, καὶ δαιμόνων γενήσῃ παίγιον. Τῶν οὖν τὴν ἐραθέντα, ἐννεὸς ἐγένετο, καὶ ἐρόμος ἐτελάτο αὐτόν. Βουλόμενος οὖν ἀνακράξαι ἀπὸ τοῦ φόβου, ὁ παρὲν· ἐκείνος τῇ διέξῃ παλάμῃ τὸ στόμα αὐτοῦ ἱναπέφραξε, λέγων Παῦσον. Καὶ εὐθὺς οὖν τῷ λόγῳ ὡραῖος ἐγένετο. Φρίξας οὖν ὁ νεὸς εἰς τὰ ὁραθέντα αὐτῷ ἀπορῶν ἰλιγγία, καὶ τῷ θαύματι ἐκαστοτε ἐπ' αναμνήσει ἐκίχνητο· ἔχων γὰρ καὶ μὴ βουλόμενος ἐκτίθει τὸ στόμα αὐτοῦ ἀπὸ τοῦ ἀναγγεῖλαι τινε τὰ τοῦ δικαίου τεράτια.

A completa oratione templum egrediens, lacte cruentis signo valvas iterum cluserat: egressus autem cognovit spiritu, a famulo se observatum esse, omnium quæ gesta erant spectatore facto; quamobrem et doluit admodum et ingemuit, praestolatusque est dum reverteretur, praecipiturus moniturusque, ut ne cui res suas manifestaret. Tandem igitur viam relegendi processit obviam Sanctus, hisque cum verbis compellavit: Cave sis, fili, quæ tibi hic videre contigit, cuiquam reveles, et miserabitur tui Dominus; si vero contra faxis, verbo vel unico indicato, præcipiam immundo spiritui, ut in triumphum te toti urbi spectabilem ducat. Sed et angelus tui custos, Dominum Jesum testor, neutiquam patietur mentionem te facere hujusce rei, præcepto, quod ipsi ego imponam, obsecutus: sique mihi cura libero hac super re licebit esse.

73. Famulus autem istharc quidem audiens, nulum vero qui loqueretur videns, summiopere territus: Domine, inquit, neutiquam revelabo. Transiens autem stupore plenus, ita secum loquitur: Ecce autem grandius priore miraculum; non enim latent ipsum quæ ego vidi; ecce quantus ille sanctus! et nos, vere insensati, id ignoramus! Papæ! quantum mysterium! quot oculi Deo servi sunt! quam perfectæ conversationis, quam puræ conscientiae! Viri, quæ e sanctorum vitis sape audivimus, eadem ipsa nunc oculis nostris usurpavimus. Atque ita abiit: abiens vero decernebat enarrare omnia domino suo, quæ per noctem illam conspexerat, quo et ipso miraculorum istorum certior fieret. Jamque os apertus erat ad loquendum, cum se coram videndum obtulit quidam juvenis, fulguris in modum fulgans, ingentemque homini terrorem incutiens: Siste, inquit, infelix, ne h malo spiritu correptus, demeritis ludibrio fias. Quo conspecto, vox sensusque desistere, et tremor invadere servum: eumque tandem metus clamorem ei expressurus videretur, fulgidus illo juvenis manu dextera os obturavit dicens: Conticesce; simulque disparuit. Famulus autem ostentis hisce inhorrescens, anxio fluctuabat animo, visumque prius miraculum quotidie in memoriam revocabat; non nisi invitum admodum et præter voluntatem suam sibi uni scientiam prodigiorum Andreæ reservans.

## CAPUT X.

Innocentiter cælitur: oculis præcæta aperti: penam secretarum prædicit: cum diabolo carle congreditur.

οὐ· Ἐν μετ' τούτων τῶν ἡμερῶν, τρύγης χρηματισμοῦς (80), ἐστὶν τινε τὰς οὐρῶνς πιπράσκουσι: τὰς καλλίστας ἐνδύσεις οὐκ ἔστιν ἐκείναι καὶ πωλεῖν), ἐν ἐν τῶν ἐργαστηρίων προβλεπὸς ἄγγελος μέλινον, οὐκ ἔστιν ἐπὶ τῶν ὑπάρχον ἀνάπλεον. Ὁ οὖν Δίκαιος ἦν διατρίβων ἐκείσε, τινῶν δὲ γέλοιστων ἐκείσε ἐστῶτων. Τοῦ οὖν πιπράσκοντος ὁ πωλῶντος; ὑπὸ τῶν γυνάτων αὐτοῦ, εἰ; τῶν παρεστῶτων γελοιστῶν

74. Aliquando tempore autumnali (cum fructus maturi, uti nunc passim obtinet, exponitur ad eorum propolis; et selectiores quidem in vasis vitreis, quo distrahantur facilius), prestebat in taberna quadam vas ejusmodi, selectis scilicet plenum, alium dormiente tabernario, capite in genua reclinato. Aderat ibidem vir sanctus, aderant et surae quidam otiosi; quorum unus tradendo An-

(80) hoc etiam idem Mazar. pro αὐτῶν, uti legebat Vaticanum.



dicat propius ad poma admovent, huncque con-  
gerie digito monstrata. Esto, inquit, stulte, ac  
ventrem imple; copia tibi fortassis imposterum  
nulla erit. Ille autem, dicto audiens, ut prope asta-  
bat, manducare cepit quam potuit avidissime:  
quod secum isti videntes, signis indicium facie-  
bant ac hortabantur, ut porro pergeret seposito  
timore. Jamque exhaustum prope vas erat, cum  
evigilans propola intemperanter vorantem conspexit:  
prostratusque ex sede sua, rapto ex pluribus, qui ad  
manum erant, fuste uno, tandem occidit hominem,  
quam per vires liebat: sicque trusum, verbera-  
tum, catellus impetum procul inde abegit.

75. Ecce autem idem ille famulus, qui suspen-  
sum in aere Sanctum atque ejus miracula coram  
viderat, obviam fit: statimque rucens in amplexum,  
manus et os deosculatus est: conspiciat vero  
totum corpus ejus flagris lividum, interrogavit, a  
quonam adeo inclementer exceptus esset. Cul San-  
ctus: Comparavit illa mihi, o mi, illex hæc voracis-  
sima (90), voluptate siccum inescata et delusa mise-  
re: quod si paucularum ego siccum voluptate frui-  
tus, tam gravia fustium verbera perpeti necessum  
habuerim, qualem potas pœnam interrogabit Deus  
tis qui operibus summæ nequitie indulgentes, nul-  
la puniendi cura tanguntur? Tum alio vertens  
sermone: Hæc, inquit, oblitus eras servare præ-  
cepta mea? nisi enim ignea coruscantis juvenis  
manus os tibi obstruendo edicere prohibuisset, jam  
numerum demoniacorum ipse adauxisses. Quibus  
auditis totus inhorruit, propter Sancti prædictionem,  
prodigium illud maximopere stupendum in memo-  
riam revocans. Nilominus junctis inter se mani-  
bus porro ire perrexerunt.

76. At vero sceleratus daemon, visa Andreae be-  
nignitate ac amore erga famulum, quodque illi  
jam alias, quæ diximus, miracula exhibuisset, inci-  
totus invidia, assumpto vecum impurissimo Satana,  
obviam procedit Andrea, cum eodem famulo in  
porticu quadam perquam obscura incedenti; itaque  
incautus maxima: Aune, inquit, insanis, illud  
mundi fraudulente, qui subjectos mihi per precepta  
extorques? e manibus meis? Non sufficiebat, Epi-  
phanisatque aliorum familias, itidem potestati meæ  
per precium subtilitas, sceleribus, purgasse, nisi et  
hæc eripias mihi, et per penitentiam emundes? Simulque  
famuli percepta enumerare instituit. Verum Sanctus,  
torva minaciæ fronte in adversa-  
rium intendens: Hæc omnia, inquit, mea divine-  
que prudentia committantur: quid tua illorum re-  
fert, scelestissime? Ego pro delictis hujusce pœnas  
hæc: ego animam meam pro ipso oppigero, nulla-  
que tibi succedet anima illius. Quibus Andreae  
dictis diabolus, et qui committabatur impurissimus  
Satanas, in furorem acti, fugiebant manus in  
famulum, eo consilio ut ipsum violenter Sancto

Αὐτὸς τὸν ὅσιον πλείον τῶν ἰσχυρῶν ἐπὶ χειρὶν,  
δακτυλοεικτῆρας αὐτῇ τὴν τῶν σῶντων παλα-  
θην, καὶ λέγει αὐτῇ· Φάγε, ἐξήγε, καὶ ἐμπλή-  
σον ψυχὴν σου, ῥῆ πῶς εἰς τὸν ἐπὶ ὄντα χρόνον αὐ-  
γενήσονται. Ὁ δὲ ὑπακούσας, καθισθεὶς πληροῦν,  
ἤρξατο ἐσθλεῖν ὡς ἡλύνατο· βλέποντες δὲ αὐτὸν  
ἀναιδῶς ἐσθλόντα, δίνευσαν αὐτῷ ἀφ' οὗτος ἐμπλή-  
σκεσθαι. Ἐλαττωθέντος δὲ τοῦ ἀγγέλου διώπαισεν ὁ  
πιπράσκων, καὶ ὡς ἔλεν αὐτὸν ἀναιδῶς ἐπὶ ὄντα.  
ἀναπήδησας ἐκ τοῦ καθισθῆναι καὶ ῥάβδον τινὰς τὸν  
παρισταμένον ὀραζόμενος, ἐπὶ τοσοῦτον αὐτὸν ἐν-  
ψαν, ὥς οὐκ ἦν ἰσχύς ἐν αὐτῇ· οὕτως αὖν ὠθῶν,  
τύπτων, λακτίζων, πόρρω ἀπαδίωξεν.

σε! Συναντῶ οὖν αὐτῷ ὁ παῖς, ὁ ἰδὼν αὐτὸν ἐπὶ τοῦ  
ὀρέος κρεμάμενον, ὁ καὶ βλέψας αὐτοῦ τὰ θυμῶ-  
στα, καὶ περιλαβὼν αὐτὸν, καταφιλεῖ αὐτοῦ τὰς  
χεῖρας καὶ τὸ πρόσωπον. Θεωσάμενος δὲ αὐτοῦ ἄπεν  
τὸ σῶμα μεμλανομένον ἐπυνθάνετο, τίς ἄρα τὸ  
τοιοῦτον αὐτῷ κατηργάτο. Λέγει πρὸς αὐτὸν ὁ  
Μικαῖριος· Ταῦτά μοι προσεζήτησεν, ὦ τέκνον, ὁ  
πανταρχὸς ἀγιοῦς αὗτος, ἡρὼν τὸν σῶμα δειλασθῆναι,  
ὁ τοιαύτως· εἰ τοῖνον ἐπὶ δὲ· εὐταλῶν σῶμα  
ἡρὼν τὴν ἐλκεῖν ῥάβδον, ἐχρήσαντο, τίνα ἐνεί-  
ξιται ὁ Θεὸς τοῖς ἐν ταῖς ἐσχάταις πράξεσιν ἡλυν-  
μένοις, καὶ μὴ ἐπιδεικνυμένοις μετάνοιαν; Εἰτα  
λέγει ὁ Ὅσιος πρὸς τὸν παῖδα· Οὕτως ἐπὶ λαθόν-  
τος, ἐτήρησας τὰς ἐπαγγελίας μου; εἰ μὴ ἡ πυρί-  
νη χεῖρ τοῦ πυρφόρου νεανίου. ἡ τὸ σὸν σῶμα  
ἐναπογράφασα, ἐκώλυσέ σε, ἱμελὲς· ἄρα εἰς τὸν  
δαίμονιζομένον χρηματίζεις. Ὁ δὲ ἀκούσας ταῦτα,  
ἐφύξεν ἐπὶ τὴν πρόβησιν τοῦ δικαίου, ἀνυμνηθεὶς  
τοῦ φρικτωδιστάτου τέρατος. Ὅμως χειροκρατοῦντας  
ἐπὶ τὰ πρόσω παρεπορεύοντο.

95. Ὁ δὲ κατάρτος δαίμων, ἰδὼν τὸν Δίκαιον  
ἐπὶ λατῶν τὸν παῖδα, καὶ εἰ ὦν ὕπαιχεν αὐτῷ τὰ  
προρηθῆντα θαυμάσια ὁ Δίκαιος, φρόνην εὐσεβεῖς,  
συμπαραλαμβάνει μετ' αὐτοῦ καὶ τὸν παμδύστηλον  
Σατάν, καὶ συναντῶσι τὸν Δίκαιον μετὰ τοῦ παῖδος.  
ὁδεύοντα ἐν τινὶ ἐμὲλῳ σκοτεινῷ, καὶ ἱερῶς  
μεγίστῳ θυμῷ, ἔφη· Μήμηνας, κόσμῳ ἐμπαῖσας  
δόλια, τοὺς ὑπευθύνους μοι τῇ ἀμαρτίᾳ ἀπ' ἐμοῦ  
ἀπαρπάδων; οὐκ ἔρχεται σοι Ἐπιφανίου ὁ οἶκος, καὶ  
τῶν λοιπῶν, οὗτοι περ ὑπευθύνους μοι ὄντας τῇ ἀμαρ-  
τίᾳ ἐκδόηρας, καὶ τῷ Θεῷ σου προσήγαγες, ἀλλὰ  
βούλει καὶ τοῦτον ἄραι ἀπ' ἐμοῦ, καὶ καθάραι ἐκ  
μετανόας; καὶ εὐθέως ἤρξατο ἐξαγγέλλειν τοῦ πα-  
τὸς τὰ ἀμαρτήματα. Ὁ δὲ Ὅσιος, ἐκθρομύμενος,  
λέγει πρὸς αὐτόν· Ταῦτα πάντα οἰχίσθωσαν τῇ  
ἐμῇ σὺν Θεῷ ἐπιμελείας, καὶ τί θέλει σοι πρὸς ταῦ-  
τα, παμμίλας; ἐγὼ ὑπὲρ τῶν τοῦτου πλημμελημέ-  
των τίνω τὰς δίκας· ἐγὼ τὴν ψυχὴν μου τίθημι  
ὑπὲρ τοῦτον, καὶ σὺ αὐτὸς ἐν τῷ τῶς οὐκ ἔστι  
μερίδα ἐπὶ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ. Ταῦτα εἰπὼν ὁ Ὅσιος  
ἐμπαῖσας γενόμενος ὁ διάβολος, καὶ Σατάν ὁ παμ-  
βρὺτος ἐπὶ τὸν παῖδα, ἐκπάσσει τὸν

(90) Intellige, gula. Cum enim hæc diceret, videtur  
de cibo esse sermo non potest.

aut gulum aut guttur suum monstrasse: quia



τῇ ἱππαρανήσει τοῦ κόσμου τοῦ ἀπὸ τοῦ Δικαίου, καὶ ὅπως ὡς αὐτῇ προειρήκει, ἐγένετο. Ἐν ἀθημονίᾳ οὖν ἐγένετο, καὶ καταφεύγει πρὸς εὐκτήριον οἶκον τῆς ὑπεραγίας Θεοτόκου, τὸν ἱππομαζόμενον Μυρέλαιον (95), διὰ τὸ τὸν τρίτον αὐτῆς χαρακτήρα βλῦζειν τὸ μύρον ὡς ἔλαιον· ὡς δὲ ἐκεῖσε κατέφυγεν εἰς τὴν ἐπίσκεψιν ἐκείνην τὴν θαυματουργὸν, ἤρξατο δάκρυσιν εὐκατανύκτοις ἐκλιπαρεῖν τὴν βοηθὸν πάντων τῶν θλιβομένων γινομένην, καὶ μᾶλλον τοῖς πρὸς αὐτὴν θερμότερῳ καὶ ἀδυστάτῳ πίστει προστρέχουσιν· λαβόμενος τοῦ θεοπαρέχου ἔλαιου, καὶ ἀλειψόμενος ἅπαν τὸ σῶμα, ἵστατο τὴν θέξιν ποιούμενος πρὸς τὴν πρεσβύτην τοῦ ἡμετέρου γένους.

πα'. Εὐχομένου δὲ αὐτοῦ, ἔκτασις ἐπίπνυσεν αὐτῷ, καὶ θεωρεῖ γυναῖκα ἱστώσαν πρὸ τῶν θυρῶν τοῦ ἁγίου θυσιαστηρίου, βύσσου καὶ πορφύρας ἡμφιεσμένην· ἀπηύραζεν δὲ τὸ πρόσωπον αὐτῆς καθάπερ ἥλιος· ἱστώῃ δὲ θυμῷ καὶ λοξῷ τῷ βλέμματι ἐπαπειδύσα τῷ δαίμονι, ἔφη· Μένει; ἀκμήν, βαδισουργὲ καὶ μεμελανωμένε; ἔξελθε ἐκ τοῦ πλάσματος τοῦ Υἱοῦ μου [κατάρατε, ἐπεὶ πρὸς με πέφυγεν (97)].

Ο δὲ διὰ τῶν ὀργάνων τοῦ νῆου ἀπεκρίνατο· Ὁ δὲ τὸν σὺν Υἱὸν τὰ παλγνία ἀπαναλαβόμενος Ἀνδρέας, αὐτὸς μοι τὴν τούτου ἐξέτασιν ἐνεχείρισεν. Ἡ δὲ πρὸς αὐτὸν ἀπεφθέγγετο· Ἐξελθε, καὶ μὴ φιλάρει, ἐπεὶ [κακὲνός σοι τὴν ἀπόφασιν ἀπέστειλε] ἀπενέγκαι ποιήσασθαι πρὸς τὸν λόγον τούτον (98). Πτήξας οὖν ὁ δαίμων, ἐξῆλθεν· αὐτῆς δὲ τῆς φανείσης ἔνδον τοῦ βήματος εἰσδυσάσης, εἰς ἑαυτὸν ὁ νῆος ἐγένετο εὐθείως, καὶ ἐπέγνω ὅτι ἀπηλλάγη τοῦ πονηροῦ πνεύματος. Καὶ τὸν μὲν φιλόφρονον Κύριον ἐδόξεσεν, μεγάλως δὲ τῇ παναγίᾳ Θεοτόκῳ ἐπεχαριστήσας, δίδωκεν ὄρκῳ μηκέτι κλέψαι, μήτε πορνεῦσαι, μήτε τῖς μωροῖς καὶ τοῖς ἀμαρτάνουσιν τὸ λοιπὸν συγγυμνάσαι, ἢ συναναφέρεισθαι. Ταῦτα ἐνώπιον τοῦ σεπτοῦ χαρακτήρος τῆς Θεοτόκου συνθίμενος, καὶ ταῖς πρεσβύταις τῆς ἐγγυσημένης αὐτὸν παποῦως, εἰς ἄκρον ἀρετῆς ἤλασεν, ὥστε ἐκπλήττεσθαι πάντας τὴν ἀθρόαν μεταβολὴν τῆς πολιτείας αὐτοῦ. Ὅποτε δὲ εἶχεν ἐν τῇ πλατείᾳ πορευόμενος, καὶ συνήνεγκεν τὴν Μακάριον παῖζοντα, ἀπὸ τῆς δημοσίας ἐξέκλινεν, εἰς τὴν ῥύμην ἀχθησά-

A verso mundo perspicua et manifesta redderet. Vix insitebatur a malo genio, cum repente colaphi, ab Andrea inflicti, memoria ipsi recurrit comperienti, ut ille praedixerat, evenire omnia. Hinc animi anxius confugit ad sacrum sanctissimae Dei Parentis oratorium, quod, quia ibidem sacrosancta illius effigies unguento, velut oleo, manat, Myrelaeum cognominatur. Ubi igitur ad imaginem thaumaturgiam venit, manantibus ubertim lacrymis contriti cordis indicibus, afflictorum omnium auxiliatricem, singulariter tamen propitiam his qui cum ferventiore ac indubitata fide accurrunt, coepit obsecrare, et oleo, quod divino munere istuc affuebat, totum corpus inuolvens, perrexit benignam generis nostri patronam precibus interpellare.

81. Inter orandum vero raptus in extasim, spectavit mulierem, pro sacri presbyterii (96) suribus consistentem, bysso et purpura vestitam, splendore faciei solis radios offuscantem: quae vultu severo et oculis obliquis in demonem intuita, dicebat: Moraris etiamnum, valerrime ac sordidissime? Exi oculus e creatura Filii mei, impurissime, quoniam ad me confugit. Cui diabolus, organo juvenis usus, ita respondit: Ille, qui Filii tui causamundum ludere aggressus est, Andreas, hominem istum mihi exerceandum commisit. At illa: Exi, praecisis nugis omnibus, quoniam et ipse sententiae meae subscribens te hinc amandat. Quibus daemon terrefactus, inde abiit: ac muliere, quae apparuerat, se intra bema recipiente, rediit adolescens ad se, cognovitque nequam spiritum corpore suo excessisse. Quapropter gloria benignissimo Domino tributa, gratisque sanctissimae Dei Genitricis persolutis, iurejurando se abstinxit fore, ut nunquam furto quid auferret, ut abstinere libidinis peccato, ut cum impiis et peccatoribus deinceps commercium haberet nullum. Isthaec coram venerata Deiparae imagine sancte pollicitus, ejusdemque precibus pro ipso intercedentis confisus, ad tam sublimem subito virtutis apicem evasit, ut repentinam adeo vitae mutationem omnes cum stupore admirarentur. Idem ille, si quando obambulans plateam in sanctum Andream more suo ludentem incideret, e publica via in angiportum declinabat, cum gemitu

(95) De Myrelæo, sed monasterio, multa habet Constantino-polis Christiana viri eruditissimi D. du Gange lib. iv. Praeter istud constat ex Codino, uti ibidem etiam notatur, alium fuisse ejusdem nominis locum. Codini verba haec sunt: Εἰς τὰ δύο Μυρέλαια μύρα ἔρῃει, καὶ ἑλματα πολλὰ ἐγένετο ὑπὸ τῆς Θεοτόκου. Καὶ διὰ τοῦτο ἐκλήθησαν. In duobus Myrelæis unguenta fluebant, fluebantque sanationes multae, unde et nomen eis inditum. Paulo accuratius hic noster originem nominis indicat, quod nempe unguentum profluens, oleo simile esset, sicque ex utraque voce μύρον et ἔλαιον compositum Myrelaeum.

(96) Graece quidem non πρεσβυτέρου, sed θυσιαστηρίου ὄργανον dicitur: sed cum primo obvia hujus vocis significatio sit altare, idque hic intel-

ligi nequeat: alteram substitui quadamtenus synonymam. Constat enim ex auctoribus, et ex paulo post hic dicendis, θυσιαστήριον non raro idem esse quod βῆμα, hoc autem ita interpretari solent auctores Latini, frequentius in usu est Anastasio Bibli., Ordini Romano alisque. Ut autem capiatu facilius, quae pars templi βῆμα seu θυσιαστήριον sit, putem reflecti oculos ad Choros novarates posse, a reliquo templo parietibus cancellisque separatos, quo nulli olim laicorum etiam apud Latinos patebat aditus.

(97) Ms. Vatic. Ἐφ' ἣν ἡμας ἀρχάλας προσπέφηνεν.

(98) Ms. Vatic. Κακὲνός σοι μὴν ἀπόφασιν ἀπενέγκαι ποιήσασθαι πρὸς τὸν λόγον αὐτόν.



quas agis, tyrannidem exerces. Nam cur opera tam multis sua manifestas, quibus cognitae ad compunctionem et poenitentiam adducuntur? Apage, procul a me abscede; in primis vero caveo, ne, qui per seclerum suorum nequitiam obstricti mihi sunt, hortatione tua ab iniquitate, qua nihil mihi charius est, declinent. An nescis, quod Moysen habeant et prophetas? illos audiant. An nescis quod Evangelia, Paulum, Vitasque sanctorum conscriptas habeant? hisce auscultent. Nonne illi ad vitam honestius agendam sufficientes hortatores, nisi et tu te intromittas? Quid mihi tecum rei est, tristior mundi stolidissime? propice te e conspectu meo, comestor fabarum: ni feceris, uti quondam Iobum, ita te modo ad poenas depositam.

79. Respondit insultanti B. Andreas: O nimis maledicte, quantis flammis ustulatur mulo cor tuum! qua quaeso ratione effectum dabis, ut ego ab instituto desistam? quo modo tu mihi poenas accerses a Deo? Pudeat te nugacitatis tuae, nequissime; quo enim modo aut praetextu rem istiusmodi adversum me exsequeris? Non ratione auri, quod non possiden; non argenti, quod mihi nullum suppetit. An causa praediorum? an famulorum? an quia mollibus induor? Age, si quid illorum penes me repereris, ne te ulla rerum wearum capiat ulsericordia; evertit domuum substructiones; fac, si possis, ut blasphemus Deo flami. Nunquid mutanda crebro vestimenta mihi sunt, quae inviolam tibi moveant? nunquid splendidi calcei? nunquid domicilium aliud quam plerisque pauperibus? Quenam illa, cedo, quibus me paras aggredi, impure, profane, mendax, canis nefande? Attendensis et vide num sordidum hoc lacerumque pannum frustum, quo tegor, tibi arrideat: ecce lubens cumeolo. Neque vero citius haec loqui desist, quam pauperculum exutum palliolum in adversarii os impudens objecerit; sicque nudus inde abiit. Famulus vero, Andrae comas, quod factum erat intuitus, sublato ipse pallio sese induit: quem et Sanctus mox amplexus, et multis ut a nudiis abstineret hortatus, domum dimisit. Ipse vero in mediis turbis consueto sibi modo agere pergens, cum progressu in rebus spirituslibus arduisque singulari, proximas versuti demonis artes illudebat; crebrisque jejuniis et vigiliis se macerans, quotidianoque per urbem cursu, fatigatione, sudore se exhaustiens; injurias, sputa, verbera patiens, in instituta palastra perseverabat.

80. Interim ille juvenis, quem obtestatus fuerat Andreas, ut ne turto deinceps sese astringeret, salutarium oblitus monitorum, ad ingenium redierat et consuetudinem iurandi; quin imo in deteriora quotidie prolabebatur. Quare animadvertens Andreas, nihil agi longanimitate, delatus spiritu, adstitit in domicilio hominis illius; malorumque uni angelorum imperavit, ut pertinaciter adherentem consuetudini pravae invadens exstirparet, percatique ejus omnia, suis insens verbis enuntiata, uni-

liis, ἀπερ πράττων καθέστηκεν· διατί γὰρ φανερὸς τοῖς πολλοῖς τὰ ἔργα αὐτῶν, καὶ βλέποντες ταῦτα ἔρχονται εἰς κατάνυξιν καὶ μετάνοιαν; ὅπαγε ἀπ' ἐμοῦ, ἀναχώρησον, φύλαττε δὲ ἐκ τῶν δι' ἁμαρτίας φανulότητα ὑποκειμένων μοι, καὶ μὴ παραίναί· αὐτοῖς τῆς ἐμοῦ φιλάδτης ἀνομίας ἀπεδιδράσκουσιν· οὐκ οἶδας ὅτι ἔχουσιν Μωσέα, καὶ τοὺς Προφῆτας; τούτων ἀκουσάτωσαν· οὐκ οἶδας ὅτι ἔχουσι τὰ Εὐαγγέλια, Παῦλον, τοὺς βίους τῶν Ἀγίων ἀναγράφοντας; καὶ αὐτῶν ἀκουσάτωσαν· οὐκ ἀρκυῖσιν πρὸς νοσήσαν, ἀλλὰ καὶ σὺ μοι παρεμβέβληκας; τί δὲ ἐμοὶ καὶ σὺ, παρατετραμμένος καὶ κοσμοσυμπαίκτης; Ἀπόστηθι ἀπ' ἐμοῦ, ὃ τὰ σέλη ἐσθίω· τί δὲ μὲ, ὦ; τὸν Ἰωβ σε ἐξαιτήσομαι.

81. Αποκριθεὶς δὲ ὁ Μακάριος λέγει· Ὁ ἐπικατάρατα, οἷς προσητῆροι τῇ ὥρᾳ ταύτῃ τιτρώσκονται ἡ καρδία σου! τίς δὲ ὁ τρόπος, δι' οὗ δυνήσῃ με ἀποστήσαι τῆς προθέσεως, καὶ με παρὰ Κυρίου ἐξαιτήσασθαι; θεῷ τῆς σῆς ληρωθείας, παγκράτισσι, διὰ ποίαν πρόφασιν τὴν πρᾶξιν ταύτην ἐκ' ἐμοῦ βάλαι ποιῆσαι; μὴ γὰρ διὰ τὸ χρυσίον, ὅπερ οὐ κίετ· μοι· μὴ γὰρ διὰ τὸ ἀργύριον, ὅπερ οὐκ ὑπάρχει μοι· διὰ τὰ προάστια; διὰ τοὺς οἰκίας; διότι εἰμι εἰς τῶν μαλακῶν ἐμφοισμένων; [Εἰ ταῦτα ἐν ἐμοί,] μὴ ἐλεῆσθαι τι τῆς ἐμῆς ὑποστάσεως, τῆς οἰκίας; τὰ οἰκοδομήματα κατὰστρεψόν, ποιῆσαι μοι βλασφημίαν πρὸς Κύριον· μὴ τὰ ἀλλασσόμενα μοι οὐκ ἐπ' αὐτῶν ἐπὶ φθόνῳ σε καθέστηκα; μὴ τὰ στήληντα ὑποδήματα; μὴ ἡ καλύβη, ἣν κίετ· μοι ὡς πάντες οἱ πένητες; τίνα εἰσὶν ὃ ἔχεις κατ' ἐμὴν ἐργάσασθαι, βέβηλε, μάταιε, καὶ ψευδῆ, κύων μοι; πρόσσχε καὶ θέλασαι μὴ τὸ ἐβρωπωμένον καὶ διεβρωγός σοι [ἀρίσκει] τοῦτο βράχιον ὃ περι' ἐβλήται· ὡς εἶδωμί σοι καὶ αὐτὸ καὶ σὺν τῇ λόγῳ ἀποδυάμενος; ἐπενεχρὸν ἐκεῖνο χιτῶνιον, εἰς τὴν ἀπεψώμενον αὐτοῦ ἔψιν ἐβρίβην, καὶ γυμνὸς ἀπεχώρησιν. Ὁ δὲ παῖς θεασάμενος τοῦτο αὐτὸν ἐργασάμενον, ἔρεν καὶ ἐνέδυσεν αὐτόν. Ὁ δὲ μακάριος Ἀνδρέας ἀποσάμενος τὸν παῖδα, καὶ πολλὰ παρεγγυήσας τῶν βλαβερῶν ἀπέχεσθαι, ἀπέλυσεν οἰκασ· αὐτὸς δὲ μετὰ τοῦ Θεοῦ ἐσχολάζεν, ἐν τοῖς πνευ. ἀτελοῖς ἔργοις τε καὶ καμότη; προκύπτων τε καὶ ὑπαραρμόνιος [τῶν τοῦ πονηροῦ τεχνασμάτων], νηστεύων, ἀγρυπνῶν, κοπούμενος ἀπὸ τοῦ καθ' ἡμέραν πόνου καὶ ὁρῶντος καὶ ἰδρωτοῦ, ὑδριζόμενος, τυπτόμενος, ἐμπυόμενος, ἐν τοῖς τοιούτοις ἀγῶσι διημεριζόν.

82. Ὁ δὲ νεανίας ἐκεῖνος, ἐν παρῇ-γεγενεῖ δύναντι τοῦ μηκέτι κίετ· μοι, ἐπιλαβόμενος, τῶν ῥημάτων τοῦ Ἀγίου, ἐν τοῖς αὐτοῖς ἐπορεύετο ἡμεῖς, καὶ μᾶλλον ἐπὶ τὸ χεῖρον ἐληλάκει. Βλέψας δὲ ὁ δίκαιος ὡς αὐτὸν ὡφείλει ἐπ' αὐτῷ ἡ μακροθυμία, ἐκίστοι· ἐκίστοι τῷ πνεύματι, ὅπου ἐποίησε τὴν οἰκίαν, ἐπέλυσεν ἐν τῶν ποτηρῶν ἀγγέλων ἐξέστας αὐτοῦ, καὶ δὲ τῶν ἰδίων ῥημάτων πάσα; τὰ; ἀμάρτια; αὐτοῦ θρίτμον τοῖς ἀπαι. καταστήσαι. Ὁ δὲ σὺν συνεκλήθη τῷ πονηρῷ πνεύματι, ἀσκήσαν αὐτοῦ



τῇ ἐπιανορήσει τοῦ κόσμου τοῦ ἀπὸ τοῦ Δικαίου, καὶ ὅπως ὡς αὐτῇ προεῖρηται, ἐγένετο. Ἐν ἀθημονίᾳ οὖν ἐγένετο, καὶ καταφεύγει πρὸς εὐκτήριον οἶκον τῆς ὑπερβίας Θεοτόκου, τὸν ἐπονομαζόμενον Μυρέλαιον (95), διὰ τὸ τὸν τέμιον αὐτῆς χαρακτηῖρα βλύζειν τὸ μύρον ὡς ἑλαιον· ὡς δὲ ἐκεῖσε κατέφυγεν εἰς τὴν ἐπίσκεψιν ἐκείνην τὴν θαυματουργὴν, ἤρξατο δάκρυσιν εὐκατανύκτοις ἐκλιπαρεῖν τὴν βοήθην πάντων τῶν θλιβομένων γινομένην, καὶ μᾶλλον τοῖς πρὸς αὐτὴν θερμότερῳ καὶ ἀδυστάκτῳ πίστει προστρέχουσιν· λαβόμενος τοῦ θεοπαρόχου ἁλαίου, καὶ ἀλειψάμενος ἅπαν τὸ σῶμα, ἵστατο τὴν δέξιν ποιούμενος πρὸς τὴν προστάτιν τοῦ ἡμετέρου γένους.

πα'. Εὐχομένου δὲ αὐτοῦ, ἐκτασις ἐπέκνυσεν αὐτῷ, καὶ θεωρεῖ γυναῖκα ἱστῶσαν πρὸ τῶν θυρῶν τοῦ ἀγίου θυσιαστηρίου, βύσσου καὶ πορφύρας ἡμφιεσμένην· ἀπηύραζεν δὲ τὸ πρόσωπον αὐτῆς καθάπερ ἥλιας· ἱσχυρῶς δὲ θυμῷ καὶ λοξῷ τῷ βλέμματι ἐπαυλοῦσα τῷ δαίμονι, ἔφη· Μένεις ἀκμήν, βαθυουργὲ καὶ μεμελανωμένη; ἔξελθε ἐκ τοῦ πλάσματος τοῦ Υἱοῦ μου [κατάρτα, ἐπεὶ πρὸς με πέφυγεν (97)]. Ὁ δὲ διὰ τῶν ὀργάνων τοῦ νῆος ἀπεκρίνατο· Ὁ δὲ τὸν σὺν Υἱὸν τὰ παλγνια ἀπαναλαβόμενος Ἀνδρέας, αὐτὸς μοι τὴν τοῦτου ἐξέτασιν ἐνεχείρισεν. Ἦ δὲ πρὸς αὐτὴν ἀπερὸλέξατο· Ἐξελθε, καὶ μὴ φλυαρεῖ, ἐπεὶ [χάκεινός σοι τὴν ἀπόφασιν ἀπέστειλε] ἀπενέλγῃ καὶ ποιήσομαι πρὸς τὸν λόγον τοῦτον (98). Πηξας οὖν ὁ δαίμων, ἐξῆλθεν· αὐτῆς δὲ τῆς φανείας ἔνδον τοῦ βήματος εἰσδυσάτης, εἰς αὐτὸν ὁ νῆος ἐγένετο εὐθείας, καὶ ἐπέγνω ὅτι ἀπηλλάγη τοῦ πονηροῦ πνεύματος. Καὶ τὸν μὲν φιλόνητον Κύριον ἐδόξασεν, μεγάλως δὲ τῇ παναγίᾳ Θεοτόκῳ ἐπευχαρίστησας, διδωκὶν ὅρκῳ μηκέτι κλέψαι, μήτε πορνεῦσαι, μήτε τῖς μωροῖς καὶ τοῖς ἀμαρτάνουσιν τὸ λοιπὸν συγγυμνάσαι, ἢ συναναφύρεσθαι. Ταῦτα ἐνώπιον τοῦ σεπτοῦ χαρακτήρος τῆς Θεοτόκου συνθέμενος, καὶ ταῖς προσελαῖς τῆς ἔγγυσημένης αὐτὴν παποιῶς, εἰς ἄκρον ἀρετῆς ἤλασεν, ὥστε ἐνπληττεῖσθαι πάντας τὴν ἀθρόαν μετοβολὴν τῆς πολιτείας αὐτοῦ. Ὅποτε δὲ εἶχεν ἐν τῇ πλατείᾳ πορευόμενος, καὶ συνήντησεν τὸν Μακάριον παλῶντα, ἀπὸ τῆς δημοσίας ἐξέκλινεν, εἰς τὴν βύμην ἀχόρησ-

(95) De Myrelæo, sive monasterio, multa habet *Constantinopolis Christiana* viri eruditissimi D. du Cange lib. iv. Præter istud constat ex Collino, ut ibidem etiam notatur, alium fuisse ejusdem nominis locum. Collini verba hæc sunt: Εἰς τὰς Μυρέλαιας μύρα ἔρχεται, καὶ ἕματα πολλὰ ἐγένετο ὑπὸ τῆς Θεοτόκου. Καὶ διὰ τοῦτο ἐκλήθησαν. In quibus Myrelæis unguenta fluebant, flebantque sanationes multæ, unde et nomen eis inditum. Paulo accuratius hic noster originem nominis indicat, quod nempe unguentum profluens, oleo simile esset, sicque ex utraque voce μύρον et ἑλαιον componit Μυρέλαιον.

(96) Græce quidem non πορφυροῦ, sed θυσιαστηρίου ὄργου dicitur: sed cum primo obvia hujus vocis significatio sit *altare*, idque hic intel-

ligi nequeat: alteram substitui quadamtenus synonymam. Constat enim ex auctoribus, et ex paulo post hic dicendis, θυσιαστήριον non raro idem esse quod βῆμα, hoc autem ita interpretari solent auctores Latini, frequentique in usu est Anastasio Bibl., Ordini Romano aliisque. Ut autem capiatu facilius, quæ pars templi βῆμα seu θυσιαστήριον sit, putem reflecti oculos ad Choros nostrates posse, a reliquo templo parietibus cancellisque sepratis, quo nulli olim laicorum etiam apud Latinos patebat aditus.

(97) Ms. Vatic. 'Εφ' ἣν ἡμας ἀρχάλας προσπέφηνεν.

(98) Ms. Vatic. Κακέτω σοι μὴν ἀπόφασιν ἀπέλγῃ καὶ ποιήσομαι πρὸς τὸν λόγον τοῦτον.

81. Inter orandum vero raptus in extasim, spectavit mulierem, pro sacri presbyterii (90) suribus consistentem, bysso et purpura vestitam, splendore faciei solis radios obscurantem: quo vultu severo et oculis obliquis in demonem intuita, dicebat: Moræris etiamnum, vasserrime ac sordidissime? Exi ocius e creatura Filii mei, impurissime, quoniam ad me confugit. Cui diabolus, organo juvenis usus, ita respondit: Ille, qui Filii tui causamundum ludere aggressus est, Andreas, hominem istum mihi excrucandum commisit. At illa: Exi, præcis nugis omnibus, quoniam et ipse sententiam meam subscribens te hinc amandat. Quibus dæmon terrefactus, inde abiit: ac muliere, quæ apparuerat, se intra bema recipiente, rediit adolescens ad se, cognovitque nequam spiritum corpore suo excessisse. Quapropter gloria benignissimo Domino tributa, gratisque sanctissimæ Dei Genitrici persolutis, jurejurando se obstrinxit fore, ut nunquam furto quid auferret, ut abstinere libidinis peccato, ut cum impiis et peccatoribus deinceps commercium haberet nullum. Istare coram veneratæ Disparæ imagine sancte pollicitus, ejusdemque precibus pro ipso intercedentis confisus, ad tam sublimem subito virtutis apicem evasit, ut repentinam adeo vitæ mutationem omnes cum stupore admirarentur. Mem ille, si quando obambulans plateam in sanctum Andreæ more suo ludentem incideret, e publica via in angiportum declinabat, cum gemitu







χάριν ἀποφύεται, ὥστε· ἐπιταθόμενος τῆς κατὰ θεὸν ἐργασίας, ἐκτείνας τὴν χεῖρα, καὶ κατασχὼν τοὺς ὀρθῶς ὄντας νεανίαν παρακλήσει, ἐφη πρὸς αὐτόν· Τὸν θεὸν τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς ἐραξέω σε εἰ σοι ἡ αἰτία, δι' ἣν τοσαῦτα δάκρυα προβάλλῃ ἀποφύεμενος; οὐδὲ γὰρ πώποτε τεθέαμαι τηλικούτων ὀρθῶν ἐπὶ νεκρῷ· σαφηνισόν μοι, παρακαλῶ, διὰ τί οὕτως. Λέγει πρὸς αὐτὸν ὁ ἄγγελος· Ἡ αἰτία τοῦ ὀρθῶς μου αὐτῇ ἐστίν, ἐπεὶ κακῶς ἐβλάστησεν αὐτὸν ὁ διάβολος, οὗ τινος τὴν ἐξέλιξιν ἐώρακας· αὐτὸς ἐστὶν ἡ αἰτία τῆς θλίψεώς μου, καὶ τοῦ ἀποφύεσθαι, ὡς ἀπελπίσας αὐτὸν οὕτως ἐποθύρωμαι. Ἐφη πρὸς αὐτὸν ὁ μακάριος· Ἀνάγγειλον δὴ μοι, φίλτατε, ἔγνω γὰρ τίς εἰ, τί ἄρα ἦσαν αὐτοῦ τὰ παραπτώματα; Λέγει πρὸς αὐτὸν ὁ ἄγγελος· Ἐπειδὴ αὐτὸς εἰ Ἀνδρέας ὁ τοῦ Θεοῦ ἐκλεκτός, καὶ αὐτὸς συνῆκα, καὶ ἐπειδὴ ἔξεστιν σοι μαθεῖν, πρόσχε; καὶ ἐκλύσου· νυνὶ γὰρ σου τὸ κάλλος τῆς ὡραιότητος ψυχῆς καθάρην καὶ στείλον καὶ ὥστε χρυσίον θεοσάμενος, ἐλπίον ἀνέβην τῆς λύπης μου.

πδ'. Οὗτος, οὖν, ὃν σεβασμώτατε, μεγαλόανδρος ὑπῆρχεν τοῦ βασιλείως, ἦν δὲ ἐφάρμακτος ἀνθρώπος, καὶ χαλεπὸς λίαν ἐν πάσῃ τῇ ζωῇ αὐτοῦ· ὑπῆρχεν οὖν πίνος καὶ μοιχῆς, ἀλαζῶν καὶ ὑπερήφανος, ὀρεσνοκοίτης, φειδωλῆς, ἀσπλαγχνος, φιλάργυρος, ψεύστης, μισοῖκακος, μισάνθρωπος, δωρολήπτης, ἐπισηκός, τοὺς οἰκίτας αὐτοῦ κατάγων τῇ πείνῃ, καὶ τῇ δίψῃ, καὶ ταῖς μάστιξιν, καὶ τῇ γυμνότητι, ἀχέτωνας καὶ ἀνυπερόχτους ἐπαίρων ταῖς τοῦ χειμῶνος ἡμέραις, ἱκανοὺς τε καὶ τοῖς ῥοπαλοῖς ἀνέβλεν, καὶ ταῖς σπονδύλοις τῶν ἀλόγων συνέχουσαν· τοιοῦτος δὲ ἦν εἰς τὴν μυστράν καὶ πυρίκαυστον ἀρσενολέειαν, εἰς τε τῶν παίδων καὶ τῶν ἐνούχων ἀσελγίαν καὶ θεομίσητον ἐπιθυμίαν, ὡς μιᾶν αὐτῶν ὥστε τριακοσίας ψυχὰς τὸν ἀριθμὸν αἰμοδύω ἐπιμύξας τῆς βδελυρίας ταύτης καὶ αἰσχρίας· ἁμαρτίας· λοιπὸν, φιλούμενος ὑπὸ Κυρίου, ἐφθασεν εἰς αὐτὸν ὁ θείος, καὶ παραγενόμενος ὁ θάνατος· εὗρεν αὐτὸν ἁμαρτανότον, ἐν ἀφάτοις ἁμαρτημάτων πλήθει συνεχόμενον· τὸ δὲ βέβηλον καὶ μιᾶν αὐτοῦ σῶμα αὐτὸς καθώρωντας ὅποιας ἀτιμίας ὑπέστη, ὡς ἦν ἄριστος· καὶ νῦν ἀπάγεται κατακαῆναι, Ἐνεκεν δὲ τούτου, ὃ ἅγια καὶ θεοφιλὴς ψυχὴ, καὶ αὐτὸς ἐγὼ ἀσφάλων ἀποσώμει (sic), διότι γέγονεν θαιμῶν παλίντρον, καὶ δυσωδίας μυστράν καταγώνιον.

πε'. Ταῦτα τοῦ θεοτάτου ἀγγέλου λέγοντος, ἔφη πρὸς αὐτὸν ὁ μακάριος· Ἰκετεύω σε, φίλτατε, δέξασθε· ἀγαθὴν παραμυθίαν [καὶ μὴ οὕτω πένθειν]. Ἰατὴ οὗτος βίου τὸ πέρας ἐδέξατο (4). Αὐτὸς δὲ, πονήσας, μέγιστος, θυμηδίας ἀνάπλες, ἐν ὀνόματι Κυρίου σαβωῶθ Θεοῦ παντοκράτορος, ἔση ἐν ἀγαθοῖς κραταίους ἀπὸ τοῦ νῦν καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας. Ἐν τῇ τοιαύτῃ οὖν ὁμιλίᾳ ἀπ' αὐτοῦ ἐγένετο ὁ ἄγγελος ὁρατός· οἱ δὲ τὴν ὁδὸν πορεύμενοι, ἐν ἧ μετὰ τοῦ ἀγγέλου ὁμιλῇ ὁ Δίκαιος, βλέποντες μόνον ἐστώτα καὶ φεγγόμενον, τὸν γὰρ ἄγγελον οὐχ εἶδον ὡς

A huius defuncti (utpote quem latebat divini operis istud esse), protensa manu detinet lugentem; sed et eum consolaturus, inquit: Per Deum caeli terraeque Dominum, adjuro te; dic age, quannobrem tantopere cum lacrymis gemitque lumenteris? non enim memini unquam me videre tantum excitari luctum alienius defuncti ergo: indica mihi, quaeso te, mœstitiæ causam. Cui angelus: Ille, cuius hic funus offerri vidisti, quod post-stati dæmonum traditus sit, dolendi lamentandique mihi causa est: sic enim illum deploro, quasi perdidissem. Rursum Andreas: Narra, charissime, jam enim novi quis sis, quannam deliquerit homo ille. Respondet angelus: Quoniam Andreas tu es, a Deo electus mihiq; non ignotus, cui liceat hæc addiscere, aures arrige et ausculta: pars quippe doloris mei levata est, cum primum pulchritudinem speciosissimæ animæ tuæ mundissimam, fulgentem, aureo colore rutilantem conspexi.

84. Homo igitur ille, religiosissime Andrea, quam fuit magnus auctoritate apud imperatorem, tam fuit semper flagitiosus atque intractabilis vite. Fuit enim scortator et mœchus, jactator superbus, masculorum concubitu infamis, tenax et immisericus, avarus, mendax, injuriarum vindex, osor aliorum, susceptor munerum, et perjurus: affligebat servos suos fame, siti, flagris, nuditate; dimittebat illos brumali tempore vestimento pariter et calceis destitutos; plures sustibus mole molestos e medio sustulit, cuiusque aridis brutorum ossibus contumelavit. Tanta autem ferebatur insanitia in execrabilem ignibusque castigatum masculorum concubitum, ut puerorum atque eunuchorum odiosa Deo cupidine succensus, trementas facile animas abominabili turpique illo scelere commaculavit. Tandem, dilecte Deo Andrea, matura ætate veniente, venit et mors; invenitque hominem, quam implicatum multis gravibusque sceleribus, tam parum penitentem. Quanta vero cum ignominia, ut meruit, sceleratum solumque cadaver elatum sit, ipsa vidisti: jamque id ipsum flammis tradendum auferitur. Quapropter ego quoque ipse, quodque daemoniorum ludibrium et detestandum omnis factoris receptaculum factus sit infelix ille, mirum quanto dolore exerucior.

85. Ita dissimile sancto angelo, excipiens Andreas: Amabo te, inquit, dilectissime. spem bonam concipe, et consolationem aliquam admittite, neque tantopere dolui, istius defuncti causa, indulge: tu enim, seraphice et liquida voluptate plenissime spiritus, in nomine Domini Sabaoth omnipotentis Dei, in bonis celestibus confirmatus eris deinceps in sempiternum. Talia loquente illo, disparuit angelus. Qui vero illac, angelo Sanctoque colloquantibus, transibant, et hunc solum videbant loquentem (illum enim cernere indigni erant), ita

(4) Sic illa legit ms. Vatic. ἵψ' ἦν τὸ πονηρὸν πέρας ἐδέξατο καὶ οὐκ ἔτρευσεν.



ad se versi loquebantur : Ecce delirum caput, quomodo ad parietem nihil sentientem verba faciendo stulte occupetur ! Et trudentes abigentesque ipsum. Quoniam illa, inquebant, stolidæ, de quibus cum pariete sermonem instituis ? Ad quæ verba nugaciter effusa B. Andreas tacite subridens, irridensque eorum ignorantiam, inde discessit : et secretam urbis porticum adiens, quicquid se dedit. Verum miserabilis istius, cuius modo pompam funebrem spectarat, recordatus, flevit amaro, tantam lacrymarum copiam profundens, ut oculi multum intumescerent : talique demum prece divinam humilitatem pro mortuo interpellare aggressus est :

86. Deus qui nullis circumscriptus terminis terribilisque es : Pater, mundi Opifex idemque Dominus : tuque perfectior sæculorum Infinitorum et sapientie omnis ac scientiæ inventor, progenies incomparabilis, et gloriæ sanctitatis promanantis decus maximum, qui ejusdem omnino naturæ es cum Patre dilectissimoque et omnipotente Spiritu, pari cum utroque gloria ac veneratione colendus ; qui jam inde a principio e summi Patris mente genitus gignentis, in sinu æternum permanens ; eripio miserrimum infelicia illius corpus o pice sulphurisque tormento, moveantur sanctissima viscera tua ad preces humilis servi tui : quia immunde demortui animæ nihil reliquum est, cum quam illius fuisse omnia, vindicaverit sibi mors. Supplex igitur oro atque obsecro, ut corpus illius ab ignominia tali conservatum velis, quo infernalis ille et impurus draco non omni saltem ex parte perfectum capiat voluptatem, quod animam simul cum corpore deglutiit. Ita precatus Andreas, luce oculis allapsa circumfusus est, raptusque in extasim, conspexit angelum Domini fulguris instar descendere, ac virga, quam manu tenebat, ignea expellere impures, inde spiritus, qui subito ex oculis evanuerunt, cessanteque corpus pice ac sulphure in cineres redigere. Talia enim vidisset Veatus, gratias ei persolvit, qui tam faciles prestant aures prebisset, redditusque sibi post visionem, jam vespera tenebris involveme omnia, comminuit se sacrisancto crucis signo : et albens inde, obambulantem urbem tota nocte, nunquam orationem intermittens,

87. Ibi vero illuxit, contulit se mane ad ecclesiam, sanctissimæ Dei Genitricis, in qua solitus erat preces fundere divinus Epiphanius : cumque in vestibulum intulisset pedem, aperti sunt huic interiores animæ oculi, convertenti se illic et conspicanti vicum sanctum, modo lucidæ instar Summæ : ornantem, modo instar ovis candidum, vultu vero colore roseo rubicundum. Ex quo præteritum stupor non mediocriter invasit charissimam adolescentem : qui cum circumlatis oculis

(5) Ms. Vatic. pluribus sic : ὥστε ἀπὸ τῆς πλεονασίας τοῦτο κρῖνον ὀφθαλμῶν αὐτοῦ τῶν ὀφθαλμῶν ὡς δὴ τὸν παρασπινθεῖν.

ἀνέβλεψεν, πρὸς ταυτοὺς ἐφ' ὧν ὁ Θεὸς αὐτῷ παρέτεον, πῶς ἀσφαλὲς τῷ τοίχῳ προσομιλῶν ἀναίσθητος. Ὡθῆσαντες οὖν αὐτὸν καὶ ἀποδιόκοντες ἔλεγον : Τίνα εἶσιν, παρατετραμμέναι, ἃ παρὰ τοῦ τοίχῳ προσομιλεῖς ; Ὁ δὲ μακάριος τούτων τῶν βηματίων ἀκούσας, παρ' αὐτοῖς φληναφουμένων μακροθύμως, καὶ σιωπῇ προσμεθίστας τὴν ἀγωνίαν τούτων, ἐκείθεν ἀνεχώρησεν, πορευθεὶς ἐν ἀποκρύφῳ ἰμβόλῳ τῆς πόλεως, καθεὶς ἡσύχαζεν : καὶ ἐπιμνησθεὶς τοῦ ὕπνου ἐκείνου, οὗ τινος τὸ ἐξέδον ἐθεόεωτο, ἐκλαυσεν πικρῶς. [ὥστε ἐκ πολλῶν δακρύων (5) ὀγκωθῆναι αὐτοῦ τὰ ὀφθαλμοί], εἰς καὶ δέξιν ὑπὲρ αὐτοῦ προσήγαγε Κύριον τῷ Θεῷ τῇ νύκτι

πρὸς. (1) Θεὸς, ὁ ἀπερίγραπτος καὶ φοβερός : ὁ Πατὴρ δημιουργὸς καὶ Κύριος : ὁ τελεῖς τῶν ἀπεράντων αἰώνων καὶ ἐφευρετὴς τῆς σοφίας καὶ ἐπιστήμης, ἀσύγκριτον γέννημα, ἡ μεγαλοπρέπεια τῆς δόξης τῆς ἀγνωστῆς, ὁ διοφύης καὶ συμφύης καὶ ὁμοίτιμος τῷ Πατρὶ καὶ τῷ φιλότῳ σου καὶ παντοκράτορι Πνεύματι, ὁ ἐκ νοῦ τοῦ μεγάλου τὸ καταρχῆς γεννηθεὶς, αἰὲ πάλιν ἐν τοῖς τοῦδε τοῦ φύσαντος κλίματι, ῥύσαι ἐκείνου τοῦ τάλαντος τὸ πανόθλιον σῶμα ἀπὸ τοῦ παραδουλεῖσθαι ἐν τῇ πλίσσῃ καὶ τῇ θεάφῃ, κάμψῃ τὰ σπλάγχνα τὰ ἅγια πρὸς τὴν τοῦ ἐπιλόου ὀφθαλμοῦ σου δέξιν : ἐφ' ἣν γὰρ ἡ παραδεδωγμένη αὐτοῦ ψυχὴ οὐ κέκτηται, συνέκλεισεν γὰρ ὁ θάνατος τὰ κατ' αὐτόν. Ἰκετεύω δέχμενος : καὶ ἀντιθεὶς, καὶ τὸ σκῆνωμα αὐτοῦ διατηρηθεῖν ἀπὸ τῆς τοιαύτης αἰσχύνης, ὅπως μὴ ἐλοστεῖς εὐφρανθῇται ἐπ' αὐτὸν ὁ βύθιος δράκων ὁ κατάρτος, καταπὼν τὴν ψυχὴν αὐτοῦ σὺν τῷ σώματι. Ταῦτα τοῦ δικαίου (6) προσευχαμένου, θεὸς τις ἐλαμψίς γέγονεν πρὸς αὐτόν, καὶ ἐν ἐκστάσει γενόμενος, ὁ ἄγγελος Κυρίου κατέβη ὡς εἰς πόθος ἀστραπῆς, κρατῶν ῥάβδον πυρίνην ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ, καὶ ἐνέεικον τὰ ἀκάθαρτα πνεύματα τὰ ὄντα ἐκείσε, καὶ ἤψάνησεν αὐτὰ, καὶ ἐπαύθη τοῦ κατακαίεσθαι τὸ σῶμα τῇ πλίσσῃ καὶ τῇ θεάφῃ. Ταῦτα θεασάμενος ὁ δικαίος, εὐχαρίστησεν τῷ ταχύναντι εἰς τὴν δέξιν αὐτοῦ. Ἐφ' ἑαυτοῦ δὲ γενόμενος ἀπὸ τῆς θεωρίας, ἐσπέρας ἤδη ὥστis, κατασφραγισάμενος τὴν σημεῖον τοῦ τιμίου σταυροῦ, ἀνεχώρησεν τῶν ἐκείσε, καὶ περ ἦν διὰ πάσης τῆς νυκτὸς προσευχόμενος.

πρὸς. (2) δὲ θεός ἐγένετο, ἐπερεύθη ἐν τῇ καὶ τῆς ὑπεραγίας Θεότητος, ἐν ᾧ πρὸς ἑθός : εἶχεν τοῦ προσεύχεσθαι ὁ θεός : Ἐπιφάνιος. Ἐν τούτοις ταῖς πρὸς τοῦ τεμένου γενόμενος ὁ Ὁσιος, ἐκλαμψίς γέγονεν : οἱ ἄνθρωποι ὀφθαλμοὶ Ἐπιφανίου, καὶ ἐπ' αὐτοῖς, βλέπετε τὸν δικαίον ἄνθρωπον ποτὲ μὲν ὡς φῶς πυρὸς φαινόμενον, ποτὲ δὲ ὡς εἰς χύμα, τὸ δὲ πρὸς ἑθός : ὀφθαλμοὶ ἔχοντα : καὶ τὴν ἐκστάσει τῇ φιλότῳ παιδί ἐπὶ τῇ τοιαύτῃ ὁράσει. (3) δὲ αὐτὸς τοιοῦτον, πίπτει εἰς τοὺς πόδας αὐτοῦ λέγων : Ἐν

(6) Omitto hic illa : καὶ λυπηθῆσεται τὸ ὄφθαλμον σου τὸ ἅγιον, in ms. nostro probata.



καὶ ἄλλοι παῖδες αἱρετοὶ, τὸ πνευματικὸν σου τέκνον. Αὐτὸ δὲ Μακάριος Θεοσάμεινος τὴν Ἐπιφάνιον ἐν ἀπορ-  
ρίπτῳ ταπεινῶσαι, ἔπεισαν. αὐτὸς εἰς τοὺς πόδας  
Ἐπιφανίου, λέγων· Ἡῴςαι ὑπὲρ ἐμοῦ καὶ αὐτὸς, ὃ  
ἐλπίσται, καὶ εὐλόγησάν με μᾶλλον σὺ, ἐπειδὴ τοῦτο  
σοι ἀρμόδιον. Τεθάραι γὰρ σοι (7) πρὸ ταύτης τῆς  
ὁρας χαρίεντως τὸ πρόσωπον ἔχοντα, ὡς ἵστασο ἐν  
τῇ τοῦ Θεοῦ ἐκκλησίᾳ, καὶ στολὴν ἱεραρχίας, καὶ τὸ  
ἀμφοτέρωθεν εὐρανόθεν κομιζόμενον ἐκ χειρὸς Κυρίου  
παυτοκράτορος· ἰθαράμην δύο φαστήρας ὠραίους  
καὶ εὐμαγίλους ἐν εὐπρεπέῃ, καὶ αὐτοὶ λαβόμενοι  
τῆς στολῆς ταύτης, ἐκίστασιν ἐνδύσαντες τὴν σὴν  
ὠραίαντα· μειδῶντες δὲ τῷ προσώπῳ, καὶ χερσιν  
φύζομενοι, πρὸς ἀλλήλους· ἔλεγον· Μὰ τὸν Δεσπότην  
Χριστὸν, εὐπρεπῆ αὐτὸν ἐποίησαν τοῦτο τὸ ἀμφο-  
τέρωθεν! ἢ γὰρ σύνεσις αὐτοῦ καὶ μελίβρυτος [γνώσις  
τελειῆς] (8) αὐτὸν σεσοφίᾳσι. Καὶ ὁ μὲν εἶς, τὸ  
σημεῖον τοῦ σταυροῦ ἐπὶ τῇ οὐν μέσῳ πονήσας,  
καὶ ἀσπαζόμενος σου, ἀνεχώρησεν· ὁ δὲ ἕτερος  
πάντα σου τὴ μέλη σφραγίσας, καὶ τοὺς θυλακίους  
σου ἀσπασάμενος, ὤχετο, Ταῦτα, γλυκύτατε Ἐπι-  
φάνιε, εἰς τὸ διαπράχθῃσαν, καὶ αὐτὸς οὐχ ἐώρακας·  
καὶ πέπεισμαι ὅτι ἐμπιστεύσαι σοι ἐνθάδε τοὺς οὐ-  
κας τῆς· Ἐκκλησίας αὐτοῦ, καὶ ποιμανεῖς τὸν λαὸν  
αὐτοῦ, ἐν περιποιήσασθαι ἰδίῳ αἵματι· καὶ ἔνεκεν  
ταύτου εὐλόγησον δὴ καὶ αὐτὸς ἐμὲ, καὶ εὐξαι ὑπὲρ  
τοῦ ἀγαπῶντος σου Ἀνδρέου.

πρὸς ταῦτα εἰρηκότος τοῦ Θεοφύρου ἀνδρὸς, ἀσπατά-  
μενος ἀλλήλους, τῷ ἀγίῳ φιλήματι, ἐν ἀποκρύφῳ  
τόπῳ τοῦ νάρθηκος ἐκαθίσθησαν· καὶ ἤρξατο ὁ  
Μακάριος, παραινέειν τὸν Ἐπιφάνιον περὶ τῆς ἐκ-  
κλησιαστικῆς καταστάσεως, λέγων· Ἐπίσταμαι, ὃ  
γλυκύτατε καὶ φίλτατε φίλε, καθ' ὅτι εὐπρεπῶς εἶ  
καὶ εὐθὺς ἐν ταῖς ἐντολαῖς τοῦ Κυρίου, ἐπασχοιού-  
μενος καὶ αγωνιζόμενος τοῦ σώζεσθαι· πᾶν ἰκε-  
τεύω ἵνα δέγῃ καὶ τὴν ἡμετέραν παραίνεσιν, καὶ  
ἐνταύτῃ τὰ ῥήματά μου. Πρῶτος· περισσότερα ἐά-  
μας πρὸς καθαρισμὸν τῆς ψυχῆς καὶ τοῦ σώματος·  
καὶ τῆς καρδίας σου, ἵνα γένη ἐν δικαιοσύνῃ ἰδύνα-  
τος, ἐν ἐλεημοσύνῃ φιλόθατος. Πρῶτος ἐπὶ τῇ  
πράξει, ἵνα γένη καθαρὸς τῇ καρδίᾳ, ἵνα χρημα-  
τίσῃ· Ὁσιος καὶ ἀκακος, καλὸς τὸ σκεῦος τῆς  
ἐλεότητος ἐντέλλεται, ὡς τὸ ἐμὸν φίλος, ἢ ἐν τῇ χαρᾷ,  
ἢ ἐν τῇ ἐμπειρίᾳ καὶ ἡδυνῇ, καὶ ἀγαλλίᾳς. Πρῶ-  
τος ἐν τῷ βίῳ σου κατὰ στασις πλείονα, σεμνότερα,  
εὐχότερα. Θαυμαστοτέρων σύνεσιν, προσευχὴν  
θεοεικελῶν, ἀγάπην ἀνυπόκριτον, σωφροσύνης κο-  
σμώματα. Πενετὴ συμπαθὴς, φιλόπαιχος, φιλομόνα-  
χος, φιλόθεος, καὶ φιλόστομος. Κατέρθωτον σιγὴν,  
καρίαν, ὑπομονὴν ἐν θλίψει, τὴν εὐσπλαγχνίαν,  
τὸ μὴ κρῖναι, τὸ μὴ λοιδόρειν. Κτήσαι τὸ δόργητον,  
τὸ ἀκράδουν, τὸ ἀτυφον, τὸ ἀσυκρήτατον, ἵνα  
μεγαλύνῃς σε ὁ μεγαλοδυνάστης, ἐνώπιον πάντων τῶν  
ἁγίων καὶ τῶν ἀπείρων ἐκείνων δυνάμεων. Ὁξυ-

(7) Bursum hic ista ms. Vatic. ὡς ἐπὶ τεθείσται,  
ἐγένετο χαρίτι· τοῦ θεοφύρου μου ἐν τῇ· ἐλπίσται  
ἐν· αὐτῷ.

Andree, Pater sancte, inquit, benedictione  
imperti filium tuum spiritualem. Andreas vero,  
conspicua Epiphanii demissione animi tam singulari,  
similiter et se ad illius pedes demisit. hisce ad-  
ditis verbis : Tu quoque, domine mi, precare pro  
me ; tu me tua potius benedictione communi, qui-  
niam id tibi convenit. Vidi quippe te paulo ante  
cum in ecclesia Dei consistebas, insigni spectabi-  
lem vultu, vidique patriarchatus stolam et hume-  
rale, e manibus omnipotentis Domini caelitus alla-  
tum : vidi praeterea duos genios, eximia venustate  
ac decore conspicuos, qui accepta stola te induentes  
pulchritudinem tuam non paulo magis commenda-  
bilem fecerunt, ac vultu subridenti facie admodum  
inter se loquentes : Per Dominum, inquebant,  
Iesum, egregium illi decus addidit humerale isthoc !  
scientia namque et eloquentia Domini meliudua  
perfecto ipsum erudit. Et alter quidem signo  
crucis fronti tuae impresso, amplexuque dato  
discessit : alter vero partes corporis tui omnes  
simili modo signavit, atque osculo ori impresso  
etiam abivit. Isthaec, suavissime Epiphani, circa  
te, nihil quidem illorum videntem, peracta sunt :  
et dubitare non potui, quin hic tibi Deus Ecclesiae  
suae gubernacula commissurus sit, ut populum,  
quem sanguine suo sibi acquisivit, regas ac guber-  
nes. Quamobrem imperti tu me benedictione, et  
ora pro me dilecto tibi Andree.

88. His dictis, amplexati inter se cum osculo  
sancto, in oculo narthecis loco consederunt : cap-  
itque B. Andreas Epiphannium monere multa quoad  
ecclesiasticum statum hoc modo : Non me fugit,  
suavissime dilectissimeque adolescens, quam decoro-  
rum putes, viam mandatorum Domini recto tramite  
decurrere ; toto conatu incumbens laboransque,  
ut beatam immortalitatem attingas aliquando.  
Quapropter obsecro te, hortationem nostram atten-  
tis auribus ut excipias. Uterioribus manent oculi  
tui lacrymis, quo munditiam in animam, corpus,  
conscientiam inducas majorem, et in justitia exer-  
cenda suavissime, atque in elemosyna eroganda  
benignissime occuperis. Sumat incrementum man-  
suetudo tua, ut cor mundum creetur in te, utque  
sanctus sis et expertus sceleris, quemadmodum vas  
praecipit electionis Paulus : ita sane fiat, o lumen,  
o gaudium, o decore, dulcedo et exsultatio mea.  
Capesse in hac vita statum perfectionem, sectaro  
majorem morum gravitatem, bonitati tuae emulum  
adde, eluceat prudentia tua mirabilior, oratio con-  
tinuetur praevalior, charitas simulare nesciat, tempe-  
ram ia splendidius orietur. His accedat commise-  
ratio erga afflictos, amor in egenos, monachos,  
Deum, virtutem ; accedat silentium, tolerantia,  
patientia in adversis, sint tibi viscera misericordiae ;  
ne judices alios, ne conviciaris : compara tibi,

(8) Ms. Vatic. paulo obscurius, γνώσις γεγρᾶμ-  
μεταν αὐτοῦ, ἡμετέραντες αὐτοῦ τὴν ψυχὴν.











ut prae inexplicabili gaudio manantibus ubertim A lacrymis vultus irrigaretur. Dum vero ita miratur arborem et aviculam, accedit eo vir grandævus, gravis, amictum candidum indutus, qui oculos in Epiphachum reflectens: Deus, inquit, adolescens, quis huc te introduxit, me non iubente? Et ille: Benignus, venerande Pater, servo timore prope: incedens via, quae prorsum ducebat, huc tandem evasi, et tum arboris pulcherrimae, contra nos stantis, cuius decus ex concinnitate ramorum et fructuum diversitate perspicue reduct, consideratione, tum anavisimo aviculæ cantu, quem in quaque ipse percipis, detentus fui. Verum da veniam misero mihi: et scrutaturus vestimenta mea accede, si qua forte auspicio tibi suborta sit, me illic advententem fructus tuos surripuisse. Cui senex: Ecce ingratum caput, quam audacter neget illa, quæ mihi prope nota sunt! Nonne ego te vidi avulsos inde fructus manducare, et quidem ad sati satem usque? Tum Epiphanius cepit detestari et iurejurando affirmare, ne mihi am quidem illorum se tetigisse. Et rursus senex: Desine mentiri, adolescens, inquit; non enim, quod poma carpseris elegerisque, te reprehendo: quin magis etiam lator, quod videam esse, qui inde manducet, ut et ipsi letitia affluat. Computare me igitur, est aliud longe mirabilius quod tibi ostendam.

93. Secutus naque ducem hunc Epiphanius præ-  
euntem, vidit in dextera ejus sacrosanctum Evan-  
gelium, in sinistra vero volumen charitæ: cumque  
aliquot obissent plateas, devenerunt ad septimum  
quoddam repletum luce, in quo et palatia, e lu-  
mine scintilla excitata, nullius non voluptatis genere  
affluentia, viscebantur: coque, neminem poscentes  
veniam, introverunt. Hic Epiphanius, tremore  
pariter ac horrore commotus, obstupuit propter  
pulchritudinem et majestatem sedentium isthic  
regem: ingressique sunt in unum istorum conclavi-  
um, ubi tanta refulgebat elegantia, quantum  
assequi cogitatione non licet; et multa spectaban-  
tur arcana, nusquam alibi visa. Inter alia elevati  
pendebant throni admirabiles, ignem circumqua-  
que ejaculantes; illorum vero unum, in summam  
altitudinem elatum, occupabat rex quidam tam  
admirandus, ut dici non possit: coruscabat uti  
sol, globus igneus procedebat ex facie illius, qui  
multa gloria sua, splendore, atque claritate ipsum  
aethera illuminabat: circum thronum astabant  
millia millium et decem millia millium ordinum  
et exercituum Cherubinorum, Seraphinorum,  
et Virtutum; qui, ut sic loquar, uti montes  
confertissimi, multum in sublimi elati, appa-  
rebant. Huc igitur ingressi ceciderunt in terram  
et adoraverunt. Epiphanius vero, prae timore ac  
tremore pronus jacens, oculos suos ad con-  
templandam visionem levare non sustinebat: donec

χειν τὴ πρόσωπον. Ὡς δὲ ἵστατο ἐντρανίζων  
παῖς τῷ φωτὶ καὶ τῷ στρούθῳ, παραγίνεται πρὸς  
αὐτὸν πρεσβύτερος τις ἐν εὐπρεπέσιν λευκοῖς ἁμύραις  
ἐστολισμένος· θεασάμενος δὲ τὸν Ἐπιφάνιον, εἶ-  
πεν· Σὺ λέγεις, νεανία, τίς σε παρέστησεν ἐνθάδε  
ἀνὰ τῆς ἐμῆς κελεύσεως; Ὁ δὲ λέγει πρὸς αὐτόν·  
Ἀνεκτιῶς ἀκούσας τοῦ σοῦ οἰκείου, ὡς εἶπα Πάτερ·  
παροδεύων γὰρ τὴν ἑλὸν τὴν ἐπὶ τὰ πρῶτα ἀνάγου-  
σαν, ἐν ὁσῶ τοῖς ὁδο ἀπήντησα, καὶ εὐθεσάμην τὴ  
ὥραν τοῦτο φῦτὸν, τὸ κατέναντι ἡμῶν ἱστάμενον,  
οὗ τὸ εὐπρεπὲς ταῖς ἁρμονίαις τῶν κλισίων καὶ τῇ  
τοῦ καρποῦ αὐτοῦ ποικιλίᾳ εὐδότης ἐνοπεριζόμε-  
νον, καὶ ἦν περ καὶ αὐτὸς ἐνωρίῃ τῇ δουλείᾳ τοῦ  
στρούθου (12) φωνῇ. Ἀλλὰ συγχώρησόν μοι τὸ  
διδεῖν, καὶ δεῦρο ψηλάφησόν με, εἰ ἄρα τινὰ ὑπὸ  
λεψὶν ἔχεις, καθ' ὃ τι σεύληται τοῦ καρποῦ αὐτοῦ.  
Ἐφη πρὸς αὐτὸν ὁ πρεσβύτερος· Πιψὼν τὴν ὁδὸν  
στον πῶς ἀπαρτίζεται, ἀ ὀκρίως ἐπίσταμαι (13).  
Οὐκ ἐγὼ σε εἶδον, εἴτι ἦρες ἐκ τοῦ καρποῦ, καὶ ἐπα-  
γας, ἀλλὰ καὶ εἰς κόρον τοῦτου ἀπηλαύσας; Ὁ δὲ  
κατανυγεματίζων, ὤμνους διςχυρίζόμενος, μήτε ἕως  
ψήγματος ἄψοθαι αὐτοῦ. Εἰτα ἐφῆσεν ὁ πρεσβύ-  
της· Παῦσον τοῦ ψεύδεσθαι, νεανία, οὐ γὰρ ἐγγαίῳ  
σοι περὶ τούτου, δι' ὧν ἦρες καὶ ἐπαγας· καὶ γὰρ  
κἀγὼ ἐν εὐφροσύνῃ εἶμι, ὀφροῦν ἵνα τις φάτῃ ἀπ'  
αὐτοῦ, καὶ εὐφρανθήσεται· δεῦρο οὖν μετ' ἐμοῦ,  
καὶ ἔχω σοὶ τι καινότερον δεῖξαι.

14. Ἀπῆγε τοίνυν ὁ Ἐπιφάνιος ὁπισθεν· βύβλων δὲ  
αὐτὸν ἐμπροσθεν βηματίζοντα, καὶ εὐαγγέλιον ἐν  
χειρὶ αὐτοῦ κατέχοντα τῇ δεξιᾷ, καὶ τόμον χάριτος  
ἐν τῇ ἐκωνόμῳ αὐτοῦ. Ὡς οὖν διώδουν ἐν περιθώ-  
λοις τοῖς, καταλαμβάνουσι περίστυλον πλήρη φωτὸς,  
ἐν ᾧ δὲ καὶ πόλεις ἐξ αὐτῶν ἡλιακῆς ἡμερομετρίας,  
πάσης θυμηθίας ἀνάπλεα πέλοντα, καὶ ἀνερωτήτως  
εἰσήμεσαν ἐν αὐτοῖς. Θάμβη δὲ καὶ φόβῳ βαλλέ-  
μενος ὁ Ἐπιφάνιος, κατεπλήττετο ἐπὶ τῷ καίῳ  
καὶ τῇ εὐπρεπέσιν τῶν ἀνακτόρων· καὶ εἰσελθὼν  
ἐν ἐνὶ τῶν παραθῆξων ὀαλάμων· εἶνα τε μυστή-  
ρια ἐν αὐτοῖς ἐχρημάτιζεν καὶ ὀκατανόητα κάλλι.  
Ἐπὶ τὸν δὲ ἐκὼς ὁρῶντες φοβεροὶ πῦρ ἀπαστράπτου-  
τες· ἐκαθέζετο δὲ ἐν τῷ ἐνὶ αὐτῶν εἰς ἄβυσσον ὕψος·  
φοβερὸς τις βασιλεὺς καὶ ἀπόρρητος, ἀπαστράπτων  
ὡς ἥλιος, σφαῖρα δὲ πυρὸς ἐκ τοῦ προσώπου αὐτοῦ  
ἐξεπορεύετο, ὥστε ἀπὸ πολλῆς δόξης καὶ λαμπρότη-  
τος, καὶ αἰγλῆς, καὶ αὐτὸν τὸν αἰθέρα καταϊδμα-  
σθαι· κύκλῳ δὲ αὐτοῦ περιεστέχεται μύρια μυ-  
ριάδεις καὶ χίλιναι χιλιάδεις ταγμάτων καὶ στρατι-  
μάτων Χερουβίμ τε καὶ Σεραφίμ, καὶ αἱ δυνάμεις  
ἐν ὅτῳ εἶποι, καθάπερ τινὰ δάση ὀρίων εἰς ὕψος  
ἔσαν ἐγγεγερμένα. Ὡς οὖν ἐνῶν ὑπερῷον ὕψους,  
[αὐτὸν εἰς γῆν προσεκύνησαν· φόβῳ δὲ καὶ τρόμῳ  
βαλλόμενος ὁ Ἐπιφάνιος πρηνὴς ἔκειτο, μὴ δυνά-  
μενος αὐτοφθαλμῶν τοῖς θεάμασιν· ὅν καὶ ἔβλα-  
στήσας ὁ γηραιὸς, ἐπὶ πόδας ἐστρεψεν ἐντραπὸν  
θαρόμεν αὐτὸν διακτευσάμενος. Πρὸς δὲ ὅν ἔφη ὁ  
Βασιλεὺς ἐκείνος (14)·] Οὗτός ἐστιν ὁ παῖς, ὃς

(12) Στρούθου. Ita correxi congruenter adjunctis  
et praecedentibus, pro σταυρωθέντος uti habebat  
ass. nostrum: in Moz. haec desiderantur.

(13) Ms. Vatic. ἀ καὶ εἰδῶ· ἀποφθίγγεται ἀπὸ  
μεσῶς.

(14) Ms. Vatic. minus concinne: φοβὸς καὶ τρό-



σφρότερον ἡμῖν παρακάλειεν ἀποκαλυφθῆναι αὐτῷ περὶ τοῦ ἀοιδίου καὶ προσφιλοῦς ἡμῶν Ἀνδρέου ; Καὶ ὁ πρεσβύτερος, ἀποκριθεὶς εἶπεν · Οὗτός ἐστι, ὃ Δέσποτα (15).

revelaretur sibi, quo in statu sint res celeberrimi Domini.

15. Ἐπεὶ πρὸς αὐτὸν ὁ βασιλεὺς· Ἰδοὺ πᾶν τὸ φυτόν, ὃ θεόταται, ἐν ᾧ πάντες εἶδους καρπὸς ἐπιφέρεται, ἡ εἰκὼν τοῦ σώματος τοῦ θεοράποντός μου κεχηρμάτιζεν· καὶ γὰρ οὕτως [ἐμὲ ἡδύνει ἡ τοῖς πολλοῖς ἀγνωστοῦ Ἀνδρέου δ.α.γωγη (16)], καθάπερ αὐτῷ εἰς ἡδύτητα κατεφάνη τοῦ φυτοῦ τὸ ὠράισμα· τὸ δὲ στρουθίον, ὃ ἐώρακεν ὡς χελιδόνα καὶ ἀηδόνα, ἡ ψυχὴ τοῦτου τοῦ παιδὸς μου κατέστηκεν, καὶ τοῦ ἀγαπητοῦ μου τὸ πνεῦμα τὸ εὐθετον, ἐπερταῖς ἀκαταπαύστοις δοξολογίαις χρώμενον τὰ ἐμοὶ πρέποντα ἔσματα ἐπανατίθισιν, ὥστε πάντα τῶν σωμάτων ἀγγέλων μου θεῖα στρατεύματα ἐπ' αὐτῷ ἀνακίεσθαι τε καὶ ἐπαναπαύεσθαι. Αἰτάληκεν δὲ οὗτος, ὅτι οὐκ ἔφαγεν ἐκ τοῦ καρποῦ αὐτοῦ, μᾶλλον μὲν οὖν ὑπὲρ περισσοῦ ἐναπλήσθη ἐξ αὐτοῦ, ἀπ' ἧς ἡμέρας προσέσχεν αὐτῷ. Ἐπει δὲ ἡτήσατο σφρότερον γινώσκειν, ὁποῖός ἐστιν ἐν τῇ βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν, ἄρουν αὐτὸν καὶ ἀπαγεῖ ἐν τῇ λαμπρότητι τῶν ἀγίων, καὶ δείξον αὐτῷ ἅπαντα (17). Ἦρκεν οὖν αὐτὸν ὁ γέρον ἐκείνος, καὶ ἀποφέρει εἰς βάλανον, ὡς ἀστραπὴν χρηματίζοντα· καὶ ἰδοὺ ὡς ἐν εἰκόνι ὁ ἀοιδίμος· Ἀνδρέας ἐξηλθεν τῶν ἐκεῖ, σὺμμορφον δέξαν κεκτημένος τοῦ βασιλικοῦ καὶ φρικτοῦ ὁμοιώματος, ὑπὲρ λαμπρὸν ἔχων τὸ πρόσωπον ὡς ὁ ἥλιος, αἱ χεῖρες αὐτοῦ ὡς εἶδος ἡλέκτρον, οἱ πόδες αὐτοῦ ἀστραπομόρφοις ὑποδήμασιν διαχύροισι ἰσχυροῖς ἀναδεδεμένοι, τὰ ἱμάτια ποικίλα, ὡς ἀπὸ ἡλιακῆς ἀκτίνος, ἡ ὡς ἀπὸ ἀστραπομόρφου ἀστραπῆς κατασκευασμένα. Ἦν δὲ (18) ὑποκάτω πάντων τῶν ὁρῶν ὡς χιών τῇ λευκότητι, ὥστερ ἄνθος ἀρπάζον τὴν ἐφ' ὁρατὴν εἰς ἡδύτητα· τὸ δὲ ἀπ' αὐτοῦ ὡς ὀψου, οὐ μέντοι ὡσεὶ πορφύραν ἀλλ' ἀπαγλαίζον τῷ χρώματι· τὸ δὲ τρίτον ἐπάνω τι ὡς εἶδος χλαίνης ὑψιοτάτης, καὶ δέξας Κυρίου ἐξ αὐτῆς ἐξεφέρεται, καὶ ἦν στέφανος ἐπὶ τῆς κορυφῆς αὐτοῦ, καὶ λίθοι καὶ μαργαρίται ὡς ἀστὲρες οὐράνιοι, σταυρὸς δὲ ὁ τοῦ στέμματος τοῦ βασιλικοῦ ἐπάνω τοῦ μετώπου αὐτοῦ· κατεῖχεν δὲ σκήπτρον ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ τῇ ἰουδύμῳ, καὶ γέγραπτο ἀληθινὰ γράμματα, Ἄγιος, ἄγιος, ἄγιος· καὶ σταυρὸς ἐν τῇ δεξιᾷ αὐτοῦ.

16. Ὅτε οὖν εἶδεν ὁ Ἐπιφάνιος, ἐξινέζετο ἐπὶ τοῖς ὤμοισι τοῖς δευξινοῖς αὐτοῦ. Εἶπεν οὖν αὐτῷ ὁ γηραιὸς ἐκεῖνος, ταῦτα ὑποδείξαι· Τί θαυμάζεις διαφ' ἰδῶν; ὅταν δὲ ἰδῇς τὸ ἀληθές, τί ποιήσεις; Ἰδοὺ οὖν ἐν ἀληθείᾳ δίδεικται σοι ἡ λαμπρότης τῶν δοξῶν Κυρίου, καὶ ὡς ἤτησας, τὸ καταθύμιόν σου πε-

ρὸς ἔλθιν τὸν Ἐπιφάνιον· πεσόντες οὖν, προσκύνησαν, εὐλαβοῦμενοι τῇ βασιλείᾳ ἐκείνῃ, ἐπὶ ἑαυτῶν ὥρα κείμενοι. Ἐξαναστάντες οὖν, ἔφησεν ὁ βασιλεὺς τῷ σεβασμῷ ἐκείνῳ πρεσβύτῃ.

(15) Ms. VATIC. δέει καχημένος, ἀπελογῆσατο, ἐκινεῖται ἀσπότης μου, οὗτός ἐστιν.

(16) Ms. VATIC. ἐμὲ προστάσσεται, hoc verbum amittitur.

A tandem ipsum senex erigens, pedibus suis adhuc tripidum consistere, et bono animo esse iussit : ad quem et conversus rex ille, Miceine, ait. iste adolescens, qui precibus supplicum institit ut nostrique amicissimi Andreæ? Cui senex : Ipse est,

94. Tum iterum rex : Ecce, tota arbor, quam vidit, omnis generis fructum proferens, imago est corporis famuli mei. Etiam, tam me delectat ignotum plerisque institutum Andreæ, quam suaviter sibi juvenis ille affici visus est, conspecta arboris venustate. Avicula vero, quam partim hirundinem, partim lusciniam referre vidit, ejusdem famuli mei dilectissimi animam ac spiritum representat eximium, quo sine intermissione glorificans me, dignos meo nomine hymnos concinit, adeo ut cuncti angelorum meorum divini exercitus ad ipsum advolent et requiescant. Hic vero dixit non manducasse se ex fructu illo, cum tamen abunde illo repletus sit, ex quo tempore Andreæ cepit audire. Quoniam vero summa contentione oravit, ut sibi revelaretur, quantus sit Andreas in regno cælorum, age, sublato hinc deduc in sanctorum gloriam, et duc per omnia, quæcumque illic sunt lustraturum. Sublatum igitur Epiphanium senex adducit in conclave, fulguris in modum lucens. Ecce autem prodit inde, velut in imagine, celebris Andreas, gloria relucens, illi simillima qua Rex ipse coruscabat : rutilabat caput, ut sol, manus electri speciem præferebant, pedes induebantur calceos, nihilo minorem claritatem quam fulgur emittentes, corrigiis inauratis constrictos ; vestimenta, quæ multifaria erant, dixisses e radiis solaribus aut vibrationibus fulminis consarcinato. Inferior vestimenti totius pars apparebat nive candidior, offuscabatque suavissime oculus, ut amoni flosculi solent : ei proxima quasi vino tincta, non quidem purpurea, sed fulgenti decora erat colore : tertia pars, quæ et suprema, speciem habebat togæ venustissime, unde gloria Domini proveniebat : comam illius adornabat corona, gemmis margaritisque quasi stellis cuncti distincta ; frontem insigniebat crux coronæ regis : sinistra manus acceptrum, his vocibus, Sanctus, Sanctus, Sanctus, inscriptum, dextera vero crucem tenebat.

95. Tam mirabilia conspicatus ostenta Epiphanius, præ admiratione vix fuit apud se. Cui senex, visorum exhibitor : Quid, inquit, somnium admiraris? Quid ergo facies, uli rem ipsam conspexeris? Ecce igitur jam vero exhibitus tibi est splendor et gloria famulorum Domini, et expletum

(17) Præter alia quæ hinc inde mutata sunt, inseriebantur hoc loco pro istis αὐτῷ ἅπαντα, quæ enunciantur, ὁμοδόχημον εἰκόνα κατὰ τὴν τῶν τῶν Ἀγίων, ὅτι οὕτω ἐκεῖνα ἐγίνοντο.

(18) Hinc usque ad num. 95, ut alias sæpe in descriptionibus, maxime ubi quedam obsecutio occurrunt, in ms. Maz. desiderantur.



καὶ, uti petisti, desiderium tuum: quapropter A  
salage tu quoque, ut ne excidas spe regni eorum  
consequendi. Et his a seno commemoratis exper-  
rectus est Epiphanius, eodem tempore quo ecclesie  
conventus ad canonis medium jam pervenerat.  
Et recolens animo universa, quæ viderat, non  
sine horrore ac admiratione, in hæc verba prorupit:  
O me miserum! qui in peccatis cunctis et e  
sordibus eductus, in cui conspicuum oculis habere  
Dominum Jesum omnipotentem, quemadmodum  
et pulchritudinem famuli ejus gloriosi. Quibus  
dictis, surrexit ablitque in ecclesiam, canonem  
absoluturus, et adveniente die, ab hora prima ad  
usque tertiam, in conclavi suo multis cum lacrymis  
orationi vacans, gratias persolvit Deo, quod ipse  
incerta et oculis sapientie suæ manifestasset.  
Tum surgens ad mediocritatem meam accessit,  
renuntiavitque summo cum timore ac humilitate  
omnia, quæ jam narravi. Quare percussus ego  
exclamavi subito: Quis magnus est uti Deus noster?  
in facis mirabilia, Deus!

πλήρωκεν ὁ σπεῦσον οὖν καὶ αὐτὸν, ὅπως μὴ στερε-  
θῇς τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ. Καὶ τοῦτο εἰρηκῶς ὁ  
προσβύτης, ἔξυπνος γέγονεν ὁ Ἐπιφάνιος· ἦν δὲ ἡ  
ἐκκλησία τὸν κανόνα μεσόσασα (19). Ἐν ταύτῃ δὲ  
ταῦτα ἀναμνησάμενος, εἰς ὀρίκην φθερὰν μετενέ-  
χθη, καὶ ἀπιθαυμάζων τὴν ὄρασιν, ἔλεγεν· Ὁ τά-  
λας ἐγὼ! ὅτι ἀνθρώπος ἐν ἀμαρτίαις τιθραμμένος,  
καὶ λυγρῶς ταῖς ἀκαθαρταῖς ἀντιλούμενος, τὸ παν-  
τοκράτορα Κύριον Ἰησοῦν τοῖς ὀφθαλμοῖς ἡξιώθη  
θεάσασθαι, ὅτε δὴ καὶ τὴν ὡραιότητα τοῦ Θεράπον-  
τος αὐτοῦ. Ταῦτα εἰρηκῶς, ἀναστὰς ἐπορεύθη ἐν τῇ  
ἐκκλησίᾳ τὸν κανόνα τελῶσαι· πρῶτος δὲ γενομένης,  
ἀπὸ πρώτης ὥρας μέχρι τρίτης, ἐν τῇ κοιτῶνι αὐ-  
τοῦ μετὰ δακρύων πολλῶν προσευξάμενος, ἀπευχα-  
ρίσθησεν τῷ Θεῷ, τῷ ἀποκαλύψαντι αὐτῷ τὰ ἀόρατα  
καὶ κρύφια τῆς ἀπορρήτου σοφίας αὐτοῦ· καὶ ἀνα-  
στὰς πρὸς τὴν μετριότητα παρεγένετο πρὸς με, τὰ  
προβέβηκέντα μοι ἅπαντα ἀναγγέλλων ἐν ἀγάπῃ δέ-  
ει καὶ ταπεινότητι. Καὶ καταπλάγεις εὐθείας ἀνδρῶν· ἔξ·  
Τίς μέγας ὡς ὁ Θεὸς τῶν; οὐ εἰ ὁ Θεὸς ὁ ποιῶν  
Θαυμάσια.

## CAPUT XIII.

*Propheticus Andreæ spiritus in futuris oculisque rebus; pestis depulsa, peccata correpta.*

96. Beatus interim Andreas, cum pro sua con-  
suetudine solitis sese laboribus exerceat a tempore  
verpetino in multam noctem urbem obiret solus,  
delatus forte est ad oratorium quoddam, sanctis  
apostolorum principibus Petro atque Paulo conse-  
cratum, quod natu grandiores incolæ a S. Constan-  
tino imperatore exedificatum memorant. Illic ita-  
que, tenebrosa sine luna nocte, nebulis stellas  
cæli obnubilantibus, iter habenti Andreæ occurrit  
via media puteus, sive ut receptaculum foret  
aquarum, sive alia de causa, quam Deus noverit,  
effusus; in quem Satanas, Æthiopis specie appa-  
rens, transcurrentem prope virum sanctum, permil-  
lente benignissimo Deo, trudento præcipitavit.  
Ille, luto pene obrutus uliginoso, confestim exclamavit:  
O qui quatuor orbis partes salutari doctrina  
vestra illuminastis, apostoli, vos luminaria mea lu-  
cidissima, suppetias ferte vilissimo servulo vestro,  
eripite me ex puteo hoc profundissimo! Cum illico  
emicans ex oratorio crux, in aere suspendi visa  
est, emittens fulgorem uti ignis immensum adversus  
Sanctum in puteo: quam ut conspexit exclamavit  
denuo: Signetur super me lumen vultus tui, Do-  
mine. Et continuo appaernerunt viri duo pulchritu-  
dinis eximia per aerem delati, unus ab una, alter  
ab altera parte crucis, in aere pendentis et lato  
omnino illuminantis: illorum vero alter dextera  
Sancti prehensa, alter sinistra, o lutoso puteo illum  
eduxerunt, in rectaque via restituerunt, genibus  
unius cæno immersum; et statim ex oculis eva-  
nuerunt.

ἡς. Ὁ δὲ Μακάριος ἀφ' ἐσπίρας, ὡς ἦθα, εἶπεν τοῦ  
ἀγωνίσασθαι ἐν τοῖς ἐσπείροις, μόνου περιπατοῦντος  
ταῖς νυκτεριναῖς περιόδοις, συνέβη αὐτὸν πορευθῆναι  
πλησίον εὐκτηρίου τινὸς τῶν ἁγίων καὶ κορυφαίων  
Ἀποστόλων Πέτρου καὶ Παύλου, ὅπερ ἔφασκεν εἰ  
παλαιὸς τῆς πόλεως τὴν ἐν ἁγίοις Κωνσταντίνου τὴν  
βασίλειαν οἰκοδομήσαι. Παράγοντι οὖν ἐκίσε, ἀπει-  
λου ὁδοῦ τῆς νυκτὸς, καὶ τῶν νεφελῶν ἀποκρυφάν-  
των τοὺς ἐν τῷ στερεώματι ἀστέρας, ἔτυχεν εἶπαι  
κατὰ τὸ μέσον τῆς ὁδοῦ βόθρον τινὰ ὀρύγματος,  
εἴτε διὰ νομὴν ὑδάτων, εἴτε δι' ἄλλον τινὰ τρόπον  
ἀνώρυξαν, ὁ Κύριος ἐπίσταται. Ὡς οὖν πλησίον ὁ  
μακάριος διώδιεν, παρακλήσαντος τοῦ φιλοφρόνου  
Θεοῦ, ἰδοὺ ὁ Σατανᾶς ὡς Αἰθίοψ τις παραφανείς,  
συμπέδεται αὐτὸν εἰς τὸν βόθρον παρενέπειραν.  
Ἐκείτε τοίνυν τῷ ὑλῶδει πλητῷ συγχωσθεῖς, παρ-  
θὺς ἐξέβησαν· Οἱ τὴν τετραπέρατον φωταγωγή-  
σαντες πυρίνας διδασκαλίας ἀπώστολοι, φωστήρες μου  
φαινότατοι, βοηθήσατε τῷ εὐτέλει οἰκίστῃ, βυθιζομένῳ  
ἐκ τοῦ βυθοτάτου (εἰς) ὀρύγματος! Καὶ εὐθείως ἐφάνη  
σταυρὸς ἀπὸ τοῦ εὐκτηρίου ἐπὶ τοῦ ἄερος κρεμά-  
μενος, καὶ ἦν ὡς περ πῦρ φλέγον μαρμαρυγὰς λα-  
μπρόντων ἐπὶ τοῦ λαγκοῦ ἐκπέμπων πρὸς τὸν Μα-  
κάριον. Ὅνπερ θεασάμενος ἐβόησε· Σημειώθη·  
ἐφ' ἐμὰ; τὸ φῶς τοῦ προσώπου σου, Κυρίε. Παρα-  
χρῆμα δὲ ἐφάνησαν δύο ἄνδρες ὡραῖοι σφόδρα ἐπὶ  
τοῦ αἰθέρος φερόμενοι, εἰς ἐνταῦθεν, καὶ εἰς ἐνταῦ-  
θεν ἐγένοντο τοῦ φωτοφόρου λαΐνου σταυροῦ, ἐπὶ  
τοῦ ἄερος ἐστῶτος καὶ φωτίζοντος· ὁ μὲν εἰς τῆς  
δεξιᾶς χειρὸς κρεμάσας, ὁ δὲ ἀριστερῆς τῆς ἐκωνίρου,  
ἀπὸ τοῦ πηλοῦ καὶ τοῦ βόθρου ἀνήγαγον, καὶ ἐπὶ  
τῆς εὐθείας ὁδοῦ παρέστησαν· ἦν γὰρ πεχωμένος  
ἕως τῶν γονάτων· καὶ εὐθείως ἄφαντοι ἐγένοντο.

(19) Ille item, quæ de Canone ecclesiastico in  
dubus locis, quæ de tempore, quæ de congressu

Epiphanii cum scriptore Vita dicuntur, non in-  
venitur in Ms. Mazur.



ἐπ' αὐτῷ τὰ ὅμοια κατασπράσσει. Ἐτυχεν δὲ διαβαίνειν ἐκείσε Μακάριον, τὰ δὲ Χριστὸν ἴδῃ αὐτὸν ποιοῦντα· καὶ ὡς ἄτε βλέπων τοῖς νοεροῖς ὑψοαίμετε, ἔγνω τῷ πνεύματι τὸν μοχθηρὸν ἐκείνου τοῦ δολίου σκοπῶν, καὶ βουλόμενος ἀναστελεῖαι τὴν τοῦτου ἐγχείρησιν (ἐώρα γὰρ οἷος θλεθρὸς μέλλει αὐτῷ συναντῆται) καὶ βλοσυρὸς ἀπιθὼν εἰς τὴν αὐτοῦ ὄψιν, ἔφη πρὸς αὐτόν· Τάδε λέγει τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγιον, σὺ τῷ ἐσθίοντι τὰ ἀμφία τῶν ἐν μνημείοις κατατιθεμένων, οὐκ εἶς ἴδῃς τὸν ἥλιον, οὐκέτι θεάσῃ ἡμέραν, οὐκέτι θεάσῃ μορφὴν ἀνθρώπου· κλεισθήσονται γὰρ οἱ πυλῶνες τοῦ οἴκου σου, καὶ οὐκέτι διανοιγήσονται, καὶ σκοτιάσει ἡ ἡμέρα, καὶ οὐ μὴ διαφανῇ εἰς τὸν αἰῶνα.

ρβ'. Ὁ δὲ ταῦτα ἀκούσας, οὐ συνῆκε τὰ παρὰ τοῦ Δικαίου ρηθέντα, καὶ μηδὲν μελλήσας ἐπορεύετο. Ὁ δὲ Ὅσιος ἀπιθὼν πρὸς αὐτόν, ἀπεφθέγγετο· Ἀπιθὶ κλέψαι, μάταίε. Μὰ τὸν Ἰησοῦν οὐ μὴ θεάσῃ τὸν ἥλιον. Ὁ δὲ συνελὼς τελείως τὰ ρηθέντα αὐτῷ, διεχλεύασε τὸν Ὅσιον, εἰπὼν· Ναί, παρατετραμμένε, ἄδελφα φήσεις, καὶ τοῦ φουρμὸς τῶν δαιμόνων ἐφάμιλλα· ἐγὼ ἐκεῖ ἀπέργομαι, καὶ βλέψω εἰ ἐνεργήσῃ σου τὰ ῥήματα. Ὁ δὲ Ὅσιος μετριοπαθῶν διέβη τὸν τόπον. Ἐσπέρας δὲ ἤδη γενομένης, ἄδειαν εὐρῶν ὁ ἀτυχιστάτος, ἀπειθῶν καὶ ἀποκυλίσας τὸν λίθον τοῦ μνήματος, εἰσέει ἐν αὐτῷ· καὶ πρῶτον μὲν ἤρα τὸ σάβανον, καὶ τὸ μαφόριον κάλλιστα δυντα (26). Ὅτε οὖν ταῦτα ἤρεν, ἐβουλεύετο ἀναχωρῆσαι· ὁ δὲ μετάνθρωπος δαίμων ὑπέβαλλεν αὐτὸν ἄραι καὶ τὴν ὀσφυὴν, καὶ γυμνὸν τὸ σῶμα καταλιπεῖν· ὃ καὶ πεποίηκεν. Ὅτε οὖν ταύτην ἤρε, νεύσει θεοῦ, ὡς ἀπέρρητόν ἐστι τὸ διήγημα· τὴν δεξιὰν αὐτῆς χεῖρα κουφίσασα, δίδωσιν αὐτῷ ῥάπισμα, καὶ παραυτὰ ἐτυγλώθησαν αὐτοῦ οἱ ὀφθαλμοί· συνέσχε δὲ αὐτὴν τέρμους φοβεροὺς καὶ φόβος ἀσύγκριτος, ὥστε ἀπὸ τοῦ γενομένου αὐτῷ κλύου τὰς διαγόνους αὐτοῦ σὺν τοῖς ὀδοῦσι συντρίβασθαι, ἐμολως δὲ καὶ τὰ γόνατα.

ργ'. Ἀνοίξασα δὲ ἡ νεκρὰ κόρη τὸ στόμα αὐτῆς, τάδε πρὸς αὐτὸν ἀπεφθέγγετο· Ἀθλίε καὶ ταλαίπωρε, ἔγω, οὐκ ἐφοβήθης τὸν Θεὸν, οὕτε τοὺς ἀγγέλους αὐτοῦ, καὶ ὡς εἴς τῶν ἀνθρώπων ἀπηρέσθης τοῦ θεάσασθαι ὀφείλας σῶμα γεγυμνωμένον; Οὐκ ἔρηξέ σοι; ἄπερ πρότερον ἔσθες, καὶ τὴν εὐτελεῖ ὀδόνην οὐκ ἐχαρίσω τῷ σώματι; Ἀλλ' ἐπεὶ ἀνηλέης, καὶ ἀπάνθρωπος, καὶ ὠμὸς καὶ ἐμὲ ἀπεφάνης, καὶ ἐβουλεύθης γέλοιόν με ὀφθῆναι ἐν τῇ δευτέρᾳ ἐλεύσει πάσαις ταῖς ἁγίαις παρθένοις· ἰδοὺ ἐγὼ σοὶ δίδωμι μὴκέτι κλέπτειν· ἔπειτα ἵνα γινώσκῃς Θεὸν ζῶντα καὶ ἀληθινὸν εἶναι τὸν Χριστὸν, καὶ ὅτι χρίσις ἐστὶ καὶ ἀναπαύδοις, καὶ μετὰ θάνατον ζῶσις.

(26) Ms. Maz. ὀμοφόριον, humerale : est autem Maphorium, muliebre p. luum.

(27) Quantum scilicet erat in ipso fure, neque

A igitur huiusce quoque puellæ cadaver uli terre mandatum esset speculatus, pari modo et illud spoliare induxerat animum : cum forte illac transire contigit B. Andream, solita opera sua Christi causa sollicitantem. Qui oculos mentis interiores intendens in hominem fraudulentum, cognovit nefarium ejus consilium, quod ut impense cupiebat mutatum (videbat enim quanta misero calamitas impenderet), torvo in illum intuitus vultu, ita loqui cœpit : Hæc dicit Spiritus sanctus tibi, qui vestes mortuis et terræ mandatis detractas abliguris, non amplius aspectu solis, non dei, non formæ humanæ fruiturus es, claudentur enim portæ domus tuæ, diuiceps non aperiendæ; tenebris involvetur dies, et non illuminabitur in æternum.

101. Audiit quidem ille hæc Sancti effata, sed non intelligens, sine cunctatione digressus est. Quem oculis prosequens Andreas : Abi, inquit, abi, furare, scelestè. Jesum Christum testor, non amplius visurum te solem. Quæ tandem, quid sibi vellent, ille capiens, vaticinanti Sancto isthæc cum ludibrio ingessit : Ne tu, energumene, obscura loqueris; qualia dæmoniacy effutire consueverunt : ego vero illuc abeo, periculum facturus, num quod dictis tuis pondus insit. Posteaquam vero Sanctus, modice dolens, iter suum porro prosecutus esset, infelicissimus ille jam ingruente vespere, tuta omnia circumspiciens, ad monumentum accessit, revolutoque lapide introiit. Ac primo quidem sabanum et maphorium, vestes pulcherrimas, abstulit; quibuscum abire parant alind consilium suggessit eademem, acerrimus humani generis hostis, videlicet interulam quoque ut tolleret, nudato cadavere relicto : quemadmodum et re ipsa facere aggressus est. Verum nefario in enatu, volente Deo, defuncta puella (quam inexplicabilis hæc res est!) sublata in altum dextera insignem violatori colophum impegit; quo statim oculorum usu destitutus est, correptusque metu ac tremore tam vehementi, ut maxillæ ut dentes, ut genua inter se colliderentur.

102. Ad hæc et os suum aperiens defuncta, talibus illum dictis incessit : Miser ac miserande. Desto sane, nec Deum nec angelos ejus reformides : at saltem, cum ipse homo sis, quo pacto revernus non es femellæ corpus, vestibus suis spoliatum, intueri? Num explere avaritiam tuam non potuissent quæ primum surripueras, si hujus vilis interulæ gratiam corpori meo fecisses? Sed quoniam immisericordem et inhumanum et crudelem te mihi exhibuisti, qui me omnibus sanctis virginibus, in secundo Domini nostri adventu, risui ludibrioque exponere tentasti (27), omnem ego tibi diuiceps furandi facultatem adimam, ut cognoscas,

enim tam stolidus erat scriptor, ut putaret vestem eam in extremo judicii die usui futuram detrahere.



niebant, utrum mentis sauitati redditus fortunam suam non lamentetur? Quibus temere prolati, quisque inde recedebat: famula Dei modum nullum faciente lacrymas precesque fundendi, quod exauditus a Domino, voti compos fieret ac plaga cessaret.

99. Contigit vero aliud quoque miraculum, quo Dominum ad misericordiam flexit Sanctus. Abreptus quippe aliquando per extasim a corporis sensibus, delatum sese deprehendit ad famulum Dei Danielelem (24) in Anaplo. Steterat ibi aliquando super columnam sublimis in aere, et crebra admodum ad gloriam Dei patrans miracula, quem et imperator pius Leo cum Augusta adibat frequenter, preces illius pro se fugitandi causa. Illic igitur per visionem delatum Andrean aspiciens Daniel, visus est ei blando vultu dicere, Huc adis, cursor et pugil egregie, qui in medio mundi huius tumultu splendidior ipso sole resplendes, supplices una deprecemur Dominum, quoniam misericors, longanimis, et multae miserationis est, ut reginam hanc urbium pernicioso quo pessumit malo, liberatam velit. Cum suas igitur Domino preces obtulissent, visus est continuo descendere ignis e caelo, inque caput Aethiopis, cuius multo sanguine imbutae manus perniciem urbi afferebant, per aera deferri, quo ambustus, et violenter ex regia civitate ejusque finibus exterminatus Aethiops est, statimque pestis grassari desinit.

100. Post dies aliquot obire contigit primicerii cujusdam filiam, virginitate ac totius vitae innocentia in paucis insignem: quae patrem suum iurjurando interposito astrinxerat, ut in sacello, in vinea ipsius sito, se terrae mandaret: quod et factum est. Grassabatur vero per id temporis fur quidam, mortuis sua, quae involuebantur, lintea surripere assuetus, qui postquam observatis sedulo libitineriis, quo funus condidissent loco didicisset, reversis omnibus domum amoliebatur terram, et mortuaria vestimenta auferbat. Is

(23) Haec duo vicina loca, manifesta librorii concordia praetermissa supplentur ex Mazar.

(24) S. Daniel Stylita colitur 14 Decembris, ex cuius Vita prolixè descripta, quam Lipomanus et Sorlus Latinam dederunt, constat eum tempore Leonis Magni et Anatoli patriarchae venisse ex Mesopotamia, victurum in columna, quomodo viderat vivere juxta Antiochiam Simonem illum, cujus Acta illustravit 24 Mar. Hinc Theophanes ad annum Leone 8, qui est Christi 465: « His temporibus Daniel Stylita, vir plane mirandus, columnam in Anaplo positam conscendit: » distinetur autem Menaa: « Ex divina revelatione contulit ne ad partes Thraciae juxta Byzantium in Anaplo. » Stetit autem ibi usque ad tempora Euphemii patriarchae; a quo adeo usque ad annum 490 et ultra. Sed longe haec absunt ab ea quam delineamus Andreæ ætate. Proinde, sicut hic in visione raptus in Anaplum fuit, ita non potuit Danielelem, isic sepultum a quatuor seculis, nisi in spiritu loquentem audivisse. Graecum ergo contextum recte obscurum, quatenus τῷ τήνικα ἄρα

Ταῦτα λέγοντες, ἀπ' αὐτοῦ ἀνεχίρουν. Ὁ δὲ δοῦλος τοῦ Θεοῦ οὐκ ἐπαύσατο μετὰ θαυμάτων ποιῆσθαι τὴν αἵτησιν, μέχρις ἂν [ὁ Κύριος τῆς θεότητος αὐτοῦ ἐπακούσας· (23)] τὴν θραύσιν ἐποιεῖν.

100. [Συμβάν δὲ καὶ ἄλλο θαυμάσιον εἰς φιλανθρωπίαν τὸν Κύριον ἐκκλινεν.] Ἦδε γὰρ ἐκκεῖν ἐν μετ' ὧς ἐν ἐκστάσει γενόμενον, ὅτι εὐρεθὴ πρὸς τὸν δοῦλον τοῦ Θεοῦ Δανιὴλ ἐν τῷ Ἀνάτλῳ. Καὶ γὰρ ἦν καὶ αὐτὸς τῷ τήνικα αὐτῷ αἰῶνος, ἰσχυρὸς ἐπὶ τοῦ στυλοῦ ἡγούμενος, ἀπειρα θαύματα εἰς δόξαν Κυρίου ἐργαζόμενος· ἐν οἷς καὶ Αἰών ὁ εὐσεβὴς βασιλεὺς σὺν τῇ Αὐγούστῃ ἀπέσαν συχνῶς πρὸς αὐτὴν εὐχῆς χάριν. Ὡς οὖν ἐκεῖσε τῇ θεωρίᾳ ὁ δίκαιος γίγναντο, βλέπων αὐτὸν ὁ δοῦλος Δανιὴλ, ὡς ἄτε χαριεντιζόμενος εἶπεν· Αἰετοὶ καὶ δρομέες, καὶ σερμύνης σταδίαρχος, ὁ ἐν μέσῳ θερμῶν ἀστράπτων ὑπὲρ τὸν ἥλιον, διεθώμεν ἀμφοτέροις τοῦ Κυρίου, καθ' ὃ τι οἰκτιρμῶν ἐστὶ καὶ μακροθυμίας, καὶ πολυέλεος, ὥστε ῥύσεται τὴν βασιλῆα ταύτην τῶν πόλεων ἀπὸ τοῦ ἁλοθρεύοντος. Εἶδεν οὖν καθ' ὃ τι εἰδὴ ὄψαν τοῦ Κυρίου, καὶ εὐθέως κατέβη πῦρ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ἐπιβάλλεται τίνος Αἰθίοπος, οὐτινος αἱ χεῖρες πληρεῖς αἵματος μεμελανωμέναι ἀπέσταντο δαίθυρον. Κατεσθίων οὖν αὐτὴν τὸ πῦρ ἐκεῖνο εἶθ' ἐκ τῷ ἄερος, καὶ βιάζων ἐξεδίωκεν ἐκ τῆς βασιλευούσης πόλεως, καὶ τῶν ὁρίων αὐτῆς, καὶ παραυτίκα ἐπαύθη ὁ ὀλεθρὸς.

G ρ'. Μεθ' ἡμέρας οὖν τινα, ἐτελεύτησε θυγάτηρ τοῦδε πριμικηρίου, [σεμνῶς δ' ἐξελεθούσα τὸν ἐαυτῆς βίον· ὀρκίσασα τὸν αὐτῆς πατέρα ἐν τῷ εὐκτηρίῳ, τῷ ὄντι ἐν τῷ ἀμπελῶνι αὐτοῦ, ἐκεῖσε αὐτὴν θάψαι. Ὁ δὲ ἐποίησε (23)]. Κατ' ἐκείνον δὲ τὸν καιρὸν ἦν τὸς λαποδύτης, σολὼν τὰ ἐντάγια τῶν θεοκλήτων· ἰσχυρὸς δὲ παρετήρει τοὺς ἀποιομένους, τοὺς μάλιστα θάψαι· καὶ μετὰ τὸ ἀναχωρῆσαι ἀπανταί, ἀνορύττων ἦρεν τὰ τεύτων ἐνδύματα. Ὡς οὖν καὶ τῆς κόρης ταύτης· τὸ ἐξόδιον ἰδεάσατο, ἐν ποίῳ τόπῳ κατετίθη τῆς θεοκλήσεως τὸ λείψανον, ἡβουλίθῃ καὶ

sens ut plurimum tempus significat ab eoque non recedit praeteritum quod vocant imperfectum; ut videatur dici quod et tunc temporis statim in columna Daniel, cum ad eum raptus Andreas est) flexi ad praeteritum plusquam perfectum, et venti et aliquando ibi steterat in columna, et quem sensum etiam vox τήνικα ἄρα recipit; reliqua autem sic retexui, ut istis ubi corpus jacebat S. Danielis, ibi is apparens Andreas, locus ipse sen loqui visus intelligatur. His positus nihil miraberis quod, in Vita Danielis, tanto prius scripta quam Andreas nasceretur, nulla fiat mentio pestilentiae, ab urbe Constantinopolitana ejus simul et Andreæ precibus depulsa. Est autem Anaplos, suburbium Constantinopolitani ad 4 p. m. versus os Ponti.

(25) Mazar. Vatic. sic legit: « Ἦ δὲ ἡ κόρη παρρησιασμένη διαγούσα τὸν ἐαυτῆς βίον· κατεκρίνε δὲ τὸν πατέρα αὐτῆς, πρὸ τοῦ αἵματος καίματος, αὐτῆς ὑπαρχόντος, ἐν τῷ εὐκτηρίῳ, τῷ ὄντι ἐν τῷ ἀμπελῶνι τοῦ ἐκεῖσε, αὐτὴν ἐνταφίσασθαι. Ἦς ἐτελεύτησεν, ἀπατίς ἀπύσαν εἰς τὸν αὐτῆς τοπὸν.



πιπράσσονται τὴν πολυτελή, κόσμον ἐκεῖνον· καὶ  
στὰς ἐκείας ἐκραξεν· Βαβαὶ! ἄχυρα καὶ κονιορτός! Ἦκουον δὲ αὐτοῦ οἱ ἐκείσε, καὶ ἀγνοοῦντες ἐγέλων·  
οἱ δὲ ἐκωμῶδουν, ἑτεροὶ δὲ ἐκδορίζον αὐτοῦ τὸν τέ-  
νοντα. Ὡς οὖν εἰσῆλθε ὁ Δάκαιο, καὶ ἄπαν τὸ τοῦ  
φόρου ἐσκόπει, τίς γέρων διερχόμενος λέγει πρὸς  
αὐτόν· Εἰ; τί ἀποδίδῃς, σάλλε, κράσεις ἄχυρα;  
ἐπεὶ γὰρ ἄχυρα πωλείς, πορεύου ἐν τῇ Ἀνεμοδου-  
λείῃ (31). Ἐπεὶ πρὸς αὐτὸν ὁ Ὅσιος· Ὑπαγε καὶ  
σκόπησον, ποῖος τόπος· σε ὁποδίζεσθαι. Ἐπεὶ πρὸς  
αὐτὸν νεώτερός τις· Τὸν Θεὸν τί ἐραῖς; Ὁ δὲ λέγει·  
Ὀνειρον θεωρῶ, τέκνον. Σκιά γὰρ καὶ καπνὸς καὶ  
δυσμ. περίεστιν ὁ μάτα ὡς βίος οὗτος· διὰ τοῦτο καὶ  
αὐτὸς εἶπεν· Ὁντορ βλέπω· δίκην ὀχύρου καὶ σκυ-  
διῶν τὴν ἐν τῷ φόρῳ ἄπασαν περιουσίαν, τὴν  
ἀποκειμένην τοῖς ἄπασιν.

injuria, umbra quippe et fumus et somnium est vita hæc vana : ideoque id ille responsi dedit, Somnium specto. Velut paleas et stercorea nempe reputabat illa, quæ tanta copia in foro prostant et unicuique in votis sunt.

## CAPUT XIY.

*Revelatur Andræ status monachi, probi alias, sed avari : hic autem ab eo monitus sese corrigit.*

ρς. Μετὰ ταῦτα ἀπάρας ἐκείθεν, ἔρχεται ὁρομαίως  
ἐν τῷ Σταυρίῳ, καὶ εἰσέρχεται μοναχὸν τινα, ὡς ἐπὶ  
εὐλαδίᾳ διαφημιζόμενον, μεθ' ἑτέρου τινός, ὡς  
δὴθεν περὶ ὠφέλει· ψυχῆς λόγον κινεῖντα· ἐπ'  
ἀληθείας δὲ ἐν τῇ βιωσίν αὐτοῦ εὐλαδῆς ὑπῆρχε καὶ  
αὐσεδῆς, πάντα ἐργαζόμενος· τὰ τοῖς μοναχοῖς εὐάρ-  
μοστα· ἐπὶ τοῦτοι; δὲ ἔσφαλεν, ὡν φειδωλὸς καὶ φι-  
λάργυρος. Τινὲς δὲ τῶν τῆς πόλεως ἐξαγορεύοντες  
τὰς ἀμαρτίας αὐτῶν, παρεῖχον αὐτῷ ἱκανὴν χρυσίου  
ποσότητα, τι ὁ ἀνέμεινεν αὐτὸν χάριν τῆς ἐξαγορεύ-  
σεως τοῖς πένησιν ὑπὲρ σωτηρίας τῆς ψυχῆς αὐτῶν.  
Ὁ δὲ ἡγεθηθεὶς τῷ πάθει τῆς φιλαργυρίας, οὐδενὶ  
ἐξ αὐτῶν τι παρεῖχεν, ἀλλὰ πάντες εἰς τὸν κορθὸν αὐ-  
ταμειύτο· καὶ ὡς ἄτο τῷ βίῳ ζῶν, οὐ τῷ Χριστῷ,  
οὕτω τῇ φιλαργυρίᾳ μαινόμενος, βλέπων ἑαυτὸν  
πληθυνόμενον, ἰγάλλετο. Ὁ δὲ μακάριος Ἀνδρέας  
ἐκείσε διερχόμενος, τῷ διορατικῷ χαρίσματι κοσμού-  
μενος, θεασάτο δράκοντα φοβερὸν ἐιλιγμένον περὶ  
τον τράχηλον αὐτοῦ, τρεῖς ἔχοντα κεφαλὰς, οὗ ἡ  
ὀφρὰ ἐκρίματο μέχρι τῶν ποδῶν αὐτοῦ, αἱ δὲ κεφα-  
λαὶ ὑπῆρχον μία μὲν τῆς φιλαργυρίας, ἡ δὲ ἑτέρα  
τῆς μανίας, καὶ ἡ τρίτη τῆς ἀσπλαγχνίας. Ὡς οὖν  
παῦτα ἑώρα ὁ Ὅσιος ξενιζόμενος, πλησίον τοῦ μο-  
ναχοῦ ἐγγίσας, κατενόει τὰ συνθήματα τοῦ δράκον-  
τος, καὶ τὰ τοῦτου μορφώματα· δοκῶν δὲ ἐκεῖνος  
δοτεῖ τῶν πενήτων ὑπάρχει, καὶ ἐνεκὶν τι λαβεῖν  
παρ' αὐτοῦ ἐκδοχόμενος, λέγει αὐτῷ· Ὁ Θεὸς  
ἐκείσε σε. Ὁ δὲ Μακάριος δόλῳ μακρυνθεὶς ἀπ'  
αὐτοῦ, εἶδε γραφὴν κύκλῳ αὐτοῦ ἐπὶ τοῦ ἀέρος

A vulgo patriæ appellantur, considentes, merces  
suas ad mundum muliebrem spectantes tantum ex-  
ponunt, cœpitque alium exclamare : Pape! quan-  
tum palearum ac cineris! Quæ cum audirentur  
ab omnibus, quid autem vellent, non caperetur,  
sublatus illico risus est, aliis ipsum ludibrio ha-  
bentibus, plagis onerantibus aliis. Perstitit nihilom-  
minus in foro Andreas, cuncta quæ illic gereban-  
tur curiose considerans, cum qui illac forte iter  
instituebat senex : Quorsum, inquit, circumspi-  
ciens omnia, vociferaris paleas, Insane? ij enim  
paleæ sibi venales sunt, vade ad Anemodolium.  
Respondit Sanctus : Abi sis tu, et quis te locus  
excepturus sit, animo recolit. Tum e junioribus  
quoque nonnemo Andræ : Per Deum, ait, quid

B spectas? Cui Andreas : Somnium specto, fili. Nec  
injuriam, umbra quippe et fumus et somnium est vita hæc vana : ideoque id ille responsi dedit,  
Somnium specto. Velut paleas et stercorea nempe reputabat illa, quæ tanta copia in foro prostant et  
unicuique in votis sunt.

106. Posteaquam sese inde proripuit Andreas,  
celeri cursu in Staurium deveniens (32) reperit  
monachum quendam, religiosæ pietatis fama ce-  
lebrissimum, qui cum altero quodam de animæ  
profectu colloquium miscebat : et sano religio pie-  
tasque eximia relucebat in omni ejus vita, nihil  
eorum quæ monachis facienda incumberunt, unquam  
pretermittentis, interea tamen avaritia ac tena-  
citate turpiter delinquebat. Hæc igitur nonnulli  
cives peccatis suis per exomologesiam expiatis,  
magnum sæpe viam auri deferebant ratione confes-  
sionis, distribuendam ab ipso pauperibus in salu-  
tem animarum suarum. At ille, auri cupiditate  
captus, nulli quidquam erogans, in corbonam re-  
condebat universa : tantoque furebat amore divi-  
tiarum, ut conspicatus cuiuslibet illis ad quotidianæ,  
exsultaret tripudietque præ gaudio, quasi non  
Christo Domino, sed sæculo viam duceret. Bea-  
tus itaque Andreas illac præteriens, ut erat oc-  
culis perspicendi facilitate præditus, deprehendit  
draconem terribilem, collo monachi circumvolutum,  
cujus tria erigebantur capita, cauda ad pedes  
usque dependente : capita porro erant hujusmodi :  
alterum avaritiæ, alterum insanitiæ, tertium im-  
misericordiæ. Quibus conspectis, admirabun-  
dus Andreas, propius ad hominem contendit,  
draconis compositionem et formam considerans.  
At ille Andream e pauperum turba esse unum,  
et stipis auferendæ causa expectare, ratus :

(31) Ἀνεμοδουλείην in Mazar. Ἀνεμοδουρλίον, aliis  
Ἀνεμοδουλίον, explicatur a Gangio in CP. Christiana,  
lib. II, sect. 16, num. 13 : « Quadrilaterum æneum  
sublime, cui insisterant duodecim ventorum sta-  
tuæ : » de quo ipsum vido pluribus disserentem,  
de quo adjuncto lupanari, ad quod forte hic mi-  
ditur Sanctus ab illustre.

(32) Staurium videtur fuisse locus seu forum,

in ejus medio erecta stabat ad venerationem crucis  
lapidea æneæve, ut hic Antverpiæ ad Meram et  
Falconinas spatiosiori loco. Gangius, lib. II, cap.  
16, num. 65 agens de Philadelphi, urbis CP. tra-  
ctu, describit crucem ibidem a Constantino M.  
erectam, aliasque alibi duas : sed necdum lo-  
cum reperi, qui ab ipsa Cruce nomen ibidem  
habuerit.



Christum verum esse ac viventem Deum, iudicium A et renumerationem instare, diligentes Deum, ubi ex hac vita excesserint, aliam ordiri multo laetatiorem. Istius locuta, levavit se parva, receptamque intulit, nec non tubanum et maphorion induit, et Deum his verbis laudare instituit: Quoniam tu, Domine, singulariter in spe habitare fecisti me: et reclinata, in pace in idipsum decurrit.

103. Interea fur infelix, agre tandem reperto exu o vinea, ubi monumentum erat, in viam publicam invasit, palpaneque parietes, ad urbis portas denique devenit. Percunctantibus autem cecitatis causam, et quomodo id illi evenisset acire cupientibus, tunc quidem sese purgabat multis in defensionem adductis, deinde vero facti poenitens, quod res erat, palam omnibus enarravit. Cum igitur ex illo tempore quotidianum sibi mendicando victum compararet, accidit non raro, consistentem alieni, rem agere gulam suam et sic affari: Male percas, insatiabilis gula, quoniam tui et ventris deliciis implendi causa in hanc cecitatis incidi calamitatem! Alias autem: Si quis, inquietabat, ventris sui factor, futo se addiderit, patrem mox palmam expectet. Hinc multi soli id tempus similis farinae homines, severam illius punitionem edocti, Satane munium reniserunt, tam moribus quam operibus veros sese Christianos profluentes. Ille autem, qui poenam subierat, memor vaticinii Andreæ, quomodo scilicet quæ propter flagitia sua sibi eventura erant, perfunctissimæ, ingenti admiratione ac stupore complectens fuit.

104. Die quodam sanctæ Quadragesimæ, ad medium jam progressæ, iudebat more suo Sanctus in sui planitie, modo saltui, modo cursui operam impendens: cumque ad portam Curie maiorem pervenisset, speculabatur istic existentes torpedes. Quem transeuntium quispiam tam fixo obtuto intentum cernens, gravi ictu percussit, hac addita increpatione: Quid hic contemplantulus consistis, stulte? Cui sanctus: Ut idolorum opera contempler, hic consisto, stulto; cumque tu quoque torpedes inter versans, et serpens ei genas viperatum nihil visus es, nam et cardines animæ tuæ, et pedes tui spiritus inverai divaricatione sunt, atque ecce prope abes ab orco, ut te in dies isthæ operantem absorbeat, immaniter biante. Ad quem sermonem homo ille non leviter terrefactus, intra se tacite dicebat: Deono isthæ, an dæmonio revelante cognoscit? certe viro insipienti unde talis notitia?

105. Transiens deinde Sanctus portam senatoriam, ad eam devenit locum, ubi mulieres, quæ

καὶ εὐφραίνονται οἱ ἀγαθόντες τὸν Θεόν. Ταῦτα εἰπούσα ἡ κόρη, ἀνέστη, καὶ λαβοῦσα τὴν ὀδὸν ἐκδόσατο, ὁμοίως καὶ τὸ σάβανον καὶ τὸ μαφόριον ἐνέδυσσε εἰπούσα· Ὅτι σὺ, Κύριε, καταμένα; ἐκ' ἐλπίδι καταφύγας με· καὶ ἀναπεσούσα ἐν εἰρήνῃ ἐκ τῶ αὐτοῦ ἐκοιμήθη.

ργ'. Ὁ δὲ μάταιος ἐκείνος μέλλας εὐρὺν θυνηθεὶς προχθὺν τῶν ἀμπελώνων, ἐξῆλθεν· καὶ πλησίον οὖρος τῆς δημοσίας ὁδοῦ, φηλασθὲν τοῖχον πρὸς τοῖχον ἐν τῇ πρώτῃ ἐγένετο· καὶ τοῖς μανθάνουσι τὴν αἰτίαν τῆς τυφλώσεως αὐτοῦ, τὸ πῶς αὐτῷ ἐπαῖθε τοῖς τὸ πρῶγμα, φίλου; ἀπελογεῖτο εἶπε· Ἐσχάτως δὲ κατανοοῖς, τὸ πᾶν τῆς ἀληθείας διεγίγαστο· Ἀπὸ τότε οὖν ἐπῆται καὶ οὕτω τὴν καθημερινὴν τροφὴν ἱπορίζετο· πολλὰς δὲ κοθεζόμενος πρὸς τὴν γυλάν αὐτοῦ δικαζόμενος ἔλεγεν· Κατ' ὅθρ' αὐτὸν ἀκούραστο λαίμα, οὐ διὰ σὲ καὶ τὴν τῆς γαστρός μου ἀπόλαυσιν ταύτην τὴν εὐφλωσιν ἔχω. Καὶ πάλιν ἔλεγεν· Εἰ τίς ἐστι γαστρός τροφῆς καὶ κίλπη, οὕτω καὶ πομπεύει. Πολλοὶ οὖν τοιοῦτοι τῷ καιρῷ ἐκείνῳ ἀπεισάζαντο τῷ Σατανᾷ πληροφορηθέντες τῷ πράγματι, καὶ γινώσκοντες χρηστοὶ καὶ τοῖς ἔθροισι τοῖς πράγματι. Μεμνημένος δὲ καὶ ταῖς τοῦ Ὁμοῦ προφῆσεσιν, ὅπως προείπε τὰ μέλλοντα αὐτῷ συμβαίνειν διὰ τὰς ἁμαρτίας αὐτοῦ, καὶ ἀποθαυμάζων ἐξεπλήσσετο.

ργ'. Μὲν δὲ τῶν ἡμερῶν μεσοῦσης τῆς ἀγίας Τεσσαρακοστῆς ἦν ὁ Ὁσιος παῖζων ἐν τῷ τοῦ φίλου πλακώματι, ὡς ἴθως εἶχε, ποτὲ μὲν σάσειν, ποτὲ ἢ τρέχειν· καὶ γενόμενος κατέναντι τῆς μεγάλῃς ἐκκλησίᾳ; τοῦ Σανάτου (28), κατασκόπει τοὺς ἐκεῖσε ὄντας λουρόπιδας (29). Ἐξ δὲ τις τῶν διερχομένων ἴδων τὸν Ὁσιον τοῦτοις ἐνατενίζοντα, εἶδωσιν αὐτῷ κατὰ τοῦ ἀγένης, λέγων· Τί αὐτὸ, ἀλλ', ἵστασαι; Πάπων; Ὁ δὲ Μιχαήλ; Ἐφη πρὸς αὐτόν· Ἐξέρχεται τῷ νοῦ, τῶν εἰδῶλων τοῖς αἰσθητοῖς ἐνερπάζων ἱστορίας καὶ γὰρ καὶ αὐτὸς συνὼν τοῖς λωρόποις πέτρης καὶ ὄφεις καὶ γέννημα ἐχιδνῶν· οἱ γὰρ ἄξοντες τῆς ψυχῆς σου, καὶ οἱ πόδες τοῦ πνεύματος διεστραμμένοι, εἰσὶ, καὶ ἰδοὺ ἐγγίζει πρὸς τὸν χαίνοντα ὄντα τοῦ καταπίειν σε, τὰς εἰσπράττοντα καθιέχοντες ἡμέραν. Ὡς δὲ ἔκρουσε ταῦτα ὁ ἄνθρωπος, ὥρμησεν συσχεθεὶς ἐν αὐτῷ διελογίζετο λέγων· Ἄρα ἰδοὺ Θεοῦ ταῦτα εἶδεν, ἢ ἀπὸ δαιμονίων; Ἀλλ' αὐτοῖς πᾶσι ἐπίσταται ἄνθρωπος ἐξηχος;

ρε'. Ὁ δὲ Ὁσιος, μεταδὲς τῆς πόλης, ἔρχεται ἐπὶ τὸ τόπον, ἐν ᾧ καθέζονται αἱ λεγόμεναι πάτριαι (30),

(28) Alias Σανάτον dicitur, curiam Latine appellatam, in quam convenit senatus: duo autem xenata CP. crexit Constantinus, de quibus Gangius lib. II, cap. 9.

(29) Μάζον. Διερρόπιδας; videntur non homines inotici, sed statuae, quales, Caryatidum instar et loco collocatarum aliquot. Innotentium, ad portas effluunt, varia detormentate subinde spectabiles, aut, ut ha, etiam detormentis.

(30) An forte sicut a masculino ποιητής, poeta, femininum ποιήτρια, sic a πράτης, venditor, πράτρια, et euphonia causa πάτρια? Consultus de hac me Gangius censet legendum πάτριαι vel παστράι: quod sane placet: πάστρα enim concinnitas et cultus, παστράειν polire exornare, παστρικάς τιμὰς, politus: ut illis a mercibus suis, appellatio fuerit.



πεπράσκειται τὸν πολυτελὲς κόσμον ἐκείνον· καὶ αὐτὸς ἐκεῖσε ἐκράξεν· Βαβα! ἀχυρὰ καὶ κονίρις! Ἦκουον δὲ αὐτοῦ οἱ ἐκεῖσε, καὶ ἀγνοοῦντες ἐγίνωντο· οἱ δὲ ἐκωμόδουν, ἑτεροὶ δὲ ἐκδοκίζον αὐτοῦ τὸν τέκνοντα. Ὡς οὖν εἰσῆλθει ὁ Δίκαιος, καὶ ἄπαν τὸ τοῦ φόρου ἐσκόπει, εἰς γέροντα διερχόμενος λέγει πρὸς αὐτόν· Εἰ· τί ἀποδίδωμι, σὰν κῆρυξ ἀχυρὰ; Ἐπὶ γὰρ ἀχυρὰ πωλεῖς, πορεύου ἐν τῷ Ἀνεμοδουλείῳ (31). Ἐξῆς πρὸς αὐτὸν ὁ Ὅσιος· Ὑπαγε καὶ σκόπησον, πῶς τόπος σε υποδέξεται. Ἐξῆς πρὸς αὐτὸν νεώτερός τις· Τὸν Θεὸν τί ἐρεῖς; Ὁ δὲ λέγει· Ὀνειρον θεωρῶ, τέκνον. Ἐκὶ γὰρ καὶ καπνὸς καὶ ὁπὸς περισσὶν ὁ μάτα ὡς βίος οὗτος· διὰ τοῦτο καὶ αὐτὸς εἶπεν· Ὀνειρ βλέπω· δίκην ἀχύρῃ καὶ σκυθάλῳ τὴν ἐν τῷ φόρῳ ἄπαντα περιουσίαν, τὴν ἀποκειμένην τοῖς ἅπασιν.

injuria, umbra quippe et fumus et somnium est vita hæc vana : ideoque id ille responsi dedit, Somnium specto. Velut paleas et stercorea nempe reputabat illa, quæ tantâ copia in foro prostant et unicuique in votis sunt.

## CAPUT XIV.

*Reveratur Andreæ status monachî, probi alias, sed avari : hic autem ab eo monitus sese corrigit.*

32. Μετὰ ταῦτα ἀπάρας ἐκείθεν, ἐρχεται δρομαῖως ἐν τῷ Σταυρίῳ, καὶ εἰσέρχεται μοναχὸν τινα, ὡς ἐπὶ εὐλαθείᾳ διαφημιζόμενον, μεθ' ἑτέρου τινὸς, ὡς εἰρηθὲν περὶ ὠφέλειας ψυχῆς λόγον κινουντα· ἐπ' ἄλλῃ δὲ ἐν τῇ βίῳ αὐτοῦ εὐλαθείᾳ ὑπῆρχε καὶ εὐσεβείᾳ, πάντα ἐργαζόμενος τὰ τοῖς μοναχοῖς εὐάρεστον· ἐπὶ τοῦτοις δὲ ἐσφαλὲν, ὡν φειδωλὸς καὶ φιλάργυρος. Τινὲς δὲ τῶν τῆς πόλεως ἐξαγορευόντες τὰς ἀμαρτίας αὐτῶν, παρελθόντες αὐτῷ ἱκανὴν χρυσίου ποσότητα, τὴν διανέμειν αὐτὸν χάριν τῆς ἐξαγορεύσεως τοῖς πένθεσι ὑπὲρ σωτηρίας τῆς ψυχῆς αὐτῶν. Ὁ δὲ ἡγετὴς τῶν πένθεσι τῆς φιλαργυρίας, οὐδὲν ἐξ αὐτῶν τι παρελθὼν, ἀλλὰ πάντα εἰς τὸν κορβόναν ἐταμιεύετο· καὶ ὡς αὐτὸς τῷ βίῳ ζῶν, οὐ τῷ Χριστῷ, οὕτω τῇ φιλαργυρίᾳ μαινόμενος, βλέπων αὐτὸν πληθυνόμενον, ἐγείλετο. Ὁ δὲ μακάριος Ἀνδρέας ἐκεῖσε διερχόμενος, τῷ διορατικῷ χαρίσματι κοσμούμενος, ἰδεάσατο δράκοντα φοβερὸν ἐπληγμένον περὶ τὸν τράχηλον αὐτοῦ, τρεῖς ἔχοντα κεφαλὰς, οὗ ἡ εὐρὴ ἐκρίματο μέγρι τῶν ποδῶν αὐτοῦ, αἱ δὲ κεφαλὰὶ ὑπῆρχον μίαν μὲν τῆς φιλαργυρίας, ἡ δὲ ἑτέρα τῆς μανίας, καὶ ἡ τρίτη τῆς ἀσπλαγχνίας. Ὡς οὖν ταῦτα εἶδεν ὁ Ὅσιος ξενιζόμενος, πλησίον τοῦ μοναχοῦ ἐγγίσας, κατενέει τὰ συνθήματα τοῦ δράκοντος, καὶ τὰ τοῦτου μορφώματα· δοκῶν δὲ ἐκείνους εἶς τῶν πενήτων ὑπάρχει, καὶ ἐνελὼν τι λαβεῖν παρ' αὐτοῦ ἐκδοχόμενος, λέγει αὐτῷ· Ὁ Θεὸς ἐκείσε σε. Ὁ δὲ Μακάριος ὁλίγον μακρυθὲς ἀπ' αὐτοῦ, εἴθε γραφὴν κύκλῳ αὐτοῦ ἐπὶ τοῦ ἀέρος

A vulgo patriæ appellantur, considerantes, merces suas ad mundum muliebrem spectantes vœnum exponunt, cœpitque alium exclamare : Papæ! quantum palearum ac cineris! Quæ cum audirentur ab omnibus, quid autem vellent, non caperetur, sublatus illico risus est, illis ipsum ludibrio habentibus, plagis onerantibus illis. Perstitit nihilominus in foro Andreas, cunctis quæ istis gerebantur curiose considerans, cum qui illac forte iter instituebat senex : Quorsum, inquit, circumspiciens omnia, vociferaris paleas, insane? id enim paleæ sibi venales sint, vade ad Anemodolum. Respondit Sanctus : Abi sis tu, et quis te locus excepturus sit, animo recolere. Tum e junioribus quoque nonnemo Andreæ : Per Deum, ait, quid

Aspectas? Cui Andreas : Somnium specto, fili. Nec

Aspectas? Cui Andreas : Somnium specto, fili. Nec

Aspectas? Cui Andreas : Somnium specto, fili. Nec

Aspectas? Cui Andreas : Somnium specto, fili. Nec

Aspectas? Cui Andreas : Somnium specto, fili. Nec

Aspectas? Cui Andreas : Somnium specto, fili. Nec

Aspectas? Cui Andreas : Somnium specto, fili. Nec

Aspectas? Cui Andreas : Somnium specto, fili. Nec

Aspectas? Cui Andreas : Somnium specto, fili. Nec

Aspectas? Cui Andreas : Somnium specto, fili. Nec

Aspectas? Cui Andreas : Somnium specto, fili. Nec

Aspectas? Cui Andreas : Somnium specto, fili. Nec

Aspectas? Cui Andreas : Somnium specto, fili. Nec

Aspectas? Cui Andreas : Somnium specto, fili. Nec

Aspectas? Cui Andreas : Somnium specto, fili. Nec

Aspectas? Cui Andreas : Somnium specto, fili. Nec

Aspectas? Cui Andreas : Somnium specto, fili. Nec

Aspectas? Cui Andreas : Somnium specto, fili. Nec

Aspectas? Cui Andreas : Somnium specto, fili. Nec

Aspectas? Cui Andreas : Somnium specto, fili. Nec

Aspectas? Cui Andreas : Somnium specto, fili. Nec

Aspectas? Cui Andreas : Somnium specto, fili. Nec

Aspectas? Cui Andreas : Somnium specto, fili. Nec

Aspectas? Cui Andreas : Somnium specto, fili. Nec

Aspectas? Cui Andreas : Somnium specto, fili. Nec

Aspectas? Cui Andreas : Somnium specto, fili. Nec

Aspectas? Cui Andreas : Somnium specto, fili. Nec

Aspectas? Cui Andreas : Somnium specto, fili. Nec

Aspectas? Cui Andreas : Somnium specto, fili. Nec

Aspectas? Cui Andreas : Somnium specto, fili. Nec

Aspectas? Cui Andreas : Somnium specto, fili. Nec

Aspectas? Cui Andreas : Somnium specto, fili. Nec

Aspectas? Cui Andreas : Somnium specto, fili. Nec

Aspectas? Cui Andreas : Somnium specto, fili. Nec

Aspectas? Cui Andreas : Somnium specto, fili. Nec

Aspectas? Cui Andreas : Somnium specto, fili. Nec

Aspectas? Cui Andreas : Somnium specto, fili. Nec

Aspectas? Cui Andreas : Somnium specto, fili. Nec

Aspectas? Cui Andreas : Somnium specto, fili. Nec

Aspectas? Cui Andreas : Somnium specto, fili. Nec

Aspectas? Cui Andreas : Somnium specto, fili. Nec

Aspectas? Cui Andreas : Somnium specto, fili. Nec

Aspectas? Cui Andreas : Somnium specto, fili. Nec

Aspectas? Cui Andreas : Somnium specto, fili. Nec

(31) Ἀνεμοδουλείῳ in Mazar. Ἀνεμοδουρῶν, alii Ἀνεμοδουλίον, explicatur a Cangiio in CP. Christiana, lib. ii, sect. 16, num. 13 : i Quadrilaterum æueum sublimæ, cui insisterant duodecim ventorum statuar : de quo ipsum vide pluribus disserentem, deque adjuncto Iupanari, ad quod forte hic misit Sanctus ab illudore.

(32) Staurium videtur fuisse locus seu forum,

in cuius medio erecta stabat ad venerationem crucis lapidea æneave, ut hic Antverpiæ ad Meram et Falcotinæ spatiosiori loco. Cangijs, lib. ii, cap. 16, num. 65 agens de Philadelphi, urbis CP. tractu, describit crucem ibidem a Constantino M. erectam, aliasque alibi duas : sed necdum locum reperi, qui ab ipsa Cruce nomen istud habuerit.



Deus, inquit, miseretur tui, bone vir. Et pau- A γεγραμμένην σκοτεινοῖς γράμματιν. Δράκων, γ. λ. λulum retrocedens Andreas, circum ipsum in aere της φιλαργυρίας ἡ βίβλα πατρῶν τῶν ἀνομιῶν. obscuris exaratum characteribus hanc sententiam legit: Avaritiæ daemon, omnium malorum radix.

107. Post hæc alio reflectens oculos, videt pone monachum duos in speciem eunuchos, acriter inter se illius causa contententes, quorum alter corpore oculisque niger, alter vero eximii candoris sicut celestis crystallos. Niger autem sic orsus: Mihi, inquit, primas in ipsum vindico, quia meo exultu et voluntate cuncta peragit; immisericors enim et avarus cum Deo partem non habet. Cui alter: Non ita, sed mihi potius primæ debent cedere, quia jejuniis, precibus, prohibiti, mansuetudini, humilitati, silentio addictus in primis est. Cum talibus ultro citroque prolatis, nullus controuendendi modus, pax nulla esset, hæc tandem pro se adduxit eunuchus niger: Agedum audiamus quid de his iudex; num is dicit: Venite, avari, tenaces, immisericordes, aliorum voluntati non parentes? an misericordes, milles, miserantes calamitatem aliorum, et his similes ad se invitat? Ad hæc angelus: Age audiamus quid pronuntiet Dominus: « Super quem respiciam, nisi super humilem, et quietum, et trementem sermones meos? » Et alibi: « Beati pauperes spiritu, beati milites, beati mundo corde, » et alia his similia<sup>9</sup>. Tum niger: O spectaculum! tremit ille scilicet ad hæc verba: « Beati misericordes, quoniam ipsi misericordiam consequuntur. » Et rursus: « Estote misericordes, sicut et Pater vester celestis misericors est<sup>10</sup>. » Et alibi: « Misericordiam volo et non sacrificium<sup>11</sup>. » Atque illud: « Frange esurienti panem tuum<sup>12</sup>. » Et alia plura divini Numinis mandata, quæ quod adversentur mihi, profero non sustineo et inter abominaciones repono. Quo igitur pacto primitias operum illius tibi vindicas? Respondit angelus lucis: Difficilis hodie nos inter his orta est: neque decisionem obtinuerimus.

108. Auditis hisce, indignatus est niger eunuchus, dixitque candido: Quoniam a benignitate orditur benignus hominum amator Deus, et in benignitatem desinit, hinc astute satis ipsum appellas, a quo probe novi ablatum te, cum damno meo, quod expetis: quapropter hæc ego conditionem non accepto. Cui angelus Domini cum stomacho ita occurrit. Dolose machinator fraudis; qui legem constituit filiis hominum, quo jubentur recta terre iudicia, nil miserantes fortunam pauperis, nil respicientes personam divitis; ille idem, sapientiæ justitiæque terminus, tua sceleratissimi causa a iudicii rectitudine modo deflectat? Ades dum igitur hinc una mecum: et in iudicio divino, aut persuadendo

ρῶ. Ἀπιδὼν δὲ ἐπισθεν αὐτοῦ, βλέπει δύο τινὰς τῇ φύσει εὐνοούχους δι' αὐτὸν δικαιομένους· ἦν δὲ ὁ μὲν εἰς μέλας, ἐσκοτισμένους ἔχων τοὺς ὀφθαλμούς· ὁ δὲ ἕτερος ἦν λευκός, ὡς τὸ κρύος τοῦ οὐρανοῦ. Ἐλεγε δὲ ὁ μέλας, Ἐμὰ εἰσι τὰ προτέλεια αὐτοῦ, οὗτοι τὸ ἐμὸν θάλημα εἰσπράττεται· ἀνελετήμων γὰρ καὶ φιλάργυρος μετὰ Θεοῦ μερίβλα οὐ κίετται. Πάλιν ὁ ἕτερος ἔλεγεν· Οὐχί, ἀλλὰ ἐμὰ εἰσιν αὐτοῦ τὰ προτέλεια, ἐπεὶ καὶ νηστεύει, καὶ εὐχεταί, καὶ ἔστιν ἀκακος, πρῶτος, ταπεινός, καὶ ῥαύχιος. Ἐλ- κάζοντο οὖν οἱ δύο, καὶ οὐκ ἦν εἰρήνη μεταξὺ τῶν ἀμφοτέρων. Ἐφη ἔσχατον ὁ μέλας ταῦτα· Τί λέγει ὁ κριτής; δεῦτε, τίνας οἱ φιλάργυροι, οἱ κνίποι, οἱ ἀσπλαγχοί, οἱ ἀπροαίρετοι· ἢ τοὺς ἐλεήμονας προσκαλεῖται καὶ τοὺς συμπαθεῖς, καὶ τοὺς οἰκτιρμονας, καὶ τοὺς τοῦτων ὁμοίους; Ἐφη ὁ ἀγγέλως· Καὶ τί λέγει ὁ Κύριος; « Ἐπὶ τίνα ἴδω ἀλή· ἢ ἐπὶ τὸν πρῶτον καὶ ἡσυχον, καὶ τρέμοντά μου τοὺς λόγους; » Καὶ ὅτι « Μακάριοι οἱ πτωχοὶ τῇ πνεύματι, μακάριοι οἱ πραεῖς, μακάριοι οἱ καθαροὶ τῇ καρδίᾳ, καὶ τὰ τοῦτοις παρακλησία. Ἐφη ὁ μέλας· Θέμα! τρέμει αὐτός ἐπὶ τῇ λόγῳ· ὅτι « Μακάριοι οἱ ἐλεήμονες, οὗτοι αὐτοὶ ἐλεηθήσονται. » Καὶ πάλιν· Γίνεσθε οἰκτιρμονες, καθὼς καὶ ὁ Πάτερ ἡμῶν ὁ οὐράνιος οἰκτιρμων ἐστίν. » Καὶ πάλιν· « Ἐλεῖν θέλω, καὶ οὐ θυσίαν. » Καὶ· « Διὰ ὀρυπτε πεινῶντι τὸν ἄρτον σου. » Καὶ ἄλλα πλείονα παραγγέλματα τοῦ Θεοῦ, ὃ οὐ φέρω λέγειν βδέλυγμά μου ὑπάρχοντα, οὗτοι ἐν- τία μου εἰσιν. Πῶς οὖν τὰ προτέλεια ἐπέλγειν βού- λει; Ἀποκριθεὶς οὖν ὁ τοῦ φωτός ἐκείνος ὑπέρ- της, ἔφη· Δίχη μεγάλη σήμερον μεταξὺ ἡμῶν, καὶ οὐκ ἀφίσταμαι μέχρις ἂν τὸν κριτὴν τῆς ἀληθείας ἐρωτήσωμεν.

acquiescam ego, quoad iudicis verum super illis

ρη'. Ταῦτα ἀκούσας ὁ μέλας, ἐδυσχέραται, καὶ φέρε πρὸς τὸν λευκόν· Ἐπειδὴ ἀπὸ φιλιανθρωπίας ἀρχεται ὁ φιλόανθρωπος, καὶ ἰσχύει εἰς ἀγαθότητα, τῆς αἰτίας ἕνεκεν πανούργως πρὸς τὸν Θεὸν κατέφυ- γας, καὶ οἶδα ὅτι κατ' ἐμοῦ ἔχεις ἐξενέγκαι τὴν ἀνά- φασιν. [Διὸ καὶ ἀπαναίνομαι τὸν τοιοῦτον οὐ- πόν (34)]. Ὁ δὲ ἀγγέλως Κυρίου ἔφη πρὸς αὐτόν· Δόλις καὶ ἀπατεῶν, ὁ νομοθετῶν τοὺς νόμους τῶν ἀνθρώπων κρίνειν δίκαια, καὶ μὴ ἵλεειν πωχὴν κρίσει, καὶ μὴ λαμβάνειν πρῶτον δυνάστην, οὐ- τὸς ὢν ὁρος σοφίας καὶ δικαιοσύνης, ἕνεκεν σοῦ τοῦ μισρωτάτου ἀρτίως ἔχει παροιστῆσαι ἐν κρίσει· δεῦρο τοίνυν ἄρα ἐμοί, καὶ διὰ κρίματος Θεοῦ ἢ πείσου ἢ πείσῃ ταχέως. Τοῦτοις τοῖς βήματι

<sup>9</sup> Isa. lxxvi, 2. <sup>10</sup> Matth. v, 2-8. <sup>11</sup> Luc. vi, 36. <sup>12</sup> Osee vi, 42; Matth. ix, 13. <sup>13</sup> Isa. lxxviii, 7.

(53) Ms. Vatic. hic: Ἀλλὰ γὰρ ὡς δευτέρα εἰδω- λοκρατία σμεννόμενος ἐμὸς ἐπὶ ἡμῶν καὶ ἐμοί δου- λεύει, καὶ ὀφείλουσιν εἶναι καὶ τὰ προτέλεια ἐμὰ.

(54) Ibidem, καὶ ἀπονέμωμαι τῇ τοιοῦτῃ ἀπο- μὴ ἀρεσκόμενος.



παρρησίας ὁ μέλλας ἐπένεικε (55) παρὰ Κυρίου τὸ ἄ-  
κρίμα αὐτοῖς ἐπεσθαι. Καὶ στραφέντων κατὰ ἀνα-  
τολὰς εὐώρησε τὸν Κύριον ὁ λαμπρὸς νεανὴς ἐκεί-  
νος· περὶ τῆς υποθέσεως· ὁ γὰρ μέλλας, εἰ καὶ σὺν  
αὐτῷ ἐπαῖθε κατὰ ἀνατολὰς, ἀλλ' εὐθὺς ἀπέστρε-  
ψεν τὸ βδελυρὸν αὐτοῦ πρόσωπον ἐπὶ δυσμῆς. Ὁ  
οὖν κτίστησεν ὁ ἄγγελος Κυρίου, εὐθέως φωνὴ  
ἐγένετο ἐκ τῶν οὐρανῶν, λέγων· Ἐγὼ ἐνετείλα-  
μην τοῖς ἀποστόλοις μου, λέγων· Ἀλάβετε Πνεῦμα  
ἅγιον, καὶ ὁσίωνων ἄφετε τὰς ἁμαρτίας, ἀφεθήσε-  
ται αὐτοῖς. Ἐπεὶ οὐκ εἴρηκα τοῖς φίλοις μου λέγων,  
ἀλάβετε χροσίον ἀντὶ Πνεύματος ἁγίου, καὶ τότε  
συνχωρήσατε τοῖς ἀνθρώποις τὰ παραπτώματα·  
οὐκοῦν οὐκ ἔστι σοι μερίς ἐν αὐτῷ· ἐπεὶ τῶν ἐλεη-  
μένων ἐστὶν ἡ ἀνάπαυσις καὶ οἰκητήριον ἡ ἐμὴ  
βασιλεία. Ταύτης τῆς φωνῆς γεγενοῦς, περιεχώ-  
ρησεν ὁ ἄγγελος Κυρίου τῇ ἐξοφωμένῃ ἐκείνῃ  
πνεύματι τὰ προτέλεια, καὶ αὐτὸς προσκυνήσας τῷ  
Κυρίῳ, ἀποθεν τοῦ μοναχοῦ ἐπαυέετο.

ϞϞ. Τοῦτο θεωρῶμενος ὁ Μακάριος, ἐξέστη τῷ  
πνεύματι καὶ ἐπύργασεν, ὅτι ὁ πονηρὸς δαίμων ἐκείνος  
ἀπογραφεὶς τὸν τοῦ φωτὸς ἄγγελον ἔπεισε, καὶ πρὸς  
ἐαυτὸν ἀπεφθέγγετο· Ὁ τῆς τοῦ μισροῦ κακοδου-  
λίας! τοῖς ἡμετέροις ὀπλοῖς βαλλόμεθα· καὶ γὰρ  
οὐκ οἶδα· ὁ θυμὸς καὶ ἡσυχία καὶ γραφεὺς ἐμπειρὸς  
ἐστίν. Τοῦτο εἰπὼν, προέλαθεν ἐν τινὶ θυμῷ, δι'  
τῆς ἡμελλεν ὁ μοναχὸς διέρχασθαι, καὶ καθεσθῆαι  
ἐκείσε αὐτὸν ἐξεδέχετο. Ὅτε οὖν ἐθεάσατο αὐτὸν  
μονώτατον διασχόμενον, ἐχάρη· τοῦτο γὰρ προστή-  
ξατο· καὶ ἀναστὰς, ἤρξατο ὡς εἰς συνάντησιν αὐτοῦ  
προεβόσκει· Ἐγὼ οὖν ὁ διάβολος, ὃς ἐλήφει τοῦ  
μοναχοῦ τὰ προτέλεια, καθότι ἐπὶ τῇ διορθώσει αὐ-  
τοῦ ἀφίκετο ὁ Δίκαιος, καὶ ὁρηθεὶς ἤρξατο κράζειν·  
Πάτερ, Ἀνδρέα, κατ' ἐμοῦ ἦκεις; Ἀρὰ γε ἐγὼ  
ἐξενεζόμεν ἱερῶν σε αὐτῷ ἐντρανίζοντα (56) ]·  
Ἀδελφός μοι ἐστίς, παρηκρότου τῆς δίχης μου, ἡ  
πάντως τι δεινόν μοι βουλόμενος ἐργάσασθαι· ἀπὸ  
ἀπὸ τῶν ὡδῶν, καὶ μὴ τυραννίσῃς ἀδίκως ἐνταῦθα·  
εἰ γὰρ σοι καὶ τῷ ὁδῷ τούτῳ; οὐ γὰρ προσφίλης  
σοι ἐστίν, ἀλλ' οὐδὲ μέχρι τῆς ἄρτι ὥρας αὐτὸν  
ἐθέτω, συγγενῆς σου οὐκ ἐστὶ, διδασκαλίας καὶ  
οὐ θέτω· ἀπὸ τῶν ἀπὸ τῶν ἐνὸς ὡδῶν, καὶ μὴ  
ἀδικῶν με καθέστηκας. Ταῦτα τοῦ ἀλαζόνος φλυ-  
σσοῦντος, ὁ Μακάριος ἐκούπα, μὴδὲν ἀποκρινόμε-  
νος. Ὁ δὲ πλησίον αὐτοῦ ὁ μοναχὸς ἐγένετο, ἐκτε-  
λέα· εὐχὴν ὁ Ὁσίος μετὰ δακρύων, καὶ περιθλι-  
ψίμενος ὡς κἀκεῖσε, καὶ τινα μὴ ὥρων, κατέσχευεν τὸν  
μοναχὸν τῆς δεξιᾶς χειρὸς αὐτοῦ, καὶ ἔφη πρὸς  
αὐτόν·

Ϟϙ. Δέσμευε σου, ἀνελὲς ἀκουσθὲν μου τοῦ οἰκέτου  
σου, καὶ ἵστω προθέσει σου δέξαι τὰ εὐτελῆ μου βήμα-

<sup>14</sup> Ioh. ix, 22, 23.

(55) Item adiecit, ἐπεὶ οὐ δυνατόν αἴτης ἁμαρτιῶν  
ἔστι ἐπὶ τῷ.

(56) Ms. Vatic. καὶ οὕτως πρὸς τῆς νεομεταφράσεως

causam obtine, aut victus confestim cede. Quibus  
dictis confirmatus niger, annuit, ad Dominum, tan-  
quam iudici arbitrum, causam deferri: simulque  
ambobus ad orientalem plagam conversis, cepit  
fulgidus ille juvenis, seu angelus, Dominum pro-  
posita super re sollicitare (niger enim, tametsi prius  
una cum angelo respiceret orientem, averterat sta-  
tim abominabilem vultum suum ad occidentem),  
et confestim insonuit de caelo vox haec. Ego apo-  
stolis meis ita praecepi: « Accipite Spiritum sanctum,  
quorum remiseritis peccata, remittentur eis »:  
hisdem vero amicis meis non sic praecepi: Accipite  
aurum pro sancto Spiritu, et tunc dimittite homini-  
bus peccata sua: nihil igitur tibi juris in mona-  
chum illum est. Illis quippe solis, qui miserentur  
aliorum, requies et habitatio parata est in regno  
meo. Ubi haec vox insonare desiit, desiit et  
angelus Domini contemlere cum nigro spiritu,  
primasque in monachum ei cessit; et exhibita  
cum adoratione reverentia Domino, procul ab eo  
abiit.

109. Intererat huic spectaculo Andreas, cum ani-  
mi sui stupore ingenti, quod malus ille daemon  
adversus angelum lucis causam obtinui-  
set; sese-  
que ita alloquebatur: O scelerati daemonis perversi-  
tatem! armis ab ipso nostris expugnamur; ipse  
enim generis nostri perniciēs, ipse latro et va-  
fer scriba est. Haec locutus, praeverit ad angu-  
portum, qua monacho transcendendum erat, consi-  
densque praestolatus est: ubi vero solum sine arbi-  
trio venientem conspexit, ubi optaverat, praegau-  
dij vix se continuit; et consurgens, in occursum  
ejus tendere cepit. Verum diabolus, qui in mo-  
nachum modo primas acquisierat, cognoscens oc-  
currere vinum sanctum, ut aberrantem in rectam  
viam reduceret, ita cepit consternatus exclamare:  
Iherum, Andrea, adversum me prodixi? an non  
merito indignor, cum te hominem hunc attentius  
contemplantem cerno? Suspectus mihi es, ne sen-  
tentiam pro me latam intervertas, aut omnino ali-  
quid mihi grave moliaris. Abscede quantocius  
hinc: quid enim tibi cum isthoc monacho? non  
amicus tibi, non oculis tuis visus est in hunc  
usque diem, nullo te sanguine contingit, nulla  
indiget instructione: quamobrem abscede hinc, et  
injurius mihi cave sis. Effluente talia superbo  
ostentatore, conticuit Andreas, nullo ipsum res-  
ponso dignatus: adveniente autem propius mo-  
nacho, orationem ad Deum fudit cum lacrymis,  
atque huc illuc circumspectans ac nomen depre-  
hendens, arripuit monachi dexteram, et sic loqui  
exorsus est:

110. Quiesce te, benignas mihi servo tuo aures  
praebe; animoque propitio verba mea, tametsi p-

ὡρας ἀδελφός μοι ἐστίς, παρηκρότου τῆς δίχης μου,  
ἡ πάντως τι δεινόν μοι βουλόμενος ἐργάσασθαι



deris exigui sint, excipe: quia ingens tui causa me dolor occupavit, et prae animi aegritudine non me capio. Cur tandem, amicus Deo cum esses, turpiter transfugiens, amore auri, excoelemonis te servitio mancipasti? Quomodo, cum instar Sera-phim alis te in sublime sustolleret, eas quodammodo excisas radicitus dono Satanae dedisti? Quo pacto, fulgure lucidius cum niteres, tenebrosa orci caligine te involvisti? Hei mihi! quod cum plenus oculorum esses, ut coelestes illi in Scriptura spiri-tus, a nefando dracone excecatus sis! quotique cum solem amularetis tuo fulgore, in malignam obscuram noctis lucem desieris! Cur animam tuam mortem intulisti? cum amicum tibi avaritiae spiri-tum adoptasti? Nunc scis, qualis debeat esse monachus? Quid tibi, mi frater, cum auro? cur illud adeo accumulasti? cur illud comparasti tibi, et interitum accersisti? Quid tibi cum auro, quod ubi e vivis excedes, aut quibus minime volueris, aut inimicis etiam hereditate possidendum relicturus es? Dic mihi, amabo te, nunquid illud, labore tuo comparatum, asservas, ut tecum sepulchrae manderetur? Nunquid sillonibus e terra illud cruisti, quo liberes tuos olas? Nunquid operam tuam alicui forte locans, illam inde mercedem abstulisti? Alii fame, siti, frigore extinguuntur: et in pecuniam tuam considerando latitia exsultas? Haecine indica praenitentiae? haec monachorum regula? haec paupertas? haec fuga saecularis vitae? Hanc Christum Dominum imitaris? Ita requiritur saeculo? Ita mundo crucifixus es et concupiscentiis ejus? Ita pluraxisti animum a fratribus et cunctisque vanis saeculi huius rebus, nihilo pluri quam pales aesti-mandis? Nocifaciens verba Domini dicentis: et neque peram, neque baculum, neque duas tunicas

111. Attonitus haereo, quis isthaec divina praecepta oblivioni tradideris. Ecce hodiernus etastinusve dies nobis supremus illucescit: et quae parasti, cuius erunt? Nonne vides diabolum, qui niniūm quam propinquus tibi aetans, animam sibi tuam obtulit; angelo, cui cura te custodiendi deman-data est, eminens cum summi doloris testificatione respectante? Ecce draco, nefarius avaritiae incen-tor, collo tuo, quamvis ignores, circumvolutus, molliter in te quiescit: ecce (ut rebus tuis con-sulam, loquor, humilis servus tuus) cum hac transirem, audiui vocem Domini Dei, reprobantis te ac dicentis: Misericordes regnum meum con-sequenter: illum autem et illi similes odit anima mea. Quapropter, audi me, obsecro; et indi-gentibus, viduis, orphanis, peregrinis, non ha-bentibus ubi caput reclinent, distribue divitias

Α τὰ ἐπιτοή θείας μοι διὰ τὰ μεγάλη καλίσταται, καὶ οὐχ ὑποφέρω ἀπὸ τῆς ἐδύνης. Τίνος χάριν, φίλος ὢν τοῦ Θεοῦ, [ἀπέδρασα; τοῦτον διὰ τὰ χρήματα]. καὶ ἐχρημάτισας ὑπηρέτης τοῦ διαβόλου; Ποῦ δὲ πρόσω, πείρουγας ἔχων ὡς τὰ Σεραφίμ, τῷ Σατανᾷ ταύτας βίβοις, συνειχόμενος; Πῶς, ἀστραπόμορφος ὢν, γέγονας σκοτεινόμορφος; Οἱ μὲν! ὅτι ὀφθαλμοὺς ἔχον ὡς τὰ πολύμματα, ἐτυ-φλώθη; ὑπὸ τοῦ δράκοντος, καὶ ὡς ἥλιος ὑπάρχων ἔδους ὡς νύκτα καλέσπερος; Ἰ Τίνος χάριν, ἀδελφε, τὴν σὴν ψυχὴν ἐθανάτωσας; διατί ἐπέκειναι φίλον τὸν τῆς φλαργυρίας δράκοντα (37); Ἄρα οὐ συνιῖς πῶς ἐπείλει εἶναι ὁ μοναχός; Τί σοι θλίεις τὸ χρυσίον, ἀδελφε; τίνος χάριν αὐτὸ ἐσώρευσας (38); ποῦ πρόσω αὐτὸ ἐπέκειναι, καὶ σεαυτῇ ἐπορίσω ἀπώλειαν; Τί θλίεις τὸ χρυσίον, ὅπερ μετὰ θανάτου σου, καὶ οἱ; οὐ θλίεις ἢ καὶ ἐχθροί σου τοῦτοις, κτηρόν-μου ποιήσης; Εἰπέ μοι, παρακαλῶ, μὴ ἀπὸ κόπου σου ἔστι, καὶ φυλάττεις τοῦ συνταφῆναι σοι; Μὴ τῇ δικίᾳ σκάφᾳ, τοῦτο ἐσώρευσας, ἵνα θρέψῃς τὰ τέκνα σου; Μὴ ἐργασίας ποιησάμενος τοῦτο ἐδέξαις εἰς μίσθωμα; Ἄλλοι πεινῶσι, καὶ διψῶσι, καὶ βι-γῶσι τελευτώντας, καὶ αὐτὸς βλέπων τὴν τοῦ χρυ-σίου ποσότητα εὐφραίνει; Ταῦτά εἰσι τὰ ἔχνη τῆς μετανόας; ταῦτα περισσὴν ἢ τάξις τῶν μοναζόν-των, καὶ ἡ ἀκτημοσύνη, καὶ ἡ τοῦ ματαίου βίου ἀναχώρησις; Οὕτω ἐμιμήσω τὸν Κύριον; οὕτω ἡρνή-σω τὸν κόσμον; οὕτως αὐτὸν ἐσταύρωσας τῇ κόσμῳ καὶ ταῖς ἐπιθυμίαις; οὕτως ἀπηλοτριωμένος ἐγενή-θης τοῖς ἀδελφοῖς σου καὶ πᾶσι τοῖς μετανοῖς καὶ ἀχυρώδεις πράγματι τοῦ βίου; οὐκ ἔχουσας τοῦ Κυρίου λόγοντος· Μὴ κτήσασθα χρυσὸν ἢ ἀργυρον, μὴ πῆραν, μὴ ῥάβδον, μὴ δύο χιτῶνας ἔχειν: οὐκ

Ναὶ το σσidere aurum, neque argentum, ne- que peram, uti Maz. legebant, Neutrum satis capio. Tum vero, quae deinde sequuntur ad finem usque ora-tionis huius, imo et sub finem capitis, prae omnia per amplificationem extensa in ms. Vaticano, in Mazariniano paucis omnino perscringuuntur.

112. Math. x, 10.

(37) Inferrebat utidem hanc: Διὰ τῶν ἐργῶν ἐπέκειναι τοῦτο ἀνάπαυσιν; Ἄρα γε ἐπέκεινται τίνων ἐκείνῳ τὸ στήμα σου πρόσθεν;

(38) Ἡα posui pro illo ἀποστεύσας αὐτῷ ἐσώρι-σας, uti ms. Vatic. et illo ἀποστεύσας; αὐτὸ ἐστὶν

ρησας, uti Maz. legebant, Neutrum satis capio. Tum vero, quae deinde sequuntur ad finem usque ora-tionis huius, imo et sub finem capitis, prae omnia per amplificationem extensa in ms. Vaticano, in Mazariniano paucis omnino perscringuuntur.



κύβην· Ἀπόστηθι τοῦ παιδός· οὐ γὰρ εἰ ἄξιός ἐστ' αὐ-  
 ναι πλησίον αὐτοῦ· διότι κακῶς κέχρηται τῇ ψαλ-  
 μῳδῇ, ἐξουθενημένον σε κακῶς ὁ Κύριος. Ὡς  
 οὖν ἐβρόδισεν αὐτὸν ὁ Δίκαιος, ἐκείνος εὐθέως ἐμ-  
 μανῆς ἐγένετο, καὶ ὥρμησε ταῦ δράσασθαι αὐτὸν  
 ἀπὸ τῶν τριῶν· δραμῶν δὲ ὁ Ἐπιφάνιος, ἐκώλυ-  
 σεν αὐτὸν τοῦ ἐγχειρήματος, δειδωκυῖώς ἐπιπλήξας  
 αὐτὸν καὶ λέγων·

ῤῥῥῥ. Οὕτως, ἐξῆγε ἐπ' ἀληθείας, μεταξὺ τοῦ θεοῦ  
 χοροῦ ἐστάμενος, τοιαῦτα ἐπεχειρήσας διαπράξασθαι;  
 Οὕτως ἀναγιώσκεις, ὅτι· «Κακὸν ἀντὶ κακοῦ μὴ ἀντα-  
 ποδώσῃς;» Οὕτως λέγει Κύριος, εἰ· Ἐάν τις σε βλάβῃ  
 εἰς τὴν δεξιὰν σιαγόνα, στρέψον αὐτῷ καὶ τὴν ἀλ-  
 λην··· Αἰσχυνοῦνται ὁ κατάρατος δαίμων, ὁ ταῦτα  
 υποδαίλων. Τί λέγειν ἔχουσιν οἱ ἐνθάδε παρόντες;  
 Οὐχὶ σκάνδαλον ὀφθῶμεν αὐτοῖς; Οὐχὶ ὁ Κύριος κα-  
 τηγορεῖ ἡμῶν λέγων··· Οὐαὶ τῷ ἀνθρώπῳ, δι' οὗ τὸ  
 σκάνδαλον γίνεται!··· Εἰ οὖν βούλει μετ' ἐμοῦ συνδυά-  
 ζειν, ἔγωγε τοιοῦτόν σε εἶναι οὐ βούλομαι· ἔάν γὰρ  
 ἐμείλῃ; εἶναι σὺν ἐμοί, μακρὰν σεαυτὸν ποιήσῃ  
 ἐριδος, ὀργῆς, φθόνου, καὶ κακὸν ἀντὶ κακοῦ μὴ  
 σπεύδῃς ἀποδοῦναι τινι· ἀλλὰ μᾶλλον γίνου πτωχὸς  
 τῷ πνεύματι, καὶ συντετριμμένος τῇ καρδίᾳ, πεν-  
 τῶν καὶ οὐκυρωπάζων τὰ σεαυτοῦ πλῆγμελῆματα,  
 τρεῖς; καὶ φιλήσυχος; καθεσταμένος πάντοθεν, καὶ μὴ  
 κλισυόμενος ὑπὸ τῶν βλαβερῶν καὶ πονηρῶν κινή-  
 ματων τῆς ἁμαρτίας, ἐν οἰκτιρμοῖς διαπρέπων καὶ  
 χρηστότητι, καὶ καίλωπις τῇ γνώμῃ καὶ τῷ  
 ἔθει, καὶ ταῖς σεμναῖς τῆς πνευματικῆς ἀρετῆς δια-  
 θέσεσιν· φεύγων βλακείαν, οἷσιν, ὑπερηφάνειαν,  
 ὑψηλοφροσύνην· ἀπεχόμενος φειδώλιας, κνηπίας  
 πορνείας, μοιχείας, ἀνδρομανίας, μαλακίας, γαστρι-  
 μαργίας, καὶ τῆς βεβουλομένης μέθης· διὰ ταῦτα  
 γὰρ ἐπέρχεται ἡ ὀργὴ τοῦ Θεοῦ ἐπὶ τοὺς υἱοὺς τῆς  
 ἀπειθείας (39). Εἰ τοίνυν βούλεις συνεῖναι μοι, ταῦτα  
 πάντα φύλαττε. Δίδετι τὸ παριστάμενον λέγω σοι,  
 πρόδεχε σεαυτῷ, ἵνα μὴ μολύνῃς σου τὴν νεότη-  
 τα· πορνείας καὶ τοῖς γαργαλισμοῖς τῆς ἀσωτίας, [ἐν  
 οὐδεμίᾳ γὰρ ἄλλῃ τοσοῦτον χαίρει ὁ Σατανᾶ, ἁμαρ-  
 τία, ὅσον ἐν ταύτῃ καὶ ταῖς ὁμοίαις αὐτῆς (40)].  
 Ἡδοῦ τοίνυν υἱός εἰ, φίλε, καὶ μέγας· σοὶ ἄγῳ κα-  
 θέστηκε πρὸς τοὺς τέσσαρας δράκοντας τῆς ἁμαρ-  
 τίας· καὶ εἰ βούλεις ὀξέως τούτων περιγενέσθαι,  
 σίνετριψον τὸν βραχίονα τοῦ χαλεποῦ σου φρονήμα-  
 τος καὶ τῆς φιλυπαυχένου νεότητος, καὶ ταπεινώθητι  
 ὑποκάτω τῶν τοῦ Σωτῆρος ἰχνῶν· ὅπως αὐτὸς ἀν-  
 ταγωνισάμενος ὑπὲρ σοῦ, νικήσῃ τὸν φιλόσαρκον  
 καὶ φιλοπόλεμον δαίμονα, καὶ σοὶ τὴν νίκην ἐπιγρά-  
 φηται. Κύριος γὰρ ὑπερηφάνους ἀντιτάσσεται, τα-  
 πεινῶν, δι' οὗτος χάριν.

A severo, in comitem illius defixo, cui et cola-  
 phum, quanta potuit violentia, impingens: Re-  
 cede, inquit, ab isthoc adolescente, utpote indi-  
 gnus societate illius: quod enim abusus sis lau-  
 dum divinarum hymnis, Dominus te pro reprobo  
 habet. At ille, ob infictum colophum in furorem  
 versus, irruit in virum sanctum, manus capillis  
 injecturus: sed curriculo interveniens Epiphanius,  
 facinus praecepit; acribusque adolescentem verbis  
 increpans:

116. Itane, inquit, mentis inops ac verissime  
 stultis annumerande, in divino hoc cœto tale faci-  
 nus audere præsumas? Itane legis: «Noli malum  
 pro malo reddere<sup>11</sup>»? Itane loquitur Dominus:  
 «Si quis te percusserit in dexteram maxillam,  
 præbe illi et alteram<sup>12</sup>»? Age, confundatur im-  
 pudens et maledictus dæmon, qui tibi talia sugge-  
 rit. Qualiter, quæso, loquentur quotquot hic adsunt?  
 Nonne scandalo ipsis erimus? Nonne arguit nos  
 Dominus, cum ait: «Væ homini per quem scan-  
 dalum venit<sup>13</sup>!» Si mea igitur fuit cupis familia-  
 ritate, talibus te esse moribus per me non licet:  
 verum danda opera est, ut a contentione, ab ira-  
 cundia, ab invidia quam alienissimus sis, ut pro  
 malo non coneris malum retribuere cupiam. Quin  
 etiam fac pauper spiritu fias et corde contritus;  
 desce peccata tua; mansuetudinem et quietem ubi-  
 que ama, nullis vitiorum pravis nocivisque affe-  
 ctionibus motus; præsta benignitate ac misericordia;  
 contende ut scientia pariter et egregiis moribus  
 necnon spirituali erga virtutem affectu excellas;  
 mollitiem ac animi elationem superbiamque fuge;  
 supra alios ne sapias; parens nimium avarusque  
 noli esse: fornicationes, adulteria, insanum ma-  
 scularum amorem, gulam, quæque hominem in  
 vitiorum omnium voraginem præcipitat, ebrietatem  
 devota, propterea enim venit ira Dei super filios  
 dissidentie. Hæc omnia, et me tibi familiarem cu-  
 pis, sedulo cavenda sunt. Quapropter quod e te tua  
 est, moneo, tibi ut consulas, nec fornicationibus  
 aut cupiditatum stillationibus, adolescentiam tuam  
 commacules, nullo namque alio ex peccato tan-  
 tam Satanas voluptatem caput, quantum ex hoc et  
 hujus similibus. Ecce in primo ætatis flore versa-  
 ris, o amice, et periculosum tibi adversus qua-  
 tuor dracones, peccatorum incendiores, certamen  
 paratum est, quibus si superior evadere expetis,  
 ferocitas illa ingenii tui tibi refrenanda, et robur  
 indomitæ juventutis conterendum est, necnon  
 vestigiis Salvatoris nostri cum humilitate insisten-  
 dum: ut pro te ipse decertans, spiritu libidinis  
 bellique amante profligato, tibi victoriam reportet.  
 Dominus quippe superbis resistit, humilibus autem  
 dat gratiam<sup>14</sup>.

<sup>11</sup> 1 Petr. iii, 9. <sup>12</sup> Matth. v, 39. <sup>13</sup> Luc. xiii, 7. <sup>14</sup> Jac. iv, 6.

(39) Ms. Val'e. τὰ τοιαῦτα πράσσοντας.

(40) Hec ita legebantur in ms. Val'ie. depravata:

ὅς οὐδὲν χαίρει ὁ Σατανᾶς ἁμαρτίαν, ὅσον ταύτῃ καὶ  
 ταῖς ὁμοίαις αὐτῆς.



et in egentis dis-partior : sed et hoc incidit cogitare, mihi, utpote distributori, mercedem, non autem aliis distribuenda conferentibus manere : unde et consilius fuerit hos ipsos sua suis manibus erogare. Ita recte ac pie, nec secus quam religiosum decet viventi, adest per quietem visibili ridentique specie famulus Dei Andreas, indicans quodam in campo arborem perpulchram, floridam, fructibus onustam sapidissimis, et dicit : Multas equidem, magne Pater, gratias mihi debes, quod animam tuam arborem florigeram effeci ; sæc igitur pro viribus operam des, ut hi flores in suavissimos fructus, quod potes, convertantur. Hæc enim, quam cum voluptate spectas arbor, animæ tuæ statum, ab illo tempore, quo me primum vidisti et pecuniam erogasti, magis imagoque florentem repræsentat. Exspectatus hinc monachus, spiritu proficiebat, gratiasque persolvebat Deo ejusque famulo.

## CAPUT XV.

*Duo sodales Epiphanii, alter ob hypocrisis castigatus ab Andrea, alter ob animum libidinosum ab ipso Epiphanio correptus.*

114. Adhærebat familiariter Epiphanio, cujus jampridem meminimus, adolescens quidam, fama virtutum ejus excitatus : quem ille, uti multos alios, sacrarum Litterarum scientia imbutum, in salutari timore Dei confirmare nitebatur : quamvis ille non se adjunxisset Epiphanio, ut virtutum evaderet emulatur, sed ut inanem hominum captaret laudem, dicturorum de se, qualia de Epiphanio solebant, encomia. Qui autem de Epiphanio hominum sermones? Audi : explicabo. Transcunte illo per mediam sæpe urbem, quotquot famam virtutum ejus acceperant, indice in ipsum intento monstrantes : Ecce, inquebant, quam præclare illi traducitur adolescentia, deliciis mundi moveri nescia, in medijs ignibus illæsa, voluptatum illecebris non corrupta. Atque etiam communi omnium ore de ipso dicebatur : Commertium cum femina nunquam habuit, sed castam atque inculpam vitam perpetuo transegit ; jejuniis, vigiliis precibusque vacando ; omni virtutum genere animam exornando, corpus a quavis nequitia corporali abstinendo. Talibus itaque hominum encomiis raptus, quem dixi, adolescens, quod paria sibi ardentè concupisceret, in Epiphanii familiaritatem sese insinuaverat.

113. Accidit ergo aliquando, Epiphanium dilu-  
culo se proripere e strato, ut laudes Deo persolve-  
ret : proripuitque se etiam adolescens prædictus,  
et una precibus matutinis vacabat : cum, Deo ita  
disponente, eodem quoque advenit beatus Andreas,  
energumenum agens. Quem ubi conspexit Epipha-  
nius, ob frequentiam populi veritus, ne ipsius  
agendi modus cuipiam innotesceret, nullum sensi-  
bile indicium fecit, sed solo spiritu advenientem  
salutavit. Ingressus autem Andreas, Epiphanio se  
adjunxit ; stetitque longo tempore, verbum profe-  
rens nullum, obtutu duntaxat, eoque torvo ac

Α καὶ τοῖς προσήγουσιν ἔπρεπεν ἰδιοχείρως ταῦτα  
νέμειν. Οὕτω καλῶς καὶ εὐσεβῶς, καθὼς πρέπει  
μοναχοῖς πολιτεύεσθαι, πολιτευομένου αὐτοῦ, φαί-  
νεται αὐτῷ καθ' ὑποφωτισμὸν τοῦ Θεοῦ, μειδιῶν  
τῷ προσώπῳ, καὶ δείκνυσιν αὐτῷ δένδρον φαιδρὸν  
ἐν πεδιάδι τινὶ ἀνθοφόρον, πλήρες γλυκυτάτων  
καρπῶν καὶ ἰσχυρῶν. Πολλὰς μοι χάριτας ὀφείλεις,  
Κύριε ὁ μέγας, οἷς πεποίηκα τὴν ψυχὴν σου ἀνθο-  
φόρον φυτὸν· σπούδασαν οὖν τὰ ἀνθη ταῦτα εἰς  
καρπὸν γλυκύτατον μεταστροφῆναι ὡς δύνασαι· τὸ  
γὰρ φυτὸν, ὃ ὅρως ἐν τερπνότητι, ἡ τῆς ψυχῆς σου  
ὑπάρχει κατὰστασις, ἀπ' ἧς ἡμέρα· εἶδες με, καὶ τὸ  
χρυσὸν δίδεμεν· Εἰξήκιστος δὲ γενόμενος, ἐπὶ  
πλείον ἑσπερίχθη· ἔτι τὴν πνευματικὴν ἔργασιν  
προκόπτων, καὶ τὴν εὐχαρίστησαν κατεκείσθη προ-  
σώπῳ.

B ἐφ' ἧ τῷ θεῷ καὶ τῷ θεράποντι αὐτοῦ.  
 plurimum confirmatus in bene cœptis, quotidie in  
 que famulo.  
 CT XV.  
 ratus ab Andrea, alter ob animum libidinosum ab ipso  
 correptus.  
 ρισθ. Νεανίας τις προσεκολλήθη τῷ Ἐπιφανίῳ, ὃ  
 πρῶτον ἐμνησθημεν, ἀκούων τὰς ἀρετὰς αὐτοῦ· ὁ  
 δὲ Ἐπιφάνιος ἐνουθέτει αὐτὸν ἀπὸ τῶν θείων Γρα-  
 φῶν, ὡς καὶ ἄλλους πολλοὺς, βουλόμενος αὐτὸν στή-  
 ρξαι εἰς τὸν φόβον τοῦ Θεοῦ· καί τις δὲ οὐ διὰ τὸ  
 ζηλωσαι τοῦ τιμίου παιδὸς ἐκείνου τὴν ἀρετὴν ταύτην  
 προσεκολλήθη, ἀλλὰ τοῦ τῶν ἀνθρώπων ἐνεκεν  
 ἐπαίνου, ἵνα λέγωσι καὶ περὶ αὐτοῦ, ὡς περὶ  
 Ἐπιφανίου ὁρώμεν ἐγκωμιάζοντες ἕλγον. Τί ἐ-  
 ἔλεγον; ἔρω. Πολλὰκι διερχομένου αὐτοῦ ἐπιμύ-  
 σως ἀκούοντες ἅπαντες τὰς αὐτοῦ ἀρετὰς, θαυμά-  
 σαι τοῦντες ἔλεγον· Ἰδε ποία νεότης ὥρατα καὶ  
 κατὰτερνος, μέσση τοῦ πυρὸς διερχομένη, καὶ μὴ  
 καιομένη. μὴ δὲ βλαπτομένη τῶν ἡδονῶν τοῖς ὕπερ-  
 καύμασιν· φησὶ γάρ ἅπαντες δι' αὐτὸν. Καθὼς οἱ  
 γὰρ γυναῖκες οὐκ ὤμιλιν σέ ποτε, ἀλλ' ἀγνῶς καὶ  
 ἀμεμπτος τὸν βίον αὐτοῦ διεπορεύετο, νηστεύων,  
 ἀγρυπνῶν, προσευχῶν, καὶ δεήσας σχολάζων,  
 καὶ ἀρεταῖς ἀπάσαις καθάρων ἑαυτὸν, καὶ ἀπο-  
 στήλων ἀπὸ πάσης ὕλικης μοχθηρίας. Ταῦτα τῶν  
 ἀνθρώπων λεγόντων, ταῦτα ἐνεκεν τοῦ προβρῆθῆ-  
 ναι τοῦ νεανίσκου τὸν παρὰ ἀνθρώπων Ἰσπανοὺ ὀφθαλ-  
 μῶν γλυγμένον, προσεκολλήθη τῷ Ἐπιφανίῳ.

ριε'. Ἐν μίᾳ δὲ τῶν ἡμερῶν, ὀρθροῦσαντος τοῦ Ἐπιφανίου εἰς τὴν τοῦ Θεοῦ δοξολογίαν, συνηγέρθη αὐτῷ καὶ ὁ ῥηθείς νεανίας, καὶ σὺν αὐτῷ ἵστατο ψάλλον· νεύσαι δὲ Θεοῦ ἔρχεται ἐκείσε ὁ μακάριος Ἀνδρέας ὡς εἰς τῶν παρατετραμμένων. Ἐωρακίως δὲ αὐτὸν ὁ Ἐπιφάνιος, διὰ τοὺς ἀνθρώπους, ὥπως μὴ γνω- εῖσθαι τοῦ Ὑσίου τὴν ἐργασίαν, οὕδην αἰσθητὴν πρὸς αὐτὸς ἐπεδείξατο, ἀλλὰ πνεύματι αὐτὸν ἡσπύ- σατο. Ὡς οὖν ἔδον ἐγένετο, ἐλλόων πληρώσει αὐτὸν. Ἔστη ἐπὶ πολλῇ ὥραν σιωπῶν· ἀπειῶν δὲ εἰς τὴν ὕμνον τοῦ νεανίσκου ἐκείνου βλοσυρῇ τῇ θυμῳ, δίδωσιν αὐτῷ κόσμον, ὦ, ἡδύνατο, καὶ φρεσι πρὸς



κόθωρα πάχη τῶν γυναικῶν ὁ παλαίπαρος. Ἐν-  
δομήσατο οὖν ὁ Ἐπιφάνιος τῇ γυναικὶ ἐκεῖνῃ, καὶ  
εὐθέως ἀνεχώρησεν. Ἐφη δὲ Ἰωάννης πρὸς τὸν  
Ἐπιφάνιον· Ἐπιτιμῆσεται αὐτὸν ὁ Θεός, ὅτι ἐσά-  
λευσεν ἡ τάλαινα τὴν καρδίαν μου. Ἐπιφάνιος εἶ-  
πεν· Μακάριόν ἐστιν ἵνα ἐσάλευσε καὶ μὴ ἥρπασεν·  
ὁ ἐμβλέψας γὰρ γυναικὶ πρὸς τὸ ἐπιθυμῆσαι ἤδη  
ἡμοίχευσεν αὐτὴν ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ. Νῦν οὖν ὡς  
οὐκ ἐπιθυμεῖς, πῶς ἐντρανίζεις ἑδῶς τῇ πόρῃ;  
Δὲ τοῦτο εἶπον, ὅτι μακάριόν ἐστιν, ἵνα σε παρε-  
σάλευσε καὶ μὴ ἥρπασεν.

ρ.θ'. Ἐφη Ἰωάννης πρὸς αὐτόν· Καὶ μὴ ἐδιδόλος  
τὴν γυναῖκα ἐποίησεν· Πάντως ὁ Θεός, κακείνος  
ὤριτος τοιαῦτα γενέσθαι. Ἐὰν οὐκ ἤθελε ταῦτα  
γενέσθαι, ἵνα τί αὐτὴν εἰς τὸν κόσμον παρήγαγεν;  
Διὸν ἐστὶν ὁ Θεός τοῦ τοιοῦτου πράγματος. Ἐπι-  
φάνιος λέγει· Μὴ ἀπερισκέπτως τι φθέγγου, ἀδελ-  
φέ· σποχάζομαι γὰρ ὅτι οὐκ οἶδας τί φθέγγεσαι·  
εἰπέ δέ μοι πρὸς τοῦτο· Εἰσάγαγεν ὁ Θεός εἰς τὸν  
κόσμον τοῦτον, καὶ εἰς τὴν βίαν τὸν ἡμέτερον μά-  
χαιραν, διὰ ποίαν αἰτίαν; Πάντως, ἵνα τέμνωμέν τι  
τῶν προσδεομένων τῆς τομῆς αὐτῆς, οὐκ ἵνα σφά-  
ζωμεν ἀλλήλους. Ἐποίησεν ὁ Θεός σχοινίον, οὐκ ἵνα  
πνίγωμεν ἑαυτοὺς, ἀλλ' ἵνα ἐν αὐτῷ στηριζώμεθα.  
Καὶ ἵνα τὰ πολλὰ παρεάσω, καὶ τοῦ ζητουμένου  
ἐπιμνησθῶ· ἐποίησεν ὁ Θεός καὶ τὴν γυναῖκα, ἵνα  
αὕτη ὁ κόσμος, καὶ ἵνα πᾶς ἄνθρωπος ὁ βουλόμενος  
ἔχῃ γυναῖκα ἕξῃ αὐτὴν μετὰ συνειδήσεως Θεοῦ,  
μετὰ βουλῆς αὐτοῦ· τοῦτέστι κατὰ τὸν νόμον, τὸν  
πρὸς τοῦτο ἐκδεθέντα ὑπ' αὐτοῦ [καὶ ἐν τοῖς θείοις  
Εὐαγγελίοις παραγγελλόμενον, « Ἔσονται οἱ δύο εἰς  
σάρκα μίαν »]· ἵνα σκέψη ἐν τῇ νεότητί σου, καὶ  
ἴδῃς εἰ ἄρα δύνη παρθινεύειν χάριτι Κυρίου· εἰ δὲ  
οὐ δύνη, ἵνα εὐρήσῃς γυναῖκα σεμνὴν, ἀγαθὴν, καὶ  
ἐνάρτετον, καὶ βούλῃ τῶν γονέων ἵνα ἄρῃς αὐτήν. Καὶ  
λοιπὸν οὐτε ἐκεῖνη, οὐτε σὺ ζήσετε ἐξουσίαν τοῦ ἐτέ-  
ρωθεν βεβρωμένου, καὶ ὀφείλετε εἶναι ὥσπερ ζευ-  
γος τρυφῶν, ἢ σεμνὰ καὶ τεργνὰ ἀδελφία. Εἰ τις  
οὖν φυλάξει οὕτω τὴν μονογαμίαν, ὥσπερ εἶπεν ὁ  
Κύριος, ὅτι ἐν τῇ ἀναστάσει ἐπιγνώσονται οὗτοι  
ἀλλήλους ἐν χάριτι, οὐ μέντοι πάλοι ὥσπερ ἐξεύ-  
χλησαν, ἀλλ' ἔσονται ὡς ἄγγελοι Θεοῦ. Διὰ τοῦτο, ὁ  
Ἐπιφάνιος εἶπεν, ἡ γυνὴ κατὰ τὸν νόμον Κυρίου  
ζεύγνυται ἀνδρὶ, καὶ συνάπτεται χάριν παιδοποιίας  
οὐχὶ δὲ χάριν δαιμονολαγνείας. Ὅσοι οὖν πορνεύου-  
σιν, ἢ μοιχεύουσιν, ἢ τὴν Σολομικὴν ἐργασίαν ἐρ-  
γάζονται, [οὗτοι γινώσκονται ἐν τῇ ᾠρᾷ τοῦ θανάτου  
τί αὐτοῖς ἡτοίμασται (41)·] ἐπεὶ ἀρετίως παύσουσιν  
ὥσπερ τετυφλωμένα κτήνη καὶ ἀναίσθητα. Οἷον γὰρ  
τὸ φοβερὸν ἐκείνο πῦρ, ὁ βρυγμὸς τῶν δδόντων, ὁ  
κλαυθμὸς ὁ ἀπαράκλητος, τὸ σκότος τὸ ἐξώτερον,  
εἰ ἡμῶι ἐκεῖνοι ἄγγελοι, οἱ τὰς πυρίνους βάθους  
κατέχοντες, καὶ τύπτοντες τοὺς ἐμοὶ ὁμοίους ἁμαρ-  
τωλοὺς, τοὺς μέλλοντας εἰς τὸ πῦρ ἐκείνο τὸ ἀσβε-  
στον ἐμβιβάζεσθαι; Νῦν οὖν καὶ σὺ, εἰ οὐ δύνη

A surgens e vestigio se subduxit. Cui Joannes : Ca-  
stigabit illam Deus, inquit, quod animum meum  
suis illecebris commovit misera. Et Epiphanius :  
Salva res est, inquit, si commovit tantum, non  
etiam rapuit; nam et qui viderit mulierem ad  
concupiscendum, jam inuolatus est eam in corde  
suo. Nunc igitur, si non concupiscis, cur oculos  
tam blande in scortum intendis? Ac propterea  
divi : Salva res est, si commovit tantum, nonetiam  
rapuit.

419. Extipiens rursus sermonem Joannes : Et-  
enim, ait, numquid diabolus seminam effinxit?  
Minime vero, sed Deus, qui et constituit talia  
fieri : si enim fieri nolisset, cur ipsam prodis-  
set in mundum? Deus igitur istiusmodi operum  
causa dicendus est. Noli, mi frater, subsumit  
Epiphanius, de Deo quidquam temere proloqui:  
reor hac tibi minus animadvertenti excidisse. Re-  
sponde, quæso, mihi ad hæc : Quam ob causam  
introducui voluit Deus cultros in mundum hunc?  
Utique ut illis scindamus, que ad usum nostrum  
scindi debent; non vero ut alteri nocem inferamus.  
Funes quoque fecit Deus, non sane ut nos ipsi  
strangulemus, sed ut iis monus prehensis gressum  
firmemus. Atque ut plurima silentio præteriens,  
ad questionem propositam demum revertar, condi-  
dit quoque feminam Deus, ut accrescat humani  
generis et multiplicetur, ut vir omnis, qui animum  
ad conjugium appulit, feminam sibi coniungat  
ex consensu ac voluntate divina, id est congruen-  
ter convenienterque legi, quam Deus jam pri-  
dem tulit, inque sacris Evangeliiis posteritati re-  
liquit, dicens : « Erunt duo in carne una », ut  
consideres in juventute tua et circumspicias, an  
virginitatem colere illibatam possis per gratiam  
Dei, si vero non possis, pudicam, bonam, virtuti  
destitutam virginem quæras, quam e consensu paren-  
tum uxorem tibi ducas. Denique nec illi, nec tibi  
fas erit ab altero separari, sed vivere debetis, uti  
par turturum, aut casti jucundique fratres. Quod  
si qui conjugium ita ex præcepto Domini servave-  
rint, in resurrectione mortuorum cognoscent invi-  
cem in gratia, non quidem uti pridem conjugati,  
sed erunt sicut angeli Dei. Ac propterea dicebat  
Epiphanius, viro conjungi atque adherere debere  
mulierem congruenter convenienterque legi divine,  
liberos procreandi, non immodicæ ac diabolicæ  
libidinis causa. Quicumque igitur scortantur, adul-  
terantur, aut Solomítico sceleri indulgent, co-  
gnoscent aliquando, cum mors supervenerit, quid  
sibi paratum sit quia modo hanc vitam, uti oc-  
cupata sensuque destituta jumenta, ludendo transi-  
gunt. Qualis enim futurus est terribilis isto  
ignis? quis dentium stridor? quis ploratus, nullus

<sup>10</sup> Matth. xix, 5.

(41) Ms. Vatic., ἔσονται· ὁ γὰρ θάνατος, ἔστιν ἔλθῃ ἐπ' αὐτοὺς, γινώσκονται.



117. Talia monente illustri Epiphanio, induratum est a malo dæmone cor adolescentis, usque adeo ut ægerrime hortantem tulerit, prostratusque quodammodo et mæstus abierit, ita loquens: Quando igitur licet, mundi me deliciis dabo, deinde ubi visum fuerit, illi nuntium remissurus. Neque deinceps in animum induxit convenire Epiphanium ut in spiritum erudiretur, et totum se voluptatibus addicens, nullumque seortandi ac adulterandi modum faciens, pulcherrimam animam suam miserabiliter conspurcavit. Verumtamen aliquanto post in tentationes et calamitates gravissimas incidit, quibus ad incitas redactus, quotidie panem suum mendicare necessarium habuit. Hinc mæstus turbatusque Epiphanius, famulum Dei Andream audit oratque, ut miselli adolescentis miseretur. Cui Sanctus: Absit, illi mi, sed animæ illius capiat te potius miseratio quam corporis; ita porro se habeat, uti modo, id namque expedit. Veniet autem tempus, quo miseriam illius et humilitatem respiciente Domino, in pristinum statum restitueretur. Tum Epiphanius: Obsecro te, inquit, famulo Dei, ut exponas mihi, quamobrem adolescens ille tam subito dæmonum tentationi traditus sit. Nulla, reponit Andreas, alia de causa succensuit illi Dominus, nisi quod perjurus, mendax, prædens ac tumidus esset, quamvis et alia forte, etiam graviora, in se scelera admiserit: sed non tantam propter hæc, quantam propter illa indignationem incurrit. Ita enim se res habet: Nisi olla igni imposita multum ferbuerit, nihil suavitatis habebit cibum, qui continetur: ita et nobiscum agitur misellis abjectisque peccatoribus, nisi multis calamitatibus pressi ac tentationibus exercitati fuerimus, aditus non patebit in regnum celorum. Tum Epiphanius: Si ita conducit ad salutem animæ illius, verbum non adjiciam deprecandi causa: modo videam, generose sustentem adversa, ad spem bonis propositam, et aniam Domini celestem pervenire.

118. Alius quoque adolescens, cui nomen Joannes, familiariter utebatur Epiphanio, eumque ut condiscipulum, quod simul sacrarum Litterarum studio vacassent, amabat: sed amabat tantum, non etiam amulabatur virtutem. Contigit aliquando considentibus utroque in loco publico et colloquentibus, meretricem illac iter habere: quæ ubi adolescentes conspexit, primum gesticulari impura, deinde corpus modis indecoris movere, eo sua dirigens conamina, ut alterum saltem illorum in sui concupiscentiam pertraheret perniciosa. Interea faciem suam averterat Epiphanius, socioque subridens dicebat: Ecce vulpiculam laverecundam, quam blande aviculam tentet intercipere, juvenis, inquam, al'cujus animum prædari. At vero Joannes, ut erat perditissimus, furtivo in illam obliu conversus erat, clam, ut putabat, Epiphanio: qui perniciem animæ illius, revera libidinosi, et insano erga feminas amore æverensi, uberibus prosequabatur lacrymis, et minaciter in meretricem in-

ρι'. Ταῦτα τῷ εὐσεβέστερῳ Ἐπιφάνιῳ τῷ νεωτέρῳ ἐκείνῳ νοουθετοῦντος, ὑπὸ τοῦ πονηροῦ σκληροβελί-  
σης αὐτοῦ τῆς καρδίας, βαρύνως τὰ ῥήματα ἤνεγκε,  
καὶ ἐκλήσας πρὸς τὰ λεγόμενα, λυπηθεὶς, ἀνεχώρη-  
σεν εἰπὼν· Ὁ πονήρ' αὖτε ὀφείλω, ἀπολαύσω τὸν κόσμον,  
τότε αὐτοῦ ἀπέσχωμαι. Οὐκ ἔτι οὖν προσέθετο συνι-  
θεῖν τῷ Ἐπιφάνιῳ εἰς τὴν πνευματικὴν ἀγῶνα, ἀλλ'  
ἐμφιλοχωρῶν ταῖς ἡδοναῖς, πορνείαις καὶ μοι-  
χείαις, τῆς ἡλικίας αὐτοῦ ψυχῆς πρὸ πάλλας κατε-  
μίλανεν. Μετὰ ταῦτα περίεπας πειρασμοί· καὶ  
θλίψεσι ἀποδοτέταις, ὥστε καὶ εἰς μεγίστην πε-  
νίαν ἐλθεῖν, καὶ τὸν ἄρτον ζητεῖν καθημέρην. Ἐν-  
πλήθη οὖν ἐπὶ τούτῳ ὁ Ἐπιφάνιος, καὶ παρεκίλε-  
τ' ἐν δούλῳ τοῦ Θεοῦ ποιῆσαι μετ' αὐτοῦ ἔλεος. Ὁ δὲ  
Ἰωάννης εἶπεν· Οὐχί, τέκνον, ἀλλὰ συμπάθησον αὐτῷ  
μᾶλλον τῇ ψυχῇ, κείμεντος τοῦ σώματος· ἔσονται  
τοίνυν αὐτὸν οὕτως· ἀρμόδιον γὰρ τοῦτο αὐτῷ πε-  
ρισσῆσιν. Ἐλεύσεται δὲ καιρὸς, ὁπνὴκα ὁ Κύριος  
θεασάμενος τῆς ταλαιπωρίας τὴν ταπείνωσιν, μετέ-  
πειτα ἐπὶ τὴν προτέραν αὐτοῦ κατάστασιν ἀνακα-  
λίψεται αὐτόν. Ἐπιφάνιος εἶπεν· Παρακαλῶ σε,  
δοῦλε Κυρίου, γνώρισόν μοι διὰ πόταν αἰτίαν οὕτως  
ὀξέως τοῖς πειρασμοῖς παρεδόθη. Ὁ δὲ εἶπεν· Οὐκ  
ὠργισθὲν αὐτῷ ὁ Κύριος δι' οὐδὲν ἕτερον, εἰ μὴ ὅτι  
ἦν ἐπιπορκος, καὶ ψεῦστης, καὶ θρασὺς, καὶ ὑπερή-  
φανος· καὶ τὰχα γὰρ καὶ ἄλλα χείρωνα διεπράττετο  
σωματικὰ πλημμελήματα· ἀλλ' οὖν οὐ τούτων διὰ  
ταῦτα, ὅσον δι' ἐκείνα. Οὕτω γὰρ ἔστιν, ἐάν γὰρ μὴ  
βράβη ἡ κύβητα ὑφουμένη ἰσχυρῶς, ἐδύτῃτα βρώσις  
οὐκ ἔχει· οὕτω καὶ ἡμεῖς εἰ ἁμαρτωλοὶ καὶ ταπει-  
νοί, ἐάν μὴ ἐψθώμεν διὰ πολλῶν θλίψεων καὶ πε-  
ρασμῶν, οὐ μὴ ἐσθλωμεν εἰς τὴν βασιλείαν τοῦ  
οὐρανῶν. Ἐπιφάνιος εἶπεν· Εἰ οὕτως ἐστὶ τὸ συμφέ-  
ρον τῆς ψυχῆς αὐτοῦ σωτηρίας, οὐκ ἔτι παρ'  
αὐτοῦ φθίγξομαι· μόνον ἴδω αὐτὸν ἐν ὁπομοῇ ἐν-  
δριεούμενον, καὶ εἰς ἀγαθὰς ἐλπίδας καὶ ἐπαύλες  
παρὰ Κυρίου βαδίζοντα.

ριγ'. Ἐτερος δὲ τις νεανίας, ὀνόματι Ἰωάννης, ἐχρη-  
μάτιζε προσφιλῆς Ἐπιφάνιῳ, καθότι καὶ τῶν ἱερῶν  
γραμμάτων ἀμφοτέρωι τὰ μαθήματα ἐπαίδεσθαι·  
ἡγάπα οὖν τὸν Ἐπιφάνιον συμφοιτητὴν, τὴν δὲ ἀρε-  
τὴν αὐτοῦ οὐκ ἀμείβετο ἐν σύνολον. Μὲτ' οὖν τῶν  
ἡμερῶν, συγκαθεζομένων τῶν ἀμφοτέρων καθεῖσιν ἐν  
τῷ δημοσίῳ, καὶ τὰ ῥήματα ὁμιλούντων, γυνὴ τις  
μυῖς διαρχομένη ἐν τοῖς ἐκεί, ὡς τοὺς ἀμφοτέρους  
παῖδας ἐθείασατο, ἤρξατο ἡ ἀκάθαρτος σὺν ἡμέρῃ  
πράττειν, ἐξῆς καὶ κινήματα καὶ βλακεύματα, πε-  
ρωμένη ἡ γάργαρινα καὶ ἐν αὐτῇ σιγήσει εἰς τὴν ἐν-  
θυμίαν αὐτῆς. Ὡς δὲ ταῦτα διαπράττετο, ἀπέσπε-  
ψε τὴν ὕψιν αὐτοῦ ἰδὼν Ἐπιφάνιος ὁπομαθῆσαι,  
καὶ φησιν· Βλέπε τὴν ἀλώπηκα τὴν ἀναίσχυντον,  
τῷ· ὁ κοκυνεύεται ὄρνιν περρωμένη λαβεῖν, ἤδη  
νεωτέρου τινὸς ψυχὴν τοῦ θηρεύσαι. Ὁ δὲ Ἰωάννης,  
ὡς ὢν ἐξωλέστατος, κατασπένει κρυφῶς, ὡς ἐπ'  
λανθάνων τῷ Ἐπιφάνιῳ. Πορευθεὶς δὲ ὁ Ἐπιφάνιος  
ἐλυπέτο ἐπὶ τῇ ἀπολείῃ τῆς ψυχῆς αὐτοῦ· ἐπ'  
ἀληθείας γὰρ ἄσωτος ὢν, ἐραίνετο εἰς τὰ σπλι-



Domini potiri in iudicii die : nihil quippe nobis, uti jam monui, solatio istie aut subsidio erit, præterquam sola benigni Domini misericordia, et bona quæ fecerimus opera.

## CAPUT XVI

*Præfati juvenis damnatio ab Andrea præostenta Epiphanio, moxque secuta.*

ρκβ'. Ως δὲ ταῦτα ὁμιλεῖ ὁ Ἐπιφάνιος τῷ Ἰωάννῃ, Α 122. Ita inter se colloquentibus Epiphanio et αἰφνιδίως εὐρέθη ὁ μακάριος· Ἀδελφός, ἔχεις διαρ- Joanne, subito illac præterivit beatus Andreas; quem χόμενος· καὶ ὡς ἐθεάσατο αὐτὸν ὁ Ἐπιφάνιος, ut vidit Epiphanius, dimisso Joanne, statim con- ἀναστὰς ταχέως, καὶ ἀφελὺς τὴν Ἰωάννην, ἀπὸ πρὸς venit: ac sedentes simul in locum a turbis re- τὴν Μακάριον· καὶ γενόμενοι ἐν ἀποκρύφῳ τόπῳ, motum, cæperunt sermones de sacra Scriptura divinitus inspiratos miscere; sic primum compel- ἔβριστό τινα θεόπνευστα ῥήματα ὁμιλεῖν τῶν Γρα- lam: Epiphanium Andrea: Assequi me puto, φῶν. Ὑπολαβὼν δὲ ὁ Μακάριος πρὸς τὸν Ἐπιφάνιον, d. lectissime suavissimeque adolescens, qualem modo Ἰση· Ὀϊμαι, ὦ φίλτατέ μου καὶ μελιρρύκτη, οἷους orationem, quam suavia ad juvenem, lateri tuo λόγους καὶ μυρίονα ῥήματα τῷ νέῳ ἐκείνῳ τῷ σύν assidentem, verba feceris; sed in vanum. Quid, sei πρὸς τῆς ὥρας καθισθάντι, εἰς μάτην κεκένω- ait Epiphanius, in vanum? quam obrem? Quia, κας. Λέγει Ἐπιφάνιος· Εἰς μάτην; κατὰ τίνα τρό- respondet Sanctus, insigniter lascivus est, non te πον; Ἐφ' ὃ Ὅσιος· Οὐκ εἰσακούσεται σου εἰς τὴν audiet in æternum; ego namque vobis colloquenti- αἰῶνα, ἐπεὶ σφόδρα ἱστὶν ἐξωλέετατος· ἐγὼ γάρ bus in spiritu adfui. Accipe vero, quæ misero is i ἤμην πρὸς ὅρῳ; τῷ πνεύματι, ὁπηνίκα πρὸς ἐαυ- adventura sunt non multo post, propterea quod τοὺς διεσκέπτεσθε. Πρὸςσεχε δὲ, τίνα εἰσὶν ἅπερ D scortator, adulter, masculorum concubitor sit in- συμβήσεται αὐτῷ ὁ μετὰ πολλὴν χρόνον ἀπὸ τῆς fandissimus. Paucis abhinc diebus sublaturus illum ac disperditurus erat a terra Dominus, quod per- προκαίμενης ὥρας, δι' ὧν ἔστι πόρνος καὶ μοιχὸς stans in turpitudine sua contristaret Spiritum sanc- καὶ ἀρσενικοῦς τῆς βδελυριώτατον. Πρὸ ὀλίγων ἡμε- tum: cum angelus, cui cura animæ illius ser- ρῶν Ἰμελλὼν ὁ Κύριος ἐξολοθρεῦσαι αὐτὸν ἀπὸ τῆς vandæ demandata est, intercedens pro ipso apud Dominum, spatium pœnitendī annum saltem uni- γῆς, δι' ὧν ὀλέσθαι αὐτοῦ τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγιον ἐν ταῖς cūm petit obtinuitque; exaudiente Domino et ἀσπερίαι· αὐτοῦ παρεστέμενος. Ἡτήσατο δὲ τὸν Κύ- concedente, ut ex voto angeli annus unus adole- ριον ὁ ἄγγελος, ὁ φυλάσσων αὐτοῦ τὴν ψυχὴν, βο- scenti daretur. Præcepit quoque idem Dominus, θῆναι αὐτῷ ὅρον μετανοίας χῶν ἕνα καιρὸν, καὶ ἐπήκουσε Κύριος ὁ Θεὸς τοῦ ἀγγέλου, καὶ ἐδόθη αὐτῷ ἑνιαυτὸς ἡμερῶν, καθάπερ ἡτήσατο ὁ ἄγγε- C lous, iudex justus, parato in perniciem nostram malo ge- λος. Ἐνετείλατο δὲ ὁ δίκαιος κριτὴς τῷ τῆς λύμης οἰοθρεῦναι ἀγίῳ ἀγγέλῳ, Ἐάν ἐνδοθὲν τῆς ὀρισθεί- nio, ut si ante præscripti temporis decursum ad pœnitentiam adjiceret animum, salvus esset; sin- σης περὶ οἵης μεταγνῶ, οὗ ἂν ἔχοι· εἰ δὲ μήγε, autem, ut sibi illum vindicaret perniciæ destina- χρήσαι αὐτῷ τῇ ἰδίᾳ τῆς σήψεως ἀνάγκῃ, ἥτις καὶ τium, ut membrorum compaginem dissolveret, car- διαλύσει τὰς ἀρμονίας αὐτοῦ, καὶ καταρρέυσαι nem putrefactam diffuere faceret, sicque animam C ποιήσει τὰς σάρκας αὐτοῦ, καὶ οὕτω τὴν ἐλευθερίαν miserabilem ad oreum deduceret. Sed Quid quæ- αὐτοῦ ψυχὴν εἰς τὸν ἄδην παραπέμψει. Ἀλλ' οὕτως que tempus nugis inutilibus impendit perdiditque infelix, ac nihil omnino ad animæ suæ salutem proficiens, itam in exult suum divinam provoci- εἰς ἀνοήτους φληναφίας καὶ αὐτὸν τὸν καιρὸν κα- vit. Væ homini luxurioso, miserabili, impuro, ταδαπάντας, καὶ οὐδὲν ὠφελήσας τὴν ὁργὴν ἐπε- miserando; quam crebro, cum in tenebris et um- σπάτατο. Καὶ οὕτω τῷ φιλοπόρνῳ, τῷ ἐλευνῳ καὶ βελήλῳ καὶ ταλαπύρῳ! Ἰκανὰ γὰρ μεταμεληθήσεται ἐν σκοτεινοῖς καὶ ἐκτεῖ θανάτου καθελόμενος, καὶ τῶν λόγων σου τῶν θεοπνεύστων μεμνημένος.

ρκγ'. Λέγει πρὸς αὐτὸν Ἐπιφάνιος· Κύριέ μου, εἰ κελεύεις, ἀναγγεῖλῶ αὐτῷ ταῦτα, ἅπερ μοι λαλῆκα- 125. Tum vero Epiphanius: Domine mi, ait, si ita jubes, renuntiabo homini isti hæc dicta tua; quis scit an timor Domini occupaturus sit cor il- lius, pœnitentiam acturi et declinaturi a via in qua graditur pessima? Ad hæc beatus Andreas: Si talia ei renuntiaveris, ridebit te: totus quippe in- duruit per libidinis dæmonem. Verum neque Do- minus ipse talia renuntiat cuiquam, ut se conver- tat; neque vero expedit: si enim expelleret, cunctis hominibus aperiret per angelos diem ac horam mortis suæ. Tu vero, fili dilectissime, qua- tum potes, contende, ut cum venerit Dominus, hinc nos alio translatus, honorum illorum, quæ

125. Tum vero Epiphanius: Domine mi, ait, si ita jubes, renuntiabo homini isti hæc dicta tua; quis scit an timor Domini occupaturus sit cor il- lius, pœnitentiam acturi et declinaturi a via in qua graditur pessima? Ad hæc beatus Andreas: Si talia ei renuntiaveris, ridebit te: totus quippe in- duruit per libidinis dæmonem. Verum neque Do- minus ipse talia renuntiat cuiquam, ut se conver- tat; neque vero expedit: si enim expelleret, cunctis hominibus aperiret per angelos diem ac horam mortis suæ. Tu vero, fili dilectissime, qua- tum potes, contende, ut cum venerit Dominus, hinc nos alio translatus, honorum illorum, quæ

125. Tum vero Epiphanius: Domine mi, ait, si ita jubes, renuntiabo homini isti hæc dicta tua; quis scit an timor Domini occupaturus sit cor il- lius, pœnitentiam acturi et declinaturi a via in qua graditur pessima? Ad hæc beatus Andreas: Si talia ei renuntiaveris, ridebit te: totus quippe in- duruit per libidinis dæmonem. Verum neque Do- minus ipse talia renuntiat cuiquam, ut se conver- tat; neque vero expedit: si enim expelleret, cunctis hominibus aperiret per angelos diem ac horam mortis suæ. Tu vero, fili dilectissime, qua- tum potes, contende, ut cum venerit Dominus, hinc nos alio translatus, honorum illorum, quæ



unquam consolatione tenendus? quales tenebrae istae exteriores? quales angeli isti tortores, terribus armati, peccatoresque mei similes, in ignem illum inextinguibilem praecipitandos, cadentes? Nunc igitur et tu, si nequeas castimoniam servare, ex divinae legis praescripto matrimonium tui: ut probatione status hic caste vivens, in saeculo futuro ampliam a munifica Dei manu mercedem consequaris.

120. Ad haec Joannes: Beatum, inquit, es, et labia tua, domine Epiphani, qui talia loqueris: verum ne putes, omnes tanta instructos a Deo sapientia, tali donatos sanctitate, tam certo ad salutem praelectos, quemadmodum te. Opto enim ego similis esso tui, sed fieri nequeo: cupio jejuniis macerare corpus, et totis diebus ac noctibus orationem continuare, sed nequeo: cupio elemosynas erogare pauperibus, sed facultas non est, auro, argento, rebusque aliis deficientibus. Si in potestate mea foret, nollem succensere cuipiam, aut detrahere aut noxam inferre; nunc vero vel invitus cogor, tum a depravata natura, tum a daemone, tum a pessima consuetudine, talia patrare.

121. Hisce ita rursum occurrit Epiphanius: Nae tu, inquit, speciose admodum illa nosti praetextare. Dixeras, te mixta similes sectari vitam percupere, sed non posse. Age igitur modo: quid eximium et inimitabile, uti dicis, in me deprehendis? Num quiete extra turbas agere non potes, uti ego? num sacram volvere Scripturam, templis frequentare sanctorum, omnes amore prosequi, corpus castigare jejuniis non potes? At illa inter necessaria ad salutem non reponit Dominus, nihil requirens aliud, quam ut ne gula ac ebrietati immoderate serviatur: neque enim manducare aut bibere, sed ventrem cibo potuque ad ebrietatem facere aut aliter peccare vetat. Dixeras, te precibus vacare volentem non posse. At, quae, cur non possis, adolescens cum sis et integris viribus? Istiusmodi defensionem si attuleris pro te in extremo iudicii die, muliercula una aut anicula, virtutis studiosa, quamvis viribus destituta, convincet te ac condemnabit. Dicetur namque tibi: Ecce illam, nullarum virium afflictamque valetudinis feminam, ecce quomodo conatu toto in palestra virtutis decortavit: et tu, cum robusta juventute praestes, ausis afferre talia? Ecce quomodo illa, propter amorem Dei, noctes diebus conjunxerit orationi vacans: et tu adolescens, parem aniculæ pietatis gradum attingere nequivi ti? Utque supersedeam pluribus, hoc unum tibi modo inculcatum velim: videlicet ut probe intelligas, nihil quidquam in hoc mundo esse, quod tum temporis profuturum sit, nullam praetextum aut excusationem, defensionem nullam, cum liberum in nobis arbitrium insit. Quod si me sincere ames audiasque, fuge fornicationem, luxuriam, ebrietatem; cave qualibet diu hora in publicum proceas, flagitiosarum feminarum mul-

χρησασθαι ἐν ἀγοραῖς, χρῆσθαι κατὰ τὴν ἰδέαν τοῦ Θεοῦ, ὅπως καὶ ἐνταῦθα σεμνῶς βιώσῃς, καὶ ἐν τῇ μέλλοντι πολλῆς ἀπολαύσεως τῆς τοῦ Θεοῦ ἀ-

λῆψεως.  
ρμ'. Λέγει Ἰωάννης· Μακάριόν ἐστι τὸ σόμα σου καὶ τὰ χεῖλη σου, κύριε Ἐπιφάνιε, ὅτι ταῦτα φθίγγεσαι· πλὴν μὴ νομίσης ὅτι πάντας ὁ Θεὸς οὕτως ἐστίφισε, καὶ ἡγίασα, καὶ ἐξελέξατο ὥσπερ σὶ· προαιρούμαι γὰρ εἶναι ὡς σὺ, ἀλλ' οὐ δύναμαι γενέσθαι· ἤθελον νηστεύειν, καὶ δι' ὅλης τῆς ἡμέρας καὶ νυκτὸς προσεύχεσθαι, ἀλλ' οὐ δύναμαι· ἤθελον διδόναι τοῖς πτωχοῖς, ἀλλ' οὐκ ἔχω χρυσίον. ἡ ἀργύριον, οὐτε τι ἕτερον εἰς πλησμονὴν ἀποκείμενον. Εἰ τὴν τὸ κατ' ἐμὲ, οὐκ ἐβουλόμην τὸ ἐργάζεσθαι, ἢ τινα καταλαβεῖν, ἢ τι τῶν βλαβερῶν ποιεῖν· νῦν δὲ καὶ ἀκίων ἀναγκάζομαι, τὰ μὲν ὑπὸ τῆς φύσεως, τὰ δὲ ὑπὸ τοῦ δαίμονος, ἄλλα δὲ ὑπὸ κακῆς συνήθειας πράττειν.

ρκα'. Λέγει πρὸς αὐτὸν Ἐπιφάνιος· Προσάξεις ταῦτα· εἶπας οὖν ὅτι ἠθέλων εἶναι ὥσπερ καὶ σὺ, ἀλλ' οὐ δύναμαι. Καὶ νῦν τί ἄρα ἐν ἐμὲ στοχάζῃ, ὡς ἐφησας; Μὴ οὐ δύνῃ ἡσυχάζειν ὡς ἐγώ; μὴ οὐ δύνῃ τὰς θείας Γραφὰς ἀναγινώσκειν; μὴ οὐ δύνῃ σχολάζειν τοῖς νοοῖς τῶν ἁγίων; μὴ οὐκ ἔσχηται ἔχειν ἀγάπην μετὰ πάντων; οὐ δύνασαι νηστεύειν; Καὶ μὴ ὁ Κύριος ἐπ' ἀνάγκαις τοῦτο ἔχει, οὐδὲν ἕτερον ἐπιζητεῖ, εἰ μὴ τοῦ μὴ γαστριμαργεῖσθαι, καὶ τοῦ μὴ μεθύσκεσθαι. Μὴ εἶπεν· Μὴ φάγῃς, μὴ πίῃς· ἀλλ' εἶπεν· Μὴ γαστριμαργεῖν, μὴ μεθύειν καὶ ποιεῖν τὴν ἁμαρτίαν. Εἰρηκας, ὅτι θέλω προσεύχεσθαι, καὶ οὐ δύναμαι· διατὶ οὐ δύνῃ, νεώτερος ὢν, καὶ ῥῶσιν ἔχων σώματος; Εἰ ταύτην τὴν ἀπολογίαν δώσης ἐν ἡμέρᾳ κρίσεως, ἐν γυναικάρῳ, γραῖδον, ἐνάρετον, ἀδύνατον, ἔχει ἐκβαλεῖν, καὶ καταδικάζει σε· ἐροῦσι γὰρ πρὸς σε· Θάσσει τὴν ἀδύνατον καὶ ταλαίπωρον τῇ σκηνώματι πῶς ἐσοφύχως ἡγωνίσαστο· καὶ σὺ νέος ὢν τολμᾷ φθέγγεσθαι τοιαῦτα; Πῶς διὰ τὴν ἀγάπην τοῦ Θεοῦ νυκτὶ καὶ ἡμέρᾳ προσευχαῖς καὶ δεήσεσιν ἐσχολάζεις; καὶ σὺ νέος ὢν, οὐδὲ καὶ ἴσθιν τῆς γραῖδος ἐπεδείξω εὐλόβειαν; Καὶ ἵνα παρῶσω τὰ πολλὰ, ἐν μόνον σοὶ λέγω· γίνωσκε ὅτι οὐδὲν ἡμᾶς ὠφελήσει ἐν τῇ κρίσει τούτῳ, οὐ πρόφασις, οὐκ ἀπολογία, οὐτος ἐν ἡμῖν τοῦ αὐτεῖς οὐσίτου. Καὶ εἰ ὅλω; ἀγαπᾷς με, καὶ ἐμὲ πείθῃ, φεύγε, ταπεινὸν, τὴν πορνείαν, καὶ τὴν βλακείαν, καὶ τὴν μέθην, καὶ τὸ ἐκάστη ὥρᾳ ἐπιμέλως προσέρχεσθαι, καὶ βλέπειν τὰς θυρίδας τοῦ καθοπιτεύου καλῶς μοχθηρὸν· καὶ ἀγωνίαι σιωπῆσαι, καὶ εὐρεῖν εἰς χάριν παρὰ Κυρίου ἐν τῇ ἡμέρᾳ τῆς κρίσεως· οὐδὲν γὰρ ἡμῖν ὠφελήσει, ὡς προείρηκα, εἰ μὴ ῥύνη ἡ εὐσπλαγχνία τοῦ Θεοῦ, καὶ τὰ ἔργα ἡμῶν.

salvare animam tuam, et misericordia gratiaque



puentibus et similes facti sunt illis. Et hæc est ratio, cur Dominus talibus sub speciebus nobis illas obtulerit videndas, simul ostendens quo easdem ipse loco habeat.

ρχς'. Τοὺς γὰρ φονεῖς ἡγεῖται ὡς σκορπίους, τοὺς εἰδωλολάτρους ὡς κίβδηλα, τοὺς μοιχοὺς ὡς περ τοὺς τὸν νότον ἀπολέσαντας, τοὺς μάγους καὶ τοὺς φαρμακοὺς ὡς τοὺς ὄφεις, τοὺς κτηνοβάτας καὶ ἀρσενοκοίτας ὡς τὸν μὺν καὶ ὡς τὸν σκυληκόδρωτον κύνα τὸν ἐπὶ τῆς κόπρου ἐβρίμμενον, τοὺς πόρνους ὡς τοὺς χοίρους, τοὺς κλέπτας ὡς τοὺς λύκους, τοὺς δολερούς ὡς τὰς ἀλώπεκας, τοὺς ψιλαργύρους ὡς τοὺς αἰλουροὺς, τοὺς ὄρχιλους ὡς τὰ θηρία, τοὺς μνηστράκους ὡς ἐχίδνας, τοὺς ψεύστας ὡς τὸν ὄφιν, τοὺς λαϊμάργους ὡς τὰ δίσσα, τοὺς μεθύνοντας ὡς τοὺς δαιμονώοντας, τοὺς αἰρετικούς ὡς τὴν κόπρον, τοὺς πορνευκαπήλους ὡς ὄνους, τοὺς προξενητάς τῆς πορνείας, ὕψινες ὄρκοις καὶ ψεύσμασιν ἀνδρας εἰς γυναῖκας καὶ γυναῖκας εἰς ἀνδρας ἐπιμιξίᾳ βοθρίζουσι, καὶ κατεργάζονται αὐτοὺς κατὰ τοῦ διαβόλου, καὶ τῆς κοπρίας καταγώγια, ἡγεῖται ὡς τὸν ἐρχόμενον Ἀντίχριστον· τοὺς λοιδοροὺς ὡς κορώνην, τοὺς καταλάλους ὡς κόρακας, τοὺς κρίνοντας τὰ ἀλλότρια πταίσματα ἀναισθητῶς ὡς μεμνηνὸτα κυνάρια καὶ τὰς ἀνθρωπίνας σάρκας ἐσθίουσας, τοὺς τραγηδοῦντας ὡς βατράχους, τοὺς κιθαριδοὺς ὡς τοῦ διαβόλου ὄργανα, τὰς ὀρχουμένας γυναῖκας ὡς τοὺς ἐρωδιούς, τὰς πόρνους ὡς τὰς αἶγας· καὶ τὰ παιδάρια ὡς τοὺς παῖγλους, καὶ τοὺς γελοίους, καὶ τοὺς μιμολογίας, καὶ τῇ μέθῃ, καὶ τῇ παιδοφθορίᾳ συγκυλινοῦμενα, ἡγεῖται ὡς ἀκάθαρτα ἐρπετὰ τῆς γῆς, καὶ ὡς τὰ κνώδαλα, καὶ ὡς τὰ τῶν ἐχιδνῶν γυνήματα.

ρχς'. Ὡς δὲ ταῦτα ὥμλει ὁ Ὁσίος τῷ Ἐπιφάνει, εὐθὺς ἐξυπνοῦς ἐγένετο ὁ Ἐπιφάνιος, ἐκκληττόμενος τοῖς δειχθείσιν αὐτῷ. Πρωτῶς δὲ γενομένης, φάσις ἦλθε πρὸς αὐτοὺς· Ὅτι Ἰωάννης ὁ φίλος σου τῷ τῆς λύμης κατεσχέθη νοσήματι, καὶ οὐκ ἀπέρχει τοῦ αὐτὸν ἐπισκέψασθαι; Ὁ δὲ ἀκούσας, σύνδακρυς γενόμενος, ἔφη· Ἀθάλα τῇ ἐμῇ ἀνικανότητι ἴδε καὶ τὰ ἐραδένια μοι· Ἀπάρας οὖν ἐπορεύθη εἰς ἐπισκεψίαν τοῦ ασθενούντος, καὶ ὡς αὐτὸν τῇ λυμικῇ νόσῳ τεθέατο ὀλλόμενον, ἔφη· Βαβαὶ τοῦ φρικτωδιστάτου θαύματος ἴδε τοῦ μακαριωτάτου Ἀνδρέου τὴν πρόβρῃσιν. Θεασόμενος δὲ αὐτὸν ὁ Ἰωάννης, καὶ ἐκ βάθους στενάξας, ἔφη· Εὖξαι ὑπὲρ ἐμοῦ, ἄγιε τοῦ Θεοῦ, ὅπως φείσῃται μου ὁ Θεός, καὶ συμπαύσῃ μοι πρὸς τὸ παρὲν, καὶ μὴ χρήσωμαι τέλει τοῦ εἶδαι βίου· στοχάζομαι γὰρ ταύτης τῆς κλίνης μὴ ἀνίστασθαι. Ὁ δὲ σεμνὸς Ἐπιφάνιος εἶπεν· Ὁ Κύριος, ἀδείψῃ, τὸ δέον ποιήσει, αὐτὸς γὰρ γινώσκει τὰ συμπερόνια· ἐπεὶ αὐτός τί σε ὤφελῃσαι οὐκ ἔχω. Ἰκέτευσον οὖν τὸν Θεόν, καὶ αὐτὸς τὰ θέξαντα τῇ αὐτοῦ ποιήσει· ἀγαθότις. Ἡμέρᾳ δὲ καὶ ἡμέρᾳ διελύθη ὁ ταλαίπωρος, καὶ ἐβρέυσαν αἱ σάρκες αὐτοῦ ἐπὶ τὴν γῆν ὡς ὄψωρ, καὶ ἐφανίσθη ἡ ὄψις αὐτοῦ ἀπασα· διεφθάρη δὲ καὶ ἐδολύθη τὰς ἀρμονίας ἐπὶ τοσοῦτον, ὥστε φοβηθῆναι πάντας τοὺς ὄρῳντας αὐτὸν, καὶ ἀναδοῖν τὸ Κύριε ἐλθέσθω. Οὕτω τὸν βίον αὐτοῦ κατέστρεψε πολυωδύνως ὁ ταλαίπωρος, καὶ διεσκαρπίσθη τὰ ὅσα αὐτῷ παρὰ τὴν ἀσθένειαν.

126. Habet vero homicidas, loco scorpionum, idolorum cultores, inter ambiguarum speciei hybridas; adulteros, inter mente captos, magos veneficosque inter serpentes, bestiarum incursares et masculorum concubitores, inter mures canesque putidos in sterquilinum abjectos reponit: scortatores porcis, fures lupis, fraudulentos vulpibus, avaros felibus, iracundos feris, injuriarum memores echidnes, mendaces anguibus, belluones brutis animantibus; ebriosos demoniacis, hæreticos stercori, leones asinis assimilat. Siupri arbitros et conciliatores qui viros in mulieres, et has in illos, coniustionis causa, juramentis et mendaciis impellentes, ipsos delubra quædam diaboli omnisque scditatis receptacula efficiunt, non secus quam venturum Antichristum considerat. Jam vero qui facile conviciantur, cornices qui detrahunt alienæ famæ, corvus, qui gesta proximorum tenere judicant, canes rabidos, humanis carnibus sese implentes, qui tragædorum more se jaectant, rânas, qui citharis vacantes, organa diaboli, quæ choreis indulgent mulieres, herodios, quæ libidini se dant, capras referre putant sunt. Denique adolescenties, qui lusibus, risui, scuntilitati, temulentie, corruptioni puerorum se totos addicunt, in numero immondorum terræ serpentium, silvæstrium ferarum, et genimium viperinorum collocantur.

127. Ubi talia loquentem sibi Andream audivisset Epiphanius, subito experspectus est, rerum sibi ostensarum novitatem cum stupore admirans. Atfulgente vero posteræ diæ luce, fama advolet, sic Epiphanium increpans: Joannes, intus tuus pernicioso correptus morbo, periclitatur vita, et nondum abis ipsum invisurus? Quo audito, cum lacrymis: Heu me impotentem! exclamat. Hæc scilicet mihi modo visa portendebant. Et abiens ad visitandum infirmum, reperit illum exitiali morbo ad desperationem laborare, dixitque: Papat, quam horrendum illud prodigium! ecce beatissimi Andream completum vaticinium. Ut venientem contempexit Joannes, ex imo corde ingemuit, dicens: Ora pro me, sancte, cui famularis Deum, ut mihi parcens miseransque inodo, non incidat vitæ meæ filum, poto enim ex hoc lectulo non surrecturum me amplius. Cui Epiphanius: Dominus, mi frater, aget quod agendum est, ipse quid e re tua sit, optime novit; quia nihil mihi suppetit, quo te juvem. Quare ad Deum supplex confuge, facturum quæcunque bonitati suæ visa sunt expedire. Sed in dies muselli hominis membra nervique dissolvi, caro in modum aquæ per terram diffluere, fugere totius faciei decus, tota denique corporis compages soluta contabescere, atque adeo horrenda videri, ut quotquot spectarent hominem, exhorrescerent illico, excla-



marcentque : Domine, miserere. Atque ita in summis animi corporisque doloribus vitam terminavit infelix : et dissipata sunt ossa ejus secus infernum.

128. Post dies aliquot Epiphanio in publica pla-  
tea factus obviam Andreas, ei cuncta quæ per vi-  
sionem oblata ei fuerant in memoriam revocat,  
non sine horrore quodam, ac stupore, sic inquires :  
Nostine, fili, quomodo superiore nocte per caligi-  
nosas inferni plagas ambulaverimus uterque? Mo-  
morne es, qualis in subterraneo illo specu claustra  
carceresque sint? recordaris, quam caliginosa et  
tenebrosa sedes amicum tuum Joannem maneat?  
legistine feralis istius tabule inscriptionem? ocu-  
lisne obversantur adhuc animæ, pridem ob pec-  
cata damnatæ, quomodo in tenebris et umbra mor-  
tis sedcant? Procul ab eorum societate remotos vi-  
vere nos jubeat Dominus Deus noster. Admirabi-  
lis adolescens Epiphanius, dum sic loquentem An-  
dream audit, totis pene artibus tremore concus-  
sus : Vidi, ait, venerande Pater, et videndo  
inhorruï : quapropter intercede pro filio tuo, ut  
ne ad illorum consortium pœnasque condemnatur :  
irruit namque timor super me, et tenebræ ope-  
ruerunt me, et vereor ne princeps tenebrarum,  
illecebris peccatorum expugnatum, eo me detra-  
hat. Ad hæc Beatus : Delectat me tuus iste ti-  
mor; quare quotidie te adhortor, ut strenue de-  
ceres, quominus regni cœlestis hæreditate exci-  
das; quin etiam oro atque obsecro te, benedicite  
fili, alacriter decurre pulcherrimum continentię  
stadium, ut ego quoque, profectum tuum spiritua-  
lem videns, in spiritu exsultem. Ubi talia collo-  
cuti essent, quibusdam forte eminens eo appropin-  
quantibus, Andreas, occultande virtutis suæ stu-  
dio priusquam proptius adventarent, salvere jussu  
Epiphanio inde se subdixit.

Μετὰ οὖν ἡμέρας τινὰς συναντᾷ ὁ Θεοπέτης  
Ἀνδρέας τῷ Ἐπιφάνῳ κατὰ τὴν πλατείαν τῆς Νεωπό-  
λου, καὶ τὰ ἐρεθόντα αὐτοῦ ἐν δράματι τῆς νυκτὸς  
ἀναμνήσας αὐτὸν, εἰς φρίκην καὶ τρόμον ἐνέβαλεν  
λέγων· Οἶδας, τέκνον, τῇ προτέρᾳ νυκτὶ ποῦ εἰ  
ἀμφότεροι ἐπορεύθημεν ἐν τοῖς ζυφεροῖς ταμίαις  
τοῦ ᾄδου; κατενόησας τὰ ἐκεῖ κλειθρὰ καὶ φυλακὰς  
τὰς ἐν τοῖς καταχθονίοις; οἶδας τοῦ φίλου σου τὴν  
καχέλιον καὶ ζοφερὰν κατάπυσιν; ἀνέγνως τὴν  
χαλεπὴν ἐκείνου πίναν, καὶ ἅπαν ἐν αὐτῷ γέγρα-  
πτο; κατενόησας τῶν ἀπ' αἰῶνος ἀμαρτωλῶν τὰ  
πνεύματα, ὅπως ἐν σκοτεινοῖς καὶ σκιᾷ τοῦ θανάτου  
καθεύδουσιν; Ἀφαιρεῖται ἡμᾶς τῶν ἐκείσε Κύριος  
ὁ Θεός. Ὁ δὲ θαυμάσιος Ἐπιφάνιος ἐν τῷ ἀκηκο-  
ναι αὐτὸν ταῦτα παρὰ τοῦ Δικαίου, λιγυγίστως  
ἐφρίξε, καὶ φησὶ πρὸς αὐτόν· Τετέλεμαι, τίμια Πά-  
τερ, καὶ θεασάμενος τρόμῳ συνεσχέθην· δεήθητι  
οὖν ὑπὲρ τοῦ τέκνου σου, τοῦ μὴ κατακριθῆναι με  
ἐν τοῖς ἐκείσε· ἔδος γὰρ ἐγεγόνει ἐπ' ἐμὲ, καὶ ἐκά-  
λυψέ με σκότος, καὶ φοβέσθαι μὴ ποτε ὁ τοῦ σκό-  
τους ἄρχων κατασπάσῃ με, ταῖς τῶν πλημμελημάτων  
ἡδυνάθειαις κρατούμενον. Ἐφθ ὁ Μακάριος·  
Καὶ ἐμοὶ οὕτως ἐστὶν ἐράσιμον τοῦ φοβηθῆναι σε·  
διὰ τοῦτο ἐκάστοτε παραινῶ σε τοῦ ἀγωνίζεσθαι, ὥς  
κλήρονόμος γενήσῃ τῆς τῶν οὐρανῶν βασιλείας·  
διὰ τοῦτο παρακαλῶ καὶ ἱκετεύω, τέκνον εὐλογη-  
μένον, σπουδαῖον ἐκάστοτε τρέχειν τὸν καλὸν ἀγῶνα  
τῆς ἐγκρατείας, ὅπως ὁρώσῃ σε ἡ ψυχὴ μου ἐν τοῖς  
πνευματικοῖς προκόπτοντα, ἀγαλλιάσῃται σὺν τῷ  
πνεύματι. Ὡς δὲ ταῦτα ὡμίλουν, τινῶν τῇ τότε  
προσεγγιζόντων, σκίπων τὴν αὐτοῦ ἀρετὴν ὁ Δίκαιος,  
πρὸ τοῦ ἐκείνους πλησιᾶσαι, ἀσπασάμενος, τὸν Ἐπι-  
φάνιον, ἀνεχώρησεν.

## CAPUT XVII.

*Mulier a mago decepta, et diabolicis illusionibus subjecta, succurrit Epiphanius.*

129. Mulier quædam ad Portum (42) habitans,  
admodum religiosa, et timore Domini eximia, virum  
necia erat dyscolum atque insigniter voluptarium,  
qui quidquid erat rei familiaris dilapidabat in lu-  
panaribus infelix. Uxor itaque, ut erat pissima,  
mœrens lugensque pendebat animi, quid facto foret  
opus, ut a pessimo vitæ instituto ad saniora con-  
silia adduceret maritum : ac talia sæpe animo  
versans, statuit tandem quærere hac super re virum  
quempiam, qui eam sibi effectum dare posset ;  
qualem opportune statim suggerit mulier alia ;  
videlicet Bigrinam quemdam, pollicentem omnia  
se mulieris vota expleturum. Quamobrem illico  
consurgens, hominem adivit, reperitque frequen-  
tem in domo ejus turbam, consulendi causa præ-  
stolantium. Illi cum votorum compotes ad se qui-  
que rediissent, tandem et hæc propius congregatur,  
ac sede prope virum occupata, cœpit ei doloris

ρχοῦ. Γυνὴ τις ἐν τῇ Νεωπόλῳ οἰκοῦσα, εὐλαθεῖς  
καὶ φοβούμενη τὸν Κύριον, ἐκέκτετο ἄνδρα χαλεπὸν  
καὶ φιλήδονον σφόδρα, διασκορπίζων πάντα τὰ  
ὑπάρχοντα αὐτῇ, ἐν τοῖς πορνοκαπηλείαις ἀσκούμε-  
νος ὁ ταλαίπωρος. Ἡ δὲ γυνὴ οὖσα εὐλαβεστάτη  
ἐλυπείτο λίαν, ἐπαπυρῶσα τὸ τί θεοὶ γενέσθαι καὶ  
καταργῆσαι τοῦ ἀνδρὸς αὐτῆς τὸν πονηρότατον σκο-  
πόν. Ὡς δὲ ταῦτα εἶχεν ἐν διανοίᾳ, ἀνέγνωσε μαθί-  
ναι περὶ ἀνδρὸς τοῦ τηλικαύτου δύναμιν κακτημένου·  
ἐποβάλλει οὖν αὐτῇ γυνὴ τις Βιγρίνον ἄνδρα τινά,  
ὃς ἔφασκε, δύνασθαι ποιεῖν πάντα αὐτῆς τὰ κατα-  
θύμια. Ἀναστὰσα οὖν εὐθέως ἐπορεύθη πρὸς αὐτόν·  
εὗρε δὲ ἐκεῖ πλήθος ἰκανόν. Ὡς δὲ πάντων ἐ-  
ταῖα καταθύμια καὶ ἀνεχώρουν, ἐπὶ τέλος ἦλθε καὶ  
αὕτη, καὶ ὡς ἐκαθέσθυσαν, ἤρξατο ἡ γυνὴ τὸ κρα-  
τώμενον αὐτῆς ἐμίλειν αὐτῷ ὡς ἐπὶ· Ὁ ἀνὴρ μου  
ἐξέδοτο ταῦτα τοῖς τοῦ μοχθηροῦ βίου ἀπάταις, καὶ  
ἐν καταγωγῇ εἰς καταγωγὴν τῶν μιμᾶδων ἀφικέ-

(42) Congiu. lib. i Constantinop. Christ. cap. 17.  
Portus seu Navalis quatuor naves, quorum

præcipui Vetus ac Novus. De veteri ego hic agi  
causeo.



pauibus et amiles facti sunt illis. Et hac est ratio, cur Dominus talibus sub speciebus nobis illas obtulerit videndas, simul ostendens quo easdem ipse loco habeat.

ρκ'. Τὸς γὰρ φονεὺς ἡγεῖται ὡς σκορπίους, τοὺς εἰδωλολάτρους ὡς κίθληα, τοὺς μοιχοὺς ὡς περ τοὺς τὸν τοῦν ἀπολέσαντας, τοὺς μάγους καὶ τοὺς φαρμακοὺς ὡς τοὺς ὄφεις, τοὺς κτηνοβάτας καὶ ἀρσενοκελτας ὡς τὸν μὺν καὶ ὡς τὸν σκυληκόδρωτον κύνα τὸν ἐπὶ τῆς κόπρου ἐβρίμμενον, τοὺς πόρνους ὡς τοὺς χοίρους, τοὺς κλέπτας ὡς τοὺς λύκους, τοὺς δολεροὺς ὡς τὰ ἀλώπεκας, τοὺς φιλαργύρους ὡς τοὺς αἰλουροὺς, τοὺς ὀργίλους ὡς τὰ θηρία, τοὺς μνησικάκους ὡς ἐχίδνας, τοὺς ψεύστας ὡς τὸν ὄφιν, τοὺς λαίμαργους ὡς τὰ ἀλογα, τοὺς μεθύοντας ὡς τοὺς δαιμονώοντας, τοὺς αἰρετικούς ὡς τὴν κόπρον, τοὺς πορνεκαπήλους ὡς ὄνους, τοὺς προσηγιάς τῆς πορνείας, ὕτινες ὄρκοις καὶ ψεύσμασιν ἄνδρας εἰς γυναῖκας καὶ γυναῖκας εἰς ἄνδρας ἐπιμιξία βοθρίζουσι, καὶ κατερᾶζονται αὐτοὺς ναὺν τοῦ διαβόλου, καὶ τῆς κοπρίας καταγῶγια, ἡγεῖται ὡς τὸν ἐρχόμενον Ἀντίχριστον· τοὺς λοιδοροὺς ὡς κορώνην, τοὺς καταλάτους ὡς κάρκαας, τοὺς κρίνοντας τὰ ἀλλότρια παιζήματα ἀνατιθέτως ὡς μεμνηνῶτα κυνάρια καὶ τὰς ἀνθρωπίνας σάρκας τοθιόντας, τοὺς τραγηδοῦντας ὡς βατράχους, τοὺς κιθαρωδοὺς ὡς τοῦ διαβόλου ὄργανα, τὰς ὀρχουμένας γυναῖκας ὡς τοὺς ἐρωδιούς, τὰς πόρνους ὡς τὰς αἶγας· καὶ τὰ παιδάρια ὡς τοὺς παιγνίους, καὶ τοὺς γελοίους, καὶ τοὺς μιμολογίαις, καὶ τῇ μέθῃ, καὶ τῇ παιδοφθορίᾳ συγκαταλέγουμενα, ἡγεῖται ὡς ἀκάθαρτα ἐρπετὰ τῆς γῆς, καὶ ὡς τὰ κνίδεα, καὶ ὡς τὰ τῶν ἐχιδνῶν γυνήματα.

ρκ'. Ὡς δὲ ταῦτα ὡμίλει ὁ Ὁστος τῷ Ἐπιφάνει, εὐθέως ἐξυπνοῦ· ἐγένετο ὁ Ἐπιφάνιος, ἐκπληττόμενος τοῖς δεικνύουσιν αὐτῷ, Πρωτὰς δὲ γενομένης, φάσις ἦλθε πρὸς αὐτοὺς ὅτι Ἰωάννης ὁ φίλος σου τῷ τῆς λύμης κατεσχέθη νοσήματι, καὶ οὐκ ἀπέρχει τοῦ αὐτοῦ ἐπισκέψασθαι; Ὁ δὲ ἀκούσας, σύνδακρυς γυνόμενος, ἔφη· Ἀδελφε τῇ ἐμῇ ἀνικανότητι ἴδε καὶ τὰ ἐραθέντα μοι· Ἀπάρας οὖν ἐπορεύθη εἰς ἐπισκεψιν τοῦ ἀσθενούντος, καὶ ὡς αὐτὸν τῇ λυρικῇ νόσῳ τεθλάκε ὀλλόμενον, ἔφη· Βαθαί τοῦ φρικτωστάτου θαύματος ἴδε τοῦ μακαριωτάτου Ἀνδρέου τὴν πρόβρῃσιν. Θεασάμενος δὲ αὐτὸν ὁ Ἰωάννης, καὶ ἐκ βάθους στινάξας, ἔφη· Εὖξαι ὑπὲρ ἐμοῦ, ἄγιε τοῦ Θεοῦ, ὅπως φείσῃται μου ὁ Θεός, καὶ συμπαύσῃ μοι πρὸς τὸ παρὲν, καὶ μὴ χρήσωμαι τέλει τοῦ τῆς βίου· στοχάζομαι γὰρ ταύτης τῆς κλίνης μὴ ἀλιστασθαι. Ὁ δὲ σεμνὸς Ἐπιφάνιος εἶπεν· Ὁ Κύριος, ἀδελφε, τὸ δέον ποιήσει, αὐτὸς γὰρ ζινώσκει τὰ συμπίροντα· ἐπεὶ αὐτὸς τί σε ὠφελήσει οὐκ ἔχω. Ἰκέτευσον οὖν τὸν Θεόν, καὶ αὐτὸς τὰ δόξαντα τῇ αὐτοῦ ποιήσει ἀγαθότητι. Ἡμέρα δὲ καὶ ἡμέρα ἐκλήθη ὁ ταλαίπωρος· καὶ ἐβρέυσαν αἱ σάρκες αὐτοῦ ἐπὶ τὴν γῆν ὡς ὕδωρ, καὶ ἠφανίσθη ἡ ὄψις αὐτοῦ ἀπασα· διεφθάρη δὲ καὶ ἐδολύθη τὰς ἀρμονίας ἐπὶ τοσοῦτον, ὥστε φοβηθῆναι πάντας τοὺς ἐρώντας αὐτὸν, καὶ ἀναβοῇν τὸ Κύριε ἐλέησον. Οὕτω τὸν βίον αὐτοῦ κατέστρεψε πολυωδύνως ὁ ταλαίπωρος, καὶ διεπνεύσθη τὰ ὅσα αὐτοῦ παρὰ τὴν ἀσθένειαν.

126. Habet vero homicidas, loco scorpionum. Idolorum cultores, inter ambiguae speciei hybridas; adulteros, inter mente captos, magos veneficosque inter serpentes, bestiarum incursares et masculorum concubitores, inter mures canesque putidos in sterquilinum abjectos reponit: scortatores porcis, fures lupis, fraudulentos vulpibus, araros felibus, inacundos feris, injuriarum memores echinids, mendaces anguibus, belluones brutis animantibus, ebriosos demoniacis, hareticos stercori, leonibus asinis assimilat. Supri arbitros et conciliatores qui viros in mulieres, et has in illos, commistionis causa, juramentis et mendaciis impellentes, ipsos delubra quaedam diaboli omnisque fœditatis receptacula efficiunt, non secus quam venturum Antichristum considerat. Jam vero qui facile conviciantur, cornices qui detrahunt alienæ famæ, corvus, qui gesta proximorum tenere judicant, canes rabidos, humanis carnibus sese implentes, qui tragardorum more se jactant, ranas, qui citharis vacantes, organa diaboli, quæ choreis indulgent mulieres, herodios, quæ libidini se dant, capras referre putandi sunt. Denique adolescenties, qui lusibus, risui, scurrilitati, temulentie, corruptioni puerorum se totos addicunt, in numero immandorum terræ serpentium, silvestrium ferarum, et geniminum viperinorum collauntur.

127. Ubi talia loquentem sibi Amlicam audivisset Epiphanius, subito experrctus est, rerum sibi ostensarum novitatem cum stupore admirans. Affulgente vero posteræ diei luce, fama advolet, sic Epiphanium increpans: Joannes, intimus tuus pernicioso correptus morbo, periclitatur vita, et nandum abis ipsum invisurus? Quo auditio, cum lacrymis: Heu me impotentem! exclamat. Ille scilicet mihi modo visa portendebant. Et abiens ad visitandum infirmum, reperit illum exitiali morbo ad desperationem laborare, dixitque: Pape, quam horrendum illud prodigium! ecce beatissimi Andreæ completum vaticinium. Ut venientem conspexit Joannes, ex imo corde ingemuit, diceas: Ora pro me, sancte, cni famularis Deum, ut mihi parcens miseransque inodo, non incidat vitæ meæ filum, puto enim ex hoc lectulo non surrecturum me amplius. Cui Epiphanius: Dominus, mi frater, aget quod agendum est, ipse quid e re tua sit, optime novit; quia nihil mihi suppetit, quo te juvem. Quare ad Deum supplex confuge, facturum quæcumque bonitati suæ visa sunt expedire. Sed in dies miscelli hominis membra nervique dissolvi, caro in modum aquæ per terram diffuere, fugere totius faciei decur, tota denique corporis compages soluta contabescere, atque adeo horrenda videri, ut quotquot spectarent hominum, exhorrescerent illico, exclamarent.



marentque : Domine, miserere. Atque ita in summis animi corporisque doloribus vitam terminavit infelix : et dissipata sunt ossa ejus secus infernum.

128. Post dies aliquot Epiphanio in publica pla-  
tea factus obviam Andreas, ei cuncta quæ per visionem oblata ei fuerant in memoriam revocat, non sine horrore quodam, ac stupore, sic inquit : Nostine, fili, quomodo superiore nocte per caliginosas inferni plagas ambulaverimus uterque? Memorne es, qualis in subterraneo illo specu claustra carceresque sint? recordaris, quam caliginosa et tenebrosa sedes amicum tuum Joannem maneat? legistine feralis istius tabulæ inscriptionem? oculisne obversantur adhuc anime, pridem ob peccata damnatae, quomodo in tenebris et umbra mortis sedcant? Procul ab eorum societate remotos vivere nos jubeat Dominus Deus noster. Admirabilis adolescens Epiphanius, dum sic loquentem Andream audit, totis pene artibus tremore concussus : Vidi, ait, venerande Pater, et videndo inhorruì : quapropter intercede pro filio tuo, ut ne ad illorum consortium pœnasque condemnetur : irrui namque timor super me, et tenebræ operuerunt me, et vereor ne princeps tenebrarum, illecebris peccatorum expugnatum, eo me detrahat. Ad hæc Beatus : Delectat me tuus iste timor; quare quotidie te adhortor, ut strenue decertes, quominus regni cœlestis hæreditate excludas; quin etiam oro atque obsecro te, benedicte fili, alacriter decurre pulcherrimum continentiae stadium, ut ego quoque, profectum tuum spiritualem videns, in spiritu exultem. Ubi talia collocuti essent, quibusdam forte eminens eo appropinquantibus, Andreas, occultandæ virtutis suæ studio priusquam propius adventarent, solvere jussu Epiphanio inde se subduxit.

ρχη. Μετὰ οὖν ἡμέρας τινὰς συναντῇ ὁ Θεοπέτης Ἀνδρέας τῷ Ἐπιφανίῳ κατὰ τὴν πλατείαν τῆς Ἱερουσολύμου, καὶ τὰ ὑποθέμενα αὐτοῦ ἐν δράματι τῆς νυκτὸς ἀναμνήσας αὐτὸν, εἰς φρίκην καὶ τρόμον ἐνέβαλεν λέγων· Οἶδας, τέκνον, τῇ προτέρᾳ νυκτὶ ποῦ εἰ ἀμφοτέρω ἐπορεύθημεν ἐν τοῖς ζοφεροῖς ταμίαις τοῦ ᾄδου; κατενόησας τὰ ἐκεῖ κλειθῆρα καὶ φυλάκας τὰς ἐν τοῖς καταθρόνοις; οἶδας τοῦ φύλου σου τὴν καχέσπερον καὶ ζοφερὰν κατάπυσιν; ἀνέγνως τὸν χαλεπὸν ἐκείνον πίνακα, καὶ ὅτι ἐν αὐτῷ γέγραπτο; κατενόησας τῶν ἀπ' αἰῶνος ἀμαρτιῶν τὰ πνεύματα, ὅπως ἐν σκοτεινοῖς καὶ σκιᾷ τοῦ θανάτου καθέδουσιν; Ἀφαιρεῖται ἡμᾶς τῶν ἐκεῖσε Κύριος ὁ Θεός. Ὁ δὲ θαυμάσιος Ἐπιφάνιος ἐν τῷ ἀντικρίναι αὐτὸν ταῦτα παρὰ τοῦ Δικαίου, ἡλαγίστως ἐφρίξε, καὶ φησὶ πρὸς αὐτόν· Τελέεμαι, τίμει Πατήρ, καὶ Θεασάμενος τρόμῳ συνεσχέθην· δεήθητι οὖν ὑπὲρ τοῦ τέκνου σου, τοῦ μὴ κατακριθῆναι με ἐν τοῖς ἐκεῖσε· ὁ Θεός γὰρ ἐγεγόνει ἐπ' ἐμὲ, καὶ ἐκόλυψέ με σκότος, καὶ φοβούμεμαι μὴ ποτε ὁ τοῦ σκίτους ἄρχων κατασπάσῃ με, ταῖς τῶν πλημμελημάτων ἡδουπαθείαις κρατούμενον. Ἐφ' ὃ Μακάριος· Καὶ ἐμοὶ οὕτως ἐστὶν ἐρᾶσιμον τοῦ φοβηθῆναι σε· διὰ τοῦτο ἐκάστοτε παραινῶ σε τοῦ ἀγωνίζεσθαι, ὡς κληρονόμος γενήσῃ τῆς τῶν οὐρανῶν βασιλείας· διὰ τοῦτο παρακαλῶ καὶ ἱκετεύω, τέκνον εὐλογημένον, σπουδαζὼν ἐκάστοτε τρέχειν τὴν καλὴν ἀγῶν τῆς ἐγκρατείας, ὅπως ὁρώσά σε ἡ ψυχὴ μου ἐν τοῖς πνευματικοῖς προκόπτοντα, ἀγαλλιάσῃται οὖν τῷ πνεύματι. Ὡς δὲ ταῦτα ὡμίλου, τινῶν τῷ τόπῳ προσεγγιζόντων, σκέπων τὴν αὐτοῦ ἀρετὴν ὁ Δικαίος, πρὸ τοῦ ἐκείνους πλησιάσαι, ἀσπασάμενος, τὸν Ἐπιφάνιον, ἀνεχώρησεν.

## CAPUT XVII.

*Mulieri a mago deceptæ, et diabolicis illusionibus subjectæ, succurrit Epiphanius.*

129. Mulier quædam ad Portum (42) habitans, admodum religiosa, et timore Domini eximia, vitam nacta erat dyscolum atque insigniter voluptarium, qui quidquid erat rei familiaris dilapidabat in lupanaribus infelix. Uxor itaque, ut erat piissima, mœrens lugensque pendebat animi, quid facto foret opus, ut a pessimo vitæ instituto ad saniora consilia adduceret maritum : ac talia sæpe animo versans, statuit tandem quærere hæc super re virum quempiam, qui eam sibi effectum dare posset; qualem opportune statim suggerit mulier alia, videlicet Bigrinum quemdam, pollicentem omnia se mulieris vota expleturum. Quamobrem illico consurgens, hominem adivit, reperitque frequentem in domo ejus turbam, consulendi causa præstolantium. Ille cum votorum compotes ad se qui-

ρχη. Γυνὴ τις ἐν τῇ Νεωπόλει οἰκοῦσα, εὐσεβὴς καὶ φοβούμενη τὸν Κύριον, ἐκέκτετο ἄνδρα χρίστου καὶ φιλήθονον ἀφόδρα, διασκορπίζων πάντα τὰ ὑπάρχοντα αὐτῇ, ἐν τοῖς πορνοκαπηλείαις ἀσκήματος ὁ ταλαίπωρος. Ἡ δὲ γυνὴ οὕσα εὐλαβεστικῇ ἐλυπεῖτο λίαν, ἐπαπορούσα τὸ τί δεοὶ γενέσθαι καὶ καταργῆσαι τοῦ ἀνδρός· αὐτῆς τὴν πονηρότατον ἐκπέπν. Ὡς δὲ ταῦτα εἶχεν ἐν διανοίᾳ, ἀνίχνυσσε μεθυστικῶς περὶ ἀνδρὸς τοῦ τηλικαύτην δύναμιν κακτημένου· ὑποβάλλει οὖν αὐτῇ γυνὴ τις Βιγρίνου ἄνδρα τινα, ὃς ἔφασκε, δύνασθαι ποιεῖν πάντα αὐτῆς τὰ καυθήμια. Ἀναστὰς οὖν εὐθὺς ἐπορεύθη πρὸς αὐτόν· εὖρε δὲ ἐκεῖ πλήθος ἱκανόν. Ὡς δὲ πάντων ἐποίησε τὰ καυθήμια καὶ ἀνεχώρουν, ἐπὶ τέλει αὐτῆς καὶ αὐτῇ, καὶ ὡς ἐκαθέσθην, ἤρξατο ἡ γυνὴ τὸ κατὰ φύσιν αὐτῆς ἐμμελεῖν αὐτῷ· ὡς ἐτι· Ὁ ἀνὴρ μου ἐξέδοτο ἐαυτὸν τοῖς τοῦ μοχλοῦ βίου ἀπάταις, καὶ ἐκ καταγωγῆς εἰς καταγωγῆς τῶν μιμνῶν ὁρμῶν.

(42) Cangius lib. i Constantinop. Christ. cap. 17, Portus seu Navalia quatuor naverat, quorum

principui Vetus ac Novus. De veteri ego hæc ἔβλεπον.



μενος· πᾶσαν τὴν περιουσίαν μου κατηγάγωσε· νυνὶ δὲ ἀνεμνῶν τινα κέρην ἐπολάθετο, καὶ καθεκάστην πρὸς αὐτὴν εἰσπορεύεται, ἀποφέρων πᾶσάν μου τὴν οὐσίαν. Νῦν οὖν ἤκουσται μοι τὰ κατὰ σέ, ὅτι εἰς αἱ τῶν ἐναρέτων τῷ Κυρίῳ, καθότι πολλοὺς τῶν κινδύνων ἐξήρπασας, καὶ ἐν τούτῳ παρεγενόμην πρὸς σέ· εἰ τι δύνῃσαι, βοηθήσον μοι, καὶ παρέξω σοι ὅπερ μοι κατὰ δύναμιν πρόσσεστιν.

qui magna coram Deo virtute polleas, et plurimos periculis suis eripueris, ideo et ego ad te venio ut si quomodo possis, auxilioris mihi, relaturus mercedem, quam reliquæ facultates meae permittenti.

ρλ'. Ταῦτα εἰποῦσα, ἔφη ἐκεῖνος πρὸς αὐτὴν· Πάντα ὅσα θέλεις καὶ φιλεῖς, παρ' ἐμοὶ λήψη· ἐάν γάρ κτελέης, μαραινῶ τὴν αὐτοῦ ἐπιθυμίαν πρὸς τὸ μὴ χρᾶσθαι γυναικὶς συνουσίαν· εἰ δὲ βούλει ἐπιτρέψω, καὶ παρατίθεται αὐτὸν θάνατος· ἐάν δὲ θέλῃς, παραδίδωμι αὐτὴν πνεύματι πονηρίας, καὶ ἔσται περιέργων καὶ δαιμονιζόμενος· σκέψαι οὖν, καὶ τὰ δοκούντά σοι δὴλα ποιήσων. Ἐφη πρὸς αὐτὸν ἡ γυνή· Οὐδὲν ἕτερον βούλομαι, κύριε μου, ἢ τοῦ καταργηθῆναι ἀπὸ τῶν τοιούτων τὸν ἐμὸν σύζυγον, καὶ ἐμὲ μόνην ἀγαπᾶν καὶ φιλεῖν. Ὁ δὲ εἶπεν· Ἐὰν ἡγήσῃ, ποιήσω σοι. Ὡς δὲ ἐκαθέζοντο, ἐξεῖπεν αὐτῇ ὅσα ἔν ἐπροξεν ἐκ νεαρᾶς ἡλικίας· ἐξεῖπτε δὲ ἡ γυνὴ ἀκούουσα, καὶ θαμβουμένη ἡσυχὸς ἐκάθητο. Ἐκείνους δὲ λέγει πρὸς αὐτὴν· Ἀναστᾶσα περιθύρη εἰς τὸν οἶκόν σου, καὶ ἐτοίμασόν μοι κανδήλαν καὶ ἔλαιον, καὶ ἀπρότρουθον, καὶ ζώνην, καὶ πῦρ· καὶ τῇ τετραδί· ἐκεῖσε παραγενόμενος, τὸ ποθεύμενόν σοι ποιήσωμαι. Ὁ δὲ παραγενόμενος τῇ τετραδί, ἔλαβε τὸ ἔλαιον, ὑποψύθριζων δὲ καὶ ἐπικαλούμενος ἐν τῇ κανδήλῃ ἔβαλεν· καὶ ἀπέρas τὸ ἀπρότρουθον (43), ἤψεν αὐτὴν, καὶ τέθεικεν αὐτὴν ὅπου ὑπῆρχον αἱ εἰκόνες τῆς γυναικός· εἴτα λαθὼν καὶ τὴν ζώνην, καὶ τινὰ ῥήματα τῆς αὐτοῦ κακουργίας ὑποψύθριζας, καὶ ὄρας τέσσαρας κίμβους, δέδωκεν αὐτῇ εἰπὼν· Περιζώσαι αὐτὴν ἐν τοῖς ὑποκάτω ἱματίοις· ὅς δέ μοι ἐν τριμήσιον (44) τοῦ διανοῦμαι τοῖς πένησιν ὑπὲρ ψυχικῆς σου σωτηρίας. Ἢ δὲ δέδωκεν αὐτῇ, ὑποσχομένη δοῦναι καὶ ἕτερα, ἐάν τις πέρας γένηται· ὃ θέλει. Ὁ δὲ ἀνὴρ αὐτῆς ἐμίσησε καὶ ὑπέσχετο ὅσα διεκράτετο, καὶ μόνην τὴν γυναῖκα αὐτοῦ ἡγάπα, καὶ ἡγωνίζετο εἰς τὰ τῆς οἰκίας αὐτοῦ.

cupide operabatur, solamque uxorem suam amore prosequens, in curanda re familiari totus versabatur.

ρλα'. Μετὰ οὖν ἐξ ἡμέρας θεωρεῖ ἡ γυνὴ κατὰ τοὺς D 431. Verum diebus non amplius sex elapsis,

(43) Ἀπρότρουθον hoc ipso capite tertio scribitur : quamquam et ἀπρότρουθον et αὐτότρουθον semel reperitur. Ms. Mazar. constanter habet ἀπρότρουθον. Cuius in Euchologio fol. 428, in officio sacri (Mei, tam ἀπριον, quam τοῦθιν, ellychnium venit, quare ex utroque compositam vocem idem significare censeo. Idonee autem ab ἀπριον accendo dicitur ἀπριον, a τῖνδρα autem lampadis, cui inseritur ut promineat, τοῦθιν. Cangiis quoque suggerit, idem significantes voces hoc modo sæpe a Græcis iungi.

(44) Illas imagines infra patebit fuisse eorum auctorem, quos mulier specialiter patronos cole-

PATR. GR. CXI.

A sui causam aperire, sic orsa : Tradidit sese maritus meus flagitiosæ vitæ, fallaciis atque illudentibus deliciis, et ex olio in aliud lupanar se transferens, rei familiaris meae dispendium fecit non leve; nunc vero deperit infamem nescio quam puellam, quam nullo non die conveniens, collatis quæ nobis reliqua sunt bonis locupletat. Nunc igitur cum innotuerit mihi, virum esse te ex iis unum

periculis suis eripueris, ideo et ego ad te venio ut si quomodo possis, auxilioris mihi, relaturus mercedem, quam reliquæ facultates meae per-

430. Abrumpente hic sermonem muliere : Quæcumque vis ac desideras, inquit alter, per me auferes. Quod si ita vis, concupiscentiam in illo omnem sic exstinguam, ut mulieris cujusvis concubitus deinceps appetiturus non sit. Si vis, mandabo, ut hinc cum mors tollat. Si vis, tradam cum spiritui nequam cruciandum, et efficietur vagus ac dæmoniacus. Considera igitur, et quod probatur tibi maxime fuerit, mihi significa. Respondet mulier : Aliud nihil in votis mihi est, mi domine, quam ut conjux meus, a prava aliarum consuetudine aversus, in me solam omnem amorem suum transferat. Cui alter : Ut petisti, effectum dabo. Inter sedendum autem enuntiavit illi, quidquid a teneris annis fecerat, obstupescenti ad audita, trementi, et verbum non proferenti; tum ita pergit : Vade domum tuam et para mihi ellychnium, et oleum, et lampadem, et zonam, et ignem; quarto post die namque veniam, quæ desideras tibi præstiturus. Ea vero adfuit die quarto : acceptoque olio, nescio quid immurmurans atque invocans, in lampadem illud infudit, sursumque attracto ellychnio acceptam lampadem accendit, et collocavit eodem quo mulieris imagines (44) servabantur loco : deinde accepit quoque zonam, et nefarie artis suæ arcana quædam verba proferens, in eaque nolos quatuor innectens, mulieri tradidit dicens : Intra vestes corpori tuo illam astringe, et mihi tremissem porridge pauperibus distribuendum pro salute animæ tuæ. Porrexitque illa, pollicitans daturam se plura, si quod optabat consequeretur. Ecce autem maritus ejus odisse ac detestari cæpit, quæ prius

bat : atque ad hunc locum illustrandum præclare faciunt, quæ ante tomum I Maii post Ephemerides Græco-Moscas deducta leguntur, de Diptychis Triptychisque, qualia unusquisque fidelium apud Græcos habuisse videtur ad privatæ devotionis familiaris exercitium.

(45) Τριμήσιον Theophani et Leoni Grammatico, quod Latinis tremissis, tertia pars aurei, ejus inventorem Alexandrum Severum facit Lampadius. Vide Dissertationem Cangi post Glossarium de inferioris ævi numismatibus, num. 87, pag. 57.



objicitur mulieri per quietem talis visio. Putabat, soli sibi in planitie quadam consistenti accedere senem Æthiopem, qui per modum ludentis in amplexum ruere ac deosculari coepit: Opportuno, inquit, in te incidi, domina mea, vini, amica mea, dormiamus simul ambo, quoniam nuper conjugati sumus: magno tui ego tenebar desiderio, modumque exquirebam quo te adducerem ad me. Nunc igitur, pulcherrima viæ meæ socia, cubemus hic simul, quo et me tu fruaris, et ego venustatis tuæ admiratione gustuque exsati. Talibus blandientem sibi loquentemque ad gratiam Æthiopem, execrari mulier, quamvis trepida et metu correpta, fugam circumspicere, dolore vehementi affligi, abitum per quidquid sacrum est imperare infanti, ita inquit: Facessethincocius; meus enim mihi conjux est, nunquam solitæ alieno cullibet viro operam dare. Atque hoc modo per somnium vim sibi intentatam repellens, experfecta et magno veluti labore perfuncta, vix sibi reddita tandem est: coepitque animo volvere, quid isthæc sibi ostenta vellent, ac unde diabolo, quem sub se liceret.

132. Tali occupata consideratione, rursus in somnum incidit, viditque inusitatae magnitudinis canem, colore nigrum, summa cum impudentia sese amplexum, conjunctoque inter se ore iustar hominis exosculantem. Spectaculo terrefacta, excusso somno, ita secum loqui incipit: Me miseram et peccatricem! ejus amore nequam spiritus exarsit, quamque infestare non desinit impurus! Quid consilii capiam, ignoro: qua de causa Istiusmodi mihi spectra offerantur, rescire equidem non possum. Rursum alia nocte conspiciit se ipsam in theatro hippodromi, amplexantem positas istic statuas stimulari a libidinosa concupiscentia, ut cum illis rem haberet: alias sese a cane celeriter fugiente auferri contemplata est: non raro videbatur sibi ranis, serpentibus, viperis, et his deterioribus vesci animalibus. Talibus itaque spectris excruciatia misere, oculisque suis somnum rarissime videns, variis fremebatur ærumnis, cumque inter homines nihil reperiret opis, ad orationem et jejunium se convertens, suppliciter Deum percunctata est, quid causæ demum foret miseriarum suarum, quidque

liberaretur. 133. Talibus operam dabat, cum in somnis videt imagines suas ad occidentem conversas, uti et scipiam, nec aliter quam deliram mentis capta orationi insistere: supervenitque adolescens quidam, hunc ipsam in modum alloquens: Propterea quod jejuniis demeruisse me, ecce adsum, postulata toties causam, cur talia tibi evenerint, explicaturus, simulque leones commonstrans: Videsis, ait, quid maledictus iste magus tibi contulerit. Et intendens illuc oculos mulier, videt humano stercore turpiter illitas, idque a summo vertice ad plantam pedum, ac sentit incomparabilem inde factorem absistere. Obsupuit animo ad tale spe-

κινους αὐτῆς ἐπιδέσθαι αὐτὴν ἐν πεδίῳ μόνῃ, καὶ ἔρχεται πρὸς αὐτὴν Αἰθίοψ γέμων, καὶ ἤρξατο ὡς ὑποπαιγνιάζων περιπλέκεσθαι καὶ καταφιλεῖν αὐτὴν, καὶ λέγειν· Καλῶς σε εὖρον, κυρία μου, θεῦρο φίλῃα μου, κοιμηθῶμεν ὁμοῦ οἱ δύο, καθότι νεωστὶ συνεζεύχθημεν· πολλὰ σου ἐγὼ ἐπιθύμουν, καὶ πρόσφαισιν ἐζήτουν ὅπως πρὸς ἐμαυτὸν συναγάγω σε· νῦν οὖν θεῦρο, ὡραία μου σύμβιζε, κοιμηθῶμεν οἱ ἀμφοτέροι, ὅπως καὶ σὺ ἐμοῦ ἀπολαύσῃς, καὶ γὰρ τοῦ κάλλους σου χορσαθήσομαι. Ὡς δὲ ταῦτα ἐκεῖνος ἐφθέγγετο αὐτῇ, εἰς τρόμον ἐμπεισοῦσα ἡ γυνὴ, ἤρξατο ἀναθεματίζειν αὐτὸν καὶ φεύγειν, καὶ ἀνιδεσθαι, καὶ ἐξορκίζειν αὐτὸν τοῦ ἀποστῆναι ἐξ αὐτῆς, λέγουσα· Ἀπόστα ἀπ' ἐμοῦ, καθότι ἄνδρα κλέκτημαι ἴδιον, καὶ ἐτέρῳ οὐ συνάπτομαι. Οὕτω δὲ ἡ γυνὴ βιαζομένη κατ' ὄναρ καὶ παλεμουμένη. Ἐξυπνὸς ἐγένετο· καὶ ὡς ἀπὸ κόπου βυσθεῖσα, μάστις εἰς ἑαυτὴν ἐπανήλθεν. Διελογίζεται δὲ τὰ δραστήρια αὐτῇ, τὸ τί ἂν εἴη ταῦτα, καὶ πόθεν ὁ διάβολος εὖρε τοσαύτην παρρησίαν κατ' ἐμοῦ· ἔγνω γὰρ ὅτι ὁ Αἰθίοψ ἐκεῖνος δαίμων ἦν πονηρὸς.

Æthiopsis specie latere jam cognoverat, tantum in

πλῆ'. Ὡς οὖν ταῦτα διελογίζεται, πάλιν αἰς ὕπνον ἐτρέπη, καὶ ἰδοὺ κύων μέλας, μέγας, καὶ ἄρρωμος, περιπλεκόμενος αὐτῇ στόμα πρὸς στόμα καταφιλεῖ αὐτὴν ὡς περ ἄνθρωπος. Σύντρομος δὲ γενόμενῃ ἀρπυνίσθῃ, καὶ ἐν φόβῳ κατ' ἑαυτὴν ὀλεῖται. Οἱμοὶ τῇ τολαίῃ καὶ ἀμαρτωλῇ, ὅτι ἔρωτα τίθει κατ' ἐμοῦ ὁ πονηρὸς, καὶ οὐδ' ὅλως μοι ἀπαλλάσσεται! Τί ποιήσω οὐκ οἶδα· πόθεν μοι συνέβη εἰς ἐπίσταμαι. Πάλιν οὖν ἐτέρῃ νυκτὶ ὡς αὐτὴν ἐν τῷ θεάτρῳ τοῦ ἵπποδρομίου ἐστῶσα καὶ ἀσπζομένη τὰ ἐκείσε ἰνδάματα, νυκτομένη ὑπὸ πορνικῆς ἐπιθυμίας τοῦ συγγενέσθαι αὐτῇ· πάλιν δὲ ὡς αὐτὴν αἰφροντα αὐτὴν καὶ φεύγοντα· καὶ πάλιν ὡς αὐτὴν ἐσθίουσαν βάτραχον, ποτὲ δὲ ὄρνιν, ἢ ἔρπετα, καὶ τὰ τούτων χείρονα. Τούτοις ἡ εἰσενὴ ἰδυσανίζετο, ἀγαθὸν ὕπνον μὴ ὑπνώσασθαι ποτε. Στενοχωρθεῖσα οὖν καὶ μὴ ἔχουσα τί εἰσπράξασθαι, ἤρξατο προσευχαῖς καὶ νηστεῖαις σχολάζειν καὶ τὸν θεὸν ἱκετεύσασθαι, πόθεν αὐτῇ συμβέβηκε ταῦτα, καὶ τί δεῖν ποιῆσαι, καὶ ἀπαλλαγῆναι τῶν τοιούτων ἀσχημάτων.

facto opus esset ut affectionibus tam inordinatis

πλγ'. Ὡς δὲ οὕτως ἐσχόλαζεν, ὡς κατ' ὄναρ ἐστάντο αἱ εἰκόνες αὐτῆς ἐπὶ δυσμῶν, καὶ αὐτὴ ὁμοίως, καὶ οὕτω προσευχομένη ὡς περ τις προσκυνη νομιζομένη καὶ πάρετος. Ὡς δὲ οὕτως ἐβόλῃσκει, ἔρχεται τις νεώτερος πρὸς αὐτὴν καὶ λέγει· Ἐπειδὴ ἀθεράπευστος νηστεύουσα, ἰδοὺ ἐγὼ παραγενόμενὴ τὴν αἰτίαν διδάσκω σε, ὅτι ἔν ταῦτα συμβέβηκεν· καὶ σὺ ἐν τῷ λόγῳ δείκνυσαι αὐτῇ τίς εἰκόνα, καὶ φησιν· Τὶς τί σοι ἐποίησεν ὁ μέγας ἐκεῖνος ὁ κατάρτος. Ἡ δὲ προσέσχευ καὶ ὡς καὶ ἦσαν κεχρισμένοι ἀνθρωπίνῳ κόπρῳ ἀπὸ ἀνωθεν ἔως κάτω, καὶ δυσωδίαν ἀνέκαστον φέρουσαι. Ἦ οὖν ταῦτα ἰδεάσατο ἡ γυνὴ, ἐξέστη, καὶ στεναγέλλουσα



Θεὸς ἰθανάτωσαν· καὶ ἀνῆγγειλεν αὐτῷ τὰ ὁραθέντα αὐτῇ διὰ τῆς νυκτός. Καὶ λέγει αὐτῇ ὁ Ἐπιφάνιος· Ἦ πιστεῖς σου ἡ θγαθὴ ταῦτα πάντα σοι ἐπορίσαστο· ἐπεὶ ἡμεῖς ἄνθρωποι ἁμαρτωλοὶ ἔσμεν, δεόμενοι τοῦ ἐλέους Κυρίου. Τοῦτο εἰρηκῶς ἀνεχώρησες, καὶ συναντῆς τὸν μακάριον Ἀνδρέαν ἔμπροσθεν τῶν Χαλκοπρατείων (51) παίζοντα καὶ σάσοντα (52). Καὶ ὡς ἰοῖσάσθαι τὸν Ἐπιφάνιον, ἦλθε πρὸς αὐτὸν μειδίων τῷ προσώπῳ καὶ εὐφραίνόμενος. Ἐγγὺς δὲ γενόμενος, εἶπεν, Εἶδες τὸν δρυγάτην πῶς φυλάσσει τὸν ἀμπλῶνα Κυρίου, καὶ πῶς ἐκδιώκει τὰς κορώνας καὶ τοὺς κόρακας; Λέγει ὁ Ἐπιφάνιος· Ἐθαμθήθην, Πάτερ, λίαν· ἀλλ' οἶδας πυρρῶν δαιμόνων τὸν καύσωνα, καὶ ὅσα δεινὰ μοι τὰ θηρία καὶ τὰ ἔρπετά σὺν τοῖς λοιποῖς ἐνεδείξαντο; Ὁ μακάριος ἔφη· Τὰ πλείω τούτων ὁ Κύριος ἡλάττωσεν· καίτοι εἰ μὴ ταῦτα συνέβη γενέσθαι, πῶς ἂν ἡ γυνὴ ἐκ τῶν ἀναγκῶν αὐτῆς ἀπηλλάσσεται; πῶς ἂν αἱ κορώναι καὶ τὰ πετεινὰ ἀπενεκρώθησαν; πῶς ἂν ὁ Αἰθίοψ ἐκείνος ἀπισσερεθλοῦτο; καὶ ἵνα γινώσκῃς πόσον ἔστι τὸ ἀλλήλων τὰ βάρη βαστάζειν.

que illa evenerunt, ut tu experientia disceres, quanti onera portare.

ρλγ'. Ταῦτα εἰρηκότες τοῦ μακαρίου, λέγει ὁ Ἐπιφάνιος· Δέομαι σου, ἐπεὶ πάντα ἐπίστασαι, ἀνῆγγειλόν μοι τί ἦν ἡ ζώνη, καὶ τί ἡ κανδήλα, καὶ οἱ τέσσαρες κήμβοι τῆς ζώνης, καὶ τὸ ὕδωρ, καὶ τὸ ἔλαιον, καὶ τὸ ἀπυρότουθον, καὶ διατί διὰ τῶν τοιούτων ὁ μάταιος τοιαῦτα ἐνέργησεν εἰς τὴν γυναῖκα. Ὁ μακάριος εἶπεν· Εἰ θέλεις μάθεῖν, ἀκούσον· καὶ γὰρ ὡς οὐδ' ὅλως σοι ἀπέκρυψά τι, οὐδὲ νῦν ἀποκρύψω. Ἔθος τῇ διαβολῇ ἐστὶ πρῶτον διώκειν τὴν χάριν τοῦ Θεοῦ ἀπὸ τῶν ἀνθρώπων, καὶ τότε ἐκτέρχεται ἀνεμπόδιστος ἐν αὐτῷ· οὐχ ὅτι αὐτὸν φοβούμενη ἡ χάρις ἀποδιδράσκει, ἀλλὰ μισουμένη καὶ βδελυσσομένη τὴν εὐσεβίαν τῆς ἁμαρτίας· ὅλλ' οὐδὲ κατὰ τυραννίδα ἀποφέρει εἰς ἁμαρτίαν τὸν ἄνθρωπον, ἀλλ' ἀπὸ προαιρέσεως· κολάζει γὰρ καὶ γαρφαλίζει· καὶ οὕτω μὴ φέρων ἐκείνος τὴν ὀλίγησιν, ἀπερχόμενος ἁμαρτάνει (53), καὶ ἔχει εὐλογον ὁ διάβολος ἀπ' αὐτῆς τῆς αἰτίας, ὅτι ἰδιοπροαιρέτως ἁμαρτάνει ὁ ἄνθρωπος· διὰ τοῦτο ἀφίσταται ἡ χάρις τοῦ Κυρίου ἀπ' αὐτοῦ.

mittit: atque ita ex pleno consensu peccantem occupat hominem diabolus, gratia per peccatum ef-

ρλδ'. Οὕτως οὖν ἐποίησεν ὁ ἀλλότριος καὶ τὰ περὶ τῆς γυναίκος· ἐβλεψεν γὰρ ἀπὸ αὐτῆν ἀγαπῶσαν ἐλοφύτως τὸν Θεόν, καὶ πῶς αὐτὴν καταβαλεῖν οὐ δυνάμενος, διὰ τοῦ ἀνδρός αὐτῆς εἰς ταῦτα ἐνέπεισεν, ἰδιοπροαιρέτως ἀπελθοῦσαν εἰς τὸν πλάνον ἐκείνον. Αἰτούσης γὰρ αὐτῆς τὸ καταθύμιον γενέσθαι, καὶ τὴν ψυχὴν αὐτῆς ἀποβαλέσθαι, ὅρα τί ποιεῖ πρὸς τὸ ποιῆσαι τὴν ἀπόλειαν τῆς ψυχῆς αὐτῆς, καὶ τοῦ κατοικεῖν ἐν αὐτῇ ὡς ἰδέα προαιρέσει,

(51) De Chalcopratiis lege Caugium, lib. II, cap. 16, num. 22, et discce Iudeorum illas officinas fuisse hanc præcul ab ecclesia S. Sophiæ.

(52) Ita lego quod alias per nominativum scribatur, παίζων καὶ πάσων: ex numero autem 144

minum per te omnes inimicos meos: simul quo aperuit, quæ nocte illa per visionem cognoverat. Cui Epiphanius: Præclara fides tua hæc tibi bona apportavit, nos enim miselli peccatores sumus, divinæ miserationis semper indigi. Nec plura addens, viam suam prosecutus est: moxque obvium habet B. Andream, ad ærarias officinas more suo ludentem et calcitrantem: qui ut venientem Epiphanium conespexit, leniter ridens gestiensque lætitia, prope accurrit, ac prope astans: Vidisti-ne, inquit, fugitivum illum, quomodo custodiat vineam Domini, quomodo cornices atque corvæ arceat? Respondet Epiphanius: Contremui vehementer, mi Pater: verum nostine igneorum demonum contra me conatum et gravissimas ferarum, serpentium, aliorumque in perniciem meam molitiones? Ad hæc sanctus: Plura his Dominus elisit: etenim nisi isthæc evenissent, quo pacto mulier discriminari, in quo versabatur, erepta? quo pacto cornices cæteræque volucres occisæ? quo pacto Æthiopi ille tortus terræque allisus fuisset? denique momenti res sit, alterum alterius calamitates atque

158. Sermonem Andreas auierat, cum ordiens Epiphanius: Oro te, inquit, quoniam cuncta tibi innouerunt, dic mihi, quid zona, quid ellychnium, quid nodi in zona quaterni, quid aqua, oleum, lampas sibi velint, tum etiam, cur tantos propter istiusmodi res adversus mulierem istam tumultus excitavit dæmonium. Cui sic respondit Andreas: Si ista penitus penetrare capis, aures arrige; quemadmodum enim nihil quidquam rerum mearum te celavi unquam, ita neque committam modo ut hæc ignores. Iste diabolus mos est, ut primum quidem e cordibus hominum divinam expellat gratiam, quo deinde liberius illa ipse occupet: neque tamen fugam inde capessit gratia, quod ullo dæmonis timore expellatur, sed quod odio capitali prosequatur atque abominetur turpitudinem peccati. Neque tamen violententer in peccatum præcipitatur homo, sed sponte sua et ammentio voluntate inducitur, dæmonis quippe blandientis carnemque titillantis tentationem non ferens, seclus ad-

D 159. Et hoc modo cum muliere quoque prædicta egit inimicus dæmon. Animadvertens enim ex toto illam corde amantem colentemque Dei, aliter non posse ad peccandum adduci, specioso marito sibi amorem conciliandi titulo illam tentare aggressus est, mox sua sponte venefico isti accedentem: a quo dum votis suis satisfieri postulat, projecta fere omni cura animæ, attendens, quid fecerit dæmon ut animæ illius afferret interitum, in ca-

suspicio σάσειν poni pro calcitrare.

(53) Omitto hic illa, καὶ φέρων τῆς ὑπομονῆς γενναίως ὑπομονήν, quæ in ms. Maz. sic leguntur: ἀνυπομονήτος ὢν.



torqueret, sumque modo doloribus impar : quatuor enim nodis zonæ ejus muliebri innexus eram, diris a mysta nostro execrationibus adjuratus, qui cum igne dissoluti essent, præceps inde fugi. At vero quid faciam Epiphanio, qui hanc mihi inferre injuriam et calamitatem ausus, a conjuge mea separavit? Ecce, Epiphani, adversum te impostorem amarum tui pectoris mei furorem effundam, adversum te bellum implacabile suscipiam. Illucescente die postera, statim hæc visa renuntiavit Epiphanio mulier, qui illam blando ac ridenti vultu excipiens : Abeat sane, inquit, abeat in vineam Domini uvæ furaturus, sed quandoquidem fugitivus (49) iste illius villicus est, quid fiet? Omnino vel tituli causa ipsam custodiet : novi

δὲ ἐφορισμοῦ τοῦ μύστου ἡμῶν· καυθεῖσθαι δὲ αὐτῆς ἀπελθὼν διαδράς τῶν ἐκείθεν. Τίνα δὲ κατεργάσσομαι τῷ Ἐπιφανίῳ, ἐπειδὴ αὐτὸς με ἠδίκησε, καὶ ταῦτά μοι προεξένησεν, ἀποχωρίσας με τῆς συμβίου μου; Βλέπε, Ἐπιφάνιε, κατὰ σοῦ ἔχω ἐκχεῖν τὴν ἀλμυρὰν μανίαν τῆς φιλότητος (48) μου, καὶ μετὰ σοῦ τὴν μάχην ποιησομαι. Ἢ δὲ γυνή, πρῶτας γενομένης, τὰ ἐραυμένα αὐτῇ ἅπαντα ἀνήγγειλεν τῷ Ἐπιφανίῳ· ὁ δὲ ἀκούσας ταῦτα ἐμετέσσει, καὶ φησιν· Ναί, ναί, ἀπελθεῖν ἔχει εἰς τὸν ἀμπελῶνα Κυρίου τοῦ κλέψαι σταφυλὴν, ἀλλ' ὥς ὑπάρχει ὁ δραγᾶτης χωρὶς, τί ἔχει γινέσθαι; Ἐν τῷ εἰσελθῆναι πάντως αὐτὸν ἀσφαλίσεται αὐτόν· ἐπίσταμαι γάρ καὶ τοῦ φυλάσσοντός με τὴν δύναμιν.

quippe quanta sit illius, qui me conservat potentia.

## CAPUT XVIII.

*Quæ circa mulierem et Epiphanium acta ab Andrea sciuntur et apte explicantur : alia quædam ejus obscura, sed sapientia responsa.*

136. Nocte quadam, ita permittente Domino, B assumpsit diabolus plurimam secum dæmonium rutilantium ab igne turmam, ac repente intempesta noctis hora adest Epiphanio dormienti : qui, aspiciente ei aures Domino, percepit statim tumultuantem advenientium catervam, nihil tamen in se timoris motionisve persensit, utpote firma in Deum fiducia suffultus. Inceperunt itaque ignei, quos dixi, dæmones lascivos Epiphanio cogitationes injicere, et carni inhonestas libidinis faces admovere : quæ quanta cum patientia perfererat pudicissimus adolescens, tanta cum fiducia divinam opem præstolabatur. Apparebant autem ferocium belluarum formis dæmones, quidam in feras transformati terrorem incutere nitebantur, quidam assumpta draconis, lupi, scorpionis specie, magno cum impetu irruerant, quasi devoraturi, utque summam dicam, nihil non agebant, quo perturbarent adolescentem. Qui conspecta malorum dæmonum insolentia : Quoniam, inquit, video vos in vanum laborare, affligite me, per me licet, ecce enim capio gladium quem Dominus mihi largitus est, eumque in vos converto. Simul hæc dixit, simul ad Deum manus cum lacrymis tollens, Psalmum nonum exorsus est ; eumque illuc : « Increpasti gentes, et peristi impius, nomen ejus delesti, » et : « Inimici defecerunt frangere in suum, » et : « Peristi memoria ejus cum sonitu : » cum, inquam, illic pervenisset, repente sonitus de celo auditus est, demissaque non segnius fulmine sagitta dissipavit universos, familiare suum, Væ, lamentabiliter repetentes. Atque ita machinamentis illorum liberatus Epiphanius, gloriam retribuit Deo, ad quem confugerat, et non est confusus.

137. Diluculo statim ad B. Andream contendit Epiphanius, hac super re illius sensum exquisiturus, at in mulierem prædictam prius incidit, sic eum appellantem : Nunc vere scio, contrivisse Do-

ρὸς'. Καὶ τῇ νυκτὶ, παραχωρῶντος τοῦ Κυρίου, παραλαμβάνει ὁ διάβολος μετ' αὐτοῦ πλῆθος τῶν φλεγόμενων πυρρῶν δαιμόνων, καὶ ἐπιπίπτει τῷ Ἐπιφανίῳ καθύποτι ὥρᾳ μεσονυκτίου· διηκνῶσι δὲ ὁ Θεὸς τὰς ἐκβολὰς τοῦ παιδὸς, καὶ ἤκουσε τῆς ὁμιλητικῆς αὐτῶν, καὶ οὐδ' ὅλως παρεστειλῆναι· στερεὸς γὰρ ἦν τῇ εἰς Θεὸν πίστεϊ. Ἠρξάντο οὖν οἱ πύρακες δαίμονες εἰς ἀσχηρὴς ἐννοίας καὶ τῆς σαρκὸς πύρρῳσιν καταγέγειν αὐτόν. Ὁ δὲ σιμνήτατος ἦν ὑπομένων, καὶ τὸν Θεὸν προσεχόμενος. Ἐθεωρῶντες οὖν οἱ ἀλιεῖς οἱ μὲν ὡς ὕληα μετασχηματισθέντες ἐφύθον αὐτόν· ἄλλοι δὲ ὡς θρακόντες, καὶ λύκοι, καὶ σκερπεῖς ὄρμων ἐπὶ τὸ καταφάγειν αὐτόν· καὶ ἀπλῶς εἰπεῖν, ἔσσι· δυνάμει ἐκέχρητο ἐξυφύθον αὐτόν. Ἰδὼν δὲ τὴν ἀναίδειαν αὐτῶν, ἔφη· Ἐπειδὴ ὁρῶ ὑμᾶς ὅτι μεταστοιχείμενοι θλίβετέ με, ἰδοὺ ἀρπάξω τὸ ξίφος, ὅπερ μοι ὁ Κύριος ἐδώκεν, καὶ κινῶμαι κατ' ὑμῶν· καὶ τὴν τῷ λόγῳ αἶρει τὰς χεῖρας αὐτοῦ πρὸς τὸν Θεὸν μετὰ θαυμάσιον, καὶ ἤρξατο τὸν ἐννατον ψαλμὸν· καὶ ὡς ἦλθεν εἰς τὸ, « Ἐπειλήμας ἐθνεσι, καὶ ἀπώλετο ὁ ἀσθεὺς, τὸ ὄνομα αὐτοῦ ἐξήλειψας· » καὶ, « Τοῦ ἐχθροῦ ἐξέλιπον αἱ ῥομφαῖαι εἰς τέλος· » καὶ, « Ἀπώλετο τὸ μνημόσυνον αὐτοῦ μετ' ἡχοῦ· » γίνεται· ἀφωκίον τοῦ οὐρανοῦ ἤχος, καὶ ἰδοὺ σάγιτα (50) ὡς δειρὰ, καὶ διεσκόρπισεν ἅπαντας κρᾶζοντας τὸ οὐαί. Καὶ οὕτως ἀπαίλαγες αὐτῶν Ἐπιφάνιος, ἐδόξατο τὸν Θεὸν, εἰς ὃν κατέφυγε, καὶ οὐ κατήσχυνθη.

ρὸς'. Πρῶτας δὲ γενομένης, ἐπορεύετο ὁ Ἐπιφάνιος πρὸς τὸ ἀναζητῆσαι τὸν μακάριον Ἀνδρέαν, καὶ συναντᾷ αὐτῷ ἐκείνῳ τὸ γυναικὸν καὶ φησιν· Νῦν εἶδα ἀληθῶς, ὅτι διὰ σοῦ τοὺς ἐχθρούς μου πάντα;

(48) *φιλότης* recurrit num. 137. Ms. Mazar. *φιλότης* *philotas*, *poculi* : hic autem pro ira accipitur : quemadmodum sæpe in Apocalypsi cap. xv et deinceps nominantur septem *philotas* iræ Dei.

(49) Fugitivus intelligitur ipse Andreas, qui

mox infra eadem verba repetit, tanquam de se dicta ab Epiphanio.

(50) *Σάγιτα* posui ego, ut congruentius, pro *σάγινη*, uti ms. Vatic., et *σάγινη*, uti Mazar. legitur : hæc enim est navii genus.



εἰπεῖν· Μνήσθητι, Κύριε, τοῦ Δαυὶδ, καὶ πάσης τῆς  
πραότητος αὐτοῦ. Ἰδοὺ ἠκούσαμεν τὴν Κυρίαν, τὴν  
Κυριοπρεσβύτεριαν, καὶ εὐρομεν αὐτήν, καὶ παρό-  
μοιον τὴν Σοφίαν τὴν τερπνὴν.

ejus : » ecce audivimus Dominam quæ intercedit

apud Dominum, invenimusque et illam et pariter  
delectabilem Sophiam 19.

ρμθ'. Ταῦτα αὐτοῦ λαλοῦντο·, τινὲς τῶν σοφῶν  
ἐκεῖσε παρόντες, ἔλεγον αὐτῷ· Πῶς, ἔφη· ἰδοὺ  
οὐδὲ αὐτὰ ὤρθωσας. Ἄρα ἔχει τὸ ψαλτήριον ἐν τῇ  
τοῦ στήθους περιοχῇ τὴν Κυρίαν πρεσβεύουσαν, διὰ τὴν  
προσημειωμένην; Τί οὖν εἰσιν αἱ λαλῆς; Ἔφη πρὸς  
αὐτοὺς· ὁ ὅσιος· Οἶκος καὶ οἶκος Θεοῦ ἀνάπαυσις.  
Οἱ δὲ τοῦτο ἀκούσαντες ἐξ ἀγνοίας ἐμώκισαν, καὶ  
γελοιάζοντες ἀνεχώρησαν. Ἐλεγε δὲ ταῦτα ὁ μα-  
κάριος, θεωρήσας τὴν Δαυὶδ μετὰ τῶν προφητῶν  
ἐκεῖσε παραγεγονότα· Ἰδὲ, φησὶν, κύριε ὁ Δαυὶδ, ἐν  
ἐξ ἀρχαίων γενεῶν ἔλεγες, « Ἔως οὐ εὐρω τόπον τῷ  
Κυρίῳ, σκήνωμα τῷ Θεῷ Ἰακώβ, » ἀνάπαυσιν καὶ  
κατακλῆσιν, ἐν πρώτοις τὴν πρεσβεύουσαν ὑπὲρ  
ἡμῶν τὴν μεγάλην [Δέσποιναν, ἔπειτα ταύτην τὴν  
μεγάλην] τοῦ Θεοῦ Ἐκκλησίαν· οἶκος γὰρ ἐκεῖνη  
Θεοῦ, καὶ οἶκος αὐτοῦ αὕτη. Ὅποια δὲ μελωδεῖ τῇ  
ᾠρᾷ ταύτῃ τὰ νοητὰ κινουρίσματα, ἵνα ἐμβλέπητε.  
Τούτων δὲ θαυμάτων καὶ λεχθέντων παρὰ τοῦ  
δικαίου, ἀφελὲς εὐθέως τὴν ἐκκλήσιαν, ἐξῆλθ' ἔξω, καὶ  
περιφεύγει εἰς τὰς πλατείας, ψάλλον καὶ ὑποψιθυρίζων  
τοῖς χερίσιν.

ρμγ'. Καὶ συναντᾷ πλουσίῳ τινὶ διερχομένῳ, καὶ  
λέγει αὐτῷ· Δός μοι τί ποτε. Ὁ δὲ ἔφη· Ἐξήχε,  
ὡς ἔχω. Ἔφη ὁ δικαίος· Καλῶς· εἰπεν ὁ ἀκρογω-  
νίας λίθος, ὅτι τρυμαλιὰ οὐ χωρεῖ σε. Λέγει ἐκεῖ-  
νος· Ὑπὸ ἀληθείας, καὶ ἔστι τρυμαλιὰ, πάρε-  
τε, ἡ ἀπάγουσα εἰς τὴν βασιλείαν. Καὶ αὐτὸς·  
Παχὺς εἰ καὶ λιπαρὸς· καὶ οἱ πλούτες τῆς γῆς δι' αὐ-  
τῆς οὐ μὴ εἰσελεύσονται· ἕνος γὰρ λακτίζων ἐπ'  
εὐθείας διὰ στενῆς ῥύμης οὐκέτι διελεύσεται. Ταῦτα  
ἀκούσας ὁ φειδωλὸς, ἐγέλασε, καὶ φησὶν· Πίστευσον,  
κἂν ἐξηγῶς εἰ, καλῶς ἡμᾶς ὕβριτας. Λέγει αὐτῷ ὁ  
δικαίος· Εἰς πλησμονὴν μὲν εἰσὶν αἱ μέλισσαι·  
ἀλλ' ὅλβιοι μὲν εἰσὶν εἰς ἴσας, ὅλβιοι δὲ εἰς ἔξλας·  
ὥσαυτὼς δὲ καὶ μύρμηκες· ἀλλ' ὥσπερ ἡ θάλασσα,  
καὶ ὁ δράκων, καὶ ὁ ζῶν ἀκρόεστος καὶ ἀπληστοί  
τυγχάνουσιν, οὕτω καὶ οἱ πλούσιοι εἰσιν. [Ὁ δὲ θυμη-  
θεὶς δὲ κερδάναι αὐτὸν, ἀποδυσπετήσας ἀνεχώρησε,  
λέγων πρὸς ἑαυτὸν·] Ὡς τύφλωσις (55) ψυχῆς καὶ  
πώρωσις! πῶς ἰσχύσωμεν ἰδεῖν ἡμεῖς οἱ ἀκατήμο-  
νες Κυρίου τὸ πρόσωπον; Ὡς τῆς μιαιφάνος προσιρ-  
σεως, καὶ ψυχρᾶς συνειδήσεως! Πῶς καθάπερ λίθοι  
ἀψυχοὶ τὰ πρὸς τὸν Θεὸν διακείμεθα, καὶ οὐ φρον-  
τίζομεν οἱ ἔλαστοι, οἱ ὧδε γινόμεθα, καὶ ἀλλαχοῦ  
ὑπάγομεν; Καὶ ποταπὴν ἀπολογίαν οἰλομεν δοῦναι  
τῷ φοβερῷ ἐκείνῳ καὶ ἀπροσπολήπτῳ Δικαστῇ;  
Ἀλλ' ἐπειχθώμεν καὶ ἡμεῖς, ψυχὴ μου, πρὸς τὸ  
πρὸκειμενον, καὶ πάλιν τῷ μύλῳ ἀλγίσθωμεν· οὐ

142. Talibus ab Andrea prolati, nonnulli o sa-  
pientibus mundi huius, qui forte aderant, dice-  
bant illi : Quid hoc, stulte? neque isthæc recte  
nosti? Numquid Psalterium, in periodo versus, il-  
lud, Dominam Intercedentem, uti tu vis, conti-  
net? Quid igitur loqueris? Quibus Andreas: Do-  
mus, inquit, et domus Dei requies. Quo illi  
audito, sed non intellecto, illudentes ipsam ac ri-  
dentes abierunt. Dicebat autem hæc B. Andreas,  
cum videret illic Davidem cum prophetis : Ecce,  
domine David, de quo ab antiquis generationibus  
dicebas : « Donec inveniam locum Domino, taber-  
naculum Deo Jacob 20, » requiem scilicet et habita-  
tionem; ac primum quidem, intercedentem pro  
nobis magnam Dominam, deinde vero magnam  
hanc Ecclesiam Dei; illa namque Dei domus, sed  
et hæc est. Quam suaviter autem personat hac  
ipsa hora cantus citharæ, ut videatis. Atque his tum  
visis tum pronuntiatis, exiit vir sanctus confestim  
e templo, obivitque plateas psallens et labiis sub-  
susurrans.

143. Contigit autem, ut dixit cuidam obviam  
geret, cui et dixit : Porrigi mihi tandem aliquid  
stipis. At ille : Nihil mihi superat, stulte. Rur-  
sum Andreas : Recte pronuntiavit summus angula-  
ris lapis, quod foramen acus te non capit. Et au-  
tor : Tu vere stultus; et via, quæ ad cælum  
ducit, foramen est. Tum sanctus : Tu vero cras-  
sus et obesus es; pingues autem terræ per dictum  
foramen non introibunt; asinus namque calcitrans  
in via plana per angiportum nequit transire. Cum  
hæc audisset dives, effuso cum risu : Profecto,  
inquit, licet insanus sis, probe convitiatus es no-  
bis. Porro sanctus : Apes quidem admodum fre-  
quentes sunt, aliæ tamen ingrediuntur, exeunt  
aliæ, et simili modo cum formicis agitur. Verum  
uti mare, draco, et infernus insatiabiles atque  
inexplebiles sunt, ita et divites. Verum cum lu-  
crari cum non posset, indoluit abiitque, ita secum  
loquens : O excitationem ac duritiem cordis! quo  
pacto nos immites et immiseriordes faciem Domini  
videbimus? O consilium scelestum! o animæ fri-  
gus! Quo pacto non aliter quam lapides inanimati  
prosequimur quæ sancta ac divina sunt? Quomodo  
non melius rebus nostris consulimus miseri, cum  
modo hic existentes sciamus non alio tendere?  
Quid quæso causabimur coram terribili illo Iudice,  
qui citra respectum personarum sententiam laturus

19 Psal. cxlii, 1. 20 ibid. 5.

(55) Ms. Vatic. hæc latine, sed et obscenius, ita :  
Πρὸς ταῦτα ἀφηνιάσας, μηδὲν δὲ κερδάναι ἰσχύσας,

ὡς εἰς τῶν παρατρεπταμένων ἀναχρόνιστος αὐτὴν  
ἀνεχώρησε, καὶ πρὸς αὐτὴν ἔλεγεν.



que, consentiente et necessaria ad venificium conferent, ultro admissus commoraretur. Jussit enim parari lampadem, oleum, ellychnium, zonam, et ignem, quo sacri baptismi gratia mulierem exueret; lampas quippe, pro sacra baptismali cuncta; aqua, pro aqua illius sancta; oleum, pro sacro oleo; ellychnium et ignis, pro cereis accensis; zona, pro illa qua in baptismo (54) cincta fuerat, deposcebantur. Hisce a muliere, per inipiam hypocrisis acceptis, gratiam ex ea baptismal in expulit: eademque de causa dicebat Æthiops: Mea es mulier; id est, juris mei es, non Christi: imo et in imaginibus ejus similia operatus, gratiam ab illis fugavit, clam illas oblinendo arefacto atque core, et in lampadem conficiendo: atque illa opus suum, uti oblationem in sacrificium offerens, pessimo dæmoni consecravit. Ad quaternos quod attinet zonæ nodos, vinetus iis astringebatur Sathanas, nec poterat abire, nisi combusta zona; præceperat enim mulieri magus, illam intra vestes gestandam, quo scilicet ad lumbos circumferret dæmonem.

140. Post hæc Epiphanius: Mirabilis, inquit, in te Deus est, Andrea, qui nihil te ignorare patitur. At vero unde cognoscere magus et enarrare mulieri potuit, quæcumque a teneris annis catenus gesserat? Cul B. Andreas: An ignoras, spiritus quosdam adesse Christianis, qui ab eorum lateribus non recedentes, qualibet eorum opera cognoscunt? Quando igitur ad magum procedit aliquis, solet hic comitem illius dæmonem percunctari, quid homo iste a pueritia ad illud usque tempus egerit: et dæmon, invidus hominis comes, opera ejus perspecta habens omnia, mago, non aliter quam socio dæmoni aut contubernali suo, totius vix seriem pandit. Quemadmodum enim multarum rerum nuntii ad nos a Deo destinantur angeli boni; ita et ad magos suos deferunt mali quæcumque norunt. Postquam Epiphanius e viro sancto didicisset vulgo tam ignota, magna defixus admiratione, et benignissimum in genus mortale Dominum laudibus prosecutus, salutato Andrea, ad alium scilicet contulit.

141. Ad finem aliquando vergebat dierum quadraginta junium, et urbis Constantinopolitanæ habitatores ramis palmarum sacrisque hymnis Dominum Jesum Christum venerabantur; cum virum, multa canitio et formæ dignitate insignem, conspexit B. Andreas in sacro divinæ Sophiæ templo; comitante virum turba innumerabili, palmarum ramos et cruces, fulguris in modum cornescentes, tenente, et jucundissimum, suavisimum ac salutare melos promente: horum alii alios modeste ad progrediendum excitabant, donec ad ambonem perventum est: omnes autem pulchritudine faciei conspici erant quam qui maxime. Senex vero ille, quam tenebat, citraram,

(54) Hujus zonæ mentionem invenio in Euchologio Goar., pag. 37, ubi dicitur de recens baptizato: Post dies septem iterum puerum deferunt in

A τῷ λυμένῳ τὰ ἐπιτίθεται εἰς μαγείαν παράδωκε. Ἐπεὶ γὰρ αὐτῇ ἐτιμᾶσαι κανδήλαν, καὶ ἔλαιον, καὶ ἀπρότερον, καὶ ζώνην, καὶ πῦρ, ἀφανίσαι βούλεται τοῦ τιμίου βαπτίσματος τὴν χάριν ἀπ' αὐτῆς· ἡ μὲν γὰρ κανδήλα ἀντὶ τῆς ἁγίας κολυμβήσεως ἐξητήθη· τί δὲ ὕδωρ ἀντὶ τοῦ ἁγίου ὕδατος ἐκείνου· τὸ δὲ ἔλαιον ἀντὶ τοῦ ἁγίου ἔλαιου· τὸ δὲ ἀπρότερον καὶ τὸ πῦρ ἀντὶ τῶν λαμπάδων τῶν ἀναφθέντων· τὴν δὲ ζώνην ἀντὶ τῆς ζώνης, ἣν ἐν τῷ βαπτίσματι διεζώσθη. Ταῦτα πάντα λαθὼν ἀπ' αὐτῆς ὁ μάταιος ἐν ὑποκρίσει, τοῦ σωτηρίου βαπτίσματος αὐτὴν ἀπέδωκε· διὰ τοῦτο καὶ ἔλεγεν αὐτῇ ὁ Ἀθολύς, ὅτι Ἐμὴ τυγχάνεις γυνή, τουτέστιν, ἡμὴ ὑπάρχεις, καὶ οὐχὶ τοῦ Χριστοῦ. Ναὶ μὴ καὶ εἰς τὰς εἰκόνας αὐτῆς ἐνεδείξατο ταῦτα, καὶ ἀπ' αὐτῶν τὴν χάριν ἰδὼν, χρίσας λαθραίως κόπρον ξηρὴν καὶ ἐν τῇ κανδήλῃ βαλὼν· καὶ οὕτω τὸ αὐτοῦ ἔργον ἀφείρων, ὥς ἰδίαν προσαγωγὴν εἰς θυσίαν, τῷ θεοῦ δρᾶν οὐκ ἐβόησεν. Περὶ δὲ τῶν τεσσάρων κόμων τῆς ζώνης, ἐκεῖ ἦν δεδιμένος ὁ Σατανᾶς, καὶ μέχρις οὗ ἐκείνη οὐκ ἠδύνατο ἀναχωρεῖν· ὥρισε γὰρ αὐτὴν ὑποκάτω φορεῖν αὐτήν, ἵνα ἔχη τὸν Σατανᾶν ἐκτεμνόμενον περὶ τὴν ἄσφιν αὐτῆς.

ρμ'. Ἐπιφάνιος εἶπεν· Θαυμαστός ἐστιν ὁ Θεὸς ἐπὶ σε, ὅτι οὐδὲν σοι ἀπέκρυψεν. Πόθεν δὲ ἰγνώσκων ὁ μάγος, καὶ εἶπεν αὐτῇ, ὅσα ἐκ νεότητος ἔπραξεν; Ὁ μακάριος εἶπεν· Οὐκ οἶδας ὅτι τῶν Χριστιανῶν ἀχώριστοι εἰσιν οἱ δαίμονες; διὰ τοῦτο καὶ τὰ ἔργα αὐτῶν γινώσκουσιν; Ὅταν γὰρ τις ὑπάγῃ εἰς μάγην, ἔρωτ' ὁ μάγος τὸν διάβολον τὸν ἀκολουθοῦντα τῷ ἐκτεμνόμενῳ λέγων· Εἰπέ μοι, τί ἐποίησεν ἐκ νεότητος μέχρι τῆς δεῦρο. Ὁ δὲ ἀχώριστος αὐτοῦ ὦν καὶ πάντα θεασάμενος, ὥς ἰδίῳ αὐτοῦ συνδαίμονι καὶ συκοινωνῷ ἅπαντα καταγγέλλει αὐτῷ. Ὅπως γὰρ οἱ ἄγγελοι ἡμῖν τοῦ Θεοῦ πολλὰ ἀπαγγέλλουσιν, οὕτω καὶ τοῖς ἐκ δαίμονες ὅσα ἐπίστανται λέγουσιν. Ταῦτα τοῦ μακαρίου λαλήσαντος, θαυμάσας ὁ Ἐπιφάνιος, καὶ τὸν φιλόνητον Θεὸν ὑπερέβησας, ἀσπασάμενος τὸν ὄσιον, ἀνεχώρησεν.

ρμα'. Ἐν μὲν τοῖσιν αὐτῶν ἡμερῶν πληρωθείσης τῆς ἁγίας Τεσσαρακοστῆς, καὶ τοῦ πλήθους τῆς βασιλευούσης πόλεως, βασιλεὺς καὶ ὅμοιοι τὸν δεσπότην Χριστὸν ἀνευφημοῦντων, ἔωρε ὁ μακάριος Ἀνδρέας ἄνδρα πολὺν, καὶ πάνυ ὠραῖον ἐν τῇ ἁγίᾳ τοῦ Θεοῦ Σοφίᾳ, μετὰ πλήθους παραγεγονότα ἀναριθμήτου, κρατοῦντος βᾶτι καὶ σταυροῦ, ἀστραπῆς διαύγειαν ἐκπέμποντα, καὶ ἐμελῶδον μέλο; τροπὸν καὶ ἡδὺ καὶ σωτήριον· ἕτερος δὲ τῷ ἐτέρῳ ὑποκαλυφόμενοι προέβαινον, ὥς ἅπτε τὸν ἀμύμονα πορευόμενα, ὠραῖα τὰ πρόσωπα ἔχοντα. Ὁ δὲ πολλὸς ἐκείνης κατεῖχε κινύραν καὶ ἔκρουε τὰς χορδὰς ὑποψῶν τοῖς ψάλλουσιν, ὥστε ἐνηχηθέντα τὸν μακάριον μαγάλως καὶ τερφθέντα τῇ θεωρίᾳ, σκιρτῆσαι τε καὶ

ecclesiam ut ablatur, linteisque euni solvit saccidos, et zonam discingit.



περιπέπτωκα ! ἢ βία, ὦ βία, ἀπὸ τοῦ Ναζαρενᾶ, καθότι τὰ ἐντός μου διέπρησας ! Ταῦτα εἰρηκῶς, δεξιόμενος τὸ ποτήριον, βία ἔπειν · καὶ πληθεύς θυμοῦ καὶ ἀσυγκρίτου πικρίας, δυνώμενος ἀνεγνώρῃσιν. Ἐξυπνος δὲ γενόμενος ὁ Ἐπιφάνιος ἀπὸ τῆς δρώσεως, καὶ θαυμάσας εἰς τὴν τοῦ Θεοῦ φιλανθρωπίαν, καὶ ταχεῖαν ἀντίληψιν, ἐγέλασε τὴ πρόσωπον τοῦ παμπονύρου δαίμονος.

Epiphanius, Dei benignitatem promptumque auxilium admiratus, nequam dæmonem derisit.

ρμζ'. Μετὰ δὲ τινὰς ἡμέρας συναντᾷ αὐτῷ ὁ μακάριος Ἀνδρέας ἐν τινὶ ἐμβόλῃ ἀπὸ τῆς συνάξεως ὑποστρέφων · καὶ θαυμάσας αὐτὸν, ὑπομειδιᾶσας, ἔφη · Πρόβατόν εἰμι τῆς λογικῆς σου ποιμένης, καὶ ἄλμην ἀγαπῶ καὶ ἐσθίω τὴ ἄλμας. Ταῦτα ἀκούσας ὁ Ἐπιφάνιος, μεγάλως ἐθαύμασεν ἐπὶ τῷ ῥήματι, καὶ φησιν · Οὐδὲ ταῦτά σε ἔλαθε, κύριε ὁ μέγας ; Ἀλλὰ τί ὅτι οὕτω με κατέλιπες ; καὶ [παρὰ μικρὸν ἐσαλεύθη τὰ διαβήματά μου (59)]. Ἐφη ὁ Θεός · Καὶ πῶς φανῇ ἡ κληθὴ τις στρατιώτης, ἐὰν μὴ τοῖς πολεμίοις ἐπεδρεῖται γενναίως, καὶ συγκρούει, καὶ νικᾷ, καὶ δοκιμάζεται ; Πῶς δὲ καὶ [γινώσκεται ὁ ἀντικείμενος πολεμίου ἰσχύος εἶ, ἐὰν μὴ συνάρῃ πόλεμον μετὰ σοῦ (60)], ἐὰν μὴ σε ἴδῃ συμβαλλόντα ; Καὶ πῶς λήψῃ μισθόν, μὴ ὑπομείνας πειρασμὸν, καὶ τὰς ἐπιβουλὰς τῶν ματαίων ; Πάντες οἱ ζῶντες ἀγωνίζονται ἕως ἔσθιν ὥρα, καὶ ἕως ἔσθι καιρὸς, θλίβονται, πειράζονται, ἵνα σήμερον ἢ αὔριον τὸν σωματικὸν τοῦτον ἀποθανόντες θάνατον, συγκλείσωσι τι ἀγαθόν, ἵνα ἔχωσιν ἐν τῇ φοβερᾷ ἡμέρᾳ τῆς κρίσεως. Ὅσοι δὲ εἰσι νεκροὶ, τυφλοὶ, ἀνωφελῆτοι, ἐσχοτισμένοι κατὰ τὸν ἴσον ἄνθρωπον, οὗτοι ἡδύως ὑπνοῦσιν, τρώγοντες, πίνοντες, τὴν ἀνεσιν καταδιώκουσιν, πορνέουσιν, γαστριμαργοῦσι, τραγυβοῦσι, κιθαρίζουσι, καὶ τὰ ἐπιθυμήματα τῆς σαρκὸς εὐκόλως εἰσπράττουσι, Θεοῦ μὴ μεμνημένοι, μηδὲ κρίσεως, μηδὲ ἀνταποδόσεως, μήτε βασιλείας οὐρανῶν · οὗτοι πάντοτε τῷ διαβόλῳ συνέρχονται εἰς τὰ θελήματα αὐτοῦ · κάκεινος ὅρων ματαίαν χαρὰν κατὰ τὴνδε τὴν κόσμον παρέχει ὡς ἰδίῳι φίλοις καὶ ὑπηρέταις. Ἀλλ' οὐαὶ τῇ θλίψει τῇ μενούσῃ αὐτοῖς !

ρμη'. Σὺ οὖν, τέκνον, αἱ βίαι, ἃς λέγεις, γλυκεῖαι ἡμῖν γενήσονται, ἐὰν ὑπομένωμεν καὶ ὡς ἀναγκάζεσθαι εἰς τὴν κίνησιν καὶ πύρωσιν τῆς σαρκὸς, καὶ τῷ πονηρῷ ἀντιτάσσεσθαι, καὶ γενναίως φέρεις, τοσοῦτοί σοι πλέκονται στέφανοι, καὶ ὁ μισθός σου αὖξει. Μὴ οὖν δλιγώρει, τέκνον, πρὸς ταῦτα, ἀλλὰ καρτέρει, ἵνα ἔχῃς μισθόν καὶ γένῃ κληρονόμος τῆς βασιλείας τῶν οὐρανῶν. Σήμερον, αὔριον ὁ κόσμος οὗτος παρέρχεται ὥστε ἐνύπνιον ἐξεγειρομένου, ὡς καπνὸς ἀφανίζεται, καὶ πάντα παρέρχονται, καὶ μόνον πλανώμεθα, ὑπομονὴν ἐν τοῖς πειρασμοῖς μηδ' ὅλως ἔχοντες. Ἀκούεις, ὅτι πολλοὶ αἱ θλίψεις τῶν δικαίων, καὶ ἐκ πασῶν αὐτῶν ῥύσεται αὐτοῦς ὁ Κύριος. Ὁ συνελθὼς ψάλλεις, ὁ θλίψεις καὶ ἐδύναται εὐροσάν με,

(59) Ms. Vatic. ἰδοὺ βιάσας με ὁ πονηρὸς δαίμων προσήγγαγον.

A facto tuo, purnas pendere meritas te oportet. Tam diabolus : Heu me, pater princepsque Satana, quia famulari tibi volui, in hasce calamitates incidi ! o vim, o violentiam tuam, Nazarene ! quia viscera mea flammis combussisti. Quæ cum dixisset, arripit poculum violententer exhausit, repletusque furore et incomparabili amaritudine, lamentabundus se inde proripuit. Post hanc visionem evigilans

147. Post dies aliquot occurrit Epiphanio B. Andreas in porticu quadam, a sacro officio rediens ; cumque illum vidisset : Ego, inquit, gregis tui ovīs sum, salsedinem amo, et sale vescor. Audit hæc Epiphanius, et audita miratus vehementer : Neque illa, inquit, te latuerunt, magne domine ? Verum quid causæ fuit, quod me ita deseruisti ? propemodum commoti fuerunt gressus mei. Ad hæc ita suaviter sanctus : Etenim quo pacto appareat aut nominetur aliquis generosus miles, nisi et hostibus insidiari, et eosdem propulsare ac vincere, seque demum bello probare noverit ? Quo pacto exploratum habebit adversarius, quanta polleas virtute, nisi tecum fuerit congressus ? Quæ denique pacto mercedem obtinere poteris, si tentationes non sustinueris, nec insidias dæmonum expertus fueris ? Quotquot in mundo vivunt, dum tempus patitur certant, affliguntur, tentantur, ut si hodierna crastinave luce humanitus quiddam forte acciderit, conclusa secum bona opera exportent, non nihil inveniant in tremendo iudicii die. Quicunque autem mortui, cæci, imiles, tenebris involuti sunt quoad hominem internum, illi suaviter somnum capiunt, deliciis in cibo potuque fruntur, sectantur otium ; impudiciæ, gulæ, comediis, musicæ operam dant ; desideria carnis prompte exsequuntur, inmemores Dei, iudicii, retributionis, regni cælorum. Illi sunt, qui diabolo adherentes, ubique voluntati ejus obsequuntur : ille vero id probe cognoscens, vicissim favore suo vano atque inani illos, tanquam amicos famulosque suos, prævenit in hoc mundo. Verum vae ! propter calamitatem, quæ miseros illos manet.

148. Tu itaque macte animo, illi ; violentia, de qua loqueris, jucunda nobis erit, si patienter sustinuerimus ; cum vero ad pravas motiones impelleris paterisque stimulos carnis, si restiteris fortiter inimico ac genereose toleraveris insultus, totidem tibi plectuntur coronæ, et mercedi tuæ annulus accedet immensus. Noli igitur, cum talibus impeteris, oscitari, sed perfer longanimita, ut reposita tibi præmia consequaris aliquando, hæres regni cælestis factus. Serius oculus transit hic mundus, ut somnium expergiscens, evanescit uti fumus, et cuncta quæ sunt, prætereunt : nos autem una solum recedimus, cum in tentationibus atque adversis patientiam abjicimus. Audivisti sæpe istud Psalmi,

(60) Ms. Vatic. γινώσκει, ἐὰν μὴ σε ἴδῃ συμβαλλόντα πόλεμον μετὰ τοῦ διαβόλου.



est? Verum accingamur et nos, anima mea, ad illa quæ instant, et manum operi admoveamus iterum: non enim multum superest temporis, cum illud abeundum erit, ubi cibus gratissimus et potus melle dulcior invenitur: agatur stolidus corporis nostri asellus, quemadmodum pullus asini, qui Dominum portavit; eligamus operum sanctorum exercitium, ut cum aliud dimittendum, aliud recipiendum erit, conspiciamur a sanctis angelis in occursum Domini properare.

144. Finito hoc sermone instituit cursitare et calcitrare: quod qui pro foribus suis officio intenti sedebant, quique illæ transibant, conspicati, clamabant: Liga asinum, liga asinum; et sanctus similiter clamabat: Sepelite asinos, sepelite, quandoquidem emortui sunt; et ad clamantes conversus: Meus, inquit, asinus, tametsi calcitret, pie vivit; at vester jam nunc per peccatum mortuus et putrefactus, sepulcro condendus est, ne fœtore suo homines inficiat.

## CAPUT XIX.

*Epiphanius tentationes carnis superat: et diaconi impuri horrendum intuitus exitum, ejus peccata ab Andrea audit.*

145. Contigit per illud tempus, impudicitie demonem erigere cornua contra Epiphanium, et magno furore actum, libidinis ei faces subicere. Quamobrem castissimus adolescens dolore angī, animo consternari, ac metuere ne forte adolescentia sua foedissimo sordidi peccati luto contaminaretur: hinc et jejuniis vigiliisque crebro se dabat, divitiarum cum lacrymis invocabat opem, ut ne istiusmodi animæ suæ ruinam incurreret. Non tamen continuo minus infestus daemon institit, ingerendo per carnis stimulos cogitata prava, quibus ipsum conabatur in libidinis cœnum miserabiliter immergere, et præclaram animæ pulchritudinem extinguere; hinc et phantasmata ei varia objiciebat per quietem, videlicet cum mulieribus putidis ipsum conhabere et peccato consentire. At Epiphanius, quoties talibus imaginibus inflammabatur ad libidinem, uncias tres salis masticabat, gustus sensum excrucians, et salsedinem ægerrime ferens: cogitabatque interea cum timore, ne forte in isto bello inferior foret.

146. Tum vero in somnis conspicuum habuit luxuriæ demonem, simillimum lutosæ sui, excrementis humanis oblitum; stabat autem, et graviter spirabat; illi vero ex opposito stabat et juvenis candidatus, qui, quod manu tenebat acerbissimum poculum, verboribus adigebat demonem ipsum evacuare. Daemon vero, impos sui præ furore, interrogabat candidatum adolescentem, cur se ad laurandum scyphum illum adigeret. Cui ita respondit ille: Quoniam tu famulum Domini Epiphanium salsedinis acrimonia coegisti excruciare viscera sua, examinato æqua justitiæ divinæ trutina

μακράν γὰρ καὶ ἀπίστων ἐκείθεν, ὅπου ἡ ταχὺ ἡ φιλιότης, καὶ τὸ ὕδωρ τὸ μελίβρυτον· ἀγωμεν ταπεινὸν παραπεφυρμένον ἐν ἄριον, ὡς τὸν Κύριον ὁ πῶλος· τὴν πνευματικὴν ἐργασίαν ἐλώμεθα, ἐν ὅταν τὸ μὲν ἀφίεται, τὸ δὲ παραλαμβάνεται, καταψθῶμεν εἰς ἀπάντησιν τοῦ Κυρίου ἀπὸ τῶν ἀγίων ἀγγέλων.

ρμδ'. Ταῦτα εἰρηκῶς, ἔβαλε σάσσειν καὶ τρίχειν· οἱ δὲ καθιζόμενοι ἐν ταῖς ἐργασίαις πρὸ τῶν θυρῶν αὐτῶν, καὶ οἱ διεδεχόντες, βλέποντες σάσσοντα αὐτὸν, ἔλεγον· Ἀῖσαι τὸν ὄνον, δῆσαι τὸν ὄνον. Ὁ δὲ μακάριος ἔλεγεν· Θάψατε τοὺς ὄνους, θάψατε, ἐπειδὴ τετελευτήκασιν. Ἐλεγε δὲ ὁ ὁσιος πρὸς αὐτοὺς, ὅτι περ Ὁ ἐμὸς ὄνος, καὶ λακτέϊη, εὐσεβῶς ζῇ· ὁ δὲ ὑμέτερος ἤδη τέθνηκεν ὑπὸ τῆς ἀμαρτίας καὶ σίσηπται, καὶ πρὸς τὸ μὴ πνεῖν (56) τοὺς ἀνθρώπους, ἐπιδέεται ταχῆς.

ρμε'. Συνίδη δὲ τῷ καιρῷ ἔχειν ἐπὶ θάλασσῃ ὁ διάβολος κατὰ Ἐπιφάνιον, καὶ ἐξέκαιεν αὐτὸν ὁ τῆς πορνείας δαίμων χαλεπῶς, μεγίστην μανίαν προσφερόμενος. Ἦναιτο οὖν ὁ τερπνὸς νεανίας, καὶ ἤτχαλλε πτοούμενος μὴ μινανθῇ ἡ φιλιότης νεότης αὐτοῦ τῷ βορβόρῳ τῆς κοπρώδους δυσαιδέας· πολλὰ μὲν καὶ ἐνῆστευε, καὶ ἡγρόνπει, καὶ δάκρυον ἐπαχλαίτο τὸν θεόν, μὴ ἐμπιστῆν εἰς τὴν τοιαύτην ἀπώλειαν. Καὶ οὐκ ἀπηλλάσσεται αὐτῷ ὁ καταράταις, καὶ τοῖς πονηροῖς λογισμοῖς διὰ τῆς πυρώσεως τῆς σαρκὸς ὑπαναγκάζων, εἴλεκεν οἰκτρῶς ἐν τῷ τῆς λαγνείας (57) βορβόρῳ, καὶ τὸ τοῦτου ψυχικὸν χάλιλος οἰεῖται, ὥστε καὶ κατὰ τοὺς ὕπνους ἐφάνταζεν αὐτὸν ἀναμίγνυσθαι γύναια δυσώδη, καὶ τῇ ἀμαρτίᾳ συγγίνεσθαι. Ὅσκις δὲ ἐφαντάζετο ἀνιστάμενος (58), τρεῖς ὀγκίαις ἀλατος ἤσθι, πικραίνων τὴν αἴσθησιν, καὶ δεινῶς ἔφερεν ὑπὸ τῆς ἄλμης· καὶ ἐν τούτῳ κατενόει τοῦ πολέμου ἐλαττωμένον.

ρμε'. Ἴδε δὲ κατὰ τὸν τῆς πορνείας δαίμονα ὡς ὁμοῖον χοίρῳ βεβορβορωμένῳ, κειραμένῳ ἀνθρωπείας κόπρου, ἐστῶτα καὶ ἀποπνέοντα· νεαλὸς ἐλπίς λευχείμων ἠνάγκαζε πίνειν· ὁ δὲ οὐδὲ τὸν θυμὸν ἠδύνατο φέρειν. Ἠρώτα δὲ ὁ μέλας τὸν λευκίμονα λέγων· Ἀλέξον μοι δι' ἣν αἰτίαν βιάζεσαι με πίνειν τὸ ποτήριον; Ὁ δὲ πρὸς αὐτὸν ἔφη· Ἐπειδὴ σὺ ἐποίησας τὸν παῖδα Κυρίου Ἐπιφάνιον ἀλμῇ ὀριμύζεσθαι τὰ ἐν τῇ αὐτοῦ, τῇ δικαιοκρατίᾳ τοῦ Θεοῦ ἐκτιζόμενος· κατὰ τοῦτου, δίχας νῦν ἐφείλεις εἰσπραχθῆναι. Εἶπε δὲ ὁ μέλας· Οὐαὶ μοι, Πάτερ καὶ προστάτα, ὅτι θάλασσᾳ σε τοῦτοις τοῖς δεινῶσι·

tem continuo sequitur τρεῖς ὀγκίαις, in Maz r, legitur τρεῖς οὐγγίαις.

(56) Ms. Mazar. ὄνον.

(57) Inseriebatur hic ἐνασθῆναι.

(58) Inscrtum erat, βράζων τὴν ψυχὴν. Quod au-



κρυπτῶ ταμείῳ ὑπὲρ αὐτοῦ τῷ Κυρίῳ προσφερόμε-  
νος, ὅπως κἀν τοῦ παραδειγματισθῆναι αὐτῷ μὴ  
γένηται ἔφοδος. Ὁ δὲ Σατανᾶς μετὰ τῶν δαιμόνων  
αὐτοῦ ἐκεῖσε ἐπεδρεύων, συνῆκε τὸν Ἐπιφάνιον  
προσευχόμενον· ὁράσας φοβερὴν ὁ κακομήχανος κα-  
κτημένος, διὰ τὸ ἤδη τὸν ἀσθενοῦντα ὑπαίτιον αὐτὸν  
περιγνέειν· καὶ ἐβουλεύσατο κατακρημνίσαι τὸν  
Ἐπιφάνιον ἐν ᾧ ἐκαθέζετο θρόνῳ, ἐν τῷ σύνεγγυς  
εἶναι καταβράκτῃ τοῦ οὐλήματος. Γνοὺς δὲ τῷ πνεύ-  
ματι ὁ παῖς, ταχέως ἀναστὰς ἀπροσῆτον τὴν βουλὴν  
αὐτοῦ ἰποίησεν. Ἀποτυχὼν δὲ ὁ παμμίαιρος τοῦ  
σκοποῦ αὐτοῦ, ἤρξατο πάλιν τοῦ παραδειγματίζειν  
τὸν Ἰλλεῖνδν ἐκεῖνον· καὶ εὐθέως κείμενος, ἤρξατο  
εἰλαιν τὸν ἑαυτοῦ πύγωνα, καὶ μετέπειτα ὥσπερ  
αἰγίδιον φωνάζων, καὶ πάλιν τὴν γλῶσσαν ἔξω ἐκ-  
βάλλων ἐσεληνίαζεν ἀέμενος, καὶ πάλιν ὥσπερ κύων  
ποιμνίου βάρβως βαδίζων εἰς τοὺς παρεστώτας,  
ὥστε φοβηθῆναι φέδον μέγαν πάντας τοὺς ὁρώντας,  
τὸν ἑαυτοῦ βαδίζοντα λαίμονα. Οἱ δὲ ἐκεῖσε εὐρε-  
θέντες ἡρώτων τὸν Ἐπιφάνιον, πόθεν εἰς αὐτὸν  
τοιαύτην ἰξουσίαν ἔλαβεν ὁ διάβολος, ἐν ταῦτα  
πράττει. Ὁ δὲ εἶπε πρὸς αὐτούς· Ἀδελφοί μου,  
ἐγὼ εἰς τοῦτο οὐδὲν ἐπίσταμαι φθίγξασθαι· πλήν  
στοχάζομαι, ὅτι μεγάλῃ παραπτώματι ἦν συμπεπο-  
δισμένος, καὶ οὐδ' ὅλως ἀπέστη ἐξ αὐτοῦ μέχρι τῆς  
δεῦρο, ἥ οὐκ ἐξήγγειλεν, ἥ οὐ μετενόησε· διὰ  
τοῦτο τοὺς ἀμετανόητους κληρονομεῖ ὁ διάβολος.  
Ἐν τῇ τοιαύτῃ οὖν ἐξετάσει ἐκεῖνος τὸν βίον κατέ-  
λυεν.

ρνα'. Ἐν μιᾷ οὖν ἡμέρᾳ εὐρηκὼς ὁ Ἐπιφάνιος  
τὸν μακάριον Ἀνδρέαν, διηγῆσατο αὐτῷ ἅπαντα,  
καὶ παρεκάλει μαθεῖν, δι' ἣν αἰτίαν οὗτος ὁ ταπει-  
νός· καθάπερ κύων ὕλακτῶν τετελεύτηκει. Ἀπεκρίθη  
ὁ ὅσιος· πρὸς αὐτὸν καὶ λέγει· Ἐκεῖνος ὁ φίλος σου  
μοιχὴς ἦν καὶ μνησίκαικος ἄνθρωπος· ἐὼν γὰρ τὴν  
ἑαυτοῦ σύμβιον, τῇ θεραπαινίδι αὐτοῦ ἀεὶ ὡς συνε-  
μίγνυτο· διάκονός τε χρηματίζων, οὐκ ἔφριττε τὴν  
φοβεράν δύναμιν τῆς ἀπροσίτου θεότητος ὁ ταλαί-  
πωρος· καὶ εἰδὼς αὐτὸν ἁμαρτωλὸν οὐκ ἠσύχαζεν,  
ἀλλὰ μοιχεύων, φορῶν τὸ φελώνιον αὐτοῦ ἱεράτευεν,  
καταφρονῶν τῶν ζωοποιῶν ἐκείνων καὶ ἀθανάτων  
μυστηρίων· καὶ εἰκάζεν ὅτι λαθεῖν ἔχει Κυρίῳ τῷ  
Θεῷ ἡμῶν. Ἱερεὺς γὰρ πόρνος, καὶ διάκονος μοι-  
χός τε πόρνος, ἐπικατάρατοι ἔσονται Κυρίῳ τῷ  
Θεῷ· πολὺ γὰρ ὀφείλει καθαρὸς εἶναι ὁ τῷ ἁγίῳ  
Θυσιαστηρίῳ παριστάμενος. Σὺ γὰρ οἶδας, τέκνον,  
ὅτι ὁ Θεὸς ὑπαρκοῦς ὑπηρέτας οὐ χρῆζει· μισεῖ  
γὰρ γενεάν μοιχαλίδα καὶ ἁμαρτωλὸν. Εἰσάξουσιν  
τινες τῶν ἀνθρώπων, ὅτι μῦθος ἐστὶ τὰ τῶν Χρι-  
στιανῶν διαγγέλματα· ὅθεν τινὲς καὶ ἀπῆλθον φαν-  
τάζονται, λίθοις βυθοῖς ἀμαυροῦμενοι, καὶ ἐντεῦθεν  
ἀδελῶς ποιοῦσι τὰ καταθύμια καὶ οὐκ οἶδασιν ποῖός  
ἐστὶν ὁ δρᾶκων ἀγριος καὶ πικρὸς, ὁ τοῦ κόσμου  
δρακὼν, φημί, ὁ ἀποστελλόμενος εἰς ἐνὸς ἐκάστου  
θάνατον τοῦ ἐρευνῆναι τὰ ποιητὰ ἔργα, καὶ εἰκὴν  
λαμβάνειν μετὰ τῶν ἀγγέλων τοῦ Θεοῦ περὶ τῶν  
ἁμαρτησάντων ψυχῶν, ποῦ ἢ πῶς εὕρη τὴν ψυχὴν  
τὴν τὸ σκότος ἀγαπήσασαν, ὅπως κληρονομήσῃ  
αὐτήν.

A lacrymis offerebat preces suas Domino, supplicans  
pro amico, ut ne incesceretur castigareturque tam  
inimmaniter a dæmonio. At vero ubi Satanas, cum  
reliqua dæmonum turba, in omnia sedulo inten-  
tus, apprehendit orantem Epiphanium (erat enim  
mali machinator insolentior audaciorque, quod illi  
jam nunc adjudicatus videretur æger) consilium  
illi præcipitandi pium adolescentem cum sede sua  
in propinquam domui cataractam. Verum Epipa-  
nium, præcognito machinatoris consilio, consentim  
surgendo irritum atque inane illud fecit. Dejectus  
itaque spe sua et intento nequissimus dæmon, rur-  
sum se ad ægrum divexandum convertit: qui mox  
evellere sibi barbam, tum clamore suo vocem co-  
pratum imitari, alias exserta turpiter ex ore lin-  
gua lunaticum agere, alias denique instar pastoris  
canis tam terribili in astantes latratu furere,  
ut magno omnes corripentur metu, videntes dæ-  
monem per os adolescentis latrare: percunctaban-  
tur autem ex Epiphanio, unde tantum liceret dia-  
bolo, tam terribilia patranti. Quibus Epiphanius:  
Nescio equidem, fratres mei, quid ad hæc re-  
spondi dem; nisi quod existimem, gravis ejusdem  
sceleris ipsum conscientia teneri, quod in hunc us-  
que diem identidem admissum nec confitendo nec  
pœnitendo delevit; ac propterea, uti impœnitentes  
sulent, in dæmonis transiit potestatem. Æger  
autem tales inter cruciatus ac tormenta vivendi  
finem fecit.

151. Epiphanius aliquanto post obriam factus  
B. Andreæ, narravit ei seriem totius rei, cupidus  
ex illo discere quamobrem infelix iste adolescens  
latrando in modum canis e vivis abiisset. Cui ita  
sanctus: Tuus iste sodalis, mœchus et Injuriarum  
imprimis memor fuit. Sua namque conjuge repudiata,  
cum ancillula sua per summum scelus rem  
habuit; cumque diaconi fungeretur munere, non  
exhorruit tremendam inaccessibilis Deitatis poten-  
tiam infelix, sed peccatis quibus se inmersum  
penitus non ignorabat, peccata addere non cessans  
atque adulteriis crebris se poltuens, induto sacro  
pallio divinum munus obibat, nulla vivificorum at-  
que immortalium mysteriorum reverentia: quin  
etiam opinabatur, clam Deo ac Domino nostro sua  
crimina esse. Sacerdos quippe scortator, et ille-  
gitimus adulter atque fornicarius, maledicti erunt  
Domino Deo; oportet enim vite integrum purum-  
que esse, qui sacris altaribus assistant. Nosti quippe,  
illi, coinquinatos peccati sordibus ministros rejici  
a Deo, utpote progeniem adulteram et peccatri-  
cem odio capitali prosequente. Sunt tamen, qui  
opinantur sacra Christianorum Evangelia fabula-  
rum loco habenda; unde et morosis cogitationibus  
intenti, quasi subterraneo ædificio latitarent, posita  
verecundia ac timore, genio suo indulgent;  
ignari profecto, quantus sit quamque ferus et infe-  
stus draco, princeps, inquam, mundi hujus,  
qui mittitur ad unumquemque moribundum, ut  
discutiat iniqua opera et hic contendat cum sanctis



Dei angelis quoad animas peccatrices: adducturus utique in medium ubi et quomodo iuenerit animam tenebras studiose sectatam, quoniam suae vindicet potestati.

152. Plurimi igitur cum gaudio scortantur, plurimi donis muneribusque copiam adulterandi sibi comparant, animae suae substantiam exhaurientes: et nunquam serio recolunt, quale sibi post mortem incendium, quanta tribulatio, quantus dolor, amaritudo, horror, contritio maneat. Denique, propitius esto, Domine. Quis enim illa queat narratione prosequi, ad quorum memoriam angeli quoque ipsi prae horrore contremiscunt? Talis quippe ignis illius in comburendo vis est, ut ipsam quoque corporis expertem naturam, angelicam dico, quia spiritus caelo deturbati constant, terribiliter et rigide pervadat, excrucietque. Porro sodali isti tuo infelici neutiquam sufficiebat uxor sua, sed et ancillae turpi captus amore, scelus diabolicum admisit, et animae suae debita ad mortem usque magis et magis cumulavit. Venit tandem supremus vitae dies, adfuit draco infernalis, adfuere sancti a caelo angeli; universa hominis acta iudicio aeri discusserunt; comperientes vero animam ejus omni ex parte pollutam, putidam, foetentem, stercore et sulphure oblitam, inde abierunt; rapiente misellam diabolo, et pro libitu suo divexante. Sacerdos enim studiose admodum invigilare debet, ne peccato commaculatus in ecclesiam ingreditur: nam tantum abest ut sic prodesse possit alicui, ut contra peccatum suum adaugeat: ipse enim citius descendat, quique congregati sunt illa privabuntur.

## CAPUT XX.

*De anima et de mundi creatione rebusque divinis Epiphanium sublimiter docet Andreas.*

153. Cum, quae jam narrata sunt, edocebat Epiphanium Andreas, erat matutinum Dominicæ diei tempus; transiitque princeps quidam palatium versus, qui libidinis flamma succensus, cupiditatem suam cum muliere, quam deperibat, expleverat. Tendentem itaque illum ad palatium, jamque non procul a se distantem intuitus B. Andreas, cognovit quæ ab ipso die ista patrata essent dixitque: En hominem insanum, qui sanctam modo Domini diem profanare non veritus, adit palatium, ipsum quoque inquinaturus. Ut hæc audiit princeps ille, vehementer obstupuit; subridens tamen via sua perrexit. Unde vero isthæc amicis suis enarrans, aliis admirationem peperit, apud alios fidem non invenit, ab aliis denique id responsi tulit, instinctu dæmonum Andreæ talia enuntiasse. Porro cum miraretur Epiphanius, unde aut quomodo ista cognovisset vir sanctus, sic loquentem audire meruit: Hæc ipsa nocte mulierem conspexi, regio cultu coronaque, margaritis ac gemmis distincta insignem, quæ, quem modo pratercurrentem vidimus, magnatam veluti in jus protrahens: Qua fronte, inquietat, Dominicam conspuere ausus es, infelix? num hebdomada integra explenda

ρνθ'. Πολλοὶ οὖν μετὰ χαρᾶς πορνεύουσι, καὶ μετὰ θυῶν καὶ ξενίων μοιχεύουσι, καὶ κατασφύουσι τὴν τῆς ψυχῆς οὐσίαν, καὶ οὐκ οἶδασιν ποῦς ἐμπρησμός τοῦ θανάτου καὶ ὀλίγῃς καὶ ἐδύνη αὐτοῦ περιμένει, καὶ πικρία, καὶ φρίκη, καὶ συντριμμός. Μετὰ δὲ ταῦτα, Κύριε, ψεῖσαι. Τίς γὰρ ἐκείνα δύναται διηγῆσθαι ἅπερ καὶ οἱ ἄγγελοι ἐννοοῦντες φρίττουσι καὶ τρέμουντες; Τοιοῦτον γὰρ ἴσται τὸ πῦρ ἐκείνο, καὶ ὁ τι καὶ αὐτῆς τῆς ἀσωμάτου φύσεως ἀπτεται φοβερῶς καὶ ἀποτόμως. τῆς ἀγγελικῆς, λέγω, ἢ παραπέση, ἐξ ἧς καὶ οἱ δαίμονες. Οὐκ ἔχκει γὰρ αὐτῇ ἡ σύμφορος αὐτοῦ, ἣν εἶχεν ὁ πανάθλιος, ἀλλὰ καὶ τῆς δούλης ἐγλίχεται. τὴν αἰσχύνην τοῦ διαβόλου ἐργαζόμενος, ἀπεστοχεῖται τὰ χρέη τῆς ψυχῆς αὐτοῦ μέχρι τέλους. Ἦλθε τὸ τέλος, ἦλθον ὁ δράκων, ἦλθον καὶ οἱ ἅγιοι ἄγγελοι, ἐψηλάφησαν τὰ κατ' αὐτόν, καὶ εὐρόντες τὴν ἐλευσινῆν αὐτοῦ ψυχὴν μεμιασμένην καὶ σήπυσαν (63) καὶ ἀπόρριψαν καὶ ἡλειμμένην κόπρον καὶ θειάφιον, καὶ ἀπιστοράφησαν, καὶ ἐπεσπάσαντο αὐτὴν ὁ διάβολος, καὶ ὡς ἡγάπησεν παρεδειγμάτισεν αὐτόν. Ἰερὺς γὰρ πολλὴν ἔχειν ἀκρίθειαν ὀφείλει, ὅπως μὴ ἐφάρματος εἰσέρχεται· οὐ μόνον οὐδὲν ὠφελεῖ, ἀλλὰ τοῦναντίον καὶ ἀμαρτίαι προσθήκην δέχεται· δι' αὐτὸν γὰρ ἐκεῖ τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγιον οὐ κατέρχεται, καὶ ὑστεροῦνται οἱ ἐκεῖ συνηγμένοι τῆς τοῦ ἁγίου Πνεύματος χάριτος.

In causa erit, quominus istis gratia sancti Spi-

ρνγ'. Ταῦτα τοῦ δικαίου λέγοντος μετὰ Ἐπιφάνιου, Κυριακῇ ἦν πρωΐ, καὶ τις ἄρχων διέβαινε πρὸς παλάτιον. Οὗτος παρενοχληθεὶς εἰς τὴν τῆς σαρκὸς πύρῳσιν, εἰς ἐπιθυμίαν τῆς γυναῖκος, θῶν καὶ συνεγένετο μετ' αὐτῆς. Ὡς δὲ προήρχετο εἰς τὸ παλάτιον, καὶ πλησίον τοῦ δικαίου ἐγένετο, βλέψας εἰς αὐτόν ὁ μακάριος, ἔγνω τὸ κατ' αὐτόν τῇ ὁγίᾳ Κυριακῇ διαπραξάμενον, καὶ φησι πρὸς αὐτόν· Ἰδοὶ ὁ ἔσχατος, ὃς ἐμίλανε τὴν ἁγίαν Κυριακὴν, καὶ ἀπέρχεται μίαναι καὶ τὸ παλάτιον. Ἐκεῖνος δὲ ὡς ἤκουσεν, κατεπλήγη μεγάλως, καὶ ὑπομειδιῶν παρῆλθεν. διηγῆσατο δὲ τοῦτο τοῖς φίλοις αὐτοῦ, καὶ οἱ μὲν ἰθαύμαζον, οἱ δὲ ἠπίσταντο, οἱ δὲ ἔλεγον ἀπὸ θαύματος ἰδοὺ αὐτὸν ταῦτα. Ὁ δὲ Ἐπιφάνιος ἰθαύμασεν ἐπὶ τῇ προγνώσει τοῦ δικαίου ἀνδρός. Ὁ δὲ μακάριος λέγει πρὸς αὐτόν· Ταύτῃ τῇ νυκτὶ εἶδον γυναῖκα βασιλεύσαν, φοροῦσαν στέμμα βασιλικὸν μαργαρώδες καὶ διὰ λίθων, καὶ δικαιομένην τῷ παρῆλθοντι ἄρχοντι· Πῶς, φησὶν, ἐτέλεμας μίαναι τὴν Κυριακὴν, ἅθλιε; οὐ κορεῖ δι' ὅλης ἐξουσίας ἀκορέτως ὑλατεῖν εἰς τὴν ἐπιθυμίαν σου, ἀλλὰ καὶ τὴν ἡμέραν μου τὴν ἁγίαν ἀπροσέκπτως εἰσπράττεις; Μὴ τὸν νομίζον μου Χριστὸν, εἰ δευτερώσεις, οὐ τρίτῳσις! Τοῦτο εἰπούσα ἀπίστη ἀπ' αὐτοῦ.

(63) Ita correxi, pro σε:πῶσαν, uti habebatur.



Ἐγὼ δὲ τοῦτο θεασάμενος, τέκνον μου, ὠδυνήθην τὴν καρδίαν μου, καὶ ὠνεΐδισα αὐτὸν, ἵσως σωθῇ.· Εἰ δὲ δευτερώσεις, οὐ τριτῶσεις, τουτέστιν, ἐξαίτητομαι δρέπανον κατὰ σοῦ, καὶ θέρσω σε. Ἄφ' ἧς γὰρ ἀποθάνῃ ὁ ἄνθρωπος, οὐκ εἶτι λοιπὸν ἀμαρτάνει, εἴτε δικαίως πράττει· λυθείσης γὰρ τῆς ψυχῆς τοῦ σώματος, καὶ κατὰπαισιν δεξάμενος.

non adjicias tertium, tantumdem est ac si disisset: Exposeam contra te falcem, demetamque te. Posteaquam enim vitam cum morte commutavit homo, nihil est quod peccet deinceps, uti nec quod bene operetur: utpote qui ab omni cessat actione, simul atque anima corporis vinculis soluta fuerit.

ρνε'. Ἐφ' πρὸς αὐτὸν Ἐπιφάνιος· Δέομαί σου, εἰ ἔβρον χάριν ἐναντίον σου, ἀπάγγειλόν μοι τὸ, ποταπή ἐστὶ ψυχὴ τοῦ ἀνθρώπου. Ἐπίσταμαι γὰρ αὐτὸς ἔγωγε μικρὸν τὰ περὶ αὐτῆς, ἀλλ' οὐ πληροφροῦμαι ἐπὶ τοῖς ἐμοῖς στοχασμοῖς, ὅσον ἔχω πληροφρονηθῆναι ἐπὶ τοῖς παρὰ σοῦ μοι λεγομένοις θεοῖς ῥήμασιν. Αἰγὶ πρὸς αὐτὸν ὁ μακάριος· Τέκνον, ἡ ψυχὴ τοῦ ἀνθρώπου τὸ πᾶν ἐκείνη περιεστὶ· τῆς γὰρ σαρκὸς ταύτης τοῦ σώματος ἡμῶν τοῦ πηλίνου οὕτῃ ἐστίν, εἴτε ζωῇ, εἴτε καὶ θείᾳ, ἵνα οὕτως εἴπω, καὶ ἄλλο τι. Ταύτῃ γὰρ ἔδωκεν ὁ θεὸς τὴν δύνάμιν ζωοποιεῖν αὐτὸ καὶ κυβερνᾶν, καὶ θάλλειν αὐτὸ, καὶ ἀναψύχειν διὰ τῆς θερμότης· ἄνευ γὰρ ταύτης τὰ σώματα ἡμῶν πηλὸς, καὶ κόνις, καὶ τέφρα καθέστηκεν.

ρνε'. Ἐπιφάνιος εἶπεν· Ἐπίσταμαι τὰ τοιαῦτα καὶ αὐτός· ἀλλ' ἐρωτῶ τίς ἡ τῆς ψυχῆς οὐσία, ποταπή δὲ ἡ ταύτης θεωρία ἀπὸ τοῦ ἐξελθεῖν αὐτὴν ἀπὸ τοῦ σώματος [ποταπὸν τε τὸ γινώρισμα τῆς τε δικαίας τῆς τε ἀμαρτωλοῦ (64)]. Ἐφ' πρὸς αὐτὸν ὁ μακάριος· Ἡ οὐσία τῆς ψυχῆς νοερόν ἐστι πνεῦμα, ἡλαφρόν τε καὶ σοφώτατον σφόδρα, γαλήνιον τε καὶ ἡδύ, ἥσυχον καὶ πραδύτατον, τετορνευμένον εἰς ἀόρατὰ τινὰ μέλη, ὑπὲρ διήγγησιν ὥρατα καὶ ἡδίστα, πανευφρεπῆ καὶ καταθύμια λίαν θαῖψ καὶ ταῖς χορείαις τῶν ἀγίων ἀγγέλων χρηματίζοντα. Κατ' ἀρχὰς δὲ πάντες ἄνθρωποι ὑπὲρ τὸν ἥλιον τρανότερον ἀπαστρέπτουσιν· αὐξανόμενοι δὲ, καὶ τῇ ἡλικίᾳ προβαλόντες, οἷαις αὐταῖς χρητόμεθα. Οὐκ εἰσὶ δὲ πάντων τῶν ἐν ἀρετῇ βιούντων αἱ ψυχαὶ ἵσαι τῇ λαμπρότητι· ἀλλὰ καθὼς ἕκαστος ἐσπύσας λαμπρῶναι τὴν ἑαυτοῦ ψυχὴν, δι' ἀγώνων θείων καὶ ἐναρίτων. Τέως δὲ, καθὼς εἴρηκα, πρὸς ὃ τις ἀγωνίζεται, φαιδρύνεται· καὶ ὅσον ἐγγίζει θεῷ, ἀπαστρέπτεται· ὅσον τις ὑπομένει θλίψεις καὶ πόνους διὰ Κύριον, ἀνάγεται πλησιάζειν θεῷ, φωτίζεται, λαμπρύνεται, γίνεσθαι τῇ μεθέξει θεοῦ κατὰ χάριν τοῦ ἁγίου πνεύματος.

quod bene operetur: utpote qui ab omni cessat actione, simul atque anima corporis vinculis soluta fuerit.

ρνε'. Ὅτι περ δὲ ἐστὶν ὁ σίδηρος μέλας καὶ ψυχρὸς, καί μενος δὲ ἐνδον τοῦ πυρὸς καὶ χρονίζων λαμπρύνεται πλέον· οὕτω καὶ αἱ ἄνθρωποι. Πῦρ ἐστὶν τὸ

A libidini tuæ insatiabili non sufficit, ut sacram quæque mihi diem temere et inconsiderate vires? Per sponsum meum Christum tibi juro, si iterato id ausus fueris, saxo non adjicias tertium. Atque hæc locuta discessit. Ego autem, qui gestæ rei intereram, illi mihi, gravem animo dolorem cepi, eaque modo ingessi homini, si forte resipisceret.

Quod vero dicebat: Si iterare id ausus fueris, saxo

154. Ad hæc: Obsecro te, inquit Epiphanius, edissere, si qua valeam apud te gratia, qualis sit hominis anima: cujus quamvis mihi natura non omnino incognita sit, est tamen cur meis ipse cogitatis atque considerationibus minus acquiescam, certitudinem acquisiturus majorem si accedat pondus verborum tuorum. Cui sic Andreas: Talis omnino est hominis anima, filii, ut corporis nostri carnalis et a luto compacti seu vita, sive (ut ita loquar) deus, seu aliud quidpiam non absimile, appellanda sit: illi certe talem Deus contulit virtutem, ut corpori vitam suppeditet, ut illud ratione gubernet, calore ut foveat, fovendo ut recreet atque conservet. Absque anima quippe foret, ut jam corpora nostra in lutum, in cineres, in sordes relaberentur.

155. Resumens Epiphanius: Neque hæc ipsa me fugiunt, inquit; illud autem quærebam, quæ potissimum animæ substantia sit: qualis beatificata visio ejus, cum excesserit e corpore; quod denique discrimen, unde anima peccatrix, unde justa cognosci possit. Quæstionibus his sic occurrit Andreas: Substantia animæ, spiritus est rationalis, moveri perfacilis, sapientia præditus singulari, quiete et tranquillitate gaudet, blandus et mitis est, et formatus quibusdam veluti e portibus, sub aspectum nostrum non cadentibus, attamen tam pulchris, jucundis, decentibus atque delectabilibus ut verbis explicare nemo possit, rapientibus etiam in admirationem sui Deum ipsum angelosque. Omnium autem hominum animæ principio fulgentiores longe sunt ipso sole; procedente vero atque tales evadunt, quales ipsi operibus nostris fecerimus. Neque enim putandum est, omnium in virtutis stadio decurrentium animas pulchritudine parinitere; nequaquam: sed prout quisque minori eam majorive studio excoluerit et exercuerit in operibus sanctis, ita et pulchritudinem illam auxerit minueritque. Quantum enim, ut modo dixi, laboravit ali-

156. Etenim sicuti ferrum, nigrum frigidumque, si in ignem conjiciatur et aliquamdiu maneat, magis magisque ignescit ac rutilat: ita et cum ho-

(64) Ms. Vatic. ποταπή γὰρ ἡ ἀμαρτωλὸς καὶ εἰ ἐν τῇς ὁ καίας ψυχῆς γινώρισμα.



Dei angelis quoad animas peccatrices: adducturus utique in medium ubi et quomodo invenerit animam tenebras studiose sectatam, quo eam suae vindicet potestati.

152. Plurimi igitur cum gaudio scortantur, plurimi donis muneribusque copiam adulterandi sibi comparant, animae suae substantiam exhaurientes: et nunquam serio recolunt, quale sibi post mortem incendium, quanta tribulatio, quantus dolor, amaritudo, horror, contritio maneat. Denique, propitius esto, Domine. Quis enim illa queat narratione prosequi, ad quorum memoriam angeli quoque ipsi prae horrore contremiscunt? Talis quippo ignis illius in comburendo vis est, ut ipsam quoque corporis expertem naturam, angelicam dico, qua spiritus caelo deturbati constant, terribiliter et rigide pervadat, exerceatque. Porro sodali isti tuo infelici neutiquam sufficiebat uxor sua, sed et ancille turpi captus amore, scelus diabolicum admisit, et animae suae debita ad mortem usque magis et magis cumulavit. Venit tandem supremus vitae dies, adfuit draco infernalis, adfuero sancti caelo angeli; universa hominis acta iudicio acri discusserrunt; comperientes vero animam ejus omni ex parte pollutam, putidam, fastentem, stercore et sulphure oblitam, inde abierunt; rapiente misellam diabolo, et pro libitu suo divexante. Sacerdos enim studiose admodum invigilare debet, ne peccato commaculatus in ecclesiam ingrediatur: nam tantum abest ut sic prodesse possit alicui, ut contra peccatum suum adaugeat: ipse enim ritus descendat, quique congregati sunt illa privabuntur.

#### CAPUT XX.

*De anima et de mundi creatione rebusque dicinis Epiphanium sublimiter docet Andreas.*

153. Cum, quae jam narrata sunt, edocebat Epiphanium Andreas, erat matutinum Dominicæ dici tempus; transiitque princeps quidam palatium versus, qui libidinis flamma succensus, cupiditatem suam cum muliere, quam deperibat, expleverat. Tendentem itaque illum ad palatium, jamque non procul a se distantem intuitus B. Andreas, cognovit quae ab ipso die ista patrata essent dixitque: En hominem insanum, qui sanctam modo Domini diem profanare non veritus, adit palatium, ipsum quoque inquinaturus. Ut haec audiit princeps ille, vehementer obstupuit; subridens tamen via sua perrexit. Deinde vero isthæ amicis suis enarrans, aliis admirationem peperit, apud alios fidem non invenit, ab aliis denique id responsi tulit, Instinctu dæmonum Andream talia enuntiasse. Porro cum miraretur Epiphanius, unde aut quomodo ista cognovisset vir sanctus, sic loquentem audire meruit: Hac ipsa nocte mulierem conspexi, regio cultu coronaque, margaritis ac gemmis distincta insignem, quæ, quem modo praterirentem vidimus, magnatē veluti in jus protrahens: Qua fronte, inquietabat, Dominicam conspuere aures es, infelix? num hebdomas integra explenda

154. Πολλοὶ οὖν μετὰ χαρᾶς πορνεύουσι, καὶ μετὰ δούρων καὶ ξενίων μοιχεύουσι, καὶ κατασφύουσι τὴν τῆς ψυχῆς οὐσίαν, καὶ οὐκ εἰδασί ποῦς ἐμπρησμὸς τοῦ θανάτου καὶ ὀλίγης καὶ ὀδυνη αὐτοῖς περιμένει, καὶ πικρία, καὶ φρίκη, καὶ συντριμμός. Μετὰ δὲ ταῦτα, Κύριε, φέειαι. Τίς γὰρ ἐκεῖνα δύναται διηγήσασθαι ἅπερ καὶ οἱ ἄγγελοι ἐννοοῦντες φρίττουσι καὶ τρέμουσι; Τοιοῦτον γὰρ ἔστι τὸ πῦρ ἐκεῖνο, καθ' ὃ τι καὶ αὐτῆς τῆς ἀσωμάτου φύσεως ἅπτεται φοβερῶς καὶ ἀποτόμως. τῆς ἀγγελικῆς, λέγω, ἥ παραπέση, ἐξ ἧς καὶ οἱ δαίμονες. Οὐκ ἔρκει γὰρ αὐτῇ ἡ σύμφορος αὐτοῦ, ἣν εἶχεν ὁ πανάθλιος ἀλλὰ καὶ τῆς θούλης ἐγλίχεται, τὴν αἰσχύνην τοῦ διὰ δόλου ἐργαζόμενος, ἀπεστοίχασε τὰ χρέη τῆς ψυχῆς αὐτοῦ μέχρι τέλους. Ἦλθε τὸ τέλος, ἦλθεν ὁ δράκων, ἦλθον καὶ οἱ ἄγιοι ἄγγελοι, ἐψηλάφησαν τὴν κατ' αὐτόν, καὶ εὐρόντες τὴν ἐλκεσίνην αὐτοῦ ψυχὴν μεμιασμένην καὶ σήπτυσαν (63) καὶ ἀπόζωσαν καὶ ἡλειμμένην κόπρον καὶ θειάφιον, καὶ ἀπιστοράφησαν, καὶ ἐπεσπάσαντο αὐτὴν ὁ διάβολος, καὶ ὡς ἡγάπησεν παρθευγμάτισιν αὐτόν. Ἱερεὺς γὰρ πολλὴν ἔχεν ἀκρίθειαν ὀφείλει, ὅπως μὴ ἐψέμαρτος εἰσέρχεται· οὐ μόνον οὐδὲν ὠφελεῖ, ἀλλὰ τοῦναντίον καὶ ἀμαρτίας προσθήκην δέχεται· δι' αὐτὴν γὰρ ἐκεῖ τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγιον οὐ κατέρχεται, καὶ ὑστεροῦνται οἱ ἐκεῖ συνηγμένοι τῆς τοῦ ἁγίου Πνεύματος χάριτος.

in causa erit, quominus istis gratia sancti Spiritus

155. Ταῦτα τοῦ δικαίου λέγοντος μετὰ Ἐπιφανίου, Κυριακῇ ἦν πρωτὶ, καὶ τις ἄρχων διέβαινεν πρὸς παλάτιον. Οὗτος παρενοχληθεὶς εἰς τὴν εἰς σαρκεὶς πύρῳ, εἰς ἐπιθυμίαν τῆς γυναίκος, θύει καὶ συνεγένετο μετ' αὐτῆς. Ὡς δὲ προήρχετο εἰς τὴν παλάτιον, καὶ πλησίον τοῦ δικαίου ἐγένετο, βλέπει εἰς αὐτὸν ὁ μακάριος, ἔγνω τὸ κατ' αὐτόν τῇ ἡμέρᾳ Κυριακῇ διαπραξάμενον, καὶ φησι πρὸς αὐτόν· Ἦς ὁ ἱερεὺς, ὃς ἐμίανε τὴν ἁγίαν Κυριακὴν, καὶ ἀπέρχεται μέλαινα καὶ τὸ παλάτιον. Ἐκεῖνος δὲ ὡς ἤκουεν, κατεπλήγη μεγάλως, καὶ ὑπομειδιᾶς περὶ ἑλπίων. διηγήσατο δὲ τοῦτο τοῖς φίλοις αὐτοῦ, καὶ οἱ μὲν ἰθαύμαζον, οἱ δὲ ἠπίστουν, οἱ δὲ ἔλεγον ἀπὸ δεισμονῶν λέγειν αὐτόν ταῦτα. Ὁ δὲ Ἐπιφάνιος ἰθαύμασεν ἐπὶ τῇ προγνώσει τοῦ δικαίου ἀνδρός. Ὁ δὲ μακάριος λέγει πρὸς αὐτόν· Ταύτῃ τῇ νυκτὶ εἶδον γυναῖκα βασίλισσαν, φοροῦσαν στίγμα βασιλικὴν μαργαρώδες καὶ διὰ λήθων, καὶ δικαιομένην ἐπὶ παρελθόντι ἀρχόντι· Πῶς φησὶν, ἐτόλμησας μέλαινα τὴν Κυριακὴν, ἀθλίε; οὐ κορεῖ δὲ ὀλῆς ἔδωκε δακρύσας ὀλακτεῖν εἰς τὴν ἐπιθυμίαν σου, ἀλλὰ καὶ τὴν ἡμέραν μου τὴν ἁγίαν ἀπροσέκπτως εἰσπαρτίτις; Μὴ τὸν νομίζον μου Χριστόν, εἰ δευτερώσει οὐ τριτώσει; Τοῦτο εἰποῦσα ἀπέστη ἀπ' αὐτοῦ.

(63) Ita correxi, pro σαρπίων, uti habebatur.



Κύριος τὴν ζωὴν αὐτοῖς ἔχαρίσατο· προτρέπουσιν αὖν ἡμᾶς ὥστε εἰς ἐκείνους ἀνελλιπῶς βαδίζειν τε καὶ πορεύεσθαι. Ἦ δὲ ὁδὸς αὐτῶν καὶ πορεία ἀρχὴν κίετται, καὶ τέλος· οὐ παραδέχεται εἰς τὸν αἰῶνα· ἐξάδισε γὰρ ὁ πρωτόπλαστος ἀρχὴν τῶν αἰώνων τὴν ὁδὸν τούτων, καὶ οὕτω ἡδυνήθη ὑπεξελθεῖν αὐτῷ δι' ἡμᾶς· ἐπειδὴ περ ἡμεῖς κακίῃσιν ἐν ἔσμεν διὰ τὴν γονὴν καὶ τὸ αἷμα· ἕως νῦν γὰρ οἱ ἐπὶ αἰῶνας τοῦ κόσμου τούτου, οἱ χρόνοις μετρούμενοι, οὐ συνετέλεσθον· μετὰ δὲ τὸ πλήρωμα αὐτῶν, τότε ἀρεῖ πνεῦμα φοβερὸν ὁ Θεὸς ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν, καὶ συνεχθήσονται τὰ ὅσα τῶν ἀνθρώπων, ἕκαστον πρὸς τὴν ἀρμονίαν αὐτοῦ καὶ ἐφαρμώσουσι καὶ κολληθήσονται· καὶ ἀναθήσεται ἐπ' αὐτὰ νεῦρα καὶ σάρκες, καὶ δοθήσεται ἐκάστῳ τῷ σώματι ἡ ψυχὴ αὐτοῦ ἀψθαρτος· ἀπολυθεῖσα τῶν σκηνῶν, ἐφ' οἷς νῦν καὶ ἀποκίλεισται. Καὶ τότε σαλπίζει ὁ ἀγγελος φωνῇ καὶ τρόμῳ, καὶ ἀναστήσονται οἱ νεκροὶ ἐν ῥιπῇ ὀφθαλμοῦ. Καὶ καταθήσεται ὁ Κριτὴς, καὶ ἀπειδώσει ἐκάστῳ κατὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ. Καὶ τῆνικαῦτα λοιπὸν ἀρχὴν δέχεται ὁ ὀγδοὺς αἰὼν, καὶ καθὼς φησιν ὁ Σολομών· ἡ δὲ μερίδα τῆς ἐπὶ, καὶ γε τοῖς ὀκτώ. Ἡ πληρωμα δὲ οὗτος ὁ αἰὼν οὐ κίετται· ἄξει δὲ τοὺς δικαίους ἐν ἀσυκρίτῳ εὐφροσύνῃ, καὶ κολάζει διηνεκῶς τοὺς ἁμαρτωλοὺς· οἱ γὰρ ἀνθρώποι ἀψθαρτοὶ καὶ ἀθάνατοι ἔσονται μετὰ τὴν ἐκ νεκρῶν ἀνάστασιν, διηνεκῆς τε ὁ παράδεισος, καὶ ἡ κόλασις ἀτελείετης, καὶ ὁ αἰὼν ἀσυντέλεστος καὶ ἀπέραντος· αἰὼν γὰρ ἐρμηνεύεται ἔκτενός· ὧν ἀπὸ εἰς τὰς ἀπέραντους καὶ ἀπαρδεύτους κατοικήσεις, ἀκραν ἢ πληρωμα μὴ κεκτημένος τὸ σύνολον.

ρνθ'. Ἐπιφάνιος εἶπεν· Ποῖόν ἐστι δεύτερον δημιουργημα τοῦ Θεοῦ; Ὁ ὁσιος λέγει· Οἱ αἰῶνες· πρῶτον αὐτοῦ κτίσμα πεφάνασιν· ἐπειδὴ γὰρ ἀσώματός ἐστιν ὁ ὕψιστος, ἐν πρώτοις ἀσώματων, νοερὸν τε καὶ ἀβύλον τὴν περὶ αὐτὸν δημιουργητὴν κόσμον. Ἐπιφάνιος εἶπεν· Αἱ τῶν οὐρανίων δυνάμεων στρατηγίας ἐκ μιᾶς παρήχθησαν εἰς τὸν κόσμον εἶναι, ἢ ἐν καὶ; ἔν, ὧ; ἢ κτίσις; Ὁ ὁσιος εἶπεν· Ἠδυνάτο καὶ ἐν λόγῳ πάντας τοὺς ἀνω λεγιῶνας παραστήσαι τῷ φοβερῷ θρόνῳ τῆς δόξης τοῦ Θεοῦ τῆς ἀστέκτου· ἀλλ' ὥσπερ τοῦ τῆδε κόσμου ὀρώμενα στοιχεῖα ἐν καθ' ἐν δημιουργήσεν, οὕτω καὶ τὰς ἀνω στρατηγίας τελεσιουργηθῆναι. Δημιουργήσας δὲ τὸ πολὺμορφον πνεῦμα τῶν αἰώνων, ἀπ' αὐτοῦ ἔλαθεν, ὥς ἀπὸ γῆς τὸ σῶμα, καὶ τὰς ἀκράντους καὶ πανάγλας δυνάμεις τῶν οὐρανίων δυνάμεων ἀποκαταστήσας δημιουργήσεν, ἐν πρώτοις τὰ Χερουβίμ, ἔπειτα Σεραφίμ, ἔπειτα τοὺς Θρόνους, τὰς Κυριότητες, τὰς Ἀρχάς, τὰς Ἐξουσίας, τὰς Δυνάμεις, τοὺς Ἀγγέλους καὶ Ἀρχαγγέλους. Τῶν ἀνω ἀπείρων μυριάδων καὶ χιλιάδων τῶν οὐρανίων δυνάμεων, Μιχαὴλ καὶ Γαβριήλ, Οὐριήλ καὶ Ραφαήλ, καὶ Σαμαήλ, οἱ πρωτεύοντες τῶν ἀνωμάτων δυνάμεων. Οὗτος ὁ Σαμαήλ

A demum principium et facultatem gradiendi nacti sunt. Domino vitam eis tribuente; hortantur vero nos et excitant, ut per illa tendere ac progredi nunquam desinamus. Via autem sæculorum principium quidem habet, exitum non habitura in æternum. Gradi cœpit illa sæculorum via primus generis humani parens, sed hactenus exitum invenire nequivit propter nos: nos quippe cum ipso unum sumus, propter generationem et sanguinis conjunctionem. Ad hoc enim usque tempus septem sæcula mundi hujus, quæ per annos mensurantur, non sunt evoluta: cum vero expletus eorum cursus fuerit, tum suscitabit Dominus spiritum formidabilem super universam terram, et congregabuntur ossa hominum, in suam quoque sedem ac ordinem coagmentanda et conjungenda, nec non nervis carnibusque contegenda: tum sua etiam cuique corpori restituetur anima, incorruptibilis postquam manens soluta fuit tabernaculo suo, in quo nunc inclusa detinetur. Tum et angelus tuba canet cum magno sonitu ac tremore, et resurgent in ictu oculi omnes mortui, et descendet e cœlo Judex rediturus viventi quæ secundum opera ejus. Tum vero tandem aliquando sæculi octavi principium aderit; quemadmodum et Salomon loquitur: Da pariem septem, nec non ei octo<sup>11</sup>. Hoc porro sæculum, nunquam complendum, transigitur a justis in gaudio incomparabili, a peccatoribus vero in pœnis indesinentibus. Homines quippe, post resurrectionem mortuorum generalem, mori aut C exsurgui non poterunt: perennabit paradisos cœlestis, inferni tormenta non terminabuntur, sæculum ipsum in omnem æternitatem sine modo ac fine extendetur: αἰὼν quippe seu sæculum, Græcis explicetur αἰὼν seu *semper existens*, utpote quod summum perlingere aut compleri omnino nequit.

159. Resumens Epiphanius: Quodnam alterum, ait, Dei opus? Respondet Andreas: Jam dixi primo loco sæcula producta esse; quia enim corporis experta est Altissimus, illam in primis partem mundi, quæ incorporea, intelligibilis, nullius materiæ admistione gravata, ipsique vicinior est, moliri cœpit. Et Epiphanius querente, virtutumnum cœlestium universus exercitus, pariter an divisim, ut reliquis creatoris factum, aliæ aliis succedentes, in mundum introductus esset, ita disseruit B. Andreas: Potuit quidem Deus omnes omnino angelorum legiones, verbo unico productas, circum tremendum inaccessibleis gloriæ suæ thronum collocare simul: verumtamen, sicut quæ videmus mundi hujus inferioris elementa atque principia successive molitus est, sic et spirituum angelicorum, qui cœlos incolunt, alios aliis successisse dicendum videtur. Condito autem illo, quem diximus, spiritu multifor mi sæculorum, desumpsit inde (quemadmodum corpora formavit e terra) quo purissimos sanctissimosque cœlestium virtutum genios faceret; ac primo quidem loco Cherubinos, deinde Seraphinos, postea Thronos, tum Dominationes, Principatus,

<sup>11</sup> Eccl. xi 2.



anime agitur. Ignis Spiritum sanctum, ferrum nigrum nos homunciones adumbrat; quantum jejuniis, statione pervigili, oratione, temperantia, legum a Spiritu sancto latorum observantia proficiamus, tantum accrescit gaudium, intenditur lumen, augescit gloria nostra. Eodem modo rationari te velim, de animabus peccatorum; illæ namque initio, cum primum infunduntur in corpora materno adhuc utero clausorum infantium, Deus bone, quam venustæ, et ab omni macula remotæ sunt! Cum vero jam in vitam mortalem intraverint cœperintque peccare, subito dissimiles sui, tenebrosæ evadunt animæ: cum autem profundius se immergunt ac volutant in cœno peccatorum, tanta inficiuntur ingredine, ut fuligo ad illam candida queat dici. Memori isthæc reponere animo, profutura.

157. Post hæc Epiphanius, assumpto secum Andrea, ad S. Agathonem (65) concessit, electaque prope phialam (66) sede, quod illa strepitu populi careret, sic socium alloquitur: Dic age, quodnam primum operum omnium fecit Deus? cupio id ex te, tanquam mellifluis lacifluoque fonte, modo discere. Cujus desiderio satisfactorum Andreas: Deus, inquit, cum Verbo suo sanctoque Spiritu perpetuo fuit; et priusquam aliquid illorum quæ modo conspiciuntur, existeret; silentio et placida tranquillitate gaudens in id ipsum Altissimus (non enim erat quocum colloqueretur) producebat sine tempore Verbum Deum, cum sancto Spiritu, ex mente sua atque oro ignifero. At tu quidem, fili mi, probe prudenterque hæc intellige, ut et aliis vicissim prodesse possis. Deinde statuit Altissimus et mundum producere, dixitque: Fiant sæcula, et continuo facta sunt. Primum itaque suum locutus est Verbum, et hoc genitum perfecit opus intentum a Patre. Atque hoc illud Verbum est, quod ante omnia sæcula citra corruptionem aut immutationem sui Pater progeniuit: id quod generatio Dei Verbi appellatur. Cum igitur genitum esset ex Deo Patre Verbum, constitutum est primum rerum cæterarum principium, quod in seipso fundans sæcula nunquam terminanda, totum creationis opus ad finem perduxit. Est itaque fundamentum in Verbo, et Verbum apud Patrem; quod in fine tandem sæculorum salutis nostræ causa ex Maria Virgine humanam assumpsit naturam.

158. Rursum Epiphanius: Nunc velim, inquit, radi saltem modo, edisseras quæ sæculorum substantia sit. Et Andreas: Est, inquit, nunquam terminanda extensio; puta perpetuitas temporum atque annorum infinita. Essentia vero illorum est spiritus unus, multiformis atque admirabilis, per septem signa decurrens; quæ mente intelligere datum est tam angelis quam hominibus. Et hi qui-

A Πνεῦμα τὸ ἅγιον· μέλας σίδηρος ἡμῖς χρηματίζομεν· ὅσον ἐπιμένομεν τῇ νηστείᾳ, τῇ παννύχῳ στάσει, τῇ περυσίᾳ, τῇ δεήσει, τῇ ἐγκρατείᾳ, ταῖς νενομοθετημένοις ἡμῖν ὑπὸ τοῦ ἁγίου Πνεύματος, τοσοῦτον φαιδρυνόμεθα, φωτίζόμενοι, λαμπρυνόμενοι. Τὸ αὐτὸ δὲ μοι νόμι καὶ ἐπὶ τῶν ἐν ἁμαρτίαις ψυχῶν· τὸ κατ' ἀρχὰς οἶον ὥραν δεδωσιν ἐν ταῖς σκηνώμασι τῶν βασταζομένων βρεφῶν ἐν τῇ γαστρὶ τῶν ἰδίων μητέρων, ἀσπιλοι χρηματίζουσιν· ὅσον δὲ εἰς τὸν βίον ἀπολυθῶσι, καὶ ἀρῶνται ἁμαρτίαν, σκοτίζονται· καὶ ὅσον εἰς τὸ βάθος κακῶν ἐκέρχονται ἐν τῇ βορρῶν τῆς ἁμαρτίας κυλινδούμενοι, μέλανεσσι ὡσεὶ ἀρβόλλῃ γίνονται. Νόητως ταῦτα ὑπολάμβανε, ὡ τέκνον, εἰς νοουθεσίαν τῆς ψυχῆς σου, ἀνθ' ὧν εἰ φίλατόν μου στρουθίον.

fili, passeruncle mihi dilectissime, ad salutem tili

B ρν'. Ὁ δὲ Ἐπιφάνιος παραλαβὼν τὸν μακάριον, ἔρχεται εἰς τὸν ἅγιον Ἀγαθόνικον, καὶ πλησίον τῇ αὐτοῦ φιάλῃ καθισθὲν διὰ τὸ ἡσυχον τοῦ τόπου, λέγει πρὸς αὐτὸν ὁ Ἐπιφάνιος· Εἰπέ μοι, ποῖον δημιουργήμα πρὸ τῶν ἄλλων ὁ Θεὸς ἐποίησεν; ἐπεὶ ποθὶ ἀκούειν ἀπὸ σοῦ, ὡς ἀπὸ πηγῆς τῆς βρουότης; μέλι καὶ γάλα. Ἐφη ὁ ὁσιώτης· Ὁ μὲν Θεὸς δὲ ἐχρημάτισε σὺν τῷ Λόγῳ αὐτοῦ καὶ τῷ Πνεύματι, καὶ τὸ οἶον ἐκείνη οὐκ ἐχρημάτισεν ἁρτίως χρηματίζοντων, ἦν τε ἐν οἰκῇ καὶ γαλήνῃ ἐπὶ τὸ αὐτὸ ὁ Ὑψίστος· οὐ γὰρ ἦν ἑτερό· τις πρὶν ἐν ἐμιλήσει, ἐξαγαγὼν τὸν Λόγον καὶ Θεὸν [τὸν τῷ ἁγίῳ Πνεύματι ἀχρόνως ἀπὸ] τοῦ νοῦ καὶ παρρητικῶς στόματος αὐτοῦ. Συνεστῶς, τέκνον, ἀκουε, ἵνα καὶ αὐτὸς ἑτέρους ὠφελεῖται δυνήσῃ. Εἰτα ἐναντίον ὁ Ὑψίστος τοῦ συστήσασθαι τὸν κόσμον, καὶ ἐπέστησεν· Γενήθητωσαν αἰῶνες· καὶ παραχρῆμα παρίστησαν. Πρῶτον εἶπε τὸν Λόγον, καὶ γεννηθεῖς, ἡ ἔργον ἐτελείωσεν· οὗτος δὲ ἐστὶν ὁ Λόγος, ὁ πρὶ αἰώνων ἐκ τοῦ Πατρὸς γεννηθεὶς ὁρρεῦσας· οὗτος δὲ λέγεται ἡ γέννησις τοῦ Θεοῦ Λόγου. Ὅταν γεννηθεῖς ἐκ τοῦ Θεοῦ καὶ Πατρὸς πρῶτον ἐτέθην θεμέλιον, καὶ τὸ τηλικαῦτα ἐφ' ἐαυτῷ τοὺς ἀπεράντους αἰῶνας ἐδράσας, ἐτελειούργησεν. Κεῖται οὖν καὶ θεμέλιος, ἐν ᾧ καὶ πρὸς τὸν Πατέρα ὁ Λόγος, οὗτος, ὁ ἐπ' ἐσχάτων δι' ἡμᾶς ἐκ τῆς Μαρθένου Μαρίας γενόμενος ἄνθρωπος.

D ρνη'. Ἐπιφάνιος εἶπεν· Παχύτερόν μοι λίξον, τίς ἡ τῶν αἰώνων ὁπότητα. Καὶ ὁ δίκαιος ἔφη· Τί μὴ ἐκλείπειν τοῦ εἶναι αὐτῶν τὴν παρέχασιν· οἷον τὸ διηνεχὲς τῶν καίρων καὶ τῶν χρόνων τὸ ἀπείρον. Ἢ δὲ οὐσία αὐτῶν πνεῦμα ἐν, πολυμορφον καὶ ἀνμαστότερον, ἐκτὰ σημείοις σταδιοδρομοῦμεν· ἐπὶ τούτοις ἔλαβον νοῦ ὅς τε ἀγγελοὶ καὶ ἄνθρωποι· καὶ οἱ μὲν τοῦ βασιλεῖν τὴν ἀρχὴν ἔλαβον· ὁ δὲ τῷ

(65) Agathonici ecclesia, Palatio vicina, eidem denique circa annum 580 inclusa fuit a Tiberio imperatore, de qua porro videri potest Cangius, lib. iv, cap. 6, n. 5.

(66) Quotannis semel, in die Epiphaniarum,

Græci aquam benedictam conficiunt, in magno ad id præparato vase, instar fontis baptismalis; quod vas hic φιάλις, in Euchologio vero Coar, παλ. τὴν φιάλα nuncupatur.



ὁ Θεὸς πολλὰς τοῖς ἐκλεκτοῖς αὐτοῦ, σχηματίζων αὐτὸν, ὡς ἡ δύναμις ἀπαιτεῖ τῶν βουλομένων ἰδεῖν αὐτόν. Ἐπιφάνιος εἶπεν· Πῶς ἐστὶν ὁ Χριστὸς Θεὸς καὶ ἄνθρωπος, ἐν τῇ θεότητι καὶ ἀνθρωπότητι κεκτημένος ὑπόστασιν; εἰς δὲ πάλιν ὁ Θεὸς διπλαῖς ταῖς φύσεσι προσαγορεύεται; Ὁ Ὅσιος εἶπεν· Ὁ Λόγος τοῦ Θεοῦ, καθὼς ἔφη Ἰωάννης ὁ Θεολόγος, σὰρξ ἐγένετο, καὶ ἐσκήνωσεν ἐν ἡμῖν, οὐκ ἄλλοιωθεὶς τοῦ εἶναι Θεός, ἀπαρχὴ ὧν Θεὸς οὗτος; Λόγος καὶ ἄνθρωπος ἐν ἀληθείᾳ ἐγένετο, βροτεῖαν ἔχων φύσιν καὶ θέλησιν, μὴ τε ἦν ἡ τῶν ἐκατέρων ὑπόστασις, δύο τε οὐσίαι, ἐν τῇ παρουσίᾳ τῆς θεότητος· ἐπειδὴ ἐκ τοῦ θεικοῦ Λόγου ἐπάγει τὸ τῆς ἀνθρωπότητος αὐτοῦ σεβάσμιον πρόσωπον. Εἰς δὲ ὁ Θεὸς ὀνομάζεται, καθότι ἐκ μιᾶς ὑποστάσεως ἡ ἀνθρωπότης αὐτοῦ καὶ ἡ θεότης χρηματίζουσιν. Καθότι πολλὰς καὶ ἡ ἀπαλή φύσις τοῦ ὕδατος πεπηγυῖα δύο προσηγορίας [δίδεται (69)]. Καὶ γὰρ ὅτε ἐστὶν ὕδωρ ἰδιόζον, μὴν ἔχει προσηγορίαν· ὅταν δὲ εἰς πάρος κατεναχθῇ, ἐπ' ἀνάγκαις καὶ ἄλλην προσηγορίαν προσλαμβάνει τοῦ καλεῖσθαι πάρος. Λοιπὸν τοιοῦτῃ τρόπῳ καὶ ὁ Θεὸς Λόγος· ἔως ὅτε οὐκ ἐταρχώθη, ἤκουε Θεὸς μόνον· μετὰ δὲ τὸ σαρκωθῆναι, καὶ Θεὸς ὁ Λόγος, καὶ ὁ Θεὸς ἄνθρωπος ὀνομαζόμενος [εἰς ὁ Θεὸς ἐκ δύο φύσεων (70)].

ἔξω. Ἐπιφάνιος εἶπεν· Ὁ οὐρανὸς ὁ ἐρώμενος ἐπάνω αὐτοῦ τί ἔχει ἐπιστεγάζων; Ὁ Ὅσιος εἶπεν· Ὅπως ὑποκάτω τὰ νέφη τοῦτον καλύπτουσιν, οὕτω καὶ ἐπάνω τῇ φορᾷ τῶν ὕδατων ἐστεγάζεται. Αἰετοὶ γὰρ ὁ Δαυὶδ· Ὁ στεγάζων ἐν ὕδασι τὰ ὑπερῷα αὐτοῦ (71). Ἐπιφάνιος εἶπεν· Ἀρα πᾶσι οὐρανὸς δοκεῖν εἶναι· εἰς κατὰ τὸν Μωϋσῆν, ἢ καὶ ἄλλοι; Ὁ Ὅσιος εἶπεν· Ὁ μὲν Μωϋσῆς τοῖς ἐν σκιᾷ καὶ τῷ λύχνῳ προσηλωμένοις Ἰουδαίοις ταῦτα εἶπεν, ὅτι· ἐν ἀρχῇ ἐποίησεν ὁ Θεὸς τὸν οὐρανὸν φαινόμενον καὶ τὴν γῆν, ὃ ἓν οὐρανὸν σημαίνων. Ὁ δὲ μακάριος Παῦλος, καὶ αὐτὸς νομοθέτης ὢν τῆς νέας χάριτος, ἐκείραγε λέγων· Ὁ Θεὸς οἶδεν ἀρπαγύντα τὸν τοιοῦτον ἄνθρωπον ἕως τρίτου οὐρανοῦ. Ἐκεῖνος λέγει ἓν τὸν οὐρανὸν τὸν ἐρώμενον· ὁ δὲ Ἀπόστολος καὶ τὸν ἐρώμενον καὶ τοὺς μὴ βλέπομένους. Χρὴ οὖν πιστεῖν τῷ νέῳ νομοθέτῃ· τὰ γὰρ τῆς νέας χάριτος πληροφορίας ἀνάμυστα καὶ πάση ἀληθείᾳ καὶ σεμνότητι.

Ἰδὲν ἔχοντες recentiori potius legislatori : cum certitudine, veritate, auctoritate majori subacta sint, quæ lege nova comprehenduntur.

ῥξγ. Ἐπιφάνιος εἶπεν· Ἐν τῷ οὐρανῷ εἰσι τὰ νοερά ὅσα στρατεύματα, καὶ ἐπάνω τούτων ὁ Θεὸς ἐστὶν· ὑπεράνω δὲ τοῦ Θεοῦ τί ἐστὶν; ἀπάγγελόν μοι, παρακαλῶ. Ὁ Ὅσιος λέγει· Μὴ τὸν Ἰησοῦν, ἡγῆσαι καὶ ὄνομα λέγεις ἐρωτῶν; πλὴν ἐρῶ σοι καὶ

sicuti est, ut qualiter se habeat ejus forma, narrare possit : sed quando electis suis apparet, quod sit creberrime, assumpta forma alia, accommodat sese imbecillitati desiderantium aspectum suum. Quomodo autem, interrogat Epiphanius, Christus simul Deus est homo, in deitate vero et humanitate quomodo substantiam habet? Quomodo itidem unus dumtaxat cum sit Filius, naturam habere duplicem asseritur? Quæ ita solvit sanctus Andreas : Verbum divinum, uti loquitur sanctus Joannes Theologus, caro factum est et habitavit in nobis<sup>16</sup>, non amissa deitate, nullo modo ; sed illa retenta idem Verbum vere homo factum est, mortali assumpta et natura et voluntate ; utriusque autem una erat subsistentia, substantiæ binæ, una Deitatis persona : quoniam ex Verbo divino provenit veneranda persona humanitatis illius : nuncupatur autem Filius unus, propterea quod in una subsistentia humanitas divinitasque consistent. Sic non raro fluida aquæ natura, in glaciem durata, duplicem accipit nomenclaturam ; nam cum aqua simpliciter est, unico dumtaxat appellatur nomine ; cum vero ipsam gelu congeliat, necesse omnino est et aliam proferre nomenclationem, et glaciem vocare. Eodem plano modo se Deus Verbum habet ; quandiu incarnatum vero incarnatum fuit, et Deus Verbum et Filius naturis.

162. Dic porro, ait Epiphanius, cælum istud, quod oculis intuemur nostris, quid tandem habet quo superne tegatur? Et sanctus Andreas : Quemadmodum partem cæli inferiorem sæpe conspectui nostro eripiunt nubes, ita et pars ejus superior nulla aquarum vi obiecta est ; testante propheta David : « Qui tegis aquis superiora ejus<sup>17</sup>. » Epiphanius rursum : Quot cælos esse putas, unumne cum Moyse, an et plures? Ad quæ Sanctus : Moyses quidem Judæis, in ignorantie caligine versantibus minimamque ad lucem cæcutientibus, isthæc cecinit : « In principio creavit Deus cælum visibile et terram, » cælum unum significans. Beatus vero Paulus, qui et ipse in lege nova gratiæ legislator fuit, elata voce ita exclamavit : Deus novit hominem ejusmodi raptum usque ad tertium cælum<sup>18</sup>. Ille de cælo uno quod oculis patet, loquitur ; Apostolus autem, et illud et alios insuper cælos, qui non videntur, asserit esse. Par itaque est, cum certitudine, veritate, auctoritate majori

163. Sic Epiphanius : In cælo, inquit, sunt rationalium spirituum exercitus, quos super Deus ipse eminet : id capio. Verum supra Deum quid tandem reperitur? id, amabo te, nunc declara. Et Andreas : Per Jesum, ait, sublimes tu quidem et

<sup>16</sup> Joan. 1, 14. <sup>17</sup> Psal. ciii, 3. <sup>18</sup> II Cor. xii, 2.

(69) Addit ms. Vatic. ἡ λογιζέσθαι.

(70) Ibidem legitur : πλουτοῦσα ὡς ἡ ἐνδεΐξις.

(71) Pluribus hæc dictum ms., sed obscurius : εἰς;

ὁ Θεὸς τοῦ Θεοῦ διὰ τὸ μοναδικὸν ταῖς ἐπαλήθοις οὐσίαις ἐν ἐνυπόστατον.



portentosas ponis questiones ! Verumtamen et illas tibi explicatas dabo. Sublimiori cunctis virtutibus intelligentia præditis loco residet Deus, cuius ad Dexteram Christi Dominus admirabilem thronum, instar fulguris rutilantem, occupat : ex ipso autem tam vehementes procedunt luminis radii ut celestes spirituum ordines perstringantur. Supra Deum copiosus aer, electrum specie sua, candore nivem referens, in sublimi extenditur : sed illo sublimior Deus : et rursus in altitudinem immensam et latitudinem, pelago vastissimo parem, aer illo diffunditur ; sed et hic ubique Deus. Cæterum, Alii, quancunque in partem altitudinis istius conjeceris oculos, nullum usquam aeris terminum assequeris, uti nec ipsius Divinitatis. Abyssus enim abyssum invocat, videlicet admirabilis essentia ac fulgoris Deitatem, nulla oratione explicandam. Talia loquentem miratus Epiphanius : Unde tibi, inquit, rerum istarum tam prompta notitia et explicatio, quasi semper in iis cognoscendis versatus esses ? Reponit vir sanctus : Cum oculos mentis interiores aperuerit atque illuminaverit cuiuspiam Deus, plurima ille et videt et cognoscit, et cognoscendo obstupescit.

## CAPUT XXI.

*Varias Scripturas naturæque phænomena explicat Epiphanius Andreas.*

164. Hinc ad alta deflectens Epiphanius : Qui, ait, istud explicandum est, quod dicit Dominus : « Orate, ut non fiat fuga vestra in hieme vel Sabbato »<sup>17</sup> ? Quoniam, inquit Andreas, perspicacissimus Dei oculus, qui tam sub aspectum cadentia, quam non cadentia, dudum ante cognoscit ac prospicit, illud quoque providebat, fore ut Jerusalem traderetur in manus Romanorum, ob incredulitatem suam funditus evertenda ; hinc istud vaticinium protulit. Nam si fuga in Sabbatum aut hiemem incidisset, more suo jacentes per Sabbatum in grabatis Judæi, unde nec surgere ipsis nec fugam capessere fas est, hostium manus neutiquam evadere potuissent : ne autem in hiemem fuga incidat, ideo, pulem, orare jubet, quod frigore tunc omnia rigeant et montes invii sint : quod si etiam fugerint, nullum ubi lateant recessum inventuri sunt, prohibente id hieme in montibus inclementer sævente. Exitus autem prædictionem Christi veram fuisse cumulate satis comprobavit ; quod enim dixerat, lapidem super lapidem istic non reperientum, ita patuit eventum : annis aliquidem post Tiro, universa, quæ vaticinatus erat Dominus, mala super eos induxit.

165. Aliud iterum Epiphanius : Quid sibi vult illud Prophetæ : « Dies diei eructat verbum, et vox nocti annuntiat scientiam »<sup>18</sup> ? Respondet Andreas : Adi Jordanem, reperturus utique quesiti tui solutionem. Dies enim Pater est, testimonium perhibens Filio ; quemadmodum et Filius

ait. « Evidens πάντων τῶν νοερῶν οὐ ἀποκάλυψαι θεός, καὶ ἐκ θεῶν αὐτοῦ καθύπερθε ὁ Χριστὸς ἐπὶ θρόνου φοβεροῦ, ὡς ἀστραπὴ χρηματίζουσα : ἀποφορὰ δὲ φοβερὰ φοβεροῦ φωτὸς ἀπὸ αὐτοῦ ἐκπορεύεται διαστρέφων τὰ οὐράνια τάγματα. Ὑπεράνω τοῦ Θεοῦ ἐστὶν ἄηρ ὡς περ ἥλεκτρος, λευκὸς ὡς ἡ χιών, καὶ αὐτὸς ὑπάγει εἰς ὕψος ἀπληρώτου, καὶ ἐπ' αὐτῷ ἡ Θεότης, καὶ πάλιν ὑπάγει εἰς ὕψος πεδερβὸν καὶ ἀχανὲς πέλαγος ὁ ἄηρ ἐκεῖνος, καὶ ἐν αὐτῷ ἡ Θεότης. Λοιπὸν, τέκνον, πλήρωμα οὐκ ἐστὶν τοῦ ὕψους ἐκεῖνου, κἂν ἐνθεν ἴδῃς ἢ ἐκείθεν τὸ αὐτό. ἄκραν γὰρ ποτε οὐκ εὐρήσεις τοῦ αἵματος καὶ τῆς ἀσπράτου θεότητος : ἀβυσσον (72) ἐπικαλεῖται τὴν τῆς Θεότητος φοβεράν οὐσίαν τε καὶ ἀστραπὴν καὶ ἐπαπρόβητον θεότητα. Ὑπεράνω λέγει : Ἠθέων ταῦτα ἐπ' εὐθύτης : οὕτω γινώσκεις καὶ λέγεις, ὡς πάντοτε αὐτὰ ἐπιστάμενος ; Ὁ Ὅσιος ἀπεκρίθη : ὦρται ὁ Θεὸς τοῖς νοεροῦς αὐτοῦς ὀφθαλμοῦς ἀποκαλύπτει καὶ φωτίζει, πολλὰ βλέπει καὶ ἔρᾳ, ἅπερ καὶ βλέπων ἐξίσταται (73).

ρᾳ. Ὑπεράνω λέγει : Τίνα λύσιν ἔχει τὸ ὑπὸ τοῦ Κυρίου εἰρημένον : « Εὐχέσθε, ἵνα μὴ ἡ φυγὴ ὑμῶν γένηται χειμῶνος, μηδὲ Σαββάτου ; » Ὁ Ἄγιος εἶπεν : Ἐπειδὴ εἶδῃ ὁ μέγας ὀφθαλμὸς ὁ προδιδὼν τὰ ὁρατὰ καὶ τὰ ἀόρατα ὡς προγνώστης, ὅτι μέλλει Ἱερουσαλὴμ παραδίδοσθαι εἰς χεῖρας τῶν Ῥωμαίων εἰς ἅπειρον ἐξάλειψιν διὰ τὴν ἀπιστίαν αὐτῶν, προεῖρηκεν αὐτοῖς ταῦτα : ὅτι ἐὰν γένηται ἡ φυγὴ αὐτῶν ἐν Σαββάτῳ, κατὰ τὸ ἔθος αὐτῶν ἐν τοῖς Σάβ. βασιν ἐπὶ κράδατον κείμενοι, καὶ ἀναστῆναι πῶς μὴ ἔχοντες καὶ φυγεῖν, ἀρδὴν ἐμπεσοῦνται εἰς χεῖρας τῶν ἐχθρῶν : ἐν τῷ δὲ χειμῶνι, οἶμαι, διὰ τὸ κρύος καὶ διὰ τὸ ἄβατον τῶν ὁρέων, ὅτι εἰ καὶ φύγωσι, ποῦ ἔχουσι χρυθῆναι, βίας οὐσῆς πολλῆς τοῦ χειμῶνος ἐν τοῖς ὄρεσιν ; Τὸ δὲ ἀληθὲς ἠνοίξαι, καθὼς αὐτοῖς προφῆτευσας ἀπεφάνετο : εἶπε γὰρ, ὅτι Ἀΐθρος ἐπὶ λίθον ἐνθάδε οὐκ εὐρεθήσεται, καὶ ἐγένετο οὕτως. Μετὰ τινος γὰρ καιροῦ ἐλθὼν ἀπὸ Ῥώμης [Οὐεσπασιανὸς καὶ Τίτος ὁ τοῦτου υἱὸς (74)], κατὰ τὸ ῥῆμα Κυρίου πάντα αὐτοῖς τὰ δεῖνὰ ἐπέτε-

λεσεν, ὅσα αὐτοῖς ὁ Δημιουργὸς προεκηρύξατο.

ρᾳ. Ὑπεράνω λέγει : Τί εἶπεν ὁ Προφήτης, « Ἡμέρα τῇ ἡμέρᾳ ἐρεύγεται ῥῆμα, καὶ νῦν νοκτὶ ἀναγγέλλει γνώσιν ; » Ὁ Μακάριος ἔφη : Ἐγγίσουν τῷ Ἰορδάνῃ, καὶ εὐρήσεις τὸ ζητούμενον. [ Ἡμέρα γὰρ ὁ Πατὴρ μαρτυρῶν τῷ Χρῷ (75) ] καθὼς φῶς ἐ ὕψος ὁ βαπτισόμενος : ῥῆμα τὸ ἐν μέσῳ, τὸ ἅγιον

<sup>17</sup> Matth. xxiv, 20. <sup>18</sup> Psal. xlviii, 5.

(72) Ibidem additur : Ἀποκρίσιν δὲ πάλιν διὰ τὴν ἐπιβασιν διδούς.

(73) Ms. Vatic. interficit οὐδούλη : non capio.

(74) Ms. Vatic. perturpissimam, socordiam vocem,

an exerrationem ? habebat Ἀντοχός. Rectius ms. Mazar.

(75) Idem : Εἰ μὲν γὰρ καθὼς φῶς ὁ Πατὴρ ἡμέρα.



Πνεῦμα, καθότι ἐν εἰδεί περιστερᾷ· ἐκεῖσε κατέβη. Αὐτὸς γὰρ ὁ Ἀπόστολος λέγει περὶ τοῦ Πνεύματος, «Καὶ τὴν μάχαιραν τοῦ πνεύματος, ὃ ἐστὶν ῥῆμα Θεοῦ.» Νῦν δὲ ὁ Πρόδρομος πρὸς τὴν θεότητα συγχρινόμενος, νῦν δὲ καὶ οἱ Ἰουδαῖοι. Γνωστὸς δὲ, ἡ ἀναγγελιομένη παρὰ Ἰωάννου τοῖς Ἰουδαίοις, πίστις.

ῥῆς'. Ἐπιφάνιος λέγει· Ἄρα τὸ ὕδωρ, τὸ ἐκ τῶν νεφελῶν βροχητημένως (76) ἐκ τοῦ οὐρανοῦ κατερχόμενον ἀπορρέει, εἴπερ ἀλλοθεν ἐν ταῖς νεφέλαις ἀνάγεται· Ὁ Ἅγιος εἶπεν· «Τὸ τέξον μου τίθῃμι, φησὶν ὁ Θεός, ἐν ταῖς νεφέλαις.» Τοῦτο οὖν τὸ τέξον προστάξει Θεοῦ συνάγει ὕδατα θαλάσσης ὡς εἰς ἀσπὸν, καὶ τίθῃσιν ἐν τοῖς λαγόσι τῶν νεφελῶν· καὶ οὕτως νεύσει ὁ Θεὸς ὑπερὺν ἐκδοῦναι τῇ γῇ, ἀναδίδεται πνεύματος ἤχο· σφοδρὸς ἐκ τῆς γαστρὸς τοῦ τέξου, καὶ τὸ πνεῦμα ἐκεῖνο θρόνῳ ἐστὶ καὶ ταρακτικόν. Ὅτε οὖν τοῦτο προσέλθῃ (77), καὶ παγίσῃ τὰ νέφη, καὶ διυγρῖνῃ αὐτά, τότε πάλιν ἀναδίδεται ἔτερον πνεῦμα ὑδατόρρυτον, βρύχον καὶ αὐτὸ βροντῶν, καὶ ἐμπλήσῃ τὰς νεφέλας τοῦ ὕδατος· ὡς περ γὰρ ἀπὸ γόνυ πλῆρου αὐτὰς. Καὶ μετὰ τοῦτο ἀνοίγεται ἔτερος θησαυρὸς ἐκ τῶν τῶ ὕδωρ κατερχόντων, καὶ προσέρχεται τὸ πνεῦμα τὸ ἐξ αὐτοῦ μετὰ βροντῆς, ἐδὼν ποιοῦν τῷ ἐρχομένῳ ὕδατι ἐπὶ τὰς νεφέλας. Οὕτως οὖν δοσάκις ἀνοίγεται θησαυρὸς ὑδατόρρυτος, καὶ βρονταὶ ἀκούονται· βροντῇ γὰρ προπορεύεται τοῦ ὕδατος· πολλάκις δὲ καὶ διχα βροντῆς βρέχει. Οὐκ αὐτὰ δὲ ἐκεῖνα τὰ στοιχεῖα ἀφ' ἑαυτῶν νόουν, ἀλλ' ὁ Δεσπότης Θεὸς τοῦ ἀγγέλου· αὐτοῦ διευθύνοντας κατεστήσατο, καθὼς καὶ ἐπὶ πάντα τὰ στοιχεῖα τοῦ οὐρανοῦ.

ῥῆς'. Ἐπιφάνιος λέγει· Ὑπερ τί ὠνόμασεν ὁ Χριστὸς τὸν Θεολόγον βροντῆς υἱόν· Ὁ Ὁσιος εἶπεν· Οἶμαι διὰ τὸ ἀρύσασθαι αὐτὸν τὰ ἀπόρρητα ῥήματα τοῦ Εὐαγγελίου ἐκ τῆς ἀθανάτου πηγῆς· Κύριος γὰρ ἐστὶν ἡ ἀπόρρητος βροντῇ. Αὐτὸς γὰρ ἀνέβη τῷ πνεύματι εἰς τοὺς οὐρανοὺς, ὡς ὁ Ἀπόστολος. Νοητοὶ γὰρ Κυρίου οὐρανοὶ εἰ ἀπόστολοι, καὶ ἐβρόντησεν δι' αὐτῶν τὸ Εὐαγγέλιον πάσῃ τῇ κτίσει. Κύριος γὰρ ἐστὶν ἡ βροντῇ, υἱὸς δὲ βροντῆς ὁ Θεολόγος· φοβερώτερον γὰρ αὐτοῦ ἄλλος βροντῆσαι οὐκ ἔχουσιν· Ὅτι· Θεοῦ κατ' ἐξαιρετικώτερον χάριν ἄλλος τις οὐκ ἐστίν. Βροντῇ ἐστὶ τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγιον, οὗ υἱὸς κατὰ χάριν ὁ Ἰωάννης. Καὶ τῇ ἁγίᾳ Θεότητι ὁ Κύριος ἐπὶ τοῦ σταυροῦ ἔλαλε κρημαίνοντας· «Ἰὺναι, ἔδε ὁ υἱὸς σου.» Καὶ ἀνέβη πάλιν εἰς οὐρανοὺς· ὁ Κύριος μετὰ τὴν ἐκ νεκρῶν αὐτοῦ ἐξανάστασιν, καὶ ἐκάθισεν ἐκ δεξιῶν τοῦ Πατρὸς αὐτοῦ, καὶ τότε ἐβρόντησεν ἐν ἡχῇ σφοδρῇ τοῦ ἁγίου Πνεύματος, ἐξυποστειλάς αὐτὸ ἐν εἰδεί περι-

que mediat, Spiritus sanctus, qui in specie columbæ illuc descendit; quique ab apostolo Paulo appellatur: «Gladus spiritus, quod est verbum Dei». Noctis porro nomine venit Prodromus, vox utique, si cum Divinitate comparatur; vox item et Judæi. Scientia denique, annuntiata Judæis a Joanne, fidem designat.

166. Tum Epiphanius: Num illa, quam e nubibus depluere aquam videmus, e celo descendens huc allabatur, an aliunde in nubibus coacta? Quæ in hunc modum solvit Andreas: «Pono arcum meum in nubo, dicit Dominus». Ille arcus, ita statuente Deo, cogit aquam maris veluti in utrem, reconditque in sinus et receptacula nubium; cumque ex nutu Dei pluvia terris immit-tenda est, ingentem sonum emittit spiritus ex arcu medio, violentus turbulentusque. Quando igitur prodit ille, nubesque coegit ac madefecit; tunc rursus alius prodit spiritus, aqua pene diffluens, qui et ipse tonitru excitat, et nubes, non aliter quam spongiam, aqua replet. Post hæc aliud panditur aquarum receptaculum, proditque spiritus cum tonitru, viam faciens venientibus ad nubes aquis. Quoties autem aperitur hoc receptaculum, toties subsequitur pluvia et tonitru auditur: Illud enim pluviam præcedit; quamvis tamen non negaverim, sæpe terram irrigari pluvia, illo non progresso. Neque vero elementa ista per se ipsa pluviant; sed Dominus Deus constituit angelos suos, qui uti cætera omnia cæli signa, sic et isthæc dirigunt atque gubernant.

167. Porro sciscitanti Epiphanio, cur Christus Dominus sanctum Joannem Theologum cognominaverit Tonitru filium: Quia, respondet Andreas, ut ita quidem fert sententia, ex inexhausto fonte Domini, qui arcanum et ineffabile Tonitruum est, arcana Evangelii sui verba hausit. Ipse enim, æque ac apostolus Paulus, in celos raptus est. Apostoli namque, animali divinæ majestatis cæli sunt, per quos Evangelium intonuit auribus omnium creaturarum. Dominus scerte Tonitruum, Theologus autem Tonitru filius merito appellantur: siquidem nemo aliquis repertus sit, qui altius illo intonuerit; nemo, qui Filii Dei nomen propter gratiam eminentiorem meruerit justius. Adde quod sanctus quoque Spiritus tonitruum sit, cujus per gratiam filius Joannes. Sed et illud accedat, dixisse Dominum e cruce pendulum sanctissimæ Matri suæ: «Mulier, ecce filius tuus». Nec omit-tendum, quod Dominus post suam a mortuis re-

<sup>166</sup> Ephes. vi, 17. <sup>167</sup> Gen. ix, 13. <sup>168</sup> Joann. xii, 26.

(76) Ita ms. Mazari., pro quo Vatic. βροχῆς τι μόνος.

(77) Καὶ ὅσον ἐνδὸν διατρέχει τὰ νέφη ποιοῦν ποταμοὺς τοῦ ὕδατος, καὶ διαχέει τοῦτο εἰς τὸ πλάτος τῆς νεφέλης, τῆς δεδομένης, φησὶ, τὴν τρέσαν

ἐκεῖνην· διότι βρύσει τὰ νέφη εἰς ποταμούς τοῦ ὑποδέξασθαι τὰ ὕδατα. Cum hæc obscuriora desiderantur in ms. Mazari., etiam ex textu nostro exempla huc transferre malui.







αἱρετικοὶ νοθεύσαντες ἑδογμάτισαν ἀλλόκοτα [καὶ  
 γὰρ ταῦτα πάντα Χριστιανὸν μὴ παραδέχεσθαι (78)].  
 Ἰλλίος οὖν εἰς οὐρανὸς οὐκ ἀνέβη, μὴ γένοιτο, οὔτε  
 ἐπὶ ἄρματος καθίσταται· χάριν δὲ ἔχει ἐπὶ τὸν ὕπερ  
 τοῦ παρακαλεῖν τὸν Θεόν, ὅπως ἐν καιρῷ ἀνδρῶν  
 ἰδῶσι τῇ γῇ ὑπερόχον· ἐπὶ αὐτῷ οὐδὲς ἀναδέσκειν εἰς τὸν  
 οὐρανόν, εἰ μὴ ὁ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καταβὰς, ὁ Ὑῖος τοῦ  
 ἀνθρώπου, ὁ ὢν ἐν τῷ οὐρανῷ. Ὁὗτος δὲ ζῇ ἐν  
 σαρκὶ καὶ ἔστιν ἐπὶ γῆς, καὶ οὐδὲς ἔστιν ὁ γνωρί-  
 ζων αὐτόν. Ζῇ δὲ Ἐνώχ, καὶ ἐν μέσῳ πολλῶν ἀνα-  
 στρέφεται, καὶ οὐδὲς ἔστιν ὁ γινώσκων αὐτόν. Ζῇ  
 δὲ καὶ ὁ Εὐαγγελιστὴς Ἰωάννης, καὶ ἔστιν εἰς τὸν  
 κόσμον, ὡς περ μαργαρίτης ἐν μέσῳ βορβορίου ἀφε-  
 θείας, τοῦ εἶναι ἐν σαρκὶ ἐπὶ τῆς γῆς, ἀντιπρόσωπος  
 Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ ἐξελάττεσθαι ἡμῶν τὰς ἀμαρ-  
 τίας, καὶ τοῦ ἀποστρέφειν τὴν δικαίαν ὀργὴν αὐτοῦ  
 ἐκ ἡμῶν, δηγνίκα πληθύνθη τὰ ἡμῶν πλημμε-  
 λήματα τοῦ ἀπαλειψαί ἡμᾶς διὰ τὰς ἀμαρτίας ἡμῶν.  
 Πολλοὶ οὖν τῶν δικαίων ἐθεάσαντο αὐτόν, ἀλλ' οὐκ  
 ἐφάνησαν αὐτὸν διὰ τὸ ἄπιστον καὶ περίεργον τῆς  
 ἀνθρωπίνης ἀσθενείας. Ὅθεν οἱ τριεῖς οὗτοι ζῶσι  
 μέχρι τῆς συντελείας, καὶ τότε μετὰ τοῦ Ἀντιχρί-  
 στοῦ παλαίσαντες, νικήσουσιν αὐτόν, καὶ οὕτω τὸν  
 τοῦ μαρτυρίου στέφανον ἀναθήσονται παρὰ Χριστοῦ  
 τοῦ Θεοῦ

ρσ'. Ταῦτα μὲν οὕτως. Περὶ δὲ τοῦ καλεῖν δράκον-  
 τα ἡ ἀστραπή, οὐκ ἀμφισβῆλλω, ἀληθές· γὰρ ἔστιν·  
 ἀλλ' οὐχ ὁ ἅγιος Ἰλλίος ἀστράπτων ἔστιν, ἀλλ' ὁ  
 ἄγγελος Κυρίου, ὁ εἰς τοῦτο τεταγμένος. Δράκων  
 δὲ ἐκείθεν γίνεταί· θεωρεῖ δὲ δαίμων τοὺς ὄφεις, καὶ  
 [εἰς οἷον ἀρέσθη (79)], ὅπου ἔστιν, εἰσέρχεται, καὶ  
 γίνεταί σύμφυτος αὐτοῦ καὶ συνανάτροφος καὶ συγ-  
 κακοῦργος· καὶ προβαίνοντο· τοῦ καιροῦ, ἀπεργά-  
 ζεται ὁ δαίμων τὸν ὄφιν φαντασμένον μέγαν καὶ φοβε-  
 ρόν καὶ θρασύν, καὶ κακὸν σφόδρα, καὶ οὐ χωρίζε-  
 ται αὐτοῦ τὸ σύνολον, ἀλλὰ μένει ἐν αὐτῷ βλάπτων  
 μέγας. Ἐντεῦθεν ὁ ὄφις γίνεταί δράκων, θηρίον  
 πικρὸν καὶ ἐξωλέστατον [καὶ ἔστι μὲν καὶ αὐτὸ  
 καὸ' αὐτὸ κακὸν (80)], ἀλλ' ἐνδύεται καὶ τὸν διά-  
 βολον, καὶ γίνεταί διπλοῦν τὸ κακὸν κατὰ τὴν λέ-  
 γοντα· Εὐρεν ὁ Σατανᾶς τὸν διάβολον. Ὅταν οὖν  
 διανοηθῇ ὁ διάβολος, ὁ ἐν τῷ ὄφει, ἐξελεῖν ἐκ τοῦ  
 φωλεοῦ αὐτοῦ τοῦ βλάψαι, ἢ ἀπολέσαι ἀνθρώπου,  
 θεωρεῖ ὁ Θεὸς ἀνωθεν, καὶ μὴ θέλων γενέσθαι κα-  
 κόν, νεύει τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἀστραπῆς, καὶ εὐθὺς  
 ἄρχεται κατὰ τοῦ δράκοντος βροντᾶν, καὶ ἀποστέλ-  
 λει τὸν σίφωνα τῆς ἀστραπῆς, καὶ κατακαίει αὐτόν.  
 Ὁ δὲ διάβολος, ὁ ἐν τῷ ὄφει ὑπερασπισζόμενος αὐ-  
 τόν, αἶρει αὐτόν ἐν τῷ ἄρει, καὶ φεύγει ἀπὸ τοῦ  
 φωλεοῦ φέβου καὶ φόβου τῆς ἀστραπῆς. Φεύγων  
 δὲ ἀγωνίζεται εἰς ἀνθρώπων ἀποκρεμοσθῆναι, ὅπως  
 ὁ Θεὸς φειδόμενος τοῦ ἀνθρώπου, σφεθῇ κακίῳ·

ρσ' Joann. iii, 45.

(78) Ms. Vatic. ἔνα ἐπίσταται, καὶ γὰρ πᾶς  
 Χριστιανὸς τῶν τοιούτων ἀποστρέφεται.

A admodum hæc autem splendide mentita, sic et  
 ista a veritate alienissima sunt, et ab hæreticis  
 prodigiose adulterata atque conficta, adeoque  
 Christiano cuilibet neutiquam admittenda. Absit  
 igitur, aut in cælos invecum, aut in curru etiam-  
 num sedere Eliam, dicamus: id verius, isthac  
 apud Deum gaudere prerogativa, ut tempore siccitatis  
 terram aridam pluvia impertiatur: « Nemo  
 quippe in cælum ascendit, nisi qui descendit de  
 cælo, Filius hominis, qui est in cælo<sup>78</sup>. » Elias  
 vero, inditus carnem, vivit in terra; nemo est,  
 qui ipsum cognoscit: vivit et Enoch, et multorum  
 versatur in medio, quanquam omnibus ignotus:  
 vivit denique etiam Joannes evangelista in mundo,  
 sicuti margarita in medio luto, sic ut non appareat.  
 B latitans, ut in carne autē faciem Jesu Christi  
 deprecetur pro peccatis nostris, justitiamque ejus  
 adversus nos iracundiam avertat, quando deli-  
 ctorum nostrorum completo numero deleturus nos  
 in terram veniet. Multi quidem sanctorum intueri  
 illum meruerunt, sed aliis propter infirmitatis hu-  
 manæ incredulitatem curiositatemque non mani-  
 festarunt. Atque hi tres ad consummationem  
 sæculi vivendo pertingent, quando prælium cum  
 Antichristo committentes, victoria potituri, ac  
 gloriosa martyrii corona a Christo Domino do-  
 nandi sunt.

170. Atque illa quidem ita se habent, uti hactenus  
 diximus: quoad draconem vero, quod ful-  
 mine ietus dare pœnas cogatur, nullus dubito;  
 C est enim veritati consonum: attamen non Elia  
 moderante et jaculante fulmina, sed angelo Do-  
 mini ad hoc designato. Audi vero draconis origi-  
 nem. Conspicis dæmon serpentibus, quemcunque  
 vult ingreditur, cum illoque unius quodammodo  
 naturæ sit, cum illo malitiam suam communicat:  
 procedente autem tempore, spectrum inde format  
 immensum, terribile, audax atque vaferrimum,  
 a quo nec ad latum unguem discedens constans  
 incola, late vastitatem ac damnum circumferit.  
 Hinc tandem serpens ille sit draco, fera immitis  
 et maxime pernicioiosa, quæ quidem ex insiti sibi  
 natura satis noxia, per inhabitantem dæmonem  
 duplo maliciosior sit, ex mente illius, qui dicit:  
 D Reperit Satanas diabolum. Quando igitur visum  
 est dæmoni, serpentem incolenti, prodiro e latebris  
 suis, hominibus nocendi ac interitum inferendi  
 causa; id speculatus desuper Deus, non patiens  
 ad exitum perducī nefaria machinatoris consilia,  
 angelo fulmini præfecto, ea statim divino nutu in-  
 dicat: is autem continuo contra draconem ciere  
 tonitrus, emittere fulminis siphonem, et omni ex  
 parte flammis ipsum infestare. Tum vero diabolus,  
 serpentis incola, imminentem calamitatem propul-

(79) Ibidem, ὅπου ἔστιν.

(80) Ibidem, οὐκ ἐν τῷ ὑπάρχοντι αὐτοῦ κακῷ.



urrectionem conscendens caelis ad dexteram Patris collocatus, cum tonitru et sono vehementi sanctum Spiritum in specie linguarum ignearum miserit super apostolos: caput autem evangelistarum Filius tonitru appellatur.

468. Fulgura deinde unde promicent, et quae illorum substantia, cum quareret Epiphanius, ita respondit B. Andreas: Siphones attrahunt tum marinam, tum fluviatilem, tum palustrem aquam; repletique ascendunt ad capacissima receptacula, se ipsos illic evacuaturs: posteaquam vero impleverunt omnia, discedunt alio, ibique constanter permanent. Postea fulgur, quod receptaculis istis quodammodo praest et securitatem praestat, complectens in se omnem aquam, consumit quicquid illi forte ex mari salsuginis sordiumve permistum est. Tum angelus Domini descendens, sacrosanctae crucis ostendit lignum, et dulcedinem in aquas illas inducit. Denique fulgur, quod dixi, praecedens tonitrua, desinit in conflictum nubium, illasque expurgat et praeparat, et sicuti forte rariores reperit, in statum suum illas componit: creberrime vero etiam egreditur in aera, terrasque lumine suo ac splendore illustrat: non raro etiam, ubi accesserit vehementior impetus, fulmen ipsum ad terram pertingit, et quicquid obviam nactum fuerit, violentia ignis sui adustum, penitus consumit: vis enim illius comburendi multo acrior est quam ignis nostratis, fortassis et inextinguibilis inferni. Nunc vero quod Deus istiusmodi fulmen, cum aquae penuria laboratur, inducit, non ex meo cerebro promanat, filii mi, sed ex Prophetarum sensu dicentis: « Fulgura in pluviam fecit Deus », et alterius, qui ait: « Fulminibus aquas dirigit, et tonitribus pluvias nubibusque imbres spargit ». Caterum substantia fulminis ex igne caelesti constat: quemadmodum enim radios suos sol habet, quibus splendet, ita fulgur ignis aeterni, qui super firmamentum existit, splendor est. Denique velim cogites ignem illum caelestem, quem Elias precibus suis super ligna parata, super holocaustum, super sacerdotes confusionis, et delatores Iezabel caelitus accersit: istiusmodi enim ignis fulgor, materialis et vere existens, fulmen esse consuevit.

469. Facta mentione Eliae: Num, inquit Epiphanius, vera narrant, qui Eliam in nubibus dicunt curru suo tonitrua et fulmina excitare, et prosequi draconem? Nequaquam, filii mei, reponit Andreas, quin imo extremae dementiae est istiusmodi narrationeulis aures praeberet; homines namque mente capti talia cerebri sui deliria conscripserunt. Quale et illud, quod fabulantur nonnulli, Christum Dominum, inspiciente Iudaeorum turba, e luto finxisse avicolas, easque, postquam vita inspirata esset, in aerem projectas avolasse: atque istud, nivem pro farina habitam fuisse. Quem-

ων γλωσσῶν ἐπὶ τοῖς ἀποστόλοις. Κεφάλαιον δὲ ἐστὶ τῶν εὐαγγελιστῶν ὁ Θεολόγος, καὶ λευκὸς ἵππος ὀνομάζεται, καὶ ὕψος βροντῆς.

reliquorum Joannes est, qui et Equus albus, et

ρῆγ'. Ἐπιφάνιος εἶπεν· Πόθεν ἡ ἀστραπή ἐξέρχεται; καὶ εἰς ἡ ταύτης οὐσία; Ὁ Ὁσίος εἶπεν· Οἱ αἰφώνες ἀνάγουσι καὶ θαλάσσης, καὶ ποταμῶν, καὶ λιμνῶν ὕδατα, καὶ γεμίζοντες ἑαυτοὺς ἀνέρχονται, καὶ κενόουσιν ἑαυτοὺς εἰς τὰς τῶν θύρας ῥῶν ἀθύσσους· καὶ ὅταν γεμίσωσι πάντας, θέλονται εἰς τὰς συστάσεις αὐτῶν, καὶ διαμένονσι πάγια. Ἐπειτα ἡ ἀστραπή ἀσφάλειά ἐστι τῶν θησαυρῶν ἐκείων, καὶ συνέχει ἐν αὐτῇ ὅλον τὸ ὕδωρ, καὶ κατεσθίει αὐτοῦ πᾶσαν τὴν ἀλμην καὶ τὸν ῥύπον, εἰ ἄρα ἐστὶ ἀπὸ θαλάσσης· καὶ κατέρχεται ἄγγελος Κυρίου, καὶ ἐμφανίζει τὸ ξύλον τοῦ τιμίου σταυροῦ, καὶ καταγλυκαίνει τὰ ὕδατα ἐκεῖνα· καὶ λοιπὸν ἡ ἀστραπή ἐκεῖνη προπαρεύεται τῆς βροντῆς, τελοῦσα εἰς ὅρμη τῶν ἐν νεφέλαις ἀγωγῶν, καὶ προκαθαίρει καὶ προετοιμάζει· καὶ εἰ λάχνη ἀραιώμα νεφελῶν, συντίθησιν εἰς εὐθύτητα. Πλειστάκις δὲ καὶ ἐρχεται εἰς τὸν ἄέρα, ἐπὶ τῆς γῆς αὐγάζουσα καὶ φέγγουσα· πολλὰκις δὲ εἰ ἐστὶν πλοῦσις ἡ ὁρμή αὐτῆς. φαίνονται φύλας καὶ μέχρι τῆς γῆς ἀστράπτουσα, καὶ πᾶν ὅ τι ἐπιλάβηται, δαπανᾷ καὶ ἐμπιπρᾷ. Καύσεως γὰρ δύναμιν ἔχει ἐν αὐτῇ ὑπερτέραν τοῦ ἐπιγείου πυρός· ἴσως φημι καὶ τῆς ἀσπίστου καύσεως. Ὅτι δὲ ὁ Θεὸς καὶ ταύτην τὴν ἀστραπὴν διὰ χρεῖαν βροχῆς παρήγαγεν, οὐκ ἐμὸς ὁ λόγος, τέκνον, ἀλλὰ τοῦ Π. οφῆτος· « Ἀστραπή· γὰρ, φησὶν, ὁ Θεὸς εἰς ὅτιν ἐποίησεν. » Καὶ ἄλλος προφήτης λέγει· Ταῖς ἀστραπαῖς ὁ κατεσθύνων τὰ ὕδατα, καὶ ταῖς ἐπιβροντῆσιν ὁ κατασπείρων εἰς βρόχους, καὶ ταῖς νεφέλαις τὸ ὑμνίζμα. » Ἔστι δὲ τῆς ἀστραπῆς οὐσία ἐκ τοῦ ὀυρανίου πυρός. Ὅσπερ δὲ ὁ ἥλιος ἔχει τὰς ἀκτίνας ἀπαύγασμα αὐτοῦ, οὕτω καὶ ἡ ἀστραπή ἀπαύγασμα ἐστὶ τοῦ αἰωνίου πυρός, ἥτοι τοῦ ἐπάνω τοῦ σπαραγμοῦ χρηματίζοντος. Οὐράνιον δὲ πῦρ ἐκεῖνο μοι νόει, ὅπερ Ἡλίας προσευχῇ κατήγαγεν ἐπὶ τὰς σκίλακας καὶ τὸ ὀλοκαύτωμα, καὶ τοὺς ἱερεῖς τῆς αἰσχύνης, καὶ τοὺς μνηστὰς τῆς Ἰεζαβέλ· τοῦτο αὐτοῦ πυρὸς ἀπαύγασμα πέφυκεν ἡ ἀστραπή, ἐνυπὶν τε καὶ ἐνυπύστατοι.

ρῆθ'. Ἐπιφάνιος εἶπεν· Ἄρα ἀληθεύουσιν οἱ λέγοντες, ὅτι ὁ προφήτης Ἡλίας ἐστὶν, ὁ τῇ ἁρμῇ βροντῶν καὶ ἀστράπτων ἐν ταῖς νεφέλαις, καὶ ὅτι δράκοντα δύνει; Ὁ Ἅγιος λέγει· Μὴ γένοιτο, τέκνον μου· ἰοχάτη· γὰρ ἀνόσιος τοῦτο ἐστὶ καὶ ἀκοῇ παροβήσασθαι· ἀθρῶμαι γὰρ φρενοβλαβὸς ἐξ οὐσίας θανάτου ταῦτα συναγράμμετο· ὥσπερ καὶ τοῦτο, ὅτι τὰ σπρουθία ὁ Χριστὸς ἐναντίον τῶν Ἰουδαίων ἐκ πηλοῦ διαπλάσσειν, εἰς τὸν ἄέρα ἀνέμψαν, ἐμφυσῶν, καὶ ἐπύσαντο· καὶ πάλιν ἡ χεὶρ αἰετός ἐληρημάτιζεν. Ὅσπερ δὲ ταῦτα ἐστὶ φησὶ, « Ὅτω καὶ αὐτὰ φησὶς καθιστήκαμεν, ὁπίσω εἰ

<sup>11</sup> Psal. cxlvi, 7. <sup>12</sup> Job. xxxiv, 27.



αἱρετικοὶ νοθεύσαντες ἐδογματίσαν ὁλλόκοτα [καὶ ἡ γῆ ταῦτα πάντα Χριστιανὸν μὴ παραδέχεται (78)]. Ἥλιος οὖν εἰς οὐρανὸν οὐκ ἀνέβη, μὴ γένοιτο, οὔτε ἐπὶ ἄρματος καθέζεται· χάριν δὲ ἔχει ἐπὶ τὸν οὐρανὸν τοῦ παρακαλεῖν τὸν Θεόν, ὅπως ἐν καιρῷ ἀνδρῶν ἰδῶσι τῇ γῇ οὐτόν· ἐπὶ ὅδεῖς ἀναβέβηκεν εἰς τὸν οὐρανόν, εἰ μὴ ὁ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καταβῇ, ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου, ὁ οὖν ἐν τῷ οὐρανῷ. Οὗτος δὲ ζῇ ἐν σαρκὶ καὶ ἐστὶν ἐπὶ γῆς, καὶ οὐδεὶς ἐστὶν ὁ γνωρίζων οὗτόν. Ζῇ δὲ Ἐνὼχ, καὶ ἐν μέσῳ πολλῶν ἀναστρέφεται, καὶ οὐδεὶς ἐστὶν ὁ γνωσκίων αὐτόν. Ζῇ δὲ καὶ ὁ Εὐαγγελιστὴς Ἰωάννης, καὶ ἐστὶν εἰς τὸν κόσμον, ὡς περ μαργαρίτης ἐν μέσῳ βορβόρου ἀφεισθῆς, τοῦ εἶναι ἐν σαρκὶ ἐπὶ τῆς γῆς, ἀντιπρόσωπος Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ ἱεξιόου καὶ ἡμῶν τὰς ἀμαρτίας, καὶ τοῦ ἀποστρέφειν τὴν δικαίαν ὁργὴν αὐτοῦ τὴν καθ' ἡμῶν, ὁπνίκα πληθυνθῇ τὰ ἡμῶν πλημμελήματα τοῦ ἀπαλεῖψαι ἡμᾶς διὰ τὰς ἀμαρτίας ἡμῶν. Πολλοὶ οὖν τῶν δικαίων θεάσαντο αὐτόν, ἀλλ' οὐκ ἐφάνησαν αὐτὸν διὰ τὸ ἄπιστον καὶ περίεργον τῆς ἀνθρωπίνης ἀσθενείας. Ὅθεν οἱ τρεῖς οὗτοι ζῶσι μέχρι τῆς συντελείας, καὶ τότε μετὰ τοῦ Ἀντιχρίστου παλαίσαντες, νικήσουσιν αὐτόν, καὶ οὕτω τὸν τοῦ μαρτυρίου στέφανον ἀναθήσονται παρὰ Χριστοῦ τοῦ Θεοῦ

ρσ'. Ταῦτα μὲν οὕτως. Περὶ δὲ τοῦ καλεῖν δράκοντα ἢ ἀστραπὴν, οὐκ ἀμφισβῆλλω, ἀληθές γάρ ἐστιν· ἀλλ' οὐχ ὁ ἅγιος Ἥλιος ἀστράπτων ἐστίν, ἀλλ' ὁ ἀγγελὸς Κυρίου, ὁ εἰς τοῦτο τεταγμένος. Δράκων δὲ ἐκείθεν γίνεταί· θεωρεῖ δὲ δαίμων τοὺς ὄφεις, καὶ [εἰς οἷον ὁρίσθη (79)], ὅπου ἐστίν, εἰσέρχεται, καὶ γίνεταί σύμφυτος αὐτοῦ καὶ συνανάρκτος καὶ συγκακουργός· καὶ προβαλόντος τοῦ καιροῦ, ἀπεργάζεται ὁ δαίμων τὸν ὄφιν φαντασμὸν μέγαν καὶ φοβερόν καὶ ὁρατόν, καὶ κακὴν σφόδρα, καὶ οὐ χωρίζεται αὐτοῦ τὸ σύνολον, ἀλλὰ μένει ἐν αὐτῷ βλάπτων μεγάλως. Ἐντεῦθεν ὁ ὄφεις γίνεταί δράκων, θηρίον πικρὸν καὶ ἐξωλέστατον [καὶ ἐστὶ μὲν καὶ αὐτὸ κατ' ἐκεῖνο κακὸν (80)], ἀλλ' ἐνδύεται καὶ τὸν διάβολον, καὶ γίνεταί διπλοῦν τὸ κακὸν κατὰ τὸν λόγοντα· Εὗρεν ὁ Σατανᾶς τὸν διάβολον. Ὅταν οὖν διανοηθῇ ὁ διάβολος, ὁ ἐν τῷ ὄφει, ἐξελεῖν ἐκ τοῦ φωλεοῦ αὐτοῦ τοῦ βλάψαι, ἢ ἀπολλεῖν ἀνθρώπους, θεωρεῖ ὁ Θεὸς ἀνωθεν, καὶ μὴ θάλων γενέσθαι κακόν, νεύει τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἀστραπῆς, καὶ εὐθέως ἀρχεται κατὰ τοῦ δράκοντος βροντᾶν, καὶ ἀποστέλλει τὸν σίφωνα τῆς ἀστραπῆς, καὶ κατακαίει αὐτόν. Ὁ δὲ διάβολος, ὁ ἐν τῷ ὄφει ὑπερασπισζόμενος αὐτόν, αἶρει αὐτόν ἐν τῷ ἄερι, καὶ φεύγει ἀπὸ τοῦ φοβεροῦ φέβου καὶ τρόμου τῆς ἀστραπῆς. Φεύγων δὲ ἀγωνίζεται εἰς ἀνθρώπον ἀποκρεμασθῆναι, ὅπως ὁ Θεὸς φειδόμενος τοῦ ἀνθρώπου, ὁμολῇ κἀκείνος·

" Joann. III, 15.

(78) Ms. Vatic. ἔνα ἐπίσταται, καὶ γὰρ πᾶς Χριστιανὸς τῶν τοιοῦτων ἀποστρέφεται.

A Admodum haec autem splendide mentita, sic et ista a veritate alienissima sunt, et ab haereticis prodigiose adulterata atque conficta, adeoque Christiano cuilibet neutiquam admittenda. Absit igitur, aut in caelos invecum, aut in curru etiamnum sedere Eliam, dicamus: id verius, isthac apud Deum gaudere prerogativa, ut tempore siccitatis terram aridam pluvia impertiatur: « Nemo quippe in caelum ascendit, nisi qui descendit de caelo, Filius hominis, qui est in caelo ». Elias vero, indutus carnem, vivit in terra; nemo est, qui ipsum cognoscit: vivit et Enoch, et multorum versatur in medio, quanquam omnibus ignotus: vivit denique etiam Joannes evangelista in mundo, sicut margarita in medio luto, sic ut non appareat. B latitans, ut in carne ante faciem Jesu Christi deprecetur pro peccatis nostris, justamque ejus adversus nos iracundiam avertat, quando delictorum nostrorum completo numero deleturus nos in terram veniet. Multi quidem sanctorum intueri illum meruerunt, sed aliis propter infirmitatis humanae incredulitatem curiositatemque non manifestarunt. Atque hi tres ad consummationem saeculi vivendo pertingent, quando praedium cum Antichristo committentes, victoria potituri, ac gloriosa martyrii corona a Christo Domino donandi sunt.

170. Atque illa, quidem ita se habent, uti hactenus diximus: quoad draconem vero, quod fulmine ictus dare poenas cogatur, nullus dubito; C est enim veritati consonum: attamen non Elia moderante et jaculante fulmina, sed angelo Domini ad hoc designato. Audi vero draconis originem. Conspicis daemon serpentibus, quemcunque vult ingreditur, cum illoque unius quodammodo naturae sit, cum illo malitiam suam communicat: procedente autem tempore, spectrum inde format immensum, terribile, audax atque vaferrimum, a quo nec ad latum unguem discedens constans incola, late vastitatem ac damnum circumfert. Hinc tandem serpens ille fit draco, fera immitis et maxime pernicioiosa, quae quidem ex insita sibi natura satis noxia, per inhabitantem daemonem duplo malitiosior sit, ex mente illius, qui dicit: D Reperit Satanas diabolum. Quando igitur visum est daemoni, serpentem incolenti, prodire e latribus suis, hominibus nocendi ac interitum inferendi causa; id speculatus desuper Deus, non patiens ad exitum perducī nefaria machinatoris consilia, angelo fulmini praefecto, ea statim divino nutu indicat: is autem continuo contra draconem ciere tonitrua, emittere fulminis siphonem, et omni ex parte flammis ipsum infestare. Tum vero diabolus, serpentis incola, imminentem calamitatem propul-

(79) Ibidem, ὅπου ἐστίν.

(80) Ibidem, οὐκ ἐν τῷ ὑπόρχειν αὐτοῦ κακόν.



saturus, in sublimo se tollit; ac per aerem fugiens, A terribile ac violentum fulgur declinat: inter sugiendum vero, id studiose agit, ut alicubi ex homine suspensus maneat, quo, parcere cupiente Deo homini, ipsi quoque parcat. Verum qui occultissima quæque perspicit Deus, cognitio nefandissimi spiritus consilio, dat signum angelo prædicto, dicens: Tolle et amicum pariter et inimicum; id est, quandoquidem apud hominem factum sibi asylum quæsierit nequissimus, utrumque crema: famulum ego meum dein consolatione dignabor copiosiore. Denique ubicunque deprehenderit draconem angelus, seu in arbore, sive in ipso percussit, in cineres redigit, et naturam penitus disperdit; Satanam vero catenis solvi a sciliis constrictum, ad extremum usque iudicii diem igne fulmineo torquebit.

171. Interloquens iterum Epiphanius: Nix, ait, B quam subinde e caelo delabi conspiciamus, unde albescit, aut unde concrescit in floccos? Respondet Andreas: In comperto est, aqua in nubibus residente, jussu Dei e firmamento prodire spiritum, laneum candorem præ se ferentem; eumque in nubes aqua refertas delapsam, albedinem suam cum illa communicare: eo fere modo, quo ros ceram dealbat. Jam vero aqua illa per aerem dealbens, non tenuis et minutæ guttulæ, qualis post suum ex immensa coeli altitudine descensum in terra conspicitur, sed copiosa conjunctaque massa est; quæ inter cadendum molles in particulas divisa, tandem ad nos pervenit. Considera hic autem admirandam Dei potentiam; quomodo, cum ipsi libuerit, faciat pluviam in rotunda densatam grana, quæ grandinem appellare consuevimus, decidere: quomodo, cum ipsi libuerit, eandem pluviam formet in mollem nivem, quam lanæ similem descendere in terram conspiciamus: quomodo denique, cum libuerit, jubeat aquam transire in glacem, et hanc iterum in aquam. Mirabilis namque in his omnibus est Dominus.

172. Et Epiphanius, mox aliam subjiciens questionem: Quomodo, inquit, interpretandum putas quod dicit Propheta: «Quia calix in manu Domini vini meri plenus misto. Et inclinavit ex hoc in hoc: verumtamen sicut ejus non est exinanitis: bibent omnes peccatores terræ»<sup>81</sup>? Solutionem vero ita statim subdit Andreas: Dominus noster dixit: «Si quis sitit, veniat ad me, et bibat»<sup>82</sup>. Calix igitur est Jesus Christus, verus Deus et homo, Calix humanitatem illius, vinum merum, simplex Delatit Verbum adumbrat. Nam sicut vinum non tenetur nisi in vase; sic absque carne non posset Dei sapientia invisibilis cum hominibus visibiliter conversari. In manu itaque Patris est

ἀλλ' εἰδὼς ὁ τὰ ἀπόρρητα ἐπιστάμενος Θεὸς τὸν σκεπὸν τοῦ καταλείπει, ἔδωκε σημεῖον τῷ ἀγγέλῳ τῆς ἀστραπῆς φήσας· Ἄρον φίλον σὺν ἐχθρῷ· τοῦτο ἐστίν, ὅτι καὶ εἰς ἄγιον προσφύγῃ, καὶ σὺν αὐτῷ, καὶ ἐγὼ τὸν θυλὸν μου κλείνομαι παραμυθίας ἀξιώσομαι. Λοιπὸν ὅπου καταλάβῃ αὐτὸν, καὶ ἐπὶ δένδρον, καὶ ἐπὶ κάμπου, καὶ ἐν οἰκίᾳ, καὶ ἐν πλοίῳ, καὶ ἐπὶ ἀνθρώπῳ προσφύγῃ, ἐκεῖ αὐτὸν πατάσσει καὶ τεφρόνει, καὶ τὴν φύσιν αὐτοῦ διαφθείρει· τὸν δὲ Σατανᾶν δεσμοῖς ἀλύτοις ὀπιδέλλων, τῇ ἀστραπῇ κατακαίει μέχρι τῆς συντελείας τῆς πληρεστάτης ἀναγκασίας.

campo, in domo, in navigio, in homine; hic

ροῦ. Ἐπιφάνιος εἶπεν· Ὁ χιὼν ὁ φερόμενος ἐκ τοῦ οὐρανοῦ πόθεν λευκαίνεται, ἢ πόθεν κίττειται εἰς χιὼνα μεταπεμπόμενος; Ὁ Ἄγιος εἶπεν· Πρὸς θελὸν ἐστίν, ὅτι ἐκ τοῦ ὕδατος ἐν ταῖς νεφέλαις χρηματίζοντος, ἐξέρχεται ἐκ τοῦ σπινθέρματος τὸ πνεῦμα λευκὸν ὥσπερ ἔριον, προστάζει Θεοῦ, καὶ αὐτὸ ἐπιπίπτει ταῖς νεφέλαις τοῦ ὕδατος ἀναμέσους χρηματίζουσας, καὶ λευκαίνει τὸ ὕδωρ ἄγαν, ὃν τρέπον καὶ τὸν κερὸν (81) ἡ δρόσος. Κατερχόμενον δὲ τὸ ὕδωρ διὰ τοῦ ἀέρος, οὐχ ὅσον ἐπὶ τῆς γῆς· θαυμάσιον λεπτότατον, τοιοῦτον ἐκ τοῦ ὕψους ἐκείνου τοῦ οὐρανοῦ ἐκ τοῦ ἀέρος κατέρχεται, ἀλλὰ μεγέθειον κατερχόμενον δὲ εἰς πολλὰ τμήματα μερίζεται διαχόμενον. Ὅρα δὲ Θεοῦ φρικτὴν δύναμιν, πῶς ἐπὶ δόξῃ αὐτῷ, ποιῇ τὴν βροχὴν ὡς περ κόκκον στρογγυλοῦσιν ἐπὶ τῆς γῆς κατέρχεσθαι, ὃ χάλαζαν καλεῖν ἐβόθαμεν· ὅτι δὲ δόξῃ αὐτῷ, ποιῇ αὐτὴν φύσιν ἀπαλὴν χιὼνα ὡς περ ἔριον, καὶ οὕτως αὐτὸ καταφέρει ἐπὶ τῆς γῆς. Πάλιν καλεῖται, καὶ μετατρέπεται τὸ ὕδωρ εἰς πάχος, καὶ πάλιν τὸ πάχος εἰς ὕδωρ. Θαυμαστός γάρ ἐστιν εἰς ταῦτα ὁ Κύριος.

ροῦ. Ἐπιφάνιος εἶπεν· Τί ἐρμηνεύει, «Ὅτι ποτήριον ἐν χειρὶ Κυρίου, οἶνος ἀκράτου πλήρες κεράσματος; καὶ ἐκλινεν ἐκ τούτου εἰς τοῦτο, καὶ ὁ τρυγίας αὐτοῦ οὐκ ἐξηκανώθη· πίνονται πάντες· οἱ ἁμαρτωλοὶ τῆς γῆς;» Ὁ Ἄγιος εἶπεν· Ὁ Κύριος ἡμῶν εἶρηκεν· Ὁ θεῶν ἐρχέσθω πρὸς με, καὶ πινέτω. [Ποτήριον οὖν ἐστὶν Ἰησοῦς ὁ Χριστὸς θεὸς τέλειος καὶ ἀνθρώπος. Ποτήριον ἡ ἀνθρωπότης αὐτοῦ· οἶνος ἀκράτος ὁ λόγος τῆς θεότητος· ὁ λόγος (82).] Ἄνευ γὰρ ἀγγέλου ὁ οἶνος οὐ κατέχεται· οὕτως καὶ ἄνευ σαρκὸς ἡ τοῦ Θεοῦ σοφία ἀνθρώποις προσομιλῆσαι ὁράτω; (83) οὐκ ἐνέσχετο. Ἐν χειρὶ οὖν Πατρὸς ὁ Υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου· αὐτὸς γὰρ εἶπεν· «Πάτερ, εἰς χεῖράς σου παρατίθω τὸ πνεῦμά μου.»

<sup>81</sup> Psal. LXXIV, 9. <sup>82</sup> Joan. VII, 37.

(81) Ita mutavi, licet ms. Vatic. καίρῳ, Max. σκληρῶν habet.

(82) Prolitius hic ms. Vatic. Νοητὸν γὰρ ἐστὶ τὸ νέεσθαι· ποτήριον ἐστὶν, Ἰησοῦς ὁ Κύριος ὁ τέλειος οἶνος ἀκράτος ὁ λόγος τῆς θεότητος.

διπλοῦς γὰρ ἦν ὁ λόγος τῆς θεότητος, καὶ Θεὸς καὶ ἀνθρώπος καὶ Κύριος Ἰησοῦς· ποτήριον ἦν ἡ ἀνθρωπότης αὐτοῦ, οἶνος ἀκράτος· ὁ λόγος ἡ θεότης αὐτοῦ.

(83) Ms. sensum contrario habet ὁράτω.



Τὸ δὲ, «Πλήρες καράματος,» ἢ ἡ Θεότης, τὸ γλυκὺ κίρασμα, τὸ εὐφραίνειν τὰς καρδίας ἡμῶν τῶν πιστευόντων εἰς αὐτὸν· πλήρης γὰρ Θεότητος ἀκράτου, ἦγον ἀδύλου ἢ ἀνθρωπότης αὐτοῦ.

ργ. Τὸ δὲ, «Ἐκίονεν ἐκ τούτου εἰς τούτο,» ἤλθε σαρκωθείς εἰς τὸ ἔθνος τῶν Ἰουδαίων, ἵνα διὰ τῆς ἐνανθρωπήσεως αὐτοῦ γνωρίσῃ τὴν ἐνδὴν ἀκρατον Θεότητα [δὲ ἡς ἐποίησε σημεῖα καὶ τέρατα ἐμπροσθεν αὐτῶν· ἐκίονεν δὲ φθόνῳ βαλλόμενοι, ἔλεγον· Ἐκ μεγάλης ποιεῖ αὐτὰ (84)]. Ἐἵτα ἰδὼν ὁ Πατὴρ οὐκ ἀπιστοῦσι τῷ μονογενεῖ αὐτοῦ Υἱῷ, καὶ οὐκ ἰθαὴν ἔκταν αὐτόν· αὐτὸς δὲ ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ τὸ ποιητικὸν κρατῶν, ἦγον τὴν χάριν αὐτοῦ, ἐκ τοῦ ἔθνους τῶν Ἰουδαίων ἦρε, καὶ Ῥωμαίοις παρέδωκεν. «Πλὴν ὁ τρυγίας [ἦγον τὸ ἔσχατον τῆς ὀργῆς] αὐτοῦ οὐκ ἐξεκένωθη.» Ἐκίονεν τὸ Ἐθαγγέλιον αὐτοῦ ἐκ τῶν Ἰουδαίων εἰς τὰ Θεοφρόνητα ἔθνη, ὁμοίως τοὺς ἀποστόλους καὶ τὸ πανάγιον Πνεῦμα· καὶ ἀπασαν τὴν χάριν καὶ γνῶσιν τῶν θεοπνευστῶν Γραφῶν ἐκένωσεν εἰς ἡμᾶς. Πλὴν ὁ τρυγίας αὐτοῦ οὐκ ἐξεκένωθη· ὡς περ ἡ τρυγία τοῦ οἴνου ἐν πλοῦ οὐκ ἐκκενύεται, οὕτως τὸ γράμμα τὸ νομικὸν ἀνανέργητόν ἐστι καὶ ἀναιμώτερον. Τρυγία γὰρ ἡ ἐλπίς τῶν Ἰουδαίων ἐστίν· ἐπὶ γὰρ πάσῃ τῇ γῇ σκορπισθέντες, πίνουσιν ἐν τῇ τρυγίᾳ τὴν πλάνην, προσδοκῶντες τὸν Ἀντίχριστον.

ροδ'. Ἐπιφάνιος λέγει· Εἰπέ μοι, παρακαλῶ, πατήν ἐρμηνεύσαν βεβαίαν ἔχει καὶ τούτο, «Κτηνώδης γενήσῃ παρὰ σοί, καὶ γὰρ διὰ πάντος μετὰ σοῦ;» Ὁ Μακάριος εἶπεν· Ἐκ προσώπου τοῦ Χριστοῦ λέγει ὁ Προφήτης, διὰ τὸ γενέσθαι ἄνθρωπον τὸν σὺν Πατρὶ ὄντα ἄλιον λόγον καὶ Θεόν· ἄνθρωπος γὰρ ὀνομάζεται κτήνος Θεοῦ λογικόν. Ἐπεὶ οὖν ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ ἐγένετο ἄνθρωπος κτήνιος, λέγει πρὸς τὸν Πατέρα, Εἰ καὶ ἄνθρωπος, φησὶν, γενήσῃ παρὰ σοί ἐν ἔσχατων τῶν ἡμερῶν τούτων, ἀλλὰ τῇ Θεότητι αἵμι διαπαντὸς μετὰ σοῦ. Ἐπιφάνιος εἶπεν· Τίνα ἐρμηνεύσαν ἔχει τὸ ῥηθὲν ὑπὸ τοῦ Κυρίου, «Μὴ βαττολογήσῃτε ἐν ταῖς προσευχαῖς ὑμῶν, ἀλλ' ὡς ἐδιδάχθητε, οὕτως προσεύχεσθε;» Ὁ Μακάριος λέγει· Βαττολογία ἐστίν, ὅταν τις ἐστὼς ἐν τῇ προσευχῇ οὐ λέγει Κύριε, ἥμαρτον, συγχώρησόν μοι, καὶ ἐλέησόν με, καὶ τὰ τούτοις ὅμοια· ἀλλ' ἀντὶ τούτων λέγει τῷ Θεῷ· Κύριε, μερίμνησόν μοι φαγεῖν καὶ πίνειν καὶ πλουτεῖν, ἵνα χαίρωμαι εἰς τόνδε τὸν κόσμον, σωματικῶς ἀπολαύων τῆς σαρκικῆς ἡδονῆς. Τούτῳ ἐστὶ βαττολογία, καὶ τὰ τούτοις ὅμοια. Ὁ δὲ Θεὸς οὐκ ἀγαπᾷ οὕτως ἡμᾶς προσεύχεσθαι, ἀλλὰ ζητεῖν πρῶτον τὴν βασιλείαν τοῦ Θεοῦ, καὶ τὴν δικαιοσύνην αὐτοῦ, καὶ ταῦτα πάντα προσετίθεται ἡμῖν.

<sup>84</sup> Luc. xxi, 46. <sup>85</sup> Psal. lxi, 25. <sup>86</sup> Matth. vi, 7.

(84) Notum ins. Vatic., ἐκίονεν ἐπίστησαν, ἐποίησε σημεῖα καὶ τέρατα ἐμπροσθεν αὐτῶν· ἐκίονεν ὑπέλαβον, ἐκ μεγάλης αὐτὸν ταῦτα πεποιημέναι.

A Filius hominis; ipso dicente: «Pater, in manus tuas commendo spiritum meum»<sup>84</sup>. Quod autem dicitur: «Calix plenus misto,» intellige totam Deitatem, quæ suave mistum est, quod exhilarat corda hominum in Deum credentium: plena namque meræ ac simplicis Deitatis humanitas ejus est.

173. Quod deinde subjungitur: «Inclinavit et hoc in hunc,» ita sonat: Venit per incarnationem ad gentem Judaicam, ut sic latentem intus meram divinitatem, per quam patrabat signa ac prodigia, coram ipsis notam faceret. At illi, invidia stimulati, arti magicæ hæc attribuenda dicebant. Postea cum animadverteret Pater, in infidelitate illos persistere, nolentes ullo modo fidem adhibere unigenito Filio suo, imo et mortem ei machinatos esse: quem manu tenebat calicem, gratiam, inquam, suam, a gente Judaica ablatam, transtulit ad Romanos. «Verumtamen fœx,» sive extremum iræ illius, «non est exinanita:» Evangelium quidem suum, uti et apostolos et Spiritum sanctum a Judæis ad gentes, illa accipere paratos, deferri voluit; omnemque gratiam et inspiratorum divinitus Scripturarum intelligentiam in nos effudit: verumtamen fœx ejus non est exinanita. Quemadmodum enim fœx quæ in cado est non exhauritur, sic legale verbum inutile ipsis et inefficax manet. Fœx quippe spes est Judæorum: nam in præsentia quoque per orbem universum dispersi, ex fœca illa errorem hauriunt crassissimum, quo adventum Antichristi anxie expectant.

174. Quis autem, querit porro Epiphanius, istius loci genuinus sensus est: «Ut jumentum factus sum apud te, et ego semper tecum»<sup>85</sup>? Personæ Christi, ait sanctus Andreas, istic loci mentionem facit Propheta: quia nempe ille, qui sempiternus cum Patre Deus divinumque Verbum est, humanam induit naturam: homo siquidem jumentum Dei, ratione præditum, appellatur. Cum igitur Filius Dei perfectus homo factus sit, ita quodammodo Patrem alloquitur: Tametsi extremis hæc temporibus homo factus sum coram te, nihilominus ratione divinitatis semper tecum sum. Iterum Epiphanius: Qui explicas, inquit, istam Domini sententiam: «Orantes autem nolite multum loqui; sed uti docti estis, ita orate»<sup>86</sup>? Multiloquium est, reponit Andreas, cum quis ad orandum paratus, non dicit: Domine, peccavi; dimitte delicta mea, et miserere mei, atque alia his similia; sed contra sic Deum alloquitur: Domine, curam gere mei, ut cibo, potu, divitiis abundem, ut vitam in hoc mundo hinc transigam, ut carnis voluptatibus affluam. Ista et istorum similia multiloquium sunt. Deus sane non isto nos modo instituere orationem vult, sed primum quæri regnum Dei et justitiam ejus, et hæc omnia adjiciuntur nobis.



*Cetera questiones ab Epiphanio proposita, et ab Andrea apte soluta.*

175. Epiphanio rursum interroganti, plusne aliquid, ad naturam quod attinet, habeant daemones, quam angeli beati, hunc in modum respondit beatus Andreas: Eadem quæ angelis, daemonibus quoque est natura, hoc solo duntaxat discrimine intercedente, quod angeli, incontaminati purissimique, daemones vero, luridi, atrii, tenebrosi, peccatis sordidi ac maledicti sint: quod angeli multo lumine coruscent, daemones autem tenebris circumfundantur: quod illi ipsum lumen, hi ipsæ tenebræ videantur. Quantum denique inter hominem justum et peccatorem, tantum inter angelum et daemonem interest. Porro autem percunctanti Epiphanio, ubinam sanctorum animæ modo sint, respondit Andreas in paradiso esse, contemplantes bona illa, quæ post terribilem illam corporum resurrectionem hæreditario jure possessuræ sunt: si enim non excitentur veneranda illorum corpora, animæ solæ non poterunt præparatis istis gaudiis integre frui.

176. Epiphanius post hæc: Quæ notio adest, inquit, illi Salomonis effato: « Dominus condidit me initium viarum suarum in opera sua »? Certe hic periit Arius, sustinens Filium Dei creaturam esse. Andreas respondit: Humana Filii Dei natura ita loquitur per os sapientissimi Salomonis, Dominum ac Deum vocans Patrem, qui ante initium rerum existit. Dicit namque: Dominus condidit me hominem in extremis temporibus, principium viarum novæ gratiæ et legislatorum. Christus enim per se principium est salutis, principium misericordiæ, principium charitatis, principium signorum novæ legis, principium doctrinarum, præceptorum, mansuetudinis et pacis. Ipse Dominus, vere Deus et homo existens, principium est continentiæ, virtutis omnis et honestatis. Nam quælibet virtus, quæ homines ad paradysum cœlestem adducit, via appellatur a sacra Scriptura: et Christus, quoad humanam naturam, omnis viæ, quæ per virtutem teritur, veluti caput est et summa; futurus etiam, quæ alibi est, caput Ecclesiæ: propterea quod ipse in primis viam omnem, quæ ad vitam ducit æternam, secutur paravitque, uti suavissimus ac pulcherrimus Dominus condidit me initium viarum suarum.

177. Nunc vero illud, quod in eadem Scriptura mox subiicitur: « Ante sæcula fundavit me, » attentis auribus excipe. Æternam et ante sæcula fuisse generationem, istic significatur, cujus fundamentum Patris æterni Verbum est; primum quidem quia genitus est ex Patre suo Filius unigenitus Verbum divinum: eoque posito fundamento, im-

pro. 'Επιφάνιος λέγει· Τί περισσὸν κίετηνται οἱ δαίμονες ἐν τῇ φύσει αὐτῶν ὑπὲρ τοὺς ἀγγέλους τοῦ Θεοῦ; Ὁ Ὅσιος λέγει· Τοιαύτη καὶ τοῖς δαίμονι ὑπάρχει· ἐν δὲ μόνον χωρίζει αὐτοὺς ἀπ' ἀλλήλων, ὅτι οἱ ἀγγελοὶ τοῦ Θεοῦ εἰσιν ἁσπίλοι καὶ καθαροί, οἱ δὲ δαίμονες ἀγριοί, μαῦροί, ζοφώδεις, ἀμαρτωλοὶ, καὶ ἐπικατάρτοι· οἱ ἀγγελοὶ ἀσπράττουσιν, οἱ δαίμονες ζοφώζουσιν· ἐκείνοι φῶς, οὗτοι σκότος· εἰ τι δὲ διαφέρει ἀμαρτωλὸς δικαίος, τοῦτο διαφέρει καὶ δαίμων ἀγγέλου. 'Επιφάνιος εἶπεν· Αἱ ψυχὰ τῶν ἁγίων τοῦ εἰσιν ἀρτίως; Ἐφη ὁ Ἅγιος· Αἱ ψυχὰ τῶν ἁγίων ἐν τῷ Παραδείσῳ εἰσιν, καὶ βίβουσιν αὐτοὶ μέλλουσιν ἀγαθὰ κληρονομεῖν μετὰ τὴν φρικτὴν ἐκείνην τῶν σωμάτων ἐξανότασιν. Ἐν γὰρ μὴ ἔγερθῇ τὰ εἴματα αὐτῶν σώματα, αἱ ψυχὰ μόναι ἀπολύσονται οὐ δύνανται τῶν ἐκεῖ ἡτοιμασμένων αὐτοῖς ἀγαθῶν.

ρος'. 'Επιφάνιος εἶπεν· Τί ἐρμηνεύειν ἔχει, ὁ Κῦριος ἐκτίσέ με ἀρχὴν ὁδῶν αὐτοῦ εἰς ἔργα αὐτοῦ; Ἐν ταύτῃ γὰρ τῇ βήσει ἀπώλετο Ἀρειος, κτ' ὅσα εἶναι ὑπολαβὼν τὸν ὕμνον τοῦ Θεοῦ. Ὁ Ἅγιος ἔφη· Ἡ ἀνθρωπότης τοῦ Ὑποῦ τοῦ Θεοῦ τοῦτο λέγει· τῇ σοφίᾳ τοῦ Σολομῶντος [Κύριον καὶ Θεὸν αὐτὴ καλεῖ τὸν προάναρχον Πατέρα (85)]· Κύριος γὰρ, φησὶν, ἐκτίσέ με εἰς ἀνθρώπον ἐπ' ἐσχάτων τῶν χρόνων, ἀρχὴν ὁδῶν τῆς νέας χάριτος καὶ νομοθέτην. Καὶ γὰρ αὐτὸς ὁ Χριστὸς ἀρχὴ σωτηρίας ὑπάρχει, ἀρχὴ ἐλεημοσύνης, ἀρχὴ ἀγάπης, ἀρχὴ σημεῖων τῶν ἐν τῇ νῆφ χάριτι, ἀρχὴ τε διδασκαλιῶν, νομοθετημάτων, πράξεως καὶ εἰρήνης. Αὐτὸς δὲ Κύριος καὶ Θεὸς ἀνθρώπος, ἀρχὴ ἐγκρατείας, καὶ πάσης ἀρετῆς, καὶ σεμνότητος· πάντα γὰρ ἀρετὴ (86), ὅση εἰσάγει εἰς τὸν παράδεισον τοὺς ἀνθρώπους, ὁδὸς ὀνομάζεται παρὰ τῆς Θεῆς Γραφῆς· πάσης ὁδοῦ νοητῆς ὁ Χριστὸς κατὰ τὴν ἀνθρωπότητα πέφυκεν ὥσπερ κεφαλὴ, καὶ τῆς ἀλλαγῆς Ἐκκλησίας ἐτοιμάζεται, ἐπειδὴ αὐτὸς ἐν πρώτοις πάντα ὁδὸν ἔτιμεν τὴν ἀπάγουσαν εἰς τὴν ζωὴν καὶ εἰς τὸν παράδεισον, ὡς νομοθέτης ἡδὺς καὶ πανωρατός. Καὶ τοῦτο μὲν τὸ, ὁ Κύριος ἐκτίσέ με ἀρχὴν ὁδῶν αὐτοῦ, ὁ legislator. Atque illa quidem quoad effectum:

ρος'. Τὸ δὲ, « Πρὸ τοῦ αἰῶνος θεμελίωσέν με, » πρότερον. Ἐνθάδε τὴν ἀχρονὸν γέννησιν ὑποσημαίνειν ἔνοηται, καὶ ὅτι πρὸ πάντων αἰώνων ἐκτίσθη. ἔχει δὲ θεμελίον τοῦ Πατρὸς τὸν Λόγον· πρῶτον μὲν οὗ ἐγεννήθη ἐκ τοῦ Πατρὸς αὐτοῦ ὁ μονογενὴς καὶ Λόγος Ὑἱὸς τοῦ Θεοῦ, καὶ ἐτέθη θεμελίος, καὶ τότε αἶψα ἐπὶ τῷ θεμελίῳ ἐκτίσθη. Πρὸ τούτου ἦν, ὅτι

<sup>84</sup> Prov. viii, 22.

(85) Hæc ita reddit ms. Vatic. Κύριον δὲ καλεῖ τὸν προάναρχον Πατέρα καὶ Θεὸν φησὶ δὲ ταντοῦ γὰρ πάλιν.

(86) Hinc usque ad ultimum versum hujus numeri καὶ τοῦτο μὲν, desiderantur in ms. Nazar.



ὁ Λόγος τοῦ Θεοῦ τοὺς αἰῶνας συνέχει· εἰ μὴ γὰρ αὐτὸς ἐπέθη θεμέλιος, οὐδαμῶς εἶχον σῶσταιν τὰ κτίσματα πάντα. Λέγει γὰρ ὁ ἀπόστολος Παῦλος, ὅτι· « Ἐν αὐτῷ, καὶ εἰς αὐτὸν τὰ πάντα ἐκτίσθη, καὶ δι' αὐτοῦ. » Τὸ μὲν, εἰ ἐν αὐτῷ, λέγει αὐτὸν θεμέλιον· τὸ δὲ, εἰ δι' αὐτοῦ, σημαίνει ὅτι ὁ Λόγος ὢν τοῦ Πατρὸς, ἐξ αὐτοῦ τοῦ Πατρὸς ἐξήρχετο ἀρρεῦστος, καὶ τῶν κτισμάτων τὴν ποιήσιν ἐργάζετο· ὥστε αὐτὸς ἦν καὶ θεμέλιος, καὶ κτιζὼν ἐπὶ αὐτοῦ τὰ σύμπαντα· αὐτὸς γὰρ ἔστιν ἡ αὐτοαῖς τῶν ὁρατῶν καὶ τῶν ἀοράτων· διὰ τοῦτο φησι, « Πρὸ τοῦ αἰῶνος ἐθεμελίωσέ με »· καὶ ὁ Ἀπόστολος φησιν· « Ἐκαστος διὰ βλέπω πῶς ἐποικοδομεῖ, θεμέλιον γὰρ παρὰ τὸν καίμενον ἑτερον κτισθῆναι οὐ δύναται, ὅς ἐστιν Ἰησοῦς Χριστός. »

item videat, ait, quomodo superedificet: fundamentum enim aliud nemo potest ponere, præter id quod positum est, Jesus Christus <sup>18</sup>. »

ρογ'. Ἐπιφάνιος λέγει· Πῶς καὶ ἐν τοῦτω Ἀρειος καταστράφη; Ὁ Ἅγιος εἶπεν· Ἀκούων ὁ ἀθλιός τῃ, « Ὁ Κύριος ἐκτίσέ με, » οὐκ ἐνόησεν ὅτι περὶ τῆς ἀνθρωπότητος τοῦ Υἱοῦ τοῦ Θεοῦ λέγει, ἀλλ' ἐνόησεν ὅτι περὶ τῆς θεότητος αὐτοῦ τοῦτο ἐλέγθη· καὶ οἶμαι συναπαχθεῖς τῇ φρενοβλαθείᾳ τῶν διχόμων, εἰς ἀνοιαν ἐξέπεσεν· οὐ γὰρ ἐφρόνει τὸν Χριστὸν διπλοῦν εἶναι, θεὸν καὶ ἀνθρώπον, ἀλλὰ μοναπλοῦν τοῦτον στοιχειώσας καὶ δεινὰ φαντασθεῖς, εἰς κτίσμα καὶ κτῆμα τὸ θεῖον κατήγαγον.

ροθ'. Ἐπιφάνιος εἶπεν· Τί λέγει, « Ὁ Θεός, ἐν τῷ ἐλεηματί σου σῶσόν με, καὶ ἐν τῇ δυνάμει σου κρίνετέ με; » Ὁ μακάριος ἔφη· Ἦ κρίσεις αὐτὴ καθολικὴ ἔστι πάσης ἀνθρωπότητος, μᾶλλον δὲ τῆς Ἐκκλησίας· ὑπάρχει πρὸς τὸν θεὸν ἡ παράκλησις· βοᾷ γὰρ αὐτὴ διὰ στόματος τοῦ Προφήτου πρὸς τὸν Ὑψίστον, λέγουσα· Ὁ Θεός, δίκην ἔχω μετὰ τοῦ διαβόλου καὶ τῶν εἰδύλων αὐτοῦ· καταπονεῖ γὰρ τυραννῶν με τῇ πονηρίᾳ αὐτοῦ, δι' ἃ ἐλθὲ σαρκοθεῖς, ἀνομασθεῖς Ἰησοῦς Χριστός, καὶ πιστεύσω· ἐν τῷ ὀνόματι σου σῶσόν με, πληρώσόν σου πᾶσαν οικονομίαν, θανατόθητι δι' ἐμέ, ἐγέρθητι, ἀναλήφθητι, κάθισον ἐκ δεξιῶν τοῦ Πατρὸς, πέμψον μοι τὸν Παράκλητον διὰ τῶν ἀποστόλων σου, καὶ λύσεις τὴν δίκην μου, καταβάλεις τὰ εἰδύλα, συντρίψεις τοὺς βωμοὺς, κολύσεις τὰς αἰσχρὰς θυσίας, ἀποδόσεις μοι τὰ ἔθνη τὰ ὑποταγμένα, καὶ ἐν τῇ δυνάμει σου κρίνετέ με, διακρίνετέ μοι ἀγαθὰ ἐν τῇ διακρίσει γινώσκων σε, καὶ τὰς ἐντολὰς σου τηρεῖν, καὶ φυλάσσειν μετὰ σοῦ ζωικά (87) προστάγματα. tuo mihi bona tribues, ut in iudicio tuo cognoscam te, ut servem salutaria mandata tua, et exco-

quar omnes voluntates.  
ροπ'. Ὄνομα οὖν Ἰησοῦς ὁ Χριστός· δόναμις, τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγιον. Ζητεῖ οὖν Ἐκκλησία πρὸς τὸν Πατέρα, λέγουσα· Ὁ Θεός, ἐν τῷ Χριστῷ Ἰησοῦ

A positum deinde sæculum est. Manifestum est igitur, Verbum divinum omnia omnino sæcula complecti. Quod si ipsum rationem fundamenti non haberet, jam nec haberent creaturæ universæ, ubi consisterent. Dicit quippe apostolus Paulus: « In ipso et per ipsum creata sunt omnia <sup>18</sup>. » Ubi quod dicitur: « in ipso, » Verbum esse fundamentum, indicat; illud autem: « per ipsum, » commonstrat quod, cum Verbum Patris sit, ex ipso Patre citra corruptionem exiverit, rerumque omnium creationem perfecit; adeo ut ipsum sit et fundamentum et conditor universorum: cum ipsum tam quæ videntur, quam quæ non videntur sustentet omnia. Hinc dicitur: « Ante sæcula fundavit me. » Et Apostolus: « Unusquisque au-

B 178. Moxque Epiphanius: Quomodo autem per locum prædictum subversus est Arius? Et Andreas: Miser ille, cum audisset: « Dominus condidit me, » non animadvertens, de humana Filii Dei natura id intelligendum esse, deitati applicare voluit. Atque ego quidem mihi persuadeo, hominem diabolico furore correptum, in hanc dementiam incidisse, quia duplicem in Christo naturam, humanam scilicet ac divinam, admittere recusans, unam simplicemque duntaxat statuendam per gravem illusionem docuit, referendo Deitatem in ordinem creaturarum.

179. Et Epiphanius: Quid sibi vult illud: « Deus, in nomine tuo salvum me fac, et in virtute tua iudica me <sup>19</sup>? » Andreas ait: Iudicium hic generale, quod omnibus impendat hominibus, intelligas licet: nisi malis mecum dicere, precationem illam Ecclesiæ esse, ad Deum altissimum clamantis per os prophetæ: « Viden', o Deus, quam anceps mihi cum diabolo, me oppressam tyrannide male multaturo, cumque idolis ejus certamen sit? Tu vero age, carnem indutus humanam huc adsis: dulcissimum Jesu Christi nomen, in quo fidem et fiduciam omnem reponam, assume. In nomine tuo salva me; quidquid in carne obiturus es, adimple ocus; pro me mortem obi, a mortuis resurge, ascende in cælos, ad dexteram Patris consido, unde et Spiritu paraceto per apostolos tuos me imperti: ita tandem prælium nostrum dirimes, idola dejicies, aras comminues, turpia et profana sacrificia impiedes, subdes mihi gentes quæ sub cælo sunt, et in virtute tua iudicabis me: iudicio

180. Nomen itaque est Jesus Christus; virtus vero, Spiritus sanctus. Sic appellat igitur Patrem æternum Ecclesia, dicens: O Deus, in Christo

<sup>18</sup> Rom. xi, 36. <sup>19</sup> I Cor. iii, 10. <sup>20</sup> Psal. lxxi, 5.

(87) Σωκρά salutaria verti, quamvis vocem hanc alibi nusquam invenerim: nec enim aptiorem sensum dare ei potui: deest tamen in Mazar.



Jesu salvum me fac, et in sancto Spiritu tuo largire mihi discretionem. Discretio namque monstrat homini omnem viam bonam, nec patitur ipsum a recto viae tramite aberrare. Illa principem inter ceteras virtutes locum obtinet; utpote ex qua charitas, ex charitate vero misericordia nascitur. Illa denique omne opus bonum producit, ac in primis quidem benignitatem erga alios, tum aversionem ac detestationem scelerum, humilitatem quoque suos exaltantem, pacem denique et mansuetudinem. Illa ipsa discretio Spiritus sancti quasi mens est; quæ cum semel in animo hominis recepta, istic sibi sedem delegit, suavissime afficit facultates illius spirituales. Quid porro est discretio illa? attendes. Expendit æqua lance cogitatum omne: quodque salubre comperit, et residere in animo et executioni mandari permittit: quod vero noxium putidumque est, expellit ex animo, et tanquam fundam jactum procul excutit.

181. Epiphanius autem Interrogare pergens: Quid, inquit, sanctus Paulus assertum vult per illud: « Omne peccatum extra corpus est; qui autem fornicatur, in corpus suum peccat? » Et respondens Andreas: Omne aliud peccatum, ait, in anima versatur, excepta fornicatione, quæ ad corpus attinet: ex latere enim Adami formata est mulier, ut duo unum corpus forent. Omne igitur peccatum extra corpus est: seu, uti jam meminimus, non corpore, sed anima, sed mento, sed spiritu committitur. Etenim et mendax, et perjurus, et famæ alienæ qui detrahit, aut aliud quidpiam patrat sceleris, ex verbis suis aliquam capit voluptatem: solus fornicator corpore suo peccatum perficit. Quemadmodum autem sus, qui volutatur in cæno, non coquinat interior carnem suam, sed exterius sordiat pellem sordibus ac foetore inficit: ita et fornicator, qui in cubilibus atque impudicitis perpetuo versatur, corpus pariter et animam sæde commaculat: sicque dæmonis invisibilibus ludibrium ac risus fit. Cæterum quando in corpus suum peccat, non suum tantummodo corpus, sed mulieris etiam quacum peccat, turgetur conspurcat. Viro qui uxorem, et mulieri quæ maritum habent, proprium corpus non est: viri quippe corpus arbitrio uxoris subest; et similiter mulieris corpus in potestate mariti est, ut non amplius duo sint, sed una caro. Si mulier itaque fornicatur, in corpus mariti peccat: si vero maritus, peccat in corpus suum, quod est uxor; sic et alter in alterius peccant corpora, quando non se ipsos, sed alienos adamant; utpote qui ambo maritali torum turpi flagitio dehonestant. Hac igitur de causa, « Omne peccatum extra corpus est: qui autem fornicatur, in corpus suum peccat; » ac sordescit corpus ejus, instar suis in stercore volutati, et anima instar dæmonis foetere incipit: cumque cætera peccata tenebris quibusdam involvunt animam, fornicatio insuper turpe

αὐτὸν με, καὶ τῷ Πνεύματι σου τῷ ἁγίῳ διακρίνει μοι: διακρίσεις δεικνύει τῷ ἀνθρώπῳ πᾶσαν ὁδὸν ἀγαθὴν, καὶ οὐκ ἔδωκεν αὐτὸν ἐν ἑσθῇ σκοτεινῇ. Πρωτεύει γὰρ πάντων τῶν ἀρετῶν αὕτη· ἐκ ταύτης γὰρ γεννᾶται ἡ ἀγάπη. ἐν δὲ τῇ ἀγάπῃ· ἡ ἐλεημοσύνη· ὥστε ἡ διακρίσεις φυλάττει πᾶσαν ἀγαθοεργίαν, προχέουσα πρῶτον καρπὸν τῆς εὐποίας, ἔπειτα τὴν ἀκακίαν, καὶ τὴν ὑπερηφανίαν, τὴν εἰρήνην, τὴν πραότητα. Ἡ διακρίσεις γὰρ νοῦς ἐστὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος, καὶ ὡς χωρηθῇ εἰς διάνοιαν ἀνθρώπου τοῦ μένειν, ἡδονήρας αὐτοῦ ποιεῖ τοῖς ἀληθινήσι τοῖς νοητοῖς διακρίσθαι. Τί δὲ ἐστὶ διακρίσεις; [ἀκούσαν· διακρίσεις ἐστὶν] ἡ ἅπαν νόημα ζυγοστατοῦσα, καὶ ὅσον ὄρε· εὖρη, δίδωσιν κατέχειν τὴν διάνοιαν καὶ ποιεῖν· ὅθεν δὲ σαθρὸν, ἐκτρέπει τῆς διαγωγῆς καὶ σφενδόνης ἐκκλινὴ μακρὰν ἀποβρίπτει.

ρπα'. Ἐπιφάνιος εἶπεν· Τί λέγει ὁ ἅγιος Παῦλος· ὅτι· Πᾶσα ἁμαρτία ἐκτὸς τοῦ σώματος ἐστίν· ἡ πορνείων εἰς τὸ ἴδιον σῶμα ἁμαρτάνει; ἢ Ἐπὶ ὁσίου· Πᾶσα ἄλλη ἁμαρτία ψυχικὴ ἐστίν· ἡ δὲ πορνεία σωματικὴ ἐστίν· ἐκ γὰρ τῆς πλευρῆς τοῦ Ἀδάμ ἠνομήθη ἡ γυνή, ὥστε εἰ δύο ἐν σῶμα ἦσιν. Πᾶσα οὖν ἁμαρτία ἐκτὸς τοῦ σώματος ἐστίν· τοῦτο ἐστὶν οὐ τῷ σῶματι πράττει, ἀλλὰ τῇ ψυχῇ, καὶ τῷ νοῖ, καὶ τῷ πνεύματι, ὡς προέφη. Καὶ γὰρ ἐκ στόματος τὴν ἡδονὴν καρποῦται ὁ ψεύστης, ἢ ὁ ἐπίορκος, ἢ ὁ κατάλαλος, ἢ ὁ ἐτέραν τινα ἀνομιὰν ἐργαζόμενος· μόνον δὲ ὁ πορνεύων τῷ ἴδιῳ σῶματι συντελεῖ τὴν ἁμαρτίαν. Ὡς περὶ ὁ χοῖρος, ὅταν κυλισθῇ ἐν βορβόρῳ, οὐ τὰ ἐνδον αὐτοῦ μολύνει, ἀλλὰ τὴν ἐξω αὐτοῦ πᾶσαν δорὰν σιχαντήν καὶ βρωμικήν ἀπεργάζεται· οὕτω καὶ ὁ πορνεύων, κοίταις καὶ ἀσελγείαις ἐαυτὸν ἀναμιγνύων, σιχαντὸν αὐτοῦ τὸ σῶμα καὶ τὴν ψυχὴν ἀπεργαζόμενος, οὕτως περιούσιος γέλοιον τοῖς ἀσπράτοις δαίμοσιν ἀναπαύμενος. Λοιπὸν εἰς τὸ ἴδιον σῶμα ἁμαρτάνει, μολύνων αὐτό· οὐκ αὐτὸ δὲ μόνον, ἀλλὰ γε καὶ τῇ γυναικὶ εἰς ὃ περιπλέκεται. Ἀνὴρ γυναῖκα ἔχει, καὶ γυνὴ νόμιμον ἄνδρα ἔχουσα, οὐκ ἔχουσι τὰ ἐαυτῶν σῶματα ἴδια· τοῦ ἀνδρὸς γὰρ τὸ σῶμα ἐστὶ τῆς γυναικὸς αὐτοῦ, καὶ τῆς γυναικὸς ἐστὶ τοῦ ἀνδρὸς αὐτῆς, ὥστε οὐκ εἰσι δύο, ἀλλὰ σὰρξ μία. Ἐν οὖν ἡ γυνὴ πορνεύσῃ, εἰς τὸ σῶμα τοῦ ἀνδρὸς ἁμαρτάνει· ἐὰν δὲ ὁ ἀνὴρ ἁμαρτήσῃ, εἰς τὸ ἴδιον σῶμα τῆς γυναικὸς ἁμαρτάνει· οὕτως οὖν εἰς τὰ ἐαυτῶν σῶματα ἁμαρτάνουσιν, ἐπηνίκα οὐκ ἐαυτῶν ἐρῶνται, ἀλλὰ τῶν ἀλλοτρίων, ὡς ἀμφότεροι τὴν ἴδιαν κοίτην μιζίνοντες. Διὰ τοῦτο γὰρ πᾶσα ἁμαρτία ἐκτὸς τοῦ σώματος ἐστίν· ὁ δὲ πορνεύων εἰς τὸ ἴδιον σῶμα ἁμαρτάνει, ὥς περὶ χοῖρος ἐν κόπρῃ κυλινδούμενος, καὶ γίνεταί αὐτοῦ τὸ σῶμα σιχαντὸν, καὶ ὀσμὴν ψυχῇ αὐτοῦ, ὥς περὶ δαίμονος· καὶ πᾶσα μὲν ἁμαρτία δεινὴ τὴν ψυχὴν ζοφώδῃ, ἡ δὲ πορνεία δεινότερα καὶ αἰσχρὸν τὸ σῶμα ἀπεργάζεται.

foetidumque efficit corpus.

1 Cor. vi. 18.



ρηβ'. Ἐπιφάνιος εἶπεν· Τίνα λέγει τὸ Εὐαγγέλιον Ἀ μαμωνῶν; Ὁ Ἅγιος εἶπεν· Μαμωνᾶς ἐστὶν ὁ ὢν πλούτης, καὶ ἄρπαξ, καὶ πλεονέκτης, ὁ κατεσθίων τῆς οἰκίας τῶν χηρῶν καὶ ὀρφανῶν ἀδίκως, κατὰ δυναστεῖαν τοῦτοις ἐπεμβαίνων· καὶ μαμωνᾶς λέγεται ὁ τῆς πλεονεξίας δαίμων, ὁ εἰς τὸ πάθος τοῦτο ὤθων. Ὁ Ἐπιφάνιος λέγει· Τί λέγει τὸ εἰρημένον· Ὁ! υἱοὶ σου ὡς νεφύτα ἐλαιῶν κύκλῳ τῆς τραπέζης σου; Ὁ Μακάριος εἶπεν· Βλέπον, ἀγαπητέ μου, εἰς τὰ ἅγια οὐσιασθήρια ἐν τῇ ὥρᾳ τῆς φρικτῆς λειτουργίας, καὶ θέασαι κύκλῳ τῆς τραπέζης τοὺς υἱοὺς τοῦ Θεοῦ μετὰ λαμπάδων ἐστῶτες, ὡς νεφύτα ἐλαιῶν ἐν ἀμπελῶνι· τοὺς νεοφωτιστοὺς λέγω ἐν τῇ ὥρᾳ τῆς λειτουργίας, ὥσπερ ὥρατα φυτὰ μεταφυτευθέντα ἀπὸ σκότους εἰς φῶς. Τοὺτους γὰρ ἔχων ὁ Προφήτης κατὰ νόον, ταῦτα εἰρηνειν.

quanti, qui recenter per sacrum baptismum tempore translati fuerunt a tenebris ad lucem. Illi enim sunt, quos animo versabat Propheta, cum oraculum istud protulit.

ρηγ'. Ἐπιφάνιος εἶπεν· Τίνα ἐρμηνεύειαν ἔχει τὸ ὑπὸ τοῦ Ἠσαίου εἰρημένον· Ὁ! δὲ νεκροὶ ζῶην οὐ μὴ ἴδωσιν, οὐδὲ ἱερεῖς οὐ μὴ ἀναστήσωσιν; Ἰσχυρῶς γὰρ ἡμῖν πείθουσιν αἱρετικῶν παῖδες, λέγοντες μὴ εἶναι ἀνάστασιν νεκρῶν. Ὁ Μακάριος λέγει· Ὁ Ζεὺς καὶ Ἀπόλλων, καὶ ὁ Ἑρμῆς, καὶ ὁ Ἡρόνος, ἡ Ἥρα καὶ ἡ Ἀρτεμις, καὶ πᾶς ὁ κατάλογος τῶν εἰδώλων, νεκροὶ ὀνομάζονται καὶ τυφλοὶ· τοὺτους γὰρ νεκροὺς ἀποκαλεῖ ὁ Προφήτης· λίθοι γὰρ καὶ χρυσοὶ καὶ ἄργυρος οὕτως ἐξήσαν, οὕτως ζήσανται τὸ σύνολον· ἄψυχα γὰρ ταῦτα καὶ νεκρὰ περὶέχουσιν· διὸ καὶ οἱ Ἕλληνας ὡς ἱερεῖς οὖσι τὸ ἱκεῖν, πλανώμενοι. τοῦτοις προσέρχοντο, θυσίας αὐτοῖς σπένδοντες. Αὐτῶν οὖν βλέπων ὁ Προφήτης τὸ ἄψυχόν φημι καὶ ἀναίσθητον τῶν εἰδώλων, ὡς ἱερεῖς προσεπλάζον τὰ πλανώμενα ἔθνη, οὕτως πωρὶ περὶ αὐτῶν τροπωσάμενος ἔφη ὁ Προφήτης· Ὁ! δὲ νεκροὶ ζῶην οὐ μὴ ἴδωσιν, πευτέστιν, οἱ θεοὶ τῶν Ἑλλήνων, οἱ λίθινοι καὶ ξύλινοι, ἄργυροὶ καὶ χρυσοὶ, καὶ ἐστράκινοι καὶ χαλκοί, ὕλη νεκρὰ ὄντες· οὕτως ἱερεῖς, οἱ αὐτῶν ζώδοντες (88), ὑπὸ Χριστοῦ συντριβέντες, οὐκέτι ἀναστήσονται.

ρηδ'. Ἐπιφάνιος εἶπεν· Τί ἐρμηνεύει, Ὁ! λίθον οὐ ἀπεδοκίμασαν οἱ οἰκοδομοῦντες, οὗτος ἐγενήθη εἰς κεφαλὴν γωνίας; Ὁ Ἅγιος εἶπεν· Ὁ λίθος οὗτος ὁ Χριστός ἐστιν· ἀπεδοκίμασθαι δὲ ὑπὸ γραμματέων καὶ πρεσβυτέρων τοῦ λαοῦ τῶν Ἰουδαίων, καὶ ἐγένετο κεφαλὴ τῆς Ἐκκλησίας τῶν ἰθύνων, ἥτις λέγεται γωνία· γωνία δὲ λέγεται, ὅτι οὐ τὸ πᾶν τοῦ κόσμου εἰς τὸν Χριστὸν πεπίστευκεν, ἀλλὰ μέρους ἐκ τοῦ κόσμου γωνία ἀπεκαταμένει τῶν Ἑλλήνων ἔθνων, οἵτινες ἴσμεν ἡμεῖς οἱ Χριστιανοί. Ἐπιφάνιος εἶπεν· Τί ἐρμηνεύει, Ὁ! ἔχει ἐθανατωθῆ κέρας τῷ Δαυὶδ, ἡτοιμασὰ λύχνον τῷ Χριστῷ μου; Ὁ Μακάριος λέ-

182. Epiphanius, post hæc interroganti, quis in Evangelio dicatur per mammona, respondet Andreas, eo nomine venire publicanos, rapaces, avaros, eosque omnes, qui viduarum ac orphanorum facultates injuste auferunt et absument, hisque sibi dignitates atque imperia comparant. Venit etiam eodem nomine daemon avaritiæ, qui sordida divitiarum cupiditate homines inflamat. Rursum querenti Epiphanius, qui esset intelligendum istud Psalmistæ oraculum : « Filii tui sicut novellæ olivarum in circuitu mensæ tuæ », et rursum tale responsum dedit beatus Andreas : Flecte oculos, charissime, cum sacrosanctum missæ sacrificium peragitur, ad sacrum altare; et respice in circuitu mensæ filios Dei, lampadibus instructos, uti novellas olivarum in vinea consistentes; eos, in-

183. Iterum querit Epiphanius : Quid tandem illud est, quod Isaias pronuntiavit : « Mortui autem vitam non videbunt, neque medici suscitabuntur » ? Vehementer enim conantur persuadere nobis hæreticorum sectatores non fore mortuorum resurrectionem. Atque iterum respondit querenti beatus Andreas : Jupiter, Apollo, Mercurius, Saturnus, Juno, Diana, cæteraque falsorum deorum turba, mortui carique, uti sunt, sic et appellantur a propheta; lapides quippe et aurum et argentum, neque vixerunt unquam neque victuri sunt omnino, cum et inanimata et vita prorsus destituta sint. Hinc et gentiles, quibus dii isti medicorum loco erant, turpiter decepti sunt, cum illos veneraturi et sacrificiis honoraturi accesserunt. Ad hosce igitur vita sensuque carentes deos seu idola, quos deceptæ ac delusæ gentes cum veneratione adibant, respiciens propheta, ita pronuntiavit : Mortui autem, id est, dii gentium, lapidei, lignei, argentei, aurei, testacei atque ænei, cum materia spiritus expertes sint, vitam non videbunt : nec medici, dii scilicet iidem, quos ut vitæ datores colunt, a Christo contriti, ullo unquam tempore resuscitabuntur.

184. Porro cum diceret Epiphanius, istum mihi locum interpretare : « Lapidem, quem reprobaverunt ædificantes, hic factus est in caput anguli », illam dedit interpretationem beatus Andreas : Lapis iste Christus est, qui reprobatus a Scribis et senioribus populi Judaici, factus fuit caput Ecclesiæ gentium : quæ angulus appellatur, propterea quod non universus, quæ patet, orbis, sed vix notabilis, si cum tota gentilitate comparatur, pars, quæ ex nobis Christianis constituitur, in Christum crediderit. Tum istius quoque loci Psalmorum : « Ibi suscitabo cornu David, paravi lucer-

<sup>88</sup> Psal. cxviii, 5. <sup>89</sup> Isa. xxi, 14. <sup>90</sup> Psal. cxviii, 25.

(88) Similiter ζώδοντες, vitæ datores, dici conjecto.



nam Christo meo<sup>44</sup>, et explicationem flagitante Epiphanio, hanc subiunxit beatus Andreas: Cornu quidem suscitavit Deus Davidi, nempe, ut perspicuum est, Christum ex beatissima Virgine. Lucternam vero paravit Pater misericordiarum Christo Filio suo, videlicet beatum Prodromum Joannem.

185. Denique rogat Epiphanius Istius solutionem sententiae: « Testimonium Domini fidele, sapientiam praestans parvulis<sup>45</sup>. » Illamque in hunc modum dedit Andreas: Spiritus sanctus de Domino Jesu Christo testimonium perhibet, ita asseverante ipso Domino discipulis suis: « Cum autem venerit Paracletus, quem ego mittam vobis a Patre, Spiritum veritatis, quem mundus non potest accipere, quia non videt eum, ille testimonium perhibebit de me<sup>46</sup>. » Unde perspicue patet, quod dixi, testimonium Domini Spiritum sanctum esse. Idem bellissime indicat, quod in Jordane peractum est mysterium: istie enim, uti et in monte Thaboro, idem sanctus Spiritus testimonium de Filio dixit. Quoniam itaque testimonium Domini vocatur Spiritus sanctus, licebit parvulorum nomine apostolos intelligere: qui prius quam sancti Spiritus gratia corroborati essent, mente ac virtute parvuli erant, utpote admodum imperfecti. At vero cum post gloriosum Domini ascensum in cornaculo considerent apostoli, descendens Paracletus Spiritus reddidit homines, pridem illiteratos ac piscatores, omnibus rhetoricæ atque aliarum artium scientia quam excellentissimis longe sapientiores, nulla pro dato munere mercede recepta, præter sincerissimam fidem atque gloriæ divinæ desiderium. Potest quoque dicta sententia referri ad parvulos istos, qui ramis palmarum instructi occurrentes Domino, multis illum præconiis laudaverunt atque extulerunt: nec enim sapientibus populi ac scribis illud agendi facultas fuit, sancto edocti, gloriose operati sunt.

186. Tam prelixo in multam noctem detenti colloquio Andreas atque Epiphanius, tandem alter ab altero discesserunt: et Epiphanius quidem domum se suam contulit, admirans eum stupore animi sapientiam atque intelligentiam, quæ processerat ex ore beati viri; atque ita reputabat æcum ac loquebatur, fieri nullo modo posse, ut quis tam dextere ac congruenter veræ fidei, tam abstrusa in medium proferat, nisi præsentis ope Dei adjutus. Beatus vero Andreas consuetum sibi morem obtinens, exercitationibus, quas tempore nocturno obire solebat, sese accinxit.

## CAPUT XXIII.

*Impurissimi peccatoris mors infelix præmonstrata Andream; et hujus eximii erga inimicos charitas pie mulieri manifestata.*

187. Beatissimus itaque Andreas, ludens aliquando more hominis non satis sui compotis, in ambulatione porticus publicæ, quæ appellatur Mau-

ργει· Κέρας μὲν ὁ Θεὸς ἐξανίσταται τῷ Δαυὶδ, πρὸς τὸν ἐκ τῆς ἀγίας Παρθένου τὸν Χριστόν· λόγον δὲ ἠτοίμασεν ὁ Πατὴρ τῶν οὐρανῶν τῷ Χριστῷ καὶ Υἱῷ αὐτοῦ, τὸν μακάριον Ἰωάννην τὸν Πρόδρομον ἑαυτοῦ. Ἐπιφάνιος εἶπεν· Τίνα λύσιν ἔχει, ἡ μαρτυρία Κυρίου πιστὴ, σοφίζουσα νῆπια; Ὁ ἅγιος ἔφη· Τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγιον ἐστὶ τὸ μαρτυροῦν περὶ τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ Χριστοῦ· αὐτὸς γὰρ ὁ Κύριος λέγει τοῖς μαθηταῖς αὐτοῦ· Ὅταν δὲ ἔλθῃ ὁ Παράκλητος, ὃν ἐγὼ πέμψω ὑμῖν παρὰ τοῦ Πατρὸς, μετὰ τὸ Πνεῦμα τῆς ἀληθείας, ὃ ὁ κόσμος οὐ δύναται λαβεῖν, ὅτι οὐ θεωρεῖ αὐτὸ, ἐκείνος μαρτυρήσει περὶ ἐμοῦ. Ἀγλυνότι ἡ μαρτυρία Κυρίου τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγιον ἐστίν. Τὸ αὐτὸ ἐνόησε καὶ τὸ ἐν Ἱερουσολέμῃ μαρτυροῦν· ἐκεῖ γὰρ ὁ Παράκλητος τὸν Υἱὸν ἐμαρτύρησεν, ὡσαύτως καὶ ἐν τῇ Θαβωρῇ. Ἐπεὶ οὖν μαρτυρία Κυρίου τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγιον ὀνομάζεται, ἔξεστι νοῆσαι νῆπια τοὺς ἀποστόλους, οἵτινες τὸ τοῦ δεῖξασθαι τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγιον νῆπιοι ταῖς φρονήσεσιν ἐτύγχανον, διὰ τὸ ἀταλεῖς τοὺς οὐράνιους. Ὅτε οὖν ἐν τῇ ὑπερήφῃ μετὰ τὴν σωτήριον ἀνάσφιν ἐκαθίζοντο οἱ ἀπόστολοι, καὶ κατελθὼν ὁ Παράκλητος, τοὺς πρῶτον ἀγραμμάτους καὶ ἀμύητους ὑπάρχοντας σοφωτέρους βησιμάτων καὶ ἀπάντων τῶν ἐν φρονήσει θαυμαζομένων ἀπέλειξεν, οὐδὲν παρ' αὐτῶν εἰς ἀντιμίσθιν δεξιόμενος, ἢ πιστεῖν εὐαγγελιστάτην καὶ πόθον. Δύναται δὲ ὁ λόγος εἰς τὰ νῆπια ἐκείνα ἀναγέρεσθαι, ὅπερ μετὰ βοῶν ὑπανέστη, τὸν Κύριον εὐφόμενον καὶ ἐβλίζον· καὶ γὰρ οἱ σοφοὶ καὶ οἱ γραμματεῖς οὐ συνῆκαν ποιῆσαι τοῦτο, τῶν ἐλαχιστοτάτων νηπίων ὑπὸ τοῦ ἁγίου Πνεύματος σοφισθέντων.

ρης. Ταῦτα τοῦ μακαρίου Ἀνδρέου μετὰ Ἐπιφάνιου ἐμιλήσαντος, ἐσπέρως ἤδη βαθείας οὐκ, ἀφ' ἐαυτῶν ἀνεχώρησαν· καὶ ὁ μὲν Ἐπιφάνιος εἰς τὴν οἶκον αὐτοῦ ἐπορεύθη, φρίττων καὶ ξενιζόμενος τὴν σοφίαν καὶ τὴν σύνεσιν τὴν ἐξεληθοῦσαν, ἐκ τῶν χαλῶν τοῦ Μακαρίου· ἔλεγε γὰρ ὅτι Ἐπ' ἀληθείας οὐδεὶς δύναται ταῦτα οὕτως ἐν εὐθύτητι λαλεῖν, ὡς μὴ ἢ ὁ Θεὸς μετ' αὐτοῦ· ὁ δὲ μακάριος Ἀνδρῆς πάλιν κατὰ τὸ σῶνθες ἐν τοῖς τῆς νυκτὸς ἀγῶσι ἐπηρεχόμενος τὰ ἐξ ἰδους ἐργαζόμενος.

<sup>44</sup> Psal. CXXVI, 17. <sup>45</sup> Psal. XVIII, 8. <sup>46</sup> Joan. XV, 26; XIV, 17.



μαι, διέβον μοι. Ἐγὼ δὲ ἰδὲν αὐτῶ τοῦ ἁγίου  
μάρτυρος τὴν τιμὴν εἰκόνα, φήσασα, Ἐνθόδε πρόσ-  
ευξαι. Ὡς δὲ ταῦτα ἤκουσεν, ἐδεδούξατο τὴν εἰ-  
κόνα, καὶ φησιν· Καὶ τίς ἡ ταύτης δύναμις πε-  
ρίεστιν, ἀψύχῳ ὄσῳ, καὶ ἀναισθήτῳ, ματαία πλάνη  
τῶν ἀναισθήτων; Τί γὰρ ὠφέλει αὕτη, Σοὶ λέγω,  
τοῦτε, βοήθησάν μοι; Τοῦτο εἰρηκῶς ὁ πανάθλιος καὶ

ρηβ'. Ἐγὼ δὲ φοβηθεῖσα τὴν εἰς τὸν ἅγιον βλασ-  
φημίαν, ἠρξάμην παρακαλεῖν τὸν ἅγιον φέισασθαι  
τοῦ μισρωτάτου τὴν ἀναισθησίαν, καὶ μὴ ἀποδοῦ-  
ναι αὐτῇ τὴν βλασφημίαν αὐτοῦ· καὶ αἰφνης ἀρπα-  
γέντος τοῦ νοσῆ μου ὡς πρὸς τὴν εἰκόνα τοῦ μάρ-  
τυρος, ἀκούω λεγομένης πρὸς με· Ἐγὼ μὲν συμπαθῶ,  
ἀλλ' ὁ θεὸς ὠφέλιος αὐτῷ, καὶ οὐκ ἀνέχεται· αἰ-  
ρίον γὰρ ἐκάλυψε ριζοτομηθῆναι αὐτόν, ἵνα ἐξο-  
λοθρευθῇ ἐκ γῆς τὸ μνημόσυνον αὐτοῦ, καὶ γινώσκειται  
ἐν τῷ ἀσπίστῳ πυρὶ, ὅτι ἀληθὴς ἐστιν ἡ ἐξέτα τῶν  
τοῦ θεοῦ γνησίων φθῶν τε καὶ μαρτύρων. Μετὰ δὲ  
τὴν τῆς θείας λειτουργίας ἀπόλυσιν ἔνδον γενομέ-  
νης μου, εὗρον αὐτὸν λάδρῳ πυρετῷ συνεχόμενον,  
καὶ ἐν τῇ κλίνῃ κείμενον, ὡς ἐωράκατε. Τοῦτο τῆς  
γυναικὸς αὐτοῦ εἰρηκυίας, τρώμος ἔλαβε πάντας  
τούς ἐκείσε εὐρεθέντας, καὶ ἔλεγον· Ὅντως θεὸς  
οὐ μυκτηρίζεται· καὶ γὰρ ἀδιάφευστά εἰσιν αὐτοῦ  
τὰ δικαιώματα, καὶ τὰ κρίματα, καὶ αὐτὸς ἀποδώ-  
σει ἐκάστῳ κατὰ τὰ ἔργα αὐτοῦ. Ταῦτα μὲν, ἀγα-  
πῇ, οὐ μόνον ἀπὸ τοῦ μακαρίου ἐκείνου στόματος  
τοῦ δικαίου ἤκουσα, ἀλλὰ καὶ ἀπὸ τῆς γυναικὸς τοῦ  
ταλαιπώρου ἐκείνου. Καὶ γὰρ ὠφέλιος χάριν, καὶ  
τοῦ ἐνέκεν τοῦ φοβέσθαι τὸν Κύριον, καὶ φεύγειν  
ἀπὸ τῆς πορνείας, καὶ τῆς μοιχείας, καὶ τῆς μέθης,  
καὶ ζῆτεῖν ἐν νυκτί τε καὶ ἡμέρᾳ τὴν παρὰ τοῦ  
Κυρίου βοήθειαν, καὶ μὴ καταφρονεῖν τῶν ἁγίων  
μαρτύρων, καὶ τῶν τιμῶν λειψάνων αὐτῶν, καὶ  
τῶν σκεπῶν εἰκόνων.

ρηβ'. Ποτὲ δὲ περιπατοῦντος τοῦ Ὁσίου ἐν τῷ  
δημοσίῳ φόρῳ πλησίον τοῦ κίονος, ὃν ὁ ἐν μαχαρίᾳ  
τῇ μνήμῃ Κωνσταντίνος ὁ ἐν ἁγίοις βασιλεὺς ἐστη-  
σεν, ἐν ᾧ φασὶ καὶ τοὺς τιμῶν ἡλούς, τοὺς ἐν τῷ  
ζωοποιῷ Χριστοῦ σώματι ἐμπαρίντας, ἐν τῷ ἐπάνω  
τούτου ἱσταμένῳ ἀνδράντι ἐπαιδρύνετο, πρὸς δέξαν  
μὲν θεοῦ, σκέπην τε καὶ φυλακτήριον τῆς βασιλευ-  
σύνης πόλεως, καὶ ἰδοὺ γυνή τι, τιμῶν ἡνεύματι  
θεοῦ φαδρυνομένη, ἐν ἐκστάσει γενομένη, διανοι-  
γόντων τῶν ψυχικῶν αὐτῆς ὀμμάτων, ὅρα τὸν Μα-  
κάριον περιπατοῦντα μέσον τοῦ πλῆθους, ὡς στυλοῦ  
πυρρῆς ἐξαστράπτοντα, καὶ ὡς βολίδας πυρρῆς εἰς τὴν  
ἀέρα ἐκαστρίοντα καὶ αὐγάζοντα. Τινὲς δὲ μωροὶ ἰδὲ-  
ν αὐτῇ χάσσαν, ἄλλοι δὲ κατὰ τοῦ αὐχίνου  
ἐκυπτόν· καὶ πολλοὶ βλέποντες αὐτὸν ἀηδιζόμενοι,  
ἔλεγον· Κύριε, μὴδὲ ἐλθρὸν ἐὰν ἔχωμεν, ἵνα αὕτως  
αὐτῷ συμβῇ. Τινὲς ζοφώδεις καὶ μέλαρες δαι-  
μονες ἐπακρωμένοι, ὅπισθεν περιπατοῦντες, ἔλεγον·  
Ναὶ ὁ θεὸς εἰσακούσεται τῆς εὐχῆς ὑμῶν, καὶ μὴ

A auditis, execratus imaginem : Quæ, inquit, in illa  
virtus inest', quæ ipsa cum vita sensuque destituta  
sit, nihilo saniores vos turpiter decipit? Quid enim  
profuerit ipsi istud : Tibi dico, paries, adjuva me?  
Atque his dictis, consternatus animo confestim o  
templo se cursim recepit.

191. Ego vero, propter illam in sanctum mar-  
tyrem blasphemiam exterrita, precibus ipsum pla-  
cari institui, supplicans, ut paritum insanie ma-  
riti vellet, et meritis pro blasphemia pœnas irro-  
gare supersederet, cum subito, abrepta mento ad  
imaginem martyria, sic mecum loquentem audivi :  
Ego quidem commiseratione viri tui tangor, sed  
qui ipsi vehementer succensuit Deus, tantum scelus  
non sinet impunitum : cras enim radiatus excidi  
jussit hominem impium, ut ne memoria quidem  
ejus superet in terris, tandemque in flamma inex-  
stinguibili cognoscat, veris Dei amicis ac martyri-  
bus veram manere gloriam in cœlis. Post hæc fi-  
nito sacrificio divino, domum regressa inveni ma-  
ritum, febribus acerrimis correptum, in lecto; uti  
vos quoque eum vidistis. Talia narrante viri uxore,  
tremor invasit omnes, qui aderant, dicentes :  
Vere Deus non irridetur, cujus infallibiles sunt  
justificationes et judicia, reddituri unicuique se-  
cundum opera ejus. Atque isthæc, dilectissimi,  
non tantum ex beato sancti Andreæ ore, sed ex  
ipsa quoque hominis defuncti conjuge coram mihi  
audita vobis enarraui, ut inde fructum aliquem  
capientes, in timore Dei vivere pergatis; ut forni-  
cationem, adulterium, temulentiam ubivis loco-  
rum semper fugiatis, ut diu nocturne auxilium  
imploretis divinum, denique ut sanctos martyres  
eorumque venerandas reliquias et imagines non  
despiciatis.

192. Obambulabat aliquando Andreas in foro pu-  
blico propter columnam, quam beatæ memoriæ  
Constantinus, imperator sanctissimus, sublimem  
erexit, impositamque columnæ statuum (92) vene-  
randis clavis, quibus vivificum Christi corpus per-  
tusum fuit, dicitur exornavisse, ad gloriam Dei  
defensionemque et conservationem regni civitatis.  
Ecce autem mulier quædam, a Spiritu divino in  
D exstasim rapta, apertis animæ oculis conspiciet vi-  
rum beatum per medias deambulare turbas, non  
aliter quam columnam igne coruscantem, et ja-  
cula ignita per acrem late emittentem. At insani  
quidam caput collumque ejus colaphis egregie onc-  
rabant; quod alii, tristes et indignantes, conspi-  
cati : Domine, inquebant, non, si quem inimicum  
habemus, tam indignis cum ipso agatur modis.  
Quæ verba dæmones, qui pone ambulabant tene-  
brasi nigrique, audientes : Ita sane, inquebant,  
exaudiet preces vestras Deus, non suscitaturus

(92) Canguis, lib. i, cap. 24, agens de majori  
ad palatium foro, quod ab Augusta matre Augu-  
stianum voluit Constantinus appellari, inmensum  
vinctæ ibidem columnæ porphyreticæ, et desuper

impositæ statuæ ipsius Helenæ : cui crediderim  
inclusos clavos Dominicos fuisse, saltem ex vulg.  
traditione, quoad statua illa stetit.



jam enim prae vehementia concussionis tantae continebatur, angustis vicine mortis oppressus. Atque hoc modo miser ille, praesentibus omnibus exemplum confusionis propositus, acerbo tandem sine vita terminavit, anima nusquam ad diverticula deflectente, sed recta properante ad barathrum inferi, ubi in sempiternis tenebris et vinculis indissolubilibus perennatura erat.

189. Sepulto dein cadavere, convenerunt frequentes ad uxorem demortui, consolandi causa; cumque incideret sermo de perditis illius vita moribusque, aliis quidem dictitantibus tam effusae ipsum petulantiae fuisse, ut si quam forte mulierem, sive inuptam, seu prostitutam, seu matrimonio junctam conspicatus esset, non effugeret inaequis hominis libidinosi, quoad intemperantiam suam diabolicam explesset; aliis vero, nugatorem, loquacem et adulterum insignem fuisse contendentibus; tandem uxor ipsa narrare instituit, quomodo a matrimonii sui primordio nunquam pedem in ecclesiam intulisset, nunquam orationem fudisset, nunquam frontem cruce signasset, communicasset nunquam: quomodo denique apud scorta pernoctare consuevisset: Si quando autem inde revertentem ego, inquietabam, vel verbulo interpellarem, confestim expedito in caput meum infelix baculo, verberibus saevire non desinens, quidquid puterat molestiae ac doloris infererat. Cum interim sera aetorum poenitentia illum subisset nodius tertius, venissetque ad me cubitum, jamque una dormituri decumberemus, solito mansuetiorem nacta, variis corpori monitionibus urgere: tum interroganti, quid tibi faciendum mandarem, respondi: Ut luce crastina concedamus una ad sancti Thyrsi, cujus memoria sollemniter agitur, ut isle sacrosancto missae sacrificio intersimus, ut salutifera Christi mysteria communicemus, et gratia divina illustrati sanctius reliquam vitam transigamus, ut denique tandem aliquando vel unico die Christianum agas: fortassis benignus Dominus salutarem sui timorem praeterita delicta expiare, insuper et justitiae opera exercere studeas; ut sic ambo ad vitam ingreditur aeternam mereamur. Haec ille mea monita se opere

190. Ut ergo illuxit, sancti martyris Thyrsi templum adivimus, ingressique, ego mox orare institui, ille omnia irridere; non inclinatione capitis, quasi oraturus, sanctum martyrem dignari; non imaginem sancti salutare; sed remissis consistere manibus, atque irridere, ut dictum est, alios, preces suas Deo offerentes. At ego, finita precatione mea, ad ipsum conversa: Quid hic astas, inquam, infelix, non aliter quam brutum animal? cur saltem Dominicae crucis signum fronti tuae non imprimis? Quid ita vanus ac profanus Judaeorum te more in loco sacro geris? Si minus Deum times, homines saltem reverere; accede igitur, et, ut te monui, adora. Tum ille: Ostende, ait, quid alore. Et ostendi ego venerandam sancti martyris iconem, dicens: Hanc adora. Quibus ille

Α τοῦσα πρὸς τὴν πυλῆν τοῦ ἁγίου παραγέτω, ἐν τῇ αἰωνίῳ οὕτως ἐκεῖσε δεσμευθεῖσα ὀδεύουσα.

Α τοῦσα πρὸς τὴν πυλῆν τοῦ ἁγίου παραγέτω, ἐν τῇ αἰωνίῳ οὕτως ἐκεῖσε δεσμευθεῖσα ὀδεύουσα.

ρπθ'. Ταφέντος οὖν τοῦ σώματος αὐτοῦ, καὶ τινὰ παραγενομένων πρὸς τὴν γυναῖκα αὐτοῦ χάριν παραμυθίας, καθεζόμενοι ἐκίνουν λόγον περὶ τοῦ βίου αὐτοῦ, ὅποιος ἦν χαλεπός· καὶ οἱ μὲν εἶπον, ὅτι ὅπου γυναῖκα ἐθεάσατο, εἴτε ἀγαμὲν, εἴτε παλλακίδα, εἴτε ὑπανδρὸν, εὐθέως οὐ εἶδρα ἀπὸ τῶν χειρῶν αὐτοῦ, μέχρις ἂν τοῦ διαθόλου τὴν ἐπιθυμίαν εἰργάσατο· ἄλλοι εἶπον, ὅτι φλύαρος ἦν, καὶ γλωσσώδης, καὶ μοιχὸς σφόδρα. ἼΙ δὲ γυνὴ αὐτοῦ ἐκηγγίσατο περὶ αὐτοῦ, ὅτι ἀφ' οὗ συνειζεύχθη αὐτῇ οὐκ

Β ποτε ἐκκλησίαν ἐγνωρίσεν, οὔτε προσήύξατο, οὐκ σταυρὸν εἰς τὸ πρόσωπον αὐτοῦ ἐποίησεν, οὔτε ἐκωνώησεν, ἀλλ' ἀεὶ διανυκτεριῶν εἰς τὰ πορνεία· εἰ δὲ ἐνθάδε ἐγένετο, ἢ ἀπαξ τι ἐλάλησα, τὴν βλάβην ἐκ τοῦ ἀτυχεστάτου μου σώματος οὐδόλως κατέφερον, ἀλλὰ πάντα θεινά μοι κατεργάζετο. Ἐν αὐτῇ τῇ πρὸς χθὲς κατανυγέτος αὐτοῦ (91), καὶ ἐν τῇ κλίτῃ μου γεγονότος πρὸς με, ἡμερωθείσης τῇ ψυχῇ αὐτοῦ, ὡς ἐκαθεύδομεν, ἤρξαμην νοθεύειν αὐτόν. Κάκεῖνος ἔφη μοι, Καὶ τί θύλεις ποιῶν, εἰπέ μοι. Λέγω αὐτῷ· Θέλω ἵνα τῇ αὐρίῳ ἀπαιθωμεν εἰς τὸν ἅγιον Θύρσον, καθότι ἵστίην ἔχει μὴτε αὐτοῦ, καὶ ἵνα μένωμαι ἐκεῖσε τῇ ἁγίᾳ λειτουργίᾳ, ὅπως κοινωνήσαντες τῶν ζωοποιῶν τοῦ Χριστοῦ μεστηρίων, καὶ φωτισθέντες ἁγιασθώμεν, ταπεινὴ τὴν

Γ γένῃ Χριστιανὸς καὶ μίαν ἡμέραν· καὶ ἴσω; Κύριος δὲ θεὸς ἐμβαλεῖ εἰς σὲ τὸν φόβον αὐτοῦ, καὶ σπουδῆς ἀπαλλαγῇαι τῶν προσημαρτημένων σου, ἐπικτίσης δὲ καὶ ἔργα δικαιοσύνης, καὶ οὕτως θνησώμεθα εἰσελθεῖν εἰς τὴν ζωὴν. Ὁ δὲ συνείδει μοι οὕτω ποιῆσαι.

animo tuo immissurus est, quo stimulatus, vix exercere studeas; ut sic ambo ad vitam ingreditur completurum recepit.

ρλ'. Πρωτὰς δὲ γενομένης, ἐπορεύθημεν ἐν τῷ πανσέπῳ ναφ τοῦ ἁγίου μάρτυρος Θύρσου, καὶ ὡς εἰσέλθομεν ἐνδον, ἐμοῦ προσευχομένης, ἵστατο μωκίζων, καὶ ὅτε τὴν κεφαλὴν ἐκλινεν εἰς τὸ γένυ τοῦ προσκυνῆσαι τῷ ἁγίῳ μάρτυρι, ἀλλ' ὅτε τὴν σφραγίδα τοῦ τιμίου καὶ ζωοποιῶν σταυροῦ ἐν τῷ προσώπῳ ἐποίησεν, ἢ τὴν εἰκόνα τοῦ ἁγίου ἀσπασθῆναι, ἀλλ' ἵστατο κεχαλασμένος ἔχων τὰς χεῖρας, καὶ μωκίζων τοὺς προσευχομένους Θεῷ. Ὡς δὲ ἐτέλεσα τὴν εὐχὴν, στραφείσα λέγω πρὸς αὐτόν· Τί ἵστασαι ὡς περ ζώδιον ἀψυχόν, ταλαίπωρε, καὶ ὅ ποιεῖς καὶ τὴν σφραγίδα τοῦ ἀσπότητος Θεοῦ ἐν τῷ προσώπῳ σου, ἀλλὰ παντελῶς ἐματαιώθῃ; Ἰκεῖν, καὶ ἵστατο ὡς περ Ἰουδαῖος; οὐ φοβεῖ σὺ τὸν θεόν, καὶ τοὺς ἀνθρώπους αἰσχύνηται, καὶ πορεύεσαι πρὸς ἐσχάτη ὡς εἰπὼν σοι. Λεγεί ἐκεῖνος· Τίνι προσεύχε-

(91) Ms. Vatic. interponit: Τῷ δικαίῳ αὐτοῦ καὶ νοσηρῷ ὁματι φαινόμενος: quae in ms. Max. desiderantur: ubi tamen mox ingens hiatus occurrit

post has voces, καὶ διορθὸν περυσμένων, usque ad medium num. 191 et hinc verba: Ἐν αὐτῇ τῇ πρὸς χθὲς κατανυγέτος αὐτοῦ.



τοῦτο γὰρ ὄνομα αὐτῇ, καὶ μηδὲν αὐτὴ ἐξείπης, ἕως οὗ διελεύσονται ἐν τῷ σκηνῇ θαυμαστῆς ἔως τοῦ οἴκου τοῦ Θεοῦ. Ἦ δὲ πρὸς αὐτὴν εἶπεν· Κακῶς οὐ θέλω· εἰ δὲ καὶ θελήσω τινα διηγῆσθαι, οὐ δύναμαι, τίμιε φωστὴρ καὶ ἐκλεκτὴ Κυρίου πανθαύμαστε· κωλύομαι γὰρ ἀοράτῳ δυνάμει, καὶ εἰσέρχεται τρόμος εἰς τὰ ὀστέα μου, καὶ ἐν ἐμοὶ ἡ ἰσχὺς μου ταρασσεται.

facultas non adest; prohibetur enim vi quidam invisibili, tremore quodam intima ossa mea subeunte, viribusque corporis deficientibus.

## CAPUT XXIV.

*Epiphanius a tentatione carnis liberatus : visa Deipara protegens populum : impuri hominis hypocrisis relecta.*

ρλζ'. Τοῦτοι· τοῖς τερασταῖς τοῦ θαυμασίου Ἀνδρέου διαπρέποντος, συνέβη Ἐπιφάνη πῶλος χαλεπὸς τῆς πορνείας· φθονήσας γὰρ αὐτῷ ὁ ἐπικατάρατος Σατανᾶς, ἐκατόνταρχον θαίμονα ἀπέστειλεν αὐτῷ, ὅπως τῇ λύπῃ ἀφανίσῃ, καὶ ἐξάρῃ ἐκ γῆς τὸ μνημόσυνον αὐτοῦ. Ὁ οὖν Ἐπιφάνιος ἄγαν διδοχθεὶς, ἀγῶς εἶχε, πικρῶς συνεχόμενος, καὶ τί δεῖσθαι μὴ ἔχων, διὰ τὸ λίαν ἐπελθεῖν αὐτῷ καὶ συνταράσσειν, ἀναζητήσας, εὗρε τὸν μακάριον Ἀνδρέαν· καὶ ἅπαντα αὐτῷ ἀναθέμενος, παρεκάλει ἀπαλλαγῆναι τῆς πικρᾶς τυραννίδος τοῦ διαβόλου, καὶ μὴ παντελῶς παρρηθεῖναι τοῦ μὴ εἰσελθεῖν εἰς πειρασμόν· δεινῶς γὰρ ἔλεγε πάσχειν ἀπὸ τῆς τοῦ θαίμονος προσβολῆς.

liberatus, non succumberet tentationi; neve despiceret se precentem, et gravissimos diaboli insultus sustententem.

ρλζ'. Ὁ δὲ Μακάριος, δυνῶς ἐν ἀληθείᾳ ἡδύ· τε καὶ συμπαθέστατος, οἰκείρωσ αὐτὸν, ὡς ἄντι γνήσιον τέκνον, λέγει πρὸς αὐτόν· Τέκνον γλυκύτατον, ἱεραῖς ἡμῖν ἐγένετο, καὶ διὰ τοῦτο ἀπελύθη καθ' ἡμῶν ὁ δράκων, ὅπως γνωσόμεθα τὴν ἐαυτῶν εὐτέλειαν· καὶ ὅτι οὐδὲν ἐστὶν ἡ ἰσχὺς ἡμῶν πρὸς τὴν πονηρίαν τοῦ Σατανᾶ, ἀλλὰ τὸ πᾶν τοῦ φοβεροῦ Θεοῦ ἐστίν, εἴτε νίκη, εἴτε ἀνδρεία, εἴτε προσευχή, εἴτε νηστεία, εἴτε ἕτερον εὖρεθ' ἐν ἡμῖν, πάντα θεωρεῖται περὶ αὐτοῦ [τοῦ ἀγαθοῦ Θεοῦ ἡμῖν· αὐτὸς γὰρ εἶπεν, ὅτι· « Αὐεὶ ἐμοὺ δύνασθε ποιεῖν οὐδέν· » καὶ ὅτι· « Πᾶσα δικαιοσύνη ἀνθρώπου ὡς ῥάκος ἀποκαθημένης ἐνώπιον Κυρίου (95) »]. Νῦν οὖν, τέκνον μου, ἐγὼ διατάττομαι σοι, καὶ ἡ ὑπακοή μου ἔργον ἀνύσει· αὖριον γὰρ πορευόμεν ἐν τῇ ναφ' ἀγίου μάρτυρος· Ἀκακίου ἐν τῷ Ἐπτασκάλῳ (96), ἐκεῖσε γὰρ ἐλεύσομαι καὶ ἐγὼ πνεύματι πρὸς αὐτόν, καὶ λοιπὸν ἀμφοτέροις δεηθησόμεθα μετὰ πικρῶν θαυμάτων, ὅπως συντύχημε περὶ τοῦτου τῷ φιλανθρώπῳ καὶ ἀγαθῷ Δεσπότη. Καὶ οἶδα ὅτι οὐκ ἀποτύχει ὁ μεγαλομάχης πρὸς τὸν Κύριον διὰ τὴν γενναίαν ἀθλήσιν καὶ διὰ τὸ τίμιον αἷμα, ὃ ὑπὲρ τῆς ἀγάπης αὐτοῦ π. οὐμῶς ἐξέχευε, καὶ γίνεται ἡμῶν τὸ καταθύμιον παρ' αὐτοῦ καὶ ἀνα-

196. Dum talibus aliisque prodigiis admirabilis Andreæ virtus magis in dies splendescit, grave bellum Epiphanio motum fuit ab intemperanti libidine. Maledictus namque Satanas, invidiæ stimulis actus, quemdam e dæmonibus suis centurionem adversus adolescentem immittit, ut immodica ejus animi tristitia lædat memoriamque o terris auferat. Hujus igitur expertus impetum Epiphanius, morositia et animi amaritudine conficiebatur; cumque nihil contra validas inimici aggressionem et terribilimenta haberet præsidiū, reperit tandem, postquam diu quassisset, B. Andream; quem ei, aperto prius animæ totius statu, opem flagitat; videlicet ut acerba dæmonis tyrannide liberatus, non succumberet tentationi; neve despiceret se precentem, et gravissimos diaboli insultus sustententem.

197. Andreas autem, vere beatus, vere suavis et misericors, Epiphanium, non secus quam proprium filium miseratus, ita alloquitur: Charissimo mihi, propterea quod animo elati fuimus, eripit contra nos draco infernalis ut cognita exiguitate nostra, confiteamur, nullas esse vires nostras, si cum nequissimo Satana depugnandum sit, sed omnia admirabili Deo nostro accepta referri debere; sive enim vincamus hostem, seu resistamus viriliter, seu orationibus, jejuniis, aliisque piis operibus vacemus, omnia benignissimi Dei nostri munus sunt. Ipse enim dicit: « Sine me nihil potestis facere »<sup>95</sup>; et, « Omnis justitia hominis ut pannus menstruatus coram Domino est »<sup>96</sup>. Nunc igitur, fili mi, præcipio tibi, et obedientia tua effectum dabit, ut luce crastina ad sacram sancti Acacii martyris ædem in Heptascalo pergas, quo et ego in spiritu veniam, supplicabimusque ambo cum lacrymis sancto martyri, ut quod a me petis beneficium, ipse tibi ab optimo nostrique amantissimo Domino consequatur. Constat vero mihi, magnam hunc martyrem repulsam non ferre a Domino, quia generoso certamine pretiosum sanguinem suum

<sup>95</sup> Joann. xv, 5. <sup>96</sup> Isa. lxi, 6.

(95) Ms. Vatic., καὶ ἡ προθυμία ἡμῶν.

(96) Colitur sanctus Acacius 7 Maii a Græcis. Latinis 8 Maii: de cujus in ista ecclesia corpore vide quæ ad hunc diem diximus, et Caugium,

PATROL. GR. CXI.

lib. iv, cap. 6, n. 2. Heptascalon vero, alias voce corrupta Paschalion, erat in x urbis Regione, juxta Navale, uti habes lib. i, c. 17, num. 2.



alterum huic similem super terram in aeternum : nemo unquam fuit , qui tanto adussit dolore corda nostra , quanto hic otiosus ; qui domini sui se servituti subducens , stultum simulando , mundum Aludit.

193. Atque haec illi quidem. Mulier vero in illos , qui exdebant Andream , intuita , animadvertit simul , istud eorum scelus a tenebrosis illis adnotari , dicentibus : Saltem isthoc solari nos potest iudicium , quoniam contra jus fasque in illum verberibus saeviant , saevientes vero non levi se scelere obstringunt : ex hoc enim capite accusandi omnino a nobis sunt in hora mortis , quod injuste electum Dei percusserunt ; nec est quod salutem sperent. Audiens autem haec divinitus Andreas , verbo unico omnem eorum fraudulentiam elusit , atque ita cum ipsis expostulavit : Non est vestrum isthoc credentium me factum adnotare ; ego enim rogavi Dominum meum admirabilem , ut ne statuat illis peccatum quod me verberant ; et ignorantia eorum , in quem saeviant non cognoscendum , locum veniae reliquit.

194. Nos viri sancti ad tenebrosa daemonia institutos sermones cum percepisset praedicta mulier , sublatis in altum oculis , cernit portam caeli adaperiri , turbamque illae pulcherrimarum hirundinum effundi , quarum medium tenebat locum per magna et nive candidior columba : quae cum hirundinibus ad beatum Andream delabens , olivae ramum , aureis insignem floribus , portabat ore ; et alloquens ipsum more hominum : Accipe , dicebat , hunc oleae ramum , quem tibi omnipotens Pater et Dominus Sabaoth specimen paradisi sui mittit , non alia de causa , quam quod misericors et benignus sis , quemadmodum et ipse est : ecce igitur magis magisque in dies te glorificabit Dominus , et exaltabitur nomen ejus sanctum in te , quia judicasti , nulli illos peccato obnoxios esse , qui verberando quotidie de te pessime merentur. Illis dictis Andrae capiti insedit columba , tota colore argenteo nitida , excepto dorso , quod auri fulgore coruscabat ; oculi vero ut geminae pretiosae rutilabant ; pedes colore purpureo tincti erant ; caput cruce florea insigniebatur ; in circuito denique hirundines modulabantur concentu vario.

195. Ille enimvero obstupuit vehementer devota illa mulier , tandemque a spectaculo sibi reddita , nihil eorum quae viderat potuit enarrare aliis , secumque ita solummodo loquebatur : Deus immortalis , quae bonitas tua in terris luminaria , homines , inquam , sanctitate conspicuos , habet , quamvis passim ignoti lateant ! Et conata saepius visa sua communicare cum aliis , exponere nequivit , virtute quadam occulta prohibente , et trepidationem injiciente : unde demceps , volens nolens , rem admiratione dignissimam involvere silentio com-

A λείπει εἰς τὴν αἰῶνα ἄλλον τοιοῦτον ἐπὶ τῆς γῆς ὅδε· γὰρ κατέκυσαν ἡμῶν τὰς καρδίας, ὡς ἀκαμάτης οὗτος· μὴ βουλόμενος γὰρ κάμναι τὰ ἔργα τοῦ κυρίου αὐτοῦ, μωρὸν ταυτὸν προσποιούμενος, παίζει τὸν κόσμον.

ργῇ. Ταῦτα μὲν οὕτως ἔλεγον· ἑώρα δὲ ἡ γυνὴ τοὺς τύπτοντας τὸν Δάκαιο, ὅτι ἐσημειοῦντο αἱ φύσεις ἐκεῖνοι, καὶ ἔλεγον· Ἐάν τοῦτο τὸ κρῖμα ἔχωμεν εἰς παραμυθίαν, ὅτι ὁδίκως αὐτὸν οὕτω τύπτοντας ἔχουσιν ἁμαρτίαν· πάντως γὰρ αὐτοὺς τῆς πονηρίας προτάσεως καταδικάζομεν αὐτοὺς ἐν τῇ ὥρᾳ τοῦ θανάτου αὐτῶν, ὅτι ἐκλεκτὸν τοῦ Θεοῦ ἐτυπὼν ὁδίκως, καὶ οὐκ ἔστι σωτηρία ἐν τούτοις. Ἀκούων δὲ ταῦτα ὁ Μακάριος πνεύματι θείῳ, [ἐπὶ λόγῳ τῆς πανουργίας αὐτῶν ἔλεγε (93)] καὶ ἐδικάζετο αὐτοῖς λέγων· Οὐκ ἔστιν ὑμῖν σημειοῦσθαι ταῦτα· ἐγὼ γὰρ παρεκάλεσα τῷ φοβερῷ Δεσπότη μὴ ἡγείσθαι αὐτοὺς εἰς ἁμαρτίαν τούτου ἕνεκα ὑπὲρ ὅσον ἐτύπτονται, καὶ ἡ ἀγνοία τύπον αὐτοῖς ἀπολογίας ὀδωσῶν.

ρλδ'. Ὡς οὖν ταῦτα ἤκουσεν ἡ γυνὴ ὁμιλοῦσα μετὰ ταῖς σκεταῖναις ἐκείναις, ὅρᾳ εἰς ὕψος, καὶ ἰδοὺ ὡς περ πύλη ἀνεγκυτὰ τοῦ οὐρανοῦ, καὶ ἐξ αὐτῆς ἐξῶν πλῆθος χειλιδῶν τερπνῶν, μέσον δὲ αὐτῶν περιστερὰ ὡς χιών, μεγάλη σφόδρα, καὶ κατὰ ἑμὰ ταῖς χειλιδόσιν ἐπὶ τὴν Μακάριον, κάρφος ἔλασε· χρυσίου στίλβον βαστάζουσα ἐν τῷ στόματι αὐτῆς, καὶ ἀνθρωπίνῳ διαλεγομένη τῷ Μακαρίῳ καὶ λέγουσα· Δίξαι τοῦτο τὸ κάρφος, ὅτι ὁ παντοκράτωρ Πατὴρ καὶ Κύριος Σιδοῦθ σοι ἐκ τοῦ παραδείσου ἀπέστειλε γνῶρισμα, διὰ τὸ εἶναι σε οἰκτῖρμονα καὶ φιλόφρονον, ὃν τρόπον οἰκτῖρμων καὶ ἐλεῖμην ἐκεῖνος· καθέστηκεν· ἰδοὺ γὰρ δεξάσαι σε ὁ Κύριος· ἔτι καὶ ἔτι, καὶ ὑψωθήσεται τὸ ὄνομα τὸ ἅγιον αὐτοῦ ἐπὶ σοί, ἀνθ' ὧν σὺ ἐκρίνας τοῦ μὴ ἔχειν ἁμαρτίαν τοὺς καθέκαστην σε τύπτοντας. Ταῦτα εἰρηκῶς ἐκπύετο ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ, καὶ ἦν ὅλη περιτρυγωμένη, καὶ τὰ μετὰφρενα αὐτῆς ἐν χλωρίῃ τῇ χρυσοῦ· οἱ δὲ ὀφθαλμοὶ αὐτῆς ὡς μαργαρίται τιμαιο· οἱ δὲ πόδες αὐτῆς ὑπῆρχον βαφῇ βασιλικῇ βεβαμμένοι, καὶ σταυρὸν ἀπὸ ἀνθέων ἐπὶ τὴν κεφαλὴν αὐτῆς· καὶ ἦν κύκλῳ αὐτῆς πόλις τῶν χειλιδῶν κελαδισμός.

ρλε'. Ταῦτα ὁρῶσα ἡ γυνὴ ἐκείνη ἡ Θεοσεβής, ἐξεπλήσσετο σφόδρα· ἐν ταυτῇ δὲ γενομένη ἀπὸ τῆς θέας ἐκείνης, οὐκέτι ἡδυνήθη εἰπεῖν τι, μόνον δὲ καθ' ἑαυτὴν ἔλεγε (94)· Βαβαί, τῆς τοῦ Θεοῦ ἀγαθότητος, οἷους φωστῆρας ἔχει ἐπὶ γῆς, καὶ οὕτως αὐτοὺς ἐπίσταται ! Πολλὰκις οὖν ἡβουλήθη τὰ ὁραθέντα αὐτῇ τισὶ διηγήσασθαι, καὶ παραχρῆμά τι δύναμις ἐκώλυεν αὐτὴν, εἰς τρόμον ἄγουσα, καὶ λατὸν ἐκείνη καὶ ἀκούσα τὸ θαῦμα ἀπέκρυβεν. Ὅμως ἐν μιᾷ συναντῇ αὐτῇ ὁ Δάκαιο· καὶ λέγει αὐτῇ· Φύλαττέ μου τὸ μυστήριον ἐν τῷ τέλει, Βαρθολομαῖ.

(93) Ms. Vatic., ἔλεγον αὐτῶν τὰ σημειώματα δουλαίε Θεοῦ κραταῖα φερόμενος.

(94) Ibidem sic legitur : καὶ ἐκπληρομένη ἔλεγε.



αὐτὸν τοῦ ἐπιταχῆναι τὴν δέξιν. Θέλω γάρ, μεγά-  
λομάρτυς τοῦ Χριστοῦ ἡγαπημένε, ἵνα τὸ πᾶν μέχρι  
μεσονυκτίου κατεργάσῃ τῷ δοῦλῳ σου, καὶ εἰδῶ σου  
τὸ γλυκύτατον πρόσωπον. καὶ ἐν ὁράσει τὴν χαρὰν  
καὶ τὴν ἀντίοψιν κομίζων μοι. Ταῦτα εἰρηκῶς καὶ  
ἀσπασάμενος τὴν θήκην τοῦ μάρτυρος, ἀνεχώρησεν.  
videndam exhibeas, mihi saltem per visionem  
martyris capsam veneratus, e templo discessit.

δ'. Ὡς δὲ εἰσῆκει ἐν τῷ κοιτῶνι αὐτοῦ, ἐτίλεισε  
τὴν ἐννάτην ὥραν τῆς νυκτός, καὶ μικρὸν ἀφυπνώ-  
σαντος, ὁρᾷ εὐθέως ὄχλον τινὰ ἐπιστάντα αὐτῷ ἐν τῷ  
κοιτῶνι αὐτοῦ λευκοφόρους, καὶ ἕτεροι ἀγῆθινά (1)  
φοροῦντες. μέσον δὲ αὐτῶν ὁ μάρτυς Ἀκίσιος, ὡς περ  
μαργαρίτης ἀστράπτων, νέου φαειρότητα ἔχοντα ἡλί-  
κων, καὶ τὴν μὲν γενεᾶν ἀγρίως καταστέρουσεν  
τὴν τρίτην πύγωνα, καὶ φησι πρὸς τὸν Ἐπιφάνιον·  
Ἦκουσα τῆς φωνῆς σου, καὶ εἶπον τῷ Δεσπότῃ περὶ  
οὗ εἰδείθης μοι, καὶ εἰρήκῃ μοι ποιῆσαι μετὰ σοῦ  
ὅσα ἀν' βούλωμαι· καὶ δι' ἐμοῦ ὁ Κύριος βοηθεῖται  
παρέχει σοι, καὶ πτήξει ὁ θλίβων σε δράκων. Ὁ δὲ  
φησιν· Ναί, κύριέ μου. Καὶ εὐθέως ὁρᾷ σκυῖος  
χρυσέον προσκεχθὲν αὐτῷ, ἔχον εἰκόνας [τέσσαρας,  
μὴν μὲν] τοῦ Δεσπότου Χριστοῦ, ἄλλην τῆς Θεοτό-  
κου, ἑκατέρωθεν δὲ Χερουδὶμ καὶ Σεραφίμ· ἔνθεν ἐν  
τῷ σκυῖτι εἶδός τι ὡς πυρράχιζον (2) εὐώδες σφέ-  
δρα. Καὶ ὡς περ ἐν ἀγιάσματι τοῦτο μίξας καὶ κί-  
σας, δίδωκε τῷ Ἐπιφάνιῳ κίρηκῶς αὐτῷ· Εἰρήνη  
σοι, καὶ ἀνεχώρησε σὺν πάσῃ τῇ συνάλῃ αὐτοῦ.  
Σπασθεὶς οὖν, ἔξυπνος ἐγίνετο, καὶ κατανοήσας τὰ  
δραθέντα αὐτῷ, εἶδε τὸ στόμα αὐτοῦ ὡς μέλι γλυκύ,  
καὶ ἔκτενας τὴν χεῖρα αὐτοῦ πρὸς τὸ ὄψος τοῦ σκυ-  
ρανοῦ, ἀπυχαρίσται τῷ Θεῷ τῷ οἰκτιρμονί καὶ τῷ  
ἀγίῳ μάρτυρι

cum perpenderet animo ostento, comperit os suum  
manibus, gratias misericordie Deo et sancto martyri

σα'. Ὡς δὲ ἀπαλλαγείς τοῦ πονηροῦ ἐκείνου  
πολέμου, τῇ ἐπαύριον ἀναστὰς, αἶρει μεθ' αὐτοῦ  
ἵνα τῶν παίδων τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, καὶ ἐπορεύθῃ ἐν  
τῷ σκεδασμῷ οἴκῳ τοῦ μάρτυρος. Καὶ δὴ ὡς εἰσῆκει  
ἔνθεν μετὰ ἐξομολογήσειος καὶ χύσεως δακρύων, αὐ-  
τίς δὲ θεωρεῖ ὀφθαλμοφανῶς τὸν τοῦ Χριστοῦ ὀλο-  
φόρον, ἡμψιεσμένον χλαῖναν ἀληθινήν καὶ καθυπαν-  
εῶντα, καὶ τὰ ὑπ' αὐτοῦ προσαγόμενα δεχόμενον  
μετὰ πολλῆς χαρᾶς καὶ προθυμίας ἔχοντα αὐτῷ·  
Πόλλιν ἐπιθύμουν σὲ βλέπειν ὥδε ἱρχόμενον, ὦ Ἐπι-  
φάνιε, καθότι γλυκύς ὁ πόθος τῶν θεοφόρων ἡμῶν  
τοῖς φίλοις Χριστοῦ ἄγαν καταφαίνεται· οὐ τοσοῦτον  
γάρ τερπόμεθα προσευχῇ καὶ ψυχῇ καὶ καρδίᾳ τῆς  
ὑμῶν διαθέσεως, ὅσον ἡ ἄγαν προαίρεσις. Διὸ θέλω  
ἵνα ἐπισυνάξων ἐνθάδε ἔρχῃ. τῆς ἐμῆς μεμνημένος  
φιλίας· ἴσομαι σοι γὰρ βοηθός, καὶ συμπαρεύσομαι  
σοι πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς ἐν πνεύματι, καὶ

A desit : et Epiphanius singularem sancti martyris  
apud Deum potentiam admiratus, supplicabat ei  
denuo, ut votorum suorum compos fieret, dicens :  
Magne martyr et multum Christo dilecte, rogo te,  
ut pollicitationes tuas ante noctis medium solvas  
mihi famulo tuo, et dulcissimam faciem tuam  
suppetias ferens. Atque hæc precatus, et sacram

200. Uhl vero post hæc domum regressus, in  
cubili se composuisset, et nona persoluta, leniter  
indormisceret, conspexit illico astare lecto suo  
turbam geminam, aliam candidi, aliam flavi co-  
loris vestes indutam : quorum medium sanctus  
Acacius obtinebat locum, instar unionis fulgen-  
tissimi, juvenili admodum florentique ætate con-  
spicuus, quanquam genæ jam barba decora vesti-  
rentur. Et conversus ad Epiphaniū : Audivi,  
aiebat, vocem tuam, et exposui Domino quælis  
esset postulatio tua : isque copiam mihi fecit  
præstandi quæcunque voluero beneficia tibi. Au-  
xilium itaque Domini per me præsto tibi erit, et  
contremisceet ad memoriam tui draco ille infernalis,  
qui te hactenus consternavit. Cui Epiphanius :  
Ita, quæso, domine, ita fiat. Moxque videt vas  
aureum ad se deferri, quatuor imaginibus insigni-  
tum, una quidem Christum Dominum, altera ejus  
Matrem, aliis vero utrinque Cherubinū ac  
Seraphinū referentibus. In ipso vase nescio quid  
rufi coloris videbatur, odorem sane admirandum  
exhalans : quod sanctus Acacius committuens et  
commiscens sanctificavit, deditque Epiphāno, et  
dixit : Pax tibi : et statim cum omni comitatu  
suo evanuit. Hinc excitatus e somno Epiphanius,  
mellica dulcedine infectum ; et sublati in celum  
persolvit.

201. Hoc modo gravissima hostis pessimi tenta-  
tione liberatus, bene mane e lecto se proripiens,  
comitante uno e paternis famulis, ad augustam  
sancti martyris ædem abiit : quam in confessione  
laudis ubertim lacrymans ingressus, rursum con-  
spicit oculari intuitu eundem Christi martyrem,  
circumdatus flavi coloris chlamyde : qui in occur-  
sum properans Epiphānii, et quæcunque is attu-  
lerat munera benigne acceptans, multo cum gaudio  
et animi alacritate in hæc verba prorupit : Impense  
cupiebam rursus te huc ingredientem videre, o  
Epiphāni : quendam desideria timentium Deum per-  
quam jucunda accidunt nobis Christi amicis : ne-  
que enim tanta nobis voluptas ex oratione et cor-  
dis animique vestri explicatione, quanta ex ar-  
denti desiderio et recta intentione promanat. Quam-  
obrem volo, ut amicitia meæ nunquam immemor,

(1) Ἀληθινός verus quidem ac genuinus passim  
reiditur; inter colores tamen, ut hic accipitur,  
videtur idem esse quod flavus. Certe apud Dioseor-  
idem, lib. 1, cap. 161, de Cydonicis seu Coloneis  
argentem, ἀληθινὰ μῆλα specialia quædam ejus ge-  
neris poma dicuntur, non aliunde (ut arbitror)  
quanti ab intensa plenique flavedine, tanquam

magis genuino eorum colore, quod hinc ad talis  
coloris vestes traduci per metaphoram potuit.

(2) Πυρράχιζον per conjecturam verito rufum,  
cum ea vox alibi necdum inventa sit.

(3) Hinc incipiendo tota sequens narratio desi-  
deratur in ms. Mazar., usque ad num. 203.



amore illius profundere prompto animo non dubitavit: et evenient nobis quæ desideramus; et optatam quietem recuperabimus. Quando autem ad sanctum perveneris, noli multum verbis orare, sed spiritu contrito et corde humiliato, cum lacrymis productisque ex inno pectore suspiriis, et verbis afflictionem animi testantibus, instanter supplicabis; et statim, scio, videbis gloriam Dei. Sic prædixi omnia.

198. Illis auditis, abiecit se Epiphanius ad venerandos Andræ pedes, et salutatum in osculo sancto abiens reliquit. Postera autem die illocescente, contulit se ad sancti Joannis Baptistæ (97), ibique sacrificio interfuit divino; tempore vero pomeridiano sub horam septimam abiit ad sancti Acacii, reperiensque obseratas fores, tantisper consecret in narthece (98), orans cum lacrymis afflictionis indicibus sanctissimum martyrem, ut ne totis eum suis frustratum redire domum pateretur. Dato autem ad hymnos vespertinos signo, apertisque templi valvis, primus ipse intravit, gemens ploransque et lacrymas precibus commiscens. Ubi vero propius ad arcam sancti martyris accessisset, sic ipsam alloqui exorsus est: Sanctum Dei luminare, vir Domino dilectissime, sanctitatis fragrantissimo unguento delibute, martyr plurimum admirando, miserere mei, hominis infirmi sane ac miseri, qui propter delictorum suorum multitudinem male habet, et demoni rapina cessit: medicare ulcera, emunda vulnera, cura plagas, et verberum cicatrices. Aspice canem istum, intueri serpentem, attende lupum, et leonem illum contra me miserum frementem, festinantemque ut in profundum limidinis me demergat: ne differas auxilium tuum, dulcissime; ne me rejicias, suavissime; ne lacrymas meas amarissimas asperneris, mellifluo: repelle a me terribili intercessionis tue falce omnes inimicos meos; potes enim, admirabilis Christi miles, potentibus cuncta quæ desiderant a Deo impetrare.

199. Hanc ubi sudasset cum lacrymis orationem Epiphanius, Acacii pro veritate martyrio coronati opem implorans, conspexit repente ex ipsa sancti lipsanotheca speciem promicare fulguris sequæ circumdare: fulguri autem calor inerat summus, quasi beneficentiæ quæ mori secutura erat prænuntius. Rursum eodem reflectit oculos, sentitque inde egredi fragrantiam liliorum ac rosarum et pretiosissimi unguentum; et insonuit auribus vox, Audivi, inquit, orationem tuam, sed et priusquam te me appellares, supplicavit mihi pro te vir ille, qui Dei causa stultum induit. Vade igitur, et ego rem tibi tuam a Domino Deo exorabo: preces enim meas, ad pedes ejus venerandos accidentis, fieri non potest ut rejiciat. Sicque vox illa audiri

Α πνεύμαθα. Ὅταν δὲ γίνῃ πρὸς αὐτὸν, μὴ χρεῖται βλατολογίᾳ, ἀλλὰ πνεύματι συνετρεμμένη καὶ ταπεινωμένη καρδίᾳ, καὶ δάκρυσι, καὶ βόῃ στεναγμοῖς; καὶ λόγοις θλιβεροῖς αὐτὸν ἐκλήσκει· καὶ εὖ οἶδα ὅτι εὐθέως ἐξῆλθῃ τὴν δόξαν τοῦ Θεοῦ. Καὶ τέκνον μου, οὕτω ποιήσεις, καὶ ἔσται σοὶ ὡς τὴν εἰρήνην ἡ ἔκθεσις.

igitur faciendum tibi est, fili mi; et evenient quæ

ρήν. Ταῦτα ἀκούσας ὁ Ἐπιφάνιος, πρὸς αὐτὸν τοὺς τιμῶν αὐτοῦ πόδας, καὶ ἀσπασάμενος αὐτὸν τῷ ἁγίῳ φιλήματι ἀνεχώρησεν. Πρωτὰς δὲ γεννηθείης, ἐπορεύθη ὁ Ἐπιφάνιος ἐν τῷ ναῷ τοῦ τιμῶν Ἰωάννου τοῦ Βαπτιστοῦ, κίχεται τὴν λειτουργίαν ἐσχόλασεν· περὶ δὲ τὸ δεξιὸν ἀπῆγε ἐν τῷ ναῷ τοῦ ἁγίου Ἀκακίου· ἦν δὲ ὥρα ἑβδόμη, καὶ αἱ πύλαι τοῦ ναοῦ ὑπῆρχον ἐσφαλισμέναι, ἐν δὲ τῷ νάρθηκι προσεδρεύον δάκρυσι θλιβεροῖς ἠντιβόλαι τὸν μάρτυρα μὴ καὶ ἀποστραφῆναι. Τοῦ δὲ ξύλου χροσάντος τοῦ ἐσπερινοῦ ὕμνου, καὶ τοῦ ναοῦ ἀνερχέμενος, πρῶτος εἰσῆγε αὐτὸς στέφανον καὶ δούρομένον, καὶ τῇ δεήσει συγκιρῶν τὰ δάκρυα. Ὡς δὲ ἤγγισεν τῇ θύκῃ τοῦ μάρτυρος, τοιαῦτα πρὸς αὐτὸν τῷ πνεύματι ἀπαφθέγγετο· Φωστὴρ ἅγιε, ἀγαπήτῃ τοῦ Κυρίου, ἡγιασμένε, μαμυρισμένε, μάρτυς Κυρίου πανθαύμαστε· ἐλέησόν με τὸν ἀσθενῆ καὶ ταλαίπωρον, κακῶς ἔχοντα ἀπὸ τοῦ κλήθους τῶν πασιπράτων, δράματος Σιτῶν διαδόλου· θεράπευσον ἐμὴν ἑλκὴν, ἀπέσμησον τὰ τραύματα, ἱάσαι τοὺς μύλους, καὶ τῶν πόνων τὰ στίγματα· ἴδε τὸν κύνα, θέσαι τὸν ὄφιν, πρόσχε· τῷ λύκῳ, τῷ λέοντι τῷ κατ' ἐμοῦ τοῦ ταπεινοῦ φρουατομένη [καὶ εἰς βυθὸν ἀουτίας κατασπᾶσαι με σπιύδοντι (99)]. Μὴ βροβήσῃ, ὁ γλυκύς, μὴ ἀναβάλῃς, ὁ ἡδὺς, μὴ παραβλέψῃς ἐμὰ τὰ αἰσχροτάτα δάκρυα, ὁ μελλέβριος, ἀπ' ἐμοῦ ἐπιλασον τῇ φουερᾷ τῆς πρεσβείας σου δρεπάνῃ· δύνασαι γάρ, ὅσα θαυμαστὰς σφραγιώτης τοῦ Ἱησοῦ, καὶ αὐτοῖσι παρέχειν τὰ καταθύμια.

ρήν. Ταῦτα εἰρηκῶς ὁ Ἐπιφάνιος μετὰ δακρύων πρὸς τὸν τῆς ἀληθείας μάρτυρα, εὐθέως ὁρᾷ ὡς εἶδος ἀστραπῆς ἐκλθούσαν ἀπὸ τῆς θύκῃς τοῦ ἁγίου, καὶ αὐτὸν περικυκλώσαν· ἦν δὲ τὸ εἶδος λίαν θερμότατον, ἡ γὰρ θερμὴ τοῦ ἁθλοφόρου ἡ πρὸς εὐαγγελιστὴν ἐπιφοιτήσασα. Ὅρᾳ οὖν πάλιν, καὶ ἰδοὺ ἐκ τῆς θύκῃς ἐξῆγε εὐωδία, ὥσπερ κρίων καὶ κρίων, καὶ ὡς μύρου πολυτίμου παραπλησία, καὶ φωνὴ γέγονεν αὐτῷ λέγουσα· Ἦκουσα τῆς δεήσεώς σου· καὶ γὰρ καὶ πρὸ σοῦ ὁ διὰ Κύριον πεζῶν διὰ σοῦ μοι ἐνέτυχεν. Ἀπὸ τοῦ οὖν, κατὰ περὶ τούτου τῷ ἀποστόλῃ καὶ Θεῷ δεηθήσομαι· ὁφθαλμοὶ γὰρ τῶν τιμῶν ἰχνῶν αὐτοῦ, καὶ ἰδὼ εἰ παραβλέψῃται μοι τῇ δεήσει. Καὶ εὐθέως ἀπέστη ἡ φωνή. Ὁ δὲ Ἐπιφάνιος θαυμάσας τὴν τοῦ ἁγίου ἐνέργειαν, ἐκείθεν εἰς

(97) Quatuordecim omnino ecclesias CP. 8. Joannis Baptistæ Cangius enumerat. lib. iv, cap. 4, vivinare quænam hic designetur. atrium ecclesiæ præliminare, de

quo eruditum Commentarium scripsit Leo Allatius. De Narthece etiam agit Cangius, lib. iii, cap. 18 (99) Ms. Vatic., ἐκλείπειν ἀπὸν τῇ βίᾳ τῆς φωνῆς εἰς παράφωσιν ἐκτρέποντι.



αὐτὸν τοῦ ἐπιταχῆναι τὴν δέσιν. Θέλω γάρ, μετὰ Α  
δομάρτους τοῦ Χριστοῦ ἡγαπημένε, ἵνα τὸ πᾶν μέχρι  
μεσονυκτίου κατεργάσῃ τῷ δοῦλῳ σου, καὶ εἰδῶ σου  
τὸ γλυκύτατον πρόσωπον, πλὴν ἐν ὁράσει τὴν χαρὰν  
καὶ τὴν ἀντίφωιν κομίζων μοι. Ταῦτα εἰρηκώς καὶ  
ἀσπασάμενος τὴν θήκην τοῦ μάρτυρος, ἀνεχώρησιν.  
videndam exhibeas, mihi saltem per visionem suppetias ferens. Atque haec precatus, et sacram  
martyris capsam veneratus, e templo discessit.

α'. Ὡς δὲ εἰσῆκει ἐν τῷ κοιτῶνι αὐτοῦ, ἐπέλασε  
τὴν ἐννάτην ὥραν τῆς νυκτός, καὶ μικρὴν ἀφουπνώ-  
σαντος, ὁρᾷ εὐθείως ὄχλον τινὰ ἐπιστάμενον αὐτῷ ἐν τῷ  
κοιτῶνι αὐτοῦ λευκοφόρους, καὶ ἕτεροι ἀληθινὰ (1)  
φοροῦντες, μέσον δὲ αὐτῶν ὁ μάρτυς Ἀκάκιος, ὡς περ  
μαργαρίτης ἀστράπτων, νέου φαίδρότητα ἔχοντα ἡλί-  
κων, καὶ τὴν μὲν γενεάδα ἀρτίως καταστέρουσιν Β  
ἐν τριτοῦ πύγων, καὶ φησι πρὸς τὸν Ἐπιφάνιον·  
Ἦκουσα τῆς φωνῆς σου, καὶ εἶπον τῷ Δεσπότῃ περὶ  
ὧ ἰδεθήσῃ μοι, καὶ εἰρήμην μοι ποιῆσαι μετὰ τοῦ  
Ἰσα ἀν' βούλωμαι· καὶ δὲ ἑμοῦ ὁ Κύριος βοήθειαν  
παρέχει σοι, καὶ πηξέει ὁ θλίδων σε δράκων. Ὁ δὲ  
φησιν· Ναί, κύριε μου. Καὶ εὐθείως ὁρᾷ σκεῦος  
χρυσέον προστεταγμένον αὐτῷ, ἔχον εἰκόνας [τέσσαρας,  
μὴν μὲν] τοῦ Δεσπότου Χριστοῦ, ἄλλην τῆς Θεοτό-  
κου, ἑκατέρωθεν δὲ Χερουδὶμ καὶ Σεραφίμ· ἔκδοι ἐν  
τῷ σκεύει εἰδὸς τι ὡς κυρτάκιζον (2) εὐθείως σφά-  
δρα. Καὶ ὡς περ ἐν ἀντίδοματι τοῦτο μέλας καὶ κί-  
σα, δίδωκε τῷ Ἐπιφάνιῳ εἰρηκώς αὐτῷ· Εἰρήνη  
σοι, καὶ ἀνεχώρησεν σὺν πάσῃ τῇ συνάξει αὐτοῦ.  
Σπασθεὶς οὖν, ἔξυπνος ἐγένετο, καὶ κατανοήσας τὰ  
ὁραθέντα αὐτῷ, εὗρε τὸ στόμα αὐτοῦ ὡς μέλι γλυκὺ,  
καὶ ἐκτείνας τὴν χεῖρα αὐτοῦ πρὸς τὸ ὄψος τοῦ οὐ-  
ρανοῦ, ἀπευχαρίσται τῷ Θεῷ τῷ οἰκτιρμονί καὶ τῷ  
ἀγίῳ μάρτυρι

cum perpenderet animo ostenta, comperit os suum  
manibus, gratias misericordiae Deo et sancto martyri

α'. Οὕτω (3) δὲ ἀπαλλαγείς τοῦ πονηροῦ ἐκείνου  
παλίου, τῇ ἐπαύριον ἀναστὰς, αἶρει μεθ' ἑαυτοῦ  
ἵνα τῶν παίδων τοῦ πατρὸς αὐτοῦ, καὶ ἐπορεύθῃ ἐν  
τῷ σιδηροπύλῳ τοῦ μάρτυρος. Καὶ δὴ ὡς εἰσῆκει  
ἔκδοι μετὰ ἱερομολογήσεως καὶ χύσεως θαυμάτων, αὐ-  
θι· δὲ θεωρεῖ ὀφθαλμοφανῶς τὸν τοῦ Χριστοῦ ἀθλο-  
φόρον, ἡμιπεσμένον χλαῖναν ἀληθινήν καὶ καθυπαν-  
εῶντα, καὶ τὰ δὲ αὐτοῦ προσαγόμενα δεχόμενον  
μετὰ πολλῆς χαρᾶς καὶ προθυμίας λέγοντα αὐτῷ·  
Πάλιν ἐπιθύμουν σὲ βλέπειν ὥδε ἐρχόμενον, ὦ Ἐπι-  
φάνιε, καθότι γλυκὺς ὁ πόθος τῶν Θεοφρόνων ἡμῶν  
ταῖς φθλοῖς Χριστοῦ ἄγαν καταφαίνεται· οὐ τοσοῦτον  
γὰρ τερπόμεθα προσευχῇ καὶ ψυχῇ καὶ καρδίᾳ τῆς  
ὁμῶν διαθέσεως, ὅσον ἡ ἄγαν προαίρεσις. Δὲ θέλω  
ἵνα ἐπισυχνάδων ἐνθάδε ἔρχῃ, τῆς ἐμῆς μεμνημένος  
φιλίας· ἱσομαί σοι γὰρ βοηθός, καὶ συμπορεύομαι  
σοι πάσας τὰς ἡμέρας τῆς ζωῆς ἐν πνεύματι, καὶ

(1) Ἀληθινὸς verus quidem ac genuinus passim  
redditur; inter colores tamen, ut hic accipitur,  
videtur idem esse quod flavus. Certe apud Diosco-  
ridem, lib. 1, cap. 161, de Cydoniis sen Cotoneis  
argenteum, ἀληθινὰ μῆλα specialia quaedam ejus ge-  
neris poma dicuntur, non aliunde (ut arbitror)  
quam ab intensa plenaque flavidine, tanquam

A desiit: et Epiphanius singularem sancti martyris  
apud Deum potentiam admiratus, supplicabat ei  
denique, ut votorum suorum compos fieret, dicens:  
Magne martyr et multum Christo dilecte, rogo te,  
ut pollicitationes tuas ante noctis medium solvas  
mihi famulo tuo, et dulcissimam faciem tuam  
suppetias ferens. Atque haec precatus, et sacram

200. Ubi vero post haec domum regressus, in  
cubili se composuisset, et nona persoluta, leniter  
indormisceret, conspexit illico astare lecto suo  
turbam geminam, aliam candidi, aliam flavi co-  
loris vestes indutam: quorum medium sanctus  
Acacius obtinebat locum, instar unionis fulgen-  
tissimi, juvenili admodum florentique aetate con-  
spicuous, quaquequam genae jam barba decora vesti-  
rentur. Et conversus ad Epiphanium: Audivi,  
aiebat, vocem tuam, et exposui Domino qualia  
esset postulatio tua: isque copiam mihi fecit  
praestandi quaecunque voluero beneficia tibi. Au-  
xilium itaque Domini per me praesto tibi erit, et  
contremiscet ad memoriam tui draco ille infernalis,  
qui te hactenus consternavit. Cui Epiphanius:  
Ite, queso, domine, ita fiat. Moxque videt vas  
aureum ad se deferri, quatuor imaginibus insigni-  
tum, una quidem Christum Dominum, altera ejus  
Matrem, aliis vero utrinque Cherubinum ac  
Seraphinum referentibus. In ipso vase nescio qui-  
bus coloris videbatur, odorem sane admirandum  
exhalans: quod sanctus Acacius comminuens et  
commiscens sanctificavit, deditque Epiphанию, et  
dixit: Pax tibi; et statim cum omni comitatu  
suo evanuit. Hinc excitatus e somno Epiphanius,  
mellea dulcedine infectum; et sublati in caelum  
persolvit.

201. Hoc modo gravissima hostis pessimi tenta-  
tione liberatus, bene mane e lecto se proripiens,  
comitante uno e paternis famulis, ad augustum  
sancti martyris adem abiit: quam in confessione  
laudis ubertim lacrymans ingressus, rursum con-  
spicit oculari intuitu eundem Christi martyrem,  
circumdato flavi coloris chlamyde: qui in occur-  
sum properans Epiphanii, et quaecunque is au-  
dierat munera benigne acceptans, multo cum gaudio  
et animi alacritate in haec verba prorupit: Impense  
cupiebam rursum te huc ingredientem videre, o  
Epiphani; quoniam desideria timentium Deum per-  
quam jucunda accidunt nobis Christi amicis; ne-  
que enim tanta nobis voluptas ex oratione et cur-  
dis animique vestri explicatione, quanta ex ar-  
denti desiderio et recta intentione promanat. Quam-  
obrem volo, ut amicitiae meae nunquam immemor,

magis genuino eorum colore, quod hinc ad talis  
coloris vestes traduci per metaphoram potuit.

(2) Κυρτάκιζον per conjecturam verito rufum,  
cum ea vox alibi necdum inventa sit.

(3) Hinc incipiendo tota sequens narratio desi-  
deratur in ms. Mazar., usque ad num. 203.



tunc templum studiose frequentes; et ero adjutor tibi, et comitabor te in spiritu, quocumque ieris, omnibus diebus vite tue; meus quippe eris tu semper, quia ego amavi te, et in numerum intimorum tuorum te ascivi: hinc et nomen tuum hic ad sinistram sub ambone manu propria descripsi: Dominus enim curam mihi tui demandavit. Adesdum frequenter huc, ut deinceps patto amore dignum te prestes.

202. Tali audito sermone, astabat Epiphanius, quodammodo percussus, fixo in sanctum martyrem obtutu intuens: quem considerans quispiam e ministris ecclesiae, ante ambonem perstare immotum, in eundemque locum irretitis oculis aspicere, innotae mentis hominem se videre arbitrabatur, dicebatque non sine doloris sensu: Ecce quam formosus juvenis, quam immature a mentis sede defectus est! Postquam vero e conspectu eripuit a se beatus martyr, cepit Epiphanius obire templum, preces ad bonitatem divinam fundere non cessans: tum divino sacrificio celebrato divinisque mysteriis perceptis, multo repletus gaudio recessit inde, repente oblatum sancti martyris aspectum et praesens subsidium admirans. Sic igitur hostis pessimi machinationibus liberatus, intercedente efficaci mediatore, beato Andrea (is enim Epiphanium familiariter commendaverat sancto martyri), primum gratias persolvit Deo, tum sancto Acacio, denique fidei Salvatoris famulo Andreae: et continuavit ex illo tempore crebro invisere venerandum martyris templum, desiderio affectuque magno intercessionem illius continenter implorans et obtinens.

203. Matutinis aliquando finitis hymnis, ad sacram capsam (4) in Blachernis, contulit sese illuc beatus Andreas, per viam more suo ludens; aderat vero ibidem etiam Epiphanius, uno duntaxat famulo suo comitatus; et e consuetudine sua persistebat illic, prout alacritas animi vires suppeditabat, modo ad mediam noctem, modo ad sequentis diei diluculum. Jamque hora noctis quarta labe-batur, cum perspicue intueretur oculis suis Andreas matronam, staturae admodum procerae, femineo in habitu a regia porta adventare, multo circumstrepente comitatu; quos inter venerabilis Prodromus et Tonitruum filius utrinque latus stipantes, manum tenebant: sanctorum albis indutorum vestibus alii viam praebant, alii hymnos et cantica spiritualia modulantes subsequabantur. Cum autem pervenisset haec pompa usque ad ambonem, abiens ad Epiphanium Andreas: Viden, inquit, mundi Dominam et Reginam? Qui et respondebat: Video, Pater mi spiritualis.

204. Tum vero utroque vidente inclinavit poplites suos Domina, et prolixam sane orationem pertexuit, manantibus ubertim lacrymis per divinas et incontaminatas illius genas: oratione autem haec finita ad sacrosanctum accessit altare, pro populo, qui circumstabat, preces denuo fusura. Quibus rursus finitis, pulcherrimum pulcherrimi capitis sui

ἔση ἡμῶς, ὅτι ἐγὼ περὶ ἡμῶς σε, καὶ ἐθέμην σε εἶναι ἰδίον ἡμῶν περὶ ἡμῶν· ὅθεν καὶ τὸ ὄνομα σου ἰδιο-  
χειρῶς ἔγραψα ἐνθάδε ἐξ ἀριστερῶν ὑποκάτω τοῦ  
ἀμβωνος· ὁ γὰρ Κύριος παρέθετό σε ἡμῶν τοῦ ἐπι-  
λεῖσθαι σου. Ἦκε οὖν συχνωτέρως, ὅπως ἀγαπήσῃ  
ἀλλεπάλληλα.

αβ'. Ὡς δὲ ταῦτα ἤκουεν ὁρῶν ὁ Ἐπιφάνιος, ἵσταται  
ἐννεὶς, τρανῶς τῷ βλέμματι βλέπων τὸν μάρτυρα.  
Καὶ τις τῶν τῆς ἐκκλησίας ὁρῶν αὐτὸν ὁρῶν ἐνο-  
ποιοῦντα πρὸ τοῦ ἀμβωνος, ἰδοὺς ἐξελθὼν βί-  
βαιν, καὶ ἐλυπεῖτο λέγων· Ἰδὲ ποῦα νεότης τοῦ  
ὠραίου, καὶ παρατρέπεται! Ὅτε οὖν ὁ μάρτυς ἀπέ-  
στη, αὐτὸς δὲ περιήει κύκλῳ τοῦ ναοῦ προσευχόμε-  
νος, καὶ τῆς τοῦ Θεοῦ ἀγαθότητος δοόμενος. Αἰτουρ-  
γηθεὶς οὖν ἐκείσε, καὶ τῶν τοῦ Θεοῦ ἑωρῶν ἀπο-  
λαύσας, μετὰ πολλῆς χαρᾶς ἀνεχώρησε, θαυμάζων  
τὴν ταχείαν σκέαι καὶ ἀντίληψιν τοῦ μάρτυρος.  
Οὕτως οὖν ἀπαλλαγὴς τοῦ πονηροῦ ἐκείνου πά-  
μου διὰ τῶν προσευχῶν τοῦ καλοῦ μεσίου τοῦ μα-  
καρίου Ἀνδρέου (καὶ γὰρ αὐτὸς ἦν αὐτῷ οικειωτά-  
μενος παραθεῖσαι τῷ μάρτυρι), πρῶτον ἠὺχαρίσται  
Θεῷ, ἔπειτα τῷ ἁγίῳ Ἀκακίῳ, καὶ οὕτως τῷ τοῦ  
Σωτῆρος θεράποντι Ἀνδρέᾳ. Ἐκτοτε οὖν ἐσύχνα  
ὁ Ἐπιφάνιος τῷ σεβασμῷ τιμῆς τοῦ μάρτυρος  
σκέαι καὶ πόθῳ πολὺ ἀπολαύων διηγεῖται τῶν  
τιμῶν αὐτοῦ προσευχῶν.

αγ'. Ἀπὸ τοῦ δοξολογίας ποτὲ ἐπιτελουμένης ἐν τῇ  
ἁγίᾳ σορῷ τῇ οὐσῇ ἐν Βλαχέρναις, ἀπῆει ὁ μακάριος  
Ἀνδρέας ἐκείσε τὰ ἐξ ἑθους ποιῶν· παρῆν δὲ Ἐπι-  
φάνιος, καὶ εἰς τῶν παίδων αὐτοῦ μετ' αὐτοῦ· καὶ  
ἔχων ἡθος, ἵστατο, ὡς ἡ προθυμία τόνον ἰδῶν,  
ποτὲ μὲν μέχρι μεσονυκτίου, ποτὲ δὲ ἕως πρωῆ.  
Τετάρτης οὖν ὥρας ἦδη οὐσης τῆς νυκτός, ὁρᾷ ὁ  
μακάριος Ἀνδρέας· ὁφθαλμοφανῶς μεγεθεσάτην  
σφόδρα, παραγενομένην ἐν γυναικείῳ τῷ σχήματι  
ἀπὸ τῶν βασιλικῶν μετὰ φοβεροῦ ὀφικίου, ἐν οἷς ἦν  
καὶ ὁ τίμιος Πρόδρομος, καὶ ὁ τῆς βροντῆς υἱός,  
ἐκατέρωθεν χειροκρατοῦντες αὐτῆς, καὶ ἅγιοι πολ-  
λοὶ λευκοφόροι προεπορεύοντο αὐτῇ· οἱ δὲ ἐπηχο-  
λοῦθον μετὰ ὕμνων καὶ ᾠδῶν πνευματικῶν.  
Ὡς οὖν ἦλθε πλησίον τοῦ ἀμβωνος, ἀπῆει ὁ ὁσιος  
πρὸς τὸν Ἐπιφάνιον λέγων· Ὅρᾳς τὴν Κυρίαν καὶ  
δέσποιναν τοῦ κόσμου; Ὁ δὲ φησιν· Ναί, Πάτερ  
μου πνευματικέ.

αδ'. Καὶ τούτων ὁρῶντων, κλίνας τα γόνατα αὐ-  
τῆς, ἐπὶ πολλὴν ὥραν προσήχετο, δάκρυσι ρεί-  
νουσα τὸ θεοειδὲς αὐτῆς καὶ ἀχραντὸν πρόσωπον.  
Μετὰ δὲ τὸ προσεύξασθαι, προσῆν ἐπὶ τὸ θυσιαστή-  
ριον, δεομένη ἐκείσε ὑπὲρ τοῦ περιστεῶτος λαοῦ.  
Ὅτε οὖν ἀπηύδατο, τὸ μαφόριον αὐτῆς, ἔπαρ ἐπὶ  
τῆς παναχράντου αὐτῆς κορυφῆς ἔφερεν, ὡς αὐτῇ.

(4) Ea capsula condebatur sacra vestis Deiparae, et festum agitur 2 Julii.



ἀτραπῆς ὑπάρχον, καὶ ἀποτολίζεσθαι ἐξ αὐτῆς τῇ ἁγίᾳ σιμνότητι ταῖς παναχράντοις χερσὶν αὐτῆς λαβοῦσα, μέγα καὶ φοβερὸν ὑπάρχον, ἐπάνω παντὸς τοῦ ἐκείσε ἐστῶτος λαοῦ διεπέτασεν· ὅπερ ἐπὶ ἱκανῶς ὥρας ἐώρων οἱ θαυμασταὶ ὑπεράνω τοῦ λαοῦ ἐκτεταμένον καὶ αὐγάζον δόξαν Κυρίου ὡς ἤλεκτρον. Μέχρις οὖν ἦν ἐκεῖ ἡ ὑπεραγία Θεοτόκος, ἐβλέπετο καίκεῖν· μετὰ δὲ τὸ ἀναχωρῆσαι αὐτὴν, οὐκ ἔτι τεθέατο· πάντως γὰρ ἦρεν αὐτὴ μεθ' ἑαυτῆς, τὴν δὲ χάριν ἀφῆκεν τοῖς οὖσιν ἐκεῖ. Ταῦτα μὲν αὐτῷ· εἶδεν καὶ ἑώρακε μεσσηλαῖς τοῦ Θεοφύρου Πατρὸς· αὐτὸς γὰρ παρόρησιν ἔχων, τῇ· αὐτοῦ θεωρίας ἐχαρίζετο μεσσητεύων αὐτῷ, καὶ πανταχοῦ αὐτοῦ προϊστάμενος, δίδξαν εὐκλεῖ αὐτῷ ἐναπεισθεῖν.

ut et ipsum per intercessionem suam suarum visionum participem faceret, ejus ubique erat in auxilium promptus, et gloriam inclytam plurimum amplificabat.

σε'. Ἀλλοτε δὲ πάλιν τοῦ μακάριου ἐν τῷ Ἱπποδρόμῳ παλίντος κατὰ τὸ εἰωθὸς αὐτῷ, καὶ τινα ἄθεσμά ὡς δῆθεν εἰσπράττειντος, οἱ λαοὶ βλέποντες, οἱ μὲν ἐθλίβοντο, οἱ δὲ μυσσατόμενοι ἀνεθεμίσχον, καὶ κατηρώοντο αὐτῷ ὡς πικρὸν δαίμονα ἔχοντα. Εἰς δὲ τις τῶν μεγάλων διερχόμενος, ἰδὼν αὐτὸν, ἰδδελύξατο αὐτὸν καὶ ἐνέπυσεν. Ὁ δὲ θεράπων τοῦ Χριστοῦ ἐπὶ πολλὴν ὥραν προσέχων αὐτὸν, καὶ κατανοήσας τὰ αὐτοῦ, λέγει πρὸς αὐτόν· Δόλιε, μοιχέ, ἐκκλησιεμπαικτα, ὁ ἀφορμῇ τῆς ἐκκλησίας, τῷ Σατανᾷ ὀρθρίζεις ἀπὸ μεσονυκτίου ἐγειρόμενος· οὐκ ἰδὼν ἐφθασεν ἡ ῥόγα (5) σου, ἵνα λίψῃ καθὼς ἐπραξας, λαθεῖν νομίζων τῷ φοβερῷ ὀφθαλμῷ τοῦ ἐτάζοντος; Ταῦτα ἐκείνος ἀκούσας, πτερνίσας τὸν ἵππον, ἀνεχώρησεν· καὶ γὰρ χαρτουλάριος τῶν πλοίων ἐχρημάτιζεν, ἀπὸ Ἀράστριον ὀρμώμενος. Μεθ' ἡμέρας οὖν τινας νόσῳ δεινотάτῃ συσχεθεὶς, κατὰ μικρὸν ἤρξατο πάλαιπρωεῖσθαι (8)· ἀπήγεσαν οὖν ἀπὸ ἐκκλησίας αἱ ἐκκλησίαι, καὶ ἀπὸ ἱατροῦ εἰς ἱατρὸν, καὶ οὐκ ἦν τὸ ζητούμενον.

cum hic ipse in gravissimum incidens morbum, brevi tempore febris exustus ad extrema redactus est: itumque statim fuit ab ecclesia in ecclesiam, a medico ad medicum; nec tamen uspiam, quod quaerelatur, inventum est remedium.

ας'. Νυκτὴς δὲ οὖσης, βλέπει ὁ ὁσῖος πλῆστον τοῦ οἴκου αὐτοῦ ἄγγελον Κυρίου, ὡς ἀπὸ δυσμῶν παραγενόμενον διὰ τοῦ ἀέρος, ὃς ἦν πύρινος, ἀγρίους ἔχων τοὺς ὀφθαλμούς, καὶ ἡ ἰδέα τοῦ προσώπου αὐτοῦ ὡς πῦρ, καθὼς ἐν δρυμὶ φλέγον καὶ βρύχον τοῦ ἐξελείψαι, κρατῶν ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ βάθρον πύρινον, καὶ ἔρχετο ἐπὶ τὸν οἶκον τοῦ ἐλασινῷ ἐπιστοῦ ἀπειλούμενος ἐκρίζειν καὶ τὰ θεμέλια. Ὅτε οὖν ἐπὶ τὸν ἀσθενούντα ἐγένετο, ἀκούει φωνῆς ὥσπερ ἐξ ὕψους λεγούσης· Δέρε τὸν ἐμπαικτὴν, τὸν οὐδομίτην, τὸν μοιχὸν, τὸν πόρνον, τὸν ἀσεβῆ καὶ ἀλάστορα· ἕως οὗ τύπτῃς αὐτόν, οὕτω λέγε, Πορνεύεις; Ἀπῆρξατο οὖν τύπτειν αὐτόν, καὶ λέγει οὐτῷ· Πορνεύεις, μοιχεύεις, ὀρθρίζεις τῷ δ.α.β.δ.η; Καὶ ἦν μὲν φωνὴν αὐτοῦ ἀκούεσθαι, τὸν δὲ ταύτην

velum, quod fulgur splendore anteibat, detractum sibi decenti cum gravitate explicuit; extensumquo longe lateque nitidissimis manibus tenens, supra omnem populi istic congregati caelum expandit: Idque ita expansum, gloria Domini instar electri undique effulgente, conspexerunt viri admirabiles Epiphanius et Andreas; conspexerunt autem longo satis tempore, videlicet quandiu istic sanctissima Dei Genitrix adfuit: post ejus discessum velum quoque videri desiit, simul cum ipsa sublatum, relicta praesentibus omnibus gratia singulari. Atque hac dignatus est visione Epiphanius, intervenientibus divini Patris Andreae precibus: hic enim ea apud superos pollebat gratia atque fiducia,

B 205. Alias cum vir beatus hominis parum sani partes, ut solitus erat, in Hippodromo ageret, et aliqua minus decora committeret; praesentium alii exercebantur animo, alii indignabantur atque execrabantur hominem, et maledictis incessabant, veluti a pessimo daemone incessum. Transiit forte etiam unus aliquis e magnatibus, qui Andream intuitus, conviciis impetere, conspuere et execrari cepit. Quem Christi famulus diutino tempore attente aspiciens, et interiora considerans, ita alloquitur: Fraudulente, adulter, ecclesiae profane illosor, qui praetextu istam frequentandi, jam inde a media nocte experrectus, Satanæ vigilas; nonne vides? Verum attendesis, paratam mercedem tibi tuam esse, quam prout laborasti accipies, misere deceptus opinione tua, sperans posse opera tua perspicaces Iudicis oculos latere. Ille ille audiens, sublitis equo calcaribus, e vestigio se inde praecepit; erat autem chartularius (6) navigationis, Amastris (7) oriundus. Non multi effluxerunt dies

brevi tempore febris exustus ad extrema redactus

D 206. Jam nox ingruerat, cum sanctus Andreas, non procul a domo praedicti viri, conspicit angelum Domini ab occidente per aera advolare; erat autem angelus undique inflammatus, et torvo oculorum obtutu ac facie referens ignem, qualis vel silvam incendere, et cum crepitu in cineres posset redigere. Gestabat vero manū virgam ardentem, sicque ad miseri hominis deveniens domicilium, fundamenta ejus minabatur subruere funditus. Postquam autem ad infirmum ipsum perventum esset, audita haec vox est, quasi coelitus allapsa: Excoria derisorem istum, sodomitam, adulterum, seortatorem, religionis populiue perniciem; quaudia autem ipsum percusseris, dic identidem: Fornicaris etiamnum? Et statim arreptis flagris cepit

(5) ῥόγα, erogatio, stipendium, de qua voce multa Menrsius in Glossario; origo haud dubie Latina est.

(6) De chartulariis multa idem habet, et tria

eorum distinguit genera: hic autem designatur aliquis vectigalium praefectus.

(7) Amastris, urbs Paphlagoniae.

(8) Ms. Vatic. πλανίζεσθαι.



percutere angelus, identidem istud ingerens: A cισπράττοντα μη φαίνεσθαι. Βλαζόμενος δὲ ὁ εἰς-  
 Etiamne fornicaris? etiamne adulteras? etiamne  
 in gratiam Satanae antelucanus es? Et hæc vox  
 quidem percipiebatur, qui vero mittebat vocem,  
 nusquam comparebat. Hinc vi et verberibus ada-  
 ctus infelix, vel invitus confitens exclamabat:  
 Absit, absit! non admisero deinceps in æternum tale scelus; tu modo mei miserere. Atque in  
 tribus continuis diebus totidemque noctibus vapulando excruciatu, idem illud, non amplius  
 seortaturum ingemebat, miseram interea animam efflans, pœnis torquendam sempiternis.

207. Atque hæc sunt, dilectissimi, quæ a beato  
 Andrea edoctus, ad emolumentum et salutarem  
 timorem animabus vestris ingoendum, litteris  
 manavi; ut, cum nihil abscondi possit ab oculis  
 D. i sanctorumque ejus, sollicite et caute in hoc  
 mundo ambulemus. Cum enim e sancto viro qua-  
 ævissem, quo pacto aliter iste infelix peccasset;  
 respondit mihi, habuisse cunuchos duos, quorum  
 opera ad peccandum utebatur; illi enim discer-  
 rentes hinc et inde, innuptas, nuptas, meretrices,  
 et impudicas quaslibet mulierculas, adulteras et  
 nefande incestas conquirebant. Tum ipse, nihil  
 præter impudicitias istiusmodi somnians, ante  
 gallienium sese e lecto subducens, eo advolabat,  
 ubi paratam sibi perniciem suam s'iebat cunuchos  
 aservare. Non raro autem sic e lecto abeuntem  
 percunctanti uxori, quo tenderet horis tam intem-  
 pestivis, respondebat: In ecclesiam. At primum  
 sacrificabat diabolo per libidinis scelus; et tunc  
 tandem ad templum se conferebat, tetrum ex pol-  
 lutione factorem exhalans. Istic autem non raro  
 assistanti intuiti: Ecce, inquebant, hominem san-  
 ctum: cum potius: Ecce occultum demonem,  
 dictum oportuisset. Deus quippe istiusmodi fa-  
 cientes mirum quantum oderit atque exsecetur. Hæc igitur, o dilectissimi, ex viri sancti ore, et  
 modo d. xi, excepta, vobiscum charissimis meis partici-  
 pæ volui.

## CAPUT XXV.

De initio dolorum Antichristi adventum prægres-  
 uro; et variis regibus, ultimo isto sæculo Constantinopoli  
 futuris (10).

208. Cum otium aliquando nacti essent Andreas  
 et Epiphanius, hic illum in domum suam intro-

αζ. Ταῦτα, ὡ φίλοι, γράψωμεν, μεταθεκῶς παρ'  
 τοῦ μακαρίου Ἀνδρέου, πρὸς ὠφέλειαν καὶ εὐθε-  
 νίαν ἡμετέρων ψυχῶν, ὅπως κόπῃ μὲν περιπατοῦμεν  
 ἐν τῇ κόσμῳ τούτῳ· οὐδὲν γὰρ λανθάνει θεῶν καὶ  
 τούτῳ ἀγίους αὐτοῦ. Ἐρωτήσαντος γάρ μου τὸν δι-  
 σκαιον, ποῖον τρόπον ἐποίησεν τὴν ἀμωρίαν, εἶπε μοι  
 ὅτι εἶχε δύο εὐνοῦχους, οἱ δὲ ἐχρήστο τῇ ἀμαρτίᾳ·  
 αὐτοὶ γὰρ πορευόμενοι ὡς κακῆσαι, ἀγάμους, πόρ-  
 νας, ὑπάνδρους, ἀσέμνους γυναῖκας (9), μοιχαλίδας  
 τε καὶ πορνευομένας ἀλόγιστα· λοιπὴν ἡμμέριμνος  
 ἐν τούτοις ὑπάρχων πρὸ τοῦ ἀδικτορῶμεν ἁπλ-  
 οστατο τοῦ ὑπάγειν ἐπὶ τοῦ ἐγγύχωνος αἰ τῆς ἀπωλείας  
 αὐτοῦ ἐτοιμασθαι. Πολλὰκις γὰρ ἡρώτα αὐτὸν ἡ  
 γυνὴ αὐτοῦ, ποῦ ἀπέρχεται τὴν ὥραν ταύτην· ἡ  
 δὲ εἶλεν, Ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ. Πορευόμενος οὖν, πρῶ-  
 τον ἐποίησεν τὸ ἔργον τοῦ διαβόλου, καὶ οὕτως πορευ-  
 μένος ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ, τὸν βρώμον ἀπόδεξαι μεμρι-  
 σμένος. Πολλοὶ οὖν ἑρῶντες αὐτὸν ἀνιστάμενοι,  
 ταχέως εἶπον· Ἦς ὁ ἅγιος ἄνθρωπος· ἐκεῖνος ὁ  
 ἦν κρυπτός διάβολος. Καὶ ὁ θεὸς πάνυ βεβούλευται  
 τοὺς τὰ τοιαῦτα πράσσοντας. Ταῦτα, ὡ φίλοι, κα-  
 θὼς προσέπων, τοῦ φαστήρος ἡμῶν διεγρησαμένον,  
 χιρῶ ἡμῖν ὡς ἀγαπητοῖς μου διεθέμενον διεγρη-  
 μένος.

αη. Ποτὲ εὐκαιρήσαντος Ἐπιφανίου καὶ τοῦ μα-  
 καρίου Ἀνδρέου, εἰσὲν αὐτὸν ὁ Ἐπιφάνιος εἰς τὴν

(9) Idem, ἀσεβείας: quod ab ἀσέβης, impius,  
 derivatur.

(10) Præquam ad sequentia capita progrediare,  
 lector, neve ex antegressis remaneat scrupulus,  
 hic te meminisse opto illius Parergii, quod ad diem  
 25 Mali legitur inter utramque Vitam sanctæ Mariæ  
 Magdalene de Pazzi, de sanctorum extaticorum  
 dictis factisque, non facile ad historicarum quæ-  
 stionum decisionem trahendis, propter fallacitatem  
 præhabitarum specierum, juxta quas sæpe loquuntur  
 agunturque etiam in extasi positi. Si enim  
 propter ejusmodi species illis potest erroris aliquid  
 etiam tunc obrepere, quanto magis dictis Andreæ  
 hujus, licet intelligentis ac prophetici spiritui du-  
 nati, ex eoque plurima sæpe mirabiliter prolent,  
 non tamen semper et in omnibus? Etiam vultus  
 divinitus imperitæ, adeoque certissime, relinquunt  
 post se, atque ac aliæ naturales et incertæ, immu-  
 natives (ut vocant) species; quæ deinde permixtæ  
 aliis variegatæ combinatæ, notitias novas proutque  
 naturales nec semper veras causant, cum adhe-  
 sione tamen intellectus subinde tam firma, ut quod

a proprio spiritu est, a divino esse existimetur.  
 Quod experientia cognitum habentes sancti, et  
 quomodo etiam Satanas is ingerere se possit is  
 angelum lucis transformatus, semper solliciti sunt  
 (uti in sancta Maria Magdalena de Pazzi nomina-  
 tum vidimus), ne in suis extasibus captivæ illa-  
 sioni alicui, non solum naturali atque innatae, sed  
 etiam diabolicae et cum periculo conjunctæ, subja-  
 ceant. Et tale quid omnino dicendum est huic,  
 sancto licet, Andreæ obvenisse: quando ex opi-  
 nione, receptissima Constantinopoli, inter reli-  
 giosiores personas, maximamque fiduciam in Dei-  
 para repositam habentes, tam asseveranter asserit  
 unum. 209, urbem quidem a gentilibus obsidendam,  
 nunquam tamen intercipiendam. Fallax nempe  
 apparuit hujusmodi persuasio anno 1453, quando  
 urbs, aliquoties antea frustra obsessa a Turcis,  
 tandem in eorum venit potestatem, quibus in ho-  
 diernum diem adhuc servit. Quæ ergo deinceps  
 sequuntur, de futuris extremo sæculo regibus,  
 uti vult, sic lector accipiat: ego tamen existimo  
 ea non proferri a sancto ut sibi soli privatim nota,



αὐτὸν αὐτοῦ, ποιῆσαι ἐν ἀνέσει καὶ τὴν μίαν ταύ-  
την ἑβδομάδα. Καὶ δὴ καθέζομένων αὐτῶν κατοική-  
ναις, ἤρξεντο ἔρωτᾶν ὁ Ἐπιφάνιος τὸν μακάριον  
λέγων· Ἐπὶ μοι, παρακαλῶ, πῶς τὸ τέλος τοῦ κό-  
σμου τούτου; καὶ πότε, καὶ εἴ τίς αἶσι ἀρχαὶ ὠδίνων;  
καὶ πῶς γνώσονται οἱ ἄνθρωποι ἔγγυς εἶναι ἐπὶ  
θύραις; ἀπὸ ποίων δὲ σημείων ἀπόδειξις τῆς συν-  
τελείας ἔσται; καὶ ποῦ πορεύσεται ἡ πόλις αὕτη  
ἢ νέα Ἱερουσαλήμ, καὶ οἱ ἐνθάδε ὄντες ναοὶ ἁγιοὶ  
τί γὰρ γίνονται, καὶ αἱ εἰμιαὶ εἰκόνας, καὶ τὰ λείψανα  
τῶν ἁγίων, καὶ αἱ βιβλῆαι; Ἀναγγεῖλόν μοι, παρα-  
καλῶ· ὅσα γὰρ ἐστὶ περὶ σοῦ καὶ τῶν ἑμοίων σου  
εἶπεν ὁ Θεός, ἡ Ὑμῖν δέδοται γινῶναι τὰ μυστήρια τῆς  
βασιλείας τῶν οὐρανῶν· ὅ πόσον μᾶλλον δὲ τὰ τοῦ  
κόσμου;

οὗ· Ὁ μακάριος εἶπεν· Περὶ τῆς πόλεως ἡμῶν  
γινώσκαι, ὅτι μέχρι τῆς συντελείας τοῦ αἵωνος τὸ  
ὀλοοῦν θῶνος οὐδαμῶς φοβηθήσεται· οὐ γὰρ μὴ πα-  
γδεύσει αὐτὴν τις, ἢ παραλίψεται, μὴ γένοιτο·  
κατὰ τὴν γὰρ αὐτὴν τῇ Θεοτόκῃ, καὶ οὐδεὶς ἀρπα-  
σει αὐτὴν ἀπὸ τῶν τιμῶν χειρῶν αὐτῆς. Ἐθνη γὰρ  
πολλὰ δώσουσι τὰ τεῖχη αὐτῆς, καὶ τὰ κέρατα αὐ-  
τῶν συντριψάσιν ἐν αἰσχυρῇ ἀναχωροῦντα, ὅματα  
δὲ καὶ πλοῦτον πολλὸν παρ' αὐτῆς κομίζόμεθα. Ἀκου-  
σον δὲ περὶ ἀρχῆς ὠδίνων, καὶ περὶ τῆς συντελείας  
τοῦ κόσμου καὶ τῶν λοιπῶν. Ἐν ταῖς ἑσχαταῖς ἡμέ-  
ραις ἀναστήσει Κύριος ὁ Θεός βασιλεὺς ἀπὸ πέντας,  
καὶ πορεύσεται ἐν δικαιοσύνῃ πολλῇ, καὶ πάντα πύ-  
λεμον παύσει, καὶ τοὺς πένητας, πλουτίσει, καὶ ἔσται  
ὡς ἐπὶ τῇ Νύκτι ἐκ τῆς οὐ μέντοι κατὰ τὰς ἐκεί-  
νων πονηρίας, ἀλλὰ κατὰ τῆς ἀνέσεως οὕτω παρει-  
κάσαι. Ἔσονται γὰρ οἱ ἄνθρωποι ἐν ταῖς ἡμέραις  
αὐτοῦ πλούσιοι σφόδρα, καὶ ἐν εἰρήνῃ ἀπείρῳ, τρώ-  
γοντες καὶ πίνοντες, γαμοῦντες καὶ ἐκγαμίζοντες,  
καὶ ἐν ἀσέβειᾳ πολέμου πορευόμενοι, καὶ ἀμερίμῳ  
τοῖς γῆινος ἐπανακείμενοι, καὶ ἐν τῇ μὴ εἶναι πό-  
λεμον συγκλύουσι τὰς σπάδας αὐτῶν εἰς δρέπανα,  
[καὶ τὰ βέλη εἰς κοντοὺς, καὶ τὰς ζιθῶνας· (11)] εἰς  
ἐργαλεία γεηρονικά, δι' ὧν τὴν γῆν ἐργάζονται.

11 Matth. xiii, 41.

sed aliunde cognita: quia n. 215, de Æthiope  
agens, qui annis duodecim regnaturus sit, addit,  
ὡς γασιν, ut aiunt, et eadem phrasi deinde saepius  
utitur. Quare, licet aliquando dubitaverim, an  
non praestaret talia omittere, tandem tamen judi-  
cavi ad fidelitatem, quam hoc opere profiteamur,  
spectare, si triam exhiberem, quo lectori magis  
integrum sit judicare de re universa. Sic etiam,  
modo animum adverterit quis ad singula, facile  
etiam in progressis notaverit aliqua, rigidioribus  
theologis vix aut ne vix quidem probanda: ut cum  
num. 157 de saeculorum creatione sic discurret,  
ac si essent substantia aliqua spiritualis, omni  
alia creatura prior: cumque num. 170 de draco-  
nibus agens, qui sunt serpentes a diabolis assumpti  
deque eorum fulminatoribus angelis, ea dicit quae  
eruditiorum aures difficulter cum patientia susci-  
pient, aliaque nonnulla. Taceo quod de sancto  
Joanne evangelista, num. 167, pro certo affirmat,  
cum non mortuum, sed translatum adhuc vivere,  
et cum Elia atque Enoch apparituum tempore An-  
tichristi, sicut iterum intra num. 227 mentiat.

A duxit, ut liberius agerent saltem per septimanam  
unam. Cumque sedarent soli, seorsitatus est bra-  
tium Epiphanius, dicens: Dic mihi, amabo te;  
qualem hic mundus exitum sortietur, et quando?  
quod est principium dolorum? et quomodo cogno-  
scent homines, illos prope esse in januis? quae si-  
gna imminentem mundi ruinam praenuntiabunt?  
denique, quo transibit haec urbs, nova quaedam  
Jerusalem? quid existentibus in ea sacris aedibus,  
quid venerandis imaginibus, quid sanctorum reli-  
quiis, quid libris futurum est? Oro te atque obse-  
cro, ut illa explices; scio enim de te tuique simi-  
libus dixisse Deum: « Vobis datum est nosse  
mysteria regni caelorum »; quanto igitur magis  
mundi hujus inferioris?

209. Cui morem gerens Andreas, sic inquit: De  
haec quidem urbe nostra sic habe, quod usque ad  
saeculi consummationem nulla ipsi formidabilis  
unquam futura sit ratio; nullus quippe hostis  
ipsam in laqueos suos unquam pertrahet, nullus  
intercipiet, nullus certe, sanctissimae enim Dei  
Parenti illa donata et commissa est, nec erit qui  
illam eripiat e manibus ejus, a qua et munera et  
divitias copiosas consecuturi sumus. Tentabunt  
quidem gentes urbem muro valloque circumplare,  
sed confringent cornua sua, et cum confusione  
recedere cogentur. Nunc de principio dolorum,  
deque mundi et omnium rerum interitu loquentem  
audi. Postremis temporibus suscitabit Deus regem  
e paupertate, et ambulabit in multa iustitia;  
omnem coercebit hostem, et locupletabit pauperes;  
et fluent tempora qualia sub Noe fuerunt, non  
quidem quoad maleficia et iniquitates, sed quoad  
oilum et animi relaxationem. Homines quippe  
rege lato imperante divitibus affluent, in altissima  
pace securi manducantes et bibentes, nubentes et  
nuptui tradentes, citra belli metum viventes, citra  
solicitudinem res terrenas possidentes: cumque  
nihil minus quam bellum metuendum fuerit, gla-  
dios suos convertent in falces, et jacula in contos,

et lanceas in instrumenta rustica, quibus terra

Haec enim sententia magnis utriusque rationibus  
et auctoritatibus ventilatur, uti videre est apud  
Joannem de la Haye, in Prolegomenis ad Apoca-  
lypsin quest. 18, et Georgius Trapezuntius, circa  
an. 1450 florens Romae, ex Graecorum sui aevi  
receptiori sensu, integrum pro affirmativa parte  
tractatum composuit. Denique eruditissimus Flo-  
rentinus, exerc. 5, super indiculo apostolorum,  
ante suum vetustissimum Martyrologium, quod  
passim Hieronymianum appellamus, de Joannis  
apostoli assumptione ex professo agens, ostendit,  
neque novam, neque solis Graecis Patribus ascri-  
bendam esse opinionem, quam plures etiam Latini  
liques perantiqui tenuerint. Nolim tamen ejus opi-  
nionis veritatem tueri, nedum ipsam divinitus  
revelatam Andreæ credere; sed negativam, com-  
muniter praetam, cum communi teneo ut proba-  
biliorem.

(11) Ita corrigendum putavi pro eo, quod habebat  
ms. Vatic., καὶ τὰ βέλη καὶ τοὺς κοντοὺς εἰς ζιθῶνας  
καὶ, et ms. Maz., καὶ τὰ βέλη αὐτῶν εἰς ζιθῶνας καὶ.



210. Post hæc convertet rex faciem suam ad A Orientem, humiliatus filios Agar (12) : succenset namque illis Dominus ira vehementi propter blasphemias et fructus quos proferent, acerbiores Sodomitarum et Gomorrhæorum; et stimulis quibusdam suscitabit regem Romanorum, penitus excisurum gentem impiam, et filios eorum abolituros igni; ipsi vero traditi in manus ejus, violentissimis flammis absumentur. Illyrico autem restituto imperio Romano, et Ægyptio apportante tributa sua, ponet rex idem super mare dexteram suam, et nationes flavas mœnsuefaciet, et inimicos sub manibus suis humiliabit: et durabit Imperium illius annos triginta duos. Duodecimo autem anno regni census et munera nulla accipiet, sed excitabit sacras ades, et altaria confracta restaurabit; nullus tunc tribunalium usus erit, cum qui inferat aut patiatur injuriam nemo futurus sit: filios quippe hominum timore sui injecto ad meliora quævis impellet, et magnates, qui contra jus fasque agunt omnia, humiliatos adjudicabit morti.

211. Hisdem porro temporibus, rege illo imperante, quidquid modo auri quovis in loco absconditum latet, divino nutu eruetur; et tanquam ventiflabro dispergetur per omnes ejus subditos: unde et cumulabuntur divitiis magnates ejus, ipsis regibus quasi nihilo inferiores futuri; et qui præ inopia tantum non peribant, ad principum gloriam atque opulentiam elevaruntur. Zelus ejusdem regis ardentissimus erit, quo Judæos ubique gentium persequetur, et in tota hac urbe nullus Ismaelita invenietur; eandem quoque tanto sui timore implebit, ut nemo, qui lyrae, citharæ, comœdiæve, aut alæri culvis vel minus decore operam det, reperiendus sit: quotquot enim talibus addicti sunt, odio prosequetur capitali et ejiciet ex urbe Domini. Tunc vero gaudium ubique et exultatio videbitur, tum copia rerum omnium maxima tam a terra quam mari exorietur, tunc denique referentur lætabantur cuncti, donec superveniret diluvium.

212. Cum transferit sceptrum regni istius, in januis erit principium dolorum. Tunc enim filius iniquitatis suscitabitur, qui dominaturus est in civitate hæc annos tres cum dimidio: tantamque introducet vivendi licentiam, quanta ab exordio mundi audita non fuit nec audietur deinceps; talia quippe doctrinæ suæ placita pronuntiabit: Pater filie, filius matri, frater sorori commisceantur; si quis recusaverit, morte punitor. At is cum pro-

(12) Hoc nomine non solum Sarracenos (qui proprie ex Arabibus, posteris Ismael, procreati dicuntur filii Agar), sed omnes Mahometanos, præsertim Turcos intelligo; licet hi videantur e Sythia originem trahere: Mahomed enim, cujus legem proflentur, Agareus fuit. Quæ autem hic dicuntur de Romanorum rege, Agarenos exterminaturo, videntur ex parte compleri in Leopoldo Augusto; cui omnes boni optant, ut recuperata ipsa etiam Constantinopoli, atque Europa tota a sordibus Mahometicis repurgata, Ægyptum quo-

que et Asiam, hactenus a Turcis inessam, illi faciat tributariam. Certo, secundum oracula illa, quæ sub Leonis Magni nomine excuso habentur, Constantinopolitanum Turcorum imperium, quod in Mahomete primo coepit, finem speratur habiturum in quarto hujus nominis. (13) Πάστα, non tantum ex Latine originis proprietate dicuntur *sædera*, sed etiam *tributa* ex *littere debita*; unde apud Meursium in Glossario, *πακτώται, tributarii*. (14) In utroque ms. est *καταστροφήται*.

αί. καὶ μετὰ ταῦτα δώσει τὸ πρῶτον αὐτοῦ ἐπὶ Ἀνατολᾷ, καὶ ταπεινώσει τοὺς υἱοὺς Ἀγάρ· ἐργασθήσεται γὰρ ὁ Κύριος διὰ τὴν βλασφημίαν αὐτῶν, καὶ διὰ τὸ εἶναι τὸν καρπὸν αὐτῶν χολὴν Σοδόμων, καὶ πικρίαν Γομόρρων· καὶ διὰ τοῦτο νύξας ἐγερὶ τὸν βασιλεῖα Ῥωμαίων ἐπὶ αὐτοὺς, καὶ ἐξολοθρεύσει αὐτούς, καὶ τὰ τέκνα αὐτῶν πυρὶ ἀναλώσει· καὶ αὐτοὶ οἱ παραδεδομένοι εἰς τὰς χεῖρας αὐτοῦ ἐμπρησµῷ βιαιοτάτῃ παραδιδόνται· καὶ ἀποκατασταθήσεται πάλιν τὸ Ἰλλυρικὸν ἐπὶ βασιλείᾳ Ῥωμαίων· κομίσαι δὲ καὶ ἡ Ἀίγυπτος· τὰ πάντα αὐτῆς (13). Καὶ θήσεται τὴν χεῖρα αὐτοῦ τὴν δεξιάν ἐπὶ τὴν θάλασσαν, καὶ ἡμερώσει τὰ ξανθὰ γέννη, καὶ ταπεινώσει τοὺς ἐχθροὺς ὑπὸ τὰς χεῖρας αὐτοῦ, καὶ τὸ ἐκίπτρον αὐτοῦ ἔσται τριάκοντα δύο ἔτη· τῷ δευτέρῳ ἔτει τῆς βασιλείας αὐτοῦ κήσους καὶ θύματα οὐ ἔψεται, ἀλλ' ἀναστήσει ναοὺς ἁγίους, καὶ ἀνοικηθήσονται συντετριµένα θυσιαστήρια, καὶ δίκη οὐκ εἴσται, οὐδὲ ὁ ἀδικῶν, εὖτε ὁ ἀδικούµενος· φόβον γὰρ ποιήσει τοῖς υἱοῖς τῶν ἀνθρώπων σωφρονεῖν, καὶ τοὺς περανοµούντας τῶν μεγιστάνων ταπεινώσει, καὶ θανάτῳ παραδώσει.

αίβ. Ἐν τοῖς καιροῖς γὰρ ἐκείνοις πᾶς χρυσὸς, ὅς ἐστιν ἐν οὐρανῷ, τότε κρυπτόµενος, νεύσει θεοῦ ἀποκαλυφθήσεται ἐπὶ βασιλείᾳ αὐτοῦ [καὶ πᾶσι τοῖς σκωρπίσι· πᾶσι τῇ πολιτείᾳ αὐτοῦ], καὶ πλουτήσουσι πάντες οἱ μεγιστάνες αὐτοῦ, καὶ ἔσονται ὡς βασιλεῖς, καὶ οἱ πύλητες· ἔσονται ὡς οἱ ἀρχόντες. Καὶ ἔσται αὐτῷ ζῆλος μέγας, καὶ τοὺς Ἰουδαίους καταδύσει, καὶ ἐν τῇ πόλει ταύτῃ Ἰσραηλῆτες οὐκ εὐρεθήσονται· καὶ αὐτὸς φεθήσεται μεγάλως τὴν πόλιν, καὶ οὐκ ἔσται ὁ λυρίζων, ἢ κισθρίζων, ἢ ὁ τραγυδῶν, ἢ τις αἰσχροὺν πρᾶγμα ἐργαζόµενος· πάντας γὰρ τοὺς σοφούς µισήσει, καὶ ἐξολοθρεύσει ἐκ πόλεως Κ. ρίου. Καὶ ἔσται πολλὴ χαρὰ τότε καὶ ἀγαλλίασις, καὶ ἀγαθὰ ἐπὶ τῆς γῆς καὶ ἀπὸ τῆς θαλάσσης ἀνατελεῖ πλοῦσια, καὶ ἔσται ἐν τρόπον ἥσαν ἐπὶ τοῦ Νῶε ἐν ἀμεριμνίᾳ εὐφραίνοντο· µέχρις οὗ ἦλθεν ὁ κατακλυσµός.

tempora Noetica, quando vivebant sine cura et

αίβ. Παρελθόντος δὲ τοῦ σκήπτρου ἐκείνου, ἀναστήσονται ἀρχαὶ ὀδυῶν. Τότε ἀναστήσεται ὁ υἱὸς τῆς ἀνομίας, καὶ βασιλεύσει ἐν τῇ πόλει ἔτη τρία ἡμισυ, καὶ ποιήσει ἀνομίαν γενέσθαι, οἷα οὐ γέγονεν ἀπ' ἀρχῆς κόσμου, οὐδὲ μὴ γενήσεται· καθέσθαι γὰρ δογματίζει τοιαῦτα, ὅπως µίγνυται πατὴρ θυγατρὶ, καὶ υἱὸς μητρὶ, καὶ ἀδελφὸς ἀδελφῇ· εἰ δὲ μὴ, ὁ ἀνταφρων θανάτῳ ἀποθάνειτω. Καὶ ὁ τριούτος οὖν τῷ Προδρόμῳ Ἰωάννῃ κατασταθήσεται (14) ἐν τῇ

que et Asiam, hactenus a Turcis inessam, illi faciat tributariam. Certo, secundum oracula illa, quæ sub Leonis Magni nomine excuso habentur, Constantinopolitanum Turcorum imperium, quod in Mahomete primo coepit, finem speratur habiturum in quarto hujus nominis.

(13) Πάστα, non tantum ex Latine originis proprietate dicuntur *sædera*, sed etiam *tributa* ex *littere debita*; unde apud Meursium in Glossario, *πακτώται, tributarii*.

(14) In utroque ms. est *καταστροφήται*.



ἡμέρᾳ τῆς κρίσεως. Τότε ζεύξει μοναχῶν· ταῖς μοναστηρίαις, καὶ ἱερεῖς ὁμοίως, καὶ γενήσεται ἡ ἀνομία τῆς μήξεως· χεῖρον φόνου· καὶ αὐτὸς πορνεύσει μητέρα καὶ θυγατέρα. Καὶ τῷ καιρῷ ἐκείνῳ διὰ τὴν κατάρaton ἀκολασίαν λύσιν λαθόντες οἱ μωροὶ ἀσώτως ταῖς λαυτῶν ἀδελφαῖς ἐπιχεμετίσουσιν.

causa, vinculis suis et metu soluti, amentes ac dabunt.

αἰγ'. Καὶ ἀναθήσεται ἡ σαπρία καὶ ὁ βρώμος ὡς βδελύγμα ἐνώπιον Κυρίου, καὶ πικρῶς ὀργισθήσεται Κύριος ὁ Θεός, καὶ τῷ θυμῷ μεγάλῳ ἐπιθλήσκει ἐπὶ πᾶσαν τὴν γῆν, καὶ ἐντελεῖται τῇ βροντῇ αὐτοῦ ἀνοθεῖν καὶ ταῖς ἀστομασίαις, καὶ ἔρξονται ἀκρατῶς φρίκη πολλὴ καταφέρεσθαι ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ πολλὰ πόλεις πυρίκαυστοι γενήσονται, καὶ ἄνθρωποι ἐκ τοῦ πατάγου τῶν φοβερῶν ἐκείνων βροντῶν ὀροισμῷ μεγάλῳ παραλυθήσονται, καὶ κακῶς ἀπρόβινωσιν, καὶ πολλοὶ ἀστραπόμενοι γενήσονται. Οὐαὶ δὲ τότε τῇ γῇ ἀπὸ τῆς ἀπειλῆς τοῦ Παντοκράτορος, καὶ τῆς ἀπείρου ὀργῆς τε καὶ θυμοῦ αὐτοῦ, τοῦ ἤδη ἐπερχομένου εἰς πᾶσαν τὴν οἰκουμένην! Παταθήσεται γὰρ τοῦτο τὸ σκήπτρον τῆς ἀνυμίας, καὶ ἐν τῷ ἀσβεστῷ πυρὶ ληφθήσεται. Ἀπὸ δὲ τῶν ἡμερῶν ἐκείνων μακάριοι οἱ κατοικοῦντες ἐν Ῥώμῃ, ἢ ἐν Ἀρμενοπέτρᾳ, ἢ ἐν Στροβύλῳ, ἢ ἐν Καριόπολει· ἐν ταύταις ταῖς πόλεσι καὶ τότε ἀναπαύσονται. Τὰ γὰρ ἅλλα πάντα πόλεις καὶ ταραχαὶ καὶ θόρυβοι πολλοὶ γενήσονται, κατὰ τὸν εἰπόντα, ὅτι· Μελλήσεται ἀκούειν πολέμους, καὶ ἀκούξαι πολέμων, καὶ τὰ ἐξῆς.

σιδ'. Μετὰ δὲ ταῦτα ἐγερθήσεται βασιλεὺς ἐτέρα ἐπὶ τὴν πόλιν ταύτην, καὶ αὐτὸς βλοσυρὸς ὕνος καὶ ἔξαρτος Ἰησοῦ Χριστοῦ, καὶ ἀναγνώσας τῶν Ἑλλήνων γραφὰς μεταπαρήσεται εἰς Ἑλληνισμὸν, καὶ ποιήσει πόλεμον μετὰ τῶν ἁγίων (19)· [κατὰ τὸ γεγραμμένον] ἀπὸ τῶν Σατανᾶν ὁ διάβολος. Μετὰ γὰρ ὀλίγας ἡμέρας τοῦ κρατῆσαι αὐτὸν, [πάντα τὰ ἱερὰ σκευὴ πυρίκαυστα (20)] ποιήσει, καὶ τὸν τίμιον καὶ ζωοποιὸν σταυρὸν φούρῳ ἐννομήσει, καὶ ποιήσει τὸ λερατεῖον εἰς πῦρσιν [καὶ κατακοπήν λαοῦ τῆς μέξεως (21)] ποιήσει κατὰ τὰς δημοσίας

11 Marc. xiii, 7.

(18) Riza nulla usquam est: suspicor ego legendum Pisa, quæ urbs est ad mare Ætruscum, præcipui tunc nominis et potentie: conveniunt quidem ms. in litteram Ῥῶ, sed in hanc facile potuit degenerare affinis littera Π, quando pes ultimus litteræ (ut sæpe solet) solum dimidius pingitur, hoc modo Π.

(19) Armenopetra nusquam nunc nominata invenitur, nec facile est divinare quo locus hic nominatus spectet. Quia si legatur ἢ ἐν Ἀρμίνῃ πετρᾷ, aut Arimini trans mare, quod ultimum vocabulum respiciat jam dictas tres Italiae urbes.

(17) Fortasse Strongylus, insula una Æollarum, Siciliae subjecta, vulgo Stromboli.

(18) Quæ in ms. Mazariniano Καριόπολις est, in Vaticanæ Καριώπολις scribitur: priorem autem, hec recentiorē lectionem præfero, quia revera Cariopolis in Caria Asiae minoris regione

dromo Joanne collocabitur in die iudicii. Rex iste monachos nec non et sacerdotes cum consecratis Deo virginibus conjugabit, et commistio fiet abominanda magis quam homicidium: neque vero ipsemet a matre sua atque filia se abstinuit.

Eodem tempore effrenis intemperantiæ libidinisque stulti proprias sorores suas invadere non formi-

213. Verum enim vero corruptio illa et peccatorum fœtor, uti abominatio, ascendet in conspectu Domini, maxima succendendi iracundia, et universam terram magno cum furore lustraturi, datuque in mandatis tonitruo suo ac fulmini, ut terribili cum strepitu in terram delata, tremore magno repleant universa. Hinc vero mox imbes plurimæ absumentur igni, et homines præ nimio terribili tonitruorum fragore exanimati, totis artibus dissolventur et male peribunt: nec pauci eorum tacti fulmine vitæ exitum sortientur. Vix terræ tunc temporis a minaci vultu, ab ira implacabili et furore Omnipotentis, universum orbem terrarum pessumdaturi: conterendum quippe tunc est sceptrum iniquitatis, et igni non extinguendo tradendum. Beati autem illi qui in diebus illis morabuntur vel Romæ, vel Rizæ (15), vel Armenopetræ (16), vel Strobili (17), vel Cariopoli (18), quibus in urbibus locisque tranquillitas summa erit: reliqua vero omnia bellis, tumultibus, turbis variis concutientur, e sententia illius qui dicit: C. Audietis bella et opiniones bellorum 11; et quæ sequuntur.

214. His transactis excitabitur regnum aliud in civitate hac, cuius rex asinus erit hardus, qui nuntio Jesu Christo cum negatione remisso, perfectis gentilium scriptis ad gentilismum adjiciet animum, bellum sanctis movebit; et uti scriptum est, erit ex Satana diabolus. Paucis siquidem elapsis imperii diebus, omnia sacra vasa igne jubebit comburi, venerandam et vivificam crucem appellabit furcam, atque sacrarium funditus destruet, et concidet dimidiam partem populi in publicis plateis: tum vero etiam amici amicos, vicini vicinos, ger-

D invenitur, Turcis hodie Clarioboli dicta. Quod si supradicta Strobilus, respectu Constantinopolensis mare inveniretur in Dalmatia vel Istria: vix dubitarem Carnopolim seu Carnorum urbem legere, et intelligere Julium Carnicum, vel aliam præcipuam in Carnis seu foro Julii civitatem; ut sensus sit, securos fore qui Italiam aut Italiae terminas ad Adriaticum seu Veneticum mare regiones incolent.

(19) Ms. Vatic. hanc constructionem simpliciter sic legebat: Καὶ ποιήσει πόλεμον μετὰ τῶν ἁγίων ἀπὸ τῶν σατανᾶν ὁ διάβολος. Corrigerem ἀπὸ τοῦ σατανᾶ nisi utrobique aliter legeretur. Sed nescio, quod dicit ms. Mazar. ubi illud scriptum sit.

(20) Ms. Vatic. solum: ἥλους πυρίκαυστους.

(21) Μέσις recentioribus Græcis medietas est. Cælius suggerit legendum λαοῦ ἡμέξεως.



mani fratres germanos suos, pater filium, et contra filius parentem morte perimendos tradent. Nec tamen desunt quam plurimi etiam, qui zelo Domini succensi, ipsum libere confessuri sunt; et hi ipso exitu beatissimi erunt, utpote cum Christo in sempiternum regnaturi. Tunc qui in insulis sunt, quique in speluncis iuxta et infra Thraciam, compungentes seipsos incident in desolationem, facti spelæa daemonum et in sibilum serpentium atque reptilium. Iisdem quoque temporibus fragores in celo audientur terribiles, quassabitur terra vehementer, multe civitates ruinis tristibus involventur: exsurgat enim gens contra gentem, et reges adversus reges: compungetur vehementer omnis terra, et filii hominum præ tribulatione atque anxietate contabescant. Tunc videbitur in celo ignis quasi fulmineus, qui incubabit omni terræ superficiali, late vastitatem minitans: videbuntur etiam multi confititui voluerum et noxiorum serpentium: et scatebit terra bestiis insectisque, mordentibus homines adorantes delicta sua. Atque hæc omnia principium dolorum sunt.

215. Hujus iterum impii regis finito imperio, aderit a primo cornu (25) Æthiops, quem annos duodecim aiunt imperii gubernacula moderaturum. Hic uti probus erit, sic et regnabit in pace; sanctorum delubra pridem collapsa rursum eriget; atque ut eximius virtutum cultor, in amoribus erit omni populo. Expandetur etiam gratia dilectionis Dei super ipsam, et gaudium atque exultatio erit in universo terrarum orbe. Sed et hoc imperium terminabitur, succedente mox altero ex Arabia, per annum, ut aiunt (26), unum. Et eo regnante colligentur in unum, Dei invisibilis nutu, veneranda vivifici ligni fragmenta, dabunturque imperatori. Ipse vero rex progressus Hierosolymas, ad locum ubi steterunt pedes Jesu Christi veri Dei nostri, tradet propriis manibus suis Domino Deo nostro regium diadema; imponensque illud venerando sacrosanctæ crucis ligno, animam ei suam offeret consecrabitque.

216. Post hæc exsurgent in hac urbe adolescentes terri, impudentes, fatui, perniciosi, dies centum et quinquaginta sceptrum imperii pacifice tecturi. Quibus elapsis, diabolico instinctu invicem sibi irati, grave bellum inter se gerent. Et primus

(22) Malacus in Hist. patriarch. apud Meursium in Glossario, σπάτας serpius appellat plateas: quem auctorem eo allego libentius, ut indicem impressum haberi in Turco-Græcia Cransii; sunt enim qui, visis lucubrationibus P. Papebrochii de Hierosolymitanis patriarchis, similem cupiant de aliis quoque Orientalis Ecclesiæ patriarchatibus. Est aliquin vox illa recentioribus usitatissima.

(23) Hæc vitiosius scripta præsumpsi per conjecturam corrigere; sic enim legebatur in ms. Vatic., ἐν ταῖς κοιλάδαις τὴν πρὸς Θράκην καὶ κάτω: accusativum autem absolutum pio genitivo, in ἀκούτας αὐτοῦς, fateor hic primum a me legi, si tamen sincera lectio est.

(24) Κνώδαια quid sint, non intelligerem, nisi

σπάτας (22)]. Καὶ τότε προδύσουσι φέροι φέροι εἰς θάνατον, καὶ ἀδελφοὶ ἀδελφοῦς, καὶ γείτονες γείτονες, καὶ πατὴρ τέκνον, καὶ τέκνον πατέρα: καὶ πολλὰ ζῆλον Κυρίου ἐμολογήσουσιν, ὅν τὸ τέλος μακάριον: οὗτοι γὰρ σὺν Χριστῷ βασιλεύσουσιν. [Τότε οἱ ἐν ταῖς νήσοις, καὶ οἱ ἐν ταῖς κοιλάσαις ταῖς πρὸς Θράκην (23) τε καὶ κάτω, ἀκούτας αὐτοῦς παύονται εἰς ἐρήμωσιν, σπήλαια δαιμόνων γινόμενα, καὶ κνώδαιων καὶ ἑρπετῶν βαττολογία (24).] Ἔσονται δὲ τῷ καιρῷ ἐκείνῳ χιόποι ἐν τῷ οὐρανῷ φοβώτατοι, καὶ σεισμοὶ μεγάλοι, καὶ συμπτώματα τέλειον μεγάλων: ἀναστήσεται γὰρ Ἰσὺς ἐπὶ θρόνον, καὶ βασιλεὺς ἐπὶ βασιλεῖς, καὶ ἔσται συντριμμὸς φοβερὸς ἐπὶ τῆς γῆς, καὶ ὀλίγης, καὶ στενοχωρίας ἐπὶ τοῦς υἱοῦς τῶν ἀνθρώπων τότε φανήσεται πᾶρ ἐπ' οὐρανοῦ ὅσα ἐστραπῆς: τάχος ἀπειλοῦν, ἐπισκιάζον πᾶν τὸ πρόσωπον τῆς γῆς [καὶ πετεινῶν αὐγὰς πολλὰς, καὶ ὕριων πονηρῶν. Τότε πληροῦσεται ἡ γῆ θανόντων τοῦς ἀνθρώπους τοῦς σεβομένους, τοῖς παραπτώμασιν]. Πάντα γὰρ ταῦτα ἀρχὴ ἐδουλώσεως θεοστήσιας.

σις. Τελευτήσαντος δὲ τούτου τοῦ ἀθίου σκήπτρου, τότε ἔρχεται ὁ Λιβυόπας ἀπὸ τοῦ πρώτου κέρατος. Ὁ φασιν ἐπὶ διώδεκα κατέχειν τῆς βασιλείας τοῦς οὐρανούς. Οὗτος ἀγαθὸς καὶ βασιλεύσει ἐν εἰρήνῃ, καὶ ἀγίων οἴκους οἰκοδομήσει τοῦς πρὸ αὐτοῦ συμπτύθιντας, καὶ ὡς ἀγαθὸς ἀγαπηθήσεται ὑπὸ τοῦ λαοῦ: καὶ ἐξαπλωθήσεται ἡ ἀγάπη Κυρίου ἐπ' αὐτόν, καὶ ἔσται χαρὰ καὶ ἀγαλλίασις ἐν ὅλῃ τῇ οἰκουμένῃ. Περιλεύσεται δὲ καὶ αὐτὸ τὸ σκήπτρον. Ἐλεύσεται γὰρ σκήπτρον ἕτερον τὸ ἀπὸ Ἀραβίας [ὡς φασὶ χέρων. Καὶ ἐπὶ τῆς βασιλείας αὐτοῦ ἐνοικήσεται τοῦ τιμίου καὶ ζωοποιῦ ξύλου τὰ ἅγια τμήματα, εἰς ἱμνωῦσιν τοῦ δοράτου Θεοῦ, καὶ δοθήσεται τῷ βασιλεῖ]. Καὶ αὐτὸς γενόμενος ἐν Ἱερουσαλὴμ ἐν τῷ τόπῳ οὗ ἔστησαν οἱ πόδες Ἰησοῦ Χριστοῦ τοῦ ἀληθινοῦ Θεοῦ ἡμῶν, οὐκείας χερεῖ, τὸ τῆς βασιλείας ἐκδόγημα Κυρίου τῷ Θεῷ ἡμῶν ἐπιθεῖς ἐπὶ τὸ τιμὴν ξύλον, ἅμα δὲ καὶ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ (27).

σις. Καὶ τότε ἀναστήσονται ἐν τῇ πόλει ταῖς νεώτεροις τρεῖς, ἀναιδέις, μωροί, καὶ ἀνωφύλητοι, καὶ κρατήσουσιν ἐν εἰρήνῃ ἡμέρας ἑκατὸν πενήκοντα: καὶ μετὰ ταῦτα ἑπισταγωγῇ διαβόλου ὀργισθέντες ἑαυτοῦς, ἐώσουσιν ἀλλήλοις πόλεμον καθ' ἑαυτοῦς.

conjungerentur ἑρπετά; βαττολογία autem, quæ propria est hominum stultiloquorum, hic transferretur ad insectorum istiusmodi voces, seu pulis stultiores, significandos. Desunt interim hæc, et quidquid hoc capite [ ] inclusi includamque in ms. Mazar.

(25) Quod istud primum cornu? An primum Nil ostium? Discam libenter.

(26) Hinc apparet hæc omnia, non ut revelati: Sancto referri, sed ut lecta vel audita aliunde.

(27) Ms. Vatic. minus clare: Οὐκείας χερεῖ αὐτοῦ παραθήσει ἐπὶ τὸ τιμὴν ξύλον, καὶ τὸ τῆς βασιλείας ἐκδόγημα παραδώσει Κυρίῳ τῷ Θεῷ ἡμῶν ἐπὶ τὸν ξύλον καὶ τὴν ψυχὴν αὐτοῦ.



Ισχυρόν. Καὶ ἐπάρξας ὁ πρῶτος πορεύσεται εἰς Θεσσαλονίκην, λίγων αὐτῇ· Θεσσαλονίκη, σὺ νικῆσεις τοὺς ἐχθροὺς σου· καύχημα γὰρ ἁγίων σὺ εἶ, καὶ ἡγίασέ σε ὁ Ὑψιστος. Καὶ τότε στρατεύσεις τοὺς λαοὺς αὐτῆς ἀπὸ ἐπταετοῦς καὶ ἐπάνω, καὶ τοὺς ἱερεῖς καὶ τοὺς μονάζοντας· φορέσει ἄρματα πολεμικά, καὶ ποιήσει πλοῖα μεγάλα, καὶ ἐλεύσεται ἐν Ῥώμῃ, καὶ στὰς πρὸ τῆς πύλης αὐτῆς, ἐρεῖ αὐτῇ· Χαίροις, Ῥώμῃ τριβόριμ, ἡ μάχαιρά σου ὀξεία, τὰ βέλη σου πυκνά, ἐντιμος εἰ σὺ, κρατήσεις τὴν πίστιν σου, καὶ μὴ ἐκπέσῃ ἐκ σοῦ· μακάριοι γὰρ οἱ κατοικοῦντες ἐν σοί. Τότε στρατεύσει τὰ ξανθὰ γένη, καὶ ποιήσει ναῦς, καὶ εἰσελεύσεται ἀναμέσον ὀθλοῦ καὶ ἀδύλου, καὶ ἐκδέξεται τοὺς ἐταίρους αὐτοῦ.

σιζ'. Ὁ δὲ δεύτερος μετὰ τὸ ἐκστρατεύει καὶ αὐτὸς τὴν Μεσοποταμίαν, τὰς κυκλάδας (30) τῶν νήσων, καὶ στρατεύσει τοὺς ἱερεῖς, καὶ τοὺς μονάζοντας, μανίᾳ δεινῇ κατὰ τῶν ἄλλων κινούμενος. Καὶ ἐπάρξας ἐλεύσεται κατὰ τὸν ὁμαλὸν τῆς κτίσεως· τινὲς δὲ φασιν ἐπὶ Ἀλεξάνδρειαν· κάκειτε ἐκδέξεται τοὺς ἐταίρους αὐτοῦ, μεθ' ὧν ὀφείλει μάχεσθαι. Καὶ ὁ τρίτος ἐξελεύσεται, καὶ στρατοπεδεύσει Φρυγίαν, Καρίαν, Γαλατίαν, καὶ τὴν Ἀσίαν, Ἀρμενίαν καὶ Ἀραβίαν, καὶ εἰσελεύσεται ἐν Συρίᾳ· τὸ δὲ λεγόμενον Σύλαιον κληθήσεται, καὶ οὐ συλληφθήσεται, οὐδὲ παραληφθήσεται εἰς τὸν αἰῶνα (35). Καὶ ἐλεύσεται καὶ αὐτὸς ἐν λαῷ ἀσυνθέτῳ, τουτέστι μὴ δυοῦς ὑποκάτω αὐτοῦ, ἢ τῶν ἐταίρων αὐτοῦ.

σιη'. Μετὰ οὖν τὸ συναρθῆναι αὐτοὺς κατέναντι ἀλλήλων, τότε κροτήσουσι πόλεμον μέγαν καὶ φοβερόν καθ' ἑαυτοὺς, καὶ συγκέψουσιν ἀλλήλους μεληδόν, ὥσπερ ἐν μακίλῳ τὰ πρόβατα· καὶ ἀποκτανθήσονται οἱ τρεῖς βασιλεῖς, καὶ γενομένης κοπῆς χυθήσεται αἷμα Ῥωμαίων ὡς ἀφόρτος βροχὴ, καὶ ἐξ αὐτῶν οὐ καταλειφθήσεται οὐδεὶς. Τότε συγκυρασθήσεται ἡ θάλασσα ἐν τῷ τόπῳ ἐκείνῳ ἐκ τοῦ αἵματος αὐτῶν σταθεῖς ὥδεκα. Καὶ λοιπὸν πᾶσι γυνὴ χήρα, ὥστε ἐπὶ γυναῖκες ἡγήσουσιν ἕνα ἄνδρα ἔχειν, καὶ οὐχ εὐρήσουσι, μέχρις ἂν ἀπὸ ἀλλοδαπῆς χώρας ἀκούσαντες ἤξουσιν. Καὶ οἱ νεανίσκοι οἱ καταλειφθέντες ἀνήλικοι ἀνδρυνθήσονται, καὶ ἴσονται ὡς χῆροι ἀπὸ πολλῆς ἀσωτίας μὴ αἰσθανόμενοι. Τότε μακάριοι καὶ τρισμακάριοι οἱ ἐν ὄρεσι καὶ σπηλαίοις τῷ Κυρίῳ δουλεύοντες, ὅτι τὰ δημοσία κακὰ γινόμενα οὐ θεάσονται, ἀλλ' ἔσονται ἰδίως

(28) Quid si legatur, *decimum septimum?*

(29) Gentes *navas* intelliguntur in primis Galli, tum Britanni, Germani, et quicquid trans Alpes versus Septentrionem est nationum, de quibus vide nostrum Ludovicum de la Cerita aliosque, commentantes super hunc versum Virgilii, Gallos describentis, *Æn.* viii:

*Aurea cernaries ollis, ... lactea colla.*

(30) Ita ms. Mazar. Κυκλάδες· in Vaticano Κυκλάδες τῶν νήσων, *cavernae insularum*. Puto autem, quod *κυκλάδες*· apertius appellative accipiuntur, et reddantur *ambitus insularum*, quam ut proprie sumatur nomen pro sic dictis Archipelago insulis: et sic etiam infra num. 226 utrumque ms. habet Κυκλάδες τῶν νήσων.

A quidem Thessalonicam profectus, ita ipsam alloquitur: Thessalonice, tu subiges hostes tuos, quia gloria sanctorum es, et sanctimonia te replevit Altissimus. Tum viros illius, qui septimum (28) exceduat aetatis annum, nec non sacerdotes et monachos in arma enget; educet in campum curru bellicos, parabit classem pertinacem, et iter Romanam versus arripiet, stansque pro portis ejus: Latere, inquiet, potentissima Roma; gladius tuus acutus, et jacula tua crebra sunt; clara es in primis tu, tenebis fidem tuam, et non labasces: beati enim sunt, qui te inhabitant. Tum et gentes (29) *navas* armabit, et naves instruet; et medio inter lucem ac tenebras tempore ingreditur, sociosque suos excipiet.

B 217. Alter adolescens suscipiet expeditionem in Mesopotamiam et ambitus insularum, sacerdotesque et monachos capere arma jubebit, contra alios gravi furore commotus. Atque elatus veniet ad umbilicum (31) terrae (alii vero dicunt adversus Alexandriam), ibique expectabit socios suos, quibuscum belli aleam tentaturus est. Tertius denique adolescens, debellata Phrygia, Caria, Galatia, Asia, Armenia, et Arabia, Syria (32) infestis armis petet; et hoc quidem postulabitur ad dedicationem, sed non capietur in aeternum. Atque hinc etiam ipse iter ingreditur versus populum incompotum, id est, qui neque ipsi, neque sociis ipsis subiectus est.

C 218. Conscriptis itaque suis exercitiis cuius adversus invicem, bellum internecinum gestori, concisurique alter alterum membratim; quemadmodum autem oves in macello mactari solent, ita tres illi reges peribunt: e eade vero Romanorum tam copiosus fluat sanguis, ut pluisse videri potuerit, ne uno quidem illorum pugnae superfuturo. Tunc quo pugna commissa loco, ex admisto sanguine decolor fiet mare ad stadia duodecim. Deinde vero septem mulieres, cunctis nempe ad viduitatem reductis, virum sibi unum querentes, non invenient, quoad aliunde hac fama evocati, illuc accesserint. Qui autem admodum juvenes atque imbelles matribus relictis fuerint, ad maturiorem perducti aetatem, voluptatibus quasi D sues foede immersi, nullum humani sensus vestigium retinebunt. O beatos ac beatissimos illos,

(31) Umbilicum terrae Sophocles in *Oedippo* creditur nominare oraculi Delphici locum in monte Parnasso, quod is sit totius Graeciae medius, ut videre est apud Commentatores. Strabo autem lib. ix fabulam quoque narrat, ibidem in lapideo umbilico expressam, et a Pindaro decantatam, qua vetera significatum voluerunt, locum istum in medio totius terrarum orbis jacere.

(32) Zylkeus Pamphyliæ urbs, apud Constantinum Porphyrogenetam in *Novellis*.

(33) Καὶ τὰς αὐτὰς ἀπὸ τῶν: habebat hic ms. Vatie., adeo ut videantur post συλληφθήσεται, excludisse verba aliqua, referenda ad ipsum regem, qui in recessu dixerit, nec in aeternum capiendam artem. Et mox quod hic ponit ἀσυνθέτῳ, in ms. Mazar. scribitur dempta littera privativa ἀσυνθέτῳ.



qui tunc temporis in montibus et speluncis famulati divino consecrati tacebunt ! quia publicae calamitatis spectatores non facti, intra claustra sua seorsim misericordiam Domini magnam praestolabuntur : illi nempe suavissimi agni, qui a nequissimo demone Antichristo Christi causa mactandi sunt.

219. Tum vero, nullo amplius viro illustri superstito, sed omnibus internecone delictis, effere sese e Ponto muliercula turpis, Mondium dicta, quae imperium in civitate hac occupatura est : illa illa erit diaboli furiosa, magicis artibus adiecta, et virorum feminarumque amoribus efflictim aestuans. Regnante illa, mutuis invicem insidiis impotent; patrabuntur cordes in vicis et domibus; pater filio, et filius patri; mater filiae, et haec illi: frater fratri, amicus amico necem molientur; nullus erit malitiae, nullus odii modus in civitate hac. Intra ecclesiarum parietes, intemperantiae, libidines, incesta grassabuntur; citharae, tripudia, tragodiae diabolicae, cavillationes, et nugae aurriles, qualia nec vidit nec visurus est ante tempus illud quispiam, late persitrepent.

220. Regina quippe illa Impurissima, pro dea se ipsam reputans, Deum lacerare, atque adeo impetere bello, et ad pugnam provocare, non dubitabit. Illa sordibus asperget sacra altaria, illa populum omnem turpitudine sua et sceleribus inficiet; aversens faciem suam pessima, spoliabit templa vasis omnibus; conquiret undique venerandas sanctorum imagines, sacrosanctas cruces, sacra Evangelia, omnes apostolorum effigies, scriptos denique libros universos; ea vero in unum congesta cumulum, subjecto igne, in cineres et favillas rediget; ecclesias quoque ipsas evertet; indagabit etiam sanctorum reliquias, similiter perdendas, sed non reperiet, transferente illas Deo virtute invisibili ex hac urbe. Subruet deinde sacram magnae aedis Sanctae Sophiae mensam, temploque ipso everso, convertet sese ad Orientem, multum fremens, et Altissimum sic compellans : Nihil morat sum, o quisquis es qui Deus diceris, delere memoriam tuam a facie terrae, ecce quam injuria et iniqua tibi fuerim, et nequivisti vel pilum capitis mei ledere : morare etiamnum paulisper, reserabo firmamentum et caelos conscendam, expertura, uter nostrum potentior altero fortiorque sit Deus. Talibus atque aliis ubi insultaverit putida illa mulier, sputa lapidesque in caelum mittit insana, quoad in graviores etiam blasphemias erumpat.

221. Illo autem tempore intendet Dominus Deus omnipotens arcum suum, et exacuet vehementer iram suam, et cum terribili potentia fortitudinis suae extendet dexteram suam super urbem hanc; et apprehendet eam in fortitudine, et salae potentiae suae succidet fundamenta ejus; et imperabit aquis, ut quam perpetuo sustinuerant, tunc temporis penitus demergant atque absorbeant. Aquae autem dicto audientes, citissimo mox cursu sonituque maximo erumpent, convulsisque e terra

A ἐπὶ θύραις ἐκδεχόμενοι τὴ μέγα ἑλθεῖς· οἱ γὰρ αὐτοὶ ἄνθρωποι, οἱ μέλλοντες θύεσθαι διὰ Χριστοῦ ἀπὸ τοῦ ποτηροῦ τοῦ δαίμονος τοῦ Ἀντιχρίστου.

αὐτῶν. Τότε δὲ διὰ τὴ μὴ εἶναι ἀνδρὰ ἐπίσημον, αἰετῶν ἅπαντας τῆς ἀπολείας, ἀναστρέφεται γύμνασιον αἰγῶν Μόνδιον ἐκ τοῦ Πόντου, καὶ βασίλευσει ἐν τῇ πόλει ταύτῃ, καὶ αὐτὴ βασιλεύτρια, τοῦ διαβόλου θυγάτηρ, μάγισσα καὶ ὀβρινοθηλυμανής. Καὶ ἐν ταῖς ἡμέραις ταύτης ἔσονται ἀλληλοεπιβουλαὶ καὶ σφαγαὶ κατὰ ῥύμην καὶ κατὰ οἰκίαν, καὶ σφάζουσιν υἱὸς πατέρα, καὶ πατὴρ υἱόν, καὶ μήτηρ θυγατέρα, καὶ θυγάτηρ μητέρα, καὶ ἀδελφὸς ἀδελφόν, καὶ φίλος φίλον· καὶ ἔσται κακία πολλὴ καὶ μῖτος ἐν τῇ πόλει ταύτῃ, καὶ ἐν ταῖς ἐκκλησίαις ἔσονται ἀσελγείαι καὶ ἀσωτίαι, καὶ αἰμομιξίαι, καὶ κιθάραι καὶ ὀρχήσεις, καὶ τραγωδίαι σατανικαί, καὶ χλευασμοὶ καὶ παίγνια, ὅπως ἄνθρωπος οὕτως εἶδεν, οὕτως ἰδεῖν δοῦνται τῷ καιρῷ ἐκείνῳ.

σθ'. Καὶ γὰρ ἡ βασίλισ ἐκείνη ἀκράτος, θεὸν αὐτὴν πρᾶττουσα, καὶ θεῶν μαχομένη καὶ προαιρουμένη μετ' αὐτοῦ παλαίσσασθαι· καὶ γὰρ τότε κίπρη μινεῖ τὰ ἅγια θυσιαστήρια, καὶ τῆς αἰσχύνῃς αὐτῆς ἅπαντι μίσγεται μινεῖ πάντα τὴν ἑσθλὴν, καὶ στρέφει τὸ πρόσωπον αὐτῆς κακῶς, καὶ ἀρπάζει πᾶν σκεῦος ἐκ τοῦ ναοῦ, καὶ συναθροίζει τὰς τιμὰς μορφῶν τῶν ἁγίων, καὶ τοὺς τιμίους σταυροὺς, καὶ τὰ ἅγια Εὐαγγέλια, καὶ ἅπαντα ἀπόστολον, καὶ ἅπαν ἐγγράφον βιβλίον, καὶ ποιήσει σωρὸν μεγάλην, καὶ βαλὺσα πῦρ κατατεφρώσει πάντα, καὶ τὰς ἐκκλησίας καταστρέψει, καὶ ζητήσει λείψανα ἁγίων τοῦ ἀπαλείψαι, καὶ οὐκ εὕρηται· ὁ γὰρ θεὸς ἀοράτῳ δυνάμει μετὰ τῆς αὐτῆς ἀπὸ τῆς οὐρα τῆς πόλεως. Τότε ἡ πόλις αἰνῶς τῆς μεγάλης ἐκκλησίας τῆς τοῦ θεοῦ Σοφίας καταστρέψει τὴν ἁγίαν τράπεζαν, καὶ τὸ πᾶν τοῦ ναοῦ διαθροῦσάσα, στήσεται κατὰ Ἀνατολῆς προσανατομένη, καὶ ἐρεῖ πρὸς τὸν Ὑψίστον λέγουσα· Μὴ κατώκησα, ὃ λέγουμεν θεοῦ, ἀπαλείψαι σου τὸ πρόσωπον ἀπὸ τῆς γῆς· ἰδοὺ σοὶ τί ἐκάρη, καὶ οὐκ ἰδουήθης καὶ τρεχὸς μου ἄψασθαι· καὶ ἰδοὺ ἐλθεῖναι μικρὸν, καὶ χαλῶν τὸ στερῶμα, καὶ ἀνέρχομαι πρὸς σὲ, καὶ θεάσομαι τίς ὁ δυνατώτερος, καὶ ἔξωμαι τίς ὁ ἰσχυρώτερος ἐν θεοῖς. Καὶ ταῦτα λαλήσει ἡ γόγγρις, ἥ καὶ πλείω· καὶ ὁρᾷ εἰς ὕψος ἐμπνέουσα, καὶ λίθους πέμπουσα, ὥς λείπει αὐτῆς τὰ θεμελίωτα.

σθ'. Ἐν τῷ καιρῷ ἐκείνῳ κλινεῖ Κύριος ὁ θεὸς ἐ παντοκράτωρ τὸ τόξον αὐτοῦ καὶ τὴν ἀκράτον θυμὸν αὐτοῦ, καὶ φοβερῶς δυνάμει τῆς ἰσχύος αὐτοῦ ἐκτενεῖ τὴν χεῖρα αὐτοῦ ἐπὶ τὴν πόλιν ταύτην· καὶ ὁρᾷ αὐτῆς ἐν ἰσχύϊ, καὶ τῷ ὀρεσάνῳ τῆς δυνάμει αὐτοῦ ὑποτεμεῖ τὸν γόνυ τὴν ὑποκάτω τῆς πόλεως· καὶ ἐρεῖ τοῖς ὕδασι, τοῖς ἀπ' αἰῶνος βαστάζουσιν αὐτήν, τοῦ καταπιεῖν αὐτήν· ὅπως φοβερώς ὑπακούσαντα τάχῃ σφοδρῶς καὶ ἥγῃ φοβερώς ἀναθρόουσιν αὐτήν, καὶ τὸ ὑποκάτω αὐτῆς ἀν-



σπᾶσι ἀπὸ τῆς γῆς, καὶ ἀρεῖ αὐτὴν εἰς ὕψος ὡς μύ-  
λον γυροβολούμενον, ὥστε τοὺς ἐν μέσῳ τῆς πόλεως  
ἐν φρίκῃ πολλῇ βοᾶν τὸ, Οὐαί! καὶ πάλιν ταχέως  
κατενεχθείσης αὐτῆς κάτωθεν, καὶ τὰ ἀναβύσαντα  
ὑδάτα σφοδρῶς κατακλύσαντα, καὶ κατακαλύψοντα  
τῷ φοβερῷ καὶ ἀχανεῖ πελάγει τῆς ἀβύσσου παρα-  
πέμφαντα. Οὕτως οὖν, τέκνον μου, Ἐπιφάνιε, ἡ  
πόλις ἡμῶν συντελεσθήσεται, καὶ ἅπερ σοι εἶρηκα  
ἡσίοθεν τί μέλλουσι τῷ κόσμῳ δεῖν συμβαίνειν,  
ἐκείνᾳ εἰσιν, ἅπερ ὁ Κύριος Ἰησοῦς Χριστὸς εἰρη-  
κον ἀρχὴν εἶναι δυνάμει.

## CAPUT XXVI.

*De Judæis et Antichristo, ejusque tyramide ac mundi fine.*

οκβ'. Ἐἵτα μετὰ τὴν παρελευσιν τῆς πόλεως τὸ  
τηνικαῦτα τὰ τῆς βασιλείας συνίσταται. Τινὲς φασιν,  
ὅτι μετὰ τὸ πλήρωμα τῆς τῶν ἐθνῶν βασιλείας,  
μελλήσεται ὁ Θεὸς τὰ θεόσκηπτρα Ἰσραὴλ ἀναστή-  
σαι πρὸς τὸ βασιλεῦσαι τὸ λοιπὸν πρὸς ἀναπλήρωσιν  
τοῦ ἐθνοῦ αἰῶνος, φέροντες εἰς μαρτυρίαν τὸ  
ὑπὸ Ἰησοῦ εἰρημένον. Καὶ ἐν ταῖς ἐσχάταις  
ἡμέραις, φησὶν, ἀρεῖ Κύριος ὁ Θεὸς σημεῖον ἐν τῇ  
συμπληρώσει τῶν ἐθνῶν ἐπὶ πάντα τὰ πρόβατα  
Ἰούδα, τὰ δισκορπισμένα ἐν τοῖς ἔθνεσι, καὶ συνά-  
ξει τοὺς ἀπωσμένους Ἰσραὴλ τῇ ἀγίᾳ πόλει Ἱερου-  
σαλὴμ, καὶ ἔσται τῷ Ἰσραὴλ, ὡς τῇ ἡμέρᾳ, ἣ  
ἐξηλθεν ἐκ γῆς Αἰγύπτου. Καὶ μὴν καὶ τὸ ὑπὸ τοῦ  
μακαρίου Ἀποστόλου εἰρημένον, «Ὅταν τὸ πλήρωμα  
τῶν ἐθνῶν ᾗξει, τότε πᾶς Ἰσραὴλ σωθήσεται.» Καὶ  
οὗτοι μὲν οὕτω λέγουσι καὶ ἱσχυνοῦσιν. Ἰππόλυτος  
δὲ ὁ μακάριος ἔφησεν, ὅτι ἐν τῇ ἐπιδημίᾳ τοῦ Ἀντι-  
χρίστου πρῶτοι Ἰουδαῖοι πληνηθήσονται· καὶ ὁ  
Χριστὸς ἐπιμαρτυρούμενος αὐτῷ πρὸς τοὺς Ἰου-  
δαίους ἔλεγεν ὅτι «Ἐγὼ ἦλθον ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ  
Πατρὸς μου, καὶ οὐ λαμβάνετε με· ἄλλος ἐλεύσεται  
ἐν τῷ ἰδίῳ ὀνόματι, καὶ κείνους λήψεται· ὅτι ἐν τῇ  
ἀμαρτίᾳ ὑμῶν ἀποθανείσθε.»

ακγ'. Ὅτι μὲν οὖν συνάξει αὐτοὺς ἐν τῇ πόλει  
Ἱερουσαλὴμ, καὶ τὰ αὐτῶν αὐτοῖς ἀνταποδώσει  
[...]. ὅπως τοῦ δισκορπισμοῦ [εἰπον τὴν ἀπώ-  
λειαν, εἰ τοῦτο πάσαι ἐποίησαν, ἀποκατασταθῆσας  
τὰ ἡμῶν (35)], πάλαι ἂν ἐπιστεύσαμεν τῷ Χριστῷ,  
τὴν ἀφορμὴν τοῦ φόνου ἐξώσαντες, τοῦ ἐνεκεν  
προτιμηθῆναι τὰ ἔθνη ὑπὲρ ἡμᾶς. Τοῦτο οὐκ ἐποίη-  
σεν· νῦν δὲ συναχθέντες καὶ τὰ αὐτῶν ἀπολαθόντες  
ἐν τῇ αὐτῇ ἀπιστίᾳ μέιναντες, πῶς σωθήσονται, εὐ-  
θείως τοῦ Ἀντιχρίστου ἐρχομένου ἐν μέσῳ αὐτῶν·  
ὃ καὶ πιστεύειν μέλλουσι, κατὰ τὴν φοβερὰν φωνὴν  
τοῦ Υἱοῦ τοῦ Θεοῦ. Θεὸς γὰρ οὐ ψεύδεται, ὁ μονο-  
γενὴς, ὁ εἰπὼν· «Ἐγὼ εἰμι ἡ ἀλήθεια.» Τέως καὶ ἐν  
τῷ συνάξει αὐτοὺς, ἐν πρώτοις τῆς ἀπολογίας ταύ-  
της αὐτοὺς ἀποστερήσει· καὶ γὰρ ὁ Παῦλος σωθή-

fundamentis, sublatam in altum urbem instar  
molæ in orbem gyrabunt, adeo ut qui mediam  
incolunt, vehementi metu correpti tristissimum  
clamorem emissuri sint: delatam vero mox deor-  
sum ad locum suum urbem invadentes aquæ vehe-  
menti cum impetu demergen', et receptam in ter-  
ribili atque immensa pelagi abyssu occultabunt.  
Atque iste tandem, illi mi Epiphani, exitus urbis  
nostræ futurus est; quæ vero modo narravi even-  
tura mundo, principium dolorum sunt, quod Do-  
minus Jesus Christus dixit.

222. Post interitum deinde urbis novum impe-  
rium constituetur. Sunt qui asseverent, quod finito  
gentium regno, excitaturus sit Deus divinum  
Israelis imperium, regnaturi deiiceps usque ad  
finem sæculi septimi: utque fidem dictis suis  
asiruant proferunt Isaiæ testimonium, dicentis:  
«In novissimis diebus levabit Dominus Deus si-  
gnum in consummationem gentium super omnes  
ovcs Juda, quæ in gentibus dispersæ sunt, et con-  
gregabit perditos Israel in sancta civitate Jeru-  
salem, et erit Israel sicut dies, quando egressus  
est ex terra Ægypti (34)». Tum illud quoque  
Apostoli allegant: «Quando plenitudo gentium  
veniet, tunc omnis Israel salvus erit». Ita qui-  
dem illi non incongruenter loquuntur. Beatus vero  
Hippolytus scriptum reliquit, per adventum Anti-  
christi primos in errorem inducendos esse Judæos;  
quorum et Christi testimonium consentit, in hunc  
modum Judæos appellantis: «Ego veni in no-  
mine Patris mei, et non accipitis me; alius veniet  
in nomine suo, et illum accipietis; quia in peccatis  
vestris moriemini».

223. Quando videlicet congregabit ipsos in civi-  
tate Jerusalem et digna meritis mercede remun-  
nerabitur. [Videntes enim ab illo restauratam suæ  
dispersionis perniciem] in dispersione ac interitu  
suo dicturi sunt: Si isthoc pridem fecisset Christus,  
nostraque restituisset nobis, jam pridem credidis-  
semus in illum, nec ei necem intulissemus, causa  
ex eo sumpta quod nobis anteponebantur gentes.  
Illud autem Dominus non fecit: quo pacto igitur  
nunc congregati, res suas sibi habentes et in infi-  
delitate persistentes, salvabuntur? quandoquidem  
in Antichristum mox adfuturum credituri sunt, ut  
memorata Filii Dei sententia terribilis testatur:  
Filius quippe Dei unigenitus non mentitur, utpote  
qui dicit: «Ego sum veritas». Quando autem

<sup>3</sup> Isa. xi, 12. <sup>4</sup> Rom. xi, 26. <sup>5</sup> Joan. v, 43.

<sup>6</sup> Joan. xiv, 16.

(34) Apud Isaiam cap. ii, v. 12, hæc solum ha-  
lentur: «Et levabit signum in nationes, et con-  
gregabit perditos Israel, et dispersos Juda colliget.»  
Deinde v. 16 subditur: «Et erit ipsi Israel, sicut  
dies quando egressus est de terra Ægypti.»

(35) In utroque m. mutilus sensus, his vel  
similibus verbis integrandus erat: magis autem  
mutilus est in Vatic. ubi solum legitur: «Ὅπως τοῦ  
διασκορπισμοῦ τὴν ἐπαπώλειαν τὰ ἡμῶν ἡμῶν εἰ ἀπο-  
καταστήσῃ.»



coegerit ipsos in unum, istius excusationis copiam A  
eis nequaquam relinquet. Etenim cum Paulus dixit,  
salvos eos esse, non voluit innuere ab aeternis cruci-  
atibus salvandos (30) : sed fore ut non oberrent  
vagi e loco in locum, ut non sint opprobrio gentibus,  
et tantum confusione inexplicabili liberentur : quia  
cum modo, in tali necessitate et ludibrio existen-  
tes, a gentibus illudantur, iisque cogantur servire,  
servitutum iugo huc liberabuntur, quando congre-  
gati in sua urbe fuerint, quamvis cruciatibus sem-  
piternis, uti dictum est, non liberandi ; quibus  
enim persuadere nequivit afflictio, ut vivit et unigenito Dei Filio crederent, quo illos pacto il-  
persuadebit gratia, quæ esse putatur ? et cætera.

224. Hic tandem iterum Epiphanius : Missa nunc,  
quæso, fac illa, Pater dilectissime, inquit ; ac il-  
lud potius me edoce, quod sicut nonnulli, magnam  
sanctamque Dei Sophiam una cum hac urbe aquis  
hauriendam non esse ; sed fore ut invisibili virtute  
pendula maneat in medio aere. Questioni sic re-  
spondit beatus Andreas : Quid loqueris, illi mi ?  
tota civitate aquarum voragine absorpta, Sancta  
Sophia qui maneat ? quid illa opus erit ? Neque  
enim Deus noster is est, qui templa manu facta  
inhabitat. Non tamen omnino a veritate abhorret  
sermo tuus ; columna quippe in foro posita, quod  
indixos sibi sacrosanctos clavos habeat, superfutura  
est, ipsa sola integra et sine noxa persistet, ut  
appulsas huc naves suas, injectis in illam funibus,  
revincientes firmantesque nautæ, dedeant et plan-  
ctu prosequantur Babylonem hanc, dicentes : Va-  
nobis, quia civitas nostra magna mari hausta est,  
quam olim frequentare et ubi feliciter negotiari  
consuevimus. Tenebit autem luctus et squalor  
ejus dies quadraginta, quibus elapsis transferetur  
imperium Romæ, Syæ, et Thessalonice : quibus  
etiam haud ita procul a sine distantibus, in pejus omnia et ruinam et extremam calamita-  
tem tendent.

225. Nam tempore isto veniente, revellet Domi-  
nus Deus portas, quibus Iudæam inclusit Alexander  
Macedo (39) : et egredientur inde regna septuaginta  
duo cum populis suis, sordidissimis et omni spur-  
citie et sætere exsecrabilissimis : qui per omnem,  
quæ sub cælo est, plagam dispersi, carnes vorabunt  
humanas, et quidem adhuc palantes viventesque,  
potabunt sanguinem : canes, mures, ranas,

(36) Imo de salute non temporali, sed æterna  
(eandem scilicet ipsa, ad quam prius intraverit plenitudo  
gentium) agere Paulum, manifestum videtur ex toto  
contextu, qui talis est : « Nolo vos ignorare, fratres,  
mysterium hoc : quia cæcitas ex parte contigit in  
Israel, donec plenitudo gentium intraret, et sic omnis  
Israel salvus fieret, sicut scriptum est : Veniet ex  
Sion qui eripiat et erentat impietatem a Jacob. » Et paulo post : « Sicut aliquando et vos non credidistis in Deo, nunc autem  
misericordiam consecuti estis, propter incredulitatem  
eorum : ita et isti nunc non crediderunt in vestram  
misericordiam, ut et ipsi misericordiam consequantur,  
» utique similem ei quam nos priores consecuti sumus.  
Et hic est communis sensus Patrum ac theologorum, licet aliqui ab illa gratia  
tribum Dan excipiant, quia in Apocalypsi soli non

vai αὐτοὺς εἰρχεν οὐκ ἐκ τῆς αἰωνίου κολάσεως  
[ἀλλὰ τῆς ἀπὸ τόπου εἰς τόπον περιπλανήσεως : (37)  
καὶ τοῦ ὀνειδισμοῦ τῶν ἔθνων, καὶ τῆς ἀπάτης τοῦ  
συχύνης, ὅτι ἐν τῷ αὐτῷ ἀνδρὶ, καὶ ἐν τῷ αὐτῷ  
χλευασμῷ (38) [νῦν ὄντες, καὶ ὑπὸ τῶν ἔθνων κομω-  
δοῦμενοι, καὶ τοῖς αὐτοῖς δουλεύοντες, σωθήσονται  
τοῦ τῆς δουλείας ζυγοῦ, συναχθέντες εἰς τὰ ἴδια,]  
ὅς μέντοι, ὡς προείπον, τῆς αἰωνίου κολάσεως : οὐ  
γὰρ ἡ θλίψις οὐκ ἐπεισε πιστεῦσαι τῷ ζωοποιῶναι  
μονογενεὶ Υἱῷ τοῦ Θεοῦ, πῶς πείθει αὐτοὺς ἡ κη-  
ρομένη χάρις ; καὶ τὰ ἑξῆς.

σκέ'. Ἐπιφάνιος εἶπεν : Ἀπὸ ταῦτα, Πάτερ μου  
B φιλτάτε, τοῦτό μοι ἀνάγγειλον, ὅτι τινὲς φασί, μὴ  
εὐποριζέσθαι τῇ πόλει τὴν μεγάλην τοῦ Θεοῦ ἁγίας  
Σοφίας, ἀλλὰ ἀοράτῳ δυνάμει κρεμασθῆναι οὐκ ἐπὶ  
τοῦ ἀέρος. Ὁ δίκαιος εἶπεν : Τί λέγεις, τέκνον ;  
Πάσης τῆς πόλεως βυθιζομένης, αὕτη πῶς μανί-  
τις γὰρ ὁ αὐτῆς δέσμενος ; μὴ γὰρ Θεὸς ὁ ἐν γα-  
ροποιήτρει ναοῖς κατοικῶν. Οὐ μέντοι πάντα φε-  
δῆ ; ὁ λόγος, μανίει δὲ μόνος ὁ ἐν τῷ φόρῳ στήθεος  
καθότι κέκερται τοῖς τιμίοις ἔθνοις : αὐτῷ γὰρ μόνος  
μενίει καὶ σωθήσεται : ὥστε παραγενομένα τὰ  
πύλαι, καὶ ἐν τούτῳ τοῖς σχοίκοις αὐτῶν ἀσπάζον-  
τες, κλαύσωσι, καὶ ὀρήνῳσι τὴν Βαβυλῶνα τὴν  
ἐν τῇ, λέγοντες : Οὐαὶ ἡμῖν, ὅτι ἡ πόλις ἡμῶν ἡ  
μεγάλη βεβύθισται, ἐν ἣ ἐκείοντες τὰς πραγματίας  
ἐποιούμεεν καλῶς ἐν ταύτῃ. Ἔσται δὲ τὸ πένθος οὐ-  
C τῆς ἡμέρας τεσσαράκοντα, καὶ ἀπὸ πόνου τῶν ἱερῶν  
ἐκείνων δοθήσεται τὸ βασίλειον τῇ Ῥώμῃ, καὶ  
τῷ Συλαίῳ, καὶ τῇ Θεσσαλονικῇ, καὶ τούτων ἡ  
πρῆς τὸ τέλος ἐγγισάντων, καὶ λοιπὸν ἀποκατα-  
πράγματα γενήσονται καὶ θεινότερα καὶ διεφθέρ-  
τερα

σκε'. Τὸ γὰρ ἔτος ἐκεῖνο, ἀποφράξει Κύριος ὁ  
Θεὸς τὰς πύλας τὰς ἐν Ἰνδῇ, ἃς ἐκλείπειν Ἰλι-  
ξάνδρος ὁ τῶν Μακεδόνων, καὶ ἐξελεύσονται βου-  
λεῖται ἐδομήκοντα δύο ἅμα τῷ λαῷ αὐτῶν, τὰ  
λεγόμενα βυπαρὰ Ἰθνη, τὰ βδελυρώτατα πίστεως πε-  
D χασίας καὶ δυσωδίας, καὶ διασκορπισθήσονται ἐν  
πάτῃ τῇ γῇ τῇ ὑπὸ οὐρανὸν, σάρκας ἀνθρώπων ἴ-  
σα ; ἐσθλόντες, καὶ τὸ αἷμα πίνοντες, κύνας, καὶ

numeratur. Non tamen propterea Christi dicam  
everitur : bene enim potest utrumque considerari,  
ut Iudæi universi, priusquam quidem Antichristus  
tanquam vero suo Messia adhererent ob causam  
prænotatam ; postea vero, ad prædicationem huc  
et Enoch, vel etiam ad horrendas plagas, quæ  
Antichristi sectatoribus committuntur Apocalypsi,  
convertantur ad poenitentiam vel omnes vel pa-  
rtique.

(37) Idem ἀλλὰ τῆς τῶν τοσούτων ἐτῶν περιπλανή-  
σεως τῆς ἐπαλλοτρίας ;

(38) Idem ἔθνη ὑπὸ ἔθνων κομωδοῦμενοι χρηματι-  
ζόντες, σωθήσονται τῆς δουλείας καὶ τοῦ ζυγοῦ, ὡς  
συναχθέντες εἰς τὰ ἴδια.

(39) Angustiae Caucasii montis hic sunt, Demit-  
capi, id est Portæ ferreae, a Turcis dictæ, propter  
naturam loci munissimam.



μύας, καὶ βατραχίους, ἀπαυγνύοντες, καὶ πᾶσαν ῥυπαρίαν τοῦ κόσμου ἐν ἡδονῇ. Καὶ οὐαὶ τῇ οἰκουμένη πύσῃ, ἐν ᾗ οὗτοι πορεύονται· τὰς γὰρ ἡμέρας ἐκείνας μὴ ἔστω Χριστιανός, Κύριε, εἰ δυνατόν· ἀλλ' οἷδα ὅτι ἔσονται. Τότε αἱ ἡμέραι ἐκείναι σκοτισθήσονται, δίκην θρηνοῦσαι τῷ ἀέρι διὰ τὸ μῖσος, ὅπερ τὰ βδελυρὰ ἔθνη ἐκείνα ἐργάσονται· ὁ ἥλιος ὡς αἷμα γενήσεται, βλέπων τὰ βδελύγματα ἐπὶ τῆς γῆς ἀμιλλώμενα· ἡ σελήνη καὶ πάντα τὰ στοιχεῖα σκοτισθήσονται· φάγονται γὰρ καὶ τὴν χοῦν τῆς γῆς, τὰ θυσιαστήρια κύβρους, οἶκον ἐργάσονται. Τότε οἱ κατοικοῦντες Ἀσίαν φευγέτωσαν εἰς τὰς κοκλάδας τῶν νήσων· οὐ γὰρ περιύσονται ἐν αὐταῖς οἱ λαοί, ἀλλ' ἔσονται πινθοῦντες ἡμέρας ἑξακοσίας ἐξήκοντα.

σς'. Τότε ἐγερθήσεται ὁ Σατανᾶς· ὁ Ἀντίχριστος ἐκ φυλῆς τοῦ Δάν, οὐ μέντοι ἰδίᾳ δυνάμει ἀνθρώπος γενόμενος, μὴ γένοιτο, ἀλλὰ πιάσει αὐτὸν Κύριος· ὁ Θεὸς σκευὸς αἰσθητῶν καὶ ῥυπαρῶν· ὅπως πληρωθῇ ἐν αὐτῷ τὰ τῶν προφητῶν· καὶ ἀπολυθήσεται ἐκ τῶν τοῦ ἔθλου δεσμῶν, ἐν οἷς αὐτῶν ὁ ἀεσπότης Χριστὸς ἐκείσε γενόμενος ἔδωκε, καὶ εἰσαλεύσεται εἰς τὸ σκεῦος τὸ πλασθὲν αὐτῷ. Καὶ γεννηθέντος αὐτοῦ ἀνθρώπου, καὶ ἀνδρυνθέντος, καὶ βασιλεύσαντος, τότε ἀρξεται ἐπιδεικνύειν τὴν πλάνην αὐτοῦ, καθά φησι περὶ αὐτοῦ Ἰωάννης· ὁ Θεολόγος, ὃς καὶ ἐγερσὶ πῦλινον ἐπὶ τὰς κοκλάδας τῶν νήσων· νῆσοι δὲ, φησὶν Ἡσαΐας, αἱ ἐξ ἐθνῶν ἐκκλησίαι εἰσὶν· Ἡλιού δὲ καὶ Ἐνώχ, καὶ τοῦ υἱοῦ τῆς βροντῆς· ἐξελθόντων καὶ προκηρυξάντων τὴν αὐτοῦ ἀποπλάνησιν, τὴν τε τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ δευτέραν ἔλευσιν· πικρῶς δὲ ταπεινώσει τοὺς τότε Χριστιανούς· μέχρι τῆς ἑσχάτης· αὐτῶν ἀναπνοῆς, ὀλβίων καὶ ὀλέων αὐτοὺς ὁ μάταιος ἄγων.

σς'. Τότε εἰ τις οὐ πλανηθῇ, μέγας καὶ φοβερὸς φίλος Χριστοῦ ἀποφανθεῖ· μακάριοι γὰρ πάντες οἱ ἄγιοι· ἀλλὰ γε πλείω οἱ ἐπὶ τοῦ Ἀντιχρίστου μαρτυρήσαντες, ἢ οἱ μέλλοντες μαρτυρεῖν, μακάριοι καὶ τρισμακάριοι· μεγίστη γὰρ δόξα αὐτοῖς διαθήσεται εἰς ἀτελευτήτους αἰῶνας. Πρῶτον ἀποκτενεῖ τὸν Ἠλίαν, εἶτα τὸν Ἐνῶχ, μετέπειτα τὸν τῆς βροντῆς υἱόν, καὶ τότε τοὺς μὴ πιστεύοντας εἰς αὐτὸν θανάτῳ πικρῷ παραδώσει. Τότε ἔσται μετὰ αὐ-

(40) Hæc doctrina de Satana incarnando, ut fiat Antichristus homo-dæmon, conjunctis in unius personæ hypostasi naturis duabus, sicut confitemur de Christo, peregrina laud dubie theologia occidet, purum hominem futurum Antichristum existimantibus : magis tamen absolum a communi sensu videtur esse, quod Hippolytus martyr in Orat. de Christo et Antichristo sic habet : « Cum Salvator mundi genus humanum salvare decrevisset, ex immaculata Virgine Maria natus est ; ad eundem modum etiam diabolus, ex impura muliere prodidit super terram ; sed falso nascetur. Quia diabolus, licet carnem assumat, hoc opinione tantum : qui enim carnem ferret, quam ipse non condidit ? Hinc opinor, dilecti, carnis sue substantiam phantasticam assumeret organi vice. Propterea ede-

et quicquid ubique est sordium cum voluptate absument. Væ terris omnibus, ad quas isti pervenerint ! Ne, queso, Domine Deus, ne sit in diebus illis Christianus quispiam, si fieri possit : sed fieri non posse, probe novi. Dies certe tenebris involventur, quasi plangentes obscuro aere scelera, quæ ab execrandis gentibus istis committuntur : sol vertetur in sanguinem, ad aspectum enormium, quæ certatim in terris patrabuntur, scelera ; luna et astra omnia obscurabuntur : adeo ut homines vescantur luto terræ, et altaria in sterquilinum convertantur. Tunc fugiant ad ambitus insularum habitatores Asiæ ; eo namque non transibunt gentes illæ, sexcentos et sexaginta dies perpetuo in luto versaturæ.

B 226. Post hæc proveniet e tribu Dan Satanas ille Antichristus, non quidem virtute sua naturæ indutus humanæ, nullo modo, sed a Domino D o formatus in vas tetrum ac sordidum, ut compleantur in eo quæ per prophetas prædicta sunt : et exsolvetur vinculis, quæ cum Christo Dominus adstrinxit apud inferos, cum eo descendit ; et ingreditur in corpus (40), quod ei præparatum est : sicque primum facies homo, tum ad ætatem virilem et regni solium progressus, tandem incipiet errorem suum invchere doctrinam, quemadmodum de illo Joannes Theologus testatur : et concitabit bellum contra ambitus insularum ; insule autem sunt, teste Isaia, gentium Ecclesiæ. Porro Elia, et Enoch, et tonitruï Filio (41) prodeuntibus et promulgantibus secundum Domini Jesu adventum, post relutatos Antichristi errores, humiliabit hic vehementer Christianos, et ad extremum usque spiritum persequetur, affigendo disperdendoque miserum in modum.

227. Si quis tum temporis in errorem non inducatur, magna certe ac singulari apud D um gratia valuerit : quamvis enim beati appellandi sint sancti omnes, longe tamen illi beatiore, qui temporibus Antichristi veritatem fidei suo sanguine testificaturi sunt : beatiore, inquam, illi et beatissimi, utpote quos gloria maxima per interminabilem æternitatem manet. Et primum quidem necem inferet Eliæ, deinde Enoch, tum tonitruï

tur ex virgine, veluti spiritus, qui quidem tunc reliquis apparebit caro. Nam virginem peperisse solam sanctissimam novimus, quæ carnigerum vere genuit Salvatorem : hostis autem nequaquam, sed quemadmodum non aperiet vulvam, ita nec carnem veram assumet, aut circumcidetur vere, ut circumcisus est Christus. Ex quibus sequeretur, verum hominem non futurum Antichristum, qui tamen Paulo dicitur, Homo peccati. Minus igitur hæc sententia Scripturis convenit, quam illa quæ dæmonem vere incarnandum diceret, et hunc futurum Antichristum.

(41) Idem Hippolytus : « Prior, inquit, adventus Christi præcursorem habuit Joannem Baptistam ; posterum autem, quo venturus est in gloria, Enoch, etiam et Joannem Theologum exhibebit. »



Filio (42), denique nolentibus in se credere omnibus. Tunc inter ipsum et Dominum nostrum Jesum Christum erit bellum terribile; et quoniam denique palam fiet ipsum immani furore rapi, caeloque se opponere, fulmina eliciendo, ciendo tonitrua, tantumque fragorem faciendo, ut quotquot incolunt terrarum orbem universum perculsurus terribiliter et exanimaturus sit. Equis tum temporis non contremiscet, quis non pavebit, illi mi? Beati, qui tunc in Domino nostro Jesu Christo, vero Deo, non scandalizabuntur! beati, qui non separabuntur a sanctae Virginis Mariae Filio! beati, qui amoris ipsius causa mortem obibunt, draconem ipsum infernalem et errores ejus in faciem arguere nihil veriti! beati denique omnes qui contra eundem viriliter depugnabunt, ejusque immanitatem generose reprehendent; illi nempe luminaria quaedam terrae, illi pugiles decori, illi uniones pretiosi, illi suaves, jucundae ac melle dulciores animae: uti et omnes qui in Patrem et Filium et sanctum quae vitam tribuit omnibus, credituri sunt.

228. Sedebat beatus Andreas cum isthac loqueretur: Epiphanius vero audiens, quae eventura erant universo mundo, plorabat ac graviter ingemiscebat, uti saepius dictum est, multa commiseratione tactus. Deinde sic Andream affatur: Edissere, quæso, mihi, amabo te, quo pacto universum genus humanum e terris tollendum, atque ita deinde resurrecturum sit. Cui Sanctus: Alios quidem nefandæ, quos dixi, gentes conficient; alios in obscuris locis et bellis necabunt: ceteros Christi fideles mactabit Antichristus: in hujus vero assectas et sectatores immittet Dominus animalia volantia, de quibus Ezechiel, bobentia in caudis suis boni stimulos veneno infectos (43): a quibus, quotquot salutare et verum Christi signum in frontibus suis non habuerint, puncti venenoque infecti, acerbissima nece peribunt. Quod si qui etiam sanctorum, Antichristo præteriti, in solitudinibus inventi fuerint, illi omnes divini Spiritus virtute in sanctam civitatem Sion congregabuntur: et hi sunt, qui in beatam immortalitatem transcribentur.

229. Antichristus vero jam percussus, cumque daemoniis suis comprehensus, et ab ignitis angelis in vincula custodiamque raptus, ad iudicis divini tribunal protrahetur, et animarum, quas in perniciem impulit, rationem postulabitur. Tunc et tuba clanget, et mortui resurgent incorrupti: deinde illi, qui vivunt, ut loquitur D. Paulus<sup>27</sup>, qui que in adventum Domini relictii sunt, in ieiunio a corruptione in incorruptionem mutati, simul rapien-

<sup>27</sup> 1 Cor. xv, 52.

(42) Hoc si fiat, implebitur ad litteram, quod, non solum Jacobo, sed etiam Joanni communiter prædixit Christus, caheem ejus habituros, id est martyrium passuros. Nam quod ferventis olei domo immissus Joannes est, martyrem enim vere non

Λ τοῦ καὶ τοῦ δεσπότου Χριστοῦ πύλας τοῦτον, ἐπὶ γνώσῃ πρὸ τέλους μανίαν δουρὶν ἔχειν, καὶ πρὸς οὐρανὸν ἀντιπράττειται ἀστράπτων, καὶ βροντῶν καὶ κύτους ποιῶν, ὥστε τῷ ἤχῳ τῆς βοῆς τὴν ἐπ' οὐρανὸν δοῦναι καὶ περιγίγῃσθαι φοβερώς. Καί τις τότε οὐ θαυμάσῃσεται καὶ πηξεί, τέκνον γλυκύτατον; Μακάριοι τότε οἵτινες οὐ σκανδαλισθήσονται ἐν τῷ δεσπότη ἡμῶν Χριστῷ τῷ ἀληθινῷ Θεῷ ἡμῶν. Μακάριοι τότε οἵτινες οὐκ ἀποσχονίσουσιν τὴν γεννηθέντα ἐκ τῆς ἁγίας Παρθένου Μαρίας. Μαρτυροῦντες οἵτινες διὰ τὴν ἀγάπην αὐτοῦ ἀπεθανοῦσι, καὶ ἐλθόντες κατὰ πρόσωπον τὸν ἐρχόμενον καὶ τὴν αὐτοῦ ἀποκλήσιν. Μακάριοι οὗτοι κατὰ τοῦ ἐρχόμενου ἀνδρυνθήσονται, καὶ γυναῖκες τὰ θειὰ αὐτοῦ ἐλθόντες· οἱ φωστῆρες, οἱ ὥρατοι, οἱ ῥητοὶ μαργαρίται, αἱ γλυκαὶ καρδαί, καὶ τερπνὰ καὶ μελίσβυτοι, καὶ οἱ εἰς Πατέρα καὶ Υἱὸν καὶ ἅγιον Πνεῦμα, εἰς τὴν ἁγίαν καὶ ὁμοῦσιον Τριάδα τῆς ζωοποιῶν, πιστεύουσιν.

Spiritum, sanctam et consubstantialem Trinitatem,

σκη'. Ταῦτα τοῦ μακαρίου καθισχομένου καὶ λέγοντος, Ἐπιφανίου δὲ ἀκούοντος τὰ μέλλοντα γενέσθαι κατὰ τὴν οἰκουμένην, ἰδὼντες ἐκ βαθέων στεναγμῶν, καθὼς πολλάκις εἴρηται, ἀγανσυνπαθῆς ἔχρημάτιον. Ἔπειτα λέγει πρὸς τὸν οἰκονομῶντα Διόμα! σου, εἰπέ μοι, πῶς μέλλει ἀπὸ τῆς γῆς ἀπαλειφθῆναι ἡ ἀνθρωπότης, καὶ οὕτω γενέσθαι ἡ ἀνάστασις; Ἐπεὶ δὲ οὕτως τοὺς μὲν τὰ μυστὰ ἔθνη ἔχουσιν ἀναλῶσαι, τοὺς δὲ ἐν τοῖς πυκνοτάτοις τόποις καὶ πολλοῖς θανάτωσιν, τοὺς δὲ ὁπολοῖτους πιστοὺς ὁ Ἀντίχριστος ἐν Κυρίῳ ἀναλῶσαι· οἱ δὲ τῷ Ἀντιχρίστῳ πιστεύουσιν, ἀποστείλει Κύριος ὁ Θεὸς θηρία πετόμενα, κατὰ τὸν Ἰεζεκιήλ, ἔχοντα ἐν ταῖς οὐραῖς αὐτῶν βόσκοντα τοῦ μεμεστωμένου· καὶ οἱ οὐκ ἔξουσιν τὸ σῆμα τῆς γραφίδος τοῦ Χριστοῦ αἶον καὶ ἀκέραιον ἐν τοῖς μετώποις αὐτῶν, ὑπὸ τῶν θηρίων κεντούμενοι καὶ ἰσχυροῦσιν, θανάτῳ πικρῷ τελευτήσουσιν. Τότε εἰ τις τῶν ἁγίων λαοῦ τῷ Ἀντιχρίστῳ, εὐρεθῇσεται ἐν ἱερμαίαις· καὶ ἀπαντᾷ ὁ Κύριος πνεύματι δυνάμει αὐτοῦ ἐν τῇ ἁγίᾳ πόλει Σιών ἀθροίσαι· οὗτοι εἰσιν οἱ γραφεύς εἰς ζωὴν.

σθ'. Τοῦ Ἀντιχρίστου δὲ ἔσθ' παταχθέντος, καὶ οὖν τοῖς δαίμοσιν αὐτοῦ συλληφθέντος, καὶ ὑπὸ πτερυγίων ἀγγέλων δεσμευθέντος καὶ φυλασσόμενου, τῷ κυριῷ παρίστασθαι καὶ ἀπειτῆσθαι δίκας πρὸς τῶν ψυχῶν, ὧν ἀπώλεσε, τότε οὖν ἡ σελήνη ἰσχύσει, καὶ οἱ νεκροὶ ἀναστήσονται ἀφ' ὧν· ἔπειτα οἱ ζῶντες, καθὼς εἶπεν ὁ Παῦλος, εἰ, τὴν παρουσίαν τοῦ Κυρίου οἱ περιλειφθέντες, ἀλλογένης ἐν μιᾷ ὁφθαλμοῦ ἀπὸ φθορᾶς εἰς ἀφθαρσίαν ὅμα οὖν σὺν;

fecit, qui illas exivit; licet, propter promptam voluntatem, martyrii laureolam forte promissus tunc fuerit.

(43) Nihil hujusmodi in Ezechiele invenio.



ἀπαγγέλλονται ἐν νεφέλαις εἰς ἀπάντησιν τοῦ Κυρίου εἰς ἀέρα. Ὅταν οὖν ἴῃ τις τὰ βδελυρὰ ἔθνη εἰς τὸν κόσμον ἐληλυθότα, τέκνον, τότε γινώσκω ὅτι ἐπὶ θύραις πάντα, καὶ μετὰ μικρὸν ὁ Κριτὴς ἐπελεύσεται. Ταῦτα ἐλόλησεν ὁ Μακάριος τῇ νυκτὶ ἐκείνῃ τῷ Ἐπιφανίῳ, ἀγρυπνοῦντων αὐτῶν καὶ τῆς ἐμῆς ταπεινότητος. Τοῦ δὲ ξύλου τῆς ἐκκλησίας κρούσαντος, ἐπορεύθη ὁ Ἐπιφάνιος ἐκείσε· ὁ δὲ Μακάριος ἐν τῇ οἰκῇ καθ' ἑαυτὸν προσήχχετο.

tur cum illis in nubibus obviam Christo in aera. Cum quis ergo viderit, filii mi, execrandas gentes illas irrupisse in mundum, sciat is, prope esse in januis, quæ dixi, omnia; et brevi Judicem adfuturum. Atque hi fuere sermones, quos ad Epiphanium habuit Andreas nocte illa, tum ipsis, tum mihi quoque sine somno transacta; donec datum signum ad ecclesiam convocaret, quo Epiphanius quidem sese contulit, Andreas vero domi seorsim orationi se dedit.

## CAPUT XXVII.

*Occasione celestis fragrantie, sub sacra lectione perceptæ, narratur historia Theodori ab angelis inter tormenta confortati.*

αλ'. Πρωίας δὲ γενομένης, πάλιν [ἐπὶ τὸ αὐτὸ συνελθόντες καὶ] καθισθόντες ὡμίλου τὰ τοῦ πνεύματος· καὶ δὴ βιβλίου ἐκείσε καίμενης τοῦ μεγάλου Βασιλείου, προτρέψατο ὁ Ὁσιος τῷ Ἐπιφανίῳ τοῦ λαθεῖν καὶ ἀναγινώσκειν· ἦν δὲ ὁ λόγος προτρεπτικός, ὁμιλία εἰς τὸ βάπτισμα, ὃ μὲν σοφὸς Σολομών. Τοῦτου δὲ ἀναγινωσκόμενου, ἡδῶς ἤκροατο ὁ Μακάριος, μειδιῶν τῷ προσώπῳ καὶ εὐφραίνόμενος· ὁ δὲ Ἐπιφάνιος ἔχε δάκρυα τῇ βίβλῳ, καὶ στεναγμούς ἐκ θυρίων ἀνέπεμπεν. Ἐρῆ δὲ πρὸς αὐτὸν ὁ Μακάριος· Τέκνον μου, τί δακρύεις; εὐφραίνου δὲ μᾶλλον κατὰ τὸν μακάριον Παῦλον τὸν λέγοντα· «Χαίριτε ἐν Κυρίῳ πάντοτε»· καὶ ὅσοι τὰ τοῦ Πνεύματος πράττουσι, χρὴ αὐτοὺς σκιρτᾶν καὶ εὐφραίνεσθαι· ὅσοι δὲ πάλιν ποιῶσι τοῦ διαβόλου τὰ θελήματα, σκυθρωπαζέτωσαν, καθότι τὸ φῶς τοῦ Θεοῦ ἐληλυθεν εἰς τὸν κόσμον, καὶ ἡγάπησαν οἱ ἄνθρωποι μᾶλλον τὸ σκότος ἢ τὸ φῶς. Ἐρῆ Ἐπιφάνιος· Οὐκ οὖν κἀγὼ ἁμαρτωλὸς, καὶ θρηγῶ μου τὰς πράξεις τὰς πονηράς, πῶς ἀπολογίζομαι; Λέγει γάρ μοι ὁ Ἅγιος οὗτος· Πότε, φησὶν, οικαιωθήσῃ τῷ Θεῷ, καὶ πότε σὲ γνωρίσωμεν ὡς ἡμέτερον; Ταῦτα ἀκούων τὰ δειδῆ, μὴ θρηγήσω τὴν δεινὴν ἀπολογίαν μου; πῶς ἀνέχεται, κίρι ὁ μέγας; Ἐρῆ ὁ Ὁσιος· Οὗτος ὁ λόγος, τέκνον μου, μὴ γὰρ οἶδας, τοῖς ὅτι ἀμυήτοις οὔσι τοῦ βίου βαπτισματος δειδίζων ἐλεγεν. Ἐπιφάνιος λέγει· Ναί τίμιε Πάτερ, κἀγὼ οἶδα· πλὴν ὁ λόγος οὗτος, ὃν φασιν οἱ τῶν ἀγροίκων αἰνιγματώδεις, ὅτι Βοή, ὦ νόμφη, ὁμιλῶ, ἵνα καὶ αὐτὴ ἡ πενθερὰ ἐνωτίσῃ.

qui sacra baptismatis unda abluti nondum sunt, novi probe; verumtamen oratio illa similis est isti, qua ænigmatice dicunt rustici: Tibi loquor,

οὐα'. Ταῦτα τοῦ Ἐπιφανίου λαλήσαντος, ὑπομειδίσας ὁ Μακάριος, ἐπέστρεψεν αὐτὸν πάλιν τοῦ ἀναγινώσκειν. Ἀναγινώσκοντας δὲ αὐτοῦ, αἴφνης διεβόη, ταῖς φρεσὶν αὐτῶν εὐωδία τι, ὡς τιμίων ἀρωμάτων, ὥστε φρίττειν τὸν Ἐπιφάνιον ἐπὶ ἑκταὴν ὥραν καὶ ξενίζεσθαι. Ἐώρα δὲ ὁ Μακάριος τὸν τριγυνοῦντα κομίζοντα ἀενάως. Ὅτε δὲ τὸν λόγον κατέπαυσεν, εὐθὺς καὶ ἡ εὐωδία ἀπέστη. Θαυμάσας

230. Illucescente postera die, eodem convenientes denuo sedentesque, de rebus ad spiritum pertinentibus conferre cœperunt, cumque forte istuc ad manum esset magni Basilii volumen quodpiam, hortatus est Epiphanium Andreas, ut illud acciperet legeretque. Erat autem oratio protreptica, homilia (43) videlicet de baptismo, quæ sic orditur; Sapiens quidem Salomon. Legente igitur Epiphanio, suavi cum delectatione auscultabat vir sanctus, vultu ad risum et lætitiā composito: Epiphanius vero, lacrymis librum irrigans, continenter ex imo pectore suspiria ducebat. Cui Sanctus: Quorsum istæ lacrymæ, filii mi? quin potius tu te hilarem præbe, ex mente beati Pauli dicentis: «Gaudete in Domino semper». Et sane qui quæ sunt Spiritus agunt, illos gaudio et lætitiā exultare convenit: illi contra defecto in terram tristisque incedant vultu, qui voluntatem exsequuntur diaboli; quoniam lux divina venit in mundum, et dilexerunt homines tenebras magis quam lucem. Tum Epiphanius: Atqui hæc ipsa causa est, cur ego, qui peccator sum, perperam a me gesta lamentem, cum, quo me purgem, nihil supersit. Dicit namque mihi sanctus hic Basilius: Aliquando in Dei familiaritatem admitteris, aliquando te uti nostrum cognoscemus. Quam ego cum exprobrationem audiam, quomodo a lacrymis temperem, domine mi magne, quo minus difficilem adeo mihi defensionem defleam? Cui sanctus: Oratio illa, filii mi, quod ignorare videris, in illos invehitur. Et Epiphanius: Enimvero, Pater venerande, id

231. Ist hæc reponentem Epiphanium subridens Andreas hortatus est, ut denuo legeret. Quo obtemperante, ailapsa est suavissima odorum fragrantia, quasi pretiosorum aromatum, ad animam usque penetrans, adeo ut percussus Epiphanius ad longum tempus præ stupore vix esset apud se: vidente interea beato Andrea illum, qui memoratam fragrantiam incessanter spargebat. Ubi au-

<sup>αα</sup> Philpp. iv, 4.

(43) Est hæc inter varios Basilii conciones, apud Cornarium, concio 15.

ΠΑΥΠΟΛ. ΓΝ. CXI.



tem legere desit, desit et fragrantia sentiri. Quod miratus admodum Epiphanius, interrogavit sanctum Andream, dicens: Oro te atque obsecro, magne domine, quæ illa, quam modo prælegente me percepinus, fragrantia? Cui vir sanctus: « Quam dulcia faucibus meis eloquia tua, super mel ori meo<sup>99</sup>! » Ille vero non tam de corporali, quam de spirituali ore atque faucibus sermonem veri intelligendum est. Post hæc dicenti rursus Epiphanio: Missa fac ista, et si quid visionis oblatum tibi sit, edisere; illorum quippe notitiam per preces tuas assecutus sum: respondit Andreas: Quid edisseram, charissime? Quamdiu legisti, frequentes hic adfuerunt angeli, quorum unus, sancti Spiritus verbo, quia suavis et lætitia sunt, honorare volens, adolebat hilari cum vultu sufflitum Deo dignum.

252. At, inferente Epiphanio, Unde angeli sufflitum sibi, unde thuribulum, unde carbonem comparant, quandoquidem ipsis immaterialibus nulla cum rebus materialis conjunctio sit? tunc intuens in eum vir beatus, et manum extendens: Miranda, inquit, in medium affers, mi homo. Verum quis tibi, angelos perceptibilia sensibus thuribula, quis mundi huius sufflitum, aut carbonem adhibere dixit? Qui spiritu solo constant, spiritualia, qui ex materia compacti, materialia tractant. Angeli vero cum incensum oblaturi sunt Altissimo, aliud non sufflant, quam thronum illum, omnem intelligendi vim superantem: illam, aio, suavissimam fragrantiam, quæ ex tremenda et inaccessibili Dentate procedit. Nam astantes terribili Omnipotentis throno, excipiunt, quæ inde multo cum fulgore absistit, odorum fragrantiam, humano sermone inexplicabilem, eamque jugiter sufflant. Quando igitur volunt, suavissimum Deitatis illius odorem cum aliquo participare, consistentes ante ipsum, quantum volunt odoris in faciem ejus effundunt; quem ille continuo percipiens olfactu, dubius læret unde tanta fragrantia afflatur. Alias quoque iidem angeli allatos e paradiso flores invisibili modo hominis admovent naribus, easque suavi odore complent. Triplici namque ratione possunt sancti angeli illos, quibuscum sibi familiaritas et morum conjunctio intercedit, odore perfundere. Et primum quidem id præstant, cum librorum sacerorum lectioni opera datur: circumstant quippe tum, quamvis aciem nostram fugiant, audire cupidi jucundissima sancti Spiritus verba. Rursum id præstant, cum quis orationi vacans cum Deo colloquitur: denique cum laboriosis operibus propter eundem se disruiat, cumque in corpus suum flagellis animadvertit: tunc enim præclaro pugili suo præsto sunt, eumque variis modis delinunt, recreant animantque.

<sup>99</sup> Psal. cxviii, 103.

(44) "Ὅταν ὦν, etc. Hinc usque ad illa, κατὰ γὰρ τρεῖς, desiderantur in ms. Blazar. suntque tunc ob-

δὲ δ' Ἐπιφάνιος πῶς τῇ καταπαύσει τοῦ λόγου καὶ ἡ μυρίπνοος εὐωδία ἀπέστη, ἠρώτησε τὸν Δίκαιον λέγων· Δέομαι σου, κύριε ὁ μέγας, τίς ἦν ἡ εὐωδία ἡ πρὸ τῆς ὥρας ἡμῖν γενομένη, ὁπηνίκα τὸν λόγον διεξήρχόμην; Ἐφ' ὃ Μακάριος· εἴθε γλυκεῖα τῷ λάρυγγί μου τὰ λόγια σου, ὑπὲρ μέλι τῷ στόματι μου! » Νοητὸν δὲ χρὴ γινώσκειν τὸ στόματι καὶ, τὸ λάρυγγι, περὶ τοῦ ψυχικοῦ λάρυγγος καὶ στόματος εἰρηκεν. Ἐπιφάνιος εἶπεν· Ἄφες ταῦτα, καὶ εἰμὶ μοι εἰ ἔχεις τι ἀπὸ θεωρίας· οἶδα γὰρ καγὼ διὰ τῶν τιμῶν σου δεῖσθαι ταῦτα. Ὁ Μακάριος εἶπεν· Τί σοι θέλω εἰπεῖν, φιλατέ μου; Ἄγγελοι γὰρ Κυρίου ἦσαν ἱκανοὶ ἐπὶ τὸ αὐτὸ ὡς ἀνεγίνωσκας· εἰς δὲ ἐξ αὐτῶν, δοξάζων τὰ ῥήματα τοῦ ἁγίου Πνεύματος, καθότι εὐφρασία ἐστὶν ἡδύνουσα, ἐθυμιάζε· θεωρεῖται πῶς ἀγαλλόμενος.

253. Ἐπιφάνιος εἶπεν· Καὶ ποῦ οἱ τοῦ Σωτῆρος ἄγγελοι, τὸ τε θυμίαμα, καὶ τὸ θυμιατήριον, τοὺς τε ἀνθρώπους εὐρίσκουσιν, ἀῖλοι ὄντες, καὶ ὕλικοις μὴ συγχρώμενοι; Ὁ δὲ Μακάριος ἀνενίστας εἰς αὐτόν, καὶ τὴν χεῖρα αὐτοῦ πρὸς αὐτὸν ἀνατείνας, λέγει· Θαυμάσια ὠμίλησας, ἄνθρωπε. Τίς γὰρ σοι εἶπεν, ὅτι αἰσθητὰ θυμιατήρια οἱ ἄγγελοι κέκτενται; ἡ κοσμικὰ θυμιάματα ἔχουσιν, ἢ τὸν τοῦ κόσμου ἀνθρώπου ἐπιδοσύναι; Οἱ γὰρ πνευματικοὶ πνευματικά, καὶ οἱ ὕλικοι ὕλη κέκτενται. Ἄγγελοι δὲ ἡμεῖς θυμιάσαι βούλονται, οὐδὲν ἄλλο θυμιάσειν ἐμπροσθεν τοῦ Ὑψίστου, ἢ τὸν ὁρόνιον ἐκείνον τὸν πάντα τῶν ὑπερβαίνοντα, φημι τὴν εὐωδίαν, τὴν ἡδυτάτην ἐκείνην τὴν ἐξερχομένην ἐκ τῆς φουερᾶς καὶ ἀπροσέκτου θεότητος. Ὡς γὰρ παρίστανται τῷ φουερῷ ὁρόνῳ τοῦ Παντοκράτορος, δέχονται τῆς ἐκείθεν ἐκπηδῶσας ἀσπρατῆς τὴν εὐωδίαν, καὶ ἀδιαλείπτως ἔκτοτε μυρίζουσιν ἀπορρήτως εὐωδίᾳ τῆς θεότητος. Ὅταν δὲ ἐφελῶσιν (45), βούλονται ὅπως μετὰσχῃ τῆς ἡδύτης αὐτῆς, καὶ αὐτοὶ οἱ ἱστάμενοι ἐμπροσθεν αὐτοῦ, τύπτουσιν αὐτοῦ τὸ πρῶτον ἐπὶ εὐωδίᾳ τῇ βελῇ ὅσῃ μέτρῳ βούλονται· καὶ λοιπὸν ἐσφραίνεσθαι ἐκείνος ἐπαπορεῖ τῇ ἡδυτάτῃ γλυκύτητι εὐφραίνεσθαι. Εὐωδιάζουσι δὲ καὶ ἄλλοι πῶς ἐκ τῶν ἀνθρώπων τοῦ παραδείσου κομιζόμενοι, καὶ δοράτω παραστήσει τὴν ἐσφραῖσιν τοῦ ἀνθρώπου ἐμπιπλῶσιν. Κατὰ γὰρ τρεῖς τρόπους ἔχουσιν ἐξουσίαν θυμιάειν οἱ ἄγγελοι τοῖς ἐχομένοις αὐτοῖς φίλῃ καὶ ἀεμνότητι. Ἐν πρώτοις ὅταν τὰς ἱερὰς βίβλους ἀναγινώσκουσιν· περικυκλοῦσιν γὰρ ἐκείνοι τότε ἀοράτως, ἀκούου θέλοντες τὰ τοῦ παναγίου Πνεύματος θεότερνα ῥήματα· πάλιν ἡνίκα τις προσεύχεται, καὶ ὁμιλεῖ τῷ Θεῷ· καὶ ὅτε κόπῃ, ἢ πόνῃ, ἢ μάστιγι καρτερεῖται· διὰ θεόν· τότε γὰρ ἀθῖον ἔχουσιν διείφειν τε καὶ εὐωδιάζειν, καὶ προθυμοποιεῖν τὸν ὑπὲρ εὐωδίας ἀγωνιζόμενον.

scutiora, uti et pleraque sequentia: ac in primis quid ἐφελῶσιν, quid sibi vult?



αὐτῶν. Ἐγγράπται γάρ ὅτι ἐπὶ Ἰουλιανοῦ τοῦ Παρα-  
δότου ἀπέναντος πρὸς τοὺς Πέρσας, ἔδοξεν αὐτὸν κα-  
ταβῆναι πρὸς τὸν Πύθιον δαίμονα, τὸν ἐν τῇ Δάφνῃ,  
ὅπως ἀποκαλύψῃ αὐτὸν περὶ οὗ ἡλείγη πόλεμος, καὶ  
τε νικήσῃ, καὶ τε ἡττηθῇ. Θυσιάσαντος οὖν τῷ Πυ-  
θίῳ βοῶντι, ἐνεφάνισεν αὐτῷ ἐκείνῳ, μὴ δύνασθαι  
ἐνεργεῖν κατὰ τὰς ἡμέρας, διὰ τὸ ἐκτεῖναι καὶ τὸν  
ἄγον καὶ δοιδίμον Βαβυλᾶν μετὰ τῶν τριῶν νηπίων,  
τὰ καρτερικώτατα καὶ θεάρεστα λείψανα. Τότε ὁ  
δυσσεβὴς Παραδότης ἐκίλευσεν τοὺς Ἀντιοχεῦσιν  
αὐτοῦ ἀτρόμως καὶ ἀφρόως μετακομίσαι αὐτὰ τῶν  
ἐκείνῃ, καὶ ὅπου ὅς ἂν βούλυνται καταθέσθαι αὐτὰ,  
ἀνεῖν παραποιοῦμενος τῷ ὀφθίνῃ αὐτῷ πονηροτάτῳ  
πνεύματι. Ὅτε οὖν πλῆθος τῆς πόλεως ἐξῆλθον μετὰ  
κηρῶν καὶ ὕμνων καὶ λιτανίας, ᾗραν τὴν σορὶν τῶν  
Ἀγίων, καὶ ἐπορεύοντο ψάλλοντες· « Αἰσχυνθήτωσαν  
πάντες οἱ προσκυνοῦντες τοῖς γλυπτοῖς, οἱ ἐγκαυχώ-  
μενοι ἐν τοῖς εἰδώλοις αὐτῶν. » Ὁ οὖν θεομίσητος  
βασιλεὺς ἀκούσας ταῦτα, ὀργισθεὶς, ἐκίλευσε τῷ  
ἐπαρχῷ τῆς πόλεως κρατῆσαι πάντας τοὺς τῇ λιτῇ  
παρακολουθοῦντας.

σλδ'. Καταδραμὼν οὖν ὁ ἑπαρχὸς τῆς λεωφόρου,  
ἐκράτησεν ἱκανοὺς, καὶ ἐν τῷ δεσμοτηρίῳ ἐνέκλει-  
σεν· ἐν οἷς καὶ παῖδά τινα τῶν πρώτων τῆς πόλεως,  
ὥσαι ἱτῶν πεντεκαίδεκα, ὥραλον τῷ κάλλει καὶ ἀμώ-  
μητον σφύδρα, δυνάμει Θεόδωρον· ὃν καὶ προσήνεγ-  
καν τῷ ἡγεμόνι λέγοντες μεγάλην τῇ φωνῇ Χρι-  
στουδὸν λατεῖν ὀνομάζοντα, καὶ δοῦλον Χριστοῦ εἶναι.  
Τούτων πολλὰ παραινέσεις ὁ ἑπαρχὸς ἀποστῆναι τῆς  
ἀληθείας οὐκ ἐπέσεν. Ὡς δὲ ἀπειθοῦντα ἑώρα,  
ἐκίλευσεν αὐτὸν ἐπὶ τοῦ ξύλου ἀναρτηθῆναι, καὶ  
ἐξεσθαι καὶ αἰκίζεσθαι· πολλὰ οὖν δεῖνὰ ὑπομείας  
ἐπὶ τοῦ ξύλου κρεμάμενος. πρὸς ἐσπέραν δὲ κατε-  
νιχθεὶς ἀπὸ τοῦ ξύλου, ἐβλήθη εἰς φωακὴν. Ποιήσας  
οὖν ἡμέρας μετὰ πάντων τῶν τότε κατασχεθέντων  
ἐν τῷ δεσμοτηρίῳ, καὶ τοῦ παρανόμου ἐκείνου βα-  
σιλέως ἐν τῷ πολέμῳ ἀναιρεθέντος, ἀπελύθη μετὰ  
πάντων τῶν ἐν δεσμοῖς καθιερθέντων καὶ ὁ σιβά-  
σμιος οὗτος παῖς. Ὡς οὖν εἰς τὰ οἴκιστα ἐγένετο,  
ἡρώτων αὐτὸν οἱ τε φίλοι, καὶ οἱ συγγενεῖς, καὶ οἱ  
δομηλικοὶ αὐτοῦ μετὰ τῶν γονέων, καταφιλοῦντες  
τὰ τραύματα αὐτοῦ καὶ λέγοντες αὐτῷ· Τί ἥσθάνου,  
κῆρι Θεόδωρε, ἦνίκα ἐν τῷ ξύλῳ ἐκρέμασο, καὶ τὰς  
ἀγίας ταύτας σόρκας τοῖς θυξὶ διεσπαράγῃ; Ὁ δὲ  
ἀνένευσε τοῦ διηγῆσθαι· πολλὰ τε παρακλήσεις,  
μόλις αὐτοῖς τὰ τοιαῦτα διηγῆσθαι λέγων·

σλε'. Ἐγὼ ὅτε ἐν τῷ ξύλῳ ἀνερτήθην καὶ [τῶν  
σαρκῶν μου οἱ θυγχεῖς] ἀπῆρξαντο ἀπαισθαι, τὸ κατ-  
αρχῆς βιάζω· ἔγερων, καὶ ἐμαυτὸν παραμυθεύμε-

11. Psal. xcvi, 7.

(46) Hactenus fero Socrates lib. iii, cap. 19; Sozomenus, lib. v, cap. 19 et 20; Theodoretus, lib. iii, cap. 10 et 11, et Nicephorus Callistus, lib. x, cap. 28. — Omnes vero dicunt, ipsummet Julianum suasu praefecti dimitti omnes vinculos iussisse, ne eorum constantia majus probum sibi conciliaret. Quidni tamen Theodorus, tanquam

A 253. Proditum quippe est memoriae Julianum Apostatam, Persis bellum inferre meditantem, ad Pythium demonein, qui in Daphne responsa consulentibus dabat, descendere voluisse, ut ex illo de belli quod suscipiebat eventu disceret, superiori-  
no an inferior futurus esset. Cum itaque simulacrum Apollinis illud adoleret, ostensum est a damone, frustra se responsa posci per illud tempus, pro-  
pterea quod sacrae istae loci reliquiae sancti ac celebris Babylae, triumque puerorum fortiter pas-  
sorum conderentur. Tunc impius Apostata, libe-  
riorem pessimo demoni, qui se videntem obtu-  
lerat, locum facturus, praecepit Antiochenis, ut nihil trepidantes metuentesve, reliquias inde ablatas libere, quocunque collibitum esset, transportarent  
B reponerentque. Egressi itaque civitatem frequentes admodum cives cum cereis, hymnis et litanis, sustulerunt sanctorum arcas, et revertentes cane-  
bant: « Confundantur omnes, qui adorant scul-  
ptilla, qui gloriantur in simulacris suis ». Sed et alia quaedam haud levia addebant, nihil formi-  
dautes. Quibus perlatis ad aures imperatoris, divinum nomen odio acerbis prosequens, exarsit ira-  
cundia, iussitque urbis praefectum capere universos, qui interfuerant supplicationi.

254. Praefectus itaque ad forum contendens pu-  
blicum, comprehensos quam plurimos carceri man-  
cipavit: quos inter numerabatur praecipue nobi-  
litate puer annorum circiter quindecim, Theodorus nomine, forma insigni et vita omnino inculpata. Hunc cum lictores, magna voce exclamantes  
C Christianum esse et Christi famulum se appel-  
lare, ad praefectum adduxissent, multis hic suadere conatus est, ut a veritate descisceret; sed nihil persuasit. Iussit itaque constantem in fide puerum in ligno extendi, lacerari et verberibus multis  
D card; cumque sic pendulus multa pertulisset, sub vespere deponi et in carcerem conjici. Latuerat istae aliquanto tempore venerabilis puer cum aliis captivis, quando nuntiata scelestissimi imperatoris in bello cunctis morte, omnes e carcere dimissi et in libertatem restituti sunt (46). Veniente domum suam Theodoro nostro, mox advolant sodales, amici, consanguinei, parentes; deosculantur vulnera, per-  
cunctantur: Quid dolorum sensisti, domine Theo-  
dore, cum saepe in eculeo suspensi carnes tuae un-  
gulis laniabantur? Sed renuit ille quae gesta erant enarrare; donec multis instanter rogatus, vix tan-  
dem ita proloqui coepit:

255. Principio cum e ligno suspensum durius tractare ac laniare ungulis incipiebant, permolesto equidem dolores tuli, meque ipse sic alloquens

aliis nocentior, retentus in carcere fuerit? Certe scriptores illi solam habent historiae epitomen, quae hic proluxius multo describitur, cum elogio et praedictis auctoribus sumpto, quod sic concluditur: « His peractis, impius quidem Julianus iuncta morte vitam apud Persas finivit, sanctus vero Theodorus in Domino requiescens gavisus est. »



solabar : Sustine fortiter, o Theodore, tuæ nil immemor vilitatis, et tormentorum acerbissimam animo generoso perfer : quoniam si absque his fores, ignis te maneret sempiternus. Hæc dixeram, cum se mihi quatuor in conspectum dant eunuchi (48), venusta specie, vultu ardentes ut rosæ, candentes vestibus ut nix. Eorum unus pelvim quandam præferebat candidam, tanto perstringentem oculos fulgore, ut eam intuentes in admirationem et stuporem raperentur. Alter pyxidem portabat, deauratam refertamque divino unguento, non dissimili illius quod e rosis distillat. Duo reliqui gestabant manibus supinis nivea lintea, in plicis quatuor composita.

256. Posteaquam illi sic in conspectum venerant, dixit unus tenenti splendidam, quam memoravi, pelvim : Affer illam huc ; cumque allata esset, dixit et alteri, deauratam portanti pyxidem : Unguentum tuum huc effunde ; quod ubi similiter effusum fuit, instar fulminis cuiusdam oculos meos invadens, viscera membraque omnia penetravit ; tanta comitante unguenti fragrantia, ut omnium dolorum et cruciatuum sensus exstingueretur. Tum alius, quod in manibus habebat linteam in pelvi maderescens, capiti meo imposuit, longoque satis tempore reliquit : unde jucundissima perfusus voluptate, omnium, ut modo dixi, cruciatuum oblitus fui. Rursus autem isthuc suum auferente linteam et faciem meam denudante, præsto erat alius et suum injiceret ; sicque alternantes continuabant, quoad carnifices verberandi modum facerent, meque e ligno deponerent. Quo l ubi factum est, recedentis continuo angeli, tum liquida me voluptate privatum, perquam tristem reliquerunt, optantemque etiam amplius sic cruciari. Deum quippe testor, tam admirabile id fuisse quod contigit, ut assequi mens humana cogitando non possit. Solummodo principium et aspectus tormentorum aliquid timoris incutiunt ; progressu vero tam uberi gratia Dei roboramur, ut nihil omnino dolorum persentiscatur.

257. Atque hæc ita, mi Epiphani, uti peracto sunt, narrare tibi volui, ut intelligas quomodo sancti angeli pro Christo certantibus cum suffliti gratisque odoribus præsto sint. Insolitam adeo narrationem ut audisti Epiphanius, sacro quodam horrore iterum percussus est, secundum istud, Abyssus abyssum, et chaos chaos (51), et quæ sequuntur. Saepe enim ad animum suum cogitationes revocans,

(47) \*Anxo reposui, pro μέσση.

(48) Prædicti auctores solum unius meminerunt, qui sudorem abstergeret, et animum, quandiu torqueretur, confusus exhilararet.

(49) In Vatic., ut Mazar. βύξιον : neutrum antiqui usus vocabulum est, uti nec βήσα, nec βύσιον (unde βύσιον) idem recentioribus significantia. Antiquioribus, Xenophonti, Athenæo, et a'ris βύξας (unde βύξιον) est vas vel urna ansata seu etiam dolium.

(50) Ms. Vatic., τὸ δόκιμον ἔχει τὸ πρῶτον.

(51) Videtur alludi ad illud Psalm. xli, 3 :

Ανος ἔλεγον· Ταπεινὴ Θεοδωρε, φέρε γενναίως, καὶ ὑπόμεινον τὴν πικρίαν ταύτην· ὅτι ἄνευ (47) αὐτῆς τὸ αἰώνιον πῦρ μέλλει σε καταλαβεῖν. Ὡς δὲ ταῦτα ἔλεγον, θεωρῶ καὶ ἰδοὺ τέσσαρες εὐνοῦχοι ὡραῖοι, τὰ πρόσωπα ἔχοντες ὡς ῥόδον, καὶ αἱ στολαὶ αὐτῶν λευκαὶ ὡς χιών. Καὶ ὁ μὲν εἰς ἐκράτει ὡς λευκῆς εἶδος, ἥτις ἦν λευκὴ καὶ λαμπροτάτη καὶ καταπληκτοῦσα τῇ θεωρίᾳ ὕψιν ἀνθρώπου, καὶ εἰς ἐκστασιν φέρουσα. Ὁ δὲ ἕτερος ἐκράτει βησέριον διάχρυσον (49), μύρου θεϊκοῦ μεμεστωμένον ὡς ῥοδοστάγματος. Οἱ δὲ ἄλλοι δύο ὀθόνας λευκὰς ὡς χιών, δεδιπλωμένας εἰς τέσσαρα, ἐκράτουν ἐν ταῖς ὑψίστις χειρὶν αὐτῶν

ολῆς. Ὡς δὲ ἐπ' ἐφ' ἐπ' ἐμὲ ἐγένοντο, λέγει εἷς τῶ τὴν φαιδρὴν ἐκείνην λευκάνην κατέχοντι, Φέρε ἐν ταῦτα· καὶ ὡς ἤνεγκε, λέγει τῷ κατέχοντι τὸ βησέριον τὸ διάχρυσον. Βάλε ἐν ταῦτα. Ὡς οὖν ἔβαλε, ἐξήρχετο τὸ μύρον ἐκεῖνο, ὡς εἶδος ἀστραπῆς ἐρχόμενον εἰς τοὺς ὀφθαλμούς μου, καὶ διὰ τῶν ἐνδοσθίων μου εἰς πάντα μου τὰ μέλη σκορπιζόμενον. ὥστε ἡ εὐωδία τοῦ μύρου ἐκείνου ἐνίκα, καὶ περιεγέλασε τῶν φοβερῶν ἐκείνων πόνων τῶν ἐκ τῶν αἰκισμῶν προσαγομένων μοι. Εἷς οὖν τὸ παντὶν ἐκεῖνο, δ κατέειχε, βρέχων ἐν τῇ λευκάνῃ, ἐπετίθει τῇ ὀφεί μοι, καὶ ἐκράτει ἐπὶ πολλὴν ὥραν, ὥστε ἐκ τῆς ἡθῆς ἐκείνης τῆς ἡδυστάτης, καθὼς προείπον, ἐπὶ καταθέσθαι τῶν πόνων μου. Πάλιν οὖν τοῦτου αἰφροντος τὸ παντὶν ἐκεῖνο ἐκ τῆς ὀφείας μου ἕλκος εἰσέστη· εἰσις τοῦ ἐπιθεῖναι· καὶ οὕτω διήρκεσαν ποιῶντες, μέχρις ὅς οἱ τύποντίς με ἐπαύσαντο, καὶ ἀπὸ τοῦ ζύλου κατήγαγον. Καὶ εὐθὺς ὡς τοῦτο ἐγένετο, ἀπέστησαν οἱ ἄγγελοι ἀπ' ἐμοῦ, καὶ στερεθῆναι ἀπὸ τῆς ἡθῆς ἐκείνης τῆς ἡδυστάτης· πάντο ἰλυσθήθη· ἤθελον γὰρ εἶ βασιανίζεσθαι· πληροφοροὶ γὰρ ἐμὰς· ὁ Θεὸς, ὅτι τοιοῦτόν ἐστι τὸ πρῶτον, οἷον νοὺς ἀνθρώπου ἀπαιχάσαι οὐ δύναται. Μόνον ἡ ἀρχὴ καὶ ἡ θέα (50) [τῶν βασάνων ἔχει τὸν φόβον·] ἡ δὲ προσβολὴ, δυναμουμένη τῇ χάριτι τοῦ Θεοῦ, τῶν προσαγομένων ἀλλοτρίων οὐκ αἰσθάνεται.

σις. Ταῦτα, Ἐπιφάνι μου, οὕτως ἐτελέσθησαν διγνησάμην σοι δὲ ταῦτα, ἵνα γνῷς πῶς θυμῶν τοὺς ἀγωνιζομένους διὰ Κύριον ἄγιοι ἄγγελοι. Τοῦτο τὸ παράδοξον ἀκούσας ἐκεῖνος, ἐφρίττε πάλιν, καὶ ὁ ἄδυστος ἄδυστον, καὶ χάος χάος, καὶ ἐπὶ ταῦτα· πολλῶς γὰρ κατήλθεν ἐν αὐτῷ, καὶ ἐν τῇ καρδίᾳ αὐτοῦ διαλογιζόμενος, περὶ τοῦ ἀκαίου ἔλεγον· Ὡς ῥήματα θεῖα ἀνθρώπου νομιζομένου σαλοῦ, καὶ

« Abyssus abyssum invocat, » etc., quod possit explicari : Abyssus humane ignorantie invocat abyssum divine scientie ; nisi id malis ad Epiphaniū compunctionem revocare, ut abyssus peccati dicatur invocare abyssum misericordie ; estque hæc una ex octo explanationibus, quas hunc locum aptat noster Thomas le Blanc in *Analysi Psalms*. Aliæ, magis fortassis litterales, notius hæc faciunt. In ms. Mazar. verba hæc, ut obscuriora, omittuntur : certe sensui servire volens, pro καὶ, subius, quod erat in ms. καὶ ὁ ponendum putavit.



οὐ δὲ πλὴν ἀληθεύεις σαλοὶ, οἱ θεωροῦντες αὐτὴν, ὡς περ  
κῆνα σεσηπέντα ἀποθεδύσσονται. Βαβα! ἀλλος ἐν  
τῇ πόλει ταύτῃ τοιοῦτος φρόνιμος οὐκ εὐρεθήσεται  
φωστήρ, ἢ τηλικούτος ἄγιος.  
craur. Profecto alius in civitate hac tantus prudens  
nemo.

illa secum de viro sancto disserebat : Ecce verbi  
divina hominis , qui passim e stolidorum numero  
habetur unus : at illi vero stolidi , qui quoties ip-  
sum vident , non minus quam solidam canem exse-

## CAPUT XXVIII.

*Extremum Andreæ cum Epiphanio et auctore colloquium: discussus, obitus, sanctitatis celesti colore  
indicata.*

ολη'. Ταῦτα τοῦ Ἐπιφανίου διαλογιζομένου, ἐγένετο συμπόλαι τὸν καιρὸν τῆς θείας λειτουργίας, καὶ ὀναστής, ἐπορεύθη ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ· ἴσως γὰρ ἦν αὐτῷ πάντοτε ἐν ταῖς συνάξεσι τῆς ἁγίας ἐκκλησίας πόθῳ πολλῷ σχολάζειν, καὶ μεταχειρίζεσθαι τὰς ἱερὰς βίβλους πρὸς ὠφέλειαν τῆς ψυχῆς αὐτοῦ. **Β**  
Ὅτε οὖν ὑπῆστρεψεν, θεώσεως τῆς τραπέζης, τῶν ἑμμελῶν Κυρίου ἀπῆλυσαν ἀμφοτέροι· παρήμην γὰρ καὶ ὁ τάλας ἐκείσε, μέσση ἄλῳν Ἰψίστου, ὧς κύων ἀσχολούμενος, καὶ τῶν πνευματικῶν αὐτῶν ὀμειλῶν ἀπολαύων. Καὶ γὰρ ἐκ Πνεύματος ἁγίου γλώσσης ἀλλογενῶν ἤρμηνευεν οἷον τις ἤθελεν, οὕτε τῶν ἀποδόξεων τῆς Γραφῆς τι ἐλάμβανεν· ἦν γὰρ αὐτῇν ἄκρως πεπαιδευμένος. Ἦν δὲ καὶ ἀγνός, καὶ εὐγλωττος· γλώσσει, καὶ γινώσκει ἔχων ἀσυμείκτου, ὥστε τὰ εἰκοσι τέσσαρα στοιχεῖα τῶν γραμμάτων, οὕτως τὰ νοερά τε καὶ αἰσθητά, ἀπὸ φανεράς θεωρίας Πνεύματος ἁγίου ἐγίνωσκεν. Ἀλλ' ὅτι μόνον ἔμοι τε καὶ Ἐπιφανίῳ ὠμίλει, ἤνικα πρὸς με ἐγένετο, ἥ πάλαι πρὸς τούτων ἐπεδύμει·ν· ἑτέρῳ δὲ τι·νι οὕτε καὶν ψιδὸν λόγον περὶ Γραφῆς. **Γ**

rumtamen scientiam illam mecum solumnodo et cum  
uicere solebat : apud alium vero quemlibet de sacra  
αλθ'. Εἴτα καθεζομένων τῶν καὶ ἐσθίωντων, ἔφη  
Ἐπιφάνιος τῷ Ὁσίῳ· Πάτερ μου, τί ἐρμηνεύει  
ἀρετος ; Ὁ Δίκαιος ἔφη· Τὸ θέατον καὶ τὴ διακο-  
μιστὸν ὁ σοφὸς ὑποκλήσας, ὥφειλε κατέσται αὐτὸν  
ἀριστον, καὶ ἐκάλεισεν ἀρετον. Ὁ δὲ Ἐπιφάνιος μει-  
δίασα ἐπὶ τούτῳ, κάλιν περὶ ἀκαταλήπτου θεότητος  
φύδῳ πολλῷ ὁμίλῳ διαλεγόμενος ἀμφοτέρους· οἷ  
πνεῦμά ἐστιν ἡ θεότης, ὑπὲρ πάντα αὐτοῦ τὰ ποιητὰ  
πνεύματα ἀποκρυφότερόν τε καὶ ἀγλῆστερον καὶ  
ἀόρατον, γλυκὺ σφύδρα καὶ ἀκόρεστον τῇ ἡδονῇ,  
λεπτότατον, ὑπεράπειρον καὶ φρικτὸν, πολλὰ μὲν  
νοοῦμενον, ἐπεὶ ἡ οὐσία αὐτοῦ ἀπεριγραπτος, ὅσον  
ἐστὶν καὶ θεωρεῖν οὐ δύναται, διὰ τὸ τὸν νοῦν μὴ  
χωρεῖν τὸν ἀνθρώπινον. Ὅταν οὖν ἀνοίξῃ καὶ ὀφθῇ-  
σεται, ὃ βούλεται, χέεται τὸ μέλι τῆς ἀστραπῆς ἐν  
καρδίᾳ γλυκύπετον, καὶ ἀρπάζει φθορὰς, καὶ οὐχ  
ἔσταται· μόλα δὲ γαληνὸν εἶσι καὶ εὐμενές, καὶ  
ἀπόρροτον, τινὲ μὴ παρεικαζόμενον τὸ σύνολον.

quantus sit, intelligere nequimus, humana mentem.  
Quando autem se ipse cui vult exhibuerit videndum  
doris sui dulcedinem, et rapit eum ad se vehementer  
tranquillum, benevolum, verbis inexplicabilem,

σμ'. Οὕτως εὖν τὸ ἐπάνω τοῦ στερεώματος τοῦ οὐ-

238. Talis secum volente Epiphania, sacrae liturgiae tempus adest, quare surgens in ecclesiam abiit. Consuetudo namque ipsi jam pridem invaluerat, ut sacris in templo cœtibus magno cum fervore semper interesset, sacrosque ad animæ suæ emolumentum libros manibus tereret. Ubi postea revertit e templo, apposita mensa est, divinisque una cum Andrea donis sese recreavit. Aderam et ego quoque ipse, miserrimus omnium, inter sanctos Dei famulos uti canis versans, divinisque eorum colloquiis me recreans. Etenim qualemcumque explicandam aliquis obtulisset peregrinam linguam, sancti Spiritus instinctu expedite interpretabatur, nec minus erat versatus in obscurissimis quibusque locis sacrae Scripturae exponendis, utpote perfectissimam illius intelligentiam nactus. Erat præterea insignis castimonia, erat facundus lingua, erat præditus scientia tam singulari, ut viginti quatuor litterarum elementa, tam quæ sub intellectum, quam quæ sub sensum cadunt, mirabili

Spiritus sancti illustratione penitus pervaderet. Vespere Epiphania, quando alterutrum convenisset, communi Scriptura ne verbum quidem.

239. Postea, accumbentibus nobis vescentibusque, interrogans Andreas Epiphanius : Mi Pater, inquit, quomodo interpretandus est ἄστρος seu panis? Cui Andreas : Subtractis, et quæ decem et quæ ducenta valent elementis (52), appellavit sapiens ἄστρον seu panem, quod ἄστρον seu optimum appellare debuerat. Excepit responsum Epiphanius suavi eum risu : tum ad sublimiorem de incomprehensibili Deo sermonem, sacro quodam cum horrore, se converterunt ambo, sientes, Deum esse spiritum, omnibus quas condidit rebus spiritalibus longe excellentiorem, longe magis arcanum, longe a cognitione et oculis nostris remotiorem ; esse spiritum apprimè suavem, influere jucundum, simplicissimum, nullis comprehensum terminis, majestate verendum ; esse spiritum, de quo multa quidem mente conceipimus, quia vero essentia ejus terminis circumscribi non potest, ne ad tam abstrusa capienda se non extendente, tum, effundit in cor ejus melleam quandam splendentis, moris impatiens. Esse denique spiritum valde quique nulla omnino eum re comparari potest.

240. Ita fere quod supra firmamentum cœli est,

(52) Græcorum numeralis litteræ sic procedunt ut ε 10, σ 200 valeant; quibus subtractis ex 49706, manet 47706.



aer, inquam, adeo extenditur in sublime, ut cogitatione assequi non liceat : nam quantum cogitatione ascenderis, tanto minus reperietur ; abyssus quippe illud est. An putas fortassis te posse abyssi summum mente attingere ? quid igitur ultra concipis existere ? utique, credo, immensum extensionem et vastissimum pelagus, quod oculis circumspici et terminis comprehendi nullis omnino potest. Dimitte autem isthæc, et vide infra terram : aqua ibi sub aqua est (53), vorago sub voragine, chaos sub chaos alteraque vorago, sub inferno abyssus, sub abyso crebus, sub crebo aer obscurus et neutiquam perspicuus ; rursum vero sub his illa abyssus abyssorum. Sæpius enim illuc in contemplatione descendendi, ut viderem finem ejus quæ sub terra est profunditatis, et non reperi : deinde etiam inferius perrexi, nec tamen reperi. Postmodum intellectualiter me præcipitavi, et instar fulguris celeritè transivi per caliginosam abyssorum abyssum, ingressusque sum chaos abyssale, pelagus immensum et visu impermeabile : cumque mihi non occurreret aut nebula instar muri, aut aliud crassioris corporis ulteriorem conspectum prohibens, ægre tamen mentis oculos per imaginaria isthæc soliquo contemplationi accessa circumferebam. Ascendens vero inde perrexi versus Orientem, et per virtutem Domini Sabaoth acutissime perspexi, et vidi superficiem terræ ibidem fundatæ : et rursus latitudinem Orientis pertransii, et inveni fluxum cui incumbens cælum insistit, et terræ faciem intra se claudit. Et ecce ab inde supra cælum ac terram, secundum Orientem, multæ erant aquæ, lucidæ, candidæ atque ineffabiles. Rursum vero

244. Deinde sic perrexit Epiphanius Andreas alloqui : Ecce, fili mi dilectissime, supremus hic mihi tecum congressus et colloquium est ; non enim deinceps me visurus es, aut vivum aut mortuum, nisi forte in spiritu. Nunc igitur quæ eventura tibi deinde sunt, manifeste edisseram omnia, ut nunquam te mei meorumque verborum oblivio capiat. Patre tuo vita functo, monasticum indueris habitum ; susceptoque in statu laudabiliter vivens, uberibus misericordiæ et gratiarum donis ab unigenito Dei Filio cumulaberis, cum propagatione sancto de te admodum præclaræ. Quando autem [cum habitu mutaveris nomen tuum (54)], et sancta hæc Ecclesia episcopa sup viduata fuerit, te excitabit Dominus illuminare, ducem et pastorem expertissimum errantium animarum. Dices quoque tro Christi nomine testimonium præclarus con-

(53) Videntur Græci, quorum disciplinis imbutus Andreas ante conversionem fuerat, tunc adhuc ignorasse mundi ubique habitabilis rotunditatem ; sed eam, sicut astate Augustini concipiebant antiqui, imaginante, sibi esse instar eversæ navis æque immanis, ac solius quidem immensitatem abyssi, desuper vero aerem similiter immensum ; ex lateribus etiam aquas, undò cælum emergat, concepisce : et secundum has species, animo alte

Α ρανού, τουτέστιν ὁ ἀέρ, ὑπάγει εἰς ὕψος, ὥστε τις νοῆσαι οὐ δύναται· ὅσον γὰρ ἀναβῆς τῇ θεωρίᾳ, τοσοῦτον κάτω εὐρίσκεται· ἀβύσσος γάρ ἐστι τὸ πρῶμα· ἵσως γὰρ ὅτι εὐρίσκεις ἀβύσσου ἄκρην ; καὶ πάλιν τὴν ἄνω τίς ἄρα ὑπολαμβάνεις ὑπάρχειν ; πάντως, ὅτι ἔκτομα φοβερὴν, ἔπειτα πύλας ἀχανεῖς καὶ ἀπερίθλεπτον καὶ ἀπερίοριστον. Καὶ ἀφίης τὰ ἐκεῖ, καὶ βλέψον ὑποκάτω τοῦ χάσματος χάος. ὑποκάτω τοῦ χάους ἕτερον χάσμα, ὑποκάτω τοῦ ἥθους ἄβυσσος, ὑποκάτω τῆς ἀβύσσου ἑρεθός, ὁ ἀέρ σκοτεινὸς καὶ ἀπερίθλεπτος, πάλιν κάτω ἀβύσσος ἀβύσσων, καὶ χάος χάος ἑπείκεινα. Πολλὰ γὰρ κατήλθον ἐκεῖ τῇ θεωρίᾳ, ὥπως θεάσασθαι τέλος τοῦ ὑποκάτω τῆς γῆς κρημνοῦ, καὶ οὐχ εὖρον· ἔπειτα κατωτέρω κατήλθον καὶ οὐχ εὖρον· ἔπειτα ἱβήθη ἑμαυτὸν τῷ νοεῶν, καὶ ἀπειμι ὡς τάχος ἀστραπῆς διὰ ζοφερᾶς ἀβύσσου τῶν ἀβύσσων, καὶ εἰσδύς εἰς χάος ἀβύσσου, πύλας ἀχανεῖς τε καὶ ἀπερίθλεπτον· καὶ ἐν τῷ μὴ συναντήσαι μοι ἡ ταῖχος νεφέλης, ἡ πλήρωμα τὸ οἰκουμένην, μόλις ἑμαυτῶν τῶν ἐκεῖ νοεῶν τε καὶ θεωρητικῶν τοῦ πνεύματος ὅμμα ἀνέτηκα· καὶ ἐν τῷ ἀναβῆναι με τῶν ἐκεῖ, ἐπορεύθην κατὰ ἀνατολὰς, καὶ ἐπέθλεψα δυνάμει Κυρίου Σαβωθὶ καὶ ὁρᾶς σφόδρα, καὶ εἶδον, καὶ ἰδοὺ τὸ ἐπ' ἀέρων τῆς γῆς ἐν αὐτῷ· καὶ πάλιν ἦλθον τὸ πλάτος τῆς ἀνατολῆς, καὶ εὖρον ποταμὸν, ἐν ᾧ οὐ οὐρανὸς ἐκτεταμένος ἵστατο, καὶ ἀποκλείει τὸ πρόσωπον τῆς γῆς ἐνδοθιν· καὶ εἶδον, καὶ ἰδοὺ τὴν ἄνω ἐκείνην τοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς γῆς κατὰ ἀνατολὰς πολλὰ ὕδατα, φωτεινὰ καὶ λευκὰ καὶ ἀπόρρητα· πάλιν ἐβόηκα τὴν ἄνω, καὶ μόλις ἥδυνθην ὑπεξελθεῖν τὴν ὀλίγην τοῦ ὕδατος.

εὐελος sursum, ægre emergere potui ex aquarum C  
σμα'. Εἶτα λέγει αὐτῷ ὁ Ἅγιος· Ἰδοὺ, τέκνον μου γλυκύτατον, αὕτη μου ἡ ἐσχάτη ἐμίλια πρὸς εὐ· οὐκ εἶ γὰρ ἔφη με οὐδὲ θεᾶσαι με ζῶντα ἢ τεθνεῶτα, εἰ μὴ τῷ πνεύματι. Ἐρῶ δὲ σοι καθαρῶς πάντα τὰ ἐπ' ἐσχάτων ἀποδησόμενα εἰς σὲ, ἵνα μὴ μέμνησαι διὰ παντός, καὶ τὰ ῥήματά μου ἔχῃς διηκῶς. Μέλλεις γὰρ, τοῦ πατρὸς σου ἀποδηῶντος, ἐνδύσασθαι τῇ μοναχικῶν σχῆμα, καὶ διαπρόψαι πάλως ἐν ἡλείᾳ καὶ χάριτι τοῦ μονογενοῦς Υἱοῦ τοῦ Θεοῦ, καὶ ἐξιλεύσεται φήμη περὶ σοῦ [ἀλλὰ γίνεαι καὶ τοῦ ὀνόματος σου ἐν τῷ σχήματι]. Τῆς δὲ ἀγίας ταύτης χηρευσάσης ἐκκλησίας, οὗ ἑταρὶ Κύριος φαστήρα καὶ ὁδηγὸν καὶ ποιμένα τῶν πεπλανημένων ψυχῶν ἐμπειρέστατον. Μέλλεις καὶ εἰς ὁμολοῦν ὑπὲρ τοῦ ὀνόματος τοῦ Χριστοῦ ἵρχεισθαι, καὶ εἰς τοὺς ἁγίους γενήσεται ὁ κληρὸς σου. Σὺ δὲ, τέκνον, ἔχει τὴν φύσιν τοῦ Θεοῦ ἐν τῇ ψυχῇ σου, καὶ ἀγάπης

impressas, ap̄i sanctum etiam in contemplationibus suis cinerat Deus : quia verè illæ an falsæ essent, nil faciebat ad fructum spiritualem inde percipiendum, ut jam alibi monui.

(54) Perquam incommode hæc verba aliis a me. Mazar. : eximunt enim lectorem sollicitudine alias necessaria, querendi inter patriarchas CP. Epiphanius aliquem : qui solum unicus interpres est hactenus, isque ad speculum vi spectans, adeo-



αὐτὸν ἐν ᾧ ἡ καρδία σου, καὶ προσεύχου αὐτῷ συ-  
χνῶς μετὰ πολλῶν δακρύων· μέμνησο δέ μου πάντοτε  
ἐν ταῖς ἱεραῖς σου ἀναφοραῖς, ἥνδεα λειτουργῶν τῷ  
Κυρίῳ παρίστασαι πολλῇ τῇ αἰδοῖ καὶ καταστάσει  
τῆς ταπεινοφροσύνης· καὶ ἰδοὺ Κύριος ὁ Θεὸς ὑπερ-  
άνω ὑπεραπείσει σου, ὑπὲρ πίστεως καταστάσεις  
προμυθούμενος. Ἰδοὺ δὲ ὑπερευλογημένη καὶ δεδο-  
ξασμένη Θεογεννήτειρα, αὕτη κυβέρνησις καὶ ἀντι-  
ληψίς σοι γενήσεται. Δεῦρο οὖν, τέκνον, καὶ κλίνω-  
μεν γόνυ οἱ ἀμφότεροι Κυρίῳ τῷ Θεῷ, καὶ τὸ τε-  
λευταῖον προσευξόμεθα. Καὶ κλινάντων γόνυ, ἤρξατο  
προσεύχεσθαι ὁ Ὁσιος οὕτως·

αμβ'. Ὁ Πατήρ, ὁ Υἱὸς, καὶ τὸ ἅγιον Πνεῦμα,  
Τριὰς ἡ ζωοποιὸς καὶ ἐμοῦσιος καὶ σύνθρονος καὶ  
ἀμέριστος, παρακαλοῦμέν σε οἱ πίνητες, καὶ ξένοι,  
καὶ πτωχοὶ, καὶ γυμνοὶ, καὶ μὴ ἔχοντες τὴν κεφαλὴν  
τοῦ κλίνειν· ἔνικεν τοῦ ὀνόματός σου κλίνωμεν τὸ  
γόνυ τῆς ψυχῆς καὶ τοῦ σώματος, καὶ τῆς καρδίας  
καὶ τοῦ πνεύματος, καὶ δόμεθα σου καὶ παρακα-  
λοῦμεν, καὶ ἱκετεύομεν σε, ὁ Θεὸς, ὁ Θεὸς τὸ φοβε-  
ρὸν ὄνομα Σαβαώθ, ἀγαθὸ καὶ ἅγιον Δέσποτα, πλα-  
στούργη ποιητὰ παντοκράτωρ, κλίνον τὸ ὤς σου, καὶ  
ἐμπνεύων πρόδοξαι τὴν ἱκετηρίαν ἡμῶν τῶν ταπει-  
νῶν ἐντεῦξιν καὶ δέσιν, καὶ καταξίωσον ἡμᾶς ἁγια-  
σθῆναι ἐν τῇ δυνάμει σου καὶ ἐν τῷ ὀνόματι σου,  
οἰκτιρῶν καὶ ἐλεῖμων, μακρόθυμος καὶ πολυέλεε  
Κύριε. Ἐλθέ, Πατήρ, Υἱὸς καὶ τὸ Πνεῦμα τὸ ἅγιον·  
ἐλθέ, ἡ φοβερά ἀστραπὴ τῆς θεότητος· ἐλθέ, τὸ κρά-  
τος τὸ φοβερόν· ἐλθέ, τὸ ὄνομα τοῦ Πατρὸς, καὶ τοῦ  
Υἱοῦ, καὶ τοῦ ἁγίου Πνεύματος, συμπλοῶν τὰ πα-  
ραπτώματα ἡμῶν, ὑπερ ἡμάρτομεν ἐν λόγῳ ἢ ἐργῳ,  
ἢ ἐν ἐνθυμήσει, ἢ ἐν διανοίᾳ. Δόμεθα, πάριδα, ἀνερ,  
ἀφες, ἀγαθὸ, εὐσπλαγχνε, ἐλεῖμον, πολυέλεε· καὶ  
μὴ κατασχύνῃς ἡμᾶς, μηδὲ ἀπορρίψῃς ἀπὸ τοῦ  
προσώπου σου, ὁ ἡδονῇ καὶ φίλτρῳ ἔρωτος γλυκυτά-  
του καμπτόμενος ἐπὶ ταῖς ἐντεῦξιν τῶν ἀγαπών-  
των σε. Παρακαλῶ σε, Δέσποτα, τὸ τέκνον μου τοῦτο  
τὸ ὑπισθῆναι τῆς ἐμῆς ἀνικανότητος τὸ γόνυ κλίνειν,  
φώτισον αὐτοῦ τὰ ὅμματα τῇ ἀστραπῇ τῆς σῆς θεό-  
τητος· ἁγιάσον αὐτοῦ τὰ νοερά αἰσθητήρια τῷ ἁγίῳ  
σου Πνεύματι· φάτρυνον αὐτοῦ τοῦς τῆς ψυχῆς δια-  
λογισμοὺς τῇ ἀψάτῃ ἐλπίδι τῆς αἰζώου σου χάρι-  
τος· ἐμπνεύσον αὐτῷ πνεῦμα σοφίας, πνεῦμα ἰσχύος,  
πνεῦμα συνέσεως, πνεῦμα ἀγάπης καὶ εἰρήνης,  
πνεῦμα πραύτητος, πνεῦμα θακρύων ῥοητικῶν, ἵνα  
ἐκδοῦμενος καὶ κυβερνώμενος παρὰ τῆς ἀρρόγητος  
σου διεξῆς, ποιῇσιν πάντα τὰ εὐάρεστά σου ἐν τῇ  
δυνάμει σου σωζόμενος.

αμγ'. Ταῦτα εὐξάμενος ὁ Ὁσιος, ἀναστὰς, καὶ  
καταπαύσάμενος αὐτοῦ τὰ ὅμματα, καὶ τὸ πρόσω-  
πον, καὶ τὸ στήθος, καὶ τὰς χεῖρας, καὶ εἰρήνην  
ἄγειν αὐτὸν ἐντειλάμενος ἑνὸς τοῦ κοιτώνος αὐτοῦ,

que minime hic idoneus nobis : diximus autem  
videri assumpsisse, cum monachus fieret, atque  
in patriarchatu retinuisse, nomen Antonii vel

A fessor (55), et sors tua cum sanctis futura est. Tu  
vero, filii, videsis, ut nunquam animo tuo elabatur  
timor Domini; ex toto corde tuo dilige illum, et  
crebro multis cum lacrymis precare. Quotiescum-  
que sacrificaturus astabis coram Domino, multa  
cum reverentia et humilitate, memento semper mihi  
in sanctis oblationibus tuis; et Domina Deus,  
quocunque in statu fueris, te propugnabit. Ecce,  
quæ supra modum benedicta et glorificata est,  
sancta Dei Genitrix te tuæque gubernabit rectis-  
sime ac defendet. Iluc ades, filii; flectamus simul  
genua nostra Domino Deo, supremam orationem  
simul fusuri; illisque flexis, ita oratum est a viro  
sancto :

242. Pater, Fili, et Spiritus sancte, Trinitas  
vñifica, in substantia eadem, in gloria æqualis, in  
partibus individua; nos pauperes, peregrini, men-  
dici ac nudi, qui ubi caput reponamus non habeo-  
mus, imploramus opem tuam, inclinantes propter  
nomen tuum tam animæ quam corporis, tam cordis  
quam spiritus nostri genua, et oramus atque obse-  
cramus nec non et supplicamus tibi, o Deus, Deus,  
eujus terribile nomen Sabaoth, optime et san-  
ctissime Domine, effector et creator omnipotens,  
ut aurem tuam nobis inclinans, benigne suscipias  
humilium famulorum tuorum supplicem oratio-  
nem, utque in virtute ac nomine tuo nos sanctos  
efficere digneris, misericors et miserator, longa-  
nimis et multæ miserationis Deus. Adsis nobis  
Pater, Fili, et Spiritus sancte, adsis splendor in-  
finitæ claritatis Deus, adsit potentia tua mirabilis,  
atque in nomine Patris et Filii et Spiritus sancti  
quæcunque vel opere, vel verbo, vel concupiscen-  
tia, vel cogitatione admisimus delicta; misericor-  
diter nobis dimitte; dimitte, inquam, condona, et  
oblittera, piissime Domine, ejus misericordie et  
miserationes multæ sunt; ne confundas nos, neve  
projicias a facie tua, qui voluptate et illicio quo-  
dam amoris suavissimi, converteris ad orationem  
diligentium te. Obsecro te, Domine, ut oculos  
hujus, pone me flectentis genua, filii mei, diviniæ  
claritatis tuæ splendore illumines; ut omnes animæ  
facultates Spiritu tuo sanctifices; ut mentis cogi-  
tationes inenarrabili semper vigentis gratiæ tuæ  
fragrantia condita exhalares; ut inspires illi spiri-  
tum sapientiæ, spiritum fortitudinis, spiritum in-  
telligentiæ, spiritum dilectionis et pacis, spiritum in-  
mansuetudinis, spiritum denique salutare lacry-  
mas effluentem : quo recta incedens via, dirigente  
infallibili dextera tua gubernetur; et quælibet ex  
voluntate tua placitoque operans, in virtute tua  
vitam consequatur æternam.

243. Ita precatus Andreas, surrexit; tum oscu-  
latus Epiphaniū oculos, vultum, pectus et manus,  
hurlatusque, ut in suo se conclavi pacifice conti-  
neret, acerbè dolentem ac lamentantem relinquens

Polyeneti.

(55) Magis hoc Polyeucto convenire etiam initio  
diximus.



discessit. Perveniens hinc ad ambulationes, quæ sub porticibus sunt, totam noctem pro periclitantibus, pro afflictis, pro necessitate aliqua pressis, pro carcere detentis, pro omnibus denique mundi incolis orando transegit. Atque ita evocatus e terris, videns universum sanctorum agmen, veluti familiarem suum invisentium, hilari ridentique vultu spiritum emisit.

244. Interea paupercula quædam mulier, quæ ibidem in tuguriolo quopiam morabatur, copiosam unguenti fragrantiam ac thymiamatis suaviter olentia, cum nullo altero comparandi, et captum omnem hominum supergredientis, odorem percipiens, prosiliit subito; petitoque lumine, secuta odorem, ad locum unde promanabat devenit; reperitque istic beatum Andream vita functum, et deprehendit divinum istum odorem magis magisque fragrantem aspirare, et unguentorum scaturiginem instar fluminis mirabiliter e reliquiis egredi. Quæ de causa ad alios quosdam festine accurrens, quod acciderat miraculum, Deo ipso in testem vocato, jurata narravit. Hinc excitati plures, ad locum designatum concurrerunt: quo appropinquantes, nullum omnino viderunt hominem, sed solam unguenti et incensi fragrantiam perceperunt, mirantes vehementer, nullas uspiam viri sancti reliquias deprehendi: transtulerat enim illas Dominus alio ex judicio suo divino, quod illum non latet, qui arcana quælibet illius facinora habet perspecta.

245. Beatus itaque Andreas, sol iste absconditus, et columna ad cælum usque pertingens, qui et pauper et peregrinus et stultus et omnium perpsema facies fuerat propter Dominum, vitam hanc duodetrigesima die Maii conclusit, sexto et sexagesimo ætatis suæ anno, occulte suum agonem consummans et Deo soli cognitus. Ego autem Nicephorus, per misericordiam omnipotentis Dei, in numerum presbyterorum Magnæ ecclesiæ, quæ in hac urbi regina Dei Sophia cognominatur, ascitus, mirabilem hancce et celebris famæ futuram religiosissimi sanctissimique Patris Andreæ vitam conscripsi, ea in commentarium præsentem referens, quæ partim oculis meis ipse vidi, partim didici ex Epiphanio, facto hic deinde reverendissimo archiepiscopo secundum prædictionem ipsius sancti: cujus precibus mereamur consequi misericordiam in die iudicii, per gratiam et benignitatem Domini nostri Jesu Christi, cui cum Patre sanctoque Spiritu gloria, nunc et semper et in sæcula sæculorum. Amen.

αὐτῷ πικρῶς θρηνηῦντα ἀφείς, ἀνεχώρησε. Καταβῶν δὲ ἐν τοῖς περιπάτοις τέτοις ὑποκείμεναι ἐμβόλοις, καὶ διὰ πάσης νυκτὸς προσευχόμενος ὑπὲρ τῶν ἐν κινδύνοις καὶ θλίψεσι, καὶ ἀνάγκαις, καὶ ἐν αἰχμαλωσίαις, καὶ ὑπὲρ παντὸς τοῦ κόσμου, οὕτως ἐπὶ γῆς ἀνακληθεὶς, καὶ ὁρῶν ἅπαντας τοὺς ἁγίους ὡς περ φίλους πρὸς αὐτὸν παραγενομένους, μετὰ τῷ προσώπῳ, ἀφῆκε τὸ πνεῦμα.

σμδ'. Ἐν οἷς γύναιον πενιχρὸν τῶν ἐκείσε, ἐπὶ καλύβης τὴν κατοικῆσιν ἔχον, τὴν πολυτελεῆ τοῦ μύρου εὐωδίαν καὶ θυμιαμάτων ἐκείνων, τῶν ἡθύνων καὶ ἀσυγκρίτων, καὶ πάντα νοῦν ὑπερβαίνοντων κατοσφραυνθεῖσα, σπουδῇ ἀναστῆσα, καὶ πρὸς αἰτηταμένη, καὶ ἐξακολουθήσασα τὴν εὐωδίαν τῇ τόπῳ ἐπέστη· εὗρε δὲ τὸν Μακάριον τέλει τοῦ βίου χρησάμενον, καὶ τὴν θεϊκὴν ἐκείνην εὐωδίαν πολλῷ μείζον ἀναδιδόμενην, καὶ μύρων ἐκβλυσιν παραδέξας ἐκ τοῦ λειψάνου ἐξερχομένην ποταμηδόν. Ἐδραμεν οὖν καὶ τισι τὸ θαῦμα ἀπήγγειλε σὺν ὄρχῃ, μάρτυρα τὴν θεὸν προσκαλουμένη. Καὶ δὴ πολλοὶ συνδεδραμηκότων, ὡς δὲ πλησίον ἐγένοντο, οὐκ εἴ τινα ἑώρακασιν, εἰ μὴ ὑπὸ τῆς εὐσμίας τοῦ μύρου καὶ τῶν θυμιαμάτων κατεπλήττοντο λίαν, οὐδαμῶς εὗρεν δυνηθέντες τοῦ Ἁγίου τὸ λείψανον. Μετέθηκε γὰρ αὐτὸ ὁ Κύριος, κρίμασιν ἰδοὺς οἷς ἐκεῖνος ἐπιστάται, ὃ καὶ τὰ ἀπόκρυφα αὐτοῦ κατορθώματα ἐπιστάμενος.

σμε'. Ἐτελειώθη δὲ ὁ κρυπτός ἥλιος καὶ αὐρανὸς μίχης στῦλος πυρὸς, ὁ μακάριος Ἀνδρέας, ὁ διὰ Κύριον πένης καὶ ξένος καὶ καταπεφρονημένος, καὶ ὑπὸ πάντων ἐξουθενημένος, μηνὶ Μαΐου εἰκάδι ὀγδόῃ, ἐξηκοστῷ ἔκτῳ ἔτει τὸν ἀγῶνα κρυπτός διηγωνισμένος, θεῷ δὲ διεγνωσμένος, ὡς καλῶς ἀγωνισάμενος. Ἐγὼ δὲ Νικηφόρος, ἐλὼν τοῦ παντοκράτορος Θεοῦ ὑπάρχων κατηριθμημένος ἐν τοῖς ἱερεῦσι ταύτης τῆς μεγάλης ἐκκλησίας τῆς βασιλίδος, τῶν πάλαιων τῆς ἐπωνύμου Θεοῦ Σοφίας, συνεγραψάμην τὸν θαυμαστὸν τούτον βίον καὶ πολυθρύλλητον τοῦ σεβασμίου Πατρὸς τοῦ ἐν ἁγίοις Ἀνδρέου, ὃ καὶ οἰκειαῖς ὀφθαλμοῖς ἑώρακα, καὶ παρὰ τοῦ Ἐπιστάτου τοῦ δοιδίμου, τοῦ γεγονότος ἐνθάδε ἀρχιερέως μεμάθηκα, καὶ τῷδε τῷ συγγράμματι συνέταξα, χάριτι καὶ φιανθρωπίᾳ τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, ᾧ μετὰ τῷ Πατρὶ δόξα ἄμα τῷ ἁγίῳ Πνεύματι νῦν καὶ ἀεὶ καὶ εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων. Ἀμήν.



CIRCA MEDIUM SÆCULUM X.

## CONTEXTIO GEMMARUM

SIVE

# EUTYCHII PATRIARCHÆ ALEXANDRINI ANNALES

Illustriss. Joanne Seldeno chorago; interprete Edwardo Pocockio, linguarum  
Hebraicæ et Arabicæ in Academia Oxoniensi professore publico.

(Oxoniz: Impensis Humphredi Robinson, in Cœmeterio Divi Pauli, ad insigne trium Columbarum, 1689)

EX PRÆFATIONE

JOANNIS SELDENI

AD

EUTYCHII ORIGINES ECCLESIE ALEXANDRINÆ.

*In qua de auctoris nomine, patria, natalibus, ævo, scriptis, adeoque eis unde Origines istæ sumptæ.*

Patriarchæ huic a natalibus nomen erat Said cum adjectione patronymica *Ibn Batrik*, id est, *Saidus Filius Batrici* seu *Patricii*, aut *Batricides*. Cum autem patriarcha factus est, maluit sibi nomen *עֲדִיתֵן*, quod et exaratur subinde *אדיתשון* et *אדיתשון* pro eo quod e Græco est *Eutyches* aut *Eutychius*. Vocabulum illud e Græco sic in Arabica elementa deformatum legi quidem olim, sed non sine errore, *Aphthysius*; uti et, juxta mecum, vir summus Thomas Erpenius Orientalium linguarum, maxime Arabicæ, in Occidente parens, dum vixit, colendissimus. Id quod ex ejusdem annotationuncula de auctore hoc, codicem quibus utor alteri, sua manu, dum aliquandiu consuetudine ejus Londini annis abhinc amplius viginti fruebar, adjecta liquet. Et lectionum ejusmodi satis ferunt ipsa vocabuli elementa. Sed tandem vidi *Eutychis* et *Eutychii* nomina ab ipso Saido eisdem litteris designari, unde et eundem *Eutychium* aut *Eutychen* dicendum minime dubitavi. Nec tam novum ita sumpsit nomen *Saidus*, quam pristini interpretationem, aut alia ex lingua synonymum. Nam *Said* idem Arabicè significat quod Græcè *Eutychius* aut *Eutyches*, aut Latine *Fortunatus*.

Patria erat Ægyptus. Natalium locus (ut testatur ipse in Chalifatu *Kahiri Billa*) Fustatum, de quo vide, si placeat, geographiam Nubiensem in parte iii climatis 3 præter Lennclaviu in *Pandertis Turcicis* cap. 61 et 212. Tempus natalium ejus fuit annus octavus Mutemadis *Billa Ibn Metwachal* Chaliphæ in Syria, Achmede *Ibn Tolon* Chaliphatum obtinente Ægypti; dies vero Dominicus et 27 mensis *Dilbuggiz*, anni hegiræ 265, ut expressim in codicem quibus utor ejusdem altero, sive ab ipso *Eutychio*, sive a nescio quo alio traditur. De anno verba sunt: *Atque hoc evenit anno 265 lunari. Et ab hegira ad natales ejus anni sunt solares 254.* Dum vero numeratur ibi annus a Christi incarnatione, fit ille 868; qui plane idem est qui nobis in chronologia receptissima habetur 876. Nimirum *Eutychius* passim in chronologia sua Christi natales octennio facit recentiores quam in æra vulgari. Adeoque ex earatione hegiram ab anno Christi 614 auspiciatur, quam unanimes tribuunt chronologi nostri anno vulgari Christi 622. Atque ex 622 et 254 annis solaribus conficitur annus ille 876. Dies autem 27 *Dilbuggiz* in anno Hegiræ 265, respondet diei 8 Septembris in anno 876 Juliano. Accipi vero, et beneficium libentissime agnosco, ab viro litteris optimis ac virtute ornatissimo Edwardo Pocockio.



Oxonii linguæ Arabicæ professore dignissimo, vitam ms. Eutychii nostri ob Ibn Abi Osaihea Mahumelano, inter Viros Arabum qui medicina (nam et medicus erat insignis Eutychius) claruere scriptam. In ea idem dies, mensis, ac feria eadem, natalibus ejus tribuitur. Annus vero interim ibi est 223 *Hegira*. Sed librarii error est manifestus. Et pro *præ* vicesimus, plane *sexagesimus* legendum. Auctor ille alias dicitur Abu Elaihas Achmed Ben Casem, quem eundem existimo esse cum Ben Casem virorum illustrium Vitarum auctore aliquoties citato a Gihulele et Joanne Maronitis in tractatu de rebus Orientalibus Geographiæ Nubiensi subnexo. Floruit hic sub annum *hegira* 610, seu annum Christi 1212. Anno nempe ætatis suæ 57 mortuus est, anno *hegira* 616, qui Christi est 1220. Igitur notus est Eutychius Carolo Calvo Occidentis, Basilio Orientis imperatoribus, et Alfredo rege Angliæ, patriarcha Alexandrino tunc Michaeli. Dum autem temporis hunc qualemunque calculum ex Arabismo afferimus, subit in mentem illud Landulphi Sagacis de summa atque inaudita numerandi insectia, quam Arabibus, auctore Gravento aliquo, imputat. Ait nempe, libro 20 Ulid, seu Walid *Chalifam Syriæ prohibuisse scribi Græce publicis logothesi codices, sed in Arabicis annotari sine computo: quoniam, sic ille, impossibile est illorum lingua monadem, vel dualitatem, aut trinitatem, aut octo et dimidium, aut tria scribi, propter quod et usque hodie sunt notarii Christiani*. Ita in rebus Justiniani Rhinotmeti seu sub annum Christi 700 Landulphus. Sed mirari satis nequeo, undenam hoc commentum primo natum. Manifestius nihil est quam non solum in Arabum lingua Walide hoc vetustiore, upote etiam in Alcoranica, numerandi rationem pariter, ut linguis in aliis, exprimi, verum etiam ipsas, quibus utimur Europæ, figuras numeralem operationibus arithmeticis adeo accommodas, quas barbaricas appellamus, ab eis olim mutuo Europæ accepisse, nec ita multo aliter a nobis etiamnum quam ab illis formatas. Et Guilielmus Malmesburiensis lib. II *De Gestis regum Angliæ*, cap. 10, ubi Gerberti, postea Silvestri pape (quem tamen ille Joannem XI perperam facit) historiam intertextit, cum ait primum a Saracenis *Abacum* sapientem, *regulas* dedisse *quæ a sudantibus abacistis vix intelligantur*. Sed hæc obiter.

Dignitas Eutychii nostri cernitur tum in artis medicinæ singulari qua clarnit fama, tum in rebus et historicis et theologicis quibus admodum polluit, atque in fastigio ad quod erectus est patriarchali. Medicum quidem ipso se in scriptis suis non ita raro appellat, adjecto nomini suo, quod, juxta Orientalium morem, subinde inserit, vocabulo *medicus*. Et Achmed Ben Casem in Vita ejus: *Et medicus fuit insignis, tum theoricæ tum practicæ ejusdem partis gnarus, ac tempore suo præcellens; quemadmodum item erat frater ejus Isi Ibn Batrik dictus*. Scientiam ejus historicam scimus ex Annalibus ejus, de quibus mox. Theologum autem subinde in Annalibus illes agit acutum, dum in Ariano, Nestoriano, id genus alios, tam obiter, sed breviuscule, disputare vult quam res eorum narrare. In dignitatem patriarchalem erectus est, post obitum Christoduli patriarchæ Alexandrini, annos natus solares circiter quinquaginta octo. Nimirum anno *hegira* 321, seu primo Chalifatus Kahiri Billa, factus est patriarcha, die 8 mensis Tzeplari, ut expressum tum Ben Casem, tum Eutychius ipse. Sed altero in exemplari Eutychii (nam binis usi sumus, ut statim dicemus) manifesta est in numeris hæc de re depravatio. In calculo Juliano respondet annus Christi 935 ac dies Februarii octava. Sedit annis lunaribus 7 præter 6 menses, quod testatur tam Georgius Elmæcinus, aut adnotatio ei adjecta l. III, c. 4, quam Vita ejus auctor jam ante dictus. Macarius erat tunc temporis Jacobitarum seu Eutychianorum ibi patriarcha, ubi hic *Orthodoxorum*. Sic enim in urbe illa, seditionibus deditissima, diu etiam antea obtinuerat, ut tam hæreticis quam orthodoxis suis esset ibi episcopus. Vide Nicephorum *Hist.* xv, c. 16. Et Breviculus historiæ Eutychianistarum, seu *Vesta de nomine Acacii*, cum pontificum Romanorum epistolis aliquot ab Jacolo Sirmondo dudum edita, pag. 16: *Mortuo principe Marciano, collectis turbis hæreticorum, Timotheus et Petrus veniunt Alexandriam, et ordinatur ab hæreticis Timotheus episcopus, duo igitur apud Alexandriam episcopi esse ceperunt*. Orthodoxorum tunc erat Proterius. Tam vero Georgius Elmæcinus quam Ben Casem ait dissidia viguisse non levia inter Eutychium et plebem suam. Diarrhus tandem laborantem Alexandriæ cum obiisse anno *hegira* 328, die lunæ qui postremus erat mensis Ragebi. Initium anni illius erat 18 Octobris anni Christi 939, feria sexta seu die Veneris. Ita in calculo Juliano mortuus est die Mail duodecimo, anni Christi 940, postquam annos 63 aut circiter vixisset. Caliphatum Syriæ tenente Arade Billa: Romano Orientis, Ottone Magno Occidentis Imperatoribus, atque Athelstano rege Angliæ. Coævos ita habuit Abi Hali Ben Mucla, qui primus elegantioris apud Arabas scribendi generis auctor existit, atque Albatenium seu Albategnium, id est Mahumedem Aracensem, Aratensem Copernico aliusque dictum et subinde Aracensem, celeberrimum illum astronomum de quo legitur in Tzemach David: *Is invenit simul et restauravit calculum exactum et tabulas astronomiæ, quibus utuntur usque in hunc diem in motu vero supputando*. Sic David ille part. II. anno chiliadis quintæ 685, seu Christi 875. Alphonsinas, ut videtur, vult ex Albatenii libro de Scientiis stellarum (quem ex Arabico vertit olim Plato Tiburtinus) constructas. Coævaneus item Eutychio erat Photius archiepiscopus Constantinopolitanus, atque, uti volunt aliqui, Theophylactus Bulgaricæ, et Vitellio Opticus. Libri ab Eutychio scripti sunt quatuor: *Liber de medicina; Liber Disputationis inter hæreticum et Christianum, Ordinatio aut Ordinata dispositio Gemmæ, seu Ordinatio aut Ordinata dispositio aut Syntagma substantiæ* (ut pariter fert vox Arabica) seu *Syntagma compendiosum; quasi Metel-*



iam historicam nuncupasset. Neque enim eodem vocabulo pro gemma ac substantia (scilicet *Gianhar*) solum utuntur Arabes; verumetiam ideo utuntur, quia ut gemmæ inter reliqua bona, ita substantiæ inter cetera prædicamenta dignitas est eminentissima. Nam inde nominis hæc communio, ut expressim Averroes in Epitome in libros Metaphysicos, tractatu primo. Quartus liber Eutychio tributus, est de rebus Siciliæ postquam a Saracenis capta est, qui in Catalogo Bibliothecæ Orientalis viri præstantissimi Thomæ Erpenii, annexus esse dicitur Historiæ ejus ecclesiasticæ, id est, *Medullæ* quam diximus *historicæ*. Librorum quos memoravimus tres priores meminit Achmed Ben Casem ille. Etiam in illorum tertio, seu *Medulla historica*, secundum memorat ipse Eutychius. Tertius autem *Annales* complectitur a rerum conditu usque in sua tempora deductos; in quibus quamplurima ad historiam tum sacram tum profanam attinentia occurrunt notata dignissima, quæ nullibi omnino apud scriptores qui præstant, aliosve, quos mihi videre contigit, sive Græcos, sive Latinos, sive Hebræicos, sive Arabicos lecta. Conscripti sunt illi ad Isi Ibn Batrik fratrem suum. Citantur multoties a Georgio Elmacino in *Historia Saracenica*. Et recensentur proculdubio inter codices Arabicos Orientis res complexos, quibus olim Guilielmum archiepiscopum Tyrium instruxit Almaricus rex Hierosolymitanus, ut inde opus de principibus Orientalibus conficeret; nec ut vulgares, sed primariæ. *Seith filius Patricii* et vir venerabilis vocatur huic Tyrio; nec alibi apud scriptores Europæ veteres, quantum observavi, memoratur. Almarico rege, inquit Tyrius, in prologo ad Historiam, *Arabica exemplaria ministrante aliam historiam, a tempore seductoris Mahumeth usque in hunc annum, qui est nobis ab incarnatione Domini 1181, per annos quingentos septuaginta currentem conscripsimus: auctorem maxime secuti virum venerabilem Seith fil. Patricii Alexandrinum patriarcham*. Quod vero ait se maxime hunc secutum plane intelligendum est de tempore duodecimo annu Christi 937 seu hegræ 326 antevertente. Tunc enim suos claudit *Annales* Eutychius circa biennium post mortuus.

#### LECTORI PATROLOGIÆ EDITOR.

Eutychii nostri periocham ex ejus Annalibus (p. 328) excerptam seorsim anno 1642 ediderat Joannes Seldenus, cum magno commentariorum apparatu, sub titulo: *Eutychii Egyptii, patriarchæ orthodoxorum Alexandrini..... Ecclesiæ suæ Origines*. Seldeni placita de ordine hieratico consultanda in se suscepit Pater Abraham Echellensis in suo *Eutychio vindicato*, Romæ anno 1661 typis S. Congreg. de propaganda fide edito. Præfationem operis recudimus in qua Pater Abraham periocham eandem nova interpretatione donatam exhibet, ut monstret, Eutychium non lubentem, sed invitum ac reluctanter per os Seldeni locutum fuisse.

#### ABRAHAMI ECHELLENSIS PRÆFATIO.

Docuerat olim Acrius, uti refert D. Augustinus, Epiphanius, Patres alii, et ecclesiastici scriptores, presbyterum et episcopum parum esse ordinis, dignitatis atque potestatis. Sententiam hanc sacrorum conciliorum damnatam decretis, sanctorum Patrum in tartara detrusaque auctoritate, ac merita demum oblivione repultam, infausto, nescio quo carmine, avorum nostrorum memoria in mortalium inde revocavit lucem Lutherus et Calvinus; eamque deinceps aut suo foverunt sinu, aut suis periodicose refrigerant scriptis illi qui in ipsorum jurarunt verba. Acrius tamen ac virulentiori calamo quæstionem exagitavit hanc nuper Claudius Salmasius, præcipitæ eruditionis homo Calvinista, in opere quod *De senore tropeitico* inscripserat. Quamprimum tam detestabili ac perniciosæ pesti ex adverso occurrit doctissimus Dionysius Petavius, ex sacra Societatis Jesu religione, opere inscripto: *Dissertationes ecclesiasticæ de episcoporum dignitate et jurisdictione*; ac malam bestiam eo, unde prodierat, retrudere voluit: est veteranus ac acerrimus fidei catholicæ propugnator.

Ad tantum rumorem ac quæstionis recrudescentis famam ex ultima excitus Britannia Joannes Seldenus eo accurrit opem ferens symmystæ ac suppelias. Animalvergens vero suas sodalisque copias Occidentales longe et numero et viribus impares esse, Eutychium patriarcham Alexandrinum, seu militem auxiliarem, et Arabicis instructum armis ad hanc pugnam ab ipso Oriente suo conduxit ære. Operis vexillum hoc specioso exornavit titulo: *Eutychii Egyptii patriarchæ orthodoxorum Alexandrini, scriptoris ut in Oriente admodum vetasti ac illustris, ita in Occidente tum paucissimis visi, tum perraro auditi, Ecclesiæ suæ Origines*. Auctorem porro ex dignitate, antiquitate, patria, raritate operis, et exemplarium, materiz, qua de agitur, claritate, aliisque ornamentis sic apud suos lectores in sua commendat præfatione: *Jam vero, inquit, cum de ordinis hierarchici in Ecclesia Alexandrina, id est de presbyterorum, et*



episcoporum etiam et de ipsissimo hoc, quem memorat Hieronymus more testimonium multo luculentius explicatiusque, habetur apud scriptorem satis vetustum, Arabicum, Ægyptium, eumque ejusdem Ecclesie patriarcham orthodoxorum (nam alius erat illi non raro Jacobitarum) nec dum typis editum, et perpaucissimis, nisi fallor nimium, aut lectum aut visum.

Equidem ex tam fastoso titulo, ex tam immoderatis laudibus, atque preconis, tandemque ex tanti operis et exemplarium raritate aliquid multo majoris ponderis et momenti apud me conceperam olim, dum de hisce Originibus me per litteras consultuit vir doctissimus, et de catholica Ecclesia optime meritus Bartholdus Nihusius; nec aliter mihi in hoc accidit, quam illi qui ex bullato nomine chamæleontem adhuc sibi non visum elephante longe mole grandiore existimaverat; aut illi, qui ex voce asinum et cicadam. Verumenimvero cum ejus operis mihi copia facta esset ante menses aliquot, continuo tota desit admiratio; imo plurimum admiratus sum tituli vanitatem futilitatemque, cum viderem tam vile pharmacum ac vulgare, omniumque tritum manibus, tantis vendi in Calvinistico foro vociferationibus. Quandoquidem Chronicon illud Eutychii, ex quo periocham hanc de Ecclesie Alexandrinæ originibus excerpit, seu potius extorsit Seldenus, nullis fere non exstat in celebrioribus aut Italiæ, aut Galliæ bibliothecis: nemini, qui Arabicas litteras vel primoribus degustavit labiis, tritum non est, nedum duplici superlativo perpaucissimis aut visum, aut lectum, ut suis protestantibus vendit bonus Seldenus. Ad rem autem ipsam quod attinet, Eutychii hanc periocham cum Seldenii versione et commentariis statim atque percurri, hominis admiratus sum modestiam, sed parem in illo desideravi fidem. Quandoquidem sue factionis et partium abreptus studiis Eutychium non lubentem, sed invitum, ac nindum reluctantem in suorum conduxit castra, et sub modestiæ ornamentis mortiferum miscuisse videtur venenum. Imo, si penitus perspicendum est, nequaquam Eutychium Alexandrinum, sed personatum Anglum sub Eutychii nomine et larva in scenam prodeuntem comperies. Etenim præcipuos locos, ex quibus controversiæ hujus pendet momentum, aut versione adulteravit Seldenus, aut commentariis verum sensum et lucem eis eripere conatus est. Quam quidem periocham sic ab eo corruptam et vitiatam, *Eutychii Ægyptii patriarchæ orthodoxorum Alexandrini, etc., Ecclesie suæ Origines*, appellare ei placuit, ad captandos in ipso exordio lectorum animos, quasi vero Eutychius tractatum aliquem insignem, ac peculiarem, et ex professo ea de materia scripsisset, cum eam quasi præteriens tetigerit tantummodo. Quæ omnia profecto sine stomacho nemo veritatis studiosus, et linguarum, ac rerum dogmatumque Orientalium peritus percurrere potest. Hinc patriæ, numeris, aviæ religionis, sed veritatis potissimum inducti ratione et stimulis, singula catholica fide, nempe sincerissime sine fuco, sine larvis, sine adulteratione, sine mutilatione auctoritatum, aut corruptione examinare decrevimus. In quo quidem præstando lydius lapis nobis erit ipsum Eutychii Chronicon, ipsissima periocha, antiquissima Ecclesie Alexandrinæ monumenta, aliorumque Orientalium mirus consensus. Observabimus præterea imprimis illud Auli Persii Flacci, quod pro lemmate sui operis fronti ac limini affixit Seldenus, nimirum

..... Non si quid turbida Roma  
Elevet, accedas, examenve improba in illa  
Castiges trutina .....

Non, non accedemus, Seldene, Romana defensori vitia, sed fidem, quæ omni caruit atque caret vitio, a vitiis, quæ illi falsissime cum tuis imponis sodalibus, viadicaturi. Eam nempe fidem de qua ad ipsos Romanos sic Apostolus: *Primum quidem gratias ago Deo meo per Jesum Christum pro omnibus vobis, quia fides vestra annuntiatur in universo mundo.*

An dices forsitan, hanc fidem mutatam esse? Sed D. Hieronymus mutari non posse lib. III. Apolog. contra Rufinum affirmat: *Scito, inquit, Romanam fidem apostolica voce laudatam ejusmodi præstigiis non accipere. Etiam si angelus (quidni si Angelus?) taliter annuntiet, quam semel prædicatum est, Pauli auctoritate nunitam non posse mutari. Et ante Hieronymum, D. Cyprianus lib. I. epist. 5. Romanos esse, inquit, ad quos perfidia habere non possit accessum.*

Hoc idem inviti fatentur adversarii, et quidem adversariorum coryphæus Martinus Lutherus tom. I. Germ. Wit. fol. 361, ubi: *Ecclesia, inquit, nec debet nec potest mentiri. nec falsum docere, ne in unico quidem capite. Hujus Ecclesie infallibilitatis rationem ibidem ita reddit: Cum Dei os sit os Ecclesie, Deus certe mentiri non potest, ergo nec Ecclesia.*

Posita autem hac propositione, quæ verissima est, etsi per os Balaam prolata, rectissime sequitur: ergo Ecclesia Romana est vera Ecclesia, et Romana fides nequaquam mutata est, aut mutari potuit; sed eadem nunc prorsus est, qualis apostolica voce fuit laudata.

Quod vero ea Ecclesia, quæ non debet, nec potest mentiri, nec falsum docere, nec in unico quidem capite, sit Ecclesia Romana, ex ipsis quoque adversariis evincitur. Lutherus, tom. IV, edit. Witember. fol. 225: *Nos fateamur, inquit, sub papatu multa esse bona Christiana, imo omne bonum Christianum, atque inde etiam ad nos provenisse. Et paulo post: Imo dico in papatu veram esse Christianitatem, imo verum nucleum Christianitatis. Rursus: In papatu scilicet esse Dei Verbum, apostolatam, nosque sacram Scripturam, baptismum, sacramenta, et prædicandi officium ab ipsis sumpsisse. Rucerus in Preparatione ad concilium: Plane profiteremur, inter præcos Ecclesie Patres convenire, primum habuisse Romanam*



*Ecclesiam super reliquas Ecclesias. Jacobus in rationibus desumptis ex Verbo Dei, pag. 24, relatus a R. P. Henrico Fitz Simon in Britannomachia ministrorum lib. 1, cap. 10, pag. 3: Nullum esse, inquit, in toto mundo locum tam probabiliter, ac Romam totius regiminis catholicæ Ecclesiæ fontem ac originem. Jacobus rex Britannie in domo parlamentaria præcise in medio litteræ D.: Ego Romanam Ecclesiam profiteor esse nostram matricem Ecclesiam. Et in colloquiis Hampt. Hæc mea est constans ac fixa persuasio, nullam debere Ecclesiam remotius a Romana Ecclesia secedere, quam ipsa a se ipsa florente digressa sit.*

Si itaque Ecclesia Romana fuit aliquando per adversarios matrix omnium Ecclesiarum, fons et origo totius regiminis catholicæ Ecclesiæ, unde omne bonum Christianum in alias promanavit Ecclesias; in eaque fuit vera Christianitas, imo verus nucleus Christianitatis, Dei Verbum, apostolatus, sacra Scriptura, baptismus, sacramenta, et prædicandi officium, ita ut non licuerit ab ea remotius secedere, quam ipsa a se ipsa florente digressa sit: si nec debet, nec potest ejusmodi Ecclesia mentiri, nec falsum docere, nec in unico quidem capite, cum Dei os sit os hujus Ecclesiæ, qui mentiri non potest; quis tam manifestæ impudentiæ, et execrandi stuporis erit, qui affirmare audebit, Romanam fidem Apostoli munitione auctoritate mutata fuisse?

At objiciet hic forte adversariorum nonnemo; Hæc infallibilitas tribuenda est Ecclesiæ universali, cui id promissum est, non autem alicui singulari.

Ad hanc objectionem respondeat adversariis unus ex adversariorum grege Witakerus, contr. 2, quæst. 4 cap. 3, pag. 489, ubi: *Nihil est, inquit, universali Ecclesiæ promissum, quod non similiter singularibus Ecclesiis promittitur.*

Fac ita sit, deus modo hoc Witakero et symmystis (quavis erroneum), quod scilicet nihil sit promissum Ecclesiæ universali, quod singularibus Ecclesiis non fuerit promissum. Jure ergo ex hac doctrina inferre licet ad hominem, Ecclesiam Romanam nunquam succubuisse, neque succumbere potuisse, quia aliquando fuit vera Ecclesia per ipsos adversarios, et os Dei, vel qua universalis, vel qua singularis, cum nihil per ipsos sit promissum Ecclesiæ universali, quod singularibus non fuerit promissum. Qua igitur fronte eam insinulare audent erroris et lapsus? Suis se confodiunt armis, dum incurrunt cæco impetu in Romanam Ecclesiam, ejusque causam in lucem veritatis inviti proferunt, ac suis se implicant paralogismis. Nemo enim sanæ mentis facile concedit, quod ipsi, nimirum nihil Ecclesiæ universali promissum fuisse, quod singularibus Ecclesiis non fuerit promissum; cum certissimum sit, Ecclesiæ universali promissam fuisse infallibilitatem, singularibus vero non item. De infallibilitate universalis Ecclesiæ dictum est: *Tu es Petrus, et super hanc petram ædificabo Ecclesiam meam, et porte inferi non prævalent adversus eam (Matth. xvi, 18).* Nec non: *Quæ est Ecclesia Dei dei, columna et firmamentum veritatis. (I Tim. iii, 15).* Unde præclare Stapletonus, contr. 4, quæst. 2, articulo unico: *Ecclesia, inquit, in conclusione fidei semper est certissima et infallibilis.* Singulares Ecclesias de facto defecisse, atque succubuisse evidentissime constat. Nam quis nescit, Constantinopolitanam succubuisse aliquando in Macedonio, et Nestorio; Alexandrinam in Dioscoro; in Macario Antiochenam, et sic de aliis? Restat ergo, ut dicamus, infallibilitatem necessario residere penes Ecclesiam universalem, cujus caput est Romanus pontifex, cui in Petro, cujus est successor, ab ore Veritatis dictum fuit: *Ego autem rogavi pro te, ut non deficiat fides tua (Luc. xxi, 32).* Quod vero statim subiungitur: *Et tu aliquando conversus confirma fratres tuos (ibid.),* de singularibus Ecclesiis intelligendum est, quæ in fide dirigendæ sunt a Petri successore, in quem commendandi fratres auctoritas derivata est. Apud Romanam igitur Ecclesiam residet hæc infallibilitas. Quamquam haud melatet, Witakerum, more omnium hæreticorum a se ipso desciscere, atque alibi asserere, tam Ecclesiam universalem, quam singulares Ecclesias errare posse. Ex quo plaue patet hos in Deum ipsum blasphemos esse, quia si os Ecclesiæ, quod per ipsos est Dei os, mentiri, et errare potest, sequitur inde necessario, Deum et mentiri, et errare posse, quod vel verbis proferre, aut mente concipere ad horum convincendam perveracitatem, animus horret luctuque refugit.

Tu autem, Seldene, hæc interea reliqui versus in Romanos usurpati attento perpendito animo.

..... *Nec te quasiveris extra.*

Tecum habita, te nosce, nec de Romana religione ita temere pronunties, cum prorsus ipse nescias, quæ sit hodie in tua vere plusquam turbidissima Anglia religio, nec quæ sit cras futura, non omnium, inquam, sed singulorum; tot enim apud vos sunt religiones, quot capita. Res ipsa in foris et plateis proclamatur. Decreta vestri senatus, seu parlamenti ante quatuor ferme annos edita de religione statuenda a vestris theologis et ministris hoc satis superque testantur. Jamdudum hæc de re gravibus conquestus est verbis Theodorus Beza in Epist. Theolog. epist. 1, ad Andreæ Duditium: *Exercuerunt me diu, et multum illæ ipsæ, quas describis cogitationes, scilicet nostros palantes omni doctrinæ vento, et in altum sublatis, modo ad hanc, modo ad illam partem deferri. Horum quæ sit hodie de religione sententia, scire fortasse possis, sed quæ cras de eadem futura sit opinio, neque certo affirmare queas. In quo tandem religionis capite congruunt inter se Ecclesiæ, quæ Romano Pontifici bellum indixerunt? A capite ad calcem si percurras omnia, nihil propemodum reperias ab uno affirmari, quod alter statim non impium*



*esse clamet. Sed audiat etiam Lutherus in Epist. ad Antverpienses: Tot inter nos religiones sunt, quot homines, neque asinorum quisquam est tam hebes, et vācors, qui insomnia proprii capitis, et propriam opinionem pro instinctu Spiritus sancti, et se ipsum prophetam haberi nolit.*

Velim, nunc regrediantur ex inferis Beza illo, et Lutherus, ut quānam de una sola Anglia eorum sit modo sententia, dicant. Nam si tunc in dies singulorum mutabatur de religione opinio, nunc itae in horas, et momenta. Turbida quidem est omnium Protestantium ubique terrarum synagoga; sed omnium turbidissima est, quam Anglicanam vocant. In densissimis, et plusquam Aegyptiis jacet hæc tenebris, ubi eam palpando ex senatus decreto quærant ministri ac theologi, et nequaquam invenire hactenus potuerunt, sed confusa vera veræ Ecclesiæ lingua, lapides, ut aiunt, pro cemento, et hoc pro lapidibus in turri hac Anglicana alter alteri porrigit. Quamobrem Seldene

..... Nec te quæsieris extra.

Nam: Si potuit evadere quisquam, inquit D. Cyprianus *De unit. Eccles.* libro, qui extra arcam Noe fuit, et qui extra Ecclesiam foris fuit, evadit; stare tu (Seldene) et vivere putas posse de Ecclesia recedentem, sedes tibi alias, et diversa domicilia condentem?

Porro quānam adversariorum scopus est, dum de presbyterorum et episcoporum æqualitate, et inæqualitate, vel discrimine nobiscum digladiantur? et quorū collimant? fortasse percontabitur hic nonnemo; cum ipsi nec presbyteros habeant, nec episcopos, æquales, vel inæquales, aut secundum quācumque aliam figuram geometricam.

Sane nullus alius scopus illis esse videtur, aut ratio, quam ipsa insania, et libido illa Ecclesiæ Romanæ impugnantium doginatum. Nec puduit Lutherum hoc aperte fateri tom. V edit. Wittem. ann. 1531, fol. 475: *Doctor Martinus Luther vult sic habere, et dicit papistam et asinum esse rem eandem. Sic volo, sic jubeo, sit pro ratione voluntas.* Aliam quoque offert rei hujus causam tomo IV edit. loc. fol. 245, tam de se, quam de suis loquens: *Nos a diabolo, inquit, captivos teneri, veluti a principe; et Deo nostro, ut cogamur facere quicquid ipse vult, nobisque inspirat.* Et qui sanctorum, ac bonorum angelorum invocationem ut idololatricam habuit, eoque nomine illam e fidelium memoria, et mente exellere omnibus contendit nervis, in suis tamen colloquiis fol. 5, 18, et 121, exclamare non horruit: *Sensit Satan, ora pro nobis: minime tamen contra te peccavimus, clementissime diabole.*

Jacobi Zaborovii alius fuit scopus, dum in Responsione ad Nodum Gordium Martini Smiglecii Societatis Jesu probare nititur, presbyterum et episcopum jure divino eundem esse, solumque consuetudine Ecclesiæ inductum esse, ut ordinatio pertineret ad episcopum. Quod quidem contendit ad suorum ministrorum legitimam missionem demonstrandam; quia cum presbyter rite ordinatus esset Luther, et ait, alios quoque ministros jure ordinare poterat, atque mittere. Idem sentiunt plures alii Protestantes. Sed quam feliciter, et vere id probant, doctissime ostendit mox laudatus Smiglecus totis duobus libris de ministrorum notis contra Zaborovii Responsionem ad Nodum Gordium, et præsertim lib. I, cap. 9, pag. 66.

Convenire tamen videntur omnes, ejusque generis et farinae Protestantes, qui Ecclesiarum bonis, et facultatibus lupino inhiant semper ore, sortem alligandum prius esse, tum vasa domus ejus diripienda. Quānam autem sit fortis iste, qui in specula Ecclesiæ Christi positus invigilat gregi, declarat nobis doctrinæ apostolicæ Syrus interpres, quisquis ille fuit, exponens hæc Ezechielis cap. xxxiii vers. 2, 3, verba: *Terra, cum induxero super eam gladium, et tulerit populus terræ virum unum de novissimis suis, et constituerit eum super se speculatorem, etc.*

*Gladius itaque est judicium, Buccina autem Evangelium, Speculator vero Episcopus, qui præponitur Ecclesiæ.* Hinc satis apposite tam in laudata Doctrina Apostolica, quam alibi passim appellatur Syrus episcopus *Rab Baito*, scilicet, *Magister præpositus et præfectus domus, æconomus, dispensator et ejusmodi.* Chaldaei Orientales vocare solent episcopum *Ghisabra*, nempe *Custos Thesauri, Præfectus ararii.* Hunc itaque magistrum, præpositum et præfectum domus; hunc æconomum et dispensatorem; hunc custodem thesauri; hunc præfectum ararii alligandum, expellendum, ejiciendum, exterminandum censent: eligentis nuperi reformatores (sic enim dici amant; sed verius deformatores), ut ad bona Ecclesiarum facilis diripienda pateat illis aditus.

Claudius Salmasius in suo *Apparatu ac primatu papæ*, hanc herbam, nempe episcopatum, evellendam radicibus vellet, quod ex illa pullulat papatus, qui ut Christianæ ac catholicæ religionis, dignitatisque summus est apex et auctoritas, ita invadentibus lupis fortissimus obex.

Porro quod miseratione, imo uberrimis lacrymis dignum est, si quid ambiguum, vel paulo obscurius apud Patres et scriptores occurrit, id sibi asciscunt adversarii, ac suis paralogismis in Ecclesiam catholicam illud intorquent et abutuntur, ipsum vero auctorem ad astra usque efferunt laudibus. Eundem vero, cum ita clare ac plane loquitur, ut eorum recta et valide feriat commenta, nec ejus testimonia possint ad libidinem extorquere, deserunt statim, ignorantie insimulare audent et contrariam occurrunt cantilenam. Semel scriptum relinquit D. Hieronymus in Epistola ad Evagrium, quæ est 85: *Quid enim facit, excepta ordinatione, episcopus, quod presbyter non faciat? Quæ verba etsi clare ostendunt illa exceptione utriusque ordinis distinctionem, nihilominus ansam arripuerunt inde adversarii,*



integra consilendi volumina, quibus probare adnituntur, episcopum non esse presbytero superiorem. Loquentem vero eundem Hieronymum clarissime de hoc discrimine et successionum episcopatum seriem cum aliis Patribus ab ipso apostolorum ævo repetentem sic excipit Salmasius. In Apparatu de primatu pape, pag. 35, eosque summæ et crasse insinuat ignorantie: *Quis non videt, inquit, Patres dum sua tempora sola respiciunt, quibus episcopi in singulis urbibus regnabant presbyterio superiores, putasse a principio rem ita fuisse? Ipse Hieronymus aliquando errore isto communi abreptus deprehenditur successionum episcopatum ab apostolorum tempore repetendum....* De ipso vero Seldeni Eutychio, deque Patribus Græcis et Latinis, sic pag. 87: *Quod Eutychius nescivit, cui idem usui venit, quod omnibus ferme scriptoribus ecclesiasticis Græcis, Latinisque, ut dum more sui temporis spectant, a principio sic semper fuisse existimarent. Inde successiones et origines episcoporum repetitæ a temporibus apostolorum.*

Vide, sodes, quantam fidem, quantamque auctoritatem tribuunt adversarii Patribus et scriptoribus et quo eos habent in pretio, quoties suis testimoniis eorum infringunt commenta et libellum non assentiuntur. Illic satis apposite quadrat Salmasio illud D. Augustini lib. II, *Contra Faustum*: *Tu es ergo regula veritatis: quidquid contra te fuerit non est verum?* Et id aliud lib. XXXII, cap. 19, contra eundem, omnibus Protestantibus: *Videtis ergo, id vos agere, ut omnis de medio Scripturarum auferatur auctoritas et cuique animus auctor sit, quid in unaquaque Scriptura probet: id est, ut non auctoritati Scripturarum subiciatur ad fidem; sed sibi Scripturas ipse subiciat, non ut ideo illi placeat aliquid, quia hoc in sublimi auctoritate scriptum legitur, sed ideo recte scriptum videatur, quia hoc illi placuit. Quo te committis, anima misera?*

At si Patres et Hieronymus ipse sua spectantur sola tempora, adeoque existimarunt a principio sic semper fuisse, qua fronte Patres tam Græcos, quam Latinos et Hieronymum ipsum a suis stare partibus pro episcoporum et presbyterorum æqualitate affirmant adversarii? Certe hoc affirmari nequit, nisi protestantica impudentia et audacia. Potius itaque, ac verissime dicendum est, Salmasium sua sola spectasse tempora et solam profanam Protestantium synagogam, in qua nec episcopi sunt ulli, nec presbyteri æquales, vel inæquales. Sed profecto non existimavit, rem ita fuisse semper a principio. Unde enim id sciri potest, nisi auctoritate illorum qui proxime temporibus apostolorum vixerunt et ecclesiasticas reliquerunt nobis historias? Et unde Salmasio tanta oculorum acies, ut omnia perlustraverit usque ad apostolorum ævum et ex septemdecim sæculorum obscuritate et involucris tantam veritatem orbi Christiano tam strenue exseruerit? Sed profecto non aliunde id provenit, nisi ex Calvinistico pharmaco, quo eos infectos fascinosque habet, ut sibi videre videatur quod revera non videt.

Porro Seldenum quod attinet, non sic suum excipit Eutychium, sed omni fide dignum eum habendum vult; illique est veluti alius Bedæ plane Ægyptius. Sic enim in calce suæ Præfationis de illo loquitur: *Sed vero si Eutychio fidem hic parum habendam ideo forsitan quis morosius existimaverit, quod ævi fuerit ipse adeo rebus, quas tradit recentioris (nam sæculo, ut vides, floruit decimo), certe necesse est ut is, si parili in paribus utatur ratione, nec Josepho, Livio, Halicarnassæo, Plutarcho, Eusebio, Zonara, origines et res gestas Judæas, Romanas, Græcas, Punicas, Christianas laudat sæculum suum antea narrantes narrantis, nec id genus aliis credat. imo ut pro fide dignis habeat historiis (præter Sacras Litteras) duntaxat ipsa archivorum penetralia, conciliorum acta ipsa, Thucydides, Polybios, Sallustios, Cæsares, Tacitos, Guicciardinus, Comminæos. Mihi sane Eutychius in hæc est veluti Bedæ plane Ægyptius.*

Bene quidem, Seldene, ultro ac libenter tibi admittimus Eutychium omni fide esse dignum, imo dignissimum et omnem illi habendam fidem, utque ei veluti Bedæ plane Ægyptio, non solum in hæc, sed in omnibus quoque articulis, de quibus controversia nobis est vobiscum, standum esse. Quamobrem ingenuè ac prisce proferas rogo, quid sentit Bedæ iste de numero sacramentorum tam in Chronico tantopere a te laudato, quam in aliis ejus opusculis? quid de sacrificio missæ? quid de corporis Christi realitate, ac ipsa transsubstantiatione? quid de sanctorum reliquiis, invocatione, ac intercessionem? quid de sacris imaginibus? quid de ciborum delectu, de jejuniis, de cælibatu, et virginitate, de monachatu, de bonis operibus, de votis, de altaribus, de signo crucis, de traditionibus, de Romana sede, ac Romanis pontificibus, et an sanctus Petrus Romam sit profectus, ibique cruci inversus affixus, an Romanam fundaverit sedem, an Romani pontifices ejus sint successores; demumque de aliis ejusmodi sexcentis, quæ protestantica impudentia Romanorum pontificum esse commenta asserere non verentur vestri? At de his luse in consensu Orientalium tam inter se, quam cum Ecclesia Romana, Deo favente dicemus.

Porro ad rem ipsam jam veniamus, expendamusque eos Bedæ hujus Ægyptii locos, ex quibus suaderere conatur contra nos argumenta Seldenus. Et ut res melius a lectoribus nostris intelligatur, præmittenda est Eutychii Arabica Periocha cum Latina Seldeni interpretatione, quam nostra sequetur. Errores vero et mendas, quæ ad ipsam controversiam non pertinent (quas plures et graves commisit tam in Periocha, quam in Commentariis), ad calcem Operis castigandas esse commedimus, duximus. Nostra autem dicta non modo ex Eutychio ipso et antiquissimis Ecclesiæ Alexandrinæ monumentis firmabimus; sed etiam ex aliorum Orientalium testimoniis et auctoritatibus. Sic enim facile videbunt adversarii, quænam sit Eutychii mens et sensus et quam mirus omnium Orientalium sit consensus.



At isthæc meditantem interpellavit nonnemo dicens : Heus, Abraham ! ad quid vanos impendis labores ? si Moysen et prophetas, quos habent, non audiunt, putasne, illos audituros, aut credituros, si tuum miseris ad eos Orientalem Lazarum, aut ex tuis mortuis quempiam alium ? Hæc ego : Quid tui facturi, amice, proisus ignoro ; at quid meæ postulant partes, habeo ex D. Jacobo Syro in carmine de amore et studio veritatis ita scribente : *Loquere, loquere tu, cui loquendum est, audiant te, vel non audiant, ne cesses loqui. Aliquum tamen, ac par est credere, eos audituros, cessurosque illorum auctoritati, ad quos provocarunt. Quamobrem votum secundet qui potest nostrum, Deus.*

### EUTYCHII PATRIARCHÆ PERIOCHA

*Cum versione Seldeni.*

Annus agebatur Claudii Cæsaris nonus, cum Marcus evangelista in urbe versatus est Alexandria, ut inde propagaretur apud homines fides in Christo Domino nostro. Dum autem per urbem incedit, diffringitur calcei ejus corrigia : quem ut reficeret, ad suorem se contulit nomine Hananiam, qui subula ad perforandum calceum sumpta, digitum suum perforavit, adeo ut multum efflueret sanguinis, nec sine dolore ingenti. Submurmuranti igitur in Marcum, dixit ei ille, Si credideris in Jesum Christum Filium Dei, digitus tuus sanabitur. Prehensio igitur digito ejus dixit : In nomine Jesu Christi sanus sit digitus tuus ; qui eodem momento in sanitatem restitutus est, sanguine amplius non effluente. Et credidit ab eo tempore Hananias in Christum, unde baptizavit eum Marcus et constituit eum patriarcham Alexandria. Scilicet is primus erat Alexandria patriarcha constitutus. Constituit item Marcus evangelista duodecim presbyteros cum Hanania ; qui neque manerent cum patriarcha, adeo ut cum vacaret patriarchatus, eligerent unum e duodecim presbyteris ejus capiti reliqui undecim manus imponerent eumque benedicerent et patriarcham eum crearent, et dein virum aliquem insignem eligerent eumque presbyteram secum constituerent loco ejus qui sic factus est patriarcha, ut ita semper exstarent duodecim. Neque desinit Alexandria institutum hoc de presbyteris, ut scilicet patriarchas crearent ex presbyteris duodecim, usque ad tempora Alexandri patriarchæ Alexandrini qui fuit ex numero illo 318. Is autem vetuit ne deinceps patriarcham presbyteri crearent. Et decrevit ut mortuo patriarcha convenirent episcopi qui patriarcham ordinarerent. Decrevit item ut vacante patriarchatu, eligerent sive ex quacunque regione sive ex duodecim illis presbyteris sive aliis, ut res ferebat, virum aliquem eximium, eumque patriarcham crearent. Atque ita evanuit institutum illud antiquius, quo creari solitus a presbyteris patriarcha ; et successit in locum ejus decretum de patriarcha ab episcopis creando. Is etiam petiit ab eis ne patriarcha Alexandrinus papa vocitaretur, quod significat avum. Sed vero ab Hanania quem constituit Marcus evangelista patriarcham Alexandria, usque in tempora Demetrii patriarchæ ibidem (is patriarcha fuit Alexandri-

A

*Cum versione nova ad verbum.*

Anno nono imperii Claudii Cæsaris erat Marcus evangelista in urbe Alexandria convocans homines ad fidem in Christum Dominum nostrum. Dum autem per urbem incedebat Marcus, dirupta ei corrigia calceamenti ejus : hinc sedit apud hominem sutorem dictum Hananiam, ut reficeret calceum suum. Cumque accepisset Hananias subula ad perforandum calceum, ea digitum suum perforavit, effluxitque ex illo multum sanguinis, et maximo affecit illum dolore, quamobrem plurimum de Marco conquestus est. Et dixit ei Marcus : Si credas in Jesum Christum Filium Dei, sanabitur digitus tuus. Atque apprehenso digito Hanania dixit Marcus : In nomine Jesu Christi sanetur digitus tuus ; et statim sanatus est digitus ejus, et constitit sanguis. Hananias autem sine ulla mora credidit in Christum, baptizavitque illum Marcus, et constituit eum patriarcham Alexandria, et est primus patriarcha Alexandria constitutus. Constituit etiam Marcus evangelista cum Hanania patriarcha duodecim presbyteros, qui adessent patriarchæ, ut decedente patriarcha, eligerent unum ex duodecim presbyteris, et imponerent reliqui undecim presbyteri manus suas capiti ejus, et benedicerent eum, et constituerent eum patriarcham. Dein eligerent virum aliquem virtutibus præstantem, illumque sufficerent presbyterum secum loco ejus, qui patriarcha successus est, ut essent perpetuo duodecim. Neque desinit mos illa presbyterorum Alexandria constituendi patriarcham ex iis duodecim presbyteris usque ad tempora Alexandri patriarchæ Alexandria, qui erat ex numero trecentorum octodecim (*Patrum Nicææ congregatarum*) ; is enim vetuit, ne presbyteri constituerent patriarcham. Præcepit quoque, ut mortuo patriarcha, convenirent episcopi et patriarcham constituerent. Præcepit etiam, ut defuncto patriarcha, eligerent ex quacunque regione virum aliquem virtutibus præcellentem, sive aliquem ex illis duodecim presbyteris, sive aliis, cujus placeat conditio, et illum constituerent patriarcham, cessavitque antiquus mos constituendi patriarcham a presbyteris, factaque est potestas penes episcopos constituendi patriarcham. Si qui vero percurati fuerint, Cur patriarcha Alexandrinus vocatur papa ? Papa autem avum significat, hoc quidem ideo, quia a tempore Hanania, quædam Mar-

B

C

D



integra consilendi volumina, quibus probare adnituntur, episcopum non esse presbytero superiore. Loquentem vero eundem Hieronymum clarissime de hoc discrimine et successionum episcopatum seriem cum aliis Patribus ab ipso apostolorum ævo repetentem sic excipit Salmasius, in *Apparatu de primatu papæ*, pag. 35, eosque summæ et crassæ insinuat ignorantia: *Quis non videt, inquit, Patres dum sua tempora sola respiciunt, quibus episcopi in singulis urbibus regnabant presbyterio superiores, putasse a principio rem ita fuisse? Ipse Hieronymus aliquando errore isto communi abreptus deprehenditur successionum episcopatum ab apostolorum tempore repetendum....* De ipso vero Seldeni Eutychio, deque Patribus Græcis et Latinis, sic pag. 87: *Quod Eutychius nescivit, cui idem usus venit, quod omnibus ferme scriptoribus ecclesiasticis Græcis, Latinisque, ut dum more sui temporis spectant, a principio sic semper fuisse existimarent. Inde successiones et origines episcoporum repetitæ a temporibus apostolorum.*

Vide, sodes, quantam fidem, quantamque auctoritatem tribuunt adversarii Patribus et scriptoribus et quo eos habent in pretio, quoties suis testimoniis eorum infringunt commenta et libidini non assentiuntur. Illic satis apposite quadrat Salmasio illud D. Augustini lib. II, *Contra Faustum*: *Tu es ergo regula veritatis: quidquid contra te fuerit non est verum?* Et id aliud lib. XXII, cap. 19, contra eundem, omnibus Protestantibus: *Videtis ergo, id vos agere, ut omnis de medio Scripturarum auferatur auctoritas et cuique animus auctor sit, quid in unaquaque Scriptura probet: id est, ut non auctoritati Scripturarum subiciatur ad fidem; sed sibi Scripturas ipse subiciat, non ut ideo illi placeat aliquid, quia hoc in sublimi auctoritate scriptum legitur, sed ideo recte scriptum videatur, quia hoc illi placuit. Quo te committis, anima misera?*

At si Patres et Hieronymus ipse sua spectantur sola tempora, adeoque existimantur a principio sic semper fuisse, qua fronte Patres tam Græcos, quam Latinos et Hieronymum ipsum a suis stare partibus pro episcoporum et presbyterorum æqualitate affirmant adversarii? Certe hoc affirmari nequit, nisi protestantica impudentia et audacia. Potius itaque, ac verissime dicendum est, Salmasium sua sola spectasse tempora et solam profanam Protestantium synagogam, in qua nec episcopi sunt ulli, nec presbyteri æquales, vel inæquales. Sed profecto non existimavit, rem ita fuisse semper a principio. Unde enim id sciri potest, nisi auctoritate illorum qui proxime temporibus apostolorum vixerunt et ecclesiasticas reliquerunt nobis historias? Et unde Salmasio tanta oculorum acies, ut omnia perlustraret usque ad apostolorum ævum et ex septemdecim sæculorum obscuritate et involueris tantam veritatem orbi Christiano tam strenue exseruerit? Sed profecto non aliunde id provenit, nisi ex Calvinistico pharmaco, quo eos infectos fascinasque habet, ut sibi videre videantur quod revera non videt.

Porro Seldenum quod attinet, non sic suum excipit Eutychium, sed omni fide dignum eum habendum vult; illique est veluti alius Beda plane Ægyptius. Sic enim in calce suæ Præfationis de illo loquitur: *Sed vero si Eutychio fidem hic parum habendam ideo forsitan quis morosius existimaverit, quod ævi fuerit ipse adeo rebus, quas tradit recentioris (nam sæculo, ut vides, floruit decimo), certe necesse est ut is, si parili in paribus utatur ratione, nec Josepho, Livio, Heliarnassæo, Plutarcho, Eusebio, Zonarie, origines et res gestas Judæicas, Romanas, Græcas, Punicas, Christianas tandem sæculum suum antevertebat narrantibus, nec id genus aliis credat, imo ut pro fide dignis habeat historiis (præter Sacras Litteras) duntaxat ipsa archivorum penetralia, conciliorum acta ipsa, Thucydides, Polybios, Sallustios, Casares, Tacitos, Guicciardinus, Comminatos. Mihi sane Eutychius in hisce est veluti Beda plane Ægyptius.*

Bene quidem, Seldene, ultro ac libenter tibi admittimus Eutychium omni fide esse dignum, imo dignissimum et omnem illi habendam fidem, atque ei veluti Bedæ plane Ægyptio, non solum in hisce, sed in omnibus quoque articulis, de quibus controversia nobis est vobiscum, standum esse. Quamobrem ingenuè ac prisce proferas rogo, quid sentit Beda iste de numero sacramentorum tam in Chronico tantopere a te laudato, quam in aliis ejus opusculis? quid de sacrificio missæ? quid de corporis Christi realitate, ac ipsa transsubstantiatione? quid de sanctorum reliquiis, invocatione, ac intercessionem? quid de sacris imaginibus? quid de ciborum delectu, de jejuniis, de exlibatu, et virginitate, de monachatu, de bonis operibus, de votis, de altaribus, de signo crucis, de traditionibus, de Romana sede, ac Romanis pontificibus, et an sanctus Petrus Romam sit profectus, ibique eruel inversus affixus, an Romanam fundaverit sedem, an Romani pontifices ejus sint successores; demumque de aliis ejusmodi sexcentis, quæ protestantica impudentia Romanorum pontificum esse commenta asserere non verentur vestri? At de his luse in consensu Orientalium tam inter se, quam cum Ecclesia Romana, Deo favente dicemus.

Porro ad rem ipsam jam veniamus, expendamusque eos Bedæ hujus Ægyptii locos, ex quibus suo astruere conatur contra nos argumenta Seldenus. Et ut res melius a lectoribus nostris intelligatur, præmittenda est Eutychii Arabica Periœcha cum Latina Seldeni interpretatione, quam nostra sequetur. Errores vero et mendas, quæ ad ipsam controversiam non pertinent (quas plures et graves commisit tam in Periœcha, quam in Commentariis), ad calceam Operis castigandas esse commodius, duximus. Nostra autem dicta non modo ex Eutychio ipso et antiquissimis Ecclesiæ Alexandrinæ monumentis firmabimus; sed etiam ex aliorum Orientalium testimoniis et auctoritatibus. Sic enim facile videbunt adversarii, quænam sit Eutychii mens et sensus et quam mirus omnium Orientalium sit consensus.



IN NOMINE DEI, UNIUS, ÆTERNI, IMMUTABILIS, IMMORTALIS,  
A QUO ET AUXILIUM PETIMUS.

## LIBER HISTORIÆ

JUXTA ACCURATAM VERI RATIONEM COLLECTUS  
OPERA PATRIARCHÆ EUTYCHII, QUI COGNOMINATUS EST SAID EBN BATRIK.  
QUEM SCRIPSIT AD FRATREM SUUM ISAM, DE COGNITIONE  
HISTORIARUM UNIVERSALIUM A TEMPORE ADAMI USQUE AD ANNOS  
HEIRÆ ISLAMITICÆ.

SEU

## EUTYCHII PATRIARCHÆ ALEXANDRINI ANNALES.

Inspiret tibi Deus, mi frater, rerum pulchrarum A  
optimas et commodissimas, et avertat a te, earum  
quæ tristitiam afferunt, malarum maximas et no-  
centissimas : operiat te protectionis velo quam  
latissime expanso, et continuat tibi potentiam am-  
plissimam : largiatur tibi in utroque sæculo por-  
tionem, et in utroque statu sortem : intelligere 1-4  
te faciat omnia, quæ ipsi placent : neque separet  
te a vicino suo cum illis quæ longe amovet. Intel-  
lexi quid describi tibi jussis (beet te Deus amictu  
virtutum, et mundum te conservet, ne sordidas  
villorum vestes induas) in cognitione Historiæ  
universalis a tempore Adami usque ad annos Hegiræ  
Islamiticæ ; atque illud demonstravi juxta seriem  
mensium, sæculorum, et annorum, ut in ejus co-  
gnitione sit quod abunde tibi sufficiat, ne opus  
habeas quolibet e potioribus aut vulgo interro-  
gare ; descripsi quæ tibi (induct tibi Deus viam ad  
felicitatem maxime expeditam, et notam tibi per-  
petuo faciat scientiam, et utilitatem præcipuam)  
typum, exemplar, et normam ; quæ constitui com-  
pendiosa et utilis, prout judicavi competere animi  
tui præclari celsitudini, et conforme esse acumen  
ingenii tui præstantis et sublimis, succincte et sum-  
matim tradi ea quæ e lege et Evangelio, cæterisque  
libris veteribus et novis collecta complexus sum  
libro hoc meo quem composui, quod ad methodum,  
rebus investigandis præstantissimum, quod ad doctri-  
nam, verissimum ; cum in ipso associatus terminum  
qui prudenti gratus sit, et intellectu prædito sufficiat,  
eaque tibi et fratribus tuis evidentia (res) explicui,  
quæ nobis tibi quæ præmi et boni consequendi causa  
sunt

5-7 Sic, ait Said Ebn Batrik medicus, incipiam  
capiemus a laude Domini nostri et Creatoris qui  
nos condidit, et in vitam perduxit, cujus fama glo-  
riosa est, cum ipsius laus (sanctificetur ejus nomen)  
clavis sit omnium librorum et tractatum, ipsum  
(potentissimum et gloriosissimum) rogantes, ut  
opem nobis conferat ad illud præstandum, pro  
bonitate sua consueta. Gloria ergo Deo, qui gloria  
dignus est ejusque Dominus, et ob quam gratias  
expectat a servis suis, qui res decrevit antequam  
essent, easque gubernat postquam productæ sunt ;  
qui misericordiam et justitiam e viis veritatis con-  
stitutis præcepit ; nequitiam autem et injustitiam  
e viis falsi vetuit : qui non cogit servos ad facien-  
dum quidquam quod vires ipsarum excedit ; neque  
B præstituit creaturis suis opera quibus impares aut  
vires ipsarum, verum ipsas actionum suarum ar-  
bitras, operumque suorum moderatrices, ac re-  
rum suarum administras constituit ; atque ad hoc  
illas instruxit excellentia judicii et consilii, ac bo-  
nitate deliberationis et scientiæ, ope ejus quem in-  
didit ipsis, de natura intellectus ; quem fecit cau-  
sam impellentem ad confirmandum contra ipsos  
argumentum, et viam quæ ipsos compotes direc-  
tionis faceret, quod ipsis commodum est eligent,  
et misericordia erga ipsos propendens. Laus ergo  
Deo qui individuus est ratione unitatis suæ, qui-  
que (potentissimus 8 et gloriosissimus) ob essen-  
tiam suam, sapientiam, et vitam æternam, dignus  
est laude et celebratione, mereturque gloriam et  
C evaluationem ; qui nihil in lege sua posuit ambi-  
guum, quod dubitandi ansam præberet, neque in  
præceptis suis incertum, quod dissensionem pare-



ret; sed ipsa constituit perspicua et manifesta populis, non obtaute nationum et regionum discrepantia, et scientiam claram omnibus gentibus, quantumlibet sermone et dialectis invicem distinctis, per revelationem prophetis suis et apostolis [faciam] et quæ misit ad ipsos miracula signaque tremenda ad cultum suum invitans; et benignum aspectum ei qui ipsi crediderit promittens, exitum vero pessimum ei, qui ab ipso se averterit ipsamque negaverit, minatus. [Celebretur, inquam] laude quæ majorem ipsius beneficentiam provocet et accessum ad ipsum præstet. Ipsum rogo, ipsi supplico, ut sinceram reddat intentiones nostras ad amplectendum quod ipsi gratum sit, et convertat intimos affectus nostros ad illud quod obsequium ipsi præstandum promoveat, et consequi nos faciat gradum sibi propinquum.

Hæc hactenus. Quicumque non habuerit notitiam fundamenti alicujus scientiæ, de qua sermonem instituere velit, ut inde deducat quas ipsi visum fuerit consequentias, quarum etiam cognitioni, **9-11** cum sit propago ejusdem scientiæ, non subest aliud aliquod fundamentum ad quod subinde recurratur, erunt sermo et ratio concludendi ipsius vana et futilis, laborque et studium ei rei impensum frustranea et ridicula. Parabola autem, quam edidit Dominus et Servator noster in Evangelio suo sancto, dicens: Si quis domum suam super arenam struxerit vel tenuissimus ventus pertransiens ipsam deficiet, et minimus aquæ torrens ipsam diruet; quod si eam super petram ædificaverit, neque a ventis deficiet, neque a torrente subverti poterit<sup>1</sup>, regula est et exemplum intelligenti. Quisquis enim locutus fuerit de aliqua scientiâ sine fundamento ad quod respiciat cuique innitatur, subito incassum cedet, et quam citissime deficiet, instar ædificantis domum suam super arenam; at si quis de scientiâ aliqua, percognito prius ipsius fundamento, loquatur, futurus est sermo ipsius verus, luculentus, perspicuus, firmus, quoniam locutus est substrato fundamento, quod respiciat, cuique innitatur, ut cum quis domum suam petra superstruxerit. Porro in hanc sententiam multa dixerunt Plato et Aristoteles in libris dialecticis, aliisque, de fundamentis scientiarum earumque definitionibus, et arithmetices fundamentis ac definitionibus, et quam rationem tenero debeat studiosus, cum peritiam cujusvis tandem scientiæ acquirere velit, fuscæ quæ huc spectant explicantes **12** et exponentes, quæ non opus est nobis (ne longior evadat liber iste voster) repetere. Cum autem, his in præfatione libri mei præmissis, dixerim oportere quemlibet qui loqui velit de cognitione alicujus scientiæ, ejusdem fundamenta colligere; cum (inquam) hæc ita se habeant, necesse est ut subternamus ei quod postulasti fundamentum ad quod recurratur; cuique innitatur. Manifesto certe et plurimum

**A** inter se discrepant homines in historia, quod autem mihi hæc in re post disquisitionem longam et laborem multum, compertum est, illud est quod ex his quæ in lege et ceterisque indubitatæ fidei libris exhibitum, explicatione justa et sufficienti explicaturus sum, adjunctis ei narrationibus succinctis, compendiosis, quo sit tibi liber lata meus per se sufficiens, faciat quo ne opus sit ad quemvis alium, rei alicujus in historia cognoscendæ gratia, recurrere. Propositum autem est ordiri ab initio, quo Deus Adamum condidit usque ad tempus hoc nostrum, ut sit ejus cognitio tibi manifesta. In Deo autem est auxilium et vires et potentia, quæ operi nobis ferant ad omnia quæ quaruntur percipiendæ, et directio ad illud, quo prosperentur res nostræ, obsequium ipsi præstandum et beneplacitum ipsius adimplendum, cum ipse sit omnipotens. Laus ergo Deo, Domino creaturarum.

**13-13** Creavit Deus, potentissimus, gloriosissimus, mundum cum his quæ in eo sunt, nec non Adamum et Evam, sex diebus. Creatus est autem Adam die sexto, benedixitque Deus diei septimo, quoniam in eo opus creationis absolvit. Adamo autem et Evæ in paradisum intramissis præcepit, ut de omnibus arboribus comederent, excepta arbore scientiæ, de ea vero ne comederent. Tentante autem Evam diabolo, transgressa est illa mandatum Dei, et comedit de arbore lata, ac comedendum de ea præbuit Adamo. Cum ergo in Dominum suum rebellassent, expulsi ipsos e paradiso, hora nona diei Veneris. In quodam e montibus Indiar, collocatosque in terra juasti sobolem procreare, quo multiplicarentur, et impleant terram. Congressus ergo est Adam cum Eva, quæ, cum concepisset, peperit puerum et puellam; puerum appellavit Kain, puellam Azrun. Tum rursus concipiente Eva, ac puerum et puellam enixa, puero nomen imposuit Abel, puellæ Owain, quæ Græce Laphusa. Cumque jam provectiores facti essent pueri, dixit Adam Evæ: Ducat Kain Owain, quæ una cum Abole nata est, Abel autem Azrun, quæ cum Kaino nata. Dixit autem Kain matri suæ: Ducam ego sororem meam, et ducat Abel sororem suam. Quippe pulchrior erat Azrun Owaina. Quod cum audisset Adam, male admodum ipsum habuit, **16** dixitque: Hoc est contra præceptum, ut sororem tuam gemellam ducas. Et fuit Kain agricola, Abel pastor ovium. Dixitque illis Adam: Accipite de fructibus terræ, et de fetu ovium, et censeos montis hujus sacri fastigio offerite munera vestra, deinde uxores vestras accipietis. Attulit ergo Kain de fructibus terræ in oblationem Deo, optimos, selectissimos; Abel e primogenitis ovium suorum optimos et selectissimos. Interea autem dum eacumen montis ascenderent, indidit Satanas (in mentem) Kaino, ut fratrem suum Abelen occideret, sororis suæ Azrun gratia. Cumque offerrent obla-

<sup>1</sup> Matth. vii, 24-27.



IN NOMINE DEI, UNIUS, ÆTERNI, IMMUTABILIS, IMMORTALIS,  
A QUO ET AUXILIUM PETIMUS.

## LIBER HISTORIÆ

JUXTA ACCURATAM VERI RATIONEM COLLECTUS  
OPERA PATRIARCHÆ EUTYCHII, QUI COGNOMINATUS EST SAID EBN BATRIK.  
QUEM SCRIPSIT AD FRATREM SUUM ISAM, DE COGNITIONE  
HISTORIARUM UNIVERSALIUM A TEMPORE ADAMI USQUE AD ANNOS  
HEIRÆ ISLAMITICÆ.

SEU

## EUTYCHII PATRIARCHÆ ALEXANDRINI ANNALES.

Inspiret tibi Deus, mi frater, rerum pulchrarum A  
optimas et commodissimas, et avertat a te, earum  
quæ tristitiam afferunt, malarum maximas et no-  
centissimas : operiat te protectionis velo quam  
latissime expanso, et continuat tibi potentiam am-  
plissimam : largiatur tibi in utroque sæculo por-  
tionem, et in utroque statu sortem : intelligere 1-4  
te faciat omnia, quæ ipsi placent : neque separat  
te a vicino suo cum illis quæ longe amovet. Inteli-  
lexi quid describi tibi jussisset (hoc te Deus amictu  
virtutum, et mundum te conservet, ne sordidas  
victorum vestes induas) in cognitione Historiæ  
universalis a tempore Adami usque ad annos Hegiræ  
Islamiticæ ; atque illud demonstravi juxta seriem  
mensium, sæculorum, et annorum, ut in ejus co-  
gitione sit quod abunde tibi sufficiat, ne opus B  
habeas quemlibet e potioribus aut vulgo interro-  
gare ; descripsi quæ tibi (induct tibi Deus viam ad  
felicitatem maxime expeditam, et notam tibi per-  
petuo faciat scientiam, et utilitatem præcipuam)  
typum, exemplar, et normam ; quæ constitui com-  
pendiosa et utilia, prout judicavi competere animi  
tui præclari celsitudini, et conforme esse acmini  
ingenii tui præstantis et sublimis, succulæ et sum-  
matim tradi ea quæ e lege et Evangelio, cæterisque  
libris veteribus et novis collecta complexus sum  
libro hoc meo quem composui, quod ad methodum,  
rebus investigandis præstantissimum, quod ad doctri-  
nam, verissimum ; eum in ipso associatus terminum  
qui prudenti gratus sit, et intellectu prædito sufficiat,  
eaque tibi et fratribus tuis evidentia (res) explicui,  
quæ nobis tibi quæ præmi et boni consequendi causa  
sunt.

5-7 Sic, ait Said Ebn Batrik medicus, in cin-  
capiemus a laude Domini nostri et Creatoris qui  
nos condidit, et in vitam perduxit, cujus fama glo-  
riosa est, cum ipsius laus (sanctificetur ejus nomen)  
clavis sit omnium librorum et tractatum. Ipsum  
(potentissimum et gloriosissimum) rogantes, ut  
opem nobis conferat ad illud præstandum, po-  
tuitate sua consueta. Gloria ergo Deo, qui gloria  
dignus est ejusque Dominus, et ob quam gratiam  
expectat a servis suis, qui res decrevit antequam  
essent, easque gubernat postquam productæ sunt ;  
qui misericordiam et justitiam e viis veritatis con-  
stitutus præcepit ; nequitiam autem et injustitiam  
e viis falsi vetuit : qui non cogit servos ad facien-  
dum quidquam quod vires ipsarum excedit ; neque  
præstituit creaturis suis opera quibus impares sunt  
vires ipsarum, verum ipsas actionum suarum ar-  
bitras, operumque suorum moderatrices, ac re-  
rum suarum administras constituit ; atque ad hoc  
illas instruxit excellentia judicii et consilii, ac lo-  
quitate deliberationis et scientiæ, ope ejus quem in-  
didit ipsis, de natura intellectus ; quem fecit cas-  
sam impellentem ad confirmandum contra ipsam  
argumentum, et viam quæ ipsos compotes direc-  
tionis faceret, quod ipsis commodum est eligent,  
et misericordia erga ipsos propendens. Laus ergo  
Deo qui individuus est ratione unitatis sue  
que (potentissimus B et gloriosissimus) ob  
tiam suam, sapientiam, et vitam æternam  
est laude et celebratione, mereturque  
evaluationem ; qui nihil in lege sua  
gnum, quod dubitandi ansam præberet  
præceptis suis incertum, quod dissei



ret; sed ipsa constituit perspicua et manifesta populis, non obstante nationum et regionum discrepantia, et scientiam claram omnibus gentibus, quantumlibet sermone et dialectis invicem distinctis, per revelationem prophetis suis et apostolis [faciam] et quæ misit ad ipsos miracula signaque tremenda ad cultum suum invitans; et benignum aspectum ei qui ipsi crediderit promittens, exitum vero pessimum ei, qui ab ipso se averterit ipsumque negaverit, minatus. [Celebretur, inquam] laude quæ majorem ipsius beneficentiam provocet et accessum ad ipsum præstet. Ipsum rogo, ipsi supplico, ut sinceram reddat intentiones nostras ad amplectendum quod ipsi gratum sit, et convertat intimos affectus nostros ad illud quod obsequium ipsi præstandum promoveat, et consequi nos faciat gradum sibi propinquum.

Hæc hactenus. Quicumque non habuerit notitiam fundamenti alicujus scientiæ, de qua sermonem instituere velit, ut inde deducat quas ipsi visum fuerit consequentias, quarum etiam cognitioni, **9-11** cum sit propago ejusdem scientiæ, non subest aliud aliquod fundamentum ad quod subinde recurratur, erunt sermo et ratio concludendi ipsius vana et inutilis, laborque et studium ei rei impensum frustranea et ridicula. Parabola autem, quam edidit Dominus et Servator noster in Evangelio suo sancto, dicens: *Si quis domum suam super arenam astruxerit vel tenuissimus ventus pertransiens ipsam deficiet, et minimus aquæ torrens ipsam diruet; quod si eam super petram edificaverit, neque a ventis deficiet, neque a torrente subverti poterit*<sup>1</sup>, regula est et exemplum intelligenti. Quisquis enim locutus fuerit de aliqua scientiâ sine fundamento ad quod respiciat cuique innitatur, subito incassum cedit, et quam citissime deficiet, instar ædificantis domum suam super arenam; at si quis de scientiâ aliqua, percognito prius ipsius fundamento, loquatur, futurus est sermo ipsius verus, luculentus, perspicuus, firmus, quoniam locutus est substrato fundamento, quod respiciat, cuique innitatur, ut cum quis domum suam petræ superstruxerit. Porro in hanc sententiam multa dixerunt Plato et Aristoteles in libris dialecticis, aliique, de fundamentis scientiarum earumque definitionibus, et arithmetices fundamentis ac definitionibus, et quam rationem tenere debeat studiosus, cum peritiam cujusvis tandem scientiæ acquirere velit, fuscæ quæ huc spectant explicantes **12** et exponentes, quæ, non opus est nobis (ne longior evadat liber iste noster) repetere. Cum autem, his in præfatione libri mei præmissis, dixerim oportere quemlibet qui loqui velit de cognitione alicujus scientiæ, ejusdem fundamenta callere; cum (inquam) hæc ita se habeant, necesse est ut subternamus ei quod postulasti fundamentum ad quod recurratur; cuique innitatur. Manifesto certe et plurimum

**A** inter se discrepant homines in historia, quod autem mihi hæc in re post disquisitionem longam et laborem multum, compertum est, illud est quod ex his quæ in lege veterisque indubitata fidei libris exhibitum, explicatione justa et sufficienti explicaturus sum, adjunctis ei narrationibus succinctis, compendiosis, quo sit tibi liber iste meus per se sufficiens, faciatque ne opus sit ad quemvis alium, rei alienius in historia cognoscendæ gratia, recurrere. Propositum autem est ordiri ab initio, quo Deus Adamum condidit usque ad tempus hoc nostrum, ut sit ejus cognitio tibi manifesta. In Deo autem est auxilium et vires et potentia, quæ opem nobis ferant ad omnia quæ quaruntur percipienda, et directio ad illud, quo prospereantur res nostræ, obsequium ipsi præstandum et beneplacitum ipsius adimplendum, cum ipse sit omnipotens. Laus ergo Deo, Domino creaturarum.

**13-15** Creavit Deus, potentissimus, gloriosissimus, mundum cum his quæ in eo sunt, nec non Adamum et Evam, sex diebus. Creatus est autem Adam die sexto, benedixitque Deus diei septimo, quoniam in eo opus creationis absolvit. Adamo autem et Evæ in paradysum intromissis præcepit, ut de omnibus arboribus comederent, excepta arbore scientiæ, de ea vero ne comederent. Tentante autem Evam diabolo, transgressa est illa mandatum Dei, et comedit de arbore lata, ac comedendum de ea præbuit Adamo. Cum ergo in Dominum suum rebellassent, expulsi ipsos e paradiso, hora nona diei Venenis, in quondam e montibus Indiar, collocatosque in terra jussit sobolem procreare, quo multiplicarentur, et implerent terram. Congressus ergo est Adam cum Eva, quæ, cum concepisset, peperit puerum et puellam; puerum appellavit Kain, puellam Azrun. Tum rursus concipiente Eva, ac puerum et puellam enixa, puero nomen imposuit Abel, puellæ Owain, quæ Græce Laphura. Cumque jam proveciores facti essent pueri, dixit Adam Evæ: Ducat Kain Owain, quæ una cum Abele nata est, Abel autem Azrun, quæ cum Kaino nata. Dixit autem Kain matri suæ: Ducam ego sororem meam, et ducat Abel sororem suam. Quippe pulchrior erat Azrun Owaina. Quod cum audisset Adam, male admodum ipsum habuit,

**16** dixitque: Ille est contra præceptum, ut sororem tuam gemellam ducas. Et fuit Cain agricola, Abel pastor ovium. Dixitque illis Adam: Accipite de fructibus terræ, et de fetu ovium, et consensu montis hujus sacri fastigio offerte munera vestra, deinde uxores vestras accipietis. Attulit ergo Kain de fructibus terræ in oblationem Deo, optimos, selectissimos; Abel a primogenitis ovium suarum optimos et selectissimos. Interea autem dum eacumen montis ascenderent, indidit Satanas (in mentem) Kaino, ut fratrem suum Abelem occideret, sororis suæ Azrun gratia. Cumque offerrent obla-

<sup>1</sup> Matth. vii, 24-27.



tionem suas, acceptam habuit Deus oblationem Abelis, non autem Kaini. Quare magis in Abelem ira et aestu commotus Kain, invidit fratri suo, cumque de monte descendissent, in ipsum irruens, ac lapide caput ejus feriens, ipsum interfecit. Summo ergo dolore affecti Adam et Eva centum annos Abelem tuebant. Maledixit autem Deus Kaino et soboli ipsius; fuitque Kain pavidus, trepidus ac errabundus omnibus vitae suae diebus. Et expulit ipsum Deus, dum adhuc caelebs esset, in (regionem) Nud. Cepit ergo Kain secum sororem suam Azrun ibique habitavit. Inde congresso Adamo cum Eva, concepit illa, cum Adamo anni essent ducenti triginta, peperitque puerum quem Sethum appellavit. Fuitque Seth pulchra facie, fortis, statura perfecta instar patris sui, ipseque pater gigantum qui ante diluvium fuerunt. **17-19** Cumque Setho dedisset Adam in uxorem Owain, Abelis sororem, natus est ipsi ex illa Enosh; natusque est Enosh, Kainan, nec non Adamo postmodum liberi complures.

Adamus antea, appropinquante jam morte ipsius, convocatis filio suo Setho, Sethique Enosho, Enosho Kainano, et Kainani Mahlaliel, praecepit, dicens ipsis: Sit hoc mandatum omnibus filiis vestris. Ubi mortuus fuero, corpus meum myrrha, thure et cassia conditum reponite in spelunca Alcanuz; et quicumque fuerit e filiis vestris eo tempore cum e confinis paradisi abeundum vobis sit, corpus meum secum sublatum ponat in medio terrae, quoniam inde futura est salus mea, et salus omnium filiorum meorum. Totum autem vitae Adami spatium erat nongentorum triginta annorum, ac mortuus est die Veneris, luna decima quarta, sexto Nisan (qui est Barmudah) hora nona diei Veneris; qua etiam hora e paradiso pulsus est. Mortuum ergo Adamum pollinxit, juxta ipsius mandatum, filius ejus Seth, corpusque ejus ad fastigium montis sublatum in spelunca Alcanuz sepelivit: ipsumque centum quadraginta dies planxerunt.

Setho, cum ducentorum et quinque annorum esset, natus est Enosh. Post mortem autem Adam subduxit se familia Sethi a familia Kaini maledicti. Seth ergo, assumptis secum filio primogenito Enosho, et Kainano Enosho filio et Mahlaliel Kainani, una **20** cum uxoribus et liberis ipsorum, traduxit in montis fastigium, ubi sepultus est Adam, Kain vero, omnesque ipsius filii infra substerunt in valle ubi occisus est Abel.

Coluerunt autem filii Sethi in isto monte puritatem et sanctimoniam, vocem angelorum, a quibus prope aberant, audientes, unaque cum ipsis Deum laudantes et celebrantes; appellatique sunt ipsi cum uxoribus et liberis suis, filii Dei. Neque erat ipsis opilecium, nec seges, nec messis; sed victum praebebant arborum fructus: nec ullus apud ipsos locus invidiae, injustitiae, aut mendaciorum; juramentum ipsorum erat: Non, per sanguinem Abel. Quotidie autem fastigium montis

A sancti conscendentes, prout Deum adorabant, et corpus Adam (visendo) benedictionem capiebant. Cumque jam appropinquaret Sethi mors, filios suos per Abelis sanguinem adjuravit, neminem e ipsis de monte isto sancto descensurum, nec permissuros se ut quispiam e liberis suis ad Kaino maledicto prognatos migraret. Totum ergo quod vixit Sethus erat annorum nongentorum et duodecim. Enosho, cum annorum esset centum et nonaginta, natus est Kainan; cuius tempore conficiebant filii Kaini maledicti tympana, cythara, barbita et instrumenta musica, primumque ferrum et aes elaborabant, quaque ex ipsis conficiuntur omnia tabernacula **21-23** etiam steterunt in quibus degerent. Porro anno vitae Enosho trecentesimo occisus est Kain maledictus, Adam filius, qui fratrem suum Abelem interfecit. Septimus enim e posteris Kaini, nomine Lamech, qui postea fuit, sagitta, quam inter ludendum jecit, coravi sui Kaini transfixo, ipsum interfecit; Kain scilicet in nemore circumvagabatur, utpote qui consternatus uno in loco non consisteret. Mortuus est ergo Kain maledictus cum annos septingentos et triginta vixisset. Totum autem vitae Enosho spatium erat annorum nongentorum et quinque. Kainano vero cum annorum esset centum et septuaginta, natus est Mahlaliel. Kainan ergo, appropinquante jam morte, accersitum Mahlaliel adjuravit per Abelis sanguinem, non permissurum se ut e liberis suis quispiam, de monte ad Kaini maledicti posteros descenderet. Tota autem Kainani aetas annorum erat nongentorum et decem. Mahlalieli jam annorum centum sexaginta quinque natus est Jared, annoque centesimo tricesimo quinto aetatis Mahlalielis, mortuus est Kainan et sepultus in spelunca Canuz. Mahlaliel autem appropinquante jam morte ipsius filium suum Jaredum accersitum per sanguinem Abelis adjuravit, ne permitteret ut e natis ipsius quispiam de monte ad posteros Kaini maledicti homicidae descenderet. Totum ergo quod vixit **24** Mahlaliel, spatium annorum erat octingentorum nonaginta quinque. Jaredo, cum annorum esset centum sexaginta duorum, natus est Enoch. Quod ad posteros autem Kaini homicidae, adhinniebant viri mulieribus instar equorum, eodemque modo absque pudore viris feminae, scortantes, aliique cum aliis turpia patrans, palamque congregientes, eadem cum femina viris duobus aut tribus rem habentibus, erantque vetulae juvenibus salaciores; patres cum filiabus, juvenes cum matribus suis venere promiscua utebantur, adeo ut nec liberi patres suos nec patres liberos dignoscerent, omnibus interim instrumentis musicis utebantur, adeo ut clamoris et lusus ipsorum sonus ad fastigium montis sancti ascenderet; quem cum audivissent Sethi posterii, convenerunt ex ipsis centum viri ut e monte ad posteros Kaini maledicti descenderent, quos juramento per sanguinem Abelis obstrinxerat Jared,



ne de monte sancto descenderent. Ipsi tamen, dictum ejus nihil morati, descenderunt; cumque descendissent filias Kaini maledicti specie pulchras et sine pudore nudas conspicientes, cupidine exarserunt: eos similiter conspicientes Kaini filia, viros specie pulchra, statura gigantea, ipsos ferarum instar insilientes corpora eorum inquinaverunt, atque ita cum filiabus Kaini seortando perierunt filii Sethi. Pepererunt autem **25-27** filia Kaini maledicti filii Sethi gigantes. In lege siquidem ait: *Filios Dei* (Bani Elohim appellatos) *cum conspexissent filias Kaini pulchras, ad ipsas descendisse, atque ex ipsis prognatos gigantes*<sup>1</sup>.

Qui autem errant, neque sciunt quid dicant, aiunt angelos descendisse ad filias hominum, cum (intelligendi) sint filii Sethi qui a monte sancto ad filias Kaini maledicti descenderunt. Sethiadæ enim ob sanctitatem suam, et quod montem sanctum incolerent, appellati sunt *Bani Elohim*, id est, *Filii Dei*. Errant ergo, qui dicunt angelos descendisse ad filias hominum, cum substantia angelorum substantia simplex sit, nec competat naturæ ipsorum veneris usus, homo autem substantiæ compositæ sit, cujus naturæ ejus usus competat, pariterque omnia animantia. Quod si angeli (cum mulieribus) congrederentur, nullam uspiam e filiabus hominum virginem, incorruptam reliquissent. Cum autem vellent filii Sethi, qui e monte ad filias Kaini maledicti descenderant, in montem sanctum ascendere, facti sunt lapides montis ignis, ita ut nullo modo pateret ipsis in montem reditus. Deinde cœperunt alii post alios de monte sancto descendere ad Kaini maledicti filias. Cum ergo jam appropinquaret Jaredi mors, convocatis filio suo Enocho, Enoch Mathushalecho, Mathushalechi Lamecho, et Lamechi Noaho, dixit: **28** Cavete ne descendat vestrum quis de monte hoc sancto. Filii enim vestri lapsi sunt et perierunt. Novi autem Deum potentem et gloriosum non relicturum vos in hoc monte sancto. Quisquis ergo vestrum ex hoc loco discesserit, tollat secum corpus Adami, una cum oblationibus istis, ipsumque condat ubicunque dixerit ipsi Dominus. Totum autem vitæ Jaredi spatium annorum erat nongentorum sexaginta duorum. Enoch vero cum annorum esset centum sexaginta quinque, natus est Mathushalech; annoque Enochi vicesimo obiit Seth die Martis, hora diei nona, vicesimo septimo mensis Ab (qui est Meshri) cum vixisset annos duodecim ultra nongentos, ipsumque myrrha, thure, et cassia pollinctum sepeliit filius ipsius Enosh in spelunca Alcanuz juxta Adamum, planxeruntque ipsum quadraginta dies. Mathushalecho, exactis annis centum octoginta septem, natus est Lamech; totum autem quod vixit Mathushalech anni sunt nongenti sexaginta novem. Porro anno quinquagesimo tertio vitæ Mathushalechi obiit Enosh, die

A Sabbati occidente jam sole, tertio Tishrin prioris, qui idem est ac Babah, cum vixisset annos quinque ultra nongentos: quem myrrha, thure, et cassia pollinctum sepeliit filius ipsius Kainan in spelunca Alcanuz; planxeruntque ipsum quadraginta dies. Lamecho exactis annis centum octoginta duobus, natus est Noah; totum ergo **29-31** quod vixit Lamechus spatium annorum fuit septingentorum septuaginta septem: anno autem vitæ Lamechi decimo tertio, Enochum electum ad se suscipit Dominus (Arabes vero ipsum Edris vocant), habuitque Enochus, quando ipsum ad se recepit Dominus, annos tercentum sexaginta quinque. Sublatoque jam Enoch, Kaini maledicti posterum, cum illis Sethi filii qui ad ipsos descenderant, unusquisque quod ipsi placeret, aut ad quod inclinaret, propenderetque animus ipsius, coluerunt.

Anno autem vitæ Lamechi sexagesimo primo obiit Kainan, die Mercurii circa meridiem decimo tertio Hazirani, qui est Bannab; quem myrrha, thure et cassia pollinctum sepeliit filius ipsius Mahlaliel in spelunca Alcanuz; ipsumque quadraginta dies planxerunt. Vixitque Kainan annos decem ultra nongentos. Noaho, cum annorum esset quingentorum, nati sunt tres filii, quorum majorem appellavit Semum, secundum Hamum, tertium Japhetum. Totum autem vitæ Noah spatium fuit annorum nongentorum quinquaginta, annoque tricesimo quarto vitæ Noahi obiit Mahlaliel, die solis, hora diei tertia exacto Nisani (qui idem est ac Barnudah) secundo, quem myrrha, thure et cassia pollinctum, sepeliit filius ipsius Jared in spelunca Alcanuz, ipsumque quadraginta dies planxerunt. Vixit autem Mahlaliel annos octingentos nonaginta quinque. Porro anno vitæ Noahi **32** sexagesimo sexto, obiit Jared, die Veneris, occidente sole, Adari (qui est Normabat) decimo tertio; quem pollinctum sepelierunt, filius ipsius Mathushalech, Lamech et Noah, in spelunca Alcanuz; ipsumque quadraginta dies planxerunt; vixitque Jared annos nongentos sexaginta duos. Porro anno vitæ Noahi quingentesimo nonagesimo quinto obiit pater ipsius Lamech. Lamech autem ante mortem suam, Noaho filio suo accersito, dixit: Non sinet te Deus potens, gloriosus, in monte isto; cum ergo descendes, tollas tecum Adami corpus unaque tres oblationes, scilicet aurum, myrrham, et thus deferas, filioque tuo præcipe ut mox a morte tua corpus Adami sublatum in medio terræ ponat, ibique ad serviendum e filiis suis quemdam constituat, qui sit per totam vitam suam religiosus, creles, neque sanguinem fundat, neque in sacrificium offerat vel volucem vel feram, sed panem tantum et vinum; quoniam ab isto loco erit Adami salus; induaturque pellibus feris, nec crines radat, nec unguis præseceat, solusque permaneat: vocabitur enim sacerdos Domini; innuens Melchi-

<sup>1</sup> Gen. vi, 4.



ipsi urbe ceperunt, dicentes: Revera hic totius A  
terre rex est, regumque omnium pater. Extructa  
ergo ipsi urbe, regem in ea ipsam constituerunt.  
Appellavit autem Melchisedek nomen urbis istius  
Jerusalem. Porro cum de regno Melchisedeki per-  
venisset fama ad Machulum Al-Tairani regem,  
accedens ille ad ipsum conspiciendum atque allo-  
quendum, magnam ipsi opum copiam dedit. Fuit-  
que Melchisedek apud omnes reges in honore dum  
ipsum regum patrem appellarent. Jam qui dicunt  
Melchisedeko nec initium dierum, nec vitæ finem  
fuisse, adducto ad hoc confirmandum Pauli apo-  
stoli dicto, ubi ait: *Cujus diebus nec initium fuit,  
nec vitæ ipsius terminus*<sup>6</sup>, locum Pauli apostoli non  
intelligunt. Nam cum Sem, Nochi filius, Melchisede-  
kum assumptum a parentibus suis abduxerit, non  
inscriptum est libro [sacro] quot annos natus esset,  
quando ex Oriente proficisceretur, nec quot annos  
natus diem obierit. Cumque Melchisedek 69-71  
filius esset Phaleki, filii Eberi, filii Shalechi, filii  
Kainani, filii Arphachsbadi, filii Semi, filii Nochi,  
nullus horum patrum, ipsius pater vocatur. Dicit  
enim Paulus: *Nemo de ipsius genere templo ascrip-  
sit*<sup>7</sup>; neque patrem ipsi inter tribus ascripserunt.  
Matthæus enim et Lucas evangelistæ, principes  
tantum tribuum descripserunt; ideoque nec patris  
nec matris ipsius nomen ascripsit Paulus aposto-  
lus. Non autem dicit Paulus non fuisse ipsi patrem;  
verum, non ascriptum fuisse ipsum inter tribus.  
Porro, anno vitæ Abrahami quinquagesimo primo  
mortuus est Sarug, mense Adar (qui est Burmahat)  
cum annos trecentos et triginta vixisset. Abrahami  
etiam tempore scelera patrarunt qui cum Lotho  
Arani filio erant, urbium scilicet Sodomii et Gomor-  
rharum incolæ. Perdidit ergo ipse Dominus servato  
Lotho. Cum autem sterilis esset Sarah Abrahami  
uxor ita ut non conciperet, Abrahami vero opum  
dives, tradidit Sarah Abrahamo ancillam nomine  
Hagar, quæ gravida ex Abrahamo facta peperit  
ipsi filium, quem Ismaelem nominavit, nato tum  
Abrahamo annos octoginta sex. Cumque jam an-  
nos nonaginta novem attingeret Abraham circum-  
cisus est, filiumque suum Ismaelem, anorum jam  
tredecim, circumcidit. Cum autem plene jam cen-  
tonarius esset Abraham, peperit ipsi uxor 72 Sa-  
rah puerum quem Isaacum appellavit, Sarah tum  
nonagenaria. Et circumcisus est Isaac die a partu  
ortivo. Sarah autem cum jam Isaacum peperisset,  
dixit Abrahamo: Ejice e conspectu meo Hagar  
cum filio Ismaele. Abraham ergo filium suum Is-  
maelem opibus et viatico instructum una cum ma-  
tre sua expulit in terram Yathreb et Yaman, ubi  
habitavit et, uxore ducta, filios genuit. Totum autem  
quod vixit Ismael anorum erat centum triginta  
septem. Porro, tempore Abrahami fuit in Oriente  
rex nomine Cyrus, illi qui Somalsat, Claudium et  
Al-Irak condidit: ejus etiam diebus regnavit Cha-

lib, uxor Sini sacerdotis montis, quæ Nisibin et  
Hobam extruxit muroque cluxit: quin et tem-  
plum magnum in Harrano condidit, confuso et  
auro idolo cui nomen Sin indidit, ipsumque in  
medio templi posuit omnes Harrani incolæ ad-  
rare jussit. Non desierunt ergo Harranenses per  
annos quinquaginta idolum colere. Postea vero  
Baal Samin, Al-Iraki rege, Talbin, Thammuræ re-  
gis Musal uxorem, depereunte, fugiens cum ipsa  
Harrano ignem iniecit quo arsit, unumque et tem-  
plum et idolum. Anno vitæ Abrahami quinquage-  
simo nono, mortuus est Nachor mense Tammuz  
(qui est Abib) cum annos ducentos et octo vi-  
xisset. Anno etiam vitæ 73-75 Abrahami centi-  
esimo tricesimo septimo jussit ipsum Deus filium  
Isaacum mactatum in holocaustum igne assumi-  
dum tradere, annos tum triginta septem natus.

Quod si dixerit quis: Quomodo probatur Is-  
cum annos triginta septem habuisse cum ipse  
mactare in animo habuit pater ipsius? regebat  
illi, peperisse ipsum matrem Sarah jam nonagen-  
ariam, ipsam autem nudito Abrahamum Isaacum  
filium suum assumptum in montem sustulisse, et  
cum immolaret, magna affectum tristitia, et præ  
doloris quem concepit vehementia in morbum in-  
cidisse, ex quo mortua est, annos nata centum  
viginti septem; necesse est ergo fuisse tunc tem-  
poris Isaacum annos triginta septem. Assumptum  
ergo Isaacum filium suum cum in montem addu-  
xisset Abraham, lignis et igne ipsi impositis, ac fu-  
ne colligatum et super ligna collocatum, procum-  
bere fecisset ut ipsum mactaret, inclamavit e ca-  
elo angelus: Deus Abrahami, filium tuum nejugules:  
patientiam enim et obedientiam tuam experti, in-  
ferosque animi affectus explorati, ipsum, tui miserii  
redemimus. Ariete ergo magno Isaacum redemit  
Dominus. Sara autem, audito Abrahamum, Is-  
acum assumptum in montem mactandum adduxisse,  
exclamans, atque ejulans, præ summa, qua affecta  
est, tristitia morbo 76 correpta, eodem anno mortua  
est, cum annos centum viginti septem vixisset.  
Duxitque Abraham, post mortem Saræ, mulierem  
nomine Keturah, Bactari regis Robbæ filiam; quæ  
ipsi filios plures peperit, quos viatico instructos ab  
Isaac præsentia abegit. Totum autem quod vixit  
Abraham, anni sunt centum septuaginta quinque.  
Porro anno vitæ Isaac tricesimo quinto mortuus  
est Tarab mense Iul, (qui est Tot,) cum annos  
ducentos et quinque vixisset, et in Harran sepu-  
tus. Isaac autem quadragenarius uxorem duxit,  
cui nomen Rebecca, filiam Bathuelis, filii Nachoris,  
fratris Abrahami. Anno vero vitæ Isaac sexagesi-  
mo gravidata uxor ipsius Rebecca, angustisque et  
dolore pressa cum Melchisedekum adisset, com-  
precatus ipsi, dixit ille: Duo sunt in utero tuo po-  
puli, duasque paritura es tribus, major autem mi-  
nori subicietur. Peperit ergo Rebecca uno partu

<sup>6</sup> Hebr. vii, 3. <sup>7</sup> ibid. 6.



potens, gloriosus, Noah: Non futurum est post hac unquam diluvium.

Quin et posuit Dominus Noah foedus, scilicet arcum in nubibus apparentem, dicens ipsi: Ubi conspexeris arcum istum, erit ipse tibi signum foederis. Plantaruntque filii Noe vineam, e qua cum vinum recens expressum patri suo Noah praeberent, bibens ipse inebriatus est, adeo ut inter obdormiendum retereretur turpitudine ipsius; quod videns Hamus, risit, ac fratribus suis indicavit. Arceptam ergo vestem Som et Japhet sibi injicientes, aversique euntes, ne pudorem patris sui conspicerent, patris pudorem obtulerunt. Exprorectus autem e somno suo Noah, narrante ipsi quid gestum fuerat, uxore, Hamus suo filio iratus maledixit, dicens: Maledictus sit Ham, et servus fratribus suis. Post haec, cum accepisset sibi Ham omnia instrumenta ludicra, haec etiam ex parte maledictum est ipsi, factusque est servus fratribus suis; ipse scilicet ac posteris ipsius, qui sunt Aegyptii, Nigritae, Aethiopes, et (ut dicitur) Barbari. Duobus autem post diluvium annis natus est Semo Arphachshad, Semo jam centum et duos annos nato. Visitque Noah 44 post diluvium annos trecentum et quinquaginta.

Morti autem jam vicinus praecepit Noah Semo filio suo, clam ipsi dicens: Fac ut corpore Adami e navi, nomine conscio, sublato, acceptisque tecum in viaticum pane ac vino, et ascito Melchisedech Phaleki filio, proficiscamini; donec ibi ipsum deponatis ubi indicaturus est angelus Domini. Et Melchisedech praeclpiens jubeas ipsum eo loci sedes agere, uxorem non ducere, sed pietati per totam vitam se addicere; quoniam ipsum elegit Dominus ut cultus ejus inserviat. Nec ergo domum sibi extruat; nec sanguinem ibi loci fundat, vel bestiae, vel volucris, vel animalis cujusvis; neque aliam ibi offerat oblationem quam panem et vinum, quae Domino offeret, sitque e pellibus leoninis indumentum ipsius; nec crines tondeat, nec ungues praedat, solusque permaneat, quippe qui Dei altissimi sacerdos est. Praebet autem vobis angelus Domini donec ad locum ubi sepulturi estis Adami corpus perveniat; scias autem locum istum terrae medium esse. Haec cum Semo praecepisset, mortuus est Noah, die Mercurii, hora diei secunda, secundo mensis Ayar, qui idem est ac Ushnes; fuitque vita Noah annorum nongentorum quinquaginta. Contigit autem hoc anno aetatis Semi quadringentesimo quinquagesimo. Polinetum ergo ipsum sepellerunt 45-47 filii ipsius Sem, Ham, et Japhet, ac quadraginta dies planxerunt. Totum autem quod vixit Sem, annorum erat sexcentorum; quorum centum ante diluvium, post diluvium quingenti. Arphachshado, post annos centum triginta quinque, natus est Kainan; totum autem quod vixit Arphachshad erat annorum quadringentorum sexaginta quinque. Kainano post annos centum et triginta natus est Shalech; to-

tum autem vita Kainani anni quadringenti et triginta. Shalecho post annos centum et triginta natus est Eber; totumque quod vixit Shalech quadringenti et sexaginta, Eber autem Hebraeorum pater est, quem Arabes Hud appellant. Ebero post annos centum triginta quatuor natus est Phalek; qui ideo hoc nomine appellatus est quod ipsius tempore divisa esset terra.

Porro Ebero, post Phalekum, natus est Kathan, qui Arabum pater. Ejus tempore cujusvis vel fortitudine, vel formae praestantia insignis, vel consilio praestantis, vel fama illustris imaginem delectam colebant homines. Causa enim cultus imaginibus praestiti haec fuit, quod olim cum moreretur ex ipsis vir aliquis prudentia et consilio sive fortitudine praestans, effigiem ipsius in concessibus depingerent; deinde cum quid ipsi accideret de quo captandum esset consilium, apud imaginem istam convenientes 48 consultarent, quasi adesset ipsis inter consultandum imago ista, ne deesset ipsis in consilio alicujus antecessorum imago: quod cum facere perseverarent, ad imaginum cultum delapsi sunt. A tempore autem diluvii ad nativitatem Phaleki (intercesserunt) anni quingenti triginta et unus. Ab Adamo ad Phalekum natum anni bis mille septingenti octoginta septem. Natus est autem Phaleko Melchisedek sacerdos. Fecit ergo Sem sicut praeceperat ipsi pater ejus, Noah; et navim noctu ingressus inde corpus Adami, nemine facti conscio, susulit; deinde convocatis fratribus, dixit: In mandatis mihi sub morte sua dedit pater, ut in terra progrederer usque dum ad mare pertingerem, videremque quomodo se haberet terra ejusque fluvii ac valles, tum ad vos reverterer. Uxorem ergo ac liberos meos apud vos relinquo, quos servetis velim usque dum ad vos revertar; Phaleko autem dixit: Cede mihi filium tuum Melchisedekum qui mihi auxilio sit in via. Cum ergo, assumptis secum Adami corpore et Melchisedech, profectus esset Sem, occurrit ipsis angelus Domini, nec ab ipsis discessit, donec eis ad medium terrae perductis locum ostendisset; cui cum corpus Adami imposuissent, sponte sua dehiscibat; deinde deposito in ipso corpore, rursum oclusus est. Nomen autem loci istius est Jaljalah, 49-51 id est, cranium.

Tum praecepit Sem Melchisedeko omnia quae jussertat ipsum Noah, dicens illi: Hic manens sis Domino sacerdos, quoniam elegit te Dominus ad cultum tibi praestandum; atque angelus iste Domini ad te continue descendet. Deinde ad fratres suos reversus, interroganti Phaleko, ubinam esset Melchisedek puer? respondit, se ipsum in via mortuum sepelisse; magna ergo ob ipsum tristitia affecti sunt. Anno autem vitae Eberi septuagesimo mortuus est Arphachshad, mense Nisan (qui est Barmudab); fuitque vita ipsius annorum quadringentorum sexaginta quinque. Anno vero vitae Eberi



centesimo tertio mortuus est Sem, Nochi filius, die Veneris, mense Iul (qui est Thut) cum annos sexcentos vixisset. Totumque quod vixit Eber annorum erat quadringentorum sexaginta quatuor. Fuit tunc temporis lingua hominum una, sermo unus: lingua scilicet iuxta nonnullos Syriaca, iuxta alios Hebraica, iuxta alios Græca; quorum sententia mihi verisimilis videtur, quod lingua Græca, Syriaca et Hebraica firmitus fundata, latiorque sit ac amplior. Congregati ergo ex ipsis viri septuaginta duo dixerunt: Condamus urbem, eamque arce muniamus in qua turrim extruamus quæ ad cælum pertingat, ut si forte contingat aliquando diluvium, ab eo liberemur. Tres ergo annos lateribus conficiendis et coquendis insumpserunt; **52** quorum singuli tredecim cubitos longi, decem lati, ac quinque alti essent; urbemque inter Tyrum et Babelem extruxerunt orgyas longam tercentum et tredecim, latam centum quinquaginta unam: cuius muri alti orgyas quinquies mille quingentas triginta tres; lati triginta tres; turris autem orgyas decies mille alta: quibus extruendis quadraginta annos insumpserunt. Adhuc autem ædificantibus ipsis ecce immisit Deus angelum e cælo qui linguas ipsorum confunderet, et dialectos mutaret, adeo ut cum quis loqueretur non intelligeret alius quid diceret. Inde appellatus est locus iste Babel, quod ibi confusæ essent linguæ: atque ita dispersi fuerunt in terra; ilque anno a Phaleko nato quadragesimo sexto. Ex illis autem septuaginta et duobus viris, erant et filii Semi viginti quinque, qui ab Euphrate et Musal ad extremum usque Orientem habitarent: e quibus sunt Syri, incolæ Diyar Rabiæ et Mesopotamiæ, Jarmakani, Chaldæi (incolæ scilicet Babellæ) et (populi) Persiæ, et Chorasani, et Pharganah, et Sindia, et India, et insulæ Sin, et Hebræi, et (incolæ) Yaman, et Al-Payef, et Al-Yamamah, et Al-Bahrain, et diversa Arabum genera; suntque ipsis scripturæ genera octo; scilicet Hebraica, Syriaca, Persica, Indica, Chaldæa (quæ et Babylonica) Sinensis, Hamyarensis; **53-55** Arabica: suntque Semo fluvii majores Euphrates et fluvius Balch.

E filijs autem Hami viri triginta duo, qui incoluerunt Syriam, quæ et terra Chanaanæ dicta est (quod esset Haino filius cui nomen Chanaan) usque ad extremos Occidentis terminos: suntque ex ipsis Chanaanæi, Philistiæi, incolæ Egypti, Kophitæ, Marisii, diversa Nigritarum genera, Æthiopes, Nubienses, Al-Bajaitæ, Al-Zenii, Al-Zottii, Karrani, Samaritæ, Al-Zabellii, Al-Mogrebini, Barbari. Suntque illis insule viginti sex, e quibus Sardinia, Malta, Creta, et pars insulæ Cypri, cum aliis; scripturæ autem (genera) sex: scilicet Ægyptiaca, Nubiensis, Æthiopica, Francica, Punica, Kancllica. Porro Haino e fluvij grandioribus Nilus. Eorum denique e filijs Japhet viri quindecim, qui habitaverunt a Tigri usque ad extremas Septentrionis partes; suntque ex ipsis Turcæ, Al-Baitæ, Al-

Togargar, Al-Toht, Yajui et Majui, Al-Chozar, Al-Lan, Al-Anchaz, Al-Sanarebah, Jarzan, Armenia major et minor, Hauran, Antiochia, Al-Chalediah, Aphlaguniah, Cappadocia, Charshenah, Græci, Romani, Byzantium, Rutheni, Al-Dilam, Dolgari, Selavi, Al-Ancirdah, Franci, Al-Ialfatini, Hispani. Suntque ipsis insulæ duodecim, e quibus Rhodus, Sicilia, Cyprus, Samos, etc.; et scripturæ (genera) sex, scilicet Græca, Romana, Armeniaca, Hispanica, Francica, Darbanica; et Japheto e fluvij **56** grandioribus Tigris. Porro a diluvio usque ad ædificationem turris et linguarum confusionem anni sunt quingenti octoginta septem; ab Adam autem ad turrim conditam anni bis mille octogenti triginta quatuor. Phaleko post annos centum triginta natus est Ragu; anno autem vitæ Phaleki tricesimo sexto obiit Kainan, mense Ab (qui Meshri est) fuitque vita ipsius annorum quadringentorum et triginta. Totumque quod vixit Phalek anni tercentum triginta novem. Ragu, post annum centum triginta duos, natus est Sharua, cuius temporibus coluerunt homines idola, unoquoque quod sibi alliberet colente et adorante. Fuerunt ergo et ipsis alii qui cælum, alii qui solem, alii qui lunam, alii qui stellas, alii qui volucres, alii qui terram, alii qui feras, alii qui fluvios, alii qui arbores, alii qui montes colerent; alii qui ad similitudinem patris aut matris sui, aut ejus quem ex sibi charis honore prosequerentur, cum mortuus esset, imaginem confarent quam colerent, ac sibi in Deum assumerent; alii qui imaginem ex auro, argento, lapide, aut ligno conficerent. Primi autem hoc fecerunt Ægyptii, Babylonii, Franci, et locorum maritimarum incolæ. Dicitur etiam cultus idolorum originem hanc fuisse, quod cum moreretur apud illos quispiam imaginem ad ejus similitudinem **57-59** conflata tumulo ipsius imponent, quo minus oblivioni traderetur memoria ipsius, (qua ratione) impleta est terra idolis: virorum scilicet, feminarum et puerorum simulacris.

Eodem tempore cum mortuus esset vir quidam dives, filius ipsius statuam sibi, ad patris sui similitudinem confectam, tumulo ipsius imposuit, collocato etiam ibi servo qui ipsam custodiret. Cum advenientes deinde fures quidquid filio domi sue fuit subripissent, profectus ille ad patris sui tumulum flere et conqueri apud statuam istam auream, quasi apud patrem suum. Allocutus ergo ipsum diabolus e ventre statuae: Ne fleas, inquit, abi tantum, et allato filio tuo natu minimo ipsum mihi in sacrificium mactans sanguine ejus calenti te ablueas, ita (sicut ut) ego omnia tibi quæ perdideris restituam. Cum ergo ille filium suum allatum coram idolo mactasset, ejusque sanguine se ablisset, egressus ex idolo diabolus, hominemque illum ingressus, ipsum præstigiis et incantamentis edocuit: atque hinc coeperunt homines filios suos diaboli mactare, et præstigiis (uti) didicerunt.

Porro diebus Ragu multos annos regnavit regia



Sabæ, ea quæ urbem Sabam condidit. Post quàm A urbi Sabæ, usque ad regnum Salomonis filii David, continue imperarunt **60** semine. Diebus etiam Ragu regnavit Karon qui urbem Ukinin condidit. Fertur autem ipsum lateribus ex auro fuso conflatis urbem Ukinin exstruxisse. Anno vitæ Ragu sexagesimo sexto mortuus est Shalech, mense Adar (qui est Bormahut,) cum vixisset annos quadringentos et sexaginta. Totum autem quod vixit Ragu annorum erat trecentum triginta novem. Sarugo, post annos centum et triginta, natus est Nachor; anno autem vitæ Sarugi sexagesimo octavo obiit Eber mense Canun secundo, (qui et Tubah audit) cum vixisset annos quadringentos sexaginta quatuor. Annoque vitæ Sarugi septuagesimo septimo, obiit Phalech, mense Hul (qui et Thut) cum B vixisset annos trecentos triginta novem. Totum autem quod vixit Sarug anni sunt trecenti et triginta. Nachoro post annos septuaginta novem natus est Tharech; ejusque diebus multiplicati sunt gigantes. Fuitque Aad filius Arami, filius Sami, filius Noë: sub eodem institutæ sunt mensuræ et pondera. Ejus etiam tempore accidit terræmotus insignis, vehemens, cum nullus antea terræmotus fuisset, idque quod ubi multiplicati essent idololatæ qui filios suos et filias dæmoniis immolarent, immitteret in ipsos ventum procellosum, essetque turbo qui idola omnia contingeret, eorumque delubra dirueret; **61-63** adeo ut pulveris tumulis obruerentur; qui etiamnum existunt.

Anno autem vitæ Nachori septuagesimo septimo mortuus est Ragu, mense Nisan (qui idem est Barmudali) cum annos trecentos triginta novem vixisset. Ejusdem tempore floruit vir quidam (origine) Persa, nomine Zorodasht, qui religionis Sabiorum auctor fuit, regnante in Persia rege Tachmurt appellato. Autumant vero nonnulli primum religionis Sabiorum auctorem fuisse Græcum quemdam nomine Juman, Jearakliusi filium, cujus sedes fuit Alyas: at juxta alios fuit ex urbe Al-Zaitunali, quæ condita est in Athenarum (regione.) Græci autem primi hanc sententiam amplexi sunt, deque astrorum scientia, ac orbium cælestium motu libros multos conscripserunt. Fertur etiam illum qui primus Sabiorum religionem instituit ex eorum numero fuisse qui turri Babelis exstruendæ adfuerunt. Totum autem quod vixit Nachor, annorum fuit ducentorum et octo. Tharecho post annos septuaginta natus est Abraham. Hujus tempore fuit Nimrod gigas, rex Babells, ubi primus omnium regnasse fertur; cumque in cælo coronæ formam e nube vidisset, accersito [metallorum] fusore coronam sibi conflasse, quam capiti imponeret, unde factum ut dicerent homines coronam ipsi e cælo delapsam esse. Dicitur **64** et hunc primum ignem coluisse, quod scilicet ad ignem, quem procul in Oriente e terra prodeuntem conspexisset, videndum

accedens, ipsum adoraverit: ibique quendam statuerit qui igni inserviret, eique thus injiceret: atque ex eo tempore cœperunt magi ignem colere, cumque adorare. Fuit autem viri, quem ad igni famulandum constituit Nimrod, nomen Andeshan; cui, e medio ignis ipsum allocutus, diabolus dixit: Non potest quis igni inservire, aut religionem meam addiscere, nisi prius cum matre sua, sororeque et filia rem habuerit. Fecit ergo Andeshan sicut dixit ipsi diabolus; atque exinde (soliti sunt) magorum sacerdotes cum matribus, sororibus, et filiabus suis rem habere. Primus autem hujus sententiæ auctor fuit Andeshan iste. Porro exstruxit Nimrod, Aderbijan, Babelam, Nineven, Rasen, urbesque quam plurimas. Totum autem quod vixit B Tharech anni sunt ducenti sexaginta quinque, deinde obiit. Jam a Phaleko ad Abrahamum anni sunt quingenti quadraginta et unus; a diluvio ad Abrahamum mille septuaginta duo; ab Adamo ad Abrahamum ter mille ter centum viginti octo. Abrahamo, cum annorum esset septuaginta quinque, præcepit Deus ut e terra patria Harran egressus in terra Chananæa (quæ Alsham est) habitaret. Accepit ergo Abraham uxorem **65-67** suam Saram, quæ et ipsi ex patre soror erat; Tharechenim Abrahami pater, mortua Yuana, Abrahami matre, aliam duxit uxorem nomine Tohwait, ex qua nata est ipsi Sarah, quam duxit Abraham; atque hanc ob causam dixit Abraham: *Soror mea est, patris mei, at non matris meæ filia*<sup>1</sup>. Assumpsit etiam C Lothum, fratris sui filium, et in terram Al-Manariensium Amoræorum profectus est, ubi cum egressi contra ipsum nonnulli Lothum captivum abduxissent, insecutus ipsos Abraham, Lothum e manibus ipsorum liberavit. Reverso autem ad montes Jebusæorum occurrit Melchisedek, qui pacis rex, Dei celsissimi sacerdos, audit. Quem o longinquo conspectum adoravit Abraham, deinde ipsum complexus atque deosculatus, benedictionem ab ipso petiit. Benedixit ergo ipsi Melchisedek, panemque et vinum ipsi obtulit; dedit autem Abraham Melchisedeko omnium quæ habuit decimas. Tum per revelationem dixit Deus Abrahamo: *Ab hoc tempore magnus eras, benedicam enim tibi, et semen tuum multiplicabo*. Cumque jam Innotuisset Melchisedek, qui de eo audivissent reges, ad ipsum congregati sunt; e quibus erat Abimelech rex Gerar, Markal rex Zoar, Ariush rex Destar, Jardaomer rex Ilan, Targali rex Zaglai, Baaz rex Gailath, Yoex rex Sodomi, Barslia rex Gomorrhæ, Sebaath **68** rex Edom, Banbu rex Damasci, Baktar rex Al-Rabali, Samaan rex Amoræorum: reges isti duodecimi ad Melchisedekum, qui et rex pacis audit, accedentes, ubi ipsum conspexissent, et ipsius sermones audiissent, ab illo ut una cum ipsis abiret rogarunt, qui respondit: Non possum ego ab hoc loco discedere. Consilium ergo inter se de exstruenda

<sup>1</sup> Gen. xx, 12.



uis *quadringentis*, imputandum est ad tempus exitus Israelitarum ex *Aegypto*, quod intelligas velim. Dimittens igitur Pharaon **104** Israelitas, dixit ipsis: Cum Mose profecti cum Domino vestro in monte sancto servieritis, post triduum in locum vestrum revertimini. Jussit autem Moses feminas Israeliticas vestes et ornamenta ab *Aegyptiis* mutuo accepta induere, quod et fecerunt. Ipsos igitur ex *Aegypto* eduxit Moses, numero sexcenties mille. Quin et Jussu Mosis divisum est ipsis mare, *Jadeo* ut medium ipsum pertransirent. Poenitentia autem motus Pharaon quod Israelitas dimisisset (fuit autem Pharaoni de quo loquitur Moses, nomen *Arius*) cum sexcentis suorum millibus egressus, insecutus est ipsos; at refluentibus in ipsos aquis submersus est cum suis, adeo ut nec unus ex ipsis salvus evaderet. Jam ab Abrahamo ad Israelitarum ex *Aegypto* exitum anni sunt quingenti et septem. A Phalego ad ipsorum exitum, anni mille quadraginta octo. A diluvio mille quingenti septuaginta novem: ab Adamo ter mille octingenti triginta quinque. Permanentibus autem Israelitis in deserto quadraginta annis depulsi ad ipsos Dominus mannam et coturnices. Porro in deserto oppugnaverunt illos *Analekitae* et *Philistaei*, adeo ut si quando Palestinam peterent, ab ea arcerentur; aut si *Analekitarum* plagam, bello ab ipsis lacerati, atque impediti fuerint; quod si reditum in *Aegyptum* meditarentur, ab ejus incolis timuerunt. Et prophetarunt **105-107** in deserto filii Korahi quom absorpsit terra, videlicet Ashir, Elkanaeli, et Aisopla. Absorptus autem est Korah quod se supra Moysen extolleret ei que convitiatus esset, quae et (imperante terrae Mose) ipsum cum tabernaculo suo, quaeque ipsi erant omnibus devoravit.

Porro numerantibus Mose et Ahrone Israelitas cum in deserto essent, omnes armis gestandis idoneos, viginti et quod excurrit annos natos, excepta tribu Levi, fuerunt hominum ultra sexcenties mille tria millia quingenti et quinquaginta. Levitae autem, cum ipsorum, quotquot mensem unum et quod ultra est nati essent, numerum cepissent, vicies his mille ducenti septuaginta tres fuerunt. Ita fuerunt omnes, quos numerarunt Moses et Ahron, Israelitae numero ultra sexcenties mille vicies quinquies mille octingenti viginti tres. Porro interfecit Moses dum in deserto esset, Sihonem regem Heshboni, et viri occisis, feminisque captivis factis, ipsorum pagos vastavit. Caeso etiam rege Midian, atque urbe excisa viros puerosque nec dedit, feminas captivas aliduxit. Eodemque modo regem Og e medio sustulit, urbe ipsius desolata, interfectis viris ac pueris, feminis captis. Conscendente autem Mose montem Sinæ tradidit ipsi Dominus legem tabulis inscriptam: at cum de monte descendisset invenit Israelitas, quod ex **108** fusis mulierum suarum ornamentis prodierat, vituli caput colentes. Quibus compositis tabulas e manu sua abjectas con-

A fregit, deinde iterum collectas in arca reposuit. Confecit etiam tabernaculo Temporis ex Israelitico neto, posuit in ipso Moses sacerarium, in quo sacerdotis munus obivit frater ipsius Ahron. Cumque a serpentibus, quorum magna fuit in deserto copia, icti atque interfecti Israelitae opem a Mose implorarent, jussit ipsum Dominus constatum tenere serpentem vexillo, quod in medius Israelitarum castris erigeret, transversum indigere; quo, si quis ex ipsis a serpente mortuus serpentem arum respiceret, nullam a veneno noxam sentiret. Mortui sunt autem Moses, Ahron et Miriam soror ipsorum eodem anno in deserto, post annos in ipso quadraginta insumptos: obrunte primo Miriam die sexto Nisan (qui est Barmudab) annos natum viginti septem; deinde Ahrone, primo mense Ab (qui est Meshra), qui et sepultus est in monte Hor, annos natus centum viginti tres; [et] Mose (c. p.) die septimo Adari (qui est Bormas) in regione Moab, ubi et in valle quodam sepultus est, cum annorum esset centum viginti. Hunc Mose, populo regendo praefectus est Josua, filius Naum, annos triginta et unum: qui cum Jordane transisset, septem dies ad obsidendam Jericham **109-111** substitit. Die septimo, cum tubis circa urbem clangentibus, atque vociferantibus Israelitis, praeter clamoris et clangoris vehementia cecidisset urbis munimen, quotquot in urbe fuerant viri, pueros, feminas, neci dedit.

C Capta Jerichunte in ejus campestribus Pascha celebravit. Deinde exercitum ad urbem Aniet Bethel praemisit, qui urbis statum explorarent. Cumque congressi Ani incolae e Josua sociis viri triginta sex interfecissent, Josua contra eam idcirco mille emisit, quos secutus est ipse cum levitiis. Progresso ergo rego Ani ad exercitum Josuae, cesserunt ipsis Israelitis donec ab urbe longius discessissent, quam ingressus Josua eum insidiaribus ipsam vastatam igne absumpsit, interfecti qui in ea fuerant tam viris quam feminis. Regem deinde ejus insercutus, socios ipsius occidit, ipsam, qui vivus captus est, morti traditum suspendit. Ascenditque Josua cum Israelitis in montes [terrae] Chanaanitem. Porro cum Israelitis quadraginta, quibus in deserto erant, annis circumdanti non fuissent, ubi, Jordane et quae circumjacent e potestatem redactis, cum genibus permiscerentur, jussit Dominus Josuam, cultris e lapide duro confectis ipsos circumcidere, quod et fecit. (Est autem *Aethiopia* gens quaedam *Al-Najab* Aicta quae idcirco adhuc facit.) **112** Descripsit etiam Israelitis Deuteronomium, quaeque in ea continentur benedictiones et maledictiones.

Ubi autem ad regem Gibeonis pervenisset Josua, ille per litteras ab ipso securitatem petiit multis ipsi missis muneribus; quare ipsum in illud receptum loco suo permanere permisit. At res Jerusalem, cui nomen Nisedek, rex Hethron, res Yarmuth, rex Lachish et rex Askelon, audito re-



gemellos; quorum primum appellavit Isaac Esauum; A secundum, Jacobum, cui ille Jacobi nomen indidit quod cum ex utero materno prodiret, manu Esau calcitracum teneret. Porro Isaac Esauum amavit, Rebecca vero Jacobum. Fuit autem Esau hirsutus, pilosus, subolidus. Ætate vero jam proventus Isaac filio suo Esauo accersito dixit: Armis tuis assumptis, in campum progressus **77-79** venare mihi prædam e qua cibum mihi pares quem comedens, tibi antequam moriar benedicam. Quod cum audivisset Rebecca, acceptum Jacobum Esau vestibus induit, hædique pelle prehensa partem ejus pectori, humeris, et brachiis ipsius asperimposuit paratoque cibo dixit ipsi: Ad patrem tuum Isaacum ingressus dicas: Ego sum Esau filius tuus, quo tibi ante mortem subim benedicat.

Ingresso ergo ad Isaacum Jacobo, dixit ipsi Isaac: Accedas ad me. Accedentemque cum contrectasset dixit: Sermo certe Jacobi sermo est, at contactus Esau contactus. Comedens ergo Isaac Jacobo benedixit, eumque fratri suo principem constituit. Tum reversus Esau a venatu paravit etiam cibum quem patri suo Isaac obtulit. Cui dixit pater ipsius: Quis est qui te prevenit ut benedictionem acciperet? Plens ergo Esau: O mi pater, inquit, annon est tibi prius una benedictionem? Dixit Isaac: Eum tibi principem constitui, et quid tibi faciam? Accedente autem Esauo, benedixit ipsi Isaac, at Jacobum ipsi principem constituit; quare animo statuit Esau Jacobum interficere. Aufugit ergo Jacobus a fratre suo Esauo Harraunum, ad avunculum suum Labanum. Porro tempore Isaac, condita est Jericho, exstruentibus ipsam septem regibus quorum unusquisque **80** murum illi exstruxit. Anno autem vite Isaac septuagesimo quinto mortuus est Abraham mense Nisan (qui est Barmudah) [at in alio exemplari legitur, mense Adar, qui est Bormahat] cum vixisset annos centum septuaginta quinque. Anno vite Isaac centesimo vicesimo tertio mortuus est Ismael, mense Nisan (qui est Barmudah) cum vixisset annos centum triginta septem. Totum autem quod vixit Isaac anni sunt centum et octoginta. Esau annos natus quadraginta uxorem duxit e filiabus patri sui Ismaelis, nomine Nahalat, quæ filios ipsi quamplures peperit. Duxit etiam e filiabus Canaan feminam nomine Ada, filiam Elon Hittæ: nec non e filiabus Græcorum unde illi inter ipsos progenies. Progenies autem est illi copiosior quam ut numerari possit. Sunt e stirpe ejus Amalekitæ et Korzi. Totumque quod vixit Esau annorum erat centum viginti novem. Jacob vero ad avunculum suum Laban Harraunum pervenit, cui binæ erant filię, quarum natu majori nomen fuit Leah (eque oculis lippa), minori Rachel. Amavit autem Jacob Rachelem, eamque ab avunculo suo in uxorem petiit; cui ille: Si mihi, inquit, septem annos inserviveris, Rachelem tibi uxorem dabo; at cum septem annos ipsi serviisset noctu ad ipsum Leam, Rachelis sororem introduxit. **81-**

**83** Mane ergo dixit Jacob avunculo suo Septem annos tibi servi vi ut mihi Rachelem in uxorem dares; quomodo ergo ad me sororem ejus Leam intromisisti? Respondit illi Laban: Si mihi annos septem alios inserviveris, etiam Rachelem tibi dabo. Septem ergo annos alios enim ipsi serviisset, Rachelem ipsi uxorem dedit, atque ita duas duxit sorores.

Peperit autem Lea Jacobo, Rubenem, Simeonem, Levim, Judam, Issacharum, Zabulonem, cum nondam peperisset Rachel. Dixit ergo Rachel Jacobo: Accipias ancillam meam Biliam, ut, illa ex te gravida facta, sit mihi proles. Peperit igitur Billa Rachelis ancillæ Jacobo pueros duos, Dan et Naphtalim; tum dixit Lea Jacobo: Cape etiam ancillam meam ut illa ex te concipiente sint mihi ultra natos meos nati, Peperit ergo etiam Zilpha ancilla Leæ duos Jacobo filios, Gad et Asher. Post hæc gravida Rachel peperit Josephum et Benjaminum, Suntque isti duodecim Jacobi filii, e quibus orti sunt omnes filii Israelis. Tum reversus est Jacob in terram Chanaan; Israel autem ipsum appellavit Deus. Anno Jacobi octogesimo septimo peperit Lea Levim, tertium ipsius filium. Porro descriptum est tempus nati Levi præ ceteris fratribus, eo quod ex ipsius stirpe fuerit Moses. Proserutus est autem Jacob Josephum amore vehementi, **84** eumque fratribus suis prætulit, unde illi invidia in ipsum commoti de ipso e medio tollendo cogitarunt. Dum igitur ipsi oves suas et camelos pascere, ecce transiit juxta ipsos mercatorum Madayenitarum (qui Ismaelitæ sunt, et Arabes), quorum merces erant nuges pinæ, terebinthinæ, et oleum, in Ægyptum tendentium caterva, quibus prehensum Josephum vendiderunt fratres ipsius viginti nummis, annos natum septemdecim. Tum accepto Josephi indusio manicisque ejus sanguine impletis, dixerunt Jacobo: Devoravit Josephum lupus. Josephum autem in Ægyptum a mercatoribus abductum ab illis emit Pharaonis servus, satellitem princeps: cujus uxor cum illum deperiret, ab ea se cohibuit; quare illa de ipso apud maritum suum mentita cum diceret: Puer iste Hebræus me petiit, concessit ille ipsum in carcerem. Anno Jacobi centesimo vicesimo obiit Isaac mense Aiyar (qui est Bashnes) cum annos centum et octoginta vixisset. Anno autem vite Jacobi centesimo vicesimo nono mortuus est Esau, mense Tishrin primo (qui est Babab), annos natus centum viginti novem. Porro in carcerem una cum Josepho, concessit Pharaoh pistorum et pocillatorum principes, ubi dormientium more, vidit qui a poculis erat se quasi manibus tenentem uvaram racemum, e quo **85 87** succum exprimens Pharaoni bibendum præberet; cui Josephus: Ita (inquit) erit sicut vidisti; mei autem apud dominum tuum memoriam facias. Vidit etiam pistor quasi canistrum panis super capite suo, e quo comederent volucres: cui Josephus: Cruci, inquit, affigeris, comedentque carnem tuam volucres: quod et factum est.



tutem redegissem Jabinum Chanani regem; prae-  
erit ergo Israelitis eosque e manu ipsius eripias. De-  
borah ergo assumptum Barakum, Abi-Noami  
**121-123** filium, e tribu Nephtalim, populo  
[juxta aliud exemplar, exercitui] regendo prae-  
fecit. Barak ergo ascitis sibi decies mille  
Israelitis, e filiis Nephtalim et Zabulon, comitante  
Deborah montem Tabor conscendit, quorum cum  
ad Sisera Jabini vicarium pervenisset fama, ille  
ad ipsos movit; ad quem e monte descendentes  
victoria in ipsum donati sunt, adeo ut qui cum  
Sisera Jabini vicario essent omnes, occisione dele-  
rentur; ipse vero fugiens ingrederetur tentorium  
Jaelis uxoris Heberi Kenzi (id est e posteris Kaini,  
qui socer fuit Moysi, alias Jethro appellatus) quae  
ipsum, apud se absconditum, quod biheret peten-  
tem, lacte potavit, ad ipsum probandum, utque  
perspiceret num sano esset intellectu, necne:  
quod ille opotum aquam esse existimavit. Cum  
ergo ipsum decumbere fecisset, tempora ipsi paxillo  
tentorii transfixit adeo ut paxillus terrae figeretur,  
ipseque moreretur; illum ergo mortuum cum re-  
perisset Deborah, ipsa ac Barac ad Jabinum Cha-  
nani regem profecti, illum superatum una cum  
asseculis ipsius omnibus interfecerunt. Praefuit au-  
tem populo Deborah annos quadraginta.

Qua mortua reversos ad idololatram Israelitas,  
in potestatem suam redegerunt Madianitae Oreb et  
Zeib, qui illos septem annis dure et crudeliter re-  
xerunt, ab ipsis pecora, **124** boves et opes acci-  
pientes. Contra quos egressus Gideon Joasi filius,  
e tribu Manassis, assumptis secum noctu e servis  
suis decem viris, Baelis idoli templum diruit, quod  
cum Madianitis innotuit, ab ipsis fuga se propi-  
uit; deinde congregatis ex Israelitis viris trecentis  
illos noctu accedens, ubi ad Madianitarum exer-  
citum pervenisset, viris suis circum exercitum  
dispersis, tympana pulsavit, tubisque clauxit (quo  
pacto) fracti Madianitae, aliisque alios cadentes  
coram Israelitis fugerunt. Scripsit autem Gideon  
ad Israelitas e tribu Ephraim, qui in partibus Jor-  
dani adjacentibus degerent, ut egressi Madianitis,  
utpote in fugam conversis, occurrerent: qui egressi  
magna illos strage peremerunt, captisque Orebo  
et Zeibo, Madianitarum regibus, Oreb in ripa Oreb, **D**  
Zeib in area Zeibi occisorum capita ad Gideonem  
ad urbem Shuceat miserunt; ejus [incolas] ut  
exercitui suo cibum praeberent eosque hospitio ex-  
ciperent cum rogaret, responderunt illi: Imo si  
essent tecum capita Zabai et Salmana regum Ma-  
dianitarum, tum exercitum tuum cibo et comestatu  
reficeremus. Relictis ergo illis contra Zabaum et  
Salmanaum, Madianitarum reges profectus: qui  
cum quinquies mille bello idoneis fuerunt, et in  
ipsos victoria potitus, ipsos cum asseculis suis in-  
teremit. Deinde ad Shuceat reversus eam, omnibus  
qui **125-127** in ipsa erant e medio sublatis,  
delevit. Fuerunt autem Gideoni filii septuaginta;  
fuit etiam ipsi concubina ex [urbe] Nabeles quae

p peperit ipsi filium, quem Abimelechum appellavit.  
Postquam ergo populum quadraginta annis rexisset  
Gideon, mortuus est, ac juxta sepulcrum pa-  
tris sui Joash in Ophra Azariae sepultus.

Mortuo autem Gidone cum reversi essent Israe-  
litae ad cultum idolorum Baalim et Ashtaroth et  
Bael, profectus Abimelech Nabelesum, ad aru-  
culos suos, dixit ipsis: Fratres mei septuaginta  
populo imperare cupiunt, vos autem vestrum auxi-  
lium mihi praebete, quo solus illis imperem, unus  
enim melius quam septuaginta populum reget. Cum  
ergo septuaginta talenta argenti ipsi e domo idoli  
Bael tradidissent, acceptis ille secum viris, et ad  
domum patris sui Ophra profectus, septuaginta  
fratres suos interfecit, uno tantum ex ipsis en-  
dente, omnium minimo, cui nomen Jotham, qui  
Beeram fugiens ibi permansit. Cum imperaret  
autem Abimelech tribus annis, insurgentes in ipsum  
incolae Nabeles ipsum pellere voluerunt. Ille epi-  
collectis sociis suis magna ipsos strage interemit,  
egressusque ex urbe congestis circa eam lignis  
igneis ipsi iniecit, adeo ut, una cum omnibus qui  
in ipsa essent, conflagraret. Tum ad montem Na-  
beles egressus ipsum obsidione cinxit, cujus rei  
grandis **128** admodum fuit, a cujus fastigio mu-  
lier quaedam lapidem dejecit, qui in Abimelechi  
caput decidit. Ille autem ubi mortem [ingruentem]  
sensit, puero qui ipsi prope astitit dixit: Jugulum  
mihi gladio ferito quo moriar, ne dicatur occidissem  
mulierem; qui ipsum gladio percussum interfecit.

Ipso mortuo populo imperavit Joas filius Phudae,  
filius Halat e tribu Isachar, annos viginti tres; quidam  
de mortuis in Samir sepultus est. Post ipsum popu-  
lo praefuit Jair Algadi filius e tribu Manassis annos vi-  
ginti duos; cui filii erant triginta duo qui ipsum equi-  
vecti sequebantur; deinde mortuus in Ramoth  
sepultus est. Illo mortuo cum reversi essent Israe-  
litae ad cultum idolorum Baalim, et Ashtaroth et  
Bael, nec non deorum Syriae, Sidonis, Moab,  
Ammon, et Palaestinae, praevalentes populo Ammo-  
nitae, ipsis cum tristitia, duritie et crudelitate annis  
octodecim imperarunt: quin et Jordanem tran-  
sierunt ad oppugnandos Israelitas, Judae nempe et  
Benjaminis filios, qui ob ipsos magno metu con-  
sternati sunt. Cum ergo usque Gileadi urbem per-  
venissent Ammonitae, congregati principes populi,  
dixerunt: Si quis Ammonitas pugna aggrediatur  
erit nobis in principem. Fuit autem Jephthah Gi-  
leadi filius, e tribu Manassis, vir fortis et robore  
praestans; quemque cum filius esset mulieris fur-  
cis, repulerunt fratres **129-131** ipsius abdica-  
tumque ad hereditatem non admiserunt, adeo ut  
in terram Tob ab ipsis fugeret. Ad illum congre-  
gati viri pauperes Ammonitas oppugnavunt.

Quare egressi ad Jephtham primores urbis Gi-  
leadi, ipsum rogarunt ut manu sua firmata cum  
Ammonitis pugnaret, ipsisque princeps ac dux  
esset. Quibus annuens ille, collectis copiis pro-  
fectus est ad bellum cum Ammonitis gerendum, volo



se interim Deo obstringens, cum ipsi in illos victo-  
riam concederet Dominus, primum se qui ipsi e  
domo sua occurreret in victimam Deo oblaturum.  
Victoriam autem concessit ipsi Dominus, adeo ut  
Ammonitas strage magna afficeret, et viginti ab  
ipsis urbes eriperet : quo audito egressa ipsius  
filia ad portam cum omnibus lusus instrumentis  
[velut] tympanis et cymbalis, in occursum patris  
sui stetit, adeo ut primo ipsi ad domus suæ por-  
tam obviam fieret filia ipsius, præter quam nulla  
ipsi proles fuit. Visa ergo illa, vestes suas scidit,  
ingenti affectus dolore. Illa autem : Ne doleas, in-  
quit, o pater, sed quod roxisti facias; dimitte me  
tantum, ut, congregatis puellis meis virginibus, cum  
ipsis montem conscendens meipsam lugeam, et  
juventutem meam defleam. In monte ergo seipsam  
plangens duos menses permansit. Jephthah interim  
amici ipsi consilium dederunt, ut Phineasum pro-  
phetam, **132** filium Eleazari, filii Ahronis, ipsum  
consulturus adiret, qui ipsi forsitan responsum  
daret quo liberaretur ipsius filia. Movit autem  
ipsum majestas regia ne illum adiret, et Phinea-  
sum dignitas prophetica ne ad ipsum accederet.  
Post duos ergo menses constituens Jephthah Judæis  
festum magnum, eodem die filiam suam immolavit,  
festumque illud festum planetus appellavit. Tum  
ad Jephthah congregati Ephraimitæ in urbe Sekim,  
dixerunt illi : Quare ad bellum contra Ammonitas  
profectus es nobis inconsultis, nec e nobis quem-  
piam tecum assumpsisti? Nos igitur te domumque  
tuam igne comburemus. Quare pugna ipsos ag-  
gressus Jephthah et victoria in ipsos potius, quadra-  
ginta duo millia ipsorum interfecit. Jephthah autem,  
cum populo sex annos imperasset, mortuus, se-  
pultus est in Gilead. Eodem tempore accidit in  
regione Græcorum fames magna, ex qua mortui  
sunt homines adeo ut mortuis implerentur viæ et  
plateæ, hisque veseerentur canes. At cum frequenter  
hoc fieret, fossis sepulcris mortuos terræ manda-  
runt, ac tum primum fossa sunt sepulcra.

Mortuo Jephthah, populo septem annis præfuit  
Ephsai e tribu Judæ Bethlaemita, cui triginta  
erant filii, triginta filiae, et uxores triginta; qui-  
que, cum mortuus esset, in Bethlehem sepultus est.  
Ipsi in imperio successit Eblan Zabulonites, decem  
annis : **133-135** qui cum obiisset, in Zabulon  
sepultus est. Post ipsum rexit populum Abdon filius  
Hillelis, e tribu Ephraim, octo annos; cui filii fuerunt  
quadraginta, nepotes triginta, qui equis vecti ipsum  
sequebantur; qui et mortuus, sepultus est in Pa-  
rathon, e regione Ephraim, in montibus Amalekitarum.

Illo mortuo, cum ad idololatriam reversi essent  
Israelitæ, populo prævaluerunt alienigenarum tri-  
bus, quæ ipsi quadraginta annis imperarunt. Fuit  
autem e tribu Dan vir cui nomen Manoah, ex urbe  
Soraah, cujus uxor sterilis erat, ad quam accen-  
dens in somno angelus, parituram ipsam prænun-  
tiavit. Gravidata ergo filium peperit, cui nomen

imposuerunt Samson. Hic jam grandior factus, ad  
urbem Themnanam profectus, quamdam ex tri-  
buum alienigenarum filiabus conspexit, quam sibi  
uxorem duxit, et apud ip-sam aliquo temporis spatio  
permansit. Deinde relicta ea, ad Askelonis partes  
profectus, ibi latrocinium exercuit : transeuntes  
ergo illæ viros triginta, cum vi aggressus vestibus  
spoliasset, ad uxoris suæ domum Themnanam se  
contulit. Illum vero ab ipsa colubuit pater ipsius,  
dicens : Illam alii in uxorem dedi, est vero ipsi  
soror natu minor, quam, si libuerit, tibi dabo. Ira  
igitur commotus Samson, profectus vulpes ter cen-  
tum cepit, quarum caudis cum faces alligasset,  
ipsas in segetem **136** dimisit, atque ita igne ab-  
sumpta est omnis tribuum alienigenarum seges  
usque ad arbores ipsarum. Ubi innoluisset autem  
tribubus istis quid fecisset Samson, profectæ illæ  
ad uxoris ipsius aedes, eas unaque ipsam igne  
combusserunt. Deinde congregati profecti sunt ad  
bellum filiis Judæ inferendum, qui ab ipsis timue-  
runt. Samsonem autem in rupe Eitam sedente, dixe-  
runt ipsis : Si nobis Samsonem tradideris, rever-  
temur neque vos bello lacestemus. Accesserunt  
ergo ad Samsonem usque Eitam, e Juda viri ter  
mille, quibus dixit ille : Promittite mihi vos mo-  
non interfectores, neque alienigenarum tribubus  
tradituros. Quod cum promississent, fraude tamen  
captum, tribubus alienigenarum vinctum tradide-  
runt. At ille, solutis vinculis, maxilla asini quam  
invenit mortui arrepta, viros plus quam mille ex  
alienigenarum tribubus interfecit; deinde sitiens  
Dominum precatus est, qui ipsi ex asini maxilla  
aquam scaturire fecit quam biberet. Tum devictis  
alienigenarum tribubus, populo viginti annis im-  
peravit. Deinde mulieris e Gazæ incolis, amore  
captus, Gazam profectus est, cujus incolæ ab ipso  
timuerunt. Ille vero media nocte portam arcis ejus  
adiens, ipsam loco revulsam humeris suis gestavit,  
donec eam in fastigio montis prope Hebronem  
relinqueret, et mulierem abduxit. Deinde aliam  
**137-139** quam deperit mulierem, ex incolis  
Sechairæ, duxit, nomine Valilam; cui dixerent  
tribuum alienigenarum principes : Decipe ipsum,  
ut tibi indicet qua parte corporis situm sit ipsius  
robur.

Illæ ergo Samsoni : Dic mihi, inquit, si me ames,  
qua parte corporis tui sita sint vires tuæ. Cui  
ille : Si me (inquit) septem nervis recentibus, quæ  
necum aruerint, ligaverint, infirmus reddar. Attu-  
lerunt ergo septem nervos recentes, quibus cum  
ipsa illum ligasset, ille his incumbens dirupit eos.  
Tum illa : Non me amas, inquit; si enim me ama-  
res, dixisses mihi qua corporis parte situm esset  
robur tuum. Dixit ergo illi : Si me septem funibus  
cannabaceis novis ligaverint, infirmus ero. Quod  
cum illa ipsi fecisset, ipse funes instar illi dirupit.  
Dixit ergo illa : Non me amas, certe enim si me  
amasses, indicasses qua in parte corporis tui esset  
robur tuum. Tum ille : Si septem, inquit, capilla-



totum redegissem Jabinum Chanaan regem : prae-  
 ergo Israelitis eosque e manu ipsius eripias. De-  
 borah ergo assumptum Barakum, Abi-Noami  
**121-123** filium, e tribu Nephthalim, populo  
 [juxta aliud exemplar, exercitui] regendo prae-  
 fecit. Barak ergo ascitis sibi decies mille  
 Israelitis, e filiis Nephthalim et Zabulon, comitante  
 Deborah montem Tabor conscendit, quorum cum  
 ad Sisera Jabini vicarium pervenisset fama, ille  
 ad ipsos movit ; ad quem e monte descendentes  
 victoria in ipsum donati sunt, adeo ut qui cum  
 Sisera Jabini vicario essent omnes, occisione dele-  
 rentur ; ipse vero fugiens ingrederetur tentorium  
 Jaelis uxoris Heberi Kenzi (id est e posteris Kaini,  
 qui sacer fuit Mosis, alias Jethro appellatus) quem  
 ipsum, apud se absconditum, quod haberet peten-  
 tem, lacte potavit, ad ipsum probandum, utque  
 perspiceret num sano esset intellectu, necne :  
 quod ille epotum aquam esse existimavit. Cum  
 ergo ipsum decumbere fecisset, tempora ipsi paxillo  
 tentorii transfixit adeo ut paxillus terrae ilgeretur,  
 ipseque moreretur ; illum ergo mortuum cum re-  
 perisset Deborah, ipsa ac Barac ad Jabinum Cha-  
 naani regem profecti, illum superatum una cum  
 asseclis ipsius omnibus interfecerunt. Praefuit au-  
 tem populo Deborah annos quadraginta.

Qua mortua reversos ad idololatriam Israelitas,  
 in potestatem suam redegerunt Madianitae Oreb et  
 Zeib, qui illos septem annis dure et crudeliter re-  
 xerunt, ab ipsis pecora, **124** boves et opes acci-  
 pientes. Contra quos egressus Gideon Joasi filius,  
 e tribu Manassis, assumptis secum noctu e servis  
 suis decem viris, Baelis Idoli templum diruit, quod  
 cum Madianitis innotuit, ab ipsis fuga se prori-  
 puit ; deinde congregatis ex Israelitis viris trecentis  
 illos noctu accedens, ubi ad Madianitarum exer-  
 citum pervenisset, viris suis circum exercitum  
 dispersis, tympana pulsavit, tubisque clauxit (quo  
 pacto) fracti Madianitae, aliisque alios cedentes  
 coram Israelitis fugerunt. Scripsit autem Gideon  
 ad Israelitas e tribu Ephraim, qui in partibus Jor-  
 dani adjacentibus degerent, ut egressi Madianitis,  
 utpote in fugam conversis, occurrerent : qui egressi  
 magna illos strage peremerunt, captisque Orebo  
 et Zeibo, Madianitarum regibus, Oreb in ripa Oreb, **D**  
 Zeib in area Zeibi occisorum capita ad Gideonem  
 ad urbem Shuccut miserunt ; ejus [incolas] ut  
 exercitui suo cibum praeberent eosque hospitio ex-  
 ciperent cum rogaret, responderunt illi : Imo si  
 essent tecum capita Zabai et Salmanci regum Ma-  
 dianitarum, tum exercitum tuum cibo et convectu  
 reficeremus. Relictis ergo illis contra Zabaum et  
 Salmanaum, Madianitarum reges profectus : qui  
 cum quinquies mille bello idoneis fuerunt, et in  
 ipsos victoria potitus, ipsos cum asseclis suis in-  
 teremit. Deinde ad Shuccut reversus eam, omnibus  
 qui **125-127** in ipsa erant e medio sublatis,  
 delevit. Fuerunt autem Gideoni filii septuaginta ;  
 fuit etiam ipsi concubina ex [urbe] Nabeles quae

peperit ipsi filium, quem Abimelechum appellavit.  
 Postquam ergo populum quadraginta annis rexi-  
 set Gideon, mortuus est, ac juxta sepulcrum pa-  
 tris sui Joash in Ophra Azariae sepultus.

Mortuo autem Gidone cum reversi essent Israe-  
 litae ad cultum idolorum Baalim et Ashtaroth et  
 Bael, profectus Abimelech Nabeleum, ad annu-  
 culos suos, dixit ipsis : Fratres mei septuaginta  
 populo imperare cupiunt, vos autem vestrum auxi-  
 lium mihi praebete, quo solus illis imperem, una  
 enim melius quam septuaginta populum reget. Cum  
 ergo septuaginta talenta argenti ipsi e domo idoli  
 Bael tradidissent, acceptis ille secum viris, et ad  
 domum patris sui Ophra profectus, septuaginta  
 fratres suos interfecit, uno tantum ex ipsis em-  
 dente, omnium minimo, cui nomen Jotham, qui  
 Beeram fugiens ibi permansit. Cum imperaret  
 autem Abimelech tribus annis, insurgentes in ipsum  
 incolae Nabeles ipsum pellere voluerunt. Ille ergo  
 collectis sociis suis magna ipsos strage interem-  
 egressusque ex urbe congestis circa eam lignis  
 ignem ipsi injecit, adeo ut, una cum omnibus qui  
 in ipsa essent, conflagraret. Tum ad montem Na-  
 belese egressus ipsum obsidione cinxit, cujus rei  
 grandis **128** admodum fuit, a cujus fastigio mu-  
 lier quaedam lapidem dejecit, qui in Abimelechi  
 caput decidit. Ille autem ubi mortem [ingruentem]  
 sensit, puero qui ipsi prope astitit dixit : Jugulum  
 mihi gladio ferito quo moriar, ne dicatur occidisse me  
 mulierem ; qui ipsum gladio percussum interfecit.

Ipsa mortuo populo imperavit Joas filius Phudae,  
 filii Halat e tribu Isachar, annos viginti tres ; qui do-  
 de mortuus in Samir sepultus est. Post ipsum populo  
 praefuit Jair Algadi filius e tribu Manassis annos vi-  
 ginti duos ; cui filii erant triginta duo qui ipsum equi  
 vecti sequebantur ; deinde mortuus in Komara  
 sepultus est. Illo mortuo cum reversi essent Israe-  
 litae ad cultum idolorum Baalim, et Ashtaroth et  
 Bael, nec non deorum Syriae, Sidonis, Moab,  
 Ammon, et Palaestinae, praevalescentes populo Ammo-  
 nitae, ipsis cum tristitia, duritie et crudelitate annis  
 octodecim imperarunt : quin et Jordanem trans-  
 ierunt ad oppugnandos Israelitas, Judae nempe et  
 Benjaminis filios, qui ob ipsos magno metu con-  
 sternati sunt. Cum ergo usque Gileadi urbem per-  
 venissent Ammonitae, congregati principes populi  
 dixerunt : Si quis Ammonitas pugna aggrediatur  
 erit nobis in principem. Fuit autem Jephthah Gi-  
 leadi filius, e tribu Manassis, vir fortis et robore  
 praestans ; quemque cum filius esset mulieris fun-  
 cis, repulerunt fratres **129-131** ipsius abdica-  
 tumque ad hereditatem non admisserunt, adeo ut  
 in terram Tob ab ipsis fugeret. Ad illum congre-  
 gati viri pauperes Ammonitas oppugnavunt.

Quare egressi ad Jephtham primores urbis Gi-  
 lead, ipsum rogarunt ut manu sua firmata cum  
 Ammonitis pugnaret, ipsisque princeps ac dux  
 esset. Quibus annuens ille, collectis copiis profe-  
 ctus est ad bellum cum Ammonitis gerendum, cum



se interim Deo obstringens, cum ipsi in illis victo-  
riam concederet Dominus, primum se qui ipsi e  
domo sua occurreret in victimam Deo oblaturum.  
Victoriam autem concessit ipsi Dominus, adeo ut  
Ammonitas strage magna afficeret, et viginti ab  
ipsis urbes eriperet: quo audito egressa ipsius  
filia ad portam cum omnibus lusus instrumentis  
(veluti) tympanis et cymbalis, in occursum patris  
sui stetit, adeo ut primo ipsi ad domum suæ por-  
tam obviam fieret filia ipsius, præter quam nulla  
ipsi proles fuit. Visa ergo illa, vestes suas scidit,  
ingenti affectus dolore. Illa autem: Ne doleas, in-  
quit, o pater, sed quod vovisti facias; dimitte me  
tantum, ut, congregatis puellis meis virginibus, cum  
ipsis montem conscendens meipsam lugeam, et  
juventutem meam defleam. In monte ergo seipsam  
plangens duos menses permansit. Jephthah interim  
amici ipsi consilium dederunt, ut Phineasum pro-  
phetam, **132** filium Eleazari, filii Ahronis, ipsum  
consulturus adiret, qui ipsi forsitan responsum  
daret quo liberaretur ipsius filia. Movit autem  
ipsum majestas regia ne illum adiret, et Phinea-  
sum dignitas prophetica ne ad ipsum accederet.  
Post duos ergo menses constituens Jephthah Judæis  
festum magnum, eodem die filiam suam immolavit,  
festumque illud festum planctus appellavit. Tum  
ad Jephthah congregati Ephraimitæ in urbe Sekim,  
dixerunt illi: Quare ad bellum contra Ammonitas  
profectus es nobis inconsultis, nec e nobis quem-  
piam tecum assumpsisti? Nos igitur te domumque  
tuam igne comburemus. Quare pugna ipsos ag-  
gressus Jephthah et victoria in ipsos potius, quadra-  
ginta duo millia ipsorum interfecit. Jephthah autem,  
cum populo sex annos imperasset, mortuus, se-  
pultus est in Gilead. Eodem tempore accidit in  
regione Græcorum fames magna, ex qua mortui  
sunt homines adeo ut mortuis implerentur viæ et  
plateæ, hinc rescerentur canes. At cum frequenter  
hoc fieret, fossis sepulcris mortuos terræ manda-  
runt, ac tum primum fossa sunt sepulcra.

Mortuo Jephthah, populo septem annis præfuit  
Ephsai e tribu Judæ Bethlaemita, cui triginta  
erant filii, triginta filiae, et uxores triginta; qui-  
que, cum mortuus esset, in Bethlehem sepultus est.  
Ipsi in imperio successit Eblan Zabulonites, decem  
annis: **133-135** qui cum obiisset, in Zabulon  
sepultus est. Post ipsum rexit populum Abdon filius  
Hilleis, e tribu Ephraim, octo annos; cui filii fuerunt  
quadraginta, nepotes triginta, qui equis vecti ipsum  
sequebantur; qui et mortuus, sepultus est in Pa-  
rathon, e regione Ephraim, in montibus Amaleki-  
tarum.

Illo mortuo, cum ad idololatriam reversi essent  
Israelitæ, populo prævaluerunt alienigenarum tri-  
bus, quæ ipsis quadraginta annis imperarunt. Fuit  
autem e tribu Dan vir cui nomen Manoah, ex urbe  
Soraah, cujus uxor sterilis erat, ad quam acce-  
dens in somno angelus, parituram ipsam prænun-  
tiavit. Gravidata ergo filium peperit, cui nomen

PATROL. GR. CXI

imposuerunt Samson. Ille jam grandior factus, ad  
urbem Thimnanam profectus, quamdam ex tri-  
buum alienigenarum filiabus conspexit, quam sibi  
uxorem duxit, et apud ipsam aliquo temporis spatio  
permansit. Deinde relicta ea, ad Askelonis partes  
profectus, ibi latrocinium exercuit: transeuntes  
ergo illæ viros triginta, cum vi aggressus vestibus  
spoliasset, ad uxoris suæ domum Thimnanam se  
contulit. Illum vero ab ipsa colubuit pater ipsius,  
dicens: Illam alii in uxorem dedi, est vero ipsi  
soror natu minor, quam, si libuerit, tibi dabo. Ira  
igitur commotus Samson, profectus vulpes ter cen-  
tum cepit, quarum caudis cum faces alligasset,  
ipsas in segetem **136** dimisit, atque ita igne ab-  
sumpta est omnis tribuum alienigenarum seges  
usque ad arbores ipsarum. Ubi innotuisset autem  
tribubus istis quid fecisset Samson, profectæ illæ  
ad uxoris ipsius ædes, eas unaque ipsam igne  
combusserunt. Deinde congregati profecti sunt ad  
bellum filiis Judæ inferendum, qui ab ipsis timue-  
runt. Samsone autem in rupe Eitam sedente, dixe-  
runt ipsi: Si nobis Samsonem tradideritis, rever-  
temur neque vos bello lacessemus. Accesserunt  
ergo ad Samsonem usque Eitam, e Juda viri ter  
mille, quibus dixit ille: Promittite mihi vos me  
non interfectorum, neque alienigenarum tribubus  
tradituros. Quod cum promisissent, fraude tamen  
captum, tribubus alienigenarum victum tradide-  
runt. At ille, solutis vinculis, maxilla asini quam  
invenit mortui arrepta, viros plus quam mille ex  
alienigenarum tribubus interfecit; deinde sitiens  
Dominum precatus est, qui ipsi ex asini maxilla  
aquam scaturire fecit quam biberet. Tum devictis  
alienigenarum tribubus, populo viginti annis im-  
peravit. Deinde mulieris e Gaze incolæ, amore  
captus, Gazam profectus est, cujus incolæ ab ipso  
timuerunt. Ille vero media nocte portam arcis ejus  
adiens, ipsam loco revulsam humeris suis gestavit,  
donec eam in fastigio montis prope Hebronem  
relinqueret, et mulierem abduxit. Deinde aliam  
**137-139** quam deperit mulierem, ex incolis  
Sechairæ, duxit, nomine Dalilam; cui dixerent  
tribuum alienigenarum principes: Decipe ipsum,  
ut tibi indicet qua parte corporis situm sit ipsius  
robur.

Ille ergo Samsoni: Dic mihi, inquit, si me ames,  
qua parte corporis tui sitæ sint vires tuæ. Cui  
ille: Si me (inquit) septem nervis recentibus, quæ  
necum aruerint, ligaverint, infirmus reddar. Attu-  
lerunt ergo septem nervos recentes, quibus cum  
ipsa illum ligasset, ille his incumbens dirupit eos.  
Tum illa: Non me amas, inquit; si enim me ama-  
res, dixisses mihi qua corporis parte situm esset  
robur tuum. Dixit ergo illi: Si me septem funibus  
cannabaceis novis ligaverint, infirmus ero. Quod  
cum illa ipsi fecisset, ipse funes instar filii dirupit.  
Dixit ergo illa: Non me amas, certe enim si me  
amasses, indicassos qua in parte corporis tui esset  
robur tuum. Tum ille: Si septem, inquit, capilla-



menti mei cinctum sphygmæ longitudine lino texeris, infirmus sum. Quod tamen cum ipsa illi fecisset, [facile] excussit. Quare illa : Nequaquam (inquit) me amas, si enim amasses, certe mihi indicasses qua in parte corporis fortitudo tua consisteret. Tum ille tædio adactus : Mihi, inquit, ab utero matris annuntiatum est ne potestatem in caput meum haberet ferrum ; si ergo radatur mihi caput, infirmabuntur vires **140** meæ : deinde in gremio ejus obdormivit. Illa vero in gremio suo dormienti, septem crinium cincinnos rasis. Cum ergo e somno expectatus esset, viribus imbecillis fuit. Illa autem ad tribuum principes misit, qui Samsoni capto oculos eruerunt, ipsumque catena ærea vinctum, et Gazam asportatum, carceri incluserunt, ubi renasci cæperunt capilli capitis ipsius. Convenientes autem tribuum alienigenarum principes, ad hostias Dagon deo suo immolandas, Samsonem eduxerunt, ut ipsi illudentes deinde mortem inferrent. Impletumque est Dagonis templum hominibus, qua viris qua feminis, una cum tecto ipsius, adeo confertim, ut non superesset locus quo stare quis posset, quo Samsonem conspicerent et quid de illo fieret. Dixit ergo Samson puero ipsum ducenti : Dirige manum meam ad columnam quæ templum sustinet, extensaque dextra unam apprehendens columnam, læva alteram, eas ita attraxit ut utraque una cum templo deciderent ; mortuique sunt Samson omnesque qui in templo fuerant viri et mulieres ; pluresque fuerunt occisi quos morte sua occidit Samson, quam quos in vita sua occiderat. Ipsum vero sublatum sepelierunt sui inter Sazra et Eshtaol cum patre suo Manoah. Mortuo Samson, rexerunt Israelitæ alii alios in tranquillitate et pace annis quadraginta.

**141-143** Deinde præfuit populo Eli sacerdos, annos viginti. Eo tempore fuit sacrarium in Shilum. Fueruntque Eli sacerdoti filii duo, quorum uni nomen Hophni, alteri Phineas. Fuit etiam ejusdem tempore propheta e Ramayain nomine Helkana, filius Jeroboam de tribu Levi, cui binæ erant conjuges, quarum uni nomen Hannah (quæ sterilis fuit), alteri Henana, cui filii erant. Profecta autem Hannah ad sacrarium Shilumi, precata est Dominum rogans ut ipsi filium largiretur, pollicitaque Domino se ipsum ministrum templo dicaturam. Gravidata ergo Samuelem prophetam peperit ; quem, cum jam tres annos natus esset, abduxerunt pater ipsius Helkanah et mater Hannah ad sacrarium Shilumum, immolatisque Domino hostiis, filium suum Samuelem Eli sacerdoti tradiderunt. Ministrabat ergo Samuel in sacrario. Cum autem congregatæ alienigenarum tribus ad bellum Israelitis inferendum, eorum viros quater mille in prælio cecidissent, dixerunt populi Israelitici principes : Deportemus nobiscum arcam fœderis a Shilum, ut in medio nostri sit inter præbandum, quo ejus ope eripiat nos Dominus e manu hostium nostrorum. Arcam ergo a Shilum sustule-

runt, quam comitati sunt Eli sacerdotis filii, Hophni et Phineas. Egressæ autem contra ipsos alienigenarum tribus **144** ipso in fugam decurrunt : cæsique sunt ex Israelitis trices mille, fugientes qui fugerunt qua poterant. Cæsi sunt etiam Eli filii Hophni et Phineas ; arcamque captam ad Yazdodo Gazam portaverunt tribus alienigenarum, ibique in templo Dagonis idoli statuerunt. Dum ergo sederet Eli sacerdos ad ostium sacrarii in Shilum, ecce accessit vir quidam e fuga, vultu denigrato, vestibus scissis ; cui Eli sacerdos : Quid, inquit, rei tecum est ? Respondit ille : In fugam conversi sunt Israelitæ, cæsis eorum quamplurimis, unaque duobus filiis tuis, captaque est arca. Ubi autem audivisset Eli sacerdos captam esse arcam, pronus in faciem cadens illico mortuus est, annos natus nonaginta. Die autem crastino accedentes Gazæ incolæ ad templum Dagonis, ad videndam arcam, idolum Dagon in faciem suam cæram arcæ prostratum invenerunt. Accidit etiam in urbe Gaza plaga mortifera, ipsis hæmorrhæis correptis, impletaque est regio ipsorum muscis et stellionibus. Substitit autem apud ipsos arca quatuor menses [vel juxta aliud exemplar, septem menses]. Dixerunt ergo Gazæi : Non accidit nobis hæmorrhæia ista, neque muscæ et stellionibus vexamur nisi ob arcam istam : dimittamus ergo a nobis arcam ; secus enim perivimus. Dixerunt autem quidam ex ipsis : Hoc probabimus, **145-147** si acceptis juvenis duobus qui nunquam jugum tulerunt, illis plaustrum novum imponamus, etque arcam, unaque cum arca eistam ponamus, in qua sit muscarum et stellionum ex auro atque argento effigies, muneris instar, ab unaquaque urbe, a Gaza, ab Askelou, a Raphah, ab Yazdodo, ab Ephron. Si enim recta tendant juvenes in regionem Israeliticam, arcam dimitemus, scientes dysenteriam istam, necnon muscas et stelliones, aræ causa obtigisse ; sin minus in terram Israeliticam profecti fuerint, sciemus hoc accidens fuisse, e vitio aeris et pestilentia ortum.

Hoc igitur cum fecissent, recta abierunt juvenes in Israelitarum regionem ; ipsique dysenteria, qua affecti fuerant, liberati sunt ; recedentibus etiam ab ipsis stellionibus et muscis. Cum autem pervenissem juvenes ad Beith Shemes, ejus incolæ eo tempore metebant in agro Usiæ, illi recepta arca plaustrum confregerunt, et juvenes immolatos in sacrificium obtulerunt ; capsulam etiam in qua fuerunt muscarum et stellionum effigies aureæ et argenteæ, acceperunt. Arcam autem receptam introduxerunt incolæ vici qui Kiriat Anab audit, in domum Abinadabi patris Gazæ ; eamque in loco dicto Gabaz, qui arx erat, repositam Gazæ et Alnoo custodiendam tradiderunt.

Mortuo Eli sacerdote, populum rexit Samuel **148** propheta annis viginti. Cum autem Israelitæ, relictis idolis, ad cultum Domini reversi essent, tinuerunt ipsos tribus alienigenæ ; a quibus absto-



terunt Israelitæ omnes quas superassent urbes ad Ephron usque Raphach. Fuerunt autem Samueli filii duo, quorum nati majori nomen Joel, minori Abia, qui populum tranquille et pacifice rexerunt in Beersheba.

At cum senisset Samuel, congregati ad ipsum Israelitæ in Ramah dixerunt : Constitue nobis regem qui nos regat, sicut reliquæ gentes reges habent. Dixit ergo illis Samuel propheta : Cum regem vobis præfeceritis, ille, vobis in servitutem reductis, in opes vestras potestatem sibi sumet, et omnium quæ possidetis decimas accipiet. Respondentibus illis : Hoc nobis placet, dixit Samuel : Novi ego virum e tribu Benjamin nomine Cis, Anbielis filium, cui filius est nomine Saul, vir facie decora, procerns, fortitudine insignis ; illum vobis regem constituam. Cum deperditi autem essent Ciso, Saulis patri, asini, dixit ille filio suo Sauli : Assumpto tecum e servis tuis aliquo, ad querendos asinos proficiscaris. Profectus ergo ille cum a vico ad vicum ad querendos asinos transisset, dixit ipsi puer ejus : Ad urbem Samuelis prophetae accedamus, ille siquidem quo loco sint asini nobis indicabit. Ad Samuelem ergo profecti sunt, qui illis cibum potumque **149-151** apposuit ; deinde, accepto cornu quod oleo impletum fuerat, illud Saulis capiti affundens, ipsumque coniungens, dixit : Deus te hodie regem in Israelitas constituit, cujus rei signum, quod ad patrem tuum reversus ipsum asinos invenisse reperies ; fuitque sicut dixit Samuel propheta ; regnavit ergo Saul in Israelitas, qui primus ipsorum rex fuit.

Congregati autem viri urbium Jabin et Galaad ad Maheshum Ammonitam, noluerunt regnare Saulem. Exiit ergo Mahesh ad oppugnandum Saulem cum magna hominum multitudine ; contra quem auxilium a Deo consecutus Saul, Ammonitas strage magna interfecit. Tum Samuel propheta, assumptis secum Saule et e senioribus Israelitarum cætu, profectus Galgal, acceptoque cornu olei pleno, Saulem iterum coram populo in Galgal oleo inunxit. Lætatiqque homines ob regnum Saulis, victimas multas Domino immolarunt. Elegitque Saul ex Israelitis viros ter mille qui cum illo essent. Fuit autem Sauli filius nomine Jonathan, qui assumptis eorum mille viris Nasimo, qui in Yomnu fuerat, pugnam inferens, ipsum multosque e tribus alienigenis occidit. Cum ergo audissent tribus iatæ quid fecisset Jonathan, convenientes ex ipsis pedites tricenis mille equitumque sex milia, ad pugnam contra Israelitas in Galgal prodierunt ; quorum timore perculsi **152** Israelitæ in montes, valles et deserta confugerunt. Fuitque Saul in Galgal ; Jonathan vero, assumpta Israelitarum cohorte, ad exercitum alienigenarum profectus est, et eorum coram ipso fugientium magnam admodum stragem edidit. Quo audito, Saul in tribuum istarum exercitus noctu irruens, eos interfecit, adeo ut ne unus quidem evaderet. Deinde

A dixit Samuel propheta Sauli regi : Ad Amalekitarum urbem profectus, ipsam, cæsis qui in ea sunt omnibus viris, feminis, pueris, animalibus, excindas. Saul ergo, assumptis secum e Galgal viris quatuor mille, Israelitisque e tribu Judæ ter mille, contra Amalekum profectus, Amalekitas ab urbe Iliula usque urbem Sur cædens, Aagum ipsorum regem vivum cepit ; agros autem et vineas ipsorum non vastavit, neque bestias aliquas peremit, dum pecudes, boves et jumenta eorum prædarentur comites ipsius. Cum ergo a bello Galgalum redisset, dixit illi Samuel propheta : Annon juxi te pecora, boves, et jumenta eorum cædere, terramque vastare ? quod cum non feceris ungami ego in Israelitas regem a te alium. Tum apprehensum B Aagum, Amalekitarum regem, decollavit Samuel propheta ; deinde Ramam reversus est ; Saul autem domum suam in Gibeā adit. Aliquot post diebus profectus Samuel Bethlehemum, apprehensum Davidem filium Jesse oleo unxit in regem Israelitarum, **153-155** cum juvenis adhuc esset.

Postea collectæ rursus alienigenarum tribus Saulem bello lacessere, contra quas ad pugnam egressus est cum suis Saul, quem in bellum comitati sunt Davidis fratres. Jesse ergo, accersito filio suo Davide, ipsum conmeatu instructum ad fratres suos in exercitum misit ; ad quos cum pervenisset, remittente tum pugna, conspexit virum e tribubus alienigenarum, nomine Goliathum, qui inclamaret ; Deus, Israelitæ, estne qui [ad certamen] prodeat ? Dixit igitur David fratribus suis : Ego virum istum interficiam. Inceperunt autem ipsum fratres sui ; at cum hoc audivisset Saul ipse, accersito Davide, lorica indutum gladioque accinctum, in occursum Goliathi prodire jussit. David autem, cum inter acies esset, exutis lorica et armis, abjectoque gladio, fundam quam secum habuit arripiens, ei lapidem imposuit, quo excusso cum Goliathi frontem percussisset, ipso in terram decidit, quem David prehenso ipsius gladio interfecit ; alienigenarum autem exercitus in fugam conversus est, strage ipsorum insigni facta. Constituit ergo Saul Davidem in exercitu suo mille ducum præfectum, eumque ad prælium tribus alienigenis inferendum misit. Egressus ergo David, cæsis eorum centum præputia ipsis prævicia Sauli attulit, qui filiam suam Michol ipsi in uxorem dedit, cui **156** præputia ista dos erant. Nunquam autem misit Saul Davidem ad prælium quin victoria potiretur. Quod videns Saul timuit ne et ipsi regnum eriperet ; quare cum ab illo metueret, ipsum e medio tollere studuit. Fugit ergo David, et ad ipsum congregati sunt viri quadringenti. Mortuus autem est Samuel propheta, domique suæ in Ramah sepultus. Deinde egressus Saul ad præliandum cum alienigenis, in fugam versus et vulneribus confossus, cum in terram prolapsus esset, puero suo, qui armiger ipsius fuit, dixit : Jugulum mihi ferias ne me vivum capiant hostes mei : quod



cum ille non faceret, ipse, prehensio gladio, mortem sibi conscivit, quo viso, se etiam interfecit puer ipsius. Cæsi sunt etiam in prælio Israelitæ strage ingenti, occisis insuper Jonathane, Abinadamo et Melhisio Sauli filiis. Die autem crastino, cum lustrarent tribus alienigenæ cæsos, sublata Saulis filiorumque ipsius capita in patriam suam miserunt, corporibus ipsorum super arce Baniasi suspensis. Quod cum audivissent populares ipsius, profecti corpora ipsorum accepta Baniasi sepelierunt. Fuit autem David in Siklaa, ad quem cum accessisset quidam vultu squalido, vestibus scissis, dixit ipsi David: Quid tibi accidit infortunii? Respondit ille: Occisus est in prælio Saul, una cum filiis ipsius Jonathane, Abinadamo, **157-159** et Melhisio, atque ego sum qui ipsos interfeci. Sciderunt ergo David et comites ipsius vestes suas, tribusque diebus subsistentes panem non gustarunt præ tristitia, ob Saulem et qui cum eo cæsi sunt, Israelitas. Tum accersito viro qui nuntium ipsi attulit, cervicem præcidit, in præmium testimonii de cæde patrata, quod contra se perhibuerat. Fuit autem regnum Saulis annorum viginti, cui in regno successit David filius Jesse. Jam ad regnum Davidis ab exitu Israelitarum ex Ægypto anni sunt sexcenti sex; ab Abrahamo mille centum et tredecim; a Phaleko mille sexcenti quinquaginta quatuor, a diluvio bis mille centum octoginta quinque, ab Adamo quatuor mille quadringenti quadraginta unus.

Regnum autem obtinuit David filius Jesse in omnes Israelitarum tribus annos natus triginta, regnavitque annos quadraginta, menses sex, septem scilicet annos cum sex mensibus Helroni, triginta tres Hierosolymis. Præfectus autem exercitus Saulis erat Abner filius Ner; qui cum Ashaelem, Joab fratrem, interfecisset, profertus contra ipsum cum copiis Joab, e comitibus ipsius viros trecentum sexaginta neci dedit; deinde fratrem suum Ashaelem Bethleheemi sepelit. Porro cum interfecisset esset Saul, Abner acceptum Ishbosheth, Saulis filium, regem in Gilead super Ephraim, et **160** super Israelitas constituit; fuitque Ishbosheth annorum quadraginta quo tempore rex constitutus est. Multa autem inter exercitum filii Saulis, atque exercitum Davidis acciderunt prælia, cæsiq; sunt multi. Fuit autem Sauli concubina nomine Rishph, quam cum acciperet Abner, prohibuit ipsum Ishbosheth Saulis filius; quamobrem iratus Abner ad Davidem, ejus fidei se committens, transit, quem veste indutum David libere demisit. At Joab, Servæ filius, exercitus Davidis præfectus, prehensio Abner caput abstulit propter Ashaelem fratrem suum. Quam ob causam iratus David totum exercitum, vestibus scissis, Abnerum, quem Helroni sepelivit, deslere jussit. Porro fuerunt duces Saulis fratres duo, quorum uni nomen Rechab, alteri Baana, e Rimmon, Benjaminitæ, qui interfecto iam Abnero noctu ad Ishbosheth, Saulis filium, ac-

cedentes, facibusque igne acensis, ingressi ipsius interfecti caput sublatum ad Davidem tulerunt; David vero ipsos, manibus pedibusque truncatos at decollatos, suspendit; at Ishbosheth, Saulis filii caput in sepulchro Abneri sepelivit. Porro condidit David urbem Usha, quam Davidis civitatem appellavit; estque eadem Sihon. Cum autem audirent alienigenarum reges Davidem regno potitum esse, congregati sunt ad bellum ipsi inferendum, contra quos ipse cum exercitu **161-163** suo profectus, eos interfectione delevit; itaque tranquillum factum est regnum ipsius; fuitque consiliarii ipsius nomen Joshaphat, Achlicii filius. Porro dono ipsi misit Hiram, Siri rex, ligna cedrina et abiegra quibus domum ædificavit David.

B Omnes autem Israelitarum principes domum Abinadabi profecti, sublatam inde arcam, plastroque impositam, gestarunt; Uzza et Ahio, Abinadabi filii, e posteris Kahati filii Levi, plastrum agentibus, cum non liceret Israelitæ cuipiam præter filios Levi arcam ferro. Arcam autem, dum ipsam in plastro ferrent, vestibus operierunt, relicto inter ipsam ac populum cubitorum bis millium spatio. Dumque ipsam in plastro deducerent Uzza et Ahio [factum est] ut labantibus juvenum pedibus, prope esset ut corrueret arca; quam retinens Uzza, mortuus procidit. Extimescens ergo David, arcam in Obededom Hittæi domum introduxit, ubi tribus mensibus permansit. Deinde eandem e domo Obededomi abduxit David, septem buccinis, tibis,

C omnibusque musicis speciebus canentium ordinibus cinctam; ipse David, vestibus diversicoloribus indutus, coram arca saltabat et tripuliabat. Arcam ergo in medium tabernaculi quod fixerat David in Sihon introduxerunt, immolante Davide magnam juvenum atque arietum copiam. Erat autem arca e lignis cedrinis, **164** longitudine, latitudine et crassitudine sesquicubitalis, auro cooperta. Tum egresso contra Davidem a bellum ipsi infe endam rege Sobæ nomine Hadad Ezer, Hehebi filio, præfectus ipsi in occursum David et victoria in ipsum potius, e comitibus ejus equites septingentos, pedites vices mille interfecit. Quin et profecto Suraso rege Damasci ad auxilium Hadad Ezera ferendum, interfecit David e comitibus ipsius viginti duo millia; factusque est Suras Damasci rex Davidi instar servi; transtulitque David Hierosolyma omnes, quæ comitibus Hadadezeri fuerunt, zonas aureas, atque argenteas, cum ornamentis perquam multis, quæ abstulit Ssak Ægypti rex, quando Hierosolyma venit, regnante Rheobanno Salomonis filio. Attulit etiam David e prælio Hierosolyma magnam æris copiam, e quo confecit Salomon columnas, bases et portas, quo tempore templum extruxit. Post hæc David muli rem nomine Berzebam, Eliah filiam, Uria uxorem, feminam pulchram et formosam, conspectam deperit, cumque eadem accersita rem habuit, adeo ut ex eo gravida fieret, marito ejus Uria, cum Joab in bello con-

D



tra alienigenas tunc absente. Cum ergo eam ex se concepissem nosset, Uriam, missis qui illum ad ipsum adducerent, ea nocte domi suæ dormire iussit; Uria autem ea nocte domum suam non concessit, verum cum **165-167** janitoribus in palatio dormivit. Mane ergo ad exercitum eum remisit David, ipsum domi suæ obdormisse ratus; quod eo sine facere ipsum voluit David ut ita cum uxore sua concumberet; quo, cum gravida facta esset, nihil haberet cuius ipsum incusaret. At cum domi suæ non dormivisset, scripsit ad Joabum David ut Uriam ante arcem in prælio collocaret. Quod cum fecisset, interfectus est Uria coram arce in prælio.

Illo ergo occiso, duxit David ejus conjugem Bathshebam, quæ filium ipsi peperit. Veniens autem **B** ad ipsum Nathan propheta, dixit: Duo erant viri in urbe, quorum unus dives, cui pecudum et boum magna erat copia; alter vero pauper, cui præter ovem unam non erat, cuius lac ac lana victum ipsi præbebant; adveniente autem ad divitem hospite quodam, ille prehensa pauperis ovis eam jugulatam hospiti suo apposuit. Dixit David: Pessime fecit, quadruplum illi pro ove reddet. Increpans ergo ipsum Nathan propheta: Tu (inquit) es vir ille. Scissis ergo statim vestibus suis ac cilicio indutus, septem diebus jejunavit, Dominum suum rogans ut puerum morte afficeret; at die septimo mortuus est puer. Post hæc rursus e Davide gravidata Uria: uxor, Salomonem ipsi peperit. Fuerunt autem Davidi liberi viginti quatuor. Deinde **C** Amnon Davidis filius, liberorum ipsius natu maximus, **168** sororem suam ex parte patris, cui nomen Thamar, conspectam depericiens, cum ipsa congressus est; quam ob rem iratus frater ejus uterinus, cui nomen Abishalomus, Davidis filius, fratrem suum Amnon interfecit; deinde ad Thalmam, Amiudi filium, Geshuri regem fugit, ubi cum congregati essent ad ipsum ex Israelitis viri ducenti, contra patrem suum rebellis, profectus Hebronem occupavit. Audito ergo ipsum Hebronem occupasse, metuens ab ipso David, ab Hierosolymis urbe deserta fugit; quo perveniens filius ipsius, urbemque ingressus, prehensis patris sui concubinis cum ipsis quod turpe est commisit: deinde **D** ad patrem suum Davidem querendum profectus est, qui ab ipso fuga se proripiens Jordanem transiit; at Joab Davidis deputatus, collecta suorum multitudine, contra Abishalomum Davidis filium perrexit, commissumque est inter ipsos prælium in Ephraimi finibus, in quo occisi sunt e duobus exercitibus vices mille, cum confictus inter ipsos vehemens esset. Abishalomo autem mulo vecto, cum capilli capitis ipsius terebinthi ramo cuidam implexi essent, contracta est cervix; Joab etiam tria tela, quibus ipsum percussit, cordi ipsius infixit, unusque e Jobi comitibus gladio percussus interfecit. At cum allatum esset ad Davidem nuntium, ingenti ille dolore affectus ad urbem

**A** Hierosolyma reversus est. **169-171** Fuit autem Abishalomo, Davidis filio, cæsaries copiosa admodum, adeo ut quoties capillitium suum a tempore ad tempus retonderet, siclos ducentos penderet. Porro prophetarunt tempore Davidis, Nathan, Gad, Achia Shilonita, Asaph, Haiman et Yadhuthun Levita, et Joab Servus, sororis Davidis filius, qui et ipsius vicarius fuit.

Numerarunt autem David et vicarius ipsius Joab Israelitarum tribus. Numerus autem Israelitarum quem supputarunt David et Joab, erat quadragies millies mille et centum mille. [At juxta aliud exemplar, quater millies mille et centum mille.] Quorum e filiis Judæ quadringenta et septuaginta millia, Benjamitæ autem et Levitæ non numerabantur. Numerus autem rejectaneorum qui e stirpe Jacobi non erant, mille fuit. Dixit ergo Dominus Gado propheta: Displicet mihi quod David Israelitas numeraverit; profectus ergo ad ipsum jubeas ipsum unum e tribus istis eligere, vel ut sit per totum ipsius regnum septem annorum fames; vel ut, prævalentibus ipsi hostibus, tribus mensibus vincatur; vel ut, ad triduum in universo ipsius regno grassetur pestis. Eligente ergo Davide pestem, mortui sunt ad sextam diem horam septuagies mille. Quare opem a Gado petit David, qui cum simul ad Deum preces indissent, misertus ipse eorum, pestem **172** abstulit. Fuerunt autem tempore Davidis sacerdotes summi Abiathar, Abimalehi filius, Eli sacerdotis affinis **C** et Sadok. Cum autem jam consenuisset David, Salomoni filio suo præcipiens, quidquid in regno suo habuit opum gemmarum, auri et argenti ipsi tradidit. Mortuus est ergo David propheta, annos natus septuaginta, quorum quadraginta regnavit. Post ipsum regnum obtinuit filius ipsius Salomon annos natus duodecim, regnavitque post patrem suum annos quadraginta: a quo metuens Joab, Davidis vicarius, in templum Domini confugit. Misit ergo Salomon Benayam, Jehoiadai filium, qui ipsum gladio interfecit et in deserto sepeliit. Confirmatumque est regnum Salomonis adeo ut timerent ipsum omnes qui circa ipsum essent reges, missisque ad eum muneribus cum ipso fœdus inirent. Porro Salomon Hierosolyma muro cinxit: annoque regni sui duodecimo aggressus est templi structuram. Multa autem ipsi dona misit Hiram, Tyri rex, multaque ligna cedrina, pinca, abiegna, quin et opes multas quæ ipsi ad templum extruendum adjumento essent, donante ipsi vicissim Salomone quotannis coros tritici vices mille, vinarumque passarum totidem. Porro dicitur Hiram, Tyri regem, primum regum purpuram induisse, ejus rei causa fuit, quod cum opilionis **173-175** cujusdam canis, qui ipsum die quodam quo oves in maris littore pasceret, comitatus est; muricem coloris purpurei in littore reptantem offendens, ipsum ederet, adeo ut sanguine muricis os ipsius impleatur; eo viso, pastor, accepta lauz



canis os alstersit, e qua cum confectam corollam capiti suo imposuisset, factum est ut quisquis ipsum in sole ambulantiem conspiceret, e capite ipsius ignis fulgorem prodire existimaret: quo audito, Hiram Tyri rex, missis qui pastorem accerserent, cum corollam conspexisset, coloris pulchritudinem miratus, tinctores similem sibi tingere iussit: qui ad litus profecti, quæsitisque ac repertis muricibus, purpuram illi tinxerunt. Atque hæc inventæ purpuræ ratio fuit.

Fuit autem templi quod struxit Salomon Davidis filius, longitudo cubitorum sexaginta, latitudo viginti, altitudo centum, cujus partem interiorem totam auro obduxit; quin et intra templum sacrarium e lignis abiegnis struxit, cubitos viginti longum, viginti latum, ac totidem altum; quod tam intus quam foris auro obduxit, facta super eo cherubimorum forma, quorum uterque decem erat cubitos longus, ac quinque latus, ex auro, unus ad sacrarii latus dextrum, alter ad sinistrum, ut utrique sex alæ, quibus super eo extensis ipsum obtegebant. Deum arcam e civitate **176** Sibon deductam in domo ista posuit. Quin et ante templum istud duas columnas æneas ingentes statuit, quarum utraque triginta cubitos longa fuit, quinque lata; quibus velum coccineum quod fecerat diversis gemmarum speciebus consertum e regione templi appendit. Mensam etiam æneam fecit in qua poneretur panis oblationis; cujus longitudo viginti erat cubitorum, ac totidem latitudo, crassities decem; quam et auro gemmisque obduxit. Omnia etiam vasa aurea, argentea et gemmis confecta in templum importavit. Struxit etiam sibi palatium, quod auro, argenteoque oblevit; cujus in medio prætorium extruxit, cubitos centum longum, quinquaginta latum, altum triginta; interius quasi ambientibus quatuor columnarum cedrinarum auro obduatarum ordinibus, super quibus erant quatuor tectis auro ornata. Fecit etiam thronum magnum eburneum, auro variegatum, gemmisque distinctum, quod in huius prætorii medio statuit, cui insideret ipse, cum de hominum rebus cognosceret. Templi autem et palatii structuram septem annis absolvit. Jam a regno Davidis ad fabricam templi absolutam anni sunt undesexaginta. Fuitque census annuus Salomonis, filii Davidis, talentorum auri sexcenties sexagies sexies mille, ultra eorum quæ mercatura acquirabantur. Dimensum **177-179** ejus quotidianum, simile cori triginta, farinæ cori sexaginta, juvenci decem, boves viginti duo, oves centum, præter cervos, capreolos et volucres. Fuerunt etiam in palatio Salomonis centum mensæ aureæ et in earum singulis centum paropsides, nec non trecenta vasaria, in quorum singulis trecenta erant pecula aurea.

Salomonem autem die quodam in prætorio sedentem accesserunt feminae duæ quibuscum erat puer recens natus, quarum una dixit: Ille cum

peperissemus ego et mulier ista in eadem domo ac mortuus esset noctu filius ipsius, me dormiente illa filium suum mortuum prehensum pectori meo admovent, ad se filium istum meum recepit. Altera autem: Ille (inquit) puer, meus est filius; ejus autem, mortuus. Salomon ergo gladium sibi offerri jubens, puerumque manu sua prehensum: Dividam, inquit, in duas partes puerum, quarum unam utrique vestrum tradam. Tunc mater pueri, Domine mi, inquit, ne divides ipsum, sed ei [tuum] tradas; dicente altera: [Quin] divides, ut nec mihi sit, nec illi. Dedit ergo Salomon puerum ei quæ ne divideretur petiit, perspectum habens ipsam matrem ejus esse, ex eo qui apparuit erga illam affectu ipsius. Miratique sunt homines judicium ipsius. Fecerunt autem Salomonis uxores ingenuæ septingentæ, et ter centum **180** concubinae. Dedit etiam Salomon Pharaonis, Ægypti regis, cui nomen Shisak, filiam, eamque Hierosolyma adduxit. Post quæ profectus Pharaos, Ægypti rex, urbem Aazar expugnatam igne succendit. Igne etiam Chanaanitis Maraah incoletibus immisso, opes eorum quas diripuit ad filiam suam Salomonis conjugem misit. Regina etiam Sabæ, audito regnare Salomonem, ad ipsum multis cum muneribus accedens, dedit ipsi auri talenta centum triginta. Cumque ei vicissim dedisset Salomon quodcumque petiisset, ab ipso reversa est. Dedit quin etiam Salomon, Davidis filius, tribum alienigenarum filias, viz. Ammonitarum, Amalekitarum, Moabitaram, aliarumque; quas cum amaret, præ amoris quo ipsas complexus est vehementia, ipsum impulerunt sibi templum condere, in quo idola quæ colerent, quibusque sacrificarent, reposuit. Atque hanc ob causam dejectus est Salomon, Davidis filius de gradu prophetico. Porro fuerunt in exercitu ipsius equitum, qui equas conscenderent, quadragies mille, qui eques vicies mille. Fuit Salomoni servus nomine Rehobam, Nabati filius, e tribu Ephraim, cujus matris, quæ mulier erat furax, nomen Siera, quem cum præfecisset Salomon tribui Joseph, ipse urbem Sair in Ephraim limitibus condidit, fuitque fortis, robore pollens. Illi occurrens Abia **181-183** propheta, vestemque suam arreptam in duodecim partes cum scidisset, Rabaamo Nabati filio decem carum tradens, dixit: Regnaturus es tu in decem Israelitarum tribus. In animo autem Salomoni fuit Rabaamum morte afficere. Ille ergo ab ipso fuga se ad Shishakum, Ægypti Pharaonem, proripiens, apud ipsum mansit; qui in uxorem ei conjugis suæ sororem dedit, cui nomen Atu, quæque filium ipsi peperit, quem nomine patris sui appellavit. Prophetarum tempore Salomonis, Nathan et Achis Shilonita, fuitque sacerdos summus Sadec. Eodem tempore in Græcia floruit Homerus poeta Græcus.

Obiit autem Salomon cum annos quadraginta regnasset, et in Davidis domo sepultus est. Ipsi in regno successit filius ipsius Rehobam, annos natus sexdecim, qui Hierosolymis annos septemde-



cum regnavit. Porro audiens Jeroboam, Nabati A filius, mortuum esse Salomonem, ex Ægypto ad urbem Sair ascendit. Israelitæ autem ad Rehoboam Salomonis filium congregati, dixerunt: Pater tuus male admodum nos gubernavit, tu autem si bene nos gubernaveris servi tibi futuri sumus. Quibus ille: Abite (inquit) et postriduum vobis responsum reddam. Cum ergo e suis aliquot consulisset, dixerunt illi: Dicis illis: Si mala vos ratione rexit pater meus, ego vos optima ac pulcherrima, quæque vobis levissima futura sit **184** et placidissima, recturus sum. Quod cum audire nollent, ad mulieres suas ingressus idem illis dixit, quæ consilium ipsi dederunt ut hoc modo Israelitis responderet: Si male vos rexit pater meus, ego vos ita regam ut conventus vestros dissipem, et caetus vestros dispergam; hoc (dixerunt) illis dicas ne te pro puero habeant, et ipsorum de te præsumptio confirmetur. Quarum consilium secutus, ea Israelitis dixit quæ ipsæ illi suggererant. Illi ergo, auditæ ejus verbis, a præsentia ipsius egressi, tumultuati sunt. Egressus ergo ad ipsos Rehoboam, misit ad ipsos Adoniramum tributorum præfectum, quem illi adeo ut moreretur lapidarunt, fugiente ab ipsis Rehoboamo Hierosolyma. Congregati ergo Israelitæ regem sibi constituerunt Jeroboamum, Nabati filium, atque ita divisum est regnum. Regnavitque Jeroboam, Nabati filius, in decem tribus; et Nables, in qua et habitavit, condidit, necnon Phaniel. Regnavit autem Rehoboam, Salomonis filius, in tribum Judæ et Benjamin. Fueruntque Rehoboamo, Salomonis filio, bellatores centies vicies mille, multasque possedit urbes, e quibus Bethlehem, Batshur, Ziph, Lachish, Gath, et Azika, cum omnibus terræ Judaicæ et Benjaminicæ urbibus. Fuit matri ipsius nomen Nanak, e filiabus Ammonitarum, quæ ipsum ad idola colenda incitavit. At Jeroboam, Nabati filius, timens **185-187** ne Israelitæ, si cum victimis Hierosolyma ad domum Domini ascenderent, cum templum viderent, in ipsum rebellarent, Rehoboamque, Salomonis filio, Judæ regi traderent, duos vitulos aureos confecit, quorum unum in Bethel, alterum in Baalas posuit, iisdemque sacerdotes e Levitis constituit, dicens ipsis: Ili sunt dii vestri qui vos e manu Pharaonis liberarunt, colite ergo ipsos, cum non sit opus ut Hierosolyma ascendatis; quin et festum magnum illis instituit, sicut in terra Judæ fieri solebat.

Porro cum anno Rehoboami, Salomonis filii, quinto, ascenderet Shisak Pharaeo Ægyptiacus Hierosolyma cum viris vicies et his mille (quorum septies mille equites erant) fugiente ab ipso Rehoboamo, cepit Shisak omnes auri et argenti thesauros qui in domo Domini fuerunt; necnon scuta aurea et argentea, quæ in arce regia, quorum loco alia ex ære confecit Rehoboam, Salomonis filius. Multa autem acciderunt inter Rehoboamum, Salomonis filium, et Jeroboamum, Nabati filium, bella, quamdiu in vivis esset Rehoboam. Porro duxit

A Rehoboam Salomonis filius uxores octodecim, multosque genuit liberos. Duxit etiam Macham, Absalomis filiam, quæ ipsi Abiam fratresque ejus peperit: fuerunt insuper ipsi concubinae triginta; omnes autem ipsius liberi tam inares quam feminae fuerunt viginti octo. **188** Prophetarunt tempore Rehoboami Salomonis filii Seimiah Machlamita, et Achia Shilonita, prophetante etiam Obede Betheli fissum est altare. Cum obiisset autem Rehoboam, Salomonis filius, cum patre suo in domo Davidis sepultus est, post ipsum regnante in Judam et Hierosolyma filio ipsius Abia sex annis, idque anno decimo octavo regni Jeroboami, Nabati filii, regis Israelis. Acciderunt etiam inter Abiam regem Judæ, et Jeroboam Israelis regem bella multa. ipsum in fugam convertente Abia rege Judæ, occisisque Israelitarum quingentes mille, adeo ut ab Abia rege Judæ timeret Roboam Israelis rex. Mortuus autem Abia Judæ rex sepultus est in urbe Davidica: regnante post ipsum in Juda et Hierosolymis filio ipsius Asa annis quadraginta et uno, idque anno regni Jeroboami, Nabati filii regis Israelis, vicesimo quarto. Matri autem Asæ regis Judæ nomen erat Naemah Abshaloni filia. Porro mortuus est Jeroboam Nabati filius, Israelis rex, postquam annos viginti quatuor regnasset: post quem regno Israelis potitus est filius ipsius Nabat annis duobus, idque anno regni Asæ regis Judæ secundo. Nabatum autem adortus Baasha, Abia filius, Gilebethoni ipsum interfecit, omnemque una Jeroboami, Nabati filii, progeniem. Regnavitque Baasha Abia filius, in Israel annos viginti quatuor; idque anno regni Asæ regis Judæ tertio. Porro, multa **189 191** inter Asam Judæ regem, et Baasham Israelis regem acciderunt bella.

Invadente autem Baasha Israelis rege terram Judæ, urbemque Rama exstruente, multa misit Asa ad Hadad, Jazaelis filium, Damasci regem, munera, omnesque quos domi suæ habuit auri, argenti, ac gemmarum thesauros, opem ab ipso contra Baasham, Israelis regem petens; quare misit ipsi Hadad Jazaelis filius, exercitum magnum in auxilium; quocum egressus urbem fontium et Bal, omniaque repositoria terramque Naphtalim universam devastavit. Quod cum audisset Baasha, Israelis rex, ab ædificanda Rama desistens Tirsam reversus est; Asa autem Judæ rex, comportatis lapidibus et lignis quibus Ramam exstruere voluerat Baasha, Israelis rex, iis omnes arces ac castella in terra Benjaminica exstruxit. Contraque ipsum cum egressus esset Zarah, Cushæorum (qui sunt Nigritæ) rex, cum militibus millies mille, occurrens ipsi Asa Judæ rex cum trecentis de Juda militibus, et de Beniamine quinquaginta duobus milibus, Nigritas in fugam convertit, magna ipsorum strage edita, captisque quæ secum attulerat omnibus. Mortuus autem Baasha, Israelis rex, in Tirsam sepultus est. Post quem in Israelitis duobus annis in Tirsam regnavit filius ipsius Ela, idque anno Asæ, regis



Judæ, vicesimo sexto. Elæ autem **192** exercitus princeps fuit Omri, qui Elam adortus ipsum interfecit, unaque totam Baashe, regis Israelis, proscipiam. Erant [tunc temporis] Israelitæ congregati in Gibethon ad bellum alienigenis [inferendum], quorum, cum de eade Elæ regis sui nuntium accepissent, voluerunt aliqui ut regno præficerent ipsis Omri; alii Tibni, Gainathi filium, sibi ad breve temporis spatium præficerent: post quod, mortuo Tibni, regnavit in Israel Omri annos duodecim, idque anno regni Asæ, regis Judæ, vicesimo septimo; quorum sex in Tirsæ regnavit, [quibus] et urbem condidit quam appellavit Omri, in monte Samer; sex in Samaria. Deinde mortuus, Samaritæ sepultus est. Post ipsum in Israel, in Samaria, regnavit filius ipsius Ahab, annos viginti unum, idque anno regni Asæ regis Judæ tricesimo octavo. Affectus est autem Asa, cum senuisset, podagra; nec desit in tranquillitate et pace regnare. Ejus tempore prophetarunt Hanani, et filius ipsius Jehu, necnon Azaria, Obadi filius, prophetæ. Cum obiisset autem Asa, Judæ rex, in urbe Davidis sepultus est. Post ipsum in Judam Hierosolymis regnavit filius Josaphat annos natus triginta quinque; regnavitque annos viginti quinque; idque anno regni Ahab, regis Israelis, quarto. Inelutus autem evasit rex Josaphat, opibusque et exercitu pollens. **193-195** Ejus tempore prophetarunt Micha Elæ, Jehu Hanani, Eliazar Dudaie filius; Obadia, Elia (qui Al-Chadr est), et ipsius discipulus Elisha. Fuit eodem tempore etiam pseudopropheta nomine Sedekia, Chanaanae filius. Ahab autem, Israelis rex, uxorem duxit nomine Izebel, Thalmani, regis Sidonis, filiam; struxit etiam in Samaria templum, in quo positum idolum Bael coluit.

Porro Ahab, regis Israelis tempore, Israelita quidam fuit, nomine Naboth, cui hortus admodum elegans fuit, quem cum cuperet rex Ahab, ad Nabothum mittens, ut sibi illum venderet petiit, utpote ædibus suis vicinum. Negante Naboth, ac dicente: Hortus iste mihi hereditario jure a patribus atque avis obvenit, ideoque ipsum neque vendam, neque dono dabo. Cum ægre hoc ferret Ahab adeo ut ira et dolore afficeretur, ingressa ad ipsum Izebel uxor dixit: Quid hoc rei est quod te maestum ac tristem conspiciam? Respondente illo: Cum a Naboth petierim ut mihi hortum venderet, atque ille negaverit, hoc me male habet quod me repulerit, neque quod volui præstiterit. Egressa ergo Izebel ab Ahabo rege, Israelitarum quibusdam, qui ipsi contradicere nescirent, convocatis, dixit: Testimonium mihi contra Nabothum perhibete, ipsum Deum abnegasse, et Mosi convictum esse: quod cum illi in **196** ipsum testati essent, jussu Izebelis lapidatus est, adeo ut moreretur. Tum ingressa ad Ahabum, regem Israelis, Izebel: Ne angaris (inquit), occidi siquidem Nabothum; accipe ergo hortum. Accedens ergo ad

A Ahabum, regem Israelis, Elia propheta, ipsum increpans: Cave (inquit) Nabothi hortum accipias, aut ad ipsum appropinques. Iratus scilicet est tibi Dominus, tum quod idola colas, tum quod Izebel uxor tua Nabothum injuste occiderit; potestatem ergo concedet Dominus in te, et in Izebel, [alii] qui et te et ipsam interficiet. Ahab igitur rex, audito Eliæ sermone, perterritus, hortum deseruit, nec ad ipsum accessit. At Izebel, audita Eliam prophetam regem impedisse ne hortum acciperet, misit post eum qui ipsum occiderent. Metuens ergo ab ipsa Elias Dominum suppliciter rogavit ne in terram pluviam dimitteret; ipse autem per Jordanis confinia in montem Horeb (qui est mons Sina) fugiens, ibi in fontis fissura habitavit, e qua et aquam bibit, corvo ipsi quotidie mane panem, vespere carnem quam ederet afferente. Fuit autem Elias propheta filius Arbar, Gileadites: Arabes ipsum Alehadr appellant. Cum autem post dies aliquot deficeret e clivo aqua, profectus Elias propheta ad urbem Sarephiah, Sidonis, viduæ cuidam ligna colligenti occurrit; a qua cum ut ipsi cibum potumque **197-199** præberet petisset, ipsa illum domum suam deduxit ubi ipsi farinæ atque olei aliquantulum fuit, e quo cum ipsi panem subineritum parasset, illi unaque filiis suis edendum præluit. Benedicente ergo Elia farinæ oleique vasis, impletum est farinæ vas farina, olei oleo. Egrotante deinde viduæ filio adeo ut a morte prope abesset, cum supplicaret Elia Domino, salutem illi concessit Deus ut viveret.

Exactis postea tribus annis et sex mensibus profectus Elia propheta Ahabum regem Israelis petiit, quo toto temporis spatio non demiserat cælum pluviam, adeo ut præ famis et sitis vehementia morerentur homines. Dum igitur Obadia, Ahab deputatus, ad quarendam aquam valles circuiret, ecce occurrit ipsi Elia, quem cum ad Ahabum deduxisset, dixit ipsi Ahab rex: Tum cælum cohibuisti ne per totum hoc temporis spatium plueret? Cui respondit Elia propheta: Tu cælum ne plueret cohibuisti idola colendo, et eade immerita, qua uxor tua Izebel Nabothum sustulit, nec non pseudoprophetarum sermonem amplectendo. Convocavit igitur Ahab rex omnes Israelitas, unaque omnes pseudoprophetas. Fuerunt autem idoli Baalis prophetæ quadringenti quinquaginta vel [juxta aliud exemplar, quadringenti octoginta] et prophetæ Asterae (quæ palma erat quam colebant) **200** quadringenti. Dixit ergo Elia pseudoprophetis: Binos sumamus juvenecos, quorum primum vos vobis eligentes maciatum in oblationem diis vestris afferte, quem si e cælo delapsus ignis consumpserit, sciemus veros esse deos vestros: sin minus, ego solus hoc faciam, quo cognoscatis vos in errore esse, me veritatem sequi. Prehensum ergo juvenecum cum maciassent, deosque suos Baalem cæterosque a mane ad vespertinam usque invocassent, nihil omnino factum



est. Elia ergo acceptis duodecim lapidibus altare extruxit, circa quod fossam effodit, deinde ligna lapidibus imponens, et juvenem maceratum super lapidibus et lignis parans, eidemque duodecim aquæ hydriæ superfundens, impleta etiam fossa quæ circum altare aqua, Dominum suum cum invocasset, descendens e cælo ignis carnem, lapides, et aquam devoravit, adeo ut ingentem etiam in terra fossam cavaret; quod Israelitas in stuporem egit. Interfecitque Elia pseudoprophetas gladio, in torrente Rison. Deinde Dominum invocavit, quo in ipsos pluviam demittente, sublata est pestis. Izebel autem, Ahabi regis Israelis uxor, audito quid pseudopropheta fecisset Elia, misit ad ipsum, eadem illi interminans; qui ergo ab illa metuens aufugit. Occurrente interim ipsi Elisha Josaphati filio, qui bobus suis **201-203** quas pascebat relictis, Eliam secutus, factus est ipsi discipulus.

Tum Ebn Hadad, Damasci rex, congregatis subditis suis, regibusque triginta duobus in auxilium vocatis, cum ingenti, quique numerum excederet, exercitu profectus et a bellum Ahabo, Israelis regi, inferendum egressus, misit ad eum [dicens]: Quidquid possides auri atque argenti meum est, servi etiam tui, ancillæque ac mulieres, totum quod possides meum est. Metuens ergo ab ipso Ahab totum quod postulavit illi annuit. Interea autem dum inter ipsos ultro citroque cursarent legati, ecce egressi pueri quidam e filiis ducum Syrorum exercitum circumire, quos conspicientes Syrorum exercitus suspicati sunt Israelitas ipsos adortos fuisse, adeo ut in fugam conversi alij alios opprimerent, seque mutuo occiderent. Cujus rei fama cum ad Ahabum regem Israelis pervenisset, ipse cum suis eos insecutus, castra eorum, tentoria, jumenta et quidquid ipsis esset, diripuit. Ebn Hadad autem Damasci rex, solus ad urbem Damascum evasit, ubi ad ipsum congregati sunt e comitibus ejus quicunque evaserant. Collectis ergo copiis egressus est ob hoc quod sibi acciderat ultionem sumpturus. Obviam autem illi profectus Ahab, Israelis rex, ipso in fugam dato e comitibus ipsius viros vices septies mille interfecit, evadente Ebn Hadado solo Damascum usque. **204** Consulentes autem ipsi et socii ipsius nonnulli dixerunt: rex Israelis misericors est; accedentes ergo ipsum rogabimus ut a nobis discedat, alias enim perimus. Vestibus ergo laceris induti, Ahabum, Israelis regem adeuntes dixerunt: Dicit servus tuus Ebn Hadad, ne mihi succenseas ob illud quod tibi intuli. Quibus respondit Ahab, rex Israelis: Non est ille alius quam frater meus. Tum illi: Si frater tuus sit, inquit, fœdus cum illo de Damasco pangas, sitque inter te et ipsum pax. Cui ille annuit. Tribus post annis, descendente Josaphato, Judæ rege, ad Ahabum, Israelis regem, salutandum, obviam illi factus Ahab apud se hospitio excepit. Juxxitque Josaphat connubio filium suum Joramum Atalie, Ahabi regis sorori.

Dixit autem Ahab Josaphato, regi Judæ: Urbem Ramoth Gilead, quæ nostra fuit, abstulit nobis rex Syriæ, a quo, si tu ipse mihi auxilium tuleris, illam auferre poterimus. Annuente Josaphato ei quod petiit, collectis viris suis Ramoth Gilead profecti sunt. Quo audito rex Syriæ suis etiam congregatis ad ipsos egressus est. Dixit ergo Josaphato Ahab: Mutatis ornamentis tuis vestra meas induas ne in prælio dignoscaris. Quod et fecit. Rex autem Syriæ suis ut regem Israelis in prælio peterent præcipiens, ipsis vestitum ejus descripserat. Illi ergo, conspectis Josaphati vestibus, ipsum, Ahabum, Israelis regem rati, petentes **205-207** circumdederunt; quos ille inclamans ab ipsis evasit. Ahabum autem regem Israeliticum cum percussisset sagitta, in fugam coram rege Syriæ conversi sunt, redeunte Hierosolyma Josaphato, Ahabo jam vulnerato in locum suum reverso.

Mortuus autem Ahab vulnere quod illi inflictum est, Samariæ sepultus est. Post ipsum in Samaria duobus annis regnavit filius ipsius Ahazia, idque anno regni Josaphati regis Judæ decimo nono. Finitque conversatio ipsius ejusmodi quæ et patris ipsius quod ad nequitiam, et idolorum, una cum matre Izebele quæ Nabothum occiderat, cultum. Cum autem morbo gravi laboraret Ahazia, Israelis rex, adeo ut sibi timeret, nuntium misit ad idolorum sacerdotes qui ab illis, morbo suo covaliturus esset necne, sciscitarentur; cui obviam factus Elia propheta dixit: Dicis regi: Certo morieris. Reversus ergo nuntius cum hoc regi notum ferisset: Describas mihi, inquit rex, virum qui tibi obviam factus est. Quo dicente: Vir erat hirsutus zona pellicea circumcinctus. Ille, inquit rex, Elia est propheta. Ducem ergo quinquaginta viris comitatum ad ipsum misit, sedente Elia in vertice montis Carmel: Cui dux: Deus! propheta Dei, descende, accersit te rex. Respondit Elia: Si sim ego propheta Dei descendat e cælo ignis, qui te, eosque qui tecum sunt devoret. Descendens ergo ignis ipsos consumpsit. **208** Tum rex ducem alium cum quinquaginta viris misit, qui et dixit: Deus! propheta Dei, descendas; accersit enim te rex. Cui Elia: Si sim ego propheta Dei, delapsus e cælo ignis te et qui tecum sunt consumat; quod et factum est. Tum ducem tertium misit quinquaginta etiam viris comitatum; quem cum eodem modo allocutus esset propheta quo priores allocutus est, idem ei quod illis, usque qui cum ipso fuerunt contigit. Tum profecto ad ipsum regem descendens Elia dixit: Nequaquam a morbo tuo convalesces, sed moriturus es quod idola colueris, et quod malum est coram Deo omnipotenti feceris. Porro diebus Ahazie regis Israelis et Josaphat regis Judæ, sublatus est Elia quasi in cælum. Mortuus autem Ahazio rex Israelis morbo suo una cum patre suo sepultus est, regnante post ipsum fratre ipsius Joramio Ahabi filio in Israelitis in Samaria annos duodecim. Idque anno regni Josaphati regis



Judæ vicesimo secundo. Profectis deinde contra Josaphatum Judæ regem Ammonitis et Amalekitis cum magna hominum multitudine, metu eorum perculsus est Josaphat, ut subito in Ammonitarum Amalekitarum exercitu clamore, alii alios occidentes in fugam coram ipso conversi sunt. Cum ergo Josaphati comites tribus diebus ad castra eorum, tentoria et vasa diripienda, substitissent, ipse Hierosolyma **209-211** reversus est. Postea egresso rege Moabi contra Joramum Israelis regem, mittens ille ad Josaphatum Judæ regem, opem ab ipso contra Moabi regem petit. Misit etiam ad Romæorum regem qui tunc temporis in Sarah fuit, ipsum in auxilium vocatum. Congregati ergo tres reges ac contra regem Moab profecti viam deserti tenuerunt quo ipsum adorirentur, at cum septem dierum iter in deserto confecissent defuit ipsis aqua quam liberent, adeo ut parum abesset quin siti perirent. Fuit autem cum ipsis Elisha propheta, qui dixit ipsis: Mane implebitur vallis ista torrentibus, vobisque victoriam in hostes concessurus est Deus. Factumque est uti prædixit propheta, Deo ipsis in hostes victoriam concedente, adeo ut regis Moabitici comitum magna edita sit strages. Victum ergo se cum vidisset rex Moab arcem ingressus, filium suum natu maximum prehensum ac super arcem Moabi jugulatum in sacrificium obtulit. Cujus horrore percussus Israeliticum bellum ipsi inferre cessantes reversi sunt.

Mortuus autem Josaphat Judæ rex in urbe Davidis sepultus est, cui in regno successit filius ipsius Joram, annos natus triginta tres. Qui in Judam Hierosolymis octo annos regnavit; idque anno quinto regni Jorami filii Ahabi regis Israelis. Ipsius tempore prophetarunt Elisha discipulus Eliæ, et Obadia. Porro egressus Benhadad **212** Syriæ rex cum copiis suis Joramum Israelis regem in Samaria bello agressus est. A quo cum metueret Joram, dixit ipsi Elisha: Ne timeas, sed se tantum in urbe tua munias; Deus enim tibi victoriam in hostem tuum concessurus est. Ille ergo cum se in urbe munivisset, accedentes Syrorum copiae instar arenæ maris, Joram urbem, universamque Samariæ regionem cincerunt. Cumque tribus annis obsidione [inclusi] perstitissent Israelitæ, facta est in Samaria fames magna, adeo ut ad cadavera edenda adigerentur homines, nec non sterces columbinum comederent, vendereturque caput asini mortui octoginta drachinis, stercorisque columbini cabus quinque drachinis. Dum ergo super urbis munimino incederet Joram, Israelis rex, ecco occurrit ipsi mulier quæ aliam tenens mulierem opem a rege petit, dicens: Dixit mihi mulier ista, hodie filium tuum mactes quo vescamur, ne fame moriamur, cras ego meum mactabo, ut et ipso vescamur. Ego igitur filium meum heri jugulaui, quem edimus; illa autem hodie filium suum prehensum abscondit. Tremefactus rex his auditis, vestibus suis scissis, pulvereque capiti superim-

A posito, ad Elisham prophetam mittens, dixit ipse: Annon dixisti Dominum me victoriam in hostem meum donaturum, **213 215** quandiu ergo erit hoc? Respondit Elisha propheta nuntio: Hic regis, cras hac circiter hora, victoriam tibi in hostem tuum concessurus est Dominus, et ad portam urbis Samariæ simile modius, hordei duo modii drachma vendentur. Dicente nuntio Elishæ prophætæ: Ille fieri non potest, respondit Elisha: Futurum est hoc, te vidente, at de eo nequaquam comedente.

Fuerunt ergo ad extremam muri partem quatuor viri Israelitæ lepra affecti, qui alii aliis dixerunt: Adveniente nocte nos de muro demittentes ad Syrorum castra tendamus, qui nos vel interfecturi sunt, vel panem nobis præbaturi. Quod et fecerunt. At cum ad castra pervenissent, tentoria et tabernacula viris prorsus vacua invenere, idque quod oborto, nocte ista, in exercitu Syrorum rumore, convenisse Ægypti, Israelis et Judæ reges, ceterosque omnes qui ipsos noctu adorirentur, in fugam conversi tabernacula et tentoria enim impediementis, sarcinis, quæque habebant omnibus reliquerunt. Reversi igitur leprosi, cum hoc regi Israelis nuntiassent, misit ille post ipsos, viros qui eorum vestigia sectarentur, qui cum Jordane usque pervenissent, nec ullum eorum vestigium invenissent, aperit rex urbis portam, egressione homines omnia quæ in Syrorum castris erant, diripuerunt, adeo ut statim simile modius, **216** hordei modii duo drachma veniant. Nuntius autem qui Elisham prophetam mendacii arguit, hoc quidem vidit, at in urbis porta præ magna turbæ compressione mortuus est. Posthac egressus Joram rex Judæ ad Romæos, qui in Sarah erant magnam eorum stragem edidit. Mortuus autem est Joram Judæ rex, et in urbe Davidis sepultus, regnante post ipsum annum unum in Judam Hierosolymis, filio ipsius Ahazia, annos nato viginti duos; idque regni Jorami Ahabi filii, regis Israelis duodecimo. Mater ejus nomine Athalia Ahabi, regis Israelis, Omri filii soror. Ejus tempore prophetarunt Elisha et Obadiab. Profectus autem Joram Israelis rex, Ramam cum Haziele tribuum regem bellum cum Syris gerendum, cum in prælio vulneratus esset ad urbem Jezrelem reversus est at ibi sanaretur, quo salutatum cum profectus est Ahazia Jorami filius. Elisha autem propheta discipulo suo Jonæ Mitzai filio (qui idem est Dal Naa, id est Dominus piscis, quem deglutivit piscis) prehensio, cornu in quo erat oleum, tradens: Profectus, inquit, ad urbem Ramot Gilead, cum ibi ducebus quemdam nomine Jebu. Nimsi filium, inveneris, ipsum oleo isto ungas in regem Israelis. Aliens ergo Jonas Elishæ discipulus quod ipse mandatum fuerat fecit, quod cum sociis suis **217-219** retulisset Jebu, ipsis congregatis ad urbem Jezrelem, Joramum Israelis regem quæsitum profectus est. Cumque obviam ipsi procederent, Joram, Israelis, et Achazia Judæ rex, Jebu sapientia



regis eor percussit, interfectoque caput abstulit; A fugiente Achazia Judæ rege, quem etiam insecutus Jehu vulneribus confodit: qui tamen ab ipso evadens, urbem Mageddo ingressus, ibi mortuus est.

Mortuus ergo Achazia Judæ rex, a servis suis Hierosolyma translatus, in civitate David sepultus est; imperavitque Judæ Hierosolymis Achaziz mater, nomine Athalia, annis septem. Scripsit autem Jehu ad optimates Samariæ: Si mihi obsequentes fueritis, præstetis vobis e filiis Ahabi, regis Israelis, regem. Rescribentibus ipsis: Non est nobis pariter te rex, scripsit: Omnes ergo filios Ahabi, regis Israelis, e medio tollite. Fuerunt autem Ahabi filii et nepotes viri septuaginta, quorum interfectorum capita ad Jehu miserunt. Profectus ergo Jehu Samariam, neminem ex Ahabi stirpe reliquum fecit, quem non interficeret. Occurrens autem in via viris quadraginta duobus, quinam essent interrogavit, dicentesque: Nos Achaziz regis Judæ fratres, jugulavit. Daella autem idoli templum in Samaria diruit, sacerdotesque ac principes neci dedit; regnavitque in Israelitis annos viginti octo. **220** Egressamque Ahabi uxorem Izebelom, quæ se in Jehu occursum occiderat, interfecit, quam, cum diebus aliquot projecta jacuisset, comederunt canes. Deinde corporis ejus reliquias sepeliri jussit. Porro Athalia, cum post filium in Judam Hierosolymis regnaret, filii sui Achazizæ liberos interfecit, familiam Davidicam querens ut ipso e medio tolleret, quod ipsa genus ducens ab Achabo Israelis rege, totam stirpem Davidicam extinctam cuperet. Erat autem ipsa filia; Achazizæ soror, nomine Jehoshuba, Jehoiada principis sacerdotum uxor, quæ subreptum a matre ipsius filium Achazizæ cui nomen Joash, septem annis apud se abscondit. Prophetarunt sub ipsa Elisha et Obadia. Athalia autem Hierosolyma scortatione inquinavit. Jussit enim feminas publice absque metu scortari, necnon viros stuprum cum feminis nemine increpante committere. Ubi autem adolevisset Joash Achazizæ filius, Jehoiada sacerdos convocatis Judæ principibus ad illos Joashum ipsum Achazizæ filium produxit, quem illi regem sibi constituerunt. Quo audito, Athalia, scissis vestibus ad ipsum conspiciendum egressa, cladio interempta est. Regnavit ergo Joash Achazizæ filius Hierosolymis in Judam quadraginta annos; regno autem præfectus est annus natus septem; idque anno regni Jehu regis Israelis septimo. Matri Joashi nomen **221-223** erat Selia Birsebaitis. Ejus tempore prophetarunt Elisha, Uria, et Zacharia Jehoiadæ sacerdotis filius. Neque destitit bene se in Juda gerere, donec moreretur Jehoiada sacerdos, qui annorum centum erat et triginta. Cepit deinde Joash rex sibi idola quæ coleret, quod cum tacere ipsum vetaret Zacharia propheta Jehoiadæ filius, jubente ipso lapidatus interiit. Hoc scilicet præmium retribuit Joash Jehoiadæ sacerdoti; regnum ipsius ope adeptus, filium ejus Zachariam interfecit. Egressus autem

contra ipsum Hazael, Syriæ rex, urbem Gat ei abstulit, ipso apud illam devicto; deinde Hierosolyma ascendere in animo habuit. Magnopere igitur ab ipso metuens Joash omnes thesauros qui in templo fuere, quos reposuerant patres ipsius Josphat, Joram et Achazia, quosque ipse contulerat, acceptos, ad Hazaelem, Syriæ regem, misit, qui ab ipso reversus est.

Mortuus autem Jehu Israelis rex Samariæ sepultus est, regnante post ipsum filio ipsius Achazo Samariæ annos septemdecim, idque anno regni Joashi Judæ regis vicesimo tertio. Hic idola sibi accepta coluit. Prævalentes autem Israeli Hazael Syriæ rex, et Hadad Hazaelis filius, viros Israeliticus bello absumpserunt, adeo ut non essent reliqui Achazo Israelis regi in bello præter pedites decies mille, et **224** equites quinquaginta. Porro, mortuus est Elisha propheta. Mortuus etiam Hazael, Syriæ rex, cui in regno successit filius ipsius Hadad. Reversus deinde Achaz Israelis rex Hadado Hasaelis filio rege Syriæ devicto, urbes, quibus captis imperaverat pater ipsius, illi abstulit. Mortuus deinde Achaz, Israelis rex, Samariæ sepultus est, regnante post ipsum in Israel Samariæ annos sexdecim filio ipsius Joash: idque regni Joashi regis Judæ tricesimo nono. Ille pejor se gessit patre suo, atque idola coluit. Joashum autem Judæ regem adorti servi ipsius interfecerunt, quo in civitate Davidis sepulto imperavit, Judæ Hierosolymis annos viginti novem filius ipsius Amasia. Idque anno regni Joashi regis Israelis secundo. Hic captos servos qui patrem ipsius interfecerant jugulavit. Sub eo prophetavit Amos propheta Davidicus. Ascendente autem Joasho Israelis rege Hierosolyma. Amasia Judæ rex metu ejus Beithshemum fugiens, urbem vacuam reliquit. Diruit ergo Joash e muro urbis Hierosolymitanæ cubitos quadringentos, acceptumque auri, argenti et gemmarum quidquid in templo, necnon quidquid auri atque argenti in palatio regis Amasizæ fuit, Samariam asportavit. Mortuo deinde Joasho Israelis rege, atque Samariæ sepulto, post ipsum Samariæ **225-227** in Israel regnavit annos quadraginta unum filius ipsius Jeroboam, idque anno regni Amasizæ regis Judæ decimo quinto. Mortuo Joash Israelis rege, Amasia Judæ rex a Beithshemes Hierosolyma reversus est. Post aliquod autem temporis spatium Jeroboamus Israelis rex collectis copiis suis Hierosolyma ascendit; a quo cum Amasia Judæ rex, ad urbem Lachis fugisset, mittens ille post eum Lachis-hum, ibi ipsum interfecit; qui Hierosolyma a servis suis reportatus in civitate Davidis sepultus est. Regnavit post ipsum in Judam Hierosolymis annos quinquaginta duo, filius ipsius Uzias, annos sexdecim natus, idque anno regni Jeroboami regis Israel decimo quinto. Ejus tempore prophetarunt Amos, ejusque filius Isaiab e familia David, Josua Jehadi, filius Rubenita, Jonas Matabiz filius e Gathaphar.



Mortuus Jeroboam, Israelis rex, Samariae sepultus est. Regnavitque post ipsum Samariae in Israellem sex menses, filius ipsius Zacharia, idque regni Uzziæ regis Judæ anno vicesimo nono; quem cum ipsum adorti, Shallum Jabeshi filius et Hileum qui erant e ducibus ipsius, interfecissent, regnum occupans Shallum Jabeshi filius, Samariae in Israellem dies triginta regnavit, idque anno regni Uzziæ regis, Judæ vicesimo nono. Illum adortus Menachem Gadi filius, qui e ducibus **228** ejus fuerat, ipso interfecto regnum occupavit, regnavitque Samariae in Israellem annos viginti: idque initio anni regni Uzziæ regis Judæ tricesimo. Deinde Tirsam urbem profectus ea capta omnes qui in ipsa erant morte affecit, et prægnantium uteros diffudit. Ascendentem deinde contra ipsum Pulam regem Musal Menachem Israelis rex, magna auri et argenti copia data, demulsit, ne sibi [noceret,] quare ab ipso reversus est. Mortuo Menachemo, et Samariae sepulto, regnavit post ipsum Samariae in Israellem duos annos filius ipsius Pekahia, idque anno regni Uzziæ regis Judæ quinquagesimo. Illum adortus Pekah, Remaliah filius, e ducibus ipsius, cum interfecisset, regnum occupavit, regnavitque ipse in Israellem, Samariae annos viginti octo, idque regni Uzziæ regis Judæ quinquagesimo secundo. Fecit autem Uzziæ iste quod ne malum; ingressus enim Sanctum sanctorum, arrepto inde emano sacerdotis thuribulo, suffluentem altari admovit; quam ob causam lepra in facie percussus est, neque tamen a regno semotus, cum filius ipsius Jotham, regnum administrans, ipsum lueretur. Mortuus autem Uzziæ, Judæ rex, in civitate David sepultus est. Regnavitque post ipsum Hierosolymis in Judam annos sexdecim filius ipsius Jotham annos sexdecim, annos tum natus viginti quinque, idque **229-231** anno regni Pekæ, regis Israelis, secundo. Ejus tempore prophetarunt Isaias, Micha Morashita, et Joel Phanuelis filius. Egressus autem Tiglat Pileser, rex Musal, multas Israelitarum urbes devictas, ipsis abstulit.

Mortuus Jotham Judæ rex, in civitate Davidis Bethlehem sepultus est; regnavitque post ipsum Hierosolymis in Judam annos sexdecim filius ipsius Achaz annos natus viginti: idque regni Pekæ regis Israel decimo septimo. Ejus tempore prophetarunt Isaias, Oseas, et Micha, princepsque sacerdotum erat Uria. Profectus autem Rezin Damasci rex, una cum Pekabo, Israelis rege, Hierosolyma ascendens eam obsedit; quam cum capere non possent, reversi sunt. Vastavitque Rezin, Damasci rex, Lam Syriæ urbem, in qua, abductis inde Judæis, Romanos ad ipsam incolendam statuit, qui eam hunc usque diem incolunt. Scripsit ergo Achaz, Judæ rex, ad Salman-assarum, regem Musal, opem ab ipso petitam, misso ad ipsum quodcumque auri, argenti, ac gemmarum in templo repositum fuerat. Ad quem ergo accedens cum exercitibus suis rex Musal, Damascum captam igne combussit, regemque ipsius Rezin morte affecit. Profectus est ergo

ad ipsum Achaz Judæ rex, ut gratias ei ob id quod fecerat ageret. Pekahum autem Israelis regem Osea, Elæ filius, qui e ducibus ipsius fuit, ipsum adortus interfecit, regnoque occupato, Samariae **232** in Israellem novem annos regnavit; idque anno regni Achazi regis Judæ duodecimo. Mortuus deinde Achaz Judæ rex in civitate Davidis sepultus est, postquam regnavit Hierosolymis super Judam annos viginti novem filius ipsius Ezechias, annos natus viginti quinque; idque anno regni Oseæ, regis Israelis, tertio. Ejus diebus prophetarunt Isaias, Oseas et Micha Ephraimita. Porro anno regni Ezechie, regis Judæ, quarto, qui Oseæ, rex Israelis, septimus erat, Samaritanæ ascendens Salmanassar, Musal et Mesopotamiam rex, eam tribus annis obsessam cepit; captumque Oseam, Israelis regem, in carcerem conjecit, ac decem Israelitarum tribus, e regione Samaritica, Amidum Musalum et Babelem deportavit, adeo ut jam non superesset nisi tribus Judæ, cum stirpe Davidica quæ illis imperaret, et tribus Benjaminis. Translatas autem Babelis, Amidi, et Musali incolas in urbibus Samariticis loco Israelitarum collocavit; relicto apud ipsos sacerdote nomine Lun qui ipse legem doceret. Eloquit ergo ipsos Lun, illam quam tenent legem. Fueruntque illi Samaritanorum patres, Samaritanæ autem qui hoc tempore reperiuntur ipsorum filii. Separati enim a Judæis prophetiam Davidis et prophetarum omnium repudiaverunt, dicentes: Non fuit post Moysen prophetam, propheta; sibi princeps e posteris Aaronis constituto, cui **233-235** regis titulum indiderunt.

Regno autem potito Ezechia Judæ rege in omnes Israelitas, et qui ex ipsis reliqui essent in Samaria, idola confregerunt, statuasque amoverunt; nec non serpentem æneum, quem Moyses, c. p. in deserto fecerat, quemque illud usque tempus non destitissent Israelitæ magni facere et colere, comminuit. Tribus etiam alienigenas oppugnatas, Gazam usque et urbem Raphach fugavit. Misit etiam ad totum Israelitarum, qui ditionem Samariticam, terramque Judæ incolerent, cœtum, ut Hierosolymis convenientes Pascha celebrarent. Congregati ergo illi Pascha Hierosolymis celebrarunt. Mactavit autem Ezechia Judæ rex juvenes his mille, pœdes septies mille; præfecti ejus juvenes mille, pœdes decies mille, festumque pulchrum et copiosum celebrarunt. Porro anno regni Ezechie regis Judæ, decimo quarto, cum ascendens Sennacherib rex Musal in terram Judæ, multas ejus urbes cepisset, metu ejus perterritus Ezechias Judæ rex, misit ad ipsum, Lachishi tum manentem [dicens], quodcumque nati imposueris, ego in me tibi præstandum suscipiam, modo a me recedas. Scripsit ergo ad ipsum Sennacherib, rex Musal: Fac, mihi auri talenta trecenta, argenti ter mille offeras; obtulit ergo ipsi Ezechia quodcumque in templo fuit auri **236** atque argenti, nec non portas templi aureas contractas ad ipsum misit. Et demum nocte aborta in exercitu Sennacherib



regis Musal rumore, aliisque alios cadentibus regressus Ezekias, rex Judæ, interfecit ex ipsis virorum centies octogies quinquies mille. Sennacheribum vero regem Musal, cum fugisset Nineven, filii ejus duo, quorum alteri nomen Anzar Malach, alteri Sareser, in ipsum irruentes, gladio interfecerunt; deinde in terram Korda, quæ est terra At-Musal, fugerunt. Iste Ezekia rex, ille erat cujus vitæ addidit Dominus annos quindecim, quod, scilicet, propinqua morte cum nullus ipsi filius esset, conversa patientem facie amare fieret coram Domino. Misertus ergo ipsius Dominus clementissimus, misso ad ipsum angelo, notum ipsi fecit se quindecim annos vitæ ipsius adjecisse. Natus est ergo ipsi filius quem Manassem appellavit. Porro, dicitur illum qui ipsi a Deo dixerit: Addidit Deus vitæ tuæ quindecim annos, fuisse Isaiam prophetam; atque hoc verum est. Regnavit autem in Musal Filius Sennacheribi nomine Asarhaddon. Tempore autem Ezekie regis Judæ, imperavit Romanis rex nomine Romæus, qui urbem condens ipsi Romam, appellatione a nomine suo desumpta, nomen imposuit; ab eodem etiam denominati sunt **237-239** Romani: ab eo usque tempore urbs Roma regni [caput] fuit. Regnavit autem Romæus annos triginta octo.

Mortuus autem Ezekia Judæ rex in domo Davidis sepultus est. Post ipsum Hierosolymis in Judam regnavit filius ipsius Manasse annos quinquaginta quinque, annos natus duodecim; qui tertio regni sui anno idola confecit, ad quorum cultum Israelitas adegit, ob quod cum ab Isaiâ propheta increpatus esset, ipsum interfectum seraque medium inter duos asseres dissectum igne combussit. Fertur autem Isaiæ, cum ante mortem ætens Dominum invocasset, apertum fuisse fontem e quo bibit; estque ille fons Silvan, cujus nominis interpretatio est, Missa. Fertur etiam cum postea gentes Hierosolyma incolerent, exsecratum esse fontem illum; et cum Israelitis, aqua fluxisse. Coluerunt autem Israelitæ idola annis quinquaginta quatuor. Deinde Babelis rex captum Manassem Judæ regem vituli aerei, cui ignem supposuit, alvo inclavit. Oranti igitur Manasse Judæ regi dum in simulacri alvo existeret, et ob ea quæ fecerat penitentiam agenti precesque ad Dominum fundenti, cum peccatum ille remisisset, et ipsius misertus esset, diruptum est simulacrum, ita ut exiret; moxque Dominus ipsi angelum qui sublatum Hierosolyma reportavit. Mortuus autem Manasse in horio **240** Uzze sepultus est; regnavitque post ipsum biennio filius ipsius Amon; annos natus viginti duos, qui in colendis idolis patrem suum imitatus est. Illum autem adorti servi ipsius domi suæ morte affectum cum patre suo in Uzze horto sepelierunt; regnante post ipsum Hierosolymis in Judam, annos triginta unum filio ipsius Josia, octenni. Ille autem anno regni sui secundo idola confracta, omniaque idolorum templa in Samaria, quæ extruxerant Israelis reges, diruta

A igne combussit; occisis insuper et igne crematis idolorum sacerdotibus, nec non ossa mortuorum qui idola coluerant collecta flammis tradidit. Porro anno regni sui decimo octavo Pascha celebravit quale nemo unquam celebraverat a tempore Josue filii Nun. Sacerdos tunc erat Iliskia Jeremie prophete pater; qui, reperto in templo libro legis, cum illum legisset, Pascha juxta quod in illo [scriptum] erat, instituit. Sub ipso prophetarunt Chalda uxor Salu i custodis vestium templi, Jeremias et Sophonias prophete: Jeremias autem acceptam arcem in media petra abscondit: fuit etiam ibi pseudopropheta quidam nomine Hanania. Tempore Josiæ regis Judæ ascendens Pharaoh Nahu (quod est Claudus) Ægypti rex, contra regem B Musal, illum bello lacessitum superatumque in fugam dedit, donec Euphratem perveniret: cumque rediret **241-243** obviam ipsi profectus est Josia rex Judæ multis cum muneribus, at ipse visum eum interfecit, quem ergo reportatum a Megiddo (quæ Menbai test) Hierosolyma, ibi ipsum sepelierunt servi ipsius, annos natus triginta novem. Post ipsum Hierosolymis in Judam regnavit tribus mensibus filius ipsius Jochaz, annos natus viginti tres. Ascendens autem Pharaoh Nahu Hierosolyma Jochazum Judæ regem captum et victurum una cum Judæorum multitudine Ægyptum deportavit. Imposuit etiam Pharaoh Nahu omnia qui Hierosolymis erant tributum, quod ipsis sibi quotannis offerendum injunxit, auri talenta centum, et argenti totidem. Deinde in Ægyptum reversus est.

C Mortuo autem Jochazo Judæ rege in Ægypto, regnavit post ipsum Hierosolymis in Judam undecim annos Eliakim Josiæ filius (qui et Joakim dictus est) annos natus viginti quinque. Ejus tempore prophetarunt Jeremias propheta, Urias Semaia filius ex oppido Anah, et Buzi Ez-kielis pater. Portavit autem Joakim Judæ rex, quotannis ad Pharaonem Nahu Ægypti regem, pro se et pro regione sua, in tributum centum auri ac totidem argenti talenta. Anno autem quarto regni Joakimi regis Judæ imperavit Bochtanasser Babeli, cui, et sub ipso, Hierosolyma ascendenti obviam factus Joakim Judæ rex, ipsi instar servi factus **244** est ad triennium. Reversus est ergo Bochtanasser Babeli mittente ad ipsum quotannis Joakim ocam quam ad Pharaonem Nahu mittere solebat, auri atque argenti summum; imperium enim tenuit Bochtanasser a Babele usque ad urbem Raphak. Postea pactum irritum reddens Joakim nihil ad ipsum misit. Mortuus autem Joakim, rex Judæ, in ædibus Davidis sepultus est. Regnavitque post ipsum filius ipsius Joachim, qui et Abia dictus est, Hierosolymis, tribus mensibus, annos natus octodecim; qui cum tributum non mitteret, accedens Bochtanasser cum exercitu suo Hierosolyma obsedit; ad quem egresso Joachimo Judæ rege, una cum matre, servisque, et Israelitarum principibus, urbem ei aperuerunt; quam ingressus Bochtanasser



quidquid in templo erat vasum, auri, argenti, et gemmarum, nec non quidquid in arce regia fuit gemmarum, auri, et argenti, Babellem asportavit; Joakimum insuper Judæ regem victum, una cum comitibus ipsius septies mille secum Babellem traduxit, nec non Israelitarum quotquot viribus polerent. Inter captivos erant Daniel adhuc puer, et tres pueri, Hananiah, Azaria et Misael, qui in fornacem ignis coniecti sunt. Neque in urbe relictus est vel unus quis, infirmis et pauperibus exceptis. Præfecit autem Bochtanasser Hierosolymis, Joakimi regis Judæ fratrem, **245-247** Josiæ filium, nomine Mataniam, quem Zedekiam appellavit Joakimi regis Judæ patrum; qui undecim annis Hierosolymis regnavit, annos natus viginti et unum. Ejus tempore prophetarunt Jeremias, Habacuc, et Buzi. Porro anno nono detinuit Zedekia Judæ rex, aurum atque argentum quod ad Bochtanasserum mittere solitus fuerat: quare iratus Bochtanasser ducem e suis quemdam, nomine Nabuzaradanum, spiculatorum principem, Hierosolyma misit, qui cum urbem triennio obsideret, maxima hominum pars fame absorpta est. Zedekia autem, Judæ rex, fuga noctu contendit ad speluncam quam paraverat, Speluncam Canum appellatam: quod cum animadvertisset Nabuzaradan, illum Jerechunti assecutus, apprehensum ad Bochtanasserum, Antiochiam misit: quem prehensum oculis privavit Bochtanasser, filiis ipsius gladio jugulatis: interfecitque Nabuzaradan magnam Judæorum multitudinem, templumque dirutum incendit, ut et urbem Hierosolyma vastatam incendit, et quidquid in templo fuit, auri, argenti et æris, Babellem asportavit, Judæorum autem cum alii Ægyptum, alii in deserta et valles fugissent, quotquot reliqui erant, ille Babellem captivos abduxit, adeo ut desolata manerent Hierosolyma, nemine ipsa incolente. Habacuc autem propheta in terram **248** Israelitarum fuga se recepit, deinde in Ægyptum descendit. Jeremia propheta Ægyptum fugit, idque anno regni Bochtanasseris, decimo nono.

Porro ad captivitatem Babylonicam et destructionem templi, a regno Davidis, anni sunt quadringenti septuaginta septem. Ab exitu Israelitarum ex Ægypto, mille octoginta tres. Ab Abrahamo, mille quingenti nonaginta. A Phaleto, bis mille centum triginta et unus. A diluvio bis mille sexcenti sexaginta duo. Ab Adamo, quater mille nongenti et octodecim. Porro, Bochtanasser anno regni sui decimo octavo, eo nempe qui destructionem templi proxime antecessit statuam ex auro conflavit cubitos altam sexaginta, latam sex; quam cum in medio urbis Babel statuisset, omnes imperio suo subditos ipsam adorare jussit: quod si quis facere recusaret in fornacem ignis comburendus erat. Selegerat autem sibi Bochtanasser ex Israelitis pueros tres, quorum unum appellavit Sidrach, alterum Misach, tertium Abd-Nago. Tres pueri isti cum ubulum non adorarent, jussu ipsius in

A fornacem ignis coniecti sunt. Misit vero Deus ad ipsos e cælo angelum qui ignem ita exstinxit, ut frigus ipsis et incolumitas esset: quod videns Bochtanasser ipsos e fornace eduxit, cumque exscrutatus nullum ignis vestigium, nec in ipsis nec in vestibus ipsorum deprehendisset, valde miratus, metumque percussus **249-251** ipsos honore affectos, et gradu sublimi collocatos principes in palatio suo constituit. Porro anno post excediam Hierosolymorum quarto, cum vidisset Bochtanasser insomnia, congregatis onirocritis et astrologis dixit: Visiones quas vidi una cum ipsis interpretationibus mihi narretis: sin minus, capite vos plectam. Responderunt illi: Non est nobis visionum scientia, nisi ipse nobis indices quid videris, ut illud tibi explicemus. Iratus ergo Bochtanasser in animo habuit colla ipsis præcidere. Daniele autem prophetam, qui tempore captivitatis adolescens fuit, assumptum sibi Bochtanasser domi suæ educaverat et præfecerat: ille ergo ipsi dixit: Ego tibi in somnium quod vidisti narrabo, ipsumque tibi interpretabor. Vidit siquidem res imaginem magnam, aspectu terribilem, cui caput ex auro, manus ex argento, venter et femora ex ære, crura ex ferro, pedes ex testa; vidit deinde res petram grandem ex monte sine alienius ope excisam, quæ imaginem istam confragmentam comminuit, adeo ut nullum ipsius vestigium perciperetur: petra autem mons magnus evasit, terramque implevit: hoc est quod vidit rex. Interpretatio ejus hæc: Tu, o rex, caput es imaginis istius autem; post te regnaturus rex te inferior, argentum est; post ipsum ipso inferior, æs; **252** post illum ex inferior, ferrum; post quem denique et ipso inferior regnaturus, testa est: at post ipsum regnaturus est rex magnus cujus regnum nunquam desinet: et quemadmodum vidisti petram ex monte sine alienius ope excisam quæ imaginem confregit, terramque implevit, ita erit rex iste totius terræ dominetur usque in sæculum. Bochtanasser ergo Danielem veste indutum honore affectit, omnibusque Babelis doctis præfecit, domusque suæ principem constituit; nomine Beltsar ipsi indito. Porro anno captivitatis Babylonicæ quinto post destructionem Hierosolyma, prophetarunt Babeli ex Israelitis, Ezekiel filius Buzi, loco dicto Carmela; Baruch Nerie filius, frater ejus Saras, Daniel ex prosapia Davidica, Mordechai, Benjamita, Hecai, Zachari filius Barachie, Malachias, Ezra, et Nahum. Fugeruntque Ægypto prophete Habacuc, Simeonis, et Jeremia. Coluerunt autem Israelitæ in Babel idola, ob quod cum ipsos increparet Ezekiel propheta, in eum irruentes Israelitarum primores morte ipsam multarunt. Porro Bochtanasser anno regni sui vicesimo quinto Ægyptum profectus reges ejus interfecit; imperavitque Ægypto, Syriæ, terræque Judæ, Romanorum, Græcorum, Persiæ, Babelis et Al-Musal. Totum regni ejus spatium annorum est quadraginta quinque, quorum novendecim esse



diurnum **253-255** Hierosolymorum et captivitatem A  
Israelitarum antecesserunt; viginti sex secuti sunt.

Mortuo Bachtanassero rege, post ipsum regnavit  
filius ipsius Evil-Mardoeh annos viginti tres. Ille  
Joachim, Israelitarum regem, e carcere eductum,  
veste induit, beneque tractavit, nec non Israelitas  
quotquot in carcere erant dimisit. Jeremia autem  
propheta in Ægypto lapidatione e medio sublatus  
est, lapidibus petitus usque dum moreretur, [ibique]  
sepultus. Ferunt Alexandrum cum Ægyptum in-  
gressus esset, Jeremiæ prophetæ corpus Alexan-  
driam translatum ibi sepelisse. Mortuo Evil Mar-  
docho post ipsum triennio regnavit filius ipsius  
Beltasar, deinde interfectus est. Quippe, cum instru-  
cto convivio una cum comitibus suis ederet ac bi-  
beret, ebrius jam factus afferri jussit vasa templi  
aurea et argentea quæ Hierosolymis abduxisset avus  
ipsius Bochtanasser, in quibus eum bibisset et so-  
ciis suis bibendum præbuisset, interea dum in loco  
suo dormiret, vidit ecce volam manus in pariete,  
cujus digiti [aliquid] scriberent. Migno igitur metu  
consternatus omnes Babyloniorum doctos convo-  
cavit ut scripturam istam legerent atque interpre-  
tarentur. Quod eum illi facere non possent, dixe-  
runt regi: Est hic ex Israelitis quidam, nomine  
Daniel, quem ad honorem exivit, et magni fecit  
avus tuus Bochtanasser; ille **256** tibi scripturam  
hanc et leget et interpretabitur. Accersivit ergo  
rex Danielelem, qui illud quod scriptum fuit ipsi  
legit. Erat autem, *Mani, Thecel, Pharas*. Dixit ergo;  
Interpretatio Mani, est, Deus regnum tuum perfecit  
et ad magnitudinem perduxit. Interpretatio Thecel,  
regnum ubi perfectum fuerit, deficere. Interpretatio  
Pharas, regnum tuum Medis et Persis distributum  
iri. Rex ergo Danielelem veste et torque aureo in-  
duit. Ista autem nocte interfectus est rex Beltasar,  
Regnumque post ipsum occupavit Darius Asriri  
filius, Medus, e Madanensium sc. stirpe, anno uno.  
Hic autem assumptum Danielelem exercitui suo præ-  
fecit, quam ob causam invidia erga ipsum com-  
moti, duces ejus, ipsum apud regem incusarunt  
dicentes: Danieli in animo est in regem rebellare  
atque ipsum interficere. Conjecit ergo rex Danie-  
lem in lacum leonibus truculentis plenum. Deinde  
pœnitentia motus est. Hic ergo crastino e lacu  
extractus est Daniel a feris intactus. Metuens ergo  
rex duces istos qui Danielelem accusassent in  
speluncam conjecit, quos devoravit fera. Danielelem  
autem prefecturæ exercitus et dynastiæ restituit.

Ubi autem periisset Darius Persarum rex, pri-  
mus qui Persis imperavit, fuit Cyrus Persa, qui  
etiam Danielelem exercitui suo præfecit. Fuit autem  
Babeli idolum æreum ingens cui nomen Bel, ejus  
dimensum **257-259** quotidianum erat duodecim  
modii simile puræ, oves quadraginta, et vini sex-  
tarii sex, quod cum quotidie adequitans rex ad-  
oraret, venit cum hoc facere Daniel, dicens: Qui  
inserviunt idolo, ipsi ejus dimensum comedunt.  
Cum ergo rex convocatis famulis istis minatus es-

set, rem illi confessi sunt; quare et idolum con-  
fregit, et famulos morte affecit. Fuit etiam Babeli  
draco prægrandis, quem cum Babelis incolæ cole-  
rent, Daniel regi: Si mihi in ipsum potestatem  
concesseris, ego ipsum interficiam. Acceptis ergo  
adipi, pice et pilis, itaque subactis eum draconem  
cibasset ipse illico mortuus est. Viso ergo quid te-  
cisset Daniel invidia erga eum moti Baby'oni,  
ipsum apud regem delerebant, dicentes: Daniel  
eandem tuam molitur. Iratus ergo rex ipsum in  
speluncam feris noxiis plenam conjecit, ubi sex  
diebus substitit; feris istis dimensum singulis  
diebus erat boves bini, cum ovibus levis: at sex  
istis diebus nihil omnino carnis conjectum fuit.  
Habacuc autem prophetam qui in terra Judæ, loco  
quodam dicto Tekoa, fuit, dum lentes congeret,  
et panem intritum paropsidi linderet, quo messores  
cibaret, e cælo inclamavit angelus: Deus Habacuc,  
illud quod apud te est, ad Danielelem, Babelen, fe-  
ras; ille siquidem jam sex diebus, quibus in  
spelunca ferarum fuit, nihil comedit. Habacucum  
ergo prophetam **260** capillo capitis prehensum,  
una cum cibo qui in manibus ejus fuit, Babelen  
portavit, et super lacum in quo erat Daniel posuit;  
qui ergo ipsum inclamans dixit: O Daniel, me Ha-  
bacucum misit ad te Dominus cum cibo quo vesca-  
ris. Ascendens ergo Daniel e lacu comedit, Deum-  
que celebravit, ac rorsum in lacum descendit.  
Habacucum autem sublatum in terram Judæ repor-  
tavit angelus. Deinde rex pœnitentia motus ob  
illud quod Danieli fecerat, ipsum e specu a feris  
intactum eduxit; quod miratus rex ipsum præfec-  
turæ exercitus restituit. Cyrus autem Persa, cum  
triennio regnasset, mortuus est, regnante post  
ipsum Achashavirosho annos duodecim. Post quem  
filius ipsius Cyrus, cognominatus Darius, annos  
triginta imperavit. Cujus regni anno primo mor-  
diem obiit Daniel propheta. Anno autem regni sui  
secundo Israelitas Hierosolyma redire, urbanque  
ac templum ædificare jussit. Cujus causa fuit quod  
Cyrus Persa, Israelitidem quamdam nomine Ma-  
lehat, Zerobabelis sororem, uxorem ducens, ipsam  
Persarum more reginam constituerit. Quæ cum  
ipsam amaret Cyrus, petiit ab illo ut Zerobabelis  
fratris sui gratia Israelitas Hierosolyma remitteret.  
Jussit ergo Cyrus Zerobabelem Hierosolymis im-  
perare. Sub ipso prophetarunt Aggeus, et Zacha-  
rias. Porro fuit Cyro æconomus **261-263** ex  
Israelitis nomine Nahthania, Hajathie filius, qui et  
captivitatis princeps fuit. Ille templi structuræ en-  
sam suscepit, quocum una fuerunt Ezra Sacer-  
dos, et Israelitarum multitudo.

Jam a captivitate Babylonica ad templum condi-  
tum anni fuerunt septuaginta. Annis autem quatuor  
perfecta est structura; structura ejus præfuit  
Zerobabel filius Salatielis, filii Achizæ, qui cogno-  
minatus est Joachim, Judæ regis, quem captivum  
abductum in carcerem conjecit Bochtanasser. Re-  
gnavit autem Zerobabel Hierosolymis in Israelitis.



Porro uno post urbem conditam anno diem obiit Ezra sacerdos, qui, ante Josue filii Josadaci sacerdotis adventum, sacerdotis munus obiit: qui cum Judæos in multis circa legem errasse offendisset, librum legis ipsis descripsit, eum nempe qui hodie in manibus ipsorum est. Resque ad legem ipsorum spectantes ipsis renovavit, et jura docuit. Mortuo Cyro Dario, Babelis rege, post ipsum imperavit filius ipsius Kamysus annos novem: post quem Samardius magus annum unum. Hic magus cognominatus est quod ipsius tempore floruerit Persa quidam nomine Zoradasht, qui magorum religionem condidit ædibus igni dedicatis. Post ipsum regnavit Dara primus, annos viginti. Post illum Artachshast Longimanus **264** cognominatus, annos viginti quatuor, ejus tempore floruit in Græcorum regione, in urbe Coe, Hippocrates sapiens artis medicæ auctor. Dicit Said Patricii filius, medicus: Hujus rei indicium est quod refert Galenus in sua juramenti et mandati Hippocratis explanatione, scilicet regem Persarum ad Hippocratem misisse, ac magna pecuniæ summa oblata [invitasse] ut ad ipsum accederet; voto autem ejus non annuisse Hippocratem, neque ipsum adisse, cum nequaquam ipsi æquo consentaneum videretur Persas qui Græcorum hostes essent sanare. Refert autem Honain Isaki filius, in sua libri hujus e lingua Græca in Arabicam versione, meminisse Galenum, Hippocratem non adisse Artachshastum Longimanum appellatum, quod regnante ipso contigisse feratur Persis morbum dictum Al-Mawarek (vel juxta aliud exemplar, pestem). Misisse ergo ipsum ad urbis Ko præfectum quem rogavit, ut Hippocrati centum auri talenta traderet, ipsumque ad se, honorifice tractatum, adduceret, quo Persas a morbo qui ipsis contigisset, sanaret; abnuisse autem Hippocratem, cum non æquum judicaret Græcorum hostibus opem ferre, eosque sanare.

Mortuo Artachshasht Longimano, post ipsum imperavit Artachshasht Magnus, annos triginta et unum. Post eum Saadionus annos tres. Post ipsum Dara secundus, **265-267** qui cognominatus est Al-Naceth annos septemdecim. Post eum Artachshasht, e filii fratris Cyri secundi, annos viginti duos. Ejus tempore floruerunt in Græcia sapientes et philosophi, Hercules, Malus, Pythagoras, Socrates, Solon legislator, Zenon, et Empedocles. Post ipsum regnavit annos viginti filius ejus Artachshasht, qui cognominatus est Achus. Hic copiis suis collectis Ægyptum petiit, quam rege ipsius devicto occupavit. Rex autem Ægypti (cui nomen Pharoa Shanak) devictus, timens ne si in manus Achusi, Persarum regis incideret, male ab ipso multaretur, rasis capite et barba, ac mutatis vestibus Macedoniam urbem profugit. Achus vero Persarum rex Fustati, Ægypti arcem, condidit, quæ hodie Kasrolshamaa audit: in qua et templum magnum extruxit, igni dedicatum, quod hodie ecclesia Sancti Theodori appellatur. Fuitque Mace-

A donia rex Philippus Alexandri pater. Mortuo Achuso Persarum rege, post ipsum regnavit filius ipsius Arses, qui cognominatus est Nacet, annos undecim. Ejus tempore floruerunt in urbe Athenarum et Græcorum regione philosophi sapientes, Plato, Censalon [Xenophon], Democritus, Apollonius, et Socrates. Mortuo Arseso Persarum rege, post ipsum regnavit filius ipsius Darius annos septem, quem interfecit Alexander. Regnum tenuerunt **268** reges isti in Musal, Babylonem, Persiam et Ameloon. Causa autem cur interficeret Alexander Darium hæc erat, quod cum mortuo patre Philippo successisset in Macedonia regno Alexander annos sexdecim natus, atque Dario Persie regi nuntiatum esset Alexandrum post patrem suum Græcis imperare, ille ipse [subjugandi] cupidus, litteras ad ipsum conscripserit, quarum hoc exemplar est: « Nuntiatum est mihi te in jussu meo in Græcos regnum occupasse. Quod si eadem qua per te via incessisses in consilio capiendo, et quod ego te jussissem fecisses, hoc tibi melius fuisset, et prosperitatem tuam diutius continuasses. Verum ad hoc te impulit pueritiæ deceptio pro tua et tuorum ignorantia. Recede ergo ab eo quo jam es [loco,] et pro teipso, et patria tua redemptionis pretium afferens, culpam tuam confitere, atque hoc cito omni mora deposita facias. Sin minus ad te cum Persarum viris profectus, patriam tuam eorum pedibus conculcabo, viros tuos occidam, teque prosperitate tua exuam. Misi interim tibi illud quod si numerare possis, numerare etiam viros et comites meos poteris. Vale. »

C Miserat autem ad ipsum per legatum sesamorum excorticatum modium. Accedens ergo Darii legatus ad Alexandrum, ipsi litteras et sesania obtulit. Alexander igitur congregatis **269-271** comitum suorum præcipuis ac Darii litteris audientibus prælectis, dixit: Si uno animo fueritis audientibus prælectis, dixit: Si uno animo fueritis victis, sin ab invicem separati, vobis inhæbit. Cui responderunt singuli prout ipsis tunc visum fuerat. Quibus Alexander: Ominatur mihi animus victoriam in Darium (cujus mihi indicium inde est quod comites suos sesamo assimilavit, quod cibus est pinguis, et sine molestia editur), nosque regno ipsius potituros. Dixerunt ipsi socii ipsius: Ita faciat Deus. Respondit ergo Alexander Dario litteris scriptis quarum hoc exemplar est: Ab eo qui a Deo rex constitutus est, Alexandro servo Dei, et Græcorum rege ad Darium præcelsum. Intellexi litteras tuas, et quomodo me ut in mandatum tuum rebellem indigitaveris, et quid mihi comminatus fueris. Videlicet si a gradu meo non recessero, et differam illud afferre quod scripto tuo jussisti me tibi afferre, profecturum te contra me cum viris Persarum. Certe dicat tibi animus tuus quæ non assequetur manus tua, nec apprehendit cogitatio tua. Ego autem ad te revera proficiscar cum legionibus Græcorum, et quomodo se res habeat docebo te ubi obviam tibi factus fuero. Misi interim tibi quo dignoscere possis quanto ceteriores **272** vim



tuus fuerint viri mei. Vale. Misit autem ad ipsum A natum] : pete autem a me quod tibi visum fuerit. sarem sinapis. Reversus ergo ad ipsum legatus ipsius, quid fecisset Alexander ipsi nuntiavit. Alexander autem, convocatis patriciis ac viris primariis, sic illos allocutus est : O popule, tribus proprietatibus perficiuntur res, videlicet consilio bono, viribus ad idem [exsequendum], deinde hac utraque in actum intentione sincera perducendo. Quisquis ita comparatus fuerit, idoneus est ad ea quæ cupit assequenda ; si quis ergo vestrum his instructus fuerit, mihi se adjungat, et quicumque secus se habuerit, a me recedat. Responderunt illi : Proprietates istas in rege conjunctas, in nobis discretas posuit Deus, nec cessabit e nobis quispiam ultimum quod penes ipsum fuerit [præstare]. Quod ipsorum responsum cum probasset Alexander, paratis statim copiis ad bellum Dario inferendum profectus est.

Qui cum in Mesopotamia concurrissent, fuit inter ipsos quadraginta dierum spatium bellum. Darius vero quinque confectis sossis in singulis ducem cum duodecim virorum millibus collocaverat, quorum nulli nisi quinto quolibet die pugnandi vires obtigerunt. Suis etiam injunxerat singulis diebus duorum [sili] Græcorum capita [afferre]. Allata sunt ergo illi quotidie duorum vel unius saltem Græcorum capita. Ob quod magna animi tristitia **273-275** affectus, ira que quanta fieri potuit exarsit Alexander misit ad Darium qui ipsi diceret : Parum abest ne mutuo consumamur ; visum est autem mihi quod salutem nostram simul et vestram consulatur, nimirum ut cum instruendæ sint acies, spatium relinquunt nobis comites tui quo ordines tuos ad ditionis tuæ limitem pertranseam, deinde ad patriam meam revertar. Neque enim animus nobis est certamen detrectare ; esset hoc opprobrium quod elui, macula quæ mundari, flagitium cui ignosci, non posset. Respondit Darius : Non visum est nobis ullo modo quod petisti concedere. Quod cum vidisset Alexander, [homines] ad aliquid contra caput ipsius machinandum incitavit dicens : Heus ! Græci, est hoc imbecillitas, et opis indigentia. Estne e vobis aut e Persis qui aliquid mihi hoc in negotio comminiscatur, quo me a tristitia ista exsolvat, [hac mercede] ut sit ipsi regnorum Persiæ et Græciæ, nec non omnium quæ in gazophylaciis fuerint, dimidium ? Quæ Alexandri verba cum audissent Chænesph et Adarshist Adarbachtii filii, qui satellitibus Darii [vel, juxta aliud exemplar, exercitibus] præerant, commissa jam pugna Darium adorti gladiis confoderunt, adeo ut pronus decideret. Persæ autem in fugam conversi sunt magna ipsorum strage edita. Alexander vero ubi ad Darium eo modo se habentem pervenisset, **276** equo descendens Darii caput gremio suo imposuit, abstersaque facie et vulnere alligato, ipsum osculatus et in lacrymas profusus dixit : Laus Deo, qui te interfici voluit a comitum meorum aliquo ; erat hoc, quod videmus, præscientia Dei [determini-

PATROL. GR. CXI.

Tria tibi a me impetrare licebit, tu unum mihi tantum concedas. Dixit ergo illi Darius : Hoc a te peto, ne familiis apud Persas illustribus salus, et nobiles perdas, sed liberos dimittas ; peto etiam, ne ignium ades diruas, earumque ædituos bene tractari jubeas ; denique ut me de interfectore meo ulciscaris, ipsumque mihi a luncas : nam si superstes manerit, tuorum etiam beneficiorum immemor erit, ut erga me antea se ingratum præstiterit. Promisit ergo Alexander præstiturum se quod petierat. Dixit deinde Alexander : Quod a te vellem est, ut filiam tuam Rusbac mihi in uxorem concedas, illud enim te sciente ac consentiente fieri vellem. Respondit illi Darius : Illam tibi in uxorem trado hac conditione, ut post te regnum progeniei tuæ ab ipsa oriundæ relinquas. Quod cum annuisset ipsi Alexander illam uxorem duxit.

Mortuum autem pretiosissimis quæ apud regem erant linteis involvi curavit ; deinde Græcorum Persarumque exercitus, feretrum armatos comitari jubens, ipse etiam cum comitum suorum **277-279** præcipuis idem secutus est donec ipsæ terre mandasset. Dixit ergo Alexander : Etiam si præstiterim Dario quod vidistis, usquequaque tamen hostis mihi fuit, ac certe magnam rem tentavit qui me hoc negotio expedit, cui mercedem rependere necesse habeo ; libellum ergo suum mihi porrigat ; sancte enim per Deum juro ipsum exaltatum iri et a me supra omnes socios meos evehendum. Statim ergo se illi offerentes Chænesph et Adarshist, Adarbachtii filii, dixerunt : Nos Darii comites sumus, et qui negotium hoc tibi expeditimus : præsta igitur nobis quod pollicitus es. Jussit ergo ipsos super duobus trabibus sublimibus suspendi ; dixitque : Certe hi duo meriti sunt hoc quod ipsis fieri jussi, ob suam erga dominum suum infidelitatem ac fraudem ; qui enim domino suo fidem non præstiterunt, nec alteri præstabunt. Ego interim quod ipsis pollicitus sum exhibui : ipsos supra omnes socios meos evehendo. Tum in Darii matrem uxorem et filiam donaria ac vestes conferri jussit, ipsasque honore affecit : duces etiam ac viros Persarum primarios, muneribus, **D** vestibus, honorariis, rebusque ad victum necessariis donari jubens, ipsos in iisdem quibus erant dignitatum gradibus confirmavit : quare ipsum amore prosecuti sunt, ac consuetudinem cum ipso habuerunt. Invitavit etiam eorum quos libuit ad Indiam **280** invadendam, qui ergo ipsi operam alacres ac lati præstiterunt. Ita in septem climata regno politus est Alexander.

Jam a captivitate Babylonica ad regnum Alexandri anni sunt ducenti sexaginta tres. A regno Davidis, septingenti quadraginta. Ab exitu Israelitarum ex Ægypto, mille trecenti quadraginta sex. Ab Abrahamo, mille octingenti quinquaginta tres. A Phaleko, bis mille trecenti nonaginta quatuor. A diluvio, bis mille nongenti viginti quinque. Ab



Adamo, quinquies mille centum octoginta unus. A c tondo, ne dominetur tibi tristitia. Scriptae sunt  
 Alexandri praeceptor fuit Aristoteles philosophus. Fuit etiam Athenis sapiens nomine Diogenes. De-  
 vient ergo Alexander regiones, suberantque ipsi  
 Graecorum reges tredecim, tredecim etiam urbes  
 condidit, quarum aliae in Occidente, aliae in Oriente.  
 Bella etiam gessit, ac victorias reportavit quales  
 regum [praeter ipsum] nemo. Urbem etiam con-  
 didit quam de nomine suo Alexandriam appella-  
 vit; ad quam a Macedonia imperium transtulit.  
 Pharium etiam Alexandriae extruxit, quam omni-  
 bus navigantibus in signum, quo ad Alexandriam  
 dirigerentur, posuit. Postquam autem devictis re-  
 gibus et subjugato mundo Babelem pervenisset,  
 venenum illi bibendum dederunt, quo mortuus  
 est. Cujus causa fuit, quod cum mater ipsius  
 Olympias litteras ad ipsum scripsisset, in quibus  
 illum quem Macedoniae praefecerat accusaverat,  
**281-283** iratus Alexander morte illum afficere in  
 animo haberet; quo intellecto vir ille filium suum  
 cum muneribus pulchris mittens, tradidit etiam ipsi  
 venenum mortiferum, iubens aliquo uti commento  
 quo ipsum veneno perimeret. Profectus igitur ju-  
 venis, cum quae secum habuit munera obtulisset,  
 inter reliquos in Alexandri pocillatorem incidit,  
 cui, quod non ita pridem iratus Alexander ipsum  
 perculserat, pectus ira aestuabat; hic ergo propo-  
 sito ipsius favit: conspirante etiam cum ipsis quodam  
 ex Alexandri familiaribus. Contigit autem  
 ut Alexander comitibus suis convivium instrueret,  
 quibus edentibus ac bibentibus, ipse cum familia-  
 ribus ac convivis suis consedit, hilaritate ac collo-  
 quio indulgens. Cum ergo vino victus esset, vene-  
 num illud regis poculo immiscuit pocillator, regi  
 porrexit; quo epoto, confestum mortem [ingruen-  
 tem] sensit; quare accersito scriba suo, ipsi ad ma-  
 trem suam epistolam dictavit, cujus hoc exemplar:  
 Ab Alexandro servo Dei, qui heri omnium terrarum  
 dominus, hodie ejusdem depositum est,  
 ad Olympiadem matrem suam benignam, mise-  
 ricordem, qua propius frui non licet. Pax tibi  
 integra, optima. Viam quam calco ego, ea est  
 quam calcaverunt qui praecesserunt priores. Tu,  
 ceterique qui mihi superstites sunt, vestigiis **284**  
 [nostris insistitis]. Siquidem illud cui in hoc mundo  
 similes sumus, est dies hodiernus, qui praecedentem  
 pellit. Ne autem ob mundum hunc contri-  
 steris, cum suos fallere soleat. Exemplum huius  
 rei habes in eo quod tibi notum est de rege Phi-  
 lippo, qui nullo modo obtinere potuit, ut vel te  
 cum permaneret, vel mihi superstes esset: praeci-  
 nge igitur te patientia, et impatientiam pelle,  
 teque a turba subducens, iubeas ne ad te ingre-  
 diatur quis, nisi cui infortunium aliquod acci-  
 derit, quo quid sit illud scire poteris, et statum  
 tuum melius percipias. Tu res tuas ago, illud  
 autem ad quod ego tendo, melius est, ac facilius  
 eo quo fui [maui]. Bene autem mihi, tibi,  
 que ipsi facias consolationem et patientiam admi-

et ad te litterae istae meae, die huius mundi ultimo,  
 et futuri primo: hac spe ut tibi ad consolationem  
 et inserviturae sint, gratiaeque futurae. Ne autem  
 contra ac opinor facias, neque spiritum meum  
 contristes. Vale.

Tum signari litteras, atque ad matrem suam  
 secreto mitti iussit: ac cum Philemoni consiliario  
 suo, ut mortem suam celaret, et citissime Alex-  
 andriam iret, praeeperat, diem obiit. Fertur au-  
 tem Alexandrum, cum Komosum pervenisset, in  
 morbum gravem incidisse, quo continue laboravit,  
 crescente in dies **285-287** aegritudine: narratum-  
 que ipsi a matre fuisse astrologos cum primo nate-  
 retur dixisse, Morituum ipsum in loco cuius coe-  
 lum, aurum esset, terra fortum: ipsum ergo ita re-  
 habentem perrexisse usque dum ad Shahrazur pe-  
 veniret; at inter eundem cum ingravescente morbo  
 descenderet, suppositae sunt ipsi tabulae binae, su-  
 perimposita lorica ferrea, cui insedit, tegente  
 ipsum quodam clypeo deaurato: quo conspecta  
 ejus quod narraverat ipsi mater, recordatum, ac-  
 cersito qui ipsi a consiliis erat, litteras ad matrem  
 dictasse, ac tum diem obisse. At ubi ad matrem  
 ipsius pervenissent litterae, ipsa epulum sibi in-  
 stituit, ad quod deinde homines convocavit,  
 praeficiens portis qui neminem introire sinerent,  
 nisi cui nullum accidisset infortunium. Jauitores  
 ergo, omnes qui accederent interrogantes, cum  
 aliquem infortunium aliquod passum fuisse repe-  
 rissent, introire non sinebant, adeo ut omnes, ne-  
 mine relicto, redirent. Quod cum vidisset, con-  
 solatione admissa patientiam induit, pro composito  
 habens viam esse hanc [omnibus communem]. Porro Philemon consiliarius Alexandri corpus ho-  
 noris causa arcae aureae imposuit. In alio exem-  
 plari legitur ipsum illud melle implevisse, morte  
 ejus celata, exercitus et thesauros Alexandriam  
 deduxisse; eo autem cum pervenisset, mortem ejus  
 notum hominibus **288** fecisse, arca in medium  
 prolata, eaque in pavimento deposita, sapientes  
 iussisse unumquemque Epicedium canere quod ami-  
 cis solaudis, omnibus iustituendis, inserviret.  
 Dixit ergo Philemon sapiens: Magnum hic dies  
 exemplum exhibet. Praecessit malum ejus, quod  
 a tergo erat; et retro abiit bonum ejus, quod  
 praecesserat; Quicumque autem eum cujus abis  
 regnum, debere velit, debeat. Plato sapiens: Haec  
 qui per viam [omnia] agebas, collegisti quod te de-  
 cepit, et a te recessit; ita ut tibi adhaereat reatus  
 ejus, utilitas autem ad alium redierit. Aristoteles  
 sapiens: Abiit a nobis Alexander loquens, reversus  
 est ad nos silens. Naren sapiens: Die gregi Alex-  
 andri, Hic est dies in quo custodit grex pasto-  
 rem suum. Nilon: An consolabitur nos, ob re-  
 gem nostrum, nisi qui infortunium passus solati-  
 um accepit? Dixit alius: Haec est via, qua ne-  
 cesso eundem est. Eodem ergo affectu quod do-  
 laturum est queritis, quo peritura queritis. Alii.



Sufficit hoc in exemplum : heri fuit aurum Alexander thesaurus, hodie Alexander in auro reconditus. Alius : Sequetur te qui morte tua gaudet, quemadmodum tu secutus es eum cujus morte gavisus es. Dixit Lotas philosophus : Ne miremini eum, qui cum in vita sua nos non instituerit, nobis tandem se morte sua monitorem præbuit. Dixit Metron sapiens : Heri, heus tu! **289-291** audire potuimus, non autem loqui [coram te], nunc vero num audis quæ loquimur? Dixit Sis sapiens : Hic multos morte affecit ne moreretur, at mortuus est; quomodo non potuit a se mortem morte repellere? Dixit alius : Non ita erudit nos Alexander sermone suo, ac silentio suo nos erudit. Dixit Demetrius sapiens : Heus tu! cujus ira mors fuit, cur non ipsi morti iratus es? Dixit alius : Timent jam arces tuas, o rex, et securæ sunt arces te timentium. Dixit alius : Quam caute jam a te abstinere homines, o rex, et quam avidæ arcæ tuæ inhiant! Dixit alius : Quam veraciter agit mors cum suis, nisi quod illi oculos suos claudant, et aures obturent! Dixit Philokaton sapiens : Quod ad mundum, cujus hoc est ultimum, certe nobis satius fuisset a primo ejus abstinuisse. Dixit alius : Heus! homines, ne defleatis illum qui flere desit, sed seipsum unusquisque vestrum defleat. Dixit alius : Rogo nihil dicas, qui animum regionum amplitudine latiore gessisti, quomodo jam pati potes locum tam angustum? Dixit alius : Si non defleatur de morte nisi novitas ejus, certe quotidie mors nova accidit. Dixit alius : Si elatus fuisti, jam humilis es, et si invidendus fueras, jam certe miserandus es. Dixit alius : Quid est? o tu cujus ira formidanda erat, et latus munus, **292** cur non iratus es, ut a te discederet mors? aut, cur non te protexisti, ut a te impotentiam repelleres? Dixit alius : Sufficit vulgo in exemplum mors regum; et sufficit regibus in commotionem, mors vulgi. Dixit alius : Non aliud edidit Alexander documentum illustrius, morte sua. Dixit alius : Fuit vox tua terribilis, et regnum tuum præcelsum; jam vero defecit vox tua, et regnum tuum depressum est. Dixit alius : Fuit tibi copia benefaciendi, non autem tibi loquendi; jam vero est tibi copia loquendi, non autem tibi benefaciendi. Dixit alius : Si heri a te non fuit quisquam securus, hodie certe non timet te quisquam. Dixit alius : Heri sollicitus fuit pastor ob gregem, hodie grex ob pastorem suum. Dixit alius : Pervenisti jam ad illum cui debitor eras, ob debitum quod necesse est ut solvas, atque utinam scirem qua patientia uteris in debito quo teneris solvendo? Dixit alius : Si antea ea fuisset tibi gravitas, et temperies quæ hodie est, certe prudens fuisses. Cumque loquendi jam finem fecissent philosophi, surgens Rushtac, Darii regis Persarum filia, Alexandri uxor, quæ omnium Alexandro charissima fuit, manu arcæ imposita dixit : Non putaveram, o rex, cum Darium vinceret, regnum tuum devotum iri. Tum dixit phi-

<sup>a</sup> Luc. II, 9 seq.

losophis : Si vestri de Alexandro sermones illudendi **293-295** gratia fuerunt, reliquit poculum quod ebibit, vobiscum, de quo videndum est vobis omnibus quid sentiat. Sin ad consolationem et luctus signum, parate vos ad respondendum, et argumenta conquirite, siquidem gustaturi estis quod ille degustavit. Sint ergo opera vestra dictis vestris consentanea, neque enim in securitate positi estis. Tum egressa Alexandri mater gena sua arcem adnota dixit : Abunde nos consolati estis. Certe quod timueram Alexandro, jam illi accidit, neque reliquum est illi vel contra illum regnum; valde ergo a mundo abstinete, et quod a vobis debitum est præstate. Accepi consolationem vestram, ipsamque sepeliri jubeo.

**B** Regnavit autem Alexander annos sedecim; vixit in totum triginta duos. Porro præfecerat Alexander unicuique regioni servum [at juxta aliud exemplar, præfectum], vetans ne ad quem in provincia cui præerat, mitterentur litteræ ab alio qui ipso potestate major esset. Ab omnibus autem ad se dari litteras jubens, nec quem etiam se excepto, regem appellari. Mortuo igitur Alexandro unusquisque provinciam suam occupavit. Et divisum est Barbarorum imperium, Persiæ et Alwazi regno penes Ashaganidas manente, qui tribuum reges audierunt. In Alexandriam autem et Ægyptum post Alexandrum septem annos regnavit frater ipsius **296** nomine Philippus, qui Ptolomæus Arideus cognominatus est [vel juxta aliud exemplar, annos quadraginta]. Post ipsum Ptolomæus, cui nomen Alexander, cognomen Galeb-Yze, annos viginti septem [aliud exemplar viginti unum habet]. Hic anno regni sui vicesimo Hierosolyma mittens, inde septuaginta viros e Judæis Alexandriam adduci curavit, quos sibi legem librosque propheticos e lingua Hebraica in Græcam transferre jussit, ipsorum singulis seorsim ab aliis in domo sibi propria collocatis, ut ita quomodo se habitura esset uniuscujusque interpretatio videret. Cum ergo postquam libros istos transtulissent, interpretationes ipsorum inspexisset, uniusmodi erat versio, nulla prorsus discrepantia. Libros igitur in unum collectos, et annulo suo signatos in templo idoli, Serapidis dicti, reposuit. Erat e septuaginta istorum numero, vir quidam nomine Simeon justus, qui Dominum nostrum Christum e templo suscepit. Hic dum legem et libros prophetarum e lingua Hebraica in Græcam transferret, quotiescunque comma aliquod in quo prophetia esset de Domino Christo interpretaretur, illi corde suo non assentiens, dixerat, Hoc fieri non potest : Deus ergo vitæ terminum ipsi auxit, adeo ut annos trecentos quinquaginta viveret, donec Christum Dominum videret; **297-299** quem ubi vidisset, Nunc, inquit, domine, o Domine, servum tuum secundum verbum tuum in pace; jam enim viderunt oculi mei salutem quam parasti coram omnibus gentibus<sup>90</sup>.

Mortuo Ptolomæo G. lebyro, regnavit post ipsum



annos viginti novem Ptolomæus cognominatus Le-  
pus. Hic Alexandriae Hippodromum magnum ad  
equorum certamen extruxit, qui tempore Zenonis regis  
igne perivit. Post illum annos viginti sex regnavit  
filius ipsius, Philadelphus cognominatus. Deinde  
annos viginti quinque Ptolomæus, cognominatus  
Evergetes. Et post ipsum annos septemdecim  
Ptolomæus cognominatus Philopator. Deinde au-  
nos viginti quatuor Ptolomæus cognominatus Illu-  
stris. Post illum annos viginti Ptolomæus Philo-  
metor. Eius tempore Antiochus, Græcorum rex,  
devictis Syria et Judæa, Judæos e Syria expulit,  
omniaque illis mala, et cruciatuum genera intulit.  
Post illum regnavit frater ipsius Ptolomæus,  
Evergetes etiam dictus, annos viginti tres. Eo re-  
gnante condidit Antiochus, Græcorum rex, Antio-  
chiam, cui de nomine suo appellationem indidit  
qua vocata est. Post ipsum regnavit Ptolomæus,  
Liberator dictus, annos viginti, cujus tempore ex-  
structa est urbs Seleucia. Deinde Ptolomæus, cui  
etiam cognomen Liberator, annos quindecim.  
Deinde Ptolomæus nomine Alexander, cognomine  
Iaspis Philopator, annos decem [vel juxta aliud  
exemplar, duodecim]. Deinde Ptolomæus **300**  
cognominatus Phosas, octodecim dies [vel secun-  
dum aliud exemplar, octo annos]. Post ipsum Pto-  
lomæus Dionysius annos viginti novem. Post quem  
filia ipsius Cleopatra (cujus nominis significatus  
est *peram deflens*), annos viginti duos. Illæ  
Alexandriæ multa extruxit ædificia magna, et  
miranda; fecitque opera tessellata. Extruxit  
etiam templum magnum, quod Saturni templum  
appellavit, quod sub Christianismo in ecclesiam  
conversum, Sancti Michaelis ecclesiam nomina-  
runt; quæ eadem Alkaiseriali appellata est, ac  
igne perivit quo tempore ingressi sunt Occidentales  
Alexandriam cum domino nostro Almansore Abi-  
zalem, qui Abdallah audit, et Habbasa Chalfa  
tunc Al Moktadaro Jassaro, et servo ejus Tacino  
Ægypti, et Alexandriæ præfecto. Extruxit eadem  
in urbe Aelmim columnam mensoriam, qua Nili  
incrementum percipitur: nec non in urbe Ansena  
Miam. Porro anno regni ejus quarto urbi Romæ  
imperavit rex nomine Caius Cæsar annos qua-  
tuor. Deinde post ipsum Augustus Cæsar monarchi  
filius, idque anno regni Cleopatras undecimo. Hic  
devictis regibus orbi imperavit, cujus fama cum  
ad Cleopatram pervenisset, illa ab ipso metuens  
regnum suum munivit, exstructo scilicet a parte  
orientali ad Nili ripam, muro a Nubia regione  
**301-303** Phariam usque, nec non alio a Nu-  
bia, Alexandriam usque a parte occidentali: qui  
hodie Hayet Ol Ajuz, *Murus vetula* appellatur.

Cleopatra autem Alexandriæ habitavit, fuit-  
que ipsi in Ægyptum deputatus nomine Anto-  
nius. Porro Augustus audita ejus fama, ipsi inha-  
vit. Nuntiatum est autem Augusto Judæos in  
urbe Hierosolymorum obsequium ipsi non præ-  
stare. Ablatum autem jam fuerat regnum Judæo-

rum a familia Davidica, ex quo captivi abducti  
sunt a Bochtanassero. Neque enim in hunc usque  
diem præficiunt sibi Judæi regem nisi e Davidis  
stirpe. Sacerdos vero fuit stirpe Davidica oriun-  
dus, nomine Aristobulus, qui regio more Judæos  
rexit. Misit ergo Augustus ducem e suis quem-  
dam nomine Pætum qui Hierosolyma obsessa cum  
cepisset, Aristobulum Judæorum sacerdotem,  
compedibus vinctum, cum multis e sociis ipsius  
Romam misit, tributoque Judæis imposito ab illis  
discessit. Magna vero miseria Judæos invasit. Sa-  
cerdos autem Aristobuli loco factus est frater  
ipsius, cui nomen Arkan. Arkanus isti cum viro  
quodam nomine Antipatro, Askalonita, intercessit  
amicitia, qui idoli cujusdam æditus fuit, idem-  
que Herodis pater, genus e Cypro ducens. Consti-  
tuit autem Arkan sacerdos Herodem viarum præ-  
fectum contra latrones, cum vir ingenii ferocius  
esset. Invadentes **304** autem Hierosolyma quidam  
ex Al Gauri incolis Arkanum sacerdotem captivum  
abduxerunt, Antipatro, Herodis patre, interfecto:  
itaque relicta est urbs sine præfecto aut principe.  
Herodes ergo Romanos qui Hierosolymis substi-  
terunt demulcens multaque ipsis collata pecunia,  
urbi ut princeps præfuit. Auditoque Augustum  
Ægyptum tendere quæsitum Cleopatram, Ramis  
ipsi obviam factus, multis ipsi muneribus oblatis,  
ipsius sibi amicitiam conciliavit. Augustus vero cum  
Ægyptum pervenisset, cæso Antonio, Cleopatra  
deputato, Alexandriam ipsam quæsitum tetendit,  
quo captam ignominie exponeret Romanis osten-  
sam. Cleopatra ergo audito cæsum esse ab Au-  
gusto Cæsare deputatum suum Antonium, et ca-  
ptam Ægyptum, ne ludibrio haberetur timens,  
mortem prætulit; et ne in manus ipsius Incidens,  
ignominie exponeretur, necem sibi conscivit; hoc  
nempe pacto: duas ancillas, quarum alteri nomen  
Abra, quæ ipsam pectere et ornare, alteri Matra, quæ  
ipsi ungues præcidere ac vestes induere solebat,  
accersitas, jussit in hortum quemdam profectas  
viperam quæ aspis appellatur, sibi afferre: quam  
inde allatam cum in ipsi primum experta  
fuisset, illæ confestim mortue sunt. Videns ergo  
serpentem mortem subitam inferre, coronam  
suam prehensam **305-307** capiti imponens,  
seque mundo suo universo ornans, auro sci-  
licet, argento, unionibus, hyacinthis ac smaragdis,  
ac deinde vestes regales induta, acceptam viperam  
mamillæ sinistræ (scilicet regione illa situm esse  
cor noverat) admovit, statimque mortua est. Visi  
illa Augustus tum ipsam tum factum ipsius mira-  
tus est, quod mortem servituti et ignominie præ-  
tulisset. Ferunt autem Augustum Cæsarem regem  
ingressum offendisse ipsam coronam suam manu  
sinistra, ne de capite decideret, tenentem, quo  
ipsam in regno suo sedentem inveniret. Ferunt  
alii ipsam, cum mortem sibi consciscere vellet,  
brachio suo cultro prius inciso adeo ut egredere-  
tur sanguis, virus deinde, quod penes ipsam esset,



viperarum, vulnere iniecisse, quo statim mortuus est.

Anno autem imperii Augusti Cæsaris duodecimo abolitum est Cleopatrarum regnum. Porro a regno Alexandri ad finem regni Cleopatrarum anni sunt ducenti octoginta novem. Rediunt deinde ex Ægypto Romam Augusto Cæsari, rursum obviam Raitæ factus Herodes, multa obtulit donaria; quare, ipsum Judææ universæ cum ipsius ditioribus et regione Galilææ montana præficiens, Augustus capiti ipsius diadema regum imposuit. At cum Hierosolyma rex jam factus reversus esset, noluerunt Judæi ipsum in eos regnare. Ille ergo tyrannidem in ipsos exercens, multos eorum **308** morte affectit. Dirutis etiam urbis propugnaculo ac templo, libros Judæorum, quos restituerat ipsis Ezra, de tribuum genealogiis ipsorumque prosapia, ablatis, omnes combussit, ne quis ex ipsis ejusnam esset tribus, aut quo patre satis dignosceret: omnia etiam sacerdotii instrumenta ablata vendidit, vestesque sacerdotum annulo suo signavit; quin et ipsum sacerdotium venale habuit, adeo ut cum ipsorum quis sacerdotem se fieri vellet, non nisi magna pecuniæ summa prius accepta munus illud in ipsum conferret: pessimeque ac inique se in regno suo gessit.

Porro anno imperii Augusti Cæsaris quadregesimo prodit ab ipso edictum ut omnium regno ipsius per totum orbem [subditorum] describerentur nomina, virorum (inquam) cum uxoribus suis (quales olim census condebantur), ut eorum numerum recenseret. Misit ergo cum scribis ducem e suis quemdam nomine Cyrenium, quem Syriæ ac Judææ præfecit. Anno autem imperii ipsius quadregesimo primo allatum est Dominæ Mariæ Virgini puræ illibatæ nuntium de Domino Messia: annoque imperii Augusti Cæsaris quadregesimo secundo, et regni Herodis, Antipatri filii, in Syriam tricesimo tertio [vel juxta aliud exemplar, in terram Israeliticam], natus est Dominus noster Christus die Canun primi vicesimo **309-311** quinto, Cahaci vicesimo nono. Ad Christum autem natum a fine regni Cleopatrarum anni sunt triginta. A regno Alexandri trecenti undeviginti. A tempore quo Israelitæ per Bochimasserem captivi Babelum abducti sunt, quingenti octoginta duo. A regno Davidis, mille quinquaginta novem. Ab exitu Israelitarum ex Ægypto mille sexcenti sexaginta quinque. Ab Abrahamo bis mille centum septuaginta duo. A Phaleto his mille septingenti tredecim. A diluvio ter mille ducenti quadraginta quatuor. Ab Adamo quinquies mille quingenti.

Porro anno imperii Augusti Cæsaris quadregesimo quarto, Herodis, filii Antipatri, tricesimo quinto, venientes tres Magi ab Oriente in Judæam, quesiverunt ubi natus esset Rex iste magnus. Metu ergo percusso Herode, ac tota Judæorum regione ob eorum verba perturbata, accessitos Magos ro-

gavit Herodes, de eo quod narraverant: qui ipsi responderunt: Stellam magnam in Oriente conspeximus quæ indicavit nobis natum esse Regem magnum, quem adoratum venimus; neque desit stella nobis præire, ac se viæ ducem præbere, donec, ubi ad hunc locum pervenimus, se nobis subdixerit. Rogavit ergo Herodes Judæos dicens: Ubi nasci debet Christus? qui ipsi dixerunt: In Bethlehem Judææ. Tum Herodes, clam vocatis Magis, exquisivit ab ipsis quo **312** temporis spatio apparuisset illis stella; respondit illis: A biennio nobis in Oriente apparuit; dixit ipsis, Profecti querite Regem hunc recens natum, quem inventum ubi adoraveritis, reversi mihi indicate, ut et ipse profectus cum adorem. Egressis ergo ab Herode Magis apparens stella ipsis Bethlehemum prævit, usque ad locum in quo fuit Dominus noster Christus una cum Domina nostra Maria ipsius matre. Adorarunt igitur ipsum ac munera ipsi obtulerunt, aurum, myrrham et thus. Præceptum autem est ipsis in somno, ut in patriam suam per aliam viam regressi ad Herodem non reverterentur. Porro ex quo apparuit Magis stella usquedum adorato Domino nostro Christo in patriam suam reversi sunt, fluxit biennium. Josephus autem Mariæ sponsus admonitus in somno fuit, ut acceptis puerulo et matre ipsius, cum ipsis in Ægyptum fugeret: quod et fecit Josephus. Tardantibus autem Magis, Herodes, ubi se ab illis illusum sensit, ira valde exardescens omnes in Bethlehemo pueros a bimulis et inferioribus interimi jussit. Interfecti sunt ergo infantes, ne uno superstite relicto. Deus autem in Herodem iram atque indignationem suam effudit, adeo ut in morbum gravem incideret, quo cruciari non desit donec moreretur, cum annos triginta septem regnasset. **313-315** Filios quatuor reliquit, quorum unus nomine Archelaus, secundus Herodes, tertius Philippus, quartus Lysanias, qui regno inter se diviso unusquisque quariam regionis Judæicæ partem sibi assumpsit. In sortem autem Archelao acciderunt Bethlehem et Hierosolyma. Josephus ergo, audito mortuum esse Herodem, ex Ægypto cum Domino nostro Christo et matre ipsius egressus est, Domino Christo annos tunc quatuor nato. Timens autem Bethlehemi habitare, ob Archelaum, Nazarethi sedem fixit, ideoque Nazarenus audiit. Porro, anno Archelai octavo, Dominus Christus, annos tunc natus duodecim, in templo, in medio doctorum sedens, doctos docebat. Deinde mortuus est Josephus qui Christum educaverat; mortuus etiam Archelaus cum annos novem regnasset, nullo regni hærede relicto. Obiit etiam Augustus Cæsar, postquam annos quinquaginta sex et sex menses imperasset; cui in imperio Romanæ successit filius ipsius Tiberius, Domino nostro Christo annos tunc quindecim nato. Fuit autem Tiberio regi amicus nomine Pilatus, ex insula quadam in mari Romæ vicina, quæ Ponta



vocatur (unde ille Pilatus Pontius denominatus), A quem Judææ Archelai loco præfecit.

Porro anno regni Tiberii Caesaris decimo quinto apparuit Joannes Zachariæ filius Baptista, qui **316** Judæos in Jordane in peccatorum ipsis remissionem baptizavit; ad quem cum accessisset Dominus noster, et ipsum in Jordane baptizavit, annos tum natum triginta. Herodes autem, Herodis filii Antipatri filius, dimissa uxore sua nomine Areta. regis Arabum [vel, juxta aliud exemplar, Al Gauri] filia, uxorem fratris sui Philippi, nomine Herodiadem, ipso adhuc vivo, vi ablatam duxit. Dixit ergo illi Joannes: Non licet tibi uxorem fratris tui ipso vivente ducere. Quare ipsum in carcerem conjici jussit. Cum deinde comitibus suis convivium iustruxisset Herodes, comedentibus illis et bibentibus, saltans Herodiadis filia in medio cætus ipsi placuit: cui ille: Pece a me, inquit, quidquid tibi libuerit. Illa ergo petit ut sibi Joannæ caput in patina daret; quare ille, Joanne decollari jussit, caput ipsius ei tradidit. Uxor autem ipsius Areta ad patrem suum abiit, qui proinde ira commotus, copiis suis collectis contra Herodem profectus, belloque ipsum aggressus, sociorum ipsius multos occidit, (alios) captivos cepit, oppidis eorum incensis, idque anno imperii Tiberii Caesaris decimo octavo.

Anno autem regni Herodis, filii Herodis, filii Antipatri, vicesimo nono, crucifixus est Dominus noster Christus die Veneris mensis A'tar viesimo tertio, Bormahati vicesimo septimo. **317-319** idque hoc pacto: Domino nostro Christo Pascha cum discipulis suis celebrante, ad noctem diei Veneris, qui dies Paschatis fuit, abiens e discipulis ipsius quidam nomine Judas Iscariotes dixit Judæis: Quid mihi dabitis, ut ubi sit ille vobis indicem? cumque illi triginta argenteos ipsi dedissent, ille noctu illos in locum ubi Jesus cum discipulis suis fuit, adiecit. Illi ergo ipsum prehensum ad principes suos Annam et Caiphani sacerdotes abduxerunt, qui ipsum custoditum die crastino Pilato Pontio præfecto tradiderunt. Qui cum nihil contra ipsum probatum inveniret, dixit illis: Quid de hoc viro dicitis, hoc, inquam, rege Judæorum? Responderunt: Non est nobis rex præter Cesarem. Dixit illis: Quid ergo hinc faciam? Dixerunt illi: Crucifige eum; siquidem religionem nostram, corruptit ac legem nostram solvit, se Dei Filium esse prætexens. Metuens ergo hoc [audito] Pilatus, manibus suis aqua ablatis, se a sanguine ipsius innoxium pronuntiavit, inclamantibus Judæis sanguinem ejus super ipsos ipsorumque liberos futurum. Tum crucifigi ipsum fuisse; unaque crucifixi sunt duo latrones, unus ad dextram ipsius, alter ad sinistram, hora sexta diei Veneris; tenebræ autem crassæ instar noctis terram totam obtexerunt, obscuratus fuit sol, **320** apparuerunt stellæ, fissæ sunt petre, mortuique complures e sepulcris suis resurrexerunt. Mortuo vero Domino nostro Christo in cruce, latus ipsius

a hasta transfixerunt, unde effluit cum sanguine aqua. Post mortem ipsius accedens vir quidam nomine Josephus, cum dari sibi ipsum a Pilato petisset, e cruce depositum, linteisque involutum in monumento novo quod sibi effoderat, sepelivit, lapide ostium ejus obstruens. Die crastino congregati apud Pilatum Judæi, dixerunt illis: Timemus ne noctu accedentes discipuli ejus, corpus ipsius auferrentur, dicantque hominibus ipsum in vivo esse. Jube ergo obsignari lapidem qui ad sepulcri ostium est. Respondit ipsis Pilatus: Abite, facite quod vobis visum fuerit. Illi ergo aperulatores quosdam adhibitos ad sepulcrum custodiendas collocarunt, obsignatoque lapide reversi sunt. Media deinde nocte die primo, cum accederent mulieres quidam aromata et thymiamata secum afferentes quibus sepulcrum suffrent, ecce angelus e cælo descendens lapide a monumenti ostio devolvit, ipsi insidebat; qui ipsis dixit: Ne timeate, surrexite. Dicit autem discipulis ejus ut in montem Galilee proficiscantur, ibi enim ipsum convenient. Profecte ergo mulieres ad discipulos, hæc ipsis reanctiarunt. **321-323** Satellites autem qui monumentum custodierunt, in faciem suam, mortuorum instar, conspecto angelo et quid faceret, proclamarunt. Ac mane profecti Judæis, quid ipsis accidisset, annuntiarunt; qui illis data pecunia dixerunt: Si quis de hoc vos interrogaverit, dicite ipsi, discipulos ipsius ipsum furto abstulisse. Discipuli vero in Galilee montana profecti, ibi Dominum nostrum Christum convenerunt, qui ipsis benedicens in mundum misit, ut homines ad fidem in Patrem, Filium, et Spiritum sanctum invitarent. Tum post quadraginta dies in cælum ascendit, annos habens triginta tres. Deinde post decem dies congregatis discipulis in cœnaculo Silonis descendit in ipsos Spiritus sanctus, adeo ut omnibus loquerentur linguis. Discipuli autem quotidie sepulcrum et locum crucis adibant. At Judæi viso quid fecerunt discipuli, dixerunt, Locus iste non ocellabitur, futurumque est ut in ipso [erigatur] ædificium; pulvere ergo obrutum obtegimus, ne quis ipsum conspiciat, aut ullum ipsi vestigium supersit: quandiu enim homines sepulcrum vacuum conspexerint, credituri sunt, ac fidem adhibitori, quo pacto abrogabitur nobis religio nostra. Locum ergo pulvere obtexerunt, adeo ut inagnum fieret stercorarium.

Porro Pilatus Tiberium regem de rebus ad Dominum nostrum Christum spectantibus per litteras **324** certiore fecit, nec non de discipulis ipsius, multisque quæ ab ipsis patrarentur miracula, ægros sanando, mortuos resuscitando; qui propterea in Christum Dominum nostrum credere voluit, ac religionem Christianam publicare; at equi in hoc ipsum noluerunt comites ipsius. Herodi autem iratus est, quod Joannem, Herodiadis fratris sui uxoris gratia, interfecisset, et cum ipsa, illi vi ablata, stuprum commisisset, quodque de Christo



crucifixo parvus esset; quare Romam accersitum in Hispaniam relegavit, praefectura ipsius in Pilatum collata. Eo regnante condita est urbs Tiberias, ita de nomine Tiberii imperatoris appellata. Obiit deinde Tiberius Caesar, postquam annos viginti duos, ac mensem unum regnasset: regnante post ipsum Caio Cesare, annos quatuor cum tribus mensibus, viro moribus feris, superbo, ac valde nequam. Ille Pilatum Romam accersitum morte multavit. Pro lapsi autem Judaei ad majorem quam qua antea fuerant nequitiam, cum in ipsos irruerent Romani, magnam eorum stragem ediderunt; cujus cum ad Caium Caesarem imperatorem pervenisset fama, ille suorum quemdam, nomine Irudum Aristobuli filium, qui et Agrianus appellatus est, Hierosolymis praefecit, additis etiam quatuor provinciis quas Herodias, filii Antipatri, filii inter se partiti **325-327** fuerant. Fuit Agrianus iste pravae conversationis, ac multa malitiae vir, in discipulos crudelitatem [exercens]. Ille erat, qui Stephanum martyrem et diaconorum principem ac primum lapidibus obrutum interfecit; quique Jacobum Joannis fratrem Zebedaei filium gladio sustulit; Petrumque in carcerem coniectum e medio tollere in animo habuit, quem tamen ope sua Deus e manibus ejus eripuit; qui ab ipso Antiochiam fugiens, Arcadium Antiochiae patriarcham constituit, cui annos viginti septem praefuit. Atque hic primus in urbe Antiochiae patriarcha factus est. Profectus est deinde Petrus Romam, quod anno regni Caii Caesaris secundo contigit. Incidit autem Agrianus in morbum gravem, quo consumpta carne ipsius, atque exsiccato corpore, mortuus est. Audito ergo Agrianum mortuum esse, alium in locum ejus suffecit Caius imperator, nomine etiam Agrianum, quem Hierosolyma misit.

Porro anno regni ipsius secundo factus est Jacobus Josephi filius, qui et frater Domini nostri appellatur, episcopus Hierosolymitanus, qui primus huic muneri Hierosolymis praefectus est, quo annos viginti octo functus est. Gravia autem valde a Judaeis et Romanis passi sunt discipuli, multis ipsorum morte affectis. Mortuo autem Caio Cesare, Romae post ipsum imperavit **328** Claudius Caesar annos quatuordecim, quo imperante fames magna et gravis per totum orbem fuit, cujus vehementia, et peste mortui sunt homines. Ejusdem Claudii tempore scripsit Mattheus Evangelium suum Hierosolymis, lingua Hebraica, quod Graece vertit Joannes evangelista. Porro Judaei peiores quam fuerant et sceleratiores evaserunt, adeo ut alii alios in plateis et campis, qua erant nequitia et malitia, occiderent. Agrianus ergo Hierosolymorum regionem quemdam nomine Festum praeficiens, se ab ipsis Romam fuga proripuit, quo cum pervenisset, Claudio Caesari imperatori, quoniam exercerent scelera Judaei, narravit. Qui ergo, exercitu magno Hierosolyma misso, Judaeorum, una cum ipsorum uxoribus et liberis, multos interfecit; alios etiam

A Antiochiam, alios Romam captivos abducent.

Porro anno Claudii Caesaris nono, evangelista Marcus in urbe Alexandriae homines ad fidem in Christum Dominum nostrum invitavit: qui dum urbem perambulare diffraeta est ipsi calcei corrigia; quare ad autorem nomine Hananiam se contulit, qui calceum ipsius reficeret. Ille subula ad perforandum calceum sumpta, cum digitum suum perforasset, adeo ut multum efflueret sanguinis nec sine dolore ingenti, in Marcum submurmuravit: cui ergo Marcus: Si credideris, **329-331** inquit, in Jesum Christum Filium Dei, sanabitur digitus tuus: ac prehensio ipsius digito, dixit: In nomine Jesu Christi sanetur digitus tuus; qui ergo eodem momento in sanitatem restitutus est, sanguine amplius non effluente. Credidit ergo ab eo tempore Hananias in Christum, unde baptizavit eum Marcus et Alexandriae patriarcham constituit. Fuitque is patriarcharum qui Alexandriae praefecti sunt primus. Constituit autem evangelista Marcus, una cum Hanania patriarcha, duodecim presbyteros, qui nempe cum patriarcha manerent, adeo ut cum vacaret patriarchatus, unum e duodecim presbyteris eligerent, cujus capiti reliqui undecim manus imponentes ipsi benedicerent et patriarcham crearent; deinde virum aliquem insignem eligerent quem secum presbyterum constituerent loco ejus qui factus est patriarcha, ut ita semper exstarent duodecim. Neque desit Alexandriae institutum hoc de presbyteris, ut scilicet patriarchas crearent ex presbyteris duodecim, usque ad tempora

B Alexandri patriarchae Alexandrini, qui fuit ex numero illo trecentorum et octodecim. Is autem retulit ne deinceps patriarcham presbyteri crearent. Et decrevit ut mortuo patriarcha convenirent episcopi qui patriarcham ordinarent. Decrevit item ut, vacante **332** patriarchatu, eligerent ex quacunque tandem regione, sive ex duodecim illis presbyteris, sive aliis, virum aliquem eximium, perspectae probitatis, eumque patriarcham crearent. Atque ita evanuit institutum illud antiquius, quo creari solitus a presbyteris patriarcha, et successit in locum ejus decretum de patriarcha ab episcopis creando. Quod autem quaerunt [nonnulli], Quare patriarcha Alexandrinus vocetur Papa (cujus nominis significatus est, avus)? [sciendum est] ab Hanania, quem constituit Marcus evangelista patriarcham Alexandriae, usque in tempora Demetrii patriarchae ibidem (is patriarcha fuit Alexandrinus undecimus) nullum fuisse in provinciis Aegypti episcopum: nec patriarchae ante eum crearunt episcopos. Ille autem factus patriarcha tres constituit episcopos. Et primus fuit hic patriarcha Alexandrinus qui episcopos fecit.

Mortuo Demetrio suffectus est Heraclas patriarcha Alexandrinus, qui episcopos constituit viginti. Ex his unus erat, Ammonius dictus, religionis desertor. De quo simul ac ad Heraclam delata est fama, congregavit is synodum episcoporum, et in



urbem Anomoni perrexit, ubi re satis cognita et A  
perspecta eum ad veritatem reduxit. Cum vero homines audierant episcopos vocitare patriarcham, Abba seu Patrem, **333-335** inter se dixere: Nos episcopum quemlibet Abba, seu Patrem, appellamus. et appellant episcopi patriarcham Abba. Unde sane oportet ut vocemus nos patriarcham Papam, id est, Avum; cum sit Pater patrum. Ita a tempore Heraclæ, patriarcha Alexandrinus dictus est Papa, id est, Avus. Postquam autem Hananias patriarcha Alexandrinus, quem Marcus evangelista in sede sua constituit, annos sederat viginti duo, mortuus est. Et profectus est Marcus evangelista in Baram, ut homines ad fidem in Christum Filium Dei invitaret. Obiit dein Claudius Cæsar, imperator, et imperavit Romæ post eum filius ejus Nero Cæsar annis tredecim, qui primus fuit gravissimorum in Christianos malorum auctor, homo utpote in consilii et vitæ instituendæ ratione improbissimus. Et tempore Neronis Cæsaris, scripsit Petrus, apostolorum princeps, Evangelium Marci, dictante Marco, lingua Romana, in urbe Romæ; sed attribuit illud Marco. Etiam tempore hujus imperatoris scripsit Lucas Evangelium suum Græcè, ad virum nobilem ex sapientibus Romanis, cui nomen Theophilus, ad quem item scripsit Acta seu discipulorum historiam. Erat autem Lucas evangelista comes Pauli apostoli, quocum per tempus aliquod mansit. Unde est quod Paulus apostolus **336** in quadam Epistola sua dicit, « Lucas medicus vos salutat. » Prehensum vero Petrum Nero Cæsar cruci affigit, corpore scilicet inverso, atque ita morte eum affecit: nam et dixerat ei Petrus: Si vis ut ego cruci affigam, corpore me inverso affige cruci, ne mors mihi afflicta similis sit ei quæ infligebatur Domino meo Christo, qui cruci affixus est corpore erecto. Sed gladio trucidavit Paulum. Occisus autem est Petrus sub annum vicesimum secundum post Dominum nostrum Christum. Erat vero post Petrum, Linus patriarcha Romæ, qua functus dignitate duodecim annos obiit. Et hic primus erat patriarcha Romanus. Erat autem Marcus Evangelii auctor, in Alexandria et Barca homines ad fidem in Christum Filium Dei invitans annis septem. Et anno imperii Neronis Cæsaris jam dicti primo, occisus est Marcus Alexandria, et corpus ejus igne est crematum.

Porro anno imperii Neronis Cæsaris duodecimo constitutus est Ignatius patriarcha Antiochiæ, qui cum annos triginta duos præfuisset, morte affectus est. Mortuo autem Festo, Hierosolymorum præfecto, relictaque urbe sine principe qui eam moderaretur, concitati Judæi Jacobum Josephi filium, qui Domini frater audit, lapidibus donec moreretur impetitum interfecerunt, multosque **337-339** discipulorum cruciatibus male multatos urbe ejecerunt. Ex urbe igitur fuga prolapsi Christiani, Jordanem transcentes, loca ista incoluerunt. His auditis Nero Cæsar ad præfectum qui in

Oriente fuerat, nomine Vespasianum, misit, ut collectis copiis Judææ regionem aggressus, populum universum (ne uno superstite) internecione deleret, domosque ipsorum vastaret. Quo audito congregati Judæi, ditioribus sumptus ministrantibus circa Hierosolyma tres struxerunt muros, quibus turribus munitis ac firmatis sese tutarentur. Profectus ergo in Judeam Vespasianus nullam in Gallilæa urbem reliquit quam non dirutam incenderet: contra Hierosolyma vero, quod adeo munita esset, cum ad aliquid molendum imparatus esset, quo tutius res ageret, ipsa anno integro obsedit, Judæis interim clam noctu erumpentibus Romanosque cadentibus.

Porro, tempore Neronis floruit medicus quidam nomine Andromachus, qui Neroni theriacam præstantissimam confecit. (Arabes eam Dheriarum appellant.) Occisus est autem Nero imperator, Roma. Vespasianus igitur audito interfectum esse regem Hierosolymorum obsidione soluta, Cæsaream reversus ibi substitit. Imperavit autem post ipsum Galba septem menses, deinde interfectus est; imperante post ipsum Othone tres menses. **340** Expulso cum imperasset Vitellius octo menses, interfectus est. Tum commota est valde universa Romanorum ditio, concitatis undique in eos gentibus; at post contentionem gravem, et commotionem magnam, duobus, præfectis ac scribis, quotquot cum in Romanorum terra tum in Oriente fuerunt, omnibus visum est Vespasianum, qui Hierosolymis obsidendis occupatus fuerat, imperio præficere. Qui ergo cum Cæsarea Romam profectus eo pervenisset, irruentes qui Romæ erant duces in ducenti quendam nomine Artitimum, qui imperium sibi occupare statuerat, ipsum interemerunt. Urbe deinde egressi, Vespasiano obviam euntes, capiti ipsius diadema imposuerunt; qui ubi urbem ingressus solio regio inledisset, secleratum ac rebellem quemque inter Romanos morte multavit, adeo ut sub ipso in statum optimum et tranquillum redacta sit Romanorum terra. Duo autem ipsi fuerunt filii, quorum uni nomen Titus, alteri Domitianus; quorum Domitianum copiis magnis instructum ad gentes barbaras misit, quas ille occidit, diripuit, delevit: Titum vero, exercitu etiam frequenti instructum, Hierosolymam misit, quam biennio obsedit; morientibus qui in urbe erant fame, adeo ut præ fame, mortuorum ac natorum suorum carnes comederent: qua deinde capta omnes **341-343** qui in ipsa fuerant tam mares quam feminas interfecit, proscindentibus [militibus] prægnantium uteros, et infantes saxis allidentibus. Urbem etiam et templum vastata incendit. Numerati deinde qui ipsius jussu occisi sunt, ter milles millo reperti sunt, cum alii Syriam, alii Ægyptum, alii in terram Al Gaur, profugissent. Jam a Christo nato ad Hierosolymorum per Titum excidium anni sunt septuaginta. Ab Alexandro, trecenti octoginta novem. A Captivitate Babylonica, sexcenti quinquaginta



ginta duo. A regno Davidis, mille centum viginti novem. Ab exitu Israelitarum ex Ægypto, mille septingenti triginta quinque. Ab Abrahamo, his mille ducenti quadraginta duo. A Phaleko, his mille septingenti octoginta tres. A Diluvio, ter mille trecenti quatuordecim. Ab Adamo, quinquies mille quingenti septuaginta.

Christiani autem, qui Judæos fugientes, Jordanem traiecerant, et in istis locis sedes fixerant, audito Titum urbem destruxisse interfectis Judæis; Hierosolymam jam desolatam reversi, ipsam incoluerunt. **344** structaque sibi inibi ecclesia, episcopum secundum ipsi præfecerunt nomine Simonem, Cleopæ filium. Cleopas iste frater fuit Josephi qui Dominum nostrum Christum educavit; fuitque hoc, anno imperii Vespasiani quarto; illum autem, postquam annos viginti sex munere isto functus fuisset, interfecit Trajanus Imperator. Porro anno imperii ipsius tertio patriarcha Romæ constitutus est Daletius, et cum biennio sedisset mortuus est. Anno imperii ipsius quinto præfectus est Romæ Clemens, qui scriptor fuit, cumque annos novem sedisset mortuus est. Anno imperii ejus nono Alexandria patriarcha constitutus Philetius, qui cum annos tredecim sedisset, diem obiit. Vespasianus autem postquam cum honore et potentia annos novem et septem menses imperasset, mortuus est. Imperavit post ipsum filius ipsius Titus annos tres et duos menses, dein mortuus est. Post ipsum imperavit frater ejus Domitianus annos quindecim. Magnam hic in Judæos crudelitatem exercuit, adeo ut ejus tempore nullus appareret Judæus. Quin et in animo habuit reges eorumque filios e medio tollere, ut non esset in terra præter ipsum rex. Nepotes ergo etiam regum ausulit, multosque reges interfecit. Cumque nuntiatum ipsi esset asserere Christianos **345-347** Christum regem suum esse, regnumque ipsius æternum, esseque ipsos exercitum copiosum, magnamque hominum multitudinem, vehementer ira excaudit, jussitque e medio tolli Christianos, nec ullum in regno ipsius relinqui Christianum. Fuit tum Joannes evangelista in Neso, qui hoc audito metuens, Ephesum fugit. Mittens autem imperator Hierosolyma, Judæ, filii Josephi, discipulorum unius, filiosprehendit, quos victos Romanque advectos de Christo ac ipsius regno interrogavit. Responderunt illi, regnum ipsius cæleste esse, non terrenum, ipsumque ultimis temporibus cum gloria magna, et splendore, venturum ad judicandos et vivos et mortuos, ac unumquemque juxta opera sua remuneraturum. Quibus ille auditis perterritus liberos eos dimisit, necnon honore affici Christianos jussit, ipsisque se opponere desiit.

Porro, anno imperii ipsius secundo constitutus est Evaristus patriarcha Romæ, ubi cum octo annos sedisset mortuus est. Anno imperii ejusdem decimo patriarcha Romæ factus est Alexander, qui ibi decem annos sedit, dein mortuus est. Anno im-

perii ejus quinto constitutus Gordius Alexandria patriarcha, postquam decem annos sedisset diem obiit. Anno ejusdem decimo quinto Alexandria patriarcha constitutus est Barinius, qui **348** annos duodecim sedit, dein mortuus est. Mortuo autem Domitiano Cæsare imperatore, post ipsum Romæ imperavit Nerva Cæsar qui et Barastius Cæsar audit, annum unum et quinque menses, dein obiit, succedente ipsi Trajano Cæsare, qui et Adrianus Cæsar appellatus est, qui Romæ annos novemdecim imperavit. Imperator iste magna in Christianos mala excitavit, ac diuturnæ ipsis tristitiæ, ac doloris vehementis auctor fuit, dum multos martyres neci dedit, interfecto Romæ Ignatio qui patriarcha Antiochenus fuerat, necnon Simeone Cleopæ filio episcopo Hierosolymitano, quem cruci affixit, annos natum centum viginti. In servitutem redigi etiam jussit Christianos, utpote quibus, ex ipsius sententia, nulla esset religio aut lex. Præ dura autem quam passi sunt Christiani servitute, et gravibus, quibus sublati sunt, cædibus, misericordia erga ipsos affecti sunt Romani, ac testati apud imperatorem ipsius consilarii ac duces esse Christianis religionem firmam, ac legem bonam, neque oportere ipsos illos in servitutem redigere. Jussit ergo ne amplius servi fierent, et a malo ipsis inferendo abstinuit.

Porro tempore Trajani Cæsaris imperatoris scripsit Joannes Evangelium suum Græce, in insula Patmo appellata, e terra Asiæ, quæ Romanorum terra est. Ejusdem tempore **349-351** philosophus quidam fuit e Romanorum magnatibus, nomine Commodus. Anno imperii ejusdem sexto constitutus est Judas episcopus Hierosolymitanus, ubi cum septem annos sedisset mortuus est.

Anno ejusdem decimo quarto Zacchæus episcopus Hierosolymitanus constitutus, cum septem annos sedisset diem obiit. Anno ejusdem sexto constitutus est Jeron patriarcha Antiochenus, qui cum annos viginti sedisset mortuus est. Anno imperii ejus quarto, Xystus patriarcha Romæ constitutus, annos decem sedet, dein moritur. Anno ejusdem decimo quarto Romæ patriarcha factus est Telesphorus, qui cum annos undecim sedisset diem obiit. Anno imperii ejus undecimo constitutus Justus patriarcha Alexandrinus, ubi decem annos sedet, dein mortuus est. Eo tempore reversi Judæi Hierosolyma, cum multiplicati essent adeo ut impleretur ipsis urbs, regem sibi præficere constituerunt; quod cum Trajano renuntiatum esset, misso ille Hierosolyma duce cum ingentibus copiis innumeros interfecit Judæos. Contra Trajanum istum prodiit Babeli rebellis quidam, contra quem profecto Trajano inita est inter ipsos pugna acerrima, in qua multi ex utroque exercitu cæsi sunt, ipseque Trajanus in prælio interfectus. Postquam imperavit Ælius Adrianus **352** Cæsar annos viginti. Hic contra rebellem istum Babelem profectus ipsum profligavit. Dein Ægyptum contendit.



Gravia autem valde ab eo passi sunt Ægyptii dum A homines ad idolorum cultum adigeret, quam ob causam multos etiam Christianis, morte affecit: inter ceteros Mar Astatium cum uxore et duobus filiis; quibus scilicet ollæ senex inclusa aquam superfundens, ignem deinde supposuit, donec coquerentur. Gravis autem Ælio Adriano in corpore suo morbus accidit; quare dum varias peragraret regiones ad remedium corpori et morbo suo quaerendum, Hierosolyma ipsi laudarunt, quo cum pervenisset ipsaque vastata inveniret, adeo ut nullum ibi [a]dificium] præter Christianorum ecclesiam esset, exstrui iussit urbem circa templum, muroque forti cingi: quod cum audirent Judæi, ex omni provincia, omni que urbe confluere, adeo ut brevi temporis spatio impleteretur ipsis urbs. Cumque multum numero evasissent, regem illis nomine Barluzum præfecerunt. Quod cum Ælio Adriano reuntiaturum esset, misit ille ducem e suis quemdam magnis instructum copiis, qui urbem obsideret. Mortui ergo sunt qui in ea erant fame et siti. Ea deinde capta magnam Judæorum stragem edidit, urbemque diruit adeo ut desertam relinqueret. Atque hoc ultimum **353-355** est Hierosolymorum excidium. Fuerunt autem e Judæis, qui Ægyptum fugerant, alii qui Syriam et in montes, et regionem Algarum. Jussit vero rex, ne quis Judæus urbem incoleret, verum interfici ipsos totamque eorum stirpem deleri: urbem autem a Græcis habitari et de imperatoris nomine Æliam appellari: quare ab eo tempore hunc usque diem Ælia vocatur: quæ incoluerunt Græci, et ad portam templi quæ Al-faha [pulchra] audit, arcem struxerunt, super qua tabulam magnam posuerunt, imperatoris nomine Ælio inscriptam, idque anno imperii ipsius octavo. Arx ista hodie ad portam Hierosolymorum sita Davidis sacrarum appellatur. Jam ab excidio primo per Titum facto ad hoc alterum anni sunt quinquaginta tres. Impleta autem sunt Hierosolyma Græcis, qui cum Christianos simetum, istud sub quo erat Sepulcrum, et Cranium adire, atque ibi preces fundere viderent, eos hoc facere prohibentes super simeto templum Veneri dicatum struxerunt.

Anno imperii ejus sexto constitutus est Eugenius patriarcha Romanus, qui cum annos quatuor sedisset mortuus est. Anno ejusdem decimo constitutus est Marcus patriarcha Romanus, qui annos quindecim sedit, dein mortuus est. Anno nono imperii ejus factus est Cornelius patriarcha Antiochenus, ubi cum annos **356** sexdecim sedisset diem obiit. Anno imperii ejus secundo creatus est Eumenius patriarcha Alexandrinus, qui cum annos duodecim sedisset mortuus est. Anno ejusdem decimo quarto constitutus est Marcianus patriarcha Alexandrinus, qui postquam annos decem sedisset mortuus est. Anno imperii ejus quarto constitutus est Tobias episcopus Hierosolymitanus, ubi cum tres annos sedisset mortuus est. Anno ejusdem septimo factus

est Benjamin episcopus Hierosolymitanus, qui postquam annos tres sedisset mortuus est. Anno ejusdem decimo, factus est Joannes episcopus Hierosolymitanus, qui cum annos duos sedisset mortuus est. Anno ejusdem decimo tertio factus est Mattheus episcopus Hierosolymitanus, qui et duos annos sedit, dein mortuus est. Anno ejusdem decimo quinto constitutus est Philippus episcopus Hierosolymitanus, qui cum annos etiam duos sedisset mortuus est. Anno ejusdem decimo septimo factus est Seneca episcopus Hierosolymitanus, qui annum unum sedit, dein mortuus est. Anno ejusdem decimo octavo creatus est Justus episcopus Hierosolymitanus, ubi cum annos quinque sedisset, e vivis excessit. Mortuo autem Ælio Imperatore, post ipsum Romæ annos viginti duos imperavit Antoninus Cæsar: cujus imperii anno quinto factus est Anicetus patriarcha **357-359** Romanus. Sedit annos undecim, dein mortuus est. Anno ejusdem decimo sexto factus est Soterichus patriarcha Romanus: sedit annos octo, dein mortuus est. Anno imperii ipsius quarto constitutus est Clarius patriarcha Alexandrinus, sedit annos undecim, dein mortuus est. Anno ejusdem decimo quinto constitutus est Agrabius patriarcha Alexandrinus, qui annos duodecim sedit, dein mortuus est. Anno imperii ipsius tertio creatus est Erastus patriarcha Antiochenus, sedit annis tredecim, dein obiit. Anno ejusdem decimo sexto creatus est Theophilus patriarcha Antiochenus, qui cum annos viginti unum sedisset mortuus est. Anno imperii ipsius primo constitutus est Levi episcopus Hierosolymitanus; sedit annos quinque, dein mortuus est. Anno ejusdem sexto constitutus est Ephrem episcopus Hierosolymitanus; sedit annos duos, dein mortuus est. Anno ejusdem octavo factus est Arsenius episcopus Hierosolymitanus, qui cum annos tres sedisset mortuus est. Anno ejusdem undecimo constitutus est Juda episcopus Hierosolymitanus, duobus annis sedit, dein obiit. Jam vero a Jacobo episcopo Hierosolymitano primo, usque ad Judam ultimum ejusdem loci episcopum, fuerunt episcopi, qui ad istum præficebantur, circumcisi. Anno imperii Antonini decimo tertio constitutus est **360** Marcellinus episcopus Hierosolymitanus, ubi annos octo sedit, dein mortuus est. Anno ejusdem vicesimo primo creatus est Cassianus episcopus Hierosolymitanus, qui cum annos quinque sedisset diem obiit.

Mortuo Antonino Cæsare, ipsi in imperio successit Marcus, qui Aurelius Cæsar, nec non Antoninus et Verus appellatus est, qui cum annos novemdecim imperasset e vivis excessit. Magnæ hic calamitatis, et tristitiæ diuturnæ Christianis auctor fuit, multis sub ipso martyrium passis. Ejus temporis magna fuit fames, siccitasque, et pestis, dum per biennium non plueret, adeo ut parum abesset quin et rex et populus imperio ipsius subditi fame et peste perirent: qui ergo Christianos rogarunt ut precibus a Domino suo pluviam impetrarent. Illis igitur



preces ad Dominum fundentibus, magnam pluviam A copiam demisit, quo pacto sublata est et fames et pestis. Sub ipso in Græcia floruit Magnus sapiens. Anno imperii ejusdem secundo constitutus est Elen-therius patriarcha Romanus, qui postquam annos quindecim sedisset, mortuus est. Imperii ejusdem anno decimo septimo factus Victor Romæ patriarcha decem annos sedit, dein mortuus est. Anno ejusdem quinto constitutus est Julianus patriarcha Alexandrinus annosque decem sedit, dein mortuus est. Anno decimo **361-363** quinto constitutus est Demetrius patriarcha Alexandrinus, qui annos quadraginta tres sedit, dein mortuus est. Primus ille patriarcharum episcopus in Ægypti ditione ordinavit. Anno imperii ejusdem decimo quinto creatus est Maximus patriarcha Antiochenus, ubi no-  
B vem annos sedit, dein mortuus est. Anno ejusdem quarto factus est Eusebius episcopus Hierosolymitanus, qui cum annos duos sedisset mortuus est. Anno ejus sexto creatus est Julius patriarcha Hierosolymitanus, qui cum annos duos sedisset mortuus est. Anno ejusdem decimo factus est Maximus episcopus Hierosolymitanus, qui annos quatuor sedit, dein mortuus est. Anno ejusdem decimo quinto ibidem constitutus est episcopus Julianus, qui cum annos duos sedisset mortuus est : anno autem decimo septimo Gabius, qui tres annos sedit, dein mortuus est. Eo tempore scripsit Demetrius patriarcha Alexandrinus ad Gabium episcopum Hierosolymitanum, Maximum patriarcham Antiochenum, et Victorem patriarcham Romanum de ratione computi Paschalis et jejunii Christianorum, et quomodo a Paschate Judæorum deducatur ; de qua re multos exararunt libros et epistolas, donec eo qui jam observatur modo Christianorum Pascha constituerent ; idque quia Christiani post ascensum Domini **364** Christi in celos, ubi festum baptismi celebrassent, die crastino jejunium quadraginta dierum incipere solebant, quod deinde solvebant, sicut fecit Dominus Christus, utpote qui postquam baptizatus in Jordane fuisset in desertum abiit, ubi quadraginta dies jejuniis mansit. Iidem cum Judæi Pascha celebrarent idem observarunt festum. Ita ergo statuerunt patriarchæ isti Paschalis computum, ut jejunarent Christiani quadraginta dies, deinde die Paschalis jejunium solverent.

Obit autem Marcus Cæsar imperator, imperante post ipsum Romæ Commodus Cæsare, Antonini filio, annos duodecim. Ejus tempore floruit in Græcorum ditione, urbe Pergamo, Galenus sapiens, artis medicæ auctor. Porro meminit Galenus in librorum suorum indice, se Commodum imperatori educando [quod ad sanitatem] præfectum fuisse. Meminit etiam sermone primo libri qui *De animi moribus* inscribitur, fuisse tempore Commodi imperatoris, virum, nomine Perennium, qui cum ad necem a Commodò quæsitus, fugisset, atque imperator duos qui illi fuerant servos verberaret, quo

ubi esset ipsorum dominus ipsi indicarent, illi, præ animi generositate ac domini sui servandi desiderio, illud facere recusarunt : et ab Alexandro ad Perennium annos fuisse quingentos et sedecim : idque anno Imperii Commodi Cæsaris **365-367** nono. Hec Galenus.

Floruit etiam ejusdem tempore Democrates sapiens. Anno imperii ipsius octavo creatus est Zephirinus patriarcha Romanus, qui annos octodecim sedit, dein mortuus est. Anno ejus quinto constitutus est Serapion patriarcha Antiochenus, qui cum decem annos sedisset, mortuus est. Anno ejusdem primo constitutus est Symmachus episcopus Hierosolymitanus, ubi cum duos annos sedisset mortuus est. Anno ejus tertio factus est Gabianus episcopus Hierosolymitanus, qui cum tres annos sedisset, mortuus est. Anno ejus sexto factus est Julianus episcopus Hierosolymitanus, qui cum quatuor annos sedisset mortuus est. Anno ejusdem undecimo constitutus est Elias episcopus Hierosolymitanus, qui duos annos sedit, dein mortuus est. Anno imperii ipsius decimo, exorti Persæ Babelam, Amidum, et Persiam occuparunt, [duce] nempe Azdashiro filio Babeci, filii Sasani, Estochrita, qui primus regum, denuo in Persiam regnavit, litteris ad omnes tum sibi vicinos Persiæ reges, tum qui longius in aliis aberant provinciis, tribuunt reges, datis, quibus ipsos ad sibi assentiendum et opem ferendam invitavit, monens ne ipsi adversos se præberent, mortem et poenas si id facerent minatus. Ad quos ergo ubi pervenissent litteræ et epistolæ, valde illi timere ; alii ultro **368** obsecuti, ipsique ad opem illi ferendam profecti sunt, alii donec ad ipsos accederet manentes, tum vel illi sponte obsequebantur, vel injussu servire cogebantur, alii moram traxerunt donec eadem et interitum paterentur. Nemo autem illi obsequium maturius præstitit, quem non beneficentia sua remuneravit, ipsique dignitatem auxit, titulo solum regis excepto, quo nomen, ipso excepto, insigniri permisit. Neque a ditione ad ditionem, a regno ad regnum, a regione ad regionem transire destitit, donec ad urbem Saturni, quæ est e regione Mæcen, pervenisset, quæ et Arx appellatur, in qua se muni-  
D verat rex Alsawadi. Illam diuturna obsidione cinctam cum nullam capiendi rationem inveniret Azdashir, arcem ascendens regis (Alsawadi scilicet) filia ad Azdashiri copias perlustrandas, cum Alsashiri conspecti forma ipsi placeret, amore ejus capta est. Prehensæ igitur sagittæ cum hæc inscripisset : Si mihi promiseris te uxorem me ducturum, indicabo tibi locum quo urbem hanc capere possis, eam Azdashirum versus jecit ; cui cum placeret quod scripserat, sagittam hæc inscriptio responso : Præstiturus sum tibi quod petisti : ad ipsam remisit. Quod cum legisset illa, rescripsit. Est urbi huic porta parva lateri uni superstructa, in loco tali : addita loci descriptione. Azdashir ergo conversa **369-371** ad locum istum exercitus sui parte.



ex parte alia illos pugna occupatos delinuit, atque ita aperto loco ab urbis incolis neglecto regem ipsius interfecerunt, omniaque quæ in ipsa erant occuparunt. Tum præstitit Azdashir [juxta alios Ardshir] filie regis quod illi pollicitus fuerat, se eam scilicet uxorem ducturum. Nocte autem quadam decumbens ipsa in lecto, de loco in quo jaceret quæstæ, tota nocte insonnis permansit. Quærente ergo illo [quid esset], ecce sub linteo ipsius in lecto folium fuit oleagineum, quod vestigium cuti ejus impresserat. Rogavit ergo illam, quo cibo ipsam pascere solitus esset pater; respondente illa: Illa quibus præcipue vescabar erant flos lactis, favius, et medulla; dixit Azdashir: Non scio quomodo quis patrem tuum, in te amando, et honore afficiendo, sequet; cum ergo non aliud ipsi pro magnis ipsius in te meritis quam eadem rependeris, merita certe ea ipsa ne in terra superstes sinaris, atque ego illi jura sua rependam: cum enim obcæcaverit amor oculos tuos, et intellectum turbaverit adeo ut meritum patris tui oblita fueris, non possum ego hac ex parte a te securus esse. Tum jussit capillis caudæ equi ferocioris alligatam raptari: quod et factum donec tota ipsi corporis compages inembratim discerperetur.

**372** Mortuo Commodo Cæsare, Romanorum imperatore, successit ipsi Pertinax Cæsar Romanorum imperator, qui, cum tribus mensibus regnasset, interfectus est; imperante post ipsum Romano Juliano Cæsare, duobus mensibus, post quos interfectus etiam est. Regnavit post ipsum Romæ in Romanos Severus Cæsar annos septendecim, idque anno quarto regni Azdashiri Ebn Bahci. Fuitque imperator iste Severus, vir nequam, magnarum Christianis calamitatum multorumque cruciatuum auctor, cujus tempore martyrium ubique subierunt Christiani quamplurimi. Tum et Ægyptum profectus, omnes qui ibi et Alexandria essent Christianos interemit, et ecclesias diruit, extructo Alexandria templo, quod Deorum templum vocitatum est. Anno imperii ipsius decimoquarto factus est Calixtus patriarcha Romanus, qui cum sex annos sedisset mortuus est.

Anno ejusdem tertio constitutus est Asclepiades patriarcha Antiochenus, qui annos novem sedit, dein mortuus est. Anno ejusdem duodecimo constitutus est Philemon patriarcha Antiochenus, qui cum tredecim annos sedisset, mortuus est. Anno imperii ipsius primo factus est Capiton episcopus Hierosolymitanus, ubi cum quatuor annos sedisset mortuus est. Anno **373-375** ejusdem sexto factus est Maximinus episcopus Hierosolymitanus, ubi cum quatuor annos sedisset mortuus est. Anno ejusdem decimo constitutus est Antonius episcopus Hierosolymitanus, qui quinque annos sedit, dein mortuus est. Azdashir vero Babeci filius, Persarum rex, quanta fieri potuit cum justitia inter homines versatus est; sex etiam urbes condidit, videlicet urbem Jaur, urbem Azdashir Achorha, quæ utra-

que in Persia sunt. Bahman-Azdashir, quæ est Ephratae Basorie, Astarabad, quæ est Corch-Buzan, sita inter vicos Tigris, et urbem Suk Il-Ahwaz, unamque trium urbium quæ sunt in Al-Sawad: præter tres urbes quarum una est Alchat, quæ ad occidentem sita est regionis transfluvialis, alia Bahar Samer in Caramania, tertia urbs Al-Ayela. Obiit deinde Azdashir postquam annos quatuordecim et sex menses regnasset. Regnavit post ipsum filius ipsius Sabur Ebn Azdashir, annos triginta, mensem unum; idque anno imperii Severi Cæsaris, imperatoris Romani, duodecimo. Mortuo Severo Cæsare, Romæ post ipsum sex annos regnavit Antonius Cæsar Caracalla (quod est, Calvus). Anno imperii ejus tertio factus est Aurianus patriarcha Romanus, qui quatuor annos sedit, dein mortuus. Anno ipsius **376** primo creatus est Valens episcopus Hierosolymitanus, qui cum tres annos sedisset, mortuus est.

Anno ejusdem quinto constitutus est Delitimus episcopus Hierosolymitanus, qui annos quatuor sedit, dein mortuus est. Quod ad Saburem, Persarum regem, summa ille cum justitia inter homines versatus est: cœpitque provincias visere, et regiones colendas curare. Annoque regni sui undecimo exacto, cum copiis suis urbem Nisibin, in qua copie ex Antonini Caracallæ imperatoris Romani exercitu non paucæ erant, profectus, eam obsidione ad tempus cinxit, capere vero non potuit. Cum ergo se eam expugnare non posse cerneret, jussit prope ipsam propugnaculum altum, amplum, una cum turre extrui, in quod, ubi finitum esset, ascendens ipse cum exercitus sui præcipuis, quæcunque intra urbem essent inde prospexit, nec sagittis eos petere destiterunt, adeo ut non auderet ex ipsis quispiam foras egredi. Urbem igitur illi dedere in animo habuerunt, at delato ad ipsum nuntio hostem quemdam subditos ipsius ex parte Chorasani invasisse, ille ad Nisibensium magnates mittens eligendum ipsis proposuit, utrum relinqueret apud ipsos qui illos bello, usque dum ipse reverteretur, lacerarent, an cum ipso **377 379** sædus pangere vellent ne propugnaculo ante ipsius reditum manus admoverent. Illi ergo sædus et pactum cum ipso inierunt nihil eo de propugnaculo mutaturos. Cum autem ab ipsis recessisset, Nisibenses muris urbis manum admoventes, ipsis a parte arci proxima dirutis, illam urbe suæ additam muro forti cinxerunt. Mortuo vero Antonino Cæsare Romanorum imperatore, post ipsum in illos regnavit Marcianus Cæsar annum et duos menses. Dein illo interfecto imperavit Antonius Cæsar alter annos tres et menses novem, idque anno regni Saporis regis Persarum decimoquarto. Misit hic Nisibim exercitum magnum qui ipsam propugnaret et defenderet.

Porro anno imperii Antonini Cæsaris primo constitutus est Bitianus patriarcha Romanus, qui annos quinque sedit, dein mortuus est. Anno ejus-



dem secundo constitutus est Rabunus patriarcha Antiochenus, qui postquam annos novem sedisset, mortuus est. Sapore vero Azdashiri filius, Persarum rex Nisibin reversus cum vidisset quid propugnaculo fecissent, fraudis illos incusans, Fraudulenter (inquit) et dolose egistis; ipsosque [denuo] obsedit. Cum autem post multum temporis ibi insumptum urbem expugnare nequivisset, agro hoc ipsum habuit. Dixit ergo comitibus suis: Num reperire potestis in exercitu nostro quempiam, **380** qui non illo quod nos patimur angatur? Inquisitione ergo facta duos invenerunt viros vino et cantui indulgentes; quibus ille: Apparet, inquit, parum vobis cordi esse res nostras, cum ita vos geratis ac si nihil ad vos spectarent quæ agimus. Responderunt illi: Si te male habeat, o rex, urbis hujus status, speramus ea, nos eam quam tibi indicaturi sumus ratione capturos. Dicente illo, Quenam ergo illa? responderunt, ut progressus ipse cum copiis tuis manibus junctis preces ad Dominum fundatis quo vobis ut urbem expugnetis concedat. Quod cum fecisset Sapore, nec quidquam prodesse videret, dixit ipsis: Consilium vestrum secuti, nihili subesse efficaciam videmus, quid ergo jam dicitis? Responderunt: Metuimus ne vilipenderit homines consilium nostrum; quod si enervaveris ut sinceris affectibus omnes instar unius preces fundant, voti tui compos eris. Sapore ergo convocatis comitibus suis rogavit ut sinceris affectibus et pura mente [agerent]. Asserunt ergo non prius ipsos binas concepisse preceulas quam a summo ad imum fissio urbis muro apertum sit spatium quo intrare possent homines; quo valde territi urbis incolæ: Hic, inquit, fraudis nostræ finis est. Ingressus ergo urbem Sapore interfecit quicumque in manus ipsius pervenerint viros bello idoneos, reliquos ejus incolas **381-383** captivos abduxit, magnamque in eo opum vim reperit. Locum autem qui in muro fissus est ea modo relinqui jussit, ut eo conspecto homines exemplum caperent. Dein varias in Syria urbes cepit, multis caesis, multisque captivis factis. Terram etiam Græcorum ingressus magnam eorum stragem edidit, captis Kalonia et Cappadocia.

Mortuo Antonino Cæsare, Romæ post ipsum in Romanos regnavit Alexander Cæsar annos tredecim, Idque anno regni Saporis filii Azdashiri regis Persarum decimo-septimo. Sub eo pace et incolumitate gavisii sunt Christiani. Mater enim ipsius, nomine Mama, magno in Christianos amore propendit. Anno imperii ipsius primo constitutus est Heraclius patriarcha Alexandrinus, ubi cum annos tredecim sedisset, mortuus est. Ejus tempore appellatus est patriarcha Alexandrinus Baba, id est avus. Anno imperii ejus tertio creatus est Auterus patriarcha Romanus, qui annos duodecim sedit, dein mortuus est. Anno ejusdem octavo factus Babilas patriarcha Antiochenus, annos octo sedit, dein mortuus est. Anno imperii ipsius secundo

constitutus est Narcissus episcopus Hierosolymitanus, qui postquam annos duodecim sedisset, fugit. Mortuo Alexandro Cæsare, Romæ, Romanis imperavit Maximinus Cæsar **384** tres annos: Idque anno regni Saporis Azdashiri filii Persarum regis tricesimo. Maximinus imperator iste magnarum Christianis calamitatum et tristitiæ diuturnæ auctor fuit, Christianorum strage edita hominibusque ad idolorum, quæ ipse pro diis habuit, cultum prolapsis, episcopisque non paucis e medio sublati, inter quos Babilas Antiochiæ patriarcha: Narcissus ergo episcopus Hierosolymitanus audito interfectum esse Babilam patriarcham Antiochenum, fuga prolapsus cathedram deseruit. Anno igitur imperii ipsius secundo factus Bius episcopus Hierosolymitanus, vice Narcissi, annos tres sedit, dein mortuus est. Anno imperii ejus tertio creatus est Flavianus patriarcha Romanus, ubi postquam annos tredecim sedisset, occisus est. Anno ipsius secundo factus Dionysius patriarcha Alexandrinus, qui scriptor fuit, annos septendecim sedit, dein mortuus est. Anno etiam secundo imperii ipsius mortuus est Sapore Azdashiri filius rex Persarum, post quem regnavit Hormoz Saporis filius (qui est Hormoz Al-Horri) annum unum et menses decem, post quos mortuus est. Anno tertio imperii Maximini Cæsaris regnum in Persas obtinuit Bahram Hormozi filius, qui annos tres cum tribus mensibus regnavit. Anno tertio Bahrami regis Persarum **385-387** obiit Maximinus Cæsar, Romanorum imperator; post quem regnavit Pupienus Cæsar, qui et Julianus appellatus est, tres menses, dein occisus est; imperante post ipsum Romæ Romanis Gordiano Cæsare annos quatuor. Cujus imperii anno primo constitutus est Flavianus patriarcha Antiochenus, qui annos undecim sedit, dein mortuus est. Anno imperii ipsius secundo factus est Germanus episcopus Hierosolymitanus, qui cum annos quatuor sedisset, mortuus est. Anno ejusdem tertio mortuus est Bahram Hormozi filius, rex Persarum; post quem regnavit Bahram Bahrami filius in Persas, annos septendecim. Cujus tempore prodiens quidam origine Persa, nomine Mani, Manichæorum religionis auctor fuit, asserens se prophetam esse, quem prehensum medium divisit Bahram, Bahrami filius, captis insuper ex ipsius asseclis et qui ejus sententiam amplecterentur viris ducentis, quos capitibus immersis luto infixit donec morerentur, dicens: Hortum quem feci hominibus vice arborum plantavi. Appellati autem sunt religionem ipsius professi, et sententiam amplexi, Manichæi, titulo a nomine ipsius Mani desumpto.

Porro anno regni Bahrami filii Bahrami tertio mortuus est Gordianus Cæsar Romanorum imperator, imperante post ipsum Romæ Romanis Philippo Cæsare, **388** annos septem, qui in Dominum Christum credidit. Anno imperii ipsius primo constitutus est Gordianus episcopus Hierosolymitanus,



ali cum quinque annos sedisset mortuus est. Anno A ipsius quarto reversus Narcissus episcopus Hierosolymitanus qui fugerat, annum sedit cum Gordiano, quo deinde mortuo, sedit post ipsum Narcissus annos decem, dein mortuus est, annos natus centum et sexdecim. In Philippum autem Cæsarem imperatorem insiliens dux quidam, nomine Decius, ipso interfecto imperium occupavit, regnavitque Romæ in Romanos annos duos, idque anno regni Bahrami filii Bahrami regis Persarum decimo. A Decio isto persecutionem gravem malaque magna passi sunt Christiani, dum ex his innumeros interfecerit. Martyrium sub ipso subierunt quamplurimi, inter quos morte affectus est Flavianus Romæ patriarcha. Deinde Carthagine urbem Ephesum profectus in ipsius medio templum magnum extruxit in quo idola statuit, iussis hominibus illis cultum præstare, et sacrificia offerre, illis qui id facere recusarent mortem inferens: quomobrem neci data est magna Christianorum multitudo, quos super Ephesi muro patibulis affixit. Decius etiam imperator assumptos **389-391** e magnatum Ephesi filiis pueros septem, ipsos rei vestiariæ suæ præfexit; quorum nomina sunt Maximianus, Amelichus, Dianus, Martinus, Dionysius, Antonius, Joannes. Septem isti juvenes cum idola non colerent, notum factum est hoc regi per delatores: quare iratus ipse illos in carcerem conjici jussit, deinde ad exercitum profectus illos donec reverteretur dimisit. Imperatore ergo urbe profecto, omnibus quæ habebant in eleemosynam distributis ad montem magnum, Chaos appellatum, ad partem Ephesi orientalem profecti, in specu quodam magno qui in ipso fuit se abdiderunt, unde unus aliquis ex ipsis quotidie urbem personatus ingrediebatur, ut quid de ipsis dicerent homines audiret, victique ipsis comparato reversus illis indicaret. Reverso igitur imperatori ac de ipsis roganti cum nuntiatum esset, fuisse ipsos in monte in spelunca, jussit ipse obstrui speluncæ aditum, ut ibi morerentur. Deus autem septem juvenibus istis somnum immisit, quo instar mortuorum dormierunt. Quidam ergo ex ipsius præfectis sumpta lanina plumbea historiam ipsorum, et quid ipsis cum imperatore Decio contigisset, inscripsit; quam deinde arcem æneam inclusit, qua in specu relictâ januam ipse obstravit.

**392** Mortuo Decio Cæsare imperatore post ipsum Romæ in Romanos imperium obtinuerunt annos duos, Imperatores duo Galius et Julianus, Cæsares; idque anno regni Bahrami filii Bahrami, Persarum regis, duodecimo. Anno imperii ipsorum primo Cornelius Romæ patriarcha constitutus duos annos sedit, dein mortuus est. Eodem anno factus est Demetrius patriarcha Antiochenus, qui octo annos sedit, dein mortuus est. Mortuus est autem Julianus imperator, et octodecim post diebus interfectus Galius, imperii consors, imperante post ipsos Romanis Galitio Cæsare, qui et Alterianus

Cæsar audit, annos quoddecim, idque anno regni Bahrami filii Bahrami Persarum regis decimo quarto. Anno imperii ipsius primo constitutus est Maximus patriarcha Alexandrinus, qui annos quoddecim sedit, dein mortuus est. Eodem anno factus est et Lucius patriarcha Romanus, qui cum octo menses sedisset mortuus est. Post eum factus Estatius ibidem patriarcha, sex annos sedit, dein mortuus est. Anno ejusdem octavo constitutus est Xystus patriarcha ibidem, qui cum novem annos sedisset mortuus est. Eodem anno constitutus est Dominus Antiochiæ patriarcha qui cum tres annos sedisset mortuus est. Anno ejusdem duodecimo **393-395** creatus est Timotheus ibidem patriarcha, qui et postquam tres annos sedisset mortuus est. Anno imperii ipsius quinto factus est Alexander episcopus Hierosolymitanus, quem cum septem annos sedisset, morte affectus imperator iste in urbe Cæsarea, idque anno imperii sui undecimo. Anno ejusdem decimo quarto constitutus est Bezabba episcopus Hierosolymitanus, qui annos viginti unum sedit, dein mortuus est. Anno septimo imperii Galieni Cæsaris interfectus est Cyprianus martyr in oppido dicto Arsagena. Crudelis autem fuit Galitenus [Galienus] Cæsar in Christianos, magnorum illis malorum auctor. Ejus filium, qui et bellum cum Persis gerendum profectus est, captum Persæ ad Bahramum filium Bahrami Persarum regem miserunt, qui capite ipsum truncavit, quo audito magna tristitia affectus est Galitenus Cæsar, et a malo Christianis inferendo cessavit. Anno imperii ipsius quinto mortuus est Bahram, filius Bahrami, Persarum rex: post quem regnavit Bahram, etiam Bahrami filius, qui et Shahan Shah audit, menses quatuor, dein mortuus est, succedente ipsi fratre ipsius Narsa filio Bahrami, filii Saporis, filii Azdashiri, filii Babee, filii Sasan; qui in Persas annos novem regnavit, dein mortuus est. Anno imperii ejusdem (videlicet Galieni Cæsaris) decimo quarto, **396** regnum in Persas obtinuit Hormioz, Narsæ filius, annis septem et quinque mensibus, dein mortuus est.

Mortuo autem Galieno Cæsare, Romanorum imperatore, imperavit post ipsum Romæ Claudius Cæsar, annum unum, idque anno regni Hormioz Persarum regis tertio. Anno imperii Claudii Cæsaris primo constitutus est Paulus patriarcha Antiochenus, qui cum annos octo sedisset mortuus est. Cognominatus est autem Paulus Somaisetanus, quod ex incolis Somaiset esset, fuitque idem auctor hæreseos Paulicianorum. Qui eandem cum ipso fidem professi sunt, eandemque sententiam amplexi, a nomine ipsius Paulo, Pauliciani. Sententia autem Pauli Somaisetani hæc erat: Dominum Christum hominem fuisse a Deitate creatum ejusdem cum nostrum aliquo substantiæ, et principium Filii a Maria fuisse, ipsumque electum fuisse ut esset Salvator substantiæ humanæ, comitante ipsam gratia divina et in ipso habitante per amorem et



voluntatem, ideoque vocatum esse Filium Dei. Dixit etiam Deum unam esse substantiam, unamque personam, neque in Verbum credebatur, neque in Spiritum sanctum. Post mortem igitur ipsius congregati sunt episcopi tredecim in urbe Antiochena, qui in ipsius factum et sententiam inquisiverunt, et cum ipsum, et quotquot sententiam ejus amplecterentur anathemate devovissent reversi sunt.

**387-399** Mortuo Claudio Cæsare Romanorum imperatore, post ipsum Romanis Romæ imperavit Aurelius Cæsar annos quinque, idque anno regni Hormozi filii Narzæ regis Persarum quarto. Anno imperii Aurelii Cæsaris primo constitutus est Dionysius patriarcha Romanus, qui octo annos sedit, dein mortuus est. Anno quarto imperii ipsius creatus est Neron patriarcha Alexandrinus, ubi novendecim annos sedit, dein mortuus est. Christiani autem Alexandrini in speluncis et domibus clam orabant, metu Romanorum, ne ipsos trucidarent, neque manifesto se exhibebat patriarcha in Alexandria; at cum patriarcha crearetur Neron, ille se manifesto exhibuit, neque destitit Romanos demulcere, donec Alexandriæ ecclesiam Dominiæ Mariæ sacram exstrueret. Anno imperii ejus quinto, mortuus est Hormoz Narzæ filius, rex Persarum, cui nullus erat, quem successorem sibi constitueret, filius. Erat tamen ex uxoribus ipsius quædam gravis, quam cum rogasset populus, sciret necne utrum in utero puerum an puellam gestaret, respondit illa: Motum embryonis ad latus dextrum sentio, cum gestaminis levitate, quod indicium est fetum masculum esse. Gavisique illi diadema utero mulieris istius alligant, eunque filium peperisset, Sabur appellatus est. **400** Estque ille idem qui Dul-Ectaf [Scapularum Dominus] cognominatus est; inde scilicet quod cum regem aliquem vinceret, scapulam illi luxaret. Magna autem, ipsius causa, luctitia affecti sunt Persæ.

Mortuo Aurelio Cæsare Romanorum imperatore, post ipsum regnavit Tacitus et Kurlianus novem menses, dein occisi sunt. Imperante post ipsos Maruno Cæsare annos sex; idque anno regni Saporis filii Hormozi Persarum regis tertio. Anno imperii Maruni tertio creatus est Philetus patriarcha Romanus, ubi cum annos quinque sedisset mortuus est. Anno ejusdem secundo constitutus est Cyrillus patriarcha Antiochenus, qui annos quindecim sedit, dein mortuus est. Mortuo Maruno Cæsare Romanorum imperatore regnavit post ipsum Carus Cæsar, unaque hini ipsius filii Carius et Numerianus, annos duos, idque anno regni Saporis Hormozi filii nono. Crudelem hic se erga Christianos exhibuit; idemque est qui Kozmum et Damianum fratres, martyres morte affecit. Mortuo Caro Cæsare, ac interfectis filiis ipsius, Romæ in Romanos imperio potitus est Diocletianus Cæsar.

Jam ad imperium Diocletiani ab Hierosolyma per

A Titum vastata anni sunt ducenti sex. Ad idem a Christo nato, ducenti septuaginta sex. Ad idem a regno Alexandri, **401-403** quingenti nonaginta quinque. Ad idem a captivitate Babylonica, octingenti quinquaginta octo. Ad idem a Davide, mille trecenti triginta quinque. Ad idem ab exitu Israelitarum ex Ægypto, mille nongenti quadraginta unus. Ad idem ab Abrahamo, bis mille quadringenti quadraginta octo. Ad idem a Pbaleko, bis mille nongenti octoginta novem. Ad idem a diluvio, ter mille quingenti viginti. Ad idem ab Adamo, quinquies mille septingenti septuaginta sex.

B Imperare autem [cepit] Diocletianus anno regni Saporis, filii Hormozi, Persarum regis, undecimo, una cum ipso imperante Maximiano, qui et Curius appellatus est; potitusque est in Romanos Imperio annis viginti uno. Magnarum illi Christianis calamitatum, et tristitie diuturne, cruciatuumque gravium ac persecutionis duræ auctores fuerunt, adeo ut majora sint quam quæ exprimi possunt mala, quæ illis intulerunt, quæ cæde, quæ bonorum publicatione; interfectis ex ipsis quorum a nemine, excepto Deo, numerus iniri potest, ac martyrium eorum tempore passis millenis martyrum millibus. Idem sanctum Georgium variis suppliciorum generibus cruciatum in Palmestina, morte affecerunt: qui sanctus a Cappadocia genus duxit. Interfecerunt etiam sanctum Minam, **404** necnon sanctum Victorem, Hicinitum, Abinuchum et Mercurium. Anno imperii ipsorum decimo constitutus est Petrus patriarcha Alexandrinus, seditque annos decem: dein anno eorundem vicesimo Alexandriæ gladio caput ipsi amputatum est. Anno imperii ipsorum primo constitutus est Eutychius patriarcha Romanus, qui cum annos octo sedisset mortuus est. Anno eorundem nono factus est Gabius [Caius] patriarcha ibidem, qui duodecim annos sedit, dein mortuus est. Anno imperii eorundem decimo constitutus est Euris patriarcha Antiochenus, qui undecim annos sedit, dein mortuus est. Anno eorundem quinto constitutus est Mamunes episcopus Hierosolymitanus, ubi cum tredecim annos sedisset mortuus est. Anno eorundem decimo octavo creatus est Zebedæus episcopus Hierosolymitanus, qui decem annos sedit, dein mortuus est. Fuerunt autem Petro patriarchæ Alexandrino discipuli duo, quorum unum nomen Achilles, alteri Alexander. Fuitque Alexandriæ infidelis quidam nomine Arius, qui Patrem solum Deum esse asseruit, Filium autem creatum, conditum; ac fuisse Patrem cum non esset Filius. Dixit ergo Petrus discipulis suis: Dominus Christus Ario isti maledixit, cavete igitur ne ipsum, aut ipsius dictum **405-407** recipiatis. Videns enim in somno Christum vestibus albis, cum rogasset ipsum: Domine, quis vestes tuas laceravit? respondit mihi, Arius. Cavete ergo ne ipsum in Ecclesiam vobiscum admittatis.



Quinto autem post Petrum patriarcham interfectum anno, constitutus est Achilles, discipulus ipsius, patriarcha Alexandrinus; ubi sex annos sedit, dein mortuus est. Arius autem amicorum suorum ope contra Achillam implorata ipsi simulavit rediisse se ab ista sententia impio, istaque infidelitate; quare ipsum et in Ecclesiam admisit Achilles et presbyterum constituit. Diocletianus vero rex Christianos undique conquisitos morte affecit: quos dum quærere pergeret, cum ad locum Dalmitiam dictum pervenisset, Deus in ipsum vindictam suam effudit, adeo ut soluto corpore in morbum gravem incideret, plagasque graves contraheret, adeo ut vermes produceret corpus ipsius qui a carne ipsius in terram deciderent, linguaue ex ore deflueret, itaque mortuus sit. Maximianus vero, qui Alcurius appellatus est, in morbum incidit, quo adustum est corpus ipsius, adeo ut carbonis iustar esset; Tarsique mortuus est, imperante post ipsos Maxentio, Maximiani filio, unaque Maximiano altero, qui et Galerianus auduit, annos novem: idque anno **408** regni Saporis filii Hormozi Persæ tricesimo secundo. Diviserunt hi imperium adeo ut Maximianus, qui Galerius appellatus est, in Orientem et Syriam, terramque Romanorum regnaret; Maxentius vero Romæ et in ipsius territoria. Fuerunt autem in Christianos instar leonum savientium, et malorum exsiliorumque illis auctores quæ describere nemo potest, qualiaque haud fecerat quis ex his qui antecesserant regibus. Imperavit una cum ipsis Byzantio, partibusque ipsi adjacentibus Constans, Constantini pater, vir sedatus, religiosus, idolorum osor, Christianis amicus. Illic in partes Mesopotamiæ ac Rohæ, profectus, dum in oppido quodam Rohæ Caphar Phæar [vico figuli] dicto subsisteret, vidit ibi mulierem pulchram, formosam, nomine Helenam, quæ a Barsica episcopo Rohensi ad fidem Christianam conversa fuerat, nec non legere didicerat: quam cum a patre petitam in uxorem sibi duxisset, ea ab ipso gravida facta est; reverso deinde Constante Byzantium, peperit Helena filium pulchrum, mansuetum, intellectu præditum, mali fugientem, sapientiæ amantem, videlicet Constantinum, qui Rohæ educatus Græcorum sapientiæ addidit. Maximianus autem, qui Galerius dictus est, vir fuit asper, audeus, Christianis valde infensus, quique multos **409-411** ipsorum neci daret; mulierosus, adeo ut non relinqueret Christianis filiam aliquam virginem quam non prehensam ac vitiatam interficeret; eodemque modo tractarunt comites ipsius virgines Christianorum; ipsosque opibus spoliatos trucidarunt, adeo ut male admodum ab ipsis esset Christianis. Ad eundem pervenerat fama Constantini, scilicet, esse eum puerum mansuetum, mali fugientem, multaque scientiæ, quemque magno fructurum imperio annuntiaverant qui cum ipso erant astrologi; quare morte illum afficere studuit: quod cum Constantino notum factum esset,

A ipse Roha fugiens, ac Byzantium profectus, patrem suum adiit, qui regnum ipsi tradidit.

Aliquanto post mortuus est Constans, Constantini pater. Deus autem in Maximianum imperatorem morbos graves immisit, adeo ut caro ipsius deflueret, et in terram projectus maneret, ne quis ad ipsam accederet vel accedere posset. Mirati sunt ergo socii ipsius illud quod ipsi contigerat, quin et ipsi inimici miserti sunt ejus ob ea quæ passus est. Ipse vero ad se reversus, Hoc forsitan quod patior (inquit) inde mihi accidit, quod Christianos interfecerim. Litteras ergo in omnes provincias suas dedit, ut Christianos, quicunque in carceribus essent, dimitterent, eosque honore efficerent, nec ullum his damnum **412** inferret; rogarent autem ut inter precandum pro imperatore vota funderent. Orantibus ergo pro imperatore Christianis ac preces fundentibus, Deus ipsi salutem restituit, adeo ut viribus et sanitate unaquam antea gauderet. Ille vero ubi sanitati restitutus convalesceret, ad maiorem impietatis gradum quam antea prolapsus, in omnes ditiones suas scribens, Christianos occidi iussit, et ne profanationis ejus quispiam in imperio ipsius relinqueretur, neve urbem aut oppidum incolere sinerentur, sed penitus extirparentur. Interfecti sunt ergo Christianis, qua viri, qua feminae, qua pueri, plures quam qui numerari possint, adeo ut præcessorum multitudine plaustris delati in mare, et in deserta projicerentur. Morte tum affecti sunt Sergius et Bacchus in urbe Cappadociæ, cujus loci erant. Interfecta est et sancta Barbara. Anno secundo imperii Maximiani factus est Vitellius patriarcha Antiochenus, ubi cum sex annos sedisset mortuus est. Anno imperii ejus tertio creatus est Marcellus patriarcha Romanus, qui annos duos sedit, dein mortuus est. Porro Saporis Hormozi filius Persarum rex, cum jam grandior factus ad ætatem juvenilem pervenisset, recteque constitutum esset regnum ipsius, audita Maximiani imperatoris **413-415** Romanorum fama, et quid Christianis faceret: comitibus suis, Volo (inquit) ego Romanorum regionem solus ingredi, ut regnum ipsorum atque exercituum statum, et regionum situm perspectum habeam, dein, ubi quod volui perfecero, in regnum meum reversurus sum, et post, experientia edoctus, eos aggrediar. Cavere ergo ipsum jusserunt comites ipsius, quid inde ipsi eventurum timerent indicantes. Ille vero consulentibus ipsis auscultare noluit, sed dissimulato habitu profectus est donec in Romanorum regionem pervenisset, ubi ad tempus mansit, huc illic circumiens.

Dumque ita se haberet, ecce audivit Maximiani filium convivium instruere; ac jussisse patrem ipsius ut accedentes hominum etiam infirmi convivio ejus, postquam comedendi finem fecissent mobiles, adessent. Profectus est ergo Saporis habitu mendici indutus, ut cœtui huic interesset. Dum



autem ipse mensæ accumberet, ecce Maximianus A  
imperator vas quoddam e vasis Saporis, cui in-  
sculpta erat ipsius imago, protulit, in quo biben-  
dum imperatori praeberunt servi ejus, nec non  
iis qui circa ipsum essent proceribus, donec per-  
lato tandem poculo ad quemdam e sapientibus ip-  
sorum qui et astrologiae et physiognomoniae deditus  
fuit, ille inspecta imagine, cum et antea **416**  
Saporis in consessu sedentis vultum conspexisset :  
Video (inquit) inter discumbentes quemdam qui  
imaginem et figuram istam poculo huic insculptam  
refert ; quod si ipse Saporis non sit, non est in  
terra quispiam ipsi similior. Rogante ergo Maxi-  
miano imperatore quisnam ille esset ; ille : Video  
(inquit) in hoc poculo Saporis imaginem, atque  
hic ille est : prehensaque Saporis manu ipsum ad  
regem adduxit, qui ipsum quisnam esset rogavit ?  
cui Saporis : Sum ego pauper quidam e Persiae  
incolis. Suspensus vero Maximianus illud quod in  
ipso animalvererat, ipsumque haud vera dicere  
percipiens, vehementius ipsum interrogavit. Dixit  
igitur ipsis Saporis : Quoniam quod verum est  
vultis, sum ego e Persiae ducibus, cujus pater cum  
in regem graviter deliquisset, ille ipsum interfecit,  
opibus ipsius ablatis. Ego ergo, mihi metuens ad  
vos me contuli, sperans me in regione vestra secu-  
rum fore. Ad pauperiem autem redactus, et neces-  
sitate impulsus, huc veni prae ea qua urgebar  
fame, indigentia ac paupertate. Miserti ergo ip-  
sius, vera ipsum dixisse rati, cum dimittere in  
animo habuerunt. Veluit autem illos doctus ille,  
dicens : Sciatis hunc ipsummet Saporem esse : ve-  
hementius ergo ipsi instate donec verum de  
se vobis indicet. Iminuebat **417-419** ergo  
ipsi Maximianus imperator, eadem minatus atque  
hac solum conditione securitatem pollicitus, si  
vere, quis esset, indicaret. Dixit Saporis : Mirum  
est quod putetis Saporem inopiam et paupertatem  
in regione vestra electurum, potius quam ut in  
regno suo subsisteret. Illi vero hoc ab eo respon-  
sum non acciperunt, donec se revera Saporem  
esse confessus esset. Jussu ergo Maximiani impe-  
ratoris vaccae figurae cavæ e cortis bovinis con-  
fectæ, impositus est, qua deinde oclusa vigiles  
ipsi et custodes præferit.

Tum Persiae regionem aggressus Maximianus,  
magna tribus ipsorum strage, urbes ruina vasta-  
vit : nec non arbores palmasque amputavit, Sapore  
interim ipsum quocumque iret comitante. Neque ita  
se habere desit donec ad Jondi-Sabur pervenisset,  
in quo munierant se Persarum primores, cujus et  
dimidium machinis in eam directis dejecerat nisi  
quod ipsam ingredi non posset. Rebus autem ita  
se habentibus nocte quadam custodes Sapore ne-  
gigentius habito portam, per quam in figuram in-  
jici solebat cibus, non obseraverant. Erat autem  
nox Oshanani, (juxta aliud exemplar, nox festa)  
fueruntque circa ipsum ex incolis Abvazi, quos  
Romani captivos ceperant, multi, quorum sermone

PATROL. GR. CXI.

audito linguam ipsorum intellexit Saporis. **420**  
Erant autem ipsis utres oleo pleni. Horum igitur  
cuidam noctu ad se vocato dixit : Ex his utrem ali-  
quem acceptum in me effundas, quod cum ille  
fecerat madefactum est lorum quo constrictus est.  
Egressus ergo, instar bestiae inaccessit donec urbis  
portæ propior factus exclamaret. Inclamantibusque  
ipsum custodibus nomen suum indicavit, qui voce  
ejus agnita, portam urbis ipsi aperuerunt. Quam-  
primum autem urbem ingressus est, magno illi  
gaudio perfusi vocem sustulerunt Deum laudantes  
ac celebrantes. Experrecti igitur Maximiani socii  
suppetias ipsis a tergo advenisse rati sunt. Dixit  
autem Saporis illis qui in arce erant : Parate vos,  
ut cum campanæ sonum audieritis in ipsos irrutatis.  
B Quod cum fecissent, in fugam coram ipsis conversi  
sunt Romani : quos gladio insecuti, magnam ipso-  
rum stragem ediderunt, direptis quæ ipsis erant  
opibus et thesauris. Deinde Saporis Romanorum  
regionem ingressus magnam eorum stragem edi-  
dit, multasque vastavit urbes, multis inde captivis  
abductis. Grassata est autem in Romanorum re-  
gione fames gravis, pestisque et plaga, adeo ut  
mortuos prae multitudine ipsorum sepelire nequi-  
rent. Itaque bello Saporis, fame, pestilentia et  
morte a Christianis interficiendis detenti sunt.  
Porro Maxentius, Romanorum **421-423** impera-  
tor, omnibus qui ante ipsum imperaverant preior  
fuit, omnes qui Romæ erant, præcipue Christia-  
nos, in servitutem redigens, opibus ipsorum di-  
reptis, mulieribus et pueris interfectis.

C Cum ergo audirent Romæ incolæ, imperare Con-  
stantinum, ipsumque mali osorem, boni amantem  
esse, atque imperio ipsius subditos tranquillitate ac  
pace sub ipso frui, litteras ad ipsum scripserunt  
eorum primores, quibus ipsum rogarunt ac peti-  
runt, ut ipsos a Maxentii servitute liberaret. Lectis  
ille ipsorum litteris magna cum afficeretur tristitia,  
dubius hæsit, quid faceret nescius. Dum autem hac  
animo volveret, ecce apparuit illi ipso meridie, crux  
estellis fulgens, circa quam scriptum erat, *Hoc signo  
vinces*. Egressus ergo sociis suis dixit : Vidistisne  
quod ego vidi? responderunt illi : Etiam. Ex eo ergo  
tempore religionem christianam amplexus est.  
D Fuitque hoc, anno ab obitu patris ipsius Constantii  
sexto. Constantinus ergo instructus copiis omnibus  
que ad Maxentium Romanorum imperatorem op-  
pugnandum paratis, crucem magnam confecit, qua  
vexillo superimposita profectus est Maxentium ag-  
gressurus. Maxentius vero audito Constantinum ad  
bellum ipsi inferendum accedere, se et ipso para-  
vit, fluviique qui Romæ adjacet ponte strato, copias  
suas omnes educens, cum Constantino **424** prælio  
contendit. Constantino autem victoria potito, ma-  
gnæque sociorum Maxentii strage edita, fugit ille  
cum exiguis eorum reliquiis ad Urbem contendens.  
Eliso vero sub ipsis ponte, submersus est cum suis  
Maxentius, adeo ut qua meritis qua cæsis impleto-



tur flavius. Egressi ergo Romani cum coronis aureis, diversisque ludicrorum et lusus generibus, Constantino occurrerunt, magna ob ipsius adventum letitia affecti. Ille ubi urbem ingressus esset, martyrum christianorum crucique affixorum, corpora sepeliri jussit. Iique qui fuga se subdixerant, et quos exulare jusserat Maxentius, in patriam et locum suum reversi sunt. Quod si cui quid ereptum fuisset, illud ipsi restituit. Septem ergo diebus in regis et crucis honorem festum celebrarunt, edentes, bibentes et letitia perfusi. Hæc cum audisset Maximinus, Galerius appellatus, magna ille ira exestans, collectis copiis suis profectus est Constantinum bello aggressurus. Quo audito Constantinus etiam instructis copiis rebusque paratis, ipsi obviam ivit. Maximini autem comites, visa super vexillo cruce, in fugam coram ipso conversi sunt, quos gladio insecutus magnam ipsorum stragem edidit, aliis etiam captivis factis, aliis ipsius fidem implorantibus, adeo ut Maximinus nudus fugiens, non cessaret **425-427** a loco ad locum se subducere, donec ad urbem suam perveniret, ubi deorum suorum sacrificulos, prestigiatosque et scitulos, in quos amore propensus, et a quibus consilium capere solitus fuerat, congregatos capite truncavit, ne si in manus Constantini inciderent illorum ope uteretur.

Deus autem Maximiano ignem in ventrem inmisit, qui eum adeo torruit, ut rumpere ipsi, præ calore quem intus sensit, viscera: quin et exidentes ipsi oculi in terram deciderunt, adustaque caro ab ossibus separata est, ita ut morte pessima periret. Omnibus ergo Romanorum ditionibus tranquille et in pace imperavit Constantinus, idque anno imperii Saporis, Hormozi filii, Persarum regis quadragesimo primo. Erat autem Constantinus, filius Constantii, filii Valentii, filii Arsi, filii Decii, filii Claudii imperatoris qui Romæ floruit tempore apostolorum. Erat vero Constantino dux quem amavit, et ad honores exivit, nomine Licinius; quemque, data ipsi in uxorem sorore sua Constantinia, Romæ præfeci; jubens ipsum christianos honore afficere, magnique facere, nec ipsorum ulli nocere. Licinius autem imperium adeptus ad idolorum cultum reversus, ad mortem duci jussit christianos. Martyrium ergo sub ipso passi sunt Theodorus miles, metropolita **428** Barchensis, cum martyribus quadraginta, qui ex urbe Sebastia Cappadociæ erant. Fuit autem ipsi in Sebastia præfectus nomine Agricola, qui quadraginta martyres Cappadoces prehensos in piscinam aquæ nudos abiecit, cum esset nix vehemens, unde frigore mortui sunt. Unus tantum ex ipsis in balneum, quod ad lacus ripam fuerat, egressus est ut ibi se calefaceret, quem decidens in ipsum balneum interfecit. Præfectus autem, qui satellitibus a quibus custodiebantur præerat, cum quadraginta e luce coronas coactus in martyrum istorum capita descendisse cerneret, unam autem vacuum mansisse, ipse

A exulis vestibus in lacum se propiciens in Christum credidit, istamque e luce coronam accepit. Tum e piscina extractus dum plastro asportandos imponerent, repertus est inter ipsos juvenis quidam nondum mortuus, quem ideo relictum, astam mater ipsius sustulit ut in plastrum una cum mortuis conjiceret, quod cum eam facere prohiberent, quia adhuc viveret, ille in huiusmodi ipsius mortuus est. Quare et ipsum in plastrum injectum una cum martyribus, quos extra urbem Sebastiam eductos concremarunt. Cum autem hæc audisset Constantinus, litterisque ipsi facti sui turpitudinem exprobrasset, neque ille tamen desineret, quod **429-431** potius collectis copiis ad bellum Constantinum inferendum proficisceretur, misit Constantinus exercitum qui cum ipso in Bithynia prælio confixit, a quo cum profligatus esset, captus etiam est et ad Constantinum perductus, qui ipsum in urbem Thessalonicam relegavit: ce præfectus cum conaretur, copiis e Thessalonicensibus collectis, Constantinum iterum bello lacessere, misit ipse qui caput illi amputaret. Christianismus autem amplexus est Constantinus in urbe dicta Nicomedia, idque anno imperii sui duodecimo: jussitque in omnibus regionibus extrui ecclesias, erogatis e vectigalium suorum fisco nummis ad ecclesiarum vasa conficienda.

Primo imperii ipsius anno constitutus Eusebius patriarcha Romanus sex annos sedit, dein mortuus est. Anno imperii ejusdem septimo factus est Meletianus patriarcha Romanus, qui cum annos quatuor sedisset mortuus est. Anno vero undecimo ibidem patriarcha constitutus Silvester, annos viginti octo sedit, dein mortuus est. Anno principatus ejus nono celebratum est concilium in urbe Nicæa. Anno etiam imperii Constantini tertio creatus est Philonicus patriarcha Antiochenus, qui quinque annos sedit, dein mortuus est. Anno ejusdem nono constitutus est Apollonius patriarcha Antiochenus, qui **432** cum quinque annos sedisset, mortuus est. Anno ejusdem decimo quinto factus est ibidem patriarcha Eustathius, qui octo annos sedit, dein mortuus est. Cujus principatus anno quinto fuit concilium Nicænum. Anno etiam imperii Constantini primo constitutus est Asen episcopus Hierosolymitanus, qui novem annos sedit, dein mortuus est. Anno imperii ejusdem decimo, constitutus est Macarius ibidem episcopus, qui novemdecim annos sedit, dein mortuus est. Anno principatus ejus decimo celebratum est concilium Nicænum. Anno etiam imperii Constantini quinto factus est Alexander patriarcha Alexandrinus. Hic Petri martyris patriarchæ Alexandrini, qui occisus est, discipulus, fidemque æternam Achillæ patriarchæ Alexandrini, annos sedecim sedit, dein mortuus est. Anno principatus ipsius decimo quinto celebratum est concilium Nicænum. Alexander siquidem patriarcha Alexandrinus Artium ecclesiam ingredi vetuit, eique maledixit, dicens:



Maledictus est Arius; dixit enim nobis Petrus A patriarcha antequam martyrium subiret: Maledixit Deus Ario, ne ergo ipsum recipiatis, neque vobiscum in Ecclesiam admittatis. Præerat autem urbi Asyuto et diocesi Ægypti episcopus nomine Meletius, qui Arii sententiam amplexus **433-435** est; eidem ergo etiam maledixit Alexander patriarcha. Porro fuit Alexandriæ templum magnum quod exstruxit Cleopatra regina nomini Saturni dedicatum, in quo idolum æreum magnum erat quod Michael appellatus est, cui Alexandriæ et Ægypti incolæ die mensis Ieiurii, qui Tishrin posterior est, festum magnum celebrabant, multas eidem hostias immolantes. Cum ergo Alexandriæ patriarcha factus esset Alexander, ibique obtinuerit fides christiana, voluit ille confringi idolum et tolli sacrificia, cumque obsterent ipsi Alexandrini, ille astutia ipsos aggressus: Idolum (inquit) istud nulli omnino rei utile est; quod si festum illud Michaeli angelo celebraveritis, eique hostias istas constitueritis, ipse pro vobis apud Deum intercedet majorisque vobis boni causa, quam idolum istud futurus est. Annuentibus ergo illis, ex idolo confracto crucem consecit; templum vero, Michaelis ecclesiam appellavit (estque illa ecclesia quæ Cæsarea vocata est; et igne periit cum Occidentales Alexandriam ingressi eam vastarunt); consecrataque sunt festum et victimæ Michaeli angelo; unde et adhuc Coptitæ in Ægypto et Alexandria eo die festum Michaeli angelo celebrant, et victimas quamplurimas cedunt.

**436** Cum ergo Alexander patriarcha Alexandrinus, Arium Ecclesiam ingredi prohiberet, eique malediceret, profectus illo ad Constantinum imperatorem opem ab ipso contra Alexandrum patriarcham petiit. Comes autem se Ario præbuerunt episcopi duo, quorum unus nomine Eumenius [ cf. Eusebius ], Nicomedis episc., alter Eusebius Philæ episcopus, opem a Constantino implorantes. Dicente Ario: Alexander patriarcha injuria me affect, et Ecclesia immerito expulit, et Imperatorem rogante ut illum accerseret, quo coram Imperatore cum ipso disputaret. Constantinus ergo imperator misso Alexandriam nuntio illum accersivit, Arriumque conventio fecit quo cum ipso disputationem haberet. Jussit igitur Constantinus Arium sententiam suam explicare. Tum Arius: Dico, inquit, Patrem fuisse cum non esset Filius; deinde ipsum de novo produxisse Filium qui fuit illi Verbum, nisi quod de novo productus et creatus fuerit. Deinde tradidit Pater Filio, qui Verbum ipsius appellatur, imperium, fuitque ille cælorum et terræ, et omnium quæ inter ea sunt conditor, sicut in Evangelio sancto testatur, dicens: *Data est mihi omnis potestas in cælos et in terram* <sup>a</sup>; fuit ergo ille eorum conditor ea quæ ipsi data est [ potestate. ] Deinde **437-438** Verbum illud postea ex Maria virgine

corpus assumpsisse, et e Spiritu sancto; factumque est illud Christus unus. Christus ergo duos comprehendit significatus, Verbum et corpus; quæ tamen utraque creata sunt. Tum respondens illi Alexander: Dic mihi (inquit) quem putas teneri nos potius colere, illumne qui nos creavit, an qui nos non creavit? Respondente Ario, illum qui nos creavit; dixit Alexander: Si ergo creavit nos Filius, uti dixisti, sitque idem creatus, tum Filium qui creatus est, magis colere tenemur, quam Patrem increatum; imo futurus est cultus Patris creatoris infidelitas, cultus vero Filii creati fides; quod absurdum absurdissimum est. Placuit ergo imperatori, et qui aderant cæteris, Alexandri sententia, Arii autem absurda visa est. Aliæ etiam quæstiones multæ inter eos agitatae sunt. Jussit ergo Constantinus Alexandrum patriarcham Ario omnibusque qui eandem amplecterentur sententiam maledicere. Dixit autem Alexander Constantino imperatori: *Haud ita; quin potius militens rex patriarchas et episcopos accersat, ut sit nobis concilium, in quo rem definiamus, Arioque maledicamus, et veram fidem exponamus, omnibusque notam faciamus.*

Mittens ergo Constantinus rex in omnes passim regiones, patriarchas et episcopos **440** convocavit, adeo ut post annum et duos menses Nicæ convenirent bis mille quadraginta octo episcopi, sententiis et religionibus inter se discrepantes. Erant ex illis qui affirmarent Christum et Matrem ipsius duos esse deos præter Deum [ summum: ] erant **C** hi Barbari, et Marianitæ audierunt. Erant qui dicerent Christum a Patre esse, instar flammæ ignis quæ ab igne flammante dependeret, nec priorem diminueret posterioris ab ipso derivationem. Erantque hæc Sabellii et asseclarum ipsius sententia. Asserebant alii Virginem Mariam haudquaquam ipsum novem mensibus in utero gestasse, verum ipsum per uterum ipsius instar aquæ per canalem transiisse; Verbum siquidem per aurem ipsius ingressum ibi statim exilisse ubi egredi solet infans: quæ sententia Eliani et sequacium ipsius fuit. Alii Christum hominem fuisse a divinitate creatum, ejusdem cum nostrum aliquo substantiæ, filiique principium a Maria fuisse, ipsumque electum qui substantiæ humanæ liberator esset, comitante **D** ipsum gratia divina, et in ipso per amorem et voluntatem habitante, ideoque appellatum fuisse Filium Dei. Dicentes etiam Deum substantiam unam esse, et personam unam, quæ tribus nominibus appellatur, nec in Verbum, nec in Spiritum sanctum credentes: erat **441-443** hæc sententia Pauli Samosatani patriarchæ Antiocheni, ejusque sectatorum qui Pauliciani audiunt. Erant et qui assererent, tres esse deos, qui non aliter se habeant quam ut bonus, et malus, et qui medi sit inter eos temperamenti; quæ Marcionis maledicti et sectatorum ipsius sententia: qui et affirmarunt Marcionem

<sup>a</sup> Matth. xxviii, 18.



principem apostolorum esse. Petro apostolo rejecto. Alii [denique] asseruerunt divinitatem Christi; quæ Pauli apostoli sententia est, nec non episcoporum trecentorum et octodecim.

Auditis ipsorum sententiis miratus est Constantinus rex hanc discrepantiam, domoque ipsis seposita in qua loca ipsis paravit, disputationes ipsos habere jussit, ut perspecto apud quem vera esset fides, ipsum sequeretur. Illi ergo trecentum et octodecim in unam fidem, unamque sententiam consenserunt disputantes, illis argumentis suis superiores evaserunt, fidemque veram declararunt; reliqui autem episcopi sententiis et religionibus inter se diversi fuerunt. Rex ergo trecentis et octodecim episcopis istis loco quodam proprio et amplo parato ipse in eorum medio consedit, acceptaque annulum, gladium et sceptrum suum ipsa tradidit, dicens ipsis: Vobis hodie in imperium meum potestatem concessi, ut in eo **444** faciatis quicquid facere vobis expedit eorum quæ ad religionem rite stabilendam et fidelium commodum spectant. Illi, regi benedicentes et ipsum gladio suo cinxerunt, dicentes: Fidem christianam publice profitearis, eamque propugnes. Composuerunt etiam ipsi libros quadraginta, qui constitutiones et leges continerent: quarum aliæ quid regi scire et facere expediret [docuerunt,] aliæ quid ab episcopis, ex iis quæ in ipsis comprehensa essent, fieri deceret. Concilii princeps et præses erat Alexander patriarcha Alexandrinus, et [cum eo] Eustathius patriarcha Antiochenus, et Macarius episcopus Hierosolymitanus, Sylvester patriarcha Romanus nomine suo duos misit sacerdotes, unum nomine Victorem, alterum Vicentium, qui in Arii sociorumque ipsius excommunicationem consenserunt; ipsisque, ac omnibus qui eandem profiterentur sententiam, maledixerunt. Fidei etiam confessionem ediderunt, statuentes, Filium a Patre ante omnia sæcula genitum fuisse; eundemque ejusdem cum Patre naturæ, increatum. Porro, urbi Constantinopoli patriarcham præfecerunt Metrophanem. Inter eos etiam convenit Pascha christianorum die Dominico post Judæorum Pascha celebrandum, neque eodem die concurrere debere Judæorum et christianorum Pascha. Confirmarunt **445-447** etiam calculum Paschatis et jejunii a Demetrio patriarcha Alexandrino, Gaiano episcopo Hierosolymitano, Maximo patriarcha Antiocheno, et Victore patriarcha Romano constitutum; foreque jejunii apud christianos solutionem eodem die quo Pascha ipsorum, scilicet Dominico Judæorum Pascha proxime sequente. Inquit Said Patricii filius, medicinæ studiosus: Scire aveo quo die septimane natus sit Dominus noster Jesus Christus, item, quo die crucifixus sit, et quoti fuerint dies isti; in hanc igitur rem ut inquirerem annos revolvens, reperi ipsum duodecimo cycli solaris natum fuisse", numeri cycli lunaris, fuisseque tunc epactum solis unum, Lunæ vero", primum Canoni prioris diem

A Sabbatum, Cihaci feriam tertiam. Natus est ergo Dominus noster Jesus Christus vicesimo quinto die Canoni prioris, Cihaci vicesimo nono, fuitque dies ejus natalis feria tertia. Diem vero baptismi ipsius reperi fuisse cycli solaris decimo quarto; cycli lunaris decimo nono, cum esset epactæ solis tres et dimidium et una quarta, lunæ vero": ac primus Canoni posterioris dies, feria quinta, mensis Tubabi Sabbatum. Fuit ergo baptismus ipsius illustre die Martis, sexto Canon posterioris, Tubabi undecimo. Dies autem crucifixionis ipsius salutaris **448** incidit in decimum nonum cycli solaris, cycli vero lunaris decimumquartum, cum esset epactæ solis septem cum dimidio, lunæ vero": et primus mensis Adar, feria quinta, primus autem mensis Bormahat feria prima, et Judæorum Pascha die Jovis, Adari vicesimo secundo, qui Bormahati erat vicesimus sextus. Atque hoc indicat Dominum Jesum Pascha cum discipulis suis comedisse die Jovis; crucifixum fuisse die Veneris, Adari vicesimo tertio, Bormahati vicesimo septimo; ac resurrexisse die solis, Adari vicesimo quinto, Bormahati vicesimo nono. Christianis vero, uti jam diximus, in more erat, postquam Epiphaniæ festum celebrassent die crastino, quadraginta dies jejunare, dein jejunium solvere, cumque Judæi Pascha celebrarent idem festum una celebrare, quod dies Paschatis cum jejunii solutione erat. Vetarunt autem ipsos Patres trecenti octodecim hoc facere, jubentes Pascha Christianorum celebrari die Dominico, Pascha Judæorum proxime sequente: prohibentesque vel una cum Judæis, vel ante ipsos festum hoc agere, verum curare ut semper Pascha Christianorum Judæorum Pascha sequeretur.

Statuerunt etiam ne episcopus quis uxorem haberet. A tempore enim apostolorum, usque ad concilium trecentorum octodecim uxores ipsis erant, adeo ut si quis qui uxorem duxerat **449-451** episcopus constitueretur, maneret ipsa cum illo, neque ab eo recederet, exceptis patriarchis. Illis enim uxores non erant, neque conjugatum quemquam ad munus illud provehebant. Porro Alexander, Achillam socium suum, qui ante ipsum patriarcha Alexandrinus fuerat, de gradu patriarchali dejecit, quia Ario recepto contra Petri patriarchæ Alexandrini mandatum fecerat. Illi vero trecenti octodecim ad loca sua honore affecti redierunt; idque anno Constantini regis decimo nono. Tria autem decreta edidit Constantinus. Primum, ut confractis idolis omnes eorum cultores e medio tollerentur. Secundum, ne quis notarii forensis officio fungeretur præter Christianorum liberos, iidemque præfectus et duces essent. Tertium, ut die Passionis, et ipsum sequente die Veneris, ab omni opere abstinere homines, neve in illis prælium ullum committeretur. In mandatis etiam dedit Constantinus imperator Macario episcopo Hierosolymitano, ut sepulcri et crucis



loca perquireret, et ecclesias strueret. Dixit quinetiam Helena Constantini mater: Vovi ego iterum me Hierosolyma ut perquisitis locis sanctis ipsa ædificis ornem. Cum ergo magnam ipsi opum copiam largitus esset, profecta est **452** ipsa, una cum Macario episcopo, Hierosolyma ad crucem quaerendam, ubi convocatis Judæorum Hierosolyma et montem Galilææ incolentium centum viris, cum ex illis decem elegisset, deinde ex ipsis tres, quorum uni nomen Judas, rogavit ut ipsi loca sancta indicarent; illi vero abnuerunt, dicentes sibi locum notum non esse; quare ipsos in puteum aqua vacuum coniecit, ubi cum septem dies permansissent nihil edentes vel bibentes, dixit tertius ille nomine Judas sociis suis: Pater meus loca illa, quæ inquit mulier ista, mihi indicavit, eaque patri suo ab avo indicata fuisse. Exclamantes ergo reliqui duo, cum e puteo extrahi fulsissent, Helene narrarunt, quid ipsis narraverat Judas. Quem cum flagris cædi jussisset, confessus est ille se locum nosse; profectusque donec ad loca ubi essent sepulcrum et cranium pervenissent, (fuit autem locus sinetum magnum) ibique preces fundens dixit: Domine, si fuerit in loco isto sepulcrum, fac ut tremente hic terra exeat fumus, quo credam. Tremente ergo loco exiente inde fumo suaveolente, credidit. Cumque jussisset Helena locum pulvere nudari, apparuerunt sepulcrum et cranium: at tribus ibi crucibus reperiis, Quomodo (inquit Helena) dignoscemus quanam ipsarum crux Christi fuerit? Prope autem **453-455** ipsis adfuit quidam morbo admodum gravi laborans adeo ut nulla salutis spes ipsi superesset, cui impositæ cruces prima et secunda nihil profuerunt; quamprimum autem tertia ipsi admota fuit, surrexit ægrotus morbo suo penitus liberatus, ac sanitati restitutus. Unde novit Helena eam Domini nostri Christi, non sine veneratione memorandi, crucem fuisse. Quam ergo thecæ aureæ impositam secum asportavit; et quodcumque Domino nostro Christo reconditum fuerat ad filium suum Constantinum abduxit. Exstructisque ecclesia Resurrectionis, et cranio et ecclesia Constantini reversa est, jussu Macario episcopo Hierosolymitano reliquas ecclesias exstruere.

Factum est hoc anno imperii Constantini vicesimo secundo. Porro a nato Domino Christo ad inventionem crucis anni fuerunt trecenti viginti octo. Anno autem imperii Constantini vicesimo primo constitutus est Athanasius patriarcha Alexandrinus, qui scriptor fuit: annos quadraginta sex sedit. Anno imperii ipsius vicesimo tertio constitutus est Valerius patriarcha Antiochenus, cui annos undecim sedit, deinde mortuus est: Arius fuit. Anno ejusdem vicesimo nono factus est Maximilianus episcopus Hierosolymitanus, vir humilis, et cui oculus dexter tempore seditionis

A perierat: annos viginti tres sedit, dein mortuus est. Anno **456** imperii ejusdem vicesimo tertio mortuus est Metrophanes patriarcha Constantinopolitanus cum tres annos cathedram occupasset, factusque est post ipsum Alexander patriarcha Constantinopolitanus, qui octo annos sedit, dein mortuus est. Porro Eusebius Nicomediæ episcopus et socius ipsius, quibus una cum Ario maledixerant trecenti et octodecim, ad Constantinum accedentes opem ipsius implorarunt, rogantes ut receptis ipsis maledictionem irritam faceret: se siquidem Ario ejusque sententiam amplexis maledicere, eandemque quam trecenti octodecim illi filium profliteri. Receptis ergo ipsis rex maledictionem sustulit, et Eusebium Nicomediensem assumptum patriarcham Constantinopoli præfecit. Helena autem misso duce quodam multis instructo opibus, ecclesiam Robæ exstruxit, cui, ut et ecclesiis Hierosolymis exstructis, cum finem imposuissent, consecrari eas voluit imperator, quem in finem Eusebium patriarcham Constantinopolitanum Hierosolyma proficisci jussit, ibique episcoporum concilium indicere ut locorum consecrationi interessent. Scripsitque Constantinus imperator ad Athanasium patriarcham Alexandrinum ut et ipse dedicationi isti interesset, ut dicto suo obsequeretur, nec ei **457-459** immorigerum se præberet, monens. Nepoti etiam suo, cui nomen Delmatinus, in mandatis dedit, ut concilium illud adiret, atque in urbe Tyro muneret.

C Cum ergo de consecratione inter ipsos convinnisset, Hierosolyma tendentes, in urbe Tyro congregati sunt; ubi adfuerunt Maximianus Monoculus episcopus Hierosolymitanus, Athanasius patriarcha Alexandrinus, Valerius patriarcha Antiochenus cum episcopis compluribus magnaue hominum multitudine. Fuit ibidem in concilio quidam nomine Eumenius, unaque cum ipso plures qui Arian sententiam amplectebantur. Subinnuit ergo Eusebius patriarcha Constantinopolitanus Eumenio ut questionem Athanasio patriarchæ Alexandrino moveret. Eusebius siquidem, etsi ad regem reversus professus esset se Ario contrarium, idem tamen cum illo sentiebat, atque asserebat. Dixit ergo D Eumenius: Non affirmavit Arius Christum res creasse, verum, per ipsum res fuisse creatas: ipsum enim Verbum esse Dei quo creata sunt cœlum et terra: creasse enim Deum res per Verbum suum, at Verbum ejus res istas non creasse: et sicut dixit Dominus Christus in Evangelio, *Et omnia per ipsum fuerunt, et sine ipso non fuit quidquam, eorum quæ fuerunt.* Dixitque: *Per ipsum fuit vita et vita lux erat hominum.* Item: *In mundo fuit, et mundus* **460** *per ipsum factus est* \*. Retulit ergo res per ipsum factas fuisse, non autem ab ipso factas esse: Hæc, inquit, erat Arian sententia, verum trecenti octodecim illi, inique cum ipso agen-

\* Joan. 1, 5 sqq.



les, injuria illum atque immerito excommunicaverunt. Cui respondit Athanasius patriarcha Alexandrinus: Ario nihil falso inieperunt episcopi trecenti octodecim, nec injuria ipsum affecerunt. Affirmavit enim ipse: Filium absque Patre res creasse. Quod si res a Filio creatæ fuerint, ita ut Pater ipsarum creator non sit, sequetur ipsum nihil omnino earum creasse, quod falsi crimen intentat illi quod in Evangelio dictum est: *Pater meus creat, et ego creo*<sup>8</sup>: Dixitque: *Si non faciam ego opera Patris mei, ne mihi credatis*<sup>9</sup>. Nec non: *Sicut Pater vivificat quem vult, et morte afficit*; ita et Filius vivificat quem vult, et morte afficit<sup>10</sup>: quo ostendit, se et vivificare et morte afficere, et creare: atque hinc mendacii arguitur quisquis ipsum creatorem esse negaverit, ac res per ipsum creatas fuisse, ita ut ipso earum creator non fuerit. Quod autem dicis, res per ipsum factas fuisse, nos non dubitamus, cum fierent, Christum dixisse, easque factas fuisse, quod innuit dicto suo: *Ego facio, et Pater facit*, creaturas et vitam. Dictum enim tuum, *Per ipsum factæ sunt res*, eo redit ut significet ipsum eas **461-463** creasse, easque per ipsum creatas fuisse: secus enim, horum dictorum alterum alteri contradiceret. Præterea respondit Athanasius Eumenio, dicens: Quod ad eorum ex Arii assecclis sententiam qui dicunt Patrem voluisse aliquid, Filium autem illud creasse; ut si voluntas Patris, creatio Filii, falsa est et illa; Filium enim creatum esse autumat; unde [sequitur] partes creati in creatione potiores esse partibus creatoris; cum ille et voluerit et fecerit; hic voluerit, at non fecerit. Illius igitur partes, in eo quod fecerit, potiores erunt quam hujus. Quin et necesse est ut eadem sit illius ratio in eo quod voluerit hic, perficiendo quæ cujuslibet agentis et creatoris in illo quod ab ipso fieri voluerit creator faciendo: eodemque modo se habent respectu coactionis et arbitrii libertatis. Quod si coactus egerit, nullæ erunt ejus in actione partes; sin libere, fieri potest ut vel obsequatur, vel immorigerum se præbeat, et ut vel præmio afficiatur, vel pœna: quæ dicere absurdum est. Aliter etiam eidem respondit: Si Creator creaturas suas per Creatum creaverit, erit sine dubio Creatus alius a Creatore; autumatis ergo Creatorem per alium agere; qui autem per alium agit perficiente isto opus habet quo per illum agat cum sine illo non perticiatur ipsi **464** opus; qui autem alio opus habet, imperfectus est, quod abest ut de Creatore dicatur. Cum ergo prodigasset Athanasius Alexandriæ patriarcha, contradicentium argumenta, adeo ut omnibus qui aderant appareret falsitas eorum quæ dicerent, conturbati illi et pudore suffusi in Athanasium irruentes ictibus male multatum pene enecarunt. Qui ergo e manibus ipsorum a Dalmateno nepote imperatoris ereptus Hierosolyma fuga elapsus pe-

nit, ubi oleo chrismatis confecto, nullo episcoporum præsentē, Ecclesias consecratas oleo suo unxit, deinde ad imperatorem se conferens ipsi quid fecisset annuntiavit, qui honore affectum Alexandriam remisit. Ira autem commotus est imperator in Eusebium patriarcham Constantinopolitanum, pœnituitque ipsum quod eum ad patriarchatum evexerat. Profecti deinde cæteri, qui in urbe Tyro congregati fuerant, episcopi Hierosolyma, invenerunt Athanasium patriarcham ipsum prævenisse ecclesias consecrando. Festum ergo magnum celebrantes ob ecclesiarum dedicationem, letitiaque ingenti perfusi, reversi sunt.

Factum est hoc anno imperii Constantini tricesimo. Mortuus est autem Eusebius patriarcha Constantinopolitanus, cum duos annos sedisset, ipique maledictum esset, substitutusque est in locum ipsius **465-467** Constantinopoli Paulus patriarcha, qui cum quatuor annos sedisset ab imperatore Constantino relegatus est. Porro vetuit Constantinus imperator, ne quis Judæus Hierosolyma incoleret, aut per ea transiret; morte etiam affici jussit omnes qui religionem Christianam non amplecterentur. Christi ergo nomen professi sunt e gentibus ac Judæis quamplurimi, ac passim obtinuit christianismus. Nuntiatum est autem Constantino imperatori Judæos metu mortis Christi quidem religionem profiteri, at suam interim retinere. Rogante ergo imperatore: Quomodo hoc certo sciemus? respondit Paulus patriarcha Constantinopolitanus: Caro porcina lege vetita est, quam eam non comedunt Judæi; jube ergo mactari porcos, ac coqui eorum carnem, quæ sectæ huic gustanda præbeatur; si quis enim eam non comederit, scies ipsum in judaismo adhuc perstare. Cui Constantinus imperator: Si (inquit) caro porcina lege vetita sit, quomodo nobis ea vesci, aliisque eandem comedendam præbere licebit? Respondit Paulus patriarcha: Dominus noster Christus [ejusmodi] omnia quæ in lege sunt abrogavit, nova vobis lege lata, videlicet Evangelio. Dixit ergo in sacrosancto Evangelio, *Quodcumque os ingreditur hominem non polluit, scilicet quidquid comeditur; hominem vero **468** polluit quidquid ex ore egreditur*<sup>11</sup>, scilicet stultitia et infidelitas, et id genus alia. Dictum etiam est a Paulo apostolo in priore ad urbis Corinthi incolas Epistola: *Cibus ventri et venter cibo, Deus autem utrumque abolebit*<sup>12</sup>. Scriptum etiam in Actis apostolorum, Petro apostolorum principi, cum in urbe Joppensi esset, domi viri cujusdam coriarii, nomine Simonis, atque adium lectum hora diei sexta orandi gratia ascendisset, incidisse somnum, ipsiusque coelum apertum conspexisse, atque ecce descendisse e cæto linteum magnum donec terram pertingeret, in quo erant quævis quadrupedia et feræ, ac reptilia, ac volucres cæli, unaque vocem audivisse quæ ipsi diceret: *Heus, Petre, surgens macta et rescere*; et di-

<sup>8</sup> Joan. v, 7. <sup>9</sup> Joan. x, 37. <sup>10</sup> Joan. i, 2. <sup>11</sup> Matth. xv, 11. <sup>12</sup> I Cor. vi, 13.



cente Petro: *Domine, nunquam ego immundum quid edi, vorem ad eum secundo venisse: Quidquid Deus purgavit, ne tu polluito*<sup>13</sup>, ac ter hoc illi repetisse vocem, dein rursus in cælum sublatus fuisse linteum: miratum ergo fuisse Petrum, atque apud se perplexum hiesisse. Hoc ergo viso, eoque quod in Evangelio suo sancto dixit Dominus noster Christus, præceperunt nobis Petrus et Paulus omni carno cujusvis tandem quadrupedis vesci, quare et porcus et cætera quæcunque animalia nobis permissa sunt. Jussit ergo imperator mactari porcos, **469-471** eorumque carnes coctas in frusta concidi et ad ecclesiarum portas per totum ipsius regnum Dominico Paschatis statui, quo culvis ex ecclesia egredienti buccella carnis porcinae porrigeretur, et quisquis eam non ederet morte afficeretur, quo pacto interfecta est magna hominum multitudo.

Byzantium etiam muro cinctum Constantinus Imperator Constantinopolin appellavit, anno imperii sui tricesimo. Porro mortua est Helena Constantini mater jam octogenaria. Imperavit autem Constantinus annos triginta duos, dein obiit, cum annos sexaginta quinque vixisset, tribus relictis filiis, quorum natu maximum sibi cognominem Constantinum appellavit, secundum de patris sui nomine Constantem, tertium vero Constantium; quorum Constantinum, Constantinopoli; Constantem, Antiochiæ Syriæ Damascenæ, et Ægypto; Constantem, urbi Romæ præfecit. Saporis vero Hormozi filius, Persarum rex, urbem Susis exstructam, Choat-Sabur appellavit, aliam in regione Sawad, Phiruz-Sabur; urbes etiam in Sindia et Sejestan condidit, nec non multos effudit fluvios, fornicesque, et pontes exstruxit. Senio autem jam confecto labefactæ sunt vires, et caligavit visus, superciliis in oculos prominentibus: quare legato ad Indorum regem misso, medicum ab ipso petiit. Qui ergo ejus artis **472** peritum quemdam nomine Georgium remisit, qui ipsum sanitati restituit, adeo ut confirmarentur ipsi nervi, reddereturque visus, et equum conscendere valeret. Jussit ergo illum urbem quam sibi vellet incolendam eligere. Ille urbe Choat-Sabur, quæ et Coreli appellatur, estque urbs Susa, ibi usque dum a vivis excederet habitavit.

Totum autem quod vixit Sabur spatium, annorum erat septuaginta duorum; quibus exactis mortuus est. Regnavit post ipsum in Persas filius ipsius Ardashir Saburi filius annos quatuor, dein mortuus est: idque anno imperii Constantini filii Constantini Romæorum imperatoris primo. Post ipsum in Persas regnavit frater ipsius Sapor Saporis filius annos quinquaginta duo et menses quatuor, idque anno regni Constantini, filii Constantini Romæorum imperatoris, quinto. Anno imperii ejusdem quinto in fratrem ipsius Constantium Romæ irruens præfectus quidam nomine Maxentius ipsum occidit. Quo audito Constantinus filius misso exercitu magno

<sup>13</sup> Act. x, 15 sqq.

A Maxentium, omnesque qui cum illo in fratris antecadem conspirarant, e medio sustulit, Romæque virum quemdam nomine suo præfecit. Anno imperii ejusdem septimo, factus est Marcus patriarcha Romanus, qui cum annos duos sedisset, mortuus est. Anno ejusdem nono constitutus **473-475** est Julius patriarcha Romanus, qui annos quindecim sedit, dein mortuus est. Anno ejusdem vicesimo quarto constitutus Linarius patriarcha Romanus, sex annos sedit, dein mortuus est. Anno imperii ejus vicesimo constitutus est Cyrilius episcopus Hierosolymitanus, ubi cum annos quinque sedisset, fugit. Eo tempore congregati Arii asserunt, cum omnibus ejus sententiam amplexis, apud imperatorem Constantium, de fide et sententia sua optima quæque prædicantes, trecentos et octodecim illos qui Nicææ convenerant, errasse, et a vero in sententia sua deviasse, dum Filium ejusdem esse substantiæ cum Patre assererent, dixerunt: Voles ergo (inquiunt) hoc dici, cum error sit; quod et facere statuit imperator. Eo autem tempore super cranii [loco,] qui est Golgotha, medio die apparuit crux e luce, a terra cælum usque pertingens et ad montem Olivarum protensa, ejus lucis splendore occultata est lux solis. Eam omnes, qui in urbe Hierosolymitana aderant, tam magni quam parvi conspexerunt, præsentem etiam Cyrillo episcopo Hierosolymitano; qui ergo litteris statim scriptis imperatorem rei caritorem faciens, dixit: Sub patre tuo, beatæ memoriæ imperatore, apparuit crux Domini Christi stellis [effigata] medio die in cælo, ac jam te regnante (Imperator felix) **476** apparuit super Cranii [loco] crux e luce ejus splendor solis splendorum ipso meridie superat. Litterisque suis ipsi suasit ne Arii ipsiusque sequacium sententiam amplecteretur, utpote qui a vero deviantes ad infidelitatem prolapsi essent, quibus maledixerat trecentorum et octodecim episcoporum concillium, omnibusque qui idem cum ipsis assererent. Imperator ergo acceptis Cyrilli litteris magna, ob illa quæ ad ipsum scripserat, lætitia affectus est, et ad verum reversus veluit admitti Arii sententiam.

Eo tempore Constantinopoli, Antiochiæ, Babeli, D et Alexandriæ, prævaluit Arii sententia, ejusdem et sententiam qui amplecterentur, nomine ab ipsius nomine, Ario, deducto Ariani vocati sunt. Anno imperii Constantii filii Constantini secundo constitutus est Cyprianus patriarcha Antiochenus, qui Arianus erat, et cum biennium sedisset, mortuus est. Anno imperii ejus quarto factus est Blasius patriarcha Antiochenus, qui annos quatuor sedit, dein mortuus est. Hic etiam Arianus fuit. Anno ejusdem octavo factus est Eustatius patriarcha Antiochenus, qui annos quinque sedit, dein mortuus est: qui etiam Arianus. Anno ejusdem decimo tertio creatus est Leo patriarcha Antiochenus, ipse etiam Arianus, ubi novem annos sedit,



dein mortuus est. Imperator **477-479** autem misso Eudoxio, urbis Germanie episcopo, ipsum Antiochiæ patriarcham præfecit. Manichæus hic erat; eundem cum biennium Antiochiæ sedisset, imperator Constantinopolim transtulit, ubi decem annis munere patriarchali functus est, dein mortuus. Anno vicesimo secundo imperii ipsius constitutus est Athanasius patriarcha Antiochenus, qui et Manichæus fuit; ubi cum quatuor annos sedisset, mortuus est. Idem rex anno imperii sui primo, Paulo patriarcha Constantinopolitano in exsilium misso, vice ejus Eusebium, etiam Manichæum, patriarcham ibidem constituit; qui cum tres annos sedisset, mortuus est.

Quo ergo mortuo, imperator Paulum patriarcham, a se pridem relegatum, cathedræ suæ restituit, quam tres annos occupavit, dein mortuus est. Anno imperii ejusdem decimo constitutus est Macedonius patriarcha Constantinopolitanus, qui Spiritum sanctum creatum esse asseruit; decem annos sedit, dein mortuus est. Anno imperii sui vicesimo primo imperator Eudoxium patriarcham Antiochenum, Constantinopolim translatum, ibidem patriarcham constituit: fuit hic Manichæus; decem annos sedit, dein mortuus est. Porro, **Ægyptii** atque **Alexandrini**, cum plerique Arianæ et Manichæi essent, **Ægypti** atque **Alexandriæ** ecclesiis occupantes **480** eas tenuerunt, nec non in Athanasium patriarcham Alexandrinum, ipsum trucidandi animo, irruerunt, ille vero fuga ab ipsis dilapsus delituit, cum jam munere patriarchali decem annis functus fuisset; constitutusque est Gregorius, qui Manichæus fuit, patriarcha Alexandrinus, qui annos decem sedit, dein mortuus est. Illo mortuo, Athanasius patriarcha Alexandrinus in locum suum reversus, tres annos sedit. Eodem tempore Constantinopoli Alexandriam veniens præfectus quidam nomine Syrius, qui Arianus fuit, Athanasium patriarcham in locum quemdam Thiberiada dictum relegavit, patriarcha Alexandriæ constituto Georgio, qui Arianus fuit, annosque sex sedit. Dein abiit Syrius præfectus Constantinopolim petiturus; quo Alexandria profecto urbis ejus incolæ Melchiani Georgium patriarcham adorti, ipsum interfectum igne cremarunt, reversusque est in locum suum Athanasius. Eodem tempore procellis agitata mare multa Alexandriæ loca, nec non ecclesias, aqua obruit. Obiit autem imperator Constantius Constantini filius cum imperium annos viginti quatuor occupasset.

Post quem in Romanos duos annos regnavit Julianus imperator qui fidem abnegavit, idque anno regni Saporis filii Saporis Persarum regis vicesimo primo. Imperator iste Julianus, fide **481-483** Christiana abnegata, homines ad idolorum cultum reducere studuit, magnamque martyrum multitudinem morte affecit. Anno imperii ejus primo, ex incolis Hierosolymorum, qui Arianæ partes sequebantur, Cyrillum episcopum Hierosolymitanum,

A ipsum trucidandi animo, adorti sunt. Qui cum fuga se ab ipsis eripuisse, illi Heraclium Hierosolymis episcopum præfecerunt, fuit is Arianus, tres annos sedit, dein mortuus est. Anno imperii ejusdem secundo creatus est Meletianus patriarcha Antiochenus, qui orthodoxus fuit; annos viginti quinque sedit, ejus præfecturæ anno vicesimo primo celebratum est Constantinopoli concilium secundum. Sub hoc imperatore patriarcha Alexandrinus fuit Athanasius; Constantinopolitanus, Eudoxius Manichæus; Romanus, Linarius. Eodem imperante floruit Basilius Cæsareæ Cappadociæ, quæ in Romanorum ditione est, episcopus; nec non Gregorius, Nazianzus episcopus: urbis autem istius Nazianzi incolæ omnes Sabii erant. Cum ergo Gregorius episcopus Nazianzenus orationem haberet in Natali Christi Domini nostri, cujus initio diceret: Natus est Christus, glorificatus: Christus de cælo, exipite; Christus in terra, exaltate; eamque coram ipsis recitasset, illi illudentes ipsam irridere cœperunt. Cum ergo advenissent Epiphania aliam etiam **484** orationem composuit, in qua Sabiorum religionem tradidit, ipsosque probris affecit, eam scilicet sub cujus initium dicit: Rursum Jesus meus, et rursum mysterium. Tempore etiam Juliani apostatæ floruit Anba Antonius, qui primus erat monachorum **Ægypti** desertum incolentium, ubi monasteriis constructis monachos congregavit. Nec non Anba Flavius in Syria qui primus erat monachorum Jordanis desertum incolentium et in ipso monachos collegit, et monasteria locaque quamplurima extruxit. Nuntiatum autem est Juliano apostatæ imperatori statuisse Saporem Saporis filium Persarum regem, ipsum bello aggredi. Paratis ergo copiis profectus est Julianus ipsi in occursum. Præter conversationis ipsius, stultique ac intentionis male gratia, quodque homines ad idolatriam impellere studeret, factum est ut ipsum prælio devictum interficeret Saporis Persarum rex, magnamque sequacium ipsius stragem ederet. Memoria autem prodidit Basilius Cæsareæ Cappadociæ episcopus, se loco suo sedentem ante oculos tabulam habuisse in qua depicta erat Mercurii martyris effigies; dum vero tabulam inspiceret disparuisse martyris effigiem: quod dum ille miraretur, post modicum temporis spatium eandem in tabulam rediisse, atque **485-487** in mucrone lanceæ quæ in prædicti martyris manu depicta fuit, sanguini quid simile fuit. Quo majori admiratione percussus, Basilius episcopus confusus hæsit, donec ipsi nuntiaretur Julianum apostatam eadem hora in prælio occidisse; unde Basilius notum habuit ipsum, ob magnum quo christianos persecutus est odium, quemque promovere conatus est idolorum cultum, a Mercurio martyre interfectum.

Occiso Juliano imperatore apostata, post ipsam Romanis annum unum imperavit Jovianus; idque



anno regni Saporis filii Saporis Persarum regis A vicesimo primo. Fuit Jovianus fide orthodoxus, religionis christianæ propugnator; at profecto contra ipsum rebelli quodam, ipse ad bellum illi inferendum progressus mortuus est in via, loco quodam Dades dicto. Regnavit post ipsum in Romanos Valens annos duodecim: idque anno regni Saporis filii Saporis Persarum regis vicesimo quarto. Anno imperii ejus tertio constitutus est Damasius patriarcha Romanus, qui annos viginti octo sedit, dein mortuus est: ejus præfecturæ anno decimo septimo celebratum est concilium secundum Constantinopolitanum. Anno quarto imperii Valentii constitutus est Democlius patriarcha Constantinopolitanus, qui Manichæus fuit, annos undecim sedit, dein mortuus **488** est. Anno imperii ipsius primo constitutus est Arvis episcopus Hierosolymitanus, qui et Manichæus fuit, et cum annos quinque sedisset, mortuus est. Anno imperii ejusdem septimo factus est Hilarius episcopus Hierosolymitanus, qui Arianus erat; annos quatuor sedit, dein mortuus est. Eo mortuo rediit Cyrillus episcopus Hierosolymitanus, qui ab Ariano fugerat, in locum suum, ubi annos sedevit sedit, dein mortuus est. Totum ergo temporis spatium quo episcopatu functus est Cyrillus annorum erat triginta trium. Episcopatus ipsius anno vicesimo septimo fuit concilium Constantinopolitanum secundum. Quin et Alexandrini Athanasium patriarcham animo ipsum trucidandi adorti sunt, C ille vero fuga prolapsus delituit. Lucium ergo Ariannum, ad patriarchalem Alexandriæ dignitatem evenerunt. Quinque autem elapsis mensibus convenientes episcopi nonnulli una cum christianorum Melchitarum multitudine Lucio patriarchæ maledixerunt, ipsum in exilium pepulerunt, reversusque Athanasius patriarcha in sedem suam, ipsam donec moreretur occupavit. Patriarchatu autem functus est annos quadraginta sex. Anno imperii Valentii octavo constitutus est Petrus patriarcha Alexandrinus, quem cum animo ipsum occidendi adorti essent Ariani ipse fuga se proprii **489-491**. Deinde sedi suæ redditus cum eam sex annos occupasset mortuus est.

Concitavit autem quidam contra Valentium rebellionem in Occidente, contra quem ille cum copiis suis profectus in bello occidit, imperante post ipsum Romanis fratre ipsius Valente annos tres, idque anno regni Saporis, filii Saporis Persarum regis, tricesimo sexto. Porro tempore Valentis imperatoris, Alexandriæ fuit vir quidam nomine Theodorus qui Melchitarum sententiam disputando tuebatur, Ariannorum autem refutabat: quem ergo captum Arianis maledicti assectæ, victis manibus, equorum pedibus alligarunt, quos deinde in campo ad cursum incitarunt, donec disceptis membrorum compagibus martyrium passus sit. Anno imperii Valentis Romanorum imperatoris secundo constitutus est Timotheus patriarcha Alexandri-

anus, qui Petri patriarchæ Alexandrini antecessoris sui frater fuit; septem annos sedit, dein mortuus est. Anno autem præfecturæ ipsius sexto habitum est concilium Constantinopolitanum secundum. Extruxit autem Timotheus patriarcha Alexandriæ ecclesias complures, et monumenta non paucæ. Multos etiam ab Arianis sententia ad Melchitarum doctrinam convertit. Anno imperii ejusdem Valentis Romanorum imperatoris secundo, constitutus est Evagrius patriarcha **492** Constantinopolitanus: fidem hic Melchitarum professus, cum duos menses sedisset in exilium pulsus est. Valens ergo imperator accersito Gregorio Nazianzeno, ipsum sedis Constantinopolitanæ curam suscipere jussit, ejus ergo res quatuor annos administravit, dein mortuus est. Sub eodem Valente Romanorum imperatore natus est sanctus Euthymius. Concitavit autem quidam in Occidente contra Valentem rebellionem, adversus quem cum ipse exercitum duxisset, commisso inter ipsos pluribus diebus prælio, loco quodam Taraka dicto, in fugam conversus Valens imperator ad vicum quemdam in ditione Adrianopolitana confugit, ubi ipsum una cum vico igno immisso combusserunt. Successit ipsi filius Valentinus, quocum una Romanis imperavit Gratianus tres annos.

Mortuo deinde Gratiano imperatore, nec non paucis post ipsius diebus imperatore etiam Valentiniano, orta est inter Romanos magna de imperio [conferendo] dissensio, dicentibus quibusdam: Imperium in nos teneat unus e illis Valentiniani imperatoris magni; aliis: Ne imperet nobis nisi aliquis a nobis probatus, qui fidem christianam propugnet. Quin et discrepantes fuerunt christianorum opiniones, et divisæ sententiæ, quibus tandem prævaluit Ariannorum, et Macedonianorum sententia.

**493-495** Sex ergo mensibus conturbati manserunt absque imperatore. Neque ullus eo tempore Constantinopoli præfuit patriarcha. Nam a morte Gregorii episcopi Nazianzeni, qui sedis Constantinopolitanæ curam gesserat, vacua remansit cathedra nullo suffecto patriarcha. Convenientes ergo senatores et duces quemdam ex episcopis nomine Cyrum, virum probum et egregium: Te (inquiunt) acceptum habemus, et quodcumque tibi de nobis statuere visum fuerit; tibi ergo optionem permittimus, ut virum ejus tibi mores probati fuerint nobis regem constituas: si enim absque rege permanserimus a Persis aliisque timeamus, ne regionem nostram invadentes nobis, præ opinionum multitudine et differentiarum magnitudine, prævalentes, nos perdant. Respondit ipsis episcopus: Si ego virum aliquem electum vobis regem præfecero, vereor ne dum aliis placuerit, aliis vero non, bella inter vos et cædes oriantur. Verum que mihi in mentem venit sententia vobis explicabo, quam si amplexi fueritis et mihi et vobis utilior est futura. Quænam (inquiunt) isto est? Respondit episcopus: Ut per totam urbem Constantinopolitanam, præco-



nis voce edicatur, ne sit qui ad solis occasum in ecclesia non conveniat, ubi totam noctem precibus impendentes, **496** dein sacra celebrantes Deum et Dominum nostrum Jesum Christum rogemus ut nobis regem eligat, et quemcumque ipse elegerit nobis regem præsticiamus. In cuius sententiam descenderunt. Fuerunt autem Constantinopoli viri duo pauperes, tenuis sortis, amictilla inter se conjuncti, quorum unus nomine Theodosius, vir barbae rarae, annos triginta natus; alter Theophilus sapiens et philosophus, annos natus viginti quinque. Illi quotidie simul Constantinopoli mane egressi ligna colligebant, quæ capitibus suis gestata vendentes, dimidiam pretii partem pauperibus distribuiebant, altera victum et reliqua sibi necessaria comparabant, nec quidquam ipsos præter noctem dirimebat, utroque domum suam abeunte, dein ad pensum suum redeunte. Eo igitur die Theophilus bene mane ad Theodosium accedens ut ipsum e somno excitaret quo lignatum proficiscerentur, evocatus ipse egressus: Frater mi (inquit) in somnia modo, quod mihi valde mirum visum est, detentus sum donec te inclamante expectatus sum metu percussus; quod si invenirem qui mihi interpretaretur, darem illi quicquid tota hac septimana lucraturus sum, ea qua sum paupertate cum nihil aliud suppetat quam quod lignis vendendis acquiram. Cui Theophilus: Mihi, inquit, somniorum interpretandorum **497-499** periticia est. Tu ergo si tuum mihi narraveris, ego, volente Domino Christo, ipsum tibi explicaturus sum, ne opus habeas quidquam illi qui ipsum tibi interpretabitur impendere. Tum Theodosius: Inter dormiendum (inquit) audiui vocem magnam, (qua expergefactus metu consternatus sum), mihi dicens: *Perreuerunt exercitus Persarum Constantinopolim, quare accelerato gressu in viam progressus, ibi nec quemquam vidi, nec quidquam audiui. In cubile ergo reversus dormivi vidique me quasi in deserto loco atque admodum amplo constitutum, coque arietibus, ovibus, bobus, iumentis, feris, volueribus, atque animalibus omnigenis, arboribusque prægrandibus referio, nec non acervis frumenti ingentibus quamplurimis. Dixi ergo apud me: Utinam mihi frumenti hujus aliquid esset cum pauper sim. Interea autem dum animalia, arbores et frumentum oculis perlustro, ecce accessit ad me vir cubitos quinquaginta altus, corpore auri instar obrysi fulgido, dextra gladium arripitem tenens, erantque gladio quatuor impressa sigilla instar auri micantia; sinistra autem scutum aureum. Quem cum ad me accedentem viderem, metu consternatus in faciem procidi. Ille autem manu sua prehensa me erigens: Ne metuas, inquit. **500** Quid est quod ex [omnibus in] hoc deserto optares? Tum ego: Domine mi, non optarem ego aliud quam frumenti parum. Respondit: Quidquid in hoc deserto vides, ab hoc tempore tuum est, tuæque in potestate. Deinde dixit mihi:*

*A Sequere me. Secutus ergo ipsum dum una cum ipso proficiscerer, vidi arietes, oves, boves, iumenta et volueres, se mihi incurvare, arbores etiam mihi honorem capitibus inclinatis deferre, leones autem in me rugire, a quibus cum magno perire metuerem: Ne metuas, inquit, sed gladium istum et clypeum prehende, illis tibi in manus amptis (erat autem gladius anceps, quatuor habens sigilla). Quos ergo ab ipso acceptos cum tenerem, feras, illis in manu mea conspectis, statim in terram procidentes me adoraverunt. Tum me ad mare perduxit, ubi columnam ex luce, e mari prodentem vidi. Vir autem ille manu sua extensa columnam apprehendens ea me induit. Divisa autem ea columna ista in tres stellas, quarum prima quæ unionis instar erat, me pectus usque circumdedit; secunda, quæ instar smaragdi, femora usque; tertia vero, quæ instar hyacinthi rubicantis, pedes usque. Deinde me manu prehensum cum ad dracum istud magnum reduxisset: Tolle, inquit, in oculos tuos. Sublatis **501-503** ergo oculis, ubi lam magnam fulguris instar conspexi quæ in duas partes divisa mihi in caput deciderat: tum ad latus deserti me deduxit, ubi multi crescebant sentes, et inter medios sentes arbores infrugiferæ. Dein ad tentorium magnum et pulchrum me perduxit, cuius partem interiorem dum perlustrarem, ecce in ipsius medio agnus erat, et fons aquæ lactis instar albicantis. Agnus autem isto quasi in flammam ignis conversus in cælum una cum aqua ita ascendebat. Egressus ergo tentorio vidi in manu viri istius clavem cubiti longitudine, eademque latitudine, quam cum mihi tradidisset, dixi: Domine mi, quomodo una clypeum, ense, et hanc clavem ferro possum? Respondit ille: Hoc est quod tibi in mandatis datum est. Dum autem cui clavem traderem cogitabundus institi, te ad dextram mihi adstantem vidi, pallio candido pulchro indutum, caputque tiara cinctum habentem; tibi ergo clavem tradidi. Tum discedente a me viro isto, ego una et tu domum nostram petiuri abivimus; obviam autem mirum offendimus, qui viam nobis interclusit, cubitos ducentos longum. Dixi ergo: Quomodo fiet ut murum hunc transire possimus? hi dum occupati fuimus, ecce lucem fulguris instar e cælo descendentem vidi, quæ cum **504** murum illum deiecisset, transivimus; tum te inclamante expectatus sum.*

Dixit illi Theophilus: Si vere visum tuum mihi retuleris, futurum est ut tu rex eligaris; somnium ergo tibi interpretabor. Desertum illud amplum mundus est; arietes et oves, homines sunt, tam boni quam mali, qui mundum incolunt; iumenta, Græci; volueres, urbes et oppida universim; arbores consiliarii et duces. Hi omnes te in regno tuo colent. Leones vero regni hostes sunt; gladius anceps, lex æterique Veteris et Novi Testamenti libri; quatuor sigilla gladio impressa, quatuor Evangelia; acervi frumenti, magnam opum copiam



in regno tuo denotant : columna lucis qua indu-  
tus es, Dei in te gratiam, qua sæculo tuo florebis :  
tres stellæ quæ te cinxerunt, baptisma quo tinctus  
es in nomine Patris et Filii et Spiritus sancti.  
Stella quæ e cælo in caput tuum descendit, corona  
tua regia est, quam ut vidisti in duas partes di-  
vidi, ita futurum est ut sint tibi dum regnas filii  
duo. Sentes et arbores infrugiferæ, gentes sunt quæ  
in Dominum Christum non credunt. Tentorium,  
Ecclesia est : agnus quem in ejus medio vidisti,  
Eucharistia : aqua lacti similis, baptisma, et  
quemadmodum vidisti agnum iustar animarum ignis  
cum aqua in cælum ascendere, ita eo ascendit Eu-  
charistia. **505-507** Clavis, potestas est tibi data  
ad præfectum Ecclesiæ mandato tuo constituendum.  
Tu autem mihi clavem tradidisti, id est me patriarcham  
constitues. Mors autem, pax est et tran-  
quillitas in regno tuo futura. Hæc visi tui interpre-  
tatio est. Respondet Theodosius : Quam belle (mi  
frater) interpretatus es ! Ego enim ut sim rex, in  
patriarcha, illud est quod nunquam fieri potest.  
Verum surge ut una ad opus nostrum proficiscamur.  
Progressi autem cum homines ad ecclesiam  
itantes cernerent rogant : Quænam esset iste  
dies ? a quibus responsum tulerunt, Ecclesiam peti-  
mus ut videamus quem nobis regem electurus sit  
Deus. Dixit ergo Theophilus Theodosio, Eamus et  
nos una cum reliquis ad ecclesiam : forsan verum  
futurum est Insomnium tuum. Cum autem eccle-  
siam ingressi orassent, dixit Theophilo Theodosius,  
Vestes sunt nobis squalidæ et tritæ, pone ergo ho-  
mines consistamus, ut quid futurum sit videamus.  
Cum ergo finitis sacris, cessassent homines, ecce  
avis magna ore suo coronam ex luce tenens, in  
quam cum duas horas oculos intendissent homi-  
nes : Miserere, o Domine, ingeminantes, advolans  
illa coronam istam lucidam Theodosii capiti impo-  
suit, cujus ergo statim ad altare gestati, vestibus-  
que tritis squalidis exiit, atque indumento regio  
amicti, capiti diadema regium **508** cum impo-  
suisset, ipsique benedixisset episcopus, equo e  
regis quodam vectus est, nondum hæc quæ sibi  
evenissent credens, cingentibus ipsum consiliariis  
et ducibus donec ad Dar-Il Balat, id est palatium  
regium, ipsum deduxissent, deinde redeuntibus.

Imperavit ergo Theodosius Romanis, qui et  
Theodosius Magnus appellatus est, annos septem-  
decim, idque anno regni Saporis, filii Saporis Per-  
sarum regis, quadragesimo secundo. Tum Theodo-  
sius regem convenientes consiliarii et præfecti  
dixerunt ipsi : Corruptæ sunt hominum sententiæ,  
prævalente apud ipsos Arii et Macedonii doctrina ;  
hoc ergo ut cures, fidemque Christianam defensam  
explices, litteris ad omnes patriarchas et episcopos  
latis, convenire eos jubeas, ut de hac re dispiciant,  
fidemque christianam explicatam dent. Theodosius  
ergo rex scriptis ad Timotheum patriarcham Ale-  
xandrinum, Meletium patriarcham Antiochenum,  
Damasum patriarcham Romanum, et Cyrillum

episcopum Hierosolymitanum, litteris, ipsos uno  
cum episcopis suis Constantinopoli adesse jussit,  
ut de fide christiana disquirerent, eamque expli-  
catam hominibus darent. Convenerunt ergo pa-  
triarchæ cum episcopis suis Constantinopolim, uno  
excepto Damaso patriarcha Romano, qui ipse non  
venit, ad ad Theodosium veram fidem, eamque expli-  
catam **509-511** et expositam, scripsit. Congre-  
gati sunt ergo Constantinopoli episcopi centum  
quingenta. Concilii præsides erant Timotheus,  
patriarcha Alexandrinus, Meletius Antiochenus, et  
Cyrillus Hierosolymorum episcopus ; quibus tra-  
didit Theodosius imperator litteras Damasi patriar-  
chæ Romani, in quibus fidem veram descriperat  
atque explicaverat : quibus lectis et expositis, in  
eamdem, quam ipse scripserat, fidei confessionem  
consenserunt. Deinde Macedonii opinionem ad exa-  
men revocarunt, cujus doctrina fuit, Spiritum san-  
ctum non esse Deum, verum creatum, factum.  
Dixit ergo Timotheus, patriarcha Alexandrinus :  
Non aliud apud nos significat Spiritus sanctus  
quam Spiritum Dei ; non est autem Spiritus Dei,  
aliud quam vita ipsius ; si ergo dixerimus Spiritum  
sanctum creatum esse, asserimus Spiritum  
Dei creatum esse ; si Spiritum Dei creatum esse,  
vitam etiam ipsius creatam esse ; quod si vitam  
ipsius creatam affirmaverimus, autumemus ipsum  
vitam carere ; atque hoc asserentes penitus ipsum  
abnegabimus : qui autem Deum negat maledictione  
dignus est. Consentientes ergo in Macedonii mae-  
dictionem, ipsum cum asseclis suis devoverunt,  
nec non patriarchas ipsi succedentes, qui idem  
cum ipso docuerunt. Maledixerunt etiam Sabellio  
Libyæ **512** episcopo ejusque asseclis, quod asse-  
reret Patrem, Filium, et Spiritum sanctum unam  
esse personam ; necnon Apollinario ejusque sequa-  
cibus, quod assereret corpus Christi intellectus  
expers esse. Porro definierunt Spiritum sanctum  
creatorem esse et increatum, Deum verum, ejus-  
dem cum Patre et Filio naturæ, substantiam unam,  
naturam unam ; addentes fidei Symbolo quod com-  
posuerunt trecenti octodecim episcopi, qui Nicæam  
convenerant : *Et in Spiritum sanctum Dominum  
vivificantem, qui ex Patre procedit, qui cum Patre  
et Filio simul adoratur et conglorificatur.* Idque  
quod trecenti octodecim isti in fidei quam edide-  
runt confessione dixissent tantum : *Et in Spiritum  
sanctum.* Statuerunt etiam Patrem, Filium et Spi-  
ritum sanctum, tres esse personas, tres hyposta-  
ses, et tres proprietates, unitatem in Trinitate, et  
Trinitatem in unitate, essentiam unam in personis  
tribus, Deum unum, substantiam unam, naturam  
unam ; necnon corpus Domini Christi anima intel-  
ligenti rationali præditum. Porro quemdam ex sa-  
tellitibus regis nomine Victorium, patriarcham  
Constantinopolitanum constituerunt ; statuerunt  
etiam patriarcham Romanum ordine primum fore ;  
Constantinopolitanum, secundum ; Alexandrinum,  
tertium ; Antiochenum vero quartum Episco-



pum etiam Hierosolymitanum titulo patriarcha: **513-515** ornarunt, cum prius episcopus esset, nec quis ante illud tempus patriarcha Hierosolymis præfuisset; eique locum quintum assignarunt, atque [his paractis] discesserunt.

Jam a concilio primo episcoporum trecentorum octoiesim, qui in urbe Nicæna convenerunt, ad secundum hoc in quo Constantiнопoli congregati sunt episcopi centum quinquaginta, qui Maredonio ejusque sequacibus maledixerunt, anni sunt quinquaginta octo. Porro Timotheus patriarcha Alexandrinus patriarchis, episcopis et monachis carne, festis Dominicis, vesci permisit, Manichæorum qui Sadikæi appellati sunt causa, ut ita dignosci posset a patriarchis et episcopis quisnam Manichæus esset; at hoc pacto carniū esu irrita redderetur ipsorum religio et solverentur leges. Manichæi enim nec mactare animal licitum ducunt, nec carne, vel alio quopiam quod ab animante provenit, ulatenus vescuntur. Metropolitæ autem et episcopi Ægyptii plerique Manichæi erant. Patriarchæ ergo orthodoxi, cum episcopis et monachis, carne suis, festis Dominicis, vescabantur; Manichæorum autem metropolitæ, cum episcopis et monachis suis, ita abstinebant, atque earum vice piscibus vescabantur, eos carnis loco ponentes, cum pisces in animantium numero sint. Hoc observabatur tempore Manis **516** hæretici infidelis, ipso vero et ejus asseculis e medio sublatis, reversi sunt patriarchæ orthodoxi, cum episcopis et monachis suis, ad institutum suum antiquum et a carniū esu festis Dominicis abstinebant. Inquit Sald Ebu Patrik medicinæ studiosus, non permisit Timotheus patriarcha Alexandrinus ideo carniū vesci festis Dominicis, quod Manichæi appellati Sadikæi earum vice piscibus utantur, verum quod carniū esu immolatum innuebat; pisces autem pro immolato non habentur. Alia vero Manichæorum recta quæ Samiakum, id est piscarii appellantur, pisces comedebant, quod il pro immolato non habeantur; at ab esu carnis, quod immolata fuerit abstinent. Verum errant etiam Manichæi appellati Sadikæi, qui pisces loco carnis habent, cum Dominus Christus carnes comederit; unde necessario omnibus qui fidem christianam profitentur incumbit, ut carne vescantur, Domini nostri Christi exemplo, uno saltem quotannis die, quo ab animis suis serupulum amoveant, atque omnibus notum faciant contrarios ire se improbæ Manichæorum sectæ. In Actis vero scriptum est<sup>19</sup>, Petrum, cum in urbe Jappe esset domi coriarii ejusdam, cui nomen Simon, atque ædium tectum hora diei sexta oratum conscendisset, somno gravi correptum dormivisse, atque **517-519** interea columnæ apertum vidisse, unde descendit linteum quod ad terram usque pertingeret, in quo ejusvis quadrupedum generis quæ in terra sunt aliqua erant, ferarumque et reptilium et volucrum, unaque vocem<sup>20</sup>

*A et vescere. Dicente illo: Nequaquam, Domine, nihil enim unquam immundum aut impurum comedi<sup>21</sup>. Vocem secundo ad ipsum venisse: Quidquid peraverit Deus, tu ne polluito: ac cum hoc illi iter a voce repetitum fuisset, rursus in cælum sublatus fuisse linteum. Confirmat autem hoc a Petro dictum, cum novus e primariis apostolis et fidei columnis fuerit, ejus [dicta] recipere et amplecti decet, illud Domini Christi factum, quod mactato vesceretur et quævis animalia esu licita esse. Quare suspicioni obnoxius sit quicumque carnis esum averratus fuerit et alienum se a Domini nostri Christi instituto ostendit et a Petro apostolorum coryphæo; adeo ut sententia nostra, quisquis mactato non vescatur, religioni christianæ contradicat et Manichæorum sectam astruat, exceptis patriarchis et episcopis et qui vitam monasticam professi fuerint; cum hi carnis esum non respuant quod eum illicitum putent, sed continentia et reverentia gratia. Quin et Græci res sanæ aqua **520** abluere noluerunt, cum plerique ipsorum Manichæi essent: Manichæi autem lotionem aqua peragendam non probant. Atque his longo tempore decursu confirmatis, adhuc instituti sui tenaces manent, ne aquam ad lavandum adhibeant. Ab aqua autem ad lavandum adhibenda eos abstinere dicunt nonnulli, ob intensum regionis suæ, unaque aquæ in ea frigus, adeo ut ipsis frigida se abluere, hyeme præsertim, handquaquam expediat, ideoque nec ipsam ob frigoris vehementiam contrectant.*

*C Manichæorum vero duo sunt, uti jam dictum est, genera, alii Samiakini (id est) piscarii; alii Sadikini. Samiakini præstituta aliquot singulorum mensium diebus jejulant; Sadikini autem per totam vitam jejunant, nihil prorsus aliud quam quod produxerit terra comedentes. Cum ergo fidei christianæ professionem in se susceperent Sadikini, metuentes ne si a carniū esu abstinerent, quinam essent perspecto, morte afficerentur, sibi ipsis jejunia constituentes, ob festa Nativitatis et B. Virginis et apostolorum jejunarunt, a piscium esu istis jejuniis se continentes, quod ideo fecerunt ut dies anni jejunantes absolverent, neque aliam ob causam piscium esu inter jejunandum abstinebant quam ne dignoscerentur. Successu deinde temporis diuturno **521-523** evenit ut ipsorum factum hoc imitarentur Nestoriani, Jacobitæ et Maronitæ, apud quos hoc in morem abiit. Tum et Græcorum Melchitarum nonnulli hoc probantes, idem etiam ipsi eorum exemplo fecerunt, piscium esum jejuniorum istorum quo recensuimus tempore omittentes; illi præcipue eorum qui in regionibus degunt in quibus Mohammedis religio floret; quod tamen nec e consuetudinibus traditione acceptis, nec e rebus mandato aliquo stabilitis apud ipsos est. Græci enim Melchitæ piscium esu duobus diebus insignibus, videlicet Mercurii et Veneris, per totum anni decursum abstinent, ut et die παπαρῶν: [trigida] quo ante*



Natalem jejunt, nec non die παραμονή; qui Epiphaniam præcedit; quibus diebus inter jejundum piscibus haud vescuntur, quia die s istos eodem loco habent quo jejunium magnum. Quibus ergo e Græcis visum est Natalis B. Virginis, atque apostolorum gratia jejunare, tria ista jejunia observant, pisces interim comedentes, quorum esu Mercurii cui tantum et Veneris diebus abstinent. Eodem modo, si cui visum est diebus Mercurii et Veneris per totum annum jejunare, illi permissum est etiam ad nonam jejunare et piscibus abstinere. Neque enim hoc necesse est, nec cuiquam permissum **524** ut jejunia observans piscium esum inter jejundum abnuat, nisi diebus Mercurii et Veneris [uti jam dictum est] et in jejunio magno, nec non binis vigiliis quæ festa Natalis et Epiphaniæ præcedunt. At nonnulli Græcorum Melchitarum in jejunii, etiam B. Virginis gratia observandis, a piscium esu se continent. Quem morem hauserunt e typico sancti Mar Sabæ; nec est in eorum abstinentia ista peccatum. Qui alias statuit ipse peccat, legique contradicit et mandatum solvit. Ut autem ad historiam de Theodosio et Theophilo, in qua enarranda fuimus, revertamur. Theophilus Theodosii regis amicus ad portam ipsius integrum annum moratus ipsum haud convenerat: quamvis enim quotidie ad portam regis accedens janitores rogaret atque precaretur ut ab ipso ad regem chartam deferrent, ab illis repulsus ac prohibitus fuerat. Anno autem elapso ecce imperator Theodosius inter orandum vocem audit quæ ipsi diceret: O Theodosi, amici et socii tui Theophili oblitus es. Dicenteque Theodosio: Domine mi, tu quis es? ipsi responderet: Ego vir sum qui tecum in deserto fui: et quemadmodum te regem constitui, ita et Theophilum patriarcham constituo. Statim ergo misit Theodosius accersitum Theophilum, quem in præsentiam suam admissum postquam **525-527** ipsum salutasset, ita affatus est rex: Crede mihi, mi frater, me tui oblitum fuisse, teque mihi e memoria penitus excidisse, donec heri inter orandum, ecce, me inelamans, vir ille quem in somno vidi te mihi in memoriam revocavit. Respondit Theophilus: Ego etiam heri in somno vidi quemdam qui mihi diceret: Sicut Theodosium regem constitui, ita et te patriarcham constituo. Ecce autem colloquentibus ipsis, ingressus janitor regi nuntiavit, advenisse Alexandriæ incolas, qui dicerent mortuum esse Timotheum patriarcham, ac virum peterent quem patriarcham constituerent: rex ergo statim Theophilum patriarcham constituens ipsum Alexandriam misit, qui ibi annos viginti octo sedit, dein mortuus est. Theophilus autem ab Alexandriam pervenisset, idola quotquot in ea fuerunt, confregit. Fuitque Alexandriæ pavementum magnum marmoreum cui inscripta erant tria Theta Θ Θ Θ et in circuitu ascriptum: Qui tria hæc Theta interpretatus fuerit, quod sub iis est acci-

piat. Dixit ergo Theophilus: Ego illa interpretabor. Theta primum est Θεός quod est Deus; secundum, Theodosius rex; tertium, Theophilus patriarcha. Tum sublato pavimento magnam sub eo pecunie vim reperit, cujus cum per litteras Theodosium regem certiore fecisset, rescripsit ille: Pecunia ista ecclesias exstrue. **528** Exstruxit ergo Theophilus patriarcha ecclesiam magnam nomine Theodosii regis, quam totam auro obducto ornavit, quin et alias multas Alexandriæ ecclesias struxit, e quarum numero sunt ecclesia Sanctæ Mariæ et ecclesia Sancti Joannis.

Porro nati sunt Theodosio imperatori duo filii, quorum natu majori nomen indidit Arcadium; minori, Honorium: quibus, cum adolevisset, quæsit qui ipsos litteras doceret. Cum ergo Romanam misisset quæsitum virum sapientem qui liberos suos institueret, ibi philosophum quemdam nomine Arsanein repererunt, quem ad ipsum miserunt, qui ergo filiis regis erudiendis incubuit. Rex autem die quodam, cum Arsanein inter docendum stare, filiis ipsius sedentibus, conspexisset, illud improbens: Ne (inquit) hoc facias: respondente Arsane: Ita decet (o rex) me filios tuos docere; jussit rex ipsum sedere, illique ut coram ipso starent facere. Cum autem jam quantum opus videretur litteris imbuti essent, Arsanes Arcadium verberibus durius excepit, adeo ut ipsorum vestigium cuti ipsius imprimeret; ob quod Arcadius erga ipsum iram animo concepit. Ideo autem plagis ipsum afflicere voluit Arsanes, ut, cum post patrem suum imperio potiretur, si alicui verbera infligi vellet, verberum dolor ipsi monitoris vice esset. Porro anno imperii Theodosii **529 531** Magni octavo, apparuerunt pueri illi qui, a Dacio rege fuga se proripientes, in spelunca in urbe Epheso delituerant: idque quod longo temporis intervallo cum pastores inter transeundum lateres, quibus speluncæ aditus obstructus fuerat, loco movere soliti essent, facta esset instar ostii apertus. Expectati ergo pueri, se unam tantum noctem dormivisse putantes, socio suo, qui cibum ipsis emere solebat: Profectus, inquit, cibum nobis compara, et quid agat imperator Dacius inquirere. Ille ad portam speluncæ egressus ubi edificii ibi constructi ruinas cerneret, quid hoc esset ignoravit; surgens tamen profectus est usque dum ad urbem Ephesi portam pervenisset, supra quam crucem magnam collocatam conspiciens, hoc etiam apud se improbens: Me, inquit, dormire puto; oculos ergo tergere cepit ac dextrorsum et sinistrorsum circumspicere, num aliquid sibi notum videre posset, quale cum nihil cerneret, confusus substitit, hæc apud se animo reputans: Forsitan a via aberravi, vel forsitan non est urbs ista Ephesus. Urbem vero ingressus nummum quem habuit pistori tradidit quo panem emeret, pistor virum habitu peregrino conspicatus pavidum metuque consternatum, nummos habentem quibus Dacii im-



peratoris effigies insculpta esset, quid hoc casus  
nescius, suspicatus illum **532** thesaurum inve-  
nisse. Unde, inquit, tibi est nummus iste? Quo  
nihil respondente, homines inclamavit, quorum  
magno apud ipsum cœtu congregato, ipsumque al-  
loquente, cum ille nullum ipsis responsum redde-  
ret, illi eum ad patricium urbi præfectum nomine  
Antipatrum abduxerunt, qui eum etiam allocutus,  
ipsique minatus est. Ille tamen nihil respondit. Ac-  
cessit etiam ad ipsum Marcus urbis episcopus,  
qui ipsum affatus, nec ullum tulit responsum. Ille  
ergo, quo ipsum terreret, Nisi, inquit, nos allo-  
quaris, ac unde tibi fuerit nummus iste edicas,  
morte te multabimus. Necdum tamen respondit,  
loqui scilicet abnuens metu Dacii imperatoris,  
quasi ipse adhuc viveret (adhuc enim ipsum in vi-  
vis superesse putabat). Plagis ergo ipsum affec-  
erunt, quarum dolorem ubi sensit, Ubi, inquit, est  
Dacius rex? Respondentibus illis Dacium impera-  
torem mortuum esse, multosque post ipsum im-  
perio potitos reges, Christique fidem obtinuisse, et  
qui jam Imperaret Theodosium Magnum esse, tum  
sublato metu omnia quæ sibi accidissent narravit.  
Illum ergo ad speluncam comitati ibi socios ipsius  
conspexerunt, nec non arcam æneam reppererunt  
eique inclusam laminam plumbeam in qua de-  
scripta erat ipsorum historia, et quid ipsis cum  
imperatore **533-535** Dacio contigisset, litteris  
mandante Tadduso Dacii imperatoris patricio. His  
in summam admirationem rapti ad Theodosium  
regem litteras scripserunt quibus cum harum re-  
rum certiore reddiderunt. Qui ergo consensu ve-  
redo urbem Ephesum petens ibi illos et vidit et  
collocutus est. At tribus post diebus, cum ad ip-  
sos in speluncam introiret, ipsos jam mortuos in-  
venit. Jussit ergo ne inde educerentur, sed in  
ipsa spelunca sepeliri, et super ipsos ecclesiam  
struxit quæ ipsorum nomine insignita est, ac fe-  
stum in ipsorum gratiam institutum eo die quotan-  
nis celebratur: dein Constantinopolim reversus  
est Theodosius rex.

Jam a tempore, quo a Dacio imperatore fuge-  
runt pueri isti in speluncam atque in ea dormie-  
runt, ad tempus quo rursum apparuerunt ac mortui  
sunt, juxta illud quod in historia martyri ipsorum  
legimus, anni sunt trecentum septuaginta duo.  
Porro anno imperii Theodosii Magni decimo tertio  
constitutus est Siricius patriarcha Romanus, qui  
duodecim annos sedit, dein mortuus est. Eiusdem  
imperii anno decimo septimo mortuus est Nektar-  
ius patriarcha Constantinopolitanus, qui ibidem  
munere patriarchali functus fuerat annos sexdecim.  
Post quem patriarcha Constantinopolitanus consti-  
tutus est Joannes Chrysostomus, qui cum ibi quin-  
que annos et decem menses **536** substitisset in  
exilium pulsus in eodem mortuus est. Anno impe-  
rii ejusdem sexto creatus est Flavianus patriarcha  
Antiochenus, qui cum sex annos sedisset mortuus  
est. Anno ejusdem duodecimo factus est Barku-

nus patriarcha Antiochenus, qui decem annos se-  
dit, dein mortuus est. Anno imperii ejusdem octavo  
constitutus est Joannes patriarcha Hierosolymita-  
nus, ubi annos sexdecim sedit, dein mortuus est.  
Tempore item Theodosii regis floruit Epiphanius  
Cypri episcopus. Struxit etiam Theodosius rex  
Hierosolymis ecclesiam Jesmaniah in qua sepul-  
crum erat sanctæ Mariæ, quam diruerunt Persæ  
quo tempore Hierosolyma usque profecti ecclesiam  
Hierosolymitanas destruxerunt, adeo ut in hunc  
usque diem vastata maneat.

Porro anno imperii Theodosii regis decimo mor-  
tuus est Sabur Saburi filius rex Persarum; post  
quem regnavit Bahram Saburi filius rex Persarum  
annos undecim, a quo tempore fruebatur Theodo-  
sii regnum tranquillitate et pace, dein mortuus  
est. Mortuus est etiam Theodosius rex succeden-  
bus ipsi imperio filiis ipsius Arcadio et Honora.  
Imperavit autem Arcadius Romanis Constantinopoli  
annos tredecim; frater vero ipsius Honorius uni-  
Romæ annos undecim; idque anno regni Bahram  
filii Saporis Persarum regis septimo. Arcadius  
autem rex præceptorem **537-539** suum Arsane-  
m ad necem quæsit prae eo quod erga ipsum in ani-  
mo gerebat odio. Cujus rei certior factus Arsanes  
Alexandriam fugiens monachatum professus est in  
monasterio quodam quod in valle Hobath, juxta  
Tarnut, situm est, et Askit appellatum. Arcadius  
deinde nato sibi filio, cui Theodosii nomen iudi-  
cit, Arsane præceptorem suum rogavit ut et  
filium suum doceret; cumque ipsi nuntiatum esset  
ipsum in Ægyptum fuga elapsum vitam monasticam  
ibi in monasterio Askit profiteri, misit post ipsum  
qui et vitæ securum esse juberet. Itenuens autem  
Arsanes [venire] nuntio blanditus est atque ut ab  
ipso discederet. Deinde metuens ne mitteret [rex]  
qui vi ipsum abducerent, Saidum Ægypti profe-  
ctus ibi in monte Mokattam e regione vici dicti  
Tora habitavit, ubi postquam tres annos substitisset  
mortuus est. Tum vero alium nuntium misit Ar-  
cadius rex qui eum vi adduceret, cui cum ad mo-  
nasterium Askit pervenisset nuntiatum est, Arsa-  
nem jam in monte Mokattam e vivis excessisse.  
Reversus ergo nuntius illud regi narravit. Rex igitur  
misso monacho cui nomen Trasias, eoque opti-  
bus instructo, Vade (inquit) et super Arsanis tu-  
mulo monasterium exstrue quod ipsius nomine  
appellatur. Profectus ergo Trasias Ægyptum super  
Arsanis **540** sepulcro monasterium exstruxit,  
quod in monte Mokattam situm est et Dic Alkasir  
usque ad hunc diem appellatur.

Porro in Ægypto episcopus quidam moriens tres  
filios reliquit qui vitam monasticam professi Askiti  
cederunt, quorum unum adscitum Theophilus pa-  
triarcha Alexandrinus episcopum in aliquot Ægypti  
urbes constituit, reliquos duos diaconos sibi quo-  
discipulos; qui ergo Theophilo patriarchæ Alexan-  
drino inservierunt: at elapso triennio iterum As-  
kitem reverti cupientes, cum ipsos id facere veta-



ret Theophilus, sine ipsius permissu abierunt; A quam ob causam ipsis Eucharistia ad tres annos interdixit. Illi ergo Joannem Chrysostomum advenientes ipsum rogarunt ut ad Theophilum patriarcham Alexandrinum litteras scriberet quibus ab illo peteret ut ipsis Eucharistiae copiam faceret. Joannes ergo Chrysostomus missis per ipsos litteris ad Theophilum patriarcham Alexandrinum rogavit illum ut cum ipsis in gratiam rediret. Quod cum ille facere nollit, reversi iterum sunt ad Joannem Chrysostomum, qui ipsos ad Eucharistiam accedere jussit. Orta est ergo inter Theophilum patriarcham Alexandrinum et Joannem Chrysostomum simulas. Porro fuit tempore Arcadii Romanorum imperatoris, vir quidam nomine Theognostes, opibus abundans, cui invidentes B 541-543 nonnulli contra ipsum apud regem testimonium tulere ipsum illum abnegasse, regique conviciatum fuisse: quam ob causam rex ipso in exilium pulso bona ejus diripuit. Ejusdem uxori vinea fuit per quam transiens Eudoxia regina, ob ipsius pulchritudinem concupivit. Cujus esset ergo cum rogasset, dictum est ipsi uxoris esse ejusdem a rege in exilium puls. Tum illa: Quam vellem (inquit) ut mihi esset, quo in ipsam me oblectationis causa reciperem? Responderunt e praefectis nonnulli: Ilegi juris est ut quodcumque calcaverit pes regius, illud ipsi sit. Quibus auditis vineam sibi occupavit regina. Mulier autem ista a Joanne Chrysostomo opem petiit, qui ad reginam mittens jussit ut vineam dominae suae redderet, illa vero noluit; cumque de ea re ipsam alloqueretur haudquaquam respondit. Tum Dei timorem ipsi incutens: Cave (inquit) ne tibi accidat quod Izabeli Ahabi regis Israelis uxori contigit; at illa nulla horum ratione habita Joannem palatio suo pelli jussit, Joannes ergo tristis reversus, diaconos jussit, cum accederet regina ecclesiam introitura, portas ipsi ocludere; quod cum fecissent, rediit regina ira commota. [Eo tempore] erat Epiphanius, Cypri episcopus, Constantinopoli, negotiorum aliquot apud regem 544 perficiendarum gratia. Ipsi ergo accersito dixit regina: Joannes Chrysostomus veritati contradicit, rebusque nihil ad ipsum spectantibus se immiscuit, de cathedra ergo ipsum dejecit. Respondit illi Epiphanius, Si ita ut tu dicis se res habeat, ad poenitentiam ipsum hortabor; quod si redierit, [hene;] sin minus, ipsum dignitate sua amovebimus. Dixit regina: Nisi ipsum abdicaveritis apertura sum idolorum templa, hominesque ad ea colenda adigam. Adegit deinde ex episcopis et diaconis nonnullos ut ad regem accedentes, coram ipso contra Joannem testimonium perhiberent, ipsum legi contradicere, ipsumque moleste ferre urbis incolas, atque odio prosequi. Episcopi autem, Joanni ob magnam ipsius scientiam inviderunt, feceruntque quod ipsis innuit regina. Rex ergo Arcadius Joannem a cathedra patriarchali amoveri jussit. Joannes au-

tem Chrysostomus ad Epiphanium Cypri episcopum scribens: Tu, (inquit) Epiphani, in exilium meum consensisti ac contrariam mihi operam navasti, dicens de me quod minime te decuit. Scias ergo tenequaquam ad provinciam tuam perventurum antequam e mundo excesseris. Cui hoc responsum reddidit Epiphanius: O Joannes, nihil aliud quam omnia bona de te dixi, ac totam operam meam, quantum potui maximam 545-547 tibi impendi et ad malum a te avertendum diligentiam adhibui, quae tamen frustra fuit. Qui autem praesens est videt quae non videt absens. Queniam admodum autem tu mihi impingis ea quae nec novi, nec dixi, ita scias te non perventurum ad locum exilii tui quo relegatus es, antequam e vivis discesseris. Jam vero Epiphanius Cyprum tendens in navi mortuus est, dimidio diei, antequam eo perveniret, spatio. Joannes autem Chrysostomus antequam eo ubi exulare jussus est, pertingeret, etiam diem obiit. Porro fuit Constantinopoli terrae motus ingens, nec non tonitru grave cum fulgure, fulminibus, et pluvia. Dixit ergo rex: Ideo haec omnia eveniunt quod Joannem Chrysostomum in exilium misimus. Jussitque corpus ipsius Constantinopolim afferri, ibique sepeliri; idque anno sexto regni Arcadii. Ideo autem appellatus est Joannes, Chrysostomus, quod mulier quaedam ipsum cum mortuus esset plangens, dixerit: O Joannes, o os aureum, hinc Oris aurei cognomen habuit.

C Post ipsum constitutus est alius quidam Joannes patriarcha Constant. qui cum annum ibi sedisset mortuus est. Ipsi etiam successit Gennadius in patriarcha Constant. munere qui tres annos sedit, dein mortuus est. Post ipsum factus est Atticus patriarcha Constantinopolitanus qui annos quindecim sedit, dein mortuus est. 548 Idque anno regni Arcadii duodecimo. Anno imperii ejusdem octavo constitutus est Anastasius patriarcha Romanus qui tribus annis sedit, dein mortuus est. Anno ejusdem undecimo factus est Innocentius Patr. Romanus, qui cum quindecim annos sedisset, mortuus est. Anno imperii ipsius octavo constitutus est Beryllus patriarcha Hierosolymitanus, annos duodecim sedit, dein mortuus est. Anno ejusdem quinto D factus est Paulinus patriarcha Antiochenus, qui annos quatuor sedit, dein mortuus est. Anno ejusdem nono constitutus est Evagrius patriarcha Antiochenus, annis quinque sedit, dein mortuus est. Anno imperii ejusdem quarto, Arcadii nempe Romanorum imperatoris, regno potitus est Yazdegerdes Bahrami filius, Al Atham cognominatus, in Persas, annos viginti. Porro Theophilus patriarcha Alexandrinus ecclesiam magnam Alexandriae struxit, Arcadii Romanorum imperatoris nomini dicatam. Obiitque Arcadius Romanorum rex cum imperium annos tredecim occupasset; regnante post ipsum filio ipsius Theodosio, qui Theodosius junior appellatus est, in Romanos, annos quadraginta duos, Idque anno Yazdegerdi Bahrami filii Persarum re-



gis undecimo. Anno imperii ipsius nono invadente ipsum Yazdegerdo Babrami filio bellum inter eos grave commissum est, magnæque strages editæ, adeo ut utrique tandem alter ab altero in fugam verterentur. Anno imperii ejusdem decimo tertio **549-551** constitutus est Zosimus patriarcha Romanus, qui cum annum unum sedisset mortuus est, ad eam dignitatem post ipsum erecto Bonifacio, qui tres annos sedit, dein mortuus est. Factusque est post ipsum patriarcha ibidem Celestinus, qui annos decem sedit, dein mortuus est. Ejus præfecturæ anno quinto fuit concilium tertium contra Nestorium, Ephesi. Anno imperii ejusdem, videlicet Theodosii Junioris, primo, constitutus est Cyrillus patriarcha Alexandrinus; annos triginta tres sedit, dein mortuus est. Anno præfecturæ ipsius vicesimo primo, celebratum est concilium tertium, contra Nestorium. Anno etiam primo imperii Theodosii Junioris constitutus est Alexander patriarcha Antiochenus, qui cum annis quatuor sedisset, mortuus est. Post quem factus est ibidem patriarcha Barodotus (Theodotus) qui sex annos sedit, dein mortuus est. Post ipsum patriarcha Antiochiæ præfectus Joannes, septemdecim annos sedit, dein mortuus est. Anno episcopatus ejus undecimo fuit concilium tertium contra Nestorium. Anno septimo imperii Theodosii Junioris constitutus est Flavius patriarcha Hierosolymitanus, qui annos triginta octo sedit, dein mortuus est. Anno præfecturæ ejus decimo quarto fuit concilium tertium contra Nestorium; necnon anno præfecturæ ejusdem tricesimo septimo concilium quartum Chalcedone contra Dioscorum.

**1-4** Anno Theodosii Junioris decimo quarto constitutus est Sisinius patriarcha Constantinopolitanus, qui tres annos sedit, dein mortuus est: fuitque post ipsum patriarcha Constantinopoli Nestorius, qui cum quatuor annis ac duobus mensibus sedisset, anathemate devotus ac loco abdicatus est. Asserebat siquidem Nestorius Mariam virginem revera Deiparam non fuisse; esse duos filios, quorum alter sit Deus, eumque a Patre genitum, alter autem homo, qui a Maria natus fuit: atque hominem istum qui se Christum dixerit, amore unitum esse cum filio, Deumque appellari et Filium Dei, non revera, sed per concessionem, et nominum communionem, et honoris causa, sicut unus ex prophetis. Quæ Nestorii sententia cum ad Cyrillum patriarcham Alexandrinum pervenisset, ipse eam improbens ad eum litteras scripsit, in quibus factum ejus ut turpe incusavit, ac sententiam coarguit ipsique viæ suæ perversitatem ostendit, rogans ut ad veritatem rediret. Cumque multæ inter ipsos litteræ intercesserant, nec a sententia sua reverteretur Nestorius, scripsit Cyrillus patriarcha Alexandrinus ad Joannem patriarcham Antiochenum, ipsum etiam rogans ut litteris ad Nestorium datis illum sententiæ suæ fœditatis et absurditatis mo-

neret, atque ut ad veritatem **5-7** rediret hortaretur. Scripsit ergo Joannes patriarcha Antiochenus ad Nestorium, se, nisi ad veritatem rediret, conventuros, ipsique maledicturos. Intercesserunt etiam inter eos epistolæ non paucæ; Nestorius vero a sententia sua handquaquam recessit, sed in errore suo, cœcitateque ac opinionis pravitate permansit. Joannes ergo patriarcha Antiochenus scripsit ad Cyrillum Alexandrinum litteris certiorum ipsum fecit Nestorium in sententiæ suæ pravitate perseverare. Scripsit igitur Cyrillus ad Celestinum patriarcham Romanum, et ad Ba-Flavium patriarcham Hierosolymitanum, nec non Joannem patriarcham Antiochenum, rogans ut in urbe Epheso ad dispiciendum de sententiâ Nestorii convenirent; si forsân redire vellet; sin minus, se ab eo subducentes, ipsi maledicerent, atque loco moverent. Convenerunt ergo in urbe Epheso episcopi ducenti. Concilii præsides erant Cyrillus patriarcha Alexandrinus, Celestinus patriarcha Romanus, et Ba-Flavius patriarcha Hierosolymitanus. Promisit ipis Joannes se adfuturum, at cum moram trahens non veniret, haud ulterius ipsum expectans Cyrillus patriarcha Alexandrinus, convocatis, qui aderant, episcopis, ad Nestorium misit ut se una sisteret, qui Ephesi tunc erat. Renuente autem Nestorio accedere, cum ter ad ipsum **8** misisset, nec ille tamen veniret, sententiam ipsius ad examen revocarunt, ipsumque maledictione dignum judicantes, anathemate devoverunt, ac loco moverunt, statueruntque Mariam virginem Dei Matrem esse, Christumque Deum verum atque hominem duabus constantem naturis, ac persona unum esse, quod diversum est ab amore. Nestorius enim asserebat unitatem esse duarum personarum consensum; cum unitas vera sit ut sit persona una duabus naturis [constans]. Cum autem jam Nestorio maledixissent, accessit Joannes patriarcha Antiochenus, qui cum jam illos ante adventum suum Nestorio maledixisse compemisset, ira commotus: Injuria, inquit, Nestorium affectis, ipsumque maledictionibus immerito devovistis. Nestorioque se adjungens, convocatis qui cum ipso erant episcopis, Cyrillum patriarcham Alexandrinum, nec non Simonem episcopum Ephesinum, excommunicavit. Cum ergo viderent socii Cyrilli absurditatem eorumque patravit; Joannes, orto inter ipsos dissidio Epheso discesserunt. Factique sunt socii Cyrilli, et Orientales partes duæ, inter quas intercesserunt rixæ.

At non destitit Theodosius rex donec inter illos pacem conciliaret. Scripserunt ergo Orientales libellum in quo aserebant sanctam Mariam Virginem Deum et Dominum nostrum Jesum **9-11** Christum peperisse, qui ejusdem est cum Patre suo naturæ, ejusdemque cum hominibus quoad humanitatem naturæ; duas etiam naturas confessi sunt, et hypostasin unam, unamque personam, et anathema in Nestorium denuntiaverunt. Eumque libellum per

(a) Hic in editione Oxoniensi incipit tomus alter.



Paulum metropolitam Hamesanum ad Cyrillum patriarcham Alexandrinum miserunt : quem cum accepisset atque perlegisset Cyrillus, cum ipsis de rebus in eo contentis consentiens hoc illis quod ad eum responsum reddidit :

Eandem ego quam vos in libello vestro descripsistis fidem amplector ; atque hoc pacto fuit inter Cyrillum et Orientales concordia. Quod autem dicunt nonnulli Cyrillum cum libello Orientalium accepisset ipsum improbasse, nec dixisse duas naturas et hypostasim unam, in eo falsi sunt. Omnes enim Cyrilli libri illud diserte asserunt. Porro transmisit Cyrillus exemplar libelli Orientalium ad Hilarium, episcopum urbis Corinthi, et ad Acacium, episcopum Malatensem, et ad alios episcopos plures, certiores illos faciens Orientales ad veram fidem rediisse, neque Nestorio assensum præbere, verum sententiam amplecti concilii secundi episcoporum centum quinquaginta, qui Constantino- poli convenientes Macedonio maledixerunt. Jam a concilio secundo, quod diximus, ad tertium hoc concilium **12** episcoporum ducentorum qui in urbe Ephesi congregati sunt et Nestorium anathemati devoverunt, anni sunt quinquaginta unus, idque anno regni Theodosii Junioris, imperatoris Romanorum vicesimo primo. Nestorius autem ubi pulsus fuerat Ægyptum tendens, in ea ejus parte quæ Said dicitur, loco Echmim appellato, septem annos substitit, dein mortuus est, ac sepultus in vico Saklan dicto, in quo æstus ingens contigit, ac præcipue in valle in qua ipse sepultus fuerat, adeo ut nemo in ea incedere vel per eam transire tempore æstivo posset. Atque ita obliterata est sententia Nestorii donec illam longo post ipsum temporis spatio resuscitaret Barsuma metropolita Nisibinensis tempore Justinii Romanorum imperatoris et Kobadi Phiruzi filii regis Persarum, eamque in Oriente, ac præcipue apud Persarum incolas astrueret ; unde est quod multi sint Nestoriani in Oriente, scilicet Iræco, Al Musal, circa Euphratem, et in Mesopotamia, qui Nestoriani appellati sunt, titulo a Nestorii nomine deducto. Post Nestorium constitutus est Maximus patriarcha Constantino- politanus, qui tres annos sedit, dein mortuus est ; ipsoque nondum sepulto factus est Proclus ibidem patriarcha, qui super Maximo oravit, eumque sepelivit ; cumque post ipsum tredecim annos sedisset, mortuus est.

Inquit Said, patricii **13-15** filius, medicus : Visum est mihi hoc libri mei istius loco Nestorianis responsum reddere, et sententiæ ipsorum falsitatem atque absurditatem demonstrare, cum error sit, ipsique tempore hoc nostro a Nestorii antiqui dictis in diversum abierunt, autumantes Nestorium asseruisse Christum duas substantias ac duas personas esse, Deum perfectum in persona et substantia sua, atque hominem perfectum in persona et substantia sua, ac Mariam peperisse Christum ex parte divinitatis, non ex parte divinitatis suæ ;

PATROL. GR. CXI.

A utpote cum Pater, juxta ipsos, genuerit Deum, at non hominem ; Maria vero hominem pepererit, non autem Deum.

Dicetur ergo illis : Si ita res se habeat uti vos dicitis, erit Christus duo Christi, duoque Filii. Erit ergo Christus Deus verus, et Filius verus Deus, et Christus verus homo, et Filius verus homo, cum necessario dicendum sit vel Mariam peperisse Christum, vel non peperisse. Si peperit, necessario erit partus vel spiritualis vel corporalis ; si corporalis, alius erit ab eo quem genuit Pater, unde necessario sequetur duos esse Christos ; quod si spiritualis fuerit, erit Christus Filius unus et Persona una, et Christus unus. Probatur hoc [exemplo] laminæ ferreæ cui unitur ignis, utpote quæ sit gladius unus qui et urat, et scindat, et luceat, et coruscat ; nec concedi **16** potest partem ferream eam esse quæ urit, et lucet, cum ferrum cui non inest ignis non urat ; neque partem candentem quæ secat ignem esse, cum ignis natura sua luceat et urat. Atque hoc [exemplo] verum esse constat et confirmatur quod profiteamur nos Melchitæ, Christum esse unam personam, Deum perfectum, hominemque perfectum, et confutatur quod asserunt Nestoriani, esse Christum personas duas. Quin etiam dici illis poterit, dicite nobis de humanitate cui unita est divinitas, atque nominata est Christus [An] non desierit esse Christum ex quo fuerit in utero matris suæ Mariæ usque dum ipsum pareret et lactaret, et adoleverit, et crucifixus, et passus fuerit ? An donec triginta annos compleret, fuerit unus ex numero hominum, ac tum demum unitus fuerit humanitati, ac factus sit Messias ? Quod si dixerint non fuisse Christum quandiu fuit in utero matris suæ Mariæ, verum Mariam peperisse hominem, ac ipsum donec triginta annos compleret unum fuisse ex hominibus, deinde unitam fuisse divinitatem cum humanitate, ac factum fuisse Christum, certo sententiam suam astruxerunt, ac Evangelio mendacium impegerunt, nec non Paulo, omnibusque quos Ecclesia recipit libris, et a sententia Christiana recesserunt. Sin dixerint divinitatem humanitati unitam **17-19** fuisse dum adhuc in utero gestaretur, ipsumque [tum] Christum fuisse, ac in utero gestatum fuisse ; ac natum et educatum donec crucifigeretur et interficeretur, tum constituentur Mariam Virginem peperisse Deum, Christum unum, et personam unam.

Dicetur rursus illis : Quando unitum est verbum homini ? ante partum, aut antequam conciperetur, an momento partus ? Quod si dixerint, ante partum : responemus illis : Num ante partum, et ante conceptionem ? aut ante partum postquam conceptus est ? Quod si dixerint, tum ante natiuitatem cum ante conceptionem, autumant unitum fuisse ipsum antequam esset homo, et antequam formaretur, et antequam nasceretur ; quæ si ita se habeant absurditatis arguitur sententia Nestoriano-



rum, quo Aeternus unitus fuerit homini se ex parte tantum ita habenti. Homo enim ex parte sic se habens talis fuit cum forma humana indueretur; unde necesse est illis ut autem divinitatem solam, cum humanitate fuisse novem menses aut circiter ab initio conceptionis, una cum eadem manens in loco quo gestari solet infans; deinde simul natus fuisse; quod contradicit illi quod dicunt, Mariam peperisse Christum ex parte humanitatis suae, non ex parte divinitatis suae. Si dixerint, unitam fuisse cum eo postquam conceptus esset ac forma **20** perfecta indutus; regeremus ipsis: Tum Deus in utero gestatus est ante partum; quod si concedi possit utero gestatum fuisse, concedi etiam potest, nasci potuisse. Si dixerint unionem factam tempore nativitatis, dicimus: Tum ergo peperit Maria Verbum una cum homine; Verbum autem tum apud nos tum apud vos Deus est. Peperit ergo Maria Deum. Si dixerint, Ita est; repouemus: Cum concedi possit nasci potuisse, cur non concedatur, in utero gestari potuisse? Quod si concesserint, jam sententiae suae validerunt, sin haud concesserint, dicimus: Quoniam est inter haec discrepantia, ut in utero gestetur, et ut nascatur? Si dixerint Deum natum non esse, nec fuisse unionem ante nativitatem, nec statim isto durante, sed fuisse tempore nativitatis, dicimus destruit hoc illud quod asseritis, Mariam peperisse Christum. Siquidem non est vobis Christus homo solus. Cum ergo Christus non sit homo solus, Maria autem ex sententia vestra hominem nudum pepererit ante unionem, sequitur ipsam peperisse illud quod non erat Christus, postquam autem fuerit, factum esse Christum per unionem, ac fuisse unionem post nativitatem, ac proinde Christum evasisse post nativitatem. Quod si hoc vobis absurdum videatur, ac Maria Christum pepererit, ipsa ergo non peperit hominem solum, **21-23** atque hoc necessario infert peperisse ipsam Deum cum homine, nec non fuisse unionem ante nativitatem: atque ita manifesta facta est absurditas ejus quod asserunt Nestoriani, scilicet Mariam peperisse Christum ex parte humanitatis suae, non ex parte divinitatis; et veritas ejus quod confitentur Melchitae, Mariam peperisse Deum, Christum unum, et personam unam, et substantiam aeternam, et substantiam de novo productam.

Dicitur etiam illis: Si asseratis Christum duas esse substantias, unam aeternam, alteram de novo productam, dein Mariam peperisse Christum, jam contemini Mariam duas has substantias, quae sunt Christus, peperisse; Christus ergo constat duabus naturis, quas cum peperit, una earum Deus est, peperit ergo Deum aeternum. Deinde, non potest concedi peperisse nisi quod in utero gestatum fuerat, hinc ergo necessario sequitur ipsam Deum illum in utero gestasse. Atque ita ostensa est etiam absurditas sententiae Nestorianorum asserentium, **24** nec peperisse Deum,

et confirmata veritas ejus quod profitentur Melchitae, scilicet Mariam peperisse Deum, et Christum unum, et filium unum, et personam unam. Inquit Sald Patricii filius, medicinae studiosus: Antistes erroris, videlicet Nestorius, Eutychius, Dioscorus, Severus, et Jacobus Baradiensis, **24** cum ipsorum sequacibus aliisque heterodoxis, qui astruere vellent imaginationes suas a timore Dei alienas, atque a via Dei declinarunt juxta sententiae suae pravitatem, in Deum audaces, quosque male intentiones suas et corruptae cogitationes mari erroris ingurgitarunt, illi (inquam) omnes illos quibus se immiscuerunt errores mordicus retinuerunt, et quod ignorarent unionem divinitatis Domini nostri Christi cum humanitate ipsius, dum unusquisque ipsorum in aliquem e diversis missionis modis impingens ei adhaeserit. Visum est autem mihi ostendere [diversos] missionis modos, eosque explicare, ut ita absurditatem eorum quae dicunt percipiam. Deo autem potentia est. Pro magna Dei providentia, justitia perfecta, et misericordia eximia, misit ipse Verbum suum creans, quo omnia creavit iisque esse dedit, quod e substantia est increata, verum a Patre ante omnia saecula genitum, cum non esset unquam Deus sine Verbo et Spiritu, neque Verbum unquam ab ipso separatum, neque a Spiritu ipsius creante, aut a substantia ipsius; ac descendit Verbum Dei creans cum subsistentia sua permanente, perpetua, durabili, quae nunquam non fuit, nec esse desinit, et incarnatum est a Maria Virgine, puella sancta, **25-27** electa, e stirpe benedicta, e progenie Abrahami; prole Israelis, tribu Juda, familia Davidis, quam ad hanc oeconomiam elegit Dominus ex omnibus mundi feminis, ipsamque Spiritu sancto mundavit, Spiritu [inquam] suo substantiali, adeo ut ipsam idoneam redderet in quam descenderet Verbum Dei substantiale, atque ita obvelatum est Verbum creans homine creato, quem sibi voluntate Dei Patris, et consilio Spiritus sancti creavit, creaturam novam absque semine virili, ut nec in ipsam caderet peccatum, nec cum homine consuetudinem haberet aut congressum, aut violaretur puellae sanctissimae virginitas, hominem perfectum cum corpore suo et anima sanguinali, et spiritu intellectivo, rationali, qui est imago Dei in homine, et similitudo ipsius. Cum fuerit ipse inter creaturas Dei maxime idoneus in quo habitaret Deus, ac descenderet, sibi in velum sumeret, pro ea qua ceteras quotquot sunt creaturas antecellit puritate. Scias enim rem naturae purae haud cerni, nisi in eo quod sit naturae crassioris; neque cerni posse quod omnium maxime purum est, nisi cum eo quod ipso crassius sit [conjunctum] in eo, quod appareat e materia constantibus, naturae crassioris. Invenimus autem spiritum hominis intellectivum, rationalem **28** puriorem esse eo quod purissimum est in ceteris creaturis, ideoque ex omnibus Dei creaturis maxime idoneus fuit qui Deo velum esset, ideoque factum est illi velum; ipsique



interim anima, in sanguine sedem habens, velum; A  
ut et corpus crassum, velum ei quod ipso purius  
sit: atque hac ratione assumpsit Verbum Dei  
creans substantiam hominis integram cum corpore  
ipsius et sanguine, spirituque intellectivo rationali,  
fuitque Verbum Dei cum subsistentia sua, subsi-  
stentia humanitatis istius, cujus substantia perfecta  
fuit, eo quod subsistentia Verbi Dei ipsam subsi-  
stere fecit. Neque enim ipsa creata fuit, vel omnino  
quidquam fuit, nisi per subsistentiam Verbi Dei,  
quod ipsam creavit, et subsistere fecit de nihilo  
quod in utero Virginis antea subsisteret, et sine  
causa aliqua a qua ipsa principium esset, sive se-  
mine virili, sive aliquo quopiam, excepta substan-  
tia Verbi creantis quæ una est e Trinitate divina; B  
atque illa subsistentia cum hominibus numerata,  
et nota est ob eam cui conjuncta est, quamque  
creavit eique copulata est, substantiam humanam,  
atque ipse unitate subsistentiæ istius unius, subsi-  
stentiæ (inquam) Verbi Dei creatoris, unus est in  
Trinitate substantia divinitatis suæ, et unus inter  
homines substantia humanitatis suæ, non 29-31  
duo, verum unus cum Patre et Spiritu, atque ipse  
idem unus simul cum hominibus, comprehendens  
duas substantias diversas, e substantia (nempe)  
divinitatis creante, et substantia humanitatis crea-  
ta, in unitate subsistentiæ unius, subsistentiæ (in-  
quam) Verbi, quod est Filius genitus a Patre ante  
tempora et sæcula omnia, idemque natus ex Maria  
Virgine in fine temporis, ita ut non separaretur vel  
a Patre, vel a Spiritu sancto.

Verum sicut radius solaris qui genitus est ab ipso  
sole, cujus lux totum illud inter cælum et terram  
[spatium] lumine implet, conspicitur in domo ali-  
qua, atque in ipsa vere est luce et calore suo, ita  
tamen ut revera minime separetur a fonte quo ge-  
nitus est, cum nec ab ipsius corpore nec luce ab-  
scindatur, ita etiam habitavit Filius Dei in huma-  
nitate, ita ut minime a Patre separaretur, fuitque  
in humanitate vere, idemque vere cum Patre et  
Spiritu sancto. Ac sicut verbum hominis qui ab  
intellectu ipsius gignitur chartæ inscribitur, adeo-  
que totum vere est in charta ita ut interim ab in-  
tellectu a quo genitum est haudquaquam separetur,  
neque ab eo separetur intellectus a quo genitum  
est, quoniam intellectus per verbum dignoscitur,  
cum ei insit, atque verbum totum sit in intellectu  
qui ipsum genuit, totumque in seipso, ac totum in  
charta cui 32 unitum est: similiter Verbum Dei  
totum est in Patre a quo genitum est, et totum in  
seipso, totumque in Spiritu, ac totum in humani-  
tate, in qua resedit, cuique unitum est. Quamvis  
enim omnis similitudo creata longe absit ab eo ut  
creatorem referat, non desit tamen Deus similitu-  
dines servis suis in omnibus libris suis proponere,  
ut ea que non cernunt ex iis quæ cernunt intelli-  
gerent, eaque quæ ipsis non sunt manifesta, ex iis  
quæ manifesta sunt dignoscerent. Non est autem  
habitatatio Verbi Dei creatoris, ejusque cum substan-

tia humanitatis conjunctio, vel translatio vel alter-  
ratio, vel mutatio unius e duabus substantiis a na-  
tura sua. Non est mutata natura divina, ut [cessa-  
ret esse] divina, creatrix, neque humana ut haud  
amplius sit humana creata: atque hoc istiusmodi  
est quod non absurdum videatur intelligenti. Jam  
alteratio et mutatio necessario requirit mitionem,  
cum fuerit e duabus naturis e materia constanti-  
bus, crassis, instar aquæ et vini, mellis et aceti,  
auri et argenti, æris et plumbi, aut his similibus;  
quæ omnia e materia constant et crassa sunt. Omne  
autem materiale quod cum alio materiali miscetur,  
necessario infert mutationem qua aliud evadat quam  
utraque ista e materia constantia prius fuerant,  
neque [maneat] vinum vinum, nec aqua aqua, post-  
quam commista fuerint, 33-35 neque aurum au-  
rum, nec argentum argentum, nec æs æs, nec  
plumbum plumbum, post factam mitionem, sed  
utraque alterata sint a substantia sua et res alia  
diversa evaserint, quæ neutra penitus earum sit,  
nec utraque ipsarum innumis sit a corruptione, et  
alteratione ab eo quo fuerat statu. Quod si fuerit  
mistio e natura subtili, et natura crassa, non in-  
fert mistio ista alterationem aut conversionem, ex-  
empli gratia: In mitione animæ et corporis [ex  
quibus constat] homo unus, unitur alterum alteri ut  
nec mutetur vel alteretur anima a substantia sua  
ne sit anima quæ actionibus suis dignosca-  
tur, neque corpus a statu et actionibus suis muta-  
tur et alteretur; aut quemadmodum ubi unitur ignis  
cum ferro ipsumque subtilitate sua penetrat, simul-  
que conjuncta una fiunt pruna, ita ut nec alteretur  
ignis vel mutetur a substantia sua ne sit ignis lu-  
cens, urens; neque alteretur ferrum aut mutetur,  
ne sit ferrum materialium quod vulneret et scin-  
dat: eodem modo fit in omni mistura quæ com-  
posita est e rebus duabus diversis, quarum altera  
sit spiritalis, subtilis, altera materialis et crassa;  
veluti anima et corpus; ignis et ferrum; vel ut  
sol, qui se immiscet aquæ, luto, omnique materiæ  
humidæ, et putidæ, neque mutatur vel alteratur a  
luce munditiæ et puritate sua, licet cum omni re  
nigra, et sordida 36 putida, et immunda miscea-  
tur; quia non fit unquam mistura nisi tribus mo-  
dis, quorum unus est cum misceantur duæ naturæ  
materiales, quæ mutantur et corrumpuntur; ut in  
mistura aquæ et vini, aceti et mellis; auri et ar-  
genti; æris et plumbi; hæ enim omnes, cum in  
genus aliis, alteratio sunt et corruptio; quia quod  
ex vino et aqua mistum est, nec vinum est nec  
aqua, quod utrumque eorum a natura sua mutatum  
sit, ac commistio ipsorum facta sit cum corruptio-  
ne ipsorum et mutatione a statu suo: atque ita  
quod mistum est ex aceto et melle, factum est ne-  
que acetum, neque mel, quod utrumque eorum a  
statu suo mutatum sit: ita et in mistura auri et  
argenti, plumbi et æris, haud purum manet  
utrumlibet eorum. Atque hic unus est e tribus mi-  
stionis modis. Secundus est mistio quæ fit eorundem



manentibus duabus naturis materialibus, ita ut earum subsistentia dignoscatur. In istiusmodi mistura utraque duarum naturarum ab altera distinguitur subsistentia sua, et ratione sua; atque ita se habet ut oleum et aqua in eadem lampade, aut linum et sericum in eadem veste, utpote quæ e lino contexta, serico striata sit; aut instar statuæ æneæ cui caput sit aureum, aliorumque ejusmodi; quam non decet appellare misturam, cum distinctæ maneat duæ naturæ et consistentiæ, **37-39** sicut non oportet ut sit inter aquam et amphoram in qua est, mistio; cum natura vasis illius sit, testa; constitutio, [quod sit] amphora; adeo ut non sit inter eam et aquam mistio, sed quanta fieri potest maxima discrepantia. Ita et aqua et oleum, nisi vas lampadis in quo sunt ea conjungeret, nequaquam unirentur; at non est [communitas] vasis inter ea mistio [censenda.] Similiter nec inter linum et sericum mistura est, cum non invicem adhaereant, etiamsi in eadem sint veste; nec inter æs et aurum ubi confusa non fuerint, commistio, etiamsi ea conjungat una statua. Hæ autem misturæ nunquam sunt nisi e materia corporea crassa: cujus si pars parti conjungatur, exempli gratia si liquefacta æs et aurum simul effundantur, eveniet ratione mitionis mutatio et corruptio; neque enim est massula ista vel aurum purum, vel æs purum: ac nisi copularentur ac unum alteri adjungeretur, ut cum torquis ex ære auroque conficitur, esset mitionis modus separationi obnoxius, qui nomine mitionis indignus est.

Atque in hos duos modos impeerunt Nestorius ejusque assecræ, et Jacobus et Serenus et Dioscorus, et Eutychius eorumque sequaces. Jacobus quidem, ique quorum nomina recensui, mitionem mutationis et corruptionis amplexi, asseruerunt naturam divinam et naturam humanam **40** in uno Christo commistas fuisse, ipsumque habuisse subsistentiam unam in natura una compositam ex duabus naturis diversis, divina scilicet et humana; professi ergo sunt eas mutatas esse: mutatio autem corruptio est. Atque hoc dicto impio Dei naturam accidentibus et morti necessario obnoxiam reddunt, ac Christum nec Deum verum, nec verum hominem constituunt, instar massulæ ex auro et ære confusæ. Nestorius vero ejusque sequaces mitionem quæ separari atque divelli possit asserunt, autumantes Christum unum esse duabus naturis diversis constantem, divinam et humanam, duasque habentem subsistentias notas, divinam atque humanam, ac mitionem statuerunt quæ separatio sit, instar torquis e duobus filis quorum alterum aureum sit alterum æneum confecti; aut vestis duplicis, cujus pars exterior sit serica interior gossypina, in or quas nulla est mistura sive naturæ sive subsistentiæ: neque hac ratione ad illos spectat Christum unum credere; siquidem est torquis complicatus, torques lini, et vestis duplex, linum vestes; eodemque modo [esset]

A Christus, duo Christi, [quorum] unus natura e subsistentia sua divinus esset, instar filii auri in torque plicatili, aut partis exterioris sericæ in veste duplici; alter humanus, instar filii ænei in torque, vel partis **41-43** interioris e gossypio in veste. Summopere autem mirandum est quomodo non percipiant utriusque generis dissimulantes ac discrepantes, neque intelligant esse duos ista mitionis [genera] misturas materiæ corporæ, crassæ; cui nihil inest spiritualis, subtilis, tenue; adeoque non posse materiam crassam, duos istos mitionis modos vitare: si enim mista fuerit mitione quæ coalitionem ac compositionem [inferi] ad mutationem et corruptionem vergit; sin eodem quo fuerat statu permaneat, neque coalescit, neque B contemperantur partes ipsius, adeoque non alia ratione misceantur quam ea quæ facile separantur atque divelluntur, etiamsi ea conjunxerit statua una, vestis una, vel vas unum. Neque reperitur unquam in re aliqua materiali corporea alius quæ misturæ modus præter istos duos, vel qui corruptionem [inferi] vel separationem, nisi cum mixto duorum sit quorum alterum materiale corporeum, alterum tenue sit et spiritale. Illic autem tertius est mitionis modus, quæ et vere mistio est [in alio exemplari est, mistio naturæ] absque confusione, conversione, corruptione, aut separatione partitionis; verum est mistura quæ penetrat naturam spiritalem, subtilis, naturam materiale corpoream, donec per ipsam totam diffundatur, totaque commisceatur, neque remaneat locus **44** ullus naturæ materialis vacuus naturæ spiritali, sine mutatione quæ mutetur vel spiritalis a natura sua spiritali subtili, vel corporea materialis a natura sua crassa, materiali, ac sine alteratione aut corruptione utriusvis, instar mitionis animæ et corporis aut ignis et ferri in eadem pruna, quæ una est subsistentia, e natura ignis conjuncta ac commista e natura ferri sine separatione aut divisione, ac sine confusione, conversione aut corruptione, diffusus est interim ignis per universum ferrum, totumque induit; communicavit etiam ferro potentiam suam et lucem suam, et vim comburendi, adeo ut et luceat ferrum, et urat; at nihil sibi de impotentibus ferri assumpsit, sive nigredinem, sive frigus. Atque secundum hunc mitionis modum disposuit Verbum Dei creans, mitionem suam cum natura humana, estque Christus unus, Filius Dei unicus, a Patre ante omnia sæcula genitus, lumen de lumine, Deus verus de Deo vero, genitus non creatus, de substantia et natura Patris sui, atque ipse idem notus ex Maria Virgine in fine temporis, in subsistentia una, [videlicet] subsistentia Filii Dei unici quæ comprehendit duas simul naturas; divinam quæ nunquam non fuit, in principio, et ante omne principium; et humanam, quæ facta est in fine temporis, subsistere facta per subsistentiam æternam, est, quæ **45-47** Christus unus subsistentia una æterna, duas habens naturas, divinam, quæ nunquam non



fuit; et humanam, quam sibi creavit, ut ei uni-  
retur, ex Maria Virgine. Estque subsistentia illa  
ipsius subsistentia naturæ divinæ et naturæ huma-  
næ, utrumque comprehendens sine mixture alte-  
rationis, aut corruptione separationi et divisioni  
obnoxia.

Non desit subsistentia naturæ divinæ esse sub-  
sistentia naturæ humanæ cum ipsam crearet, et  
faceret per subsistentiam suam sine qua non sub-  
sistit, quæque excepta non est ulli cognita. Estque  
ipse Christus unus ante incarnationem, et post  
incarnationem, ipse idem genitus a Patre in unitate  
personæ filiationis, habens substantiam divinam  
simplicem, ante omnia sæcula, sine matre; idem-  
que natus ex Maria ultimis temporibus sine Patre,  
in unitate ejusdem ipsius personæ, e duabus simul  
substantiis constans, divina et humana, in illa  
persona conjunctis, Christus unus, et filius unus,  
quem allocutus est Pater e caelis duobus in locis,  
scilicet fluvio Jordanis die baptismi, et monte  
Thabor die transfigurationis, dicens: *Hic est Filius  
meus dilectus in quo mihi complacui*<sup>1</sup>, cum quo  
compellavit Maria, [dicens]: Fili mi, non est filius  
Patris, alius; et filius Mariæ, alius; absit ut hoc  
dicatur! non enim nascuntur naturæ; nam si  
pareret mulier naturam, necesse esset ut **48** omnes  
mulieres parerent, cum una natura omnes homines  
comprehendat; sed nascuntur personæ: nec parit  
mulier duas personas partu uno, nisi cum uni-  
cuique personæ sit partus seorsim, ut in gemellis. **C**  
Nec convenit ut sint uni unquam rei binæ sub-  
sistentiæ mixtæ; natura enim comprehendit sub-  
sistentias. Quomodo ergo fiat ut subsistentiæ natura  
diversæ simul conjungantur in Christo uno cum  
subsistentiarum differentia? Subsistentia autem  
actus est superioritatis. Si ergo Christus duas ha-  
beat naturas diversas, sicut verum est, ac simul  
haberet duas subsistentias diversas, tum illud  
quod ipsum conjungeret [quo unus esset] aliud  
esset præter duas naturas, ac duas subsistentias;  
quale nihil omnino reperitur. Scimus autem non  
esse naturam absque persona; nec tamen est na-  
tura in una [tantum] persona. Natura enim una  
comprehendit plures personas, at persona una non  
comprehendit naturam. Natura autem Christi di-  
vina æterna nunquam subsistentia sua caruit; jam  
subsistentia ista ea est quæ humanitatis naturam  
sibi assumptam adjunxit, fuitque ipsi subsistentia  
ab eo usque tempore quo non fuit ante habitatio-  
nem personæ istius divinæ in Maria in qua ubi  
habitavit fecit ex ipsa essentiam, videlicet naturam  
humanam, quam subsistentia sua subsistere fecit,  
et deificavit dum ipsi essentiam tribuit, **49-51**  
hæc autem, scilicet quod ipsam assumpserit, esse  
fecerit ac deificaverit, omnia simul fuerunt, dum  
humanitatem Christi habentem subsistentiam, quam  
notum est esse subsistentiam Filii Dei, assumptam

**A** subsistere fecit subsistentia sua, sibi in tem-  
plum creavit, cum non esset humanitas ista ante-  
quam resideret Verbum Dei in Maria, neque crea-  
retur, neque ulla ipsius subsistentia nota esset,  
donec in ipsam resideret subsistentia Filii Dei,  
quæ facta est ipsi subsistentia. Neque unquam fuit  
caro ista, ex quo fuit, alia quam caro Verbi Dei;  
neque unquam, ex quo fuit caro anima intelli-  
genti rationali prædita, aliter habuit quam caro  
Verbi Dei, neque aliter nota est unquam quam per  
subsistentiam Verbi Dei; est igitur ipse Filius Dei  
unicus a Patre sine matre genitus, a matre [natus]  
sine Patre, idemque Filius Dei, et Filius Mariæ.

Unitas autem ob subsistentiam est cum Christus  
duas habens naturas perfectas, substantia differen-  
tes, quarum utraque ex suis seorsim actionibus et  
voluntate sua cognita est, cum ipsarum utraque  
voluntate sua velit, et actionibus suis agat. Quod  
si Christus unus esset sine unitate personæ, cum  
ea qua præditus est naturarum discrepantia non  
conveniret ut unus haberetur, nisi naturam ipsius  
complecteretur subsistentia una. Siquidem nume-  
rus cadit in personas, etsi fuerit natura una; secus  
**52** enim non caderet numerus in unitatem sub-  
stantiæ Dei [ut esset] Trinitas, cum sit ipse unus  
Deus. Trinitas vero in personas cadit. Neque caderet  
numerus in homines, qua multi reputentur ob  
multitudinem, cum eos comprehendat natura una;  
siquidem omnes unus homo essent; verum perso-  
narum distinctio in causa est ut multi numerentur.  
Quod si Christo duæ personæ tribuendæ essent,  
competeret illi numerus binarius, ac Trinitati di-  
vinitatis quadruplicitas cum a Trinitate ad nume-  
rum quaternarium promoveretur atque in ea actio  
locum haberet. Neque perficeretur baptizans trina  
immersione, quam præcepit Christus apostolis suis,  
videlicet ut baptizarent eum qui crederet in no-  
mine Patris et Filii et Spiritus sancti. Deceret  
enim eos qui autumant Christum duas esse sub-  
sistentias, quater inter baptizandum intingere, cum  
nomina trina, sint personæ Patris et Filii et Spi-  
ritus sancti, quorum nomine ter aqua tingitur.  
Quod si quatuor essent personæ, necesse esset  
quater immergi, secus non in totum Christum,  
**D** quem duas esse personas dicit, baptizaretur, sed  
in dimidium ipsius, omissa scilicet altera sub-  
sistentiarum ipsius in quam haud fuerit baptizatus,  
jam ergo manifestum est Christum unum esse,  
ante quem non fuerit Christus alius, neque post  
ipsum futurus sit alius. Verbum enim Dei nunquam  
**53-55** non fuit ex quo nunquam non fuit Pater  
ipsius, neque unquam fuit Deus sine Verbo, neque  
unquam separationem passus est, sicut dicit Evan-  
gelium: *In principio fuit Verbum, et Verbum nunquam  
non fuit apud Deum, et Deus nunquam non fuit Ver-  
bum, omnia per ipsum facta sunt, et absque eo non  
factum est vel unum eorum quæ facta sunt*<sup>2</sup>. Deinde

<sup>1</sup> Matth. iii, 17; Luc. iii, 22. <sup>2</sup> Joan. i, 1 sqq.



addens dicit: *Et Verbum factum est caro, et conno-*  
*ratum est inter nos*<sup>2</sup>, confirmavitque dictum suum,  
 subsistentiam Verbi unam esse, quæ nunquam non  
 fuit cum Patre, eandemque ipsam assumpta na-  
 tura humana factam fuisse carnem ad habitandum  
 inter homines, quam nova creatione sibi condidit  
 ex Maria virgine sine semine humano. Fuitque  
 Verbum quod carnem istam formavit in Maria,  
 instar seminis quod causa est formationis hominis.  
 Estque ipsum persona illa quæ in sancta Trinitate  
 numeratur cum Patre et Spiritu sancto. Idemque  
 quod numeratur unum cum hominibus; ille Jesus  
 Christus Filius Dei viventis, Filius ille unicus; per-  
 fectus Deus cum Patre et Spiritu sancto, nullo  
 inter ipsos discrimine quod ad essentiam divinita-  
 tis et substantiam ipsius; et perfectus homo cum  
 Matre sua cæterisque hominibus, nullo inter ipsos  
 discrimine ratione essentiae humanitatis et sub-  
 stantiae ipsius, sine conversione aut mutatione **56**  
 utriusvis naturarum ipsius a substantia sua; sive  
 divinitatis a substantia sua subtili et simplicitate;  
 ad crassam humanitatis [naturam] et compositio-  
 nem ipsius; sive humanitatis a crassitie et compo-  
 sitione ad subtilitatem et simplicitatem divinitatis,  
 [sine, inquam,] vel mistione, corrumpente quæ  
 mutet alterutrum re aliqua ad substantiam suam  
 [spectante,] sive parva sive magna, qua fieret e  
 dualius naturis una natura mista. Hoc enim infide-  
 litas est et blasphemia in Deum, affigere ipsi muta-  
 tionem aliquam qua a substantia sua creante con-  
 verteretur in substantiam creatam; aut [dicere]  
 carnem, quam sibi in habitaculum creavit, con-  
 verti a substantia sua creata ac fieri creantem.  
 Quod si duæ naturæ commiscerentur mistura aliqua  
 adeo ut fierent natura una, non esset Christus post  
 incarnationem suam, e substantia Patris et Spiritu  
 sancti, siquidem substantia Patris et Spiritus  
 sancti est substantia simplex, subtilis, lux creans,  
 quam non ingreditur compositio. Et quomodo con-  
 veniret ut Filius incarnatus accenseretur Patri et  
 sancto Spiritui, postquam e substantia ipsorum  
 egressus esset præ ea cui obnoxius fuerat mistione  
 et compositione? Aut quomodo concederetur ipsum  
 esse Deum unum cum Patre et Spiritu sancto cum  
 ea quæ naturæ ipsius obtigerat mistione? Quin etiam  
 hoc pacto esset humanitas Christi humanitas cum  
 ea quam subierat **57-59** mutatione respectu sub-  
 stantiae suæ a natura humanitatis ad commistionem  
 cum substantia divinitatis, et alteratione quæ muta-  
 tionem utriusque naturæ ab eo quo fuerat statu,  
 inferreret. Nos vero credimus in Christum unum, unum  
 factum unitate personæ in qua copulatæ sunt di-  
 vinitas et substantia humanitatis, quæ eas simul  
 conjungit sine mistione, conversione, mutatione  
 aut separatione qua divellantur. Neque est ipse in  
 alterutra naturarum sine altera: quemadmodum  
 novimus Deum initio creasse lucem simplicem sub-

tilem, quæ statu suo simplici tribus diebus in ære  
 permansit, quorum primus fuit feria prima quæ  
 creata est: deinde ipsi die quarto corpus mate-  
 riale creavit, in quo ipsam statuit, atque inha-  
 bitare fecit, mistione necessaria et conjunctione  
 firma, et totum hoc solem appellavit nomine uno,  
 quod comprehendit et naturam lucis solis, et na-  
 turam corporis ejus, unitate subsistentiæ ipsius  
 unius quam comprehendit sol unus; cujus nec lux  
 ante corpus ipsius sol vocabatur, nec corpus sine  
 luce sol audit, verum sol unus est cum luce  
 et corpore suo pariter. Eodemque modo di-  
 gnoscitur lux Dei Christus. Neque enim ante la-  
 carnationem suam ex virgine Maria appellatus est  
 Christus; neque dicitur humanitas ipsius sine di-  
 vinitate Christus, **60** verum divinitas et humanitas  
 ipsius simul Christus unus, qui est ex substantia  
 Patris et Spiritus sancti secundum divinitatem, et  
 ex substantia Matris suæ reliquorumque hominum  
 respectu humanitatis suæ, qui vult voluntate na-  
 turæ humanitatis suæ, omnesque ejus actiones  
 operatur, excepto peccato. Peccatum enim non est  
 de substantia naturæ, verum accidens quod per  
 rebellionem in naturam intravit. Non destitit sub-  
 stantia humanitatis ipsius obsequi substantiæ divi-  
 nitatis ipsius, ex quo carnem induit, nec destitit  
 affectus humanitatis ipsius parere affectui divini-  
 tati ipsius; neque enim desiderat humanitas ipsius  
 per se, quod vult natura humanitatis de cibo, potu,  
 somno, cæterisque quæ ad substantiam humanita-  
 tis spectant, excepto peccato, donec desiderare  
 faciat divinitas ipsius humanitatem ipsius, velitque  
 ipsi ut velit quod ei per se competit, nec quidquam  
 sumpsit ratione necessitatis et compulsionis, eorum  
 quæ caro necessario requirit, neque ad quidquam  
 eorum confugit, ob potentiam substantiæ divinitatis  
 suæ quæ admista est humanitati ipsius unitate  
 subsistentiæ, ad amovendam omnem compulsionem  
 et necessitatem a substantia humanitatis  
 ipsius. Verum creavit ipsa substantiam humanita-  
 tis ipsius, voluitque quæ voluit humanitas per se;  
 ut ita veritatem astrueret naturæ humanitatis,  
 ipsam **61-63** scilicet statum suum firmiter reti-  
 nere, nec in aliud quid a substantia sua conversum  
 esse. Fecitque Christus omnes humanitatis actio-  
 nes, excepto peccato, cum incitaret divinitas ipsam  
 ad faciendas humanitatis actiones, ita ut nec fue-  
 ret illa invita, aut necessitate ad quodlibet eorum  
 compulsa; ac cum vellet divinitas ut vellet suam  
 voluntatem, opera autem ipsius faceret, videlicet  
 [aliquod] divinitatis totius opus voluntate essentiae  
 divinitatis; non fecit hoc quasi petens ab alio vel  
 prece vel supplicatione vel rogatu, verum voluntate  
 divinitatis essentiali. Voluntas enim generis est,  
 non individui; ideoque quodcumque vult Pater,  
 idem vult et Filius, et Spiritus sanctus; et quod-  
 cumque vult Filius, idem vult et Pater et Spiritus

<sup>2</sup> Joan. I, 14.



sanctus; et quodcumque vult Spiritus sanctus, idem etiam vult Pater et Filius; non est inter ipsos contrarietas aut differentia. Atque ita etiam voluntas humanitatis, generis est non individui: ideoque omnibus hominibus communiter insitum est appetere bonum, nec quisquam est fidelis vel infidelis, bonus vel malus, qui non appetat bonum, ipsumque accipere desideret, tum in hoc mundo, tum in futuro; nec quisquam est qui respuat bonum, aut cui non inest appetitus cibi, potus, indumenti, somni, quietis, tranquillitatis, prosperitatis, sonitatis et vitæ; et odium eorum quæ **64** his contraria sunt, videlicet famis, sitis, nuditatis, insomniae, laboris, molestiæ, adversitatis, ægritudinis, mortis. Illud autem quod discrepant homines præter appetitum universalem quod ad res quas alii contra ac alii velint, non est a voluntate naturali quæ generi competit, sed desiderium singulare quod quibusdam tantum hominum accidit, ac appetitui naturali contrarium; utpote quod aliud a bono appetat, ideoque discrepant in desideriis istis accidentalibus quæ ab affectibus oriuntur, unoquoque illud volente quod desiderat ob voluptatem quæ ipsi inde contingit. Neque tamen interim exiit quispiam appetitum communem quo incitantur homines ad bonum volendum ipsumque amplectendum, tam in hac vita quam in futura. Ideoque Christo competentibus voluntates naturales integræ, divina et humana, duoque genera integræ, creans et creatum, conjuncta sine mistura in una persona quæ duas naturas comprehendit unione sibi propria, inseparabiliter, [adeo ut] loquatur proprietate personæ suæ unius sermone duarum naturarum, divinæ et humanæ, nec sit qui loquitur sermone humano alius, et qui sermone divino alius, verum Christus unus qui utroque simul sermone loquatur, et utrasque actiones agat duabus voluntatibus, et duabus simul **65-67** naturis; cum velit voluntate divina faciens opera Deitatis, quæ facit quodcumque vult, et quomodo vult, non præcedente voluntate actiones ipsius, cum penes ipsum sit ut faciat quidquid vult, quodcumque vult, nulla intercedente petitione, prece, aut rogatu, juxta illud quod dixit ipsi leprosus: *Domine, si vis potes mundare*; et respondit ipse, *Volo, mundare*\*, itaque a lepra sua, ipsius voluntate, mundatus est: juxta etiam mandatum ipsius ad dæmonia, ut e dæmoniacis exirent, cum rogarent ipsum dæmonia ut juberet ipsos porcos ingredi (neque enim illud sine ipsius permissu facere potuerunt) atque ipse illos permitteret. Postea etiam, ventum et mare quiescere jussit, idque sine prece aut petitione. Atque hujusmodi multa in Evangelio facta memorantur, quibus divinitatem suam confirmavit, ideoque credunt fideles ipsum esse Deum perfectum, dum faceret opera divinitatis quæ nulla unquam creatura fecit, nec unquam facere potest, cum sint opera soli

A Deo propria, quæ nemo alius facendi potestatem habet, neque ulli unquam e creaturis ipsius concessa sunt. Idque quia ipse creat quodcumque vult et abscondita novit, perspicuus quæ tegunt pectora, et peccata remittit, quæ nemo præter ipsum remittere potest. Estque in omni loco æque præsens nulla re terminatus, et in sepulchris **68** conditio resurrectionis resuscitaturus est potentia sua. cum sit Dominus diei judicii, thronum occupans et regnum et ratiocinium severum, qui unicuique secundum ea quæ fecit retribuit; idemque qui de cælo descendens incarnatus est, et corpus in cælum sustulit.

Cum autem faceret opera humanitatis, ea quæ opera sunt generica et naturalia (qualia sunt edere, bibere, indui, somnus, sudor, tristitia, perperssiones, mors), his humanitatem suam adstruxit, æque hominem natura perfectum esse. Est ergo Christus Filius Dei genere et essentia divina; idemque filius hominis genere et essentia humana; Ipseque Christus unus unitate peculiari, personæ suæ unius propria; personæ scilicet filiationis æternæ, quæ genita est a Patre sine Matre, ante sæcula; eademque persona filiationis humanæ, quæ nata est ultimis temporibus ex Maria Virgine, sine patre; estque ipse persona una, æterna, quod ad divinitatem; temporalis, quod ad humanitatem: idemque duabus simul naturis loquitur, ac duorum generum actiones edit. Ubi dixit, *Ego sum Filius Dei*, de divinitate loquitur; at ubi dixit, *Ego sum Filius hominis*, de humanitate. Ipse miracula ratione divinitatis suæ fecit, idemque afflictiones pertulit ratione humanitatis: crucifixus et mortuus est ratione humanitatis suæ, nec crucifixus nec mortuus ratione **69-71** divinitatis. Mutatio enim et perperssiones et mors humanitatis propria sunt, non divinitatis, quæ ab omnibus istis immunis est. Non autem patitur aliquid ab accidentalibus quæ ipsius naturæ non conveniunt: exempli gratia, securi scindi non cadit in solem, quia scindi, solis naturæ non competit. Ideoque securi scinditur arbor cui sol affulget, at non una cum arbore escinditur sol: ferro enim scindi in lignum cadit, at non in solem. Ac sicut, cum ferrum igne calefactum aquæ immergitur, occupans frigus aquæ ignis calorem, ipsum exstinguit, ita tamen ut nulla ab eo noxa in ferrum cadat, quia passio ab aqua [illata] igni competit ut ab ipsa exstinguatur, at non competit ferro eadem calefactio. Eodem modo cadunt passionibus in animam humanam et ad ipsam pertingunt, totumque corpus, quia in ipso passionibus locum habent, at non cadit in divinitatem quidquam. Porro credimus Christum Filium Dei unicum esse post incarnationem, necnon filium hominis, ipsum non alium, Christum unum, Dominum unum, duas habentem generationes, genitum a Patre ante sæcula, supra omnem causam,

\* Matth., viii, 2, 3.



sermonem, cogitationem, et tempus, necnon natum a Matre sine temporis, propter salutem nostram, eodem modo quo nos nati sumus, et supra nativitatem nostram, videlicet eo modo quo nos nati sumus, **72** quod homo fuerit et ex muliere; et quod ad tempus nativitatis, post novem menses: at supra nativitatem nostram, quod non fuerit ex semine, verum ex Spiritu sancto, et Maria Virgine illibata, supra legem nativitatis humanæ, quod illæsa manserit virginitas Matris suæ postquam ab ipsa natus fuit. Estque idem Deus perfectus et homo perfectus; totus ipse Deus perfectus, cum humanitate suâ, et totus homo perfectus cum divinitate suâ. Verbum enim incarnatum est absque mutatione, minoratione, aut defectu; et deificata est humanitas, ita tamen ut terminos suos non excesserit, permanente utraque natura statu suo in Christo uno, et agnita voluntatibus suis et actionibus suis in unitate personæ Verbi Dei, quæ utramque comprehendit proprietate suâ una qua subsistit Christus unus, in quo sunt duæ naturæ, scilicet creans, quæ manet creans; et creata, quæ manet creata; et quæ mortalis fuit, mortalis: quæ immortalis, immortalis; et quæ terminata, terminis circumscripta; et quæ termini non capax, interminata; et quæ videri potest, visibilis; quæ videri non potest, invisibilis, quarum altera miraculis fulget, altera afflictiones perfert. Ita suscepit Verbum Dei passiones, quoniam ipsi sunt passiones carnis suæ sanctæ, et administravit caro miracula, ad confirmandam misionem in **73-75** persona una, atque esse ipsum Christum unum, qui edit miracula divinitatis suæ una cum humanitate suâ; et perfert passiones humanitatis, una cum divinitate.

Quod si dixerit quispiam: Quomodo (factum est) ut non dixerit Christus in Evangelio se Deum esse, quo ita omne de eo dubium tolleretur? Respondeo Christum, si dixisset se Deum esse, inducturum fuisse eos qui in ipsum credunt, in errorem magnum, Qui enim dixerit se Deum esse, nominat totam substantiam divinam, et naturam unam, atque hoc dicto suo tres personas comprehendit, Patrem, Filium, et Spiritum sanctum, Deum unum. Si ergo dixisset Christus, se Deum esse, sibi tribuisset, se esse Patrem, Filium, et Spiritum sanctum, sibi que tres esse personas, ac se, et Patrem esse, et genitum a Patre ante sæcula, nec non procedentem: hoc autem periculosum est, et quod fieri non potest, scilicet ut in Deum (cujus nomen glorificetur) cadat mutatio, fiatque qui genuit, genitus; et qui genitus, gignens; et qui procedit, Pater et Filius. Quod si dixerimus fuisse substantiam totam in corpore, [sequetur] Patrem, Filium et Spiritum sanctum una incarnatos, natumque esse Patrem in corpore ex Maria, necnon illum qui procedit, atque ita Patrem translatus fuisse a paternitate ad filiationem quæ est conversio et mutatio, blasphematur au-

tem quicumque mutationem Deo attribuit. **76** Verum dixit [ipse] veritatem qua intelligant homines, et se esse Filium Dei, et genitum a Patre ante omnia sæcula, proprietate filiationis et substantia divinitatis sine carne et sine matre, nec non natum etiam ultimis temporibus ex Maria Virgine istorespectu peculiari, filiationis scilicet et duabus substantiis conjunctum, substantia divinitatis æternæ, et substantia humanitatis eidem conjuncta misione quæ utramque substantiam comprehendit, unitate proprietatis filiationis, quæ duplicem habet nativitatem, alteram ex Patre, æternam, sine carne, et alteram ex matre, in tempore, cum carne. Estque ipse filius unus, Filius Dei, et Filius Mariæ, ideoque non destitit dicere ac palam facere se esse Filium Dei, quod et apostolis cæterisque hominibus inculcavit, non uno in loco, dicens: *Ideo Deus dilexit mundum, cum dederit pro ipso Filium suum unicum, ne pereat quisquis in eum crediderit, verum habeat vitam æternam. Non enim misit Deus Filium suum in mundum ut condemnaret mundum, sed ut salvaret mundum. Quicumque ergo credit in Filium non condemnatur. At quicumque non crediderit in Filium judicio obnoxius est, quia non credit in nomen Dei unius.*

Sufficiat autem quod diximus quodque explicavimus de unione divinitatis Domini nostri Christi cum **77-79** humanitate suâ, deque unitate filiationis ipsius ejusque quo Dominus est respectus, atque ostensum est cuius intellectus et iudicio prædico Christum unum esse unitate subsistentiæ unius videlicet subsistentiæ Verbi æterni, duabus prædictum naturis, divina, quæ æterna est, et humana, quam sibi creavit, ac manifesta facta absurditas eorum quæ profitentur tam Nestoriani quam Jacobitæ. Ac nisi hoc sedulo vitaremus ne æquo longior esset liber noster, neve ab instituto nobis proposito digrederemur plura ad hanc sententiam explicandam atque elucidandam adderemus. Qui autem eam distincte explicatam scire desiderat consulat librum meum qui *Liber disputationis inter heterodoxum et Christianum*, insignitur. Eo enim libro, sententiam christianam, id est Melchitarum, confirmavi, et heterodoxis respondi.

Jam vero ut ad institutum nostrum, et in qua prosequenda fuimus, historiam revertamur Yazdegerd Bahrami filius, Al Athim [secelestus] cognominatus, Persarum rex, rigidus atque austerus fuit, malæ conversationis, adeo ut argre ipsos haberet quod ipsum ipsi sibi præfecissent, timuerunt tamen ipsum occidere, nolentes illud de ipsorum Regibus in morem cedere. Asserunt autem visum esse equum qui usque dum ad portam regis staret, procederet, quem circumdederunt homines formæ **80** ipsius pulchritudinem ac structuræ perfectionem mirati: eumque nuntiatus de eo regi esset proficisse ipsum ad eum conspiciendum magnæque ob eum lætitiæ

\* Juan. iii, 16 sqq.



affectum, jussisse sellam imponi quo ipsum conscenderet, propius accedentem faciem ipsi demul-  
sisse et circum ac juham contrectasse, dein et clu-  
nes ipsi detergere voluisse; at eum pone ipsum  
recta staret ictum ipsi calcibus impigisse [equum]  
quo fœcus ejus læsum est adeo ut moreretur. Tum  
concitato cursu fugisse adeo ut nemo ipsum asse-  
qui posset. Dixisse ergo homines hoc e Dei bene-  
ficientia et misericordia in nos fuit. Regnavit autem  
Yazdejerd Al Athim annos viginti unum, menses  
quinque et dies octodecim.

Mortuo Yazdejerdo convenientes Persarum ma-  
gnates, dixerunt: Ne præficiamus nobis e proge-  
nie ipsius aliquem, ne eadem apud nos via incedat.  
Fuit autem Yazdejerdo filius nomine Bahram, quem  
in nullum secum negotium admiserunt: ille ergo  
eorum quibusdam, Non decet (inquit) ut quemquam  
vobis regem præficiatis, nisi cui insint septem istæ  
proprietates, videlicet quod ceteros antecellat, in  
rebus administrandis præstantia, consilio, veraci-  
tate lingue, fortitudine, eloquentia, lenitate inter  
regendum, insidiarum ab hostibus struendarum  
peritia. Dixerunt ergo ipsi, At ubi ita comparatum  
reperimus? Ille, Fidem (inquit) mihi facite vos si  
talem vobis indicavero **81-83** ipsum regem  
constituturos. Hoc ergo cum ipso pacti sunt, tum  
ille (ubi ipsis confideret) Ego (inquit) is sum. Re-  
gem ergo ipsum constituerunt. Regnavitque Ba-  
hram Yazdejerdi filius (qui et Bahrami jaur cognom-  
inatus est) in Persas, annos octodecim cum men-  
sibus undecim, idque anno imperii Theodosii Ju-  
nioris regis Romæorum duodecimo. Imperavit ergo  
Persis ac se optime inter eos gessit, adeo ut ipsum  
amarent, dein hand desistit se rebus juvenilibus ac  
luxu indulgere, adeo ut ipsum vituperarent homi-  
nes, ac regnum ipsius facile diripiendi spem con-  
ciperent reges vicini. Aggressus ergo ipsum Chakan  
Maximus, Turcarum rex, cum viginti quinque arma-  
torum myriadibus (quolibet autem Turcarum rex  
Chakan insignitur), profectus est usque dum in  
Alsaid castra figeret. Dixerunt ergo Bahramo: O  
rex, accedit nobis res quæ et nos et te occupatos  
a ludo distineat; prospice ergo et tibi ipsi et genti  
huc, ejusque res curans et ipsam propugnans, a  
metu securam præstes. Ille autem verba ipsorum  
minime moratus profectus est in partes Aderbijani  
atque Armeniæ ad cultum in templo ibidem igni  
dicato præstandum. Quod cum non dubitarent ho-  
mines ipsum fecisse quo fuga se subduceret, ipsi,  
cum ad consilium incundum consedisent, dixerunt.  
Non sunt nobis contra Chakanum **84** vires, tribu-  
tum ergo ipsi offeramus quo nos et patriam no-  
stram redimamus, exceptis tantum Morsa fratre  
Bahrami et Azduaro Judice qui dixerunt: Nos vobis  
in hoc assensum non præbebimus. Cum vero Cha-  
kano nuntiatum esset submittere se Persas, securus  
factus arma deposuit. Accedens ergo quidam ad  
Bahramum ipsum de securitate et negligentia ipsius  
certiorem fecit, qui igitur profectus noctuque in

A illos irruens Chakanum manu sua occidit, et in  
exercitum ipsius stragem innisit, qui ergo tergi  
dederunt. Deinde Bahramus incolumis reversus,  
captos qui in ipsius potestate erant e Chakani sub-  
ditis et militibus, una cum uxoribus ipsorum, ho-  
minibus libere distribuit; eumque in regionem Tur-  
carum delatum esset nuntium eorum quæ Chakano  
obtigissent, fugerunt ipsi ad extremos terræ suæ  
limites. Bahramus autem, fratrem suum Morsa  
Chorasano, præficiens, ipsi Aderbijanum reversus  
est, nullum omnino locum relinquens in quo non  
aliquod devotionis opus præstitit, sacrificia ibi im-  
molans ad gratias Deo reddendas, donec ubi ad  
ignis ædem quæ Aderbijani fuerat pervenisset, ex  
equo descendens pedibus incesse-  
rit, donec ipsam  
B ingressus esset, in honoris eidem deferendi signum,  
et ad gratias Deo testandas. Tum uniones, hya-  
cint hos et gemmas pretiosas quæ in Chakani diadema-  
te fuerant ad portam ejusdem **85-87** adis appendi  
jussit. Eidemque igni Chakani ense-  
m unionibus  
ornatum donavit. Dein Erakum profectus, ibi ad  
dies aliquot substitit. Inde contra Græcos ad illos  
invadendos profectus est.

Quod ubi audivisset Theodosius Græcorum im-  
perator, virum quendam nomine Estratium misit  
ad regnum Bahrami lustrandum, qui reversus ipsi  
nuntiavit, illud parum munitum esse. Quo audito,  
ille Bahramo occurrere expetivit. Instructis ergo  
copiis, cum contra ipsum cum exercitu suo pro-  
fectus esset, conflictus inter ipsos vehemens fuit,  
cesique sunt ex utroque exercitu complures, adeo  
ut utrique se in fugam darent, reverso Theodosio  
rege Constantinopolim. Bahramus vero profectus  
Indiam petiit, dissimulato habitu, ibique ad tempus  
mansit ipsis incognitus. Robur autem et insignem  
ipsius fortitudinem conspexerunt, interfectis ab  
ipso feris quas mira audacia aggressus est, adeo  
ut cum ad ipsum pervenisset fama elephanti in  
ipsorum regione qui vias infestaret, hominesque  
complures occidisset, rogaret ut ipsi ubinam esset  
indicarent; qui illi dixerunt: Ipse cum peregrinis  
sis nolumus te periculo exponere. Regi autem cum  
illud nuntiassent, misit ipse cum illo quendam  
qui locum in quo esset elephas iste ipsi ostende-  
ret; quem ubi vidit Bahramus sagitta, quæ inter  
oculos ipsius fixa **88** hæretet, eum petiit, deinde  
alia post aliam confossum interemit, caputque  
ipsi præcisum regi detulit: qui ipsum admiratus,  
quisnam esset rogavit. Ille, Sum (inquit) e magna-  
tibus Persarum qui quod mihi iratus esset rex  
noster ad te confugi, potentia et clementia tua  
fretus. Porro fuit regi inimicus qui propius acce-  
dens, misit qui ab ipso tributum peterent, a quo  
cum metueret rex, animavit ipsum Bahramus  
dicens: Ne terreat te quod de ipso [audis:] ego  
siquidem te a malo quod ab ipso [timere poteris]  
incolumem præstabo. Regem igitur et exercitum  
ipsius ad inimicum istum oppugnandum equo  
consenso comitatus est Bahramus. Qui Indic-



sermonem, cogitationem, et tempus, necnon natum a Matre sine temporis, propter salutem nostram, eodem modo quo nos nati sumus, et supra nativitatem nostram, videlicet eo modo quo nos nati sumus, **72** quod homo fuerit et ex muliere; et quod ad tempus nativitatis, post novem menses: at supra nativitatem nostram, quod non fuerit ex semine, verum ex Spiritu sancto, et Maria Virgine illibata, supra legem nativitatis humanæ, quod illæsa manserit virginitas Matris suæ postquam ab ipsa natus fuit. Estque idem Deus perfectus et homo perfectus; totus ipse Deus perfectus, cum humanitate suâ, et totus homo perfectus cum divinitate suâ. Verbum enim incarnatum est absque mutatione, minoratione, aut defectu; et deificata est humanitas, ita tamen ut terminos suos non excesserit, permanente utraque natura statu suo in Christo uno, et agnita voluntatibus suis et actionibus suis in unitate personæ Verbi Dei, quæ utramque comprehendit proprietate suâ unâ quâ subsistit Christus unus, in quo sunt duæ naturæ, scilicet creans, quæ manet creans; et creata, quæ manet creata; et quæ mortalis fuit, mortalis: quæ immortalis, immortalis; et quæ terminata, terminis circumscripta; et quæ termini non capax, interminata; et quæ videri potest, visibilis; quæ videri non potest, invisibilis, quarum altera miraculis fulget, altera afflictiones perfert. Ita suscepit Verbum Dei passiones, quoniam ipsi sunt passiones carnis suæ sanctæ, et administravit caro miracula, ad confirmandam misionem in **73-75** persona una, atque esse ipsum Christum unum, qui edidit miracula divinitatis suæ una cum humanitate suâ; et perfert passiones humanitatis, una cum divinitate.

Quod si dixerit quispiam: Quomodo (factum est) ut non dixerit Christus in Evangelio se Deum esse, quo ita omne de eo dubium tolleretur? Respondeo Christum, si dixisset se Deum esse, inducturum fuisse eos qui in ipsum credunt, in errorem magnum. Qui enim dixerit se Deum esse, nominat totam substantiam divinam, et naturam unam, atque hoc dicto suo tres personas comprehendit, Patrem, Filium, et Spiritum sanctum, Deum unum. Si ergo dixisset Christus, se Deum esse, sibi tribuisset, se esse Patrem, Filium, et Spiritum sanctum, sibi que tres esse personas, ac se, et Patrem esse, et genitum a Patre ante sæcula, nec non procedentem: hoc autem periculosum est, et quod fieri non potest, scilicet ut in Deum (cujus nomen glorificetur) cadat mutatio, fiatque qui genuit, genitus; et qui genitus, signens; et qui procedit, Pater et Filius. Quod si dixerimus fuisse substantiam totam in corpore, (sequetur) Patrem, Filium et Spiritum sanctum una incarnatos, natumque esse Patrem in corpore ex Maria, necnon illum qui procedit, atque ita Patrem translatum fuisse a paternitate ad filiationem quæ est conversio et mutatio, blasphemat au-

tem quicumque mutationem Deo attribuit. **76** Verum dixit [ipse] veritatem qua intelligant homines, et se esse Filium Dei, et genitum a Patre ante omnia sæcula, proprietate filiationis et substantiæ divinitatis sine carne et sine matre, nec non natum etiam ultimis temporibus ex Maria Virgine istorespectu peculiari, filiationis scilicet et duabus substantiis conjunctum, substantia divinitatis æternæ, et substantia humanitatis eidem conjuncta misionem quæ utramque substantiam comprehendit, unitate proprietatis filiationis, quæ duplicem habet nativitatem, alteram ex Patre, æternam, sine carne, et alteram ex matre, in tempore, cum carne. Estque ipse filius unus, Filius Dei, et Filius Mariæ, ideoque non destitit dicere ac palam facere se esse Filium Dei, quod et apostolis cæterisque hominibus inculcavit, non uno in loco, dicens: *Ideo Deus dilexit mundum, cum dederit pro ipsis Filium suum unicum, ne pereat quisquis in eum crediderit, veram habeat vitam æternam. Non enim misit Deus Filium suum in mundum ut condemnaret mundum, sed ut salvaret mundum. Quicumque ergo credit in Filium non condemnatur. At quicumque non crediderit in Filium judicio obnoxius est, quia non credit in nomen Dei unius.*

Sufficiat autem quod diximus quodque explicavimus de unione divinitatis Domini nostri Christi cum **77-79** humanitate suâ, deque unitate filiationis ipsius ejusque quo Dominus est respectus, atque ostensum est cuivis intellectu et iudicio prædico Christum unum esse unitate subsistentiæ unius videlicet subsistentiæ Verbi æterni, duabus præditum naturis, divinâ, quæ æterna est, et humanâ, quam sibi creavit, ac manifesta facta absurditas eorum quæ profitentur tam Nestoriani quam Jacobitæ. Ac nisi hoc sedulo vitaremus ne æquo longior esset liber noster, neve ab instituto nobis proposito digrederemur plura ad hanc sententiam explicandam atque elucidandam adderemus. Qui autem eam distincte explicatam scire desiderat consulat librum meum qui *Liber disputationis inter heterodoxum et Christianum*, insignitur. Eo enim libro, sententiam christianam, id est Melchitarum, confirmavi, et heterodoxis respondi.

Jam vero ut ad institutum nostrum, et in qua prosequenda fuimus, historiam revertamur Yazdegerd Bahrami filius, Al Athim [sceleratus] cognominatus, Persarum rex, rigidus atque austerus fuit, malæ conversationis, adeo ut ægre ipsos haberet quod ipsum ipsi sibi præfecissent, timuerunt tamen ipsum occidere, nolentes illud de ipsorum Regibus in morem cedere. Asserunt autem visum esse equum quæ usque dum ad portam regis staret, præcederet quem circumdederunt homines formæ pulchritudinem ac structuræ perfectionem: cumque nuntiatum de eo regi esset propter ad eum conspiciendum magnæque ob

\* Joan. iii, 16 sqq.



nus, Juvenalius Hierosolymitanus, Mordastus An-  
cyræ episcopus, et Asa Robensis, cum multis aliis  
episcopis, nec non deputatis Leonis patriarchæ  
Romani, Dioscuro patriarchæ Alexandrino in eo  
quod fecit, et sententiam ipsius ut absurdam da-  
mnavit. Excommunicavit ergo ipsos Dioscorus, et  
ad Leonem patriarcham Romanum et ad sacerdotes  
complures scripsit quo ipsos excommunicaret et  
sacramento interdiceret nisi Eutychetis opinionem  
amplecterentur, atque in hac sententia ab urbe  
Epheso reversus est, idque anno regni Theodosii  
**89-91** Junioris quadagesimo, unde corrupta est  
fides; fuitque fides et sententia [quæ obtinuit]  
sententia Eutychetis, præcipue in Ægypto et  
Alexandria; eandemque Eutychetis sententiam  
amplexus est Theodosius Imperator. Cujus imperii  
anno quadagesimo mortuus est Flavianus patriar-  
cha Constantinopolitanus, quem excommunicaverat  
Dioscorus: cui in patriarchatu Constantinopolitano  
successus est Athanasius, qui cum annos novem  
sedisset, mortuus est. Ejus præfecturæ anno quarto  
fuit concilium quartum in urbe Chalcedone. Porro  
anno regni Theodosii quadagesimo primo mor-  
tuus est Dominus patriarcha Antiochenus quem  
excommunicaverat Dioscorus, constitutusque est  
post ipsum patriarcha ibidem Maximus, qui annos  
quatuor sedit, dein mortuus est. Ejus præfecturæ  
anno tertio fuit concilium quartum Chalcedoni.  
Fuit autem Theodosio imperatori uxor nomine  
Eudocia; cumque imperatori donatum esset po-  
mum tempore quo non reperirentur poma, Ipse  
illud Eudociæ uxori dedit, at cum postea die quo-  
dam domum patricii ejusdam ingressus, ibi po-  
mum istud reperisset, ægre admodum illud habuit,  
tristitiaque affectus est, suspicatus uxorem suam  
Eudociam patricio isti amiciorum esse. Ipsam ergo  
Hierosolyma relegavit.

Mortuo Theodosio Juniore Græcorum impera-  
tore, **92** imperavit ipsi Marcianus annos sex,  
idque anno regni Yazdegerdis f. Bahrami Persarum  
regis decimo quarto. Ubi autem regno potitus est  
Marcianus, convenientes ex omnibus regionibus  
episcopi, ipsique imperium faustum comprecati,  
notum ipsi fecerunt quam inique egisset concilium  
secundum Ephesinum, et quid fecisset Dioscorus  
patriarcha Alexandrinus, excommunicatis injuria  
patriarchis qui mortui fuerant, et sententiam Eu-  
tychetis infidelis amplexus eamque ut veram con-  
firmans, et quomodo fidem et traditiones corru-  
pisset, adeo ut Eutychetis sententia apud homines  
invalesceret. Jussit ergo Marcianus rex scribi  
litteras ad Leonem patriarcham Romanum, Maxi-  
mum patriarcham Antiochenum et Bullavium [Ju-  
venalium] patriarcham Hierosolymitanum, ut una  
cum metropolitibus et episcopis suis accederent; dari  
etiam litteras ad episcopos qui e Græcorum terri-  
torio essent ut omnes Chalcedoni convenirent, quo  
de sententia Eutychetis dispicerent disquirerent-  
quo, et de facto Dioscuro patriarchæ Alexandrini

A quod ejusdem doctrinam amplexus esset, et pa-  
triarchas demortuos excommunicasset, et quo fi-  
dem confirmarent quam ediderant tria concilia  
sancta. Convenerunt igitur Chalcedoni episcopi  
sexcenti triginta. Primas in concilio obtinuerunt  
Anatolius patriarcha **93-95** Constantinop, Maxim.  
Antiochenus, et Bullavius [Juvenalius] Hierosoly-  
mitanus. Leo autem patriarcha Romanus ad Mar-  
cianum imperatorem de fide orthodoxa, fide Mel-  
chitarum, scribens, epistolam per sacerdotem e  
discipulis suis quemdam nomine Bonifacium misit,  
quam deinde Marcianus imperator per Bonifacium  
sacerdotem Chalcedonem misit ad episcopos ibi  
congregatos, qui Bonifacium numero sexcentorum  
triginta accensuerunt. Fueruntque in concilio disci-  
puli Euthymii sancti Stephanus episcopus Barabæ,  
et Joannes episcopus Barbarorum. Ubi ergo con-  
venerant, in falsitatem sententiæ Dioscuro patriar-  
chæ Alexandrini inquisiverunt, et quid de facto  
ipsius quod Eutychetis sententiam amplexus fuerat,  
et in ipsum, unaque in Eutychetem, anathema de-  
nuntiarent, statuentes, Dominum nostrum Jesum  
Christum Deum esse et hominem, ipsumque ejus-  
dem esse essentiæ cum Patre quod ad divinitatem,  
ejusdemque cum nobis quod ad humanitatem, utra-  
que natura agniti, perfectum in divinitate sua, et  
perfectum in humanitate sua, Christum unum. Con-  
firmaruntque doctrinam episcoporum trecentorum  
octodecim qui Nicææ convenerunt, amplexi dictam  
ipsorum; esse scilicet Filium Patri coessentialem,  
lumen de lumine, Deum verum de Deo vero, ana-  
thema etiam dixerunt **96** Ario, et confirmarunt  
doctrinam concilii secundi centum quinquaginta  
episcoporum qui Constantinopoli contra Macedo-  
nium convenerant, asserentes Spiritum sanctum  
esse Deum, esseque Patrem Filium et Spiritum  
sanctum Deum unum, unam naturam, tres per-  
sonas, et tres hypostases. Macedonium etiam ana-  
thematisarunt. Confirmarunt etiam doctrinam con-  
cilii tertii, eorum nempe qui Ephesi prima vice  
convenerant, videlicet episcoporum ducentorum,  
contra Nestorium; dicentes Mariam Virginem pe-  
perisse Deum, Dominum nostrum Jesum Christum  
qui ejusdem est cum Patre suo naturæ divinæ,  
ejusdem cum hominibus naturæ humanæ, ac con-  
fessi duas esse Christo naturas, personam unam,  
hypostasim unam; et Nestorium anathemate devo-  
verunt, nec non Dioscorum, et quisquis ipsius  
sententiam amplecteretur, ipsumque loco abdicarunt  
anathema etiam dixerunt concilio secundo Ephesino.  
Adfuitque huic concilio archidiaconus Alexandri-  
nus nomine Proterius, quem patriarcham Alexan-  
driæ loco Dioscuro infidelis, maledicti, præfecerunt.

Jam a concilio tertio, Ephesino scilicet episco-  
porum ducentorum qui prima vice Ephesi con-  
venerant Nestorium anathemate percusserunt, ad  
quartum hoc concilium quod Chalcedoni habitum  
est, anni sunt viginti unus, hoc nempe in **97-  
99** quo convenerunt episcopi sexcenti triginta,



equites allocutus, Tergum (inquit) meum custodite, A et quid ego faciam observate. Irruens ergo in ipsos, eorum ordines cum dissipasset, viri scapulae ietum iniegit qui ad dorsum ipsius pertingens medium eum dissecuit; et utrumque labium elephanto gladio discindens ipsum prostravit: correptumque de equo suo equitem terrae illidens, ipsum interfecit; quin et bina hominum capita, alterum dextra alterum sinistra, prehensens invicem collisit adeo ut utrique cerebri medulla efflueret. Irruentes etiam Bahrami comites, magnam eorum stragem ediderunt, ac spolia diripuerunt. Reversis ergo **81-83** \* rege et Bahramo rex illi filiam suam nuptum dedit, nec non ipsi Daibal et Moeran terrasque circum jacentes in regione Sindhiae donavit. Rogavit autem ipsum Bahramus ut B conscripta syngrapha et adhibitis facti sui testibus [fratrum] illud ipsi faceret. Quod cum fecisset rex, reversus in regnum suum Bahramus, jussit regionum istarum, quas ipsi donaverat rex, vectigal sibi reddi. Neque desierunt earum opes in Persiam asportari. Ferunt autem Persarum quidam Bahram Jaur in tutelam Nomani Ebnul Mandari Lachamiensis regis Arabum in deserto fuisse; ipsumque, cum ad Bahramum pervenisset mortis Yazdejerdi patris sui fama, eum Arabibus qui ipsum secuti sunt profectum donec in Alsawad castra fingeret, ibi cum Persarum proceribus de regno contendisse, donec jus illius confessi regno ipsum praeficerent.

Regnavit ergo Bahram Jaur, post patrem suum Yazdejerdum F. Bahrami, in Persas octodecim annos, idque anno Theodosii junioris Graecorum imperatoris tricesimo. Anno autem vicesimo septimo regni Theodosii Romanorum imperatoris constitutus est Sexus patriarcha Romanus; annos octo sedit, dein mortuus est. Anno ejusdem tricesimo quinto factus est Leo patriarcha Romanus, qui annos viginti unum sedit, dein mortuus est. Ejus praefectura anno nono fuit concilium quartum in urbe **84** \* Chalcedone. Anno vicesimo octavo regni Theodosii constitutus est Domnius patriarcha Antiochenus qui annos viginti unum sedit, dein mortuus est. Anno regni ejusdem tricesimo nono constitutus est Flavianus patriarcha Constantinopolitanus, qui cum biennio sedisset mortuus est. D Hoc etiam anno factus est Dioscorus Jacobita patriarcha Alexandrinus, qui cum sex annos sedisset anathemate devotus, et in exilium pulsus est. Fuit vero Constantinopoli monachus quidam medicus nomine Eutyches qui asseruit non esse Christo corpus ejusdem cum corporibus nostris naturae, Christumque ante incarnationem e duabus constituisse naturis, post incarnationem autem unam [habuisse] naturam. (Atque haec sententia Jacobitarum, cujus auctor fuit monachus iste Eutyches.)

Quod ubi audisset Eusebius Doraliae episcopus ad ipsum profectus, ac cum eo disputans valida contra ipsum argumenta protulit quibus sententiam ejus refutavit. Dein ad Flavianum patriarcham Constantinopolitanum profectus ipsum de Eutychete et sententiae ipsius falsitate certiores fecit, nec non ipsum Constantinopolitanos in falsas opiniones traxisse. Flavianus ergo patriarcha Constantinopolitanus ad Eutychetem mittens ipsum acceriri convocatoque Constantinopoli concilio disputationem cum ipso habuit. Dixit **85-87** \* autem Eutyches: Si dixerimus Christo duas esse naturas idem asseremus cum Nestorio; verum dicimus nos Christum esse naturam unam, et personam, unam cum consistat duabus naturis quae [duae] erant ante unionem: at ubi assumptum est corpus recessit dualitas ista ac factus est natura una, unaque persona. Cui respondit Flavianus patriarcha Constantinopolitanus: Si esset Christus (ut asseritis) natura una, tum esset natura quae aeterna fuit de novo facta; quod si qui aeternus fuit, de novo ortus sit, tum et qui nunquam non fuit, item aliquando non fuit. Quod si admitti possit ut quod aeternum fuit, idem de novo fuerit, erit idem qui stat sedens; quod calidum est frigidum; quod tenebrosum, lucidum; cum id genus impossibilibus quae fieri non potest ut conjungantur in eadem [rei] parte. Noluit tamen ille a sententia sua recedere; quare anathemate illum percussit, et Constantinopoli non expulit, quod cum medicus C esset eo homines opus haberent. Porro Theodosius rex idem cum Eutychete sensit. Eutyches ergo apud Theodosium regem defendens dixit Flavianum ipsum injuria excommunicasse, regem rogans ut scriptis ad omnes patriarchas litteris, conveniret et de eo quod ipsi contigisset disquirere [juberet]. Scripsit ergo rex tum ad Dioscorum patriarcham Alexandrinum, tum ad Domnium patriarcham **88** \* Antiochenum, nec non Leonem patriarcham Romanum, et Juvenalium patriarcham Hierosolymitanum ut una cum episcopis suis accederent ut de Eutychetis negotio disquirerent. Qui ergo Ephesi convenerunt. Atque est hoc concilium secundum Ephesi habitum, cujus praesides erant Dioscorus patriarcha Alexandrinus, Domnius patriarcha Antiochenus, Juvenalius patriarcha Hierosolymitanus, et deputati Leonis patriarchae Romani. Disceptarunt ergo de eo quod inter Eutychetem et Eusebium Doraliae episcopum atque Flavianum patriarcham Constantinopolitanum intercesserat. Dioscorus autem Alexandriae patriarcha Eutychetis sententiam confirmans Flavianum patriarcham Constantinopolitanum et Eusebium Doraliae episcopum excommunicavit.

Obstiterunt vero Domnius patriarcha Antioche-

(\*) Has paginas eisdem numeris perperam praenotatas quibus praecedentes distinctionis ergo asterisco, tum hinc tum alias in indice subsignavimus. Idem in numeris 145-152 commissum similiter indicavimus. Quod semel monuisse satis sit.



(qui archidiaconus fuerat) patriarcha ibidem; Jacobita fuit; sedit annos sex et dies triginta, dein Constantinopolim fugit reversusque est Timotheus cognomine Surus a valle Habib (vel secundum aliud exemplar, monasterio Habib, quod sine dubio verius est), et cum in cathedra patriarchali quatuor annis sedisset mortuus est. Anno regni ejusdem Zenonis nono Alexandria quidam ipsius nomine praefectus Ebn Gustus Joannem ibidem patriarcham constituit, qui Jacobita fuit, ibique sex menses sedit. Deinde alius Alexandriam a Zenone praefectus nomine Augustalis missus est, unaque cum ipso Petrus patriarcha qui Constantinopolim fugerat. Ebn Gustus vero praefectus ab Augustalio fuga se proripuit, una etiam fugiente Joanne patriarcha. Reversusque **108** Petrus patriarcha qui fugerat, in locum suum, annos octo sedit, dein mortuus est. Anno decimo sexto imperii Zenonis factus est Abinas patriarcha Alexandrinus, qui Jacobita fuit, septem annos sedit, dein mortuus est. Multas Alexandriae ecclesias exstruxit, multaque monumenta. Eo tempore conflagravit Hippodromus magnus qui a Ptolomæo qui cognominatus est Lagos Alexandriae exstructus fuerat, in quo erematus fuerat Proterius patriarcha. Anno septimo imperii Zenonis constitutus est Melitus patriarcha Hierosolymitanus, qui Jacobita fuit, octo annos sedit, dein mortuus est. Anno imperii ejusdem decimo sexto creatus est Elia patriarcha Hierosolymitanus qui annos viginti quatuor sedit (vel secundum aliud exemplar quatuordecim) struxitque ecclesias [inter cæteras] ecclesiam Helenæ, quam non perfecit: relegatusque est Ilam. Eo tempore Hierosolymis fuit Anba Theodosius cœnobii Aldawacesi, Anba Chariton cœnobii Al Saiki veteris, Anba Saba Alsaiki novi, praepositi. Anno sexto imperii Zenonis factus Euphuitus patriarcha Constantinopolitanus, quinque annos sedit, dein mortuus est. Anno imperii ejusdem undecimo (vel secundum aliud exemplar vicesimo primo) constitutus est Euthymius patriarcha Constantinopolitanus, qui decem annos sedit, dein mortuus est. Anno **109-111** primo imperii Zenonis Antiochiæ patriarcha praefectus est Petrus, cognomento Fullo, Jacobita fuit, sex annos sedit, dein relegatus est (vel secundum aliud exemplar duos annos), in quem anathema dixit Basilus patriarcha Romanus, ipsumque sede ejecit.

Quo pulso, Antiochiæ patriarcha post ipsum constitutus est Stephanus; qui cum annum unum sedisset, mortuus est. Ipsi ibidem successit Stephanus alter, qui sex menses sedit, dein mortuus est. Post ipsum ibidem patriarcha constitutus est Clidion, qui Nestorianus fuit: annos quatuor sedit, dein mortuus est. Tum reversus Petrus Fullo patriarcha Antiochenus, octo annos sedit, dein mortuus est (vel secundum aliud exemplar tres annos). Post ipsum ibidem patriarcha factus est Paladius, qui decem annos sedit, dein mortuus est, idque anno imperii Zeno-

nis imperatoris Rom. undecimo. Anno decimo tertio imperii ejusdem constitutus est Felix patriarcha Romanus, qui annos octo sedit, dein mortuus est. Porro Phiruz Yazdejerdi filius, Persarum rex, duas in Cascar urbes condidit, quarum una Duris Firuz, altera Ram Firuz; deinde copias suas Chorasannum versus eduxit ad invadendum Chashnawar: quod cum Chashnawar Hiyate'æ rex Belchi audisset, metu percussus convocatis suorum maxime fidis consilium ab ipsis petiit. Quorum ergo unus ipsum **112** ita affatus est: Si pactum mecum firmum inieris, cui tuto confidere possim, te familie et liberorum meorum alendorum curam gesturum, meaque vice ipsis futurum, ostendam tibi rem qua Deus Phiruzum in potestatem tuam rediget. Cumque hoc rex ipsi pactus esset: Colligatis, inquit mihi manibus et pedibus, (at in alio exemplari abscissis, quod sine dubio rectius est) me in viâ Phiruzo objicias, ita ego te ab ipsius incursum immunem præstabo. Quod cum illi fecisset sublatum est, atque in locum quem jusserat projectum, redeuntibus [qui illum eo deduxerant]. Ubi ergo Phiruz illac transiret, ipsumque quid ipsi evenisset rogaret: Ego (inquit) e proceribus fui Hitalensium, qui cum accessus tui fama ad nos pervenisset a rege Chashnawar inter reliquos ipsius comites sententiam rogatus, palam dixi non posse ipsum Phiruz pro insigni ipsius fortitudine obsistere, quare satius (inquam) tibi est ut ipsum tributo et pretio quo te redimas aggrediaris. Ille ergo ira in me accensus, ita me uti vides tractari jussit, illum (nquens) quem tantopere laudas adeas: accersitisque e militibus suis quibusdam: Profecti (inqui) hunc ad Phiruzum deferite. Misericordiam ergo et clementiam tuam mihi extendens me tecum adduci jubeas ne a feris hoc in deserto dilanetur. Ego enim vobis **113-115** viam ista breviorē indicabo qua Achashnawarum in iis ubi se maxime tutum putat, locis adorantini ut vindictam mihi Deus de ipso sumat. Via autem quam vobis ostendurus sum bidui tantum iter est, quo eo quo vultis perveniat. Hæc ubi audiissent qui Phiruzo a consiliis erant, dolum ab Achshanwaro structum percipientes, dixerunt ipsi: Vir iste in consilium vocatus pro scientiæ et prudentiæ suæ modo, consilium dedit, quod ab ipso dolo factum. Quod si ita illum Achshanwar ira commotus multasset nequam ipsum nobis in hoc deserto objecisset. Ne igitur dictis ipsius credas. Ac forsân Achshanwar cum comitatu suo ad istum locum pervenit quem descripsit vir iste, ac ibi quot satis sint, milites reliquit. Noluit autem Phiruz ipsis auscultare. Secuti sunt ergo virum istum qua ipsos duceret, biduo, necdum desertum transierunt. Qua de re a Phiruzo interrogatus: Fefellit me (inquit) viæ spatium, hodie autem ipsum pertransibitis. Cumque præterisset et dies iste, quotiescunque ipsum quantum sibi viæ reliquum esset interrogarent, pro brevi admodum ac facili venditare, donec ubi



penitus defecisse videret quicquid apud ipsos esset viatici et aquæ, atque in locum pervenisse ipsos unde redire nequirent, verum ipsis fateretur. Tum Phiruzi comites, verum (inquiunt), o rex, **116** tibi diximus, ut autem nobis præbere noluisti, jam autem consilium est ut recta pergamus, forsitan aquam reperturi sumus. Profecti sunt ergo dextrorsum ac sinistrorsum sparsim aquam quæsitum, maximaque ipsorum pars siti periiit, haud evadentibus una cum Phiruzo exceptis paucis aliquot e comitum fortissimis, qui ipsum comitati sunt, donec ab hostibus prope abessent, quos eadem nocte, coquo quo erant statu aggressi, superarunt. Tum Achshanwarum, rogavit Phiruz ut ipsi et comitibus qui supererant suis gratiam faciens ipsos in patriam suam dimitteret, seque cum ipso fœdus initurum haud unquam se posthac dum viveret ipsum bello aggressurum, constitutio inter ipsos et regnum suum termino quem nunquam esset transiturus. Cui cum annuisset Achshanwar, scripto hoc ipsi confirmavit Phiruz ascitis testibus, Juramentoque se obstringens nullam se illi fraudem facturum, atque ita in regnum suum reversus est.

Ubi postquam ad tempus aliquod substitisset, in memoriam ipsi subiit quid sibi ab Achshanwaro dudum evenisset. Cujus cum illum pueret, metuit tamen cum ipso dolose agere. Impulit ergo ipsum hoc ut eum rursus bello aggredere. Dixerunt autem ipsi consiliorum ipsius : **117-119** Fœdus cum ipso initiisti, metuitis ne male tibi fraus et injuria succedant. Respondit illis Phiruz : Pactus sum cum ipso me lapidem (designatum) haud transiturum. Lapidem ergo plaistro impositum coram nobis feram, neque a tergo unquam relinquam. At illi : Fœdus (inquiunt) non prout tu interpretatus es, sed juxta manifestum [verborum sensum] intelligendum est. Phiruz autem, spreto ipsorum consilio, ad bellum Achshanwaro inferendum profectus est. Quo audito magnopere miratus Achshanwar, nec dubitans fraude usurum Phiruz scriptis ad ipsum litteris, pactum secum initum illi in memoriam revocavit, rogans ut reverteretur ; at ille nequaquam hac moratus perrexit, donec Hiyatela perveniret : conque vallum inter suam et Phiruzi ditionem effoderat Achshanwar, super illo pontes extrui jussit Phiruz, quibus transiret : impositis etiam pontibus vexillis quæ redeunti in signa essent. Cum ergo jam in procinctu essent exercitus mittens ad Phiruzum Achshanwar, rogavit ut ad ipsum medio inter exercitus spatio ad colloquium prodiret. Qui cum prodisset, dixit illi Achshanwar : Credo equidem ego non aliud te ad locum istum evocasse, quam pudorem ob redditum tuum eo quo reversus es modo. Ac per vitam meam si nos tibi hoc modo fraudem fecissemus, majus aliquid a nobis petisises. Fœderis **120** autem a te pacti violatio res est cujus magis pudere debet, quam ejus quod tibi contigit. Hoc ergo animo perpende, atque hæc duo inter se confer ut videas, utrum majori ob-

A probrio cedat, sive ut dicatur : Quidam aliqui aggressus illi perficiendo non fuit, hostis autem ipsius ipso lisque qui cum ipso erant superior factus gratiam ipsis præstans illos inito pacto dimisit ; sive [ut dicatur] : Fœdus ac pactum violavit, et pro bono malum rependit. Norant autem comites tui te ipsos ad iniquum aliquid præstandum adigere. Quibus adde nec te victoriæ certum esse, sed ejusmodi rem sperare, quæ et de te speretur. Quod si viceris nec bona erit fama tua, nec quod fecerie laude dignum. Quod si victus fueris, et teipsum et exercitus tuos infames reddis. Penus ergo arbitrium tuum res est. Ego te admonui, neque me ad hæc quæ audis dicenda movet inbecillitas, cujus vel ex mea, vel ex copiarum mearum parte conscius sum, verum ut fortiori apud utar argumento, nec incolumitati quidquam quod penes me est præfero. Respondit Phiruz : Non tum ego is quem minæ præ metu ab illis quæ cupio atquant. Quod si videretur mihi illi quod aggredior, fraus inesse, non alius illud magis indigne quam ipse a me ego, ferret. Ego autem haud aliis tecum conditionibus fœdus **121-123** percussi quam quæ ipse in pectore celavi. Ne ergo te decipiat illa quam primo de nobis concepisti, paucitatis et impotentie opinio : verum scias me haudquaquam te derelicturum, donec illud de te obtineam quod tu de me obtinueras. Dixit Achshanwar : Ne te decipiat, illud quo te ipsum fallis, dum coram te lapidem gestandum cures. Pacta siquidem et fœdera, secundum verborum sonum ineuntur, non secundum illud quod occultum retinetur : rerumque omnium turpissimum est fœderum et pactorum violatio. Ille vero ipsi auscultare noluit. Statim ergo reversi sunt. Dixit autem Phiruz comitibus suis : Erat Achshanwar congressu egregius ; nunquam autem vidi equo, cui insidebat, inter iumenta similem. Pedes enim haud omnino morit, neque ungulas loco sustulit, neque hinnivit, neque excidit ipsi aliquid quod colloquium interrumpere toto quo simul fuimus tempore. Achshanwar vero suis : Conveni, prout mihi vobisque visum est, Phiruzum integre armatum, nunquam autem se in equo suo morit, nec unquam pedem de stapede subduxit, neque tergum inflexit, nec se dextrorsum vel sinistrorsum convertit. Ego interim sapius femori innixus sum equo insistens, ac subinde respexi, dein in ea quæ ante posita erant oculos conjeci, ipso fixo ac quieto manente. **124** Id autem voluerunt Phiruz [et] Achshanwar his narrandis, ut sermones isti per exercitus suos spargerentur, quos occupati homines haud inquirerent in ea quæ mutuo collocuti fuerant. Mane ergo jam facto sygrapham quam ipsi scripserat Phiruz productam hastæ imposuit Achshanwar, quo ab exercitu conspiceretur, ac victoria in Phiruzum positus est ; qui cum in fugam conversus a loco signorum, quæ ad pontes quæ eundem erat ipsi fixerat, aberrans, a fossam se recepit, ubi comi-



(qui archidiaconus fuerat) patriarcha ibidem; Jacobita fuit; sedit annos sex et dies triginta, dein Constantinopolim fugit reversusque est Timotheus cognomine Surus a valle Habib (vel secundum aliud exemplar, monasterio Habib, quod sine dubio verius est), et cum in cathedra patriarchali quatuor annis sedisset mortuus est. Anno regni ejusdem Zenonis nono Alexandrie quidam ipsius nomine praefectus Ebn Gustus Joannem ibidem patriarcham constituit, qui Jacobita fuit, ibique sex menses sedit. Deinde alius Alexandriam a Zenone praefectus nomine Augustalius missus est, unaque cum ipso Petrus patriarcha qui Constantinopolim fugerat. Ebn Gustus vero praefectus ab Augustalio fuga se proripuit, una etiam fugiente Joanne patriarcha. Reversusque **108** Petrus patriarcha qui fugerat, in locum suum, annos octo sedit, dein mortuus est. Anno decimo sexto imperii Zenonis factus est Abinas patriarcha Alexandrinus, qui Jacobita fuit, septem annos sedit, dein mortuus est. Multas Alexandriae ecclesias exstruxit, multaque monumenta. Eo tempore conflagravit Hippodromus magnus qui a Ptolomaeo qui cognominatus est Lagus Alexandriae exstructus fuerat, in quo crematus fuerat Proterius patriarcha. Anno septimo imperii Zenonis constitutus est Melitus patriarcha Hierosolymitanus, qui Jacobita fuit, octo annos sedit, dein mortuus est. Anno imperii ejusdem decimo sexto creatus est Elias patriarcha Hierosolymitanus qui annos viginti quatuor sedit (vel secundum aliud exemplar quatuordecim) struxitque ecclesias [inter ceteras] ecclesiam Helenae, quam non perfecit: relegatusque est Ilam. Eo tempore Hierosolymis fuit Anba Theodosius monachi Aldawacesi, Anba Charitan monachi Al Saiki veteris, Anba Saba Alsaiki novi, praepositi. Anno sexto imperii Zenonis factus Euphritus patriarcha Constantinopolitanus, quinque annos sedit, dein mortuus est. Anno imperii ejusdem undecimo (vel secundum aliud exemplar vicesimo primo) constitutus est Euthymius patriarcha Constantinopolitanus, qui decem annos sedit, dein mortuus est. Anno **109-111** primo imperii Zenonis Antiochia patriarcha praefectus est Petrus, cognomento Fullo, Jacobita fuit, sex annos sedit, dein relegatus est (vel secundum aliud exemplar duos annos), in quem anathema dixit Basilius patriarcha Romanus, ipsumque sede ejecit.

Quo pulso, Antiochia patriarcha post ipsum constitutus est Stephanus; qui cum annum unum sedisset, mortuus est. Ipsi ibidem successit Stephanus alter, qui sex menses sedit, dein mortuus est. Post ipsum ibidem patriarcha constitutus est Clidion, qui Nestorianus fuit: annos quatuor sedit, dein mortuus est. Tum reversus Petrus Fullo patriarcha Antiochenus, octo annos sedit, dein mortuus est (vel secundum aliud exemplar tres annos). Post ipsum ibidem patriarcha factus est Paladius, qui decem annos sedit, dein mortuus est, idque anno imperii Zeno-

nis imperatoris Rom. undecimo. Anno decimo tertio imperii ejusdem constitutus est Felix patriarcha Romanus, qui annos octo sedit, dein mortuus est. Porro Phiruz Yazdegerdi filius, Persarum rex, duas in Cascar urbes condidit, quarum una Duris Firuz, altera Ram Firuz; deinde copias suas Chorasannum versus eduxit ad invadendum Chashnawar: quod cum Chashnawar Hiyate rex Belehi audisset, metu perculsus convocatis suorum maxime fidei consilium ab ipsis petiit. Quorum ergo unus ipsum **112** ita affatus est: Si pactum mecum firmum inieris, cui tuto confidere possim, te familie et liberorum meorum alendorum curam gesturum, meaque vice ipsis futurum, ostendam tibi rem qua Deus Phiruzum in potestate tuam religit. Cumque hoc rex ipsi pactus esset: Colligatis, inquit mihi manibus et pedibus, (at in alio exemplari abscissis, quod sine dubio rectius est) me in viam Phiruzo objicias, ita ego te ab ipsius incursum impnem praestabo. Quod cum illi fecisset sublatus est, atque in locum quem jusserat projectus, redeuntibus [qui illum eo deduxerant]. Ubi ergo Phiruz illac transiret, ipsumque quid ipsi evenisset rogaret: Ego (inquit) e proceribus fui Hitalensium, qui cum accessus tui fama ad nos pervenisset a rege Chashnawar inter reliquos ipsius comites sententiam rogatus, palam dixi non posse ipsum Phiruz pro insigni ipsius fortitudine obsistere, quare satius (inquam) tibi est ut ipsum tributo et pretio quo te redimas aggrediaris. Ille ergo ira in me accensus, ita me uti vides tractari jussit, illum (inquiens) quem tantopere laudas adeas: accersitisque e militibus suis quibusdam: Profecti (inquit) hunc ad Phiruzum deferite. Misericordiam ergo et clementiam tuam mihi extendens me tecum abduci jubeas ne a feris hoc in deserto dilanier. Ego enim vobis **113-115** viam ista breviorē indicabo qua Achashnawarum in iis ubi se maxime tutum putat, locis adoriāmini ut vindictam mihi Deus de ipso sumat. Via autem quam volis ostensus sum bidui tantum iter est, quo eo quo vultis perveniat. Haec ubi audiissent qui Phiruzo a consiliis erant, dolum ab Achshanwaro structum percipientes, dixerunt ipsi: Vir iste in consilium vocatus pro scientiae et prudentiae suae modo, consilium dedit, quod ab ipso dolo factum. Quod si ita illum Achshanwar ira commotus multasset nequam ipsum nobis in hoc deserto objecisset. Ne igitur dictis ipsius credas. Ac forsan Achshanwar cum comitatu suo ad istum locum pervenit quem descripsit vir iste, ac ibi quot satis sunt, milites reliquit. Noluī autem Phiruz ipsis auscultare. Secuti sunt ergo virum istum qua ipsos duceret, biduo, necdum desertum transierunt. Qua de re a Phiruzo interrogatus: Fefellit me (inquit) viae spatium, hodie autem ipsum pertransibitis. Cumque praeterisset et dies iste, quotiescunque ipsum quantum sibi viae reliquum esset interrogarent, pro brevi admodum ac facili venditare, donec ubi



penitus defecisse videret quidquid apud ipsos esset A  
vitalici et aquæ, atque in locum pervenisse ipsos  
unde redire nequirent, verum ipsis fateretur. Tum  
Phiruzi comites, verum (inquiunt), o rex, **116** tibi  
diximus, at aurem nobis præbere noluisti, jam au-  
tem consilium est ut recta pergamus, forsitan aquam  
reperiri sumus. Profecti sunt ergo dextrorsum ac  
sinistrorsum sparsim aquam quæsitum, maxima-  
que ipsorum pars sibi periit, haud evadentibus  
una cum Phiruzo exceptis paucis aliquot o comi-  
tum fortissimis, qui ipsum comitati sunt, donec ab  
hostibus prope abessent, quos eadem nocte, eoque  
quo erant statu aggressi, superarunt. Tum Achshan-  
warum, rogavit Phiruz ut ipsi et comitibus qui su-  
pererant suis gratiam faciens ipsos in patriam  
suam dimitteret, seque cum ipso foedus initutum  
haud unquam se posthac dum viveret ipsum bello  
aggressurum, constitutio inter ipsos et regnum  
suum termino quem nunquam esset transiturus.  
Cui cum annuisset Achshanwar, scripto hoc ipsi  
confirmavit Phiruz ascitis testibus, juramentoque  
se obstringens nullam se illi fraudem facturum,  
atque ita in regnum suum reversus est.

Ubi postquam ad tempus aliquod substitisset,  
in memoriam ipsi subijt quid sibi ab Achshanwaro  
dudum evenisset. Cujus cum ille puderet, metuit  
tamen cum ipso dolose agere. Impulit ergo ipsum  
hoc ut eum rursus bello aggrediretur. Dixerunt au-  
tem ipsi consiliarii ipsius : **117-119** Foedus cum  
ipso inilisti, metumimus ne male tibi fraus et injuria  
succedant. Respondit illis Phiruz : Pactus sum  
cum ipso me lapidem [designatum] haud transitu-  
rum. Lapidem ergo plaustro impositum coram no-  
bis feram, neque a tergo unquam relinquam. At  
illi : Foedus (inquiunt) non prout tu interpretatus  
es, sed juxta manifestum [verborum sensum] intel-  
ligendum est. Phiruz autem, spreto ipsorum consilio,  
ad bellum Achshanwaro inferendum profectus est.  
Quo audito magnopere miratus Achshanwar, nec  
dubitans fraude usurum Phiruz scriptis ad ipsum  
litteris, pactum secum initum illi in memoriam  
revocavit, rogans ut reverteretur ; at ille nequa-  
quam hæc moratus perrexit, donec Hiyatela perve-  
niret : eumque vallum inter suam et Phiruzi diti-  
onem effoderat Achshanwar, super illo pontes  
extrui jussit Phiruz, quibus transiret : impositis  
etiam pontibus vexillis quæ redeunti in signa  
essent. Cum ergo jam in procinctu essent exercitus  
mittens ad Phiruzum Achshanwar, rogavit ut ad  
ipsum medio inter exercitus spatio ad colloquium  
prodiret. Qui cum prodisset, dixit illi Achshanwar :  
Credo equidem ego non aliud te ad locum istum  
evocasse, quam pudorem ob reditum tuum eo quo  
reversus es modo. Ac per vitam meam si nos tibi  
hoc modo fraudem fecissemus, majus aliquid a nobis  
petiisses. Foederis **120** autem a te pacti violatio  
res est cujus magis pudere debet, quam ejus quod  
tibi contigit. Hoc ergo animo perpende, atque hæc  
duo inter se confer ut videas, utrum majori oo-

A probricio cedat, sive ut dicatur : Quidam aliqui  
aggressus illi perficiendo non fuit, hostis autem  
ipsius ipso lisque qui cum ipso erant superior li-  
ctus gratiam ipsis præstans illos inito pacto dimi-  
sit ; sive [ut dicatur] : Foedus ac pactum violavit,  
et pro bono malum rependit. Norunt autem con-  
ites tui te ipsos ad iniquum aliquid præstandum  
adigere. Quibus adde nec te victoriam certam esse,  
sed ejusmodi rem sperare, quæ et de te speretur.  
Quod si viceris nec bona erit fama tua, nec quod  
feceris laude dignum. Quod si victus fueris, et  
te ipsum et exercitus tuos infames reddis. Penes  
ergo arbitrium tuum res est. Ego te admonui, ne-  
que me ad hæc quæ audis dicenda movet inbecil-  
litas, cujus vel ex mea, vel ex copiarum mearum  
parte conscius sum, verum ut fortiori apud te  
utiar argumento, nec incolumitati quidquam quod  
penes me est præfero. Respondit Phiruz : Non sum  
ego is quem minime præ metu ab illis quæ cupio ave-  
rant. Quod si videretur mihi illi quod aggredior,  
fraus inesse, non alius illud magis indigne quam  
ipse a me ego, ferret. Ego autem haud aliis levi  
conditionibus foedus **121-123** percussi quamquam  
ipse in pectore celavi. Ne ergo te decipiat illa quam  
primo de nobis concepisti, paucitatis et impotentis  
opinio : verum scias me haudquaquam te decel-  
eturum, donec illud de te obtineam quod tu de me  
obtinueras. Dixit Achshanwar : Ne te decipias,  
illud quo te ipsum fallis, dum coram te lapidem  
gestandum cures. Pacta siquidem et foedera, se-  
cundum verborum sonum ineuntur, non secun-  
dum illud quod occultum retinetur : rerumque  
omnium turpissimum est foederum et pactorum  
violatio. Ille vero ipsi auscultare noluit. Statim  
ergo reversi sunt. Dixit autem Phiruz comitibus  
suis : Erat Achshanwar congressu egregius ; na-  
quam autem vidi equo, cui insidebat, inter ju-  
menta similem. Pedes enim haud omnino movit,  
neque ungulas loco sustulit, neque hinnivit, neque  
excidit ipsi aliquid quod colloquium interrumpere-  
ret toto quo simul fuimus tempore. Achshanwar  
vero suis : Conveni, prout mihi vobisque visum  
est, Phiruzum integre armatum, nunquam autem  
se in equo suo movit, nec unquam pedem de sta-  
pede subduxit, neque tergum inflexit, nec se dex-  
trorsum vel sinistrorsum convertit. Ego interim  
 sæpius femori innixus sum equo insistens, ac sub-  
inde resperi, dein in ea quæ ante posita erant  
oculos conieci, ipso fixo ac quieto manente. **124**  
Id autem voluerunt Phiruz [et] Achshanwar his nar-  
randis, ut sermones isti per exercitus suos spar-  
gerentur, quoque occupati homines haud inquirerent  
in ea quæ mutuo collocuti fuerant. Mane ergo jam  
facto sygrapham quam ipsi scripserat Phiruz  
productam hastæ imposuit Achshanwar, quo ab  
exercitu conspiceretur, ac victoria in Phiruzum  
potius est ; quicum in fugam conversus a loco  
signorum, quæ ad pontes qua eundem erat ipsi  
fixerat, aberrans, ad fossam se recepit, ubi comi-



tes ipsius alii in alios irruerunt. Cepit ergo Achshanwar quidquid Phiruzo fuit una cum ipsius liberis, opesque ejus exercitus ducibus distribuit, hisque qui Phiruzum comitati sunt, Quare (inquit) non dedistis Phiruzum consilium eumque admonuistis? Illi vero: Fecimus (inquit), at nobis auscultare noluit.

Præerat autem Sejestano vir quidam ex Azdashiri amicis, nomine Suchran, e Persiæ proceribus, apud quem erant et e ducibus ipsius amicis, nonnulli. Ille delata ad ipsum eorum quæ Phiruzo acciderant fama, statim una cum comitibus suis Miyatclam versus profectus ad se Phiruzi copias colligit, adeo ut ad magnam potentiam cresceret. Cum ergo prope jam ab Achshanwar castris abesset, misit qui ipsi dicerent: Non ideo veni ego ut te bello laceßam, verum eum in finem ut illud quod de **125-127** Phiruzi facultatibus in manus tuas pervenit, reddas, et qui apud te sunt captivos dimittas, ut sit hoc inter nos pacis [conditio] nosque a te impetum nostrum avertamus; quod si volueris, illo a te accepto revertemur; sin nolueris, voreorne te pœniteat. Annuens ergo Achshanwar Suchrano in eo quod petiit, captivos eorum dimisit, spoliaque reddita remisit, adeo ut inter ipsum atque illos componerentur res. Tum reversus est Suchran ad Al Madyen, observantibus Persis quidquid petiit, ipsique ideo gratias agentibus.

Mortuus est ergo Phiruz cum regnasset annos viginti septem. Contenderuntque inter se de regno filii ipsius Kobad et Balabes, donec Balabes victum Kobadum eo abdicaret, qui Chorasani ergo petiit auxilium a Chakano Turearum imperatore contra fratrem suum pettum. Regnavitque Balabes bene se in omnibus gerens, conditaque urbe ipsam Balasur appellavit. At cum quatuor annos regnasset fato functus est, idque anno imperii Zenonis Romanorum imperatoris decimo. Cum autem proficisceretur Kobad Chorasani ipsum comitatus est Zormahar Suchrani filius; eo igitur cum pervenissent diversati sunt apud quemdam educibus ipsorum primoribus, quem negotium suum celarunt. Dixit autem Zormaharo Kobad: Quare **128** mihi aliquam melioris sortis mulierem. Feminæ enim desiderio tencor, metuo autem ne in ignobilem aliquam si incidam quæ pepererit nobis in ignominiam cedet. Fuit ergo domus in qua diversati sunt domino filia virgo, cujus matrem adiens Zormahar ipsam ut et patrem allocutus est, quibus cum placeret illud quod ab ipsis petiit, ipsi annuerunt. Pernoctavit ergo postea femina ista cum Kobado, atque ex eo gravis facta est. Quoties autem ad ipsam accedere vellet jussit eam relectam esse. Interrogante autem matre ipsius de statu Kobadi, cum illi indicaret vidisse ac femoralia ipsius holoserica auro intertexta, cognovit mater ipsum e familia regia esse, ac lætata est. Accedens autem Kobad ad Chachanum: Ego (inquit) filius sum regis Persarum, at post

A obitum patris adversatus mihi frater regnum occupavit: ac pollicitus illi se opte ipsi latum regnumque recuperaturum, quatuor annis apud illum substitit, quibus ipsum distulit. Postea exercitum forti ab illo instructus profectus Kobad donec Abrahassarum perveniret, ac eodem loco [quo antea] diversatus de muliere ista sciscitatus est, quæ ad illum accessit una cum filio quem pepererat jam trienni ipsum manu tenens. Roganteque Kobado: Quisnam est hic puer? Tuus (inquit) filius est. Certior **129-131** ergo a Zormaharo factus esse illam patris familiæ filiam, lætatus est, ipsamque una cum filio, cui nomen erat Babudacht secum assumpsit. Cum autem Al Madyen pervenisset, fratrem suum interiisse reperit, regnoque potitus est. Regnavit ergo Kobad Phiruzi filius annos quadraginta tres, idque anno imperii Zenonis Romanorum imperatoris decimo quarto. Regnum autem Suchrano filioque ipsius Zormaharo administrandum commisit, urbemque inter Abwaz et Persidem condidit, quam Kobad Chorah appellavit, quæ et Al'Rajan est, in qua captivos Hamdanenses collocavit, urbem etiam prope AlMahat, quæ Harawan appellatur, nec non aliam in Azdashir Chorah, quæ Kobad Chorah audit; multasque præterea urbes vicosque condidit, amnesque effodit, arcusque et pontes extruxit.

C Obiit autem Zenon Romanorum imperator postquam annos septendecim imperasset, idque anno regni Kobadis filii Phiruzi regis Persarum quinto, imperante post ipsum Romanis Anastasio annos viginti septem. Fuit hic Jacobita, Melchitarum doctrinæ adversus; natus in urbe Hama, quam ædificari ac muniri jussit, arce biennii spatio condita. Postquam vero decem jam annis imperasset, contigit hominibus in Oriente fames gravis, magnæque locustarum copia. Porro **132** Kobades Persarum rex [urbem] Amedum aggressus ipsam vastavit, missoque Alexandriam exercitu magno quidquid extra urbem fuit incendit. Multaque et gravia prælia, pugnaeque frequentes, inter Kobadis regis Persarum et Anastasii Romanorum imperatoris comites acciderunt. Fuit autem Alexandriæ præfectus ex parte Anastasii imperatoris Eustatius. D Accidit etiam post illud in Alexandria et Ægypto fames gravis, adeo ut inedia morerentur homines, desolatæque essent Alexandria et Ægyptus præ peste et morte quæ homines invasit. Erat autem Alexandriæ Judæus quidam opulentus nomine Urbib' (qui postea christianismum amplexus est), qui pauperibus mortuis involucria præstitit. Idem die Paschatis Dominico magnas distribuit elemosynas in Ecclesia Arcadii [quo tempore] turba compressi mortui sunt viri trecenti. Porro anno imperii Anastasii Romanorum imperatoris sexto constitutus est Joannes monachus patriarcha Alexandrinus, qui Jacobita fuit: sedit annos novem, dein mortuus est. Anno imperii ejusdem decimo quinto factus est Joannes aliter patriarcha



quint) Severi sententiam amplecti, sed concilium Chalcedonense propugna: [quod si feceris], nos omnes a partibus tuis stabimus. Quod ille ipsis pollicitus, contrarium ei quod ipsi mandaverat imperator fecit. Cujus rei certior factus imperator, e ducibus suis quemdam misit, qui Joannem patriarcham Hierosolymitanum, illud facere quod promiserat moneret, utque concilii Chalcedonensis mentionem facere desisteret, sin minus, cathedra abdicaret. Accedens ergo dux iste Joannem patriarcham prehensum in carcerem coniecit. Quem ibi adeuntes monachi ei suaserunt ut idem duci se facturum polliceretur, quod imperatori pollicitus fuerat, cum autem adesset omnes illos anathemate feriret quos anathematizaverant monachi. Quod cum fecisset, convenientes monachi, numero circiter decies mille inter quos Theodosius, Charitan, et Saba cœnobiorum prepositi, in Dioscorum, Eutychium, Severum et quicumque concilium Chalcedonense **144** non reciperent anathema dixerunt. Metuit autem imperatoris legatus a monachis. Aderat etiam una imperatoris cognatus, cui cum id grave esset, promisit ipse monachis reversurum imperatorem ab altera ista ad ipsorum sententiam et ad veritatem. Cum ergo Constantinopolim pervenisset imperatoris cognatus iste, quid factum esset ipsi nuntiavit. Cumque in animo haberet imperator etiam Joannem patriarcham Hierosolymitanum in exilium mittere, congregati monachi et episcopi ad ipsum scripserunt, se Severi vel heterodoxi alicujus sententiam haudquaquam amplecturos, etiamsi sanguinem ipsorum funderet; rogantes etiam ipsum, ut a malo ipsis inferendo desisteret. Cum etiam audisset Symmachus patriarcha Romanus quid fecisset Anastasius, scriptis ad ipsum literis factum ejus vituperavit, ipsique anathema denuntiavit.

Mortuusque est Symmachus patriarcha cum annos quatuordecim sedisset. Post quem constitutus est ibidem patriarcha Hormisdas, qui Severo patriarchæ Antiocheno et quotquot idem cum ipso assererent maledixit, idque anno imperii Anastasii Romanorum imperatoris vicesimo tertio. Sedit autem Hormisdas patriarcha Romanus annos septem, dein mortuus est. Porro, fuit Severo discipulus nomine Jacobus, cui amictus erat e seguinibus Albaradi seu dorsualium **145-147** quæ juvenis insterni solent consutis, unde cognomen Jacobi Albaradiensis accepit, ejus doctrina erat esse Christo naturam unam e duabus naturis [compositam,] substantiam e substantiis duabus, et voluntatem unam, secundum sententiam Severi, Dioscori et Eutychii maledictorum. Profectus hic versus Mesopotamiam, Gizam, Tacritum, Haranum et Armeniam fidem hominum corripit, suamque illos doctrinam amplecti fecit. Inde qui Jacobi fidei consenserunt, idemque cum ipso asseruere Jacobitæ appellati sunt, ab ipsius homine Jacobo. Inquit Said Ebn Batrik medicus: Visum est mihi hoc loco

PATROL. GR. CXL.

Jacobitis respondere, et doctrinæ ipsorum falsitatem et absurditatem ostendere. Dicatur illis: Dicite nobis [quid sentiat] de persona Verbi Dei, quæ fieri non potest, quin vel sumpserit quid de substantia humanitatis eique unita fuerit, vel non sumpserit. Si dixeritis nihil accepisse, falsum est personam quam Christo attribuitis compositam esse ex divinitate et humanitate. Quod si quid sumpserit, necesse est ut, quod sumptum fuerit ex Maria Virgine, sit substantia vel communis vel particularis; si communis fuerit, inde sequetur esse substantiam divinam et substantias humanas, compositas, multas; quod impossibile est. Quod si substantia particularis quæ indicari potest, **148** tum sunt Christo substantiæ duæ, divina nempe et humana, at substantia una, et unicuique substantiæ natura sua: atque hæ duæ substantiæ, naturæ duæ, subsistentia una, et necesse erit ut dum unitæ fuerint duæ substantiæ, mutata fuerint: quod si a substantia sua mutatae fuerint, fieri non potest quin ut vel imputata fuerit substantia divina in substantiam humanam, et facta sit homo: vel substantia humana in divinam, factaque sit Deus; aut ut utraque ab essentia sua in aliam mutatae sint essentiam, ut ita ex his facta sit substantia alia, et natura alia. Quod si ita se habuerit res, et conversa fuerit divinitas in humanitatem, tum natura Christi homo est, non Deus; et necessario attribuetur poena substantiæ divinitatis, et invadet ipsam corruptio; hoc autem impossibile absurdissimum est. Sin conversa fuerit substantia humanitatis in substantiam divinitatis, erit Christus Deus, non homo, et sequitur fuisse ipsum de novo ortum, et factum esse æternum, quod et inter impossibilia summe absurdum est. Quod si utraque simul a substantia sua mutatae fuerint, et a natura ac essentia sua conversæ in substantiam aliam ac naturam aliam, jam Christus nec Deus erit, nec homo, ut orichalcum quod nec æs est nec plumbum, aut natura muli quæ nec asini nec equi natura **149-151** est. Quod si naturæ binæ a substantia sua post unionem conversæ non fuerint, nec ab essentia sua mutatae, sed utraque in naturam ac substantiam sua stabilis permaneat cum subsistentia una, quæ est subsistentia Verbi, jam manifestum est ac certum Christum esse personam unam, duas [habentem naturas], duas voluntates, duasque actiones, cum unitate subsistentiæ unius, videlicet subsistentiæ Verbi quod est Filius æternus, atque hoc modo evertitur fides Jacobitarum [dicentium] esse Christum substantiam unam et naturam unam.

Dicatur etiam illis: Dicite nobis, hæc natura una quam Christo tribuitis, estne ea divina an humana? aut divina simul et humana? aut nec divina nec humana? Si dixerint nec divinam esse nec humanam, jam ad infidelitatem delapsi Christum statuerunt nec Deum esse nec hominem, quod impossibile est: quod si divinam esse non humanam,



psisset, haud probavi — imperator descriptionem istam, nec ullatenus ipsi placuit; quare valde ipsi iratus: Acceptos, inquit, nummos tibi ipsi concessisti, adificium autem extruxisti male compactum, et ecclesiam tenebrosam confecisti, nullatenus ex mente mea fabricatam, nec consilium meum secutus es. Capiteque ipsum plecti iussit. Struxit etiam Justinianus imperator Constantino- poli templum Sanctae Sophiae, fabrica admodum eleganti.

Porro mortuus est Mar Saba annos natus nona-  
ginta quatuor. Cum autem audissent monachi  
montis Sinae de bona Imperatoris Justiniani inten-  
tione, quamque condendis ecclesiis et monasteriis  
struendis delectaretur, ad ipsum profecti, conque-  
sti sunt Arabes Ismaelitas ipsis damnum inferre,  
penum ipsorum devorando locaque diruendo, cel-  
lasque ingredientibus quidquid ibi esset diripere, et  
in ecclesias irruentes Eucharistiam deglutire. Ro-  
gante ergo imperatore, quid vellent, **161-163** :  
Rogamus, inquit, o rex, ut nobis monasterium  
extruas in quo muniamur. (Neque enim ante il-  
lad tempus ullum fuit in monte Sina cœnobium  
in quo convenirent monachi, sed in montibus  
ac vallibus circa rubum e quo Deus Mo-en allo-  
cutus est, sparsim degerunt. Fuit tantum ipsis supra  
rubum turris magna, quæ et hodie superest, atque  
in ea templum Sanctæ Mariæ, ad quam monachi,  
accedente quopiam a quo timerent, confugientes,  
in eadem munire se solebant. Misit ergo impera-  
tor una cum ipsis legatum opibus multis instru-  
ctum, scriptis etiam ad Ægypti præfectum litteris,  
ut eidem quantum vellet nummorum traderet, ac  
viros etiam suppeditaret, ipsisque annonam ex  
Ægypto deferendam curaret; legato in mandatis  
dato ut ecclesiam in Kalzem extrueret, necnon  
monasterium Rayæ, utque in monte Sina mona-  
sterium redificaret, idemque permuñiret, adeo ut  
non alibi in toto mundo magis munitionem reperire-  
tur adeoque firmatum daret, ut non alicubi locus  
aliquis esset unde vel monasterio vel monachis  
damnum inferendum metueretur. Cum ergo Kal-  
zœm pervenisset legatus iste condidit ibi eccle-  
siam S. Athanasii; extruxitque monasterium Rayæ  
tum ad montem Sinam profectus ibi rubum inven-  
it in loco inter duos montes angusto, ibidemque  
turrim prope rubum exstructam, necnon **164** aquæ  
fontes prope eundem scaturientes, at monachos  
per valles dispersos. In animo ergo habuit mona-  
sterium supra montem extruere relicto rubi et  
turris loco. Quod tamen rursus aquæ gratia impro-  
bavit, ideo quod nulla esset supra montem aqua.  
Exstruxit ergo monasterium juxta rubum loco  
turris, turri in monasterio inclusa. Fuitque mona-  
sterium inter duos montes loco angusto, adeo ut  
si quis montis fastigium septentrionale conscen-  
dens lapidem jaceret, in medium decidens mona-  
sterium monachis noceret. Et monasterium quidem  
in loco isto angusto juxta rubum et monumenta

A illustrata ac aquas edificavit; at templum in montis  
vertice supra locum in quo Moses legem accepit:  
nomen præfecto monasterii erat Doula. Reversus  
autem ad Justinianum imperatorem legatus narra-  
vit ipsi quasnam ecclesias et quæ monasteria ex-  
struxerat; descripsit etiam ipsi quo modo mona-  
sterium montis Sinae edificaverat. Cui imperator:  
Erasti, inquit, et monachis injuriam fecisti, quam  
in inimicorum manus tradidisti. Quare autem non  
in montis vertice monasterium extruxisti? Res-  
pondit legatus: Ipsum juxta rubum et prope aquas  
posui; quod si in montis fastigio exstructum fu-  
isset, caruissent monachi aqua, adeo ut si obsessi  
aliquando ipsis interclusa esset aqua, præ siti mor-  
erentur; longius **165-167** insuper ab ipsis ab-  
fusus est rubus. Dixit imperator: Equivocus ergo  
tibi cum terra fuit mons iste qui a septentrione  
monasterio imminet. Cui legatus: Si totas terræ  
Romanorum, Ægypti, et Syriæ opes impendisse-  
mus, haud possemus montem istum absolvere.  
Iraus ergo imperator caput ipsi amputari iussit.  
Deinde alium misit legatum, unaque cum ipso, e-  
vernis Romanorum una cum liberis et uxoribus  
ipsorum centum viros, jubens etiam ut ex Ægypto  
alios centum una cum ipsorum uxoribus et libe-  
ris acciperet, quibus extra montem Sinam domos  
extrueret in quibus ibi degerent, quo monaste-  
rium et monachos custodirent; et victum ipsis  
suppeditandum curaret, ipsisque et monasterio et  
Ægypto annonæ quantum sufficeret, deferendum.  
Cum ergo ad montem Sinam pervenisset legatus  
extra monasterium Orientem versus multa extru-  
xit domicilia, eademque arce communivit, in quibus  
servos istos collocavit quo monasterium eius o-  
dirent, idemque tuerentur; qui locus ad hoc usque  
tempus Dir el Abid, seu, monasterium servorum  
appellatur. Cum vero genitis liberis multiplicati,  
diu ibi substitissent, ac Mohammedanismus obti-  
neret (quod sub Chalifa Abdil Malec Ebn Merwan  
accidit) alii in alios irruentes multos se exadibus  
sustulerunt, cæcis aliis, aliis fugientibus, aliis Mo-  
hammedanismum amplexis, quorum liberi ad **168**  
hunc usque diem in monasteriis, illam religionem  
proficientes Banu Salehi, appellantur, et pueri (seu  
servi) monasterii audiunt; suntque ex ipsis La-  
chmenses. Diruerunt autem monachi domicilia  
servorum postquam Mohammedis religionem am-  
plexi sunt ne quis ea incoleret, quæ ergo et hodie  
desolata manent.

Porro anno imperii Justiniani secundo consti-  
tutus est Bonifacius patriarcha Romanus; cum-  
que duos annos sedisset mortuus est. Anno impe-  
rii ejusdem quarto constitutus est ibidem patriar-  
cha Joannes, qui et duos annos sedit, dein mor-  
tuus est. Anno ejusdem sexto, factus est ibidem  
patriarcha Agapetus, qui cum unum annum sed-  
isset mortuus est. Anno ejusdem septimo consti-  
tutus est ibi patriarcha Silverius; annos quinque  
sedit, dein mortuus est. Anno ejusdem decimo ter-



mittens, Theodosium **152** patriarcham Constantinopolim accersitum fuisse Jacobitarum sententia renuntiare, et ad veritatem redire; quod cum facere recusaret, in animo habuit ipsum morte multare, ut eum ab ipso impetratum, uxor ipsius, nomine Theodora, dimisit; qui ergo Ægyptum reversus loco quodam dicto Masil et Lamilis, e provinciis Ægypti occidentalibus, delituit; doctrinæ, quam amplexus fuerat Jacobitarum adherens: eumque ad ipsum congregarentur homines ejusque rei fama ad imperatorem pervenisset, mittens ille ipsum exulare jussit præfecto Alexandria patriarcha cui nomen Paulus, qui Melchita fuit, eumque biennio sedisset irruentes in ipsum Jacobita morte ipsum affecerunt; in ejus locum substitutus est patriarcha, nomen Dalmius, qui et Melchita fuit, sedique annos quinque, magnas molestias et mala passus a Jacobitis, qui et ipsum e medio tollere studuerunt; qui ergo fugiens, cum quinque annos in fuga perstitisset mortuus est. Delato ergo nuntio ad imperatorem Justinianum, Jacobitas Alexandriam et Ægyptum occupasse, et patriarchas quotquot ipsis præficerentur trucidare; ipse ita percitus ducem e suis quendam patriarcham Alexandria constituit, adjunctoque ipsi exercitu numero, eo ipsum misit: nomen ipsi Apollinarius fuit. Dux ergo iste Alexandriam perveniens eam ingressus est, habitu militari **153-155** indutus, utpote ei ex parte imperatoris præfectus. Ad ecclesiam autem ubi venisset, ex utraque vestibulis istis habitumque patriarchalem induens, accedens sacra celebravit. Cæperunt ergo Alexandrini ex omni angulo ac parte ipsum saxis et lapidibus petere, adeo ut facie ab ipsis interfuisset. Statim ergo ab ipsis se subtrahens, post triduum obtendit perlatus esse ad se ab imperatore litteras quæ coram populo legendæ essent. Campana ergo pulsata populum monuit ut die Dominico in ecclesiam convenirent quo imperatoris litteras audirent. Cum ergo adisset dies Dominicus, non relictus est quispiam qui non accederet. De hoc autem inter Apollinariū patriarcham et comites suos convenerat, ut cum signum sibi ipsiusque notum daret, gladio omnes in ecclesia præsentia ferirent. Ipse ergo ascenso suggesto, Heus (inquit) Alexandria inquilini, si ad veritatem revertamini, et a sententia Jacobitica recedatis, [bene est,] sin minus, timeo vobis, ne mittat ad vos imperator qui sanguinem vestrum effundi permittat, viros prostitui et liberos orphanos fieri. His dum illos alloqueretur, ipsi lapidibus eum petere, adeo ut vitæ suæ timeret: quare signum illud sociis suis dedit, qui gladio quotquot in ecclesia fuerant aggressi sunt: interfecitque sunt intra et extra ecclesiam homines innumeri, adeo ut occisorum sanguis **156** usque ad militum genua pingeret. Magna vero hominum multitudo ab ipsis fuga prolapsi sunt in vallem Habib ad monasterium Abu Makarii. Exinde palam obtinuit Melchitarum sententia, ipsique templa, quæ inva-

serant Jacobita, ceperunt atque occupant. Itaque composita est urbs.

Fuit autem hoc anno imperii Justiniani imperatoris decimo quinto. Atque ex isto tempore fuit Jacobitarum cathedra in monasterio Abu Makarii ad diem usque hodiernum. Jam a tempore quo interfectus est Proterius Alexandria patriarcha atque igne crematus, ad hoc quo Jacobita ab Apollinario occisi sunt et sententia orthodoxorum publice obtinuit, anni sunt triginta quinque, vel secundum aliud exemplar, anni octoginta quinque. Invaluerat siquidem in Alexandria totaque Ægypti Jacobitarum sententia; fuerantque patriarchæ Alexandrini Jacobitæ, ut et ex imperatoribus Romanis inter cæteros, Leo Parvus, Zeno, Anastasius, alique quos in præcedentibus recensimus. Porro anno imperii Justiniani vicesimo primo Samaritani in Palestina impetu facto ecclesias omnes diruerunt, et in eas ignem iniecerunt. Christianos etiam non paucos interfecerunt, gravibusque cruciatibus affecerunt, et episcopum Neopolitanum trucidarunt. Quo audito Justinianus imperator misso exercitu grandi magnam Samaritanorum multitudinem occidit. **157-159** Eo tempore rogavit Petrus patriarcha Hierosolymitanus Mar Sabam ut Constantinopolim profectus, ab imperatore peteret remitti de tributo quod penderent Palestine incolæ aliquid, respectu ejus quam in ea fecerant Samaritani desolationem. Profectus est ergo Mar Saba Constantinopolim, quem lætus excepit imperator, eumque ab ipso litteras patriarchæ Hierosolymitani accepisset, rogavit, quidnam ipsi negotii esset. Cui Mar Saba: Peto (inquit) ut de tributo Palestine remittas. Siquidem Samaritani ejus incolis interfectis ipsam vastarunt: jubeatque imperator extrui ecclesias quas cremarunt Samaritani, nec non fabricari Hierosolymis pro peregrinis nosocomium; utque perficiatur Helenæ templum quod extruere cœperat Elia patriarcha Hierosolymitanus. In quibus omnibus annuit ipsi imperator; nec non in cæteris quæcumque ab ipso peteret ac rogaret. Misitque eum in finem imperator una cum ipso legatum, multis instructum opibus, scripsitque ad Palestine præfectum, ut Palestine tributum legato traderet ad ea quæ ipsi in mandatis dederat imperator extruenda. Jussit etiam imperator legatum ecclesiam Bethleemiticam quæ parva fuit diruere, aliamque amplam, magnam et pulchram fabricare; adeo ut non esset Hierosolymis templum ipsa pulchrius. Perveniens ergo legatus Hierosolyma, nosocomium **160** peregrinis condidit, et ecclesiam Helenæ perfecit, templaque quæ incenderant Samaritani instauravit, nec non monasteria quamplurima extruxit, dirutaque ecclesia Bethleemitica eandem eo quo jam se habet modo ædificavit. Cumque his omnibus absolutis ad Imperatorem reversus esset, ille, Describo mihi (inquit) quomodo ecclesiam Bethleemiticam extruxisti. Quam cum ipsi descri-



Bazar Mahum morte multasset. Inde commotum est contra **177-179** ipsum regnum ipsius, et prodierunt qui rebellionem concitarent. Cum ergo videret quia pervenissent res sue, penitentia ob Soacherem illique ipsius eadem ductus est. Dein mortuus est Kobades, cum esset totum quo regnavit spatium, una cum annis quibus regnum occupavit Romanophi, annorum quadraginta trium. Successit ipsi filius ipsius Cesra Kobadis filius idem qui appellatus est etiam Amusherwan; qui annos quadraginta septem et sex menses regnavit; idque anno imperii Justiniani Romanorum imperatoris quarto. Cesra autem Mazdekianorum principibus regno suo pulsus, opera quas vi eripuerant, accipiens dominis reddidit; et si culpam non superasset heres (cui redderentur) eas apud se detinuit ad reparandum quod corruptum, et edificandum quod dirutum fuerat. Et si cui vi ablata fuerat domus, vel ager, re perspecta ea ipsi restituit; ac si quis mulierem sibi vi ceperat, eandem ipsi autem dote una, duplo dote ipsius maiorem, compisit, nisi cum ei par esset, eamque ab ipso in uxorem obtineret: quod si ei maritus esset, marito dote tantum, quantum, cum eam primo duceret acceperat, dedit; eamque maritus, si ea ipsi opus esset, sibi habuit. Illud autem quod ipsum movit quatinus supplicium iis qui nefaria commiserant inferret, fuit, quod populi **180** curam haberet, quem penitus perdere voluit. Jussit etiam numerari liberos patrumfamilias et nobilium qui, cum pertissent qui eorum curam gerere deberent, ad inopiam reducti sunt, et in ipsorum orphanos qui superessent et viuas (inquiri), ipsisque quod sufficeret suppeditari, nec non edoceri filios ipsorum artes quibus idam essent, filias autem paribus suis editioribus nuptum dari. Jussit etiam inquiri in loca et pradia quorum Domini cum tenuioris sortis essent iis colendis non erant, ut effossis olveis et canalibus derivarentur ad ea fluvia, ipsorumque dominis suppeditari quod erogarent in agris serendis ac pecore curando, rationem etiam haberi vicorum qui desolati fuerant; ac exstrui arces unde metus esse posset. Tum consiliarios, prefectos et iudices electos in provinciis collocavit. In medium etiam prolatis Azdshiri libris qui ipsius instituta quae observare solebat continerent, ad ea observanda homines adiecit, idque scripto provinciis significavit. Deinde postquam novem annos regnasset, annoque imperii Justiniani Romanorum imperatoris duodecimo, copias suas Antiochiam versus eduxit, ubi Justiniani exercitum obvium habens, praelio cum ipsis decertavit, urbemque cepit; iubensque dopingi sibi urbem secundum mensuram suam ac domitorum numerum, **181-183** tam superius quam inferius, ipsarumque vias ac omnia quae in ipsa essent, figuram istam ad deputatum suum in Al Madayen mittens, jussit eam urbem illa ad eam prorsus formam et rationem condere, adeo ut nulla omnia inter eam et An-

tiochiam discrepantia esset quae oculis percipi posset: qualis ubi exstructa esset ipsam Romanam appellavit, eoque Antiochiam incolae transiit, ad eam incolendam. Qui ubi ad ipsam pervenientes urbis portam ingressi essent, abierunt singulae familiae in aedes suis similes, ac si Antiochia egressi in eandem reversi essent.

Porro anno imperii Justiniani Romanorum imperatoris tricesimo primo constitutus est Pelagius patriarcha Romanus, qui cum quatuor annos sedisset mortuus est. Anno imperii ejusdem tricesimo quinto constitutus est Joannes patriarcha Romanus, duodecim annos sedit, dein mortuus est. Anno imperii ipsius tricesimo constitutus est Anastasius magnus patriarcha Antiochenus, qui cum sex annos sedisset ab Antiochenis stupri accusatus est. Fuga ergo se ab illis subripient vestes quibus sacra peragere solitus fuerat, sepelivit, ac dissimulato habitu Hierosolyma profectus est; ubi in templo Resurrectionis candelapla factus, lucernam accendit; eoque munere viginti quatuor annos functus est. Ecclesiae isti **184** inserviens, lucernam in ipsa accendendo, nemine interim ipsum patriarchatu functum esse dignoscente: in locum autem ipsius substitutus est Gregorius patriarcha Antiochenus, qui viginti quatuor annos sedit, dein mortuus est. Anno autem imperii Justiniani vicesimo nono constitutus est Macarius secundus patriarcha Hierosolymitanus, qui quatuor annos sedit, dein mortuus est. Anno imperii ejusdem tricesimo tertio constitutus est ibidem patriarcha Joannes, qui decem annos sedit, dein mortuus est. Anno vero imperii sui vicesimo octavo certum factus Eutychium patriarcham Constantinopolitanum veritati contradicere ac Jacobitam factum esse, ipsum in exilium eiecit, cujus in locum successit ibi Joannes ut patriarchatus Constantinopolitani munere fungeretur, qui septem annos sedit dein mortuus est. Tum Eutychius patriarcha relegatus imperatorem aggressus est ope consiliarium et ducum, qui ipsum rogarent ut eam cathedram restitueret, siquidem saluum fuisse quod de eo dictum fuerat. Cathedrae ergo ab imperatore restituta est: quam cum quadriennio occupasset mortuus est. Anno ejusdem tricesimo nono, constitutus est Joannes patriarcha Constantinopolitanus: annos tredecim sedit, dein mortuus est. Obiit autem Apollinarius **185-187** patriarcha Alexandrinus cum novemdecim annos munere illo functus fuerat, cujus praefectura anno decimo tertio celebratum est concilium quintum. Cui in patriarchatu Alexandrino accessit Joannes, qui Manichaeus fuit, annosque tres sedit dein mortuus est. Anno imperii ejusdem Justiniani tricesimo septimo constitutus est Petrus patriarcha ibidem, qui Jacobita fuit. Annos duos sedit, dein obiit. Fuit autem Justinianus imperator fide orthodoxus, boni amans, Jacobitarum doctrinae infestus, sententiae Melchitarum propugnator. Mortuus est post-



100 constitutus est ibidem patriarcha Vigilus; qui octo decem annos sedit, dein mortuus est; ejus prefectura anno decimo quinto fuit concilium quintum. Anno imperii ejusdem (Justiniani scilicet,) decimo, constitutus est Epiphanius patriarcha Constantinopolitanus, qui Jacobita fuit: sedit annos sex, dein mortuus est. Scripsit autem Justinianus imperator epistolam magnam quæ jura multa et leges contineret. Anno imperii ejusdem decimo septimo factus est Eutychius patriarcha Constantinopolitanus; qui postquam duodecim annos sedisset in **169-171** exsilium missus est. Anno prefecturæ ejus undecimo fuit concilium quintum. Anno imperii Justiniani decimo quarto constitutus est Macarius patriarcha Hierosolymitanus; qui duos annos sedit, dein mortuus est. Anno imperii ejusdem decimo septimo factus est Eutychius patriarcha Hierosolymitanus, qui duodecim annos sedit, dein mortuus est: ejus prefecturæ anno undecimo fuit concilium quintum. Anno imperii ejusdem decimo quinto factus est Dominus patriarcha Antiochenus, qui quatuordecim annos sedit, dein mortuus est. Ejus prefecturæ anno decimo tertio fuit concilium quintum. Porro tempore Justiniani imperatoris apparuit in cælo stella magna quæ quatuordecim dies duravit: ac postea apparuit in cælo hasta ignea quæ dies aliquot mansit. Fuit etiam tempore Justiniani Origenes episcopus Manbagensis qui metempsychosin asseruit, resurrectionem negans. Fuerunt etiam **C** Ibas episcopus Rhodensis, Thaddæus episcopus Massisiensis, et Theodoritus episcopus Ancyrensis, qui asseruerunt corpus Domini nostri Christi, phantasticum fuisse, nihil in se veri habens: quorum sententia audita, irascens imperator ipsos Constantinopolim accersivit, ipsis ac Eutychio patriarcha Constantinopolitano convenire jussis. Quibus **172** patriarcha, Si fuerit (inquit) corpus Christi phantasia, (ut autumatis vos,) erunt etiam actiones et sermo ipsius phantasia, ac proinde quodvis corpus quod alicui hominum tribuimus, aut factum, aut dictum, eodem modo se habebit. Dixit etiam episcopo Manbagensi: Surrexit Dominus noster Christus a mortuis, eodemque modo scimus die Judicii homines resurrecturos. Dixit enim nobis **D** in Evangelio suo sancto: Veniet hora quando omnes qui sunt in sepulcris audientes vocem Filii Dei victuri sint. Quomodo ergo dicitis non futuram resurrectionem? Quare ipsos excommunicavit et anathemate devovit. Jussit etiam imperator iudici ipsis concilium, in quo anathemate ferirentur. Scriptis ergo ad quatuor patriarchas interis eos convenire jussit; videlicet ad Apollinarianum patriarcham Alexandrinum, Dominum patriarcham Antiochenum, Eutychium patriarcham Hierosolymitanum, et Vigilium patriarcham Romanum; ut Constantinopolim accederent, qui istorum episcoporum anathematizationi adessent. Qui ergo accesserunt. Interfuit etiam huic concilio

**A**lio Eutychius patriarcha Constantinopolitanus. Non adfuit quidem patriarcha Hierosolymitanus, sed deputatos suos misit. Ita nec interfuit patriarcha Romanus, nec fuit ipsi deputatus; cum ipsis tamen consensit, eorumque sententiam amplexus est. **173-175** Fuitque numerus episcoporum qui in hoc concilio quinto convenerunt centum sexaginta quatuor, quo in episcopos istos et omnes qui idem cum ipsis assererent anathema dixerunt: (scilicet in Origenem episcopum, Manbagensem, Thaddæum episcopum Massisiensem, Ibas episcopum Rhodensem et Theodoritum episcopum Ancyritanum: asserentes corpus Christi Domini nostri verum fuisse, non phantasticum; esseque ipsum Deum perfectum, et hominem perfectum, naturis duabus, voluntatibus duabus, duorum generum actionibus, ac persona uno agniti. Confirmarunt etiam sententiam quatuor conciliorum præcedentium, esseque mundum hunc caducum, et resurrectionem necessario futuram, venturumque Dominum nostrum Christum cum gloria magna, et judicaturum vivos et mortuos quemadmodum affirmarunt trecenti octodecim [Patres] Dein honorati redierunt.

Jam a concilio quarto sexcentorum triginta eorum qui Chalcedoni convenerunt, ac anathema in Jacobitas denuntiarent, ad concilium istud quintum centum sexaginta quatuor episcoporum, qui Constantinopoli convenerunt, anni sunt centum et tres; fuitque hoc anno imperii Justiniani imperatoris Romanorum vicesimo septimo. Quod ad Kobadem Phiruzi filium Persarum regem, ipsum adversari homines e medio tollere studuerunt, **176** nisi quod a vicario ipsius Soachero timerent. Non destiterunt ergo ipsi contra vicarium suum Soacherum dolo incitare donec ipsum interficeret; quem ubi interfecisset, aggressus ipsum quidam nomine Mazdek cum sociis suis, dixit ipsi: Constituit Deus [hominum] dimensa in terra ut tu ea æqualiter ipsis distribuas, ne sit cuiquam plus quam alteri; verum homines injuria inter se agunt, unoquoque se fratri suo preferente: nos ergo hac de re dispicientes, pauperibus [debita] a divitibus accipiemus, et ab iis quibus plus satis **D** est [detracta] indigentibus reddemus; et si cui plus quam par est fuerit opum, mulierum, servorum, et suppellectilis, illud ipsi eripiemus, quo ipsum et alios inter se pares faciamus, nec quis præ aliis ad rem aliquam jus habeat. Ceperunt igitur hominum domos, mulieres et opes invadere. Cumque invalissent, Kobaden Phiruzi filium loco quodam includentes ubi nemini ipsum adire permissum, quemdam nomine Ramasph ipsius amicum in locum ejus suffecerunt. Quo conspecto ipsos adortus Bazarmahr cum aliquot Persarum nobilibus, multis e Mazdeki comitibus interfectis, Kobaden Phiruzi filium loco regnoque suo restituit, efreto Ramaspho. At non destiterunt qui superaverant e Mazdekianis Kobaden pellicere, donec



quam imperium annos triginta novem occupasset.

Post ipsum Romanis imperavit Justinus Junior annos tredecim, idque anno regni Cesræ fil. Kobadis regis Persarum tricesimo septimo. Fuit etiam Justinus Junior fide orthodoxus, bonitate insignis, animo in Jacobitarum et Nestorianorum doctrinam infenso, in Melchitarum vero propenso. Anno imperii ipsius primo constitutus est Athanasius patriarcha Alexandrinus qui Manichæus fuit; quinque annos sedit, dein mortuus est. Anno imperii ejusdem sexto constitutus est ibidem patriarcha Joannes, orthodoxus; qui undecim annos sedit, dein mortuus est. Anno ejusdem octavo factus est Benedictus patriarcha Romanus, qui cum quatuor annos sedisset, mortuus est. Anno ejusdem duodecimo factus est Pelagius patriarcha Romanus, qui sex annos sedit, dein mortuus **188** est. Porro Cesræ fil. Kobadis Persarum rex, qui Anusherwan appellatus est, copias suas versus Hiatelitas duxit, vindictam de ipsis ob avum suum Phirazum sumpturus. Jam vero antehac cum Chakano affinitatem contraxerat. Scriptis ergo ad Chakanum litteris eumque adventus sui certiores faciens, rogavit ut Hiatelitas aggredere, antequam ipse eo perveniret. Ad ipsos igitur perveniens regem ipsorum interfecit, traditæque Anusherwano Bolcha cum ea Chorasani parte quæ et in ipsa et pone ipsam est; qui in Phargana castra ponens filiam Chakani Masimi in uxorem duxit. Cum autem Chorasano reversus esset, accedens ad ipsum Saif filius Uyazar Hamyarita, Yamanensium princeps, auxilium ab ipso contra Æthiopes petit; quorum cum ducem e suis quemdam cum exercitu e Dilamo misset, illi Yamano capto ibi subsisterunt. Semper autem quorumque exercitus suos mitteret Anusherwan prosperitatem et victoriam consecutus est, adeo ut in optimum statum subditorum suorum res redigeret. Cumque ad vitæ jam terminum pervenisset, rerum cura filio suo Hormozo legata, diem obiit. Fuit autem regni Anusherwani spatium annorum quadraginta septem et sex mensium. Regnavit post ipsum filius ipsius Hormoz fil. Anusherwani, annos undecim et sex menses; idque anno imperii Justinii Romanorum imperatoris duodecimo.

**189-191** Tum mortuo Justino Juniore Romanorum imperatore, post ipsum Romanis imperavit Tiberius annos quatuor; idque anno regni Hormozii filii Anusherwani Persarum regis tertio. Anno imperii Tiberii Romanorum imperatoris primo constitutus est Cyriacus patriarcha Constantinopolitanus, qui annos sexdecim sedit, dein mortuus est. Anno imperii ejusdem secundo factus est Anus patriarcha Hierosolymitanus; qui cum octo annos sedisset, mortuus est. Porro obiit Tiberius Romanorum imperator, imperavitque post ipsum Mauricius Romanis annos viginti, idque anno regni Hormozii filii Anusherwani regis Persarum septimo.

Fuit tempore Mauricii imperatoris Romanorum

A monachus quidam nomine Maron, qui asseruit Dominum nostrum Christo duas esse naturas et voluminem unam, operationem et personam unam, fidemque hominum corripit. Maxima autem eorum qui doctrinam ipsius amplexi et se discipulo illi præbentes eandem professi sunt, pars erat incolæ urbis Hamah et Kennesrin et Awasem, cum Romanorum nonnullis; appellatique sunt ipsius assectæ, qui idem cum ipso assererent, Maronitar, nomine ab ipsius nomine Marone deducto. Mortuoque ipso incolæ [urbis] Hamah monasterium illi exstructum Dir Maron [monasterium Maronis] appellarunt, ejusque fidem professi sunt. Anno imperii Mauricii quinto, contigit Antiochiæ **192** terræ motus ingens quo diruta est maxima urbis pars, pereuntibus incolis. Anno ejusdem decimo nono fuit etiam terræ motus gravis in regione Romanorum et Syria Damascena circiter horam diei tertiam, quo corruerunt in Syria et Romanorum ditione urbes multæ, perieruntque homines non pauci. Anno imperii ejusdem septimo constitutus est Isaacus patriarcha Hierosolymitanus, qui octo annos sedit, dein mortuus est. Eodem anno mortuus est Gregorius patriarcha Antiochenus. Profecti ergo Antiocheni Hierosolyma virum petierunt quem sibi patriarcham præficerent. Dixit igitur ipsis Isaacus patriarcha Hierosolymitanus: Commendo vobis senem istam *Candelapten* qui ecclesie Resurrectionis inservit. Quem ergo probantes cum accepissent, ut ipsum Antiochiam deducerent, dixit ipse illis: *Mene cognoscitis?* Respondentibus illis, Non: dixit: Sum ego Anastasius qui patriarcha vester fui, at cum me stupri accusaretis a vobis fuga me subtrahens ex eo tempore ecclesie Resurrectionis servus fui: vestes autem meæ loco tali in Antiochia sepelivi. Antiochiam ergo ab ipsis deductus, duxit ipsos ad locum in quo vestes suas sepelierat, quibus extractis ipsum cathedræ restituerunt; eumque novem annos ipsis præfuisse, diem obiit. Anno autem imperii Mauricii decimo septimo constitutus est Anastasius alter patriarcha Antiochenus qui sex **193-195** annos sedit, dein mortuus est. Post ejus mortem absque patriarcha mansit cathedra Antiochena annos viginti duos. Anno imperii ejusdem Mauricii decimo quinto constitutus est Zacharia patriarcha Hierosolymitanus; qui septem annos sedit donec captivus factus est. Anno imperii ejusdem quinto constitutus est Gregorius patriarcha Romanus qui tredecim annos sedit, dein mortuus est. Anno ejusdem decimo octavo factus est Sabitanus patriarcha Romanus, qui cum annum unum sedisset mortuus est. Anno ejusdem decimo nono constitutus est Bonifacius patriarcha Romanus, qui sex annos sedit, dein mortuus est. Anno imperii ejusdem decimo quarto constitutus est Thomas patriarcha Constantinopolitanus; qui quatuordecim annos sedit, dein mortuus est. Anno ejusdem secundo constitutus est Eulogus patriarcha Ale-



raw zithus Damasceni profectus ipsam vastavit ac incolarum bona diripuit : deinde cum Hierosolyma tenderet congregati sunt ad ipsum Judæi (quotquot in Tiberiade, monte Galilee, Nazareth, partibusque adjacentibus erant), ac Hierosolyma profecti Persis in templis diruendis Christiani quo trucidandis opem tulerunt. Hierosolyma igitur ubi pervenisset, primo omnium ecclesiam Cesmaniticam diruit, nec non Ecclesiam Helenæ, quarum utraque in hunc usque diem desolata manet. Diruit etiam ecclesias Constantini, Cranii, et Sepulchri; in Cranium et Sepulchrum injecto igne, maximum etiam urbis partem diruit. Judæis nam cum Persis Christianos Innumeros occidentibus : sunt illi occisi qui Hierosolymis jacent in loco Mamela appellato. Persæ autem postquam incendissent, vastassent et occidissent, reversi Zachariam patriarcham Hierosolymitanum una cum aliis multis captivum abduxerunt. Lignum etiam crucis, quod loco illo reliquerat Helena imperatrix, abtulerunt (fuit autem pali crucis pars); quod et una cum **213-215** captivis deportatum est in Persiam. Dono igitur dari sibi a Cesare potens Maria, Mauricii filia, lignum crucis et Zachariam patriarcham, multosque ex illis qui captivi abducti sunt, ipsos ad se domum suam recepit, ubi manserunt. Mortuusque est Zacharias, patriarcha in captivitate. Postquam autem captivus abductus est Zacharias cathedra Hierosolymitana absque patriarcha mansit annos quindecim.

Porro anno imperii Phocæ quarto factus est Sergius patriarcha Constantinopolitanus, qui Maronita fuit. Sedit annos viginti duos. Anno imperii ejusdem secundo constitutus est Theodorus patriarcha Alexandrinus; qui cum duos annos sedisset, mortuus est. Anno imperii ejusdem quarto constitutus est Joannes Misericors patriarcha Alexandrinus; annos decem sedit, dein mortuus est. Cognominatus est autem Misericors ideo quod (ut narratur), cum genere Cypriota esset, viderit in insomnio, annos tum notus quindecim, mulierem quæ pulchritudine solem referret, astantem. Quæ (inquit) latus mihi pupugit; quam cum expergefactus inquirer, dixi : Tu, quænam es? et quomodo ausa es ad me hoc tempore accedere? fuit autem ipsi in capite corona oleagina, Dixitque : Sum ego regis filia, quod si me tibi amicam feceris ad regem te introducam; neque enim quisquam ad ipsum viam æque monstrare potest ac ego; **216** ideo scilicet quia ego ipsum in terram traxi; per me enim veniens invernatus est, ac homines liberavit. Tum a me discessit. Ego vero, Re vera (inquam) est hæc Misericordia. Statimque surgens ecclesiam petii; quo dum tenderem, ecco in via occurrit mihi peregrinus quidam nudus : fuit autem frigus vehemens, tempusque hiernum; quare amiculum quo indutus eram exuens ipsi dedi; tum mecum animo dixi : Jam sciam utrum verum fuerit hoc quod vidi visum, an a diabolo fuerit. Nondum au-

tem ad ecclesiam pertigeram cum passus utrumque dam, cui vestes candore niveo erant, mihi centum aureas traderet (in aliquo exemplari dicitur, mille), dicens : His aureis acceptis, quomodo tibi illi miserere. Cumque conversus easem ut eos ipsi redderem, neminem vidi. Dixi ergo : Revera non est verum falsum. Joannes autem Misericors quodcumque possedit in elemosynam erogare solitus est, adeo ut vestes, quibus indutus erat, exuens pauperibus distribueret, imo et aliquando vestes sacras in quibus sacra celebraret, præ summa qua erat misericordia ipsis daret; appellatusque est Joannes Misericors.

Porro anno imperii Phocæ sexto constitutus est Theodorus patriarcha Romanus; qui tres annos sedit, dein mortuus est. Cum autem vastasset Persæ ecclesias Hierosolymitanas, usque **217-218** igne succensis redissent, monachus quidam, qui in monasterio Duwakesi (quod idem est monasterium Theodosii) fuit, nomine Modestus, ejusdemque prefectus, reversis illis, Babilam, Tiberiadem, Tyrum, et Damascum prefectos Christianos et aliquid donantes opem ipsi ferrent quo ecclesias Hierosolymitanas quas diruerant Persæ instauraret, rogavit : quibus donantibus magnæque opum vi collecta Hierosolyma reversus, ecclesias Resurrectionis, Sepulchri, Cranii et Sancti Constantini extruxit, eas quæ jam exstat fabricæ. Cumque audisset Joannes Misericors Alexandrinæ patriarchæ Mortuum ecclesias a Persis dirutas instaurare, misit ipsi **C** jumenta mille, saccos frumenti mille, leguminum mille, melleæ amphoras mille, vini mille, ferri libras mille, cum operariis mille. Charawazith autem, ubi Hierosolyma vastasset, Egyptum et Alexandriam petiit. Joannes ergo Misericors nullis Persas Alexandriam tendere, præ metu una cum patricia, qui Alexandriæ præfuit, nomine Niceta, Cyprum fugit. Cumque Cyprum pervenissent, rogavit ipsum Nicetas ut una secum Constantinopolim ad Phocam imperatorem profectus ipsum salutaret, rogaretque [Deum] ut dissolutione qua a Persis urgebatur ipsum liberaret. Dum autem in mari navigarent, vidit Joannes Misericors in insomnio astantem sibi **220** servum dicere : Rex celestis tibi propior est quam rex terrestris. Joannes ergo expectatus dixit Nicetæ : Redeam mecum in Cyprum, ego enim moriturus sum. Cumque reversi essent Cyprum diem obivit, postquam cathedram decem annis occupasset; sepultusque est in vico quodam Cypri dicto Asataneta. Post mortem autem Joannis Misericordis mansit Alexandria sine patriarcha, annos septem. Ubi vero obsidisset Cesarea Constantinopolim, vacua mansit Syria exercitu Romanorum. Fuerunt autem Tyri quatuor Judæorum millia. Hi ad Judæos qui Hierosolymis, Cypri, Damasci, et in monte Galilee et Tiberiade erant, scripserunt, ut omnes nocte Paschatis Christianorum congregati, Christianos qui Tyri essent occiderent, deinde Hierosolyma prefecti omnes qui ibi essent e medio tollerent, urbemque occuparent.



Hoc autem cum patricio qui Tyri substitit, urbis-  
que illius incolis innotuisset, ipsi Judæos qui ibi  
erant captos, et catenis ferreis vinctos in carcerem  
conjecerunt, clausisque urbis portis machinas bel-  
licas et ballistas juxta ipsas collocarunt. Cum ergo  
advenisset nox Paschalis Christianorum, Judæi ex  
omnibus regionibus, congregati sunt Tyrum, prout  
ad ipsos scripserant Judæi atque ipsis inter se  
convenerat: fueruntque numero ultra vicies **221-**  
**223** sexles mille viros, quos strenue ab arcis fa-  
silio oppugnaverunt [Tyrii]. Diruerunt autem Judæi  
omnes ecclesias quæ extra Tyri arcem erant, at  
quotiescunque ecclesiam aliquam diruerent, Tyri  
incolæ e Judæis qui apud ipsos vincti erant cen-  
tum viris prehensis et in arcis summitate positis  
capita absiderunt, eaque extra projecerunt; atque  
hoc modo bis mille viros capite truncarunt. Deinde  
Judæi orto inter ipsos clamore, in fugam dati sunt,  
quos egressi Tyri incolæ terga dantes insecuti sunt,  
magnamque eorum stragem ediderunt: reliqui ad  
regiones quique suas confusi fugerunt. Porro in  
urbis Salonica juvenis fuit nomine Heraclius, cum  
quibundam urbis illius patriciis. Patricii autem  
sumptas naves hordæque, tritico, et leguminibus  
impletas per Heraclium Constantinopolim miserunt  
ipsis in subsidium et alimentum, cum obsidione in  
angustias reducti essent. Cum ergo Constantinopo-  
lim appulisset Heraclius, gaudio ob ejus adven-  
tum affecti sunt homines, tritico isto, horden et  
leguminibus ab ipso allatis recreati. Fuit vero He-  
raclius juvenis fortitudinis eximie, prudens, cons-  
tans sagax, nequam; qui ergo consiliariis et duci-  
bus dixit: Phocas imperator regiminis pessimi est,  
Romanisque universis infestus; nam ex quo im-  
perio præfectus est ad hoc usque **224** tempus  
octo annorum spatio obsidione cincti cæcis, regio-  
nesque Græcorum, Ægypti, et Syriæ pessime tra-  
ctatæ. Persæ enim regiones et terras vestras uni-  
versas occuparunt; consilium ergo meum est ut  
interfecto illo alium vobis præficiatis. Quibus an-  
nuentibus, adortus Heraclius Phocam, ipsum inter-  
fecit. Convenientibusque consiliariis et ducibus, ut  
e stirpe regia aliquem eligerent quem sibi præfi-  
cerent: Non expedit, inquit, Heraclius, ut vobis im-  
peratorem præficiatis nisi qui his præditus sit do-  
tibus, scilicet ut sit eximie temperans, rerum ad  
religionem spectantium peritus, sagax, linguæ ve-  
racis, strenuus, eloquens, inter gubernandum ele-  
mens, insidiarum hostibus struendarum callens.  
Respondentibus illis: Quis nobis talem siset?  
Paciscimul, inquit, mecum si talem vobis indica-  
vero, vos ipsum vobis præfecturos; ac promitten-  
tibus illis, se id præstituros adeo ut ipsis fidem  
adhuc heri posset. Ego, inquit, is sum. Quare ipsum  
sibi præfecerunt. Imperavit ergo Heraclius Roma-  
nis, idque anno regni Cæsaris illi Hormuzi Aperiwizi,  
regis Persarum, vicesimum tertio.

### 225-227 INITIUM HEIRÆ.

Anno primo imperii Heraclii Romanorum impe-

ratoris, fuit fuga [Mohammedis, quem sibi prophe-  
tam sumpserunt Arabes, Medinam] mensæ Rabii  
prioris, in qua exsul substitit annos decem, quo-  
rum anno octavo suggestum exstruxit. Jam a Diyo-  
letiano ad Heiram [seu fugam Mohammedis] anni  
sunt trecenti triginta octo, a Domino Christo a l  
eamdem sexcenti quatuordecim. Ab Alexandro ad  
eamdem nongenti triginta tres. A captivitate Baby-  
lonico ad eamdem mille centum nonaginta sex. A  
Davide ad eamdem mille sex centi septuaginta tres.  
Ab exitu Israelitarum ex Ægypto ad eamdem bis  
mille ducenti septuaginta novem. Ab Abrahamo ad  
eamdem bis mille septingenti octoginta sex. A  
Phalego ad eamdem ter mille trecenti viginti sep-  
tem. A diluvio ad eamdem ter mille octingenti  
quingenta octo. Ab Adamo ad eamdem sexies  
mille centum et quatuordecim. Heraclius autem  
postquam imperio Constantinopolitano præfectus  
est sex annos obsidione gravem passus est. In  
angustias ergo præ obsidione reducti Constantino-  
politani, cum maxima ipsorum pars fame perisset,  
in animo habuerunt urbem Cæsaræ aperire. Quo  
cum scivisset Heraclius, metueretque ne urbem  
apertam Cæsaræ traderent, ipse ad Cæsaram mittens  
dixit ipsi: **228** Quodcumque mihi imposueris fa-  
ciendum, ego ad illud præstandum me tibi obstrin-  
gam, modo a me discesseris. Cui rescribens Cæsar:  
Si vis (inquit) ut a te discedam, afferas mihi in re-  
demptionis pretium pro te, et regione tua mille  
auri talenta, argenti totidem, puellas virgines  
mille, equos mille, vestes holosericas mille; atque  
hoc tibi tributum sit quotannis pendendum; hujus  
autem anni tributum statim mihi afferas, idque  
subito sine mora, quo a te discedam. Rescripsit  
Heraclius: Regi elementi in eo quod petit annuo,  
ut non est impræsentiarum penes me totum quod  
in redemptionis pretium a me petit; cum rex ele-  
mens me ab omnibus ditionibus meis cohibuerit.  
Quod si rex elemens mihi in regiones meas pote-  
statem concesserit, ut egressus opes colligam, to-  
tum quod a me petit ipsi afferam postquam sex  
menses me exspectaverit; mihiq; securitatem  
præstiterit quo ditiones meas peragrans opes col-  
ligam, sententiæ ipsius obsequentem habebit. An-  
nuuit ergo Cæsar votis ipsius. Tum Heraclius con-  
vocatis consiliariis ac ducibus suis, Ego, inquit, Cæsar  
me submisi quo ipsum ac comites ipsius securus  
redderem, jam vero in Persarum regionem profe-  
cturus sum. Confido autem in Domino nostro Jesu  
Christo, ipsum mihi in Persas auxilium præstitu-  
rum, nonque a Cæsare **229-231** ac comitum ipsius  
ergo in immunes præstaturum. Quod si moras tra-  
hens ad vos intra sex menses reversus non fuero,  
blanditiis Cæsaram demulcete, ac spem ei facite, et  
annum usque integrum ipsum deferre. Tum si ego  
ad vos rediero [bene]; sin minus, quid vobis vi-  
sum fuerit facite; fratrem autem meum Constanti-  
num vicarium meum apud vos statum, vosque his  
que vobis dixi acquiescite. Ipsi ergo, acceptum



pluri habentes, successum ipsi felicem imprecati A asinoque clitellis instrato rectum conspiciet.

Heraclius ergo selectis e duceum exercitus Constantiopolitani fortissimis ac praestantissimis, ultra quinquies mille viros, quos secum assumeret, paratisque navibus quibus tam homines quam equos veheret Constantinopoli Trapezuntium profectus, ibi substitit. Collectisque captis ac datis mandatis opem a rege Chozarorum petiit, pactus illi solum cui insideret cum consensu palatii interesset; nec non a rege Al Anfaz, collato illi diademate quo quoties ad consessum eundem accederet oraretur; et a rege Al Sanatiz, cui et pacto solum concessit quo in eodem consessu sederet; unde ex eo tempore appellatus est rex Al Sanarie, rex Solii [dominus]. Atque ita comparatus profectus est in regionem montanam Asphahanum usque et Mord et Saporis urbem, quameunque ingrederetur urbem datis mandatis, et collectis copiis. **232** Ubiqueque autem in via obvium haberet Persam aliquem virum, feminam, vel puerum, colla ipsis praecidit. Urbis vero Saporis incolae visis Heraclii copiis, cum metu magno perterriti essent, se muniendo ad portas machinas et ballistas statuerunt: quos aliquot diebus bello laecessit Heraclius, dein pugna adortus non ante destitit quam urbem cepisset, omnibus qui in ipsa fuerant, tam viris quam feminis puerisque, internecone deletis, quin et gravidarum uteris dissectis extractos inde embryones saxis illiserunt. Quo conspecto: Ego (inquit Heraclius) sum de quo vaticinatus est David propheta ubi, psalmo cxxxvi, dicit: *Beatus qui parvulos tuos accipiens petra ipsos alliserit.* Deinde igne ubi injecto magnaue captivorum multitudine abducta, una cum pecuniis gemisque innumeris totam Persiae regionem devastavit. Deinde via sua reveras per regiones Halwan, et Sharuz, et A Madayen, ingressus est Miyapharekin, et [trajecto] Tigri in Armeniam transiit usque ad fluvium Arseas. Secum autem inter captivos habuit filium Cesrae nomine Kobadem (qui et Sirawail appellatus est), natum Maria filia imperatoris Mauricii, cujus causa gesta sunt haec bella. Cum ergo Miyapharekin pervenisset, accersito Kobade Cesrae filio, caput ipsi et barbam rasit; deinde traditis ei quas ferret, litteris, ad **233-235** patrem suum Cesram misit, asino clitellis instrato impositum, qua cum turma, cui in mandatis dederat ipsum ad patrem suum deducere. Epistolae autem quam scripsit hoc exemplar est: A servo Christi Heraclio opem [a Deo] consecuto ad Cesram contemptibilem, perplexum, ope destitutum. His praemissis: Collegeti ego tibi in redemptionis mei et ditionum mearum pretium quod potui, sunt autem Persarum capita, quibus [datis] quod tibi promisi persolvam. Statim ergo ubi litteras meas perlegeris, antequam eas e manu tua deposueris mittas qui ea ad te perferant. Vale. Ubi igitur ad patrem suum Cesram pervenisset Kobades, eumque, capite et barba rasit,

Quid, inquit, nunti afferis? Cui ille. Vastavit, inquit, Heraclius omnes Persiae urbes, viris, feminis puerisque trucidatis, urbem vero regiam ditam incendit, omnibus qui in ea fuerunt interfectis, opumque et gemmarum quantum haud poterit qui recensere reportavit. Haec autem ipsius epistola est. Cum ergo Heraclii epistolam perlegisset Cesra magna tristitia affecti sunt tum ipse tum ipsius comites, multaque familias et liberos suos lacrymis deflerunt. Cesra ergo convocatis consiliariis et ducebus suis, Quid (inquit) sentitis, siquidem interfecti **236** sunt conjuges et liberi nostri, et vastata domicilia et habitacula nostra? Responderunt illi duces et consilarii ipsius: Nihil proderit nobis hic sedere, verum abeuntes eam inquiramus viam quam tenet Heraclius quo ipsi obviam eamus. Cesra igitur missa Constantinopolis obsidione profectus est ad Heraclium quaerendum. Dum autem in via pergeret, narratum illi est Heraclium Tigrum jam transisse, ac necessario ipsi fluvium Arsanam vadandum esse. Accelerantes igitur, inquit, valde ante ipsum occupemus, quo minus illi transire liceat. Speramus enim Deum nobis in ipsum victoriam concessurum quo captivos ipsi eripiamus, et omnia quae secum duxit capiamus; siquidem viros Persarum perdidit, feminasque communes fecit. Perveniens ergo Cesra ad fluvium Arsanam ad vadum castrametatus est, Heraclium praestolans. Cum vero Heraclius ab Arsana fluvio unius tantum diei itinere jam abesset, nuntiatum ipsi est Cesram ad vadum sedentem ipsum expectare: ille ergo, relicto exercitu suo, quaeque secum habuit, impedimentis, assumptisque comitum suorum nonnullis stramen secum et jumentorum simum accepit, quae cum adverso flumine unius diei itinere ascendisset, in fluvium coniecit. Aqua ergo stramen et flumen secum delata juxta Cesram et **237-239** ipsius socios transverxit, quibus in fluvio conspectis, illi, Heraclium alibi superius fluvium trajecisse rati, relicto vado profecti sunt ad locum ubi transiret Heraclius quaerendum. Deinde Heraclio ad suos reverso nuntiatum est Cesram ipsiusque comites relicto vado loca superiora petiisse. Ipse ergo cum sociis suis pergens fluvium trajecit, profectusque est donec Trapezuntium perveniret. Dein consensu navibus Constantinopolim adiit, cujus incolae ipsi cum gaudio et exultatione occurrerunt, ac septem dies edendo, bibendo, et laetitia insumperunt. Nuntiatum autem est Cesrae Heraclium ad vadum reversum trajecisse, stramen autem et flumen in fluvium dolo ac fraude ab ipso injectum fuisse. Ille ergo ad urbem suam profectus ipsam desolatam invenit, ut nec in ea puer esset, nec qui vocaret, nec qui responderet.

Atque ex eo tempore infirmari Persarum regnum, idque anno imperii Heraclii septimo, eodemque Herae septimo. Anno imperii Heraclii secundo constitutus est Ysaius [Bonifacius] patriarcha Ro-



Hoc autem cum patricio qui Tyri substitit, urbis-  
que illius incolis innotuisset, ipsi Judæos qui ibi  
erant captos, et catenis ferreis victos in carcerem  
conjecerunt, clausisque urbis portis machinas bel-  
licas et ballistas juxta ipsas collocarunt. Cum ergo  
advenisset nox Paschalis Christianorum, Judæi ex  
omnibus regionibus, congregati sunt Tyrum, prout  
ad ipsos verisperant Judæi atque ipsi inter se  
convenerant: fueruntque numero ultra vicies **221-**  
**222** sexies mille viros, quos strenue ab oreis fa-  
stigio oppugnavit [Tyrii]. Virerunt autem Judæi  
omnes ecclesias quæ extra Tyri arcem erant, at  
quotiescunque ecclesiam aliquam diruerent, Tyri  
incola e Judæis qui apud ipsos vincti erant cen-  
tum viros prehensis et in arcis summitate positis  
capita absiderunt, caque extra projecerunt; atque  
hoc modo bis mille viros capite truncharunt. Deinde  
Judæi orto inter ipsos clamore, in fugam dati sunt,  
quo egressi Tyri incolæ tergo dantes insecuti sunt,  
magnamque eorum stragem ediderunt: reliqui ad  
resilientes quique suas confusi fugerunt. Porro in  
urbem Salonica juvenis fuit nomine Heraclius, cum  
quibusdam urbis illius patriciis. Patricii autem  
sumptas naves hordeoque, tritico, et leguminibus  
impletas per Heraclium Constantinopolim miserunt  
ipsi in subsidium et alimentum, cum obsidione in  
angustias reducti essent. Cum ergo Constantinopo-  
lim appulisset Heraclius, gaudio ob ejus adven-  
tum affecti sunt homines, tritico isto, hordeo et  
leguminibus ab ipso allatis recreati. Fuit vero He-  
raclius juvenis fortitudinis eximie, prudens, con-  
siliarius sagax, nequam; qui ergo consiliarius et duci-  
bus dixit: Phocas imperator regiminis pessimi est,  
Romanisque universis infans; nam ex quo im-  
perio præfectus est ad hoc usque **224** tempus  
octo annorum spatio obsidione cincti estis, regio-  
nesque Græcorum, Ægypti, et Syriæ pessime tra-  
ctatæ. Persæ enim regiones et terras vestras uni-  
versas occuparunt; consilium ergo meum est ut  
interfecto illo alium vobis præficiatis. Quibus an-  
nuentibus, adortus Heraclius Phocam, ipsum inter-  
fecit. Convenientibusque consiliariis et ducibus, ut  
e stirpe regia aliquem eligerent quem sibi præfe-  
rent: Non expedit, inquit, Heraclius, ut vobis im-  
peratorem præficiatis nisi qui his præditus sit do-  
ctibus, scilicet ut sit eximie temperans, rerum ad  
religionem spectantium peritus, sagax, linguæ ve-  
racis, strenuus, eloquens, inter gubernandum cle-  
mens, insidiarum hostibus struendarum callens.  
Respondentibus illis: Quis nobis talem sistet?  
Paciscimini, inquit, mecum si talem vobis indica-  
vero, vos ipsum vobis præfecturos; ac promitten-  
tibus illis, se id præstituros adeo ut ipsis fidem  
adhuc herere posset. Ego, inquit, is sum. Quare ipsum  
sibi præfecerunt. Imperavit ergo Heraclius Roma-  
nis, idque anno regni Græci Muzi Aporwizi,  
regis Persarum, vicesimum tertio.

### 225-227 INITIUM HEIRÆ.

Anno primo imperii Heraclii Romanorum impe-

ratoris, fuit fuga [Mohammedis, quem sibi prophe-  
tam sumpserunt Arabes, Medinam] mensis Rabii  
prioris, in qua excol substitit annos decem, quo-  
rum anno octavo suggestum extruxit. Jam a Diog-  
eletiano ad Heiram [seu fugam Mohammedis] anni  
sunt trecenti triginta octo, a Domino Christo a  
eandem sexcenti quatuordecim. Ab Alexandro ad  
eandem nongenti triginta tres. A captivitate Baly-  
lonica ad eandem mille centum nonaginta sex. A  
Davide ad eandem mille sex centi septuaginta tres.  
Ab exitu Israelitarum ex Ægypto ad eandem bis  
mille ducenti septuaginta novem. Ab Abrahamo ad  
eandem bis mille septingenti octoginta sex. A  
Phalego ad eandem ter mille trecenti viginti sep-  
tem. A diluvio ad eandem ter mille octingenti  
quingenta octo. Ab Adamo ad eandem sexies  
mille centum et quatuordecim. Heraclius autem  
postquam imperio Constantinopolitano præfectus  
est sex annos obsidione gravem passus est. In  
angustias ergo præ obsidione reducti Constantino-  
politani, cum maxima ipsorum pars fame periret,  
in animo habuerunt urbem Græcæ aperire. Quo-  
cum scivisset Heraclius, metueretque ne urbem  
apertam Græcæ traderent, ipse ad Cesaram mittens  
dixit ipsi: **228** Quodcumque mihi imposueris fa-  
ciendum, ego ad illud præstandum me tibi obstrin-  
gam, modo a me discesseris. Cui rescribens Cesra:  
Si vis (inquit) ut a te discedam, offeras mihi in re-  
demptionis pretium pro te, et regione tua mille  
auri talenta, argenti totidem, puellas virgines  
mille, equos mille, vestes holosericas mille; atque  
hoc tibi tributum sit quotannis pendendum; hujus  
autem anni tributum statim mihi offeras, idque  
subito sine mora, quo a te discedam. Rescripsit  
Heraclius: Regi clementi in eo quod petit summo,  
at non est in præsentiarum penes me totum quod  
in redemptionis pretium a me petit; cum rex ele-  
mens me ab omnibus ditionibus meis colibuerit.  
Quod si rex clemens mihi in regiones meas pote-  
statem concesserit, ut egressus opes colligam, to-  
tum quod a me petit ipsi offeram postquam sex  
mensures me exspectaverit; mihiq; securitatem  
præstiterit quo ditiones meas peragrans opes col-  
ligam, sententiæ ipsius obsequentem habebit. An-  
nuo ergo Cesra totis ipsius. Tum Heraclius convo-  
catis consiliariis ac ducibus suis, Ego, inquit, Cesra  
me submisi quo ipsum ac comites ipsius securos  
redderem, jam vero in Persarum regionem profe-  
cturus sum. Confido autem in Domino nostro Jesu  
Christo, ipsum mihi in Persas auxilium præbitu-  
rum, nosque a Cesra **229-231** ac comitum ipsius  
nego in immensa præstiturum. Quod si moras tra-  
hens ad vos intra sex menses reversus non fuero,  
blanditiis Cesram demulcite, ac spem ei facite, et  
annum usque integrum ipsum deserto. Tum si ego  
ad vos rediero [bene]; sin minus, quid vobis vi-  
sum fuerit facite; fratrem autem v. cum Constanti-  
num vicarium meum apud vos statuo, vosque His  
que vobis dixi acquiescite. Ipsi ergo, acceptum



pluri habentes, successum ipsi felicem comprecati sunt.

Heraclius ergo selectis e ducenti exercitus Constantinopolitani fortissimis ac prestantissimis, ultra quinquies mille viros, quos secum assumeret, paratisque navibus quibus tam homines quam equos veheret Constantinopoli Trapezuntium profectus, ibi substitit. Collectisque copiis ac datis mandatis opem a rege Chozarorum petiit, pactus illi solum cui insideret cum consessui palatii interesset; nec non a rege Al Anfaz, collato illi diademate quo quoties ad consessum eundem accederet ornaretur; et a rege Al Sanaria, cui et pacto solum concessit quo in eodem consessu sederet; unde ex eo tempore appellatus est rex Al Sanaria, rex Soli [dominus]. Atque ita comparatus profectus est in regionem montanam Asphahanum usque et Mord et Saporis urbem, quancunque ingrederetur urbem datis mandatis, et collectis copiis. **232** Ubique autem in via obvium haberet Persam aliquem virum, feminam, vel puerum, colla ipsis præcidit. Urbis vero Saporis incolæ visis Heraclii copiis, cum metu magno perterriti essent, se munientes ad portas machinas et ballistas atque turres: quos aliquot diebus bello lacessivit Heraclius, dein pugna adortus non ante destitit quam urbem cepisset, omnibus qui in ipsa fuerant, tam viris quam feminis puerisque, internecone deletis, quæ et gravidarum uteris dissectis extractos inde embryones saxis illiserunt. Quo conspecto: Ego (inquit Heraclius) sum de quo vaticinatus est David propheta ubi, psalmo cxxxvi, dicit: *Beatus qui parvulos tuos accipiens petra ipsos alliserit*. Deinde igne ubi injecto magnaque captivorum multitudine abducta, una cum pecuniis gemmisque innumeris totam Persiæ regionem devastavit. Deinde via sua reversus per regiones Halwan, et Sharuz, et Al Madayen, ingressus est Miyapharekin, et [trajecto] Tigri in Armeniam transitit usque ad fluvium Arsanam. Secum autem inter captivos habuit filium Cesræ nomine Kobadem (qui et Sirawail appellatus est), natum Maria filia imperatoris Mauricii, cuius causa gesta sunt hæc bella. Cum ergo Miyapharekin pervenisset, accessit Kobade Cesræ filio, caput ipsi et barbam rasis; deinde traditis quas ferret, litteris, ad **233-235** patrem suum Cesram misit, asino clitellis instrato impositum, una cum turma, cui in mandatis dederat ipsum ad patrem suum deducere. Epistolæ autem quam scripsit hoc exemplar est: A servo Christi Heraclio opem [a Deo] consecuto ad Cesram contemptibilem, perplexum, ope destitutum. His præmissis: Collegi ego tibi in redemptionis mei et ditionum mearum pretium quod potui, sunt autem Persarum rapta, quibus [datis] quod tibi promisi persolvam. Statim ergo ubi litteras meas perlegeris, antequam eas e manu tua deposueris mittas qui ea ad te perferant. Vale. Ubi igitur ad patrem suum Cesram pervenisset Kobades, cumque, capite et barba rasis,

asinoque clitellis instrato rectum conspexit. Quid, inquit, nuntii offers? Cui ille, Vastavi, inquit, Heraclius omnes Persiæ urbes, viris, feminis puerisque trucidatis, urbem vero regiam tantam incendit, omnibus qui in ea fuerunt interfectis, opumque et gemmarum quantum haud poterit qui recensere reportavit. Hæc autem ipsius epistola est. Cum ergo Heraclii epistolam perlegisset Cesra magna tristitia affecti sunt tum ipse tum ipsius comites, multisque familias et liberos suos lacrymâ deflerunt. Cesra ergo convocatis consiliariis et ducibus suis, Quid (inquit) sentitis, siquidem interfecti **236** sunt conjuges et liberi nostri, et vastata domicilia et habitacula nostra? Responderunt illi duces et consilarii ipsius: Nihil proderunt nobis hic sedere, verum abeuntes eam inquiramus viam quam tenet Heraclius quo ipsi obviam eamus. Cesra igitur missa Constantinopolis obsidione profectus est ad Heraclium querendum. Dum autem via pergeret, narratum illi est Heraclium Tigrim jam transisse, ac necessario ipsi fluvium Arsanam vadandum esse. Accelerantes igitur, inquirunt, valde ante ipsum occipemus, quo minus illi transire liceat. Speramus enim Deum nobis in ipsum victoriam concessurum quo captivos ipsi eripiamus, et omnia quæ secum duxit capiamus; siquidem viros Persarum perdidit, feminasque communes fecit. Perveniens ergo Cesra ad fluvium Arsanam ad vadum castrametatus est, Heraclium prætolans. Cum vero Heraclius ab Arsana fluvio unius tantum diei itinere jam abesset, nuntiatum ipsi est Cesram ad vadum sedentem ipsum expectare: Ille ergo, relicto exercitu suo, quæque serum habuit, impedimentis, assumptisque comitum suorum novellis stramen secum et jumentorum fluminis accepit, quæ, cum adverso flumine unius diei itinere ascendisset, in fluvium coniecit. Aqua ergo stramen et flumen secum delata juxta Cesram et **237-239** ipsius socios transvexit, quibus in fluvio conspectis, illi, Heraclium alibi superius fluvium trajecisse cæti, relicto vado profecti sunt ad locum ubi transit Heraclius querendum. Deinde Heraclio ad suos reverso nuntiatum est Cesram ipsiusque comites relicto vado loca superiora petiisse. Ipse ergo cum sociis suis pergens fluvium trajecit, profectusque est donec Trapezuntium perveniret. Dein consecutis navibus Constantinopolim adiit, cuius incolæ ipsi cum gaudio et exultatione occurrerunt, ac septem dies edendo, bibendo, et lætitiæ insumpserunt. Nuntiatum autem est Cesræ Heraclium ad vadum reversum trajecisse, stramen autem et flumen in fluvium dolo ac fraude ab ipso injectum fuisse. Ille ergo ad urbem suam profectus ipsam desolatam invenit, ut nec in ea puer esset, nec qui vocaret, nec qui responderet.

Atque ex eo tempore infirmari Persarum regnum, idque anno imperii Heraclii septimo, eodemque Heiræ septimo. Anno imperii Heraclii secundo constitutus est Yasatus [Bonifacius] patriarcha Ro-



manus, qui annos quinque sedit, dein mortuus est anno nono imperii ejusdem, qui et Heræ bonus, Constantinopoli egressus Heraclius Hierosolyma tendebat, quo videret quid in ipsa devastassent Persæ. Ubi autem Hemsum pervenisset noluerunt ejus incolæ ipsum recipere, **240** dicentes ipsi: Maronita tu es ac religioni nostræ adversus. Illis ergo relictis ad monasterium Maronis abiit, in quo qui erant monachi egressi obviam ipsi profecti sunt. Fuit autem Heraclius Maronita, multasque ipsis opes contulit, agris etiam donato monasterio adeo ut prospere se haberent res eorum. Inde Damascum profectus est. Fuit autem Damasci vir quidam nomine Mansur Serjuni filius, tribulis exigendis nomine Mauricii imperatoris præfectus. a quo cum pecunias peteret Heraclius toto annorum quo obsessi erant Constantinopoli Romani spatio [debitas,] atque ille Damasci tributum se ad Cesram detulisse responderet, graviter in eum inquisivit verberibus et incarceratione, donec ab ipso centies mille aureos extorqueret; dein ipsi præfecturam istam confirmavit: quam ob causam Mansurus iram pectore suo in Heraclium fovit. Inde profectus Heraclius Hierosolyma petiit. Cumque Tiberiadem pervenisset, egressi ad ipsam Judæi Tiberiadis incolæ, ac non regionis Galilææ montanæ et Nazarethi omniumque istius partis oppidorum, ipsi cum numeribus occurrerunt, fausta comprecantes, rogantesque ut securitatem ipsis concederet; quam concessit, fœdusque cum ipsis litteris obsignavit. Ubi autem Hierosolyma pervenisset obviam ipsi facti sunt [monasterii] **241 243** Al Sik monachi, orbisque Hierosolymitanæ incolæ, comitante ipsos Modesto, cum thuribus et suffitu. Cum vero urbem ingressus ea quæ diruerant ac succenderant Persæ vidisset, magna affectus est tristitia. Dein cum ea conspexerat Modestus, videlicet templum Resurrectionis, Cranii, et Mar Constantini, rursum, gaudio affectus Modesto ob ea quæ fecerat gratias egit. Narrarunt autem ipsi monachi et Hierosolymorum incolæ Judæos qui circa Hierosolyma degerent, una cum iis qui Galilææ montana incoherent, quo tempore venerunt Persæ, ipsis se adjunxisse, opemque tulisse, ipsosque Christianos eade magis quam Persæ persecutos, et ecclesias vastasse, iisque flammis iniecisse, ostensis ipsi cæsis qui in Mamela conjecti fuerant. Certiorem etiam ipsum fecerunt eorum quæ Judæi Tyri perpetraverant, quod ad eadem Christianorum, et ecclesiarum demolitionem. Quibus Heraclius: Quid ergo, inquit, vultis? Responderunt: Ut gratum nobis faciens omnes qui circa Hierosolyma et in monte Galilææ sunt Judæos e medio tollas, cum certi non simus quin adveniente gente aliqua nobis inimica illi rursus contra nos auxilium ipsis ferant, ut jam Persis tulerant. Respondit Heraclius: Quomodo interfici ipsos permittam, cum jam securitatem ipsis concesserim, eoque sine pactum litteris consignaverim? **244** vos autem sentis quid fœdifrago debitum sit. Quod

si pactum et juramentum violaverim cedet hoc mihi in opprobrium, famamque mihi malam conciliabit; nec certus sum si alii cuiquam præter Judæos pactum scripto confirmaverim, illud ipsum a me accepturum. Si ergo hoc non præstitero, mendax, fallax et minime fide dignus, apud omnes passim homines habebor, ultra peccatum magnum et scelus ejus reus ero apud Dominum nostrum Christum, cum populum cui fidem feceram, eamque pacto litteris consignato (confirmaveram interfecerim.) Cui illi: Novit Dominus Christus eadem ipsorum tibi peccatorum expiationem conciliaturum, et iniquitatum tuarum remissionem, excusatum etiam te habebunt homines, quod quo tempore ipsis securitatem concessisti, non noveris, nec perspectum habueris, quam Christianorum stragem ediderant, quas ecclesias diruerant cum tibi obviam egressi muneribus te exceperint; quod dolo ab ipsis factum, et ad culpam quam commiserant amoliendam. Jam vero exules eorum, sacrificium erit a te Deo oblatum: nos autem peccatum hoc a te [in nos] transferemus, tibi que ipsum expiandum, rogantes Dominum nostrum Jesum Christum ne ipsum tibi imputet, ac septimanam quo ova et caseus comeduntur, illam [nemp:] que jejunium magnum præcedit, statuamus jejunium **245-247** purum quod jejunio magno accenseatur, quo in tui gratiam jejunemus, ororum et casei esu omisso quandiu durabit religio. Christia a. Melchitæ enim hebdomada ista ab esu carnis abstinabant, ova et caseum et pisces in ipsa comedentes, uti e Typico sancti Mar Sabæ liquet. Dixerunt autem illi: Nos ea tui gratia jejunabimus, omnis rei pinguis esum omittentes, atque hoc canone, excommunicatione, et anathemate sanciemus, ne unquam mutetur, de eodem in omnes regiones litteras mittentes, ut in propitiationem [cedat] ei quod a te impetravimus. Annuens ergo hac in re ipsis Heraclius, e Judæis qui circa Hierosolyma et montem Galilææ erant, quos prehendere potuit, innumeros occidit. Ex ipsis enim alii latuerunt, alii fuga se in desertis, montes et valles et Ægyptum subluserunt. Primam ergo jejunii septimanam, in qua Melchitæ a carnis tantum esu abstinent, jejunium absolutum statuerunt, in qua imperatoris Heraclii gratia jejunarent, quo remitteretur ipsi fœderis sui violatio et Judæorum exules, ab ovorum, casei et piscium esu in eadem abstinentes, eaque de re in omnes regiones litteras scripserunt: ac Ægypti Coptitæ in hunc usque diem jejunium illud observant. Syriæ vero Damascenæ incolæ, et Græci Melchitæ post mortem Heraclii iteram hebdomada ista ova, caseum, et pisces comederunt. **248** In eadem etiam jejunant diebus Mercurii et Veneris usque ad Nonam, dein ovis, caseo, et piscibus, vescentes, secundum canonem a sancto Nephoro patriarcha Constantinopolitano, martyre et confessore, positum; quemadmodum ostensum est in typico Ecclesiæ, videlicet orthodoxos ista septi-



mana ovis et caseo vesci, etiam diebus Mercurii et Veneris; nisi quod diebus istis, Mercurii scilicet et Veneris, usque ad Nonam jejuant. Qui canon coarguit eos qui jejuant gratia Heraclii imperatoris, e secta Maronitarum, a quorum factis malis averiat nos Deus, cum non liceat hominis mortalis gratia jejunare; eoque magis quod imperator iste, cum hujus mundi vitam deponeret, Maronita mortuus sit. Ut autem ad historiam revertamur, Heraclius Modestum monachum, monasterii Al Ducesi praefectum, patriarcham Hierosolymitanum constituit, ac se Damascum sequi jussit, quo e Damasci vectigali ipsi donaret, et de Palaestina tributo ipsi remitteret, quo omnes ecclesias Hierosolymitanas quas diruerant Persae instauraret. Reversus ergo Heraclius ab Hierosolymis Damascum, ibi substitit, a Mansuro nummos exigens. Sedit autem Modestus novem menses, dein mortuus est, ac post ejus mortem sex annis sine patriarcha mansit cathedra Hierosolymitana.

Porro anno imperii **249-251** Heraclii undecimo diem obiit Mohammed fil. Abdollahi propheta Muslimorum die Lunae, qui secundus erat mensis Rabiae prioris, anno Heirae undecimo, sepultusque est domi suae in qua mortuus est, domi scilicet Ayeshae; dies tredecim morbo suo laboravit. Mortuus autem est annos natus sexaginta tres; liberos praeter Phatemam nullos reliquit superstites, sed et illa quadraginta post ipsum diebus mortua est, [vel secundum alios septuaginta,] idque Chalifa Abi Beero. Convenerunt enim Moslemi ad Abu Bacerum inaugurandum, cui nomen Abdollah, Ebu Othman Amer, Ebn Caab, Ebn Saad, Ebn Tiyem, Ebn Morrah; cujusque mater Salma, filia Soebri, Ebn Amer, Ebn Saab, Ebu Saad, Ebn Tiyem, Ebn Morrah: fuitque inauguratio ipsius eodem die quo mortuus est Mohammed. Ceteris [in juramento ipsi praestando] praecuntibus Omaro Ebn Chetebi, et Othmano Ebn Afani, idque anno imperii Heraclii Romanorum imperatoris undecimo: atque hoc anno constitutus est Oborodus [Honorius] patriarcha Romanus, qui octodecim annos sedit, dein mortuus est. Cesra autem Hormozi filius, cum ad urbem suam pervenisset, et quam ibi caedem fecisset Heraclius, quid ruinae, vidisset, magno correptus est dolore, nihil tamen de morum feritate remittens, adeo ut graviter ferrent homines ipsius imperium, deficiente ipsis patientia, **252** ipsumque infaustum dicerent, utpote quo regnante perierint Persiae incolae, vastataeque sint ipsorum domus. Ipso ergo post annos triginta octo abdicato, in locum ejus substituerunt filium ipsius Kobadem, qui et Shirawaih appellatus, filium Mariae filiae Mauricii Romanorum imperatoris, cujus ab ipsis occisi caedes malorum istorum omnium causa fuit; cum [Cesra] socer esset, atque ille socerum suum ulcisci cuperet.

Kobades autem regno praefectus justitiam praese tulit, et injuriam qua oppressa fuerat amovit. E filiis autem patris sui, qui ipsi matris suae causa

A adversi erant, octodecim interfecit, fugantes domesticorum ipsius reliquis. Dixitque: Ego hominibus tributum remissurus sum, adeo et ad omnes universim pertingant justitia et beneficentia mea. Parum autem fluxit temporis antequam grassaretur in subditos ipsius pestis, qua plerique eorum e medio sublati sunt, percussa una regi Shirawaiho qui et Kobades audiit, nec non patre ipsius Cesra: spatium quo regnavit octimestre erat. Deinde post ipsum regnavit Azdashir Shirawaihi filius, quem statim adortus praefectus limitum occidentaliurn ipsum occidit, cum quinque tantum mensibus regnasset. Tum regnum occupavit quidam nomine Jorhan, qui e stirpe regia non fuit, et e cujus familia non alius quis ad regnum aspiravit. Idem erat quem **253-255** miserat Aperwiz ad bellum Romanis inferendum. Ille insidiis ipsi structis mulier quaedam e principibus regia, nomine Arzmandocht, e medio caecit, postquam dies viginti duos regnasset: regibus autem haud accensetur. Deinde post ipsum regnavit quidam e filiis Hormozi, qui in regione Tarcum fuit, et audito quendam acciderant differens, accessit; nomen illi fuit Cesra, Ebn Kobad, Ebn Hormoz. Ipsum vero adortus qui confinis Corasan praerat, interfecit, cum tres menses regnasset, adeo ut nec ipse regibus annumeratus sit. Tum post eum Marla, Cesra filia, quae Cesrae soror uterina fuit, sesquiannum regnavit: hanc nullum exegit tributum, nummosque exercitui distribuit: cumque in regno confirmata fuerit, ipsa ab eis denominata est. Deinde post ipsam regnavit quidam nomine Hoshnastadah, quic patris Cesrae filius erat, duobus mensibus regnavit, dein interfectus est, nec inter reges numeratur. Post ipsam regnavit Arzmandocht, Cesrae filia, quae ut modice interposito spatio veneno sublata mortua est, cum regnasset annum et quatuor menses; et haec in regno confirmata est, et ab eodem denominata. Post ipsam regnavit quidam nomine Parachoradchoshraum mense uno, dein occisus est, neque regibus annumeratur. Totum autem spatium quo regnavit Shirawaih, et qui ipsi successerunt, **256** tam vir quam feminae, tum qui regnasse perhibentur, tum qui regum numero haud accensentur, usque ad Parachoradchoshraum, una cum intervallo quod inter duos quoslibet reges intercessit, quatuor annorum fuit, idque totum turbis et motibus plenum. Cum ergo viderent Persae quo devenissent seditionibus, et prevalentibus ipsis Romanis, quaeque mala tum religionem ipsorum quam communem vitam invasissent, conquisito Cesrae filio, nomine Yazdegerde, qui a Shirawaiho, cum fratres ejus trucidaret, fegerat, ipsum sibi regem praefecerunt, annos tum natum quindecim. Erant autem affectus ipsorum diversi, castus divisi, et se mutuo bellis lacestantes, uniuscujusque terrae tractus, urbis, aut oppidi, per totum regnum incolis, vicinis suis bellum inferentibus; manseruntque hoc statu urbes, videlicet rebus dissolutis, populo diviso, regno corre-



nimbisque inter se dissentientibus, octo regno autem praefectus est anno chalifatus tri primo : idque anno imperii Heraclii rum imperatoris undecimo.

Beerus chalifatum obtinens Arabes debello oppugnavit donec ad Islamismum ventur. Dein Chaledum Ebn Walid magno exercitu Eracum misit, qui cum in Media castra posuisset, progressos ad ipsum illius primores in fidem recepit, **257** cum illis pactus summa nummorum semillies, qui primum erant vestigal quod solutum est, ac primi nummi qui ex ea ad Abubecrum pervenerunt. Dein scripsit ad Yamanum, Al Tayif, Meccam, aliasque tribus, opem ab ipsis petens ad Romanos. Cumque ad ipsam pervenissent, Omarol Asi, Sharjabulum Ebn Hasnob Abio-Ebnol Iarabi, Yazidum Ebn Abi Sofyan, instructos misit, imperatore constituto Ebnol Asi, iussitque in Syriam per viam Iere, in mandatis dans ne vel senem matrem, vel infantem minorennem, vel mulierem occiderent, vel arbores frangere, vel locum cultum vastarent, vel succederent aut succiderent, vel ovem, aut bledum jugularent. Illi ergo profecti ad castra ponere in pago Tadun dicto, pagus Gazae est, qua Hejazum respicit; ubi delatum est nuntium Heraclii exercitus Gazah congregatos fuisse. Heraclius enim prioris Damasci fuit. Scripsit ergo Omar ad Abu Becrum opem ab ipso petitam, et certior fecit, in unum convenisse Hebras. Abu Beerus igitur ad Chaledum Ebn scripsit, ut ipse cum copiis suis ad Omarol Asi proficisceretur, quo subsidio ipsi profectus **260** ergo Chaled Ebn Walid a per viam deserti ad Omarum, Ebnol Asi. Copiae autem Heraclii se Gazae muniverunt ergo Gazam accessissent misit Patricius Heraclii praefectus, ad Muslemmum exercitum, rogans ut ad ipsum ducem e suis mitterent quo intermissio crederetur. Misit Chaled Omaro Ebnol Asi : Advenit praefectus igitur Omarus aperta ipsi Gazae ingressus est, quem Patricius, ubi ad ipsam venit, salutavit, dein dixit ipsi : Quid est quod in regionem nostram adduxit, et quid vultis? Respondit Omar Ebnol Asi : Iussit noster vos oppugnare, nisi vel religionem nostram amplectamini quo vobis sit quod contra vos quod contra nos, sitisque fratrum, ut nec liceat nobis vobis damnum inferre contrarios esse, vel si hoc nolitis, triade quo inter nos et vos convenerit, nobis sit in perpetuum quandiu superstitis utrimus, pendatis; quo oppugnemus vestri omnes qui vos aggressi fuerint, aut vobis

adversos se praebuerint in re aliqua quae vel terras vestras, vel sanguines, vel opes, vel liberos spectet, [malumque] illud a vobis repellamus, quandiu confederati nobis fueritis, idque pacto a nobis confirmatum habueritis. Quod si abnueritis, non est inter nos **261-263** et vos iter; quam gladio res dijudicanda, donec vel omnes ad unum moriamur, aut quod volumus a vobis consequamur. Patricius ergo ubi Omaro Ebnol Asi verba audivisset, et quantillam ipsius rationem habere, dixit comitibus suis. Suspicio hunc populi illius imperatorem esse, ipsisque in mandatis dedit, ut ubi ad portam urbis exiturus perveniret, collum ipsi praebiderent. Fuit autem cum Omaro puer, nomine Wardan, qui linguam Romanicam callebat, cum notione Graecus esset. Narrans ergo Omaro Wardanus quid audierat : Dolo, inquit, utere quo egrediaris. Dicente igitur patricio Omaro Ebnol Asi : Estote inter socios tuos qui tibi par sit aliquis? Respondit Omar : Sum ego e comitibus meis lingua maxime rudis, et consilio minime pollens, siquidem ipse non alius sum quam legatus, qui quid illi mihi dixerunt ad te pertulerim : sunt autem decem viri me praestantiores, qui exercitum regunt, ac voluerunt quidem ipsa una mecum ad te accedere, nisi quod me miserint, ut quid dicturus sis audiam : quod si tibi visum fuerit ut ipsos adducam, quo eorum verba audiam, sciasque me verum tibi dixisse, hoc fecero. Cui patricius : Facias, inquit. Secum enim mente cogitavit dixitque patricius : Satis est mihi ut plures quam ut unum interficiam. Misit ergo ad illos quos jussit interficere **264** Omarum, ne ipsum morte ullo modo allicerent, sperans accessuros decem ipsius comites quo ipsos e medio tolleret. Omar ergo porta egressus sociis suis quomodo se res haberet narrans : Ego (inquit) nunquam ad talem revertar. Tum, Deus maximus est, exclamavit, ac prodeuntibus Romanis praelium inter ipsos commixtum est, in quo versis in fugam Romanis magnam eorum stragem edidit, quorum vestigia insecuti Moslemi ipsos Palaestina et Ordone Hierosolyma et Caesaream fugarunt; in quibus cum se munivissent homines illos reliquerunt, in partes Bethlaie tendentes, eaque de re litteras ad Abu Becrum scripserunt : at cum ad ipsum adveniret nuntius, ipse vita excesserat, Omaro Ebnol Chetabi successore constituto, Abu Beerus siquidem aegrotans testamento Omarum Ebnol Chetabi designavit. Scriptum autem erat testamentum manu Othmani Ebn Affani. Obiit Abu Beer die penultimo mensis Iomade posterioris, anni Heirae decimi tertii : oravit pro ipso Omar Ebnol Chetabi; sepultus est in iisdem locis quibus Mohammed. Fuit chalifatus ipsius annorum duorum, mensium trium, dierum viginti duorum. Eo quo mortuus est die annorum sui sexaginta trium. Fuit autem Abu Beerus procerus, candidus, candore tamen ad flavedinem vergente, macilentus, mystacibus raris, facie macra



**265-267** oculis subsidentibus, barbam suam A linna et cetano tingere solitus, raro tegumentum sibi astrictum retinens. Consiliarius ipsius erat Abu Kabasë Absidus janitoris munere ipsi fangebatur servus ipsius Sadid.

*Chalifatus Omari Ebnul Chetabi.*

Chalifatum obtinuit Omar (Ebnul Chetabi, Ebn Nofail, Ebn Abdil azis, Ebn Riyah, Ebn Ada, Ebn Caab, cui mater fuit Cathima filia Hashami Ebnul Mogayaræ, Ebn Abdillabi, Ebn Omari, Ebn Machzum) die Martis eodem quo mortuus est Abu Beer, idque anno imperii Heraclii imperatoris Romanorum decimo tertio, initio chalifatus ejus constitutus est Georgius patriarcha Alexandrinus; qui quatuor annos sedit, dein audito Moslemis devictis Romanis Palestinam occupasse eosdemque Ægyptum tendere, mari se committens Alexandria Palestinam fugit, mansitque post ipsum cathedra Alexandrina absque patriarcha Melchita annos nonaginta septem. Post ipsius vero fugam constitutus est Cyrus patriarcha Alexandrinus, qui Maronita fuit, ejusdem cum Heraclio religionis. Fuit autem Alexandriae monachus quidam nomine Sophronius qui Cyri patriarchæ doctrinam improbarat. Asseruit Cyrus esse Domino nostro Christo naturas duas, voluntatem unam, operationem unam, personam unam, quæ est Maroni sententia. **268** Accedens ergo Sophronius ad Cyrum patriarcham, cum ipso disputatione habita, Si, inquit, ita res haberet quomodo tu asseris, essetque Christo voluntas una, operatio una, necessario esset ipsi natura una, non duæ naturæ, quod asserunt Jacobitæ. At nos ei duas voluntates, duasque operationes, prout sunt ipsi duæ naturæ, attribuimus, cum impossibile sit, ut sit voluntas una duas habenti naturas. Si unicam haberet voluntatem, certe et unicam haberet naturam. Cum ergo duas habeat naturas, duas etiam habet voluntates. Cui Cyrus: Tam Theodorus [al. Norius] inquit, patriarcha Rom. quam Sergius Constantinopolitanus in hanc sententiam conspirarunt. Profectus ergo Sophronius Constantinopolim, occurrenti ibi ipsi Sergio patriarchæ narravit quid inter se ac Cyrum patriarcham Alexandrinum intercessisset. Quod miratus est Sergius patriarcha Constantinopolitanus: at cum post biduum ad ipsum a Cyro delata essent munera, mutata sententia sua, adversus Sophronio factus in Cyri sententiam abiit. Theodorus etiam patriarcha Romanus perverse sentiens, ipsis assensum præbuit, asserens naturam solam Christi duplicem esse. Quod improbens Sophronius: Haud ita, inquit, res est. Siquidem quælibet res, [in ipso] duplex est nisi quod ad personam pertinet. Dein dixerunt: Nec duas voluntates dicimus, nec voluntatem unam: mansitque sententia Ecclesiæ annis circiter **269-271** quadraginta sex indecisa. Dein Sophronius Constantinopoli Hierosolyma perveniens, obviam ipsi factis monachis urbisque Hierosolymitanæ incolis,

narravit ipsis quid sibi contigisset ejusque hanc riam exposuit. Cumque non esset Hierosolyma patriarcha, maneri patriarchali præfecus est Sophronius ob fidei suæ sinceritatem: scriptique de fide libellum quem in omnes regiones misit, acceptumque habuerunt [totius] mundi incolæ, ibique anno chalifatus Omari Ebnul Chetabi secundo. Anno chalifatus ejusdem quinto constitutus est Macedonius patriarcha Antiochenus in urbe Constantinopolitana, qui Maronita fuit. Constantinopoli sex annos substitit, dein e vivis excessit, antequam Antiochiam vel ingressus esset vel vidisset.

Anno chalifatus Omari Ebnul Chetabi sexto, imperii vero Heraclii decimo octavo, constitutus est Syrus patriarcha Constantinopolitanus, qui et Maronita fuit. Annos octo sedit (vel secundum aliud exemplar, duos), verum a Martina uxore Heraclii, quæ orthodoxa fuit, in exilium pulsus est, quæ ei loco ejus Paulum patriarcham Constantinopolim præfecit: hic etiam Maronita fuit, annos sex se il, dein mortuus est. Post ejus obitum restituit Heraclius Syrum, qui a conjuge ipsius relegatus fuerat, cathedræ, quam septem annos occupavit, dein mortuus est. Obsidione autem cinxerant Moslemi Damascum. Cumque chalifatus præfectus esset Omar Ebnul Chetab scriptis litteris, **272** quibus Omarum Ebnul Asi præfectura abdicavit, eam Chaledo Ebnul Walidi comisit. Heraclius autem Romanorum imperator, qui Damasco Hemsu reverserat, ubi Moslemis captis Palestina et Ordoano Bathniam profectos esse audivisset, Hemsu Antiochiam descendens, mandata edixit, et congregatis Most Arabibus e tribu Gasan, ledan, Cath, Lachan et reliquisque qui sub arbitrio ipsius erant Arabibus, ducem ipsis præposuit e suis quemdam nomine Mahanum, eosque Damascum misit, scriptis ad Mansurum præfectum suum litteris quo datis pecuniis viros (istos) sibi retineret. Cum autem Mahan et quæ cum ipso essent copiæ, Damascum pervenissent, dixit ipsis Mansur: Haud opus est imperatori ingenti hoc exercitu; Arabes enim gens sunt bellicosa, et si qui contra ipsos prodierint pugna ipsos lacessitum, exercitibus eorum stragum illaturi sunt; huic autem exercitui multis opus est pecuniis; ac Damasci non sunt quas ipsis erogemus (quod ad ipsos differendos, ac, dolo malo ab ipso factum autumant nonnulli, quo homines, audientes non esse Damasci quas ipsis elargiretur pecunias, dissiparentur, ac Damascus Moslemis tradideretur.) Cui Mahan, Trade nobis (inquit) quæ penes te sunt pecunias, nos autem ad imperatorem scribentes certiores eum faciemus non esse Damasci nummos, ut si ipsi **273-275** viris opus fuerit, aliquam pecunias acquirendi rationem excogitent, easque ad illos quocunque tandem modo mittat. Cum autem audivisset Mahan, Arabes Tiberiade egressos Damascum tendere, collectis copis suis Damasco profectus bidui iter emensus est, dein



castrametatus est ad vadum quoddam magnum A  
Wadil' Rainad dictum, loco cui nomen Aljaulan;  
ac vulgo Yakusah, fuitque vadum inter ipsum et  
Arabes instar fossæ. Ibi igitur diebus aliquot sub-  
stiterunt, Arabibus ipsis ex adverso positis. At post  
dies aliquot Mansurus præfectus, Damasco egres-  
sus, Mahani exercitum petiit, pecunias secum affer-  
rens quas ibi collegerat, ut militibus easdem dis-  
tribueret. Noctu autem ad exercitum pervenit,  
multis ipsum e Damasci incolis comitantibus qui  
lucernas gestarent, cumque ad exercitum propius  
accessissent, tympana pulsarent, et buccinis clan-  
gerent, ac clamorem ederent. Quod etiam a Man-  
suro mala fraude factum. Romani autem visis pone  
se lucernis, auditoque tympanorum et tubarum  
strepitu, suspicati Arabes a tergo ipsos aggressuros  
ac circumdaturus, in fugam conversi omnes in  
torrentem istum, scilicet Wadil Rainad, qui torrens  
est valde magnus, incidentes, perierunt; paucis  
admodum ex ipsis evadentibus, quorum aliqui in  
loca diversa fuga se proripuerunt; alii Damascum  
reversi sunt; alii Hierosolyma, alii Cæsaream Pa-  
læstinæ **276** fugerunt. Qui autem Damascum abie-  
runt e Romanis, timentes ne a Mosleminis obsi-  
dione cingerentur, cibis atque opsonis, et id  
genus aliis quæcunque potuerunt intro receptis,  
ad portas ballistas et machinas statuerunt, quibus  
milites præfecerunt; dein ad Heraclium imperato-  
rem scribentes opem ab ipso petierunt, ipsumque  
certiorem fecerunt quid ipsis lecerat Mansurus, ac  
quibus erga ipsos insidiis usus virorum stragem  
edidisset. Mahan vero ad Heraclium imperatorem  
redire veritus, ne ab ipso interlinceretur, fuga se  
in montem Sina recipiens, vitam monasticam am-  
plexus est, ascito sibi nomine Anastasio. Estque  
ipse auctor sermonis quo Psalmum e Davidicis  
sextum interpretatus est. Ubi autem Damascum  
pervenissent Moslemini, castra posuit Chaled Ebn  
Walid, ad portam Orientalem, Abu Obaida  
Ebnol Jarahi, ad portam Jahie; Amrus Ebnol Asi,  
ad portam Thomæ; Yazid Ebn Abi Sofyan, ad  
portam parvam, usque ad portam Cisan. Urbem  
ergo obsidione cinxerunt sex mensibus, unico ex-  
cepto die, prodeuntibus quotidie Græcis e portis,  
pugnaque eos lacessentibus. Qua de re cum per  
litteras Omarum Ebnol Chetabi certiorem fecis-  
sent, ille rescriptis litteris Chaledum Ebnal Walid  
imperio abdicavit, rebus Abu Obaidam Ebn Jar-  
rahi præficiens.

Cum vero obsidione aretarentur Damasceni,  
præfectus Mansur Damasci **277-279** præfectus  
ad portam orientalem, Chaledum Ebn Walid roga-  
vit, ut sibi suisque, et qui cum ipso essent, nec  
non Damasci incolis, exceptis Romanis, securita-  
tem concederet, qui ipsi Damasci portas aperiret.  
Cui in eo quod petiit annuens Chaled, litteras  
securitatis ipsi perscripsit, quarum hoc est exem-  
plar: libellus iste [datus] est a Chaledo Ebn Walid,  
urbis Damasci incolis; [Notum sit] me vobis secu-

PATROL. GR. CXI.

ritatem præstiisse quod ad vitas vestras, domos-  
que, ac opes, et ecclesias vestras, ne diruantur, vel  
inhabitentur, sed pacifice vobis concedantur. Quam-  
cum Mansuro chartam tradidisset ipse Chaledo  
portam orientalem adaperuit, qui ergo urbem  
ingressus socios suos inclamans, Gladios (inquit)  
vestros recondite. Ingressi autem Chaledi Ebn  
Waledi milites urbem, Deum optimum maximum  
[voce alta] celebrarunt. Milites igitur Græci qui ad  
portas constituti fuerant, cum, audita celebratione  
ista, nossent Mansurum aperta porta Arabes in  
urbem intromississe, desertis portis fugerunt. In-  
gressus est ergo Abu Obaidah Ebnol Jarahi urbem  
gladio stricto ad portam labiæ; Iazid Ebn Abi  
Sofyan, gladio etiam stricto, porta parva; Omar  
Ebnol Asi, gladio stricto, porta Thomæ: ubi  
tempus acri pugna dinicavit, cesa ex utroque  
exercitu ad portam Thomæ magna hominum **280**  
multitudine, nec desierunt Mohammedani cadere,  
et captivos facere. Occurrerunt autem Chaled  
Ebnol' Walid, Abu Obaidah, Ebnol Jarahi, Yazid  
Ebn Abi Sofyan, et Amrus Ebnol' Asi, [loco dicto]  
Al Ziyannin. Fuitque in manu Mansuri libellus  
expansus. Narravit ergo illis Chaled Ebnol Walid,  
quam [Damascenis] securitatem concessisset. Di-  
conteque Yazid Ebn Abi Sofyan: Hoc securitatis  
[pactum] ratum non habemus; responderunt Abu  
Obaidah et Omar Ebnol' Asi: Nos ipsum ratum  
habemus, comitibus suis exclamantes: Gladios  
recondite; Yazidus vero sociis suis: Ne recondi-  
tis. Dixit Amrus Ebnol Asi: Consentiamus dedi-  
tione captam esse urbem; quod cum omnibus  
placeret, dixit illis Mansur: Hoc mihi statim  
testatum facite: libelloque ergo inscriptum est:  
Testati sunt, Abu Obaidah Ebnol Jarahi, Yazid  
Ebn Abi Sofyan, Amrus Ebnol Asi, et Sarjabil Ebn  
Hajanz: accepitque Mansur libellum. Militum  
autem Græcorum quotquot evaserunt, ad Heraclium  
imperatorem, Antiochiam accesserunt. Heraclius  
autem imperator auditio captam esse Damascum:  
Vale (inquit) o Syria, id est, Vale, Damascæ Syriæ,  
Constantinopolim usque profectus est, idque anno  
chalifatus Omari Ebnil Chetabi tertio; Mansurum  
autem Damasci præfectum ob mala ipsius facta,  
quodque Græcis in causa fuit ut occiderentur, et  
**281-283** Mohammedanis contra ipsos opem  
tulisset, anathemate percusserunt omnes patriarchæ  
et episcopi per universum terrarum orbem. Post  
dies autem septem pervenit ad Omarum Ebnil  
Chetabi nuntius, certiorem ipsum faciens captam  
esse Damascum. Scripsit ergo Omar Ebnol Chetabi  
ad Amrum Ebnol Asi, ut exercitum suum Palesti-  
nam abduceret; scripsitque Yazidum Ebn Abi So-  
fyan Damasco prædici; Sarjabilum filium Hasanz,  
Oroddano [regioni Jordanis]; Abu Obaidam Ebnol  
Jarahi, Hamso.

Profectus est ergo Amrus Ebnol Asi, Palestinam;  
Sarjabil. Oroddanum; Abu Obaidam Ebnol Jarahi,



Baalbecum [cujus incolae] ipsi dixerunt: Nos easdem conditiones, quas Damascenis pacti estis, sine contradictione amplectimur; quare securitatem ipsis scripto concessit. Tum illis profectus est, cujus etiam incolae dixerunt: Et nos easdem quibus cum Damascenis pacem fecistis, conditiones amplectimur: quibus etiam [libellum] securitatis scribens urbem ingressus est. Urbis etiam Halebi incolis libellum securitatis scripsit; omnesque passim urbes ut se deditione acciperet petierunt. Deinde, cum ad Mohammedanos pervenisset [nuntius] de Omari Ebnol Chetab adventu, Abu Obaidæ Ebuol Iarabi comitibus suis Aiyad Ebn Ganam praefecit; Yazid Ebn Abi Sofyan suis Mawian Ebn Abi Sofyan: Amrus Ebnol Asl suis filium suum Abtollahum: ipsi **284** Omaro Ebnol Chetabi, obviam euntes: tum omnes Hierosolyma profecti obsidione urbem cinxerunt. Prodiit ergo ad Omarum Ebnol Chetabi Sophronius patriarcha Hierosolymitanus, cui securitatem concessit Omar, ipsique libellum scripsit, cujus hoc exemplar est: In nomine Dei misericordis, misericors. Ab Omaro Ebnol Chetabi, urbis Aeliae incolis. Securos fore ipsos quod ad vitas suas, et liberos, opes, et ecclesias suas; illas scilicet nec dirutum iri, nec habitatum: testesque adhibuit. Aperta ergo ipsi porta urbem ingressus Omar cum comitibus suis, sedit in penetrali [templi] Resurrectionis. Cumque adesset tempus precatationis, dixit Sophronio patriarchae: Orare cupio. Cui patriarcha: O imperator fidelium, eo quo es loco ora. Dixit Omar: Nolo hic orare. Educto ergo ad templum Constantini tegetem projecit in templi medio; at Omar, Nec hic, inquit, orare volo. Egressusque ad gradus qui sunt ad portam ecclesiae sancti Constantini qua Orientem respicit, ibi solus super gradus oravit: dein considens dixit Sophronio patriarchae: Nostiu', o patriarcha, quare intra templum non oraverim? Respondit ille: Ifaud equidem novi, o imperator fidelium. Dixit illi Omar: Si intra templum orassem, periisset tibi illud, ac e manibus tuis exiret, Mohammedanis post discessum meum tibi illud eripientibus; ac jam **285-287** dicturi sunt: Illic oravit Omar. Verum affer mihi chartam, quo tibi sygrapham scribam. Scripsit ergo Omar sygrapham [qua jussit] ne oraret Mohammedanorum aliquis super gradus, nisi singulatum; neve ibi ad preces convenirent; neque super ipsis ad preces praeconis voce convocarentur: hac de re conscriptam sygrapham patriarchae tradidit. Tum et illi dixit Omar: Est quod mihi a te foederis jure debeatur; locum ergo mihi concede in quo templum exstruam. Cui patriarcha: Ego, inquit, locum imperatori fidelium concedam in quo templum exstruat (cui exstruendo Graecorum Imperatores impares fuerunt, videlicet petram in qua Deus Jacobum allocutus est, quam appellavit Jacobus Por-

A tam caeli; Israelite autem Sanctum sanctorum. Estque ipsa in terrae medio, sicutque sacrum Israelitis; qui magna ipsam in veneratione habent, atque ubicunque fuerint, inter orandum facies suas ad ipsam conversas), hac conditione ut mihi sygrapham scribas, ne intra Hierosolyma exstruatur praeter illud adoratorium [Mohammedicum]. Scripsit ergo Omar Ebnol Chetabi hac de re sygrapham quam ipsi tradidit. Siquidem cum Romani religionem Christianam amplexi essent, aedificaeque Helena Constantini mater, Hierosolymis ecclesias; fuerunt Petrae locus ipsique adjacentia vastata, ideoque **288** relicta. Petrae autem pulverem injecerant adeo ut super ipsam grande esset sterquilium, ideoque ipsam neglectui haberent Romani, neque ipsi eum quem solebant Iudaea honorem detulerunt, neque supra ipsam ecclesiam struxerunt, eo quod dictum sit a Domino nostro Christo in Evangelio sancto: *Ecce relinquetur tota domus vestra deserta*<sup>6</sup>; nec non, *Non relinquetur hic lapis super lapidem qui non diruatur ac vastetur*<sup>7</sup>. Hanc ob causam reliquerunt Christiani ipsam desertam, nulla super ipsam exstructa ecclesia. Sophronius ergo patriarcha Omarum Ebnol Chetabi manu prehensum ad sterquilium deduxit. Omar autem vestis suae ora prehensa ipsam pulvere implevit, quem in vallem Gehennae projecit. Mohammedani ergo conspicientes Omarum Ebnol Chetabi gremio suo pulverem gestasse, ipsi seposita omnes gremiis etiam suis, vestibus, clypeis, coribus, atque urceis asportarunt, donec mundato et purgato loco appareret petra. Tum dicentibus annuillis: *Aedificemus templum ita ut petram ad Kebab statuamus*; dixit Omar: Nequaquam, verum ita templum struemus ut petram ad partem ipsam posteriorem collochemus. Struxit ergo Omar templum cujus in parte posteriore petram statuit. Deinde Bethlehem ad eam visendam profectus, cum adesset orationis tempus, intra ecclesiam **289-291** oravit ad arcum australem. Erat autem arcus totus opere tessellato variegatus. Scripsitque Omar patriarchae sygrapham ne orarent loco isto Mohammedani nisi singuli, alius post alium, neve ad orandum ibi coirent, neque ad preces praeconis voce convocarentur; neque mutaretur in eo quicquam. At tempore hoc nostro contra ierunt Mohammedani Omari Ebnol Chetabi scripto. Nam et multo opere variegato ab arcu, quicquid ipsi visum fuit ibidem scripserunt, et ad preces vocarunt, hominibus praeconis voce convocatis. Idemque fecerunt etiam in gradibus qui juxta portam ecclesiae Constantini fuerant, super quos oravit Omar, sibi que sumentes dimidium vestibuli ecclesiae in ipso oratorium exstruxerunt, quod oratorium Omari vocitarunt.

Porro mortuus est Sophronius patriarcha Hierosolymitanus, postquam munere illo quatuor annis

<sup>6</sup> Matth. xxiii, 38. <sup>7</sup> Matth. xxiv, 2.



functus esset. Post mortem autem ipsius ex quo decessit manserunt Hierosolyma absque patriarcha annos viginti novem. Jussit autem Omar Ebnol Asi paratis copiis Ægyptum proficisci; præcepitque ei ut si cum ad ipsum pervenirent litteræ ipsius in ditione Syriæ esset, subsisteret nec ulterius pergeret; sin ad ipsum perferrentur postquam Ægypti fines ingressus esset, progrediretur. Tum reversus est Omar Ebnol Chetabi ab Hierosolymis Medinam. Abu **292** Obaidah autem Ebnol Israhil Hamsum; dein Hamsu Kenasrinum profectus est. Scripsitque ad ipsum Kenasrinum patricius, sibi unius anni inducias petens, quo ad Heraclium imperatorem accedentes homines, utque qui ibi manerent in fœdus et pactum reciperentur. Qui cum annuisset Abu Obaidah, rogavit patricius Abu Obaidam ut columnam statueret inter Græcos et Mohammedanos erectam, quam neque transire Mohammedanis ad Græcos liceret, nec Græcis ad Mohammedanos, qua in columna effigiem Heraclii imperatoris [throno] regio insidentis pinxerant. Quod et acceptum habuit Abu Obaidæ. Dum autem equis concensu e Mohammedanis quidam equitandi arte se exercebant, ecce Abu Mandali Ebn Amri pleno impetu equo suo vectus, manu hastam tenens columnam istam atque effigiem transiit, ferrumque quod ad inferiorem hastæ suæ partem esset, oculo effigiei, haud data opera, insignens ipsi oculo contudit. Patricius ergo Kenasrinus accedens dixit Abi Obaidæ: Fraudem nobis fecistis, o turba Moslemorum, violata pax, atque inductis quæ inter nos erant solutis. Dicente Abu Obaidah: Et quisnam ipsum violavit? Respondit Patricius: Ille qui regis nostri oculum confixit. Dixit Abu Obaidah: Quid ergo vultis? Responderunt: Non aliter placabimur quam si regis vestri oculus eruat. Dixit Abu Obaidah: Statuam meam ponite loco istius; deinde **293-295** quid vobis libuerit ac visum fuerit facite. Responderunt: Non alia nobis imago placebit quam regis vestri maximi, in quo annuente ipsis Abu Obaida cum fecissent Græci statuam Omari Ebnil Chetabi accedens ex ipsius quidam hasta oculum ipsi confixit. Tum Patricius: Nunc, inquit, iuste nobiscum egistis. Anno igitur exacto pacem et fœdus observarunt. Cepit autem Aiyad Ebe Ganam, Mesopotamiam, Rakkam et Roham, securitate ipsis et pace pacta. Almogirah autem Aderbijanum gladio expugnavit. Primus autem fuit Almogirah qui Omarum Ebnil Chetabi, Amirol Mumenin, seu imperatorem fidelium appellavit. Homines siquidem mortuo Mahummedo Abu Becrum, Chalifam, seu vicarium nuntii Dei vocabant. Cumque ad ipsum scriberent ipsius præfecti scribere solebant: Vicario nuntii Dei, a N. etc. Cum ergo imperium obtinuisset Omar Ebnol Chetabi, ipsum vicarium vicarii nuntii Dei insigniverunt: et cum ad ipsum litteras darent, scribebant præfecti ipsius: Vicario vicarii nuntii Dei a N. etc. At cum Al Magiram Ebn Shaabæ Basoræ præfecis-

set, ita ille ipsi scripsit: Servo Dei, Omar Ebn Chetabi, fidelium imperatori; quod regre [primus] tulit Omar Ebnol Chetabi, neque agnovit. Dein dixit: Ego sum servus Dei, ego Omar Ebnol Chetabi, ego fidelium imperator; verum dixit Al Magiram Ebn Shaabæ. Appellatus est **296** ergo Omar Ebnol Chetabi Amirol Mumenin, seu imperator fidelium: atque ex eo tempore insigniti sunt chalife titulo, Amirol Mumenin.

Yazdejird autem Persarum rex auditu certior factus de adventu Saadi Ebn Abi Wakkasi, familiam suam ac thesauros in Sinam deportari jussit; copiis numero paucis, ac facultatibus modicis retentis; præfetoque Al Madayeno Chorado Al Uzdi fratre Rostami, Rostamum misit oppugnatum Saadum Ebn Abi Wakkasi. Ille ergo Kadesiæ sedem ille ibi permansit, donec occideretur. Quod ubi Yazdejirdo nuntiatum esset, videretque quam erga ipsum obliqui essent populus atque exercitus aut, quamque immorigeri, ac perisse exercitus sui primarios, atque inter ipsos discordiam esse, pro certo habuit retro ire regnum suum. Quare in Persiam profectus inde Meran versus per viam Sejeatani perrexit, donec ibi interficeretur; neque unquam bellorum et dissensionum expertus fuit usque dum occideretur. Regnavit autem annos viginti. Omar autem Chetabi filius ubi Medinam pervenisset, scriptis litteris Omarum Ebnol Asi Palæstinæ præfectura abdicavit, jussu collectis copiis Ægyptum tondere. Moawiam vero Ebn Abi Sofyan Askelano, Cæsareæ, et Palæstinæ præfecit, qui Cæsaream et Askelanum gladio cepit, idque anno chalifatus Omari Ebnil Chetabi septimo. Tum accedenti Othmano Ebnil Aphano ad Omarum **297-299** Ebnil Chetabi, cum dixisset Omar, scriptis ad Amrum Ebnol Asi litteris ipsum Palæstinam et Cæsaream abdicatum, Ægyptum adire jussit, Moawiam Ebn Abi Sofyan Palæstinæ et Cæsareæ præfecit. Othmanus, Nostl (inquit), o imperator fidelium, Omarum audacem esse, ac præcipientem, imperique amantem, metuo ergo ne profectus sine iis quibus confidere possit, vel sine copiis, Moslemos perditioni exponat, opportunitatem sperans, quæ nesciat, pro ipso an contra ipsum faciat. Pœnituit ergo Omarum Ebnol Chetabi, quod ad Amrum Ebnol Asi scripsisset, ejus quod dixerat Othmanus metuens. Rursum ergo ad ipsum scribens: Si pervenerim (inquit) ad te litteræ istæ antequam Ægypti ditionem ingressus fueris, eo unde profectus es, redens; quod si ingressus fueris, perge qua cœpisti. Assecutis autem litteris Amrum, cum Raphachi esset, metuens ille ne si acceptas eas aperiret inveniret in ipsis [mandatum] redeundi, litteras a nuntio accipere retinens, ipsumque repellens, eo quo erat statu perrexit, donec in vico quodam inter Raphacum et Arishum castra poneret. De quo cum interrogans responsum tulisset: Est hic e ditione Ægypti; accersito nuntio litteras ab ipso acceptas, una cum iis qui secum aderant Moslemis, perle-



git, dixitque iis : An non nostis vicum hunc e ditione Ægypti esse? et respondentibus : Imo, Imperator (inquit) fidelium iussit, præcepitque **300** ut si assequerentur me litteræ ipsius nondum terram Ægyptiacam ingressum, reverterer; quod si eam jam ingressum, pergerem : pergite ergo cum benedictione Dei et auxilio ipsius. Ferunt alii Amrum, cum in Palæstina esset, Ægyptum cum comitibus suis profectum esse non impetrata venia, scripsisseque ad ipsum Omarum Ebnol Chetabi eum adhuc citra Arishum esset; ipsum vero litteras apud se retentas non legisse donec Arishum perveniret; ac tum eas legisse; in quibus scriptum fuit : Ab Omaro Ebnol Chetabi ad Amrum Ebnol Asi. His præmissis : Profectus es tu Ægyptum cum iis qui tecum sunt : in qua magna est e Romanorum copiis multitudo, cum terum homines sint numero pauci. Si ergo nondum Ægyptum attigeris, fac recessus. Dixisse ergo Omarum : Quænam est hæc terra? Cumque responderent : Ægyptus : profectum perrexisse. Alii autem Amrum cum exercitu suo juxta Cæsaream fuisse, una cum cæteris quæ ibi essent copiis ipsam obsidione cingentes; atque Omarum Ebnol Chetabi, qui Jabie tum fuit, clam ad ipsum litteras misisse. Ipsum ergo Ægyptum contendisse, eoque iubente comites ipsius profectos esse iuxta eorum qui a loco ad locum propinquum proficiscuntur, dein noctu iter fecisse. Cumque jam longius profecti essent, regre tulisse præfectos exercitus illud quod fecisset, se ab ipso **301-303** deceptos videntes. Eoque cognito ad Omarum Ebnol Chetabi ipsum detulisse. Qui ad ipsum scripsit Amro Ebnol Asi, his præmissis : Decepisti eos qui tecum sunt; si ergo pervenerint ad te litteræ nostræ, antequam Ægyptum ingressus fueris, revertere : sin postquam eam ingressus fueris ad te perlatæ fuerint, pergas, sciasque me opem tibi laturum.

Profectus ergo Pharmam usque, mensem tibi substitit, donec ipsam obsidione cinctam caperet. Dein Mesrum profectus, ubi Romani arce se muniverant, quam etiam vallo undique cinxerant, in quod clavos ferreos coniecerant; arcem istam septem mensibus obsidentes, graviter ipsos oppugnavant. At cum differretur ejus expugnatio, scriptis litteris ab Omaro opem petiit, qui et ipsi in auxilium quater mille viros misit, et quibus erant AlZobair Ebnol Arami, Abadah Ebnol Sameti, et Mosallema Ebn Mokalladi; fueruntque Amro antea quatuor virorum millia, adeo ut jam omnes mille evaserint. Præfectus autem vectigali Ægypti, nomine Heraclii Imperatoris, fuit Almokaukas, qui et Jacobita fuit, Græcos odio habens, nisi quod sententiam suam Jacobiticam palam facere ipsi visum non esset, ne ab ipsis occideretur. Quin et Ægypti redditus detinuerat ex quo obsedit Cesra Constantinopolim, adeo ut timeret in Heraclii Imperatoris manus incidere ne ipsum morte multaret. Dolo **304** igitur erga Romanos usus,

A dixit ipsis : Pervenit ad Arabes auxilium, cumque haud simul iis oppugnandis, securi esse non possumus, ne arcem capientes nos trucident; quævis obstructis arcis portis, pugna ipsos lacessamus; atque ex arce in insulam egressi ibi subsistamus, fluvio nos munientes. Egressi ergo Græci una cum Mokaukaso et cætu primorum Cophitarum ex porta australi, comitante hominum turba qui cum Arabibus pugnarent, consensu navibus in insulam venerunt eo loco ubi est hodie Exclusorium, portemque resciderunt : eo autem tempore fuit quo auctior fuit Nilus. Tum Mokaukas ad Amrum Ebnol Asi, ac ipsius comites mittens : Vos (inquit) potestis qui regionem nostram ingressi, pugna non existis diuque in terra nostra substitistis. Jam autem cinxit vos Nilus iste, factique estis protines captivi. Mittite ergo ad nos nomine vestro aliquem : quo quid dicatis audiamus; forsam eo recedat inter nos et vos res quo utrique velimus; atque isti inter nos certamine finis imponetur. Cum itaque ad Amrum Ebnol Asi pervenissent Mokaukas] nuntii, misit ille cum ipsis Abadah Ebnol Sameti, (erat autem Abadah Niger) qui ubi ad Mokaukasem ingressus esset, illo prope sibi sedere iussit : Quid est, inquit, quod a nobis vultis? Indica nobis. Cui Abadah : Non est (inquit) inter nos ac **305-307** vos nisi e tribus rebus una, quarum unam mavis elige; ita enim mihi in mandatis dedit dei, atque idem ipse ab imperatore fidelium mandatus accepit; nempe, ut vel religionem nostram imitricam amplectamini, atque ita fratres vobis cedatis, Idemque pro vobis et pro nobis, idem contra vos ac contra nos faciat; [hoc pacto] a pugna vobis inferenda desistemus, neque damnum vobis inferri, vel ut quis in vos incursum faciat permitemus. Quod si abnuatis, tributum nobis, quod vobis visum fuerit, quotannis pendatis perpetuum, quamdiu utrique superfuturi sumus, atque hoc pacto vos ab omnibus qui vos aggressi fuerint, vel qui quod in aliquam regionis vestræ partem, vel vitas vel facultates vestras damnum intulerit, defendemus, atque hoc vobis præstituri sumus, cum in fœdus a nobis recepti fueritis, atque ad idem pacto vobis obstricti erimus. Si hoc abnuatis, non superest inter nos et vos præter gladii iudicium, donec vel ad unum omnes moriamur, vel illud quod volumus consequamur. Cui Almokaukas : Ut religionem vestram amplectamur, hoc res est quæ fieri nequit. Quod ad fœdus autem, illud quod ad me et comites meos Cophitas, acceptum habeo : abnuerunt autem Græci fœderi incundo assensum præbere, dicentes : Nunquam hoc faciemus. Hoc autem fecit Al Mokaukas fraude ac dolo, ut ita Græcos ex arce educeret : **308** dein pacem amplexus cui, quo opes quas occupaverat sibi salvas retineret. Reversus ergo Abadah Ebnol Sameti Amro indicavit quid factum esset. Dein Mohammedani certo jam scientes paucos tantum in arce superesse, ipsam pugna aggressi ea parte qua nunc est Sukel



Hamam [forum Balnei] machinis ac ballistis petierunt. Tum AlZahair scala lateri arcis admota, ea quæ forum istud respicit parte, ascendit, non animadvertentibus ipsis donec occupato arcis fastigio exelamaret: Allah Achar, seu, Deus maximus est: cum scalam certatim scandentibus hominibus, Græci a pugna desistentes, conscensis navigiis in insulam ad socios suos se receperunt: atque ita Mahomedani, arce capta, cadere, vincere, diripere. Græci igitur, viso quid fecerat AlMokaukas eumque, ipsis fraude ex arce abductis, eandem Mahomedanis tradidisse, ex parte ipsius metuentes navigia conscenderunt, atque in Ceram ol Shoraik [Shoraiki vinea] se in exercitus modum composuerunt. AlMokaukas autem cum Amrum de fœdere inter ipsos pangendo adiisset, de hoc inter ipsos convenit, ut omnibus Mesrumum a superiori ejus parte usque ad inferiorem incolentibus, imponerentur duo aurei a singulis pendendi tam nobilibus quam plebeis, videlicet quotquot ad ætatem pervenissent; at nec a senio confectis, nec pueris minorenibus qui annos pubertatis non attigissent, **309-311** nec a mulieribus postularetur quidquam. Numerum etiam inierunt eorum e Coptitis præsertim, qui tributo pendendo obnoxii essent; fueruntque qui numerati sunt, homines sexies millies mille, quorum census duodecies millies aurorum millia; binos autem aureos istis imposuit, pro illis immunitatem ipsis pollicitus fide firma.

Tum ad Amrum Ebnol Asi accedens AlMokaukas: Nihil (inquit) mihi est cum Græcis, neque eadem mihi cum illis religio, neque communis sententia. Verum metu ne ab ipsis morte multarer, religionem et meam de ipsorum opinione sententiam celavi, ac clam habui. Peto autem a te ut tria mihi postulata concedas. Quænam (inquit Amrus) sunt ista? Respondit: Ne me a Coptitis separes; sed me in eorum numero habeas, idemque mihi quod illis imponas, siquidem cum ipsis assero, atque illis in iis, quæ ad me spectant, fidem habeo. Porro Coptitæ fœdus quod cum ipsis iniisti ac pepigisti observatori sunt. Secundum, ut si posthac a te petierint Græci, ut cum illis pacem facias, ne illud facias donec ipsos disperdideris, et in servitutem redegeris: siquidem hoc digni sunt. Tertium, ut si moriar, jubeas ipsos me in ecclesia Abi Joannis Alexandriæ sepelire. Atque hæc concessit ei Amrus hoc pacto, ut in se susciperent pontes duos relucendos, ac diversoria ipsis et hospitia, et fora ac pontes ubique **312** inter Phastatum et Alexandriam pararent: quod et fecerunt, prodeuntibus Coptitarum primoribus ad viam illis parandam; pontesque, ac fora et diversoria ipsis curanda: quin et auxilium ipsis tulerunt Coptitæ quæcumque in re voluerunt ad Græcos oppugnandos. Profectus est ergo cum suis Amrus donec Græcis universis in Ceram Shoraik occurreret: ubi per triduum pugna decertavit: post

quod in fugam versi recesserunt Græci: dein Salstano obviam facti novemdecim diebus dimicant, deinde et ad Ceryaun sibi invicem occurrentes gravi prælio conflixerunt, unde in fugam conversi Græci Alexandriam se receperunt, atque in ipsa se muniverunt. Unde leoninos animos sumentes Arabes, Alexandrinos pugna lacessiverunt, atque acri certamine ipsos aggressi sunt. Græci autem quotidie e portis egressi dimicant, adeo ut ex utroque exercitu magna occideret multitudo. Die autem quodam acriter adeo certatum est, ut Arabes aperta arce Alexandrina intra ipsam gravi cum ipsis pugna conflixerint; dein in ipsos irruentes Græci, cæteris pulsas, Amrum Ebnol Asi, Muslemah Ebnol Mochalledi et Wardanum Amri zervum, cum alio quodam, captivos ceperunt, nescientes interim quinam essent. Quibus Patricius: Jam, inquit, in manibus nostris captivi estis; indicate nobis quid est quod a nobis velitis. Cui Amrus: **313-315** Hoc, vel, ut religionem nostram amplectamini, vel nobis tributum pendatis; alias nunquam vos oppugnare desistemus, donec vel nos e medio tollatis, vel ipsi penitus tollamini. Dixit ergo e Græcis quidam Patricio: Suspiceo hunc populi imperatorem esse, collum ergo ipsi præcidas; Amro scilicet Ebnol Asi. Wardanus autem, quid diceret animadverso, cum græce catteret, ipsi vi attracto colaphum infixit, dicens: Quid tibi ut hæc loquaris inter principes, cum non sit in exercitu qui te inferior sit, vel minor; aliam loqui sine; tu præ vilitate tua te cohibe. Dixit ergo apud se Patricius: Si esset ille imperator ipsorum, fieri non posset ut hic ipsum hoc modo traheret, ac colaphis cæderet. Dixit Muslemah Ebn Mochalledi: In animo habuit Imperator noster a vobis oppugnandis recedere, atque hunc in finem scripsit ad ipsum imperator fidelium, Omar Ebnol Chetabi; idque quod statuerat decem a suis duces ad vos mittere, e præcipuis scilicet eorum qui consilio pollerent, quo inter vos et ipsos conveniret de re aliqua, quæ utrisque grata esset, adeoque a vobis reverteremur. Si ergo hoc vobis ardeat, dimittite nos quo ad Imperatorem nostrum accedentes certiorum ipsum faciamus quanta nos cum humanitate tractaveritis, nituatque ad vos decem duces, atque ita composito inter nos et vos negotio, **316** eo modo qui utrisque gratus sit, a vobis recedamus. Ratus Patricius verum esse quod dixerat, dimisit ipsos, sperans accessuros duces decem quos occidere posset, atque ita Arabes in potestatem suam redigere: abire ergo ipsos permisit. Illi vero ubi egressi essent, dixit Moslemah Amro Ebnol Asi: Heus Amre! liberavit te Wardani colaphus. Dein Deum maximum celebrant.

Norunt ergo Romani Amrum fuisse qui captivus fuerat: præmittitque illos quod ipsum dimisissent. Tum accedentibus ipsis ac Romanos clamore evocantibus gravi certamine pugnatum est: Romani



autem in fugam conversi, alii ad mare se recipientes navigia conscenderunt, alii per terram abierunt, ac ingressi sunt Moslemi Alexandriam, postquam in ipsius obsidione menses quatuordecim insumpsissent. Captaque jam urbe atque fuga dispersis qui a Romanis fugerant, protectus est Amrus Ebnol Asi eos qui per terram fugerant quæsitum. Illi autem ex ipsis qui per mare fugerant Alexandriam reversi, Moslemos qui in ea reperti sunt occiderunt. Cumque, eo audito reversus esset Amrus acil ipsum pugna juxta arcem exceperunt; qua ab ipso capta rursum ad naves confugerunt Romani. Scripsit ergo Amrus Ebnol Asi ad Omarum Ebnol Chetabi: Urhem cepi in qua quid sit non describam, nisi quod in ipsa reperiunt palatia quater mille; balnea quater mille; Judæorum qui tributum solvunt quadraginta **317-319** millia, circos regios quadringentos, olitores qui olera vendunt duodecies mille. Ipsam vero vi cepi, nullo inito pacto. Certiorem etiam ipsum scripsi, poscero Moslemos ipsam sibi dividendam. Cui rescribens Omar Ebnol Chetabi, consilium ipsius improbavit, jussitque ne ipsam illis [spoliandam] permitteret aut divideret, verum vectigal ipsius in ipsa Moslemis relinqueret, quo subsidio ipsis in oppugnandis hostibus esset. Eam ergo quo erat statu confirmavit Amrus, numeratisque incolis tributum ipsis imposuit. Porro Ægyptus universa in sedes recepta fuit, tributo binorum aureorum a singulis pendendo; neque cuiquam amplius pro capite suo solvendum imponebatur (nisi ubi adjiceretur aliquid, ei que imponeretur ratione terrarum et frugum quas haberet), exceptis Alexandriæ incolis: illi enim vectigal ac tributum ad arbitrium ejus qui ipsis præstebatur pendebant. Capta est siquidem Alexandria vi, sine promisso aut pactis conventis, nullo cum ipsis inito foedere aut apensione. Capta autem est die Veneris mensis Moharram novilunio, anno Heiræ vicesimo, nec non Imperii Heraclii vicesimo, qui chalifatus Omari Ebnol Chetabi octavus fuit. Porro misit Amrus Ebnol Asi, Bokbam Ebn Naphel Zawilam usque, atque ita quidquid inter Barkam et Zawilam est penes Moslemos fuit, ac tunc temporis **320** non ingrediebatur Barkam qui tributum exigeret, verum tempore præstituto tributum mittebant. Occupavit autem homines calamitas magna Mediæ præ annonæ caritate. Scripsit ergo Omar Ebnol Chetabi ad Amrum Ebnol Asi certiorem ipsum faciens quanta premerentur homines angustia ac annonæ caritate. Misitque Amrus camelos tritico onustos, quorum primi Medinam pertigerunt, dum ultimi adhuc in Ægypto essent, serie continua. Scripsit ergo Omar Ebnol Chetabi ad Amrum Ebnol Asi ut solidandum curaret alveum qui Kolzamum pertingeret, quo facillius apportaretur frumentum. Fodit ergo Amrus flumen illud quod sub ponte est, quod *Flumen imperatoris fidelium* appellatur: per quod naves triticum, hordeum et legu-

mina Phustato Kolzamum deferrebant, quæ dein per mare Salsum Medinam deferrebantur. Cepit etiam Amrus Ebnol Asi Tripolim occidentalem anno Heiræ vicesimo secundo, nec non imperii Heraclii vicesimo secundo, chalifatus Omari Ebnol Chetabi decimo. Extruxitque Amrus Phustati templum magnum. Porro interfectus est Omar Ebnol Chetabi Mediæ, interficiente ipsum Abu Luluz servo Moglæ Ebn Shaabæ. Obijt die Dil Hojje vicesimo septimo, anno Heiræ vicesimo tertio, nec non imperii Heraclii vicesimo tertio cum annorum esset sexaginta trium, tempore **321-323** orationis matutinæ. Jam autem in consilium vocandos [de successore eligendo] statuerat sex Moham comites, Othmanum Ebn Affan, Alim Ebn Abi Talebi, Talbum AlZobair Ebnol Aram, Abdorrahman Ebn Orfi, AlZahari et Saadum Ebn Abil Wakkas. Oravit pro eo Sahib AlRuini: sepultus est eadem domo in qua sepultus fuerat Mahommed. Chalifatus ipsius annorum erat decem, set novem mensium. Novies chalifatus sui tempore peregre religionis ergo peregrinatus est. Fuscus erat, grava, calvus, caput et barbam linna tingens: spiculatorum ipsi præfectus fuit Abdallah Ebn Abbasi, janitor Barka servus ipsius.

*Chalifatus Othmani Ebn Affani.*

In chalifatum successit Othman Ebn Affan Ebn Abil Asi, Ebn Ommiæ, Ebn Abdshemsi. Mater ipsi fuit Ommaiab filia Cobaræ, Ebn Rablæ, tribus post Omari obitum diebus finiente Dil Hojja. Fuitque [initium] chalifatus ejus novilunium mensis Moharram anni Heiræ vicesimo quarto, idque anno imperii Heraclii imperatoris Romanorum vicesimo quarto. Chalifatum obtinuit annis duodecim. Anno chalifatus ejus tertio constitutus est Iaribus patriarcha Antiochenus, qui Maronita fuit. Constantinopoli autem [ei muneri] præfectus est, **324** ubi quinque annos substitit, neque Antiochiam pervenit. Mortuus autem est Constantinopoli, ibique sepultus. Anno chalifatus ejusdem decimo factus est Macarius patriarcha Antiochenus, qui et Maronita fuit. Hic etiam Constantinopoli creatus, cum ibi octo annos permansisset, neque Antiochiam accessisset, mortuus est, ibique sepultus. Anno chalifatus ejusdem nono constitutus est Petrus patriarcha Constantinopolitanus, qui et Maronita fuit: annos sex sedit, dein mortuus est. Anno chalifatus ejusdem quarto creatus est Petrus patriarcha Alexandrinus; Maronita fuit; cum annos novem sedisset, mortuus est. Anno ejusdem octavo mortuus est Honorius patriarcha Romanus, qui etiam Maronis doctrinam amplexus fuit, atque per ipsum divisa est Ecclesiæ sententia. Post ipsius obitum electus est quidam nomine Severinus, qui Romæ patriarcha constitutus, ubi sex menses sedisset, mortuus est. Post quem electus est vir præstans, nomine Joannes, ad quem cum delata esset istius dubiæ causa, imperante tunc temporis Constantinopoli Heraclio cum fratre suo Constantino, scripsit ipse



ad illos epistolam in qua dubii istius causam [ex-  
posuit.] apologiam edens pro predecessore suo  
Honorio patriarcha Romano. Epistole autem in-  
itium ita se habuit: A Joanne papa, patriarcha  
Romano, ad Heraclium et Constantium fratres  
imperatores **325 - 327** quibus concessa est  
Ecclesia Christi Dei veri, ejus lux in tenebris  
splenduit; qui nos a potestate tenebrarum luce  
sua mira liberavit, luce vera cui nullæ admixtæ  
sunt tenebræ; qui sanguine crucis suæ pacem  
fecit inter cælum et terram; qui Ecclesiæ faciem  
semper intuetur. Ille est qui vobis hanc gratiam  
fecit, o imperatores, ut opiniones optimas ac no-  
bilissimas in Ecclesia profiteremini, fidemque per-  
fectissimam ac ipsi proximam amplecteremini.  
Accidit hic res quæ necessario narranda est, ut  
ipsam intelligant qui æquitatem colunt, atque in  
ipsam inquirent, quo veritas superior evadat; cum  
ad me pervenerit quamvis sint apud Occidentis  
etiam incolas discrepantiæ et dubia, atque ad  
me perlatum sit illud una cum fratris nostri  
Pyrhi patriarchæ Constantinopolitani, aliorumque  
litteris. Necesse est ergo ut explicetur res ista,  
quo tota dignoscatur. Initium ipsius sic se ha-  
bet, quod ante annos circiter octodecim dicatur  
Cyrus patriarcha Alexandrinus Maronis senten-  
tiam amplexus: videlicet, Domino Christo esse  
naturas duas, voluntatem unam, atque opera-  
tionem unam. Quod cum audivisset Sophronius  
qui patriarcha Hierosolymitanus fuit, cum ipso  
disputans argumentis ipsum vicit. Tum Sophro-  
nius ad Sergium patriarcham Constantinopolitanum  
profectus, cum ipsum idem cum Cyro docere  
reperiret, atque dicere, Honorium etiam patriar-  
cham Romanum idem affirmare **328** a Con-  
stantinopoli Hierosolyma reversus est. Cumque  
patriarcha esset (cum siquidem, propter ortho-  
doxiam ipsius acceptum, Hierosolymis patriarcham  
præfecerunt, urbis ejus incolæ), librum de fide  
scripsit, quem totius mundi incolæ acceptum ha-  
buerunt. Hoc cum scivisset Honorius patriarcha  
Romanus, nec non Sergium patriarcham Constan-  
tinopolitanum falso dixisse ipsum Maronitam esse,  
librum scripsit in quo asserit, Dominum nostrum  
Christum, qui est princeps vitæ, natum esse sine  
peccato. Siquidem Verbum per quod fuerunt omnia,  
cum e cælo descenderet, assumpsisse de Maria vir-  
gine corpus, ac natura nobis simile factum esse,  
nequaquam autem voluntate peccati. Dicere enim  
Paulum, accepisse ipsum similitudinem nostrum  
peccatorum; nempe corpus sine peccato cum anima  
rationali, intellectuali, atque ita unam voluntatem  
ipsi visum esse assumere, quam humanitati ipsius  
esset, non sicut nos scimus nobis esse duas vo-  
luntates contrarias, quarum voluntatum altera  
plantata sit in intellectu, altera in corpore, sint-  
que inter se contrariæ; quod universo generi  
humano contingit, cum sub peccato sit, nec sit  
quispiam a peccato rebellionis immunis: ac cor-

pori Domini nostri Christi non fuisse voluntates  
duas contrarias neque contradixisse voluntatem  
intellectus ipsius voluntati **329-331** corporis,  
neque fuisse peccatum illi qui venit, ut tolleret  
peccatum mundi (absit! fieri non potest). Neque  
fuisse Domino nostro Christo peccatum vel unum,  
neque in ipsius nativitate, neque temperamento.  
Verum dicimus (inquit) ac confitemur voluntatem  
unam qua dirigeretur ipsius humanitas sancta:  
non autem asserimus voluntates duas contrarias,  
quæ intellectui ipsius et corpori fuerint. Hoc  
scripsit Honorius patriarcha Romanus ad Sergium  
patriarcham Constantinopolitanum. Nos siquidem  
confitemur duas voluntates contrarias, intellectus  
et corporis: quod transferentes nonnulli ad sen-  
tentias suas falsas, putarunt Honorium patriar-  
cham Romanum asseruisse voluntatem unam in  
Domini nostri Christi divinitate et humanitate:  
quod qui autumant, rogarem ego, in qua natura  
dicunt unam esse Christo Deo voluntatem? Si in  
divinitate tantum, tum non est in humanitate  
ipsius voluntas, ac proinde non est homo per-  
fectus. Sin dixerint in humanitate Christi esse  
hanc voluntatem, dicimus ipsis: Quomodo erit Deus  
perfectus? Quodsi, duabus naturis esse voluntatem  
unam; hoc est quod fieri non potest. Verum con-  
fitemur incarnationem Christi unius, ideoque nec  
negamus duas voluntates quæ sunt duabus naturis,  
ne proprietates ipsarum corrumpamus. Verum di-  
cimus utrique duarum naturarum **332** Christi in  
incarnatione personæ unius, esse voluntatem; at  
non esse duas personas, quemadmodum [asserit]  
Nestorius maledictus. Qui autem asserit duas  
esse naturas et voluntatem unam divinitati  
Christi et humanitati ipsius, nec non operationem  
unam, errant illi instar Maronis maledicti: et qui  
aiunt, unam naturam, voluntatem unam et ope-  
rationem unam, peccant instar Eutychii et Dio-  
scori et Severi hæreticorum: atque hæc est sententia  
Jacobitarum. Verum doctrina sana et veritas ma-  
nifesta illa est quam protulerunt doctores, videlicet:  
Esse Domino nostro Christo duas naturas, duas  
voluntates, operationes duas et personam unam:  
cum impossibile sit ut sit duabus naturis voluntas  
una: quod si unam haberet voluntatem, unam etiam  
haberet naturam; cum autem duas habeat naturas,  
duas etiam habet voluntates. Rogamus ergo vo-  
ut jubeatis comburi chartam quæ calumpias in  
Leonem patriarcham Romanum continet, nec non  
in concilium Chalcedonense, ne legatur et ab in-  
tellectu minus valentibus probetur, fidemque ipso-  
rum corrumpat: rogamusque Dominum patrum  
Christum ut vos cum misericordia, clementia,  
atque auxilio respiciat, subdatque imperio vestro  
gentes potentia ipsius insuperabili. Epistolam hanc  
cum absolvisset Joannes patriarcha Romanus,  
ipsam misit per virum præstantem, nomine Bar-  
sicam, Ecclesiæ Romanæ archidiaconum, qui ad  
Heraclium **333 335** et Constantinum impera-



tores perferens, invenit Constantinum diem obisse, A nec non Heraclium a consiliariis, qui in ipsum inpetum fererant, occisum; quod scilicet ipsum pro inauspicato haberent, cum Ægyptus et Syria ipsa ereptæ essent, quodque Maronita esset; ipsosque imperio præfecisse fratris eius Constantini demortui filium, quem et de nomine patris sui Constantinum appellarunt.

Fuit autem Constantinus iste imperator pius, cui cum Barsika nuntius epistolam quæ a Joanne patriarcha Romano ad imperatorem missa fuit tradidisset, ipse acceptam perlegit, ac patriarchæ intellectum miratus, rescribi jussit responsum, ad hunc modum: Accepimus, sancte excellens, mandatum tuum. Nos autem constemur ac credimus naturas duas, voluntates duas, atque operationes duas Domino Christo esse, ac personam unam, et qui his contradixerit anathematizamus. Credimus etiam illud quod asseruerunt episcopi sexcenti triginta qui in urbe Chalcedonensi convenerunt, et anathemate devovemus illos qui illud anathemate devorent. Atque illud quod de charta comburenda, in qua columnæ essent in Leonem patriarcham Romanum sanctum, et in concilium Chalcedouense, ratum habuimus, et ipsam igni tradidimus. Nos autem doctrinam tuam, quæ doctrina vera est, firmiter retinemus: rogamusque ut nobis paream preceris, atque **336** ab omnibus malis luculomes servemur. Barsika igitur, acceptis imperatoris Constantini litteris, cum iis profectus est ad Joannem patriarcham Romanum, ad cujus litteras responsum continebant. At cum Romam appelleret invenit Joannem patriarcham mortuum esse. Post quem sedit vir quidam egregius nomine Theodorus, ad quem accedens Barsika, certiorum eum fecit quid ipsi dixisset imperator, quamque orthodoxus esset, unaque ipsi litteras tradidit imperatoris Constantini ad epistolam Joannis, quam ad imperatores scripserat, responsorias: quas acceptas legit Theodorus patriarcha, et orthodoxiam ipsius miratus responsum ad ipsas hoc modo scripsit: Ad Constantinum Imperatorem fidei sinceræ [professorem] unicum: a Theodoro patriarcha Romano. Gratificatus est nobis Dominus Deus omnipotens, qui Ecclesiam suam moderamine misericordiæ suæ respicit in pietate tua, deditque nobis locum te alloquendi cum gaudio et hilaritate, quo gratiam hanc palam faciamus. Vos siquidem potestatem vestram accepistis vice apostolorum sanctorum ut fidem orthodoxam propugnetis, et religionem veram manifestetis: non ut Heraclius, qui ob infidelitatem suam quodque veritatem deseruerit, dignus non est qui rex appelletur; nec ut Sergius, Honorius, Paulus, et Petrus patriarchæ Constantinopolitani, **337-339** qui veritati contradixerunt, atque anathemate digni sunt, quique de Ecclesiæ gradu deficiantur ob sententiarum suarum falsitatem, eosque quos in hominum [animas] iniecerunt scrupulos. Tu autem, præstantissime rex,

scias fidem veram orthodoxam fructum esse paradisi, tibi que incumbere ut ipsam tuearis ac propugnes, eamque hominibus notam facias. Christum autem Dominum precamur ut tibi in hoc pro bonitate sua auxilium ferat. Epistolam hanc designatam misit Theodorus patriarcha ad Constantinum imperatorem, ad litteras quas ad Joannem patriarcham Romanum miserat, responsum. Quæ ubi ad Constantinum pervenit dolore affectus est ob Joannis mortem, apertis autem litteris mire placuit ipsi bonitas responsi quod ipsi reddiderat Theodorus patriarcha vice Joannis, qui ante ipsum decesserat; jussitque scribi responsum. At cum Romam perveniret nuntius imperatoris, Theodorum etiam mortuum invenit, post quem Romæ præfectus est Martinus.

Porro tempore Othmani Ebn Affani misit Constantinus imperator servum quemdam nomine Manuelem eunuchum, cum exercitu ingenti per mare, qui Alexandriam cepit. Fuitque eo tempore in Ægypto Amrus Ebnol Asi. Contra ipsum ergo profectus Amrus una cum Mesri incolis Capiti aliisque, comitante **340** etiam Amokaukaso qui ipsos opibus, hospitio, et viatico instruxit, pugna ipsos gravi excepit ad portam Alexandriæ; quæ et per dies aliquot continuata est; dein in fugam conversus est Manuel eunuchus cum omnibus qui cum ipso fuerant Romanis, qui conscensis navibus Constantinopolim reversi sunt. Diebus etiam Othmani Ebn Affani capte sunt Africa, Armenia et Chorasani. Præfuit Damasco, nomine Othmanis, Moawias Ebn Ahy Sofyan. Moawias iste cum Cypri incolis sædus pepigit anno Heiræ vicesimo octavo, idque anno chalifatibus Othmani quarto, tributo aureorum septies mille ducentorum quotannis ab ipsis in perpetuum Moslemis pendendo, ac tanto etiam Romanorum imperatori. Porro collegit Othman Alkoranum, longa longis, brevia brevibus componens: atque hoc libris septem fecit, abolitis cæteris anno Heiræ tricesimo secundo. Dein discordantibus cum ipso hominibus interfectus est Othman Ebn Affani. Interfecerunt ipsum Mahommed Ebn Abi Becr Ammar Ebn Yaseri, et Canana Ebn Dashiari, die Dil Hajjæ octavo (vel secundum aliud exemplar, decimo octavo); anno Heiræ tricesimo quinto, annos tum natum octoginta duos; per triduum inservultus mansit. Fuit [statura] quadrata, facie pulchra, fuscus, barba ampla quam plicabat, dentes auro constringebat. Plurimum cum eo potuit **341-343** Merwan Ebn Hacem; sepultus est Medinæ loco dicto Iasar Caucab [pons stellarum]: Sarellitum princeps ipsi fuit Abdallah Ebn Phahd Adawensis. Janitor, Hamdanus ipsius servus.

*Chalifatibus Aliis Ebn Abi Talebi.*

Chalifatum post Othmanum obtinuit Ali Ebn Ab Talebi, (Ebn Abdil Motallabi, Ebn Hashemi, Ebn Abdil Manaphi; cui mater Phatemah filia Asadi, Ebn Hashemi, Ebn Abdil Manaphi) mense Dil Hajjæ anni Heiræ tricesimi quinti, idque anno im-



perii Constantini filii Constantini quarto. Profecto eo Basram fuit prælum Cameli; deinde cum Cufam petens in Syriam tenderet, commissum est prælum Choruziense in Nabrawan. Dein Cufam rediit, ubi ipsum interfecit Abdorrahman Ebn Milhami Alharadiensis, decem ante finitum mensem Rawadannum diebus, anno Heiræ quadragesimo. Erat cum occideretur annorum sexaginta trium. Oravit pro ipso filius ipsius Hasan. Fuit chalifatus ipsius annorum quatuor et decem mensium. Fuscus fuit, ventre prominente, barba promissa adeo ut totum ipsi pectus operiret. Canitiem suam non mutabat. Sepultus est in Garriyan, vel secundum nonnullos in Thawiah. Controversum enim est de loco sepulture ipsius. Satellitum ipsi præfectus **344** fuit Maaka Ebn Kisi Al Zabajensis. Janitor, Kanbar servus ipsius.

*Chalifatus Moswix Abi Sofyan.*

Profectus Moswix Ebn Abi Sofyan Damasco Erakum, ibi præstitis juramentis chalifa renuntiatus est; nomen ipsi fuit Saehr Ebn Harbi Ebn Ommix Ebn Abdi Shamsi; mater ipsius Henda filia Atibæ Ebn Rabiæ, Ebn Abi Shamsi. Inauguratus est mense Rabix prioris, anno Heiræ quadragesimo primo, qui fuit imperii Constantini filii Constantini imperatoris Romanorum decimus; præfuit annos novendecim et quinque menses. Anno Chalifatus ejus secundo constitutus est Georgius patriarcha Constantinopolitanus: qui annos decem sedit, dein mortuus est. Ejus præfecturæ anno secundo fuit concilium sextum, fuitque tum Romæ patriarcha Martinus. Occidentis autem præfectus nomine Constantini imperatoris erat quidam nomine Constans, qui cum Maronita esset, Martinum patriarcham Romanum jussit eandem profiteri sententiam; cumque nollet, ipsum ad urbem quamdam longinquam relegavit. Erat autem tunc temporis monachus quidam sanctus nomine Maximus, cui duo erant discipuli. Hic ad Constantem præfectum accedens ipsum ob sententiæ suæ et cultus pravitatem, **345-347** heterodoxiam atque gravem infidelitatem redarguit. Jussit ergo Constans Maximo manus ac pedes amputari, linguamque extrahi, atque ipsum in locum longinquum ablegavit. Jussit etiam discipulorum ipsius alterum prehendi, idemque ipsi fieri: alter flagris cæsus est: dein utrumque in locum ab altero longe remotum expulit. Cumque Martino patriarchæ, ac Maximo discipulisque ipsius duobus hoc fecisset Constans, Romæ patriarcham constituit virum quemdam eximium nomine Diyanum. Cum autem certior factus esset Constantinus imperator fidelis de obitu Theodori patriarchæ Romani, quidque fecisset Constans Martino patriarchæ Maximoque monacho et ipsius discipulis, constitutumque esse Diyanum patriarcham Romanum, ægre hæc tulit, scripsitque ad ipsum litteras cum diplomate, rogans ut e præstantissimis, qui ad altare ipsius [communicarent] episcopis ad ipsum mitteret, si dem ipsi faciens ne timeret quidquam, verum [esse hoc] quo sciret Constantinus causam prætextus

A istius sententiæ quæ Ecclesiæ contraria esset, et quid initium ipsi dederat: ut in concilio Patrum sanctorum anathema diceretur in illum qui eo dignus esset. Perveniens autem legatus imperatoris Roman, Diyanum obiisse reperit. Et patriarcham post ipsum Romæ constitutum esse Agabium: cui cum litteras tradidisset, **348** ille quotquot aderant episcopos convocavit, qui numero erant centum viginti quatuor, cum tribus diaconis, ex iis qui ad altare ipsius communicarent, eosque una cum legatis imperatoris misit. Cum ergo Constantinopolim pervenissent episcopi, ad Constantinum imperatorem ingressi, ipsi salutem ac beneficentiam comprecati sunt. Constantinus autem imperator episcopos centum sexaginta octo convocavit, ita ut jam numero essent ducenti nonaginta duo, at relictis tribus diaconis, qui ab Agabio patriarcha Romano missi fuerant, manserunt episcopi ducenti octoginta novem: atque ita in diptycho recensentur. Bonitate ergo auxilii divini, ac mansuetudinis Constantini imperatoris fidelis præstantia, peractum est hoc negotium quo in unius voluntatis assertores statutum est, quos anathemate percusserunt: fuitque hujus concilii sexti præses Georgius patriarcha Constantinopolitanus, et Theophanes patriarcha Antiochenus: utpote qui in ipso hoc concilio patriarcha renuntiatus est, cum Macarius, qui ante ipsum fuit, in eo anathemate percussus est. Alexandria autem et Hierosolymis patriarcha tunc temporis non fuit, utraque sede vacante. Anathema ergo dixerunt in Macarium, Macedonium et Chazum patriarchas Antiochenos, Stephanumque Macarii discipulum; nec non Cyrum, et Petrum patriarchas Alexandrinos, **349-351** et Honorium patriarcham Romanum, Theodorumque Paulum, et Petrum patriarchas Constantinopolitanos: quin etiam in Theodorum, Parani episcopum, et Hecronium qui Simon Magus cognominatus est.

Fuit hic aliquidem sacerdos Syrus heterodoxus, qui autumavit Christum ipsi in somno apparentem indicasse, istorum qui unam voluntatem assererent veram esse sententiam. Constantinopolim ergo accedens postquam contra heterodoxos statutum esset decretum, hæc narrans conatus est tueri sententiam Monothelitarum; quare ipsum anathemate devoverunt una cum sociis ipsius et sententiam ejus falsam rejecerunt, appellaruntque ipsum homines Simonem Magum. Cumque jam anathemate Monothelitas feriendi finem fecissent, consederunt, ut fidei Symbolum rectum, orthodoxum, sincerum, inculpatum ipsi componerent; dixeruntque: Credimus unam e [personis] Trinitatis esse Filium unicum qui est Verbum antiquum, æternum, Patri æqualis, Deus in persona una et hypostasi una; qui agnoscitur perfectus esse quod ad humanitatem suam, et perfectus quod ad divinitatem, in ea substantia quæ est Dominus noster Jesus Christus, duas habens naturas perfectas, duas operationes, et duas voluntates in persona una.



Idemque professi sunt cum concilio Chalcedonensi, vultuque Deum Filium ultimus temporibus assumpsisse ex Virgine. Domina **352** Maria sancta corpus humanum cum anima rationali, intellectiva: idque ex misericordia Dei in homines propitii: neque hoc pacto contigisse ipsi confusionem, nec corruptionem, nec separationem, nec divisionem; sed esse ipsam unum facientem, quæ hominem facere decet, in natura ipsius, et quæ Deum facere decet in natura ipsius, qui est Filius unicus, Verbum sempiternum, incorporatum, quod revera factum est caro, sicut dicit Evangelium sanctum: ita interim ut non recedat a gloria sua æterna, neque ipsam mutet, verum sit cum duabus operationibus, duabus voluntatibus, et duabus naturis, Deus et homo, quibus perficitur sermo verus: et utramque naturam operari cum communione alterius, duabus voluntatibus ininvicem inter se contrariis, aut pugnantibus, altera aliud amplectente; verum manere voluntatem humanam in voluntate divina omnipotente. Quod nisi Verbum Dei, cum descenderet, assumpsisset hominem undique perfectum, fuisset salus nostra imago et phantasia. Quomodo autem conveniret beneficentiam præstanti, qui est medicus sapiens, revera sanitatem dans (secundum illud quod dicit Malachias propheta: Orietur Sol iustitiæ, cuius nomen timebunt, qui sanabit ipsos, gestabitque ipsos alis suis), illud assumere in quo creaturæ antiquitas **353-355** nota fuit, ut esset peccatum primum in homine penes arbitrium, voluntatem, et potestatem suam? Ac quomodo non esset hoc necessarium? Cum docuerit nos Dominus, qui est in sinu Patris, Filius qui solus est liber, non servus, verum seipsum servum fecit propter salutem nostram, deditque nobis victoriam in illos qui loquentes dicant Adamum necessario peccasse; ac fuisse peccatum aliæque voluntate ipsius, neque fuisse in natura ipsius potestatem liberam, quæ a lapsu cavere posset. Quo ipsorum dicto crimen et defectum impingunt Creatori, qui longe supra hæc est, atque Adamum in peccando excusant. Jam vero si sententiæ eorum præcipue qui hoc asserunt, omniumque qui iis assensum præbent, necessario competit peccatum toti hominum generi. Nos autem dicimus in potestate Adam fuisse ut Creatoris mandatum servaret, nec non ut consilium mulieris rejiceret; verum non ita voluisse, sed cibum ex arbore et e manu mulieris accepisse, quemadmodum et mulier consilium serpentis secuta est, non necessitate nature, sed imbecillitate intellectus: fuitque hoc prima voluntate creaturarum videlicet Adam et Eve, unde acceperunt plagam dolorificam, atque unde etiam medelam. Siquidem Dominus noster Jesus Christus morbos nostros et dolores nostros suscepit, sicut dixit Isaias propheta: Asperimus eum nec **356** fuit ipsi species, nec pulchritudo, fuitque contemptibilis, cuius nulla habita est ratio. Inse est qui portavit morbos no-

stros, et dolores nostros suscepit: cuius volens omnes sanati sumus. Fuit enim ut ovis quæ ducta est ad nactationem, et ut agnus qui coram tendente ipsum tacebat, ita nec os aperuit. In humiliatione ipsius sublatum est iudicium ejus. Jam vero intelligant illi Ecclesie Dei ple [ipsum] colentes, Jesu Christo Domino et Deo nostro esse duas naturas perfectas, duas voluntates et duas operationes revera, personam autem unam. Hoc est testimonium et fides concilii sexti sancti. Confirmarunt etiam quod confirmaverunt quinquæ concilia sancta priora; et anathemate devoverunt qui illud anathematizaret, et rejecerunt qui ipsum rejiceret. Quinetiam fidem Sophronii patriarchæ Hierosolymitani in medium prolatam receperunt et confirmarunt. Peracta sunt autem hæc negotia auxiliante Deo, et presente Constantino imperatore fidei, cui bene precati reversi sunt ad loca sua; idque imperii Constantini anno decimo tertio, chalifatui Moavia Ebn Abi Sofyani quarto. A concilio autem quinto episcoporum centum sexaginta quatuor, qui Constantinopoli convenerunt tempore Justiniani imperatoris Romanorum, ad sextum hoc ducentorum octoginta novem episcoporum, qui ibidem convenerunt tempore **357-359** Constantini imperatoris, centum sunt anni. Cumque peractum fuerit hoc negotium, tempore Agabii patriarchæ Romani sancti, mentionem fecerunt Damasci et Ægypti incolæ nominis Agabii patriarchæ Romani in diptycho, ab eo ad hoc usque tempus. Mortuus est autem Constantinus imperator fidelis postquam sexdecim annos regno potitus esset; regnavitque post ipsum in Romanos filius ipsius Justinianus annos duodecim: idque anno chalifatui Moavia Ebn Aby Sofyan octavo.

Accedentes autem quidam ad Justinianum imperatorem Romanum dixerunt: Sunt e Constantinopolitanis quidam qui concilium sextum, quod fuit tempore patris tui Constantini, vituperant, ad falsum (confirmandum) convenisse eos asserentes. Mittens ergo Justinianus Imperator episcopos centum triginta convocavit, qui concilii sexti sententiam confirmarunt, et diris eos devoverunt, qui ipsi maledicerent, vel contradicerent; nec non sententiam quinquæ conciliorum priorum confirmarunt, et in eos qui ea anathematizarent, anathema dixerunt, dein reversi sunt.

Porro anno chalifatui Moavia septimo constitutus est Joannes patriarcha Hierosolymitanus, qui annos quadraginta sedit, dein mortuus est. Manserat autem sedes Hierosolymitana post mortem Sophronii usque dum sufficeretur Joannes sine patriarcha **360** annos viginti novem. Mortuus est etiam Georgius patriarcha Constantinopolitanus, cum annos decem eo munere functus esset. Anno chalifatui Moavia duodecimo creatus est Thomas patriarcha Constantinopolitanus, qui annos decem sedit (vel juxta aliud exemplar, viginti), dein mortuus est. Anno chalifatui ejusdem



vicesimo tertio addidit Moïsemah Ebn Morhalled Ansartensis structuræ templi quod est Phustati Meari, post Amrum Ebnol Asi, turrim, cui nomen suum inscripsit. Porro imperante Moawiah capta est Rhodus e terra Romanorum. Sub eodem chalifa eclipsin passus est sol, adeo ut apparerent stellæ, anno Heiræ quinquagesimo. Mortuus est autem Moawiah Ebn Abi Sofyan mense Rajeb anni Heiræ sexagesimi, octogenarius. Fuit autem obesus, oculibus magnis, statura brevis, voce elata, oculis exstantibus, pectore lato, barba proluxa, quam succo AlNil tingebat. Sepultus est Damasci. Satellitum præfectus ipsi fuit Yazid Ebnol Horri Al Abasiensis. Dein Kais Ebn Hamzah Hamadanensis. Tum Dahak Ebn Kais Pharensis. Janitor, Riyahus servus ipsius.

*Chalifatus Yazidi Ebn Moawia.*

Præstitis ipsi juramentis inauguratus est Yazid Ebn Moawia Ebn Abi Sofyani cui mater fuit Misua, filia **361-363** Yahdaki Calbensis; mense Rajeb anni Heiræ sexagesimi. Porro interfectus est Hosain, filius Alis Ebn Abi Talebi Carbatæ e ditione Eraki, die decimo Moharra anni Heiræ sexagesimi primi, annos habens sexaginta tres, caputque ipsius Damascum delatum circa urbem gestatum est. Occiso autem Hosaino Ebn Ali Ebn Ali Talebi, prodicens Abdallah Ebnol Zobair Ebnol Awami Meccæ, Imperium sibi vindicavit. Mater ipsi fuit Asma filia Abi Becri iusti. Hic cum item suam excitasset, mortuus est Yazid Moawia filius, cum præfuisset annos tres et menses 8. Post ipsum [imperio] substituitur filius ipsius Moawias Ebn Yazid Ebn Moawia quadraginta dies. Fuit ipsi satellitum præfectus, Hamid, Ebn Charbat Ebn Yahdac Calbensis; dein Amer Ebn Abdollahi Hamadanensis. Janitor, Safwan libertus ipsius.

*Chalifatus Merwani Ebnil Hacemi.*

Inauguratus est Merwan Ebnol Hacemi Ebn Abil' Asi, Ebn Ommalæ, Ebn Abd-Shemsi, cui mater erat Amenah filia Alkemæ, Ebn Safwan Alcatani, mense Rajeb anni sexagesimi quarti: Abdollah autem Ebn Zobair Meccæ se continebat; neque permissum erat Damasci aut Palæstinæ incolis peregrinationes obire, impediendo ipsos Merwano, Ebnol' Hacemi, propter Abdollahum Ebnol' Zobair. Commissumque **364** est prælium Marj [prati] Rahet cum Dadako Ebn Kais Pharensi. Mortuusque est Merwan Ebnol' Hacemi, mense Rabia prioris anni sexagesimi quinti, cum fuisset præfectura ipsius novem mensium. Obiit annos natus sexaginta unum. Fuit autem procerus, rufus, oculis glaucis. Sepultus est Damasci. Satellitio ejus præfuit Yaya Ebn Kais Asanensis. Janitor ipsi fuit Abusahel Niger, libertus matris ipsius.

*Chalifatus Abdil Maleci Ebn Merwan.*

Inauguratus est Abdil Maleci Ebn Merwan Ebnol-Accemi, Ebn Abil' Asi, cui mater Ayesshah filia Moawia, Ebn Mogiræ Ebn Abil Asi, Ebn Ommalæ Ebn Abd Shemsi, anno sexagesimo quinto. Mitteus

hic Hierosolyma templum auxit donec petram in ipsum inferret hominesque Hierosolyma peregrinari jussit, Meccam vero adire vetuit propter Abdollaum Ebn Zobair. Idem Abdol Malech Ebn Marwan convocatis Damasci Christianis petiit ab ipsis Ecclesiam Sancti Johannis, quod iuxta templum magnum erat. Qui cum Chaledi Ebnil Walidi scriptum attulissent, multum illis pecuniæ obtulit, quo similem sibi ecclesiam quæcunque Damasci parte vellent, exstruerent: cumque hoc nollem, dimisit ipsos. Porro mortuus est Thomas patriarcha **365-367** Antiochenus, cum munus illud viginti annos obisset. Anno ergo chalifatus ipsius primo, constitutus est Georgius patriarcha Antiochenus, qui annos viginti quatuor sedit, dein mortuus est. Eodem anno creatus est Joannes patriarcha Constantinopolitanus, qui cum annos triginta quinque sedisset, mortuus est. Et mortuus est Justinianus Imperator Romanus: post quem regnavit Leo tres annos, dein mortuus est; post quem imperavit Tiberius Romanis septem annos, idque anno chalifatus Abdil Malech filii Merwani decimo tertio. Misit autem Abdol Malech Hejajium Ebn Yuseph, Meccam, oppugnatum Abdollahum Ebn Zobair in templo Meccano, in quod saxa projiciens Hejajius ipsius fastigium dejecit. Metuens ergo Abdollah ne in ipsum corrueretur iedes, egressus est. Dixitque ipsi mater ipsius: Fili mi, si veritatem propugnas, veritas in manu tua erit, prodi ergo ad ipsos: siquidem occisus fueris, martyr eris, cum veritatis gratia interfectus sis. Cui ille: Mater, non timeo ego eadem, agree autem fero ut ignominia exponar. Respondit illa: Fili mi, ovis ubi jugulatus fuerit non timet excoriationem. Fertur etiam mater ipsi musci libram bibendam dedisse. Tum ad Hejajium prodicens pugnavit donec interficeretur, crucique Meccæ affixus est. Offaciebantque homines e corpore ipsius musci odorem diebus multis.

Occisus est autem **368** Abdollah Ebn Zobair mense Iomada prioris, anni Heiræ septuagesimi tertii, in chalifatu Abdil' Malec Ebn Merwan. Porro eclipsin passus est sol adeo ut apparerent atellæ die lunæ, ultimo Iomado prioris, anni Heiræ septuagesimi quarti. Fuit autem in Ægypto Abdol Aziz Ebn Merwan frater Abdil Maleci, qui templum magnum quod Phustati fuit dirutum [de novo] exstruxit. Apparere autem in ipso coeperat lepra, quare urbem Holwan ipsi elegerunt medici: in qua ergo loca consessus edificavit, nec non piscinam grandem quæ ibidem est, atque ad ipsam, aquam e fontibus qui in monte, Al Moka: tam appellato, sunt, derivavit per fornices, quos usque ad piscinam exstruxit: super quibus et solium vitreum fecit. Erogavitque Holwani aureos milles millenos: plantavitque in ea dactylos: singulis autem diebus Jovis inde Phustatum equitans, ibi reliquum diei istius cum nocte insumpsit, dein oratione diei Veneris peracta revertebatur Holwanam. Struxit etiam



ibidem columnam qua mensuratur aquae Nili Aegyptiaci incrementum. Fuerunt autem ipsi duo cubiculorum Christiani Melchitae, quibus petentibus ut sibi extruendae ecclesiae copiam faceret, illud concessit. Struxerunt ergo ecclesiam Sancti Joannis, Holwani; quae ecclesia parva est, atque appellata fuit ecclesia Duorum Cubiculariorum. Statuit idem ut Aegypti **369-371** tributum [diversis] vicibus penderetur, singulis scilicet diebus Veneris pars, metu ne lite aliqua suboriente regi pecuniis opus esset; neque ita facere destitit donec interficeretur Abdollah Ebnol Zobair, et absolutum esset Abdil Maleco Ebn Merwani imperium. Profectus autem Abdol Aziz Alexandriam anno septuagesimo quarto, viros regionis istius primarios prehensores in vicos et villas distribuit; unicuique villae, secundum rationem aedium ac vinearum, ac generum frugum, certam pecuniae summam imponens. Pontem etiam extruxit qui supra rivum Amiril Mumenin [imperatoris fidelium] extenditur. Fuitque illi in animo ponte qui Phustati est inutili reddito illum Holwani figere. Portus etiam abolitus eo transferre, nec non fora et mercatores, quo Phustatum nihil redderet; quod tamen perficere non potuit. Scriba ipsi fuit Jacobita quidam nomine Athanasius, cui roganti ut ipsum ecclesiam extruere in Kasril Shamaa [arce caudela] permitteret, annuit. Extruxit ergo ecclesiam Sancti Georgii, nec non ecclesiam Abukiri quae intra arcem est, juxta Ashabul Rahiat [al. Rebat]. Fertur ecclesia Abukiri, reliquis ecclesiae Sancti Georgii exstructa. Obiit autem eo tempore Abdol Aziz Phustati, atque in ea sepultus est die lunae mensis Iamadae prioris duodecimo, anni octogesimi sexti, annos natus viginti duos. Obiit autem Abdollah Ebn Merwan, **372** mensis Shawali decimo, anni Heirae octogesimo sexto, annos natus sexaginta duos. Chalifatus ipsius annorum fuit viginti. Fuscus fuit, staturae quadratae, barba proluxa, ventre prominenti. Sepultus est Damasci. Satellitum ipsi praefectus fuit Yazid Ebn Abi Jalsae Sacasacensis; dein Abdol Ebn Yazid Hacemencis. Janitor, Abul Rogairaga servus ipsius.

*Chalifatus Al Walid Ebn Abdil Malec.*

Juramentis illi praestitis inauguratus est Al Walid Ebn Abdil Malec Ebn Merwan; cui mater fuit Waladah filia Abbasi Ebn Harbae, Ebn Hareth Abasita, eo tempore quo decessit Abdol Malec Ebn Merwani: imperavitque annos novem et menses novem. Mittens hic Hierosolyma templum Hierosolymitanum extruxit, atque opere albario ornavit, petra in medio templi collocata, quam etiam edificio cinxit, quod marmore incrustavit; quin et testudinem, quae Christianis erat in ecclesia quam Beal Beci habuerunt et ex aere conflata, ac deaurata erat, dirutam petrae superimposuit; ad petram peregrinationes ab hominibus institui jussit. Mittens etiam ad Korram Ebn Shebali, Abbasidam, qui tunc temporis ipsius nomine Aegypto praefuit, templum

A magnum totum diruit, atque **373-375** illud quod jam ibi est extruxit aut ornavit; columnarumque quae in consessu Kaisi sunt capita deauravit; neque est in templo columna aliqua capite deaurata in loco isto. Transulit etiam suggestum dum templum dirueret, in [locum dictum] Kaisariatol' ibique orabant homines, ibique diebus Veneris conveniebant, donec fabricam suam perfectisset: manet autem testudo in Kaisaria in hunc usque diem. Voluit etiam Walid templum quod Damasci esse struere; Christianis ergo accessit dicit: In aedem nobis est templo nostro addere ecclesiam beati Sancti Joannis scilicet (erat autem ecclesia valde pulchra, cui in tota ditione Damascena par altera fuit), vobis autem pecuniam dabimus qua etiam ipsi similem ubicunque velitis aedificare possitis: vel, si velitis, pretium ejus vobis numerabimus: obtulitque ipsis quadragies mille aureos. Illi autem abnuentes dixerunt: Nobis pactum est; ac Chaliedi Ebn Walidi libellum in medium protulerunt. Quamobrem iratus Walid ipse surgens trabem manus sua reseidit, nec non laterem, unaque cum ipso [ecclesiae] diruendae operam dederunt: itaque a parte orientali templum et adytum totum auit [parte] ecclesiae ipsorum, eo quo se habet modo. Anno chalifatus ipsius tertio constitutus est Theodorus patriarcha Hierosolymitanus: annos **376** triginta quinque sedit, dein mortuus est. Eo tempore imperavit Romanis Justinianus, qui cum sex annos regnasset, mortuus est. Obiitque Walid Ebn Abdil Malec mense Iomada posteriori anni octogesimi sexti Heirae, annos natus quadraginta tres. Corporis [statura] perfecta fuit, barba grandi, oculi admisti erant: sepultus est Damasci. Satellitum ipsi praefectus fuit Caab Ebn Hazen Abasensis. Janitor, Saad libertus ipsius.

*Chalifatus Solimani Ebn Abdil Malech.*

Inauguratus Soliman Ebn Abdil Malech Ebn Merwan, cui mater Waladah filia Al Abasi Ebn Harbae Abasensis mense Iomada posteriore anni Heirae nonagesimi sexti. Fuitque imperium ipsius annorum duorum et sex mensium. Ejus tempore fuit Philippus imperator Romanorum, qui Maronita fuit. Annos duos cum dimidio imperavit. In Aegypto vectigali, nomine Solimani Ebn Abdil Malec, praefectus fuit Asamah Ebn Zaid Tannachien-sis. Hic ad Solimanum scribens, certiores ipsius fecit columnam mensurandae aquae quam Holwani crexerat Abdol. Aziz Ebn Merwan nulli usui inservire; ad quem ergo rescribens jussit ipsum columnam extruere in insula quae inter fluvium Fustati et fluvium Allizae interjaacet. Extruxit ergo Asamah anno nonagesimo septimo columnam quae ad introitum **377-379** Jizi est, quae hodie metiuntur, vocaturque Alkadim [antiqua]. Anno chalifatus Solimani tertio constitutus est Stephanus patriarcha Antiochenus, qui annos triginta septem sedit, dein mortuus est. Obiit autem Soliman Ebn Abdil Malec mense Safar anni Heirae nonagesimi noni, annos natus triginta novem:



plexa est Nubia; et quotiescunque moreretur in aliqua Ægypti urbe episcopus, alium ipsis constituerebat Jacobitarum patriarcha. Adeoque facta est Ægyptus tam superior quam inferior Jacobitica, excepta ecclesia Michaelis, quæ in Kasril Shamai [Arce candelæ] fuit. Illam scilicet retinuerunt Melchitæ, atque in ea orabant. Cumque moreretur ipsis episcopus, ad **388** Tyri metropolitam mittebant qui ipsis episcopum ordinaret. Neque ita se habere desit Melchitarum in Ægypto et Alexandria status usque ad Kozum patriarcham. Porro anno chalifatus Heshami decimo septimo constitutus est Elias patriarcha Hierosolymitanus, ubi annos triginta quatuor sedit, dein mortuus est. Obiit autem Heshamus mense Robia posteriori anni Hejræ centesimi vicesimi quinti, cum annorum esset quinquaginta tribus: sepultus est Rosafæ in ditione Al Rakka. Rufus fuit, strabus, facie deformi, indolis prave, avarus, opum corrasor. Satellitum ipsius præfectus fuit Caab Ebn Hamed. Janitor, Galeb, libertus ipsius. Qui maxima apud ipsum gratia pollebat Saïd Ebnol Walid Al Abrash, Calbensis. Scriba, Salem Ebn Abdil Aziz.

*Chalifatus Alwalidi Ebn Yazidi.*

Inauguratus est Al Walid Ebn Yazidi, Ebn abdillalec, Ebn Merwan, cui mater Ommol' Hajaji, uxor Mohammedis Ebn Yusuf, Ebnol' Hacceni, Ebn Abi Okail, Thakafensis. Fuit hic stolidus, fatuus, lusu deditus: imperavit annum et tres menses, dein convenientes homines qui facta ejus improbarent ipsum interfecerunt Jomada posteriori, anni centesimi vicesimi sexti; projectusque est in Bohaira regione Damascens; **389-391** annorum fuit quadraginta. Accidit ergo in Syria contentio et motus. Facie erat pulchra, lingua eloquenti, statura perfecta. Satellitum ipsi præfectus fuit Abdorrahman Ebn Homaidi, Calbensis. Janitor, Katrus libertus ipsius.

*Chalifatus Yazidi Ebnol' Walidi.*

Inauguratus est Yazid Ebnol' Walid Alnakes, qui est Yazid Ebnol' Walid Ebn Abdil Malec, Ebn Merwan; cui mater Persa fuit, videlicet Shahkud, filia Phirozi Cesaræ regis Persarum, filii Yazdegerdi, filii Sbariar; cui avia fuit filia Mauleii imperatoris Romanorum: atque ita dicere solebat: Sum ego filius Cesaræ et filius Merwani, mihiq; avus Mauricius, et avus Sasan. Præfectus imperio fuit, mense Rajeb, imperavitque menses quinque, dein mortuus est huius mensis Bulkaade anni Hejræ centesimi vicesimi sexti, annos habens triginta; sepultus est Damasci. Satellitum ipsi præfectus fuit Yazid Ebnol' Sammadij chmensis: Janitor Salam libertus ipsius.

*Chalifatus Merwani Ebn Mohammed [cognominati Al Jaadi].*

Mortuo Yazido Alnakes, juramento fidelitatis præstito [chalifam renuntiaverunt] homines in **392** Syria Abrahamum filium Al Walidi Ebn Abdil Maleci; at cum quatuor menses imperasset, imperio exierunt. Venitque Merwan Ebn Mohammed, Ebnol'

Hacceni Ebn Armenthi (cui mater erat Arina, quæ uxor fuerat Mosabi Ebnul' Zobair, at postquam interficeretur Mohammedi Ebn Merwani, Ebn Hacceni). Merwanus iste cum in Syriam venisset juramentum fidelitatis ipsi præstiterunt e Damascenis quidam, contradicente Solimano Ebn Heshami, Ebn Abdil Malec, aliisque Ommaidarum. Tunc congregatis contra ipsum Syriæ incolis, et plerisque eorum qui ab Hashemidarum partibus stant in Chorasano, fugerunt ipsius copie, cæpi sunt exercitus ejus, interficiendibus Chorasanicis magnam e Syriæ Damascenæ et Eraki locum multitudinem, quorum et opes diripuerunt, malesque ac liberos captivos duxerunt. Imperavit Merwan annos quinque: bellis interim, oppugnationibus undique ipsum regionum [diversarum] incolis, vexatus. Deinde, cum ab Al Zabi Musilam fugeret, inde in Mesopotamiam, deinde per Syriam transiit, donec in Ægyptum perveniret, missi post ipse Saldum usque Hashemidarum exercitus ipsum questum assecuti sunt cum in vico quodam Ashmuri, cui nomen Busir Kurindes, ubi cecidit, cum annorum esset sexaginta novem. Cuius ipsius cura commissa fuit Amero Ebn Ismael Salimensis. **393-395** Cognominatus autem est Merwan Al Jaadi, quia in ipsum resque ipsius potestatem præcipue habuit Al Jaad Ebn Darhami. Satellitum ipsius præfuit Al Cauthar Ebn Al Aswad, Anawensis. Janitor ejus fuit, S. klab libertus.

*Chalifæ Abbasidæ.*

*Chalifatus Abil' Abbas AlSaffahi.* Fuitque juramentum fidelitatis præstitum Abil' Abbasi (qui est Abdollah Ebn Mohammed, Ebn Ali, Ebn Abdollah, Ebnol' Abbasi, Ebn Abdil Motallahi, cui mater Radiah filia Abdollahi, Ebn Obaidollahi, Ebnol' Abbasi, Ebn Abdil Maddeni, Ebnul' Daiani, Harethensis), Cusæ die Mercurii, undecimo mensis Rabie posterioris anni Hejræ centesimi tricesimi secundi. Hic equo ad templum vectus die Veneris ad homines, pedibus stans sermonem habuit, cum Ommaidæ sedentes orationes suas habere solerent. Misit hic exercitus contra Yazidum Ebn Omar Ebn Abi Horaitæ Waselum: misit etiam patrum suum Abdollahum Ebn Ali contra Merwanem Ebn Mohammed, quem in fugam dedit, donec ipsum Mesopotamia et Syria expelleret. Tum Saldum Ebn Ali misit, qui eundem in Ægyptum iussus est, primæ ejus aciei præfecto Abu Auno, donec ipsum interfecisset. Romani autem cum mortuo imperatore Leone multi **396** illos male tractarent, ac turbatæ essent ipsius imperii res, virum quemdam e Marashli incolis nomine Artabatom sibi præfecerunt, cujus imperium turbis plenum fuit tempore Abil Abbasi et Mansoris. Condidit autem Abul Abbas in Anbaro urbem quam Hashemiam appellavit. Fuit chalifatus ipsius annorum quatuor, et novem mensium: mortuus est in Anbaro, die Dominico, mensis Dil Hujas duodecimo, anni Hejræ centesimi tricesimi sexti, sepultus in



urbe Hashemia. Fuit Abul Abbas procerus, facie pulchra, statura perfecta. Satellitum ipsi praefectus fuit Abdol labbar Ebn Abdor-Rahmani, Azdensia : Janitor, Ebn Gassan libertus ipsius.

*Chalifatus Iasfari Almansuri.*

Consecerat Abul Abbas testamentum in quo heredem constituerat fratrem suum Abi Iasfar, Abdollahum Ebn Mohammed, Ebn Ali, Ebn Abdollahi, Ebnol Abbasi (cujus mater concubina fuit, nomine Salamah filia Bashari, quaeque Basora nata fuit), eolemq; patruo suo Isa Ebn Ali, Ebn Abdollahi Ebnol Abbasi tradito; Ubi (inquit) mortuus fuero, homines sdem juramento obstringere facias illi cujus in hoc testamento mentio facta est. Ubi ergo e vivis excesserat Abul Abbasi, sdem dare fecit Isa Ebn Ali Hashemidas, qui Anbari erant, duces p[er] 397-399 Abi Iasfaro Abdollaho Ebn Mohammedi. Iasfar autem tunc temporis peregrinationem religionis ergo instituerat, comitante ipsum Abu Moslentino. Litteris ergo scriptis hujus rei certiore[m] ipsum fecerunt, cujus ubi notitia ad ipsum pervenit, juramentum ipsi praestiterunt Abu Moslem, ceterique, qui cum ipso erant duces. Anbarum ergo tendit. Fuit autem Abdollah Ebn Ali, Ebn Abdollahi, Ebnol Abbasi in Mesopotamia [ibique] sibi imperium vendicavit; ad quem mittens Abu Iasfar Abu Moslemum, ipsum profligavit. Reversusque est AlMansur Cufam. Tum Bagdadum urbem condidit, quam Medinatol' Sulam [id est urbem pacis] appellavit. Vocata est autem urbs Bagdad ideo quod in ea esset monachus quidam nomine Bagdad; cui claustrum erat in terrae amplae ac pulchrae medio, qui locus cum Abi Iasfaro placeret, ipso delineato, in eo urbem condidit, quae Bagdad appellata est nomine monachi; quasi dicat: Extruxit Abu Iasfar urbem in loco Bagdadi monachi. Anno chalifatus Abi Iasfari AlMansuri primo, constitutus est Prophyllactus patriarcha Antiochenus, qui annos octodecim sedit, dein mortuus est. Ejusdem annovicesimo constitutus est Theodorus patriarcha Antiochenus, qui annos viginti tres sedit, dein mortuus est. Anno chalifatus ejusdem quarto constitutus est Balatianus patriarcha Alexandrinus, 400 qui et medicus fuit: annos quadraginta sex sedit, dein mortuus est. Anno ejusdem primo constitutus est Theodorus patriarcha Constantinopolitanus; qui annos viginti sex sedit, dein obiit. Non autem mihi scire contigit nomina patriarcharum Constantinopolitanorum a tempore quo mortuus est Theodorus ad huc usque quo hunc librum composui, ut nec patriarcharum Romanorum, a tempore Agabii patriarchae Romani; nec quid de ipsis narretur. Anno chalifatus ejusdem AlMansuri vicesimo constitutus est Georgius patriarcha Hierosolymitanus; qui annos triginta sex sedit, dein mortuus est. Mortuus est etiam Artabatus Romanorum imperator, post quem iisdem imperavit Constantinus filius Leonis. Porro peregrinationem instituit AlMansur anno Hejrae

centesimo quinquagesimo octavo, obiitque Mecha mensis Dil Hajjae nono, annos natus sexaginta octo, cum chalifatu functus esset annos viginti duos. Oravit pro ipso filius ipsius Salehus; sepultusque est Mecha juxta puteum Maimonis. Fuit Abu Iasfar AlMansur procerus, fuscus, raris mystacibus, barbae parte anteriori proluxa. Satellitio ipsius praefuerunt Abdol labbar Ebn Abdi Rahman, Azdensis, Ebn Caab, Ebn Musa, Tamimensis et AlMosalyeb AlZahari, Dabbensis. Janitor ejus fuit Abul Chatib Marzuc libertus ipsius et, post ipsum AlRabius libertus ipsius.

*401-403 Chalifatus AlMohdii.*

Mortuo Mecha Almansuro silem obstrinxerunt Saleb Ebnol Mansur; et Isa Ebn Musa, AlMohdio Ebn Mohammed, Ebn Abdollah, Ebn Mohammed, Ebn Ali, Ebn Abdollahi, Ebnol Abbasi; cui mater erat Omno Musa, filia AlMansuri, Ebn Abdollahi, Ebn Sahwi Hamyarensis, Ebn AlRoaini. Peregrinationis ergo [ritus] hominibus perfecit Saleb Ebn AlMansuri: vel referentibus quibusdam, Mohammed, Ebn Yabya, Ebn Mohammed, Ebn Ali, Ebn Abdollahi, Ebnol Abbasi: et ad AlMohdii obsequium invitavit. Nuntium autem ad AlMohdium, qui Bagdadi tunc erat, pertulit Monarab AlMansuri servus. Praestita ergo sunt illi juramenta Bagdadi, ultimo DilHajjae, anno centesimo quinquagesimo octavo. Porro mortuus est Constantinus Leonis filius Romanorum imperator, succedente ipsi in imperio filio ipsius Leone, filio Constantini, filii Leonis. Fuit autem AlMohdii chalifatus annorum decem cum mense et sexdecim diebus. Obiit mense Moharram anni Hejrae centesimi sexagesimi noni, cum annorum esset triginta novem, idque in vico dicto AlRud e terra Masabdan, ubi et sepultus est. Fuit idem facie, corpore, et statura pulchris, in oculo dextro albuginem 404 habens. Satellitibus ipsius praefectus fuit Nas Ebn Nosair, Ebn Malec, Chozaensis; eoque mortuo Hamizab Ebn Malec, Ebn Abdollahi, Ebn Malec. Janitor ipsius AlRabius libertus ipsius: dein AlHosaia Ebn Rashed libertus ipsius.

*Chalifatus Musae AlHadi.*

Mortuo AlMohdio in AlRud regionis Mosabdan oppido, suffectus est Musa Ebnol Mohdi, cui mater concubina, nomine Alehizaram, filia Atre natus Jorfa e regione Yanian. Fuit autem Musa AlHadi in regione Jurjan bello Madar Hormozo domino Tabarestani inferendo occupatus. Juramentum ergo fidelitatis erga fratrem suum ab his qui aderant Hashemidis, ducibusque suis exegit Harun Mohdii filius, misso Salmatol Wasiph Mohdii liberto, qui veredis praefectus erat, quo nuntium ad Musam perferret, reversusque est Harun Ebnol Mohdi cum ducibus Bagdadum, donec adveniret Musa AlHadi. Fuit chalifatus ipsius mensium quatuordecim. Obiit autem Musa AlHadi extra Bagdadum loco quem Isabad vocant; ibidemque sepultus, cum annorum esset viginti quinque: pulcher fuit, eques, corpore



tores perferens, invenit Constantinum diem obisse, A nec non Heraclium a consiliariis, qui in ipsum inipetum secerant, occisum; quod scilicet ipsum pro inauspicato haberent, cum Ægyptus et Syria ipsis ereptæ essent, quodque Maronita esset: ipsosque imperio præfecisse fratris ejus Constantini demortui filium, quem et de nomine patris sui Constantinum appellarunt.

Fuit autem Constantinus iste imperator pius, cui cum Barsika nuntius epistolam quæ a Joanne patriarcha Romano ad imperatorem missa fuit tradidisset, ipse acceptam perlegit, ac patriarchæ intellectum miratus, rescribi jussit responsum, ad hunc modum: Accepimus, sancte excellens, mandatum tuum. Nos autem confitemur ac credimus naturas duas, voluntates duas, atque operationes duas Domino Christo esse, ac personam unam, et qui his contradixerit anathematizamus. Credimus etiam illud quod asseruerunt episcopi sexcenti triginta qui in urbe Chalcedonensi convenerunt, et anathemate devovimus illos qui illud anathemate devovent. Atque illud quod de charta comburenda, in qua columnæ essent in Leonem patriarcham Romanum sanctum, et in concilium Chalcedonense, ratum habuimus, et ipsam igni tradidimus. Nos autem doctrinam tuam, quæ doctrina vera est, firmiter retinemus: rogamusque ut nobis pacem preceris, atque **336** ab omnibus malis incolumes servemur. Barsika igitur, acceptis imperatoris Constantini litteris, cum iis profectus est ad Joannem patriarcham Romanum, ad cujus litteras responsum continebant. At cum Romam appelleret invenit Joannem patriarcham mortuum esse. Post quem cedit vir quidam egregius nomine Theodorus, ad quem accedens Barsika, certiorum eum fecit quid ipsi dixisset imperator, quamque orthodoxus esset, unaque ipsi litteras tradidit imperatoris Constantini ad epistolam Joannis, quam ad imperatores scripserat, responsorias: quas acceptas legi Theodorus patriarcha, et orthodoxiam ipsius miratus responsum ad ipsas hoc modo scripsit: Ad Constantinum imperatorem fidei sinceræ [professorem] unicuique a Theodoro patriarcha Romano. Gratificatus est nobis Dominus Deus omnipotens, qui Ecclesiam suam moderamine misericordiæ suæ respicit in pietate tua, deditque nobis locum te alloquendi cum gaudio et hilaritate, quo gratiam hanc palam faciamus. Vos siquidem potestatem vestram accepistis vice apostolorum sanctorum ut fidem orthodoxam propugnetis, et religionem veram manifestetis: non ut Heraclius, qui ob infidelitatem suam quodque veritatem deseruerit, dignus non est qui rex appelletur; nec ut Sergius, Honorius, Paulus, et Petrus patriarchæ Constantinopolitani, **337-339** qui veritati contradixerunt, atque anathemate digni sunt, quique de Ecclesiæ gradu deficiantur ob sententiarum suarum falsitatem, eosque quos in hominum [animas] iniecerunt scrupulos. Tu autem, præstantissime rex,

scias fidem veram orthodoxam fructum esse paradisi, tibi que incumbere ut ipsam tuearis et propugnes, eamque hominibus notam facias. Christum autem Dominum precamur ut tibi in hac pietate sua auxilium ferat. Epistolam hanc designatam misit Theodorus patriarcha ad Constantinum imperatorem, ad litteras quas ad Joannem patriarcham Romanum miserat, responsum. Quam ubi ad Constantinum pervenit dolore affectus est ob Joannis mortem, apertis autem litteris misc placuit ipsi bonitas responsi quod ipsi reddiderat Theodorus patriarcha vice Joannis, qui ante ipsam decesserat; jussitque scribi responsum. At cum Romam perveniret nuntius imperatoris, Theodorum etiam mortuum invenit, post quem Romæ præfectus est Martinus.

Porro tempore Othmani Ebn Affani misit Constantinus imperator servum quemdam nomine Manuelem eunuchum, cum exercitu ingenti per mare, qui Alexandriam cepit. Fuitque eo tempore in Ægypto Amrus Ebnol Asi. Contra ipsum ergo profectus Amrus una cum Mesri incolis Capiti aliisque, comitante **340** etiam Amokaukaso qui ipsos opibus, hospitio, et viatico instruxit, pugna ipsos gravi excepit ad portam Alexandriæ; quæ et per dies aliquot continuata est; dein in fugam conversus est Manuel eunuchus cum omnibus qui cum ipso fuerant Romanis, qui consensu navibus Constantinopolim reversi sunt. Diebus etiam Othmani Ebn Affani captæ sunt Africa, Armenia et Chorasæ. Præfuit Damasco, nomine Othmanis, Moawias Ebn Aby Sofyan. Moawias ite cum Cypri incolis fecit pepigit anno Heiræ viresimo octavo, idque anno chalifatibus Othmani quarto, tributo antecorum septies mille ducentorum quotannis ab ipsis in perpetuum Moslemis pendendo, ac tanto etiam Romanorum imperatori. Porro collegit Othman Akeranum, longa longis, brevia brevibus componens: atque hoc libris septem fecit, abolitis cæteris anno Heiræ tricesimo secundo. Dein discorantibus cum ipso hominibus interfectus est Othman Ebn Affani. Interfecerunt ipsum Mahommed Ebn Abd Becri Ammar Ebn Yaseri, et Canana Ebn Bashari, die Dil Hajjæ octavo (vel secundum aliud exemplar, decimo octavo); anno Heiræ tricesimo quinto, annos tum natum octoginta duos; per triduum insepultus mansit. Fuit [statura] quadrata, facie pulchra, fuscus, barba ampla quam plicabat, dentes auro constringebat. Plurimum cum eo potuit **341-343** Merwan Ebn Hacem; sepultus est Medinæ loco dicto Iasar Caucab [pons stellæ]: Satellitum princeps ipsi fuit Abdallah Ebn Phahd Adawensis. Janitor, Hamdanus ipsius servus.

*Chalifatibus Alii Ebn Abi Talebi.*

Chalifatum post Othmanum obtinuit Ali Ebn Ab Talebi, (Ebn Abdil Motallabi, Ebn Hashemi, Ebn Abdil Manaphi; cui mater Photemab filia Asadi, Ebn Hashemi, Ebn Abdil Manaphi) mense Dil Hajjæ anni Heiræ tricesimi quinti, idque anno im-



Constantini filii Constantini quarto. Profecto asram fuit prælum Cameli; deinde cum Cufam in Syriam tenderet, commissum est prælum ruziense in Nabrawan. Dein Cufam rediit, ubi interfecit Abdorrahman Ebn Milhami Almansis, decem ante finitum mensem Ramadadibus, anno Heiræ quadragesimo. Erat cum deretur annorum sexaginta trium. Oravit pro filius ipsius Hasan. Fuit chalifatus ipsius annorum quatuor et decem mensium. Fuscus fuit, reprominente, barba promissa adeo ut totum ipsius operiret. Canitiem suam non mutabat. Sepulcrum est in Garriyan, vel secundum nonnullos in Thabata. Controversum enim est de loco sepulcrum ipsius. Satellitum ipsi præfectus **344** fuit Maaka Ebn Al Zabajensis. Janitor, Kanbar servus ipsius.

*Chalifatus Moawia Abi Sofyan.*

Profectus Moawias Ebn Abi Sofyan Damascenum, ibi præstitis juramentis chalifa renuntiatus nomen ipsi fuit Sachr Ebn Harbi Ebn Ommia Abdi Shamsi; mater ipsius Henda filia Aibæ Rabiæ, Ebn Abi Shamsi. Inauguratus est anno Heiræ prioris, anno Heiræ quadragesimo, qui fuit imperii Constantini filii Constantini imperatoris Romanorum decimus; præfuit annos undecim et quinque menses. Anno Chalifatus secundo constitutus est Georgius patriarcha constantinopolitanus: qui annos decem sedit, deinceps est. Ejus præfecturæ anno secundo fuit conatus sextum, fuitque tum Romæ patriarcha Maron. Occidentis autem præfectus nomine Constantini imperatoris erat quidam nomine Constans, cum Maronita esset, Martinum patriarcham Romanum jussit eandem profiteri sententiam; cum nollet, ipsum ad urbem quamdam longinquam pavit. Erat autem tunc temporis monachus sanctus nomine Maximus, cui duo erant discipuli. Hic ad Constantem præfectum accedens ipsum sententiæ suæ et cultus pravitatem, **345-347** heterodoxiam atque gravem infidelitatem redarguit. Hic ergo Constans Maximo manus ac pedes amari, linguamque extrahi, atque ipsum in locum longinquum ablegavit. Jussit etiam discipulorum alterum prehendi, idemque ipsi fieri: alter cæsus est: dein utrumque in locum ab altero remotum expulit. Cumque Martino patriarchæ ac Maximo discipulisque ipsius duobus hoc esset Constans, Romæ patriarcham constituit quemdam eximium nomine Diyanum. Cui certior factus esset Constantinus imperator de obitu Theodori patriarchæ Romani, quid fecisset Constans Martino patriarchæ Maximo monacho et ipsius discipulis, constitutumque Diyanum patriarcham Romanum, ægre hæc scripsitque ad ipsum litteras cum diplomate, ut ut e præstantissimis, qui ad altare ipsius communicarent] episcopis ad ipsum mitteret, si ipsi faciens ne timeret quidquam, verum [esse quo sciret Constantinus causam prætextus

A istius sententiæ quæ Ecclesiæ contraria esset, et quid initium ipsi dederat: ut in concilio Patrum sanctorum anathema diceretur in illum qui eo dignus esset. Pervenienti autem legatus imperatoris Romanum, Diyanum obiisse reperit. Et patriarcham post ipsum Romæ constitutum esse Agabium: cui cum litteras tradidisset, **348** ille quotquot aderant episcopos convocavit, qui numero erant centum viginti quatuor, cum tribus diaconis, ex iis qui ad altare ipsius communicarent, eosque una cum legatis imperatoris misit. Cum ergo Constantinopolim pervenissent episcopi, ad Constantinum imperatorem ingressi, ipsi salutem ac benedictionem comprecati sunt. Constantinus autem imperator episcopos centum sexaginta octo convocavit, ita ut jam numero essent ducenti nonaginta duo, at relictis tribus diaconis, qui ab Agabio patriarcha Romano missi fuerant, manserunt episcopi ducenti octoginta novem: atque ita in diptycho recensentur. Bonitate ergo auxilii divini, ac mansuetudinis Constantini imperatoris fidelis præstantia, peractum est hoc negotium quo in unius voluntatis assertores statutum est, quos anathemate percusserunt: fuitque hujus concilii texti præses Georgius patriarcha Constantinopolitanus, et Theophanes patriarcha Antiochenus: utpote qui in ipso hoc concilio patriarcha renuntiatus est, cum Macarius, qui ante ipsum fuit, in eo anathemate percussus est. Alexandriæ autem et Hierosolymis patriarcha tunc temporis non fuit, utraque sede vacante. Anathema ergo dixerunt in Macarium, Macedonium et Chazum patriarchas Antiochenos, Stephanumque Macarii discipulum; nec non Cyrrum, et Petrum patriarchas Alexandrinos, **349-351** et Honorium patriarcham Romanum, Theodorumque Paulum, et Petrum patriarchas Constantinopolitanos: quin etiam in Theodorum, Parani episcopum, et Iochronium qui Simon Magus cognominatus est.

Fuit hic siquidem sacerdos Syrus heterodoxus, qui autumavit Christum ipsi in somno apparentem indicasse, istorum qui unam voluntatem assererent veram esse sententiam. Constantinopolim ergo accedens postquam contra heterodoxorum statutum esset decretum, hæc narrans conatus est tueri sententiam Monothelitarum; quare ipsum anathemate devoverunt una cum sociis ipsius et sententiam ejus falsam rejecerunt, appellaruntque ipsum hominem Simonem Magum. Cumque jam anathemate Monothelitas ferendi finem fecissent, considerunt, ut fidei Symbolum rectum, orthodoxum, sincerum, inculpatum ipsi componerent; dixeruntque: Credimus unam et [personis] Trinitatis esse filium unicum qui est Verbum antiquum, æternum, Patriæqualis, Deus in persona una et hypostasi una; qui agnoscitur perfectus esse quod ad humanitatem suam, et perfectus quod ad divinitatem, in ea substantia quæ est Dominus noster Jesus Christus, duas habens naturas perfectas, duas operationes, et duas voluntates in persona una.



valens. Satellitibus ipsius praefectus fuit Abdollah Ebn Hazem, Ebn Hozaimah, Tanimensis : deinde ipso abdicatione Abdollah Ebn Malec, Chozaensis. **405-407** Janitor ipsius Al Rabius ; tum eo mortuo munere isto functus est AlFadlus Ebnol Rabii.

*Chalifatus Haruni AlRashidi.*

Tum praestito juramento fidelitatis erectus est AlRashid, AlMohdii filius, cui mater fuit AlChazaran, ad chalifatum eadem nocte qua obiit Musa AlHadi, nempe die Veneris decimo quarto mensis Rabii prioris, anno centesimo septuagesimo, qua etiam nocte natus est ipsi filius AlMamun. Hic rerum gerendarum curam commisit Yahyae Ebn Chaled, ebn Bormac : novies in chalifatu suo peregrinationem obiit : octies Romanorum ditiones bello aggressus est. Tum in Bormacidas iram concepit mense Sazar anni Hejræ centesimi octogesimal septimi. Fuit chalifatus ipsius annorum viginti trium cum duobus mensibus et diebus sexdecim. Porro mortuus est Leo Constantini filius Romanorum imperator, succedente ipsi in imperio Nicephoro Stiraki filio, qui cum inducias ab AlRashido peteret, ipse cum eo ad triennium inducias fecit. Aegypto, nomine AlRashidi, praefuit Musa Ebn Isa Hashemida ; qui templi magni, quod Mesri est, partem posteriorem aedificiis auxit, eo quo nunc se habet modo. AlRashid autem cum Musam Eby Isæ loco abdicasset

**408** Abdollahum Ebnol Mohdii praefecit. Porro dono dedit Abdollahus AlRashido puellam ex Yamanensibus, qui inferiorem terræ Aegyptiacæ partem incolunt, quam, cum forma excellens et formosa esset, valde amavit AlRashid, eadem cum morbo gravi laboraret, nec prodesset ipsi ulla medendi ratio quam adhibuerunt medici, AlRashido dixerunt : Ad Abdollahum deputatum Aegypti tuum mittas, quo ad te aliquem e medicis Aegyptiacis mittas : talis siquidem huic puellæ medendæ magis idoneus erit quam medici Erakenses. Misit ergo AlRashid ad Abdollahum Ebn AlMohdi, ut medicorum Aegyptiacorum peritissimum exquirens eum ad ipsum mitteret, atque insuper, quomodo se haberet atque affecta esset puella, ipsi indicavit. Accersens ergo Abdollahus Balatianum patriarcham Alexandriæ, Meichitam, qui rei medicæ peritus fuit, quomodo se haberet puella, qualique morbo affecta, ipsi indicavit et ad AlRashidum misit. Qui ergo secum tortas Aegyptiacas duras et muriam assumens, ubi Bagdadum pervenisset, ad puellam ingressus ipsi tortam rusticam, et muriam comedendam dedit. Unde ad temperamentum suum primum rediit, recedente ab ipsa morbo : quare ab eo tempore ex Aegypto ad penarium regionem portari solent tortæ asperæ et muria. AlRashid autem Balatianum patriarcham multis munusculis donavit. Scriptis etiam **409-411** litteris mandatoris [quibus] omnes ecclesias in regione Jacobitarum quas [Melebitis] ablatas possederant, reddi [jussit]. Reversus ergo Bala-

tianus in Aegyptum ecclesias repetit : mortuusque est cum munere patriarchali functus esset annis quadraginta sex. Constitutus est post ipsum patriarcha Alexandrinus Eustatius, idque anno chalifatus AlRashidi decimo sexto. Fuera autem Eustatius iste linarius, qui cum in domo in qua linum contundere solebant, thesaurum invenisset, ruenachatum in monasterio AlKosairi amplexus, factusque monasterii praefectus in eo ecclesiarum duorum Apostolorum extruxit ; episcopo etiam cubiculum fabricavit, ac postea Alexandriæ patriarcha constitutus est ; ubi cum quatuor annos sedisset, mortuus est. Successitque ipsi in eodem patriarchatu Christophorus : idque anno chalifatus AlRashidi vicesimo. Deinde paralyti correptus est Christophorus patriarcha, adeo ut hominum manibus gestaretur ; quare quidam nomine Petrus episcopus constitutus, cathedræ patriarchali insidens ipsius vice episcopos ordinavit. Sedit autem Christophorus annos triginta duos, dein mortuus est. Porro anno chalifatus AlRashidi octavo constitutus est Theodoritus patriarcha Antiochenus, qui annos septemdecim sedit, dein mortuus est. Chalifatum etiam tenente AlRashido eclipsim passus est **412** sol post preces pomeridianas, adeo ut apparerent stellæ ; quare Deum cujus nomen gloriosum est, inclamarunt homines, eique supplicarunt. Quinetiam contra AlRashidum in Chorasano prodians Ropheus Ebn Linhi eam occupavit : quamobrem cum Chosaranum tenderet AlRashid, Georgiani morbo correptus, Tusum se recepit, AlMamune cum exercitu magno Merawum misso. Obiitque AlRashid mense Jumada posteriori anni centesimi nonagesimi tertii, annos habens quadraginta sex. Sepultus est Tusi in urbe AlTiran. Juramentum autem fidelitatis praestiterunt qui aderant ex ipsius filiis, domesticis ac ducibus, Mohammedi Ebn Zobaidæ filio ipsius, reversusque est AlPhadlus Ebnol Rabii cum hominibus Bagdadum. Fuit AlRashid statura perfecta, facie venusta, barba nigra, coma spissiori, quam, cum peregrinaretur, radebat. Satellitibus ipsius praefuit AlKajem Ebn Nasri, Ebn Maleci, tum Hamzah Ebn Hazemi, Ebn Chaidillahi, Ebn Maleci ; deinde Haphedh Ebn Omari Ebnol Shojairi. Janitor ipsius fuit Bashir Ebn Maimum, Ebn Mohammed, Ebn Chaled, Ebn Barmaci. Tum rediit AlPhadl Ebnol Rabii ad Janitoris munus.

**413-415** *Chalifatus Mohammedis AlAmiri.*

Perlatus est nuntius mortis AlRashidi Bagdadum die Mercurii, qui duodecimus fuit ante finitum mensem Jumadæ posteriorem. Cum convenisset ergo populus, filius ejus Mohammed ascensu suggesto illud publicavit. Ipsumque eodem die chalifam salutarunt homines. Orta est autem inter ipsum et AlMamunem dissensio. Mater Mohammedis AlAmiri nomine erat Ommo Isafar, filia Abi Isafar AlMansoris. Misit ergo Mohammed AlAmiri in Chorasani regionem Alim Ebn Isar,



Ebn Mahan, bellum AlMamuni illatum: Mamun A vero Marwa misit Tlhabherum Ebnol Hosain Ebn Saah AlBusjensem, qui Ali Ebn Isae caso, Mohammedis AlAmini copias in fugam vertit; Bagdadumque profectus adjungentibus se ei Hazimab Ebn Ayoni et Homaido Ebn Abdil' Hamid Tusensi. Salutatique est AlMamunchalifa Chorasani anno centesimo nonagesimo sexto, ac pertingente disensione Bagdadum usque occisus est ibi Mohammed AlAmin die Sabbati, quinto ante finem mensem AlMoharram anno centesimo nonagesimo octavo. Fuit chalifatus ipsius usque ad eadem ipsius annorum quatuor cum octo mensibus ac sex diebus. Annos tunc natus fuit viginti octo. Porro mortuus **416** est Nicephorus Estabraki filius Romanorum imperator, imperante post ipsum Romanis Estabrako Nicephori, filii Estabraki, filio. Anno chalifatus Mohammedis AlAmini tertio constitutus est Thomas (cui cognomen Tamrikus) patriarcha Hierosolymitanus; ubi annos decem sedit. Fuit Mohammed AlAmin facie pulchra, corpore integro, colore candido, pinguis, corpore robusto, digitis elegantibus. Sepultum est corpus ipsius Bagdadi, caput autem Chorasani perlatum. Satellitibus ipsius praefuit Ali Ebn Isae, Ebn Mahan. Janitor ipsius, AlFadlus Ebnol Rabiae; maxima apud ipsum gratia pollebat AlFadlus Ebnol Rabiae.

*Chalifatus AlMamunis.*

Præstitis juramentis chalifa renuntiatus est AlMamun in Chorasani (estque ipse Abdollah, Ebn Harun AlRashidi, Ebn Mohammed AlMohdi. Ebn Abdollah, Ebn Harun, Ebnol Mansur, cui mater fuit Marajel AlBadegisensis) anno centesimo nonagesimo sexto. Interfectus est autem Mohammed Afiamin, frater AlMamunis Bagdadi sub fine mensis AlMoharram, anno centesimo nonagesimo octavo occupante Tlhabhero Ebnol Hosain urbis partem orientalem, Hozaima occidentalem, atque Homaido Ebn Abillillamid Tusensi quatuor ab eadem parasangis sedente. **417-419** Praefectusque est AlHosain Ebn Sabl Erako, in cujus potestatem venerunt Eraki ditones unaque aliae. Fuerunt autem regiones omnes dissidiis plene, cum in singulis essent qui sibi imperium vendicarent tam ex Ali pragnatis quam aliis. Discedens autem AlMamun e Chorasano Bagdadum pervenit, mense Saphar anni ducentesimi quarti, satellitibus suis praefecto Tlhabhero Ebnol Hosain, hominesque ad unum omnes securos esse jussit. Superavit etiam Abrahamum Ebnol Mohdi, qui Ebn Shakhlah audiit, qui imperium sibi vindicaverat, atque imperator fidelium appellatus fuerat. In ceteras etiam regiones cum copias mitteret, subjugatae sunt ditones omnes, coque audito manus dederunt quotquot sibi potestatem arripuerant, et seditionibus finis impositus est. Dixit Abu Isaac Abraham Ebn ol Mohdi, qui Ebn Shakhlah appellatus est. Non desierunt epistolae inter homines hac forma inscribi, Ab N. Ebn N. ad N. Ebn N. aut ab Abi N. ad Abi N. aut ad Abi N. ab Abi N. aut

ad Abi N. ab N. Ebn N., sine ulla in titulis comprehensione, usque ad eadem Mohammedis AlAmini; meminitque cursorum Bagdadi praefectum litteras ad ipsum a Dil' Riyasatani [duos principatus habente] AlPhadlo curasse sic inscriptas: Abi Isaco quem conservet Deus excelsus ab Abi Abbaso. Quorum (inquit Abu Isaac) **420** ubi inscriptionem viderem, ipsas ad patrum meum Solimanum misi, quo ipsi ut novum quid ostenderem, cumque ad ipsum pervenissent litterae meae, attulit mihi janitor ipsius alias a Dil-Riyasatani ad ipsum missas, eodemque modo quo quas ad me dederat inscriptas. Atque ex eo tempore in inscriptionibus litterarum suarum comprehensiones adhibere consueverunt. Porro in Aegypto fuit Mohammed Ebnol Saril, Ebnol Hacemi, qui rebellis factus, seque ab AlMamunis obsequio subducens, Aegyptum occupavit, quam et ante ipsum occupaverat pater ipsius AlSarius: misit ergo AlMamun, Obaidallahum Ebn Tlhaberi in Aegyptum; qui eo perveniens Ebnol Sarium salutavit, utpote qui eo tempore quo Aegyptum ingressus est Obaidallah, praefectus fuerat. Hic ergo Aegyptum ingressus collectas opes Bagdadum ad AlMamunem abduxit. Idemque, copia per litteras ab AlMamune scriptas ipsi concessa, templum commune quod Mesri est, [palatio] Paril' Ramli toto auxit, excepta, quam reliquit, monetariorum domo. Porro vacillavit Hierosolymis ecclesiae Resurrectionis testudo, adeo ut parum abesset quin decideret. Accidit autem in Palaestina atque Hierosolymis fames gravis, cum locustarum multitudine, adeo ut fame perirent homines, fugerentque Moslemini Hierosolymis praeanonae caritate, neque eorum ibidem aliqui superessent **421-423** paucis admodum exceptis. Thomas ergo patriarcha (qui Tamrik audit) opportunitatem hanc, qua Moslemniis vacua esset urbs, lucratus, Cyprum mittens caeli curavit cedrorum et abietum quinquaginta truncos, eosque Hierosolyma adduci. Fuitque vir quidam ex Burae in Aegypto incolis nomine Bocam opibus abundans. Hic ad Thomam patriarcham Hierosolymitanum magnam pecuniae vim mittens, qua testudinem instauraret, jussit a nemine mortalium quidquam accipere: quod si pluribus adhuc pecuniis opus haberet, se ad ipsum esse missurum. Thomas ergo patriarcha testudinem paulatim diruens, lignis istis intromissis superstruxit. Vidit autem in insomnio, e columna quadam ex iis quibus sustentabatur testudo [templi] Resurrectionis prodeuntes quadraginta viros qui testudinem sustinerent, ne caderet, [e] columna scilicet quae domui supposita est: experrectus ergo dixit: Sunt quadraginta illi qui testudinem sustinent, quadraginta martyres: quadraginta ergo tigra in testudinem immisit, quorum unumquoque sinu completeretur homo ad numerum quadraginta martyrum. Estque columna ista quae sita est e regione pulpii secus altare ad latus australe, juxta quam,



ibidem columnam qua mensuratur aque Nili Ægyptiaci incrementum. Fuere autem ipsi duo cubicularii Christiani Melchitæ, quibus petentibus ut sibi extruendæ ecclesiæ copiam faceret, illud concessit. Struxerunt ergo ecclesiā Sancti Joannis, Holwani; quæ ecclesiā parva est, atque appellata fuit ecclesiā Duorum Cubiculariorum. Statuit idem ut Ægypti **369-371** tributum [diversis] vicibus penderetur, singulis scilicet diebus Veneris pars, metu ne lite aliqua suboriente regi pecuniis opus esset; neque ita facere destitit donec interfireretur Abdollah Ebnol Zubair, et absolutum esset Abdil Maleco Ebn Merwani imperium. Profectus autem Abdol Aziz Alexandriam anno septuagesimo quarto, viros regionis istius primarios prehensos in vicos et villas distribuit; unicuique villæ, secundum rationemedium ac vinearum, ac generum frugum, certam pecuniæ summam imponens. Pontem etiam extruxit qui supra rivum Amiril Mumenin [imperatoris fidelium] extenditur. Fuitque illi in animo ponte qui Phustati est inutili reddito illum Holwani figere. Portus etiam abolitos eo transferre, nec non fora et mercatores, quo Phustatum nihili redderet; quod tamen perficere non potuit. Scriba ipsi fuit Jacobita quidam nomine Athanasius, cui roganti ut ipsum ecclesiā extruere in Kasril Shamaa [arce camelæ] permitteret, annuit. Extruxit ergo ecclesiā Sancti Georgii, nec non ecclesiā Abukiri quæ intra arcem est, juxta Ashabol Rahiat [al. Relat]. Fertur ecclesiā Abukiri, reliquiis ecclesiæ Sancti Georgii extructa. Obiit autem eo tempore Abdol Aziz Phustati, atque in ea sepultus est die lunæ mensis Iamada prioris duodecimo, anni octogesimi sexti, annos natus viginti duos. Obiit autem Abdollah Ebn Merwan, **372** mensis Shawali decimo, anni Heiræ octogesimo sexto, annos natus sexaginta duos. Chalifatus ipsius annorum fuit viginti. Fuscus fuit, stature quadratæ, barba proluxa, ventre prominenti. Sepultus est Damasci. Satellitum ipsi præfectus fuit Yazid Ebn Abi Jalsæ Saesacensis; dein Abdolol Ebn Yazid Hacemencis. Janitor, Abul Rogairaga servus ipsius.

*Chalifatus Al Walid Ebn Abdil Malec.*

Juramentis illi præstitis inauguratus est Al Walid Ebn Abdil Malec Ebn Merwan; cui mater fuit Waladah filia Abbasi Ebn Harbæ, Ebn Hareth Abasita, eo tempore quo decessit Abdolol Malec Ebn Merwani: imperavitque annos novem et menses novem. Mittens hic Hierosolyma templum Hierosolymitanum extruxit, atque opere albario ornavit, petra in medio templi collocata, quam etiam edificio cinxit, quod marmore incrustavit; quin et testudinem, quæ Christianis erat in ecclesiā quam Beal Beci habuerunt et ex ære conflata, ac deaurata erat, dirutam petræ superimposuit; ad petram peregrinationes ab hominibus institui jussit. Mittens etiam ad Korram Ebn Shebali, Abbasidam, qui tunc temporis ipsius nomine Ægypto præfuit, templum

A magnam totum diruit, atque **373-375** ibidemque jam ibi est extruxit aut ornavit; columnarumque quæ in consensu Kaisi sunt capita deauravit; nec est in templo columna aliqua capite deaurata in loco isto. Transtulit etiam suggestum dum templum dirueret, in [locum dictum] Kaisariol 'Asad ibique orabant homines, ibique diebus Veneris conveniebant, donec fabricam suam perfecisset; necnet autem testudo in Kaisaria in hunc usque diem. Voluit etiam Walid templum quod Damasci est extruere; Christianis ergo accersitis dixit: In anno nobis est templo nostro addere ecclesiā hanc. Sancti Joannis scilicet (erat autem ecclesiā valē pulchra, cui in tota ditone Damascena par illa fuit), vobis autem pecuniam dabimus qua eam ipsi similem ubicunque velitis edificare possitis: vel, si velitis, pretium ejus vobis numeralimus: obtulitque ipsis quadragies mille aureos. Illi autem abnuentes dixerunt: Nobis pactum est; ac Calledi Ebn Walidi libellum in medium protulerunt. Quamobrem iratus Walid ipse surgens trabem manusua rescidit, nec non laterem, unaque cum ipse [ecclesiæ] diruendæ operam dederunt: itaque a parte orientali templum et adytum totum ad [parte] ecclesiæ ipsorum, eo quo se habet modum. Anno chalifatus ipsius tertio constitutus est Theodorus patriarcha Hierosolymitanus; annos **376** triginta quinque sedit, dein mortuus est. Eo tempore imperavit Romanis Justinianus, qui cum **377** annos regnasset, mortuus est. Obiitquo Walid Ebn Abdil Malec mense Iomada posteriori anni octogesimi sexti Heiræ, annos natus quadraginta tres. Corporis [statura] perfecta fuit, barba grandi, oculi cani admisti erant: sepultus est Damasci. Satellitum ipsi præfectus fuit Caab Ebn Hazen Abasensis. Janitor, Saad libertus ipsius.

*Chalifatus Solimani Ebn Abdil Malech.*

Inauguratus Soliman Ebn Abdil Malech Ebn Merwan, cui mater Waladah filia Al Alasi filia Bahrae Abasensis mense Iomada posteriore anni Heiræ nonagesimi sexti. Fuitque imperium ipsius annorum duorum et sex mensium. Ejus tempore fuit Philippus imperator Romanorum, qui Maronita fuit. Annos duos cum dimidio imperavit in Ægypto vectigali, nomine Solimani Ebn Abdil Malech, præfectus fuit Asamah Ebn Zaid Tannuchiasis. Hic ad Solimanum scribens, certiore ipsam fecit columnam mensurandæ aquæ quam Holwani crexerat Abdol. Aziz Ebn Merwan nulli usui inservire; ad quem ergo rescribens jussit ipsum columnam extruere in insula quæ inter fluvium Fustati et fluvium Allizæ interjacet. Extruxit ergo Asamah anno nonagesimo septimo columnam quæ ad introitum **377-379** Jizi est, quæ hodie metiuntur, vocaturque Alkadim [antiqua]. Anno chalifatus Solimani tertio constitutus est Stephanus patriarcha Antiochenus; qui annos triginta septem sedit, dein mortuus est. Obiit autem Soliman Ebn Abdil Malec mense Safar anni Heiræ nonagesimi noni, annos natus triginta novem;



testamento imperium legavit Omaro Ebn Abdil Aziz. A ipso in fronte cicatrix. Tradente exemplari quodam, fuit pulcher, pinguis, barba nigra. Satellitum præfectus ipsi fuit Caab Ebn Chaled, Abasensis; Janitor Abu Obadiah, libertus ipsius.

*Chalifatus Omari Ebn Abdil' Aziz.*

Inauguratus est Omar Ebn Abdil Aziz Ebn Merwan, Ebn Ilacemi, cui mater fuit Ommo Asemi, filia Asi Ebn Omar Ebn Chetabi, mense Safar anni nonagesimi noni. Illic facta familiæ suæ aversatus est; atque Ali Abi Talebi maledicendi in suggestis [consuetudinem] ausulit. Siquidem a chalifatu Moawia Ebn Abi Sofyan, usque ad chalifatum Omari Ebn Abi Abdil Aziz, solebant chalifæ Ommidæ Ali Ebn Talebi in suggestis maledicere, ipsum Abu Torab [patrem pulveris] cognominantes. Erat chalifatus ipsius mensium triginta. Fuit tempore ipsius Romanorum imperator Anastasius, qui annum cum dimidio imperavit. Notum autem fecerunt Christiani Omaro Ebn Abdil Aziz, quid illis pacto **380** firmatum fuerat quod ad ecclesias suas ne vel diruerentur, vel habitarentur; scriptum Chaledi Ebn Waledi proferentes. Obtulit ergo ipse Omar quadraginta aureorum millia, rogans ut accepta pecunia ecclesiam dimitterent, atque aliam ejus vice ecclesiam, qua vellent Damasci parte, extruerent: quod recusantibus ipsis, eo devenit res, ut redderetur ipsis ecclesia sua cum limitibus ipsius, quo eam restaurarent. Hoc autem Moslemis grave visum est, dixeruntque: Traditum est illis templum nostrum, in quo ad preces convocavimus, atque oravimus, precesque Deo rite fudimus, ut diruatur, restaureturque ecclesia. Quintum etiam dixit Abu Edris Holwanensis: Cum Christianis equidem sædus initum est quod ad dimidium urbis Damascenæ, et, quæ in ipso sunt illis, ecclesias: quod ad alteram vero ejus partem, gladio capta est; eodemque modo quod circa Damascum est e valle Goutab, quæque in ea sunt monasteria et ecclesias; quæ ergo omnia Moseminarum sunt, cum gladio capta sint: si ergo velint Christiani ut ipsis ecclesiam hanc suam reddamus, reddemus ipsam ea conditione ut ecclesias reliquas in dimidia urbis Damascenæ parte, nec non ecclesias et monasteria quæ extra urbem in Goutab sunt, diruamus: quod si hanc nobis ecclesiam permiserint, ista omnia illis concedemus, siquidem ecclesias vallis Goutab et monasterium Moran possederant Moslemini, **381-383** eaque incoluerant. Metuentes ergo Christiani ne diruerentur ecclesie et monasteria, ecclesiam illis reliquerunt. Scripsitque ipsis Omar diploma, securos fore ipsos quod ad ecclesias suas quæ intra Damascum essent, nec non ecclesias et monasteria quæ extra Damascum in Goutab, ne diruerentur vel habitarentur, neve Mosleminarum cuiquam in ipsa potestas esset: idemque adhibitis testibus iis confirmavit. Porro mortuus est Omar Ebn Abdil Aziz mense Rajeb anni Heiræ centesimi primi, annos natus triginta novem. Statura quadrata fuit, corpore et facie pulchris, canitie aspersus, fuitque

sepultus est in monasterio Simeonis in ditione Hems [Emissæ]. Satellitum ipsius præfectus fuit Nawahus Ebn Yazid, Saccasensis. Janitor Hobaish libertus ipsius.

*Chalifatus Yazidi Ebn Abdil Maleci.*

Inauguratus est Yazid Ebn Abdil Maleci Ebn Merwan, Ebn ol' Ilacemi, cui mater Atecali filia Yazidi Ebn Moawia; quatuor annos et mensem imperavit. Primus hic chaliforum puellam cantatricem sibi assumpsit. Fuit illa puella nomine Hababah admodum ipsi chara, quæ præfectus injussu ipsius constitueret, et loco moveret. Obiit mense Schabanannicentesimi quinti, **384** annos natus triginta unum; vel secundum aliud exemplar, triginta septem; sepultus est Damasci. Satellitum ipsi præfectus fuit Caab Ebn Chaled, Abasensis. Janitor Chaled libertus ipsius.

*Chalifatus Heshami Ebn Abdil Maleci.*

Inauguratus est Hesham Ebn Abdil Malec, Ebn Merwan, Ebnol' Ilacemi, cui mater Ommo Heshemi, filia Heshemi, Ebn Ismael, Ebn Heshemi. Ebnol Waledi, Ebnol Magairæ, Machzumensis. Fuit imperium ipsius annorum novendecim et septem mensium. Ejus tempore Romanorum imperator fuit Theodosius, qui cum annum et dimidium imperasset, mortuus est; imperante post ipsum Romanis Leone annos viginti quatuor, post quos mortuus est. Anno tertio chalifatus Heshami constitutus est Constantinus patriarcha Constantinopolitanus, qui annos viginti octo sedit, dein mortuus est. Anno chalifatus ejusdem septimo, constitutus est Kozma patriarcha Alexandrinus, qui annos viginti octo sedit. Orabant autem Christiani Melchitæ Alexandria in ecclesia Sancti Sabæ, cum Jacobitæ jam omnes ecclesias occupassent: Kozma autem qui patriarcha constitutus est, idiota fuit, qui nec legere posset nec scribere cum ars illi esset acus conficere. Huic cum Damascum ad Heshamum **385 387** Ebn Abdil Malec profectus esset, concessæ sunt ope eruditorum quorundam, ecclesiæ quas occupaverant Jacobitæ: scripsitque Heshamus ad præfectum Ægypti suum, qui fuit Abdollah Ebnol Itjani Sacwensis, ut ecclesias quæ in manu Jacobitarum erant repetitas Kozmæ patriarchæ traderet, et quodcumque earum nomine comprehenderetur. Accepit ergo Kozma patriarcha a Jacobitis ecclesias, atque [inter cæteras] ecclesiam Al Kaisariæ. Siquidem ex quo tempore Georgius patriarcha Alexandria Constantinopolim fugit, anno tertio chalifatus Omari Ebnol Chetabi, donec constitueretur Kozma Alexandrinæ patriarcha, anno septimo chalifatus Heshami, fuit cathedra Alexandria absque patriarcha Melchita, spatio scilicet annorum nonaginta septem; occupaverantque Jacobitæ omnes ecclesias tam Ægypti quam Alexandria. Cumque opus haberent Nubii episcopis, ordinavit patriarcha Jacobitarum ipsis episcopos; atque ex eo tempore Jacobitarum sententiam am-



plexa est Nubia; et quotiescunque moreretur in aliqua *Aegypti* urbe episcopus, alium ipsis constiuebat Jacobitarum patriarcha. Adeoque facta est *Aegyptus* tam superior quam inferior Jacobitica, excepta ecclesia Michaelis, quæ in Kasril Shamal [Arce candela] fuit. Illam scilicet retinuerunt Melchitæ, atque in ea orabant. Cumque moreretur ipsis episcopus, ad **388** Tyri metropolitam mittebant qui ipsis episcopum ordinaret. Neque ita se habere desit Melchitarum in *Aegypto* et *Alexandria* status usque ad Kozmam patriarcham. Porro anno chalifatûs Heshami decimo septimo constitutus est Elias patriarcha Hierosolymitanus, ubi annos triginta quatuor sedit, dein mortuus est. Obiit autem Heshamus mense Rabia posteriori anni Hejræ centesimi vicesimi quinti, cum annorum esset quinquaginta trium: sepultus est Rosafæ in ditione Al Rakkæ. Rufus fuit, strabus, facie deformi, indolis prave, avarus, opum corrassor. Satellitum ipsius præfectus fuit Caab Ebn Hamed. Janitor, Galeb, libertus ipsius. Qui maxima apud ipsam gratia pollebat Said Ebnol Walid Al Abrash, Calbensis. Scriba, Salem Ebn Abdil Aziz.

*Chalifatûs Alwalidi Ebn Yazidi.*

Inauguratus est Al Walid Ebn Yazidi, Ebn abdil-Malec, Ebn Merwan, cui mater Ommol' Hajaji, filia Mohammedis Ebn Yusef, Ebnol' Haceri, Ebn Abi Okail, Thakafensis. Fuit hic stolidus, fatuus, lusu deditus: imperavit annum et tres menses, dein convenientes homines qui facta ejus improbarent ipsum interfecerunt Jumada posteriori, anni centesimi vicesimi sexti; projectusque est in Bohaira regione Damascens; **389-391** annorum fuit quadraginta. Accidit ergo in Syria contentio et motus. Facile erat pulchra, lingua eloquenti, statura perfecta. Satellitum ipsi præfectus fuit Abdorrahman Ebn Homaiddi, Calbensis. Janitor, Katrus libertus ipsius.

*Chalifatûs Yazidi Ebnol Walidi.*

Inauguratus est Yazid Ebnol Walid Alnakes, qui est Yazid Ebnol Walid Ebn Abdil Malec, Ebn Merwan; cui mater Persa fuit, videlicet Shakhud, filia Phiruzi Cesaræ regis Persarum, filii Yazdegerdi, filii Shariar; cui avia fuit filia Mauricii imperatoris Romanorum: atque ita dicere solebat: Sum ego filius Cesaræ et filius Merwani, mihiq; avus Mauricius, et avus Sasan. Præfectus imperio fuit, mense Rajeb, imperavitque menses quinque, dein mortuus est fine mensis Dulkade anni Hejræ centesimi vicesimi sexti, annos habens triginta; sepultus est Damasci. Satellitum ipsi præfectus fuit Yazid Ebnol' Sammadjy chamiensis: Janitor Salam libertus ipsius.

*Chalifatûs Merwani Ebn Mohammed [cognominati Al Jaadi].*

Mortuo Yazido Alnakes, juramento fidelitatis præstito [chalifam renuntiaverunt] homines in **392** Syria Abrahamum filium Al Walidi Ebn Abdil Muloci; at cum quatuor menses imperasset, imperio exuerunt. Venitque Merwan Ebn Mohammed, Ebnol

A Haceri Ebn Armenihî (cui mater erat Arias, quæ uxor fuerat Mosabi Ebnil Zobair, at postquam illi interficeretur Mohammedi Ebn Merwani, Ebn Haceri). Merwanus iste cum in Syriam veniret juramentum fidelitatis ipsi præstiterunt e Damascenis quidam, contradicente Solimano Ebn Bedni, Ebn Abdil Malec, aliisque Ommaidarum. Tum congregatis contra ipsum Syriæ incolis, et plerisque eorum qui ab Hashemidarum partibus erant in Chorasano, fugerunt ipsius copie, capta sunt exercitus ejus, interficientibus Chorasanicis magnam e Syriæ Damascensibus et Erakitis multitudinem, quorum et opes diripuerunt, viresque ac liberos captivos duxerunt. Insuper Merwan annos quinque: bellis interim, oppugnationibus undique ipsum regionum [diversarum] loca, vexatus. Deinde, cum ab Al Zab Musilam fugisset, inde in Mesopotamiam, deinde per Syriam transiit, donec in *Aegyptum* perveniret, missi post ipsum Saidum usque Hashemidarum exercitus ipsum quæsitum assecuti sunt eum in vico quædam Ashmuri, cui nomen Busir Kurindes, ubi occisus est, cum annorum esset sexaginta novem. Cui ipsius cura commissa fuit Amero Ebn Ismael Damascensis. **393-395** Cognominatus autem est Merwan Al Jaadi, quia in ipsum reatque ipsius potentem præcipue habuit Al Jaad Ebn Darhami. Satellitio ipsius præfuit Al Caubar Ebn Al Asad, Anawensis. Janitor ejus fuit, Saklab libertus

*Chalifa Abbaside.*

Chalifatûs Abil' Abbas AlSaffahi. Fuitque juramentum fidelitatis præstitum Abil' Abbasi (qui est Abdollah Ebn Mohammed, Ebn Ali, Ebn Abdollahi, Ebnol Abbasi, Ebn Abdil Motallabi, cui mater Radiah filia Abdollahi, Ebn Oualdollahi, Ebn Abbasi, Ebn Abdil Maddeni, Ebnil Dalani, Harthensis), Cesaræ die Mercurii, undecimo mensis Rabie posterioris anni Hejræ centesimi tricesimi secundi. Hic equo ad templum vectus die Veneti ad homines, pedibus stans sermonem habuit, cum Ommaidæ sedentes orationes suas habere solerent. Misit hic exercitus contra Yazidum Ebn Omar Ebn Abi Hoiræ Wasetum: misit etiam patrem suum Abdollahum Ebn Ali contra Merwanem Ebn Mohammed, quem in fugam dedit, donec ipsum Mesopotamia et Syria expelleret. Tum Saleban Ebn Ali misit, qui eundem in *Aegyptum* iussus est, primæ ejus aciei præfecto Abu Auno, donec ipsum interfecisset. Romani autem cum mortuo imperatore Leone multi **396** illos male tractarent, ac turbatæ essent ipsius imperii res, virum quemdam e Marashi incolis nomine Artabatum sibi præfecerunt, cujus imperium turbis plenum fuit tempore Abil Abbasi et Mansoria. Condidit autem Abul Abbas in Anbaro urbem quam Hashemiam appellavit. Fuit chalifatûs ipsius annorum quatuor, et novem mensium: mortuus est in Anbaro, die Dominico, mensis Dil Hujæ duodecimo, anni Hejræ centesimi tricesimi sexti, sepultus in



urbe Hashemia. Fuit Abul Abbas procerus, facie pulchra, statura perfecta. Satellitum ipsi praefectus fuit Abdol labbar Ebn Abdol-Rahmani, Azdensis : Janitor, Ebn Gassan libertus ipsius.

*Chalifatus Iasfari Almansuri.*

Confecerat Abul Abbas testamentum in quo heredem constituerat fratrem suum Abi Iasfar, Abdollahum Ebn Mohammed, Ebn Ali, Ebn Abdollahi, Ebnol Abbasi (cujus mater concubina fuit, nomine Salaniah filia Bashari, quaeque Basorae nata fuit), eodemque patruo suo Isae Ebn Ali, Ebn Abdollahi Ebnol Abbasi tradito; Ubi (inquit) mortuus fuero, homines adem juramento obstringere facias illi cujus in hoc testamento mentio facta est. Ubi ergo e vivis excesserat Abul Abbasi, fidem dare fecit Isae Ebn Ali Hashemidas, qui Anbari erant, ducesque **397-399** Abi Iasfaro Abdollaho Ebn Mohammedi. Iasfar autem tunc temporis peregrinationem religionis ergo instituerat, comitante ipsum Abu Moslemino. Litteris ergo scriptis hujus rei certiore ipsam fecerunt, cujus ubi notitia ad ipsum pervenit, juramentum ipsi praestiterunt Abu Moslem, caeterique, qui cum ipso erant duces. Anbarum ergo tendit. Fuit autem Abdollah Ebn Ali, Ebn Abdollahi, Ebnol Abbasi in Mesopotamia [ibique] sibi imperium vendicavit; ad quem mittens Abu Iasfar Abu Moslemum, ipsum profligavit. Reversusque est Almansur Cusam. Tum Bagdadum urbem condidit, quam Medinatol' Salam [id est urbem pacis] appellavit. Vocata est autem urbs Bagdad ideo quod in ea esset monachus quidam nomine Bagdad; cui claustrum erat in terrae amplitudine ac pulchritudine medio, qui locus cum Abi Iasfaro placeret, ipso delineato, in eo urbem condidit, quae Bagdad appellata est nomine monachi; quasi dicat: Exstruxit Abu Iasfar urbem in loco Bagdadi monachi. Anno chalifatus Abi Iasfari Almansuri primo, constitutus est Prophylactus patriarcha Antiochenus, qui annos octodecim sedit, dein mortuus est. Ejusdem anno vicesimo constitutus est Theodorus patriarcha Antiochenus, qui annos viginti tres sedit, dein mortuus est. Anno chalifatus ejusdem quarto constitutus est Balatianus patriarcha Alexandrinus, **400** qui et medicus fuit: annos quadraginta sex sedit, dein mortuus est. Anno ejusdem primo constitutus est Theodorus patriarcha Constantinopolitanus; qui annos viginti sex sedit, dein oblit. Non autem mihi scire contigit nomina patriarcharum Constantinopolitanorum a tempore quo mortuus est Theodorus ad hoc usque quo hunc librum composui, ut nec patriarcharum Romanorum, a tempore Agabii patriarchae Romani; nec quid de ipsis narretur. Anno chalifatus ejusdem Almansuri vicesimo constitutus est Georgius patriarcha Hierosolymitanus; qui annos triginta sex sedit, dein mortuus est. Mortuus est etiam Artabatus Romanorum imperator, post quem isdem imperavit Constantinus filius Leonis. Porro peregrinationem instituit A. Mansur anno Hejrae

A centesimo quinquagesimo octavo, obiitque Mecha mensis Dil Hajjae nono, annos natus sexaginta octo, cum chalifatu functus esset annos viginti duos. Oravit pro ipso filius ipsius Salehus; sepultusque est Mecha juxta puteum Maimonis. Fuit Abu Iasfar Almansur procerus, fuscus, raris mystacibus, barbae parte anteriori proluxa. Satellitio ipsius praefuerunt Abdol labbar Ebn Abdolrahman, Azdensis, Ebn Caab, Ebn Musa, Tamimensis et AlMosaiyeb AlZahari, Dabbensis. Janitor ejus fuit Abul Chatib Marzuc libertus ipsius et, post ipsum AlRabius libertus ipsius.

**401-403** *Chalifatus AlMohdii.*

Mortuo Mecha Almansuro fidem obstrinxerunt Saleb Ebnol Mansur; et Isae Ebn Musa, AlMohdio Ebn Mohammed, Ebn Abdollah, Ebn Mohammed, Ebn Ali, Ebn Abdollahi, Ebnol Abbasi; cui mater erat Omno Musa, filia Almansuri, Ebn Abdollahi, Ebn Sahwi Hamyarensis, Ebn AlRosani. Peregrinationis ergo [ritus] hominibus perfecit Saleb Ebn Almansuri; vel referentibus quibusdam, Mohammed, Ebn Yabya, Ebn Mohammed, Ebn Ali, Ebn Abdollahi, Ebnol Abbasi; et ad AlMohdii obsequium invitavit. Nuntium autem ad AlMohdium, qui Bagdadi tunc erat, pertulit Monarali Almansuri servus. Praestita ergo sunt illi juramenta Bagdadi, ultimo Dil Hajjae, anno centesimo quinquagesimo octavo. Porro mortuus est Constantinus Leonis filius Romanorum imperator, succedente **404** ipsi in imperio filio ipsius Leone, filio Constantini, filii Leonis. Fuit autem AlMohdii chalifatus annorum decem cum mense et sexdecim diebus. Obiit mense Moharram anni Hejrae centesimi sexagesimi noni, cum annorum esset triginta novem, idque in vico dicto AlRud e terra Mosabdan, ubi et sepultus est. Fuit idem facie, corpore, et statura pulchris, in oculo dextro albuginem habens. Satellitibus ipsius praefectus fuit Nas Ebn Nosair, Ebn Malec, Chozaensis; eoque mortuo Hamzah Ebn Malec, Ebn Abdollahi, Ebn Malec. Janitor ipsius AlRabius libertus ipsius: dein Al-Hosaiia Ebn Rashed libertus ipsius.

*Chalifatus Musae Alladi.*

Mortuo AlMohdio in AlRud regionis Mosabdan oppido, suffectus est Musa Ebnol Mohdi, cui mater concubina, nomine Alchizarami, filia Ate natus Jorfa e regione Yaman. Fuit autem Musa Alladi in regione Jurjan bello Madar Hormozo domino Tabarestani inferendo occupatus. Juramentum ergo fidelitatis erga fratrem suum ab his qui aderant Hashemidis, ducibusque suis exegit Harun Mohdii filius, misso Salmatol Wasiph Mohdi liberto, qui veredis praefectus erat, quo nuntium ad Musam perferret, reversusque est Harun Ebnol Mohdi cum ducibus Bagdadum, donec adveniret Musa Alladi. Fuit chalifatus ipsius mensium quatuordecim. Obiit autem Musa Alladi extra Bagdadum loco quem Isabad vocant; ibidemque sepultus, cum annorum esset viginti quinque: pulcher fuit, eque, corpore



valens. Satellitibus ipsius praefectus fuit Abdollah Ebn Hazem, Ebn Hozaimah, Tamimensis : deinde ipso abdicato Abdollah Ebn Malec, Chozaensif.

**405-407** Janitor ipsius Al Rabi; tum eo mortuo munere illo functus est AlFadlus Ebnol Rabi.

*Chalifatus Haruni AlRashidi.*

Tum praestito juramento fidelitatis evectus est AlRashid, AlMohdi filius, cui mater fuit AlChazaran, ad chalifatum eadem nocte qua obiit Musa Alifadi, nempe die Veneris decimo quarto mensis Rabi prioris, anno centesimo septuagesimo, qua etiam nocte natus est ipsi filius AlMamun. Hic rerum gerendarum curam commisit Yahye Ebn Chaled, ebn Bormac : novies in chalifatu suo peregrinationem obiit : octies Romanorum ditiones bello aggressus est. Tum in Bormacidas iram concepit mense Sasar anni Hejrae centesimi octogesima septimi. Fuit chalifatus ipsius annorum viginti trium cum duobus mensibus et diebus sexdecim. Porro mortuus est Leo Constantini filius Romanorum imperator, succedente ipsi in imperio Nicephoro Straki filio, qui cum inducias ab AlRashido peteret, ipse cum eo ad triennium inducias fecit. Aegypto, nomine AlRashidi, praefuit Musa Ebn Isa Hashemida ; qui templi magni, quod Mesri est, partem posteriorem aedificiis auxit, eo quo nunc se habet modo. AlRashid autem cum Musam Ebn Isae loco abdicasset **408** Abdollahum Ebnol Mohdi praefecit. Porro dono dedit Abdollahus AlRashido puellam ex Yamanensibus, qui inferiorem terrae Aegyptiacae partem [incolunt], quam, cum forma excellens et formosa esset, valde amavit AlRashid, eadem cum morbo gravi laboraret, nec prodesset ipsi ulla medendi ratio quam adhibuerunt medici, AlRashido dixerunt : Ad Abdollahum deputatum Aegypti tuum mittas, quo ad te aliquem e medicis Aegyptiacis mittat : talis siquidem huic puellae medendae magis idoneus erit quam medici Erakenses. Misit ergo AlRashid ad Abdollahum Ebn AlMohdi, ut medicorum Aegyptiacorum peritissimum exquirens eum ad ipsum mitteret, atque insuper, quomodo se haberet atque affecta esset puella, ipsi indicavit. Accersens ergo Abdollahus Balatium patriarcham Alexandriae, Melchitam, qui rei medicae peritus fuit, quomodo se haberet puella, qualique morbo affecta, ipsi indicavit et ad AlRashidum misit. Qui ergo secum tortas Aegyptiacas duras et muriam assumens, ubi Bagdadum pervenisset, ad puellam ingressus ipsi tortam rusticam, et muriam comedendam dedit. Unde ad temperamentum suum primum rediit, recedente ab ipsa morbo : quare ab eo tempore ex Aegypto ad penarium regium portari solent tortae asperae et muria. AlRashid autem Balatium patriarcham multis nummis donavit. Scriptis etiam **409-411** litteris mandatoris [quibus] omnes ecclesias in regione Jacobitarum quas [Melchitis] ablatas possederant, reddi [jussit]. Reversus ergo Bala-

tianus in Aegyptum ecclesias repetit : mortuusque est cum munere patriarchali functus esset non quadraginta sex. Constitutus est post ipsum patriarcha Alexandrinus Eustatius, idque amandatus AlRashidi decimo sexto. Fuera autem istatus iste linarius, qui cum in domo in qua contuere solebant, thesaurum invenisset, manachatum in monasterio AlKosairi amplecti, factusque monasterii praefectus in eo ecclesiarum duorum Apostolorum extruxit : episcopo de cubiculum fabricavit, ac postea Alexandria patriarcha constitutus est ; ubi cum quatuor annos sedit, mortuus est. Successitque ipsi in eodem patriarchatu Christophorus : idque anno chalifatus AlRashidi vicesimo. Deinde paralyti correptus est Christophorus patriarcha, adeo ut hominem non nimbis gestaretur : quare quidam nomine Petrus episcopus constitutus, cathedrae patriarchali insidens ipsius vice episcopos ordinavit. Sedit autem Christophorus annos triginta duos, dein mortuus est. Porro anno chalifatus AlRashidi octavo constitutus est Theodoritus patriarcha Antiochenus, qui annos septemdecim sedit, dein mortuus est. Chalifatum etiam tenente AlRashido eclipsis passus est **412** sol post preces pomeridianas, adeo ut apparerent stellae : quare Deum ceteris nomen gloriosum est, iucularunt homines, eum supplicarunt. Quinetiam contra AlRashidem in Chorasano prodians Rapheus Ebn Lithi eam compavit : quomobrem cum Chosaranum tenderet AlRashid, Georgiani morbo correptus, Tusum recepit, AlMamune cum exercitu magno Meraven misso. Obiitque AlRashid mense Jomada posteriori anni centesimi nonagesimi tertii, annos habens quadraginta sex. Sepultus est Tusi in urbe AlTirao. Juramentum autem fidelitatis praestiterunt qui aderant ex ipsius filiis, domesticis ac decibus, Mohammedi Ebn Zobaidae filio ipsius, reversusque est AlPhadlus Ebnol Rabi cum hominibus Bagdadum. Fuit AlRashid statura perfecta, facie rufa, barba nigra, coma spassiori, quam, cum peregrinaretur, radebat. Satellitibus ipsius praefecti AlKajem Ebn Nasri, Ebn Maleci, tum Hamzah Ebn Hazemi, Ebn Chaidillahi, Ebn Maleci : deinde Haphenah Ebn Omari Ebnol Shojairi. Janitor ipsius fuit Bashar Ebn Maimum, Ebn Mohammed, Ebn Chaled, Ebn Barmaci. Tum rediit AlPhadl Ebnol Rabi ad Janitoris munus.

**413-415** *Chalifatus Mohammedis AlAmini.*

Perlatum est nuntium mortis AlRashidi Bagdadum die Mercurii, qui duodecimus fuit ante finem mensem Jomadae posteriorem. Cum convalesceret ergo populus, filius ejus Mohammed ascenso suggesto illud publicavit. Ipsumque eodem die chalifam salutarunt homines. Orta est autem inter ipsum et AlMamunem dissensio. Mater Mohammedis AlAmini nomine erat Omma Isafar, filia Abi Isafar AlMansoris. Misit ergo Mohammed AlAmin in Chorasani regionem Alim Ebulsa,



Ebn Mahan, bellum AlMamuni illatum: Mamun vero Marwa misit Tdhaberum Ebnol Hosain Ebn Saab AlRusjensem, qui Ali Ebn Isic caso, Mohammedis AlAmini copias in fugam vertit; Bagdadumque profectus adiungentibus se ei Hazimah Ebn Ayoni et Homaido Ebn Abdil' Hamid Tusensi. Salutatusque est AlMamun chalifa Chorasani anno centesimo nonagesimo sexto, ac pertingente dissensione Bagdadum usque occisus est ibi Mohammed AlAmin die Sabbati, quinto ante finitum mensem AlMoharram anno centesimo nonagesimo octavo. Fuit chalifatus ipsius usque ad eadem ipsius annorum quatuor cum octo mensibus ac sex diebus. Annos tunc natus fuit viginti octo. Porro mortuus **416** est Nicephorus Estabraki filius Romanorum imperator, imperante post ipsum Romano Estabrako Nicephori, filii Estabraki, filio. Anno chalifatus Mohammedis AlAmini tertio constituitur est Thomas (cui cognomen Tamrikus) patriarcha Hierosolymitanus; ubi annos decem sedit. Fuit Mohammed AlAmin facie pulchra, corpore integro, colore candido, pinguis, corpore robusto, digitis elegantibus. Sepultum est corpus ipsius Bagdadi, caput autem Chorasani perlatum. Satellitibus ipsius praefuit Ali Ebn I-ar, Ebn Mahan. Janitor ipsius, AlFadlus Ebnol Rabiae; maxima apud ipsum gratia pollebat AlFadlus Ebnol Rabae.

*Chalifatus AlMamunis.*

Præstitis iuramentis chalifa renuntiatus est AlMamun in Chorasani (estque ipse Abdollah, Ebn Harun AlRashidi, Ebn Mohammed AlMohdi, Ebn Abdollah, Ebn Harun, Ebnol Mansur, cui mater fuit Marajel AlBadegisensis) anno centesimo nonagesimo sexto. Interfectus est autem Mohammed Afiamin, frater AlMamunis Bagdadi sub fine mensis AlMoharram, anno centesimo nonagesimo octavo occupante Tdhabero Ebnol Hosain urbis partem orientalem, Hozaima occidentalem, atque Homaido Ebn Abdillamid Tusensi quatuor ab eadem parasangis sedente. **417-419** Praefectusque est AlHosain Ebn Sabl Erako, in cuius potestatem venerunt Erakitiopes unaque aliae. Fuerunt autem regiones omnes dissiliis plenae, cum in singulis essent qui sibi imperium vendicarent tam ex Ali prognatis quam aliis. Discedens autem AlMamun e Chorasano Bagdadum pervenit, mense Saphar anni ducentissimi

**A** ad Abi N. ab N. Ebn N., sine ulla in titulis commendatione, usque ad eadem Mohammedis AlAmini; meminitque cursorum Bagdadi praefectum litteras ad ipsum a Dil' Riyasatani [duos principatus habente] AlPhadlo curasse sic inscriptas: Abi Isaac quem conservet Deus excelsus ab Abi Abbaso. Quarum (inquit Abu Isaac) **420** ubi inscriptionem viderem, ipsas ad patrum meum Solimanum misi, quo ipsi ut novum quid ostenderem, cumque ad ipsum pervenissent litterae meae, attulit mihi janitor ipsius alias a Dil-Riyasatani ad ipsum missas, eodemque modo quo quas ad me dederat inscriptas. Atque ex eo tempore in inscriptionibus litterarum suarum commendationes adhibere consueverunt. Porro in Aegypto fuit Mohammed Ebnol Saril, Ebnol Hacemi, qui rebellis factus, seque ab AlMamunis obsequio subducens, Aegyptum occupavit, quam et ante ipsum occupaverat pater ipsius AlSarius: misit ergo AlMamun, Obaidallahum Ebn Tdhaberi in Aegyptum; qui eo perveniens Ebnol Sarium salutavit, utpote qui eo tempore quo Aegyptum ingressus est Obaidallah, praefectus fuerat. Hic ergo Aegyptum ingressus collectas opes Bagdadum ad AlMamunem abduxit. Idemque, copia per litteras ab AlMamune scriptas ipsi concessa, templum commune quod Mesri est, [palatio] Daril' Ramli toto auxit, excepta, quam reliquit, monetariorum domo. Porro vacillavit Hierosolymis ecclesiae Resurrectionis testudo, adeo ut parum abesset quin decideret. Aeridit autem in Palestina atque Hierosolymis fames gravis, cum locustarum multitudine, adeo ut fame perirent homines, fugerentque Moslemi Hierosolymis praenuntiae caritate, neque eorum ibidem aliqui superessent **421-423** paucis admodum exceptis. Thomas ergo patriarcha (qui Tamrik audit) opportunitatem hanc, qua Moslemi's vacua esset urbs, lucratus, Cyprum mittens exili curavit cedrorum et abietum quinquaginta trunco, eosque Hierosolyma adduci. Fuitque vir quidam ex Bura in Aegypto incolis nomine Bocam opibus abundans, hic ad Thomam patriarcham Hierosolymitanum magnam pecuniae vim mittens, qua testudinem instauraret, iussit a nemine mortaliu quidquam accipere: quod si pluribus adhuc pecuniis opus haberet, se ad ipsum esse missurum. Thomas ergo patriarcha testudinem paulatim diruens, lignis istis intromissis superstruxit. Vidit autem in insomnio, e columna quadam ex ista quibus sustentabatur testudo [templi] Resurrectionis prodeuntes quadraginta viros qui testudinem sustinerent, ne caderet, [e] columna scilicet quae domui supposita est: expectatus ergo dixit: Sunt quadraginta illi qui testudinem sustinent, quadraginta martyres: quadraginta ergo ligna in testudinem immisit, quorum unumquodque sicut complecteretur homo ad numerum quadraginta martyrum. Estque columna ista quae sita est e regione pulpiti secus altare ad latus australe, iuxta quam,



quoties fuerit festum quadraginta martyrum, festum illa celebrant. Cumque jam perfecisset Thomas patriarcha instauracionem **424** testudinis [immissis] lignis, eamque et superius et inferius incrustasset, edificavit supra testudinem istam e lignis et aliam, eo inter ipsas relicto spatio quo incedere quis possit.

Cum ergo ex Ægypto revertetur Obaid Allah Ebn Tdhaher Bagdadum tendens, querelam ad ipsum detulerunt Moslemi, Christianos transgressos, illud quod non liceret ipsis fecisse, testudinem ecclesie Resurrectionis diruentes; eamque cum parva esset, augentes, adeo ut quam antea fuerat maior evaderet et testudinem Petre altitudine superaret. Obaidallah ergo accersitum Thomam patriarcham, aliosque cum eo multos, in carcerem conjecit, hanc in rem inquisiturus, ut si verum comperiretur illud cuius insinulati sunt, flagris ipsos caderet. Ad quos ergo carcere inclusus noctu accedens senex quidam Mohammedita, Thomae patriarchae sic dixit: Ego elocturus sum te argumentum, quo et tu et comites tui evasuri estis, auxiliante Deo, nec non et testudo; eo pacto, si mihi spondeas daturum te mihi nullo aureos, mihi quoque et liberis meis liberorumque liberis, donec deficiant, in perpetuum exhibitum iri demensum ex hujus testudinis redditibus, quemadmodum sacerdotibus et diaconis. Promisit ergo ipsi Thomas patriarcha omnia quae petiit, idemque scripto suo ipsi testatus est. Dixit igitur illi: Ubi te accersiverint ac testimonia contra te protulerint, **425-427** sic dicas: Servet Deus imperatorem, certe reparatione opus habuit locus quidam in testudine, egoque eum instauravi, ita ut nihil interim diruerim, nihil addiderim. Illi autem qui testimonium perhibent contra me testantur testudinem uniuersam fuisse quam nunc est, meque ei addidisse; interroget ergo ipsos imperator, quanta fuerit testudinis parvae quae, uti autumant, dirui, crassities quantaque hujus quam extruxi atque ampliorem feci, quo sciat imperator quantum sit inter utranque a me additum. Neque enim unquam hoc scire possunt. Die ergo crastino accersitis Thomas patriarcha et comitibus ipsis, aderant etiam Moslemi, qui testati sunt auctam fuisse testudinem, contra quos eo usus est argumento Thomas. Dixit igitur ipsis Obaidallah Ebn Tdhaheri: Verum est quod pretendit, quod et nos ipsi confirmabimus. Indicate mihi quanta erat testudinis antequam diruta fuit, crassities? quantaque hoc tempore? Respondentibus ipsis: Nus hoc explorabimus, dissolutus est consensus, profectusque est Obaidallah Ebn Tdhaher Damascum: Thomas autem patriarcha, et comites ipsius Hierosolyma reversi sunt gaudio affecti. Dedit ergo Thomas patriarcha (seni isti Mohammedano mille annos; nec desierunt exhiberi ipsi demensa et post ipsum liberis ipsis, nec non liberorum ad superesset ex ipsis **428**

A quispiam una excepta illa, quam demensio is privavit Elias Ebn Maasur patriarcha Hierosolymitanus. Mortuo autem Thoma patriarcha, praefectus est post ipsum discipulus ipsius, nomine Basilah Hierosolymis patriarcha: idque anno chalifatus AlMamunis septimo; cathedram autem occupavit Basilah annos viginti quinque, dein obiit. Anno primo chalifatus AlMamunis constitutus Iob patriarcha Antiochenus, qui annos triginta unum sedii.

Reversus autem Obaidallah Ebn Tdhaheri Bagdadum, ad Almamunem, quomodo se haberent res in Ægypto, quidque illi egisset quo eam in ordinem redigeret, ipsi indicavit. Post haec tumultuati sunt Al Bimaidæ, ut Coptitice dicuntur, cujus interpretatio est Progenies quadragenorum, siquidem B Romani cum Ægypto discederent occupante eam religione Mohammedica, relictis sunt ex ipsis viri quadraginta, qui liberis ibi genitis multiplicati sunt; atque in inferiore terræ Ægyptiacae parte progenie aucti, appellati sunt Bimai, id est Quadraginta virorum progenies. Hi igitur rebelles facti vectigal et tributum pendere noluerunt. Quod cum Al Mamuni nuntiatum esset, misit ille Almotasemum capitis instructum in Ægyptum, quem pugna exceperunt Al Bimaidæ, ut et ipso illos; quos et magni ipsorum strage edita in fugam dedit feminasque ipsorum, et liberos Bagdadum captivos abduxit, quo **429-431** reversus est postquam Ægyptum in ordinem redegerat. Tum et ipse Al Mamun comitante Al Motasemo in Ægyptum profectus est, eamque ingressus die Veneris, mensis Al Maharram nono, anno Hebraeae ducentesimo decimo septimo, ad primo mensis Saphar ad Al Bimaidas profectus est; dein ab ipsis reversus Melsram et Pnestatum ingressus est die Sabbati, mensis Saphar decimo quarto, atque ex Ægypto discessit mense Al Rabi priori ejusdem anni. Cum autem in Ægyptum venisset Al Mamun, turrim sibi extruxit in monte Al Mokattam, in qua sedit, appellataque est Kobbatol Hawa [turris desiderii]. Aderant autem Al Mamuni cubicularii duo Christiani, qui cum longo absessent ecclesiam quae in palatio erat, copiam ab Al Mamune impetrarunt ecclesiam in qua orare poterant, edificandi, quae a Kobbatil Hawa propere abesset: quod illo ipsis concedente, extruxerunt ecclesiam Sanctae Mariae, quae juxta pontem est, atque hodie appellatur Ecclesia Romanorum, cum antea vocaretur Ecclesia duorum cubiculariorum. Fertur ipsos eam extruxisse reliquiis aedificii Kobbatil Hawa. Extruxit etiam Al Mamun in Said regione Ægyptiaca columnam, quo dignoscatur Nil incrementum, loco qui Shurat appellatur in vico Babanudah dicto. Instauravit idem mensuram in Achmim. Ad Al Mamunem **432** autem accedens, Vocamus Christianus e Buræ incolis, ille qui nummos misit ad instaurandam ecclesiam Resurrectionis, ab illo petiit ut Buræ praeficeretur (dives autem a modum fuit), cui Al Mamun, Religionem (inquit) Mohammedicam amplectere, crisque mihi s rrus,



ac te præficiam; respondet Bocamus, Imperatori A  
fidelium servorum Mohammedanorum myrias est,  
annon erit unus servus Christianus? Ridens ergo  
Al Mamun ipsi præfecturam Buræ et locorum ad-  
jacentium commisit.

Condidit ergo Buræ multas ecclesias pulchras.  
Juxta januam autem ædium ipsius erat templum  
[Mohammedicum] commune. Dixit ergo Buræ in-  
colis Mohammedanis: *Ædificabo vobis templum  
commune aliud, si templum hoc, quod juxta jan-  
uam domus mea est, dirueritis. Cui Moslemini:  
Exstrue templum aliud, nos [interim] hoc in tem-  
plo orabimus, ac cum templum illud absolveris, in  
eo orabimus, atque hoc diruemus. Exstruxit ergo  
templum magnum, pulchrum; quod cum absol-  
visset, dixit: Solvite mihi quod promissistis, ac  
templum quod ad januam meam est, diruite: cui  
illi: Haud permissum est nobis religione nostra,  
ut templum in quo oravimus, ad preces convoca-  
rimus, et convenimus, diruamus, nequaquam hoc  
permittit religio nostra: eo ergo quo se habuit  
statu relictum est 433-435 templum; atque ita  
Buræ deo fuerunt templa in quibus convenirent;  
quorum in hoc una die Veneris, in illo altera ora-  
bant. Bocamus vero, cum esset dies Veneris, vesti-  
bus nigris indutus, gladioque ac balteo cinctus  
equo vehebatur, comitibus suis stipatus, cumque  
ad templum venisset ibi sustinebat, ingrediente de-  
putato ipsius, qui Mohammedanus fuit, ut cum  
populo oraret, et chalifæ nomine memorato con-  
cionem haberet; ac tum ad ipsum egrediente. Neque  
desierunt Christiani vestes nigras induere, ac equis  
vehit, usque ad tempus Al Motawacceli. Reversus-  
que est Al Mamun Bagdadum. Constantinus autem,  
Nicephorum Estabracki filium superatum cum in  
potestatem suam redegisset, Romanis imperavit.  
Porro Al Mamun, tres in hostes expeditiones sus-  
cepit, quarum ultima fuit anno ducentesimo decimo  
octavo, et cum Albadandunam pervenisset, ibi ægro-  
tauit, diemque obiit. Gestatus est ergo ac in urbe  
Tarso sepultus. Chalifatus ejus ex quo in Chorasani  
chalifa solutus est annorum fuit viginti duorum:  
obiit annos natus quadraginta octo, mense Rajeb,  
anno ducentesimo decimo octavo. Candidus erat  
admista flavedine, facie venusta, barba promissa  
ac multum canescente. Satellitibus ipsius præfectus  
fuit Zohair Ebn Masaiyeb Dobbensis. Deinde Taba-  
her Ebnol Hosain; in eos etiam potestatem habuit  
436 Isaac Ebn Abraham. Janitor ipsius fuit cum  
in Chorasano esset, Al Hosain Ebn Abi Said, tum  
Ali Ebn Abi Salehi Sabeh Al Mosailæ. Plurimum  
apud eum potuit, initio chalifatus ipsius, Del Riya-  
satain Al Phadlus Ebn Sahali. Tum post eum multi,  
e quibus, Al Hosain Ebn Sahali, Omar Ebn Saidi,  
et Ahmed Ebn Abi Chaledi.*

*Chalifatus Al Motasemi.*

Chalifa renunciatus est Al Motasem, qui idem  
est Abu Isaac Mohammed Ebn Haruni Rashidi  
(cui mater concubina nomine Maredah), Tarsi, pro-

pendentibus e ducibus Al Mamunis nonnullis ad  
hoc ut Al Abbasum Al Mamunis filium ad chalifa-  
tum proveherent. At cum ad obsequium illius so-  
lde data obstrinxerat Al Abbas, idem etiam præ-  
stititum reliqui duces; perlataque est inauguratio  
Bagdadum, ubi fidem ei pollicitus est Abu Isaac  
Abraham Ebnol Hosain, Ebn Mosaabi qui tunc tem-  
poris Bagdadi fuit, nec non quicumque Bagdadi  
erant Hashemidæ ac duces. Ad obsequium etiam  
ejus obstrinxit Abdollah Ebn Tabaheiri in Cho-  
rasano, cumque Al Motasemum appellavit. Perven-  
it autem Al Motasem Bagdadum initio mensis  
Ramadan, anno ducentesimo decimo octavo, a  
qua non discessit usque ad annum ducentessimum

437-439 tricesimum secundum. Tum Sarman-  
raiam profectus eam muro cinxit, ibique cum  
exercitibus suis sedem fixit; misso Aphshino Con-  
dario Ebn Causi contra Tabacum Iormensem:  
cujus urbe expugnata ipsum vinetum cum sociis  
suis abduxit. Fuit expugnatio ista mense Rama-  
dano anni ducentissimi vicesimi secundi. Misit etiam  
Ajifum Ebn Abbasæ contra Al Zottos, qui in Al  
Batayeb [paludibus inter Waset et Basram] fuerunt,  
quos captivos secum abduxit. Al Maziad etiam vi-  
occupavit Tabarestanum. Misit ergo Abdollahum  
Ebn Tabaheiri cum patre suo Al Hasen Ebnol  
Hosain, qui ipsum compedibus vinetum a Al Mo-  
tasemum adduxit. Intravit etiam Al Motasem Ro-  
manorum regiones ipsas expugnatum, secumque  
abduxit lobum Antiochiæ patriarcham, et obsidione  
cinxit urbem Ancyram; ubi lobus patriarcha Ro-  
manos lingua Romana allocutus: *Obedite, inquit,  
regi, ipsique tributum pendite. Melius hoc est  
quam ut occidamini, et captivi statis. Romani ergo  
conviciis ipsum ac lapidibus petierunt. Al Motasem  
autem captam urbem Ancyram incendit. Tum Amu-  
riam profectus, ipsam etiam mensis spatio (vel  
secundum aliud exemplar, pluribus mensibus) ob-  
sedit. lobus autem patriarcha quotidie ad arcem  
solus accedens Romanos lingua Romana allocutus,  
metum illis incutere ac rogare, ut tributum Al  
Motasemo 440 darent quo ab ipsis recederet; et  
illi et convicia et lapides in ipsum jacere. Neque  
ita facere destiterunt, donec Al Motasem capta  
Amuria multos in ipsa trucidaret; idque mense  
Radamano anno ducentesimo vicesimo tertio. Re-  
versusque est Al Motasem postquam Amuriam ce-  
pisset; atque inter redeundum mortuus est Al  
Abbas Al Mamunis filius. Iram etiam in Al Aphshin  
concepit anno ducentesimo vicesimo quinto. Porro  
mortuus est Constantinus Romanorum imperator,  
quibus post ipsum Imperavit Theophilus. Anno  
chalifatus Al Motasemi quarto constitutus est So-  
phronius patriarcha Alexandrinus, qui annos tre-  
decim sedt; philosophus fuit ac sapiens. Anno  
chalifatus ejusdem septimo constitutus est Joannes  
patriarcha Hierosolymitanus; contra quem in-  
surgentes Hierosolymitani de ipso omnia mala  
dixerunt: quare ab ipsis metuens, scriptoque ipsi's*



obsignato, cathedram reliquit. Porro obiit Al Motasem mense Rabia priori, anno ducentesimo vicesimo septimo, cum chalifatu functus esset annis octo et mensibus octo. Obiit autem annos natus quadraginta octo. Sepultus est Saramanraie. Fuit corpore decore, facie pulchra, pectore lato, robustus, barba promissa quæque canitiem non contraxerat. Satellitibus ipsius præfuit Isaac Ebn Abraham. Janitor ipsius fuit Simans Turca, libertus ipsius; nec non **441-443** Wasiphus Turca libertus ipsius, et Bagans Turca. Janitores ordinarii Mohammed Ebn Asem Hanacensis, Jacob Ebn Abraham, Atab Ebn Atabi, et Mohammed Ebn Hammad Ebn Dankashi. Plurimum apud eum potuerunt Ahmed Ebn Abi Dawoud iudex summus, et Mohammed Ebn Hamad, Ebn Abdil Malec Al Ziyat [olearius] scriba.

*Chalifatus AlWatheki.*

Inauguratus est AlWathek (videlicet Harun Ebnol Motasemi, cui mater concubina nomine Karatis), eodem die quo obiit AlMotasem. Hic res eodem statu stabilivit quo fuerant tempore AlMotasemi, et condita arce quam Al Haruni vocant, eo se recepit. Asseruit AlWathek creatum esse Alcoranum, quam sententiam ipsi commendatam reddiderunt Ahmed Ebn Abi Dwaoud, et Mohammed Ebn AbdilMalec AlZaiyat, qui consiliarius ipsius fuit. Scripsit ergo AlWathek in omnes passim provincias, ut cogerentur Moslemii creatum Alcoranum profiteri, idemque templis inscribi. Quod cum ipsis grave admodum ac durum videretur, prorsus ipsum abnuerunt. Eorum autem qui sententiam istam abnuerent, neque amplecti ac profiteri vellent, alii flagris cæsi sunt, alii in carcerem coniecti, alii trucidati. Fuit chalifatus ipsius annorum **444** quinque, mensium septem, et dierum tredecim. Porro obiit Theophilus Romanorum imperator, ipsi in regno succedente filio ipsius Michael. Anno chalifatus AlWatheki secundo, constitutus est Sergius (filius Mansoris illius, qui Moslemis in capienda Damasco opem tulit, ideoque in omnibus regionibus anathemate devotus fuit) patriarcha Hierosolymitanus, ubi cum annos sexdecim sedisset, mortuus est. Anno chalifatus ejusdem sexto constitutus est Nicolaus patriarcha Antiochenus, qui annos viginti tres sedit, dein obiit. Mortuus est autem AlWathek die Mercurii, sex ante finitum mensem Dillajjah diebus, anno ducentesimo tricesimo secundo, annos habens triginta quatuor. Fuit staturæ quadratæ, corpore eleganti, lato pectore, barba spissa, in oculo albuginem habens. Satellitum ipsius præfectus fuit Isaac Ebn Abraham; Janitor Itah, Turca, libertus ipsius; dein Baga Turca, servus ipsius; Wasiph Turca, libertus ipsius; Mohammed Ebn Hammad Ebn Dankashi, et Mohammed Ebn Asam, Jabalensis; janitoris etiam ordinarii numero functi sunt Jacob Ebn Abraham Kausarah, et Atab Ebn Atab. Maxima apud ipsum gratia pollebant Ahmed

A Ebn Abi Dawoud, et Mohammed Ebn Abdil Malec AlZaiyat.

**445-447** *Chalifatus Isafari Almotawacceli.*

Inauguratus est Isafar Almotawacceli, Motasemi filius (qui matrem habuit concubinam Shajan Chowarezmiensem), eodem die quo e vita discessit Alwathek. Hic illos qui ob questionem de creatione AlKorani in carcerem coniecti fuerant dimisit, atque iratus est Mohammedi Ebn Abdil Maleco, Almotasemi consiliario: maleque senit de Almotasemo et Alwatheko, necnon de Omare Ebn Alpharajo Zajajensi, et Itaho Turca, et Ahmede Ebn Abi Dawoud iudice summo. Atque homines ad trium filii ipsius obsequium se obstringere fecit, videlicet Mohammedis Almotaseri billahi, Abrahami Almoayad billahi, et Abi Abdollahi Almotazzi billahi, quem testamenti exsecutorem fecit initio anni ducentesimi vicesimi sexti; atque ita compositæ sunt res, provinciæ in ordinem redactæ, viæque securæ factæ. Nativum est autem Almotawaccelo, columnam illam in insula Phostai Ægyptiacæ qua mensurari solebat Nilus, quam exstrui jussit Soliman Ebn Abdil Malec Ebn Merwan, vitium contraxisse; geometram ergo a Mohammedo Ebn Musa astrologo delectum ab Eriaco misit, qui in Ægyptum iret; et ad opem ipsi hac in re ferendam Yasidum Ebn Abdollahi Ebn Badan Ebn Pharabi, et ad sumptus faciendos Solimanum **448** Ebn Wabab. Hic ergo mensuram in lizah Ægyptiaca fabricavit anno ducentesimo quadagesimo quinto, quæ mensura nova appellata est, nec ulli amplius usui adhibita est vetus. Condidit etiam Almotawacceli urbem quam Alasphariam appellavit. Idem Bachtishus medico iratus in omnes provincias scripsit, ut compellerentur Christiani zonaria induere, et vestibus suis pannorum segmenta assuere, a parte anteriori alterum, alterum a posteriori; atque equis vehi prohiberentur, et in sellis suis haberent funes, ac stapedibus ligneis uterentur, aditusque ipsorum portis appingerentur diabolorum imagines (vel, secundum aliud exemplar, porcorum et siminorum): quod magni Christianis detrimenti dolorisque et anxietatis causa fuit. Porro obiit Michael Theophilus filius Romanorum imperator, succedente ipsi Theophilo Romanorum imperatore; qui ex ecclesiis imagines auferens easdem delevit, necnon fregit, jubens ut nulla omnino in aliqua ecclesia esset imago. Causa autem quæ ipsum impulit ad imagines ex ecclesiis tollendas, hæc fuit, quod ipsi et consiliario ipsius quodam narratum esset, esse in loco quodam in ditione Romanorum ecclesiam sanctæ Mariæ sacram, in quo ipsa imaginem e ejus uberibus, cum celebraretur festum illius, lactis gutta stillaret. Quod cum Theophilo haud credibile videretur, in rem inquirens **449-451** invenit aditum, facto in pariete, a tergo imaginis, foramine quod usque ad



ubera pertingeret, eique tubulo plumbeo tenui ac gracili immisso, locum luto ac calce ne appareret obduxisse, cumque adesset festum sanctæ Mariæ, foramini isti lac infundere solitum, cujus guttula e manna imaginis destillaret: quare peregrinationes ad ecclesiam istam instituentibus hominibus, multum pecuniæ lucratus est hac de causa ædituus. Mittens ergo Theophilus imperator imagine ista diruta locum refecit, jussitque nullas omnino in ecclesiis imagines retineri. Ædituum autem ecclesiæ istius capite truncavit et ex ecclesiis imagines sustulit, dicens, imagines instar idolorum esse; et qui imaginem coluerit, perinde esse ac si idola coleret. Hinc ortum est inter Romanos dissidium in iis quæ ad imagines spectant, adeo ut alii alios infidelitatis damnarent, dicentibus aliis: Qui imaginem coluerit infidelitatis reus est; aliis: Qui eas non coluerit, infidelis est. Quod cum audisset Sophronius patriarcha Alexandrinus, orationem longam scripsit in qua imaginum cultum defendit, hoc in ea argumento usus, dicens: Deus, cujus fama gloriosa, et nomen sanctum, Mose præcepit ut in tabernaculo temporis imagines Cherubinorum aureas formaret, quas intra sanctuarium statueret, deinde, quod **452** Salomo Davidis filius cum templum exstrueret, in ipso imagines Cherubinorum aureas reposuerit. Dicens Insuper: Cum perlatae fuerint a rege litteræ ad præfectum ipsius aliquem sigillo regio signato, dictumque fuerit id scienti: Est hoc sigillum regis: hæc ipsius litteræ: annon assurgens stabit donec litteras manu acceptas osculatus fuerit, easdemque capiti et oculis suis admoverit? neque interim ideo assurgit aut litteras osculatur, quod chartam veneretur, aut ceram chartæ obductam, aut atramentum intra chartam, aut quod litteris assurgat easque veneretur. Non, per vitam meam, ob rerum istarum aliquam, verum inde hoc est quod regem veneretur, ejusque nomen, cum ipsius sint litteræ istæ. Hac igitur ex parte deceet nos imaginem istam deosculari ac venerari, non quod ita eam osculamur ac idola coli soleant, verum hoc fit quod veneratione atque honore prosequimur nomen martyris istius, cujus imago coloribus istis depingitur. Atque hanc epistolam ad regem Theophilum misit, qua accepta lætatus est ille, atque ab eo quo imagines persecutus erat odio conversus est. Fuit etiam Abu Korraë inter eos qui imaginum cultum defenderunt, eaque de re librum scripsit, quem appellavit: Sermones de cultu imaginum. Obiit autem Sophronius patriarcha Alexandrinus hydropisi affectus (ob quam **453-455** cum lac mandragoræ bibisset, nihil ei profuit), anno ducentesimo tricesimo tertio, constituto post ipsum patriarcha Alexandrino Michaelle, qui annos viginti quatuor sedit. Fuit ille e filia Bacani, Burensis. Porro fuit chalifatus AlMotawacceli annorum quatuordecim, novem mensium, et novem dierum. Anno chalifatus ejus decimo consti-

tutus est Salmun Zarkuni filius patriarcha Hierosolymitanus, ubi annos quinque sedit, dein mortuus est. Interfectus est autem AlMotawaccel in palatio suo in urbe quam condiderat, Allaafaria appellata. Fuit cardes ipsius die Martis mensis Shawali tertio, anno ducentesimo quadragesimo septimo, cum annorum esset quadraginta quatuor: sepultusque est Allaafaria. Fuit fuscus, colore ad flavedinem vergente, facie venusta, mystacibus raris, oculis grandioribus. Satellitum ipsius præfectus fuit Isaac Ebn Abraham; eoque mortuo accedens Mohammed Ebn Abdollahi, Ebn Tdhaber, e Chorasano, iisdem præfectus est. Janitor ipsius Wasif Turca; ac post ipsum Said Ebn Saleh; nec non Bagaus Turca. Janitor ordinarius Jacob Ebn Abraham; deinde Kausarah, et Atab Ebn Atab. Plurimum apud eum poterat AlPhatah Ebn Chakan, et Obaid Allah Ebn Yahye Ebn Chakan secretarius.

#### **456** Chalifatus AlMontaseri Billahi.

Inauguratus est AlMontasar Billahi Mohammed Ebnol Motawacceli (cui mater fuit concubina, nomine Habashiah) eodem die quo occisus est AlMotawaccel: quinto postquam chalifa renuntiatus est die e Allaafaria se Sarramanraiam contulit, diruitque Allaafariam et Allaasakum deseruit. Fratres etiam suos Abu Abdollahum AlMotaz Billahi, et Abrahamum AlMoayad billahi hæreditatis jure exiit, ea de re litteris passim in provincias missis. Fuit chalifatus ipsius unius, anni, sex mensium, et trium dierum. Obiit annos natus viginti octo. Sepultusque est Sarramanraiam; sepulcrum ejus opere albario ornavit mater ipsius, quo non antea cuiquam chalifarum sepulcrum obductum fuit. Fuit AlMontaser stature quadratæ, corpore decoro, fuscus, pinguis. Satellitum ipsius præfectus fuit Mohammed Ebn Abdollah Ebn Tdhaber. Janitor Abu Naser Turca nec non Ahmed Ebn Chasab.

#### *Chalifatus AlMostaini.*

Convenientes Turcarum duces ad eligendum quem chalifam renuntiarent, abnuerunt ex AlMotawacceli filius cuiquam obsequium pacisci. Cecidit **457-459** ergo electio ipsorum in Ahmedem Ebn Mohammedis AlMotasami, cui mater concubina fuit nomine Machareck; quem chalifam fide ipsi data constitutum, Almostain Billahi nominarunt. Tum orto in exercitu dissidio, atque inter libertos tumultu, fugit Almostain in navicula, comitantibus ipsum Wasipho et Bagoa Turcis, Bagdadum. Servi autem et exercitus, qui Sarramanraiam fuerunt, Abu Abdallah Ebnol'Motazzi Ebnol Motawacceli, cui mater fuit concubina nomine Kabihiab, throno collocantes chalifam salutarunt, initio mensis Moharram anni ducentissimi quinquagesimi. Fuitque contentio et bellum inter Almostaini et Almotazzi asseclas. Res autem bellicas Almotazzi nomine administrabat Abu Ahmed Ebnol Motawaccel, neque cessarunt bella exercere usque ad initium mensis AlMoharram anni ducentissimi



quingagesimi secundi : tum enim loco se abdicante Almostaino, facta est pax, scriptis testante AlMostaino se hoc sponte facere, et securitatis libellum illi scribente AlMotazzo adhibitis testibus. Deinde Wasetum Eraki urbem descendit. Fuit chalifatus ipsius, donec se ipsum imperio abdicavit, annorum trium cum octo mensibus. Primo chalifatus ipsius anno constitutus est Theodoros (qui AlMoklati audit) patriarcha Hierosolymitanus, qui annos novendecim sedit, dein mortuus est. Fuit autem Almostainus pinguis, corpore v. nusto, barba nigra; satellitum ipsius praefectus fuit Mohammed Ebn Abdollaz, Ebn Tdhaheri. Janitores ipsius, Wasif et Boga, Turcae.

*Chalifatus AlMotazzi.*

Omnes qui Sarramantiae fuerunt tam Turcae quam alii, AlMotazzum chalifam fide data inauguraverunt, mense AlMoharram anni ducentissimi quingagesimi primi, cum esset AlMostain Bagdadi, ac provinciae turbatae, majori hominum parte AlMostaino adherentibus. At cum se imperio abdicaverat AlMostain initio mensis AlMoharram, anni ducentissimi quingagesimi secundi, hoc audito homines obsecuti sunt. AlMotazzus autem cum successione jus Abrahamo AlMoayad billahi restituisse, eodem rursus ipsum exiit, qui deinde mortuus est : quod cum egre ferret Abu Ahmed fratri suo accidisse, ipsum Basoram relegavit AlMotazzus : interfecti sunt etiam Wasiphus et Boga. Mortuusque est Mohammed Ebn Abdollahi, Ebn Tdhaheri satellitum praefectus. AlMostainum autem Waseto accersitum, cum salutasset Said Ebn Saleh janitor, ipsum interfecit. Porro mortuus est Theophilus Michaelis filii Theophili filius Romanorum imperator, succedente ipsi in imperio filio ipsius Michaelis Theophili, filii Michaelis filio. Fuit autem dux quidam 461-463 nomine Basilus quem accersitum omnibus ducibus ac comitibus suis praefecerat. Die autem quodam, cum se oblectandi gratia proliisset Michael imperator in insulam quamdam, quae e regione Constantinopoli sita est in mari quod Pontus appellatur, irruens in ipsum Basilus dux, intra ecclesiam quae in insula est, interfecit, nec non et eos qui in insula erant, et imperium in potestatem suam redegit, cum non esset ipse e stirpe regia, utpote qui genere Scythota fuit. Cumque ipsi dictum esset : Quid est quod imperatorem occidere fas tibi duxisti? respondit : Michael cum mulierem deperiret, meam ducere jussit, ad ipsam tamen non accedere; ut nomine mihi esset mulier ista, illo vero cum ipsa cubaret; metu scilicet uxoris suae, ne ipsa illud resciret, et quod non liceret ipsi aliam ultra uxorem suam ducere : quod cum fecissem, postea poenitentia ductus, Deum timui : caede ergo ipsum tollere fas duxi : retinuitque Basilus imperium in Romanos.

*Chalifatus AlMotazzi et Almohtadi et pars*

*atus Almotamedi.*

P u Bachacum Turcam Aegypti,

A qui Ahmedem Ebn Tolun deputatum sibi constituens, ipsum in Aegyptum misit. Bachacus vero 464 Ahmed Ebn Toluni aliam suam in uxorem dederat. Ingressus est autem Ahmed Ebn Tolun Aegyptum mense Ramadan anno ducentesimo quingagesimo quarto. Turbatæ sunt autem res inter AlMotazzum et libertos. Obiitque AlMotazzus die Martis tertio ante finitum mensem Rajeb, anno ducentesimo quingagesimo quinto. Fuit chalifatus ipsius post AlMostaini abdicationem annorum trium cum mensibus novem, diebus octo. Erat, cum nateretur, annorum viginti duorum. Sepultus est Sarra Manraie : sepulcrum ejus opere altario ornavit mater ipsius juxta sepulcrum AlMotazzari. Fuit AlMotazzus candidus, facie pulchra, comae eleganti, corpore decoro, adeo ut haud ipsi par forma et pulchritudine reperiretur. Satellitibus ipsius praefectus fuit Mohammed Ebn Abdillahi, Ebn Tdhaheri : dein, eo mortuo, Obaidallah Ebn Abdillahi, Ebn Tdhaheri : tum huiusmodi praepositus est Soliman Ebn Abdillahi Ebn Tdhaheri, qui [munus] illud obtinuit, quod deinde Obaidallah Ebn Abdillahi, Ebn Tdhaheri redditum est. Janitores ipsius fuerunt Vvasiph et Boga : deinde Salehus in locum patris sui successus est; et in locum Bogai, Bachac Turca.

*465-467 Chalifatus Almohtadi.*

Inauguratus est Almohtadi, videlicet Mohammed Ebn Harun Alwatbek billahi, Ebnol Motasam billahi, cui mater fuit concubina nomine Korb. Fuit inauguratio ipsius die Martis, tertio ante finitum mensem Rajeb, anno ducentesimo quingagesimo quinto. Erat chalifatus ipsius anni unus. Trucidatus est cum annorum esset triginta novem : sepultus est Sarramantiae. Fuit statura media, facie pulchra, corpore eleganti, barba implexa et nigra. Satellitum ipsius praefectus fuit Obaidollah Ebn Abdillahi. Janitor Saleh Ebn Wasiph; tum, occiso Saleho, Tacin Turca.

*Chalifatus Almotammed billahi.*

Inauguratus est Almotammed billahi (nempe, Ahmed Ebn Jaafari Almotawacceli, cui mater concubina fuit nomine Knys), mense Rajeb, anno ducentesimo quingagesimo sexto. Consiliarium suum constituit Abdollahum Ebn Yahye Ebn Chacac, qui Motawacceli consiliarius fuerat. Continuatis autem bellis et dissidiis turbatae sunt regiones et provinciae; et ubique terrarum multi sibi imperium vindicarunt, adeo ut totum chalifatus ipsius tempus dissidiis perpetuis et bellis continuis 468 plenum fuerit. Rerum gerendarum curam habuit Abu Ahmed Almowaffek billahi, Almotammedi frater. Almotammed vero homines filio suo Iaafaro, ut successori suo fidem dare adiecit, ipsi nomen Almophawed Allallahi imponens; ac post eum Abu Ahmed Ebnol Motawacceli fratri suo; quem Almowaffek billahi appellavit. Abu Ahmed autem ipse bella gerere, atque in provincias proficisci, seque curis ac laboribus exer-



cere, dum Almotammed voluptatibus et lusu indulgeret; contra quem rebellavit, Basoræ, Ali Ebn Mohammed, Ebn Ahmed, Ebn Ali, Ebn Yazid, Ebn Ali, Ebnol' Hosain, Ebn Ali, Ebn Abi Taleb, die lunæ, duobus ante finitum mensem Ramadan diebus; ac cæsis omnibus Basoræ incolis, opes ipsorum diripuit, mulieres et liberos captivos abduxit, mulieribus, pueris, et puellis et opibus Nabechi arbitrio permissis, ac vastata Basora, territoria et ditiones ejus occupavit. Contra quem Basoram profectus est Abu Ahmed Almowaffec; neque inter eos bella geri desierunt quatuordecim annis. Cæsus est autem Aliensis iste Basoræ ad fluvium Abi Sofyan, pone fluvium Abil Chasib, illum nempe juxta quem urbem suam, quam Almochtarah vocitavit, condiderat, die Mercurii prope vesperam, mensis Safar quarto, anno ducentesimo septuagesimo. Totum autem tempus ex quo, insurgente ipso, erectum est vexillum ipsius usque ad **469-471** diem quo occisus est, anni sunt quatuordecim, quatuor menses et sex dies. Quin et Ahmed Ebn Tolun Ægyptum et Damascum occupavit, capta etiam Antiochia, a quo detentus fuit Ahmed Almowaffec bellum contra Aliensem Basoræ gerendo. Anno chalifatus Almotammedi primo constitutus est Stephanus patriarcha Antiochenus, qui uno tantum die sedit, eodem et consecratus et mortuus, constituto post ipsum Taduso ibidem patriarcha, qui annos viginti sedit, dein mortuus est. Anno chalifatus ejusdem decimo constitutus est Elias, Mansuri (qui Mosleminis in capienda Damasco opem tulit, ideoque per totum mundum diris devotus est) filius, patriarcha Hierosolymitanus; ubi cum annos viginti novem sedisset, mortuus est. Porro obiit Michael Bicami filius, patriarcha Alexandrinus anno ducentesimo quinquagesimo sexto, atque in urbe Bura sepultus est. Constitutus est post ipsum Michael natione Romanus (vel secundum aliud exemplar Azzensis) patriarcha Alexandrinus, anno chalifatus Almotammedi tertio, qui est ducentesimus quinquagesimus octavus: annos triginta quatuor sedit, dein obiit, videlicet anno ducentesimo nonagesimo secundo, atque Alexandriæ sepultus.

Mortuus est etiam Basilus Romanorum imperator, succedente ipsi filio ipsius Leone, qui sapiens fuit et philosophus. Porro anno chalifatus Almotammedi octavo, natus est **472** Said Ebn Batrik, medicus, die Dominico, tertio ante finitum mensem Dil Hajjæ anno [Hejræ] ducentesimo sexagesimo tertio lunari. Ab Hejræ igitur ad ipsius natalem annis sunt ducenti quinquaginta quatuor solares (his autem in historia tempora computat). A Diocletiano vero ad ejusdem Saidi Ebn Batrki medici natalem anni quingenti sexaginta octo (vel secundum aliud exemplar quingenti nonaginta duo). A Domino nostro Jesu Christo ad eundem natalem octingenti sexaginta octo. Ab Alexandro mille centum octoginta novem. A captivitate Ba-

A bylonica mille quadringenti quinquaginta. A Davide mille nongenti viginti septem. Ab exitu Israhelitarum ex Ægypto his mille quingenti triginta tres. Ab Abrahamo ter mille quadraginta. A Phaleko ter mille quingenti octoginta unus. A diluvio quater mille centum duodecim. Ab Adamo sexies mille trecenti sexaginta octo. Cumque annos jam sexaginta natus esset, constitutus fuit patriarcha Alexandrinus, atque Anba Eutychius appellatus. Ahmed autem Ebn Tolun, capta Antiochia, in Ægyptum reversus est, ubi templum commune extruxit illud quod piscine imminet, nec non Nosocomium. Canalem etiam fabricavit in quo fluit aqua a piscina quæ Allabash [Abyssinarum] appellatur ad Amaaphe. Morbo autem correptus, eo quo mortuus est, videlicet alvi profluvio, jussit **473-475** Mosleminos tum Christianos et Judæos, monte qui Almokattam appellatur, consensu, preces pro ipso fundere: quod et fecerunt, montem in classes suas distributi ascendentes, atque pro eo orantes. Mortuus est autem morbo isto die Dominico decimo ante finitum mensem Dilkaada anno ducentesimo septuagesimo. Sepultusque est in Almokattam.

Convenienter ergo duces, filio ipsius AlAbbaso, qui natu maximus fuit, occiso, sibi filium ipsius natu minorem Chamaraawaihum Ebn Ahmed Ebn Tolun præfecerunt, annos habentem viginti. Ille cum in Syriam Damascenam copias duxisset, atque in occursum ipsi prodisset Abu AlAbbas Ebnol Mowaffeki, commissum est inter ipsos prælium in AlTawhain e ditione Palæstinæ, ubi in fugam versus Chamaraawaihus Ebn Ahmed Ebn Tolun solus in Ægyptum reversus est, lassatis in via quinque jumentis, magna autem sociorum ejus strages edita est, potito Abul Abbaso omnibus quæ exercitus ejus fuerunt. Fuerunt autem Chamaraawaiho milites in insidiis positi qui fugæ cæterorum nescii erant. Horum ubi signa apparuerunt iis conspectis Abul Abbas et ipsius comites, omnibus quæ consecuti fuerant relictis, in fugam se dederunt atque inter fugiendum multi ex iis ceciderunt quare redeuntibus Chamaraawaihi sociis collectæ sunt item copiæ atque in Ægyptum reversæ, cum

D Chamaraawaiho substituerunt. Rediit **476** autem Abul Abbas Bagdadum fugiens, atque a patre suo Almowaffeko ob illud quod fecerat culpatus est. Fuere autem Chamaraawaiho Damasci copiæ multæ. Porro anno chalifatus Almotammedi decimo octavo, qui Hejræ ducentesimus septuagesimus fuit, accidit in Ægypto terræ motus ingens, adeo ut multe corruerent ædes, et magna hominum multitudo periret. Eodem anno venit frumenti mensura [Macuc] nummo aureo, mortuique sunt homines fame præ annuæ caritate, adeo ut lini semen comederent, impleverenturque Mesri plateæ mortuis, quos camelis avehebant, octo singulis camelis impositos, magnaue ipsis fovea effossa in ipsam eos conjicerent. Tum Chamaraawaih audito Mohammedo-



dem Ebn Diudad (qui idem Abalsaj dicitur) Damascum cum exercitu grandi pervenisse, copiis suis collectis obviam ipsi profectus est, commissumque est inter ipsos praelium grave loco dicto Bathnia, distionis Damascenae; atque in fugam datus Mohammed Ebnol Diudad, cæsis ipsius comitibus, quorum plerique securitatem petierunt perrexeruntque Chamarawaih donec ad Euphratem perveniret, ingressique sunt comites ipsius AlRaccam, in eadem ementes ac vendentes, adeo ut ab eo mueret Almowaffek. Reversus est autem Chomarawaihus in Ægyptum, imperium jam obtinens ab Euphrate usque ad regionem Nubie, in singulis **477-479** provinciis deputatum e comitibus suis aliquem constituens; idque anno ducentesimo septuagesimo sexto. Obiit autem Almowaffek mense **B** Safar, anno ducentesimo septuagesimo octavo, vices eas supplente filio ipsius Abul Abbaso, qui et in chalifatu successor renuntiatus est, abdicatione Iasfaro Ebnol Motammed ea dignitate. Rebus ergo gerendis præfectus est Abul Abbas Ebnol Mowaffek, atque appellatus AlMotaded. Obiitque AlMotammed Bagdadi die Dominico, undecimo ante finitum mensem Rajeb, anno ducentesimo septuagesimo nono. Fuit chalifatus ipsius annorum viginti trium et sex dierum. Annorum, cum moreretur, fuit quadraginta sex: portatusque Sarramauriani, ibi sepultus est.

*Chalifatus Al Motadedi.*

Inauguratus est Al Motaded billabi Abul Abbas **C** (qui idem Ahmed Ebn Abi Ahmed Al Mowaffek billaci Ebn Jaasar Almotawachel alallabi, cui mater concubina fuit nomine Darar) eodem die, quo obiit Al Motammed, undecimo ante finitum mensem Rajeb, ducentesimo septuagesimo nono, cessaruntque lites, ac pax in provincia facta est, sublati bellis, pacemque amplectente omni rebelle, et villi pretio expositæ sunt res venales. Misitque Al Motaded **480** ad Chamarawaihum Ebn Ahmed Ebn Tolun, filiam ipsius sibi in uxorem petens, quam ipsi concedens Chamarawaih ad ipsum eam deducendam curavit, multasque simul opes, servos et ancillas; atque ita pace inter ipsos facta in ordinem reductæ sunt res. Chamarawaihus autem ex Ægypto in Syriam profectus, Damasci sedem fixit, atque ibi extra urbem sub monasterio Marran, juxta fluvium Taurah, arcem condidit in qua habitavit. Interfectusque est Chamarawaihus, in hac quam Damasci condidit arce, die Dominico, tertio ante finitum mensem Dilkaada, anno ducentesimo octogesimo secundo: eadem ipsius procurarunt e famulorum ipsius præcipuis sex, quorum nomina Tdhaber, Sabur, Lula, Natif, Shafio pocillator, et Ganayem: quorum interfectorum capita Ægyptum portata sunt, corpora autem Damasci patibulo affixa. Chamarawaihus in arce Damasco in Ægyptum perlatus in monte Almokattam sepultus est. Turbata est autem Ægyptus ob Chamarawaihum ejusque mortem. Præfectus est post ipsum Ialsh Chamar-

A waihi filius, qui Damasco in Ægyptum reversus, cum ibi octo menses sedisset, turbatis inter ipsam ac duces rebus, ipsum adorti trucidarunt, præfectusque est ejus loco frater ipsius Harun Ebn Chamarawaihi, annos natus decem; idque mense Rajeb anno ducentesimo octogesimo tertio. Quia et litteras ad Harunem dedit **481-483** Al Motad, quibus ipsi Ægypti præfecturam contulit. Rebus ipsis administrandis præfuit Abu Jaasar, Ebn Mohammed, Ebn Abz, Turca. Porro mirum quid in Ægypto contigit die Jovis duobus ante finitum mensem Rabiam priorem diebus, qui Christianorum festum erat quod ob ascensum Domini nostri Christi in cælos celebrant, anno ducentesimo octogesimo quarto. Flantibus ventis admodum vehementibus a vespera usque ad mediam noctem, circa mediam noctem factæ sunt tenebræ valde graves, adeo ut non posset quis digitum suum inter oculos positum cernere, tum concitati sunt venti graves prioribus vehementiores, quibus dejectæ sunt domus multæ; injecta est etiam hominum intra domus suas capitibus arena rubra, videruntque in quatuor cæli plagis columnas ignis flammantes, neque ita se habere desiit donec appropinquaret mane. Tum remittente paululum vento rubuit admodum cælum instar flammæ ignis, cum vento frigido: quin et terra, montes, arbores, homines, nec non vestes ipsorum, et quidquid ubique cerne-  
**C** res, rubescere præ summa cæli rubedine, quæ duas horas duravit; deinde in flavedinem conversa est usque ad meridiem; dein evanescente flavedine nigrum evasit cælum, toto die isto usque ad eia-  
**D** stini meridiem, antequam dissolveretur nigredo, neque per sesquidiem apparuit sol, ex quo **484** concitati sunt venti, donec evanesceret nubes illa nigra. Rursum anno ducentesimo octogesimo octavo in Ægypto, ineunte die Mercurii mensis Dilkaada nono, factum est ut a media nocte usque ad auroram valde concitatæ sint stellæ [meteora] quas stellas cadentes vocant, adeo ut iis repleretur cælum ad orientem, occidentem, austrum, et septentrionem dispersis, nec posset quis cælum intueri præ stellis istis. Jam anno primo chalifatus Al Motadedi constitutus est Simeon Zaruaki filius, patriarcha Antiochenus, qui annos duodecim sedit, dein mortuus est. Porro cum Leoni imperatori Romano mortua esset uxor nulla relicta prole, aliam ille uxorem ducere voluit; at prohibuit ipsum Nicolaus patriarcha Constantinopolitanus, dicens: Non est tibi licitum uxorem ducere; siquidem agnoscas ea et precibus sacerdotum consecratus; quod si uxorem duxeris non licet tibi ad altare accedere. Cui Leo: Uxorem ducere cupio quod et mihi filius qui post me regnum hereditario possideat. At non permisit ipsi patriarcha conjugium. Scripsit ergo Leo imperator ad patriarcham Romanum, Michaellem patriarcham Alexandrinum, Eliam Mansuri filium patriarcham Hierosolymitanum, et Simeonem Zaruaki finem, Antiochenum,



EPOCHÆ I, <i>Ab Adamo ad Diluvium, annorum 2256.</i>			
	Collectio		
Anni. annorum.	Pag.		
Adam genuit Seth anno ætatis suæ.	250	250	16
Seth genuit Enos gen.	205	455	19
Enos gen.	190	645	20
Cainan gen.	170	795	23
Mahalliel gen.	163	960	25, 24
Jared gen.	163	1123	26
Enoch gen.	165	1287	26
Methusalah gen.	187	1474	28
Lamec gen.	182	1656	29
Noah gen.	500	2156	31
Diluvium post (Noachi ann. 600.)			
Semi vero	100	2256	39

EPOCHÆ II, <i>A diluvio ad Phalecum, annorum 351.</i>			
Arphaxad nascitur post diluvium an.	2	2	41, 77
Id. genit.	155	157	47
Kainan gen.	150	287	47
Selah gen.	150	397	47
Eber gen.	154	531	47

EPOCHÆ III, <i>A Phaleco ad Abrahamam, annorum 511.</i>			
Phaleg gen.	150	150	56
Rehu gen.	153	263	56
Serug gen.	150	393	60
Nachor gen.	79	471	60
Thare gen.	70	541	63, 64

EPOCHÆ IV, <i>Ab Abrahamo ad E. annorum 507.</i>			
Abraham gen. an. ætatis	100	100	71, 72

Isaac	60	160	76
Jacob	87	247	83
Levi	40	287	83
Kahat	60	347	95
Amram	80	427	95
Moses vivit ante exodum	80	507	100

EPOCHÆ V. <i>Ab Exodo ad Davidem regem, annorum 606.</i>			
Moses vivit post exodum	40	40	108
Josua profuit	31	71	108
Phineas	25	96	119
Servitus 1. sub Cushan	8	104	119
Othniel Jud.	40	144	119
Servitus 2. sub Eklon	18	162	119
Ehud Jud.	55	217	120
Samson	25	242	120
Servitus 3. sub Jabin	20	262	120
Deborah Jud.	40	302	123
Servitus 4. sub Oreb et Zeb	7	309	123
Gideon	40	349	127
Abimelech	8	357	127
Joas	23	375	128
Jair	22	397	128
Servitus 5. sub Amoritis	18	415	128
Jephthah	6	421	132
Ephraim	7	428	132
Ehliam	10	438	134
Abdon	8	446	135
Servitus 6.	40	486	135
Sampson	20	506	136
Anarchia annorum	40	546	140
Eli sacerdos	20	566	143
Samuel propheta	20	586	143
Saul rex	20	606	150

EPOCHÆ VI,  
*A Davide ad Captivitatem Babylonicam, annorum 477.*

Reges Juda.				Reges Israelis.			
Pag.	an. mens.	Collectio	Quoties regnavit	Pag.	an. mens.	Collectio	Pag.
159 David,	40 6	40 6	30	183 Jeroboam,	21 6	21 6	183
172 Salomon,	40 0	80 6	3	2 Nabat,	2 0	26 0	188
185 Rehoboam,	16 0	96 6	18	3 Bascha,	24 0	50 0	188
188 Abias,	6 0	102 6	71	26 Elia,	2 0	52 0	191
188 Asa,	41 0	143 6	19	27 Omri,	12 0	64 0	192
193 Josaphat,	25 0	168 6	22	30 Ahab,	21 0	85 0	192
211 Joram,	8 0	176 6	19	31 Ahaziah,	2 0	87 0	207
216 Ahazias,	1 0	177 6	22	32 Joram,	12 0	99 0	208
219 Athalia,	7 0	184 6	1	1 Jehu,	28 0	127 0	210
220 Joash,	40 0	224 6	25	35 Achaz,	17 0	144 0	223
221 Amasia,	29 0	253 6	36	36 Jorab,	17 0	161 0	224
227 Uzzia,	52 0	305 6	37	38 Jeroboam,	41 0	202 0	227
228 Jotham,	16 0	321 6	39	39 Zachariah,	0 6	202 6	227
231 Achaz,	16 0	337 6	40	40 Shallum,	0 1	202 7	227
232 Hezekiah,	29 0	366 6	41	41 Menachem,	20 0	222 7	228
239 Manasses,	55 0	421 6	42	42 Pekahia,	2 0	224 7	228
240 Amnon,	2 0	423 6	43	43 Pekah,	25 0	249 7	229
240 Josias,	31 0	454 6	12	44 Hoshea,	9 0	261 7	232
243 Joachaz,	0 3	454 9					
243 Eliakin,	11 0	465 9					
244 Jehoaikim,	0 5	466 0					
247 Zedekiah,	11 0	477 0					

Regni Israelis finis, et decem tribuum in captivitatem deductio per Salmanasser regem Musal et Mesopotamiae.



no bello decreturus Naves interim Almoctafi, A Phateco ipsius liberto, ducentumque cœtu, obvia in mari cursu, ex parte Tennesi ditiones Egypti ejusque villas ingressæ sunt. Navibus præfectus fuit Damianus Græcus. Profecti ergo quidam a ducibus Harunis, Damiano in vico Tanubah dicto occurrerunt, ubi concurrentes, cum pugna certassent, terga dederunt duces Harunis. Shibani etiam Ebn Mohammed, Ebn Tolun, Harunis Ebn Chamarawaili patruus, Harunem adortus ipsum interfecit die Dominico, mensis Safar decimo octavo, anno ducentesimo nonagesimo secundo, atque ipse ad Jles aliquas rerum potitus est. Duces autem Harunis ad Mohammedem Ebn Soliman scribentes, immunitatem ab ipso petierunt; qua in re ipsi annuit, atque securos esse jussit. Ingressusque est Mohammed Ebn Soliman Egyptum, nemine impedi-  
 B dente vel repellente, die Jovis, duobus ante finitum mensem Safar diebus, anno ducentesimo nonagesimo secundo. Quod videntes Shibani et fratres ipsius, postquam aciem ad eos pugna excipiendos instruxerat Mohammed Ebn Soliman, loco qui Al-Riyab dicitur, juxta urbis Mesri portam, petierunt et ipsi immunitatem sibi et facultatibus suis; in qua cum ipsis annuisset, dispersæ sunt Shibani copię. Jussit autem Mohammed Ebn Soliman omnes quotquot ipsi aderant ex Harunis comitibus duces et scribas Bagdadum se conferre, quo ergo profecti sunt; ipse in Egypto sex menses moratus est: collegitque a scribis et ducibus nummorum circiter milles mille aureos: tum Eracum abiit, relicto in Egypto, postquam ipse ibi sex menses insumpisset, Isæ Nusherensi; collegit etiam imperatori nummorum e provinciis milles mille aureos. Almoctafi autem Mohammedem Ebn Soliman prehensum in vincula conjecit, ob opes quas in Egypto collegerat in rationem cum vocans. Prodiens autem in Syria quidam a ducibus Harunis, Mohammed Ebn Ali Al Chalij appellatus, ex iis qui in Syria cum Mohammede Ebn Soliman manserunt, collecta sibi turba hominum mista, in urbe Ramlah sedem fixit. Quod cum Isæ Nusherensi nuntiatum esset, ipse cum Al Hosaino Ebn Ahmed Maderanensi, cui cognomen Abu Zinna, et quæ in Egypto essent copis contra Mohammedem Ebn Ali Chalij ipsum oppugnatum prodit; at cum nuntiatum esset illis, magna ipsum multitudine instructum fuisse, reversi sunt, una cum ducum cœtu, Phostatam; inde in Alizam se recipientes, pontes duos succisibus embusserunt, ne ipsos assequeretur Mohammed Ebn Ali Al Chalij. Cumque alias subinde alio  
 497-499 proficiscerentur, nunc in Alexandriam, tunc in Al Saidum, relicta fuit urbs Phostat sine imperatore, aliove quodam, custodiebantque e populo alii alios per quinque dies. Tum urbem Mesri ingressus est Mohammed Ebn Ali Chalij die Jovis decimo quarto ante finitum mensem Dil Kaadæ, anno ducentesimo nonagesimo secundo, ibique octo menses substitit, opes colligens; crevitque potentia ipsius. Tum adventantibus Almoctafi copis cum

Phateco ipsius liberto, ducentumque cœtu, obviam ipsi prodit Mohammed Ebn Ali Ebn Al Chalij, dein cum comitibus suis Phostatam reversus est; cumque acriter certamine dimicassent, in fugam versus Mohammed Ebn Ali Phostatam reversus labras captavit. Phatec ergo, cum iis qui ipsi aderant præfectis, Phostatam ingressus est. Accedens autem vir apud quem delituit Mohammed Al Chalij, Isæ Nusherensi indicavit illum apud se esse. Qui ergo mittens, ipsumprehendit, idque mense Rajeb anno ducentesimo nonagesimo tertio, unaque cum comitibus, omnibus, ducibusque ac scribis suis, et qui ipsi auxilium tulerant, Eracum abduxit. Porro obiit Al Moctafi die Dominico mensis Dil Kaadæ decimo tertio, anno ducentesimo nonagesimo quarto. Fuit chalifatus ipsius annorum sex, novem mensium et bidui. Maxima apud ipsam in gratia fuerunt, resque ejus curabant, Al Abbas Ebnol Hassia consiliarius, et Phatec libertus ipsius.

#### 500 Chalifatus AlMoktaderi billahi.

Inauguratus est AlMoktader billahi Isafar Ebn Ahmed AlMotaded billahi, eodem die quo obiit frater ipsius Almoctafi, videlicet die Dominica, decimo tertio mensis Dilkadæ, anno ducentesimo nonagesimo quinto. Mater ipsius concubina fuit, nomine Shaab. Hic AlAbbasum, fratris sui consiliarium, eo quo fuit loco ac dignitate confirmavit, ipsumque, rebus suis præposuit. Coherant autem duces aliqui quo Abdollahum Ebnol Motazzi in imperio collocarent; unde Bagdadi dies aliquot ortum est bellum: cum ique sunt AlAbbas Ebn Hosain consiliarius et Phatec, mense Rabia posteriore, anno ducentesimo nonagesimo nono. Prehensus etiam est Abdollah Ebnol Motazzi et in vincula conjectus. Consiliarium autem constituit AlMoktadar, Alium Ebn Mohammed, Ebn Husn Ebnol Phorat. Porro prodit in occidentem vir quidam nomine Abdollah AlMoktaseb billahi, qui, fuscis Ebnil Aglabi copiis, caesisque ipsius comitibus, Occidentem occupavit. A quo fugiens Zaydatollahi Ebn Mohammed Ebn Abraham, Ebnol Aglab, assumptis sibi domesticis ac necessariis suis, in Egyptum se contulit, quam ingressus est mense Ramadan, anno ducentesimo nonagesimo sexto; tum ad Ramlam profectus, 501-503 ibi donec diem obiret se continuit. Abu Abdollah AlMoktaseb vero, qui in occidentem rebellavit, quemdam qui se Alensesem prædicavit, nomine Obaidallah assumptum in solio collocavit, adeoque illi data [homines] ad ipsius obsequium invitavit. Ali Obaidallah vero Abu Abdollahum AlMoktaseb adortus ipsum interfecit, atque ipse occidentem occupavit, anno ducentesimo nonagesimo octavo. Porro AlMoktader, Ali Ebn Mohammed Ebnol Phorato iratus, mense DilHajjæ, anno ducentesimo nonagesimo nono, ipsum in carcerem conjecit, consiliario sibi constituto Mohammede Ebn Abdollahi, Ebn Yahyæ, Ebn Chakaso, qui cognomen habuit Dakka Sodrabo [pulsans pectus, nempt



quod cum quis ab eo aliquid peteret, pectus sibi A pulsare soleret ac dicere: Imo, exhibito tibi honore. Anno chalifatus AlMoktaderi tertio constitutus est Leo patriarcha Hierosolymitanus, qui annos septemdecim sedit, dein mortuus est. Quin et conflavit Alexandria ecclesia magna quæ Al-Kaisaria [Cæsaria] appellata est, templumque fuerat quod Cleopatra regina Saturno sacrum extruxerat, die lunæ, tertio mensis Shawali, anno trecentesimo.

Eo anno mense Rabia posteriore misit Obaidallah quemdam e ducibus suis, nomine Habbasa, multis instructum copiis, qui Barkam cepit; terga illi dantibus Al Moktaderi, qui ibi erant copiis. **504** Tum Alexandriam profectum pugna ibi exceperunt Al Moktaderi exercitus, quibus in fugam versis Alexandriam cepit. Misit etiam e suis exercitum quemdam Al Phayumum et Al Bahnasam easque cepit. Cujus rei cum per litteras Obaidallahum certiores fecisset, misit ipse ad eum filium suum Abulkasemum (in alio exemplari dicitur Abdorrahmanum, cum exercitu magno in suppetias Habbasæ) Fuit autem præfectus Ægypti Tarcin Chaselenis, ad quem misit Al Moktader Al Kasem Ebn Sama, una cum ducibus aliquam multis, nec non Munasum eunuchum, et Hawaum, opem illi laturos. Hi in Alizab profecti populum ad auxilium convocarunt, quorum ad ipsos armis instructi convenerunt circiter gentes mille. Quibus cum [Habbasah] cum copiis suis in occursum venisset, ipsi, acie instructa, pugna ipsum exceperunt, commissemque est inter ipsos prælium loco quodam insule quæ Aridol' Chamsin [terra quinquagenorum] audit. In fugam autem versus est Habbasa cæsis comitibus ipsius pedibus, quos insecutus est populus: et illi in populum denuo conversi quoscunque obvios habuerunt interfecere. Quod cum tempore vespertino contigisset, diremit eos nox. Cæsi autem sunt e populo circiter vices mille; ex Habbasæ militibus decies mille: reveraque sunt Obaidallahisocci noctu; populum **505-507** vero convocarunt præcones. Rediit ergo Abul Kasem cum comitibus et copiis suis in occidentem. Porro Al Moktader Ati Ebn Mohammed Ebn Obaidallah, Ebn Yahyæ, Ebn Chakano iratus, die Moharrami decimo anno trecentesimo, primo [vizierum] sibi adscivit Alim Ebnol Iarrabi, quo rursus abdicato, mense Dil Hattie anno trecentesimo tertio, Alim Ebn Mohammed, Ebnol Hozauf, Ebnol Phorat, e carcere eductum vizierum constituit; deinde abdicatum rursus in carcerem conjecit, mense Iomada priori, anno trecentesimo quarto, in monas illud suffecto Hamed Ebnol Abbasi. Anno trecentesimo septimo, veniens ex occidente Abulkasem Obaidallah filius cum centies mille viris Alexandriam cepit, unde metu consternati sunt Ægypti incolæ. Cepit etiam Al Phayumum et Al Bahnasam, et insulam Al Ahsmarin. Cujus rei fama cum ad Al Moktaderum pervenisset, misit ille Munasum eunuchum magno

instructum exercitu. Castra igitur posuerunt exercitus in Al Iizab; tunc autem ab Obaidallah conatum naves bellicis usibus paratorum; quarum octoginta earum quas Al Homul [onerarias] vocant, viginti earum quas Asharent; quæ ad Rashidi montia appulerunt. Cujus rei cum scriptis litteris Al Moktaderum certiores fecisset Munas, misit ille Thamalum eunuchum cum navibus bellicis quinquaginta. Occurrens ergo ipsis Thamalus **508** naves eorum contractas incendit, pluribus ipsorum cæsis et subversis, multis etiam in fidem recipi se petentibus, eos autem qui in fidem recepti fuerant, in Ægyptum misit: quibus dixit populus: Quisquis fuerit e vobis Cathamenis, se a Siciliotis, Africanis et Tripolitanis separet. Cum secessissent ergo Al Catamenses, qui numero ultra quingentos erant, irruens in ipsos populus, illos loco qui Amakas dicitur, caede turpissima ac fœdissima simul e medio sustulit. Mansit autem Munas eunuchus cum copiis suis in Al Iizab biennio, vallo exercitum munitum habens. Abul Kasem autem Alexandriæ mansit, atque inde Al Phayumum profectus est. Scripsit ergo Munas eunuchus ad Thamalum eunuchum, ut cum navibus suis Alexandriam adiens (neque enim Alexandriæ erant e copiis Abulkasemi, præter trecentos circiter viros), ejus incolæ asportaret, nec quemquam ibi habitare sineret. Alexandriam ergo naves suas adducens Thamalus, per præconem monuit, si maneret Alexandriæ post triduum quispiam, se illi caput amputaturum. Homines ergo relicta suppellectile sua, et quæ possederunt omnibus, clausisque ostiis suis, egressi sunt Alexandria instar eorum qui se oblectandi gratia egrediuntur: abduxitque ipsos Thamalus navibus in insulam, quæ insula Abukir appellatur: submersi autem sunt ex ipsis in Nilo multi. **509-511** Perierunt etiam eorum fame et siti, in pagis et Phostati, ultra ducenta virorum puerorum et mulierum milli. Mansitque locus desolatus, nemine in ipso manente. Fecit autem hoc Thamalus, ne Al Phayumo rediens Abul Kasem locum inveniret ubi hospitio exciperetur. Deinde Munas eunuchus collectis copiis, contra illum Al Phayumi manentem prodiens, ipsum in fugam vertit, cæsis ipsius comitibus, et direptis eorum opibus ceterisque quæ habebant omnibus.

Fugiens ergo Abul Kasem cum amicis suis Kirawanum se contulit; idque mense Dil Hattie, anno trecentesimo octavo, post quod cum duos menses substitisset Munas eunuchus, Bagdadum petiit, relicto in Ægypto Heialo Ebn Badar. Alexandria autem, cum reversi essent quotquot superfuerunt ex ipsius incolis, ea iterum culta est. Porro Leo Imperator morbo gravi correptus, cum morituum se timeret, mittens, Nicolaum patriarcham, quem loco moverat, accessit, ipsius gratiam amiciens, ac ipsum cathedræ restituit, semoto Anthimo patriarcha, quem ad monasterium quoddam Constantinopolitanum se recipere jussit; in quo cum



biennio mansisset, mortuus est. Superfuit autem illi Leo imperator, morbo, quo affectus erat, laborans menses aliquot, dein obiit. Imperavitque post ipsum Romanis frater ipsius Alexander septem annos, dein **512** mortuus est, succedente ipsi Constantino Leonis filio, qui annos tunc natus erat viginti tres (vel secundum aliud exemplar tredecim). Cujus mater, nomine Augusta, imperium administrabat. Misit autem rex Bulgarorum ad Constantinum Romanorum imperatorem, sororem ipsius filio suo in uxorem poscens; in quo, cum, non annueret ipsi Constantinus, multa inter ipsos commissa sunt praelia. Cum ergo bella inter ipsos continuari videret Nicolaus patriarcha, metuens ne se mutuo perderent, ducem quemdam nomine Domitium, adscitum Constantino in imperio administrando adjunxit; filiamque Domitii accepit, Constantino in uxorem dedit: factumque est ut tres, scilicet Constantinus, Domitius, et Christophorus Domitii filius, Romanorum imperatores salutarerentur, ac simul imperium moderarentur. Domitioque filiam suam Bulgarorum regi in uxorem dante, cessarunt inter ipsos bella. Porro Almoctader viziero [consiliario] suo Hamedo Ebnol Abasi, iratus, ipsum morte multavit mense Rabia priore, anno trecentesimo decimo primo, et Alim Ebn Ahmed Ebnol Phorat e carcere eductum, vizierum constituit, nono ante finitum Rabiam posteriorem, anno trecentesimo undecimo, tertia jam vice. Moslemini autem Ramlae tumultuati, duas Melchitarum ecclesias diruerunt, videlicet Sancti Kozmae, et Sancti Cyriaci nec non ecclesiam **513-515** Askalanensem et Caesariensem, idque mense Iomada posteriore, anno trecentesimo undecimo. Qua de re cum Christiani querelam ad Almoctaderum detulissent, jussit eos instaurare quod ipsis dirutum fuerat. Concitati etiam Moslemini Tennisi ecclesiam Melchitarum, quae fuit extra arcem Tennisi, quae appellatur ecclesia Buthaur, diruerunt, mense Rajeb: dein extruuntibus Christianis ibidem ecclesiam, cum eam prope absolvisent, denuo concitati Moslemini illud quod fabricaverant dirutum incenderunt, at rex Christianis opem tulit adeo ut ecclesiam suam exstruerent. Porro iratus Al-Moctaderus viziero suo Ali Ebn Al-Phorat, ipsum morte multavit, ut et filiam ipsius Mohsenum, mense Rabia priori, anno trecentesimo duodecimo, in munus illud suffecto Abdillaho, mense Iomada posteriore, anno trecentesimo decimo quarto. Concitati etiam Moslemini Damasci ecclesiam Sanctae Mariae catholicam diruerunt (quae ampla admodum, magna ac pulchra fuit, in quam erogata fuerant ducenta aureorum millia), direptis quae in ea erant vasis caeterisque ornamentis ac velis. Spoliata sunt etiam monasteria, ac praecipue monasterium seminarum quae juxta ecclesiam fuit. Dejeceruntque ecclesias Melchitarum multas: diruerunt etiam Nestorianorum ecclesiam; idque medio mense Rajeb anno trecentesimo **516** duodecimo.

Porro fuit Ali Ebn Isae Meechae ad quem scripsit Abdollah vizierus ut in Aegyptum profectus in statum ejus inquireret. Ali ergo Ebu Isae Aegyptum ingressus est initio mensis Rajeb: ubi prehensis monachis et episcopis, tributum ab ipsis exegit: nempe, ab omnibus tam monachis quam infirmis et pauperibus, nec non monasteriis omnibus quae in inferiori parte regionis Said erant, atque ab episcopis et monachis qui in monasterio Mina. Monachorum ergo quidam Erakum profecti ab Al Moctadere opem petierunt, qui scripsit ipsis litteras [johannis] ne ab ipsis exigeretur tributum, atque eodem quo solerent pridem cursu fluere res eorum. Senotusque a vizieri munere Abdollaho Ebn Mohammed, Ebn Chakan, idem delegavit Abi Abbaso Ahmedi Ebn Abdollahi Ebn Ahmed Al-Chasib, anno trecentesimo decimo tertio.

Porro mortuus est Nicolaus patriarcha Constantinopolitanus, cum cathedram occupasset annos triginta tres, constituto post ipsum Stephano qui eunuchus fuit, qui cum tres annos sedisset mortuus est. Apparuit autem in Aegypto stella magae radiis diffusis, cursu veloci, et scintillis ipsam sequentibus, nec non flamma terribili, magno corpore, colore admodum rubente, a septentrione orientem versus tendens, hastas pene triginta longa, binas lata, instar serpentis; idque occidente sole die Mercurii **517-519** Rabiae posterioris quinto, anno trecentesimo decimo tertio; cum tres horas durasset extincta est. Vizieri munere ablicato Abul Abbaso Ebnol Chasib, in idem suffectus est Ali Ebn Isae, Ebnol Iarahi; quo deinde senoto vizierum sibi constituit [chahsa] Abu Ali Ebn Mohammed, Ebn Ali, die Jovis medio Rabii posterioris anno trecentesimo decimo sexto. Commoti autem sunt duces Bagdadi in Al Moctaderum, ut ipsum e medio tollerent, e quibus fuerunt Abul Hijah, Nazuk, alique. Al Moctader ergo, metuens ne interficeretur, seipsum chalifatu abdicavit, die Sabbati medio Al Moharram, anno trecentesimo decimo septimo: cujus loco statuerunt fratrem ipsius Mohammed Ebn Ahmeh, qui diebus Sabbati et Dominico sedit. Die lunae autem congregati pedites, Al Mosaphii appellati, Norukum et Abul Hija interimentes Al Moctaderum chalifatu restituerunt, deposito Mohammede Ebn Ahmed, quem honoratum domum suam remisit. Porro acciderunt in Aegypto locustae innumerae, adeo ut praeter multitudinem impedirent radios solares ne ad terram pertingerent, quales haud alias unquam viderunt Aegypti incolae: quae et ipsorum vitae, fructus, palmas et porra devorarent, adeo ut perderentur horti et vineae, idque mense Rabia priori, anno trecentesimo vicesimo septimo, vel (secundum aliud exemplar) trecentesimo **520** decimo septimo).

Porro in Al Yamamah, et Al Bahrain prodit rebellis quidam nomine Soliman Ebnol Hasan, qui



et Abi Said Allannabi vulgo audit, qui Pasoram A perveniens, eam captam devastavit, et magnam hominum stragem in ea edidit, atque inde Cusam profectus, ea etiam capta, incolas occidit, multosque inde captivos abduxit, et multas averit opes. Dein pergens prope Bagdadum castra posuit loco qui TelArkuph audit; multaue inter ipsum et Al-Moktaderi copias commissa sunt praelia: at cum non assequeretur quæ voluit, Cusam reliquit, idque anno trecentesimo decimo tertio: quin et aquæ puteos, in via quæ Meccham ducit, obstructos atque impletos exsiccarit, adeo ut metu ipsius a peregrinationibus abstinerent Bagjadi et Chorasani incolæ, Ægypti interim et Syriæ incolis eas instituentibus. Cumque anno tricentesimo decimo septimo homines in peregrinationis [religiøsæ ritibus observandis] essent, die Martis, Dillagjæ septimo, Mercham perveniens Allannabi cum copiis suis, eandemque ingressus, homines tum circa ædem, tum intra oratorium sacrum et in plateis, innumeros occidit, adeo ut cæsis impleteretur puteus Zamzam, nec non valles, viæ, domus, et deserta: quod si qui fuga se cæde eriperent, et ipsos interfecerunt Arabes, opes ipsorum diripientes. Erant autem et qui Ioddam fugientes mari 521-523 se committerent. Cepit ergo Allannabi opum et suppellectilis majorem quam quæ recenseri possit copiam. Quidquid etiam intra ædem sacram esset auri atque argenti abstulit. Laminas etiam argenteas quæ in janua templi erant avulsas abstulit. C Fuitque in angulo ædis exteriori lapis niger, quem magnopere venerati homines et benedictionem inde captantes deosculari solebant, quem etiam loco motum secum abduxit; septemque diebus Mecchæ, et diripiendæ, insumpsit: dein patriam suam reversus est peregrinationibus abolitis. Porro obiit Elias patriarcha Antiochenus die Sabbati Iomadæ posterioris decimo tertio, anno trecentesimo decimo septimo [postquam] in cathedra sedisset annos viginti octo. Vizieri etiam munere privatus est Mohammed Ebn Ali, Ebn Moklah die Martis, ante finitum Iomada priorem undecimo, cum in illud adseitus esset Soliman Ebnol Hasan Ebn Mochalled die Jovis, decimo tertio ante finitum eundem mensem, anno trecentesimo decimo octavo; qui et rursum eodem semotus est die Jovis ante finitum Rajeb, anno trecentesimo decimo septimo, viziero constituto Obaidallah Ebn Mohammed Cadanensi, die Sabbati, sexto ante eundem mensem finitum anno trecentesimo decimo nono: quo deinde semoto successit est AlHasan Ebnol Kasem 524 Ebn Obaid oddin Soliman, Ebn Wahad, die Sabbati, tertio ante finitum mensem Shawal, anno trecentesimo decimo nono, cognominatusque est Omairdol'dulah, Ebn Wali'ldulah a quo deinde sublata dignitate ista, eam obtinuit Abul Fadl Ebn Iaafar, Ebnol Forat, Ebn Cha zaranah die Dominico, tertio ante finitum Rabiam posteriorem, anno trecentesimo vicesimo, qui a

matre sua, cui nomen fuit Chaizaranah, denomi-  
natus est. Quod ad Romanos, mortuo Christophoro  
Domnii filio, monachatum amplexus est Dominica,  
solusque mansit Constantinus in imperii regimine.  
Mortuus est etiam Stephanus patriarcha Constanti-  
nopolitanus, postquam cathedram triennio occupave-  
rat: constitutusque est ibidem patriarcha Atraphi-  
nus. Obiit etiam Christodulus patriarcha Alexandri-  
nus die Mercurii, undecimo ante finitum Dil Kaada,  
anno trecentesimo vicesimo, qui est Tishrin se-  
cundi vicesimus quintus, anni Diocletiani sexcen-  
tesimi quadagesimi noni: sepultusque Phostati  
Ægyptiacæ, cum in cathedra sedisset annos viginti  
sex, et sex menses. Sepultus autem est in ecclesia  
Michaelis. Porro duces una cum Munaso euncho  
B Bagdadi in AlMoktaderum insurgentes, ipsam aggres-  
si sunt, ad quos pugna excipiendos cum egressus  
esset, ipsam interfecerunt, caputque hastæ impo-  
situm circa urbem 525-527 gestarunt; idque  
die Mercurii, ante finitum mensem Shawal secundo,  
anno trecentesimo vicesimo. Fuit chalifatatus ipsius  
annorum viginti quatuor, mensium undecim, et  
dierum quinderim: fuit vizierus ipsius Alphadla  
Ebn Iaafar, Ebnol Phorat. Mortuus est Trikonis  
patriarcha Constantinopolitanus cum cathedram  
quinquennio occupasset, constituitque Dominus  
filium suum nomine Theophylactum, qui eunuchus  
fuit, patriarcham cum, juvenis esset annorum vi-  
ginti duorum.

#### Chalifatatus AlKaheri.

Inauguratus est AlKaher billahi Mohammed Ebn  
Ahmed AlMotaledi, die Jovis, mensis Shawali pe-  
nultimo, anno trecentesimo vicesimo. Hic vizierum  
sibi adscivit Mohammedem Ebn Moklah. Primo  
chalifatatus ipsius anno constitutus est Said Ebn  
Datrik, medicus e Phostati Ægyptiacæ incolis, pa-  
triarcha Alexandrinus, appellatusque Anka Euty-  
chius: idque die Jovis, mensis Amshir, qui est  
Shebat, anni Diocletiani sexcentesimo quadage-  
simi noni, octavo mensis Saphar, anno [Hejræ] lu-  
nari trecentesimo vicesimo primo.

#### 528 Chalifatatus Al Radii.

Inauguratus est Al Radi, qui idem est Abul Abbas  
Mohammed Ebnol Moktaderi, die Mercurii, Iomadæ  
prioris sexto, anno trecentesimo vicesimo secundo.  
D Vizierum sibi adscivit Mohammedem Ebn Moklah.  
Anno chalifatatus ejus primo constitutus est Anba  
Theodosius, qui idem est Stephanus, scriba, qui  
Bagdadi fuerat cum Munes euncho Antiochæ Sy-  
riæ patriarcha, mense Ramadan, anno trece-  
tesimo vicesimo tertio. Fuit autem in Ægypto terre  
motus ingens, tertio DilKiadæ ejusdem anni. Valde  
etiam agitatae sunt stellæ cadentes. Porro Moham-  
med Ebn Togu et ducum vulgariū aliquot Barkum  
fugientes, cum ibi copias collegissent Alexandriam  
reversi sunt, unde qui ibi fuerant ad rivum Rashidi  
fugerunt: ad quos Ebn Togu cum AbiThabafro  
fratre suo exercitum mittens ipsos in fugam ver-  
tit, cæsis aliis, aliis captis, idque anno trecente-



simo vicesimo quarto; reversique sunt homines Alexandriam. Iratus Al Radi Mohammedi Ebn Ali viziero, in munus illud sufficit Abderrahman Ebn Isam anno trecentesimo vicesimo quarto. Tumultum concitantes Moslemi in ecclesia Hierosolymitana die Iosannæ, ecclesiam Constantini portas 530-531 australes incenderunt, nec non dimidium porticus, anno trecentesimo vicesimo quinto. Fuit tunc patriarcha Askelaniensis quidam, cui bini erant filii, et totidem filiarum, nomine Christophorus: fuit autem incendium primo Paschatis, ipso patriarchatu fungente. Crani etiam locum cum [templo]

Resurrectionis vastarunt. Porro Al Radi, Ali Abderrahmano Ebn Isam iratus ipsum locum movit, viziero sibi adscito Al Phadio Ebn Isafar, anno trecentesimo vicesimo quinto. Factaque est inter Romanos et Moslemos pax omnibus grata, anno trecentesimo vicesimo sexto. Eodem anno Theophylactus patriarcha Constantinopolitanus nuntium misit ad patriarchas Alexandrinum et Antiochinum, rogans ut nominis sui in ipsorum precationibus et sacris peragendis mentio fieret. Siquidem desiderat hoc fieri a tempore Omniadarum. Quia re ipsi annuerunt.

Huc usque pertingit historia Said Ebn Batrik medici, qui idem est Anba Eutychius, secta Melchiti: qui urbis Alexandrinæ patriarcha constitutus est anno trecentesimo vicesimo primo Hejræ Moslemitice, annus tunc natus lunares sexaginta. Si igitur epocham hujus libri scire aveas, et ante quos annos composuit sit, computum tuum ab 532 hac æra ordire, videlicet die quo constitutus est Said Ebn Batrik patriarcha; qui fuit octavus mensis Sefar, anni Hejræ Mohammedicæ trecentissimi vicesimi primi. Deus nobis] finem ad bonum dirigat.

Soli Deo Gloria.

ANNO DOMINI CMXVI.

## GEORGII MONACHI

### HISTORIA BYZANTINA.

Vide *Patrologia Græca* tom. CIX, inter scriptores post Theophanem.

## CHRONOLOGIÆ EUTYCHIANÆ PARAPEGMATA,

SIVE

EPOCHARUM, QUÆ AB AUCTORE SUBINDE MEMORANTUR,  
INSIGNIORUM INTERVALLA.

Tom. I.													Tom. II.	
Pag.	30	48	58	64	104	189	248	289	311	343	403	473	227	473
Ann. ant.	Ad dilectum.	Ad Philem.	Ad Babyl.	Ad Abrah.	Ad Exod.	Ad David.	Ad capt. Baby.	Ad Alexand.	Ad Chri. alim.	Ad exod. Eliezer.	Ad Dilectum.	Ad Eutych.	Ad Eutych.	Ad Eutych.
Ab Adam condita.	2293	3787	2831	3338	3835	4141	4918	5181	5500	5578	5776	6114	6114	6340
A Diluvio.		531	578	1072	1579	2185	2682	2995	3211	3314	3530	3658	3658	4112
A Phaleco nato.			67	541	1018	1631	2131	2394	2713	2785	2989	3387	3387	3831
A Babelis, sive Turris condita.				494	1001	1607	2084	2347	2666	2736	2948	3389	3389	3834
Ab Abraham nato.					507	1113	1590	1853	2173	2242	2448	2786	2786	3230
Ab exodo Israelitarum ex Ægypto.						606	1083	1346	1663	1733	1941	2279	2279	2723
A Davide rege inaugurato.							477	740	1059	1129	1336	1673	1673	1987
A capt. Babyli. per Balthassarum (sive Nabuchod.).								263	582	639	858	1196	1196	1430
Ab Alexandro.									319	389	595	903	903	1187
A Christo nato.										70	276	644	644	884
Ab exordio Hierosolymitano per Titum.											206	541	541	788
A Theodosio imperatore renuntiato.												338	338	592
Ab Hejra (sive Mohammedis ad Medinam fuga).														294

• Numeri paginarum indicant editionis Oxoniensis, quas typis grandioribus expressas textui inseruimus.  
• apud nos incipit a columna 1631.



*Successio patriarcharum Constantinopolitanorum.*

	Sedit an.	Cœpit.	Pag.
Metrophanes,	3	19 Constantini Magni, 444, 456	
Alexander,	8	22 Constantini, 456	
Eusebius,	3	30 Constantini, 456, 464	
Paulus ante exsilium,	4	32 Constantini, 467, 479	
Eusebius,	3	1 Constantii, 479	
Paulus redux,	3	4 Constantii, 479	
Macedonius,	10	10 Constantii, 479	
Eudoxius,	10	22 Constantii, 479	
Democritus (Demophilus),	11	4 Valentiani, 487	
Evagrius, 4 mens.		2 Valentis, 493	
Gregorius Nazianzenus,	4	2 Valentis, 493	
Victorius (Nectarius),	16	2 Theodosii Magni, 512, 433	
Joannes	5		
Chrysost., 10 mens.		17 Theodosii, 535	
Joannes alter,	1	7 Arcadii, 547	
Gennadius (f. Arsacius),	8	8 Arcadii, 547	
Atticus,	13	1 Arcadii, 547	
Tom. II.			
Eladius,	3	14 Theodosii Junioris, 4	
Nestorius, 4, 2 mens.		17 Theodosii, 4	
Maximus (Maximianus),	3	21 Theodosii, 12	
Proclus,	13	23 Theodosii, 12	
Flavianus,	2	39 Theodosii, 84	
Athanasius (Anatolius),	9	40 Theodosii, 91, 92	
Gennadius,	10	6 Marciani, 100	
cacius,	10	10 Leonis Magni, 163	

Euphilius,	3	6 Zenonis, 108	
Euthymius,	10	11 Zenonis, 108	
Macedonius (f. Euphemius),	6	4 Anastasii, 133	
Timotheus,	6	9 Anastasii, 133	
Joannes Cappadox,	9	15 Anastasii, 133	
Anthimus,	3	24 Anastasii, 133	
Menna,	8	1 Justinii Thracis, 151	
Epiphanius,	6	10 Justiniani, 168	
Eutychius,	12	17 Justiniani, 168	
Joannes,	7	28 Justiniani, 184	
Eutychius iterum,	4	35 Justiniani, 184	
Joannes Jejunator,	13	59 Justiniani, 184	
Cyriacus,	16	1 Tiberii, 191	
Thomas,	14	14 Mauricii, 195	
Sergius,	23	4 Phocæ, 215	
Pyrrhus I,	2	3 Omaris, chal., 271	
Paulus,	6	7 Omaris, 271	
Pyrrhus rursus,	7	2 Othmanis, 271	
Petrus,	6	9 Othmanis, 324	
Georgius,	10	2 Moavia, 344, 360	
Thomas,	10	12 Moavia, 360, 367	
Joannes,	33	1 Abdol-Malek, 367	
Constantinus,	28	5 Heshamis, 384	
Theodorus,	28	1 Al-Mansuris, 400	

*De reliquis non ita sibi constare fatetur auctor.  
Memorantur tamen nonnulli, videlicet :*

Nicolaus a Leone depositus, 10.	484
Anthimus (Euthymius), 3.	487
Nicolaus iterum, 13.	511, 516
Stephanus Eunuchus, 3.	516
Theophylactus, fil. Domitii (Romani), auctori <i>ὀνόματι</i> ,	527

## Conciliorum œcumenicorum juxta Eutychium epochæ et intervalla.

	An.	Pag.		
I. Nicænum.	30	410, 416	Intervall.	58 an. Pag. 515
	13	432		
	5	432		
	10	432		
II. Constantinopolitanum I.	9	431	Tome II. Pag. 11.	51 an.
	2	508, 511		
	6	491		
	21	483		
	27	488		
III. Ephesium.	17	487	21 an. 96	103 an.
	1	512		
	31	II. 7, 12.		
	21	I. 531		
	6	531		
IV. Chalcædonense.	14	531	173	100 an.
	11	531		
	1	II. 92, 95.		
	4	91		
	3	91		
V. Constantinopolitanum II.	37	I. 531	356, 359	100 an.
	9	II. 83		
	8	84		
	27	172, 175		
	13	187		
VI. Constantinopolitanum III.	13	171	356, 359	100 an.
	11	171		
	15	168		
	11	171		
	1	347, 348		
VII. Constantinopolitanum IV.	13	356, 348	356, 359	100 an.
	2	344		
	1	348		
	3	347, 348		
	2	350		



## EPOCHÆ VII,

*A Captivitate Babylonica ad Alexandrum, annorum 263.*

	Ann.	Collect.	Pag.
Bochtanasser (qui et Nabuchodonosor), rex Babylonis, regnavit ante captivitatem annos 19; post captivitatem.	26	26	253, 255
Evil-Mardoeh (Evilmerodach), Beltazar,	25	49	253
Darius Medus, Asriri fil.,	3	52	255
Cyrus, Persa,	1	55	256
Achasbavirosh,	5	56	260
Cyrus qui et Darius, anno ejus secundo templum Hierosolym. recondi cepit,	12	68	260
Camysus (Cambyzes),	30	98	260, 263
Samardius, Magus (Smerdis),	9	107	263
Dara primus (Darius, Hystaspis fil.),	1	109	263
Artachshast (Artaxerxes) Longimanus,	20	128	263
Artachshast Magnus, Saadianus (Sogdianus),	21	152	263
Dara II, Al-Naceth (Darius Notus, qui et Ochus),	51	185	261
Artachshast, Darii II nepos,	3	186	261
Artachshast Achus (Ochus),	17	203	267
Artes qui et Nacel et Narses),	22	225	267
Darius (qui et Codomanus),	20	215	267
	11	256	267
	7	263	267

## EPOCHÆ VIII,

*AD excessum Alexandri ad Christum natum, annorum 310.*

Philippus (qui et Ptolomæus) Aridæus,	7	7	293
Ptolomæus Alexander, qui et Galeb-Or (Nicanor),	21	28	296
Ptolomæus Lagus,	29	57	299
Ptolomæus Philadelphus,	26	83	299
Ptolomæus Evergetes I,	25	108	299
Ptolomæus Philopator,	17	125	299
Ptolomæus Epiphanes,	21	149	299
Ptolomæus Philometor,	20	169	299
Ptolomæus Evergetes II,	25	192	299
Ptolomæus Soter I,	20	213	299
Ptolomæus Soter II,	15	224	299
Ptolomæus Alexander qui et Jaspis Philopator 12, vel Ptolomæus Phosas dies 18; pro quibus putatur an.	10	237	299
Ptolomæus Dionysus,	1	238	300
Cleopatra,	21	267	300
Incipit ad Christum,	23	289	300, 307
	30	319	308, 311

## EPOCHÆ IX,

*A Christo ad Diocletianum, annorum 276.*

	An.	m.	an.	m.	Pag.
Christus nascitur,					
Die 25 Canun primi,					308
29 Cahaci,					311
An. Augusti Cæsaris 42,					308
Herodis f. Antipatri 33.					
Imperavit Augustus,	56	6			
Adenque post natum Christum,	14	6	14	6	315
Tiberius,	22	1	36	7	324
Caligula,	4	3	40	10	324
Cladius,	14	0	54	10	328
Nero,	15	0	67	10	333
Gaba,	0	7	68	5	339
Obo,	0	3	68	8	339
Vitellius,	0	8	69	4	340
Vespasianus,	9	7	78	11	344
Anno ejus 2, Hierosolyma capta post Christum natum an. 70,					345
Titus,	5	2	82	1	344
Domitianus,	15	0	97	1	344
Nerva (qui et Narsistius Cæsar),	1	5	98	6	348
Trajanus (qui et Adrianus Cæsar),	19	0	117	6	348
Ælius Adrianus Cæsar,	30	0	137	6	352

Anno ejus 8. Hierosolyma denno destructa post primum sub Tito excidium annis 55.

Antonius Pius,	22	0	159	6	353
M. Aurelius Antonius, et (Verus),	19	0	178	6	350
Commodus,	12	0	190	6	351
Pertinax,	0	3	190	9	352
Julianus,	0	2	190	11	352
Severus,	17	0	207	11	352
Antonius (Antoninus) Caracalla,	6	0	215	11	378, 379
Marcianus (Macrinus),	1	2	215	1	379
Antoninus (Alagabalus),	5	9	218	10	379
Alexander (Mammæus),	13	0	231	10	380
Maximinus,	2	0	234	10	381
Pupienus, qui et Julianus (Pupienus et Balbinus),	0	3	235	1	387
Gordianus,	4	0	239	1	387
Philippus (Araba),	7	0	246	1	394
Decius,	2	0	248	1	396
Gallus et Julianus (Gallus et Volusianus),	2	0	250	1	397
Gallius, qui et Aurelianus, i. e. Gallienus, et Valerianus,	15	0	263	1	398
Claudius,	1	0	266	1	396
Aurelius (i. e. Aurelianus),	5	0	271	1	399
Tacitus, et Florianus (Florianus),	0	9	271	1	400
Marunus (M. Aurelius Probus),	5	0	237	1	400
Carus, et filii Carius (Carinus) et Numerianus,	2	0	279	10	400
A Christo igitur ad Diocletianum,			279	1	
Numero rotundo,			280		
Excessus ultra hypothesein auctoris,	4	0			

## EPOCHÆ X,

*A Diocletiano ad Hejram, annorum 358.*

	An.	m.	Collect.	Pag.
Diocletianus, et Maximianus Currius (Herculius),	21		21	403
Maxentius, et Maximianus Galerianus (Galerius), et Constantius (Constantius Chlorus),	9		30	407, 408
Constantinus,	52		62	427, 471
Constantinus (Constantius),	24		86	471, 480
Julianus,	2		88	480
Jovianus,	1		89	487
Valens aut Valentinus (Valentinianus),	12		101	487
Valens,	3		104	491
Valentinianus et Gratianus,	3		107	492
Interregnum,	0	6	107	495
Theodosius Magnus,	17		124	503
Arcadius (et Honorius),	15		137	536, 548
Theodosius Junior,	42		179	544
				Tom. II.
Marcianus,	6		185	55
Leo Magnus,	16		201	103
Leo Parvus,	1		202	104
Zeno,	17		219	104, 151
Anastasius,	27		246	131
Justinus Thrac,	1		253	136*
Justinianus,	59		294	151, 187
Justinus Junior,	15		307	187
Tiberius,	4		311	194
Mauritius,	20		331	194
Phocas,	8		339	211

\* Excessus anni unius et sex mensium.

## EPOCHÆ XI,

*Ab Heraclio imp. ad auctoris natales, suppleta et continuata.*

	Cœpit anno	Regnavit.	Pag.
	Æra Christi	An. m. d.	
Imp. Rom.	An. vulgaris.		
Heraclius,	610 Oct.	5 50 5 7	382
Constantinus,	611 Mar.	11 0 2 23	
Heraclonas.	611 Jun.	2 0 7 2	



[illegible]

**Regum Persarum successio iuxta Eusebium.**

Regum nomina.	Regni spatium. An. m.	Indicte.	A. imp. Rom. quibus dicuntur	excoctate.	Pag.
Artaxerxes vel Artaxerxes. f. Baber, filii Asui.	14	6	10	Commodi Maximini Severi	367, 375 375
Seber I (Sepores), fil. Artaxer.	30	1	12		2
Hormoz I (Hormisda), vocatus Al-Horri.	1	10	2	Maximian	384 384
Babram I (Varanes), f. Hormoz.	3	3	3	Maximian Gordiani Gordiani Gallieni	3 387
Babram II (qui est Aracerebes), fil. Babram.	17	0	3		3
Babram III, qui est Shahan-Shah, f. Babram.	0	4	3	Gallieni	393
Naras (Norses), f. Babram II.	9	0	3	Gallieni Gallieni	393 393
Hormoz II, fil. Naras.	7	3	14	Aureliani	3 399
Seber II, fil. Hormoz cognomine Dal-Ectai, coronatus antequam notus.	72	0	3	Aureliani	472
Artaxer (Artaxer.) II, f. Seporis.	4	0	1	Constantii Constantii	472 4
Seber III, f. Seporis.	30	4	3	Constantii Theodosii	472 10
Babram IV, f. Seporis.	11	0	10	Theodosii	536 536
Yazdegerd I, dictus Al-Athim, f. Babram.	21	3	4	Arcadii	548
Babram Jaer. V, fil. Yazdegerdis.	18	11	11	Et tom. II. minor 30	20 53 53
Yazdegerdes II, fil. Babram.	21	0	30	Einodem 32, Marciani	169 6
Phiruz (Peroses vel Perozes), fil. Babram.	37	0	6	Marciani	169 137
Hobalus, f. Phiruz.	4	0	10	Zenonis	137
Kobades f. Phiruzi commemoratis annis Rasmaphi (Zamasphis), avunculi.	45	0	14	Zenonis	154 179
Kesra (Chosroes), qui et Anusharwan (et Shariat), f. Kobadis.	47	0	4	Justiniani	179 188 193
Hormoz, fil. Anusharwan.	11	0	12	Justiniani	183
Kesra II, qui et Aperwiz (Peroses), fil. Hormoz.	30	0	7	Mauritii	297 292 301
Kobades II, qui est Shirawash (Siros), f. Kesra.	0	8	7	Heracii	230
Azdehir (Adeser), f. Shirawash.	0	5			232
Jorhan Cod. Cod. Jorhan, Cant. Jorman, regnum occupat 22 dies.	0	0			233
Kesra III, fil. Kobadis regnat 3 menses.	0	0			235
Maria m. Cant. Boran, Cod. Buran, (Borane).	1	0	8	Heracii	235
Hoshnastadab (Al. Jashansedab), Kesra Sobrinus.	2				
Armondocht Kesra filius, m. Cant. Armondocht. Cod. Armondocht. (Al. Azurni).	1	4	9	Heracii	233
Pharscorad co-shra m. Cant. Phacra (Pharochand fil. Kesra).	0	1			233
Yazdegerd III f. Kesra II.	20	0	11	Heracii	233, 230

\* E guibes com mãe Theodora 14 primos.

<sup>22</sup> Sic mss. Cant. et Coll. Male Seldi. 5, 4. Sed et Theophanes Arsabele non nisi annos 8 tribuit.

\*\*\* Regibus non accesserunt.



*Successio chalifarum sive imp. Saracenicorum; et annorum Arabicorum quos regnari ad annos Indicos æræ Christi vulgaris reductio.*

	Capit	Debit	Imperavit	Tum H.
	An. mens. di.	An. mens. di.	An. mens. di.	Reg.
I. Mohammed pseudopropheta,	632 Jul. 15	633 Mar. 28	10 2 2	327, 328
II. Abu-Deer,	632 Mar. 28	634 Aug. 28	2 3 3	331, 332, 333
III. Omar I. fil. Chetabis,	634 Aug. 28	636 Nov. 4	10 2 9	337, 338, 339
IV. Othman,	636 Nov. 6	638 Oct. 13	11 11 13	343, 344
V. Ali,	638 Oct. 13	641 Jan. 28	4 3 16	348
1. VI. Moawias I. f. Abi Solvan,	641 Aug. 3	650 Mar. 7	18 8 0	354, 355
2. VII. Yazid I. fil. Moawias,	650 Mar. 7	653 Nov. 9	3 8 18	360
3. VIII. Moawias II. fil. Yashka,	653 Dec. 18	656 Jan. 16	0 1 10	363
4. IX. Merwan I. fil. Hakem,	656 Feb. 19	658 Oct. 14	0 8 16	365, 366
5. X. Abdul Malec,	658 Oct. 14	703 Oct. 3	19 11 21	368, 373
6. XI. Walid I. fil. Abdul-Malec,	703 Oct. 3	713 Feb. 24	9 3 21	372, 376
7. XII. Soiman,	713 Feb. 24	717 Oct. 2	2 7 11	376
8. XIII. Omar II. f. Abdul-Aziz,	717 Oct. 2	720 Feb. 9	2 3 11	378, 383
9. XIV. Yazid II. f. Abdul-Malec,	720 Feb. 9	724 Jan. 23	3 11 11	383, 384
10. XV. Hesham,	724 Jan. 23	743 Jan. 6	18 11 17	384
11. XVI. Walid II. f. Yazidis,	743 Jan. 6	744 Mar. 16	1 2 11	388
12. XVII. Yazid III. f. Walidis,	744 Mar. 16	744 Sept. 13	0 5 1	391
13. XVIII. Abraham, f. Yazidis,	744 Sept. 13	744 Dec. 1	0 2 9	392
14. XIX. Merwan II. f. Mohammedis,	744 Nov. 24	749 Oct. 30	4 11 11	393
1. XX. Saffah,	749 Nov. 28	751 Jun. 9	3 6 14	393, 398
2. XXI. Al-Mansur,	751 Jun. 9	778 Oct. 6	21 4 0	400
3. XXII. Al-Mohall,	778 Oct. 6	783 Aug. 3	9 10 1	405
4. XXIII. Musa Al-Hadi,	783 Aug. 3	786 Sept. 15	1 1 11	404
5. XXIV. Harun Al-Rashid,	786 Sept. 15	809 Mar. 28	22 6 12	407, 412
6. XXV. A'-Amin,	809 Apr. 12	813 Sept. 21	4 5 15	415, 416
7. XXVI. Al-Mamun. inauguratur,	1. 813 Mar. 28	833 Jul. 30	21 4 5	416, 455
	2. 813 Sept. 24		19 4 5	
8. XXVII. Al-Motasem,	833 Jul. 31	842 Jan. 4	8 5 8	436, 440
9. XXVIII. Al-Wathek,	842 Jan. 4	847 Aug. 10	4 10 19	443, 447
10. XXIX. Al-Motawakkel,	847 Aug. 10	861 Dec. 9	14 4 2	447, 453
11. XXX. Al-Montaser,	861 Dec. 9	863 Jun. 6	0 6 0	456
12. XXXI. Al-Mostain,	863 Jun. 7	866 Jan. 24	3 7 22	459
13. XXXII. Al-Motazzi,	866 Nov. 13	869 Jul. 12	3 8 2	459, 460
14. XXXIII. Al-Mohdadi,	869 Jul. 12	870 Jun. 17	0 11 11	467
15. XXXIV. Al-Motammed,	870 Jun. 17	892 Oct. 14	22 4 0	467, 479
16. XXXV. Al-Motadel,	892 Oct. 14	903 Apr. 4	9 5 23	479, 487
17. XXXVI. Al-Moetadil,	903 Apr. 4	908 Aug. 13	6 4 12	487, 489
18. XXXVII. Al-Moetader,	908 Aug. 13	932 Oct. 31	24 2 20	500, 519, 527
19. XXXVIII. Al-Kaher,	932 Nov. 1	934 Apr. 23	1 5 24	527
20. XXXIX. Al-Radi,	934 Apr. 23	940 Dec. 18	6 8 0	538

*Successio patriarcharum Hierosolymorum.*

Circumcisi.	Seclit An.	inter. An. Imp. quibus	exces. Pag.	Capito, Maximus, Antonius ( Anto- nius), Valens, Delitianus ( Duli- chianus), Narcissus, ante fug., Dias, Germanus ( Ger- mano ), Gordianus, Narcissus redux, cum Gord. post Gord. Alexander, martyr, Marzaban ( Marz- banes), Mamunes (Hyme- nos), Zebedæus ( Zab- das), Aron (Hermo), Macarius, Maximianus (Maxi- mus), Cyrillus ante fu- gam, Heraclius, Arus (Arsenius), Ilarius, Cyrillus redux, Joannes, Berillus ( Prau- lius ), Flavio vel Rufa- vius (Juvenalis).	1 Severi, 6 Severi, 10 Severi, 1 Caracallus, 4 Caracallus, 2 Ale- andri Hammæ, 2 Maximini, 2 Gordiani, 1 Philip. Arab. 4 Philippi, 5 Gallien et Valeriani, 14 Gallien et Valeriani, 5 Diocletiani, 18 Diocletiani, 3 Constantini Magni, 10 Constantini, 29 Constantini, 20 Constantini, 1 Juliani, 1 Valentiniani, 7 Valentiniani, 11 Valentiniani, 8 Theodos. Magni, 12 Arcad. et Hon., 7 Theodosii min.,	373 375 378 376 376 385 381 387 389 388 395 395 404 404 412 412 415 415 423 428 428 428 436 448 451
Jacobus frater Dominici, Simeon, fil. Cleo- phæ, Judas ( Justus ), Zaccheus ( Za- charias ), Tobias, Benjamin, Joannes, Matthæus ( Mat- thæus ), Philippus, Seneca, Justus, Levi, Kphrem, Arsenius (Joseph), Judas, Non circumcisi. Marcus, Cassianus, Eusebius (Publius), Julius, Maximus, Soliman, Gabius (Gaius), Symmachus, Gabianus (Gaius), Julianus, Elias,	28 26 7 7 5 5 2 2 2 2 2 1 5 5 3 2 8 5 2					

\* Vel Chalifarum Ommeidarum primus.

\*\* Vel Chalifarum Abbasidarum primus.



		Tom. II.					
Anastasia.	19	8 Marci.	7, 88	Meletianus (Me-	25	2 Juliani.	485
Martianus (Martir-			99	setius),	6	6 Theodosii Magni.	534
rianus),	8	16 Leonis Magni.	103	Flavianus,	10		
Elias,	24	16 Zenonis.	108, 143, 147	Barkunus (Por-	4	12 Theodosii.	536
Joannes,	7	25 Anastasii.	143, 151	phyrius),	4	5 Arcadii.	548
Petrus,	20	5 Justinii, Thracis,	151	Paulinus,	5	9 Arcadii.	548
Macarius,	2	14 Justiniani.	171	Evagrius (Euzoius),	4	1 Theodosii Minoris.	551
Eutychius (Eustochius),	12	17 Justiniani.	171	Alexander,	6	5 Theodosii.	551
Macarius secundo,	4	29 Justiniani.	184	Theodotus,	17	10 Theodosii.	551
Joannes,	10	35 Justiniani.	184	Joannes,	21		
Anus (Amos),	8	2 Tiberii.	191	Domnus,	4	28 Theodosii.	84
Isaac,	8	7 Mauricii.	192	Maximus,	2	41 Theodosii.	91
Zacharias, quo in				Basilios,	8	5 Marci.	100
captiv. abducto,	7	15 Mauricii.	193	Martyrius,	1	5 Marci.	100
vacat,	13	8 Phocis.	215	Joannes,	3	12 Leonis Mag.	104
Modestus, 9 mens.	6	9 Heraclii.	248	Julianus,	1	15 Leonis.	104
Vacat,	6	10 Heraclii.	248	Petrus felle ante	2		
Sophronius,	4	16 Heraclii.	271, 291	exsilium,	1	1 Zenonis.	111
Vacat,	29	21 Heraclii.	291, 360	Stephanus,	1	3 Zenonis.	111
		Chalifatus.		Stephanus alter.			
Joannes,	40	7 Moawis I.	359	6 mens.		4 Zenonis.	111
Theodorus,	35	8 Walkis I.	375, 376	Cildio (Celsidio),	4	4 Zenonis.	111
Elias,	34	17 Heshami.	388	Petrus felle redux,	5	8 Zenonis.	111
Georgius,	36	29 Al-Mansuris.	400	Palladius,	10	11 Zenonis.	111
Thomas, Tamri-				Flavianus,	14	4 Anastasii.	153
kus,	10	3 Al-Aminis.	416	Severus,	7	18 Anastasii.	159
Basilab,	25	7 Al-Mamunis.	438	Paulus,	2	25 Anastasii.	159
Joannes,	3	7 Al-Motamemis.	440	Euphrasius,	8	27 Anastasii.	159
Sergius,	16	2 Al-Wathekis.	444	Ephraim,	18	5 Justinii Thracis.	181
Salmun, fil. Zar-				Domnus,	14	15 Justiniani.	171
kuni,	5	10 Al-Mota-Wakkis.	445	Anastasius ante			
Theodorus Al-				fugam,	6	15 Justiniani.	183
Moklati,	19	1 Al-Motazzi.	459	Gregorius,	24	57 Justiniani.	184
Elias, fil. Mansuris.	29	10 Al-Motammedis.	471	Anastasius redux,	9	7 Mauricii.	192
Georgius, fil. Du-				Anastasius alter,	6	17 Mauricii.	192
jan,	4	3 Al-Moktazi.	491	Vacat sedes,	23	3 Phocis.	193
Leo,	17	3 Al-Moktaderis.	503			Chalifatus.	
Christophorus		4 Al-Radis.	531	Marodonius.	8	3 Omaris.	371
Askelamensis,				Jaribis (f. M. ca-			

## Successio patriarcharum Antiochic.

## Sedit

A. S. Petro consecratus.	An.	An. Imp. quibus inter.	Pag.
Arcadius (Evo-			
dus),	37	1 Caligulae.	337, 336
Ignatius,	32	1 Traiani.	348
Jeros (Here),	30	6 Traiani.	351
Ornellus,	16	9 Adriani.	351
Krus,	13	5 Antonini.	359
Theophilus,	31	16 Antonini.	369
Maximus (Maxi-			
mianus),	9	15 Marci Aurelii.	363
Serapio,	10	5 Commodi.	367
Asclepiades,	9	3 Severi.	372
Philemon (Phile-			
as),	13	12 Severi.	371
Rabonas (Zebenus),	9	2 Antonini Alagabali.	379
Babylas Mart.,	8	8 Alex. Mammi.	383, 384
Flavianus (Flavius),	11	1 Gordiani.	387
Demetrius (De-			
metrianus),	8	1 Galli et Volus.,	392
Domnus,	3	8 Gallieni.	392
Timotheus,	3	14 Gallieni.	395
Paulus Samosa-			
tenus,	8	1 Claudii.	396
Cyrtillus,	13	2 Macrini.	400
Euris (tyrannus),	11	10 Diocletiani.	404
Vitellius (Vitalius),	6	2 Maxentii.	412
Philonicus (Phi-			
logenes),	3	3 Constantini.	431
Apollinarius (Paulus),	5	9 Constantini.	431
Eustathius,	8	15 Constantini.	452
Valerius (Eula-			
lius),	11	23 Constantini.	463
Cyprianus (Eu-			
phronius),	2	3 Constantii.	476
Diocletius (Phaceli-			
us),	4	4 Constantii.	476
Estasius (Stepha-			
nos),	5	8 Constantii.	476
Leo (Leontius),	9	13 Constantii.	476
Eudoxius,	2	21 Constantii.	479
Athanasius (Ani-			
asus),	4	22 Constantii.	479

Meletianus (Me-	25	2 Juliani.	485
setius),	6	6 Theodosii Magni.	534
Flavianus,	10		
Barkunus (Por-	4	12 Theodosii.	536
phyrius),	4	5 Arcadii.	548
Paulinus,	5	9 Arcadii.	548
Evagrius (Euzoius),	4	1 Theodosii Minoris.	551
Alexander,	6	5 Theodosii.	551
Theodotus,	17	10 Theodosii.	551
Joannes,	21		
Domnus,	4	28 Theodosii.	84
Maximus,	2	41 Theodosii.	91
Basilios,	8	5 Marci.	100
Martyrius,	1	5 Marci.	100
Joannes,	3	12 Leonis Mag.	104
Julianus,	1	15 Leonis.	104
Petrus felle ante	2		
exsilium,	1	1 Zenonis.	111
Stephanus,		3 Zenonis.	111
Stephanus alter.			
6 mens.		4 Zenonis.	111
Cildio (Celsidio),	4	4 Zenonis.	111
Petrus felle redux,	5	8 Zenonis.	111
Palladius,	10	11 Zenonis.	111
Flavianus,	14	4 Anastasii.	153
Severus,	7	18 Anastasii.	159
Paulus,	2	25 Anastasii.	159
Euphrasius,	8	27 Anastasii.	159
Ephraim,	18	5 Justinii Thracis.	181
Domnus,	14	15 Justiniani.	171
Anastasius ante			
fugam,	6	15 Justiniani.	183
Gregorius,	24	57 Justiniani.	184
Anastasius redux,	9	7 Mauricii.	192
Anastasius alter,	6	17 Mauricii.	192
Vacat sedes,	23	3 Phocis.	193
		Chalifatus.	
Marodonius.	8	3 Omaris.	371
Jaribis (f. M. ca-			
rius),	8	3 Othmenis.	333, 348
Theophanes,	2	2 Moawis.	348
Thomas,	29	4 Moawis.	364
Georgius,	24	1 Abdi-Malekis.	367
Stephanus,	37	3 Solymanis.	379
Prophylactus,	10	1 Al-Mansuris.	399
Theodorus,	23	20 Al-Mansuris.	399
Theodoritus,	17	8 Haranis.	411
Job,	31	1 Al-Mamunis.	420
Nicolaus,	23	2 Al-Wathekis.	444
Stephanus 1 diem,		1 Al-Motammedis.	471
Tadus.	20	1 Al-Motammedis.	471
Simeon f. Zarnaki,	12	1 Al-Motammedis.	488
Elias,	28	5 Al-Moctadi.	489
Vacat,	4	25 Al-Moctaderi.	523
Theodosius qui et			
Stephanus,		1 Al-Radi.	528

## Successio patriarcharum Roman.

Sedit.	An.	Coepit.	Pag.
Petrus,	19	2 Cali.	337, 336
Linus,	12		336
Docletius (Ana-			
clotus),	2	3 Vespasianis.	344
Clemeas,	9	5 Vespasianis.	344
Evaristus,	8	2 Domitiani.	347
Alexander,	10	10 Domitiani.	347
Lysius,	10	4 Traiani.	351
Telesphorus,	11	11 Traiani.	351
Eugenius (Hygi-			
aus),	4	6 Adriani.	355
Marcus (Pius),	15	10 Adriani.	355
Anicetus,	11	3 Anton. Pii.	359
Soterichus (So-			
ter),	8	3 Antonini Pii.	359
Elothierius,	15	3 Marci Aurel.,	360
Victor,	10	17 Marci Aurel.,	360
Zepherinus,	18	8 Commodi.	367
Celitus,	6	14 Severi.	372
Auritus (Urba-			
nus),	4	3 Caracallae.	375
Elitius (Festus-			
nus),	5	1 Abagabali.	379
Asteros,	12	3 Alexandri Mammi.	383
Flavianus (Fabi-			
us),	15	3 Maximini.	384
Corneilius,	2	1 Galli et Volasiani.	392



Lucius, 8 mens.	1 Galieni,	392	Julianus, 10	3 Marcii Antonini,	360
Estatius (Stephanus), 6	2 Galieni,	392	Demetrius, 43	15 Marcii Antonini,	333
Zyxtus, 9	8 Galieni,	392	Heraclius (Heraclius), 15	2 Alexandri Monachorum,	335
Dionysius, 8	1 Aureliani,	399	Dionysius, 17	2 Maximini,	334
Philetus (Pelus), 8	8 Macriani,	400	Maximus (Maximianus), 18	1 Valeriani,	332
Eutychius (Eutychianus), 1	8 Diocletiani,	401	Neron (Theon. vel Theonas), 19	4 Aureliani,	332
Gabius (Caius), 12	9 Diocletiani,	404	Petrus, 10	10 Diocletiani,	404
Marcellus, 2	8 Galerii,	412	Achillas, 6	4 Maxentii,	407
Eusebius, 6	1 Constantini,	431	Alexander, 16	5 Constantini,	432
Meletianus (Miletades), 4	7 Constantini,	431	Athanasius, 46 vide- licet ante fugam,	21 Constantini,	435, 439, 440
Silvester, 26	11 Constantini,	431	Gregorius, 10	1 Constantii,	439
Marcus, 2	7 Constantii,	472	Athanasius, redux, 5	10 Constantii,	439
Julius, 15	9 Constantii,	473	Georgius, 6	15 Constantii,	439
Linarius (Liborius), 6	24 Constantii,	475	Athanasius tertium, 6 mens.	24 Constantii,	439
Damasus, 26	3 Valentiani,	487	Athanasius ultimum, 6	8 Valentiani,	488
Siricius, 12	18 Theodosii Magni,	535	Petrus, 7	2 Valentii,	481
Anastasius, 3	8 Arcadii,	548	Timotheus, 28	2 Theodosii Magni,	537
Innocentius, 15	11 Arcadii,	548	Theophilus, 33	1 Theodosii Junioris,	531
Zosimus, 1	13 Theodosii Junioris,	551	Cyrillus, 6	30 Theodosii,	54
Ponifacius, 3	14 Theodosii,	551	Dioscorus, 6	1 Marciani,	54, 165
Coclestianus, 10	17 Theodosii,	551	Proterius, 6	1 Leonis Magni,	165
Sexus (Xystus), 8	27 Theodosii,	83	Timotheus Januarius (Elurus), 3	4 Leonis,	165
Leo, 31	33 Theodosii,	83	Timotheus Surus (Leucus), 15	2 Zenonis,	167
Hilarius (Hilarius), 6	8 Leonis Magni,	101	Timotheus Elurus, 2	3 Zenonis,	167
Silenus (Simpli- cius), 14	16 Leonis,	104	Petrus Mongus, 6 et dies,	3 Zenonis,	167
Felix, 8	13 Zenonis,	111	Timotheus Leucus, 4	5 Zenonis,	167
Pelagius (Gela- sius), 4	4 Anastasii,	135	Joannes, 6 mens.	9 Zenonis,	167
Anastasio, 1	8 Anastasii,	135	Petrus Mongus, 8	9 Zenonis,	167
Symmachus, 14	9 Anastasii,	135	Abbas (Athanasius), 7	16 Zenonis,	168
Ormisda, 7	23 Anastasii,	144	Joannes Monachus, 9	6 Anastasii,	132
Joannes, 2	5 Justini,	148	Joannes alter, 11	15 Anastasii,	133
Felix, 4	7 Justini,	148	Dioscorus, 1	26 Anastasii,	133
Bonifacius, 2	2 Justiniani,	168	Timotheus, 2	27 Anastasii,	133
Joannes, 2	4 Justiniani,	168	Theodosius, 3	2 Justiniani Thracis,	141
Agapetus, 1	6 Justiniani,	168	Caius (Gaius), 2	5 Justiniani,	148
Sylverius, 5	7 Justiniani,	168	Theodosius iterum, 5	7 Justiniani,	151
Vigilius, 18	13 Justiniani,	168	Paulus, 2	5 Justiniani,	152
Pelagius, 4	31 Justiniani,	183	Dalmius (Zoilus), 5	7 Justiniani,	152
Joannes, 19	35 Justiniani,	183	Apollinarius, 19	15 Justiniani,	152, 166, 167
Benedictus, 4	8 Justiniani Jan.,	187	Joannes, 3	33 Justiniani,	167
Pelagius, 6	12 Justiniani,	187	Petrus, 2	37 Justiniani,	167
Gregorius, 15	5 Mauricii,	195	Athanasius, 5	1 Justiniani Junioris,	167
Sebastianus, 1	18 Mauricii,	195	Kulogius, 20	1 Mauricii,	195
Bonifacius, 6	19 Mauricii,	195	Theodorus, 2	2 Phoca,	215
Theodorus (Dens- edotti), 3	6 Phoca,	216	Joannes Elemon., 10	4 Phoca,	215, 239
Yulianus (Bonith- cius), 5	2 Heraclii,	359	Georgius, 4	13 Heraclii,	357
Oborodus (Hono- rius), 18	11 Heraclii,	351	Cyrus, Maronitis,	16 Heraclii,	357
Severianus, 8 mens.	8 Chalifatus Othmanis,	325	Petrus, 9	4 Othmanis,	321
Joannes, 8	8 Othmanis,	324	Coymas, 26	7 Othmanis,	321
Theodorus, 336			Relatians, 46	4 Al-Mansuris,	359
Hartius (Martius), 339, 341			Estatius, 4	16 Haranis,	411
Dyanus (Donna), 347			Christophorus, cui coadjutor Pe- trus,	29 Haranis,	411
Agabius (Agatho), 347, 359			Sophronius, 13	4 Al-Motammedi,	419
De reliquis sibi non liquere agnovit antea,			Michael et filius Ba- rami,	1 Al-Motawakkilis,	433, 471
			Michael Romanus, vel Armen- sis,	5 Al-Motammedis,	471
			Christodul. Hale- bensis,	5 Al-Moktata,	432

*Successe patriarcharum Alexandris.*

S. Marcus Ale- xandriam ve- nit, patitur,	Sedit an.	An. imp. quibus	Pag.
	9 Claudii,		336
	Neronis,	1	336
Hasanias (Ana- nias), 22	9 Claudii,		331, 335
Philetus (Abti- lus), 13	9 Vespasiani,		334
Gordius (Cerdo), 10	5 Domitiani,		347
Bernius (Primas), 13	15 Domitiani,		348
Justus (Justinus), 10	11 Trajani,		351
Eumenius (Eu- menes), 12	2 Adriani,		353
Marcianus (Mar- cus), 10	14 Adriani,		355
Clarius (Coladio), 11	4 Antonii Pii,		359
Agrapius (Agrip- pius), 12	15 Antonii Pii,		360

*Said filius patris, qui et Eutychius.*  
*Patriarcha Alexandrie.*

Nascitur Hejra, Christi,	Ann. 265	mens. Dilhajja	d. 23	feria. 1	Pag. 472
Patriar- cha fil. Christi,	877	Septemb.	8		
Obiit Hejra, Christi,	321	Sophar.	8	5	527
	933	Fehr.	7		
	328	Rajeb.	24		
	940	Mali.	4		
Adeoque : Sedit	An.	mens.	dies.		
Innares,	7	5	14		
solares,	7	2	25		
Vixit	64	6	28		
solares,	62	9	0		







# INDICES

## AD EUTYCHII ANNALES.

Revocatur Lector ad numeros grandiores textui insertos; littera *b* operis partem alteram indicat, quæ spæd nos incipit a columnæ 1031.

### INDEX RERUM ET VERBORUM.

#### A

Abba (Pater), sic olim episcopus Alexandrinus appellari solebat, 332.  
*Ædificans*, miraculi falsarius, capite plexus, b 431.  
*Æraria*, a Ksinitis inventa, 20.  
*Algoran* (liber legis Mohammedanus) recensetur per Othmanem califam, b 340. Creatum fulcra dedit Al-Walibet califa; et Moatemios contra sentientes vexat, b 445. Quos successor ejus Al-Motawaccek absolvit, b 447.  
*Alla-Achar* (Deus maximus est), acclamatio Sarracenorum, b 308.  
*Amirol' Mumenia* (imperator fidelium), titulus imp. Sarracenorum: cui, et a quo, primum delatus, b 293, 296.  
*Abba pænomen Ægypticum* (forte idem quod Abuna, id est, avus), 481, b 527, 528.  
 Angeli, cum feminis coire nequeant, 27. Angelus Semem patriarcham ad medium terræ dedit, 48.  
*Anima rationalis*, imago Dei in homine, b 27. Ejus sedes in sanguine, b 28.  
*Annulus Pharaonis* (insigne imperii), Josepho patri datus, 87.  
*Aqua lotionis Græci* quare abstinere, 320.  
*Arca Nochi* materia et fabrica, 35. Arca, in qua Moses infans expositus, unde confecta, 69. Arca fœderis a Philistinis capta, 161. Remittitur, 167. Hierosolyma cum pompa deducitur, 163, 164. In Templo collocatur, 176. Ars arte deluditur, b 516.  
*Ascensio Christi*, 323. Festum ejus in Ægypto, b 483.  
*Astrologorum* ex Genesi de Alexandri Magni morte predictio, 267. Astrologi Constantino, nondum Magno, imperium portendunt, 411. A Maximiano imp. quare cæci, 427.  
*Astronomia* a Zoroastro inventa, 63, 265. A Græcis excusata, 63.  
*Aurum*, myrrha, et thus, una cum Adami corpore in Al-cauez condita, 19. Simulque inde translata, 36. Eique in arca Nochi superimposita, 39.

#### B

Baba [papa], avus, patriarchis Alexandrinis titulus unde primum inditus, 332, 333.  
*Balnea* Quatuor martyrum Alexandrie, b 516.  
*Bani Elobim* (filii Dei), gigantes quare dicti, 27.  
*Baptismus Joannis*, 316. In Baptismo trina mersio, b 52.  
 Belli inferendi rationes quas Saraceni justas pro se ferunt, b 304, 307.  
*Biblia sacra*, per LXX interpretes Græco versa, 296, et in Serapidis templo per Ptolemaum recondita, *ibid.*  
*Brachiban*. *Vid.* Lapis niger.

#### C

*Cameli prælum* (sic dictum), ubi et quando comm'ssum, b 545.  
*Campana* convocantur operæ Nochi ad arcam fabricandam. Persis etiam in usu, 430. Ad conclonem vocantur Alexandrinæ ævo Justiniani, b 153.  
 Captivitas decem tribuum Israelitarum per Salman-Assurem, 232. Judæorum reliquorum Babylonica, 247, 248.

Carnium essæ Manichæi penitus abstinere, 513. Olla etiam et clerici, *ibid.* Quod quatenus licet queritur, 519. Quibus diebus a Melchitis abstinetur, 523.  
 Casel essæ in jejuniis quatenus abstinentur, b 247.  
 Cedri a Cypro subvecti ad reparandum ecclesiam Resurrectionis Hierosolymis, b 425.  
 Censui Israelitarum, per Moysen in deserto confectus, 107. Per Davidem regem, 171. Subditorum per orbem Romanum ab Augusto imp., Cyreno per Syriam censum agente, 308.  
 Chalifa titulus quid designet, b 295.  
 Cherubinorum in templo et tabernaculo eorum ad imaginem in ecclesiis tuendam usurpat Sophronius, b 452.  
 Christus Dominus nascitur, 308. A Magis adoratur, 511. Ægyptum deportatur, 512. Inde rediit, 513. Nazareus quare dictus, *ibid.* In templo disputat, *ibid.* Prætor, 516, 519. Sepellitur, 520. Resurgit, *ibid.* In carceres accendit, 523. De eorum numerum referendo Romanus in senatu agitur, 524. Cognati ejus coram Domitiano affectati regni rei absolventur, 547. Corpus ejus anima rationali essæ carnis, contra Apollinarem decernit concil. CP. I, 512. Divinitas ejus probatur, b 67. De naturis ejus et personis, adversus Nestorianos, auctoris disputatio, b 18, 16, etc. De duabus item ejus voluntatibus disputatio ejusdem contra Jacobitas, b 147, etc. Corpus ei non ubi phantasticum qui tribuerint, b 171. De ejus natura, persona, voluntate, operationibus, sententia orthodoxorum explicata, b 333.  
 Christiani. (*Vid.* persecutio.) Hierosolymis ob persecutionem cedunt, 339. Forum sub Alexandro Mammæo imp. status forensis, 535. In Palæstina a Samaritanis patientur, b 156. In Persia, ex conjugio Cæsar regis incrementa capiunt, b 207. Quibus Persæ objiciebant quod sint fœdifici, 208. Et Regicida, 211. Ad Geras a Sarracenis vincuntur, b 284. In Ægypto vestibus nigris utuntur, b 435. Ab Al-Motawaccek califæ ignominiose tractantur, b 448.  
 Ciborum mundorum ab immundis discrimen per Christum sublatum, 467.  
 Circi, CD. Alexandria, b 319.  
 Circumcisio instituta, 71. Per annos XI. in deserto intermissa, 111. Per Josuam, cultis lapideis peracta, renovatur, *ibid.* Quod Æthiopum somnulis in exemplum abiit, *ibid.* Etiam post Christum episcopi plures Hierosolymitani circumcisi, 300.  
 Clavis, ex interpretatione Theodoti, potestatem imperatoris in Ecclesiâ pastore constituendo designat, 507.  
 Clericorum a tributis immunitas inter Sarracenos, b 516.  
 Conlibatus, episcopis olim permixtus, in concil. Nicæno præcipitur, 446. Qui in Patriarchis etiam antea requerebatur, 451.  
 Cœli facies varia in Ægypto, 483, 484.  
 Columnæ limitantes inter fines imperii Romani et Sarraceni, b 292. Columnæ Nili memoriam varin. *Vid.* Nilus.  
 Cometa conspectus imperante Justiniano, b 171. In Ægypto plures, b 484, 516, 528. De computo Paschali scribit Demetrius P. Al. 853.  
 Concilia (synodi), Concil. Ægyptiacum, per Demetrium Patr. Alex. convocatum, in causa Ammonii qui a Christianismo defecerat, 522. Concil. Antiochenum Patrum XI. qui Pauli Samosatani jam super defuncti hæresim condemnant, 396. Concil. Nicænum ecumenicum I, 481, 432.



A Constantino magno indictum, 459, 410, 411. Numerus Patrum ibidem presentium, 2048, 410. e quibus 318 in sententiam orthodoxam contra Arium consentiunt, 443. In eo praesident patriarchae Alex., Antioch. et episcopus Hieros., 444. Symbolum fidei condunt, *ibid.* Et XI libros Constitutionum. *ibid.* De Paschate celebrando decretum edunt, 444, 418. Et de solutione jejunii quadragesimalis, 448. Et de relictibus episcoporum, 448. Solvitur anno xix Constantini, 451.

Fides Nicæna in sequentibus conciliis confirmatur: Constantiopolitano i, 512. Chalcedonensi, b 96. Constantiopo. iii, 556. Constantiopo. Tru lano, 559.

Concilium Tyrium. Qui patriarchae ei interueniunt, 459. Athanasii cum Eumelio Arianis disputatio, *ibid.*, ubi Athanasius rationibus Ariani viribus victores, 461. Concil. Hierosolymitanum a Constantino Magno ad dedicationem ecclesiarum ab Helena matre conditarum indictum, 456, 461. Concil. Constantiopo. i, (sive oecumenicum ii) 485, 487, 488, 491. A Theodosio magno indictum, 509. In quo Patres (L., 511, 515, b 11, 96, quibus praesidebant patriarchae praesentes: Alex., Antioch. et episc. Hier. ib. in eo concilio, confessio fidei Damasi P. Rom. confirmatur, 511. Macedonii et Sabelli heresis condemnatur, *ibid.*, et Apollinari, 512. Symbolum Nicænum additamento facto explicatur, *ibid.* Quod in concil. Chalcedon. confirmatur, b 96; et CP. ii, b 173; et iii, b 556; et CP. Trullano, b 559. Sedes Hierosolymitana fit patriarchalis, 512. Taxis patriarcharum ordinatur, *ibid.* Concil. Ephesinum (quod est oecumen. iii), 531, a Cyrillo patr. Alex. indictum, b 7; in quo episcopi 200, b 7, 12; praesidentibus patriarchis tribus qui aderant, Alex., Rom. et Hieros., *ibid.* Ubi Nestorii, citati, nec comparentis heresis damnatur, b 8. B. Virgo Maria Deipara declaratur, *ibid.* Dissentiente post adventum suum Joanne Antiocheno, *ibid.* Unde dissidia ei rixae, b 8, 11. Orientalium libellus contra Nestorium exhibetur, b 8. Et a Cyrillo probatur, b 11. Hoc concilium Chalcedonensi confirmatur, b 96, et Optato ii, b 173; et iii, b 556, et Trullano, b 559. Concil. CP. a Flaviano patriarcha adversus Eutychetem indictum, b 84. Ubi Eutyches disputando victus excommunicatur, b 87. Concil. Ephesinum *ἡσυχάζον* a Theodosio Jun. imp. in favorem Eutychetis indictum, b 87. In quo praesidebant patriarchae Alex., Ant., Hier., et deputati P. Romani, b 88. Ubi Dioscorus Alex. Eutychetis sententiam ratam pronuntiat, reliquos Patres dissentientes excommunicat, *ibid.* Solvitur anno xi Theodosii Junioris, *ibid.* Trammatur in sequenti concilio Chalcedonensi b 96. Concilium Chalcedonense (quod est oecumenicum iv), 551, b 87, b 91. A Marciano imp. ut de causa Eutychetis et Dioscori cognoscatur indictum, b 93. Numerus Patrum, *ibid.*, 650, *ibid.* b 139, 140, 143. 148. Quibus praesidebant patriarchae CP. Antioch. et Hieros., 95. Ubi Dioscori acta, et Eutychetis dogmata damnantur, *ibid.* Fides Nicæna confirmatur, *ibid.* Ubi et concilia CP. primum, et Ephesinum, b 96. Ephesinum vero *ἡσυχάζον* improbat, *ibid.* Dioscorus Patr. Alex. abdicatur, *ibid.* Proterio successore dato, *ibid.* Concilium hoc a Severo haeretico postea impetitur, b 139. Et eo adnente ab Anastasio imp. religitur, b 140. Sed a monachis Palaestinae propugnatur, b 143. Nec sine successu, b 148. Accedente Justin Thracia imp. edicto ratificante, b 151. Et postea etiam Joannis P. Romani, b 152. Et Concilii CP. secundi auctoritate, b 173. Et Constantis Augusti, filii Heraclii, b 535. Et Concilii CP. tertii confirmatione, b 531, 556. Et Trullani, b 559. Concilium Hierosolymitanum, ab Elis patriarcha indictum, b 1010. In quo Severus patr. Ant. haeticus a monachis excommunicatur, *ibid.* Concil. Hierosol. alterum, in quo monachi decies mille qui Severum, Dioscorum, Eutychetem, et eorum sequaces excommunicant, b 145. Ut et omnes concilium Chalcedonense non recipientes, b 144. Concil. CP. ii (quod est oecum. v), b 168, 171, 187. A Justiniano imp. indictum, b 172. Cui reliqui patriarchae qui aderant praesidebant, absente penitus, sed consentiente postea P. Romano, *ibid.* Numerus Patrum, *ibidem* 161, b 175. Qui Originem episcopum Mambagensem, ibidem, Thaddaeum, Theodorum, et Theodoritum ut haeticos damnant, b 173. Quatuor concilia praecedentia confirmant, *ibid.* Ipsaque in sequenti CP. tertio confirmatur, b 556, et in Trullano, b 559. Concil. CP. iii (quod est oecum. vi), b 511, 547, 548. A Constantino (Pogonato) imp. et Agathio (Agathone) P. Romano indictum, 547, 548. Cui intererant episcopi 280, b 548, 556. Praesent patriarchae CP. et Ant. *ibid.* Ubi Monothelitis damnantur, b 551. Et inter eos Honorius P. Romanus, *ibid.* Symbolum fidei condunt, *ibid.* Et concil. Chalced. reliquaque priora quatuor confirmantur, 552, 556. Ubi et Sophroni Patr. Hier. cothesis fideli, b 556. Solvitur anno xiii Constantini, *ibid.*

Confirmatur in concilio Trullano, *ibid.*, 559. Concilium CP. in Trullo habilius, a Justiniano imp. indictum, b 559. Patrum numerus 250, *ibid.* In quo concilia sex priora confirmantur, *ibid.* Concil. CP. a Leone philosopho imp. indictum, b 484. In quo secundae ipsius nuptiae approbantur, b 487. Pro consecratione ecclesiarum a matre conditarum concilium edixit Constantinus Magnus, 456. Quas Athanasius patr. Alex. consecravit, 464.

Coronae primus gestavit Nimrod, 63. Corona coelestis in Theodosii caput delapsa imperium ei portendit, 507. Curiosum e redditibus ecclesiarum Hierosolymitanarum seni Mohammedano ob consilium concessum, 431, 127.

Corri Eliam prophetam pascunt, 126. Coturnices de caelo pluvii, 101. Cranium locus sepae cri Dominici, 452. A Saracenis incensus, b 551.

Creationis historia, 18, quomodo Christo tribuitur, 460. Crucis signum Constantino coelestis apparet, 435. Ad cuius similitudinem sibi labarum confecti, 424. In quo Maximianum vivit, *ibid.* Festum Romae septemidale in honorem ejus, *ibid.* Crucis Dominicae investigatio a Constantino Magno inditum, 451. Quae ab Helena matre invenitur, 452. Et a reliquis latrum per miraculum dignoscitur, 453. Crux coelestis apparuit in Golgotha, 475. Cyrilli Hieros. ad Constantinum imp. de ea litterae, *ibid.* Crux supra portam Ephesi collocata, 531. Crucis lignum, Hierosolymis captivae, a Persis ablatum, b 512.

Cubicularii duo Al-Memunis chalitzae, Christiani ecclesiam condunt, b 451.

## D

Dagon idolum Gazorum, 140, 141. Decima, Melchisedech ab Abrahamo data, 67. Regibus suis ad Aegyptum ex ordinatione Josephi soluta, 88. Et regibus Israelitarum, 148.

Dedicatio ecclesiarum. Vide Consecratio. Festum Dedicationis ecclesiarum Hierosol. celebratum anno xxx Constantini Magni, 461.

Deipara declaratur B. Virgo in concilio Ephesino, b 8. Damensum sacerdotum et diaconorum e redditibus ecclesiarum Hierosolymitanarum, b 424, 427.

Dei invocatio per auctorem initio operis, 7.

Dei filii appellati gigantes Sethidae, et quare, 20, 27.

Deuteronomium Israelitis per Josuam descriptum, 112.

Diabolorum imagines Christianorum adium poris appingi jubet Al-Motawaceel calif, b 418.

Diaconi tres legati Agathonis ad concilium CP. in missi, a Patribus in numerum suum non admissi, b 519.

Diaconi in Ecclesia Hieros. e redditibus ecclesiarum procurantur, b 421, 427.

Diademate uti, regibus ab imp. indultum, b 241.

Dies Veneris a Saracenis acriis destinatur, b 575 etc.

Diluvium deuvitiatur, 55. Inferius, 59. Subsidi, 40.

Diptycha, tabulae ecclesiasticae, b 548, 549.

Dominus Solis, titulus regis Al-Samariae, b 251.

Septem Dormientium, sub Decio imp. spelunca Ephesi inclusorum, 591. Sub Theodosio Juniore post annos 572 experrectorum legenda, 531, 551, 553.

Draco Babylonis pro Deo habitus, a Daniele propheta interemptus, 250.

Duellum inter Davidem et Goliath, 153.

## E

Ecclesiae plures a Constantino Magno suis sumptibus erectae, 451. Alim jussu ejus, 451. Abre ab Helena matre, 455. Ad quas consecrandas concilium Hierosolymis indictum, 456. Ecclesiae Christianorum a Samaritanis in Palaestina dirutae, b 156, a Justiniano imp., b 159. Ecclesiae Aegypti, a Jacobitis occupatae, Melchitis restituantur, b 411. Ecclesiae Aegypti, Palaestinae, et Syriae Saraceni dirunt, b 512, 515. Quas ut restaurarent, imperat Al-Motawaceel calif, b 515.

Alexandriae ecclesiae plures struxerunt patriarchae Alexandrini: Timotheus, 491, Theophilus 528. Athanasius Jacobita, b 108.

Alexandrinae ecclesiae: Arcadii, a Theophilo patriarcha condita, 548, b 152. S. Joannis ab eodem, 548, quae et Abi Joannis; ubi Al-Mokaukas proditor sepeliri se voluit, b 511. Al-kahorish [Caesarea] olim Saturni templum a Cleopatra conditum. Deinde ecclesia Michaelis archangelii 500, b 505. A Jacobitis occupata, Melchitis restituitur, b 587. Igne conflagravit, b 505. B. Maria a Theophilo patr. condita, 528. S. Michaeli, Vide, Al-Kaisariyah. S. Sabae, quae sola Melchitis relicta, b 584. Theodosii, a Theophilo patr. condita, 538. Bethleemica ecclesia a Justiniano imp.



restaurata, b 189. Quammius magnifica quam pro voto imperatoris astrictam legatus capite lauit, b 160. Eam postea Sarraceni (contra pacta conventa Omaris Califfae) in templum Moslemicum converterunt, b 288, 291. Dual Beci (juxta Hierosol.) ecclesia splendida, a Walide Califfa partim diruta, b 372. Burne ecclesias plures condit Bocamus, b 452. Constantinopoli, ecclesia S. Sophiae a Justiniano imp. condita, b 160. Damasci ecclesiis in redditione urbis Sarracenis factae ex pacto cavetur, b 279. S. Joannis ibidem a Christianis redimere frustra tentat Abdol Malech califfa, ut inde templum Moslemicum augeret, b 361. Ut et Walid Califfa pro ea offerens cecum aureos, b 375. In qua lictatione repulsam passus, partem abstulit, *ibid.* Sed quam Omar II califfa restituit, b 380. Quod cum Moslemis agere haberet, de re tota transigitur, b 383. R. Mariae ecclesia Damasci (quam ccc aureis constitit) a Moslemis direpta, b 515. Prope Ephesum, ecclesia vni Dormientium a Theodosio imp. condita, 535. Hierosolymorum ecclesia a Persis diruta, 536. Per Modestum monachum partim restaurata, 219. Urbe Sarracenis data ecclesia caveatur, b 281. Quae postea tamen, contra pacta, diruta, b 538. Constantinii ecclesia Hierosolymis ab Helena condita, 455. A Persis diruta, b 212. A Modesto abbate reparata, b 219, 245. Quantum ei detulerit Omar califfa urbe dedita, b 281. Postea tamen a Mohammedanis in oratorium conversa, b 291. Etiam cremata, b 538, 531. Crani ecclesia ibidem eandem habuit conditricem Helenam, 455. Eversores Persas, b 212. Restauratorem Modestum, b 219, 245. Incensores Sarracenos, b 528, 531. Gesmaniae (vel Jessmaniae) ecclesia ibidem, a Theodosio Magno condita, 536. A Persis diruta, b 212. Helena ecclesia, *ibid.*, ab Elia patriarcha condita expta, b 108. A Justiniano imp. absoluta, b 159. A Persis diruta, b 212. Ecclesia Resurrectionis, *ibid.* Ab Helena condita, 455, b 183, 192. A Modesto abbate reparata, 219, 245. Ab Omare califfa, urbe dedita, conservata, b 281. Cum testudo ejus ruinam minaretur, reparatur, b 420, 425. Unde item intendunt Sarraceni, *ibid.* A quibus demum locent, b 531. Holwauae Aegypti, ecclesia duorum cubiculariorum (sive S. Joannis) condita, b 268. Kalkemi Aegypti, ecclesia S. Athanasii per Justinianum imp. condita, b 165. Kasrii Shamam, ad Phostatum Aegypti, ecclesia Abuciri ab Athanasio Jacobita condita, b 571. Quae postea Melchitis cessit, b 587. Ecclesia Georgii ab eodem condita, b 571. Ad Kobbati Hawam Aegypti, ecclesia Romanorum a duobus cubiculariis condita, b 431. Phostati Aegyptiae, ecclesia S. Michaelis, locus sepulturae, b 491, 524. Ecclesia S. Theodori ibidem (olim templum igni sacrum), 267. Ramlae, ecclesia S. Cyriaci a Sarracenis diruta, b 512. Ut et ecclesia S. Kosmae, *ibid.* Roham [Edessae] ecclesia ab Helena condita, 454. In Sina m. ecclesia B. Mariae a Justiniano imp. condita, b 165. Tennesi Aegypti ecclesia Bahhar a Moslemis diruta, b 515. Tyri ecclesia a Judaeis diruta, b 225. Vide Monasterium et Templum.

Eclipsa solis, patiente Christo, 319. Constantinopoli, Zenonis imp. IX, b 107. Alia sub Al-rashide califfa, b 411, 412.

Eleemosynarum largitio, quam bene cesserit, Theodosio (postea imperatori) et Theophilo (postea patr. CP.), 496. Et Joanni Misericordii patr. Alex., b 216.

Elephantus a Bahrame Jaur, rege Persiae, interemptus, b 87.

Epicedia philosophorum in morte Alexandri Magni, 288, 291, 293.

Epiphania festum, 428, 525, 524.

Episcopi in Aegypto a Demetrio patr. Alex. primum ordinati, 332, 363. Ab apostolicis temporibus usque con-til. Nicenum uxoratis esse licuit, 448. Nubienses a patriarchis Alexandrinis, etiam Jacobitis, ordinari soliti, b 587. Ordinati etiam per episcopum patriarchae paralytici vices obeunt, b 411. Eos tributis eximit Al-Moctader califfa, b 516.

Epistolas inscribendi formulae apud Arabes variae, b 419.

Equus Yazdegerdem Persiae regem calcibus occidit, b 80. Equis vehi Christianis interdictum ab Al-Motawacale califfa, b 418.

Evangelium quale Davidem necem Saulis referenti persolverit, 159. Evangeiolum Mathaei, ab ipso Hebraice scriptum, a Joanne Graece versum, 528. Marci, ipso dicente, lingua Romana a Petro scriptum, 535. Lucae, Graeco scriptum, et Theophilo Romano inscriptum, *ibid.* Joannis, Graeco in Patmo insula scriptum, 548.

Excommunicationis sententiam, in Arianos quosdam a concilio Niceno latam. Constantinus Magnus, ipis resipiscentibus, relaxat, 456.

Exodus Israelitarum ab Aegypto, 101.

## F

Fames ingens in Aegypto et Syria, 88. Alia postea, b 476. Una cum peste in Graecia, 152. Samaritan obsecra, 212. Hierosolymis, per Nabuzardanem obsecris, 247. Et per Titum obsecris, 510. Et sub Al-Motawacale califfa, b 420. Per imperium Romanum, sub Claudio imp., 333. Et sub M. Aurelio, 360.

Ferraria, a Kainitis inventa, 29.

Festa varia a Christianis antiquitus celebrata, videlicet: festum Ascensionis Dominicae, b 483. Ob concilium Chalcedonense confirmatum, b 148. Dedicacionis ecclesiarum a Constantino Magno indictum, 164. vni Dormientium a Theodosio imp. institutum, 535. Epiphania, 448, 525, 524. XI. Martyrum, b 425. Michaelis archangeli (Alexandria), 435. Natalis Domini, cum jeuniis etiam praecedentis, 525, 531. Nativitas B. Virginis, *ibid.* Passionis Domini, a Constantino Mag. praecipuum, 451. Phactes, a Jephtha ob filiam institutum, 152.

Filii Dei, qui, et quare dicti, 27.

Foderis non impone violati exemplum, b 116, 119. Cum Judaeis ab Heracleo initum, b 240. Exemplum et eventus pessimo violatum, 247. De violata federe ob lamm Heracii imp. statum institutum quorundam quomodo satisfactum, b 292, 293.

Formulae epistolas inscribendi apud Sarracenos varietates, b 419.

Formax Babylonica, 248.

Fora et hospitia de novo struere Aegyptiis devictis Imperatum, b 512.

Fraus Nisibensibus quam male cesserit, b 376, 379.

Fundamenta scientiarum, 8.

Fusus Dario ab Alexandro Mag. more militari doctus, 276, 279.

## G

Genealogica Judaeorum tabula ab Herode igne sublata, 308.

Gentium dispersio post diluvium, 52, 56.

Gigantes primi 16, ex filiis Sethis, et filibus Kainis orti, 27. Multiplicantur, 60.

## H

Haemorrhoea corripuitur Gazel, 144.

Hejra, (sive Mohammedanorum), b 227.

Hippodromus Alexandriae conflatur, b 108.

Honoris adversus reges indicium, litteras ejuscaulari, etc., b 452.

Honorarii utilli regibus concessis ab imperatore Heracleo indulti, b 251.

Hosanna dies Hierosolymis celebratur primo Paschatis, b 528, 531.

Hydropicis, lac Mandragorae utile, b 453.

## I

Idololatria initia et incrementa, 56. Cui imprimis additi Aegyptii, Babylonii, et Franci. *ibid.* Ezzam et Ibrahim, 108, 119.

Idola et idolea terra motu contracta, 60. Edicto Constantini Magni sublata, 451. Idolorum aliquot nomina: Ashtaroth, 119, 127, 128. Astera (Palma), 199. Baal et Baalim, Baal, *ibid.* Baolis templum a Gideone dirutum, 121. A Jezabele Samaritan conditum, 193. (Propheta ejus, 199.) Mox dirutum a Jehu, 219. Bel Babyloniorum, Hanieis opera destructum, 236, 259. Dagon Gazetorum, 140. Michael, Alexandrinorum, 425. Sin, in Harrane Chaldaeorum a Chayebab regina conditum; a Talbe regina cum templo exustum, 72.

Ignis templa a Zoradasht (Zoroastre) primum sacra, 261. Quod Phostati erat, in ecclesiam postea conversum, 267. Ea cum militibus Darius moriens Alexandro victori commendatas habuit, 276. A Bahrame Jaur R. Persiae summo opere edita, b 85, 81, 87.

Imago Dei in homine, anima, b 27. Imago quam Bochtanuer per insomnium vidit, 255. Imagines ab ecclesia tolli praecipit Theophilus imp. b 418. Quarum cultum idololatricum esse contondit, b 431. Sophronio P. Al. et Abukorra contra suadestitus, b 452.

Imperator Adeliun (titulus califfarum). Vide Amrol Mumenia.

Imperii partitio post excessum Alexandri Magni, 295. Et per Constantinum Mag. inter filios, 471.

Imprecationes mutuae Chrysostomi et Epiphani, 514.

Inventa nova, et primarum origines, videlicet. Inventio



*Ærariæ*, per Kainitas, 20. *Astronomia*, per Zoroastrem, 63, 263. *Campanarum*, per Noachum, 36. *Coronæ*, per Nimrodem, 63. *Fervariæ*, per Kainitas, 20. *Idolatriæ*, 48, 50, 56. *Imaginum cultus*, 47. (Ignis, sacerdos primus Adeshan, 64.) *Lapidum, viarum indicum*, per Josephum patriarch., 88. *Magiæ*, per Zoroastrem, 265. *Mensurarum et ponderum per Hadem, Semis nepotem*, 60. *Mensoriarum Nili columnarum per Josephum patriarch.*, 88. *Monachatus*. In *Ægypto*, Antonius, 484. In *Syria*, Hilario, qui in cellam se receperunt, Symeon Silyites, b 100. *Musicæ instrumentalis*, per Kainitas, 20. *Moris humolandi filios, et præstigiæ*, 59. *Picturæ*, 47. *Porpuræ*, per opilionem Tyrium, 172. (Sacerdos primus, Melchisedech), 52, 46. *Sacrificiorum*, per Kainem et Abelem, 16. *Sepulcrorum*, ex occasione pestis immane grassantis, 152. *Tabernaculorum*, per Kainitas, 20. *Vinearum*, per filios Noachi, 43. *Urbis primæ conditor Kain*, 16. *Infanticidium, Herodici jura* perpetratum, 515.

*Interpres Biblicorum LXX*, 295. *Inter quos Symeon Justus*, *ibid.*

*Islamismus, religio Mohammedana*, b 256, 269.

## J

*Jejunio (de) celebrando scripsit Demetrius patr. Alex.*, 563. *Quadragesimale quo tempore olim servatum*, 448. *Quando solvendum, et decreto conc. Nicæni*, 417. *Jejunia statuta Manichæorum*, 520. *Itemque Nestorianorum, Jacobitarum, et Maronitarum*, 523. *Jejunant Melchitæ diebus Mercurii et Veneris, et vigiliis festorum novissimorum*, 525. *Jejunium solvunt ad horam non iam*, b 248. *Jejunium septimanæ rige τρεσςόων quando et qua occasione institutum*, b 244, 247. *A Cophtitis ad auctoris usque tempora servatum*, b 247. *A Melchitis non item*, b 258. *Jejunare hominis gratia fas non esse*, *ibid.*

*Juramentum per sanguinem Abelis, Sethiadis solemne*, 20, 23. *Juramenti interpres quis, is qui juraverit, an cui juratum*, b 119, 123. *Juramenti per fraudem temerata religio a Phiruze rege Persarum*, b 119.

## K (vide et C)

*Kancelica scriptura*, 33.

*Kehla, locus versus quem faciem obvertunt orantes*, b 287, 288. *Mohammedanorum ea in re ritus*, *ibid.*

## L

*Labarum Constantini Magni*, 423.

*Lacrymis penitentis quantum lustrat iussit*, b 196, 199.

*Lapis niger (Bracthan) templi Meccani angularis, quanta in veneratione Saracenis habetur*, b 523. *Ab Al Jannabio rebelles deportatur*, *ibid.*

*Laterum in turre Babelis moles*, 52.

*Latrone (de) Afro penitente Legenda*, b 195, 196.

*Levitæ in deserto censiti*, 107.

*Lex Mosi data in Sina monte*, 107. *Per Josuam denovo descripta*, 112. *Cæremonialis, quod ad ciborum discrimen, per Christum abrogata*, 467.

*Liberum arbitrium in Adamo ante lapsum*, b 333.

*Lingua primæva quæ fuerit disquiritur*, b 51. *Græcæ primas tribuit auctor*, *ibid.* *Linguarum confusio*, 52. *Donum*, per Spiritum S., 525.

*Litteræ principum cum osculo excipit solitas*, b 482. *Locustæ, Palestinæ infestæ*, b 420. *Ægypto etiam*, b 519.

*Longævus, Symeon Justus*, 296.

*Luctus centennialis ob mortem Abelis*, 16. *dierum cxi, ob mortem Adam*, 19. *Quadragesimalis ob mortem reliquorum patriarcharum, scilicet, Sethis*, 24. *Enosh*, *ibid.* *Kainanis*, 34. *Mahliælis*, *ibid.* *Jaredis*, 33. *Lamechis*, *ibid.* *Mathusalemis*, 35. *Noachi*, 47.

*Lumen solis, umbra Christi*, 31, 39.

*Lux primigenia, ante solem creatum*, b 59.

## M

*Magi, per Zoroastrem inventi*, 263.

*Magi, ignis cultores*, 64. *Incestus eorum concubitus*, *ibid.* *Magi Christum adorant*, 512.

*Mandagoræ lac contra hydropsin valet*, b 145.

*Mani, Tekel, Phares. Scriptura quam vidit Balthasar rex Babylonis*, 236.

*Manni de celo pluit*, 104.

*Mares a feminis in arca Noachis segregari egisse*, 39. *Martyres Ephesi sub Deio imp.*, 398. *Martyres et ex-*

*pressi in testudine ecclesiæ Resurrectionis Hierosolymis*, b 423. *Festum eorum*, *ibid.*

*Masculi fortis in utero indici*, 349.

*Al-Mawareck, morbus Persis epidemicus*, 261.

*Medici Ægyptii præ aliis in pretio habiti*, b 408.

*Medium terræ. De salute humani generis inde oritura Adami vaticinium*, 19. *De eo Lamechis ad filium præceptum*, 32. *Noachi ad Sethem præmonitio*, 41. *Sem ab angelo eo deducitur*, 48. *Ubi Adami corpus ab eo conditum, videlicet in Jaljalah (Golgotha) seu (translato loco, Hierosolymis*, 48, 51. *Ubi ostia Sanctum sanctorum*, b 287.

*Melchitæ, Christiani Alexandriæ et in Ægypto orthodoxi*, b 16, 23, 79, 93, 100, 105, 131, 153, 154, 187, 247, 267. *Ejectis Jacobitis Alexandriam obtinent*, b 155. *Sede Alex. vacante, a metropolitæ Tyri episcopos ordinandos curant*, b 87, 388. *Georgium, patriarchæ. Ariannum, ab ipsis interfectum cremant*, b 480. *Lucium patr. Arianum, excommunicatum pellunt*, b 488. *Eorum jejunia*, 523.

*Meteora ignita in Ægypto*, b 483, 484. *Michael, idolum Alexandrinum*, 435. *Ab Alexandro patriarcha in crucem funditur*, *ibid.* *Et templum ejus Michaeli angelo sacratum*, *ibid.* *Cui festum instituitur*, *ibid.*

*Miracula: Lapidem in ignem versi*, 27. *Terra sponte dehiscens ad corpus Adami suscipiendum, et mox suscepto, se recludens*, 48. *Rubus ardens nec consumptus*, 100. *Muri Jerichuntis ad clangorem tubarum collapsi*, 114. *Grando lapideus*, 112. *Solstitium tempore Josuæ*, 112. *Oleum et farina viduæ Sareptensis inexhausta*, 199. *Ignis e celo per Eliam devocatus*, 200. *Fons Silvan (Siloli) Eliæ sitiienti apertus*, 379. *Manassis regis a Babylone Hierosolyma per angelum deportatio*, 359. *Urbis Nisibis precibus expugnata*, 579. *Pomus suaveolens e timeto halans*, 452. *Ægrotus, lactu recens inventus crucis sanatus*, 455. *Imago B. Mariæ lac ex uberibus stillans, mendax ab imp. Theophilo deprehensum*, 448, 451.

*Ministorum Ecclesiæ Hierosolymitanæ victus e redditibus Ecclesiæ*, b 424, 427.

*Misericordiæ apparitio*, b 215, 216.

*Missio discipulorum Christi*, 325.

*Missionis modi varii, quorum ignoratio Nestorianis erroris occasionem præbuit*, b 24, 32, 35, 36.

*Monachorum in Ægypto primus Antonius*, 484. *In Syria, Hilario. Qui in cellam se abdidit Symeon Silyites*, b 100. *Monachi Palæstini Anastasium imp. anathematizant*, b 140. *Nec non Dioscorum, Eutychetem, et Severum hæreticos*, b 145. *Monachi montis Sina a Justiniano imp. impetrant ut monasterium ipsis exsterneret*, b 160. *Qui dispersi antea agerant*, b 165. *Quibus partem annuæ Ægypti assignavit*, b 167. *Ubi et servis eorum*, *ibid.* *Monachi Hierosolymitani Judæos spud Heracium imp. deferunt*, b 245. *Cui ut, contra fœdus factum, eos e medio tolleret, obtentu religionis perscudent*, b 241. *Monachos a tributis immunes esse voluit Al-Moclaeder calif.*, b 516.

*Monasteria in Palæstina, Ægypto, et monte Sina erexit Justinianus imp.*, b 160, 165, 164. *Monasteria Damasci a Mosimeitis direpta*, b 515.

*Monasteria varia, videlicet, As-Kit Ægypti*, 539, 540. *In valle Hobail. Vide Abu-Makarii. Al-Dawakesi, in Palæstina*, b 100, 105, 218. *Cujus præfectus Theodosius*, b 136, 148. *Unde et Theodosii dictum*, b 219. *Dir Al-kasir, super tumulum Arsenti jussu Arcadii imp. in monte Al-Kattam Ægypti conditum*, 539, 540, b 411. *Abu-Makarii in valle Hobail, ubi Jacobitarum cathedra fixa*, b 125, 107. *Maronis in Hamah Ægypti a civibus Maronitis conditum*, b 191. *Ab Heracleo imp. ditatum*, b 210. *Marran prope Damascum*, b 480. *Mina in Æg.*, b 516. *Rayæ in Æg. a Justiniano imp. conditum*, b 165. *Al-Saik, vetus et novum. (L. Laure.) in Palæstina*, b 108, 136, 245. *Servorum, in monte Sina a Justiniano imp. conditum*, b 167. *Qui ex mutuo dissidio postea dissipati*, *ibid.* *Forum liberæ Rann Salobi dicuntur*, b 168. *Simeonis in ditione Emisæ*, b 383. *In Sina monte a Justiniano imp. conditum*, b 160, 165.

*Mortis (de), philosophorum gnoma variorum in funere Alexandri Magni*, 288, 291, 292.

*Mortalium neminem semper felicem experitur Olympias, Alexandri Magni mater*, 287.

*Mosaphin (al-), pedites sediti, Moclaederem chalifatum resitunt*, b 519.

*Moslemini quibus de causis bella se movere obtulerunt*, b 240.

*Mundi et immundi discrimen per Christum sublatum*, 467.

*Murie et tortarum in re medica præstantia*, b 408.

*Muri vetula, in Ægypto a Cleopatra conditi*, 300, 303.

*Musca Gazaris infestæ*, 144.



Musci libra Abdollamox ante obitum propinata, suavitentiam mortuo conciliavit, b 367.  
Musica instrumenta a Kalaitis inventa, 20, 21.  
Myrrha. Vide Aurum.

## N

Natali Christi (de) die, auctoris disquisitio, 447.  
Nativitatis Christi festum. Vide Festum. De duabus in Christo naturalis sententia concilii Ephesini, b 8. De eisdem, auctoris disputatio contra Nestorianos, b 13, 72. Et contra Jacobitas, b 147, etc.  
Necessitatem peccandi nullam hominibus incumbere, b 253.  
Nigris vestibus utebantur Christiani Al-Mamune Chalifi, b 435.  
Nominis mutatio, postquam patriarcha factus est, in auctore exemplum, b 472.  
Nomen (ad) horam jejunii solutio, b 248.  
Nosocomium pro peregrinis a Justiniano imp. Hierosolymis conditum, b 160.  
Notarij non nisi Christiani asciscendi, ex decreto Constantii Magni, 451.  
Nummus Decii, Theodosio imperante conspectus, quasi mirae antiquitatis habitus, 352.  
Nuptiae secundae Leonis imper. qui anagnosta fuerat, a Patriarcha CP. prohibita, per synodum ea de re coactum permissa, b 487.  
Nutrix liberorum Mauricii imper. ut alumnus eriperet filium proprium Phocae tyranno occidendum praebuit, b 211.

## O

Obstetrices Egyptiae, 96.  
Oileum, in consecratione ecclesiarum ab Athanasio peracta usurpatum, 464.  
Olliorei Alexandria 12000, b 519.  
Optio Davidis, 171.  
Orare solebant Ommatide sedentes, Abbasidae stantes, b 395.  
Ordinatio presbyterorum in ecclesia Alexandrina, 551.  
Osculo regum litteras excipi solere, b 452.  
Osbanan, nox festiva apud Persas, 419.  
Ovorum esu in jejuniis quatenus abstentum, b 247.

## P

Pactis (de) in redditione Damasci quaestio de novo suscitata, b 280.  
Palatia 1,000 in Alexandria, b 516.  
Papam et vinum offerre Melchisedeko praescriptum, 32. Oblata Abrahamo, 67.  
Papa (id est avi) appellatio patriarchae Alex. quando, et quare, priusquam tributa, 352, 355, 365.  
Paschazovi, festorum vigilia, 523.  
Pascha Judaicum a Josua post captam Jerichontem celebratum, 111. Solenne tempore Ezechiae regis, 335. Et Josiae regis, 210. Pascha Christianum quando celebrandum ex decreto concilii Niceni, 444. Ex mente Demetrii patr. Alex. 565. Quam varie olim observatum, 364.  
Paschalis Dominica dies sacer ex edicto Constantii Magni, 451. In patriam plebs, et fidei in regem exemplum illustre, in consilio regis Hiyatela, b 112.  
Patriarchae, non nisi coelibes constituti, 451. Patriarchae Antiocheni (post Syriam a Saracenis occupatam) Constantinopoli fieri soliti, ibique subsistere, b 324.  
Patriarchae Alexandrini o presbyteris antiquitus juxta ordinem senioritatis succedebant, 451. Mos iste quando desierit, ibid. Patriarcharum Ecclesiae Orientalis mentio in precibus communibus fieri solita, b 331.  
Pax inter Romanos et Moslemos, b 531.  
Peccatum non committi ex necessitate, b 555.  
Pensio perpetua. Vide Corrodium.  
Pergrinationibus ad Meccam impenso deditus Omar Chalifi, b 523. Quae a Merwane (al. interdicta, b 565. Ut et ab Abdel Maleche, b 361. Qui Hierosolymitanos eorum vice subrogavit, ibid. Al ab Jannabim, f. Hasanis, rebelles, ad tempus interrupti, b 520, 525. A Christianis ad imaginem B. Mariae (aditui fraude lac stillantem) suscepti, b 451.  
Persecutiones Christianorum varias, videlicet: sub imp. Nerone, 556. Domitiano, 517. Trajano, 548. Adriano, 554. M. Aurelio, 560. Severo, 572. Maximino, 584. Deio, 588. Gallieno, 593. Caro, 400. Diocetiano, 405. Maxentio et Maximiano, 408. Licinio, 427. Juliano Apostata, 463.

Personas duas in Christo unitas docuit Nestorius, 428. Contra quem disputat auctor, b 45. Quae et Sabellii haeresis in concilio CP. damnata, 512.

Pestis grassatur in Graecia, 132. In Judaea, tempore Davidis, 171. In imperio Romano tempore Marci Aug., 420. Alexandria et in Aegypto, b 132. In Palestina, post exilium Eliae patriarchae Hier., b 147. In Roma, quae reges duos austrit, b 253.

Petra, templum Mohammedanum Hierosolymis (quod ibi loci Deus Jacobum allocutus), b 237, 434, et alibi. Philosophi Arsi (Ariasterxi) Persarum regi consuli, 465. Alexandro magno coetanei, 280, 288, etc. Eorum super morte ipsius gnoma, ibid. 232.

Picturae (ut videtur) prima origo, 47. Piscibus solum vesciebantur Manichei, 56. Horum cum in jejuniis quousque permissus, b 247.

Pistor Pharaonis, 81, 87.

Platanus Indica, arca Noachimaterien, 35. Et campus, 56.

Pluvia Christianorum precibus impetrata, 360.

Pocillator Pharaonis, 81, 87.

Pomum contentionis a Theodosio Jun. imp. Eudocia conjugii datum, b 91.

Pontes relicere, et de novo construere, Aegypti victis ab Auro injunctum, b 312.

Porcos carnes edere sub Evangelio negare, 467. Qui qui recusabant Constantii Magni iura occisi, 471.

Potestas imperatoris circa sacra, 547.

Praellum Cameli. Vide Camelus.

Præputia alienigenarum, dos Michol uxoris Davidis, 156.

Prærogativa (de) regis et prophetica Jephtham inter et Phineasum contestatio, 132.

Precum quanta efficacia, nempe precibus plebs impetrata, 360. Nisibis expugnata, 376. Maximianus imp. a morbo convalescit, 412. Imperator questus, et impetratus, 495, 507.

Presbyterorum xv collegium a S. Marco in Ecclesia Alexandrina constitutum, 351.

Processio solennis cum Herclio imp. Hierosolym intraret, b 245.

Prophetæ Israelitarum: in Aegypto ante Evodum, 160. In deserto, 107. Tempore Josue, 116. Davidis, 171. Rehoboamis, 188. Regum Judae: Ase, 192. Jehosaphat, 195. Joram, 211. Ahas, 216. Josiah, 235. Amas, 224. Uzias, 227. Joab, 231. Achaz, 251. Heczekiel, 232. Josiah, 240. Jehoakims, 245. Zedekias, 247. Captivitas Babylonica, 252. Zorobabelis, 260.

Proverb. Ovis jugulatus non timet excoitationem, b 367.

Pueri tres Babylonis in fornacem conjecti, 244. Dominus liberantur, 248.

Pulpiti situs in ecclesia Hierosol. ad latus laicorum altaris, b 423.

Purpuree inventio, 172.

## Q

Quadragesimalis jejunii observatio varia, 563, 561. Vide Jejunium.

## R

Reditus ad testadinam ecclesiae Resurrectionis Hierosolymis pertinentes, b 421.

Regem sibi deposcunt Israelitae, 148. Juxta regium obtemperat, ut quidquid calcaverit pes ipsius ejus sit, 345.

Reles in rege requisitae, juxta Bahramem Jaur, Persum, b 60, et juxta Herclium, b 224.

Religionem (ad) proliendam subditos cogit Constantinus Magn., 467.

Resurrectio Christi, 520.

Resurrectionem corporum negavit Origenes episcopus Manbagensis, b 171, 172.

Rubus, unde Deus Mosem alloquebatur, ubi sit, b 162.

## S

Sacerdotis prius (Melchisedekis) designatio; et titulus ratio a Ismee et Nocho praescripta, 32, 44.

Sacerdotium Judaicum ab Herode rmanum expulsum, 508.

Sacrarium tabernaculi, 108.

Sacrificia prima, 16.

Sanctum sanctorum, Judaeorum Kibla, b 267.

Sanguis carnis sedes, b 28.

Scripturarum fundamenta, 8.

Scripturae genera octo apud posteros Semas, 54. Sed juxta Hamidos, et sex apud Sathidas, 55.



Seutus Rom. Christum Deum esse noluit, 324.  
 Septuaginta interpretes Bibliorum, 296.  
 Sepulcrorum fossitorum origo prima, 132. Sepulcrum Christi a Judeis in anetum conversum, 323. Ubi templum Veneris a gentibus exstructum, 325. Ejus et crucis Dominice investigatio a Constantino Mag. indicta, 461. Cui reperto ecclesia superstruitur, b 219, 243. Sepulcrum Al-Montaseri calife opere albario obdurtum, b 436.  
 Serapis, idolum Egyptum, 296.  
 Serpentes israelitis in deserto infensi, 108. Unda serpens aeneus in auxilium erectus, *ibid.* Ab Hezechia rege postea comminatus, 238.  
 Servitus israelitarum in Egypto annorum ducentorum septemdecim, 100. Quare per quadringentos annos servasse dicuntur, 103.  
 Serrus dominum periculo liberat, b 260.  
 Sesamorum modius a Dario ad Alexandrum missus, 263.  
 Sicitas triennis Elis prophetae precibus Jodae immissa, 196, 199. Quinquennis ibidem, post exilium Elis patriarchae Hieron., b 147.  
 Sio, idolum in Harran Chaldaeorum, 72.  
 Staspi sacus ab Alexandro ad Darium missus, 272.  
 Solis eclipsis patiente Christo, 319. *Vide* Eclipsis.  
 Solum uti regibus nonnullis ab imp. Heracho concessum, b 251.  
 Somnium pictoris et poellitoris Pharaonis, 84. Pharaonis, 87. Theodosii ante imperium, 496, 499.  
 Spiritus sancti in Christi discipulos illapsus, 327.  
 Divinitas ejus a Macedonio impugnatur, 479. Cujus haeresia in concil. CP. i damnatur, 511. Ubi et processio Spiritus sancti a Patre asseritur, 512.  
 Statua a Boethiansere ut adoraretur erecta, 218. Statua Heraclii imp. a Saraceno violata, b 292.  
 Stella, Magorum ad Christum dux, 311.  
 Stelliones in Gazrao immisi, 144.  
 Stratagemata Heraclii, quo Numen eluso hoste trajecit, b 256.  
 Symbolum Nicenum conditum, 444. Cum additamento in concilio CP. i, confirmatum, 512. Utrumque in concilio Chalcedonensi confirmatur, b 93.  
 Symbolum Constantinopolitanum, b 351.

## T

Tabernacula, a Kainitis inventa, 20.  
 Tabernaculum foederis a Moise constructum, 109.  
 Tabula Legis per Mosem fracta, *ibid.* Earum fragmina in Arca ab ipso reposita, *ibid.*  
 Taxia patriarcharum in concilio CP. i constituta, 12.  
 Tempestas magna in Egypto, b 483.  
 Templum Judaeorum Hierosolymis, a Salomone r. conditum, 172. Quo anno ab initio regni Davidis, 176. Descriptio ejus, 175. Arium ejus a Senacherib direptum, 333. Spolia ejus per Boethianserem Babylonem deportata, 244. Per Nabuzardanem deletum, 247. Vasa ejus profanata Baltazari regi exitio fuere, 233. Cyri II decreto recondi ceptum, 260. A Tito funditus destructum, 343.  
 Templum deorum gentilium Alexandria a Severo imp. conditum, 372. Templum Serapidis, *ibid.* In quo Biblia ex versione rōv LXX recondita, 296. Templum Saturni, *ibid.* A Cleopatra conditum, 390. Ubi Michaelis idolum collebatur, 435. Deinde in ecclesiam Michaeli archangelo

sacram conversum, *ibid.* Quo flammis conflagavit, b 503.  
 Tempia sua Mohammedani quam sacra habeant, b 432. Ea Alexandria, Damasci et Hierosolymis, a Walida chalifa ampliata, b 372, 373. Templum Mohammedanis commune in Egypto ab Ahmedo f. Telonis constructum, b 472. Alexandria de novo condit ceptum, b 374, 375. Hierosolymis. *Vide* Petra. Mecca celeberrimum, ex parte dirutum, b 367. Mosri, ampliatum, b 407. Et palatio auctum, b 420. Phostati de novo conditum, b 368. *Vide* Ecclesia.

Terramotus in orbe primus idolorum templa prostravit, 60. In Egypto variis, b 476, 528. Alexandria, post eadem Proterii patriarchae, b 103. Antiochie, b 147, 193. Constantinopoli post eadem Joan. Chrysostomi, 317. Alius IX Zenonis, b 107.

Tetrarchae Judae, 315.

ΘΘΘ, Alexandria in pavimento descripta, quomodo interpretatus sit Theophilus patriarcha, 327.

Theriacae Andromachi, 339.

Thesaurus Alexandria inventus, 327.

Thronus. *Vide* Solum.

Thus. *Vide* Aurum.

Titulus successorum Mohammedis quam variaverit, b 295, 296.

Torturarum in medicina usus, b 108.

Tributum Palaestinis remittit Justinianus imp., b 139. Et clericis Al-Moctader califa, b 516. Mesruni a Saracenis captae quo temperamento indicium, b 211. Septuaginta ab Egyptiis solvendum decrevit Abdo-Aziz, b 371.

Trina immersio in baptismo Trinitatem designat, b 52.

Trinitas in divinis explicatur, b 52. In concilio CP. i exponitur, b 12.

Typicon, Sabae, b 247. Ecclesiae, b 218.

## U

Ultio justa, accusatorum Danielis, 256. Perussorum Darii per Alex. Magnum exaltatorum, 279. Filis regis Al-Sawadis, 568, 571.

Unione (de) duarum naturarum in Christo, b 21, 45, 44.

Unitas in divinis explicatur, b 8.

Uxores olim episcopis permissae, 418. Patriarchis non item, 481.

## V

Veneris dies Mohammedanis sacris destinatur, b 578, 595, 435, etc. Veneris templum, in loco ubi Christus sepultus, a gentibus conditum, 325.

Venti et procellae in Egypto, b 483.

Versio rōv LXX, quando et quomodo facta, 296.

Vestes quales Christianis injunxerit Al Motawaceel califa b 448.

Vidua Sareptensis Eliam prophetam excipit, 196.

Vini et panis oblatio Melchisedeco injuncta, 44.

Visio medici Constantinopolitani, b 196, 199. Joannis

Misericordis patr. Alex., b 215, 216, 219.

Vitulus aureus ab israelitis cultus, 108. Vituli aurei a Jerochamo r. conflati, 187.

Voluntatis (de) in Christo duabus, b 51, 64. Contra Jacobitas disputatur, b 151, etc., b 28. Ea controversia per 45 annos indecisa, b 271. De Monothellitarum sententia, b 327, 328. Damnata in concilio CP. iii, b 351, 353.

Votum Jeptim, 131.

## INDEX TOPOGRAPHICUS, SIVE LOCORUM,

Videlicet r, Regionum; u, Urbium; g, anninam gentium inde ductorum; p, populorum; ins, insularum (Anviorum, et montium indiculo ad calcem subdito). — Nomina propria, sive ea locorum (ut in presenti) sive perizoniarum fuerint (ut in sequenti indice), quotquot ab Al (articulo Arabico) incipiunt (qui, pro arbitrio lectoris vel omitti poterit, vel apponi, et ab auctore ipso saepius insuper habetur), ad sua primitiva, prout alphabeti ratio postulabat, neglecto quasi articulo, revocavimus.

## A

Aanab, u. Palaestina: villa ovarum (sed legend. forsitan Anat. scilicet Anathoth), 242.  
 Aazar, (Gazer) u. Palaestina, 480.  
 Al-Abhazia, u. Egypti in Al-Huph b 195.

Al-Abhasiensis, forte gent. b 284, 360, 576

Abazita, g., b 372.

Abdad, u. Palaestina, 116.

Abrahassahr, u. (al. Abrassahr) eadem secundum nonnullos, quam Naisahur, u. Chorasani, b 128.

Abukair, ins. Egypti, b 308.



Achim, u. Egypt., 500, b 131.  
 Achshaph. u. Palest. per Josuam capta, 115.  
 Adawensis, gent., b 315.  
 Aderbijan. (vel ut alii Adhrabjan) u. Pers. (a Nimrode condita, 64), b 83, 200, 207. Ubi templum igni sacrum, b 84. A Sarracenis expugnatur, b 295.  
 Adrianopolis, u. Thraciae, 492.  
 Adullam, u. Palest., 116.  
 Africa, r., b 195. A Sarracenis debellata, b 340.  
 Egyptus, r. passim. Servitus Israelitarum ibidem quomodo potanda, 100, 103. Reges ejus post Alexandrum magnum, 296, 299. A Saracenis debellatur, b 203. Vectigalis ipsis sit, b 319. Ab Ahmede f. Tolonis occupatur, b 471. Ab Almoktase chalifa recuperatur, b 495. Ab Obaidalla Aliense rursus occupatur, b 593. Egyptii idololatrias imprimis dediti, 58. Arianismo et Manichaeismo infecti, 479, 515. Ad Eutychnianismum deducunt, b 91, 99. Egyptiaca scriptura, 53.  
 Aelia, u. e ruinis Hierosolymorum ab Aelio Adriano imp. condita, 325, b 264.  
 Ethiopes, pop. 55, 111 b 188.  
 Ethiopica scriptura, 53.  
 Ahwaz, r. Persiae finitima, 295, 419, b 131.  
 Alexandria (Egypti metropolis ab Alex. Magno condita, et sedes imperii constituta, 280. a Ptolemaeo Lagi hippodromo aucta, 299, b 103. (qui imperante Zenoue conflagravit, *ibid.*, b 108.) inundationem patitur, 480. Suburbana ejus a Kobade Persa incensa, b 132. a Sarracenis obsessa, b 312. Et post menses quatuordecim vi capta, b 519. Quantum cujusque rei in ea tum repertum, *ibid.* Captae parcendum censuit Omar chalifa, sed tributarium fecit, *ibid.* A Manuele eunucho recuperatur, b 559. Sed mox deperditur, *ibid.*, b 540. Ab Obaidalla Aliense capitur, b 503. Et AbulKaseme f. Obaidallae, b 507. Clives urbe pulsi a Thamalo eunucho Abukairum insulam deportantur, b 503. Quorum ultra ducenta milia fame pereunt, b 511. Reliqui urbem repetunt, *ibid.* Alexandria ad fidem Christi per S. Marcum convertitur, 328. Polita Ecclesiae ibidem antiqua, 351. Per Alexandrum patriarcham novatur, *ibid.* Patriarchae ibidem quando et quare papae (avi) dicti, 385. Locum tertium eis decernit concilium C.P. I, 512.  
 Alexandrinus, tempore persecutionis, in speluncis, sacris operantur, 599. Arianismum et Manichaeismum imbibunt, 479. Et Eutychnianismum, b 91, 99. Inde partium studia inter Melchitas (orthodoxos), et Jacobitas (haereticos), b 384. Qui Proterium patriarcham misere lanitium cremant, b 103. Sed Apollonario pat. vim inferentes trucidantur, b 153. Unde Melchitas cathedram obtinent, *ibid.* Ita tamen ut sedes saepe vacaverit, b 220, 348, 488. Etiam per 97 annos continuos, b 267, 387.  
 Amaaphe. (Al-Maapher.) l. Egypti, b 472.  
 Almakas. *Vide* Al-Maks.  
 Ana'ekitae. pop., ab Esavo oriundi, 80. Occisioni a Deo devoti, 152.  
 Amedus, vel. Amidus, u. Assyriae 268, 252. A Persis occupata, 367. Vastata, b 132.  
 Ammonites, p. servitute premunt Israelitas, 128. Per Jephtham fusi, 131. Strages eorum  $\theta\epsilon\lambda\alpha\tau\omicron\varsigma$ , 304.  
 Amorraei, p. 67, 68.  
 Amuria, u. Asiae minoris, ab Al Motaseme capta, b 459, 440.  
 Anawensis, gent., b 395.  
 Anbar u. ad ripam Euphratis orientalem (Alia est ejusdem nominis prope Belchan), b 396, 399.  
 Al-Anchar, r., 53.  
 Al Ancridah, r., 53.  
 Ancyra, u. Phrygiae, b 88. Ab Al Motaseme chalifa capta et incensa, b 459.  
 Ancyrensis (Cyrensis. gent. a Cyro urbe Syriae), b 171.  
 Ani (Al-), u. Palest. Per Josuam capta, 111, 116.  
 Al-Arjaz, regi ejus diademate uti ab Heraclio imp. indultum, b 231.  
 Ansariensis, g., b 360.  
 Ansenia, u. Egypti, 500.  
 Antiochia, u. Syriae (prius Riblah), 53, 247. Ab Antiocho conditore denominata, 299. Terrae motu his collapsa, b 147, 192. A Kesra r. Persarum capta, b 180. Ab Ahmede f. Tolonis occupatur, b 471. Arianismo laborat, 470. Sedes ibidem vacat per annos duo et viginti, b 195. Patriarchae ibidem locum quartum decernunt patres concilii C.P. I, b 512.  
 Aphlagunia (forte Paphlagonia), r., 53.  
 Arabes, p. a Kahtan f. Eberis oriundi, 47. Eorum tribus aliquot recensitae, b 272. Monachis Sinæ montis infecti,

b 160. Ab Abubecr clulifa ad Islamismum coguntur, b 256.  
 Arabica Scriptura, 53.  
 Arad, u. Palest., 116.  
 Aram (Syria), r., 116.  
 Ardesbir Achorba vel potius, ut alii Ardsbir-Chorra, u. Persiae, 575, b 151.  
 Ardol' Chamsin, locus ins. Egyptiacae, b 304.  
 Ariodomus. (l. Ordonans), r. a Sarracenis capta, b 272.  
 Arish, vicus Egypti limitaneus, b 299.  
 Armenia, major, et minor., rr., 53. A Sarracenis devicta, b 240. A Jacobo Barradiensi in haereticam sedecta, b 147.  
 Armeniaca scriptura, 53.  
 Arsagena. (Carthago), u. Africae, 593.  
 Asatenata, vicus Cypri, b 220.  
 Ascapa (Al-), locus ditionis Damascenae, b 481.  
 Ashanensis (l. Asamensis) g., b 361.  
 Ashmur, r. Egypti, b 392. (forte Ashmum, vel Ashmun) Asia, r., 548. Asketon. (Egion) u. Palest., 133, 147. Per Josuam capta, 112, 115. Et a Sarracenis, b 296.  
 Askalanensis, g., b 515, 592.  
 Asphahan, u. Persiae, b 251.  
 Asiarahad, u., quas et Corch-Misanis, (l. Bisan.) ab Asdashiro Persa condita, 575.  
 Asyutus (Lycopolis), u. Eg., 452.  
 Athenae, u. Atticae, 267.  
 Awabites, p. Palest., 115.  
 Awasem, regio inter Antiochiam et Alepam, Manichaeismo addicta, b 191.  
 Ayela (Al-), u. (forte Al-Abollab), 575.  
 Azaria (Abiezer.), u. 127.  
 Azdensis, g., b 396, 400.  
 Adzshir Chorab, u. b 131. (*Vide* Ardsbir Achorba) 575.  
 Azekab, u. Palest., 112, 184.  
 Azzenais, gent., b 471.

## B

Baalbec, u. Syriae, Obaidae deditur, b 285.  
 Babandum (Al-), u. Ciliciae, b 435.  
 Bahamudali (fort. Abund.), vicus Saidis in Eg. b 451.  
 Babel (Babylon), u. (a Nimrode condita, 61) 53, 52, 232, etc. De turre ibidem condenda consulunt Noachidae LXXII. 51. Videlicet. Semidae XXV, 52. Hamidae LXXII. 55. Japhetidae, XV, 53. Situs et magnitudo ejus, 52.  
 Babel (Babylonia), r. a Persis occupata, 367. Captivitas Israelitarum Babylonica, 247, 248.  
 Babylonica scriptura, 53.  
 Babylonii, p. idololatrias, 58. Arianismo dediti, 476.  
 Bacca. (leg. Racca) u., b 492.  
 Badaisensis (Al-) (l. Al-Badagisensis.) g., b 416.  
 Bagdad, u. ab Al-Mansure chalifa condita, a Bagdade anachoreta nomen sortita, b 399.  
 Babar Semer, u. Camaraniae, 575.  
 Bahman Adzashir (vel Ardsbir), u. Euphratis Basor. 575.  
 Bahnas (Al-), r. Eg. (eadem forte quas aliis Ahnan; Egypti provincia.), Abul-Kaseme capta, b 504, 507.  
 Bahraia (Al-) (Mesopotamia), r. 52, 119, b 324.  
 Bajaitae (Al-), p. 55.  
 Bajiac (Al-) r. 53.  
 Baknasa (Al-), (Al-Bahnasa. aliis, Ahnas), r. Eg., b 394, 507.  
 Bal (forte Dan, u. Palest.), 194.  
 Balasur, u. Persiae a Balabe r. condita, b 127.  
 Bani Omar, r. (Armenin), 40.  
 Banu Salehis. *Vide* Lachmienses.  
 Baniasus, (Bethshan), u. Palest., 156.  
 Barabia (Jamnea), u. Palest., b 95.  
 Barbart, pop. 63.  
 Barka, r. Eg. 427, b 319. Ab Obaidalla Aliense capta, b 505. S. Marcus ibidem praedicavit, 555, 556.  
 Barmus, u. Palest., 106.  
 Basra, (vel Basora), u. Eraki, 575 b 295, 596. *Vide* Euphrata. u. b 513, 459. Ab Alii rebellie vastata, b 468.  
 A Sollimane rebellie capta, b 520.  
 Batsyeh, (Al-), paludes inter Wasel et Basram, b 459.  
 Batendun, u. Palest., 116.  
 Bathnia, pars ditionis Damascenae, b 264, 272, 476.  
 Batshur, (Bethzur) u. Palest., 181.  
 Beerah, u. Palest., 127.  
 Beersheba, u. Palest., 148.  
 Beitghemsus (Betshemesh), u. Palest., 147, 224, 227.



Belcha, r. b 111, 188.  
Bethel, u. Palest., 111, 120.  
Bethleem, u. Palest., 184, Christi natalis, 511, 512. Ab Omare Chalifa invasit, b 289.  
Birshba, (Beer-sheba), u. Palest., 225.  
Bithynia, r., 451.  
Bobairah, r. Damascena, b 388.  
Bolgari, (Bulgari), pop., 35, b 512. Eorum rex Leonis imp. sororem filio suo in uxorem amittit. Repudium passus bellum Romanis inferit. Accepta Domitii filia pacatur, *ibid.*  
Burah, u. Eg., b 123, 452, 471.  
Busiensis (Al-) gent., 415.  
Busir Kurudes, vicus Ashmouris (fers. Ashmunis, vel Ashmunis), in Eg., b 592.  
Byzantium, u. Thraciae, 55, 408. In Constantinopolim erecta, 471.

## C

Caesarea, u. Cappadociae, 185. Caesarea, u. Palest., b 361, 300, 395, 315. A Saracenis capta, b 296.  
Cath. Most-Arabum tribus, b 272. Inde Cathensis, b 363, 389, 391.  
Canacar, vicus Damasci, b 491.  
Canasura, (Palestina), r., 53.  
Canaulite, pop., 116.  
Canuz (Al-) spelunca in monte sacro, in qua sepultus Adam, 19, 25. Et reliquias Noehum patriarchae Sethiadæ, 28, 31, 52, 35.  
Canum spelunca (l. Celab. q. d. spelunca Canum), a Zedekiah rege Judæ in perflugium sibi frustra parata, 317.  
Cappadocia, r., 55, 383, 412.  
Caphar Phiscar, vicus Butha (Edessæ), Helenæ Const. Magni matris natalis, 408.  
Caramania, r., 375.  
Carbala, loc. in ditione Eraki, b 365.  
Carra (Tirzah), u. Palest., 116.  
Carthago, u. Africae, 388.  
Caryun (l. Ceryaun), loc. Egyp. b 512.  
Cascar (Cascar), r. b 111.  
Cetamensis, vel Cethamensis, gent., b 309.  
Chaldei, pop. incolæ Babyloniae, 52.  
Chaldaea scriptura, *ibid.*  
Charsenab, r., 55.  
Chalediah, (Al-), r., 55.  
Chaselenis, gent., b 601.  
Chat (Al-), u. Transoxiana, 575.  
Cattanus (Al-), (l. Al Cannani), gen., b 365.  
Choat-Sabur, u. Persiae (Susa), a Sapore rege condita, 471.  
Chorasan, r., 52, b 91, 111, 127, 189, 309, 295, 576, 392, 415, 438, 529. A Saracenis debellata, b 310. A Rappho, f. Lulu occupatur, b 412.  
Choruziensis, g., b 345.  
Chowarczino, r., b 447.  
Chozacensis, g., b 401.  
Chozar, (Al-), r., 55.  
Chozari, pop. (Abares).  
Claudia, u. a Cyro Prisco condita, 72. (Quam nomine Claudio decepti Ptolomæi geographi patriam autumant.)  
Constantinopolis, u. Thraciae. a Constantino Magnomuris clucta, et ab eo CP. denominata, 471. A Persis obsessa per annos quatuordecim, b 212, 225, 239. Obsidio solvitur, b 226. CP. sua sedes in patriarchatum erigitur per concil. Nicænum, 451. Arianismo infecta, 476. Patriarcha CP. ordine secundus ex decreto concilii CP. primi, 512.  
Cophilitæ, pop. 55. Christiani Aegyptii, (nomen primo topicum, deinde sectæ), Jacobitæ, 433, b 304, 307, 428, Saracenis ad Græcos Aegypti pellendos opem ferunt, b 511, 512, 510.  
Corch Chosab Sabur, u. a Sapore Persiae rege condita (Susa), 471, 472.  
Corch Misan (al. Bisan), r., 373.  
Corinthus, u. Græciæ, b 11.  
Cos, u. Coisulæ, 264.  
Creta, ins., 35.  
Cyprus ins., 55, b 215, 219, 220, 526. Cedri, ad reparandum ecclesiam Resurrectionis Hierosolymis, inde subvectæ, b 425.  
Cyprii, g., fœdus ineunt cum Saracenis, b 310.  
Cusa, u., b 513, 395, 399. A Solimane rebelles capta, b 520.  
Cushai, qui et Nigritæ (Æthiopes), pop., 191.

## D

Dobbensis, vel Dobbensis, gent., b 400, 435.  
Dabai, u. Sindhæ, b 85.  
Dalla, (Al-) l. Syriæ (ab occident. Euphratis), b 492.

Dalmatia, (l. Dalmitia), (Dalmatice urbem) Solonæ, vult, 407.  
Damascus u. Syriæ, 68, b 219, 230, 240. Capta et combusta per Sabaan-Asorem regem Assyriæ, 151. A Persis vastata, b 212. A Saracenis per sex menses obsessa, b 276. Deditionis pacta a Chalide uno ducum obsidentium concessa, reliquis inscis, quousque valida, b 270, 280. Ab Ahmede f. Tolunis occupata, b 471. Portus ejus Cisso, et Thome, et Jabia, et parva, b 276, 279.  
Damasceni ecclesiarum suarum immunitates ab Omare II chalifa confirmari impetrant, b 280. Ecclesiam S. Joannis Abdo-Malechi chalife vendere recusant, b 461. Quam Walid chalifa partim diruit, b 575.  
Dares (l. Dadea, intellige Dadastana), vicus Bithyniae et Galatiae conterminus, 487.  
Debir, u. Palest., per Josnam capta, 113, 116.  
Destar (l. Radestiar), (l. Casar), u. Palest., 67.  
Dhan, u. Aegypti 96.  
Dilam, (Al-) r., 55, b 189.  
Dorylaeum, u. Phrygiæ, b 84.  
Duriz Phiruz, u. in Cascar, a Phiruze rege Persiae condita, b 111.  
Diyar Rabia (vel Diarrabia), r., 40, 52.

## E

Ebraei pop. ab Ehere patriarcha oriundi, 32.  
Ebraica scriptura, *ibid.*  
Echnim, locus in Saide Aegyptiaca, b 12.  
Edom, r., 64.  
Einsheimes (quam et On) (Heliopolis), u. Aegypti., 87.  
Ekron (Ephron), u. Palest., 147, 148.  
Eracus, r. (Babylonica, seu Chaldaica), b 12, 67, 260, 276, 563, 592, 495, 516. Ubi urbs cognominis a Cyro Prisco condita, 72. Tributaria St Abubecri chalife, b 297.  
Esthaol, u. Palest., 140.  
Estochrita, gent., 567.  
Evel (Hiviz), pop. Palest., 116.  
Euphrata (vel Euphratae), Basora, r. (ideo sic dicta, quod ex Euphrate aquam hauriant), 375.

## F (vide et Ph)

Franci, pop. Europæus, 55. Imprimis idololatæ, 56.  
Fraucia scriptura, 55.

## G

Gabaa, arx Palest., 117.  
Gath, u. Palest., 67.  
Galaad, u. Palest., 131.  
Galgal (Gillgal), u. Palest., 131.  
Gallæa, r., 319, 325. A Vespasiano imp. vastata, 309.  
Montana ejus a Judæis postea habitata, b 212, 239, 240, 243.  
Garriyan (vel Gerayan), .. prope Cusum, b 345.  
Gasar, tribus Most-Arabum, b 272.  
Gath, u. Palest., 184, 225.  
Gath-Haphar (II Reg. xiv, 23), u., 227.  
Gaur (Al-), r. (l. Parthia), 501, 515, 525. Ab Arabibus habitata, 516.  
Gaza (quam et Gexir), u. Palest., 115, 136, b 259. Praefectus de deditione ejus cum Omare colloquitur, b 260.  
Geder, u. Palest., 116.  
Gehenna, vallis ad Hierosolyma, b 288.  
Georjan, u. inter Chorasanum et Tabarestanum, b 412.  
Gerar, u. Palest., 67.  
Gergesai, pop. Palest., 116.  
Geshur, r., 168.  
Gibeon, u. Palest., 111. In societatem a Josua admissa, 112.  
Gibbethon, u., 188.  
Gijun (leg. Gibeon), u., 112.  
Gilead, u. Palest., 128.  
Gilgal, l. Palest., ubi Judæi a Josua circumcisi, 116.  
Giza, r. a Jacobo Barradiense hæresi afflata, b 147.  
Golgotha, locus Cranii, ad Hierosolyma, ubi Christus sepultus, 475.  
Gomorrha, u. divinitus excisa, 67, 71.  
Gouth, vallis prope Damascum, b 290, 285.  
Græci, pop., 55. Astronomiae cultores, 65. Quare a lotione aqua abstinent, 520. Græca scriptura, 55.

## H

Habash (Al-), Abyssinarum piscina in Aegypti., b 173.  
Habib, vel Hobaib (Wadi Hobaib), vallis Aegypti., 339, b 107, 185.



Haremensis, g., b 372.  
 Haleb (Alepo), u. Syria, Obside deditur, b 263.  
 Halebensis, g., b 488.  
 Halwan (Vide Holwan), tria loca hoc nomine gaudent:  
 1° u. Eraki; 2° vices Egypti; 3° r. Chorasani, b 232.  
 Hamah, u. Syria, ab Anastasio imp. munita, b 131.  
 Maronitismo infecta, b 191. Ubi Maroni mortuo monasterium edificatum, *ibid.*  
 Hamdanensis, gen., b 131, 260.  
 Hamous et Hamous, u. Vide Hamous.  
 Hamyarita, p., b 488.  
 Hamyarensis scriptura, 52.  
 Hamacensis, g., b 443. Qui et Jabalensis, b 44.  
 Hamran (l. Hauran), r., 35.  
 Hamyarensis, g., b 403.  
 Hapher, u. Palest., 116.  
 Haraab, u.  
 Haran, r., a Jacobo Barradiensi haereticus bibi, b 147.  
 Harawan, u. a Kobade rege Persiae condita, b 131.  
 Harehensis, g., b 306.  
 Harraa, u. Chaldeae, 64, 76. Idololatris dedita, incendio consumpti, 72.  
 Harranite, p., 115.  
 Haruni (Al-), arx ab Al-Wahke Harone chalifa condita, b. 443.  
 Hasbemia, u. in Anbaro ab Abu Abbese chalifa condita, b 396.  
 Hasir (vel Hasur), u. Palest. per Josum capta, 115, 116, 120.  
 Haur (l. Jaur), u. Persia, 375.  
 Hayet Al-Ajuz, muri Egypti, 503.  
 Hebron, u. Palest., 116, 135, 150. Per Josum capta, 115.  
 Hejet, r. ditionis Medianitarum, 90, b 259.  
 Hems (vel Hemsus, Hamea, vel Hamus) (Emisa), u. Syria inter Damascus et Halebum media, b 11, 219, 272, 292, 383, 492. Obside deditur, b 283.  
 Heabon, u. Palest., 107.  
 Hierosolyma, urbs regia Melchisedekis, 68, 112. A Salomone rege iuro cincta, 172. A Josho rege Israel capta et direpta, 234. A Pharaone Nahu rege Egypti tribularia facta, 243. A Boctassere rege Babylonis capta, 214. Post obsidionem triennalem per Nabuzaradanem capta et deleta, 247. A Peto (l'ompeio) Romano capta, 243. A Judaeis defectionem meditantibus triplici muro cincta, 359. A Vespasiano et Tito obsessa, *ibid.*, et 510. Et capta, 343. Ab Adriano imp. excisa, 352. Et loco ejus Aila condita, 353. Ea Judaeos incolere a Constantino Magno prohibitum, 467. A Persis vastata, et ecclesiam ibidem diruta, b 212. Omari chalifa dedita, b 284. Peregrinationes eo Seri praecepit Abdo Malech chalifa, b 284. Ubi et templum Mahomedanum ampliavit, *ibid.* Uti et Walid chalifa, b 372. Episcopus ibidem in patriarcham ordine quintum erigitur per concil. CP. 1, 512, 515. Ecclesiae et Nosocomium ibidem a Justiniano imp. structa, b 159. Cathedra ibidem vacat per annos, nunc quindecim, b 215, nunc sex, b 218.  
 Hispania, r., 321.  
 Hispani, p., 53.  
 Hispanica scriptura, 53.  
 Hivla (Havilah), u. Palest., 152.  
 Hiyatili (al. Hailat), r. Transoxiana, 111, 119, b 188.  
 Hobab, valis Egypti. Vide Habib.  
 Holwan, u. Egypti, ubi ecclesia S. Joannis per duos cubicularios Abdo-Azizis condita, b 368.  
 Horma, u. Palest., 116.  
 Huph (Al-) (l. Al-Hauph), Egypti pars, b 495.

## I

Iah, u. ad litus maris Rubri, b 143, 147, 259.  
 Iam (Elam), u. 67.  
 India, r., 58. Eam invadere cogitabat Alexander Magnus, 270, 280. Rex ejus Bahram Persarum regi Olam nuptiam collocat, b 83.  
 Indica scriptura, 52.  
 Irar, Iracus. Vide Iracus.  
 Isabed, loc. extra Bagdadum, b 404.  
 Ismaelitic, pop. Saraceni, b 304.  
 Israelitae, p., in Egypto oppressi, 36. Quot ibi annos egerint, 100, 104. Exitus inde, 101. In deserto censiti, 107.

## J

Jaspheriah (Al-), u. prope Sarrasmaraiam, ab Al-Motawakkele chalifa condita, b. 448, 453. Ab Al-Montasere occisa, b 456.

Jabalensis, g. (forte idem qui et Hamacensis), b 443, 444.  
 Jabis, u. Syria Damascena, b 300.  
 Jabin, u., 151.  
 Jabrin, castellum inter Hierosol. et Askalonem, b 181.  
 Jacobi petra, Hierosolymis in medio terrae, b 287.  
 Jallalah, locus Cranii in Jerusalem, ubi Christus sepultus. Medium terrae, 48, 51.  
 Jalsatini (Al-), p., 53.  
 Jarmakani, p., 52.  
 Jarmut, u. Palest., 116.  
 Jarzan (l. Jorzan), r. Armenia, 53.  
 Jarzanica scriptura, 53.  
 Jazar Caucab (Pons stellas), locus ad Medinam, b 343.  
 Jaulan (Al-). Vide Yakusab, l. in reg. Damascus.  
 Jaur. Vide Haur.  
 Jausak (Al-), u. ditionis Bagdadicae (eodem nomine et alia appellantur loca), b 456.  
 Jazra (Al-Jarrah), Mesopotamia, b 260.  
 Jebusae, pop. Palest., 67, 115, 116.  
 Jedan, tribus Mostarabum, b 272.  
 Jericho, u. Palest., a vii regibus condita tempore Isaaci patriarchae, 79, 80. A Joshua obsessa, capta et deleta, 111.  
 Jermans (Germania), r., 479.  
 Jerusalem, u. Vide Hierosolyma.  
 Jezreel, u. Palest., 216.  
 Jizah (Al-), r. Egypti, prope Phenstatum, b 576, 579, 496, 504, 507. Ubi nova mensura Nilica constructa, b 448.  
 Joddes (vel pot. Jaddah), u. maritima Arabia, b 328.  
 Joudi-Sebar, u. Persia, 419. A Maximiano imp. fretis oppugnata, 420.  
 Joppe, u., 468, 516.  
 Jorjan, u. inter Tabaristanum et Chorasenum, b 104.  
 Jormensis, gent., b 439.  
 Jorsa, u. Yamana, b 404.  
 Judaei, p., ab Antiocho Epiphane univere habiti et Syria pulsi, 299. Tumultuantes, a Cleodio imp. male tractati, 328. Christianos persequuntur, 336, 339. Defensionem adversus Romanos parant, 359. Hierosolymis profugi, urbe capta redeunt, 345. Ubi Trajano imperante occidi, 351. Ab Adriano imp. urbem restauratam petunt, 382. In obsesi pereunt, *ibid.* Hierosolyma incolere a Constantino Magno prohibita, Christianismus metu simulat, 457. Porcinam edere recusantes ejusdem jussu occiduntur, 471. Persis, in Christianorum templis diruendis, et Christiani oppressendis, opem ferunt, b 212. In Christianos Tyri conjurant, b 229. Quibusdam indies tunc Horatius imp., b 240. Quod mox, easse monachorum violent, 241. Unde, contra fidem datam, trucidantur, 247. Inter erandum, ad Saetum sanctorum faciem obvertunt, b 227. Eorum quadraginta milia Alexandria, b 316.

## K (Vide et G.)

Kades, u. Palest., 116.  
 Kadesia, u. (prope Cosam), b 294. Alius est ejectus nominis locus prope Sarrasmaraiam.  
 Kaisaria et Kaisariatol'Asal, loca Alexandria, b 573.  
 Kalenia, r. (Gracorum), 383.  
 Kalzem, vel potius Kolzom, u. ad litus maris Rubri, unde et mari isti nomen Mare Kolzom, 163, 329.  
 Kamasra (Cames), u. Palest., 120.  
 Kamasanum, p., 116.  
 Kararat, p. Palest., 115, 116.  
 Karmatizans, sectae nomen, de qua in Spec. Hist. Arab., b 491.  
 Karami, p., 53.  
 Kasr Ol-Shamas (Arx Candela), Phenstat Egypti ab Ocho rege Persarum condita, 287, b 371, 387.  
 Kennasria, vel Kennasria, u. prope Halebum, b 192. Maronitismo infecta, b 191.  
 Kirawan, u. Africa, f. Cyrae, b 511.  
 Kiriat-Anab (Kiriat Jearih), u. Palest., 147.  
 Kobad Chorah, u. Persia, a Kobade rege Persiae condita, qui et Al-Rajan, b 131. Alia item cognominis, *ibid.*  
 Kobbato Hawa (Turris desiderii), ab Al-Hamane chalifa in Egypti condita, b 451.  
 Kolzom. Vide Kalzem.  
 Komos, r. (Babylonis), ubi Alexander morbo qui ei extremus, correptus, 284.  
 Kophitus. Vide Cophitus.  
 Korai, pop. Eaevo oriundi, 60.  
 Korda, provincia regionis Al-Humai, 376.  
 Korda, vicus ibidem ubi arca Noachi recondita, 40.

## L

Lachamus, tribus Most Arabum, b 272.



Lachmiensis, gen., b 83, 391.  
 Lachmenses, qui et Banu Saleh (servi monasterii), b 162.  
 Lachish, u. Palest. (per Josuam capta), 112, 116, 161, 227.  
 Lalam, u. Palest., 116.  
 Lam (Elath), u. Syriæ, 231.  
 Lamides, provincia Ægypti occidentalis, b 152.  
 Lan (Al-), p. (Alani), 55.  
 Lybna, u. Palest., per Josuam capta, 112, 116.  
 Libya, r., 311.

## M

Maspher (Al-). *Vide* Amaspher.  
 Macedonia, u., 267.  
 Machumeus, g., b 384.  
 Maitanenses, familia, unde Darius Medus, 286.  
 Madaranenses, g., f. a Madaran, quod est castellum nomen prope Hamadanum, b 408.  
 Madyan, u. Hicazis, 99, b 127, 183, 296.  
 Madayen (Al-), r., b 131, 232.  
 Madianites, vel Madayenites, p. ex Ismaele savi, iidem et Arabes, 81, 123.  
 Magrudo (Megiddo), u., 219, 245.  
 Mahat (Al-), u. (forte Mahan), b 131.  
 Maju, p., 33.  
 Makedah, u. Palest., 112.  
 Maks (Al-), locus Ægypti, b 508.  
 Malatensis, g. (Melitensis a Meliteno urbe, Armenia metropoli), b 11.  
 Malta, ins., 33.  
 Mamela, locus Hierosolymis, ubi Christiani, a Persis occisi, sepulti sunt, b 212, 245.  
 Mananenses (Al-), p. Amorricorum, 67.  
 Marash, r., Syriæ Damasc. contermina, unde Artabasdes imp. oriundus, b 336.  
 Mardut, u. Palest., 116.  
 Mari Rahel, pratum Rahel, prope Damascum, b 364.  
 Mariat, pop., 33.  
 Maron (Maddon), u. Palest., 115.  
 Marsuphin (forte Cherson), vicus ad Ponti litus, 103, 107.  
 Marwa (u.) Chorazani, b 413.  
 Masabdan, r., b 403, 404.  
 Mascen, l. in r. Awana, 368.  
 Masli, vicus Ægypti occidentalis, b 152.  
 Maszias (Mopsuestia, u. Cilicis), b 171.  
 Mazadiensis (Al-), g., b 343.  
 Mecca, vel Meccha, u. Arabiæ, quo Mohammedani peregrinationes suscipere solent, b 239, 365. Ab Al Jannabio rebelle direpta. Templum ibidem spoliatum. Et peregrinationes abolitæ, b 320, 323.  
 Medina, u. Arabiæ, b 217, 291, 296. Fame laboranti, socina ab Alexandria subiecta, succurritur, b 320.  
 Medinatol' Salam (urbs pacis), id est, Bagdat, condita, b 399.  
 Memphis, u. Ægypti, ubi Josephus patriarcha columnas Nilii memorias struxit, 89. *Vide* Mesri.  
 Menhaj, u. (Megiddo), 245.  
 Menha, situs Ægyptiacus a Josepho patriarcha defusus, 88.  
 Meraw, quod rectius, Marwa, b 296, 411.  
 Mesopotamia, r., 52, 232, 272, 408, b 12, 256, 392.  
 Saracenis dedita, b 295. A Jacobo Baradaiensi hæretica facta, b 117.  
 Mesri, Mesar, vel Helzro, u. Ægypti (olim Memphis, nunc Al Cair), ad Nilum sita, b 407, 420, 431, 499. A Saracenis obsessa, b 305. Proditioe Al-Mokaukisia expugnata, b 309. In eo is capitis tributum in capita imponitur, *ibid.* Exceptis senibus, minorennibus, feminis, b 311. Fame laborat, b 176.  
 Midian, u. a Mose capta, et clives oreidione occisi, 107.  
 Miyapharekin, u. Mesopotamiae, b 252.  
 Moabitæ, pop., 115, 116.  
 Moctarab (Al-), urbs prope Basoram, ab Ali rebelle condita, b 408.  
 Mocran, u. Sindia, b 35.  
 Mogrebiul (Al-), p. Barbaria. q. d. Occidentales, 33.  
 Mord, u., b 231.  
 Musal (Al-), u. et r. Mesopotamiae, 40, 59, 72, 228, 231, 236, 260, 252, 268, b 12, 292.

## N

Nabtes (Shechem), u. Palest. (ab Abime'echo incensa), 127, 184.  
 Nahrawan, r., b 343.  
 Naj h (Al-), gens Æthiopum, quæ cultis lapideis circumcissionem peragunt, 111.

Nazareth, u. Judææ, 515, b 212. Judæorum, post excidium gentis, receptaculum, b 210.  
 Nazizu (Nazianzus), u. Cappadocia, 483.  
 Neapolis, u. (*Vide* Nables), b 196.  
 Nesos, ins., 347.  
 Nica (Nicaea), u. Bithynia, ubi concilium primum œcumenicum habitum, 451, 475.  
 Nicomedia, u. Bithynia, 451, 456.  
 Nigritæ, pop. (Æthiopes, Ægyptii, Mauri, etc.), 33, 191.  
 Niniveh, u. a Nimrode condita, 61, 256.  
 Nisibis, u. a Chayehab regina condita, 72. A Saporo rege Persiæ obsessa, 376. Pacto de obsidione solvenda cluso rursus obsidetur, 379. Et precibus expugnatur, *ibid.*  
 Nubia, vel Nubah, r. Ægypto ad Austrum contermina, 300, b 367, 476. Episcopi ejus suberant patriarchæ Alex., sed ad Jacobitas defecerant, b 367.  
 Nubienses, pop., 55. Nubiensis scriptura, *ibid.*  
 Nud, u. prima, a Kaire condita, 16.  
 Nusherensis, g., b 490.

## O

Ophrah, u. Palest., 127.  
 Omri, u., 192.  
 Ordonnus, vel Oroddanus, r. ad Jordanem, b 264, 272, 293.

## P

Palastius, r., 128, 403, b 264. A Saracenis debellata, b 272.  
 Patmos, ins. ubi Joannes Evangelium scripsit, 348.  
 Persus vel Persia, r., 232, 268, b 131. Post excessum Alexandri Magni Ashaganidis regnate, 285. Ab Ardashire (impersute Commodo) occupatur, 367. Ab Heraclo imp. ferro flammaque vastatur, b 232, 235. Per quadriennium, mutatis subinde regibus, varie turbata, 255, 256. Nestorianismo infecta, b 12.  
 Persæ, pop., 52. A regicidio abhorrent, b 200, 241. Regi suo Cesare, ob Christianismum ab eo auscriptum, infens, b 207, 208.  
 Persici Imperii amplitudo, 268; ruina, per Saracenos, b 256, 293. Persica scriptura, 52.  
 Phanuel (in Arab. Phaluel, male), u., 104.  
 Pharos, turris Alexandria in usum navigantium ab Alex. Magno exstructa, 240.  
 Pharensis, gent., b 360, 361.  
 Phargana, u. Transoxiana, 52, b 188.  
 Phargauensis, gent., b 491.  
 Pharmia, u. Ægypti, 303, ab Amro capta, b 305.  
 Phayuni (Al-), u. Ægypti, b 501. Ab Abulkaseme capta, b 507, 508.  
 Phik (Aphek), u. Palest., 115, 119.  
 Phila. *Vide* Eusebius.  
 Philistæi, pop., 88, 104.  
 Phiruz Sabur, u. Sawaila a Saporo Persæ condita, 471.  
 Phostat (vel Phustat), u. Ægypti, 207, b 312, 360, 431, 499, 524. Aqueductus, *ibid.*, b 320. Forum et portum inde Holwanam transferre cogitabat Abdol Aziz, b 371. Auctoris patria, b 527.  
 Punica scriptura, 55.

## R

Rabah (Al-) vel Rabbah, u., 68, 76.  
 Rahbat vel Rebat. *Vide* Ashabot, b 571.  
 Racca (Al-), u. ad ripam Euphratis Orientalem, b 386, 476, 497, 492. Saracenis dedita, b 295.  
 Rahab, u. Palest., 116.  
 Rahel Pratum, b 364.  
 Rajan (Al-), u. Persiæ, a Kobade rege condita, b 131.  
 Ramah, u. Palest., 115, 120, 148.  
 Ramayin, u., 142.  
 Ram Firuz, u. Cæsaria, a Phiruze rege Persiæ condita, b 111.  
 Ramla (Saffoddinas, urbem Palistinæ vocat), 204, 307, b 219, 300. Ecclesiæ ibidem a Saracenis diruta, b 312.  
 Ramoth Gilead, u. Palest., 204, 316.  
 Raphah vel Rapdach (Gath), u. Palest. 147, 148, 254, 233. Limes imperii Babyloutri, 244. In confinio Ægypti et Palastinæ, b 289.  
 Rases, u. a Nimrode condita, 61.  
 Riyah (Al-), locus ad Mesri Ægyptiæ portam, b 498.  
 Rhodus, ins., 35. A Saracenis capta, b 360.  
 Roba (Patesa), u. Syriæ, b 88, 171. A Chayehab condita, 72. Helenæ, Constantini Magni matris, natalis, 408. Saracenis dedita, b 295.



Roma, u. (italice) condita, 256. Patriarchus ibidem primas desert concil. (P. I, 512.  
Romana scriptura, 51.  
Romæi (Idumæi), pop., 211, 216, 252.  
Romæi (Romani), pop. (Græci), 53, b 83.  
Romæorum terra, Asia, 518.  
Roma, u. Al-Madaya, ad formam Antiochiæ a Kesra Persarum rege condita, b 183.  
Rosafa, u. ditionis Al-Racæ, b 588.  
Rud (Al-), vicus Masabdanis, b 405, 401.  
Rumæi, pop. 472. *Vide* Romæi.  
Rutheni, pop., 53.

## S

Sarah (Zorah), u. Palest., 140.  
Saba, u. condita tempore Ragu patriarchæ (ubi nonni si femine imperitabant), 59. Regina ejus Salomonem invisi, 180.  
Saba, u. Palest. prope Bethel, 116.  
Saccasensis, leg. Saccasensis, gent., b 572, 385.  
Saccensis, g., b 587.  
Sadum, u. Palest., 116.  
Said, Egypti provincia (olim Thebais), 539, b 12, 85, 392, 431, 499, 516.  
Sair, u. a Jerosamo rege Israelis condita, 189, 183.  
Sakkam, vicus in Saide Egypti, b 12. Ubi Nestorius hæresiarcho sepultus, æstu postea infamis, *ibid.*  
Salmensis, g., b 595.  
Salonica (Thessalonica, u. Macedonia), b 223.  
Salistam (lege Salata), loc. Egypti, b 512.  
Samaris, u. Judææ, 192. Ex obsidione fame laborat, 212.  
Mox copia, 215.  
Samaritani impetum faciunt in Christianos, b 156.  
Justiniano imp. propterea puniti, *ibid.*  
Samir, u. Palest., 128.  
Samos, ins., 53.  
Sanaria (Al-), r., rex ejus, rex Soli, quare dictus, b 231.  
Sancerebah (Al-), r., 55.  
Saporis, urbs (in Persia), b 251.  
Saraceni, p., quas regiones subjugaverint tempore Othmanis chailifa, b 540.  
Sardinia, ins., 53.  
Sareptah (Sareptah), u. Sidonis, 196.  
Sarramanraia, u., b 440, 456, 467. Per Molasemem (Al-) chailifam morata, b 459. Sedes imperii Saracenicæ et loca sepulture chailifarum aliquot, b 479.  
Saturni urbs in Al-Sawide, ab Andshire reg. Persarum capta, 568.  
Sawad (Al-), r., 568, 471, b 83. Regis ejus filia petrem prout, 568.  
Sclavi, pop., 53.  
Sebastia (Sebaste), u. Armeniæ minoris, 429.  
Sechair (Sorek), u. Palest., 159.  
Sejestan, r., b 121, 296, 471.  
Sekim (Sochem), u. Palest., 152.  
Seleucia, u. condita, 299, a Saracenis capta, b 488.  
Shamara. *Vide* Kasr.  
Shebratur, r. (inter Arbelum et Hamadanum), ubi Alexander Mag. obiit, 257.  
Shem (Al-), pars terræ Chanaanum, 64.  
Shamrun, u. Palest., 16.  
Shenabai vel Sanabai, pop. Palest., 115, 116.  
Sherah (Zair), u. Palest., 211, 216.  
Sheruz, r., b 252.  
Shilum, u., 145.  
Shimron, u. Palest., 115.  
Shorakits vinea, locus prope Haurin Egyptiacum, b 208, 312.  
Shuecut (Succoth), u. Palest. a Gileone doleta, 121, 123, 127.  
Sherat, locus in Saide Egypti, b 451.  
Sicilia, ins., 53.  
Siciliota, gent., b 463.  
Sidon, u. et r., 115, 128.  
Sihon, urbs Davidis, 160. Connaculum ejus, 525.  
Sikkas (Ziglag), u. Palest., 156.  
Sikom, u. Palest., 116.  
Sim, peninsula, 53.  
Sina, r., b 296.  
Sinensis scriptura, 53.  
Siudia (India provincia), 53, 471. Cujus pars Babrami Persarum regi in dotem cessit, b 83.  
Sirus (l. Syrus, Tyrus), r. 165.  
Sodom, u., 67. Excidium ejus, 71.  
Soba (Zobah), r., 164.  
Somaiat (Samosata), u. Syriæ a Cyro Prisco condita, 72.  
Soraah (Zorah), u. Palest., 135.

Sok ol Ahwaz, u. in Ahwaz, 575.  
Sur, u., 152.  
Surah (Isauria), r., b 101. Ubi Basiliscus opprimitur, *ibid.*  
Susa, u. vel r. Persarum, 471.  
Syria, r., 53, 128, 251, 385, b 220.  
Syria Damascena, r., b 191. Ab Ahmado, f. Tolui, occupatur, b 471.  
Syri, pop., 53.  
Syriaca scriptura, *ibid.*

## T

Taharestan, r., b 404, 459.  
Tacritus, r., inter Bagdadum et Musul, a Jacobo Baradensis hæresim trahit, b 147.  
Taden, pagus Gazæ, 269.  
Taiman (Al-), u. vel r., 69.  
Taimensis, g., b 400, 404.  
Tasuhah, vicus Egypti, b 493.  
Tarsa (Thracia), r., 492.  
Tarnut, loc. Egypti, 539.  
Tarsus, u. Cilicis, 497, b 455, 456.  
Tawabain (Al-), loc. Palest., b 475.  
Tayef (Al-), r. Arabiæ, 52, b 259.  
Tekoa, u. Judææ, unde Habakuk propheta, 220.  
Tel Aakuph, locus prope Bagdadum, b 539.  
Tennis, insula Egypti, b 495, 515.  
Thakafensis, g., b 588.  
Thamania, r. ubi Noah ab arca egreditur, 58, 65.  
Thawiah, l. prope Cufam, b 543.  
Thomana (Timnath), u. Palest., 133.  
Thessalonica, u. Thessalia, 451.  
Tiberias, u. Judææ, ab Herode tetrarcha condita, 321, 480, b 275, 491. Judæorum post captivitatem secunda, b 212, 219, 220, 210.  
Tiran (Al-), urbs Tusi, b 411.  
Tirza, u. Palest., 188, 228.  
Tob, r., 151, 128.  
Tobit (Al-), Alkobi, r., 55.  
Togargar (Al-), r., 55.  
Tora, vicus Egypti, 539.  
Trapezantium (Trapezus), u., b 251, 259.  
Tripolis, u. Phœnicis, a Saracenis capta, b 339.  
Tarsa, pop., b 127, 207, 255. A Bahramo rege Persarum fusi, b 83. Nomina regibus eorum commemo. Chosro, b 81. Eorum plures ab Al-Molasema chailifa (aliquot) in ecclesias allecti, b 445.  
Tusu, u. decem parasangis a Nisibis distans, b 412.  
Tusensis, g., b 415, 416.  
Tyrus, u. Phœnicis, 52, b 219. Ubi Judæi adversus Christianos conspirant, b 220. Irrite comata, b 225.

## U

Ukiwis, urbs a Karone rege condita, et interfectis cunctis coopta, 60.  
Usha (Jebus), urbs Sihon, id est Jeruzalem, 160.

## W

Waset, u. Eraki, b 459, 469.

## Y

Yajuj, pop., 53.  
Yakurah, loc. Syriæ Damascenæ. *Vide* Jemlan, b 52.  
Yamamah (Al-), 52, b 539.  
Yamaa, r., 52, b 404. Ubi Ismael egit, 72.  
Yaman, Arabum tribus, b 269.  
Yaman, u., b 189.  
Yamaacensis, pop. inferiorem Egypti partem tenebat, b 408.  
Yarmuth, u. Palest., 112.  
Yas (Al-), u. Græcis, 67.  
Yathreb, r. ubi Ismael habitavit (Medina), 72.  
Yazdod (Ashdod), u. Palest., 144, 167.  
Yumma (l. Yusu) (Geba), arx Palest., 151.

## Z

Zab (Al-), u., f. que et Al-Zab Al-Aala, id est, superior, inter Musul et Arbel; sunt cuncta et alia cognomina, b 592.  
Zabaji (Al-), p., 53.  
Zabajensis (Al-), g., b 544.  
Zakai, u. Palest., 67.  
Zakajensis, gent., b 447.  
Zaitunah (Al-), u. Atticæ, 65.  
Zawila, loc. Egypti, b 519.  
Zauji (Al-), p., 53.  
Ziph, u. Palest., 184.  
Ziyasain (Al-), loc. Damasci, b 220.  
Zoar, u. Palest., 67.  
Zolli (Al-), pop. Egypti lacina, 53, b 429.



## INDEX FLUVIORUM ET MONTIUM.

*Fluviorum Indiculus.*

Abil Chasib, prope Basoram, b 168.  
 Abi Sotyan, b 158.  
 Amrit Mumenin ( imperatoris fidellum ), ritus in  
 Egypto fossitius, b 371.  
 Arsanas Armenia, b 252, 256.  
 Balch, 25.  
 Euphrates, 52, 35.  
 Jordanes Palast., 108, 128, b 17. Ad quem primi mo-  
 nachii Palastini debebant, 484.  
 Kison torrens, 200.  
 Maimonis puteus, ad urbem Meccam, b 100.  
 Nilus Egypti, 55, 96, b 504. Ad incrementa ejus  
 dignoscenda ( unde de fertilitate regionis constaret )  
 columnas mensorias extruxerunt Josephus patriarcha,  
 88, Cleopatra regina, 300, Abdol Aziz, praefectus, b 368,  
 Asamah, quæstor Egypti., b 376, Al-Mamun Chalfa, b  
 451, Al Motawacel chalifa, b 448. Cum non ultra cubitos  
 13 lyb cresceret, aqua incolarum precibus oratur, nec  
 exoratur, b 488. Alveus ejus perfusus, b 320.  
 Pontus mare, b 103, 463.  
 Silwan, Siowan (Silosh), fons Hierosolymis: origo  
 ejus miraculosa, b 236. Exsiccat, b 167.  
 Thaurab, prope Damascus, b 450.

Tigris Armenia, 55, 56, 375, b 232, 236.  
 Wadil' Ramad, fl. Syriae Damascenæ, b 275.  
 Zamzam, puteus Meccæ, b 520.

*Montium Indiculus.*

Ararat (in quo arca Noachi resedit), ubi locorum situs,  
 40.  
 Carmel, 207, 252.  
 Chaos, ad orientem Ephesi, 590.  
 Eitam, rupes Palest., 155, 156.  
 Galilæi mons (urbs Gilgal), 116.  
 Gilead (Gaash), Palest., 116.  
 Hor (ubi Aaron sepelitur), 108.  
 Horeb (qui et Sina), 196.  
 Juda (al-), qui et Ararat, 40.  
 Mons mirabilis, prope Antiochiam, b 100.  
 Mokattam (al-) Egypti., b 308, 431, 539, 540. Ubi  
 chalifa aliquot Egypti conditi, b 475, 481.  
 Olivarum mons, prope Hierosolyma, 475.  
 Parathon, Palest., 133.  
 Samer, 192.  
 Sina, Arabia, ubi lex Mosi data, 107. Monachorum  
 receptaculum, b 161, 211.  
 Sina, m. qui et Horeb dicitur, 196.  
 Tabor, m. Palest., 123, b 27.

## INDEX PERSONARUM.

In suas quarumque classes distributarum, videlicet I. Patriarcharum, ab Adamo ad Moysen inclusive. II. Regum, impe-  
 ratorum et etharcharum. III. Feminarum principum, aut alias illustrium. IV. Virorum illustrium. V. Philosopho-  
 rum, medicorum, etc. VI. Prophetarum. VII. Patriarcharum, Episcoporum, Sacerdotum. VIII. Virorum sanctorum,  
 Martyrum, etc. IX. Hæreticorum. X. Auctorum.

## CLASSIS I. Patriarchæ.

## A

Aad, Semi nepos, sub quo mensura et pondera inventa,  
 50.  
 Aaron (Abron) nascitur, 93. Sacerdos constituitur, 108.  
 Obiit, *ibid*.  
 Abel, nascitur, 13. A Kane fratre quare occisus, 16.  
 Sanguis ejus Sethiadi adjurari solitus, 20, 25.  
 Abraham, nascitur, 65. Ab Harra proficiscitur, 64.  
 Obiit, 80. Quot annos vixerit, 76.  
 Adam, creator die Veneris, hora nona, 15. Paradiso  
 pellitur die Veneris, *ibid*., hora nona, 19. Pulsus in  
 montem Indis (Saratib) secedit, 15. Northundi ejus  
 ad liberos mandata: de corporis pollinctura; et pro-  
 pheta de Messia, 19. Moritur, 25. Die Veneris, hora  
 nona, sexto mensis Nisan, 19. Defuncti corpus a monte  
 zero transfertur, 36. Et in Arca Noachi collocatur, 39.  
 Inde a Semo trans alumin medio terre sepelitur, 45. Ada-  
 mum non peccasse ex necessitate, b 355.  
 Amos, pater Jobi, 89.  
 Amram, pater Moysi, nascitur, 93. Moritur, 100.  
 Arphachsad, nascitur, 45. Quot annos vixerit, 47.  
 Obiit, 51.

## B

Bathuel, pater Rebecæ, 76.

## C (Vide et K.)

Cain. Vide Kain.  
 Canaan, f. Hami, unde terra Canaan dicta, 55.

## E

Eber (unde Hebraei), nascitur, 47. Quandiu vixerit, 51.  
 Obiit, 60. Idem qui Arabibus Hud, 47.  
 Edris, Arabibus idem qui Enoch, 51.  
 Enoch nascitur, 24. Transferitur, 31.  
 Enosh, nascitur, 19. Quot annos vixerit, 25. Quo die  
 et hora obierit, 28.  
 Ephraim, fil. Josephi, 88.  
 Esavus, nascitur, 76. Uxor ejus, 80. Obiit, 80, 84.

## H

Ham, f. Noachi, nascitur, 51. Cui a patre maledictum,

PATR. GR. CXI.

et quare, 45. Poster ejus, *ibid*. Quas terras incoluerint  
 55.

Hud, Arabibus idem qui Eber, 47.

## I

Isaac, nascitur, 72. Etatis anno tricesimo septimo  
 immo'ari præcipitur, 75. Unde Sarah mater præ mærore  
 interit, *ibid*. Quadragenarius Rebecam ducit, 76. Obiit,  
 81.

Ismael, nascitur, 71. Domo paterna pellitur, 72. Quot  
 annos vixerit, *ibid*. Moritur, 80.

Israel, nomen Jacobo a Deo inditum, 85.

## J

Jacob, nascitur, 76. Esavo benedictionem paternam  
 præcipit, 79. Labani avunculo servit, 80, 83. Filiis ejus,  
 83. In Egypto moritur, in Canaan sepelitur, 93.

Japhet, nascitur, 51.

Jared, nascitur, 25. Extrema moribundi ad suos man-  
 data, 28. Quibus die et hora obierit, 52.

Job, Josepho patriarcha contempsit ponitur, 25. Ge-  
 nalogia ejus ad Esavum deducta, *ibid*.

Joseph, Jacobi patris delicia, 85. Septemdecennia a  
 fratribus in Egyptum venditur, 84. Ejus ibidem soror  
 varia, *ibid*. Somnia interpretatur, unde Egypto prædi-  
 citur, 87. Ubi trigintennis uxorem ducit, *ibid*. Varia ejus  
 opera et instituta, 88. Fratres quomodo tractaverit, 91.  
 Patrem cum suis, numero septuaginta, in Egyptum ac-  
 cessit, 95, 100. Obiit, 95. De corpore vito functo quid  
 factum variantes sententiæ, *ibid*.

## K

Kahat (Kobath), f. Levi, nascitur, 89. Moritur, 96.

Katlan, f. Eberi, Arabum genarcha, 47.

Kain, nascitur, 13. Abelen fratrem quare interfecerit,  
 16. A Lamecho ipse sagitta intersectus, 25. Poster  
 ejus in valle ubi Abel occisus egerunt, 20. Horum in-  
 vento, 24. Et mores impudici, 24.

Kain, idem qui et Jethro, socer Moysi, 123.

Kainan, f. Enoshi, nascitur, 19, 20. Quandiu vixerit,  
 23. Obiit, *ibid*. Dies et hora obitus, 31.

Kainan alter (insitius, Arphaxadis f.), nascitur, 47.  
 Quandiu vixerit, *ibid*. Obiit, 36.



Kenan (Ken 7), pater Chalebis, 119.  
Koreh, Mosi rebellis, cum suis a terra absorptus, 107.

## L

Laban, Jacobi avunculus, 79.  
Lamech, e Kaini posteris, Kainem interfecit, 25.  
Lamech, f. Methusala, nascitur, 28. Quandiu vixerit, 51, 52. Mortentis ad filium Noachum mandata, 32. Dies et hora emortalis, *ibid.*  
Levi, quando natus, 83, et quare id sacris Litteris consignatum, *ibid.* Obiit, 93.  
Lot, Abrahami ex fratre nepos, 67. Ab exitio Sodomae servatur, 71.

## M

Mahlaliel, nascitur, 23. Quot annos vixerit, 21. Quo die et hora mortuus, 51.  
Manasses, fil. Josephi, 88.  
Matbusalech nascitur, 27. Quot annos vixerit, *ibid.* Quo die et hora obierit, 55.  
Melchisedek, f. Phaleki. Ejus vitam, victus, et vestitus ratio, antequam nasceretur, a Lamecho et Nocho praescripta, 52, 54. Nascitur, 48. A Semo tritave suo in sacerdotem ordinatur, 51. Ejus et Abrahami congressus, 67. Cui benedicens, panem et vinum obtulit, et decimas ab eo recepit, *ibid.* Reges gentium ad eum confluent, 67. Et regem supremum agnoscent, etque urbem, iam perit sedem, construunt quam ille Jerusalem appellavit, 68. Ipse nomen rex pacis, 68. Quare nec initium nec finem dierum habuisse dicitur, *ibid.*, et ἀνελευγγρος audit, 71. Rebecca gravidam eum consulenti quid praedixerit, 76.  
Moses nascitur, 93. Infans exponitur, 96. A Siron filia Pharaonis servatur, 99. Res ejus gesta, *ibid.* et 103. Octogenarium e rubo Deus ipsum alloquitur, *ibid.* Israelitas Aegypto educit, 101. Moritur annorum centum et viginti, 108. Dies obitus, *ibid.*

## N

Nachor, f. Sarugi, nascitur, 60. Quandiu vixerit, 63. Obiit anno Abrahami quinquagesimo nono, 72.  
Namus, f. Enoch, socer Nochi, 35.  
Noah nascitur, 28. Quot annos vixerit, 51. Arcem

fabricat, 37. Quam diluvio ingrante ingreditur, 38, cessante egreditur, 43. Urbem Thamsam condit, *ibid.* Vineam plantat, *ibid.* M.ribendi ad Semem filium mandata, 44. Dies et hora ejus emortalis, *ibid.*

## P

Phalek, nascitur, 47. Quoto anno mundi, 48. Unde ei nomen iadium, 47. Quandiu vixerit, 56. Obiit, 66.

## R

Ragu (Ren), f. Phaleki, nascitur, 56. Quandiu vixerit, 60. Quo mense obiit, 63.  
Raguel, Esavi fil., Jobi proavus, 68.

Shalech, f. Kainanis, nascitur, 47. Quot annos vixit, *ibid.* Quo mense obiit, 60.  
Sharna (Sarag), f. Ragul, nascitur, 56. Ejus tempore idola coli cepta, *ibid.* Quot annos natus, et quo mense obiit, 71.  
Sem, nascitur, 51. Quot annos vixit, 47. Admi corpus in medio terrae, angelo praemonstrante, recondit, 48. Quibus mense et die obiit, 51. Posteris ejus quae terra incoluere, 52.  
Seib, nascitur, 16. Cum suis, a Kainitis in montem sanctum secedit, 19. Quo ne descenderent, mortuorum eos adjurat, 20. Quot annos vixit, *ibid.* Quo die et hora obiit, 28.  
Seihladi, Gigantes sadiunt, 16, 24, 27. Eorum vita ratio, 20. Quare illi Dei appellati, *ibid.* Eorum aliqui, contra mandatum paternum, ad Kainitas descendunt, et cum filiabus Kainis scortantes male pereunt, 24. Reliqui in montem receptus igne praecediunt, 27.

## T

Tharech (Terah) nascitur, 66. Obiit ducentorum et quinque annorum, 61, 76. Quo arcas, *ibid.*

## Z

Zarach, Esavi nepos, Jobi avus, 63.

## CLASSIS II. Reges et viri principes.

§ I. Aegypti. § II. Assyriae, Babyloniae, et Persiae. § III. Judae. § IV. Imp. Romani et Graeci. § V. Saracenicis cheliffis. § VI. Reges alii sparsim memorati.

§ I. Reges Aegypti, Pharaones et Ptolomaei. (Cheliffes Aegyptios vide inter imp. Saracenicos.)

Amius. Vide Pharoah.  
Galeb-Ur, id est, vincens Ur, forte (Seleucus) Nicator. Vide Ptol. Alexander, 296.  
Jaspis. Vide Ptolomaeus.  
Pharoah, Josepho patriarcha αἰγυπτωος, 84. Somnium ejus, 87.  
Pharoah Amius, quocum Mosi res erat, 101. Mari absorptus perit, *ibid.*  
Pharoah Nabu (Necho), id est claudus, 240. Josiam regem Judae interfecit, et Hierosolyma cepit, 243.  
Pharoah Shauk, ab Artaxerxe Ocho rege Persarum devictus, 267.  
Philippus, qui et Ptolomaeus Aridameus, primus post Alexandri Magni excessum Aegypti rex, 296, 299.  
Ptolomaeus Alexander, cognomento Galeb-Ur, 296.  
Ptolomaeus Alexander, cognomento Jaspis Philopater, 299.  
Ptolomaeus Dionysus, 307.  
Ptolomaeus Evergetes I, 299.  
Ptolomaeus Lagi, 299. Hippodromum struxit Alexandria, *ibid.*, b 103, 108.  
Ptolomaeus Philadelphus, 299.  
Ptolomaeus Philometor, 299.  
Ptolomaeus Philopater I, 299.  
Ptolomaeus Philopater, II, 299.  
Ptolomaeus Photas, 300.  
Ptolomaeus Soter I, 299.  
Ptolomaeus Soter II, 299.  
Shishak, 164. Socer Salomonis, 180. A quo Jeroboam fugientem recipit, 183. Hierosolyma, regnante

Rehoboamo, spoliat, 180, 187.

II. Reges Assyriae et Babyloniae antiquiores, Persiarum recentiores.

Achashavirosh (Ahasuerus), rex Persiae, 260.  
Achus. Vide Artachshast.  
Al-Atham. Vide Yazdegerdes, 548.  
Alexander (Magnus) in regno Macedoniae Philippo patri succedit sedecennis, 268. Litteras ejus ad Darium responsoria, 271. Quibuscum una mittit sacrum sinapi, 272. Ad suos oratio priusquam bellum in Darium moveret, *ibid.* A quo vel pugnandi vel revertendi copiam postulat, 295. Qua negata percussore in Darium submittit, *ibid.* Quos postea (ut proditores docuit) in crucem exaltavit, 279. Darii moribundi filiam Roshiae in uxorem petit, 276. Cujus relictam, et filias reliquas, perbmaniter traxit, 279. Ut et Persas nobiles, *ibid.* Imperium in vi climata protendit, 280. Quas urbes condidit, *ibid.* Babylone, veneno a suis dato, perit, 290, 293. Ejus ad matrem litterae supremas, 282, et in imperio administrando pollicia, 295. In mortem ejus philosophorum epicedia, 288, 291, etc. Jeremias prophetas corpus Alexandriam translatum dicitur, 265.  
Anushtwan. Vide Cera I.  
Aperwiz. Vide Cera II.  
Arshair, f. Saporis, 472. Vide Artachshast.  
Arses (vel Narses), cognomento Nacet, rex Pers., 267.  
Artachshast (Artaxerxes) Longimanus, rex Pers., 265.  
Hippocratem medicum accersiens repulsum postea est, 264. Obiit, *ibid.*  
Artachshast (Artaxerxes Magnus), rex Pers., 264.  
Artachshast (Artaxerxes), nepos Cyri II, rex Pers., 267.



Artachshast. Achaus (Ochus) pronepos Cyri II. rex Pers., 261. Egyptum occupat, et Fustati arcem condit, *ibid.* Ubi templum igni dedicavit, *ibid.*

Ardashir I (Artaxerxes, vel Artaxerxes) regnum Persiae occupat, imperante Commodo, 387. Regem Al Sawadis captum interfecit, 371. Filiam ejus, proditricem patris, primo uxorem ducit; mox equis raptatam discerpit, *ibid.* Quas urbes condidit, 375. Obiit, *ibid.* De regimine Persico libros scripsit, b 189.

Ardashir II (vel Ardeshir), f. Saporis II, 472. Obiit, *ibid.*

Ardashir III (Adezer), f. Shirawaih, rex Pers., b 252. Occiditur, *ibid.*

Ardashir. Sic appellari videtur Phiruz, rex Persiae, b 121.

Bahram I (Varanes), fil. Hormozis, rex Persiae, 384. Obiit, 387.

Bahram II (qui et Araruchus), f. Bahramis, patri succedit, *ibid.* In Manichaeos animadvertit, *ibid.* Filium Gallienii imp. Rom. obruncat, 391. Obiit, *ibid.*

Bahram III, qui et Shaban Shah, f. Bahramis, patri in regno Persiae succedit, 395. Obiit, *ibid.*

Bahram IV, f. Saporis, rex Pers., 316. Obiit, *ibid.*

Bahram V (qui et Bahram Jaur), fil. Yazdegerdis, rex Persiae inauguratur, b 83. Ope Nomanis regis Lachamienensis, b 83. A Chakane II. Turcarum bello petitus peregrinationem simul at, *ibid.* Unde redux ex improviso Chakanem aditus opprimit, b 84. Unde optima spolia igni consecrat, *ibid.*, 87. Imperium Romanum invadit, b 87. Anepitri praelio cum Theodosio imp. juniore decernit, *ibid.*

Indiam perficiscitur sub habitu ignoti, ubi elephantem obruncat, *ibid.* Sub rege ludorum meruit, b 88. Et hostem in praelio medium dissecuit, b 88. Regis Indiae filiam uxorem ducit, et Persiam redit, b 88. Obiit, *ibid.*

Bahram Sunir, adversus Hormozem regem Persiae rebellis, b 200. Chakanem regem Turcarum opprimit, *ibid.* Cesram Hormozis f. persequitur, b 205. A quo victus occiditur, b 207.

Beltazat, rex Babyl., 255. Visio ejus, *ibid.*, 356. Interficiatur, *ibid.*

Bochtanasser (Nabuchodonosor), rex Babyl., Judaeam subjugat, 245, 246. Templi spolia Babylonem deportat, 244. Slatum publice adorandum erigit, 249. Ejus insomnium, 251. Amplitudo imperii, 252. Reges Egypti interfecit, *ibid.* Obiit, 255.

Cambyses. Vide Kamysus, 263.

Cesra I, vel Kesra, Chosroes, qui et Anusherwan (et Shariat), rex Persiae, b 179. Mazdekianorum primores regno pellit, reliquis ob multitudinem parcat, *ibid.* Antiochiam capit, et cives Romani deportat, b 180, 185. Instituta Persica renovat, b 180. Expeditionem adversus Hyialitias suscipit, 188. Cum Chakane Magoo. filia ejus in uxorem ducta, affinitatem contrahit, *ibid.* In Aethiopes movet, et rebus prospere gestis obit, *ibid.*

Cesra II, qui et Apurwiz (sive Perozes), b 207. Hormozi patri, a suis deposito, auxilium ferre parat, b 200. Quam propterea persequitur Bahram Sunir, b 205. A Mauricio imp. auxilia impetrat, b. 207. Suo viro victo, rex fit, *ibid.*

Maria, Mauricii imp. filia, in uxorem ducta, Christianus fit, b 207. Patris sui interfectores tollit, b 208. Nobiles deprimat, *ibid.* In Romanos ob eadem socii bellum movet, b 211, 212. Hierosolyma vastat, *ibid.* Constantinopolim obsidet, b 212, 223. Per annos quatuordecim, b 217. Conditiones obsidionis solvenda quas proposuerit, b 228. Quam, ut Persiae periclitanti succurreret, demum solvit, b 236. A suis abdicatus, peste exstinguitur, b 233.

Cesra III, f. Kobadis, rex Persarum, post tres menses interfertus, b 235. Regibus non accusatur, *ibid.* Kobades. Vide Kobades.

Cyrus Persa, 256. Infans Bel et draconem, suazu Danielis prophetae, tollit, 279. Quera, apud ipsum delatum, in laeum ferarum conjicit, *ibid.* Mox eductum pristinae dignitati restituit, 280.

Cyrus II (qui et Darius), Israelitidem uxorem ducit, 260. Iuda decretum de templo Hierosolymitano recondendo, et Judaeis patriam remittendis edic, *ibid.* Obiit, 263.

Darius, Nedus, f. Astirris, rex Persarum, 256. Danielelem prophetam regno praeficit, *ibid.*

Darius. Vide Cyrus II, 260, 263.

Dara I (qui et Darius Hystaspis), 263.

Dara II, cognomento Al-Naceth (qui et Darius Nothus, idemque Ochus), rex Persiae, 267.

Darius (qui et Codomanus), extremus regum Persarum antiquiorum, 267. Alexandrum Macedonum regem, per litteras superbe scriptas, in se provocat, 268. Cui Sesamorum modium dono misit, *ibid.* Bellum in Alexandrum quinque ordinaverit, 271. Duo Graecorum capita dietum sibi offerri praecipit, 272. Alexandro pugnantem, vel rever-

tendi copiam potenti denegat, 275. A suis in praetio confoditur, *ibid.* Moribundus ab Alexandro intra postula, impetratque, 276. Fumus eorum Alexandrum ductum, 278, 279.

Dul Ectaf cognomen Saporis regi Persarum unde inditum, 400.

Evil Mardoch, rex Babyl., 255. Jehonakim regem, et Israelitas captivos, mollius habuit, *ibid.* Obiit, *ibid.*

Hormoz (Hormisdas) I, f. Saporis, cognomento Al-Horri, rex Pers., 386. Obiit, *ibid.*

Hormoz II, f. Narsae, 390. Uxore gravida relicta obit, 399.

Hormoz III, f. Anusherwanis, b 168. Tyrannidem excercet, b 200. A Chakane Turca bello petitus, *ibid.* Bahram Sunir in eum rebellis, *ibid.* Imperio abdicatur, *ibid.* A leviris suis interficitur, b 205.

Hoshnastadah regem Persiae agit, sed inter reges non censetur, b 255.

Jorhan regnum Persiae occupat; nec ipse in eum regem veniens, b 253. Ab Arzmandocht, femina regis stirpe oriunda, occiditur, b 255.

Kamysus (Cambyses), rex Persiae, 263.

Kobades I et Balaber, filii Phiruzis, de paterno Persiae regno contendunt, b 127. Kobades a fratre pulsus auxilium a Chakane petit, *ibid.* Cum hospitis filia in thine rem habet, b 128. Quam filium Babudacht ei peperit, b 131. Mortuo fratre regno potitur, *ibid.* Quas urbes condiderit, *ibid.* Bellum contra Romanos gerit, b 152. A Mazdekianis turbonibus deponitur, b 176. A proceribus restituitur, *ibid.* Obiit, b 176.

Kobades II (qui et Sirawaih, Siroes), fil. Cesra regis Persarum et Mariae filiae Mauricii imp. ab Heraclio imp. captus ludibrio habetur, b 252. Patri a suis abdicato succedit, b 252. Fratres xviii interfecit, *ibid.*, 253. Peste exstinguitur, b 252.

Nabuchadnezzar (vel Nabuchodonosor). Vide Bochtanasser.

Nacel. Vide Arses.

Naceth (Al-). Vide Dara II.

Narsae. Vide Arses.

Nimrod, rex Babelis, 65. Corona ejus quare caelo dilapsa creditur, *ibid.* Primus ignem coluit, 64. Quas urbes condidit, *ibid.*

Ochus. Vide Artachshast, et Dara II.

Phiracoradoshra (Pharochzad, f. Cesra), regem Persiae agit, sed mox occisus inter reges non refertur, b 255, 256.

Phiruz (Perozes, vel Perozes), et Hormoz, filii Yazdegerdis regis Persarum de regno contendunt, b 100. Qui occiso fratre, regnat, *ibid.* Quas urbes condidit, b 111. In Archshanwarem regem Hyalete ducit, *ibid.* A quo captus, pacto federe, dimittitur, b 116. Equo, non impune violato, rursus vincitur, b 121. Obiit, b 127.

Phiruz Kesra ponitur filius Yazdegerdis, filii Shariaris, regis Persarum, b 391.

Ramasph (vel Zamasph), rex Persiae, a Mazdekianis subiectus, b 176, 179.

Saadianus (Sogdianus), rex Pers., 261.

Sabur (Sapores) I, fil. Artaxerxis, rex Pers., 373. Nisibis obsidet, 376. Obsidionem initio pacto solvit, 379. Rursus oppugnat et expugnat, 379, 380. Civium fraudem ulciscitur, *ibid.* Obiit, 384.

Sabur II (cognomento Dul Ectaf), f. Hormozis, coronatus prius quam natus, 399, 400. Clam fines Romanorum exploratum perficiscitur, 414. In aula Maximiani imp. sub habitu mendici dum interest, a physiognomo dignoscitur, *ibid.* A Maximiano vacca coriaceae includitur, 419.

Unde, negligentius custoditus, ad suos evadit, 420. Urbem Jandi Sabur obsessam liberat; et fines Romanorum invadit, *ibid.* Urbes ab ipso conditas, aliasque opera publica, 471. Senio morboque gravatus a medico Indo amittitur, *ibid.* Obiit, 472.

Sabur III, f. Saburis, 472. Bello a Juliano Apostata impellitur, eum cum suis praetio fudit, 484. Obiit, 536.

Samarilius (Smerdis), rex Pers., quare Magnus dictus, 363.

Shirawaih (Siroes). Vide Kobades II, b 252, 253, 256.

Shaban Shah Vide Bahram III.

Shariat, rex Pers., pater Yazdegerdis, avus Phiruzis Cesra ponitur, b 391.

Sunir. Vide Bahram Sunir.

Tachmurz, rex Persarum antiquissimus, 65.

Yazdegerd I cognomento Al-Athim (id est, seclatus), f. Bahramis, rex Pers., 348. Eum inter et Theodosium imp. bellum anceps, *ibid.* Moribus effusus, b 79. Ab equo calcitrone benedictus interemptus, b 80.

Yazdegerd II, f. Bahramis Jaur, b 92. Obiit, b 100. Unda inter filios de regno contenditur, *ibid.*



Yazdegerd III, f. Cossae, regnare incipit, b 236. Persiam Saracenis invadentibus, fugit, b 295. Et post annos regni virgini occiditur. *ibid.* (In quo regnum Persiae desinit). Yazdegerd, pater Phiruzis Cossae memoratur, b 591.

§ III. Reges, iudices et ethnarchae Iudaeorum.

Achab rex Judae, 135.  
Abiah, rex Judae, nascitur, 187. Regnare incipit, 188. Obit, *ibid.*  
Abimelech iudex. Gesta ejus, 127. Mors, 128.  
Achab, rex Judae. Vide Jehonakim.  
Achaz, rex Israelis, 225. Hadadem regem Syria vincit, 226. Obit, *ibid.*  
Achaz, rex Judae, 231. Obit, 232.  
Agrippas (Agrippa) I, rex Iudaeorum, 324. (Vide Irodus.) Ejus in discipulos Christi crudelitas, 327. Mors, *ibid.*  
Agrippas (Agrippa) II, rex Iudaeorum, 327. Romam protecturus Postum Iudaeae praefecti, 323. Iudaeos apud Claudium imp. deferit, *ibid.*  
Ahab, rex Israel, 192. Izebelam ducit uxorem, 195. Festa eius scelerata, 198. Sagitta ietus occumbit, 207. Stirps ejus famulus deleta, 219.  
Amaziah, rex Israel, 207. Eliaz prophetam accersit, *ibid.* Obit, 208.  
Ahaziah, rex Judae, 216. Joramum regem Israel invisit, quod utrique exitio fuit, 219.  
Ahaz. Vide Jehonakim.  
Amasiah, rex Judae, 224. A Joash reg. Israel superatur, *ibid.* A Jeroboamo rege Israel, filio Joash, occiditur, 227.  
Amon (Amon), rex Judae, idololatra, 240. A servis suis interficitur, *ibid.*  
Archelaus, f. Herodis, tetrarcha, 315. Obit, *ibid.*  
Aristobulus sacerdos et Iudaeorum ethnarcha, 303. Romam vinculus ducitur, *ibid.*  
Arkai (Hyrcanus) sacerdos, et ethnarcha Iudaeorum, 303.  
Asa, rex Judae, 188. Obit, 192.  
Azariah, rex Judae. Vide Uziah.  
Baasha, rex Israel, 188. Contra Asam regem Judae bellum movet, 191. Romam condit, *ibid.* Obit, *ibid.*  
David a Samuele in regem inungitur, 152. Goliathem singulari praelio prosternit, 153. Michol ei in uxorem data, *ibid.* Regnum capessit, 159. Urbis ejus Usha, quae et Sihon, 160. Quo arcem Iudaeis deduxit, 163. Reges Sebas et Damasci subigit, 164. Cum Berseha Urim adulterium committit, *ibid.* Quam viro casu, uxorem ducit, 167. Ab Abishalome filio Hierosolymis pellitur, 168. Censum populi condit, 171. Unde pestis, *ibid.* Obit, 172. Sacrum ejus, arx Hierosolymorum, 305.  
Eliab (Eliab), jud., 152. Obit 153.  
Ehud jud., 119. Regem Moabitarum occidit, urbemque capit, 120.  
Eli, f. Baasha, rex Israel, 191. Ab Omri cecus, 192.  
Eli sacerdos, iudex Israel, 143. Obit, 144.  
Eliakim, rex Judae (qui et Joakim), 245. Tributarius fit Pharaoni Nahu, deinde et Bochtanasseri, *ibid.* Obit, 246.  
Ephisan (Hizan), iudex, 152. Cui triginta uxores, totidem filii, filiaeque, *ibid.*  
Gideon iudex, 121. Medianitarum reges fundit, *ibid.* Urbem Succoth delet, 127. Obit, *ibid.*  
Herodes (Magnus), f. Antipatri Alkalonitis, ab Hyrcano viarum praefectus constituitur, 303. Augusti Caesaris amicitiam capit, 304. A quo rex Iudaeorum renuntiatur, 307. In quos tyrannidem exercebat, *ibid.* Et libros eorum genealogicos comburit, 308. Infanticidium, nato Christo, praecipit, 312. Obit, *ibid.*  
Herodes, f. Herodis Magni natu secundus, tetrarcha, 313. Arete uxore dimissa, Herodiadem Philippi fratris uxorem ducit, 316. Joannem Baptistam decolat, *ibid.* Ab Arabum rege, ob repudium filiae, bellum ei inferente superatur, *ibid.* A Tiberio imp. Hispaniam (an Viennam) relegatur, 324.  
Herodes Agrippa. Vide Agrippas et Irodus, 324, 328.  
Hezekiah rex Judae, 222. Idola tollit, et serpentem aeneum comminuit, 225. Pascha solemne celebrat, *ibid.* Theaurum templi Sennacheribi, tributis loco, mittit, 226. Quem mox bello vincit, *ibid.* Anni quindecim vitae ipsius subiecti, *ibid.* Obit, 229.  
Hoshea, interfecto Pekah, rex Israel ultimus, 251. A Salmanassare, Samaria capta, Babylonem captivos abducitur, 252.  
Irodus Agrippas, 324. (Herodes Agrippa.) Vide Herodes.  
Jair, f. Al-Gadi (Gileadita), iudex, 126.

Jehonathan (Jehonakim) qui et Abiah, rex Judae, Bochtanasseri rebelles Babylonem vincit abducitur, 244. Ab Jall-Vardach carcere liberatus mollis tractatur, 255.  
Jehi, f. Minshi, in regem Israel a Jona propheta inungitur, 216. Reges Israel et Judae uno occidit, 219. Stirpem Ababis penitus excludit, *ibid.* Obit, 225.  
Jephthah, iudex, 128. Ammonitas vincit, 151. Votum temere emissum, filia immolata, salvit, 152. Sirkemitas subjugat, *ibid.* Obit, *ibid.*  
Jeroboam, f. Nabat (auctori Reboani), Salomonis servus; cui suspectus in Aegyptum ingit, 180. Et Alta propheta regnum praedat, 182. Cum Shishako rege Aegypti amicitiam contrahit, *ibid.* Rex decem tribuum Israel constituitur, 184. Vitulus aureus confect, 187. (Obit, 188.)  
Jeroboam, f. Joash, rex Israel, 227. Amaziam, regem Judae, interficit, *ibid.* Obit, *ibid.*  
Joashaz (Jehozab), rex Judae, in Aegyptum captiva abducitur, 245.  
Joakim Obit, *ibid.* (Jehojakim), rex Judae. Vide Eliakim Joas (Tolai), iudex, 128.  
Joash, rex Israel, 224. Amaziam regem Judae praesens vincit, et Hierosolyma capit, *ibid.* Obit, *ibid.*  
Joash, f. Achaz, a Jehoshua amicus, ab Athalia tyrannide servatur, 220. Rex Judae salutatur, *ibid.* a servis suis occiditur, 224.  
Joram, rex Israel, 208. Moabitas vincit, 211. In praelio cum Hazael Syro commisso vulneratur, 216. A Jehu occiditur, 219.  
Joram, rex Judae, 211. Obit, 216.  
Josaphat, rex Judae, 192. Cum Ababe, rege Israel, amicitiam contrahit, 201. Unaque ad praelium tendit, *ibid.* Ab hostibus Ammonitis divinitus liberatur, 208. Obit, 211.  
Josias, rex Judae, 210. Idololatriam tollit, *ibid.* Pascha solemne celebrat, *ibid.* Occisus obit, 213.  
Josua, iudex, 108. Gesta ejus, 111 etc. Deuteronomium populo describit, 112. Terram tributis dividit, 116. Reges Chanaanos triginta quinque occidit, *ibid.* Obit, *ibid.*  
Jotham, rex Judae, 228. Obit, 231.  
Lusanius (Lysanias), tetrarcha Judaeae, 315.  
Manasses, rex Judae, nascitur, 236. Regnare incipit, 239. Idololatria infamis, *ibid.* Captivus deportatur; vitulo aeneo cremandus includitur; unde per angelum liberatur, 239.  
Matania, rex Judae. Vide Zedekiah.  
Menachem, rex Israel, 227. Obit, 228.  
Nabat, f. Jeroboam, rex Israel, 188.  
Omri, rex Israel, 192.  
Othoniel, iudex, 110.  
Pekah, rex Israel, 228. Interficitur, 231.  
Pekahia, rex Israel, 228. Causa obit, *ibid.*  
Philippus, f. Herodis Magni, tetrarcha, 315. Maritus Herodiadis, 316.  
Phineas sacerdos, idemque iudex Israelis, 119.  
Reboam. Vide Jeroboam.  
Rehoboam Salomoni patri succedit, 185. Feminarum consilio audiens regni parte excidit, 184. Suasa matris ad idololatriam inclinat, *ibid.* A Shishako rege Aegypti Hierosolymis spoliatis fugatur, 187. Uxores et liberi ejus, *ibid.* Obit, 188.  
Salomon, nascitur, 167. Davidi patri in regno succedit, 172. Templum condit, *ibid.* Palatium item, 176. Medietas ejus annui, 176. Et dimensum quotiens annuum, 179. Vasa etiam aurea, *ibid.* Et iudicium sagax inter feminas de filiis litigantes, *ibid.* Uxores ejus et concubinae, 179. 180. Ad idololatriam deficiens propheta excidit, 189. Equitum ejus numerus, *ibid.* Obit, 185.  
Samson (Shamgar), iudex, 120. Obit, *ibid.*  
Samson, iudex. Ortus ejus, 135. Et res gestae, *ibid.*, 156, 159. Obitus, 140.  
Samuel propheta, iudex Israelis, 148. Obit, 156.  
Saul in regem a Samuele praesignatur, 148. Et inauguratur, 151. Res ab eo gestae, *ibid.*, 153. Mors, 156.  
Shallam, rex Israel, 227.  
Tibni, partem regni Israelitici occupat, 192.  
Tolai. Vide Joas.  
Uziah (qui et Azariah), rex Judae, 227. Lepro, ministerio sacro invocatus se ingerens, percussus, obit, 228.  
Zachariah, rex Israel, 227, quem occidit Shallam, *ibid.*  
Zedekiah (qui et Matanab), rex Judae a Bochtanassere constituitur, 247. In quem postea rebellis, regno oculisque orhatus, Babylonem captivus ducitur, *ibid.*

§ IV. Imperatores Romani.

Adrianus, cognomen Traiani, 318.  
Aelius Adrianus, 351. Hierosolyma reedificat, 322. Obit, 356.



Alerianus (Valerianus), 392.  
 Alexander, f. Hamae, 583.  
 Alexander frater Leonis Philosophi, b 511.  
 Anastasius I., secta Jacobita, b 151, 155, 156. Cum Kobade rege Persarum bellum gerit, b 152. Ab abbate Saba ad rectam fidem convertitur, b 159. A Severo haeretico seductus, ad Eutychianismum deficit, *ibid.* Cujus impulsu concilium Chalcedonensis decreta abrogat, b 140. Eaue propter ab Elia patr. Hier. et monachis excommunicatur, *ibid.* Uti et a Symmacho P. Rom., b. 154. Mors ejus Eliae patr. Hier. revelata, b 157. Obiit scil. *ipso anno*, *ibid.*  
 Anastasius II, b 379.  
 Antoninus (Pius), 356.  
 Antonius (Antoninus) Caracalla, 375. Obiit, 379.  
 Antoninus (Alagabalus), 379.  
 Antonius Severus (Antoninus Verus), M. Aurelius, philosophus, 360.  
 Aradius, f. Theodosii, nascitur, 528. Arsenio instituendus traditur, *ibid.* A quo verberibus afficitur, *ibid.* Inauguratur, 530. Arsenium praeceptorem neci destinat, 530. Obiit, 518.  
 Artabasis (Artabases). Eo imperante res turbatae, b 395. Obiit, b 400.  
 Augustus Caesar, 300. Cleopatrae inhiat, 303. Judaeos rebelles subjugat, *ibid.* M. Antonium vincit, 304. Per orbem Romanum census agit, 308. Obiit, 315.  
 Aurelius (Aurelianus), 393. Obiit, 400.  
 Barastius, cognomen Nervae imp., 348.  
 Basilus (Basiliscus), imperium occupat, b 401. A Zenone mox oppressus, *ibid.*  
 Basilus Mucedo, imperium occupat. b 460. Quam causam eccles. Michaelis imp. per ipsum perpetratae praeferit? b 463. Obiit, b 471.  
 Calos Caesar (Caligula), 321.  
 Caracalla (καρκαλλος) (Calvus), 375. Vide Antonius.  
 Carius (Carinus) in. Cari, 400.  
 Carus, 400. Christianorum persecutor, *ibid.*  
 Christophorus, f. Domitii (Romani), consors imperii a patre et Constantino Porphyrogeneto inimp. ascitus, b 512.  
 Claudius, 328. Judaeos tumultuantes composcit, *ibid.* Obiit, 335. Atavus Constantini Magni fuisse dicitur, 427.  
 Claudius, Gallieni successor, 395. Obiit, 399.  
 Commodus, 361.  
 Constans (Constantius Chlorus), 408, 427. Maxentii et Maximiani in imperio collega, 408. Byzantio imperat, *ibid.* Christianorum fautor. Helenam Romanam uxorem ducit, quae Constantium ei peperit, *ibid.* Cui imperium moribundus tradit, 411.  
 Constans (qui auctori etiam Constantius dicitur), Constantini Magni filius nato tertius, 471. Cui in divisione imperii Roma cessit, *ibid.* A Magnentio tyranno interficitur, 472.  
 Constans, nepos Heraclii, obiter memoratus, b 324, 333.  
 Constans. Vide Constantius.  
 Constantius (postea Magnus), Helena matre nascitur, Romae, 408. Instituto ejus, *ibid.* A Maximiani insiditis fuga vii consulens Byzantium abit, 411. Ubi moribundus pater successorem eum designat, *ibid.* Signum crucis coelitus et apparet, 423. In quo signo Maxentium, jam Christianus factus, fundit, *ibid.* Uti et Maximianum Galerium, 421. Christianos Romanos revocat, *ibid.* Imperium solus capessit, 427. Genealogia ejus, *ibid.* Cum Licinio similitudinem contrahit, *ibid.* Quem palam rebellem vivit: iterum novas res molientem capite plectit, 431. Baptizatum fuisse Neomediam innuitur, 431. Erga ecclesias quam liberalis, *ibid.* Concilium Nicaenum convocat, 430, 440. Ubi ipse inter trecentos et octodecim Patres orthodoxos melius consedit, 443. Eisque privilegia in rebus ad religionem spectantibus concedit, *ibid.*, 444. A quibus gladio cinctus fidei defensor declaratur, 444. Cuique quadraginta libros canonum et constitutionum obtulerunt, *ibid.* Ejus edicta tria: 1. De idolis et idololatriis tollendis. 2. De solis Christianis in notariis asciscendis. 3. De celebratione diei passionis Dominicae, 451. Ecclesias erigi praecepit, *ibid.* Sepulchri Domitii locum, et erucem investiganda mandat, *ibid.* Insebio Neomedienensi, propter Arianismum a concilio Nizano maledicto, veram fidem profitenti maledictionem relaxat, 450. Concilium Hierosolymis pro ecclesiarum conservatione iudicat, *ibid.* Ne quis Judaeus Hierosolyma incoleat vel adiret, edicit, 457. Quibus omnibus, uti et gentilibus, Christianismum non profliteri capitale fore sancit, *ibid.* Judaeos porcinam edere recusantes morte multat, 471. Constantinopolim condit, *ibid.* Obiit, *ibid.* Cujus filii tres Constantinus, Constantius, et Constans, imperium inter se partiuntur, *ibid.*

Constantinus, f. nato maximus Constantium Magi, post obitum patris CP. imperat, 471.  
 Constantinus, fil. Heraclii, b 324, 355.  
 Constantinus (Pogonatus), fil. Constantini, nepos Heraclii, b 335. Ejus, ad litteras Joannis PP. Romani in causa Honorii decessoris sui, responsoriae, *ibid.* Quam in rescripto suo ab orthodoxa praedicat Theodorus PP. Romanus, b 336. Concilium CP. in indicit, b 347. Obiit, b 339.  
 Constantinus, f. Leonis (Isaurici, vulgo Caprenyinus), b 400. Obiit, b 405.  
 Constantinus (Michael Rangabe), devicto Nicephoro, f. Stauracii, imperat, b 435. Obiit, b 440.  
 Constantinus (Porphyrogenetus), f. Leonis Philosophi, nascitur, b 487. Imperare incipit, b 512. Mater ejus (Zoe) Augusta imperium administrat, *ibid.* Domitii vel Domitii (id est, Romani Lecapeni) filium uxorem ducit, *ibid.* Ipsumque et filium ejus Christophorum consortem imperii habet, *ibid.* Quorum filo mortuo, et hoc ad monachatum transiente, solus imperat, b 524.  
 Constantius (auctori Constans), f. Constantini Magni filius secundus, Syriae et Egypti post obitum patris imp., 471. Eadem Constantis fratris sui a Magnentio perpetratae ulciscitur, 472. Arianis favet, 475. Cybiri Hierosolymitani litteris ad saniores mentem reducantur, 476. Obiit, 480.  
 Curus (Al-). Vide Maximianus.  
 Decius, 385. Christianorum persecutor, *ibid.* Obiit, 392.  
 Diocletianus, 400. In Christianos saevit, 405. Pithirasi exstinguitur, 467.  
 Domitianus, f. Vespasiani, Barbaros subjugat, 440. Imperium capessit, 344. In Judaeos et Christianos persecutionem exercet, 347. Mox remittit, *ibid.* Obiit, 348.  
 Domitius (qui et Domninus) (Romanus Lecapenus), collega imperii cum Constantino Porphyrogeneto genituro, b 512. Renuntiat imperio, et ad monachum, b 524.  
 Estabracus (Stauracius), f. Nicephori, filii Estabraci, b 416.  
 (F. oriannus). Vide Kurianus.  
 Galba, 339.  
 Galerianus (Galerius). Vide Maximianus, 407.  
 Gallienus (Gallienus), 395. In Christianos saevit; sed caso a Persis filio desavit, *ibid.*  
 Gallius, qui et Alerianus, Gallienus et Valerianus Augg., 392.  
 Galus et Julianus (Gallus et Volusianus) inimp., 392. Obiunt, *ibid.*  
 Gordianus, 387. Obiit, *ibid.*  
 Heraclius (Heraclionas), b 321. Secta Maronita (ubi cum patre confundi videtur), b 335. A consiliariis occiditur, *ibid.*  
 Heraclius, CPoli a Persis obsesae annuam infert, b 225. Phoca imp. occiso, ipse imp. eligitur, b 234. Ad Gessam regem Persiae de obsidione solvenda legatio, b 227, 228. A quo venia impetrata urbe exire tendit, obtentu tributi colligendi, Persiam invadit, b 224, 251. Quos sibi reges in bello Persico auxiliares h. fuerit, *ibid.* Ithem Saporis expugnat, et in captivos crudeliter se gerit, b 252. Cesrae per litteras insultat, b 254. Arsenium fil. per stratagemam deluso Cesra trajicit, b 256. CPoliam victor redit, b 259. Hierosolyma invaditur, pro Maronita habitus repellitur, b 259. Erga sectam illam quam liberalis, b 240. Cum Judaeis in itinere pactiscitur, *ibid.* Hierosolyma adeunti a populo et monachis obviam proceditur, b 243. Erga Judaeos foedifragus, b 244. Saracenis Syriam invadentibus, cedit, b 272. Arabes auxiliares conducit, *ibid.* Verba ejus, capta a Saracenis Damasco, b 280. Status ejus, times imperii, a Saraceno violata, b 292. Maronita obiit, b 248. Quo nomine a Theodoro PP. Rom. male audit, b 336.  
 Honorius, f. Theodosii, nascitur, 528. Arsenio praeceptori instituendus committitur, *ibid.* Imperator Occidentis constituitur, 536.  
 Jovianus, imp. orthodoxus, 487. Obiit, *ibid.*  
 Julianus (Uldius), 372.  
 Julianus (Balbinus), collega Pupieni, 387.  
 Julianus apostata, 480. Christianorum persecutor, 485. Expeditione in Persas suscepta, a Mercurio martyre interiectus creditur, 484, 487.  
 Julius (Volusianus), Galli collega, 388.  
 Julius (C.) Caesar, Romae imperat, 500.  
 Justinianus Justino succedit, b 151. Theodorum patr. Alex. exsulare jubet, b 152. Samaritanos coercent, b 156. Hierosolymis quantum contulerit, b 165. Aedificia ab eo ibidem constructa, *ibid.* Et CPoli, b 169. Monasteria in Aegypti deserto condit, b 163. Legatos suos binos, quos ecclesiis et monasteriis struendis praefecerat, ob aedificia minus ad mentem suam facta, capite plectit, b 160, 167. Epistola ejus (sive Codex legum), b 168. Concilium CP. ab eo indicitum, b 172. Orthodoxos obiit, b 187.



Justinianus II (qui et Rhinotmetus), b 339. Concilium CP. in Trullo convocat, *ibid.* Obiisse dicitur, b 376. Sed idem plane est, iterato imperium capessens, qui quasi alius memoratur, b 376.

Justinus Thrax, imp. orthodoxus, b 148. Ob fidem exsultantes revocat, *ibid.* Concilium Chalcodonense edicto firmat, b 151. Obiit, *ibid.*

Justinus junior, orthodoxus, b 187. Obiit, b 191.

Kurianus (Florianus), Taciti in imperio collega, 400.

Leo magnus, b 103. Obiit, b 104.

Leo parvus Jacobita, b 104, b 156. Obiit, b 105.

Leo Armenus. Vide Theophilus.

Leo (Leontius), b 367.

Leo Isaurus, b 384. Eo extincto, res Romanæ turbatur, b 393.

Leo Chavaranus, f. Constantii Copronymi, b 405. Obiit, b 407.

Leo Sapiens, et Philosophus, b 471. Etiam lector fuerat, unde ei quasi in ordinibus saceris constituto, nuptias secundæ a Nicolao patriarcha CP. prohibitas, b 384. Sed a reliquis, in synodo CP. ea de re congregata permissas, b 487. Morti propior, Anthimo (Euthymio) deposito, Nicolaum patriarcham restituit, b 511.

Licinius, a Constantino Magno Romæ prefectus, in Christianos ævit, 437. Unde Constantinus ei infensus, 438. Praefectus decernit et vincit, 438. Victum Thessaloniam relegat, 451. Ubi res novas molientem obruit, *ibid.*

Magentius, qui et Maxentius (Magnentius), tyrannus, Constantem imp. interfecit; ipse a Constantio victus, 472.

Marcianus, b 92. Concilium Chalced. indicit, *ibid.* Obiit, b 100.

Marcus Aurelius Cæsar, qui et Antonius Severus dictus perhibetur, 360. Obiit, 364.

Marinus (M. Aurelius Probus), 400.

Mauricius, b 191. Cæsar, Persæ profugo auxilium fert, b 204. Cui Mariam filiam desponsat, b 207. A Theodoro per Phocam tyrannum submissis trucidatur, b 208, 211. E dilis ejus unus per nutricem servatus, postea monachus fit, *ibid.* Cædæ Mauricii initium præbuit bello Persico, et ruinæ imperii Romani causam, b 252. Ad Mauricium genus maternum refert Yazid III chailfa, b 391.

Maxentius (Maximiani collega), 407. Imp. Occidentis, 408. Christianos persequitur, *ibid.* Mores ejus effert, 423. Romanis exosus, a Constantino Magno ad pontem Milvium vincitur, *ibid.* Submergitur, 424.

Maximianus Cæsar (Hercullus), Diocletiani collega, 405. Misere perit, 407.

Maximianus Galerianus (Galerius), imp. Orientis (Maxentii collega), 407. Christianorum persecutor, 408. Moribus suis, 411. Constantium (magnum futurum) tollere statuit, *ibid.* In morbum febrilem incidens, persecutionem in Christianos remittit, 412. Quorum precibus convalescens ad crudelitatem pristinam revertit, *ibid.* Persiam invadit, 410. A Constantino Magno superatur, 424. Misere perit, 417.

Michael, (Balbus), f. Theophili (forte Leonis Armenii), b 441. Obiit, 448.

Michael f. Theophili, b 460. A Basilio Macedone quare cessat, b 463.

Nero, 535. Christianos et Judæos persequitur, 536. Vespasianus præcipit ut Judæos interfectione tolleret, 539. Cæsus obiit, *ibid.*

Nerva qui et Nervus Cæsar, 848.

Nicephorus, f. Estabradi (Stauracii), b 407, 476. A Constantino (potius Michaelis Cæsaropale, Rangabe) in imperio abdicatur, b 435. Obiit, b 416.

Numerianus, Cæsar patriæ et Cariani fratris collega, 400. Obiit, 339. Depouitur, 340.

Perthas, 372. Interfectus, *ibid.*

Philippus (Arabs), 587. Christianus, 588. A Decio cæsus, *ibid.*

Philippus (Philippicus), secta Maronita, b 576.

Phocas, in Mauricium conspirat, b 308. Quo sublatum imperium occupat, b 311. Mauricii liberos trucidat, *ibid.* Ipse ab Heraclio interfectus, b 224.

Papienus, qui et Julianus (potius Papienus et Balbinus in imp.), 587.

Romulus (Romulus), urbem Romam condit tempore Hezekie regis Judæ, 236. Regnavit viginti et octo annos, 239.

Rangabe. Vide Constantinus.

Severus, 572. Christianos persequitur, *ibid.*

Siracus (Syraculus). Vide Estabracus.

Tadius et Kurianus (Florianus), imp., 400.

Theodosius Magnus. Quis et qualis ante imperium, 496. De eo adhuc privato, et Theophilo postea patriarcha CP. narratio importans, 156. Coroua exilitus demissa ad

imperium designatur, 597. Divinitus motus Theophilum amicam accersit, 525. Obiit, 536.

Theodosius Junior, f. Arcadii nascitur, 530. Patri succedit, 518. Cum Yandejerde Persæ sociis prælio decernit, *ibid.* Et cum Bahrame Jaur similiter, b 87. Eutycheus lautor, b 87. Concilium Ephesinum n. Insuper indicit, b 88. Eutycheus, fit, b 91. Eudocism azorem zelotypus Hierosolyma relegat, *ibid.* Obiit, *ibid.*

Theodosius (Adramyttæus), b 384.

Theophilus, pater Michaelis (post videtur pro Leone Armeno), b 440. Obiit, b 444.

Theophilus, f. Michaelis. filii Theophili, b 448. Inconclasta, ei quare, *ibid.*, b 451. Obiit, b 460.

Tiberius, 315. Christum in numerum decorum referri voluit, 321. Obiit, *ibid.*

Tiberius Thrax, Justiniano Juniori succedit, b 191.

Tiberius Apamianus, b 367.

Titus, f. Vespasiani, Hierosolyma obsidet, 510. Imper. inauguratur, 341. Obiit, *ibid.*

Trajanus (qui et Adrianus Cæsar), 518. In Christianos persecutionem exercet, sed post remittit, *ibid.* Judæos Hierosolyma reduces interdicat, 551. In prælio cæsus obiit, *ibid.*

Valens, 491. Victus et vulnératus in Thracia una cum domo confregit, 492.

Valens, aut Valentinus (Valentianus), 487. Obiit, 491.

Valentinianus (Valentinianus junior) et Gratianus imp., 492. Quibus mortuis de successoribus eligendo dissensio orta, imperium per sex menses vacat, *ibid.*

Vespasianus a Nerone in mandatis habet Judæos funditus extirpare, 539. Galliam vastat, et Hierosolyma obsidet, *ibid.* Imperator renuntiat, 340. Obiit, 344.

Vitellius imper. cæsus, 540.

Zeus imp., b 104. Secta Jacobita, *ibid.*, b 156. Obiit, b 151.

#### § V. Imp. Saracenicæ, sive chailfæ, tum Asiaticæ cum Egypti; aliique qui imperium occupaverunt.

Abbas (Al-) f. Mamunus, ius suum ad chailfatum cedit Motasemi, b 436.

Abdullah, prænomen chailfarum v. riorum. Vide Abheer, et Abul-Abbas, Al-Mamun, et Al-Mansur et Al-Mohiasrh.

Abdollah, f. Alis, patruus Mesuris chailfæ. Imperium occupat in Mesopotamia, b 399.

Abdollah, f. Al Motasid, chailfa a duobus quibusdam Bagdadi acclamatur, b 500. Ubi captus victurque, *ibid.*

Abdollah, f. Zobairis chailfatum occupat Mecca, b 365. Ubi in templum obsessus occiditur, postea crucifigitur, et pro martyre habetur, b 367.

Abdol Malec, f. Hervanis, chailfa, b 167, 361. Partem antea a decessoribus initum cum Christianis servavit, *ibid.* Templum Mohammedanum Hierosolymis amplexavit. Damasci aliud condit, *ibid.* Obiit, 371, 372.

Abraham. Vide Al-Mosad.

Abraham, f. Mohdis (qui et Abu Isaac, f. Shakhir) sub Mamunus imperium occupat, b 419.

Arabum, f. Walidis I, chailfa renuntiat; mox depouitur, b 392.

Abu-Abdollah. Vide Al-Motad.

Abul Abbas. Vide Motaded.

Abul Abbas Al-Saffah (qui et Abdollah) chailfa, b 368. Iamhemiam urbem condit, b 396. Mansurem fratrem ex testamento heredem et successorem scribit, *ibid.* Obiit, *ibid.*

Abul Abbas. Vide Al-Motaded. Et vide Al-Badi.

Abu Becr (cui nomen Abdollah) Mohammedi pseudopropheta mortuo, ex electione proximo succedit, b 251. Cognomento Justus, b 263. Arabes ad islamismum Lotie cogit, b 230. Mesopotamiam subiugat, *ibid.* Eracum vectiga em facit, b 269. Syriam invadit. Leges militares exercitui præscribit, *ibid.* In Palæstinam copias mittit, b 264. Obiit, *ibid.*

Abul Mohammed. Vide Al-Mocall.

Abu Jaafar. Vide Al-Mansur.

Abu-lac. Vide Abraham, f. Mohdis, et vide Al-Motadem.

Abu Said. Vide Solyman.

Aglabitis filius ab Al-Mohiasbe rebelle occidente palat, b 500.

Ahmed, f. Tolunis, (chailfa Egypti) Damascum, Antiochiam, et Egyptum occupat, b 471. Ubi templum, no socomium, et aqueductum construit, b 472. Egrotans supplicantes Christianorum, Mohammedorum et Judæorum pro ipso fieri præcipit, b 475. Obiit, *ibid.*

Ahmed. Vide Al-Motadem, et vide Al-Motaded.

Al-Allan. Vide Al-Muphrwed, et Al-Muawwad.

Ali f. Abu Talibis, e comitibus Mohammedis pseudo-



propheta, b 325. Chalifa inauguratur, b 343. Interficietur *ibid.* Apud Ummalidas, Aba Torab, (id est, pater pulveris) audiebat, b 379. Cui et in suggestis maledicere solebant, *ibid.* Quem morem sustulit Umar II, *ibid.* Posterius eius imperium occupare satagunt, b 419, 438.

Ali, f. Mohammedis, filii Ahmedis, contra Motasemum rebellis, Basorae imperium occupat, b 468. Post annos quatuordecim superatus occiditur, b 471.

Ali. Vide Al-Mohiafeb. et Obaidallah.

Amin (Al-) Mohammed, chalifa, b 445. Eum inter et fratrem Al Mamunem de imperio contentio, *ibid.* Interficietur, b 516.

Billah (in Deo), cognomen plurimum chalifarum. Vide Al-Kaber et Mozyad, et Moctader, et Mohaseb, et Montaser et Mostain, et Motaded, et Motammed, et Motasem, et Waihek.

Chamarawaih, f. Ahmedis, chalifa Aegypti, patri succedit, b 475. Cum Abul Abbase ancipiti Marte configit, *ibid.* Abul Sajum in Syria praefectus fundit, b 476. Eracum victor ingreditur, *ibid.* Imperii potiora late profert, *ibid.* 479. Filium Motadedi chalife Bagdadensi nuptiam locat, b 480. Unde pax, *ibid.* Arcem extra Damascum condit; ubi a famolis suis interfectus est, *ibid.* Qui omnes ideo capite plexi, *ibid.*

Di-Riyastain. Vide Al-Phadi.

Hadi (Al-) Vide Musa.

Harun, f. Chamarawaih, Jais'i fratri interfecto, in chalifatu Aegypti succedit, b 480. Consentiente etiam Motadede chalifa Bagdadensi, b 485. Ismaelem Karmatium rebellem, in Syria opprimat dubia victoria, b 491. In quem Al-Moctasi chalifa per Mohammedem f. Solymanis bellum movens Syriam eripit, b 494. Mox Aegyptum invadit; et Harunis copias fundit, b 496. Harun a patruo Shibane interfectus, *ibid.*

Harun. Vide Al-Rashid, et Vide Al-Waihek.

Hesham f. Abdul Matreos chalifa, b 584. Ecclesias Alexandrinas, quas Jacobitas occupaverant, Melchitis restituit, b 587. Obiit, b 585.

Jaad (Al-). Vide Merman II.

Jaafar. Vide Al-Moctader, et Al-Mophawed, et Al-Motaded et Al-Motawacel.

Jaafar, f. Mohammedis chalifa, a patre successor imperii designatus, rejectus, b 479.

Jais'h, f. Chamarawaih, in chalifatu Aegypti patri succedit, sed mox a duobus suis tollitur, b 480.

Jannabi (Al-). Vide Solyman.

Kaher Billah Mohammed, f. Al-Motadedis, abdicante praemetu fratre Moctadere, ad biduum chalifa fit, b 519. Cui postea succedit, b 527.

Mamun (Al-dolah Al-), f. Harunis Al Rashidis, eadem nocte nascitur, qua pater clausa renuntiatus est, b 404. Al-Amine fratre devicto chalifa ipse saluatur, b 413. Imperium capessit, b 416. Sub eius initio res turbata, b 419. Erga Christianos faventior cubicularis suis ecclesiam condendi licentiam facit, b 431. Decanum item Christianum, Barce praefectum ordinat, b 452. Aegyptum invasit, ubi turrim et columnam Nili mensuram exstruit, b 451. Obiit, b 453.

Al-Manzur (Abu Jaafar Al-) Abdollah, ex testamento fratris Abul-Abbasis Al-Salle, chalifa inauguratur, b 596. Urbem Bagdadem condit, b 599. Mecca in peregrinatione obiit, b 600.

Merwan I, fil. Haccemis, b 565. Peregrinationes Meccam fieri interdicunt, *ibid.* Obiit, b 564.

Merwan II, f. Mohammedis filii Haccemis, chalifa, b 592. Syria pulsus Aegyptum fugit, *ibid.* Ubi occiditur, b 595. Cognomen Al-Jaad inde ei inditum, *ibid.*

Moawiah I (qui et Saahir), f. Abu Sofyanis, chalifa, b 560.

Moawiah II, f. Yazidas I, per quadraginta dies chalifa, b 563.

Mozyad (Abrahim Al-) Billah, f. Motawacelis, a patre ad partem imperii cum fratribus designatus, b 447. Ab Al Montasere fratre exutus, b 456. Ab Al Motaze fratre restituitur, b 460. Mox ab eodem etiam depositus, *ibid.*

Moctader (Al-) Billah Jaafar, chalifa, 500. Copiae ejus in Aegypto per Obaidallah Aliensem fusa, b 505, 504. Christianis, de Mostemorum in ecclesias vi facta querentibus, opem fert, b 515. Officiarios suos subinde mutat, ponit, deponit, passim in vita ejus. Ducibus suis in ipsum conspirantibus, imperio cedit, b 519. Post biduum a pedibus restituitur, *ibid.* A suis demum interfectus, b 524.

Moctasi (Al-) Billah, qui et Abul Mohammed, chalifa, b 487. Ex occasione turharum inibi civitum Syriam, Aegyptumque recuperat, b 492, 495, 499. Obiit, b 499.

Mohammed (pseudopropheta) imperii Saracenici auctor, b 227. Hebrae ejus, sive ad Medinam fuga, ubi decem annos exsul egit, *ibid.* Obiit, b 231.

Mohammed, f. Alia A-Chah, e duobus Harunis filii

Chamarawaih Aegypti chalife, post Aegyptum a Mohammed filio Solymanis, sub Al-Moctase recuperatam, in Syria rebellat, b 496. Aegyptum occupat, *ibid.* Ubi a Thatece victus Eracum abducitur, b 499.

Mohammed, cognomen aliis etiam Chalifis commune. Vide Al-Amin, et Al-Mohtadi, et Al-Motasem, et Al-Rasid, et Al-Montaser.

(Al-) Mohai, f. Mohammedis, chalifa, b 405. Obiit, *ibid.*

(Al-) Mohtadi qui et Mohammed, f. Harunis, chalifa, b 407. Occisus, *ibid.*

Mohaseb (Ali Abdollah Al-) Billah, chalifa Moctaderi rebellis, Occidentem occupat, b 500.

Montaser (Al-) Billah Mohammed, chalifa, b 455. Obiit, *ibid.*

Mophawed (Jaafar Al-) Al-Ali, f. Mohammedis, vivente patre successor destinatur, b 468.

Mostain (Al) Billah, qui et Ahmed, f. Motasemis; a Turcis chalifa electus, b 456, 459. Imperio se abdicat, b 457. Interficietur, b 460.

Motaded (Al-) Billah, qui et Abul-Abbas, f. Motawacelis, filii Motawacelis chalifa; cum Chamarawaihe, Aegypti chalifa, praetium committit, b 475. Ubi iuxta Martis alca, fugat fugitque, *ibid.* Post obitum patris, res imperii sub Mohammede patruo chalifa, administrat, b 479. Cui defuncto Jaafare filio Motammedis abdicato succedit, b 479. Cum Chamarawaihe, filia ejus in uxorem ducta, pacem inter, b 480. Obiit, b 487.

Motammed (Al-) Billah, qui et Ahmed f. Motawacelis, chalifa b 467. Cujus imperium bellis continuus implicatum; ipso interim genio indulgente, b 468. Contra quem Ali f. Mohammedis rebellat, *ibid.* Obiit, b 279.

Motasem (Al-) (qui et Abu Isaac Mohammed), fil. Harunis Al-Rashidis, chalifa, b 456. Imperii Romani Onas invadit, b 450. Obiit, b 440.

Motawacel (Jaafar Al-) (qui et Al-Ali, b 479) chalifa factus, b 447. Creationem Al-Corani assertoribus infensus, *ibid.* Juramentum fidelitatis filijs suis tribus, ipsi in imperio successuris, a subditis praestari exigit, *ibid.* Columnas Nili mensuras refert, *ibid.* Jaasariam urbem condit, b 448. Ibi postea interfectus obiit, b 455.

Motaz (Abu Abdo lah Al-) Billah, f. Motawacelis, a patre in imperii partem successor designatur, b 447. Sed a fratre Al Montasere exulatur, b 456. Chalifa nuntiatur, b 459. Ubi perperam vocari videtur (Ebnol) filius Al-Motazi, unde inter Al-Mostaium ipsumque bellum biennale, *ibid.* Illo se abdicante Imperium integro obtinet, b 460. Mozyadi fratri jus imperii primo restituit; mox aufert, *ibid.* Obiit, b 464.

Musa (id est, Moses) Al-Hadi, fil. Mohdis, chalifa, b 404. Obiit, *ibid.*

Nakes (Al). Vide Yazid II.

Obaidallah (Al-) (qui se Aliensem praeferebat) ab Al-Motasebe rebelles ad Occidentis imperium promotus, Motasem ipsum interfecit, b 503.

Omar I, f. Chetabis, e Mohammedis pseudopropheta comitibus. Abu Becrem ad imperium promoveit, b 281. Quem Abu-Becr testamento successorem dixit, b 264. Unde ipse chalifa, b 267. Hierosolyma deditione capit, b 284. Ubi erga Christianos captos moderate se gessit, b 284, 287. Suis ibidem templum exstruit, b 288. Et Oratorium, b 291. Titulum, Imperatoris fidelium, sibi delatum primo recusat, b 295. Qui tamen ad successores transiit, b 296. Victoria in Alexandriam captam moderate obtulit, b 319. Peregrinationibus deditissimus, b 323. Interfectus obiit, b 320.

Omar II, fil. Abdoi Azizis (cujus avus maternus, Omar I), chalifa, b 579. Exsecrationem in Alim illum Abu Calibis denuntiari solitam sustulit, *ibid.* Cum Christianis Damasci de ecclesiarum immunitatibus transiit, b 585. Obiit, *ibid.*

Othman, f. Affanis, socius Mohammedis, in Abu Becre electionem conatus, b 251. Unus e duribus Omaris I, b 296, 299. Successor ejus eligitur, b 325. Al-Corani recenset, b 510. A Mohammede I. Abu Becris interfectus, *ibid.*

Phadi (Al-), dictus Dil Riyastain, quod duos principatus haberet, b 419, 420, 456.

Radi (Al-), qui et Abul-Abbas Mohammed, f. Moctaderis, chalifa, b 528.

Rashid (Harun Al-), f. Mohdis chalifa, b 404. Chalifa ipse, b 407. Novies peregrinatus est, *ibid.* Obiit, b 412.

Sillah. Vide Abul (Al-) Abbas.

Shiban, f. Mohammedis, filii Telonis, Harunem nepotem suum, Aegypti chalifam interfecit, b 495. Ipseque ad dies aliquot rerum potius, aux Mohammedi, f. Solymanis, duci copiarum Al-Moctasi chalifa Bagdadensis, se dedit, b 496.

Solyman, f. Abdol M-Mecis, chalifa, b 576. Columnam



Nili mensuram exstruendam curat, *ibid.* Omari sobrino imperium ex testamento legat, b 376. Obiit, *ibid.*

Solyman, f. Al-Hasenah (qui et Abu Saïd Al Jannabi), contra Moctaderem chalifam rebellat, b 520. Urbes Haosorum et Cusam captas devastat, *ibid.* Meccam diripit, *ibid.* Peregrinationes eo tollit, *ibid.* Templum ibidem spoliat, b 525. Lapidem nigrum (Brachan), inde secum abvohit, *ibid.*

Walid I, f. Abdol Maleccis, chalifa, b 372. Tempia Mohammedana Hierosolymis et Damasci, cum dispendio ecclesiarum Christianorum, ampliat, b 372, 378. Obiit, b 376.

Walid II (fil. Yazidis secundi), qui et Al-Naker, chalifa, b 388, 391. A sua interfecit; unde turbæ in Syria abortiæ, *ibid.*

Wathek (Al-) qui et Harun, fil. Motasem, chalifa, 443. Al-Coranum creatum esse asserbat, aliosque Moslemos ut idem prodirentur per vim adegit, *ibid.* Obiit, b 446.

Yazid I, f. Moawia I, chalifa, b 500. Cujus tempore Abdolah, f. Zobairis, chalifatum Meccæ invasit, b 505. Obiit, *ibid.*

Yazid II, f. Abdol Maleccis, b 585. primus psaltria ubi in concubinam sumpsit, *ibid.* Obiit, *ibid.*

Yazid III, f. Walidis II, matre Persa, avia Romana, Maria filia Mauricii imperatoris, oriundus, b 591. Obiit, *ibid.*

### § VI. Reges alii, quorum sparsim auid auctorem mentio occurrit.

Agag, rex Amalek, a Samuele propheta decollatus, 172. Abimelech, rex Gerar, cum alia Melchisedekum invadit, 67.

Aeshanwar (vel Chasnavar) rex Hiyatela, Phiruzem regem Persiæ bello captum initio federe dimittit, b 416. Hursus invadentem ad fidem servandam frustra hortatur, b 119. Quocum prælio commissurus chartam fœderis hata præfixam gerit, b 154. Victoria potius moderate utitur, *ibid.*

Alexander Magnus, rex Macedoniæ. Vide supra § 2. Antiochus, Syriæ rex, Judæos persequitur, 290. Antiochian condit, *ibid.*

Arish (Arich), r. Destar (Ellasar), 67.

Asarhaddon, rex Musal, 236.

Haal Samin, rex Al-Irakl. Talbin reginam uxorem regis Musal deperit, 72.

Baar, rex Galath. Melchisedekum regem supremum agnoscit, 97. Uti et Baetar, rex Rabbe, 68. Qui pater Koture, succor Abrahami, 76.

Banhu, rex Damasci, 68.

Barsha (Birsha), rex Gomorrhæ, Melchisedekum item agnoscit, 67.

Benhadad. Vide Hadad.

Bera. Vide Taz.

Chakan, (quod Thracum seu Tartarorum regibus nomen est commune) Persiam invadit, b 83. Ubi a Bahramo Jaur rege interficitur, b 84. Diadema e us quam pretiosum, *ibid.* A Chakane altero Kobad, f. Phiruzis regis Persarum adversus fratrem B Iobem auxilia petit, b 127. Chakan alius regem Hiyatela in prælio cedit, b 188. Cosæ regi Persarum filiam nuptum locat, *ibid.*

Chakan alius contra Hormozem regem Persiæ expeditionem suscipit, b 200. In qua perit, *ibid.*

Chasnavar. Vide Aeshanwar.

Chedorlosomer. Vide Jardaomer.

Cushan Nishathai, rex Aram, Tyri, et Sidonis, Israelitis servitute premit, 119. Ab Othouiele interfecit, *ibid.*

Cyrus princeps, rex Orientis. Abrahamo οὐγγρον, quas urbes condiderit, 72.

Dil Hiyastain. Vide Al-Phadl.

Eglon, rex Moab, Israelitas servitute premit, 119. Ab Ehud occiditur 120.

Gahir (Jabin), rex Hassuris, a Josna casus, 117.

Hadad (Ben Hadad), rex Damasci, 191. Bellum Ahab rex Israel indicit, infertque, 103. Terrore panico consternatus fugit, *ibid.* Victus facile veniam impetrat, 204. Samariam per triennium obsessam, re infecta, deserit, vinciturque, 212.

Hadad-Ezer, rex Sobæ, 161.

Hazaël II. Syriæ Damascenæ, 216. Judæam invadit, 125.

A quo pacem redimit Joash, rex Judæ, vasis æreis, *ibid.* Obiit, 244.

Hiram, rex Tyri, 163. Primus purpurem gestavit, 172.

Hyatelenium rex, a Chakane casus, b 188.

Hormoz. Vide Madar.

Jabin, rex Canaan, 120. A Debora et Baruke victus, 125.

Jardaomer (Chedorlosomer), rex Han (Elam), 68.

Machal, rex Al-Timanis, Melchisedekum honorifice invadit, 68.

Madar Hormoz, dominus Tabarestaniæ, b 401.

Mahesh. (Nabash), rex Ammonitarum, Saulem, regem Israel, bello aggressus, vincitur, 151.

Markal, rex Zoar, Melchisedekum agnoscit superiorem, 67, 68.

Mesha, rex Moab, filium suum immolat, 211.

Nisedek Adonai-Sedek rex Jerusalem a Josuah victus, et suspensus, 12.

Neman, f. Mondaris, rex Arabum, Rahraml Jaur ad regnum Persicum recuperandum auxilium fert, b 83.

Og, rex Basan, a Mose casus, 107.

Oreb, rex Madianitarum, 125. A Gideone casus, 124.

Philippus, rex Macedoniæ, pater Alexandri Magni, 267.

Pul, rex Musal, Judæam invadit, a quo Menachem regem Israelis pacem redimit, 228.

Rezin, rex Damasci, Hierosolyma obsedit, Lam urbem Syriæ cepit; ubi ejectione Judæis, Rommos (Edommos) ad incolendum induxit, 231. Interficitur, *ibid.*

Rishathaim. Vide Cushan.

Saif, princeps Yamanensium, Ansherwantis regis Persarum auxilium, in Æthiopes movet, b 158. Yamanem urbem capit, *ibid.*

Salmahal, rex Madianitarum, a Gideone casus, 124.

Saiman-Asaur, rex Musal et Mesopotamiæ, auxilio veniens Achaz regi Judæ Damascum capit, 231. Post etiam Samariam, unde Hoshem, regem Israelis, et decem tribus captivas abduxit, 252.

Samaan, rex Amorrhæorum, Melchisedekum agnoscit regem supremum, 68, uti et Sebah, rex Edom, 68.

Senecherib, rex Musal, Judæam invadit, 235. Unde repulsus, a filiis obtruncatur, 236.

Sihon, rex Heshbon, a Mose casus, 107.

Suras, rex Damasci, a Davide in servitutem redigitur, 161.

Targali (Tadol), rex Zaglai, Melchisedekum agnoscit, 67.

Thalman (Ethbaal), rex Sidonis, pater Jezabele reginæ, 193.

Thalmahal (Thalmal), rex Geshur, Abishalomem profugum recipit, 168.

Thamur, rex Musal, cujus uxorem Talbin deperibat, Baal Samin rex, 72.

Tiglat Pileser, rex Musal, terram Israelis depopulatur, 281.

Taz (Hera), rex Sodom, inter alios regulos Melchisedekum agnoscit supremum, 67.

Zabal, rex Madianitarum, a Gideone casus, 124.

Zelb, rex Madian, 125. Eadem Gideonis dextra cedit, 191.

Zarah, rex Cushæorum, Judæam invadens, ab Asa rege, victus, fugatur, 191.

### CLASSIS III. Femine principes, aut alias illustres.

Abra, Cleopatra ancilla, aspide extincta, 501.

Amonah, mater Merwanis I chalife, b 365.

Amino Hashemi (forte, Fatima, f. Heshamis), mater Heshamis chalife, b 361.

Aceta, filia regis Arabum, uxor Hefodis tetrarchæ; repodium a viro passa, 516. Unde bellum, *ibid.*

Arina, mater Merwanis II. chalife, b 392.

Arishah, uxor Japhetis patriarchæ, 35.

Arzmandocht, o regia Persarum familia, Jordanem regni occupatorem tollit, b 236. Regina ipsa Persiæ facit veneno tollitur, *ibid.*

Asinath, uxor Josephi patriarchæ, filia sacerdotis urbis Eusebemos, 87.

Asma, filia Abu-Becris 'usti, mater Aldollæ chalife, b 365.

Atecah, mater Yazidis II chalife, b 385.

Athathah, soror Ahabis regis Israel, uxor Jorannis regis Judæ, 204, 216. Regnum occupat, 219. In liberis propterea, quo regnum in familiam suam paternam transferret, 220. Cæsa obiit, *ibid.*

Atu, soror uxoris Shishakis regis Ægypti; eademque uxor Jeroboami regis Israel, 185.



Augusta (Zoe) mater Constantini Porphyrogeneti imperium, filio impubere, administrat, b 512.  
 Azun, filia Adami primogenita, 15. Uxor Kainis, 16.  
 Bactajenah, mater Moctasis Chal., b 487.  
 Barshela, uxor, primo Uriæ, dein Davidis, 164.  
 Bilha, ancilla Rachelis, uxoris Jacobi patriarchæ, 85.  
 Borane. *Vide* Muria.  
 Chayehab (vel Chabib), uxor Sini sacerdotis, Nisibin et Roham urbes condidit. Idolum Sin in Harrane, templo ei dicato, statuit, 72.  
 Chalhima, mater Omaris I chalifæ, b 267.  
 Chizarana (Al-) (alias Al-Hizarana), mater Musæ, et Haranis chalifarum, b 404, 407.  
 Cleopatra, Aegypti regina, 500. Ratio nominis, ἀνδρὸς κλέων τὴν πέτραν, *ibid.* Edificia ejus, *ibid.* Saturno templum Alexandrie struxit, *ibid.* Quod in ecclesiam S. Michaelis postea conversum, conflagravit, 453 b 503.  
 Egyptum muris, ab ipsa, Veturæ dictis, munivit, 500, 503. Ab Augusto Cesare metuens, mortem sibi, admota aspide, conscivit, 504. Experimento prius in ancillis facto, 504, 505. Obiit anno Augusti duodecimo, 507.  
 Constantina (Constantia), soror Constantini Magni, Licinio in uxorem data, 427.  
 Dalilah, uxor Samsonis, virum Philistæis prodit, 159.  
 Darar, mater Motadedis chalifæ, b 479.  
 Deborah, uxor Al-Kindun (Lapidoth), prophetissa, Israelitas judicat, 120. Obiit, 123.  
 Eva, Creatur, 15. A diabolo decepta, virum decipit, *ibid.*  
 Eudocia Augusta, uxor Theodosii Junioris, ob pomum (Paulino) patricio datum, adulterii suspecta, a viro zelotypo ablegatur, b 91. Dioscori hæresi assilata, ab Euthymio ad fidem orthodoxam revocatur, 99.  
 Eudoxia, Augusta, Arcadii imp. conjux (Jesabelis instar). Theognostis vineam occupat. Unde a Joanne Chrysostomo Ecclesia exclusa, ei infesta redditur, 545.  
 Hababah, puella cantatrix, apud Yazidem II chalifam præpotens, b 583.  
 Habashah, concubina Motawacellis, mater Montaseris chalifarum, b 456.  
 Hagar, ancilla Saræ mater Ishmaelis, 71.  
 Haeal, filia Namusæ, filii Enachi, uxor Noachi patriarchæ, 35.  
 Hannah, mater Samuelis propheta, 145.  
 Helena, mater Constantini Magni, 409, b 412. Patria Robensis, a Barsica episcopo ad fidem conversa, 408. Protectionem Hierosolymitanam ad crucem Dominicam investigandam ex voto suscipit, 451. Quam, indicio Judæ Judæi, invenit, 452. Ecclesias Hierosolymis alias ipsa condit, alias a Macario episcopo condendas curat, 452, b 247. Obiit octogenaria, 471.  
 Herana (Peninnah), uxor Helkanæ patris Samuelis, 145.  
 Henda, mater Moawim I chalifæ, b 344.  
 Herodias, uxor Philippi tetrarchæ, ab Herode, viro marito, per vim abducta, 316. Joanni Baptistæ necis causa, *ibid.*  
 Ithel (Jesebel), uxor Ahabi regis Israel, 193. Nabothem tollit, 196. Misere perit, 220.  
 Jael, uxor Heberis, Kenani, Sisaram interimitt, 225.  
 Jehoshuba, amita Joashi regis Judæ, quem Athalia tyrannidi ereptum servat, 220.  
 Jochabad, mater Mosis, 96.  
 Karatis, mater Wathekis chalifæ, b 443.  
 Kuyai (Kuyan, vel Finan), mater Motammedis chalifæ, b 467.  
 Korb, mater Mohtadis chalifæ, b 467.  
 Leah, uxor Jacobi patriarchæ, 80. Filii ejus, 85.  
 Laphura, Adami filia. *Vide* Owain.  
 Macha, uxor Hehoboami, regis Israel, 187.  
 Mecharek, mater Al-Mostaisis chalifæ, b 459.

Melchah, soror Zerobabelis, Judæi, uxor Cyri II regis Persarum, 260. A viro suo Indar in patriam reditum impetrat, *ibid.*  
 Mama (Mamæa), mater Alexandri imper., erga Christianos optime affecta, 585.  
 Marajel, mater Al-Mamunis chalifæ, b 416.  
 Maredah, mater Motasemis chalifæ, b 456.  
 Maria (H.) virgo post partum, b 72. Annuntiatio ei facta anno Augusti quadagesimo secundo, 503. Sepulta Hierosolymis in Gethsemane, 556.  
 Maria, filia Mauricii imper., Cesæ regi Persarum nubit, b 207, 211. Zachariam patriarch. Hieros. et lignum crucis capto, a marito dono obtinet, b 215.  
 Martina, Heraclii imper. conjux, orthodoxa; patriarcham CP. unum expellit, alterum sufficit, b 271.  
 Matra, Cleopatrz ancilla, prætentato aspidis veneno, a domina interfecta, 504.  
 Michol, uxor Davidis, 155.  
 Miriam, soror Mosis, nascitur, 98. Obiit, 108.  
 Murlah, (Borane), Persarum regina, b 235.  
 Naamah (Machah), mater Asæ regis Judæ, 188.  
 Nahalat (Mehalath), uxor Esavi, 80.  
 Nahlat, uxor Hami, filii Noachi, 35.  
 Nanak (Naamah), mater Hehoboami regis Israel idololatrica, 184.  
 Olympias, mater Alexandri Magni, (Antipatrum) Macedoniæ præfectum apud filium desert, 280. Mortuum Alexandri filii quam dolenter tulerit, 287. Quæ verba in funero ejus habuerit, 295.  
 Ommaiah, mater Othmanis chalifæ, b 325.  
 Ommo Asemi, mater Omaris II chalifæ, b 379.  
 Ommol Hajaji, mater Walidis II, chalifæ, b 389.  
 Ommo Jaalar, mater Al-Aminis chalifæ, b 419.  
 Ommo Musa, mater Al-Mohelis chalifæ, b 403.  
 Owain (quæ Græcis, Laphura), Adami filia nato secunda, 15. Kaini a patre in uxorem destinata, *ibid.* Setho nubit, 19.  
 Phatema, filia Mohammedis pseudopropheta, b 251.  
 Phatema, filia Asadis, mater Alis chalifæ, b. 345.  
 Rachel, uxor Jacobi, 80. Filii ejus, 84.  
 Radiah, mater Abu-Abbasis chalifæ, b. 308.  
 Rebecca, uxor Isaac, gravida Melchisedekum consuevit, 70.  
 Rishlah, concubina Saulis regis, 160.  
 Rushtæ (alias Statira), filia Darii, uxor Alexandri Magni, 276. Verba ejus ad philosophos de morte Alexandri, 292, 293.  
 Salamah, mater Al-Mansuris chalifæ, b 396.  
 Sallit, uxor Semis patriarchæ, 55.  
 Salma, mater Abu-Deeri chalifæ, b 51.  
 Sarah, Abrahami soror et conjux, 67. Ex matrone obiit, 75, 76.  
 Sebia (Zibeah), mater Joashi regis Judæ, 223.  
 Shaah, mater Moctaderis chalifæ, b 500.  
 Shaub (alias Shaferendah), filia Phrausis Cesæ regis Persarum; mater Yazidis III chalifæ, b 391.  
 Shajaa, mater Motawacellis chalifæ, b 447.  
 Siphura (Zipporah), uxor Mosis, 99.  
 Sisera (Zerna), mater Jeroboami regis Israel, 180.  
 Slyun, filia Pharaonis, Mosem adoptat, 90.  
 Talbin, uxor Thamuræ regis Musal, idolum Harrani incendit, 72.  
 Tamar, filia Davidis, a fratre Abshalome vitata, 169.  
 Theodora, conjux Justiniani imp., satrix Theodosii patriarch. Alex. Jacobita, b 152.  
 Tohwail, uxor secunda Tarachi patriarchæ, mater Saræ, 67.  
 Watadah, mater Walidis I chalifæ, b 372.  
 Yuna, uxor prima Tarachi, mater Abrahami, 67.  
 Zilpha, ancilla Lem, 85.

#### CLASSIS IV. Viri genere, vel rebus gestis illustres.

##### § I. Non Saraceni.

Abia, f. Samuelis propheta, 148.  
 Ahimelech, pater Abiatharis sacerdotis, 172.  
 Abinadab, pater Gazai, 147.  
 Abinadam, f. Saulis regis, 186.  
 Abner, f. Ner, 159. Ad Davidem deficit, 160. A Joabo interficitur, *ibid.*  
 Abshalom, f. Davidis, in patrem rebellis, male perit, 165.  
 Achlic, (Ahitud), pater Josaphatis const. iarii Davidis, 163.

Adarhacht, pater Chesnophis et Adarshist, proditorum et interfectorum Darii, 275.  
 Adarshist, *Vide* Chesneph.  
 Adoniram (Adoram), Hehoboami regis quæstor, 184.  
 Agricola (Agricolaus), præfectus Sebastos in Armenia. Acta ejus in martyres Cappadoces imperante Licinio, 428.  
 Abias, pater Boashæ, 168.  
 Ahnous, vel Ahu, custos arce fuderis, 147, 165.  
 Annou, f. Davidis, ob Tamar sororem stupratam, ab Abshalome fratre casus, 169.  
 Amyal (Amiad), fil. Talmanai regis Geshur, 168.



- Anbiel (Abiel), avus Saulis regis, 148.  
 Antipater, Ephesi praefectus sub Throdosto Magn., 333.  
 Antipater Ascalonita, Herodis Magni pater, 303. Genus ejus, *ibid.*  
 Antonius (M.) Cleopatras reginae in Aegypto vicarius, 303.  
 Anzar Malach (Adramelech), f. Sennacheribis parricida, 256.  
 Azinar, index Persar., b 81.  
 Aristobulus, pater Herodis Agrippae, 324.  
 Arsibus, proavus Constantini Magni, 427.  
 Arretinus (forte Al-Cecinas, sive Cecinas), dux Romanus tempore Vitellii imp., 340.  
 Ashael (Hazeel), frater Joab, 159.  
 Ashganide, familia Persarum regis, penes quam summa rerum stetit etiam post excessum Alexandri Magni, 295.  
 Baana, et Rechab, Ishobethi interfecti poenas luunt, 160.  
 Babec, pater Azdashiri I, regis Persarum, 367, 372, 395.  
 Babudacht, f. Kobadis regis Persarum, b 129, 131.  
 Bahram, f. Siachis, gener Suniris Persae, b 204.  
 Balas (Sylvas), dux CP. a Leone imp. Alexandriam mittitur, b 103.  
 Barachias, pater Zachariae prophetae, 232.  
 Barjuzius (Barchochebas), Judaeorum rebellium dux, 332.  
 Batrik (Patricius), auctoris pater, b 472, 527.  
 Bazar Mahr, nobilis Persa, f. Soacheris, b 176. A Kobade rege interemptus, b 179.  
 Bileam et Shallum in Zachariam regem Israel conspirant, 227.  
 Bimalde (vel Bimat). Quadraginti viri, et eorum poster, qui, Graecis post occupatam Saracenis patriam fugientibus, Aegypti interiora coluerunt, b 428. Contra Mamunem rebellantes, profligantur, *ibid.* b 431.  
 Bocan, Christianus Aegyptius, ecclesiam Resurrectionis Hierosolymis suis sumptibus reparandam curat, b 423. Ab Al Mamune chalife Bursa praeficitur, b 432. Ubi etiam ecclesias condit, *ibid.* Filium habuit Michaelum Alexandri patriarcham, b 435.  
 Caezanah, pater Sedekias pseudoprophetae, 195.  
 Cera (Choroos), f. Kobadis regis Persarum, occiditur, b 255.  
 Chesneph et Adarshist (forte Bessus et Nabarzanes), Darii regis percussores, 275. Ab Alexandro Magno quomodo exaltati (in crucem), 279.  
 Chora Aluzdi, Persa, praefectus Al-Madaya, b 296.  
 Chorawizabab, dux Cerae regis Persarum, Hierosolyma vastat, b 219.  
 Cleopas, Josephi sponsi Desipern frater, 344.  
 Constans, praefectus Occidentis, Maronita, Martinum PP. Rom. exulare jubet, b 344. Maximum monachum misere habet, b 347.  
 Constantius, frater Heraclii imper., praefectus CP., b 251.  
 Cyrenus (Quirinus), Jeda praefectus censum agit, 306.  
 Damianus Graecus, navarcha copiarum Mootais chalife, prospere rem gerit, b 493.  
 Decius, abavus Constantini Magni, 427.  
 Delmatinus (Delmatianus, vel Delmatius), nepos Constantini Magni, concilio Tyrio adest, 459.  
 Dudaya (Dodava), pater Eleazaris prophetae, 195.  
 Ebn Gustas, Alexandriam praefectus sub Zenose imp., b 107.  
 Eli (Yamla), pater Michae prophetae, 195.  
 Elah, pater Hoshem regis Israel, 231.  
 Elial (Eliam) pater Barshabae, 164.  
 Elyazer, f. Moisa, 99.  
 Estratius, a Theodosio Juniore in regnum Persiae speculatum mittitur, b 87.  
 Eustasius, Alexandriae praefectus sub Anastasio imp., b 132.  
 Festus, Judaeae praefectus, sub Claudio imp. 381. Obiit, 336.  
 Gad (Al-) (Gilead), pater Jairis, iudicis Israel, 128.  
 Gadi, (Jadi), pater Menachemis regis Israel, 227.  
 Gaisib (I. Gaisath), pater Tibai, 192.  
 Gazus (for. Giza), arcem custodiendam praefectus, 117, 163.  
 Gerabon, f. Moisa, 99.  
 Gilead, pater Josphat iudicis Israel, 128, 131.  
 Goliath, gigas Philistaeus, a Davide cecus, 151.  
 Hadad, f. Hazaelis, regis Syriae, 225.  
 Hajalish (leg. Hachalish), pater Nah'hathis (Nehemias), 243.  
 Halat (Dodo), avus Tois iudicis Israel, 128.  
 Hananlah (qui et Sidrach), in fornacem Babylois coactus, 241, 248.  
 Heber, Kenanus, a posteris Jethro soceri Moisi, 123.  
 Holkanah, pater Samueis prophetae, 143.  
 Hillel, pater Abdonis iudicis Israel, 123.  
 Hophni, fil. Eli sacerdotis, 143. In prelio cecus, 111.  
 Hormoz, f. Yazdegerdis regis Persarum, imperii annus a fratre victus occumbit, b 160.  
 Isa, (id est, Joshus, vel Jesae), auctoris frater, 3.  
 Ishbosheth, f. Saulis regis, 159. Occiditur, 169.  
 Jazael, (Tahrimon), pater Hadaüs regis Damasci, 191.  
 Jeraklesus (forte Heraclius), pater Yunanis prius auctoris sectae Sabiorum, 63.  
 Jehad, pater Josum prophetae, 227.  
 Jesse, pater Davidis regis, 182.  
 Joab, f. Zervia, dux primarius copiarum Davidis, 159. Interficitur, 172.  
 Joel, f. Samueis prophetae, 148.  
 Jonathan, f. Saulis regis, 151. Causa obit, 134.  
 Josphat, f. Achizi, consiliarius Davidis, 163.  
 Josphat (Shaphat), pater Eliehem prophetae, 220.  
 Jotham, f. Gideonis, solus fratrum Abimelechi patricidam evadit, 127.  
 Judas Iscariota, Christi Domini traditor, 319.  
 Judas, Judrus, R. Helena locum sepulchri Domini indicat, 451. Unde miraculo edito ad fidem convertitur, *ibid.*  
 Junan (vel Yonan), primus auctor sectae Sabiorum, 63.  
 Karon, conditor urbis Ukina, 60.  
 Kindun (Al-) (Lapidoth), maritus Deborah, 128.  
 Madar Hormoz, dominus Taberestania, ab Al-Hadi chalife bello petitus, b 404.  
 Mahan, dux Host-Arabum, popularibus suis ab Heraclio imp. contra Saracenos praeficitur, b 472. A Masore praefecto Damasci proditor, b 275.  
 Manuah, pater Samsonis iudicis, 158.  
 Mansur, praefectus Damasci sub Mauricio imp. ad rationes ab Heraclio vocatur, b 210. Unde ei infensus, *ibid.* Utpote qui pecunias ab eo exegerat, b 248. Syriam Saracenis prodit, b 272, 273. Et cum Chalide de urbe Damasco reddenda periscitur, b 279. Ideoque et proditor per orbem Christianum et passim maledicatur, b 283, 444, 471.  
 Manuel eunuchus Alexandriam a Saracenis captam recuperat, b 337. Sed protinus fugatur, b 340.  
 Marcus (f. Basilii (Basiliaci) imper., una cum patre a Zenone CPoli opprimitur, b 104.  
 Mattal, vel Mattai (Amittai), pater Jonae prophetae, 216, 227.  
 Mazdik, imperii Persici turbo, complanator, et postea, b 176. Cum suis, leprosum inducere satagentibus, Kobadem regem carcere concludit, et Ramasphem sufficit, *ibid.* Mazdikianorum primarii a Kera rege exilio pelluntur, reliquis ob multitudinem paucitatem, b 179.  
 Melchishus (Melchishua), f. Saulis regis, 159.  
 Mokaukas, Jacobita, ab Heraclio imp. Aegypti praefectus, Mesum urbem Saracenis tradit, b 363, 364. A quibus iris postulat, b 311. Haec ad Graecos Aegypti pellendos opem fert, b 340.  
 Moras, frater Rahramis Jaur regis Persarum, praefectus Chorassania, b 84.  
 Nafda, avunculus Cerae regis Persarum, Hormozem regem interficit, b 203. Ejus in Ceraza sedes, *ibid.* Hominis insidias struit, b 204. A Cera rege interfectus, b 204.  
 Naboth Israelita, vinem ergo a Jezabele cecus, 166.  
 Nabuzardan praefectus Babilonensis, Hierosolyma capta, 247.  
 Nasim, praefectus Yumne, Philistinae, a J. mathane occisus, 151.  
 Nathanis (Nehemiah), Cyri II, regis Persiae, exanatus; princeps captivitatis Israeliticae; templum Hierosol. restaurat, 263.  
 Nicetas, praefectus Alexandriae, Persiae adventantibus Cyprium fugit, b 219.  
 Nustam, avunculus Cerae regis Persarum, l'armosom regem interficit, b 203. Id propter a Cera interceptus, b 208.  
 Obad, pater Azariae prophetae, 192.  
 Patus (forte Pompeius), Hierosolyma capta, 203.  
 Perennius, ad necem a Commodus imp. quiritus, 384.  
 Phanael (Pelhucl), pater Joelis prophetae, 231.



Philemon, Alexandri magis consiliarius, 281. Cujus exstincti funus curat, 287.  
 Phinehas, f. Eli sacerdotis, 143. In praelio cadit, 144.  
 Pilatus, Judaeae praefectus, unde dictus Pontius, 315.  
 In Christum Dominum sententiam fert, 319. De cujus et discipulorum miraculis ad Tiberium Imper. scribit, 324. A Caio Imp. occiditur, *ibid.*  
 Rechab, et Baana, profluores Ishbosethi, a Davide rege quomodo excepti, 160.  
 Rehob, pater Hadadezeris regis Damasci, 161.  
 Romallan, pater Pekam regis Israel, 228.  
 Rostam, nobilis Persa, Kadesia occisus, b 206.  
 Salatiel, pater Zorobabelis, 265.  
 Salum (Shallum), maritus Huldæ prophetissæ, 240.  
 Sareser (Sharezer), f. Senacheribis, parricida, 236.  
 Sasan, avus Azdashiris regis Persarum, 363, 393.  
 Semaiab, pater Urin propheta, 241.  
 Seraias, pater Edræ sacerdotis, 265.  
 Sharlar, pater Yazdegerdis regis Persarum, b 391.  
 Simon Coriarius, Petri apostoli hospes, 468, 516.  
 Sisera, praefectus Jobinis regis Canaan, 120. A Jaelo casus, 123.  
 Soacher, vicarius Kobadis regis Persarum, b 176. A rege interficitur, b 179.  
 Soion, legislator Atheniensium, 267.  
 Suchran, nobilis Persa, ab Achshanwaro rege Hyazete populares suos captos reddi imperat, b 121. Imperium Persicum sub Kobade rege administrat, b 231.  
 Syrianus, praefectus Alexandriae, secta Arianus, Athanasium patriarcham pellit, 480.  
 Theodorus, a secretis Mauricio Imper., in domum suam conspirat, b 208.  
 Theognostes, apud Arcadium Imper. delatus, exulare jubetur, 543. Vinea ejus ab Eudoxia Augusta occupatur, *ibid.*  
 Valentius, avus Constantini Magni ponitur, 437.  
 Urbib, ex-Judeus Alexandrinus erga pauperes quam munificus, b 134.  
 Urias, maritus Barababæ, 161. Davidis jussu mortem subit, 167.  
 Usia (Joshna) Bethshemita, 147.  
 Zorobabel, dux Israelitarum e captivitate rediens, 260. Filius Salatielis, filii Johonaskim regis Judæ, 265.  
 Zoradasht (Zoroaster), Persa, auctor sectæ Saborum, inventor magiae et astronomiae; et qui primus ades sacras igni dicavit, 65, 265.  
 Zornahar, nobilis Persa, b 127. Kobadis regis in fuga comes, b 128. Sub quo et imperium administrat, b 131.

#### § II. Viri illustres Saraceni.

Abadah, f. Sametis, e ducibus Omaris I. chalifæ, b 303. Cum Mokaukase de Mesro Saracenis tradenda transigit, b 304, 307.  
 Abbas, f. Abul Motallab (patruus Mohammedis pseudopropheta), abavus Abul Abbasis chalifæ, et Abbastarum genarcha, b 372, 393, 396. Quibus in more positum stantes orare, b 295.  
 Abbas (Al-), f. Ahmedis chalifæ Egypti nato maximus, post obitum patris a ducibus interficitur, b 475.  
 Abollah, f. Amri (Omaris), filii Asis, copis paternis praeficitur, b 475.  
 Abdollah, f. Jiyanis, praefectus Egypti sub Hethame chalifæ, b 387.  
 Abdollah, f. Mohdis, praefectus Egypti sub Hethido chalifæ, b 408.  
 Abdo: Aziz, f. Merwanis, pater Omaris II chalifæ. Alexandriae sub Abdo Maleco fratre, qui in Egypto edificia effecerit, vel affecerit, b 368. Tributum septimanarium solvendum deceruit, b 371. Cives Alex. in vilas distribuit, *ibid.* Erga Christianos favorabilem se praebet, *ibid.* Obiit, *ibid.*  
 Abdol Rahman. Vide Abulkasem.  
 Abdol Rahman, f. Orsis, e comitibus Mohammedis pseudoprophetae, b 323.  
 Abdor Rahman, f. Melhamis, Alim chalifam interficit, b 345.  
 Abu Ahmed. Vide Mowafek.  
 Abu Aun, e ducibus Abul Abbasis contra Merwanem II destinatus, b 395.  
 Abu Edris, item moxet Damascenis de pactis in redditione urbis factis, b 280.  
 Abu Handali, statum Imitaneam Herschil Imp. violat, b 292.  
 Abul Hijab, e ducibus qui in Moctaderem conjurarunt, b 319. Occiditur, *ibid.*  
 Abu Jaifar, f. Mohammedis, Turca, administer impe-

rii in Egypto, sub Haruno filio Chamarawahis impubere, b 483.

Abul Kasem, (vel Abdor Rahman), f. Obaidallæ Aliensis, b 304. In Egyptum, Habbasæ duci auxilio, mittitur, *ibid.* Re infecta revocatur, b 307. Alexandriam capit, *ibid.* A Thamao eunucho mari terraque vincitur, b 308, 311.

Abul Sai (qui et Mohammed f. Diudadis), dux exercitus Motammedis chalifæ, a Chamarawahis in fugam vertitur, b 476.

Abul-Tidhafar e ducibus Radis chalifæ Alexandrinus urbe protugos persequitur, b 528.

Abul Lubna, servus Mogiræ, Omaris I chalifæ interfector, b 520.

Abu Moslem, Mansuris ante chalifatum in peregrinatione comes, b 399. Abdoilam imperium sibi vindicantem profligat, *ibid.*

Abu Obaidah, f. Jarm, ab Omare I exercitui praeficitur, b 276. Urbes Basilecum, Hamezam et Halehum capit, b 283. Cum Kenzarini incolis foedus init, b 293.

Abu Sald. Vide Jannabi.

Ahmed, f. Abu Chalidis, apud Mamunem chalifam potens, b 436.

Ahmed, f. Abu Dawudis, judex supremus sub Motaseme, b 443. Al Coranum creatum docuit, *ibid.* Unde ei insensus Motawacel, b 447.

Ahmed, f. Telonis, vicarius Egypti praefectus sub Al-Motaze, b 463. Gener Bachasis Turca, b 464. Vide class. II, § 5.

Ajif, f. Ambasæ, e ducibus Motasemis, Al Zottos sub jugat, b 439.

Aiyad f. Ganamis, e ducibus Omaris I, b 293. Mesopotamiam ex ditione capit, b 293.

Ali f. Isæ, praefectus praetorio Amiri chalifæ, b 410. Contra Al-Mamunem duccus caeditur, b 415.

Ali f. Isæ, sub Moctadere chalifæ, clero Aegyptiaco in tributis imponendis et exigendis gravis, b 516.

Amer (Aurus, vel Omar), f. Avis, imperator exercitus sub Abu Becro chalifæ Syriam invadit, b 259. Fraudem praefecti Gazal eludit, b 265. Christianos praefectio fundit, b 264. Praefectura sua per Omarum I chalifam deponitur, b 271. Ita tamen ut e ducibus primarius esset, qui Damascum ceperunt, b 276. Unde Palaestinam ducit, b 283. Et Egyptum, b 291, 303. Ubi Græcos variis praeliis fundit, b 312. Dum Alexandriam oppugnat captivus factus, *ibid.* Etiam tunc in locis privata loqui, b 315. Wadonis servi sui ingenio liberatur, *ibid.* Fostati Mesri, templum Muhammedanum construit, b 360.

Amer (Omar), f. Ismaelis, interficit Merwanem II, chalifam, b 392, 393.

Aphsin Condara, e ducibus Motasemis chalifæ Tabacum Jo mensura victum capit, b 459.

Asanab, f. Zaidis, quatuor Egypti. sub Solymano chalifæ, b 376. Columnam Nili mensuram condit, *ibid.*

Bachac, Turca, Egypti praefectus sub Al-Motaze, b 165, 464.

Bader Al amiri, dux copiarum Harunis filii Chamarawahis chalifæ Egypti, b 492. Urbe Damasco deducta ad Moctasim desinit, *ibid.*

Baga (vel Baga). Turca, officarius chalifarum Motasemis, b 413. Et Wathekis, b 441. Et Motawacelis, b 433. Et Mostainis, b 469. Et Motazis, b 464. A quo interficitur b 463.

Bar-nar (vel Bormar), avus Tabis administratoris imperii sub Harune chalifæ, b 407, 412. (A quo Bormaidiz.)

Banana, f. Ba-hanis, ex interfectoribus Omaris I, chalifæ, b 310.

Chaled, f. Widdis, e ducibus Abu Becri chalifæ. Erakam subjugat, b 256. Sub Omare I chalifæ, exercitui praest, b 272. Cui successor datus, b 276. Cum Mansuro de Damasco ditione paciscitur, b 279. Cujus pacta, quod ad ecclesias, rata postea habuit Abdo Malech chalifæ, b 364. At Walid chalifæ non aucto temperamento, b 373.

Dakka Sedraho (pulsans pectus), cognomentum Alis f. Mohammedis, 305. Unde inditum, *ibid.*, b 307.

P. Vide Ph.

Ganayem, ex his qui Chamarawahem Egypti chalifam interfecerunt, b 480.

Habbasah, e ducibus Obaidallæ Aliensis, Alexandriam expugnat, b 303. Cum Moctaderis chalifæ copis configit, b 304.

Hasen (Al-), e ducibus Motasemis chalifæ, b 419.

Hashem (vel Hesham), f. Abdol Mansaphis, praevius



Alis chalifae (utl et Mohammedis pseudoprophetae), b 545. Unde Hashemidæ nomen et ortum ducunt, b 592, 596, 401, 456.  
 Hazimah (vel Hozamah), e ducibus Mamunis chalife, b 415, 416.  
 Hejajus, e ducibus Abdol Malechis, qui Abdollam, filium Zobairis, chalifam sustulit, b 567.  
 Helst, f. Badaris, Ægypti prefectus, b 511.  
 Homaid, e ducibus Mamunis chalife, b 415, 416.  
 Hosain Abu Zinus, e ducibus Moctasis chalife, 496.  
 Hosain, f. Alis, nepos Abu alibis, interficitur, b 365.  
 Hosain, f. Sahelis, apud Mamunem chalifam potens, b 436.  
 Hosain, pater Tdhaberis, Eraki prefectus, b 415, 415.  
 Isa Nucherensis, Ægypti prefectus sub Moctase chalife, contra Mohammedem, f. Alis Al Chalii ducit, b 496.  
 Isa, pater Alis, Ægyptum veniens, clericis tributum indicit, b 516.  
 Isaac, f. Abrahamis, apud Mamunem chalifam prepotens, b 436.  
 Ismael Karmatianus, in Syria rebellat, Togujum Damasci prefectum vincit, mox ipse victus interficitur, b 491.  
 Isad, f. Darhamis apud Merwanem II, chalifam prepotens, b 395.  
 Kasem, f. Obaidallah, apud Motadedem Chalifam prepotentis, patri in potentia succedit, b 487. Aves maternas Moctasis chalife, *ibid.*  
 Kasem, f. Samas, e ducibus Moctaderis chalife, b 501.  
 Korrah, Ægypti prefectus sub Walide I, chalife, b 57.  
 Lula, unus ex interfectoribus Chamarawaihīs Ægypti, chalife, b 480.  
 Maziad (Al-) in Moctasemem chalifam rebellis, Tabarestanum occupat, ubi victus, vincitque chalifam statuitur, b 459.  
 Mogirah (Al-) a ducibus Omaris I chalife, Aderbjan expugnat, b 295. Ba-bræ prefectur, *ibid.* Primus chalifam titulo imperatoris fidelium salutavit, *ibid.* Servus ejus Omarem interficit, b 520.  
 Mohammed, f. Abdel-Malecis ex lia qui Al Coranum creatum docuerunt, b 447.  
 Mohammed, f. Abu-Becri, ex Othmanis chalife interfectoribus, b 540.  
 Mohammed cognomento Dakka Sedraho, id est, pulsans pectus, b 503.  
 Mohammed, f. Diudadis, qui et Abu-Saj, a Chamarawaihē prælio fuditur, b 476.  
 Mohammed, f. Hammadis, Al-Coranum creatum docuit, b 465.  
 Mohammed, f. Sarri, Ægypti prefectus, adversus Mamunem chalifam rebellat, b 430.  
 Mohammed, f. Solymanis, a ducibus Moctasis chalife, Al-Najemeu Karmatianum rebellem profligat, b 432. Damascum in idem recipit, *ibid.* Ægyptum recuperat, b 495. Nummos indidem aliundeque corradii, b 496. Unde ad rationes a chalifa vocatur, *ibid.*  
 Mosallema (vel Moslemah), Ægypti prefectus sub Omare I chalife, b 303. Templum Mohammedanum Fustati ampliat, b 360.  
 Abu Ahmed Al-Mowaffek Dillah, dux exercitus Motazis chalife, b 59. A quo relegatur, b 460. Res bellicas sub Motammede fratre administrat, b 468. Alim rebellem vincit, *ibid.* Obiit, b 479.  
 Munes, eunuchus Moctaderis chalife, b 501, 507, 528. Abul-Kasemem vincit, b 511. In Moctaderem insurgens eum interficit, b 521.  
 Musa, f. Isae, Ægypti prefectus sub Harune chalife, abdicatur, b 407.  
 Nabech, sub Ali rebelle merens, Basorum vastat, b 468.  
 Najem (Al-) Karmatianus rebelis, cum suis furus, captus, crucifixus, b 492.

Natir, unus ex interfectoribus Chamarawaihīs, b 480.  
 Nazuk, e ducibus qui in Moctaderem chal. conspirabant, occiditur, b 519.  
 Obaidah, f. Faras e ducibus Omaris I, chalife qui Damascum ceperunt, b 276, 279.  
 Obaidollah (vel Obaid Abdollah), f. Tdhaberis, Ægypti prefectus sub Mamune chalife, templum Mesri, addio palatio, auget, b 420. Thomam Patr. Hier. ascripta astutudinis ecclesiam Resurrectionis accusatum, incarcerat, b 424. Causam dicentem absolvit, b 427. Alexandrium capit, b 505, 506.  
 Okham (leg. Bokhat), f. Naphel, e ducibus Omaris I, chalife, b 319.  
 Umar. *Vide* Amer, vel Amrus.  
 Ommiah, f. Abd-Shemsis, proavus Othmanis I et Merwanis I, chalifarum, et Ommiadarum genarcha, b 323, 563, 579, 392, 395.  
 Phadi (Al-). Dii Riyassain (id est, duas prefecturas habens) primus appretationum formulas in epistolarum inscriptionibus adhibuit, b 419, 420.  
 Phatec, Moctasis chalife libertus, Mohammedem filium Alis, in Ægypto fugat, capique, b 499. *Causus*, b 300.  
 Rapheus f. Lithis, tempore Rashidis chalife, Chorasmem occupat, b 412.  
 Saab (vel Sabal), pater Tdhaberis Ægypti prefecti, b 415, 419.  
 Saad, f. Abu-Wakkas, Persiam expugnat, b 228.  
 Sabur (Sapores) cum complicitibus, Chamarawaihē Ægypti chal. interficit, b 480.  
 Saleh, f. Mansuri, chalife, et in peregrinatione Nechana comes, b 400. Defuncto patri iusta persequitur, b 403.  
 Al-Sarius, Ægypti prefectus contra Mamunem chalifam rebellat, b 430.  
 Sarjabil, f. Hasanæ (vel Hassan, vel Hajanæ) e ducibus Omaris chalife, b 219. Regioni Orodani (Jordanis) preficitur, b 283. Captioni Damasci interfuit, *ibid.*, 283.  
 Shasio, pocillator Chamarawaihīs, idemque ex interfectoribus ejus unus, b 480.  
 Solymas, f. Wahabis, procurandæ novæ columnæ Nilicæ preficitur, b 448.  
 Tabac Formensis, ab Al-Motaseeme vincitur, b 439.  
 Tacinus, (vel Taccin) Ægypti prefectus sub Moctadere chalife, b 504.  
 Talbus, unus e comitibus Mohammedis pseudoprophetae, b 523.  
 Tdaher, f. Hosainis, a partibus Mamunis contra Al-Amræm stetit, b 415. Alim vincit, b 416. Ex his qui Chamarawaihē occiderunt, b 480.  
 Thamaus eunuchus, et rei navali prefectus sub Moctadere chalife, b 507. Abul-Kasem copias navales imperat, 508. Alexandria incolæ Abu-Kairum insulam deportat, *ibid.*  
 Toguj, vicarius Damasci prefectus, sub Chamarawaihē et Harune Ægypti chalife, ab Ismaele Karmatiano victus, b 491.  
 Wardan, servus Omaris f. Asis, dominum suum de vita periclitantem semel Gaxe, b 263, iterum Alexandriæ, impacto colapho liberat, b 312, 315.  
 Wasit, dux copiarum Abul-Abbasis chalife, b 395.  
 Yahiah, f. Chalidis, administrator imperii sub Harune chalife, 407.  
 Yazid, f. Abu-sofyanis, e ducibus Abu-Becri et Omaris chalifarum, b 259, 276. Damascum capere praecurrit, b 265.  
 Yazid, f. Omaris filii Horairæ, ab Abul-Abbase chalife profligatur, b 395.  
 Zahar (Al-), e comitibus Mohammedis pseudoprophetae, b 523.  
 Zayadot-Ullah, princeps Aglabis, a Motasche rebelle ab Occidente pulsus, Ægyptum fugit, b 300. Ubi obiit, b 505.  
 Zobair (Al-), f. Aramis, e ducibus Omaris I, b 225, 323. Mesri urbis oppugnata arcem primus concessit, b 506.

#### CLASSIS V. Viri eruditione insignes, puta, philosophi, medici, mathematici, poete.

Andromachus, medicus, Neroni Augusto Theriscam contulit, 539.  
 Apollonius, philosophus, Pythagoræ σύγγραφος, 367.  
 Aristoteles, philosophus, II. Alexandri Magni preceptor. 280. Cuius ejus in funere Alexandri, 283.  
 Bachtishua medicus Christianus, cui Motawacei chalifa infensus, Christianus universum indigne habet, b 418.

Balatianus, patriarcha. Alexandr., medicus insignis b 403.  
 Censalon (Xenophon) philosophus, 357.  
 Commodus, e patriciis Romanis, philos. sub Trajano imper., 571.  
 Demetrius, philosophus, 291.  
 Democrates philosophus, imperante Commodus, 567.  
 Democritus, philosophus, 267.



Diogenes, philosophus, 280.  
Empedocles, philosophus, 267.  
Galenus, medicus, 265. Commodi imper. ad sanitatem curandam praefectus, 264.  
Georgius, medicus Indus, Saporem regem Persarum sanitati restituit, 472.  
Hercules, inter philosophos Graecia censetur, 267.  
Hippocrates Caus, medicus, ab Antiocho rege ad Persas sanandos accersitus, ire recusat, 264.  
Homeros poeta Salomoni coetaneus statuitur, 185.  
Honain, f. Isaaki, medicus, Galeni opera Arabice vertit, 264.  
Iotas, philosophus, 288.  
Magnus, philosophus, sub M. Aurelio imper., 360.  
Malus, philosophus, 267.  
Metron, philosophus, 289.

Mohammed, filius Musae, astrologus Eracensis, b 447.  
Naren, philosophus, 288.  
Nilo, philosophus, 289.  
Philemon, philosophus, 288.  
Philokato, philosophus, 291.  
Pinto, philosophus, 11, 267, 289.  
Pythagoras, philosophus, 267.  
Said, f. Patrieli, medicus. Quo nomine auctor se passim venditat, 7, 234, 447.  
Sis, philosophus, 291.  
Socrates, philosophus, 267.  
Taddusus, Decii imper. Patricius, auctor Legendae de septem dormientibus, 535.  
Xenophon. *Vide* Censalon.  
Yazid, f. Abdolla filii Hadanis, geometra, b 417.  
Zeno, philosophus, 267.

### CLASSIS VI. Prophetae Israelitici.

Abiathar, in Aegypto ante Exodum prophetavit, 100.  
Achi, Sitionita, 171. Ejus et Jeroboam occursus, 183.  
Aggeus, 260.  
Amos, 324.  
Amraph, f. Kora, rebellis, 107.  
Asaph, 171.  
Ashir, f. Kora, 107.  
Azriah, f. Ubed, 192.  
Baruch, f. Neriae, 252.  
Beltasar. *Vide* Daniel.  
Bozi, pater Ezekielis, 245, 247.  
Chadr (Al-), Arabibus idem qui Elias, 119, 193, 296.  
Chalda, (Huldah), uxor Salumis, prophetissa, 240.  
Daniel (qui et Beltasar), puer adhuc Babylonem captivus deducitur, 244. Ubi somnium Balthanasseris regis interpretatur, unde ab eo promovetur, 252. Visionem Beltasari regi factam interpretatur, 256. A quo propterea honore afficitur, *ibid.* Uti et a Dario Medo, apud quem delatus, in lacum leonum conicitur, sed divinitus liberatur, *ibid.* A Cyro Persa exercitus praeficitur, *ibid.* Idololum Bel confringendum curat, et Draconem necat, 259. Unde rursus in lacum feratur conjectus, *ibid.* Ab Habbakuk, angelo deferente, cibatur, *ibid.* Liberatur, 260. Obit, *ibid.*  
Darda, in Aegypto ante Exodum propheta, 100.  
Dul-Nua. *Vide* Jonah.  
Eleazar, f. Aaronis, 116.  
Eleazar, f. Dudaer, 195.  
Elias (Arabibus El-Chadr), 119, 193, 196. A Jezabelis furore fuga sibi consulit, 195. A corvis pascitur, *ibid.* A vidua Sareptensi, cupis filium mortuum suscitavit, excipitur, *ibid.* Ejus et Ahab regis congressus, 199. Pseudopropheta per miraculum convincit, 209. Precibus coelum claudit, reseratque, 199. Unde et ignem devocat, 267. In caelum curru igneo avelitur, 208.  
Elisha, 195, 225. Ab Elia in societatem prophetici muneris assumitur, 200. Aquarum in deserto copiam praedicit, 211. Et victoriam in Moabit, *ibid.* Et in Syros, 212. Jonam discipulum habuit, 216.  
Elkanah, f. Kora, rebellis, 107.  
Ezekiel, ab Israelitis idololatriae Babylonis interficitur, 252.  
Hara, tempore captivitatis, 252.  
Gad, Davidi iram Dei, ob populum ab ipso numeratum denuntiat, 171.  
Habbakuk Simeonita, captis Hierosolymis, Aegyptum fugit, 217, 222. E Judaea Babylonem per angelum deportatur ad Danielem cibandum, 259. Mox eodem rectore relatus, 260.  
Hacal, propheta tempore captivitatis, 252.  
Haiman, in Aegypto ante Exodum, 100.

Haiman alter, tempore Davidis, 171.  
Haleuc, ante Exodum, 100.  
Hanani, pater Jehu, 192.  
Hananiah, pseudopropheta, 264.  
Helkana, pater Samuelis, 143.  
Hoseas, 251, 252.  
Huldah, Arde Chalda.  
Isaiah, familiae Davidis, 227, 231, 252. Sittienti foens Silvan apertus, 259. Serra dissectus a Manasse rege, obit, *ibid.*  
Jehn, f. Hanani, 192, 195.  
Jeremias, 247. Arcam fuderis in petra abscondit, 240. Post captivitatem in Aegypto prophetavit, 262. Ubi Lapidibus obrutus obit, 255. Corpus ejus ab Alexandro Magno Alexandriae postea translatus fertur, *ibid.*  
Joah, f. Zervin, prophetis accensetur, 171.  
Joel, f. Phanaelis, 231.  
Jonah, f. Matathie (Amittai), 237. Dul-Nua (id est Dominus Piscis) audit, 216. Ab Elisha missus, Jehu in regem Israelis ungit, *ibid.*  
Joshua, f. Jehadis, 227.  
Malachias, sub captivitate, 252.  
Micha (Michaiah), f. Elm (Imlm), 198.  
Micha, Ephraimita, 252.  
Micha, Morashita, 231.  
Mordechani, Benjunita, 252.  
Moses, prophetis annumeratur, 109.  
Nahum, tempore captivitatis, 252.  
Nathan, 167. Parabola quam Davidi proposuit, *ibid.*  
Obadiah, regis Ahab vicarius, 199. Idemque propheta, 195, 211, 216.  
Obed; eo prophetante scissum est altare Bethel, 188.  
Phineas, nepos Aaronis, 116, 131, 152. Qui Judaeus Elias esse putatur, 119.  
Samuel, nascitur, 143. Israellem judicat, 148. Saulum in regem ungit, 131. Agum r. Ammonitarum decedat, 152. Davidem in regem ungit, 135. Obit, 136.  
Saras (Seraiah), f. Neriae, 252.  
Sedekiah, f. Ganaana, pseudopropheta, 195.  
Sematah, Machlamita, 188.  
Sophonias, 240.  
Uria, 253.  
Uria, f. Sematah, ex urbe Annah, 243.  
Yaduthun, levita, 171.  
Zacharia, f. Barachia, 252.  
Zacharia, f. Jehojadæ sacerdotis, 225. Lapidatus obit, *ibid.*  
Zacharias, 260.  
Zamri, ante Exodum, 108.  
Zarach, e tribu Judae, ante Exodum ab Aegypto, 100.

### CLASSIS VII. Viri ordinis archieratici, videlicet: sacerdotes Judaici, patriarchae quinque primariarum sedium Christiani; episcopi alii, etc.

#### § 1. Summi sacerdotes Judaici.

Aaron, 100. Obit, 108.  
Abiathar, 172.  
Anas, tempore Christi Domini, 319.  
Aristobulus, sacerdos et ethnarcha, Romam vinculus abducitur, 305.  
Arkon. *Vide* Hyrcanus.  
Caiphas, in Christum Dominum sententiam fert, 319.  
Eleazar, f. Aaronis, 116.

Eli, 143. Area capta consternatus, ex casu obit, nonagenarius 144.  
Ezra, f. Seratah, summi sacerdotis vicarium aq 11, 263.  
Hilkia, pater Jeremiae prophetae, 240.  
Hyrcanus, (auctori Arkan). Aristobulo fratris sacerdotio et imperio succedit, 305. Antipatrum Ascaloniam familiariter habet, *ibid.* Cuius filium Herodem viarum praefectum constituit, *ibid.* Ab Al-Gauri rege captivus abducitur, 304.  
Jenjada, deposita Athalia regina, Joashum Judae re-



gem constat, 220. Obiit, annorum centum et triginta, 225.

Joshua, fil. Jehoshadekis, 265.

Phineas f. Eleazar, nepos Aaronis, sacerdos, idemque iudex et propheta, 116. Idem qui Judæis Elias, Arabibus Al-Chadr audit, 119. Eum inter et Jephtham iudicem de prerogativa dignitatis prophetice et imperatorie amulatio, 132.

Sadok, 172, 183.

Uria, 231.

## § II. Patriarchæ Alexandrini.

Abilius. Vide Philletius.

Abinas. Vide Athanasius II.

Achillas, discipulus Petri patriarchæ Alex., 463. Et successor, 467. Ab Alexandro throno defectus, quod cum Ario communicaverat, 451.

Ælurus. Vide Timotheus Janurius.

Agrippas (Agrippas, vel Agrippinus), 389.

Alexander, discipulus Petri Alexandrini, 404, 452. In politica Ecclesiæque quid innovaverit, 351. Arium, a Petro decessore suo maledictum, Ecclesiæ perit, 452. Quod concilio Nicæno occasionem dedit, *ibid.* Saturni templum in Michaelis ecclesiæ, Michaelis idolum in crucem vertit, 435. A Constantino Magno ad disputandum cum Ario accersitur, 456. Quem hæretici relarguit, 459. Achillas socium suum, qui cum Ario communicaverat, patriarchatu dejecit, 451.

Ananias. Vide Hanaanias.

Apollinarius, dux copiarum Justiniani imp., patriarcha renuntiat, b 152. Vim ei per Jacobitis Alexandrinos illatam vi repellit, b 153, 236. Obiit, b 187.

Athanasius I, 453. Contra Eumelianum in concilio Tyrio disputat, 460 463. Ubi Ariano in arguendo superior, viribus inferior, verberibus exceptus fugit, 464. Ecclesiæ Hierosolymis recens condita, solus consecrat, *ibid.* Inde CP. ad Constantinum Magnum se confert: a quo benigne exceptus Alexandriam remittitur, *ibid.* Unde metu Ariatorum, postea fugit; mox redit, Georgio Ariano sublato, sed a Syriano duce Libertatem relegatur, *ibid.* Vim consensens, ad tempus bene latuit, 465. Denum Alexandriam redux, sedem ad mortem usque tenet, *ibid.*

Athanasius II (successor Abinas) secta Jacobita, sedit septem annos. Incepit anno decimo sexto Zenonis imper., b 108. Alexandriæ ecclesiæ plures construxit, *ibid.*

Athanasius III, Manichæus, b 187.

Baltianus, Melchita, b 339. Medicus insignis, Rashidis chellis amasiam sanat, b 408. Ecclesiæ a Jacobitis occupatas recuperat, b 411. Obiit, *ibid.*

Barmis (Irimus), 347.

Caius (Gaianus), Manichæus, b 148. Abdicatur, b 151.

Celadio. Vide Clarius.

Cerdo. Vide Gordius.

Clarius (Celadio), 359.

Christodulus Hierosolymis primo consecratur, b 468. Solomonis post etiam Alexandriæ repetitis, b 461. Obiit, b 521.

Christophorus, paralyticus, coadjutorem habet, b 411. Obiit, *ibid.*

Cosmas. Vide Kosmas.

Cyrillus, 551. Ad Nestorium patriarch. CP. hæresis suspectum scribit, b 4, et ad Joannem patriarch. Ant. adversus Nestorium *ibid.* Concilium Ephesi indicendum curat, b 7. A Joanne Antiocheno excommunicatur, b 8. Libello Orientalium contra Nestorii dogmata consensit, b 11.

Cyrus, Maronita, b 267, 327. Dogmata ejus, b 267. In concilio CP. III anathematizatur, b 318.

Damianus (Zoilas), Melchita, a Jacobitis fugatur, b 152. Demetrius, primus in Ægypto episcopus fuit, 332, 363. Ammonium ad fidem revocat, *ibid.* Ad patriarchas reliquos de modo Paschalis et jejunii celebrandorum scribit, *ibid.* Cujus ea de re constitutio a concilio Nicæno rata habetur, 417.

Dionysius, 384.

Dioscorus, Jacobita, 551 b 23, 90, 81. Unam solam in Christo naturam agnovit, b 332. Excommunicatus exsulat, b 84. In synodo Ephesina atrociori a partibus Eutycheis stat; et episcopus orthodoxos excommunicat, b 83. Ipse in concilio Chalcedonen. excommunicatus depositur, b 93, 96. Unde Palamiam secedens partes eas in partem labis hæreticæ trahit: ut et Eudociam Augustam, b 99. Sententia ejus per monachos Palestinae anathemate detecta, b 143.

Dioscorus II, et ipse Jacobita, b 152.

Eumenius [Kumenes], 366.

Eulogius, b 193.

Eustathius, b 411. Theosorum inventum, in fabricam ecclesiæ, et alios pios usus erogat, *ibid.*

Eutyrius, auctor (Vide Said), nascitur, b 472. Post quadraginta annos (Iunares) fit patriarcha Melchita, nomine Anba Eutyrius, b 472, 531, 533. Disquisitio ejus de die Christi natali, 447. De constitutione Timothei Alexandrini circa eam carnium sententia ejus elegit, 516. Adversus Nestorianos disputatio satis prolixa, b 18, etc. Itemque contra sententiam Jacobitarum, b 167. Gaianus. Vide Caius.

Georgius I, Arius 480. A Melchitis causæ crematur, *ibid.*

Georgius II, b 207. Saracenis Ægyptum invadentibus, CP. fugit, *ibid.*, 387. Idque anno Omaris I chalis tentis, *ibid.*

Gordius (vide Cerdo), 347.

Gregorius, Manichæus, 480.

Hanaanias, vel Ananias, 531. Obiit, 535.

Heracius (Ileracius), 585.

Janurius. Vide Timotheus.

Joannes I (Tabennesiota), b 107. Apollonio Augustali prefecto adveniente fugit, *ibid.*

Joannes II, antea monachus, Jacobita, b 122.

Joannes III, Manichæus, b 187.

Joannes IV, cognomento Misericors, b 215. Id et nomen unde, *ibid.* Ad eleemosynas quam propensus, b 214. In restaurandis ecclesiis Hierosol. quam liberalis, b 219. Cyprum fugit, ibidemque obiit, b 220.

Julianus, 360.

Justus (Justinus), 351.

Kosmas (Cosmas) idiota, ut ne legere sciret, b 334. Ecclesiæ a Jacobitis occupatas recuperat, b 337.

Leucus. Vide Timotheus.

Lucius, Arius, 488. Excommunicatus exsulat, *ibid.*

Marcianus (Marcus), 356.

Maximus (Maximianus), 592.

Michael I, f. Bocensis Burensis, b 455. Obiit, b 471.

Michael II, Romanus, vel Azzeasia, b 471. Obiit, b 493.

Miletus. Vide Philletius.

Neron (Theos, vel Theonas), 389. Ecclesiæ E. Eris condit, *ibid.*

Paulus, a Justiniano Aug. constitutus, b 122. A Jacobitis causus obiit, *ibid.*

Petrus I, 401. Visio ejus de Ario hæretico, *ibid.* 497.

Gladio causus martyr et M. 404.

Petrus II, 488. Ab Ariano metuens fuga sibi consilii, *ibid.* Redit, 491.

Petrus III cognomento Monges, Jacobita; post exactos annos sex, et dies triginta CP. Polin fugit, b 167. Unde reversus anno nono Zenonis imper. demum sedet anni octo, b 108.

Petrus IV, Jacobita, b 187.

Petrus V, Maronita, b 334. In concilio CP. ex anthe matizatur, b 518. Philletius (et cod. Cant. et Codd. Miltian), (Abilius), 344.

Primus. Vide Barmis.

Proterius, per concilium Chalced. deposito Dione, in patriarcham constituitur, 96. A civibus Alex. causus, tractus, crematus, b 103, b 156.

Said, f. Patricii. Vide Eutyrius.

Solaphariolus. Vide Timotheus.

Sophronius. Ab eruditione laudatur, b 446. De eadem imaginem scripsit, b 452. Obiit hydropicus, *ibid.*

Sirus. Vide Timotheus.

Theodorus, b 215.

Theodosius, Jacobita, et scriptor, b 147. Abdicatur, *ibid.* Redit, b 151. In hæresi perstans a Justiniano imper. exilio petitur, b 152. Obiit, b 151.

Theon, vel Theonas. Vide Neron.

Theophilus, Theodosii (postea Magri) adhuc privati familiaris, 596. Cujus somnium interpretatur, 594. A quo ad imperium prorecto, diviso monita, accersitur, 621. Et patriarcha Alexandrinus constituitur, 527. Ubi idola tollit, *ibid.* Et thesauri inventi, ecclesiæ Theodosii, Maris, et Joannis condit, 528. Tribus clericis iniquis ejus ad monachatum rursus transcurrentibus, ad trionem communionem interdict, 540. Quos cum postea adhiberet Joannes Chrysostomus, inde inter ipso similitates orit, *ibid.*

Timotheus I, 491. Ecclesiæ Alexandriæ condit, *ibid.* Arianos ad fidem rectam convertit, *ibid.* Ad concilium CP. citatur, 508. Contra Macedoni de Spiritu sancto sententiam arguit 511. Constitutio ejus, que clericis monachisque eam carnium in festis Dominicis (et quæ) permittit, 515. Obiit, 527.

Timotheus II cognomento Janurius (Ælurus), Janurita, b 163. Exsulat, *ibid.* A Simplicio PP. Rom. anthe matizatur, b 104. Rursus ad sedem suam redit, b 164.



Timotheus III. cognomento Sôfius (aliis Αὐγός et Σοφρασίτης), Jacobita, b 103. In cretum fugit, b 107. Ad sedem suam revertitur, *ibid.*  
 Timotheus IV, b 133.  
 Zoltas. *Vide* Dalmius.

### § III. Patriarchae Antiocheni.

Alexander, 531.  
 Anastasius Magnus. Stopri falso delatus, Hierosolyma clam fugit, 183. Vestes patriarchales fugiens sepelet, *ibid.* Quas post annos 24 reversus reperit, 192. In Ecclesia Hierosol. candelaplam agit, 183. Postea sedi suae restituitur, 192.  
 Anastasius II, b 192.  
 Anatolius, frater Timothei Aeluri patriarch. Alexandrini, b 103, 104.  
 Anianus. *Vide* Athanasius  
 Apollinarius (Paulus), 431.  
 Arcadius (Evodius), a S. Petro constitutus, 327.  
 Asclepiades, 372.  
 Athanasius (Anianus), Manichaeus, 279.  
 Babilas, 585. Martyr, 584.  
 Basilus, b 100.  
 Barkunus (Prophyrinus), 536.  
 Barodotus (Theodotus), 531.  
 Blasius (Phacellius), Arianus, 476.  
 Clidion (Veilandion), Nestorianus, b 111, 553.  
 Cornelius, 553.  
 Cyprianus (Euphronius), Arianus, 476.  
 Cyrillus, 400.  
 Demetrius (Demetrianus), 392.  
 Domnus (Domnius vel Dominus I), 392.  
 Dominus II, b 81. In conciliabulo Ephesino per Dioscorum Alex. excommunicatur, b 88. Obiit, b 91.  
 Domnus III, b 171.  
 Elias, b 489. Obiit, b 523.  
 Ephraim, b 151.  
 Erius, 539.  
 Estasius (Stephanus), Arianus, 476.  
 Evagrius (Euzolus), 548.  
 Eudoxius, Manichaeus, 479. C'olim translatus, *ibid.*  
 Eutolius. *Vide* Valerius.  
 Evodius. *Vide* Arcadius.  
 Euphrasius, b 153.  
 Euphronius. *Vide* Cyprianus.  
 Eoris, Tyrannus, 401.  
 Eustathius, 453.  
 Euzolus. *Vide* Evagrius.  
 Flavianus, Flavius, 387.  
 Flavianus I, 526.  
 Flavianus II, b 135. Post annos quatuordecim exsulat, *ibid.* Synodi Chalcodonensis abrogationi intercedens, ab Anastasio imper. abdicatur, b 140.  
 Georgius I (at in ms. Coll. Chazejus) in concilio CP. m. excommunicatur, b 518.  
 Georgius, b 557.  
 Gregorius, b 181. Obiit, 192.  
 Hero. *Vide* Jeron.  
 Jarius, Maronita, 525. CPoli consecratur, nec Antiochiam postea unquam vidit, b 524.  
 Ignatius, martyr, 548.  
 Jeron (Hero), 551.  
 Job, b 428. A Sarracenis captus populares suos Graecos ad deditionem suadet, b 459.  
 Joannes I, 561. Concilio Ephesino absent, b 7. Adenque acta ibidem improbat, et a patribus Nestorii stetit, b 8.  
 Joannes II, b 104.  
 Julianus, b 104.  
 Leo (Leontinus), Arianus, 476.  
 Mararius, Maronita, CPoli creatur, Antiochiam nunquam adiit, b 521. Damatur et deponitur in concilio CP. m, 814.  
 Macedonius, et ipse Maronita, patr. CPoli ibidem factus, Antiochiam nunquam pervenit, b 571. In concilio CP. m. anathematizatur, b 548.  
 Martyrius, b 100.  
 Maximus (Maximianus), 565. Constitutio ejus de Paschate et jejuniis quadragesimali, 447.  
 Maximus, b 91. Concilio Chalced. inter alios praesidet, b 95.  
 Meletianus (Meletius), 485. Ad concilium CP. i. ab imper Theodosio magno citatur, 508.  
 Nicolaus, b 441.  
 Paulinus, b 111.  
 Paulus, 548.  
 Paulus, vel Paulus. *Vide* Apollinarius.  
 Paulus II Samosatenus, haeresiarcha, 506. In synodo Antiochena damatur, 502.  
 Paulus III, b 152.  
 Petrus Fullo, Jacobita, b 111. Excommunicatur et ejicitur, *ibid.* Rediit, et octo annos sedet, *ibid.*  
 Phacellius vel Phlacitus. *Vide* Blasius.  
 Philemon (Philetas), 372.  
 Philonicus (Philogenes), 451.  
 Porphyrios. *Vide* Barkunus.  
 Prophylactus (vel Theophylactus), b 399.  
 Rabunus (Zebenus), 579.  
 Seraph, 367.  
 Severus haereticus pulso Mariano succedit, b 140. Ab Ella patriarch. Hieros. et monachis excommunicatur, *ibid.* Nec non a monachis Palaestinae, b 145. Et Hormisdas P. Romano, b 141. Obiit, b 152.  
 Stephanus I. *Vide* Estasius.  
 Stephanus II, b 111.  
 Stephanus III, b 111.  
 Stephanus IV sedet annos septem et triginta. Coepit anno tertio Solymanis chalfae, b 579.  
 Stephanus V, patriarcha dialis, eodem quippe die quo consecratus, obiit, b 471.  
 Stephanus VI (qui et Theodosius), b 528.  
 Simeon, fil. Zarnakis, b 484.  
 Tadius, b 471.  
 Theodoritus, b 411.  
 Theodorus, b 399.  
 Theodosius (qui et Stephanus), b 528.  
 Theodotus. *Vide* Barodotus, 531.  
 Theophanes, ejecto Macario, per Concilium CP. m. constituitur, b 518. In quo praesidebat, *ibid.*  
 Theophylactus. *Vide* Prophylactus.  
 Thomas (an Theophanes?) postquam viginti annos sederat, obiit, b 564.  
 Theophilus, 559.  
 Timotheus, 518.  
 Tyrannus. *Vide* Eoris.  
 Valerius (Eutalios), Arianus, 455. Conciliabulo Tyrto interest, 459.  
 Vitellius (Vitalius), 412.  
 Zebenus. *Vide* Rabunus.

### § IV. Patriarchae Constantinopolitani.

Aesclus, b 103.  
 Alexander, 456.  
 Anatolius (qui et Athanasius), b 91, 92. Concilio Chalcedonensi cum aliis praesidet, b 93.  
 Anthimus, Jacobita, b 135. Post quoquequodum a Justino imper. abdicatur, b 181.  
 Anthymus (Euthymius), b 487. A Leone imper. deponitur, b 511. In monasterio obiit, *ibid.*  
 Ardorius. *Vide* Theophylactus.  
 Aracius. *Vide* Gennadius.  
 Athanasius, b 91, 92. *Vide* Anatolius.  
 Atraphinius, b 521. Alis Triconis, b 527.  
 Atticus, 547.  
 Constantinus, b 384.  
 Cyrtacus, b 191.  
 Democlius (Demophilus), 487.  
 Ecteserius. *Vide* Honorius.  
 Epiphanius, Jacobita, b 100.  
 Evagrius, Melchita, 491. Exsulat, 492.  
 Eudoxius, Manichaeus, Antiochia CPoli translatus, 479.  
 Euphemius. *Vide* Macedonius.  
 Euphritus, b 108.  
 Eusebius Nicomediensis, Aril factor, 456. Cum Arianismo ad speciem renuntiasset, per Constantinum Magn. fit patriarcha CP., 456. Arianus perat, 459. Unde Constantinum imper. facti puniit, 464. Excommunicatus obiit, *ibid.*  
 Eusebius, II, Manichaeus, 479.  
 Euthymius, b 108.  
 Eutychius, b 168. Cum Origene Manbagensi, Iba, Theodoro, et Theodorito disputando congregatur, b 171. Quos excommunicat, b 172. Unde concilium CP. n. indictum, *ibid.* Idque anno ejus undecimo, b 171. Mox ipse exulare jubetur, *ibid.* Utpote Jacobitismi suspectus, b 181. Postea cathedra restituitur, *ibid.*  
 Flavianus, b 84. Concilium CP. contra Eutychetem convocat, *ibid.* Quocum ibidem disputat, b 87. In Conciliabulo Ephesino per Dioscorum Alexandrinum excommunicatur, b 88. Obiit, b 91.  
 Gennadius (foris, Arsacius), 517.  
 Gennadius, b 100.  
 Georgius, b 544. Concilio CP. III praesidet, b 548. Obiit, b 560.  
 Gregorius, Nazianzi episc. 485. Contra Sablos dinas orationes habet, *ibid.* 484. Fit patriarcha CP., 492.



Honorius, b 327. (Ubi ms. Cott. habet Eucherius, ms. Cant. Senarius forte Pyrrhus. Cujus cum Maximo disputatio habita ibidem citatur.) Monothelita, b 336.

Joannes I, cognomento Chrysostomus, 535. Unde sic appellatus, 517. Monachos a Theophilo Alexandrino absentos ad Eucharistiam communionem admittit, 540. Unde mutum simulates oris, *ibid.* Eudoxia Augusta quomobrem ei infensa, 543. Cum inter et Epiphanius simulates, *ibid.* Et imprecationes mutum, 544. Cathedra pellitur, *ibid.* In exilium pergens moritur, 517, 536. Corpus ejus CPolim relatum honorifice tumulatur, 547.

Joannes II, Chrysostomi successor proximus, 547.

Joannes III, Cappadox, b 153.

Joannes IV, b 181.

Joannes V, jejunator, b 184.

Joannes VI, b 367.

Maximus (Maximianus), b 12.

Macedonius *Ἰεροπολίτης*, 479. In Concilio CP. i damnatur, 411.

Macedonius (forte Euphemius), b 133.

Menna, b 151.

Metrophanes primus patriarcha CP., in concilio Niceno constitutus, 111. Obiit, 457.

Nectarius. *Vide* Victorius.

Nestorius, hæresiarcha, b 4. *Vide* Class. IX.

Nicephorus, martyr et confessor; de jejuniis constitutionem edidit, b 318.

Nicolaus, Leoni Philotopho imper. secundas nuptias quare prohibuit, b 484. Unde depositus, b 487. Sed ab imper. in extremis posito, restituitur, b 511. Pomi-tium consortem imperii Constantino filio Leonis ordinat, b 512. Obiit, b 516.

Paulus I, 467. Post quadriennium a Constantino Magno relegatur, *ibid.* Ciborum discrimen per Christum sublatum docet, *ibid.* A Constantino imper. in exilium mittitur, 479. Revocatur, *ibid.*

Paulus II, a Martina Augusta constituitur, b 271. Sec-ta Monothelita, b 336. Quo nomine in concilio CP. iii damnatur, b 331.

Petrus, Maronita, sive Monothelita, b 321, 336. In concilio CP. iii damnatur, b 331.

Proclus, b 12.

Pyrrhus. *Vide* Syrus.

Sergius, b 315, 326. Muneribus corruptus a Cyro patriarcha Alexandrino Monothelita, in sententiam ejus concedit, b 268. In concilio CP. iii anathematizatur, b 330.

Sennius, 551, b 4.

Stephanus eunuchus, b 516. Obiit, b 524.

Syrus (Pyrrhus) Maronita, b 271. A Martina Augusta in exilium agitur, *ibid.* Ab Heraclio imper. revocatur, *ibid.*

Theodorus I, Monothelita, in concilio CP. iii anathe-matizatur, b 331.

Theodorus II, b 400.

Theophylactus (cod. Cott. Theophilus.) (prænomine in eod. Cant. et Cott. Ardorius) filius Domnii (vel Domitii) Romani imper. eunuchus, b 537. In precibus Ecclesie Orientalis memoratus, b 531.

Thomas I, b 195.

Thomas II, b 360.

Timotheus, b 135.

Triconis, in eod. Cant. et Cott. obliisæ dicitur, b 347. Idem videtur cum Atraphino, b 531.

Victorius (Nectarius) per concilium CP. i constitui-tur, 512. Obiit, 535.

#### § V. Episcopi et patriarchæ Hierosolymitani.

Alexander, 395. Martyrium sub Galieno passus, *ibid.*

Anastasius, Jacobita, b 99.

Antonius (Antoninus), 375.

Auus (Amna), b 191.

Arsenius (Joseph), 558.

Arus (Arsonius), Manichæus, 488.

Ason (Hermo), 452.

Basilab, b 428.

Benjamin, 356.

Berillus (Paulus), 548.

Bustavius, vel Flavius (Juvenalis), 531. Concilio Ephe-sino *Ἀπορρῶν* interest, b 7, 88. A Dioscuro Alex. ex-communicatur. *ibid.* Chalcedonensi præest, b 95.

Capito, 373.

Casianus, 360.

Christophorus Askalanensis, quatuorliberorum parens, b 551.

Cyrillus, 473. Post quinquennium fugit, *ibid.* Ejus ad

Constantium imp. litteræ de cruce coelitus comprehæta, *ibid.* Ab Arianis ad necem questus, fugit, 483. Ad concilium CP. i citatur, 508. Ad Ecclesiam suam redit, obiit, 488.

Dellianus (Dulichianus), 376.

Dius, 384.

Elias I, 367.

Elias II, b 108. Heleam ecclesiam construit, *ibid.* Litteræ et legatio ejus ad Anastasium imper. Jacobitam, b 136. Quem convocatis Egypti monachis excommunicat, b 140. A quo Alam relegatur, b 108, 145. Post ceteros exilium peris in Egypto grassatur, b 147. Eius morte suam simul et imperatoris præsumit, b 147. Obiit, *ibid.*

Elias III, b 368.

Elias IV, J. Mansuris maledicti proditoris Damasceni, b 471. Filiam Senis Saraceni, de Ecclesia sua optime m-riti, contra formam doni, pensione sua spoliat, b 438.

Ephraem, 339.

Eracius (Heraclius).

Eusebius (Publius), 364.

Eutychius (Eustochius), b 171.

Flavius. *Vide* Bustavius.

Gabianus (Gaius), 567.

Gabius (Gaius), 263. Constitutio ejus de Paschate et jejuniis quadagesimali celebrandis, 447.

Georgius I, b 400.

Georgius II, f. Duxani, b 491.

Germanus (Germanio), 587.

Gordianus, 388.

Heraclius, Arianus, 484.

Hermo. *Vide* Ason.

Hilarius. *Vide* Hilaris.

Hymenæus. *Vide* Hymenæus.

Hilaris, Arianus, 488.

Isaac, b 152.

Jacobus, frater Domini, primus Hieros. episcopus, 337. A Judæis lapidatus, obiit, 336.

Joannes I, 358.

Joannes II, 536.

Joannes III, fil. Marciani, b 145. Primo Eutychianæ, deinde orthodoxæ, monachorum secessu hæresim simulat, *ibid.* Obiit, b 151.

Joannes IV, b 184.

Joannes V (per errorem in laterculo patriarch. Hieroso-lym, irrepsit Thomas), b 330.

Joannes VI, b 440. Civibus convitantibus sedi reuertitur, *ibid.*

Joseph. *Vide* Arsanus.

Judas (Justus I), 351.

Judas, 359.

Julianus I, 565.

Julianus II, 567.

Julius, 565.

Justus I. *Vide* Judas.

Justus II, 556.

Juvenalis. *Vide* Bustavius.

Leo, b 503.

Levi, 559.

Macarius I, 452. In sepulcro Domitico investigando operam navat, 451.

Macarius II, b 171.

Macarius III, b 184.

Mamunus (Hymenæus), 404.

Marcus, 560.

Martinus (Martyrius), Jacobita, b 103.

Marzaban (Marzabanes), 595.

Matthæus (Matthæus), 554.

Maximus I, 565.

Maximus II, 575.

Maximianus (Maximes III), monoculus, 453. Concilio Tyrio interest, 459.

Melitus, Jacobita, sedit octo annos; cœpit anno septimo Zenonis imp., b 106.

Modesius, antea abbas, b 218.

Moklati (Al-). *Vide* Theodorus.

Narcissus, 585. Tempore persecutionis fugit, 584. Postea redit, 588. Obiit, *ibid.*

Petrus, b 151. Sabam abbatem ad Justinianum Aug. legatum mittit, b 159.

Philippus, 556.

Praulius. *Vide* Berillus.

Publius. *Vide* Eusebius.

Salmun, fil. Zarkanis, b 455.

Seneca, 556.

Sergius, fil. Mansuris traditoris Damasci, b 444.

Sophronius, monachus Alexandrinus, CP. obiit, b 222. Unde, a Sergio patriarcha delusus, Hierosolyma conce-



dit, b 271. Ubi patriarcha factus, libellum de confessione fidei edit, *ibid.* Qui passim ab orthodoxis receptus, b 323. Et postea in concilio CP. in confirmatus, b 356. Cyrum patriarch. Alex. Maronitam refutasse dicitur, b 327. Quas condiciones ab Omare I challa captis Hierosolymis impetraverit, b 284. Obiit, b 304.

Symeon, fil. Cleopatra, 544. A Trajano imp. Romæ crucifixus, centum et viginti annos natus, 348.

Symmachus, 367.

Tamrik. *Vide* Thomas.

Theodorus I, b 575. Obiit, b 576.

Theodorus II, qui et Al-Moklati, b 459.

Thomas, cognomento Tamrik, b 416. Testudinem ocellis Resurrectionis reparandam et ampliandam curat, b 425. Undecim Mosleminis accusatur, b 424. Consilio senis Saracenicis usus, absolvitur, b 437. Obiit, b 428.

Tobias, 556.

Valens, 576.

Zachæus (Zacharias I), 531.

Zacharias II, b 195. A Persis, urbe capta, captivus abducitur, b 212. Quem Maria reginæ potenti dono dedit rex Kesra, b 215. Obiit, b 215.

Zebedæus (Zabdas), 404.

#### § VI. Patriarchæ Romani.

Adeodatus. *Vide* Theodorus.

Agabius (Agatho), b 547. Ad concilium recumenicum sex legatos, episcopos centum viginti unum, diaconos tres mittit, b 548. In diptycha Christianorum Damasci et Ægypti refertur, b 559.

Agapetus, b 168.

Agatho. *Vide* Agabius.

Alexander, 547.

Anacletus. *Vide* Dacletius.

Anastasius I, 548.

Anastasius II, b 135.

Anicetus, 356, 359.

Anteros, 385.

Aurianus (Urbanus), 375.

Basilus (Simplicius), Petrum Pullonem, patriarch. Antioch. excommunicat et expellit, b 111.

Benedictus, b 187.

Bilianus (Pontianus), 579.

Bonifacius I, 331.

Bonifacius II, b 109.

Bonifacius III, b 196.

Bonifacius IV. *Vide* Yufatus.

Carus. *Vide* Gabius.

Calistus, 372.

Celestinus, 551. Concilio Ephesino: cum aliis præstet, b 7.

Clemens, 544.

Cornelius, 392.

Dacletius (Anacletus), 544.

Damasius (Damasus), 487. Ab imper. Theodosio ad concilium CP. citatur, 508. Ad quem confessionem fidei sue mittit, 511.

Deusdedit. *Vide* Theodorus.

Dionysius, 549.

Donatus (Donus), b 347.

Eleutherius, 560.

Estatius (Stephanus), 592.

Evaristus, 347.

Eugenius (Hyginus), 555.

Eusebius, 431.

Eutychius (Eutychianus), 404.

Flavianus (Fabianus), 384. Sub Decio imper. martyr, 389.

Felix. *Vide* Philetos.

Felix I, b 111.

Felix II, b 148.

Gabius (Caius), 404.

Gelasius. *Vide* Pelagius.

Gregorius, b 196.

Hilarius (Hilarion), b 104.

Honorius (auctori ampius Oborodus), b 251. Monothellita, b 268, b 269, b 327. Occasionem schismati in Ecclesia præbuit, b 324. Quem scripto apologetico purgare satagit Joannes successor ejus, b 354, 355. Ulpeto qui duas in Christo voluntates non simpliciter negaverit, sed duas contrarias, b 329, 331. In concilio tamen CP. in (later alios) anathematizatur, b 351.

Hormisda. *Vide* Hormisda.

Hyginus. *Vide* Eugenius.

Innocentius, 548.

Joannes I, b 118.

Joannes II, b 168.

Joannes III, b 183.

Joannes IV, b 521. Littere ejus pro Honorio decessore suo apologetice, ad Hieracleanum et Constantinum Augg., b *ibid.*, 532, 536.

Julius, 472, 475.

Leo, b 85. Synodo Ephesine *ὑπογράφει* per deputatos suos interest, b 88. Qui a Dioscoro Alex. excommunicatur, *ibid.* Confessionem fidei suæ ad Marcianum imper. transmittit, b 95. Quæ in concilio Chalced (cui per Bonifacium vicarium suum interfuit) approbatur, *ibid.* A Joanne IV, in litteris ad Constantinum imper., f. Heracelli, defenditur, b 332. Cujus rogatu libellus in eum editus igni ab imper. damnatur, b 335.

Linarius (Liberius), 475, 483.

Linus, 356.

Lucius, 392.

Marcellus, 412.

Marcus (Pius), 555.

Marcus, 472.

Martius (Martinus), b 339. A Constante, præfecto Occidentis, Maronitis, relegatur, b 544.

Meletianus (Miltiades), 431.

Oborodus. *Vide* Honorius.

Ormisda (Hormisda), b 144. Severum Antiocheum et sequaces ejus excommunicat, *ibid.*

Pelagius (Gelasius), b 135.

Pelagius I, b 183.

Pelagius II, b 177.

Pius. *Vide* Marcus.

Philetus (Felix), 409.

Pontianus. *Vide* Bilianus.

Sabinianus, b 198.

Severianus, b 344.

Sextus (Xistus), b 85.

Silenus (Simplicius), b 104. Timotheum Ælurum, patriarch. Alexandrinum, excommunicat, *ibid.*

Silvester, 431.

Siricius, 535.

Soterichus (Soter), 559.

Stephanus. *Vide* Estatius.

Silverius, b 168.

Symmachus, b 135. Anastasium imper. Eutychianum excommunicat, b 144. Obiit, *ibid.*

Telesphorus, 331.

Theodorus (Deusdedit), b 216.

Theodorus, b 526. Ejus ad litteras Constantii filii Heracelli imper. in causa Monothellitarum responsoria, *ibid.* Obiit, b 339.

Theodorus (A Deo datus), b 346.

Victor, b 360. Constitutio ejus de Paschate et jejuniis quadragesimali, 447.

Victor, b 364. Concilio CP. u consentit, b 172.

Urbanus. *Vide* Aurianus.

Xystus I, 531.

Xystus II, 592.

Xystus III. *Vide* Sextus.

Yufatus (Bonifacius IV), b 239.

Zephyrinus, 367.

Zostimus, 551.

#### § VII. Episcopi obiter memorati.

Acacius episcopus Malatensis (Molitenus). Ad eum Cyrillus Alex. libellum adversus Nestorium mittit, b 11. Ammonius, Ægypti episcopus (eumdem suspicor cum Ammonio philosopho Alexandrino), ab apostasia ad fidem reducit per Demetrium Alex., 332.

Ara, episc. Rohensis (id est, Ibas, Edessenus) per Dioscorum Alex. in synodo Ephesina *ὑπογράφει* excommunicatur, b 88.

Hæreticis accensetur, b 171. In concilio CP. II excommunicatur, b 175.

Barsikas, episc. Robæ (Edessæ), Helenam Constantini Magni matrem ad fidem convertit, et instituendam curat, 408.

Barsika, archidiaconus Romanus, Joannis PP. IV ad imp. CP. in causa Honorii papæ, nuntius, b 552, 556. Barsana, metropolita Nisibensis, Nestorianismi restitutor, b 12.

Basilus (Magnus) Casareus Cappadociæ episc., 493. De Juliano apostatæ novo relatio ejus, 493.

Bonifacius, Leonis PP. Rom. vicarius, concilio Chalcedonensi interest, b 95.

Cyrus, quidam episcopus, post excessum Valentianiani et Gratiani, de imper. cresendo sequenter eligitur, 493. Qui ea de causa supplicationes CP. ob indicit, miro eventu, *ibid.*

Epiphanius, Cypri episc., 556. Eum Inter et Joannem



Chrysostomum simulates. 645. Et imprecationes mutue, 545. Nec eventu irrita, 547. Obiit. *ibid.*  
 Eumenius, Arianus, in concilio Tyrio litem movet Athanasio Alexandrino, 459.  
 Eusebius, Ancyranus episc. *Vide* Mordastus.  
 Eusebius, Dorilaei episc. Eutychem refellit, b 84.  
 In concilio Ephesino latrocinali per Dioscorum Alex. excommunicatur, b 88.  
 Eusebius, Nicomediensis. *Vide* supra, § 4.  
 Eusebius Philae (forte, Pamphili) Arianorum fautoribus accensetur, 437.  
 Gregorius Nazianzenus. *Vide* § 4.  
 Iliarius, vel Hilarius, Corinthi episc., b 11.  
 Ilias. *vide* Asa.  
 Jethro (sacerdos Medianitarum), e posteris Ishmaelis, socer Moysi, 99, 125. *Vide* Shoa, *ibid.*  
 Ilochronius (Polychronius) sacerdos Syrus; Monothellita, dictus Simon Magus, in concilio CP. in anathematizatur, b 331.  
 Joannes episc. barbarorum (Sarracenorum), concilio Chalced. interest, b 93.  
 Lun, sacerdos coloniae Assyriorum, in terram Israeliticam post captivitatem deductus, auctor sectae Samaritanorum, 252.  
 Marcus, episc. Ephesus, tempore Theodosii Magni, 552.  
 Meletius, Asyati (Lycopoleos) in Aegypto episc. Arius, 432. Ab Alexandro patriarch. Alex. excommunicatur, 435.  
 Mordastus (Eusebius), episc. Ancyranus, per Dioscorum Alexandrinum, in synodo Ephesina *ὑπερβηξ*, excommunicatur, b 88.

Neapolitanus quidam episc. a Samaritanis occiditur, b 156.  
 Origenes, episcopus Manb... isis (quem non Origenem Adamantium, haereticis Origenistarum auctorem facere videtur hic noster), pro haeretico habetur, b 171. Quo nomine in concilio CP. in excommunicatur, b 175.  
 Paulus metropolita Emesenus, ad Cyrillum Alex. in causa Nestorii legatus, b 11.  
 Petrus episcopus, Christophori Patriarch. Alexandrii paralytici vicarium agens, episcopos ordinat, b 411.  
 Shoaib (Jobab, vel Shobab) Arabibus idem qui et Jethro socer Moysi, 99.  
 Simon episc. Ephesi, a Joanne Antiocheno injuste excommunicatur, b 8.  
 Simon Magus. *Vide* Ilochronius.  
 Sin, sacerdos montis, Chayebabis maritus, 72.  
 Stephanus episc. Barabae (Jannae), concilio Chalced. interest, b 93.  
 Thaddaeus episc. Massisensis (forte, Theodorus Mopuestenus), haereticis accensetur, b 171. In concilio CP. in excommunicatur, b 175.  
 Theodorus, Ancyrae (imo Cyri) episc. et ipse inter haereticos censetur, b 171. Et in concilio CP. in excommunicatur, b 175.  
 Theodorus episc. Parani, Monothellita, in concilio CP. in anathematizatur, b 331.  
 Victor et Vicentius sacerdotes, Sylvestri PP. Romani in concilio Niceno vicarii, in Arianorum condemnationem consentiunt, 444.  
 Uzza, levita, arcam temere tactam, morte luit, 163.

### CLASSIS VIII. Viri sancti, martyres, et ascetæ.

#### § I. Apostoli, viri apostolici, evangelistæ, alique etiam sub vetere ædere sanctitate conspicui.

Azarish, qui et Abd-Nagu, in fornacem Babylonii confectus, 244, 248.  
 Hananish, qui et Sidrach, similiter, *ibid.*  
 Jacobus, f. Zebedæi, ab Herode Agrippa gladio cæsus, 327.  
 Joannes apostolus, Matthæi Evangelium Græce vertit, 528. Grassante sub Domitiano persecutione, Ephesum fugit, 547. Evangelium suum scribit, 548.  
 Joannes Baptista, ab Herode decollatur, 315.  
 Josephus Arimathæensis, Christum sepellit, 520.  
 Josephus, B. Mariæ sponsus, 312. Obiit, 315.  
 Judas, fil. Josephi, frater Domini, 347. Filii ejus majestatis a Domitiano postulati, absoluntur, *ibid.*  
 Lucas, medicus, Evangelium suum Græce scribit, 535, 536. Uti et Acta apostolorum, *ibid.*  
 Marcus, Alexandriae prædicat, 528. Hananiae sutoris ibidem digitum sanat, 531. Quem et patriarcham ordinat, addito duodecim presbyterorum collegio. *ibid.* Inde Barcam profectus, prædicat, 535. Evangelium suum sancto Petro lingua Romana dictavit, *ibid.* Martyrium Alexandriae, corpore cremato, patitur, anno decimo Neronis, 536.  
 Matthæus Evangelium suum Hebraice scripsit, tempore Claudii imper., quod Græce vertit S. Joannes, 528.  
 Misael, qui et Misach, in fornacem Babylonii confectus, 244, 248.  
 Paulus, a Nerone gladio cæsus, 536.  
 Petrus, Herodis Agrippæ persecutionem declinans, Antiochiam se recipit, 527. Ubi primum patriarcham constituit Arcadium (Evodum), *ibid.* Romam proficiscitur, *ibid.* Evangelium, Marco lingua Romana dictante, Græce scribit, 535. A Nerone, inverso capite, crucifigitur, 536. Apostolorum princeps audit, 445.  
 Sidrach. *Vide* Hananiah.  
 Stephanus, protomartyr, 327.  
 Symeon justus, unus e LXX Bibliorum interpretibus, ejus ob incredulitatem vita ad trecentos et quinquaginta annos producta, ut Christum videret, 396.  
 Symeon, fil. Cleophae, annos natus centum et viginti Romæ sub Trajano crucifigitur, 548.  
 Theophilus, Romanus, cui Lucas Evangelium suum et Acta apostolorum dicavit, 535.  
 Zacharias, pater Joannis Baptiste, 315.

#### § II. Martyres.

Abimachus (forte, Epimachus) martyr sub Diocletiano, 404.

sub Galieno, 395.

Amlicus (Maichus), unus e septem dormientibus, 391.  
 Antonius (forte Constantinus), alius e septem dormientibus, 391.  
 Mar Astasius (Eustachius), cum uxore et duobus filiis in olla coctus Alexandriae sub Adriano, 532.  
 Babylas, patriarch. Antioch., 384.  
 Bacchus, martyrium patitur Cappadociae, 412.  
 Backensis metropolita, martyr sub Licinio, 438.  
 Barbara, mart., 412.  
 Cappadoces quadraginta martyres sub Licinio passi, 428.  
 Cosmas, Kormus, et Damianus mart. sub Caro, 400.  
 Cyprianus Carthaginensis, patitur anno septimo Galieni, 395.  
 Damianus. *Vide* Cosmas. Dianus (alii Serapio), et Dionysius, e septem dormientibus, 391.  
 Ephesii martyres sub Decio, 388.  
 Eustachius. *Vide* Astasius.  
 Euthymius, nascitur, 492. In Palestina abbas 61, b 95. Hierosolymis Dioscoro se opponit, et Eudociam Augustam ad orthodoxam fidem revocat, b 99.  
 Fabianus, PP. Rom. sub Decio imper. 388.  
 Georgius, Cappadox, mart. sub Diocletiano, 403.  
 Ignatius, Antiochenus, Romæ apb Trajano patitur, 318.  
 Jacobus, frater Domini, a Judæis lapidibus obrutus, 336.  
 Joannes, e septem dormientibus unus, 391.  
 Martymus (Martianus) similiter, *ibid.*  
 Maximianus, similiter, *ibid.*  
 Mercurius, sub Diocletiano patitur, 403. Juliano apostate necem conscivisse creditur, 481, 487.  
 Minas (Mimas) mart. sub Diocletiano, 403.  
 Philemon, sub eodem, 404.  
 Sergius, Cappadox, sub Adriano patitur, 412.  
 Symeon, fil. Cleophae, Romæ sub Trajano crucifigitur, 548.  
 Theodorus, miles, sub Licinio patitur, 427.  
 Theodorus alius, Alexandriae ab Ariano equis discerpitur, 401.  
 Victor, sub Diocletiano patitur, 404.

#### § III. Ascetæ, sive ordinis monastici viri celebres.

Anastasio, Sinaïta, monachus. *Vide* Mahan.  
 Anba Antonius, primus monachus in Aegypto sacerdos, 481.  
 Arsanes (Arsenius) Arcadii et Honorii Cæsarem præceptor, 528. Quo stans ipse sedens docere solebat, *ibid.* Arcadium quare durius verberaverit, *ibid.* A quo postea Augusto ad necem questus Aegyptum fugit, et



monachus fuit, 539. Unde ab Arcadio ad Theodosium filium instruendum accersitus, in eremum secedens, obiit, *ibid.* Super cuius tumulo monasterium, Dir Al-Kasin dictum, erectum, 540.

Charitau (Charito), abbas Al-Kias veteris, b 108, 136. Ad Anastasium imper. legatione fungitur, b 143.

Doula, praefectus monasterii in monte Sina conditi, b 161.

Anba Ilarius (Hilario), primus monachus in Syria institutor, 484.

Mahan, dux copiarum Heraclii adversus Sarracenos (Mansuria proditoris fraude, re malo gesta) ad monachatum se recipit in monte Sina, et nomen sibi sumit Anastasii, b 276.

Maximus, monachus, cum duobus discipulis suis, a Constante praefecto Occidentis male habitus, et in exilium actus, b 317.

Modestus, abbas monasterii Theodosii, b 240. Ecclesias Hierosolymis a Persis vastatas restaurandas curat, b 219, 243.

Mar Saba (vel Sabas) abbas Al-Saiki novi, b 108. Ab

Elia patriarch. Hierosolym. ad Anastasium imper. in causa religionis legatus mittitur, b 136. Quem ad orthodoxiam convertit, et muneribus ab eo donatos remittitur, b 119. Dioscorum, Eutychetem, et Severum haereticos excommunicat, b 143. Joannem patriarcham Hierosolym. ab Eutychianismo convertit, *ibid.* Etiam patriarch. Hierosolym. exsulantem invisit, b 147. Ad Justinianum imper. legatus, tributi remissionem impetrat, b 139. Obit, b 160. Typicon ejus, b 247.

Sophronius, monach. Alexandrinus, Cyrum patriarcham Maronitam impugnans, b 267, 267. *Vide class. VII, § 2.*

Symeon Stylita, primus monachorum qui in cellam se recondidit, b 100.

Theodosius, abbas Al-Dawakni, b 200, 108, 136. Symeonem Stylitam invisit, b 100. Fili monachus Hierosolymis, *ibid.* Ad Anastasium imper. in causa fidei legatus mittitur, b 143. A quo exilio destinatur, b 148.

Trasius (Tarasius) monachus, ab Arcadio imp. mittitur ad monasterium super Arsenii sepulcro exstruendum, 539, 540.

### CLASSIS IX. Haeresiarchae, et eorum sequaces.

Apollinaris. Sententia ejus, corpus Christi anima rationali caruisse stantem, in concilio CP. I damnatur, 511.

Arius. Christi Domini divinitatem aeternam negavit, 494. Cui propterea Petrus patriarch. Alexandrinus maledixit, *ibid.*, 407. Resipiscitum simulans ab Achilla postea presbyter ordinatur, 407. At ab Alexandro patriarcha rejectus ad Constantinum Magnum imper. provocat, 436. Coram quo confessionem fidei suae emittit, *ibid.* Ab Alexandro confutatur, 439. In concilio Niceno damnatur, 444. Itemque Chalcedonensi, b 96. Cujus tamen haeresis Constantinopoli, Antiochia, Baheli, Egypto et Alexandria imprimis late grassatur, 476, 479, 483.

Ariani, Christum patri *homo* negantes, Constantium imper. in partes suas pellicunt, 473. In Cyrillum patriarch. Hierosol. grassantur, 493. Orthodoxos ad necem querunt, Athanasium, 480, et Petrum, patriarchas Alex. 484. Theodorum etiam equis discerpunt, 491. Quorum factio praepotens, 492, concilio CP. primo originem dedit, 508.

Ariani audiunt, Constantius imper. 471. E patriarchis Alexandrinis, Georgius I et Lucius, class. VII, § 2. Antiochenis, Phacellius, Euphronius, Stephanus, Leonius, et Eulalius, *ibid.*, § 3. CPolitanis, Eusebius I. *ibid.*, § 4. Hierosolymitanis, Heraclius et Ilarius, *ibid.*, § 4. Episcopis, Eumenius, Eusebius, et Meletius, *ibid.*, § 7.

Coptitae, Christianorum in Egypto secta (jejunii septimanarum *etc.* *etc.* servatissimi, b 247), 304, 307.

Elianus. *Vide* Valentinus.

Eutychius (Eutyches), b 23, 39. Monachus primo, et medicus CPolitanus, b 81. Qui corpus Christi nostris dissimile, unamque solum in eo naturam fuisse docuit, *ibid.* 532. Ab Eusebio Dorilaei episcopo refutatur, *ibid.* A Flaviano patriarch. CP. in synodo per ipsum convocata disputando victus, et excommunicatus, ad Theodosium imper. provocat, b 87. Unde concilium Ephesi indictum, *ibid.* 88. Haeresis ejus in Egypto et Alexandria invaluit, b 91. Necnon Palaestinam et Hierosolyma pervadit, b 99. In concilio tamen Chalcedonensi damnatur, b 95. Uti et a monachis Palaestinis, b 143.

Eutychianorum propagines erant Severiani, Jacobitae, et Monothellitae.

Eutychianis accensentur, imp. Anastasius, b 139. Et Theodosius Junior, b 87, 91. E patriarchis CPolitanis, Paulus II, Pyrrhus, Sergius, et Theodorus II. *Vide class. VII, § 1.* Hierosolymitanis, Joannes III, *ibid.*, § 5. Romanis, Honorius, *ibid.*, § 6. Ex episcopis, Theodorus Parani, b 331. Et Polychronius Syrus sacerdos, *ibid.* Et Stephanus Macarli discipulus, b 338.

Jacobus, sectae Jacobitarum auctor, b 23, 39. Quare Baradiensis appellatus, b 144, 147. Severi haeretici Antiocheni discipulus, b 144. In Christo naturam unam e duabus compositam, et unam voluntatem docuit, b 147. Quas regiones in errorem seduxerit, *ibid.*

Jacobitis, b 79, 84, 268. Quod ad jejunia, cum Manichaeis Sadikinis consentiunt, 523. Quod ad dogmata, cum Eutychianis et Severianis, b 81, 147, 532. Adversus quos disputationem singularem scripserat auctor, b 79. Et sententiam eorum de una Christi natura pluribus impugnat, b 147, 148, etc. Alexandriae quas tragédias dederint, Paulum patriarcham interdicendo, b 152. Dalmium (Zoitam) in fugam dando, *ibid.* Apollinari viam inferendo, b 153. Quod cum ipsis male cesserat, in fugam versis catho-

dram constituunt in monasterio Abu-Macarli, *ibid.* Sed mox incrementa capiunt, b 156. Et ecclesias postmodum Egypti omnes (una excepta) occupant, b 384, 387. Quas post annos demum septem et nonaginta recuperat Cosmas patriarcha, b 367, 387.

Jacobitae censentur, imp. Anastasius I, Leo Parvus, et Zeno, b 156. E patriarchis Alexandrinis, Athanasius II, Dioscorus I et II, Joannes II, Petrus Moogus, Petrus IV, Theodosius, Timotheus Elurus, et Timotheus Solaphaciolus, class. VII, § 2. Ex Antiochenis, Petrus Folio, *ibid.*, § 3. CPolitanis, Anthimes, Epiphanius, et Eutychius, *ibid.*, § 4. Hierosolymitanis, Anastasius, Martyrius, et Mellitus, *ibid.*, § 5.

Junan (vel Yunan), Graecus, primas iuxta nonnullos sectae Sabiorum auctor, 63.

Macedonius, patriarcha CP. *πνευματομαχος* qui Spiritum sanctum creatum asseruit, 479. *Vide class. VII, § 4.* Unde concilium CP. I convocatum, 508. In quo haeresis ista damnatur, 511. Uti et in concilio Chalced., b 96.

Macedonianorum factio quam praepotens, 492.

Mani (vel Manes) Persa, auctor sectae Manichaeorum. Prophetam se ferens, a Bahrame II, Persarum rege, medius dissecatur, 387, 515.

Manichaeorum aliquot, a Bahrame rege Persarum, capitibus luto immersis, e medio sublatis, 387. Haeresis eorum in Egypto et Alexandria maxime praevaluit, 479, 515. Macellatione animalium et carniū esu abstinēbant, 515. Etiam lotionem aquae improbabant, 520. Eorum secte duae, Sadikini et Samakini, 520. Pro Manichaeis habentur, inter patriarchas Alexandrinos, Athanasius III, Gaianus, Gregorius, et Joannes III, class. VII, § 2. Antiochenos, Athanasius, et Eudoxius, *ibid.*, § 3. CPolitanos, Eudoxius, idem, et Eusebius, *ibid.*, § 4. Hierosolymitanos, Arsenius, *ibid.*, § 5.

Marcion, cum suis, tres deos (sive tria principia) ponebat, bonum, malum, medium, 445. Princeps apostolorum a suis habitus, *ibid.*

Mariamitae, Christum et matrem ejus duos esse deos praeter Deum summum assererant, 445.

Maron, monachus tempore Mauricii imper. sectae Maronitarum auctor, non nisi unam in Christo voluntatem agnovit, b 191, 267, 332. Cui mortuo urbis Hamm incolae monasterium cognomine struxerunt, ubi maxime haeresis ejus invaluit, *ibid.*

Maronitarum jejunia, 523. Maronitae erant imp. Heraclionas, b 335. Et Heraclius, b 240., 248. Et Philippius, b 57. Patriarchae Alexandrini, Cyrus, et Petrus V. *Vide class. VII, § 2.* Antiocheni, Jarius, Macarius, et Macedonius, *ibid.*, § 3. CPolitani, Petrus et Pyrrhus, *ibid.*, § 4.

Monothellitae, unam in Christo solum voluntatem stantes, in concilio CP. III damnantur, b 348, 351. Hoc nomine veniunt Eutychiani, Jacobitae, Nestoriani, etiam et Maronitae, b 268, etc.

Nestorius, patriarcha CP., haeretici dogmatis auctor, b 332. Mariam Deiparam negans, in Christo duas personas statuens, etc. b 4. Quem Cyrillus Alexandrinus et Joannes Antiochenus per litteras ad sanam fidem frustra reducere tentant, *ibid.* Unde concilium Ephesi indictum, 551. Ubi comparere recusat, b 7. Ideoque excommunicatur et depouitur, b 8. Unde CPoli exactus, Egyptum se recipit, ibique obit, b 12. Cujus haeresis ad tempus



suppressa, postea invalescit, *ibid.* Quibus potissimum regionibus incubuit, *ibid.*

Nestoriani recentiores a Nestorii sententia nonnihil recesserunt, b 15. Contra quos auctor disputationem instituit, *ibid.* Ex missionis modis ignoratis in errorem inciderunt, b 24, 31, 33, 36. Qualem in Christo naturarum missionem statuebat Nestorius, b 40. Nestorianorum jejunia, 523. Eorum ecclesia quæ Damasci erat, a Saracenis direpta, b 515. Pro Nestorianis habentur Celadion, Eudoxius, et Joannes I, patriarchæ Antiocheni. *Vide* class. vii, § 4, et Barsuma Nisibensis, b 12.

Paulus Samosatenus, 306, 440, 443. Unicam in divinis personam asseruit; divinitatem Filii et Spiritus sancti negavit: unde Pauliciani (sive Samosateni), *ibid.*

Sabellius, librum episc. unam in divinis personam do-

cet, 440. Quod in concilio CP. i damnatur, 511, 512.

Sabii, secta gentilium; eorum origo, 63. Junani Græco juxta quosdam ascribitur, *ibid.* Cum Nazianzi invalescerent, a Gregorio epi copo confutantur, 483, 484.

Sadikini (Piscarii), secta Manichæorum, 515. Qui per totam vitam jejunabant, 520.

Samakini, altera Manichæorum secta, 520.

Samaritanorum sectæ origo, 532. Et dogmata, *ibid.*

Severus, b 25, 59. Unam solam in Christo naturam agnoscit, b 332. Anastasium imp. in Eutychetis sententiam pollicit, b 159. Concilium Chalced. impugnât, *ibid.* Thaddæus (Theodorus Mopsuestenus), in concilio CP. i damnatur, b 340.

Valentinus (Elianus), Christum per Virginem tanquam per causalem transisse docuit, 340.

### CLASSIS X. Auctores Eutychio memorati.

Abu-Korrah (Abnearas), de cultu imaginum, b 452.

Anastasius Sinaita, b 376 (antea dictus Mahun) auctor homilias in psalm. vi, b 376.

Aristoteles, in Dialecticis, 11.

Athanasius, patr. Alex., 455.

Clemens, Romanus, 344.

Cyrillus Hieros., 475.

Demetrius Alexandrinus, De computo Paschæ, 562. De jejuniis celebrando, 365.

Dionysius Alex. patriarch., b 488.

Eutychius (auctor) lectorem ad disputationem suam inter hæreticam et orthodoxam remittit, b 79.

Galenus, in expositione juramenti Hippocratis, 264.

In indice librorum suorum, 564. Lib. i de animi morbis, *ibid.*

Gregor. Naz. Orationes contra Sabios binæ recitantur. Em scil. quæ in editis Paris. habentur, 58, 59, 483, 484.

Hippocratis juramentum, 264.

Honain, f. Isaki, Galeni interpres in Arabicum, 264.

Honorius, PP. Rom., de una Christi voluntate, b 328, 331. *Vide* Pyrrhus.

Plato, in Dialecticis, 11.

Pyrrhi CP. (non Honorii) disputatio cum Maximo, etc. b. 327.

Sabæ Typicon, b 246.

Said, f. Patricii. *Vide* Eutychius.

Sophronius P. Alexandrinus, de cultu imaginum, b 452.

Sophron, P. Hierosolym. Ecthesis fidei, b 371, 528, 536.

Thaddæus, Decii imper. patricius, De septem dormientibus Ephesi, 535.

Theodosius, patriarch. Alex., b 148.

Typicon Ecclesiæ, b 248.

## ORDO RERUM

### QUÆ IN HOC VOLUMINE CONTINENTUR.

#### NICOLAUS PATRIARCHA CP.

Ang. Mai Monument.

Notitia.

EPISTOLÆ.

I. — Ad Ameram Cretæ.

II. — Ad eundem.

III. — Ad Simeonem Bulgariæ principem.

IV. — Ad archiepiscopum Bulgariæ.

V. — Ad Simeonem Bulgariæ principem.

VI. — Ad eundem.

VII. — Ad eundem.

VIII. — Ad eundem.

IX. — Ad eundem.

X. — Ad eundem.

XI. — Ad eundem.

XII. — Ad archiepiscopum Bulgariæ.

XIII. — Ad primum Simeonis hominem.

XIV. — Ad Simeonem Bulgariæ.

XV. — Ad eundem.

XVI. — Ad eundem.

XVII. — Ad eundem.

XVIII. — Ad eundem.

XIX. — Ad eundem.

XX. — Ad eundem.

XXI. — Ad eundem.

XXII. — Ad eundem.

XXIII. — Ad eundem.

XXIV. — Ad eundem.

XXV. — Ad eundem.

XXVI. — Ad eundem.

XXVII. — Ad eundem.

XXVIII. — Ad eundem.

XXIX. — Ad eundem.

XXX. — Ad eundem.

XXXI. — Ad eundem.

XXXII. — SS. Papæ antiquæ Romæ, de quartis mensibus perperam acceptis apud Romanos.

XXXIII. — Tryphoni monacho.

XXXIV. — Duci Græciæ.

XXXV. — Duci Strymonis.

XXXVI. — Coratoris Strongylizontis.

XXXVII. — Styliano monacho.

XXXVIII. — Phileto monacho.

XXXIX. — Gregorio Ephesi metropolitæ.

XL. — Malacius patricio.

XLI. — Gregorio Ephesi metropolitæ.

XLII. — Eidem.

XLIII. — Andreas Patrarum metropolitæ.

XLIV. — Ad ducem.

XLV. — Arsenio monacho.

XLVI. — Illustri Abasgiæ regionis principi.

XLVII. — Constantino vicino consolatoris litteræ de sorore defuncta.

XLVIII. — Gregorio Ephesi metropolitæ.

XLIX. — Episcopis extra communionem existentibus.

L. — Ignatio Cyzici metropolitæ.

LI. — Illustri Abasgiæ principi.

LII. — Petro Alanis archiepiscopo.

LIII. — Joanni SS. antiquæ Romæ papæ

LIV. — Incerto.

LV. — Incerto.

LVI. — SS. Papæ antiquæ Romæ.



LXVII. — Episcopo Synaxar.	258
LXVIII. — Iconii episcopo.	258
LIX. — Incerto.	259
LX. — Oeconomio Magnæ ecclesiæ.	259
LXI. — Incerto.	259
LXII. — Petro solitario.	262
LXIII. — Epiphonio solitario.	263
LXIV. — Tryphoni monacho.	263
LXV. — Joanni episcopo Amisi.	263
LXVI. — Incerto.	263
LXVII. — Incerto.	267
LXVIII. — Incerto.	267
LXIX. — Davidi Camuliano protospathario.	270
LXX. — Eidem.	270
LXXI. — Alexandro Niceno.	271
LXXII. — Incerto.	271
LXXIII. — Incerto.	274
LXXIV. — Incerto.	274
LXXV. — Incerto.	274
LXXVI. — Incerto.	278
LXXVII. — Incerto.	279
LXXVIII. — Monachis.	282
LXXIX. — Incertis.	282
LXXX. — Incerto.	283
LXXXI. — Incerto.	283
LXXXII. — Landulpho proconsuli.	286
LXXXIII. — Idronitis episcopo.	287
LXXXIV. — Gedoni imperatoris protospathario.	290
LXXXV. — Antistitibus et sacerdotibus et magistrati-	290
bis et ceteris Longobardorum plebi.	291
LXXXVI. — Imperatori pro Ecclesiâ oekonomo.	291
LXXXVII. — Incerto.	294
LXXXVIII. — Incerto.	294
LXXXIX. — Gregorio Ephesi episcopo.	294
XC. — Incertis.	295
XCI. — Illustri Coropo.	295
XCII. — Incerto.	298
XCIII. — Theoctisto. Claudiopoleos episcopo.	299
XCIV. — Gregorio Ephesi episcopo.	299
XCV. — Romano Cesari.	302
XCVI. — Ignatio Nicomediæ episcopo.	303
XCVII. — Eidem.	303
XCVIII. — SS. fratri et collegæ.	306
XCIX. — Incerto.	306
C. — Ad metropolitam Nicens.	307
CI. — Incerto.	307
CII. — Duci Saracenorum.	310
CIII. — Godino imperatoris protospathario et duci.	319
CIV. — Constantino metropolitam Laodiceæ.	319
CV. — Incerto.	322
CVI. — Chersonis episcopo.	322
CVII. — In Cyzici episcopum.	323
CVIII. — Ad Pissenuntium episcopum.	323
CIX. — Incerto.	326
CX. — Ad Pissenuntium episcopum.	327
CXI. — Incerto.	327
CXII. — Theoctisto Claudiopoleos episcopo.	327
CXIII. — Nicetas Atheniensis.	330
CXIV. — Basilio Chaldia metropolitam.	330
CXV. — Euthymio Antiochias metropolitam.	331
CXVI. — Philippo Larissensi episcopo.	331
CXVII. — Leoni Sylæ episcopo.	334
CXVIII. — Petro Alanis archiepiscopo.	335
CXIX. — Andrea Patrensi episcopo.	338
CXX. — Tryphoni monacho.	338
CXXI. — Leoni patricio et Anatolico duci.	339
CXXII. — Ambrosio episcopo.	339
CXXIII. — Andrea Patrensi episcopo.	339
CXXIV. — Gregorio Ephesi episcopo.	343
CXXV. — Incerto.	343
CXXVI. — Ignatio magistro in Magno Agro vitam mo-	343
nasticam degenti.	343
CXXVII. — Leoni spathario et Paphlagonia judici.	346
CXXVIII. — Basilio Chaldiensi.	346
CXXIX. — Leoni Sylæ episcopo.	347
CXXX. — Ignatio Cyzici episcopo.	350
CXXXI. — Tryphoni monacho.	350
CXXXII. — Gregorio Ephesi episcopo et Photio Hera-	350
cloti peregrinantibus.	350
CXXXIII. — Petro Alanorum archiepiscopo.	351
CXXXIV. — Eidem.	354
CXXXV. — Eidem.	355
CXXXVI. — Stephano, Michaeli et Constantino, fra-	359
tribus.	359
CXXXVII. — Ignatio Cyzicenorun metropolitæ.	363
CXXXVIII. — Eidem.	362
CXXXIX. — Principi principum.	363
CXL. — Michaeli patricio et Thessalonica duci.	366
CXLI. — Solis aræ præposito.	367
CXLII. — Antonio Sardium metropolitam.	370
CXLIII. — Ignatio magistro in Magno Agro monastii-	370
tam vitam obeunti.	370
CXLIV. — Nicolao Longohardiae duci.	371
CXLV. — Principi Amphise.	371
CXLVI. — Constantino protoascretis.	371
CXLVII. — Incerto.	374
CXLVIII. — Euthymio monacho.	375
CXLIX. — Thracionum duci.	375
CL. — Philotheo patricio.	375
CLI. — Gregorio Ephesi episcopo.	378
CLII. — Incerto.	379
CLIII. — Theodosio monacho et cubiculario.	379
CLIV. — Gregorio Ephesi episcopo.	382
CLV. — Incerto.	382
CLVI. — Romano imperatori.	385
CLVII. — Demetrio Cyziceno.	386
CLVIII. — Constantino Laodicensi metropolitam.	386
CLIX. — Eidem.	387
CLX. — Gregorio Ephesi episcopo.	387
CLXI. — Duci Peloponnesi.	390
CLXII. — Georgio Abasgia despote.	390
CLXIII. — Antiocho monacho.	391
OPUS AD PRÆPOSITUM SACRÆ MORIS, UT TITUS IN ORDINE	
VIZÆ.	391
<b>ANONYMUS.</b>	
Ang. Mai Monumentum.	406
DE PAPIS, EX CHRONICO.	407
<b>BASILIIUS NEOPATRENSIS METROPOLITA.</b>	
PROLOGUS INTERPRETATIONIS SS. XII PROPHETARUM.	411
<b>BASILIIUS CÆSARÆ CAPPADOCIÆ EPISCOPUS.</b>	
COMMENTARIA AD S. GREGORII NAZIANZENI ORATIONES,	
etc. (Remittitur Lector ad tomum Patrol. Græcæ XXXVI.)	417
<b>GREGORIUS CÆSARÆ CAPPADOCIÆ PRESBYTER.</b>	
VITA S. GREGORII NAZIANZI EPISCOPI. (Cf. ejusdem Patrol.	
tom. XXIV.)	418
ORATIO IN CCCXVIII DEIFEROS PATRES ET IN CONSTANTINUM IMPERATOREM.	419
<b>IOSAPHUS GENESIUS.</b>	
CHRONOGRAPHIA. (Memoratur tantum, utpole data	
in hujusce Patrol. tom. CIX)	439
<b>ANONYMUS.</b>	
Monitum.	441
VITA S. LUCE JUNIORIS, IN HELLADE SEPULTI.	441
<b>LEO GRAMMATICUS.</b>	
ANNALIS. (Memoratur tantum. Exstant ejusdem Pa-	
trol. tom. CIX).	479
<b>ANONYMUS.</b>	
VITA S. CLEMENTIS BULGARORUM EPISCOPI. (Remitti-	
tur Lector Patrologiæ ejusdem tomo CXXVI).	479
<b>MOSES BAR-CEPHA, SYRUS,</b>	
EPISC. IN BETH-RAMAN ET BETH-CENO AC RERUM SACRA-	
RUM CURATOR IN MOZAL.	
Notitia.	479
Lectori Andreas Masius.	481
COMMENTARIA DE PARADISO, AD IGNATIUM PA-	
TREM.	481
<b>THEODORUS DAPHNOPATA.</b>	
Notitia.	607
ENCOMIUM S. JOHANNIS BAPTISTÆ. (Memoratur tantum.	
Remittitur Lector hujusce Patrol. tom. LXXXIV.)	611
ORATIO IN TRANSLATIONEM MANUS S. PRÆCURSORIS AN-	
TIOCHIA CONSTANTINOPOLIM.	611
<b>NICEPHORUS PRESBYTER CP.</b>	
Commentarius Prævius Contr. JANINGHUI S. J., in Vi-	
tam S. Andrea Sali. (Ex Act. SS. Bell.)	621
VITA S. ANDRÆ SALI.	627
PROLOGUS.	637



CAPOI PATRUM. — Andreas servitus et docilitas. Occasio vitae sanctioris. Visio.	630
Cap. II. — Stultitiam simulans vincitur, revelationibus illustratur, oppugnatur a daemonis et liberatur, ad serviendum Deo vocatur.	638
Cap. III. — Pro illis suis orat : secreta et futura enuntiat : in lupanari a scortis ad libidinem frustra sollicitatur ; abstinencia et raptibus in oratione excelsit.	647
Cap. IV. — Serviente gravi tempestate, diuinam extasim patitur, in caelum raptus et varia conspicitur.	650
Cap. V. — Eiusdem extasis et visorum continuata narratio.	670
Cap. VI. — Daemonis sub specie humana calumnias illudit, absentia cognoscit. Epiphanius cum philosophis de SS. Trinitate sapiens disputatio.	678
Cap. VII. — Epiphanius, Andream familiariter, obvium habet demonem, et tentatur : cui ab Andrea hujus artes aperiuntur et remedia suggeruntur.	686
Cap. VIII. — Arcana cordium Andream revelata coram Epiphanio ejusque famulis, et uni horum indicata illius sanctitas.	695
Cap. IX. — Post accepta verbera in sinu obdormiscens, sub pertranseunte curru illatus manet Sanctus, noctu autem deprehensus in ecclesia ultro reserata orare, miraculo efficit, ne revelari id possit.	704
Cap. X. — Immaniter exciditur : occulta peccata aperit : poenam securitatem praedicat : cum diabolo varie congreditur.	714
Cap. XI. — Mortalis damnatio cognita, et praedictus Epiphanius patriarchatus.	723
Cap. XII. — Demones ab ecclesia pellit Andreas : hujus magnam perfectionem et destinatum in caelo gloriam per visum docetur Epiphanius.	731
Cap. XIII. — Propheticus Andream spiritus in futuris occultisque rebus ; pestis depulsa, peccata correpta.	759
Cap. XIV. — Revelatur Andream status monachi, probi alias, sed avari hic autem ab eo monitus sese corrigit.	760
Cap. XV. — Duo sodales Epiphanius, alter ob hypocrisim castigatus ab Andrea, alter ob animum libidinosum ab ipso Epiphanio correptus.	759
Cap. XVI. — Praefati juvenis damnatio ab Andrea praestentia Epiphanio, moxque secuta.	770
Cap. XVII. — Mulier a mago decepta, et diabolicis illusionibus subiecta, succurrit Epiphanius.	775
Cap. XVIII. — Quae circa mulierem et Epiphaniem acta	

ab Andrea sciuntur et apte explicantur : alia quaedam ejus obscura, sed sapientia responsa.	785
Cap. XIX. — Epiphanius tentationes carnis superat : et diaconi impuri horrendum intuitus exitum, ejus peccata ab Andrea audit.	791
Cap. XX. — De animis et de mundi creatione reliqua divinis Epiphanius sublimiter docet Andreas.	799
Cap. XXI. — Varias Scripturas naturaeque phaenomena explicat Epiphanius Andreas.	811
Cap. XXII. — Ceteras quaestiones ab Epiphanio propositas, et ab Andrea apte solutas.	825
Cap. XXIII. — Imperitissimi peccatoris mors infelix praemonstrata Andreas, et hujus exitus erga inhaerens charitas pie mulieri manifestata.	831
Cap. XXIV. — Epiphanius a tentatione carnis liberatus : visa Delpara protegens populum : impuri beatitudinis hypocrisis relecta.	839
Cap. XXV. — De initio dolorum Antichristi adventum praegressuro ; et variis regibus, ultimo isto saeculo Constantinopoli futuris.	851
Cap. XXVI. — De Judaeis et Antichristo, ejusque tyrannide ac mundi fine.	855
Cap. XXVII. — Occasione coenae fragrantis, sub nova lectione percepta, narratur historia Theodori ab angelis inter tormenta confortati.	874
Cap. XXVIII. — Extremum Andream cum Epiphanio et auctore colloquium : diacessus, obitus, sanctitas celestis odore indicata.	882

#### EUTYCHIUS PATRIARCHA ALEXANDRINUS.

*Ex Praefatione Joani. Soldani ad Eutychii origines Ecclesiae Alexandrinae.*

*Abrahami Echellensis Praefatio.*

ANNALES, seu Liber Historiarum a tempore Adami usque ad annos Hebraeorum Islamiticarum.

#### GEORGIUS MONACHUS.

HISTORIA BYZANTINA. (*Memoratur tantum, quod data hujusce Patrol. tom. CIX.*)

*Indices ad Eutychii Annales :*

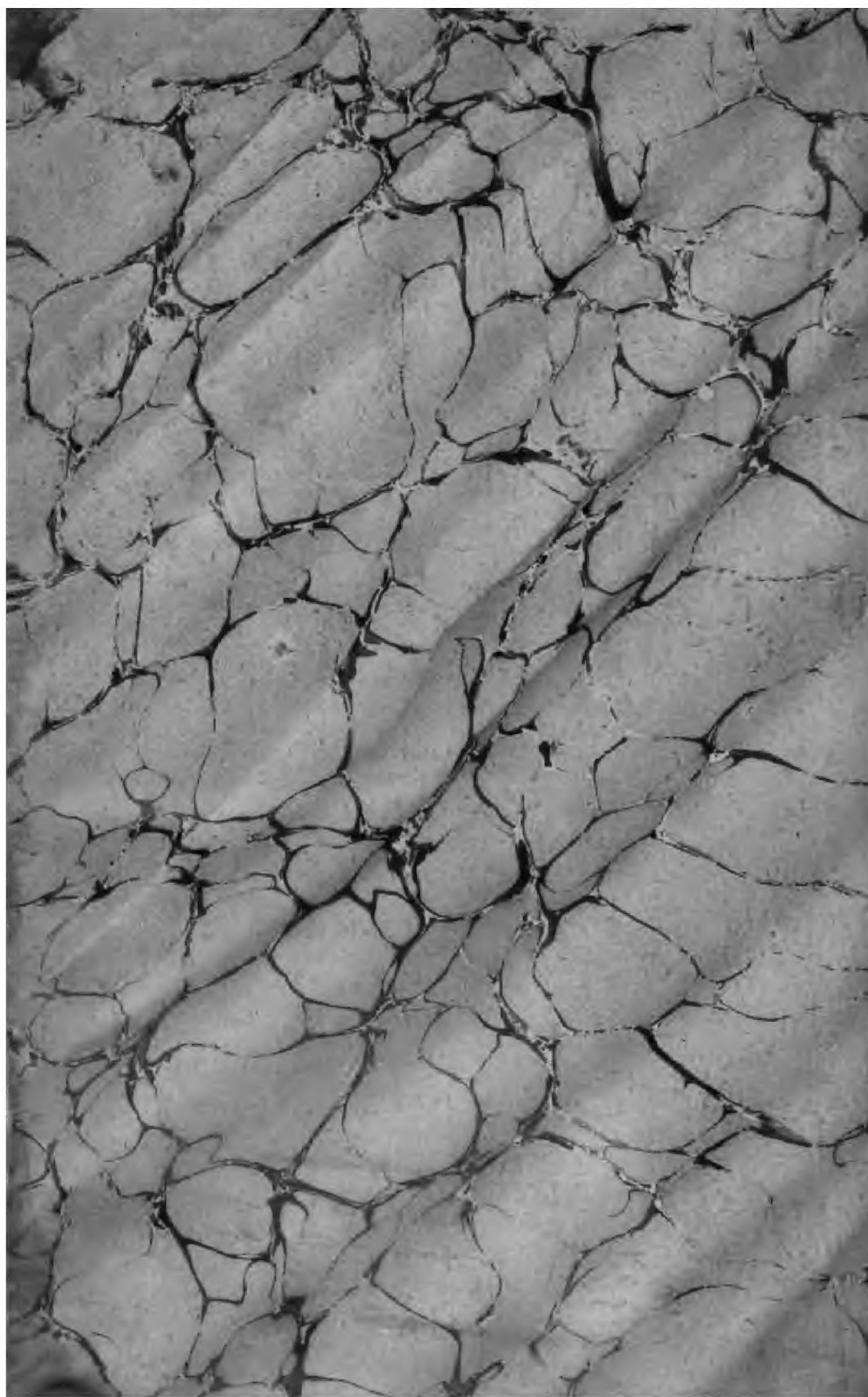
Chronologia Eutychiana Synopsis.	1135
Index Rerum et Verborum.	1171
— Topographicus sive locorum.	1181
— Flavio et Montium.	1185
— Personarum.	1186

FINIS TOMI CENTESIMI UNDECIMI.











STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES  
STANFORD AUXILIARY LIBRARY  
STANFORD, CALIFORNIA 94305-6004  
(650) 723-9201  
salcirc@sulmail.stanford.edu  
All books are subject to recall.  
DATE DUE

JAN 13 2003 *th*



